



## Informazioni su questo libro

Si tratta della copia digitale di un libro che per generazioni è stato conservata negli scaffali di una biblioteca prima di essere digitalizzato da Google nell'ambito del progetto volto a rendere disponibili online i libri di tutto il mondo.

Ha sopravvissuto abbastanza per non essere più protetto dai diritti di copyright e diventare di pubblico dominio. Un libro di pubblico dominio è un libro che non è mai stato protetto dal copyright o i cui termini legali di copyright sono scaduti. La classificazione di un libro come di pubblico dominio può variare da paese a paese. I libri di pubblico dominio sono l'anello di congiunzione con il passato, rappresentano un patrimonio storico, culturale e di conoscenza spesso difficile da scoprire.

Commenti, note e altre annotazioni a margine presenti nel volume originale compariranno in questo file, come testimonianza del lungo viaggio percorso dal libro, dall'editore originale alla biblioteca, per giungere fino a te.

## Linee guide per l'utilizzo

Google è orgoglioso di essere il partner delle biblioteche per digitalizzare i materiali di pubblico dominio e renderli universalmente disponibili. I libri di pubblico dominio appartengono al pubblico e noi ne siamo solamente i custodi. Tuttavia questo lavoro è oneroso, pertanto, per poter continuare ad offrire questo servizio abbiamo preso alcune iniziative per impedire l'utilizzo illecito da parte di soggetti commerciali, compresa l'imposizione di restrizioni sull'invio di query automatizzate.

Inoltre ti chiediamo di:

- + *Non fare un uso commerciale di questi file* Abbiamo concepito Google Ricerca Libri per l'uso da parte dei singoli utenti privati e ti chiediamo di utilizzare questi file per uso personale e non a fini commerciali.
- + *Non inviare query automatizzate* Non inviare a Google query automatizzate di alcun tipo. Se stai effettuando delle ricerche nel campo della traduzione automatica, del riconoscimento ottico dei caratteri (OCR) o in altri campi dove necessiti di utilizzare grandi quantità di testo, ti invitiamo a contattarci. Incoraggiamo l'uso dei materiali di pubblico dominio per questi scopi e potremmo esserti di aiuto.
- + *Conserva la filigrana* La "filigrana" (watermark) di Google che compare in ciascun file è essenziale per informare gli utenti su questo progetto e aiutarli a trovare materiali aggiuntivi tramite Google Ricerca Libri. Non rimuoverla.
- + *Fanne un uso legale* Indipendentemente dall'utilizzo che ne farai, ricordati che è tua responsabilità accertarti di farne un uso legale. Non dare per scontato che, poiché un libro è di pubblico dominio per gli utenti degli Stati Uniti, sia di pubblico dominio anche per gli utenti di altri paesi. I criteri che stabiliscono se un libro è protetto da copyright variano da Paese a Paese e non possiamo offrire indicazioni se un determinato uso del libro è consentito. Non dare per scontato che poiché un libro compare in Google Ricerca Libri ciò significhi che può essere utilizzato in qualsiasi modo e in qualsiasi Paese del mondo. Le sanzioni per le violazioni del copyright possono essere molto severe.

## Informazioni su Google Ricerca Libri

La missione di Google è organizzare le informazioni a livello mondiale e renderle universalmente accessibili e fruibili. Google Ricerca Libri aiuta i lettori a scoprire i libri di tutto il mondo e consente ad autori ed editori di raggiungere un pubblico più ampio. Puoi effettuare una ricerca sul Web nell'intero testo di questo libro da <http://books.google.com>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

790,829

PROPERTY OF  
*University of  
Michigan  
Libraries*  
N 817  

---

ARTES SCIENTIA VERITAS





2-40  
**S. F. W. Hoffmann's**

Z  
70  
.H.  
1838

# Biographisches Lexicon

der gesammten Litteratur

der

## G r i e c h e n.

---

te umgearbeitete, durchaus vermehrte, verbesserte  
und fortgesetzte Ausgabe.

---

**Zweiter Theil. E—N.**

---

**Leipzig,**

**bei A. F. Böhme.**

**1839.**





Länger als ein Jahrzehend beschäftigt sich der Verfasser mit diesem Werke: freilich nicht mit einer solchen ausschliessenden Einseitigkeit, wie er durch die That bewiesen zu haben glaubt, dass in die klassische Bibliographie der einzige Gegenstand seines Strebens geblieben wäre. Diese Arbeit ist ihm eine reiche Quelle freudiger, aber auch sehr betrübender Erfahrungen gewesen: wie und weshalb, verschweigt er indessen, weil diese Persönlichkeiten keinen bedeutenden Einfluss auf das Werk selbst erhielten. Die Sache blieb das einzige und unveränderliche Ziel, um dies möglichst gut zu gewinnen, so umfassend und schwierig auch die Arbeit war. Sie erlangte durch Beifall und Anerkennung, im Inlande wie im fernen Auslande, die Aufmerksamkeit, wenn auch die Theilnahme nicht so allgemein seyn kann, wie bei einem Werke von allgemeinem Interesse; und namentlich erfreute ihn das Urtheil der der Sache kundigsten Männer. Eine Anerkennung, die durch kein Bemühen vorher verdient war, und deshalb desto werthvoller und befriedigender ist, als eine vorverdiente. Kunststücke der Art sind dem Verfasser unbekannt; in der litterarischen Welt sollte überhaupt Bestechlichkeit dem Geber wie dem Empfänger eine nie zu tilgende Schande bringen. Ist etwas zu loben an einem Werke, so werde es gelobt, jedoch nur von dem gewürdigt, der es vermag, d. h. der mit dem Gegenstande vertraut ist, und nicht bloß mit der Feder in der Hand, aus dieser oder jener persönlichen Rücksicht gegen den Verfasser, schön klingende Worte und Phrasen auf das Papier malt; enthält dagegen ein Werk Tadelwürdiges, so werde dies durch Gründe, die es in der That sind, indem man sie aus der Sache selbst entwickelt, nachgewiesen, wobei Lessing's, des scharfen aber besonnenen deutschen Kritikers, Rath sehr zu beachten ist. Das sogenannte Recensionswesen ist schon oft angegriffen, und von Verschiedenen in seinem Unwesen durch Erklärungen, Gegenerklärungen und Antikritiken bloß gestellt und infamirt worden, dennoch sind der Klagen darüber noch nicht weniger geworden. Es könnte wohl anders seyn, und auch anders werden, wenn — — — Eine der neuesten Schilderungen dieses beladenen Zustandes in den litterarischen Verhältnissen findet sich in der Zeitschrift: Braga, vaterländische Blätter für Kunst und Wissenschaft, erster Jahrgang, drittes Heft, 1838, p. 377 sq. Wir theilen dieselbe hier mit, weil sie die Beachtung verdient. „Und nun dazu die Cotterien, die gegenseitige Lobhudelei, die gehässige Verfolgung! Es ist eine Schmach für den deutschen Namen, dass der Ungehörigkeit, wie er in unsern Journalen verübt wird, so lange sein Wesen vertheidigen kann. Und ist es etwa unbekannt? Weiss es denn nicht die



rekommen. Der will andere meistern, der selbst kein Zeugniß über seine Tüchtigkeit vorzuzeigen hat. Vor allem ist es nothwendig, eine Annäherung und grössere Einigung zu bewirken; geschieht dies nicht, so wird der klaffende Riss immer grösser werden.

Dann lässt sich vielleicht auch ein anderer Zweck glücklicher als bisher verfolgen: nämlich der Verein der Wissenschaft mit dem Leben. Eine Aufgabe, die zu den Lieblingsthemen unserer Zeit gehört, und zu verschiedenen Untersuchungen veranlasst hat. Die Zeit fordert denselben allerdings, aber wie es scheint, wird durch die Theorie und Nachweisung des Fehlerhaften in den bisherigen Verhältnissen nichts oder doch nur sehr wenig gewonnen. So wie das Leben selbst jenen Zwiespalt gebildet hat, so wird derselbe auch wieder ausgeglichen, wenn das Gleichgewicht in den wirkenden Ursachen wieder hergestellt ist. Die Wissenschaft und das Leben müssen hier allein wirken durch die ihnen eigenthümlichen Organe. Die Geschichte aller grossen und bedeutungsvollen Veränderungen in der Welt beweist dies. So schätzbar daher alle jene Untersuchungen sind, die einen freien Blick in die Lebensverhältnisse zeigen, so wird ihre Wirkung doch die Hoffnung nicht befriedigen.

Zu den angefeindeten und verdächtigten litterarischen Bestrebungen gehört in heutiger Zeit vorzugsweise die Bibliographie. Die Ursache dieser Erscheinung liegt nahe. Man sieht nur eben die Form, und die Geistreichen in allen Dingen messen nur diese mit dem Maasse ihrer eigenen Kräfte. Sie wissen nichts weiter darin zu finden, als was ihnen eine nicht verstandene Aeusserlichkeit zu versprechen scheint. Ohne dass hier ein Kampf *pro aris et focis* beabsichtigt wird, so soll nur die Sache vor Verdächtigung derer geschützt werden, deren höchste Kraft auch nicht weiter sich zu bewähren vermag, als durch leeres Geklingel aufgeputzter Redensarten, die immer hohle Figuren bleiben würden, wie die sieben egyptischen mageren Kühe, und liessen sie dieselben sogar ein dreifaches „*nonum prematur in annum*“ geniessen. Blendeten solche Leute durch ihre Schmähungen nicht, so würde es in der That nicht der Mühe lohnen, von ihren Bemühungen zu reden. Dass bibliographische Arbeiten einen sehr untergeordneten Werth haben, soll zugegeben werden, sobald man zu beweisen im Stande ist, dass alles menschliche Streben ohne Ausnahme, zur Thatsache geworden, vermöge seiner Form der Aeusserlichkeit allein, ohne je einen höheren Werth zu haben oder zu erhalten, angehört. Man verstehe nur erst die Erscheinung in seiner Form, worüber freilich die Geistreichen in dem leichtsinnigen Spiele mit den bunten Bildern ihrer Rede ganz unbekümmert zu den Höhen ihres Weltgeistes empor sich heben, oder zu den Tiefen geistiger Grösse hinabsteigen, um zu sehen, ob sie etwas an diesen grossen Gütern der Menschheit für sich gewinnen können. Es liegt ja wohl in allen stetigen Erscheinungen eine höhere, geistige Bedeutung im wahren Sinne, und den Bemühungen um das klassische Alterthum namentlich gebührt ohne Zweifel ausschliesslich der Ruhm, ein so durchdringendes Licht bewirkt zu haben, dass die tief

schwarze Finsterniss der früheren Zeit verschwand, und eine wahre geistige Freiheit erwachte und ihre mächtige Kraft unwiderstehlich entwickelte. Was die heutige Zeit ist, das verdankt sie den humanistischen Studien, denen in früheren Jahrhunderten, und noch in dem letzverflossenen, Fürsten ihre Liebe zuwendeten, weil sie diesen Vorzug mit zu geniessen sich bemühten. Die Aufgabe der klassischen Bibliographie ist, das bedarf doch wohl keines Beweises, eine Statistik jener Bemühungen so genau als möglich aus tausend Einzelheiten zusammenzustellen. Und ist eine solche Statistik etwa bedeutungslos? — An sich wohl gewiss nicht, sondern nur für den, der damit nichts anzufangen weiss. Nun! einer Schwäche kann man kein Vergehen als Schuld anrechnen, wenn nicht böser Wille die That hervorgerufen. Diese Rücksicht bringt die Bibliographie mit der Aufgabe alles geistigen Strebens in die naheste Verbindung, und verschafft ihr eine Würde, welche Unverstand wohl zu besudeln versuchen, aber nicht zu zerstören vermag. Welcher Vernünftige wird denn wohl durch die Bibliographie nur die Freude für sich suchen, Titel, Jahrzahlen und andere solche Dinge, welche die Genauigkeit fordert, abschreiben zu können; in der That, ein solcher muss an Blödsinn leiden. Diese kopflose Händearbeit hat keinen höheren Werth als Ausgabenarbeit an klassischen Schriftwerken, die ihren schönsten Putz in urtheillosen und unnützen Sammeleien kritischen Unraths, oder in Einfällen, die wie Spreu den Waizen verunreinigend, suchen. Diese Zeiten sind vorüber; das ist sicher. Freudig schaut der Freund des Besserwerdens in eine Zukunft, die neue Früchte verspricht.

Alles Polemisiren hilft der Sache allerdings nichts; die Polemik ist eine stumpfe Waffe. Auch sind diese Bemerkungen nur der Sache gewidmet. Eine blinde und unverständige Vorliebe für das Materielle ist dem Verfasser stets fremd gewesen, allein die Rücksicht auf die höhere Bedeutsamkeit der Bibliographie hat ihn zu einer wiederholten Beschäftigung damit vermocht.

„Zum Rechten führt allein das rechte Streben.“

## ECPHANTIDES.

B. Gr. T. I. p. 758; *Harles* Ausg. T. II. p. 410.

*Meincke*: De Ecphantide, veteris aediae poeta. — In dessen: *Quaerium scen. spec. I.* (Berol., 1826, 4.)

## ECPHANTUS.

F. *Ebert*: De Ecphanto Syracusio. In dessen: *Dissertatt. Siculae* (Berol., 1823, 8.) T. I. p. 119 sq.

## EMPEDOCLES.

B. Gr. T. I. p. 465; *Harles* Ausg. T. I. p. 805. III. p. 473.

### A. Text.

#### aa) Vollständiges Werk.

##### Sphaera.

184, 4. *Ἐμπεδοκλεὺς σφαῖρα, ἢ τοῦ τοῦ Τρικλινίου*. Empedoclis aera, vel Demetrii Triclinii, senarversibus ab eruditissimis viris castis descripta. Vetus est, et nunc iam in lucem edita ex bibliotheca atissimi et prudentissimi viri Iohannis S. Andreae Lutetiae, apud Fed. rel. MDLXXXIV. — Sehr selten. — In s. Ausg. p. 89 Note 70 berichtet diese Ausg.: „Prodiit haec prima eca editio, Fabricio quidem auctore, aetiae 1584, 4. Alii ad annum 1586 referunt, ut Vossius de poetis Graecis quod unice verum esse dicit vir doctus biblioth. der alten Litteratur u. Kunst VIII. (Gött. 1791, 8.) p. 100. Altera io Graeca dicitur prodiisse Lugduni 9, 8.“ Auch *Maittaire*, *Ann. T. III.* 97 führt sie unter d. J. 1586 an. 587, 4. *Ἐμπεδοκλεὺς σφαῖρα, ἢ τοῦ τοῦ Τρικλινίου*. Empedoclis aera, vel Demetrii Triclinii, senarversibus ab eruditissimis viris castis descripta. Vetus est, et nunc iam in lucem edita ex bibliotheca atissimi et prudentissimi viri Iohannis S. Andreae. — Sphaera vetus eca, quam Latinis senariis recentavit recensuit Q. Sept. Florens Christianus.

II.

Paris., apud Fed. Morel. MDLXXXVII.

— *Sturz* in s. Ausg. p. 89 sq. Note 73 giebt über diese folgende Notiz: „Haec Florentis versio — habet Graeca adiuncta, et edita fuit ab eodem Morello, Par. 1587, 4. non 1687, ut per operarum errorem legitur in Fabricii bibliotheca Graeca. Huius editionis Graeco-Latinae exemplum est Mediolani in Bibliotheca Ambrosiana, eiusque notitiam debeo Doctissimo Mediolanensis Ecclesiae Canonico, Aloysio Bossio.“ etc. *Maittaire*, *Ann. T. III.* p. 798, führt dagegen diese Ausg. nur als lat. Uebers. an.

1711, 4. Empedoclis Sphaera, Graece cum versione latina Q. Septimii Florentis eiusdemque et Benj. Hederi Notis. Dresdae. — Ein sehr seltenes Progr.

1716, 4. — gr. c. vers. Florentis Christiani ac notulis. — In: *Fabricii* *Bibl. Gr. T. I.* p. 469 — 480.

1789, 4. *Ἐμπεδοκλεὺς σφαῖρα*. Sphaera vetus graeca, Q. Sept. Florentis Christiano interprete [c. notis]. — In: *Fabricii* *Bibl. Gr. edid. Harles. T. I.* pag. 816 — 825.

#### bb) Bruchstücke.

##### 1) Carmina.

1573, 8. Empedoclis carminum fragmenta. *Graece*. — In: *H. Stephani* *Poesis philosophica*, p. 17 sq. 203 sqq.

1805, 8. Empedocles Agrigentinus. De vita et philosophia eius exposuit Carminum reliquias ex antiquis scripturibus collegit, recensuit, illustravit praefationem et indices adiecit F. Gu. Starz. Lips., Goeschen. *II Thle.* — LII, 703 SS. 3 *Thlr.* 12 *Gr.*, *SchrPp.* 4 *Thlr.* 12 *Gr.* E. polnisch geschr. *Rec. v. Groddeck s. in der Vilnaer LZ.* 1806. *Thl. II.* p. 386 — 404.

1810, 8. Empedoclis et Parmenidis fragmenta ex codice Taurinensis bibliothecae restituta et illustrata ab Amadeo Peyron. Simul agitur de genuino graeco textu commentarii Simplicii in Aristotelem de Coelo et Mundo. Lips., Weigel. — 2 *Bll.* u. 70 *SS.* 16 *Gr.*, *SchrPp.* 1 *Thlr.*, VI *Pp.* 1 *Thlr.* 16 *Gr.* S.: Observations on that part of a work entitled, Empedoclis et Parmenidis fragm. etc., in which the autor treats of the genuine Greek text of the Commentary of Simplicius in

Aristotelem De Coelo et Mundo. Im: Class. Journal no. LII. p. 239 — 259.

1820 — 1823, 8. Reliquiae Empedoclis et Parmenidis. — In: *Gaisfordi Poetae min. gr.* (Oxon. u. Lips., Kühn.) Vol. III. p. 284 — 288. Vgl. J.L.Z. 1828. no. 290. p. 647 sq.

### 2) Epigrammata.

1772, 8. Empedoclis epigr. duo. — In *Brunckii Analecta*, T. I. p. 163. Auch in *F. Iacobii Anthologia*, T. I. p. 95. Vol. XIII. Paralip. no. 75, p. 665, p. 689.

### B. Uebersetzung.

1830, 8. Die Weisheit des Empedocles nach ihren Quellen u. deren Auslegung philosophisch bearbeitet, nebst einer metrischen Uebersetzung der noch vorhandenen Stellen seines Lehrgedichts über die Natur u. die Läuterungen, so wie seiner Epigramme, von B. H. C. Lommatzsch. Berlin, Reimer. — 1 *Thlr.* 6 Gr.

### C. Erläuterungsschriften.

Theod. Bergk: Empedocles. — In der: *Zeitschr. f. d. Alterthumswissensch.* 1835. no. 39. 1837. no. 54 sq.

Pierre Nic. Bonamy: Recherches sur la vie d'Empedocles. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. X. *Mém.* p. 54 sqq., ed. 8. T. XIV. *Mém.* p. 83 sqq. Deutsch übers. in *Hissmann's Magazin*. Bd. II. pag. 183 sqq.

Ph. Buttman: Obs. in Sturzii Empedocles. — In: *Commentarii soc. philol.* Lips. Vol. IV. P. I.

Gli. Cph. Harles: De Empedocle, num ille merito possit magiae accusari. Progr. III. Erl., 1788, 1789, 1790, f. — Ob auch ein 4s erschien?

C. Glo. Kühn: De Empedocle. — In dessen Progr.: De Philosophis ante Hippocratem medicinae cultoribus ad Celsi de medicina praefatio. Spec. I. Lips., 1781, 8. Wdh. in dessen: *Opuscula acad.* (Lips., Yoss. 1827, 8.) Vol. I.

J. Casp. F. Manso: Traum des Empedocles, oder über die Erkennbarkeit der Natur. — In den: Erscheinungen, und Träume von Mercier und einigen deutsch. Gelehrten, übers. u. herausgegeben v. G. Schatz. (Leipz., 1791, 8. *II Thle.*) Wdgdr. in: *Manso's Vermischten Schr.* (Leipz., Dyk. *II Thle.*) Thl. II. p. 160 — 179.

I. G. Neumann: Progr. acad. de Empedocle philosopho. Viteb. 1690, f.

L. Philippson: De Empedocle. — S. Theophrastus. C.

H. Ritter: Ueber die philosophi. Lehre des Empedocles. — In: *F. Wolf's Litter. Anal.* Thl. II. p. 411 — Enth. e. neue Prüfung der philos. I. des Empedokles.

(Dominico Scina): Memorie sulla e filosofia de Empedocle de Aggrigo Palermo, nella stamperia Reale. I 8. *II Bde.* — Vgl. *Bibl. ital.* V. p. 323 sqq. II. p. 15 sqq. IV. p. 247 Vgl. *Lettera al Compilatore dell' Kst della vita di Empedocle*, ib. Vol. III. 73 sqq. *Risposta*, ib. p. 76 sqq. vgl. p. 85

Curt Sprengel: Empedoclis comm. de Protogaea illustravit. Progr. I 1823, 4. — 8 ss.

C. L. Struve: De elementis Empedoclis. Progr. Dorpat. 1807, 8.

F. Gu. Sturz: Animadversionum Empedoclis carmina Specimina II. — In: *Commentarii soc. philolog.* Lips. V. P. I. p. 24 sqq., Vol. I. P. II. p. 262 — Dietr. Tiedemann: System des Empedocles. — In: *Lichtenberg's u. Fori Göttingch. Magazin der Wissensch.* u. (Gött., 1781, 8.) St. IV. p. 38 — 71.

### EPHIPPIUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 758; Harles A T. II. p. 440.

### A. Fragmente.

1553, 8. Ephippii fragmenta. — In: *Sententiae vet. comoedi., editae per rellium.* (Paris.) p. 118. *S. Poetae.* (1560) — 1616, 8. — In *Hertel's tustiasimorum Comicozum sententiae* 604 sqq.

1569, 32. — In: *H. Stephani Corum Graec. Sententiae*, p. 426.

1626, 4. — In: *Hug. Grotii Expta ex Tragoediis et Comoediis gr.* (Pa p. 674 sqq.

1805, 8. — gr. et anglicc. — *Poetae comici*, 4).

### B. Erläuterungsschriften.

F. Jacobs: Ephippii fragm. ab Aetnao serv. emendantur. — In *des Additamenta animadvv. in Athenaei De Jenae*, 1809, 8.

A. Meineke: Ephippii fragm. ab Aetnao serv. emendantur. — In *des Curae crit. in Comicozum fragmenta.* Be 1814, 8.

—, De Ephippo Atheniensi med comoediae poeta. — In *desen: Quationum scen. spec. III.* (Berol., typis N tackii, 1830, 4.) p. 13 sqq.

## EPHORUS.

Fabr. B. Gr. ed. *Harles*. T. II. p. 355 u. 800.

## A. Text.

1815, 8. Ephori Cumaci Fragmenta, collegit atque illustravit Meier Marx. Praefatus est F. Creuzer. Carolinubae, ap. Marx. — XXXII, 290 SS. *Abschn. I.* enth.: Commentatio de Ephori vita, scriptis, dicendi genere, auctoritate; *Abschn. II.*: Fragmenta Ephori, ex vet., qui post eum fuerunt, Scriptoribus collecta. S. (Wyttendachii) *Philologiae* lib. III. p. 299—309.

## B. Erläuterungsschriften.

*Bougainville*: Sur Ephorus. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* Vol. XXIX. p. 76 sq.

Ch. Glo. *Heyne*: De Ephoro, historico commentatio. — In: *Commentatt. Soc. Gött.* Vol. VII. class. phil. p. 107 sq., u. Vol. VIII. p. 107—109.

*Jonsius*: De Ephoro eiusdem filio Demophilo. — In dessen: *De Scriptor. histor. phil.* lib. I. c. 9. p. 50 sq.

Meier *Marx*: Additamenta ad Ephori fragm. edit. — In: *Friedemannii et Seebodii Miscell. crit.* Vol. II. P. IV. pag. 754—756.

Ger. I. *Fossius*: De Ephoro Cumaeo historico. — In dessen: *De historicis gr.* I. p. 35 sqq.

## EPHRAEM.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 319 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 217 sqq.

## A. Text.

## aa) Gesamtausgabe.

1732, f. *Tou en ayiois patros ημων Ephraim tou Syrou ta ennochoyomena panra.* Sancti Patris nostri Ephraem Syri Opera omnia, quae exstant Graece, Syriace, Latine, in sex Tomos distributa Ad MSS. Codices Vaticanos aliosque castigata, multis aucta, Nova interpretatione, Praefationibus, Notis, variantibus Lectionibus illustrata: nunc primum Sub Auspiciis Sanctissimi Patris Clementis XII. Pontificis Maximi E Bibliotheca Vaticana prodeunt. Romae Ex typographia vaticana Apud Joannem Mariam Henricum Salvioni cōs. Is cc xxxii. Speriorem facultate. — Das Ganze 6 Bde. D. 3 erst. umf. d. griech. u. lat. Werke, u. ersch. 1732, 1743, 1746, „opera et studio Josephi Sim. Assemani.“ Die 3 letzten (1737, 1740, 1743) enth. d. syrisch. Werke m. lat. Ubsz. Die beid. erst. be-

sorgte *Pet. Benedictus*, u. den 3n nach dessen Tode *Steph. Euodius Assemani*.

## bb) Mehrere Werke.

1709, f. TA TOY OΣIOY ΠΑΤΡΟΣ ΕΦΡΑΙΜ ΤΟΥ ΣΥΡΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕΤΑΒΛΗΘΕΝΤΑ. S. EPHRAIM Syrus graece e codicibus manuscriptis Bodleianis. (*Cum notis. Cura Ed. Thwaites.*) Ἐτυπωθη ἐν Ὁξω-νυκ, ἐν τῷ ἐτει 1709. — Bloss griech. u. enth. CLVI griech. Reden, ausser einigen bloss lat. bekannt gemachten. Veran- staltet ist diese Ausg. nach 18 Mss. LUBL.

## cc) Einzelne Werke.

## 1) De cruce.

1600, 4. S. Ephraem Syri de Cruce, Sermo primum graece et latine edid. Jac. Gretserus. — In: *De Cruce*. (In- golstadii.) Th. II. p. 472.

## 2) De iudicio.

1617, 4. S. Ephraem de Iudicio, in illud „Audivisti, quod duo erunt in agro.“ — In: *Quaestiones et Respon- siones Anastasii Sinaitae. Quaest. LXXII.* (Ingolstadii.) p. 467.

## 3) Encomium.

1686, 4. Ephraemi Encomium in S. Basilium Magnum; gr. et lat. — In: *J. Bapt. Cotelerii Monumenta Eccl. Graec.* (Paris.) T. III. p. 54.

## 4) Scholia.

1637, f. Ephraemi scholia graeco- latina in Job. — In: *Iunii Catena Pa- trum.* (Lond.) p. 65.

1647, f. — in *Matthaeum.* — In: *Corderii Catena Patrum.* (Tolos.) p. 85.

## 5) Caesares.

1828, 4. Ephraemi Chronologii Caesares. Gr. et Lat. edidit Angelo Mai. — In dessen: *Scriptorum veterum nova Collectio.* (Romae.) T. III. p. 1—225.

## 6) Catalogus patriarcharum.

1828, 4. Ephraemi Patriarcharum Catalogus Novellae Romae, Constanti- nopoleos. Gr. et Lat. edidit Angelo Mai. — In dessen: *Scriptorum vet. nova Collectio.* (Romae.) T. III. p. 246—264.

## B. Uebersetzungen.

## aa) Alle Werke.

1490, f. S. Ephraem Opera. Brixiae per Jacobum Britannicum 1490. — *Assemani* hält diese Ausg. f. d. 3e Dr.-Werk

von Ephrem's Schriften; sah diese Ausg. aber nicht selbst, eben so wenig d. späteren Litteratoren. S. nachh. bb) 1490.

1589 — 1598, f. S. Ephraem Syri opera omnia, quotquot in insignioribus Italiae bibliothecis, praecipue Romanis Graece inveniri poterunt, in tres Tomos digesta. Nunc recens latinitate donata, scholiisque illustrata, interprete et scholiaste Gerardo Vossio. Romae, ex typographia Jacobi Tornerii. — S. 1603. Bd. I. erschien 1589, Bd. II. 1593, Bd. III. 1598, nicht 1597. Voss bemerkte sehr sorgfältig die Varr. der benutzten Handschr.

1603, f. Sancti Ephraem Syri, Patris et Scriptoris Ecclesiae, antiquissimi et dignissimi, opera omnia, Quotquot in insignioribus Italiae Bibliothecis praecipue Romanis Graecè inveniri poterunt, in tres Tomos digesta, Nunc recens Latinitate donata, Scholiisque illustrata, Interprete et Scholiaste Reuerendo D. Doct. Gerardo Vossio Borchonio, Germ. Praeposito Tungrensi. *Ex permissu Superiorum.* Editio secunda, priore auctior et accuratior. Coloniae, Apud Arnoldum Quentelium, MDC III. Cum gratia & Privilegio Sac. Caesareae Maiestatis. — 8 Bl., xxi SS., 1 Bl., 814 SS., 22 Bl. *Am E.*: Coloniae Excubabat Arnoldus Quentelius Anno M. DCIII. LRBl. Nachdr. ist: *Antverpiae* 1619, f.

1616, f. — Editio tertia, priore auctior & emendatior. Colon., ap. Arn. Quentel.

1619, f. — ex interpr. et c. scholiis Ger. Vossii. Antverp., I. Keerbergius. III Thele in I Bde.

bb) Mehrere Werke.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Sermo Sancti Ephrem de penitentia ab Ambrosio e Graeco in Latinum traductus. *Dar. folg.*: De timore Dei incipit Sermo Sancti Ephrem. — De compunctione, eiusdem de angustia; qua premitur anima, cum ex pugna contra se infirmior fit. — Sermo sancti Ephrem de caritate, iudicio, & compunctione, & penitentia, per Ambrosium e Graeco in Latinum translatus. — *Assemani* in s. Ausg. T. I. praef. p. LXXXIV, wo er, d. Inh. dieser Ausg. (nach c. Ex. in d. Bibl. Vatic. cod. Lat. impress. 2115) angiebt, sagt in der Fortsetz. des Gegeb.: „Sequitur Liber de infantia Salvatoris, isidem typis. Pagina autem 99., sed diversis typis, haec adnotatio habetur: *Impressus per Magistrum Bartholomaeum Guldinbeck de Sultz, Anno*

*Jubilaei 1475. die vero Mercurii penult Augusti, regnante Sixto IV. Pont. Anno eius quinto.*“ *J. Bapt. Audifred* s.: *Catalog. Roman. edit. Ser. XV. p. 3* glaubt sie gedr.: *Romae, Euch. Sil 26 Bl.* Ohne sign., cust. u. *BIZ.* *Amani* hält diesen Dr. für den ersten Ephrem's Schriften.

—, f. *Bl. 1 a*: Libri Sancti Ephrem De || Compunctione cordis || Iudicio et Resurre. etc. || Beatitudine Animae Penitentia || Luctamine spirituali || Iudicij. *Bl. 2 a*: (sign. A): Ingenii acutissimi Sanctiq: viri Ephrem || Editio ecclesiae diaconi: De compunctione cordis: Liber primus incipit. *Bl. I Col. 2*: Sancti ac deuoti viri Ephrem diaconi. || Liber de die Iudicij felice explicit. *Bl. 18 a*: Sancti viri et summi ingenij acumine vigentis. Ephrem diaconi, Librorū p capitula distinctim ordinata, cū corū que in ipsis continent' summaria expositione. *Bl. I Col. 2*: Sancti ac deuoti viri Ephrem diaconi || Liber de die Iudicij felice explicit. — 29 Bl. Goth. Sch. Druckort ist wahrscheinlich: *Basileae, de Amerbach.* Nach Autopsie beschr. d. Ausg. *Hays*, *Repert. bibliogr. no. 65* Auf d. Erlang. Bibl. Genau beschr. sie a Pfeiffer in den Beitr. zur Kenntn. a Bücher v. Handschr. Thl. I. p. 96 sqq. —, 8. S. Ephrem opuscula quaedam *Am E.*: Sancti ac deuoti viri Ephrem diaconi Liber de die iudicij feliciter explicit. — *Harles* vermuthet, diese die vor. sei eine u. dieselbe Ausg.

β) Mit Jahr u. Ort.

1481, f. Tabula super sermone Ephrem diaconi: secundum traductionem Venerabilis patris Ambrosii Camdulensis. *So Bl. 1 a. Bl. 2 a* (sü a i): Epistola fratris Ambrosii in introductione Ephrem. || Ambrosius mecha Cosmo suo viro clarissimo plurū salutē. *Bl. 3 b*: Sermo sancti Ephrem penitentia. *Bl. 89 a*: M.CCCC.LXXI Augusti. xxiii. || Impressum Florē per Antonium Bartholomei mischoni — 89 Bl. 33 Zeilen. Diese Ausg. es folg. 19 Reden. 1) Sancti Ephrem de penitentia Sermo I. *Dilectissimi, nihil uctae caritati praeseramus, multa enim gligendo peccamus diebus singulis, hoc et momentis.* 2) De iudicio, & Resurrectione, & Caritate, & Compunctione, Sermo II. 3) De iudicio & Resurrectione, Sermo III. 4) De vita & exercitatione monastii Sermo IV. 5) Quod non oporteat ride sed flere ac lugere, Sermo V. 6) Ad a mam negligentem. Sermo VI. 7) Ad M



nachos, de Sanctis quibusdam Patribus, qui tempore illo requieverant. Sermo VII. 8) De armatura Monachi, quod oporteat Monachum veluti militem in acie semper assistere. Sermo VIII. 9) De penitentia. Sermo IX. Dominus, qui de alto Patris sinu descendit ad terram, factusque est nobis salutis via. 10) De secundo Domini adventu. Sermo X. 11) De timore Dei. Sermo XI. 12) De angustia, qua premitur anima, cum ex pugna contra se hostis infirmior sit. Sermo XII. 13) De Compunctione. Sermo XIII. 14) De passione Domini Salvatoris. Sermo XIV. 15) Ad eos, qui Filii naturam scrutari volunt. Sermo XV. 16) De Antichristo. Sermo XVI. 17) De Virginitate. Sermo XVII. 18) De laudibus Martyrum. Sermo XVIII. 19) Laudatio Sancti Ioseph Patriarchae. Sermo XIX.

1490, 4. S. Ephrem Sermones XIX latine ex interpretatione Ambrosii Monachi Camaldulensis. *Am E.*: Impressum Brixie per presbyterum Baptistam Farfengo Anno dñi M. CCCC. lxxx. Die. XV. Mensis Nouember. [?] — *Audiffredi* in: Spec. edit. Italic. Saec. XV. p. 161 mutuas, dass diese Ausg. m. d. oben angeführten Eins., und jene von den Literatoren, die sie anführen, nur irrigerrw. dem *Jak. Britannicus* zugeschr. sei. Wdh. v. 1481.

1492, f. S. Ephrem Sex Sermones selecti. Norimbergae per Antonium Koburger MCCCXCII.

1501, 4. Sermones beati Ephrem per fratrem Ambrosium de greco in latinum conversi. *Am E.*: Impressum Venetiis per Christoforum de Pensiis. Anno dñi. M. CCCC. l. die xxi. Martius. — Wdhg. der Ausg. v. 1501. Am seltensten ist die v. 1585.

1505, 4. Sermones ingeniosissimi et sanctissimi patris Ephrem, Edissense eccles. dyaconi per fratrem Ambrosium Camaldulensem de greco in Latinum conversi. JEHAN PETIT. Venales reperiuntur in vico Sti Jacobi sub leone argenteo. *Am E.*: Impressit Guido Mercator pro Ioanne Parvo. Anno Domini millesimo quingentesimo quinto. Februarii die decima quarta.

1509, 4. Effrem Syri Sermones, per Ambrosium Camaldulensem Latinitate donati. Argentinae per Ioh. Knoblauch MDIX.

1509, 4. Ioannis Effrem Siri: Edessense ecclesie diaconi Sermones — latinitate donati. *Foran e. Br.*: Matthiae Schurerii ad Martinum Cryershemium epistola. *Am E.*: Matthias Schurerius Argentorati emisit mense Martio 1509. *Dann sind angezeigt*: Mende notata digne. — S. 1585.

1513, 4. Sermones S. Ephraem Edessense ecclesiae Diaconi, latine per Ambrosium Camaldul. Parisiis apud Joh. Parvum MDXIII.

1515, 4. Sermones Ingeniosissimi ac sanctissimi patris Ephrem Edissense ecclesie dyaconi Per fratrem Ambrosium Camaldulensem de greco in latinum conversi. JEHAN PETIT (*in e. Holzschn.*). *Darunter*: Venales reperiuntur in vico Sancti Jacobi Sub leone Argenteo. *Am E.*: Impressit Guido Mercator Pro Joanne Parvo Anno domini Millesimo Quingentesimo [decimo?] quinto Februarii die decima quarta. LAUS DEO.

1547, 8. S. Ephremi Opuscula, lat. ex Ambrosii et anonymi veteris interpretatione. Coloniae Agripp. — Nach d. „Magdeburg. Centuriatores“ enth. diese Ausg. 25 Stücke: 16 nach der Übs. v. Ambrosius, d. übrigen nach d. des Ungenannten.

1560, f. Sermones S. Ephraem Syri, Aloys. Lipomanus lat. edidit. — In: Vitae Sanctorum. (Romae, ex off. Salviana) T. VIII. p. 10 sqq. Es bef. sich hier folg. Reden: 1) Oratio De Sanctissimae Dei Matris laudibus. 2) oratio ad Sanctissimam Dei genitricem. 3) or. de Passione Domini Salvatoris, Ambrosio Camaldulensi interprete. 4) Lamentatio sanctissimae Dei Genitricis prope Crucem stantis. 5) Sermo de sancta et vivifica Cruce, Ambrosio Camaldulensi interprete. 6) Sermo de laudibus Sanctorum Martyrum, Ambrosio Camaldulensi interprete. 7) Sermo ad Monachos de Sanctis quibusdam Patribus, qui tempore illo requieverant. 8) Sermo de laudibus Sancti Ioseph Patriarchae, Ambrosio Camaldulensi interprete.

1561, 12. Divina quaedam Sancti Ephraem Opera mille ducentis jam annis e Syria in Graecam Linguam, nunc autem e Graeca in Latinam versa, Petro Francisco Zino Veronensi interprete. Venetiis apud Franciscum Rampazetum M. D. LXI. — Wdh. in d. folg.

1562, 8. Ephraemi Opuscula aliquot, Petro Francisco Zino interprete. Dillingae, apud Sebaldum Mayer.

1563, 8. Ephraemi Opuscula, latine. Dillingae. — Diese Übsz. ist v. e. Ungenannten. *Assemani*, T. I. praef. p. xiv sq. versichert d. Existenz beider Ausg.

1574 (nicht 1575), 8. Praelara ac divina quaedam quatuor doctrina & sanctitate illustrium abbatum, Ephraem, Nili, Marci & Esaiac Opera; e Graeco in latinum conversa, Petro Francisco Zino, Canonico Veronensi interprete, Venetiis apud Bologniam Zaltenum. — Enth. 18 Reden *Ephrem's*; d. Stücke der übrigen sind nur ascetische. Wenn man

erwähnt findet, dass 40 Werke *Ephraem's* sich hier finden, so ist die 3e Rede „*de Virtutibus et Vitiis*“ in 23 Unterabtheil. zerlegt, gezählt.

1575, f. S. Ephraem Syri Sermones edid. Laurentius Surius Carthusianus. — In: *Vitae Sanctorum*. (Col. Agrippinae, ap. Guerinum Calenium et haeredes Quentelios) T. VI. pag. 1 sqq. Hier sind folg. Reden: 1) De Sanctissimae Dei Matris laudibus. 2) Ad sanctissimam Dei Genitricem. 3) De laudibus Sanctorum Martyrum, Ambrosio Camaldulensi interprete. 4) De laudibus Sancti Joseph Patriarchae, Ambrosio Camaldulensi interprete.

1581, f. Sermo divi Ephraem sanctissimi et illuminatissimi. Ecclesiae Edissensae Diaconi, de Passione Domini Salvatoris, Ambrosio Camaldulensi interprete, et Lamentatio Sanctissimae Dei Genitricis propem Crucem stantis, per eundem divum Ephraem. — *ib.* Tom. VIII. p. 203 sqq.

1585, 8. Sermones B. Ephraem Edissensae Ecclesiae Diaconi, Fr. Ambrosio Eremita Camaldulensi interprete [*cura et studio Fr. Simeonis ex Capua Camaldulensis*]. In Sacra Eremita S. Mariae de Ruah in Agro Patauino 1585. — Enth. d. 19 Reden a. d. Ausg. von 1481 wdgdr. „ut scilicet illos ab erroribus expurgaret, quibus in aliis editionibus scatebant: et quia dicti sermonum libri iam pene defecerant, et qui reperiebantur pauci, parum erant emendati, et quod peius est, plurimo vendebantur. Am E. bef. sich d. Portr. des heil. *Romoualdus*.“

1585, 8. — Argent. — S. 1509.

1592, 4. S. Ephraem Syri Sermones aliquot antehac non editi, nunc primum Latinae conversi scholisque illustrati Doct. Gerardo Vossio interprete et scholiaste. Romae, ex Typographia Vaticana MDXCII. — Enth. 1) Ger. Vossii ad Clementem VIII. epistola. Romae 1592. 2) S. Patris nostri Ephraem Syri in Abraham et Isaac. 3) In Noë, ac de continentia, et de non aemulandis peccatoribus, qui se temporis excusatione defendunt. 4) In Loth, et de tranquillitate ac securitate. 5) In Daniele prophetam, et in sanctos tres pueros, et in eos, qui dicunt: quia tempora mala sunt, ideo salvari nequimus. 6) Sermo paraeneticus de secundo adventu Domini, et de poenitentia ad fratres in eremo degentes.

1643—1770, f. Sermones S. Ephraem Syri a Bollandianis sociis editi. — In: *Acta Sanctorum*. (Antv., Bruxellis et Tongarloe.) Februar. pag. 55, 58, 60; 16 Martii pag. 433; 9 Junii; 14 Junii. Folg. Stücke bef. sich hier 1) S. Ephraem

narratio ad monachos de sua conversione, 2) Confessio et sui ipsius reprehensio. 3) Testamentum S. Ephraem. Vita Beati Abrahamae eremita. 5) De Sancto Iuliano monacho et anachoreta. 6) Encomium sancti Basilii magni.

1661, f. S. Ephraem Syri Sermones Claudio Chantelou Benedicto Congregationis S. Mauri Collectore. — In: *Bibl. Patrum ascetica*. (Paris.) T. II. p. 1 sqq.; T. III. p. 1 sqq. Die hier befindl. Stücke giebt *Assemani* T. I. praef. p. 4sq. genau an. 1662, f. S. Ephraem Syri Sermones sexdecim; lat. edid. Fr. Combefisus. — In: *Bibl. Patrum Concionatoria* (Paris.) T. I. p. 6; II. p. 24, 265; III. p. 620 sqq.; V. p. 69, 200, 677; VI. p. 113 sq., 555; VII. p. 41, 356, 650; VIII. p. 342, 626. Die Reden sind v. Verschiedenen übersetzt.

1698, kl. f. Ephraem Syri orationes II asceticae. 1) de resurrectione, et iudicio, et de regno caelorum, et munditia animae. 2) de Agone seu de luctaminibus huius seculi. Uterque Sermo ex antiqua anonymi versione Latina, quae exstat in mss. codicibus Bibliothecae Vaticanae et Casanatensis. — In: *Laur. Alex. Zacagnii Collectanea Monumentorum veterum Ecclesiae Graecae ac Latinae*. (Romae, typis S. Congreg. de Propaganda Fide.) T. I. p. 106—121.

cc) Einzelne Stücke.

1558, f. S. Patris nostri Ephraem Syri oratio de Transfiguratione Domini et Dei, et Salvatoris nostri Iesu Christi, lat. edid. Aloys. Lipomanus. — In: *Vitae Sanctorum*. (Romae, ex offic. Salvianna.) T. VI. p. 164 sqq.

1568, f. Divi Ephraem Edissensae Ecclesiae Diaconi Sermo „Legentes non agnoscimus, et audientes, nec quicquam auribus nostris percipimus“, lat. edidit Aloys. Lipomanus. — In: *Vitae Sanctorum*. (Lovanii apud Pet. Zangrium Tiletanum.) p. 1 sqq.

1572, f. D. Ephraem Sermo de sancta et vivifica Cruce, lat. evulgavit Laur. Surius, Carthusianus. — In: *Vitae Sanctorum*. (Col. Agripp.) T. III. p. 56 sqq.

1573, f. S. Patris nostri Ephraem Syri oratio de Transfiguratione Domini et Dei et Salvatoris nostri Iesu Christi. — *ib.* T. IV. p. 692. Andere Schriften s. das. übers. T. I. 1570; T. VI. 1575; T. VII. 1581.

b) Deutsche.

aa) Mehrere Werke.

1830—1834, 8. Ephraem's, des heiligen Kirchenvaters, ausgewählte Schriften.

**a** d. Griech. u. Syrischen übers. vom Benediktiner P. Pius Zingerle. Innsbruck, Wagner'sche Buchh. *V Bde.* — *7 Thlr.* *10 Gr.* Die *3 ersten Bde.* (1830—1831) *enth.*, auch m. besond. Titeln: Bekenntnisse u. Reden über die vier letzten Dinge. — *sechs u. siebenzig Ermahnungen zur Busse.* — Die Tagendschule. Eine Samml. asketischer Schriften, in e. Ausw. — *Bd. 4* (1833): Die heilige Muse der Syrer. Gesänge. Gewählt u. a. d. Syr. übers. — *Bd. 5* (1834): Gesänge gegen die Grübler über die Geheimnisse Gottes. A. d. Syr. übers. Samml. *smiger a. d. Syr.* übersetzten Reden u. Betrachtungen, u. e. Anh. auserles. Stellen des heil. Ephräm.

**bb) Einzelne Schriften.**

**1) Bussgebete.**

1834, 12. Des heiligen Ephräm's Bussgebethe. Für reumüthige Christen herausgegeben von J. Rauchenbühler. Augsburg. (Landsh., Krüll.) — *3 Gr.*

**2) Reden.**

1565, 8. Des Heiligen Ephrem's 19 Reden ins Deutsche übers. von J. Schwaiger. Mainz. — Nach der lat. Ubsz. v. 1509, *Arg.*, Schurer.

1702, 8. Des H. Ephrem aus Syrien Sermones; von der Gottseligkeit, von der Enthaltung, von der Keuschheit, von Uebung der Gottseligkeit, verdeutsch durch Gf. Arnold. — In: dessen: *Macarius.* (Gosslar.) p. 320—393.

1740, 8. Ephrem des Syrer's auserlesene Schriften. — In: *Gf. Arnold's* Denkmal des alten Christenthums. Leipzig, 1740, 8. *II Bde.*

1824, 8. Ephrem's Predigt gegen die Juden, gehalten am Hosianna-Tage. Uebers. m. Anmerk. von A. Hahn. — In: *Illgen's* *Histor.-theolog. Abhandl.* 3te Denkschr. (Leipz.) p. 1—30.

**3) Briefe.**

1700, 8. S. Ephraem, Syri, Sendschreiben an Johannem, und Ermahnungs-Schreiben an einen Bruder, verdeutsch durch Gf. Arnold. — In: dessen: *Sendschreiben der Alten.* (Frankf. u. Leipz.) p. 366—421.

**c) Französische.**

**a) Ohne Jahr.**

—, f. La Fleur de prédication selon Saint Ephrem, traduite du Grec en Latin, & traduite du Latin en Fran-

çois [*par Pierre Cœuret*], à la requeste de très-Révérénd Père en Dieu Monseigneur Philippe Cardinal de Luxembourg par Pierre Cœuret. *Am E.*: Cy finisse le Sermon de Joseph & semblablement tout le Livre contenant vingt Sermons du bon Père Saint Effrem: lequel Livre a esté traduité du Latin en François: par le commandement de très-révérénd Père en Dieu Monsieur Philippe Cardinal de Luxembourg: Evêque du Mans & de Theouenne. *Am Schl.*: Imprimé à Paris pour Antoine Verard: Libraire demeurant à Paris: à l'ymaige Saint Jehan l'Evangeliste: auprès le carfour Saint Severin ou du palais au premier pillier devant la chapelle ou lon chante la messe de Messeigneurs les Presidens. — Goth. Schr., m. gemalten Initialen. Sehr selten. Das Jahr, welches Fabricius 1520 angiebt, fehlt. Nach der Dedication ist diese Ubsz. nach der lat. des Ambrosius Camaldul. v. 1509 gearbeitet. Der Titel wird genau angezeigt in: Catalogue fait sur un plan nouveau, systématique et raisonné d'un bibliotheque de littérature. (Utrecht, 1776, 8.) T. I. p. 61 sqq.

**ß) Mit Jahr.**

1583, — 1590, — 1602, 8. Opusculs divins & exercices spirituels du tres saint père Ephrem, Archidiacre d'Edesse en Mesopotamie, escrit par le dit autheur l'autheur l'an trois cens cinquante en langue Syriaque & en mesme tems tournéz en Grec: puis en latin par plusieurs autheurs, maintenant mis en notre langue Françoise; avec un sermon de S. Cyrille Alexandria, de l'issuë & sortie de l'ame hors le corps humain; plus une response à un Calviniste touchant la virginité & l'excellence de la Vierge Marie. Par François Fevardent de l'ordre de S. Francois, Docteur en Theologie en l'université. Troisième édition, augmentée de la vie de S. Ephrem. Paris, chez Mich. Sonnoi. M. DC. II.

1697, 12. Quatre discours de la composition, par S. Ephrem le Syrien, Solitaire & Diacre d'Edesse, traduits en François, avec un abrégé de la vie de ce Père, servant de preface; par (Noel) Bosquillon. Paris, veuve Charles Coignard.

1744, 12. Oeuvres de piété de S. Ephrem, diacre d'Edesse et docteur de l'Eglise, traduites en françois sur la nouvelle édition de Rome. [*Par l'Abbé Ignace Lemerre.*] Paris, Didot. *II Bde.*

## d) Italienische.

## aa) Mehrere Reden.

1545, 8. Sermoni devotissimi del Beato Efrem Monaco della Chiesa di Edessa Città di Siria. Nuovamente dal greco nella volgar lingua a consolatione de pii & religiosi christiani tradotti [da *L. degli Orzi nuovi*]. In Venetia Al segno del pozzo MDXLV. *Am E.*: Finisse li sermoni di santo Efrem siro, monaco, & diacono della chiesa, & città d'Edessa, della provincia di Siria, alli quali ne sono aggiunti duoi bellissimi, ultimamente ritrovati, & tutti novamente in volgar lingua tradotti. Aggiuntoli anchora nelli margini le annotationi delle concordantie della sacra scrittura. Stampati in Vinegia. Nell'anno del signore. MDXLIV. — Nach dieser verschied. Zeitangabe haben einige 2 Ausgaben gemacht.

## bb) Einzelne.

## 1) Vita Abram.

1731, f. La Vita di Abram Romito scritta da S. Efrem. — In: Vite de' SS. Padre. T. II. Auch ersch.: Succinto discorso di S. Efrem della virginità, trad. da Hilarione. — In: Orazioni di S. Basilio. T. I. p. 148.

## 2) De virginitate.

1566, 8. Della perfetta Virginità de' Santi Basilio et Agostino. Con una breve disputa della Castità et un succinto discorso in lode della medesima, di S. Efrem: Et alcuni spiritualissimi essercitij di Santa Gertrude vergine. In Brescia, appresso Francesco, et P. Maria Marchetti fratelli. M. D. LXVI.

## e) Englische.

1713, 8. A Discourse of St. Ephrem Syrus concerning Antichrist and the End of the World: Done into English from the Greek, with notes. — In: God's Judgments upon the gentile apostatized Church, etc. (Lond., Knaplock.) pag. XXIX — LX.

## f) Slavonische.

1643, — 1653, — 1661, — 1667, f. — Moskwa. — Kath. d. Ubsz. sämtlicher Werke. Eben so d. folg. Ausgabe, 1667, 4. — Moskwa.

1701, 4. Bo slavnu svvatia jedinosuschtschnia, schiwotvovorascchtschia i nerasdielimia Troizi, Otza, i sina i svviatago Ducha. Povvelicniem blago-

tschestivvieschago vvelikago gosudara naschego Tzara i vvelikago Knasa, Petra, Alexievvitza, vsca vvelikia, i maria, i biclia Rossii Samoderschza. Pi blagorodnieischem gosudarie naschen Tzarwtschie, i vvelikom kaasic, Aleu Petrovvitshie: blagoslovneniemse vszego osweschtschennago sobora, meschdu Patriarschestvom: Isdadesa kniga sia, blagougodnich trudovy, Prepodobnago Otza naschego Jephrema Syrina: Kneische i w novo prevvedoschasa sgrechtschekich charateinich knig outschitelnaia jego i vrasumitelnaia slovesa, Monaschekomu i Mirskomu sostoianiju vvo isradnjuju polsu i spascnie; icrschtschesche i blagotschennago Avvvi Derothea Duchespatelnaja kniga: w Tzarstvujutscheschem vvelikom grade Moskvie. vvlieto ot sotvorenia Mira 6201. ot roschestvvasche po ploti boga slovva 1701 Indicta 10 Mesetza Dekembria. — Sehr selten u. schön. Gedruckt mit *Majuskel*-Schrift auf Kosten *Peter L.* aber in wenig Exx. *J. Kohl*, der dies Aug. in s. nachh. genannten: *Introductio* (Alt., impensia Jonae Kortz, 1729, 8.) v. p. 301—349 sehr ausführlich durch e. Angabe des Inhalts beschrieben, spricht ihr, aussere d. vortrefflichsten typographischen Ausstattung, p. 341 auch noch folg. innere Vorzüge zu: „Slavonicam versionem ipsam duae potissimum res commendant. Primum satis accurata interpretum, Slavonicae minus quam Graecae linguae bene peritiorum in transferendo diligentia. Deinde codicum quos ad manus illi habuerunt, inque vertendo secuti sunt, antiquitas.“ S. 1766. Diese Uebers. sämtl. Schriften *Ephrem's*, wdh. 1766 sqq., arbeitete *Polykarpow Feodor* oder *Bogodar* (d. i. würtl. russisch üb. *Theodor* oder *Feodor* st. 1730), und gab Zusätze aus Abbas Dorotheus.

1764, 4. — Wilna. — Diese Ubs. besorgten die *Rasskolniks*, u. verstümmelten sie nach ihrer Weise.

1766, — 1785 (oder 1786?), — 1803, 4. — Moskwa. — S. 1701. *Notizen* über die slavonischen Ubsz. gibt *Strahl*, *Gelehrtes Russland* (Leipz., F. Fleischer, 1828, 8.) p. 328 sq.

## C. Erläuterungsschriften.

*Pet. Benedict*: *Antirrheticon: seu confutatatio adnotationum I. Kollii ad geminos S. Ephraemi de sacra coena sermones.* Romae, ap. I. Marianum Saluam. 1740, gr. 8. — Verm. wdh. in *Assmani* Ausg. T. I. Gegen *Kohl* in dessen: *Introductio in historiam et rem literar. Slavorum in primis sacram.* Altonav., 1729, 8,

vo er v. p. 218 sqq. über *Ephrem*, u. d. slavonische Ubsz. von dessen Werken spricht, u. beweisen will, dass *Ephrem*, so wie dessen Zeitalter die Lehre v. d. Transsubstantiation unbekannt sei.

J. Cph. *Coleri* Disquisitio critica in selecta historiae litteratae de Ephraemo et J. Damasceno, Syris, capita. Viteb., 1714, 4. — Erfüllt d. gemacht. Anspr. zu wenig.

Dom. *Bricheri Colombi*: Notizia de Sermoni inediti di Sant Efraimo, descritti da Codici dell' Imperiale Bibliotheca di Corte. — In: Raccolta d'Opuscoli Scientifici. e. filolog. T. XXXVII. pag. 133 — 146.

Iusti F. *Froriep*: Progr. Ephraemiana in librum Iobi. Lips., 1769, 4.

J. F. *Gaab*: Beitrag zur Geschichte der Scharifterklär. aus Ephrem, dem Syrer. — In: *H. Eberh. Glo. Paulus Memorabilien* (Leipz., 1791.) St. 1. p. 65 sqq.

—: Züge zu e. pragmatischen Biographie von Ephraem, dem Syrer. — *ib.* (Leipz., 1792.) St. 2. p. 136 — 149.

Nath. *Lardner*: The History of Ephraim the Syrian. — In dessen: *Credibility of the Gospel History*. (Lond., 1753, 8.) P. II. Vol. IX. p. 177 — 213.

Caesar a *Lengerke*: Comm. crit. de Ephraemo Syro, S. S. interprete; qua simul versionis Syriacae, quam Peschito vocant, lectiones variae ex Ephraemi Commentariis collectae exhibentur. Hal., Gebauer, 1828, 4. — VIII, 62 SS. 12 Gr. Vgl. Allgem. Kirchenzeit. Theol. Lit.-Bl. 1833, no. 98. p. 781 sqq.

—: De Ephraemi Syri arte hermeneutica liber. Regismontii Prussorum, impensis I. H. Born. 1831, 8. XVI, 282 SS. 1 *Thlr.* 12 Gr.

Casim. *Oudini* De Operibus Ephraemi Syri diss. — In dessen: *Commentar. de scriptoribus eccles.* (Lips., 1722, fol.) T. I. p. 494 sqq.

W. E. *Tenzelii* Diss. de Ephre mo Syro. Arnst. 1685, 4. — Wdh. in dessen: *Exercitationes selectae*. P. I. p. 273 sqq.

(H. G. *Tzschirner*): De Ephraemo. — In dessen: *Progr. de claris oratoribus*. Progr. VIII sqq., 4. — Wdgd. in dessen: *Opuscula academica*. Edid. J. F. Winzer. Lips., Hinrichs, 1829, 8. Handelt über *Ephrem* als Redner und Dichter, und dessen Gebrauch v. morgenländischen Geist athmenden Sentenzen u. Parabeln.

Gottf. *Vockerodt*: Commentatio de evangelicae veritatis et pietatis doctore antiquo Ephraemo, Syro. Gotlac, 1710, 4.

## EPICHRMUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 696 sqq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 298 sqq., p. 440.

## A. Fragmente.

1553, 8. *Epicharmi fragmenta*. — In: *Morrelli Sententiae vet. Comoed.* Paris, S. Poetae A.

1560, 8. — In: *Hertelii Collectio fragmm.* com. Basil.

1573, 8. *Epicharmi Reliquiae*. — In: *H. Stephani Poesis philosophica* (Lutetiae) p. 54 sq.

1616, 8. — In: *Jac. Hertelii Bibl. comicor. vett.* (Veron.) p. 276 sqq.

1626, 4. — In: *Hug. Grotii Excerpta ex Tragoediis et Comoediis gr.* Paris.

1834, gr. 8. *Epicharmi Fragmenta* Collegit H. Polman Kruseman, Phil. theor. Mag. litt. hum. Doct. in illustri Gymnasio Medioburgensi praeceptor. Harlemi, apud Vincentium Loosjes. MDCCCXXXIV. — VI, 138 SS. 1 *Thlr.* 16 Gr. Vgl. *Walcker's* Rec. in der Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1835. no. 140. 141.

## B. Erläuterungsschriften.

C. A. *Böttiger*: Verbesserung des Trochneus aus Epicharmus Lustspiel „*Hebe's Hochzeit*.“ — In dessen: *Amalthea*, Bd. II. p. 310.

Ph. *Buttmann*: Kreuzer, Hermann u. *Buttmann* üb. d. mythologische Vorstellung der Musen. E. Vorlesung des Letztern. — In: *Friedemann's et Seebodii Miscellanea Crit.* Vol. II. P. I. (1823, 8.) p. 488 — 505. E. ausziehende Ubsz. v. *Hermann's* Schr., m. beigef. eigenen Ansichten v. p. 488 — 496; d. eigene Abhandl. v. 496 — 505.

C. G. A. *Erfwdt*: *Epicharmi loca tentantur*. — In dessen: *Obsc. criticae maxime in Athenaei deipnos.*, im Königsb. Archiv. (Königsb. 1811, 8.) p. 440 u. 8.

Raph. *Fiorillo*: *De Epicharmi locis disputatur*. — In dessen: *Obsc. crit. in Athenagum.* (Gotting. 1803, 8.) p. 11 sqq.

C. *Gail*: *Sar Epicharme*. — In: *Magazin encycl.* T. IV. no. 14. p. 216 — 219.

C. Jos. *Grysar*: *De Epicharmi Vita et Doctrina*; — *De Comoedia Epicharmica*. — In dessen: *De Doriensium Comoedia Quaestiones*. Vol. I. (Col., Schmitz, 1828, 8.) p. 84 sqq., 169 sqq. *K. Otf. Müller* will in d. Gött. Ausg. 1829. no. 205, p. 2052 das Zeitalter des Epicharmus anders, als v. *Grysar* bestimmt wissen.

Herm. *Harless*: *De Epicharmo. Es-sendiac, sumpt. Bädecker*. 1822, 8. — VI, 66 SS. 8 Gr.

*Hering:* Fragmentum Epicharmi apud Athen. VI. p. 235 sq. emendatur. — In dessen: *Observ. criticarum liber pag. 298 sqq.*

*Gf. Hermann:* De Musis fluvialibus Epicharmi et Eumeli diss. Lips., 1819, 4. — Wdgr. in dessen: *Opuscula. T. II. p. 286—305.*

*F. Jacobs:* Epicharmi fragm. ap. Athenaeum tentantur. — In dessen: *Additamenta animadvv. in Athenaei deipnos. Jenae, 1809, 8.*

*C. Linge:* De Plauto proferante ad exemplar Epicharmi. Commentatio ad Horat. II. ep. 38. *Progr. Ratisb. 1827, 8. 8.* — Wdgr. in dessen: *Schulchriften (Bresl., Gross. 1828, 8.) p. 164—174*

*A. Meineke:* De Epicharmi locis aliquot disputatur. — In dessen: *Curae critt. Berol. 1814, 8.*

*Vinc. Mirabello:* Vita dal Epicharmo. — In: *Dichiarazioni della pianta delle antiche Syracuse. (Palermo, 1717.) T. II. p. 150.* Lat. übers. v. *Sigeb. Havercamp*, m. d. ital. Text abgedr. im: *Thesaur. Ital. et Sicil. T. X. P. XI.*

*Mongitor:* De Epicharmo. — In dessen: *Bibl. Sicala. T. I. p. 180 sqq.*

*Ric. Porsoni* Emendationes in Epicharmum. — In dessen: *Adversaria p. 57, 60, 64, 93, 99, 100, 102, 103, 113, 115, 283, 303, 304.* Emendatio fragmenti Epicharmi Athen. III. p. 86, in *ER. Febr. 1811, p. 390*; vgl. *ib. Mai. p. 169*, wo die *Verbess. verändert wird.* Wdgr. a. d. *ER. sind d. Verbess. in: Königsb. Archiv, St. 2. p. 234 sqq.*

*I. Toup:* Emendatt. in Epicharmi fragmenta. — In dessen: *Emendationes in Suidam, in den: Opuscula crit. (Lips. 1780, 8.) T. I. p. 102 sq.*

*Welcker:* Ueber Epicharmus. — In: *ASchulz. 1830. II. no. 73 sqq., Nachtrag dazu ib. no. 86. p. 696.*

## EPICRATES.

*Fabr. B. Gr. T. I. p. 758 sq.; Harles*  
*Ausg. T. II. p. 440 sq.*

## A. Fragmente.

1553, 8. Epicratis comoed. fragmenta. — In: *Sententiae vett. Comoed. a Morello ed. Paris. S. Poetae.*

1561, 8. — In *Hertel's Comiorum poetarum vet. sent.*

1626, 4. — In *Hug. Grotii Excerpta ex Tragoediis et Comoediis gr. p. 666 sqq.*

1805, gr. 8. — gr. et angl. — In: *Rob. Walpole's Comiorum graec. fragm. — Krit. Verbess. u. Bmerkk. von Erfurdt, Florillo, F. Jacobs, A. Meineke s. in den*

*Erläuterungsschr. zu Athenaeus; Toup in dessen Emendatt. in Suidam.*

## EPICTETUS.

*Fabr. B. Gr. T. III. p. 257 sqq.; M*  
*Ausg. T. V. p. 64 sqq.*

## A. Text.

aa) Alle Werke.

1554, 4. *Arriani Nicomediensis Epicteti Philosophi, praecceptoris Dissertationibus libri IV, saluberrae philosophicae gravitate conditis, perceptis atque sententiis referti, nunc primum [latine] in lucem editi, Iac. Scheggio, Medico Physico Tubingii interprete. Accessit Epicteti Enchirid. Angelo Politiano interprete. Graecae et Latinis adiunximus, ut commodius utriusque linguae studiosis conferri sint. Basileae, per Oporinum. Am Basileae ex officina Ioannis Opori Anno salutis humanae MDLIII. M. Martio. — D. vorsteh. Br., ad Io Iacobum Fuggerum etc.“ ist unterzeich „Viennae Austriae mense Febr. MDLIV. a Sebast. Sigmaro a Schlüsselberg.“ *Schl. berg* war der Herausgeber. D. Text ist wenigen Abweich. (in *Verbess. der Fe u. Zulass. v. neuen*) d. v. 1535. D. V am Rande, was *Epiktet's Handb. betit sind theils a. d. Ausg. v. 1531, einzig d. Ausg. v. 1528, theils a. Politian's U andere nur Coniecturen, u. überhaupt sehr verschiedenem Werth. Wdh. 1554**

1555, 8. Epicteti Enchiridion et rriani Dissertationes Epicteteae, gr. lat., ex versione Iac. Scheggii. Salm ticae. — S. 1554.

1594, — (n. *Tit.*) 1595, 8. EPICTI Stoici Philosophi Enchiridion. C Angeli Politiani interpretatione Latini ARRIANI Commentarius dissertationum eiusdem Epicteti, Graecè & tinè, Interprete Iacobo Scheggio med Physico Tubingensi. Graecus context longè quam antehac prodit emendati Accessit Index accuratus rerum not digniorum. Genevae. Apud haere Eustathij Vignou. ϩΙΟΙΧΙΟΝ. — 4 Vorst., p. 1—38 *Epictet* griech. u. lat gespalt. Column., 1 Bl.; m. besond. p. 1—522 *Arrian* gri. u. lat. in gesp Column., p. 523—532: in *Arrianum Ar tationes*, 10 Bl. Index. Ziemi. incori LUBL. S. 1600.

1595, 8. EPICTETI Stoici Philo phi Enchiridion, ITEM CEBETIS Tabula de vita humana prudens instituenda. Accessere, Simplicij eundem Epicteti libellum doctissij

Scholia. Arriani commentariorum de Epicteti disputationibus libri quatuor. IREM, nonnulla eiusdem argumenti, in studiosorum gratiam. Omnia Hieronymo Wolfio interprete, cum eiusdem Annotationibus. Cum locuplete rerum ac verborum in singulis memorabilium indice. Coloniae, In officina Birckmannica, Sumtibus Arnoldi Mylij. Anno M.D.XCVI. *Cum gratia & privilegio Sac. Caes. Maiest.* — TOMVS II. EPICTETI Stoici philosophi Enchiridion, hoc est Pygion sive Ars humanae vitae correctrix: *Cum eruditissimis SIMPLICII Scholiis*, Hieronymo Wolfio Interprete. Accesserunt & alia eiusdem argumenti, non incommoda studiosis futura: *Vna cum Rerum & verborum Indice copioso.* Cum gratia & privilegio Caes. Maiest. Coloniae, In Officina Birckmannica, Sumtibus Arnoldi Mylij. Anno M.D.XCV. — TOMVS III. ARRIANI Commentariorum de Epicteti disputationibus libri IIII. Hieronymo Wolfio Oetlingensi interprete. Cum Rerum ac verborum copioso Indice. Coloniae, In Officina Birckmannica, Sumtibus Arnoldi Mylij. Anno, M. D. XCV. *III Thle in I Bd.* — *Thl. I.* umf. 4 Bl. Vorst., 117 SS. u. 1 Bl.; *Thl. II.* 320 SS.; *Thl. III.* 538 SS., von denen p. 456 sqq. die Anmerk. einnehmen u. 19 Bl. Indd. Der erste Thl. enth. ausserdem im Tit. genannten noch: Platonica fabula de Sortitione animarum, cum Tabula Cebetis belle conueniens; Libro de Republica decimo, p. 68 sqq.; Prodicus Hercules, Xenoph. Mem. II., p. 76 sqq. Darauf folgen Hier. Wolf's Anmerk. *Simplicius* bes. sich hier nur in lat. Ubsz.; p. 243 sqq. stehen: Philosophorum problemata; pag. 238 sqq.: Plutarchi libellus, quo deridet stoicos, interpr. Hier. Wolfio; p. 240 sqq.: Alius Plutarchi libellus, eodem interprete, qui Gryllus a Grunnitu porcorum inscribitur; p. 256 sqq. Bemerk. zum griech. Text. Abdr. v. Wolf's Ausg. 1560 sqq.; jedoch ist d. griech. Text *Arrian's* nach d. Ausg. v. 1554 dabei, u. d. Vorr. *Wolf's* weggelassen worden. LRBL.

1600, 8. Epicteti Stoici Philosophi Enchiridion. Gr. Lat. Cum Aug. Politiani interpretatione lat. Item Arriani Commentarius eiusdem Epicteti. Gr. Lat. Interprete Iac. Schegkio. Gr. contextus longe quam anteaq. prodiit emendatior. Lugd., Vignon. — S. 1594. Beide Ausg. v. 1600 sind nur n. Tit.

1655, 8. EPICTETI Stoici Philosophi Enchiridion, una cum CEBETIS Thebani Tabula. Accessere ARRIANI Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Omnia Hieronymo

Wolfio interprete, cum eiusdem Annotationibus. Cum locuplete rerum et verborum in singulis memorabilium indice. Editio nova, prioribus correctior. Cantabrigiae: ex celeberrimae Academiae typographeo. Impensis G. Morden, bibliopolae. Ann. Dom. MDCLV. — 3 sh. 6 d. Correcter u. durch Schr. v. Porphyrius (, de abstinentia ab esu animalium; Vita Pythagorae; Sententiae etc.) verm. Abdr. d. Ausg. v. 1595. LUBL. S. 1670.

1670, 8. EPICTETI Stoici philosophi Enchiridion: una cum CEBETIS Thebani Tabula. Quibus adiciuntur hae editione SIMPLICII Commentarius in Enchiridion Epicteti. Item ARRIANI Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Omnia Hieronymo Wolfio interprete. Cum locuplete Rerum et Verborum in singulis memorabilium Indice. Lond., typis Iacobi Flesher, prostant ap. Gu. Morden, Bibliopolam Cantabrigiensem. — 3 sh. Incorr. Wdhg. v. 1655.

1739—1741, 4. Epicteti quae supersunt Dissertationes ab Arriano collectae nec non Enchiridion et Fragmenta, Gr. et Lat., in duos Tomos distributa. Cum integris Iac. Schegkii et Hier. Wolfii, selectisque aliorum doctorum annotationibus. Recensuit, notis et indice illustravit I. Upton. Londinum, impensis Th. Woodward etc. M. DCCXXXIX. MDCCXLI. *II Bde.* — Geschätzte Ausg. N. Rec. nach Varr. a. 3 Mss., die d. früh. Ausg. beigesch. waren, u. früheren Ausg., auf Grund der Ausg. v. 1670. D. Text des Handbuchs ist hier in 52 Capp. getheilt. Auch Exx. in gr. Pp.

1799—1800. Epictetae Philosophiae Monumenta ad Codd. Mss. fidem recensuit, Latina versione, adnotationibus, indicibusque illustravit Io. Schweighaeuser. Lips., Weidmann. *V Thle.* — 18 *Thlr.*, Holl. Pp. 30 *Thlr.* Auch unt. d. Tit. *Thl. I—III.*: Epicteti Dissertationum ab Arriano digestarum libri IV. Eiusdem Enchiridion et ex deperditis sermonibus Fragmenta. — *Thl. IV—V.*: Simplicii Comment. in Epicteti Enchiridion. Accedit Enchiridii Paraphrasis christiana, et Nili Enchiridion. Ist e. n. krit. Ausg., d. neben der verbess. lat. Ubsz. e. gelehrt. Commentar enth. Dann gab er e. Samml. v. Fragmenten, scheint jedoch d. a.: *Eelogaes Stobaei edid. Heeren.* Vol. I. p. 232 übersehen zu haben.

b) Einzelne Werke.

1) Enchiridion.

1528, 4. ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΙΣ ΕΠΙΧΙΡΙΔΙΟΥ ΕΠΙΧΙΡΙΔΙΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΤΟΥ ΕΠΙΧΙΡΙΔΙΟΥ

1520, 4. — Bei: Cato ali Select. apud Laz. Schurer.

1540, 4. Epicteti Enchiridion, Politiano interprete. Paris., per Conradum Neobarium.

1546, — 1569, f. Simplicii Commentarius in Enchiridion Epicteti. Latine, Angelo Caninio interprete. Venet., apud Hi. Scotum. — 2 Bll. Vorst., 100 ss. Epiktet ist dabei lat. nach Caninius Ubsz.

1562, 12. Epicteti Enchiridion et Altercatio cum Adriano Aug., et Cebe- tis Tabula, latine. Brixiae.

1642, 32. Epicteti Philosophi Enchiridion et Cebetis Thebani tabula, latine. Quibus accedunt Senecae liber unus de tranquillitate animi, ac sententiae aliquot selectiss. philosophorum. Colon., ap. Wilh. Friessem. — Wdh. 1660.

1642, 16. Epicteti Enchiridion ex vers. Ang. Politiani. Argent.

1651, 24. Epicteti Enchiridion, ex versione Ang. Politiani. Roterodami.

1653, 24. Epicteti Enchiridion, et Cebetis tabula, etc. Latine. Genuae, typis Benedicti Guaschi.

1660, 18. — Colon., ap. Wilh. Friessem. — Wdhg. v. 1642, m. Weglasung der Sentenzen u. Buchhändleranzeigen der vorigen Ausgabe.

1666, 18. Epicteti Enchiridion ex vers. Ang. Politiani. Rintelii.

bb) Auswahl.

1629, 12. Epicteti, philosophi eximii et viri prorsus boni, Sententiarum CXVI e Joannis Stobaei, Antonii et Maximi collectaneis excerptae, hactenus seorsum numquam editae; quibus adiuncta est vita T. Pomponii Attici. Hafa., sumtibus Joach. Moltkenii.

2) Arriani dissertationes Epictetae.

1560 — 1563, 8. — S. Text. bb).

b) Deutsche.

1620, 8. EPICTETI Handbüchlein. — S.: Agapetus B. b), daselbst von p. 108 — 148.

1649, 12. Epicteti Handbuch, übers. von I. Joach. Gesdes. Stockholm.

1661, 12. Epiktet's Handbuch, ver- deutschet von Brigitta Tott. Copenhagen.

1693, 8. — übers. von Wolfg. Cph. Räthel. Baireuth. — Wdh. 1718.

1694, 8. Des Epiktets Politische Sit- tenlehre in vier Sprachen.

1710, 12. Epiktets Handbuch, übers. v. Weisse. — In dessen: Drei klügsten Leuten in der Welt. Leipz., Kühnz.

1716, 8. Das Handbüchlein des wei- sen Mannes Epikteti ins Deutsche übers. Dessau. — Eine freie nach *Polizian's* lat. Ubsz. v. e. unbekanntem Vf. gearbeitete Ubsz.

1718, 8. Epicteti Hand-Büchlein, in welchem allerhand kräftige Mittel wider die Krankheiten des Gemüths zu finden seynd; Allen Menschen, die sich klug zu seyn dünken, oder die noch klug werden wollen, zu höchst-nöthiger Be- dürfnis, und ungemeinen Nutzen a. den Griech. ins Teutsche übers. v. Rathian. Nürnberg. — Der wahre Name des Usm. ist *Rüthel*, s. 1693.

1718, 8. Des klugen Epicteti Enchiridion oder Lehr-reiches Hand-Büchlein nebst e. Zugabe zum gemeinen Nut in Teutsche Verse übersetzt von Melchior Dietrich Procopio. Berlin.

1719, 8. Der weise und tugendhafte Epictetus in der Sauerbrunnencur zu Schwalbach, nebst dem kleinen Görgel in Lebensgröße, vorgestellt durch Ludw. Ernst von Faramond. Leipz. — Dabei sind moralische Anmerkungen.

1721, 8. — S.: Text. bb) 1.

1747, 8. Die Gemüthsbildungen des Epictets, nebst der Erklärung des Gemaldes des Cebes, a. dem Franz. des Herrn Abts Bellegarde ins Deutsche übers. v. A. B. C. Leipz. u. Görlitz, in der Marchischen Buchh. — 4 Gr. Die gegebene moralascetische Beschreibung ist sehr schleppend.

1781, 8. Des stoischen Weltweisen Epiktet moralisches Handb. a. d. Griech. Nebst dem Leben desselben a. d. Franz. des Herrn Dacier (v. Han. Isaac Langsdorf). Frankf., bei den Eichenbergischen Erben. — 6 Gr. Sehr frei.

1782, 8. Epiktets Handbuch und Lebensregeln a. d. Griech. übers. von Ernestine Ch. Reiske. Leipz. — In deren Schr.: *Zur Moral.* (Leipz. Gelehrten-Buchh.) p. 201 — 233, u. p. 233 — 256.

1783, 8. Epiktets Handbuch; a. d. Griech., m. erläut. Anmerk. v. G. C. K. Link. Nürnberg, bei J. Eberh. Zeh. — 6 Gr. Eine brauchb. Ubsz.

1786, 8. — v. J. H. Jacobi. — S.: Cebes. B. b).

1790, 8. Epiktet's moralisches Handb. a. d. Griech. übers. u. m. erklär. Anmerk. begl. (v. F. W. Motz). Halle, Curt (Berlin, Laue). — 3 Gr.

1790, 8. Epiktet's Handbuch neu übers. u. bearbeitet. Nebst zweien Ab- handlungen über Ubsz. a. d. Griech. u. über d. stoische Lehrgebäude von J. G. Ph. Thiele. Frankf., Schöns. — 8 Gr.



riani Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Hieronymo Wolfio Oettingensi interprete, adiectis etiam Annotationibus eiusdem. Accessit Rerum ac verborum copiosus Index. Unter der Vorr.: „Idibus Augusti, anno M. D. LX.“ — *Wolf* theilte *Epictet's* Enchiridion zuerst in 79 Capp. Zur Constitution des Textes benutzte *Wolf* d. 5 vor 1560 ersch. Ausgg., die er *codd.* nennt. *S.* 1595. vorh. aa).

1561, 8. Epicteti Enchiridion, cum tabula Cebetis, gr. et lat. Hi. Wolfio interprete. Accedunt Simplicii scholia et Arriani quaedam (*lat.*). Basil., Oporin. — 206 SS. v. 1 Bl. Schlusschr. *Oporin*, dem *Wolf* s. latin. Ubsz. zugeschickt hatte, druckte d. vereint, m. dem früher (1554) das. ersch. Text. Die dabei befindl. Noten sind meist kritisch.

1565, 8. Epicteti Enchiridion — sive ars humanae vitae correctrix, una cum Cebetis Thebani tabula, qua vitae humanae prudenter instituendae ratio continetur, Gr. et Lat., Hier. Wolfio interprete. Basil., per I. Oporinum. M. DLXY.

1567, 4. Epicteti Enchiridion, graece, mille in locis castigatum (*a Tusano, c. lat. vers. Politiani*). Paris. — *S.* 1552. Beide Ausgg. ersch. erst nach *Jacq. Toussain's* Tode (st. um 1547).

1578, — 1585, 16. Epicteti enchiridion; item Cebetis tabula gr. et lat. Antv., ex offic. Cph. Plantini anno MDLXXXV. — Mit *Wolf's* lat. Ubsz. u. Capp.-Eintheil., übrigen der Text nebst den Varr. a. d. Ausg. v. 1554. *S.* 1607.

1585, 24. — Lugd. Batav., ex offic. Cph. Plantini anno MDLXXXV.

1589, 12. Thesaurus Philosophiae Moralis; quo continentur, graece et latine, Epicteti Enchiridion, Cebetis Thebani Tabula, Theophrasti Characteres, Pythagoreorum Fragmenta. Anno M. D. XXXIX. apud Ioan. Tornacium, Typogr. Reg. Lugd. — Entwed. nach d. Plantiniana oder nach d. Ausg. v. 1554.

1595, 8. Epicteti Enchiridion, in quo ingeniosissime docetur, quemadmodum ad animi tranquillitatem — perveniri possit. Claudiopoli. — Sehr selten.

1599, 8. Epicteti Enchiridion, et Cebetis Tabula, Theophrasti Characteres etc. Lugd.

1600, 8. — Genev. — *S.* 1594. aa).

1607 — 1616, 32. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula gr. et lat. Ex officina Plantiniana Raphelengii (Lugd. Bat.) anno MDCVIII. — Nachdr. der Plantiniana, jedoch ohne d. Varr. *S.* 1634.

1612, 12. Thesaurus philosophiae moralis, Epicteti Enchiridion, C-

ebetis tabula, Theophrasti Characteres ethici, Pythagoreorum fragmenta, gr. et lat. Col. Allobrogum.

1620, 8. Epicteti Enchiridion, gr. — In: *Tov Eλληνισμου Γυμνασματα προς την διδασκην. S. Agapetus. 1620.*

1623, 8. — Lugd. Bat.

1627, 32. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula, gr. et lat. Lugd. Bat., ex offic. I. Maire. — *S.* 1634, *ib.*

1628, 4. Enchiridion Epicteti c. commentario Simplicii, graece. Venet.

1631, 12. Epicteti Enchiridion, gr. et lat. Rostoch.

1634, 12. — Hamburgi.

1634, 32. Epicteti Enchiridion et Cebetis tabula gr. et lat. cum notulis I. Dan. Sneccani. Lugd. Bat., ex officina Io. Maire. — Die Noten sind ohne Werth nach *Is. Foss* Urtheil.

1640, 4. Simplicii Commentarius in Enchiridion Epicteti, Ex Libris veteribus emendatus: cum Versione Hier. Wolfii, Et Cl. Salmasii Animadversionibus et Notis, Quibus Philosophia Stoica passim explicatur & illustratur. Lugd. Batav. Typis Ioannis Maire. CMCXXL. — 10 Bl. Vorst., 332 SS., u. 6 Bl. Index rerum et verborum. Dabei m. besond. Tit. der weilt. aber unvollendete Commentar des *Salmasius* (umf. bloss d. erst. 8 SS. des *Simplicius*, u. d. 1e Cap. *Epiktet's*): Cl. Salmasii Notae et Animadversiones in Epictetum et Simplicium. Lugd. Batav., ex offic. Ioannis Maire. CIOCCXL. 1 Bl., 329 SS., u. 11 Bl. Indd. Ueb. d. Schicksale u. Art der Bearbeitung dieser Ausg. spricht *Schweighäuser* in seiner Ausg. praef. p. XLVI sqq. *Dan. Heinsius*, obgl. er v. d. Drucker in s. Vorw. nicht erwähnt wird, besorgte d. Text, wobei er d. Ausg. v. 1528 zum Grunde legte, u. das hier fehlende a. e. Ms. (*Cod. Nausianus*) vervollständigte. D. Conjekturen sind zu wenig begründet. In d. Capp. zählt *Heinsius* m. *Wolf* 79, obgl. k. Codex so zählt.

1646, — 1651, — 1652, 32. Epicteti Enchiridion, Et Cebetis Tabula, Graece et Latine Prioribus emendatiora. Lugd. Bat., ex offic. Ioan. Maire. — Nachdr. d. früheren Ausg.

1653, 12. Epicteti Enchiridion Graece et Latine una cum notis Grammaticis; quae in gratiam studiosae Inventutis nunc primum prodeunt. Paris., apud Sebastianum et Gabrielem Cramoisy. M. DC. LIII. — Mit *Wolf's* Ubsz., aber verstümmelt. Im Privil. wird auch *Cebes* erwähnt, *Maittaire* aber fand diesen nicht.

1654, 12. Epicteti Enchiridion Et Cebetis, Tabula, graece et latine e.

notis I. Du. Saccani. Roterodami, ex offic. Arnoldi Leers.

1655, 12. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula. Helmstad. — Geh. zu d. viel. Abdr. d. Leydner u. a. Ausgg.; hat Nichts Eigenthümliches. S. 1662.

1659, 8. EPICTETI Enchiridion, una cum CEBETIS Tabula. Graece et lat. cum notis Merici Casauboni. Is. F. Eiusdem Enchiridii paraphrasis graeca, ex qua non pauci in Enchiridii loci restituti; nunquam ante hac edita. Item paraphraseos versio, cum notis eiusdem. Lond., typis Th. Roycroft, impensis Io. Shirley. — 3 sh. Text der Ausg. v. 1651, *Lugd. Bat.* Die Paraphrase, d. f. Kritik ohne Nutzen, erschien hier zum erstenmal.

1660, 12. Epicteti Enchiridion et Cebetis tabula, gr. et lat. Cellis. — S. 1666.

1662, 12. — gr. et lat. cum notis. Hanoverac. — S. 1655.

1663, 8. — gr. et lat. Delphis.

1666, 18. — gr. et lat. Cellis. — S. 1660.

1666, 18. Epicteti Enchiridion, et Cebetis Tabula, Graecè et Latinè, Prioribus editionibus emendatiora et auctiora. Sumptibus Thomae Henrici Haenkesteinii. Bibliopolae Hannoverani et Hildensis. Rintelii, Typis Gf. Caspari Wächter. An. 1666. — 2 Bil. Vorst., 379 ss.

1670, 24. Epicteti Enchiridion et Cebetis tabula Gr. Lat. cum notis Saccani. Amst., apud I. Ravenstein.

1670, 12. Epicteti Enchiridion, et Cebetis Tabula, gr. et lat. Amst., ap. Gaasbeck.

1670, 8. Epicteti Enchiridium, una cum Cebetis Thebani Tabula, graece et latinae; ex rec. Abrahami Berkelii, cum eiusdem animadversionibus et notis: quibus accedunt notae Wolfii, Casauboni, Caselii et aliorum, cum graeca Paraphrasi. *Lugd. Bat. et Amstelod.* ex offic. Danielis, Abrahami et Adriani a Gaasbeck. MDCLXX. — Die Ausg. v. 1651 liegt zu Grunde, vermehrt durch Varr. Mit e. grossen Kupfer v. *Rom. de Hooghe*. Wdh. 1689.

1670, 24. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula, gr. et lat. Amst., ap. H. et Th. Boom.

1673, f. Ἐπικτητεῦ Ἐγχειριδίου. — In: Nili Opuscula (Romae). p. 327—354. Für den Gebrauch der Christen eingerichtet, u. f. diesen Zweck hin u. wieder etwas verändert. Uebrigens nicht werthlos f. Kritik.

1678, 12. Epicteti Enchiridion, gr. — In: Trifolium. Moralistarum trilin-

gue etc. Studio Gott. Weber. Berol. sum. editoris.

1680, 12. Epicteti Enchiridion, Cebetis Tabula, Theophrasti Characteres ethici, Prodicus Hercules, c. vers. lat.; et M. Ciceronis de Exilio Dialogus. Oxon., Sheldon. — 3 sh. Wdh. 1702.

1683, 8. Epicteti Stoici Philosophi Enchiridion, ex interpretatione Hier. Wolfii. Nicolaus Blancardus Graeca recensuit, varias codicum lectiones, et paucas animadversiones addidit. Accedunt notae Hier. Wolfii, et Merici h. F. Casauboni: item Paraphrasis graeca, quam idem Casaubonus primus vulgavit, vertit, et notis illustravit. Subiiciuntur Epicteti Enchiridion ab Aug. Politiano e greco versum: denique Epicteti Aphthegmata e Stobaei Eclogis, et Fragmenta quaedam e M. Aurelio Antonino et Agellio collecta. Amstelodami apud Iansonio - Waasbergios MDCLXXXIII. — Geh. zu d. Ausg. mehrerer Schv. *Arrian's*, s. das. A. bb).

1683, 8. EPICTETI Enchiridion cum CEBETIS Thebani Tabula, gr. et lat. Abrahamus Berkelius textum recensuit et suas Observationes addidit; Accedunt notae Wolfii, Casauboni, Caselii et aliorum; Graeca Enchiridii Paraphrasis, lacunis omnibus, codicis Medicei ope, a Iacobo Gronovio repletis, Epicteti Vita et Elogia, Iudicia de Epicteto, Disceptationes Adriani Aug. cum Epicteto et Pippini cum Albino Scholastico, Nicarii et Carfilidis Interrogationes et Responsiones, Responsa Sapientum etc. Delphis Batavorum, anno MDCLXXXIII. — Ausser d. Zugabe von: Iac. Gronovii Notae ad Graecam Enchiridii Paraphrasin Abdruck v. *Berkel's* Ausg. 1670. LRBI.

1686, 12. Epicteti enchiridion cum Cebetis tabula, gr. et lat. Guelferbyti, sumptibus Theophili H. Grentzii.

1686, 8. — Amstel., apud Relandum. — *Blancard's* Ausg. (s. 1683) m. diuer. Ortsangabe.

1701, 16. Epicteti enchiridion et Cebetis tabula gr. et lat. prioribus editionibus emendatior et auctior. Hanov., et Guelferby., ap. Freytag. — S. 1666 und 1707.

1702, 12. ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ, ΚΗΒΗΤΟΣ ΘΗΒΑΙΩ ΕΠΙΝΑΞ, ΘΕΟΦΡΑΣΤΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΕΣ ΗΘΙΚΟΙ, ΠΡΟΔΙΚΟΥ ΗΡΑΚΛΗΣ καὶ Μ. Τ. ΚΙΚΕΡΩΝΟΣ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΦΥΓΗΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ. EPICTETI Enchiridion, CEBETIS Tabula, THEOPHRASTI Characteres ethici, PRODICUS Hercules, et M. T. CICERONIS de Exilio Diale-

gus, gr. et lat. Oxoniae, e theatro Sheldoniano. — S. 1680.

1707, 8. Epicteti Enchiridion, et Theophrasti Characteres ethici, gr. et lat. cura Henrici Aldrich. Oxon., e theatro Sheldoniano. — 3 sh. Auch Exx. auf gr. Pp., aber sehr selten.

1707, 18. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula, Graece et Latine, prioribus editionibus emendatiora et auctiora. Hannoveriae et Guelferbyt. Sumptibus Ludolphi Henrici Haunsteinii. Rudolstadtii, Typis Henrici Urbani. A. C. 1707. — 2 Bl. u. 378 SS. Derselbe Tit. wie 1666. S. 1701.

1707, 18. Epicteti Enchiridion. Hannover., Freytag.

1711, 4 u. f. Epicteti Manuale et Sententiae: Quibus accedunt Tabula Cebetis, § alia affinis argumenti, in linguam Latinam conversa a Marco Meibomio. Subjiciuntur eiusdem Notae, Emendationes Claudii Salmasii in Epictetum, Notae illorum § alius viri docti [Salmasii] in Dissertationes Epicteti ab Arriano digestas, et varians scriptura codicum manu exaratorum, cura Hadriani Relandi. Trajecti Batavorum ex officina Gul. Broedelet, bibliopolae Cl. 1711. — Auch fol. in gr. Pp. Ausser den 10 Bl. Vorst. (Index editionum Manualis Epicteti, cui insertae sunt editiones Commentarii Simplicii in Epictetum, Dissertationum Epictetearum Arriani, et Tabulae Cebetis.) enth. diese Ausg. p. 1—88: Epicteti Manuale, gr. et lat., p. 89—152: Epicteti Sententiae, ex Ioanne Stobaeo, gr. et lat. Dann folg. m. besond. SZ. p. 1—32: Marci Meibomii Notae ad Manuale Epicteti et Tabulam Cebetis; p. 33—48: Notae breves atque Emendationes Cl. Salmasii in Manuale Epicteti; p. 49—98: Marci Meibomii Notae et Emendationes in Arriani Epictetum, quibus insertae sunt alius viri docti Notae in eundem scriptorem; p. 99—136: Varians Scriptura Codicum (trium) Manuscriptorum in Epicteti Manuali et Cebetis Tabula; p. 137—152: Accessio ad Emendationes Meibomianae in Dissertationes Epicteteas Arriani; dann folgt: Index omnium vocum, quae leguntur in Manuali et sententis Epicteti. Mit besond. SZ. folgt p. 1—124: Cebetis Thebani Tabula, Prodicus de Hercule ex Xenoph. Memorab. et Hippocratis Epistola ad Damagetum, gr. et lat. Uebrigens ist d. Capp.-Eintheil. gegen d. früh. verschied., indem Maibom 50 Capp. zählt, bei einig. aber wieder Unterabtheil. Maibom arbeitete diese u. Rec. u. Ubsz. v. Epictet's Handb., so wie dessen Sentenzen während seines Aufenthaltes in Dänemark, woselbst diese Stücke auch auf künigl.

Kosten gedr. wurden. Beim Weggange von hier nach Amsterdam nahm er die ganze Aufl. mit sich, und bewahrte sie bis zu s. Tode 1711 (etwa 40 Jahre nach d. Dr.), wo dann dieselbe ein Buchhändler kaufte, u. die Herausg. Hadr. Reland übergab, der d. handschrift. Nachl. Maibom's nebst den übrigen Nachträgen dazu drucken liess. Wahrscheinl. genügte die Arbeit Maibom selbst zu wenig. LUBL.

1713, — 1723, gr. 8. Epicteti Enchiridion, Graece, Latinisque versibus adumbratum per Ed. Ivie. Oxon. e th. Sheldoniano. — S. 1804.

1721, 12. *Ἐπικτητου Ἐγκυριδιον*. Epicteti Enchiridium, cum nova versione latina ac germanica, variantibus lectionibus, nec non perpetuis notis rerumque in capitibus indice, opera J. H. R(ühlen). Idstentii Nassoviorum, apud I. Jac. Haugium. MDCCXXI. — Der Herausgeber glaubte anfänglich d. 1e deutsche Ubsz'er Epictet's zu seyn.

1721, 4. — Amst., ap. Iansonios Waesberg.

1723, 8. Epicteti Enchiridium una cum Cebetis Tabula. Gr. Lat. cum notis Hier. Wolfii, Is. Casauboni, I. Casellii et aliorum, Quibus Accedit graeca Enchiridii paraphrasis, lacunis omnium codd. Medic. ope a Iac. Gronovio repletis. Recensuit a pluribus mendis repurgavit, ac notis quibusdam et animadversionibus illustravit I. Casp. Schroeder. Delphis, apud Adr. Bemann. — Ausser einigen unbedeutenden Bemerkungen Abdr. v. 1683, *ib.*

1739, — 1740, 8. Epicteti Manuale, Cebetis Thebani Tabula, Prodicus Hercules, et Theophrasti Characteres Ethici. Graeca recognovit, versionem Latinam reformavit, Notas Wolfii, Casauboni, Casellii, Dyptoti, aliorumque, recensuit et castigavit, suisque Observationibus auxit et illustravit Jos. Simpson. Oxon., e theatro Sheldoniano, impensis Iacobi Fletscher, Bibliopol. Oxon., Prostant apud Rivington et Nourse, Lond., et Thurlbourn, Cantabr. — Schön gedr. Die Exx. auf gr. Pp. werden gesucht. Wdh. 1744.

1740, 12. Epicteti Enchiridion, et Cebetis Tabula, Gr. et lat., prioribus editionibus, emendatior et auctior. Guelferbyti, Meisner. — IV, 378 SS. S. 1701 u. 1756.

1744, 12. *Ἐπικτητου Ἐγκυριδιον, Κηρητος πινυς, Προδικου Ἡρακλεις, και Κλεανθους ἕμνος*. Epicteti Enchiridion, Cebetis Tabula, Prodicus Hercules, et Cleanthus Hymnus. Omnia graece et latine. Glasgae: in

nedibus academicis, exendebat Rob. Foulis, Academiae Typographus. MDCCXLIV. — Schön und correct. Exx. in gr. Pp. selten.

1744, 8. — ed. III. Lond. — S. 1739 u. 1758.

1747, 12. Cebetis Tabula et Epicteti Enchiridion, graece et latine. Glasguae.

1748, 12. Epicteti Enchiridion, Cebetis Tabula, et Theophrasti characteres, gr. et lat. Glasg., Foulis. — S. 1758.

1749, 8. — Lucae.

1750, 12. Epicteti Enchiridion, Demophili Similitudines et Sententiae Democraticae Sententiae. Gr. et lat. Amst. ap. Wetstein.

1751, 24. Epicteti Enchiridion, Graece. Glasguae, Foulis. — Sehr nette Ausgabe.

1755, 12. Epicteti Enchiridion, gr. et lat. Glasguae, Foulis.

1756, 12. Epicteti enchiridion et Cebetis tabula, gr. et lat. Prioribus editionibus emendatior et auctior. Guelpherbyti, Meisner. — 4 Gr. S. 1740. Diese Ausgg. gehören in die Klasse der willkürlichsten Nachdrücke. S. 1799.

1756, 8. Epicteti Enchiridion, graece et latine; cum Scholiis graecis, nunc primum e Bibliotheca regia Dresdensi vulgatis, et novis Animadversionibus (Edid. Ch. Glo. Heyne). Dresd. et Lips., impensis Mich. Gröll. — Upton's Ausg. bildet d. Grundl. dieser vielf. verbess. Ausg. Heyne, m. dessen Ausg. eine neue Ordnung der Ausgg. beg., benutzte ausser d. gewöhnl. krit. Hülfsmitteln zuerst des Nilus Ausg., s. 1673. Eine neue Ausgabe 1776.

1758, 8. Epicteti Manuale, Cebetis Thebani Tabula, Prodicus Hercules, et Theophrasti Characteres Ethici, Graece et Latine, in usum Tyronum accommodati. Graeca cum Mss. collata castigavit, Versionem fidam, nec barbaram adiunxit, Annotationibus omnium Doctissimorum selectis, nec non suis, in quibus verba, sententiae, dogmata, moresque antiqui explicantur, illustravit Jos. Simpson. Ed. IV. auctior et emendatior. Lond., impensis G. Hawkins, in Vico vulgo dicto Fleetstreet. MDCCLVIII. — S. 1744.

1758, 12. — Wdh. v. 1748.

1771, 8. *Ἐπικτητοῦ Ἐγγχειρίδιον*. Epicteti Enchiridion, in usum studiosae iuventutis, ex rec. et cum notis Nic. Schwebelii. Nürnberg., Monath. — 160 SS. 12 Gr. Worterklärend. Sorgfältig besonders d. Index gearbeitet.

1775, 12. Epicteti Enchiridion, gr.

et lat. ex editione J. Uptoni. Glasg., Foulis. — Schöne Ausgabe. Exx. in gr. Pp. 11 St.

1776, 8. Epicteti Enchiridion, graece et latine. Cum scholiis adhuc ineditis graecis et novis animadversionibus curavit Ch. Glo. Heyne. Editio altera, emendatior et auctior. Varsaviae et Lips., ap. Mich. Groellium. — 12 Gr. Vgl.: Neue Philol. Bibl. Bd. III. St. 2 p. 292 — 299. Sehr schätzbar ist die in d. Vorst. enthaltene Abhandl.: De Enchiridio eiusque lectione et recensu, worin eine pragmat. Geschichte des Textes nach den Ausgabeurtheilen gegeben wird. Auch *Hypotenbach* im Bibl. crit. Vol. I. P. II. pag. 113 sqq. lobt diese Ausgabe wegen ihrer Vorzüge rüchlichlich der Kritik u. Erläut. S. 1783.

1782, 8. *Ἐπικτητοῦ Ἐγγχειρίδιον*. Graece. Curante J. B. Lefebure de Villebrune. Paris, typis Ph. Dion. Pierres. — 4 fr. Auch Exempl. auf Pergament. Zu flüchtig u. ungenau sind die 6 neu benutzten Mss. für *Epiktet*, u. 3 für *Nilus* Ausg. desselben benutzt. Auch Exemplare ohne Noten u. varr. 3 fr.

1783, 8. — Lips., ap. Fritsch. — N. Tit. v. 1776.

1783, 12. Manuel d'Epictète et le Tableau de Cebes, en grec, avec une traduction française, par Le Febure de Villebrune. Paris, Ph. D. Pierres. — Auf Vlp. sind nur 12 Exx. gedr., und stehen 80 — 100 fr. im Preise.

1784, — 1786, 8. — S. Cebes A. aa).

1791, gr. 8. Epicteti Manuale, gr. cum selectis Heynianiis ac suis Notis, nec non indice locupletiore, edid. Lr. Sahl. Copenh., Höpfer.

1793, 4. ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ ΕΓΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ. Parmac, in aedibus Palatinis, typis Bodonianis. — Bloss durch die typograph. Vollend. ausgezeichnet.

1795, 12. Manuel d'Epictète et Tableau de Cebes, en Grec, avec une Traduction Française, précédée d'un discours contre la morale de Zénon et contre le suicide, avec des idées d'une morale plus pure, par Lefebure Villebrune, Bibliothécaire de la Bibliothèque nationale. à Paris, de l'imprimerie de Didot jeune. l'An Troisième. II Table. — Der Text fast derselbe, wie in 1788. Auch Exx. auf Pergament.

1798, gr. 8. Epicteti Manuale et Cebetis Tabula Graece et Latine. Graeca ad fidem veterum librorum denuo rec., et, collata omni lectionis varietate, vindicavit illustravitque, latinam versionem, Enchiridii praesertim, ad graeci

exempli praescriptum diligenter recognovit et emendavit J. Schweighäuser. Lips., in libr. Weidmannia MDCCXCVIII. — OLX, 412 SS. 2 *Thlr.* 8 *Gr.* SchrPp. 3 *Thlr.* Vpp. 5 *Thlr.* Neue Rec. nach Mss. und alten Ausgaben. Eine kleinere Ausg. ist folgende.

1798, 8. Epicteti manuale et Cebetis tabula, gr. et lat. Recensuit curavitque J. Schweighäuser. Lips., Weidmann. — 12 *Gr.*, SchrPp. 16 *Gr.*, Vpp. 1 *Thlr.* Diese ist die mittlere Ausg., u. enth. Text, Ubsz., u. wie die folg., eine Ausw. der Varr.

1798, 12. Epicteti manuale, et Cebetis tabula, graece ad fidem veterum librorum recensuit J. Schweighäuser. Lipsiae, Weidmann. — 6 *Gr.*, SchrPp. 10 *Gr.* Dies ist die kleinste Ausgabe, u. enth. nur Text u. eine Ausw. d. Varr.

1798, 8. — m. Inhaltsanzeigen, erläut. Anmerk. u. vollst. Wortreg. für Schulen v. J. Dav. Büchling. Leipzig, Schwickert. — 16 *Gr.*

1799, 16. Epicteti Enchiridion cum Cebetis Tabula, graece et lat. Editio prioribus emendatio et auctior. Brunsv., Schroeder. — 378 SS. N. Tit. v. 1756.

1804, 8. Epicteti enchiridion, Cebetis tabula, Prodiici Hercules et Theophrasti characteres ethici gr. et lat. per los. Simpson. Edit. V. cui accedit Epicteti versio metrica per Ed. Ivie. Oxon., typis Clarendon. — 6 *sh.*, gr. Pp. 9 *sh.* Durch das von Schweighäuser bekannt gemachte Fragment des Cebes vermehrt. Abdruck der früheren, s. 1758.

1812, f. Il Manuale d'Epitteto, testo e tradotto da Lazzaro, e Cesare Lucchesini. Lucca. — Splendide Ausg.

1826, 8. *Επικτητου Ἐγχειριδιον, Κηρητος Πινας, Κλεανθους Ὑμνος, ἔκδοτος και διορθωσαντος, και Γαλλισσι μεθερμενευσαντος του* F. Th. Paris., Eberhard. — Herausgeb. ist Ad. Coray, der Schweighäuser's Text bis auf geringe Abweichungen beibehielt. Ueber die Aender. giebt er in den Noten Rechenschaft. Bildet Bd. VII. der *Παρεργα ἑλλην. βιβλιοθ.* S. auch nachh. 2).

## 2) Arriani dissertationes Epicteteae.

1535 sqq., 8. — S.: Arrianus, A. cc) 1).

### cc) Auswahl.

1719, 4. Flores ex Epicteto collecti a C. W. Lundio. Hafn. — „Sententiae selectae ex Democrito, Epicteto et aliis philosophis, poetis et rhetoribus“ die sich in einem Münchn. Ms. bef., bespricht *Aretin*

in s.: Beyträgen zur Geschichte u. Litteratur, Bd. I. St. 1. p. 38 sq.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### 1) Enchiridion.

##### aa) Vollständig.

1497, f. — S.: Cebes, B. a) β).

1498, f. Epicteti stoici enchiridion, e greco versum [per Ang. Politianum], Laurentio Medici dicatum. Et Ang. Politiani pro Epicteto stoico, ad Bartholomaeum Scalam epistola. Fesulis Kalend. sextil. 1479. — In: *Ang. Politiani Omnia opera.* — (Venetis in aedibus Aldi Romani mense Julio M. MD. Impe-trauimus ab Illustrissimo Senatu Veneto in hoc libro idem quod in aliis nostris.) no. 4 u. 5. D. genannte Br. vertheidigt d. Epiktet gegen *Scala's* Vorwürfe der Dunkelheit u. schweren Verständnisses; selbst Irthümer will dieser ihm aufbürden. Diese sehr schöne Ausg. auf d. LUBL. Andere Ausg. aller Werke Politian's sind: *Florentiae*, 1499, f.; *Sebastianus Gryphus excudebat Lugduni Anno MDXXXIII.* (II Thle.); *ib.*, 1533; 1537, 8. (T. II. p. 195 sqq.); *Basil.*, apud *Episcopium*, 1513, f.; *Paris.*, *Ascensius*, 1519, f.; *Basil.*, 1553, f. p. 194 sqq.

1508, 4. Enchiridion Epicteti Angelo Politiano interprete. — S.: Athanasius, A. bb) β). Eine sehr genaue und für Kritik wichtige Ubsz.

1516, 4. Epicteti Stoici Enchiridion. — In: *Catonis praecepta moralia etc.* Arg., ex aedibus Schurerianis Mense Martio M. D. XVI.

1516, 4. Enchiridion Epicteti Angelo Politiano interprete. — *Ibid.* Argent., ap. Matthiam Schurerium, Mense Octobri. Anno M. D. XVI. Darunter d. Drucker Z. Panzer besass beide Werke selbst, s. dessen *Annal. typ.* T. VI. p. 80 u. 81.

1517, 4. Epicteti Stoici Enchiridion. — *Ib.* Lipsiae in aedibus Valentini Schumann Anno domini Millesimo quingentesimo decimo septimo.

1518, 4. — *Ib.* Lipsiae ex aedibus Valentini Schumann Anno domini Millesimo quingentesimo octavo decimo. Besass Panzer.

1518, 4. — *Ib.* Argent., apud Matthiam Schurerium Mense Septembri. Anno M. D. XVIII.

1519, 4. Epicteti Enchiridion, Latine, ex interpretatione Angeli Politiani. Argent.

1520, 4. — ex vers. Ang. Politiani. Argent., apud I. Knobloch. — Bei: *Catonis Praecepta moralia al.*

1520, 4. — Bei: Cato al. Secret. apud Laz. Schurer.

1540, 4. Epicteti Enchiridion, Politiano interprete. Paris., per Conradum Neobarium.

1546, — 1569, f. Simplicii Commentarius in Enchiridion Epicteti. Latine. Angelo Caninio interprete. Venet., apud Hi. Scotum. — 2 Bll. Vorst., 100 SS. Epictet ist dabei lat. nach Casinius Ubsz.

1562, 12. Epicteti Enchiridion et Altercatio cum Adriano Aug., et Cebe- tis Tabula, latine. Brixiae.

1642, 32. Epicteti Philosophi Enchiridion et Cebe- tis Thebani tabula. Latine. Quibus accedant Senecae liber unus de tranquillitate animi, ac sententiae aliquot selectiss. philosopho- rum. Colon., ap. Wilh. Friessem. — Wdh. 1660.

1642, 16. Epicteti Enchiridion ex vers. Ang. Politiani. Argent.

1651, 24. Epicteti Enchiridion, ex versione Ang. Politiani. Roterodami.

1653, 24. Epicteti Enchiridion, et Cebe- tis tabula, etc. Latine. Genuae, typis Benedicti Guschii.

1660, 18. — Colon., ap. Wilh. Friessem. — Wdhg. v. 1642, m. Weglas- sung der Sentenzen u. Buchhändleranzeigen der vorigen Ausgabe.

1666, 18. Epicteti Enchiridion ex vers. Ang. Politiani. Rintelii.

#### bb) Auswahl

1629, 12. Epicteti, philosophi eximii et viri prorsus boni, Sententiae CXVI e Ioannis Stobaei, Antonii et Maximi collectancis excerptae, hactenus seorsum nunquam editae; quibus ad- iuncta est vita T. Pomponii Attici. Hafn., sumtibus Joach. Moltkenii.

#### 2) Arriani dissertationes Epicteteae.

1560 — 1563, 8. — S. Text. bb).

#### b) Deutsche.

1630, 8. EPICTETI Handbüchlein. — S.: Agapetus B. h), dasselbe von p. 108 — 148.

1649, 12. Epicteti Handbuch, übers. von I. Koch. Gesdes. Stockholm.

1661, 12. Epiktet's Handbuch, ver- deutsch von Brigitta Tott. Copenhagen.

1693, 8. — übers. von Wolfg. Cph. Rühlh. Bairuth. — Wdh. 1718.

1694, 8. Des Epiktets Politische Sit- tenlehre in vier Sprachen.

1710, 12. Epiktets Handbuch, übers. v. Weisse. — In dessen: Drei Klügsten in der Welt. Leipz., Kühn.

1716, 8. Das Handbüchlein des wei- sen Mannes Epikteti ins Deutsche übers. Dessau. — Eine freie nach Politian's lat. Ubsz. v. e. unbekanntem Vf. gearbeitete Ubsz.

1718, 8. Epicteti Hand-Büchlein, in welchem allerhand kräftige Mittel wider die Krankheiten des Gemüths zu finden seynd; Allen Menschen, die sich klug zu seyn danken, oder die noch klug werden wollen, zu höchst-nöthiger Be- dürfnis, und gemeinen Nutzen a. dem Griech. ins Teutsche übers. v. Rathian. Nürnberg. — Der wahre Name des Ubsz. ist Büchel, s. 1693.

1718, 8. Des klugen Epicteti Enchi- ridion oder Lehr-reiches Hand- Büchlein nebst e. Zugabe zum gemeinen Nutz in Teutsche Verse übersetzt von Mel- chior Dietrich Procopio. Berlin.

1719, 8. Der weise und tugendhafte Epictetus in der Sauerbrunnencur zu Schwalbach, nebst dem kleinen Görgel in Lebensgrösse, vorgestellt durch Ludw. Ernst von Faramond. Leipz. — Dabei sind moralische Anmerkungen.

1721, 8. — S.: Text. bb) 1.

1747, 8. Die Gemüthsbildungen des Epictets, nebst der Erklärung des Gemäldes des Cebe, a. dem Franz. des Herrn Abts Bellegarde ins Deutsche übers. v. A. B. C. Leipz. u. Görlitz, in der Marchischen Buchh. — 4 Gr. Die gegebene moralascetische Beschreibung ist sehr schleppend.

1781, 8. Des stoischen Weltweisen Epiktet moralisches Handb. a. d. Griech. Nebst dem Leben desselben a. d. Franz. des Herrn Dacier (v. Dan. Isaac Langsdorf). Frankf., bei den Eichenbergschen Erben. — 6 Gr. Sehr frei.

1782, 8. Epiktets Handbuch und Lebensregeln a. d. Griech. übers. von Ernestine Ch. Reiske. Leipz. — In deren Schr.: Zur Moral. (Leipz. Gelehrten- Buchh.) p. 201 — 233, u. p. 233 — 256.

1783, 8. Epiktets Handbuch; a. d. Griech., m. ersaut. Anmerk. v. G. C. K. Link. Nürnberg, bei J. Eberh. Zeh. — 6 Gr. Eine brauchb. Ubsz.

1786, 8. — v. J. H. Jacobi. — S.: Cebe, B. b).

1790, 8. Epiktet's moralisches Handb. a. d. Griech. übers. u. m. erklär. An- merk. begl. (v. F. W. Metz). Halle, Curt (Berlin, Laue). — 3 Gr.

1790, 8. Epiktet's Handbuch neu übers. u. bearbeitet. Nebst zweien Ab- handlungen über Ubsz. a. d. Griech. u. über d. stoische Lehrgebäude von J. G. Ph. Thiele. Frankf., Schäfer. — 8 Gr.

1798, 8. Epiktets Enchiridion übers. v. L. P. Snell; nebst einer Abhandl. worin die vornehmsten Punkte der stoischen Moralphilosophie m. d. crit. Moralphilosophie verglichen werden. Herrmann im Thal Ehrenbreitstein u. Frankf. am Main. — 6 Gr.

1805, 8. Schule der Weisheit, nach Epictet von J. A. Briegleb. Coburg. Sinner. — 12 Gr. Vortreffl. Ubsz.

1826, 8. Epictets Handbuch der stoischen Moral. Aus d. Griech. übers. u. mit erläut. Anmerk. begl. Nebst Nachrichten üb. Epictets Leben u. Schriften v. Fr. Junker. Mannh., Löffler. — XXV, 54 SS. 12 Gr. Bei wenig. Ausstell. eh. diese Ubsz. Lob in: *Seebode's Krit. Bibl.* 1827, St. 2. p. 185 sqq.; *Jahn's Jahrb.* 1827, Bd. III. p. 300—305. Die Ubsz. der Unterred. *Arrian's s.* das.

c) Französische.

aa) Vollständige Werke.

1) Enchiridion.

1544, 12. Le Manuel d'Epictete traduit en François par Ant. du Moulin. à Leyde. — 8. 1550 sq.

1550, 8. Le Manuel d'Epictete, trad. du Grec en François par Claude Grugel, et les Sentences des Philosophes de Grece, trad. par Ant. du Moulin. — In: *Epîtres de Phalaris et d'Isocrate.* Paris. Wdh. 1558.

1558, 16. — Anvers. — 8. 1550.

1567, 8. — par Andr. Rinandean. Poitiers.

(1598,) 18. Manuel d'Epictète (traduit du grec en français, par G. du Fair). Paris, Abel l'Angelier.

1599, 18. La Philosophie morale des Stoïques, avec le Manuel d'Epictète (par G. du Fair). Paris, Langelier.

(1600,) — 1607, 8. Traités philosophiques (savoir, la constance et consolation es calamités publiques; la philosophie morale des Stoïques, le manuel d'Epictète, les réponses d'Epictète aux demandes de l'empereur Adrien, par G. du Fair). Paris.

1612, — 1636, 8. Philosophie morale des Stoïques, de la constance, le Manuel et les réponses d'Epictète, trad. par Gu. du Vair. — In dessen: *Ouvrages.* (Rouen, 1612.) p. 777 sqq.

1653, 8. Les Morales d'Epictète, de Socrate, de Plutarque et de Sénèque, retraites et trad. en français (par Jean Desmarets de Saint-Sorlin). Au château de Richelieu, Migou.

1655, 8. — traduit. Paris.

1667, 8. Manuel d'Epictete et Tableau de Cebes, trad. par Aeg. Boileau. Rouen.

1688, 12. Le Manuel d'Epictete avec des Reflexions tirées de la Morale de l'Evangile. Par Mr. Coquelin Chancelier de l'Eglise & Université de Paris, à Paris, chez Claude Barbin. — In der weitläufigen Vorr. wird über Epiktars Leben gehandelt.

1700, 12. Le Manuel d'Epictete et Paraphrase grecque, trad. en franç. par Mich. Mourgues, soc. Jesu. à Paris. — In dessen: *Parallèle de la Morale Chretienne avec celle des Anciens Philosophes.* Paris.

1701, 12. Les Caracteres d'Epictete avec l'explication du Tableau de Cebes, par M. l'Abbé de Bellegarde. à Trevoix, chez Etienne Gancau.

1709, 12. Les caractères d'Epictete, avec l'explication du tableau de Cebes. Nouv. éd., revuë, corrigée et augmentée. a Amst., chez H. Schelte.

1715, — 1731, 12. Le Manuel d'Epictete, et les Commentaires de Simplicius; ensemble un nouveau Manuel d'Epictète, tiré des Livres d'Arrian, et cinq Traités de Simplicius sur des sujets importants pour les Mœurs et pour la Religion; le tout traduit du Grec en François avec des Remarques, et la Vie d'Epictete, par André Dacier. à Paris. *II Bde.* — 6 fr. 8. 1776 u. 1775.

1734, 12. — à la Haye. — 8. 1709 u. 1741.

1741, 12. — Edition IV. à la Haye. — 256 SS. 8. 1734.

1772, 12. — à Paris.

1772, 12. — à Bouillion. — Die beiden letzigen. Ausgg. enthalten Bellegarde's Ubsz. 8. 1741.

1775, 18. — traduction corrigée, avec une préface de L. Dutens, par M. Didot. — Wdh. v. 1731.

1780, 8. — Dresde. — 8. 1799.

1782, 18. Manuel d'Epictète traduit en François par M. N(aigeon), avec le commentaire de Simplicius. Paris, de Bure aîné. — 8. 1790 u. vorh.: Text.

1783, 8. Manuel d'Epictete precedé de réflexions sur ce Philosophe et sur la morale des Stoïciens, par M. de P. (Fr. René Jean de Pommeureul). Geneve, B. Chirol. — 70 SS. 8. 1822.

1784, 18. — trad. (par de Bure St. Fauxbin). Paris, de l'imprimerie de Mono. *II Bde.*

1787, 8. Manuel d'E. avec le Tableau de Cebes, trad. en Franç. par Mr. l'Abbé Bellegarde. Nouvelle édition. Strasb. — Der wahre Name

nysius Petavius ex veteribus libris recensuit, latine vertit, & animadversionibus illustravit. Cvm indicibus necessariis. Paris., sumptibus Mich. Sonnii, Cl. Morelli, et Seb. Cramoisy, via Iacobaca. M.DC.XXII. Cvm Regis privilegio. *II Bde.* — Sehr geschätzte Ausg., obgl. Salmasius d. Ubez. des *Petavius* (m. Unrecht so hart) tadelte. Sie. enth. *Bd. I.*: liber de Haereses; *Bd. II.*: Ancoratus, Anacephalasis, liber de Mensuris et Ponderibus Petavio interprete, Physiologus, de XII Gemmis, Homiliae cum vetustis Epiphani Opera versionibus, Vita Epiphani a Metaphraste conscripta, Animadvv. Petavii, Dissertationes Criticae et Chronologicae. Bekannt sind die Zwistigkeiten die wegen dieser Ausg. entst. *S.*: *Niceon*, Mémoires, deutsch v. Baumgarten, Thl. I. p. 151 sqq., 157 sqq., 178. LUBLI. Wdh. 1682.

1682, f. *Tou en αγιοις πατρος ημων Επιφανιου επισκοπου κωνσταντιας της κυπρου άπαντα τα σωζομενα.* Sancti Epiphani Constantiae, sine Salamini in Cypro, Episcopi, Opera omnia in duos Tomos distributa [*Graece et Latine*] Dionysius Petavius Aurelianus Societatis Iesu Theologus, ex veteribus libris recensuit, Latine vertit & Animadversionibus illustravit. Editio nova juxta Parisinam Anni MDCXXXII. adornata; Cui accessit Vita Dionysii Petavii ab Henr. Valesio Oratione descripta et appendices geminae pro vindicandis Animadversionibus; altera adversus Maturium Simonium; altera adversus Claudium Salmasium; ab ipso Petavio antehac emissae in publicum. Coloniae. [*Brandenburgicae*] (viclm. *Lips.*) sumptibus Ieremiae Schrey & Henr. Ioh. Meyeri. *II Bde.* — Herausgeb. dieses Abdr. war *Jak. Thomasius*, der manches hinzufügte, z. B. d. Rede des *H. Valesius* auf d. Tod des *Petavius*, etc., dann „*Petavii Appendix ad Epiphanianas animadversiones*“; zuerst Paris, 1624, 8. u. dann wdgrd. zu *E.* der Werke *Julian's*. Paris., 1641, 4. Was *Thomasius* selbst aber über d. Ausgg. der Werke des *Epiphanius*, u. einige Schrr. desselb. hinzufügen wollte, unterblieb, und wurde *J. Gli. Krausens* Umständlicher Bücherhistorie. (Leipz., 1716, 8.) II. p. 258 sqq. einverleibt. Uebrigens schlechter Dr., und nicht korrekt genug.

bb) Mehrere Werke.

1544, f. *Tou αγιου ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ επισκοπου Κωνσταντιας της Κυπρου, κατα αφερσεων ογδοηκοντα το επικληθεν Παναριον, εντοις ιβρωτοις, εις βιβλους μιν γ, τομους δε επτα δημομενον.* — *Tou αυτου αγιου ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ λογος αγνωστος*

τος, πασαν την περι της θειας πισως διδασκαλιαν εν εαυτω διαλαβαρων. — *Tou αυτου των του παντων ανακαταλαωσις.* — *Tou αυτου περι μετρων και ζαθμων.* — D. EPIPHANII Episcopi Coastantiae Cypri, contra octoginta haereses Opus eximium, Panarium sine capsula Medica appellatum, & in Libros quidem tres, Tomos uero septem distinctum. — Eiusdem D. Epiphaniii liber ancoratus, omnem de fide Christiana doctrinam complectens. — Eiusdem contra octoginta haereses operis à se conscripti Summa. — Eiusdem libellus de Ponderibus & mensuris. Omnia graeco conscripta, nuncq; primum in lucem edita. — Cum Caes. Maiest. gratia & privilegio ad quinquennium. BASILEAE. *An E.*: Series chartarvm. — α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Α Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω Αα Ββ Γγ Δδ Εε Ζζ Ηη Θθ Ιι Κκ Λλ Μμ Νν Ξξ Οο Ππ Ρρ Σς Ττ Υυ. Duernionis omaes. — *Ετυμολογη εν Βασιλεια, αναλωμασι και επιμελειαι Ιωαννου του Ερωναχου, επι απο της εσσαρκου οικονομιας χρισου, χιλιοση πεντασσοση τεσσαρακωση τεταρτω, μονηχιωσος επτακαιδεκατη.* — 4 Bl. Vorst., 543 88. Erste Textausgabe. LUBLI. a. LRBI.

1612, f. — Physiologus, gr. et lat.; Sermo in festum palmarum cum versione et notis D. Consali Ponce de Leon, et Homilia de sepultura Christi c. vera. Stanislai Phoenicii. — In der Latein. Ubez., s. das. B. a).

cc) Einzelne Werke.

1) Ancoratus.

1548, 8. S. Epiphaniii Ancoratus. Gr. et lat. cum versione et notis Viti Amerbachii. August. Vindel.

1712, 8. Epiphaniii Ancoratus, brevis expositio fidei catholicae et apostolicae Ecclesiae, Anacephalacosis, gr. et lat., cum variis emendationibus, quibus Petavii editio castigatur. Edid. Ios. Mar. Thomasius. — In dessen: Institutiones theologicae antiquorum patrum. (Romae, ex typogr. Congr. de propaganda fide. *III Bde.* 1709, 1710, 1712). Vol. III. p. 4 — 506.

2) De ponderibus et mensuris.

1685, — (n. Tit.) 1694, 4. *Επιφανιον Επισκοπου περι μετρων και ζαθμων.* Epiphaniii Episcopi de mensuris ac ponderibus, a cap. 21. Graece et lat., et subiuncta antiqua latina versione. — In: *Steph. le Moigne: Varia sacra.* (LB., Gaebebeck. *II Bde.*) T. I. p. 470 sqq. 1765, f. — gr. et lat. — In: *Blas*



*Ugolini* Thesaurus antiquitatum sacrar. (Venet., XXXIV Bde.) T. XXVIII. p. 828 sqq.

## 3) De XII gemmis.

1566, 8. S. Epiphani, episcopi Cypri, de XII gemmis, quae erant in veste Aaronis, liber graecus et e regione latinus, Jola Hierotarantino interprete, cum Corollario Con. Gesneri. Tiguri, M.D.LXVI. — In: *Con. Gesneri* de omnium rerum fossilium genere, gemmis, lapidibus, etc. (Tig.) m. e. besondern Tit.

1698, 4. — cum Cl. Salmasii et Mth. Hilleri observationibus. — In: *Hilleri* liber de duodecim gemmis in pectorali summi pontificis. (Tüb.) Wdh. im folg.

1711, 4. — In: *Hilleri* Syntagmata hermeneutica. (Tüb.).

## 4) De prophetarum vita et interitu.

1529, 4. Epiphani Episcopi Cyri de Prophetarum Vita & interitu cōmentarius graecus, unā cum interpretatione è regione Latina, Albano Torino interprete. — Sophronii graece & Hieronymi latine libellus de uita Euangelistarum, cum scholijs ERAS. ROT. — Parabolae & miracula, quae à singulis Euangelistis narrātur, græcis uersibus à Gregorio Nazianzeno conscripta, addita interpretatione latina. — D. Hieronymi Scriptorum ecclesiasticorum uitae, per Sophronium è Latina lingua in graecam translatae, & scholijs per ERAS. ROT. illustratae. — Gennadii illustrium uirorum catalogus, ob historiae cognitionem lectu non indigus. BASILEAE, APVD AND. CRATANDRVM, AN. M.D.XXIX. — 4 ges. BL., 210 SS. u. 1 BL m. d. DrZ. LUBL. u. LRBL.

1612, 4. D. Epiphani (ut vulgo nominatur) liber de uitis Prophetarum, Graecè, cum versione Latina, & notis illustratus, labore & studio Joach. Zehneri. Schleusingae, Seb. Schmuckius.

## 5) Physiologus.

1587, 4. Του άγιου πατρος ήμων ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ επισκοπου Κωνσταντειας Κυπρου περι τον Φυσιολογον. Του αυτου εις τα Βαια λογος. S. Patris nostri EPIPHANII episc. Const. Cyri ad Physiologum. Eiusdem in die festa Palmarum sermo. D. Consali Ponce de Leon Hispanens. interprete et scholiasta. Romae, apud Zannettum et Ruffinellum. M.D.LXXXVII. — M. Holzschann. Wdhg. à d. folg.

1588, 8. ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ήμων Επιφανιον, Επισκοπου Κωνσταντειας Κυ-

πρου, εις τον φυσιολογον. Του αυτου εις τα βαια λογος. Sancti Patris Nostri Epiphani, Episcopi Constantiae Cypri, ad Physiologum. Eiusdem in die festo Palmarum sermo. [Graece Latine]. D. Gonsali Ponce de Leon Hispanensis interpretis & scholiastae bimestre otium. Antverpiae. Ex Officina Christophori Plantini, Architypographi Regij. M.D.LXXXVIII. — M. Holzschann. 8. 1587.

1601, 12. — Romae. — Soll Wdhg. d. vor. Aug. seyn.

1612, f. — S. vorh. a).

## 6) Orationes.

1565, 8. S. Epiphani, Episcopi, Hesychni & Chrysippi, Presbyterorum Hierosolym. Sermones aliquot de laudibus Virginis Mariae, Graecè, cum vers. Latina, et ex editione. I. Pici. Paris., vidua Guill. Morelii.

1604, 4. S. Epiphani, Episcopi Cypri, oratio in Sepulturam corporis Domini [Graece et Latine, ex vers. Stanislai Phoenicij], nunc primum in lucem edita, ex bibl. Simonis Simonidae. Samosci, Mart. Lencisus, typogr. acad. excud.

## 7) Fragmentum.

1672, f. Epiphani Fragmentum breve εις το κατα Ιωαννου, graece. — In: *Combesisii* Auctarium noviss. T. I. p. 300.

## 8) Apophthegmata.

1677, 4. Apophthegmata XVII, gr. et lat. — In: *Cotelerii* Monumenta. T. I. p. 426.

## 9) De LXX interpretibus.

1713, f. S. Epiphani Opusculum de LXX interpretibus, et de iis, qui praue interpretati sunt. Gr. et Lat. — *Vor des: Origenes Hexapla, ed. Bern. de Montsaucon.* (Paris.) T. I. p. 86—90.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## aa) Alle Werke.

1543, f. D. Epiphani Episcopi Constantiae Cypri, Contra Octoginta Haereses opus Panarium, sive Arcula, aut Capsula Medica appellatum, continens libros tres, & tomos siue sectiones ex toto septem: Iano Cornario Medico Physico interprete. Item eiusdem D. Epiphani epistola siue liber Ancoratus appellatus, docens de uera fide Christiana, — Eiusdem D. Epiphani Anacephalosis, siue summa totius operis Panarij appellati, & contra octoginta haereses

met desselvs Hantboek, en Cebes tafereel, door J. H. Glazemaker vertaelt. t' Amsterdam.

bb) Einzelne.

1617, 24. Hantboekken van Epictetus, mitsgaders het tafereel van Cebes. Te Leyden, in de drukkerij van Ravellingen.

i) Polnische.

1651, 4. — Krakow.

k) Slavisch - serwische.

1799, 8. Kewita ikona ili izobrazenie czelowieczeskago xitija, i Epiktita rucznicia ili nrawoucitelna knizica prevedene s' Greczeskago na Slaweno-Serbskii jez'ik Dimitriem' Nikolaewiczem' Darwar', a izdane gospodarom' bratom' ego Joannem' Nicolaewiczem' Darwar. w Badimé. — Mit Cyrill's Schrift gedruckt.

l) Rabbinisch.

1709, 4. *C. H. Ritmeri* spec. philosophiae Epicteti s. Enchiridion ejus priora capita rabbinice versa et illustrata. Helmst.

### C. Erläuterungsschriften.

Ueber Epictet's Geist. — In der Schr.: Der Menter f. Jünglinge a. Universitäten (Quedlb. 1796, 8.) im Anhang. — Nur Ausz. Epiktet's.

Les trois Manuels, ouvrage morale, écrit dans le genre d'Epictete. Paris, 1796, 8.

Notices sur les traductions françaises du Manuel d'Epictète (suivi d'un fragment d'un Epictetaux). Par G. F. J. H. à Valenciennes, impr. de Prignet. — Nur 62 Exx. gedr., von denen 12 auf VIPp. sind.

Paulus Antonius: Diss. praes. J. Dav. Schwertnero; idea philosophiae Epicteteae, Epicteti Enchiridio delineata. Lips., 1681, 4.

J. Fr. Beyer: Ueber Epiktet u. sein Handbuch der Stoisch. Moral. in biographischer u. litterarischer Rücksicht. Marburg, Krieger. 1795, 8. — VI, 102 ss. 6 Gr.

Giles Boileau: Vie d'Epictète et sa Philosophie. IIe Edition, revue et augmentée. Paris, 1657, 12. — Ersch. auch bei: Caractères d'Epictète par Bellegarde. 1709, 12 (s. franz. Ubszz.). Die 3e Ausg. ersch. 1667, 12. Paris.

Jac. Brucker: De Epicteto eiusque philosophia. — In dessen: Historia crit. philosophiae. Vol. II. p. 568—574.

C. Ph. Cqas: Ueber Epictet. — In dessen: Abhandl. f. d. Geschichte u. des Eigenthümliche der späteren Stoischen Philosophie, nebst e. Versuch über christl., Kantische und Stoische Moral. Tübingen, 1794, 8.

Lud. Ch. Crellii Diss. II. in quibus τα του 'Επικτητου ἰνερσοφα και ἀσοφα dilucide commonstrantur. Lips., 1711 und 1716, 4.

H. Dodwelli Diss. de actate Epicteti et Arriani. — In: J. Hudsoni Geographi minores. Vol. I. p. 106 sqq.

J. Jacq. Garnier: Mémoires sur les ouvrages d'Epictète. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XLVIII. p. 406—464.

Zach. Hemmingeri Paraphrasis iambica in Epicteti Enchiridion. Basil., 1711, 8.

Cph. Aug. Heumannii Disp. de philosophia Epicteti, respondente IOANNE ADAMO SCHLACKENLO. (1703) Jenae, 4.

— Eine fleissige Arbeit.

J. F. Mieg: Ueber Epictets Charakter und Denkungs-Art. — In: Pfläzischen Museum. Th. I. St. 4.

Dan. Müller: Progr. de Epicteti Christianismo. Chemaicii 1724, 4.

F. Ch. Gli. Perlett: Progr. Dietaminum Stoicorum et Christianorum quorundam, ab una parte ex Epicteto, ab altera vero e novo Testamento desumptorum; comparatio. Speec. II. Erfurt. 1798 sq., 4.

Rich. Porson: Notae in Epictetum. — In dessen: Tracts and Miscellaneous criticisms. (Lond., 1815, 8.) p. 174—178.

J. Rook: A Dissertation concerning the moral System of the Stoicks compared with that of the other ancient philosophers; and particularly upon the writings of Epictetus, shewing he surpassed all of this Sect both in his life and doctrines; and that his Enchiridion translated by Dr. Stanhope (under the title of Epictetus's Morals) is only a small extract out of his Discourses; which original discourses of his have never yet been attempted in English. To which therefore are here added Proposals for printing by Subscription, A new translation from the Greek of all Epictetus's Works. Containing 1. His Discourses in four books. 2. His Enchiridion. 3. His Maxims. To which will be prefix'd, A short Account of his Life, and such of his writings, as have not reached our times. Sent in a Letter to the Author of the Present State of the Republik of Letters. — In: Present State of the Republik of Letters for August (1730) p. 121—133.

Mich. *Rossal*: (praeside Hemsterhuis) Disq. de Epicteto, philosopho stoico, qua probatur, cum non fuisse Christianum. Accessit Eiusdem oratio de praestantia graecae linguae. Groningae, 1708, 8.

Entretien de M. de Sacy et de Rob. Pascal sur les Philosophes Epictete et Montagne. — Am E. des IV Bdes der: Histoire générale de Port-Royal. à Amst. Paris, 1755 — 1757, 12. X Bde.

Levini I. *Schlichtii* Obs. selectae in Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabulam, summe Polyhistori I. Alberto Fabricio officiosissime sacratae. Hal. Magdeb., 1712, 12.

J. Jac. *Sucre*: Ueber den Epiktet und seine Lampe. Brandeb., 1759, 8. — 3 Gr.

(P. *Tholomas*;) Discours sur le philosophe Epictète, dédié à quelques philosophes de ce temps. Paris, Hérissant. 1760, 8.

J. Erdm. *Falkner*: Diss. super vita regenda secundum Epictetum, praecipua quaedam. Lipsiae, ex offic. Stopfelii, 1747, 4. — 3 Bl., 2<sup>o</sup> 88. u. 2 Bl.

## EPICURUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 803 sqq.; *Hurles* Ausg. T. III. p. 562 sqq.

## A. Text.

## 1) Περὶ φύσεως.

1809, f. Fragmenta libri de natura, cuius atque edidit C. Rosinius. — In: Voluminum Herculanensium Vol. II. Neapoli. Enth. Fragmente des 2n und 11n Buches περὶ φύσεως, a. d. Herkulanensischen Rollen m. vieler Mühe u. Sorgfalt entziffert. D. Wdh. s. 1818.

1818, 8. Epicuri Fragmenta librorum II. et XI. de Natura, Volum. Papyraeis ex Herculanensium crutis reperta, probabiliter restituta, lat. versa, scholiis et commentario illustrata a Car. Rosinio. Ex Tomo II. Volum. Herculanensium edidit, suasque annotationes adscripsit I. Conr. Orelli. Lips., Vogel. — 16 Gr., SchrPp. 1 Thlr., VIpp. 1 Thlr. 8 Gr.

1824, 8. Epicuri liber περὶ φύσεως. — In: Herculanensium Voluminum Pars prima. Oxonii, sumptibus Typographi Clarendoniani Lithographice excudebat N. Whittonk.

## 2) Epistolae.

1791, — (s. Tit.) 1808, 8. Epicuri epistola ad Herodotum [cum duobus codd.

*Venetis collata*]. Rees. notasque adiecit C. Nürnberger. — S.: *Diogenes Laertius*. A. lb). Alle Litteratoren sagen, es befindet sich bloss dieser Br. hier, und dennoch enth. bekanntermassen das 10. B. des Diog. L. alle bis dorthin bekannte Schr. Epicur's. Dieser Br. „ad Herodotum“ ist demnach 2 mal in dieser Ausg. gedruckt, wie d. Rinsicht derselben zeigt. Er enthält Epicur's Lehre über Physik. D. beiden anderen Brr., d. ebenf. *Diogenes L.* im 10. B. erhalten hat, sind „ad Pythoclem“, u. handelt v. d. Meteorren; dann „ad Menoecum“, dar. e. kurze Darstellung Epicur's Philos. Auch die 44 moralischen Sentenzen (ἀρεταὶ δοξασ) bef. sich hier; nebst Epicur's Testament.

1813, 8. Epicuri Physica et Meteorologica duabus epistolis eiusdem comprehensa. Graeca ad fidem librorum scriptor. et editor. emendavit atque interpretatus est I. Glo. Schneider. Lips., Vogel. — 20 Gr., SchrPp. 1 Thlr., VIpp. 1 Thlr. 12 Gr. Enth. die beiden Brr. „ad Herodotum“ u. „ad Pythoclem“. *Schneider* benutzte *Kudocia* oder *Eudocia* (in *Iovian, Violarium* p. 173—192, worinn sich e. Ausz. der beiden v. *Schneider* herausgeb. Brr. bef.), u. constituirte danach Stellen ganz anders, als sie bis dahin gewöhnlich gelesen wurden.

## B. Uebersetzungen.

## a) Deutsche.

1792, gr. 8. Epicur's Moral, von *Batteux* a. s. Schriften gez., übs. an dem Franz. ins Deutsche. Halberst., Gross. — 16 Gr. Diese deutsche Ubsz. ersch. zuerst *Mietau*, 1774, 8.

## b) Französische.

## aa) Vollständige Werke.

17.., 12. Lettre d'Epicure à Menoécée, trad. de l'Anglois de Buckingham, par I. B. Castillon. — In: Recueil 2. de la Soc. Typograph. de Bouillon, pag. 179 sqq.

## bb) Fragmente.

1686, 12. La morale d'Epicure, extraite et traduite par *Couture*. — In: La vie d'Epicure par *Jaqu. Rondelle*. Haya.

1758, 8. La Morale d'Epicure, tirée de ses propres Ecrits par l'Abbé *Batteux*. Paris.

1755, 8. Les songes d'Epicure, traduits du Grec par le Docteur *Vgtoegt*, Professeur en langues orientales au college de Richel., et publiés par le

Chevalier D... (*Louis de Beauobre*). Paris.

c) Englische.

1656, 4. — 1670, 8. Morals written by Epicurus; collected partly out of his own Greek Text in Diogenes Laertius, and partly out of the Rhapsodies of Marcus Antoninus, Plutarch, Cicero and Seneca, and faithfully englished by Walter Charleton, with an Apologie of Epicurus. Lond.

1712, 8. Epicurus's Morals, translated from the Greek by J. Digby, Esq; With Comments and Reflections taken out several Authors. Also *Isocrates* his Advice to Demonicus, done out of Greek by the same hand. To which is added, an Essay on *Epicurus's* Morals written by Monsieur St. Evremont, and made English by Mr. Johnson. Lond. — Wdh. 1822.

1822, 8. The Life and Morals of Epicurus, translated from the Greek. By J. Digby. With Comments and Reflections from several authors. Lond. — 176 SS. S.: Class. Journ. LIX. p. 47 sq. Wdhg. v. 1712.

B. Erläuterungsschriften.

Sur les idoles d'Epicure. — In: *Mém. de Berlin* (1745) p. 78 sqq.

Epicuro difeso; osservazioni critiche sopra la di lui Filosofia. Vencz. 1756, 4.

Schreiben betreffend die Indoleuz des Epicurs, darinnen er die höchste Glückseligkeit gesetzt. — In: *Gundlingiana*, Thl. II. p. 181 sqq.

Walter *Anderson*: An account of Epicurus. — In dessen: *Philosophy of Ancient Greece investigated*. (Lond., 1791, 4.) P. VIII.

Trogillii *Arnkil*: De philosophia et schola Epicuri. Kil., 1671, 4.

Gu. H. *Beckher*: Diss. de praeiudiciis, quae Epicurum foedae voluptatis reum in crustarunt. Regiom., 1784, 4.

J. F. *Behrendt*: Progr.: Adversaria ad dubia auctorum (*graec. et lat.*) loca. Servestae 1755, 4. — p. 1 sqq. behandelt vorzüglich 2 Stellen aus d. Br. „ad *Menoeceum*“ u. „ad *Pythoclem*“.

Fr. *Bernerii* anatomia ridiculi muris h. e. dissertatiunculae I. B. Morini adversus expositam a P. Gassendo Epicuri philosophiam. Paris., 1651, 4.

I. Achat. Felix *Biglikius*: Diss. qua sistitur Epicurus atheus, contra Gassendum, Rondellum, Baesium (Dictionaire T. II. p. 364 sqq.). Jenae, 1741, 4.

Ch. F. *Boerner*: De disputatione Pauli

cum Epicureis et Stoicis ad Act. XVII. 18. Jenae, 1751, 4. — p. 12 sqq. spricht er über Epikur.

Jac. *Brucker*: De Epicuro. — In dessen: *Hist. crit. philosophiae*. T. I. pag. 1229—1317; T. II. p. 64 sqq.; T. IV. P. I. p. 503 sqq.

G. *Cheyne*: Remarks on the system of Epicurus. — In dessen: *Philosophical Principles of natural Religion*. (Lond., 1705.) Vol. I. (1715, 8.) Vol. II.

L. Ch. *Crellii* τὰ τοῦ Ἐπικουροῦ ἠθικά καὶ ἀποφάσις circa officia hominis erga se quoad animum excolendum observata. Lips., 1710, 4.

Dav. *Ebersbach*: Diap. de Epicuro, foedae voluptatis reo. Lips., 1704, 4.

I. F. *Ebert*: De Epicuro. — In dessen: *Disertatt. Siculae*. T. I. (Regiom., 1825, 8.) p. 111 sq.

H. Ascan. *Engelke*: Exercitatio anti-Gassendiana, ostendens minus sufficientem esse illam, quam Gassendus in se suscepit, Epicuri defensionem. Rostochii, 1697, 4.

M. de *Evremont*: Sur la Morale d'Epicure. — In dessen: *Oeuvres*. (Amsterd., 1726, 8.) T. IV. p. 387.

J. *Fausti* Diss. de Deo Epicuri. Argent., 1685, 4.

J. *Foster*: Enarratio et comparatio doctrinarum moralium Epicuri et Stoicorum: Diss. quae primum retulit J. Foster. In scholis publicis recitata Kal. Jul. 1754. Lond., 1758, 4.

Pet. *Gassendi* De Vita et moribus Epicuri commentarius, libris VIII constans. Lugd., 1547, 4. — Wdh. *Hagae Comitum*, 1656, 4.

—: Animadversiones in Diogenem Laertium de vita et philosophia Epicuri. Lugd., 1649, f.

—: Syntagma philosophiae Epicuri. Hagae Comitum, 1659, 4. — Wdh. *Lond.*, 1668, 12; *Amst.*, 1684, 12.

Gauges de *Gozze*: La Discolpa di Epicuro. Roma, appr. Vitale Mascardi, 1640, 4.

*Heumann*: Scriptorum de philosophia epicurea catalogus. — In dessen: *Acta philosophica* T. II. P. X. p. 637—660.

Nic. *Hilli* philosophia et schola Epicuri. Kil., 1671, 4.

I. Mich. *Kernii* Diss., Epicuri prolepsis sive anticipationes sensibus demum administris haustae, non vero menti innatae, in locum M. T. Ciceronis de N. D. I. c. 16 sqq. respond. J. G. Bienero. Gotting., 1756, 4.

I. H. *Kronmayer*: Diss. (praes. Gl. *Stolle*) de Epicuro, creationis et providentiae divinae assertore. Jen., 1713, 4.

Gu. Traug. *Krug*: Progr. Zenonis et Epicuri de summo bono sententiae cum Kantiana hac de re doctrina breviter comparantur. Viteb., litt. Meltzeri, 1800, 4. — 16 SS.

Cph. *Meiners*: Ueber Epikur u. dessen Charakter. — In: Philologische Bibl. (Gött., 1771 u. 1772.) Bd. I. St. 5 u. 7. Wgdr. in dessen: Ph. Vermischte Schr. (Gött.)

Magni *Omeisii* Diss. Epicurus ab infami dogmate, quod summum bonum consistat in obscuro corporis voluptate, defensus. Altd. 1679, 4.

Sam. *Parker*: De Epicuro eiusque doctrina. — In dessen: Disp. de Deo et Providentia divina. (Oxon., 1703, 4.) Disp. I. p. 30—63, Disp. III. p. 221—281.

Gast. *Peringer*: Disp. de Epicuro. Upsal., 1685, 8.

Gf. *Plouquet*: De Cosmogonia Epicuri Disp. Tüb., 1755, 4.

Fr. *de Quevedo*: Defensa de Epicuro. Barcinone, 1631, 8. — Wdh. in dessen: Obras (Bursellas, 1671, 4.) T. III.

Iac. *Rondelli*: De vita et moribus Epicuri Disp. Amst., Desbordes 1693, 12. — Auch Exx. a. VIPp. Vgl.: Acta Eruditor. (1693) p. 121—126. Ist e. lat. Ubsz. v. dessen franz. Ausg.: La vie d'Epicure. Paris, 1679, 12. E. verm. Ausg. 1686, 12. *Haye*, (a. Ubszz. b) *Französische*).

Ign. *Rossius*: De Diogenis L. lib. X. — S.: Diogenes Laertius, C. (ib. p. 252—328.)

J. Con. *Schwarz*: Iudicium de recondita theologia Epicuri, vulgo Atheis annumerati. Commentatt. II. Cob., 1718, 4. — Wgdr. in: Mus. Casimirianum P. I. (Coburg, Ahl. 1771, 8.) p. 144—226. *Schneider* benutzte diese Abhandl. bei s. oben angef. Ausg. so, dass er Auszüge in s. Commentar aufnahm.

Sam. *de Sorbierre*: Lettres de la vie, des Moeurs et de la Reputation d'Epicure, avec des Reponses à ses Erreurs. — In dessen: Lettres et Discours. Paris, 1660, 4.) p. 223 sqq.

C. F. *Stüddlin*: Epicurus. Die Verschiedenheiten der Aristippischen u. der Epikurischen Ethik. — In dessen: Geschichte der Moralphilosophie (Hannover, Helwing, 1822, 8.) p. 230—246.

I. *Stockhausen*: Epikur als ein Kenner und Freund der schönen Wissenschaften, wider s. Ankläger vertheidiget. Helmst., 1751, 4.

William *Temple*: Upon the Gardens of Epicurus. — In dessen: Miscellanies. (Lond., 1696, 8.) P. II. Essay II. p. 73 sqq.

u. in dessen: Works (Lond., 1720, T.) Vol. I. p. 170 sqq.

Olai *Verelii* Exercitatio uncula declamatoria pro Epicuro habita, 1642. — In dessen: Opuscula varia. (Lincopiae, 1730, 8.) p. 399—422.

Pet. *de Villemandy*: Manu ductio ad philosophiae Aristoteleae, Epicureae et Cartesianae parallelismum. Amst., 1685, 4.

H. E. *Warnekros*: Apologie u. Leben Epicurs. Greifsw., 1795, 8.

C. F. *Zander*: Diss. historica de Epicuro. Witteb., 1670, 4.

Fr. Ant. *Zimmermann*: Vita et doctrina Epicuri examinata. Diss. Heidelberg., 1785, 4. — Besonders gegen *Parker* u. *Meiners*.

## EPIMENIDES.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. I. p. 30 sqq.

I. Casp. *Gottschalek*: Disp. de Epimenide propheta, ad cap. I. 12 epist. ad Titum. Altd., 1714, 4.

*Gräbneri* De Epimenide, Athenarum lustratore, auidversiones antiquariae, ad Diogenem Laert. I. 10, 3. Misniae, 1742, 4.

C. F. *Heinrich*: Ueber Zeit, Absicht u. Folgen der Berufung des Epimenides nach Athen (*Olymp. XLVI. 1*). — In der: Bibl. d. schön. Wiss. u. freyen K. Bd. XLVI. Thl. I. (Leipz., 1797) p. 1 sqq. — — Epimenides aus Kreta; e. kritisch-historische Zusammenstellung a. Bruchstücken des Alterthums. Nebst zwei kleinen antiquar. Versuchen. Leipz., 1801, 8. — 4 Bl. Vorst., 200 SS. 16 Gr. E. sehr scharfsinnige Monographie, in d. e. Gegenst. schon früherer, aber zu wenig krit. geführter, Untersuchungen von neuem beh. wird. Einiges giebt auch *C. A. Röttiger* in s.: Amalthea, Bd. I. p. 15 sq. S. auch: Pherecrates. Vgl.: Gött. Anz. 1801, no. 205, p. 2043 sqq.; Jbb. d. neuest. Lit. (Leipz., 1801) no. 113, p. 165 sqq.; J LZ. 1801, no. 117.

## EPIPHANIUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 415 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 255 sqq.

## A. Text.

aa) Alle Werke.

1622, f. *Του ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἐπιφάνου Ἐπισκοποῦ Κωνσταντίας τῆς Κιπρῶν ἀπαντα τὰ σωζόμενα*. Sancti Patris Nostri Epiphanii Constantiae sive Salaminis in Cypro Episcopi, Opera omnia in duos Tomos distributa. Dio-

tum Amerpachum in lat. conversa et quibusdam adnotationibus enarrata. Augustae Rheticae, Philipp. Vihardus excudebat. — Dabei Varr. a. den Handschriften, nach welchen d. Ubsz. gearbeitet ist. D. Vorr ist unterm.: Ingolstadii 1648. Wdb. 1552.

1552, 8. — S.: Ioannes Chrysostomus, A. bb). *Orationes*.

#### 4) Miraculum.

1665, f. Miraculum S. Eucharistiae, lat. cum animadv. Tph. Raynaudi. — In dessen: Opera omnia. (Lugd., Boissat.) T. VI. p. 382.

#### b) Deutsche.

##### Auszüge.

1778, 8. Auszüge a. Epiphanius Werken, übs. u. erl. v. C. F. Rösler. — In dessen: Bibl. der Kirchenväter, Thl. VI. p. 4 sqq. Inhaltsübersichten verschiedener Werke des Epiphanius giebt Schrückh in a.: Christl. Kirchengesch. Thl. X. p. 14—96.

#### c) Englische.

##### Auszüge.

1713, 8. Epiphanius's Account of the origin of the Meletians, (*Haeres. LXVIII. §. 1. etc.*), his Account of the first origin of the Arian Heresy (*Haeres. LXIX. §. 2, 3.*) translated into English and published by Will. Whiston. — In dessen: Collection of ancient Monuments relating to the Trinity and Incarnation, etc. (Lond.) p. 77 sqq., 205 u. 206.

#### C. Erläuterungsschriften.

L'histoire et la vie de St. Epiphane, archevesque des Salamine et Docteur de l'Eglise. Où l'on voit ce qui s'est passé de plus curieux et de plus intéressant dans l'Eglise, depuis l'An 310. jusqu'en 403. Avec l'Analyse des Ouvrages de ce Saint, son Apologie contre les Protestans, et des Notes Critiques et Historiques. A Paris, chez Lamesle et Giffart. 1738, 4. — Selten. LRBL.

lac. de *Ardenna*: Coniectura circa *Ερωτησιν* Clementis Romani. Cui subiiciuntur castigationes in Epiphanium et Petavium de Eucharistia, de coelibatu Clericorum et de Orationibus pro vita defunctis. Lond., imp. B. Tooke, 1683, 4.

I. *Croji* Spec. coniecturarum in quaedam loca Epiphanii. — An dessen *Ausg.* v.: Irenaei opera. Oxon., 1702, f.

Dan. *Heinsius*: Animadversionum Manuscriptorum in Epiphanium Spec. — In: Acta Litteraria. (Viteb., 1714.) p. 42 sqq.

J. *Iortia*: Fabulous miracles related by Epiphanius; the character of this Father. — In dessen: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1752, 8.) Vol. II. p. 96—99.

Nath. *Lardner*: The History of Epiphanius, Bishop in Cyprus. — In dessen: Credibility of the Gospel History. P. II. Vol. III. (Lond., 1750, 8.) p. 298—318.

E. F. C. *Rosenmüller*: Ueber Epiphanius u. dessen Schriften, besonders die Briefe. — In dessen: Handb. f. Litter. d. bibl. Kritik u. Exegese. (Göt., 1798, 8.) Thl. II. p. 370 sqq. 412 sq.

#### EPIPHANIUS Monachus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 417; *Harles* *Ausg.* T. VIII. p. 258 sq.

#### A. Textausgaben.

##### 1) Vita Andreae.

1781, 8. Sermo de Vita S. Andreae, apostoli, auctore Epiphanio, monacho et presbytero, e cod. Naniano, graece c. vers. lat. et scholiis edid. I. Aloys. Mingarellius. — In: *Amadutii* *Anecdota* liter. T. III. (Romae, IV Bde.) p. 39 sqq.

##### 2) Enarratio Syriac.

1620, 4. Expositio Thematum Dominicorum et Memorabiliorum, quae Hierosolymis sunt; authoribus et testibus oculatis poeta Graeco anonymo, et Epiphanio monacho S. urbis cive logographo minimè spernendo. Fed. Morellus Professorum et Interpr. Reg. Decanus Graeca è biblioth. Vaticanâ eruta et descripta recognovit, et politicos seu dithyramb. versus Graios trimetris Lat. expressit. Index non inanis accessit. Lutetiae apud Fed. Morel. Typograph. Reg. M.DC.XX. — So: *Maittaire*, *Ann.* T. V. p. 367 nachträgl., u. dazu folg. Bemerkung: „Eorum editio in 8. eadem, nisi quod in hac textus Epiphanii Graecus desideretur, et Nicephori Callisti Xanthopuli carmen à Fed. Morello versum inseratur. Hujus editionis insigne, Arbuscula rore rigata; cum hoc lemmate, *Me non terra fovet, coelesti rore viresco.*“

1653, 8. Epiphanii monachi Hagiopolitae Syriae et Vrbs sancta, seu Enarratio Syriae, urbis Setae, et sacrorum ibi locorum, editi a Leone Allatio, graece cum interpret. Fed. Morelli. — In: *Leonis Allatii* *Symmicta*. (Col. Agr.) p. 48 sqq.

##### 3) De dissidio IV Evangelistarum.

1743, 8. Epiphanii monachi et presbyteri scriptum de dissidio quatuor euan-

gelistarum circa resurrectionem Christi, primus (e cod. Barocc.) gr. et lat. publicavit Magnus Crusius. — In der: Hamburg. verm. Bibl. Thl. I. p. 898 sqq.

## B. Uebersetzungen.

1554, f. Epiphanius Monachi de laudibus Mariae Deiparae Sermo, Io. Pico interpreté. — In: *Sev. Bini* Bibl. Patrum, T. II.

## EPISTOLAE.

1499, 4. Thl. I. Bl. 1a in 2 Column: EΠΙΣΤΟΛΑΙ || Βασιλείου του μεγάλου. | Αθανίου του σοφιστου. | Χιωνος του πλατωνικου. | Αλοχινου και | Ίσοκράτου των ήπτορων. | Φαλαριδος του τυραννου. | Βροντου ήρωμαιου. | Απολλωνίου του τυανews. | Ιουλιανου του παραράτου. | — EPISTOLAE || Basilii Magni Libanii Rhetoris. || Chionis Platonici, || Aeschinis § || Isocratis oratorum, || Phalaridis Tyranni, || Bruti Romani, || Apollonii Tyanensis. || Iuliani Apostatae. Bl. 1b: Aldus Manutius Romanus Antonio || Codro Varco. S. P. D. *Dieser Brief ist unterz.*: Venetiis quinto decimo calendis maiis M.D. Bl. 2a (sign. a. v.): EΠΙΣΤΟΛΑΙΑΜΟΙΒΑΙΑΙ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ || ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΚΑΙ ΛΙΒΑΝΙΟΥ || ΤΟΥ ΣΟΦΙΣΤΟΥ. *Am E. Bl. 137b*: Omnes sunt quaterni praeter. ζ. η. σ. ternos. *Dann*: Venetiis apud Aldum. eadem quam caetera conditione. — Thl. II. Bl. 1a: *Επιστολας διαφορων φιλοσοφων ήρω-|ρωσ. σοφιστων 15 προς τους εικοσι. || ών τα ονοματα εν τη || 15 ησ ούηρησι || σελιδι. || — Epistolae diuersorum philosophorum. ora-|torum. Rhetorum sex § uiginti. || Quorum nomina in se|quenti inuenies || Pagina. Bl. 1a folg. erst gri., dann Bl. 2a (sign. \*ii) aber lat.*: Epistolares stili § nomina eorū qui cōposuerūt quas || hoc uolumen continet || epistolas. || *Dar. in 3 Spalt.*: Synesius. || Demosthenes. || Plato. || Aristoteles. || Philippus. || Alexander. || Hippocrates. || Democritus. || Heraclitus. || Diogenes. || Crates. || Anacharsis. Euripides. || Theano. || Melissa. || Mya. || Alciphron. || Philostratus. || Theophylactus. || Aelianus. || Aeneas. || Procopius. || Dionysius. || Lysis. || Amasis. || Musonius. || Epistolarum congregatio uirorum doctorum || Quos priscum produxit ceu rosas tempus. || Quarum § si defluit flos, at unguenti elegātia || Permanet satis ad flatum boni odoris. || Sic § doctorum § si uiridis aetas nitae || Velociter transacta est, at lucu-

brationū elegantia, || Permanet abunde ad sempiternam gloriam. Bl. 2b: EΠΙΣΤΟΛΑΙΚΟΙ ΤΥΠΟΙ. Bl. 7a (sign. a.): ΣΥΝΕΣΙΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ || ΝΙΚΑΝΑΡΩ. Bl. 265a: ΤΕΛΟΣ. — Omnes quaterni praeter α. β. γ. δ. ε. ζ. sexternos. § θ quinternum. § ι. τ. |. ternos § Δ duernum. — Venetiis apud Aldum mense Martio. M.D. cum pri-|uilegio ut in caeteris. — 137 u. 1 w. Bl., 266 Bl. davon d. 86e w. ist. *Renouard, Ann. T. I. p. 42* sqq. befolgt bei Ang. dieser Ausgabe diese Ordnung beider Theile, u. gewiss auch m. Recht, weil d. Vorw. des 1a Theiles sich auf das Ganze bezieht. Zum Bew. nur dessen Anfang: „Collegimus nuper Codre doctissimos quotquot habere potuimus Graecae Epistolae easque typis nostris excusas duobus libris publicamus, praeter multas illas Basilii, Gregorii, & Libanii, quas cum primum fuerit facultas, imprimendas domi seruamus. Auctores uero, quorum epistolae demus, sunt numero circiter quinque & triginta, ut in ipsis libris licet videre.“ *am LRBL.*

1520, 4. Epistolae Graecae ex diuersis Authoribus selectae; *Luciani* Saturnalia, Cronosolon, et Epistolae Saturnales. Lovanij apud Theodoricum Martinum, Aloustensem MDXX.

1540, 8. *Εκλογή και διον άπανθιασιν διαφορων επιστολων ελληνικων εικοσι του Αλδου, και άλλων ποτετων έκδοθεισων, και νυν δη υπό παρτοιων εις την των ήρωμαιων γλωσσάν μεθερμηρευθεισων, αν έκασν τανωρα επ' άντων του εκπόνηματος προσεθεν ήρθηρηται.* Delectae quaedam graecae epistolae, ceu flosculi, de diuersis editis quondam et ab Aldo et alijs, cum interpretatione Latina plurium (*edit. Joach. Camerarius*), quorum nomina suae quodq; operae acriptum cernetur. In Academia Tvbingensi elaboratae, Anno Christi nat. M.D.XL. Cum Privilegio ad quinquennium. — 4 Bl. Vorst., 74 geziff. u. 2 ungez. („*Errata*“ u. Dr.Z.) Bl. Enth. 86 Brr. LRBL.

1549, 4. Epistolae Sapientium, scil. Solonis, Thaletis, Chilonis, Pittaci, Cleobuli, Periandri, Anacharsidis, Epimenidis, Pherecydis; Graecē § Latine. Paris., apud Guil. Morelium. Idib. Iun.

1551, 8. — Paris., ap. Gu. Morelium. M.D.LI. — Wdh. 1553.

1553, 8. *Των Έλληνικων Άνθολογια.* Graecae. Paris., apud Guil. Morelium. M.D.LIII. *Am E.*: Excudebat Guil. Morelius. M.D.LIII. — Die Zeit am Anf. u. am E. ist verschieden angegeben. § 1551 u. 1562.

1557, 8. *Των Έλληνικων επιστολων άνθολογια.* Graecorum veterum selectae

brevesque Epistolae, Graecae et Latinae. Paris., ap. Guil. Morelium. — S. 1562.

1562, 8. — graecae. Paris., Gu. Morel. — S. 1553 u. 1567.

1562, 8. — gr. et lat. Paris., ap. Gu. Morel. — S. 1557.

1567, 4. — Paris., ap. I. Bene-Natum. — S. 1562 u. 1577.

1577, 4. — Paris., ex officina Fed. Morelli. — S. 1567.

1583, 4. *Ἐπιτολῶν Ἑλλήνων Ἀνθολογία*, Epistolae selectae LXII. Paris., e typographia Stephani Prevosteau. MDLXXXIII.

1601, 8. Epistolae Hippocratis, Democriti, Heracliti, Diogenis, Cratetis, Apollonii Tyanei, Anacharsidis, Euripidis, Theanus; aliorumque ad eosdem. Nunc primum editae graecae simul ac latinae per Eilhardum Lubinum. Ex offic. Commeliniana. MDCI. II Thle. —

Als 3n Thl. legt man gewöhnl. dazu: Phalaridis et Bruti epistolae, gr. et lat. Apud Hi. Commelinum MDXCVII. Von d. folg. Herausgebern scheint diese Ausg. wenig beachtet oder nicht gekannt zu seyn, ogleich d. lat. Ubsz. neu gearbeitet (und zwar wahrscheint. nach d. Text der Aldine); denn so sind hier alle 29 Brr. des *Diogenes Synop.*, die die Aldine enth. übs., obgl. d. besondere Ausg. der Ubsz. dieser Brr. nur 27 enthält. S. 1609.

1606, f. *Ἐπιστολαὶ ἑλληνικαὶ ἀμιββαίαι*, Hoc est, Epistolae graecanae mutuae antiquorum Rhetorum, Oratorum, Philosophorum, Medicorum, Theologorum, Regum ac Imperatorum aliorumque praestantissimorum virorum a lae. Cujacio magna parte latinitate donatae (gr. lat.). Aurel. Allobr., Sumptibus Caldorianae Societatis M. DCVI. — 2 Bll. Vorst., 458 SS. Text der Aldine, aber weniger vollständig, als diese, so dass z. B. v. *Diogenes Synop.* hier (1606) nur 27 statt dort 29 Brr. befindlich, indem d. 17e u. 19e ausgelass. sind. Ueber d. Vf. der Ubsz. ist nichts Gewisses bekannt. *Cassaubonus* (cp. 263) sagt, dass sie Werk „*obscuri cuiusdam et mediocriter docti Germani*“ sei. Der wissenschaftl. Werth derselb., wie sich aus verschied. Urtheilen der Gelehrten ergibt, nur gering. *Fabricius* in B. Gr. T. I. p. 676 führt einige derselb. an. *Boissonade* in: Notices et Extraits des Manuscrits, T. X. p. 122 sagt: — les éditeurs de Genève — ont placé une traduction Latine, qui n'est pas l'ouvrage de Cujas, comme on l'a cru quelquefois, ni même de François Accolti, plus connu sous le nom de François Arétin, à qui elle est attribuée par Fabricius et par Harles dans la Bibliothèque Grecque (T. I. p. 685); par la Mon-

noye sur la Croix du Maine (*La Monn. T. II. p. 58*); Saxius, dans son *Onomasticon T. VII. p. 288*); par M. Ginguené, dans la Biographie universelle (T. I. p. 126, 2). In *Draudii* Bibl. classica (Francof. 1611, 4.) findet sich der Titel so: *Iacobi Cuiacii*

Epistolae Graecanae mutuae antiquorum Rhetorum, Oratorum, Philosophorum, Medicorum, Theologorum, Regum, ac Imperatorum, etc. latinitate donatae. Aureliae Allobrogum, prostant apud Iacobum Stoer, & Ioan. Vignon. 1606, fol.

1609, f. — Ex off. Commelina. — N. Tit. v. 1606.

1612, kl. 8. *Ἐπιτολῶν Ἑλλήνων Ἀνθολογία*. Graecorum veterum selectae brevesque Epistolae. Gr. Lat. Colon. Allobr.

1637, 4. Socratis, Antisthenis et aliorum Socraticorum Epistolae. Leo Allatius haec non editas primus graecae vulgavit, latine vertit, notas adiecit, dialogum de scriptis Socratis praefixit. Parisiis, sumptibus Christiani Cramoisy. — Sehr selten. Aus dieser Ausg. entlehnte *Sammet* den Br. des Aeschines *Socraticus*, u. ist daselbst der 23e (s. das. A. 1771). E. neue u. bessere Ubsz. v. *Allatius* s.: Ubsz z. nachh.

1699, 8. Epistolae graecorum veterum selectae ac breves (gr. lat.). Rom., Zanetti.

1710, 12. *Ἐπιτολῶν Ἑλλήνων Ἀνθολογία καὶ τῶν σοφῶν Ἀποφθεγματα*. Patav.

1815, 8. Collectio Epistolarum Graecarum. Graecae et Latinae. Recc. notis priorum interpretum suisque illustravit J. Con. Orellius. Tom. I. Epistolae Socraticorum et Pythagoreorum continens. *Auch m. d. Tit.*: Socratis et Socraticorum Pythagorae et Pythagoreorum quae feruntur Epistolae. Graecae ad fidem codicis quondam Helmstadiensis nunc Goettingensis recc. notis Allatii, Stanleii, Olearii, Hemsterhusii, Valckenarii, Koenii, Wytenbachii, Ch. Wolfii, H. Bremii aliorumque et suis illustravit Versionem latinam emendatorem Allatii, Pearsoni, Olearii, Routleii, Meisneri Dissertationes et iudicia de Epistolis Socraticis et indicem adiecit J. Con. Orell. Lips., Weidmann. MDCCCXV. — XX, 460 SS. 2 Thlr. 6 Gr. Schr. Pp. 3 Thlr., VIpp. 3 Thlr. 12 Gr.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1554, 4. Ex graecanicis Epistolis selectiores, latine vertebat Guil. Morelius. Paris.



1711, 4. Socratis et Socraticorum Epistolae, latine. — In: *Th. Stanley*, Historia philosophiae, ex angl. sermone in lat. translata (Lips., Fritsch.) p. 191 sqq. *S. vorh.*: A. 1637.

b) Englische.

1703, 8. A select Collection of Letters of the Ancients originally by Phalaris, Solon, Socrates, Pythagoras, Euripides etc. whereby is discover'd the Morality, Gallantry, Wit, Humour, and Manner of Arguing, and the Genius of both of the Greeks and Romans. By Mr. Savage. Lond., printed for I. Hartley etc.

C. Erläuterungsschriften.

Collatio epistolarum Socratis, Antisthenis et aliorum Socraticorum c. codice Helmstadiensis. — In *Seeboode's* und *Jahn's* Archiv f. Philol. u. Pädag. 1831. p. 145—148.

ERATOSTHENES.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 471 sqq.; *Harles* Aug. T. IV. p. 117 sqq.

A. Text.

aa) Vollständige Werke.

a) Mehrere.

1672, 8. — *S.*: Aratus. A. aa). Ersch. hier zuerst a. dem damals einzig bek. Oxf. Ms. Die Meinungen über die Aechtheit dieses Werkes sind sehr verschieden. Einige halten es für einen interpol. Auszug des Urwerkes, andere aber für das Urwerk selbst.

b) Einzelne.

1) Catasterismi.

1688, 8. Eratosthenis, Catasterismi s. Descriptio Astrorum singulorum, Graece et Latine, interprete Th. Gale. — In dessen: Opuscula Mythologica (Amst.) p. 97 sqq.

1795, gr. 8. Eratosthenis Catasterismi cum interpretatione latina et commentario. Curavit Io. Conr. Schaubach. Epistola Ch. Gli. Heyne cum animadversionibus in Eratosthenem et cum tab. aere incis. Gött., Vandenhök & Ruprecht. — XLVI, 138 SS. u. 2 KKtff. 18 Gr. Der Text ist aus *Gale's* Samml. abgedruckt. Darauf folgt die lat. Uebs., u. dann die Bemerkk., die kritischen, mythologischen u. astronomischen Inhalts sind. Vgl.: ALZ. 1796. III. p. 265 sqq.; LLZ. 1796. I. p. 239—242; Göt. 1796. I. p. 161—163.

1817, 8. — edid. T. Ch. Matthiae. — *S. Aratus. A. aa).* Der Text ist verbessert.

1822, 4. Ἐρατοσθένους Καταστερισμοί. Les Catasterismes d'Ératosthène, grec et traduits pour la première fois en français sur les manuscrits de la Bibl. du Roi, par M. l'abbé Halma. — In dessen: Aratus. Dass der Text dieses Werkes in d. Wiener Handschr. des Aratus no. CXLIII. korrekter existirt, als ihn des Oxf. Ms. bietet, beweist *Grodeck* in z. Br. an *Buhle*. (*S. dessen Aratus* Aug. Thl. II.).

2) Epistola ad Ptolemaeum.

1772, 8. Eratosthenis epigramma III de cubi duplicatione, editore Rich. Fr. Ph. Brunck. — In dessen: Analecta, Th. I. p. 476—478.

1794, 8. — edid. F. Jacobs. — & dessen: Anthologia. T. I. p. 227 sqq.

1798, 8. Eratosthenis epigramma h. e. epistola ad Ptolemaeum de cubi duplicatione, cum vers. lat. et annotationibus, edid. Nic. Thdr. Reimer. — In dessen: Historia problematis de cubi duplicatione etc. (Gött.) p. 131—159.

3) Introductio in Aratum.

1567, f. Ἐρατοσθένους, ἐν ἀλλῇ Ἰσπαρχοῦ εἰς τὰ Ἀρατοῦ φαινόμενα, editore Pet. Victorio. — *S.*: Hipparchus. (Florent.) p. 117 sqq. Man schr. dieses Werk gewöhnlich (und gewiss mit Recht) weder dem Eratosthenes noch Hipparchus; sondern einem bei weitem jüngeren Vf., als diese, zu.

1630, — 1703, f. Anonymi (vulgo Eratosthenis vel Hipparchi) ad Arati Phaenomena, gr. et lat. edid. Dionys. Petavius. — *S. dessen: Uranologien* (Lutet. Paris., 1630; Antv. oder Amst. 1703) p. 256 sqq.

c) Fragmente.

aaa) Sämmtliche.

1822, 8. Eratosthenica, composuit Gf. Bernhardy. Berol., Reimer. — XVI, 272 SS. 1 Thlr. 6 Gr. Enth. sämmtliche Fragmente des Eratosthenes, ausser die Katasterismen, die als unächt, p. 114 sqq dem Eratosthenes abgesprochen werden.

bbb) Einzelner Werke.

1a) Geographica.

1770, 4. Diatribe in fragmenta Geographicorum Eratosthenis. P. I. Auctore Laur. Ancher. Gött. — Zuerst Nachrichten über d. Leben des Eratosthenes, dann folg. 20 Fragm., die in d. Anf.

is in Buches gehören, mit Bemerkk. Anf. über Samml. der uns durch *Strabo* erhält. Bruchstücke dieses Werkes.

1789, 8. *Eratosthenis Geographicon fragmenta*, edid. Günther. C. F. Seidel. Gött., Ruprecht. — 200 SS. Dabei krit., exeget. u. geograph. Noten.

#### 2b) Poemata.

1837, 4. *Eratosthenis poematis Eriphaeae fragmenta*, collegit Nic. Bach. — In der: *Zeitschr. für die Alterthumswiss.* 1837. no. 42.

#### d) Auswahl.

1532, 4. *Eratosthenis Sententiae*. — A. *Callimachus* I. β).

1561, 8. *Eratosthenis Sententiae*, gr. u. lat. — In: *Ta xan palaiwntaww awwawwaww wawawwaww wawawwaww*. Bas. Auch in d. 5fteren Wdhgg. dieser Sammlung, als 1600, 8. Lips., 1666, 8. Verona an. d. Tit.: *Bibl. L. vetustissimorum comitum*. 1668, 8. Helmst.

1635, — 1652, — 1661, — 1671, — 1677, — 1684, — 1700, — 1712, 8. *Eratosthenis Sententiae*, gr. et lat. — In: *Radulphi Wintertoni Poetae Minores*. Cantabr., 1712, Lond.

1784, 8. u. 4. *Eratosthenis sententiae*. — In: *Bich. Fr. Ph. Brunckii Hōwawwawwaww*. (Argent.) p. 134. Wdh. verm. u. verb. v. *Gf. H. Schüfer*. Lips., 1817, 8. A. *Poetae gnomici*.

1824, 32. — In: *I. Fr. Boissonadii Paetarum graec. gnom.* p. 167 sqq.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Deutsche.

1828, 4. *Eratosthenes von d. Verdopplung des Würfels*. E. Brief an Ptolemaeus Euergetes, übs., krit. bericht. u. erläut., m. Vergleich. e. mechanisch. Auflös. des Problems, nebst I. K. *Progr.* v. Just. H. Dressler. Wiesbaden. — 22 SS. D. franz. Ubsz, s. ob. *Text. A. b*) 1822.

### C. Erläuterungsschriften.

*N'Anville*: *Discussion de la Mesure de la Terre par Eratosthène*, servant à confirmer la mesure du schène Egyptien etc. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XXVI. p. 92—106.

Arthur Bedford: *A Chronological Table of Sanchoniatho's Genealogies*, compar'd with Moses, and continu'd by Eratosthenes; Eratosthenes's Table, with the Years of the World; determining a nearer Approach to each king of Egypt's Reign and also a Table from Josephus

and Mantho of the Phenician kings ex Pastors and Canaanites. — In dessen: *Chronology demonstrated by Astronomical Calculations* (Lond., 1730, f.) p. 59 sqq.

F. *Blau*: *Commentatio de ambitu terrae, ab Eratosthene et Posidonio diversis numeris definito*. *Progr. schol.* Nordhus. 1830, 4.

I. G. Ludolph *Blumhof*: *Einige Nachrichten über das Stadium der Alten, zur Erläuterung einer Messung des Eratosthenes*. Gött., 1796, 4. — 12 SS. *Beruhardy* in s.: *Eratosthenica* p. 53 sq. verneint, dass Eratosthenes über die Messung der Erde u. ihren Abstand v. d. Sonne u. d. Monde e. Werk m. d. Tit. *Μετρησει* geschrieben habe.

H. Fynes *Clinton*: *On the Eratosthenes*. — In dessen: *Fasti Hellenici*. Vol. II. (Oxf. 1830, 4.) p. 513 sqq.

Paschal. Fr. Jos. *Gosselin*: *Geographie des Grecs analysée, ou les systemes d'Eratosthenes, de Strabon et de Ptolémée, comparés entre eux et avec nos connoissances modernes*. Ouvrage couronné par l'Acad. des Inscr. et des Belles Lettres. Paris., 1790, 4.

Martin Gf. *Hermann*: *Ueber Eratosthenes u. dessen Werk über die Sternbilder*. — In dessen: *Handb. der Mythologie der Griechen etc.* (Berl., 3 Bde. 1787—1795, 8.) Bd. III.

Sm. *Horsley*: *ΚΟΣΙΝΟΝ ΕΡΑΤΟΣΘΕΝΟΥΣ*, or the Sieve of Eratosthenes, being an account of his method of finding all the Prime Numbers. — In: *Philosoph. Transactions*. Vol. LXII. pag. 327—347.

J. *Jackson*: *An Account of Eratosthenes and his Egyptian Dynasties; Dynasty of thirty-eight kings of Thebes, composed by Eratosthenes, explained at large*. — In dessen: *Chronological Antiquities*. (Lond., 1752, 4.) Vol. II. p. 113—118; p. 258—263.

Pet. H. *Koppfers*: *Obs. criticae in Catasterismos Eratosthenis*. — In dessen: *Observata philologica*, (LB., 1771, 8.) p. 92—130.

Con. *Mannert*: *Ueber Eratosthenes*. — In dessen: *Geographie der Griech. u. Römer*. Thl. I. p. 91—102.

Louis de la *Nauze*: *Remarques sur Eratosthene, à l'occasion de la latitude de Syene*. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XXVI. p. 101—111.

I. Con. *Schaubach*: *Ueber die Katasterismen des Eratosthenes*. *Progr.* II. Meiningen, 1791, 4. — Dieser Probearbeit sollte e. Ausg. dieses Werkes folgen.

— : *Ueber Eratosthenes*. — In dessen *Abhandl.*: Woher erhielten die Griech. ihre erst. astronomisch. Begriffe. In: *Neuer*

deutsch, Merkur. (Weimar u. Leipz., 1794.) Bd. III. St. 11.

—: Einiges über Eratosthenes. — In dessen Progr.: Die Meinungen der Alten von unserem Sonnensystem. Meinung., 1796, 4. 12 SS.

Fdw. *Stillingfleet*: The different censures of Strabo and Eratosthenes concerning the poetical age of Greece, and the reasons of them. — In dessen: *Origines sacrae*. (Lond., 1709, f.) p. 38 sq.

F. A. *Ukert*: Ueber Eratosthenes, als Geograph. — In dessen: *Geographie der Griechen u. Römer*, Thl. I. Abthl. I. p. 136 sqq. Abthl. II. p. 133 sqq. 219 sqq.

## ERINNA.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 580 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 120 sqq.

## A. Text.

aa) Fragmentensammlungen.

1568, 8. *Erinnae Reliquiae*, collegit Fulv. Ursinus. — In dessen: *Carmina IX illustrium Foeminarum* (Antv.) p. 39 u. 295. Nicht so vollst. als in d. folg. Samml., denn hier fehlt z. B. die Ode „in laudem Romae.“

1735, 4. *Erinnae Reliquiae*, et Epigrammata aliorum in illam, eaque, quae veteres de ea commemorarunt. — In: *I. Ch. Wolfii* *Poetiarum graec. VIII fragmenta et elogia*. (Hamb.) p. 2—25.

1754, 64. — *S.*: *Anacreon. A. aa*). 1772, 8. — *S.*: *Bich. Fr. Ph. Brunckii* *Analecta*, T. I. p. 58 sqq. Die Noten dazu s. T. III. p. 59.

1794, 8. — *S.*: *F. Jacobsii* *Anthologia*. Vol. I. p. 50 sq. u. Vol. XIII. p. 890 sq.

1802, 8. — In: *A. Schneideri* *Movow avon*. Giessae.

1805, 12. *Erinnae Ode et epigrammata*, gr. — *S.*: *Anacreon. A. aa*).

1826, gr. 8. — *S.*: *Anacreon. ed. E. Ant. Moebius*.

1826, 8. *Erinnae, Graec. vatis, quae exstant residua; Veterum poetarum in Erynnam encomiastica carmina; Erynnae in Romam hymnus; Erynnae actas, patria, scripta*. Diss. IV. Upsal. 5 $\frac{1}{2}$  Bg.

bb) Auswahl.

1560 sqq., 12. *Erinnae ode in laudem urbis Romae*. — In: *H. Stephani* *Collectio Lyricorum*. (Paris.) p. 403. Diese Ode hat *Stobaeus* Serm. VII. aufbewahrt. Einige halten sie jedoch für untergeschoben.

1614, f. *Erinnae ode*, gr. et l. — In: *Jac. Lectii* *Poetae graeci veteres etc.* (Col. Allobr. II Bde.) T. II. p. 135.

1630, 4. — In: *Justi* *gnitudine Romana* (Antv., Pl c. 2.

1650, 4. — gr. c. vers. *Claudianae opera*. Edid. C. (Francof., Naumann) p. 27.

1759, 8. *Erinnae ode*, *Poetae*. (Oxon.).

1786, 8. — *S.*: *Anac*

1789, 8. — *S.*: *Anac*

Glo. Born. p. 228. 1811, 12. — *S.*: *Anac*

H. Schaeferi. p. 60. 1816, gr. 8. *De Erinna*

*poëtris commentatus est F. Adest Melinnus, vulgo Erin*

*carmen in Romam*. — In *Meletemata*. P. II. p. 1 sqq.

1818, — 1826, 12. — *creon. A. aa*).

## B. Uebersetzung

a) Deutsche

1) Ode.

1792, 8. *Erinna Ode an* übs. v. Fr. Leop. v. Stollb *Foss Mus.-Alm.* p. 70 sq.

*Bion u. Moschus. B. b) 1*

1793, 8. *Die Dichterin I* Stärke v. K. Ph. Konz. *ten od. Blumen etc.* aus *Griec* p. 76.

1797, 8. *Ode an d. Stä* *J. D. Hartmann's* *Allg. Gese* (Leipz.) Bd. I. p. 592. *Ist St*

1800, 8. *An Roma v.* Seckendorf. — In dessen: *I* Dichter p. 177.

1803, 8. *Erinna's Ode an* übers. v. Berger. — In *dorus. S. Anthologie. B.*

2) Epigramm

1793, 8. *Drei Epigramm* *Bauzis der Braut*, übs. v.

— In dessen: *Analekten p.*

1800, 8. *Auf d. Bildn.* chens, v. K. L. v. Seckend dessen: *Blüthen griech. Dicht*

1803, 8. *Einige Epigr.* übs. v. F. Jacobs. — In *d*

(Leipz. II Bde.) Bd. I. p. 19

267. Dann 1824 in dessen: *L* der Alten Bd. I. Abthl. I.; *G* menlese Buch VI. no. II. XII

## C. E

Th *C*  
26

Gf. *Olearius*: De Erytna, eiusq. aetate. — In dessen: Diss. de poetriis graecis §. 31. An *Wolf's* Fragm.-Samml., s. vorh.: Text.

## EROTIANUS.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 571 sqq; *Harles* Ausg. T. VI. p. 233 sqq.

## A. Text.

1564, 8. Dictionarium medicum Vel Expositiones vocum medicinalium, ad verbum excerptae Ex Hippocrate, Aretaeo, Galeno, Oribasio, Rufo Eph., Aetio, Alex. Trall., Paulo Aeg., Actuario, Corn. Celso. Cum Latina interpretatione. Lexica duo in Hippocratem huic Dictionario praefixa sunt, unum Erotiani, nunquam antea editum, alterum Galeni, multo emendatius quam antea excusum. (Paris.) Excudeb. Henr. Stephanus, Huldrici typographus. — 608 88. u. 14 BIL. Editio pr. von Erotian (p. 5—53, dazu d. Not. von Stephanus, p. 113—154; u. *Con. Gesner's* Verbess. p. 179 sq.). Ueberh. e. sehr werthvolles giesch. lat. Lex. f. d. ältern ärztlichen Schriftsteller. Herausgeber war H. Stephanus selbst.

1588, f. Erotiani onomasticum, gr. et lat. edid. Hi. Mercurialis. — S. dessen: Hippocrates. A. aa).

1657, f. Erotiani Glossarium in Hippocratem, gr. lat. — S.: Hippocrates. A. aa).

1679, f. Erotiani glossarium, gr. et lat. edid. Rn. Charterius. — S.: Hippocrates. A. aa).

1780, 8. Erotiani, Galeni et Herodoti Glossaria in Hippocratem ex recensione H. Stephani graece et latine; accesserunt emendationes H. Stephani, Ben. Eustachii, Adr. Heringae etc. Recensuit, varietatem lectionis e mstis codicibus Dorvillii et Mosquensis addidit, suasque animadversiones adiecit I. G. F. Franz. Lips., sumt. I. F. Iunii. — 2 Thlr. 4 Gr. Stephanus Text m. des Eustachius Ubsz., nebst Varr. a. Handschr. (die Moskauer vergl. Matthaei) u. früheren Ausgg., so wie a. Anutius Foessius Conjecturen in dessen: Oeconomia Hippocratis, etc. Francof. 1588, u. Genev. 1662. Die Noten sind theilweise neu u. reichhaltig. Auch d. Indd. sind brauchbar.

## B. Uebersetzungen.

1566, 4. Erotiani, graeci scriptoris vetustissimi, vocum, quae apud Hippocratem sunt, collectio; cum annotationibus Bartholomaei Eustachii, eiusdem

liber de multitudine. Venet., in offic. Luc. Ant. Iuntae. — Nach e. Vaticanhandschr., unabhängig v. d. Edit. pr. des Textes übs., da diese schon 1557 gedr. war, daher sich Verschiedenheiten finden. Auch lat. an Ausgg. des Hippocrates.

## C. Erläuterungsschriften.

Collatio Lexici Erotiani ad Codicem Ms. (*Dorvillii*) — In: Miscell. Obs. crit. novae (Amst., 1749, 8.) T. IX. p. 999 sqq.

Adr. *Heringae* Obs. critt. in Erotianum. — In dessen: Obs. critt. (Leow., 1749, 8.) p. 1 sqq. Treffl. Bemerkk.

I. F. *Schleusneri* Obs. in Erotiani, Galeni et Herodoti Glossaria in Hippocratem ed. Franzii. — In: *Friedemanni* et *Seebodii* Miscellan. critica. Vol. I. P. II. p. 271—276.

## ETYMOLOGICUM.

Fabr. B. gr. *Harles* Ausg. T. VI. p. 595 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Gudianum.

1818, 4. Etymologicum graecae linguae Gudianum, et alia Grammaticorum scripta e codd. mss. nunc primum edita. Accedit Appendix notarum ad Etymologicum magnum ineditarum E. H. Barkeri, Imm. Bekkeri, L. Kulencampii, Amad. Peyroni aliorumq. quas digessit et una cum suis edid. F. Gu. Sturzii. Cum ind. locupl. et fig. aen. Lips., Weigel. — 8 Thlr., SchrPp. 10 Thlr., VIPp. 14 Thlr. Vgl. *Ritschl's* Commentatio de de Oro et Orione. Vratislav. 1834, 4.

## 2) Magnum.

aaa) Vollständig.

1499, f. Bl. 1a zwei griech. Epigr., überschr.: Μαρκου μονουρου του κρητος. u. d. andere: Ιωαννου γρηγορου του κρητος. Bl. 1b roth: Μαρκος ο μονουρος τοις εν καταβη σχολαστικους ενπρατειν. Bl. 2a (roth. sign. Aβ) e. rothgedr. Holzschn.-Fertig., dann: ΕΤΥΜΟΛΟΓΙΚΟΝ ΜΕΓΑ ΚΑΤΑ ΑΛΦΑΒΗΤΟΝ, || ΠΑΝΥ ΣΦΕΔΙΜΟΝ: || ΤΟ ΑΛΦΑ, ΜΕΘΕΛΥΤΟΝ: || Bl. 222b roth: ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ Ω || ΣΤΟΙΧΕΟΥ. Darunter schwarz: Το μεγα Έτυμολογικον εντυπωθεν περας ελληθεν ήδη συν Θεω εν Ένευταις: αναλωμασι μεν τε είνευσ και δοκιμη άνδρος Κυρις Νικολας βλασα τε κρητος. παραινεισι δε της λαμπροτατη τε και φρονεωτατης κυριας Άννης θνητατος τε πισωβεβαται και ενδοξοτατη τε Κυρις Άσκη νοταρα ποτε μεγαλα δεκος

της κωνσταντινουπολεως, πορω δε και δεξιο-  
τητι Ζαχαριου καλλιερως τε Κρητος, των  
λογων ανδρων χαριν και λογων Ελληνικων  
ιφιμερων. Έπει τω απο της Χρυσε γεν-  
νησεως χιλιοσω τετρακοσιω ετησικω εν-  
νετω. Μεταχεινιωτος ογδοη ισαμενω.  
Dann d. DruckerZ. roth. Bl. 223 a das  
Reg., u. e. v. dem vorig. verschied. Druk-  
kerZ. m. d. Buchst. ZK — 223 Bl.  
m. 50 Zeil.; in 2 Column. Krste, sehr sel-  
tene u. theure Ausg. LUBL.

1549, f. ΜΕΓΑ ΕΤΥΜΟΛΟΓΙΚΟΝ.  
MAGNUM ETYMOLOGICUM Graecae  
linguae, nunc recens summa adhibita  
diligentia excusum, & innumerabilibus  
penè dictionibus locupletatum. — QVAS  
VT FACILIVS COGNOSCERE Lector  
possit, singulis manus index est appo-  
sita. Adeo vt ferè nihil in hoc Libro  
desiderari iam possit ab ijs, qui Grae-  
cis literis nauant operam. Darunter d.  
Anker m.: AL|DVS. — Venetijs apud  
Federicum Turrisanum. M.D.XLIX. Am  
E. Bl. 175 b: REGISTRVM. — AA BB  
CG DA EE FZ GH HΘ II KK LA MM  
NN OΞ PO QII RP SΞ TT VY XΦ  
YX. — VY, Quinterio, Caeteri autem  
Quaterniones. — VENETIIS APVD FE-  
DERICVM TVRRISANVM. M.D.XLIX.

— 177 bloss bis 175 geziff. Bl., weil  
2 nach Bl. 156 oh. Zahl befindl., u. 1 zu  
E. m. d. Anker, wie a. d. Titbl. Auf  
jed. Fall a. d. Drucker d. des Paul Manu-  
tius hervorgegangen. LRBL.

1694, f. ΕΤΥΜΟΛΟΓΙΚΟΝ ΤΟ  
ΜΕΓΑ, ηγουν η μεγαλη γραμματικη.  
ETYMOLOGICON MAGNUM; SEV  
magnum Grammaticae pen: In quo &  
Originum & Analogiae doctrina ex Ve-  
terum sententia copiosissime proponitur:  
Historiae item & Antiquitatis monumenta  
passim attinguntur: Superiorum editio-  
num variorumq; auctorum collatione a  
multis ac foedis mendis repurgatum,  
perpetuis notis illustratum, tribusq; vti-  
lissimis Indicibus, Verborum, Rerum,  
atq; Auctorum numero pene infinitorum,  
nunc recens adauctum: Opera Friderici  
Sylburgi Veter. ET Typographo Hieronymi  
Commellini, Anno Christi MDCXCIII.  
— Geschätzte Ausg. S. 1816. LUBL. u.  
LRBL.

1710, f. ΕΤΥΜΟΛΟΓΙΚΟΝ ΤΟ  
ΜΕΓΑ, ηγουν η μεγαλη γραμματικη, Βι-  
βλος παν χρησιμος και αναγκαια τοις  
Φιλομαθουσιν, εις χαριν των σπουδαιων της  
Ελληνικης γλωσσης. — Έκ πολλων σφαλ-  
ματων των εν ταις άλλαις προηπαρχοντων  
ιδοσασι τοις εκκαθαρωθεισα, Και μετα  
πλειστης επιμελειας τε και διορθωσεως με-  
τατι... ΕΝΕΤΙΗΞΙ Παρω Νικο-  
σσ. εψζ Έν τη Τυπογραφια

Αρτωνιου του Βορτολι. 1710. CON I  
CENZA DE' SUPERIORI, E PE  
VILEGIO. Am E. pag. 445: Διο  
θωσει Παναγιωτι τε απο της εν τη ε  
ξνω Ποντω πολιως Σινοπης. — Τ  
ΛΟΣ. — 2 Bl., 445 SS. Auf d. LR  
diese sehr selt., und nur, weil d. spätes  
Zusätze nicht bezeich., nicht geschätzte Au  
Auf fehl. Indd.

1816, 4. ΕΤΥΜΟΛΟΓΙΚΟΝ Τ  
ΜΕΓΑ ηγουν η μεγαλη γραμματικη  
ETYMOLOGICON MAGNUM seu Ma-  
gnum grammaticae pen: etc. Editio ne  
correctior (cura et opera Gf. H. Sch  
feri.). Lips., Weigel. — 8 Thlr., Schr  
10 Thlr., VIpp. 14 Thlr. S. 1694. S.: Ori

bb) Auswahl.

1654, 8. Etymologicon parvum,  
Magno illo Sylburgii, Eustathio, M  
tinio, aliisq; digestum opera et stu  
F. Gregorii. Lond. — Auch Exx.  
VIpp.; selten.

1786, gr. 8. Spicilegium glossar  
sacrarum, ex Etymologico M. congest  
a I. Ch. Gli. Ernesti. — In dessen: S  
dae et Photii Glossae sacrae. L  
Weidmann.

B. Erläuterungsschriften.

Animadv. in Etymologici Magni  
etorum. — In: Miscellaneae Obs. Vol  
P. III. p. 413—420; Vol. II. P. II.  
289—295.

I. Cph. Bielii Excerpta e literis Bi-  
de Etymologo graeco inedito in Bi-  
Wolfenbütteleusis hodie adseruato. —  
In: Supplem. ad Acta Eruditorum T.  
Sect. VI. (1717.) p. 253—261.

I. C. Harenberg: De Photii Etymo-  
gico M. diatribe epistolica. — In: B  
Bremensi nova, class. V. fasc. 2. no.  
p. 290 sqq.

L. Kulenkampii Spec. emendationi  
et observationum in Etymologicum Ma-  
gnum maximam partem petitarum  
codice Gadiano qui Guelpherbyti in  
renissimorum ducum Brunuico-Lu-  
burgensium bibliotheca adseruatur.  
tab. aen. incisa. Gött., Vandenhö  
1765, gr 4. — 43 SS. 5 Gr. Vorläu  
e. nicht ersch. Ausg. D. Apparat zu die  
Ausg. a. d. Gütting. Bibl. Wdh. in B  
Bremensis nova, class. VI. fasc. I. (1766,  
p. 133 sqq.

Pierre H. Larcher: Remarques cr-  
ques sur l'etymologicum magnum. —  
In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XL  
p. 105 sqq.

Mitscherlich: Ueber das ungewisse Z  
alter des Vfs. des Etymol. M. u.

**EUAGRIUS.**

Ms. zu Utrecht. — In: Leipz. Littr. Anz. 1800. no. 157.

I. Viti *Pergeri*: Castigationes in Etymologicum Magnum edid. M. M. Runkel. — In: *Seebode's N. Archiv. f. Philol. u. Paed.* 1r Jahrg. Hft. 4. p. 66—72.

M. *Runkel*: Obs. nonnullae in Etymologicum Magnum. — In: *Seebode's N. Archiv f. Philol. u. Paed.* 1827. Hft. I. p. 119—122.

*Saxe*: De Etymologico inedito bibl. Ultraject., eiusq. fatis et historia. — In dessen: *Onomasticon Vol. II.* p. 159 sqq.

C. *Segaar*: Epist. crit. ad Valckenarium de Etymologico Msto. Ultraj. Trai. 1766, gr. 8.

F. Gu. *Sturii* Novae Annotatt in Etymologicum Magnum, Lipsiae editum. — In: *Ljbellus, quo Dr. Ch. Dn. Beckio Faustum illum diem, quo ante hos L annos summis ampliss. philosph. ord. honor. rite ornatus est, pie gratulatur etc.* die XXI. m. Febr. anni MDCCCXXXVIII. 4. 9 Gr.

**EUAGRIUS.**

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 364 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 281 sqq.

**A. Textausgaben.**

aa) Alle Werke.

1686, 4. Euagrii Monachus sive de vita practica, et rerum monachalium rationes, earumque iuxta quietem adpositio. Graece cum vers. lat. et notis I. Bapt. Cotelierii. — In dessen: *Ecclesiae graecae Monumenta, T. III.* (Paris.) p. 68—115.

1788, f. Euagrii Pontici opera quae exstant omnia, nunc primum collecta et digesta. — In *Gallandii Bibl. PP. T. VII.* p. 551—581. Es befinden sich hier: „Capita practica ad Anatolium. Liber practicus. Rerum monachalium rationes, earumque iuxta quietem adpositio, Capitula XXXIII per gradus quosdam disposita consequentiae. Spirituales Sententiae per alphabetum dispositae. Aliae Sententiae. Ad Anatolium de octo vitiosis cogitationibus. Sententiae ad eos qui in coenobiis & xenodochiis habitant fratres. Sententiae ad virgines. Scholion in II IIII.“

aa) Einzelne Werke.

1680, 4. Euagrii Pontici Antirrheticus s. Liber ad Anatolium de octo vitiosis cogitationibus. Gr. et Lat. cura Emerici Bigotii. — An: *Palladii Dialogus de vita S. Chrysostomi.* (Paris.) p. 349—355.

**EUAGRIUS SCHOLASTICUS. 37**

**B. Uebersetzungen.**

1) Antirrheticus.

1677, 4. Euagrii Antirrheticus, Latine. — In: *Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. V.* p. 1233 sqq. XXVII. p. 97 sqq. An Ioannis Damasceni opera.

2) Sententiae.

1661, 4. Euagrii Pont. Sententiarum libri II, latine ex Gennadii versione. — In *Holstenii Adpendice regularum roman.* p. 34.

1677, f. — In: *Bibl. PP. (Lugd.) T. XXVII.* p. 469 sqq.

**C. Erläuterungsschriften.**

Ger. I. *Voss*: De Euagrion Pontico. — In dessen: *De Historicis graecis libri IV.* (Lugd. 1651, 4.) p. 256 sq

I. G. *Waleh*: De Euagrion. — In dessen: *Historia eccles. N. T.* p. 1504.

**EUAGRIUS Scholasticus.**

Fabr. B. Gr. T. V. p. 126 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 432 sqq.

**A. Textausgaben.**

1544, f. Euagrii Scholastici historiae ecclesiasticae libri VI. Graece. — In: *Eusebii historia eccles. Paris.*

1612, f. — gr. et lat. — *Ebd. Colon.*  
1720, f. — gr. et lat. c. annotationibus H. Valesii et observationibus W. Reading. — Bei: *Theodoretus, Cantabr.*

**B. Uebersetzungen.**

a) Lateinische.

1549, f. Euagrii historia eccles. libri VII. Latine interprete Wolfg. Musculo. — In: *Eusebii hist. eccl. Basil.*

1569, f. — lat. per I. Christophorsonum. — Bei: *Sozomenus al. Argent.*

1570, f. — c. scholiis I. Iac. Grynaci. — Bei: *Eusebius. Basil.*

1570, f. — *Ebd. Colon.*  
1581, f. — c. annotat. Suffridi Petri. — *Ebd. Colon.*

1587, — 1611, f. — *Ebd. Basil.*

b) Deutsche.

1775, 8. Des Euagrius Kirchengeschichte im Auszuge übers. v. Ch. F. Rössler. — In dessen: *Bibl. der Kirchenväter, Thl. VII.* p. 311—478.

c) Französische.

1576, 4. L'histoire ecclesiastique d'Euagrius, trad. par L. Cousin. — Mit: *Theodoretus. Paris.*

## d) Englische.

1577, f. Ecclesiastical historie of Euar-  
grius, faithfully translated by Meredith  
Hammer. — Mit: Eusebius al. Lond.

## EUBULIDES.

H. Ritter: Ueber Eubulides u. dessen  
Trugschlüsse. — In: Rheinisch Mus. f.  
Philol. etc. 1828. Hft. 3. p. 331 sqq.

## EUBULUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 760 sqq.; Harles Ausg.  
T. II. p. 442 sqq.

## A. Fragmente.

1553 sqq. Eubuli fragmenta. — S.  
Poetae comici.

1626, 4. — In Hug. Grotii Excerpta  
ex Tragoediis et Comoediis graecis, p. 646 sqq.  
1784 sqq. — S. Poetae gnomici.

## B. Uebersetzungen.

## a) Deutsche.

1830, 8. Ein Bruchstück a. d. Blu-  
menhändlerinnen des Eubulus (Athen.  
XIII. p. 557 F.) übers. v. F. Jacobs.  
— In dessen: Abhandlungen über Ge-  
genstände des Altërthums, oder: Vermischte  
Schriften Bd. IV. (Leipz. Dyk.) p. 372.

## b) Englische.

1805, 8. Eubulus's fragments, transl.  
— In dessen: Comicorum Graecorum  
fragmenta quaedam, cur. Rob. Walpole.  
(Cantabr.) p. 66 sq.

## B. Erläuterungsschriften.

C. W. Ahlwardt: Ueber e. Fragment  
des Komikers Eubulus. — In: *Schole-  
de's* Krit. Bibl. 1821, Hft. 5. p. 385—390.

I. F. Ebert: De Eubulo Atheniensae,  
comico. — In dessen: Dissertationes Si-  
culae. T. I. (Regiom., 1825, 8.) p. 99.  
S. auch: Clinton, Fasti Hellenici (1e Ausg.  
Oxon. 1824, 4. 2e 1827, gr. 4. ib., lat.  
übs. v. Krüger. Leipz. Vogel 1830, 4.).

Casp. Hofmann: Eubuli versus expo-  
nitur. — In dessen: Variarum Lectionum  
libri VI. (Lips. 1619, 8.) lib. III. cap.  
XV, XVI.

A. Meineke: Curae criticae in Eubuli  
fragmenta. — In dessen: Curae criticae  
in Comicorum fragm. ab Athenaeo servata  
libri 4, 8.) p. 20 sqq.; s. auch dessen:  
in comicorum spec. III. (Berol.,  
1830, 4.) p. 16 sqq.

## EUCLIDES.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 369 sqq.; Ha  
Ausg. T. IV. p. 44 sqq.

## A. Text.

## aa) Alle Werke.

1530, f. Euclidis opera, graece,  
Theonis expositione, cura Sim. Gry  
Basil. — Obgleich Heilbronner, His  
matheseos universae (1742, 4.) p. 158  
nach ihm Andere bis in d. neueste  
diese Ausg. anführen, so muss man  
bis auf bessere Autorität, ihre Existenz  
jetzt bezweifeln.

1539, f. Euclidis Opera omnia,  
c. scholiis graecis. Basil. — Die  
Ausg. des Cunr. Dasypodius (s. bb); in  
jedes B. m. besond. Tit. erschien.

1703, f. EYKAEIAOY TA ΣΩ-  
MENA. Euclidis quae supersunt oī  
(gr. et lat.). Ex recensione Da-  
Gregorii M. D. Astronomiae Profes-  
Saviliani et R. R. S. Oxon., e Tho-  
Sheldoniano. MDCCIII. — 1 T  
8 Bl. Vorst., 686 SS. u. 1 Bl. „Erra-  
Sehr korrekte, schöne, u. wegen der n.  
nach. viel. u. guten Mss. u. der Note  
H. Savile geschätzte, so wie vollst. Ausg.

1814—1818, 4. EYKAEIAOY  
ΣΩΖΟΜΕΝΑ. Euclidis quae supers-  
Les Oeuvres d'Euclide, en Grec  
Latin, et en Français, d'après un  
très ancien, qui étoit resté inconnu  
qu'à nos jours. Par F. Peyrard,  
ducteur des Oeuvres d'Archimède;  
vrage approuvé par l'académie des  
sciences: Paris, imprimerie de Patris  
brairies de Treuttel et Würtz. III.  
Thl. I. (1814) xlv, 518 SS., u. 1  
Errata; Thl. II. (1816) xlv, 518 SS  
1 Bl.: Errata; Thl. III. (1818) xviii, 61  
90 fr., VIPp. 180 fr., gr. f. Pp. 240  
gr. VIPp. 480 fr. V, d. Ausg. a. 1  
50 Ex., v. d. beid letztern 25. Pey-  
der aus. d. ältest. cod. (der Vatic.-l  
der e. Zeitlang. in Paris war) noch 23  
codd. benutzte, ergänzte viele Lücken  
berichtigte Stellen a. d. erstgenannt.  
so dass diese Ausg. e. vor allen übrig-  
kommenen Text der Elemente u. der  
enth. Die Phaenomenen u. übrig. S  
hält d. Herausgeb. f. unächt, u. ha  
deshalb nicht in d. Ausg. aufgenomm.

## bb) Einzelne Werke.

## 1) Elementa.

## aaa) Vollständig.

1533, f. EYKAEIAOY στοιχειων  
τε. ἐκ τῶν ΘΕΩΡΩΣ ἠνωσθων. Εὐ-

αὐτὸν τὸν πρῶτον ἔξηγηματῶν Προκλου βιβλ. δ. Adjecta praefatiuncula in qua de disciplinis Mathematicis nonnihil. BASILEAE APVD IOAN. HERVAGIVM. ANNO M.D.XXXIII. MENSE SEPTEMBRI. *Am E.* BASILEAE APVD IOAN. HERVAGIVM ANNO M. D. XXXIII. MENSE SEPTEMBRI. — 6 Bl. Vorst., worinn: Praefatiuncula. *Dann:* De methodo et quonam pacto geometrae utantur tum quomodo ad disciplinas ceteras sit transferenda locus Galeni doctissime rem explicans. 268 SS. Text des Eukl. u. 115. SS.: Προκλου Διαδοχου εις το πρῶτον των Εὐκλειδους στοιχειων βιβλιον πρῶτον, δευτ., τετ., τεταρ. Und dann: E. Scholion üb. I. 24 u. „περι δοθέντος συντομος“. Euklid ist a. 2 Mss. edirt, Proclus a. 1 Oxf. Ms. hier d. einzigemal, aber sehr mangelhaft. Ergänzt a. Mss. ist d. Ubsz. Barozzi's. Herausgeb. Sim. Grynaeus. LUBL.

1545, 8. *Εὐκλείδου στοιχειων βιβλια εε.* Euclidis elementorum Libri XV. (Graece edid. Ang. Caianus) Romae M. DXLV. *Am E.:* Romae apud Ant. Bladum Asulanum. M. D. XLV.

1557, 8. Euclidis Elementorum libri XV (gr. et lat., c. praef. Stph. Gracilis). Lutetiae, apud Gu. Cavellat. — Wdh. 1573.

1564, 8. EVCLIDIS Elementorum libri XV. Graece et Latine, Quibus, cum ad omnem Mathematicae scientiae partem, tum ad quamlibet Geometriae tractationem, facilis comparatur aditus. *Darunter: Επιγραμμα παλαιον.* Coloniae, Apud Maternum Cholium. M. D. LXIII. — 15 Bl. Vorst. m. Titel, Vorr. a. d. Ausg. v. 1557, u. 1 Bl., 159 gez. Bl.

1573, — 1598, 8. — Lutetiae, Marnes. — S. 1557.

1612, 8. Euclidis Elementorum Libri XV, quibus cum ad omnem Mathematicae partem, tum ad quamlibet Geometriae tractationem, facilis comparatur aditus. Colon., apud Gosuinum Cholium.

1826 — 1829, gr. 8. ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΑ. Euclidis Elementa ex optimis libris in usum tironum graece edita ab E. F. Augst. Berol. impensis Trautwein. II Thle. — XVI, 309; II, 394 SS. 3 Thlr. 12 Gr. M. Steindr.-Taff. Vgl. *Jahn's Jahrb.* 1831. Bd. III. p. 308 sqq.; *Jen.-Lit.-Zeit.* 1831, Erg.-Bl. no. 31, p. 241 sqq.

## 1a) Auswahl.

1536, f. — 1544, — 1551, 4. Orontii Finci Delphinatis, Regii Mathematicarum Professoris, in sex priores libros Geometricorum Elementorum Euclidis

Megarensis Demonstrationes. Quibus ipsius Euclidis textus graecus, suis locis insertus est; una cum interpretatione latina Bartholomaei Zamberti Veneti, ad fidem Geometricam per eundem Orontium recognita. Parisiis, apud Simonem Colinaacum MDXXXVI. — 174 SS. Die Ubsz. wegen des Vfs. Unkenntn. der Mathematik sehr oft unrichtig.

1549, 8. *Εὐκλείδου στοιχειων βιβλια εε.* Euclidis Elementorum geometricorum Libri sex conversi in latinum sermonem à Ioach. Camerario. Edebat Lipsiae Georg. Ioach. Rhet. Experimente Valentium Papa. Anno M. D. XLIX. — 8 Bl., 119 SS. Nur d. Sätze griech. u. lat., ohne d. Beweise. S. 1577.

1550, f. Euclidis Megarensis Philosophi et Mathematici excellentissimi sex libri priores de geometricis principiis, graeci et latini, vna cum demonstrationibus propositionum absque litterarum notis, veris ac propriis et aliis quibusdam usum earum concernentibus non citra maximum huius artis studiosorum emolumentum adiectis. Algebrae perro regulae propter numerorum exempla passim propositionibus adjecta, his libris praemissae sunt, eademque demonstratae. Authore Joanne Scheubelio in inclyta Academia Tubingensi Euclidis professore ordinario. — Cum gratia et privilegio Caesaris ad quinquennium. Basileae per Ioannem Hervagium. *Am E.:* Anno salutis humanae. MDL. Mense Septembris. — 315 SS. D. Figuren sind ohne Buchstab., in d. Beweisen aber Winkel u. Linien m. Worten bezeichnet. Auf 76 SS. ist die Algebra vorausgeschickt.

1577, 8. *Εὐκλείδου στοιχειων βιβλια εε.* Euclidis Elementorum Geometricorum Libri sex, conversi in Latinum Sermone a Joach. Camerario. Quibus adjectae sunt trium priorum librorum Demonstrationes, atque editae in gratiam et vtilitatem studiosorum Mathematices in Acad. Lips. a Mauritio Steinmetz Gersb. Medicinae Licentiato. Lips. *Am E.:* Lipsiae imprimbat Joh. Steinmann. — 240 SS. Dabe ist d. griech. Text.

1590, f. Euclidis libri VI priores de geometricis principiis, Graecè Latine cum Commentario J. Scheubelii. Basil.

1610, 4. *Iac. Peletarii* In Euclidis Elementa geometrica demonstrationum libri sex. Edit. II. auctior et emendatior, cui et textus Euclidis graecus additus est. Lugd., Tornaesius. — Die 1e Ausg. s.: Erläuterungsschr.

1620, f. EVCLIDIS Elementorum libri priores sex, Gr. et Lat. secundum



vetera exemplaria restituti, ex versione latina Federici Commandini, aliquam multis in locis castigata, cura Henrici Briggii. Lond., Gul. Jones.

1724, 4. Euclidis Elementorum geometricorum Libri VI (*Græce et Latine*) in latinam linguam translati a Joach. Camerario, nunc iterum editi a L. T. Weise, Fac. Ph. in Ac. Jul. Adjunct. Helmst. — 75 SS.

1824—1826, 8. Euclidis Elementa, gr. et lat. Commentariis instructa ediderunt I. Gu. Camerer et C. F. Hauber. *Auch m. bes. Tit.*: Euclidis Elementorum libri VI priores. Gr. et lat. Commentario e scriptis veit. ac recentiorum Mathematicorum et Pfeidereri maxime illustrati. Edidit I. Gu. Camerer et C. F. Hauber. Berol., Reimer. *II Thlr.* — *Thl. I.* XXX, 482 SS. u. X. Taff.; *Thl. II.* 376 SS. u. VI Taff. 4 *Thlr.* 16 Gr. Vgl.: J.L.Z. 1826. no. 35—37; HJbb. 1826. no. 7. p. 686 sqq.; *Seebode's* Krit. Bibl. 1826, St. 7. p. 697 sqq. Folgt meist *Peyrard's* Text, nur bisweilen ist die ältere Lesart der Baseler und Oxf. Ausg. wieder hergestellt; selbst Worte, die *Peyrard* nach d. Vatic. Ms. weggelassen, a. j. Ausgaben wieder aufgenommen. Da d. *Peyrard's*che Uebs., d. ganz wörtlich, daher oft unlateinisch u. undeutlich, so hat sich der Herausgeber mehr an die *Gregory's*che gehalten, um e. zwar treue, aber der Latinität angemessene und deutlichere zu geben. Der recht vollst. Commentar wählt die vorzüglichsten Bemerkk. früh. Erklärer aus. Bemerkensw. ist die v. p. XV—XXX befindl. Abhandl.: De Euclidis geometra notitia historica collecta potissimum e Proclo, Savilio, Fabricio, Scheibelio. V. p. 402—482 folg. 4 Excursus über Elem. I. 29; I. 47; I. 47, 48; II. 12, 13; III. 16.

1825, gr. 8. Euclidis Elementorum sex libri priores cum undecimo et duodecimo. Textum e *Peyrardi* recensione in usum gymnasiolorum edidit glossarioque in hos octo libros instruxit I. G. C. Neide. Hal. Sax. sumt. libr. Gebaue-rianæ. — XII, 292 SS. 1 *Thlr.* 6 Gr. Bloss f. Schul. bestimmt, ohne Not. u. Varr.

#### 2b) Einzelne Bücher.

1564, 8. ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΚΑΙ ΔΕΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΤΟΥ ΘΕΩΝΟΣ *συνοψίων το πρώτον*. EVCLIDIS QVINDECIM Elementorum Geometriæ primum: ex Theonis Commentarii Græcæ & Latine. Cui accesserunt Scholia, in quibus quæ ad percipiendâ Geometriæ Elementa spectant, breviter et dilucide explicantur, auctore

Cunrado Dasypodio Scholæ Argentinensis Professore. ARGENTINÆ EXCVI debet Christianus Mylius. M. D. LXIII. *Dazu geh.*: ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΚΑΙ ΔΕΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΤΟΥ ΘΕΩΝΟΣ *συνοψίων το δεύτερον*. Ku BAPAAAM MONAXOY AΠOΘMHTIZH *ἀποδείξεις των γραμμικων εν τω δευτερο των στοιχειων ἀποδειχθεντων*. Id est, EVCLIDIS QVINDECIM Elementorum Geometriæ secundâ: ex Theonis commentariis Græcæ & Latine. Item Barlaam Monachi Arithmetica demonstratio eorum, quæ in secundo libro elementorum sunt in lineis et planis demonstrata. Item, Octo propositiones stereometricæ, eiusdem cum præcedentibus argumenti. Per Cunradum Dasypodium Scholæ Argentinensis Professore. *Am E.*: ARGENTORATI APFD Christianum Mylium. 1564. *Dazu*: PROPOSITIONES reliquorum Librorum Geometriæ Euclidis Græcæ et Latine, in usum eorum, qui Volumine Euclidis carent. Per Cunradum Dasypodium, scholæ Argentinensis professore. ARGENTORATI APFD Christianum Mylium. M. D. LXIII. — 4 Bil. Vorst., 189 SS.; 8 Bil., 126 SS.; 8 Bil., 207 SS.

1571, f. Euclidis Elementorum Liber primus. Item Heronis Alexandrini vocabula quædam geometrica: ante-hac nunquam edita, græcæ et latine. Per M. Cunradum Dasypodium. Cum gratia et privilegio Caesareo atque Regis Galliae ad Sexennium. Argentinæ. M. D. LXXI. *Dazu geh.*: Euclidis omnes omnium Librorum Propositiones, græcæ et latine, editæ per M. Cunradum Dasypodium. Cum gratia et privilegio Caesareo, Regisque Galliae, ad sexennium. Argentinæ. *Ebenso*: Euclidis varia scripta græcæ et latine edita a Cunr. Dasypodio. Argentinæ. M. D. LXXI.

1559, 8. *Ευκλείδου των πεντε και δεκα στοιχειων εκ των του θεωνος συνοψίων το πρώτον*. Argent.

1800, 8. Erstes Buch der Elemente des Euclides. Für d. ersten Unterricht in der griech. Sprache u. Mathematik; griech. u. deutsch mit Anmerk. u. einem Wortregister. Weimar, Hoffmann. — 21 Gr.

1546, 8. Euclideæ arithmeticae liber primus, alias in ordine reliquorum Vilmus, gr. et lat. per J. Stein. Wittenb.

3c) Auszüge.

1554, 4. Euclidis Elementa quaedam Arithmetica, ex quindecim eius elementorum libris collecta, Graecè & Latinè. Lutet., ap. Vascosanum.

1820, gr. 8. Chrestomathia geometrica, continens Euclidis Elementorum principium graecè, usque ad libri primi propositionem XXVI. et ad illud Graecæ Procli, Latina Savilii aliorumque Scholia, cum notitiis historicis. Nebst e. Anhang aus Hrn. Prof. Pflicderer's Papieren und Materialien zur Uebung in geometrischen Betrachtungen u. Beweisen, vom V. C. F. Hauber, etc. Mit 2 Taff. in Steindr. Tübing., Schramm, auf Kosten des Herausg. — XXIV, 396 ss. 1 Thlr. 18 Gr.

2) Data.

1625, 4. *Ευκλείδου δεδομένα, και Μαρίνου φιλοσοφου εις δεδομένα Ευκλείδου πληρημα.* Euclidis data: opus ad veterum geometricae auctorum Archimedis, Apollonii, Pappi, Eulocci, caeterorumque non modo lectionem, sed ad geometricae quoque analyseos instaurationem plane necessarium, et a multis dia desideratum. Claudius Hardy Sebast. Fil. in suprema Parisiensi curia advocatus, e regis Christianissimi bibliotheca graecè nunc primum edidit, latine vertit, scholiisque illustravit. Adjectus est ex eadem bibliotheca *Marini* Philosophi commentarius graecè et latine, quo dati natura, datorumque Euclideorum utilitates explicantur. Lutetiae Parisiorum. Impensis Melchioris Mondiere, in insulae Palatinae vico Harlaeo, ad insigne viperarum. Cum privilegio regis Christianissimi. M.DCXXV. — 181 ss.

1695, 4. Euclidis Data, Graecè et Latine, cum Scholiis Claud. Hardy. Lutet. Paris.

3) Optica et catoptrica.

a) Beide.

1557, 4. *Ευκλείδου Ὀπτικά και Κατοπτρικά.* Euclidis Optica et Catoptrica nunquam antehac graecè edita. Eadem latine reddita per I. Penam, regium Mathematicum. His praeposita est eiusdem Io. Penae de vsu optices praefatio (*C. schol. graecis*). Paris., apud Andr. Wechelom, sub Pegaso. MDLVII. — 48 ss. Text, u. 64 ss. Ubsz. S. 1604.

1571, 8. Optica et Catoptrica. — In: Euclidis propositiones edid. Dasypodius. Bl. 51—62 griech., Bl. 63—65 lat.

1604, 4. — Paris., du Val. — Wdhlg. v. 1557.

1801, 8. — edid. I. Glo. Schneider. — In dessen: *Eclogae Physicae*. (Jen.) T. I. p. 381 sqq.

b) Besonders.

1557, 4. *ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ ΚΑΤΟΠΤΡΙΚΑ. EVCLIDIS CATOPTRICA; ID EST ELEMENTA eius scientiae, qua universa speculorum vis atq; natura explicatur: primum Graecè, antehac nunquam in lucem acdita: & nunc nona translatione per Conradum Dasypodium in Latinam linguam translata.* ARGENTORATI. M.D.LVII. — 3 Bl. Vorst., 16 Bl.

4) Rudimenta musices.

1557, 4. *ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ Εισαγωγή αρμονική. Του αὐτα κατατομή κανονος.* Euclidis Rudimenta Musices. — Eiusdem sectio regulae harmonicae. E Regia bibliotheca desumpta, ac nunc primum Graecè et Latinè excusa, Ioanne Pena Regio Mathematico interprete. Ad illustrissimum Principem Carolym Lotharingum Cardinalem. Parisiis, Apud Andream Wechelom, sub Pegaso, in vico Bellouaco: Anno Salutis, 1557. Cvm Privilegio Regis. — 4 geziff. 88, u. dann beg. m. 5 die BIZ., die m. 16 ächl. D. Ubsz. m. besond. BIZ. 10 Bl. LUBL.

1652, 4. Euclidis introductio et sectio canonis musici, gr. et lat., interprete Meibomio, [*cum eiusdem notis*]. — In dessen: *Antiquae musicae auctores septem.* (Amst., L. Elzevir.) T. I.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Alle Werke.

1505, f. Euclidis Megarensis Philosophi Platonici mathematicarum disciplinarum Janitoris: habent in hoc volumine quicunque ad mathematicam substantiam adspirant: elementorum libros XIII cum expositione Theonis insignis mathematici, quibus multa quae deerant ex lectione graeca sumta addita sub nec non plurima graecaversa et prepostere voluta in Campani interprete: ordinata digesta et castigata sunt. Quibus etiam nonnulla ab illo venerando Socratico philosopho mirando iudicio structa habent adiuncta. Deputatum scilicet Euclidi volumen XIII. cum expositione Hypsiclis Alex. Idemque et Phaenon. Speu. et Perspe. cum expositione Pappi mechanici una cum Marini dialectici

protheoria. Bartholomaeo Zamberto, Veneto Interprete. Cum gratia et privilegio per decennium. *Am E.*: Euclidis Megarensis Philosophi Platonici praestantissimae mathematici explicit liber datorum ex traditione Pappi Philosophi. Bar. Zamb. Interprete. — Impressum Venetiis foelicibus auribus opus est huiusmodi aureum clarissimum: in aedibus Joannis Tacuini librarii accuratissima diligentia recognitum. Anno reconciliatae diuinitatis M. D. V. VIII Kalendas Novembris Auspiciis foelicissimae Venetorum Re. Pu. Leonardi Laurentiani: Principis sapientissimi: Cautum est tamen domini factitione: ne quis praesens opus Venetiis recudat aut alibi impressum vendere audeat: multa adiuncta ut in Priv. impresso legitur.

1537. — 1546. — 1558, f. Euclidis Megarensis mathematici clarissimi Elementorum Geometricorum Lib. XV. Cum expositione Theoni in priores XIII a Bartholomaeo Zamberto Veneto Latinitate donata, Campani in omnes et Hypsiclii Alexandrini in duos postremos. His adjecta sunt Phaenomena, Catoptrica et Optica, deinde Protheoria Marini et Data. Postremum vero, Opusculum de Levi & Ponderoso haecenus non visum, eiusdem auctoris. Basileae apud Iohannem Hervagium, mense Augusto. Anno M. D. XXXVII. Cum privilegio Caesareo. *Am E.*: Basileae apud Iohannem Hervagium, anno M. D. XXXII. Mense Avgvsto. — Verbessert als die vorige.

1644, 8. *Cursus mathematici Tomus I.*, contiuens Euclidis Elementorum Libri XV. Appendicem Geometriae Planorum. Data Euclidis Apollonii Pergei de loco resolutio Lib. V. Doctrinam angularum sectionum. *Auch m. d. Tit.*: Tome premier du Cours mathématique, contenant etc. à Paris chez Simeon Piget, rue S. Jaques, à l'enseigne de la Fontaine. — Lateinisch u. französisch p. 1—800: Elementa; p. 801—889: Data, *Thl. V.* enth. v. p. 1—86: Optica Euclidis aucta, et novis demonstrationibus illustrata; p. 89—125: Catoptricae Euclidis propositiones; p. 802—835: Euclidis Musica; p. 835—851: Euclidis Sectio regulae harmonicae.

1644, 4. *Universae Geometriae mixtaeque Mathematicae Synopsis et bini Refractionum demonstratarum Tractatus.* Studio et opera F. M. Mersenni M. Parisiis. Apud Antonium Bertier via Jacobaea, sub signo Fortunae. Cum Privilegio Regis. M.DC.XLIV. — Die

Erklärungen u. Sätze der 18 BB. Euklid's v. p. 1—64; die Phaenomena p. 249—256, u. Data v. p. 373—381.

bb) Einzelne Werke.

1) Elementa.

aaa) Vollständig.

1482, f. *Bl. I b*: Erhardus ratdolt Augustensis impressor. Serenissimo alme vrbis venete Principi Ioanni Mocenico. S. *Bl. 2 a in Holzschn. gef.*: Preclarissimus liber elementorum Euclidis perspicacissimi: in artem Geometricam incipit quā foelicissime: *Bl. 137 b*: Opus elementorū euclidis megarensis in geometriā artē In id quoq; Campani perspicacissimi Comentationes finiūt. Erhardus ratdolt Augustensis impressor solertissimus. venetijs impressit. Anno salutis. M. cccc.lxxxij. Octauis Calen. Jun. Lector. Vale. — 137 Bil. mit *sign.* a—r 4 u. Goth. Schr. ausser den Columnen-Tit. Erstes mit mathemat. Figg. gedr. Bach. *Campanus* übers. nicht nach d. Originaltext; sond. nach e. arabischen Ubsz., wesh. s. Arbeit d. wünschenswerthe Genauigk. nicht hat, und nicht gar so selten ist. Die Vorr. hat *Kästner* (s. nachh.) abdrucken lassen. Wdhgg. sind die folg. Ausgg. Auch *Exx. m.* goldgedr. Dedik., u. I auf Perg. in d. K. Bibl. zu Paris. Auf d. LUBL. d. Ex., wonach *Kästner* eine genaue Nachricht dieser Ausg. giebt in s.: *Geometriae Euclidis etc.* (s. nachh. C.)

1486, 4. — Ulmae, per Io. Regerum.

1491, f. *Bl. I in e. Holzschn.*: Preclarissimus liber elementorum Euclidis perspicacissimi: in artem Geometricam incipit quam foelicissime: *Bl. 136 b*: Opus elementorum euclidis megarensis in geometriam artem In id quoq; Campani perspicacissimi Comentationes finiunt. Impressu; Vincentiae per Magistrum Leonardu; de Basilea & Gulielmū de Papiā Socios. Anno salutis M. cccclxxxij. Vigesimo. Calen. Jun. Lector. Vale. — 136 Bil. mit *sign.* u. röm. Schr. Ebenf. m. Holzschn. Andere Ausg., als: *August. Findel.*, 1483; *Fenet.*, 1489, die Andere anführen, bleiben zweifelhaft.

1505, f. CONTENTA. Euclidis Megarensis Geometricorum elementorum libri XV. Campani Galli transalpini in eisdem commentariorum libri XV. Theonis Alexandrini Bartholomaeo Zamberto Veneto interprete in tredecim priores commentariorum libri XIII. Hypsiclii Alexandrini in duos posteriores eodem Bartholomaeo Zamberto Veneto interprete commentariorum libri

II. Utcunq̄ noster valuit labor conciliata sunt haec omnia ad studiosorum non parvam (quam optamus) vtilitatem: id Magnifico D. Francisco Bricconeto postulante. Si haec benevole suspiciantur et fructum adferant quem cupimus: alia eiusdem authoris opera prodibunt in lucem, successum praestante deo et adjuutoribus (ubi gentium sint) ad bonarum literarum institutionem probe affectis Gallis, Italis, Germanis, Hispanis, Anglis, quibus omnibus prospera imprecamur: et puram pro dignitate veramque cognitionis lucem. Parisiis in officina Henrici Stephani e regione scholae Decretorum. *Am E.*: Impressum Venetiis aere Eruditi Viri Marci Firmiani in officina Simonis Bivilaquae. Illustrissimo principe Domino Leonardo Lauredano Rem publicam moderante. Anno Domini Milesimo quingentesimo secundo. Die vero decimo mensis Novembris. — Zamberti arbeitete diese Uebs. neu, u. nach dem Originaltext, wesh. geschätzter u. seltener, als d. vorige.

1509, f. (*Goth. Schr.*:) Euclidis megarensis philosophi acutissimi mathematicorum omnium sine controversia principis opera a Campano interprete fidiissimo tratata. Que cum antea librorum detestanda culpa mendis fedissimis adeo deformia essent vt vix Euclidem ipsum agnosceremus Lucas Paciulus, theologus insignis altissimarum mathematicarum disciplinarum scientia rarissimum iudicio castigatissimo detersit emendavit Figuras centum et vndetriginta que in aliis codicibus inuerse et deformatae erant ad rectam symmetriam concinnauit et multas necessarias addidit. Eundem quoque plurimis locis intellectu difficilem commentariolis sane luculentis et eruditiss. aperuit, enarrauit, illustrauit. Adhuc vt elimatiore exiret Scipio vegius mediol. Vir vtraque lingua arte medica sublimioribusque studiis clarissimus diligentiam et censuram suam praestitit. — (*Lat. Schr.*:) A. Paganus Paganinus characteribus elegantissimis accuratissime imprimebat (*Venetis*). — cxxxvi BIL. Mit Figg. am Rande. Gemalte Anfangsbuchst., und goth. Schr. Auf d. LRBL, wonach d. Tit. dieser Ausg. genau angegeb. in d. Progr.: Geometriae Euclidis etc. (s. nachh.) pag. 14 seq. Wüthg. v. Ratdolt.

1516, f. **CONTENTA** **E** **v** **e** **l** **i** **d** **i** **s** Megarensis Geometricorum Elementorum libri XV. Campani Galli trasalpini in eodem commentariorum libri XV. Theonis Alexandrini Bartholomaeo Zamberto Veneto interprete in trede-

cim priores commentariorum libri XIII. Hypsiclis Alexandrini in duos posteriores, eodē Bartholomaeo Zamberto Veneto interprete commētariorum libri II. Utcunq̄ noster valuit labor conciliata sunt haec omnia ad studiosorum non parvam (quam optamus) vtilitatem: id Magnifico D. Francisco Bricconeto postulante. Si haec benevole suscipiātur, § fructum adferat quē cupimus, alia eiusdē authoris opera prodibūt in lucē, successum praestāte Deo § adiuutoribus (vbigeitū sint) ad bonarū literarū institutionē prope affectis, Gallis, Italis, Germanis, Hispanis, Anglis, quibus omnibus prospera imprecamur: § puram pro dignitate veramq; cognitionis lucem. Parisiis anno MDXVI. (*postridie Epiphaniae Domini*) in officina Henrici Stephani e regione scholae decretorum. *Am E. Bl.* 261 a: Euclidis Megarensis clarissimi philosophi mathematicorū, facile principis, primū ex Cāpani, deinde ex Theonis in priores tredecim, § Hypsiclis Alexandrini ī duos posteriores, Graecorū philosophorū traditionibus Bartholomaeo Zāberto Veneto interprete: geometricorum Elementorum librorum quindecim. Finis. *Bl.* 261 b *Errata u. d. Regist.*: a. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. v. x. y. A. B. C. D. E. F. G. H. Terni. z § Quinterius I. — 261 BIL. Die mathem. Figg. bef. sich auf d. Rande. LUBL.

1521, f. Euclidis Megarensis primum ex Cāpani, deinde ex Theonis in priores tredecim, et Hypsiclis Alexandrini in duos posteriores Graec. philos. tradit. Barth. Zāberto Veneto interprete. Geometri. Elem. lib. quindecim. Textus de Sphaera Ioa. de Sacrobosco. Cum compos. annuli astron. Boneti Latensis. *Latine*. Paris., apud Sim. Colinaeum. — Mit mathemat. Figg. Fehlt in *Panzer's Annales* typogr.

1557, 8. Euclidis Libri XV. Cum praefatione Stephani Graecilis. Paris. — s. 1573.

1566, f. Euclidis Megarensis Mathematici Clarissimi Elementa Geometrica, Libris XV ad Germaniam Geometriae intelligentiam e diuersis lapsibus temporis injuria contractis restituta, adimpletis praeter majorum spem, quae hactenus deerant, solidorum regularium conferentis ac inscriptionibus. His accessit decimus sextus liber, de solidorum regularium sibi vicem inscriptorum collationibus, tum etiam coeptum opusculum, de Compositis regularibus solidis plane peragendum, Authore Fran-

cisco Flussate Candalla. Ad Carolum IX. Christianissimum Galliarum Regem. Parisiis, apud Iohannem Rogerium typographum Regium. Ex jussu et privilegio Regis. — 204 u. 9 Bl. Wdh. 1778.

1572, f. Euclidis Elementorum Libri XV. Unà cum Scholiis antiquis. A Federico Commandino Vrbinatè nuper in Latinum conversi, commentariisque quibusdam illustrati. Pisauri 1572. Cum Privilegio Pont. Max. Jacobus Chriepher Germanus. *Am E.*: Pisavri, cum licentia Superiorum. Apud Camillum Francischinum. M. D. LXXII. — 12 Bl. Vorst., u. 225 gez. Bl. Eine m. Einsicht u. Kenntn. der Sprache gearbeitete Uebsz., die der folgenden bei weitem vorzuziehen. Wdh. 1619.

1573, 8. Euclidis libri XV. Cum praefatione Steph. Gracilis. Paris. — S. 1557 u. 1558.

1574, 8. Euclidis Elementorum libri XV, accessit XVI. de solidorum regularium comparatione omnes perspicuis demonstrationibus accuratisque scholiis illustrati auctore Christophoro Clavio. Romae, apud Vincentium Accoltum. *II Bde.* — In dieser Ausg. ersch. des *Clavius* Commentar zuerst.

1576, f. Euclidis Elementa cum Commentar. Campani, Theonis Alexandrini et Hypsiclis. Paris., apud H. Stephanum.

1578, f. Euclidis Megarensis Mathematici Clarissimi Elementa Libris XV. ad Germanam Geometriae intelligentiam e diversis lapsibus temporis injuria contractis restituta, adimpletis praeter maiorum spem, quae hactenus deerant, solidorum regularium conferentis ac inscriptionibus. Accessit decimus sextus liber, de solidorum regularium sibi invicem inscriptorum collationibus. Novissime collati sunt decimus septimus et decimus octavus, priori editione quodammodo polliciti, de componendorum, inscribendorum, et conferendorum compositorum solidorum inventis, ordine et numero absoluti. Auctore D. Francisco Flussate Candalla. Lutetiae, apud Jac. Du Pays M. D. LXXVIII. *Am E.*: Lugduni ex officina Io. Tornaesii Typographi Regii. — 575 SS. Die 16e, 17e und 18e sind eigene Werke *Candalla's*. Wdh. 1602.

1580, f. Euclidis Elementorum Libri quindecim. Colon.

1589, 8. Euclidis Elementorum Libri XV. Accessit XVI. de solidorum regularium cuiuslibet intra quodlibet comparatione, omnes perspicuis demonstrationibus accuratisque scholiis illustrati. Nunc iterum editi ac multarum rerum

accessione locupletati. Auctore Christophoro Clavio Bambergensi e Soc. Iesu. Romae apud Barthol. Grossium. *II Bde.* — Zweite Ausg. des *Clavius*, nicht wie *Rose* in s. Schediasma p. 14, 4) sagt, die erste. Die mathem. Figg. sind sehr klein.

1591, 8. Euclidis Elementorum Libri XV. Accessit XVI. de Solidorum Regularium cuiuslibet intra quodlibet comparatione. Omnes perspicuis Demonstrationibus, accuratisque Scholiis illustrati, ac multarum rerum accessione locupletati: Nunc tertio editi, summaque diligentia recogniti, atque emendati. Auctore Christophoro Clavio Bambergensi, e Societate Jesu. Coloniae, Expensis Ioh. Baptistae Ciotti MDXCI. *II Bde.* — 8 Bl. Vorst., 359 SS.; 1 Bl. Vorst., 385 und 59 SS. S. 1589 und 1603 sqq.

1598, 8. Euclidis libri XV. Cum praefat. Steph. Gracilis. Paris. — S. 1573.

1600, 8. Euclidis Elementorum Libri XV. Quibus cum ad omnem Mathematicae scientiae Partem, tum ad quamlibet geometriae tractationem facilis comparatur aditus. Coloniae apud Gosuinum Cholinum. M. DC. Cum Gratia et Privilegio. — 205 SS. u. 14 Bl. Nur d. Vorr. v. *Gracilis* ist dieser Ausg. vorgesetzt. Uebrigens enth. sie auch nur die *Propositiones*, ohne *Demonstrationes*. S. 1612 *ib.*

1603, 8. Euclidis posteriores libri IX. Accessit liber XVI. de Solidorum Regularium cuiuslibet intra quodlibet comparatione. Omnes perspicuis demonstrationibus accuratisque scholiis illustrati nunc quarto editi ac multarum rerum accessione post primam editionem locupletati. Auctore Cph. Clavio Bambergensi e societate Iesu. Romae, apud Aloysium Zannetum, Permissu Superiorum. MDCIII. *II Bde.* — Nur Nachdr. S. vorh. 1591 u. 1607.

1607, 8. Euclidis Elementorum Libri XV. Accessit Liber XVI. De solidorum Regularium cuiuslibet intra quodlibet comparatione. Omnes perspicuis demonstrationibus, accuratisque scholiis illustrati: nunc quarto editi, ac multarum rerum accessione post primam editionem locupletati, Auctore Christophoro Clavio Bambergensi e societate Jesu. Francofurti, ex officina Typographica Nicolai Hofmanni. Sumpibus Ionae Rhodii. MDCVII. — S. 1603 u. 1612.

1609, 8. Euclidis Elementorum Libri XIII succinetis et perspicuis demonstrationibus comprehensi a M. Ambrosio Rhodio Kembergensi, Mathematicum

Professore extraordinario in Academia Leucorea Typis Germanianis, Impensis Pauli Helwigij. MDCIX. — 593 SS. u. 8 Bl. S. 1634.

1612, 8. Euclidis Elementorum Libri XV, quibus cum ad omnem Mathematicae partem, tum ad quamlibet Geometricae tractationem, facilis comparatur aditus. Coloniae apud Gosuinum Cholium. MDCXII. — S. 1600 u. 1627.

1612, 8. — per Cph. Clavium. — In dessen: Opera Mathematica. (Moguntiae, sumptibus Antonij Hierat. Excudebat Reinhardus Eltz.) Vol. I. Der Tit. dieses In Bdes hat die JZ. 1611. S. 1654.

1612, 8. Euclidis elementa cum commentar. Florimundi Puteani Vatani Domini. Paris.

1615, 8. Euclidis Elementorum libri XV per D. Henrion, et quintum et septimum postulatum e primo Euclidis demonstratiue et breuiter comprobatum a Petro Cattaldo. Paris.

1619, f. Euclidis Elementorum libri XV una c. scholiis antiquis. A Fed. Commandino Vrbinatē, nuper in latinum conuersi, etc. Ac nuper a multis mendis quibus antea scatebat, vendicati. — Pisauri, typis Flaminij Concordiac. MDCXIX. — Expensis Gu. Ingenieri, Forosempronienſis. *Am E.*: apud Flam. Concordiam. M. DCXIX. — S. 1572.

1625, 12. Euclidis elementa cum demonstrationibus C. Malapertii. Duaci. — S. 1633.

1627, 8. — c. commentario Chph. Clavii. Coloniae. — S. 1612 *ib.*

1633, 12. — Wd hg. v. 1625.

1634, 8. Euclidis Elementorum libri XIII, succinctis et perspicuis demonstrationibus comprehensi a D. Ambrosio Rhodio Kembergensi Mathematicum Super. Professore publico in academia Leucorea. Editio postuma priore correctior et emendatior. Wittebergae Impensis Haered. Pauli Helwigij Bibliop. Excudebatur ab Ambrosio Rothio. MDCXXXIV. — 8 Bl. u. 594 SS. Wd hg. v. 1609. S. 1660.

1643, 8. *Cursus mathematicus*, noua, breui et clara methodo demonstratus, per notas reales et universales, citra usum cuiuscunque idiomatis, intellectu faciles. — *Cours mathématique démontré d'une nouvelle, brieue et claire méthode, par notes réelles et universelles, qui peuvent estre entendues facilement sans l'usage d'aucune langue.* Par Pierre Herigone, Mathématicien. à Paris. — Die Elemente v. p. 1—800; die Data v. 801—889.

1645, f. Euclidis Elementorum geometricorum Libros tredecim, Isidorum et Hypsiclem et Recentiores de corporibus Regularibus, et Proeli Propositiones geometricas Immissionemque duarum reclarum linearum continue proportionalium inter duas rectas, tam secundum Antiquos, quam secundum Recentiores Geometras, novis ubique fere demonstrationibus illustravit, et multis definitionibus, axiomatibus, propositionibus, corollariis, et animadversionibus, ad Geometriam recte intelligendam necessariis, locupletavit Claudius Richardus e Societate Iesu Sacerdos, patria Ornacensis in libero Comitatu Burgundiae, et Regius Mathematicarum Professor dicavitque Philippo IV. Hispaniarum et Indiarum Regi Catholico. Antverpiae ex officina Hieronymi Verdassii. Cum gratia et Privilegio. MDCXLV. — 12 Bl. Vorst., 563 SS. u. 25 Kupfertaff. m. mathem. Figg.

1654, 8. Euclidis Elementorum Libri XV. Accessit lib. XVI. de solidorum regularium cuiuslibet intra quodlibet comparatione. Omnes perspicuis demonstrationibus et accuratis scholiis illustrati. Nunc quarto editi ac multarum accessione post primam editionem locupletati. Auctore Cph. Clavio, Francof., sumtib. heredum Ionaë Rosae. MDCLV. *II Bde.* — S. 1612.

1655, 8. Euclidis Elementorum libri XV. breuiter demonstrati, opera Is. Barrow, Cantabrigiensis Coll. Trin. Soc. Hierocli. *καθαροὶ ψυχῆς λογικῆς εἶσιν αἱ μαθηματικαὶ ἐπιστῆμαι.* Cantabrigiae. Ex celeberrimae Academiae Typographeo. Impensis Guilielmi Nealand Bibliopolae. MDCLV. — 7 Bl., 342 SS. die Elemente; angehängt folg. die Data. Wdh. 1659.

1659, 8. EUCLIDIS Elementorum libri XV breuiter demonstrati opera Is. Barrow, etc. *Καθαροὶ ψυχῆς λογικῆς εἶσιν αἱ μαθηματικαὶ ἐπιστῆμαι.* Hierocli. Londini, Excudebat R. Daniel, Impensis Guil. Nealand, bibliopolae Cantabrig. cio 16CLIX. — 8 Bl. Vorst., 352 SS. Elemente, v. p. 353—399; *Euclidis Data* succincte demonstrata; vna cum emendationibus quibusdam et additionibus ad Elementa Euclidis nuper edita. Opera Mri Is. Barrow. — S. 1655 u. 1676 sqq.

1660 (*od. 1661?*), 8. Euclidis elementorum libri XIII perspicuis demonstrationibus comprehensi ab Ambrosio Rhodio. Witteb. — S. 1634.

1676, 8. Euclidis Elementorum Libri XV breuiter ac succincte demonstrati. Opera et studio Mri Is. Barrow, etc.

Nunc vicissim revisi et a cunctis erroribus expurgati. Hierocl. *Καθαρισμοῦ φυχῆς λογικῆς εἰσὶν αἱ μαθηματικαὶ ἐπισήμαι.* Osnaburgi, apud Ioh. Georg. Schwänderum. MDCLXXVI. — 4 Bll. Vorst., 376 SS. Text der Ubez. der Elemente; v. p. 377—424: *Euclidis Data succincte demonstrata, una cum emendationibus et Additionibus ad Elementa Euclidis, edita opera Mri Is. Barrow, etc.* Nunc demuo revisa et a cunctis erroribus expurgata. Osnaburgi apud Ioh. G. Schwänderum. MDCLXXXV.

1678, 8. *Euclidis Elementa novo Ordine ac Methodo fere demonstrata: una cum Nicolai Mercatoris in Geometria Introductione brevis.* Lond., typis I. Redmayne. MDCLXXXVIII.

1685, — 1711, — 1740, 8. Lond. — s. 1659.

1690, f. R. P. Claudii Francisci Milliet Dechaes Camberiensis e S. J. Cursus seu Mundus mathematicus T. I. complectens Tract. de progressu mathematicos et de illustribus mathematicis, *Euclidis Libros XIV. etc.* Editio altera. Lugd. — *Euclid's Elem.* bef. sich von p. 109—260. *S. nachh. Auswahl.*

1690, 8. — *Seais.*

1691, f. *Euclidis Elementorum libri XV.* Auctore Cph. Clavio. Colon.

1692, 12. *V. P. Hosti* Recueil des *Traité de Mathématique, qui peuvent être nécessaires à un Gentilhomme, pour servir par mer ou par terre.* Paris. (*II Thle.*) T. I.: *Elementa Euclidis.*

1701, 8. *Euclidis Elementa — nova methodo et compendiarie demonstrata per Eliam Estorem.* Neap.

1743, — (n. Tit.) 1749, — 1769, 8. *Elementorum Euclidis Libri XV ad Graeci Contextus fidem recensiti et ad Usum Tironum accommodati (a G. F. Bärmann).* Lips., Sumtu Ioh. Frieder. Gleditschii. — 1 *Thlr.* Brauchbare

Handausg. Auffallend ist *Brohm's* Bemerk. (in s.: *Bibliogr. Handb. Thl. II. p. 395*): dass diess d. bekannte griech. u. beste Handausg. der Elemente sei, der dann d. *Vf.* des Handbuchs zur Kenntn. d. vorzüglichsten Ausg. d. Gri. u. Röm. Class. (2e Ausg. Halberst., 1830, 8.) ohne Prüfung p. 205 folgt.

1802, 8. *Euclidis Elementorum libri priores XII.* Ex *Commandini* et *Gregorii* Versionibus, latinis. In us. iuventutis acad. Edidit pluribus in locis auxit et in depravatis emendavit *Samuel*, *Episcopus Roffensis (Sm. Horsley).* Oxon., e typ. *Clarendon.* — 9 sk. Schön gedr. Die Ubez. der 6 erst., — 11a u. 12a ist d. v. *Commandini* nach

der *Keil'schen* Ausg., in d. Übrig. RR. d. Ubez. v. *Gregori*, nach d. Ausg. v. 1703, Oxon. (*S. Text.*) *S. e. Rec.* in: RR. Bd. IV. (1804) p. 257—276.

bbb) Auswahl.

1a) Acht Bücher.

1654, 8. *Andr. Tacqueti elementa geometriae Euclidea.* Antverp. — s. 1665.

1660, 12. *Euclidis Elementorum Libri octo.* Ad faciliorem captum accommodati. Auctore P. Claudio Fr. Milliet Dechaes, Camberiensis Societ. Iesu. Lugd., apud *Benedictum Coral* in vice *Mercatorio.* Cum *Privilegio Regis.* — 372 SS. u. 1 Bl. *S.* 1674 sq.

1665, 8. *Elementa Geometriae planae ac solidae.* Quibus accedunt selecta ex *Archimede Theoremata.* Auctore *Andrea Tacquet Societatis Jesu Sacerdote* et *Matheosae Professore.* Quid novi in utrisque praestitum sit, praefatio ad *Lectorem* indicabit. Editio secunda correctior. *Antwerpiae* apud *Jacobum Meursium.* MDCLXV. — 350 SS. 1½ *Bog.* Anh. n. 5 Bll. *S.* 1664 u. 1701 sqq.

1674, f. *Euclidis Elementorum libri priores IV, et XI. et XII.* — In: *Cl. Fr. Milliet-Dechaes*, *Cursus seu Mundus mathematicus etc.* T. I. (Lugd., ex offic. *Anissoniana.*) p. 1—80. *Dieser* 1e *Thl.* hat folg. *Tit.*: *Tomus primus complectens Euclidis libros octo, Arithmetica, Theodosii Sphaerica; Trigonometricam, Geometriae practicae, Mechanicam, Staticam, Geographiam uniuersalem, Tractatum de Magnete, Architecturam civilem et Artem signariam.* Nunc primum in *Lucam* prodit. Lugd., etc. *S.* vorh.: *Ubszz. bb)* 1690 d. 2e *Ausg.* *dieses* *Werkes*, wo aber 14 *BB.* gegeben. sind. *S.* 1660 u. 1679.

1679, 6. *Euclidis Elementorum libri octo, ad faciliorem captum accommodati,* Auctore P. Claudio Fr. Milliet des Chales. Lugd. — *S.* 1674.

1693, 8. *Planorum ac solidorum Euclidis elementa faciliorem auctorum demonstrationibus a Hiemyniano Rondelli philosophiae doct. In universali studio Bononiae scientiarum mathematicae mane Professore explicata ac illustratissimis atque amplissimis senatus Bononicae. patribus consecrata.* Bononiae apud *Longum.* Superiorum permissu. MDCXCIII. — 395 SS. Mit *mathem. Figuren.*

1700, 8. *Euclidis Elementorum Libri priores Sex, item Vndecimus et Duodecimus, ex Versione latina Federici Commandini.* Quibus accedunt *Trigo-*

nomētriae planae et sphaericae Elementa. Item Tractatus de Natura et Arithmetica Logarithmorum. In usum iuuentutis academicae. (Cura Ioannis Keill, etc.) Oxon., e theatro Sheldoniano. — S. 1702.

1701, 8. Elementa Geometriae planae ac solidae. Quibus accedunt selecta ex Archimede Theoremata, Auctore Andrea Tacquet Soc. Iesu Sacerd. et Matheseos Professore, Amstelacdam, apud Franciscum van der Plaats. — 8 Bll. Vorst., 368 ss. u. 6 Kupfertafeln.

1702, 8. — Wdh. v. 1700. S. 1715.

1703, 8. *Andrae Tacquet Soc. Iesu Sacerdotis et Matheseos Professoris Elementa Geometriae planae ac solidae: et Selecta ex Archimede Theoremata.* Accedunt Corollaria non pauca illustrandis Elementis accommodata, et varios propositionum plurimarum usus continentia. Summa cura emendata, et XL Schematibus novis aeri incisus illustrata. A Gulielmo Whiston, A. M. Matheseos Professore Lucasiano apud Cantabrigienses. Cantabr., typis academicis, impensis Cornelii Crownfield. MDCCIII. — S. 1710.

1709, 4. *Euclidis Reformatus sive plena et solida geometriae elementa auctore Angelo de Marchettis.* Liburni, Jac. Valsis.

1710, 8. — Editio secunda, aliquanto auctior et emendatior. Cantabr. — S. 1703. Wdh. 1722.

1715, 8. — Oxon., Sheldon. — S. 1702 u. 1731.

1722, 8. — Cantabr. — S. 1710.

1725, gr. 8. *Elementa Euclidea Geometriae planae ac solidae; et Selecta ex Archimede Theoremata auctore And. Tacquet et Gu. Whiston.* Amst.

1731, 8. — S. 1715 u. 1747.

1738, 8. *Euclidis Elementorum Libri VI priorum planorum, ac XI et XII, solidorum, cum explanatione et demonstrationibus Christoph. Clauvi in usum auditor, adornati et editi à I. H. L. (van Lom,) qui breuem narrationem historicam de vita ac Elementis Euclidis addidit. Adiectis tabulis aeneis nitidioribus et accuratioribus.* Amst.

1747, 8. — Editio quinta, auctior et emendatior. Oxon., e theatro Sheldoniano. M. DCC. XLVII. Imp. R. Clements, bibl. Oxon. — S. 1731 u. 1756.

1756, 4. *Euclidis Elementorum Libri priores sex, item Vndecimus et duodecimus, ex versione Latina Frederici Commandini; sublatis iis quibus olim Libri hi a Theone aliusve, vitati sunt,*

et quibusdam Euclidis Demonstrationibus restituti. Auctore Roberto Simson, M. D. et Matheseos Prof. Glasgae, Rob. et Andr. Foulis.

2b) Sechs Bücher.

1507, kl. f. *Textus de Sphaera Iohannis de Sacrobosco cum additione (quantum necessarium est) adjecta. Novo commentario nuper edito ad utilitatem studentium philosophic. Parisin. Academiae illustratus. Cum compositione Annuli Astronomici Boni Latensis. Et Geometria Euclidis Megarensis. Am E. Impressum Parisij in officina Henrici Stephani e regione scholae decretorum sita. Anno Christi siderum conditoris 1507. Decimo die Novembris. — 32 Bll.*

1531, 8. *Textus de Sphaera Ioan. de Sacrobosco cum compos. Annuli astronomici et Geometria Euclidis. Paris., typis Simonis Colinaei.*

1566, f. *Analyseis geometricae sex librorum Euclidis. Primi et quinti factae a Ch. Herlino: reliquae una cum commentariis et scholiis perbreuib in eosdem sex libros geometricos: a Cunrado Dasypodio. Cum Indice Λογισμάτων και Λημμάτων: item aliarum rerum atque verborum memorabilium. Pro schola Argentinensi. Argentinae. — 98 ss.*

1617, 8. *Euclidis Elementorum geometricorum libri sex priores Nova interpretatione in usum studiosae Iuventutis in lucem dati. A Ioanne Lanz S. I. Cum facult. Super. Ingolstadij. — 306 ss.*

1620, f. *Euclidis VI priores libri secundum vetera exemplaria restituti, ex vers. lat. Fed. Commandini, aliquammultis in locis castigata. Lond., ab H. Briggio.*

1620, 12. *Euclidis Elementorum libri sex. Duaci.*

1633, 12. *Euclidis Elementorum Libri VI priores. Duaci.*

1636, 12. *Euclidis sex primi Elementorum geometricorum Libri cum parte undecimi ex maioribus Clavij commentarijs in commodiorem formam contracti per P. Christophorum Grienbergerum e Societate Jesu. Accessit item ferme ex Clavio brevis Trigonometria planorum, cum Tabulis Sinuum, Tangentium et Secantium, ad partes Radij 100000 per sex prima Scrupula graduum. Per J. Jacobum Honoratum Durandum eiusdem societatis, Graeci, apud Haeredes Ernesti Widmanstadii. MDCCXXXVI. — 4 Bll. 255 ss.*



1641, 8. Euclidis Elementorum Libri VI priores demonstrati a Coetsio. Lugd. Bat. — S. 1691.

1643, 12. Euclidis sex primi Elementorum geometricorum Libri per G. Fournier. Paris.

1645, 12. Euclidis sex primi elementorum geometricorum libri commodius demonstrati. A. P. Georg. Fournier, a Soc. Iesu. Accesserunt Elementa Astronomica, ubi Theodosii Tripolitae Sphaericorum libri tres et universa triangulorum resolutio demonstratur per Ioh. Baptistam Duhamel, math. prof. Editio prioribus auctior. Cantabrigiae, excud. I. Field, imp. Edw. Story.

1648, 4. Elementorum geometricorum Libri sex priores Nova interpretatione graeco fonte in usum studiosae inventutis in lucem dati a J. Lahnz, Societatis Iesu. — In: *Marii Bettini Aeriaum Philosophiae mathematicae* (Bonon., VII Bde.) Vol. I. p. 25 — 685.

1654, 12. Euclidis Sex primi Elementorum Geometricorum libri commodius demonstrati. A. P. Georg. Fournier, a Soc. Iesu. Lond. — S. 1643 sq. Wdh. 1665.

1661, f. Euclidis sex libri primi. — In: *P. Gasparis Schotti* Cursus mathematicus. (Herbipoli.) p. 61—106. Liber III. S. 1674.

1665, 8. — Cantabr. — S. 1654.

1666, 12. Euclidis Elementa geometrica, nouo ordine ac methodo fere demonstrata. Lond. — Wdh. 1678.

1673, 12. Euclidis Elementorum sex priores libri, opera Ch. Melderi. Lugd. Bat. — S. 1711.

1674, f. Euclidis Elementa geom. Libri VI priores. — In: *Schotti* Cursus Mathem. Francof. ad M. S. 1661 u. 1677.

1677, f. — S. 1674, ib.

1678, 12. — cum Nc. Mercatoris in geometr. introductione. Lond. — S. 1666.

1692, 8. Euclidis Elementorum sex libri priores magnam partem novis demonstrationibus adornati opera et studio H. Coetsii. Lugd. Bat., apud Danielem a Gaesbeck. — 468 SS. Wdh. 1715.

1705, 8. Euclidis Elementorum sex libri priores magnam partem novis demonstrationibus adornati opera et studio H. Coetsii in acad. Lugd.-Batava Matheseos lectoris. Edit. II. a priori multum diversa. Amst., ex offic. Henrici et viduae Theodori. — 520 SS.

1740, 8. Euclidis Elementa Geometrica planae libris VI comprehensa, in usum incipientium adornata. Hafniae,

typis Reg. Majest. et Universitatis Typogr. I. G. Höpffneri. — 7 Bl., 200 SS. u. 1 Bl. „*Corrigenda*“, vebet 2 Taf. m. mathem. Figg.

### 3c) Bücher.

1506, 4. Euclides. *Am E.*: Et tractum de quatuor libris elementorum Euclidis cum familiari Campani in eodem commentario, qui cum in omnibus universalibus studiis ordinaria institutione praecleguntur sic etiam in hac nostra academia Frankfordiana ab illustrissimis Joachim: principe electore et Alberto germau: marchionibus Brandenburg. nuper erecta, per Mgrm. Ambrosium Jocker. de Merspurg mathematicum ibidemque Collegiatum accurata diligentia castigati propriusque impensis elaborati sunt atque impressi ut athenar. mox studium philosophiae a mathematico splendore mirifice inceptum efflorescat. — 46 Bl.

### 4d) Drei letzte Bücher.

1704, 8. Euclidis libri posteriores VII—IX. — In: *Andr. Tacqueti* Arithmeticae Theoria et Praxis. (Amst., ap. Fr. van der Plaats) p. 1—120.

### 5e) Zwei erste Bücher.

1612, 8. Euclidis libri II priores cum explicatione I. Pauli Rescani editi a I. Ch. Knopff. Witteb.

### 6f) Arithmetik.

1549, 8. Euclidis arithmetica per I. Sthen, Luneburg. Marb.

### 2) Data.

1803, 8. Euclidis Datorum Liber cum additamentis necnon Tractatus alii ad Geometriam pertinentes, Curavit et edidit Samuel [Horsley] Episcopus Assaphensis. Oxonii. — 7. sh.

### 3) Optica et catoptrica.

1607, 8. Euclidis Optica et Catoptrica. Lips.

### 4) Isagoge harmonica.

1497, f. Hoc in volumine haec opera continentur. || Cleonidae harmonicum introductorium in- || terprete Georgio Valla Placentino, || L. Vitruvii Pollionis de Architectura libri decem. || Sexti Iulii Frontini de Aquaeductibus liber unus. || Angeli policiani opusculum: quod Panepistemon inscribitur. || Angeli Policiani in priora analytica praefectio. || Cui Titulus est Lania. *Se Bl. 1 a: Bl. 1 b: Georgius Valla Placentinus*

Magnifico Victori Pisano || Veneto opti-  
mati (?) patricio. S. D. aeternam. *Bl.*  
*2 a (sign. 2):* CLEONIDAE HARMO-  
NICVM INTRODVCTORIVM || GEOR-  
GIO VALLA PLACENTINO INTER-  
PRETE. *Bl. 7 b:* Finis Cleonidae  
introductorii harmonici. Interprete Geo-  
gio Valla Placentino. *Bl. 8 u. Bl. 9*  
*a w. Bl. 9 b — 10 b: Index Vitruvii.*  
*Bl. 11 a (sign. A):* L. VITRVVH  
POLLIONIS AD CAESAREM AGV-  
STVM [?] || DE ARCHITECTVRA LI-  
BER PRIMVS. *Bl. 72 a am E. Vis-  
truv's:* Impressum Venetiis per Simonem  
Papiensem dictum Biuilaquam || Anno  
ab incarnatione: M. CCCC. LXXXVII.  
Die Tertio Augusti. *Bl. 73 a (sign. a a)*  
*beg.:* SEXTI IVLII FRONTINI VIRI  
CONSVLARIS DE AQVIS || QVAE IN  
VRBEM INFLVVNT LIBELLVS MI-  
RABILIS. *u. schl. 82 a. Dann folg.*  
*12 Bl.:* Angeli Politiani Panepistemon  
et Lamia, *m. d. Schl.:* habeat § oeu-  
los § rostrum: sapientiam uero non  
habent. DIXI. — 94 Bl. So: *Hayn,*  
*Repert. bibliogr. no. 5451 nach Ansicht.*  
Ersch. hier unt. d. Namen des *Cleonidas*,  
weil es in einigen Handschriften diesem zu-  
geschrieben wird.

1498, f. — *S.:* Nicephori Logica.  
B. 1).

1607, f. Euclidis Introductio harmo-  
nica, latine, ex versione Io Penae, re-  
stituta ab At. Posseuino, ex codd. Mss.  
bibl. Vaticanae et Fulvii Ursini, cum  
notis marginalibus; Euclidis Sectio ca-  
nonis musici, lat., Io. Pena interprete.

— *In: Ant. Possouini Bibl. selecta.*  
(Colon.) p. 224 sqq.

5) Phaenomena.

1591, 4. Euclidis Phaenomena post  
Zamberti et Maurolyci editionem nunc  
tandem de Vaticana Bibl. deprompta.  
Scholiis antiquis et figuris opt. illu-  
strata, et de graeca lingua in latinam  
conuersa a Ios. Auria, Neapolitano.  
His additae sunt Maurolyci breues ali-  
quot annotationes. Romae, apud I.  
Martinellum.

1707, 8. Euclidis Phaenomena. —  
*In: Mersenni Synopsis tractatus de Sphaera*  
*mobili.* Editore I. Hunt. Oxon.

b) Deutsche.

1) Elemente.

aa) Vollständig.

1653 (auch 1651?), 4. Henrici Hof-  
manni, professoris mathematici in der  
Universität Jehna, Teutscher Euclides,  
das ist Geometrische Beschreibung und

II.

zwar fürnehmlich von derselben elemen-  
ten. Gedruckt zu Jehna, in Verlegung  
Johann Birckners, Buchhändlers da-  
selbst, und in Erfurth. — Ist k. Ubsz.  
des *Euclid*; sondern e. selbstst. Werk.

1714, 8. Euclides deutsch durch  
Schesslern. Dresden. — Wdh. 1729.

1723, 8. Euclidis 15 Bücher deutsch  
auf eine besondere und kurze Art je-  
doch ausführlich abgehandelt und so-  
wohl in Linien als in Zahlen in specie  
das 10e Buch mit den sonst schwer  
fallenden irrational Grössen, Linien  
und Flächen aufs deutlichste definiert,  
erklärt und bewiesen auch durchgehends  
alle 15 Bücher anstatt der sonst ge-  
wöhnlichen obskuren Holzschnitten mit  
erforderlichen Kupfern, Figuren benebst  
einer hierzu nöthig habenden rational  
und irrational auch binomischen Alge-  
bra versehn. Zu finden Dresden beim  
Author und Joh. Cph. Michs seel. Er-  
ben. Leipzig bei itzt genannten seel.  
Erben und Hrn. A. Martini Buchhändl.  
— 512 ss. M. mathem. Figg.

1729, 8. Ch. Schessler Euclidis XV  
Bücher deutsch auf eine besondere kurze  
Art, jedoch ausführlich abgehandelt mit  
erforderlichen Kupferstichen. Zweyte  
Aull. Dresden, bey Gli. Ch. Hilscher.  
— 3 Gr. S. 1714.

1781, 8. Euclids Elemente, funfzehn  
Bücher, a. d. Gri. übers. v. J. F. Lo-  
renz. Halle, im Verlage der Buchh.  
d. Waisenhauses. — 1 *Thlr.* 8 *Gr.*  
Wdh. 1798.

1791, 8. Euclids Elemente f. d. ge-  
genwärt. Zust. der Mathematik bear-  
beitet, erweitert u. fortgesetzt, von J.  
Andr. C. Michelsen. 1e Abthcil. Berl.,  
Matzdorf (jetzt Reimer). — Mit KK.  
1 *Thlr.* 8 *Gr.* Blich unvollendet.

1798 (nicht 1795), — 1800, gr. 8.  
Euclids Elemente, funfzehn Bücher. Aus  
d. Gri. übers. v. J. F. Lorenz. 2e durchaus  
verb. Aull. Halle, Waisenhausbuchh.  
— XXXVI, 447 ss. 1 *Thlr.* 16 *Gr.*  
Neue Ausg. 1818. S. 1781.

1818, 8. — Neu herausgegeben v. R.  
Brandan Mollweide. Halle, Waisen-  
hausb. — S. 1824 u. 1798.

1824, 8. — Verb. u. neu herausge-  
geb. v. R. Brandan Mollweide. Halle,  
Waisenhb. — S. 1818. Beide Ausgg.  
1 *Thlr.* 16 *Gr.* Die beste Ubsz., u. vor-  
züglich mit Verbess. nach *Peyrard's* Text-  
ausgabe.

bb) Auswahl.

1694, 4. Teutsch Redender Euclides,  
oder Acht Bücher von denen Anfängen  
der Mess-Kunst, Auf eine neue und

4

- ganz leichte Art, Zu Nutzen allen Generalen, Ingeniern, Natur- und Wahrheit-Kundigen, Bau-Meistern, Künstlern und Handwerkern. In Teutscher Sprache eingerichtet und bewiesen. Durch A. E. B. V. P. (*At. E. Burckh. v. Pirckenstein*). Wien in Oesterreich, in Verlegung Philipp Fieverts, Buch- und Kunsthändlers. — 375 SS. und 2 Bl. N. Tit. 1699.
- 1699, 4. (*derselbe Tit.*) Lübeck u. Frankf. in Verlag J. Wiedemanns. — S. 1694 u. 1744.
- 1744, 4. Teutsch redender Euclides. Oder, Acht Bücher, Von denen Anfängen der Mess-Kunst; Auf eine neue und ganz leichte Art, zum Nutzen allen Generalen, Ingeniern etc.; durch At. E. Burckh. v. Pirckenstein. Wien in Oesterreich. In Verlegung Peter Conrad Monaths. (*Jetzt Leipz., Gleditsch*). — 375 SS. M. mathem. Holzschn.-Figuren. 1 *Thlr.*
- 1797, 8. Euklids Elemente, das Ie bis zum sechsten, sammt dem II u. 12n Buche. Aufs neue a. d. Gri. übs. v. J. K. F. Hauff. Marb. — S. 1807.
- 1798, 8. Euklids Geometrie oder d. 6 erst. BB. der Elemente, nebst d. II u. 12n. Nach d. 2n Ausg. sämtlicher 15 BB. der Elemente. Halle, Waisenhb. — Bloss bes. Ausg. a. d. vollständ. Uebs., wie d. Ausg. 1809.
- 1806, gr. 8. Euklids Elemente, nebst den Anfangsgründen der ebenen und sphärischen Trigonometrie, a. d. Engl. des Rob. Simson, m. erklär. Anmerk. Ubs. von Mth. Reder; herausgegeben v. J. H. Js. Niesert. Paderb., Wesener, II *Thle.* — M. Figg. 3 *Thlr.* S. 1815.
- 1807, 8. — Marburg, Krieger. — 1 *Thlr.* 12 *Gr.* N. Tit. v. 1797.
- 1809, 8. — N. Ausg. v. 1798; s. 1818.
- 1815, 8. — Paderborn, Wesener. II *Thle.* — 3 *Thlr.*, VI *Pp.* 6 *Thlr.* S. 1806.
- 1818, 8. — N. Ausg. v. 1809. 14 *Gr.*
- 1828, gr. 8. Die geometrischen Bücher der Elemente des Euclides; als Leitfaden zum Unterrichte in der Elementargeometrie, mit vielen Anmerk. herausgegeben von J. J. Hoffmann. Mainz, Kupferberg. — XXXII, 416 SS. 2 *Thlr.* 4 *Gr.* Das 5te B. ist ausgelassen.
- 1562, f. Die Sechs Erste Bücher des Euklids vom anfang oder grund der geometrij. In welchen der rechte grund nit allein der Geometrij (versteht alles künstlichen, gewissen vnd vortailigen Gebrauchs des Zirkels, Linials oder Richtscheittes vnd anderer werkzeuge, so zu allerlej abmessen dienstlich,) sonder auch der furnehmsten stuck und vortail der Rechen-Künast, fargeschrieben vnd dargethon ist. — Aus griechischer Sprach in die Teutsch gebracht, eigentlich erklärt, Auch mit verstantlichen Exempeln, gründlichen Figuren vnd allerlej den nutz für Augen stellenden Anhängen geziert, dermassen vormals in Teutscher Sprach niemals gesehen worden. — Alles zu lieb vnd gebrauch den Kunstliebenden Teutschen; so sych der Geometrij vnd Rechen-Kunst anmassen mit vielfältiger mühe vnd arbeit zum trevlichsten crarnet vnd in Truckh gegeben Durch — Wilhelm Holtzmann, genannt Xylander, von Augspurg. Getruckht zu Basel. *Am E.*: Vollendet durch Jacob Kündig, zu Basel in Joanns Oporini Kosten, im Jar 1562 auff den dreysigsten Tag des Wiamonats. — Sehr selten. S. in den Brem.-Verdischen Hobopfer. Bd. 1. St. 2. (1751) p. 279—284.
- 1610, f. Die Ersten Sechs Bücher Elementorum Euelidis, In welchen die Anfang und Gründe der Geometria ordentlich gelehret, vnd gründlich erwiesen werden, Mit sonderm Fleiss vnd Mühe aus Griechischer in vnserer Hohen deutsche Sprach übersetzt, vnd mit verständlichen Exempeln in Linien vnd gemeinen Rational Zahlen, Auch mit Neuen Figuren, auff das leichtest vnd eigentlichest erklärt: Alles zu sonderm Nutz derjenigen, so sich der Geometria im Rechnen, Kriegswesen, Feldtmässen, Bauen, vnd andern Künsten vnd Handwerken zugebrauchen haben: Aus Befehl Dess Edlen vnd Gestrengen Herrn, Hanss Philipp Fuchss von Bimbach, zu Möhrn, Alten Rechenberg vnd Möhrn, Alten Rechenberg vnd Schwaningen, Obristen: Durch Simonem Marius Guntzenhusanum Franc. Fürstlichen Brandenb. bestalten Mathematicum vnd Medicinæ Utriusq; Studiosum. *Cum Privilegio.* Onoltzbach, Gedruckt durch Paulum Böhem, Im Jahr Christi, MDCX. *Am E.*: Gedruckt zu Onoltzbach, durch Paulum Böhem, Anno M. DCX. — 5 Bl. Vorst., 165 SS. Eine Ausgabe Nürnberg, wie sie auch angeführt wird, giebt es nicht. Von dieser Uebs. des Simon Mayer wurden nur 300 Exx. gedr., darum die grosse Seltenheit.
- 1615, 4. Die sechs ersten Bücher Euclidis, nebst Joh. Petersons Don Anmerkungen in das Deutsche übersetzt, von Sebast. Curtio. Amst. — Nach der holländischen des Pet. Dou, der die

seinige nach *Xylander's* Uebers. arbeitete. Wdh. 1618.

1618, 4. — 1634, 8. Die sechs ersten Bücher Euclidis des Hochgelärten, weiterberühmten, griechischen Philosophi und Mathematici: von den Anfängen und Fundamenten der Geometrian. Dabey dann mancherley auss diesen Büchern gezogene Nutzbarkeiten angefüget sind: sampt den Speciebus in geometrischen Figuren, als machen, verändern, zusammensetzen, abziehen, vervielfältigen und theilen per Demonstrationes lineales auss H. Joann Peterss. Dou Niederländischen und andern Edition vertuscht durch Sebastianum Curtium Arithmeticum et G. Verordneten Inspectorum und Visitatorum der deutschen Schulen in Nürnberg. Gedruckt zu Amsterdam bey Wilhelm Janss. — N. Tit. ist 1634.

1697, 4. In teutscher Sprache vorgestellter Euclides, dessen VI erste Bücher auf sonderbare und sehr leichte Art mit algebraischen oder aus der neuesten Löse-Kunst enthaltenen Zeichen, also dass man derenselben Beweiss auch in andern Sprachen gebrauchen kann, durch Sam. Reyher. Kiel bei Benj. Schillern, in Hamburg u. Leipzig zu bekommen. — E. n. Ausg. 1699.

1699, 4. Samuel Reyhers, Icti bey der Hoch-Fürstl. Holst. Universität, Codic. und Mathematicum Prof. In teutscher Sprache vorgestellter Euclides, dessen VI erste Bücher auf sonderbare und sehr leichte Art, mit algebraischen, oder aus der neuesten Löse-Kunst entlehnten Zeichen, als dass man derenselben Beweiss auch in andern Sprachen gebrauchen kan, eingerichtet, auch des II. Buchs Vorträge nebst der gemeinen, auff algebraische Art bewiesen sind, Kiel druckt Joachim Neumann, Academischer Buchdrucker, bey Johann Sebastian Riecheln, Academischen Buchführer daselbst, und in Leipzig zu bekommen.

1773, gr. 8. Die sechs ersten Bücher der geometrischen Anfangsgründe des Euklides zum Gebrauch der Schulen. Aus dem Griechischen übers. durch (J. F.) Lorenz. Nebst e. Vorr. v. J. A. von Segner. Halle. — Dies war d. 1e Versuch d. nachh. erschienenen vollst. Uebers.

1555, 4. Das sibend, acht und neunt Buch des hochberühmten Mathematici Euclidis Megarensis, in welchen der Operationen und Reguln aller gemeiner Rechnung, Ursach, Grund und Fundament angezeigt wirt, zu gefallen allen

den, so die kunst der Rechnung Lieb haben, durch Magistrum Johann Scheybel, der löblichen Universitaet zu Tübingen des Euclidis und Arithmetie Ordinarien, aus dem Lateyn ins teutsch gebracht, und mit gemeinen Exempeln also illustirt, und an tag geben, dass sy ein yeder gemainer Rechner leitlich verstehn, und zum nuz machen kan. Augsburg. — Eins der seltensten Produkte der deutschen Litteratur.

1781, gr. 8. Das eilfte und zwölfte Buch der Elemente des Euclides. Ein Supplement der sechs ersten Bücher, welche m. e. Vorr. des Herrn geheimten Raths von Segner zu Halle 1773. im Druck erschienen sind. Halle, Waisenhausbh. — S. vorher.

cc) Anszüge.

1799, 8. Auszug aus Rb. Simson's latein. u. engl. Uebers. d. ersten 6 BB. u. des II. u. 12. Buchs der Elemente des Euklides, enthaltend die von ihm getroffenen Abänderungen u. eingeschalteten Sätze, nebst den geometrischen u. kritischen Noten, als e. Anh. zu d. Lorenzischen deutschen Uebers. sämtlicher Elemente herausgeg. v. J. And. Matthias. Magdeb., Keil. — Mit 3 Kpftaff. 20 Gr.

2) Data.

1780, 8. Euklids Data, verbessert und vermehrt von Robert Simson, n. d. Engl. übers., u. m. e. Samml. geometrischer, nach d. analytisch. Methode der Alten aufgelöster Probleme begleitet, von J. Cph. Schwab. Stuttg., Cotta. — Mit 12 Taf. 20 Gr.

1825, gr. 8. Euklid's Data, nach d. Griech. m. Rob. Simson's Zusätzen herausgeg. v. J. F. Wurm. Berlin, Reimer. — Mit 2 Steindr.-Taf. 10 Gr.

e) Französische.

1) Elemente.

aa) Vollständig.

1613, gr. 4. Les Elements d'Euclide par Dounot de Bar-le-Duc. Paris.

1623, 8. Les quinze livres des éléments d'Euclide traduites de latin en françois. Avec un sommaire de l'algebre, qui sert à faciliter l'intelligence du dixieme livre. Revue et augmentée en ceste seconde édition. Ensemble la response apologetique pour les traducteurs du dit Euclide. Par D. Henrion Mathematicum. A Paris chez Jean Anthoine Joallin, dans la court du palais,

gouverneur de la barrière du trésor, entre la ville et le port de Venise. Avec privilège du Roy. — 260 —.

1656. 8. Les XV livres d'Euclide traduits de Latin en François par Henricus. à Paris.

1652. 8. Les XV Livres des Elémens d'Euclide, par Pierre Mardelle. à Paris.

1655. 8. Les quinze Livres des Elémens d'Euclides traduits de Latin en François par D. Henrion, Mathématicien. cinquième Edition, revue, corrigée et augmentée. à Rouen, chez Clement Massalis.

1684. 4. Les XV Livres des Elémens d'Euclide, traduits par G. Fourmier. à Lyon.

bb) Auswahl.

1a) Acht Bücher.

1672, 12. Les élémens d'Euclide expliqués d'une manière nouvelle et très-facile, avec l'usage de chaque proposition, pour toutes les parties des Mathématiques par Claude Fr. Milliet de Chales. Paris. — With. in d. Gölzgg. Ausgg. — Enth. d. 6 ersten BB., nebst d. 11n u. 12n B.

1677, 12. Les Elémens d'Euclide appliqués d'une manière nouvelle et très-facile avec l'usage de chaque proposition pour toutes les parties des Mathématiques. à Paris. — D. Ubsz. ist die vorige.

1683, 12. Les Elémens d'Euclide expliqués d'une Manière nouvelle et très-facile. Avec l'usage de chaque Proposition pour toutes les parties des Mathématiques. Par le P. Cl. Fr. Milliet Dechales. A Lausanne, chez Dav. Gentil. — 241 SS. u. 2 Bl.

1683, 12. — Nouv. éd. à Paris.

1690, 12. — à Paris.

1700, 8. Les élémens d'Euclide, expliqués d'une manière nouvelle et très-facile. Avec l'usage de chaque proposition pour toutes les parties des mathématiques. Par le P. Cl. Fr. Milliet Dechales de la compagnie de Jesus. Nouv. éd. revue et corrigée. a Amsterdam, aux dédens d'Estienne Roger, marchand libraire chez qui l'on trouve toute sorte de musique. — M. Figg.

1709, 12. Euclide trad. et expliqué par Dechales et Ozanam. à Paris.

1720, 12. Les Elémens d'Euclide par le P. Dechalles, nouv. éd. augmentée par Ozanam. à Paris.

1741, 12. Les Elémens d'Euclide du R. P. Dechales de la compag. de Jesus

et de M. Ozanam de l'académie royale des sciences, démontrés d'une manière nouvelle et facile et augmentés d'un grand nombre de propositions et d'usages, et d'un traité complet des rapports. Par Mr. Audierne. Paris. — S. 1753.

1746, 12. Géométrie élémentaire d'Euclide avec des supplémens de géométrie et l'usage de chaque proposition pour toutes les parties des mathématiques, accompagnée d'une méthode générale de construire les tables des Sins, Tangentes et Secantes. Cet ouvrage, où l'on trouve les principes généraux de toutes les sciences et des mécaniques, est traité avec ordre et démonté d'une façon claire et distincte à pouvoir soi-même s'en donner une prompt et facile intelligence. Par M. Gallimard. A Paris, chez Quillau père, Quillau fils et Lameste. — N. Aug. 1749.

1749, 12. — Nouv. éd. revue, corrigée et augmentée. Paris. — S. 1746.

1753, 12. — Seconde édition revue, corrigée et augmentée par l'auteur. à Paris chez Lambert. — S. 1741 u. 1758.

1762, gr. 4. Elémens de Géométrie, contenant les six premiers livres de l'Euclide, mis dans un nouvel ordre, et à la portée de la jeunesse sous les directions de Mr. le Prof. Koenig augmentés de l'onzième et douzième livre par J. J. Blassière. à la Haye, chez Pet. van Os. — S. nachh. 1753.

1767, — (n. Tit.) 1775, 8. Elémens de Géométrie, où les six premiers livres d'Euclide, avec le onzième et douzième. Traduction nouvelle par E. de Castillon. A l'usage des Académies des nobles militaires etc. A Berlin, aux Dépens de la soc. typogr. — 430 u. 28 SS. u. 1 Kpftaf. S. 1777.

1777, 8. — par F. de Castillon. Berl. Himburg. — N. Tit. d. vorigen Ausgabe. 1 Thlr. 16 Gr.

1778, 12. Nouv. édit. publiée par Jacq. Audierne. Paris. — S. 1753.

1804, 8. Elémens de géométrie d'Euclide, traduits littéralement et suivis d'un traité du cercle, du cylindre, du cône, et de la sphère, de la mesure des surfaces et des solides, avec des notes, par F. Peyrard. Paris, Louis.

1804. Dazu gehört: Supplément à la traduction de la géométrie d'Euclide de Mr. Peyrard. Publiée en 1804, et à la géométrie de Mr. Legendre, suivie d'un Essai sur la vraie théorie des Parallèles par J. M. d'Abreu. A Agen, de l'imprimerie de Raymond Nagehel, à

Paris, chez Courrier. Juillet 1809. — Kpftaff, 6 fr. Das Supplem. umf. 2 Bl. u. 76 SS, 1 Ktaf.

2b) Sechs Bücher.

1644, 8. Les six premiers Livres des Eléments d'Euclide, démontrés par Notes d'une Méthode très-brieve et intelligible. Avec les principales parties des Mathématiques, expliquées succinctement sans Notes. Et de plus un petit Dictionnaire contenant les étymologies et significations des noms et termes plus les obscurs des Mathématiques. Par Pr. Heringone, etc. A Paris, chez Simon Piget. — 464 SS, u. 1 Bl.

1690, 8. Les six premiers livres des Elémens d'Euclide. — In: Oeuvres posthumes de Jacques Rohault, (Haye) T. I. 1758, 4. Elémens de Géométrie, contenant les VI. premiers livres d'Euclide mis dans un nouvel ordre et à la portée de la Jeunesse sous les Directions de Mr. le Prof. König, et avus par M. A. Knypers. à la Haye, chés H. Scheurleer. — S. vorher 1762.

2) Optica et catoptrica.

1663, 4. La Perspective d'Euclide, traduite par Rol. Freart de Chantenon. Mons.

3) Isagoge harmonica.

1565, — 1572, 8. Introduction harmonique d'Euclide, trad. par R. Forhadel. Paris.

d) Italienische.

1) Elementa.

aa) Vollständig.

1543, — 1544, — 1545, f. Euclide Megarense Philosopho: solo introduttore delle Scienze Mathematiche: diligentemente reasaltato, & alla integrità ridotto per il degno Professore di tal Scienze *Nicolo Tartalea*, Brisciano, secondo le due Tradottioni: & per comune commodo & utilità di latino in volgar tradotto. Con una ampla expositione dello intesso traduttore di nuovo aggiunta. Talmente chiara, che ogni mediocre ingegno, senza la notizia over suffragio di alcun' altra scientia con facilità, sarà capace a paterlo intendere. *Am E.*: Stampato in Vinegia per Venturino Rollinelli ad instantia e requisitione di Guilelmo de Monferra, & de Pietro di Tacolo da Vinegia libraro, & de Nicolo Tartalea Brisciano Traduttore: Nel mese di Febraro. Anno

di nostra salute M.D.XLIII. Con gratia etc. — Vdh. 1565.

1545, 8. I Quindici Libri de gli Elementi di Euclide, di Greco tradotti in lingua thoscana [*per Ang. Cajani*], in Roma M.D.XXXV. [?] Con gratia e Privilegio del S. N. S. Paulo Terzo & della Serenissima republica Venetiana per cinque anni. *Am E.*: Stampato in Roma per Antonio Blado Asolano MDXLV.

1565, — 1569, 4. Euclide etc. rassetato etc. In Venetia, appresso Curtio Trojano. 1565. *Am E.*: In Venetia, appresso Curtio Trojano M.D.LXVI. — Euclide etc. In Venetia, appresso Giovanni Bariletto. M.DLXIX. — Die Aug. v. 1565 umf. 316 Bl. S. 1543.

1575, f. De gli Elementi d'Euclide Libri Quindici con gli Scholii antichi. Tradotti prima in lingua latina da M. Federico Commandino da Urbino, & con Commentarij illustrati, & hora d'ordine dell' istesso trasportati nella nostra lingua vulgare, & da lui rivediti. Con Privilegio. In Urbino, appresso Domenico Frisolino. M.D.LXXV. Con licentia de' Superiori. *Am E.*: In Urbino in Casa di Federico etc. — Nette Ausgabe.

1585, 4. Euclide etc. intendere; di nuovo con ogni diligenza corretto e ristampato. Venetia per gli heredi di Trajan Navo alla libreria del Leone 1585.

1619, f. Degli Elementi d'Euclide Libri Quindici con gli Scholii antichi. Volgarizzati già d'ordine del famosissimo Matematico Fed. Commandino da Urbino, e con Commentarii illustrati, & hora con diligenza revisti, e ristampati. Dedicati al Serenissimo Don Federigo Feltrio della Rovere, Principe d'Urbino. In Pesaro, appresso Flaminio Concordia, MDCXIX. Con licenza de' Superiori. Ad instantia di Gio. Antonio Ingegneri da Fossombrone. *Am E.*: In Pesaro M.DC.XIX. Nella Stamperia di Flaminio Concordia. Con licenza etc.

1680, — 1686, f. Euclide restituito ovvero gli antichi Elementi Geometrici restaurati, e facilitati da Vitale Giordano da Bitonto Lettore delle Matematiche nella Sapienza di Roma, e nella Reale Academia stabilita dal Re Christianissimo nella medesima Citta. Libri XV. Ne i quali principalmente si dimostra la compositione delle proportioni secondo la definitione datane dal suo antico Autore. In Roma, per Angelo Bernabò, M.DC.LXXX. Con Licenza de'

Superiore. — Seconda impressione con nuove Addizioni. In Roma, per Ang. Bernardo. Con Licenza de' Superiori. — 1792 u. 10 BIL. Auch m. d. Tit.: Corso di Mathematica T. I.

1749, 12. Gli Elementi di Euclide spiegati d'una maniera nuova, facile con l'uso di ciascuna Proposizione per tutte le parti della Compagnia di Gesù. Riveduti, corretti, e accresciuti dall' Ozanam dell' Accademia Reale delle Scienze Tradotti dal Francese [da Jacopo Calisto]. In Bergamo MDCCIL. Appresso Pietro Lancellotti. Con Licenza de' Superiori.

1753, 4. Gli Elementi di Euclide a migliore e più chiara maniera ridotti, arricchiti per la maggior parte di nuove dimostrazioni premessi gli elementi dell' Algebra, dedicati a S. S. S. R. M. dal P. Maestro Giulio Acceta Agostiniano, Professore di Mathematica nella Regia Università di Torino. Con Tavole in Rame, dal Padre Fr. Giulio Acceta Professor di Mathematica nella Reale Università di Torino. In Torino nella stamperia Reale. — 149, 286 SS. Mit Figg.

bb) Auswahl.

1a) Zehn Bücher.

1620 — 1625, f. Aurum probatur igne, & ingenium Mathematicis. I primi sei libri de gli elementi di Euclide ridotti alla Pratica da Pietro Antonio Cataldi Lettore delle Scienze Mathematiche nello Studio di Bologna: Dove si mostrano le inventioni delle Regole Geometriche, & Algebraiche necessarie, & di continuo uso. All' Ill<sup>mo</sup> & Nobiliss. Sig. il Sig. Gregorio Malvezzi. In Bologna, per Sebastiano Bonomi. M.DC.XX. Con licenza de' Superiori. — Tolle numerum in rebus omnibus, & omnia pereunt. I tre Libri Settimo, Ottavo, & Nono de gli Elementi Arismetici d'Euclide ridotti, etc. Dove si mostrano le inventioni di molte Regole Arithmetiche, & altre necessarie. etc. M.DC.XXI. — Ad Dominum cum tribularem clamavi, & exaudivit me. Decimo libro degl' Elementi etc. Dove si mostrano le inventioni, & regole di operare nelle quantità irrazionali, come sono li Binomii, Residui, Radici Legate, & altre, etc. In Bologna, per Nicolò Tebaldini. M. DC. XXV.

2b) Acht Bücher.

1690, 12. Elementi Piani, e Solidi d'Euclide agl' illustrissimi Sig. dell' Accademia de' Nobili. In Firenze, Da

Cesare e Francesco Bindi. 1690. Per il Carlieri all' Insegna di S. Luigi. Con Licenza de' Superiori. II Tble. — 400 SS. u. 80 BIL., 417 SS. n. 9 BIL. Enth. d. 1e—6e, 11e u. 12e Buch.

1731, — 1740, 8. Elementi Geometrici piani e solidi di Euclide posti brevemente in volgare del Rev. P. Abbat D. G. Grandi Profess. di Matemat. nell' Università di Pisa. Firenze nella Stamperia di S. A. R. per Gio: Tartini e Fratelli. — Wdh. 1740.

1734, gr. 12. Elementi piani, e solidi d'Euclide. Al Illustrissimo Sig. Cavaliere Martelli. In Firenze. II Tble. 1769, 12. — elementi piani e solidi. Firenze. II Bde.

1742, 8. Elementi geometrici di Euclide, posti brevemente in volgare da Guido Grandi. In Venezia, per Gio. Batt. Recurti.

3c) Sechs Bücher.

1651, 8. De gli Elementi di Euclide, Li primi sei Libri tradotti in lingua Italiana. All' Illustriss. Senato di Bologna presso Gio. Batt. Ferroni. Con licenza de' Superiori. — 227 SS.

1671, 12. — 1679, 8. I Primi sei Libri d'Euclide tratti in volgare. Dedicati all' Ill<sup>mo</sup> Sig. Conte Vitaliano Borromeo Generale dell' Artiglieria, e del Consiglio Segreto di S. M. Cattolica, e Commessario Imperiale della Maestà dell' Imperatore in Italia. In Milano, Nella Stampa di Lodovico Monza. 1671. Con licenza de' Superiori, e Privilegio. Am E.: In Milano etc. MDCLXXI.

1686, 8. — In Bologna, per Gioseffo Longhi. — Auch e. Aug. des. ohne J.

1751, 8. Elementi della Geometria piana composti da Euclide Megaresc, tradotti in Italiano ed illustrati da D. Pietro di Martino. In Napoli.

4d) Fünftes Buch.

1674 (nicht 1675), — 1690, 4. Quinto Libro de gli Elementi d'Euclide ovvero Scienza universale delle Proporzioni spiegata colla dottrina del Galileo, Con nuov' ordine distesa, e per la prima volta pubblicata da Vincenzio Viviani ultimo suo Discepolo. Aggiuntevi cose varie, e del Galileo, e del Torricelli; i Raguagli dell' ultime Opere loro, con altro, che dall' Indice si manifesta. AW Altezza Sereniss.<sup>ma</sup> e Reverendiss.<sup>ma</sup> del Signor Principe Cardinale de' Medici. In Firenze, alla Condotta. M.DC.LXXIV. Con licenza de' Sup. — Wdh. 1718, 12. II Bde.

## 2) Optica et catoptrica.

1573, 4. La Prospettiva di Euclide, Nella quale si tratta di quelle cose, che per raggi dritti si veggono: S' di quelli, che non raggi riflessi nelli Specchi appariscono. Tradotta dal R. P. M. Egnatio Danti Cosmografo del Seren. Gran Duca di Toscana. Con alcune sue Annotationi de' luoghi più importanti: Insieme con la Prospettiva di Eliodoro Larisseo cavata dalla Libreria Vaticana, e tradotta dal medesimo nuovamente data alla luce [*da Ignatio Danti*]. In Fiorenza. Nella Stamperia de' Giunti. MDLXXIII. Con licenza S' Privilegio. — Am E. des Euklid folgt mit dem besond. Tit.: „La Prospettiva di Eliodoro Larisseo, tradotta dal Rev. Padre M. Egnatio Danti Cosmografo del Serenissimo Gran Duca di Toscana, con alcune brevi annotazioni del medesimo, & di nuovo data in luce. In Fiorenza, Nella Stamperia de' Giunti MDLXXIII.“ Dar. folgt e. Gedicht von: Dominici Boninsignii Flo. Somnium ad Egnatium Dantem. Dann folgt mit besonderem Titel: *Ηλιοδωρος Λαρισησιου Κεφαλαια των Οπτικων*. Heliiodori Larissaei Capita Opticorum. Florentiae, ex Officina Sanctia. MDLXXIII. Cum Privilegiis.

## e) Englische.

## aa) Mehrere Werke.

1661, f. Euclid's Elements of Geometry with a Supplement of divers Propositions and Corollaries. To which is added, a Treatise of regular Solids, by Campane and Flussas; likewise Euclid's Data, and Marinus his Preface. Also a Treatise of the Divisions of Surfaces, ascribed to Machomet Bagdedine, but published by Commandine, at the Request of John Dee, of London. Published by the Care and Industry of John Lecke and George Serle, Students in the Mathematics. London. — So nach *W. Th. Lounnes*, The Bibliographer's Manual. P. VI. p. 680 vollständiger als bei *Brüggemann*, View. p. 198.

1728 — 1731, 8. EUCLID'S Elements, by Edmund Stone, F. R. S. London 1728, — *Vol. II*. Containing the Seventh, Eighth, Ninth, Tenth, Thirteenth, Fourteenth, and Fifteenth Books, with Data; being the remaining Parts of that Work, which was not published by the late Dr. Keill; now translated from Dr. Gregory's Edition: To which is prefix'd an Account of the Life and Writings of Euclid, with a Defence of his Elements, against

the modern Objectors. By Edmund Stone, F. R. S. London: printed for T. Woodward, at the Half-Moon near Temple-Bar. — Wdhgg. sind d. folg.

1749, 8. EUCLID'S Elements of Geometry, in fifteen Books, with the Data. From the Latin Translation of Commandine and Dr. Gregory. To which is added the Treatise of the Nature and Arithmetic of Logarithms; Likewise an other of the Elements of Plain and Spherical Trigonometry; With a Preface, shewing the Usefulness and Excellency of this Work. By Doctor John Keill, F. R. S. and late Professor of Astronomy in Oxford, and Edmund Stone, F. R. S. The Whole revised; where deficient, supplied; where lost or corrupted, restored. Also many Faults committed by Dr. Harris, Mr. Caswell, Mr. Heynes, and other Trigonometrical Writers, are shewn, and in those Cases, where They are mistaken, here are given Solutions Geometrically true. An ample Account of which may be seen in the Preface. By Sm. Cunn. The sixth Edition. To which is subjoined an Appendix, containing the Investigation of those Series, omitted by the Author. And the Difference between D. Keill and Mr. Cunn. impartially examined and adjusted. In two Volumes. Vol. I. London: printed for T. Woodward; and sold by J. Osborne, at the Golden Ball in Paternoster-Rew. M. DCC. XLIX. — EUCLID'S Elements. Vol. II. Containing the Seventh, Eighth, Ninth, Tenth, Thirteenth, Fourteenth, and Fifteenth Books, with the Data; being the remaining Parts of that Work, which were not published by the late Dr. Keill. Now first translated from Dr. Gregory's Edition. To which is prefix'd an Account of the Life and Writings of Euclid, with a Defence of his Elements against the modern Objections. By Edmund Stone, F. R. S. The third Edition. London: printed for T. Woodward, and sold by I. Osborn. at the Golden Ball, in Paternoster Rew. M. DCC. XLIX. — Wdh. 1752 sqq.

1752, — 1763, — 1765, 8. Lond.

## bb) Einzelne.

## 1) Elemente.

## aaa) Vollständig.

1570, f. The Elements of Geometrie of the most ancient Philosopher EUCLIDE of Megara. Faithfully [*now first*] translated into the English Tongue, by



H. Billingsley, Citizen of London. Whereunto are annexed certaine Scholies, Annotations, and Inventions of the best mathematicians, both of time past and of our age. — At London Printed by John Daye — ouer Aldersgate beneath Saint Martins — to be solde at his shep vnder the gate, 1570. — 464 Bl. Nach e. lat. Uebsz. Auf. d. letzten 8. bef. sich Day's Portr. Sehr selten.

1660, 8. EUCLID'S Elements; the whole fifteen Books compendiously demonstrated. To which is added ARCHIMEDES Theorems of the Sphere and Cylinder, investigated by the method of indivisibility, never before in English. By Isaac Barrow, D. D. late Master of Trinity College in Cambridge. Lond. — 8. 1686.

1685, 8. The Elements of Euclid, explained and demonstrated in a new, but most easy Method, with the Uses of each Proposition, in all the parts of the Mathematicks. By Claud. Francis Millet de Chales of the Society of Jesus: done out of French, corrected, augmented, and illustrated with nine Copper-plates, by William Hallifax. Lond. — 8. 1700.

1686, 8. — The second Edition, carefully corrected. Lond., printed for C. Hussey at the Flower-de-Luce in Little Britain. — 8. 1660, wdh. 1696.

1696, 8. — Lond. — 8. 1686 u. 1705. 1700, — 1704, 8. — Lond. — 8. 1635 u. 1712.

1705, 8. — Lond., printed by E. Redmayne and to besold by G. Conyers at the golden Ring and Th. Ballard. Mit Figg. 8. 1696 u. 1714.

1714, 8. — 8. 1705 u. 1732.

1714, — 1719, — 1727, 8. The Elements of Euclid with select theorems out of Archimedes by the learned Andr. Tacquet. To which is added Practical corollaries shewing the use many of the Propositions. The whole abridg'd and in this third edition publish'd in english by William Whiston M. A. Mr. Lucas's Professor of the Mathematicks in the university of Cambridge. Lond., printed by J. Roberts and sold by W. Taylor. — 182, 50 SS. Mit Figg.-Taff. 8. 1747.

1732, 8. — by Isaac Barrow and Th. Haselden. Lond. — 8. 1705 u. 1751.

1747, 8. — the sixth edition. Lond. — 8. 1714 sqq. Eine brauchb., nach

Deschales Plane gearbeitete Aug.

1748, 8. — 8. 1712 u. 1752.

1751, 8. — A new edition, carefully

corrected, to which is new first added, an appradix, containing the nature, construction and application of logarithms. Lond., Ward. — 5 sh.

1776, 8. The Elements of Euclid; in which the Propositions are demonstrated in a new and shorter Manner than in former Translations, and the Arrangement of many of them altered; tho which are annexed plain and spherical Trigonometry, Tables of Logarithms from 1 to 10,000, and Tables of Sines, Tangents, and Secants, natural and artificial. By G. Douglas, Teacher of Mathematics in the Academy at Ayr. Printed at Edinburgh, and sold by Richardson, etc. in London. — 5 sh.

1781 — 1790, 4. The Elements of Euclid, with Dissertations intended to assist and encourage a critical Examination of those Elements, as the most effectual Means of establishing a juster Taste upon Mathematical Subjects than that which at present prevails. By James Williamson, M. A. Fellow of Hertford College, Oxford. Lond. II Bds. Der Preis früher 1 L. 4 sh., jetzt 15 sh. Eine ganz würtliche Uebsz., die nur die 13 ersten, nicht das 14e u. 15e gewöhnl. dem Euclid zugeschr., BB. enthält.

1826, 8. Euclids Elements of Geometry, containing the whole twelve Books, transl. into English, from the Edition of Peyrard. By G. Philips. — 6 sh.

bbb) Auswahl.

1680, 4. The first six Books of Euclid, with the eleventh and twelfth. — In: John Moore New System of the Mathematics. (Lond., 2 Thlr.) Th. I.

1723, 8. EUCLID'S Elements, containing the first six, XI and XII th books, from the Latin Translation of Commandine, by John Keill. The whole revised and corrected by M. Sm. Cunn. Lond., printed for Th. Woodward at the Half-Moon etc. — 8. 1728.

1726, 4. The six first, together with the eleventh and twelfth, Books of Euclid's Elements, demonstrated after a new, plain and casie Method: by Henry Hill, A. M. Lond. — 4 sh.

1728, 8. — Lond. — 8. 1723 u. 1733.

1733, 8. — The third edition revised and corrected by John Ham. Lond. — 8. 1728 u. 1742 sqq.

1742, — 1744, — 1745, 8. — Lond. — 8. 1723 u. 1762.

1748, 12. The Elements of Euclid,

explained and demonstrated by Claude Fr. Millet de Chales. Done out of French by Reeve Williams, and now revised, corrected and greatly improved by Sm. Ashby. Lond. — Enth. d. 6 ersten, das 11e. u. 12e B. Eine ausgezeichnete brauchbare Ausgabe.

1756 (nicht 1757), 4. — 1762, 8. The Elements of Euclid, viz. The first six books, together with the eleventh and twelfth. In this Edition, the errors by which *Theon*, or others, have long ago vitiated these books, are corrected, and some of Euclid's demonstrations are restored. Also the Book of Euclid's Data in like manner corrected. By Rob. Simson, etc. Glasgow, printed by Rob. and Andr. Foulis. — 10 sh. 6 d. jetzt. Ueber d. vorzüglichen Werth dieser Bearbeitung, hat d. allgem. Urtheil längst entschieden. Wdh. 1767.

1762, — 1767, 8. — Wdh. 1742.

1767, 8. — The third Edition, to which are also annexed Elements of plain and spherical Trigonometry. Edinb., printed for L. Nourse and I. Balton. — S. 1776, wdh. 1775.

1772, 8. — S. 1762, wdh. 1782.

1775, 8. — S. 1767, wdh. 1787.

1782, 8. — To twelfth Edition. Lond. — 5 sh. S. 1772.

1787, 8. — S. 1775, s. 1816.

1789, 8. Elements of Geometry. Containing the principal Propositions in the first six and the eleventh and twelfth Books of Euclid, with Notes critical and explanatory; By John Bonnycastle. Lond., Johnson.

1796, 8. Elements of Geometry, containing the first Six Books of the Geometry of Solids. To which are added, Elements of Plane and Spherical Trigonometry. By John Playfair, F. R. S. Edin, Professor of Mathematics in the University of Edinburgh. Edinb., Bell and Bradford; Lond., Robinsons. — 6 sh. S.: MR. 1798. Junc. p. 154—165. S. 1804.

1799, 8. The Elements of Euclid, viz. the first six Books, with the eleventh and twelfth. Together with Elements of plane and sphericae Trigonometry, and a Treatise on practical Geometry. By Alexander Ingram. Edinb. — Eine in England sehr geschätzte Ausgabe. Nachdr. 1801.

1801, 8. — Lond. — S. 1799. Die: *Bibl. Britannica* führt d. Ausg. an.

1804, 8. — the second edition. Lond. — S. 1796, nachgedr. 1805.

1805, 8. — Edinb. — S. 1804 u. 1814.

1814, 8. — Edinb. — S. 1805.

1816, 8. — Edinb. — S. 1787.

1698, — 1705, f. The English Euclide; being the first six Elements of Geometry, transl. with Annotations and Supplements, by Edmund Scarborough. Oxon. — 4 sh., gr. Pp. 7 sh. 6 d.

1828, — 1831, 8. The first six Books of Euclid's Elements with a Commentary by the Rev. D. Lardner, LL. D. etc. Lond., Taylor. — 7 sh.

1808, 8. The first, second and sixth Books of Euclid's Elements demonstrated in general Terms; with Notes and Observations for the Use of younger Students, by John Walther. Dublin.

2) Data.

1556, 8. EUCLID'S Data restored into their true and genuine Order, agreeable to Pappus Alexandrinus's Account of them, in his Preface to the seventh Book of his Mathematical Collections. By Rich. Jach, Teacher of Mathematics. Lond., Millar. — 3 sh. Wird von Engländern selbst wegen der schlechten Bearb. sehr hart getadelt.

f) Spanische.

1) Elementa.

1516, 4. Los seis libros primeros de la geometria de Euclides, trad. por Rodr. Zamorano. Sevilla.

1637, 4. Elementos geometricos de Euclides traducidos par L. Carduchi. Madrid.

1689, 4. Elementos geometricos de Euclides, los seis primeros libros de los planos; los onzeno y dozeno de los solidos: con algunos selectos theoremos de Archimedes, traducidos, y explicados per et P. Jacobo Kresa de la Compañia de Jesus Cathedratico, de Mathematicas en los Estudios Reales de Colegio Imperial de Madrid: y en interim en la Armata Real en Cadix. En Bruchsellas por Francisco Foppeas. — 439 SS., 7 Taff. u. 5 Bl. Sehr selt. Ubsz.

1723, 4. Geometria especulativa y practica de los planos y solidos, por Jos. Deu y Abella. Zaragoza.

1728, 8. Elementos geometricos, amplificados de nuevas demonstraciones por Sb. Fern. de Medrano. Amberes.

2) Optica et catoptrica.

1585, 4. Euclides. La Perspectiva, y especularia. Madrid. — S.; *Salva's* Catalogue, P. II. p. 75. no. 2929.

## g) Portugisische.

1792, 8. Elementos de Euclides, com as annotações de Rob. Simson, traduc. em Portuguez. Coimbra.

h) Holländische.  
Elemente.

## aa) Vollständig.

1663, 12. Euclides XV Boeken, ver-groot met het 16 boek van Ch. Clavio, oyt het latyn vertaelt door Fr. van Schooten ende verryckt met een Aen-haanghael van de mathematische Namen en Characteren in dese Konst gebruyckelych voor jonge Leerlingen en Konst-begginers.

1672, 4. Georg Mohr Euclides Daniicus bestaende in twee deelen: het eerste deel, handelt van de Metkonstige werckstukken, begrepen in de ses eerste boecken Euclides: het tweede deel geest aenleyding om verscheide werckstukken te maecken, als van snyding, raeching, deeling, perspective e Sonnewysers. Alleenigh met an Passer. te wercken sonder Kye of Liniaal te gebruycken door snyding van houden voorgesteld. t'Amsterdam.

1717, 8. — Amst.

## bb) Auswahl.

1608, 8. — door J. Pieterszoon Dou. Leyden. — Nach *Xylander's* Uebsz.

1626, 8. De ses eerste boecken Euclidis, van de beginselen ende fundamenten der geometrie. Waer by ghevoecht zyn eenighe nuttigheden, nyt deselve boecken ghetrocken; Mitsgaders de specien in geometrische figuren, als t'maken, veranderen, 't samen-voeghen, afstrecken, vermenichvaldighen, ende teelen. Overgheset, verclaert, ende nytgeheleyt, tot vorderinghe, ende oeffeninghe, van alle leergierighe liefhebbers derselver vryer Conste. Dor Jan Pieterszoon Dou, der stad Leyden Landmeter ende Wynroeger. Van nieuws overseen, ende verbeteret; mitsgaders de byghevoeghte nuttigheden, mette specien in geometrische figuren breeder verclaert ende vermeerderet door denselven Autheur. Tot Amsterdam. By Willem Jansz Blacuw op't water, in de vergulde sonnewyser. — 7 BIL. Vorst., 224 88.

1660, 4. Euklides ses eerste boecken, van de beginselen der Wisconsten, In Neerduyts vertaald door Jacob Willems Verroooten van Haerlem. t'Amsterdam, By Joannes van Rahensteyn, boekverkooper en ordinaris drukker deser stede. — 344 88. a. 1 Bl.

1702, 8. De ses eerste Boecken Euclidis, van de beginselen ende fundamenten der geometrie, waer byghevoecht zyn eenighe nuttigheden, nyt deselve boeken getrocken: Mitsgaders de specien in geometrische figuren, als 't maken, veranderen, 't samenvoegen, afstrecken, vermenighvaldighen, ende deelen. Overgeset, verklaert, ende nytgeleyt tot vorderinge ende oeffeninge van alle leergierige liefhebbers derselver vrye Konst. Door Jan Pietersz. Dou, Lant- Meter ende Wyn-roeyer der stad Leyden. Desen laetsten drak, van nieuws overseen, en verbeteret: mitsgaders de byghevoeghte nuttigheden, met de specien in geometrische figuren breeder verklaert ende vermeerderet, door denselven Autheur. t' Amsterdam gedruckt by Hendrich Boterenbroot, boek-verkooper op 't water, rech over de nieuwe brugh in de Delfsche Bybel. — 220 88.

## i) Polnische.

1817, 8. — Jos. Cacch. Wilna. — 10 Galden. Enth. B. 1—6, 11 u. 12.

## k) Schwedische.

1753, — 1784, 8. De sex första jämte Killofte och tolete böckerna af Euclidis elementa eller grundliga inledning til geometrien til rikscens ungdoms tjenst på Swenska språket utgifne af Marten Strömer, Astronomiae Professor i Upsala och Ledamot af Kongl Wetensk. Acad. i Stockh. och Societ. R. Lit. et Scient. i Upsala. Trediv gangen uplagd med Kongl. Maj. Ts. Allern. Privil. Upsalia. Säljes uti Gottfr. Kieseverters boklåda. — 367 88.

1815, 8. Euclides Elementar, ny Öfversättning, utgifven af C. L. Lihand. Stockh., Delen. — 1 RTA. 16 ss.

## l) Arabische.

1549, f. Euclidis Elementorum geometricorum Libri Tredecim. Ex Traditione doctissimi Nasiridini Tusani nunc primum Arabice impressi. Romae, in Typographia Medicea. Cum Licentia Superiorum. — 400 88.

## C. Erläuterungsschriften.

An ocular demonstration of the 47 th of Euclid, with a scheme. — In: Gentleman's Magazine. 1750, Aug. p. 354 sq.

Animadvv. in propositionem XXI. libri VII. elementorum Euclidis. cum nova eiusdem propositionis demonstratione. Accedit pro coronide demonstrationum

algebraicarum specimen, ex Euclidis elementorum exemplari, ad id operis artificioso compacto depromptum. Brixiae, typis J. Mariae Rizzardi.

Versuch eines Beweises, des in der 5m Definition des 5n Buchs der Elem. des Euklid, enth. Lehrsatzes. Hamb., 1797, 8. — 16 SS.

(C. F. H.): Euklid's 11r Grunds., als Lehrsatz bewiesen. Hamb., Campe, 1818, 4. — 3 Gr.

P. . . . ph: Nothwendige Verbesserungen u. Ergänzungen in Euclid's Elementen, mit besonderer Hinsicht auf die Theorie von den Parallellinien. — In Seebo'de's Krit. Bibl. 1828, p. 440 sqq.

Giul. Acceta: Elementi di Euclide illustrati. Torino, 1753, 4.

Th. Angli (i. e. Th. White) Euclidis Physicus, seu de Principiis naturae, Stoechiocidea 5. Lond., 1657, 8.

Andr. Arzet: Clavis mathematica qua ad recondita totius Matheseos Penetrabilia primus aperitur Aditus per usitatiores Demonstrationes quas ex Euclidis sex prioribus Elementorum Libris selegit et faciliorem ad Captum accommodavit. Oenipont ad Dan. Agricolam. — 6 Bl. u. 129 SS.

Ash: Some of Euclid's propositions demonstrated independently from the rest. 1700.

W. Austin: An examination of the first six books of Euclid's elements. Lond., Rivington. — 2 sh. 6 d. Beweifelt die durchgängige Aechtheit des Textes der Elemente, besonders n. innern Gründen.

I. Bapt. Benedicti Resoluto omnium Euclidis problematum. Venet., 1553, 4.

—: Speculationum liber, in quo continentur theoremata arithmetica. — In quantum Euclidis librum, physica et mathematica responsa per epistolas. Venet., 1599, f.

I. Dav. Bensemann: Dissertatio de undecimo axiomate elementorum Euclidis. Hal., typis Hendelianis. clbcccxxiv. 8. — 50 SS., 1 Bl., u. 2 Bl. m. mathematischen Figg.

G. F. Bermanni Commentatio de angulis solidis, ad Propos. XXI. libri XI. Elementorum. — In: Nova Acta Eruditor. Lips. 1762, 4, p. 532.

—: Ordinis philos. in acad. Witteb. h. t. decanus G. F. Bermannus Math. Sup. P. P. solennia doctorum philosophiae et magistrorum artium pridie Calendae Mojas creandorum indicit, Praemissa brevi de angulis solidis commutatione. Am E.: Viteb. prelo Ephraim

Gl. Eichsfeldi academiae a typis, 4. — 24 SS.

J. Alph. Borelli Euclides restitutus, denno limatus, sive prisca Geometriae Elementa brevius et facilius contexta. Pisis, 1658, 4. — Vdh. Romae 1679, 4.

G. Math. Bose: Schediasma literarium quo Contenta Elementorum. Euclidis enunciat simul de. variis. horum. Editionibus post. Fabricium Nonnulla. disserit. Lips., e typogr. Breitkopf. MDCCXXXVII. 4. — 4 Bl. u. 24 SS.

J. Brasse: Cards of Euclid; containing the Enunciations and Figures belonging to the Propositions in the first six and the eleventh Book's of Euclid's Elements, usually read in the Universities. Prepared for Students in Geometry at the Universities and Schools. The third edition Lond., Valpy. — 5 sh. 6 d.

I. Brascius: Apologia pro Aristotele et Euclide contra Pet. Ramum et alios. Additae sunt duae Disceptationes de Numeris perfectis. Dantisci, sumptibus Georgii Försteri S. R. M. Bibliopolae. Cum Privilegio S. R. M. Poloniae et Sueciae. — 4 Bl. Vorst., 174 SS.

I. Bressii Aristoteles et Euclides defensus contra Pet. Ramum, et alios, additae sunt duae disceptationes de numeris perfectis. Amst., in bibliopolio Valckenario. — 174 SS. Mit Figg.

Ed. Büchner: Commentatio, in qua primum historica serie enarrantur varia prioris Euclideanorum libror. hexadis mathematicae emendandae atque explicandae Pericula; deinde Comparatio instituitur eorum c. ratione Euclidea; denique de Argumentorum Subtilitate iudicium fertur. Jenae, 1828, 4.

Jean de Castillon: Sur les Paralleles d'Euclide. Mem. I. et II. — In den: Mém. de l'Acad. Berlin 1786—1787, pag. 233 sqq., 1788—1789, pag. 172 sqq.

I. Gu. Christiani: Kiloniensis, Commentatio qua explicantur fundamenta calculi, quem ab infinito nominamus, et ostenditur, quomodo iis, quae tradiderunt Euclides, Archimedes, Apollonius Pergaeus, innitantur calculo infiniti. Götting., 1792, 4. — M. 2 Taff.

J. Lodge Cowley: An Appendix to Euclid's Elements, in seven books; containing forty-two copper-plates, in which the doctrine of Solids, delivered in the 11 th, 12 th, and 15 th books of Euclid, is illustrated, and rendered easy, by new-invented schemes, cut out of pasteboard. Lond., Wathins, Ayscough. 1759, 4. — 1 L. 1 sh.

M. Creizenach: Abhandl. über d. 11n

**Euklid. Grundrutz**, nebst e. neuen Beweise des 29a Satzes im 11n B. d. Elem., n. 14 Abbild. Mainz, Kupferberg. 1821, 4. — 6 Gr.

**W. J. G. Curtmann**: Ueber die Elemente des Euklid, als Schulbuch f. d. mathemat. Unterr. Giessen, gedr. n. Schröder'schen Schriften. 1828, 4. — 24 56. Vgl. *G. Wander's* Anzeige in *Jahn's Jahrb.* II. p. 316 sqq.

**C. Dibaudii** in geometriam Euclidis prioribus sex elementorum libris comprehensa demonstratio numeralis. Ad Ch. Friis Cancellarium Regium. Lugd. Batav. Ex typographico Cph. Guyotii. Impensis Joannis Joannidis bibliopolae Arnheimensis. 1603, 4. — 72 88.

— —: In geometriam Euclidis prioribus sex elementorum libris comprehensam demonstratio linealis ad Christianum IV. Serenissimum Daniae et Septentrionis regem. Arnheimiae Gledriae. Apud J. Jansonium. 1603, 4. — 100 88. u. 4 Bl.

**Orentii Fineti** Delphinatis etc. Liber de Geometria practica, siue de practicis longitudinibus, planorum et solidorum: hoc est, linearum, superficialium, et corporum mensionibus, aliisque mechanicis, ex demonstratis Euclidis Elementis, corollariis. Ubi et de Quadrato Geometrico, et virgis seu baculis mensoriis. Nunc primum apud Germanos in lucem emissus. Argent. 1544, 4. — 133 88. 2 Bl.

— —: Liber de Geometria practica ex demonstratis Euclidis. Arg. 1558, 4.

**I. W. Fischer**: Vorbericht zur Geometrie, besonders zu d. ersten Büchern des Eukl. Brandenb., Wiesike, 1821, gr. 8. — 8 Gs.

(**F. Fortunati** a Brixia Min. Reformatus:) Animadversiones In Propositionem 21. lib. VII. Elementorum Euclidis cum nova ejusdem propositionis demonstratione. Accedet pro coronide Demonstrationum algebricarum specimen Ex Euclidis Elementorum exemplari ad id operis artificiosae compacto depromptum. Brixiae. MDCCCXXXVIII. typis Joannis-Mariae Rizzardii. Superiorum facultate. 4. — 44 88.

**J. Th. Freigii** Quaestiones geometricae et stereometricae in Euclidis et Rami *σοστεωων*, in quibus logica veterum mathematicorum illustratur et demonstratur. Basil., per Seb. Henric. Petri. 1583, 8.

**J. C. Gartz**: De Interpretibus et Explanatoribus Euclidis Arabicis. Schediasma historicum. Hal. ad Salam in bibliop. Ed. Anton. 1823, 4. — X,

42 88. 12 Gr. Eine n. vieler Sach- u. Sprachkenntn. abgef., u. über d. Gegenst. genau unterrichtende Abhandlung, in welcher die Erklärer in chronol. Ordnung, u. auch die, deren Werke nar in Handschriften existiren, behandelt werden.

**Jac. Gooden**: Compendium Trigonometriae planae et sphaericae. Leod., 1704, 8. — Nach *Bose*, *Schediasma*. p. 22 bef. sich hier *Euklid's* hauptsächlichste Sätze.

**Grison**: Simplification et extension de la Géométrie d'Euclide. Progr. Berl., impr. chez Starke, 1829, gr. 4. — 43 88. Vgl. *Jahn's* Jahrb. VI. p. 372.

**Jos. Gutenäcker**: Ueber die griech. Mathematiker überhaupt, u. über Euklid ins Besondere. Würzb., Darbath, 1827, 4. — 24 88.

**C. C. A. Haas** et Aliorum Scholia in II. librum Elementorum Euclidis. Tab. 4. — 6 Gr.

**C. F. Hauber**: Propositionum de Rationibus inter se diversis demonstrationes ex solis libri V. Element. Definitionibus ac Propositionibus deductae, quas rectore universitatis Eberhardinae Carolinae Magnificentissimo Sereniss. atque Potentiss. Duce ac Domino, Dom. Carolo duce Wirtembergiae et Teeciae regnante rel. rel. praeside Viro excell. atque ampl. Cph. F. Pfeleiderer — pro rite consequendo magisterii philos. gradu publice ad disputandum proponit auctor. Tubing., litteris Schrammianis. 1793, 4. — 30 88.

— —: Akadem. Schriften, 1s Heft: Scholien zu Euklid's Elementen (die 6 ersten Bl.), aus *Pfeleiderer's* gedruckten akademischen Schriften u. handschriftl. Nachlasse zusammengestellt u. mit Zusätzen verm. Hft. 1—5. Stuttg., Metzler. 1827, gr. 8. — 4 Thlr. 12 Gr. Mit Figg. Die gegeb. Beweise zeigen von tiefer Kenntniss.

— —: Scholae logico-mathematicae, in quibus ars cogitandi et eloquendi, inveniendi et demonstrandi circa unam propositionem, quae est Euclidis Elementorum Theorema primum, multis modis et magna exemplorum varietate exercetur etc. Cum tabb. lith. VIII. Stuttg., Franckh. 1829, gr. 8. — 2 Thlr. 8 Gr.

**I. Jac. Heitsch**: Introductio plana in Philosophiam complectens genuinas, iuxta quas Intellectus humanus operatur, Leges Geometriae Euclidae ope exutas atque dilucidatas Conamen I. etc. Adjecta est sub finem ob argumenti analogiam dissertatio: De idearum in vigilantibus successione ao. 1748. defensa.

Lips., sumtibus Haered. Lankisianorum. 1751, 8. — 176 SS. u. 8 Bl. mit 4 Ktaff.

—: Introductio plana in Philosophiam complectens Logicam Quantitativam ad Elementum I. et II. Euclidis accommodatum Conamen II. Lips. — 160 SS. u. 6 Bl. m. 2 KK.

—: Philosophia prima ex Euclide restituta complectens Notiones communes, metaphysicas vulgo dictas ex Elem. III. et IV. erutas atque dilucidatas Conamen III. Lips., 1752, 8. — 736 SS. u. 8 Bl. m. Ktaff.

—: Philosophia Magnitudinum universalis ex Euclide restituta Conamen IV. ad Elem. V. et VI. accommodatum. Lips. 1752, 8. — 136 SS. u. 8 Bl. m. 6 Ktaff.

—: Philosophia mathematica complectens methodum cogitandi ex Euclide restitutam. Conamina duo priora. Edit. II. auctior et emendatior. Lips., apud haered. Lankisianos. 1756, 8. — Mit 6 Kpstaß.

—: Philosophia mathematica, complectens scientiam rerum universalem ex Euclide restitutam. Conamina duo posteriora. Edit. noua. Lips., ap. haered. Lankisianos. 1757, 8. — M. 12 KK.

Ferd. E. ab Herberstein: Perpendicularum trigoni pythagorice sectum, sive exercitatio geometrica ad propositionem 47. 1. elementorum Euclidis duodecim problematis expedita et demonstrata. Vetro-Pragae in aula regia, ap. Wolfg. Wichhart, Archi-episcopopal. typogr. 1712, 8. — 24 SS.

Ch. Herlini et Cn. Dasypodii Euclidiae Demonstrationes in Syllogismos resolutae. Argent., 1564, f.

Andr. Jacobi: De undecimo Euclidis Axiomate iudicium cui accedunt pauca de trisectione anguli. Jenae, prost. in libr. Crockeria. MDCCCXXIV. 4. — 2 Bl., 54 SS., 1 Bl. Errata, u. 1 Bl. mathem. Figg. Eine akad. Preisschrift.

F. G. König: Supplementa in Euclidem. Hamb., Perthes. 1819, gr. 4. — 14 Gr.

Abr. Gbf. Raestner: Geometriae Euclidis primam quae post inventam typographiam prodiit editionem breviter describit. Lips. (1750), litteris Langenheimianis. 4. — 4 Bl. u. 16 SS.

—: Ueber d. Vorzug von Euclid's Elementen vor der Bibel. — In: Leipz. Magaz. zur Naturk., Mathematik u. Oeconomie (Leipz. 1781): St. III. p. 372.

—: Was heisst in Euclid's Geometrie möglich? — In: Philos. Magaz. herausgegeben v. J. A. Eberhard. (Halle, 1780.) p. 391.

—: Ueber Euclid, und dessen Schriften. — In dessen: Geschichte der Mathem. 1r Bd. p. 249 sqq.

U. Lampredi: Interno ad un passo di Euclide sulla teoria delle parallele.

— In: Giornale Arcad. Tom. XL. pag. 19—26.

W. Ludlam: Remarks on the first Six Books of Euclid. — In dessen: Rudiments of Mathematico, designed for the Use of Students at the Universities. Lond., 1785, 8. 5 sh.

L. G. Marson: Les trois coups d'essai géométrique. Contenant l'analyse angulaire de la quarante septième proposition d'Euclide, suivies de deux propositions générales, dont elle n'est, qu'un cas particulier. Une nouvelle propriété des polygones inscrits au cercle, suivie de la loi générale, que suivent entr'eux les mêmes polygones, et de plusieurs théorèmes curieux avec une nouvelle théorie générale des figures isopérimètres. Une solution illusoire du fameux problème de la quadrature du cercle, accompagnée de six théorèmes fort curieux, de quelque observations sur les sections coniques, et d'un mémoire, dans lequel on détermine, quelle est la meilleure forme possible, que l'on peut donner aux chambres des mortiers, pour que leur portée soit la plus grande dont la charge est capable, sans nuire à la durée de ces bouches à feu. A Strasburg, chez Amand Koenig. 1770, 4. — 48 SS. Mit KK.

S. Metzting: Beweis des eilften Euklidischen Grundsatzes. Berlin 1834, 8. (In Commission bei W. Logier). — 45 SS. u. 1 Taf. mit mathem. Figg.

Pet. Montauwei Commentarius in I. Euclidis. Paris, Vascosan. 1531, 4.

Jonas Moore: The first six books of Euclid's Elements. symbolically demonstrated. — In: New system of mathem. Lond., 1681, 4.

J. W. Müller: Mathematisch-krit. Bearbeitung des In Buchs der Elemente Euclid's. Mit 1 R. Nürnberg, Riegel. 1821, gr. 8. — 9 Gr.

Ph. Naudé: Sur la 23. proposition du 5. livre d'Euclide, que si de quatre quantités, le produit des moyens égale, celui des extremes, elles seront en proportion. — In: Mém. de Berlin (1745). p. 50 sqq.

Zach. Nordmark: Lacunae in doctrina proportionum Euclidae animadversae, expletio. — In den: Nova Acta Soc. Epsal. Vol. VI. p. 174 sqq.

Andr. Neubig: Vindicatae Euclidis. Erlangae, 1811, 8. — 2 Tht.

**Ιω. Χρ. Ουδιδος:** Ἐν διαλέξει μαθηματικῆ ἐκ τοῦ Εὐκλείδου καὶ Ἀρχιμήδους Ἐπιπέδων καὶ ὀβελῶν ἐν τῇ ἐπιφανείᾳ τοῦ Ἀλβίνου Ἀκαδημικῆ προεσαυτοῦ τοῦ Ἀδαμ Βρενδεδίου τοῦ φιλοσοφοῦ καὶ ἱατροῦ διελθῶν ἀποδείξει ὁ Ἰωάννης Χριστοφορος Ουδιδος, φιλιητὸς τοῦ ποφ καὶ ὄρησι τακτικῆς τῆ ὄδοι ἡμερῆ μῆρος φθινοῦτος Σχιροφοριανός, ἐκτε ἀπὸ τῆς θεογονίης α΄. ψ. β. Ἐν τῇ Οὐντεμβεργῆ των Σαξονων ἀπο τῆ Κρενσιν, Τυπογραφ. 4.

**Gu. Oughtredi:** Clavis Mathematica, eum Tract. de resolutione aequationum in numeris, et declaratione decimi, decimi tertii et decimi quarti Elementi Euclidis. Theoremata in Archimedeo de Sphaera et Cylindro. Lond. 1648, 8. — Wdh. 1652 Oxon., 1667 Lond.

**Jac. Peletarii** in *Cph. Clavium*. De contractu linearum Apologia. Eiusdem Demonstrationes tres. Prima de anguli rectilinei et curvilinei aequalitate. 2) De lineae rectae in tres partes continue proportionales sectione. 3) De acae trianguli ex numeris aestimatione. Par., p. Hi. de Marnef. 1559, 4.

**Cph. F. Pfleiderer:** Expositio et Dilucidatio lib. V. Element. Euclidis. P. I. Tubing., 1782, 4.

— —: Diss. de dimensione Circuli in Euclidis librum XII. P. I. II. Tubing., 1790, 4.

— —: Scholia in librum II. Elementorum Euclidis. P. I. II. Tubing., 1797 u. 1798, 4. — 42 u. 34 SS. M. 1 K. S. auch vorh.: *Hauber*.

**Pet. Polynier:** Euclides alio ordine digestus et novis demonstrationibus munitus. Paris., 1704, 12.

**Poselger:** Ueber das zehnte Buch der Elemente des Euklides. — In den: Abhandl. der Berl. Akad. a. d. J. 1834. (Berlin 1836, 4.) Mathem. Kl. p. 341 sqq.

**J. Regiomonti** Introductio in Euclidis Elementa. Norimb., 1537, 4.

**Sam. Reyheri** Diss. de Euclide. Kil., 1693, 4.

**Pet. Ryff:** Quaestiones geometricae in Euclidis et *P. Rami* Στοιχειων in usum Scholae Mathematicae collectae etc. Quibus Geodaesiam adijecimus per usum Radii Geometrici. Francof., in offic. Wecheliana, apud Dan. et Dav. Aubrios, et Clementem Schleichium. 1621, 4. — 135 SS. Wdh.: Francof., sumptibus *J. Pressii*, Typis *Casp. Roetlii*. 1649, 4. 135 SS.; Oxon., 1665, 8. bei welch. letzt. Ausg. dessen: *Tractatus de Perspectiva communi*.

**Hi. Saccher:** Euclides ab omni aevo vindicatus: sive conatus geometricus, quo stabiliuntur prima ipsa universae

geometriae principia. Mediol., sumptibus Pauli Ant. Montani. 1733, 4. — Mis 6 KK.

**Le Sage:** Observation sur proposition 21. livr. d'Euclide. „Tout angle solide est contenu sous les angles plans dont la somme et moindre que quatre droits.“ — In: Mém. de Paris. A. 1786. Hist. p. 77 sqq. Ed. 8. A. 1756. Hist. p. 118 sqq.

**(H. Savilii)** Praelectiones tredecim in Principium Elementorum Euclidis Oxoniae habitae. Oxon., excudebat I. Lichfield et Jac. Short. 1621, 4. — 260 SS.

**I. F. Schaffer:** Darstellung der phronomischen Geometrie in Vergleichung mit der Euklidischen, nebst e. neuen auf j. gegründeten Theorie der Differential- und Integralrechnung. Oldenb., Schulze, 1822, 8. — 8 Gr.

**I. A. Schmidii** Diss. de Euclide Geometra. Jenae, 1684, 4.

**J. C. Schwabe:** Commentatio in primum Elementorum Euclidis libr., qua veritatem Geometricae principii ontologicis niti evincitur, omnesque propositiones axiomatum geometricorum loco habitae demonstrantur. C. tabb. Stuttg., Steinkopf. 1814, 8. — 8 Gr.

**W. Scott:** Elements of Geometry, in which all the material Propositions in the first six, eleventh and twelfth Books of Euclid, are demonstrated with Conciseness and Perspicuity. Lond., Robinson. 1783, 12. — 3 sh.

**Simon Stevin:** Traicté des incommensurables grandeurs. Avec un appendice de l'explication du duxième livre d'Euclide. — In dessen: Oeuvres mathématiques, augmentées par Alb. Girard. (A. Leyde. 1634, f.) p. 213—222.

**I. Cph. Sturmii** Universalia Euclidica, hoc est liber quintus Euclidis universalissimis inque omni entium genere veris demonstrationibus confirmatus. Ita quidem ut, quod Euclides quindecim libri quinti, et decem aliis libri septimi (triginta quinque in universum) Propositionibus hic septendecim, adeoque dimidio paucioribus, neque istis prolixioribus quia et facilius demonstratio exhibeatur. Accedunt Eiusdem XII Novi Syllogizandi modi in Propositionibus absolutis, cum XX aliis in exclusivis eadem methodo geometrica demonstratis. Hagae-Comitis, Apud Adrianum Vlaeq. 1661, 8. — 116 SS.

**Pierre Varignon:** Manière de trouver une infinité de portions de cercle, toutes quarrables, moyennant la seule géométrie d'Euclide. — In: Mém. de Paris. 1703. Hist. p. 63. Mém. p. 21; ed. 8. 1703. Hist. p. 76. Mém. p. 24.

— — : Théorème de géométrie commune, où l'on voit dans des triangles dissemblables et variables à l'infini, quelque chose de semblables à la proposition 74. du liv. I. des elemens d'Euclide, avec plusieurs autres propriétés remarquables. — In: Mém. de l'Acad. roy. des scienc. de Paris. 1719. Mém. p. 66, ed. 8. Mém. p. 86.

Eliae *Fenoti* Interpretatio Definitionum Elementi V. et VI. Burdig. Millanges. 1557, 8.

Nich. *Vilant*: A Synopsis of Book V of Euclid. — In dessen: Elements of Mathematical Analysis, abridged for the Use of Students etc. (Lond., Wingrave. 1798.) in: Appendix.

I. H. *Voigt*: Dissertatio mathematica exhibens Tentamen ex notione lineae rectae distincta et completa, axiomatis undecimi Euclidis veritatem demonstrandi. Jenae, Göpferdt. 1789, 4. — 84 SS. M. 1 K.

J. *Wallis*: De postulato V. et definitione quinta lib. VI. Euclidis; Descriptio geometrica. — In dessen: Opp. mathem. Vol. II. (Oxon., 1693, f.) p. 665.

EUCLIDES Megareus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 836 sqq.; T. II. p. 820 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 715 sq.; T. III. p. 625 sq.

Iac. *Brucker*: De Euclide eiusque philosophia. — In dessen: Hist. crit. philos. Vol. I. p. 610 sqq., VI. p. 225 sq.

Leonard. *Cozzandus*: De Euclide. — In dessen: De Magisterio antiquor. Philosophor. (Genev., 1684, 12.) p. 267 sqq., p. 364.

Ferd. *Deychs*: De Euclide. — In dessen: Diss. de Megaricorum doctrina eiusque apud Platonem et Aristotelem vestigiis. Bonn., Weber. 1827, 8.

*Meiners*: De Euclidis philosophia. — In dessen: Historia doctrinarum apud Graecos, T. II. p. 636 sqq.

H. *Ritter*: Ueber Euklid und dessen Philosophie. — In dessen: Bemerkk. über die Philosophie der Megarischen Schule, im Rhein. Mus. f. Philol. u. griech. Philos. (Bonn, Weber. 1828, 8.) P. III. p. 301 sqq.

EUEMUS.

De Eudemo Pario, historico. — In: Mus. crit. Cantabr. T. I. p. 86 sq. S. *Ritschl's* Bemerkk. in seinen Prolegom. in Thomam Magistrum pag. LXXVIII sq. und dessen: Abhandl. de Oro et Orione, pag. 78 sq.

EUDOCIA Athenæis.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 553 sqq.

A. Textausgaben.

1) De martyrio Cypriani.

1762, gr. 8. Eudociae Augustae liber primus et secundus, carmine compositus, de Martyrio S. Cypriani, gr. et lat. edidit Ang. Maria Bandini. — In dessen: Graecae ecclesiae veteris Monumenta. (Florent.) Vol. I. p. 130—189. Einige Bemerkk. von *Filloison* s. in *Harlesii* Supplementa ad Introd. in hist. ling. gr. T. II. p. 344 sqq.

1764, f. Fragmentum carminis heroici in laudem Cypriani et Iustinae, gr. c. vers. lat. edid. Ang. Maria Bandini. — In dessen: Catal. codd. graec. bibl. Laur. Vol. I. p. 225 sqq.

2) Centones homerici.

1521, 4. Homeroentra, gr. et lat. — In dem: Poetae christiani vett. (Venet., Aldus.) Vol. I.

1541, 8. *Ὅμηροκεντρα, ἃ καὶ κεντρονες*. Homeroentra, quae et Centones Graece et Latine. Item Probae Falconiae Centones. Item *Νοττου ποιητου πανοπολ. μεταβολη του κατα Ἰωαννην*. Graece. Francof. ex offic. Petri Brubachii mense Martio. M.D. XLI.

1554, 8. Homeroentra c. interpr. latina. — An: *Lycaurgi oratio contra Leocratem*, Francof. ad M. excud. Pet. Brubachius.

1578, 12. Homeri Centones à veteribus vocati *Ὅμηροκεντρα*. Virgiliani Centones. Virique in quaedam historiae sacrae capita scripti. Nonni Paraphrasis Evangelii Ioannis, Graecè & Latine. Excud. Henr. Steph. anno M.D.LXXVIII. — 4 Bl. Vorst., davon d. letzte w.; 73 SS. Homeroentra, graeco; 2 w. Bl.; 28 SS. Probae Falconiae centones in quaedam historiae sacrae scripta; 2 w. Bl.; 247 SS.

1609, 8. — S. Poetae graeci christ. Paris.

1614, f. — In: *Iac. Lectii* Poetae gr. veteres tragici. Colon. Alobr.

1624, f. Eudociae Centones homerici, gr. et lat. — In: *Bini* Poetae christ. (Paris.) p. 95 sqq.

1654, f. — In: *Bini* Bibl. PP. T. XIV.

1793, 8. Homeroentra sive Centones Homerici in quaedam historiae sacrae capita gr. et lat. Accedunt Probae Falconiae Virgiliani Centones in vetus ac novum testamentum scripti denuo



edidit L. H. Tencher. Lips., sumt. E. B. Schwickerti. — 2 Bil. Vorst., 148 ss. 9 Gr.

### B. Erläuterungsschriften.

La Vie d'Eudocia. — In der: Continuation des Mémoires de Litt. et Hist. T. VIII. P. I. p. 3—113.

Reflexions sur l'attachement d'Athenais Imperatrice d'Orient pour Paulin Favori de l'Empereur, où l'on refute l'Auteur de la vie d'Athenais inserée dans le IX. Tome de Memoires. — In den: Bibl. raisonnée, T. IX. p. 457 sqq.

Menagius: De Eudocia. — In dessen: Historia mulierum philos. num. 24 sqq.

Gf. Olearius: De Eudocia. — In dessen: Diss. de poetriis gr., in I. Ch. Wolf's Fragmenta et Elogia poetriarum octo, p. 154 sqq.

I. Ch. Wolf: De Eudocia, Theodosii coniuge. — In dessen: Catalogus foeminarum olim. ill. p. 331 sqq.

### EUDOCIA Macrembolitissa.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 598 sqq.; Harles Ausg. T. VIII. p. 55 sqq.

### A. Textausgaben.

1781, 4. ΕΥΔΟΚΙΑΣ ΤΗΣ ΜΑΚΡΕΜΒΟΛΙΤΙΣΣΗΣ, Βασιλίδος Κωνσταντινουπόλεως Ἰωνία, ἧτοι συναγωγή θεῶν, ἡρώων τε καὶ ἡρώων γενεαλογίας, καὶ τῶν περὶ αὐτῆς μεταμορφώσεων, μυσθῶν τε καὶ ἀλληγοριῶν, τῶν παρὰ τοῖς παλαιῶς εὗρισκομένων, ἐν ἧ καὶ περὶ διαφορῶν σοφῶν, πρὸς τὸν φιλοχριστὸν καὶ εὐσεβεστάτον βασιλεῖα Ῥωμαίων τὸν Διογενῆ, ρικτήν, τροπαιῶχον. — In Filloison's Anecdota, Vol. I. Aus e. Paris. Handschr.

### B. Erläuterungsschriften.

H. Friesemann: Emendationes ad Violarium Eudociae. — In dessen: Collectanea crit. Amst. 1786.

Gf. Chph. Harles: Progr. quod complectitur in Eudociae Violarium Observationum Spec. Erlang. 1785, f. — Untersucht die Quellen der Schr.

Alb. Ch. Meinecke: Obs. in Eudociae Violarium. — In der: Bibl. der alten Litt. u. K. (Göt. 1793, 8.) P. V. p. 26—48; P. VI. p. 25—44. Enth. Supplemente.

Dan. Wyttenbach: Supplementa ad Eudociae Violarium. — In dessen: Bibl. crit. Vol. II. P. III. p. 2 sqq. Enth. Suppl. zum Buchst. A.

### EUDOXUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 85 sqq.; Harles Ausg. T. IV. p. 10 sqq.

Just. Chph. Boechmerii Diss. de Eudoxo, Mathematico, Medico et Legislatore. Respon. I. Andr. Schmidt. Helms. 1715, 4.

Iac. Brucker: De Eudoxo. — In dessen: Historia crit. philos. Vol. I. pag. 1140 sqq.

H. Fynes Clinton: On the Eudoxus. — In dessen: Fasti Hellenici. Oxon. 1824, 4.; 2d ed. ib. 1827, 4.; latine conv. per Krügerum. Lips. 1830, 4.

H. Dodwell: De Eudoxo. — In dessen: De veteribus Graecorum Romanorumque Cyclis. (Oxon. 1701, 4.) diss. VIII. sect. 13. 14.

L. Ideler: Ueber Eudoxus, 1e Vorles., gelesen 1828; 2te Vorles., gelesen 1830. — In den: Abhandl. der Königl. Akad. der Wiss. zu Berlin (Berlin 1831, 4.) hist.-philol. Kl. p. 189 sqq.; (Berlin 1832, 4.) hist.-philol. Kl. p. 49 sqq.

Thd. Reiner: De Eudoxo Cnidio. — In dessen: Historia problematis de Cubi duplicatione. (Götting., Dieterich. 1798, 8.) p. 52 sqq.

Ant. Riberio dos Santos: Da Viagem de Eudoxo. — In den: Memórias de Litteratura Portuguesa, T. VIII. (1812, 8.) p. 312 sqq.

### EUENUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 728.

### A. Fragmente.

1561, 8. Sententiae Eueni residuae, gr. et lat. — S. Poetae. A.

1591, 8. — In: F. Sylburgi Epicae elegiacaeque minorum poetarum gnomae, gr. et lat. Francf. u. 8.

1635 sqq. — S. Poetae.

1772 sqq. — S. Poetae gnomici.

1824, 8. — In Gaisford's Poetae min. gr. (Lips.) Vol. III. p. 277 sqq. Vgl. Hall. Lit.-Zeit. 1828. no. 290, p. 646 sq.

### B. Uebersetzungen.

1826, 8. Die Fragmente des Euenos übers. u. erläut. v. W. E. Weber. —

In dessen: Elegischen Dichtern der Hellenen. (Frankf. a. M.) p. 251. 633.

### C. Erläuterungsschrift.

Leonh. Spengel: De Eueno. — In dessen: Συναγωγή τεχνῶν. (Stuttg. 1828, 8.) p. 92 sq.

## EUEMERUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 616.

Iac. *Brucker*: De Eumero. — In dessen: *Historia crit. philos.* Vol. I. pag. 604 sqq.

H. Fynes *Clinton*: On Euhemerus. — In dessen: *Fasti Hellenici*, Vol. II. (Oxon. 1830, 4.) p. 481 sqq.

*Foucher*: Sur le système de Euhemere. — In den: *Mém. de l'Acad. T. XXXV.* p. 435 sqq. Deutsch in *Hissmann's Magazin für die Philos.* (Gött. 1780, 8.) Bd. III. p. 247 sqq.

Et. *Fourmont*: Dissertation sur l'ouvrage d'Euhemere, intitulée *εργα εὐαγγελογραφῆς*. — In den: *Mém. de l'Acad. T. XV.* *Mém.* p. 265 sqq. Deutsch in *Hissmann's Magazin*, Bd. II. 291 sqq.

*Meiners*: De Euhemero. — In dessen: *Hist. doctrinarum ap. Graecos*, T. II. p. 664 sqq.

*Reimann*: De Eumeri Atheismo. — In dessen: *Historia Atheismi*, pag. 176 sqq.

Fr. *Sévin*: Conjectures sur quelques auteurs. Correction d'un endroit d'Eusebe (Praepar. evangel. lib. II.), ou un passage d'Euhemere est mal cité. — In den: *Mém. de l'Acad. T. III.* *Hist.* p. 133 sqq.; *ed. 8. T. II.* *Hist.* p. 212 sqq., u. in *Gottsched's deut. Ubsz.* T. II. pag. 163 sqq.

— —: Recherches sur la vie, et les ouvrages d'Euhemere. — *ib.* T. VIII. *Mém.* p. 107 sqq.; *ed. 8. T. XI.* *Mém.* p. 169 sqq.; deutsch übers. in *Hissmann's Magazin.* Thl. I. p. 345 sqq.

I. Iac. *Zimmermann*: Epist. qua Euhemerus Messenius et Diagoras Melius ab Atheismo contra Plutarchum aliosque defenditur. — In: *Museum histor. philos.* Bremens. Vol. I. p. 604 sqq.

## EUMELUS.

Ueber Eumelus. — In der: *Bibl. der alt. Litt. u. K. P.* II. p. 94; P. IV. p. 52.

Brn. *Corsini*: De Eumelo. — In dessen: *Fasti Attici*, T. III. p. 7.

Gf. *Hermann*: De Eumelo. — *S.*: *Epicharmus*, C.

Dav. *Ruhnken*: De Eumelo. — In dessen: *Epist. crit. II.*, in dessen *Ausg.* der: *Homerici hymni in Cererem ed. II.*, wdh. in dessen: *Opuscula varii argumenti*, ed. alt. (Lugd. Bat. 1823, 8.) p. 608 sqq.

F. G. *Welcker*: — *S.* *Aretinus*.

II.

## EUNAPIUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 232 sqq., T. IX. p. 399; *Harles* *Ausg.* T. VII. p. 536 sqq.

## A. Textausgaben.

aa) Vollständiges Werk.

1568, 8. EΥΝΑΠΙΟΥ του Σαρδιανου βιοι φιλοσοφων και σοφιστων. E bibliotheca Ioan. Sambuci Pannonij Tirnauiensis. ANTVERPIAE, Ex officina Christophori Plantini. clo. lo. LXVIII.

— Der Text umf. 198 SS.; von pag. 199 — 213 folgen: *Hadriani Iunii* *Postscriptum eiusdemque Castigationes in Eunapium*, u. 1 Bl. m. d. Schluss: *Excudebat Antverpiae Christophorus Plantianus*, XII. *Kalend. Martias*, anno clo. lo. LXVIII. Die übr. 194 SS. umf. die lat. Ubsz. m. d. Tit.: *Evnapius Sardianns, de vitis philosophorum et Sophistarum: Nunc primum Graecè & Latinè editus, interprete Hadriano Junio Hornano. Cum indice & Graeci exemplaris castigatione. Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini. M. D. LXVIII.* 3 Bl. *Index.* Diese erste *Ausg.* ist aus e. lückenh. Handschr. abgedr. *LRBL*.

1596, 8. EΥΝΑΠΙΟΥ του Σαρδιανου βιοι φιλοσοφων και σοφιστων. Eunapius Sardiannus de Vitis Philosophorum et Sophistarum Hadriano Junio Hornano interprete. Graeca cum mss. Palatinis comparata, aucta & emendata Hieronymi Commelini opera. Nunc recens accedunt eiusdem Auctoris Legationes, e Bibliotheca Andreae Schotti Antverpiani. Apud Hieronymum Commelinum. Anno CIOIXCVI. — 4 Bl. *Vorst.*, 223 SS. u. 4 Bl. des *Iunius* *Ubsz.*, die v. d. Text oft abweicht, ist nicht lobenswerth. *LRBL. S.* 1616.

1616, 8. EΥΝΑΠΙΟΥ του Σαρδιανου βιοι φιλοσοφων και σοφιστων. Eunapius Sardiannus de Vitis Philosophorum et Sophistarum, Hadriano Junio Hornano interprete. Graeca cum mss. Palatinis comparata, aucta, & emendata Hieronymi Commelini opera. Nunc recens accedunt eiusdem Auctoris Legationes, e bibliotheca Andreae Schotti Antverpiani. Oliua Pauli Stephani. Anno M. DC. XVI. — 169 SS. u. 3 Bl. Findet sich zuweilen m. *Diogenes Laertius v. 1615* u. 1616 vereinigt. Ausserdem giebt es *Exx. m.* dem *Tit.: Coloniae Allobrogum Apud Petrum & Iacobum Chouët. Anno M. DC. XVI. (LUBL.) u.: Genev., ap. Paul. Stephanum.* Nachlässiger *Abdr.* a. der *ed. pr.*

1822, gr. 8. Eunapii Sardianni Vitas Sophistarum et Fragmenta Historiarum recensuit notisque illustravit I. Fr. Bois-

5

sonade. Accedit Annotatio Dan. Wyttenbachii. Amst., apud Pet. den Hengst et fil. II Thle. — LIX, 604 n. 414 SS. *Boissonade* benutzte viele neue krit. Hülfsmittel zur Textverbess. Da indessen der Druck der Aug. zehn Jahre währte, so sind vielfache Addenda erwachsen, die den Gebrauch erschweren. Vgl. *Cousin's* Rec. im Journ. des Savans 1826 Decbr. p. 596 sqq. 733—747, 1827 Janv. p. 50—57, Fevr. p. 67—77.

bb) Fragmente.

1603, 4. — 1648, — 1729, f. Eunapii Sardiiani Eclogae legationum. — *S.* vorher *Dexippus*.  
1827, gr. 4. Ex historia Eunapii Sardiiani. — *S.* in *Ang. Maii* Scriptorum veterum nova collectio. (Romae.) T. II. p. 247—318.  
1829, gr. 8. — *S.* vorh. *Dexippus*.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Vitae.

1596, 12. Vitae Philosophorum: Scriptoribus, Diogene Laertio (*interprete Ambrosio*), Euvapio Sardiiano (*interprete Adriano Iunio*), Hesychio Illustrio (*codem Iunio interprete*) Multis in locis emendatiores. Lugd. Batav., Ex officina Plantiniana Apud Franciscum Raphelengium cl. MDCXCVI. — 5 Bll. Vorst., 711 SS. u. 10 Bll. LUBL.

2) Fragmente.

1609, 8. — *S.* vorher *Dexippus*.

b) Englische.

1578, 4. The lives of diuers excellent Oratours and Philosophers: written in Greeke by Eunapius of the citie of Sardis in Lydia, and translated into English by W. B. Imprinted at London by Richard Jones.

1702, 8. The Lives of ancient Philosophers, from the best Authors, with some modern ones from Eunapius, and Lives of Women Philosophers, from Aedius Menagius. Lond.

C. Erläuterungsschriften.

I. Bened. *Carpzovii* Spec. Eunapii edendi ἰσχυρῶς ex Aedes. de Sosipatra. Lips., Breitkopf, 1748, 4.

*Ionsius*: De Eunapio. — *S.* dessen: Liber De Scriptoribus Hist. philos., p. 93 sqq.

Rob. *Robinson*: Index in Eunapii libello de Vitis Philosophorum et Sophi-

starum. — *S.* nachh. Longinus C. (Oxon., 1773, 8.)

H. *Valesius*: Emendationes in Eunapio. — *S.* dessen: Emendationum Liber III. p. 96—99.

Dan. *Wyttenbachii* epist. crit. super nonnullis locis Iuliani; accedunt animadversiones in Eunapio et Aristacnetum. Gött., 1768, 8. — Wdh. in dessen: Opuscula, T. 1. p. 42—52.

EUNICUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 761; *Harles* Aug. T. II. p. 443.

A. *Meineke*: De Eunico, veteris comediae poeta. — *S.* dessen: Quaestionum scenicarum Spec. II. p. 56 sq.

EUNOMIUS.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 248 sqq.; *Harles* Aug. T. IX. p. 207 sqq.

A. Textausgaben.

1) Expositio fidei.

1683, — (n. *Tit.*) 1707, f. Eunomii expositio fidei, graece et latine. — In: *Steph. Baluzii* Nova collectio Conciliorum. T. I. p. 87 sqq.

1705, 4. — e cod. Florentino, graece cum latina versione H. Valesii. — In: *H. Valesii* Notae ad Socratis Hist. eccles. lib. V. 10.

1718, 4. — graece et latine. — In: *I. Alb. Fabricii* Bibl. Gr. T. VIII. p. 253 sqq.

1725, f. — graece et latine ex versione H. Valesii; item prologus et epilogus apologiae Eunomii, graece et latine, interprete H. Whartone, et Eunomii Scholion, latine interprete Fr. Turriano. edidit Basnagius. — In: *H. Canisii* Lectiones antiq. edid. Iac. Basnagii. (Amst.) T. I. p. 170 sqq.

1740, f. Eunomii confessio fidei, item prologus et epilogus apologiae, Graece et Latine, ex interpretatione H. Whartoni. — In: *Gu. Cave* Historia litter. Scriptor. eccles. Vol. I. p. 220 sqq.

1794, 8. Marcellinus Ancyranus. Marcelliana; aeced. Eunomii ἰσχυρῶς ἡρώως. Edidit et animadversionibus instruxit Ch. H. Rettberg. Gotting. — 10 Gr.

2) Apologeticus.

1705, 4. Eunomii Apologia, graece et latine interprete Iac. Fabricio. — In: *H. Valesii* Notae ad Socratis Hist. eccles. lib. V. 10.

1718, 4. — graece et latine interpre-  
lac. Fabricio. — In: *I. Alb. Fabricii*  
Bibl. Gr. T. VIII. p. 262—305.

1721, gr. f. Eunomii Apologia, graece  
et latine. — S. Basilius M. ed. Gar-  
nerius T. I. p. 618 sqq. Aus des Fabricius  
Bibl. ohne dessen Noten abgedruckt.

### B. Uebersetzung.

1711, 8. Eunomius's Apologetik;  
against which Basil the Great wrote his  
Confutation, transl. into English, by  
W. Whiston. — In dessen: Primitive  
Christianity reviv'd. (Lond.) Vol. I. p. 4 sqq.

### EUPHANTUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 678; *Harles* Ausg.  
T. II. p. 304.

I. F. Ebert: De Euphanto Olynthico.  
— In dessen: Dissertatt. Siculae T. I.  
(Regiom., 1825, 8.) T. I. p. 120 sq.

### EUPHORIION.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 678 sq.; *Harles* Ausg.  
T. II. p. 304 sq.

### A. Fragmente.

1823, gr. 8. De Euphorionis Chalci-  
densis vita et scriptis disseruit et quae  
supersunt eius fragmenta collegit et  
illustravit A. Meineke. Gedani, sumt.  
Alberti. — VIII, 211 SS. 1 *Thlr.* Vgl.  
die Rec. in der Bibl. crit. nova edid. Geel  
Vol. I. p. 40—44, Hall. Lit.-Zeit. 1824.  
no. 43.

### B. Erläuterungsschriften.

H. Fynes Clinton: On Euphorion.  
— In dessen: Fasti Hellenici. (Oxon.,  
1830, gr. 4.) Vol. II. p. 511 sq.

Heyne: De Euphorione. — In des-  
sen: Excurs. III. ad Ecl. VI. 64. Virgil.  
u. Excurs. V. ad Aeneid. II.

I. Toup: De Euphorione. — In  
dessen: Opuscula crit. (Lips., 1781, 8.)  
Vol. II. p. 132 sqq.

F. Jacobs: De Euphorione, epigram-  
matario. — In dessen: Commentarii in  
Anthologiam. Vol. III. P. III. p. 894 sq.

### EUPOLIS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 761 sqq.; *Harles* Ausg.  
T. II. p. 444 sqq.

### A. Fragmente.

1561, 8. Eupolidis fragmenta, graece  
et latine. — In: *Iac. Hertelii* Vetustis-

simorum Poetar. gnomic. collectio. Basil,  
u. in der: Bibl. veterum comicor. (Veron.,  
1816, 8.) p. 290—305.

1626, 4. Eupolidis fragmenta, graece  
et latine. — In *Hug. Grotii* Excerpta  
ex Tragoediis et Comoediis graecis. (Paris.)  
p. 498—507.

805, 8. Eupolidis Fragmenta. Gr.  
Lat. et cum notis edid. Rob. Walpole.  
— In dessen: Comicor. Graecor. Frag-  
menta. p. 3—5, p. 55 sq., p. 84 sq.

1829, 8. Eupolidis fragmenta, col-  
legit Mart. Runkel. — S. Phere-  
crates.

1832, gr. 8. De Eupolidis *Ἀποῦς* ac  
*Πολέου* scripsit Gust. C. H. Raspe.  
Commentatio de sententia decanorum  
acad. Rostoch. a. MDCCXXXI. praemio  
ornata Prostat Lipsiae ap. A. Lehn-  
holdum. MDCCCXXXII. — 3 Bil.  
Vorst., 114 SS, 20 Gr. S. *Gf. Hermann's*  
Rec. in d. Allg. SchulZ. 1833. II. no. 13;  
in dessen: Opuscula, Vol. V. p. 289 sqq.

### B. Erläuterungsschriften.

Ph. Buttman: Ueber die Baptä des  
Eupolis. — In den: Akad. Abhandl.  
d. Akad. d. Wiss. zu Berlin im J. 1822  
u. 1823; wdh. in *Buttmann's* Mythologus,  
(Berlin, Mylius'sche Buchh. 1829, 8.) Bd. 2.  
p. 161 sqq.

C. Gu. Lucas: De Eupolidi. — S.  
Cratinus, B.

—: Loci aliquot Eupolidis, in  
editione, qua fragmenta eiusdem comici  
collecta nuper prodierunt, desiderati.  
— S. Allg. Schul-Zeit. 1830. II. no. 87.

A. Meineke: De Eupolidi, veteris co-  
moediae poeta. — In dessen: Quaestio-  
num scenicarum Spec. I. (Berol., 1826, 4.)  
p. 35—39.

Mart. Runkel: Ad Eupolidis fragmen-  
torum collectionem supra memoratam.  
— S. Allgem. Schul-Zeit. 1830. II. no.  
102, p. 830 sq.

### EURIPIDES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 639 sqq.; *Harles* Ausg.  
T. II. p. 234 sqq.

### A. Textausgaben.

#### -I. Tragödien.

aa) S ä m m t l i c h e.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. S. I. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΤΡΑΓΩ-  
ΔΙΑΙ ὀκτωκαίδεκα, ὧν τα ὄνοματὰ ἐν τῇ  
ἔξης εὐρησεὶς σελίδι. — EURIPIDIS TRA-  
GOEDIAE octodecim, Quorum nomina  
in sequenti inuenies pagina. S. 2: ΤΩΝ

ΤΡΑΓΩΔΙΩΝ ὀνόματα. — *Εκαθ. Ὀρεσης. Φοινισσαι. Μηδεια. Ιππολυτος. Αλκηςαι. Ανδρομαχη. Ικτιδες. Βαχαι. Κυκλωψ. Ηρακλειδαι. Ελενη. Ιων. Ηρακλης μαινομενος.* TRAGŒDIARVM nomina. — Hecuba. Orestes. Phocnissae. Medea. Hippolytus. Alcestis. Andromache. Supplices. Iphigenia in Aulide. Iphigenia in Tauris. Rhesus. Troades. Bacchae. Cyclops. Heraclidae. Helena. Ion. Hercules furens. — Der Titel ist m. Holzschnittverz. umgeben. 1137 SS., von denen aber einige Bl. w. sind. Dann müssen noch 31 ungez. Bl. dabei seyn, 2 w. vorausgehend, m.: ΕΥΡΥΠΙΑΟΥ ΗΑΕΚΤΡΑ. Euripidis Electra, ualde quidem hactenus ab eruditiss desiderata tragœdia, ac nuper demum in lucem edita. Das letzte Bl. ist w. Diese sehr seltene Ausg., in der jedes St. c. besond. Titel hat, erschien nach Melanchthon's ersten Ausg. der latein. Ubsz.: *Francofurti ad M. apud Brubachium* u. zwar vor 1560, m. einigen Verless. aus der Aldine, aber auf sehr schlechtes Pp., abgedr. Auf d. LRBL. zwei Exx., die unter sich in den ersten vierzehn SS. verschieden sind. In dem andern Ex. folgen hinter dem Wort „pagina“ noch: „His accessit eiusdem Electra, ualde quidem hactenus ab eruditiss desiderata Tragœdia, ac nuper demum in lucem edita. FRANCOFORTI.“ S. 2 stimmen beide Ex. überein. S. 3 stehen in dem einen Ex.: ΕΠΙΓΡΑΜΜΑΤΑ (5) ΕΙΣ ΕΥΡΥΠΙΑΗΝ. ΙΩΝΟΣ. S. 4 beg. in dem einen erst, was in dem andern S. 3 schon beg.: „Μανουηλ του Μοσχουπουλου Συνοψις του βιου του ποιητου.“ u. schl. S. 11 (im a. Ex. S. 10), worauf sogl. folgt: „ἔποθεσις του δραματος οὕτως εχει.“, was S. 14 (im andern Ex. S. 13) schliesst. *I. A. Ernesti's* Ex., das sich jetzt in d. LRBL. bef., hat folg. handschriftl. Notiz: „Haec editio est ex officina Brubachii, ut ex insigni [*Ianus bifrons*] patet, quod est in calce [p. 1137 b]. In ea sunt notabiles lectiones, itemque versiculi, qui non sunt in aliis edd. Vnde ducta sit, non potui indagare. v. tamen Musgraviij Exerc. ad Eurip. p. 69 vbi fons versiculorum in Suppl. 263. s. indicavit.“ Diese Verse sind aus Melanchthon's Ubsz. entlehnt. Unter den Exx. auf d. LUBL. bef. sich eins m. der handschriftl. Bemerkung: „Liber Iacobi Molleri Francof. March. A. C. 1660.“

β) Mit Jahr u. Ort.

1503. 8. ΕΥΡΥΠΙΑΟΥ τραγωδίαι οκτωκαιδεκα ὄν || ἐπι μὲν ἔξηγησῶν. εἰσι δὲ αὐταί. || *Εκαθ. Ὀρεσης. Φοινισσαι. Μηδεια. Ιππολυτος. Αλκηςαι. Ανδρομαχη. Ικτιδες. Ιφιγενεια ἐν || Αὐλιδι. Ιφιγενεια*

*ἐν ταυροις || Ρησος. Τρωαδες. Βαχαι. Κυκλωψ. Ηρακλειδαι. Ελενη || Ιων.* EURIPIDIS tragœdiae septendecim, ex quib. quaedam habent commentaria. S' sunt hae. || Hecuba Orestes Phocnissae || Medea Hippolytus Alcestis || Andromache Supplices Iphigenia i Aulide Iphigenia in Tauris || Rhesus Troades Bacchae || Cyclops Heraclidae Helena || Ion. *Am E. Bd. I.: VENETIIS APVD ALDVM MENSE FEBRV. M.D. X.D.III.* — Hoc in libro cautum est ut privilegio in Caeteris. (*Bd. II.: ..privilegio ut in Caeteris.*) II Bde. — 268 u. 190 ungez. Bl. Im 2ten Bde. befindet sich: *Ηρακλης μαινομενος*, weggelassen ist aber *Electra*. Brunck tadelt (zu d. Phoen. 1263) diese Ausg., weil sie aus schlechten Handschr. herausgegeben ist. Dennoch haben alle späteren Ausgg. den Text derselben aufgenommen. *Orpinus* versuchte zuerst den Text der Aldine zu verbessern. LRBL.

1537. 8. ΕΥΡΥΠΙΑΟΥ τραγωδίαι οκτωκαιδεκα, *Εκαθ. Ὀρεσης. Φοινισσαι. Μηδεια. Ιππολυτος. Αλκηςαι. Ανδρομαχη. Ικτιδες. Ιφιγενεια ἐν Αὐλιδι. Ιφιγενεια ἐν Ταυροις. Ρησος. Τρωαδες. Βαχαι. Κυκλωψ. Ηρακλειδαι. Ελενη. Ιων. Ηρακλης μαινομενος.* — EURIPIDIS TRAGŒDIAE octodecim, Hecuba Orestes Phocnissae Medea Hippolytus Alcestis Andromache Supplices Iphigenia in Aulide Iphigenia in Tauris Rhesus Troades Bacchae Cyclops Heraclidae Helena Ion Hercules furens. Basileae apud Ioan. Heruagium anno, M. D. XXXVII. mense Martio. *Am E. des Textes: EN THΣ ΓHPMANIAS ΒΑΣΙΛΕΙΑ, ὑπο Ιωαννη Ἐρβαγιου. Επει ἀπο Χριστι ἀ φ λ ζ. μηνι ελασθολιωρι Ιαμενφ.* — Ordo Chartarum prioris partis. a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u x y z aa bb cc dd ee ff gg hh ii. Ordo Chartarum posterioris partis. Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Kk Ll Mm Nn Oo Pp Qq Rr Ss Tt Vv Xx Yy Zz. — LUBL.

1544. 8. ΕΥΡΥΠΙΑΟΥ τραγωδίαι οκτωκαιδεκα (etc. wie 1537) Euripidis Tragœdiae octodecim etc. Basileae per Ioannem Heruagium, Anno M. D. XLIII. Mense Septembri. — Mit der sig. a—Hh 3. Die griech. Scholien, die mit dieser Ausg. erschienen, s. nachh. C. Der Text ist geändert. LUBL. Wdh. 1551.

1551, gr. 8. ΕΥΡΥΠΙΑΟΥ τραγωδίαι οκτωκαιδεκα (etc. wie vorher) Euripidis tragœdiae octodecim etc. Basileae, per Ioannem Heruagium, Anno M. D. LI. Mense Septembri. — Mit der sig. a—Ll 5. Diese Ausg. enth. XIX St.; außer den auf d. Tit. gen. bef. sich hier die

*Electra* m. des Victorius Vorr. u. Inhaltsangabe. LRBL.

1562, f. Euripides Poeta, Tragicorum Princeps, in Latinum sermonem conuersus, adiecto e regione textu graeco, cum annotationibus et praefationibus in omnes eius tragoedias; autore Casparo Stiblinio. Accesserunt Iac. Miccylli de Euripidis vita ex diuersis auctoribus collecta: item de Tragoedia et eius partibus prolegomena quaedam. Item Io. Brodaci — Annotationes doctiss. nunquam antea in lucem editae. Ad haec index. Basilae per Io. Oporinum. mense Mart. — 845 SS., u. 12 Bil. Index. Des *Brodacens* Notae betreffen nur 11 St. *Stiblinus* fügte e. neue lat. Ubsz., die bald in Prosa, die sich dem jamb. Rhythmus nähert, bald im jamb. Versmass abgefasst ist, ausserdem jedem Stück e. Vorr., Inhaltsangabe, u. Bemerkungen von geringem Werth bei, und theilte jedes St. in Acte. LUBL. u. LRBL.

1571, 16. *Euripidou Tragōidiōi 16'*, Euripidis Tragoediae XIX. in quibus praeter infinita menda sublata, carminum omnium ratio haecenus ignorata nunc primum proditur: opera Gulielmi Canteri Ultraiectini. (Graece.) Antwerpiae. Ex officina Christophori Plantini, Regii prototypographi. M.D.LXXI. — 16 Bil. Vorst., 809 SS., u. 11 Bil.: Gu. Canteri in Euripidem notae, u. 8 Bil.: Euripidis Sententiae aliquot insigniores. *Canter* verbess. den Text metrisch nach Hephästion's Lebnen, so dass diese Ausg. eine neue Reihe in den Ausg. beginnat. *F. Jacob's* urtheilt in d. Vorr. zu s. Curae secundae über *Canter's* Verdienste: „Singulare illud acumen G. Canteri, qui plurimos locos in Aedina et Oporina turpissime corruptos, tanta cum felicitate et elegantia, tam subtili iudicio et Euripideae venustatis sensu restituit, ut haud sciam, an ex omnibus, qui superioribus temporibus Euripidi emendando adiecerunt animos, ullus sit, qui Cantero comparari, nedum palmam illi eripere queat.“ *Matthiü* in s. Ausg. Vol. VI. praef. p. XVIII. urtheilt über *Canter* nicht eben günstig, weil er die Aedine zu benutzen unterlassen hat. LRBL.

1597, 8. *Ευριπίδης*. Euripidis tragoediae XIX. Accedit nunc recens vicesimae, cui Danae nomen, initium, e vetustis Bibliothecae Palatinae membranis, Graece iunctim & Latine. Latinam interpretationem M. Aemilius Portus F. P. C. F. passim ita correxit & expoliuit, ut noua facie, nitidoq; cultu nunc primum in lucem prodeat. Carminum ratio ex Gvl. Cantero diligenter obseruata, additis eiusdem in totum

Euripidem Notis. Heidelbergae typis Hieronymi Commelini. Anno cldlxxxvii.

*II Bde.* — 6 Bil. Vorst., 800, 659 SS. Die Bemerkk. *Canter's* stehen unter dem Text; des *Dorotheus Camillus* lat. Ubsz. ist von *Aemilius Portus* verbessert. Der Text ist aus der vorhergeh. Ausg. wdh. Das Fragm. der *Danaë* ersch. hier zum erstenmal. LRBL.

1602, 4. *Ευριπίδου τραγωδιών, ὅσα σωζονται*. Euripidis tragoediae, quae extant. Cum Latina Gulielmi Canteri interpretatione. *Σχολία τῶν παρῶν δοκιμῶν εἰς ἕκτα τραγωδίας τῶν Ευριπίδου, συλλεγμένα ἐκ διαφορῶν παλαιῶν βιβλίων, καὶ συναρμολογηθέντα παρὰ Ἀρσενίου ἀρχιεπισκοποῦ Μονεμβασίας*. Scholia doctorum virorum in septem Euripidis tragoedias, ex antiquis exemplaribus ab Arsenio Monembasiae Archiepiscopo collecta. Accesserunt doctae Iohannis Brodaci, Gulielmi Canteri, Gasparis Stiblini, Aemilii Porti, in Euripidem Annotationes, Cum indicibus necessariis. Excudebat Pavlys Stephanus anno MDCII. — 6 Bil. Vorst., 747, u. 846 SS.; Notae Stiblini; 215 SS.: Notae I. Brodaci; 136 SS.: Notae Canteri; 16 Bil.: Porti notae; 10 Bil. Index. Es giebt auch Exx., in denen die Noten u. der Index, so wie auf dem Titel die Worte: „Accesserunt — necessariis“ fehlen. Des *Portus* Bemerkk. sind nur ausgewählt; die lat. Ubsz. aus der früheren Ausg. wdh.; die Scholien dagegen vermehrt. LRBL.

1614, f. Euripidis Tragoediae cum versione latina Gu. Canteri. — In *Iac. Lectii* Poetae graec. tragic., comic., lyric. et epigrammatici. Genev.

1694, f. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΣΩΖΟΜΕΝΑ ΑΠΙΑΝΤΑ. Euripidis quae extant omnia; Tragoediae nempe XX, praeter vltimam; omnes completae; item Fragmenta aliarum plus quam LX Tragoediarum; et Epistolae V, nunc primum et ipsae huc adiectae. Scholia demum doctorum Virorum in septem priores Tragoedias, ex diuersis antiquis Exemplaribus vndiquaque collecta et concinnata ab Arsenio; Monembasiae Archiepiscopo. Praemittitur Euripidis Vita ex variis Authoribus accuratius descripta. Etiam Tractatus de Tragoedia veterum Graecorum. Adduntur suis locis Scholia aliquot Mss. item selectiores Doctorum Virorum Notae et Coniecturae, cum perpetuis ad posteriores Fabulas commentariis. Genuinae Lectiones asseruntur, carminum ratione diligenter obseruata. Scholia vetera et Latina versio, omniaque adeo multo quam antehac emendatiora. Accedit

Index triplex 1. In Authorem. 2. In Scholia. 3. Authorem in Scholiis et Notis laudatorum. Opera et studio Iosuae Barnes, S. F. B. Emanuelis Collegii apud Cantabrigienses Socii maxime Senioris. Cantabr., ex officina Iohan. Hayes, celeberrimi Academiae Typographi. Impensis Richardi Green Bibliopolae Cantab. An. Dom. 1694. — 2 Bildnisse, u. 4 Bl. Vorst., LVI, 330 SS., u. 529 SS., u. 21 Bl. Index. *Falckenaer's* hartes Urtheil in d. Vorr. zu den *Phoeniss.* p. VIII. ist gerecht; indessen dürfen *Barnes* Verdienste um Euripides nicht zu ungünstig beurtheilt werden. Er wendete nicht bloss grossen Fleiss auf metr. Verbess. des Textes, sondern verbess. auch die Scholien zu den sieben ersten St., und ergänzte dieselben aus e. Codex des Collegium corporis Christi. Vgl. *Acta Erudit.* 1695, p. 355 sqq. Bemerkk. zu dieser Ausg. s. im *Classical Journal*, no. IX. p. 202. Die Fragm. sind nicht sorgfältig genug gesammelt. Exx. auf gr. Pp. sind selten u. theuer. LRBL.

1743 — 1754, gr. 8. *Ευριπίδης Τραγωδίας Τελειαί ΔΙΙΙΙΙΙ. Ἀποσπασματικαὶ καὶ Ἐπιτολαί.* Cioè Tragedie di Euripide intere XIX. Frammenti, ed Epistole, Greco-Italiane in versi. Illustrate d'Annotazioni al Testo Greco, ed alla Traduzione: Con la Vita di Euripide; Con un Trattato sopra l'utilità, ed il pregio delle Tragedie del medesimo; E con la Storica Narrazione di ciascuna Tragedia. Opera del P. Carmeli Accademico di Padova. In Padova, MDCCXLIII. Nella Stamperia del Seminario. Appresso Gio: Manfrè. Con licenza de Superiori, e Privilegio. XX Bde. — Jeder Bd. dieser schönen u. corr. Ausg. umf. ein St. Der Text ist nur Abdr. der vorhergeh. Ausg. Die Noten sind theils lat., theils ital. geschr., und ohne Bedeutung. Ein hartes u. gerechtes Urtheil über d. Ausg. spricht *Reiske* in den *Acta Erudit.* 1748, p. 534 sqq. aus, wo er auch einige Conject. zur Hekuba mittheilt.

1778, 4. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΤΑ ΣΩΖΟΜΕΝΑ. EURIPIDIS, quae extant omnia. Tragoedias superstites ad Fidem Veterum Editionum Codicumque MSS. cum aliorum, tum praecipue Bibliothecae Regiae Parisiensis recensuit: Fragmenta Tragoediarum deperditarum collegit: Varias Lectiones insigniores Notasque perpetuas adiecit: Interpretationem Latinam secundum probatissimas lectiones reformavit Sam. Musgrave, M. D. Accedunt Scholia Graeca in Septem priores Tragoedias ex optimis et locupletissimis Editionibus recusa. Oxon., c. typographico Clarendoniano. IV Bde.

— 4 L. 1 ad. Die drei ersten Bde. dieser schönen u. corr. Ausg. enthalten die St., u. zu K. jedes einzelnen die Noten. Am E. des Sten Bdes p. 507 bef. sich Zusätze zu d. Anmerk. und die Fragmente. Der 4te Bd. enth. die gewöhnl. aber vielfach verbess. lat. Uebsz., nebst die von *King* herausgeg. u. v. *Falckenaer* vervollständ. Scholia. Die Noten sind kurz, und meist kritisch, ausser wenigen, in denen schwier. Stellen erklärt werden. Nach d. gewöhnl. Meinung ist der Text v. *Musgrave* aufgeg.; *Hülsemann* dagegen in d. Ausg. des Ion p. 17 bemerkt: „Aldinam — expressit Musgravius“, u. p. 18: „Basin fecit Aldinam, sed denuo recensuit integrum Euripidem, metrum reflexit, fragmenta melius disposuit, versionemque dedit emendatorem. Haec editio palmam praecipuit reliquis omnibus.“ Krit. Hülfsmittel, jedoch nicht sorgfältig benutzt, sind 6 Paris. Handschr., die aber den Euripides nicht vollst. enth., so wie Varr., die bis zur Iphigenia in Tauris e. älteren Ausg. in d. Paris. Bibl. beigechr. sind; dann handschr. Bemerkk. v. *Tanaquil Faber*, der Ausg. des *Stephann* beigechr., und 2 ital. Codd. u. alte Ausg. Vgl. über diese wichtige Ausg. *Critical Review.* 1778 m. Sept. p. 189 — 200; *Bibl. Philol.* Vol. I. (Lips., 1779, 8.) p. 66 sqq.; (*Hyttenbachii*) *Bibl. crit.* (1778) Vol. I. P. IV. p. 1 — 44; Vol. II. P. I. p. 86 — 76. Es sind nur 500 Exx. gedr. Wdhg. ist die folg. LRBL u. LRBL.

1778 — 1788, gr. 8. Euripidis Tragoediae Fragmenta Epistolae ex editione Iosuae Barnesii avne recusa et aucta appendice observationum et variis doctorum virorum libris collecta (cura Sam. F. Nath. Mori et Ch. Dan. Beckii). Lips., sumtu Suikerti. III Bde. —

13 Thlr. 12 Gr. „Tomus III. continens Samvplis Musgraviü Notas integras in Evripidem. Accedunt praeter lectionis varietatem Scholia auctiora, commentationes et animadversiones Virotum doctorum excerptae et index verborum copiosus (a *Dan. Hestero factus*). Curavit Ch. Dan. Beckius.“ Bd. I. dieser Ausg., die alles enth. was die beiden von *Barnes* u. *Musgrave* umf., besorgte *Morus*, Bd. II. u. III. *Beck*. In J. 1816 kaufte c. engl. Buchhändler alle Exx. Vgl. *Jen. Lit.-Zeit.* 1790. no. 86. 87. Von *Beck* übersehene Noten s. in *Porson's Tracts and Miscellaneous criticisms.* (Lond. 1815, 8.) p. 169 sq.

1792, 8. Euripidis Tragoediae, Drama satyricum et fragmenta graecae ad optimos libros recensuit Ch. Dan. Beck; accedunt animadversiones perpetuae et glossarium. Regiom., Nicolovius. Tom. I. cont. Hecuba, Orestis, Phoenissae,

Medea. — 16 Gr., Schr.-Pp. 1 Thlr. 4 Gr. Unvollendet.

1797, 8. *Ἀπὸ τοῦ Ἐπιπέδου Τραγωδία σαζοπερα*. Euripidis Tragoediae quae supersunt, ex recensione Samuelis Musgravii. (Graece et Latine.) Glasguae Excudebat Andreas, Foulis. Edinburgi prostant Venales apud Laing, et apud D. Bremner. Londini MDCC. XCVII. X Bde. — 1 L. 5 sh. E. netter, aber nicht eben geschätzter Abdr. der Ausg. v. 1778. Die einzelnen St. haben besondere SZ. Auch Exx. auf gr. Pp. LUBL.

1802, 8. — S. nachh. bb) 1) β).

1807 — 1815, 8. Euripidis Dramata et Fragmenta fabularum deperditarum. Edidit, scholiis, versione latina, observationibus et lexico graecitatis Euripidae illustravit E. Zimmermann. Francf. ad M. IV Thle. — 9 Thlr. 12 Gr., holl. Pp. 11 Thlr. 6 Gr., VIPp. 24 Thlr. Die 3 ersten Bde. enthalten den Text; der 4te die Fragmente, die Scholien zur Hecuba u. dem Orestes a. Augsburg. Handschriften.

1810, 16. — graece, edidit Gf. H. Schaefer. Lips., Tauchnitz. IV Bde. — 2 Thlr. 16 Gr. In den 4 ersten St. ist Porson's Text aufgen.; die übr. aus der Glasgow. Ausg. Wdh. 1820 u. 1826.

1811, 32. Euripidis tragoediae viginti, cum variis lectionibus. Ex editione Iosuae Barnes. Oxon., Bliss. VI Bde. — 1 L. 4 sh.

1812 — 1813, 8. Euripidis Tragoediae. Ad optimorum librorum fidem recensuit et brevibus notis instruxit A. Seidler. Lips., Gerh. Fleischer. — X, 154; XIV, 170; XXIV, 217 88. 2 Thlr. Die Ausg. ist nicht vollendet. Die drei ersten erschienenen Bde. enth. die St. Troades, Electra Iphigenia in Tauris.

1813 — 1829, gr. 8. Euripidis Tragoediae et Fragmenta. Recensuit; interpretatione latinam correxit, Scholia graeca e codicibus mss. partim supplevit partim emendavit A. Matthiae. Lips., Weigel. IX Bde. — 24 Thlr. Schr.-Pp. 29 Thlr., VIPp. 37 Thlr. 18 Gr. Matthiae verbesserte den Text nach vielen krit. Hülfsmitteln, u. benutzte namentlich zuerst den cod. Florent. von Is. Foss verglichen, 3 codd. August., 13 codd. Florent. von Fr. de Furia verglichen, 2 codd. Hafn., die Niebuhr verglich, Dresd. und Paris. Handschr., 2 codd. Taurin. von Amad. Peyron verglichen, so wie die Lesarten des Pet. Victorius einer Aldine beige-schriebenen, die sich jetzt in der Münchner Bibl. bef., Wittenb. u. Bresl. Handschr., so wie die Bemerkk. v. Is. Foss, einer Ausg. von 1571 beige-schrieben. Ueberhaupt sind 66

Handschr. verglichen, von denen jedoch die meisten nur die ersten St. enthalten. Die Chöre sind nach den metr. Ansichten der neueren Philologen angeordnet. Die lat. Ubsz. ist verbessert.

1819, gr. 12. Euripidis Dramata, e rec. A. Matthiae. Lips., Weigel. III Bde. — 2 Thlr., jetzt 18 Gr. Die einzelnen Bde. sind zu 6 Gr. käuflich. Die Argumente sind aus der grössern Ausg. beibehalten.

1820, 16. — edit. ster. Lips., Tauchnitz. IV Bde. — 2 Thlr. 16 Gr. S. 1810 u. 1826.

1821, 8. Euripidis Tragoediae, Graece et Latine, ex nova Recognitione A. Matthiae. Oxon. III Bde. — Nette Ausgabe. 1 L. 7 sh. Gr. Pp. 12 Exx.

1821, 8. Euripidis Opera omnia. Graece et Latine, cum Scholiis Graecis et Notis VV. DD. Barnesii, Beckii, Blomfieldii, Brunchii, Burgessii, Burneii, Elmsleii, Hermannii, Hopfnerii, Jacobsii, Maltbyi, Marklandi, Matthiae, Monkii, Musgravii, Porsoni, Seidleri, Valckenarii, Wakefieldii, etc. etc. Accedunt Indices locupletissimi. Glasguae, ex prelo acad. cura et typis Andr. et Ioan. M. Duncan, impensis Ric. Priestley. Londini. IX Bde. — CCLIV, 463; 553; XX, 578; 642; 615; II, 604; XIV, 731; VII, 621; 744 88. 9 L. 9 sh., Gr. Pp. 13 L. 13 sh. Die einzelnen Stücke sind aus verschiedenen Ausgg. abgedr.; nämlich die 4 ersten St. aus Porson's Rec.; Hippolytus u. Alcestis a. Musgrave's; Suppl. u. die beiden Iphig. a. Markland's Ausg.; Rhes., Troades, Cyclops, Helena u. Ion a. Matthiae's; Bacchae aus BruncK's; Herakl. a. Elmsley's; Herk. fur. a. Hermann's Rec. Zu d. St. Troad. u. Rhes. sind die Scholien aus Elmsley's Ausg., die zu den übr. St. aus Matthiae's Ausg. abgedr. Die Noten enthalten Neues. In mehreren Exx. finden sich die einzelnen St. m. besond. SZ.

1825, gr. 12. ΕΥΡΥΠΙΔΟΥ ΔΡΑΜΑΤΑ. Euripidis Fabulae, cum annotationibus L. Dindorfii. Lips., Teubner. II Bde. — 499 u. 541 88. 2 Thlr. 4 Gr., SchrPp. 3 Thlr. 8 Gr. Die Noten sind krit. u. exegel. Bd. I. sind die Scholien zu Rhes. u. Troad. mit Elmsley's Varr. abgedr. Die St. sind einzeln käufl.

1825 — 1826, 8. Euripidis Dramata, edidit F. H. Bothe. Volumen prius. Hecuba. Orestes. Phoenissae. Medea. Hippolytus. Alcestis. Andromache. Supplices. Iphigenia in Aulide. Volumen posterius. Iphigenia in Tauris. Rhesus. Troades. Bacchae. Cyclops. Heracleidae. Helena. Ion. Hercules Furens.



Electra. Danaë. Lipsiae, libr. Hahn. *II Bde.* — XII, 660, 840 SS. 4 *Thlr.* 16 Gr. Die Noten unter d. Text enth. e. Ausw. der wicht. Lesarten, so wie Erklär. der Sprache u. Metrik, mit ausgew. Scholien. Zu d. ungewönl. Versmaassen sind die Schemata beigefügt, u. jedem St. eine Inhaltanz. Vor der Hecuba stehen die kurzen: Euripidis vitae, v. *Carmel, Elmsley* und *Bloch* bekannt gemacht. Bd. II. p. 789 sqq. bef. sich: Indd. verborum et rerum, quae tractantur in notis. Die St. sind einzeln käuflich. Correct. Vgl. Allg. Schul-Zeit. 1828. II. p. 289 sqq., u. *Seebode's* Krit. Bibl. 1828. p. 478 sqq.

1825 — 1826, 32. Euripidis Tragoediae XIX, fragmenta et epistolae, curante I. Fr. Boissonade. Paris., Lefebure. *V Bde.* — 27 fr. *Boissonade* fügte dieser schönen Ausg. kurze Bem. bei. Sie gehört zu dessen: *Poetarum graec. Sylloge.*

1826, 16. Euripidis Tragoediae. Nova editio ster., castigata et expolita: Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* — 1 *Thlr.* 16 Gr., jetzt 18 Gr., bess. Pp. 2 *Thlr.* 18 Gr. Die Theile sind einzeln käuflich.

1829 — 1834, gr. 4. Euripidis Tragoediae. Recensuit et commentariis in usum scholarum instruxit A. I. E. Pflugk. Vol. I. Sect. I—IV. Vol. II. Sect. I. (1831.) Sect. II. (1834.) *Medea, Hecuba, Andromache et Heraclides; Helena, Alcestis.* Gothae, libr. Hennings. — 1 *Thlr.* 16 Gr., SchrPp. 2 *Thlr.*, VI Pp. 2 *Thlr.* 20 Gr. Gehört zu der: *Biblioth. graeca Poetarum*, cur. *F. Jacobs et Val. Ch. F. Rost.*

1834, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΤΑ ΣΩΖΟΜΕΝΑ. Euripides' Werke, Urschrift, Uebersetzung in den Euripidischen Versmaassen u. Anmerkungen von J. Minckwitz. In Thl.: Die Phönikerinnen. Leipzig., Voss. — 12 Gr.

bb) Auswahl.

1) Vier Stücke.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Bl. I a ist leer. Bl. I b: YΠΟΘΕΣΙΣ ΜΗΑΕΙΑΣ ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ. Bl. 2 b: ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΜΗΑΕΙΑ. Bl. 98 b: ΤΕΛΟΣ ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ || AN||ΔΡΟΜΑ-||X||H||Σ.* — 98 Bil. m., 28 Zeil. u. *sign.* Diese Ausg., die ed. pr. von Euripides, enth. die vier St. *Medea, Hippolytus, Alcestis u. Andromache*, u. wurde von *Ianus Lascaris* herausgegeben, u. mit Capitälchen, wie die Anthologia wahrscheinlich zu *Florenz* von *Laurentius Franciscus de Alopa* zwischen 1494—1496 gedr. *Seidler* fand zuerst, dass einzelne Bil. m.

Veränder. des Textes umgedr. seien, und macht diese Erfahrung in *F. A. Wolf's* *Litterar. Anal.* I. p. 478 sqq. bekannt. Ein Kx. auf Pergam. bef. sich in der Handschr.-Samml. der LRBl.; ein abweich. Kx. auf der Bibl. zu Dresden. In dem Leipz. Kx. sind in der *Medea* 4 Bil. umgedr., nach d. Vergleich. m. *Barnes' Ausg.* v. 21—256 (*Bl. A III a Zeile 13: L εφφαίνεται, D εφφρίεται; Bl. A IV a Zeile 2: L λόγους, D λόγον; Bl. A V a Zeile 1: L φλον κέρανται, D φλα κέρανται; Bl. A VI a Zeile 7: L μογερά, D μογερά.*) — im *Hippolytus* 3 volle u. 2 halbe Bil. (*Bl. H I b Zeile 1: L μεταστρέφουσα, D μεταστρέφουσα; Bl. H II a Zeile 15: L τ' άν, D τάν; Bl. H III a Zeile 18: L γλυγεσθαι, D γλυγισσθαι; u. Bl. H b u. H a. Nach Barnes' Ausg. v. 1196 — 1337, 1397—1425, 1426—1452.*) — in d. *Alcestis* 3 Bil. (*Bl. H VII b; Bl. VII b Zeile 10: I βασιλειαν, D βασιλειαν; Bl. H VIII a Zeile 10: I νερόμισται, D νερόμισθα.* Dann von v. 16—162). Dana v. 768 in der *Medea* *L μάλις, D μάλις;* — in der *Andromache* v. 479 *L θουα, D θουα* ohne Accent. Die Varr. beider Exx., mit *Porson's* Ausg. verglichen, s. in *Wolf's* *Anal.* I. p. 474—480.

β) Mit Jahr u. Ort.

1567, 12. Tragoediae selectae Aeschylei, Sophocleis, Euripidis. Cum duplici interpretatione Latina, una ad verbum altera carmine. Eamianae interpretationes locorum aliquot Euripidis. An. MDLXVII. Excudebat Henr. Stephanus, illustris viri Huldrici Faggeri typographus. — 2 Bil. Vorst., 370 SS., 2 w. Bil.; 955 SS. LRBl. *Bl. 2* steht: „Auctores sequentium interpretationum. Evrip. Frag. Hecubae & Iphig. in Avl. interpretatio carmine, Erasmi est: interpr. ad verbum, partim ex Phil. Mel. praelectionibus, partim ex Dorotheo Camillo collecta est, sed multis in locis recognita. — *Medeae & Alcest.* interpretatio carmine Georgii Buchanani habet autorem; altera eisdem qui modo nominati fuerunt. — *Soph. Trag. Aiacem, Elect. ant. carmine* reddidit Georgius Rotallerus; ad verbum reddidit Aiacem Ioach. Camerarius; *Electrae et Antigones* vulgatam interpretationem F. P. raptim recognovit. — *Aesch. Trag. Prometheus* vertit ad verbum Matthias Garbitius.“

1748, 8. EURIPIDIS Hecuba, Orestes et Phoenissae, Cum Scholiis antiquis; ac Versione Notisque Johannis King, fere integris; curante Thoma Morell, qui Alcestin adiecit, Cum Scholiis quae extant, noua Versione et Notis perpetuis, in Usum Scholae Etonensis.

Lond., sumptibus R. Manby et H. S. Cox, J. Beecroft, G. Thurlborne et J. Pote, Bibliopolarum. *II Bde.* — 15 *sh.* E. in England geschätzte Ausg., welche *Th. Morell* aus *King's* Ausg. wiederholte. *LUBL.*

1771, 8. ΤΕΤΡΑΛΟΓΙΑ, sive Tragoediarum Delectus ex Euripide, nempe; Medea, Hippolytus, Iphigenia in Aulide et in Tauris. Graece. Oxon. — 3 *sh.*

1780, 8. et 4. Euripidis Tragoediae quatuor, Hecuba, Phoenissae, Hippolytus et Bacchae ex optimis exemplaribus emendatae. Argent., ex offic. Is. Henr. Heitz. — 2 *Thlr.* 12 *Gr.*; in-4 4 *Thlr.* Auch Exx. auf holl. Pp. Zur Textgestalt. benutzte *Bruuck* vorzüglich 3 Paris. Handschr. Die einzelnen St. sind von *Martini* besonders abgedr. worden.

1802, 8. Euripidis Tragoediae. Ad fidem Mstorum emendatae et brevibus notis emendationum potissimum rationes reddentibus instructae edidit Ric. Porson. Editio altera correctior indicibusque locupletissimis aucta. (*Cura Gf. H. Schaeferi*). Tom. I. Hecuba. Orestes. Phoenissae. Medea. Lips., G. Fleischer. — XVIII, 504 SS. Ist ein Abdr. v. Porson's Einzelausgg. 1807 sqq.

1807, 8. — Editio in Germania altera correctior et auctior, indicibusque locupletissimis instructa. T. I. Lips., G. Fleischer. — LXVI, 571 SS. 2 *Thlr.* 12 *Gr.* S. 1802 u. sqq.

1822, 8. Euripidis Hecuba, Orestes, Phoenissae et Medea, Graece. Edidit Ric. Porson. Editio correctior, cui tres Indices accedunt. Lond. — 6 *sh.* Abdr. der deut. Ausg. v. 1802, aber verm. S. 1825.

1824, 8. Euripidis Hecuba, Orestes, Phoenissae, Medea. *II Bde.* Ad fidem Mstorum emendatae et brevibus notis, emendationum potissimum rationes reddentibus instructae. In usum studiosae iuventutis. Edidit Ric. Porson. Editio in Germania III., correctior et auctior, indicibusque locupletissimis instructa. Accesserunt additamenta editionis novissimae Londinensis. Lips., G. Fleischer. — *Bd. I.* enth.: Hecuba, LXII, 132 SS.; *Bd. II.* Orestes, 152 SS.; *Bd. III.* Phoenissae 144 SS.; *Bd. IV.* Medea 142 SS. 2 *Thlr.* 20 *Gr.* Durch *Schäfer's* Verbess. hat diese n. Ausg. viel gewonnen. Die St. sind einzeln käuflich. S. 1825.

1825, 8. — Editio altera, cui accedunt Notae Gf. Hermanni et Gf. H. Schaeferi. Lond. *IV Bde.* — 14 *sh.* Abdr. der deut. Ausg. 1824. S. 1822.

1826, 8. Euripidis Tragoediae quatuor priores. Edidit Ric. Porson, de-nuo recensuit Iac. Scholefield. Lond., Treuttel.

1831, 8. Euripides. Hecuba, Medea, Phoenissae and Orestes. By J. R. Major. 2d edition. Lond. — 5 *sh.*

## 2) Drei Stücke.

1726, 8. EURIPIDIS Hecuba, Orestes, et Phoenissae. Collatis decem Manuscriptis textum et scholia emendavit: Scholiis ineditis, Versione elegantiore, notis perpetuis, et dissertationibus de metro Tragico auxit, et illustravit I. King. Coll. Regal. Cantab. Socius. Cantabr., typis academicis. *II Bde.* — 10 *sh.*, auch 1 *L.* 2 *sh.*; gr Pp. 3 *L.* 8 *sh.* King gab aus d. benutzten Handschr. der Bodleian. Bibl. fast nichts als Excerpte unbekannter u. Ergänzt. u. Verbess. bekannter Scholien. *Porson* urtheilt über diese Ausg. in s. Vorr. zur Hecuba p. XII: „Kingius multa loca ex MSS. correxit, sed iudicium acrum acri, et de emendationibus suis lectorem raro certiore fecit. In re metrica multum se jactat, et Schofiastarum auctoritate, quae nulla est, versus choricis disponit. Interdum ex conjectura mera eaque fallaci, textum interpolavit.“ Die lat. Ubsz. ist die von *Aemilius Porson* mit wenigen Verbesserungen.

1781, 8. Sophoclis Philoctetes, Euripidis Hecuba, Medea, Iphigenia in Aulide, graece; indicem graeco-latinum et mantissam variarum lectionum adiecit A. Herm. Niemeyer. Hal., Orphan. — 20 *Gr.* Wdh. 1797.

1794, 8. Hercules furens, Alcestis, Ion, Tragoediae Euripideae. — In *Gillb. Wakefieldi* Tragoediarum Delectus in usum scholarum editus (Lond. *II Bde.*).

1797, 8. — S. 1781.

1806, 8. Euripidis Alcestis, Andromache et Electra, Graece cum variis Lectionibus. In usum Scholae Westmonasteriensis. Oxon. — 4 *sh.* 6 *d.* Herausgeber war *Elmsley*.

1809, 8. Euripidis Hecuba, Orestes et Phoenissae, Graece, c. variis Lectionibus et Notis Sam. Masgravii, M.D. Oxon., typis Clarendon. — 4 *sh.*, gr. Pp. 9 *sh.* Herausg. war Gaisford.

1811, 8. u. 4. Εὐριπίδου Ἰκετιδες. Euripidis Supplices Mulieres, cum notis Marklandi integris et aliorum selectis. Accedunt de Graecorum quinta declinatione imparisyllabica et inde formata Latinorum tertia Quaestio grammatica, explicationes veterum aliquot auctorum, epistolae quaedam ad D'Orvillium datae cum indicibus necessariis. *I. Bd.* — Εὐριπίδου Ἰφιγένεια ἢ ἐν Αὐλίδι καὶ ἐν Ταυροις. Euripidis Iphigenia in Aulide et in Tauris cum notis etc. *II Bde.* Oxon., Cooke. — 10 *sh.*; in gr. Pp. sind 12

oder 20 Fkk. gedr. zum Pr. v. 3 L. 3 sh., die später bis auf 13 L. 13 sh. stiegen; in-4 1 L. 14 sh. Herausg. dieser Ausg. war Th. Gaisford. Vgl. Elmsley's Rec. in *QR.* (1812) Vol. VII. p. 441—464; Vol. VIII. p. 229 sqq., *Blomfield's* im Mus. crit. Cantabr. T. I. p. 181—198. Verm. wdh. 1822.

1822, gr. 8. Euripidis Supplices et Iphigenia in Aulide et in Tauris cum annotationibus Marklandi, Porsoni, Gaisfordi, Elmsleii, Blomfieldi et aliorum. *II Bde* Auch unter d. Tit.: *Ευριπίδου Ίσχυήρας*. Euripidis Supplices Mulieres cum notis Ier. Marklandi integris et aliorum selectis. Accedunt de Graecorum quinta declinatione imparisyllabica etc. Quae-ctio grammatica. *I. Bd* — Euripidis Iphigenia in Aulide et in Tauris cum notis Ier. Marklandi integris et aliorum selectis, cum indicibus necessariis. *II. Bd.* Lips., sumpt. Hartmanni. — X, 350, 342 88. 4 *Thlr.* Unter d. corr. Text stehen Gaisford's Noten nebst einigen v. *Musgrave* u. a. *Porson's* Bemerkk. sind durch d. deut. Herausgeber verm. P. 52 sqq. Marklandi commentarius ex utraque editione (a. 1768 et 1775). P. 206 sq.; Elmsleii Review of Markland's Supplices; p. 225 sqq.; Elmsleii Review of Hermann's Supplices ex diario classico no. XVI et XVII. P. 332 sqq.; Epistolae Marklandi, anglice et latine, ex priorie editione expressae. P. 341 sqq. Gaisfordi index in Marklandi notas, vermehrt. P. 349 sq.; index in Elmsleii censuras Vol. II. stehen unter dem Text *Markland's* Noten m. Zusätzen des Herausgebers u. a. Erklärer des Euripides. P. 190 sqq.; Elmsleii Review of Markland's Iphigenia in Aulide ex *QR.* no. 14 (edit. III. 1819) p. 456—466 desumpta; p. 198 sqq. dessen: Review of Markland's Iphigenia in Tauris: p. 204 sqq.; Elmsleii annotatio in Euripidis Iphigeniam Tauricam ex rec. A. Seidlerii, e Museo crit. Cantabr. T. II. p. 273—307 deprompta; p. 234 sqq.; C. Iac. Blomfieldi animadversiones in Supplices et Iphigenias ex editione Marklandi, item e Museo crit. Cantabr. T. I. p. 181—193 exhibitae; p. 245 sqq.; Elmsleii Review of Porson's Hecuba e *ER.* 1811. no. 37. p. 64—95 desumpta; p. 279 sqq. dessen: Review of Hermann's Hercules Furens e diario classico no. XV. p. 199—218; p. 300 sqq. dessen: Notes on the Ajax of Sophocles, e Museo crit. Cantabr. T. I. p. 351—369. Die *SZ.* der ersten Ausg. ist am R. bemerkt, Die *Iadd.* sind sorgfältig bearbeitet. *S.* 1811.

### 3) Zwei Stücke.

1520, 4. Euripidis Hecuba et Iphigenia in Aulide, Graece. Lovanii apud

Theodicum Alostensem Anno MDXX. Mense Augusto.

1524, gr. 8. — 1530, 4. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΤΡΑΓΩΔΙΑΙ ΔΥΟ ΕΚΑΘΗ καὶ Ἰσχυήρια ἐν Αὐλίδι. EURIPIDIS TRAGOEDIAE DVAE, Hecuba & Iphigenia in Aulide, Latinae factae, DES. Erasmo Roterodamo interprete. APVD INCLYTAM BASILEAM. AN. M.D. XXIII. Ex auctoris recognitione. *Am. E.*: Basileae apud Ioannem Frobenium. Mense Februario. An. M.D. XXIII. — 140 m. sign. gez. Bil. LUBL. u. LRBL.

1560, 4. — Paris., apud Morel.

1567, 8. Euripidis Hecuba et Iphigenia in Aulide graece, pro schola Argentinensi. Argent., per I. Richelium.

1703, 8. Euripidis Tragoediae, Medea et Phoenissae, Graeco-Latinae, cum Scholiis Graecis integris, nonnullis [ad *Phoenissas* e codice msto] nunc primum editis. Quarum prior ex collatione Henr. Stephani, posterior Hug. Grotii et Manuscripto Collegii Corporis Christi Cantabrig. Cum Commentario, variis Lectionibus atque Indice locupletissimo. Accedit eiusdem Vita iam demum conscripta. Studio et opera Wilh. Piers, Colleg. Emman. Socii. Cantabr., typis academicis, impensis Sam. Smith et Benj. Walford. — E. corr. Ausg. m. nach Handschr. verbess. Text; deren Varr. angegeben sind. 4 sh. gr. Pp. 1 L. 6 sh.

1711, gr. 8. *Ευριπίδου τραγωδία, Ηκκαθη και Μηδεια.* Euripidis Tragoediae, Hecuba et Medea. Graece. — In *Patusae* Encyclopaedia philologica. T. IV.

1715, 8. Euripidis Medea et Phoenissae, graece et latine, ex editione Iosuae Barnes. Lond.

1722, 8. Euripidis Medea et Phoenissae, graece et latine, ex versione Georgii Buchanani. Ediub.

1722, — 1726, 12. Euripidis Medea et Alcestis, graece cum latina versione G. Buchanani. Edinb. — 3 sh. 6 d. E. corr. Ausg.

1771, — 1783, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΕΝ ΑΥΛΙΑΙ — καὶ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΕΝ ΤΑΥΡΟΙΣ. EURIPIDIS dramata, Iphigenia in Aulide, et Iphigenia in Tauris. Ad Codd. Mss. recensuit, et Notulas addidit Ier. Markland, Coll. D. Petri Cantabrigiens. Socius. Lond., Bowyer et Nichols. — 5 sh. Die letztere Ausg. ist im Vergleich mit der ersten verändert u. verbess. *Markland* sandte seine Bemerkk. an seinen Freund *Will. Heberden* m. d. Bemerkk.: „arbitratu eius vel cremandae vel in publicum emittendae.“ die Heberden auch statt der Vorr. abdr. liess. Nach *F. A. Wolf's* Urtheil in d. Litterar.

Analekt. T. II. p. 391 sind *Markland's* Noten nicht eben von Bedeutung. S. 1810.

1792, 8. Le due Ifigenie d'Euripide, trad. in verso toscano sciolto dal B. G. B. Caracciolo, col testo greco. Firenze.

1810, 8. Euripidis Iphigenia in Aulide et in Tauris, Graece cum Notis Ier. Marklandi integris, et aliorum selectis. Oxon. — 3 sh. 6 d. Wdh. 1811 u. 1822.

1820, 8. Euripidis Hecuba et Phoenissae, in usum scholarum accurate editae et illustratae; adiecta est Elementorum metricae disciplinae succincta expositio secundum Gf. Hermannii rationem. (*Cura Ch. F. Ferd. Haacke*). Stendal, Franz. — 18 Gr.

1828, 8. Euripidis Heraclidae et Medea. Ex Recensione Pet. Elmsley, M. A. qui Annotationes suas et aliorum (*praecipue Hermannii*) selectas adjecit. Oxon. — 12 sh. 6 d.

cc) Einzelne Stücke.

1) Hecuba.

1540, 4. Euripidis Hecuba, graece et latine. Paris., apud Gu. Morel. — Wdh. 1560.

1543, 4. — graece et latine per Erasimum. Paris.

1545, 4. Euripidis Hecuba; Graecè cum Scholiis graecis. Paris., apud L. Lodoicum Tiletanum. — *Harless* irrt in der Ang. des J. dieser Ausg. *Maittaire* in den *Annal.* typ. T. III. p. 381, dem Beck T. III. p. XV folgte, sagt, dass sie Paris 1545, 4., nicht 1547, 4. erschienen sei.

1554, 8. TRAGOEDIA HECUBA, sapientissimi et elegantissimi Poetae EURIPIDIS, CVM interpretatione et explanatione accurata, quae ad eorum tamen quoque captum attemperata est, qui rudimenta modo Graecarum literarum degustaverant. Quorum studio haec opera plurimum adiuuante afferre, & profectum imprimis adiuuare poterit, auctore M. Matthaeo Hevstero Iavvano Coll. Lips. Edebatvr Lipsiae in officina Georgij Haantschii, Anno M. D. LIII. — 8 ungez. Bl. Vorst., 291 gez. Bl. u. 13 ungez. Bl. m. e. Sachregister, u. 1 Bl. Errata. LUBL. Auf der LRBL ein Ex. mit dem J. M.D.LV. im Titel, das aber übrigens jenem gleich ist.

1560, 4. Euripidis Hecuba, Graecè et Latine, Erasmo interprete. Paris., apud F. Morellum. — S. 1540.

1612, 4. Euripidis Hecuba, graece. Paris., apud Morel. — So Beck T. III. (1778) p. XV.

1617, 8. — cum metaphrasi poetica Des. Erasmi, edita ab H. Rumpio. Hamb.

1781, 8. *Ευριπίδου Ηεκάβη*. E recensione et cum notis Rich. Fr. Ph. Brunch. Praelectionum causa curavit G. H. Martini. Lips., ap. Gu. Glo. Sommer. — S. 1803.

1789, 8. Euripidis Hecuba. Selecta varietate lectionis et continua annotatione illustravit Casp. F. Ammon. Erlang., sumt. Wolg. Waltheri. — 1 *Thlr.* 12 Gr.

1797, gr. 8. ΕΥΡΗΠΙΔΟΥ ΗΕΚΑΒΗ. EURIPIDIS Hecuba, ad fidem Manuscriptorum emendata, et brevibus Notis emendationum potissimum rationes reddentibus instructa. In usum studiosae iuventutis. Lond., G. et T. Wilkie. MDCCXCVII. — XVIII, 77 SS. 3 sh. 6 d. Dies ist *Porson's* Iste Ausg., die oft verbessert, u. verm. wdh. wurde. Grundlage bildete die Aldine. Vgl. Göt. gel. Anz. 1798. no. 199. p. 1978 sqq.; Critical Review 1800. m. Nov. p. 243 sqq. u. Ch. Dan. Beck Commentarii Vol. I. P. I. p. 175 sqq. S. 1802.

1800, 8. Euripidis Hecuba. Gf. Hermannii ad eam et ad R. Porsoni notas animadversiones. Lips., Feind. — LXXVI, 180 SS. 1 *Thlr.* 8 Gr. Vgl. Göt. gel. Anz. 1800. no. 143. p. 1430 sqq. S. 1831.

1802, 8. — (*Editio altera*). Cantabr. typis acad. — LX, 86 SS. *Porson's* 2te Ausg., in der er seine Kritik gegen *Hermann* vertheidigt. Vgl. Leipz. neue Lit. Zeit. 1804. Jan. p. 203 sqq. 5 sh.; gr. Pp. 7 sh. 6 d. 2 Exx. sind auf Pergam. gedr. S. 1808.

1803, 8. *Ευριπίδου Ηεκάβη*, e rec. et cum notis Rich. Fr. Ph. Brunch. In usum praelectionum. Editio altera et emendatio eum varietate lectionis Porsonianae. Lips., ap. Sommer. MDCCCIII. — 82 SS. 6 Gr.

1805, 8. Euripidis Hecuba ex rec. Gf. Hermannii, cum animadversionibus, scholiis excerptis et indice copioso titulum maxime in usum edidit Gu. Lange. Hal., Kummel. — 22 Gr., Schr. Pp. 1 *Thlr.* 6 Gr. Wdh. 1828.

1808, 8. — Editio altera. Lond. — Abdr. von *Porson's* Ausg. S. 1797 u. 1802. Elmsley's Rec. s. im Edinb. Review (1811) Vol. XIX. p. 64—95.

1810, 8. — e rec. Brunclii, in usum scholarum. Lips., Sommer. — 4 Gr.

1816, 12. Euripidis Hecuba. Paris., ap. A. Delalain.

1822, 8. Hecuba of Euripides, transl. into English Prose, with the Greek Text of Professor Porson. By T. W. C. Edwards. Lond. — 8 sh.

1824, 8. ΕΥΡΗΠΙΔΟΥ ΗΕΚΑΒΗ e rec.

Rich. Fr. Phil. Brunckii, in us. schol., editio Va emendatior. Lips., ap. I. Sommer. — 4 Gr. Auf sehr schlechtes Pp. gedr.

1826, gr. 8. Euripidis Hecuba. Mit e. Commentar von A. Lafontaine. Hal., Hemmerde u. Schwetschke. — 147 SS. 16 Gr.

1826 (nicht 1825), 12. Hecuba of Euripides, from the Text, and with translation of the Notes, Preface and Supplement of Porson; critical and explanatory Remarks, partly original, partly selected from other Commentators: illustrations of Idioms from Matthiae, Dawes, Viger etc; a Synopsis of Metrical Systems; examination Questions; and copious Indexes. By the Rev. J. R. Major. For the Use of Schools and Students. Lond. — 5 sh.

1828, 8. Euripidis Hecuba ex rec. Gf. Hermannii cum animadversionibus, scholiis excerptis et indice copioso tironum maxime in usum edidit Gu. Lange. Editio II. auctior et emendatior. Hal., Kümmler. — XVI, 166 SS. 20 Gr., SchrPp. 1 Thlr. 4 Gr., VIPp. 1 Thlr. 12 Gr. Die Noten sind krit. u. exegetisch. S. 1865.

1828, 8. — Editio ster. Biponti, Ritter. — 4 Gr.

1829, 12. Euripides. Hécube, expliquée en fr. etc. Par P. H. Lebas. Paris, A. Delalain.

1831, gr. 8. Euripidis Hecuba. Deno recensuit Gf. Hermannus. Lips., libr. Weidmann. — VIPp. 1 Thlr. 6 Gr. S. 1800.

1837, 8. Euripidis Hecuba edid. F. H. Bothe. In us. schol. Edit. II. Lips. libr. Hahn. — 4 Gr.

### 2) Orestes.

1577, 8. *Ευριπίδου Ορέστης*. Euripidis Orestes, graece. Wittebergae. Anno M.D.LXXVII. — 40 Bl. LUBL

1584, 4. Euripidis Orestes, Graecè. Lutetiae, apud Fed. Morel.

1623, 4. — graece. Paris., ap. Libert.

1752, 12. Ο ΤΟΥ ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ὈΡΕΣΤΗΣ. EURIPIDIS Orestes. Adiecta est ad finem versio latina, ex editione I. Barnesii, in aedibus academicis excudebant Rob. et Andr. Foulis, Academiae Typographi M.DCC.LII.

1778, 8. *Ευριπίδου Ορέστης*. Ex recensione I. Barnesii, Varietate lectionis et animadversionibus illustravit I. F. Facius praefatus est Ch. Glo. Heyne. Coburgi, impensis R. R. W. Ahlii. 1778. — 14 Bl. u. 244 SS. 14 Gr. S. Allgem. deutsche Bibl. Vol. XXXIX. P. I.

1779, 8. Sophoclis Oedipus Ty-

rannus et Euripidis Orestes ex optimis exemplaribus emendati. (*Cura Brunckii*). Argent., ex off. I. H. Heitz. — M. e. Vorr. v. I. Schweighäuser. 20 Gr.

1798, gr. 8. *Ευριπίδου Ορέστης*. Euripidis Orestes ad fidem Manuscriptorum emendata et brevibus notis emendationum potissimum rationes reddentibus instructa. In usum studiosae juventutis. Lond., impensis G. Wilkie, Paternoster Row. M.DCC.XCVIII. — 1 Bl., 116 SS., u. 2 Bl.: Corrigenda. 3 sh. Herausgeber war Porson. Wdh. 1811.

1811, gr. 8. — editio II. Lond. — 3 sh. 6 d., S. 1798 u. 1818.

1818, gr. 8. — editio III. Lond. — 2 sh. S. 1811.

1821, 12. — gr. in us. stud. juv. Paris., Delalain.

1824, 8. Orestes of Euripides, translated into English Prose, with the Greek Text of Porson etc. By Th. W. C. Edwards. Lond. — 8 sh.

### 3) Phoenissae.

1577, 8. Euripidis Tragoedia Phoenissae, graece et latine, per Georg. Calaminum. Argentini, per Nic. Wyriot.

1630, gr. 8. Euripidis Tragoedia Phoenissae, Emendata ex manuscriptis, & Latina facta ab Hygone Grotio. Parisiis Apud Jacobum Ruart clbcccxxx. — 6 Bl. Vorst., u. 16 Bl.: prolegomena, u. 2 Bl., 125 SS., u. 1 Bl. Diese sehr seltene Ausg. gab Grotius nach seiner Flucht aus d. Gefängnis, während seines Aufenthalts in Frankreich heraus. S. 1631.

1631, 8. Euripidis Tragoedia Phoenissae, Emendata ex Manuscriptis, & Latine facta ab Hugone Grotio. Amstelodami Ex officina Michaelis Colini.

— Viell. nur veränd. Titel der vor. Ausg.

1733, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΦΟΙΝΙΣΣΑΙ, EVRIPIDIS, Tragicorum facile principis, Phoenissae, Tragoedia elegantissima. Recensuit ac Indicem adiecit M. Carol. Henr. Langius, Gymnas. Lubec. Subrector & Biblioth. Publ. Praef. Ad exemplar Iosvae Barnesii. Lubecae. clbcccXXXIII. Stanno Willeriano. — S. die Nachricht von dem Ursprung und Fortgang der Buchdruckerey in der Käys. Freyen und des H. Röm. Reichs Stadt Lübeck. (Lübeck, 1740, 8.) p. 165.

1755, 4. *Ευριπίδου Φοινισσαι*. Euripidis Tragoedia Phoenissae. Interpretationem addidit H. Grotii; Graeca castigavit e Mstis, atque adnotationibus instruxit; Scholia, partim nunc primum eculgata, subiecit Ludouicus Casp. Valckenaer. Francquerae, typis et sumptibus Iacobi Brouwer clbcccLV. —

XXIV, 831 SS. u. 9 Bl. Grundlage des Textes ist *King's* Ausg.; jedoch tilgte Valckenär die 12 interpolirten Verse. Exx. auf holl. Pp. sind selten. LUBL. S. 1797.

1758, 8. *Ευριπίδου Φοινισσαι*. — In: *Πενταλογία* sive Tragoediarum graec. Delectus cum adnotatione I. Burton. (Oxon.) T. II. Verm. wdh. im J. 1779.

1762, 8. Euripidis Phoenissae. — In *ter. Nic. Euringii* Chrestomathia tragica. Götting.

1772, 8. Euripidis Phoenissae, cum scholiis graecis, e recensione Valckenarii edidit, varietatemque lectionis indicemque verborum copiosissimum adjecit Ch. Gf. Schütz. Hal. — 18 Gr. S. 1820.

1779, 8. — In *Πενταλογία*. Edit. altera, cum notis Th. Burges. (Oxon.) T. II. S. 1758.

1787, 8. — S. Aeschylus. A. cc) 7. (1793.) 8. *Ευριπίδου Φοινισσαι*, e recensione et cum notis Rich. Fr. Ph. Brunck. Praefationem causam curavit G. H. Martini. Lips., apud Gu. Glo. Sommer. — 2 Bl., 110 SS. 6 Gr.

1797, 4. — Editio H. Lugd. Bat. — S. 1755 u. 1802.

1799, gr. 8. *Ευριπίδου Φοινισσαι*. Euripidis Phoenissae. Ad fidem Manuscriptorum emendata et brevibus Notis emendationum potissimum rationes redditibus instructa. In usum studiosae juventutis. Lond., Impensis G. Wilkie, Pater-noster Row, M.DCC.XCIX. Printed by Luke Hansard, No. 6, Great Turnstile, Lincoln's Inn Fields. — 1 Bl., 127 SS. 3 sh. Herausgeber war Ric. Porson. Wdh. 1811.

1802, 4. — Lugd. Bat., ap Sam. et Io. Luchtmans. M.DCCCII. — XXIII, 451, 196 SS. S. 1797 u. 1824.

1809, gr. 8. *Ευριπίδου Φοινισσαι*. Euripidis Phoenissae. Cum notulis edidit G. Burges, A. B. Londini Veneunt apud W. H. Lunn. M.DCCC.IX. — XII, 110 SS. 5 sh. E. tadelnde Rec. s. in QR. Vol. V. p. 181 sqq.; e. lobende dagegen im Class. Journal no. I. p. 129—139, no. II. p. 314 sqq. Zusätze des Vfs. s. ebd. no. II. p. 263—266.

1810, 8. — ex rec. Ric. Porsoni in usum scholarum. (Edidit F. Jacobs). Monach., Fleischmann. — 6 Gr. Wdh. 1822.

1811, gr. 8. — 2 sh. S. 1799. Die übr. Wdhgg. s. vorh. bb) 1).

1813, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΦΟΙΝΙΣΣΑΙ. Les Phéniciennes d'Euripide, avec un choix des scholies grecques et des notes françaises, par Fr. Thurot. Paris, Didot.

1820, gr. 8. Euripidis Tragoedia Phoenissae, cum Scholiis graecis. In usum

lectionum iterum edidit, adhibitis Valckenarii, Brunckii et Porsoni recensionebus, Hugonis Grotii versionem latinam indicemque verborum adjecit Ch. Gf. Schütz. Hal., Hendl. — XVI, 415 SS. 1 Thlr. 12 Gr. Die neuen kritischen Hülfsmittel, welche seit der ersten Ausg. bekannt wurden, sind unbenutzt geblieben; nur p. XII sind: Notatio praecipuarum lectionum in edit. A. Matthiae a vulgatis discrepantium hinzugefügt. Auch sind die Scholien nicht verm.; nur die krit. Noten nach d. neuesten krit. Hülfsmitteln. S. 1772.

1821, 12. Euripide. Phoenissae, in us. stud. juv. gr. edidit Ed. Prieur. Paris.

1822, gr. 8. — 6 Gr. S. 1810.

1823, 8. Phoenissae of Euripides, translated into English Prose, with the Greek Text of Porson etc. By Th. W. Edwards. Lond. — 8 sh.

1824, gr. 8. Euripidis Tragoedia Phoenissae. Interpretationem addidit H. Grotii, Graeca castigavit e Mstis atque adnotationibus instruxit, Scholia subiecit L. Casp. Valckenaer. Lips., sumpt. Hartmanni (, jetzt Lehnhold). II Bde. — XVIII, 489, 370 SS. 4 Thlr. S. 1802.

1827, — 1829, 8. — S. Aeschylus. A. cc) 2).

1835, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΦΟΙΝΙΣΣΑΙ. Euripidis Phoenissae. Edidit exoptimis libris et in us. stud. juv. enarravit I. Apitz. Lips., in libr. Hartmanni. M.DCCCXXXV. — XVI SS. Vorr., bis S. XXXII e. Index gr. et lat., 246 SS. u. 1 Bl. Errata. 1 Thlr.

## 4) Medea.

1545, 4. Euripidis Medea cum scholiis graecis. Paris., ap. I. Lodoicum Tiletanum.

1576, 8. — graece cum versione Buchananani. Argent.

1620, 8. — cum Buchananani metaphrasi, edidit H. Rumpius. Hamb.

1622, 4. — graece. Paris., ap. Morel.

1734, — 1754, 4. Euripidis Medea, cum scholiis et notis, graece et latine. Lond. — 3 sh. 6 d. Wenig gekannte Ausg.

1775, 8. Euripidis Medea, graece et latine. Glasguae, apud Foulis.

1779, gr. 8. Euripidis Medea. — S. Aeschylus. A. bb).

1784, 12. Euripidis Medea, graece et latine, ex editione Sam. Musgrave. Glasguae. — 2 sh., gr. Pp. 5 sh.

1785, 8. *Ευριπίδου Μηδεια*. Euripidis Medea cum Versione et Notis Viri eruditissimi Sam. Musgrave, M.D. iuxta

Editionem Oxoniensem. Accessere Notae et Animadversiones Cl. Rich. Fr. Ph. Brunchii, Argentoratensis. Etonae, Pote. — 3 sh.

(1793.) 8. *Ευριπίδου Μήδεια*, e recensione et cum notis Rich. Fr. Phil. Brunc. Curavit H. Blümner. Lips., ap. Gu. Glo. Sommer. — 2 Bil., 90 ss., u. 1 Bil.: Emendanda.

1801, 8. *Ευριπίδου Μήδεια*. Euripidis Medea ad fidem Manuscriptorum emendata et brevibus notis emendationum potissimum rationes reddentibus instructa. In usum studiosae juventutis. Edidit Ric. Porson A. M. etc. Cantabrigiae, typis acad. excudit I. Burges. MDCCC1. — 2 Bil., IV, 103 ss. 3 sh. 6 d., besser Pp. 7 sh. Zwei Exx. sind auf Pergam, gedr. Notae in Euripidis Medeam ed. Porson. s. im Classical Journal no. XX. p. 412. S. 1817 u. 1822.

1817, 8. — Editio II. Cantabr. — 3 sh. S. 1801 u. 1822.

1818, 8. *ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΜΗΔΕΙΑ*. Euripidis Medea. In usum studiosae juventutis recensuit et illustravit Pet. Elmsley, A. M. Oxon., ap. Parker et Londini ap. Payne. — 320 ss. 10 sh. 6 d. Elmsley benutzte neue krit. Hülfsmittel. Vgl. Gf. Hermann's Rec. im Class. Journal no. XXXVIII. p. 267—269; XLII. p. 338—357; XLIV. p. 402—428. Wdh. in dessen Opuscula T. III. p. 143 sqq. S. 1822.

1819, 8. — Edidit I. Lenting. Zutph. — 2 Thlr. 16 Gr.

1821, 8. The Medea of Euripides, translated into English Prose, with the Greek Text of Professor Porson. etc. By Th. W. C. Edwards, M. A. Lond. — 8 sh.

1822, gr. 8. *ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΜΗΔΕΙΑ*. Euripidis Medea. In usum studiosae juventutis recensuit et illustravit Pet. Elmsley, A. M. Accedunt Gf. Hermannii Adnotationes. Lips., sumpt. Hartmanni (, jetzt Lehnhold). — XII, 428 ss. 2 Thlr. 16 Gr. Verm. Wdhg. der Ausg. von 1818. Vgl. Seebode's Krit. Bibl. 1823. St. III. p. 373 sqq. u. St. V. p. 475 sqq.

1822, — 1827, gr. 8. Euripidis Medea, ex rec. Pet. Elmsley. In usum scholarum. Lips., Hartmann (, jetzt Lehnhold). — 6 Gr.

1828, 8. — Editio ster. Biponti, Ritter. — 4 Gr.

### 5) Hippolytus.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Euripidis Hippolytus; adiunctus et Senecae Hippolytus. — Erschien 1599.

β) Mit Jahr u. Ort.

1582, 8. Euripidis Hippolytus, graece. Witteb.

1756, 4. *ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ*. Euripidis Hippolytus ex Ms. Bibliothecae Regiae Parisiensis emendatus. Variis Lectionibus et Notis Editoris (Samuelis Musgrave), accessere viri clarissimi Ieremiae Markland Emendationes. Ooxon., e typ. Clarendoniano. Prostant apud I. Fletscher, et R. Clements; Londini apud T. Wilcox. MDCCLVI. — 5 sh. Auch Exx. auf gr. Pp. Markland's Noten durch e. Freund von ihm bekannt gemacht. S. MR. 1756. März p. 194—204.

1768, 4. *Ευριπίδου Ιππολυτος*. Euripidis Tragoedia Hippolytus, quam latino carmine conversam a G. Ratallero, annotationibus instruxit L. Casp. Valckenauer. Lugd. Bat., Luzac. Dazu geh.: L. Casp. Valckenarii Diatribe in Euripidis perditorum dramatum Reliquias. Lugd. Bat., Luzac. 1767. — Die aus Handschr. entlehnten Noten sind von den übr. geschieden, und im Commentar genauer behandelt. Es giebt auch Exx. auf grPp. Wdh. 1823.

(1788.) 8. *Ευριπίδου Ιππολυτος στεφανηφορος*. E recensione et cum notis Rich. Fr. Phil. Brunc. Praelectionum causa curavit G. H. Martini. Lips., ap. Gu. Glo. Sommer. — 4 Bil., 95 ss. S. 1810.

1796, gr. 4. *Ευριπίδου Ιππολυτος Στεφανηφορος*, cum Scholiis; Versione Latina, variis Lectionibus, Valckenarii Notis integris, ac selectis aliorum VV. DD. quibus suas adiunxit Fr. H. Egerton. Oxon. — 8 Bil. Vorst., 293 ss., 3 Bil. Addenda; 92 ss. Addenda et Corrigena; u. 99 ss. notae. 1 L. 16 sh. Es sind nur wenige Exx. auf Kosten des Vfs. gedr. und an dessen Freunde verschenkt. Zu v. 77 s. Class. Journal no. XXIII. p. 111 sq. S. Brit. Crit. 1797. for April; Crit. Review 1797. for Febr. p. 177; ephem. litter. Gotting. 1798. no. 204. p. 2026 sqq. Netto Ausg.

1809, 4. Hippolyto, Tragedia de Euripides, vertida do Grego em Portuguez, pelo Director de humadas Classes de Academia. Com o texto. Lisboa, pela Academia. (Vendem-se na loja de Bertrund) — 480 rs.

1810, 8. *Ευριπίδου Ιππολυτος Στεφανηφορος*. E recensione et cum notis Rich. Fr. Phil. Brunc. In usum praelectionum. Editio altera aetior et emendatior. (Curavit Gf. H. Schaefer). Lips., ap. I. Sommer MDCCCX. — 108 ss. 5 Gr. Schäfer fügte einige Noten bei. S. 1788.

1811, — 1812, — 1821, 8. *Ευριπίδου Ἰππολύτου στεφανηφόρος*. Euripidis Hippolytus Coronifer. Ad fidem mstorum ac veterum editionum emendavit et annotationibus instruxit Iac. H. Monk. Cantabr., Deighton. — 8 sh. E. Rec. der ersten Ausg. s. im Class. Journal no. IX. p. 193—201, XI. p. 74—81. S. auch *ib.* no. LXXIII. p. 124—133: Canons and Remarks in the Hippolytus and Alcestis of Monk. Wdh. 1823.

1816, 8. Euripidis Hippolytus coronatus ad textum Brunckii expressus in usum scholarum. Hafn. — So in: Fortegnelse over de Bøger. 1817, 8. angezeigt.

1821, 12. Euripidis Hippolytus; graece, in usum studiosae iuventutis. Paris, Delalain.

1823, gr. 8. Euripidis Hippolytus Coronifer. Ad fidem Manuscriptorum ac veterum Editionum emendavit et annotationibus instruxit Iac. H. Monk, S. T. B. Coll. SS. Trin. Soc. et Graec. Litt. ap. Cantabrigg. Professor Regius. Lips., sumpt. Hartmanni (, jetzt Lehnhold). — VIII, 183 SS. 21 Gr. Vermehrt.

1823—1824, 8. Euripidis Tragoedia Hippolytus quam latino carmine conversam a Georgio Ratallero adnotationibus instruxit L. Casp. Valckenaer. Lips., sumpt. Hartmanni (, j. Lehnhold). *Dazu geh*: Lud. Casp. Valekenari Diatribe in Euripidis perditorum dramatum reliquias. *ib.*, 1824. — XXXII, 416 SS. 2 Thlr.; VIII, 328 SS. 1 Thlr. 16 Gr. Diese Wdhg. ist in vol. I. durch: Th. Tyrwhitti Coniecturae in Euripidem edid. Elmsteius. Oxon., 1822. vermehrt.

1827, 8. Euripidis Hippolytus coronifer. Textu recognito, cum selectis scholiis in usum scholarum edidit A. Sander. Hildesiae, Gerstenberg. — 100 SS. 10 Gr.

## 6) Alcestis.

1568, 8. Euripidis Alcestis, graece seorsim edita, Argent., apud Iosiam Rihelium.

1619, 4. — graece. Paris., apud Libert.

1776, 8. *Ευριπίδου Αλκείστis*, cum scholiis graecis et versione latina Buchananani, e recensione et cum notis Ios. Barnesii. Cvravit, et indicem omnium vocum adiecit I. F. Sal. Kaltwassers. Praefatus est I. Gf. Geissler. Gothae, ap. C. Gu. Ettingerum. CIOCCCLXXVI. — 8 Bll., 248 SS., u. 2 Bll. Errata. 12 Gr.

1789, 8. Euripidis Alcestis graece et latine. Cum notis Barnesii, Musgravii, Reiskii aliorumque quibus et suas adie-

cit Ch. Thph. Kuinöl. Lips., sumtu Beerii. — XVI, 207 SS. Wdh. 1811.

1794, 8. — cum notis G. Wakefieldii. — In dessen: Tragoediarum graec. Delectus. (Lond.) Vol. I.

1800, 8. Alcestis Euripidea. Edidit, diatriba recognita et adnotatione perpetua illustravit Glo. Adolph Wagner. Lips., Suiequert. — XVI, 200 SS. 16 Gr. Die Diatribe ersch. schon 1797.

1806, 8. Euripidis Alcestis; Graece cum variis lectionibus. (*Edidit Pct. Elmsley*). Oxon. — 2 sh. 6 d.

1811, 8. — Editio nova. Lips., Hinrichs. — 14 Gr. S. 1789.

1816, 8. *Ευριπίδου Αλκείστis*. Euripidis Alcestis. Ad fidem Manuscriptorum ac veterum editionum emendavit et annotationibus instruxit Iac. H. Monk. Accedit Geo. Buchananani versio metrica. Cantabr., typis ac sumt. acad. excudit I. Smith. — 176 SS. 9 sh. Vgl. Leipz. Litt. Zeit. 1816. no. 293, p. 2343. S. 1818.

1817, 12. Alceste, tragédie d'Euripide, en grec, d'après l'édition de I. H. Monk, professeur de littérature grecque à Cambridge, réimprimée par les soins de C. N. Paris, Delalain. — Wdh. 1828.

1818, 8. — Editio secunda. Cantabr., typis acad. excudit Io. Smith. Veneant Londini apud Mawman. — 176 SS. 6 sh. 6 d. Diese 2te Ausg. ist von der ersten nicht sehr verschieden. S. 1826.

1823, 8. Euripidis Alcestis, cum integris Monkii suisque adnotationibus edidit E. F. Wüstemann. Gothae, sumt. Ettingeri. — XVI, 225 SS. 1 Thlr. Der Herausgeber weicht von Monk sehr ab durch Benutz. von *Foss* Vergleich. der Florentiner Handschr. Vgl. *Gf. Hermann's* Rec. in der Leipz. Lit. Zeit. 1824. no. 85. p. 675 sqq.

1824, 8. The Alcestis of Euripides, from the Text of Monk; with the scanning Ordo, and a literal Translation. By W. T. C. Edwards, M. A. Lond. — 8 sh.

1824, gr. 8. Euripidis Alcestis cum selectis adnotationibus potissimum I. H. Monkii. Accedunt emendationes Gf. Hermannii. Lips., sumtib. Hinrichsii. — XX, 126 SS. 14 Gr.; holl. Pp. 20 Gr.

1826, 8. — Editio III. Cantabr. — 8 sh.

1828, 12. — texte grec. Nouv. édition, avec arguments et notes en français. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 80 cent.

1834, 8. Euripidis Alcestis. Ad codicem Vaticanum recensuit Guliel. Dindorfus. Oxon. e typogr. acad. MDCCCXXXIV. — 75 SS. Diese Ausgabe enthält ein bisher unbekanntes didaskalisches Fragment über das Stück. Ueber



die krit. Textgestalt. vgl. *B. Klotz's Rec. in Jahn's N. Jahrbh.* 1837. Bd. XIX. p. 278 sqq.

7) *Andromache.*

1537, 4. Euripidis *Andromache*, Graecè; cum Didaci Pyrrhi Lusitani, de remediis adversus fortunae impetus e tragoedia petendis, ad Hieronymum Franciscum carmine Latino elegiaco. Lovanii, ex officina Rutgerii Rescii. Mense Augusto.

1619, 8. — graece cum versione metrica Q. Septimii Florentis Christiani, Paris. curante H. Rumpio. Hamb.

1779, 8. Euripidis *Andromache*, ex optimis exemplaribus emendata. (*Cum observationibus maxime criticis Rich. Fr. Ph. Brunck.*) — An: Sophoclis Electra. Argent.

1807, 8. *Ευριπίδου Ἀνδρομαχή*. Euripidis *Andromache*; Graece cum Notis. (*Eddidit Pet. Elmsley.*) Oxon. — Eine corr. u. nette Ausg.

1819, gr. 8. — graece et latine, cum scholiis, et notis Beckii, Burneii, Monckii, Porsoni aliorumque. Glasg. (Lond., Priestly.) — 8 sh.

1820, 12. Euripidis *Andromache*, graece, in usum studiosae juventutis; curante Edm. Prieur. Paris., A. Delalain.

1826, gr. 8. Euripidis *Andromache*. Recognovit, adnotationi Barnesii; Musgravi, Brunckii fere integrae et Matthiae selectae suam adiecit, scholia emendatiora et indices addidit I. Dav. Körner. Züllichav., Darmmann. (*jetzt Lips., libr. Baumgärtner.*) — XVIII, 266 ss. 1 *Thlr.* 8 Gr., jetzt 16 Gr. Der Text ist mehrfach verbessert. Vgl. *Allgem. Schul-Zeit.* 1827. II. no. 23. p. 193 sqq.

1829, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ. Euripidis *Andromache*. Σχολία παλαιά εἰς τὴν Εὐριπίδου Ἀνδρομαχίαν. Vetera Scholia ad Euripidis *Andromachen*. Edidit cum sua tam ad fabulam; quam ad Scholia adnotatione I. Lenting. Zutphaniae, apud H. C. A. Thieme. — 16, 424 ss. 3 *Thlr.* 8 Gr.

8) *Supplices mulieres.*

1763, 4. *Ευριπίδου Ἰκετιδες*. Euripidis Drama: *Supplices mulieres*. Ad codd. recensitum, et versione correcta, notis vberioribus illustratum. Accedit de Graecorum quinta declinatione imparisyllabica et inde formata Latinorum tertia, quaestio grammatica. Cum explicatione locorum aliquot ex auctoribus graecis et latinis. (*Eddidit Ier. Markland.*) Londini, excud. Gul. Bowyer. — 10 sh. 6 d. *Jortin* corr. diese auf Kosten Heberden's gedr. Ausg. Die im Titel

angezeigten Abhandl. waren 1761 in 40 Exs. gedruckt worden. Am E. stehen: *Explicationes veterum aliquot auctorum gr. et lat. S. Klotzii Acta litter.* Vol. I. p. 190—194. Wdh. 1775.

1775, 8. — in usum scholae Etonensis. Londini, ap. Gul. Bowyer et I. Nichols. — 3 sh. Diese n. Ausg. ist gegen die erste verändert, S. 1763.

1811, 8. Euripidis *Supplices*. Recensuit Gf. Hermann. Lips., G. Fleischer. — 12 Gr. S. d. Rec. im *Class. Journal*, no. XVI. p. 417—440; XVII. p. 49—64.

1818, 8. Euripidis *Supplices Mulieres*, graece cum Notis Marklandi integris et aliorum selectis. (*Edid. Gaisford.*) Oxon.

1832, 12. *Les Suppliantes*, tragédie d'Euripide: texte grec, avec analyse et notes en français. Par J. P. Rossignol. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 50 cent.

9) *Iphigenia in Aulide.*

1618, 8. Euripidis *Iphigenia in Aulide*, graece cum metaphrasi metrica, latina Erasmi curante H. Rumpio. Hamburgi.

1795, 8. Euripidis *Iphigenia in Aulide*, graece. Recensuit, commentario illustravit indicemque vocum adiecit I. G. Ch. Hoepfner. Hal., Hendel. — 1 *Thlr.* 4 Gr.

1822, 12. *Iphigénie en Aulide* d'Euripide, texte grec, revu et corrigée. Paris, Aumont et Nyon. — 72 ss.

1823, 12. — Edition collationnée sur les textes les plus purs. Procédé stéréotype de M. le marquis de Paroy et Durouchail. Paris, Lesage.

1827, 12. — Edition collationnée sur les textes les plus purs, avec des sommaires nouveaux, par Jos. Planche. Paris, Belin-Mandar et Devaux.

1827, 12. — texte grec, revu sur l'édition allemande de Matthiae, avec des notes critiques, historiques, grammaticales et les imitations de Racine. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 80 cent.

1831, 8. Euripidis *Iphigenia in Aulide*. Recensuit Gf. Hermann. Lips., libr. Weidmann. — XXXII, 164 ss. VIp. 1 *Thlr.* 6 Gr. Vgl. *Allgem. Schul-Zeitung* 1833.

1831, 12. Euripide. *Iphigénie en Aulide*; texte grec, revu, corrigé & accompagné de notes, par Al. Pillon. Paris, Maire-Nyon.

10) *Iphigenia in Tauris.*

1824, 12. Euripidis *Iphigenia in Tauris*, graecè, in usum studiosae juventutis. Paris., A. Delalain

1828, 12. — Paris., Maire-Nyon.  
1833, 8. Euripidis Iphigenia Taurica. Rec. Gf. Hermannus. Lips., libr. Weidmann. — 1 *Thlr.*, 12 *Gr.*

## 11) Troades.

1578, 8. Troades Euripidis, cum interpretatione latina evidenti ac dilucida Ph. Melancthonis. Argentinae, excud. Wyrriot.

1622, 4. Euripidis Troades, graece. Paris., apud Libert.

1807, 8. Euripidis Troades, Graece, partim Cod. mss. partim Ope-Conjecturarum emendata. Subjicitur Appendix in qua Carminibus Euripideis quae vulgo habentur monostrophica versus et vetus Ordo nunc demum restituitur. Studio G. Burgess. Cantabr. — 5 *sh.*, gr. Pp. 6 *sh.* Ueber diese Ausg., an welcher der Herausgeber 19 Jahre arbeitete, und die auch *Elmsley* empfahl, vgl. Quarterly Review Vol. III. u. Class. Journal no. I. u. II.

1819, 8. Euripidis Troades, graece et latine, ex rec. Matthiae, cum scholiis graecis et notis Barnesii, Burneii, Porsoni, Seidlerii et aliorum. Glasg. — 3 *sh.* In dieser Ausg. ersch. die griech. Scholien zuerst.

1821, 12. Euripidis Troades, gr. in ns. stud. jur. car. Ed. Pricur. Paris, Delalain.

1831, 8. Euripidis Troades, ex rec. A. Matthiae. Oxon. — 7 *sh.* 6 *d.*

## 12) Bacchae.

1821, 8. *Ευριπίδου Βακχαι*. Euripidis Bacchae. In usum studiosae iuventutis recensuit et illustravit Pet. Elmsley. Oxon., e typ. Clarendon. — 195 SS. 6 *sh.*, jetzt 10 *sh.* In England wird diese Ausg. allen vorgezogen. Grundlage ist die Aldine, zu deren Textverbess. 5 Handschr. benutzt sind, deren Varr. auch p. 187 sqq. angegeben werden. Die verderbten Verse sind angemerkt. Pag. 193 sqq. wird a. e. Mailänder Handschr. eine kurze *Vita Euripidis* bekannt gemacht, d. jedoch am E. verstümmelt ist. Diese Lücke ergänzte *Rossignol* im Journal des Savans 1832 aus e. Handschr. der Bibl. St.-Geneviève. Vgl. Class. Journal no. XLVI. pag. 397 — 410.

1822, 8. Euripidis Bacchae. In usum studiosae iuventutis recensuit et illustravit Pet. Elmsley, A. M. Editio auctior indicibusque instructa. Lips., sumpt. Hartmanni (*jetzt* Lehnhold). — XII, 186 SS. 21 *Gr.*

1823, 8. Euripidis Bacchae. Recensuit Godofredus Hermannus. Lips., ap. Fleischerum. — LVI, 168 SS. 1 *Thlr.*

## II.

Ueber beide Ausgg. vgl. Museum crit. Cantabr. T. II. p. 643 — 671.

1832, 12. Les Bacchantes. Tragédie d'Euripide; texte grec, avec analyses et notes en fr. Par G. G. à Paris, A. Delalain. — 1 *fr.* 50 *cent.*

## 13) Heraclidae.

1627, 4. Euripidis Heraclidae, Graece. Paris., apud I. Libert. M.DC.XXXVII.

1813, 8. ΕΥΡΗΠΙΔΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΔΑΣ. Euripidis Heraclidae. Ex recensione Petri Elmsley, A. M. qui annotationes suas et aliorum selectas adjecit. Oxonii, excudebat Samuel Collingwood. — 144 SS. 6 *sh.* Rec. s. im Quart. Rev. Vol. IX. (1813) p. 348 — 366; Class. Journal no. XIV. p. 298 — 307; XVI. p. 391 — 403; Museum crit. Cantabr. T. I. p. 134 sqq.

1821, 8. Euripidis Heraclidae, ex recensione Pet. Elmsley, qui annotationes suas et aliorum selectas adjecit. Editio auctior indicibusque instructa. Lips., Hartmann (*jetzt* Lehnhold). — V, 162 SS. 16 *Gr.* S. 1813.

1824, 8. — Oxon. — 3 *sh.*

1829, 12. Les Héraclides, tragédie d'Euripide, texte grec, d'après l'édition de M. Boissonade. à Paris, A. Delalain. — 1 *fr.* 50 *cent.*

## 14) Helena.

1832, 12. Hélène, tragédie d'Euripide, texte grec, avec argument et notes en français. Par J. P. Rossignol. Paris, Delalain. — 1 *fr.* 80 *cent.*

## 15) Ion.

1794, 8. Euripidis Ion, graece cum notis Wakefieldi. — In dessen Delectus tragoediarum (Lond.) Vol. II.

1801, 8. Euripidis Ion, Graece. Ad optimas editiones, criticorum multorum notationes, et Metricorum Observationes, recognitus; Commentario perpetuo, prolegomenis et indicibus illustratus, Studio F. Hülsemann. Lips., sumtu Schwickertii. κρυπτα. — XVIII, 314 SS. 1 *Thlr.*

1820, 8. Euripidis Ion, graece et latine. Ex rec. A. Matthiae, cum notis Beckii, Burneii, aliorumque. Glasgov. — 3 *sh.*

1826, 12. Ion, tragédie d'Euripide, texte grec, revu & corrigé. Par C. M. E... à Paris, chez Maire-Nyon.

1827, 8. Euripidis Ion. Recensuit Gf. Hermannus. Lips., Fleischer. — L, 174 SS. 1 *Thlr.* In der Vorr. stehen *A. Seidler's* dem Herausgeber mitgetheilten Bemerkungen. Vgl. Allgem. Schulzeit. 1828,

## 6

II. no. 57. p. 467—472; Berlin. Jahrb. 1828, II. no. 37. p. 293 sqq.

16) Hercules furens.

1794, 8. Euripidis Hercules furens, graece cum notis Wakefieldii. — In dessen: *Delectus Tragoediarum*. (Lond.) Vol. I.

1810, 8. Euripidis Hercules furens. Recensuit Gf. Hermannus. Lips., Fleischer. — 12 Gr. Vgl. *Classical Journal* no. XV, p. 199—218.

1820, 8. — graece et latine, ex recensione Hermannii, cum eiusdem et Beckii, Burncii, Elmsleii aliorumque annotationibus. Glasg. — 3 sh.

1832, 12. Hercule furieux, tragédie d'Euripide, texte grec, avec analyse et notes en français. Par E. G. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 50 cent.

17) Electra.

1545, 12. ΕΥΡΥΠΗΔΟΥ ΗΑΕΚΤΡΑ EURIPIDIS ELECTRA Nunc primum in lucem edita. CUM PRIVILEGIO PONTIFICIO, ET CAESAREO ad Decennium. ROMAE. MDXXXV. — 30 Bll. Ueber diese sehr seltene Ausg. sagt Thiersch in der praefat. zu *Seidler's* Ausg. der *Electra* p. VII: „foliis triginta constans, post titulum epistolam Victorii ad Nicolaum Cardinalem descriptam, argumentum graecum et textum exhibens“, u. Seidler selbst pag. VII sqq.: „Non commemorat Thierschius argumentum latinum, quod legitur in plevisque editionibus, atque a nonnullis diserte Victorio tribuitur. Vide igitur, ne deproptum hoc sit ex editione Victorii Florentina. Nam verum haud dubie est, quod quidam tradunt, bis hanc fabulam a Victorio editam esse, primum Romae, anno 1545, graece, deinde Florentiae, anno post, graece et latine. Vid. Beckii recensionem Editionum Tom. III. p. XIV. Florentina editione usus est Musgravius. Quod formam huius editionis alii octayam produnt, alii duodecimam, id facili errori tribuendum puto. Illud autem memorabile est, Musgravius Florentinam editionem referre ad annum 1545. Idem facit Fabricius *Bibl. Graec. L. p. 646*, sed illic quidem errore manifesto. Editio enim, de qua loquitur, vix alia esse potest, quam Romana. Errorem, opinor, peperit hoc, quod epistola Victorii dedicatoria, quam Romanae quoque editioni praemissam esse supra memoravimus, Florentiae est data anno 1545. Hac igitur Fabricius videtur respexisse, quum editionem principem Florentiae editam esse referret. Eadem res fortasse fraudi fuit Musgravius, ut annum Florentinae editionis falso ederet.“

1728, 8. Euripidis *Electra*, graece, in usum Scholarum.

1776, 8. — In: *Nova Chrestomathia tragica graeco-latina*, edita a L. C. Volborth. Göttingae.

1806, 8. Euripidis *Electra*, graece cum variarum *Lectionum Delectu*. Oxon. — 2 sh. 6 d. Herausgeber war Th. Elmsley.

1820, 8. Euripidis *Electra*, graece et latine, notis Porsoni, Burncii, Musgravi, Barnesii, Seidleri, Beckii, Hermannii aliorumque illustrata. Glasgow. — 3 sh.

1821, 12. Euripidis *Electra*, in us. stud. juv. graece edid. Ed. Prieur. Paris, Delalain.

1822, 8. Euripidis *Electra*, ad optimarum editionum fidem emendavit et Annotationibus in usum Inventatis instruxit Hastings Robinson. Cantabr. — 5 sh. 6 d.

1831, 8. Euripidis *Electra*. Recognitis duobus libris scriptis additaque annotatione edidit Pet. Camper. Lugd. Bat., Luchtmans. MDCCCXXXI. — XII, 450 SS. 3 Thlr. 12 Gr.

18) Rhesus.

a) Ohne Jahr.

—, 8. Euripidis *Rhesus*, Graece. Basil., ap. Herwagenium.

β) Mit Jahr.

1819, 8. Euripidis *Rhesus*, graece et latine, ex recensione Matthiae, cum scholiis graecis et notis Brunckii, Burncii, Musgravi aliorumque. Glasgow. — 3 sh. Die Scholien zum *Rhesus* erschienen in dieser Ausg. zuerst.

1837, gr. 8. Euripidis *Rhesus* c. Scholiis antiquis. Recensuit et annotavit F. Vaterus. Praemittuntur vindiciae huius Tragoediae. Berol. MDCCCXXXVII. ap. Ferd. Duemmlerum. — clxvi, 320 SS. 2 Thlr.

19) Phaëthon.

1820, 8. Fragmentum Phaëthonis Euripidis e Ms. Paris. descriptum ab Imm. Bekkero, cum notis edidit G. Burgess. — In *Class. Journal* no. XLHL Sept. p. 156—171. Schr incorrect.

1821, 4. Euripidis fragmenta duo Phaëthonis e cod. Claromont. edidit Gf. Hermannus. *Progr.* Lips., litt. Staritz. — 20 SS. Diese Fragmente erhielt Hermann von Imm. Bekker, aber correctere Abschriften von H. Hase u. A. Matthiae, Wdh. in *Friedemannii et Seebodii Miscellanea*. (Hildesiae, Gerstenberg.) Vol. I. P. I. p. 1—17. u. in *Gf. Her-*

manni Opuscula. (Lips., Fleischer.) Tom. III. p. 3—21.

## 20) Cyclops.

1618, 8. Euripidis Cyclops, graece, cum Q. Sept. Florentis Christiani metaphrasi, curante in usum gymnasii Hamburg. H. Rumpio. Hamb.

1653, 4. *Ευριπίδου Κύκλωπ.* Euripidis Cyclops, latinitate donata a Q. Septimio Florentino Christiano. Accedunt quaedam Epigrammata quaedam graeca veterum poetarum ex Anthologiae libris sparsim et quasi per saturam collecta. *Graece et Latine.* Helmst., typis et sumptibus Henningii Mülleri.

1789, 8. Euripidis Cyclops, graece. Recensuit et perpetua annotatione illustravit I. Ge. Ch. Höpfer. Lips., Vogel. — 1 *Thlr.*

1799, 8. Euripidis Cyclops, e recensione I. Ge. Ch. Hoepfneri. Cum observationibus criticis edidit et usui scholarum accommodavit Ge. F. Dan. Goess. Nürnberg., Raspe. — 80 88., von denen die ersten sechs die praefatio enthalten. Pag. 7—26: Argumentum fabulae; pag. 27—66: der Text; pag. 67—80: Observationes criticae. 4 Gr. Sehr incorrect.

1828, 12. Le Cyclope d'Euripide, texte grec. Nouv. édit. avec argumens et notes en franç. par M. G. Rhally. à Paris, chez A. Delalain. — 1 fr. 50 cent.

## dd) Auszüge.

1626, 4. Excerpta ex Euripidis traegœdiis, gr. et lat. — In: *Hug. Grotii Excerpta ex traegœdiis.* (Paris., ap. Nic. Buon.) p. 154—435.

## II. Epistolae.

1499, 4. Euripidis Epistolae, graece. — In: *Aldi Collectio Epistolarum.* P. II.

1569, 8. — ex I. Casellii recensione. Rostoch.

1601, 8. — *S. Epistolae.* A.

1606, f. — 1609, 8. — *S. ebend.* Auch in der Ausg. v. 1694, u. in *Beck's Ausg.* T. II. p. 498 sqq.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## aa) Sämmtliche Stücke.

1541, 8. Euripidis traegœdiae XVIII, singulari nunc primum diligentia ac fide per Dorothœum Camillum et Latio donatae et in lucem editae. Ex officina Roberti Winter, Basileae. M. D. XLI. mense Augusto. — Herausgeber war Rudolphus Collinus.

1550, 8. — latine nunc denuo editae ac multis in locis castigatae. Dorothœo Camillo interprete. *Am E.*: Bernae in Heluetiis, Matthias Apiarius excudebat, expensis Io. Oporini.

1558, 8. — Basil., Oporin. — Wdh. 1562.

1562, 8. Euripidis traegœdiae quae hodie extant, latine soluta oratione ad verbum redditae, è praelectionibus Phil. Melancthonis cum praefatione Guil. Xylandri. Francofurti, Lud. Lucius. — *S.* 1558.

## bb) Mehrere Stücke.

## 1) Drei.

1544, 8. Euripidis Hecuba et Iphigenia in Aulide, ac Medea in Latinum translatae, haec a Georgio Buchanano, illae ab Erasmo Roterodamo. Paris., ex officina Michaelis Vascosani.

1581, 16. Euripidis traegœdiae tres, Phoenissae, Hippolytus coronatus, atque Andromacha; de Graecis olim Latino carmine conversae et nunc primum editae, auctore Georg. Ratallero. Accesserunt fragmenta, quaedam ex veteribus Graecis Poetis, apud Stobaeum exstantia, ab eodem autore, eodem versuum genere Latine reddita. Antverpiae, ex offic. Christophori Plantini.

## 2) Zwei.

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Hecuba, & Iphigenia in Aulide Euripidis traegœdiae in latinum translatae Erasmo Roterodamo interprete. Eiusdem Ode de laudibus Britanniae, Regisq; Henrici septimi, ac regionum liberorum eius. Eiusdem Ode de Senectutis incommodis. — Furtim sed accurate ex editione a. 1507 excusa est.

## β) Mit Jahr u. Ort.

1506, f. Euripidis Hecuba & Iphigenia in Aulide, latinae factae, Erasmo Roterodamo Interprete, et Prosopopoeia Angliae sibi de Regis Henrici virtute et regiae sobolis indole gratulantis, eodem Erasmo Authore. Parisiis ex officina Ascensiana MDVI. Ad Idus Septemb.

1507, 8. Hecuba, & Iphigenia in Aulide Euripidis traegœdiae in latinum translatae Erasmo Roterodamo interprete. Eiusdem Ode de laudibus Britanniae, Regisq; Henrici septimi, ac regionum liberorum eius. Eiusdem Ode de senectutis incommodis. — Venetiis in aedibus Aldi mense Decembri. M. DVII. — 80 ungez. Bl., von denen das 7te w. ist. Sehr selten.

1511, 4. Hecuba et Iphigenia in Aulide Euripidis Tragoediae in latinum translatae Erasmo Roterodamo interprete. Eiusdem Ode de laudibus Britanniae, Regisq; Henrici septimi, ac regionum liberorum eius. Eiusdem Ode de senectutis incommodis. Val. Max. Euripidis cunctanti stilo elucubratum opus per omne aevi tempus: plenis gloriae uelis feretur. *Am E.*: Impressum Viennae Pannoniae, opera & expensis Hieronymi Victoris & Joannis Singrenii. Mense Octobri. Anno M. D. XI. — *Am E.* steht: Vita Euripidis a Ioachimo Vadiano hinc inde collecta. Vgl. *Dentis'* Wien's Buchdruckergeschichte p. 60 sq.

1518, 4. Euripidis Tragoediae duae Hecuba et Iphigenia in Aulide, Latinae factae Des. Erasmo Roterodamo Interprete. Basileae apud Ioannem Frobenium Mense Februarii An. M. D. XVIII.

1518, 8. Hecuba et Iphigenia in Aulide, Euripidis Tragoediae in latinum translatae, Erasmo Roterodamo interprete. Eiusdem Ode de laudibus Britanniae, Regisque Henrici septimi, ac regionum liberorum eius. Eiusdem Ode de senectutis incommodis. *Am E.*: Impressum Florentiae per haeredes Philippi Iuntae. Anno. D. XVIII. a Christiana salute supra mille mense Decembri Leone X. Pontifice. — 78 Bl. Aus der Aldine abgedruckt.

1519, 4. Euripidis Tragoediae duae, Hecuba et Iphigenia in Aulide, latine, Erasmo Rot. interprete. Coloniae apud Conradum Caesarem Anno MDXIX.

1522, 4. Euripidis Hecuba et Iphigenia in Aulide, latine, Erasmo Roterodamo interprete. Basileae apud Thomam Wolff An. M. D. XXII.

1568, 8. *Georgii Buchananii*, Scoti, Franciscanus et fratres, elegiarum lib. I. Silvarum lib. I. Odarum lib. I. Euripidis Medea et Alcestis, eodem interprete. Basil. — Wdh. 1687.

1687, 12. — In: *Buchanani Poemata*. Amst. p. 480 sqq. S. 1568 u. 1725.

1705, f. — In: *Erasmi Opera*, (Lugd. Bat.) T. I. p. 1131 sqq. 1156 sqq.

1725, 4. — In: *Buchanani Opera*, (Lugd. Bat.) T. II. p. 539 sqq. S. 1687.

cc) Einzelne Stücke.

### 1) Hecuba.

1501, 4. Erasmi Roterod. Hecuba Euripidis. Poetarum famosiorum Octavii Cleophilii Fanensis Catalogus. Liptzk cura M. Ge. Dottanii. MDI.

1506, 4. Euripidis Hecuba, Tragoedia per Georgium Anselmum Nepotem,

e graeco in latinum translata. Parmae per Franciscum Ugoletum, nonis Iuniis. M. DVI.

1515, 4. Euripidis Hecuba interprete Erasmo Roterod. Erphordia MDXV.

1816, 12. Eur. Hecuba, lat. Paris., A. Delalain.

### 2) Orestes.

1551, 8. Euripidis tragoedia Orestes, latino carmine expressa, interprete Sigismundo Geloo, Pannonio. Basil., Oporin.

### 3) Phoenissae.

1579, 8. Euripidis Phoenissae, latine, interprete Iano Guilhelmo, Lubecensi. Rostoch.

### 4) Medea.

1543, 8. Euripidis Medea, latinis versibus interpretatus est Petrus Tiara. Ultraiecti.

### 5) Hippolytus.

1825, 8. Euripidis Hippolytus v. 176 — 198. 508 — 526 metricae latine versus ab L — e. — In *Seebode's Archiv* für Philol. u. Pädag. IV. p. 748 sqq.

### 6) Alcestis.

1556, 4. Euripidis Alcestis Latino carmine reddita, Georgio Baehanano interprete. (*Impress. Lutetiae mense Decembri M. D. LVI.*) Ex officina Michaelis Vascosani. — *Maittaire*, dem ich diese Notiz verdanke, vermuthet, T. III. p. 700, dass diese Aug. schon früher gedr. sei, weil das Privilegium des Vascosanus schon: *VII. Idus Februarii, M. D. LIII.* unterzeichnet ist.

1581, 8. — Wittbergae.

### 7) Iphigenia in Aulide.

1519, 4. Erasmi Latina versio metrica Iphigeniae in Aulide. Londini.

1816, — 1830, 12. Euripidis Iphig. in Aul., lat. Paris. A. Delalain.

### 8) Helena.

1832, 12. Euripidis Helena, versio latina recensuit I. P. Rossignol. Paris, A. Delalain. — 82 ss. 2 fr.

### 9) Bacchae.

1832, 12. Euripidis Bacchae. Versio lat., recensuit E. G. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 80 cent.

### 10) Heraclidae.

1832, 12. Euripidis Heraclidae, versio latina, recensuit I. Mangeart. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 80 cent.

## 11) Hercules furens.

1832, 12. Euripidis Hercules furens. Versio latina. Recensuit E. G. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 80 cent.

## 12) Supplices mulieres.

1832, 12. Euripidis Supplices mulieres. Recensuit I. P. Rossignol. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 80 cent.

## 13) Cyclops.

1605, 8. Cyclops Euripidis latinitate donata a Q. Septimio Florente Christiano. — In *Is. Casauboni de satyrica Graecorum poësi*. Paris., Ambros. et Hier. Drouart. S. 1699 sq.

1699, 8. — In: *Th. Crenii Museum philologicum et historicum*. (Lugd. Bat., Abrah. van der Mijn.) Vol. I. p. 297 sqq.

1774, 8. — In *Is. Casauboni De Satyrica Graecorum poësi*. (Hal., Gebauer.) p. 284 sqq.

## b) Deutsche.

## aa) Sämmtliche Stücke.

1800 — 1803, 8. Euripidis Werke verdeutscht von F. H. Bothe. Berlin, Nicolai. *V Bde*. — 8 *Thlr*. Wdh. 1823.

1822 — 1824, 8. — Ausgabe letzter Hand. Mannheim, Löffler. *III Bde*. — 6 *Thlr*. Wahrscheinlich mit n. Tit. nur und in Heften erscheint diese Ausg. wdh. *ebd.* 1837.

1836 — 1837, gr. 12. Euripides Werke, nachgedichtet von Joh. Minckwitz. 1s — 3s Bdehen. Die Phönizierinnen, 2te, von der ersten ganz verschiedene Ausg. — Iphigenie auf Tauris. — Kyklops. Leipzig, Kummer. — 1 *Thlr*. 6 *Gr*.

1837, 16. Euripides Werke, übers. u. m. Anmerk. begleitet v. Gust. Ludwig. 1s Bächen: Die Phönizierinnen. Stuttg., Metzler. — 6 *Gr*.

## bb) Mehrere Stücke.

## 1) Vier.

1763, 8. Tragisches Theater der Griechen. Des Euripides erster Band. Zürich, Orell. — 20 *Gr*. *J. J. Steinbrüchel* übersetzte Hekuba, Iphigenia in Aulis, Phoenissae u. Hippolytus.

## 2) Zwei.

1789, 8. Hekabe und Andromache, zwei Trauerspiele des Euripides, mit erklärenden und kritischen Anmerkungen übersetzt von Chph. F. Ammon. Erlangen, Palm. — 38, 208 SS. 14 *Gr*. In Prosa.

## cc) Einzelne Stücke.

## 1) Hecuba.

## aaa) Vollständig.

1605, 8. Hecuba ins Deutsche übersetzt von M. Wohlfart. Strassburg.

1787, 8. Hekuba ein Trauerspiel des Euripides (metr.) übersetzt und mit Anmerkungen von J. Bapt. von Alxinger. — In: *Deutschen Merkur*. Wdh. 1788.

1788, 8. — In: *Alxinger's Gedichten*. (Klagenf. u. Layb.) Bd. I.

1788, 8. Hekuba, ein Trauerspiel des Euripides, aus dem Griech. übersetzt mit beigefügten erklär. Anmerkungen von Gth. Benj. Mathesius. Leipz., Weidmann. — 123 SS. 8 *Gr*. S. 1827.

1800, 8. Hekuba. Ein Trauerspiel des Euripides. Aus dem Griechischen (von F. H. Bothe). Altona, Hammerich. — 88 SS. 6 *Gr*. S. 1815.

1805, 8. Die Hekabe des Euripides im Sylbenmasse des Originals übersetzt von Ch. F. Pregizer. — In: *Hauff's Zeitschr. für klass. Litterat.* Thl. I. St. I. p. 161 sqq.

1811, 8. — übers. von Stöver. — In dessen: *Vermischten Schriften*. Götting., Dieterich.

1815, 8. — in Jamben übersetzt. Altona, Hammerich. — 6 *Gr*. S. 1800.

1827, 8. Euripides Hekabe, aus dem Griech. übers. von F. Stäger. Halle, Waisenhausbuchh. — 16 *Gr*. *VIPp*. 1 *Thlr*. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1829. no. 75.

1827, gr. 12. Euripides Hekuba, ein Trauerspiel; aus dem Griech. mit beigefügten erklär. Anmerk. von G. B. Mathesius. Neue Auflage. Leipz., Weidmann. — 8 *Gr*.

## bbb) Auswahl.

1789, 8. Des Euripides Hekuba von v. 895 sqq. an übersetzt, von I. C. F. Heintelmann. — In dessen: *Philosophischen Blicken auf Wissenschaften*. (Halle.) Bd. I.

1797, 8. Probe einer metrischen Verdeutschung der Hekuba, von F. Reinh. Riecklefs. — In: *Eggers* Deutschem Magazin. (Altona.) Aug. p. 183—201.

## 2) Orestes.

1798, 8. Orestes, Trauerspiel des Euripides, übersetzt von F. H. Bothe. — In: *Archiv der Zeit und ihres Geschmacks*. (Berlin.) Juni no. 3, Juli no. 3, Decbr. no. 6.

1835, 8. Euripides Orestes, ein Trauerspiel, a. d. Griech. metr. übers. von C. H. Ferd. Hohmann; nach seinem

Tode zum Andenken seiner Freunde u. Schüler, auf mehrseit. Verlangen herausgegeben - v. G. Ch. Crusius. Hannov., Hahn'sche Hofbuchh. — 8 Gr.

1836, 8. Euripides Orestes. Für junge Studirende a. d. Griech. wortgetreu übers. u. in der Grundspr. gramm. erläut. v. Oertel. München. — 12 Gr.

### 3) Phoenissae.

aaa) Vollständig.

1827, gr. 8. Euripides Phoenizierinnen; aus dem Griech. übersetzt mit Anmerkungen von F. Stäger. Halle, Grunert. — 98 SS. 9 Gr. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1829, no. 119. p. 475 sqq.

1829, 8. Euripides Phönikerinnen, metrisch verdentscht und mit einigen Anmerkungen begleitet von H. Knebel. Essen, Bäcker. — VIII, 91 SS. 16 Gr.

bbb) Auswahl.

1771, 4. Versuch einer deutschen Uebersetzung der drei ersten Aufzüge von des Euripides Phönizierinnen von I. Ph. Ostertag. Wetzlar.

1785, 8. Die letzten Scenen aus den Phönizierinnen des Euripides. — In den: Schilderungen aus Griechenland. (Reutlingen.) no. XIII. p. 167—182.

1787, 8. Der Dialog des Eteocles und Polynices, von Iulia Clodius, geb. Stölzel. — In deren: Vermischten Schriften, (Leipzig.) Thl. VI.

1789, 8. Ein Stück der Phönizierinnen bis zum zweiten Chor, von F. Schiller. — In dessen: Thalia. (Leipz.) In Jamben übersetzt.

1793, 8. Iokaste und ihre Söhne. Scene aus Euripides Phönizierinnen, von K. Ph. Conz. — In dessen: Analecten. (Leipz.) no. 13. p. 171.

### 4) Medea.

aaa) Vollständig.

1794, 8. Uebersetzung der Medea des Euripides von I. B. von Alxinger. — In dessen: Neuesten Gedichten. Wien.

1811, 8. Euripides Medea, übersetzt u. mit e. Abhandlung begleitet von Hier. Müller. Erfurt, Keyser. — 18 Gr.

1835, 8. Euripidis Medea. Für junge Studir. a. d. Griech. wortgetreu übers. u. in der Grundspr. gramm. erläut. v. Oertel. München, Jacquet. — 9 Gr.

bbb) Auswahl.

1795, 8. Probe einer Uebersetzung der Medea (von Ch. W. Ahlwardt). — In: Neuen deutschen Merkur. Thl. III. no. 4.

### 5) Hippolytus.

1791, 8. Des Euripides Hippolytus von v. 198 an, übersetzt von K. Ch. W. Wucherer. — In dessen: *Disertatio de Euripidis Hippolyto.* (Erlang.) p. 22 sq.

1825, 8. Euripides Hippolytus metrisch übersetzt von 310—352. — In: *Seebode's* Archiv f. Philologie u. Paedagogik. IV. p. 748 sq.

### 6) Alcestis.

aaa) Vollständig.

1774, 8. Alceste, ein Trauerspiel des Euripides, aus dem Griech., nebst einer Abhandlung von Dav. Ch. Seybold. Leipz., Weygand. — 8 Gr. s. 1826.

1826, gr. 8. Alceste. Trauerspiel des Euripides. Deutsch. Nebst einer Abhandlung von C. Seybold. Zweite ganz umgearbeitete Ausgabe von W(aqner). Leipz., Weygand. — XVI, 96 SS. 12 Gr.

bbb) Auswahl.

1783, 8. Die sterbende Alceatis, von L. Th. Kosegarten. — In: Deutschen Museum. Juni.

### 7) Iphigenia in Aulide.

aaa) Vollständig.

(1584,) 8. Iphigenia von Aulis, durch Michael Bapstun, von Rochlitz. — Erch. o. J.

1772, 8. Iphigenia in Aulis, ein Trauerspiel des Euripides, von H. P. K. Henke. — In: *Schirach's* Magazin der deutschen Kritik.

1778, 8. Iphigenia in Aulis, ein Trauerspiel des Euripides, aus dem Griech. übersetzt von I. Bernh. Köhler. Berlin. — 8 Gr.

1789, gr. 8. Iphigenia in Aulis. Uebersetzt aus dem Euripides von Schiller. — In dessen: Thalia St. VI. u. VII. Wdh. 1807.

1807, 8. — Tübingen, Cotta. — 108 SS.

bbb) Auswahl.

1733, 8. Des Herrn Racine Trauerspiel, Iphigenia, vor einigen Jahren ins Deutsche übersetzt, nunmehr aber mit einer Vorrede und einem Auszuge aus der griechischen Iphigenia des Euripides ans Licht gestellt von I. Ch. Gottscheden. Leipz.

1779, 8. Auszüge aus der Iphigenia in Aulis von Euripides, übersetzt und kritisch zergliedert von Lorenz Westenrieder. — In dessen: Reden und Abhandlungen. München.

## 8) Troadus.

1783, 8. Die Troianerinnen des Euripides von v. 1275 — 1334 übersetzt von L. Th. Kosegarten. — Im: deutschen Museum, Juli.

## 9) Helena.

1780, 8. Helena in Aegypten; ein Trauerspiel des Euripides; aus dem Griech. (in Prosa) übersetzt (von Fel. Nüscheler). Zürich.

1805, 8. Euripides Helena übersetzt von Wieland. — In dessen: Neuem Attischen Museum, Bd. I. St. I. p. 47—158.

1832, 8. Euripidis Helena. Für junge Studir. a. d. Griech. wortgetreu übers. u. in der Grundsprache gramm. erläut. v. Oertel. Sulzb., v. Seidel. — 6 Gr.

## 10) Ion.

1803, 8. Euripides Ion, übersetzt mit Anmerkungen von C. M. Wieland. Leipz., Schmidt. — 1 Thlr. S. 1803.

1803, 8. — übersetzt von C. M. Wieland. — In dessen: Attischem Museum Bd. IV. St. III.

## 11) Electra.

1789, 8. Ein Versuch einer Uebersetzung der Elektra des Euripides, von Schiller. — In dessen: Thalia, St. VII.

1791, 8. Probe einer metrischen Uebersetzung der Elektra des Euripides, von I. I. H. Nast. — *Ebd.* St. XII.

## 12) Cyclops.

aaa) Vollständig.

1828, — (n. Tit.) 1836, 8. Der Cyclops. Ein Sätyrspiel des Euripides. Nebst einer ästhetischen Abhandlung über das Sätyrspiel von W. Genthe. Halle, Reinike. — 14 Gr., jetzt 9 Gr.

bbb) Auswahl.

1791, 8. Euripidis Cyclops, aus dem Griech. übersetzt, mit Anmerkungen. Erster und zweiter Akt, von I. G. Ch. Höpfner. — Im: Archiv der deutschen Gesellschaft zu Königsberg, Juni.

1792, 8. Euripidis Cyclops, aus dem Griech. übers. mit Anmerkungen. Dritter Akt, übers. von J. G. Ch. Höpfner. — Im: Neuen Magazin f. Schulen. (Göt.) Bd. I. St. I. no. 6.

1793, 8. Die Cyclopen-Philosophie und das Cyclophenrecht in Nuce aus dem Cyclops des Euripides, v. 315 — 345 von C. M. Wieland. — Im: Neuen deutschen Merkur, Juni, p. 199—203.

## 13) Phaethon.

1823, 8. Phaethon, Tragödie des Euripides. Versuch einer Wiederherstellung

aus Bruchstücken, metrisch deutsch u. m. Anmerkungen von Goethe. — In dessen: Kunst u. Alterthum, Bd. IV. St. II. p. 5 sqq.

dd) Auszüge.

1801, 8. Sprüche aus Euripides, aus dem Griech. übers. v. J. M. Hamann. Schulprogr. Königsb.

## c) Französische.

aa) Alle Stücke.

1782, 8. Tragédies d'Euripide, traduites en français, par P. Prévost. Paris. *IV Bde.* — Nicht übersetzt sind: Hippolytus, Alceste, Iphigenia in Aulide u. in Tauris, die später Brumoy hinzufügte. S. 1796.

1785, 8. — Im: Théâtre des Grecs par Brumoy, Vol. IV—IX. S. 1826.

1796, 12. — Seconde édition. Paris, Tissot. *IV Bde.* — S. 1782.

1826, 8. — S. 1785, u. vorher: Aeschylus, B, c) aa).

bb) Einzelne Stücke.

## 1) Hecuba.

1544, — 1550, 12. Tragédie d'Euripide, nommée Hécuba, traduite de Grec en rythme françoise (par Lazare de Baif). Paris, de l'imprimerie de Rob. Estienne.

1783, 8. Hécube, tragédie d'Euripide, trad. du grec, par J. Nic. Belin de Ballu, avec des remarques. Paris, Knapen et fils. — 70 ss.

(1793.) 8. — en 3 actes et en vers, imitée du grec d'Euripide. — 70 ss.

## 2) Iphigenia in Aulide.

1550, 8. L'Iphigénie (en Aulide) d'Euripide tournée de grec en vers françois, par l'auteur de l'Art poétique (Thomas Sibillet, ou Sebilet, avocat au Parlement de Paris), à Paris en la boutique de Gilles Corrozet. — Im: Catalogue des livres imprimés de la bibl. du Roi-B. L. T. I. p. 265 no. 410 wird d. J. 1549 angezeigt. Barbier im: Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes T. II. p. 185 no. 8853 giebt 1550 an u. fügt hinzu: „Dans cette édition, tous les e qui s'élient sont barrés, même dans l'avis au lecteur, qui est en prose.“

## 3) Electra.

1750, 12. Electre d'Euripide, tragédie traduite du grec (par M. Larcher). Paris, Cailleau. — Im: Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes par Barbier, T. I. p. 364 no. 4759 angezeigt. S. 1755.



1756. 12. — In *Théâtre bourgeois*.  
(Paris, Duchesne.) no. 2.

d) Italjenische.

aa) Sämmtliche Stücke.

1743 — 1754, gr. 8. — *S. vorher*:  
A. I. aa).

1828, 8. Tragedie di Euripide, tradotte da Felice Bellotti, con note. Milano, Tipografia de' Classici Italiani.

bb) Mehrere Stücke.

1) Fünf.

1789 — 1790, 8. Tragedie d'Euripide (Ecuba, Medea, Ippolito, Ifigenia in Aulide, Elettra), tradotte dall' Abate Francesco Boaretti. Venez., per Curti. II Bde. — Eine vorzügl. Uebsz., die auch in *Rubbi's Parnaso* wieder abgedr. ist.

2) Vier.

1747, 4. Tragedie trasportate dalla Greca nella Italiana Favella da Monsignor Christoforo Guidiccioni Lucchese Vescovo d'AJace in Corsica. In Lucca MDCCXLVII. Nella Stamperia di Filippo Maria Benedini. Con licenza de' Superiori. — Enthält: *Sophocles Electra, Euripidis Bacchae, Supplices mulieres, Andromache u. Troades.*

3) Zwei.

1729, 8. Le due Ifigenie d'Euripide in Aulide, e in Tauri tradotte in Verso Toscano sciolto dal Padre Don Giambattista Caracciolo Clerico Regolare Accademico Etrusco: col Testo Greco: E coll' Annotazioni del medesimo. In Firenze M. DCC. XXIX. Nella Stamperia di Sua Altezza Reale per il Tartini, e Franchi. Con licenza de' Superiori. — Die Wdhg. s. A. I. bb) 3). Das erste St. ist paraphrastisch, das andere treu übersetzt.

cc) Einzelne Stücke.

1) Hecuba.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Hecuba tragedia di Euripide Poeta, tradotta in lingua volgare per Giovanbatista Gelli. — 27 Bl. Diese sehr seltene Ausg. erschien bei *Antea* um 1619. So *Benouard*, *Annales de l'Imprimerie des Aldes* T. III. p. 408. no. 9. Wie der Uebersetzer selbst bemerkt, arbeitete er nach *Brasmius* latein. Uebsz.

—, 8. Ecuba Tragedia di Euripide. — Um 1710 gedr.

β) Mit Jahr u. Ort.

1543, 8. L'Hecuba, Tragedia di M. Lodovico Dolce tratta da Euripide. Venetia appresso Gabriel Giolito de' Ferrari. MDXLIII. — Eine oft wiederholte Nachahmung.

1549, 12. L'Ecuba, Tragedia d'Euripide, tradotta da Lodovico Dolce di nuovo ristampata. In Vinegia, appresso Gabriel Giolito de' Ferrari.

1560, 8. — tradotta da Gio. Giorgio Trissino. Venezia per Lorenzini. — Eine Nachahmung.

1560, 12. La Hecuba Tragedia di M. Lodovico Dolce. Di nuovo ricorretta e ristampata. — In: Tragedie di M. Lodovico Dolce etc. In Vinegia appresso Gabriel Giolito de' Ferrari. MDLX.

1566, 8. — In Vinegia per Domenico Farri.

1569, 12. — Venez. — Wdh. 1748.

1592, 8. L'Hecuba d'Euripide novamente tradotta da Giovanni Balcianelli Vicentino. Al M. Illustre Sig. il Sig. Conte Bernardino Porto. In Verona, MDXCII. Nella Stamperia di Girolamo Discepolo. Con licenza della Santa Inquisitione.

1714, 8. — trad. in prosa da Zaccaria Valaresso. Venez.

1725, 4. Ecuba Tragedia d'Euripide tradotta dall' Ab. Mario Guarnacci Gentiluomo Volterrano e Accademico Fiorentino con alcune annotazioni. Firenze per Domenico Ambrogio Verdi. — Treu u. schön.

1733, 4. Ecuba Tragedia di Euripide tradotta dal Greco nell' Italiana favella da D. Antonio Stratico Cretense Cittadino Originario Veneto Rettor, e Maestro del Collegio Cottunio di Padova, umiliata dallo stesso a Sue Eccellenze Gio: Francesco Morosini Cav. Riformator, Andrea Soranzo Procurator Riformator, Pietro Grimani Cav. Riformator. E a tutto l'Ordine Amplissimo degli Illustrissimi & Eccellentissimi Signori Riformatori. Rappresentata nel medesimo Collegio dagli Alunni li 8. Febbraio 1733. In Padova, MDCCXXXIII. Per il Penada. Con Licenza de' Superiori. — Treu nach d. Urtext.

1744, 8. Ecuba Tragedia d'Euripide tradotta in versi toscani dal Sig. Stefano Pallavicini. — In dessen: *Opere*. (Venez., presso Giamb. Pasquali.) Tom. III. p. XLIX sqq. Nach der latein. Uebsz. des *Stephanus*.

1748, 8. Ecuba Tragedia di M. Lodovico Dolce tratta da Euripide. Venezia, appresso Agostino Savioli.

MDCCLXVIII. Con Licenza de' Superiori. — S. 1569.

1763, 8. — tradotta in versi da Ennio Quirino Visconti. Roma. — Visconti war erst 13 Jahr alt.

1813, 4. Traduzione dell' Ecuba di Euripide, di M. Bandello, tratta da un codice Vaticano e per la prima volta pubblicata da Gugl. Manzi. Roma, de' Romanis.

2) Phoenissae.

(1744). 8. Le Feniciane Tragedia d'Euripide (trad. da Zuccaria Valaresso).

3) Hippolytus.

1730, 8. L'Hippolito Tragedia del Greco Euripide trasportata in versi sciolti nel nostro idioma da Benedetto Pasqualigo. Venezia per Angelo Geremia MDCCXXX. — Nach d. lat. Ubsz.

1789, 8. Ippolyto d'Euripide, recato in verso italiano del Fr. Boaretti. Venezia, Fracasso.

1804, 8. — tradotta da P. Napoli Signorelli. — In dessen: Delle migliori tragedie greche e francesi traduzioni, ed analisi comparative etc. (Milano, nella stamperia e fonderia al Genio.) Tom. I.

4) Alcesteis.

1599, 8. Alceste Tragedia d'Euripide, tradotta dal Mag. Hieronimo Giustiniano nella morte della Moglie. In Genova, appresso Giuseppe Pavoni. 1599. Con Licenza de' Superiori.

1735, 12. L'Alceste Tragedia di Euripide tradotta di Greco in verso Toscano (dal Giovambattista Parisotti), e dedicata all' Eminentiss. e Reverendiss. Principe Lodovico Pio della Mirandola, Cardinale di S. Chiesa. — In: Raccolta d'Opuscoli Scientifici e Filologici, del P. Calogerà. (Venez.) T. XII.

1804, gr. 8. L'Alceste di Euripide, volgarizzata dal C. Vittorio Alfieri. Londra.

1807, 4. — trad. da Vitt. Alfieri. Brescia per Bettoni.

5) Andromache.

1822, 8. Andromaca dinanzi al simulacro di Tetide, tradotta dell' Andromaca in terza rima dal Cav. L. Lambert. — In dessen: Prose e poesie, Milano, per Silvestri.

6) Supplices mulieres.

1799, gr. 8. Le Supplizi. Tragedia di Euripide volgarizzata e fornita di Annotazioni da L. Maria Bucchetti. Con alcune osservazioni sulla Democrazia e

sulle Legislazioni delle moderne Repubbliche. Venezia, Andreola.

7) Iphigenia in Aulide.

1804, 8. L'Ifigenia in Anlide, trad. da P. Napoli Signorelli. Milano.

8) Iphigenia in Tauris.

1700, 12. L'Ifigenia in Tauride, trad. da C. Maria Maggi. — In dessen: Opere. Milano, per Malatesta.

9) Electra.

1789, 8. L'Electra di Euripide, recata in verso ital. dal Fr. Boaretti. Venezia, Fracasso.

10) Cyclops.

1728, 4. Il Cyclope d'Euripide, trad. da Ant. Maria Salvini. — In dessen: Di Isacco Casaubono della Satirica Poesia de Greci, e della Satira de' Romani. Libri due Tradotti dal Latino in lingua Toscana etc. In Firenze, M. DCCXXVIII. appresso Giuseppe Manni etc.

1749, 8. Il Ciclope Compiimento Satirico di Euripide. Ω τριαθλοι άπαντες οι φουωντες εφ' εαντοις μεγα. Men. ap. Stob. tradotto da Girol. Zanetti Veneziano. In Padova. MDCCCLIX. appresso Giuseppe Comino. Con Licenza de' Superiori.

1782, 8. — trad. dall' Ab. Fr. Angiolini. — In: Tragedie di Sofocle. Roma, per Salvioni.

11) Clytemnestra.

1833, 12. Clytemnestra, frammento di una tragedia improvvisata da Tommaso Sgrieci. — Im Almanach: Non ti scordar di me strenna pel capo d'anno ovvero pei Giorni onomastici compilata per cura di A. C. Ediz. sec. (Milano.) pag. 233—239.

c) Englische.

aa) Sämmtliche Stücke.

1781 — 1784, 4. The Tragedies of Euripides translated (by R. Potter). Lond., Dodsley. II Bde. — 12 sh. Vgl. MR. 1782, Oct. p. 241—246. Die Ubsz. des Aeschylus und Sophokles sind dieser bei weitem vorzuziehen. Wdh. 1814.

1782, 4. The Nineteen Tragedies and Fragments of Euripides. Translated by Michael Wodhull, Esq. Lond., Payne and Son. IV Bde. — 1 L. 4 sh., u. 2 L. Trene nur in den Dialogen etwas zu harte Ubsz. Vgl. CR. Nov. 1782. pag. 349—359. Wdh. 1809.

1809, 8. — New edition corrected.

Lond. III Bde. — 1 L. 11 sh. 6 d.  
 Auf gr. Pp. nur 50 Exx. S. 1781.  
 1814, 8. — Oxford. II Bde. —  
 12 sh. S. 1781.

bb) Mehrere Stücke.

1) Fünf.

1759, 4. The Tragedies of Euripides, Hippolytus, Iphigenia in Aulis, and in Tauris, Alcestis and Cyclops, translated into English, and Extracts from the other Tragedies of Euripides, in the Greek Theatre of Father Brumoy. Translated by Mrs. Charlotte Lennox. III Bde.

2) Vier.

1780, 8. Select Tragedies of Euripides (viz. the *Phoenissae*, *Iphigenia in Aulis*, the *Troades*, and *Orestes*), translated from the original Greek (by James Bannister). Lond., Conant. — 3 sh. Treu, aber nicht im Geiste des Euripides.

1822, 8. The Hecuba, Orestes, Phoenician Virgins, and Medea, of Euripides, literally translated into English Prose, with Notes. Oxford. — 8 sh.

3) Zwei.

1822, 8. The Hippolytus and Alcestis of Euripides, literally transl. into English Prose, with Notes. Oxford. — 4 sh. 6 d.

1828, 8. The Bacchae and Heracles of Euripides, translated into English Prose, with Notes. Oxford. — 4 sh. 6 d.

cc) Einzelne Stücke.

1) Hecuba.

1726, 4. Hecuba, a Tragedy of Euripides, translated into English by Richard West. London.

1749, 8. Hecuba, a Tragedy of Euripides, translated from the Greek into English, by Thomas Morell. Lond.

2) Phoenissae.

a) Ohne Jahr.

—, 4. Iocasta: A Tragedie written in Greke by Euripides, translated and digested into Acte by Geo. Gascoygne, and Fran. Kinwelmerahc of Grayes Inne, and there by them presented, 1566. — In: An Hundred sundrie Flowres bounde vp in one small Poesie. Imprinted by Henry Byneman at London, for Richard Smith. Gascoygne secundum, ter-

tium, quintum actum; Kinwelmerah vero primum et quantum vertebat. Diese Uebersetzung ist 1575 u. 1587 wdh. Sie ist durchaus weder wortgetreu noch auch im Geiste der engl. Spr., sondern bald Paraphrase, bald Verkürzung.

β) Mit Jahr.

1575, 4. — In: Poesies of George Gascoigne Esquire. London, by Henry Byneman. 1575.

1587, 4. — In: The whole woorkes of George Gascoigne Esquire: Newly compiled into one Volume. London, imprinted by Abel Jeffes. 1587.

3) Alcestis.

1816, 8. Alcestis of Euripides, burlesqued by Isaschar Styrke. Lond. — 6 sh. 6 d.

4) Iphigenia in Tauris.

1753, 8. Iphigenia in Tauris. A Tragedy, translated from the Greek of Euripides; by Gilbert West, Esq. LL. D. — In dessen: Translation of the Odes of Pindar with several other Pieces in Prose and Verse. (Lond.) Vol. I. p. 137—236. In *Briggemann's* View of the english editions etc. (Stettin, 1797, 8.) p. 95 wird auch: The Iphigenia of Euripides translated into English, by Lady Joanna Lumley, etc. died in 1609 angezeigt.

f) Spanische.

1) Hecuba.

1774, 8. Hecuba, tragedia d'Euripides, traducida por Fern. Perez de Oliva. — In: Parnaso español (Madr.) T. VI. p. 251 sqq.

2) Medea.

1599, 8. Medea d'Euripides, trad. da P. Sim. Abril. Barcelloña.

g) Holländische.

1813, 8. Medea, treurspel van Euripides uit het grieksch vertaald door Jan ten Brink. Amsterd., Jan ten Brink.

C. Erläuterungsschriften.

Duae vitae Euripidis et praemonita quaedam ad eius Hecubam Graeco e codice Hafniensi edidit O. D. Bloch. — In: *Friedemann's* u. *Seebode's* Miscellanea critica Vol. I. P. II. p. 394—398.

*Ευριπίδου βίος*. E codice Vindobonensi 119 nunc primum editus. — *S. Allg. Schulzeit.* 1828. II. no. 2. p. 9 sq.

1534 (nicht 1524), 8. Σχολία των πανν δοκιμῶν εἰς ἑπτὰ τραγωδίας του εὐριπίδου, συλλεγόμενα ἐκ διαφορῶν παλαιῶν βιβλίων καὶ συναρμολογηθέντα παρὰ ἀρσενίου ἀρχιεπισκοποῦ μονεμβασίας. Scholia in septem Euripidis Tragoedias ex antiquis exemplaribus ab Arsenio archiepo monēbasiae collecta, 8<sup>o</sup> nūc primum in lucem edita. — Ne quis haec impune excudat Illustrissimi Senatus Veneti decreto cautum est. M.D.XXXIII. *Am E.*: ΕΝΕΤΗΣΙ ΠΑΡΑΛΟΥΡΑ ΑΝΤΩΝΙΩ τῷ Ἰουστῷ. οὐ μὴν γε ἀνευ προνομίου. Χιλιοσῶ πεντακοσίωσ τριακοσῶ τεταρτῶ. Ἐλαφροβόλωνος τεταρτῆ φθινότος. — Venetij's in officina Lucaeantonij Iuntae eū privilegio M.D. XXXIII. die XXIII Decembris. — Index chartarum. — \* A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V X Y Z AA BB CC DD EE FF GG HH II KK LL MM NN. Omnes sunt quaterniones praeter \* qui est duernio. — LRBI.

1544, 8. ΣΧΟΛΙΑ των πανν Δοκιμων εἰς ἑπτὰ τραγωδίας του εὐριπίδου συλλεγόμενα ἐκ διαφορῶν παλαιῶν βιβλίων, καὶ συναρμολογηθέντα παρὰ ἀρσενίου ἀρχιεπισκοποῦ μονεμβασίας. Scholia in septem Euripidis tragoedias ex antiquis exemplaribus, ab Arsenio archiepiscopo Monembasiae collecta, nūcq; de nouo multo quam antea emendatiora in lucem edita. BASILEAE, PER Ioannem Heruagium 1544. *Am E.*: ΕΤΥΠΩΘΗ ΕΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑ, ἀγαλῶμασι ἰωάννου του ἱεραγισ, τῷ ἀπο της ἐπισκοπῆς οἰκονομίας χρῆσιν, ἐτεῖ χιλιοσῶν πεντακοσίωσ τεσσαράκασῶ τεταρτῶ, μεταγεννητικῶς μηνός. — LRBI.

1559, 4. Aristologia Euripidea graecolatina, hoc est, Euripidis Sententiae memorabiles, per Mich. Neandrum collectae. Basileae, Io. Oporinus.

Notae philologicae et grammaticae in Euripidis Tragoediis; e variis Virorum doctorum Commentariis maxima ex Parte selectae, et Textui Matthiaeano accommodatae. Lond., 1828, 8. *II Bde.* — 18 sh.

Index Graecitatis Euripidae. Auctore Ch. Dan. Beckio. Editio accuratior; cui nunc primum accedit praecipuarum Editionum, quoad Versuum Notationem attinet, Collatio. Cantabr., 1829, 8. — 15 sh.

Animadversiones in Euripidem. — In: Miscellaneae observatt. (Amst., 1732, 8.) Vol. I. T. II. p. 150 sqq. Vol. II. T. I.

p. 92 sqq. T. III. p. 321 sq. Vol. VI. T. III. p. 583 sqq.

Index Iporum, ex Euripidis Hecuba et Oreste ab Eustathio in Commentario ad Homerum citatorum, accomodatus ad paginas edit. Basil., 1560. — In: Monthly Review, Vol. XXIX. p. 332—334. Wdh. in: Fabricii Bibl. Gr. Vol. I. p. 475 ed. Harles.

Ueber Euripides. — In: *F. A. Wolf's* Museum der Alterthumswissensch. Vol. II. p. 383—390.

Coniecturae criticae in Auctores graecos. — In: Classical Journal no. III. p. 563 sqq.

Commentarius de dialogis Euripidis. — *Id.* no. III. p. 609—617.

Notae in Euripidei Medeam edit. Porson. — *Id.* no. XX. p. 412.

(*G. B.*) In Carmina epodica Euripidea Commentarius. — *Id.* no. XV. p. 140—149; XVII. p. 15—26; XVIII. p. 293—304; XIX. p. 34—43; XX. p. 369—377; XXI. p. 25—33.

—: Euripides Emendatus. — *Id.* no. XXIV. p. 467—470.

—: In Euripidei Phaethontis Fragmenta notae. — *Id.* no. LII. p. 366—373. Wdh. in: Friedemann's u. Seebode's Miscellanae crit. Vol. I. P. I. p. 17—26.

Euripidis Phoenissae emendatae. — *Id.* no. XLVII. p. 129—134.

Observationes criticae in Euripidem. — *Id.* no. XXIII. p. 30—35.

(*G. T. X.*) On the Philosophical Sentiments of Euripides. — *Id.* no. XXVII. p. 112—125; XXVIII. p. 305—319.

Variae lectiones ad Euripidem. — *Id.* no. XXXIII. p. 188—190. Betreffen die St. Hecuba, Orestes, Phoenissae, Medea, Hippolytus, Andromache, Iphigenia in Aulide, u. Iphigenia in Tauris.

Correctio, by conjecture, of Euripides in the 336 th line of the Phoenissae, edit. Valek. 4. 1755, Barnes, and Beck 335, Pearson 340. — *Id.* no. XXX. p. 99 sq.

(*S. Y.*) Notulae in Euripidei Medeam. — *Id.* no. LV. p. 114—122; LVI. p. 317—324; LXIII. p. 157—165.

Euripidis Heracl. 1014 interpretatus. — *Id.* no. LVII. p. 213 sq.

Notulae in Euripidis Tragoediis. — *Id.* no. LXX. p. 234 sqq.

Annotatio in Euripidei Medeam ex recensione Ric. Porsoni. — In: Museum crit. Cantabr. T. II. p. 1—44.

Annotatio in Euripidei Iphigeniam Tauricam ex recens. A. Seidleri. — *Id.* T. II. p. 273—307.

Notulae in Euripidis Tragoediis. — In: Seebode's Archiv. 1829, no. 2.

C. W. *Ahlwardt*: Die Hekabe des Euripides kritisch und metrisch geordnet. — In *den: Allgem. SchulZeit.* 1828. II. n. 22. p. 169—173.

Giov. Christof. *Amaduzzi*: Lettere sopra un antico marmo contenente il Catalogo delle tragedie d'Euripide etc. Luca, 1767, 4. — Dasselbe Monument ist im Theatrum Graec. T. IV. p. 313 wdth.

Ch. F. *Ammon*: Disputatio de Euripidis Hecuba, subiunctis observationibus in eiusdem Tragici Andromacham. Erlang., 1788 (*nicht 1784*), 4. — 28 SS.

Bened. *Averanii* in Euripidem Dissertationes XXVI. — In *dessen: Opera.* (Flor., 1717, f.) T. I. p. 391 sqq.

C. A. Maur. *Axt*: Commentatio, qua quindecim esse in Euripidis Supplicibus chori personas demonstratur. Progr. Cleve, 1826, 4. — 13 SS. Vgl. *Jahn's Jahrb.* 1827. II. p. 433—437.

E. H. *Barker*: Critical and explanatory Notes on the Hippolytus of Euripides, with structures on some remarks of Professor Monk. — In *dessen: Classical Recreations.* (Lond., Valpy, 1812, 8.) p. 117—146.

— —: Hippolytus of Euripides illustrated. — *ib.* p. 290—299.

— —: An application of the doctrine of the association of ideas to the illustration of several passages in the Hippolytus, and the Agamemnon. — *ib.* p. 318 sqq.

— —: Hippolytus illustrated. — *ib.* p. 337 sqq., p. 343 sqq., p. 390 sqq., p. 401 sqq.

— —: Explanation of three passages in the Hippolytus. — *ib.* p. 363—376.

— —: Critical and Explanatory Remarks on the Hippolytus Stephanephorus, with Strictures on the Notes of Professor Monk. — In: *Classical Journal* no. XI. p. 347—352; p. 392 sq.; XIII. p. 206—213; XV. p. 81—88; XVII. p. 133—136.

Ch. *Batteux*: Observations sur l'Hippolyte d'Euripide et la Phedre de Racine. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XLII. *Mém.* p. 452 sqq.

Sam. *Battieri*: Observations in varias Euripidis tragoedias. — In: *Museum Helveticum* (Turici.) Part. XVII. p. 30 sqq.; P. XIX. p. 341 sqq.

Casp. *Bax*: Disputatio inaug. de naturae simplicitate in Euripidis Oreste. Traj. ad Rh., 1616, 8.

Ch. Dan. *Beck*: Specimen observationum criticarum in Euripidis fabulam quae inscribitur Hippolytus sub discauam e schola Thomana. Lips. ex offic. Langerhemia. clbocclxxv. — XXIV 88.

— —: Exercitatio critica de Rheso, supposito Euripidis dramate. Lips., 1780, 4.

Trg. F. *Benedict*: Progr. quaedam ad Euripidis Hippolytum notae. Proluss. I—V. Torgav., 1794—1797, 4.

— —: Observations ad Euripidis Hecubam. Progr. H. Schneeberg., impr. Fulde. 1822 et 1823, 8. — 32, 32 SS.

— —: Observations ad Euripidis Hecubam et Orestem. Progr. Schneeberg., impr. Fulde. 1824, 8. — 36 SS.

— —: Observations ad Euripidis Orestem. Progr. Schneeberg., impr. Fulde. 1825 et 1826, 8. — 24, 31 SS.

— —: Observations ad Euripidem Part. VII. Progr. Schneeberg., Schill. 1828, 8. — 30 SS. u. die folg. JJ.

— —: Observations ad Euripidem Spec. XII. Progr. schol. Schneeberg., 1833, 8. — 31 SS. *S. Jahn's N. Jahrb.* III. 114.

Rich. *Bentley*: A dissertation on the Epistles of Euripides. — In: *W. Wottoni* Reflections upon ancient and modern Learning. Lond., 1697, 1705, 8.

I. L. E. *Berger*: De Medea Euripidis tragoedia ab histrionibus interpolata. Disp. inaug. Gotting. typis C. Ed. Rosenbusch. MDCCCXXX. 8. — 55 SS.

Thd. *Bergk*: Euripidis fragm. VII. Dind. — *S. Zeitschr. f. d. Alterthumswiss.* 1835. no. 40.

O. D. *Bloch*: Varietas lectionis codicis Bibl. Reg. Havn. no. 3549 in 8vo collati cum editione Euripidis Porsoniana Lipsiae iterum repetita 1807 in Hecuba, Oreste et Phoenissis. — In: *Friedemann's u. Seebode's Miscellanea* crit. Vol. I. P. III. p. 477—486; P. IV. p. 630—637. Wdh. in: *Classical Journal* no. LVI. p. 199—208.

C. J. *Blomfieldii* Animadversiones quaedam in Euripidis Supplices et Iphigenias, quae ex edd. Marklandi Oxonii nuper recusae sunt. — In: *Museum crit.* Cantabr. T. I. p. 181—193.

H. *Blümner*: Ueber die Medea von Euripides. Lips., Sommer. 1790, 8. — 68 SS.

Abr. *Blussé*: Observaciones in Euripidis Hippolytum. — *Dissertatio praeside* Luzac. Lngd. Bat., 1792, 8.

A. *Böckh*: — *S. Aeschylus* §.

— —: De locis quibusdam in Euripidis Iphigenia Aulidensi. — In: *Seebode's N. Archiv*, 1828. III. p. 102—107. Ein Univ.-Progr. vom J. 1823.

I. H. *Boccleri* Comparatio inter Hippolytum Euripidis et Senecae. — In *dessen: Dissertationes* Academ. (Argent., 1701, 4.) T. I. p. 1158 sq.

C. A. Böttiger: Alceste, mehr Wahrheit als Fabel. — In: Neuen deutschen Merkur 1792. I. 2. p. 113—130.

—: De Medea Euripidea cum priscae artis operibus comparata. Proluss. II. Vimar., 1803, 4. — D. erste Prol. gedr. in: A. Matthiae Miscellan. philol. I. p. 115 sqq. 318 sqq. Wdh. in dessen: Opuscula, ed. Iul. Sillig. — Dresd., 1837, 8. 3 Thlr. 12 Gr.

—: Verbesserung eines Bruchstücks aus der verloren gegangenen Tragödie des Euripides, aus dem Erechtheus. — In dessen: Amalthea Bd. II. p. 312 sqq. Dieses Fragment ist in Lycurgs Rede (ed. Osann. 104 sq.) erhalten.

—: Euripides Bacch. 109 ed. Matth. erklärt. — *Ib.* Bd. I. p. 16.

Frd. Bouterweck: De philosophia Euripidea sive de philosophandi generis, quo Euripides in tragoediis suis exornandis usus est, fontibus ac ratione. — In: Commentat. soc. Reg. Scient. Goetting. recent. Vol. IV. (1819) p. 3—34.

J. H. Bremi: Ueber zwei Ausgaben der Iphigenie in Aulis, den Anfang und das Ende des Drama, und über einzelne Stellen dieses Stücks. — In den: Philologischen Beiträgen aus der Schweiz. Thl. I. no. 6. Thl. II. (Zürich, 1819, 8.).

—: Einige Bemerkungen bei Gelegenheit der Lectüre von Euripides Supplices. — In der: Allgem. Schulzeit. 1828. II. no. 33. p. 257—264; no. 34. p. 265—272.

—: Bemerkungen zu Euripides Hercules furens. — *Ib.* no. 154. p. 1193—1200.

—: Zu Euripides Alcesteis. — *Ib.* 1829. no. 48. p. 393—397.

G. Nic. Busch: Observationum ad Euripidis Phoenissas Specimen. Rostoch., litt. Adlerianis. 1826, 4. — 36 SS. 8 Gr.

Ph. Buttmann: De duobus locis Euripidis Hippolyti. — In: Wolf's u. Buttmann's Museum der Alterthumswissenschaft. Bd. II. (Berlin, 1800, 8.) p. 383—387.

J. C. C. Cunerth: Progr. de Euripidis Medea v. 217—221. Görlitz, 1817, 4.

Cp. Dahl: Comparatio inter Hippolytum Euripidis et Phaedram Racini. P. II. Upsal., 1799 et 1800, 4. — 24 SS.

Ric. Daves: Observations in Euripidem. — In dessen: Miscellanea critica. Iterum editi Th. Burgess. Oxon., 1781, 4.

L. Dupuy: Remarques critiques sur le texte et sur les traductions de l'Iphigenie en Tauride, tragedie d'Euripide. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXXI. Hist. p. 173 sqq.

—: Remarques critiques sur le texte et sur quelques traductions de l'Hippolyte, tragedie d'Euripide. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXI. Mém. p. 433 sqq.

Inc. Davaerus: Hecuba Tragoedia Euripidea illustrata, resp. Laur. P. Kraft. Upsal., 1774, 4. — 44 Bg.

Pet. Elmsley: Annotatio in Euripidis Iphigeniam Tauricam ex recens. A. Seidler. — In: Museum crit. Cantabr. T. II. p. 273—307; u. in: Musgrave's Iphig. Lips. p. 202—232.

C. G. A. Erfurdt: Emendationes ad Euripidem. — In: Catalogus lectionum aestivarum in acad. Regiom., 1812, 4. u. hibernarum 1812—1813. S. Acta soc. phil. Lips. T. II. p. 376—382.

Gf. Faehse: Varietas lectionis Scholia et Glossae in Euripidis Tragoediis. — In dessen: Sylloge lectionum graecar. Glossarum scholiorum in tragicos graecos. (Lips., libr. Weidmann. 1813, 8.) p. 271—296.

Cl. Fr. Fraguer: L'ancienneté des symboles et les devises établie sur l'autorité d'Eschyle et d'Euripide: avec quelques remarques sur les passages de ces deux poètes. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. II. Mém. p. 438 sqq.; ed. S. T. IV. Mém. p. 66 sqq.

F. Franke: Commentationum de Cyclope Euripidis criticarum et grammaticarum Spec. I. Progr. Rinteln. 1829, 4. — 43 SS.

Rob. Froberg: Specimen animadversionum in versus nonnullis Euripidis Hippolyti. Vimar., 1823, 8. — 26 SS. Vgl. Seebode's Krit. Bibl. 1823, Bd. II. p. 671 sqq.

F. Gu. Glum: De Euripidis Alcesteis Commentatio. Berol., 1836, 8. — 68 SS. Vgl. F. Osann's Anzeige in der Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1836, no. 123.

Göthe: Die Bacchantinnen des Euripides. — In dessen: Kunst u. Alterthum, Thl. VI. p. 71—78.

C. W. Göttling: Phaethon, Tragoedie des Euripides. — In Göthe's: Kunst und Alterthum Bd. VI. Thl. I. p. 152—158.

F. A. Gotthold: Bemerkungen über die Herakliden des Euripides. Progr. Königsberg, Nicolovius. 1827, gr. 4. — 44 SS.

I. Gurlitt: Animadversionum ad veteres auctores spec. I., quo actum oratorum in schola Bergensi habendum indicit. 1800. — In: Commentarii soc. philol. Lips. Vol. I. P. II. p. 199—203.

I. F. Habesfeldt: Euripidis ingenium ad Aristotelis Poët. cap. XIII. 14 breviter adumbratur. Lips., 1789, 8. — 31 SS.

I. Mich. *Hamann*: Chorum Euripideum e Bacchis excerptis et illustravit. Regiom., Hartung. 1794, 8. — 20 SS. 2 Gr.

Ferd. *Hand*: Annotationes in Euripidis Iphigeniam Tauricam. P. II. Jenae, 1832, 4.

Jacq. *Hardion*: Examen de deux passages de l'Iphigénie Taurique d'Euripide. — Im: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. Hist. p. 116 sqq.; ed. 8. T. III. Hist. p. 170 sqq.; u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. III. p. 204 sqq.

— —: Correction d'un passage de l'Iphigénie en Aulide d'Euripide. — Im: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. VII. Hist. p. 187 sqq.; ed. 8. T. IV. Hist. p. 296; u. in *Gottsched's* deutsch. Ubsz. Thl. IV. p. 93 sqq.

— —: Observations sur quelques endroits des Phœnicennes d'Euripide mal expliqués par Barnes. — *ib.* T. VIII. Hist. p. 118 sqq.; ed. 8. T. III. Hist. p. 175 sqq.; u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. III. p. 216 sqq.; Thl. XI. p. 44 sq.

— —: Discours sur la Médée d'Euripide. — *ib.* T. VIII. Mém. p. 243; ed. 8. T. XI. p. 378 sqq.

— —: Dissertation sur l'Andromaque d'Euripide. — *ib.* T. VIII. Mém. p. 264 sqq.; ed. 8. T. XI. Mém. p. 410 sqq.

— —: Observations critiques et historiques sur le choc d'Andromaque d'Euripide. — *ib.* T. VIII. Mém. p. 276 sqq.; ed. 8. T. XI. Mém. p. 428 sqq.

— —: Observations sur le texte d'Andromaque d'Euripide. — *ib.* T. IX. Hist. p. 36 sqq.; ed. 8. T. V. Hist. p. 55 sqq.; u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. V. p. 45 sqq.

— —: Corrections de quelques passages de la tragédie de Rhesus communément attribuée à Euripide. — *ib.* T. IX. Hist. p. 44 sqq. Dissertation sur la Tragédie de Rhesus, T. X. p. 323 sqq.; ed. 8. T. V. Hist. p. 68 sqq.; u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. V. p. 76 sqq.

Gli. Chph. *Harles*: Comparatio chori Euripidei cum Senecae choro in utriusque Hippolyto instituta. Erlang., 1791, 8. — 12 SS.

H. *Hase*: Sur un fragment (inédit) d'Euripide. Paris, Fain. 1818, 8. — Vorher in *Gail's* Philologue Thl. IV.

C. G. *Haupt*. — *S. Aeschylus*, C. I. *Gf. Hauptmann's* Progr. de Euripide. Gerae, 1743, 4.

Benj. *Heath*: Notae sive lectiones ad Euripidis quae supersunt dramata deperditorumque reliquias. — In *dessen*: Notae sive Lectiones etc. *S. Aeschylus*, C. 2 Bl. Vorst., 191 SS. u. 4 Bl. Index.

Arn. Hm. L. *Heeren*. — *S. Aeschylus*, C.

— —: De Euripidis fabulis deperditis, quarum aliquot fragmenta a Ioanne Stobaeo servata sunt. — In *dessen*: Commentatio de fontibus Eclogarum Ioannis Stobaei, an Ioannis Stob. Eclogae physicae. P. II. T. II. p. 150 sqq.

F. *Heinisch*: Emendationes Euripideae. — In: *Seebode's* Archiv f. Philol. u. Paedag. 1825. IV. p. 686—693.

— —: Prolegomena ad Euripidis Helenam. Diss. inaug. Vratisl., 1826, 8. — '68 SS.

F. *Hermann*: Curae Euripideae sive Animadversiones criticae in Tragoediis Euripidis. P. I. Lips., ex offic. Schoedel. 1804, 4. — 26 SS. Vgl. Neue Leipz. LZeit. 1804, no. 35. p. 557 sq.

Gf. *Hermann*. — *S. Aeschylus*, C. — —: Dissertatio de Rheso Tragoedia. — In *dessen*: Opuscula Vol. III. p. 262—310.

— —: Adnotationes ad Medeam ab Elmsleio editam. — Aus d. Class. Journal no. XXXVIII, XLII, XLIV, u. aus d. Leipz. Aug. abgedr. in *dessen*: Opuscula, Vol. III. p. 143—261.

*Hermann's* observationes in Euripidem. Lugd. Bat., 1762, 8.

C. F. *Hermann*: De Euripidis et Sophoclis Oedipo. — Im: Index lectionum a. 1834. in acad. Marburg. Marburgi ex offic. Elwertiana. 4. IX SS.

I. G. Ch. *Höpfner* Diss. de Cyclope Euripidis P. I. inest de auctore et argumento atque oeconomia dramatis huius satirici. P. II. de nomine, fando, loco, tempore et personis. — Im: Neues Magazin f. Schulen Bd. I. St. I. p. 93—116; Bd. II. St. I. p. 187—234.

— —: Commentarii in Cycloperum Euripidis Spec. Lips., ex offic. Sommeria. 1787, 4. — 38 SS.

*Hurd*: The character of Euripides, his Medea commended, Electra and Iphigenia in Aulis vindicated, the decorum of his characters, an observation on the chorus of Hippolytus and of the Medea, a circumstance in his Electra compar'd with Sophocles. — In *dessen*: Commentary and notes on Horace's art of poetry. The fourth edition. (Lond., 1766, 8.) Bd. I. p. 97, 102, 106—116, 147—155, 257—260.

I. G. *H(uschke)*: Commentatio ad Tibulli l. 9. v. 23 sqq. comparatis cum fragmento Euripidis, quod tractavit Valkenarius in Diatribe de Aristobalo Ind. Philos. Peripatetico. — In *F. A. Wolf's* Litterar. Analect. Thl. I. p. 164—184.

F. *Jacobs*: Emendationes in Fragmenta Euripidis. — In: *Bibl. der alten Lit. u. K. P.* IV. (1789, 8.) p. 24—30.

—: Animadversiones in Euripidis Tragoediis. Accedunt Emendationes in *Stobaeum*. Epistola crit. ad Nic. Schov. Gothae, Ettinger; Amst., Röder. 1790, 8. — 327 ss. 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

—: Curae secundae in Euripidis tragodiis. — XX, 222 ss. Auch: *tomus I. Exercitationum critt. in scriptores vett. a Jacobo editarum.* Lips., Dyk. 1796, 8. 18 *Gr.* E. *Verbess. s.* in *N. Leipz. Anzeigen* 1796, no. 48, p. 438.

—: Euripides tentatur et emendatur. — In *dessen: Additamenta animadversionum in Athenaei Deipnosoph.* Jen., 1809, 8.

Rich. Paul *Jodrell*: Illustrations of Euripides, on the Ion and the Bacchae. Lond., printed by J. Nicholls; sold by J. Dodsley, R. Faulder, Leigh and Sotheby. 1781, 8. II *Bde.* — 10 *sh.* Vgl. *MR.* 1782, Decbr. 401—409.

—: Illustrations of Euripides, on the Alcestitis. Lond., printed for J. Nicholls; sold by W. White and Son, Leigh and Sotheby, R. Faulder. 1789, 8. — 7 *sh.* Vgl. *MR.* 1792, April. p. 408—415.

I. Ch. *Rapp*: Ueber den Character der Medea. (*Altenburg*), 1789, 8. — *S. Blümmner.*

I. Dav. *Körner*: Ueber Euripides Andromache v. 1138—1142. Progr. schol. Züllichav., 1826, 4. — 20 ss.

Alfr. Aem. *Kretschmar*: Dissertatio in Euripide Helenae carmine melico v. 653—704 sententiae loquendique genera explicata tum metra ordinata. Hal., 1825, 4.

Ch. Thph. *Kuinoel*: Specimen Observationum in Euripidis fabulam, quae inscribitur Alcestitis. Lips., 1785, 4. — 35 ss.

C. *Lachmann*. — *S. Aeschylus. C.*  
C. H. *Langü* Observationes in Phoenissas Euripidis. — In: *Hamburg. vermischte Bibl.* Bd. I. p. 137—145, u. p. 1019—1025.

I. *Lenting*: Observationes criticae in Euripidem. — In: *Nova Acta liter. soc. Rhen. Traj.* (1821, 8.) Vol. I.

—: Epistola critica in Euripidis Alcestin, ad Ian. Ten Brink. Zutphaniae, 1821, 8.

N. Gthold. *Lenz*: Euripides, kein Feind der Weiber. — In *der: Neuen Bibl. der schönen Wiss.* Vol. LVIII. P. II. p. 195—215.

P. Ch. *Levesque*: — *S. Aeschylus. C.*

F. *Lindemann*: Dissertationeula de Euripidis Phoenissis eiusdemque fabulae interpretatio Teutonico et narratio de rebus ac statu Gymnasii Zittav 1835, 8. — 60 ss.

I. *Luzac*: Observationes in Euripidis maxime Hippolytum. Specc. II. Lugd. Bat., Mostert. 1792, 8. — Vgl. *Allgem. Lit. Zeit.* 1794, III. p. 289—292; *Leipz. lit. Zeit.* 1792. IV. p. 631—633.

*Marklandi* Notae mstae in Euripidem. — In: *Class. Journal*, no. L. p. 339—343. Es werden die *St. Hecuba, Orestes* u. *Phoenissae* behandelt.

A. *Matthiae*: Observationes criticae in Tragicos, Homerum, Apollonium, Pindarum et Theocritum. — *Io.* no. XIX. p. 11—21.

I. *Miltoni* Emendationes in Euripidem. — In: *Museum crit.* Cantabr. T. I. p. 283—291.

A. *Moebius*. — *S. Bion. C.*  
(R. *Morstadt*): Beitrag zur Kritik, der dem Euripides zugeschriebenen Tragödie Rhesos. Heidelb., Osswald. 1827, gr. 8. — VIII, 78 ss. 9 *Gr.* Bestreitet die Aechtheit des Stücks.

Sam. F. *Nath. Morus* De Euripidis Phoenissis disserit. Progr. Lips., Langenheim. 1771, 4. — 28 ss.

Ed. *Müller*: Euripides deorum popularium contemtor. Vratislav., typis Rufferianis. 1826, 8. — 67 ss. 6 *Gr.* Dabei ein: *Excursus de theomachiis, in Euripide commemoratis.*

W. *Münscher*: Ueber eine schwierige Stelle in des Euripides Phoenissen, v. 458—459 ed. Matth. — In *der: Allgem. Schulz.* 1829, II. no. 84.

Sam. *Müsgravi* Exercitationum criticarum in Euripidem libri II. Lugd. Bat., 1762, 8. — Observationes criticae Th. Tyrwhitti s. p. 133—176.

A. Ferd. *Nacke*: De Euripidis Phoeniss. v. 408 dissertatio. Progr. univ. Bonn., 1824, 4.

C. F. *Nagel*: Observationes in Euripidem et Sophoclem. — In: *Acta Literaria soc. Rhen. Traj. T. IV.* p. 296 sqq.

F. *Osann*: De nonnullis fabularum Euripidis deperditarum titulis. Epistola F. Osanni ad Aug. Matthiaeum. — In: *E. A. Wolf's Litterar. Analecten Th. II.* p. 527—541.

—: Ueber eine griechische Grabschrift auf Euripides. — In *der: Allg. Schulz.* 1828, II. no. 15. p. 113—119.

G. *Olshausen*: Ex interpretatione familiari Antigonae paucæ proponit. Schleswig, 1829, 4. — 9 ss.

Corn. I. *van der Palm*: Spec. inaug. exhibens Collectanea Euripidea, argu-



menti moralis et politici, quod etc. defendet. Lugd. Bat., 1817, 4.

Fr. *Passow*: Ueber eine Stelle des Euripides und Xenophon. — In: *Seebode's Archiv für Philol. u. Paed.* 1825, I, p. 154 sqq.

P. *Petersen*: Disputatio crit. de quibusdam Tragicorum locis, qua probationem iuventutis literariam in Gymnasii Regio Crucenacensi d. IV. V. VI. Sept. 1823 indicit. Francof. ad M. 8.

41 SS. Es werden: Euripidis *Heraclid.* 499; *Hercul. fur.* 257 sqq.; *Heraclid.* 170; *Hippol.* 542 sqq. *Sophoclis Philoct.* 127 sqq. 364. 738 sqq. *Euripidis Hel.* 973 sqq. *Sophoclis Trachin.* 1005, *Euripidis Hel.* 510, 545, 481 sqq. u. 652 sqq. in der *Vulgata* vertheidigt.

Imm. *Petzold*: Dissertatiuncula in aliquot *Heraclidarum Euripidis locos. Progr. schol. Zwicccaviae*, 1832, 4. — 17 SS.

*Pflugk*: Zu den Fragmenten des Euripides. — *S. Allgem. Schulz.* 1831. II. no. 2, 3, 4.

H. G. *Plass*: Commentatio, quam de compluribus Euripidis *Baccharum locis obscurioribus* scripsit. — In: *Seebode's Krit. Bibl.* 1827, no. 12. p. 1277—1285.

Ric. *Porson*: Praelectio in Euripidem, recitata in Scholis publicis *Cantabrigiae* 1792. — In *dessen: Adversaria.* (Lond., 1812, 8.; abgedr. Lips., 1814, 8.) p. 3—31.

—: Notae et Emendationes in Euripidem. — *ib.* p. 217—278.

—: Addenda ad praefationem in Euripidem et Supplementum; ad *Hecubam*; ad *Orestem*; ad *Phoenissas*; ad *Medeam*. — In *dessen: Tracts and Miscellaneous Criticisms.* (Lond., 1815, 8.) p. 190—199, 199 sq., 200—202, 202, 203—206.

—: Notae ad Euripidem. — *ib.* p. 223—227.

*Aemilii Porti*, *Francisci Porti*, *Cretensis F.* breves notae in omnes Euripidis tragoedias, quae typis mandatae reperiuntur, in lucem nunc primam prodeunt et Nobilissimo — *Ioanni Pacotio* dicatae — *Ac. P.* Ex officina *Commeliniana* clulsic.

Fr. *Portus*. — *S. Sophocles. C.*

L. *Purgold*: Observations criticae in *Sophoclem*, *Euripidem*, *Anthologiam graecam* et *Ciceronem*. Adiuncta est e *Sophoclis codice Jenensi Varietas Lectionis* et *Scholia maximam partem inedita*. *Inclytæ Societatis latinae Jenensis auctoritate* scripsit. *Auctarium* subiecit *H. C. Abr. Eichstaedt.* Jen., 1802, 8. —

372 SS. 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Vgl. *JLZ.* 1802. no. 210. p. 291 sqq.

J. *Racine*: Reflexions sur l'Andromaque d'Euripide et sur l'Andromaque de Racine. — *S. Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. X. Mém. p. 311 sqq.; ed. 8. T. XIV. Mém. p. 490 sqq.

Mich. Arn. *Racine*: Comparaison de l'Iphigénie d'Euripide, avec l'Iphigénie de Jean Racine. — *S. Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. VIII. Mém. p. 238 sqq.; ed. 8. T. XI. Mém. p. 447 sqq.

—: Comparaison de l'Ippolyte d'Euripide avec la tragédie de Jean Racine sur le même sujet. — *ib.* T. VIII. Mém. p. 300 sqq.; ed. 8. T. XI. Mém. p. 465 sqq.

Seb. Jan. Ever. *Rau*: Epistola de Euripidis Phaëthonte, quam ad vir. clariss. *Corn. lac. van Assen* scripsit. *Lugd. Bat., Luchtmans. (Lips., Weigel.)* 1832, gr. 8. — 14 *Gr.*

F. *von Raumer*: Ueber einige Trauerspiele des Euripides. — In *dessen: Vorlesungen über die alte Geschichte.* (Leipz., Brockh. 1821, 8.) Vol. II. p. 370 sqq.

I. lac. *Reiskii* ad Euripidem et Aristophanem *Animadversiones.* Lips., 1754, 8.

I. P. *Rossignol*: Découverte de deux Fragmens inédits, l'un appartenant à Aristophane, et l'autre à Euripide. — *S. Journal des Savans* 1832. m. Apr. p. 240—249. Diese beiden Fragmente sind a. e. *Codex der St. Geneviève-Bibl.* genommen.

Cl. *Sallier*: Corrections de quelques passages de Platon, d'Euripide et de Suidas. — *S. Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. V. Hist. p. 105 sqq.; ed. 8. T. III. Hist. p. 161 sqq., u. in *Gottsched's deut. Ubsz. Thl. III.* p. 175 sqq. u. *Thl. XI.* p. 38.

—: Corrections d'un passage d'Euripide. — *ib.* T. V. Hist. p. 125 sqq.; ed. 8. T. III. Hist. p. 183, u. in *Gottsched's deut. Ubsz. Thl. III.* p. 232 sqq.

A. *Sander*. — *S. Sophocles. C. los. Iustii Scaligeri Animadversiones* quaedam in *Cyclophem Euripidis*. — In *dessen: Opuscula varia (Paris, 1610, 4.)* p. 522 sq., u. in *Crenii Museum philolog. histor. Lugd. Bat., 1699, 8.*

A. W. *Schlegel*: Comparaison entre la Phèdre de Racine et celle d'Euripide. Paris, chez *Tourneisen fils.* 1807, gr. 8. — 109 SS. 14 *Gr.* *Wdh. ib., 1808, 8.* 20 *Gr.* *Deutsch übs. von H. I. de Collin.* Wien, 1808, 8. 1 *Thlr.*

F. W. *Schneidewis*: *Orestes und die Demophontiden (Eur. Iphig. Taur. 97).* — In *der: Zeitschr. f. d. Alterthumswiss.* 1835, no. 25, p. 207 sq.

I. A. *Schneither*: Disputatio de Euripide Philosopho. Gröningae, van Boekeren. (Lips., Barth.) 1828, gr. 8. — 102 SS. 12 Gr.

F. Gdh. *Schoeni* De Carmine, quod est quintum in Euripidis Bacchabus, commentatio critica. — In der Allgem. SchulZeit. 1830. II. no. 66 u. 67.

—: De Personarum in Euripidis Bacchabus habitu scenico Commentatio. Lips., libr. Lehnholdi. MDCCCXXXI. gr. 8. — 166 SS. 16 Gr.

Herm. *Schopis*: Notulae in Euripidis Iphigeniam Taur. Progr. schol. Gumbinn. 1816, 4.

(Ch. G. *Schütz*): Progr. Criseos Wakefieldianae Euripidis locis quibusdam adhibitae censura I—III. Jen., 1796—1797, f.

Con. *Schwenk*: — S. Callimachus. C.

I. *Seager*: In Euripidem Commentarii. — In: Class. Journal. no. XXXIX. p. 78—87; XL. p. 271—285.

A. *Seidler*: De Euripidis editione principe. — In: F. A. *Wolf's* Litterar. Analecten. Thl. I. p. 472—480.

Fr. *Sevin*: Conjectures sur quelques endroits de divers auteurs grecs et latins. — S. Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. Hist. p. 153 sqq.; ed. 8. T. III. Hist. p. 226 sqq.; u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. III. p. 286 sqq. Thl. XI. p. 48 sqq.

Maur. *Seuffert*: De duplici recensione Iphigeniae Aulidensis quaestiuicula. Haiae Sax., 1831, 8. — 44 SS. 4 Gr.

I. Iac. *Steinbrychelii* Observationes ad Euripidis Hecubam. — In: I. Iac. *Hottingeri* Museum Turicense Vol. I. T. I. p. 156—206; T. II. p. 279—340.

H. *Stephanus*. — S. Sophocles. C.

F. *Thiersh*: De Copiis Victorianis in Euripidem. — In: Acta philologorum Monacens. T. I. p. 333 sqq.

Th. *Tyrwhitt*. — S. Musgrave.

L. Casp. *Valkenarii* Diatribe in Euripidis perditorum dramatum reliquias. Lugd. Bat., Luzac. 1767, 4. — Wdh. Lips., *Hartmann* (jetzt *Lehnhold*). 1824, gr. 8. VIII, 328 SS. 1 Thlr. 16 Gr.

Glo. Ad. *Wagner*: De Alcestide Euripidea scripsit. Lips., Gleditsch. 1797, 8. — 96 SS. 6 Gr. Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1797. I. p. 182—184; u. Neue Bibl. der sch. Wiss. Bd. LIX. P. II. p. 327 sqq.

Gilbert *Wakefield*, A. M. In Euripidis Hecubam Londini nuper publicatam Diatribe extemporalis composuit. Lond., 1797, 8. — 3 sh. 6 d.

I. *Wallenius*: De Euripide Tragico. Disputatio praeside C. U. Mosberg. Gryphisw., 1800, 4.

II

I. H. *Warren*. — S. Aeschylus. C. Steph. *Weston*: Notae in Euripidem.

— In dessen: *Hermesianax* p. 83 sqq. 8. Athenaeus. C.

F. A. *Wiedeburg*: Dissertatio de philosophia Euripidis morali. Helmst., Fleckseisen. 1806, 4. — 5 Gr.

C. W. *Wieland*: Grundriss und Beurtheilung der Tragoedie Ion von Euripides. — In dessen: *Neuem Attischen Museum* Bd. I. (1805, 8.) St. I. p. 3—46. Vgl. *ib.* Bd. II. St. I. p. 3 sqq.

— Grundriss und Beurtheilung der Helena des Euripides. — *ib.* Bd. II. (1808) St. I. p. 3—90.

(F. A. *Wolf*): Ueber den Prologus der Danae. — In dessen: *Litterarischen Analecten* Thl. II. p. 392—410. *Wolf* leugnet die Echtheit des Fragments.

A. F. *Wolper*: Commentatio de Medea Euripidis. Lips., *Hartmann* (jetzt *Lehnhold*), 1825, gr. 8. — 3 Gr. Ersch. vorher Göttingen, 1818, 8.

C. Ch. W. *Wucherer*: Diss. de Euripidis Hippolyto. Praeside Harlesio. Erlang., 1791, 8. — 34 SS.

H. A. *Zeibich*: Disputatio, qua mos Graecorum infantes exponendi ex variis scriptoribus antiquis, maxime Euripidis Ione, illustratur. Vitteb., 1753, 4.

I. C. *Zeune*: Progr. de varietate lectionis in Euripidis Hecubam, ex codice Academiae Wittenb. 1780, 4.

I. I. *Zimmermann*: Dissertatio de theologia Euripidis. — In: *Museum Helveticum* P. XVII.

## EURYSUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 504.

Arn. Herm. L. *Heeren*: De Euryso sive Euryto, philosopho Pythagorico. — In dessen: *Commentatio de fontibus Eclogarum Ioannis Stobaei*, am E. von dessen Ausg.: *Ioannis Stobaei Eclogae* P. II. T. II. p. 197 sq.

## EUSEBIUS Alexandrinus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 105; *Harles* Ausg. T. VII. p. 409 sqq.

## A. Textausgaben.

1720, 4. *Του μακαρίου Ευσεβίου ἐπισκοπου (Αλεξανδρίας) λογος περι της ἡμερας Κυριακης*. Graece (e cod. Bodliciano) edidit et latine vertit I. Gu. Ianus. Lips. — S. *Acta Eruditorum* T. VI. P. LXVIII. (Lips., 1720, 8.) p. 587 sqq.

1788, f. — gr. et lat. — In: *Galilandii* Bibl. PP. T. VIII. p. 252 sqq.

7

1832, 8. Ueber die Schriften des Eusebius von Alexandria u. des Eusebius von Emesa. Ein krit. Sendschreiben an Herrn Consistorialrath Dr. Augusti zu Bonn, v. Joh. Carl Thilo. Mit e. Anhange (IV) unbekannter Homilien des Eusebius von Alexandria (m. Anmerk.). Halle, Weisenhausbuchh. 1832. — 112 SS. 18 Gr. 8. 80 ist zweifach von 80 a—h. Spricht die von Augusti mit dem Namen des Eusebius von Emesa herausgegebenen Homilien dem Eusebius von Alexandria zu.

### B. Erläuterungsschriften.

*Gallandii* disputatio de Eusebio eiusque scriptis. — In dessen: *Bibl. PP. T. VIII. prolegom. p. XXIII sq.*

### EUSEBIUS Emesenus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 107 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 412 sqq.

### A. Textausgaben.

1820, 4. Eusebii Emeseni oratio in sacrum Parasceves diem e duobus codicibus Vindobonensibus (*graece*) nunc primum in lucem edita. Bonnæ, typ. H. Bohres et vom Bruch. *Auch unter d. Tit.: Eusebii Emes. etc.* edita et observationibus historicis et litterariis illustrata ab J. C. Gu. Augusti. Bonnæ, in bibliop. Marci. — 26 SS. Die Homilien, welche unter dem Namen des Eusebius Emesenus bekannt sind, aber nur in der lateinischen Uebsz., sind unächt. Die hier zuerst griech. bekannt gemachten sind aus zwei Wiener Handschr. genommen.

1829, 8. Eusebii Emeseni quae supersunt Opuscula graeca, ad fidem codd. Vindobon. et edit. diligenter expressa et adnotationibus historicis et philologicis illustrata a I. Ch. Gu. Augusti. Elberfeldi, Bueschler. MDCCCXXIX. — 20 Gr.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Homilien.

1575, 8. Eusebii Emeseni homiliae, quae hodie extant, latine; ex edit. Cl. Fremy. Paris., Hi. de Marnef.

1677, f. Eusebii, Emisseni Episcopi, Homiliae ad populum, Latine, ex reognitione Andr. Schotti, quibus subiunguntur Homiliae in Euangelia totius anni, quae sub Eusebii, Emisseni, nomine circumferuntur. — In: *Bibl. PP. (Lugd.) T. VI. p. 618—822.*

#### bb) Mehrere.

#### 1) 145 Homilien.

1588, f. Eusebii Emes. Homiliae CXLV in euangelia festosque, latine. — In: *Bibl. concionatoria. Lugd.*

1662, f. — In: *Bibl. concion. a Combesio edita. (Paris.) T. I.*

#### 2) 50 Homilien.

1547, — 1561, 8. Eusebii Emiseni Episcopi Homiliae [*ad populum et Monachos*] recens [*latine sub eiusdem nomine*] in lucem emissae a Ioanne Gaigneo. Lutet., per Nicolaum Divitem. — Vdh. 1555.

1554, 8. Eusebii Emisseni Homiliae in Euangelia Dominicalia, nunc primum editae. Paris., apud Hieronimum et Dionysium de Marnef fratres sub pelcano in monte S. Hilarii. — *So Maittaire* im Index T. V. p. 385.

1555, 8. — Antverp. — S. 1547.

1618, f. — recensuit Andr. Schottus. — In: *Bibl. PP. (Coloñ.) T. V. p. 1 sqq.*

#### b) Französische.

1684, 4. Quelques homilies d'Eusebe, trad. en françois. — In: *J. de Loyac* *Bibl. sacrée, ou Recueil des plus beaux sermons et homilies des saints Peres. Paris.*

### C. Erläuterungsschriften.

Latini *Latini* Castigationes in nonnullas Eusebii homilias. — In dessen: *Bibl. sacro-profana T. I. p. 114 sq.*

### EUSEBIUS Pamphilus.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 44 sq., 213; F. V. p. 30 sqq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 620 sq., 881; T. VII. p. 335 sqq.

### A. Textausgaben.

#### aa) Mehrere Werke.

1628, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ του Παμφίλου επισκοπου της εν παλαιστινη καισαριας, αποδειξως βιβλια δεκα. EUSEBII Pamphili caesareae palaeestinae episcopi, de demonstratione euangelica libri decem, Quibus accessere nondum haecenus editi nec visi contra Marcellum Ancyrae Episcopum libri duo: De Ecclesiastica Theologia tres, omnia studio R. M. Latine facta, Notis illustrata: et indicibus loco suo necessarijs locupletata. Parisiis, Sumptibus Michaelis Sonnii, Sebastiani Cramoisy, Caroli Morelli, Et via Iacobaea. M.DC.XXVIII. Cum Regis Privilegio. — 4 BIL. Vorst. Vm p. 1—510

der Text, griech. u. lat.: Demonstratio evangelica; p. 511—545: Contra Hieroclem liber, Holstenio ad pervetustum exemplar MS. Regiae Bibl. recognoscente, et versionem quoque latinam, ubi a graeco contextu recedit, emendante. Pag. 547 sq.: Holstenii notae ad librum contra Hieroclem; 195 SS.: Libri contra Marcellum Ancyranum; p. 1—4: Variantes Scripturae ad Eusebii Pamphili demonstrationis evangelicae libros decem; u. p. 5—18: Annotationes in libros contra Marcellum; p. 18—24: Ad libros Eusebii de ecclesiastica theologia, notae et coniecturae; p. 25: Correctiones Eusebii librorum contra Marcellum Ancyranum edit. huius graec. lat. 7 BL.: index rerum memorabilium. Wdh. 1688. LUBL.

1688, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ του πάνφιλου επισκοπου της εν παλαιστινη καισαρειας αποδειξεως βιβλια δεκα. EVSEBII Pamphili Caesareae Palaestinae Episcopi de demonstratione evangelica libri decem. Quibus accessere nondum hactenus editi nec visi contra Marcellum Ancyrae Episcopum libri duo: De Ecclesiastica Theologia tres. Omnia studio R. M. Latine facta, Notis illustrata, et Indicibus loco suo necessariis locupletata. Editio Nova juxta Parisinam Anni MDCXXVIII. adornata. Coloniae (Lipsiae) Sumptibus MAVR. GE. WEIDMANNI. MDCLXXXVIII. — 4 BL. Vorst. Pag. 1—510 griech. u. lat.: Demonstratio evangelica; p. 511—445: Liber contra Hieroclem; p. 547 sq.: Holstenii animadversiones. 195 SS.: Contra Marcellum libri; 24 SS.: Adnotationes prioris editionis. 6 BL.: Index rerum memorabilium.

1544, f. — S. nachh. bb) 4).

1612, f. — Ib.

1659, f. — Ib. Diese Ausg. wurde 1678 vollständiger wdh.

1672, f. Ευσεβίου του Πανφιλου etc. Eusebii Pamphili historiae ecclesiasticae libri X, graecae et latinae. Eiusdem de vita Imperatoris Constantini libri quatuor, quibus subiicitur oratio Constantini ad Sanctos, et Panegyricus Eusebii. Henricus Valsius graecum textum collatis IV Mss. codicibus emendavit, latine vertit, et annotationibus illustravit. Moguntiae, apud Christian. Gerlach. et Sim. Beckenstein. — Wdhg. der Ausg. des Valsius, aber deren Fehler sind verm.

1678, — 1695, f. — S. 1659.

1746, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ του Πανφιλου εκκλησιαστικη ιστορια. Eusebii Pamphili eccles. historiae libri X. Eiusdem de vita Imperatoris Constantini libri IV.

Quibus subiicitur Oratio Constantini ad Sanctos, et Panegyricus Eusebii. Henricus graecum textum collatis IV Mss. codicibus emendavit, latine vertit, et annotationibus illustravit. Accedunt criticae plures eruditaе observationes, variae lectiones et tabula geographica, quibus Gul. Reading editionem suam Cantabr. locupletavit. August. Taurin. — Dies ist der 1ste Thl. der nachh. angezeigten Sammlung. S. bb) 4).

1720, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ ΤΟΥ ΠΑΜΦΙΛΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ. EVSEBII PAMPHILI ecclesiasticae historiae libri decem. Eiusdem de vita Imp. Constantini libri IV. Quibus subiicitur Oratio Constantini ad Sanctos, et Panegyricus Eusebii. Henricus Valsius graecum textum collatis IV Mss. codicibus emendavit, latine vertit, et adnotationibus illustravit. Hanc editionem criticis plurimum Eruditorum observationibus locupletavit Gulielmus Reading, Cleri Londinensis Bibliothecarius. Cantabrigiae: typis academicis. Cura Cornelii Crownfield; celeberrimae Academiae typographi. Impensis executorum Joannis Nicholson nuperi Bibliopolar; et prostant venales apud Robertum Knaplock et Danielem Midwinter bibliopolas Londinenses. MDCCXX. — Dies ist der besondere Titel des 1sten Theils. S. bb) 4).

1822, gr. 8. Corpus Patrum graecorum, graecae et latinae. Tomus primus. Eusebii Historia Ecclesiastica et de Vita Constantini M. Libri IV. Francofurti ad M., in libr. Hermannia. Auch mit dem Tit.: Eusebii Pamphili Ecclesiasticae Historiae Libri X. Eiusdem de Vita Constantini M. Libri IV. Nec non Constantini Oratio ad Sanctos et Panegyricus Eusebii. Graecae et Latinae. Ad fidem optimorum librorum editi, selectam lectionis varietatem notavit, indices adiecit E. Zimmermannus, S. S. Theolog. Dr. MDCCCXXII. II Bde. — VI, 1252 SS. 9 Thlr. Der Text des Valsius bildet die Grundlage; aus den Cambridgeger u. Stroth'schen Ausgg. u. nach Conjectur ist er jedoch verbessert. Die vorzüglichsten Varr. und die im Text citirten Stellen sind in den Noten angegeben, so wie die SZ. der übrigen Ausgg. am Rande bemerkt. Indices sind beigefügt.

1830, 8. Eusebii Pamphili de Vita Constantini Libri IV. et Panegyricus, atque Constantini ad Sanctorum Coetum Oratio. Ex nova recognitione cum in-

tegro Henrici Valesii Commentario selectis Readingi, Strothii, aliorumque observationibus edidit, suas animadversiones excursus atque indices adiecit F. Ad. Heinichen. Lips., Hartmann. — 3 Thlr., SchrPp. 4 Thlr.

1825, 4. Eusebii ad Stephanum quaestiones XVI; ad Marium quaestiones IV; quaestionum ad Stephanum Supplementa; quaestionum ad Marium Supplementa; pars Commentariorum in Lucam; Chronicum brevium ex Eusebii Pamph. Incubationibus. Graece et Latine, cum notis edidit Ang. Mai. — In dessen: Collectio Scriptorum veterum T. I. p. 1—60; 61—82; 83—89; 90—101; 107—178; Sect. II. p. 1—40.

bb) Einzelne Werke.

1) De evangelica praeparatione.

1544, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ του Παμφίλου Ευαγγελικής προπαρασκευής βιβ. πεντεκαίδεκα. Eusebii Pamphili Evangelicae praeparationis Lib. XV. Ex Bibliotheca regia. Βασιλει τ' αγαθω κρατερω τ' αιχημητη. Lvtetiae. Ex officina Rob. Stephani, Typographi Regii, Regiis typis. M.D.XLIII. Cum privilegio Regis. — 498 SS. u. 1 Bl. LUBI.

1628, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ του Παμφίλου επισκοπου της εν Πικιαστικη Κασαριας, προπαρασκευη ευαγγελικη. Eusebii Palaestinae episcopi, Praeparatio Evangelica. Franciscus Vigerus Rothomagensis, Societ. Iesu presbyter, ex MMSS. CODD. § laudatis ab ipsomet Eusebio Scriptoribus recensuit, Latine vertit, Notis illustravit. Accesserunt indices necessarii. Parisiis, Sumptibus Michaelis Sournii, Sebastiani Cramoisy, Caroli Morelli, et via Iacobaea. M.DCCXXVIII. Cum regis privilegio. — 4 Bl. Vorst., 856 SS., 12 Bl. Indices, 82 SS.: Notae, u. 1 Bl.: Errata. LUBI. Die Wdhg. v. 1688 s. vorher aa).

2) De demonstratione evangelica.

aaa) Vollständig.

1545, f. Ευσεβίου του Παμφίλου Ευαγγελικής αποδείξεως βιβλια δεκα. Eusebii Pamphili Evangelicae demonstrationis Lib. X. Ex bibliotheca regia. Βασιλει τ' αγαθω κρατερω τ' αιχημητη. Lvtetiae. In officina Rob. Stephani Typographi Regii, Regiis typis M.D.XLV. Ex privilegio Regis. — 138 SS., 1 Bl. Errata, u. die Schlusschr.: „Excudebat Robertus Stephanus Typographus Regius Lvtetiae Parisiorvm, An. M.D.XLVI (1546),

Cal. April.<sup>66</sup> LUBI. Die Ausgg. v. 1628 u. 1688 s. vorher aa).

bbb) Auswahl.

1725, 4. Prooemium et capita priora demonstrationis evangelicae, quae in editionibus hactenus desiderantur, deprompta ex Bibliotheca Walachiae Principis Io. Nicolai Maurocordati, Graece, cum versione Latina L. Alb. Fabricii. — S. Fabricii Delectus argumentorum et Scriptorum de veritate religionis Christianae. (Hamb.) p. 1—22. Wdh. 1788.

1788, f. — In: Gallandii Bibl. PP. Graec. T. IV. p. 459—468. S. 1725.

3) Liber contra Hieroclem.

1501, f. Eusebii, Caesariensis Episcopi, Liber contra Hieroclem, Graece, cum versione Latina Zenobii Acciaiolii. — An: Philostrati vita Apollonii Tyanaci. Venet., ap. Aldum.

1608, f. — gr. et lat., per F. Morellum. — In: Philostrati Opera.

1628, — 1688, f. — S. aa).

1709, f. — c. annotatt. Gf. Olearii. — In: Philostrati Opera. Lips.

4) Historia ecclesiastica.

1544, f. ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ Ευσεβίου τς παμφίλου; επισκοπου καισαριας της παλαιζωνης βιβλια ι. Του αυτς εις τον βιον τς μακαριου κωνσταντινου βασιλεως λογοι ε. Σωκρατης σχολαστικου βιβλια ζ. Θεοδορετου επισκοπου κυρου βιβλια ε. Έκλογον απο της εκκλησιαστικης ιστοριας Θεοδορου αναγνωσου βιβλια β. Έρμειου σφλομενου σαλαμινιου βιβλια θ. Ευαγριου σχολαστικου εκκλησιαστικης ιστοριας βιβλια ζ. ECCLESIASTICAE HISTORIAE Eusebii Pamphili Lib. X. Eiusdem de vita Constantini Lib. V. Soeratis Lib. VII. Theodoretii episcopi Cyrensis Lib. V. Collectaneorum ex historia eccles. Theodori Lectoris Lib. II. Hermii Sozomeni Lib. IX. Euagrii Lib. VI. Unter d. DruckerZ.: Βασιλει τ' αγαθω κρατερω τ' αιχημητη. LVETIAE PARISIORVM. Ex officina Roberti Stephani typographi Regii, Regiis typis M.D.XLIII. Cum privilegio Regis. Am E.: Excudebat Robertus Stephanus Typographus Regius Lvtetiae Parisiorvm Anno M.D.XLIII. Pridae Cal. Ivi. — 4, 353, 181 u. Bl. In d. Textverbess. folgte Stephanus dem Codex regius; in den Capp.-Eintheil. dem Codex Medicus.

1612, f. Οι της εκκλησιαστικης ιστοριας συγγραφεις ελληνικοι. Historiae ecclesiasticae scriptores graeci, nempe Eusebius, Socrates, Theodoretus, Theodorus, Hermias et Evagrius, graece et

latine, ex interpretatione I. Christophorsonii et recognitione Suffridi Petri una cum variis lectionibus et additamentis codicum alius; item variis lectionibus Ios. Scaligeri, Jac. Cujacii, Ian. Gruteri etc. Colon. Allobr. *II Bde.* — Der Text ist aus des Stephanus Ausg. wdh. Uebrigens ist diese Ausg. sehr nachlässig besorgt, hat aber Eigenthümliches in den: Varr. von Christophorsonus, Bongarsius, Gruterus u. e. Unbekannten mit γρ. bezeichnet, von denen der grösste Theil aus Handschr. genommen ist.

1659, f. *Εὐσεβίου του Παμφίλου ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία.* Eusebii Pamphili Historia Ecclesiastica ejusdemque libri de vita Constantini et Panegyricus, atque Oratio Constantini ad Sanctos, Graece & Latine, cum adnotationibus H. Valesii. Paris., apud Ant. Vitre et Pet. le Petit. — In dieser neuen Ausg. sind Handschr. gebraucht. Wdh. 1678.

1672, f. — *S. aa).*

1678, f. *Εὐσεβίου του Παμφίλου ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία.* Eusebii Pamphili ecclesiasticae historiae libri X. Eiusdem de vita Imperatoris Constantini libri IV. Quibus subiicitur oratio Constantini ad sanctos et Panegyricus Eusebii. Henricus Valesius graecum textum collatis IV Mss. codicibus emendavit, latine vertit, et annotationibus illustravit. Editio nova auctior. Paris., Typis Petri le Petit. — Nach dieser Ausg. ist die Amsterdamer abgedruckt.

1695, f. — Amst., typis Francofurtensibus Wustianis. *III Bde.*

1720, f. *Εὐσεβίου του Παμφίλου ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία. Σωκρατους σχολαστικόν και Ἐρμιον Σωζόμενον ἐκκλησιαστικῆς ἱστορίας. Θεοδορητον και Εὐαγγριον σχολαστικον ἐκκλησιαστικῆς ἱστορίας.* Eusebii Pamphili, Socratis Scholastici, Hermiae Sozomeni, Theodoriti et Euaugrii, item Philostorgii et Theodori Lectoris quae extant Historiae Ecclesiasticae, Graece et Latine. Henricus Valesius Graecum Textum ex mss. Codicibus emendavit, Latine vertit, et Annotationibus illustravit. Gul. Reading novas Elucidationes, partim chronologicas, in hac Editione adiecit. Cantabrigiae: typis academicis. Cura Cornelii Crownfield; celeberrimae Academiae typographi. Impensis executorum Ioannis Nicholson nuperi Bibliopolae; et prostant venales apud Robertum Knaplock et Danielem Midwinter bibliopolas Londinenses. MDCCXX. *III Bde.* — Wdh. 1746.

1746—1748, f. *Εὐσεβίου του Παμφίλου ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία. Σωκρατους*

*σχολαστικον και Ἐρμιον Σωζόμενον ἐκκλησιαστικῆς ἱστορίας. Θεοδορητον και Εὐαγγριον σχολαστικον ἐκκλησιαστικῆς ἱστορίας. Ἐκλογαί ἀπο των ἱστοριων Φιλοστοργιον και Θεοδορου. etc.* Henricus Valesius graecum textum ex cod. mss. emendavit, latine vertit, et Annotationibus illustravit etc. August. Taurin., ex typographia Regia. *III Bde.* — *S.* 1720.

1779, 8. Eusebii Pamphili Historiae ecclesiasticae libri X. Eiusdem de vita Constantini libri IV. Textum ad fidem codd. mss. et edd. recensuit, notasque maximam partem criticas adiecit Fr. Andr. Stroth. Vol. I. Halae ad Salam sumtibus I. C. Hendelii MDCCLXXIX. — XCVI, 480 SS. Unvollendet.

1827, 8. Eusebii historiae ecclesiasticae libri X. Ex nova recognitione cum aliorum ac suis prolegomenis, integro H. Valesii commentario, selectis R. Strothii, aliorum virorum doctorum observationibus edidit, suasque animadversiones et excursus, indices emendatos ac longe locupletissimos adiecit F. Ad. Heinichen. Lips., Kayser. *II Bde.* — 6 *Thlr.*

#### 5) De vita Constantini.

1544, — 1612, — 1659, — 1672, — 1678, — 1720, f. 1830, 8. — *S. aa).*

#### 6) Constantini Panegyricus.

1612, — 1659, — 1672, — 1678, — 1720, f. — 1830, 8. — *S. aa).*

#### 7) Contra Marellum.

1628, — 1688, f. — *S. aa).*

#### 8) In Canticum Canticorum.

1617, 4. Eusebii, Polichronii, Pselli, in Canticum Canticorum expositiones, Graece Io. Meursius eruit et publicavit. Lugd. Bat., ex officina Elzevir.

— 1741, f. — Graece cum latina versione I. Lamii. — In: *J. Meursii Opera.* Vol. VIII. p. 125 sq.

#### 9) In Psalmos.

1706, f. Eusebii Pamphili Commentarii in Psalmos, Graece, cum versione Latina et notis, Bern. de Montfaucon. — *S. dessen: Collectio nova PP. graec.* (Paris.) T. I. p. 1 sq.

#### 10) In Esaiam.

1706, f. Eusebii Commentarii in Esaiam, Graece, cum versione latina et notis Bern. de Montfaucon. — *S. dessen: Collectio nova PP. graec.* (Paris.) T. II. p. 347 sqq.

## 11) Onomasticon.

1631, — 1659, f. Eusebii Pamphili libri de nominibus locorum et urbium in sacra Scriptura. Graece edidit Iac. Bonfrerius. — In dessen: Commentarii in Iosnam, Iudices et Ruth. Paris.

1699, f. — graece cum versione. Latina S. Hieronymi, et notis L. Martjanay. — In: Hieronymi Opera T. II. (Paris.) p. 386 sqq.

1707, f. Onomasticon Urbium et Locorum Sacrae Scripturae seu liber de locis hebraicis. Graece primum ab Eusebio Caesariensi, deinde latine scriptus ab Hieronymo variis additamentis auctus notisque et tabula geographica Iudaeae illustratus opera Iac. Bonfrerii. Ex recensione et cum animadversionibus I. Clerici. Accedit Brocardi Monachi descriptio terrae sacrae. Amst., Halma.

— Zusätze zu dieser Aug. s. in: *Iac. Rhenferdii* opera philologica p. 776—806, p. 809—821, u. in *Pet. Wesselingii* Probabilia cap. 16, 25 u. 34. Wdh. 1711 sqq.

1711, f. — In: Geographia sacra ex vetere et novo Testamento desumpta. Amst.

1722, f. — An: *I. Steph. Menochii* Commentarius 8. Script. (Venet.) Tom. II. Append. p. 151 sqq. Wdh. 1746.

1746, f. — In: *Blasii Ugolini* Thesaurus Antiquitatum sacr. (Venet.) T. V. In dieser Aug. sind *Rhenferd's* Zusätze aufgenommen.

## 12) De vitibus prophetarum.

1580, f. Eusebii Pamph. de vitibus prophetarum ἀποσαρωματιον, Graece, cum latina versione Io. Carterii. — An: Procopii Gazaei Commentarius in Esaïam. Paris.

## 13) De vita Pamphili:

1643, f. Eusebii Pamph. de vita S. Pamphili Martyris, fragmentum. Graece et latine, cum notis Dan. Papebrochii. — S. Acta SS. Antverp. T. I. Iun. p. 64 sqq.

1718, f. Eusebii Pamphili Acta Passionis S. Pamphili Martyris, Graece et Latine, ex MS. Medicaeo. — In: Hippolyti Opera. T. II. p. 217 sqq.

## 14) De decem martyribus.

1643, f. Antiquorum martyriorum collectionis fragmentum, de decem martyribus. Graece, cum Guil. Sirloti versione. — S. Acta SS. Antverp. T. I. Iun. p. 420 sqq.

## 15) Ad Constantiam epistola.

1702, f. Eusebii Pamph. epistola ad Constantiam August. Graece. — In:

*I. Boivinii* Notae ad Nicephorum Gregoram. p. 795.

## 16) Ad Arrianos epistola.

1601, f. Eusebii cum Ario sententis Epistola ad eos, qui in Dioecesi eius erant, Graece et Latine, Petro Felckmanno interprete. — In: Athanasii Opera T. II. p. 38 sq.

## 17) In illud: Sero Sabbathorum.

1648, f. Eusebii Pamphili in illud: Sero Sabbathorum; item de Angelis visis in monumento. Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — In dessen: Bibl. Graeca Lat. PP. (Paris.) T. I. p. 779 sqq.

## 18) Canones evangelici.

1707, f. Eusebii Canones evangelici sive indices decem harmoniae Evangeliorum cum praemissa ad Carpianum epistola. — Vor: *I. Millii* Novum Testamentum. Auch in des *Erasmus* u. *II. Stephanus* Aug. des N. T.

1788, f. — In: *Gallandii* Bibl. PP. T. II. p. 531—545.

## 19) Chronicorum libri.

1606, f. Eusebii utriusque partis chronicorum canonum reliquiae graecae, quae colligi potuerunt, antehac non editae, collegit Ios. Scaliger. — *S. nachher* B. cc) 9) Thesaurus temporum. Wdh. 1658.

1658, f. — editio altera. — *S. 1606.*

1740, f. — In: Hieronymi opera (Veron.) T. VIII.

1750, 8. Graeca quaedam fragmenta ex Eusebii de temporibus libro primo, nova interpretatione, notis et observationibus illustrata, et ex parte nunc primum auctori suo vindicata ab Hieronymo de Prato. — In dessen: Dissertatio de chronicis libris II. ab Eusebio Caesar. scriptis. (Veronae) p. 423.

1818, 4. — reliquiae graecae. Ediderunt Ang. Maius et I. Zohrabus. — *S. nachher* B. cc) 9) Chronicorum Canonum libri II.

1832, 4. Eusebii Pamph. Chronicorum libri II. Gr. et Lat. adiectis notis et Hieronymi additamenta in Chronicon, pr. edid. Ang. Mai. — In dessen: Scriptorum vett. nova Coll. (Romae) Vol. VII. P. III. p. 1 sqq. Erscheint hier zuerst im griech. Urtext vervollständigt u. verbessert. In den Noten sind die neuesten Erklärer benutzt.

## 20) De Martyris.

1769, f. *Εὐσεβίου του Παμφίλου περί των κατά διαφορούς καιρούς ἐν διαφο-*

ροις πολεσι ἀθλησαντων ἑγνων μαρτυρων.  
Fragmentum hactenus in editionibus de-  
sideratum, Græce, edidit J. Iriarte. —  
In dessen: Catalogus codicum græcor. re-  
giæ biblioth. Vol. I. (Matr.) p. 548—552.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Werke.

1542, f. Eusebii, Pamphili, Caesa-  
riensis, Opera omnia, videlicet de Prae-  
paratione Evangelica Libri XIV. De De-  
monstratione Evangelica Libri X. De  
Historia Ecclesiastica Libri IX, cum X.  
& XI. auctore Ruffino. Liber contra  
Hieroclem. Chronicon. Latine, ex va-  
riorum interpretatione. Basil., ap. Henr.  
Petrum. IV Bde.

1559, f. — Accedunt Libri IV de Vita  
Constantini; Liber contra Philosophos,  
qui Evangelicae Praeparationis est XV.  
Latine per M. Hopper. Basil. II Bde.

1570, f. Eusebii Pamphili Opera in  
II Tomos divisa, nunc demum ex grae-  
cis exemplaribus aucta. Accessit Pae-  
gyricus de Laudibus Constantini Magni.  
Basil., apud Henricum Petri.

1581 (1587?), f. Eusebii, Pamphili  
Caes. Opera quae extant omnia, Latine,  
correctiora et studio Ioan. Ddraeci. Pa-  
ris., Mich. Sonnius.

#### bb) Mehrere Werke.

1643, 8. Eusebii Pamphili Caesareae  
in Palaestina Episcopi Opuscula XIII.  
Nunc primum in lucem edita. Studio  
S. opera Jacobi Sirmondi Societatis Iesu  
Presbyteri. Parisiis, apud Sebastianum  
Cramoisy. — So in: *L. Jacob Bibliogra-  
phia Parisina s. Catal. librorum Paris. a.  
1643 et 1644 excusorum.* (Paris., 1645, 4.)  
p. 4 angezeigt. Wdh. in: *Sirmondi Opera*  
(1728) T. I. p. 1 sqq. (edit. a. 1699 T. II.),  
u. 1677 sq.

1677, f. — In: *Bibl. PP. max. T. IV.*  
p. 1 sqq. S. 1643 u. 1788.

1788, f. — In: *Gallandii Bibl. PP.*  
graec. T. IV. p. 469 sqq.

#### cc) Einzelne.

### I) De evangelica praeparatione.

#### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. D. Eusebii Caesariensis libri  
de praeparatione evangelica. Elogium  
Eusebii col. una in medio: Praeloquium  
Interpretis Georgii Trapezunt. ad Pa-  
pam Nicol. V. Beg. I Eusebium Pam-  
phili de evangelica praeparatione latinum  
ex graeco beatissime pater jussu tuo ef-

fecit. etc. Am E.: Eusebii pamphili  
de evangelica praeparatione ex greco in  
latinum translatus explicite feliciter. (*Co-  
loniae, Ulr. Zell?*) — Goth. Schr.,  
ohne sign. cust. u. SZ. 37 Zeilen.

#### β) Mit Jahr u. Ort.

1470, f. Bl. Ia: EVSEBIVM Pam-  
phili de euangelica praeparatione || la-  
tinum ex graeco beatissime pater iussu  
tuo effeci. || etc. Bl. 142 a: Antonii Cor-  
nazani in laudem || Artificis Epigrama.  
|| Artis hic: § fidei splendet mir-  
abile numen: || Quod fama auctores:  
auget honore deos. || Bl. 142 b: Hoc  
Ienson ueneta Nicolaus in urbe uolumen  
|| Prompsit: cui foelix gallica terra  
parens. || Scire placet tempus? Mauro  
christophorus urbi || Dux erat. de qua  
animo musa relecta suo est. || Quid  
magis artificem peteret Dux: christus:  
et auctor? || Tres facit aeternos inge-  
niosa manus. ||. MCCCCLXX. — 142  
Bl. m. 39 Zeilen. Röm. Schr. Ohne sign.,  
cust. u. SZ.

1473, f. Bl. Ia: (V)SEBIVM Pam-  
phili de euangelica praeparatione || latinū  
ex graeco beatissime pater iussu tuo  
effeci. || etc. Bl. 149 b: Finis. || Artis  
hic: § fidei splendet mirabile numen: ||  
Quod fama auctores: auget honore deos. ||  
Quid magis artificem peteret Dux: christus:  
§ auctor? || Tres facit aeternos  
ingeniosa manus. ||. M.CCCC.LXXIII. ||.  
Leonhardus Aurl. — 149 Bl. m. 37  
Zeilen. Ohne sign., cust. u. SZ. Röm. Schr.

1476, f. Eusebii Caesariensis Prae-  
paratio evangelica. Venetiis per Nico-  
laum Jenson, Gallicum. MCCCCLXXVI.

1480, f. Bl. Ia (sign. aii): HIERO-  
NIMVS BONONIVS TARVISANVS. Bl.  
3 a (sign. aiiii): AD SANCTISSIMVM  
PAPAM NICOLAVM. Q. GEORGH  
TRA||PEZVNTII IN TRADVCTIONE  
EVSEBII PRAEFATIO. Bl. 105 b: EV-  
SEBII PAMPHILI DE EVANGELICA  
PRAEPARATIONE || LIBER DECIMVS  
QVARTVS ET VLTIMVS FINITVR.  
Bl. 106 a: CLARISSIMO IVRISCON-  
SVLTO ALBERTO VO ||NICO TARVI-  
SANO HIERONYMVS BONONIVS.  
Auf diesen Br. folgt auf dems. Bl. b:  
EIVSDEM HIERONYMI CARMEN.  
Dann die Schlusschr.: Eusebii Pamphi-  
lii [?] de evangelica praeparatione opus  
a doctissimo utriusque || linguae inter-  
prete georgio Trapezuntio et graeco in  
latinum uersum Michae||l manzolinus  
parmensis exactissima impressit diligen-  
tia Taruisii. Anno || humanitatis Christi.  
M.cccc.lxxx. pridie Idus Ianuarias. —  
106 Bl. m. 46 Zeil. Röm. Schr.



1491, f. — Venetiis.

1494, f. — Basileae 1494. d. 1. Decembr.

1497, f. — Patavii.

1497, f. *Bl. 1a*: Eusebius de evangelica Praeparatione a Georgio Trapezuntio e graeco in latinum traductus: opus cuiq; fideli non solum utile ue[r]ū etiā iocundum & p[ro]necessariū no[n] uisissime im[p]res[s]um & exactissime emendatum. *Bl. 1b*: Cum priuilegio ne quis audeat hoc opus imprimere sub poena in eo contenta. *Bl. 2a* (*sign. aii*): HIERONIMVS BONONIVS TARVISANVS. *Bl. 4a* (*sign. aiiii*): AD SANCTISSIMVM PAPAM NICOLAVM. Q. GEORGH TRAPEZVNTII IN TRADVCTIONE EVSEBII PRAEFATIO. *Bl. 104b*: EVSEBII PAMPHILII [?] DE EVANGELICA PRAEPARATIONE LIBER DECIMVS QVARTVS ET VLTIMVS FINITVR. *Bl. 105a*: CLARISSIMO IVRISCONSVLTO ALBERTO VONICO TARVISANO HIERONYMVS BONONIVS. *Auf diesen Br. folgt auf dems. Bl. b*: EIVSDEM HIERONYMI CARMEN. *Dann die Schlusschr.* Eusebii Pamphilii [?] de euangelica praeparatione opus a doctissimo utriusq; linguae interprete Georgio Trapezuntio e graeco in latinum uersum Bernardinus Benalvis exactissima impressit diligentia Venetiis Anno humanitatis Christi. M. ccccxxxvii. Pridie Kalendas Iunias. Cum gratia ut in ea patet. *Bl. 106a d. Regist. u. d. Holzsch. eines Heiligen.* — 106 *Bl. m. 45 Zeil. Röm. Schr.*

1500, f. *Bl. a1*: Eusebius de Evangelica praeparatione a Georgio Trapezuntio e graeco in latinum traductus: opus cuiq; fideli non solū utile uerum etiā iocundum & p[ro]necessariū non uisissime impressum & exactissime emendatum. *Bl. 2a* (*sign. aii, u. Blz. 2*): Ad Sanctissimum Papam Nicolaum Quintum Georgii Trapezuntii in translatione Eusebii Pamphili de praeparatione evangelica Praefatio. *Bl. 64a*: Eusebii Pamphili uiri disertissimi de Praeparatione euangelica opus a doctissimo utriusq; linguae interprete Georgio Trapezuntio e graeco in latinum uersum exactissima Venetiis impressum diligentia anno humanitatis domini. M.CCCCC. Die X. Mensis Nouembris. *Bl. 64b*: CLARISSIMO IVRISCONSVLTO ALBERTO VONICO TARVISANO HIERONYMVS BONONIVS. *Darauf folgt*: EIVSDEM HIERONYMI CARMEN. *Bl. 65 e. Reg. u. Sign.* — 65 *Bl. m. 62 Zeil. Röm. Schr.*

1501, f. Eusebius de evangelica praeparatione a Georgio Trapezuntio e graeco in latinum traductus. *Am E.*: Impressum Venetiis per Bernardinum Vercellensem Anno Salutis M.CCCCC.I. Die primo Kalendis Septembris.

1522, 4. Eusebius de Evangelica praeparatione a Georgio Trapezuntio e graeco in latinum traductus, opus cuique fideli non solum utile, verum etiam iocundum et p[ro]necessarium, novissime impressum et exactissime emendatum. *Am E.*: Eusebii Pamphili uiri disertissimi de praeparatione euangelica, opus a doctissimo — Georgio Trapezuntio, e Graeco in latinum uersum, exactissima Haganoae impressum diligentia, Impensis atque aere D. Ioannis Rynman de Oringau, cura et opera industrii Henrici Gran. Anno humanitatis domini M.D.XXII. Mense Februario.

1534, 8. Eusebius de Praeparatione Evangelica, Latine, Georgio Trapezuntio interprete: ex Officina Antonii Augerelli, sub signo D. Iacobi, via ad S. Iacobum. Venit Antonio Augerello et et Simoni Colinaeo MDXXXIII.

1539, f. — Colon.

## 2) De demonstratione evangelica.

1536, f. Eusebii Caesariensis Evangelicae demonstrationis Libri decem. Donatus Veronensis vertit. Ne quis alius impune hos Eusebii libros imprimat et Pauli III. Pontificis Max. et Senatus Veneti Decreto cautum est. Venetiis in officina Aurelii Pincii Veneti Anno Domini MDXXXVI. Mense Martio.

## 3) Liber contra Hieroclem.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Eusebii Caesariensis Episcopi, Opusculum in Hieroclem, Zenobio Acciolo Florentino interprete. *Insigne Ascensii.*

β) Mit Jahr u. Ort.

1502, f. Eusebii Pamph. liber contra Hieroclem, latine interprete Zenobio Acciolo. — An: Philostrati Vita Apollonii. Venet., ap. Aldum. Bandini im Catalogus bibl. Mediceae-Laurent. T. I. p. 142 schreibt den Namen „Accioliolus“.

1532, 8. — *ib. Col.*, excud. I. Gynnicus.

1555, 12. — *ib. Paris.*

## 4) Historia ecclesiastica.

a) Ohne Jahr u. Ort.

*Bl. 1a*: Prologus. Beati Ieronimi presbiteri i historias. Ecclesiasticas. Di

ni. Eusebii. Cesariensis. Episcopi || Incipit feliciter. *Bl. 1 b Col. 2 folgt auf d. Prologus Bd. 1. Bl. 128 b Col. 2: Libri Historie Ecclesiastice. Diui || Eusebii [?] Cesariensis. Epi. Finit || feliciter. (Argentor., Henr. Eggesteyn et Mentelin.)* — 128 Bl. m. 40 Zeil. u. ohne cust., sign. u. Blz. *Beloe*, Anecdotes Vol. IV. p. 106 beurtheilt *Braun's* u. *Loire's* Ansichten über Druckort u. Drucker dieses sehr selt. m. goth. Sehr. gedr. Buchs. *Eggesteyn* u. *Mentelin* betrieben das Druckgeschäft vereint.

β) Mit Jahr.

1774, f. Eusebii Cesariensis hystoria per rulinum virum eloquentissimum de greco in latinum tractata incipit feliciter. *Vorausgehen 9 Bl. m. des Rufinus Prologus, des Eusebius u. Rufinus Elogium u. der Tabula. Am E.: Eusebii cesariensis episcopi ecclesiastica hystoria per rulinū virū eloquentissimū de greco in latinū tractata expliciit feliciter.* || M<sup>o</sup>. cccc<sup>o</sup>. lxxiiij<sup>o</sup>. (*Utrajecti, Nicol. Ketelaer et Gerh. de Leempt.*) — 204 Bl. m. 31 Zeilen. Ohne cust., sign. u. Blz. Goth. Schr.

γ) Mit Jahr u. Ort.

1476, f. *Bl. 1 u. 2 Dedication an Sixtus IV. Bl. 3 a: Liber Historie ecclesiastice Eusebii [?] Cesariēn quā beato || Rufinus presbiter [?] de Greco in latinū trāstulit incipit. Bl. 218 a: Millesimo. CCCC. LXXvi. Die. X. V. Maii. P. M. Sixti quarti. Anno eius || Quinto completū est hoc opus Rome. Auf dems. Bl. b d. Register.* — 218 Bl. ohne sign., cust. u. Blz. Mit röm. Schr. gedr. Es giebt Exx. m. einem Briefe von *Philipp de Lignamine* an Papst *Sixtus IV.*; andere mit einem Briefe des Druckers an den Cardinal v. *Estouville* (2 Bl.), u. m. veränd. folgenden 8 Bl. Vgl. *Beloe's* Anecdotes, Vol. IV. p. 105; *Santander's* Dictionnaire bibliographique choisi T. II. p. 400.

1479, f. *Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b: ILLUSTRISSIMO & Inuictissimo Mantuanorum Principi || Federico Gonzage Iohannes Schallus Herosfeldensis physicus || obsequentissimus. Unterzeichnet ist die Dedication: Mantue apud sanctum Alexandrum || die. XV. Iulii. M. cccc. lxxix. Bl. 3 a: Incipiunt Capitula primi libri hystorie ecclesiastice. Bl. 9 a: Incipit prologus Rufini presbyteri in hystoriam ecclesiasticam || ad Cromatium episcopum. Bl. 170 b: Expliciit liber ecclesiastice hystorie. || Transtulit Ausonias istud Rufinus ad*

aures || Eusebii clarum Caesariensis opus. || Schallus Iohannes celebri Germanicus arte || Aere premit. Mantus principe Foederico. || Quom datus est finis. referebat Iulius annos || Mille quater centum septuaginta nouem. || Hunc eme qui docti nomen. qui lumen Olimpi || Quacris. habet praescens munus utraq; liber. || Hinc coeleste bonum: sanctosq; docere mores || Et prodesse magis lectio nulla potest. — 170 Bl. m. 34 Zeil. Eins der erstern zu Mantua gedr., u. e. sehr schönes Buch, 1490, f. Eusebii et Bedae Historia ecclesiastica. Spirae MCCCCXC.

1497, 4. Eusebii Ecclesiastica Historia, Latine, interprete Rufino, per Goffredum Boussardum correcta. *Am E.: Parisiis diligentia Petri Levet impressa expensa Ioannis de Cobelens et praefati Levet. Prid. Cal. Sept. 1467 (Druckf. statt 1497).*

1500, f. *Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b ein Holzschn. Bl. 2 a d. Tit.: Ecclesiastica Historia diui Eusebii. et Ecclesiastica historia gentis || anglorum venerabilis Bede: cu; || vtrariq; historiarū per singulos || libros reollecta capitulorum an || notatione. Bl. 3 a — 7 a die Tabula. Bl. 8 a d. Tit.: Ecclesiastica hystoria. Bl. 9 a (sign. a 2): Incipit prologus Rufini psbyteri in || hystoriā eccl'astice historie. Bl. 96 a (sign. p): Incipit plogus venerabilis Bede in || ecclesiastica historia gentis Anglo4. Bl. 161 a: Libri eccl'astice historie gen4 Anglo4 || impssi ī inclyta ciuitate Angntinen. dili || gēter reuisi ac emēdati finiūt feliciter. An || no salutis nre Millesimoqngentesimo || xiiij. die Marcij.* — 161 Bl. m. 50 Zeil. Goth. Schr. LUBL.

1500, 4. Eusebii historia ecclesiastica latine versa a Rufino. Hagenoae.

1506, f. *Bl. 1 a: Ecclesiastica Historia diui Eusebii. et Ecclesiastica Historia gen||tis Anglorum venerabilis Bede: || cum vtrariq; historiarū per singulos libros reollecta capitulorum annotatione. Bl. 2 a beg.: Tabula Ecclesiastice Historie. Bl. 7 a d. Tit.: Ecclesiastica Historia. Bl. 8 a (sign. a 2) beg. d. Werk. Bl. 90 a: Expliciūt libri eccl'astice historie. Bl. 91 a: Incipit prologus || venerabilis Bede 1 Ecclesiasticā historiam || gentis anglorum. Bl. 91 b Col. 1: Incipit liber primg. Bl. 153 b Col. 2 d. Schluss-schr.: Libri Ecclesiastice historie gentis Anglo4 venerabilis Bede: Impēsis ac sum||ptib; circūspecti viri Joannis Rymman: || accurate reuisi Impssi; Jmpiali*

oppi || do Hagenav p industriū Henricū Gran || inibi incolā Finiūt feliciter Anno salutis || nostre Millesimo quingentesimo sexto ipa vi || gilia Conceptionis gloriose vginis Maric. *D. letzte Bl. ist w.*

— 154 Bll. ohne BIZ. Goth. Schr. LVL. 1514, f. Eusebii Historia ecclesiastica cum Bedae historia ecclesiastica Anglorum. Argentorati MDXIV.

1523, 8. Eusebii Historia ecclesiastica. Lugduni per Benedict. Bonnyn.

1523, — 1528, f. AVTORES historiae ecclesiasticae. Eusebij Pamphili Caesariensis Libri IX. Rufino interprete. Rufini Presbyteri Aquileiensis, Libri duo. Recogniti ad antiqua exemplaria Latina per Beat. Rhenanum. ITEM EX Theodorito Episcopo Cyrensi, Sozomeno, & Socrate Constantinopolitano Libri XII. versi ab Epiphanio Scholastico, abbreviati per Cassiodorum Senatorem. unde illis Tripartitae historiae vocabulum. Emendati & hij multis locis. Additis passim Graecis epistolis plerisque; Synodorū ac Imp. à Tomis Theodoriti, cū ut Latinae uersioni ex hijs succurratur, tum ut velut monumenta quaedam Christianae antiquitatis conseruentur, & habeat lector *ὅτι καὶ ἄλλοι* quod non sine fructu conferat.

IOAN. || FROB. Cvm privilegio Caesareo, cuius exemplum proximo folio cōtinetur. — 6 Bll. Vorst., 636 SS., u. 29 Bll., v. denen d. letzte am E.: „Basileae apvd Io. Frobenium. Anno. M.D.XXIII.“, u. 1 Bl. auf dessen Rücke. Froben's Druck Z., u. darunter: „Apvd inclytam Basileam An. M.D.XXIII.“ LUBL. Of wdh.

1525, 8. Eusebii Historia ecclesiastica ex Boussardi editione. Parisiis apud Francisc. Regnault.

1533, 8. Eusebii Historia Ecclesiastica Latine, cum Gaufridi Boussardi sac. Theol. doctoris praefatione. Impressa Lugduni per Benedictum Bonnyn calculographum sumptibus verò honesti viri Iacobi q. Francisci de Gianeta et Sociorum Florentini; anno Dñi M. CCCCCXXXIII. mensis Septembris die VI.

1535, f. AVTORES HISTORIAE ECCLESIASTICAE. Eusebij Pamphili Caesariensis libri nouem, Rufino interprete. Rufini presbyteri Aquileiensis, libri duo. Item ex Theodorito Episcopo Cyrensi, Sozomeno, & Socrate Constantinopolitano libri duodecim, versi ab Epiphanio Scholastico, abbreviati per Cassiodorum Senatorem: unde illis Tripartitae historiae vocabulum. Omnia recognita ad antiqua exemplaria Latina, per Beatū Rhenanū. Prae-

terea non ante excussa Nicephori ecclesiastica historia, incerto interprete. Victoris episcopi libri III De persecutione Vādālica. Theodoriti libri V graece, ut sunt ab autore conscripti. FRO||BEN. — Basileae anno M.D.XXXV. Cum priuilegio Imperatorio ad annos quatuor. — 6 Bll. Vorst., 667 SS., u. 26 Bll. LUBL.

1539, f. — Rufino interprete, cum historia tripartita. Basil. — Wdh. 1568 u. 1588.

1541, f. Autores Ecclesiasticae historiae, Latine ex diversis interpretibus. Paris., apud Petrum Regnault; excusi summa diligentia a Michaele Fezendaf, sumptibus Galeoti a Prato et Petri Regnault.

1544, f. Auctores Historiae Ecclesiasticae; Eusebii Pamphili, Caesariensis Episcopi, Libri IX, Rufino interprete; Rufini, Presbyteri Aquileiensis, Libri II; Item ex Theodorito, Episcopo Cyrensi, Sozomeno et Socrate Constantinopolitano Libri XII, versi ab Epiphanio, Scholastico abbreviati per Cassiodorum, Senatorem. Omnia recognita ad antiqua exemplaria Latina, per Beatvm (*Bildium*) Rhenanum. His accesserunt: Nicephori Ecclesiastica Historia, incerto interprete; Victoris Libri III de persecutione Vādālica; Theodoriti Libri V, a Ioach. Camerario Latinitate donati. Basileae, per Hieron. Frobenium et Nicol. Episcopium.

1549, f. Ecclesiasticae Historiae Auctores; Eusebii, etc. Latine. Basileae apud Hier. Froben. et Nic. Episcopium, anno M.D.XLIX.

1554, — 1557, f. Ecclesiasticae Historiae Auctores: Eusebii Historiae Ecclesiasticae Libri X, Wulfg. Musculo interprete; Rufini Historiae eccles. Libri II; Eusebii de vita Constantini Libri V, Musculo interprete; Socratis, Scholastici, Libri VII, eodem interprete; Theodoretī Libri V, Ioach. Camerario interprete; Hermiae Sozomeni Libri IX, Musculo interprete; Theodori, Lectoris, collectaneorum ex Historia ecclesiastica Libri II, eodem interprete; Evagrii, Scholastici, Libri VI, eodem interprete. Basileae, per Hier. Frobenium et Nicol. Episcopium.

1562, f. ECCLESIASTICAE HISTORIAE AVTORES. Eusebij Pamphili Caesariae Palaestinae episcopi historiae Ecclesiast. lib. X. Vuolfgango Musculo interprete. Eiusdem De vita Constantini, eodem interprete. lib. V. Rufini presbyteri Aquileiensis historiae Ecclesiast.

lib. II. Socratis Scholastici Constantinopolitani, Musculo interprete. lib. VII. Theodoriti episcopi Cyri, Ioachimo Camerario interprete. lib. V. Hermij Sozomeni Salaminij, Musculo interprete. lib. IX. Theodoriti Lectoris collectaneorū historiae Ecclesiasticae eodem interprete. lib. II. Euagrij Scholastici, eodem interprete. lib. VI. Dorothei episcopi Tyri Synopsis, Apostolorum ac Prophetarum vitas complectens, eodem interprete. PRO || BEN. BASILEAE. M. D. LXII. — 4 Bll. Vorst., 818 SS., u. 15 Bll., v. denen d. letzte am E.: BASILEAE IN OFFICINA FROBENIANA, PER HIER. FROBENIVM ET NIC. EPISCOPIVM, MENSE MARTIO, ANNO DOMINI M. D. LXII. hat. LUBL.

1569, 8. Historiae Ecclesiasticae Pars I, qua continentur: Eusebii Libri X; Eiusdem de vita Constantini M. Libri IV; Constantini M. Oratio ad Sanctorum coetum; Eusebii Oratio in laudem Constantini M. nunquam antehac nec Graece nec Latine impressa, Ioanne Christophorsono, Anglo, Cicestriensi Episcopo interprete. Louanii, excud. Seruat. Sassenus. — Wdh. 1570.

1570, f. — edidit I. Iac. Grynaeus. Basil. — Wdh. 1611.

1570, f. — per I. Christophorsonum. Colon.

1571, f. — Paris.

1581, f. — per I. Christophorsonum latine facta, cum Suffridi Petri annotationibus. Colon.

1611, f. — ex editione Grynaei. Basil. — S. 1570.

1678, f. — ex interpretatione H. Valesii. Paris.

1740—1741, 4. Ecclesiasticae historiae Eusebii Pamphili libri IX. Ruffino Aquileiensi interprete ac duo ipsius Ruffini libri. Opus in duas partes distributum, quarum altera Eusebii, altera Ruffini libros continet, ad Vaticanos mss. codd. exactum et notis illustratum, a F. Petro Thoma Cacciari. Accedit postremae parti eiusdem dissertatio de vita, fide ac Eusebiana ipsa Ruffini translatione. Romae. II Bde.

1763, 4. Eusebii Ecclesiasticae historiae libri X. Eiusdem de vita imperatoris Constantini libri IV. quibus subiicitur oratio Constantini ad Sanctos, et Panegyricus Eusebii. Henr. Valesius ex graeco textu, collatis MSS. codicibus, emendato, latine vertit et annotationibus illustravit. Adiectae sunt in hac editione Observationes criticae plurimum eruditorum virorum a Guil. Reading

collectae. H. Valesii dissertationes IV. et P. Petri Thomae Cacciari Carmelitae praefatio ac historica dissertatio de Eusebiana Ruffini translatione. Venetiis typis Antonii Zatta. III Bde. — Des Valesius Ubz. m. Noten verschiedener Vff. aus Reading's Ausg. entlehnt. Des Cacciarius diss. pro Ruffino fehlt.

#### 5) De vita Constantini.

1549, — 1562, — 1570, — 1581, — 1591, — 1611, f. Eusebii Pamphili de vita Constantini Imperatoris M. libri IV. — In den Ausgg. der: Ecclesiastica historia. S. 4).

#### 6) Constantini Panegyricus.

1570, — 1581, f. Eusebii Oratio de Laudibus Constantini M. — In den Kölner Ausgg. der Ecclesiastica historia. S. 4).

#### 7) De martyribus Palaestinae.

1689, 4. Eusebii Pamph. de martyribus Palaestinae, latine ex H. Valesii versione cum notis edidit Theod. Rinnartus. — In: Acta Martyrum selecta. (Paris.) p. 330—352. Wdh. 1712. In den Textausgg. des Rob. Stephanus, Valesius, Reading befindet sich dies Werk am Sten B. der Hist. eccles. In den Ubz. des Christophorsonus u. Suffridus Petrus steht es als Theil des Sten B. der Hist. eccles. S. 4).

1712, f. — S. Acta Martyrum selecta, ab H. Wetstenio edita. Amstel.

#### 8) De theologicis ambiguitatibus.

1488, — 1498, f. Eusebius de quibusdam theologicis ambiguitatibus, Latine, Georg. Valla interprete. — S. Opuscula varia ab Valla interpretata. Venet.

#### 9) Chronicon.

##### a) Ohne Jahr u. Ori.

—, gr. 4. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b Bonini Mombritii epigrammata tria, von denen d. erste überschrieben ist: Boninus Mombritius sequentium voluminum lectori salutem. Bl. 2 beg. nach der Vorr. des Hieronymus das Werk selbst: Incipit liber cronico4 Eusebii Hieronymi cum || superadditis diui hieronymi & Prosperi. Praefatio Hieronymi. Bl. 18 b Col. 2: Eusebii Caesariensis episcopi || liber tempo4 feliciter inci || pit: que Hieronymus pres || byter diuino eius ingenio || latinum facere curauit. Bl. 19 a ist w. Bl. 19 b beg. d. Chronicon. Vor des Hieronymus Fortsetz. bef. sich folg. Bemerkung: Hucusq; historia

scribit Eusebius pamphili martyris cō-  
tubernalis: cui nos ista subieci-  
mus. *Am Schl. der Historia steht:* Beati  
Hieronymi interpretatio in Eusebium de  
temporibus finit. Prosper cætera deinceps  
adiocere curavit. *Nach des Pro-  
sper Zusätzen:* Quæ sequuntur ex  
Matthæi palmerii Florētini viri qdē di-  
ligentissimi libro de t̄p̄ribus ad verbū  
transumpta sunt cuius sane libri ante-  
cedentia eo cōsilio scribenda esse nō  
putavi: q, fere oīa ex hō4 libro4 su-  
p̄iorib; sint excerpta etc. *Das Chroni-  
con schl.:* Mediolanenses Laudem receperunt.  
(In Mailand um 1475?)  
— 208 Bil. m. 35 Zeil. Ohne cust.,  
sign. u. BLZ. Röm. Schr.

β) Mit Jahr u. Ort.

1483, 4. Bl. 1 a: (T)Abula || ope-  
ris || huius || Qd' Eu || sebius || dicit  
d' || tēpori- || bus: ut || histori || arū  
re- || rūr; cē || terarū || se sparsim etc.  
Bl. 11 a beg. d. Tabula: C. 1. L. H.  
Lectori Salutem. Dann 3 Disticha, u.  
darauf: Lege foelicissime. Bl. 11 b u.  
Bl. 12 sind w. Bl. 13 a (sign. a 2)  
roth gedr.: EVSEBII CAESARIENSIS  
EPISCOPI CHRONICON ID || EST  
TEMPORVM BREVIARIVM INCIPIIT  
FOELICI- || TER: QVEM HIERONY-  
MVS PRAESBITER DIVINO || EIVS  
INGENIO LATINVM FACERE CVRA-  
VIT: ET VS || QVE IN Valentē Cæsa-  
rem Romano Adiecit Eloquio. Quē  
ET || Prosper deinde Matheg palmerig  
Qui ea que cōsecuta sūt adiecere || cu-  
rauerē eidē postpositi subsequunt'. At  
primū Hieronymi in hui; || codicis ali-  
quādo descriptores ut archetypus descri-  
bat' adiuratio. || VERBA DIVI LIT-  
TERARVM PRINCIPIS HIERONYMI.  
Bl. 180 b nach: C. Ioannis Hippodami  
Helbronensis epigr. ad lectorem, roth  
gedr.: Erhardus Ratdolt Augustensis  
solerti vir ingenio maxima || cura plu-  
rimis vndiq; comparatis exemplaribus  
Eusebij li- || bros chronicos ac reliquas  
in hoc volumine de temporib; || ad-  
ditiones: nō parvo studio impensisq;  
emendatissime im- || pressit Uenelijs  
Dnee [?] inclyto Ioan. Moenico Romano  
4 || imperatore Phrederico. iij. anno  
Imperij sui. 44. Anno Sa || lut' 1483.  
Idibus Septembris. Die letzte Zeile ist  
m. d. schwarz gedr. Worten: Gloria  
Deo eingeschlossen. — 180 Bil. m.  
sign. Die Introductio ist m. röm. Schr.,  
das Uebrige mit goth. Schr. gedr. LRBL.

1512, 4. In e. Kreise: EVSEBII  
Caesariensis Episcopi Chronicon: quod  
Hieronymus presbyter diuino eius in-

genio Latinū facere curauit, & vsq; in  
Va- || lentem Caesarē Romano adiecit  
eloquio. || Ad quem & Prosper & Mat-  
thæus Pal- || merius, & Matthias Palmæ-  
rius, demum || & Ioannes Multiallis  
com- || plura quæ ad hęc usq; || tempora  
sub- || secuta || sūt || adiecere. Darun-  
ter in e. andern Kreise: HENRICVS ||  
STEPHANg. *Am E. d. letzten Bl.:*  
Absolutū est in alma Parisiorū Acade-  
mia hoc Eusebij Caesariensis de tem- ||  
poribus Chronicon eū nōnullis additio-  
nibus huic operi nō parū accō- || modis:  
per Henricū Stephanū in formularia liti-  
terarū arte opifi- || cē, illius maxima  
cura & diligentia, necnō eiusdē & lo-  
doei || Badij in hoc opere sociorum  
paruis expensis An- || no ab incarnatione  
domini cuncta guber- || nantis Millesimo  
quingen- || tesimo duodecimo. || Idibus  
ve- || ro lu- || nij. — 20 Bil. Vorst. m.  
Titel u. Vorr., 175 gez. Bil. u. 1 ungez.  
Bl. Schön gedr. LUBL u. LRBL.

1518, 4. Eusebij Caesariensis Episcopi  
Chronico: quod Hieronymus presbyter  
diuino eius ingenio Latinum facere cu-  
ravit & vsq; in Valētē Caesarem Ro-  
mano adiecit eloquio. Ad quē & Pro-  
sper & Matthæus Palmerius & Matthias  
Palmerius cōplura addidere. Quibus  
demum nonnulla ad hæc vsq; tempora  
subsecuta: adiecta sunt. Henricus Ste-  
phanus. *Am E.:* Absolutum est in  
alma Parisiorum Academia hoc Eusebii  
Caesariensis de tēporibus Chronicon eū  
nōnullis additionibus huic operi non  
parum accōmodis: per Henricum Ste-  
phanum in formularia literarum arte  
opificē, illius maxima cura & diligentia.  
Anno ab incarnatione domini cuncta  
gubernātis Millesimo quingētesimo deci-  
moctavo Octobris trigesima die. —  
Panzer, Annal. typ. T. VIII. p. 48. no.  
1019, giebt den Titel weniger genau als  
Clement, Bibliothœque curieuse T. VIII.  
p. 174. In dieser u. der folg. Ausg. bef.  
sich die Fortsetzung v. J. Multicallis.

1529, f. EN DANUS CHRONICON di-  
uinum plane Opus eruditissimorum Au-  
torum, repetitum ab ipso mundi initio  
ad annum vsque salutis M.D.XII. Euse-  
bii Pamphili Caesariensis, D. Hiero-  
nymo interprete. D. Hieronymi Pres-  
byteri. Prosperi Aquitanici. M. Aurelij  
Cassiodori Patricij Rom: Hermanni  
Contracti Comitis Veringen: Matthæi  
Palmerii Florentini. Matthiæ Palme-  
rii Pisani. Partim nunc a nobis in-  
uentum & editum, partim à mendis,  
quibus laborabat plus quàm cuiquam  
creditu facile est, summo studio & di-  
ligentia icpurgatū. Basileæ excudebat

Henricus Petrus Mense Martio, an. M.D.XXIX. Cum gratia & privilegio Caesareo. *Am E.*: Excebat Basileae Henricus Petrus mense Martio. Anno M.D.XXIX. — *Of* wdh., z. B. 1536, 1542, 1549, 1557, 1570 u. 1579.

1536, f. Eusebii Pamphili Chronicon interprete D. Hieronymo cum continuatione D. Prosperi, Matthaei ac Matthiae Palmerii, ac Ioannis Multivallis. Basileae per Henricum Petrum Anno M.D.XXXVI.

1542, f. — Basil., Henric. Petrus. S. 1529.

(1549.) f. EN TIBI LECTOR CHRONICA hoc est, rerum secundum temporum successiones in Orbe gestarum memorabilium Elenchos: opus ut divino primum consilio institutum, ita omnibus cuiuscumque sint professionis quam maxime utile, à mundi creatione repetitum, ad annum usque hunc Christi Domini nostri M.D.XLIX. per sanctitatem & doctrinam viros claros continuatum: quorum praecipuorum quidem nomina hic adscribuntur. Eusebius Pamphilus Caesariensis D. Hieronymo interprete. D. Hieronymus Presbyter. Prosper Aquitanicus. Matthaeus Palmerius Florentinus. Matthias Palmerius Pisanus: & alii, qui hos secuti, ad haec usque tempora res gestas memoria maxime dignas extenderunt. Adiectis quoque; M. Aurelii Cassiodori Patritij Romani, necnon Hermanni Contracti Comitis Veringensis Chronicis. Basileae, per Henricum Petri. — *Abdr. der Aug.* von Henricus Stephanus, m. Weglassung der letzten Fortsetzung in derselben, in deren Stelle e. andere eines Ungenannten v. 1512 bis 1549 (Bl. 158—170) aufgenommen ist.

1557, — 1570, — 1596, f. — Basileae. — S. 1529. *So Clement*, Bibliothecae curiae T. VIII. l. c.

1579, f. EN TIBI LECTOR, CHRONICA, hoc est, rerum secundum temporum successiones in orbe gestarum memorabilium Elenchos: opus ut divino primum consilio institutum: ita omnibus cuiuscumque sint professionis quam maxime utile, à mundi creatione repetitum, ad annum usque hunc Christi Domini nostri MDLXXIX. per sanctitatem & doctrinam viros claros continuatum: quorum praecipuorum quidem nomina hic ascribuntur, — Eusebius Pamphilus Caesariensis D. Hieronymo interprete. D. Hieronymus Presbyter. Prosper Aquitanicus. Matthaeus Palmerius Florentinus. Matthias Palmerius Pisanus: & alij, qui hos secuti,

ad haec usque tempora res gestas memoria maxime dignas extenderunt. Adiectis quoque M. Aurelii Cassiodori Patritij Romani, necnon Hermanni Contracti Comitis Veringensis Chronicis. His accessit iam pridem incerti cuiusdam authoris Chronicon sacrum, à condito mundo usque ad finem regni Iudaeorum, & Imperium Vespasiani, & Titi deductum. Basileae, ex officina Henricpetrina. *Am E.*: Basileae, ex officina Henricpetrina, anno salutis nostrae instauratae cl. Is. LXXIX. mense martio. — 54 ungez. Bl. Vorst., 242 gez. Bl. LRBL. Eine bisher unbekannte Ausgabe.

1604, f. Chronica trium illustrium Auctorum, Eusebii Pamphili Episcopi Caesariensis, D. Hieronymo interprete; D. Eusebii Hieronymi Presbyteri; D. Prosperi Aquitanici Episcopi Regiensis. Ab Abrahamo ad an. Christi 449. A. R. R. D. Arnoldo Pontaco Episcopo Vazatensi utriusque Consilii Regii Consiliario ex 28. MSC. Gall. Itall. & Hispann. 8. editionibus, variis auctoribus, qui illa referunt aut exeribunt, infinitis locis emendata, & Notis illustrata. Burdigalae, apud Simonem Millangium Typographum Regium

1606, f. Thesaurus Temporum. Eusebii Pamphili Caesareae Palaestinae Episcopi Chronicorum Canonum omnimodae historiae libri duo, interprete Hieronymo, ex fide vetustissimorum Codicum castigati. Item auctores omnes derelicta ab Eusebio, & Hieronymo continuantes. Eiusdem Eusebii vtriusque partis Chronicorum Canonum reliquiae Graecae, quae colligi poterunt, antehac non editae. Opera ac studio Iosephi Insti Scaligeri Iulii Caesaris a Burden *Filii*. Eiusdem Iosephi Scaligeri Notae & castigationes in Latinam Hieronymi interpretationem, & Graeca Eusebii. Eiusdem Iosephi Scaligeri Isagogiarum Chronologiae Canonum libri tres, ad Eusebii Cronica, & doctrinam de temporibus admodum necessarii. Lugduni Batavorum excudebat Thomas Basson Sumptibus Commelinorum cl. Is. c. vi. Cum Privilegio Christianissimi Regis. — Wdh. 1658.

1608, 4. Rerum toto Orbe gestarum Chronica a Christo nato ad nostra usque tempora. Auctoribus Eusebio Caesariensi Episcopo B. Hieronymo Presbytero Sigeberto Gemblacensi Monacho Anselmo Gemblacensi Abbate. Auberto Miraeo Bruxell. alijsq. Omnia ad antiquos codices mss. partim comparata, partim nunc primum in lucem edita.

Operâ ac studio eiusdem Auberti Mirraei Canonici & Scholarum Antuerp. Antuerpiae. Apud Hieronymum Verdussium. Anno M. DC. VIII.

1658, f. Thesaurus temporum, Eusebii Pamphili Caesareae Palaestinae Episcopi, Chronicorum Canonum omnimodae historiae libri duo, interprete Hieronymo: ex fide vetustissimorum Codicum castigati. Item Autores omnes derelicta ab Eusebio & Hieronymo continuantes. Eiusdem Eusebii Utriusque partis Chronicorum Canonum reliquiae Graecae, quae colligi potuerunt. Opera ac studio Iosephi Iusti Scaligeri, Iulii Caesaris a Burden Filii. Editio altera; in qua eiusdem Iosephi Scaligeri tertia fere parte auctiores notae & Castigationes in Latinam Hieronymi, interpretationem & Graeca Eusebii, suprema Auctoris cura emendatae. Eiusdem Iosephi Scaligeri Isagogicorum Chronologiae Canonum libri tres ad Eusebii Chronica & doctrinam de temporibus admodum necessarii: Cum duobus Indicibus Rerum & Auctorum. Amstelodami, apud Ioannem Ianssonium c1688. —

25 Bil. Vorst., 197 SS., 10 Bil., 85, 435, 260 SS. u. 9 Bil. Scaliger's isagoge m. besond. Titel umfasst 14 Bil., 14 Bil., 350 SS. u. 2 Bil.

1740, f. Eusebii Chronicon latine a S. Hieronymo redditum et ad sua usque tempora perductum, adiecta etiam continuatione Prosperi Aquitani. Nunc primum collectioni Hieronymian. operum adensitum, genuinis graecis fragmentis ex Georgio Syncello, Chronico paschali, Cedreno, aliisque auctoribus restitutum et post Arnaldi Pontaci, Iosephi Scaligeri, et Cl. Salmasii, atque aliorum recensiones et curas, denuo ad msst. codices castigatum, notisque luculentioribus continenter illustratum, opera et studio Dominici Vallarsii. —

An Hieronymi Opera. (Veronae.) T. VIII. Tom. II. stehen: Commentarii Pontaci integri.

1787, 4. — In: Th. Roncalli Vetustiora latinorum scriptorum chronica. (Pavarii.) Vol. I.

1818, 4. Eusebii Pamphili Chronicorum libri II. Opus ex Haicano codice a I. Zohrabo diligenter expressum et castigatum. Ang. Majus et I. Zohrabus nunc primum coniunctis curis latinitate donatum notisque illustratum additis graecis reliquiis ediderunt. — Mediolani, regis typis. 1818. — Samuelis presbyteri Aeniensis temporum ratio. Opus — I. Zohrabus et Ang. Majus nunc primum latinitate donatum notis-

que illustratum ediderunt. Mediolani, regis typis. II Thle in I Bde. — Vgl. Journal des Savans 1819 p. 545 sqq.

1818, 4. u. f. Eusebii Pamphili, Caesariensis Episcopi, Chronicon bipartitum, nunc primum ex Armeniaco textu in latinum conversum, adnotationibus auctum, Graecis fragmentis exornatum. Opera P. Io. Bapt. Aucher, Ancyrani. Vcuetiis. — Ebert irrt in der Angabe dieser Ausg.; er nennt den Herausgeber I. Pet. Aucher (nicht Aucher); auch ist die ganze Ausg. in gr. 4. gedruckt. II Bde. (20 Thlr.) u. in fol. (24 Thlr.) Ebert's Irrthum rügte u. verbesserte Bardili in Seebode's Kritischer Bibl. (1820, 8.) Vol. II. p. 849 nach dem Morgenblatt 1819, no. 201. 202. p. 803 sqq. — Diese Ausg. ist der vorigen vorzuziehen.

#### 10) Quaestiones evangelicae.

1825, 4. Eusebii quaestiones evangelicae, e cod. eruit Ang. Mai. — In dessen: Coellectio Scriptorum veterum T. I. p. 101—106.

#### cc) Auszüge.

1551, 8. Eusebii, Caesariensis Episcopi, sententiae de corpore et sanguine Domini. — S.: Rabani liber de sacramento eucharistiae, nunc primum editus e bibl. Cuthberti Tunstalli. Colon., Ioan. Quentel.

#### b) Deutsche.

#### 1) Praeparatio evangelica. Demonstratio evangelica.

1778, 8. Auszüge aus des Eusebius praeparatio evangelica und demonstratio evangelica, ins deutsche übers. und mit Anmerkkn. begleitet von Rössler. — In dessen: Bibl. der Kirchenväter, Thl. V. p. 203 sq.

#### 2) Historia ecclesiastica.

#### aaa) Vollständig.

1545, f. Eusebii et Rufini atque tripartitam historiam cum continuatione usque ad a. C. 1545. edidit Casp. He-dion. Argentorati apud Io. Hervagium.

1582, f. — Francof. ad Moen.

1607, f. — auctior parte IV. cum continuatione ab a. 1545 usque ad a. 1607. Basil., apud Sebast. Henric-Petri.

1777, 8. Eusebii Kirchengeschichte, aus dem Griechischen übersetzt und mit einigen Anmerkungen erläutert von F. Andr. Stroth. Quaedlinb. II Bde. — 3 Thlr.

## bbb) Auszüge.

1776, 8. Auszüge aus Eusebius Kirchengeschichte, übersetzt von Rössler. — In dessen: Bibliothek der Kirchenväter, Thl. IV. p. 1 sqq.

## 3) De ecclesiastica theologia.

1777, 8. Auszüge aus des Eusebius ecclesiastica theologia, ins deutsche übersetzt von Rössler. — In dessen: Bild. der Kirchenväter, Thl. V. p. 282 sq.

## c) Französische.

## 1) Liber contra Hieroclem.

1684, 12. Discours d'Eusebe, Evêque de Cesarée, touchant les miracles attribués par les Payens, à Apollonius de Thyane, traduit par Louis Cousin. Paris, Guill. de Luyne.

## 2) Historia ecclesiastica.

1675, 4. Histoire de l'Église, écrite par Eusèbe, Socrate, Sozomène, Théodoret etc. trad. par L. Cousin. Paris. IV Bde. — Wdh. 1686.

1686, 12. — suivant la copie imprimée à Paris. Amst. VI Bde.

## 3) De martyribus Palaestinae.

1708, 8. — trad. — S.: Actes des martyres, trad. de grec en franç. par Drouet et Malpert. Paris.

## d) Italienische.

## 1) De praeparatione evangelica.

1550, 8. Eusebio Pamphilo della Praeparatione Evangelica. Co'l privilegio del sommo Pontefice Julio III. 8<sup>o</sup> dell' Illustriss. Senato Venetiano per anni XX. Am E.: In Venetia per Michele Tramezzino. MDL.

## 2) Liber contra Hieroclem.

1549, 8. Apologia di Eusebio Casariense, contra Hierocle, il quale si sforzava per l'Historia di Filostrato d'assomigliare Apollonio à Christo, tradotta per Messer Franc. Baldelli. — An: Philostrato de Apollonio Tyaneo. Flor.

## 3) Historia ecclesiastica.

1547, 8. L'Historia Ecclesiastica di Eusebio Casariense tradotta dal Latino nella lingua volgare. Co'l Privilegio del sommo Pontefice Paulo III. 8<sup>o</sup> dell' Illustriss. Senato Veneto per anni X. Am E.: In Venetia per Michele Tramezzino Nel MDXLVII.

## e) Englische.

## 1) De praeparatione evangelica.

1720, 8. Sanchoniato's Phœnician History, translated from the first Book of Eusebius de praeparatione evangelica. By Rich. Cumberland. — S. Sanchoniathon.

## 2) Historia ecclesiastica.

## aaa) Vollständig.

1577, — 1585, f. The Auncient Ecclesiasticall Histories of the first six hundred yeares after Christ, written in the Greke tongue by three learned Historiographers, Eusebius, Socrates and Euagrius; — whereunto is annexed Dorotheus, of the lines of the Prophetes, Apostles, and 70 Disciples — faithfully translated — by Meredith Hammer, Maistre of Arte, etc. London, printed by Thomas Vautrollier. 1577. — Wdh. in den folgenden Ausgg.

1619, — 1637, f. — Lond. — S. 1577 u. 1650.

1650, f. — Added four Books of Eusebius concerning the life of the Emperor Constantine, and the two orations subjoined thereunto, done by Wye Saltonstall. Lond. — S. 1619 u. 1663.

1663, f. — The sixth edition, revised, corrected and enlarged. Lond. — S. 1650 u. 1683.

1683, — 1692, f. The History of the Church, as written in Greek by Eusebius, Socrates and Evagrius, also the four Books of the Life of Constantine, Constantine's Oration to the Convention of the Saints, and Eusebius Speech in Praise of Constantine. Translated from the Edition of H. Valesius, with a Translation also of Valesius's Notes, and his Account of the Lives and Writings of those Historians. Cambridge. — 1 L. 1 sh. Wdh. 1663 u. 1709.

1709, f. — London. — 1 L. 5 sh. Allen frühern Ausgg. vorzuziehen. S. 1683.

## bbb) Auszug.

1703, 8. Eusebius Pamphilus, his Ten' Books of Ecclesiastical History, faithfully translated and abridg'd from the Original. By Samuel Parker, Gent. To which is prefix'd a Dissertation, concerning the Author of the Snake in the Grass, in a Letter to the Abridger. With the life of Eusebius abstracted from the best Authors. Also an Account of his Works and a large Index



of the memorable Persons *etc.* mentioned in the Abridgement. London, printed for George Sautbridge. — Wdh. 1729.

1720, 8. — Lond. *III Bde.*

1729, 4. — Lond. — 10 *sh.* 6 *d.*

1736, 8. An Abridgement of Eusebius Pamphilus's Ecclesiastical History, in two Parts. P. I. A compendious Commemoration of the remarkablest Chronologies which are contained in that famous History P. II. A Summary or brief hint of the twelve persecutions sustained by the ancient Christians: with a compendious paraphrase upon the same: whereunto is added a catalogue, of the Synods and Councils, which were after the days of the Apostles; together with a hint of what was decreed in the same, by William Caton. London.

ccc) Auswahl.

1713, 8. Passages taken out of Eusebius and Socrates and translated into English. Publish'd by W. Whiston.

— In dessen: Collection of ancient Monuments relating to the Trinity and Incarnation, and to the History of the Trinity and Incarnation, and to the History of the fourth Century of the Church. Lond., printed for the Author.

1776, 8. An Account of the Martyrs at Smirna and Lyons in the second Century. With explanatory Notes. (*Translated into English from Eusebius's Ecclesiastical History IV. 15, V. 1. by Sir David Dalrymple de Hailes, Esq.*) Edinburgh, Murray and Cochran.

1778 — 1780, 8. Remains of Christian Antiquity. With explanatory Notes (; by *Dav. Dalrymple de Hailes*.) Edinburgh, Murray and Cochran. *II Bde.* — Nach Eusebii historia eccles. VI, 41; u. lib. VIII. übersetzt.

f) Holländische.

1749, 4. Kerkelyke Geschiedenissen vertaald en opgeheldend dor Abr. Arent van der Meersch. to Amst. — M. Kpff.

### C. Erläuterungsschriften.

The History of ancient Paganism, as delivered by Eusebius *etc.* with critical and historical Notes, shewing, first, its Origin, Progress, Decay and Revival, through a misconstrued Christianity. And secondly, a Phoenician and

Egyptian Chronology, from the first Man, down to the first Olympiad, agreeable to the Scripture Account. The whole interspersed with Reflections on Superstition and arbitrary Power, whereby a close and necessary Connexion is discovered between both, and a right Notion of true Religion and civil Government established. Lond., printed for the Author, and sold by Mr. Cooper. 1743, 8.

Elia di Amato: Lettera, che Eusebio di Cesarea, anco dopo il Concilio Niceno, fù imbruttato dall' errore Ariano. — In dessen: Lettere eradite. (Genua, 1715, 4.) P. II. Lett. XVI. p. 291.

P. J. Brunus: Auszug aus Eusebii Chronik aus dem Syrischen übersetzt.

— S. Repertorium für biblische u. morgenländ. Litt. (Leipz., 1782, 8.) Thl. XI. p. 271—282.

J. le Clerc: Vie d'Eusebius. — S. Bibliothéque universelle T. X. p. 379. Deutsch übers. in: I. Clerici unpartheiischer Lebensbeschreibung einiger Kirchen-Väter u. Ketzler. (Halle, 1721, 8.) p. 522.

I. Traug. L. Danz: De Eusebio Caesariensi historiae ecclesiasticae scriptore eiusque fide historica recte aestimanda. Jen., Cröker. 1815, gr. 8. — 12 Gr.

I. Chph. Ernesti dissertationes duae de Eusebio Pamphili, Episcopo Caesariensi. Wittemb., 1688, 4. wdh. *ib.* 1703, 4.

I. Melch. Faber: Eusebianaë, de Iacobi, fratris Iesu, vita et morte, narrationis partes quaedam explicantur ac defenduntur. Ansb., 1793, 4.

Erh. Ant. Frommanni de codd. sacris; iussu Constantini ab Eusebio euratis, ad Eusebii vitam Constantini lib. IV. cap. 36. diss. Coburg., 1761, 4. —

Wdh. in dessen: Opuscula philologici atque historici argumenti (*ib.*, 1770, 8.) p. 303 sqq.

Iac. Goar: De Scaligeri collectione fragmentorum graecorum Chronici ab Eusebio conditi. — In dessen: Notae ad Syncellum p. 504—528. Goar zeigt, dass Scaliger einen schlechten Codex des Syncellus benutzte.

Mart. Haencke: De Eusebio episcopo Caesar. eiusque tempore, vita et scriptis. — In dessen: Liber de Byzantinorum Rerum Scriptoribus graecis, p. 1—130.

John Jackson: The Errors of Eusebius about the ending of the jewish seventy years Captivity shewn. — In dessen: Chronological Antiquities. (Lond., 1752, 4.) Vol. I. p. 431—433.

John Jortin: A passage in Eusebius explained; the improbable story of Abgarus related by Eusebius; On Euse-

bis de præparatione evang. — In dessen: Remarks on Ecclesiastical History. Vol. I. (Lond., 1751, 8.) p. 88; Voll. II. (ib., 1752) p. 71 sq.; Vol. III. (1754) p. 451—469.

Ch. A. *Kestner*: Commentatio de Eusebii Historiae ecclesiasticae conditoris auctoritate et fide diplomatica, sive de eius fontibus et ratione, qua iis usus est. Götting., typis H. Dieterich. MDCCCXVI. gr. 4. — VIII, 84 SS. 12 Gr. Die Meinung, Eusebius habe seine Kirchengeschichte im J. 332 verfasst, widerrief der Vf. in s. Agape (Jena, 1819, 8.), u. nimmt an, er habe dieselbe kurz vor dem Concil zu Nicæa geschrieben.

*Lambecius*: De eclogis III prophetici, Eusebio tributis. — In dessen: Commentarii de bibl. Caes. I. p. 138 sqq. 252 sqq.

—: De duobus locis Eusebii H. E. lib. I. cap. II. et Demonstrat. evang. p. 124 sqq. — *ib.* T. VIII. p. 12 sq.

—: Loci de Pilato et Caesaris imaginibus et de Maria in Chronico extantibus illustrantur. — *ib.* T. VIII. p. 37 sqq.

Nath. *Lardner*: The History of Eusebius. — In dessen: Credibility of the Gospel History. P. II. Vol. VIII. (Lond., 1750, 8.) chap. LXXII. p. 33—206.

F. *Lücke*: Ueber den neutestamentlichen Kanon des Eusebius von Caesarea. Ein Beitrag zur historischen Kritik des neutestamentlichen Kanons u. der Kirchengeschichte des Eusebius. Berlin, 1816, 8. — VI, 69 SS. Vgl. Hall. Lit.-Zeit. 1817, I. p. 1 sqq.

Ang. *Mai*: De Eusebio Caesariensi. — In dessen: Collectio scriptorum veterum. T. I. (1825) p. X sqq.

Chph. Dav. Ant. *Martini*: Eusebii Caesar. de divinitate Christi sententia, ejusque tum in placitis Arriani, tum cum fide Nicæno-Athanasiana comparatio. Praemissa est historiae antiquioris dogmatis istius brevis expositio. Partic. I. Rostochii, 1795, 4.

C. *Meyer*: Commentatio in Eusebii Hist. eccles. II. 25. Hal. Sax., 1825, 8.

Jens *Møller*: Diss. de fide Eusebii Caesar. in rebus christ. enarrandis. Hafn., 1813, 8. — Wdh. in dessen: Bibl. Theol. T. IV., u. in *Tschirner's* u. *Stüdtin's* Archiv f. alte u. neue Kirchengesch. Thl. III. St. I.

Bern. *Montfaucon*: Variæ lectiones ad chronicon Eusebii, S. Hieronymo interprete, ex quatuor Mssis bibl. Vaticanæ notatis, qui sunt XIII. et XIV.

saeculi, et collati cum edit. Scaligeri. — In dessen: Bibl. bibliothecarum MSS. Vol. I. p. 146—155.

F. *Münter*: De Eclogis prophetici de Christo ab Eusebio Caesar. conditis. — S. dessen: Fragmenta Patrum Graecorum. Fasc. I. (Hafn., 1788, gr. 8.) pag. 56 sqq. Münter giebt hier ein Fragment gr. u. lat. mit Noten.

B. G. *Niebuhr*: Historischer Gewinn aus der armenischen Uebersetzung der Chronik des Eusebius. — In den: Abhandl. der histor. philol. Klasse der kün. Akad. der Wiss. in Berlin. (Berlin, 1822, 4.) p. 37—114. Wdh. in dessen: Kleinen historischen u. philologischen Schriften (Bonn., 1828, 8.) p. 179 sqq.

Cas. *Oudini* commentatio de Eusebii vita et scriptis. — In dessen: Commentarii de scriptoribus ecclesiasticis T. I. p. 312 sqq.

Hieron. *de Prato*: Dissertatio de chronicis libris duobus ab Eusebio Caesar. scriptis et editis. Veronae, 1750, 8.

(Ch. H. Ge. *Retberg*: Observationes selectae in Eusebii contra Marcellum libros. Lips., 1787, 8. — Abgedr. aus den Annales litter. Helmst., 1787. Mai u. Jun.

H. *Reuterdahl*: De fontibus historiae ecclesiasticae Eusebianae Part. IV. Lund. (Hafn., Gyldendahl.) 1826, gr. 8. — 12 Gr.

Bern. *Rienstra*: Disp. histor. theolog. de fontibus, ex quibus historiae eccles. opus hauserit Eusebius Pamphili et de ratione qua in usus sit. Ultraj., Paddenburg. 1833, 8. — VIII, 132 SS.

Ign. *Ritter*: Eusebii Caesar. de divinitate Christi placita diss. Bonn. ad Rh., in libr. Ad. Marci. 1823, 4. — 15 SS.

*Salmasii* Notae ineditae ad Scaligeri animadversionibus in Chronologia Euseb. e monum. M. Gudii Rendsburg. nunc pr. in lucem prolatae ab C. F. Heinrich. Kil., 1812, 4.

I. E. Ch. *Schmidt*: Ueber den Kanon des Eusebius. — In: *Henke's* Magazin für Religionsphilosophie, Exegese u. Kirchengesch. (1796, 8.) Thl. V. St. III. no. 16. Vertheidigt Eusebius gegen Weber.

Fr. *Sévin*: Correction d'un endroit d'Eusebe, (Praeparat. Evang. lib. II.) ou un passage d'Euhemere est mal cité. — S. Mém. de l'Acad. des Inscri. T. III. Hist. p. 133 ed. oct. T. II. Hist. p. 212.

L. T. *Spittler*: Historia critica Chronici Eusebiani. — In: Commentationes societ. reg. doctrinar. Gotting. Vol. VIII. (Gottingae, 1787.) Class. hist.

*Weber*: Ueber Eusebius. — S. Beiträge zur Geschichte des neutestamentlichen Kanons p. 142 sqq.

E. F. *Wernsdorffii* de Constantini M. religione paschali ad Eusebii de vita Constant. M. librum. cap. 22. Witteb., 1758, 4.

Greg. Gli. *Wernsdorf*: — S. P. 110 C.

## EUSTATHIUS Antecessor.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 477; *Harles* Aug. T. IX. p. 150 u. 152.

1561, 8. De varia temporum in iure civili obseruatione, Eustathii olim Constantinopolitani Antecessoris libellus. Item: leges Rhodiorum nauales, militares et Georgicae Iustiniani: quarum priores ambe nunc primam, Georgicae autem multo emendatiores § auctiores quam antea iuxta exemplar D. Antonii Augustini eduntur. *Opera § Studio Simonis Schardii I. C.* Basileae per Ioannem Oporinum. *Am E.*: Basileae, ex officina Ioannis Oporini, anno Salutis humanae M. D. LXI. mense Augusto. — 292 SS., 9 Bil.

1576, 12. — graece et latine. — In: *Quintil. Mandosii* Casus Annales. Francof.

1596, f. — graece et latine, cum notis. — In: *Leunclavii* Ius graeco-romanum. (Francof.) T. II.

1658, f. — In: *Iac. Cuiacii* Opera T. I. ed. Fabrötti. Vermehrt.

1670, 4. — In: *Ch. Woldenbergii* de Numeris utriusque iuris liber. Francof.

1671, 4. Eustathii olim Constantinop. Antecessoris libellus de varia temporum in iure civili obseruatione. Graece et Latine. Rostochii.

1791, 8. Eustathii Antecessoris de intervallis et praescriptionibus, seu de Varia temporum in iure civili obseruatione libellus, graece et latine. Cum scholiis et notis emendatus edidit L. H. Teucher. Lips.

## EUSTATHIUS Antiochenus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 131 sqq.; *Harles* Aug. T. IX. p. 131 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Werke.

1629, 4. S. P. N. EUSTATHII Archiepiscopi Antiocheni, et Martyris, In Hexaemeron Commentarius: AC De Engastrimytho dissertatio aduersus Origenem. ITEM ORIGENIS De eadem Engastrimytho. An, videlicet, Anima ipsa Samvelis fuerit verè euocata incantationibus Pythonissae, de qua I. Reg. cap. 18. Leo Allatius primus in

lucem protulit, Latine vertit: Notas in Hexaemeron adiecit: Dissertationem de Engastrimytho Syntagmate illustravit. Lvgdvni, Symptibus Laurentii Dyrand. M. DC. XXIX. Cvm privilegio regis. — 15 Bil. Vorst., 12 Bil.: Index rerum memorabilium, u. I Bil., 142 SS. Allatii in Eustathii Hexaemeron notae uberiores II, 316 SS.; p. 317—532 folgt das Uebrige im Titel Erwähnte. LUBL.

## bb) Auswahl.

1788, f. Eustathii Arch. Antiocheni de Engastrimytho dissertatio et fragmenta, graece et latine. — In: *Galandii* Bibl. PP. graec. T. IV. p. 469 sqq.

## cc) Einzelne Schriften.

## 1) Adlocutio ad Constantium.

1648, f. Eustathii Antioch. adlocutio ad imperatorem Constantium, in concilio Nicaeno. Graece et Latine. — In: *Combesijii* Auctarium novum T. II. p. 555.

1804, 4. — In: *Fabricii* Bibl. gr. ed. Harles. I. c.; auch in der ersten Ausgabe. Lat. bei Surius d. X. m. Iul.

## 2) Adversus Origenem.

1660, f. S. P. N. Eustathii Archiepiscopi Antiocheni, et Martyris, de Engastrimytho Dissertatio aduersus Origenem. Item Origenis de eadem Engastrimytho, an videlicet anima ipsa Samuelis vere fuerit euocata incantationibus Pythonissae, de qua I Reg. 28. Leo Allatius primus edidit. — In: *Critica Sacra* (Lond.) T. VIII. p. 331—458. Wdh. Francof., 1696, f., u. Amst. 1698, f.

## dd) Fragmente.

1804, 4. Fragmenta ex libris Eustathii, Antiocheni, deperditis. Graece et Latine. — In: *Fabricii* Bibl. gr. ed. Harles. T. VIII. I. c. Auch in der vorhergehenden Ausgabe.

## B. Uebersetzungen.

1677, f. Eustathii Antiocheni Commentarius in Hexaemeron, et de Engastrimytho disputatio aduersus Origenem, latine ex Allatii versione. — In: *Bibl. PP.* (Lugd.) T. XXVII. p. 22 u. 41 sq.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Eustathio Antiocheno. — In dessen: *Scriptorum Ecclesiast. Historia liter.* Vol. I. p. 187—189.

Casim. *Oudin*: De Eustathio Antiocheno. — In dessen: *Commentarii de Scriptoris ecclesiast.* T. I. p. 317 sqq.

EUSTATHIUS s. EUMATHIUS Ma-  
crembolites.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 798 sqq.; *Harles*  
Ausg. T. VIII. p. 136 sqq.

### A. Textausgaben.

1617, — 1618, 8. ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ καθ' Ἰουμνιαν καὶ Ἰουμνην δόγμα. EVSTA-  
THII De Ismeniae et Ismenes amoribus  
libri XI. Gilbertvs, Gavlinvs Molinen-  
sis primus Graecè ex Regia Bibliotheca  
edidit, § Latine vertit. Lytetaiae Parisio-  
rum. Sumptibus Hieronymi Drovart, via  
Iacobaea sub scuto Solari. M.DC.XVIII.  
— 8 Bl. Vorst., 447 SS., u. 45 SS.;  
Gilberti Gaulmini notae ad Eustathium, die  
aber zuweilen nebst der Vorrede fehlen.  
*Chardon de la Rochette*, Mélanges de Cri-  
tique et de Philologie T. II. p. 90., teug-  
net mit Unrecht den Titel 1617. LUBL.

1791, 8. Εὐσταθίου τοῦ καθ' Ἰουμνην,  
καὶ Ἰουμνιαν δόγμα εἰς βιβλία ια. (*Cura*  
*et sumtu Polyzori, Lampanitz.*) Wien-  
nae, apud Trattner.

1792, 8. Εὐσταθίου καθ' Ἰουμνιαν  
καὶ Ἰουμνην δόγμα. Eustathii de Is-  
meniae et Ismenes amoribus libellus.  
Graece et Latine. Curavit L. H. Ten-  
cher. Lips., Breitkopf. — VIII, 527 SS.,  
1 Tblr. 8 Gr.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

1618, 8. Eustathii de Ismeniae et  
Ismenes Amoribus Libri XI, et Par-  
thenii, Nicaensis de amatoribus affec-  
tionibus Liber unus, e Graeco in La-  
tinum Sermonem versi, et nunc iunctim  
editi. Lugd. Bat., ap. Iac. Marcum.

1634, 16. Amorum Ismenes Isme-  
naeque historia ab Eustathio XI libris  
comprehensa. Lugd. Bat., ex offic. Iac.  
Marci.

1644, 16. Eustathii de Ismeniae et  
Ismenes amoribus libri XI (ex vers.  
Gilb. Gaulmini). Lugd. Batav., apud  
Dav. Lopez de Haro. — *Lopez de Haro*  
wiederholte die vorhergeh. Ausg., unter-  
zeichnete aber die Epistola nuncupatoria  
mit seinem Namen. Diese Wdhg. entspricht  
dem Original Seite für Seite. In der SZ.  
ist ein Druckf. 701 statt 170.

#### b) Deutsche.

1573, 8. Ismenius. Histori von der  
Lieb des Jünglings Jsmeni und der  
Jungfrauen Jsmene aus dem Griechi-  
schen und Italienischen vertentscht.  
Strasb.

1594, 8. — von Joh. Christ. Arto-  
peo [?] genant Wolckenstern in Teusch  
gefertigt. Strasb. — Mit Kpff.

1610, 8. Ismenius, oder ein Vorbild  
stätter Liebe, das ist, die histori von  
der stäten Liebe des Jünglings Jsmeni  
und der Jungfrauen Jsmene gegenein-  
ander, wie sie beyde, nach langwiriger  
übung Cupidinis, widerwertigkeit zu  
land und Meer, lestlich widerumb bei  
Göttlicher güte, und aller Welt ihrer  
Bestendigkeit halben gnad gefunden,  
und sich als ein Exempel aller stand-  
haftten Liebhaber vorgestellt haben.  
Erstlich durch Eustachium Philosopum  
in Griechischer sprach beschriben,  
nachmals durch Lelium Carani in Ita-  
liano transferiret, jetzt aber von Joh.  
Christ. Artoxeo [?], genannt Wolcken-  
stern in teusch gefertigt. Zu dienst-  
lichem Wohlgefallen und ergötzung allen  
Frawen und Jungfrauen, Liebergeben-  
nen jungen Leuten, und auch Künst-  
lern mit schönen nützlichen figuren ge-  
zieret. Strassb.

1663, 12. Ismenen und Ismeniens  
Liebesgeschichte, erstlich von Eusta-  
thien in griechischer Sprach beschrie-  
ben, itzund aber aus dem lateinischen  
in unsere hochteutsche Mutter-Sprache  
übersetzt durch G. S(chirmer). M(agi-  
ster). Leipz. — Mit 2 Kpff.

1778, 8. Liebesgeschichte des Isme-  
nias und der Jsmene von Eustathius.  
übersetzt von Christine Reiske. — In  
deren: Hellas, Bd. I. (Mitau.) p. 101—260.

#### c) Französische.

1559, 8. Les amours d'Ismenius,  
traduictz du grec d'Eustathius en fran-  
çois par Jean Louveau d'Orleans. Lyon,  
Guill. Rouille.

1625 (1628?), 8. Les adventures  
amoureuses d'Ismènes § d'Isménie, tra-  
duites du grec d'Eustathius en françois  
par G. Colletet. Paris, Touss. du Bray.

1729, 12. Les amours d'Ismene §  
d'Ismenias, traduites du grec d'Eusta-  
thius par M. le Beauchamps. Paris,  
Simart.

1743, 8. Les amours d'Ismene §  
d'Ismenias, traduites du grec d'Eusta-  
thius par M. de Beauchamps. Nouvelle  
édition. La Haye (Paris, Coustelier).  
— Mit Kpff.

1780, 18. Ismène et Isménias, Ro-  
man grec. Par ordre de Msgr. le Comte  
d'Artois. Paris, Didot.

1797, 4. Les amours d'Ismène et  
d'Isménias. Paris. — Mit Kpff. 10 fr.  
In: Bibliothéque des romans grecs (Paris,  
in 12.) ist es Bd. X.

1828, 12. Aventures de Hysminié et Hisminias, par Eumathe Macrembolite; traduit du grec avec des remarques par Ph. Lebas. Paris, impr. de Didot, libraire de J. S. Merlin. — 352 SS. Mit Kpff. In: Collection de romans grecs, Vol. XIV.

d) Italienische.

1550, 8. Gli amori d'Ismenio composti per Eustathio Filosofo, 8° di Greco tradotti per M. Lelio Carani. In Fiorenza, MDL. *Am E.*: Il fine degli amori d'Ismenio tradotti per Lelio Carani. Stampati in Fiorenza appresso Lorenzo Torrentino Stampatore Ducale, a di XX. del mese di Settembre. MDL. Con privilegi di Papa Giulio III. di Carlo V. Imperatore 8° di Cosmo Duca di Fiorenza. — Die Ubsz. wird nicht eben geschätzt.

1560, 8. Gli amori d'Ismenio, Composti per Eustathio filosofo 8° di Greco tradotti per M. Lelio Carani. In Venetia, appresso Domenico, 8° Gio. Battista Guerra, fratelli, M. D. LX.

1566, 8. Gli amori etc. In Venetia, Appresso Andrea Muschio, M. D. LXVI.

1801, 8. Eustazio tradotto da Carani. Pisa. *II Bde.* — In: Raccolta degli Erotici Greci tradotti in Italiano.

C. Erläuterungsschriften.

(I. Alberti:) Animadversiones in Eustathium sive Eumathius, conscriptae ab Gratiano de S. Baoné. — In: Observatt. Miscellaneae, Vol. III. T. I. p. 100—103.

EUSTATHIUS Monachus.

1830, 4. *Εὐσταθίου μοναχου ἐπιστολὴ πρὸς Τιμοθέον σχολαστικὸν περὶ δύο φυσεῶν κατὰ Σενήρον*, edidit Ang. Mai. — In dessen: Collectio veterum scriptorum. T. VII. P. II. p. 277—299.

EUSTATHIUS Sebastenus.

1796, 8. Epistola ad Apollinarem Laodicenum celeb. de divina essentia divi Basilii nomine ab Eustathio Sebasteno toto fere oriente per summum scelus olim vulgata. Ex cod. mss. Bibl. Angel. Graece et Latine nunc primum in lucem prod. historica narratione et animadversionibus illustrata. Romae.

EUSTATHIUS Thessalonicensis.

A. Textausgaben.

1) Commentaria in Homerum.

aa) Vollständig.

1542, — 1549, — 1550, f. *Εὐσταθίου Ἀρχιεπισκοπου Θεσσαλ. παρεμβολαι εἰς τὴν*

*Ὀμηρου Ἰλιάδα καὶ Ὀδυσσεῖαν μετὰ εὐπωρωτατου καὶ πανυ ὠφελιμου πινακος.* — Am: Homerus.

1559 — 1560, f. *Εὐσταθίου παρεμβολαι εἰς τὴν Ὀμηρου Ἰλιάδα καὶ Ὀδυσσεῖαν.* — Am: Homerus. Basil., Froben. *II Bde.*

1825 — 1830, 4. Eustathii Commentarii in Homeri Odysseam et Iliadem. Ad fidem exempli Romani editi. Accedit Devarii index correctior editus (*cura Gf. Stallbaum*). Lips., Weigel. *VI Bde.* — 37 *Thlr.*, *VIPp.* 56 *Thlr.*

1496, f. Ex Commentariis Eustathii electa per ordinem litterarum. — In: Thesaurus Cornucopiae. & Horti Adonidis. Venetiis in domo Aldi Romani. Wdh. 1823.

1558, f. *Κερας ἰμαλθειας ἢ Ἰλαεινος των ἔξηγησεων ὀμηρικων ἐκ των του Εὐσταθίου παρεμβολων σινηροσομεινων.* Copiae Cornu sive Oceanus enarrationum homeriarum ex Eustathii in eundem commentariis concinnatus, Hadrianus lunio autore. *Graecae.* Basil., Froben. *II Bde.*

1823, 8. — In: *Gu. Dindorfii Grammatici graeci*, Vol. I. S. 1496.

bb) Einzeln.

1a) Zur Odyssee.

aaa) Vollständig.

1730 — 1735, f. *Εὐσταθίου Ἀρχιεπισκοπου Θεσσαλ. παρεμβολαι εἰς τὴν Ὀμηρου Ἰλιάδα.* Eustathii Archiep. Thessal. Commentarii in Homeri Iliadem. Graecae Latine Alex. Politus nunc primum latine vertit, recensuit notis perpetuis illustravit. Accedunt Notae Ant. M. Salvini. — Am: Homerus. Flor., Papperini. *III Bde.* Enth. bloss lib. I—V.

bbb) Auszüge.

1822 — 1824, 8. — edidit Baumgarten-Crusius. — S. dessen Ausg. der Odyssea.

2b) Zur Iliade.

1788 — 1793, — 1809 — 1814, — 1818 — 1819, 8. Ex Eustathii Commentariis Excerpta. — In *Müller's* Ausg. der Ilias.

2) In Dionysium Periegeten.

1547, 4. — 1556, — 1697, — 1710, — 1712 sqq., — 1828, 8. — S. Dionysius Periegetes. A. β).

3) Opuscula.

aaa) Vollständig.

1832, 4. Eustathii, metropolitae Thessalonicensis opuscula. Accedunt

Trapezuntinae historiae Scriptores Panaretus et Eugenicus. E codicibus Mss. Basileensi, Parisinis, Veneto nunc primum edidit Theoph. Lucas F. Tafel. Francof. ad M., Scherzberger. MDCCCXXXII. — XXIV, 418, u. XLII SS. indices. 12 Thlr.

bbb) Auswahl.

1837, 8. Eustathii Prooemium commentariorum Pindaricorum. Edidit F. G. Schneidewin. Accesserunt: I. Supplementa corporis fragmentorum Pindaricorum Boeckhiani. II. Exercitationum Criticarum in Poetas Graecos capitula VI. VII. VIII. IX. X. XI. Gotting., typis et impens. libr. Dieterichianae. MDCCCXXXVII. — X, 72 SS. 16 Gr.

### B. Erläuterungsschriften.

Article sur le Memoire sur les commentaires d'Eustathe et sur les traductions qui en ont été faites par M. Jean André. Paris, imp. de Fain, 1826, 8. — Das *Mémoire* von André erschien in den Mem. della reg. accad. Ercolanense, Napoli 1822, Tome I. p. 97 sq. Der *Article* ist von Dugas-Montbel unterzeichnet, u. aus dem: Bulletin universel des sciences et de l'industrie VIII section, nov. 1826 ausgezogen.

Gi. Andres. de' commentarij d'Eustazio sopra Omero e di traduttori di essi. 4. — 32 SS. Erschien ohne J. u. O. um 1813—1816.

Alex. Politi Orationes ad Acad. Pisan. Eiusdem animadversiones in Eustathium ad Dionysium Periegetem. Libri II. Romae, 1742, 4.

## EUSTRATIUS.

### A. Textausgaben.

#### 1) In posteriora Aristotelis Analytica.

1534, f. Eustratii in posteriora resolutoria Aristotelis. Venetiis, in aedibus haeredum Aldi Manutii Romani. — S. nahh. Ioannes Grammat. Philoponus. A. II. 3).

#### 2) In Ethica Nicomachea.

1536, f. — S. vorher Aristoteles. A. VI. ccc) β).

### B. Uebersetzungen.

#### 1) In posteriora Analytica.

1568, f. Eustratii Commentaria in II. Librorum Posteriorum Resolutiuorum latine Andrea Gratiolo interprete. — S. Alexander Aphrodisiensis. B. II. 3).

1662, 4. — ex Feliciani versione edit Sam. Rachelius. Helmst. — S. Aristoteles. C. im Anf. LRBI.

#### 2) In Ethica Nicomachea.

1541, — 1542, — 1543, f. — interprete I. Bern. Feliciano. — S. Aristoteles. B. II. 1) aa) β).

### C. Erläuterungsschriften.

F. Schleiermacher: Ueber die griechischen Scholien zur Nikomachischen Ethik des Aristoteles. — S. Aristoteles. C.

## EUSTRATIUS presbyter.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 152; Harles Ausg. T. III. p. 265.

### A. Textausgaben.

#### 1) Vita Eutychiei.

1675, f. Eustratii vita S. Eutychiei, patriarchae Constantinopolitani, Graece et Latine, interprete Dan. Papebrochio, cum commentario brevi Gf. Henschenii. — S. Acta Sanctorum. (Antverp.) m. April. T. II (latine) p. 548 sqq., u. im Append. (graece) p. LIX—LXXXIII.

#### 2) Tractatus.

1655, 8. Eustratii, Presbyteri Constantinopol., Tractatus contra eos, qui dicunt, animas extra corpus non operari, nec precibus et sacrificiis iuari, Graece, cum versione Latina et observationibus Leon. Allatii. — In dessen: Opusculum de Ecclesiae Orient. et Occident. consensu in dogmate de purgatorio. (Rom.) p. 319—580.

### B. Uebersetzungen.

1677, f. Eustratii tractatus contra eos, qui dicunt, animas extra corpus non operari, nec precibus et sacrificiis iuari, Latine. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXVII. p. 362—383.

## EUTECHNIUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 629; Harles Ausg. T. V. p. 601. IV. p. 347.

### A. Textausgaben.

#### 1) In Oppiani Ixeutica.

1702, — (n. Tit.) 1715, gr. 8. EUTECHNI sophistae Paraphrasis Prosaica in Oppiani Ixeutica Nunc primum ex Mss. Graecae edita, & Latina versione donata ab Erasmo Pauli Fil. Windingio. Hafniae, Literis Viduae Joh. Philip.

Bochenhofferi. Anno M. DCCII. — 8 Bl. Vorst., 113 SS. *Schneider* urtheilt über diese Ausgabe in der Vorr. zu der seinigen p. XVIII.: „foedissimis typorum errorum corruptus, inde vero factum est, ut versio latina ab Erasmo Windingio adjecta, saepenumero ab oratione graeca discreparet, et lectorem magis impediret, quam intellectum verborum adiuveret.“

1776, 8. — gr. c. vers lat. Gesneri edidit I. Glo. *Schneider*. — Am: *Oppianus*, p. 171—200. Steht nicht in *Belin de Ballus* Ausg., wip einige Litteratoren angeben.

## 2) Paraphrasis Nicandri.

1764, 8. *Eutecni*, *sophistae*, *metaphrasis theriacum et alexipharmacum Nicandri ex codd. Mediceae et Vindob. bibliotheca ac nondum edita, curante Ant. Mar. Bandinio*. — In dessen Ausg. des *Nicander*. Flor. Die vielen Lücken dieser Ausg. hat *Bandini* im *Catalogus codd. gr. medicorum T. III. p. 327* ergänzt.

1792, 8. *Eutecni* paraphrasis graeca *Nicandri, edente I. Glo. Schneidero*. — In dessen Ausg. des *Nicander*. Halae.

## B. Erläuterungsschriften.

*Haller: De Eutecni paraphrasi*. — In dessen: *Bibl. Botanica. T. I. p. 54* sq.

## EUTHYCLÉS.

*Fabr. B. Gr. T. I. p. 763; Harles Ausg. T. II. p. 448.*

*A. Meinke: De Euthycle, veteris comediae poeta*. — In dessen: *Quaestionum xenicarum Spec. II. p. 74* sq.

## EUTHYMIUS Zigabenus.

*Fabr. B. Gr. T. VII. p. 460* sqq.; *Harles Ausg. T. VIII. p. 328* sqq.

## A. Textausgaben.

### 1) Panoplia dogmatica.

aaa) Vollständig.

1710, f. *Panoplia dogmatica* Ἀλεξίου Βασιλέως τῆς Κορινθῆς, περιεχούσα ἐν συνόψει τὰ τοὺς μακαριοὺς καὶ Θεοφοροὺς Πατρᾶσι συγγραφεύτας, εἰς τὰς ἐν δεξιᾷ διασκευμηθεὶς ἀρμονίαν παρὰ ΕΥΘΥΜΙΟΥ Μοναχοῦ τῆς Ἱερᾶς [?] τεθέντα, ἐπιφωτιστικῆς καὶ καταφθορᾶς τῶν δυσσεβῶν δογμάτων τε καὶ διδαγμάτων τῶν ἁγίων ἀφορισμῶν, τῶν κωκῶς κατὰ τῆς ἱεραῆς αὐτῆς Θεολογίας λυτήσαντων, ἀπερὸς ἐπι τὸ εὐσεβεῖν, ὑψηλοτάτου

καὶ Θεοσεβῆς αὐθεντοῦ καὶ ἡγεμονοῦ πατρὸς Οὐγγυροβλαχίας Κυρίου, Κυρίου Ἰωάννου Κωζαντίνου Μπισσαρᾶρα, Βοιβόδα τῆς Μπραγκόβαν: Τῶ ἐκκλησιαστικῶν καὶ σωφροτικῶν νόμων αὐτῆς Κυρίου, Κυρίου Στεφάνου Βοιβόδα τῆς Μπραγκόβαν, παρὰ τῶν πανερωϊτικῶν καὶ λογικῶν Μητροπολιτῶν Δρυσεῶν Κυρίου, Κυρίου ΘΑΝΑΣΙΟΥ, καὶ τοῖς ἀναλώμασι νῦν πρῶτον τετυπυται παρὰ τῶν πανερωϊτικῶν, λογικῶν καὶ Θεοπροβλητικῶν Μητροπολιτικῶν Οὐγγυροβλαχίας Κυρίου, Κυρίου Ἀνθίμου τῶ ἐξ Ἰβηρίας. Ἐπιμελειᾶ καὶ διορθώσεως Μητροφανῆς, ἱερομοναχοῦ Γρηγοροῦ τῆ ἐκ Δωδωνῆς. Ἐν τῇ ἀνωτάτῃ μητροπολεὶ τῇ ἐν τῷ τῆς Οὐγγυροβλαχίας Τεργόβιου, ἐν ἔτει ἀπὸ Θεογονίας χιλιοσῶν ἑπτακκοσίων δεκάτω. Κατὰ μῆτρα Μαϊοῦ. — *Mehrerere Supplemente mit Scholien machte Ch. F. Matthaei* in der Ausg. seiner *Commentarii ad Evangelia T. I. p. 9* sqq. bekannt.

bbb) Fragmente.

1788, f. *Ruthymii Zigabeni expositio Symboli Graece et Latine*. — In: *Gallandii Bibl. Gr. T. XIV. p. 332—336*.

1783, gr. 8. *Euthymii Zygabeni libri invectivi contra Bogomilos fragmentum ex Vaticano codice (graecae) erutum, et e Graeca in Latinam linguam conversum a Nicolao Foggino*. — In: *Anecdota literaria. (Romae.) Vol. IV. p. 1—46*.

1776, f. *Excerpta ex libro contra Sergium, Pyrrhum et Paulum, patriarcharum Constantinopolit., graecae edidit*. — In: *Lambecii Commentarii de bibl. Vindob. T. III. p. 420* sqq.

1624, f. *Euthymius contra imaginum oppugnatores*. — In: *Front. Ducaei Auctarium. (Paris.) T. I. p. 725*.

1654, f. — In: *Bibl. PP. (Paris.) T. XI*.

1712, 4. *Titulum XXIV. panopliae, sive kata bogomilon, ex apographo Bodlicianae bibl. edidit et notis illustravit I. Chph. Wolf*. — In dessen: *Historia Bogomilorum. Wittebergae*.

1677, 4. *Euthymii Capita haerescos Massalianorum, graecae et latine edidit I. Bapt. Cotelier*. — In dessen: *Eclesiasticae Graecae Monumenta. (Paris.) T. I. p. 302—307*.

1712, f. — edita a *Mich. le Quien*. — In: *Opera Ioannis Damasceni T. I. p. 94* sqq.

1595, 8. *Euthymii Ismaeliticae s. Mahometicae Sectae praecipuorum Dog-*

matum Elenchus. Graece et Latine, interprete I. I. Beurero, notisque F. Sylburgii. — In: *Sylburgii Saracenica*. Heideib., ap. Graecelinum.

1624, f. — graece et latine. — In: *Front. Ducaei Auctarium Bibl. PP. T. II.* (Paris.) p. 292 sqq.

1654, f. — In: *Bibl. PP. (Paris.) T. XII.*

1788, f. *Ελεγχος σαφης των Ισραηλιτων, και της φιλαριας των δογματων αυτων. Περι του αρχηγου των σαρακηων Μωαμεθ, τον και Μονχομετ.* Ismaelitarum, futiliumque ejus sectae dogmatum perspicua confutatio. De Saracenorum principe Moametho, qui & Muchumet. Ex Euthymii monachi Zigabeni dogmatica Panoplia, Part. II. tit. 24. Ioanne Iacobo Beurero interprete. — In: *Gallandii Bibl. PP. T. XIV. p. 277 sqq.*

## 2) De Massalianorum secta.

1694, 4. Euthymii Zigabeni Victoria et triumphus de impia et multiplici execrabilium Massalianorum secta, qui & Phundaitae & Bogomili, nec non Euchitae, Enthusiastae, Eneratitae, & Marcionitae appellantur; una cum XIV anathematismis, haeresi eorum oppositis. E codicis msto Vindobonensi graece edidit, versionemque ac notas addidit Iac. Tollius. — In: *Iac. Tollii Insignia Itineris Italici.* (Trajecti ad Rh.) p. 106—125. Die ersten 3 Anathematismen gab griechisch Lambecius in den: *Commentarii bibl. Vindobon. T. III. p. 171*; u. ed. *Kollar. p. 424* heraus.

1788, f. — graece et latine. — In: *Gallandii Bibl. PP. T. XIV. p. 293 sqq.*

## 3) Commentarius in Psalmos.

aaa) Vollständig.

1763, f. Euthymii Zigabeni commentarius in Psalmos primum graece e codice bibl. Venet. Marc. editus. — Am: *Theophylactus.* (Venet.) T. IV.

bbb) Auswahl.

1685, 4. *Ευθυμιον Μοναχου Ζυγαβηνου της εις Ψαλμους ἑρμηνειας προοιμιον.* Euthymii Monachi Zigabeni in Psalmos Enarrationis praefatio. Graece et latine edidit Steph. le Moyne. — In dessen: *Varia Sacra. T. I. p. 130—210.*

1788, f. Euthymii Zigabeni Specimen Scholiorum in Psalmos. Graece et Latine. — In: *Gallandii Bibl. PP. T. XIV. p. 323—331.*

## 4) Commentarius in quatuor Evangelia.

aaa) Vollständig.

1792, 8. Euthymii Zigabeni commentarius in Quatuor evangelia graece et latine. Textum graecum nunquam antea editum ad fidem duorum codicum membranaceorum bibliothecarum SS. Synodi Mosquensis auctoris aetate scriptorum diligenter recensuit et repetita versione latina Ioannis Hentenii suisque adiectis animadversionibus edidit Ch. F. Matthaei. *Tom. I.* Complectens praefationem et evangelium Matthaei. *Tom. II.* Complectens evangelia Marci et Lucae. *Tom. III.* Complectens evangelium Ioannis, animadversiones I. Hentenii, Editoris et Indicem. Lips., impensis Weidmannianis. — 4 Bl. Vorst., 1189 SS.; II, 686 SS.; II, 736 SS. u. 1 Bl. 9 *Thlr.*, SchrPp. 12 *Thlr.* Vgl. über diese Ausg.: *Neue allgem. deutsche Bibl. Anhang zum 1—28 B. (Kil., 1799) p. 470—490.* In den Prolegomenen des I. Tomus sind enthalten: *Ex Richardi Simon Histoire critique des principaux Commentateurs du nouveau Testament cap. XXIX. p. 409 sqq.* ed. Roterod. 1693, 4. de Euthymii commentario in IV evang. et duobus codd. Paris.; *Fabricii* notitia ex Bibl. gr. deprompta, cum notis Matthaei; *Excerpta ex Phil. Lubbe* Tomo I. diss. histor. in Bellarminum; *excerpta ex Ernesti* institutione N. T.; *ex I. A. Noesseltii* commentatione de catenis patrum graec. (Hal., 1762, 4.) p. 23 sqq. locus; *I. Hentenii* epistola dedicatoria, scripta Lovanii 1543, eiusdemque admonitio de auctore horum commentariorum, ex editione Lovanii 1544, f. adiectis notis; u. dessen: praefatio, u. einiges andere mit Bemerkungen von *Matthaei*; dann *I. Millii* examen codicis Euthymii Barocciani ex eius prolegomenis in N. T. §. MLXXIII—MLXXIX., cum notis editoris criticis; dann p. 132—205 lectiones variae utriusque codicis Mosquens. ad quatuor evangelia, cum notis criticis; und endlich *Roberti Holmes* brevis notitia duorum codd. Euthymii Baroccianorum.

bbb) Auszüge.

1779, 8. Specimen catenae ad quatuor evangelistas, quae vulgo tribuitur Euthymio Zigabeno. Ad Matthaei cap. XXVI. Graece cum notis criticis edidit Ch. F. Matthaei. — In dessen: *Lectioes Mosquenses. Vol. I.* (Lips., Schwickert.) p. 7—48.

1788, f. Specimen catenae ineditae ad quatuor evangelistas quae vulgo tribuitur Euthymio Zigabeno. Graece et



Lectionib. Mosquens. Ch. F. Matthaei, cum versione latina edidit Gallandius.

— In dessen: *Bibl. PP. T. XIV. pag. 297—323.*

### B. Uebersetzungen.

#### 1) Panoplia dogmatica.

1555, f. Euthymii, Zigabeni, Panoplia dogmatica orthodoxae Fidei. Latine interprete Pet. Francisco Zino: Venet.

1556, 8. Euthymii, Monachi Zigabeni, panoplia dogmatica orthodoxae fidei, nunc primum è Graeco Latine translata studio & labore Petri Francisci Zini. Paris., Fr. Barthol. Honorati. — So im: *Catalogue de la Bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 360. no. 417.*

1556, 8. Euthymii monachi Zigabeni Orthodoxae Fidei, dogmatica Panoplia; huc usque Latinis incognita, et nunc primum per Petrum Franciscum Zinum. Lugduni apud Sebastianum Barptolomaei Honorati. — So in *Maittaire's Annal. typ. T. V. p. 387, im: Catal. bibl. Barberinae T. I. p. 387, u. im: Catal. librorum Musci Britannici Vol. I. s. v. Euthymius.*

1580, 8. — latine per Pet. Fr. Zinum. Paris.

1677, f. — translata per Pet. Fr. Zinum. — In: *Bibl. PP. (Lugd.) T. XIX. p. 1—235.*

#### 2) De Massalianorum secta.

1677, 4. Tres anathematos Euthymii contra Massalianorum sectam, laeue vertit I. Bapt. Cotelicer. — In dessen: *Ecclesiae Graecae Monumenta. (Paris.) T. I. p. 737.*

#### 3) Commentarius in Psalmos.

1530, f. *Bl. 1 a*: EUTHYMIU Monachi Zigaboni [?] Commentationes in omnes psalmos de Graeco in Latinum conversae per R. D. Philippum Saulum Episcopum Brugnatensem. Aureum Ac Divinum Opus. Non sine privilegio, mulctaque pecuniaria, & excom. poena, ut in 'priu. cont. *Am E.*: Ne quis alius hunc librum per decennium imprimere, aut imprimi facere, impressumque vendere, aut uendendum tradere, tam in hac Urbe quam in omnibus aliis privilegio cautum est sub poena in eo contenta. Veronae per Stephanum Nicolinum Sabiensem, et Fratres. MDXXX. mense Januario. — So *Panzer in Annal. typ. T. VIII. p. 561 sq. no. 6. Wdh. n den folg. Ausgg.*

1543, 8. EUTHYMIU monachi Zigaboni [?] commentarii in omnes Psalmos

è Graeco in Latinum conversi per R. D. Philippum Saulum Episcopum Brugnatensem. Parisiis ex officina Joannis Roigny. 1543. Excudebat Carola Guillard sub Sole aureo. M.D.XLIII. — So *Maittaire in Annal. typ. T. V. p. 387.*

1547, 8. — Paris.

1560, 8. Euthymii, Monachi Zigabeni commentarii in omnes Psalmos, Latine, ex versione Ph. Pauli. Paris., J. de Roigny.

1562, 8. — Paris.

1568, 8. — Venet.

1573 (1575?), 8. Lugd.

1677, f. — In: *Bibl. PP. (Lugd.) T. XIX. p. 235—244. S. 1530.*

#### 4) Commentarius in quatuor Evangelia.

1544, f. Commentaria in sacro sancta quatuor Christi Evangelia ex Chrysostomi aliorumque veterum scriptis magna ex parte collecta, autore quidem Euthymio Zigabeno, interprete vero Iohanne Hentenio, Mechlinensi Hieronymiano. Liber hic neque Graece neque Latine antea typis unquam excusus est. Addidimus & in caeleo computationem Iudaicae cuiusdam imposturae, sive libelli de ficto legali tesu Christi sacerdotio, ex Suida desumpti. Lovanii, ex officina Rutgeri Rescii, men. Februa.

1544, 8. Commentaria in IV evangelia, ex S. Chrysostomi, aliorumque veterum scriptis, collecta studio Euthymii Zigaboni [?] (*das Uebrigee wie in d. vorhergeh. Ausg.*) Paris., apud I. Roigny. Excud. Carola Guillard. — So in *Foigt's Catalogus libror. rar. p. 734, u. im: Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 360. no. 416. Wdh. in den folg. Ausgg.*

1560, — 1602, 8. — Paris.

1677, f. — In: *Bibl. PP. (Lugd.) T. XIX. p. 475—728.*

### C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Euthymio, scriptore ecclesiastico. — In dessen: *Historia litter. Scriptorum Eccles. T. II. p. 198 sqq.*

Nath. Lardner: On Euthymius. — In dessen: *Credibility of the Gospel History. P. II. Vol. XI. chap. CLXIV. p. 434 sqq.*

Casim. Oudin: De Euthymio. — In dessen: *Commentarii de Scriptoribus eccles. T. II. p. 979.*

I. Claph. *Wolff's* Historia Bogomilorum, qua potissimum ex Panoplia dogmatica Euthymii Zigabeni ejusque codice graeco non edito eorum fata, doctrinae et mores ita exponuntur, ut simul consensio cum veteribus ac recen-

toribus fanaticis strictim indicetur. Vi-  
tebergae apud Ch. Theop. Ludovicum  
MDCCXII. 4. — 4 Bll. Vorst., 136 SS.

## EUTOCIUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 562 sq.; *Harles* Aug.  
T. IV. p. 202 sq.

## 1) In Archimedes commentaria.

aa) Sämmtliche Werke.

1544, f. *Εὐτοκίου Ἀσκαλωνίου ὑπο-  
μνηματα*. Eutocii commentaria in Ar-  
chimedem. Graece et latine primum  
edita. — *S. Archimedes*. A. aa).

1792, — 1812, f. — graece et latine.  
Ex recensione Ios. Torelli. — *Ib.* Oxon.

bb) Einzelne Werke.

1676, — 1699, f. Eutocii Ascaloni-  
tae in Archimedis dimensionem circuli  
commentarius. Graece et latine. —  
*S. Archimedes*. A. bb).

1825, — 1828, f. — griechisch, und  
deutsch übers. von J. Gutenäcker. —  
*Ib.* A. cc).

2) In Apollonium Perg. com-  
mentaria.

1710, f. Eutocii Ascal. in Apollonii  
Pergaei conicorum libros commentaria,  
edidit Edm. Hallicus. — *S. Apollo-  
nius Pergaeus*. A.

## EUTOLMIUS Illustris.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 717; *Harles* Aug.  
T. IV. p. 475.

## A. Epigramme.

1774, 8. Eutolmii epigrammata IV.  
Graece. — In: *Bruckii Analecta*.  
T. III. p. 8, u. in: *Jacobs Anthologia*.  
T. III. p. 228 sq. Vgl. dessen: *Commen-  
tarius* Vol. III. P. III. oder T. XIII. p. 895.

## EZECHIEL.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 761 sq.; *Harles*  
Aug. T. II. p. 305 sq.

1580, 8. Ezechieli, Iudaicarum Tra-  
goediarum Poetae *Ἐσαγωγῆ*, Tragoedia  
de Israelitarum Exodo, Graecè, cum  
Latina metrica Fed. Morelli versione,  
& ejusd. castigationibus. Parisiis, ex  
offic. Fed. Morel. — *So Maittaire* in  
*Annal. typ.* T. III. p. 780.

1590, 8. Ezechieli Iudaicarum Tra-  
goediarum poetae Exagoge, seu Edu-  
ctio Hebraeorum; Graecè, ex libro IX.  
Eusebii de Praepar. Evang. et scorsim  
Latinis versibus expressa et notis illu-

strata per Fed. Morellum. Parisiis, è  
typographiâ Steph. Prevosteau. M. D.  
LXXX. — *So Maittaire* in *Annal. typ.*  
T. V. p. 388.

1590, 8. Ezechielis, tragici Poetae,  
tragoedia sacra, seu exagoge, vel libe-  
ratio Hebraeorum, Graecè, cum ver-  
sione Latina, versibus expressa, &  
notis Federici Morelli. Paris., Steph.  
Prevosteau. — *So im: Catalogue de la  
bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 346. no. 258.*

1598, 8. Ezechielis tragici Iudaei  
Tragoedia sacra (*scl. Ἐσαγωγῆ*), gr. lat.  
Paris., per Fed. Morellum.

1609, 8. — graece et latine. —  
Im: *Corpus Poetarum Christianorum Grae-  
corum*. Paris.

1614, f. — graece et latine. — In:  
*Iac. Lectii Corpus Poetarum Graecorum  
tragic. et comic.* (Col. Altobr.) T. I.

1624, f. — In: *Bigonii Collectio poe-  
tarum christian.*, Adpendix ad *Bibl. PP.*  
Graec. Paris.

1644; — 1654, f. — In: *Bibl. PP.*  
(Paris.) T. XIV.

1830, 8. *Ἐζεκιηλου του των Ιου-  
δαικων τραγωδικα ποιητου Ἐσαγωγῆ καὶ  
Φιλωνος του Προεβθυντερον Ἱεροσολυμια.*  
Ezechiel des jüdischen Trauerspieldich-  
ters Auszug aus Egypten und Philo des  
Aeltern Jerusalem. Nach ihren Frag-  
menten herausgegeben, übersetzt und  
commentirt von L. M. Philippson. Ber-  
lin, List. — 12 Gr.

## FAVORINUS.

1496, f. Favorini eclogae, graece.  
— *S. Thesaurus Cornucopiae. & Horti  
Adonidis*. Venetiis in domo Aldi Romani.

1823, 8. Favorini eclogae. Graeco  
iterum edidit Gu. Diadorfius. —  
*S. dessen: Grammatici graeci* Vol. I. Lipsy.  
libr. Kühn. Aus d. vor. Ausg. wiederholt.

## M. CORN. FRONTO.

## A. Text.

1815, 8. M. Cornucii Frontonis epi-  
stolae (VI) graecè, primum e cod. pa-  
limpsesto bibl. Ambrosianae edidit Ang.  
Mai. — In: *Frontonis Opera inedita*  
(*lat. scr.*) Mediol. Vdh. 1816 sqq. u. 1823.

1816, 8. — *Ib.* Francof. ad M.

1816, 8. — *Ib.* Berol., Reimer. Von  
B. G. Niebuhr herausgegeben.

1823, 8. — *Ib.* Romae. Ang. Mai's  
zweite Ausgabe.

## B. Uebersetzungen.

1830, 8. *Lettres inédites de Marc  
Aurèle et de Fronton, trouvées sur*

les palimpsestes de Milan et de Rome, traduites, avec le texte latin en regard et des notes, par M. Armand Cassan. à Paris, Levasseur. II Bde.

### C. Erläuterungsschriften.

F. J(acobs): Notae criticae in M. Frontonis Epistolas graecas; cum appendice notarum criticarum. — In F. A. Wolf's Litterarischen Analekten Bd. I. p. 108 — 127, 246 — 250.

### GABRIAS s. BABRIUS.

#### Claudius GALENUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 509 sqq.; Harles Ausg. T. V. p. 377 sqq.

### A. Textausgaben.

#### aa) Sämmtliche Werke.

1525, f. Γαληνου. A. Galeni librorum pars prima, quorum indicem VI. [III.] pagina continet. Darunter des Aldus DruckerZ., dann: Ne quis alius impune, aut Venetiis aut usquam locorum hos Galeni libros imprimat, & Clementis VII. Pont. Max. & Senatus Veneti decreto cautum est. — Pars secunda, quorum indicem VIII. pagina continet (das Uebrige wie vorher). — Pars tertia, quorum indicem VIII. pagina continet etc. — Pars quarta, quorum indicem VIII. pagina continet etc. — Pars quinta, quorum indicem secunda pagina continet etc. (Der Delphin ist in diesem letzten Thl. ausgeführt, nicht bloss in Umrissen.) Graece. V Bde. — Bd. I. Bl. 1: Clementi VII. Pontifici Maximo Andreas Asulanus S. P. D. Bl. 3 folgt des Papst Clemens VII. Privilegium: Datum est Romae XXVII. Ianuarii MDXXV. Pont. Nostri Anno Secundo Be. El. Ravenn. Dilectis filiis Andreae de Torresanis de Asula et haeredibus quondam Aldi Manutii Ro. in Civitate Venetiarum commorantibus. Dann Bl. 4 a: VENETIIS IN AEDIBUS ALDI, ET ASVLANI SOCERI MENSE APRILII. M. D. XXV. — Bd. II. ist dedicirt: Alberto Pio Carporum principi Federicus Asulanus S. P. D. Am E. Bl. 160 a: VENETIIS IN AEDIBUS ALDI ET ANDRAEAE ASVLANI SOCERI MENSE APRILII M. D. XXV. — Bd. III: Ioanni Matthaeo Giberto Episcopo Veronensi Clementis. VII. Pont. Max. Datario Franciscus Asulanus S. Auf d. letzten Bl. dieselbe Schlusschr. wie Tom. II. — Bd. IV.: Andreas Asulanus Reverendissimo Antistiti Brundusino, optimo et doctissimo Hieronymo Aleandro felicitatem. Am E.: VENETIIS IN AEDIBUS ALDI, ET ANDRAEAE ASVLANI

SOCERI, MENSE AGUSTO M. D. XXV. — Bd. V.: Andreas Asulanus Ioanni Baptistae Opizoni patritio Papiensi Medicoque praestantissimo. S. In diesem Theil fehlt die Schlusschr. — Thl. I. 4 ungez. Bl. Vorst., 24, 180 gez. Bl., 1 w. Bl. u. 108 Bl.; Thl. II. 4 Bl. Vorst., 184, 106 Bl., von denen d. letzte durch einen Druckf. m. 160 gezeichnet ist; Thl. III. 4 Bl. Vorst., von denen d. dritte w. ist, 106, 155 Bl., u. 1 Bl.; Thl. IV. 4 Bl. Vorst., von denen d. dritte w. ist, 113 Bl.; 1 w. Bl., 74, 55 Bl., u. 1 w. Bl.; Thl. V. 4 Bl. Vorst., 327 Bl., nach Bl. 252 beg. die SZ. wieder mit 245, u. 6 Bl. Auch Rxx. auf gr. Pp. Obschon diese Ausg., die von J. Bapt. Opiz, G. Agricola, und Andr. Asulanus besorgt wurde, durch Druckf. entstellt ist, so wird sie sehr geschätzt, u. ist selten vollständig. LUBL u. LRBL.

1538, f. ΓΑΛΗΝΟΥ ΑΙΛΙΑΝΤΑ. Galeni Pergameni, svmmi semper viri, quique primvs artem medicinae uniuersam, apvd priores homines obscuram & veluti errantem, in perspicuam quandam & propriam expositionem traduxit opera omnia, ad fidem complurium & perquam uetustorum exemplarium ita emendata atq; restituta, ut nunc primum nata, atque in lucem aedita [?] videri possint. Catalogus librorum qui primo hoc Tomo continentur, proxima a praefatione pagina indicabit. Caesareae Maiest. & Christianiss. Galliarum Regis decreto cautum est, ne quis alius hos Galeni libros, usquam locorum suorum impune aut imprimat, aut impressos alibi, venales importet. BASILEAE M. D. XXXVIII. Am E. p. 567: Έτυρωθη εν Βασιλει των γερμανων παρ Άνδρα τω Κραταδωρ, εντι απο της θεουνας; ε φ λ ζ. V. Bde. — 8 Bl. Vorst., 567 SS.; 491 SS.; 4 Bl. Vorst., 487 SS.; 4 Bl. Vorst., 480 SS., u. 1 Bl. mit: BASILEAE APVD IOAN. HERVAGIVM ET IOAN. ERASMIVM FROBENIVM, ANNO M. D. XXXVIII. Das letzte Bl. m. d. DruckerZ. auf d. Rücks.; 4 Bl. Vorst., 727 SS. u. 1 Bl. Die Herausgeber waren Joach. Camerarius, Leonh. Fuchs u. Hier. Gemusius. Sie verbes. den Text der ed. pr. durch Handschr., ergänzten Lücken, u. versteckte Fehler bezeichneten sie durch Sterne. Thl. I. p. 719 sqq. bes. sich auch: Galeni liber de ossibus, das nur lateinisch erhalten ist. LUBL u. LRBL.

1679, gr. f. Claudii Galeni Pergameni Archiatron Opera, Renatus Charterius, Vindocinensis, Doctor Medicus Paris. Regis Christianissimi Consiliarius Medicus, ac Professor, plurima interpretatus, universa emendavit, instaura-

vit, notavit, auit, etc. — S. Hippocrates, A. aa).

1821 — 1833, 8. *Κλαυδίου Γαληνού Ἀπανα*. Claudii Galeni Opera omnia. Edidit C. Glo. Kühn. Lips., in offic. libraria C. Knoblochii. *XX Bde. in XXII Thlen.* — 110 *Thlr.*, jetzt 44 *Thlr.* Grundlage ist *Chartier's* Ausg.; dabei sind die Bemerkk. benutzt, welche drei Exx. der Aldine beige-schrieben waren. *Fol. XX (1833)* enthält den sehr reichhaltigen: *Index in Galeni libros, auctore F. G. Assmanno.* Auch enth. diese Ausg. *Chartier's* lat. Ubsz.

bb) Mehrere Werke.

a) Ohne Jahr.

—, 8. *Γαληνού περι ούρων, εδχνημας και κακοχνημας, βδελλων.* Graece. Paris., apud Simonem Colinaeum. — Erschien vielleicht im J. 1530. In: Fabricii *Bibl. Gr. l. c. p. 482* wird e. Ausg. o. J. angezeigt: Galeni de urinis liber nec non de boni et mali succi cibus liber, et de hirudinibus, revulsione, cucurbitula, scarificatione libellus. Graece. Lutet. Paris. apud Sina. Colinaeum.

β) Mit Jahr.

1500, gr. f. Bl. 1a (sign. Aβ) m. e. rothgedr. *Holzschn.-Verzierung*, worin sich Galen's Bildniß schwarz bef. u. die rothgedr. *Inschr.* enthält: ΓΑΛΗΝΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ ΔΟΞΙΟΤΟΣ ΠΡΩΤΟΣ. — Dann beg. d. Text m. rothgedr. *Schrift*; Bl. 97 a dieselbe *Holzschn.-Verzierung* wie Bl. 1a, m. der rothgedr. *Inschr.*: ΓΑΛΗΝΟΥ ΗΡΟΣ ΓΛΑΥΚΩΝΑ, ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΩΝ ΤΩΝ ΕΙΣ ΑΥΟ, ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ. Darauf folgt d. Text m. rothgedr. *Initialbuchst.* Bl. 110 b: ΓΑΛΗΝΟΥ ΗΡΟΣ ΓΛΑΥΚΩΝΑ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΩΝ ΤΩΝ ΕΙΣ ΑΥΟ || ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟΝ. — Darauf beg. d. griech. *Schluss-schr.* in fünf Zeilen m. rothgedr. *Initialbuchst.* beginnend: Venetiis impressus est praesens liber sumptibus nobilis et praestantis Viri domini Nicolai Blasti Cretensis, Regente Augustino Barbadiaco Serenissimo Regiam hanc urbem dextre gubernante. Non tamen sine privilegio anno a nativitate Christi millesimo quingentesimo Pyanepsionis incipientis die quinto. Bl. 111 a *Register* u. d. rothgedr. *DruckerZ.* — 111 Bl.

1530, 8. Cl. Galenii de Elementis secundum Hippocratem Lib. II. De optima corporis nostri constitutione; De bono Habitu. Graece. Parisii ex Officina Gerardi Morrhii Anno MDXXX.

1537, 8. Medicorum Schola, h. c.

Claudii Galeni Isagoge seu Medicus. Eiusdem Definitionum Medicinalium liber. Vterque graece pariter et latine summo studio ac diligentia in artis medicae tyronum gratia excusus, adiecto duplici indice. Basil. per Th. Platerum et Th. Lasium.

1538, 8. ΓΑΛΗΝΟΥ περι κρωσεων βιβλια τρια του αυτου περι αναμалуου δυσκρωσιας. ΉΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ δοκος. Galeni de temperamentis libri tres. Eiusdem De Inaequali intemperie libellus. Cum his Hippocratis iuramentum. Adiecinus eorumdem libellorum Latinam quoq; versionem [*Linaeri*]: § in praedictos Galeni libellos Introductionem. BASILEAE M. D. XXXVIII. *Am E.*: BASILEAE, PER THOMAM PLATTERUM, M. D. XXXVIII. MENSE MARTIO. (*Edente Seb. Singerlero*). — 4 Bl. Vorst., 182 SS. u. 1 Bl. 139 SS. LUBL.

1544, 4. Cl. Galeni Pergameni nobilissimi Medici libri aliquot graeci partim hactenus non usi, partim à mendis quibus scatebant innumeris ad vetustissimos codices repurgati § integrati sue restituti, Annotationibusq; illustrati per Ioannem Caivm Britannum, Medicum. FROBEN. M. D. XLIII. Cum Imper. Maiestatis privilegio. *Am E.*: Basileae, apud Hier. Frobenium et Nic. Episcopium, mense avgvsto anno M. D. XLIII. Basileae, apud Hieron. Frobenium § Nic. Episcopium. — Enthält: Galeni de placitis Hippocratis & Platonis lib. I. graeco et latine interprete Io. Caio, p. 184q. 337sq. q.; de comate apud Hippocratem, graeco p. 18 sq. q.; de Medicinis succedaneis graeco p. 25 sq. q. Nach p. 32 fängt d. SZ. wieder von 1 an; de Anatomicis administrationibus libri IX, graeco cum annotationibus et argumentis Io. Caio, p. 8 sq. q. — Wird sehr geschätzt. 4 Bl. Vorst., 32, 354 SS., 1 ungez. Bl. 91 SS. m. d. besondern Titel: ΓΑΛΗΝΟΥ περι μνον κνησεως βιβλια δυο, μετα των εις αυτα σχολιω. ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ, ΕΒΔΟΜΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ περι χρωσιας μοριων μερος, εν τοις τετυπωμενοις βιβλιοις παραλελειμμενου. ΉΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ ΠΕΡΙ ΦΑΡΜΑΚΩΝ βιβλιον ιν. Α Ιωαννον γαϊου τσ εκ της βοιτανιας. FROBEN. BASILEAE MDXLIII.

1546, f. Galeni de Elementis secundum Hippocratem, de optima corporum constitutione, de bono habitu, de atrā bili. Graece. Paris., apud Ch. Welchelum.

1550, 8. Galeni de morborum differentis; de causis morborum; de differentis et causis symptomatum. Graece. Antverp.

1566, 4. Galeni liber de optimo docendi genere. Quod optimus medicus idem sit et philosophus. Graece et Latine. Basil.

1557, 8. Κλ. Γαληνου περι διαφορας πυρετων, cum brevisus notis; περι μαρρασιμου, περι τροφων, περι καθαιροτικων, τριτας δεi εκκαθαιρειν, περι αντεμβολλομενων; περι ογκων. Graece. Lutet. Paris., apud Guil. Morellium.

(1557,) 8. Galeni Libri de septimestri partu; brevis designatio dogmatum Hippocratis; de pissana; de ossibus; integri et emendati per Ioannem Caium Britannum. Basileae per Ioannem Oporinum. — Cuius epistolae, die den einzelnen BB. vorgesetzt sind, haben d. J. 1557.

1563, 8. Galeni de parva pila ludendi exercitatione, § de ossibus, Graece. Paris., apud Guil. Morel.

1577, 4. Galeni Quod optimus medicus idem sit § philosophus; ac de optimo docendi genere. Graece. Lutet. Paris., ex offic. Fed. Morelli.

1591, 4. Galeni Exhortatio ad discendas bonas artes. Eiusdem Quod optimus medicus idem sit et philosophus. (Studio I. Posselii). Rostochii, typis Myliandrini anno (15)91. — Abdr. aus der Baseler Ausg., ohne Eigenthümliches.

1640, 4. Κλαυδιου Γαληνου Περγαμηνου των σωζομενων τινα. CLAUDII GALENI Opuscula varia, a D. Theodoro Goulstono graeca recensita, men- disque quibus scatebant quam plurimis repurgata, et in linguam latinam clarius puriusque quam antehac traducta. Accessere ab eodem variae lectiones et annotationes criticae. Londini, typ. Rich. Badger. — 12 Bll. Vorst., 247 SS. u. 14 Bll.: variae lectiones aliaque animadversiones. Diese Sammlung enth.: 1) Oratio ad artes et medicinam hortatoria; 2) quod optimus medicus idem sit et philosophus; 3) de optimo docendi genere; 4) de sectis; 5) de optima secta; 6) de dignoscendis et curandis animi affectibus; 7) de curandis animi erratis; 8) de substantia naturalium facultatum; 9) quod animi mores sequantur temperamentum corporis. Goulston st. 1632, darauf gab Th. Gataker das Werk heraus. Goulston arbeitete e. neue lat. Uebsz. u. verbesserte den Text nach Handschr. Die Noten sind werthvoll.

cc) Einzelne Werke.

1) De optimo docendi genere.

1547, 4. — S. nachh. 2).

1621, f. Cl. Galeni liber de optimo docendi genere. Graece et latine, in-

terprete Desid. Erasmo. — Am: Sextus Empiricus. Paris.

1818, 8. Κλ. Γαληνου περι αριστης διδασκαλιας. Cl. Galeni de optimo docendi genere libellus. Graece latine. Edidit C. Glo. Kühn. Lips., G. Fleischer. — 8 Gr.

2) De optimo medico, philosopho.

1547, 4. Galeni adhortatorius Sermo ad artes; de optima doctrina; quod optimus Medicus idem sit § philosophus, graece et latine Erasmo Roter. interprete. Paris., excudeb. Ch. Wechelus.

1788, 4. Viro Magnifico Illustri Phil. Frid. Meckel cum fascis academiceos obtineret, gratulabundus Claudii Galeni tractatum de optimo medico, philosopho, graece et latine recudi curavit Curt Sprengel. Hq̄lac.

3) Suasoria ad artes oratio.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Galeni Exhortatio ad bonas artes, graece et latine, interprete L. Bellisario, cum annotationibus Iulii Alexandrini, e Mstis. Edidit Pét. Kirstenius. (Upsal., 1636). — So in: Catalogus bibl. Upsal. T. I. p. 322.

β) Mit Jahr u. Ort.

1547, 4. — S. vorh. 2).

1563, 8. Galeni paraphrasis in Menodoti exhortationem ad artes, Graece. Paris., apud Guil. Morel.

1581, 4. — graece, cum notis edidit F. Jamot.

1583, 4. Galeni Paraphrasis in Menodoti exhortationem ad artes, Graece; et seorsim Latine, ex Erasmi-interpretatione, à Federico Jamotio medico recognita § annotationibus illustrata. Lutet. Paris., apud Fed. Morellum Typographum regium, viâ Iacobaeâ, ad insigne fontis.

1741, — 1751, 8. — S. Callimachus. A. aa) β).

1747, 8. — 1747, 12. — S. Aesopus. A. bb).

1778, 8. Γαληνου Προτροπικος επι πενης. Galeni Admonitio ad litteras addiscendas. Primum graece separatim edidit; Editiones principes inter se contulit; Locos quam plurimos emendavit, explicavit, illustravit; Iani Cornarii Celeberrimi olim Icenensium Medici adiotti. adjecit; Indices locupletissimos addidit I. Ge. Gu. Koehler. Lips., Schwickert. — 6 Gr. des Cornarius Noten sind aus e. Aldine, der sie beigeschrieben waren.

Uebrigens ist diese Ausg. schlecht. Vgl. (*Wyttenbachii*) *Bibl. crit.* Vol. II. P. II. p. 98—113.

1812, 8. *Γαληνου Προτροπικος επιστας τεχνων.* Galeni Adhortatio ad artes, cum sua annotatione, et versione Des. Erasmi edidit Abr. Williet. Lugd. Bat., apud S. et J. Luchtman. — XIV, 153 88, 1 *Thlr.*, 6 *Gr.*, bess. Pp. 2 *Thlr.*, 6 *Gr.* S. *Museum crit.* Cantabr. T. II. p. 318—322.

4) De potentiis naturalibus.

1547, 8. Galeni de naturalibus facultatibus libri III. Antverp., ex offic. Io. Loec.

5) De ossibus.

1543, 4. *Γαληνος περι οσων τοις εισαγομενοις.* Galenus de ossibus ad tyrones, numquam hactenus impressus. Paris., ex offic. Michaelis Vascosani. — Aus d. Vorr. des *Jac. Sylvius* sieht man, dass diese Schrift von *Mart. Gregorius* zu *Venedig* abgeschrieben, u. v. ihm an s. Freund *Mich. Vascosanus* geschickt wurde, der sie druckte.

1579, 8. Galeni liber de ossibus, graece cum praefatione Sal. Alberti. Viteb.

1603, f. Io. Phil. Ingrassiae in Galeni librum de ossibus commentaria nunc primum in lucem edita et iconibus insignita; appositus etiam est graecus Galeni contextus una cum nova latina versione. Panormi.

1630, f. Galeni de ossibus ad tyrones liber. Graece et latine Ferd. Balamio interprete, cum notis perpetuis Casp. Hofmanni. Francof., typis Wechel.

1665, 12. Galeni de ossibus liber, graece et latine. Accedunt Vesalii, Sylvii, Henrici, Eustachii ad Galeni doctrinam exercitationes. Hippocratis liber de ossium natura. Celsus de figura ossium. Ex bibliotheca Io. van Horne. Lugd. Bat.

6) De usu partium corporis humani.

1543, f. Galeni de usu partium corporis humani decem libri. Graece. Paris., ex officina Christiani Wecheli.

1649, 8. Galeni de usu partium corporis humani liber quartus. Graece, per Vitum (*Ortelium*) Winsemium. Viteberg, exc. Io. Luft.

7) De locis affectis.

1554, 8. Galeni de locis affectis libri sex. Graece. Basil., per Th. Platterum.

1540, 8. Galeni de locis affectis libri sex. Graece. — An; Hippocra-

tis de Haemorrhoidibus libellus. Basil., per Th. Platterum.

8) De pulsibus.

1543, f. Galeni de pulsibus, & usu pulsuum. Graece. Paris., ex officina Ch. Wecheli.

1529, 8. Galeni liber de pulsibus introductorius. Graece. Paris., ex Offic. Simonis Colinaei.

1529, 8. — Colon.

1543, f. — Paris.

9) De tumoribus.

1589, 8. Galeni de tumoribus praeter naturam. Graece. Viteberg.

10) Ars medica.

1543, 8. Galeni Ars medicinalis, graece latine ex variis interpretibus. — An; Hippocratis libellus de praepar. homin. Basil., per Henric. Petri.

1548, 4. Galeni ars medicinalis, graece cum lectionibus variis. Excud. Ch. Wechelus. Paris.

1586, 8. *Γαληνος τεχνη ιατρικη.* Galeni ars medica, graece et latine interprete Nic. Leoniceo. In usum scholae Argentoratensis separatim expressa. Argent. — In einigen Exx. fehlt die lat. Uebers.

11) De compositione medicamentorum.

1553, 8. Fr. Rotae Commentaria in Galeni librum de compositione Medicamentorum, cum graeco textu. Bononiae.

12) Ad Glauconem libri.

1536, 8. Galeni de ratione medendi ad Glauconem libri duo, Graece. Paris., ex Officina Christiani Wecheli. — Diese Ausg. besorgte Ioannes Guinterius, wie aus dem vorsteh. Briefe hervorgeht.

13) De sanitate tuenda.

1539, 8. Galeni de tuenda valetudine secunda libri sex, Graece. (Cum praefatione Albani Torini Vitodurensis ad literarum studiosos Basileae 1538. data.) Basileae per Balthasarum Lasium. *Am E.*: Ex officina Balthasaris Lasii, mense Martio, anno M.D.XXXIX.

1549, 8. Galeni de tuenda valetudine libri VI. Graece, ad vetusta exemplaria castigati per Io. Caium. Basil., per Io. Oporinum.

14) De alimentis.

1557, 8. Galeni de alimentorum facultatibus libri III. Graece. Paris., apud Fed. Morellum.

## 15) De succis.

1536, 8. Galeni de probis pravisque alimentorum succis liber. Graece. Paris.

## 16) De animi moribus.

1528, 8. Galeni liber: Quod animi mores corporis temperamenta sequantur. Graece. Paris., Fed. Morellus. — *Morellus* verbesserte u. ergänzte in dieser Ausg. dies Werk.

## 17) Lexicon.

1564, 4. — 1780, 8. — *S. Erotianus*. A.

## 18) De septimestri partu.

1549, 8. — graece. Basil.

## 19) De animi adfectuum dignotione et curatione.

1592, 4. *Γαληνη περι διαγνωσεως και θεραπειας των εν εκαστη ψυχη ιδιων παθων*. Galeni aureolus libellus: quomodo quis et dinoscat et sanet proprios animi sui adfectus: ex emendatione accurata Ioannis Caselii. Helmaestadij, apud Iac. Lucium. — *Caselius*, obwohl er von der Aldine u. von der Baseler Ausg. sehr abweicht, verbesserte den Text vorzüglich nach Conjectur. *Charterius* kannte diese Ausg. nicht.

1715, 4. *Γαληνη περι διαγνωσεως και θεραπειας των εν εκαστη ψυχη ιδιων παθων*. Galeni libellus: quemadmodum quis animi sui adfectus dinoscat et corrigat. Io. Caselio interprete. In usum studiosae iuuentutis iterum edidit Io. Henr. Acker. Rudolst. et Jenae. — Abdruck der vor. Ausg.

## 20) De praenotione.

1550, 8. *Γαληνου περι του προγνωσμεν*. Paris., apud Guil. Morelium.

## 21) De facilibus paratu remediis.

1530, — 1536, 8. Galeni de facilibus paratu remediis libri duo. Graece. Paris., apud Simonem Colinaeum.

## 22) De historia philosophica.

1497, f. Galeni de philosopho historia. Graece. — Am: Aristoteles. Vol. II. *S. das. A. aa*).

## 23) De humoribus.

1558, 8. Galeni de humoribus liber graece numquam antehac typis excusus cum versione latina notis marginalibus et tabella totius libri Bernardi Bertrandi Rhagini. Argent., apud Sam. Emmel. — Ed. pr.

## 24) De urinis.

—, 8. Galenus de urinis. Graece. Apud Colinaeum. — Beloe, Anecdotes, Vol. V. p. 188.

1586, 8. Galeni liber de urinis, graece et latine editus studio Salomon. Alberti. Viteb. — Sehr verbess. Text.

## 25) De ponderibus et mensuris.

1555, 4. Synopsis Mensurarum & Ponderum, Ponderationisque mensurabilium secundum Romanos, Athenienses, γεωργους και ιπποδιατρος, ex praestantissimis authoribus contracta, operâ Michaelis Neandri ex Valle Ioachimica, anno MDLIII. Accessit Galenus de Ponderibus & Mensuris, Graecè & Latine, nunc multo correctior, ejusdem Neandri operâ. Basil., ex officinâ Ioannis Oporini MDLV. Mense Ianuar.

1572, — 1526, f. — Im: Appendix ad *Stephani* Thesaurum.

## 26) De dissectione musculorum et de consuetudine.

1832, 8. Galeni de dissectione musculorum et de consuetudine libri. Ad fidem codicum manuscriptorum alterum secundum, primum alterum graece edidit F. Reinh. Ditz. Lips., sumt. Leop. Vossii. MDCCCXXXII. — XVI, 131 88. VIP. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Unter d. Text stehen die Varr. der vom Herausgeber verglichenen Handschriften. Ausserdem zeigte er auch die von Galen beschriebenen Muskeln an, u. verwies auf die neuern Aerzte, vorzüglich auf *Cuvier*.

## dd) Fragmente.

1824, 4. Fragmentum Synopsos Galeni librorum suorum XVI. de pulsibus, graece nondum editae, cum versione latina edidit C. Glo. Kühn. Progr. Lips., litt. Staritz. — 12 88. Kühn erhielt die Abschrift eines Kopenhagner Codex von *Bloch*.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## aa) Sämmtliche Werke.

1490, gr. f. *Bd. I. Bl. 1a (sign. i)*: Tabula libro 4 galieni qui in prio volumine continet || etc. *Bl. 5a*: Explicit tabula primi voluminis Galieni. *Bl. 5b u. 6a sind w. Bl. 6b Vorr.*: Conspiciens sepe quosdam moderniores medicos auctores sibi ipsis || quod alienum est vedicare: etc. *Bl. 7a (sign. aa ii) rathgedr.*: Galieni Pergamensis Medicorum omnium Principis Ope||ra Felici-

ter inchoans. Et primo Liber de sectis: Instruēs || introducendos in Medicina quam sectam debeant imitari. *Bl. 222a*: Explicit liber galieni qui communiter intitulatur liber || decem tractatum que3 transtulit magister nicolaus de || regio de calabria ad petitionem regis roberti. || Que in primo volumine continētur Galieni opera fe||liciter expliciunt: venetijs per Philippum Pintium de || Caneto impressa. Anno. M.cccclxxx. die vero. xxvij. || augusti. Augustino barbadico Serenissimo veneto4 || principi. *Auf derselben S. Col 2*: Ioānis pet. Pintij mantuani carmen: in laudem || Galieni nuper integro volumine reparati. *Bl. 222b*: Huius primi voluminis Registra3: secundu3 quod observari debet singularā carta4 || ordo: non autem secundum alphabetum eo quod totum perverse confunditur: sic enim || ordinandi cuiuscunq; librorum exigebat ratio. *Darunter d. Reg. u. DruckerZ. m. den Buchst. P. PHI. — Bd. II. Bl. I w. Bl. 2a (sign. a) beg.*: Liber primus de elementis. *Darunter roth gedr.*: Galieni principis Medicorum Liber de elementis foeliciter incipit. || Capitulum prim3 in quo inuestigat vtrum accipiendum sit elementum f'm sensum: vel f'm naturam. *Bl. 168a (sign. A)*: Galieni medico4 principis Liber de ingenio sanitatis || incipit. Capitulum primū in quo ponit causam quare || tardavit componere hunc librum. *Bl. 243b*: Explicit liber galieni ad glaucionem. *Es folgen 6 Bl. Register.* — Diese Beschreibung, die von Huin, Repertor. bibliogr. Bd. II. p. 430, no. 7427 abweicht, ist nach dem Ex. auf d. LUBL gemacht. Herausgeber war Diomedes Bonardus, der von L. Malatenus die Hülfsmittel erhielt. Wdh. 1502 sq.

1502, gr. f. Pars prima — Pars secunda operum galieni impressione secunda. *Am E.*: Huius cōsumatione omnia clauduntur hac sola impressione G. opera tali munita a Serenissimo Venetorum Ducali Dño gratia et privilegio, ut si q̄s I decennium aliena fuerit ausus impressione deferre Venetias vel sub Venetorum dominium Galeni o pa vel delata quomodo libet mercari noverit se decem ducator. penam pro cor. singulo volumine incurrisse. — Venetijs per Berah. Benalium. *II Bde.* — *Hier. Surlanus* besorgte diese Ausg.

1511 (?), f. Tertia impressio operum Galeni. Papiæ. *II Bde.*

1515—1516, gr. f. Quarta Impressio crassissima: continens omnes || Galeni libros atq; impressos: melius q̄ prius ||

ordinatos: z magis q̄; antea emendatos. || Emittensq; alios eiusdem libros nunquam cum alijs impressos: impres- sione tamen dignos, doctri- nam ipsius decorates atq; || perficientes: in tertio || volumine nouiter || imprimendo || contentos. +++ Cum gratia Et priuilegio. *Am E. Bd. I.*: Habes humanissime Lector hoc primū volumen operum Galeni artiū || ac medicine doc. prefulgētissimi, q̄; plurimis erroribg emēdatū: ac omni || fere mēda (vt humanitus fieri potuit) purgatū: PAPIAE q; summo cū || studio elaboratū; per IACOB Paucidrapio3 de Burgofrācho. Anno || domini M.D.XV. pridie calē. Octobris. *Darunter d. DruckerZ. — Am E. Bd. II. Bl. ccxcvi.* En Lector candidē: Hec scd'a operū Galeni medicoru3 principis || collectanea: antea diuersis characteribus confusa: nūc vero diluci- || da q̄; accuratissime castigata: fideliq; diligentia: ac summa arte z || industria solertis viri IACOB Paucidrapēdis de Burgofrancho- || excussa: In alma z inclyta ciuitate PAPIAE. Anno a virginē partu. || M.D.XV. Idibus Octobris. *Darunter d. DruckerZ. wie Bd. I. Darauf folgen 10 ungez. Bl. Index, u. andere VI gezeich. Bl. m: Galeni parva ars. Am E. vom Bd. III.*: Habetis sacre philosophiæ ac medicæ cultores cōdidissimi in hoc Tertio præclaro volumine diuersa collectanea ope4 Gale- || ni medico4 Monarche, varijs versionibus di- || lucidata: exactissimaq; cura per soler- || tē viru3 Jacob Paucidrapen- || sem: de Burgofrāco: || PAPIAE absoluta || Anno || A virginē partu. M.D.XVI. Pridie idus Iunij. *Darunter d. DruckerZ. wie in d. vorhergeh. Thlen.* — *Basticus Placentinus*, der diese Ausg. besorgte, nahm die alten, aus dem Arabischen gemachten Uebsz., so wie die neueren von Laurentius Laurentianus, Nic. Leoniceus, Gu. Copus, unverändert auf. LUBL.

1522, gr. f. Primi voluminis Galeni impressio quinta. Quinta et vltima Galeni ipressio cōtinēs omnes libros: quos prima, secunda et quarta continebat: verum longe melius qm vnqm antea dispositos: et emēdatos. Cui addita fuere secundū varias traditiones, omnia noua, quæ in alijs impressionibus habentur. Ad lectoris autem prorsus ambiguitatem tollendam, ac omnium contentorum faciliorem inuentionem, pulcherrimus index in fronte cuiuscunq; voluminis pōsitus est, videlicet. *Es folgen die Titel des ersten Bandes von Galen. Am E.*: Anno dñi 1522. die quinto Ianuarii Venetijs expensis Lucæ Antō. de giunta. Florentini. — Secundi voluminis im-



pressio quinta. *Am E.*: Venetiis Expensis D. Luce Antonii de giunta Florentini. Anno 1522. die quinto Ianuarii. — Tertii voluminis Galeni impressio quinta. *Am E.*: Habetis sacre philosophic ac medicinæ cultores candidissimi in hoc Tertio preclaro volumine diuersa collectanea oper. Galeni medicorum Monarche variis versionibus dilucidata: exactissima cura, mandato et Expensis D. Luce Antonii de giunta florentini. Venetiis impressa anno a natiuitate dñi 1522. die 5. Ianuarii. — Herausgeber war Scipio zu Ferrara. Der 3te Bd. ist Abdr. des 3ten der vor. Ausg.

1528, gr. f. Galeni operum impressio novissima summo labore diligentique studio ab innumeris ferme erroribus asserta: omnes tam veteres qm nouas interpretationes continet: ac quatuor voluminibus digesta est: eos libros habet: quos index sequenti pagina collocatus significabit. MDXXVIII. *Am E.*: — Praedicto ergo de pronosticatione libro finito totam terminari volumus partem primam operum Galeni: eam que naturalia non naturalia sunt cum cor. annexis apprehendentem: quam cum sequentibus correctam erroribusque plurimis emendatam: ut humanitas fieri potuit tibi tradidit Scipio Ferrarius Venetus nature sermocinator et minister rationalium medicorum. Venetiis. Expensis vero d. Luce Anto. de giunta Florentini Impressum. — Secundum Galeni volumen novissime post omnes impressiones exactius emendatum: ac longe magis quam vnuquam antea in melius redactum: in quo res praeternaturales praecipue continentur: quemadmodum index a tergo huius pagina constitutus facillimo ordine demonstrabit. MDXXVIII. — Galeni tertii voluminis impressio novissima: latina omnia eius in Hippocreataria: nec non alia quaedam eiusdem opuscula continens. modo post omnes impressiones exactig emendata. Aphorismorum praeterea index ad Nicolai leoniceni translationem faciens noviter additus. Opera autem que in hoc volumine comprehenduntur ex indice qui a tergo huius paginae descriptus est lector optime sigillatim cognosces. MDXXVIII. — Quartum Galeni volumen in quo nove translationes: quaecumque ad hanc usque diem in lucem exiere: nec in superioribus tribus continentur collecta sunt: opus aureum: summa diligentia: omnique studio nuperrime castigatum: atque unde quaque perpolitum: velut deiceps ab epistola positus index dilucide demonstrabit. MDXXVIII. — Goth. Schr. Eine Ausg. v. 1533, fol. Venet., die Chou-

lant im Handbuch der Bücherkunde für ältere Medicin, Leipz. 1828, 8. p. 70 anzeigt, giebt es nicht.

1529, f. CLAUDII GALENI Pergameni Medicorum omnium fere principis Opera, nunc demum à clarissimis iuxta § eruditis uiris latinitate donata, iam uero ordine msto, § studio exquisitiore in lucem recens edita. Quibus, ut solidae ueraeq; medicinae, non poenitentiam operam olim indulsisse iuabit. Elenchum uersa pagella inuenies. BASILEAE ANNO M.D.XXIX. Cum gratia § priuilegio Caesareo. *Am E.*: Basileae per Andream Cratandrum mense Martio. M.D.XXIX. — Enthält: Ad bonas artes exhortatio, De optimo docendi genere, Quod optimus medicus sit etiam philosophus; Th. Linacro interprete: De temperamentis, De inaequali intemperie; Methodi medendi. lib. XIV, De sanitate tuenda lib. VI, De natural. facultatibus lib. III, De pulsuum usu; Gu. Copo interprete: De locis affectis lib. VI, De morborum differentijs; De morborum causis; De symptomatum differentia; De symptomatum causis lib. III; Laurentio Laurentiano interprete: In Hippocratis praedictionum lib. III; Nic. Leonicensio interprete: In Hippocratis aphorismos lib. VII, Ars medicinalis, Artis curatuae ad Glaucum lib. II, De differentiis febrium lib. II, De crisis lib. II, de motibus muscularum lib. II; Antonio Fortolo interprete: De venarum arteriarumque dissectione lib. I, De nervorum dissectione; Theodorico Gaudano interprete: De ratione curandi per sanguinis missionem, De hirudinibus, per uulsionem cucurbitula, scarificatione; Iona Philologo interprete: Medicarum definitionum liber I; I. Petro Valla interprete: Succidanea lib. I. S. 1561 sg.

1541, f. Galeni opera, latine ex uariorum interpretationibus. Venetiis apud Iuntas. — Andere zeigen diese Ausg. m. Unrecht m. d. J. 1540 u. in 8. an. Dies ist die 3te der Iuntinen, oder die erste des Lucas Antonius Iunta, u. wird zuerst „nostra editio“ genannt. S. 1528 u. 1550.

1541—1545, 8. Galeni opera omnia, latine, in octo classes digesta. Venetiis, ex offic. Farrea. X Bde. — Diese Ausg. wurde an Victor Trincavellus u. Augustus Riccus besorgt. Die Randnoten sind kritisch, und die Indd. sehr brauchbar. Ebert in Bibliogr. Lex. zeigt falsch die Zeit 1541—1544, und ebenso Choulant am a. O. 1542—1544 an. Das richtige J. zeigt der Rec. v. Choulant's Werk in den Annalen der gesammten Heilkunde 1828. Decbr. p. 452 an. 1542, f. Omnia Cl. Galeni, Pergameni, opera, quotquot apud Graecos in

hunc usque diem extiterunt tum olim, tum non ita pridem hominum doctissimorum diligentia in latinam linguam conuersa, deinde recognita et pristinae integritati restituta, quibus praemissa est praefatio dedicatoria medicinae primam inuentionem eiusque incrementa, tum ipsam quoque Galeni vitam, ex eius operibus partim descriptam, prolixè depingens. Duplex praeterea adiectus est index totius operis. Basileae, apud Hieronymum Frobenium et Nicolaum Episcopium. M.D.XLII. *VIII Thle.* — *Abdr. der 1sten Iuntine v. 1541, u. wdh. 1549.*

1549, f. Cl. Galeni opera quae ad nos extant, omnia, partim iam penitus recens a viris doctissimis in latinam linguam conuersa, et nunc multis recentissimis translationibus per Ianum Cornarium, medicum physicum, exornata: ab eodemque recognita ex toto et innumeris locis restituta absolutissima. Accesserunt etiam nunc primum capitum numeri et argumenta per Conradum Gesnerum Medicum, in omnes libros, quae cum in alios multos, tum illos plerisque omnes, qui medicinae candidatis apprime necessarij lectu sunt, ita copiose ac methodice tractantur, ut legitimae epitomes instar haberi possint. His omnibus subiunctus est index foecundissimus, ab artis medicae peritissimo conscriptus. Basileae apud Frobenium. M.D.XLIX. *VIII Thle* — *Ianus Cornarius* besorgte diese Ausg., u. folgte in der Anordnung der BB. Galen's dem *I. Bapt. Montanus* u. den Iuntinen-Ausgg. Die Übszz. verschiedener Vff. verglich er mit dem Text, u. verbesserte darin vieles, doch ohne zu genügen. Seine eigenen Übszz. verbesserte er ebenfalls, u. fügte die noch nachher bekannt gewordenen Werke bei. Der Inhalt der Capp. ist von *Conr. Gesner*, von *Mart. Micronius* unterstützt, gearbeitet. S. 1542 u. 1561 sq.

1550, f. Tomus primus operum Galeni, Complectens ea, quae ad corporis humani naturam, eiusque anatomia exquisitè cognoscendam, pertinent. Adiectis quibusdam ad commodam victus rationem necessariis. Elenchum librorum post Ioannis Baptistae Montani Praefationem reperies. — Tomus secundus operum Galeni, in quo de Sanitate tuenda, ac de morborum, symptomatum, & pulsuum differentiis, causis, signis & praenotionibus libri continentur. Eorum indicem versa pagina docebit. — Tomus tertius operum Galeni, Medicamentorum Simplicium facultates, eorum compositionis rationem, varios detra-

hendi sanguinis modos, & artem morborum curatricem complectens. Librorum seriem versa pagina exhibet. — Quartus tomus operum Galeni, In quo insunt in Hippocratis De victus Ratione in morbis acutis libros, necnon in eiusdem Chirurgica & Aphorismos Commentarii. Hic tomo adiecti sunt libri Spurii Galeno adscripti. Elenchus librorum altera pagina recensetur. Lugduni, apud Ioannem Frellonium, M.D.L. *IV Bde.* — Diese Ausg. ist aus der zweiten Baseler abgedr. *LRBL. S. 1554.*

1550, f. Galeni Opera, latine, ex variis Interpretibus, septem voluminibus; cum Antonii Musae Brassavoli Indice. Venetiis, apud Iuntas. M.D.L. *VII Bde.* — In dieser zweiten Ausg., die von *Augustinus Gadalpinus* besorgt wurde, befindet sich der sehr reichhaltige Index von *Ant. Musu Brassavolo* zuerst. Ausserdem ist diese Ausg. gegen die früheren verm. u. verbessert. Im ersten Bde. hat *I. Bapt. Susius* den Text in Capp. getheilt. S. 1528 u. 1556.

1554, f. — Lugd. ap., I. Frellonium. *IV Bde.* — S. 1550. Eine Ausg. von 1536 existirt nicht.

1556, f. Galeni Opera, Latine. Editio tertia. Venetiis, apud Iuntas. *V Bde.* — Diese Ausg. ist vorzüglich in der Schrift: *de consuetudine* von *I. Bapt. Rasarius* ergänzt. S. 1550 u. 1565.

1561 — 1562, f. Cl. Galeni Pergameni omnia, quae extant, in latinum Sermone conuersa. Quibus post symmā antea adhibitam diligentiam, multum nunc quoq; splendoris accessit, quòd loca quam plurima ex emendatorum exemplarium collatione & illustrata fuerint & castigata. His accedunt nunc primum *Con. Gesneri* Praefatio & Prolegomena tripartita, De uita Galeni, eiusq; libris & interpretibus. Ex III. Officin. Frobenianae editione. FRO||BEN. M.D.LXII. *Am E. des II. Thls.*: Basileae in officina Frobeniana, per Hieronymum Frobenium, & Nicolaum Episcopium. — *Thl. II. die Schlusssehr.*: — FRO||BEN. Basileae MDLXI. *Am E.*: Basileae in officina Frobeniana, per Hieronymum Frobenium, & Nicolaum Episcopium, Anno M.D.LXI. — Wegen der Prolegomena *Conr. Gesner's* eine sehr geschätzte Ausg. Der Text ist der aus der dritten Iuntine. S. 1529.

1562, f. Galeni omnia, quae extant, latine conuersa, diligenter et studio Io. Bapt. Rasarii emendata, nouo ordine, classib. scilicet VI. disposita, librorum nuper inuentor. aucta; acc. et illi, quos non classicos existimauit, nec non libri

Galeno adscripti a Rasario tum noua interpretatione, tum plerisque correctionibus illustrati. Venet., apud Vincent. Valgrisius. *V Bde.* — Eine neue Uebers., in welcher die 6 Classen in eine neue Ordnung gebracht sind.

1565, f. Galeni Opera omnia, Latine. Editio quarta. Venetiis, ap. Iuntas. *V Bde.* — *Ebert, Choulant* u. *Schweiger* zeigen eine Ausg. v. 1563, die nicht existirt, an, kennen aber diese wahre Ausg. v. 1565 nicht.

1576, f. — Editio quinta. Venetiis, ap. Iuntas. *V Bde.* — *Ebert, Choulant* u. *Schweiger* führen mit Unrecht e. Ausg. von 1570 an.

1586, f. — Editio sexta. Venetiis, ap. Iuntas. *V Bde.* — Diese Ausg. ist verm. durch: commentarius II. Galeni in librum II. Hippocratis de morbis vulgaribus. Galeni in libros Hippocratis de humoribus commentarii III. Libris singulis adiecta sunt loca quoque parallela ex Hippocrate, Avicenna *et.* Ausserdem ist von *Hier. Mercurialis* die: tractatio de Galeni libris, u. e. Brief von *J. Bapt. Montanus* an *Luc. Ant. Iunta*: de ordine librorum Galeni, so wie e. vita Galeni vorgesetzt. Herausgeber war *I. Costaens*.

1597 — 1600, f. — Editio septima. Venetiis, ap. Iuntas. *V Bde.* — *Fabius Paulinus* verglich die Uebersetzungen mit Handschriften und Ausgaben.

1609, f. — Editio octava. Venetiis, ap. Iuntas. *V Bde.*

1625, f. — Editio nona. Venetiis, ap. Iuntas. *VII Bde.* — Ueber die Iunten herrscht bei den Litteratoren grosse Unkunde seit geraumer Zeit. Die erste Ausg. erschien 1522, die zweite 1528. Aus der Officin des *Lucas Antonius Iunta* erschien die erste Ausg. 1541, die zweite 1550, die dritte 1556, die vierte 1565 (nicht 1563), die fünfte 1576, die sechste 1586, die siebente 1597 — 1600, die achte 1609, und die neunte 1625. Eine Ausg. von 1570 giebt es nicht, obwohl dieselbe von verschiedenen angezeigt wird. *Renouard* hat alles in's Licht gesetzt in s. *Annales de l'imprimerie des Aldes*, sec. ed. T. III.

bb) Mehrere Werke.

a) Ohne Jahr.

—, f. Galeni Opera aliquot, Latine c. c. per *Leonh. Fuchsium*. Paris. — In: *Catalogus bibl. Upsal.* T. I. p. 322.

β) Mit Jahr.

1498, f. Galenus de inaequali distemperantia. Galenus de confirmatione corporis humani. Galenus de praesagitura.

Galenus de praesagio. Galeni Introductorium. Galenus de succidaneis. — *Georgio Valla Placentino* interprete. — An: *Nicephori*. *Logica* aliorumque opuscula. *Am E.*: Impressum Venetiis per *Simonem Papiensem* dictum *Beuilaquam* 1498. die ultimo Septembris.

1505, 8. *Iohannici ad thegni Galeni liber ysagoge* cum libro *Philareti de pulsibus* et libro *Theophili de urinis*; accedunt *Hippocratis libri afforismorum a Theodoro Gaza e greco in latinum de nouo translatorum*. II. *Hippocratis afforismi* cum III libris pronosticorum eiusdem et IV. *regiminis acutorum* et IV. *Tegni Galeni*; nec non *amphorismi* [?] ad unam quamque egritudinem collecti, una cum *aphorismis Io. Damasceni* et *flosculis medicinalibus ex Corn. Celso extractis*. *Lugduni per Fr. Fradin.* — An: *Avicenna* et *novus tractatus Almansoris* et *collecta Iac. de Partibus*. Venetiis per *Pet. Bergomensem*. 1507, 8.

1508, f. *Nicolai Leonicensi in Libros Galeni e graeco in latin. ling. a se translato Praefatio*. Eiusdem in *Artem medicinalem Galeni Praefatio*. *Galeni Ars medicinalis*, *Nic. Leonicensi* interprete. Eiusdem *Opus de tribus doctrinis ordinatis* sec. *Galeni sententiam* cum praefatione. *Galeni de differentiis Februm Libri II.*, interprete *Laur. Laurentiano*. Venetiis per *Iacobum Pontium de Leucho MDVIII.* — *Wdh.* 1509.

1509, f. — *Aeced. Galeni in aphorismos Hippocratis, cum ipsis aphorismis, eodem Nic. Leonicensi interprete.* *Am E.*: Impressum per *Ioannem Maciochium Ferrariae MDIX.* quarto Cal. Maii.

1514, 4. *Galeni opera N. Leonicensi* interprete. *De differentijs morborum libri duo.* *Duo aequali temperatura liber vnus.* *De arte curativa ad Glauconem libri duo.* *De crisis libri tres.* *Darunter die Buchst.*: *HS.* *Darunter:* *Venalia habentur Parisijs in officina Henrici Stephani chalcographi, e regione scholae Decretorum sita.* *Am E.*: Impressum Parisijs, sed nusq̄ antea per *Henricum Stephanum* e regione scholae *Decretorum* commorantem. Anno *Domini omnium cōservatoris Millesimo Quingentesimo quartodecimo*, penultima die *Novēbris.* — 137 ungezeich. *Bll. m. sign.* LUBL.

1523, f. *Galeni de morbis et symptomatibus libri sex.* *De morborum differentia liber vnus.* *De morborum causis liber vnus.* *De symptomatum differentia liber vnus.* *De symptomatum causis libri tres.* *Guilfelmio Copo Basiliensi* interprete. *Aera merent Badio.* *Am E.*:

Impimebat Iodocus Badius Ascensius ad. octav. Calendas Novemb. Anno M.D.XXIII.

1524, 4. Galeni Pergameni de Symptomatum differentis liber unus. Eiusdem de symptomatum causis. Libri tres Thoma Linacro Britano interprete. Impressum Londini in aedibus Pynsonianis Anno Christi 1524. cum privilegio a rege indulto.

1526, 4. Galeni Dissectionis venarum arteriarumque commentar. Eiusdem de nervis compendium Antonio Fortolo interprete. Parisiis ex officina Simonis Colinaei MDXXVI. — s. 1529.

1528, 8. Galeni Exhortatio ad bonas artes, praesertim medicinam, de optimo dicendi genere, et qualem oporteat esse medicum. D. Erasmo Roterodamo interprete. Basileae an. M.D.XXVI. *Am E.*: Basileae apud Ioan. Frob. Mense Maio. An. M.D.XXVI.

1527, 12. Galeni de morbis et symptom. libri sex. De morborum differentia liber I. De morborum causis liber I. De symto. differentia lib. I. De symptomatum causis lib. III. Guill. Copo Basileensi interprete. Parisiis in aedibus Hieronymi Denis MDXXVII.

1528, 8. Galeni de motu musculorum libri duo, Nic. Leonicensi interprete. Item Quos oportet purgare et qualibus medicamentis purgantibus et quando. (*Parisiis*). Pressit Simon Colinaeus non minore labore quam vigilantia (nam et mutili erant hi libri et a fide Graecanica prorsus dissoni) Anno a Christo nato 1528. sexto Idus Ianuarias.

1528, 8. Galeni de differentis symptomatum liber I. De causis symptomatum libri III. Thoma Linacro interprete. Paris.; apud Simonem Colinaeum a. MDXXVIII. Novembri mense.

1529, 4. Cl. Galeni aliquot libelli per Guinterium Ioannem Andernacum partim recogniti, partim nunc primum versi, quorum Catalogum indicabit pagina haec versa. FRO|BEN. BASILEAE ANNO. M.D.XXIX. *Am E.* p. 355: BASILEAE IN OFFICINA FROBENIANA PER HIERONYMUM FROBENIUM ET IOANNEM HERVAGIUM AN. M.D.XXIX. — 355 SS. Diese Ausg. enth.: Corporis temperaturam animi mores sequi; de vitii animi et eorum remediis; de sectis; introductorius liber; de plenitudine; de optimo corporis statu; de bono corporis habitu; de elementis libri II; de atra bile; de tumoribus praeter naturam. LUBI.

1529, 4. Claudii Galeni Libri Anatomici: nimirum de Motibus Musculorum Libri II, Nicolao Leonicensi interprete. Anatomicarum Aggregationum Li-

brum IX, Demetrio Chalcond. interprete. De arteriarum ac Venarum dissectione Lib. I. Antonio Fortolo interprete. De Nervorum dissectione, eodem interprete. De Hierundinibus, Revulsione, Cucurbitula, cutis concisione seu scarificatione Ferdinando Balamio Siculo interprete. Iacobo Carpo edente Bononiae in aedibus Io. Baptistae Phaelli Bononiensis Mense Septemb. MDXXIX.

1529, 8. Galeni dissectionis Venarum arteriarumque Commentarium. Eiusdem de nervis Compendium Ant. Fortolo interprete. Basileae in aedibus Thomae Wolffii. An. M.D.XXIX.

1529, 8. Cl. Galeni de diebus decretorius libri III. De morborum temporibus liber I. De generalibus morborum temporibus. (*I. Guinterio Andernaco interprete*). Paris., ex offic. Simonis Colinaei.

1530, f. Cl. Galeni de compositione medicamentorum *κατα γεννη* libri VII, per Io. Guinterium latinitate donati. Eiusdem de ponderibus et mensuris liber Andrea Alciato interprete. Basileae.

1531, f. Cl. Galeni Opera iam recens versa sc. Theodoro Gerardo gaudente interprete: De simplicium medicamentorum facultatibus lib. XI. Ioach. Martinio Gandavo: De alimentorum facultatibus lib. III. Io. Guintherio Andernaco: de ratione victus privatorum, in Hippocratis libell. commentar. Io. Fichardo francoford.: de libris propriis lib. I., de ordine librorum suorum, de praesigiis ex insomniis sumendis quomodo morborum simulantes sint deprehendendi, de excitatione parvae pilae. Consilium in morbo comitiali. Basileae ex aedibus Andreae Cratandri mense Martio MDXXXI.

1531, f. Claudii Galeni de Anatomicis Administrationibus Lib. IX, de Constitutione artis medicae Lib. de Theriaca ad Pisonem Commentariolos, de Pulsibus Liber, per Guinterium latinitate iam recens donati. Basileae apud Andream Cratandrum Anno M.D.XXXI.

1533, f. Galeni de usu partium humani corporis libri XVII. Nicol. Regio calabro interprete. Eiusdem de diebus decretorum lib. III. De morborum temporibus Lib. I. de generalibus morborum temporibus Lib. I. incerto interprete, de purgantium medicaminum facultate, de his quos purgare oporteat — de Ptsiana interprete Ioanne Pollio. de renum affectus diguotione et medicatione. Christ. Heyl. Wisbaden. interprete. Basileae per Andream Cratandrum

et Ioannem Bebelium Anno MDXXXIII. Cal. Martii.

1533, f. Galeni in librum Hippocratis de victus ratione in morbis acutis Commentarij IV. Io. Vasseo interprete, nec non eiusdem de semine liber II. Io. Guintero interprete. Basileae apud Andream Cratandrum Anno M.D.XXXIII.

1535, f. Galeni de Hippocratis et Platonis decretis latine Io. Bernh. Feliciano interprete. Accedunt Galeni de anatomia matricis lib. I. et de foetuum formatione lib. I. eodem Feliciano interprete. De cibis boni et mali succi interprete Ferdinando (*Balamio*) Siculo. De differentiis pulsuum. De dignoscendis pulsibus. De causis pulsuum. De praesagitione ex pulsibus, Hermanno Cruscrio interprete. Basileae apud Andream Cratandrum Anno MDXXXV.

1536, f. Marcelli viri illustris, de medicamentis empiricis, physicis ac rationalibus liber ante mille ac ducentos plus minus annos scriptus, iam primum in lucem emergens § suae integritati plerisque locis restitutus. Per Ianum Cornarium Medicum Physicum Northusen. Item Claudii Galeni Libri IX, nunc primum latine facti opera eiusdem Jani Cornarii, quorum argumenta uersa pagina indicabit. Scil. de causis respirationis liber I. de utilitate respirationis liber I. et de difficultate respirationis libri III. de uteri dissectione liber I. de foetus formatione lib. I. et de semine libri III. Elenchi in utrumque opus. Basileae ex officina Frobeniana Anno M.D.XXXVI.

1536, f. Galeni de causis respirationis lib. I. de utilitate respirationis lib. I. et de difficultate respirationis lib. III. iam primum in latinam linguam conuersi Iano Cornario interprete. Basileae, apud Froben.

1536, f. Galeni de uteri dissectione, lib. I. de foetus formatione lib. I. et de semine libri III, Iano Cornario interprete. Basil., apud Froben.

1536, f. Cl. Galeni Pergameni, Medicorum post Hippocratem principis, opera omnium utilissima, a doctissimis uiris partim nunc primum latinitate donata, partim vero ad exemplaria graeca diligenter recognita. Basileae apud Andream Cratandrum Anno M.DXXXVI. — Herausgeber war *Ios. Tectander*. Diese Ausg. enth.: De facultatum naturalium substantia; Quod animi mores corporis temperamenta sequuntur; De priorum animi cuiusque affectuum agnitione et remedio; De sectis; De elementis libri II; De optima corporis humani constitutione; De bono ha-

bitu; De plenitudine; De atra bile; De tumoribus praeter naturam; Introductio seu Medicus; In libros Hippocr. de natura hominis commentationes II; De antidotis libri II; Io. Vasseo Meldensi interprete; De causis respirationis; De usu respirationis; De spirandi difficultate libri III. Hermanno Cruscrio, Compensi interprete; In I. lib. Hippocratis de morbis vulgaribus commentatt. III; In III. libr. Hippocratis de morb. vulg. commentatt. III; In libro de salubri diaeta commentarius. Ioachimo Camerario interprete; De theriaca ad Pamphilianum. Huerto Barlando Philiritio interprete; De paratu facilibus. Iosepho Struthio interprete; De astrologia sive prognostica de decubitu infirmorum; De urinis. Ferdinando Balamio interprete; De ossibus ad tyrones. Ausserdem noch: Galeni liber de venae-sectione aduersus Erasistratum et liber de eadem aduersus Erasistrateos Romae degentes, Io. Tectandro interprete.

1537, 12. Galeni de curandi ratione per sanguinis missionem liber. Eiusdem de sanguisugis, reuulsione, cucurbitula, scarificatione tractatus Theodorico Gaudano interprete. Venetiis in offic. Divi Bernardini.

1544, f. Chirurgia e graeco in latinum conuersa, Vido Vidio, Florentino, interprete, cum nonnullis eiusdem Vidii commentariis. Paris. — Diese Ausg. enthält: Hippocratis libri de fracturis, de articulis et de officina medici cum commentariis Galeni. Galenus de fasciis.

1546, f. Oribasius de musculorum dissectione ex Galeno, Iunio Paulo Crasso interprete. Est autem pars libri XXV. Galeni dissectionis venarum arteriarumque commentarium. Eiusdem Galeni de nervis compendium. Antonio Fortolo Ioscriensi interprete. Paris., ex typogr. Io. Barbaci.

1550, 8. CLAVDII GALENI Aliquot opuscula nunc primum uenetorum opera inuenta et excussa, Quorum sequens tibi pagella catalogum indicabit. Darunter d. Drucker Z. Darunter: Lvjdvni, Apud Gulielmum Rouillium sub scuto Veneto. 1550. Am E.: Lugduni, excudebat Philibertvs Rolletivs. — 151 SS. Diese Ausg. enthält: de Musculorum dissectione ad Tyrones liber integer; de vocalium instrumentorum dissectione August. Gadaldino interprete; brevis denotatio dogmatum Hippocr. Conr. Gesnero interprete; Fragmentum ex IV commentariis, quos ipse Galenus inscripsit, de iis, quae medice dicta sunt in Platonis Timaeo, Aug. Gadaldino interprete; principium commentarii I. in libr. I. Hippocratis epidemiorum, Nic. Machello interprete; Oribasii de Cucurbitulis, scarifica-

tionē, hirudinibus, derivatione et revulsione sermo, Aug. Gadaldino interprete. 8. 1556. LRB1.

1550 — 1554, f. Galeni aliquot opera, a Leonh. Fuchsio, Tubingensis scholae professore publico latinitate donata et commentariis illustrata. De inaequali intemperie liber. De differentiis et causis morborum symptomatumque libri VI. De iudicii libri III. De curatione per sanguinis missionem liber I. Paris., apud Arnold. Birkmann et Jac. Dupuys. *III Bde.* — *Volumen I.* enth.: pars prima commentariorum. L. Fuchsii in Galenum; *Volumen II.*, der 1554 erschien, enthält: commentarius in libros de different. febrium et de temperamentis; *Volumen III.*, erschien 1554, u. enthält: commentarius in libros de locorum affectorum.

1550, 12. Galeni de naturalibus facultatibus libri III, Th. Linacori interprete. Acced. Jac. Sylvii cum scholia, tum epitome in eosdem libros in tabulis expressa. Additus est de naturalium facultatum substantia liber et an sanguis in arteriis contineatur, Victore Trinacavello interprete. Lugd.

1556, 8. — Lugd. — Soll Wdhg. v. 1550 seyn.

1556, 8. Io. Caii opera aliquot et versiones, partim iam nota, partim recognita et aucta, scil. Caii de medendi methodo libri II, de ephemera Britannica lib. I. Accedunt Galeni de libris suis lib. I. de ordine librorum lib. I. de ratione victus, sec. Hippocratem in morbis acutis lib. I. non ante editus, de placitis Hippocratis et Platonis liber primus, eodem Caio interprete. Lovanii, apud Ant. Mariam Bergagno.

1575, 12. Galeni de theriaca ad Pisonem, interprete et commentatore I. Iuene, una cum Galeni de antidotis libris II, ab Andr. Lacuna in epitomen redactis; Accedit Io. Iuene's epistola de medicamentis bezoardicis, quorum usus a peste praeservat. Antwerp. apud Io. Bellerum.

1578, 8. Galeni 1) de optima corporis nostri constitutione; 2) de pleniore habitu; 3) de inaequali intemperie; 4) quomodo simulantes morbum sunt deprehendendi; 5) de ptisana. Item et Io. Lalamentii de ptisana sui temporis libellus. Emendata per eundem Lalamentium versio latina. Heduae. — 8. 1579.

1578, 8. Cl. Galeni operum omnium latine propediem edendorum specimen. Galeni tractatus, quos Lalamentius edidit, designati sunt in pagina tituli versa. — Diese Ausg. ist gegen die vorige durch

Lalamentii de ptisana sui temporis libellus vermehrt.

1587, 12. De herba panacea, quam alii Tabacum, alii Petum aut Nicotianam vocant, ab Aegidio Euerato in ordinem redactus. [Accedunt Galeni liber de theriaca ad Pisonem, Io. Iuene interprete ac commentatore, et Galeni de antidotis libri II, ab Andrea Lacuna in compendium redacti].

1616, 4. Cl. Galeni oratio adhortatoria ad artium liberalium studium capessendum. Idem quod optimus medicus, nisi etiam philosophus, non sit. Ex interpretatione noua Sixti Arcerii, cum notis eiusdem, in quibus partim textus graecus emendatur, partim illustratur. Franekeræ.

cc) Auszüge.

#### 1) Lacunae epitome.

1548, 8. EPITOMES Omnium Galeni Pergameni operum, uniuersam illius viri doctrinam, § methodū, quā accuratissimè continētis, Sectio prima-quarta, Per Andream Lacunam Secobiensem, Doctorem Medicum, atq; ex sacro militum Sancti Petri apud urbem collegio, Auratum Equitem, summa fide atq; studio collecta. Cavtum est Pontificia, Caesarea, et Christianissimi Regis, Augustissimiq; Senatus Veneti autoritate § decreto, ne quis impune hoc opus aut cudat, aut ab alio excusum, quā à Hieronymo Scoto, exponat vale. *Ventis apud Hieronymum Scotum.* 1548.

*Am E.: VENETIIS. Apud Hieronymum Scotum 1548. IV Bde.* — Diese schöne Ausg. ist bis jetzt unbekannt gewesen. LUBL.

1551, f. Epitome Galeni operum in quatuor partes digesta, pulcherrima methodo uniuersam illius viri doctrinam complectens, per And. Lacunam. Basil. per Mich. Isingrinium. — Ist bis jetzt für die ed. princeps gehalten.

1553, 12. EPITOMES OMNIUM GALENI PERGAMENI operum, uniuersam illius viri doctrinam, § methodum, quā accuratissimè continentis, Sectio prima-quarta, Per Andream Lacunam Secobiensem, Doctorem Medicum, atque ex sacro Militum sancti Petri apud Urbem collegio Auratum Equitem, summa fide atque studio collecta. Lygdvni, Apud Gulielmum Rouillium, sub Scoto Veneto. 1553. Cum Privilegio. *IV Bde.* — *Ackermann in Fabricii Bibl. gr. p. 488* kennt nur *III Bde.* dieser Ausg. LUBL.

1571, f. — Basil. — Mit Unrecht sagt *Ackermann*, dass diese Ausg. mehr enthält; *Lacunae* liber de ponderibus et men-

suris medicinalibus, während dieselben schon in der vor. Ausg. Bd. IV. stehen.

1604, f. Epitome Galeni Pergameni operum in quatuor partes digesta pulcherrima methodo universam illius viri doctrinam complectens, per Dñum Andream Lacunam summa fide studioque collecta. Accesserant eiusdem Andr. Lacunae annotationes in Galeni interpretes, quibus varii loci, in quos hactenus imperegē lectores, et explicantur, et summa fide restituuntur. Item de ponderibus et mensuris utilis commentarius. Argentorati.

## 2) Theatrum Galeni.

1568, f. Theatrum Galeni, hoc est, universae medicinae, a medicorum principe Galeno diffuse sparsimque traditae promptuarium, quo vel indicis loco in omnes Galeni libros, vel locorum communium instar in re medica lector utatur Aloysii Mundellae, Brixienensis, studio et labore per multos annos conditum et nunc demum editum. Basil., apud Episcopium.

## dd) Einzelne Werke.

### 1) De sectis.

1518, 4. Galenus de Sectis Medicorum, Georgio Valla interprete. Alexandri Aphrodis. de Febribus eodem interprete. Hippocratis de natura humana, Andrea Brentio Patavino interprete. Parisiis apud Henricum Stephanum in Conspectu Scholarum Decretorum MDXVIII. die XX. Aprilis.

### 2) De optima doctrina.

1540, f. Galeni de optima doctrina liber, latine interprete Desiderio Erasmo. — In dessen: Opera. (Basil.) T. I. p. 1058.

1569, 4. Cl. Galeni contra Academicos et Pyrrhōnios, interprete Erasmo Roterod. Antwerpiae.

1621, f. — An: Sexti Empirici Opera. Paris.

### 3) Optimus medicus etiam philosophus.

1540, f. Galeni liber: Quod optimus medicus sit quoque philosophus. Latine interprete Desiderio Erasmo. — In dessen: Opera. (Basil.) T. I. p. 1062 sqq.

### 4) Exhortatio ad bonas artes.

1526, 8. Galeni Pergamenti exhortatio ad bonas artes, praesertim medicinam, de optimo dicendi genere, et qualem oporteat esse medicum, D. Erasmo

Roterodamo interprete. Basileae anno M.D.XXVI. *Am E.*: Basileae apud Ioan. Frob. Mense Maio. An. M.D.XXVI.

1581, 4. Galeni paraphrasi in Menodoti exhortationum ad liberalium artium studia, latine ex interpretatione Erasmi Roterodami cum annotationibus Fed. Lamotii. Lutetiae.

### 5) De elementis.

1541, 12. Galeni de elementis ex Hippocrate libri II, latine, ex interpretatione Ioannis Guintherii. Paris.

1550, 12. — interprete Victorio Tricavello. Lugd.

### 6) De temperamentis.

1498 (f. ?) Galenus de temperamentis et de inaequali temperie libri tres, latine per Thomam Linaeram. Venetiis.

1588, 8. — Lugd.

### 7) De inaequali intemperie.

1539, 8. Cl. Galeni de inaequali intemperie Th. Linaero interprete, cum commentariis familiaribus Io. Agricolae. Accedunt concordantiae simplicium medicamentorum in auctores praecipuos cet. Basil.

### 8) De naturalibus facultatibus.

1523, 4. Galeni Pergamenti de naturalibus facultatibus Libri tres, Th. Linaero Anglo interprete. *Am E.*: Impress. Londini in edibus Richardi Pynsoni regii Impressoris. Anno verbi incarnati millesimo quingentesimo vigesimo tertio. Octavo Calend. Iun. Cum privilegio a rege indulto. — Wdh. 1540 sqq.

1528, 8. Galenus de naturalibus facultatibus et pulsuum usu; § Aeginaeta de diebus criticis Thoma Linaero Anglo interprete. Hos quatuor Galeni perutiles libellos nunquam prius in Gallia visos et stylo eluatiore a Guinterio Ioanne Andernaco perpolitos excusit Simon Colinaeus. Anno Salutis humanae millesimo quingentesimo vicesimo octavo, mense vero Decembri. — Wdh. 1534 sqq.

1534, — 1541, f. — interprete I. Guintherio. Paris. — S. 1528 u. 1547.

1540, f. — interprete Th. Linaero. Lugd. — S. 1523 u. 1548.

1547, 8. — Antverp. — S. 1534.

1548, — 1550, 12. — interprete Th. Linaero. Lugd. — S. 1540 u. 1550.

1550, — 1560, 12. Galeni de naturalibus facultatibus libri III, Th. Linaero interprete. Accedunt fac. Sylvii scholia doctissima, cum epitome in eodem libris. Lugd.

## 9) De facultatum naturalium substantia.

1528, 8. Galenus de facultatum naturalium substantia, quod animi mores corporis temperaturam sequuntur, de propriorum animi cuiusque affectuum agnitione et remedio, Latine, Ioanne Guinterio Andernaco interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXVIII. — Wdh. 1551 sq.

1550, 12. Galeni de naturalibus facultatibus libri III, cum scholiis et epitome Iac. Sylvii. Accedunt de naturalium facultatum substantia liber, et an sanguis natura in arteriis contineatur, Victore Trincavello interprete. Lugd.

1551, — 1552, 12. — interprete I. Guintherio. Paris. — S. 1528.

## 10) De anatomicis administrationibus.

1546, f. Galeni *ἀνατομικῶν ἐγχειρησῶν*, id est de anatomicis administrationibus libri IX, Io. Guintherio interprete infinitis in locis ad vetustissima exemplaria emendati atque annotationibus et argumentis illustrati. Paris., exc. Io. Barbaeus. — Wdh. 1551.

1551, 12. — Lugd. — S. 1546.

## 11) De ossibus.

1535, 8. Galenus de ossibus. Ferdinando Balamio Sievlo interprete. Lvgdvni apud haeredes Simonis Vincentii. M.D.XXXV. *Am E.*: Excevebant Lvgdvni Melchior et Gaspar Trechsel fratres 1535. — 43 SS. u. 2 Bl. Wdh. 1535 sqq. — LUBL.

1535, 4. — Parisiis ex officina Christiani Wecheli. M.D.XXXV.

1535, 4. Claud. Galenus De ossibus Ferdinando Balamio Siculo interprete. Romae apud Antonium Bladum.

1546, f. — Paris. — S. 1535.

1548, 4. — Paris. — S. 1535.

1549, — 1550, — 1551, 12. — Lugd. — S. 1535. Mit Holzschnitten.

1551, 8. — Patav. — S. 1535.

1579, 8. — Cum praefatione I. Fr. Ripensis et scleto Vesaliana. Hafn. — S. 1535.

1579, 8. — vertente Salomone Alberti. — Wdh. in d. folg. Ausgg.

1599, 8. Galeni de ossibus ad tirones liber latine, marginalibus et tabulis illustratus a I. Siegfride. Helmst.

1613 (1614?), 8. Cl. Galeni liber de ossibus, et in eundem Iac. Sylvii commentarii. I. Riolani explanationes apologeticae pro Galeno. Paris.

1627, 8. — Lugd. Bat. — S. 1579.

1636, 8. — Rostoch. — S. 1579.

## 12) De causis respirationis.

1553, f. Galeni liber de causis respirationis; item de difficultate, respirationis, latine interprete I. Valsaeo. Paris.

1556, f. Galeni liber de causis respirationis et de utilitate respirationis, ex versione Iani Cornarii. Basil.

## 13) De Hippocratis et Platonis decretis.

1534, f. Galenus de Hippocratis & Platonis Placitis, Latine, Guinterio interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXXIII. — S. 1550.

1550, 16. — vertente I. Bern. Feliciano. Basil. — S. 1534, u. wdh. 1550, 16.

1550, 16. — Lugd. — S. 1550.

1550, 12. Galeni de Hippocratis et Platonis dogmatibus libri IX, Iano Cornario interprete. Accedunt adnotationes quaedam, cum indice. Lugd.

## 14) De semine.

1528, 8. Cl. Galenus de semine, I. Guinterio Andernaco interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXVIII.

1533, 8. Galeni de Semine Libri duo, Latine Ioanne Guinterio interprete, cum aliquot graeci exemplaris castigationibus. Parisiis apud Sim. Colinaeum MDXXXIII.

1634, 16. — ex interpretatione Guintherii. Lugd. Bat., ap. Elzevirum.

## 15) De usu partium.

1528, 8. Galenus de usu partium corporis humani, latine, Nicolao Regio Calabro interprete. Parisiis ex officina Simonis Colinaei MDXXVIII. — Wdh. 1531.

1531, f. — Basil.

1538, f. Claudii Galeni de usu partium corporis humani libri XVII, Nic. Regio, Calabro, interprete. Dequo exactiore cura ad graeci exemplaris veritatem castigati per Iac. Sylvium et Mart. Gregorium. Paris., in offic. Ch. Wecheli.

1550, 12. — Lugd.

## 16) De affectis locis.

1500, f. Galeni de affectorum locorum notitia libri VI, Guil. Copo interprete. Venetis per Io. Hertzog.

1500, 4. Galeni de affectorum locorum notitia Libri VI, Guilelmo Copo Basiliense interprete. Venetis per Iohannem Hertzog 1500.

(1513.) 4. Galeni de affectorum locorum notitia Libri sex, Guilelmo Copo



Basiliensi interprete. Venales habentur in officina Henrici Stephani Chalcographi e regione Decretorum. — D. Jahr ist nur unter der: Epistola ad Franciscum regem angegeben, weshalb d. Ausg. auch ohne Jahr angezeigt worden ist.

1520, 4. Galenus de affectorum locorum notitia libri sex, Guilielmo Copo Basiliensi interprete, ex secunda recognitione. Exudebat Simon Colinaeus Parisiis MDXX. Die Februarii ultima.

1527, 12. Galeni de affectorum locorum notitia libri VI, Guil. Copo interprete. Ex secunda recognitione. — Ohne Ortsangabe, u. 1547 u. öfter wdh.

1547, 12. — 1549, — 1562, 16. — ex interpretatione Gu. Copi. Lugd.

#### 17) De febrium differentiis.

1512, 4. Galeni de differentiis febrium libri duo, interprete Laurentiano Florentino. Venalis habetur Parisiis in officina Henrici Stephani chalcographi e regione scholae decretorum. Impresum in alma Parisiorum academia per Henricum Stephanum Chalcographum e regione scholae Decretorum commemorantem: anno Christi omnium redemptoris 1512. die vero Decembris 20.

1519, f. Galeni de differentiis febrium libri duo, Laurentio Laurentiano Florentino interprete. Venalis habetur in Officina Desiderii Maheu Chalcographi in vico Sancti Iacobi sub inter-sigmo divi Nicolai meram trahentis. Parisiis MDXIX.

1519, 4. Libri de differentiis febrium a Galeno editi tres translationes cum antiqua Leonicensi et Laurentiani; breviter ac faciliter expositae: et degressionibus scientificis Thaddei Dyni et Th. de Garbo illustrate a Rustico placeatino ordinate et cura eius impresse in Papiensi gymnasio. Papię per magistrum Bernardinum de Garaldis.

1523, f. Galeni de Differentiis Febrium Libri duo Laurentio Laurentiano Florentino Interprete. Parisiis in Officina Simonis Colinaei e regione Scholae Decretorum commorantis MDXXIII. Mense Ianuario.

1526, 8. Galeni Pergamensis de Differentiis febrium libri duo, interprete Laurentio Laurentiano Florentino: (Colon.) Eucharius Ceruicor. exudebat. Anno M.D.XXVI. — 64 ungez. Bl. LUBL.

1532, f. — ex interpretatione Laurentiani. Paris.

1535, f. Galeni de differentiis febrium libri, Latine, Laurentiano interprete; et accurate per Simonem Thomam recogniti et ex fide Gracci exemplaris

pene alii facti. Parisiis ex officina Simonis Colinaei MDXXXV. mense Ianuario.

1547, — 1548, 12. — ex interpretatione Laurentiani. Lugd.

1548, — 1550, 16. — 1557, 12. — ex interpretatione Laurentiani, revisi a Sim. Thoma. Lugd.

#### 18) De usu respirationis.

1533, — 1553, f. Galenus de usu respirationis Vassco interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXXIII.

#### 19) De pulsibus.

aaa) Vollständig.

1532, f. Galeni opera de Pulsibus, Latine Hermanno Cruserio Campensi Interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum. M. D. XXXII.

1532, 4. — interprete Thoma Linacro. Paris.

1553, 4. Galeni de pulsibus libellus latine versus cum commentariis et castigationibus Ferdin. Menae. Complut.

1556, 12. Galeni introductio in pulsus ad Theutram, vertente Mart. Gregorio. De pulsuum usu Th. Linacro interprete. Lugd.

1575, 8. Galeni de pulsibus libri XVI in Compendium redacti opera Herm. Crusier. Venet.

bbb) Einzelne Bücher.

#### 1a) Introductio in pulsus.

1550, 12. Galeni introductio in pulsus, cum commentario Mart. Gregorii et eius interpretatione. Lugd.

#### 2b) De usu pulsuum.

1522, 4. Galeni Pergamensis de pulsuum usu, Th. Linacro Anglo interprete. Am E.: Londini in aedibus pinsonianis, cum privilegio a rege indulto.

1528, 8. — interprete Th. Linacro. Paris., ap. Sim. Colinaeum.

1547, — 1549, — 1550, 12. — ex interpretatione Thomae Linacri. Lugd.

#### 20) De diebus decretoriis.

1529, 8. — S. vorher bb). Wahrscheinlich 1530 sqq. wdh.

1530, 8. — Paris. — S. 1529 u. 1550.

1550, 16. — Lugd. — S. 1530 u. 1554.

1550, — 1553, 12. Galeni de diebus decretoriis libri III, I. Guintherio interprete. Lugd.

1578, 4. — vertente et commentariis illustrante I. Lallemand. Heduae. — Wdh. 1579 sqq.

1579, 4. — Lugd.

1579, 4. — Genev. — *S.* 1578.

21) De crisibus.

1528, 8. Clavdii Galeni Pergameni Libri tres de Crisibus, Nicolao Leonicensi interprete: nūc denuo recusi, & sibi plene restituti, atq; ad graeci exemplaris fidem (*per Ioannem Heteropolitem*) recogniti q̄ fidelissime. Lvtetiae Apud Christianum Wechel MDXXVIII. in vico Iacobeo, sub scuto Basiliensi. *Am E.*: PARISIIS Anno virginie partus 1528.

— 93 gez. Bil., u. 1 Bl. m. d. Schlussschr. u. 2 w. Bil. LUBL.

1530, — 1542, f. Galeni de crisibus Libri sex, Latine Nicolao Leonicensi interprete, ad Graeci exemplaris fidem recogniti. Parisiis ex Chaleographia Ludovici Blaublomii Gandavi impensis Simonis Colinaci. — Wdh. 1543 sqq.

1543, — 1558, 16. — Lugd. — *S.* 1530.

1547, 4. Galeni libri de crisibus interprete Hier. Boniperto, cum adnotationibus erratorum fere CCC, quae in aliis horum librorum versionibus reperiuntur. Accedit eiusdem Boniperti quaestio: an expediat humores non concoctos neque furiosos, sed multitudine ac male qualitate etiam peccantes inter morborum initia cum purgante medicamento minörare. Venet.

22) De difficultate respirationis.

1553, f. Galeni de difficultate respirationis libri tres, item de causis respirationis liber, I. Vassaco interprete. Basil.

23) De plenitudine.

1528, f. Galeni liber de plenitudine. Polybus de salubri victus ratione priuatorum, Guinterio Ioanne Andernaco interprete. Apuleius Platonius de herbarum virtutibus. Antonii Beniuenii libellus de abditis nonnullis ac mirandis morborum et sanationum caussis. Prostant in vico Iacobeo apud Ch. Wechelum.

1531, 8. Cl. Galeni de plenitudine liber, nunc denuo recognitus, latine, Ioanne Guinterio Andernaco interprete. Parisiis excudebat Christianus Wechelus, sub scuto Basiliensi in vico Iacobeo MDXXXI.

1539, 8. — ex versione Guintherii. Basil.

24) De tremore etc.

1536, 8. Galeni liber de palpitatione tremore, rigore, convulsione, interprete Nic. Lavachio. Venetiis.

25) De simplicium medicamentorum facultatibus.

1530, f. — 1543, 8. Galeni de simplicium Medicamentorum facultatibus Libri undecim, Latine, Theodorico Gerardo Gaudano interprete. Parisiis apud Simonem Colinacum Anno domini MDXXIX. Non. April. *Am E.*: Excudebat Lutetiae Ludovicus Cyanius Gandavus Simoni Colinaco mense Augusto. 1530.

1547, 12. Galeni de Simplicium Medicamentorum Libri undecim, Latine, Theodorico Gerardo Gaudano interprete, ad exemplar Venetum ab Augustino Ricco Medico Lucensi recognitum diligenter emendati; Item eiusdem liber de facultatum naturalium substantia, Latine, Guinterio Ioanne Andernaco interprete. Paris., apud Iacobum Gazellum. — Wdh. 1547 sqq.

1547, — 1551, — 1552, 12. — Lugd. — *S.* 1547 u. 1561.

1561, 8. — Arg. — *S.* 1547.

26) Ars medica.

1483, f. Iohanniti Isagoge in Tegni. Liber Galieni, dictus Tegni. — In: Artisella Hippocratis. Impressum Venetiis summa cura ac sollicitudine Hermanni licenstein Coloniensis. Anno dominici natalis. MCCCCLXXXIII. quarta kalendas aprilis. Wdh. 1487.

1487, f. Iohanniti Isagoge in Tegni. Liber galieni dictus Tegni. — An: Hippocratis libelli. *Am E.*: Explicit hypocratis iusiurandum in cuiusdam sui libri principio inventum: et e greco in latinum conversum per Petrum paulum vergerium faciatum. Venetiis per Baptistam de Tortis MCCCCLXXXVII. die vigesimo Augusti. Aus d. vor. Ausg. abgedr., und wdh. 1595.

1515, 8. — In: Articella Hippocratis. (Lugduni per Ioannem de la place, impensis Bartholomaei troth.) fol. 109 — 125.

1519, f. Que in hoc volumine continentur. Antiqua THEGNI GALIENI translatio cum commento Haly Rodoan. Nova eiusdem GALIENI translatio cum expositione Iacobi Forliviensis multotiens impressa. Expositio eiusdem Iacobi super tertio Thegni nunquam impressa. Questiones eiusdem Iacobi super tribus libris Thegni GALIENI. *Am E.*: Venetiis impensa heredum quondam Domini Octaviani Scoti — ac sociorum. 5 Martii 1519. *Darunter d. DruckerZ.*

1538, 4. Galeni Microtechni, latine, interprete Mart. Akakia. Paris. — Wdh. 1543 sqq.

1541, 8. Clavdii Galeni Pergameni Asclepiadeae uerae ueterisq; Medicinae instauratoris Liber absolutissimus, quem *κεκρηνη Ιατρικη*, hoc est, Artem Medicinalem, inscripsit. Latinitate donatus partim à Nicolao Leoniceno Vincentino: partim à Ioanne Manardo Ferrariensi doctissimis praestantissimisq; seculi nostri Medicis. Idem liber artis medicinalis pro bona sui parte Graecae additus, quantum uidelicet interpretatio capitum difficiliorum exigere uidebatur. Commentarii perbreues et familiares in eundem librū Artis Medicinalis siue Centum capitum, iam primum in gratiam studiosorum adolescentum in lucem editi per Ioannem Agricolam Ammonium Medicinarum professorem. Basileae. Anno M.D.XLI. *An E.*: BASILEAE APVD BARTHOLOMAEVM VVESTHEMERYM IMPENSIS IOANNIS OETTEL CIVIS NYREMBERG. EXCVS- EYTM. ANNO M.D.XLI. — 20 Bil. Vorst., 493 SS., u. 1 Bil. mit d. DruckerZ. auf d. Rücks. LUBL.

1543, f. Galeni Ars Medica, Martino Acaxia Catalaunensi interprete. Paris., prostat in aedibus Simonis Colinaei. Excudebat Michael Vascosanus. — S. 1538.

1543, 12. — Nic. Leoniceno Interprete. ex Franc. Rabelasi Recognitione. Lugd., apud Gryphium.

1543, — 1545, 12. — latine. — An: Hippocratis Aphorismi. Lugd.

1544, 8. — ex interpretatione Mart. Akakiae.

1548, 16. — ex versione Mart. Akakiae. Lugd.

1549, f. — interprete Nic. Leoniceno. Basil.

1549, 8. — interpr. Nic. Leoniceno. Antwerp.

1549, 8. — interpr. Mart. Akakia. Basil.

1561, 12. — ex versione Mart. Akakiae. Lugd.

1574, 8. Cl. Galeni ars medica, latine I. Ph. Ingrassia interprete et enarratore. Venetiis, apud Iuntas.

1587, 8. — ex interpretatione Nic. Leoniceni. Helmst.

1606, 24. — latine interprete Nic. Leoniceno. Venetiis.

## 27) De medicamentorum compositione.

### a) Ohne Jahr.

—, 8. Compendium ex Actuarii Zachariae libris de differentiis urinarum, iudiciis et praedifferentiis. Vniuersalis doctrina Galeni de compositione pharmacorum secundum locos affectos a

capite ad calcem. Syluula Galeni experimentorum et aliorum aliquot. Omnia per Conradum Gesnerum. Tiguri apud Froschouerum.

### β) Mit Jahr.

1535, f. Galeni de compositione Medicamentorum secundum locos, libri decem, Opus nunc primum Latinitate donatum ac in lucem editum per I. Guinterium Andernacum, publicum Scholae Medicorum Parisiensis professorem. Parisiis ex Officina Simonis Colinaei MDXXXV. — Voran steht: Guinterii ad Ioannem a Meitzchusen Archiepisc. Treuirens. Epistola, unterzeichnet: Lutetiae anno millesimo quingentesimo tricesimo quinto, undecimo Calendas Maias.

1537, f. Galeni de compositione pharmacorum localium seu secundum locos libri X, recens fideliter conuersi a Iano Cornario, una cum eiusdem Cornarii commentariorum medicorum in eosdem libros libri X. Basil.

1541, 8. Galenus de compositione pharmacorum, cum eiusdem et aliorum syluula experimentorum, per Conradum Gesnerum. Tiguri.

1549, 12. Galeni de compositione pharmacorum localium libri X, Iano Cornario interprete. Lugd. — S. 1561.

1552, 12. — I. Guinterio interprete. Lugd.

1561, 12. Clavdii Galeni Pergameni de compositione pharmacorum localium, Libri decem, Iano Cornario medico interprete. Nunc ad fidem variorum exemplarium perspecti, & eorum recentissima collatione ab innumeris mendis emendati. *Darunter das DruckerZ., u. darunter: Lvgdvn̄i, Apud Gulielmum Rouillium, Sub scuto Veneto. 1561. — 16 Bil. Vorst., 831 SS. Bis jetzt unbekante Wdhg. der vor. Ausg. LRBI.*

## 28) De compositione medicamentorum.

1530, — 1535 (?), f. Galeni de compositione Medicamentorum *κατα γενη* Libri septem, Latine, Ioanne Guinterio Andernaco interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXX.

## 29) Methodus medendi.

1514, f. Galeni Therapeuticorum libri XIV, latine, Th. Linacro interprete. Paris.

1519, f. Galeni Methodus medendi Thoma Linacro interprete. Parisiis sumptu Godefridi Hittorpii spectata fide mercatoris apud Desiderium Maheu MCCCCXCIX. Mense Iunio.

1519, f. Galeni Methodus Medendi, vel de morbis cyrandis, Thoma Linaero Anglo interprete libri XIV. In fine appositum, quae ipse Linacer recognovit in Opere de sanitate tuenda. M.D.XIX. *Am E.*: Lytetae sympty Godefridi Hitortpii Spectata fide Mercatoris apud Desiderivm Mahen Mense Iunio Anno MDXIX. — 16 ungez., u. CLXXXVII gezeich. Bl., u. 3 Bl. Errata;

1527, 4. Galeni methodus medendi, vel de morbis curandis Thoma Linaero interprete libri XIV. post gallicam impressionem II. MCCCCXXV. castigationibus decorati, quos idem interpres recognovit. Venetiis.

1529, 8. — interprete Th. Linaero. Basil.

1530, — 1538, 8. Galeni methodus medendi, Latine, Th. Linaero interprete. Paris., apud Sim. Colinaeum.

1546, 16. — 1549, 8. — vertente Tho. Linaero. Lugd.

1680, 4. *Casp. Hofmanni* praxis medica curiosa h. e. Galeni methodi medendi libri XIV, nova accuratissima versione et perpetuis commentariis et castigationibus illustrati. Adiecta sunt nonnulla in epidorπισmatum vicem, cum primis de dietario illo, medicis vivere esse pessime vivere cum oratione Io. Georg. Volkameri, cura Seb. Schefferi. Francof.

### 30) Ad Glauconem libri.

1528, — 1537, 8. Claudii Galeni de arte curativa ad Glauconem Libri duo, Nicolao Leonicensi interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXVIII.

1538, 12. — ex versione Nic. Leonicensi. Venet.

1538; 4. Galeni de ratione curandi ad Glauconem libri II, Martino Akakia interprete. Eiusdem interpretis in eodem libros commentarii. Paris. — Oesters wdh.

1542, 8. C. GALENI Pergameni de ratione cyrandi ad Glauconem libri duo, Interprete Martino Akakia Catalaunensi, doctore medico. Eiusdem interpretis in eodẽ libros Commentarii. Venetiis apud Ivotas M.D.XLII. *Am E.*: Venetijs apud haeredes Lucae Antonij Iuntae Mense Octob. M. D. XLII. *Auf der Rücke. d. DruckerZ. Junta's.* — 8 Bl. Vorst., 365 SS. Eine, wie es scheint, bis jetzt unbekannte Iuntine, die auch Ebert nicht kennt. LRBI.

1547, 8. — interprete Mart. Akakia. Venetiis.

1547, 8. — interprete Mart. Akakia. Lugd. — S. 1551.

1549, 12. Galenus de arte curativa; Latine, Nicolao Leonicensi Vincentino interprete. Lugduni apud Gulielmum Rouillium sub scuto Veneto.

1549, 8. Galeni de ratione curandi ad Glauconem libri duo, Latine, interprete Martino Akakia Catalaunensi medico regio, cum eius commentariis. Paris., apud viduam Iacobi Gazelli.

1551, 8. — latine per Nic. Leonicensem. Lugd.

1551, 12. Cl. Galeni Pergameni de ratione cyrandi ad Glauconem libri II. Martino Akakia Catalaunensi Doct. medico interprete. Commentarii eiusdem in eodem libros. *Darunter d. DruckerZ.*; *darunter*: Lvgydyni, Apud Gulielmum Rouillium, sub scuto Veneto. 1551. — 412 SS., u. 10 Bl. Index. LRBI.

1787, 8. — interprete Mart. Akakia. Paris.

### 31) De curandi ratione per venaesecionem.

1539, 8. Galenus de curandi Ratione per sanguinis missionem, Latine Theodorico Gaudano interprete. Paris.

1546, 8. — 1550, 12. — interprete Leonh. Fuchsio, cum eiusdem commentario. Lugd. — *Fuchsius* verbesserte die Ubsz. durch den Gebrauch von Handschriften.

1547, 8. — ex versione Mart. Akakiae. Venet. — Wdh. 1547 sq.

1547, — 1551, 12. — Lugd. — S. 1547.

1556, 12. — latine, cum I. B. Montani explicationibus. Lugd. — Wdh. 1558.

1558, 8. — Complut. — S. 1556.

1570, 4. — latine cum commentario I. Nic. Rogerii, Campan.

1625, 8. — cum commentario Ferd. Menae. Aug. Taur.

1628, 4. — cum commentario Hier. Nuuji Ramirez. Olisip.

1649, 8. — interprete Guidone Patino, curante Lud. Bauot. — In: *Ph. Guiberti* collectio Medicorum officiosorum. Paris.

### 32) De marasmo.

1533, 4. Galeni de marasmo liber, latine, interprete Herm. Cruscrio. Paris., apud Ch. Wechelum.

### 33) De attenuante victus ratione.

1547, — 1549, — 1550, — 1570, 16. Galenus de attenuante victus ratione, latine. Martino Gregorio interprete. — An den Büchern: De alimentorum facultatibus. S. nachher.

## 34) De sanitate tuenda.

1517, f. GALENI de sanitate tuenda Libri sex Thoma Linaero interprete. Impressum Parisiis per honestum virum Gulielmum Rubicum Typographum MDXVII. Undecim. Calend. Septembr.

1523, 4. — interprete Th. Linaero. Venetiis.

1526, 8. Galeni Pergamensis Medicorum omnium fere principis, de sanitate tuenda libri sex interprete Thoma Linaero Anglo: eque huius recognitione novissima et emendati nunc et excusi. In aedib. Eucharii Colon. An. M.D.XXVI. *Am E.*: Coloniae impensa integerrimi bibliopolae M. Godfridi Hittorpii civis Coloniae. mense Ianuario.

1526, 4. — ex interpretatione Th. Linaeri. Paris.

1530, — 1538, f. Galeni de sanitate tuenda libri sex, latine, Thoma Linaero interprete; ad Graecum exemplar denuo collati. Ex officina Ludovici Blaublommii Gandavi, impensis honestissimi viri Simonis Colinaei. Parisiis 1530,

1538, 8. — vertente Albano Torino. Basil.

1541, 8. Clavdii Galeni pergameni medicorum omnium facile principis de sanitate tuenda libri sex, à Thoma Linaero Anglo latinitate donati, § nunc recens annotationibus sane luculentis, § quae commentarij nice esse possint, à Leonharto Fuchsio scholae Tubingensis professore publico, in studiosorum gratiam, illustrati. Adiecto duplici indice, utroq; locupletissimo. *Am Ende der Anmerk.*: Tübingen apud Viricum Morhardum Anno M.D.XLI. — 16 nicht gez. Bil. Vorst., 170 gez. Bil., und 1 w. Bl. LRBl.

1548, — 1549, — 1559, 16. — Th. Linaero interprete. Lugd.

1680, 4. Vita Medica, hoc est Galeni *ὑγιεινών*, siue methodi sanitatis tuendae libri VI, noua eaque omnium accuratissima versione et perpetuis commentariis et castigationibus illustrati a Casp. Hofmanno. Curante Sebastiano Scheffero. Francof. — Die Commentare beschäftigen sich vorzüglich mit der Diätetik.

## 35) De alimentorum facultatibus.

1530, 4. Galeni de alimentorum facultatibus Libri tres, Latine, Ioachimo Martino (*Gregorio*) Gandavo interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum. — In d. Briefe „ad lectorem“ wird über den

verstümmelten und verderbten Text der Aldine geklagt.

1547, — 1549, — 1550, — 1570, 12. Galeni de Alimentorum Facultatibus libri III; item de attenuante victus ratione liber. Latine, Mart. Gregorio interprete. Lugd.

1633, 12. Galeni de alimentorum facultatibus libri III, ex Mart. Gregorii interpretatione pluribus in locis emendata. Subiunctus est alimentorum index graecus, latinus, gallicus, belgicus. Lugd. Bat.

## 36) De bono et malo succo.

1530, 8. Claudii Galeni Pergameni de Euchymia et Cacoehymia, sive de bonis malisque succis generat., Ioa. Quinterio interprete. Adiecta est Pselli Commentatio de victus ratione. Paris., apud Sim. Colinaeum.

1546, 8. Galeni de bono et malo succo liber unus a Sebast. Scrofa in latinum conversus, multis in locis castigatior, quam ante prodit. Paris., ap. Ch. Wechelum. — Wdh. 1547.

1547, 12. — ex versione Seb. Scrofae. Lugd.

1570, 16. — latine ex interpretatione Ferd. Balamij. Lugd. — *Augustinus Gadalminus* verbesserte des Mart. Gregorius Ubsz., welche die Luntinen enthalten, nach Handschriften.

## 37) De revulsione etc.

1539, 8. Galenus de Revulsione, Curbitula et Scarificatione, latine Theodorico Gaudano interprete. Paris.

## 38) De dignotione ex insomniis.

1549, 12. *Augerii Ferrerii*, Tolo-satis medici, liber de somniis. Hippocratis de insomniis liber. Galeni liber de insomniis. Synesii liber de somniis. Lugd.

## 39) De animi adfectuum dignotione et curatione.

1541, 4. Galeni libellus: De ea quae ex Insomniis habetur Affectionum dignotione, latine Iusto Velsio interprete. Antverp.

1596, 4. Galeni libellus: Quemadmodum quis animi sui adfectus dinoscat et corrigat, Ioanne Caselio interprete. Helmaestadii. — Eine vorzügliche Ubsz. mit ethischen Scholien.

## 40) De praenotione.

1540, 4. Galeni de praenotione ad Epigenem liber, latine Leonh. Iacchimo interprete, cum explanationibus. — Der Druckort ist nicht angezeigt.

## 41) De antidoto.

1553, f. Galeni de Antidotis libri duo, a Ioanne Guinterio nunc primum Latinitate donati; et de remediis paratu facilibus, eodem interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum.

1607, 4. — latine cum notis Fr. Tidicaci. Thorunii.

## 42) Introductio sive Medicus.

1492, f. Galeni opusculum ad Medicinam introductorium per Georg. Vallam tractatum. — An: *Francisci Philelphi* Orationes aliaque opuscula. — Impressum Venetiis per Philippum de Pinzis Mantuanum. Anno Domini. M. CCCC. LXXXII. Bl. 77 b.

1552, 16. Introductio sive Medicus, vulgo Galeno adscriptus, latine interprete I. Guintherio. Lugd.

1558, 8. — ex versione I. Guintherii. Paris.

1627, 4. — latine interprete Calisto Procacino. Romae.

## 43) An animal sit, quod in utero est.

1540, 4. An animal sit, quod in utero est, sub nomine Galeni editus liber, latine Matth. Theod. Melanello interprete. Antverp. — Dies Werk wird für unächt gehalten.

1540, f. Galeni de eo, quod sit animal, id quod utero continetur, interprete Ant. Ludovico. Olysipon.

## 44) De victus ratione.

1542, 8. Galenus de victus Ratione in Morbis acutis, ex Hippocratis sententia, latine I. Vassaeo interprete. Paris.

1531, f. Galeni in librum Hippocratis de victus ratione in morbis acutis Commentarii quatuor, Latine, Ioanne Vasseo Meldensi interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum.

## 45) De remediis paratu facilibus.

1533, f. Galenus de paratu facilibus, latine I. Guinterio interprete. — S. vorher 41).

1538, 8. — latine interprete Huberto Barlando. — Druckort ist mir unbekannt.

1543, 16. — 1549, 8. — curante I. Hollerio. Paris.

1548, 8. — ex versione Sebast. Scrofae. Paris. ex offic. Gulielmi Morelii. — Wdh. 1560.

1560, 12. — Lugd. — S. 1548.

1576, 8. — Basil.

## 46) De theriaca ad Pisoncem.

1531, 4. Cl. Galeni de theriaca ad Pisonem liber, latine, Ioanne Guinterio Andernaco interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXXI.

## 47) De theriaca ad Pamphilum.

(1534.) 8. Galeni libellus ad Pamphilianum de Theriaca. Conuersus in latinum a Ioachimo Camerario. — S. Andromachus. A. Das Werk bef. sich hier nur in lat. Ubsz. Eine Ausg. m. 1534, obschon Panzer dieselbe, Annal. typ. T. IX. p. 384. no. 261 d angiebt, existirt nicht. Die richtige Ausg. ohne J. zeigt er T. IX. p. 550. no. 342 d an.

## 48) De fasciis.\*

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 12. Galeni de fasciis libellus a Vido Vidio latinitate donatus, congruisque iconibus illustratus. — Diese Ausgabe wurde 1553 wiederholt.

## β) Mit Jahr u. Ort.

1544, f. Galeni de fasciis liber, latine, interprete Vido Vidio, cum eiusdem commentario. — In: Chirurgia e graeco in latinum conversa. (Lutet. Paris.) p. 415. Vidius benutzte eine Pariser Handschrift. Mit Holzschn.

1553, 16. — ex interpretatione Vidi Vidii, cum figuris. Lugd.

1555, f. Galeni de fasciis liber, latine Vido Vidio interprete. — In: Chirurgiae scriptores, a Conrado Gesnero editi. (Figuri.) p. 321 sqq.

## 49) De historia philosophica.

1543, 8. Galenus de historia philosophica, Andr. Lacuna interprete. Colon.

## 50) Definitiones medicae.

1528, 8. Cl. Galeni Definitiones medicae, Latine, Iona Philologo interprete. Paris., ap. Simonem Colinaeum MDXXXVIII. — Wdh. 1529.

1529, gr. 8. Clavdii Galeni pergameni definitiones rerū medicarū, siue Anagraphe oīm rerū, vere medicinae, atq; adeo oībūs hūanarū artīū studiosis pūtiles. Siquidē latissimū hic cāpus omnium morborū nomina 8<sup>o</sup> descriptiones doctissime copiosissimēq; effundit. IONA PHILOLOGO INTERPRETE. Additus est (ne quid desideres) index aplissimus. 1529. *An Ende: COLONIAE apud Ioannem Gymnicum AN. M.D.XXIX. Mense Decembri.* — 52 SS., u. 2 Bl.; Dictionum omnium quae a Galeno declarantur Index. Die später

von *Sylcanius* nach Handschr. verbesserte Ubsz. befindet sich in der siebenten Iun-tine. LUBL.

1539, 8. — latine interprete Iona Philologo. Lugd.

51) De anatomia oculorum.

1540, 4. Galeni de anatomia oculorum liber interprete et edente Matth. Theod. Melanello. Antwerp.

52) De humoribus.

1567; 4. Galeni de humoribus liber, latine interpretatus est Rasarius. Saragossae.

53) De urinis.

1553, 4. De Urinis liber Galeno adscriptus. Latine cum Commentario Ferdinandi a Mena. Complut.

54) De urinis in Hippocratem.

1538, 8. Georg. Vallae de simplicium natura liber unus. Eiusdem de urinae significatione ex Hippocrate, Paulo Aegineta et Theophilo. Item Galeni quaestiones in Hippocratem. Dioclis epistola de bona valetudine tuenda. Christophori Balistae in podagram concertatio. Argent.

55) De renum affectibus.

1530, 8. Galeni de Renum affectus dignotione et medicatione liber, interprete Christophoro Sotero. Moguntiae apud Io. Schoeffler. 1530.

56) De clysteribus et colica.

1591, 8. CL. GALENI pergameni de clysteribus et colica liber: A Iohannitio è Graeca in Arabicam, & inde à Kalonymo in Hebraeam linguam, translatus: iam primùm in lucem editus (latine interprete Franc. Raphelengio). Lygdvni Batavorvm, Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium cl. b. xci. — 39 SS.

57) Introductorius liber.

1501, 4. Galeni introductorius libellus, varias morborum curas complectens (, cura I de Tornamira). — S. Falesci de Tharanta Philonim. Lugduni per Iohannem Cleyu Alemannum. Wdh. in dessen Werken: *impressum est ac absolutum Venetiis* etc. per Petrum Lichtenstein Coloniensem Anno Salutifere Incarnationis 1502, f.; — *impressum fuit hoc opus Lugduni impensis honesti viri Iacobi Huguetan in aedibus Iacobi Myt anno MDXFI*, f.; — *Lugduni per sedulum virum Iacobum myt, Anno MDXXXVI*, 4.; — *Lugduni apud Scipionem de Gabiano*

etc. *Impressum Lugduni per Iacobum Myt. MDXXXV*, 8.

58) De oculis.

1512, 8. Liber Galeni de oculis. Speculum Medicinae Galeni. Medicinae Propugnaculum Simph. Champegii. — Der Druckort ist nicht angezeigt.

1540, 4. Galeni de oculis liber, latine, interprete Matth. Theod. Melanello. Antwerp.

59) De succedaneis.

1530, — 1557, 8. Galeni de succedaneis liber, latine, Georgio Valla interprete. Paris.

60) De virtute centaurea.

1525, f. Liber Galeni ad Papiam de virtute centaureae. Latine. — S. Ioannis Serapionis Practica ulias breviarum nuncupata, aliaque opuscula. Lugduni per Iacobum Myt M. D. XXV. die XX. mensis Martii.

1531, f. Incerti auctoris de centaureo libellus, hactenus Galeno adscriptus. Latine. — In: Io. Serapionis liber de Simplicibus medicamentis aliaque opuscula, Am E.: Argentorati excudebat Theod. Vricher. MDXXXI.

1541, f. — latine. Argent.

61) De peste.

1648, 4. Galeni liber de peste. — In: I. Bapt. van Helmont Opuscula medic. inaudita de lithiasi, de febribus, de humoribus. Amst.

62) Quos oporteat purgare medicamentis.

1522, 4. Galeni quos oporteat purgare Medicamentis, et quando. Am E.: Impress. Londini in aedibus Pysonianis. An. Christi. 1522, cum privilegio a rege indulto.

1544, 4. Galenus de purgantium medicaminum facultate; de his quos purgare oporteat; de pitana; Latine interprete Ioanne Pollto. Paris., apud Christianum Wechelum.

1553, — 1557, 16. Galeni libellus, Quos, quibus, et quando purgare oporteat. A Sebast. Coquillato Scipione in linguam latinam conversus eiusdemque commentariis illustratus. Lugd.

63) Passionarius.

1526, 4. PASSIONARIUS GALENI. Galeni Pergameni Passionarius a doctis medicis multũ desideratus: egritudines a capite ad pedes usq; complectens: in quinq; libros particulares diuisus, vna

cu3 febriū tractatu: earumq; sintomati-  
bus. Lege igitur: et ni tibi mens hebes  
fuerit: eundē Galeni, et nō alterius (vt  
falso quidam credunt) esse perpendes.  
Cu3 priuilegio Regis francie in sequēti  
pagella posito M. d. xxvj. *Am E. Bl.*:  
cviii: Finit Passionarius Galeni, me-  
dicis omnibus vtilissimus: in quo de  
egritudinib; a capite vsq; ad pedes hu-  
mano corpori obtingentibus, deq; earum  
curationibus per diligēter agitur; magna  
cura castigatus: speciosiq; characteri-  
bus excusus Lugduni in aedibus Anto-  
nij Blanchardi calchographi. Sumptu  
honesti viri Bartholomei Trot biblio-  
pole. Anno a virginis partu Millesimo  
quingētesimo vigesimo sexto Die vero.  
xxiiij. mensis Martij. — Regestum. †  
a b c d e f g h i k l m n o p q r s  
t v x y z z o y g. Omnes sunt duerni.  
— 4 ungez. Bil. Vorst., u. CVIII gez.  
Bil. LUBL.

## 64) In Hippocratis Aphorismos.

1552, 8. Galeni in Aphorismos Hip-  
pocratis Commentarii septem, recens  
per Guilelmum Plantium Cenomanum  
latinitate donati eiusque annotationibus  
illustrati. Lugd.

1633, 12. Galeni in Aphorismos Hip-  
pocratis commentaria, latine ex inter-  
pretatione Foesii et Gu. Plantii, cum  
adnotationibus. Lugd. — Den griech.  
Text enth. diese Ausg. nicht.

## 65) In Hippocratis Prorethicum.

1535, f. Libri tres commentariorū  
in Hippocratis Prorethici librum pri-  
mum, Latine, Ioanne Vassaeo Meldensi  
interprete; nunc primum in lucem editi.  
Parisiis ex officina Simonis Colinaci.

66) In Hippocratis de salubri  
diaeta.

1531, 4. Galeni commentarius in  
Hippocratis de salubri diaeta, Paris.,  
in officina Gerardi Morrhi Campensis  
apud Collegium Sorbōnac.

67) In Hippocratis de victus  
ratione.

1531, f. Galenus in Librum Hippo-  
cratis de victus ratione in morbis acutis  
Commentarii quatuor, Latine, Ioanne  
Vassaeo Meldensi interprete. Paris.,  
apud Simonem Colinacum.

## 68) Historiales.

1532, f. Galeni Historiales campi  
per Symphor. Campegiū in IV. libros  
digesti. Accedunt Symphor. Campegiū  
clysteriorum secundum Galeni mentem

libellus et eiusdem de phlebotomia libri  
II. Basileae apud Andream Cratandrum  
et Ioannem Bebelium, Anno M.D.XXXII.

## b) Deutsche.

## 1) De usu partium corporis.

1805, 8. Galen vom Nutzen der  
Theile des menschlichen Körpers. Aus  
d. Griech. übersetzt von Geo. Just. F.  
Nöldeke. Erstes B. Oldenb., Schultzc.  
— 114 SS. 12 Gr. Eine vorzügliche  
Ubsz., mit guten Anmerk.,

## 2) De differentiis febrium.

1788, 8. Galens Fieberlehre, über-  
setzt von Kurt Sprengel. Breslau, Go-  
suhorsky. — 14 Gr.

## 3) De venaesectione.

1791, 8. Galen vom Aderlassen ge-  
gen den Erasistrat. Uebersetzt und mit  
Anmerkungen versehen von M. von Sal-  
laba. Wien, Heubner. — 9 Gr.

## 4) De sanitate tuenda.

1790, 8. Galen von der Erhaltung  
der Gesundheit, das siebente bis zum  
elften Kap. des ersten Buchs, übersetzt  
von J. C. Osterhausen. — *S. Wittwari*  
Archiv für die Geschichte der Arzneykunde.  
(Nürnberg.) Bd. I. St. I. p. 56 sqq.

5) Quomodo morbum simulan-  
tes deprehendendi sint.

1789, 8. Galens kleine Schrift, über  
die Kunst, verstellte Krankheiten zu  
entdecken, von J. D. Metzger. — *S.*  
*Pylis* Repersorium für d. öffentl. n. gerichtl.  
Arzneiwissensch. Vol. I. p. 27—39.

## 6) Introductorius.

1509, 4. — 1512, 8. — 1515, 4. —  
1545, 4. — *S. Aristoteles*. B. b.  
VII. 1) β).

## c) Französische.

1) De anatomicis administra-  
tionibus.

1555, 4. Introduction sur l'anato-  
mique partie de la physiologie. Paris  
— Vt. ist *J. Guillemin*.

## 2) De ossibus.

1541, 12. — 1583, 4. — traduit par  
Jean Canape. Lyon.  
1571, 4. — trad. par Jean Loyme, avec  
les commentaires de Sylve. Orleans.

## 3) De usu partium corporis.

1565, — 1566, 8. De l'usage des  
parties du corps humain, livres XVII.



Par Claude Galien, traduits fidellement du Grec en Francois. à Lyon. — Vt. in *Dolochamp. in d. folgg. Augg. wdh.* 1608, 8. — 1659, — 1664, 4. — Paris. — 8. 1665.

4) De inmoribus praeter naturum.

1540, 8. — trad. par P. Colet. Lyon.

5) De compositione medicamentorum.

1549, 8. Les quatre premiers livres de la composition des medicamentz par grecs, judis composés par Claude Galien, et a'ogures traduits de Grec en Francois par maistre Martin Gregoire demourant à Tours. De l'imprimerie de Michel Vascosson, à Paris. M.D.XLIX. — *Haitaire, Annal. typ. T. V. p. 422.*

6) Methodus medendi.

1564, 16. Les six premiers livres de la methode de guerrir, trad. Paris.

7) De attenuate victus ratione.

1566, 16. — trad. par J. le Bon. Paris.

8) De animi adfectuum dignotione et curatione.

1567, 16. — trad. en françois. Paris.

9) De fortuum formatione.

1569, 8. De la formation des enfans au ventre de la mère. par Cl. Galien, trad. en françois. Paris.

10) De diebus decretoriis.

1663, 4. — trad. en françois par J. B. Damascene. Paris.

A) Italianische.

1) Ad aptes suasoria oratio.

1548, 12. Oratione di Galeno, nella quale si esortano i giovani alla cognitione delle buone Arti. Tradotta per M. Lodovico Dolce. Con Privilegio. In Venezia appresso Gabriel Giolito de Ferrari MDXLVIII.

1561, — 1569, 8. Orazione di Galeno, nella quale si contengono belli et honorati discorsi in esortar i giovani alla cognitione delle buone arti. Tradotta dal Dolce. — In der Samml. *Dieser Orationi raccolte dal Sansovino.*

2) De sanitate tuenda.

1560, 8. Del conservare la sanita di Galeno. Compendio, e Tra-

duzione del Filosofo, e Medico Giuseppe Galeano al Signor Antonio Brignone. In Palermo, Per Nicolò Buz. 1630. Imp. Salerno V. G. Imp. pro Sp. F. P. Francisc. Meroldus.

3) De alimentis.

1562, 8. Galeno della natura et virtu di cibi, in Italiano. Tradotto dal Greco per Hieronimo Sachtet Medico Bresciano. Opera ad ogn' uno per conservarsi in sanita utilissima, e necessaria. Con gratia et privilegio. In Venetia per Giovanni Bariletto. MDLXII. *Am E.* In Venetia appresso Ioanni Bariletto MDLXII. — Die BB. sind in Kapp. getheilt.

4) De bonis pravisque alimentorum succis.

1560, 8. Il Libro di Galeno dei buoni, e tristi Cibi, tratto dal Greco per M. Francesco Imperiale, § a beneficio di ciascuno, che desidera di viver sano, mandato in luce in lingua volgare. In Genova, appresso Antonio Belloni.

5) De parvae pilae exercitatione.

1562, 4. Il Libro di Claudio Galeno dell' esercizio della Palla, nuovamente tradotto dalla lingua Latina nella nostra volgare, et stampato. In Milano, appresso Francescho Moscheni.

6) Ars medica.

1514, 4. Recetario de Galieno Optimo e probato a tutte le infermita che achadeno a Homeni et a Donne de dentro et di fuori li corpi. Tradutto in Vulgare Per Maestro Zuane Saracino Medico excellentissimo Ad instantia de lo Imperatore. Cum Gratia § Privilegio. *Am E.*: Stampato in Venetia per Georgio de rusconi Milanese adi. 15. de Aprile 1514. — Goth. Schr.

1537, 8. Recetario di Galeno ottimo, e probato a tutte le infermita, che accadono a homini, e a donne di dentro e di fuori li Corpi. Con rimedio di conservar la sanita, § prolongar la vita. Con molte recette contro la peste § altre cose nove aggiunte, tradutto in volgare per Maestro Zuane Saracino, Medico dignissimo, ad instantia del saero Imperatore. Siegue Tabula del Recetario in due Libri. *Am E.*: Stampato in Bressa a Santa Gada per Domenico de Turlini, nel anno del Signore. 1537.

1545, 8. Ricettario etc. prolongar la Vita, § con molte altre cose che ne li

altri prima stampati non erano, & con molte belle altre Ricette contra la Peste tradotto in volgare per lo Eccellentissimo Maestro Zoane Saraceno etc. *Am E.*: Bressa a Santa Gada, per Maestro Damiano de Turlini, nell' anno del Signore. 1545.

1547, 8. Recettario di Galeno Ottimo e Probato a tutte le infermità, che accadeno a gli huomini & a le donne di dentro, & di fuori li corpi. Con rimedio di censervar la sanita e prolongar la vita, e con molte altre cose nove che in gli altri prima stampati non erano, e con molte altre ricette contra la peste. Tradotto in volgare per lo eccellentissimo maestro Giovanni Saracino medico ad instantia de lo Imperatore. *Am E.*: Stampata in Vinegia per Giovanni Andrea Vavassore detto Gaudagnino [?] M. D. XXXXVII.

1571, 8. Ricettario di Galeno. In Venezia, senza nome dello Stampatore. 1571.

1619, 8. Recettario etc. ristampato etc. in lingua etc. (*wie in d. folg. Ausg.*) In Venetia appresso Lucio Spineda. 1619.

1670, 12. Ricettario de Galeno approvato e molto utile alle infermità, a cui sono sottoposti li corpi humani. Con rimedij di conservare la sanità, e prolongar la vita, con altre nuove ricette, che non erano ne gl' altri prima stampate, & altre da preservarsi contra il mal contagioso. Tradotto il [?] lingua volgare, per l'Eccell. Giovanni Saracino Medico, ad instantia della Cesarea Cattolica, e Real Maestà dell' Imperatore. In Venetia, M. DC. LXX. Presso Gio: Pietro Brigonci. Con Licenza de' Superiori, e Privilegio. — Diese Ausg. wird am wenigsten geschätzt. Abgedr. aus der v. 1547.

### 7) De animi adfectuum dignotione et curatione.

1587, 8. Cl. Galeno da Pergameno del modo di conoscere e medicare le proprie passioni dell' animo recato in questa lingua nostra da M. Giovanni Tarchagnota. Co'l privilegio del Sommo Pontefice Paulo III. et dell' Illustrissimo Senato Veneto per anni X. *Am E.*: In Venetia per Michiele Tramezzino. MDXLIX.

### 8) De animi peccatorum dignotione et medela.

1549, 8. Di Galeno a che guisa si possano, e conoscere, e curare le infermita dell' animo. Recato in questa lingua nostra da M. Giovanni Tarchagnota. Co'l privilegio del Sommo Pontefice Paulo III. et dell' Illustrissimo Senato Veneto per anni X. *Am E.*: In Venetia per Michiele Tramezzino. MDXLIX.

II.

1558, 8. Trattato di Galeno. *Am E.*: In Roma appresso Valerio Dorico. MDLVIII. — Ausser dem angegebenen Titel enth. d. Titelbl. nur noch den Holzschnitt eines Reuters; die Rückz. sechs lat. Hexameter; dann e. Register. Das Werk beg.: In che modo si possano conoscere et emendare, gli affetti & vitij dell' animo.

1574, 8. — Venetia per Lorenzo Pegolo. — In: Della Giocondita dell' animo ec. del R. P. D. Annibale Firmani, da Fano, della Compagnia di Giesù etc.

### 9) De antidotis et de theriaca.

1608, 8. Della Theriaca Libri due, di Cl. Galeno Pergameno. A Panfiliano & a Pisone. Tradotti de Michelangelo Angelico Vicentino. Dedicati al molto Illustre Signore, il Signor Conte Leonardo Valmarana. In Vicenza, appresso Gioan. Pietro Giouannini. 1608. Con licenza de' Superiori.

1613, 4. L'Antidoto di Claudio Galeno Pergameno Interprete da Michelangelo Angelico Vicentino. Nel quale si contengono i due Libri de gli Antidoti, quello della Theriaca a Panfiliano, il Trattato di cessa a Pisone, & il Discorso de' Sali Theriacali. Con l'Indice delle cose più notabili. In Vicenza, appresso Domenico Amadio. MDCXIII. Con licenza de' Superiori.

### e) Englische.

#### aa) Mehrere Werke.

1586, 4 Certaine Workes of Galens, called Methodus Medendi, with a brief Declaration of the worthise Art of Medicine, the Office of a Chirurgeon, and a Epitome of the third book of Galen, of Naturall Faculties; all translated into English, by T. Gale, Maister in Chirurgerie. Printed at London by Thomas East. 1586.

#### bb) Einzelne Werke.

##### I)

1568, 8. The Booke of the natures and vertues of Triacles, — Gathered out of Galen and Aëtius, by the labours and paines of William Turner, Doctor of Phisike. Newley corrected and amended. — In dem Buch: *Wm. Turner's new boke of natures and properties of all Wines that are commonly vsed here in England etc.* Imprinted at London by William Seres. Anno 1568.

##### 2) Methodus medendi.

1574, 8. The third book of Galen of curing of pricks and wounds of

Sinowes, translated into English by Ge. Baker. — In dessen: The Composition or making of the moste excellent pretious Oil, called Oleum Magistrale. London, printed by John Allde. 1574.

1586, 4. — english translated by Th. Gale. London.

### 3) De elementis.

1574, 4. Galen's booke of Elements, by John Jones Phisicon. — In dessen: A Briefe, Excellent, and profitable Discourse, of the naturall beginning of all growing and living things, heate, generation, effects of the spirits, gournment, vse and abuse of Phisicke, preservation, etc. Imprinted at London, by William Jones, dwelling in Paules Churchyard, at the Southvest doore of Paules, and are ther to the sold. 1574.

1574, 4. Galen's Bookes of Elements, as they be in the Epitome (which may very aptly, in my iudgement, be Entituled, for the better understanding of the Readers, The Originall of all things naturall in the whole worlde: Confuting, as well the errors of all them that went before time, as that hath or shal folowe hereafter of the Paracelsians: marucilous pleasaunt, and most acceptable for all charpe wittes desirous of wisedome,) published foorth of Latife into English. By John Jones Phisition. Imprinted at London by William Jones, dwelling in Paules Churchyard. 1574.

### 4) Ars medicinalibus.

1656, 12. — translated in to English. Edinb.

### 5) Therapeutica.

#### a) Ohne Jahr.

—, 4. The questionnaire of Cyrurgens, with the formulary of lytel Guido in Cyrurgie, with the spectacles of Cyrurgens newly added, with the fourth boke of the Therapeutike, or methode curatyse of Claude Galyen prynce of physiciens, with a synguler treaty of the cure of ulcers, newly Emprynted at London, by me Robert wyer, And befor to sell in Poules churcheyarde, at the sygne of Iudyth. Cum priuilegio ad imprimendum solum.

#### β) Mit Jahr.

1579, 4. Guydos questions, newly corrected. Whereunto is added the thirde and fourth booke of Galen, with a treatise for the helps of all the outward parts of mans body. And

also an excellent Antidotary containing diuers receipts, as well of auncient as latter wryters: faithfully corrected by men skilfull in the sayd Arte. A worke both learned and profitable for Chirurgions, the lyke wheroff before this tyme hath not bene Printed. *Am E.*: Imprinted at London by Thomas East. 1579.

### 6)

—, 8. Galen's Art of Physik. Translated by N. Culpepper. London, printed for John Wright.

### f) Hebräische.

1519, 4. R. Salom. Jarchi Likkutè pardès, Collectanea libri de paradiso. Acced. R. Jeh. Charizi Liber de medelis corporis, Aristotelis Liber de pomo, Galeni Liber de anima, Tochechòth seu Increpationes, Tekanòthe seu Constitutiones R. Gerson, et Miscè chachamum, Proverbia sapientum. Venetiis, apud Dan. Bombergum an. 279 minor. supputat. Christi 1519. — *De Bossi*, Annales Hebraeo-typographicae p. 18. no. 87.

### C. Erläuterungsschriften.

Renati Charterii Vita Claudii Galeni, Pergameni, Medicorum omnium ab Hippocrate principis, ex ipso et probatis Auctoribus collecta ac digesta. — In: *Magneti Bibl. Scriptorum Medicor.* T. I. P. II. p. 376 sqq.

Ph. Labbei Elogium chronologicum Claudii Galeni, cum Iac. Mentelii ad Labbeum Epistola. Parisiis, e Typogr. Claud. Cramoisy. 1660. — Wdh. in *Fabricii Bibl. Gr. lib. IV. cap. XVII. p. 510.*

—: Vita Claudii Galeni, ex propriis Operibus collecta. Parisiis, apud Guil. Benard. 1660, 8. — Enth. nur eine Samml. der Stellen aus Galen's Schriften, die sein Leben betreffen. *Fabricius* hat dasselbe in der *Bibl. Gr.* wdh.

Iac. Milichii Oratio de Vita Galeni. — In: *Phil. Melanchthonis Praefationes et Orationes.* (Argent., 1541, 4.) p. 252, (u. *ib.*, 1558, 8.) T. II. p. 395.

Estevan de Villa: La Vida de Galeno. — In: *El Libro de las Vidas de doze Principes de la Medicina.* (En Burgos. 1647, 8.) cap. VII.

Abr. Werner: Oratio de Vita Galeni. — In: *Orationes recitatae in Acad. Vitteberg. a. 1570. Vitteb., 1571, 8.*

1517, 8. Speculum Galeni. Epitome Galeni siue galenus abbreviatq; vel incisus aut intersectus quocunq; in

speculo dñi Simphoriani Champerii cōtinēbant' apprehēdēs. cui plurima variarum traductionū eidē in fine duplicata nouaq; annectuntur galeni opera cum argumentis eiusdē domini simphoriani. — Medicine propugnaculū dñi Simphoriani Champerij Lugdunēsis physici: in speculū medicine galeni. — Libri superadditi cū in speculo medicine non essent. Galeni vita. De elementis galeni epitoma. De generatione animalium epitoma. De passiōe vniuscuiusq; particule corporis ⁊ cura iparū q̄ liber decē tractatū siue myamir titulat' epitoma. Sylue febrium ex libris galeni ad complementum libri myamir. De gynecijs liber hoc est de passionib; mulierum. De diuamidij liber. De morbis oculorum galeni libri duo. Alia plurima galeno ascribūt' opa q̄ cū ad mang puenissēt n̄ras qm̄ stylo alieno penitg erāt rescāda duxim;g. Que huic impressioni addita sunt Tabula omnes materias ⁊ singulares morbos cōprehendens. Constantini aphricani therapētica seu megatechni super libros de ingenio sanitatis galeni. *Am E. Bl. cclxxij b*: Finis speculi medicine libros videlicet p̄cipuos quos constat Galenum composuisse sub paucis cōprehendētis. Medicineq; propugnaculi; ex varijs tum theologie: tū philosophiē: tum medicine professorib; deprōpti. Finis. Anno dñi. M. d. xvij. id;g maia lugduni Joannes de ionelle dietus piston imprimebat. — 24 ungez. Bl. Vorst., cclxxij gez. Bl. Goth. Schr. LUBL.

1557, f. Plus quam commentum in parvam Galeni artem Trusiani, cum duplici textus interpretatione, quod olim Iul. Marianus Rota auxit et emendavit. Addita sunt Haly, qui eandem Galeni artem primus exposuit. Iohannitii ad eandem introductio. Gentilis, qui primus eiusdem artis librum declarauit. Nic. Leonicensi quaestio de tribus doctrinis. Venetiis apud Iuntas. — Ist eine Samml. von Commentaren in d. Ars medica.

. Collatio Lexici Galeni ad Cod. Mstum. Cum Spicilegio in utrumque (Erotiani et Galeni) lexicon. — In: *Miscellaneae Observ. crit. novae.* (Amst., 1749, 8.) T. IX, p. 1020 — 1056.

Felix *Acaramboni* u. Iac. *Segarta* commentarii in Galeni libris de Elementis ex Hippocrate. Valent. 1596; *wdh.* 1598, f.

Io. *Argriolae* Scholia copiosa in Therapeuticam Methodum, id est absolutissimam Claudii Galeni Pergameni curandi artem. Cum praeliminari epistola

Des. Erasmi Roterod. Cum gratia et Priuilegio Imperiali. *Am E.*: Procu-debat Magna diligentia Philippus Vhardus, Augustae Vindelicorum. Anno a Christo nato M. D. XXXIII. Mense Martio. 8. — LUBL.

— —: Commentarii novi in Cl. Galeni libros VI de locis affectis. Norimbergae, 1537, 4.

Prosp. *Alculani* Paraphrasis in libros Galeni de inaequali temperie. Lugd., 1538, 8.

Iulii *Alexandrini a Neustain* in Galeni praecipua scripta Annotationes, quae Commentariorum loco esse possunt. Accessit trita illa de Theriaca Quaestio. Cum Indice copiosissimo. Cum Priuilegio Caesareo ad Decennium. Basileae Petri Pernaē impensa MDXXCI. *Am E.*: Basileae Absolutabatur mense Martio, anno restauratae salutis M.D.LXXXI. f. — LUBL.

*Antoni de Mery* Perioche in VII libros priores Methodi medendi Galeni. Paris., 1534, 12.

I. *Argenterii* in Artem Medicam Galeni commentarii III. Paris., 1553, 8.; *Montereali*, 1566, f. u. 1568, 8., *wdh.* Paris., 1578, 8. *II Bde.*

I. A. *Belloforti* in Galeni librum de urinis commentarius. Paris., 1566, 8.

Nic. *Biesii* in artem medicam Galeni commentarii. Antverp., 1560, 8.

Hier. *Boniperti* commentarius in Galeni libros de crisisibus. Venet., 1543, 8.

Iac. *Bording*: Commentarius in tres priores Galeni libros de morbis et symptomatibus. Rostoch., 1605, 8.

— —: Commentarius in Galeni libros de sanitate tuenda. Rostoch., 1605, 4.

I. *Bravi*-Commentarius in Galeni libros de differentiis febrium. Salamanticae, 1585, 4.

Ant. *Busenii* In Galeni librum de inaequali intemperie commentarii. Antverp., 1561, 8.

I. *Caii* De medendi methodo libri II, ex Galeni et I. Bapt. Montani sententia. Basil., 1544, 8.

Pet. *Cananis* Commentarii in Galenum de curandi ratione ad Glauconem. Valentiae, 1625, 4.

Symphoriani *Campegii* Paradoxa in Artem parvam Galeni prodire cum alijs. Lugd., 1516, 8.

Gasp. *Lopez Canario* In Galeni libros de temperamentis novi et integri commentarii. Complut., 1565, f.

Ant. *Citadini* Fauentii Auscultationes in Paruam Artem Galeni etc. *So Bl. I a. Bl. clxxxvij b*: Impressum Fauentiae per Ioānem mariam de Simonettis Cremonē.

Anno Domini. M. D. XXIII. Die. XX. Septembris. f. — CLXXXVII gez. Bil. u. 5 ungez. Bil. LUBL.

Ch. A. H. *Clodius*: Programma de Virtutibus, quae cardinales appellant, Commentatio II a. Adest Excursus in Galeni libellum: quod mores animi corporis temperamenta sequantur. Lips., litteris Breitkopfii & Härtelii, 1820, gr. 4. — 13 SS.

Ludovi *Collado* In Galeni librum de ossibus ad tirones enarrationes. Valentiae, 1555, 8.

Herm. *Covring*: Commentariolum in Galeni lib. XIII. methodi medendi de ratione curandi inflammationes. Helmst., 1662, 4.

Jani *Cornarii* Coniecturae et Emenationes Galenicæ. Nunc primum editi Ch. Gf. Gruner. Jen., apud I. Pet. Stranckmannum 1788, 8. — 58 SS.

Iohannis *Cratonis* Vratislaviensis in Cl. Galeni divinos libros Methodi therapeutices. Perioche methodica, in qua perspicua brevitæte obscura explicata esse, & quæ reprehensionem habuerunt, confirmata, videbit Lector. Accessit his Demonstratio, quomodo ex generali Methodo, exercitatio siue singulorum morborum curatio petenda sit. Cum gratia & privilegio Caesareæ Maiest. BASILEAE, 1563. *Am E. p.* 431: BASILEAE, PER Petrum Pernam. — 12 Bil. Vorst., 431 SS. LUBL.

Herm. *Cruzerus*: Galeni de pulsibus libri XVI in compendium redacti. Venetiis, 1575, 8.

Gabrielis *Cunei* Mediolanensis Francisci Putei pro Galeno in Anatome Examen. Cum Privilegio. Venetiis, Apud Franciscum de Francisca Senensem, MDLXIII. *Am E. p.* 125: Venetiis, Apud Franciscum de Francisca Senensem, MDLXIII. 4. — LUBL.

Io. *Danzii* Tabulae simplicium medicamentorum, quae apud Dioscoridem, Galenum, et Plinium inveniuntur. Basileae, 1543, f.

Iulii *Delphini* In tres Galeni artis medicinalis libros Explanatio. Accedunt eiusdem de ratione medicamentorum praescribendorum liber. Venet., 1557, 4.

Polych. *Demetrii* Commentatio, qua Galeni libros de ossibus contra Vessalium defendit. Lips., 1777, 4. — 8, nachh. *Puteus*.

Fr. *Duretii* Commentarius in Galeni libros de locis affectis. Venet., 1557, 8.

Steph. *Dutenplacii* Tabulae in sex Galeni libros de morbis et symptomatibus. Lugd., 1530, gr. f.

Gabr. *Fallopium* Expositiones in Galeni libros de ossibus, cui additæ sunt a F. Michino figurae venarum. Venet., 1570, 8. — Auch in *Fallopium* opuscula Francof. 1584, fol., u. in *Fallopium* Opera posthuma T. III.

Bapt. *Fieræ* Commentarius in Galeni artem Medicam. Mant., 1515, f.; *wdh.* Venet., 1548, f.

Iac. *de Forlivio* sive Forlivienensis. — *S. Haly*.

Leonh. *Fuchsii* Commentaria in Galeni libros III de temperamentis; in libros II de differentiis febrium; et in libros VI de locis affectis. Paris., 1554, f. III Bde.

*Galeatii* de Sancta Sophia Libellus Introductorius in parvam artem Galeni, de principiis universalibus totius medicinae, tam theoreticæ, quam practicæ, ex doctrina Avicennæ et aliorum philosophorum congestus. — In dessen: Opus medicinae practicæ saluberrimum in IX tract. libri Rhasis ad regem Almansonem de curatione morborum particularium. Cura G. Kraut, cum I. Ketam fascic. medicine. Venet., 1522, f.; *wdh.* Haganoæ, 1533, f.

I. Pauli *Gallucii* de usu tabularum, in quibus disciplinae descriptæ sunt. Additus est typus trium librorum artis parvæ Galeni a I. Bapt. Montano. Patav., 1580, f.

Lucae *Gauricii* Geophonensis super diebus decretoriis Axiomata siue Aphorismi grandes. Enucleavit idem pleraque Hippocratis et Galeni theoremata, quæ medici rerum coelestium expertes vix olfecerunt. Romæ, 1546, f.

H. *Gibalti* Commentarius, quæ ad febrium cognitionem spectant, universa paene complectens. Lugd., 1561, 8.; *wdh.* 1562, 12.

I. *Guintherii*, Andernaci, Institutionis anatomicæ secundum Galeni sententiam libri IV. Basil., 1536, 8.

Iust. Gf. *Gunzius*: De derivatione puris ex pectore in brouchia ad Galeni de locis affectis lib. V. cap. 3. Lips., 1738, 4.

*Haly*: Cōmentū Haly Rodano ī veterē librorū Techni galeni translationē, Expositio Ia. Forliuensis ī noua librorū Techni Galeni translationē. Quaestiones Ia. Forliuensis super tribus Techni galeni libris. *Am E.*: Expliciant — reuisæ a Rustico placentin. Impressa arte Mich. et Bernardini, fratrum de Gargaldis Papie die 2. Martii 1501, gr. f.

I. E. *Hebenstreit*: Diss. de pulsu inaequali ad mentem Galeni de causis pulsuum lib. II. Lips., 1741, 4.

Ch. *Heyl*: Artificialis medicatio, seu paraphrasis Galeni libri de constitutione artis medicae. Mogunt., 1534, 4.

Casp. *Hofmanni* (nicht *Hoffmann*) Commentarii in Galeni de usu partium corporis humani lib. XVII. cum variis lectionibus in utrumque Codicem, Graecum & Latinum, & Indice genuino. Opus, non medicis tantum, sed & Philosophis, nec minus Philologis paratum. Francofurti ad Moenum, Typis Wecheliani, Apud Danielem & Davidem Aubrios, & Clementem Schleichium. Anno MDCXXV. f. — Leider hat der Vf. die benutzten Codd. nicht genau beschrieben. LUBL.

— — Commentarii in Galeni de atrabile librum. Francof., 1630, f.

— — Apologia pro Galeno. Lugd., 1668, 4.

— — Specimen correctionum Galenicarum a Casp. Hofmanno olim conscriptarum. Edidit Ch. Gf. Gruner. Jen., 1776, 4. — Vgl. Neue Philolog. Bibl. Vol. III. St. 1. p. 177 sqq.

Iac. *Hollerii* ad libros Galeni de compositione medicamentorum *καρα τονου* periochae VIII. Francof., 1589, f.; *wdh.* 1603, 12. — Auch in dessen: Libri II. de morbis internis. Paris., 1571, 8.; Lugd., 1578, 8.; Francof., 1589, 12.

Blasii *Hollerii* Morborum curandarum brevis institutio iuxta Galeni sententiam libri III. Basil., 1556, 8.

*Hugonis* Senensis Expositio in libros Tegni Galeni cum quaestionibus. Venetiis, 1491, f. — *Wdh.*: „emendata per Gulielmum Caldente Maioritensem Hispanum artium et medicinae doctorem. Impressa Papiae per Magistrum Antonium de Carchano liberalitate Mauriti Moreti Brixensis anno Christi 1496, f.“; — *Bl.* 1 a: „Expositio Ugonis Senensis super libros tegni Galeni (Seu Microtechnon). *Am E.*: Opus impressum Venetiis mandato et sumptibus Nobilis viri Domini Octaviani Scoti Civis Modoetiensis Undecimo Kalendas Julias 1498. Per Bonetum Locatellum Bergomensem.“ *Goth. Schr.* — *Auch*: Venet., 1508, f.; Papiae, 1518, f.

*Jacobus de Forlio*: *Bl.* 1 a (*sign.* a) Incipit subtile et fidele scriptu3 iaco, || bi forliuensis super primu tegni galici. *Am E.*: Et sic est finis questionu que reperitur disputate || ab egregio ac famosissimo pncipe medico4 mgro || Jacobo de forliuio super libris tegni Galeni pex || cellentissimu artium z medicine doctoru dnu ma || gistrum Petru rochobonellu venetu padue theo || ricam ordinarie legem diligenter emen-

date. — Hospes — Heus age dic q3ti liber hic: pui: heus rogo q3ti: || Unciolac os torques: hunc lege: nosse uoles. Ars minor haec magni Galieni: itereprete tellus: || Liua quem genuit: nu nutat iste loco, || Non certe: quonia huc Herbot impssit: z omni || Ingenio est usus Rochobonella suo. || Ramusius testis doctae q; insignia Latae || Accedant. Taceat: hunc ego pluris emam: — Quo uadis: Emi: Uale. *Nun folgt d. Index d. Abhlgg.* — 186 BL mit *sign.* Goth. Schr. In 2 Columna gedr. LUBL. — *Eine andere Ausg. ist*: Expositio Jacobi de Forliuio super libros Tegni cum quaestionibus eiusdem. *So Bl.* 1 a. *Bl.* 2 a *beg.*: Liber. *Am E.* des 3ten Buchs *Bl.* 102 a: Explicunt qones pelarissimi philosophi illustrisq; me || dici Jacobi de Forliuio super tres libros Tegni Galeni. || Diligentissime correcte atq; emodate p excellentu artiu3 ac || medicu doctoru Magist4 Hieronymu Surianu filiu dni || Magistr4 Jacobi Suria de Arimino physici omniu3 sua || etate pmarij. *Impresse Uenetijs Arte Boneti Locatelli || Bergomensis. Impensa autu nobilis Uiri dni Octauiani || Scoti civis Modoetiensis. i495. Kalendis Martij. Du. || cate felicissimo pncipe domino Augustino Barbado. Bl.* 103 a *schl. das Buch. Bl.* 103 b: *Registrum. Darunter das DruckerZ. m.*: OSM u. 1 w. *Bl.* — *Goth. Schr.* In 2 Columnen gedr. LUBL.

*Ioannitius*: *Jsagoge*. *Ioannitij* in tegni || Galieni primus liber medici || ne. Cunctis philozophari anhelantibus non minus ne || cessarius q; perutilis. *So Bl.* 1 a. *Bl.* 2 a (*sign.* a ij) *beg. die Jsagoge*: (m) Edicina diuiditur in duas partes: in the || oricam: et practicam: etc. *Am E. Bl.* 18 a: Finiunt *Jsagoge* *Joannitij. Impresse Lyptzek || per Baccalariu wolfgangum monacensem. Anno || nonagesimoseptimo die. xxvij. May* 4. — 18 ungez. BL. *Goth. Schr.* Die *Jsagoge* erschien schon 1491 an Galeni opp. LUBL.

Laur. *Iuberti* Annotationes in Galeni libros de facultatibus naturalibus, de differentiis morborum, de differentiis symptomatum. — In dessen: Opera. Francof., 1599, f.

Andr. *Lacunae* annotationes in Galeni interpretes. Venetiis, 1548, 8. — *Wdh.* in d. Ausgg. d. Epitome Galeni.

Laurentii *Laurentiani* Commentarius in Galeni libros de differentiis febrium. Lugd., 1550, 12.

Andr. *Laurentii* Annotationes in partem artem Galeni, in ea, quae spectant

ad semioticam medicinae partem. — In dessen: Opera therapeutica. Francof., 1627, f.

L. *Lemosii* in libros duodecim methodi medendi Galeni commentaria. Salmant., 1582, f.

I. *Lonicerus*: Erotemata in Galeni de Usu partium in Hominis corpore, Libros XVII. Per Ioannem Lonicerum. Cum Gratia S<sup>i</sup> Privilegio. FRANC. Apud Chr. Egen. *Am E.*: Franc. Apud Chr. Egenolphum. An. M.D.L. 8. — LUBL.

Maxim. *Lucii* (Luz) de *Claf* Commentarius in librum Galeni de ptissana. Venet., 1575, 8.

Ant. *Ludovici* Erotemata de usu respirationis; de difficili respiratione; de crisis; et erotematum numeri ternarii libri sex, in quibus tota fere ars medica continetur. Vlyssipon., 1540, f.

Alph. *Luyeyi* In omnia opera Galeni Annotationes. Caesaraugust., 1548, f.

I. Ant. *Magini* de Astrologia ratione ac usu dierum criticorum opus duobus libris distinctum, quorum primus complectitur commentarium in Galeni librum III. de diebus decretoriis, alter agit de legitimo astrologiae in medicina usu. Venetiis, 1607, 4.

Ang. *Mai*: Variarum lectionum ad Galenum. — In dessen: Iuris civilis Anteiustin. Reliquiae. (Rom., 1823, 4.) p. 157 sq.

Ant. Vinc. *Majolus*, Ferventimus: Galenistarum hypothesis „Corpuscula sunt ratione figurata“ adversus recentiorum placita confirmatio. — S. Miscell. Acad. Nat. Curios. Dec. 2. A. 9. 1690. Append. p. 57.

I. *Manardi* luculenta expositio in artem parvam Galeni. Basil. Apud Andream Cratandrum, 1529, 8. — An: Pselli de victus ratione libri II; Rhazae de Pestilentiu liber, cum interpretatione Georgii Vallae Placentini. *Wdh.* 1536, 4.; Patav., 1553, 8.

*Matth. de Clera*: Clavis totius medicinae dentibus VIII. acutissimis fabricata, speciosiora arcana magisque recondita penitissime expendens per VIII. videlicet libros methodi medendi Galeni a septimo usque ad XIV. Accedit manus medica dextra V digitos continens etc. Lugd., 1674, f.

Ferd. *Menae* Commentarius in Galeni librum de urinis. Complut., 1553, 4.

Th. *Minadoi* Philodicus sive de ptissana eiusque cremore pleuriticis propinando dialogus. Mantuae, 1584, 4.; *wdh.* Venet., 1587, 4.; Lugd., 1591, 4.

I. Baptistae *Montani* Medici Veronensis In artem parvam Galeni Explanatio-

nes. A Valentino Lublino Polono editae. Cum Gratia S<sup>i</sup> Privilegio. VENETIIS APVD BALTHASSAREM [?] CONSTANTINVM AD SIGNVM DIVI GEORGH. MDLIII. 8. *Am E.*: VENETIIS, Ioan. Gryphius excudebat. Ad instantiam Balthassaris Constantini. MDLIII. — 16 ungez. Bl. Vorst., 400 gez. Bl. LUBL.

—: In libros Galeni de arte curandi ad Glauconem explanationes. Venet., 1554, 8.; *wdh.* Lugd., 1556, 12.

—: Explanationes in libros Therapeutices. Basil., 1563, 8.

—: In Galeni libros de elementis, de natura humana, de atra bile, de temperamentis perioche methodica, edente I. Cratone. Hanov., 1595, 4.

Pamphili *Monti* Commentarii in Galeni libros de differentiis febrium. Bononiae, 1550, 8.; *wdh.* 1565, 8.

Io. *Morisset* Epitome Galeni librorum de diebus decretoriis. Basil., 1547, 8.

Ch. Gf. *Müller*: Notitia et Recensio eodd. Mss. P. VII. Lips., Vogel, 1816, gr. 8. — 22 SS. Enth. v. p. 1—5 die Beschreibung einer Handschr. von Galen's Commentar: *ὅτι τα τῆς ψυχῆς ἦθη καὶ τοῦ σώματος κρᾶσιον ἐστίν.* Dann folgt die Vergleich, der Handschr. mit der Baseler u. Charterius' Ausgabe.

Vinc. *Mundini* Expositio in Galeni librum artis medicinalis. Bononiae, 1586, 4.

I. Bapt. *Navarro*: Commentarii in Galeni librum de differentiis febrium, in librum de pulsibus ad tirones et in spurium librum de urinis. Valent., 1628, 8. — Verm. *wdh.* v. Lucas Fuster, Valent., 1651, 8.; u. 1693, 4.

*Oddi de Oddis* in librum artis medicinalis Galeni minutissima et dilucidissima expositio, a Marco filio edita et castigata. Venet., 1574, 4. — *Wdh.* Brixiae, 1607, 4.; Venet., 1608, 4.

Fabii *Pacii* Commentarius in priores libros Galeni methodi medendi et in VII. librum. Acc. *Pinii* Compendium instar indicis in Hippocratis opera. Venet., 1597, f.

—: Commentarius in Galeni (sex priores) libros Galeni methodi medendi, cum triplici indice. Vicentiae, 1597, f.; *wdh.* 1598, f.

—: Commentarius in VII. librum methodi medendi. Accedit eiusdem de morbo Gallico per methodum curando lib. Vicentiae, 1599, f.; *wdh.* 1688, f.

L. Baiulii *Pacuvii* de facultatibus rerum naturalium epitome. Tolosae, 1554, 4.

Sim. *Pauli* Oratio cum Galenum de ossibus ad scleton publice in collegio

Fineldiano esset interpretaturus. Hafn., 1641, 4.

*Pauli de Aquate* De tribus doctrinis ad mentem Galeni. Brixiae, 1522, f.

I. *Bapt. Personae* in Galeni librum, cui titulus est, quod animi mores corporis temperamenta sequantur, commentarius singularis. Bergomi, 1602, 4.

Archangeli *Piccolhomini* Ferrariensis, in librum Galeni de humoribus, comēntarij [?]. Ad Michaelē Turrianum Comitem, ac Cœlestem Episcopum. — Parisiis, Apud Bernardum Turrisianum [?], in Aldina Bibliotheca. 1556, 8. — 170 Bll., u. am E. 2 Bll. in fol. 4 Taf. enthaltend. So *Renouard*, Annales de l'imprimerie des Aldes, edit. II. T. II. p. 276. no. 5.

I. *Planerij* Dubitationum et solutionum in III Galeni de diebus criticis liber unus; accedunt eiusdem in eundem III. Galeni de diebus criticis scholia; item eiusdem consilium in curatione morbi Gallici, etc. Venetiis, 1574, 4.

— — De utilitate artis paruae. Turing., 1579, 4.

Theophili *Protospatarij* in Galeni de usu partium libros epitome, quam de corporis humani fabrica inscripsit. Iunio Paulo Crasso, Patavino, interprete. Paris., 1540, 8.

Fr. *Puteus*: Apologia in Anatome pro Galeno, contra Andream Vessalium Bruxellensem, Francisco Puteo Medico Verocellensi Authore. Cum praefatione, in qua agitur de Medicinae Inventione. Cvm Privilegio. VENETHIS Apud Franciscum de Portonariis, de Tridino, MDLXII. 8. — LUBL.

Eustathij *Quercetani*: Acroamaton in Hippocratis de natura hominis liber unus. Eiusdem auctoris in Galeni libros III. de temperamentis scholia. Basil., 1549, 8.

Ant. *Raberij* Commentarius in librum I. Galeni de sanitate tuenda. Basil., 1547, f.

I. *Riolanus*: Osteologia ex veterum et recentiorum praeceptis descripta, in qua continentur isagogica de ossibus tractatio per Io. Riolanum. Cl. Galeni liber de ossibus, et in eundem Iac. Sylvij commentarii. Io. Riolani explanationes apologeticae pro Galeno. Paris., 1614, 8.

*Ramirez*: Scholia latina in Galeni librum de curandi ratione per venaesectionem, cum notis Hieronymi Nunnij Ramirez. Lisbon., 1608, 4.

Leonis *Rogani* in Galeni libellum de pulsibus ad tyrones commentarius. Accesserunt eiusdem de urinis libri III, ex Hippocrate et Galeno collecti. Neap.,

1556, 8.; *wdh.* Rom., 1560, 8.; Venet., 1571, — 1575, — 1597, 8.

I. Fr. *Rosselli* ad VI lib. Galeni de differentiis et causis morborum et symptomatum commentarii. Subiunctae sunt eiusdem epistolae. Barcinonae, 1627, f.

Fr. *Rotae* liber de introducendis graecorum medicaminibus commentarium quasi fecit in librum I. de composit. medicamentorum secundum genera. Bonon., 1553, f.

— — Commentarius in Galeni librum de compositione medicamentorum, cum textu graeco. Bonon., 1553, 8.

Fr. *Sanchez*: Commentarii in Galeni libros de pulsibus. Tolosae, 1636, 4.

Sanctorij (nicht *Sanetti*). *Sanctorij* Commentaria in Artem medicinalem Galeni. Ad Illustrissimum & Excellentissimum Andream Macroccum Academiae Paulinae Moderatorem. Multa in hac noua editione ab ipso Auctore addita & emendata. Venetiis, MDGXXX. Apud Marcum Antonium Brogiolum. 4. — *Erschien schon vorher ib.*, 1612, f.; Lugd., 1631, 4. u. 1632, 4.

Io. *Scaligeri* Explicatio loci cuiusdam Galeni ex musco I. Morsii. Lugd. Bat., 1619, 4.

Iac. *Schegkij* Praelectiones in Galeni librum de arte parua edidit Seb. Bloss. Francof., 1589, 8.

Petri *Schotani* Compendium ex Galeni libris VI de locis affectis. Franquerae, 1616, 8.

Melch. *Sebitzj* Dissertatio de Galeni libro de morborum causis. Argent., 1630, 4.

— — Problemata phlebotomiae, ex Galeno de curandi ratione per venaesectionem deprompta et ad materiae genera diuisa. Argent., 1631, 4.

— — Commentarii in Galeni librum de hirudinibus, reuulsione, cucurbitula, incisione et scarificatione. Argent., 1632, 4.

— — Galeni ars parua in disputationes triginta resoluta et in Argentoratensium academiae exercendi gratia proposita, praeside Melch. Sebizio. Argent., 1633, 8.

— — Collegium therapeuticum XXV disputationum ex Galeni medendi methodo desumptum. Argent., 1634—1638, 4.

— — Methodus medendi Galeni in XIV disputationes resolutus. Edidit cum prolegomenis. Argent., 1639, 4.

— — Disputationes VIII, libros III Galeni de facultatibus naturalibus expnentes. Argent., 1644 u. 1645, 4.

— — Priores libri Galeni de simplicium medicamentorum facultatibus in



XVI disputationes resoluti. Argent., 1647, 8.; wdh. 1651, 4.

Iacobi Segarra Commentarii in libros III Galeni de facultatibus naturalibus. Valentiae, 1528, 8.

I. *Sermonitae* commentarius in Galeni Artem medicam. Venet., 1498, f.

*Simonis a Campi* Commentarii in Galeni artem parvam et quidem tantum in textu 13. nempe a textu 46. usque ad textum 58 libri tertii; item in Galeni libros de differentiis febrium. Neapol., 1642, 4.

*Stephani Atheniensis* explanationes in Galeni librum I. therapeuticum ad Glauconem, Augustino Gadaldino interprete; Cum Indice locupletissimo et scholiis, quibus castigations in his explanationibus explicantur. Venet., apud Iuntas. 1554, 8.; wdh. Lugd., 1550 u. 1551, 8.

Wdh. in den: Medici antiq. graeci latinitate donati per Crassum. Basil., 1581, 4.; u. wdh. in: Medici antiq. Graeci. Lugd., 1555, 8.

I. *Conr. Stetter*: Censura argumentorum Galeni de motu musculorum. Francof., 1665, 8.

I. *Steph. Strobilbergeri* Praelectionum Mouspeliensium publice habitaram brevis recapitulatio continens summarium libri I. Galeni de affectorum locorum notitia explanationem. Norimbergae, 1614, 12.

I. *Ch. Sturm* Epistola, in qua Ant. Vincent. Majoli, sub Paulo de Minis adversus recentiorum placita ad mentem Galenistarum proposita argumenta ad examen revocantur. — *S. Miscell.* Acad. Nat. Curios. Dec. 2. A. 9. 1690. Append. p. 113; Dec. 2. A. 10. 1691. Append. p. 15; Dec. 3. A. 5. u. 6. 1697 u. 1698. Append. p. 1.

Iac. *Sylvii* Methodus VI librorum Galeni in differentiis et causis morborum et symptomatum in tabellas sex ordine suo coniecta. Accedit eiusdem de signis omnibus medicis commentarius. Paris., 1539, f.; wdh. Paris., 1548, f. — Erschien auch 1548, f. Parisiis apud Iacobum Gazellum, u. 1548, f. Parisiis apud Ch. Wechelum; dann: Venetiis, 1554, 4. Auch in Sylvii opera.

— —: In Galeni elementa ex Hippocrate Commentarius. Paris., 1642, f.; Venet., 1543, 8.; Basil., 1556, 16.; Paris., 1561, 8. — Auch in dessen: Opera edita studio Ren. Moreau. Genev., 1630 u. 1635, f.

— —: Morborum interiorum paene omnium curatio breui methodo comprehensa ex Galeno praecipue et M. Gat-

tinaria. Paris., 1545, 8. — Oeffters wdh., auch in Sylvii opera.

— —: Ratio medendi morbis internis prope omnibus Cl. Galeni scriptis et M. Cattinarie practica per Iac. Sylvium. Lugd., 1549, 12.

— —: In Galenum de ossibus commentarii. Paris., 1561, 8.

— —: Commentarius in Galeni libros de differentiis febrium. Lugd., 1556, 16.; wdh. 1561, 8.

*Thaddeji Florentini* Medicorum sua tempestate principis in. C. Gal. Micratechaen Cōmentarij secūde editionis Emaculati z ab obliuionis iniuria nuperrime vindicati studio Thome Dionysii Polii Neap. etc. *Am E. Bl.* cexliij a: Apud Antonium Frizium Corinalden. Neapoli. XV. Kal. Decembr. M.D.XXII. Nomine Petri de Dominico Academiae Bibliopolae. † a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u x y z § † a A B C D E F G H I K L M N O P Q R. Omnes sunt Terni praeter a Is enim est quaternio, § † duernus. fol. — † ungezeichn. Bl. Vorst., cexliij. gezeichnet. Bl. LUBL.

*Thomae de garbo* filij Dyni de Florentia Cōmentaria: non parū utilia in libros Galeni de febrīū differentijs cum ipsius Galeni textus; seu cōmetariorū annotatiōe sm duplicē (antiquā Isz et Nicolai leoniceni traductiōē) nodā alibi in lucē traducta: z summo cuj labore impressiōis data. z si quid erroris in eisdē cōpērtū fuerit qrant errata in fine. q̄ tibi erūt cordi. Cū privilegio Regio vt in pagina sequenti patet. fol. — 2 Bl. Vorst., CXXXVIII Bl., u. 1 Bl. m.: Registrum. — † a b c d e f g h i k l m n o p q r s t v. oēs sunt quaterni praeter e g i l n p: q̄ sunt duerni z v q̄ est triternus z † duorum foliorum. LUBL.

*Eine andere Ausgabe ist: Bl. 1 a*: Thome de garbo Florentini: Doctoris subtilissimi: Medici clarissimi: In libros de Differentijs febrium Galeni Commentuz q̄perutile: a proprio exemplari nuper impressum. Bl. 98 b: Explicit Cōmentuz accuratissimū Thomae de Garbo Medici subtilissimi in libros de Differentijs febrium Galeni: q̄sdiligentissime cura ac expēsis heredum nobilis viri dñi Octavianī Scoti cuius Modoetiēs z sociō4: Venetijs impressuz Die. 5. Augusti. 1521. Registrum A B C D E F G H I K L M N O P Q R. R Duernus. Alij Terni. fol. — 99 Bl., von denen d. letzte eine Tabula enthält. LUBL.

Hier. *Thriveri* Brachelii In τείχην Galeni clarissimi commentarii. Lugd., 1547, 8.

Lucae *Tozzi* In librum artis medici-

nalis Galeni παραφραση ἀνακεφαλαιωσις. — In dessen Opera. T. V. Patavii, 1711, 4.

Vict. *Trincavelli* commentarius in Galeni libros de differentiis febrium. Venet., 1575, f.

—: Commentarius in lib. I. Methodi therapeutices ad Glauconem. Venet., 1575, f.

*Trusiani* [?] monaci cartusienensis plusq; cō||mentum in librum Gal. qui micro-techni in || titulatur. *So Bl. I a (sign. a ij).* *Am E.*: Explicit Cōmentum Turusiani [?] in libru; || Galieni qui microtechni inscribitur. — Impressum in alia ac inclita ciuitate || Bononie per me Ugonem Rugerium: sub || diuo ac Illustrissimo principi z domino. d. || Joanne secundo Bentiuolo: Sforcia: Uice || comite: de aragonia ducali armoru; guber||natore generali dignissimo: Anno a natiuitate domini nostri Jhesu christi. M. cccc. || lxxxix. die. x. Junij. *Neben dem DruckerZ. stehen die Buchstaben:* VR. fol. — 1 w. Bl. u. 225 Bl. m. sign. Goth. Schr.

Pr. *Falleriolae* Commentarii VI. in Galeni libros de morbis et symptomatibus. Lugd., 1540, 4.; *wdh.* 1548, 8.

—: Commentarius in librum Galeni de constitutione artis medicae. Apud Abelem Riuary. 1577, 8.

Fr. *Fallesii* Commentaria in Claudii Galeni libros sel. artem medicinalem; de inaequali temperie libellum; III de temperamentis librum; V priores de simplicium medicamentorum facultatibus libros; II de differentiis febrium; VI de locis patientibus, nec non eiusdem de urinis compendiarie tractatio; de pulsibus libellus; de febribus; methodi medendi libros III. Opera I. Pet. Ayroldi Marcellini. Colon., 1594, f. — Erschien schon vorher Francof., 1545, f.; *Complut.*, 1567, 8.; u. Venet., 1591, 8.

—: Commentarii in sex libros Galeni de locis affectis. Lugd., 1559, 8.

—: Commentarii in Galeni libros de differentiis febrium. *Complut.*, 1569, 8.; *wdh.* Colon., 1590, f.

Ant. *Fallisneri* de loco Galeni X M. M. Cap. 10: Juuenis vero, qui abunde sit etc. — *S. Ephemer. Acad. Nat. Curios. Cent. 3. u. 4. p. 244.*

—: De loco Galeni de ratione in morbis acutis lib. II. Com. 10: Melius est virtutem non exsolvere quam sanguinem vacuare redundantem. — *S. Cent. 3. u. 4. p. 250.*

Chph. a *Feyga*: Commentarii in libros Galeni de differentiis febrium. *Complut.*, 1553, 8.; Lugd., 1626, f.

Thomae Roderici a *Feyga*, Eborensis, Doctoris Medici, et gravissimi Philosophi. Opera omnia in Galeni libros edita, & commentarijs in partes noxem distinctis, expressa, quibus nodi difficultatum in Medicina frequentes, solvantur, classicorumque medicorum controversiae, veritatis lima expendantur. Prae superioribus editionibus climata, & exacta qua potuit fieri correctione, typis exarata. Aunectus est insuper Rerum & Verborum sese occurrentium, INDEX vberissimus, quo quivis legentium in eorum indagatione, ad Alphabeticos gradus recurrrens, potest subleuari. Elenchum librorum, medium sequentis paginae suggerit. *Lvgdvni, apud Petrum Landry. M.D.XCIII. Am E.*: Excudebat Ioannem Tolozanum [?]. fol. — *Enth.*: Commentarii in libros III artis medicae, in libros VI de locis affectis, in libros II de febrium differentiis. *LRBl.* Andere zeigen e. *Ausg. v. J. 1594 f. ob. an.*

Ben. *Victorii* In Hippocratis prognostica commentarii. Accedit Theoricae latitudinem medicinae liber ad Galeni scopum in arte medicinali. Florentiae, 1551, f.

Jac. Fr. de *Filliers*: Lettre sur l'édition grecque et latine des oeuvres d'Hippocrate et de Galène, publié par Ren. Chartes. Paris, 1776, 4.

I. *Wolfii* Exercitationes semioticae in Cl. Galeni de locis affectis libros VI disputationibus XII comprehensae. Helmstaed., 1620, 4.

*Zacharias*: Compendium ex Actuarii Zachariae libris de differentiis urinarum, iudicis et praeventiis. Vniuersalis doctrina Galeni de compositione pharmacorum secundum locos affectos a capite ad calcem. Sylvula Galeni experimentorum et aliorum aliquot. Omnia per Conradum Gesnerum. Tiguri apud Froshoverum. 8. — Erschien ohne Jahr.

Theod. *Zwingeri* Tabulae et Commentarii in artem medicam Galeni. Basil., 1561, f. — Die Commentare sind in der Form der Tafeln bearbeitet; beigelegt ist die lat. Ubsz. von Nic. *Leoniceus*.

## GAUDENTIUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 264 sq.; *Harles* *Ausg.* T. III. p. 647 sq.

1652, 4. *Γαυδεντιου φιλοσοφου ἀρμοικη εισαγωγή.* Gaudentii, philosophi, Harmonica Introductio. Marc. Meibomius Primus Latine vertit, ac Notis illustravit. — In dessen: Antiquae musicae Auctores septem. Vol. I.

## GAZA s. THEODORUS.

## GELASIUS Cyzicenus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 371 sqq., T. XI. p. 357 sqq.; Harles Ausg. T. IX. p. 290 sqq.

## A. Textausgaben.

1599. 8. ΓΕΛΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΚΥΖΙΚΗΝΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑ των κατα την εν Νικαια αγιαν συνοδον πραχθεντων. GELASHI CYZICENI COMMENTARIUS Actorum Nicaeni Concilii, cum Corollario Theodori Presbyteri, de Incarnatione Domini. Nunc primum Graecè prodentem, ex opt. Bibliothecis, Interprete RON. BALFOREO Scota, Cum eiusdem Notis. — *Concilij primi Nicaeni sancta vetustas* || *Quae non conciliet pectora casta sibi?* LVTETIAE, Apud FEDERICVM MORELLVM, Architypographum Regium. M. D. IC. Non sine Privilegio. *Das letzte Bl. am E. enth.: FED. MORELLVS PROFESSOR ET ARCHITYPOGRAPHVS REGIVS OPEROSAM HVIVS LIBRI EDITIONEM DEO DANTE AD VMBILICVM DVXIT, SVB HENRICO IV. GALL. REGE, IX KAL. IAN. AN. S. CIO. IO. IC. Το πατρι, παιδι, προη, δοξα αλεος τε θεω.* — 16 SS. Vorst., 287 SS. u. I Bl. LRBL. Die Geschichte dieser Ausg. lehrt uns e. Stelle aus dem Briefe des *Balforeus* an den Bischoff *Agidius Noafius* p. 14: „ — Verum quod anxie praeter omnia nos habet atque sollicite etiam in voluntatis alacritate sūma, rectae, germanae interpretationis facultas his omnis deficit. Nullum a libris, nullum ab exemplarium numero subsidium, ut saltem a varietate lectionis facilius ad sensum aditus aperiretur. In parato & ad manum vaicū illud exemplar tuū fuit, quod in Chio Aegaei maris insula, à Graecis Monachis, in quorum Monasterio iam diu magna cura asservabatur, Franciscus frater tuus volente & fauente Patriarcha Constantinopolitano, ingenti pretio redemit, & Byzantium ad se perferri iussit. Vtus in ea re, ut in alijs omnibus negotijs gravioribus, fida opera Leonardi Massiotti viri prudentis, & in rebus gerendis ab ineunte adolescentia exercitati. — Fuit autem exemplar illud à Graeco quodam fida satis, sed nimis festina manu, idque notis insolentibus, quas vix Graeci ipsi agnoscerent, descriptum. Deinde quod multò nos excepit molestius, falsa saepe accentuum notatione, obscuro literarum tractu, mutila versuum & periodorum interpunctione, sic in eo difficilia & perturbata fuerunt omnia, ut quid fugerem, quid sequerem, anxia semper esset atque difficilis explicatio.“

1604. f. ΓΕΛΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΚΥΖΙΚΗΝΟΥ συνταγμα των κατα την εν Νικαια αγιαν συνοδον πραχθεντων. Τα πρακτικα της οικονομικης τριτης συνοδου της εν Επισω συγκροτηθεισης. Συνοψις των αγιαν και οικουμενικων συνοδων, που, και ποτε, και κατα τινον εκαση αυτων συνηχθη. In Bibliopolio Commeliniano. c1604. — Die lat. Ubsz. von Balforeus, Theodorus Peltanus und Abrahamus Scultetus sind besonders beigelegt; fehlen aber auch in einzelnen Exx. LUBL.

1608. f. — gr. et lat. — *S. Acta Conciliorum a Sirmondo edita. (Rom.) T. 1, 1618. f. — libri III. gr. et lat. — S. Acta Conciliorum a Binio edita. (Colon. Agrip.) T. I. P. II. p. 510 sqq.*

1644. f. — gr. et lat. — *S. Collectio Conciliorum Parisianam regiam. T. VII. 1671. f. — gr. et lat. — S. Labbei u. Cossartii collectio Conciliorum. (Paris.) T. II. p. 105 sqq.*

1715 (nicht 1716), f. — gr. et lat. — *S. Harduini collectio Conciliorum. (Paris.) T. 1. p. 345 sqq.*

1760. f. — gr. et lat. — *S. Mansi collectio Conciliorum. (Venetiis.) T. II. Excerpta in Fuchsii Bibl. concion. T. 1. p. 416 sq.*

## B. Uebersetzungen.

1606. f. Librum secundum de Actis Concilii Nicaeni, e graeco codice msto Vaticano latine vertit Alfonso Pisanus. — *S. Concilia generalia et provincialia (Colon. Agrip.) T. I. p. 323 sqq. Pisanus giebt nur das erste B.*

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Gelasio eiusque scriptis. — *S. dessen: Scriptorum ecclesiast. historia literaria. (Genev., 1705, f.) p. 293 sq.*

## GEMINUS.

Fabr. B. Gr. Harles Ausg. T. IV. p. 33 sq.

1769. f. Γεμινον ἀμαθης ἢ παρ' ἑαντων γραμματικος. Graece edidit I. Iriarte. — *S. dessen: Regiae bibliothecae Matrit. codicum graec. Mss. (Matriti.) Vol. I. p. 388 sqq.*

1769. f. Γεμινον προς τον κισσαρα περι των προαιωνων. Graece, edidit I. Iriarte. — *S. dessen: Regiae bibliothecae Matrit. codicum graecorum Mss. (Matriti.) Vol. I. p. 429 sq.*

## GEMINUS Rhodius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 98 sq.; *Harles*  
Ausg. T. IV. p. 31 sqq.

1590, 8. Γεμινου Εισαγωγη εις τα  
φαινόμενα. Gemini Elementa Astrono-  
miae, Graece et latine interprete Edone  
Hilderico. Altorphi. — S. 1603.

1630, 8. — (u. Tit.) Lugd. Batav.  
— S. 1590.

1603, f. — graece cum versione la-  
tina et notis Dionys. Petavii. — S.  
desseu: Uranologium. (Paris.) p. 1—70.  
S. 1703. Nach Handschr. verbessert.

1703, f. — (u. Tit.) — S. ib.  
Amsterd.

1919, 4. Introduction de Geminus  
aux phénomènes célestes, grec et fran-  
çais, par Halma. — In dessen: Κλει-  
διον Πτολεμαίου Κανων βασιλειων. Paris.  
Hafma benutzt den am Ende verstümmel-  
ten Pariser Codex.

## GENESIUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 620 sqq.; *Harles*  
Ausg. T. VII. p. 530 sqq.

1733, f. Josephi Genesisii de rebus  
Constantinopolitanis a Leone Armenio  
ad Basilium Macedonem libri quatuor,  
Nunc primum editi. Venetiis, Typis  
Jo. Baptistae Pasquali. M.DCC.XXXIII.  
Superiorum permissu. — Steph. Berg-  
lerus machte die Abschr. aus dem Leipz.  
Codex u. dazu die lat. Ubsz. Mit beson-  
deren SZ. enthält die Ausgabe: Georgii  
Phranzae, Protovestarii, Chronicon e  
versione latina et cum notis Iac. Pontani;  
Georgii Trapezuntii et Bessarionis  
ad Io. Palaeologum, Imperatorem, graece  
et latine; Ioannis Antiocheni, cognomi-  
nis Malalae, Historia Chronica cum latina  
versione et notis Edmundi Chilmeadi et  
cum Humfredi Bodii dissertatione de aucto-  
re, adiecta Rich. Bentleii epistola; Leo-  
nis Allatii *συμμικτα*, omisso tamen cata-  
logo operum Ioannis Damasceni. In der  
Pariser Byzantiner-Sammlung befindet sich  
Genesisius nicht.

## GENNADIUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 680 sq., X. p. 343 sqq.;  
*Harles* Ausg. T. VIII. p. 91 sq., XI.  
p. 349 sqq., XII. p. 109 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) De sinceritate fidei.

1530, 8. Gennadii Scholarii Patriar-  
chae Constantinopolitani de sinceritate  
Christianae fidei Dialogus qui inscribitur  
περι της οδου της σωτηριας ανθρωπων.

id est De via salutis humanae. I. A. B.  
[Io. Alex. Braccianus]. Darunter ein  
Holzschn., u. unter demselben: Cum  
gratia S<sup>ci</sup> privilegio Caesareo in quartū  
annū. An E. : Hieronymus Victor,  
Impensis ingenui & bonae spei iuuenis,  
Vrbani Alantsee, Lucae filij, Excude-  
bat, Viennae Austriae, Anno à nato  
lesu, M.D.XXX. Mensis Aprilis, Die  
XXX. Das letzte Bl. mit e. Holzschn.  
und der Schlusschr.: Insignia Vrbani  
Alantsee, Lucae filij. Darunter: Φθo-  
ρος γαρ αι τας μεγαλας ενπραγμιας  
απαταλος. — Diese Ausgabe beschreibt  
Denis in Wien's Buchdruckergeschichte pag.  
209 sqq. ausführlich. Sie enthält den griech.  
Text nebst der lat. Ubsz. v. Braccianus.

1583, 8 — graece et latine. — An:  
Davidis Chytraei oratio de statu ecclesia-  
rum hoc tempore in Graecia, Asia, Boe-  
mia etc. (Francof., ap. haeredes Andreae  
Wechel.) p. 173 sq.

1677, 8. — editus a Ch. Daumio. —  
An: Hieronymi dialogus de Trinitate.  
Cygnae. In dieser Ausg. sind der: dialo-  
gus de via salutis humanae, confessio fidei,  
so wie die: oratio ad unum et trium  
personarum Deum geschieden, während sie in  
der vorhergeh. Ausg. zusammenhängen.

1612, 8. D. Gennadii Patriarchae  
Constantinopolitani Dialogus de via salu-  
tis humanae. Graece et Latine studio  
Ioannis a Fuchte. Helmestadij.

## 2) Homiliae.

1709, 4. GENNADIJ Patriarchae Con-  
stantinopolitani homiliae De Sacramento  
Eucharistiae: MELETII Alexandrini, NEC-  
TARII Hierosolymitani, MELETII Syrigi,  
et aliorum [Nectarii Hierosolymorum  
Patriarchae adversus Galli Claudii con-  
tra Graecos injurias et calumnias bre-  
vis responsio; Callinici Patriarchae  
Constantinopoli sententia synodica], De  
codem argumento Opuscula, graece et  
lat. seu Appendix ad Acta, quae circa  
Graecorum de Transubstantiatione fidem  
relata sunt in Opere de Perpetuitate  
Fidei. Eusebius Renaudotius, Parisi-  
nus, ex Codicibus MSS. edidit, Latine  
vertit, Dissertationes & Observationes  
adjecit. PARISIIS, apud Gabrielem  
Martin, via Iacobaea, ad insigne Stellae,  
M.DCC.IX. Cum regis privilegio. —  
1 Bl., xxxj, 218 SS., u. 2 Bil. LUBL.

1715, f. Gennadii, Patriarchae Con-  
stantinopoleos, de mystico corpore Do-  
mini Homilia. Graece. — An: Chry-  
santi, Hierosolym. patriarchae, opusculum  
complexens explicationem de officii etc.  
Walachiae Metropoli, Tergobysto.

## 3) De praedestinatione.

1594, 4. Gennadius Scholaris, Patriarcha Constantinopolitani de Praedestinatione. (Graece.) A Davide Hoerschelio Aug. nunc primum editus. Augustae Vindelicorum ad insigne pinus. Cum privilegio Caes. perpetuo. Anno MDVIC. — 1 Bl. u. 31 SS. LUBL.

1618, f. — graece et latine. — An: Basilii Magni opera. P. III. S. vorher A. 1661, 4. Gennadii liber de praedestinatione, graece et latine, et commentario illustratus a C. Libertino. Vratislav.

## 4) Sermocinatio.

1584, f. Gennadii Sermocinatio cum Mahomete Turcarum Imperatore, de recta Christianorum fide, Graece et Latine. — In: Mart. Crusii Turco-Graecia. (Basil.) p. 109—120.

## 5) Orationes.

1577, f. Georgii (Gennadii) Scholarii orationes, graece. — S. Acta Synodi Florentinae. Romae. — Dana ib., 4. graece et latine in den: Acta Synodi Florentinae, aliaque opuscula, per Stephanum Paulinum edita. Dann 1612, fol. graeco et latine, in: Concilia Generalia. (Romae.) T. IV. — 1618, fol. graeco et latine, in: Acta Conciliorum a Bino edita. (Colon. Agrip.) T. IV. p. 617 sqq. — 1644, fol. graeco et latine, in: collectio Conciliorum. (Paris.) T. IV. p. 1 sqq. — 1671, fol. graeco et latine, in: Labbei et Cossartii collectio Conciliorum. T. XIII. p. 542 sqq. — 1714, fol. graeco et latine, in: Acta Conciliorum, ab Harduino edita. T. IX. p. 441 sqq. — 1760, fol. in: Mansi Collectio Conciliorum. (Venet.) T. XXXI. p. 1065 sqq.

## 6) Expositio.

1577, f. Gennadii Expositio, seu Apologia pro Sancta, et Oecumenica Synodo Florentina, et Defensio quintae capitum, quae in eius Decreto continentur ad Graecos. Graece. — S. Acta Synodi Florentinae. Romae.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## 1) De sinceritate fidei.

1533, 4. Gennadii Scholarii Patriarchae Constantinopolitani Via Salutis, sive Libellus de quibusdam fidei articulis, quos Turcorum Imperator voluit ab eo scire. Latine a Georgio Hermonymo Spartano. Parisiis apud Vascosanum MDXXXIII. — Dissc Aus-

gabe konnte Denis in Wien's Buchdrucker-geschichte p. 292 nicht; daher glaubte er, die folg. sei die erste.

1556, f. Gennadii, Scholarii dialogus de sinceritate christianae fidei, latine interpretatus est Georg. Hermonymus Spartanus. — In: Haeresiologia, curante L. Polo de Albo Castro. (Basil.) p. 797 sqq. Des Hieronymus u. Brassicanus Uebsz. weichen von einander sehr ab.

1644, f. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. IV. P. 1. p. 956 sqq./

1677, f. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXVI. p. 556 sqq.

## 2) De praedestinatione.

1618, 8. Gennadii, Scholarii, Patriarchae Constantinop. Epistola apologetica pro S. Basilio Magno, eiusque assertionem de praedestinatione; Latine, ex versione et cum notis Federici Morelli. Paris., Feder. Morellus.

## 3) Orationes.

1644, f. Gennadii Scholarii Orationes, latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. IV. p. 1 sqq.

## 4) De Primatu Papae.

1581, 12. Gennadius de Primatu Papae; seu Defensio V. capitum. Vilnae.  
1698, f. Gennadii Scholarii Patriarchae Constantinop. de Primatu Papae. Quinti Capitum in Sanctae Oecumenicae Florentinae Synodi Decreto contenti Responsio. Latine. — S. Bibl. Max Pontificia. (Romae), ex typ. J. Fr. Buagni.) T. XIII. p. 188 sqq.

## 5) Expositio.

1579, 4. Gennadii (Georgii) Defensio quinque Capitum Synodi Florentinae de Processione Spiritus Sancti etc. Latine per Fabium Benevolentum. — Auch in der Bibl. PP. Colon., 1818, u. Paris., 1624.

1581, 8. — interprete Fabio Benevolentio. Dilingae.

1677, f. — ex versione Fabii Benevolentii. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXXI. p. 560 sqq.

## 6) Oratio.

1624, f. Gennadii Oratio ad unum, et trium Personarum Deum, Latine. — In: Bibl. PP. Paris.

## 7) Sermocinatio.

1624, f. Gennadii confessio, seu sermocinatio habita cum Sultano Mahomete II. de recta et inculpata Christianorum fide. — In: Bibl. PP. Paris.

1677, f. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXVI. p. 556 sqq.

8) Epistola.

1550, f. Gennadii Epistola in totum Orbem missa ad Metropolitanos et Papam. — In: Micropresbitericum veterum Patrum. (Basil.) p. 134 sq.

b) Vulgär-griechische.

1628, 4. Gennadii Explanatio quinque capitum definitionis S. generalis Florentinae Synodi, iam olim pie conscripta, nunc vero ad communem Graecorum vilitatem vernaculo eorum sermone donata. Romae, typis Sacrae Congreg. de propaganda fide. MDCXXVIII.

c) Slawische.

1701, 4. Gennadii opusculum de fide, slavice versum. — In dem Werk: *Bukwar.* Mosquae. ς ψ á.

C. Erläuterungsschriften.

*Lambacher:* Dissertatio liter. de editione quadam antiqua Gennadii Scholarii de Via Salutis humanae. Viennae, 1732, 4. — Wdh. in: Bibl. Antiq. Viudobon. Civica, 1750, 4. Die Ausg. Vienn. 1530 wird besprochen.

Casim. *Oudini* Dissertatio de doctrina et Scriptis Georgii Scholarii sive Gennadii. — In dessen: Commentarii de Scriptoribus eccles. T. III. p. 2469 sqq.

Eusebii *Renaudoti* Dissertatio de Gennadio eiusque scriptis, cum notulis I. Alb. Fabricii. — In dessen: Bibl. Gr. l. c. Aus Eus. Renaudoti Observationes ad Gennadii Homilias de SS. Eucharistia. Paris, 1709, 4.

GEOPONICA s. Cassianus BASSUS.

GEORGIUS Acropolita.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 448 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 766 sqq.

A. Textausgaben.

1614, 8. GEORGH LOGOTHETAE ACROPOLITAE CHRONICON Constantinopolitanum, complectens captae a Latinis Constantinopoleos, § annorum circiter sexaginta historiam, a Balduino Flandro Augusto ad Balduinum ultimum eius nepotem, Byzantii Imperatoris. Nunc primum Graece § Latine editum, notisque illustratum. Ex bibliotheca Theodori Dousae. Lugd. Batav., ex officina Godfridi Basson. — Diesen Auszug des vollständigen zuerst 1651 er-

schieneenen Werks gab Theodorus Dousa aus e. fehlerhaften Handschr., von *Meursius* u. *Scrivenerius* unterstützt, heraus, genügte aber nicht. Wdh. 1615.

1615, f. GEORGH LOGOTHETAE ACROPOLITAE CHRONICON CONSTANTINOPOLITANVM, Complectens captae a Latinis Constantinopoleos, § annorum circiter sexaginta Historiam, à Balduino Flandro Augusto ad Balduinum vltimum, eius nepotem, Byzantij Imperatorem. EX BIBLIOTHECA THEODORI DOVSAE. COLONIAE ALLOBROGVM, APVD PETRYM DE LA ROVIERE. M. D. CXV. Gehört zu Laonicus Chalcocondylas, p. 377—435. *Gesamttitel:* HISTORIAE BYZANTINAE SCRIPTORES TRES graeco-latini, uno tomo simul nunc editi. Nicephori Gregorae romanae h. e. byzantinae historiae libri XI. Laonici Chalcocondylae Atheniensis historia. Georgii Logothetae Acropolitaе Chronicon Constantinopolitanum. Colon. Allobr. — Eine nachlässige Wdhg. der vorigen Ausgabe.

1651, f. *Georgius etc.* Georgii Acropolitaе, magni Logothetae historia. Ioelis Chronographia compendiaria, § Ioannis Narratio de bello CP.; Leone Allatio interprete, cum eiusdem notis, § Theodori Douzae observationibus. Accessit diatriba de Georgiorum Scriptis. Paris., e typogr. regia. MDCLI. — Hier erscheint des Georgius Werk: *χρονική συγγραφή* zuerst vollständig bis p. 104; darauf folgt p. 105—148 die Epitome jenes Werkes, die wahrscheinlich nicht von dem VI., sondern von einem Unbekannten herrührt, unter dem Titel: *χρονικον*, die schon 1614 u. 1615 herausgegeben war. Diese Ausgabe des Auszuges ist jedoch aus einem andern Vatican-Codex verbesserter, in Capp. getheilt, u. m. einer neuen lat. Ubsz. gemacht worden. Am E. stehen *Dousa's* Noten. Gehört zu der Pariser Byzantiner-Sammlung. LUBL u. LRBI. Zu Laonicus u. Georgius gehören 6 Bll. Index. Wdh. 1729.

1729, f. *Γεωργίου του Ακροπολιτου του μεγαλου Λογοθητου χρονική συγγραφή.* Georgii Acropolitaе magni Logothetae historia. Ioelis Chronographia compendiaria et Ioannis Canani narratio de bello constantinopol. Leone Allatio interprete, cum eiusdem notis et Theodori Douzae observationibus. Accessit diatriba de Georgiorum scriptis. Venetis, ex typ. Barth. Iauarina. — Wdhg. der vorhergehenden Ausgabe, und gehört zu der Venediger Byzantiner-Sammlung.

## B. Erläuterungsschriften.

*Bandini*: De codice msto, continente Georgii orationem in templum dominicae resurrectionis instauratum. — In dessen: Catalogus codicum graec. bibl. Laurent. Medic. T. II. p. 555 sqq.

Mart. *Hankii* dissertatio de Georgio Acropolita eiusque scriptis. — S. dessen: De Byzantinarum rerum Scriptoribus liber p. 542 sqq.

## GEORGIUS Alexandrinus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 142 sqq., VII. p. 556, X. p. 577; *Harles* Ausg. T. VII. p. 449 sqq., VIII. p. 457, XII. p. 16 sq.

## A. Textausgaben.

## 1) Chronicon.

1615, 4. Chronicon Alexandrinum vulgo Fasti Siculi dictum, graece et latine cum notis edidit Mattheus Raderus S. I. Monachii. — Dies Werk wird einem alexandr. Bischof Georgius zugeschrieben.

1688, f. *Παροχαιον* seu Chronicon Paschale a mundo condito ad Heraclii Imperatoris annum vicesimum. Opus Haetenus Fastorum Siculorum nomine laudatum, deinde Chronicae temporum Epitomes, ac denique Chronici Alexandrini lommate vulgatum nunc tandem auctius et emendatius prodit cum nova Latina versione & Notis Chronicis et Historicis, cura et studio Caroli du Fresne, D. d. Cange. Paris., e typogr. Regia MDCLXXXVIII. — In diesen wie in den folg. Ausgg. folgt nach dem Chronicon noch: 1) Temporum compendiarum putatio; 2) Explicatio insigniorum quorundam eventuum; 3) Imperatorum romanorum catalogus ab Augusto ad Constantinum Monomachum; 4) Liber generationis ab Adam usque ad Alexandrum Severum; 5) Fragmentum duplex chronici Eusebiani; 6) Hesychie fragmentum ex homilia in natalem Christi; 7) Ex anonymo de Christi nativitate et passionis annis; 8) Procopii presbyteri ex latinis commentariis Dorothei, episcopi Tyri, de LXX. domini discipulis, patriarchis CPolitanis, et de duodecim apostolis; 9) Duodecim Apostolorum patriae, eorumque nomina, ex quibus sunt nati; 10) Ex S. Theodorito, Tyri episcopo, de baptismo SS. apostolorum et Deiparae; 11) Fragmentum ex Fastis Cuspinianis; 12) Descriptio Consulum; 13) Fasti graeci ab a. C. 138 ad a. 362; 14) Fasti graeci ab a. 222 ad a. 630; 15) Fragmentum fastorum ab a. 205 ad a. 354 ex Aegidii Bucherii doctrina temporum; 16) Aliud ex

Bucherii opere, ab a. 254 ad a. 354; 17) Ex Bucherii opere Catalogus Pontificum Rom. usque ad Liberium; 18) Ex Bucherii opere Paschalis centum annorum Laterculus ab a. 312 ad a. 411; 19) Laterculus fastorum consularium; 20) Laterculus Consulum; 21) Methodus inveniendi ferias et dies festos; 22) Variarum lectionum ad binas epistolas Dionysii Exigui de ratione Paschae; 23) De Iudaeorum Paschate; 24) Argumenta Aegyptiorum; 25) De triplici Graecorum aera ex Dionysii Petavii doctrina temporum; 26) De duabus epochis nati Christi, ex Petavii lib. VII. Auctarii cap. 1; 27) Methodus Epactarum, et Novilunii investigandi ratio; 28) Methodus ad paschales terminos sive iudaica paschata cognoscenda; 29) Laterculus mensium Macedonicum. LUBL. u. LRBL. Wdh. 1729.

1729, f. — Venetiis, e typogr. Barth. Lauerina. — S. 1688.

1832, 8. Chronicon Paschale. Ad exemplar Vaticanum recensuit Lud. Dindorfius. Bonnae, Weber. *II Bde.* — VI, 737; II, 569 SS. 8 *Thlr.* 8 *Gr.* L. Dindorf nahm aus Clinton's Fasti Hellenici Vol. II. p. IV—IX das auf, was das Chronicon betrifft, u. fügte dazu aus der Pariser Ausg. das Betreffende Vol. II. pag. 534 sqq.

## 2) Vita Ioannis Chrys.

1612, f. Ioannis Chrysostomi vita, a Georgio Alexandrino confecta, graece primum integram edidit Savilius. — In: Ioannis Chrysostomi Opp. T. VIII. p. 157—265. Schon vorher erschienen: *Excerpta graeco cum versione latina in Photii Bibliotheca.* Einige Fragmente stehen auch in der: *Expositio PP. graec. Psalm. Antwerp., 1643—1646. III Bde.*

## B. Uebersetzungen.

1557, f. S. Ioannis Chrysostomi Vita, auctore Georgio Alexandriae Archiepiscopo, nunc primum è Graeco in Latinum translata Coloniae per Godefridum Tilmannum Cartusiae Parisiensis monachum. Paris., apud Audoënum Parvum. — Am E. bef. sich das Bildn. des Terminus m. der Bemerk.: „Constituisti terminos ejus, qui praeteriri non poterunt.“ Diese *Vita* steht latein. in den lat. Ubszz. des Ioannes Chrysostomus. Paris., 1581 u. 1588.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Georgio Alexandrino. — S. dessen: Scriptorum ecclest. historia literaria, p. 376 col. b.

Mart. Hanke: De Georgii Alexandrini vita et scriptis. — In dessen: De Byzantinorum rerum liber, p. 194 sqq.

Cas. Oudin: De Georgio Alex. — In dessen: Commentarii de Scriptoribus ecclesiast., p. 1596 sqq.

GEORGIUS Cedrenus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 155, X. p. 609 sq.; Harles Ausg. T. VII. p. 464 sq., XII. p. 32 sqq.

A. Textausgaben.

(1566.) f. GEORGI CEDRENI Annales sive historiae ab exordio mundi ad Isaacium Comnenum usque Compendium: Nunc primum liberalitate magnificorum ac generosorum DD. Marci & Ioannis, Antonij FF. Fyggerorum, & Graecè & Latine editi: Guiljelmo Xylandro Augustano interprete, qui Annotationes etiam addidit, & Tabellas Chronologicas. Accessit rerum & uerborum toto Opere praecipue memorabilem copiosus Index. Cum Caes. Maiest. & Christianiss. Gallorum Regis gratia & priuilegio ad decennium. Basileae, per Ioan. Oporinum, et Episcopios fratres. — 4 Bl. Vorst., 713 SS., u. 12 SS.: Tabulae chronologicae, u. 12 Bl.: Index. Unter der Vorrede ist das Jahr: 115. 10. LXVI. angegeben. LUBL.

1647, f. Γεωργίου του Κεδρηνού συνοψις ιστοριών. Geörgii Cedreni Compendium Historiarum, ex versione Guiljelmi Xylandri, cum eiusdem Annotationibus. Accedunt huic editioni praeter lacunas tres ingentes, & alias expletas, Notae in Cedrenum P. Jacobi Goar & Caroli Annibalis Fabroti Glossarium ad eundem Cedrenum. Item, Ioannes Scylitzes Curopalates, excipiens ubi Cedrenus desinit, nunc primum Graecè editus, ex Bibliotheca Regia. Paris., e Typographia Regia. MDCXLVII. — Diese Ausg. ist nach Handschr. verbessert u. verm. LUBL. u. LRBL. Wdh. 1729.

1729, f. — Venetijs, ex typ. laurina. — S. 1647.

C. Erläuterungsschriften.

Mart. Hankü Dissertatio de Georgio Cedreno. — In dessen: De Byzantinorum rerum scriptoribus liber.

GEORGIUS Choeroboscus.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 42, X. p. 581 sqq.; Harles Ausg. T. VI. p. 338 sqq., XII. p. 18 sqq.

aa) Mehrere Aufsätze.

1496, f. Σχηματισμοί των ειμή και ειμή όημάτων. Choeroboscu προς τις εν

πασι τοις όημασι κανονας ζητηνας, και όμοιοτητας, τε αυτε περι τε εφελκυστικη ν. περι εγκλινομενων εν των τε Χοιροβοσκυ. Περι των εις α θηλυκων ονοματων. Formationes uerborum sūm § eō, utilissimae. Choerobosci ad eos, q in oibus uerbis regulas quacrūt & similitudines. Eiusdem in quibus ob malesonantiam attrahatur, n. Ex scriptis choerobosci de iis quae inclinantur encliticisq; De foemininis nominibus quae desinūt in o mega. — In: Thesaurus Cornucopiae, & Hortii Adonidis. Graecae. Venetijs in domo Aldi Romani summa cura: laboreq; praemagno. Mense Augusto. M. III. D. In: Schoell's Geschichte der griechischen Litteratur, Bd. III. p. 173, wird irrthümlich gesagt, dass nur vier Abhandlungen sich in dieser Ausg. befänden, während sie alle fünf enthält. Eine Ausg. von 1504 geht es nicht, wie Benouard in s. Annales des Aldes T. I. p. 112 no. 7 beweist.

bb) Einzelne Aufsätze.

1) De encliticis.

1524 (nicht 1523), f. Περι εγκλινομενων εν των τε Χοιροβοσκυ. Choerobosci quaedam de encliticis. — In: Dictionarium graecum cum interpretatione latina, etc. Venetijs in aedibus Aldi et Andreae Soceri, mense Decembri. M. D. XXIII.

2) De uerbis ειμή et ειμί.

1821, 8. Χοιροβοσκον σχηματισμοί των ειμή και ειμί όημάτων. Graecae. — In Bekker's Anecdota. Vol. III. p. 1209.

3) De spiritibus.

1739, 4. — 1822, 8. De spiritibus Selecta ex Choerobosco, edidit L. Casp. Valckenaer. — Am: A m m o n i u s Alexandrinus.

GEORGIUS Codinus s. CODINUS.

GEORGIUS Cyprius s. GREGORIUS Cyprius.

GEORGIUS Diaconus s. GEORGIUS Grammaticus.

GEORGIUS Gemistus Pletho.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 699 sqq.; Harles Ausg. T. VIII. p. 80 sq., XII. p. 85 sqq.

A. Textausgaben.

1) Historia.

1503, f. Georgii Gemisti, qui & Pletho dicitur, ex Diodori, & Plutarchi historijs de iis, quae post pugnam ad Mantineam gesta sunt, per capita tractatio.



Herodiani a Marci principatu historiarum libri octo, quos Angelus Politianus elegantissime Latinos fecit. Ennarrationumculae antiquae, § perbreues in totum Thucydidem, sine quibus autor intellectu est quam difficillimus. Graece. — Venetiis in Aldi Neacademia mense octobri M. D. III. — Diese Ausgabe gehörte eigentlich zu der des Xenophon erhielt aber im Jahre 1527 einen besondern Titel, nachdem *Asulanus* im Jahre 1525 den vollständigen Xenophon herausgegeben hatte. Sonach umf. diese Ausgabe des Georgius, nachdem *Asulanus* Xenophon's historia davon getrennt hatte, statt der 156 Bl. beider Werke, nur 108 Bl. Natürlich können demnach beide Werke auch mit einander verbunden werden.

1541, — 1557, f. — Am: Herodotus. Basil.

1575, 8. *Ἐκ τῶν Λοδοῶν καὶ Πλουταρχοῦ περὶ τῶν μετὰ τὴν ἐν Μαρτίνειαι μυστῆν, ἐν κεφαλαιοῖς διελθῆναι.* Post Antimachus verit̄ etiam latine Zacharias Orthus, professor Gryphiswaldensis academiae. Rostoch.

1770, 8. *Γεωργίου Γεμιστοῦ τῆς καὶ Πληθωνοῦ ἑλληνικῶν βιβλία Β.* Georgii Gemisti Plethonis de iis, quae post pugnam Mantinensem apud Graecos gesta sunt, libri II. Nunc primum seorsim editi et notis illustrati ab Henrico Godofredo Reichardo. Lips., Hilscher. — 8 Gr. E. nachlässig besorgte Ausg. Vgl. *Klotz*, Acta litter. Vol. VI. P. III. p. 302 sqq., u. *Nova Acta Eruditor.* 1770. m. Mart. p. 102 sqq.

### 2) Compendium.

1728, 4. Gemisti Plethonis Zoroastreorum et Platoniorum dogmatum compendium; Graece, cum prioris partis versione Latina. — In: Fabricii *Bibl. Gr. T. XIV. p. 137 sqq.*

### 3) Libellus de fato.

1744, f. Plethonis Libellus de fato, Graece, cum versione Latina Reimari, Bessarionis Epistola ad Plethonem et huius duabus responsionibus, Graece et Latine. — In: *Ciacconii Bibl. Universalis.* (Amst. et Lips.) p. 912 sqq.

1721 — 1722, 8. Plethonis libellus de fato: eiusdemque et Bessarionis Cardinalis Epistolae amoebae de eodem argumento: una cum Matthaei Camariotae orationibus II in Plethonem de fato. Graece et Latine edidit H. S. Reimarus. Lugd. Bat., Wishoff.

1824, gr. 8. Georgii Gemisti Plethonis libellus de Fato, ex Reimari editione, graece et latine, edidit I. Con-

Orellius. — Am: Alexander Aphrod. A. I. aa).

### 4) Monodia.

1816, 8. *Γεμιστοῦ Πληθωνοῦ μονωδία ἐπὶ τῇ αἰοιδίῳ δεσποινῇ Ὑπομένη.* — S. vorher: *Anecdota. P. III.*

### 5) De virtutibus.

(1552,) 8. Georgii Gemisti Plethonis elegans ac brevis quatuor virtutum Explicatio, Graecè et Latine, nunc primum edita, Adolpho Oecone Physico Augustano interprete; item de moribus philosophorum locus ex Platonis Theaeteto Graecè § Latine, eodem interprete; § Aristotelis de virtutibus ac vitiiis libellus Graecè, cum Latina quatuor interpretum versione Alexandri Chaillaardi, Simonis Grynæci, Andreae à Lacunà, Iusti Velsii Hagani, Basil., per Ioannem Oporinum. — 8 Bl. Vorst., 127 SS. Die Zeitangabe: XII. cal. Octobr. M.D.LII. bef. sich unter d. Vorr.

1575, f. Gemisti de virtutibus libellus, graece. — An: Ioannis Stobaei Eclogae. Antverp., ex offic. Plantiniana.

1577, — 1586, 8. — graece et latine cum Hier. Wolphii adnotationibus. — In: *Doctrina recte vivendi.* Basil.

1590, 8. — graece et latine ex interpretatione Hier. Wolphii. Jenae.

1752, 8. — Am: Aristoteles de virtutibus et vitiiis. S. A. VI. ccc) 7). Der Herausgeber *Faconer* benutzte zu Georgius Gemistus zwei Handschriften.

1816, 8. — Irrthümlich gab *Ang. Mai* dies Werk unter Philo's Namen als Ineditum heraus.

### 6) Orationes.

1575, f. Georgii Gemisti Plethonis orationes duae, altera de rebus Peloponnesiacis constituendis ad Manuelem Imperatorem, altera ad Theodorum Despotam suasoria eiusdem argumenti, graece cum interpretatione Gu. Canteri. — An: Ioannis Stobaei Eclogae. Antverp., ex offic. Plantiniana.

### 7) Comparatio Platonis et Aristotelis.

1532, — 1540, 8. Bernardini Donati Veronensis dialogus de Platonicae atque Aristotelicae philosophiae differentia. Item Georgii Gemisti Plethonis liber de Platonicae atque Aristotelicae philosophiae differentia. Graece. Venetiis apud Scotum. — Irrthümlich halten Manche den Dialog des Donat für die Paraphrase des Georgius.

1541 (1540), 12. *Γεωργίου τῆς Γεμιστοῦ τῆς καὶ Πληθωνοῦ περὶ τῶν ἀριστοτελεῶν*

προς Πλάτωνα διαφρεται. Parisiis. 1541. *Am E.*: 'Εν τη των Παρισίων ἐνετυπωθη χορηγία καὶ δωρημασι Ἐμμανῆος Τσαυνης της χηρας γυναικος Κοῦδαδ Νεοβαριας τῆ βασιλεως τυπογραφοῦ ἐτει ἀπο της Θεογονιας α φ μ μηνχιωνος μηνος. — *Beloe* bemerkt in s. *Anecdotes* Vol. IV. p. 288: „A latin version was published in the same year.“

8) Scholia in Zoroastrem.

1599, 8. Georgii Gemisti Plethonis Scholia in Oracula magica Zoroastris, graece et latine, studio I. Opsopoci. — An: Oracula Sibyllina. Paris.

9) Praemeditatio.

1648, f. Γεωργίου Προθεωρία εἰς τον λογον του βασιλεως Μανουήλ του Παλαιολογου ἐπιταφιον εἰς τον αὐτου ἀδελφον. Praemeditatio in imperatoris Manuclis funebrem orationem in fratrem, graece et latine. Accedit Manuclis Palaeologi oratio funebris. — In: *Combesii* Auctarium novum bibliothecae PP. (Paris.) T. II. p. 1037.

10) Emendatio Strabonis.

1798, 8. Γεμιστιου Πληθωνος διορθωσις ἐπιων των οὐκ ὀρθῶς ὑπο Στραβωνος λεγομενων. — In: *Siebenkeesii* Anecdota graeca, p. 90 sqq.

11) De forma terrae.

1798, 8. Gemisti Plethonis fragmentum de forma, magnitudine terrae. — S. ebd. p. 97 sqq. Zwei Fragmente können aus einer Pariser Handschr. ergänzt werden. Vgl. auch: *Morelli's* Catal. manuscr. T. I. p. 244 sqq. 269 sqq.

12) Orationes funebres.

1793, 8. Georgii Gemisthi Plethonis et Michaelis Apostolii Orationes funebres duae, in quibus de immortalitate animi exponitur. (Graece.) Nunc primum e MSS. edidit G. Gust. Fülleborn. Lips., Schwickert. — 3 Gr. Die Handschr. gehören der Rhediger'schen Bibl. in Breslau. Vgl. *Götting. Anzeig.* 1795. I. p. 358—360, u. *Jen. Lit.-Zeit.* 1794. no. 218. p. 29 sqq., wo einige Stellen des Gregorius verbessert werden.

13) De legibus.

1806, 8. Gemisti Plethonis fragmenta de legibus, e cod. msto bibl. Monac. primum edidit et versione latina donavit Igu. Harldt. — In: *F. Aretin's* Beiträge, Thl. VI. p. 225 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Historia.

1540, 8. Georgii Gemisti Pl. de gestis Graecorum post pugnam ad Mantineam per capita tractatio, duobus libris explicata, M. Antonio Antimacho interprete. *Dazu gehört*: Dionysii Halicarnassei praecepta de oratione panegyrica, de oratione natalitia, de epithalamiis. Demetrii Phalerei praecepta de membris et incisus, de periodis, de componendis epistolis, de caracteribus dicendi. Polyaeni de re militari praefatio, eodem interprete. M. Antonii Antimachi de Laudibus graecorum litterarum oratio. Omnia nunc primum in lucem edita. Basileae, apud. Ro. Winter. M.D.XL. — Nach *Beichard's* Meinung, die er in s. *Vorr.* ausgesprochen hat, ist des *Antimachus* Ubsz. sehr nachlässig gearbeitet.

2) Comparatio Platonis et Aristotelis.

1574, 4. Georgii Gemisti Plethonis de Platonicae atque Aristotelicae differentia libellus, ex Graeca lingua in latinam conuersus. Authore Georgio Chariandro. Basileae. — *Angezeigt in der*: *Collectio in unum corpus, omnium librorum, etc. qui in nundinis Francof.* ab a. 1564 usque ad a. 1592 venales extiterunt. (Francof., 1592, 4.) p. 469.

b) Französische.

1556, f. Recueil de George Gemiste dict Plethon, des choses avenues depuis la journée de Mantinée, trad. en françois par Pierre Saliat. — In dessen Ubsz. von Herodot. Paris.

c) Italienische.

1737, 4. La Storia di Gemisto Platone tradotta del Sig. Ant. Dalla-Bona. — An der Uebersetz. von Xenophon. Verona.

1827, 8. Discorso del conte Giac. Leopardi in proposito di un' orazione greca di Giorgio Gemisto Platone, o volgarizzamento della medesima. Milano, presso Ant. Fortunato Stella.

d) Spanische.

1604, 4. George Gemista, o Plethon, la postera historia de la Monarquia de los Persas hasta Alexandro magno, con algunas vidas de Capitanes famosos Griegos sacrados del Latin de Emilio

**162 GEORGIUS GRAMMATICUS.**

Probo. Valladolid. — Ist die Uebers. von des Gemistus Werk: De Graecorum gestis post pugnam ad Mantineam.

**C. Erläuterungsschriften.**

*Beneke*: Observationes ad Georgii Gemisti s. Plethonis de Graecorum post pugnam ad Mantineam gestis libros. — *S. Seebode's* Krit. Bibliothek. 1822. St. IV. p. 406 sqq.

*G. G. Bredow*. — *S. Strabo*. C.

*St. Croix*: De Gemistii Plethonis libro de emendatione aliquot errorum Strabonis, ex codicibus mstis emendando. — *S. dessen*: Mémoire sur une nouvelle édition des petits Géographes anciens, insert. in: Journal des Savans. 1789, April.

*Kollaris*: De codicibus mstis Georgii Gemisti operum, partim editorum, partim ineditorum. — *S. dessen*: Suppl. I. ad Lambecii Commentarium. p. 553 sqq.

**GEORGIUS Grammaticus.**

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 42 sqq., X. p. 583, 586, 588; *Harles* Aug. T. VI. p. 348 sqq., XII. p. 18, 20, 22.

1615, 12. Georgii Choerobosci Liber de figuris Poëtarum, Oratorum & Theologorum; Graecè nunc primum ex bibliotheca Fed. Morelli, cum ejus Latina versione, & Procli de poëtica dissertatione. Paris., apud Fed. Morel. — Die Ansichten sind verschieden darüber, ob dieser Georgius Eine Person ist mit dem oben erwähnten Georgius Choeroboscus.

**GEORGIUS Hamartolus q. Monachus.**

Fabr. B. Gr. T. V. p. 153 sq., X. p. 601 sqq.; *Harles* Aug. T. VII. p. 463 sq., XII. p. 30 sq.

**1) Historia.**

4. GEORGH Monachi De legationibus Romanorum ad Gentiles; Graecè, et Latine, Fed. Morello Professorum Reg. Decano interprete. — Nach *Maittaire's* Ansicht in s. Annal. typ. T. V. p. 434, der diese Ausg. allein erwähnt, erschien dieselbe um 1619 gedruckt von *L. Libert* zu Paris.

**2) Prooemium.**

1737, 4. Georgii Hamartoli prooemium Chronici, graecè et latine edidit I. Alb. Fabricius. — *S. dessen* Bibl. Gr. T. X. l. c.

**GEORGIUS METOCHITA.****GEORGIUS Lecapenus.**

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 15 sqq. 543, X. p. 661 sqq.; *Harles* Aug. T. VI. p. 191 sq. 297 sq., XII. p. 59 sqq.

**1) De constructione verborum.**

1515, — 1520, 8. Georgii (*Λεκαπηνου*) Lecapeni de Constructione verborum. Graecè. — An: Theodori Grammatices introductio. Florentiae in aedi. Ph. Iuntae. 1526, 8. — An: Hephæstion de metris.

**2) Voces atticae.**

1778, 8. Excerpta ex Grammatica Georgii Lecapeni. Graecè e cod. msto Mosquensi, cum notulis criticis edidit Ch. F. Matthaei. — *S. dessen*: Lectiones Mosquenses. (Lips., Schwickert.) Vol. I. p. 55—79. Villoison in s. Anecdota graeca Vol. II. 79, giebt d. Anfang u. das Ende des Werkes aus dem cod. Venet., der jedoch von dem cod. Mosquens. bedeutend abweicht.

**GEORGIUS Medicus s. Chrysococca.**

Fabr. B. Gr. T. X. p. 653 sq.; *Harles* Aug. T. XII. p. 54 sqq.

1645, f. Excerpta ex Georgii Medici Chrysococcae syntaxi Persarum, continentia *καρονιον του μηκουσ και πλατουσ των επιστημων πολεων*. — Am Ende von: *Jsm. Bullialdi* Astronomia philologica. Paris. Wdh. 1712.

1712, 8. — In: *L. Hudsoni* Geographorum Graecorum collectio. (Oxon.) Vol. III. 49 ss.

**GEORGIUS Metochita.**

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 214sq., X. p. 628sqq.; *Harles* Aug. T. X. p. 412 sqq., XII. p. 44 sqq.

**A. Textausgaben.****1) De processione s. spiritus.**

1648, f. Ex oratione IV. Georgii Metochitae de processione S. Spiritus. — In: *Combesii* Auctarium novum Bibl. PP. p. 1018—1026.

**2) De dissidio ecclesiarum.**

1652, 4. Ex quinta oratione Georgii Metochitae de processione S. Spiritus excerptum, quo de purgatorio agitur, graecè et latine. — In: *Allatii* Graecia orthodoxa. (Romae.) p. 668—677.

**3) Refutatio Maximi Planudis.**

1659, 4. Γεωργιον Αντιρρησις των τριων κεφαλαιων, ών εξεθετο Μαξιμος

μοναχος δ Πλανουδης. Ad tria capita, quae Maximus Planudes monachus publicavit, responsio Georgii. Graece et latine. — In: *Allatii Graecia orthodoxa*. (Romae., T. II. p. 922—958.

4) Refutatio Manuelis Cretensis.

1659, 4. *Γεωργίου λόγος ἀντιδόητικος ἐπὶ τῶν τοῦ Κυπρίου τομῶν*. Georgii Oratio antirrhethica in Cyprii Tomum. Graece et latine. — In: *Allatii Graecia orthodoxa*. (Romae.) T. II. p. 959—1074.

C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Georgio Metochita. — S. dessen: *Historia litter. SS. eccles.* p. 645 sq.

GEORGIUS Monachus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 393., X. p. 753 sq.; *Harles* Aug. T. VII. p. 685 sq., T. XII. p. 120.

1685, f. *Γεωργίου Μοναχου Βιοι των νεων βασιλεων*. Edidit Fr. Combefisius. — In: *Historiae Byzantinae Scriptores post Theophanem*. Paris., e typ. regia Gehört zu der: *Byzantinorum historicorum collectio Parisina*. Vdh. 1729. Diese Lebensbeschreibungen umfassen die Zeit von Leo Armenius bis zu Constantin Porphyrogenneta.

1729, f. — S. ebd. Venetiis ex typ. Iauaria. S. auch: Georgius Pachymeres. A. 3).

GEORGIUS Mytilenaeus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 587 sqq.; *Harles* Aug. T. XII. p. 22.

1602, 4. Georgii Mytilenaei Homilia in salutiferam D. N. Iesu Christi passionem. Graece et Latine edidit Iac. Gretserus. — In *Gretser's* Sammlung: de Cruce Christi T. II. p. 659.

GEORGIUS Nicomediensis.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 569 sqq.; *Harles* Aug. T. XII. p. 9 sqq.

A. Text.

1648, f. Georgii, Metropolitae Nicomediensis, Orationes, Graece cum versione Latina et notis ed. Fr. Combefisius. — In dessen; *Auctarium novum Bibl. PP.* (Paris.) T. I. p. 995—1248.

B. Uebersetzungen.

1677, f. Georgii orationes latine ex versione Fr. Combefisii. — In: *Bibl. Max. PP.* (Lugd.) T. XII. p. 692—722.

GEORGIUS Pachymeres.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 458 sqq., T. X. p. 664sq.; *Harles* Aug. T. VII. p. 775sqq., T. XII. p. 61 sqq.

A. Text.

1) Epitome logices.

1548 (nicht 1546), 8. *Γεωργίου Διακονου πρωτεκδικου και δικαιοφυλακος του Παχυμερους επιτομη της Αριστοτελους λογικης*. Paris., apud Vascosanum. MDXLVIII.

1666 (nicht 1668), 8. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΔΙΑΚΟΝΟΥ Πρωτεκδικου, και Δικαιοφυλακος του Παχυμερους επιτομη της Αριστοτελους Λογικης. GEORGIU DIACONI Primarii Iudicis, atque Scriniorum Custodis Pachymerii, Epitome Logices Aristotelis. Excudebat H. Hall, Academiae Typographus, An; Dom: 1666. — II, 221 SS. u. 4 BIL. Diese Epitome ist zwar nicht mit des Georgius Pachymeres Namen herausgegeben, doch erkennt man sie allgemein als sein Werk an. Diese Aug. zeigt *Brüggemann* in View of the english editions p. 451, falsch an, u. dennoch folgen ihm *Robert* u. *Schoell* in der: *Litteraturgeschichte der griech. Sprache* Bd. III. p. 422. LUBI.

2) Sex definitiones.

1532, 8. Georgii Pachymerii de sex Philosophiae definitionibus, quinque vocibus & decem Categoriis, graece. — An: Pselli aliquot opuscula. Venetiis. (1564.) 8. *Γεωργίου Παχυμεριου περι των εκ της φιλοσοφιας ορισμων*. Graece. — An: Archytas. S. ebd. A. bb) aa).

3) Epitome philosophiae.

1600, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ του ανεπωνυμου Συνοπτικου της φιλοσοφιας συνταγμα. GREGORII Aneponymi compendiosum Philosophiae Syntagma. Graece ex manuscripto codice Bibliothecae Augustanae primum eruit, Latine vertit, & scholijis ex Aristotele ac optimis quibusq; illius Graecis praesertim interpretibus auxit & illustravit M. Ioannes Wegelinus, Augustanus. August. Vindelice. excudebat Michael Manger M. DC. — *Allatius* in diatribe de Gregoriis (Fabr. B. Gr. ed. Harless, T. XII. p. 120) spricht dies Werk dem Georgius Monachus zu; u. *Fabricius* in *Bibl. Gr.* ed. Harless, T. III. p. 220 nennt es unter dem Namen des Gregorius Aneponymus.

4) De lineis insecabilibus.

1531, f. De Insecabilibus liber, graece edidit Desid. Erasmus Rot. — An:

Aristotelis opera Vol. I. S. das. A. aa). Bis auf Casaubonus, der dies Werk dem Georgius vindicirte, erschien es unter dem Aristoteles Namen.

1590 sqq., f. — edidit Is. Casaubonus. — Ist eigentl. e. Paraphrase des gleichnam. Werks (von Aristoteles, das auch in der Ausg. des Stephanus von: Aristotelis et Theophrasti scripta quaedam. 1557, fol. steht. S. Aristoteles. A. bb) IV. bbb).

##### 5) Paraphrasis-Dionysii Areopagitae.

1561, 8. — 1615, — 1634, — 1644, — 1755, f. Georgii Pachymerae paraphrasis in omnia Dionysii Areopagitae opera. — An: Dionysii Areopagitae opera. S. das. A. aa). In: Schoell's Gesch. der griech. Litt. Bd. III. p. 423 wird nur e. Ausg. v. 1562 angezeigt, während Georgius d. Jahr 1561 mit folg. Titel hat: ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΑΧΥΜΕΡΗ ΠΑΡΑΦΡΑΣΙΣ ΣΙΣ τα του αγίου διωνυσίου του αρεοπαγίτου, του άθλων επισκοπου, εδρισκομενα. GEORGIUS PACHYMERAE paraphrasis in omnia Dionysij Areopagitae, Athenarum episcopi, opera quae extant. Βασίλει κατάθω κρατῶν αλχημη. PARISHS. M.D.LXI. Excudebat Guil. Morelius, in Graecis typographus Regius. *Am E.* p. 444: PARISHS. M. D. LXI. Excudebat Guil. Morelius, in Graecis typographus Regius. 6 Bl. Vorst., 444 SS. LRBL. Auch in *Maittaire's Annal.* typ. T. III. p. 720 wird e. besondere Ausg. „Paris. excud. Guil. Morelius 1562“ mit Unrecht angezeigt.

##### 6) Historia.

1666—1669, f. Γεωργίου του Παχυμερη etc. Georgii Pachymerae Michael Palaeologus et Andronicus Palaeologus siue Historia rerum ab iis gestarum, Graece et Latine, nunc primum edita ex Bibliotheca Barberinā, interprete Petro Possino. Accesserunt eiusdem Observationum Libri III, et Appendix: Specimen Sapientiae Indorum veterum. Romae, typis Barberinis. *II Bde.* — Der erste Bd. enth. den Michael Palaeologus, der zweite den Andronicus. Ein Fragm. machte *Dionysius Petavius* am E. von Nicephori Breviarium historicum, Paris. 1616, 8. u. dann *Allatius* in den Noten zu Georgius Aecropolita bekannt. Wdh. 1729.

1729, f. — Venetiis, e typ. Iauarina: *II Bde.*

1835, 8. Georgii Pachymeres de Michaele et Andronico Palaeologis libri XIII. Recognovit Imm. Bekkerus. Bonnae, Weber. *II Bde.* — 8 *Thlr.* Bd. II. enth. o.: *Tabula lapidi inscripta.*

##### 7) Templi descriptio.

1702, f. Georgii Pach. Descriptio augustalis in templo Sophiae Constantiopolitano, Graece. — In: *I. Boletini* Notae ad Nicephori Gregorae Histor. Byzant. (Paris.) T. II. p. 764.

##### 8) De s. spiritu.

1652, 4. Georgius Pachymera de processione Spiritus Sancti, graece et latine edidit Allatius. — In dessen: *Graecia Orthodoxa.* (Romae.) Vol. I.

#### B. Uebersetzungen.

##### 1) Epitome logices.

1545, 8. Georgii Pachymerii in universam Aristotelis disserendi artem Epitome. Latine, Ioanne Baptista Rasario interprete. Paris., apud Michaellem Vascosanum.

1545, 8. Georgii Pachymerii in universam Aristotelis disserendi artem epitome, Io. Bapt. Rasario interprete. Venetiis apud H. Scotum.

##### 2) Epitome philosophiae.

1560, f. Georgii Pachymerae in universam fere Aristotelis Philosophiam epitome, e graeco in latinum sermonem conversa a Phil. Bechio. Boetii locorum dialecticorum exquisita divisio et explicatio. Synesii Cyrenaei libri. Omnia interprete Iano Cornario. Basil., Froben.

##### 3) De lineis insecabilibus.

1629, 12. Georgii Pachymerae paraphrasis Aristotelis libri de lineis insecabilibus, latine Iacobo Schegkio interprete. Paris. — Nach *Schoell's* Literaturgeschichte der griech. Spr. Bd. III. p. 345 soll der griech. Text sich in diesem Buche finden; dies ist ein Irrthum.

#### C. Erläuterungsschriften.

Maur. David: Animadversiones in observationes chronologicae Possini ad Pachymerem. Divisione, Palliot. 1679, 4. — Die Noten sind nicht ohne Werth.

#### GEORGIUS Phranzes.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 591 sqq., T. X. p. 774 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 74 sqq., T. XII. p. 132 sq.

#### A. Textausgaben.

1796, f. ΧΡΟΝΙΚΟΝ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΦΡΑΝΤΖΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΒΕΣΤΙΑΡΙΟΥ. 1796. *En Βενηη της Αξεριας απης. Παρα.*

Μαρκιδ. Πουλιου *Dieser Titel ist in Kf. gest. E. anderer gedr. Titel: ΧΡΟΝΙΚΟΝ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΦΡΑΝΤΖΗ του πρωτοβεστιαριου εις τεσσαρα βιβλια διαιρθεν νυν πρωτον εκδοθεν επιμελειε φραγκικου Καρολου ΑΑΤΕΡ διδασκαλου της ελληνικης διαλεκτου διαπηη δε και γραμμασι των Μαρκιδου Πουλιου. Έν Βιεννη της Αυστριας μεψη 5 παρα Μαρκιδ. Πουλιου. — 17, 29 SS. u. 2 Bl. Kf. Alter's Vorr. ist griech. geschr. Diese Ausg. enth. ausser des Georgius Chronicon, noch: 1) Έκθεσις της όμολογιας της πιστεως των Λατινων, a Gregorio, pontifice romano scripta et missa ad Germanum, patriarcham Constantin., et Germani responsio, e cod. Vindob. theol., p. 139—149; 2) Nili, patriarchae Constantin., epistola ad Urbanum, potif. rom., primum edita e cod. Vindob. histor., p. 149; 3) Athanasii Symbol. enth. e cod. Vindob. theol., p. 149; 4) Τεσορια πολιτικη Κωνσταντινουπολεως, ex Martini Crusii Turco-graecia recusa. Vgl. auch Alter's Buch: Ueber Georgianische Litteratur, (Vindob., 1798, 8.) p. 203 sqq., wo er e. sehr verm. neue Ausg. verspricht, die aber nicht erschienen ist.*

**B. Uebersetzungen.**

1604, 4. Georgii Phranzae protovestiarii Chronicon ab an. 1259 ad 1477. Latine Iac. Pontano Interprete, et cum eiusdem notis. — An: Theophili Simocatae Historia Byzant. Ingolstadii. Wdh. 1733.

1733, f. Georgii Phranzae, protovestiarii, Chronicon e versione latina et cum notis Iac. Ponfani. — An: Iosephi Genesii Historia Byzantina. Venet., typis I. Bapt. Pasquali.

**C. Erläuterungsschriften.**

Mart. *Hancke*: De Georgii Phranzae vita et scriptis. — In dessen: De scriptoribus historiae Byzant. liber p. 645 sqq. Casim. *Oudin*: De Georgio Phranza. — In dessen: Commentarii de scriptoribus ecclesiast. T. III. p. 2597 sqq.

**GEORGIUS Pisides.**

Fabr. B. Gr. T. V. p. 142 sq. 158 sq., T. VII. p. 691sqq., T. X. p. 561sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 449 sq. 472 sq., T. VIII. p. 612 sqq., T. XII. p. 5 sqq.

**A. Text.**

aa) Sämmtliche Werke. 1777, f. Georgii Pisidae de expeditione Heraclii contra Persas, acroases

tres; eiusdem bellum Abaricum; eiusdem hymnus Acathistus; eiusdem in sanctam I. C. domini nostri resurrectionem; eiusdem Heracliadis acroases duae; eiusdem Hexaëmeron sive de opere sex dierum; eiusdem de vanitate vitae, idem contra Severum; eiusdem encomium in Anastasium, martyrem; eiusdem Senatorum fragmenta. Quae omnia versibus descripta, ex MSSis collegit, emendavit et latine vertit notisque illustravit Ios. Mar. Querci, Florentinusque. Romae. — Ist ein neuer: Adpendix Historiae Byzantinae zu der Collectio Veneta, u. erschien zu Rom.

bb) Einzelne Werke.

1) Mundi opificium.

1585, gr. 4. ΕΞΑΗΜΕΡΟΝ Η ΤΟΙ, ΚΟΣΜΟΥΡΓΙΑ, ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΗΛΣΙΔΟΥ διακορη και χαρτοφυλακος της μεγαλης τε Θεω Εκκλησιας. Τε αυτη Ιαμβεια εις τον ματαιον βιον. OPVS SEX DIERUM, SEV, MVNDI OPIFICIYV: GEORGHII PISIDAE Diaconi & Referendarii Constantinopolitanae Ecclesiae, Poëma. Eiusdem Senarij de Vanitate vitae. Omnia nunc primum Graecè in lucem edita, & Latinis versibus eiusdem generis expressa, per Ged. Morellum Federici F. cum fragmentis ex Suida & aliis. LVTTETIAE, Apud Fed. Morellum Typographum Regium. M.D.LXXXV. EX PRIVILEGIO REGIS. Am E.: EXCVDEBAT FED. MORELLVS, PARISENSIS TYPOGRAPHVS REGIVS, Lutetiae, Anno salutis M.D.LXXXIII. Kal. Septemb. — 8 ungez. Bl. Vorst., 88 gez. Bl. E. Ausg. m. d. Jahr 1584, die hier u. da angezeigt wird, beruht auf e. Täuschung durch d. Jahrzahl am E. Deshalb sind *Harles* Zweifel in Fabr. B. Gr. Vol. VIII. p. 614. not. m) unnütz; eben so ist *Maittaire's* Bemerk. in s. *Annal. typogr. T. III. p. 791*: „In nonnullis exemplaribus M.D.LXXXIV.“ nicht genau, wenn er auch sehr richtig hinzufügt: „Ad libri calcem.“ Auf d. ungez. Bl. 1 b stehen fünf griech. Disticha: *Εις έρμηνευτην Γεωργιον τε Πισιδου. Bl. 2 a beg.*: Έπισολη προσφρητικη inscripta: Τω υιδεομωτατω και επιφανιστατω Σιγλητω Φεδεριοκος ό Μορελλος έν Κυριω χαιρειν, u. schl. Bl. 4 b. Bl. 5 a steht die lat. Ubsz. der fünf griech. Distichen, von *H. Pincaeus*. Darauf folgt sogleich des *I. Auratus* Gedicht: In idem Georgii Pisidae Opus sex dierum. Bl. 6 u. Bl. 7 a steht e. Gedicht: Interpretis protheoria ad ornatissimum atque eruditissimum virum Ioannem a S. Andrea, Aedis D. Mariae apud Parisienaes Canonicum religiosum. Bl. 7 b beg.

Morell's Vorst., auf welche Verbess. der Uebsz. folgen, die Bl. 86 endigen. Das: Poemation de vanitate vitae, graece et latine beg. Bl. 69 b. Am Rande hat Morellus Varianten bemerkt.

1596, 8. ἘΞΗΜΕΡΟΝ ἤτοι Κοσμογραφία, ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΙΣΙΔΟΥ ΔΙΑΚΟΝΟΥ καὶ ΧΑΡΤΟΦΥΛΑΚΟΣ τῆς μεγάλης το Θεοῦ Εκκλησίας. ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ Ιαμβεια εἰς τον ματαιον βιον. OPVS SEX DIERVM seu mundi officium, GEORGHII PISIDAE DIACONI ET REFERENDARII Constantinopolitanae Ecclesiae, Poëma. EIVSDEM Senarii de Vanitate vitae. Omnia Graece in lucem edita, & Latinis versibus eiusdem generis expressa per Fed. Morellum Federici F. cum fragmentis ex Suida & aliis. E Typographeo H. Commelini, Anno 1596. — 16 SS. Vorst., 159 SS., u. 4 Bl.; Indices. In dieser Ausg., die ein Abdr. der vor. ist, stehen p. 8 sqq.: Variæ lectiones, p. 11 sqq.: Scholia et Notæ, von dem Uebersetzer. Indessen verbesserte der Herausgeber doch einiges im Text, Uebrigens ist Morell's griech. Brief u. dessen lat. Vorst. weggelassen.

1614, f. — graece et latine. — In: Iac. Lectii Corpore Poetarum Graec. T. II. p. 241 sqq.

1618, 4. Georgii Pisidae Diaconi & Referendarii Constantinopolitanae ecclesiae opus sex dierum, sive mundi officium; & de vanitate vitae. Graece. Paris., ap. Cl. Morellum. — Diese Ausg. scheint nur den Text zu enthalten.

1624, f. ἘΞΗΜΕΡΟΝ, Η ΤΟΙ ΚΟΣΜΟΥΡΓΙΑ, ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΙΣΙΔΟΥ, Διακονου καὶ χαρτοφυλακος τῆς μεγάλης το Θεοῦ Εκκλησίας. Opvs sex dierum, seu mundi officium, Georgii Pisidae, Diaconi & Referendarij Constantinopolitanae Ecclesiae, poëma. Eiusdem Senarij de Vanitate vitae. Post primam editionem anni MDCCC. LXXXIV. Graeca luculentius & castigatius nunc prodeant, cum Latina metaphrasi, a Fed. Morello Interprete recognita & locupletata, notisque illustrata. — In: Bini Christianorum Poematum gaza instructissima et locupletissima. (Paris.) p. 387 — 435. In dieser Ausg., die zu der Bibl. PP. gehört, ist Morell's griech. Brief wieder aufgenommen.

1644, f. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. XIV.

1802, 4. ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΑΡΜΟΝΙΑ Ἐξ διαφόρων ἡμετέρων Ποιημάτων ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΤΟΥ ΠΙΣΧΟΠΡΟΔΡΟΜΟΥ, ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΙΣΙΔΟΥ Διακονα καὶ Χαρτοφυλακος τῆς μεγάλης Εκκλησίας, καὶ ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ ΤΟΥ ΞΑΝΘΟ-

ΠΟΥΛΟΥ Εἰς τὴν συντεθεισα, καὶ διορθωθεισα, ἀξιολογως προσεφωρηθη Τῷ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΤῷ ΚΑΙ ΘΕΙΟΤΑΤῷ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚῷ ΠΑΤΡΙΑΡΧῃ ΚΥΡΙῷ ΚΥΡΙῷ ΚΑΛΛΙΝΙΚῷ Παρὰ τοῦ ἐξ Ἀδριανουπόλεως Ἐλλογιμωτατο μεγαλο Ἀρχιδιακονοῦ τῆς Ἁγίας το Χοῖρα μεγάλης Ἐκκλησίας. ΚΥΡΙΟΥ ΚΥΡΙΑΛΛΟΥ Ὁῦ κα τοῖς ἀναλωμασι δια ποιηη το γεννοσ ἀφελειαν ἠδη τυποῖς ἐξεδοθη. Ἐν τῷ το Πατριαρχεῖ τῆς Κωνσταντινουπόλεως τυπογραφεῖ Ἐτεῖ αωβ. 1802. — 4 Bl. Vorst., 200 SS. Enth. nur den griech. Text.

## 2) In templum deiparae.

1686, f. Georgii Pisidae carmen iambicum duplex in templum deiparae CPoli in Blacheris, graece. — In: Cangii Notae ad Zonaram. p. 65 sq.

1711, — 1729, f. — graece et latine. — In: Imperium orientale ab Anselmo Bandurio editum, lib. VII.

1802, 4. — graece et latine interprete I. Alb. Fabricio. — S. dessen: Bibl. graec. Vol. VIII. p. 615 sq. In der ersten Ausg. Vol. VII. p. 693.

## B. Uebersetzungen.

1677, f. Georgii Pisidae Diaconi et Referendarii Constant. ecclesiae opus sex dierum, sive mundi officium, et de vanitate vitae, Latine. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XII. p. 322—337.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Georgio Pisida. — In dessen: Scriptorum ecclesiast. historia literaria, p. 380 sq.  
Casim. Oudin: De Georgio Pisida, eiusque scriptis. — In dessen: Commentarii de scriptoribus ecclesiast. T. III. p. 1613 sqq.

## GEORGIUS Syncellus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 149 sqq., T. X. p. 590 sqq.; Harles Ausg. T. VII. p. 457 sqq., T. XII. p. 24 sqq.

## A. Textausgaben.

1652, f. Georgii Monachi & Tarsasii patriarchae CP. quondam Syncelli Chronographia, ab Adamo usque ad Diocletianum. Et Nicephori Patriarchae CP. breviarium chronographicum, ab Adamo ad Michaelis & eius f. Theophili tempora. Georgius Syncellus e bibliotheca regia nunc primum, adiecta versione latina, editus. Nicephori Breviarium ad varias editiones recensitum. His Tabulae chronologicae & annota-

tiones additae. Cura S<sup>i</sup> studio Jacobi Goar. Paris., e typogr. regia. — Wdh. 1729.

1729, f. *Γεωργίου Μοναχου και Συγκελου γεροντος του εν αγιοις πατρος ημων Ταρασιου Πατριαρχου Κωνσταντινουπολεως χρονογραφια απο Αδαμ μεχρι Διοκλητιανου.* Georgii monachi, et S. P. N. Tarasii patriarchae CP. quondam Syncelli chronographia ab Adamo usque ad Diocletianum. Et Nicephori Patriarchae CP. breuiarium chronographicum ab Adamo ad Michaelis et eius F. Theophili tempora. Georgius Syncellus e bibl. regia nunc primum adiecta versione latina editus. Nicephori breuiarium ad varias editiones recessitum. His tabulae chronologicae et annotationes additae. Cura et studio P. Jacobi Goar ordinis praedicatorum congregationis reformatae Sancti Ludouici. Venetiis, e typ. Iauarina. — Beide Ausgg. gehören zu den Byzantinersammlungen.

1829, 8. Georgius Syncellus et Nicephorus Constantinopolitanus. Ex recensione Guil. Dindorfii. Bonnae, Weber. II Bde. — 8 Thlr. 8 Gr. Enthält Beiträge von Gesenius, u. eine bisher ungedruckte Abhandl. von G. G. Bredow.

C. Erläuterungsschriften.

*Bredowii* epistola ad F. A. Wolfium de Georgii Syncelli Chronographia e codd. Paris. supplenda et emendanda. — In dessen: Epistolae Parisienses. (Lips., 1812, 8.) p. 153 sqq.

*Welseri* epistolae de Georgio Syncello. — In dessen: Opera (Norimb., 1682, f.) p. 795 sqq.

GEORGIUS Trapezuntius.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 681 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 70 sqq.

A. Text.

1) Ad Ioannem epistola.

1652, f. Georgii Trapezuntii epistola ad Ioannem Cuboclisium contra Graecos. De processione Spiritus Sancti. Graece et Latinae edidit Allatius. — In dessen: Graecia Orthodoxa. T. I. p. 460—536.

2) Ad monachos Cretenses epistola.

1652, f. Georgii ad Monachos Cretenses, et sacerdotes de processione Spiritus sancti et de una sancta, et catholica ecclesia. Graece et latine edidit Allatius. — In dessen: Graecia Orthodoxa. T. I. p. 537—582.

3) Methodus.

1701, 4. (Georgii) Trapezuntii, Methodus S<sup>i</sup> ratio ad quam reperiri possint anni totius festa quae celebrantur in ecclesia Graecorum. Graece. In urbe Jassium Valachiae principatu.

4) Epistola ad Ioannem Palaeol.

1604, 4. Georgii Trapezuntii epistola ad Ioannem Palaeologum, Romanorum imperatorem, graece et latine. — An: Theophylactus Simocatta. (Ingolst., apud Adamum Sartorium.) p. 317 et 325. — Erwähnt werden muss hier: Georgii Trapezuntii Comparatio Platonis et Aristotelis. Venetiis per Iacobum Pentium de Leuco MDXXIII. 8. Ausserdem schrieb er: De VIII partibus orationis; rhetoricorum libri V; Commentarii in Cic. Orationes et Cl. Ptolemaeum; Andreae Chii martyrium; Expositio loci Ev. Ioh. c. 21, 22; übersetzte auch mehrere Werke des Aristoteles, Cyrillus u. Ioannes Chrysostomus.

C. Erläuterungsschriften.

Ch. F. Boerner: De Georgii Trapezuntii vita et scriptis. — In dessen: Dissertatio secunda de exulibus Graeciae iisdemque literarum in Italia instauratoribus. Lips., 1705; verm. wdh. in dessen: De doctis hominibus graecis etc. Lips., 1750, 8., p. 105 sqq.

*Hodii* dissertatio de Georgii Trapez. vita et scriptis. — In dessen Schrift: De Graecis illustr. L. Gr. instauratoribus. p. 102—135.

*Lambecius*: de Georgio Trapez. — S. Analecta Vindobon. T. I. p. 1196—1209.

*Niceron*: Ueber Georgius Trapezuntius. — In dessen: Lebensbeschreibungen berühmter Männer, übs. v. Baumgarten, Thl. XI. p. 22 sqq.

Ger. I. *Vossius*: De Georgio Trapez. — In dessen: Libri III de historicis lat. (Lugd., 1651, 4.) p. 597 sq.

Apost. *Zenus*: De Georgio Trapezuntio eiusque scriptis. — Im: Giornale de' letterati d'Italia T. XVI. p. 414—446; wdh. in *Zeni* Dissertazione. (Venez., 1753, 4.) T. II. p. 2—27.

GERMANVS.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 206 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 155 sqq.

A. Text.

aa) Mehrere Werke.

1644, f. Germani, patriarchae Constantinopolitani, Rerum ecclesiasticarum



Contemplatio; Encomium in S. Deiparam, et orationes III. Graece et Latine interprete Gentiano Herveto. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. XII.

1648, f. S. Germani, Patriarchae Constantinopolitani, Encomium in S. Deiparam, Oratio in Mariae annunciationem, in eiusdem dormitionem, in Dominici corporis sepulturam, Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — In *dessen: Bibliothecae Patrum Graecolat. Auctar. nov. T. I. p. 1411–1526.*

bb) Einzelne Werke.

1) Orationes.

aaa) Mehrere.

1616, f. S. Germani orationes III in S. Crucem, Graece et Latine. — In: *Iac. Gretseri Werk: De S. Cruce.* (Ingolst.) p. 1237, 1413, 1427.

bbb) Einzelne.

1a) In encaenia aedis Mariae.

1664, 4. S. Germani Oratio in encaenia aedis B. Mariae et fascias Domini, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — In *dessen: Manipulum Originum rerumque Constantinopol.* (Paris.) p. 232–242.

2b) In dormitionem Mariae.

1675, 8. S. Germani Sermo in Dormitionem S. Mariae, graece cum versione latina Fr. Combefisii. — *Am: Teodotus Ancyranus.* Paris.

3c) De praesentatione virginis.

1601, 8. Germani Arch. Const. homilia de praesentatione D. Virginis in templo, ex bibliotheca Illustr. Garsiae Loaysae felicitis recordationis Archiep. Toletani. — In: *Conciones Graecorum Patrum a Petro Pantino Tiletano Decano Bruxell. Antwerpiae, Trognaesius.* MDCL.

2) Epistolae.

1618, f. S. Germani epistolae tres, graece et latine. — In: *Bini Collectio Conciliorum, T. III. p. 577 sqq.*

1644, f. — graece et latine. — In: *Collectio Conciliorum, (Paris.) T. XIII.*

1671, f. — graece et latine. — In: *Labbei et Cossartii Collectio Conciliorum, T. VII. p. 289 sqq.*

1718, f. — graece et latine. — In: *Harduini Collectio Conciliorum, T. IV. p. 239 sqq.*

1760, f. — graece et latine. — In: *Dom, Mansi Collectio Conciliorum, T. XIII.*

p. 99 sqq. *S. Walchii hist. haeres. T. X. p. 98 sqq.*

3) Expositio preceationis dominicae.

1554, 8. Preceationis Dominicae expositio, per Germanum archiepiscopum Constantinopolitanum ex historia ejus Ecclesiastica desumpta, Graecè & Latine Adamo Lonicerò interprete. *Francof., apud Ch. Egenolphum. — Maittaire: Annal. typ. T. III. p. 631.*

4) De synodis.

1685, 4. Germani Constant. Patriarchae de Synodis oecumenicis, quot, quando et quare fuerint congregatae. Graece et latine. — In: *Stephani le Moyne Varia Sacrorum, T. I. (Lugd. Bat.) p. 68 sq.* Erschien vorher in: *Photii Nomocanon, ab H. Iustello editum, Paris., 1614, 4.; in: Voellii atque Iustelli Bibliotheca canon. (Paris., 1661, fol.) Vol. II.; in: Harduini's Collectio Conciliorum, T. V., u. in: Gallandii Bibl. PP. T. XIII.*

5) Decreta.

1596, f. Germani, Patriarchae Constant., Decreta III de monasteriis patriarchalibus, Graece et Latine. — In: *I. Leunclavii Ius Graeco-Romanum. (Francof.) T. I. p. 232–238.*

6) De rebus ecclesiasticis.

1560, 4. Germani, Patriarchae Constantinop., Theoria siue Contemplatio rerum Ecclesiasticarum, Graece. Paris.

7) Liturgia.

1560, f. Excerpta liturgiae Germani. graece. — In: *Patrum graec. liturgiae. Paris., Guil. Morelius.*

8) Historia et theoria.

1526, 4. Germani, Archiepiscopi Constantinopolitani, historia ecclesiastica et mystica theoria, Graece, studio Demetrii Ducae, Cretensis. — An: *Ioannis Chrysost. et Basilij liturgiae. Romae.*

1578, 4. — graece. — *S. ebd. Venetiis.*

1643, 4. — graece. — *S. ebd. Venetiis, Pet. Pinelli.*

B. Uebersetzungen.

aa) Mehrere Werke.

1677, f. S. Germani theoria rerum ecclesiasticarum; fragmentum aliquod contra haereses, ad Anthimum, Latine; Orationes IV in Deiparam virginem, La-

tine, ex interpretatione Fr. Combefisii. — In: *Bibl. Max. PP.* (Lugd.) T. XIII. p. 50—69.

bb) Einzelne Werke.

1) Orationes.

1677, f. S. Germani Oratio in primam ieiuniorum Dominicam; Eiusdem Oratio in sepulturam Dominici corporis, Latine ex interpretatione Fr. Combefisii. — In: *Bibl. Max. PP.* (Lugd.) T. XX. p. 1251—1261.

2) De haeresibus.

1601, 4. Fragmentum ex Germani oratione de Haeresibus. — In: *Canisii Antiquae lectiones*, (Ingolst.) T. III.

GNOMICI s. POETAE.

GORGIAS.

Fabr. B. Gr T. I. p. 910 sq; *Harles* Ausg. T. II. p. 805 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Beide Reden.

1513, f. *Γοργίου Λεοντινίου Ἑλληνῆς ἔγκωμιον καὶ ὑπερ Πалаμηδους ἀπολογία*. Graece. — In: *Aldi Rhetores graeci*, Vol. II. p. 151—155, u. Vol. III. p. 101 sqq. u. die erste Rede mit Isocrates verbunden angeführt wird, so bezieht sich dies darauf, dass dieser Bd. als 3ter der Oratores hier u. da betrachtet wird.

1773, 8. Gorgiae Leontini orationes, graece. — In: *Heiske's Oratores graeci*, T. VIII sqq.

1812, 8. — *ἔκδοθεντες ὑπο Νεοφάντου Δουκα*. — In: *Λογοὶ τῶν ἀττικῶν ῥητορῶν*, T. IX.

1822, 8. — In: *Bekker's Oratores attici*. (Oxon., u. wdh. Berol. 1824.) T. V.

1828, 8. — In: *Dobson's Oratores*, T. IV.

bb) Einzelne Werke.

1) Pro Palamede.

1575, γ. Gorgiae Leontini Apologia pro Palamede. — In: *Stephani Oratorum veterum orationes*, p. 187 sq.

2) Helenae laudes.

1534, f. *Γοργίου Λεοντινίου Ἑλληνῆς ἔγκωμιον*. Gorgiae oratio de laudibus Helenae, graece. — Am: Isocrates (Venetjis in aedibus haeredum Aldi Manutij, & Andreae Asulani, mense. Julio. M. D. XXXIII.) Bl. 86 b sqq. *Harles* kannte diese Ausg. nicht anders als nur aus der: *Bibl. Barberina*.

1593, f. *Γοργίου Λεοντινίου λογος περὶ Ἀρπαγῆς τῆς Ἑλληνῆς*. Gorgiae Oratio, qua Helenam iniuste raptus causa reprehendi docet. Graece et latine, interprete Gu. Cantero. — Am: Isocratis orationes, ab Hier. Wolfio editae, P. II. p. 127 sqq. Nach *Harles* unrichtiger Meinung in Fabr. B. Gr. a. a. O. p. 806 sollen hier beide Reden gedr. seyn.

1753, 8. *Γοργίου Λεοντινίου Λογος περὶ Ἀρπαγῆς τῆς Ἑλληνῆς*. Orazione di Gorgia Leontino intorno al Rapimento d'Elena, Traduzione dell' Abate Angelo Theodoro Villa. — Am: Coluthus, p. CXV sqq. *Jacob Morell's* Nachricht über des Cardinals Bembo Ubsz. der Rede dea Gorgias in laudem Helenae s. in: *Memorie dell' Imperiale Regio istituto del Regno Lombardo-Veneto Vol. II.* (Milano 1821, 4.) p. 219.

3) Epitaphium.

1823, 8. Fragmentum Epitaphii Gorgiae Leontini, ex Scholiasta Hermogenis depromptum edidit Iac. Geel. — S. dessen: *Historia crit. Sophistarum*, p. 60. Vorher hat es Hardion in s. dissertation sur l'origine et les progrès de la rhetorique p. 205; dann: Schönborn p. 8 sq.; dann: Weber p. 620 sq., Clinton in *Fasti Hellenici* ed. Krüger. p. 389, Foss p. 69 sqq. u. Spengel p. 78 sqq. herausgegeben.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1566, f. Gorgiae Leontini oratio in laudem Helenae, et oratio contra Palamedem latine Gu. Cantero interprete. — Am: Aristides. Basil.

b) Deutsche.

1827, 4. Gorgias Lobrede auf die Helena übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von Weber. — S. *Allgem. SchulZeit.* II. no. 22, p. 169—173; no. 78, p. 620.

c) Französische.

1781, 8. L'Apologie d'Hélené et du fragment d'éloge des Athéniens morts du service de la Patrie par Gorgias; L'Apologie de Palamede par Gorgias, trad. en françois et avec sommaires par Athan. Auger. — In dessen: Ubsz. des Isocrates. (Paris, chez de Bure) T. II. p. 220 sqq., T. III. p. 349 sqq.

C. Erläuterungsschriften.

I. Cunr. *Danhaueri* Gorgias in Valeriano Magno Mediolanensi rediunuo. Ar-

gent., 1652, 4. — Dieses Schriftchen habe ich nicht gesehen.

Pet Pauli *Dobree* Notae ad Gorgiam. — In dessen: *Adversaria*; edente Iac. Scholefeld. (Cantabr., 1831, 8.) P. II. p. 555 sqq.

H. E. *Foss*: De Gorgia Leontino commentatio. Interpositus est Aristotelis de Gorgia liber, emendatus editus. Halae, Hemmerde. 1828, 8. — 38 ss. 8 Gr. Vgl. *Spengel's* Rec. in *Seebode's* Krit. Bibl. 1829. no. 62; auch Berlin. Jahrb. f. wissenschaftl. Kritik. 1830. no. 17.

G. Gust. *Fulleborn*. — *S. Aristoteles*. C.

Iac. *Geel*: De Gorgia Leontino. — In dessen: *Historia critica Sophistarum*, in: *Nova Acta liter. Soc. Rheno-Traj.* (Traject., 1823, 8.) P. II. p. 52 sqq.

*Hardion*: Sur Gorgias. — *S. Mémoires de Litt.* T. XIX. p. 203 sq.

I. Gf. *Hauptmann*: De Gorgia Leontino nonnihil commentatur. Gerae, 1751, 4.

—: De Gorgiae Leontini scriptis commentatur. *Ib.*, 1751, 4.

*Mongitor*: De Gorgia. — In dessen: *Bibliotheca Sicula* T. I. p. 258 sqq.

C. *Schönborn*: De authentia declamationum quae Gorgiae Leontini nomine extant, dissertatio inaug. Vratisl., typis Kupferianis. (Max.) MDCCCXXVI, 4. — 2 Bl., 40 ss. 1 Bl. 4 Gr.

Leonh. *Spengel*: De Gorgia rhetore. — In dessen: *Συναγωγή τεχνών*. (Stuttg., Cotta. 1828, 8.) p. 63 sqq.

## GREGENTIUS.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 14 sqq.; *Harles* Ausg. T. X. p. 115 sqq.

## A. Textausgaben.

1586, 8. S. Gregentii, Archiepiscopi Tephrensensis, disputatio cum Herbario Iudaeo, nunc primum graece edita, cum Latina Nicolai Gulonii interpretatione, literarum Graecarum Professoris regii, notis illustrata; variisque lectionibus & castigationibus à vetustiori codice Graeco deprompta. Lutetiae, apud Feder. Morellum. — Nach *Goulon's* Briefe an den Abt *Aegid. Noafius* war der Codex, aus dem der Druck begonnen wurde, sehr fehlerhaft. *Morell* u. *Goulon* erhielten aber einen anderen besseren u. mit diesem verglich *Morell* das was schon gedr. war, verbesserte dies, u. das was er aus Conjectur schon verbessert hatte, bestätigte er in den Nachträgen. Jedoch war dieser zweite mit sehr kleiner Schrift u. vielen Abkürzungen geschrieben.

1603, 8. Gregentii Disputatio cum Herbario Iudaeo, graece et latine, cum notis Gulonii. Paris., ex officina Morelliana.

1624, f. — graece et latine interprete Gulonio. — In: *Front. Ducaei* Auctarium Bibliothecae PP. (Paris.) T. I.

1644, f. — graece et latine. — In: *Bibl. PP. T. XI.* p. 194 sqq.

1788, f. — In: *Gallandii* *Bibl. PP. T. XI.* p. 599 sqq.

## B. Uebersetzungen.

1618, f. Gregentii Disputatio cum Herbario Iudaeo, latine. — In: *Bibl. PP. (Colon.) T. V.*

1677, f. — latine interprete Nicol. Gulonio. — In: *Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. VI.* p. 1014—1040.

## C. Erläuterungsschriften.

Cas. *Oudin*: De Gregentio eiusque scriptis. — In dessen: *Commentarii de scriptor. et scriptis eccl. T. I.* p. 1423 sqq.

## GREGORIUS Acindynus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 463; *Harles* Ausg. T. XI. p. 507.

## A. Textausgaben.

## 1) De deo.

1616, 4. Variorum Pontificum epistolae X ad Petrum Cnaphem Eutyechianum, qui impassibilem Dei naturam faciebat passibilem, ex bibl. Bavarica, Graece et Latine vulgatae studio Iacobi Gretseri, S. I. Accesserunt Gregorii Acindyni, libri duo de essentia & operatione Dei, Graecè editi studio eiusdem Iacobi Gretseri. Ingolstadii, ex typographia Ederiana. — Den Inhalt der Capp. hatte *Gretser* schon vorher in s. Nöten zu Ioannes Cantacuzenus bekannt gemacht, die dann *Bzovius* in s. *Annales* a. 1337, §. 8. aufnahm.

1741, f. — In: *Iac. Gretseri* *Opp.* (Ratisbon.) T. XV. p. 474—492.

## 2) Carmen.

1652, 4. Gregorii Acindyni de haeresibus Palamae carmen iambicum, Graecè. — In: *Leon. Allatii* *Graecia* orthodoxa, (Rom.) T. I. p. 756—769.

## B. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: de Gregorio Acindyno. — *S. dessen: Adpndix ad Scriptor. eccl. historiam litter.* p. 25.

## GREGORIUS Agrigentinus.

1791, f. Gregorii Agrigentini Libri X explanationis ecclesiasticae, graece primum et cum latina interpretatione ac commentariis vulgati; quibus praeposita est vita ejusdem a Leontio monacho scripta nec hactenus graece edita (cura St. Aut. Morelli). Venetiis, Coleti. — CXXVII, 335 ss.

## GREGORIUS Antiochenus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 159 sq.; Harles Ausg. T. XI. p. 102 sq.

## A. Textausgaben.

1648, f. Gregorii, Episcopi Antiocheni, Oratio in mulieres unguentiferas, Graece, ex versione latina et cum notis Fr. Combefisii. — In dessen: Auctarium nov. Biblioth. PP. (Paris.) T. I. p. 827 sqq.

1788, f. — Oratio ad seditiosos milites, et homilia in mulieres unguentiferas, gr. et lat. — In: Gallandii Bibl. PP. T. XII.

## B. Uebersetzungen.

1677, f. Gregorii Oratio in mulieres unguentiferas, latine ex versione Fr. Combefisii. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XII. p. 823 sqq. Auch in: Combefisii Bibl. concin. T. III.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Gregorio Antiocheno. — In dessen: Script. eccl. hist. lit. p. 347.

## GREGORIUS Apononymus s. GEORGIUS Monachus.

## GREGORIUS Cerameus s. THEOPHANES Cerameus.

## GREGORIUS Corinthius.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 546 sqq., T. X. p. 756 sqq.; Harles Ausg. T. VI. p. 195 sqq., T. XII. p. 122 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) De dialectis.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, kl. f. *Περί Διαλεκτών των παρὰ κορινθίου παρεκκληθεισών.* — Accedunt *Δημητρίου χαλκονδύλου ἐρωτήματα συνοπτικά των ὀκτώ || του λογιου μερων μετα των χρησιμων κεινονων. εἰ Του σωφιστικου και λογιωτικου κυριου μανουηλ του μο||σοχουλου διορθωθεντων ἐρωτημα-*

*των.* Bl. 145a (sign. α) — Bl. 163a Zeile 5. Um 1493 zu Mailand gedr. Nach *Beloe*, Anecdotes, T. III. p. 182 sq. ist dies ungemein seltene Buch mit denselben Typen wie *Isocrates* gedruckt.

β) Mit Jahr u. Ort.

1496, f. Gregorii Corinthi de idiomatibus decepta. Graece. — S. The-saurus Cornucopiae & Horti Adonidis. Venetiis in domo Aldi Romani.

1512, 4. De idiomatibus linguarum tractatus Corinthi, graece et latine. — An; Constantini Lascaris libri aliorumque opera. Venetiis apud Aldum mense Octobri.

1523, 4. — In: Dictionarium. Paris., apud Egid. Gormontium.

1524, f. *Περί διαλεκτών των παρὰ Κορινθίου παρεκκληθεισών.* Graece. — In: Dictionarium graecum. (Venetiis in aedibus Aldi, et Andreae Asulani socieri, mense Decembris. M. D. XXIII.) P. II. Bl: 82 b. sqq.

1524, f. *Περί διαλεκτών των παρὰ Κορινθίου παρεκκληθεισών.* De Dialectis, quae ab Corintho deceptae. Graece et latine. — In: Dictionarium graecum. (Basilaeae in aedibus Io. Frob. anno M. D. XXIII. Mense Iulio.) sign. Q4.

1525, f. — S. Ammonius Alexandrinus. A.

1530, f. — graece et latine. — In: Lexicon graecolatium (Imprimi curabat Gerardus Morrhuis Campensis. Parisiis apud collegium Sorbonae. Anno a Christi nativitate M. D. XXX. Mense februario.) sign. B 2 b sqq.

1540, 8. — An: Constantini Lascaris grammatica. Venetiis, de Sabio.

1541, f. — An: Const. Lascaris grammatica.

1541, f. — In: *Hi. Curionis* Lexicon Graecum. Basil., I. Valder.

1546, 8. — An: Constantini Lascaris grammatica; Venet., Hier. Scotus.

1557, f. — In: *Hi. Curionis* Lexicon Graecum. Basil.

1766, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ, ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΚΟΡΙΝΘΟΥ, περί διαλεκτών. GREGORIVS, Corinthi Metropolitae, de dialectis. E. Codicibus MSS. emendavit & notis illustravit Gisbertus Koen, Jctus. Accedunt. *Grammatici* Leidensis et Meermanniani de Dialectis opuscula ab iis, quae sub Ioannis Grammatici nomine vulgo circumferuntur, longe diversa. Lvgduni Batavorum, Apud Petrum van der Eyk et Cornelium de Pecker. MDCCLXVI. — XLIV SS. u. 1 Bl., 334 SS. u. 13 Bl. *Koen* benutzte *Foss'* Apographum e. Handschr. nebst Varr. zweier

Pariser Handschr. In der Vorr. handelt er über die verschiedenen Gregorius aus Korinth so wie über andere Grammatiker, die über Dialecte schrieben. Vgl. *Klotz's Acta litter.* Vol. IV. p. 320 sqq. Wdh. 1811.

1811, 8. Gregorii Corinthii et aliorum grammaticorum libri de dialectis linguae graecae. Quibus additur nunc primum editus Manuelis Moschopuli libellus de vocum passionibus. Recensuit et cum notis Gisb. Kocnii, F. Jac. Bastii, I. Fr. Boissonadii suisque edidit, Gf. H. Schäfer. Accedit F. Jac. Bastii commentatio palaeographica, cum tabulis aëneis VII. Lips., Weigel. — LIV, 1065 SS. 6 *Thlr.*, Schr. Pp. 7 *Thlr.*, VIPp. 12 *Thlr.* Diese Ausg. ist der vielen inneren Vorzüge wegen der vorhergeh. vorzuziehen. Vgl. *Heidelb. Jahrb.* 1812. Bd. 2. no. 69, p. 1089 sqq. Wdh. 1826.

1826, f. — In: *Stephani Thesaurus.* Lond. 8. 1811.

## 2) Expositio.

1773, 8. Gregorii Corinthii expositio libri Hermogenis *περι μεθοδου δεινότητος.* Cum praefatione et notis Reiskii, Nunc primum e cod. msto edita. — In: *Reiskii Oratores graeci*, T. VIII. p. 877 sqq.

## B. Uebersetzungen.

1600, f. De Dialectis a Corintho deceptis. Latine. — In: *Thesaurus utriusque linguae*, ab Bonav. Vulcanio editus. Lugd. Bat. Vorher in Tom. IV. des: *Thesaurus von Stephanus.* Wdh. in d. *Ausg. Lond.* p. 639 sqq.

## GREGORIUS Cyprius.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 579 sqq., T. X. p. 764 sqq.; *Harles Ausg.* T. VIII. p. 57 sqq., T. XII. p. 127 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Proverbia.

1619, 4. Gregorii Cyprii proverbia, graece. — Am Schl. von: *Michaelis Apostolii Proverbia.* (Lugd. Bat.) p. 273 — 281. S. *Apostolius.* A.

## 2) Encomia.

1591, 8. Gregorii Cyprii Encomium maris, nunquam antea excusum. — S. *Aristoteles.* A. III. ccc. 2) β).

1597, 8. Gregorii Cyprii Maris s. universae aquarum naturae laudatio graece latine interprete F. Morello. Paris., Morellus.

1697, 8. — graece latine, opera I. Schotani. *Franquerac.*

1829, 8. *Γρηγορίου του Κυπρίου εγκωμιον εις Μιχαηλ τον Παλαιολογον και γεον Κωνσταντινον.* — S. *Boissonade's Anecdota graeca.* T. I. p. 313 sqq.

1829, 8. *Γρηγορίου του Κυπρίου εγκωμιον εις τον αυτοκρατορα Ανδρονικον τον Παλαιολογον.* — S. ebd. p. 359 sqq.

## 3) Expositio.

1711, f. Gregorii Cyprii Tomus siue expositio de fide contra Ioannem Vercum, patriarcham, graece e cod. msto bibl. regiae Paris. — In: *Anselmi Banduri Imperium Orientale.* (Paris.) p. 942 — 949.

1729, f. *Εκθειαις τς τοις κατα τς Βεκκς, παρα τς άγιωτατς και οικουμενικς πατριαρχς Κυρις Γρηγορις τς Κυπρις.* Graece. — In: *Banduri Imperium Orientale.* (Venet.) T. II. p. 652 sqq.

## 4) Confessio.

1711, f. *Γρηγοριου όμολογια γεγονυια, όποτε ή επισυσαις γερονε κατ' αυτον παρα των κληρικων και τινων αρχιερωων δια το γραμμα του εξ Εβραιων, μαλλον δ' Ιουδα Μαρκς.* Graece. — S. ebd. p. 949 — 952.

1729, f. — graece. — In: *Banduri Imperium Orientale.* (Venet.) T. I. p. 659 sqq.

## 5) Apologia.

1711, f. *Γρηγοριου Απολογία προς την κατα τς τοις μμψιν Ισχυροτατη.* Graece. — S. ebd. p. 952 — 961.

1729, f. — graece. — In: *Banduri Imperium Orientale.* (Venet.) T. II. p. 660 sqq.

## 6) Epistolae.

1711, f. Gregorii epistola ad Imperatorem Andronicum. Graece. — S. ebd. p. 961.

1753, 4. Gregorii Cyprii binae epistolae, primum edidit Fr. I. Franc. Bernardo M. de Rubcis. — S. *nachher C.*

## 6) Oratio.

1675, f. Gregorii Cyprii in Georgium, martyrem, oratio, Graece et latine. — In: *Acta Sanctorum XXIII. April.* T. III. p. IX sqq. 123 sqq. Griechisch aus e. anderen Codex in den: *Acta am E. T. III.* p. xv sqq.

## 8) Sententiae.

1536, 8. Gregorii sententiae. Colon.

## 9) Encomium in Georgium.

1613, 8. Apospasmation ex encomio in Georgium Logothetam Acropolitam.

Graece et latine edidit Theod. Dousa.  
— Vor: Georgii Acrop. Chronicon.

10) Χρεια.

1830, 8. Γρηγορίου του Κυπριου χρεια.  
— S. Boissonade's Anecdota. T. II. p. 269 sqq.

B. Uebersetzungen.

1596, 8. Louange de la Mer, et de la nature de l'eau en general, traduit sur l'original Grec de Gregoire de Cypre. à Paris par Federic Morel, imprimeur ordinaire du Roy. M.D.XCVI.

C. Erläuterungsschriften.

Georgii seu Gregorii Cyprii, patriarchae CPolitani, vita: quae ex codice Lugduno-Batauo, nunc primum graece in lucem prodit, cum latina interpretatione et notis (historicis, chronologicis et criticis) Accedunt dissertationes duae historicae et dogmaticae, cum binis epistolis, eiusdem Cyprii ad amicum, et Möschamperis Exchartophylacis ad ipsum, nunc primum editis: quae Byzantina Georgii Pachymeris historia illustratur. Auctore Fr. I. Fran. Bernardo M. de Rubeis, ordin. Praedicatorum. Venetiis. MDCCCLIII. typis I. Baptistae Pasquali. 4. — Vgl. Nova acta Lips. Erudit. a. 1758, m. Mart. P. II. p. 178—189.

GREGORIUS Nazianzenus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 507 sqq.; Harles Ausg. T. VIII. p. 383 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1550. f. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΟΥ ΝΑΖΙΑΝΖΗΝΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ ἙΛΛΗΝΤΑ, τα μεχρι νυν μεν εὑρισκομενα, ὧν σχεον ὅelius ἡ δευτερα περιχει. Του αὐτου βιος, συγγραφεις ὑπο Σεῖδα, Σωφρονης και Γρηγοριου τῆ προεσβυτερῶ. Εν βασίλει, ἀναλωμασι Ἰωαννου του ἐρβατου. — Ἐτυπωθη ἐν Βασιλει ἀναλωμασι Ἰωαννης τῆ Ἐρβατου ἐτει Θεογονιας χιλιῶν πεντακοσιῶν πεντηκοσῶ, μηνι βοηδρομιων. — 3 Bl. Vorst., 340 u. 95 SS. Die lat. Ubsz., welche in demselben J. erschien, s. nachher B). LUBL.

1609—1611, f. S. Gregorii Nazianz. Opera (sel. quae soluta oratione scripsit, et hoc tomo primo continentur) nunc primum Graece et Latine conjunctim edita, subsidio Episcoporum & cleri: ex Billii collatione, emendatione & interpretatione; aucta aliquam multis ejusdem

Gregorii epistolis nunquam antea editis, ex interpretatione Fed. Morelli. Lutet., typis regijs, apud Cl. Morellum. — S. Gregorii Nazianz. operum tomus secundus; quo poemata omnia Graece & Latine, una cum doctis Graecorum Nicetae Serronii, Pselli, Nonii, Eliae Cretensis, & Iac. Billii commentariis in omnia ejusdem Gregorii scripta, continentur. Lutet., ex offic. Typogr. Cl. Morelli. II Bde. — Morell widmete diese Ausg. dem Pabst Paul V. Er benutzte zur Textverbess. zwar Handschr., jedoch keinesweges sorgfältig genug. Eben so ist die, sonst beste, Ubsz. von Billius voller Fehler. Am E. des ersten Bdes stehen die Bemerkk. zu Gregor's Werken u. Briefen, die Morell zuerst herausgab.

1630, f. S. Gregorii Opera, Iac. Billius cum MSS. regijs contulit, emendavit, interpretatus est, una cum doctissimis Graecorum Nicetae Serronii, Pselli et Eliae Cretensis commentariis. Aucta est haec editio aliquammultis ejusdem Gregorii epistolis nunquam antea editis, ex interpretatione Fed. Morelli. Paris., Cl. Morellus. II Bde.

1690, f. Του εν αγιοις πατρος ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΝΑΖΙΑΝΖΗΝΟΥ τα ενρισκομενα. Sancti Patris Nostri Gregorii Nazianzeni Theologi Opera. Jac. Billius Prunaeus S. Michaelis in Eremito coenobiarcha, cum MSS. Regijs contulit, emendavit, interpretatus est, una cum doctissimis Graecorum Nicetae, Serronii, Pselli, Nonii et Eliae Cretensis commentariis. Aucta est haec editio aliquammultis ejusdem Gregorii epistolis nunquam antea editis, ex interpretatione Fed. Morelli Professoris & Interpretis Regii. Colon. (Lipsiae), sumpt. Mauriti Georgii Weidmanni. MDCLXXX. II Bde. — Nachlässiger Abdr. der vor. Ausgabe.

1753, f. S. Gregorii Nazianz. opera, graece latine interprete Iac. Billio, cum variarum commentariis. Acced. quamplurima a Tollio et Muratorio ex vetustiss. codd. collecta et notis illustrata. Venet., Zatta. II Bde.

1778 (wed. 1779 noch 1788), f. Τῶ ἐν ἀγιοις πατρος ἡμων Γρηγοριου τῆ Θεολογῶ — τα εὑρισκομενα [?] πῦρτα. S. Patris nostri, Gregorii Theologi, vulgo Nazianzeni, archiepiscopi CPolitani, Opera omnia, quae extant, vel eius nomine circumferuntur, ad mstos codd. Gallicanos, Vaticanos, Germanicos, Anglicos, nec non ad antiquiores editiones castigatâ, multis aucta, Opera et studio monachorum ordinis S. Benedicti et congregatione S. Mauri. Tom. I. Paris.

ap. vid. Desaint. *III Bde.* — Um alle Irrthümer, die sich in verschiedenen litterarischen Werken über das Erscheinungsjahr dieser Ausgabe finden, die im Subscriptionspreise 130 Liv. aber im Ladenpreise 160 Liv. kotsen sollte, zu berichtigen, muss *Gf. H. Schüfer's* Nachricht: „in titulo exemplaris, quod penes nos est, legitur M.DCC.LXXVIII.“ aus *Harles Brevior notitia litteraturae graecae* p. 727 wiederholt werden. Der 3te Bd. sollte die lat. Ubsz. enthalten. Es erschien nur der *erste Bd. Franc. Louvart* begann die Ausg., starb aber, worauf *Prud. Maron* dieselbe übernahm, aber ebenfalls st., ehe er sein Versprechen erfüllen konnte. Nun wurde *C. Clement* der Herausgeber. Dieser *erste Bd.* enthält nur *Gregor's* Leben, aus dessen Werken bearbeitet, nebst dessen Reden.

## bb) Mehrere Werke.

1561 (nicht 1567), 8. Gregorii Nazianz. graeca quaedam et sancta carmina, cum interpretatione latina Io. Langii, Silesii, et eiusdem Silesii poemata aliquot christiana. Basil. per I. Oporinum.

1575, 8. D. Gregorii Nazianz. Opuscula quaedam, Graecae, nunc primum in lucem edita, cum Latina metrica versione; aliaque item versibus reddita, magnaue ex parte Cyri Dadybrensis episcopi commentariis illustrata; editore & interprete Iacobo Billio; ex Reginae matris, Cardinal. Sirleti, & Sambuci codicibus. Paris., apud Io. Benenatum.

1610, 4. Sancti GREGORII NAZIANZENI in Iulianum Invektivae (orationes) duae. Cum Scholiis Graecis nunc primum editis, & ejusdem Authoris nonnullis aliis quorum syllabum sequens Pag. continet. Omnia, ex Bibliotheca Clarissimi viri D. Henrici Savilii, Edidit R. Montagu. Etonae, in Collegio Regali, Excudebat Ioannes Norton, in Graecis, etc. Regius Typographus. 1610. —

Diese Ausg. enthält: „Gregorii Nazianz. Invektivae duae, cum Scholiis Graecis incerti Authoris, nunc primum editis; Ejusdem Oratio εἰς τὴν μαρτυρίαν, καὶ κατὰ Ἀρετῶν Graecae nunc primum edita; Ejusdem Epistolae quaedam Graecae nunc primum editae; Ejusdem Testamentum Graece, cum variis codicibus collatum; In duas Invektivae Notae R. Montagu; In omnes Nazianzeni orationes & Epistolas castigaciones, & lectionum varietates, à quam plurimis manuscriptis codicibus collectae et digestae.“ LUBL.

1788, f. Sancti Gregorii Nazianzeni Carmina et Epistolae, quae in operum ejusdem S. Patris editionibus desideran-

tur. Omnia nunc primum collecta & recensita. Graece et Latine. — In: Gallandii Bibl. PP. T. VI. p. 353—456. Die Gedichte sind aus *Murator's* u. *Tollius*, Ausg. wiederholt. Uebrigens befinden sich hier folg. Briefe: 1) Ad Nectarium Episcopum CPolitanum; 2) Ad Basilissam; 3) Ad Eusebium Samosatensem, nomine patris sui Gregorii; 4) Ad Theclam.

1827, 12. Choix de poésies et de lettres de S. Gregoire de Nazianzène, avec le texte en regard, publié par J. Planche. Paris, Gide.

## cc) Einzelne Schriften.

## 1) Orationes.

## aaa) Mehrere.

1516, 8. GREGORII NAZANZENI [?] THEOLOGICI ORATIONES LECTISSIMAE XVI. Graecae. Darunter des Aldus DruckerZ. AL||DVS. Am E.: VENETIIS, IN AEDIBVS ALDI, ET ANDRAEAE SOCERI MENSE APRILI. M. D. XVI. — 8 ungez. Bl., von denen d. letzte w. ist, 311 gez. Bl., u. 1 Bl. mit des Aldus DruckerZ.

1536, 8. Gregorii Nazianzeni Theologi Orationes novem elegantissimae. Gregorii Nysseni liber de homine; Quae omnia nunc primum, emendatissima, in lucem prodeunt. Graecae. — Venetiis, in aedibus haeredvm Aldi, & Andraeae Asvlani Soceri, M. D. XXXVI. — 148 Bl. umfasst Gregorius Nazianz., u. 76 Bl. (von denen d. letzte durch e. Druckf. m. 68 beziffert ist) umfasst Gregorius Nyss.

1549, 4. S. Gregorii Nazianzeni Orationes duae, prima in Natalem nostri Servatoris, secunda in festum Epiphaniarum. Graecae. Parisiis apud Vasconianum. M.D.XLIX.

1587, 8. Gregorii Nazianzeni bincae orationes: In nativitate Christi, cum Paraphrasi Nicetae; et in S. Pentecosten, item cum Nicetae paraphrasi. Graecae. — In: Homiliae quaedam sacrae, ab Hoeschelio editae. (Augsstae. Typis Michaelis Mangeri. M.D.LXXXVII.) p. 1 sqq. 223 sqq.

1610, 4. — S. vorher bb).

1709, 8. S. Gregorii Nazianz. Oratio de moderatione in disputationibus servanda, et Oratio I. de Theologia, Graecae et Latine, interprete Iac. Billio. — In: Institutiones theolog. antiquor. Patrum. (Rom.) T. I. p. 67—157, 158—185.

1710, gr. 8. Gregorii Naz. orationes IV, et oratio panegyrica in Christi-nativitate, graecae. — In: *Patauae* Encyclopaedia philologica. (Venetis) T. IV.

1740, 8. Gregorii Nazianz. orationes

in festum Pentecostes et natalem diem Iesu Christi. Graece. Lips.

1780, 4. S. Gregorii Nazianzeni binæ orationes, graecæ et latine. Varias lectiones, commentarium duplicem et scholia nunquam antea edita, ex codicibus bibliothecarum SS. Synodi Mosquensis etc. adiecit Ch. F. Matthæi. Accessit XXIV Codd. MSS. Gregorii recensio, eiusque carmen de libris canonicis cum interpretatione duplici. Mosquæ in Typographæo Vniuersitatis, Typis N. a Nouiceno. Anno 1780. — 108 ss.

bb) Einzelne.

1a) Inuectiva.

1531, 4. Gregorii Naz. in Iulianum inuectiva (*oratio*) prior. Graecæ. Paris., Wechel.

2b) In nativitatem Christi.

1575, 8. Basilii et Gregorii orationes in nativitatem Iesu Christi. Graecæ Latine cum notis edidit Ge. Langenoith. Lips.

1615, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΝΑΖΑΝΖΗΝΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ ΛΟΓΟΣ εἰς τὰ Θεοφάνια εἰς τὸν γενέθλιον τῆς σωτηρίας. Etonæ excusum in Collegio Regali Anno MDCCXV. — 13 ss. Enthält nur den griech. Text.

1670, 8. Gregorii Naz. oratio panegyrica in Christi nativitatem, graecæ et latine ex Billii versione edidit Ch. Dammus. — In: Divorum [graecorum latinorumque] patrum in festum Christi nativitatis homiliae. (Cygneae, Ebel.) p. 26 sqq.

3c) Pro fuga.

1712, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΝΑΖΙΑΝΖΗΝΟΥ ΛΟΓΟΣ ΑΠΟΛΟΓΗΤΙΚΟΣ ΤΗΣ ΦΥΓΗΣ ΕΝΕΚΕΝ. GREGORII NAZIANZENI Oratio apologetica pro Fuga, cum annotationibus, opera S. Thirlby, A. B. — In: Ioannes Chrysostomus de Sacerdotio. (Cantabr.) p. 307—455. Die Grundlage des Textes bildet Morell's Ausg.

4d) De mundo.

1692, 8. S. Gregorii Nazianz. Oratio arcana de mundo, Graecæ, cum interpretatione Graeca Cyri Nicetae, opera A. R. (*Adami Rechenbergii*.) Lips., ap. Chph. Fleischer.

5e) De pentecoste.

1582, 8. S. Gregorii Nassianseni [?] oratio de S. Pentecoste, graecæ et latine, cum scholiis. Edidit Matthias Dresserus. Lips., I. Steinmann.

6f) In Athanasium.

1627, f. Gregorii oratio in S. Athanasium, graecæ et latine. — Vor: Athanasii opera. (Paris.) T. I.

7g) Laudatio caesaris.

1820, 12. Sancti Gregorii Nazianzeni quam in laudem Caesarii dixit funebris oratio, novissimè et in gymnasiolorum potissimum gratiam accuratissime edita, rhetorica partitione argumentisque latine expressis ac praecipuarum rerum illustri indice ornata. Paris., Delalain.

8h) De iis, qui evangelium prophanant.

—, 8. Gregorii Nazianzeni Sermo, adversus eos qui importunis disceptationibus Evangelium prophanant. Item Chrysostomi contio de Magistratibus. Graecæ. [Typis Melch Lotteri iunioris Wittenbergae impressus].

ccc) Bruchstücke.

1779, 8. Του ἁγίου Γρηγορίου του Θεολογου ἐκ του προς ἄξρονομου λόγου. Graecæ. — In: Ch. F. Matthæi Lectiones Mosquenses. Vol. II. p. 38 sqq. Dies Fragment gab Matthæi aus e. cod. Typograph. Synodalis Mosquens. heraus.

2) Epistolae.

1528, 8. Gregorii Nazianzeni epistolae. — An: Basilii Magni epistolae. S. das. A. cc) 8).

1532, f. Gregorii Nazianz. dicti Theologi epistolae CCXLV. Graecæ. — An: Basilii Magni opera. S. das. A. bb).

1597, 8. Gregorii Naz. epistolae aliquot, nunc primum editae opera Bonav. Vulcanii. — An: Theophylacti Simocatae Quaestiones physicae. Lugd. Bat. 1598. — 1602. — 1610, 8. Gregorii Nazianz. selectarum epistolarum libri IV. Ingolst. — Wdh. 1619.

1619, 12. D. Gregorii Nazianzeni, cognomento Theologi, Selectarum Epistolarum libri IV Graecolatini. Additis nonnullis ex Anthologia Graecorum epigrammatis. Editio quarta. Ingolst., Ex Typographæo Ederiano.

3) Poemata.

aaa) Mehrere.

1504, 4. INDEX EORVM, QVAE HOC VOLVME || CONTINENTVR. — Gregorii Nazianzeni opusculum, ubi philosophatur: atq; enarrat: quae in tota uita expertus est, heroicis. dcxx. — Eiusdem uirginitatis carmen, heroicis. dcxxi. — Eiusdem documenta uirginibus, heroicis. dcxxxiii. — Eiusdem



luctus de suae ipsius animae passionibus, elegis. eccl. — Eiusdē commiseratiōnē de suae animae affectibus, heroicis. clxx. — De uitae stultitia: § perfidia: § cōmuni omnī sine, heroicis. lx. — Lamentatio laborum suor: § ad Christum [?] oratio de solutione uitae, heroicis. xxxi. — Insomnium de Anastasiae templo, quod struxit in Constantinopoli, elegis. ciii. — De uitae differentis: § contra falsos sacerdotes, elegis. cviii. — Ad episcopos, heroicis. ccxxvii. — Ad sacerdotes Constantinopolis, § ipsam urbem, elegis. xxvi. — De humana natura, elegis. cxxxii. — De extrinseca hominum utilitate, elegis. cixiii. — De uitae itineribus, heroicis. cxxx. — Diuersarum uitarum beationes, elegis. lxi. — Iuramenta uel promissiones per iurandum, elegis. xxx. — Contra carnem, elegis. l. — Contra diabolum, heroicis. xx. — Conuersiua erga Deum admonitio, heroicis. xvi. — Expulsio diaboli: § Christi inuocatio, elegis. xxiiii. — Luctus, elegis. viii. — Ad animum suum, elegis. vi. — De fatali humana natura, elegis. xii. — Aliud epigramma, elegis. xii. — De desyderio erga Deum, elegis. xxiiii. — Lamentabile pro sua anima, heroicis. xxxvi. — Luctus, elegis. xviii. — Supplicatorium heroicis. xxiiii. — Funeris oratio: § compendium suae uitae, elegis. xii. — Poenitentiarium: § hortatorium, elegis. xii. — Contra diabolum, elegis. iiii. — De legitimis libris diuinitus inspiratae scripturae: tum heroicis: tum elegis: tum iambicis, cxxxix. — Verbera aegypti, elegis. xii. — Mosis dialogus, heroicis. x. — De duodecim patriarchis, heroicis. v. — De duodecim Apostolis, heroicis. v. — De Christi genealogia, heroicis. cii. — Christi miracula secundum Matthaum, elegis: cxxxviii. — Eiusdem parabolae: § aenigmata, elegis. xviii. — Eiusdem miracula secundum Ioannem, heroicis. xi. — Eiusdem miracula secundum Lucam, elegis. xx. — Eiusdem parabolae, iambicis. xxii. — Christi miracula secundum Marcum, heroicis. xvii. — Parabolae quatuor euāgelistarum, heroicis. cvi. — Ad monachos in communi uita, heroicis. xv. — Ad graecos de monachis hortatorium, elegis. ecclxviii. — Ad Iulianum, elegis. xxx. — A Nicobulo ad patrem, heroicis. cvii. — Nicoeli ad filium, heroicis. celxxxiii. — Ad Vitalianum a filiis, heroicis. cclii. — In nobilem male moratum, elegis. cxxx. — Itineraria, heroicis. cxxiii. — In silentium in ieiuniis, elegis. cxxx. — Hymni ad

Christum post silentium in pascha, elegis. lii. — Admonitorium, heroicis. cxi. — Ad se ipsum post reditum ex Constantinopoli, elegis. lii. — Ad se ipsum, heroicis. cxvii. — In carpentem solitariam uitam, degentes, elegis. l. — In morbum, elegis. cxviii. — Ad Nemesium, heroicis. ccxxxiii. — Sententia distichae, elegis. cxliiii. — Contra mulieres, quae faciem coloribus pingūt: seq; ornant, elegis. cccxxxiii. — In magnum Basilium duodecim epitaphia, elegis. lii. — (Bl. 2) Sententiosa disticha iambicis. cxv. — Sententiosa tetrasticha, iambicis. cccxxii. — Quae omnia habent e regione latinam translationem: quae § addi: § amoueri potest pro legentis arbitrio. — In medio quaternionum translationis totius operis habetur historia euāgelii secundum Ioannem graece § latine. Reliquum eiusdē historiae, quod deest: profecuturi fumus in Nonni poetae Panopolitani latina translatione: Qui historiam euāgelii [?] secundum Ioannem carmine heroico per excellenti παραφραστικῶς scripsit. sic enim incipit. — ἀρχὸν ἦν, ἀκχῆτος, ἐν ἀβήτῳ λόγος ἀρχῆ, || ἰσοφῆς γενετῆρος ὁμηλικος, ἡὸς μητῶρ. || καὶ λόγος αὐτοφύτοιο θεῶν, φῶς ἐκ φάος, φῶς. — Sine tēpore erat: incōprehensibile in indicibili uerbū principio. || Aequē existens patri coaenu. filius sine matre. || Et uerbum per se existentis dei. Lumen ex lumine lumen. — Sunt uero carminum tria millia ac septem § quadraginta: quae circiter ab hinc triennium imprimenda quidem curauimus, sed quia, propter summas occupationes nostras, non unq̄ ea potuimus in latinum traducere: adhuc premuntur. Bl. 3 a (sign. ii) *beg. der Text.* Bl. 3 hat die sign. AA ii. Bl. III a *endigt der Text:* ΤΕΛΟΣ. — ΣΚΗΠΩΝΟΣ ΤΟΥ ΚΑΡΤΕΡΟΜΑΧΟΥ. — Γρηγόριος μόνος πολλῶ πλεον ἤπαρ Ὀμήρος, || Θεωτάτων ἔπειον, δεῖξεν ὑπερετιδία. || Ἡ μάλλον, το γε πᾶν, μόνου ὑπο λέξεν Ὀμήρος, || Γρηγοριῶ δ' ἐπει πνευμάδα θειοτερον. — Bl. 112 a (sign. OO) *beg.:* Γρηγοριου πονος εἰμε. τετραεχινην δε φυλασσα || γνωμας πνευματικαις, μνημοσηνον σοφισ. Bl. 115 a *schliesst dies Gedicht; auf d. Rück.* Aldus Druckzeichen. \* ALDVS \* || \* MA. RO. \* Das folg. Bl. a *beg. m.:* Impressis Gregorii Nazianzeni carminibus, nactus alium codicem quaedam sic emendauit. Bl. 117 a *schl. d. Ganze.* Die lat. Uebsz. der Gedichte Gregor's gehört nothwendig dazu, wie aus dem Anhang der Varr. deutlich hervorgeht, wo Verbess. zu d. Uebers.

gegeben sind *Am Schl. der Uebers. Bl. 229*: Venetiis ex Aldi Academia mense Iunio. M. DIII. — 230 ungez. Bl. *Bl. 230 b* des Aldus Drucker-Zeichen. Darauf folgen 4 Bl., die jedoch auch oft fehlen, von denen die beiden ersten Verhess. des Textes (nicht *Errata*), die beiden letzten eine Inhaltsübersicht enthalten. Gregor's Gedichte bilden den 3ten Bd. einer von Aldus herausgegebenen Sammlung der: Poetae christiani. Die lat. Uebersz. kann allerdings vom Texte getrennt werden, wie es in dem Ex. der LUBL. statt findet, gehört aber nothwendig dazu. Hierdurch entstand in dem Texte durch den Wegfall in der Mitte eines Bogens eine Lücke von zwei Seiten. Diese suchte Aldus dadurch auszufüllen, dass er das Evangelium Ioannis cap. 1—VI zuerst griech. beifugte, und auf jede S. unten die Bemerk. setzte, in Rücksicht auf Gregorius: *Quaere reliquam in medio sequentis quaternionis*. Im Index zeigte er nun an, er werde den übrigen Theil des Evangeliums in Kurzem herausgeben nebst der Paraphrase des Nonni dazu, was jedoch niemals geschah. Vgl. *Renouard's Annales de l'imprimerie des Aldes* ed. sec. T. I. p. 108 sq., u. *Meusel's Litter. bibliogr. Magazin Thl. I. p. 197*.

(1565.) 8. Divi Gregorii Nazianzeni Episcopi graeca et sancta carmina. Cum latina I. Langi interpretatione. Eiusdem Langi poemata aliqua christiana. Basil., Oporin.

1568, 32. Gregorii Nazianz. Odae aliquot. Graece, nunc primum in lucem prodeuntibus Latinam versionem adiunxit Fr. Portus. — An: Synesii hymni. Excud. Henr. Stephanus. Wdh. 1570, 1586 u. 1618.

1570, 8. *Γρηγορίου του Ναζιανζηνου ὁδαι ῥεσούρες*. Graece et latine. — An: Synesii hymni. Paris., apud I. Benenatum. S. 1568 u. 1586.

1582, 4. Gregorii Nazianzeni poematum quaedam selectiora. Graece. Rostoch.

1582, 16. *Edmondi Augerii* catechismus parvus, hoc est, summa doctrinae catholicae, Graecè & Latine: accesserunt aliquot hymni & versus Clementis Alexandrini, Gregorii Nazianzeni, & Synesii Cyrenensis, Graecè & Latine. Lugd., Ioan. Stratius.

1586, 8. Gregorii Nazianz. odae quatuor, Graece. — An: Synesii odae. Paris. ap. Fed. Morel. S. 1568 u. 1648.

1590, 8. S. Gregorii Nazianzeni Carmina selecta, (*ab Hier. Bruxellō S. I. edita*) Cyrilli Alexand. de plantarum et animarum proprietatibus liber,

nunc primum in lucem editus. Synesii hymni X. Clementis Alex. hymni. Romae, Zanetti.

1591, 8. Gregorii Naz. Arcana, s. de principiis versus 482 cum paraphrasi graeca Nicetae; eiusdem carmen contra Apollinarium; item de poematis, a se editis, et quaedam alia. Graece nunc primum publicata studio et opera Dav. Hoeschelii. Lugd. Bat., ex offic. Plantin.

1596, 8. S. Gregorii, Nazianzeni, tetrasticha, disticha, monosticha & carmina, cum versione Latina è regione, ex interpretatione Erhardi Hedenacxii, — An: Nonni Panopolitani paraphrasis Ioannis. Basil.

1600, 8. Gregorii Nazianz. Carmina quaedam breviora et selectiora, Graece. edidit Pet. Tarnovius. Rostochii.

1603, 12. *Γρηγορίου του Ναζιανζ του Θεολογου ὁδαι τινες και τὰλλα τινα*. Gregorii Nazianz. Theologi Odae aliquot et quaedam, omnia sedulo recognita et notis quibusdam illustrata. Graece et latine. — An: Synesii hymni. Turnoni.

1614, f. Gregorii Nazianzeni Odae, Graece et Latine. — In: Poetae Graecorum. (Genev.) T. II. p. 185 sqq.

1618, 12. Gregorii Naz. Odae quatuor; graece Latina Fr. Porti interpretatione recognita. — An: Synesii hymni. Paris., ap. Th. Morel. — In dieser Ausgabe erscheint die 4te Ode zuerst vollständig, mit e. lat. Ubsz. des Herausgebers, in den frühern Ausgg. bef. sich nur 16 Verse davon.

1630, 8. Gregorii Naz. gnomica tetrasticha, disticha, monosticha, pro ludo Hannoverano, cum paraphrasi latina. Goslar.

1647, 8. Gregorii Naz. poemata quaedam, graece et latine. Lunae.

1696, 4. Gregorii Nazianz. Cygnae inedita. Graece et Latine. — In: *Tollii Insignia Itin. Ital.* (Traj. ad Rh.) p. 1—105. Wdh. 1709.

1709, 4. — In: *L. Antonii Muratorii Anecdota graeca.* (Patav.) p. 1—127.

1718, 12. Gregorii Nazianzeni Poemata plurima, graece cum versione latina et cum notis grammaticis, gallicae scriptis Dionysii Gaultyer. Paris., I. Bapt. Brocas.

1762, 8. Gregorii Nazianz. Epigrammata antea ab Muratorio graece edita, cum Salvini versione latina metrica, variantibus aliquot lectionibus et notis, edidit Angel. Maria Bandini. — In: *Monumenta Graecae veteris Ecclesiae.* (Flor.) T. II. p. 113 sqq.

1813, gr. 8. Gregorii Nazianzeni epigrammata multo auctius e cod. Vatic. quam ante Muratori edidit. — In: *F. Jacobsii Anthologia Palatina*. Vol. I. pag. 539 — 604.

1815, 8. Gregorii Nazianzeni Epigrammata Selecta quaedam; recensuit H. S. Boyd. — In: *Classical Journal*. no. XV. p. 31 sq.

bbb) Einzelne.

1a) Oda de se ipso.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Γρηγορίου του Θεολογου, επισκοπου ναζιανζηνου, περι των καθ' εαυτον, επη, δι' αν παροξυνει λεληθοτως ημας προς τον εν χριστω βιον. — 23 SS. Diese bis jetzt unbekannte Ausg. bef. sich in der LRBL.

β) Mit Jahr u. Ort.

1571, f. Γρηγορίου του Ναζιανζηνου εις τον εαυτα βιον προς τον δημον της Κωνσταντινουπολεως. Gregorii Nazianzeni poema de vita sua, scriptum ad Pop. Constantinopolitanum Io. Leuenckliao interprete. Graece et Latine. — Vor der Ausg. der latein. Ubsz. aller Werke, Basil. in 17 Bll.

1597, 8. Gregorii Nazianz. Ode jambica de se ipso, Graecè; hactenus in plerisque editionibus inchoata tantum, nunc absoluta § integra. Lutetiae, apud Fed. Morellum architypogr. reg.

2b) De principiis.

1591, 8. S. Gregorii Nazianz. Arcana seu de Principiis Versus CCCCLXXXII. Graece, cum paraphrasi graeca, § alia eiusdem Carmina Edidit Dav. Hoeschelinus. Lugd. Bat., Plantinus.

1645, 8. Gregorii Nazianzeni Cognomine Theologi Αποθήκη seu Arcana. Cum paraphrasi graeca. Antehac a Dav. Hoeschelio publicata iam vero recognita et latina interpretatione nec non altera latina eaque metrica cuiusdam paraphrasi donata. Studio Ioa. Hornschuchii. Lips.

3c) Parabolae et miracula.

1523, 4. Gregorii Nazianzeni Miracula secundum Matthaeum Carmine Graeco cum Translatione Latina. — In: Evangelica Historia ex quatuor Evangelistis. Aug. Vindel., expensis Sigism. Grimm.

1529, 4. Parabolae § miracula. — S. vorher Epiphanius. A. cc) 2). Eine Ausg., die Panzer, Annal. typ. T. IX. p. 193 no. 119 ohne J. u. O. anführt, ist diese hier.

4d) Definitiones rerum.

1591, 8. S. Gregorii Nazianzeni Definitiones rerum simplices: Graece nunc primum ex augustana Bibliotheca edita a Davide Hoeschelio, cum eiusdem Hoeschelii notis, § latina versione Ioannis Leuenclavii. Heidelbergae clō. Io. XCI. — 46 SS. Vgl. Freytag's Adparatus litt. T. III. p. 583 sqq.

1599, 8. S. Gregorii Nazianzeni definitiones rerum simplices, Graece primum ex Aug. Bibl. editae a Davide Hoeschelio, cum ejusdem notis § latina versione Io. Leuenclavii V. C. nunc recusae. Ang. Vindel. Ex officina Mich. Mangeri. MDXCIX. — Zapf, Augsburg's Buchdruckergeschichte T. I. p. 191. Eine andere Ausg. von 1599, 8. ohne O. wird im Catalogus bibl. Upsal. T. I. pag. 359 angezeigt.

5e) Adversus mulieres.

1588, 4. S. Gregorii Nazianzeni carmen adversus mulieres ambitiosius se adornantes. Graece. Paris., e typographia Steph: Prevostcau. M.D.LXXXVIII.

6f) Sententiae.

a) Ohne Jahr.

—, 8. Gregorii Nazianz. Sententiarum Spiritualium libelli III. Graece et latine, per Ioan. Lang. Basil.

β) Mit Jahr.

1561, 8. Gregorii Naz. Sententiarum spiritualium libelli III. Graece et latine. Basil. — Diese beiden Ausgg. werden im Catal. bibl. Upsal. T. I. p. 358 angezeigt.

1568, 8. Sententiae § regulae vitae, ex Gregorii Nazianzeni scriptis collectae, Graecè; ejusdem iambi aliquot, Graecè, nunc primum editi studio Ioannis Sambuci. Antuerpiae, Christoph. Plantinus.

1579, 4. Gregorii Nazianzeni Sententiae, Graece. Lutet., ex offic. Fed. Morelli.

1585, 8. Gregorii Nazianzeni Sententiae tetrastichis iambis comprehensae, Graece. Lutet., e Typogr. Steph. Prevostcau.

1636, 8. — sententiae per ordinem Alphabeti. Colon. — So ſ. v. Gregorius Nazianzenus in' der Bibl. Baber. T. I. p. 493.

1666, 8. S. Patris Gregorii Nazianzeni Theologi Sententiae Morales in usum Iuventutis scholasticae Graeca discentis seorsim Excusae. Goettingae, Excudit Iustus Nithmann. Anno M. DC. LXVI. — 20 SS.

7g) Christus patiens.

1542, 8. S. Gregorii Nazanzeni Theologi, tragoedia, Christus patiens, Graece. Romae per Antonium Bladum.

1544, 8. S. Gregorii Nazanzeni, Theologi, tragoedia, Christus patiens, Graece. Lovanii, Rutgerus Rescius.

1544, 8. — Paris., ex officina Christiani Wecheli. M. D. XLIII.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Werke.

1550, f. D. Gregorii Episcopi Nazianzeni Opera quae quidem extant, latine. Basil., apud I. Hieruagium.

1569, f. D. Gregorii Nazianzeni opera cum Nicetae Serronii commentariis, quibusdam Pselli enarrationibus, & Nonni opusculo in inuictivas aduersus Iulianum (*Apostatam*); Omnia nunc primùm Latina facta Iacobi Billii Prunaei S. Michaelis in Erema abbatis diligentia & labore, cum ejusdem breuius scholiis. Parisiis, apud Ioannem Benenatum. — Der Uebersetzer benutzte nach s. Briefe „ad Lectorem“ e. sehr alten Codex, der ausser den Briefen u. Gedichten sämmtliche Werke des Gregorius enthielt. Die Tragoedie: Christus patiens übersetzte *Cl. Boillet* in lateinische Verse; die übrigen Gedichte, theils metrisch, theils in Prosa *Billius*, die übrigen in e. andern Briefe „ad lectorem“ p. 770 folg. harte Urtheil über des *Aldus* Ausg. aussprach. Er sagt: „*Aldus Manutius*, vir de literis & literarum studiosis optime meritis, poetica omnia Nazianzeni opera, excepta tragoedia, ita transtulit, ut singula verba Latina Graecis ex aduerso respondeant. Molestum sane negotium, majorisque tædii, quam laboris, & in quo non mirum videri debeat, hominem, qui cum verbis collectari miserè necesse habeat, interdum ambigua vocum significatione falli, praesertim in eo scripti genere, quod allusionibus scatet: ex quarum cognitione vera & germana dictionum significatione percipienda est. Ex quo effectum est, ut nonnunquam etiam significationem pro aliâ acceperit. Ut cum *ἐκλυας* vertit, *declinasti*, *ἀπειται* attingit etc. cum tamen hic *κλινειν* significet in fugam vertere, *ἀπειθεσαι* accendi etc. Quarum rerum te, amice lector, admonendum non duxissem, nisi Hervagius hos errores, & praeter hos etiam alios in sua editione retinisset, imò etiam eos, qui operarum incuria & oscitantia inter excudendum irreperant (neque enim eos Aldo doctiss. viro asscribere libet nec decet)

quales sunt divinis pro diurnis, *inspiratus* pro *insperatus* etc. multique alii eiusdem generis, quos miror ita conniventer ab Hervagio fuisse transmissos.“ *So Maittaire* in *Annal. typ. T. III. p. 747*. Die Briefe übersetzte *Billius* nach der Baseler Ausg., verbesserte jedoch vieles. *Wdh. 1583*.

1571, f. Operum GREGORII NAZIANZENI Tomi tres, Aucti nunc primùm Caesarii, qui frater Nazianzeni fuit, Eliae Cretensis Episcopi, Pselli, & ipsius Gregorii librorum aliquot accessione. Quorum editio diuturnis uigilijs, summaque fide, qua interpretationem, qua ueteres ad libros collationem, elaborata est per Ioannem Leuvenklaium. Nec deinceps aliam expectari locupletio-rem posse, de proemio Lector intelliget. Additae sunt Annotationes, & Index quum Locorum S. Scripturae obiter explicatorum, tum Rerum & uerborum locupletissimus. — Cum priuilegio Imp. Maiestatis in annos X, & Regis Galliarum in annos IX. BASILEAE, EX OFFICINA HERVAGIANA, per Eusebium Episcopium. MDLXXI.

— 32 Bl. Vorst., 1170 SS., u. 6 Bl.: Ioannis Leuvenklaii annotationes in G. Nazianzeni-libros, ab ipso praesertim versos, quibus loca mutilata integritati suae restituntur, deprauata corriguntur, uarietas denique lectionum è uetustis codicibus indicatur. 36 Bl. Index. LUBL.

1583, f. Gregorii Nazianzeni Opera, latine per Iac. Billium. Paris., apud Sebast. Niuellium. — Eine Recognition der frühern Ausg. von 1569.

1612, f. Sancti GREGORII NAZIANZENI, cognomento Theologi, opera. Nunc de nouo edita, subsidio & liberalitate Reuerendiss. Episcoporum, & Cleri vniuersi Franciae Regni. Jac. Billius Prunaeus, S. Michaelis in Erema Coenobiarca, cum MSS. Regiis contulit, emendauit, interpretatus est, vna cum doctissimis Graecorum Nicetae Serronii; Pselli, Nonij, & Eliae Cretensis commentariis. Aucta est haec editio aliquammultis eiusdem Gregorii Epistolis nunquam antea editis, ex interpretatione Fed. Morelli Professoris & Interpretis Regij. Antverpiae, Apud Ioannem Keerbergium. M. DCCXII. — In dieser Ausg., die ich nirgends erwähnt gefunden habe, bef. sich des Gregorius Carmen: das ipso nur lateinisch. LRBL.

#### bb) Mehrere Werke.

1508, 4. Hi sunt in hoc codice libelli X. diui Gregorii Nazianzeni. Apologeticus Lib. I. De Epiphanijs siue natali Domini; de Luminibus, quod

est de secundis epiphaniis; de fide Liber I. De Nicaena fide; de pentecoste et Spiritu S. et semet ipso, ex agro reuerso; de dictis Hieremie presente imperatore; de reconciliatione et unitate monachorum; de grandinis vastatione; de arrianis quod non liceat sp et publice de deo contendere. *Am E.*: Explicit liber — translatus a quodam Rufino. Impressus Argentinae per Joannem Knobloch. Anno MDVH. Hilarii. — Auf der Erlanger UBL.

1532, f. D. Gregorii Nazianzeni, cognomento Theologi, orationes XXXVIII, tractatus, sermones, § libri aliquot, Latine, Bilibaldo Pirckheimero, Rufino Presbytero, § Petro Mosellano interpretibus, ex editione Straub § Desideri Erasmi. Parisiis, Claudius Chevallonijs.

cc) Einzelne Werke.

1) Orationes.

aaa) Mehrere.

1512, f. Gregorii Nazianzeni theologi in Gregorium Nyssenum fratrem Basilii magni, cum altero die electionis suae ad confirmandum ipsum superveniret oratio. *Interpres Ioannes Cong. Ord. Praedic. nuncupavit Thomae Truchses Ecclesiae Nemetensis scholastico.* Basileae MDXII. — Panzer, *Angal. typ. T. VI. p. 189 no. 109.*

1519, 4. De Amandis paveribus, Gregorii Nazāzeni Episcopi § Theologi sermo. Eiusdem ad virginem admonitorum. Eiusdem laudes Maccabaeorum. Interprete Io. Oecolampadio concionatore Augustensi. Cum privilegio Imperiali. *Am E.*: In officina excursoria Sigismundi Grimm Medici, atq; Marci Vuysung Augustae Vindelicorū. Anno salutifero. M.D.XIX. decimo quarto calen. Apriles. — 31 ungezeichnete Bl. u. 1 w. Bl. LUBL.

1519, 4. Divi Gregorii Nazanzeni Eruditi aliquot, et mirae frugis sermones — In Pascha — In dictum Matthaei, cum consummasset Ihesus sermones hos §c. Cap. xix. — Laudes Cypriani martyris. Oecolampadio interprete. Oratio Oecolampadij habitata ad Clerum Augustensem, de expositione Christi cum Petro abluentionem pedum recusante. Cum privilegio Imperiali. *Am E.*: In officina Sigismundi Grimm Medicinae Doctoris, § Marci Vuysung Augustae Vindelicorum, Anno virginici partus M. D. XIX. Die. XXII. Mensis Maij. — 29 ungezeichnete Bl. LUBL.

1521, 4. D. Gregorii Nazianzeni theologi orationes sex in natalem salvatoris, in festum Epiphaniarum, in S. lavacrum, in S. resurrectionem, in S. Pentecosten, in Encocchia sive novum dominicum Bilibaldo Pirckheimero interprete. Impressum Norimbergae per Foedericum Peypus mense Martio MDXXI.

1528, 8. Gregorii Nazianzeni Orationes duae Iulianum Caesarem infamia notantes. Bilibaldo Pirckheimero interprete. Norimbergae per Fridericum Arthemisium MDXXVIII.

1531, f. D. Gregorii Nazianzeni orationes XXX, Bilibaldo Pirckheimero interprete, nunc primum editae, quarum catalogum, cum alijs quibusdam; post epistolam DES. ERASMI ROTER. videbis. FRO || BEN. Basileae, in officina Frobeniana, anno M. D. XXXI. mense Septembri. Cum privilegio Caesareo ad sexennium. — 4 Bl. Vorst., 304 u. 126 SS., u. 1 Bl. m. d. Schlusschr. u. m. d. DruckerZ. LUBL.

1573, 8. D. Gregorii Nazianzeni, Theologi, orationes III, Apologeticus de amore erga pauperes, § in natalem diem Salvatoris nostri. Latine, ex interpretatione § cum scholiis Iulii Gabriellii Eugubini. Accedunt emendationes, sive variae lectiones in S. Gregorii Nazianzeni omnia scripta, ex antiquiss. exemplaribus collectae. Antuerpiae, ex offic. Christoph. Plantini.

bbb) Einzelne.

1a) In Gregorium Nyssenum.

1512, f. Gregorii Nazianzeni in Gregorium Nyssenum oratio. — An: Gregorii Nysseni libri de homine, Argent. S. ebd. B.

2b) In natalitia Christi festa.

1518, 4. D. Gregorii cognomento Theologi episc. Nazianzeni in Natalitia Christi festa sermo, Petro Mosellano interprete. *Am E.*: Impressum Coloniae apud Nicolaum Caesarem Anno salutis. M.D.XVIII. Pridie calendas Augusti.

3c) De officio episcopi.

1529, 8. Gregorii Nazianzeni de officio Episcopi Oratio. Bilibaldo Pirckheimero interprete. MDXXIX. Excadebat Foedericus Peypus Impensis providi viri Leonardi de Aich.

1529, 4. B. Gregorii Nazanzeni de Officio Episcopi Oratio, Bilibaldo Pirckheimero interprete. Norimbergae apud Io. Petreium. MDXXIX.

## 4d) De moderandis disputationibus.

1519, 4. S. Gregorii Nazianzeni de moderandis disputationibus Sermo, Ioanne Oecolampadio interprete. Augustae Vindelicorum per Sigism. Grimm & Matthaeum Wirsung 1519.

1521, 4. De moderandis disputationibus Gregorii Nazianzeni sapientissimus sermo; Ioanne Oecolampadio interprete. *Am E.*: Augustae Vindelicorum In officina Sigismundi Grimm Medici atque Marci Wirsung. Anno domini. M.D.XXI.

1521, 4. Gregorii Nazianz. Sapientissimus Sermo de moderandis disputationibus interprete Io. Oecolampadio. *Am E.*: Basileae apud Andream Cratandrum Mense Septembri Anno M.D.XXI.

## 5e) In secunda encenia.

1519, 4. Gregorii Nazianz. Sermo in secunda Encenia, quae verna quoque dicuntur, Philippo Melanchthone interprete. Erphurdiae Matthaeus Maler excussit Anno MDXIX.

1519, 4. Gregorii Nazianzeni, Sermo in secunda encenia interprete Phil. Melancht. Haganoae, 1519.

## 6f) De pauperibus amandis.

1550, 4. Gregorii Nazianzeni de pauperibus amandis Oratio, Latine, Petro Francisco Zino Veronensi interprete; Gregorii Nysseni in idem argumentum orationes duae, Latine, nunquam antehac neque Latine excusae; eodem interprete. Lutet., apud Vasosanum.

## 7g) In funere Basilii.

1662, f. Gregorii Nazianz. oratio in funere Basilii, Latine. — In: Fr. Combesii. Bibl. concinatoria. T. VI. p. 551 sq.

## 2) Epistolae.

1512, f. Gregorii Nazianzeni duae epistolae ad Themistium. — An: Gregorii Nysseni libri VIII de homine. Arg.

## 3) De theologia libri.

## aaa) Sämtliche.

1523, f. Divi Gregorii Theologi episcopi Nazanzeni, De Theologia libri quinque; nuper e Graeco sermone in Latinum, a Petro Mosellano Protegensis tractati. IOAN. || FROB. *Am. Ende*: Basileae apud Io. Frobenium, Anno M.D.XXIII. — 45 ungez. Bl. u. 1 Bl. mit dem Druckerz. LUBL. Griechisch befindet sich dies Werk auch an: Lucian; Icaromenippus. Compluti, 1524, 4.

## bbb) Auswahl.

## α) Ohne Jahr.

—, 4. S. Gregorii Nazianzeni de Theologia Liber primus, Petro Mosellano interprete. Haganoae.

## β) Mit Jahr.

1519, 4. D. Gregorii Nazianz. de Theologia Liber unus Petro Mosellano interprete. Lipsiae per Melchiorem Lottherum MDXIX.

## 4) Carmina.

## 1a) De se ipso.

1598, 8. Gregorii Nazianz. carmen de seipso, Latinis jambicis versibus, ex fac. Billii Prunaei interpretatione a F. Morello recognita. Lutet., apud Fed. Morellum architypogr.

## 2b) Adversus mulieres.

1600, 4. Gregorii Nazianzeni adversus mulieres ambitiosius se adornantes carmen Satyricum Latino carmine per Fed. Morel. Lutet., apud Claudium Morellum.

## 5) Metaphrasis in Ecclesiasten.

1520, 4. Gregorii Nazianz. Metaphrasis in Ecclesiasten, Interprete Oecolampadio. Aug. Vindel., in Officina Sigism. Grim Medici ac Marci Wirsung.

## 6) Liturgia.

1604, 4. S. Gregorii Theologi Liturgia, ex Arabico in Latinum conversa. — An: Basilii Magni Liturgia. S. ebd. B. 5.

## b) Deutsche.

## aa) Vollständige Werke.

## 1) Orationes.

## 1a) Laudatio.

—, 4. Des Gregorius Naz. Lobrede auf Gorgonien, verdeutscht durch Gottfr. Meissner. Dresden bey Melch. Bergen. — Erschien ohne Jahr.

## 2b) Apologeticus.

1702, 8. Des Gregorius Verantwortung seiner Abdanckung, verdeutscht durch Gottfr. Arnold. — An dessen deutscher Ubsz. von Macarius Werke. (Goslar.) p. 252—306.

## 2) Epistolae.

1776, 8. Des Gregorius Nazianz. kürzere Briefe, nach dem Griech. von J. Jos. von Buol. Wien.

## bb) Auszüge.

1783, 8. Auszüge aus des Gregorius Nazianzenus Schriften, aus dem Griechischen übersetzt und erläutert von Ch. F. Rössler. — In dessen: Bibliothek der Kirchenväter. (Leipz.) Thl. VII. p. 217—310.

## c) Französische.

## 1) Orationes.

## aaa) Mehrere.

1693, 8. Sermons de S. Gregoire de Nazianze, surnommé le Theologien, traduits du Grec, avec des notes (par Nicolas Fontaine). Paris, chez André. Pralard. II Bde.

1701, 8. Sermons de S. Gregoire de Nazianze, trad. par l'abbé J. B. Morvan de Bellegarde. Paris. II Bde.

1735, 12. Discours de St.-Grégoire de Nazianze, contre Julien l'Apostat (traduit du grec en françois par l'Abbé Troya d'Assigny). Lyon, Duplain.

1747, 12. Discours de S. Gregoire de Nazianze sur l'excellence du sacerdoce, et les devoirs des Pasteurs (traduit du grec en françois, par l'abbé Troya d'Assigny), avec des remarques critiques sur le texte du S. Docteur et les sentiments des autres saints Peres sur les mêmes points. Paris, chez Lottin. II Bde.

## bbb) Einzelne.

1615, 8. Homelie de S. Gregoire de Nazianze, de l'amour des pauvres, traduite de Grec en François par J. D. C. Paris, chez Franç. Julliot.

## 2) Epistolae.

1827, 8. Lettres de S. Gregoire de Nazianze, traduites du Grec. — An: Basilii epistolae. Paris.

## 3) Carmina.

## aaa) Mehrere.

1718, 12. Poèmes de S. Gregoire de Nazianze, traduits en latin, par Den. Gaultier; avec des notes grammaticales. Paris.

## bbb) Einzelne.

1779, 8. Poèmes de St. Gregoire de Nazianze, sur les vicissitudes de la vie, trad. par Lefranc de Pompignan. — S. dessen: Mélanges de traductions. Paris.

## 4) Sententiae.

1576, 8. Les quatrans sententieux de S. Gregoire. — S. Basilius Magnus. B. e) 4).

## d) Italienische.

## 1) Orationes.

1569, 4. Due Orationi di Gregorio Nazianzeno theologo, In una de le quali, si tratta di quel che sia Vescouado, & quali debbiano essere i Vescoui. Ne l'altra, de l'amor verso i Poueri. Et il primo Sermone di S. Cccilio Cipriano sopra l'Elemosina. Fatte in lingua Toscana dal Commendatore Annibal Caro. Cou Privilegio di N. S. PP. Pio V. Et dell' Ill. Sig. di Venetia. In Venetia, Appresso Aldo Manutio. MDLXIX. — 4 Bil. Vorst., 146 SS., u. 1 Bil.: Errata.

1755 (nicht 1754). Due Orazioni di S. Gregorio Nazianzeno volgarizzate. In Verona CIOCCCLV. per Antonio Andreoni Libraro su la via Nuova. Con Licenza de' Superiori. — Es sind die Lobreden auf Athanasius und Basilius. — Auch bef. sich die Ubsz. von Reden des Gregorius in: Selua d'Orationi di diversi Santi Dottori, Venetia, appresso i Gioliti 1598, 12.

1760, 8. Orazioni di S. Gregorio Nazianzeno; due contra Giuliano Imperatore; Al padre ed a Basilio dopo il ritorno dalla fuga. — In: Dieci Orazioni di tre eloquentissimi Padri Greci, volgarizzate da Giannantonio Deluca. Venezia, appresso Paolo Colombani.

## 2) Carmina.

## 1a) In laudem virginitatis.

## Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Documenti di S. Gregorio Nazianzeno alle Vergini. — Die Ubsz. ist in: „in versi sciolti endecasillabi“ abgefasst. Der Vf. derselben war der Äbt Natal dalle Laste.

—, 4. Canto di S. Gregorio Nazianzeno in lode della Virginità (trad. dal Ab. Natal dalle Laste).

## 2b) Contra feminas.

1670, 12. Il carme XIV. di S. Gregorio Nazianzeno contra le femini, trad. — In: Liriche Paraffasi di D. Francesco Antonio Cappone Accademico Ozioso sopra tutte le Ode d'Anacreonte. Venetia.

## 3c) Christus patiens.

1555, 8. Cristo paziente, Tragedia, tradotta in Italiano da Giovanni da Falgano. In Vinegia per il Torri. 1555.

## 3) Testamentum.

1677, 12. Il Testamento di S. Gregorio Nazianzeno volgarizzato da Ago-

stino Coltellini Accademico Apatista. Firenze per Gio. Gugliantini 1677. — Am Ende sind einige Bemerkk. beigefügt, dann zwei kurze Briefe des Gregorius, der eine an Eudoxius Sophista, der andere an Philagrius. Griechisch ist das Testament aus e. lückenh. Codex zuerst von *Barnabas Brissonius* herausgegeben in dem Werke: *De formulis et solennibus populi romani verbis* (Paris., 1582, f.; Francof., Wechel., 1592, 4.). Dann aus e. Codex Palatinus mit *J. Leunclay's* lat. Uebsz. im *Ius graecoromanum*, ed. ab Marqu. Frehero (Francof., 1596, f.) T. II. p. 203. Es ist auch in der Ausgabe von Gregor's Orationes in Iulianum a. 1610 verbessert u. mit Noten.

## e) Englische.

## aa) Vollständige Werke.

## 1) Laudatio Maccabaeorum.

1716, 8. St. Gregory Nazianzen's Panegyrick upon the Maccabees, translated into English, by Jeremy Collier. London.

## 2) Carmina.

1568, 8. Gregory Nazianzen, his Epigrams, and spirituall sentences. Translated by Tho. Drant. London, printed by Thomas Marsh.

## bb) Auszüge.

1737, 8. Translations from Gregory Nazianzen, by Mr. Jabez Hughes. — S. dessen: *Miscellanies in Verse and Prose*. Lond., printed by John Watts.

## f) Niederländische.

## De amandis pauperibus.

1699, 8. — Amsterd.

## B. Erläuterungsschriften.

*Scholia inedita in Carmina Gregorii Nazianzeni*. — In: *Catalogus sive Notitia Mstorum*, qui a E. D. Clarke comparati; in *Bibl. Bodleiana* adservantur. Pars prior. Oxon., typ. Clarendon. 1812, 4.

Extrait d'une Lettre MS. sur l'époque de la naissance de S. Grégoire de Nazianze. — In: *Mémoires de Trevoux*, Mars 1707, p. 74.

Gf. *Arnold*: Ueber Gregorius von Nazianz. — S. dessen: *Kirchen- und Ketzler-Historie*. Thl. III. p. 360 sqq.

*Augusti*: *Quaestionum patristicarum biga*. Vratisl. 1816, 4. — *Augusti* schreibt die Tragoedia: *Christus patiens* dem Gregorius Nazianzen zu.

Caes. *Baronius*: *Vita Gregorii Na-*

zianzeni, collecta ex ipsomet S. Gregorio et optimis Scriptoribus ecclesiasticis, cum Annotationibus praevis Papebrochii. — In: *Acta SS. Antwerp. m. Maii T. II.* p. 373 sqq., vgl. T. VII. p. 655.

J. B. *Baudugr*: *Vie de saint Grégoire de Nazianze*, archevêque de Constantinople, extraite de ses propres oeuvres, suivie de quelques remarques sur divers points de discipline ecclésiastique. Impr: de Rusand, à Lyon, 1827, 8.

Th. Pope *Blount*: *Judicia de Gregorio Nazianzeno*. — In dessen: *Censura celebr. auctorum p. 244 sqq.*

Gu. *Cave*: *De vita et scriptis Gregorii Naz.* — In dessen: *Historia litter. Scriptorum eccles. T. I. p. 246 sqq.*

R. *Ceiller*: *Sur les oeuvres de Grégoire de Nazianze*. — In dessen: *Histoire générale des auteurs ecclésiastiques*. T. VII. p. 1 sqq.

J. *le Clerc*: *Vie de S. Grégoire de Nazianze*. — In dessen: *Bibliothèque universelle T. XVIII. p. 2—128*. Deutsh in *Ioh. Clerici Lebensbeschreibungen einiger Kirchen-Väter u. Ketzler*. (Halle, 1721, 8.) p. 415 sqq.

H. C. *Abr. Eichstädt*: *Drama christianum, quod Χριστος πασχων inscribitur, num Gregorio Nazianzeno tribuendum sit, quaestionem proposuit*. Jenae, 1816, 4. — *Eichstädt* leugnet gegen *Augusti*, dass *Gregorius Vf. der Tragödie: Christus patiens* sei.

Gf. *Hermant*: *Vie de S. Grégoire de Nazianze*. à Paris, 1674, 4.

*Lambecius*: *De codicibus Gregorii Nazianzeni*. — In dessen: *Commentarii*. Vol. III. p. 374 sq. 455 sqq. 499 sqq. u. *Kollaris* *Supplem. ad Lambecii commentaria* p. 141 sqq.

Nath. *Lardner*: *The History of Gregory Nazianzen*. — In dessen: *Credibility of the Gospel History*, Vol. IX. P. II. p. 127 sqq.

Iac. *Lechneri* *Oratio de Gregorio Nazianzeno*. Witteb., 1598, 8.

P. *Louvard*: *Lettre, contenant quelques Remarques sur les oeuvres de S. Grégoire de Nazianze*. — In: *Nouvelles de la République des Lettres*. An. 1704, Octob. p. 382 sqq.

*Montfaucon*: *De codicibus Gregorii Nazianzeni*. — S. *Bibl. Coisliniana* p. 297 sqq.

*Morelli*: *Animadversiones ad Gregorium Nazianz.* — In dessen: *Bibl. MSt. gr. et lat. T. I. p. 68 sq.*

Casim. *Oudini* *Diss. de Vita et Scriptis S. Gregorii Nazianzeni*. — In dessen: *Commentarii de Scriptoribus eccles. T. I. p. 614 sqq.*



L. Ell. du Pin: Sur Gregoire de Nazianze. — In dessen: Nouvelle bibliothèque, T. II. p. 201 sqq.

Andr. Rivini Epistola ad Ioh. Hornschuchium, in qua varia de Gregorio Nazianzeno iudicia et elogia percensentur. Lipsiae, exser. Timoth. Hoeniuss. 1644, 8.

Schroeckh: Ueber Gregorius von Nazianz. — In dessen: Christliche Kirchengeschichte, T. XIII. p. 275—466.

I. Gf. Schuparti Dissertatio de Gregorio Nazianzeno, cognomento Theologo, theologis ad imitationem proposito. Giessae, 1721, 4.

J. Sal. Semler: De Gregorii doctrina et Placitis. — In dessen: Prolegomena ad Baumgartenii Theologiam polemic. T. III. p. 169 sqq.

G. Stolle: Ueber Gregorius den Nazianzener. — In dessen: Nachricht von dem Leben der Kirchenväter, p. 404 sqq.

Ch. Thomasius: De Gregorio Nazianzeno. — In dessen: Observationes selectae ad rem litterar. spectantes. T. III. p. 360 sqq.

C. Ullmann: Gregorius von Nazianz, der Theologe; ein Beitrag zur Kirchen- und Dogmengeschichte des vierten Jahrhunderts. Darmst., Leske, 1825, 8. — XIV, 568 ss. 3 *Thlr.*

### GREGORIUS Nyssenus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 143 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 98 sqq.

#### A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1615—1618, f. S. Patris nostri GREGORII episcopi Nysseni, fratris Basilii Magni, opera omnia quae reperiri poterunt, Graecè et Latine nunc primum ex Mss. codd. in lucem edita, & in duos tomos diuisa. Additae sunt variae doctiss. virorum Notae, quibus cum interpretatio vetus quorundam librorum emendatur, tum noua reliquorum illustratur. Cum indicibus locorum sacrae Scripturae & rerum memorabilium. Parisiis, Apud Clavdium Morelym, via Iacobaea, ad insigne Fontis. CID. IJC. XV. Ex regis privilegio. II Bde. Zu dieser Ausg. gehört: Appendix ad sancti GREGORII episcopi Nysseni opera graecae et latine, non ita pridem euulgata. Editore & partim quoque interprete Iacobo Gretsero Societatis Iesv Theologo. Parisiis, Sumptibus Clavdii Morelli, via Iacobaea, sub insigni Fontis. CIIICXVIII. Cum privilegio regis. — Wdh. 1638.

1638, f. Του εν αγιοις πατρος ημων ΓΡΕΓΟΡΙΟΥ επισκοπου Νυσσης τα ευρισκομενα. Sancti Patris nostri GREGORII episcopi Nysseni opera. Nunc deuo correctivis et accurativis edita, aucta, & Notis, nec non Indicibus necessariis ornata, & in tres Tomos distributa. Parisiis, sumptibus Aegidii Morelli, via Iacobaea, ad insigne Fontis, M.DC.XXXVIII. Cum privilegio regis. III Bde. — Diese Ausgabe steht der Originatausg. weit nach. LRLI. S. 1615.

bb) Mehrere Werke.

1593, 8. D. GREGORII NYSSENI OPVSCVLA QVINQVE: I. De professione Christiana. II. De perfectione, & qualem Christianum esse deceat. III. Anagogica vitae Moysis enarratio; qua vitae Christianae quidam is typus fuisse, ostenditur. IV. Coptra Apollinarium [?]. V. De Fide. Graecè nunc primum edita studio & opera Davidis Hoeschelii, Augustani. Lugd. Batav., Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium. clo. Is. xcvi. — 4 Bll. Vorst., 184 ss. LUBL.

1596, 8. D. Gregorii Nysseni Opuscula nonnulla, nunc primum in Lucem edita. Per R. P. Frontonem Ducaenum Societatis Iesv Theologum. Quibus accesserunt quaedam alia eiusdem D. Gregorii ex Bibliotheca Bauariae Serenissimi Principis Gvlielmi vtriusque Bauariae Ducis, &c. Indicem opusculorum reperies post Praefationem. Cum gratia & privilegio Caesareae Maiestatis. Ingolstadii Ex Typographia Davidis Sartorii. Anno M. D. XCVI. — 3 Bll. Vorst., 143 ss. LRLI.

1698, 4. D. Gregorii Nysseni Antirrheticus adversus Iudaeos; nova laudatio S. Stephani; Sermo de Spiritu S.; Epistolae XIV. Omnia Graecè, cum interpretatione Latina et notis Laurent. Alexand. Zacagnii. — In dessen: Collectanea Monumentorum veterum Ecclesiae Graec. (Rom.) T. I. p. 123—400.

1788, f. D. Gregorii Nyss. opuscula quaedam. — In: Gallandii Bibl. PP. T. III. p. 385 u. VI. p. 571.

cc) Einzelne Werke.

1) De virginitate.

1574, 4. D. Gregorii, Nysseni Antistitis, liber de virginitate, nunc primum editus, Graecè & Latine, ex interpretatione & cum notis Ioannis Livincii. Antverpiae ex offic. Christoph. Plantiniana. — Die Ubsz. genügte nicht durchaus.

## 2) De hominis officio.

1567, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΟΥ ΝΥΣΣΗΣ ἐπισκοπου θανμαση βιβλος, περι κλιασευης ανθρωπων. Opvs admirandvm GREGORII Nysseni Antistitis, de hominis officio: Interprete Iohanne Levvenklavio: Annotationibus etiam necessarijs additis. Liber Medicinæ Philosophiæ, Sacrarumq. litterarum studiosis perutilis. BASILEAE PER IOannem Oporinũ. *Am E.*: Basileæ, ex officina Ioannis Oporini, anno Salutis M. D. LXVII. Mense Augusto. — 366 SS. u. 8 Bil. LUBL. u. LRBI.

## 3) De perfectione.

1574, 8. S. Gregorii Nysseni liber de perfectione, et qualem oporteat esse christianum, graece. Venetijs.

## 4) Hypotyposis.

1606, 8. D. GREGORII Nysseni de Scopo sev fine verae pietatis, 8<sup>a</sup> conuersatione religiosi coetus Christ. Hypotyposis sive Summaria descriptio Graece. Feder. Morellvs Interpres Regius, primus edidit, 8<sup>a</sup> Latine vertit Lvtetiae, Apud Federicum Morellum Architypographum Regium. M.DC.VI. Ex priuilegio Regis. — 2 Bil. Vorst., 36 u. 28 SS. LUBL. *Morellus* hatte nur einen Codex, der dazu nicht sehr alt war; er wurde aber bei der Herausgabe durch *Fronto Ducaeus* unterstutzt.

## 5) De resurrectione.

1837, gr. 8. S. Gregorii Episcopi Nysseni de anima et resurrectione cum sorore sua Macrina dialogus. Graecè & Latine. Ad Codicum Mss. fidem recensuit et illustravit I. G. Krabingerus. Lips. MDCCCXXXVII. in libr. E. Wuttigii. — XII, 374 SS.

## 6) Orationes.

aaa) Mehrere.

1564, 8. Του εν άγιοις πατρος Γρηγοριου επισκοπου νυσσης λογοι δυο, εις περι θεοτητος νιν και πνευματος, ετερος εις το άγιον και σωτηριον πασχα. Orationes duae S. Gregorii episcopi Nyssae, vna de filij 8<sup>a</sup> Spiritus sancti Deitate, altera dicta die Paschatos, conuersae in Latinum Sermonem a Joachimo Camerario Papebergensi. Lipsiae in officina Voegeliana. Anno M.D.LXIII. — LRBI.

1568, f. D. Gregorii Nyss. orationes de Occursu Iesu Christi, de Maria et Simeone, de Filij 8<sup>a</sup> Spiritus Sancti Deitate. Graece et Latine, interprete Laur. Gifano. Colon.

1587, 8. Gregorii Nysseni Homiliae in nativitate Christi; in Memoriam Stephani primi martyris; in dictum Christi „Quatenus fecisti uni“; in psalmum VI. „de octava“; in S. Pascha; in Ascensionem Christi, in S. Baptisma. Graece. — In: *Όμιλια Θεοφορον των πατερον*; ab *Dauid Hoeschelio* editae. (Augustae.) p. 103 sqq.

1617, 4. S. Gregorii Nysseni orationes III, nunc primum in lucem Graece 8<sup>a</sup> Latine editae studio Iac. Gretseri. — An: Anastasii quaestiones. *S. ebd.* A. 2).

1710, 8. Του εν άγιοις πατρος ήμων Γρηγοριου επισκοπου νυσσης, εις Ηελχεριαν Έπιταφιος, εις πλακιλλαν την Βασιλισσαν Έπιταφιος, εις τον μεγαν μελετιον Αρχιεπισκοπον Αντιοχειας Έπιταφιος, εις τους άγιους Τεσσαρακοντα μαρτυρας εγχομιον, προτροπικος περι Μετανοιας. — In: *Palusae Encycl.* T. II. p. 156 sqq.

bbb) Einzelne.

1a) Adversus eos, qui castigationes aegre ferunt.

1550, 4. Gregorii Nysseni adversus eos, qui castigationes aegre ferunt, Oratio, Graecè & Latine. Paris., apud Guil. Morellum, ad scholas Coqueretias.

1570, 8. Gregorii Nysseni adversus eos, qui castigationes aegre ferunt, Oratio, Graece 8<sup>a</sup> Latine. Paris., apud Io. Bene-natum.

2b) De resurrectione Domini.

1600, 8. D. Gregorii Nyss. de Domini Resurrectione oratio, Graece 8<sup>a</sup> Latine nunc primum prodit, interprete Fed. Morello, cum eisdem notis. Lutet., ap. Fed. Morellum.

3 c) In Petrum et Paulum.

1620, 8. D. Gregorii Nysseni oratio in Apostolorum Principes Petrum 8<sup>a</sup> Paulum; Alexandri, Monachi, encomium de inventione sanctae Crucis, cum Theodori Prodromi epigrammatibus in S. Crucem; Omnia Graecè & Latine, ex editione Iacobi Gretseri, S. J. Ingolst., è typogr. Ederiana.

4 d) In s. pascha.

1626, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ Έπισκοπου νυσσης λογος εις το άγιον, και σωτηριον Πασχα. S. Gregorii, Episcopi Nyssae, Oratio in S. Pascha, Graece, versione et paraphrasi Latina, itemque notis philologicis et theologicis illustrata ab Henr. Oelschlegelio. Dresdae, ap. Wolfg. Seiffertum.

## 5e) De deitate filii.

1591, 8. S. Gregorii de Deitate Filij, & Spiritus Sancti; graece edidit Dav. Hoerschel. August. Vindel.

## 6f) Oratio catechetica.

1835, gr. 8. S. Gregorii Nysseni Oratio catechetica. Graece et Latine. Ad Codicum Monacc. fidem recensuit et cum Front. Ducaei suisque annotationibus edidit I. G. Krabingerus. Accedit ejusdem Gregorii oratio funebris in Meletium; Episcopum Antiochenum. Monachii, in libr. Lindauer. — 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

## 7) Epistolae.

aaa) Mehrere.

1528, 8. Gregorii Nazanzeni epistolae. — An: Basilii Magni epistolae. *S. ebd.* A. cc) 8).

1731, f. S. Patris nostri Gregorii, episcopi Nyssae, epistolae septem. (*Graece.*) Primo latine vertit, et edidit, commentariis nonnullisque animadversionibus adiectis, I. B. Caracciolus, C. R. in Pisano Lyceo publicus philosophiae Prof. Florentiae, typis magni Ducis, apud Tartinium et Franchium. —

Enthält ausser der: Apologia pro Gregorio Nysseno, ein: Syntagma varietatum lectionis ad epistolae Gregorii, ab Zacagnio editae, in quo usus est editor codicibus Vatic. et Medicis. Die letzteren Briefe sind nicht sorgfältig genug aus einem Codex medicus abgeschrieben.

bbb) Einzelne.

## 1a) De euntibus Hierosolyma.

1551, 8. Gregorii Nysseni, de iis qui adeunt Hierosolyma, opusculum; Graece & Latine. Paris., apud Guil. Morelium.

1558, 8. S. Gregorii Nysseni liber, de iis qui adeunt Hierosolyma; Graece & Latine. Paris., apud Guil. Morelium.

1606, 8. D. Gregorii Nyss. Epistola de iis, qui adeunt Jerosolyma, Graecè, & Latine, juxta editionem Morellianam. Lutetiae, ex Typographia Roberti Stephani.

1607, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ επισκοπου νυσσης περι των εμποντων εις Ιεροσολυμα. GREGORII episcopi Nyssae de evntibus Ierosolyma, Epistola. Latine versa, & Notis illustrata à Petro Molineo: cum eiusdem tractatu de Peregrinationibus: & altero de Altaribus & Sacrificiis Christianorum. Accedunt Indices locupletes. HANOVIAE Typis Wecheliani, apud Claudium Marnium & heredes Ioan. Aubrii. M.DC.VII. — 103 SS., u. 8 BL. LUBL. u. LRBL.

1670, 8. Io. Henrici Heideggeri disertatio de peregrinationibus religiosis. Adiecta est Gregorii Nysseni epistola de iis, qui adeunt Hierosolyma, graece et latine. Tiguri. — Heidegger schrieb gegen Gretser's Ansicht diesen Brief dem Gregorius zu.

## 2b) Ad Eustathiam, Ambrosiam et Basilissam.

1606, 8. Του εν αγιοις Γρηγοριου του Νυσσης προς Ευσταθιαν, Αμβροσιαν και Βασιλισσαν επιστολη. B. Gregorii, Nysseni, ad Eustathiam, Ambrosiam; et Basilissam epistola, Graece et Latine. Isaacus Casaubonus primum publicavit, Latine vertit et illustravit notis. Lutetiae ex typographia Rob. Stephani.

1607, 8. Του εν αγιοις ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ του Νυσσης προς Ευσταθιαν, Αμβροσιαν και Βασιλισσαν επιστολη. B. GREGORII Nysseni ad Eustathiam, Ambrosiam & Basilissam epistola. Isaacus Casaubonus primum publicavit, Latine vertit, & illustravit Notis. Additi sunt Indices locupletes. HANOVIAE Typis Wecheliani, apud Claudium Marnium & heredes Ioan. Aubrii. MDCVII. — 157 SS. u. 1 Bl. LUBL. Vgl. C. Gretserus.

## 3c) Ad Letoium.

1620, f. S. Gregorii Nysseni epistola canonica ad Letoium, graece et latine cum Ioannis Zonarae et Theodori Balsamonis commentariis graecis. (Lutet. Paris.) T. II. p. 1036 sqq. Auch in den *Concil.-Samml.*, in der *Pariser Königl.* (1644); in d. v. Labbeus u. Cossartius (1671); v. Harduin. (1715); u. Mansi (1761) T. III.

1672, f. S. Gregorii Nysseni ad sanctum Letoium Melitensis Episcopum epistola canonica Graece et Latine, cum scholiis Theodori Balsamonis. — In: *Gu. Beveregii Pandectae Canonum.* (Oxon.) T. II. p. 151—164.

## 4d) Contra Apollinariū.

1725, f. S. Gregorii Epistola contra Apollinariū; ad Theophilum, graece et latine, interprete Fr. Turriano. — In: *H. Canisii Lectiones Antiq.* (Amst.) T. I. p. 190—196.

## 7) De homine.

1536, 8. Gregorii Nyss. liber de homine, graece. — An: Gregorii Naz. orationes. *S. ebd.* II, cc) 1) aaa).

## 8) De resurrectione.

1722, 8. Gregorii Nysseni de Resurrectione dialogus, graece et latine et cum variis lectionibus edidit I. Chph.

Wolf. — In dessen: *Anecdota graeca*. T. II. u. T. III.

9) In psalorum inscriptiones.

1600, 4. D. GREGORII episcopi Nysseni commentarius duplex in psalorum inscriptiones. Nunc primam graece et latine ex Bavaria Bibliotheca in lucem depromptus a Iacobo Greisero societatis Iesv Theologo. Accesserunt ex eadem Bibliothecae nouem orationes sacrae Leonis Imperatoris hactenus ineditae Ad Serenissimum Principem Guilhelmu[m], &c. utriusque Bauariae Ducem, &c. Cum gratia & privilegio sacrae Caesaratae Maiestatis. INGOLSTADII Ex Typographia Adami Sartorii. Anno Salutis. M.D.C. — 6 BIL. Vorst., 430 SS. LRBL. S. 1740.

1740, f. — graece et latine. — In: *Iac. Greiseri Opera*. (Ratisb.) T. XIV. P. I. p. 4 — 434.

10) De rebus liturgicis.

1560, f. Gregorii Nysseni Excerpta de rebus liturgicis, graece edita studio Claudii de Sainctes. — An: Iacobi, Basilii et Ioannis Chrysostomi liturgiae. Paris., Guil. Morelius.

11) Vita Gregorii.

1604, 4. Gregorius Nyssenus de vita S. Gregorii Thaumaturgi, graece cum versione latina et scholiis Edidit Gerard. Vossius. — An: Gregorii Thaumaturgi opp. (Mogunt.) p. 234 sqq. Des Genitians Hervetus lat. Ubsz. in Lipomanni et Surii Vitae Sanctorum, mens. Jul. III.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

1562, — 1571, f. Gregorii Nysseni Opera, latinae. Basileae. — Die meisten Schriften übersetzte Laurentius Gifanus.

1573, f. D. Gregorii, Nysseni Episcopi, opera omnia, Latine, ex interpretatione variorum virorum doctiss. recognita, quibusdam libris aucta, et in concinniorem ordinem digesta. Parisiis, Seb. Nivellius.

1603, f. Paris. — Diese Ubsz., die *Fronto Ducaeus* besorgte, ist vollständiger u. genauer als die vorhergehende.

bb) Mehrere Werke.

1508, 4. Bl. 1 a: Hi sunt in hoc Codice libelli X. diui Gregorij Nazanzeni Apologeticus. Liber. i. — De epiphanijs siue natali domini. — De luminibus. quod est de secundis epiphanijs. — De fide liber. i. — De Nicena

fide: de penthecoste & spiritu sancto. — De semetipso ex agro reuerso. — De dietis hieremie presente imperatore. — De reconciliatione & vnitare monachorum. — De grandinis vastatione. — De arrianis q non liceat sp & publice de deo cōtēdere. *Am E. Bl. 100 a*: Explicit liber. B. Gregorij Nazanzeni episcopi translatus a quodā Rufino. Impressum Argētinē p Ioannē Knoblouch. Anno dni. M. d. viij. Hilarij. *Darunter das DruckerZ. m. d. Buchst. HK.* — 100 ungez. Bil. LUBL.

1512, f. DIVINI Gregorij Nyssae Episcopi qui fuit frater Basilij Magni LIBRI OCTO. I De Homine. II De Anima. III De Elementis. IIII De Viribus animae. V De volūtario et inuolūtario. VI De Fato. VII De Libero arbitrio. VIII De Prouidentia. IMPER. CAES. MAXIMILIANO. P. F. AUG. PATRI PATRIAE. LIBER TANTISQVE ADSERTORI. BEAT. RHENANVS. F. C. Bl. 1 a. Bl. LX: Hoc opus Basileae apud Dium Dominicum habetur, quod speramus a Canone nostro (si per oćium licuerit) propediem tralatum iri. Vale rursus ac Salue. — Argentorati, ex officina libraria Matthiae Schurerij Selestensis, Artium Doctoris. Mense Maio. An. M.D.XII. T. O. REGNANTE IMP. CAES. MAXIMILIANO. P. F. AVG. P. P. — 6 ungez. Bil. Vorst., LX gez. Bil. LUBL.

1537 (*nicht* 1536), f. D. GREGORII episcopi Nysseni de Creatione hominis liber, supplementum Hexamerōn Basilij Magni fratris, Interprete Dionysio Romano Exiguo, nunc primum typis excusus. Item alia eiusdem authoris opera: quorum catalogum proxima pagina reperies. Cum indice locupletissimo. COLONIAE, ex officina Melchioris Nouesiani, Anno M.D.XXXVII. Mense Martio. Cum privilegio Caesareo ad Sexennium. *Am E.*: COLONIAE, IN AEDIBVS MELCHIORIS Nouesiani, Mense Martio, Anno M.D.XXXVII. — 10 ungez. Bil. Vorst., XCIII gez. Bil., Bl. 1 b steht: Contenta hoc volumine D. Gregorii episcopi Nysseni, de Creatione hominis liber I. interprete Dionysio Romano Exiguo, nunc primum typis excusus. Eiusdem de philosophia libri octo, interprete Iohanne Conone Norimontano. I. de homine. II. de anima. III. de elementis. IIII. de viribus animae. V. de voluntario & inuoluntario. VI. de fato. VII. de libero arbitrio. VIII. de prouidentia. — Eiusdem mystica Mosaicae vite enarratio; perfectam formulam viuendi cuiuslibet Christiano praescribens, Georgio Trapezuntio interprete. —

Basilij Magni de differentia Vraie & hypostatatis liber, ad Gregorium fratrem Nyssae episcopum, interprete F. Io. Conone. — Gregorij Nazianzeni theologi, in laudē Gregorij Nysseni oratio, interprete F. Io. Conone. — Eiusdem sermo de moderandis disputationibus, interprete Iohanne Oecolampadio. LUBL.

1553, 8. D. Gregorii Nyssae Pontificis, magni Basilii fratris, Doctissimus in Hexameron Commentarius, Ꝛc. Petro Francisco Zino, Veronensi, interprete. — Venetiis, in aedibus Pauli Manutii, Aldi filii, M. D. LIII. X. Cal. Septembris. — 183 Bll. Der vorstehende Brief des Herausgebers an Peter Contarinus umfasst 4 Bll., u. ist: „Romae, Kalendis Ianuarij, M.D.LIII.“ unterzeichnet. Diese sehr seltene Aldine enthält ausser dem Commentar auch Schriften von Gregorius. Eine Aldine von 1550 giebt es nicht. Des Gregorius Schriften sind 1574 wdh.

1574, 8. D. Gregorii Nysseni commentarius in Hexameron et Orationes XXI, Latine per Pet. Fr. Zinum. — An: Gregorii Thaumaturgi liber de Anima. Venetiis.

cc) Einzelne Werke.

1) De virginitate.

1562, 4. Gregorii Nysseni liber de Virginitate, à Petro Galesinio conuersus. — Romae, M.D.LXII. Apud Paulum Manutium Aldi F. — 4 Bll. Vorst., 90 SS. u. 1 w. Bl.

2) De vitae perfectione.

1517 (nicht 1527), 4. Gregorii Episcopi Nysseni Viri et vitae sanctitate et ingenij magnitudine inter Graecos Christianae professionis assertores praecipui de vitae perfectione, siue uita Moysi, Liber utilissimus. per Georgium Trapezuntium e Graeco in latinum conuersus, et iam primum in solidioris doctrinae studiosorum emolumentum, quam fieri potuit, castigatissima impressione uulgatus. *Es folgen 4 Distichen von Fadrianus*: Quod sua Cornigero tribuerunt saecula Mosi etc. *An E.*: Impressum Viennae Pannoniae per Hieronymum Victorem Expensis Leonardi et Lucae Alantsae fratrum. Mense Decembri Anno. M.DXVII.

1521, 4. GREGORII NYSSENI, uetustissimi Theologi, Mystica Mosaicae uitae enarratio, perfectam formulam uinendi, cuilibet Christiano praescribens, Georgio Trapezuntio interprete. Basileae, Anno, M.D.XXI. *An E.*: Basileae, in aedibus Andreae Cratandri,

Mense Maio, Anno M.D.XXI. *Darunter d. DruckerZ.*

1575, 8. D. Gregorii Nyssae Pontificis, forma perfecti christiani hominis. Latine, ex interpretatione Petri Francisci Zini. — In: Exempla tria insignia naturae legis et gratiae. Venetiis, Bologninus Zalterus.

1585, 8. D. Gregorii, Nysseni Episcopi, tractatus de perfectione vitae christianae, Latine, ex interpretatione Maximi Margunii. Venetiis, Lorius de Loriis. — In: Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. II. p. 343 no. 230. angezeigt.

3) De nomine christiano.

1585, 8. D. Gregorii, Episcopi Nysseni, tractatus de nomine Christiano, Ꝛc de canonicis peccatorum remediis, Latine, ex interpretatione Maximi Margunii. Venetiis, Lorius de Loriis.

4) De contemplatione dei.

—, 8. S. Gregorii Nysseni tractatus de contemplatione Dei, Ꝛc de modo quo homines inter se agere, Ꝛc sibi inuicem auxiliari debeant, Latine. Parisiis.

5) De immortalitate.

1557, 8. D. GREGORII, Nyssae Pontificis, Magni Basilij fratris, De immortalitate animae cum sua sorore Macrina Dialogus, nunquam antehac neque Graecè neque Latine excusus. *Daniele Augentio interprete.* Ad Praestantiss. Ꝛc sapientiss. virum, D. Franciscum Oliuarium, summum Galliarum Cancellarium. Parisiis, Apud Aegidium Gorbinum, ad insigne Spei, prope collegium Cameracense. 1557. Cvm privilegio regis. — 8 Bll. Vorst., 133 SS. u. 13 Bll. Index.

6) De Abrahamo.

1606, 8. GREGORII NYSSENI narratio historiae de Abrahamo Isaacum immolante, Latine, Adamo Theod. Sibera interprete. — In dessen: Orationes. (Viteimb.) Vol. I. p. 171—177.

7) Orationes et homiliae.

aaa) Mehrere.

1550, 4. D. Gregorii, Nyssae Pontificis, orationes duae de pauperibus amandis et benignitate complectendis, nunquam antehac editae, Latine ex interpretatione Petri Francisci Zini. — An: Gregorii Nazianz. Rede desselben Inhalts. Lutetiae. Eine Aldine 1550, die von einigen erwähnt wird; so in: Serie dell' Edizione Aldine p. 90, von Harles in Fabricij bibl. gr. a. a. O. p. 107 no. 16,

u. 6., existirt nicht, wie Renouard, *Annales de l'imprimerie des Aldes* T. I. p. 351 nachgewiesen hat. Die *Reden* stehen auch in der Aldine des erwähnten Commentars zu d. Hexaameron v. J. 1553.

1563, 4. Gregorii Nysseni Conciones quinque de Oratione Domini. Eiusdem Conciones octo de beata vita comparanda. Omnes a Petro Galesinio conversae. His adiuncta est ab eodem Nysseni uita à ueteribus auctoribus collecta. — Romae, M.D.LXIII. Apud Paulum Manutium, Aldi F. — 10 Bl. Vorst., 164 SS. u. am E. 2 Bl. von denen d. Letzte w. ist.

1569, f. D. Gregorii Nyssae episcopi orationes II, de pauperibus amandis, Latine. — In: *Monumenta Patrum orthodoxographa.* (Basil.) T. II. p. 1780—1793.

bbb) Einzelne.

#### In Stephanum.

1617, f. Gregorii Nyss. homilia in St. Stephanum, latine ex versione Franc. Zini. — In: *Vitae Sanctorum a Surio editae, ad 26. Decemb.* Eine andere Homilie „in Stephanum,“ graece et latine steht in *Combesisii Auctarium novum, T. I.* p. 283.

#### 8) Epistolae.

1584, 4. S. Gregorii Nyss. epistola canonica ad Letoium, cum notis Antonii Augustini. — An: *Canones poenitentiales et Bedae ac Rabani liber poenitentium, Venetiis, Felix Valgrisius.*

1624, f. Gregorii Nyss. epistola canonica, cum expositione Theodori Balsamonis. — In: *Bibl. PP. (Paris.) T. VII;* u. in: *Bibl. PP. a. 1575. ib.*

#### 9) Catecheticus maior.

1568, 8. D. Gregorii, Nysseni episcopi, liber qui catecheticus maior inscribitur, hoc est, institutio fidei christianae, Latine ex interpretatione Petri Morelli, Turonensis; Accesserunt D. Nicetae, Colossensis, D. Petri, Laodicensis, & D. Germani, Patriarchae Constantinop. opuscula nonnulla, recens è Graecis Latine facta. Parisiis, Gu. Chaudiere.

#### 10) In psalmodum inscriptiones.

1585, 8. D. Gregorii, Nyssae episcopi, explicatio mystica in Psalmodum inscriptiones atque textus, Latine, ex interpretatione Maximi Margunii, Episcopi Cytherensis. Venetiis, Lorus de Loriis.

#### 11) Excerpta liturgica.

1562, 8. Gregorii Nysseni episcopi Excerpta liturgica, Latine. — In: *Liturgiae, sive Missae SS. Patrum, Antverpiae, Io. Stelsius.*

#### a) Deutschè.

##### 1) De pauperibus amandis.

—, 4. Heiliger Zwayer Priester Gregorij Nazianzeni vnd Gregory Nyssenj drey trefflich vnd nützlich Predig, dass yederman die Armen Leüt lieb haben, vnd wohl halten solle, gemainer Christlichen Kirchen zu gut getütscht durch Christophen Phreysleben der Rechten Doctor vñ diser Zeit Official zu Wienn in Osterreich. — Gedruckt zu Wienn in Osterreich durch Raphael Hoffhalter. — Erschien zwischen 1556 u. 1562, wie Denis in Wiens Buchdruckergeschichte p. 686 bewiesen hat; denn in dieser Zeit druckte Hoffhalter.

##### 2) Catecheticus maior.

1781, 8. Gregorius von Nyssa und Augustinus über den ersten christlichen Religions-Unterricht, aus dem griechischen und lateinischen übersetzt, mit Anmerkungen (von Glauber). Lips. — 20 Gr.

#### c) Französische.

Homilia in diem, qua Christus baptizatus est.

1606, 12. — trad. par Fed. Morelle. Paris.

#### d) Italienische.

##### De perfectione.

1575, 8. La Forma del perfetto huomo Christiano, descritta da S. Gregorio Vescovo Nisseno ad Olimpio Monaco. In Venetia. *Am E.*: In Venetia appresso Francesco Rampazetto, MDLXXV. — Gehört zu: Il ritratto del vero & perfetto Gentil' huomo, espresso da Filone Hebreo nella Vita di Gioseppe Patriarca, e fatto volgare da M. Pier Fr. Zino.

### C. Erläuterungsschriften.

De Gregorio Nysseno commentarius historicus. — In: *Acta Sanctorum.* (Antuerp.) m. Mart. T. II. p. 44.

Gu. Cave: De Gregorio Nysseno eiusque scriptis. — In dessen: *Historia litter. scriptorum ecclesiast.* p. 217 sqq., et *Antiquit. patrum et eccles.* T. II. p. 1136 sqq.

Fr. Combesisius: *Castigationes in Gregorii Nyss. librum de officio hominis,*

cisusque interpretem Leuclavium. — In: Basilio opp. a Combefisio recensita. T. I. p. 566—597. *Combefisius* benutzte Paris. Handschr.

Iac. *Gretseri* Correctiones notarum Casauboniarum in epistolam Gregorii Nysseni ad Eustathiam, Ambrosiam et Basilissam. — In dessen: Opera T. IV. P. II. p. 231—238.

*Lambecius*: Varias lectiones ad Gregorii Nyss. epistolam de iis, qui aduentu Hierosolyma, depromptae e codice msto Vindob. — In dessen: Commentarii. T. V. p. 82 sq., ed. Kollar. p. 174 sqq.

Nath. *Lardner*: The history of Gregorius of Nyssa in Cappadocia. — S. dessen: Credibility of the Gospel History. Vol. IX. P. II. p. 153—165.

Casim. *Oudin*: De Vita et scriptis Gregorii Nysseni. — In dessen: Commentarii de Scriptor. Ecclesiast. T. I. p. 583—614.

L. *Ellies du Pin*: De Gregorio Nysseno. — In dessen: Nova bibl. auctorum eccles. T. II. p. 390 sqq.

Andr. *Riveti* animadversiones in Gregorium Nyssenum. — In dessen: Critici Sacri libri V. ed. V. (Lips. et Francof., 1690, 8.) p. 346 sqq. Gegen *Rivetus* s. *Lambecius* in commentar. Vol. IV. p. 71 sq.

*Röster*: Ueber Gregorius von Nyssa. — In dessen: Bibliothek der Kirchenväter. T. VII. p. 158—216.

### GREGORIUS Palamas.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 454 sqq.; *Harles* Aug. T. XI. p. 494 sqq.

#### A. Textausgaben.

##### 1) Prosopopoeia.

1553, 4. Gregorii Palamae Archiepiscopi Thessalonices prosopopoeia mentis corpus accusantis, & corporis contra se defendentis, itemque iudicium sententia, Graece, ex bibliotheca regia. Paris., ex Adriani Turnebi officina. — 44 SS.

##### 2) In dominicam transfigurationem.

1672, f. Gregorii Palamae Orationes II in dominicam transfigurationem, Graecum versione Latina Fr. Combefisii. — In dessen: Auctarium noviss. (Paris.) P. II. p. 106—112.

##### 3) Contra Acindynum.

1715, f. Gregorii Palamae librorum contra Acindynum argumenta, graece et latine. — In: *Bern. de Montfaucon* Bibl. Coislin. (Paris.) p. 156—170.

##### 4) Encomium Petri.

1698, f. Encomium S. Petri Athonitae, auctore Gregorio Palama, Archiepiscopo Thessalonicensi, ex Ms. Graeco Card. Mazarini, nunc regio, interprete P. Conrado Ianningo. — In: Acta Sanctorum. (Antverp.) m. Iun. T. II. p. 538—556.

##### 5) Libri demonstrativi.

(1624), 4. *Γρηγοριου Παλαμα λογοι αποδεικτικοι διο. Graece. (Londini).* — An: Gennadii Scholarii Syntagma et Maximi Margunii dialogus.

##### 6) Theophanes.

1779, 8. *Γρηγοριου Αρχιεπισκοπου Θεσσαλονικης Θεοφανης η περι Θεοτητος και του κατ' αυτην αμεθεκτου δε και μεθικτυ. Graece e codice msto Mosq. edidit Ch. F. Matthaei.* — In dessen: Lectiones Mosquenses. Vol. II. p. 7—38.

##### 7) Homiliae.

1776, 8. Gregorii Thessalonicensis archiep. X orationes cum singulis Ioannis Chrysostomi et Amphilocheii Iconensis. Accessit quoque fragmentum Ioannis Damasceni. Ex quinque codicibus manuscriptis primvm edidit C. F. Matthaei etc. Impensis Ch. Rvdigeri Bibliopolae et Commissarii Vniuersitatis Caesareae Mosquensis. Typis Vniuersitatis Caesareae Mosquensis Anno 1776. — 4 Bl. Vorst., 158 SS.

#### B. Uebersetzungen.

##### 1) Prosopopoeia.

1553, 4. Gregorii Palamae Archiep. Thessal. prosopopoeia mentis corpus accusantis, & corporis contra se defendentis, itemque iudicium sententia, Latine. Paris., excudebat Guilielmus Morelius. — 52 SS.

1589, f. — Latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. IX.

1618, f. — In: Bibl. PP. (Colon.) T. XI.

1654, f. — Latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. IX.

1677, f. — In: Bibl. PP. max. (Lugd.) T. XXVI. p. 199—209.

##### 2) In dominicam transfigurationem.

1677, f. Gregorii Palamae Orationes III in dominicam transfigurationem, Latine Franc. Combefisio interprete. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XXVI. p. 209—214.

## C. Erläuterungsschriften.

De Gregorio Palama Græcorum sententia. — In: *Leonis Allatii* Græcica orthodoxa. T. I. p. 770 sqq.

Casim. *Oudinus*: De Gregorio Palama. — In dessen: Commentarii de scriptoribus eccles. T. III. p. 843 sqq.

H. *Wharton*: De Gregorio Palama. — In dessen: Adpendix ad Guil. Cavei hist. litt. scriptorum ecclesiast. T. II. p. 54 sq.

## GREGORIUS Scholarius s. GENNADIUS.

## GREGORIUS Thaumaturgus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 246 sqq.; *Harles* Aug. T. VII. p. 249 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Werke.

1604, 4. Sancti Gregorii episcopi Neocaesariensis, cognomento Thaumaturgi, opera omnia, quotquot in insignioribus, praeceptis Romanis Bibliothecis reperiri potuerunt; Vna cum eiusdem Authoris Vita, graecè & latinè, Interprete, et scholiaste reverendo D. Doct. Gerardo Vossio Borchlonio, Germ. Praep. Tungrensi. Adiecta sunt Miscellanea Sanctorum aliquot Patrum Græcorum & Latinorum, Omnia nunc primum in lucem edita, eodem D. Doct. Gerardo Vossio auctore & Collectore. Permissu Superiorum. Moguntiae, Apud Balthasarum Lippium, sumptibus Antonii Hierat. Anno. M.DC.IV. — LREI.

1622 (ob 1621?), f. SS. PP. Gregorii, Neo-Caesariensis Episcopi, cognomento Thaumaturgi; Macarii Aegyptii et Basilii Seleucia Isauriae Episcopi, Opera omnia, quae reperiri poterunt, nunc primum Graecè et Latine coniunctim edita, variis interpretationibus. Accessit Ioannis Zonarae expositio canonicarum epistolarum. Paris, sumptib. Mich. Sonni. — Die Ausg. v. 1622 ist vollständiger u. verbesserter als die vorhergehender. Einige führen auch eine Ausg. v. 1626 an.

1788, f. — graecè et latinè. — In: *Gallandii* Bibl. PP. T. III. p. 385 sqq., T. XIV. p. 119 sqq.

## bb) Einzelne Werke.

## 1) Panegyricus.

1722, kl. 8. GREGORII Thaumaturgi Panegyricus ad Origenem. Graecè et Latine. Recognitus, notis auctus, et omnibus, qui sapientiam, ut illi, christianam, vel cum lingua graeca vel etiam

citra eam docent, discunt, et colunt, eo accomodatius instituto, cuius ratio in prooemio explanatur opera Io. Alberti Bengelii. Stutgardiae, sumtu Io. Benedicti Mezleri. A. MDCCXXII. — 11 Bl. Vorst., 242 SS. Auch griech. an Origenes contra Celsum, Lutet., 1587, 4.; Aug. Vindel. 1605, 4.; 1613, 8.; Origenis opp. ed. per de la Rue T. IV.

## 2) Metaphrasis in ecclesiasten.

1613, 8. D. Gregorii Neocaesariensis, dicti Thaumaturgi, metaphrasis in Ecclesiasten Salomonis, Graecè & Latine; ex interpretatione Ioannis, Monachi Brigittani; cum notationibus & ex editione Andreae Schotti, S. I. Antuerpiae, Mart. Nutius.

1614, 8. — graecè et latinè. — An: Catena Græcorum Patrum in proverbis Salomonis, latinè, et Michaelis Pselli paraphrasi in canticum canticorum. Antwerp., Gaspar. Bellerus.

## 3) Expositio fidei.

1614, 8. Gregorii Thaumaturgi doctrina de S. Trinitate, graecè et latinè, Nicolao Glasero interprete. — Vor: Leonis M. epistola ad Flavium. (Hamburg., Paul. Langius.) p. 1—5.

1682, f. GREGORII Thaumaturgi Expositio fidei, graecè et anglie. — In: *Will. Cave's* Lives of the Primitive Fathers. p. 267. Griech. u. deutsch in der deut. Ubs. dieses Werkes. Tbl. I. p. 515 sq. 1718, f. — graecè et latinè. — In: S. Hippolyti Opera. (Hamb.), Vol. II. p. 224.

1525, f. — graecè et latinè, cum explicatione. — In: *H. Canisii* Lectiones antiq. edid. Iac. Basnagii. (Amst.) T. I. p. 20—26.

1777, 8. — graecè et germanice, una cum latina Rufini versione et notis. — In: *Roester's* Bibliothek der Kirchenväter. T. II. p. 288 sqq.

1801, 4. — graecè cum Rufini versione latina. — In: Fabricii Bibl. gra. edit. Barless. l. c. p. 253 sq. Steht auch in der früheren Ausg.

## 4) Epistola canonica.

1624, f. Gregorii Thaum. epistola canonica de iis, qui in Barbarorum incursione Idolothya comederunt, cum commentario Theod. Balsamonis. Graecè et Latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. VII.

1672, f. S. Gregorii Thaumaturgi epistola canonica de iis, qui in barbarorum incursione idolothya comederant, Graecè et Latine, cum Scholiis Theo-



dori Balsamonis et Joannis Zonarae. — In: *Gu. Beveregii* Pandectae canon. (Oxon.) T. II. p. 24—35.

## 5) Anathematismi.

1725, f. Gregorii Thaumaturgi Episcopi Neocesareae, duodecim Anathematismi, graece et latine cum explicatione. — In: *H. Canisii* Lection. antiq. (Amst.) T. I. p. 26—34. Mit *Foss* u. *Basnage's* Anmerk.

1734, f. — graece et latine. — In: *Jac. Gretseri* opera. (Ratisb.) T. XV. p. 434—439.

## 6) De anima.

1715, f. (Gregorii Thaum.) Liber de anima ad Tatianum e codice msto edidit N. Nourrius. — In: *Adparatus* ad *Bibl. PP.* T. II. p. 734. In der zweiten Ausg. ist das Buch ausgelassen.

## 7) Oratio.

1770, f. Gregorii Thaumaturgi orationem in omnes Sanctos, e cod. Nannio edidit Mingarellus. Bononiae. — Mingarellus erwähnt diese Ausg. selbst in dem: *Catalogus* codd. graec. Nannian. p. 105.

## 8) De trinitate.

1604, — 1608, 8. Fragmentum S. Gregorii, de Trinitate, edidit Wegelinus. — An: *Cyrilli Alex.* liber de Trinitate. *S. ebd.* A. lb) 8).

## 9) Fragmenta.

1781, f. Varia fragmenta Gregorii Thaum. — In: *Veterum Patrum ecclesiasticorumque scriptorum Analecta nova* (Venet.) no. 2.

## B. Uebersetzungen.

## aa) Sämmtliche Werke.

1618, f. S. Gregorii Thaumaturgi opera omnia, latine ex versione Gerar. Vossii. — In: *Bibl. PP.* (Colon.) T. III.

1677, f. — In: *Bibl. PP.* (Lugd.) T. III. p. 299—335.

## bb) Einzelne Werke.

## 1) Metaphrasis in ecclesiasten.

1520, 4. In ecclesiasten Salomonis metaphrasis divi Gregorii Neocaesariensis Episcopi, interprete Oecolampadio. Libellus hic brevis quidem est sed valde utilis, ut ait divus Hieronymus. *Am E.*: Augustae Vindelicorum excusa in officina Sigismundi Grimm medici, ac Marci Vuirsung Anno dñi. M.D.XX.

1520, 4. In Ecclesiasten Salomonis Metaphrasis Divi Gregorii Neocaesariensis

Episcopi, interprete Oecolampadio: Ex secunda editione una cum P. Mosellani epistola ac ipsius D. Gregorii Vita ex Suida eodem P. Mosell. interprete. *Am E.*: Lipsiae ex aedibus Valentini Schumann Anno domini Millesimo quingentesimo vigesimo.

1536, 8. S. Gregorii, Neo-Caesariensis episcopi, in Ecclesiasten Commentariolus, latine I. Oecolampadio interprete. — An: *Olympiodori Scholia* in Ecclesiasten (Basil., ap. I. Bebelium.) p. 225—234.

1550, f. — In: *Micropresbyticum.* (Basil.) p. 119—126.

1569, f. — In: *Monumenta Patrum Orthodoxographa.* (Basil.) T. II. p. 944—952.

## 2) Epistola canonica.

1550, f. S. Gregorii Thaumaturgi de iis, qui in captivitate idolis sacra comederunt, et alia quaedam commiserunt, epistola canonica, Latine, Io. Oecolampadio interprete. — In: *Micropresbyticum.* (Basil.) p. 127—129.

1569, f. — In: *Monumenta Patrum Orthodoxographa.* (Basil.) T. II. p. 22 sqq. Auch in: *Bibl. PP.* Paris., 1575, u. in: *Canones poenitentiales, Venetiis, 1584, 4.; Paris., 1641, f.*

## 3) Anathematismi.

1606, f. S. Gregorii Thaum. Anathematismi, latine ex Turriani versione. — In: *Ant. Possevini* *Adparatus sacrus.* (Venet.) T.

## 4) De anima.

1575, f. S. Gregorii Thaum. libellus de anima ad Tatianum, latine. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. VIII. p. 45.

1589, f. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. III.

1655, 8. — An: *Claudianus* *Kedicii Mamerti* liber de statu animae per *Casp. Barthium.* (Cigaeae.) p. 460.

## 5) Epistolae.

1584, 4. S. Gregorii Thaumaturgi epistolae, latine. — In: *Canones poenitentiales.* Venetiis, *Felix Valgrisius;* Paris., 1641, f.

## 6) Homiliae.

1662, f. Gregorii Neocae. Homiliae quatuor, Latine ex Ger. Vossii versione. — In: *Bibl. concionatoria* ab *Fr. Combesio* edita. Paris.

## 7) Canones.

1518, 4. De poenitentia Petri Archiepisc. Alexandrini 8<sup>o</sup> martyris Ca-

nonos. Gregorii Neocaesariensis episcopi Canones. De Simonia Gennadii Patriarchae Constantinop. encyclia Epistola. De ligandi & soluendi potestate Nicephori Chartophylacis Constantinop. Archiep. Epistola. Ioanne Oecolampadio interprete. *Am Schl. auf d. letzten Bl. unter d. Drucker Z.*: Basileae apud Ioan. Frobenium Mense Nouembri M.D.XVIII. — 54 ss.

### C. Erläuterungsschriften.

I. L. *Boye*: Dissertatio de S. Gregorio Thaumaturgo prima. Jen., 1709, 4.

Gu. *Cave*: De Gregorio Thaumaturgo. — In dessen: *Scriptorum ecclesiast. historia litter.* Vol. I. p. 132 sq.

Nath. *Lardner*: On the Gregorie of Neocesarea. — In dessen: *Credibility of the Gospel History.* Vol. IV. P. II. p. 480 sqq.

Cashm. *Oudin*: De Gregorio eiusque scriptis. — In dessen: *Commentar. de scriptoribus sacris eccles.* T. I. p. 290 sqq.

I. G. *Walch*: De Gregorio Neocaesar. episcopo. — In dessen: *Historia ecclesiae N. T.* p. 977 sqq.

### HADRIANUS Imperator.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 708 sq.; *Harles* Aug. T. IV. p. 458. S. DOSITHEUS.

### A. Epigramme.

1772, 8. Hadriani sex epigrammata, graece. — In: *Brunckii Analecta* T. II. p. 285 sq.

1794, 8. Hadriani sex epigrammata, graece. — In: *Jacobsii Anthologia* T. II. p. 260 sqq. S. auch Vol. XIII. p. 833. Hadrian's epistolae s. s. v. *Dositheus*. Hadriani epigramma graecum in Traiani imperatoris donaria Iovi Casio de spoliis Geticis sacrata primus edidit *Salmasius* in: *Histor.* Aug. T. I. p. 133, dann *Boivin* m. lat. Ubsz. u. Anmerk. in der: *Disputatio de Iove Casio* p. 268 sq. 275 sqq. 297 sqq.

### B. Erläuterungsschriften.

C. Andr. *Bel*: Progr. de libris Catacris Hadriani Imperat. Lips., 1777, 4.

Thd. *Bergk*: De Hadriani catacris. — S. vorher: *Antimachus*. C.

G. *Bernhardy*: Ueber die *libri catacris* des Kaisers Hadrian. — In der: *Zeitschr. f. d. Alterthumswiss.* 1834, no. 141. p. 1136.

Ch. Gli. *Jöcher*: De Hadriani Imperatoris libris catacris. Lips., 1741, 4.

Gu. *Moulines*: Sur les livres Cata-

cris, composés par l'Empereur Adrien. — In: *Memoires de l'Acad. de Berlin*, a. 1780 p. 545 sqq.

F. *Osann*: De Hadriani Imp. libris Catacris. — In der: *Zeitschr. f. d. Alterthumswiss.* 1834, no. 122, p. 980 sqq.

I. L. E. *Püttmann*: Epistola de Hadriani imperatoris libris catacris. Lips., 1778, 8.

I. Jac. *Reiske*: De Hadriano epigrammatario. — In dessen: *Notitia scriptor. epigr.* p. 107 sq.

### HANNO.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 39 sqq.; *Harles* Aug. T. I. p. 35 sqq.

### A. Textausgaben.

1533, 4. *Ανωνου περιπλους Αιβυνης*. Graece. — An: *Arriani periplus*. Basil. S. ebd. A. cc) 6).

1661, 4. *Hannonis periplus*, graece cum Gesneri versione latina modo disputationis praeside I. H. Boeclero, respondente I. Jac. Müllero. Argent. — Auch in: *Boecleri dissertatt. acad.* T. II. (Argent. 1710, 4.) p. 1220 sqq.

1674, 12. — graece cum Gesneri versione atque huius Bochartique animadversionibus edidit Abrah. Berkelius. — An: *Stephanus Byzant.* Lugd. Bat.

1698, 8. *Ανωνος Καρχηδονων βασιλεως περιπλους*. HANNONIS, Carthaginiensium regis Periplus, cum versione latina Conradi Gesneri eiusque et aliorum notis edidit I. Hudson. Praemissae sunt H. Dodwelli dissertationes. — In dessen: *Geographiae veteris scriptores graeci minores.* (Oxon.) Vol. I.

1756, 8. *Antiguedad maritima de la Republica de Cartago*. Con el Periplo de su General Hanno, traducido de Griego è ilustrado por D. Pedro Rodriguez Campomanes. En Madrid. — Die erste Abtheil. enth.: Prologo y Discurso literario sobre el Periplo de Hanno; Apologia por el Viage de Hanno; Discurso preliminar sobre la Marina, Navegacion, Comercio y Expediciones de la Republica de Cartago. Die andere Abthl. enth. den griech. Text des Periplus nebst der wörtl. spanischen Ubsz., auf die eine: Illustracion al Periplo de Hanno folgt.

1764, 8. *Hannons Seereise*, griech. u. deutsch m. Anmerk. von Conr. Arn. Schmid. — In: *Arriani Indische Merkwürdigkeiten u. Hannons Seereise*, Braunsch. u. Wolfenbüttel. 1764.

1797, 8. *The Voyage of HANNO*, translated, and accompanied with the Greek Text; explained from the Ac-

counts of modern Travellers, defended against the Objections of Mr. Bodley and other Writers, and Illustrated with Maps from Ptolemy, D'Anville, and Bougainville. By Thomas Francker, A. M. Fellow of the G. G. Oxford, Camden, Jun. and Davies. 105 -- 45. Der Text ist aus Hudson's Asia. v. 1. De sing. Libr. var. 2000. In der 2ten Edition ist Hannos getadelt. Vgl. Götting. 2d. Anz. 1798. no. 4. p. 28 sqq. Jen. LitZ. 1799. no. 225.

1802. 8. *Ἀναγωγὴ Κελευθῶν ἠπείρου περιπλοῦ*. Griech. mit arab. Notizen. — In: G. G. Beckers' Annotat. v. 1. gegen über einzelne Geographische Notizen. Geographie. Dies. Stück, Altona. Hannoversch. p. 93 sqq.

1806. 8. *Ἀναγωγὴ Κελευθῶν ἠπείρου περιπλοῦ*; *Ἡερτίου*; Graece cum notis. — In: *Συλλογὴ τῶν ἐπιτομῶν τῶν παλαιῶν γεωγραφηθέντων*. Ἐν Βονν. τῆς Ἀκαδημίας, Vol. I. p. 259—267. Diese Ausg. wird weder v. Ebert noch v. Schözeiger erwähnt.

1808. 4. *Hannonis Periplus, graece cum adnotationibus atque emendationibus* edidit I. Leon. Hug. Friburgi, typis Rosset. 32 ss. Erschien im: *Index lect. publ. in Univ. lit. Friburgi*, habend. In der Vorr. wird gehandelt: de variorum de periplo iudiciis, de ipsa expeditione, inscriptione, versione, aetate, u. a. Vgl. Neus Leipz. Litt. Zeit. 1808. 118, u. Götting. gel. Anz. 1809. no. 84.

1819. 4. *Ἀναγωγὴ περιπλοῦ Ἀφρικής* edidit Gu. Manz i. e. notis Holstenii. — Am: *Dicaearchus*. S. ebd. A. Diese überhaupt sehr incorr. Ausg. enth. zu Hanno Holsten's Noten, aber von geringer Bedeutung.

1826. 8. *Hannonis periplus*. Edidit I. F. Gail. — In dessen: *Geographi graeci minores*, Vol. I. 1828. 4. Vratislav, typ. Grassio-Barthianis. — 46 88. Schulprogr. Vgl. *Achilütz's* Beurtheilung in *Jahn's* N. Jahrb. 1833. IX. 1. p. 140 sqq. Wdh. 1829.

1829. 8. ἌΝΝΩΝΟΣ ΗΕΡΗΛΑΟΥΣ. *Hannonis Navigatio*. Textum critice recognovit et adnotatione illustravit F. Gu. Kluge. Lips., sumpt. Gu. Nauck. — VI, 49 88. 8 Gr.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1559. 8. *Hannonis Carthaginiensium duris navigatio, qua maximam Libycae orae partem ultra columnas Herculis illustravit: e Graeco sermone in Latinum, Conrado Gesnero interprete, nunc primum conversa*. Adiecta sunt etiam scho-

lia Liguæ exudebat Andreas Gesnerus. F. Anno. MDLIX. — 21 88. Uebersetzt von Hese Uebers. ant. Ioannis Leon. Hug. in: *Notae ad veterum Aetnae descriptionem* 1717. 8. II. mens. aetate: *Hannonis periplo* 1719. Folio per Andream Gesnerum. A. MDLIX.

b) Deutsche.

1764. 8. — S. v. J. A. 1764. *Schmid* machte eine Uebersetzung, u. übersetzte aus *Beugainville's* Anmerkungen den Theil: sur les observations et les établissements faits le long des côtes d'Afrique par Hannon.

1765. 8. *Hannons* Seereise aus dem Griechischen übersetzt, und mit einigen Anmerkungen begleitet von I. G. Hager. — In dessen: *Geographischem Büchersaal*. Bd. I. p. 637—652.

c) Französische.

1759. 4. *Traduction du periple d'Hannon, accompagnée de quelques éclaircissemens* par J. Pierre de Bougainville. — In: *Mémoires des Inscr.* T. XXVI. Mem. p. 39 sqq.

C. Erläuterungsschriften.

J. Pierre de *Bougainville*: *Memoire sur les decouvertes et les établissemens faits le long des côtes d'Afrique par Hannon, Amiral de Carthage*. — In: *Mémoires des Inscr.* T. XXVI. Mem. p. 10 sqq., T. XXVIII. Mem. p. 260 sqq. Beigefügt sind: Reflexions sur le commerce de Carthage en particulier et sur celui des anciens en general.

H. *Dodwelli* dissertatio de aetate Hannonis. — Vor: *I. Hudsoni* Geographias vet. Scriptores graeci. Vol. I.

*de Gosselin*: *Recherches sur le periple de Hannon*. — In dessen: *Recherches sur la Géographie systematique des anciens*. T. I. p. 61—102.

I. G. *Hageri* progr. de Hannone. Chemnitii 1764. 4. — Wdh. in dessen: *Geographischem Büchersaal*. Bd. I. p. 408 sqq. Mich. *Hissmann*: *Ueber Hanno's Seereise*. — In dessen: *Welt- und Völkergeschichte* T. IV. p. 252 sqq.

K. von *Knoblauch*: *Ueber die Ankunft der Karthager auf der Insel der Gorilen; ein Fragment aus einem künftigen Kommentar über Hanno's Periplus*. — Im: *Neuen deutschen Merkur*. (Leipz. 1792), Januar.

Kour. *Majnert*: *Ueber Hanno und dessen Periplus*. — In dessen: *Einführung in die Geographie der Alten*. (Leipz., 1829, 8.) p. 41—56, u. in dessen: *Geographie der Griechen u. Römer* T. I. p. 46 sqq.

Benj. Nihusii epistola de navigatione Hannonis. 1622, 4. — Erschien ohne O.

James Rennel: On the periplus of Hanno. — In dessen: Geographical System of Herodotus etc. p. 749 sqq.

de Saint-Croix: Sur le periple d'Hanno. — S. Mémoires de l'Acad. des Inscrip. T. XLII.

F. A. Ukert: Ueber Hanno und dessen Fahrt. — In dessen: Geographie der Griechen und Römer. (Weimar. 1816, 8.) Bd. I. Abth. I. p. 61 sqq.

Fr. Mich. Vierthaler: Ueber Hanno und dessen Seereise, mit Beziehung auf die Ansichten der verschiedenen Gelehrten darüber. — In dessen: Beiträgen zur Geographie und zur Geschichte der Griechen. (Sulzbach. 1798, 8.) P. II. p. 115 sqq. Vgl. dessen: Geschichte der Menschen und Völker T. IV., und Geschichte der Phönizier und Karthager.

J. A. Zeune: Ueber Hanno. — In dessen: Erdansichten. (Berlin, Maurer. 1815, 8.) p. 33 sq.

## HARPOCRATION.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 593 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 245 sqq.

## A. Textausgaben.

aa) Vollständiges Werk.

1503, f. ΑΠΟΚΡΑΤΙΩΝΟΣ ΔΕΞΙ-  
ΚΟΝ ΤΩΝ ΔΕΚΑ ΠΡΟΤΩΝ. *Graece*.

— An: Ulpiani commentarii in olynthiacas philippicasq; Demosthenis orationes. (Venetiis apud Aldum. M.D.III.) a sign. RR. bis sign. XX 5. Wdh. 1527.

1527, f. Arpocratonis dictionarium decem Rhetorum. *Graece*. — An: Ulpiani commentarii in Demosth. Venetiis in Aedibus Aldi et Andreae soceri. M.D.XXXVII.

1614, 4. ΑΠΟΚΡΑΤΙΩΝΟΣ, Α-  
ΞΙΟΝ ΤΩΝ ΔΕΚΑ ΗΡΟΤΩΝ. Harpocratonis

Dictionarium in decem rhetores, Graecè, a Phil. Iacobo Maussaco suppletum & emendatum, cum eiusdem critica dissertatione & notis. Paris., apud Claudium Morel. — *Maussacus* benutzte in dieser neuen Ausg. zwei Handschr., durch deren Hülfe viele Fehler verbessert wurden. Auch die Abhandl. über den Vf., wie die Noten werden geschätzt. Den Appendix notarum des *Maussacus* s. nachh. C.

1683, 4. ΑΠΟΚΡΑΤΙΩΝΟΣ ΔΕΞΙ-  
ΚΟΝ ΤΩΝ ΔΕΚΑ ΗΡΟΤΩΝ. HARPOCRA-  
TIONIS LEXICON decem oratorum. Nicolaus Blancardus, Belga, Leidensis, emendavit, disposuit, Latine vertit, ac elenchum veterum Scriptorum adjecit. Subjiciuntur Philippi Jacobi Maussaci

Notae, & dissertatio critica, in qua de auctore, & de hoc scribendi genere disputatur: omnia ex Tolosana appendice correctae & suppletae. Accesserunt Henrici Valesii Notae & Animadversiones in Harpocratonem, & Maussaci Notae. Lugd. Bat., J. a Gelder incepit J. A. de la Font perfecit. M.lcc.LXXXIII. — 12 Bl. Vorst., 432 u. 141 SS., u. 5 Bl. Index. LUBL.

1696, 4. Ουαλεριού Αρποκρατιωνος Περι των λεξεων βιβλιον. Valerii Harpocratonis de vocibus liber cum notis & observationibus Iacobi Gronovii. Accedunt Diatribe Henr. Stephani ad locos Isocratis, item Notae & Animadversiones Henr. Valesii. Lugd. Bat., Apud Frédericum Haaring. c1696cxvi. — 21 Bl. Vorst., 206 SS., u. 168 SS.: H. Stephani diatribe; in 8 Bl. Vorst., 354 SS. u. 8 Bl.: Henrici Valesii notae et animadversiones in Harpocratonem, so wie: Philippi Jacobi Maussaci notae.

1812, 8. Ηαρποκρατιων. Edidit Neophytus Dukas. — S. Oratores: Λογοι των αττικων ηροτων. Vol. X.

1824, 8. Harpocratonis Lexicon cum annotationibus interpretum lectionibusque libri MS. Vratislaviensis. Lips., sumt., Hartmanni. II Bde. — LXXXIV, 346; 542 SS. 5 *Thlr.* 12 *Gr.* Lectiones codicis Vratislav. s. in der Vorr. p. XLIII—LXXXIV.

bb) Auszüge.

1513, — 1534, f. — 1565, 8. — 1593, f. Έπιλογη Αρποκρατιωνος και Σειδα περι των παρ' Ισοκρατη λεξεων. — An: Isocrates. Venetiis, Aldus, u. Basileae.

## C. Erläuterungsschriften.

Ph. Iacobi Maussaci appendix ad notas suas in Harpocratonem. — An: Plutarchi liber de fluviis. (Tolosae, 1615, 8.) p. 365—375.

I. F. Schleusneri Observations in Harpocratonis Lexicon. — In: *Eriodemanni et Seebodii* Miscellanea critica, Vol. II. P. IV. p. 744—754.

I. Toup: Harpocratonis loca emendantur. — S. dessen: Emendationes in Suidam, a Th. Burgessio editae. (Oxon. 1790, 8.) T. IV. p. 402 sqq.

Henrici Valesii notae et animadversiones in Harpocratonem et Philippi Iacobi Maussaci notae Ex Bibliotheca Guilielmi Prousteau antecessoris Aurelianensis. Lugd. Batavor. Apud Danielem à Gaesbeeck c1696c1xxxii. 4. — 8 Bl. Vorst., 354 SS. u. 8 Bl. LUBL.

## 196 HECATAEUS ABDERITA.

Fr. Xav. *Werfer*: Harpocratonis Lexicon de decem Rhetoribus cum codice Darmstad. collatum. — In: Acta philol. Monacens. T. III. fasc. II. p. 235—270.

### HECATAEUS Abderita.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 218; *Harles* Ausg. T. III. p. 42 sq.

1730, kl. 8. Hecataei Abderitae philosophi et historici bis mille abhinc annis longe celeberrimi Eclogae sive Fragmenta integri olim libri, de historia et antiquitatibus sacris veterum ebraeorum, graece et latine cum notis Josephi Scaligeri et commentario perpetuo Petri Zornii Hamburgensis. Praeter Prolegomena, Figuras aeneas, § insigne quoddam *ἀποστασίου* Hecataei Milesii, quod haud dissimilis argumenti est, subiunguntur indices difficiliorum S. Scripturae locorum § rerum. Altona, Sumpt. Jonae Kortz. MDCCXXX.

— Voransteht *Zorn's* Bildn., u. 1 Bl. Die Prolegomena umf. 56 SS., u. der Text nebst latein. Uebsz. 8 Bl., 203 SS. u. 6 Bl. Nachträge zu den Noten gab *Zorn* in der: Historia fisci iudaici sub imperio veterum Romanorum. Alton. 1734. Vgl. über Hecataeus *Sainet-Croix*, Examen critique des Historiens d'Alexandre, ed. II. p. 556 sqq.; *Eichhorn's* Allgem. Bibl. der bibl. Litter. Thl. V. no. 3. *Dahlmann's* Herodot. p. 112 sqq. *Creuzer's* nachh. anzuführende Sammlung enthält diese Fragmente nicht, nur einen Aufsatz über Hecataeus Abderita.

### HECATAEUS Milesius.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. II. p. 348 sq.

#### A. Fragmente.

1730, kl. 8. Hecataei Milesii fragmentum de rebus veterum Hebraeorum, quod olim exstabat apud Diodorum Siculum libro XL. circa medium, sequentem in modum excerptis Photius in *Μυριοβιβλιῶν* sive Bibliotheca codice CCXLIV. Graece et Latine. — An: Hecataei Abderitae fragmenta, ab *Zornio* edita, p. 195 sqq.

1806, 8. Historicorum Graecorum antiquissimorum Fragmenta. Collegit, emendavit, explicuit ac de cuiusque scriptoris actate, ingenio, fide commentatus est Frid. *Creuzer*. *E. and. Titel*: Hecataei Historica itemque Charonnis et Xanthi omnia. Heildelb., Mohr. Lond., Evans. Paris., Treuttel et Würtz. Amsterd., Hesse. — XX, 236 SS. 1 *Thlr.* 6 Gr., SchrPp. 1 *Thlr.* 16 Gr. Die geograph. Fragmente sind nicht aufgenommen.

## HEGESIPPUS.

1831, 8. Hecataei Milesii Fragmenta. Scylacis Caryandensis Peripplus. Edidit Rud. H. Klausen. Addita est tabula geographica. Berol., impensis P. Reimeri. — 324 SS. 1 *Thlr.* 20 Gr. Vgl. Götting. gel. Anz. 1832, no. 202 u. 203. p. 2019 sqq.

#### B. Erläuterungsschriften.

On Hecataeo Milesio, greck historian. — In: Museum crit. Cantabr. T. I. p. 88—101.

H. Fynes *Clinton*: On Hecataeus Milesius. — In dessen: *Fasti Hellenici*. (Oxon., 1824, 4.; ed. II. *ib.*, 1827, gr. 4.; u. lateinisch von Krüger, Leipz., 1830, 4.)

F. *Sevin*: Recherchès sur la vie et sur les ouvrages de Hécatée de Milet. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. VI. *Mém.* p. 472 sqq.; in-8. T. IX. p. 113 sqq.

F. A. *Ukert*: Untersuchungen über die Geographie des Hekataüs und Damastes. Weimar, im Verlag des Landes-Industrie-Compt. 1814, 8. — 58 SS. 6 Gr. S. dessen: *Geographie der Griechen und Römer*, Thl. I. Abh. I. p. 69 sqq. Abh. II. p. 26 u. 5.

### HEDYLUS Samius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 718; *Harles* Ausg. T. IV. p. 476 sq.

#### A. Epigramme.

1772, — 1794, 8. Hedyli epigrammata XI. Graece. — In: *Bruckii* *Analecta*, T. I. p. 483 sq. T. II. p. 526 sq. u. in: *Jacobsii* *Anthologia*, T. I. p. 233—236; vgl. Vol. XIII. p. 899 sqq., u. *Schneider's* *Analecta* crit. p. 9 sq.

## HEGESIPPUS.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 188 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 156 sqq.

#### A. Fragmente.

1636, f. Hegesippi fragmenta. — In: *Petri Halloici* *Vitae ecclesiae orientalis scriptorum*. (Duaci.) T. II. p. 703 sqq.

1700, — 1718, 8. Hegesippi fragmenta, quae Eusebius et Photius servarunt. Graece et Latine. — In: *I. B. Gräbii* *Spicilegium Patrum*. (Oxon.) T. II. p. 203 sqq.

1788, f. S. Hegesippi fragmenta ex quinque libris commentariorum actuum ecclesiasticorum. Graece et Latine. — In: *Gallandii* *Bibl.* PP. T. II. p. 59 sqq.

## B. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Hegesippo. — In dessen: Historia litter. Scriptor. eccles. Vol. I. p. 265.

Fr. Florius: De quodam Hegesippi fragmento [Euseb. hist. eccles. II. 23] et de nonnullis S. S. patrum locis mendose hactenus editis ac nunc primum emendatis, opuscula duo postuma, auctore Francisco Florio, in Metropolitana Vtinensium ecclesia praeposito et Vicario generali. Bononiae, 1793, 4.

Casim. Oudin: De Hegesippo. — In dessen: Commentarii de scriptoribus eccles. T. II. p. 1026 sq.

du Pin: Sur Hegesippus. — In dessen: Nouvelle Bibl. des Auteurs eccles. T. I. p. 55 sq.

## HEGESIPPUS Comicus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 764., T. V. p. 189; Harles Ausg. T. II. p. 448., T. VII. p. 160.

A. Meineke: De Hegesippo, mediae comodiae poeta. — In dessen: Quaestionum scenicar. Spec. III. (Berol., 1830, 4.).

## HEGESIPPUS Epigrammatarius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 718; Harles Ausg. T. IV. p. 477.

## A. Epigramme.

1772, — 1794, 8. Hegesippi epigrammata VIII. Graece. — In: Brunckii Analecta. T. I. p. 254 sqq.; in: F. Jacopsii Anthologia. T. I. p. 187—194; vgl. Vol. III. p. 901.

## HELIODORUS Emesenus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 768 sqq.; Harles Ausg. T. VIII. p. 111 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Aethiopia historia.

aa) Vollständig.

1534, 4. ΗΛΙΟΔΩΡΟΥ Αἰθιοπικῆς ἱστορίας βιβλία δεκά. HELIODORI Historiae Aethiopiae Libri X, nunquam antea in lucem editi. Graece. Basilcae, ex officina Heruagiana. MDXXXIV. — 4 Bl. Vorst., 242 SS. u. 1 Bl. Aus c. Handschr. der ehemal. Bibl. des ungar. Königs Corvinus, die später zerstreut und größtentheils vernichtet wurde, mit so schweren Kosten sie auch gebildet und wahrhaft königlich ausgestattet war.

1596, 8. ΗΛΙΟΔΩΡΟΥ Αἰθιοπικῆς

ΚΩΝ ΒΙΒΛΙΑ ΔΕΚΑ. HELIODORI AETHIOPICORVM LIBRI X. Collatione MSS. Bibliothecae Palatinae & aliorum, emendati & multis in locis aucti, Hieronymi Commelini opera. (Graece et latine, Stanislaw Warszewiczki Polono interprete). Apud Hieronymum Commelinum, Anno c1596. — 15, 517 u. 48 SS. Commelinus benutzte vier Handschriften, aus den er viele Fehler verbesserte, u. Lücken ergänzte. LUBL. S. 1611.

1611, 8. ΗΛΙΟΔΩΡΟΥ Αἰθιοπικῆς βιβλία δεκά. HELIODORI AETHIOPICORVM libri X. (Graece et latine, Stanislaw Warszewiczki Polono interprete). Ad fidem Mss. ab Hieronymo Commelino emendati, multis in locis aucti, eiusdemque Notis illustrati. Accessit huic editioni Sententiarum ex hoc opusculo collectarum series. Item rerum insigniorum Index. Lvgdvni, apud Vidvam Ant. de Harsy, ad insigne Scuti Colonienensis. M.DCXI. — 8 Bl. Vorst., 582 SS. u. 17 Bl. Wdhg. der vor. Ausg., nach welcher d'Orville citirt. LUBL.

1619, 8. Heliodori Aethiopicorum libri X. Io. Bourdelotius emendavit, supplevit, ac libros decem animadversionum adiecit. Lutetiae Parisiorum, apud Pet. Ludovicum Feburier. — 8 Bl. Vorst., 519 u. 123 SS. Beigefügt ist Warszewiczki's Ubsz.; der Text ist zum Theil aus der vorhergeh. Ausg. abgedr., aber sehr incorrect. Bourdelot rühmt sich, zwei Handschr. benutzt zu haben. Die Noten sind nicht eben reich.

1631, 8. ΗΛΙΟΔΩΡΟΥ Αἰθιοπικῆς βιβλία δεκά. HELIODORI AETHIOPICORVM Libri X. Collatione MSS. Bibliothecae Palatinae & aliorum emendati, & multis in locis aucti, atque in capita ordine distincti; Cyra Danielis Parei. Francofurti, Excusi impensis Guilielmi Fitzeri, Librarii Angli. Anno c1631. — 12 Bl. Vorst., 519 u. 48 SS. In dieser Ausg., die aus der v. 1596 wdh. ist, erscheint der Text zuerst in Capp. getheilt. LUBL.

1772, 8. ΗΛΙΟΔΩΡΟΥ Αἰθιοπικῆς βιβλία δεκά. Cvm animadversionibus Ioannis Bourdelotii ad veteres editiones recensuit I. Pet. Schmidius. Lips., apud Gotthilf Theophil. Georgi MDCCCLXXII. — 8 Bl. Vorst., 524 SS. 1 Thlr. Fehlerhaft.

(1799,) 8. ΗΛΙΟΔΩΡΟΥ Αἰθιοπικῆς βιβλία δεκά. Textum recognovit, selectaque lectionis varietatem adiecit Ch. W. Mitscherlich. Argentor., e typ. soc. Bipont. anno VI. — Die Grundlage des Textes ist Commelin's Ausg., deren Fehler in vielen Stellen Mitscherlich verbesserte.

Er fügte *Warschewiczki's* Uebsz. bei. Die kurzen Noten sind meist kritisch.

1804, 8. ΗΑΙΘΑΩΡΟΥ Αἰθιοπικῶν βιβλία δεκά, ἃ χροὶν Ἑλλήνων ἔξεδωκε μετὰ σημειώσεων, προσθεῖς καὶ τὰς ὑποτὰ Ἀμιοτῶν συλλεγείσας, τῶς δὲ ἀνεκδοτῆς, διαφόροις γράφας, προσηγοίᾳ καὶ δαπάνῃ Ἀλεξάνδρου Βασιλεῖς, ὁ Α. Κοραῆς. Μῆρος Α, περιέχον το τοῦ Ἡλιοδώρου κείμενον. Μῆρος Β, περιέχον τὰς εἰς τὸν Ἡλιοδώρον σημειώσεις. Ἐν Παρισίοις. παρὰ Ἐβριαντῶ τῷ τυπογράφῳ Λωδ. II Bde. — 24 fr. LXVIII, 446, 418 88. Diese Ausg. übertrifft alle früheren. Vgl. Neue Leipz. Litt. Zeit. 1804. no. 161. p. 2561 sqq.

b) Auswahl.

1551, 4. Ἡλιοδώρου Αἰθιοπικῆς Ἱστορίας βιβλία δεκά. Heliodori Historiae Aethiopicae liber primus, nunquam antea in lucem editi [?]. Parisiis apud Christianum Wechelum, sub Pegaso, in vico Bellovacensi. M.D.LI. — Obwohl in dem Titel 10 Bücher angezeigt werden, so enthält dies Werk doch nur das erste Buch. Maittaire, Annal. typ. T. II. p. 475.

2) Carmen.

1802, 4. Ἡλιοδώρου φιλοσοφία πρὸς Θεοδοσίον τὸν μέγαν Βασιλεῖα, περὶ τῆς τῶν φιλοσοφῶν Μυσικῆς τεχνῆς, δι' Ἰαμβῶν. Graece. — In: Fabricii Bibl. Gr. edit. Harlesii. l. c. p. 119 sqq. Kühn in: Additamentis ad eklechem medicorum vett. a Fabricio T. XIII. exhibitum, P. XVI. p. 3, schreibt dies Gedicht mit andern den Heliodorus, Bischoff von Tricca, zu.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Vollständiges Werk.

1552, f. Heliodori Aethiopicae historiae libri decem, nunc primum e Graeco sermone in Latinum translati, Stanislaw Warschewiczki Polono interprete; cum Philippi Melanchthonis ad Oporinum de hac versione epistola. Basileae ex officina Joannis Oporini, anno salutis humanae. M. D. LII. — Eine Ausg. von 1544 giebt es nicht.

1556, 12. HELIODORI historiae Aethiopicae libri decem, nunc primum e graeco sermone in latinum translati, Stanislaw Warschewiczki, Polono, interprete. Antwerpiae apud Martinum Nutium.

1601, 12. — Latine, ex eadem interpretatione. Vrsellis, ex officina typogr. Corn. Sutorii.

1637, 12. — Latine. Lugd. Bat.

b) Auszug.

1584, 8. Martini Crusii Aethiopicae Heliodori Historiae Epitome. Cum observationibus eiusdem. Omne tulit punctum, qui miscuit vile dulci. Eiusdem de parentibus suis narratio. Cum indice copioso. Francofurti Excudebat Ioannes Wechelus, impensis Bernardi Iobini. MDLXXXIII. — 388 88. u. 7 Bll. Index. Crusii narratio de parentibus suis, graece et latine, epistola praemissa ad Philippum Wertherum auf 67 88. Crusius hat in dem beigefügten Commentar die Stellen der Schriftsteller, welche Heliodor nachahmte, griechisch gegeben. LUBL.

b) Deutsche.

a) Ohne Jahr.

—, 8. Heliodorus, Das ist, die überaus liebliche und nützliche histori in welcher Höflichkeit und Tugend, Zucht und Ehrbarkeit, Glück und Unglück, Freud und Leid, Gunst und Neid, mit vielen guten Lehren, Bericht und Exempeln gar anmuthig dargestellt werden. Sehr kurzweilig und nützlich zu lesen. Mit ganz neuen Figuren gezieret. Nürnberg. — VI. der Uebsz. war J. Zschorn. Uebrigens ist diese Ausg. nicht die Princeps.

β) Mit Jahr.

1554, 8. — durch Joh. Zschorn. Strasburg, bei Paul Messerschmidt. — Dies ist die Princeps der Uebsz.

1580, 8. Heliodori historia Aethiopia. Ein Histori von den Helden aus Griechenland Theagenes, vnd der schönen Jungfrawen Chariclia, der schwarzen Mohren Königs Tochter, erstlich aus dem Griechischen ins Latein, vnd dann itzund auff's new in vnser teutsche Sprach mit sonderm Fleiss transferirt. Frankf. a. M. — Bibl. Thott. T. IV. p. 270 no. 509 wird Heliodorus deutsch von Nic. Bassaeus u. mit Holzschn. angeführt.

1587, f. Eine schöne und liebliche Histori, von einem grossmüthigen Helden aus Griechenland, vnd einer vberschönen Jungfrawen, eines Königs Tochter der schwarzen Mören (der Jüngling Theagenes, vnd die Jungfraw Chariclia, genannt) darinn Zucht, Ehrbarkeit, Glück, vnd Vnglück, Freud vnd Leyd, zu sampt vil guter Lehren, beschrieben werden. — 5. Buch der Liebe. (Frankf. a. M.) Bll. 179—229.

1624, 8. Heliodorus, schöne Historia von Theagenes, Ritter aus Griechenland, und überaus schöne Chariclia, der schwarzen Mohren Königs Tochter,

aus dem Griechischen, lateinischen und französischen verdeutscht. Strassburg.

— Viell. *Zschorn's* Ubsz., mit KK.

1750, 8. Aethiopische Liebes- und Helden-Geschichte aus dem Griechischen des Heliodorus, ehemaligen Bischofs von Tricca, übersetzt durch M. C(hrist.) W(ilh.) A(gricola). Jena. — Mit Figg.

1767, 8. Theagenes und Charikleä. Eine Aethiopische Geschichte in zehn Büchern. Aus dem Griechischen des Heliodor übersetzt. Leipz., Dyck. *II Bde.* — 1 *Thlr.* 4 *Gr.*, SchrPp. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Uebersetzer war J. N. Meinhard.

1822, 8. Theagenes und Charikleä. Ein Roman aus dem Griechischen des Heliodoros, übersetzt von K. W. Göttling. Frankf. a. M., Andrea. — VIII, 380 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Nach *Koray's* Text mit Beibehaltung einiger älteren Lesarten übersetzt. S. 367 sqq. folgen einige Bemerkungen.

c) Französische.

1547, f. L'histoire aethiopique de Heliodorus, contenant dix livres, traitant des loyales & pudiques amours de Theagenes, Thessalien & Chariclee Acthiopienne; nouvellement traduite de grec en françois (traduite par Jacq. Amyot). Paris, de l'imprimerie de Groulleau, chez Sertenas ou Longis. —

Im: Catalogue de la Bibl. du Roi, B. L. T. II, p. 2, no. 26. Im: Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes par Barbier, ed. II. T. II. p. 57 sqq. no. 7288. Eine andere Ausg. Paris, 1549, 8.

1559, f. L'histoire aethiopique de Heliodorus, contenant les loyales & pudiques amours de Theagenes & Chariclea; traduite de grec en françois, & de nouveau revue et corrigée sur un ancien exemplaire escript à la main par le translateur [par Jacq. Amyot] où est déclaré au vrai qui en a été le premier auteur. Paris, chez J. Longis et Rob. le Magnier. — Barbier, a. a. O. p. 58. Diese Ausg. ist oft gedr. worden.

1570, kl. 12. L'histoire éthiopique de Heliodore, traitant des amours de Theagenes & Chariclea; de traduite grec en françois par Jacq. Amyot, augmentée par le même. Paris, chez Vinc. Normant. — Wdh. 1611.

1588, 16. — trad. par Amyot. Rouen, Maillard.

1613, 8. Les Aventures amoureuses de Theagenes & Chariclee, décrites en vers & représentées en 120 figures dédiées au Roy par Pierre Vallet. Paris, P. Vallet. — Catalogue des Livres de

la Valliere, T. I. p. 597 no. 3966; Dictionnaire de Bibliogr. française, T. I. p. 319. Wdh. 1616.

1609, — 1614, — 1616, kl. 12. L'histoire éthiopique d'Heliodore, contenant les amours de Theagenes & de Chariclea; traduite du grec par Jacques Amyot, revue & augmentée d'argumens [par Vital d'Audiguier]. Paris, chez Cl. de Roddes. — d'Audiguier hat das Gute u. Naive der *Amiot'schen* Ubsz. verschlechtert durch seine Veränderungen. S. 1613 u. 1626.

1620, 8. Les Amours de Theagene et Chariclee, Histoire Ethiopique d'Heliodore, Traduction nouvelle. Seconde Edition. à Paris, chez Sam. Thiboust. — Mit KKff. S. 1626.

1623, — 1626, — 1633, 8. Les amours de Theagenes & Chariclee; histoire éthiopique d'Heliodore, traduite du grec par Jean de Montlyard. Seconde édition, corrigée par H. d'Audiguier. à Paris, chez Sam. Thiboust. 1623; — Paris, 1626. — Paris, 1633. — Bibliothèque infructueuse par de Bure. B. L. T. II. p. 98 no. 3723\*. Mit KKff. von Michel Lasne.

1626, 8. — revue par Henry d'Audiguier. Paris, Toussaints du Bray. — Mit KKff. von *Crispin de Pas*. S. 1609. Auf dem Titel dieser Ausg. findet sich der Name d'*Audiguier's*.

1727, 12. Les Amours de Theagenes et de Chariclee, Histoire Ethiopique, traduite du Grec d'Heliodore (par l'Abbé de F[ontenu]). à Amsterdam, chez Hermann Vytwerf. *II Bde.* — Ueber den Vt. dieser Ubsz. ist man ungewiss; einige halten dafür *Germain François Poullain de Sainte-Foy*, andere aber, und zwar, wie es scheint, mit Recht den Abt *Fontenu*, andere sogar dessen intimen Freund *Fontenelle*, an den ein Brief voransteht. Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes, par Ant. Alex. Barbier (edit. II.) T. I. p. 45. no. 623. Wdh. 1743.

1743, kl. 8. Amours de Theagenes & Chariclee, histoire Ethiopique, traduite du grec d'Heliodore (par l'Abbé de Fontenu). Londres. (in der That: à Paris, chez Coustelier). — Wdh. Paris, 1757, 12. 2 *Bde.* mit KKff.; Genève (par de Cazin) 1782, 18. 2 *Bde.* Paris au IV (1797) 18. 2 *Bde.* mit colorirten KKff. 20 *fr.*

1796, 4. Amours de Theagenes et Chariclee, histoire éthiopique, traduite du Grec d'Heliodore. Paris. *II Bde.*

1797, 24. Les amours de Theagenes et Chariclee: histoire éthiopique, par Heliodore (, traduite par de Fontenu).



Paris. *II Bde.* — In: Bibliothèque des romans grecs, vol. IV. u. V.

(1803,) 12. Les Ethiopiennes ou Théagènes et Charicée, roman écrit en grec par Héliodore, traduction nouvelle et exacte avec des notes. Paris, an XI. *III Bde.* — Vf. dieser nicht beifällswürdigen Ubsz. ist N. de Quenneville.

1822, 16. Histoire Aethiopique de Heliodorus. Traduction de Amyot, avec des notes par P. L. Courier. Paris, Merlia. *IV Bde.* — Gehört zur: Collection des romans grecs. Vol. II. III. IV. u. V. 7 fr.

1822, 8. — traduite par Amyot revue et corrigée par Trognon, avec des notes de Coray. Paris, Corréard. *II Bde.* — Gehört zur: Collection des romanciers grecs et latins, Vol. II. u. III. 10 fr., V1Pp. 20 fr.

#### d) Italienische.

##### aa) Vollständig.

1556, 8. Historia di Heliodoro delle cose Etiopiche. Nella quale fra diversi, compassionevoli avvenimenti di due Amanti, si contengono abbattimenti, descrizioni di paesi, e molte altre cose utili e dilettevoli a leggere. Tradotta dalla lingua Greca nella Toscana da Messer Leonardo Ghini. Con la Tavola di tutte le cose notabili. Con privilegio. In Vinegia appr. Gab. Giolito de Ferrari MDLVI.

1559, 8. Historia di Heliodoro etc. In Vinegia appresso Gabriel Giolito de' Ferrari. MDLIX. *Am E.*: MDLIX.

1560, 8. Historia di Heliodoro etc. MDLX. *Am E.*: MDLIX. — Die beiden letzten Ausgg. sind Wdhlg. der Princeps u. nicht verschieden.

1568, 8. — In Vinegia appresso Gabriel Giolito de' Ferrari.

1582, 8. La dilettevole Istoria di Eliodoro, nella quale oltre diversi compassionevoli avvenimenti di due Amanti, si contengono abbattimenti etc. tradotta dal Ghini [Glinici]. In Genova.

1586, 8. Historia di Heliodoro etc. tradotta da Messer Leonardo Glinici di nuovo ricorretta, & ristampata. Con privilegio. In Venetia appresso i Gioliti. MDLXXXVI. — S. 1588.

1587, 8. — In Venetia appresso i Gioliti 1587. *Am E.*: 1586.

1587, 8. — In Venetia per i Gioliti.

1588, 8. Historia di Heliodoro etc. In Venetia appresso i Gioliti. 1588. *Am E.*: 1586. — S. 1586. Ist nur neuer Titel der Ausg. 1586.

1611, 8. Historia di Heliodoro etc.

da Messer Leonardo Glinici. Con la Tavola di tutte le cose più notabili, che nell' Opera si contengono. Con Privilegio. In Vinegia, MDCXI. presso And. Baba.

1623, 8. Historia etc. (*wie vorher*). In Venetia, M.DC.XXIII. appresso Ghirardo, & Iseppo Imberti fratelli.

1636, 8. Historia etc. (*wie vorher*). In Venetia, M.DC.XXXVI. appresso Ghirardo Imberti.

1803, 8. Historia etc. trad. da Ghini. Pisa. *III Bde.* — Wdh. 1816.

1816, 8. Gli amori di Teagene e di Cariclia, trad. da Glinici. Pisa. *II Bde.* — In der Samml.: *Erotici greci vulgarizz.* Vol. V. VI.

##### bb) Auswahl.

1557, 4. I primi cinque canti d'Elidoro (*in ottava rima*) di M. Ieronimo Bossi etc. Milano per Gio. Antonio Borgio, 1557.

1637, 4. Teagene Poema del Cavalier Gio: Battista Basile Napolitano, Conte di Torone all' Eminentissimo & Revmo Sig. il Sig. Card. Antonio Barberino. In Roma appresso Pietro Antonio Facciotti con licenza de' Superiori. L'anno M.D.C.XXXVII. — Diese Ubsz. ist in 20 Gedichten in „*ottave rime*“ abgefasst, u. dazu Argumente jedem Gesange vorgesetzt. In dem Vorworte: „Lo Stampatore a' Lettori“ heisst es: „Per far prova anche in soggetto grave del suo stile, si propose di ridurre in rima toscana il racconto delle cose etiopiche di Eliodoro: il che adempiè felicemente, accrescendolo di proprii episodii, e riducendolo, come qui vedate, a forma di eroico poema, col titolo di Teagene; e ben dee credersi, che se la morte non l'avesse così presto ridotto al mondo, gli avrebbe anche aggiunta perfezione ed ornamento maggiore.“

1758, 8. Delle cose Etiopiche d'Elidoro Libro Primo. — In: Opere in versi e in prosa del signor Conte Gasparo Gozzi. (Venezia MDCCCLVIII.) T. VI. p. 61 sqq.

1822, 8. Inno a Tetide, tradotto dal geeco in terza rima dal cav. L. Lamberti. — In dessen: *Poesie*. Reggio per Torreggiani. Erschien zuerst im Jahrg. II. des: *Poligrafo*, no. 41.

##### c) Englische.

1587, 4. AN AETHIOPian Historic, written in Greeke by Heliodorus, no lesse wittie then pleasaunt: Englished by Tho. Vnderdowne; and newly corrected, and augmented with divers and sundry newe additions by the said Authour. Whereunto is also annexed the

argument of every booke in the beginning of the same, for the better vnderstanding of the storie. Imprinted at London for Francis Coldocke, and — sold — in Paules church yeard, at — the greene Dragon, 1587. — Vermehrt wdh. *ib.* 1605, 4.

1591, 8. The beginning of Heliodorus his Aethiopian History translated into English hexameters by Abraham Fraunce. London 1591, 8.

1592, 4. — In: The Countesse of Pembrokes Yuychurch. Containing the affectionate life, and unfortunathe death of Phillis and Amyntas. London, printed by Thomas Orwin for Wm. Ponsonby. T. II.

1622, 4. The Historic of HELIODORUS in ten Books turned into English by W. Lisle. London.

1638, 4. The famous History of Heliodorus, delivered paraphrastically, in Verse by W. Lisle. Lond.

1686, 8. Aethiopian Adventures: or, the History of Theagenes and Chariclea. Written originally in Greek by HELIODORUS. In ten Books. The first five translated by a Person of Quality, the last five by N(ahum) Tate. To which are prefixed, the Testimonies of Writers, both Ancient and Modern, concerning this work. London, printed for E. Pool at the Ship in Cornhill. — Wdh. 1753.

1717, 12. Heliodorus; by C. G. London. *II Bde.* — 3 sh. 6 d.

1753, 12. Aethiopian Adventures: or, the History of Theagenes and Chariclea. Written originally in Greek, by Heliodorus. In ten Books. The first five translated by a Person of Quality, the last five by N. Tate. To which are prefixed the Testimonies of Writers, both ancient and modern, concerning this Work. Reprinted in the year MDCCLIII. — 7 sh.

1789 (nicht 1791), 12. The Adventures of Theagenes and Chariclea. A Romance. Translated from the Greek of Heliodorus, London, Payne and Son. *II Bde.* — 7 sh. Wurde mit Beifall aufgenommen.

f) Spanische.

1554, 4. Historia Ethiopica de Heliodoro trasladada de frances en vulgar Castellano por un secreto amigo de su patria, y corregida segun el Griego [por Fern. de Mena]. Anvers, Nuncio. — Wdh. 1615 sq.

1615, 8. — Madr. — S. 1554 u. 1616.

1616, 12. La historia de los dos leales amantes Theagenes y Chariclea,

trasladada de latin en romance por Fernando de Mena, corregida por Ces. Oudin. En Paris, Pedro le Mur.

1722, 4. Cariclea ó novela de Theagenes y Cariclea, traducida del latin por Fern. Manuel de Castillejo. Madr.

1787, 8. — traducida por Fer. de Mena. *II Bde.*

g) Holländische.

1659, 12. — to Amsterdam. — Es wird auch e. Ausg. von 1660 angeführt.

1826, 8. Heliodorus. Theagenes en Chariclea, uit het grieksch door M. J. Bruyn. Amst., Warnars.

h) Dänische.

(1690,) — 1746, 8. — Copenhagen.

i) Polnische.

1606, 8. — Vilna.

k) Ungarische.

1700, 8. — ford. St. Gyöngyösi. Lötzen.

1798, 8. Heliodori Aethiopica altarruházta Dugonits A. a' Szeretenekek nevezett Könyvéra. Posonb. *II Bde.* — Angezeigt in der ungar. Ubsz. des: Cajus Sallustius Crispus Szent-Györgyi Gellérd' Magyarázásával. fol. Jankowich Miklos. Vol. I. p. 64.

l) Neugriechische.

1804, 8. Ἡλιόδωρος Αἰθιοπίκων βιβλία δεκα εἰς Τομὸν ἓνα δεμεινον ἄλλα φραντζέζε. Εντυχησι, Νικολαος Γλυκυσ.

1818, 8. Ἡλιόδωρος Αἰθιοπίκων βιβλία δεκα εἰς Τομὸν ἓνα, με Γαλλικὸν δεσμειον. (Δια Κοινωνιαντισπ. και Σμυρνην Δ.) Εν Βενετις, Νικ. Γλυκυσ.

C. Erläuterungsschriften.

H. S. Boyd: Heliodorus born a christian, and not a pagan. — Im Classical Journal, no. XVI. p. 347 sqq.

Gu. Canterus: Epitome librorum Heliodori. — S. dessen: Novarum lectionum lib. I. ed. III. (Antv., 1571, 8.) p. 71 sqq. S. auch dessen: De ratione emendandi graecos auctores, et novarum lectionum lib. III. p. 152 sqq.

Chardon de la Rochette: Sur Heliodore et sur les éditions de celui. — In dessen: Notice sur les romans grecs in eiusdem Mélanges de Critique et de Philologie. T. II. p. 4 sqq.

F. Jacobs: Epistola ad A. Coray de Heliodoro. Jen., Frommann, 1804, 8.

— — Animadversiones ad Heliodorum. — In dessen: Additamenta anim-

adversionum in Athenaei Deipnosophistas. Jen., 1809, 8.

I. K. F. Manso: Ueber Heliodorus und dessen Roman. — In dessen Abhandlung: Ueber den griechischen Roman, in s. Vermischten Schriften. (Loipz., 1801, 8.) Bd. II. p. 212 sq. 304 sq.

Fr. Passow: Observations ad Heliodorum. — S. Seebode's Archiv für Philologie u. Paedagogik. 1825. I. p. 182.

Mich. Prelli ludicium de Heliodori et Achillis Tatii fabulis amatoris, graece, cum notis Iac. Ph. Dorvillii. — In: Miscellaneae Observatt. Vol. VII. T. III. p. 366 sqq.

Birger Thorlacius: Symbolae ad antiquitates Aegyptiacas ex Heliodoro. Hafn., 1823, 4. — 14 SS.

#### HELIODORUS Larissaeus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 783 sqq.; Harles Ausg. T. VIII. p. 128 sq.

#### A. Textausgaben.

1573, 4. *Ἡλιόδωρος Λαρισαῖος Κεφάλαια τῶν Ὀπτικῶν*. Heliodori Larissaei Capita Opticorum, graece latine. Florentinae, ex officina Sanctia MDLXXIII. Cum Privilegiis. — Diese Ed. princeps, die aus einem Vatican-Codex gemacht worden ist, gehört zu der italien. Ubsz. von *Euclid's Optica u. Catoptrica*.

1610, 4. *Ἡλιόδωρον Λαρισαίου Καρφαλαία τῶν ὀπτικῶν*. Heliodori Larissaei Capita Opticorum. Ad Hetrusci codicis fidem Graece et Latine edita; et recensita. Ex bibliotheca Lindenbrogl. (Hamb.) In librario Heringiano. An. cfp. I. c. x. — 15 SS. LREI.

1657, 4. *Δαμιανου φιλοσοφου του Ἡλιόδωρου Λαρισαίου Περὶ Ὀπτικῶν Βιβλία β'*. Damiani Philosophi Heliodori Larissaei de Opticis libri II, Nunc primum editi & Animadversionibus [Graecè & Latine] illustrati Ab Erasmo Bartholimo Casp. Filio. Paris., ex officina Cramosiana. M. DC. LVII. Cum Priuilegio Regis Christianissimi. — 13 Bl. Vorst., 148 SS. In der Vorr.

sagt der Herausgeber: „In medium profero Heliodorum Larissaeum, quem ex bibliotheca Barberin. transcriptum ante annos aliquot concessit Is. Vossius, ut in publicum ederem. Graecum textum Romae cum manuscripto codice contuli, & ex aliis codicibus correxi, versionem Latinam adjecti &c. Habeo manuscriptum cuiusdam Heliodori Philosophi ad Theodosium Magnum, versibus jambicis, exaratum *περὶ τῆς μουσικῆς φιλοσοφίας*, quod etiam in bibliotheca regis Christianiss. invenitur; sed puto authorem

nostrum illo esse antiquiorem. etc. Fragmentum huius nostri auctoris impressum fuit antea Florentiae et Hamburgi; unde spero tractatum integrum gratiorem jam futurum, nec illa folia amplius requiri, etc.

1670, 8. *ἩΛΙΟΔΩΡΟΥ ΛΑΡΙΣΣΑΙΟΥ ΚΑΙΦΑΛΑΙΑ ΤΩΝ ὈΠΤΙΚΩΝ*. HELIODORI LARISSAEI CAPITA OPTICORUM. Ad Hetrusci codicis fidem Graecè & Latine edita & recensita. Ex Bibliotheca Fr. Lindenbrogi. CANTABRIGIAE: Ex Officina J. Hayes, Celeberrimae Academiae Typographi, Impensis Joann. Creed, Bibliopolae Cantabr. 1670. — 1 Bl. Vorst., 12 SS. Gehört zu Gale's: Opuscula mythologica, ethica et physica, graece et latine *ib. a.* 1671. Weggelassen ist es in der Ausgabe von 1688.

1680, 4. Damiani Philosophi, Heliodori Larissaei de Opticis Libri II, Graece, cum interpretatione et Animadversionibus Erasmi Bartholini. Paris. apud Sebast. Mabre Cramoisy. — Ist nur ein neuer Titel der Ausg. von 1657, und findet sich auch unter folgender Aufschrift: „Damiani philosophi Heliodori de Opticis libri II. Hypsiclis anaphoricus s. de ascensionibus. Scipio Claramontius de altitudine Caucasi. Nova editio. Paris, Cramoisy.“ mit andern Schriften vereinigt.

1758, 8. Heliodori Larissaei Capita Opticorum. Graece edidit vertitque latine et illustravit Antonius Matani, philos. professor in acad. Pisana. Pistorii. — Dissertatio de Heliodoro Larissaeo, p. 37 sqq.

#### B. Uebersetzungen.

##### Italienische.

1573, 4. La Prospettiva di Eliodoro Larissaeo, trad. etc. — S. vorher Euclides. B. d) 2).

#### HELLADIUS Besantinous.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 62., IX. p. 504 sqq. p. 651, Vol. XIII. p. 630; Harles Ausg. T. VI. p. 368., X. p. 772 sqq.

1686, 4. *Ἑλληδίου Βηζαντινῶου χορηγομαθίας*. Helladii Besantinoi Chrestomathiae, cum Schotti versione latina et cum notis Is. Meursii. Ultraj. — An; Meursii [libri posthumi] de regno Laconico et Atheniensium Piraeo. Ultraj. 1687, 4. Aus Photius cod. CCXXXIX. Wdh. 1701.

1701, f. Excerpta ex Helladii *Χορηγομαθίας* Libris, graece cum latina Schotti versione et cum notis I. Meursii. — In: Gronovii Thesaurus Antiqu. Graec. T. X.

## HELLANICUS Lesbios.

## A. Fragmente.

1787, 8. Hellanici Lesbii fragmenta, e variis scriptoribus collegit, emendavit, illustravit, et praemissa commentatione de Hellanici aetate, vita et scriptis in universum edidit F. W. Sturz. Lips., Sommer. — XVI, 156 SS. 12 Gr. s. 1826.

1826, gr. 8. — edidit F. Guil. Sturz. Editio altera, aucta et emendata, cui accessit Guil. Canteri Syntagma de ratione emendandi graecos auctores. Lips., Hartmann (jetzt Lechuhold.) — XVIII, 259 SS. 1 Thlr. 4 Gr. Diese Ausg. ist vermehrt durch: Canteri syntagma, novae animadversiones, Hellanici XX fragmenta, Indices u. a.

## B. Erläuterungsschriften.

On Hellanicus Lesbios. — In der Abhandl.: On certain early Greek historians, mentioned by Dionysius of Hal. im: Museum crit. Cant. T. II. p. 90—107.

H. Fynes Clinton: On Hellanicus Lesbios. — S. dessen: Fasti Hellenici. (Oxon., 1824 u. 1827, gr. 4.; u. lateinisch von Krüger, Lips., 1830, 4.)

S. L. Pich: De Hellanico. — In dessen: Lesbiacorum liber. (Berol., 1826, 8.) p. 204 sqq. Vgl. Dahlmann's Herodot., p. 122 sqq.

## HEPHAESTION.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 16 sqq.; Harles Ausg. T. VI. 299 sqq.

## A. Textausgaben.

1526, 8. Hephæstionis Enchiridion. Graece. Florentiae, per Heredes Philippi Iuntae. M. D. XXVI. — 52 SS. Diese sehr seltene Princeps gehört zu Theodori Grammatices Libri III. etc. u. bef. sich in der Bibl. zu Bern. Eine Aldine, welche in Fabricii Bibl. gr. l. c. p. 300 ed. Harles. angezeigt wird, giebt es nicht.

1553, 4. ΗΦΑΙΣΤΙΩΝΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΩΣ Εγχειριδιον περι μετρων και ποιηματων ΕΙΣ ΤΟ ΑΥΤΟ ΣΧΟΛΙΑ. — Βασίλει τ' ἀγαθῶ κραιτέρω τ' ἀκριβητῆ, ΤΥΠΙΣ REGIIS. PARISIS, M. D. LIII. Apud Adrianum Turnebum typographum regium. EX PRIVILEGIO REGIS. — 2 Bl. Vorst., 95 SS., u. 13 Bl.: Πινάξ των αξιοσημιουμένων εν τῆδε τη βιβλῶ. Die letzte S. enth.: Αι διαφοροι γραφαι και σχολιατων τινων διορθωσεις. Darauf folgt 1 Bl. m. d. Schlusschr.: ΕΧΩΒΕΡΑΤΥΡ ΛΥΤΕΤΙΑΣ ΠΑΡΙΣΙΟΡΥΝ. Ε. Δ. LIII. — LUBL. u. LRBI.

1726; 4. Ημφαιστίωνος Ἀλεξανδρεως ἑγχειριδιον περι μετρων και ποιηματος εις το αυτο σχολια. Hephæstionis Alexandri Enchiridion de metris et poemate. Cum scholiis antiquis et animadversionibus edidit Io. Corn. de Pauw. Traject. ad-Rh., Charlois. — Der Text ist aus der vorhergeh. Ausg. wdh. Die Noten de Pauw's fanden Widerspruch.

1810, 8. ΗΦΑΙΣΤΙΩΝΟΣ Εγχειριδιον περι μετρων και ποιηματων. ΗΕΦΑΙΣΤΙΩΝΙΣ Alexandri Enchiridion ad Mss. fidem recensitum cum notis variorum praecipue Leonardi Hotchkis, A. M. curante Thoma Gaisford, A. M. aedis christi alumno. Accedit Procli Chrestomathia grammatica. Oxonii, e typographeo Clarendoniano. MDCCCX. — viii SS. u. 1 Tabula, 520 SS. u. 2 Bl.: Corrigenda et addenda. Vgl. The Edinburgh Review Vol. XVII. p. 381—393. Wdh. 1832.

1832, 8. — Editio nova et auctior. Lips., Hartmann. — 3 Thlr. s. 1810.

## B. Erläuterungsschriften.

(M. R.) The Scholiast on Hephæstion, and an Ode of Anacreon mutually illustrated. — In Classical Journal no. XI. p. 94—96.

Georg. d'Arnaud: Hephæstionis loca vel explicantur vel emendantur. — S. dessen: Specimen animadversionem criticar. ad aliquos scriptores graecos. (Harlingae, 1728, 8.) p. 95—158.

(d'Orville:) Ostenditur Pavonem de Hephæstione pessime meritum fuisse.

— In dessen: Vannus critica, p. 405—543. d'Orville macht hier unter andern Varr. der princ. u. eines Ms. bekannt.

## HERACLIDES Ponticus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 142., T. II. p. 302; Harles Ausg. T. I. p. 192 sqq., T. III. p. 495.

## A. Textausgaben.

## 1) De politiis.

1545, 4. Εκ των Ηρακλειδου περι πολιτειων υπομνημα. — An: Aeliani variae historiae.

1587, — 1599, — 1604, — 1610, — 1613, — 1618, — 1625, — 1630, 12. — An: Aeliani variae historiae. S. ib. A. bb) 1) aaa).

1593, 4. Heraclidae Pontici de politiis libri cum interpretatione latina, edente Nic. Cragio. (Genevae,) Apud P. Sanctandreamm. — 35 SS. Gehört

eigentlich zu: *Cragii Historia de republica Lacedaemoniorum.*

1621, 8. — Lugd. Bat.

1660, 4. — An: Aristotelis Politica, edidit Sev. Ch. Olpius. *S. ib.* A. VI. ccc) 3) β).

1670, 8. *Heraclicis Pontici de Politicis libellus Cum interpretatione Latina*, Edente Nicolao Cragio. — An dessen: *Libri IV de Rep. Lacedaem.* mit besonderem Titel (: Lugduni Batavorum Ex officina Ioannis à Gelder. clodocLXX.) p. 497 sqq.

1699, f. *Heraclicidae Pontici de Politicis Graecorum libellus. Graece cum interpretatione latina Nic. Cragii.* — In: *Gronovii Thesaurus Antiquitatum graec.* T. VI. p. 2819 sqq.

1801, 8. Die übriggebliebenen Auszüge aus Heraklides des Pontikers Schrift über die Staaten, nebst der deutschen Uebersetzung von A. E. Volekhausen, und kritischen und erklärenden Anmerkungen von G. Dav. Köler. Lemgo, mit Meyerschen Schriften. — 56 SS. Die Ubsz. wie die Einleitung ist gut; die kurzen Anmerk. sind zweckmässig.

1804, 8. *Heraclicidae Pontici Fragmenta de rebus publicis edidit e codd., ex antiquis auctoribus et ex ingenio emendavit atque commentario perpetuo primus illustravit G. D. Köler.* Addita est versio Germanica. Halae Sax., ex offic. Rengeriana. — XXXX, 128 SS. 16 Gr. Koeler benutzte zwei Handschriften. Die Ubsz. ist die verbesserte vorhergehende. Vgl. *Neue Leipz. Lit.-Zeit.* 1805. no. 14. p. 209 sqq.

1805 (nicht 1806), 8. *Ἡρακλίδου του Ποντικου τα σωζόμενα.* Edidit Ad. Co-ray. — In dessen: *Aeliani variae historiae.* Paris.

1819, 12. — An: *Aeliani variae historiae.* Lips. *S. ib.* A. lb) 1) aaa).

## 2) Allegoriae Homericae.

1505, f. *Heraclicus Ponticus de Allegoriis apud Homerum.* — An: *Aesopi fabulae.* Venetiis apud Aldum. *S. ib.* A. aa) β). *S. Heraclitus.* bb).

1544, 8. *HERACLIDIS PONTICI, QVI ARISTOTELIS aetate vixit, Allegoriae in Homerii fabulas de dijs, nunc primum è Graeco sermone in Latinum translatae: Conrado Gesnero Medico Tigurino interprete.* Adieciimus quoque libellum eiusdem Graecum, ut conferri à studiosis possit: una cum alijs, Lectu dignissimis, quorum Catalogum sequens pagella indicabit. BASILEAE. Am E.: Basileae ex officina Ioannis Oporini, Anno M. D. XLIII. Mense Septembri. — 8. Bl. Vorst., 368 gez. SS. Die lat.

Ubsz. mit Gesner's Vorr. steht vor dem griech. Text; darauf folgen mit fortlaufender sign. 24 Bl.: *Ἐκ των Κλημεντος Στροματων. Σιμωνιδου ηρω ελεγεια περι μεταιοτητος του βιου. Μιμνεριμου ηρω ελεγεια, εις το αυτο. Σωταδου οτι ο βιος πολλων φροντιδων αναμετος. Τελχος εκ του περι βιου. Εις τον βιον, εικονομενον. Του σοφοτατου ψελλου Ιαμβου, εις κρετας και κακιος, η αγαπη. Του αυτου σοφοτατου Μιχαηλ του Ψελλου αναγωγη. Αναγωγη εις τον ταυταλον. Του αυτου αλληγορια περι της σφιγγος. Του αυτου αναγωγη εις την ερλην βουλομενην τον οδυσεα μεταμορφωσιν.*

1586, 12. — An: *Homeri Odyssea.*

1688, 8. *ἩΡΑΚΛΕΙΔΟΥ του Ποντικου Ἀλληγορικῶν Ὀμηρικῶν. HERACLIDIS Pontici Allegoriae Homeri.* Graece et Latine. — In: *Thomae Gale opuscula mythologica.* (Amst.) p. 405 sqq.

1782, kl. 8. *Allegoriae Homericae, quae sub HERACLIDIS nomine feruntur, cum Conr. Gesneri versione latina editae a Nic. Schow. Accedit eiusdem commentatio in Stoicorum et Grammaticorum allegorias Homericas, una cum adnotatione critica in lectionem libelli. Praemissa Epistola C. G. Heynii ad Auctorem.* Götting., Apud Joh. Ch. Dieterich. — XXXIV, 293 SS. 16 Gr.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### De politicis.

1548, 8. *De Politicis, s. Rerumpublicarum Descriptiones ex Heraclide, latine reddidit Iustus Vulteius.* — An: *Aeliani variae historiae.* *S. ib.* B. a) 1).

### b) Deutsche.

1779, 8. *Heraklides Ponticus über Homers Allegorien.* Aus dem Griech. übersetzt von J. G. Schultheß. Zürich. — 4 Gr.

1801.—1804, 8. — *S.* vorher A. 1).

### c) Italienische.

1826, 8. — trad. da Spir. Blandi. — In der: *Collana Degli antichi storici greci volgarizz.* Milano.

## C. Erläuterungsschriften.

Eug. Deswert: *Diss. de Heraclide Pontico.* Lovanii, 1830, 8. — IV, 184 SS. Vgl. *Jahn's Neue Jahrb.* 1832. VI. 3. p. 258 sqq.

C. B. Hase: *De quibusdam locis Allegoariarum Homericarum, quae sub*

Heraclidis nomine feruntur. Adduntur correctiones Heraclidis e Villoisoni Scho- liis Veneticis ad Iliadem. — In: *Bredovii Epistolae Parisiens.* (Lips., 1812, 8.) p. 243 sqq.

Ios. Imm. Gish. *Roulez*: Commentatio de vita et scriptis Heraclidae Pontici, a nobil. Phil. et Lit. Ordine in Acad. Lov. praemio ornata. Lovanii typis Vaulinhou et Vandenzande. 1828, 4. — 117 SS. Im ersten Cap. wird gehandelt: De nomine, patria, patre, et tempore (geb. Olym. 100=378 v. Ch.; blühte Olym. 110=338 v. Ch.), praeceptoribus (sie waren Platon u. Speusippus, nicht aber Aristoteles), aliis rebus ad eum pertinentibus; im zweiten Cap.: De Heraclidis variis scriptis, et veterum de iis iudicia; im dritten Cap.: De Heraclidae ingenio, auctoritate, scriptorum forma, et scribendi genere, atque veterum iudicia de eorum fide examinantur. Cap. IV.: Fragmenta; Cap. V.: De aliis Heraclidis. Vgl. Meursii liber de variis Heraclidis in Gronovii Antiquitat. Graec. T. X.

## HERACLIDES Tarentinus.

C. Glo. Kühn: De Heraclide Tarentino Spec. III. Lips., 1823, 4. — 12, 12, 12 SS. Verb. u. verm. wdh. in Kühnii Opusc. acad. (Lips., 1828, 8.) T. II. pag. 150 sqq. Der Verf. behandelt zuerst die Lebenszeit dieses alten tarentischen Arztes (Olym. 126 sqq.), dann die vielen Schriften desselben.

## HERACLITUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 141 sqq.; *Harles* Ausg. T. I. p. 192 sqq.

## aa) Vollständiges Werk.

1641, 8. Heracliti libellus de Incredibilibus. Graece et Latine edidit Leo Allatius. — In dessen: *Excerpta varia Graecorum Sophistarum ac Rhetorum*, 8. Allatius. Erschien hier zuerst aus einem Codex Vaticanus.

1671, 8. ἩΡΑΚΛΕΙΤΟΥ περὶ ἀπιστων. HERACLITI De Incredibilibus. Graece et Latine Leone Allatio interprete. — In: *Thomae Gale Opuscula mythologica.* (Cantabr.) p. 75 sqq. Wdh. 1688.

1688, gr. 8. — Graece et Latine. — *Ib.* (Amstel., apud Henricum Wetstenium.) p. 67 sqq.

1796, 8. Heracliti et Anonymi de Incredibilibus libellus, graece, in usum scholarum cum graeco-latino indice vocabulorum analytico edidit L. H. Teucher. Lemgov., Meyer. — 96 SS.

8 Gr. Da p. 7—10 sehr nachlässig gedruckt waren, so ist dieser Theil verbessert wieder gedruckt worden; man findet aber auch Exx., in denen das frühere Fehlerhafte geblieben ist. Uebrigens wurde diese Ausg. sehr getadelt. Vgl. *Allgem. Lit.-Z.* 1798. IV. p. 223 sq.; *Neue allg. deut. Bibl.* Bd. XXXIII. P. I. p. 177 sqq.

## bb) Auszüge.

1781, 8. Heracliti Incredibiliorum Excerpta. — In: *Harlesii Anthologia graeca prosaica.* Norimb. Uebrigens wird dieser Heraclitus als Verf. der *Homericæ allegoriae*, die den Namen des Heraclides tragen, betrachtet, was auch ein Codex Vatic. bestätigt.

## HERACLITUS Ephesius.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 423, p. 799 sqq.; *Harles* Ausg. T. I. p. 685, p. 623 sqq.

## A. Fragmenta.

## 1) Epistolae.

## aa) Mehrere.

1499, 4. Heracliti epistolae sex. Graece. — In: *Aldi Epistolae graecae.* (Venetiis apud Aldum mense Martio. M.D.) P. II.

1573, 8. ἩΡΑΚΛΕΙΤΟΥ τοῦ Ἐφεσίου ἐπιστολαί. HERACLITI Ephesii epistolae. Cum binis Darii imperatoris epistolis. Graece. — In: *H. Stephani Ποιησις φιλοσοφός*, p. 142—155.

1601, 8. Heracliti epistolae, graece et latine per Eilhardum Lubinum. — An: *Epistolae Hippocratis, Democrati aliorumque.* (In offic. Commeliana.) p. 48 sqq. S. Epistolae.

1606, f. Heracliti epistolae, graece et latine. — In: *Epistolae graecanae.* Aurel. Allobr. Die latein. Ubsz. in dieser Sammlung ist verschieden von der in der vorigen Sammlung.

## bb) Einzelne.

1822, 8. Heracliti epistola ad Hermodorum; edidit I. Fr. Boissonade. — In dessen Ausgabe des *Eunapius*, p. 425. Einen Theil dieses Briefes hatte schon früher *Angelus Politianus* in s. *Observat. et Emendationes* cap. 51 lat. übersetzt bekannt gemacht.

## 2) Fragmenta.

1573, 8. Ἐκ τῶν Ἡρακλεῖτου τοῦ Ἐφεσίου. Heracliti Ephesii quaedam fragmenta ex aliis collecta. Graece. — In: *H. Stephani Ποιησις φιλοσοφός*. p. 129—140.

1807, 8. Herakleitos der dunkle, von Ephesos, dargestellt aus den Trümmern seines Werkes und den Zeugnissen der Alten, von F. Schleiermacher. — In: *F. A. Wolf's u. Ph. Buttmann's Museum der Alterthums-Wissenschaft*. Bd. I. pag. 313—533. S. B. Eichhoff.

### B. Erläuterungsschriften.

C. F. Bachmann: *Ἀποσαφαισιον* ex historia philosophiae: de obscuritate Heracliti. — P. I. Jen., litt. Schreiber, 1823, 4. — 8 SS.

I. Boniti Dissertatio de Heraclito Ephesio. Pars I. II. III. IV. Schneeb., 1695, 4.

I. Fr. Buddeus: Num atheorum numero eximendus sit Heraclitus, nec ne? — S. dessen: *Theses de atheismo*. p. 80 sq.

Thd. L. Eichhoff: *Disputationes Heracliticae*. Part. I. de doctrinae Heracliticae principiis, qua ad solemnia Gymnasii Cruceanae. d. IX. X. XI. Septbr. 1824 celebranda invitat. Moguntiae. 4. — 20 SS. Bestreitet Schleiermacher's Ansicht von der Philosophie des Heraklit. Vgl. Heidelb. Jahrbücher. 1826. XIX. 2. p. 198 sqq.

Eelix de Lucio Espinosa y Malo: *Vidas de los Filósofos Demócrito y Heraclito*. Zaragoza, por los hered. de Pedro Lanaia. 1676, 4.

I. Matth. Geeneri Disputatio de animabus Heracliti et Hippocratis ex huius libro I. de diacta. — In: *Commentarii Soc. Gotting.* T. I. p. 67 sqq. p. 385 sqq.

Nic. Hier. Gundlings Gedanken über den weinenden Heraclitus und lachenden Democritus. — S. dessen: *Otia*. P. III. (Francof., 1707. 8.) p. 1 sqq.

Ch. Glo. Heyne: De animabus siccis, ex Heracliteo placito, optime ad sapientiam et virtutem instructis. Gotting. 1781, f. — Wdh. ist diese: *Dissertatio de Heracliti sententia: αἴη ψυχῆ σοφωτατῆ καὶ ἀριστη* in: *Hoyni Opuscula acad.* Vol. III. p. 104 sqq. Vgl. (*Wyttenbachii*) *Bibl. critica*. Vol. II. P. III. p. 140 sqq.

F. Jacobs: De Heracliti fragmentis, ab Ioanne Stob. servatis. — S. dessen: *Lectioes Stobens*. Jen., 1827, 8.

Gthd. Ephr. Lessing: Verbesserungen und Erklärungen einiger Fragmente des Heraklit. — In dessen: *Philolog. Nachlass*, im Anhang zu dessen *Leben*, Bd. I. St. III.

F. Menzii Progr. de Heraclito Ephesio. Lips., 1736, 4.

Gf. Olearius: De principio rerum naturalium (n. igne) ex mente Heracliti

Physici cognomento σκοτεινον exercitatio. Lips., 1697, 4.

—: De rerum naturalium genesi ex mente Heracliti Physici dissertatio. Lips., 1702, 4. — Wdh. in: *Stanleii historia philosophiae*, ab Oleario latine versa. T. III. p. 452—487.

Rossius: De Heraclito. — S. dessen: *Commentationes Laertianae*. p. 172 sqq.

(Floyer Sydenham:) A Dissertation on the Doctrine of Heraclitus, so far as it is mentioned or alluded to by Plato. Lond., printed by Will. Richardson, and sold by Th. Payne. 1775, 4.

I. Upmark: *Diss. de Heraclito Ephesiorum philosopho*. Upsal., 1719, 8.

Pet. Wesselingius: De Heracliti αἴη ψυχῆ σοφωτατῆ καὶ ἀριστη observatio. — In: *Miscellaneae Observat.* Vol. V. T. III. p. 42—48.

### HERAS Capadox.

Fabr. B. Gr. T. XIII.

C. Glo. Kühn: De Herae tempore, vita et scriptis. — In dessen: *Addimenta ad Elenchum Medicorum veterum a I. Alb. Fabricio in Bibl. gr. Vol. XIII. exhibitum*. P. XVI. p. 4 sqq.

### HERENNIUS Modestinus.

Fabr. B. Lat. ed. Ernesti, T. III. p. 500 sq.

Ianus Th. Will. van Alphen: De Herennii Modestini libro inser. *περι εἰδηματικων*. — S. dessen: *Selecta quaedam iuris publici et priuati*. (Lugd. Bat., 1792, 4.) cap. II. Sect. I. II. p. 27—50.

H. Brenemann: De Heurematicis diatribis, sive in Herennii Modestini librum singulare *περι εἰδηματικων* commentarius. Lugd. Bat., 1706, 8.

Cuiacius: De Herennii Modestini Heurematicis. — S. dessen: *Observationum et Emendationum lib. XII*, 32.

Mevillus: De Herennii Modestini Heurematicorum instituto. — S. dessen: *Observationum lib. VII*, 34.

I. Schilteri Modestinus. Argent., 1687, 4. — Dies Werk enthält einen pragmat. Commentar zu: Herennii Modestini fragmenta Heurematicorum. Die latein. Werke des Herennius können hier nicht behandelt werden.

### HERMAS.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 7 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 18 sqq.

### A. Textausgaben.

1698, f. S. Hermae fragmenta, graece et latine, primum edita sub nomine

S. Athanasii Alexandrini, e codice Colbertino edidit Bern. de Montfaucon. — In dessen Ausg. des: Athanasius, T. III.: In doctrina ad Antiochum Ducem. Wdh. 1712.

1712, 4. S. Hermae fragmenta, graece et latine, ex editione Bernardi de Montfaucon. — In: *Fabricii* Bibl. Gr. I. c. p. 2—29.

1719, 8. S. Hermae, viri apostolici, Pastor. Cum notis selectis virorum doctorum: adscriptis passim suo loco fragmentis pluribus graecis, quae in editione praestantissima Coteleriana desiderabantur. — In: *Fabricii* Codex apocryphus N. T. (Hamb.) P. III. pag. 737—1036.

1788, f. S. Hermae Pastor, libri III, adiectis fragmentis graecis. — In: *Gallandii* Bibl. PP. T. I. p. 49 sqq.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1513, f. S. Hermae Pastor, libri III. — In: (*Jac. Fabri*) Liber trium virorum et trium spicualium virginum. Paris., ap. H. Stephanum.

1522, 4. S. Hermae Pastor, libri tres. Agent., apud J. Schottum.

1555, f. — In: (*J. Heroldi*) Orthodographi. Basil.

1569, f. — In: Monumenta PP. orthodoxographa. (Basil.) T. II. p. 599—643.

1575, f. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. III. Und in den übrigen Samml.: Bibl. PP. 1589. 1610. 1644. 1654, T. V., u. in: Bibl. PP. Colon. 1618, T. I., u. in: Bibl. PP. max. (Lugd. 1677) T. I. P. II. p. 22 sqq.

1655, 8. — cum animadversionibus Casp. Barthii, quibus auctor illustratur et vetustissima Novatianismi suspicio exoneratur. — Am E. von: Claudiani Mamerti libri III de statu animae. (Cygneae.) p. 675 sqq.

1672, f. — cum notis I. Bapt. Cotelerii. — In: Patres apostolici. Paris. Wdh. 1724.

1685, 12. — An: Barnabae epistola catholica. (Oxon., e theatro Sheldoniano.) 6 Bl. Vorst., 200 SS. u. 1 Bl.

1698, f. — cum notis Cotelerii et Fellii. — In: I. Clerici Patres apostolici. Amst.

1698, — 1700, — 1714, 8. — In: I. E. Grubii Spicilegium SS. Patrum. (Oxon.) T. I.

1724, f. — cum annotationibus I. Bapt. Cotelerii et variantibus lectionibus. — In: Patres apostol. (Amst.) T. I. p. 67—126.

1746, 8. — ex editione I. Clerici, cum variis lectionibus, et selectis Cotelerii, Fellii, Clerici et Wake notis.

— In: *Richardi Russel* Patres apost. (Lond.) Vol. I.

1788, f. — S. vorher A.

### b) Deutsche.

1718, 8. Des Hermas Pastor, oder drey Büchlein, genannt: Der gute Hirte, vertextet und mit einigen Anmerkungen erläutert von I. Otto Glüsing. — In: *J. O. Glüsing's* Briefen u. Schriften der Apostolischen Männer. (Hamburg.) p. 44—226.

### c) Englische.

1693, — 1710, — 1719, — 1737, 8. The Shepherd of Hermas translated and published with a preliminary Discourse, by William Wake. — S. dessen: Translation of the Genuine Epistles of the Apostolical Fathers. London.

### d) Holländische.

1687, 8. Het Boeck Herma (die geweest is een Discipel of Tiidgenoot des Apostels Pauli) bestaende in 3 Deelen, inhoudende 4 Visionen, 12 Geboden, en 10 Geliikenissen, van de oude Leeraers der Kercken genaemt: Liber Pastoris. Tot Amsterdam, by de Wed. van Christoff. Cunradus.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Herma. — S. dessen: Scriptorum Eccless. Histor. Lit. Vol. I. p. 30 sq.

Cotta: De Hermae Pastore. — In dessen: Historia eccles. T. I. p. 647—655.

Ittig: De Herma. — In dessen: Dissertatio de patribus apostolicis, p. 184—206.

Lange: De Hermae libro. — In dessen: Historia dogmatum mem. T. I. p. 75—84.

Nic. le Nourry: Dissertatio in tres libros Pastoris S. Hermae. — In dessen: Apparatus ad Bibl. Max. veti. PP. T. I. p. 47 sqq.

Rosemüller: De Herma. — In: De Christianae theologiae origine p. 28 sqq.

Schroeckh: Ueber Hermas. — S. dessen: Kirchengeschichte. Vol. II. p. 373 sqq. I. Sal. Semler: De Hermae Pastore. — In: Prolegomena ad Baumgartenii Theol. polem. Vol. II. p. 7 sqq.

I. Jac. Zimmermann: De Herma. — In dessen: Disquisitio histor. et theol. de visionibus, inserta in eius opusculis. P. I. Sect. V. p. 668 sqq.



## HERMES Trismegistus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 46 sqq.; *Harles*  
Ausg. T. I. p. 46 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Poemander.

1554, 4. Έργου του Τριμεγιστου Ποιμανδρου. Ασκληπιου υιοι προς Αμωνα βασιλεα. Mercurii Trismegisti Poemander seu de potestate ac sapientia divina. Aesculapii Definitiones ad Ammonem. Graece. Paris., typis regis, apud Adrianum Turnebum. — 4 Bl. Vorst., 103 SS. Herausgeber war *Ang. Bargicuis*.

1574, 4. Mercurii Trismegisti Pimandras seu Poemander, utraque lingua restitutus. Fr. Flussatis Candallae industria. Burdigalae, Milangius. — Zu dieser Ausgabe gehört *Aesculapius ad Ammonium*. Der Text weicht oft von der Princeps ab.

1591, f. Hermetis Trismegisti libelli, graece et latine. Asclepii libelli. — In: *Franc. Patricius*: de aethere ac rebus coelestibus etc. Ferrariae. S. 1593.

1593, f. Hermetis Trismegisti libelli et fragmenta quocumque reperiuntur, ordine scientifico disposita. Asclepii tres libelli. Graece et Latine. — In: Francisci Patritii Nova de universis philosophia libri quinquaginta comprehensa. Venetiis excud. Robertus Meietus. 51 gez. Bl. u. 1 w. Bl., 6 gez. Bl. u. 3 ungez. Bl. Eine verm. Wdhg. der vor. Ausg.

1594, 4. Pymander et Aesclepius, graece et latine, per Ficinum. Paris., 1594, 4.

1611, f. — graece et latine. — In: *Fr. Patritii* Nova de universis philosophia libris quinquaginta comprehensa. Londini, Wdhg. d. Ausg. v. 1593.

1630, f. Divinus Pymander Hermetis Mercvrii Trismegisti, cum Commentariis R. P. F. Hannibalis Rosseli Calabri, Ord. FF. Minorum Regularis, Observantiae Theologiae & Philosophiae ad S. Bernardinum Cracoviae olim Professoris. T. I—VI. Opvs vere avrem reconditaqve Sapientia refertissimum, ac proinde cuius arcana Dei scire cupienti vtilissimum. Accessit eiusdem textus Graecolatinus industria D. Francisci Flussatis Candallae. Indice Rerum & Verborum Generali accuratissimo adiecto. Colon. Agripp., Ex Officina Choliana, sumptibus Petri Cholini. Anno M.DC.XXX. Superiorum permissu.

## 2) Iatromathematica.

1532, 4. Mercurii Trismegisti Iatromathematica sive medicationes accom-

modate ad astrologicam rationem ad Ammonem Aegyptium. Graece. — In: *Astrologica quaedam scripta*. (Norimb.) no. VI.

1597, 8. Hermetis Trismegisti, Prophetac, regis et sacerdotis Ter maximi, Iatromathematica ad Ammonem. Aegyptium, a Davide Höeschelio, Augustano, Graece & Latine edita, fide MS. codicis emendata, suppleta, cum notis. Aug. Vindel., typis Mich. Mangeri.

## 3) περι βοτανων.

1827, gr. 8. Hermetis Trismegisti περι βοτανων Χυλωσεως libellus. Graece. — *An Gu. Roether's* Ausg.: Lydi de Mensibus. Darmstad.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## 1) Poemander.

## α) Ohne Jahr u. Ort.

—, kl. 4. CONTENTA IN HOC VOLVMEINE. Poimander MERCVRII TRISMEGISTI liber de sapientia et potestate dei. Asclepius Eiusdem MERCVRII liber de voluntate divina Item Crater HERMETIS A Lazarelo Septempedano. Petri Poetae Monsteroleusis dodecasticon ad Lectorem. So Bl. I a. *Am E.*: Crateris Hermetis adiecti Pimandro et Aselepio Mercurii Trismegisti [?] Finis. — Goth. Schr. 42 gez. Bl. m. sign. a—k.

## β) Mit Jahr u. Ort.

1471, 4. Mercurii Trismegisti liber de potestate et sapientia Dei e graeco in latinum tradactus, a Marsilio Ficino, Florentino ad Cosmum Medicem, Patriae Patrem Pimander incipit. Bl. I b: *Allocutio ad Lectorem, die so beg.*: Tu quicumque eo, qui hec legis, sive grammaticus, sive orator, seu philosophus seu theologus scito. Mercurius Trismegistus sum, quem singulari mea doctrina etc. *Am E.*: Franc. Rhol. Taruisanus || Gerar. de Lisa Scriptori || mei copiam fecit || ut ipse caeteris || maiorem copiam || faceret || Taruisii || M. CCCC. LXXI. Nouembr. *Am E. des Bdes*: Finitum M. CCCC. LXXI. die XVIII. Decemb. — 56 Bl. m. 24 Zeil.; ohne sign., cust. u. Bl.-Z. Röm. Schr. Dies ist die *Ed. princ.* mit der *Ubsz. des Ficinus*.

1472, 4. Mercurius Trismegistus de unitate et potestate Dei Latine translatus a Marsilio Ficino. *Am E.*: Explicit liber Mercurii Trismegisti de unitate et potentia dei translatus e greco in latinum per

Marsilium ficinum florentinum. Impres-  
sus Ferrarie per Magistrum Andream Gal-  
lum Ciuem Ferrarie. Dni Ducis Hercu-  
lis Imperii anno primo. Natiuitate autem  
Dominice. Anno M.CCCC.LXXII. Sexto  
Idus Ianuarii. — Seltener als die vor-  
hergehende Ausgabe.

1481, 4. Hermes Trismegistus latine,  
Ficino interprete. *Am E.*: Lucas Domi-  
nici F. Venetiis mira imprimendi arte  
praeditus impressit Venetiis M. CCCC.  
LXXXI. XV. Maii.

1483, 4. Mercurii Trismegisti Poe-  
mander, seu de potestate ac sapientia  
divina Marsilio Ficino interprete. Ven-  
etiis.

1491, 4. Mercurii Trismegisti liber  
de potestate et sapientia Dei per Mar-  
siliū Ficinum traductus ad Cosmum  
Medicū. *Am E.*: Venetiis Impressum  
per Maximum de butricis Papiensem.  
MCCCLXXXI. die XI. Julii.

1493, 4. Mercurii Trismegisti Liber  
de Potestate Et Sapientia Dei Per Mar-  
tinum Ficinum Traductus Ad Cosmum  
Medicū. *Am E.*: Mercurii Trismegi-  
sti e graeco in latinum traducti Finis.  
Venetiis per Damianum de Mediolano.  
MCCCLXXXIII. die X. Maii. —  
Röm. Schr. n. sign. a—b.

1494, 4. Trismegistus Marsilio Ficino  
interprete. Impressore Wollfigango Ho-  
ppl in pago Divi Jacobi et apud in-  
signe Sancti Georgii Parisiis 1494. pri-  
die Cal. Aug.

1497, f. — An: Iamblichii de my-  
steriis Aegyptiorum. Venetiis, apud Aldum.

1503, 4. Arcum planeq; diuinū opu-  
sculū Mercurij || Trismegisti de pote-  
state ac sapi-||entia dei: mterprete [?]  
Marsilio Ficino || Florentino. *Am E.*  
*Bl. 49 b*: Impressum z expletum est  
diuissimum presens || opusculum In  
nobili vrbe maguntina artis iæ-||pres-  
sorie inuentrice illuminatriceq; prima.  
Per || Joannem Schoeffer Anno dñi Mil-  
lesimo quin-||gentesimotercio. In vigi-  
lia palmarum. *Darunter d. DruckerZ.*  
— 49 nicht gez. Bl. Goth. Schr., m.  
sign. LUBL. Ein Ex. auf Pergam., und  
zwar irrig mit der JZ. millesimo ducente-  
simo tertio gez., will *Maittaire* gesehen  
haben, s. dessen *Annal. typogr.* T.V. p. 479.

1505, 4. Contenta In Hoc Vo-  
lumine. Pimander. Mercurii Trisme-  
gisti liber de de [?] sapientia et pote-  
state dei. Aselepius. Eiusdem Mercurii  
liber de voluntate divina. Item Crater  
Hermetis a Lazarelo Septempedano.  
Petri Portae Monsterolensis dodecasti-  
chaon ad Lectorem. Accipe de superis  
destem documenta libellum etc. Vale.

II.

*So Bl. 1 a. Bl. 1 b*: Sacro Antistiti Guil-  
ielmo Briconneto Episcopo Lodovensi  
Iacobus Faber S. *Am Schl.*: Crateris  
Hermetis adiecti Pimandro et Aselepio  
Mercurii Trismegisti Finis. Parisiis in  
officina Henrici Stephani recognitoribus  
mendasque ex officina cluentibus Joanne  
Solido Cracoviensi et Volgacio Pratensi  
Anno domini Salvatoris M.D.V. Calen-  
dis Aprilis.

1512, 8. L. Apulei de asino aureo  
Libelli XI. Floridorum Libri quatuor.  
De dogmate Platonis Liber unicus.  
Aselepius Mercurii Trismegisti Dialogus  
de voluntate Divina interprete L. Apu-  
leio. Eiusdem Trismegisti Dialogus de  
potestate et sapientia Dei interprete  
Marsilio Ficino, adnexus operi, propter  
materiae affinitatem. *So Bl. 1 a. Bl. 1 b*:  
Mariani Tucci Epistola nuncupatoria,  
Ioanni Cardinali de Medicis inscripta.  
*Am E.*: Impressum Florentiae opera et  
impensa Philippi de Giunta Civis Flo-  
rentini anno a Virginis nuncio quingen-  
tesimo duodecimo supra mille, mense  
Februario.

1516, f. Mercurii Trismegisti Pi-  
mander. Eiusdem Aselepius. — An:  
I a m b l i c h i de mysteriis Aegyptiorum.  
Chaldaeorum. Assyriorum. aliorumque scri-  
ptis. Venetiis in aedibus Aldi et Andreae  
Soceri mense Nou. MDXVI. u. in den übrigen  
Ausgaben des Jamblich.

1521, 8. L. Apuleii Metamorphoseos,  
siue lusus Asini libri XI. Floridorū IIII.  
De Deo Socratis I. De Philosophia I.  
Aselepius Trismegisti Dialogus eodē  
Apuleio itereprete. Eiusdem Apuleij li-  
ber de Dogmatibus Platoniciis. Eiusdē  
liber de Mundo, quē magna ex parte  
ex lib. Aristotelis eiusdē argumenti in  
latinum traduxit, Sc. Apologiae II.  
Isagogicus liber Platonicae philosophiae  
per Aleinoū philosophum, graecē im-  
pressus, Sc. *Am E.*: Venetiis in Aedi-  
bus Aldi et Andreae Soceri Mense Maio  
MDXXI. — 264 gez. Bl., von denen  
das letzte irrig mit 266 beziffert ist, u.  
27 nicht gez. Bl., von denen das letzte  
die Schlussz., u. das ältliche DruckerZ.  
enthält.

1522, 4. Mercurii Trismegisti Pi-  
mander § Aselepius; item Crater Her-  
metis Latine. Parisiis in Officina Si-  
monis Colinaei et regione Scholarum  
decretorum habitantis. Anno MDXXII.  
Quinto die Mensis Maii.

1542, 8. Hermetis Trismegisti Poe-  
mander, et Aselepius. Basil.

1549, 8. — Lugd.

1554, 4. Mercurii Trismegisti Poe-  
mander, § Aesculapii definitiones, La-

14

tine, Marsilio Ficino interprete. Paris., apud Gu. Morelium.

1561, f. — In: *Ficini opera*. (Basil.) T. II. p. 1837 sqq.

1570, 12. Poemander et Asclepius. Lugd.

1576, f. — In: *Ficini opera*. Paris.

1577, 12. Hermetis Trismegisti Poemander et Asclepius. Lugd.

1585 sqq., f. Pymander Mercurii Trismegisti cum commento Fratris Hannibalis Prosseli, Calabri, ordinis Minorum regularis obseruantiae, Theologiae et Philosophiae, ad S. Bernardinum Cracouiae Professoris, liber primus de SS. Trinitate. Cracouiae. in officina Typographica Lazari. — Liber secundus de Spiritu S. et angelis, *ib.*, 1585. — Liber tertius de ente, materia, forma et rebus metaphysicis. *ib.* 1586. Auxilio Cl. Vivi D. Sebastiani Montelupi, Florentini. — Pymander Mercurii Trismegisti. Cum Commento Fratris Hannibalis Rosseli Calabri ordiuis Minorum regularis obseruantiae, Theologiae & Philosophiae, ad S. Bernardinum Cracouiae Professoris. Liber quartus de Coelo. Cum licentia & autoritate Illustrissimi & Reuerendiss. Domini Alberti Prologueti Cardinalis, et in Regno Poloniae Nuntij Apostolici Et cum Gratia & priuilegio Sacrae Caesareae M. & Sereniss. Regis Poloniae. Cracouiae in Officina Typographica Lazari. Anno M.D.LXXXIII. — Liber quintus, de Elementis et descriptione totius orbis. Cracouiae. — Asclepius Mercurii Trismegisti cum commento Fratris Hannibalis Rosseli Calabri etc. Liber VI. de immortalitate animae, qui est primus Asclepii. Cracouiae 1590.

1593, 12. Hermetis Trismegisti Poemander, Sermo sacer, Clausis, Sermo ad filium, Sermo ad Asclepium, Minerva Mundi, et alia Miscellanea, per Franc. Patricium, ex Bibliotheca Ranzouiana primum eruta et Latine reddita. — An: *Zoroastris Oraacula* a Fr. Patricio edita. Hamb. Diese Ubsz. ist aus: Fr. Patricii nova de uniuersis philosophia wiederholt.

1641, f. — In: *Ficini opera*. Paris.

#### 2) Asclepius.

1488, f. Hermetis Trismegisti Dialogus per Apuleium in Latinum conuersus. — An: Lucii Apuleii Metamorphoseos liber. Impress. per Henricum de Sancto Viso in Vicentia.

1521, 8. Asclepius Trismegisti Dialogus Apuleio interprete. — An: Lucii Apuleii Metamorphoseos liber. Venetiis in

aedibus Aldi Romani et Andreae Asulani soceri.

1522, 8. Trismegisti dialogus. De Mundo, sive de Cosmographia Liber. — *ib.* Florentiae per heredes Philippi Juntae Anno Domini.

1561, f. — interprete Mars. Ficini, cum eiusdem commentario. — In: *Ficini Opera*. (Basil.) T. II. p. 1858 sqq.

1621, 8. — An: Apuleius, edit. Elmenhorst. p. 76 sqq.

1628, 8. — *ib.* p. 78 sqq.

#### 3) De Revolutionibus natiuitatum.

1559, f. Hermetis, philosophi, de Revolutionibus Natiuitatum Libri III, latine. — An: Procli Enarratio in Claudii Ptolemaei Quadripartitum. Basil.

#### 4) Centiloquium.

##### a) *Ohno Jahr u. Ort.*

—, 4. Centiloquium Hermetis, seu propositiones C. de futuris contingentiis. *Am E. des DruckerZ. des Martinus Heribopolensis.*

##### b) *Mit Jahr u. Ort.*

1492, kl. f. *(Hermetis Trismegisti Centiloquium vel liber centum aphorismorum, Steph. Messanenensi interprete; accedunt Almansoris propositiones seu capitula stellarum, a Platone Tyburtino in latinum conuersa.) Bl. 1 u m. Holzschnittverzierung: Centiloquium diuini Hermetis Hilarii Mantuani in laudem Hermetis Epi. || Ille ego sum magni Nilf ter maximus Hermes || Accola: qui phariae gentis honore color etc. || Eiusdem Hilarii Aliud Epi. || Hermes Mercurius rerum qui reperit artes etc. Bl. 1 b Dedicationsbrief des Antonius Laurus, unterzeichnet: Venetiis Idibus Iunii 1492. Am E. des Centiloquium: Explicit liber Aphorismorum centum Hermetis. — Per Alouisium de Sancta Lucia Venetiis. Dann folgt: Almansoris opusculum, an dessen E.: Perfectus est Liber capitulorum Almansoris cum Dei auxilio translatus de Arabico in Latinum a Platone Tyburtino etc. — 6 Bl. m. sign. a. Röm. Schr.*

1493, f. Centiloquium Hermetis. De stellis beibeniis eiusdem. — An: Ptolemaei de apotelesmatibus et iudiciis Astro- rum ad Syrum libri. *Am E.: Venetiis per Bonetum Locatellum impensis nobilis viri Octaviani Scoti civis Modoetiensis.*

1501, f. Albubather & Centiloquium Diuini Hermetis. *Darunter d. DruckerZ.; am E.: Impressum Venetiis per Jo.*

Baptistam Sessa anno Domini 1501. die 23. Februarii. *Darunter d. DruckerZ.*

1519, f. Centiloquium Hermetis. — An: Ptolemaei Quadripartitum. Venetiis sumptibus haeredum Octaviani Scoti et Sociorum MDXIX.

1533, f. — An: Iulii Firmici Astrologica. Basil.

1551, 8. Hermetis Centiloquium sive Aphorismi astrologici. Basileae.

1651, — 1674, 12. — An: Ptolemaei Aphorisma Astrologica al. Vlmae.

#### 5) Kuranides.

1638, 8. Moderante auxilio redemptionis supremi Kirani Kiranides, et ad eas Rhyakini Koronides, quorum ille in Quaternario tam Librorum, quam Elementari e totidem linguis: Primo de Gemmis XXIV. Herbis XXIV. Auibus XXIV. ac Piscibus XXIV. quadrifariam semper et fere mixtam ad Tetrapharmacum constituendum agit. Inde libro II. de animalibus XL. lib. III. de Auibus XLIV. sigillatim et lib. IV. de LXXIV. Piscibus iterum, eorumque viribus medicamentosis. Hic vero studio pariter quadrifido MS. post semi-millennarium annorum ex inemendatissimo primum edidit. 2. Notis interspersis subiunctisque illustravit. 3. praefatione isagogica ornavit et 4. denique indicibus auxit. *Nach der Forr. folgt e. a. Titel: Liber physico-Medicus Kiranidum Kirani i. e. Regis Persarum, verè aureus gemmeusque; Post id fere annos nunc primum e membranis Latine editus cum Notis. Qui multis adhuc saeculis ante Syriace, Arabice et Graece scriptus et editus extitit: Cum autem reliquae translationes intercederint, Haec semibarbara non omnino sepelienda, nec ita totum opusculum obliterandum fuit. De quo quid sentiendum sit requiratur in C. Barthii Aduers. et Lexico-Harpoeratione. Aera C. 6103CCXXXVIII. — 159 SS.*

1681, 12. Mysteria physico-medica, ob augustissimos Suos Natales uberissimamque rerum haud quotidianarum, quibus referta sunt, segetem, curioso obtutu quam maxime veneranda, multis abhinc saeculis Syriace, Arabice et Graece Conscripta. Iterata nunc vice e membranis latinis publicae luci exposita. Francof., Impensis Io. Iusti Erythropilli. An. MDCLXXXI.

#### 6) De lapide philosophico.

1610, 8. Hermetis Trismegisti Tractatus verè aureus, De Lapidis Philosophici secreto, in capitula septem divisus: nunc verò à quodam Anonymo, scholijis

tam exquisitè & acutè illustratus, nt qui ex hoc libro non sapiat, ex alio vix sapere poterit, similis enim huic vix hodie reperitur. Tandem operà & studio Dominici Gnosij Belgae, utr. M. D. in lucem editus. Qui, quid novit, loquitur, index Iustitiae est: Qui autem mentitur, testis est fraudulentus. Pro. 12. 1610. Lipsiae, Sumptibus Thomae Scharerri. — 8 Bl. Vorst., 276 SS., u. 1 Bl. mit: Lipsiae, Valentinus Am Ende imprimebat. Anno M.DC.X. LRBf.

1613, 8. — cum scholijis. — In: Theatrum Chymicum, T. IV.

#### 7) De compositione.

1605, 8. Hermetis Trismegisti Liber de Compositione, Latine. — In: IV vetustissima Scripta philosophiae Chymicae. Francof.

#### 8) Secreta secretorum.

1598, 8. Secreta secretorum Raymundi Lulli et Hermetis in tres libros divisa. — An: Thomae Aquinatis de esse et essentia mineralium et Cornelii Alvetani de conficiendo divino Elixire libello edita. Colon.

#### 9) Iatromathematica sive de infirmorum decubitu.

1555, 4. Hermes Trismegistus ad Ammonem Aegyptium de infirmorum decubitu, Latine, nunquam antea in lucem editus. — An: Thomae Bodari liber de ratione et usu dierum criticorum. Paris., in officina Audoeni Parvi, excudebat Andreas Wechelus.

1639, 4. — In: *Andron Argoli* liber II. de diebus criticis. (Patavii.) p. 133—142.

#### 10) Tabula smaragdina.

1541, 4. Tabula smaragdina de Alchemica cum commentario Hortulani. — An: *Geberi* Tabula Smaragdina. Norimb. Wdh. 1545.

1545, 4. — *ib.* Bernae. S. 1541.

1566, 8. Tractatus septem aurei et Tabula Smaragdina, cum Commentario Hortulani philosophi. Argent.

#### b) Deutsche.

1706, 8. Hermetis Trismegisti Erkenntnüss der Natur und des darin sich offenbahrenden grossen Gottes, begriffen in 17 unterschiedlichen Büchern, nach Griechischen und Lateinischen Exemplaren in die Hochteutsche Sprache übersetzt, neben vorgesetzter sattsamer Nachricht und Beweiss von der Person und Genealogie Hermetis, dessem Medicin, Chemie, Natur und Gottes-

Gründe, mit unterlaufenden vielen der Egypter Weisheit, und unterschiedlichen andern Curiosa beruhrende Passagen. Verfertigt von Aletophilo. Hamburg, in Verlegung Sam. Heyls und Gottfr. Liebezeits.

1781, 8. *Hermes Trismegisti Pömander*, oder von der göttlichen Macht und Weissheit aus dem Griechischen übersetzt und mit Anmerkungen beleitet von Dieterich Tiedemann. Berlin u. Stettin, Nicolai. — 10 Gr.

c) Französische.

1) Poemander.

1549, — 1557, 8. *Deux livres de Mercure Trismegistus*, l'un de la puissance et sapience de Dieu, trad. par Gabriel du Preau. Paris, Groulleau.

1574, — 1579, 8. *Le Pimandre de Mercure Trismegistus*, traduit de l'Exemplaire Grec avec Collation de tresamples Commentaires par François de Voix. Bordeaux, Millanges. — Wdh. 1687.

1587, f. *Le Pimandre de Mercure Trismegiste*, de la philosophie chrestienne, cognoissance du verbe diuin et de l'excellence des oeuvres de Dieu. Traduit de l'exemplaire grec avec collation de très amples Commentaires, par François Monsieur de Foix. à Paris. — S. 1574.

2) De lapide philosophico.

1626, 8. *Trois anciens traites de la philosophie naturelle*, sçavoir: les sept chapitres dorés ou le sept Secaux d'Hermes Trismegiste: la Réponse de Bernard Trevison à Thomas de Boulogne traduit par Gabriel Joly; et la Chrysopée de Jean Aurele Augurel; traduit par Gabriel Joly et Fr. Habert de Berry. Paris.

1651, 8. *La Philosophie Naturelle rétablie en sa pureté*, avec le *Traité de l'Ouvrage secret de la Philosophie d'Hermès*, qui enseigne la maniere et la façon de faire la Pierre philosophale. Paris, Pépingué.

d) Italienische.

1548, 8. *Il Pimandro di Mercurio Trimegisto*, tradotto da Tommaso Benci in lingua Fiorentina. Con privilegio. In Firenze (*Torrentino*). — 23 nicht gez., 119 gez. SS. u. am E. 14 SS.: Tabula. Ist nach des *Ficinus* latein. Ubsz. gearbeitet.

1549, 8. *Il Pimandro di Mercurio Trimegisto* tradotto da Tommaso Benci in lingua fiorentina. In Firenze (*Tor-*

*rentino*). Con Privilegio. — 16 SS. mit dem Titel und drei Dedicationen, 119 SS. u. am E. 7 SS.: Tabula. Diese Ausg. ist von der vor. darin verschieden, dass in dieser die Dedicationen mit Cursivschrift, und die *Tabula* mit kleinerer Schrift, und auch columnenweis gedruckt sind. Ausserdem sind in dieser Ausg. die Initialbuchstaben in den ersten XII Buchn. so wie im XV. grösser als in der vor. Ausg. Uebrigens entsprechen sich beide Ausgg. Seine für Seite. Vgl. *Peitoni* Biblioteca T. II. p. 243 sqq. *Annali della Tipografia Fiorentina di Lorenzo Torrentino*. (Fir., 1811, gr. 8.) p. 3. sq. u. p. 42, wo die Ausgg. von 1545—1547 gelegnet werden.

e) Englische.

1) Poemander.

1650, 12. *Divine Pymander of Hermes Trismegistus*, in 17 Books, together with his second Book, calles Asclepius, containing 15 Chapters, with a Commentary, translated into English by Dr. Everard. London. — 7 Bl., 246 u. 127 SS.

2) Iatromathematica.

1583, 16. *The learned worke of Hermes Trismegistus*, intituled Iatromathematica, that is, his Phisical Mathematices, or Mathematical Phisicke, directed vnto Ammon the Aegyptian. A Booke of especiaall great vse for al Studentes in Astrologie and Phisicke. Lately englished by Iohn Haruey, at the request of M. Charles P. London printed Richard Watkins.

1657, 12. *Choice Receipts* by Ralph Williams, with the *Physical Mathematices of Hermes Trismegistus*, by John Harvey. London.

f) Holländische.

1652, 12. *Sesthien boeken van Hermes Trism. nyt het Griecx ghebracht in ons Nederduytschen*. Amsterd.

C. Erläuterungsschriften.

*I. C. L. D.* Kurze Observation, dass die Geschichte Mercurii und Hermetis Trismegisti Mosen, oder den Patriarchen Joseph, oder vernehmlich beydo zugleich, angehen. — In: *Unschuldige Nachrichten*. (1714) p. 519—525.

*L. F. O. Baumgarten-Crusius*: *De librorum Hermeticoarum origine atque indole*. Progr. acad. Jen., prostat in libr. Braniana. MDCCCXXVII. 4. — 19 SS. Wdh. in dessen: *Opuscula theol.*,

pleraque nondum edita. Jenae, Bran. 1836, 8. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

Iac. Brucker: De Hermete. — S. dessen: *Historia crit. philosophiae*. T. I. p. 252 sqq.

E. D. Colberg: *Platonisch-hermetisches Christenthum*. 1710, 8. II Bde.

R. Cudworth: *An Account of Hermes Trismegistus*. — In dessen: *Intellectual Systeme of the Universe*. (Lond., 1678, f.), p. 319 sqq.

Thaddeus Hagecius ab Hagek: *Commentarius in Hermetis Aphorismos sive Centiloquium*. Pragae, 1564, 4.

Paul E. Jablonski: *De Hermete*. — S. dessen: *Pantheon Aegypt.* P. III. pag. 156 sqq.

Jackson: *De Hermetis tempore*. — In: *Chronolog. Alterth.* p. 435 sqq.

I. Moller: *De Hermete*. — In: *Homonymosopia*. (Hamb., 1697, 8.) cap. II. §. 16 sq.

Quadrio: *Supra Hermete Mercurio*. — S. dessen: *Storia d'ogni Poesia*, T. I. p. 20 sqq.

I. G. Roeseri: *Dissertatio de Hermete Trismegisto, litterarum Inventore*. Wittenb., 1686, 4.

K. L. Struve: *Locus Trismegisti ab Lactantio Inst. div. IV. 6, 3 sq. servatus suppletur et emendatur*. — In dessen *Progr.*: *Grammatische und Kritische Bemerkungen über einige Stellen griech. Schriftsteller*. P. XXV. oder: *Fragmenta graeca apud Lactantium examinantur*. Contin. III. Regiom. 1823, 8. 16 SS. Struve benutzte den codex mst. Regiomontanus.

I. H. Ursini: *Exercitatio de Mercurio Trismegisto eiusque scriptis*. — In dessen: *Exercitationes de Zoroastro et Sanchoniatoe*. (Norimb., 1661, 8.) p. 73 sqq.

## HERMESIANAX.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. II. p. 873 sqq.

## A. Fragmente.

1782, 8. *Hermesianactis fragmentum emendavit atque illustravit Dav. Ruhnkienius*. — In: *Appendix ad Epistolam crit.* II. p. 283.

1784, 8. *Hermesianactis elegia, cum versione latina metrica et notis, edidit Steph. Weston*. — S. dessen: *Hermesianax sive coniecturae in Athenaeum*. (Lond., Nichols.) p. 2 sqq.

1797, 8. *Hermesianactis elegiarum scriptoris celeberrimi fragmentum ab Athenaeo lib. XIII. p. 597 servatum emendatius editum et animadversionibus illustratum, ab C. Dav. Ilgenio*. — In

dessen: *Opuscula varia philol.* (Erford.) T. I. p. 247—331.

1825, 8. *Hermesianactis Coloph. de Poetarum et Philosophorum amoribus fragmentum, ex Athenaei lib. XIII. desumptum et emendatius editum, cum notis*. Lond.

1828, 16. *Leontii Carminis Hermesianactei fragmentum emendatum et Latinis versibus expressum a F. A. Riglero et C. A. M. Axtio*. Accedit *fragmentum Elegiae Phanoctae*. Colon. ad Rh., typis Bachemii. — 31 SS. 4 *Gr.* Vgl. *Leipz. Lit.-Zeit.* 1828, no. 204. p. 777 sqq., u. *Allgem. Schulzeit.* 1829, II. no. 2 p. 9 sqq., no. 3. p. 17 sqq. u. *Jahn's Neue Jahrb.* (1830) XII. 2. p. 183 sqq.

1828, 4. *Hermesianactis Elegi. Edidit et recensuit et notis instruxit Gf. Hermann*. — Im: *Progr. acad. In Memoriam I. A. Ernesti*. Lips., litt. Staritzii. 16 SS. Vgl. *Hall. Lit.-Zeit.* 1828, no. 204. Wdh. in dessen: *Opuscula*, Vol. III. *Allgem. Schulzeit.* 1829, II. no. 42, *Jahn's Neue Jahrb.* (1830) XII. 2. p. 187—190.

1829, 8. *Hermesianactis reliquiae. Edidit Nic. Bach*. — An: *Philetae et Phanoctis reliquiae*, Hal., Gebauer.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

1781, 8. *Hermesianactis elegiam ab Athenaeo servatam in versus Latinos elegiacos transtulit Laur. van Santen*. — In dessen: *Carminibus*. Traj. ad Rh.

## b) Deutsche.

1798, 8. *Die Elegie des Hermesianax übersetzt von A. W. v. Schlegel*. — Im: *Athenaeum*, Vol. I. P. I.

1826, 8. *Des Hermesianax Elegie metrisch übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von W. E. Weber*. — In dessen: *Die elegischen Dichter der Hellenen*. (Frankf. am M.) p. 278 sqq., 665 sqq.

## c) Englische.

1786, 8. *Fragment of Hermesianax of Colophon, addressed to his Mistress. Leontium describing the amours of the greek poets, transl. by R. Cumberland*. — In: *European Magaz.*, July p. 56 sqq.

## d) Italienische.

1822, 8. *Frammento d'una elegia di Ermesianatte da Colofone, tradotta ed illustrata da Francesco Negri*. Milano, 1822, co' tipi de' fratelli Sonzogno. — Vgl. *Bibl. ital.* Vol. XXXIII. p. 185 sqq.

## C. Erläuterungsschriften.

Adr. *Heringa*: *Hermesianactea elegia tentatur.* — In dessen: *Observationum crit. liber.* (Leovard., apud Gu. Coulon.) p. 280 sqq.

F. *Jacobs*: *Elegia Hermesianactis emendatur.* — In dessen: *Additamenta animadversionum in Athenaei Deipn.* pag. 321 sqq.

F. I. *Jentzen*: *Bemerkungen über Hermesianax. Elegie.* — *S. Seebode's Krit.* Bibl. 1821, St. XII. p. 1061 sq.

C. Dav. *Ilgen*: *Animadversiones criticae in fragmentum Hermesianactis ab Athenaeo lib. XIII. p. 597 servatum.* Lips., ex offic. Sommeria 1790, 4. — 12 SS. Sind nicht vollständig in dessen: *Opuscula aufgenommen; Ilgen selbst bemerkt: „de novo accessit Fragmenti Hermesianactei editio, cum uberioribus in illud animadversionibus, quas olim in illud (fragmentum) scripsi animadversiones, eas plerasque hic reiectas lector inueniet, et, quae retentae sunt, novis argumentis firmatas.“*

Dav. *Ruhnken*: *De Hermesianactae eiusque Elegia, ex epistola erit. II.* — In dessen: *Opuscula varii argumenti.* Edit. altera. (Lugd. Bat., 1823, 8.) p. 615 sqq.

## HERMIAS.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 96 sqq.; *Harles* *Ausg.* T. VII. p. 114 sqq.

## A. Textausgaben.

1553, 8. *Hermiae Philosophi Irrisio Gentilium Philosophorum, graece cum versione latina Seileri.* — An: *Demetrii Cyd.* oratio de morte contemnenda.

1560, f. — graece cum Seileri versione latina. — In: *Θεολογικων συγγραμματα παλαια και ὀρθοδοξα.* curante Andrea Gesnero. (Tiguri.) P. II.

1580, 8. — graece et latine cum Wolfii adnotationibus. — In: *Gu. Morelli* tabula compendiosa de origine, successione, aetate et doctrina veterum philosophorum. (Basil., typis Heruagii) p. 189 sqq.

1615, — 1636, — 1686, f. — An: *Iustinus Martyr.*

1624, f. — graece et latine cum castigationibus Frontonis Ducaci. — In dessen: *Auctarium Bibl. PP.* (Paris.) T. I.

1700, 8. — graece et latine, ex interpretatione Raph. Seileri, cum variantibus lectionibus et notis variorum. — An: *Tatiani oratio ad Graecos.* (Oxon.) p. 207 — 229.

1742, f. — graece et latine, ad duos codd. mstos romanos collata, cum notis Prud. Marani. — In dessen: *Iustinus Martyr.* (Hag. Com.) p. 402 sqq.

## HERMIPPUS PERIPATETICUS.

1774, 4. *Ἑρμιππου Φιλοσοφου Διατριμωσ των εξω φιλοσοφων: Hermiae Philosophi Gentilium Philosophorum Irrisio: cum adnotationibus Hier. Wolfii, Tho. Galei, W. Worthii suisque graece in usum praelectionum separatim edidit I. Casp. Dommerich.* Hal., Hemmerde.

1788, f. — graece et latine. — In: *Gallandii Bibl. PP.* T. II. p. 68 sqq.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

1650, 8. *Hermiae Philosophi gentilium philosophorum Irrisio, Latine.* — In: *Franc. Bous Mella Patrum.* (Lond.) p. 468 sq.

1677, f. — In: *Bibl. PP. Max.* (Lugd.) T. IV. p. 180 sqq.

## b) Deutsche.

1828, 8. *Hermias Verspottung der heidnischen Philosophen, übersetzt, mit einer Einleitung und Erläuterungen versehen von W. Ferd. Thienemann.* Leipzig, Vogel. — 36 SS. 5 Gr.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: *De Hermia.* — In dessen: *Scriptorum ecclesiast. hist. litter.* Vol. I. p. 81 sq.

Th. *Ittig*: *De Hermia.* — In dessen: *Selecta capita Histor. eccles. saec. II.* p. 39 sq.

Nath. *Lardner*: *On Hermias.* — In dessen: *Credibility of the Gospel History.* P. II. Vol. II. p. 555.

du *Pin*: *Sur Hermias.* — In dessen: *Nouvelle bibl. ecclesiastique.* T. I. p. 65 sq.

## HERMIPPUS, dialogus.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 261.

1830, gr. 8. *Hermippus, incerti auctoris christiani dialogus, sive de astrologia libri II, Graece.* Ex apographo cod. Vaticani, quod inter libros Ms. Fabricianos extat in bibliotheca univ. Havniensis nunc primum edidit O. D. Bloch. Havniae, Brummer. — 14 Gr.

## HERMIPPUS Peripateticus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 303 sqq.; *Harles* *Ausg.* T. III. p. 495.

## A. Fragmente.

1831, gr. 8. *Hermippi Smyrnaei Peripatetici fragmenta collecta disposita et illustrata.* Dissertatio, quam etc. scripsit

Adalb. Lozynski. Bonnae, typis C. Georgii MDCCCXXXI. — 5 Bl., 132 ss. u. 4 Bl. Vgl. Allgem. Schulzeit. 1833. no. 152. 153.

## B. Erläuterungsschriften.

I. *Ionsius*: De Hermippo. — In dessen: De scriptoribus historiae philosophicae libri IV, p. 191 sqq.

## HERMOGENES.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 428 sqq.; Harles Ausg. T. VI. p. 69 sqq.

## A. Textausgaben.

### aa) Rhetorische Werke.

1614. 8. ΕΡΜΟΓΕΝΟΥΣ Τεχνη Ρητορικη [?] τελειοτατη. Hermogenis ars oratoria absolutissima et Libri omnes. Cum noua Versione Latina e regione Contextus Graeci et Commentariis Gasparis Laurentii. Coloniae Allobrogum. Apud Petr. Avbertum. Anno M.DC.XIV. II Bde. — 8 Bl. Vorst., 568 ss. u. 8 Bl. Index, u. 229 ss. u. 1 S.: Emen- danda, in contextu Graeco, & in versione Latina. Wenig bekannte Ausg. LUBI.

1799. 4. Ρητορικη πραγματεια, ητοι της Ερμογενους του Ταρσεως του και εξοχηρ Τεχνικου καλουμενου, ρητορικης τεχνης εξηγησις, συνοψισθεισα μεν εν των παλαιων και διαφορων εξηγητων και ως εν ακριβεστατα φιλοπονηθεισα τε και επιεργασθεισα, και αναπληρωθεισα και ελλειποντα επο του εν Τερομαχοις ελαχιστου Αθανασιου του Παριου. Νυν δε πρωτον τυποις εκδοθεισα τους φιλολογους, προθυμω και δεσπανη ιδωρα του τιμωτατου και τα μαλιστα φιλομουσου Μεσερ Μικε [Μικηηλ] Κοραλη, ανδρος χρισπολιτου και τα πρωτα φεροντος του Ειπατριδων. Διορθωθεισα μεθ' οσης οιοιτε της επιμελειας παρα Σ. Β. Α. του φ. φ. Ενετισην α ψ η θ'. Παρα Νικολω Γλυκει τω εκ Ιωαννινων. — Enthält: 1) Aphthonii progymnasmata; 2) Prolegomena in universam Hermogenis Rhetoricam; 3) Hermogenis Rhetorica περι των Στασεων; 4) Eiusdem de Inventione tomi IV. περι σχηματων η περι ερμηνειας. Darauf beg. eine neue SZ., u.: 5) περι του επιδεικτικου εγχειριδιου; 6) sequuntur: octo analyses rhetoricae a) orationis Demosthenis περι παραπρεσβειας; b) Eiusdem primae orationis Olynthiacae; c) Eiusdem tertiae orationis contra Philippum; d) declamationis XXVI. Libanii; e) prima oratio του Ιταλου Πατρι Σεργου, Σεριερι, de morte, cum insequentibus illius expositione rhetorica; f) analysis primae orationis Me-

niati; g) quintae orationis τη; α, Περιοδου de poenitentia; orationis του Δεσποτικου Παθου, h. e. ultimi supplicii Iesu Christi; denique Σημειωσεις τινες εις τονδ', της δευτερας Περιοδου. — Es sind die Supplementa Athanasii [prof. quondam Venet.], beigelegt.

### bb) Einzelne Bücher.

#### 1) Progymnasmata.

1791, 8. Hermogenis Progymnasmata. E codice Turin. primus edidit Heeren. — In: Bibl. für alte Lit. u. Kunst, St. VIII. u. IX. p. 3—19, 3—21. Wurde hier zuerst herausgegeben.

1812, 8. Hermogenis Progymnasmata. Graece cum variis lectionibus et notis Wardii et aliorum, una cum Prisciani libro de praexercitantibus rhetoricae ex Hermogene. — In: Classical Journal, no. V. p. 381—394; VI. p. 396—411; VII. p. 417—425; VIII. p. 155—160.

1812, 8. Hermogenis Progymnasmata Graece. Recensuit et Heerenii suisque notis illustravit Ge. Vossmeier. Norimb., apud Lechner. — 76 ss. 8 Gr. Diese Ausg. lässt viel vermissen. Vgl. Erg.-Bl. der Jen. Lit.-Zeit. 1815. no. 55.

1820, 8. — graece et latine ex interpretatione Frisciani, cum notis Heerenii et editoris Krehlii. — In dessen: Prisciani Caesar. grammatica Opera. (Lips.) T. II. p. 419—459.

1832, 8. Ερμογενους προγυμνασματα. Graece edidit Ch. Walz. — In dessen: Rhetores graeci. Vol. I. (Stuttg.) p. 1—54. Der Herausgeber benutzte vier Handschr., einen Codex Paris., Codex Mediceus, Ambros. u. Turin.

#### 2) Ars rhetorica.

1508—1509, f. Hermogenis ars Rhetorica. et Syriani. Sopatri. Marcellini Commentarii in Hermogenis rhetorica. Graece. — S. Rhetores graeci. (Venetiis, In aedibus Aldi.) T. I. u. II.

1515, 8. Ερμογενους ρητορικα. Graece. — Am: Aphthonius. Flor.

1530, 4. ΕΡΜΟΓΕΝΟΥΣ ΤΕΧΝΗ ΡΗΤΟΡΙΚΗ ΤΕΛΕΙΟΤΑΤΗ. ΗΕΡΜΟΓΕΝΙΣ ΑΡΣ ΡΗΤΟΡΙΚΑ ΑΒΣΟΛΥΤΙΣΣΙΜΑ. Dar. d. DruckerZ. PARISIIS EXCVDEBAT. CHRISTIANVS Wechelus sub scuto Basiliensi in uico Iacobaco anno 1530. — 22 ungez. Bl. mit der sign. A—F, u. 1 Bl. m. dem DruckerZ.

1558, 8. — Am: Demetrius Phalereus.

1569, 8. — Am: Aphthonius. Genev.



1570, 8. Hermogenis Tarsensis Rhetoris acut. Partitionum Rhetoricarum liber unus, qui vulgo de Statibus inscribitur. Graece, Latinitate donatus et Scholiis explicatus atque illustratus a Ioa. Sturmio. Argent., excud. Iosias Rihel. — 79, 79 SS. Der Herausgeber dieser wie der beiden folg. Ausgaben war I. Cocinus.

1583, 8. — edidit I. Caselius. Rostoch.  
1834, 8. — In: Rhetores graeci, ed. Ch. Walz, Vol. III.

## 3) De inventione.

1530, 4. ΕΡΜΟΓΕΝΟΥΣ ΠΕΡΙ ΕΥΠΕΣΕΩΝ ΤΟΜΟΙ ΤΕΣΣΑΡΕΣ. HERMOGENIS DE INVENTIONE TOMI QVATVOR. Dar. d. DruckerZ. PARISIS Christianus Wechel, sub scuto Basiliensi, in uia Iacobaea. 1530. — 46 SS.

1570, 8. Hermogenis de ratione inveniendi oratoria, libri III. Graece, Latinitate donati & scholiis explicati atque illustrati a Ioanne Sturmio. Argent., excud. Jos. Rihel.

## 4) De formis oratoriis.

1531, 4. ΕΡΜΟΓΕΝΟΥΣ ΠΕΡΙ ΙΔΕΩΝ ΤΟΜΟΙ ΔΥΟ. HERMOGENIS DE FORMIS ORATIONVM TOMI DYO. PARISIS Excudebat Christianus Wechel sub scuto Basiliensi in uia Iacobaea, anno 1531. — 78 Bl. Text, m. der sign. AAA—VVV, I w. Bl., u. 1 Bl., auf dessen Rücks. das DruckerZ.

1571, 8. Hermogenis Tarsensis Rhetoris de dicendi generibus sive formis orationum libri II. Graece, Latinitate donati, & scholiis explicati atque illustrati a Io. Sturmio. Argent., excud. Ios. Rihel. — 16 Bl. Vorst., 399 SS., u. 8 Bl. Index; I. Sturmii Scholae, 424 SS.

## 5) Ratio tractandae gravitatis.

1531, 4. ΕΡΜΟΓΕΝΗΣ ΠΕΡΙ ΜΕΘΟΔΟΥ ΑΙΝΟΤΗΤΟΣ. HERMOGENES DE METHODO GRAVITATIS, SIVE VIRTVTIS COMMUNE DICENDI. PARISIS Excudebat Christianus Wechel, sub scuto Basiliensi, in uia Iacobaea, anno 1531. — 14 Bl., m. der sign. AAAA—CCCC.

1556, 8. — An: Demetrius Phalereus, 115 Bl.

1571, 8. Hermogenis Tarsensis Rhetoris de Ratione tractandae grauitatis occultae liber. Graece, Latinitate donatus & scholiis explicatus atque illustratus a Ioan. Sturmio. Argent., excud. Iosias Rihel. — 12 Bl. Vorst., 79 SS.; I. Sturmii Scholae, 75 SS.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## aa) Rhetorische Werke.

## α) Ohne Jahr.

—, 8. Hermogenis de arte Rhetorica Praecepta & Aphthonii Praeexercitamenta, latine versa a Natale de Comitibus. Basil., Pet. Perna.

## β) Mit Jahr.

1538, 8. Hermogenis Ars Rhetorica, de Inventione libri quatuor, de Formis Orationis libri duo, de methodo Gravitationis; & Aphthonii Praeexercitamenta; Latine, Antonio Bonifacii Asculano interprete, cum eius Epistola ad Matthiam Ungariae & Boemiae regem. Lugd., Apud Sebastianum Gryphium. — Im Catalogus bibl. Upsal. T. I. s. v. *Hermogenes* wird eine Ausg. v. 1539, 8., aber ohne J. angezeigt.

## bb) Einzelne Bücher.

## Progymnasmata.

1526, 4. Hermogenis ad oratoriam artem praexercitamenta ducta et inversione Prisciani. Parisiis ex Officina Simonis Colinaei MDXXVI.

1535, 8. Hermogenis Rhetoris Praeexercitamenta, latine, ductu et inversione Prisciani. Parisiis ex officina Simonis Colinaei MDXXXV. — Voran steht: Hillarii Cortaesi epistola ad Olivarium Aquarium.

1545, 4. Hermogenis Rhetoricae artis de statibus translatio, & fidelissimis Iacobi Tysani Regij Graecarum litterarum professoris praelectionibus diligenter excerpta. Cvm privilegio. Parisiis, Apud Iacobum Bogardum, sub insigni D. Christophori, è regione gymnasij Cameracensium. 1545. — 22 ungez. Bl. Eine sehr seltene Ausg. LUBL.

1555, 8. Praeexercitamenta ex Hermogene translata. Viennae Austriae excudebat Michael Zymmermannius. Anno M. D. LV. — Ist Priscian's Ubsz., die sich auch in Grammatici latini ed Helias Putschius p. 1329, u. in Rhetores latini ed Franc. Pithoeus p. 322, u. in verschied. Ausgg. der Werke Priscian's befindet.

## cc) Auszüge.

1504, f. Hermogenis Rhetorices Compendium, interprete Hilarione Veronensi Monacho. — An: Aristotelis Poetica, Rhetorica alicui libri. Venetiis per Bernardinum Venetum de Vitalibus.

1523, f. — An: Aristotelis Rhetorica. Venetiis.

1526, 8. — An: Fortunatiani Curae Rhetoricae. Basil., Andr. Cratander.

1568, 8. — Accessere paraphrases rhetoricae Hermogenis. — *Ebd.* Argent.

b) Italienische.

1594, 4. Le idee, ovvero formè della Oratione ad Hermogene considerate, & ridutte in questa lingua per M. Giulio Camillo Delminio Firulano. A queste s'aggiungo l'artificio della Bucolica di Virgilio spiegato dal detto Giulio Camillo. Opere nuovamente date in luce da Gio. Domenico Salomoni al Sig. Andrea Sasso suo Compare. Co i Privilegij del Sommo Pontefice, & del Rè Catholico: & con pena di scomunica. Con licenza de' Superiori. In Udine, M.D.XCIII. Appresso Gio. Battista Natolini. — S. 1602 sq.

1602, 4. Artificio sì dello scrivere, & giudicare le ben scritte Orationi, come anco dell' orare, per la via delle Idee di Hermogene, di M. Camillo Delminio Firulano. Con alcune bellissime considerazioni dell' istesso sopra la Bucolica di Virgilio. Opera nuovamente mandata in luce da Gio. Domenico Salomoni. Con licenza de' Superiori. In Venetia, appresso Bernardo Giunti: M.D.CII. — Nur neuer Titel der ersten Ausgabe.

1608, 4. Modo del ben orare, & del comporre le orationi, cavate dalle Idee del dottissimo Ermogene, del Sig. Giulio Camillo Delminio Forlano, con l'Aggiunta di molti bellissimi pensieri dell' istesso sopra la Bucolica di Virgilio. Nuovamente posta in luce da Gio. Domenico Salomoni. Con licenza de' Superiori. In Venetia, MDCVIII. appresso Bernardo Giunti, Gio Battista Ciotti, & Compagni. — Ist gleichfalls dieselbe Ausg. wie die vorhergeh., nur mit Veränderung des Titels u. der ersten Bl.

C. Erläuterungsschriften.

1. *Sturmi Scholae in partitiones rhetoricas Hermogenis.* Typis Iosiae Richii. 1570—1571, 8. II Bde. — *Sturm's* Bemerkk. befinden sich zwar in dessen Ausgg. des Hermogenes, haben aber einen besondern Titel.

1. *Iriarte: De codice msto Matrit., Hermogenis progymnasmata continente.* — S. dessen: Catalogus codicum graec. Matrit. Vol. I. p. 154 sqq.

HERMOTIMUS.

F. A. *Carus:* Ueber die Sagen von Hermotimus aus Klazomene; ein kriti-

scher Versuch. — In: *Fülleborn's* Beiträgen zur Geschichte der Philosophie. (Jena und Leipzig, 1798, 8.) St. IX. pag. 58—147.

Ignat. *Venzinger:* De Hermotimo Clazomenio commentatio. Leodii, C. A. Bassompierre. 1825, 8. — 28 SS. Der Vf. sucht zu beweisen, dass es nie einen Hermotimus gegeben, und dass, wenn er wirklich gelebt, er keinen Platz unter den Philosophen erhalten könne.

HERO Ctesibii.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 591 sqq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 234 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1693, f. *Heronis opera omnia, et fragmenta duo.* Graece et latine cum notis. — In: *Mathematici veteres.* (Paris.) p. 115—274.

bb) Einzelne Werke.

*Belopoeica et manuballista.*

1616, 4. *Heronis Ctesibii Belopoeica hoc est Telifactiva* Bernardino Baldo Vrbinate Gvastalle Abbate illustratore et interprete. Item *Heronis vita eodem auctore.* Augustae Vindellicorum, Typis Davidis Franci. M.DCXVI. — 2 Bl. Vorst., 76 SS. Pag. 64 sqq. steht: *Του αὐτου Ἡρωνος χειροβαλλιστρας κατασκευη και συμμετρας.* Graece; p. 67 sqq.: *Heronis vita.* Mit KK.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) *Spiritium liber.*

1575, 4. *Heronis Alexandrini Spiritium liber a Fed. Commandino e Graeco in Latinum conversus.* Vrbini. — Wdh. 1583 sq.

1583, 4. — Paris.

1680, 4. *Heronis Alexandrini Spiritium liber a Federico Commandino ex Graeco in Latinum conuersus.* Huic editioni accesserunt Io. Bapt. Aleotti quatuor theorematum spiritalia ex Italico in Latinum conversa. Amst. — Mit Kupfern.

2) *Barulcus.*

1785, 4. *Heronis libri III de oneribus trahendis.* — Von *Ant. Brugmans* herausgegeben in: *Commentationes soc.* Gott. T. VII. p. 77 sqq.

a) Deutsche.  
Spiritalia.

aa) Vollständig.

1688, 4. Herons Buch von Luft- und Wasserkünsten, aus dem Lateinischen des Commandini. Bamberg.

bb) Auswahl.

1793, 8. Herons Beschreibung der Wasserorgel, aus dem Griechischen übergetragen, von I. Cph. Vollbeding. In dessen: Kurzgefasste Geschichte der Orgel, aus dem Französischen des Dom Bedos de Celles. Leipz.

c) Italienische.

1) Spiritalia.

1592, 4. Spiritali di Herone Alessandrino ridotti in lingua Volgare da Alessandro Giorgi da Urbino. In Urbino appresso Bartholomeo, e Simone Ragusij fratelli. Con Licenza de' Superiori. 1592. — Voran steht: Heronis vita, eine lange, Einleit., und zu jedem Capitel Bemerkungen.

1595, 4. Li Spiritali di Erone Alessandrino. In Venezia 1595.

1589, 4. Gli artificiosi & curiosi Moti spiritali di Herrone [?] tradotti da M. Gio Battista Aleotti di Argenta. Aggiuntovi dal medesimo Quattro Theoremi non men belli, & curiosi de' gli altrj. Et il modo con che si fa artificiosamente salir un Canale d'Acqua viva, ò morta; in cima d'ogn' alta Torre. Al Screniss.<sup>mo</sup> Signore D. Alfonso II. Duca di Ferrara suo Signore. In Ferrara. MDLXXXIX. Per Vittorio Baldini Stampator Ducale. Am E.: In Ferrara, appresso Vittorio Baldini, Stampator Ducale. M.D.LXXXIX. Con Licenza de' Superiori.

1605, 4. Li Spiritali d'Erone di Gio. Battista Porta. Napoli.

1647, 4. Gli artificiosi, e curiosi moti spiritali di Herone etc. In Bologna, MDCXLVII. per Carlo Zenaro. Con licenza de' Superiori.

2) De automatis.

1589, 4. Di Herone Alessandrino de gli automati: ovvero Machine se moventi, Libri due, tradotti dal Greco da Bernardino Baldi Abbate di Guastalla. Con privilegio. In Venetia appresso Girolamo Porro 1589. — S. 1601.

1601, 4. — e nuovamente ristampato e con ogni diligenza ricoretto. In Venetia appresso Gio. Battista Bertoni Libraio al Pellegrino M. DCI. — Mit

den umgedruckten ersten Blättern ganz die erste Ausgabe.

C. Erläuterungsschriften.

F. v. Dricberg: Ueber die Pneumatika des Hero. — In dessen: Die pneumatischen Erfindungen der Griechen. Berlin, 1822, 4.

Nic. Thd. Reimer: De Herone Ctesibii, ipsiusque studiis in problema de cubi duplicatione collatis. — In dessen: Historia Problematis de cubi duplicatione, etc. (Götting., Dieterich., 1798, 8.) p. 95—106.

Io. Andreas Schmidt (iunioris) praeside Rud. Ch. Wagneri exhibet Heronis Alexandrini vitam, scripta et quaedam inuenta. Acad. Hamst., 1714, typis G. Wolfg. Hammii Acad. Typogr. 4. — 36 SS. u. 1 Kupfertafel.

HERO secundus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 593 sq.; Harles Ausg. T. IV. p. 237.

Lambecius: De Herone secundo. — In dessen: Commentarii de bibl. caes. Vin-dob. ed. Kollar. T. VII. p. 98 sq.

HERO tertius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 594 sq.; Harles Ausg. T. IV. p. 237 sq.

A. Textausgaben.

1) De obsidione toleranda.

1693, f. [Heronis iunioris] Liber de obsidione repellenda et toleranda. Graece. — In den: Scriptorum veteres. (Paris.) p. 317—364. Ohne des Verfassers Namen. Nach: Schöll's Geschichte der griechischen Litteratur, T. III. p. 349 soll die lat. Uebsz. sich hier finden, was nicht statt findet.

2) Definitiones geometricae.

1571 (auch 1570), 8. Heronis Alexandrini vocabula quaedam geometrica; graece et latine. — An: Euclidis Elementorum liber primus. Argent.

1826, 4. Ἡρώως Ἀλεξανδρείας ὀνόματα γεωμετρικά. Heronis Alexandrini Definitiones geometricae, antehac nunquam nisi per Conr. Dasypodium Argent. 1570 editae. Recensuit notasque maximam partem criticas adpersit C. F. F. Hasenbalg. Stralsundiae, Trinius. — VIII, 28 SS. 8 Gr. Ist ein Schulprogr. Vgl. Hall. Lit.-Zeit. 1827. no. 50. p. 398 sqq. u. Leipz. Lit.-Zeit. 1829. p. 1431. sq.

## 3) De mensuris.

1688, 4. Excerpta de mensuris ex Heronis Geometria. Graece et latine interprete, Bernardo de Montfaucon. — S. dessen: *Analecta Graeca*. (Paris.) p. 308 sqq.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

1572, 4. Heronis Liber de machinis bellicis, nec non Liber de geodaisia, a Franc. Baroccio latine versi et scholiis illustrati. Venetiis.

## b) Französische.

1823, 8. Fragment de Heron de Bizance sur les mesures, traduit du grec par Fortia d'Urban. — An dessen Uebers. des: *Aristarchus*, Paris. Dabei ist ein Commentar.

## C. Erläuterungsschriften.

*Fortia d'Urban*: Explication du système métrique de Heron d'Alexandrie et détermination de ses rapports avec les autres mesures de longueur des anciens. — In: *F. A. Wolf's Litterarischen Analekten* T. II. p. 205—226.

*L. Ideler*: Ueber Hero's Massbestimmungen. — S. dessen Abhandl.; Ueber die Längen- und Flächenmasse der Alten, in den: *Abhandlungen der Berliner Akademie*, 1812.

*Lambecius*: De codice msto, continente Heronis introductionem geometricam. — In dessen: *Commentarii bibl. caes. Vindob.*, T. VII. p. 339 sqq.

## HERODES Atticus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 450., IV. p. 371 sqq.; Harles Ausg. T. III. p. 813., VI. p. 4 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Fragmentensammlung.

1801, gr. 8. HERODIS ATTICI quae supersunt adnotationibus illustravit Raphael Fiorillo. Praefixa est epistola Chr. G. Heynii ad auctorem. Lips., sumtib. Casp. Fritsch. MDCCCL. XXVI, 215 SS. Vgl. Neue Bibl. der schönen Wissensch. T. LXIV. P. II. p. 217 sq. u. 230 sqq. Fiorillo gab nur Auszüge von Visconti's Noten.

## bb) Auswahl.

## 1) Inscriptiones.

## aaa) Sämmtliche.

1794, f. Incrizione Greche Triopcea ora Borghesiana con versioni ed osser-

vationi di Ennio Quirino Visconti. In Roma nella stamperia Pagliarini. — Mit 2 Kktff. Vgl. *Giornale della Letteratura Ital.* (Mantua) 1795. T. V. p. 309 sqq., *Götting. gel. Anz.* 1795. no. 180, u. *Jen. Lit. Zeit.* 1796. no. 61. Wdh. 1827. *Visconti* gab alle vier triopische Inschriften, wie auch *Fiorillo*, heraus.

1827, 4. — S. *Visconti's*: Oeuvres diverses italiennes et françaises, recueillies et publiés par J. Labus. (Milano.) T. I. p. 237—362.

## bbb) Auswahl.

1619, 4. Consecratio Triopii, facta Minervae et Nemesii; Dedicatio statuae Regillae, uxoris Herodis. Latinam versionem confecit, Commentarium adiecit et edidit Claudius Salmasius. — An: *Dosiadae, Simmiae et Theocriti Iusus*. (Paris., ap. Hier. Drouart.) p. 11 sqq., 89 sqq. Wdh. 1699 sqq.

1650, 8. — graece et latine ad verbum translatae. — In: *Descrizione della villa Borghese*, di Giacomo Manilli. Roma. Später wurde diese Schrift des Manilli in d. Latein. übersetzt u. d. *Thesaurus rerum italicarum*, T. VIII. P. IV. einverleibt.

1685, f. — graece cum versione Pet. Arcudii latina ad verbum facta, et cum animadversionibus edidit Jac. Spon. — In: *Miscellanea eruditae antiquitatis*. (Lugd.) p. 322—327.

1699 — 1700, 8. — In: *Th. Cronii Museum philologicum primum* (Lugd. Bat., 1699) no. IV., u. in dessen: *Museum secundum* (Lugd. Bat., 1700, 8.) no. I. Wdhlg. der Ausg. des *Salmasius*.

1700, 8. — graece cum Pet. Arcudii versione latina edidit Montelatici. — In: *Descrizione della villa Borghese*. Roma. Des Arcudius Noten sind weggelassen.

1722, 4. — graecp et latine. — In: *Mich. Maittairii Miscellanea graecorum aliquot scriptorum carmina*. (Lond.) p. 174—180. *Maittaire* fügte die metr. lat. Uebsz., die der ersten Inschrift von *Morellus*, und der beiden von *Salmasius*, nebst den ausgewählten Bemerk. des *Casabonus* und *Salmasius* so wie seine eigenen hinzu.

1737, f. — graece et latine. — In: *Poleni Supplementa Thesauri Graeviani et Gronoviani* Vol. II. p. 609 sqq. Ist die Wdhg. von des *Salmasius* Ausg. v. 1619. *Ebd.* Vol. IV. p. 633. sqq. sind: *Jac. Sponii Miscellanea* wdh.

1773, 8. — graece, cum brevibus notis. — In: *Brunckii Anallecta*. Vol. II. p. 330 sqq. u. Vol. III. p. 198.

1794, 8. — graece. — In: *F. Jacobii Anthologia*, Vol. III. p. 14 sq.

ccc) Einzelne Inschriften.

1a) Consecratio Triopii.

1607, 4. Inscriptio Vetus ab Herode facta, Graecè, Latinis Heroicis ab Fed. Morello expressa. — In: *Delectus Epigrammatum Anthologiae*. Lutet. S. Anthologia. bb). Diese Inschrift, welche aus XXXIX Versen besteht, fand *Christoph du Puy* auf der Via Appia im Jahre 1607.

1808, 8. — graecè, et notis illustrata edidit Is. Casaubonus. — S. dessen Werk: *De Satyrica Poesi*. Paris.

2b) Inscriptiones Farnesianae.

1606, — 1658, f. Inscriptiones Farnesianae. Edidit Jos. Iust. Scaliger. — In dessen: *Notae ad Eusebium*, p. 210.

1606, — 1707, f. — In: *Gruteri Inscriptiones*, p. 27.

1708, f. — In: *Montfaucon Palaeographia graeca*, lib. II. p. 135.

1778, 8. — In: *Rambach's* Nachträgen zu *Potter's* *Archaeologie*, T. III. p. 254. Die: Inscriptio praediorum Anniae Regillae wurde zuerst in *Montfaucon's* *Diarium Italicum* (Paris., 1702, f.) p. 125 bekannt gemacht, dann wdh. in: *Fabretti* *Inscriptiones*, cap. V. p. 43.

1788, 8. — In: *Luigi Lanzi* *Saggio sulla lingua Etrusca*, P. I. c. VI. 9. XIII. p. 146. n. Tab. IV. no. XVI.

2) Oratio.

1513, f. *Ἡρώδου λόγος περὶ πολιτείας*. Graecè. — In: *Aldi* *Rhetores graeci*, P. I. (Venetiis.) p. 160—162.

1572, f. — graecè. — In: *Oratores Graecorum* (Apud H. Stephanum.), pag. 174 sqq.

1619, gr. 8. *Ἡρώδου λόγος περὶ πολιτείας*. Herodis oratio de Republica. Gvl. Cantero interprete. — An: *Dinarchi, Lycurgi, Leobonactis et Demadis orationes*. (Hanoviae, Typis Wechelianiis.) p. 219 sqq.

1773, 8. — graecè et cum notis edidit I. Iac. Reiske. — S. dessen: *Oratores Graeci*, Vol. III. p. 32 sqq.

1812, 8. — In: *Δογοὶ τῶν Ἀττικῶν ῥητορῶν, ἐκδοθέντες ὑπὸ Νεόφυτου Δουκα*, Vol. IX.

1823, 8. — In: *Inn. Bekkeri* *Oratores Attici*, T. V.

1828, 8. — In *Dobson's* *Oratores*, T. IV.

B. Erläuterungsschriften.

de *Burigny*: *Mémoires sur la Vie d'Herode Atticus*. — In: *Mémoires de*

Litt. T. XXX. p. 1 sqq. S. auch in: *F. Jacobs* *Commentarius ad Anthologiam graecè*, Vol. III. P. III. p. 902 sq.

Pet. Paul. *Dobree*: *Notae ad Herodem*. — S. dessen: *Adversaria*. *Edente Iac. Scholefield*. (Captabr., 1831, 8.) P. II. p. 554.

HERODES Iambographus.

1801, 8. *Diatribè in Herodis Iambographi fragmenta, quae collecta sunt*. — In *Fiorillo's* Ausgabe von *Herodis Attici reliquiae*.

Aelius HERODIANUS.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 8; *Harles* Aug. T. VI. p. 278 sqq.

A. Fragmente.

aa) Mehrere Bücher.

1496, f. *Ex scriptis Herodiani excerpta de magno verbo, scitu dignissima: § quae non passim inveniuntur. Ex scriptis eiusdem deductiones difficulter declinatorum verborum. Herodiani de inclinatis, § encliticiis, § coencliticiis dictiunculis*. — In: *Aldi* *Thesaurus Cornucopiae, et Horti Adonidis*. Venetiis in domo *Aldi Romani* M. LIII. D.

bb) Einzelne Schriften.

1) De numeris.

1572, — 1826, f. — In: *Appendix ad Stephani Thesaurum*.

1595, f. *Herodianus de numeris*. Graecè. — In: *Theodori Gazae* *Introductiva Grammatica*. Impressum Venetiis in aedibus *Aldi*.

1592, f. — graecè et latine. — In: *Rob. Constantini* *Dictionarium graeco-latinum*. Genæv.

2) De inclinatis etc.

1512 — 1517, 8. *Ἡρώδιανου περὶ ἐγκλινομένων καὶ ἐγκλιτικῶν, καὶ συγκεκλιτικῶν μορίων*. Graecè. — An: *Chrysolorae* *Erotemata*. (Venetiis, in aedib. *Aldi* M. D. XII.) p. 265 sqq.

1514, 8. *Herodianus de Encliticiis*. Graecè. — In: *Enchiridion grammaticalis Introductionis*. Florentiae, impensis *Philippi Iuntae* *Florentini*, labore vero et dexteritate *Bartholomaei Brisianei*. M. D. XIV.

1516, 8. *Herodiani de Encliticiis*. Graecè. — In: *Enchiridion Grammatices: Erotematis Chrysolorae*. Florent., impensis *Phil. Iuntae*. M. D. XVI.

1524, f. *Herodiani quaedam de encliticiis*. — Graecè et latine. — In:

Dictionarium graecorum interpretatione latina. Venetiis in aedibus Aldi et Andreae Asulani soceri. M. D. XIII.

1540 — 1549, 8. — graece. — An: Chrysolorae Krotemata.

1557, f. — graece et latine. — In: *Hadr. Iunii Lexicon*. Basil.

1560, f. — graece et latine. — In: *Con. Gesneri Lexicon Graecum*. Basil.

1821, 8. — In: *Imm. Bekkeri Anecdota*, T. III. p. 1142 sqq.

4) De nomine.

1764, f. *Ἡρωδιανῶν τῶν ζῆτουμένων κατὰ κλίσιν παντός τῆς λόγῳ μερῶν*. Herodiani quaesita circa declinationem omnium orationis partium. Graece. —

In: *Angeli Mariae Bandini Catalogus codd. Mss. graec. in bibl. Laurent. (Florent.)* Vol. I. p. 144 sqq.

4) De soleocismo et barbarismo.

aaa) Beide Schriften.

1739, 4. — 1822, gr. 8. [*Herodiani*] de soleocismo et barbarismo. — In *Falckenaer's* Ausg. des Ammonius Alex. S. ebd. A. Villoison bewies in *Anecdota graeca*, T. II. p. 175 sqq., aus dem cod. Venet. bibl. Marc., dass dēr Vf. dieser beiden Schrr. Herodiana sei, u. gab Varr. aus andern Handschriften.

bbb) Besondere.

1831, gr. 8. *Ἡρωδιανῶν περὶ σολοικισμοῦ*. — In: *Boissonadii Anecdota*, Vol. III. p. 241 sqq.

5) De schematis.

1781, 4. *Ἄλλιον Ἡρωδιανῶν περὶ σχημάτων*. — In: *Villoisonii Anecdota*, Vol. II. p. 87 sqq. Verbess. bietet der Codex Paris. no. 2929.

1825, 8. — ed. G. Dindorf. — S. Ioannes Gramm. Philop. A. I. 1).

6) De metris.

1781, 4. *Ἡρωδιανῶν περὶ στιχῶν τῆς λέξεως*. Graece. — In: *Villoisonii Anecdota*. Vol. II.

1814, 8. *Ἡρωδιανῶν περὶ τῆς λέξεως τῶν στιχῶν*. Graece. — An: *Trichas Elias Monachus* (Lips., Weigel.) p. 88.

7) De magno verbo.

1542, 8. Ex scriptis Herodiani excerpta de Magno Verbo scitu dignissima, et quae non passim invenies; adijuncti sunt libelli in idem facientes &c. Graecè. Paris., apud Christianum Wechelium sub scuto Basiliensi in vico

Iacobaeo, et sub Pegaso in vico Bellovacensi. M. D. XLII. — S. Maittaire, *Annal. typ.* T. V. p. 480.

8) Partitiones.

1819 (nicht 1818), gr. 8. *ἩΡΩΔΙΑΝΟΥ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΟΙ*. Der andere Titel: *ἩΡΩΔΙΑΝΟΥ Ἐπιμερισμοί*. HERODIANI Partitiones E codd. Parisinis edidit Jo. Fr. Boissonade. Londini, in aedibus Valpianis: Veneunt apud Black et fil. — xi, 319 SS. 12 sh. *Barker's Observations in Boissonadii notas ad Pseudo-Herodiani Partitiones s. in Seebode's Archiv*. 1829. no. 45.

9) De vitiosis locutionibus.

1801, 8. *Ἄλλιον Ἡρωδιανῶν περὶ ἡμαρτημένων λέξεων*. — In: *Gf. Hermann's Werke*: De emendanda ratione graecae grammaticae. (Lips., G. Fleischer.) p. 301 sqq. Hermann fügte diesem Fragment, das er aus dem codex August. herausgab, Bemerkk. bef. Aus dem Cod. Paris. no. 3027 kann vieles verbessert werden.

10) De monosyllabis verbis.

1823, 8. *Gu. Dindorfii* Grammatici graeci. Vol. I.: Herodianus *περὶ μονήρων λέξεων*. Varietas lectionis ad Arcadium. Favorini Eclogae. Lips., in libr. Kühniana. — XXIV, 470 SS. Die Vorr., die jedoch lückenhaft ist, machte *Peyron* in s. *Notitia librorum Valpergae Caiusii* (Lips., Weigel. 1820, gr. 4.) p. 331 a. e. Codex Taurin. bekannt. Der Herausgeber erhielt die Abschrift des Werkes Herodian's von *Block*.

11)

1821, 8. *Ἡρωδιανῶν περὶ ἀδυνασιῶν καὶ ἀνυποτακτῶν*. Graece. — In: *Imm. Bekkeri Anecdota graeca*, T. III. p. 1086 sqq. S. auch *Boissonade's* Ausg. der *Partitiones*, p. 278 sqq., u. *Bast* in d. *Epistola crit.* p. 128.

12) Figurae homericae.

1818, gr. 4. *Ἐκ Ἡρωδιανῶν Σχηματισμῶν Ὀμηρικῶν*. — In: *Etymologicum Gudianum* edidit F. Gu. Sturz.

13)

1739, 4. *Ἐκ τῶν Ἡρωδιανῶν*. Graece. — Am *Phrynichus*, ed. *Corn. de Pauw*. Traj. ad Rh.

1759, 8. — e mss. emendatius et auctius. — In: *I. Pierson's* Ausg. von *Moeris Atticista*. Lugd. Bat. Wdh. 1830 u. 1831.

1820, 8. — emendatius et cum notis. — Am *Phrynichus*, ed. *Ch. A. Lobeck*. (Lips., Weidmann.) p. 431 sqq.

1829, gr. 8. — In: *L. Bachmann's Anecdota graeca*. (Lipz., Hinrichs.), Vol. II. p. 402 sqq.

1830, gr. 8. — In: *Moeridis Atticistae Lexicon Atticum*, ed. Koch. Lips., Lauffer. S. 1759.

1831, gr. 8. — *Ib.* (Lips., Hartmann.) Vol. I. S. 1759.

## 14) Philetaerus.

1739, 4. *Ἡρώδιου Φιλεταίου*. — In: *J. Pierson's Ausgabe von Moeris Atticista*. Lugd. Bat.

1830, gr. 8. *Ἡρώδιου Φιλεταίου*, Aelii Herodiani Philetaerus, e Ms. primum editus. — *Ib.* iterum curante Koch. (Lips., Lauffer.) p. 389 sqq.

1831, gr. 8. — *Ib.* (Lips., Hartmann.) Vol. I.

## 15)

1831, gr. 8. *Ἡρώδιου περὶ ἀκρολογίας*. — In: *Boissonadji Anecdota graeca*, Vol. III. p. 262 sqq.

## HERODIANUS Historicus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 11 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 278 sqq.

## A. Textausgaben.

aa) Vollständiges Geschichtswerk.

1503, f. Herodiani a Marci principatu historia libri octo: quos Angelus Politianus elegantissime latinus fecit. — An: Xenophontis historia graeca et Georgius Gemistus Pletho. Venetiis in Aldi Neacademia mense octobri M.D.II. *Poliziano's* im Titel erwähnte Ubsz. fehlt. Uebrigens ist nach *F. A. Wolf's* Urtheil diese Ausg. ein treuer Abdruck der Handschrift. Wdh. 1524.

1524, 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΒΙΒΛΙΑ. H. Herodiani historiarum lib. VIII. graece pariter, & latine. *Darunter des Aldus DruckerZ.*; am *Schl. des griech. Textes Bl. 92 b*: A B Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ. Omnes quaterniones excepto M duernione. Venetijs in aedibus Aldi mense Septembri M. D. XXIII. *Die lat. Ubsz. hat den besond. Titel: ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΒΙΒΛΙΑ. H. Herodiani historiarum lib. VIII. graece pariter & latine. Darunter des Aldus DruckerZ.*; am *E. Bl. 97 b*: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 Omnes quaterniones praeter 12 quinternionem. VENETIJS IN AEDIBVS ALDI, ET ANDRAE ASVLANI SOCERI, MENSE SEPTEMBRI. M. D. XXIII. — 4 Bl. Vorst., von denen die beiden letztera w. sind; 92 gez. Bl., u. 97 gez. BU.; u. 1 Bl. mit des *Aldus* DruckerZ. In

dieser Ausg. sind die Fehler der vorhergehenden, aus der sie abgedruckt ist, vermehrt. LUBL. u. LRBL.

1525, 4. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ΤΗΣ ΜΕΤΑ ΜΑΓΧΟΝ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΒΙΒΛΙΑ ΟΚΤΩ. ΗΡΩΔΙΑΝΙ Α ΜΑΡΚΙ ΠΡΙΝΚΙΠΑΤΥ ΙΣΤΟΡΙΑΡΙΑΡΥΜ ΛΙΒΡΥ ΟΚΤΩ. Quos Angelus Politianus elegantissime latinus fecit. Louanii apud Theodoricum Martinum Alostensem. An. M.D.XXV. Mense Februario. — 116 ungez. Bl. Der Text ist aus der ersten Aldine so treu abgedruckt, dass man diese Ausg. wie die Princeps brauchen kann. LUBL.

(1530,) 32. — graece. Basil., apud Valderum. — 441 SS. Dies ist die erste der Baseler Ausgg., und wird den übrigen vorgezogen. Ejne, andere Ausg. o. J. in 16., 443 SS., ist eine Wdhg. derselben.

1535, 8. Herodiani omnibus modis summi Historici de Romanorum Imperatorum vita et rebus Libri VIII. Graece. Quibus etiam Angeli Politiani tractatio latina propter Graecae linguae imperitiores adiuncta. Basileae excudebat Henricus Petrus Anno MDXXXV. Mense Augusto. — Wdh. 1543 sqq.

1543, 8. — graece cum Politiani versione latina. Basil., Henr. Petri. — 12 Bl. Vorst., 647 SS. S. 1535 u. 1549.

1544, 4. Herodianus, gr. et lat. Paris, ap. Ch. Wechelum. — Diese Ausg. scheint unbekannt zu seyn, u. wird nur in *Beloe's* Anecdotes Vol. I. p. 305 erwähnt.

1544, 8. — In des *Rob. Stephanus* Historiae romanae scriptores. Paris, I I Bde. Wdh. 1568.

1549, 8. — graece cum Politiani versione latina. Basil., Henr. Petri. — Diese Ausg. verbesserte *J. Phisius* aus einem Codex Tigur. u. fügte die Argumente der einzelnen BB. hinzu.

1563, 8. — graece cum Politiani versione latina. Basil., Henr. Petri. — Wdhg. der Ausg. v. 1549 mit der Vorv. von *Basilius I. Herold*.

1568, 8. — graece. — In: *Rob. Stephani* historiae rom. scriptores. Vol. II. Diese zweite Ausg. ist verbessert, aber von den Herausgebern bis auf *F. A. Wolf* vernachlässigt.

1581, gr. 4. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΒΙΒΛΙΑ Η. ΗΡΩΔΙΑΝΙ ΙΣΤΟΡΙΑΡΙΑΡΥΜ ΛΙΒ. VIII. Cum Angeli Politiani interpretatione, & huius partim supplemento, partim examine Henrici Stephani: vtroque margini adscripto. Eiusdem Henrici Stephani emendationes quorundam Graeci contextus locorum, & quorundam expositiones HISTORICARVM HERODIANICAS subsequentium

libri duo, nunc primum Graecè editi. Excudebat Henricus Stephanus. ANNO M.D.LXXXI. — 4 Bll. Vorst., 182 SS., 1 Bl., u. 79 SS.: „Ζωσιμου Κομητου και αποκριστικωνοροου ιστορια νευαι. Zosimi Comitis et Exadvocati fisci, Historiae novae Libri duo.“ Zosimus erscheint hier zuerst. Was Herodian betrifft, so verglich Stephanus die früheren Ausgaben, und wie es scheint, zuweilen einen Codex, u. verbesserte danach den Text, ausserdem die Interpunction, und ergänzte einige Lücken. Poliziano's Ubsz. veränderte er, und fügte noch Verbesserungen u. Erklärungen vieler Stellen hinzu. F. A. Wolf hält diese Ausgabe sehr hoch in s. praef. p. LXIII sqq. Wdh. 1611 u. 1624.

1590, f. — Graece et Latine, cum Henr. Stephani notis, Erci Memmii et Andr. Schotti emendationibus, notisque F. Sylburgii. — In dessen: *Scriptores Historiae Rom.* (Francof. ad M.) T. III. Die Grundlage des Textes bildet des Stephanus Ausg.; Sylburg benutzte jedoch die älteren Ausgg., die Vergleich. eines Codex nebst einigen Bemerkungen u. Conjecturen von A. Schottus u. Ericus Memmii, die er alle durch Zeichen bemerkbar gemacht, den Bemerkungen von Stephanus und seinen eigenen beifügte.

1593, — 1608, 8. — graece cum interpretatione Politiani latina. Ingolst., D. Sartorius. — Der Herausgeber dieser beiden Ausgg., die für den Schulgebrauch bestimmt gewesen zu seyn scheinen, hat nichts eigenes hinzugefügt. Er nahm nur die meisten Verbesserungen von Stephanus in den Text, jedoch darunter auch viele unbegründete. Die zweite weicht von der ersten nur in Druckfehlern und andern Kleinigkeiten ab.

1611, — 1624, 8. — Lugd. Bat., Pet. Ravaud. — Diese beiden Ausgg., Wiederholungen der Stephan'schen v. 1581, sind sehr incorrect; indessen ist die letztere (8 Bll. Vorst., 470 SS. u. ein *Appendix* m. sign. Gg 5 — Nn 3) durch Randnoten, eine Gnomologia u. e. Index vermehrt.

1627, gr. 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ της μετα Μαρκον βασιλειας ιστοριων βιβλια οκτω. HERODIANI historiae de suis Temporibus libri VIII. E Graeco quondam in linguam Latinam conversae ab Angelo Politiano: nunc vero à variis mendis castigatae, & notis brevioribus illustratae: Studio & operâ Danielis Parei, Philip. Filii, Dav. Nepotis. Francofurti ad M. Typis Ioh. Friderici Weyssii, Impensis Gvlielmi Fitzeri. Anno 1627. — 3 Bll. Vorst., 166 SS., u. 6 Bll.: Index rerum. In diesem Abdr. des Baseler Textes ist zuerst die Capiteleintheilung

eingeführt. Wolf kannte diese Ausgabe nicht.

1630, 8. — graece tum latina Politiani versione; monitaque adiecit exempla ethico-politica ex Herodiano excerpta Dan. Pareus. Francof. ad M. — Der Text ist aus irgend einer Baseler Ausgabe abgedruckt.

1639, gr. 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ της μετα Μαρκον βασιλειας ιστοριων βιβλια οκτω. HERODIANI HISTORIAE svi temporis libri VIII. E Graeco quondam in Linguam Latinam conversae ab Angelo Politiano: nunc vero a variis mendis castigatae, & notis brevioribus illustratae. Huic Editioni accessit Principum bonorum & malorum Speculum: sive Monita, & Exempla Ethico-Politica, ex Herodiani Libris VIII. excerpta, Studio & opera Danielis Parei, Philip. Filii, Dav. Nepotis. Londoni [?], Excudebat Thom. Harper, Impensis Samuelis Browne, 1639. — 10 Bll. Vorst., 266 SS., 4 Bll.; Index rerum. Das im Titel erwähnte *Speculum* hat den besondern Titel: *Principum Bonorum et Malorum Speculum. Sive Monita et exempla ethico-politica: Quae Virtutes & vitia Principum spectant* Ex Herodiani Historiarum sui temporis libris VIII. Excerpta à Daniele Pareo. Londini, Venalia prostant apud Sam. Brown, Anno M.DC.XXXVIII. 51 SS. Diese Ausg. nennt Wolf in s. praefat. p. LXVIII. *Pareana secunda*. Einige Druckf. darin sind verbessert, andere aber wieder gemacht.

1644, kl. 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ιστοριων βιβλια Η. HERODIANI Hist. Lib. VIII. Editi cura Io. H. Boecleri. Argentorati ex Offic. Io. Phil. Mülbii MDCLIV. — 16 Bll. Vorst., 465 SS., u. 24 Bll.: Index. Ueber Boecler's Noten urtheilt Wolf in s. praefat. p. LXVIII.: „hodie nemo, cui reliqua subsidia adsint; animadversiones Boecleri legat, inanes rebus ad accuratam explicationem aptis, praeterquam quod Stephani et aliorum criticorum notas excerptis et historicorum loca similia.“ Boecler gab in den ersten Bll.: Photii excerpta de Herodiano graece mit latein. Ubsz. Wdh. 1662. 1672 u. 1694.

1662, 8. Herodiani Historiarum Libri VIII. Graece cum Latina versione Ang. Politiani et Notis Ioh. Henr. Boecleri. Secunda Editio. Accessit Promptuarium Herodiani, seu Index Graecus absolutissimus Balth. Scheidii, et Index Latinus. Argent., typis Ios. Staedelii. — Boecler schrieb zu dieser Ausg. eine Vorr.; darauf folgen Poliziano's Vorr. a. d. Ausg. Bonou. 1493, u. Tanaquil-Faber's Brief, aus dessen *Epistolae* lib. 1. ep. 75, p. 244 sqq. Der Index verborum, den Balth. Scheid



bearbeitete, genügt nicht, so wie er überhaupt für Herodian nichts Eigenthümliches geleistet hat. Wdh. 1672; s. 1614.

1672, 8. — Argent. — S. 1662 u. 1694.

1678, 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ιστοριων βιβλια η. HERODIANI Historiarum libri VIII. Recogniti et notis illustrati. Oxon., e theatro Sheldoniano. — Obwohl der Titel eine *Recognitio* verspricht, so findet man doch nichts davon in der Ausg.; nicht einmal die Druckf. sind alle verbessert. Die wenigen Verbess. sind von *Stephanus* entnommen, so wie auch die krit. Anmerk. aus den Noten von *Stephanus* u. *Sylburg*; die histor. aus den *Scriptores hist. August.*, *Dio* u. *Zonaras*. Wdh. 1699, 1704, 1708.

1685, gr. 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ Ἱστορικῶν Λόγων ὀκτώ. Der andere Titel: ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ της μετὰ Μαρκῶν βασιλείας ιστοριων βιβλια ὀκτώ. Cui accessere Genealogia, Chronologia, § Geographica Imperii Romani Descriptio. PATAVII, Ex Typographia Seminarii. Opera Petri Antonii Brignonii. c1616cLXXXV. Superiorum permissu. — 4 Bl. Vorst., 278 SS. u.; Tabula geographica. Nur der griech. Text.

1694, 8. — Argent. — S. 1672. Mit *Scheid's* Index.

1699, — 1704, — 1708, 8. — Oxon., e th. Sheldon. — S. 1678. Diese Oxf. Ausg. gleichen sich alle. Die Ausg. von 1704 wiederholte *J. Schweighaeuser* im Jahre 1781.

1724, 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΒΙΒΛΙΑ Η. HERODIANI Historiarum libri VIII. Ad optimorum Codicum fidem summo studio recogniti et emendati. Praemissa est M. Antonini Philosophi. Vita, à Io. Xiphilino conscripta. Edinburgi: in Aedibus Tho. Ruddimanni, Sompitibus Io Patoni, Bibliopolae in Arca Parliamentaria. M. D. CC. XXIV. — Abdr. irgend einer Oxf. Ausg., obwohl der Titel eine verbesserte Ausg. verspricht. Dem Text ist nur *Poliziano's* Ubsz. beigelegt.

1759, 12. Ηρωδιανου ιστοριων βιβλια οκτω. Herodiani Historiarum libri VIII. ad exemplar H. Stephani excusi. Halae, Orphanotr. — II, 246 SS. Der Text ist sehr corr. nach *Stephanus* Ausg. abgedruckt. Ein besonderer Bd. enthält *Poliziano's* lat. Ubsz.

1781 (nicht 1782), 8. Herodiani Historiarum libri VIII, recogniti et notis illustrati. Basil., Io. Schweighaeuser. — 1 Thlr. Abdr. der Oxford Ausg. von 1704:

1789 — 1805, 8. Ηρωδιανου ιστοριων βιβλια οκτω. Herodiani Historiarum

libri VIII, e recensione H. Stephani, cum varietate lectionis trium codd. Mscr. nova Bergleri versione, notis variorum et indicibus verborum ac rerum, curante Thph. W. Irmisch. Lips., Schwickert. *V Bde.* — 50, 934; 30, 1072; X, 1174; XVIII, 1805 SS. 14 Thlr. 4 Gr. Diese vielumfass. Ausg. genügt nicht.

1791, 8. Herodians Lebensbeschreibungen der römischen Kaiser von Commodus bis auf Gordian den Jüngern in acht Büchern; herausgegeben für Schulen nebst einem vollständigen Wortregister (von F. Feldhalm). Leipz., Barth. — X, 314, 142 SS. 1 Thlr. Der Herausgeber excerpirte nur die Noten der frühern Erklärer, aber ohne sich gleich zu bleiben; ausserdem fügte er einen Index verborum hinzu. Vgl. Allgem. deut. Bibl. Bd. CXIII. Thl. I. p. 558 sqq.; Ergänzt. Bl. der Jen. Lit. Zeit. 1795, II, no. 321, p. 323 sqq.

1792, 8. Herodiani Historiarum libri octo, Graece. Ex recensione Frid. Aug. Wolffii. Textui subiecta est argumentorum et annorum notatio et praemissa notitia litteraria. Halis, in libr. Orphan. 1792. — LXXVI, 292 SS., u. 1 Bl.; Vitia operarum corrigenda, 16 Gr. Ueber diese vorzügl. Ausg., welche e. neue Rec. enthält, vgl. Leip. Lit. Zeit. 1792, III, p. 567 sqq.; Ergänzt. Bl. der Allgem. Lit. Zeit. 1806, I, p. 325 sq.; Ergänzt. Bl. zur Hall. Lit. Zeit. 1795, II, no. 321, p. 323 sqq.

1813, 8. Ηρωδιανος εις ένα τομῶν, εκδοθεισ παρα Νεοφυτου Δουκα. Έν Βιεννη.

1816, gr. 8. Herodiani historiarum libri VIII. Cum animadversionibus in usum scholarum edidit G. E. Weber. Lips., Schwickert. — 1 Thlr. 8 Gr. Fast nur die kleinere Ausg. von *Irmisch*.

1819, 12. Herodiani Historiarum libri VIII. Graece. Edit. ster. Lips., Tauchnitz. — 10 Gr., jetzt 5 Gr., bess. Pp. 14 Gr.

1821 (nicht 1825), 8. Herodiani Historiarum libri octo. Nova editio accurata in usum praelectionum academicarum et scholarum. Lips., sumpt. Weigelii. Lugd. Bat., Luchtmans. — 2 Bl., 186 SS. 5 Gr.

1824, 8. Herodiani Historiarum Libri octo. Textu recognito in usum scholarum cum argumentis, animadversionibus indicibusque edidit Gu. Lange. Halae, impens. Orphan. — XVI, 408 SS. 1 Thlr. Der Herausgeber nahm *Photii Excerpta* auf, u. fügte ausserdem *Indices vocum et nominum* hinzu; indessen leistet diese Ausg. wenig, vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1827, no. 102, 103; Hall. Lit. Zeit. 1824, no. 65.

1826, 8. Herodiani Historiarum libri VIII. Ad cod. Venetum a se excusum recognovit Imm. Bekkerus. Berol., Reimer. — 176 SS. 18 Gr. Die Varr. sind zu kurz angezeigt; jedoch hat der Text vielfach gewonnen. Vgl. Allgemeine SchulZ. 1829. II. no. 11. p. 81 sqq.

bb) Einzelne Bücher.

1541, 4. Herodiani Historiae liber primus; Graecè. Paris., apud Christ. Wechel.

1627, 4. Herodiani Antonius et Geta. Graecè. Paris., apud Seb. Cramoisy.

1831, 12. Vie de Commode, par Hérodien: texte grec, divisé par chapitres, avec sommaires et notes en Franç., par V. H. Chappuyzi. à Paris, Maire-Nyon.

1831, 12. Hérodien, Livre I. Vie de Commode, texte grec, avec notice, sommaires et notes en franç. Par E. Lefranc. Edition classique. à Paris, A. Delalain. — 1 fr. 25 cent.

1833, 12. Vies de Pertinax et de Didius Iulianus, par Hérodien; texte grec etc. par V. H. Chapuyzi. à Paris, Maire-Nyon.

1833, 12. Hérodien, Livre II. Vie de Pertinax et de Didius Iulianus; texte grec, etc., par E. Lefranc. Edition classique. à Paris, A. Delalain.

1833, 12. Hérodien, I. vie. de Sévère. Texte grec etc. par E. Lefranc. à Paris. — 1 fr. 50 cent.

cc) Auswahl.

1578, 4. Ἐκ τῶν Ἡροδιανῶν ἱστοριῶν δημηγορίαι I. Ex Herodiani historiarum Conciones X. Graecè. Lutetiae.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Vollständiges Werk.

(1490.) f. Herodiani Historia de imperio post Marcum vel de suis temporibus. — Ueber diese schöne Uebsz. des Angelo Poliziano, die dem Pabst Innocenz VIII. dedicirt ist, sagt Wolf in s. praefat. p. LXXII sq.: „Primum haec [versio Politiani] lucem vidit circiter a. 1490 f. dedicata Pontifici Innocentio VIII. Haec prima editio, longe rarissima, et anni et officinae indicio caret. Vulgo omnes primam a. 1493. Bononiae prodidisse narrant: sed hoc anno iam altera simul et tertia prodit; altera Romae, tertia Bononiae. Et eodem anno Innocentius iam mortuus erat: qua una re iste numerus satis refellitur.“ *Poliziano* erhielt vom Pabst *Innocenz VIII.* für diese gelungenen Uebsz. ein Geschenk von

200 Dukaten. Vergl. Politiani app. VIII. ep. 1—5. Dass *Poliziano* ein Plagiat an einer Uebsz. des *Omnibonus Vicentinus* begangen haben soll, wird behauptet. Vgl. *Tiraboschi* VI. II. p. 339, *Heeren's* Geschichte der class. Litteratur im Mittelalter. (Gött., 1822, 8.) Vol. II. p. 301 sq. u. *Hoffmann's* Leben *Poliziano's* in den *Lebensbildern* berühmter Humanisten, p. 87.

1493, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b beg.: Angeli Politiani Ad Innocentium. VIII. Pont. Max. Praefatio In Herodiani Historiam Ex Graeco In Latinum Conversam. Bl. 3 a: Herodiani Historiae De Imperio Post Marcum Vel De Suis Temporibus Liber Primus: Ex Graeco Translatus Angelo Politiano Interprete: Ad Innocentium. VIII. Pont. Max. Am E.: Finis Herodiani: librorum octo de imperio post Marcum: vel de suis temporibus; Angelo Polliciano (?) interprete. Romae impressi die. XX. Iunii 1493. Dann: *Errores typogr.*, u. *Politiani monitum ad lectorem* nebst dem *Register*. — 53 Bl. m. 38 Zeil. u. sign. a—i. *Andiffredi* bemerkt: „Editio est optimo caractere Romano, cujus vestigium nulum in aliis Romanis editionibus me vidisse memini.“

1493, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b beg.: e. Brief: (a) Ngelus Politianus Andreæ Magnanimo suo. S. Bl. 2 a (sign. aa ii.) ANGELI POLITIANI AD INNOCENTIVM VIII. || PONTIFICEM MAXIMVM PRAEFATIO || IN HERODIANI HISTORIAM E GRAE || CO IN LATINVM CONVERSAM. Am E. Bl. 68 b; HERODIANI LIBRORVM OCTO DE IMPE || RIO POST MARCVM: VEL DE SVIS || TEMPORIBVS: ANGELO FO || LITIANO INTERPRETE || FINIS: . — Quod quidem opus nouum et aureum Plato de Benedictis accuratissime Anno Domini. m. cccc. lxxxiii. pridie kalē. || septembres Bononiae & pulcherrimis his Characteribus impressit. || — REGISTRVM. || aa. lb. cc. dd. ee. ff. gg. hh. ii. — Omnes sunt quaterni excepto ultimo || qui constat ex foliis duobus. — LAVS DEO. Darunter das *DruckerZ.* m. d. Buchst.: PL A. — 68 ungez. Bl. mit 35 Zeil. u. sign. aa—ii. Schön gedr. LUBL.

1493, 4. Herodiani historiae, latine, Angelo Politiano interprete. Am E.: Bazalerius de Bazaleriis accuratissime quam pulcherrimis his caracteribus opus impressit Bononiae Anno MCCCCLXXXIII. pridie Cal. Octob.

1498, f. — ab Angelo Politiano e graeco in latinum conversa. —

*Ang. Politiani Opera.* Venetiis in aedibus Aldi Romani.

1499, f. — *Ib.* Impressum Florentiae: et accuratissime castigatum opera et impensa Leonardi de Arigis de Gesoriaco. Folgendes bemerkt *Beloe* in den *Anecdotes* Vol. III. p. 166 über diese Ausgabe der Werke Poliziano's: „Ad Aldinam comparata est; prostat enim in ea Aldi epistola. Integram tamen non reperitur volumem, cum in *Florentina desint Herodiani versio latina.*“ cf. *Clausius* in vita Politiani p. 24.

1512, f. — *Ib.* Paris.

1513, 4. *Herodiani Historici Graeci Libri Octo*, in quibus hi imperatores continentur. M. Antonius Varus. L. Antonius Commodus Helius Pertinax. Gordianus iunior, nepos Gordiani. Angelo Politiano interprete. *An Ende:* Argentorati, Ex aedibus Schürerianis Mense Novembri Ann. M.D.XIII. Regnat. Caesa. Maximiliano.

1517, 8. In hoc volumine haec continentur. HERODIANI Historiae Libri VIII. SEXTI AURELII VICTORIS a D. Caesare Augusto usque ad Theodosium excerpta. EUTROPII Historiae Libri X. PAULI DIACONI Libri VIII. ad Eutropii Historiam additi. *An E.:* Impressum Florentiae, opera et sumptu Philippi Iuntae Anno a Nativitate. D.XVII. supra Mille, mense Martii, Leone decimo Pontifice.

1518, 8. — In: *Scriptores hist.* Aug. ed. Erasmus. Basil.

1523, 8. *Herodiani Historiarum Libri VIII.* Colmariae ex aedibus Amaudi Farcallii Mense Decembri MDXXIII.

1529, 8. *Herodiani Historia Romana*, Latine, Angelo Politiano Interprete, cum Epitom. in singulos libros per Omphalium. Parisiis ex officina Ludovici Blaublomi Gandavi, impensis honestissimi viri Simonis Colinaei MDXXIX. Mense Novembri.

1537, 8. — In: *Ang. Politiani Opera.* Lugd.

1539, 8. *Herodiani Historia*, Latine, Ang. Politiano interprete, cum Epitomis Iacobi Omphalii. Paris., ex offic. Simonis Colinaei.

1544, 8. *Herodiani Historia Latine*, Politiano interprete. Paris., ex officina Roberti Stephani. M.D.XLIV.

1551, 12. — Lugd.

1553, f. — latine, Ang. Politiano interprete. — In: *Politiani Opera.* (Basil.) p. 314 sqq.

1557, 8. — Cordub.

1559, 12. — Lugd.

1566, 12. — Antverp., Plantin.

1759, 12. — latine, interprete Ang. Politiano. Halac, Orphan.

bb) Auswahl.

1831, 12. *Herodiani historiarum liber primus: Vita Commodi.* Versio latina. Paris., A. Delalain.

1832, 12. — *Vita Commodi*, latine reddita ab Ang. Politiano, emendavit H. C. Paris., Maire-Nyon. — Vgl. Réponse à M. Chapuyzi au sujet de l'averissement, qu'il a mis en tête de la traduction latine de la vie de Commode. Paris, impr. A. Delalain. Dieses Schreiben, welches nur vertheilt, nicht verkauft wurde, ist E. Lefranc unterzeichnet.

1833, 12. *Herodiani historiarum liber II.: Vita Pertinacis et Didii Iuliani.* Versio latina. Paris., A. Delalain. — 1 fr. 80 cent.

1833, 12. — *Vitae Pertinacis et Didii Iuliani*, latine reddita ab Angelo Politiano, emendavit V. H. C. Paris., Maire-Nyon.

1833, 12. — liber III. *Regnum Severi.* Versio latina. Paris., A. Delalain. — 1 fr. 50 cent.

b) Deutsche.

aa) Vollständiges Werk.

1531, f. Der Fürtrefflich Griechisch geschichtschreiber Herodianus, den der Hochgelehrte Angelus Politianus inn das Latein, und Hieronymus Boner in nachuolgend Teütsch pracht etc. *An E.:* Gedruckt in der keys. Stat. Augspurg, durch Heynr. Steyner. Volendet am XXX. tag Aug. Jm 1531. Jar. — Goth. Schr. 4 Bl. Vorst., 70 Bl.

1532, f. Der Fürtrefflich Griechisch geschichtschreiber Herodianus, den der Hochgeleert Angelus Politianus inn das Latein, vnd Hieronimus Boner in nachuolgend Teütsch pracht, Wellicher Herodianus von Marco Elio Antonino Philosopho an, vntz auß Gordianum dē jüngern Römischen Keysern, vnd jrer regierung, die sich wunderbarlich zütragen, geschrieben hatt. *An E.:* Gedruckt in der Keyserlichen Stat Augspurg, durch Heynrichen Steyner. Volendet am XIII. tag Junijj [?], Jm M.D.XXXII. — 4 ungez. Bl. Vorst. u. 67 gez. Bl.

1535, f. — Augsburg. — Wdhg. der vor. Ausgabe.

1565, 8. — Frankf. — Ist Boner's Ubsz. u. 1660 wdh.

1593, f. — übersetzt von Georg Schwarzkopf. Frankf. am M. — Diese Ausg. entst. aus einem Irrthum; *Schwarzkopf* hat nur den Herodot übersetzt.

1660, 8. — Hamburg. — Boner's Uebersetzung.

1719, 8. Herodiani römische Historie seiner Zeit zum ersten mahl aus dem Griechischen ins Teutsche übersetzt. Nebst einer Vorrede von Meantes. Halle, Kümml. — 8 Gr. Der Name des Uebersetzers ist Ch. F. Hunold.

1747, 8. Herodiani Römische Historie in Acht Büchern. Nebst einer Vorbereitung von Ludw. von Holbergs Freyherrn der Baronie Holberg. Uebersetzt von G. Aug. Detharding. Copenh. und Leipz., Wentzel. — 20 Bll. Vorst., 456 SS. 10 Gr.

1784, 8. Herodian's Lebensbeschreibung der römischen Kaiser von Commodus bis auf Gordian den jüngern; in acht Büchern. Verdeutsch von Joh. Gli. Cunradi. Fränkf. am M., Hermann. — 8 Gr. Die Ubsz. ist leicht u. treu.

1830, 16. Herodian's Geschichte des Kaiserthums seit dem Tode des Markus. Uebersetzt von C. N. Oslander. Stuttg., Metzler. II Bde. — 8 Gr.

bb) Auswahl.

1770, 4. Das Leben und die Geschichte des Kaisers M. Aurel. Antoninus, aus dem Xiphilin und Herodian übersetzt, von I. A. B. Bergsträsser. Hannover.

1800, 8. Herodians viertes Buch zweites Kapitel: Wie man die römischen Kaiser, nach ihrem Tode, unter die Götter versetzt habe, von Schreiber. — In der Samml.: Neue Aehrenleserin auf dem Felde der Griechen etc. (Magdebb.) P. I. p. 193—198.

c) Französische.

1541, 12. L'Histoire de Herodian, des empereurs romaines depuis Marcus. Tournee de Latin par Jean Collin. Paris.

1546, 12. L'Histoire de Herodian, des empereurs romaines depuis Marcus. Tournee de Latin en franç. par Jean Collin. A Lyon par Jean de Tournes.

1554, f. Histoire d'Herodian Historien Grec, translätée en François par Jacques des Comtes de Vintemille Rhodien, conseiller du roy au parlement de Dijon. Lyon. — Wdh. 1580 sq. Die Angriffe, welche diese Ubsz. erfuhr, wies der Vf. zurück in der Schrift: Remonstrance aux censeurs de la Langue Francoise.

1580, 4. Histoire d'Herodian Historien Grec, etc. à Paris, M. D. LXXX. de l'imprimerie de Federic Morel, imprimeur ordinaire du Roy. — S. 1554 u. 1581.

1581, 4. Histoire d'Herodian, Historien Grec, etc. à Paris, M. D. LXXXI. de l'imprimerie de Fed. Morel, imprimeur ordinaire du roy. — Ausser der JZ. ist diese Ausg. ganz die vor. S. 1599.

1599, 4. Histoire d'Herodian, Historien Grec, etc. à Paris, M. D. IC. de l'imprimerie de Federic Morel imprimeur ordinaire du Roy. — Dieselbe Ausg. wie die beiden vorhergehenden.

1675, 12. Histoire d'Herodien, traduite en francois par De B. G. \*\*\* (trait. par de Bois Guillebert.) Paris.

1700, 12. Histoire d'Herodien traduite du grec avec des remarques sur la traduction par l'Abbe M(ontgault). Paris, veuve Barbin. — Wdh. 1712, u. mit dem Namen des Vfa. 1745 u. 1874.

1712, 8. Histoire d'Herodien, traduite du Grec en François, avec des Remarques sur la Traduction, Par Mr. l'Abbé M. \*\* à Paris, chez Florentin Delaulne. — S. 1700 u. 1745. Diese Ubsz., die nach dem Original gearbeitet ist, übertrifft alle früheren.

1745, — 1784, 8. — trad. avec des remarques par Mongault. Paris. — S. 1700.

1824, 8. — trad. par Leon Halevy. Paris, Levrault. — 6 fr.

d) Italienische.

1522, 8. Historia d'Herodiano dello Imperio dopo Marco Tradotta in lingua Toscana & con diligentia stampata. Am E.: Impresso in Fiorenza per gli hegredi di Philippo di Gianda. Nellanno del Signorè M. D. XXII. adi. X. di Ottobre. — Wdh. 1524 sqq.

1524, 8. Historia d'Herodiano etc. Am E.: Impresso in Vinegia per Gregorio de Gregori. Nel anno del Signore. M. D. XXIII. adi 23 Marzo.

1525, 8. Historia de Herodiano etc. Am E.: Impresso in Vinegia per Gregorio de Gregori. Nel anno del Signore. M. D. XXV. adi 24. Aprile. — Diese beiden letzteren Ausgaben sind Abdrücke der ersten, die erstere jedoch schöner als die zweite.

1528, 8. — Vin. Gregorio de Gregori.

1539 (1529?), 8. Vita di duodeci Imperatori descritta per Suetonio. Nuovamente tradotta in volgare. Historia di Herodiano de lo Imperio. Dopo Marco tradotta in lingua Toscana & con diligenza stampata. MDXXXIX. [?] Am E.: In Venetia, per Venturino di Roffinelli, del mese di Febraio MDXXXIX. — Die Vorr. des Herausgebers aufgenommen die vorhergehende Ubsz.

1551, 8. Herodiano delle vite Imperiali tradotte dal Greco per M. Lelio Carani. Con Privilegio. In Vinegia appr. Gab. Giolito de Ferrari e fratelli. MDLI.

1552, 8. — Vinegia, appresso Gabriel Giolito de Ferrari e fratelli. — 3 Bl. Vorst., 110 Bl.

1821, 8. Erodiano. Istoria dell' Imperio dopo Marco, libri VIII dal greco in Italiano recati da Pietro Manzi. Roma, 1821 nella stamperia de Romanis. — Vgl. Giornale acad. Vol. XI. pag. 102 sqq.

1823, gr. 8. Erodiano, Historia dell' Imperio dopo Marco, Lib. VIII, dal Greco in Italiano recati da P. Manzi. Milano.

c) Englische.

aa) Vollständiges Werk.

a) Ohne Jahr.

—, 4. The History of Herodian, a Greeke Author, treating of the Romayne Emperors, after Marcus, translated oute of Greeke into Latin by Angelus Politianus, and out of Latin into Englyshe, by Nicholas Smyth. Whereunto are annexed, the Argumentes of euery Booke, at the begynnyng thereof, with Annotations for the better vnderstandynge of the same Historye. Cum gratia et priuilegio regali ad imprimendum solum. Colophon. Imprinted at London by Wyllyam Copland at the signe of the Rose Garlande. Cum gratia. — Die Dedication dieser Uebsz. ist überschrieben: To the ryhte honourable Lorde, Wyllyam Earle of Pembroke, etc. Lord President of the Kyng and Queene's Maiesties Counsayle, etc. — CVI Bl. Die Anmerkungen sind alphabetisch geordnet, u. enthalten Wort- u. Sacherklärungen.

β) Mit Jahr.

1629, 4. — 1635, 12. HERODIAN's History of twenty Roman Caesars and Emperors, translated into English. London.

1652, 4. HERODIAN's Imperial History converted into an Heroic Poem, by C. B. Stapylton. London.

1698, 8. Herodian's History of the Roman Emperors, translated into English by a Gentleman. London.

1749, 8. Herodian's History of his own Times, translated into English with large Notes, by J. Hart. London, printed for the Author.

bb) Auswahl.

1789, kl. 8. The Heir Apparent; or, the Life of Commodus, the son and

successor of the good M. Aurelius Antoninus, Emperor of Rome. Translated from the Greeke of Herodian. With a Preface adapted to the present times. London, Dodsley. — 2 sh. 6 d.

f) Holländische.

1614, 8. — vertaalt door Diet. van Cooruhert. Arnhem.

1683, 8. — door Pet. Rabus. Rotterd.

g) Dänische.

1746, — 1753, 8. — af L. Holberg. Kjöbenhavn.

h) Russische.

1734, 8. — Moskwa.

i) Neugriechische.

1805, 8. Ἡρωδιανὸς τῆς μετὰ Μαρκοῦ Βασιλείας Ἰστορίαι, ἐν αἷς προστεθεῖται καὶ τὸ Ἐπικτητῶν Ἐγχειρίδιον, χωρὶς συγκαταβασιῶν. Ἐπιτηθῶν, Νικόλαος Γλυκὺς. — Wdh. 1820.

1820, 8. Ἡρωδιανὸς τῆς μετὰ Μαρκοῦ Βασιλείας Ἰστορίαι, αἷς προστεθεῖται καὶ τὸ Ἐπικτητῶν Ἐγχειρίδιον. Νεῦ ἀκριβεστάτη καὶ ὀρθοῖα Ἐκδοσις εἰς τυπὸν. (Ἀπὸ Κωνσταντ. καὶ Σμυρνῆν Α.) Ἐν Βενετίᾳ, Νικόλαος Γλυκὺς.

C. Erläuterungsschriften.

Tanaq. Fabri Epistola ad I. F. Gronovium, qua XIV loci Herodiani emendantur et tractantur. — In dessen: Epistolae. (Salmurii, 1659, 4.) P. I. pag. 244 sqq. Auch in Boecler's Ausg.

F. Gedike: Coniecturae criticae in Herodianum. — In: F. Stoschii: Museum criticum. (Lemgov.) Vol. II. St. II. Irmsch nahm dieselben heinahe alle auf.

I. F. Leisneri de Herodiano eiusque versione Bergleriana Prolusio scholastica. Lips., 1761, 4. — In Irmsch's Ausg. T. I. wdh.

Schirach: Ueber Herodianus — In den: Historischen Zweifeln u. Beobachtungen. (Halle, 1768, 8.) P. I. p. 20—72.

F. And. Stroth: Specimina V. animadversionum in libris Herodiani. Stolbergae ad Hercyniam typis Loersii. 1776—1780, 4. — Es sind Schulprogr. Wolf nennt die Bemerkk. in der praefat. p. LXXII. „optimum adhuc praesidium intelligendi“.

— —: Variarum lectionum codicis Vinobonensis Herodiani. — In: Bibl. philol. (Lips., 1779, 8.) Vol. I. p. 160—197. Die Vergleich. ist mit 1759.

I. Figulii ad Herodiani chronologiam

quaedam. — In: Hippolyti Opp. edit. Fabric. T. I. p. 202 sqq.

Pauli Voigt in Herodiani Marcum et Commodum Imperatores Notae politicae et morales. Ultraj., apud I. a. Waesberge. 1645, 12. — Diese Bemerk. sind unbedeutend, nach Wolf's Urtheil. Irmsch nahm sie jedoch in s. Ausg. T. IV. p. 135 sqq. auf.

## HERODOTUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 695 sqq.; Harles Ausg. T. II. p. 327 sqq.

## A. Textausgaben.

aa) Vollständige Geschichte.

1502, f. Bl. 1 a: ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΔΟΓΟΙ ΕΝΝΕΑ, ΟΠΠΕΡ ΕΠΗΡΑ ΔΟΥΝΤΑΙ ΜΟΥΣΑΙ. || HERODOTI LIBRI NOVEM. QUIBUS MUSARUM || INDITA SUNT NOMINA. ΜΟΥΣΩΝ ΟΝΟΜΑΤΑ. — *Kλειο. Εὐτέρπη. Θάλεια. Μελπομένη. Τερψιχόρη. Ερατώ. Πολυμνία. Ουρανία. Καλλιόπη.* — MY-SARUM NO || MINA. — Clio. Euterpe. Thalia. Melpomene. Terpsichore. Erato. Polymnia. Urania. Calliope. *Dar. des Aldus DruckerZ., wie es Renouard, Annot. des Aldes T. III. p. 84. no. 1 angiebt. Bl. 1 b beg. des Aldus Brief: ALDYS MANVIVS ROMANVS IOANNI CALPYRNIO-BRIXIANO. S. D. Bl. 2 a (sign. aa AA ii) beg. der Text. Am E. Bl. 140 a: Ερετηροι παρ' Αλδω τω Ρομαιω έτι (?) χιλισση πεντακοσιση δευτερω, Μαιμακτηριωνος τεσσαρεκαυδεκατη φθιροντος, οὐμνηγε άνευ προνομιου. Venetiis in domo Aldi mensse Septembri MDII, et cum privilegio ut in caeteris. Bl. 140 b das DruckerZ. — Diese schöne Ausgabe umf. 140 ungez. Bl. Die erste Muse beg. Bl. 22 a; Bl. 22 b beg. die zweite, und schl. Bl. 40 a; Bl. 40 b beg. die dritte, die Bl. 55 a schl.; Bl. 55 b beg. die vierte u. schl. Bl. 72 a; die fünfte beg. Bl. 72 b u. schl. Bl. 83 a; Bl. 83 b beg. die sechste, die Bl. 95 a schl.; Bl. 95 b beg. die siebente, die Bl. 115 b schl.; Bl. 116 a beg. die achte u. schl. Bl. 127 b; die neunte beg. Bl. 128 a u. schl. 138 a. Schweighäuser urtheilt in der Vorr. zu s. Ausg. über die Princops: „Aldi in primis dos praecipua est, quod Ionici sermonis formam raro neglexerit, atque elegantissime compluscula, insequentium temeritate aut mutata, aut scordius praeterita, descriperit.“ LUBL. u. LRBL.*

1541, f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΔΟΓΟΙ ΕΝΝΕΑ, ΟΠΠΕΡ ΕΠΗΡΑ ΔΟΥΝΤΑΙ ΜΟΥΣΑΙ. || HERODOTI LIBRI NO-

VEM, || QUIBUS MUSARUM INDITA SUNT || NOMINA, — *Kλειο. Εὐτέρπη. Θάλεια. Μελπομένη. Τερψιχόρη. Ερατώ. Πολυμνία. Ουρανία. Καλλιόπη.* || — Clio. Euterpe. Thalia. Melpomene. Terpsichore. Erato. Polymnia. Urania. Calliope. || — AD HAEC, || — ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΓΕΜΙΣΤΟΥ, ΤΟΥ ΚΑΙ ΠΛΗΘΩΝΟΣ, ΠΕΡΙ || των μετα την εν Μαντινεία μάχην, βιβλίον β. || — GEORGII GEMISTI, QUI ET PLETHO || dicitur, de ijs quae post pugnam ad Mantineam gesta sunt, Libri II. || — Vna cum IOACHINI CAMERARIJ Praefatione, Annotationibus, || Herodoti vita: deq; figuris: § qua usus est Dialecto: omnia in || studiosorum utilitatem diligenter conscripta. — BASILEAE IN OFFICINA HERVAGIANA. Pag. 310: BASILEAE IN OFFICINA || HERVAGIANA, MENSE MAR- || TIO, ANNO M. D. || XLII. *Es folgt 1 Bl. mit dem DruckerZ. — 10 ungez. Bl., 310 SS. u. 1 Bl. Beide Baseler Ausg. scheinen zwar einander sehr ähnlich zu seyn, sind jedoch durch Papier und Typen u. a. von einander verschieden.*

1557, f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΔΟΓΟΙ ΕΝΝΕΑ, ΟΠΠΕΡ ΕΠΗΡΑ ΔΟΥΝΤΑΙ ΜΟΥΣΑΙ. || HERODOTI LIBRI NOVEM, || QUIBUS MUSARUM INDITA SUNT || NOMINA. — *Kλειο. Εὐτέρπη. Θάλεια. Μελπομένη. Τερψιχόρη. Ερατώ. Πολυμνία. Ουρανία. Καλλιόπη.* || Clio. Euterpe. Thalia. Melpomene. Terpsichore. Erato. Polymnia. Urania. Calliope. || — AD HAEC, || — ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΓΕΜΙΣΤΟΥ, ΤΟΥ ΚΑΙ ΠΛΗΘΩΝΟΣ, || περι των μετα την εν Μαντινεία μάχην, βιβλίον β || GEORGII GEMISTI, QUI ET PLETHO || dicitur, de ijs quae post pugnam ad Mantineam gesta sunt, Libri II. || — Vna cum IOACHINI CAMERARIJ Praefatione, Annotationibus, Herodoti vita: deq; figuris: § qua usus est Dialecto, omnia in studiosorum utilitatem diligenter conscripta. || — BASILEAE, EX OFFICINA HERVAGIANA. Pag. 310: BASILEAE, PER IOANNEM HERVAGIVM || ET BERNARDVM BRAND, ANNO SALVTIS || humanae M. D. LVII. Mense Martio. D. letzte Bl. hat auf d. Rückseite das DruckerZ., welches nur in Einzelem von dem der vorhergehenden Ausgabe abweicht. — 10 Bl., 310 SS. u. 1 Bl. Von den Verschiedenheiten dieser und der vorhergehenden Ausgabe mögen folg. bemerkt werden: in jenem Ex. bef. sich Bl. 2 oder auf der ersten S. des Prooemiums die Bemerk.: ἀλλ' ἦδ' οὐ || τοι σῶθεν-||τα μεμνη||σθ' ἰκονον ||, in diesem Ex. aber so: ἀλλ' ἦδ' οὐ || τοι σῶθεντα με-||μνησθαι πο||γων. S. 3 des Prooemiums in jenem Ex.: Iuven. || Sat. x., in diesem Iuuenalis || Sat. x. In den Exx. der ersten

Ausg. befinden sich auf dem inneren Rande die Zeilenz. 10. 20. 30. 40., welche in der letzteren Ausg. fehlen. Auch ist das Format in jener Ausg. grösser, als in dieser. Die Seiten entsprechen sich meistens in beiden Ausgaben, sogar in den einzelnen Worten: so p. 50—51 hat jene: αὐ—|| τῆ ὄστ, diese: αὐτῆ || ὄστ, wo auch der Accent fehlt. Bemerkenswerth ist auch, dass in dem Ex. auf der LRBl. von der ersten Ausgabe einige Bl. von der zweiten Ausgabe sich finden, die jener im Aeusseren nachsteht.

1570. f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΤΟΥ ΑΛΙ-  
ΚΑΡΝΑΣΣΕΩΣ ἱστορία, ἢ, ἰστοριῶν λο-  
γοί Θ, ἐπιγραφόμενοι Μουσῶν. HERO-  
DOTI Halicarnassei Historia, sive Hi-  
storiarum Libri IX, qui inscribuntur  
Musae. Ex vetustis Exemplaribus re-  
cogniti. Ctesiae quaedam. (Graece.)  
Anno M. D. LXX. Excudebat Henricus  
Stephanus. — 24, 362 u. 20 SS. Ent-  
hält eine neue Rec. nach Varr. einer Hand-  
schrift u. nach Conjecturen eines Gelehrten,  
die einem Ex. einer früheren Ausg. beige-  
schrieben waren. Deshalb bildet diese Aus-  
gabe auch die Grundlage der spätern.

1592. f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣ-  
ΣΗΟΣ Ἱστοριῶν λόγοι Θ, ἐπιγραφόμενοι  
Μουσῶν. Του αὐτου Ἑλληνικῆς περὶ τῆς  
Ὀμηρου βιοτῆς. HERODOTI HALI-  
CARNASSEI historiarum libri IX, no-  
uem Musarum nominibus inscripti. Eius-  
dem Narratio de vita Homeri. Cum  
Vallae interpret. latina historiarum He-  
rodoti, ab Henr. Stephano recognita.  
Item cum iconibus structurarum ab He-  
rodoto descriptarum. Ctesiae quae-  
dam de reb. Pers. et Ind. Editio se-  
cunda. Excudebat Henricus Stephanus  
Anno M. D. XCII. — 24 Bl. Vorst.,  
u. nach Bl. 14 eine Holzschnitttaf., 731 SS.  
und 4 Holzschnitttaf., und 12 Bl. Index.  
Diese Ausg., die weniger schön ist, als die  
erste, enthält die lat. Uebs.; ausserdem sind  
Verbess. in den Text aufgenommen.

1608. f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣ-  
ΣΗΟΣ Ἱστοριῶν λόγοι Θ, ἐπιγραφόμε-  
νοι Μουσῶν. Του αὐτου Ἑλληνικῆς περὶ  
τῆς Ὀμηρου βιοτῆς. HERODOTI Halicarnassei  
Historiarum libri IX, IX My-  
sarium nominibus inscripti. Eiusdem  
Narratio de vita Homeri. Cvm Vallae  
interpret. Latina Historiarum Herodoti,  
ab Henr. Stephano recognita: § Spic-  
legio Frid. Sylbvirgii. Item cum ico-  
nibus structurarum Babyloniarum ab  
Herodoto descriptarum. Excerpta è  
Ctesiae libris de reb. Persicis § In-  
dicis, § ex iisdem Fragmenta auctiora.  
Cum indice aucto § locupletato. Alia  
quae accesserunt ad hanc editionem,

versa cognoscere post praefationes pa-  
gina. Editio adornata opera § studio  
Gothofredi Jungermani. Francofurti,  
Apud Claud. Marnium, § hered. Io.  
Aubrii. MDCVIII. Cum privilegio Re-  
gis Galliae ad sexennium. — 6 Bl.  
Vorst., 52, 708 SS., u. 15 Bl. Index.  
Jungermann benutzte die Ausg. des Ste-  
phanus, u. theilte den Text in Capp., nach  
denen er das: Λεξικον των Ἡεροδοτων  
λεξεων, nach Melch. Heimsfeld Goldast's  
Heften bearbeitet, einrichtete; ausserdem  
gab er die Fragmente des Ctesias voll-  
ständiger heraus. LUBL.

1618. f. Herodoti Halicarnassei Li-  
bri IX. (wie vorher) Graece et Latinae.  
Genevae-Oliva Pauli Stephani. —  
6 Bl. Vorst., 52, 708 SS. u. 15 Bl. Der  
Herausgeber, der wahrscheinlich nur Cor-  
rector dieser Ausg. war, nahm in diesem  
Abdr. der vor. Ausg., mit der sie Seite für  
Seite übereinstimmt, Conjecturen des Aem-  
lius Portus in den Text, und verbesserte  
anderes aus Falla's Uebs.

1679. f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣ-  
ΣΗΟΣ Ἱστοριῶν λόγοι Θ ἐπιγραφόμενοι  
Μουσῶν, του αὐτου Ἑλληνικῆς  
περὶ τῆς Ὀμηρου βιοτῆς. HERODOTI  
Halicarnassei Historiarum Libri IX.  
nouem Musarum nominibus inscripti;  
Eiusdem narratio de vita Homeri: Ex-  
cerpta e Ctesiae Libris de Rebus  
Persicis et Indicis, Graece et Latine;  
et H. Stephani Apologia pro Herodoto.  
Accesserunt huic Editioni Chronologia  
Historiae, et Tabula Geographiae He-  
rodotae; Nec non Variantes Lectiones,  
et Notae ex pluribus MSS. Codd. et an-  
tiquis Scriptoribus collectae, vna cum  
Indice Graeco et Latino. (Opera et  
studio Thomae Gale.) Londini, typis  
E. Horton et I. Grover, impensis Io-  
hannis Dummore, Richardi Chiswel,  
Benjamin Tooke, et Thomae Sawbridge,  
MDCLXXIX. — 36 Bl. Vorst., 708 SS.,  
22 Bl., 33 SS., 18 Bl., u. 1 Charta. Eine  
verm. Wdhg. der Jungermann'schen Ausg.,  
in der nicht nur das Glossarium vermehrt,  
sondern ein: Index dictionum Ionicarum,  
notatu digniorum a Nathanaele Nichols con-  
fectum, eine: Chronologia Herodotea, und:  
Variae duorum codicum lectiones nebst an-  
deren Bemerkungen des Herausgebers hin-  
zugekommen sind.

1715 (andere Exx. 1716), f. ΗΡΟ-  
ΔΟΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΗΟΣ Ἱστοριῶν  
ΛΟΓΟΙ Θ ἐπιγραφόμενοι Μουσῶν. HE-  
RODOTI Halicarnassei historiarum li-  
bri IX. musarum nominibus inscripti.  
Graece cum interpretatione Laurentii  
Vallae; ex mss. membrana medica post  
Aldi Manutii, Ioach. Camerarii, Henr.

Stephani, Goth. Iungermanni, Th. Gale in edendo operas non tantum adiutis locis, ubi ab viris doctis sentiebatur corruptela, sed etiam graecismo per singulas vere paginas remollito; industria Iacobi Gronovii, cuius accedunt notae. *Του αὐτου ἑξηγησις περὶ τῆς Ὀμηροῦ βίωτης*, eiusdem narratio de vita Homeri graece latine, interprete Conr. Heresbachio. Accedunt excerpta ex Xenophonte, Strabone, Dione, Heraclide Cymaeo, Clearcho, Agathocle, Cherete, Plutarcho, Nymphodoro de Persicis, Aegyptiis et Indicis; item de incremento Nili ex Plutarcho, Theophrasto Simocata, Athenaeo, Diodoro Siculo, Aristide, Dione, Heliodoro et praesertim Ctesia etc. Lugd. Bat., ap. Samuelem Luchtmans. — 1 Titelbl., 1 Titelk., 9 Bl. Vorst., 1000 SS., und 28 Bl. *Jac. Gronov* bildete den Text nach dem Codex Florent., jedoch nicht mit der nöthwendigen Ueberlegung; denn er nahm ohne Auswahl die Lesarten der Handschr. in den Text, weshalb er auch heftig getadelt wurde in *Acta Eruditorum Lips.* a. 1716, m. Mai. p. 193 sqq., *Bibliothèque ancienne et moderne*, T. V. p. 383 sqq., *Bibliothèque raisonnée*, T. IX. p. 360 sqq., *Mémoires de Trevoux* a. 1716, p. 729 sqq.

1761, 12. Herodoti Historiarum libri IX, Graece et Latine ex editione Iac. Gronovii. Glasgae, Foulis. *IX Bde.* — Wdhg. von *Gronov's* Text. 15 sh., bess. Pp. 6 L.

1763, gr. f. ἩΡΟΔΟΤΟΥ Ἀλικαρνησίου ἱστοριῶν λόγοι Θ. Ἐπιγραφομένοι Μουσῶν. HERODOTI Halicarnassei Historiarum libri IX. (Graece Latine) Ex Laurentii Vallae interpretatione, cum adaotationibus Thomae Galei et Iacobi Gronovii. Editionem curavit, et suas itemque Lud. Casp. Valckenarii notas adiecit Pet. Wesselingius. Accedunt praeter vitam Homeri varia ex prisca scriptoribus de Persis, Aegyptiis, Nilo, Indisque Excerpta, & praesertim ex Ctesia. Amstelodami Sumptibus Petri Schoutenii. — Obgleich *Wesseling* im Text die bemerkbaren Fehler nicht alle verbessert hat, wie *Falckenaer* zu Euripidis Hippolytus v. 952 bemerkt, so erwarb er sich doch um Herodot grosse Verdienste, indem er nicht nur Handschriften verglich, sondern auch andere griech. Historiker benutzte. Vorzüglich *Falckenaer's* Noten sind geschätzt. Vgl. *Klotzii Acta Litt.* Vol. I. p. 268 — 278.

1778, 8. *Herodora etc.* Herodoti Halicarnassei Historiarum libri IX, Musarum nominibus inscripti. Textus Wesselingianus passim relictus, argumentorum

ae temporum notatio tabulaeque chronologicae & geographicae additae. Accedunt volumine altero nova interpretatio Latina & index rerum: volumine tertio animadversiones & Lexicon Herodoteum. Opera Friderici Volfgangi Reizii. Lipsiae sumtu Suickerti. — Von *Reiz* wurde nur der erste Bd. besorgt, der 1807, 1816 u. 1825 durch *Gf. H. Schäfer* wiederholt ist, welcher 1800, 1812 u. 1822 den zweiten Theil des ersten Bandes besorgte, gleichwie 1820 den zweiten Bd. mit des *Laurentius Falla* lat. Ubsz. 4 Thlr. 8 Gr.

1781 — 1782, 8. Herodoti Halicarn. et Ctesiae Cnidii quae extant opera et fragmenta. Graece ex recensione Petri Wesselingii. Curavit A. C. Borheck. Lemgov., Meyer. *II Bde.* — „Gatterii commentatio de ordine et consilio Herodoti. latine versa & ist vorangestellt. Wdh. 1808.

1800 — 1802, gr. 8. Herodoti Halicarn. historiarum libri IX, ex optimis exemplaribus emendavit ac notas criticae adiecit *Gf. H. Schäfer*. Lips., Sommer. *III Bde.* — 9 Thlr. Das 9te Buch wurde erst 1828, *Berol.* (18 Gr.), im Dr. vollendet.

1808 — 1810, 8. Ἡροδοτου Ἀλικαρνασσης ἱστοριῶν Ἀποδείξεις, Κηρῶν Κηρῶν λειψανα. Herodoti Halicarnassei et Ctesiae Cnidii quae extant opera et fragmenta graece. Recensuit et Wesselingianae revisionis varietates adiecit A. C. Borheck. Editio altera priori correctior et auctior. Lemgov., in bibliop. Meyeriano. *III Bde.* — 2 Bl., 168, 414 SS., u. 4 Bl.; *Errores typogr.*; 1 Bl., 400 SS. u. 2 Bl.; 2 Bl., 602 SS. u. 2 Bl. 4 Thlr. 16 Gr., *SchrPp.* 7 Thlr. *Borheck* verschlechterte den Text durch offenbare fehlerhafte Lesarten.

1806, 12. Herodotus. Graece & Latine. Accedunt Annotationes selectae, necnon Index Latinus, ex editionibus Wesselingii et Reizii. Edinb. *VII Bde.* — 2 L. 2 sh., gr. Pp. 3 L. 19 sh. Diese nette Ausg., deren ersten Bd. *Porson* corrigirte, ist demselben gewidmet.

1808, 8. Ἡροδοτου Ἀλικαρνασσης ἱστοριῶν Λογοὶ Θ'. Herodoti Halicarnassei Historiarum Libri IX. Textus Wesselingianus passim relictus opera F. Volg. Reizii. Accedit Index Rerum necnon Editionis Wesselingianae cum Editione Reizii et Schäferi Collatio. Oxonii, Sumptibus I. Cooke et I. Parker, et I. Payne et I. Mackinlay, Londini. *II Bde.* — 15 sh., u. Exx. auf gr. Pp. Genaue Wdhg. von *Reiz* Ausg., verm. mit *Porti* Lexicon. Oxon., 1810, 8.

1809, 8. Ἡροδοτου Ἀλικαρνασσης ἱστοριῶν λόγοι Θ. Ἐπιγραφομένοι Μουσῶν.



Textus Wesselingianus passim reflectus Argumentorumque ac Temporum Notatio. Opera F. Volg. Reizii. Accedunt index rerum, historiae chronologia et Glossae, nec non editionis Wesselingianae cum editionibus Reizii et Schäferi collatio. Oxonii, Typis N. Bliss; impensis M. Bliss et R. Bliss. *III Bde.*

— 15 sh., gr. Pp. 1 L. 1 sh. Vgl. *QR.* (1809) Vol. II. p. 354—365. Der Text ist unbesonnen verändert. Im 2ten Bde ist beigefügt: *Tabula chronologica*, u. *Goldasti lexicon*; Vol. III. enthält die lat. Uebsz. Eine neue Ausg. v. 1814, die *Ebert* angezeigt, ist in *Lowndes: The Bibliographer's Manual.* (Lond. 1829, gr. 8.) P. VIII. p. 917 nicht bemerkt.

1814, 8. Herodoti Historiarum Libri. Graece cum Notis Reizii et Schaeferi. Oxon. *II Bde.* — 12 sh., gr. Pp. 15 sh.

1815 (nicht 1817), 12. Herodoti Halicarnassici Historiarum libri IX. Ad fidem optimorum librorum editi. Lips., sumtib. et typis C. Tauchnitzii. *III Bde.* — 374, 273, 294 SS. 1 *Thlr.* 16 Gr., bess. Pp. 2 *Thlr.* 12 Gr. Von Gf. H. Schaefer besorgt.

1816, 8. Herodoti Musae sive Historiarum libri IX. ad veterum codicum fidem denuo recensuit, lectiones varietate continua, interpretatione latina, adnotationibus Wesselingii et Valckenarii aliorumque et suis illustravit Ioh. Schweighauser. Argent., et Parisiis apud Treuttel et Würtz. MDCCCXVI. *VI Thle. in XII Bden.* — XXXII, 493 SS.; 1 Bl., XXXVI, 271 SS.; 2 Bl., 544 u. 263 SS.; 2 Bl., 403 u. 191 SS.; 2 Bl., 368, 318 SS.; 2 Bl., 410, 358 SS.; 2 Bl., 424, 368 SS. 27 *Thlr.*, VIPp. 50 *Thlr.* Auch Exx. auf gr. VIPp. und 1 Ex. auf Pergament. *Schweighäuser* benutzte zu dieser neuen Rec. sechs Handschriften. Er nahm ausserdem *Falckenaer's* u. *Wesseling's* vollst., u. von *Gronov* nur ausgewählte Noten auf, auch von den Fragmenten des *Ctesias* nur diejenigen, welche Persien betreffen. Des *Laurentius Falla* lat. Uebsz. verbesserte *Schweighäuser*. Das *Lexicon* s. nachh. C. Vgl. *Journal des Savans* 1816, p. 163—171; 1817, p. 37—52; p. 89—103.

1817, 8. Herodoti Historiae, Graece, ex Recensione Ioh. Schweighauseri; accedit Varietas Lectionis Editionum Schweighauseri, Reizii et Schaeferi, ac Wesselingio-Valckenarii, cum Indicis Rerum. Edinb. *II Bde. Dazu gehört: Wesselingii, Valckenarii, Schweighauseri in Herodotum Adnotationes omnes.* Edinb. *II Bde.*

1818, 8. Herodoti Historiarum Libri,

Graece et Latine, ex Recensione I. Schweighauseri, cum ejusdem et aliorum Annotationibus. Accedunt variae Lectiones & Porti Lexicon Ionicum. Glasguae. *VI Bde.* — 4 L. 10 sh.

1818, 8. Herodoti Historiarum Libri, Graece, ex Recensione I. Schweighauseri. Glasguae. *II Bde.* — 12 sh.

1819, gr. 12. Herodoti Historiarum Libri, Graece. (Cura Gf. Schäferi.) Lips., Weigel. *III Bde.* — 1 *Thlr.* 8. 1825.

1820, 8. Herodoti Historiarum Libri, Graece cum Notis Reizii et Schäferi. Oxon. *II Bde.* — 16 sh. 6 d.

1820, 12. — *Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. *III Bde.* — 8. 1826.

1821, 8. — graece cum notis criticis et variis lectionibus e quinque Mscr. Paris. enotatis, et cum indicibus. Eddidit I. B. Gail Paris, Delalain. *II Bde.*

1823, 18. Herodotus, Graece, ex Editione Reizii. London. *II Bde.* —

17 sh. *Lowndes, The Bibliographer's Manual.* P. VIII. p. 917, bemerkt über diese Ausg., „uniform with the Regent's classes“.

1824, 8. Herodotus, Graece et Latine recensuit et Notis Valckenarii, Wesselingii, aliorumque et suis illustravit I. Schweighauser. Accedit Porti Dictionarium Ionicum. Lond. *VI Bde.* — 3 L.

1824, 8. Herodotus, Graece, ex Recensione I. Schweighauseri; Accedunt Tractatus de Geographia Herodotea, Summaria etc. (Curante F. Bailey.) Lond. *II Bde.* — 1 L. 1 sh.

1824, 8. Herodoti Halicarnassei Historiarum Libri IX. Codicem Sanerosti MS. denuo contulit, nec non reliquam lectionis varietatem commodius digessit, annotationes variorum adiecit Thom. Gaisford. Oxon. *IV Bde.* — 2 L. 2 sh., xxv Exx. auf gr. Pp. in *IV Bden* zu 15 L. 4 sh. 6 d. bis 18 L. 18 sh. Wurde in Leipz. nachgedruckt.

1824, 8. — graece edidit Thom. Gaisford. Oxon. *II Bde.* — 18 sh. Blosser Text.

1824—1826, 8. — Lips., ap. Schwickert. *IV Bde.* — 7 *Thlr.* 16 Gr. Abdr. von *Gaisford's* Ausg.

1825—1826, gr. 12. Herodoti Historiarum Libri IX. Editio II. (Graece, curante Gf. Stallbaumio.) Lips., Weigel. — 1 *Thlr.*

1825—1826, 12. Herodoti Historiarum libri IX, cum brevi annotatione Aug. Matthiae et Henr. Apetzi. Lips., Teubner. *II Bde.* — 2 *Thlr.*, bess. Pp. 2 *Thlr.* 21 Gr. Die Noten sind meistens kritisch.

1826, 12. — *Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. *III Bde.* — 18 Gr., bess. Pp. 2 *Thlr.* 6 Gr. Diese Ausg. enth. die bekannte: Vita Homeri.

1827—1829, gr. 8. Herodoti historiarum libri IX. Recensuit et annotatione scholarum in usum instruxit C. A. Steger. Giessae, Heyer. *III Bde.* — 4 *Thlr.* 20 Gr. Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1829. no. 136, 137.

1830—1831, gr. 8. Herodoti Musae. Textum ad Gaisfordii editionem recognovit, perpetua tum F. Creuzeri tum sua annotatione instruxit, commentationem de vita et scriptis Herodoti, tabulas geographicas indicesque adiecit I. Ch. Fel. Baehr. Lips., Hahn. *IV Bde.* — 13 *Thlr.* 12 Gr.

1831—1832, kl. 8. Herodotus. Editit C. W. Stocker. Lond. *II Thle in I Bde.* — 1 L. 13 sh.

1831—1832, 12 u. 8. Herodotus, from the edition by Schweighaeuser; to which are prefixed a Collation with the Text of Gaisford, and Remarks on some of the various Readings. By George Long. Lond., Taylor. *II Bde.*

1833, 8. The History of Herodotus of Halicarnassus, in Nine Books; with Prolegomena, Notes, and Emendations. By Alex. Negrin. Edinb., Clark. *II Bde.* — Die Prolegomena sind neugriechisch geschrieben.

1833, 12. Herodoti de bello Persico libri novem. Recognovit Imm. Bekkerus. *Edit. ster.* Berol., Reimer. — 1 *Thlr.* 4 Gr., V1Pp. 1 *Thlr.* 10 Gr.

## bb) Auswahl.

aaa) Mehrere Bücher.

1544, 5. Herodoti Clio & Euterpe, Graece. Paris., apud Christianum Wechelum.

1809, 8. HERODOTI Halicarnassaei Historiarum libri qui enarrationem pugnarum inter Graecos et Persas complectantur. Textum recognitum cum summariis excerptis superiorum interpretum suisque animadversionibus et indicibus edidit Davides Schulz. Praemissa est dissertatio de Herodoti vita, dialecto et scribendi genere. Halis, e libr. Hemmerdeana. MDCCCIX. *II Bde.* — XX, 44 u. 360; 528 SS., u. 1 Bl.: Addenda et emendanda. 4 *Thlr.*, SchrPp. 5 *Thlr.*, V1Pp. 7 *Thlr.* In dieser Ausg. sind B. VI. VII. VIII. IX. enthalten. Der 1te Bd. umf. den Text, der 2te Bd. die Anmerkungen u. die beiden Indd. Der Text ist mit wenigen Aenderungen d. Schüfer'sche.

1809, 8. — (*Dies. Büch.*) Graece, in usum scholarum cum indice edidit

Dav. Schulz. Halis, Hemmerde. — 1 *Thlr.* 12 Gr.

## bb) Einzelne Bücher.

1538, 4. Herodoti Clio, Graece. Paris., in officina Christiani Wecheli.

1553, 4. Herodoti Clio, Graece. Paris., Excudeb. Christianus Wechelus.

1591, 4. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΛΙΡΑΡΝΑΣΣΕΩΣ ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΠΡΩΤΗ, ΚΑΙΕΩ. Herodoti Halicarnassensis Historiarum liber primus; Clio. Oxoniae in officina Iosephi Barnesii. M.D.LXXXXI. — 69 SS. Pag. 12 steht: Herodoti vita ex Suida.

1609, 8. Herodoti Halicarnassaei Parentis Historiae Liber primus, qui inscribitur Clio, Graece et Latine, in usum studiosae juventutis, scorsim editus. Latinam interpretationem diligenter recognovit, Notasque rerum nouas, cum praefatione, apposuit Ioh. Friderichus, Fr. Utriusque L. & Historiarum in Acad. Lips. P. P. Lipsiae Michael Lantzenberger excudebat, sumtibus Iac. Apellii. — Catalogus Bibl. Bunav. T. I. Vol. 1. p. 96. *Gütz's* Merkwürdigk. der Dresd. Bibl. T. I. p. 199.

1715, 12. HERODOTI Clio s. liber I., in usum scholarum. Graece et Latine. Cantabr.

1782, 8. Herodoti liber II. et pars libri III. aliaque excerpta. — In *F. Andr. Strothii* Aegyptiaca. (Gothae.) P. I. *Stroth* nahm *Wesseling's* Rec. auf.

1815, 8. Livre deuxième de l'histoire d'Hérodote. Paris.

1817, 8. Livre troisième de l'histoire d'Hérodote. Paris.

## ccc) Excerpte.

## 1a) V a r i a .

1701, — 1780, 8. Ex Herodoto selectas narrationes undecim. — In: *I. Uptoni* Ποικιλη ιστορια, sive novus historiarum fabellarumque delectus. Lond., u. 1780 Etonae.

1722, 8. Herodoti Thaliae Pars, s. libri II. cap. 61 sqq., graece cum latina versione et notis edidit Friderichus. Lips.

1794, — 1808, — 1820, — 1827, 8. Excerpta ex Herodoti Historiis, graece et notis illustrata. — In: *Danielis Wyttenbachii* *Επιλογαι ιστορικαι*; Selecta Principum Historicorum graec. Amst., u. 1827 Lips.

1803, 8. Griechische Erzählungen aus Herodot., zum Schulgebrauch, mit Anmerkungen und einem Griechisch-deutschen Wortregister herausgegeben von A. C. Borhek. Deuz u. Köln. — 12 Gr. Enthält lib. I. 8—12. 23. 24.

29—33. 86—88. 35—45. 59—64. 65. 96—101. 107—122; lib. II. 2. 73. 122. 172; lib. III. 18—25. 39—46. 54—57. 120—125. 150—160; lib. V. 17—21. 49—51. 92—95; lib. VII. 27—29. 37—39; lib. IX. 107—113.

1804, 8. *Historiae Graecae capita praecipua, seu excerpta ex Herodoto, Thucydide, Xenophontē, collegit A. Matthiae. Altenb.* — Der Herausgeber nahm lib. V. 35—32. 49—51. 55. 97. 99—103. 105; lib. VI. 43—49. 84—117; lib. VII. 1. 4—7. 20—23. 26. 32. 60. 89. 99—105. 138—144. 172—176. 201—213. 215—228. 234—238; lib. VIII. 40—64. 66—76. 78—91. 95—104. 107—124. 133—136. 140—144; lib. IX. 1—15. 19—31. 38—71. 78—82. 90—92. 96—107.

1814, 8. *Extraits d'Herodote, texte grec, avec des notes par J. B. Gail. Paris, Delalain.*

1816, 8. *Geschichten aus Herodot. Griechisch. Ein Lesebuch von F. Lange. Berlin, Reimer.* — 18 Gr.

1819, 12. *Ἀναργωγὰς ἱστορικῶν* ou *Harangues tirées des historiens grecs avec la traduction française en regard, revue sur le texte des dernières éditions critiques etc. accompagnés de Sommaires, d'Analyses et de Notes. Par E. P. M. Longueville. Première partie, contenant les Harangues tirées d'Hérodote. à Paris, impr. de A. Delalain.*

### 2b) Geographica et Historica.

1582, 4. *Geographica et Historica Herodoti, Quae Latine Mela exscripsit, παραλλήλωσ concinnata, ab And. Schotto Antverpiano Graecarum literarum in Academia Toletana doctore. Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini. M.D.LXXXII.* — 28 ss. u. 1 Charta. Gehört zu des Schottus Ausg. des Pomponius Mela. LUBL. u. LRBL.

### 3c) Orationes et Epistolae.

1675, 8. *Herodoti orationes et epistolae. Graece et Latine, ex editione I. Olearii. Lips.*

### 2) Homeri vita.

1752, 4. *ΗΡΟΔΟΤΟΣ Ο ΑΛΙΕΡ-ΝΑΣΣΕΥΣ ΠΕΡΙ ΟΜΕΡΟΥ ΓΕ-ΝΕΣΙΟΣ, ΚΑΙ ΗΑΙΡΙΗΣ, ΚΑΙ ΒΙΟΤΗΣ. (Cum Latina versione.)* Item *Historia Graecarum et Latinarum Literarum. Joannis Reinoldii, S. T. B. e. Beatae Marinae Etonensis Regalis Collegii Socii, Dissertatio. Etonae, apud Iosephum Pote.* — 5 sh. Es sind nur  
Kxx. gedruckt.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### 1) Historia.

##### aa) Vollständig.

##### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. *Herodoti Halicarnassei Libri novem e graeco in Latinum traducti Laurentio Vallense interprete.* — An: *Isocratis oratio de laudibus Helenae e graeco in latinum traducta.*

##### β) Mit Jahr u. Ort.

1474, kl. f. *Am E.*: *Herodoti Halicarnassei patris historiae traductio e graeco in latinum habita per virum eruditissimum Laurentium Vallensem singularem nostris temporibus ciuem romanum sub Nicolao. V. summo pontifice. Venetiis impressū ē hoc opus p. Iacobum Rubenū natione Gallicum Anno dñi. M. CCCC. lxxijij.* Nicolao Marcello duce Ven. — Das Dresd. Ex. enth. 258 Bl. nach Ebert's Angabe; Dibdin zählt im Spencer'schen 259 Bl., Brunet giebt 261 Bl., von denen 4, die bald zu Anf., bald zu E. angebunden sind, den Dedicationsbrief von Brognolus an Nic. Donatus enthalten. Mit 35 Zeilen; ohne sign., cust. u. BlZ. Ist die princeps von Falla's Vbsz. S. Hirsching's Beschreibung der Bibliotheken Deutschlands Bd. III. Abth. II. p. 549.

1475, f. *Diese Ausg. beg. mit: Tabula quae memorabilia demonstrat, quae in unoquoque libro ab Herodoto narrantur. Die Ueberschr. des ersten Buchs ist: Herodotus primo libro: quem Clius nomine inscribit: haec et huiusmodi refert memorabilia. numero supra septuaginta. Dieses umf. 23 Bl. Darauf folgt das Werk selbst: Herodoti historici incipit. Laurentii Vall. conversio de Graeco in Latinum. Am E.: Finit Liber Nonus Herodoti qui inscribitur Caliope [?] foeliciter. FINIS.* — Miraris: fuerim cum scriptor ionicus: unde est || Quod nunc Romanus perlegor Herodotus || Magna quidem merito referenda est gratia Vallae || Ille meam pulchre transtulit historiam. || Res igitur praeceas: memorandaque facta virorum || Qui cupit ex uno noscere. nostra legat. || Nam ne defuerint nostra exemplaria Rome || Arnoldi artifices consulere manus || In quibus Andreas Alericensis Episcopus olim: || Extremam imposuit nec sine laude limam. || — Impressus Rome: In domo nobilis viri Petri de Maximis. Anno Salutis. M. CCCC. LXXV. Die XX. mensis Aprilis. Seden. Sixto III. Pon. Max. Anno eius Quarto. pro

LAYS. *Darauf folgt ein Register.* — Das ganze Werk umf. 245 Bl. mit 39 Zeil., ohne sign., cust. u. BlZ. Röm. Schr.

1494, f. Herodoti Halicarnassei Libri Novem. Clio Liber Primus Euterpe Liber Secundus. Thalia Liber Tertius Melpomene Liber Quartus Terpsichore Liber Quintus Erato Liber Sextus Polyhymnia Liber Septimus Vrania Liber Octavus Calliope Liber Nonus, latine Laur. Valla interprete. *Am Ende Bl. cxxxiiii a: Venetiis impressa per Ioanem et Gregorium de Gregoriis fratres. Anno domini. M.CCCC.XCIII. die. VIII. Martii.* — Mit röm. Schrift, u. sign. Der Ubsz. ist des *Ant. Mancinellus* Brief an *Nic. Rubeus*, unterzeichnet: „Cal. April. MCCCC.XCIII.“ vorgesetzt.

1494, f. Herodoti Halicarnassei Libri Novem. Clio Liber Primus etc. *Am E.:* Venetiis Impressum: summaque cura ac diligentia emendatum Anno a natali Christiano. M. CCCC. LXXXVIII. — CXXXIII Bl. Der Brief *Mancinelli's* ist unterzeichnet: „Venetiis Idibus Ianuarii MCCCCXCV.“

1510, 4. Herodoti Halicarnassei Thuri, historie parentis memoratissimi, Novem Muse, a Laurentio Valla trallate, Cum Praenotamentis, & additionibus, non ante Impressis: nec non indice & productissimo et facillimo. *Am E.:* Parisiis Impresse Pro Ioanne Parvo Apud Divi Iacobi Vicum. Sub Leone Argenteo 1510. FINIS PHOENIX.

1526, f. Herodoti Libri novem, Musarum nominibus inscripti, Latine, interprete Laurentio Valla. Accesserunt huic editioni plus minus novem folia quae in primo libro a Laurentio, exemplaris forte vitio, praetermissa, iam primum a Conrado Hereshbachio e Greco suis locis sunt adiecta, cum alia in ceteris libris accessione, castigationeque ad Graecum exemplar facta. Item de genere vitaeque Homeri libellus, iam primum a Conrado Hereshbachio in latinum conversus. *Am E.:* Coloniae apud Eucharium Cervicornum aere ac impensa Godefridi Hittorpii, civis Coloniensis, quarto Idus Ianuarias. Anno MDXXVI.

1528, f. Herodoti Halicarnassei historiarum patris, Musae, Laur. Valla interprete, et Homeri vita nuper Latio donata, doctissimorum virorum accurata ad archetypos restituta. Venerunt Iodoco Badio et Iohanni Parvo. Imprimebat haec Badius suis et Ioannis Parvi impensis MDXXVIII. mense Augusto. — *Ascensius* setzte einen Dedicationsbrief an *Antonius a Pratis* voran.

1537, f. — Colon.

1542, 8. — 1551, 12. Herodoti Historiarum Libri IX, per Laur. Vallam interpretati; Item cum eiusdem libello de genere vitaeque Homeri interprete Hereshbachio, etc. Lugd., apud Seb. Grypium. — Wdh. 1558.

1558, 12. — Lugd., apud haeredes Seb. Grypii.

1559, 8. HERODOTI Halicarnassei Historiae libri IX. Interprete Laurentio Valla. Eiusdem Herodoti Libellus De vita Homeri, Interprete Conrado Hereshbachio. Vtriusque Translatio nunc de novo ad Graecum exemplar accuratius emendata. Cum gratia & privilegio Caesareo. BASILEAE. *Am E.:* BASILEAE, IN OFFICINA HIERONYMI CYRIONIS, IMPENSIS HENRICI PETRI. ANNO M. D. LIX. MENSE MARTIO. — 48 Bl., 651 SS, u. 1 Bl. mit dem DruckerZ. LRBI.

1562, f. Herodoti Halicarnassei historiographi libri novem, musarum nominibus inscripti, interprete Laurentio Valla. Accesserunt huic editioni plus minus novem folia, quae in primo libro à Laurentio exemplaris forte vitio praetermissa, iam primum à Conrado Hereshbachio e Graeco suis locis sunt adiecta, cum alia haudquaquam poenitenda in ceteris libris accessione, castigationeque ad Graecum exemplar facta, id quod diligens Lector conferendo facile deprehendet. ITEM De genere vitaeque Homeri libellus, iam primum ab eodem Hereshbachio e Graeco in Latinum conversus. *DruckerZ.* Coloniae, Apud Maternum Cholinum. Anno M. D. LXII. — 12 Bl. Vorst., 273 SS. *Am E.:* Coloniae, Excudebat Godefridus Cervicornus, aere & impensa Materni Cholini, Anno à patriuitate Christi M. D. sexagesimo secundo, mense August. Dar. d. DruckerZ. LUBI.

1566, f. Herodoti Halicarnassei historiae lib. IX. & de vita Homeri libellus. Illi ex interpretatione Laur. Vallae adscripta, hic ex interpret. Conradi Hereshbachii: utraque ab Henr. Stephano recognita. Ex Ctesia excerptae historiae. Icones quarundam memorabilium structurarum. Apologia Henr. Stephani pro Herodoto. — Eiusdem H. Stephani de hac sua editione distichon. || Herodoti Latium possederat hactenus umbram, || Nunc Latium corpus possidet Herodoti. || Anno M. D. LXVI. Excudebat Henricus Stephanus, illustris viri Hulderichi Fuggeri typographus. — 28 Bl., 256 u. 12 SS. Die *Apologia* ist verschieden von der unter C. Etienne angeführten *Apologie*.

1573, 8. — *Am E.:* Basileae ex Of-

ficina Henric-Petrina, Mense Martio Anno MDLXXXIII. — 8. 1559.

1584, 8. — Cum Syllburgii Spicilegio. Francof., Wechel.

1594, 12. — Francof., apud Andreae Wecheli haeredes Claudium Marnium & Ioh. Aubrium.

1595, 8. HERODOTI Halicarnassei historiae libri IX: et de vita Homeri libellus. Illi ex interpretatione Laurentio Fallae adscripta, hic ex interpretatione Conradi Heresbachii: utraque ab Henr. Stephano recognita. Ex Ctesiae excerpta historiae. Apologia Henr. Stephani pro Herodoto. Accessit in hac editione Spicilegium Frid. Sylburgij, ad Henr. Stephanum virum clariss. Francofurti Apud haeredes Andreae Wecheli, MDXCV. — 630 SS., 1 w. Bl. und 43 Bil. LRBI.

1620, 8. Herodoti Halicarn. Historiae libri IX. De vita Homeri libellus, Illi ex interpretatione Laurentio Vallae adscripta, hic ex interpretatione Conradi Heresbachii: utraque ab Henrico Stephano recognita. Ex Ctesiae excerptae historiae. Apologia Henr. Stephani pro Herodoto. Accessit in hac editione Spicilegium Friderici Sylburgij ad Henric. Stephanum virum clarissimum. Francof. in offic. Danielis ac Davidis Aubriorum, & Clementis Schleichii Anno 1620.

bb) Auswahl.

1815, 8. Herodoti Halic. historiarum libri novem musarum nominibus inscripti: liber primus qui inscribitur *Clio*, ex Gronoviana interpretatione, quibusdam in locis emendata et ad excerpta I. B. Gailii exacta. à Paris, impr. de A. Delalain.

1816, 8. — liber II. qui inscribitur *Euterpe etc. ib.*

1817, 8. — liber III. etc. — *ib.*

2) Homeri vita.

1528, 8. Herodoti de Genere Vitaque Homeri Libellus à Conrado Heresbachio Latinitate donatus. Paris., ex Officinâ Simonis Colinaei. — *Foransteht*: Epistola Heresbachii ad Ioannem Gogravium Principis Clivensis Consiliarium. *unterzeichnet*: „Homböech. Non. Novemb. 1526.“ — Wdh. 1534.

1434, 8. — Colon. — 8. 1528.

b) Deutsche.

1) Historia.

aa) Vollständig.

1535, f. Herodotus der allerhochbest Griechische geschicht-Schrey-

ber, von dem Persier, vnd vilen andern kriegien vnd geschichten 1c. Durch Hieronymum Boner, Oberster Mayster zu Colmar, Auss dem Latin inn das nachfolgende teutsch gebracht. M.D.XXXV. *Am E.*: Gedruckt in der Kayserlichen Statt Augspurg durch Hainrich Stainer, vollendet am xxiii Junij anno 1c. MDXXXV. — 3 Bil. Vorst. u. 146 Bil. u. 1½ Bl. Register. Der Theil über die Perser und Egypter ist weggelassen, wie Goetz in Merkwürdigh. der Dresd. Bibl. T. I. p. 198 bemerkt. Uebrigens ist diese Ubsz. nach der lat. des *Laurentius*, nicht nach dem griech. Text gemacht.

1593, f. Herodoti des allerfürnembsten vnd ältesten Geschichtschreibers Historia, darinnen vieler Land, Nationen, Provinzen, vnd Insula, gelegenheit, grösse, weite, gewächse, eigenschaften, Auch darinnen gelegener Völcker Namen, Gestalt, Leben, Wesen, Religion, Glauben, Gesetz, Ceremonien, Regiment, Policey, Sitten, Bräuch, Krieg, Gewerb, Frücht, Thier, Speise, Kleidung, Item die Flüsse, Berge, Wälder vnd Städte daselbst. Sonderlich aber die Geschichte der Griechen, Perser, vnd anderer Völcker. Item die Beschreibung, Belagerung vnd Eroberung der grossen Stadt Babylon, Vnd ein Verzeichniss der Egyptischen Könige, Auch Kriege, Heerzüge, vnd andere Thaten des Königs Croesi, Cyri, Cambysis, Darii vnd Xerxis (welcher in Griechenland ein mächtig Heer geführt, desgleichen von Anfang der Welt noch nie gesehen, gehört, oder von jemandt geführt, welches auch von keinem andern gründtlicher, eigentlicher, lieblicher und vollkommlicher begriffen ist) in Griechischer Sprach funden werden. Welche zuvor nie gantz in deutscher Zungen gesehen sind; Jetzo aber gemeinem Vatterland vnd allen Liebhabern der Historien, zum nutz vnd besten aus der Griechischen Sprach in die teutsche gebracht, in sonderbare Capitel getheilt, vnd mit einem vollkommenen Register begahet, durch den Ehrenhaften, Wohlgelehrten Herrn, Georgen Schwartzkopff von Braunschweig. Getruckt zu Frankfort am Mayn, In Verlegung Johann Dreutel. *Am E.*: Getruckt zu Franckfurt am Mayn, durch Nicolaum Basseum M.D.XCIII. — Diese freie Uebertragung der lat. Ubsz. des *Laurentius Fallae* weicht oft von dem griech. Text ab. Wdh. 1612.

1612, f. Historia der ersten vhralten Welt, durch den Allerältesten und fürnembsten Geschichtschreiber Herodot von Halicarnass beschrieben, vnd mit

schönen lieblichen, lustigen fürtrefflichen und wahrhaftigen exemplen gezieret; neben der vhr vhralten Völker Namēn, Gestalt, Leben, Wesen, Religion, Glauben, Gesetz, Ceremonien, Regiment, Polickey, Sitten, Gebrauch, Gewerh, Handel und Wandel etc. Neben einer Verzeichnuss vnd Beschreibung der Griechischen, Perser, vnd Egyptischen Könige, sonderlich des Königs Crösi, Cyri, Cambysis, Darii vnd Xerxis, welcher in Griechenland ein mächtiges Heer geführt, dergleichen vormals nirgendt in teutscher Zung durch den truck aussgangen. Allen Politischen Personen, vnd des Grundkerns der Historien Liebhabern, zum nutz vnd Besten, auss der Griechischen Sprach in die Teutsche gebracht, vnd mit einem vollkommenen Register gemehret: durch den Ehrenhaften vnd Wolgelehrten Herrn Georg Schwartzhoff von Braunschweig ꝛc. Getruckt zu Franckfort am Mayn, In Verlegung Johann Dreuttel. *Am E.*: Getruckt zu Frankfurt am Mayn, durch Nicolaum Basscum M. D. XCIII. — 22 Bl. u. 449 SS. Ausser dem veränderten Titel die vorige Ausgabe.

1756, 8. Des Herodotus neun Bücher der Geschichte, aus dem Griechischen übersetzt und mit einem Register, in welchem einige nöthige Erläuterungen mit eingeschaltet sind, versehen, von J. Eustachius Goldhagen. Lemgo, Meyer. — Diese Ubsz. giebt den Charakter der herodot. Rede nicht genau wieder.

1783—1791, 8. Herodots Geschichte. Aus dem Griechischen übersetzt von J. F. Degen. Frankf. a. M., Hermann. *VI Bde.* — 2 *Thlr.* 12 *Gr.* Bd. I. (1783) umf. B. I. u. II.; Bd. II. (1788) lib. III u. IV.; Bd. III. (1788) lib. V. u. VI. mit Larcher's Canon chronolog.; Bd. IV. (1789) lib. VII. u. VIII.; Bd. V. (1789) enth. lib. IX. nebst Larcher's *Tentamina chronolog.*; Bd. VI. *Thl.* I. (1790) u. II. (1791) *Larcher's lexicon geographicum*, aber vermehrt.

(1799—1801,) 8. Herodot's Geschichte, aus dem Griechischen übersetzt durch Max. Jacobi. Düsseld., Schreiner. *III Bde.* — 3 *Thlr.* 12 *Gr.* Diese Ubsz., die ohne J. erschien, öfters wiederholt.

1811—1813, gr. 8. Herodots Geschichten übersetzt von F. Lange. Berlin, Reimer. *II Bde.* — 3 *Thlr.* 16 *Gr.*, *SchrPp.* 5 *Thlr.*, *VlPp.* 6 *Thlr.* Wdh. 1824.

1824, 8. — übersetzt von F. Lange. Breslau, Max. *II Bde.* — 3 *Thlr.* 16 *Gr.*,

*SchrPp.* 4 *Thlr.* 16 *Gr.* Lange's Ubsz. ist unübertroffen.

1828—1832, 16. Herodot's von Haecarnass Geschichte, übersetzt von Adolf Schöll. Stuttg., Metzler. — 1 *Thlr.* 3 *Gr.* Enthält bis jetzt 9 *Bändchen*, die nach der Gaisford'schen Ausg. gearbeitet.

## bb) Auswahl.

1748, 8. Auswahl aus Herodot's Geschichte übersetzt von I. Sal. Semler. — S. dessen: Erläuterung der ägyptischen Alterthümer. (Bresl. u. Leipz.)

1793, 8. Denkwürdigkeiten aus dem Herodot, übersetzt von Jos. Mader. — In: *Meissner's Apollo.* St. IV.

1796, 8. Aus Herodots I. II. III. u. IV. Buch übersetzt von F. L. Röper. — In dessen: Blumenlese aus den Weisen des Alterthums, Bd. I. (Neustrellitz.) p. 23—53. Uebersetzt sind: lib. I. capp. 29—33. 86—88. 131. 132. 136—138. 157—159; lib. II. capp. 52. 113—115. 172. 173. 177; lib. III. capp. 38. 108. 109. 139. 140; lib. IV. cap. 196.

1796, 8. Aus Herodots Geschichte; eine Auswahl übersetzt von Ch. Garve. — In dessen: Versuchen über verschiedene Gegenstände der Moral. (Bresl.) T. II. Uebersetzt sind lib. I. capp. 30—33, lib. II. capp. 101 u. 109.

1799, 8. Das 65. Kapitel aus Herodots Geschichte übersetzt von C. J. W. Mosche. — An dessen Ubsz. von Xenophon's *Oeconomicus etc.* (Frankf.) pag. 224 sq.

1806, 8. Geschichte der ägyptischen Könige, übersetzt (aus Herodot B. II. 88—142) von Krenzel. Soest. — 9 *Gr.*

## 2) Homeri vita.

1779, 8. Homers Leben von einem Ungenannten, aus dem Griechischen übersetzt von J. G. Schulthess. Zürich. — Gehört zu *Schulthess Bibl.* der griechischen Philosophen.

## c) Französische.

## aa) Vollständige Geschichte.

1556, f. Les neuf livres des Histoires de Herodote Prince & Premier des Historiographes Grecz, intitulez du nom des Muses. Clío I. Euterpe II. Thalia III. Melpomene IV. Terpsicore V. Erato VI. Polymnia VII. Vrania VIII. Calliope IX. Plus un recueil de George Gemist dict Plethon, des choses aueues depuis la journée de Mantinée. Le tout traduit de Grèce en François par Pierre Saliat, secretaire de Monseigneur le Reverendissime. Cardinal

de Chastillon. avec privilege du Roy. à Paris pour Estienne Groulleau Libraire, demeurant en la rue neuve nostre Dame, à l'enseigne saint Jean Baptiste. — Wdh. 1575.

1575, 16. — par P. Saliat. Paris. *II Bde.* — S. 1556.

1645, — 1658, f. Les Histoires d'Herodote mises en François par P. du Ryer. à Paris. — Wdh. 1660.

1660, 8. — par P. du Ryer. Paris. *II Bde.* — S. 1645 u. 1665.

1665, 12. — par P. du Ryer. Paris. *III Bde.* — S. 1660.

1713—1714, 8. Les Histoires d'Herodote, traduites en François, par Pierre Du Ryer, de l'Academie Française. Enrichies de Tables geographiques, pour servir à l'intelligence de ces Histoires. Troisième Edition revue et corrigée. à Paris, *Tome I u. II.*, chez Jean Geofroy Nion 1714; *Tome III.*, chez Nicol. Gosselin. 1713. *III Bde.* — Catalogus Bibl. Bunav. T. I. Vol. I. p. 96; Goetz aber in den: Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Vol. I. p. 198. no. 210. zeigt eine Ausgabe „à Paris, chez Michel Clousier. 1733, 8. *Foll. III.*“ an.

1786, 8. Histoire d'Herodote, Traduite du Grec avec des remarques historiques et critiques, un Essai sur la Chronologie d'Herodote et une Table Géographique, par M. Larcher. à Paris. *VII Bde.* — Diese gute u. mit Fleiß bearbeitete Ubsz. wurde 1802 wiederholt. Vgl. Bibl. d. alt. Lit. u. K. 1789. St. IV. p. 74—99.

1802, 8. Histoire d'Herodote, Traduite du Grec avec des remarques historiques et critiques, un Essai sur la Chronologie d'Herodote et une table Géographique, Nouvelle Edition, revue, corrigée et considérablement augmentée, à laquelle on a joint la Vie d'Homère attribuée à Herodote, les extraits de l'Histoire de Perse et l'Indea, par Ctésias, et le traité de la malignité, d'Herodote: le Tout accompagné de notes par P. H. Larcher. à Paris, chez de Bure. An. XI. *IX Bde.* — 60 fr., VIpp. in 4. 240 fr. Diese Wdhg. ist vermehrer u. verbessertes als die erste Ausg. Vgl. (*Ffyttenbachii*) Bibl. critica. Vol. III. P. III. p. 145 sqq. u. *Chardon de la Rochette* in: Mélanges de Critique et de Philologie T. III. p. 83—117.

1822, 8. Histoire d'Herodote, suivie de la vie d'Homère. Nouvelle traduction par A. F. Miot. Paris, Didot. *III Bde.*

bb) Auswahl.

1552, f. Les trois premiers livres de l'histoire d'Herodote, trad. par Saliat. Paris.

1788, 8. Harangues tirées d'Herodote, traduit par Auger. — *In dessen: Oraisons de Thucydide et Xenophon.* Paris.

1822, 8. Prospectus d'une traduction nouvelle d'Herodote, par Paul Louis Courrier, contenant un fragment du livre III. et la préface du traducteur. à Paris, impr. de Bobée.

1828, 12. Les historiens grecs, ou Choix de morceaux les plus interessans de leurs ouvrages, trad. en français, IIe partie, conten. Xénophon, Herodote. à Paris, chez Hachette.

d) Italienische.

1533, 8. Herodoto Alicarnasseo Historico delle guerre de Greci & de Persi, Tradotto di Greco lingua Italiana per il Conte Mattheo Maria Boiardo, non più stampato, ma nuovamente venuto in luce. MDXXXIII. — Cum Gratia & privilegio, ut ex decreto Veneti Senatus apparet. *An E.*: Stampato in Vineggia per Giovann Antonio di Nicolini di Sabbio. A instantia di M. Marchio Sessa. Anno Domini. MDXXXIII. — In dieser Ubsz. sind mehrere Capp. ausgelassen u. andere Stellen nicht richtig übersetzt. Wdh. 1538.

1538, 8. — Vineggia per Giovann Antonio di Nicolini di Sabbio. MDXXXVIII. — S. 1533.

1539, 8. Herodoto etc. di nuovo ristampato, & con summa diligentia revisito & corretto. Cum gratia etc. *An E.*: Stampata in Venetia per Bernardino de Bindoni Milanese, Ad instantia de M. Marchio Sessa. Nel anno del Signore. M. D. XXXIX. — Weniger schön als frühere Ausgabe, aber mit vollständigerem Index. Wdh. 1553.

1553, 8. — Venetia per Bernardino de Bindoni Milanese.

1565, 8. Herodoto Halicarnasseo Historico delle guerre de Greci, & de Persi tradotto per il Conte Mattheo Maria Boiardo. Nuovamente stampato & corretto. In Venetia, appresso Lelio Bariletto 1565. *An E.*: Appresso Giovanni Bariletto 1565. — Abgesehen davon, dass das Privilegium weggelassen ist, ganz die vorige Ausgabe.

1733, 4. Herodoto Alicarnasseo Padre della Greca Istoria, dell' imprese de'

Greci e de' Barbari, con la vita d'Omero, nuovamente nella nostra lingua tradotta dal Signor Giulio Cesare Becelli Gentiluomo Veronese; La vita dell'Autore descritta per Tommaso Porcacchi: con le Postille, e con due Tavole copiosissime: l'una de' nomi delle città e de' luoghi antichi ridotti a' moderni, e l'altra delle cose notabili; la Chronologia di Tommaso Pale, con dieci Tavole di Geografia antica. A. S. A. R. Il Serenissimo R. Infante D. Carlo di Toscana. Parte Prima. E questo è il secondo Anello dalla Collana, Istorica Greca. Con Privilegio. In Verona appresso Dionigi Ramanzini MDCCXXXIII. Parte Seconda etc. — 3 Bll., 424; 244 u. 134 SS. Diese Ubsz. gehört zu der: *Collana*, u. ist nach *Gronov's* Text gearbeitet.

1789, 4. Erodoto Alicarnasseo, padre della Greca istoria, tradotto in lingua Italiana, con note (da *Fiviani ed altri*). Roma, presso Desiderio. *II Bde.* — Wdh. 1805.

1805, 8. — trad. dall' Ab. Viviani. Roma, per Poggiali. *III Bde.* — S. 1789. Ausser einigen Veränderungen zu Anfang u. zu Ende die Ubsz. *Becelli's*.

1820—1822, 8. Erodoto, Alicarnasseo, le nove Muse. Tradotte in lingua italiana con note da Andrea Mustoxidi. Milano. *II Bde.* — Mit KKf. u. Chartern. Gehört zu der *Collana* degli antichi storici greci volgarizzati.

## e) Englische.

## aa) Vollständig.

1584, 4. The Famous History of Herodotus. Conteyning the Discourse of Dyners Countreys, the succession of their kyngs: the actes and exploytes atchieued by them: the Lavves and art customes of euery Nation: with the true Description and Antiquite of the same. *Darunter eine Münze m. der Inschrift: IMP. IVSTINVS IVN. AVGVST.* *Darunter:* Deuided into nine Bookes, entituled with the names of the nine Muses. At London. Printed by Tho. Marshe; 1584. — 119 Bll. Diese Ubsz. enthält bloss *B. I. II.*

1709, 8. The Aegyptian and Grecian History of Herodotus, translated from the Greek, by Isaac Littlebury. Lond., printed for Edward Castell. *II Bde.* — Diese Ubsz. ist zwar treu, aber wedschön noch d. herodot. Sprache angemessen. Wdh. 1723 sqq.

1723, 8. — Second edition. Lond. *II Bde.* — S. 1709 u. 1737.

1737, 8. — Third Edition. Lond. *II Bde.* — Mit 2 Charten. S. 1723 u. 1818.

1791, 8. The History of Herodotus, translated from the Greek. With Notes. By the Reverend William Beloe. Lond., printed for Leigh and Sotheby, York-Street, Covent-Garden. MDCCXCI. *IV Bde.* — 1 L. 1 sh. Diese Ubsz. ist paraphrastisch. Wdh. 1806 sqq.

1792, 8. The History of Herodotus, translated from the Greek. With Notes subjoined. By John Lempriere, A. B. Lond., Cadell. — Bloss der erste Bd. erschien. 7 sh.

1806, 8. — Second edition improved. Lond. *IV Bde.* — S. 1791 u. 1812.

1812, 8. — Third edition. Lond. *IV Bde.* — S. 1806 u. 1822.

1818, 8. — Lond. *II Bde.* — S. 1737.

1822, 8. — Lond. *IV Bde.* — S. 1812 u. 1831.

1824, 8. Herodotus literally translated into English Prose, with Notes from Rennell, Larcher etc. Oxford. *II Bde.* — 1 Ls 1 sh.

1827, 8. The Nine Books of the History of Herodotus, translated from the text, as edited by the Th. Gaisford, and accompanied with Notes. To which are added an Introductory Essay on the Art and Character of the Historian; a Summary of the History, and a Index defining the Geographical Situation of every place mentioned in the Nine Books. By Peter Edmund Laurent. Lond. *II Bde.* — 1 L. 4 sh.

1828, 8. The History of Herodotus; Translated from the Greek. Lond., Holdsworth and Ball. — 16 sh.

1831, 8. Herodotus, translated by W. Beloe. Lond., Valpy. *III Bde.* — Gehört zu der Sammlung: The family classical library. *Bd. V—VII.* S. 1822.

## bb) Auswahl.

1827, 8. The nine books of the history of Herodotus, translated from the text as edited by Th. Gaisford, and accompanied with notes. To which are added, an introductory on the art and character of the historian; a brief summary of the history, and on index defining the geographical situation of every place mentioned in the nine books. By P. E. Laurent. Lond., Longman. *II Bde.* — 1 L. 14 sh.

## f) Holländische.

1665, 4. Herodoot van Halikarnas-sus Negen Boeken der Historien, Gezagt



de Musen. Vervattende onder ander de Lydische, Grieksche, Persiaensche, Egiptische en Medische Historien. Sedert de heerschappij van den Lydischen Koning Gyges, (die in den jare, na de Schepping der Werelt, 3246 begon te regeeren,) tot aan de vlucht van Xerxes en de Persiaenen uit Griekenland, twelk zech toedroeg in jare na de Schepping 3486. Beneffens een Beschryving van Homeers leven, door de zelven Herodoot. Uit het Grieks vertaelt door Dr. O. D. (Olav. Dopper.) t'Amsterdam.

g) Dänische.

1797, 8. Forsög til en Oversættelse af Herodots Euterpe, af Græsk. (ved. Heiberg). Kiøbenhavn, Ljunge.

### C. Erläuterungsschriften.

Apparatus ad Herodotum intelligentium et interpretandum, auctore A. Ch. Borheck. Lemgov., Meyer. 1795—1798, 8. *V Bde.* — 6 *Thlr.* 16 *Gr. Fol.* 1. enth.: Chronologia Herodoti Larcheriana latine versa; die übrigen Bde. enthalten den krit. Apparat.

Annotationes in Herodoti Musas, sive Historias, Scriptoribus Wesselingio, Valegnario, alisque. Edidit et suas addidit Joh. Schweighæuser. Lond., 1824, 8. *II Bde.* — 1 *L.* 1 *sh.*

Lexicon Herodotum. Edidit Ioan. Schweighæuser. Argent., Treuttel, 1824, 8. *II Bde.* — 8 *Thlr.* Wdh.: Londini 1825 u. 1832, 8.

Dictionarium Ionicum Graeco-Latinum, quod indicem in omnes Herodoti libros continet cet. a M. Aem. Porto olim in lucem emissum. Editio nova, cui subiicitur Appendix tractatus quosdam complectens de dialecto Ionica, nempe I. M. Maittaire, ex recensione et additamentis F. G. Sturzii, Georgii Corinthii, Grammatici Leidensis, Grammatici Meermanniani, Grammatici Augustani. Lond., 1825, 8. — 3 *Thlr.* 6 *Gr.* Erschienen vorher Francof., 1603, 8.; Oxon., 1810 u. 1817, 8., worin aber die Werke der Grammatiker fehlen.

Maps and Plans illustrative of Herodotus. Oxford, 1825, 8. — 10 *sh.* 6 *d.* S. nächter Gail u. Rimmel.

Questions on Herodotus. *Part. IV.* Oxford., Vincent, 1825, 12.; Lond., 1832, 12.

(de Volney) Chronologie d'Hérodote. Paris 1807 sq. u. 1821, 8. *II Bde.* — 4 *fr.*

Spicilegium in Herodotum. — In: *Miscellaneae observationes*, Vol. III. T. I. p. 141 sqq.

Herodotus, his style, how resembling that of Homer, — compared with Demosthenes and Thucydides. — In: *Observations on the Greek and Roman Classics*, in: *Lettres to a young Nobleman*. Lond., 1753, 12.

An attempt towards reconciling the assyrian chronology of Ctesias with that of Herodotus. — In: *Monthly Magazine or British Register*, 1796, m. Mart. p. 110 sq., m. Apr. p. 194 sqq.

An explanation of the fabulous account given by Herodotus and Pliny of the Arimaspi or one-eyed people of the North and the Griffings. — In: *Town- and Country Magazin* 1777.

Übersicht des Kriegswesens der Griechen nach den Angaben des Herodot, Thucydides, Plutarch, Xenophon, Demosthenes, Arrian, Curtius u. a., mit Anmerkungen. — In: *Zeitschrift für die Kriegsgeschichte der Vorzeit* von F. W. Benicken. (Erfurt, Keyser, 1821, 8.) Bd. I. p. 103—125, p. 269—279.

St. Luke illustrated, and Herodotus emended. — In: *Classical Journal*, no. III. p. 588 sq.

(P. E.) The passage in the second Book of Herodotus, ch. 106 „*Ελαί δε και περι Ιωνην* etc. — *Ib.* no. X. p. 334 sq.

(G. B.) In Herodotum emendationes. — *Ib.* no. XLIV. p. 373—376; wdh. in: *Friedemann et Seebodii Miscellanea critica*, Vol. I. P. IV. p. 764 sqq.

Illustration of Herodotus II. 57. VII. 187. — *Ib.* no. LVIII. p. 391 sq.

An inquiry into the truth of History. — *Ib.* no. LXXVII. p. 30—32.

Herodotus Vindicated. — *Ib.* no. LXXVIII. p. 347 sq.

Ueber die Stelle der Geschichte der Io im Anfang des Herodot. — In: *Buttman's u. Wolf's Museum der Alterthumswissenschaft*, Bd. II. p. 371—383.

De fide Herodoti in geographicis rebus, ex hodiernis itineribus confirmata. — Im *Index lectionum* in univ. litt. Vratislav. a. 1825 habendarum. 4.

In disceptationem vocatur, quae de ira Xerxis, disiecto vi tempestatis ponte, quo Hellespontum iunxerat ab Herodoto lib. VII. cap. 35 sunt prodita. *Progr.* Hafniae, 1826, 4. — 11 ss. Nicht S. N. F. Bloch, sondern N. L. Nissen (C. F. Weber in *Repertorium der classischen Alterthumswissenschaft*. 1826. p. 49. no. 414) ist der Verfasser.

Observations on Herodotus. — *Im*: Edinburgh Review, Vol. XLVII. p. 331 sqq. Analysis of Herodotus with questions. Lond., 1832, 12. — 10 sh. 6 d.

Ueber einige Stellen des Herodot. — *In der*: Allgem. Schulzeit. 1833, no. 130. p. 1040.

Rob. Alves: Herodotus and Livy, compared. — *S.* dessen: Sketches of a History of Literature. Edinburgh, 1795, 8.

Jean Bapt. Bourguignon d'Anville: Examen critique d'Herodote sur ce qu'il rapporte de la Scythie. — *S.* Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXXV. Mém. p. 573 sqq.

— —: Observations sur les fleuves du nom d'Araxe. — *Ib.* T. XXXVI. Hist. p. 79 sqq.

G. d'Arnaud: Animadversiones in Herodotum. — *In* dessen: Animadversiones criticae in Scriptores Graecos. (Harlingae, 1728, 8.) p. 158—170.

E. H. Barker: Remarks on Passages of Herodotus, of Valerius Maximus, and of Pausanias. — *Im*: Classical Journal, no. VIII. p. 484 sqq.

— —: Herodotus amended. — *Ib.* no. XVIII. pag. 491—493; no. XX. pag. 326—330.

— —: De diis Manibus: Herodotus, Virgilius, Mela, Plinius illustrati. — *Ib.* no. LIV. p. 301 sqq.

L. Fr. Jos. de la Barre: Remarques sur la route de Sardes a Suses decrite par Herodote et sur le cours de l'Halys de l'Euphrate, de l'Araxes et du Phase.

— *In*: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. VIII. Mém. p. 341 sqq., ed. 8. T. XI. Mém. p. 529 sqq.

— —: Correction de quelques passages d'Herodote, Lib. I. 131. II. 49. V. 27. — *Ib.* T. XII. Hist. p. 175 sqq.; ed. 8. T. VI. Hist. p. 269 sqq.; in *Gottsched's deutscher Uebsz.*, Thl. VI. p. 65 sqq., XI. p. 86 sqq.

Traug. F. Benedict: Notae criticae ad Herodoti Historias. — *In*: *Ch. Dan. Beckii Acta soc. philol. Lips.*, T. II. p. 277—323.

Steph. Bergler: Animadversiones in novam Herodoti editionem [*vulgatam industriae Iac. Gronovii*]. — *In*: *Acta Eruditorum* 1716. m. Sept. p. 417 sqq.

Casp. Iac. Besenbeck: Dissertatio inauguralis de invidia et malevolentia vs *Deus* ad locum Herodoti Lib. I. cap. 32. Erlang., 1787, 4.

A. Boeckh: De loco Herodoti VII. 137. *Progr. acad.* Berol., 1815, 4. — *Wdh.* in *Seebode's N. Archiv* 1828, Heft 3, p. 60 sqq.

I. H. Boecleri Dissertatio in Musas He-

rodoti, sive Hercules Musagetes. — *In* dessen: *Dissertationes Acad.* (Argent., 1701, 4.) T. II. p. 373 sqq.

C. A. Böttiger: Prolusiones II. de Herodoti historia, ad carminis epici indolem propius accedente. *Wimariae*, 1792 u. 1793, 4. — 12, 16 ss. *Wdh.* in: *Ruperti und Schlichthorstii Commentationes philolog.* (Bremen, 1794) T. I. P. I. p. 41 sqq., P. II. p. 54 sqq., u. in dessen: *Opuscula*, ed. Iul. Sillig. Dresd., 1835, 8.

G. Boetticher: De *Θειω* Herodoteo sive de Herodoti in componendis rerum monumentis pietate. Berol., 1830, 4. — 44 ss.

(*Bonnard*) Herodote historien du peuple hébreu sans le savoir. *Haye*, 1786, 8.

I. I. Bonnaud: Histoire véritable des tems fabuleux, par l'abbé Guérin du Rocher, accompagnée de l'histoire véritable, des tems fabuleux, confirmée par les critiques, qui on en a faites, par l'abbé Chapelle, et de l'Herodote historien du peuple hébreu dans le savoir, par l'abbé J. I. Bonnaud. à Besançon; impr. de Gauthier, 1824, 8. *F Bde.*

E. G. Bose: Progr. de Scytharum *νοση* *θηλεις* ad illustrandum locum Herodoti. Lips., 1778, 4.

F. H. Bothe: Animadversiones ad Herodotum. — *In* dessen: *Opuscula critica et poetica.* (Berol., 1816, 8.) p. 11—34.

J. P. de Bougainville: Mémoire dans lequel on essaie de concilier Herodote avec Ctesias au sujet de la monarchie des Medes. — *In*: *Mém. de l'Acad. des Inscr.*, T. XXIII. Mém. p. 1 sqq. *In* *Hissmann's deutscher Uebsz.* Vol. I. *Alte Geschichte.* p. 353 sqq.

J. Bouchier: Recherches et dissertations sur Herodote. Dijon, 1746, 4.

Pet. Ad. Boysen: Progr. de Herodoto S. S. interprete. Halberstadii, 1718, 4.

Gabr. Gf. Bredow: Geographiae et Uranologiae Herodoteae specimina defendet. Helmst., Fleckeisen, 1804, 4. — XLIV ss. — 8 Gr.

Thph. Chph. Breiger: Commentatio de difficilioribus quibusdam Asiae Herodoteae locis. Götting., 1794, 8. — 82 ss.

G. Brining: Animadversiones ad Herodotum. — *In* dessen: *Promula animadversionum in varios Scriptores veteres, inserta in Actis litterariis soc. Rheno-Traj.* T. II. 1795.

Iac. Burnet: Observations upon some passages in Herodotus concerning Egypte.

— *Im*: *Museum Oxoniense*, P. II. pag. 28—38.

Anné Philippe Claude de Tubieres Comte de Caylus: Sur deux edifices

d'une seule pierre, transportés sur le nil des carrières de l'Égypte, l'un à Sais, l'autre à Batos; Commentaire de deux passages d'Herodote, Liv. II. p. 175. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXXI. p. 23 sqq.

Earl of *Charlemont*: Some considerations on the controverted passage of Herodotus Lib. II. cap. 53. p. 129 ed. Wess. — In: Transactions of the royal Irish Academy. (Dublin, 1795, 4.) T. V. p. 3 sqq.

Dav. *Chytraci* Chronologia Historiae Herodoti et Thucydidis, recognita et additis Ecclesiae Christi ac Imperii Romani rebus praecipuis, ab initio mundi usque ad nostram aetatem contexta. Rostochii exed. Jac. Lucius. 1578 (nicht 1573), 8. — Wdh. Helmstadt., 1593, 4. Eine Ausg. *ib.* 1579, 8. wird im Verzeichnis der von *Ad. F. Brohm* nachgelass. Bibl., Nordhausen, 1835, 8., p. 13 angezeigt. Eine Ausg.: *Davidis Chytraci* Chronologia Historiae Herodoti et Thucydidis. Cui adiecta est series temporum mundi à prima conditione vsque ad hunc annum M.D.LXXXV. deducta. Helmaestadii. Ex officina Typographica Iacobi Lucii. Anno M.D.LXXXV. 4. 6 *Bll.* *Forst.*, 373 *SS.*, u. wieder v. S. 1—79 einige Kalendarien, welche zwar auf dem Titel des Buches nicht genannt werden, aber doch zu demselben gehören, da der Index am Ende sich auch über sie erstreckt. Diese Kalendarien sind p. 1—7: Calendarium vetus Romanum. Ostendens, qui dies toto anno Romae olim Fasti, Comitiales, Senatorii, Iudiciales, nefasti etc. fuerint: eximiam lucem adferens lectioni scriptorum Ciceronis et totius Romanae antiquitatis; p. 8—19: Calendarii praecedentis Explanatio à Paulo Manutio tradita; p. 20—33: Calendarium Ecclesiae Christianae; p. 33 sq.: Cysioianus. Series dierum totius anni omnium, et Festorum praecipuorum: duodecim distichis comprehensa; et syllabis certis notata et distincta: quibus à digitis digestis pueri Calendarium integrum ediscere et memoriter circumferre possunt; p. 34 sq.: Calendarium Syllabicum Philippi Melanthonis; p. 36 sq.: Calendarium Cornelii Graphaei; p. 38—61: Calendarium Romanum et Atticum Lillii Gyraldi; p. 62—79: Calendarium sive Meno-Calendarium Ecclesiae Christianae Graecorum, quod Menologion vocant, continens memorias Sanctorum, quos Graeci quotannis diebus anniversariis celebrant, Annum auspicientes a mense Septembri. Am E. 30 *SS.* Index. Dies ist eine Mittheilung von *J. Bardili* in der Zeitschrift für die Alterthumswissenschaft 1835, no. 84, p. 679.

— —: In lectionem Herodoti et in varios eiusdem libros sive Musas. —

*S. Scripta* in Academia Rostoch. publice proposita. Rostochii, Transylvanus Anno M.D.LXXII. 4.

— —: De utilitate Herodoti et in singulos libros argumenta. Helmst., 1601, 8.

*H. Fynes Clinton*: On Herodotus. — *S. dessen*: Fasti Hellenici. Oxon., 1824, 4.; wdh. *ib.*, 1827, 4.; u. latein. durch *Krüger*, Lips., 1830, 4.

*G. F. Creuzer*: Herodot und Thucydides; Versuch einer näheren Würdigung ihrer historischen Grundsätze, mit Rücksicht auf Lucians Schrift: wie man Geschichte schreiben müsse. Leipz., 1798, 8. *Neuer Tit. Marb.* (Leipz., Joachim.), 1803. — 6 *Gr.*

— —: Commentationes Herodoteae. Aegyptiaca et Hellenica. P. I. Subiiciuntur ad calcem summaria scholia variaeque lectiones codicis Palatini. Lips., Hahn, 1819, gr. 8. — 2 *Thlr.* Eine sehr gelehrte Arbeit.

*F. C. Dahlmann*: Herodot. Aus seinem Buche sein Leben. Altona, Hammerich, 1823, gr. 8. — VI, 236 *SS.* 1 *Thlr.* 4 *Gr.* Bildet in *Dahlmann's* Forschungen auf dem Gebiete der Geschichte Bd. II. Abth. 1.

*Gr. Dankowszky*: Fragmente zur Geschichte der Völker ungarischer und slavischer Zunge, nach den griech. Quellen bearbeitet; zugleich ein Beitrag zum besseren Verstehen Herodot's, Strabo's und der alten Geographie insbesondere. Is Heft. Petersburg (Leipz., Andrea) 1825, 8. — 12 *Gr.*

*I. F. Degen*: Observations miscellae in Herodotum. P. I. Auspach., 1790, 4. — 32 *SS.*

*G. Doenniges*: Tabula orbis terrarum ex opinione Herodoti illustrata. Diss. inaug. Berol., 1836, 8. — 76 *SS.*

*Andr. Iul. Dornmeyer*: De regno Lydorum. Praeside F. Iano. Halae, 1703, 4. *Iust.-H. Dresler*: In Herodoti lib. II. 49. commentariolus. — *S. Thucydides*, C.

*Louis Dupuy*: Observations sur les quatre levers du soleil dont parle Herodote d'après les prêtres Egyptiens, lib. II. p. 92 ed. Steph. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr., T. XXIX. Hist. p. 76 sqq.

*A. Ermann*: Fragmens sur l'Hérodote et la Sibirie. *Schulprogr.* Berlin, 1834, 4. — 13 *SS.*

*H. Etienne*: L'introduction au Traité de la Conformité des Merveilles anciennes avec les modernes. Ou Traité préparatif à l'Apologie pour Herodote. L'argument est pris de l'Apologie pour

Herodote composée en latin par Henri Estienne § est ici continué par lui mesme. — Tant d'actes merveilleux en cest oeuvre lirez. || Que de nul autre après esmerveillè serez. || Et pourrez Vous savans du plaisir ici prendre || Vous non sçavans pourrez en riant y apprendre. — L'an 1566 au mois de Novembre. 8. — 680 SS. Dies Werk, das ohne O. erschien, war schon zu seiner Zeit sehr selten. Es giebt davon dreizehn verschiedene Ausgg., u. zwar die zweite, ebenfalls ohne O.: *au mois de Novembre 1566*, 8.; die dritte: *à Geneve, par Pierre Chovet 1566*, 8.; die vierte: *à Anvers, chez Heur. Wandelli 1567*, 8.; die fünfte *ib. bei dems.* 1568, 8.; die sechste a. 1569, 8.; die siebente: *de l'imprimerie de Guillaume des Marenes 1572*, 8.; die achte ohne Ort: *Pan 1579. au mois de Mars*, 8.; die neunte: *chez Guillaume des Marenes 1580*, 8.; die zehnte ohne O. a. 1582, 8.; die eilfte: *revu et corrigé de nouveau, à Lyon par Benoist Rigaud. 1592*, 12.; die zwölfte: *sur les Hasles 1607*, 8.; die dreizehnte: *faite sur la première: augmentée de tout ce que les posterieures ont de curieux, et de Remarques: par Mr. le Duchat. Avec une Table alphabetique des Matieres. A la Haye chez Henri Scheurleer. 1735*, 8. *II Bde.* Das Ganze ist nichts als eine bittere Satyre gegen die römische Kirchenlehre und Geistlichen. Ueber den Inhalt s. *Sallengre* in *Mémoires* de Littérature, T. I. p. 38—58.

Ch. G. H. *Froemlichen*: *Asiac Herodoteae difficiliora explicata*. Gotting., 1794, 4.

J. B. *Gail*: *Le Philologue, ou Recherches historiques, militaires, géographiques grammaticales, lexicologiques etc. spécialement d'après Hérodote, Thucydide, Xenophon, Polybe, Strabon etc.* Paris, Sajon. 1817 sqq., 8. *XVII Bde.*

—: *Géographie d'Hérodote*, prise dans les textes grecs de l'auteur, et appuyée sur un — grammatical et critique (avec atlas), contenant la géographie des trois grands historiens de l'antiquité, et les plans des batailles qu'ils ont decrites, et avec trois index. Paris, Treuttel, 1823, 8. *II Bde.*

—: Atlas contenant, par ordre des Temps, les cartes relatives à la Géographie d'Hérodote, Thucydide, Xenophon; les Plans de Batailles decrites par ces trois historiens etc. Le tout (107 planches) dessinée par des tacticiens et des Géographes distingués, d'après les recherches. Paris, Delalain, 1827, gr. 4. — XXX, 173 SS. 23 *Thlr.* 8 *Gr.*

—: Deux corrections d'Herodote.

— In dessen: *Tableaux chronologiques des principaux faits de l'histoire.* (Paris, Delalain, 1819, 8.) p. 114 sqq.

Ch. *Garve*: *Ueber Herodot B. I. 30—38 u. B. VII. 101 sq.* — In dessen: *Versuche über verschiedene Gegenstände aus der Moral etc.* (Breslau, 1792—1796, 8.) T. II.

I. Chph. *Gatterer*: *Praelectiones III de Herodoti ac Thucydidis Thracia.* — In: *Commentationes soc. Gotting.*, Vol. IV. p. 87 sqq., V. p. 59 sqq. u. VI. p. 1 sqq. Deutsch von *Herm. Schlichthorst*: *Gatterer's Abhandlung von Thrazien* übersetzt, und mit einer Uebersicht und dem nöthigen Register begleitet. Götting., 1800, 8. Vgl. *Jen. Lit.Zeit.* 1801. no. 207. p. 150 sqq.; über *Herodot's Thracien* s. *J. B. Gail* in seinem Werke: *Le Philologue*, Vol. XIV.

—: *Commentationes II. De Theogonia Aegyptiorum ad Herodoti Lib. II. cap. 145. De tribus Deorum Aegyptiorum classibus in genere.* — *ib.* Vol. VII. P. III. p. 3 sqq., 19 sqq.

—: *De metempsychosi immortalitatis animorum symbolo Aegyptio ad Herodoti Lib. II. c. 122. 123.* — *ib.* Vol. IX. P. III. p. 43 sqq.

—: Ueber die Geschichte des Herodot und deren innern Zusammenhang. — In: *Allgem. histor. Biblioth.* Bd. I.

—: Ueber die Geschichte des Herodot und den Zweck derselben. — *ib.* T. II. p. 46—126. Lateinisch in *Borheck's* Ausg. des Herodot, Vol. I. ed. II. p. 87 sqq.

Fr. *Geinoz*: *Observations et corrections sur le texte et la version du premier livre d'Herodote.* — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XVI. Hist. p. 55 sqq. XVIII. Hist. p. 115 sqq. T. XXIII. Hist. p. 109 sqq.

—: *Defence d'Hérodote contre les accusations de Plutarque.* — *ib.* T. XIX. Mém. p. 115 sqq. XXI. Mém. p. 120 sqq. XXIII. Mém. p. 101 sqq.

Ios. Balth. *Gibert*: *Examen d'un passage d'Hérodote, concernant les Pelasges et les Hellenes.* — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XL. Mém. p. 356 sqq.

Gf. E. *Groddeck*: *De oraculorum, quae in Herodoti historiis continentur, natura et indole, praelectionis epitome.* — In: *Götting. gel. Anz.* 1786. no. 197.

I. F. *Gruner*: *Herodotum ab interpretibus non satis caute tractatum esse commentatur, praes. I. Math. Gesnero.* Gottingae, 1755, 4.

Ios. de *Guignes*: *Erreur d'Herodote sur l'Araxe.* — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XXXVI. Hist. p. 76 sqq.

—: Memoire dans lequel on entreprend de fixer la situation de quelques peuples Scythes, dont il est parlé dans Herodote et de rechercher si du temps de cet historien on connoissoit la Chine.

— *Ib.*: T. XXXV. Mém. p. 539 sqq.

G. F. C. *Gunther* Examen publicum — indicit: Inest explanatio loci Herodoti de *Θεω φθοριση*. Helmst., 1824, 4. — 36 ss.

J. G. *Hasse*: Zigeuner im Herodot etc. Königsb., Unzer, 1803, 8. — 4 Gr.

J. Dav. *Heilmann*: Prüfung einer neulich herausgekommenen Uebersetzung des Herodotus. Osnabrück, 1757, 4. —

Wdh. in Heilmann's Opuscula edita a Danov. (Jen., 1778, 8.) P. II. p. 1—86.

I. E. *Hennicke*: Commentatio de geographia Africae Herodotea. Gotting., Dieterich, 1788, 4. — 12 Gr.

Ch. Glo. *Heyne*: De maribus inter Seythas morbo effeminatis, et de Hermaphroditis Floridae commentatio ad locum Herodoti I. 105. IV. 67, et Hippocratis: de aere, aquis et locis Sect. 3. §. 41. — In: Commentationes soc. Gotting. Vol. I. P. III. p. 28 sqq.

—: De Babyloniorum instituto religioso, ut mulieres ad Veneris templum prestarent, ad Herodot. I. 199. — *Ib.* Vol. XVI. Hist. p. 30 sqq.

—: De Theogonia ab Hesiodo condita: ad Herodoti Lib. II. 52. — *Ib.* Vol. II. P. III. p. 125 sqq.

C. Gu. L. *Heyse*: Quaestiones Herodoteae. P. I. De vita et itineribus Herodoti. Berol., Dümmler, 1827, 8. — 144 ss. 12 Gr.

A. *Hirt*: Von den ägyptischen Pyramiden überhaupt, und von ihrem Baue insbesondere. Vorgelesen in der königl. Akad. der Wiss. zu Berlin, den 12. April 1810. Berlin, Nauck, 1815, 4. — 28 ss. u. 1 Taf. 12 Gr. S. nachh. *Meister*.

F. *Hitzig*: De Cadyti urbe Herodotea Dissertatio. Gotting., typis Dieterichianis. MDCCCXXIX. gr. 4. — 18 ss. 8 Gr.

F. *Hoeger*: Animadversiones in Herodotum. — In: Acta Monacens. T. III. P. IV. p. 579—580. Treffliche Bemerkungen.

Pet. *Horrei* Observationes in Herodotum. — In dessen: Observationes in Scriptores Graecos. (Leovardii, 1736, 8.) p. 1—389.

John *Jackson*: On the year when Herodotus wrote his History. — In dessen: Chronological Antiquities. (Lond., 1752, 4.) Vol. III. p. 360—363.

H. Ferd. *Jaeger*: Disputationes Herodoteae duae. Gotting., typis Dieterichianis MDCCCXXVIII. gr. 8. — 52 ss. 6 Gr.

Die erste Abhandl. enthält eine Untersuchung: De Herodoti vita, die letztere: De Herodoti mente.

Rich. Paul *Jodrell*: On the Aegis of Minerva, and the imitation of Euripides by Virgil: History of the Aegis from Herodotus and Diodorus Siculus.

— In dessen: Illustrations of Euripides. (Lond., 1781, 8.) no. 36. p. 135 sqq.

John *Jortin*: A passage in Herodotus explained, and Conjecture on a passage in Herodotus, by John Jortin. — S. dessen: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1751, 8.) Vol. I. p. 89 u. 212.

—: An Oracle in Herodotus explained. — *Ib.* (Lond., 1752, 8.) Vol. II. p. 354 sqq.

I. G. C. *Kapp*: Dissertatio inaug. sistens excursus ad Herodotum IV. 134. et VII. 57. Erlang., 1823, 4.

G. *Knoesii* Disquisitio de fide Herodoti, qua perhibet, Phoenices Africam navibus circumvectos esse, cum recutionum super hac re sententiis excussis. Gotting., Dieterich, 1806, 4. — IV, 42 ss. 9 Gr.

J. Ph. *Krebs*: Quaedam ex familiari interpretatione Herodoti Historiarum ad I. 6. 7. et 14 sqq., praemissis observationibus de vera scriptores veteres in scholis interpretandi ratione. Progr. Wiesbad., Schellenberg, 1826, 4. — 24 ss.

G. Nic. *Kriegk*: Dissertatio de mensa Solis apud Aethiopes ad locum Herodoti in Thalia, cap. XVIII. Jenae, 1703, 4.

F. *Kruse*: Ueber Herodots Ausmessung des Pontus Euxinus, Bosphorus, Hellespontus, u. der Propontis, so wie über die Schiffbrücken der Perser, wodurch sie Europa u. Asien verbunden, nebst einem Nachtrage über die Entstehung des Bosphorus Thracicus nach Choiseul Gouffier von F. Kruse. Hierbei zwei Charten in einer neuen Manier u. ein kleiner Plan auf Zink gearbeitet von Herrn Baron von Diebitsch. Breslau, Holäuser, 1818, 8. — XIX, 122, 19 ss. Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1818, no. 160. p. 1273 sqq.

P. H. *Larcher*: Notes on Herodotus, historical and critical. Translated from the French. London, Valpy, 1827, 8. II Bde. — 1 L. 10 sh.

F. *Ley*: Fata et conditio Aegypti sub imperio Persarum. Dissertatio historica. Subiecta est commentatio de temporam ex Herodoto computandorum ratione. Colón. Ag., apud Pappers, 1830, 8. — 80 ss. 12 Gr.

A. F. *Lindau*: Briefe über Sarmatien,

veranlasst durch einige Stellen im Herodot. Breslau, Holäuffer, 1816, 8. — 4 Gr.

G. Long: A Summary of Herodotus and a copious Index. London, 1829, 8. — Dabei sind mehrere: Tables of the travels of Herodotus, of commercial articles mentioned by Herodotus and chronological table.

Conr. Mannert: Die Geographie des Herodot. — In dessen: Geographie der Griechen und Römer. (Nürnb., 1788, 8.) p. 10 sqq.

I. Casp. F. Manso: Ueber das Stillschweigen Herodots in Absicht auf Rom und Carthago. — In der: Neuen Bibl. der schönen Wiss., Bd. LIII, Thl. II, pag. 195—208.

F. Ch. Matthiae: Bemerkungen zu drei Stellen, im Herodot, Cicero und Livius. Frankf. a. M., 1810, 4.

I. H. L. Meierotto: Ueber Herodot und den Zweck seiner Geschichte. — In den: Deutschen Abhandl. der Akad. zu Berlin, 1790 u. 1791, p. 113 sqq.

— —: Memoire sur Herodote et le but de son histoire. — In: Mémoires de l'Acad. de Berlin. A. 1792 u. 1793. Mém. p. 574 sqq. 599 sqq.

Meisteri Commentatio architectonica de pyramidum aegyptiacarum fabrica et fine. — In: Commentationes soc. Götting. Vol. V. Deutsch übers. v. Osterlag. Francf. am M., 1781, 8.

Meyer: Erklärung von Herodot II. 142 al. — In: Seebode's Krit. Bibl. 1824. St. II, p. 251—261.

Bern. Montfaucon: Sur un passage d'Herodote liv. IV. 191. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XII, Hist. p. 170 sqq.; ed. 8. T. VI, Hist. p. 260 sqq., u. in Gottsched's deut. Ubsz., Thl. VI, p. 38 sqq., Thl. XI, p. 84 sqq.

James Moor: Some general criticisms on Herodotus. — S. dessen: Essay on Historical Composition, an dessen: Essays. (Glasgow, 1759, 12.) p. 168—175. Deutsch übers. von Jac. Nic. Eyring in Gatterer's Histor. Bibl. Thl. III.

L. de la Nauze: Remarques sur quelques recits d'Herodote d'après les pretres Egyptiens. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXIX, Hist. p. 64 sqq.

— —: Idee generale de la géographie d'Herodote. — *Ib.* T. XXXVI, Hist. p. 56 sqq.

— —: Sur la mesure du stade employé par Herodote. — *Ib.* T. XXXVI, Hist. p. 86 sqq.

— —: Sur l'Araxe des Massagetes selon Herodote. — *Ib.* T. XXXVI, Hist. p. 69 sqq.

B. G. Niebuhr: Ueber die Geographie Herodots. Mit einer Chart. — In den: Abhandl. der Berlin. Akad. histor.-philos. Kl. 1816, p. 209 sqq., u. in *Niebuhr's* Kleinen histor. u. philol. Schriften. Erste Samml. (Bonn, Weber, 1828, 8.) p. 132—158. Auch englisch übersetzt: A dissertation on the Geography of Herodotus, with a Map; and Researches into the History of Scythians, Getae, and Sarmatians. Translated from the German. Oxon., Talboys, 1831, 8. 6 sh.

Iac. Palmerii Exercitationes ad Herodotum edit. Steph. 1618, Francof. 1608. — S. dessen: Exercitationes in optimos fere auctores graecos. (Lugd. Bat., apud Gaasbeckios, 1668, 4.) p. 1—42.

Abt. Hyacinthe Anquetil du Perron: Mémoire dans lequel on essaye de concilier les auteurs grecs et principalement Herodote et Ctesias, sur le commencement et la durée de l'empire Assyrien et ces écrivains avec les Perses, sur les regnes qui forment ce que les orientaux appellent la dynastie des Peschadiens. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XL, Mém. p. 356 sqq.

J. Potocki: Histoire primitive des peuples de Russie, avec une exposition complète de toutes notions nécessaires à l'intelligence du IVème livre d'Herodote. St. Petersb. 1802, 4.

Iust. Gf. Rabeneri Progr. de Monstris Herodoti. — In dessen: Amoenitates histor.-philologicae. (Lips., 1695, 8.) p. 49.

L. Ramshorn: Diss. de statuarum in Graecia multitudin. Acc. explicatio locorum Herodoti I. 25 et 34 de basi Glauci Chii ferruminata et de thesauris Delphicis. Altenb. 1814, 4.

— —: Vindicatur locorum quorundam Ciceronis, Caesaris, Taciti integritas, nonnulla Ciceronis, atque Herodoti illustrantur. Progr. Altenb., Schnuphase, 1826, 4. — 12 SS., 3 Gr. Handelt über II. 77 u. III. 6 u. 7.

C. G. Reichart: Der Feldzug des Darius gegen die Scythen nach Herodot IV, 1—180. — In: Hertha, 1828, 1s Hft. Mit mehrfachen Irrthümern. Wdh. in dessen: Sammlung kleiner Schriften aus dem Gebiete der mathematischen u. alten Geographie. (Güts., Reichard, 1836, 8.) p. 256 sqq.

I. Iac. Reiskii animadversiones ad Herodotum. — S. dessen: Animadversiones ad graecos auctores. (Lips., 1761, 8.) Vol. III, p. 81—182.

Jam. Rennel: The geographical System of Herodotus, examined and explained, by a comparison with those of other ancient authors, and with modern

Geography. In these course of the Work are introduced dissertations on the itinerary state of the Greeks, the Expedition of Darius Hystaspes to Scythia, the position and remains of ancient Babylon, the alluvions of the Nile and Canals of Suez, the Oasis and Temple of Jupiter Ammon, the ancient Circumnavigation of the Africa and other subjects of History and Geography. The whole explained by eleven Maps, and accompanied with a complete index. Lond., printed by W. Bulmer and Co. and sold by G. and W. Nicol., Booksellers to his Majesty, Pall Mall. MDCCC. gr. 4. — Ueber dieses wichtige Werk vgl. Critical Review 1800. for May, pag. 27—41. *Bredow* übersetzte es im Auszuge in seinen: Untersuchungen über einzelne Gegenstände der alten Geographie, Geschichte u. Chronologie. (Altona, 1802, 8.) St. II. p. 381—714, mit 13 Karten. Eine neue Ausgabe des Originals erschien Lond., 1832, 8. II Bde.

I. G. *Rhode*: Ueber Herodot und die Glaubwürdigkeit seiner Geschichten, besonders in Hinsicht der Religion u. Geschichte der alten Perser. — S. dessen: Beiträge zur Alterthumskunde. (Berlin, 1820, 8.) Heft II. p. 1—40.

Cornel. Gu. *de Rhoer*: Disputatio historica de fide Herodoti recte aestimanda, quae disputatio Harlemi institutionis Teyleriae lauream meruit a. 1787. (Latine et Belgice). — In: *Taylor's Tweede Genootsch.* P. VII. F. 1 sqq.

C. *Ritter*: Herodotus Nachricht von dem Gestade der See Maotus, u. ihren Anwohnern bis zu den Beduinen. — In dessen: Vorhalle Europäischer Völkergeschichte. (Berl., 1820, 8.) p. 147—161.

Gu. *Rochefort*: Sur la morale d'Herodote; et Herodote comparé à Homère. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XXXIX. *Mém.* p. 1 sqq. 29 sqq.

C. F. *Schaarschmidt*: Progr. Quaestio de loco Herodoti Lib. I. 23 et 24. Lips., 1795, 8. — 24 ss.

—: De Commodis lectionis Herodoti recte institutae dissertatio. Schneeburgae, litteris Schill. 1805, gr. 8. — VIII, 24 ss.

Herm. *Schlichthorst*: Geographia Africae Herodotea. Gotting., Vandenhök, 1788, 8. — 12 Gr.

—: Versuch einer neuen Bestimmung der Kenntnisse Herodots von der Westküste Lybiens. — In dessen: Magazin für öffentl. Schulen u. Schullehrer, Bd. II. St. 1.

—: Ueber den Wohnsitz der Kynesier oder Kyneter, Herodot II. 33;

IV. 49; ein Beitrag zur Aufklärung der alten Erdbeschreibung. — In dessen Neuem Magazin für Schullehrer, Bd. I. St. II. Auch besonders, Göt., 8. 2 Gr.

Gerh. *Schöning*: Ahandling om Darius Hystaspis tog til Scythien, hvorudi Herodoti beskrivelse over Scythien tillige nöyagtig undersöges og oplyses. — In: *Skrifter det Kiöbenhavnske Selsk.* Deel X. p. 61 sqq.

Ch. A. *Schwarze*: Progr. Conjectura de pugna Marathonia, ad Herodot. lib. VI. cap. 94—117. et Cornelii Miltiadem proposita. Görlitz., 1793, fol. — 4 ss.

—: De duplici plantarum genere etc. probabiliter primum in loco Herodoti lib. I. 193 reperto dissertatio. — In der: Neuen Lausitzischen Monatsschrift, Juli 1809. p. 26—47, u. im Auszuge in: *Ch. Dan. Beckii commentationes soc. philol.* Lips. Vol. I. P. I. p. 16 sqq.

C. Gu. *Stark*: De *νοῦσῳ* *Θηλειῆς*, apud Herodotum Prölusio. Jen., in libr. Croeckeriana. MDCCCXXVII. gr. 4. — 2 Bil., 64 ss, 12 Gr. Vgl. *Isis*, 1827, Bd. XX. St. IX, p. 799, u. *Leipz. Lit. Zeit.* 1827, Sept., p. 1760.

—: *Analecta medica ex veterum scriptoribus non medicis.* P. I. qua casus apud Herodotum IX. 83. tractatur. Progr. acad. Jen., Schlotter, 1828, 4. — 10 ss.

Ch. F. *Stadelmann*: De Herodoto eiusque dialecto. P. I. Dessaviae (Lips., Herbig.) 1830, 4. — 4 Gr.

H. *Stephens*: The world of wonders or Apologie for Herodotus translated into English. Edinb., 1608, f.

C. L. *Struve*: Quaestionum de dialecto Herodoti specim. III. Progr. Regiom., Bornträger, 1828, 1829, 1830, 4. — 20 Gr.

Th. *Studer*: Oratio inaug., qua fide dixerit Herodotus Graecos ab Aegyptiis deos suos ac religiones accepisse? Berol., 1830, 8. — 74 ss. *S. Iahn's Jahrb.* 1832. VI. 2. p. 208—224.

L. C. *Valckenarii* Schediasma de Herodotea urbe Cadyti, et praelio Iosiae regis, in campo Megiddo cum Aegyptiis commisso. — In dessen: *Opuscula philolog., crit. et orat.* (Lips., G. Fleischer, 1808, 8.) T. I. p. 156—172. Erschien als *Spec. acad. Franekeranae* 1737, 4.

C. F. *Volney*: Recherches nouvelles sur l'histoire ancienne, nouv. éd. Paris, 1822, 8. II Bde. — Unbedeutend.

*Wagneri* Observationes et dubitationes de duobus Herodoti locis, lib. I. 50. II. 96. — S. Neuen Merkur 1802, Dec., p. 292 sqq., u. lateinisch in *Ch. Dan. Beckii*

commentatt. soc. philol. Lips., T. III. P. II. p. 342 sqq.

Mart. Georg. *Wallenstråle*: *Τους Σχυθαις εντας πληρωχωρους Γετας*, s. de Confinibus Scythis Getisque Herodoti, praes. I. I. Amnell. Upsal., 1757, 4. — 9 Bg.

I. G. *Waltheri* Emendatio loci Herodoti lib. I. 72, eiusque et aliorum, inprimis Dionysii Alexandrini, qui Asiae veteris descriptionem in superiorem et inferiorem illustrent, explicatio. — In: Nova Miscellan. Lips. Vol. I. P. II. p. 268 sqq.

—; — S. vorher: Ctesias, C.

Everh. *Waardenburg*: Dissertatio de nativa simplicitate Herodoti. Lugd. Bat., Luchtmans, 1830, gr. 8. — SchrPp. 2 Thlr. 12 Gr.

Ed. *Wenzel*: Dissertatio de praepositionum tmesi, quae apud Herodotum invenitur. Vratisl., typis Kupferianis, 1829, 4. — 32 SS. *Gf. Hermann's* Rec. s. in Jahn's N. Jahrb. 1832, s. d. selbst 1829. III. I. p. 93—105.

Fr. Xaver. *Werfer*: Observationes criticae et grammaticae in Herodoti Historiarum libros. — In: Acta Philologorum Monacens., T. I. St. I. p. 73—118; St. II. p. 225—275.

Petri *Wesselingii* Dissertatio Herodotea ad Ti. Hemsterhusium F. C. Trajecti ad Rh., Apud Gisb. Tim. a Paddenburg, et Abrahamum a Paddenburg, Bibliopolas. MDCCLVIII. 8. — 2 Bl. Vorst., 215 SS. u. 2 Bl. 1 Thlr. 16 Gr.

H. H. v. *Weyrauch*: Herodot und Ctesias über Indien. — In *Morgenstern's* Dürptischen Beiträgen, 1814, II. p. 365—415.

F. A. *Wolf*: Ad locum Herodoti I. I. [την Ίνδου]. — In dessen: Litterar. Analecten; Thl. II. p. 510—514.

C. H. *Zeibichii* Quaestio critica, utrum Cadytis Herodoti, lib. II. 159. et II. 5. recte venditetur pro metropoli Palaestinae. — In: Miscell. Lips. Nov. Vol. V. P. I. p. 98 sqq.

## HERODOTUS Lyciicus s. EROTIANUS.

### HERODOTUS Medicus.

Fabr. B. Gr. Vol. XIII. p. 184 sq.

1808, gr. 4. Varia Fragmenta Herodoti, graece et latine, edidit Ch. F. de Matthaci. — In: XXI veterum et clarorum Medicorum Graecorum varia opuscula. Mosquae, Litteris Caesareae Universitatis.

## HESIODUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 369 sqq.; *Harles* Ausg. T. I. p. 567 sqq.

### A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, kl. f. ΗCΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΚΡΠΑΙΟΥ ΕΡΓΑ. — Am: Theocritus, von Bl. 32 a (sign. E 1) bis Bl. 46 a Zeil. 10. S. nachh. Theocritus.

—, 8. ΗCΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ. *aliaque opera Graece.* — Am: Theocritus al., von Bl. 72 a bis Bl. 116 a, ΗCΙΟΔΟΥ ΑΞΗΣ schließt. Diese Ausg., ohne Titel u. Vorr., befindet sich in der LRBI; indessen hat sich durch eine freundschaftliche Mittheilung von F. Ranke ergeben, dass es die erste Juntine, verstümmelt, ist. Mein Freund bemerkt ferner, dass die erste Juntine ein Abdruck der Aldine ist, von welcher sie nur in Wenigen abweicht. Ausser einigen Druckfehlern finden sich einige Verbesserungen, die jedoch sämmtlich ohne Einsicht in Codd. gemacht sind.

—, 8. Hesiodi Opera omnia Graecè & Latinè; item eadem Latine versa interpretibus Nicol. Vallà ac Bonino Mombritio; & Deorum genealogiae Latinis versibus elegiacis à Burcardo Pylade Brixiano conscriptae libri quinque; & Graeca in omnia Hesiodi opera Ioannis Grammatici cognomento Tzetzi scholia, nunc primum quam emendatissime ex ms. exemplari edita, cum rerum et verborum in iisdem indice. — Diese Ausgabe erschien: *Basileae*. Die Vorr. oder vielmehr der Brief von J. Birchmann an *Cutberlus Tonstall* ist unterzeichnet: *Coloniae Kal. Junii, An. M.D.XLII*. Die Scholien sind in dieser Ausgabe zwar vermehrt, aber auch verstümmelt, interpolirt und durch einander geworfen.

—, 8. HESIODI ASCRAEI poetae vetvstissimi ac sapientissimi opera, quae quidem extant, omnia Graecè, cum interpretatione Latina è regione, ut conferri à Graecae linguae studiosis citra negotium possint. Adiectis etiam ijsdem Latino carmine elegantissimè uersis, & Genealogiae deorum à Pylade Brixiano uiro doctiss. descriptae. Libris V. Rerum et verborum in ijsdem memorabilium locupletiss. Index. Cum gratia & priuilegio Caesaris ad septennium. *BASELAE.* — 4 Bl. Vorst., 373 SS. u. 16 Bl. Index, u. 1 w. Bl. Das *Oporinus* Dedicationsbrief ist unterz.: *Basileae. 6. Calend. Augusti. Anno salutis M.D.XLIII*.



Uebrigens fehlen in dieser Ausg. die Scholien. Mein Freund *Banke* schreibt mir: „Es liegt zwischen 1544 u. 1564 noch eine Ausgabe, welche Sie übergangen haben; ich habe sie ebenfalls aus Berlin gehabt. Der Titel ist hier schon so abgeändert, wie in der Hertelschen Ausgabe; der Vorrede von *Oporinus* folgt hier noch die Vorrede *Melanchthon's* zu den *Opera*; und in der Unterschrift des Briefs von *Oporinus* steht *clarissimo* statt *clarissimo*. Der Text hat schon die Kleinen Hertel'schen Lettern, — und den von diesem gegebenen verbesserten Text. — In welcher Zeit sie gedruckt sei, genau nach den Jahren anzugeben, müchte unmöglich sein.“

—, 8. HESIODI Ascraci opera, quae quidem extant, omnia Graecè, cum interpretatione Latina è regione, ut conferri à Graecae linguae studiosis citra negocium possint. Adiectis iisdem latino carmine elegantiss. versis, & Genealogiae decorum a Pylade Brixiano descriptae, Libris V. Accessit nunc demum Hercules Scutum, doctiss. carmine à Ioanne Ramo conversum. Rerum & uerborum in iisdem memorabilium index. — 8 Bl. Vorst., 381 SS. u. 17 Bl. *Iac. Hertel's* Brief ist unterzeichnet: *Basileae Anno MDLXIX.* LRBL.

—, 8. Poemata HESIODI Ascrei, quae extant, omnia, graecè, cum uaria interpretatione Latina. Vna cum doctissimis Ioannis Tzetzis Grammatici in omnia Poemata eiusdem Scholij, nunc primum ex Graeco sermone in Latinum conuersis, & in lucem editis, à Georgio Henischio B. Rerum & uerborum in iisdem Poematis & Scholij memorabilium locupletissimi indices. *BASILEAE EX OFFICINA Oporina.* — 8 Bl. Vorst., 500 SS., 16 Bl. Index, u. 1 w. Bl., 261 SS.: Annotationes, 11 Bl. Index, u. 1 w. Bl. Unter *Henisch's* Vorr. steht die Zeitangabe: *Basileae, Anno Salutis M.D.LXXIII. pridie Non. Martis.* LRBL.

β) Mit Jahr u. Ort.

1495, f. *Ἡσιόδου Θεογονία. Τε ἀντι- του ἄσπις Ἡρακλῆος. Τε αὐτοῦ ἔργα καὶ ἡμεραί.* Hesiodi Theogonia: Eiusdem scutum Herculis. Eiusdem georgicon libri duo. — Am: Theocritus. (Impressum Venetiis characteribus ac studiis Aldi Manucii Romani M. CCCC. XCV.) Von sign. α u. sqq. LRBL. *Banke* schrieb mir: „Das Leipziger Exemplar der Aldine ist aus dem Besitze des *Heinsius*, und mit dessen Raadglossen versehen. *Fabricius* hatte dieses Exemplar. Wenigstens was er von dem *Heinsius's*chen Exemplare sagt, findet sich hier.“

1515, 8. ΗΣΙΟΔΟΣ Ο ΑΣΚΡΑΙΟΣ. Hesiodi opera. Dazu gehören: I. Theognides. II. Sententiae ex diversis Poetis iuxta alphabetum. III. Versus Sybillae Erythraeae de Christo Iesu. IV. Carmina aurea Pythagorae. V. Graegorii Theologi sententiae monasticae iuxta alphabetum uersibus iambicis. *Am E:* Hesiodi castigatissima opera, Florentiae impressa in aedibus Philippi Iuntae finem nacta sunt. Die XX. Iauuarii. M.D.XV. Leonis X. Pontifici [?] maximi anno tertio. — So *Panzer*, *Annal. typ. T. VII.* p. 20. no. 89.

1521, 8. Hesiodi opera et dies, eiusdem theogonia et aspis Herculis. — In den: *Scriptores aliquot gnomici.* Basil. S. Poetae gnomici. Nach *Banke's* Mittheilung ist Hesiodus aus der Aldine abgedruckt, aber in einigen Stellen mit recht guten Verbesserungen, ohne Handschriften, jedoch auch mit einigen Druckfehlern vermehrt.

1537, 8. ΗΣΙΟΔΟΥ Ασκραίου ἔργα καὶ ἡμεραί. Θεογονία. Ἀσπίς Ἡρακλῆιδος. Ἀπαντα τε μετα πολλῶν καὶ καλῶν ἐξηγητῶν. HESIODI Ascraci opera et dies. Theogonia. Scutum Herculis. Omnia uero cum multis optimisq; expositionibus. *Am E. Bl. LXXXVIII:* Registerum. † α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω. Quaterniones omnes, praeter † et ω duerniones. Venetijs in aedibus Bartholomaei Zanetti Casterzagensis, aere uero & diligenter Ioannis Francisci Trineaueli. Anno à partu uirginis. MDXXXVII. Mense Iunio. — 4 ungez. Bl. Vorst., LXXXVIII Bl. *F. A. Wolf*, der diese Ausg. bei der seingigen sehr sorgfältig benutzte, fand in derselben die Scholien weit vollständiger und verbesserter, als in den früheren Ausgaben. Nach *Wolf's* *Analekten* Thl. II. p. 263 sqq. ist der Text nach Handschr. verbessert.

1540, 8. Hesiodi Opera et Dies, et Theogonia, et Clypeus. Theoguidis Sententiae. Sibyllae Carmina de Christo. Musaeus. Orpheus. Phocylides: graecè. — Per Benedictum Iuntam. M.D.XXXX. — 148 Bl.

1543, 8. HESIODI OPERA ET DIES, ET THEOGONIA, ET CLYPEVS. Theognidis sententiae. Sibyllae Carmina de Christo, quorum mentionem facit Eusebius & Augustinus. Musaei opusculum de Herone & Leandro. Orphei Argonautica, Hymni, & de Lapidibus, Phocylidis Paracnesis. *Darunter d. Drucker* Z. VENETHIS ex officina Farrea, MDXLIII. — 145 Bl. u. 1 w. Bl.

1556, f. — graecè. — In: *H. Stephani* Poetae Graeci heroici carminis.

*Stephanus* gab eine neue Rec., durch Benutzung der Scholien, so wie der Aldine als Juntine, deren Fehler er in den Bemerkungen p. XXVII—XXXIII angezeigt hat. Am Rande hat er die Varr. bemerkt.

1569, — 1574, — 1584, — 1600, — 1620, — 1629, 12. — graece et latine cum brevibus notis. — In: *Georgica, Bucolica et Gnomica Poemata.* (Genev.) Apud I. Vignon.

1577, 8. HESIODI Ascræi opera, Quae quidem extant, omnia Graecè, cum interpretatione Latina e regione vt conferri à Graecæ linguae studiosis citra negotium possint. Adiectis iisdem latino carmine elegantissime versis, § Genealogiae deorum à Pylade Brixiano descriptae, Libris V. Accessit nunc demum *Herculis Scutum*, doctiss. carmine à Ioanne Ramo conversum. Rerum § verborum in iisdem memorabilium Index. Lipsiae Iohannes Rhamba excudebat Anno M. D. LXXXVII. — Diese Ausgabe besorgte *Jacob Hertel*, der eine Vorrede dazu gegeben hat, 7 Bil. Vorst., 351 SS. u. 16 Bil.

1580, 8. Hesiodi Opera, Graecè et Latine, cum Schematis, artificium inventionis, dispositionis et elocutionis continentibus. Basileae ex Officina Oporiniana, MDLXXX.

1591, — 1598, 8. Hesiodi Opera, quae extant. (Graecè et Latine.) In eadem doctorum virorum annotationes et lectiones variae e MSS. Palatinis. E typographia H. Commelini. — 16 Bil. Vorst., 103 u. 77 SS. Eine seltene und geschätzte Ausgabe.

1601, 8. Hesiodi Opera omnia, cum versione emendata ab Erasmo Schmidio et in *Ægga* enarratione Melanchthonis et XXIII tabulis synopticis eiusdem Schmidii. Wittebergae. — Nach *F. A. Wolf's* Meinung zu Hesiod p. 104 ist diese Ausg. verbesserter als die folg. v. 1612 u. 1633.

1603, 4. *Ἡσίοδου Ἀσκραίου τὰ ἐδοξασκόμενα.* HESIODI Ascræi quae extant, Cum Graecis Scholiis, Procli, Moschopulli, Tzetzae, in *Ægga* καὶ *Ἡμερῶν*: Io. Diaconi § incerti in reliqua. Accessit liber singularis, in quo doctrina *Ἔργων καὶ Ἡμερῶν*, eiusque institutum, contra opinionem, quae obtinuit, ostenditur; Item Notae, emendationes, observationes, § Index copiosissimus in Hesiodum eiusque Interpretes; Opera § studio Danielis Heinsii. Ex officina Plantiniana Raphelengij. M. D. CIII. — 22 Bil. Vorst., 329 SS., u. 1 Bl. Beigefügt ist mit besonderem Titel: „Danielis Heinsii introductio in doctrinam, quae libris Hesiodi *Ἔργων καὶ Ἡμερῶν* continetur: in

qua opinio, quae hactenus de his obtinuit, refutatur; totum poetae institutum probatur. Item Notae, Emendationes, observationes in Hesiodum, eiusque Interpretes. Accedit index graecus in Hesiodum copiosissimus. Ex Officina Plantiniana, Raphelengij. M. D. CIII. 159 SS. — *Heinsius* folgte in den Scholien den beiden Baseler Ausgg., im Text der Gedichte weicht er dagegen von denselben ab, u. macht auch in den Noten Verbesserungsvorschläge.

1603, 8. HESIODI ASCRAEI OPERA, etc. Graecè et Latine. Lipsiae. — In dieser Ausg., die 1615 wiederholt ist, sind die Vorreden *Hertel's* (v. 1564) so wie *Melanchthon's* abgedruckt. Darauf folgen *Hesiod's* Gedichte, griech. und lateinisch. Dem *Scutum Herculis* ist ein altes Scholion, wie es scheint, aus der Aldine, beigefügt. Darauf folgt noch die lateinische Ubsz. des *Scutum*. Von pag. 200 folgen die metr. Ubsz.: 1) Nic. Vallae opera et dies, 2) Vlpii Franek. opera et dies, 3) I. Rami Clipeus Herculis, 4) Bonini Mombritii Theogonia. Darauf folgen: Deorum genealogiae a Burcardo Pylade Brixiano versibus elegiacis conscriptae, et V libris comprehensis. Zuletzt: Index rerum et verborum adnexis tabulis inventionis et dispositionis in Opus Hesiodi *Ἔργων καὶ Ἡμερῶν*, confectis studio I. I. F. Posselii. Wdh. 1615.

1606, f. — graecè et latine, cum notis et variis lectionibus in margine adiectis. — In: *Iac. Lectii* Corpus poetarum graecorum. Des *Stephanus* Text.

1612, 8. — Wittebergae. — S. 1601 u. 1633.

1613, 8. *Ἡσίοδου Ἀσκραίου τὰ ἐδοξασκόμενα.* Hesiodi Ascræi quae extant. Daniel Heinsius Interpretationem infinitis locis emendavit. Introductionem in Opera § Dies, in qua Hesiodi philosophia nunc primum exponitur, item Notas addidit Lugd. Bat., Ex officina Ioannis Patii, Academiae Typographi. cl. Is. cxiij. Prostant in Bibliopolio Commeliniano. — 19 Bil. Vorst., 312 SS., 2 Bil. *Heinsius* liess in dieser Ausg. die Scholien weg. Wdh. 1622.

1615, 8. HESIODI ASCRAEI OPERA, Quae quidem extant, omnia Graecè, cum interpretatione Latina è regione, ut conferri à Graecæ linguae studiosis citra negotium possint, Adiecta iisdem latino carmine elegantiss. versis, § Genealogiae Deorum à Pylade Brixiano descriptae, Libris V. Accessit nuper *Herculis Scutum*, doctiss. carmine à Joanne Ramo conversum. Item: Rerum § verborum in iisdem memorabilium Index. In fine jam demum annexae sunt tabulae inventionis § dispositionis in

opus Hesiodi *ἔργων καὶ ἡμερῶν*, editae studio & opera Joannis I. F. Posselij, Graecae ling. in Acad. Rostoch. Profess. LIPSAE, Typis Lambergianis, Anno M. DC. XV. — Die: *Tabulae* habent suam besondernem Titel. LRBI. S. 1603 u. 1633.

1622, 8. — Editio recognita. Lugd. Bat. — S. 1613.

1627, 8. *Ἡσίοδου Ἀσκραίου τὰ εὐρισκομένα ἴσαρια*. Hesiodi Ascraci opera quae extant omnia, c. annotat. ex doctiss. vir. scriptis collectis, cum tabulis deorum genealogicis. Graece et Latine. Paris., apud I. Libert. M. DC. XXXII. — Im J. 1628 erhielten: Hesiodus, Theocritus, Theognis u. a. einen allgem. Titel: VETVSTISSIMORVM POETARVM OPERA, quae extant, graece et latine. Paris. ap. Io. Libert. M. DC. XXVIII.; u. zwar: Hesiodus 1627; Theocriti et Simmiae quae extant c. schol. Is. Hortiboni, Is. Casauboni notis et aliorum, 1627; Moschi, Bionis Idyllia c. scholiis; et Aesonii Idyllium, a Iamotio graece versibus expressum et Musaei carmen cum notis, 1627; Theognidis, Phocylidis, Pythagorae, Solonis et aliorum veterum Poetarum gnomica poetarum gnomica poemata, cum notis MDCXXVII.

1632 (1631?) — 1646, 8. Hesiodi opera omnia; graece & latine, cum accurato graecarum vocum indice, & difficiliorum analysi: Auctore Georg. Pasore. Amstelod., F. Heinsius. — Ein neuer Titel der letzten Ausgabe ist: G. Pasoris collegium Hesiodicum. Amst., Iansson. 1646, 8.

1635, — 1652, — 1661, — 1671, — 1677, — 1684, — 1700, — 1712, 8. Hesiodi Opera, quae extant omnia, graece et latine, cum Rudolphi Wintertoni Observationibus. — In dessen: Poetae minores graeci. Cantabr., u. 1712, Lond.

1650, — 1653, 8. *Ἡσίοδου Ἀσκραίου τὰ εὐρισκομένα*. Hesiodi Ascraci quae extant. (Graece et latine.) Cum Notis, ex probatissimis quibusdam Authoribus, brevissimis, selectissimisque. Accedit insuper Pasoris Index, auctior multo hac secunda editione & multo correctior. Opera & studio Cornelii Schrevelii. Lugd. Bat., Typis Fr. Hackii, ϰϰϰϰϰϰϰϰ. Sumptibus Societatis. — 8 Bil. Vorst., 371 ss.

1657, 8. *Ἡσίοδου Ἀσκραίου τὰ εὐρισκομένα*. Hesiodi quae extant etc. Accessit Lamb. Barlaei commentarius in theogoniam. Amstel., Typis L. & Dan. Elzeviriorum ϰϰϰϰϰϰϰϰ. Sumptibus Societatis. — 8 Bil. Vorst., 341, 259 ss.

Des Barlaeus Commentar hat einen besondern Titel, und ist öfters herausgegeben worden. S. 1658.

1658, 8. *Ἡσίοδου Ἀσκραίου τὰ εὐρισκομένα*. Hesiodi Ascraci quae extant. Cum notis selectis, et Geor. Pasoris indice quem auxit & castigavit Cornelius Schrevelius: Accessit Lamb. Barlaei commentarius in theogoniam. Lugd. Bat., Hackius. — Wdhg. der vorigen Ausg., wenn nicht vielleicht nur ein neuer Titel derselben.

1659, 8. Hesiodi opera, graece et latine etc., opera et studio Corn. Schrevelii. Lond. — Wdh. 1672.

1667, 8. *Ἡσίοδου Ἀσκραίου τὰ εὐρισκομένα*. HESIODI Ascraci quae extant. Ex recensione Johannis Georgii Graevii, Cum ejusdem animadversionibus & notis. Accedunt notae ineditae Josephi Scaligeri, et Francisci Guicti. Amstelodami, Apud Danielem Elzevirium. ϰϰϰϰϰϰϰϰ. Sumptibus Societatis. — 17 Bil. Vorst., 183 ss. und 4 Bil. Obgleich Graeve Handschr. u. alte Ausgg. benutzte, u. durch diese Hülfsmittel eine neue Ausg. bildete, so liess er doch vieles unverbessert. LRBI.

1672, 8. *Ἡσίοδου Ἀσκραίου τὰ εὐρισκομένα*. Hesiodi Ascraci, quae extant, graece et latine. Cum notis ex probat. quibusdam auctoribus brev. et selectis. Accedit Pasoris index. Opera Corn. Schrevelii. Cantabr. — S. 1659.

1701, gr. 8. HESIODI Ascraci quaecumque extant. Graece et latine, ex recensione Ioannis Clerici, cum eiusdem Animadversionibus, Accessere notae Josephi Scaligeri, Danielis Heinsii, Francisci Guicti et Stephani Clerici: Nec non in altero volumine Ioannis Georgii Graevii Lectiones Hesiodeae, nunc auctiores, et Danielis Heinsii Introductio in doctrinam Operum et Dierum, cum indice Georgii Pasoris. Amstelodami, apud G. Gallet, praefectum typographiae Huguetanorum. MDCCL. — 1st Graev's Text.

1728, — 1739, 8. Hesiodus, graece et latine, cum vocum difficiliorum explicatione grammatica, ac tabulis aeri incisus et Hesiodo insertis, quae instrumenta veterum agris colendis inservientia describunt. — In: Poetae minores graeci, selecti et emendati, in usum scholarum. Lond.

1737, gr. 4. *Ἡσίοδου τὸν Ἀσκραίον τὰ εὐρισκομένα*. HESIODI Ascraci quae supersunt, cum notis variorum. Edidit Thomas Robinson, S. T. P. Oxonii, E. Theatro Sheldoniano. MDCCLXXXVII. — Voran steht Hesiod's Bildniss, und

4 ungez. Bl.; xliii, 496 SS. 15 sh., grPp. 2 L. 15 sh. u. darüber. In gr. fol. wurden nur 10 Exx. gedruckt, von denen Eins einst mit 100 L. erstanden wurde. Diese schöne und nach Handschr. verbesserte Ausg. ist leider durch Druckfehler ziemlich entstellt. Sie enthält zu Anfange eine: Dissertatio de vita, scriptis et aetate Hesiodi, aussßerdem den Abschnitt über Hesiod aus Fabricii Bibl. gr.; dann: Lectiones Graevii Hesioeae, u. Certamen Homeri et Hesiodi mit des Herausgebers latein. Ubsz. u. den Noten von Jos. Barnes. Die hesiod. Fragmente sind vermehrt. Vgl. *Nova Acta Erudit.* 1738, m. Febr. p. 49 sqq., u. *Bibliotheca britannica* T. XI. p. 242 sqq. Eine Wdhg. dieser Ausg. von 1756 giebt es nicht. LRB1.

1746, 8. Hesiodi Ascracii, quae extant opera, cum notis ex quibusdam auctoribus selectis; Accedit Pasoris index opera et studio Corn. Schreunclii, nunc denuo ad editionem Robinsoni recensuit, interpretationem latinam emendavit, notasque suas adiecit I. Tob. Krebsius. Lips., sumptibus I. Gf. Dyckii Anno C1746. — S. 1778.

1747, 8. *Ἡσίοδος Ἀσκραίου τὰ ἐπισημομένα, Ὀρφέως, καὶ Πρωκτοῦ Φιλοσόφου Ὕμνοι.* Hesiodi Ascracii, quae extant, Orphei & Procli Philosophi Hymni. Omnia ab Antonio Maria Salvini in Italiam Linguam Translata, Cum brevissimis Annotationibus ex probatissimis Auctoribus excerptis. Accedit Pasoris Index vocabula singula Hesiodi complectens. Accurante Antonio Zanolini I. U. D. & in Seminario Patavino Linguarum Orientalium Professore. Ad usum Seminarii. Patavii, Typis Seminarii, MDCCLXVII. Apud Joannem Mauffrè. Superiorum permissu, & privilegio. — xxxii, 277 SS.; xvi, 537 SS. Eine nette Ausgabe.

1750, — 1776, 8. Hesiodi Opera, graece. Edidit Kretschmarus. — An: Plutarchi liber de puerorum educatione, Isocratidis orationes III, et Thognididis sententiae. (Dresd. et Lips.) p. 201 sqq.

1776, 8. Hesiodi Ascracii quae extant opera. Lips., apud Ch. Gl. Hilscher, 1776. — 128 SS. 5 Gr.

1778, 8. HESIODI Ascracii quae extant, ex recensione Thomae Hesiae Robinsoni, cum eiusdem, Jos. Scaligeri, Dan. Heinsii, Francisci Guetii et Ioannis Clerici notis, I. Georg. Graevii lectionibus Hesioeicis et Danielis Heinsii Introductione in doctrinam Operum et Dierum. Accesserunt varietates lectionis MSS. et edd. vett. scholiaque inedita, itemque Dav. Ruhnkenii animadversiones cum aliorum selectis, curante Chr. Frid. Loesnero.

Lips., sumtu Gotth. Theoph. Georgii. — 3 Thlr. Wdhg. der Ausg. von Robinson mit Zusätzen. S. 1787.

1778, 8. — Neuer Titel der Ausg. v. 1746.

1785, gr. 4. ΗΣΙΟΔΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΤΑ ΕΠΙΣΚΡΟΜΕΝΑ. HESIODI ASCRAEI OPERA OMNIA (Parmac) EX REGIO PARMENSI TYPOGRAPHICO.

ANNO C1785. PRAESIDUM LICENTIA. — 16, 110 SS. Grundlage dieser schönen u. correcten Ausg. ist die von Clericus. Die Ubsz. ist metrisch, schön, aber nicht freu.

1787, 8. — Regiom., Unzer. — Neuer Titel der Ausg. von Loesner.

1787, gr. 4. Hesiodi Opera, graece. Parmac, ex typogr. regio.

1797, gr. 4. ΗΣΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΤΑ ΕΠΙΣΚΡΟΜΕΝΑ. HESIODI ASCRAEI OPERA OMNIA, EX REGIO PARMENSI TYPOGRAPHICO cl. J. J. C. LIC. PRAESIDUM LICENTIA.

1814, gr. 8. Hesiodi carmina. Praecipua lectionis varietate et indicibus locupletissimis instruxit Th. Gaisford. Oxon., e typ. Clarendon. *Addenda:* Scholia ad Hesiodum. E Codd. MSS. emendavit et supplevit Th. Gaisford.

— In dessen: Poetae graeci minores, Vol. I. u. III. Ausser den schon von früheren Herausgebern benutzten Handschr. hat Gaisford noch nicht verglichene, so wie die ed. Princeps benutzt. Wdh. 1823.

1815, 12. Hesiodi carmina. Graece. (Cura Gf. H. Schaeferi.) Lips., Tauchnitz. — Wdh. 1819 sqq.

1818, gr. 12. Hesiodi Carmina. (Curante Gf. H. Schaefero.) Lips., Weigel. — 2 Gr.

1819, 12. — Edit. ster. Lipz., Tauchnitz. — 2 Gr.

1823, 8. Hesiodi Carmina, cum scholiis graecis, edidit Th. Gaisford. — In dessen: Poetae minores graeci. Lips. Vol. I. u. II. XIV, 290, 660 SS. Obgleich der Leipziger Herausgeber Vol. I. p. 149 sqq. Varr. aus Handschr. mitgetheilt hat, so ist doch im Text nichts geändert worden.

1824, 32. ΗΣΙΟΔΟΣ. Hesiodus. Curante I. Fr. Boissonade. Graece. Paris., apud Lefevre bibliopolam. — V1Pp. 5 fr. Boissonade fügte kurze Bemerkk. bei.

1825, gr. 8. Hesiodi opera, cum brevi annotatione critica edidit L. Dindorf. Lips., Teubner. — 6 Gr., engl. Pp. 10 Gr.

1827, 8. Hesiodi quae extant opera et fragmenta. In usum scholarum et acad. diligentissime expressa. Halae, Orphan. — 118 SS. 4 Gr. Zu den

Fragmenten sind einige literar. Bemerkh. beigefügt:

1831, 8. Hesiodi Carmina. Recensuit et Commentariis instruxit C. Goettlingius. Gothae et Erfordiae, Hennings. — XLIV, 261 SS. Mit 2 Taf. 20 Gr., bess. Pp. 1 Thlr., VIpp. 1 Thlr. 16 Gr. Diese Ausgabe bildet in der: Bibliotheca graeca Poetarum ab Jacobsio et Rostio condita Volumen V. Vgl. *Gf. Hermann's Rec. in den Wiener Jahrb. Bd. LIX. LX.*

bb) Einzelne Gedichte.

1) Opera et dies.

a) Ohne Jahr.

—, 4. In hoc opere continentur Hesiodi aseraci duo libri Georgicon *ἔργα καὶ ἡμέραι*, id est opera & dies, saluberrimis pleni doctrinis. — Catonis Romani moralia instituta. — Tabula Cebetis Thebani miro ingenio, qua ad uirtutē pergās, uiam insinuans, & alia quaedam (ΧΡΥΣΑ ΕΠΗ ΤΟΥ ΠΥΘΑΓΟΡΟΥ. AVREA CARMINA PYTAGORAE [?]. *Φωκυλίδου ποιήματα τοῦδετικόν.* Phocylidis poema admonitorium. *Graece et Latine.*) — Graece & Latine. — *ὁ πύθαρος τὰν εἰργαριε.* — *Χαίρει δὲς ἡβήσας καὶ δὲς τάρου ἀντιβολήσας* || *Ἥσιος ἀνθρώποις μετὼν ἔχων σφίρης* || *Ὀττομαρος Ἀγῶας* || *Τὴν ἀρετὴν ἐδίδαξεν ὁμῶς δὲ ἀγορητὰ χρεῖος* || *ἡσιος δὲ λῶσα δοῖα χθιζομενος.* — Ottomarus Aidos Argentinus. — Eloquio uirtus iuncta, est sapientia phrasi, || Hesiodi monitis, quae geminata placent. — Ioannes Knobloch formulis || excusit, Argentoraci [?]. — 64 ungez. Bl., mit sign. A — H. Diese seltene Ausg., welche Panzer, *Annal. typogr. T. VI. p. 72, no. 377,* und Götze in den *Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Thl. II. p. 349,* in das Jahr 1515 setzen, bef. sich in der *LREl.*

—, 12. Hesiodi opera et dies. Graece. Paris, apud Sim. Colinaeum.

β) Mit Jahr.

1507, 4. ΗΣΙΟΔΟΥ ΕΠΤΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ. Per Egidium Gourmontium duce Francisco Tissardo Ambacaeo Graecarum litterarum Parisiis impressorem M.CCCC.VII. quinto Cal. Nov.

1518, 4. Nicolai Vallae translatio versibus Heroicis Hesiodi Operum & dierum cum eodem Graecorum Poemate seorsim. Basil., apud I. Frobenium. — So in *Maittaire's Annal. typogr. T. II. p. 320.*

1521, 8. Hesiodi opera et dies. — In: *Scriptores aliquot gnomici. S. Aesopus. A. aa) β).*

1522, 8. Hesiodi georgicon (*Graece*),

ab eodem Ceporino breui scholio adornatū, ubi dictiones & sententiae quaedam obscuriores, atq; obiter graecorum carminum ratio declarantur. — In: *Compendium grammaticae graecae Iacobi Ceporini.* (Basileae apud Valentinū Curionem. *Am E.*: Basileae apud Valentinum Curionem, anno M.D.XXII. mense Decembris.) p. 95 sqq.

1532, 8. Hesiodi Opera et Dies (*Graece*), una cum Praefatione ac luculentissimis Enarrationibus Phil. Melanchthonis. Haganae in offic. Seceriana M.D.XXXII. — Diese Ausg. ist oft wiederholt.

1533, 8. Hesiodi Opera & Dies Graecē, cum Praefatione & Enarrationibus Phil. Melanchthonis. Paris., apud Antonium Augerellum.

1534, 8. ΗΣΙΟΔΟΥ ἔργα καὶ ἡμεραι. Hesiodi opera et dies Una cum duabus praefationibus et luculentissimis enarrationibus Phil. Melanch. iam recens conscriptis. Haganae ex officina Seceriana Anno. M.D.XXXIV. Mense Februario.

1537, 8. HESIODI GEORGICON (*Graece*), ab Iacobo Ceporino breui scholio adornatum, ubi dictiones & sententiae quaedam obscuriores, atq; obiter Graecorum carminum ratio declaratur. — In: *Compendium grammaticae graecae Iacobi Ceporini.* (Coloniae apud Ioannem Gymnicum. An. M.D.XXXVII.) p. 101 sqq. *LUBL.*

1539, 8. HESIODI Aseraci opvs cvla inscripta EPFA KAI HMEPAI, sic recens nunc Latine reddita, ut uersus uersui respondeant, unā cum scholijs obscuriora aliquot loca illustrantibus, Vlpio Franckerensi Frisio autore. Ad dita est antiqua Nicolai Vallae translatio, ut quis conferre queat. Item accessit Angeli Politiani Rusticus, ad filium & exemplar secundi libri Hesiodi factus. *Darunter Bebel's DruckerZ.* Basileae, apud Mich. Ising. M.D.XXXIX. — 149 SS. Der Dedicationsbrief des *Ulpian* an Sixtus Grumbach ist unterzeichnet: *Datum Francfordiae, pridie calendas Apriles, M.D.XXXIX.* In *Fabr. B. Gr. a. a. O.* p. 600 wird diese Ausgabe mit dem Jahre M.D.XL. angegeben. Uebrigens bietet diese Ausgabe gute Lesarten. *LUBL.*

1539, 8. Compendium grammaticae graecae Iac. Ceporini, iam postremo castigatum & locupletatum. Hesiodi Georgicon ab eodem Ceporino breui scholio adornatum, ubi dictiones & sententiae quaedam obscuriores, atque obiter graecorum carminum ratio declarantur. *Epigrammata quaedam lepidiora,*

vice coronidis, adiecta. Tiguri, ap. Christoph. Froschouerum. — S. 1548.

1541, 8. — graece. Paris., apud Iac. Bogardum. — Diese Ausgabe hat das DruckerZ. des Neobarius. S. 1542.

1542, 4. Hesiodi Opera et Dies. Paris.

1542, 8. Hesiodi Opera & Dies; § Zoroastra Magica Oracula. Graece. Paris., apud I. L. Tiletanum. — 7 Bll. Diese Ausgabe hat ebenfalls das DruckerZ. des Neobarius. S. 1541.

1543, 8. — Vlpio Franekerensi Frisio autore. Paris., ap. Iac. Bogardum. — S. 1539 u. 1552.

1546, 8. Hesiodi Opera et Dies una cum duabus praefationibus ac luculentissimis enarrationibus Phil. Melancthonis iam recens conscriptis. Graece. Francof. ex offic. Pet. Brubachii. — Wdh. 1559.

1548, 8. Hesiodi Opera et Dies, graece, cum interpretatione latina et scholiis, auctore Matth. Garbitio. Basil., per I. Oporinum. — Eine geschätzte Ausg. Wdh. 1559.

1548, 8. — S. 1539 u. 1562.

1549, 12. ΗΣΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ. — ΘΕΟΓΝΙΔΟΣ ΜΕΓΑΡΕΩΣ ΣΙΡΕΛΙΩΤΟΥ ΓΝΩΜΑΙ ΕΛΕΓΕΙΑΚΑΙ. — ΧΡΥΣΑ ΕΠΗ ΤΟΥ ΠΥΘΑΓΟΡΟΥ. — ΦΩΚΥΔΑΙΟΥ ΠΟΙΗΜΑ ΝΟΥΘΕΤΙΚΟΝ. — ΓΝΩΜΑΙ ΕΚ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΠΟΙΗΤΩΝ ΦΙΛΟΣΟΦΩΝ ΤΕ και Ρητορων συλλεγεται, κατὰ σοφιστων επιτεταγμεναι. Apud Petrum Brubachium typographum, Anno DOMINI 1549. Am E.: Ευπωθη παρκα Πετρ τῷ Βρουβακκῳ ἐντι μετα την θεωρησιαν α φ μ θ. — 198 ungez. Bll. Der Titel ist roth gedruckt. LRBL u. LUBL.

1552, 8. — Basil., apud Iac. Purcum. — S. 1543.

1556, 4. Hesiodi Opera et Dies. Graece. Paris., apud Guil. Morellium.

1559, 8. — Francof., ex offic. Pet. Brubachii. — S. 1546.

1559, 8. — Basil., Oporinus. — S. 1548.

1562, 8. HESIODI Ascraci poema inscriptum *εργα και ημεραι*, id est, Opera & Dies. Accedunt in idem breuia scholia Iacobi Ceperini, per Ioannem Frisiū Tigurinum denuò aucta: in quib. dictiones & sententiae quaedam obscuriores, atque obiter Graecorum carminum ratio declarantur. Enarrationes item luculentissimae una cum Praefatione Philippi Melancthonis. Adiecta est etiam recens Latina interpretatio Ioannis Frisij, qua uerbum uerbo quàm proprijssime redditur. TIGVRI apud

Christoph. Froschouerum. Anno M. D. LXII. Am E.: TIGVRI EXCVDEBAT CHRISTOPHORVS FROSCHOERVS, Anno M. D. LXI. Mense Decembri. — 246 SS. u. 2 Bll. S. 1542 u. 1579.

1564, 8. ΗΣΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ *εργα και ημεραι*. HESIODI OPERA ET DIES. VNA CVM DVABVS PRAEFATIONIBUS AC LUCULENTISSIMIS ENARRATIONIBUS PHILIP. MELANTH. PROFUTURIS ETIAM AD INTELLEGENDA HESIODI PRAECEPTA. LIPSIÆ IOHANNES RHAMBA EXCVDEBAT. Anno M. D. LXIII. — 16 Bll. Vorst., 18 ungez. Bll. Text, 54 ungez. Bll.: Melancthonis notae.

1564, 8. Hesiodi Ascraci opera et dies. Aurea carmina Pythagorae. Excudebat Christoph. Plantinus. Antwerp. A. M. D. LXIII. III. Non. Septembr.

1569, 8. ΗΣΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ *εργα και ημεραι*. HESIODI Ascraci opera et dies. Vna cum duabus praefationibus ac luculentis enarrationibus Philippi Melancthonis, profuturis etiam ad intelligenda Hesiodi praeepta. Mylvhsii Tvringorvm excudebat Georgivs Hantzsch. Anno M. D. LXIX. — 88 ungez. Bll. LRBL.

1576, — 1581, — 1591, 8. — cum praefatione et enarrationibus Ph. Melancthonis. Lips.

1579, 8. — additis Iacobi Ceperini scholiis per Ioannem Frisium denuò auctis, una cum Latina interpretatione eiusdem Frisij. Tiguri, Froshov. MDLXXIX. Am E.: MDLXXIX. [?]

1580, 8. Hesiodi Opera et Dies, graece et latine, per Vallam et Vlpium Frisium, cum commentario Steph. Riccii. Lips. — Wdh. 1590.

1581, 8. Hesiodi Opera et Dies. Graece. Antwerp.

1581, 4. Hesiodi Opera et Dies. Graece. Paris.; apud Fed. Morellum.

1585, 8. Hesiodi Opera et Dies. Graece et Latine. Lips. — Wdh. 1597.

1590, 8. — cum commentario Steph. Riccii. Witteb. — S. 1580 u. 1611.

1590, 12. Hesiodi liber, cui titulus: opera et dies; annotationibus quibusdam doctissimorum virorum praemissis. Lond., excud. Rich. Field.

1592, 8. Hesiodi opera et Dies; recensuit et commentariis illustravit Io. Spondanus. Graece et Latine. Rupellae, Hier. Haultinaus. — 8 Bll. Vorst., 227 SS. Aus dieser geschätzten Ausg. druckte Lectius die lat. Umsz. des Spondanus ab.

1597, 8. Hesiodi Opera et Dies. Graece et Latine. Lips. — S. 1585.

1611, 8. — cum commentario Steph. Riccii. Lips. — S. 1590.

1618, 8. Gymnasmata versuum graecorum, in quibus continentur: batrachomachia Homeri; Hesiodi Opera 8 dies; Theognidis sententiae, Pythagorae versus aurei, Phocylidis poema admonitorium: omnia graecae edita in usum scholarum a Casp. Brulovio. Argentorati, Marcus ab Heyden.

1659, 8. *Ἡσίοδου ἔργα καὶ οἰκονομικὰ* (Graecae et latine) expensa expensis I. Cunr. Dieterici. Giessae, Vulpus. MDCLIX. *Am. Ev.* MDCLXIII. — 910 SS. Der Commentar in dieser Ausg. verdient nicht so viel Lob, als Ebert demselben erteilt; er enthält viel Nichtswürdiges.

1784, 8 u. 4. *Ἡσίοδου ἔργα καὶ ἡμεραι.* Graece. Recensuit ad codd. mss. fidem et cum notis criticis edidit Rich. Fr. Ph. Brunck. — In: *Ἡθικὴ ποιητικὴ* sive Gnomici Poetae graeci. (Argent., bibl. acad.) p. 150 sqq., p. 327 sqq. Eine neue Rec. nach Handschr. u. Conjecturen. Wdh. 1815 sqq.

1789, 8. Hesiods Tagewerk zum Gebrauch der Schuljugend, mit einem dieser angemessenen Wörterverzeichniss edirt von J. Gf. Haas. Leipz., Schwickert. — 64 SS. 4 Gr.

1790, 8. Hesiodi *ἔργα καὶ ἡμεραι.* Hesiod's Tagewerk mit erklärenden und kritischen Anmerkungen u. einem Wortregister von W. Lange. Leipz., Walther.

1782, gr. 8. *ἩΣΙΟΔΟΥ Ἔργα καὶ Ἡμεραι.* Hesiods moralische und ökonomische Vorschriften; von L. Wachler. Lemgo, Meyersche Buchh. — 1 *Thlr.*

1801, 8. *Ἡσίοδου Ἔργα καὶ Ἑμεραι.* Hesiodi Opera et Dies. In usum auditorum adiecta lectionum, quae alicuius momenti videbantur, varietate edi curavit Birgerus Thorlacius. Hafn., Schubothe. — 40 SS. 5 Gr. Eine schätzenswerthe Ausgabe.

1808, gr. 4. *Ἡσίοδου τοῦ Ἀσκραίου ἔργα καὶ ἡμεραι.* Hesiodi Ascraci opera et dies. — Di Esiodo Ascreo i lavori e le giornate opera con L. codici riscontrata emendata la versione latina aggiuntavi l'italiana in terze rime con annotazioni. Firenze 1808, nella stamperia carli e c<sup>o</sup>. in borgo ss. apostoli. Con approvazione. — VIII, 306 SS. u. 1 Bl. Obgleich Luigi Lanzi zum Zweck einer neuen Rec. fünfzig Handschr. benutzt zu haben sich rühmt, so genügt seine Arbeit doch nicht. LUBL.

1815, 12. *Ἡσίοδου ἔργα καὶ ἡμεραι.* Graece. — An: Poetae graeci gnomici. (Curante Gf. H. Schaefero, Lips., Tauchnitz.) pag. 112 sqq. Abdruck von Brunck's Text.

1817, 8. — In: *Brunckii Poetae graeci gnomici, iterum edente Gf. H. Schaefero.* Lips., Fleischer.

1818, gr. 12. — *16.* Lips., Weigel. In *Boissonade's* Ausg. der Poetae gnom. fehlt dies Werk.

1819, 8. Hesiodi Opera et Dies. E veterum Grammaticorum notationibus et optimis libris Mss. recensuit F. A. Spohn. Editio minor, in usum scholarum et academiaram. Lips., Weidmann. — 77 SS. 8 Gr., SchrPp. 10 Gr., VI Pp. 12 Gr. In dieser neuen Rec. sind die zehn ersten Verse, als unächt, weggelassen.

1833, 12. *Hésiode: les Travaux et les jours.* Poème didactique, grec-franç. Traduction de L. Coupé, revue et corrigée, avec analyse, sommaires, notes et les imitations de Virgile, par E. Lefranc. à Paris, A. Delalain. — 3 fr.

1833, 12. — texte grec, avec analyses, sommaires et les imitations. à Paris, A. Delalain. — 1 fr. 50 cent.

### 2) Theogonia.

1547, 4. Hesiodi Theogonia et Scutum Herculis. *Graecae.* Paris., apud Bogardum.

1552, 4. Hesiodi Theogonia. *Graecae.* Lovanii ex officina Servatij Sasseni.

1571, 4. Hesiodi Genealogia deorum. *Graecae.* Lutetiae.

1783, gr. 8. Theogonia Hesioidea, textu subinde reficto in usum praelectionis scorsim edita a F. A. Wolf. Halae Sax. apud I. lac. Gebauer. CCCCCLXXXIII. — 166 SS. u. 1 Bl.: Corrigenda et addenda. 15 Gr. Diese Ausg. enthält: *Heynii epistola an Wolf.* Von pag. 160 sqq. fügte *Wolf:* Tabulae genealogicae sive stirpes deorum et heroum secundum Hesiodum hinzu.

1806, 8. Hesiodi Theogonia et Scutum Herculis. Cura Schwendourp. Hafn., Schubothe. — 9 Gr.

### 3) Scutum Herculis.

1547, 4. — S. 2).

1553, 4. Hesiodi Scutum Herculis. *Graecae.* Louanij excudebat Sernatius Sassenus.

1794, 8. Hesiod's Schild des Herakles, nebst den Schilden des Achilleus und Aeneas von Homer und Virgil. Metrisch verdeutsch, mit dem Original begleitet und erläutert von J. D. Hartmann. Lemgo, Meyersche Buchh. — 10 Gr.

1802, 8. Hesiodi Scutum Herculis. (*Graecae.*) Cum grammaticorum scholiis graecis. Emendavit et illustravit C. F.

Heinrich. Vratislav., sumt. I. F. Korn.  
— LXXXVI, 223 SS. 1 *Thb.* 8 *Gr.*  
In dieser geschätzten Ausgabe benutzte der  
Herausgeber den *Codex Rhediger*.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Gedichte.

1785, 4. HESIODI OPERA OMNIA  
LATINIS VERSIBVS EXPRESSA AT-  
QVE ILLVSTRATA A BERNARDO  
ZAMAGNA RAGVSINO. EX REGIO  
PARMENSIS TYPOGRAPHIO. ANNO  
CICXCCLXXXV. *PRAESIDIVM LI-  
CENTIA.* — 1 Bl., XXXV, 248 SS.  
Unter dem Text bef. sich Noten.

1798, 4. HESIODI ASCRAEI OPE-  
RA OMNIA LATINIS VERSIBVS EX-  
PRESSA ATQVE ILLVSTRATA A  
BERNARDO ZAMAGNA RAGVSINO.  
EX REGIO PARMENSIS TYPOGRA-  
PHIO. cl<sup>o</sup>. l<sup>o</sup>cc. xc. vii. — 1 Bl. Tit.,  
279 SS.

#### bb) Auswahl.

##### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Hesiodi Ascracii Poetae, Geor-  
gicon, a Nicolao de Valle e Graeco in  
latinum conversum cum Theogonia a  
Bon. Mombratio in heroicum carmen  
tractata. — Mit schöner röm. Schrift.  
Ohne Bl. Zahl.

—, 4. *Bl. 1 a:* Hoc in volumine  
haec opuscula continentur. || — Theo-  
criti Bucolica per Phileticum e Graeco  
[?] tractata. || Ad Federicum Urbini  
ducem. — || Hesiodi Ascracii Georgica  
per Nicolaum de Valle Pa-|| tritium Ro-  
manum e Graeco in Latinum conversa:  
ad || Pium secundum Pontificem Maxi-  
mum. || — Hesiodi Theogonia per Bo-  
ninum Mombratium Me-|| diolanensem e  
Graeco in Latinum conversa: ad Bor-  
siam || Estensem Ferrariae Marchionem.  
*Bl. 1 b:* epistola distichis conscripta.  
*Bl. 2 a (sign. A ii) beg. die Ubsz. des  
Theocrit, die Bl. 22 a schl. Bl. 22 b  
ein Gedicht. Bl. 23 a (sign. a) beginnt  
die Ubsz. des Hesiod, die Bl. 56 b  
schliesst.* — 56 ungez. Bl. m. sign. u.  
30 Zeilen. Mit fetter röm. Schr. LUBL.

##### β) Mit Jahr u. Ort.

1471, f. Hesiodi Poete *Egga kai netai-  
gai.* i. opera et dies georgicon Liber  
Nicolai de Valle e greco conversio. —  
Am: Silius Italicus; am E.: Anno  
Dominici Natalis MCCCCLXXI. die V. mens.  
April. Der Ubsz. des Hesiodus ist ein Epi-  
gramm von XVIII Versen an Pius II. vor-

gesetzt, überschrieben: Pius II. Pont. Max.  
Nicolaus de Valle. — Röm. Schr. 15 Bl.

1499, 4. Theocriti Bucolica per  
Martinum Phileticum. Hesiodi Geor-  
gica per Nic. de Valle. Theogonia per  
Bonin. Mombratium. *Am E.:* Impressum  
Venetiis per Bernardinum Venetum de  
Vitalibus Anno domini M. CCCC. XCIX.  
Die XXII. mensis Iulii.

1780, 4. Opera et dies ac scutum  
Herculis Carmina Hesiodi Ascracii latinis  
versibus expressa a Bernardo Zamagna  
ragusino. Mediolani. CICXCCLXXX.  
Typis Imperialis Monasterii s. Ambrosii  
Majoris. Superiorum permissu. — 96  
SS. Die Anmerk. stehen unter dem Text.  
Durch einen Druckfehler in *Weigel's* Adpa-  
ratus getäuscht, zeigt *Schweiger* die Ausg.  
falsch an. Diese Ausg., welche ich selbst  
sorgfältig in den Händen gehabt habe, ist  
die einzige, welche *Zamagna* vor 1785  
herausgab.

#### cc) Einzelne Gedichte.

##### 1) Opera et dies.

###### aaa) Vollständig.

1492, 4. Hesiodi Georgica per Nicol.  
de Valle latine reddita. Daventriae per  
Iacobum de Breda.

1499, 4. — *S. Aesopus. B. a) γ).*

1499, 4. — latine per Nicolaum de  
Valle. Lips.

1502, 4. Hesiodi Poete Georgicorum  
liber per Nicolaum de Valle conversus e  
greco in latinum. *Am E.:* Liber Geor-  
gicorum Hesiodi a Nicolao de Valle trans-  
latus finit. Impressus liptzk per Iacobum  
Thanner Herbibolensium Anno a Natali  
christiano 1502. Die vero 17. mensis  
Maii. *Darunter Thanner's Drucker Z.*

1503, 4. Hesiodi Poete Georgicorum  
liber per Nicolaum de Valle conversus e  
greco in latinum. *Am E.:* Liptzk p. Iac-  
obum Thanner Herbib. Anno supra  
millesimum quingentesimum tertio.

1504, 4. *Bl. 1 a:* Hesiodi Poete  
Georgicor; li- || ber p Nicolaū de Valle  
con- || uersus e greco in latinū. *Am E.*  
*Bl. 28 a:* Finit Georgicor; liber Hesiodi  
Ascrei || poete antiquissimi; e greco in  
latinū || p Nicolaū de Valle tractat9.  
Liptzk || p. Iacobū Tanner [?] Herbibol-  
ense; im || pressus. Anno 1504 tertio  
ka || lendas Augustas. — Göth. Schr.  
28 ungeziff. Bl. mit sign. A iij — E iij,  
u. im Text der Ubsz. 17 Zeil., ausgenom-  
men den Columnentitel. Voransteht: Joannis  
Honorij Cubitensis Prefatio in librum || Ge-  
orgicor; Hesiodi Ascracii, die *Bl. 1 b beg.*  
u. *Bl. 2 b schl.* LUBL.

1505, 4. Antiquissimi grecorum poe-



tarum Hesiodi Georgicorum liber per Nicolaum de Valle e greco in latinum conversus. *Am E.*: Impressum Cracovic 1505. per Casparum Hochfelder. — *S.* 1521 *ib.*

1506, 4. Hesiodi poete Georgicorum liber per Nicolaum de Valle conversus e graeco in latinum: cum prologo Magistri Gregorii Laticepali de Konitz ad Lectorem et Praefatione Joannis Honorii Cubitensis. *Am E.*: Finit Georgicorum liber Hesiodi Ascrei poete antiquissimi. Liptzk per Jacobum Thanner anno 1506. Die 29. mensis Maii: impressus. — *So Panzer in Annal. typ. T. VII. p. 157. no. 189; jedoch zweifle ich, dass der Titel genau ist.*

1507, — 1509, — 1516, 4. — Lips., ex officina Melch. Lottheri.

1512, 4. *Bl. 1 a*: HESIODI POETE GE- || orgicorum liber per Nicolaum de Valle con || versus e greco in latinum. || — Magister Gregorius Laticepha- || lus de Konitz Lectori. || — Ex agro celebres vrgentur viure reges: || Viuit secundo maximus orbis argro. || *etc. Am E. Bl. 26 a*: Finit georgico<sup>4</sup> liber Hesiodi Ascrei poete anti || quissimi. e greco in latinū p Nicolaū de valle tra || duct<sup>9</sup> Lyptzck p Bacalareū (?) Martinū Herbipo- || jensem: Anno dñi. 1512. impressus. — *Goth. Schr., 26 ungeziff. Bl. mit sign. A iij — E (mit 4 Bl.), 19 Zeil., ausser dem Columnentitel. Bl. 1 b — Bl. 2 b steht: Joānis Honorij: Cubitēsis || Prefatio in librū Georgicorū Hesiodi Ascrei. Panzer in Annal. typ. T. VII. p. 175. no. 384 hat den Titel sehr ungenau angezeigt. LUBL.*

1509, 4. Hesiodi opera et dies, latine, Nicolao de Valle interprete. Impressum Liptzk per Jacobum Thanner.

1510, 4. Hesiodi opera et dies, latine, Nicolao de Valle interprete. Coloniae MDX.

1517, 4. Hesiodi Opera et dies, latine, Nicolao de Valle interprete. Lipsiae per Valentinum Schumann 1517.

1518, 4. Hesiodi opera et dies Nicolao Valla interprete. Basileae apud Joannem Frobenium Mense Februario An. M.D.XVIII.

1521, 4. Hesiodi Georgicorum Liber per Nicolaum de Valle conversus e graeco in latinum. Lipsiae ex aedibus Schumann 1521.

1521, 4. — *Am E.*: Apud Inclytam Poloniae Cracoviam in Aedibus Ioannis Haller. Meuse Jul. M. D. XXI. — *S.* 1505.

1521, 4. Hesiodi Poetae Georgicorum liber: per Nicolaum de Valle conversus e Graeco in latinum. *Am E.*:

Lypsiae ex officina Jacobi Thanner Anno domini MDXXI.

1550, 4. — latine, interprete Io. Brixio. Lugd.

1568, 8. — latine carmine versus, auctore I. Clatio. — In: *Clatii Carmina*. Gorlicii.

1576, 8. — carmine elegiaco interpretatus est Georgius Rotallerus. Francof.

1771, 8. — versibus reddidit C. A. Wetstenius. — In dessen: *Carmina*.

1590, 4. Liber primus Hesiodi *ἑργῶν*, carmine heroico interpretatus est Tob. Schermeling. Bremae.

## 2) Theogonia.

aaa) Vollständig.

1474, 4. *Voransteht eine Elegie, überschrieben: Bonnini Mombritii Mediolanensis Praefatio ad Ill. S<sup>o</sup> excellen. d. d. Borsium Ducem Mutinae S<sup>o</sup> Regii Marchionem Estensem Comitumque Rodigii in Hesiodi Ascrei Theogoniam. Am E.*: Ad Decus gloriam Illusterrissimi quondam Ducis Borsii: Excellentissimaeque Domus Estensis: Ad Bonnini Mombritii, Hesiodique doctissimorum virorum famam, perpetuamque memoriam: Peregrini Prisciani nobilis Ferrariensis opera: Per Andream Gallum Ferrariae hoc opus impressum est. Anno legis gratiae M.CCCC.LXXIII. — 24 Bl. mit 26 Zeil., ohne *sign.*, *cust. u. Blz.* *Maittaire* beschreibt diese Ausg. in *Annal. typ. T. I. p. 394*, und *Götz* in *Merkwürdigkeiten der Dresdn. Bibl. Thl. II. p. 349, no. 476.*

bbb) Auswahl.

1501, 4. Laus musarum ex Hesiodi Ascrei Theogonia. Glossemata in carmine Hesiodi. — An: Coelii Lactantii Firmiani Carmen de anastasi Christi, aliaque opuscula. *Am E.*: Expressum Erphordie per Enricum Sertoriū || Blancopolitanum Anno domini millesimo || quingentesimo primo ad calendās octobres. 14 Bl.

1555, 8. Hesiodi liber primus Theogoniae, latino carmine redditus a Io. Vrsino. Witteb.

## b) Deutsche.

aa) Sämtliche Gedichte.

1788, 8. Hesiod übersetzt, nebst einer zusammenhängenden Erklärung desselben. — In: *Bergiers Ursprung der Götter des Heidenthums*, aus dem Französischen übersetzt. Bamberg. II Bde.

1797, 8. Hesiod's Gedichte, übersetzt von Ch. H. Schütze. Nebst Epiblämen.

Hamburg u. Kiel. — 302 SS. 1 *Thlr.*  
Diese Ubsz. befriedigt nicht, u. wurde hart  
getadelt. Vgl. *Allgem. Lit. Zeit.* 1798.  
IV. p. 275 sqq., *Neue allg. deut. Bibl.*  
Bd. XXXIV. P. I. p. 193 sqq. Im Jahre  
1818 *Leipz.*, *Hinrichs*, wurde der Titel  
erneut.

1806, 8. *Hesiod's Werke und Orfeus  
der Argonaut*, übersetzt von I. H. Voss.  
Heidelb., Mohr. — 1 *Thlr.*, bess. Pp.  
1 *Thlr.* 16 *Gr.*, holl. Pp. 2 *Thlr.* Wurde  
zu *Wien* 1807, 8., mit KK. vermehrt,  
nachgedruckt. 16 *Gr.*

1827, 16. *Des Hesiodus von Askra  
Werke*. Uebersetzt und mit einer Bio-  
graphie des Dichters, Einleitung und  
kurzen Anmerk. versehen von A. W.  
R. Naumann. Prenzlau, Ragoczy. —  
6 *Gr.*

bb) Einzelne Gedichte.

1) Opera et dies.

aaa) Vollständig.

1568, 8. *Hesiodus ins Deutsche über-  
setzt* von Joh. Claius, dem Älteren.  
— In dessen: *Carmina*. Gorlitzii. Bildet  
Buch IV.

bbb) Auswahl.

1717, 12. *Aus Hesiods Werken und  
Tagen* von v. 108—199, übersetzt von  
Georg Rollenhagen. — In dessen:  
*Wahrhaften Lügen*. Frankf. u. Leipz.

1745, 8. *Die Schöpfung der Pandora*,  
übers. von J. Ch. Brönstedt. — In  
dessen Ubsz.: *Oden des Horaz*. Lüneburg.

1795, 12. *Hesiods Haustafel*, über-  
setzt von J. H. Voss. — In dessen:  
*Musen-Almanach*. Hamb.

2) Theogonia.

1789, 12. *Aus Hesiods Theogonie*,  
übersetzt von J. H. Voss. — In des-  
sen: *Musen-Almanach*. Hamb.

3) Scutum Herculis.

1790, 12. *Aus Hesiods Schild des  
Herkules*, übersetzt von J. H. Voss. —  
In dessen: *Musen-Almanach*. Hamb.

c) Französische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1586 (1659), 12. *Hesiodé*, traduit  
par le *Gras*. Paris.

1767, — 1776, 12. *L'Origine des  
Dieux du Paganisme et le sens de fa-  
bles decouvert par une explication suivie  
des poesies d'Hesiodé* par M. Bergier.  
Paris. IV Bde.

1785, 8. *Les oeuvres d'Hésiodé*, tra-  
duction nouvelle enrichie de notes et du

II.

combat d'Homère et d'Hésiodé, opus-  
cule grec qui n'avoit pas encore été  
traduit en notre langue, par P. L. C.  
Gin. Paris. — 3 fr. 60 cent.

1796, 18. *Oeuvres d'Hésiodé*, Tra-  
duction nouvelle par L. Coupé. Paris,  
Honnert.

bb) Einzelne Gedichte.

1547, 8. *Les oeuvres et les jours  
d'Hésiodé*, trad. par Rich. le Blanc.  
Lyon, de Tournes.

1571, 8. *Les trois livres d'Hésiodé*,  
appelez les oeuvres & les jours; tra-  
duits en vers François par Lamb. Da-  
neau. Imprimez chez Ant. Chuppin.

1574, 4. — par Jean Antoine Baif.  
Paris. — An: Pythagoras.

1586, 12. *Les besognes et les jours  
d'Hésiodé*, mis en franç. par Jac. Le-  
gras. Paris, Prevosteau.

d) Italienische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1797, 4. *ESIODO ASCREO TRAS-  
PORTATO IN VERSI ITALIANI DA  
GIUSEPPE MA. PIGNINI CARMELI-  
TANO. DALLA REALE TIPOGRAFIA  
PARMENSE MDCCXCVII.* — 104 SS.  
Sehr schöne Ausgabe.

1805, 12. *Le opere di Esiodo*, trad.  
in versi italiani da Francesco Soave.  
Pavia. — Wdh. in: *Opere di Soave*,  
*Milano per Borel*. 1815, 12. Vol. III.

1826, 8. *Opere di Esiodo*, tradotte  
in versi italiani da Francesco Soave.  
Roma, 1826, 8.

1831, 8. *Poemi di Esiodo Ascreo  
recati in italiano (dal M. L.)* Parma,  
dalla stamperia Carmignani. — Ent-  
hält dieselbe Ubsz. als die Ausg. v. 1797.  
Vgl. *Biblioteca ital.* 1832, Ian. (no. CXCHII).  
Append. P. II. p. 103 sqq.

bb) Einzelne Gedichte.

1) Opera et dies.

1765, 4. *I lavori e le giornate di  
Esiodo*. Traduzione di Paolo Brazuolo.  
*Milizia di Pietro*. Padova, per li Con-  
zatti.

1791, gr. 8. *I lavori ed i giorni di  
Esiodo*, ed altre versioni dal Greco,  
da Gi. Arrivabene, con annotazioni.  
Mantova, Braglia. — 183 SS. Enthält  
auch zwei Idyllen von *Bion u. Moschus*. Vgl.  
*Giorn. de Lett.* LXXXIII. I. p. 286 sqq.,  
wo die Ubsz. gelobt wird.

2) Theogonia.

1787, 8. *La Theogonia ovvero la  
Generazione degli Dei d'Esiodo Ascreo*.

17

tradotta in verso italiano dal Conte Gianrinaldo Carli Giustinopolitano con annotazioni e tre lettere critiche. — In dessen: Opere. (Milano.) T. XVI. Diese Ubsz. erschien schon 1744 mit dem griech. Text zusammen. — Im: *Spettatore Italiano*, facc. 193 befindet sich eine Ubsz. der: *Titanomachia di Esiodo*, volgarizz. in isciolti dal Conte Giacomo Leopardi,

## e) Englische.

## aa) Sämmtliche Gedichte.

1728, 4. — 1740, — 1743, 12. The Works of Hesiod translated from the Greek (into English verse; with Notes explanatory, critical and philosophical by Theobald and the Earl of Pembroke. To which is prefixed the Life of Hesiod.); by Mr. T(homas) Cooke. Lond., printed by Nic. Blandford for T. Green. II Bde. — 11 sh. Diese Ubsz. wird in England geschätzt. Eine Ausg. von 1738, 8., die Ebert und nach ihm Schweiger anzeigen, giebt es nicht. Wdh. in: *Anderson's and Chalmers's Collection of the Poets*.

1810 (nicht 1812), 8. The Romains of Hesiod the Ascræan, translated from the Greek, into English Verse; with a Preliminary Dissertation and Notes, by C. A. Elton. London. — 6 sh. Die Ubsz. wird gelobt. Vgl. *Edinburgh Review*, Vol. XV. (1810) p. 109—118.

## bb) Einzelne Gedichte.

## 1) Opera et dies.

1618, 4. The Georgicks of Hesiod, by George Chapman; translated elaborately out of the Greek. London, Miles Partrich. — 48 ss. Diese seltene Ubsz. kostete einst 12 L. 12 sh.

## 2) Theogonia.

1750, 8. The Battle of the Gods and Titans: from the Theogony of Hesiod; with a Description of Tartarus, translated into English Verse. To which is prefixed an Explication of the Battle between the Gods and Giants. By W. Broome. — In dessen: Poems on several Occasions. The second edition. (Lond.) p. 215—233.

## f) Dänische.

1670, 8. Hesiodus i Rimm oversät af H. Th. Gerner. Kiöbenh.

## g) Polnische.

1790, 8. Hesyoda Askreczyzka Dziela dochowane wszystkie, to jest: I. Teogonia; II. Tarcza Herkulesa; III. Raboty i Dnie, z Greckiego Przekładania Hnac.

Prezybylskiego. w Krakowie, Gebel. — 122 ss. 12 Gr. Vgl. *Allgem. Lit. Zeit.* 1793. I. p. 147 sqq.

## C. Erläuterungsschriften.

Homeri & Hesiodi Certamen, nunc primum luce donatum; Matronis & aliorum parodiae ex Homeri versibus consutae; Homericorum heroum epitaphia, cum duplici interpretatione Latina. Excudebat Henr. Stephanus. MDLXXIII. 8.

Index Hesiodicus. (Auctore Vinc. Cala Osorio de Figueroa.) Neapoli, impr. Ursinus, 1791. — X, 111 ss. Dieser Index ist nach d. Ausg. v. 1737 bearbeitet, u. enthält Lesarten eines Codex.

## Life and Writings of Hesiod.

In: The Quarterly Review. no. XCIII. (1832) p. 1—39.

Remarks on the Theogony of Hesiod in the Letters concerning Mythology; by the Author of the Enquiry into Homer. Lond., 1748, 8.

Observationes in Hesiodum. — In: Miscellaneae Observationes, Vol. II. T. III. p. 314 sqq. Vol. III. T. I. p. 71 sqq.

Remarques critiques sur quelques Endroits d'Hésiode, de Sappho, de Lycophron, et de Libanius. — In: Histoire crit. de la Republ. des Lettres. T. XIV. p. 42—255.

Examen critique d'un endroit des fragments d'Hésiode au sujet de Byblos. — *ib.* T. XXV. p. 288 sqq.

De Hesiodicis locis nonnullis. — In: Classical Journal, no. LXXV. p. 112 sqq.

T. V. Some observations on Hesiod, and Homer and the shield's of Hercules and Achilles. — S: Essays by a Soc. of Gentleman at Exeter. p. 431 sqq.

Rob. Alves: Remarks on Hesiod. — In dessen: Sketches of a History of Literature. Edinb., 1795, 8.

I. I. Amnell: *Δαιμονολογία* Hesiodica, verae *Ἀγγελογραφίας* vestigia servans, respond. Diet. Bongé. Upsal. 1755, 4. — 2½ Bg.

—: Tabella Hesiodica *ἔργων καὶ ἡμερῶν* v. CC sqq. Acopiarum exemplar, resp. Steph. Insulin. Upsal. 1757, 4. — 2¼ Bg.

—: Patria Hesiodi, ex ipsius Poëmatis illustrata, resp. Eman. Eckman. Upsal. 1761, 4. — 2 Bg.

Chph. Arzberger: Adumbratio doctrinae Hesiodi de origine rerum deorumque natura. Erlang., 1794, 8. — 66 ss.

Adrien Baillet: Sur la vie d'Hésiode. — S. dessen: Jugemens des Savans sur

les principaux Ouvrages des Auteurs, revus par de la Monnoye. (Amst.) 1725, 4. T. III. p. 98 sqq.

Lamb. *Barlaei* Commentarius luculentus in Hesiodi Theogoniam. Lugd. Bat., apud Elzevirios.

de la *Barre*: Sur la Théogonie d'Hésiode. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XVI. p. 1 sqq. XVIII. p. 1 sqq., und deutsch in: Abhandl. u. Auszüge der Königl. Acad. der Inschriften. Das griech. Alterth. Bd. I. p. 177 sqq.

I. Ph. *Bauermeister*: Observationum in Hesiodi Carmina Spec. I. Götting., impr. Dietrich (Brosch), 1815, gr. 4. — 18 SS. 3 Gr. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1820, Bd. II. p. 905 sqq.

Zach. *Bogan*: Hesiodus *Ἠμνηστωρ*. — In dessen: Homerus Hebraizans. Oxon., 1658, 8. S. *Homerus*. C.

Lamb. *Bos*: Hesiodus illustratur et emendatur. — S. dessen: Observationes crit. p. 111 sqq.

Ph. *Buttmann*: Lexilogus. — S. *Homerus*. C.

Gu. de la Boissiere de *Chambort*: Explication de quelques passages d'anciens auteurs. Art. I. Sur le commencement du poeme d'Hésiode que l'on appelle le bouclier d'Hercule. — S. Mém. de l'Acad. des Inscr., T. IX. Hist. p. 28 sqq., ed. S. T. V. Hist. p. 42 sqq.

Anne Ph. Cl. de Tubieres Comte de *Caylus*: Des boucliers d'Achille, d'Hercule et d'Enée suivant les descriptions d'Homere, d'Hésiode et de Virgile. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr., T. XXVII. Hist. p. 21 sqq.

G. *Costard*: A Letter concerning the ages of Homer and Hesiod. — In: Philosophical Transactions, Vol. XLVIII. P. II. p. 441—484.

G. H. *Creuzer* u. Gf. *Hermann*: Briefe über Homer und Hesiod, besonders über die Theogonie. Heidelb., Oswald, 1817, 8. — 1 *Thlr.* 4 Gr.

C. G. *Eisner*: Die Theogonie des Hesiodus, als Vorweih in die wahre Erkenntniß der ältesten Urkunden des menschlichen Geschlechts. Leipz., Hartmann (jetzt Lehnhold), 1823, gr. 8. — 14 Gr. Eine sonderbare Schrift.

John *Flaxman*: The Theogony. Works and the Days of Hesiod, engraved from the Composition of John Flaxman (; by J. Blake.) Lond. (1817) f. — 37 KKtff. 2 L. 12 sh. 6 d.

*Foucher*: Sur la theologie d'Hésiode. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr., T. XXXV. p. 4 sqq.

*Fourmont*: Sur la theogonie d'Hésiode. — In dessen: Reflexions sur la Origine,

l'histoire et la succession des anciens peuples. Edit. II. (Paris, 1747, 4.), T. I.

Ch. R. *Gösselin*: La théogonie d'Hésiode expliquée par la Genèse. — S. L'Antiquité dévoilée. Paris, Egeron, 1817, 8. 3 fr. 50 cent.

E. *Hamel*: Dissertation sur les ocuvres d'Hésiode. Paris, imprimé par autorisation du roi à l'imprimerie royale. MDCCCXXXII. gr. 8. — 66 SS.

Jac. *Hase*: Dissertatio in fragmentum Hesiodi a Fulgentio lib. III. Mytholog. cap. I. relictum. — S.: Histoire crit. de la Republ. des Lettres. T. X. p. 196 sqq.

N. G. *Hauck*: Quaestiones Hesiodicae. Lugd. Bat., 1821, 4.

C. F. *Heinrich*: Ueber ein hesiodisches Bruchstück; den Schild des Hercules; ein krit. Sendschreiben an Manso. — In: Neue Bibl. d. schön. Wissensch. Vol. LVI. P. II. p. 195—225.

—: Ueber den Wettstreit des Homer und Hesiod und die gemuthmassten Sängerschulen in Griechenland. — S. dessen: Epimenides. (Leipz., Dyk, 1801, gr. 8.) p. 139—162.

Gf. *Hermann*: — S. vorher *Creuzer*. —: Ueber Hesiod's Zeitalter. — S. Wiener Jahrbh. Bd. LIV. p. 231.

C. Ch. *Heyler*: Ueber Hesiod's Schild des Herkules. Grünstadt und Worms, 1787, 8.

Ch. Glo. *Heyne*: De Theogonia ab Hesiodo condita ad Herodoti Lib. II. cap. 52. — In: Commentat. soc. Götting. Vol. II. P. III. p. 125 sqq.

John *Jackson*: Concerning the Age of Homer and of Hesiod. — S. dessen: Chronological Antiquities.

F. *Jacobs*: Ueber einen Mythos des Hesiodus. — In: Bibl. d. alt. Lit. u. K. P. X. p. 48—56.

John *Jortin*: Critical Remarks on Hesiod. — S. dessen: Tracts philological, critical, and miscellaneous. (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 64 sqq.

Meyer *Isler*: Quaestionum Hesiodiarum Spec. Dissert. inaug. philologica. Berol., typis I. F. Starckii. MDCCCXXX, 8. — IV, 52 SS. Diese Schrift enthält Abschnitt I. de dialecto librorum Hesiodi; II. de necessitudine, quae inter Homerum et Hesiodum intercedit; III. de Theogonia in universum, de versibus spuris in Theogonia agitur. Dann: Excursus, in quo veterum poetarum epicorum loci etymologici colliguntur.

Rud. H. *Klausen*: Die Abenteuer des Odysseus aus Hesiodus erklärt. Mit einer Charte. Bonn, Marcus, 1834, 8. — VIII, 92 SS. 12 Gr.

— —: Ueber Hesiodus Gedicht auf die Musen und den inneren Zusammenhang der Theogonie u. der Tagewerke.

— In: *Welleker's* u. *Nike's* Rhein. Mus. 1835, p. 439 sqq.

F. A. *Knittel*: Epistola ad G — m de georgicis ascracis, quae *ἔργα καὶ ἡμέραι* inseribuntur. Brunsvig., 1754, 4.

I. B. *Köhleri* de Hesiodi nova editione adornanda consilium. Kil., 1766, 8.

*Lami*: Sull' Hesiodo. — S. dessen: Le delizie dei Dotti e degli Eruditi. Art. I. no. II. p. 10 sqq.

C. *Lehmann*: De Hesiodi carminibus perditis. P. I. Diss. inaug. Berol., typis Trowitzschii et filii. 1828, 8. — 75 SS.

Pierre Ch. *Levesque*: Mémoire sur Hesiodo. — In: Mém. de l'Institut. Nat. des Sc. et Arts. Sc. Mor. et Polit. T. II. Mém. p. 1 sqq.

(*Mütscherlich*): Observations in Hesiodi Opera et Dies. Götting., 1824, f. — 8 SS. Ein akad. Progr. S. den Inhalt in *Beck's* Repert. 1825. Bd. IV. p. 94 sq.

— —: De nonnullis Hesiodi locis. — In: *Seebode's* Archiv. 1829, no. 25.

Iac. *Morelli*: Notitia codicum Mss. Venetorum Hesiodi, in qua Trincavellianae editionis fontes ostenduntur. — In: *F. A. Wolf's* Litterar. Analekten, T. II. p. 263 — 289.

C. O. *Müller*: Archäologische Vindication des Hesiodischen Heracleschildes. — In der: Zeitschr. für die Alterthumswissensch. 1834, no. 110. 111. 112.

G. W. *Müller*: Scriptio I. de variis rebus grammaticis. — Scriptio II. de variis rebus grammaticis maxime ex Hesiodi Opp. et DD. Progr. Witteb., impr. Rübener, 1822, 1823, 8. — 48 u. 68 SS.

Gu. Jul. Car. *Mitzell*: De emendatione Theogoniae Hesiodicae libri tres. Lipsiae, sumpt. Hartmanni (*Böhme*), MDCCCXXXIII. 8. — XX, 524 SS. 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Vgl. Allgem. Schulzeitung 1833, no. 115. 116.

*Munter*: De Hesiodo. Gotting., 1753, 4.

C. F. *Munthe*: Observations in Hesiodi *ἔργα*. Partt. II. Havn., 1757 — 1760, 8.

A. F. *Naeke*: Tzetzae locus ad Hesiodum (Scut. Herc. 387) restituitur. — In: Jahrbuch der Preuss. Rhein-Univ. zu Bonn, Bd. I. St. IV. p. 390 sqq. S. *Callimachus*, C.

Jac. *Pabroucki*: — S. *Aeschylus*, C.

Ed. *Platner*: Notiones iuris et iustitiae ex Homeri et Hesiodi carminibus explicatae. Marburgi, sumt. Kriegeri, 1819, 8. — XVI, 158 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Von Hesiodus handelt p. 145 — 158.

H. Gabr. *Porthan*: Dissertatio sistens cogitationes quasdam de Pandora Hesiodica. Alesac, 1795, 4. — 24 SS.

I. *Posselii* Tabulae inventionis et dispositionis in Hesiodi opera et dies. Lips., 1603. 1615, 8. — Oft wiederholt.

— Steph. *Riccii* Commentarius in Hesiodum. Lips., 1580. 1611, 8.

G. H. *Richtsteig*: De nostrae netatis indole etc. Accedit excursus de aratro Hesiodico et Virgiliano. Vratislav., 1821, 8. — Mit KK. 12 *Gr.*

Dav. *Ruhnken*: De Hesiodo, ex eiusdem epistola critica I. — In dessen: Opuscula varii argumenti. Edit. alt. (Lugd. Bat., 1823, 8.) p. 677 sqq.

— —: De Hesiodi Fragmentis, ex eadem epistola. — *Ib.* p. 579 sqq.

I. Conr. *Schaubach*: Progr. ad Hesiodi Opera et Dies I. 381 — 385. — Meining., 1794, 4.

F. *Schlichtegroll*: Ueber den Schild des Hercules nach dem Hesiodus. Ein antiquarischer Versuch. Gotha, Ettlinger, 1788, 8. — 148 SS. 10 *Gr.* Vgl. die Rec. in der Neuen Bibl. d. schön. Wissensch., Bd. XXVIII. P. II. p. 273 — 285, wo der Recensent die VV. 267 — 269, 151 — 153, 296 — 300 für unächt, u. VV. 258 — 263 für untergeschoben erklärt.

(G. *Schubarth*): Variæ lectiones in Hesiodi Opera et Dies. — In: *Filloison's* Epistolae Vinariens. (1782, 8.) p. 60 — 62.

Fr. *Scvini*: Coniectures sur quelques endroits de divers auteurs grecs (*Hesiod. Theog.* 328). — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. Hist. p. 153 sqq., ed. 8. T. III. Hist. p. 226 sqq., und in *Gottsched's* deut. Ubsz. T. III. p. 286 sqq. u. T. XI. p. 48 sqq.

— —: Correction sur un endroit d'Hesiodo. — *Ib.* T. III. Hist. p. 130 sqq., ed. 8. T. II. Hist. p. 260 sqq., u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. II. p. 159 sqq., XI. p. 29 sqq.

F. K. L. *Siehler*: Kadmus etc. Abthl. I. Erklärung der Theogonie des Hesiodus. Hildburgh., Kesselring, 1818, 4. — 1 *Thlr.*

Ad. *Soetbeer*: Versuch die Urform der Hesiodischen Theogonie nachzuweisen. Berlin, Nicolai'sche Buchh., 1837, 8. — VIII, 80 SS.

L. *Spengel*: Hesiodus Fragment bei Fulgentius Mythol. III. 1. no. LXXXVI. ed. Lips. — In der: Zeitschr. für die Alterthumswiss. 1835, no. 25, p. 208.

F. *Thiersch*: Ueber die Gedichte des Hesiodus, ihren Ursprung und Zusammenhang mit denen des Homer. München, 1813, 4. — Vgl. Acta Philol. Monac., T. III. St. III. p. 389 sqq.

A. *Twosteni* Commentatio critica de Hesiodi carmine, ad inscribitur Opera et Dies, scripta ad impetrandos ab ampliss. ordine philos. Kiliensi summos in philosophia honores. Kil., 1815, 8. — 74 SS., 12 Gr. Vgl. Jen. Lit. Zeit. 1815. no. 219. p. 404 sqq.

L. *Wachler*: Ueber Hesiodus Vorstellungen von den Göttern der Welt, den Menschen und den menschlichen Pflichten. Rinteln, 1789, 4.

— —: Anmerkungen und Wortregister zu Hesiods moralischen und ökonomischen Vorschriften. Lemgo, Meyer. 1792, 8. — 12 Gr.

Olai *Formii* Quaestionum Hesiodearum libri IV. Havn., 1616, 4.

I. I. *Zimmermanni* dissertatio de religione Hesiodi. — Im: Museum Helvet. T. VII. p. 359 sqq.

HESYCHIUS Milesius.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 542 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 201 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Vollständig.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, f. HESYXIOY AEEIRON. HESYCHII Dictionarium locupletiss. ea fide ac diligentia excusum, ut hoc uno, ad veterum autorum fere omnium ac poetarum in primis lectionem, iusti commentarii vice, uti quisvis possit, et plane nihil sit, quod ad rectam interpretationem desyderari hic queat. — 1 Bl. u. 776 SS. Neuer Titel der Ausg. v. 1521, in dessen Folge Bl. 1 u. 8 ungedr., u. das letzte Bl. weggelassen ist.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1514, f. Bl. 1 a: HESYXIOY AEEIRON. || HESYCHII DITIONARIUM. Darunter des Aldus DruckerZ., u. darunter: ALDVS || M. R. Am E. Bl. 195 a: a b c d e f g h i k || l m n o p q r f t u || x y z A B. || — Quaterniones omnes || praeter ultimum terminationem. || — Venetiis in Aedibus Aldi || & Andreae Soceri Mense || Augusto. M.D.XIII. Auf der Rücks. des letzten Blattes dasselbe DruckerZ. wie auf dem Titel. — 196 ungez. Bl. Diese Princeps ist aus dem einzigen Codex abgedr., der zu Venedig in der St. Marcus-Bibl. aufbewahrt wird; jedoch mit den Interpolationen des *M. Musurus* u. sehr incorrect. Vgl. *Filloison's* Anecdota graeca T. II. p. 255—261. Eine andere Handschrift aus dem 12. Jahrh. soll sich zu Florenz in

der Bibl. Medicea befunden haben nach der Anzeige im Allgem. litter. Anzeiger 1796. p. 292 sq. LUBL.

1520, f. HESYXIOY AEEIRON. HESYCHII DITIONARIUM. Am Ende: Florentiae per heredes Philippi Iuntae. Anno Domini. M. D. XX. quinto Idus Augusti, Leone X. Pont. Max. — 155 gez. Bl. u. 1 Bl. m. der Lillie, dem DruckerZ. der Juntine. Wdhg. der Aldine; jedoch sehr nachlässig gemacht.

1521, f. HESYXIOY AEEIRON. HESYCHII DITIONARIUM. Am E. das letzte Bl.: Hagenaoc, in aedibus Thomae Anshelmi Badensis. Anno Salutis M.D.XXI. Mense Decembri. — 1 Bl., u. 776 SS., u. 1 Bl. mit dem DruckerZ. Wdhg. der Aldine.

1668, 4. HESYXIOY AEEIRON. Cvm Variis Doctorum virorum Notis vel editis antehac vel ineditis, Junii, Scaligeri, Salmasii, Palmerii, Guetii, Sopingii, Cocceii, Gronovii, Tanaq. Fabri, &c. Accurante Cornelio Schrevelio. Accessit Ioh. Pricani Index Auctorum, qui ab Hesychio laudantur. Lugd. Batav. et Roterod. Ex Officina Hachiana. Ao. 1668. — 5 Bl. Vorst., 1003 SS. Wdhg. der Aldine. LUBL u. LRBL.

1746 — 1766, f. HESYXIOY AEEIRON. HESYCHII LEXICON, cum Notis doctorum Virorum integris, vel editis antehac, nunc auctis et emendatis, Hadr. Junii, Henr. Stephani, Jos. Scaligeri, Claud. Salmasii, Jac. Palmerii, Franc. Guetii, Godefr. Sopingii, Ioh. Tanageri, Ioh. Cocceii, Ioh. Fred. Gronovii, Ioh. Casp. Suiceri, Tanaqv. Fabri, Corn. Schrevelii, Ed. Bernardi, etc. vel ineditis, Henr. Valesii, Dan. Heinsii, Phil. Jac. Maussacii, Tho. Brunonis, Is. Vossii, Ioh. Viti Pergeri, Tho. Munckeri, Marci Meibomii, Ioh. Verrorii etc. in primis Ludolphi Rusteri, Tiber. Hemsterhusii, Ioh. Chr. Biel, etc. praeter Selectas Ioh. Iensii, Dan. Wilh. Trilleri, Geo. d'Arnaud, Frid. Lud. Abresch, etc. Ex Autographis partim recessuit, partim nunc primum edidit, suasque Animadversiones perpetuas adiecit Ioh. Alberti, cum Eiusdem Prolegomenis et apparatu Hesychiano. Lugd. Bat., ap. Sam. Luchtmann. II Thle. — Die vorzüglichste u. reichhaltigste Ausg.; jedoch konnte *Alberti Bentley's* hinterlass. Adversaria nicht benutzen. Nachdem *Alberti* gestorben war, vollendete *Buhaken* die Ausgabe.

bb) Auswahl.

1785, 8. Glossae sacrae HESYCHII, graece. Ex universo illius opere in

usum interpretationis libr. sacr. excerptis, emendavit, notisque illustravit Io. Chr. Gottl. Ernesti. Accesserunt praeter dissertationem de glossis sacris Hesych. glossae gr. in psalmos ex catalogo mstorum bibl. taurinens. denuo editae. Lips., apud Weidmanni hered. et Reichium. MDCCLXXXV. — XXXII, 306 SS. u. 11 Bl. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

1792, 8. Hesychii Lexicon ex codice ms. bibliothecae D. Marci restitutum et ab omnibus Msvri correctionibus repurgatum sive supplementa ad editionem Hesychii Albertinam. Auctore N. Schow. Lips., in officina Weidmannia. MDCXCIII. — XX, 803 SS. 2 *Thlr.* 12 *Gr.*, SchrPp. 3 *Thlr.* 12 *Gr.* Schow hat aus der Handschr. diejenigen Stellen ausgehoben, welche Musurus verändert hat.

### B. Erläuterungsschriften.

Animadversiones ad Hesychium. — In: Miscellanea Observationes, Vol. II. T. I. p. 14 sqq., Vol. III. T. III. p. 325 sqq.

F. L. Abresch: Animadversiones ad Hesychii quaedam loca. — In: Miscellanea Observatt., Vol. V. T. I. p. 81 sqq., T. III. p. 79 sqq., Vol. VI. T. I. q. 269 sqq., T. II. p. 397 sqq., Vol. VII. T. II. p. 293 sqq., Vol. X. T. I. p. 1 sqq. p. 55 sqq., u. in Miscellanea Observatt. novae, T. I. p. 63 sqq.

I. Alberti Observationum criticarum in Hesychium Specimen. — In: Bibl. Bremensis, Class. VIII. St. I. p. 149 sqq.

—: Periculum criticum. In quo loco quaedam cum Veteris ac Novi Foederis, Tum Hesychii & Aliorum, illustrantur, vindicantur, emendantur. Lugd. Bat., Apud Joh. Arn. Langerak. MDCCLXXVII. 8. — 15 Bl., 106 SS. u. 3 Bl.

—: Miscellanea critica in glossas nomicas, Suidam et Hesychium. — S. dessen: Glossarium Graecum in Sacros Novi Foederis libros. (Lugd. Batav., Apud Sam. Luchtmans, 1735, 8.) p. 295—321.

Georgii d'Arnaud Lectionum liber ad Hesychium. — S. dessen: Lectionum graec. libri II. (Hagae Comit., 1730, 8.) p. 1—134.

Gratiani de S. Bavone Observatio in Hesychium. — In: Miscellanea Observatt. Vol. I. T. III. p. 421—425. Vol. III. T. III. p. 445—452. Vol. IV. T. I. p. 91—102. T. III. p. 457 sqq.

E. H. Barker: Hesychius vindicated. — In: Class. Journal, no. XI. p. 190. LXVIII. p. 249 sqq.

—: Epistola ad G. H. Schaeferum de quibusdam Hesychii et Etymologici

M. Glossis. — *Id.* no. XXIV. pag. 393—410.

Rich. Bentleius: Emendatur Hesychius. — In dessen: Epistola ad I. Millium, praefixa Ioannis Malalae Historiae Chronicae. Oxon., 1691, 8.

I. Ch. Biel: Specimen Hesychii Sacri. 17..? — Ernesti in s. praefat. ad glossas Hesychii sacras p. VIII. bemerkt, dass er diese kleine Schrift, welche 8 SS. umfasst, nicht zu Gesicht bekommen habe.

Lamb. Bos: Animadversiones ad Hesychium. — S. dessen: Animadversiones in Scriptores graecos. (Frank., 1715, 8.) p. 123—138.

Pet. Pauli Dobree Notae in Hesychium. — S. dessen: Adversaria. (Cantabr., 1831, 8.) p. 580 sqq.

I. A. Ernesti: De Glossariorum graecorum vera indole et recto usu in interpretatione disputatiuncula. Lips., 1742, 4. — Wdh. in dessen: Opuscula varii argumenti. (Lips., 1794, 8.) p. 61—93, u. Tom. VI. Temp. Helvet., und in Alberti's Ausg. des Hesychius, T. I.

I. Ch. Gli. Ernesti: De glossis sacris Hesychii dissertatiuncula. Lips., 1782, 4. — 26 SS. Wdh. in dessen: Epitome Hesychii glossarum sac. p. XVII sqq.

Gf. Fache: Observationes criticae in Hesychii lexicon. — In dessen: Observationes critt. in Plutarchi opera. (Lips., 1820, 8.) p. 43 sqq.

Isebr. Eil. Harkenthii Sicilimento- rum ex Hesychii glossis Manipulus primus. — In: Miscellanea observatt., Vol. X. T. II. p. 311 sqq., T. III. p. 321—335.

I. Iensii Luccubrationes Hesychianae. Observata de stylo Homeri. Vetera epigrammata graeca anecdotis prodeantia. Roterod., Typis Iani Dan. Beman, 1742, gr. 8. — Vgl. Nova Acta Eruditor. 1745, m. Ian. p. 16 sqq.

Ménage: Corrections d'Hesych. — In dessen: Observations sur Malherbe. (1666) p. 396.

I. Viti Pergeri, Q. Septim. Flor. Christiani, Casp. Barlaei, et Ed. Bernardi Notae et Emendationes in Hesychii Lexicon ineditae. — In: I. Chph. Wolfii Anecdota, T. IV. p. 172.

C. Ferd. Ranke: De lexi Hesychiani vera origine et genuina forma commentatio. Lips. et Quedlinb., sumptibus librariae Bekerianae, 1831, 8. — 145 SS. Inhalt dieser Schrift: p. 1—7

de historia Lexicographorum critica neglecta agitur; cap. I. p. 8—21 criticorum de lexico Hesychiano opiniones potissimae recensentur; cap. II. p. 22—28 Hesychii ad Eulogium epistola, graece cum notis criticis; cap. III. p. 29—33 iudicium de epistola

scriptore ex eius scribendi genere adumbratum exhibetur. Cap. IV. de Diogeniano lexicographo agitur, et quidem §. 1. p. 34—50 disputatur de eo, quod Diogeniani lexicon inest in Hesychiano; §. 2. p. 51—67 de Diogeniani nomine, actate et scriptis; §. 3. p. 67—71 de Diogeniani lexico. Cap. V. §. 1. p. 72—79 handelt Ranke de Pamphili glossis a Diogeniano excerptis, u. §. 2—4. p. 103—119 de Athenaei fontibus; et quomodo iis usus sit; §. 5. p. 120—127 revertens ad Pamphilum agit de iis grammaticis regulis, quae in Scholiasta Ven. quidem Homeri et Etymologico M., sed non in Hesychii lexico commemorantur, §. 6. p. 128—131 de Diogeniani epitome, et Scholiast. ad Hom. Iliad. v. v. 576 explicat. §. 7. p. 131—133 exponitur causa, ex qua Photius et Hesychius Pamphilum non commemorant. §. 8. p. 133—136 Diogenianum Apollonii lexico Homericico et Didymi lexico usum esse probatur. Cap. VI. p. 137—142 de Hesychio lexicographo lexicque eius hodierna forma disputat Ranke. Pag. 143—145 addenda, u. 18. Corrigenda.

Dav. *Ruhnkenii* Praefatio ex Editione Hesychii Albertini Vol. III. — Wdh. in dessen: Opuscula varii argumenti, edit. alt. (Lugd. Bat., 1823, 8.) p. 186 sqq.

—: Disputatio de festis Dionysiorum apud Atticos (ex Auctario emendationum ad Hesychium). — *Ib.* p. 220 sqq.

I. F. *Schleusner*: — *S. Suidas*.

Nic. *Schow*: Epistola criticae, quarum una scripta est ad Ch. Glo. Heynium; altera ad Th. Ch. Tycheisenium. Rom., 1790, 4. — In der ersten: Epistola beschreibt *Schow* den Codex lexici Hesychiani u. des *M. Musurus* Veränderungen u. Interpolationen; dann giebt er p. 13—29: Specimina ex littera A, u. p. 30—47 e. Theil des Buchst. K nach d. Handschr.

I. Sal. *Semleri* notitia splendidissimae lexici Hesychiani editionis, quae inter Batavos prodire coepit, et specimen animadversionum. Hal., 1749, 8.

*Taylor*: Indicantur duo fontes mendarum, quibus secat Glossarium Hesychianum, et emendatur multis locis.

— *S. dessen*: Lectiones Lysiacae, in der *Ausg. des Lysias*.

I. *Toup*: Emendationes in Hesychium.

— *S. dessen*: Emendationes in Suidam.

D. W. *Triller*: Hesychianarum emendationum Spec. novum. Francof., 1742, 8.

L. Casp. *Falkenaer*: Glossae sacrae ex Hesychio. Commentationes III. Francof., 1737, 4. — Wdh. in dessen: Opuscula philol., crit., oratoria. (Lips., G. Fleischer, 1808, 8.) T. I. p. 173—202.

—: Observationes ad aliquot Hesychii λέξεις Ὀμηρικῆς. — In: Miscel-

laneae Observatt., T. VIII. P. I. p. 148 sqq., u. in dessen: Opuscula philol., crit., oratoria. T. I. p. 203—234.

*de Villoison*: Collatio Editionis Aldinae Hesychii cum apographo Bardelloniani codicis, ex quo ea editio derivata est. — *S. dessen*: Anecdota, T. II. p. 256 sqq. *Villoison* behandelt des *Musurus* Interpolationen.

*S. Wyngaarden*: Emendationes Hesychii. — *S. dessen*: Observationes criticae, in Acta Soc. Litt. Rheno-Traject. T. I.

HESYCHIUS Milesius s. Illustris.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 240 sqq.; *Harles* *Ausg.* T. VII. p. 544 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1613, 8. HESYCHII Milesii Viri Illustris, Opuscula, partim hactenus non edita. Ioannes Meursius Graece ac Latine simul primus vulgavit, cum Notis. His adjecta Bessarionis Epistola Graecobarbara. Lugd. Bat., Ex officina Godofridi Basson cfs. lo.c.xiii. — 4 Bl. Vorst., 64 u. 295 SS. Diese *Ausg.* enthält: Hesychii Milesij (?) v. Illustris, de Viris doctrina claris, Liber. Ejusdem De Rebus patrijs Constantinopoleos Bessarionis Epistola Graecobarbara. Hadr. Iunii ad priorem Hesychij librum Castigationes. Henrici Stephani ad eundem Annotationes. Ioannis Meursij ad omnia & singula Notae. Fragmentum de rebus patrijs Constantinopol. primus sub nomine Hesychii integrusque e codice msto Palatino publicavit. Wdh. in: Meursii Opera. (Flor.) T. VII. p. 201 sqq.

1820, 8. Hesychii Milesii Opuscula duo quae supersunt I. de hominibus doctrina et eruditione claris. II. de originibus urbis Constantinopoleos, et Cardinalis Bessarionis Epistola de educandis filiis Ioannis Palaeologi lingua graeca vulgari scripta. Graece et Latine. Recognovit, notis Hadr. Iunii, Henr. Stephani, Ioa. Meursii, Pet. Lambecii, Gisb. Cuperi, Frid. Iac. Bastii aliorumque et suis illustravit Io. Conr. Orellius. Accedunt *Anonymi* scriptoris Latini Topographia urbis Constantinopolitanae cum notis Guidon. Pancirolli et Christ. Gottl. Heynii Pars Commentationum de Antiquitatibus Byzantinis quae ad Hesychium illustrandum pertinet, cum indicibus necessariis. Lips., in libr. Weidmann. — VIII, 393 SS. 1 *Thlr.* 18 *Gr.* Enthält alles, was bis auf *Orelli* über Hesychius erschienen war.



bb) Einzelne Werke.

## 1) De viris doctrina claris.

1572, 8. *Ἡσυχίου Μιλήσιου Ἰλλουστρίου, περὶ τῶν ἐν παιδαίᾳ διαλαμψάντων σοφῶν. (Graece.)* Ex bibliotheca Io. Sambuci. Antverp., I. Plantin, 1572. *Die lat. Ubsz. mit dem besondern Tit.: Hesychii Milesii, Illustrii cognomento, de his qui eruditionis fama claruere liber, Hadriano Iunio interprete.* Antverp., I. Plantin, 1572. *II Thl. in I Bd.* — Iunius fügte seine Bemerkungen und Verbesserungen bei.

1593, — 1615, — 1616, 8. Hesychii Ill. de Philosophis et de aliis Scriptoribus. Graece et Latine. — Am: Diogenes Laertius. *S. das. A. aa).*

## 2) De originibus CPoecos.

1596, — 1597, 8. De originibus et rebus patriis Constantinopoleos Fragmentum. Graece et Latine. — Am: Codinus. *S. ebd. A. Dousa* gab dieses Fragm. zuerst, aber unter dem Namen des Codinus heraus. *Meursius* fand zuerst den wahren Namen des Verfassers.

1648, f. — graece et latine. — In: Eclogae historiae de rebus Byzantin. Paris., e typ. Regia. Ist Vol. I. der Paris. Byzantiner-Samml. Paris. Aus der Ausgabe von *Meursius* abgedruckt.

1729, f. — *ib. Venet.*, e typ. Iauarina. Wdhg. der vorigen Ausgabe.

## B. Erläuterungsschriften.

Coniectura de Hesychio Milesio. — In: Classical Journal, no. XVIII. p. 585—587.

F. J. Bast: Variarum lectionum in Hesychii Illustris librum de condenda Constantinopoli, ex codice unico Palat. enotatae. — In dessen: Epistola critica. *S. Antoninus Liberalis, B. Orelli* nahm die Lesarten in seine Ausg. auf.

Iust. Ch. Thorschmidii Dissertatio de Hesychio, Illustri, christiano. Witteb., 1716, 4. — Wdh. in *Alberti's prolegomena* zu Hesychii Alex. lexicon, Vol. I., u. in *Orelli's* Ausg. von: Hesychius Milesius.

## HESYCHIUS Presbyter.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 243 sqq., IX. 24 sqq., XIII. p. 753.

## A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1563, 8. *Ἡσυχίου Προσβυτέρου τὰ ἐπιτομώμενα.* Hesychii Presbyteri opera

quae extant. Graece. — An: Marcus Eremita. Paris., ap. Gu. Morelium.

bb) Einzelne Werke.

## 1) Sermones.

## 1a) De laudibus Mariae.

1565, 8. Hesychii sermones II. de laudibus Mariae. Graece et Latine, Pico interprete. — An: Epiphanius. *S. ebd. A. bb) 6).*  
1624, f. — In: Auctarium Bibl. PP., T. II. p. 417 sqq.

## 2b) De resurrectione.

1648, f. Hesychii sermones de resurrectione Iesu Christi, et qua hora crucifixus est Dominus. Graece cum versione Latina et notis Franc. Combessii. — In dessen: Bibliothecae PP. Auctarium novum, T. I. p. 743 sqq.

## 2) Quaestiones.

1686, 4. Hesychii Collectio quaestionum, excerpta ex eiusdem evangelica consonantia, Graece, cum versione Latina, et notis Io. Bapt. Cotelarii. — In dessen: Monumenta Eccles. Graec. T. III. p. 1—53.

## 3) Sententiae.

1624, f. *Ἡσυχίου προσβυτέρου Ἀντιόχητικὰ καὶ Εὐκτικὰ, sive Sententiarum Centuriae II, ad Theodolum de Temperantia & Virtute.* Graece et Latine. — In: Auctarium Bibl. PP. (Paris.) T. I. p. 985 sqq.

## 4) Capita.

1602, 4. *Ἡσυχίου στιχηθῶν sive Κεφαλαίων in XII Prophetas Minores & Esaiam.* Graece. — An: *Adriani Isasoge.* Auch in den: *Critica Sacra, Francof. T. VI., u. Amst. T. VIII. p. 26 sqq.* Auch unter dem Titel: *Sermo de temperantia et ratione reluctandi et precandi.*

## B. Uebersetzungen.

aa) Sämmtliche Werke.

1563, 8. Hesychii Presbyteri opera, Latine, Ioanne Pico interprete. — An: Marcus Eremita. Lutet., excudebat Audoëno Fed. Morellus.

1677, f. Isychii siue Hesychii, Presbyteri Hierosolymitani, Opera, Latine. — In: *Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XII. p. 52—205.*

bb) Mehrere Werke.

1618, f. Hesychii siue Isichii Episcopi Hierosolymitani in Leviticum libri

## HIEROCLES.

VII, sermones II de B. Virgine, sermo de S. Iacobo fratre Domini, sermo de temperantia et ratione relucendi et precandi, Latine. — In: *Bibl. PP. (Colon. Agripp.) T. VII. p. 1 sqq.* Beide Homilien: de S. Maria Deipara lat. in: *Bibl. PP. Paris, a. 1575.*

cc) Einzelne Werke.

1) In Leviticum.

1527, f. *Bl. I a*: Isychii Presbyteri Hierosolymorum, in Leviticum Libri Septem. Inveniens, optime Lector interpretationem istam Ischii sic temperatam, ut quum vulgatae additioni Hieronymianae omnia conveniant, itentidem tamen LXX. testimoniis utatur, ut tralationes utraeque inter se commixtae planius faciant, quod alterutra consequi nullo pacto poterat. Fructus ergo hoc nostro munere receptis à situ eruto § Vale. *Darunter d. Drucker Z. u. darunter: Cum gratia et privilegio Caesareo. Am E.*: Basilicae apud Andr. Cratandrum, Mense Martio Anno M.D.XXVII.

1581, 8. — Paris.

2) Oratio.

1589, f. Hesyhii Presbyteri Hier. de Sancta Maria Deipara Homilia, Piso interprete. — In: *Bibl. PP. T. II. p. 40 sqq.* Auch in der: *Bibl. PP. Colon.*, wo sie zuerst gedruckt ist.

dd) Excerpte.

1528, 4. Ex scriptis Isichii, de genuino eucharistiae negotii intellectu § usu. Edidit Hiob Gast. — In dessen: *Libellus ex scriptis vetustissimorum orthodoxorum Patrum. Haganae, Io. Secerius.*

## HIEROCLES.

1537, 4. Hieroclis Veterinariae Medicinae fragmenta CVII. Graece. — In: *Veterinariae Medicinae libri II. Basil. Vualder. Ueber Hierocles vgl. Needham's Prolegom. zu den Geopon. p. LIX sq. Des J. Ruellius Samml.*, worin sich auch des Hierocles Fragmente befinden, erschien *Paris., Colinaeus 1530, fol.*; italienisch *Venez. 1548, 8.*

## HIEROCLES Alexandrinus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 466 sqq.; *Harles Ausg. T. I. p. 791 sqq.*

## A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1654—1655, 8. *IEPOKΛEOYΣ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΕΙΣ ΤΑ*

## HIEROCLES ALEXANDRINUS. 265

*ΤΩΝ ΠΥΘΑΓΟΡΕΙΩΝ ΕΠΗ ΤΑ ΧΡΥΣΑ.* Hieroclis Philosophi Commentarius in Aurea Pythagoreorum Carmina. IOAN. CURTERIO interprete. Londini, ex officina Rogeri Danielis, apud Ioann. Williams sub signo Coronae, in Coemeterio D. Pauli. MDCLIV. — Hierocles de Providentia et Fato: una cum Fragmentis eiusdem; et Lillii Gyraldi Interpretatione Symbolorum Pythagorae; Notisque Merici Casauboni ad Commentarium Hieroclis in Aurea Carmina. (*Cum Ioan. Pearsonii Prolegom. de editione, auctore et opere.*) Londini, ex officina Rogeri Danielis, apud Ioann. Williams sub signo Coronae, in Coemeterio D. Pauli MDCLV. II Bde. — 17 Bll. Vorst., 433 SS., 1 Bl. Errata; 32 Bll., 271 SS. *Bd. I.* enth. ausser den im Titel Angezeigten, noch: Pythagorae carmina aurea, eiusdem fragmenta quaedam metrica, item epistola et symbola, atque Hieroclis vita; in eiusdem commentarium Th. Marcilii adnotationes, Sylburgii notae, atque Hieroclis facetae notis illustratae. Wdh. 1673.

1673 (nicht 1675), 8. — London. Printed by J. R. for J. Williams in Cross-keys Court in Little Britain, and are to be sold by Henry Dickinson of Cambridge Bookseller 1673. II Bde. — 32 Bll. 271 SS.; 16 Bll. 215 SS. u. 4 Bll. 4 sh. Die zweite, aber weniger correcte Ausgabe.

1709, 8. Hieroclis Philosophi Alexandrini Commentarius in Aurea Carmina, de Providentia et Fato, quae supersunt, et reliqua Fragmenta, Graece et Latine. Graeca cum MSS collata castigavit, Versionem recensuit, Notas et Indicem adiecit Pet. Needham, S. T. B. Coll. D. Ioannis Cantabr. Socius. Cantabrigiae: Typis Academicis, impensis A. et I. Churchill, Bibliopolarum Londinensium. MDCCIX. — 16 Bll., 467 SS. u. 10 Bll. 4 sh. Ein Exemplar auf gr. Pp. wurde zu 2 L. 16 sh. verkauft; ein anderes zu einem geringeren Preise. Die umfassendste Ausgabe, jedoch muss *Wolf's* Abhandl. damit verbunden werden. *Needham* änderte im Text manches.

bb) Mehrere Schriften.

1673, 12. Aurea PYTHAGOREORUM Carmina et in ea Hieroclis Philosophi Commentarius. Graece Latine Ioan. Curterio interprete. Cantabrigiae apud Henr. Dickinson. *συνελευθην. Pag. 395—413: IEPOKΛEOYΣ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ ΑΣΤΕΙΑ.* Hieroclis Philosophi Facetae; de priscorum studiosorum dictis et factis ridiculis, una

cum aliquibus in easdem Annotationibus. Londini, ex officina Johannis Redmayne. MDCLXXIII.

## cc) Einzelne Schriften.

## 1) Commentarius.

## aaa) Vollständig.

1583, 12. HIEROCLIS Philosophi Commentarius in aurea Pythagoreorum carmina graece et latine Ioan. Curterio interprete, ex Bibliotheca D. Francisci Rupifaldij Randani, Trenorchij Abbat. Parisijs apud Nicolaum Nicellium. — Angezeigt in: Collectio in unum corpus omnium librorum, qui in nundinis Francof. ab a. 1564 usque ad nundinas Autumnales a. 1592 venales extiterunt, indicatur. (Francof. 1592, 4.) p. 480.

1742, gr. 8. HIEROCLIS, Philosophi Alexandrini, in Aurea Carmina Commentarius. Graece et Latine. Graeca accuratius nunc recognita, et ad MSS. Codicum fidem exacta, plurimisque in locis à Gudiana Medicæ Codicis collatione emendata, Una cum notis subiunctis (C. Ashtoni). Edidit R(ich.) W(arren). S. T. P. Coll. Iesu Cant. nuper Socius. Londini, typis Jac. Betsenham, impensis Gul. Thurlbourn, Bibliopolæ Cantabrigiensi, venient apud I. Nourse, P. Vaillant, I. Beecroft. — 15, 319 SS. u. 6 Bil. Diese Ausgabe, eine geschätzte Textesrecognition, aus welcher alle unnütze Aenderungen entfernt sind; auch die latein. Ubsz. ist verbessert. Vgl. Nova Acta Erudit. 1747. m. Febr. p. 66 sq. LUBL.

## bbb) Auswahl.

1824, 8. Des Hierocles Erklärung der fünf ersten Verse des Pythagorischen goldenen Gedichtes, nebst metrischer Uebersetzung, und dem Originaltext der pythagorischen goldenen Sprüche. Progr. Mannheim. — 39 SS.

## 2) Facetiae.

## aaa) Vollständig.

## a) Ohne Jahr.

—, 8. Hieroclis facetiae de priscorum studiosorum dietis et factis ridiculis, nunc primum editae (graecae et latine) cum notis et variis variorum auctorum characteribus et notationibus scholasticorum. Lubduni (d. i. Lupoduni). — 12 Bil. Ueber den Herausgeber dieser Ausgabe ist man verschiedener Meinung; nach einigen war er Goldast, nach andern Marquard Freher. Aus Struve's Worten in den Acta litter. T. I, St. VI. p. 63: Hieroclis

facetiae cum notis prodierunt Lugdani 1605. Notae sunt Goldasti vel potius Marqu. Freheri, ut ipse mihi retulit<sup>66</sup> lässt sich nichts ermitteln. Sie erschien 1605.

## β) Mit Jahr.

1605, 8. — graecae et latine. Lips., apud Voegelinum.

1614, 8. — graecae et latine. — In: Alberti Molnari Lusius Poetici. (Hannoviae.) p. 150 sqq.

1747, 8. — graecae et germanice. — In: Abrah. Kriegelii Delectiones graecae. Lips.

1750, — 1768, 8. HIEROCLIS philosophi apud Alexandrinos quondam celeberrimi *Ἀστυία* graecae et latine. Nunc denuo ad editionem Cantabrigiensem recensuit I. Adam Schier. Lips., Sumtibus I. Georg. Loewii. — LVI SS. 3 Gr.

1789, 16. Hierocles Schnurren, mit einem griechisch-deutschen Wortregister für Anfänger, und einer deutschen Uebersetzung. Leipz., Wienbrack. — 54, 56 SS. 9 Gr. Die deutsche Ubsz. wird auch besonders verkauft zu 3 Gr.

1768, 4. Hieroclis Facetiae, graecae et latine, cum prolegomenis et Notis. — In: Jac. de Rhoer Observationes philol. (Groningae.) p. 61—108.

1812, 8. Les Facéties d'Hierocles, en grec, avec une traduction française et avec des notes et quelques facéties italiennes (par Ad. Coray). Paris. — Von Querard in: La France littéraire T. IV. p. 106 angezeigt.

## bbb) Auswahl.

1776, 8. Hieroclis facetiarum delectus, cum notis. — In: F. Andr. Strothii *Ἐκλογαί* sive Chrestomathia graeca. (Quedlinb., Biester.) p. 16—22. Die Chrestomathie ist 1780 u. 1792 wdh.

1791, — 1797, 8. Delectus Hieroclis facetiarum. — In: Dalzell's Collectanea graeca. Diese Sammlung ist oft wdh.

## 3) De providentia et fato.

1597, 8. Hieroclis philosophi Alexand. de providentia § fato, deque liberi arbitrii cum divina gubernatione convenientia, Commentarius, in Compendium redactus, § nunc primum Graecè § Latine editus; ex fide Graeci codicis vetusti, à Bibliothecae Medicæ pennertii; interprete Fed. Morello. Lutetiae, apud Fed. Morellum. — Auf der Rückts. des Titels bef. sich F. Morel's Brief an den Bischof Jac. Davy, der in einigen Exx. fehlt, aber dafür steht das Schild mit: PIETATE ET IUSTITIA. Vgl. Histor. Typogr. aliq. Parisiens. p. 118.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Commentarius.

1474, 4. *Bl. 1 a*: AD NICOLAUM PONTIFICEM || V. AVRISPAE IN HIEROCLEM || PRAEFATIO. *Schl. Bl. 2 b*: HIEROCLIS PHILOSOPHI STOICI ET SANCTISSIMI IN AVREOS VERSVS PYTHAGORAE OPV || SCVLVM PRAE STANTISSIMVM ET RELIGIO NI CHRISTIANAE CONSENTA NEVM INCIPIT. *Bl. 3 a*: () APIENTIAE STVDIUM etc. *Am E. Bl. 91 a*: FINIS. || LAVS DEO || AMEN. || DVCE VIRTUTE ET COMITE FORTVNA. *Bl. 91 b*: HIEROCLIS PHILOSOPHI STOICI ET SANCTISSIMI IN AVREOS VERSVS PYTHAGORAE OPV || SCVLVM PRAE STANTISSIMVM ET RELIGIO NI CHRISTIANAE CONSENTA NEVM HIC (?) FELICITER COMPLETVM EST AC IMPRESV. ANNO CHRISTI. M.CCCC. LXXIII. PATA || VII. XV. KA || LENDAS || MA || IA || S. || BARTHOLOMAEVS DE VAL || DE ZOCCHO. F. F. || TELOS. — Röm. Schr. 91 Bl. mit 24 Zeil., u. sign. a—m. Die sign. stehen so tief auf dem unteren Rande jeder Seite, dass sie oft von dem Buchbinder weggeschnitten sind. Deshalb vermuthete Dibdin in der Bibl. Spencer., T. II. p. 48, dass dieselben erst später hinzugefügt worden seyen.

1475, Kl. 4. *Voran steht eine Epistola Ioh. Aurispae an Nicolaum V., die schl. Bl. 2 b. Bl. 3 a*: Hieroclis Philosophi Stoici Et Sanctissimi In Aureos Versus Pithagorae Opusculum Praefantissimum Et Religioni Christianae Consentaneum Incipit. *Am E.*: Hieroclis — opusculum — hic feliciter completum est ac per ingeniosum virum Arnoldum Pannartz Rome impressum in domo clarissimi Petri de Max. || Anno incarnati Verbi. M.CCCC. || LXXV. Die. XXI. Sept. sedente Sixto III. || anno || eius || V. || *Es fehlt ein Register.* — 92 Bl., ohne sign., cust. u. Bilz.

1493, 4. *Bl. 1 a (sign. a ii)*: AD NICOLAUM PONTIFICEM. V. AVRISPAE IN HIEROCLEM PRAEFATIO. *Bl. 2 a (sign. a iii)*: HIEROCLIS PHILOSOPHI STOICI || ET SANCTISSIMI IN AVREOS || VERSVS PITHAGORAE OPVSCVLVM || PRAESTANTISSIMVM || ET RELIGIO NI || CHRISTIANE (?) || CONSENTANEVM INCIPIT. *Bl. 2 b*: (S) AIEN-

TIAE (?) studium est quod in || etc. *Bl. 63 a*: Hieroclis Philosophi § sanctif. in aureos versus || Pythagore opusculum praefantiff. § religioni christianae consentaneum hic feliciter completum est. || Impressum Rome per Iohannem Befiken § Sigismundū mayer. Anno M.cccc.xciii. die xix. decēbris. — Röm. Schr., ohne cust. u. Bilz.

1495, 4. Hieroclis Philosophi Stoici in aureos versus Pythagorae opusculum, latine. Romae. — Vielleicht dieselbe Ausgabe wie die vorhergehende.

1511, 4. Hieroclis Stoici philosophi in aurea Pythagorae carmina Commentarius. Argentorati in Aed. Matth. Schüreri IX. Kal. Martii.

1543, 8. Hieroclis Philosophi liber, omnia veteris Philosophiae humanarum § Divinarū rerum inuoluta mysteria, § Pithagoricarū sententiarum reconditis sensus explicās etc. interprete Aurispa. Hune D. N. Vdalr. Zasius ex cuius bibliotheca nobis est exemplaris copia facta, a multis mendis, quibus totus plenus erat, repurgatum. BASILEAE APVD HENRICHVM PETRVM. *Am E.*: BASILEAE EXCVDEBAT HENRICHVS PETRVS MENSE AVGVSTO, ANNO M.D.XLIII. — 6 Bl. Vorst., Titel u. Vorrede, u. 2 w. Bl., 213 SS., u. 1 Bl. mit dem DruckerZ.

1651, 12. — Lugd., Tornaesius.

2) De providentia et fato.

1593, 8. Hieroclis philosophi Alexand. de Providentia et Fato, deq' libri arbitrii cum divina gubernatione convenientia, commentarius, in compendium redactus; et nunc primum luce et Latinitate donatus; ex fide Graeci codicis decurtati, è bibliothecae Medicae penitentiarii; Latine, interprete Fed. Morello. Lutetiae, apud Fed. Morellum.

b) Deutsche.

1) Commentarius.

1778, 8. Hierokles Auslegung der goldenen Verse des Pythagoras. Aus dem Griech. übersetzt von J. G. Schult-hess. Zürich, Orell. — 8 Gr.

2) Facetiae.

aaa) Vollständig.

1747, — 1789, 8. — S. vorher A. 1). 1782, 8. Scherzreden aus dem Griechischen des Hierokles, von K. W. Ramler. Berlin, Mylius. — 2 Gr.

bbb) Auswahl.

1627, 4. Vermehrte Schulblossen, das ist allerley lustige Facetiae pennialium ex

Hierocles facetiis zum Theil verdeutschet. — Ohne O. Angezeigt im: Verzeichniß gebund. Bücher a. d. Nachlass des vorstorb. Antiquar Kleinlassdorfer. Nürnberg. 3ter Thl. 1805, p. 26, no. III.

1792, 8. Einige Schnurren des Hierokles, übersetzt. — In: Stroth's Chrestomathie. Leipz.

## c) Französische.

## 1) Commentarius.

1706, 8. Les commentaires d'Hierocles, traduits en français avec des remarques, par M. Dacier. — An dessen franz. Ubsz. von: Pythagoræ carmina. Paris, Rigaud.

## 2) Facetiæ.

1812, 8. Facéties d'Hierocles, traduits avec des notes par M. de Chio. Paris, Eberhart. — 2 fr. 50 cent.

## 3) De fato et providentia.

1560, 8. Institution divine de Hierocles contre les Athéistes, trad. du grec en latin par Aurispa et en français par Reginus. Lyon, Bonhomme.

## d) Italienische.

1603, 4. Commento di Ierocle Filosofo sopra i versi di Pitagora, Jetti d'Oro, volgarmente tradotto da Dardi Bembo. Al Santissimo Padre S' Signostro Clemente VIII. Pont. Mass. Con licenza, S' Privilegio. In Venetia, M.DC.III. appresso Andrea Muschio. — Enth. auch: Commento d'Ierocle, i Dialoghi, intitolato Discorso di Timeo da Locri intorno all' anima del mondo, Dialoghi del giusto & della virtù & da lui (Dardi Bembo) tradotti nella lingua volgare, u. ausserdem die Verse des Pythagoras. Der Titel wurde 1604 verändert.

1604, 4. Commento etc. da Dardi Bembo, nel quale con singular dottrina s'insegna ciò, che conviene essercitarsi dall' huomo Civile per viver Moralmente. Et per poter, ascendendo alla cognitione delle cose Celesti, far acquisto della somiglianza Divina. Aggiuntovi la Tavola delle cose in esso contenute. Al Santissimo Padre, S' Signor Nostro Clemente VIII. Pont. Massimo. Con licenza S' privilegio. In Venetia M.DC.III. appresso Barozzo Barezzi Librajo alla Madonna. — Ganz die vor. Ausg.; nur die ersten BIL. sind umgedruckt.

## e) Englische.

## 1) Commentarius.

1657, 12. (nicht 8.) HIEROCLES upon the Golden Verses of Pythagoras,

teaching a virtuous and worthy Life, translated into English by John Hall, of Durham. Published after his Death by his Friend, John Davies, of Kidwelly. London. — 7 sh. 6 d. Voran steht: An Account of John Hall and his Works, by John Davies.

1682, 8. The Commentaries of Hierocles upon the golden Verses of the Pythagoreans, translated from the Greek by John (T.?) Norris. Oxford. — 3 sh.

1707, 8. Commentaires of Hierocles, translated into French; now done into english, by Nicholas Rowe. — Am: Pythagoras. Lond.

1756, 12. The Commentary of Hierocles upon the golden Verses of Pythagoras, translated from the Greek. Glasgow. — 8 sh.

1797, 8. The Commentary of Hierocles upon the golden Verses of the Pythagoreans, translated, with Notes and Illustrations, by Wm. Rayner, A. B. Norwich. — 4 sh. In: Stanley's History of Philosophy.

## 2) Facetiæ.

1741, 8. The Pedants or Jest of Hierocles, translated into English. — In: The Gentleman's Magazine. 1741. m. Sept. p. 477—479. Die Ubsz. wird Samuel Johnson zugeschrieben.

## 3) Ethica fragmenta.

1822, 8. — S. Archytas. B.

## C. Erläuterungsschriften.

Bpt. Pearson: Prolegomena in Hieroclem. — In: Class. Journal, no. XVII. p. 197—208.

Rieh. Robinson: Index in Hierocli commentarium. — S. dessen: Index ad Longinum. C.

H. Valesii Animadversiones in Hieroclem. — S. dessen: Emendationum lib. I. p. 9 sqq. p. 216 sqq.

I. Chph. Wolfii dissertatio epistolica, qua Hieroclis in aurea Pythagoræ carmina commentarius nuper in Angliæ editus, partim illustratur, partim emendatur, beneficio collationis cum codice Mediceo institutæ. Lips. (1710), 8. — Gehört zu Needham's Ausg. v. 1709. Denselben Codex beschreibt Bandini in: catalogo bibl. MSS. græc. bibl. Laurent., Vol. I. p. 444 sq., Vol. II. p. 175.

## HIEROCLES Grammaticus.

1641, — 1704, f. Hieroclis Synecdemus sive Enumeratio provinciarum LXIV.

et Urbium DCCCCXXXV, quae Constantino Imperatori subsunt. Graece et Latine. — In: Notitiae antiquae, Geographiae sacrae Caroli a S. Paulo subiectae Paris., 1641, et Amst., p. 18 sqq. Das Werk erschien hier ohne des Vfs. Namen, u. am Ende verstümmelt.

1697, f. Hieroclis Synecdemus, graece ab Luca Holstenio e cod. msto Vatic. descriptus, in fine suppletus ex alio codice msto Altempsiano, et latinitate donatus. — In: Appendix ad Antiquitatem Ecclesiae illustratae Eman. Schestrateni. (Romae.) T. II. p. 621 sqq.

1711, f. — graece et latine. — In: Anselmi Banduri Imperium orientale. Paris. Vdh. 1729.

1729, f. — *Ib.* (Venet., e typ. Javarina.) T. II. Der Text beider Ausgg. ist aus der vor. Ausg. abgedruckt.

1735, 4. — Graece, cum prolegomenis et commentario Wesselingii. — An: Antonini Itinerarium; (Amst.) p. 621 sqq.

HIERONYMUS.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 375 sqq.; Harles Ausg. T. IX. p. 295 sqq.

aa) Sämmtliche Werke.

1772, 8. D. Hieronymi Duo Dialogi graeci, qui supersunt. Iterum recensuit, et cum annotationibus brevibus Casp. Barthii, Ch. Daumii ac suis amplioribus novaque versione latina edidit J. Bened. Carpzov. Altenb., Richter. — 18 Gr. Vgl. *I. A. Ernesti* in Bibl. noviss. theol. T. II. P. VI. p. 563—565.

aa) Einzelne Werke.

1) De baptismo.

1598, 8. B. Hieronymi, Theologi Graeci incertae aetatis, unius e Graecis patribus disputatio ad institutionem Christianorum, seu dialogus de effectu Baptismi et notis Christiani, nunc primum Graecè & Latine editus, interprete Fed. Morello. Lutet., apud Fed. Morellum.

1680, 8. B. Hieronymi, unius e veteribus Graecis Patribus, Disputatio ad institutionem Christianorum utilissima, olim Graece a Federico Morello cum ipsius Latina versione Lutetiae edita, nunc utraque lingua studio et opera Christ. Daumii in lucem reproducta. Cygnaeae, typis Sam. Ebelii.

1718, 4. — graece cum versione Latina Feder. Morelli ex Cod. MS. Hamburgensi emendatior. — In: *I. Alb. Fabricii* Bibl. Graec. T. VIII. p. 377 sqq.

1769, 4. D. Hieronymi φιλοπονικα,

dialogus de sensu interno christianismi et accepti baptismi. Graece latine. Post F. Morelli, Ch. Daumii et I. Alb. Fabricii editiones nova cum versione et annotationibus varii generis denuo recusatus. (*Studio I. Bened. Carpzov.*) Helmst. — Vgl. *I. A. Ernesti* in: Nova Bibl. Theol. T. IX. P. I. p. 189 sq.

2) De trinitate.

1612, 8. D. Hieronymi, Theologi Graeci, dialogus de S. Trinitate, Graece, nunc primum editus, ex Bibliotheca Friderici Lindenbrogii, cum versione Latina, Fed. Morelli. Lutetiae, apud Morellum.

1677, 8. D. Hieronymi, Theologi Graeci, dialogus de S. Trinitate; Genadii Scholarii, dialogus de via salutis humanae; eiusdem confessio fidei, & oratio ad unum & trium personarum Deum; Graece & Latine. Accedit B. Martini, Episcopi Turonensis, professio fidei de Trinitate, Latine. Omnia ex editione & cum notis Christiani Daumii. Cygnaeae, typis Sam. Ebelii.

1718, 4. — graece cum versione latina Fed. Morelli. — In: *I. Alb. Fabricii* Bibl. Gr. T. VIII. p. 384—399.

1768, 4. D. Hieronymi Dialogus de Saucta Trinitate, graece latine, post Fed. Morelli, Ch. Daumii, et I. Alb. Fabricii editiones, cum adnotationibus Casp. Barthii, Ch. Daumii ac suis, denuo recusatus, et praefatione novaque versione auctus a Ioh. Bened. Carpzov. Helmst. — Vgl. *I. A. Ernesti* in: Nova Bibl. Teolog. T. IX. P. I. p. 90 sqq.

HIERONYMUS Cardiensis.

Fr. Sévin: Recherches sur la vie et sur les ouvrages de Jérôme de Cardie. — In: Mém. de l'Acad. des Inser. T. XIII. p. 20 sqq.

HIEROPHILUS.

1827, 4. *Ιεροφίλου περί τροφών κυκλος ποιους δε χρασθαι εκασω μηνι και ποιους απεχεσθαι.* Graece cum versione gallica edidit I. Fr. Boissonade. — In: Notices et Extraits des MSS. de la Bibl. du Roi T. XI. p. 192—273.

HIMERIUS Sophista.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 413 sqq.; Harles Ausg. T. VI. p. 55 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1790, 8. Himerii Sophistae, quae reperiri potuerunt, videlicet Relegae

(XXXVI) e Photii myriobiblo repetitae et declamationes (XXXIV) e codicibus Augustanis, Oxoniensibus et Vaticanis tantum non omnes nunc primum prolatae. Accurate recensuit, emendavit, latina versione et commentario perpetuo illustravit, denique dissertationem de vita Himerii praemisit Gli. Wernsdorfius. Gotting. — 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Gli. Wernsdorf, der zu dieser Ausgabe alle vorhand. krit. Hülfsmittel benutzte, konnte, durch den Tod verhindert, dieselbe nicht selbst herausgeben. Sie wurde von I. Ch. Wernsdorf, dem Bruder, besorgt. Ebert bemerkt in seinem Bibliogr. Lex.: „Zuerst bei Polemonis declamatt.“; hier befinden sich nur die *Eclogae*.

## bb) Mehrere Declamationen.

1720, f. Himeriae sophistae oratio nuptialis; Laudatio Atheniensium, qui in bello Persico occubuerunt; Oratio gratulatoria de Imperatoris adventu in urbem, Graece et Latine, cum Notis loh. Henr. Maii, Fil. — In: *Bibl. Offenbachiana Msta.* (Halae, Hermund.) P. II. p. 590 sqq.

## cc) Einzelne Declamationen.

## 1) Panathenaicum.

1705, 4. Himerii Panathenaicum, sive oratio in Iulianum Imperatorem. Graece. — In: *Fabricii Bibl. Gr. T. IX.* p. 426 sqq.

1719, 8. Himerii Panathenaicum, graece. Item epigrammata quaedam ex Anthologia inedita. Edente I. H. Maio. Giessae.

## 2) Laudatio Constantinopolis et Iuliani.

1784, 8. Himerii Sophistae oratio, qua laudes urbis Constantinopoleos et Iuliani Augusti celebrantur. E recensione et cum commentario Gli. Wernsdorfii, edidit Gli. Chph. Harles. Erlang., Heyder. — 12 *Gr.*

## dd) Excerpte.

1567, 4. Himerii *Eclogae*, graece primum editae, cum H. Stephani annotationibus. — An: *Polem.* Excud. H. Stephanus. Duae *Eclogae* sind v. Photius in der *Bibl.*, cod. CCXLIII. erhalten, u. daher in dessen *Ausgg.*

1829, gr. 8. *Ἐκ λόγου περὶ Ἀλεξανδρου.* Graece. — In: *Boissonadii Anecdota Graeca*, T. I. p. 172 sqq.

## B. Erläuterungsschriften.

I. Mich. Heusinger: *Himerii Sophistae oratio in βασιλεῖον* cum Augustano

codice collata. — S. dessen: *Dissertatio de Scriptoribus Graecis et Latinis nondum ad veterum exemplarium fidem satis emendatis* p. 48 — 51, in: *Acta Soc. Latin. Jenens.*, Vol.

F. Jacobs: — S. Achilles Tattius, C. Gli. Wernsdorf: *De Himerii declamationibus et eclogis edendis.* — S. *Formey's Nouvelle bibliothèque Germanique*, T. IX. p. 220 u. 398.

## HIPPARCHUS Bithynius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 94 sq.; *Harles Ausg.* T. IV. p. 26 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Werke.

1567, f. Ἰππάρχου Βιθυνίου των Ἀρατου και Ευδοξου φαινομενων ἑξηγησιων βιβλια γ'. — Του αυτου ἀστριςμοι. — Ἀχιλλεως Ταιου προλεγομενα εις τα Ἀρατου φαινομενα. — Ἀρατου βιος, και σχολια παλαιων τινων εις το αυτου ποιημα. Hipparchi Bithynii in Arati et Eudoxi Phaenomena libri III. — Eiusdem liber asterismorum. — Achilles Statii in Arati Phaenomena Prolegomena. — Arati vita, et fragmenta aliorum veterum in eius poema. (*Graece, edidit Pet. Victorius.*) Florentiae in Officina Iuntarum, Bernardi Filiorum. MDLXVII.

## bb) Einzelne Werke.

1630, — 1793, f. Hipparchi in Arati et Eudoxi phaenomena libri III. Graece et latine. — In: *Dionysii Petavii Uranologium* (Paris, 1630) p. 171 sqq. Die zweite *Ausg.* erschien zu *Amsterdam.*

## B. Erläuterungsschriften.

H. Fynes Clinton: *On Hipparchus.* — S. dessen: *Fasti Hellenici.* (Oxon., 1830, 4.) Vol. II. p. 532 sqq.

Pasc. Fr. Jos. Gosselin: *Sur le système d'Hipparch.* — S. dessen: *Recherches sur la Géographie systematique et positive des Anciens*, Vol. I. P. I. (1798, 4.) Abr. Gth. Kästner: *Ueber das Lob, welches Ptolemäus dem Hipparch ertheilt.* — S. *Gf. A. Bürger's Akademie* der schönen Rede-Künste, fortgesetzt durch eine Gesellschaft von Gelehrten. (Götting., 1794.) Thl. IV.

V. A. Formaleoni: *Sopra typarco.* — In dessen: *Dissertazione sopra i fonti degli Errori nell' antica Geografia del Marnero*, in dessen: *Storia filosofica e politica della navigazione degli Antichi nel mare nero.* (Venez., 1788 — 1789, 8. *Voll. II.*)

Conr. Mannert: Ueber Hipparchus. — S. dessen: Geographie der Griechen u. Römer, Thl. I.

I. B. P. Maroz: Astronomie solaire d'Hipparque, soumise à une critique rigoureuse, et ensuite rendue à sa vérité primordiale. D. andere Tit.: Astronomie ancienne discutée et rétablie dans ses principaux points, pour assurer les déterminations de l'astronomie moderne. Paris, chez Debure frères, 1828, 8. — LXII, 352 SS. Vgl. Journal des Savans, 1828. Nov. p. 678—689; Wiener Jahrb. 1830, Bd. XLIX, p. 137 sqq.

Jos. Scaligeri et de Villouisoni Notae criticae. — In: Villouisoni Epistolae Viniarienses. (Turici, 1783, gr. 4.) p. 73—80.

J. Conr. Schaubach: Ueber Hipparch's Beobachtungsmethode u. die Fortschritte der Astronomie bis auf Ptolemaeus. — In den: Güttinger gel. Anz. 1835, p. 145 sqq., vgl. 1816, p. 565 sqq.

I. And. Schmidii Dissertatio de Hipparcho, Theone Alexandrino et docta Hypatia. Jen., 1689, 4.

F. A. Ukert: Ueber Hipparchus. — In dessen: Geographie der Griechen und Römer. Thl. II.

#### HIPPARCHUS Pythagoricus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 505; Harles Ausg. T. I. p. 847 sq.

#### A. Textausgaben.

1670, 8. Hipparchi Pythagorici fragmentum de Animi tranquillitate. Graece et latine. — In: Pythagoreorum fragmenta, a Gale edita. (Cantabr., 1670) p. 11 sqq. in dessen: Opuscula mythologica. Cantabr., 1671, 8.

1688, gr. 8. Ex Hipparcho Pythagoreo in libro De animi tranquillitate. Graece et Latine. — In: Gale's Opuscula mythologica. (Amst.) p. 669 sqq.

#### B. Erläuterungsschriften.

Nic. Felletti: Discorso sopra la tranquillità dell' Anima, cavato da Ipparco Filosofo Pitagorico. — In dessen ital. Ubsz. Epictet's Dissertationen.

#### HIPPIAS Eleus.

Leonh. Spengel: De Hippia Eleo eiusque scriptis. — S. dessen: Συναγωγή τεχνων. (Stuttg., Cotta, 1828.) p. 60 sq.

#### HIPPOCRATES Chius.

Nic. Thdr. Reimer: Hippocrates Chius reduct Problema de cubi Duplicatione

in illud de inventione duarum mediarum proportionalium. — In dessen: Historia problematis de Cubi Duplicatione etc. (Götting., Dieterich, 1798, 8.) p. 22 sqq.

#### HIPPOCRATES COUS.

Fabr. B. Gr. T. XIII. p. 191 sqq.; Harles Ausg. T. II. p. 506 sqq.

#### A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1526, f. *Ἀπαντα τα τῶν Ἱπποκράτους*. Omnia Opera Hippocratis. (Graece.)

Am E.: Venetii in aedibus Aldi, et Andreae Asulani Soceri, Mense Maii M.D.XXVI. — 6 Bl. Vorst., 233 gez.

Bl., u. 1 Bl. m. des Aldus DruckerZ. Auf d. 6 Bl. im Anf. bef. sich: βίος κατὰ Σωκρατον, u. Ἱπποκράτους ὄρκος. Nach Triller's Urtheil, Opusc. T. II. p. 180, ist diese

Ausg. weder aus guten noch alten Handschr. abgedr., u. empfiehlt sich daher nur durch ihre Nettigkeit. LUBL. u. LRBL.

1538, f. *Ἱπποκράτους Κως ἰατρικῶν παλαιότατων, παντῶν ἄλλων κορυφαίων, βιβλία ἅπαντα*. Hippocratis Coi medici

vetustissimi et omnium aliorum principis, libri omnes ad vetustos codices summo studio collati et restaurati. Basil., apud Hieron. Frobenium et Nicolaum Episcopium. — 4 Bl. Vorst.,

562 SS., u. 1 Bl. m. dem DruckerZ. Jan. Cornarius, der Herausgeber, benutzte zur

Textverbesser. drei Handschr., u. Galen's Schriften, m. grosser Sorgfalt. Diese Ausg.

enth.: *Γαληνου των Ἱπποκράτους γλωσσων ἐξηγησις*.

1588, f. Hippocratis Coi opera, quae extant, graece et latine, veterum codicum collatione restituta, novo ordine in

quatuor classes digesta, interpretatione latinae emendatione et scholiis illustrata ab Hieron. Mercuriali, Foroliuensi. Venetiis, industria et sumptibus Iuntarum.

— 4 Bl. Vorst., 19 SS.: Mercurialis censura operum Hippocratis; 66 Bl. Indices; Tom. I. mit besonderem Titel: 2 Bl. Vorst., 374 u. 48 SS.; Tom. II. 2 Bl. Vorst., 502, 95 u. 40 SS. Diese Ausg.

enthält ebenfalls: *Γαληνου των Ἱπποκράτους γλωσσων ἐξηγησις*, Erotiani onomasticum et Herodoti glossarium, gr. et lat. Die Folge der Schr. des Hippokrates ist in dieser nach Handschr. verbess. Ausg. nach Mercurialis Ansicht geordnet. Vgl. Trilleri Opusc. T. II. p. 180.

1595, f. *Τῶν μεγάλων Ἱπποκράτους παντων των ἰατρικων κορυφαίων τα εὐρισκομενα*. Magni Hippocratis, medicorum omnium facile principis, opera omnia quae ex-



tant in VIII sectiones ex Erotiani mente distributa nunc recens latina interpretatione et annotationibus illustrata Anutio Foessio Mediomatrico medico. auctore. Accedunt Palladii scholia graeca in libro *περι ἀγμων*, variae lectiones graecae, nec non quorundam in aliquot Hippocratis libros observationes. Cum indice quadruplici. Francof., apud Andr. Wecheli heredes, Cl. Marnium et I. Aubrium. — Foessius bildete nach Pariser u. Vatican-Handschr. eine neue Rec. des Textes, ausserdem eine neue lat. Uebsz., u. fügte ausser den Inhaltsanzeigen die Varr. der Handschr. bei. Beigefügt sind 3 Bl.; *Aemilii Porti* coniecturae, u. 1 Bl.; Errata. Wdh. 1621 sq.

1620, f. — Francof., in Offic. Dan. ac Dav. Aubriorum. — So Jen. Litt. Zeit. 1811, no. 216, p. 524.

1621, f. — Francof., apud Andr. Wecheli heredes. — S. 1595, 1624 u. 1645.

1624, f. — Francof. — Neuer Titel der vor. Ausg. S. 1621 u. 1645.

1645, f. — Francof. — Wdhg. der vor. Ausg. S. 1624 u. 1657.

1657, f. *Τα μεγάλα Ἱπποκράτους πάντων τῶν ἱατρῶν κορυφαία καὶ εὐρισκόμενα*. Magni Hippocratis Medicorum omnium facile Principis, Opera omnia quae extant: in VIII Sectiones ex Erotiani mente distributa. Nunc denuo Latina interpretatione § Annotationibus illustrata. Anutio Foessio Mediomatrico Medico Auctore. Adiecta sunt ad VI. Sectionem Palladii Scholia Graeca in libro *περι ἀγμων*, et sua Latinitate donata. His praeterea accessere variae in omnes Hippocr. Libb. Lectiones Graecae, ex recentissimis manuscriptis exemplaribus summa diligentia collectae, antea quidem partim Frobeniano Codici, partim vero ipsissimis Galeni commentariis: nunc autem ipsissimis textus paginis ac lineis summo cum labore applicatae: nec non etiam quorundam doctiss. virorum in aliquot Hippocr. libros Observationes. Huic novissimae omniumque emendatissimae Editioni accesserunt Hippocratis Libri de Medicamentis purgantibus cum Commentariis Ioannis Heurnii, et de Structura hominis. Item Erotiani § dictionum Herodoti Lexica cum Galeni Glossarum Hippocratis explicatione: § denique gemino Indice eorum qui in Hippocratis scripta commentati sunt, vel eam quavis alia ratione illustrarunt. Cum indice quadruplici. Genevae, Typis § sumptibus Choüet. — Diese Wdhg. der vorhergehenden Ausgabe enthält die im Titel angezeigten Werke des Hippokrates, und

mehre Glossaria; weshalb sie allen vorgezogen wird.

1665, 8. Magni Hippocratis Coi opera omnia graece et latine edita et ad omnes editiones accommodata industria et diligentia Io. Antonidae van der Linden. Lugd. Bat., apud Dan., Abr. et Andr. a Gaasbeck. II Bde. — In dieser netten Ausg. ist der Text zuerst in Capitel und kleinere Abschnitte getheilt; ausserdem sind die SZ. der früheren Ausgg. angemerk. Indessen die Uebsz. des Cornarius weicht oft vom Text ab. Ob van der Linden Handschr. benutzte, ist zweifelhaft. Vgl. Guidonis Patini Epist. III. p. 177 sq. u. Trilleri Opusc. T. II. p. 181.

1679, f. Hippocratis Coi et Claudii Galeni Pergameni ἀρχιατρῶν opera. Renatus Charterius Vindocinensis plurima interpretatus uniuersa emendauit, instauravit, notauit, auxit, secundum distinctas medicinae partes in XIII tomos digessit et coniunctum graece et latine primum edidit. Lutetiae Parisior. apud Iacobum Villery. XIII Bde. — Diese Ausg. begann schon 1638 zu erscheinen, wurde aber mit Vol. X. durch den Tod des Vfs. unterbrochen. Die drei übrigen Bände besorgte Blondel u. Le Moine. Obgleich Pariser Handschr. benutzt worden sind, so ist doch der Text nicht eben glücklich verändert. Die beigefügten Varr. haben nicht den Werth, den dieselben haben würden, wenn die Handschr. genau beschrieben wären. Incorrect.

1743 — 1749, f. *Τα τὸ Ἱπποκράτους ἅπαντα*. Hippocratis opera omnia cum variis lectionibus non modo huc usque vulgatis, verum ineditis potissimum, partim depromptis ex Cornarii et Sambuci Codd. in Caesarea Vindobonensi bibliotheca haecenus adseruatis et ineditis, partim ex aliis eiusdem bibliothecae MS. libris ac denique ex Medicis Laurentianis MS. libris collectis. Accessit index Pini cum tractatu de mensuris et ponderibus studio et opera Stephani Mackii. Vienn. Austr., ex typogr. Kaliwodiana. II Bde. — Diese nette Ausg. ist nicht vollendet. Sie enthält nur diejenigen Werke, welche nach des Foessius Anordnung in den fünf ersten Abtheil. bis zum 4. B. enthalten sind. Die Varr. der Handschr. stehen unter d. Text, der übrigens nicht glücklich verändert ist.

1825 — 1827, 8. *Τὸν μεγάλον Ἱπποκράτους ἅπαντα*. Magni Hippocratis opera omnia. Editionem curavit C. G. Kühn. Lips., in offic. libr. Cnoblochii. III Bde. — 10 Thlr., SchrPp. 15 Thlr., VI Pp. 19 Thlr. 12 Gr.; jetzt 7 Thlr. 12 Gr. Die Grundlage bildet die Ausg. des Foessius,

von W. Dindorf besorgt; beigefügt ist Ackermann's Notitia litteraria aus Fabr. B. gr., mit Zusätzen von Kühn; u. ausserdem die lateinische Uebersetzung.

1827, 8. Oeuvres complètes d'Hippocrate, en grec, latin, français, traduites sur le texte grec des meilleurs manuscrits de la bibliothèque royale, précédées d'une notice sur la vie et les ouvrages attribués à Hippocrate, par A. M. Dornier. Paris, chez Constant Chantpie. — Diese Ausg. sollte 10 Bde. umfassen, es erschienen aber nur 2 Hefte davon, welche die *Aphorismi* u. *Prognostica* enthalten, s. nachher c) aa).

bb) Mehrere Werke.

1529, 4. *Ἱπποκράτους Κων περι ἀερων ἰδίων, τοπων, περι φροων.* Hippocrates de aëre, aquis, locis; et flatibus; Graece et Latine, Iano Cornario Zuicavien. interprete cum eiusdem Cornarii annotationibus. Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium et Ioannem Hervagium Anno M. D. XXIX. mense Augusto.

1536, 8. *Ἱπποκράτους κων προγνωστικων βιβλοι γ'. τε αυτη περι φροως ἀνθρωπων. τε αυτη δοκος.* Accessit his Albani Torini in Hippocratis prognostica praefatio. Basil., per Henr. Petri. — Wdh. 1548.

1542, 8. *Ἱπποκράτους νομος, ἀφορισμοι, ἀνατομη, ἐπισολη προς Θεσσαλον.* Edidit et latine vertit Pet. Magnolus. Venet., Nic. de Sabio. II Bde in I Bd. — Die lat. Ubsz. hat einen besondern Titel und sign. Vgl. Allgem. lit. Anz. 1796. p. 501.

1542, 4. Hippocratis Iusiurandum; de arte; de antiqua medicina; de medico. Graece cum I. Gorracii versione latina et notis. Paris., ap. Ch. Wechel. — Wdh. 1544.

1543, 8. Hippocratis libellus de praeparatione hominis, Latine, Ioan. Capnione interprete; Item eiusdem Aphorismi, Praesagia, de Natura humana, de Ratione victus in acutis morbis, § Galeni ars Medicinalis, Graece § Latine, ex variis interpretibus. Basil., per Henricum Petrum. M. D. XLIII. Mense Augusto.

1544, 4. — Paris., ap. Ch. Wechel. — s. 1542 ib.

1545, 8. Hippocratis libri de Genitura, § de Natura pueri, Graece § Latine, Io. Gorracii interprete, cum eiusdem annotationibus. Paris., ex officina Michaelis Vascosani.

1548, 4. — Paris. — s. 1536.

1557, 12. *Ἱπποκράτους ἀφορισμων II.*

βιβλ. ζ' προγνωστικα, κωακαι προγνωσεις, προρητικων βιβλ. β. περι ενπιτων. δοκος. Hippocratis aphorismorum libri VII. prognostica. Coeae praenotiones. prorrheticorum libri II. de insomniis. iusiurandum. Lutet. excudeb. Guil. Morelius. M. D. LXVII. Calendis Decemb. — Dabei ist die lat. Ubsz., vielleicht v. Laur. Laurentii, mit e. Auszuge aus d. Schr. des Jac. Sytleius; De ordine et ordinis ratione in legendis Hippocratis et Galeni libris.

1571, 8. Hippocratis de hominis aetate, ex extremo sine libri De Carnibus, De septimestri: Item § de octimestri Partu [*Graece et Latine*]. Accessere problemata aliquot ab hac tractatione non ita aliena. I. Lalamanatio interprete et enarratore. [Genevae] Apud Crispinum. M. D. LXXI. — 288 ss.

1579, f. Hippocratis Coi, Aselepiadae gentis sacrae coryphaei viginti duo commentarii tabulis illustrati. Graecus contextus ex doctiss. v. v. codicibus emendatus. Latina versio Iani Cornarii innumeris locis correcta. Sententiae insignes per locos communes methodice digestae Theod. Zwingeri Basil. studio et conatu. Basil., apud Episcopios. — Dieses Werk enthält: Hippocratis libri de arte, de veteri medicina, lex, iusiurandum, de medico, de elegancia, praeceptiones, de carnibus, de genitura, de natura pueri, de septimestri et de octimestri partu, de aetate, de natura humana, de aere, aquis et locis, de flatibus, de alimento, de locis in homine, de glandulis, de diacta, de insomniis, de humidorum usu. Der Text dieser Ausg. ist verbessert, und die Noten sind werthvoll.

1580, 12. Hippocratis aphorismi et praenotiones, cum Commentario ex Galeno concinnato. Edidit I. Butinus. Lugd., ap. I. Tornaesium. — Wdh. 1624.

1588 (1587?), 16. Hippocratis Iusiurandum. Aphorismorum sectiones VIII. Prognostica. Prorrheticorum libri XI. Coeae praesagia, Graecus ac Latinus cōtextus accurate reuocatus, lectionum varietate § Corn. Celsi versione calci subdita: studio Ioannis Opsopaei Bretani. Francof., ap. heredes Andr. Wecheli, Cl. Marnium et Io. Aubrium. — So in: Collectio omnium librorum, quae in nundinis Francof. venales extiterunt. (Francof., 1592, 4.) p. 320 angezeigt. Der Text ist nach einer Handschr. verbessert.

1597, — 1063, f. Hippocratis Prolegomena et Prognosticum graece cum paraphrastica versione et brevis commentariis Io. Heurnii. Lugd. Bat., ex officina Plantiniana, apud Franc. Raphelengium. — Die: Prolegomena Niv-

pocratis sind die Schrr.: Iusiurandum, de medico, lex, de arte, de veteri medicina, de elegantia, praeceptiones, de carnibus, de purgantibus.

1607, 12. Hippocratis Aphorismi una cum Prognosticis, Prorrheticis, Coacis et aliis decem eiusdem opusculis, aphoristica breuitate conscriptis. Graece et Latine. Lugd. Bat., ex offic. Plantiniana Raphelengii. — Diese Ausg. ist oft in Heurnii Opera. *Lugd. Bat.*, 1609, 4. u. *Lugd.*, 1659, fol., u. besonders gedruckt. *Choulant*, Bücherkunde für ältere Medicin, zeigt dieselbe p. 27: *ex offic. Io. Maire*, falsch an. S. 1609.

1609, 4. — S. 1607.

1613, 12. Hippocratis Aphorismi, nova methodo exornati, § eiusdem Arcana iudicia, Graece Latine interprete Rod. Magistro regis-consiliario § regiorum Franciae liberorum archiatro; qui addidit, leges medicinae, limites humani partus, § patrociniū. Paris., ex offic. Nivelliana sumptibus Seb. Cra-moisy.

1619, 8. Hippocratis Coi Chirurgica nunc primum graecae restituta [lat.] et commentariis illustrata ab Steph. Manialdo. Paris., ap. E. Libert.

1622, f. *Io. Gorraei* opera definitio-nium medicarum. Paris., ap. societatem minimam. — Dieses Werk enthält Nicandri scripta u. Hippocratis libri: de genitura, de natura pueri, iusiurandum, de arte, de prisca medicina, de medico, graecae et latine, mit Commentaren.

1624, 12. — Genev. — S. 1580.

1658, f. — S. 1607.

1745, 8. Hippocratis Coi de humo-ribus purgandis liber, et de diacta acutorum libri III, cum commentariis integris L. Duretii Segusani. Accessit constitutio libri secundi epidemion, cum eiusdem auctoris interpretatione. P. Girardotus emendavit, in ordinem distri-buit, ac primum in lucem protulit; iterum recensuit, emendavit, paraphra-sin, notas, praefationem et indicem novum adiecit Iustus Godof. Güntz. Lips., sumpt. hered. Lankisiauorum.

1748, 8. Magni Hippocratis Coi opu-scula aphoristica semiotico-therapeutica octo, una cum iure iurando. Graecae et Latine. Basil. — Diese Samml., welche *J. Rud. Zwinger* besorgte, enthält: Hippocratis iusiurandum, aphorismi, praenotio-nes, praedictiones, coaca praes., de humo-ribus, de iudicationibus, u. de diebus criti-cis. Abdruck des Textes von *Foesius*.

1757 — 1770, 8. Las Obras de Hip-pocrate mas selectas con el texto griego y latino, puesto en Castellano y con

las observaciones practicas de los an-tiguos y modernos por Andr. Piquer. Madr., Ibarra. III Bde.

1784 (nicht 1786), kl. 12. ΗΙΠΟ-ΚΡΑΤΟΥΣ ἀφορισμοὶ καὶ προγνωστικόν. Hippocratis aphorismi et praenotionum liber. Recensuit notasque addidit Ed. Fr. Maria Bosquillon. Paris., ap. Valade. II Bde. — *Fol. II*, enth.: Versio latina antiqua (e codice Paris. saec. XIII.) und: Nota in aphorismos et liber praenotionum; Die *Aphorismi* sind aus einem Codex Paris. verbessert, die *Prognostica* sind, mit Ausnahme weniger verbesserten Stellen, Abdr. des Textes von *Foesius*. Die Anmerk. enthalten Varr. u. Verbesserungen. Der zweite Band hat den besondern Titel: Notae et emendationes in Hippocratis aphorismos et praenotionum librum Ed. Fr. Mariae Bosquillon. Paris., ap. Valade, 1784. Eine geschätzte Ausgabe.

1813, 12. Prognostics et prorrhéti-ques d'Hippocrate. Grec et français, par de Mercy. Paris, Crochard. — 4 fr.

1814, 18. Hippocratie Coi aphorismi, § praenotionum liber. Iterum recensuit Ed. Fr. M. Bosquillon. Adjectae sunt anonymi auctoris institutiones ionicae medicae. Paris, Feugueray. — 3 fr.

1815, 8. Epidémies d'Hippocrate, premier § troisième livres; des Crises, et des jours critiques; Traduits sur le texte grec, d'après la collation des Manuscrits de la Bibl. Royale, avec une dissertation sur les Manuscrits et les Variantes; une Analyse des Epidémies et des Commentaires; Par M. le chev. de Mercy. A Paris, Eberhart, 1815. — 539 ss.

1816, 8. u. 4. Hippocratis de officina medici et de fractis libri II. Graecae et Latine, edente Ed. Fr. M. Bosquillon. Paris., Renouard. — Nar 120 Exx. in 8., u. 30 in 4. sind gedruckt.

1818, 12. Traités d'Hippocrate du Régime dans les Maladies Aigües, des Airs, des Eaux et des Lieux, traduits sur le texte grec d'après la collation des manusc. de la bibl. royale avec le texte grec, les variantes et avec une dissertation etc. par M. le Chev. de Mercy. Paris. — LX, 581 ss. 5 fr.

1823, 12. Traités d'Hippocrate du serment, de la loi de médecine, des maladies, des affections; traduits en français et avec le texte en regard, revu et corrigé sur les manuscrits de la bibliothèque du Roi, avec les variantes et commentaires par de Mercy. Paris, Eberhardt.

1823, 12. Traités d'Hippocrate de la nature de l'homme, de l'ancienne

médecine, des humeurs, de l'art médical, trad. en français avec le texte revu et corrigé sur les Mscr. de la Bibl. du Roi avec les variantes, commentaires etc. par de Merçey. Paris, Eberhardt.

1824, 12. Traités d'Hippocrate, des préceptes de la décence, du médecin. Traduits en français, et le texte en regard, revu et corrigé sur les Mss. de la Bibl. du Roi, avec l'analyse de ces Traités. Par M. le Chev. de Merçey. Paris. — 135 SS.

1830, 12. Traités de Postéologie, du coeur, etc. Tome I. — Traités de la maladie sacrée, des vents et des fluxions, avec le texte grec en regard, conférés sur les manuscrits de la bibl. royale, dans lesquels Hippocrate se venge lui-même des suppositions d'ignorance des auteurs modernes. Par le chevalier de Merçey. Tome II. à Paris, Bêchet jeune.

1832, 12. Traités d'Hippocrate des plaies de la tête, des fractures, du laboratoire du chirurgien; trad. en franç., avec le texte grec en regard, revu et corrigé sur les Mss. de la bibl. royale, dans lesquels Hippocrate se venge lui-même des suppositions d'ignorance des auteurs modernes. Par le chev. de Merçey. à Paris, Bêchet jeune. II Bde.

## cc) Einzelne Schriften.

## 1) Iusiurandum.

1524, — 1530, — 1534 (al. 1533), — 1549, — 1565, — 1567, — 1574, — 1606, — 1709, 8. Hippocratis iusiurandum, graece et latine, interprete Nic. Perotto. — An: Aesopi fabulis. Basil. S. ebd. A. aa) β).

1538, 8. Hippocratis iuramentum. Graece et latine. — An: Galeni de temperamentis libri. S. ebd. A. bb) β).

1547, 8. — graece et latine. — S. Ceber. A. aa) β).

1618, 8. Hippocratis Iusiurandum, Graece et Latine, cum Franc. Ranchini Commentario et Is. Casauboni Notis. Monspel., ap. Joh. Giletum. — S. 1627.

1627, 4. — In: Fr. Ranchin's Opuscula medica. Lugd. S. 1618.

1643, 4. Hippocratis Magni OPROC, siue Iusiurandvm. Recensitum, & libero commentario illustratum a Joanne Henrico Meibomio. Lugd. Bat., Ex Officina Iacobi Lauwiigkii. clobcxviii. — 8 Bl. Vorst., 232 SS. Der Comm. ist gehaltreich.

## 2) Lex.

1564, 8. Matth. Garbitii oratio de vita Hippocratis, cum eiusdem lege, graece et latine cum scholiis. Tubing.

1586, 4. — cum commentario Stephani Roderici a Fonseca. Rom., ap. Th. et Pet. de Diamis.

1628, 12. — graece et latine. — An: Hippocr. Aphorismi, ex rec. A. Vorstii. Lugd. Bat.

1653, f. — cum commentario Io. Stephani Bellunensi. Venet.

1597, — 1603, 4. — cum commentario I. Heurnii. Lugd. Bat. — Wdh. 1609. S. vorher bb).

1609, 4. — In: I. Heurnii Opera. Lugd. Bat. S. 1597.

1816, 8. — edid. Ad. Coray. — S. nachher 9) u. dd).

## 3) De decenti ornata.

1740, 4. Tractatus de philosophia medici, siue Ἱπποκράτης Κοῦς περὶ εὐσημοσύνης. Hippocratis Coi liber de honestate, quem recensuit, interpretatione latina notisque perpetuis et commentario illustravit, itemque prolegomena de statu antiquae philosophiae et medicinae Graecanae praemisit et ex communicatione Henrici Ch. Crügeri adhuc inedita scholia graeca et gnomas MS. bibliothecae Regiae Paris. huiusque et edit. Aldin. 1526. varietatem lectionis atque ipsius laudati viri animadversiones in eundem librum adiunxit Georg. Matthiae. Gotting. — Der Comm. ist weitläufig.

## 4) Prognostica.

## aaa) Vollständig.

1543, 8. Hippocratis Prognosticorum Libri III, sum Galeni commentariis, cum expositione Philotei, Graece et Latine, interprete Laurentio Laurentiano. Paris. — Wdh. 1550.

1550, 12. — Lugd. — S. 1543 u. 1557.

1557, 8. — Paris. — S. 1550 u. 1561.

1576 (1575?), 4. Ἱπποκράτης Κοῦς ἰατρικὰ προγνωστικά. Dini Hippocratis prognosticon Latina Eeprasis ex mente Galeni. Auctore P. Blondello Galexio, medico Regio. Lutet., apud Rob. Stephan. 1576. — Enthält den griech. Text, lat. Uebsz. u. Commentar.

1631, 12. — Paris. — S. 1557.

1645, 8. Vates medicus Hippocraticus, siue Hippocratis Coi prognosticorum liber [gr. et lat.], commentario et notis illustratus. In lucem emissus a Barthol. Horn. Stralesundi.

1815, 12. Prognostics de Cos d'Hippocrate, traduits sur le texte grec, d'après la collation des mss. de la bibl. impériale, avec une dissertation sur ces mss., des variantes, des notes explicatives & une table analytique, par M.

de Mercy. à Paris, impr. d'Eberhart.  
— 5 fr.

bbb) Auswahl.

1736. — 1772. 8. Demonstratio Medico-Practica Prognosticorum Hippocratis, ea conferendo cum Aegrotorum Historiis in Libro primo et tertio Epidemicorum descriptis. Ab Henrico Cope. Dublini, 1736. Rep. edente E. Gf. Jenae, 1772. — Der Text ist aus *Linden's* Ausg. abgedruckt, mit lat. Uebers. u. Commentar.

#### 5) De humoribus.

1555, 4. Ἱπποκράτης περὶ χυμῶν. Hippocratis Cōi liber de humoribus. Galeni in eundem librum commentarius graecus, nunc primum in lucem editus idque cum latina N. Vigorei, Melodunensis, D. medici, interpretatione. Lutetiae, apud Michaelē Vascosanum viā Iacobaea ad insigne fontis. M. D. LV. — Der Commentar ist sehr weitläufig.

1631. — 1641. 8. In Hippocratis librum de humoribus purgandis et in libros de diaeta acutorum Lud. Duretī commentarii. Paris., ap. I. Jost. — Nur das erste Werk ist griechisch, das andere lateinisch abgedruckt.

#### 6) Coacae praenotiones.

1576, f. Hippocratis Coaca praesagia, Opus plane diuinum & verae Medicinae tanquā Thesaurus: cum interpretatione & Commentarijs Iacobi Hollerij Stempāni, nunc primum Desiderij Iacotij Vanderopani opera in lucem editis. Eiusdem Iacotij Commentariorum ad idem Opus libri tredecim, in quibus symptomatum omnium quae in aegris apparent, causae, vires, & significationes demonstrantur. Lugduni. — So in: Collectio in unum corpus omnium librorum, qui in nudinis Francof. ab a. 1564 usque ad a. 1592 venales extiterunt (Francof., Bassaeus, 1592, 4.) p. 319 angezeigt. Iacotij commentarius wird aber nicht sehr geschätzt; das Beste desselben ist aus des Duretus Vorlesungen entlehnt.

1588. — 1616. f. Hippocratis Magni Coacae praenotiones, (graecae) interprete et enarratore Ludovico Dureto. Paris., apud Iac. Dupuys. — Der Text ist aus Handschr. verbessert.

1621, f. — Lutet. Paris., sumpt. Viduae Ioa. Meiat. M. DC. XXI. — S. 1588 u. 1633.

1633, 8. — Argentin., apud Casp. Dietresium. — S. 1621 u. 1658.

1658, f. — Lutet. Paris., ap. Casp. Meturas. — S. 1633 u. 1665.

1658, 12. Magni Hippocratis Coaca praesagia, brevi enarratione illustrata, descripta a Galeno, Hollerio, Dureto, Foessio, Iacotio, et aliis, non inferioris notae, viris. In formam encheiridii ad usum faciliorem composita, autore Lud. Terrant. Lutet. Paris., ap. Io. Pocquet.

1660, 12. Hippocratis coacae praenotiones, graecae cum versione Foessii et notis I. Ioustoni. Amstelod., ex offic. Elzeviriorum.

1665, f. — Genev., ap. Steph. Gammont. — S. 1658 u. 1737. Die beiden letzten Ausg. sind sehr incorrect.

1737 (nicht 1757), f. — curante Adr. Peleryn Chronet. Lugd. Bat. — S. 1665 u. 1784.

1784 (nicht 1774), f. Ludovici Duretī Segusiani interpretationes et enarrationes in magni Hippocratis Coacas praenotiones, Opus admirabile in tres Libros tributum, ad Henricum III. Galliae et Poloniae regem Christianiss. cum Indice rerum memorabilium amplissimo. Curante, Qui et Praefationem adiect. Adriano Pelleryn Chronet, Med. Doct. Editio nova, Ad eam, quae A. MDLXXXV. prodiit, recensita, & prioribus, longe accuratior, atque emendatior. Lugduni; Apud S. Piestre & J. B. Delamolliere, Bibliopolas in vico S. Dominici. M. DCC. LXXXIV. Cum permissu.

1815, 8. Prognostics d'Hippocrate de Cos, Traduits sur le Texte grec, d'après la collation des Manuscrits de la Bibl. Royale, avec une Dissertation sur ces Manuscrits, des Variantes, des Notes explicatives, et une Table analytique. Par M. le chev. de Mercy. A Paris, Eberhart, 1815. — xvj, 466 SS. 5 fr. Der griech. Text befindet sich ebenfalls in dieser Ausg.

#### 7) De natura hominis.

1543, 8. Hippocrates de natura humana, graecae et latinae, Andrea Brentio interprete. Edidit Albionus Torianus. Basil.

1548, 4. Hippocratis de natura hominis libellus, Graecae. Paris., excudeb. Christianus Wechelus, sub Pegaso, in vico Bellovacensi.

1548. — 1558, 12. — Lugd.

1558. — 1564, 4. — graecae et latinae, paraphrasi explicata ab Hier. Maesario. Argent.

1562, 8. — graecae et latinae, cum Bl. Holleri commentario. Basil. — Wdh. in: *Maceratae Opera*, 1582, f.

1563, 4. — graecae et latinae. Paris., apud Gu. Morelium.

1570, 12. — graecae et latinae. Lugd.

1584, 4. Hippocratis de natura humana libellus, novo gymnasio Bremensi [Græce] propositus. Breae.

1585, 4. Ioh. Frid. Schroeteri commentaria in librum Hippocratis *περι φύσεως ἀνθρώπου*, adiecto textu graeco. Accedunt eiusdem digressiones II de propagatione et autoribus philosophiae, nec non de praecipuis illustrium philosophorum, ante Aristotelem, circa principia generationis opinionibus. Jcnæ. — *Scutellarii* paraphrasis ist beinahe in diesen Commentaren wiederholt.

1609, 4. Io. Heurnii commentarius in Hippocratis de hominis natura libros II, cum textu graeco et latino. Edidit Oth. Heurnius. Lugd. Bat.

1627, 8. — graece. Lugd. Bat.

#### 8) De morbo sacro.

1827, 8. Ἱπποκράτους *περὶ ἰσῆς νοῦσον βιβλίον*. Recensuit, novam interpretationem latinam notasque addidit F. Dietz. Lips., sumpt. Leop. Voss. — XII, 185 ss. 1 *Thlr.* Eine vorzügliche Ausg., in welcher der Text verbessert ist. Die lat. Ubsz. ist neu, und ausserdem sind Varr. u. Erklär. beigefügt. Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1828, p. 1590 sqq.

#### 9) De aëre, aquis et locis.

1557, 8. *Adriani Alemanni* commentarius in Hippocratis libros de aëre, aquis et locis. Additus est textus graecus, cum versione latina. Paris., apud Aeg. Gorbinum.

1590, f. *Lud. Septalii* in Librum Hippocratis de Aëribus, Aquis, Locis, Commentaria V. Appositus est Graecus Hippocratis contextus, ope antiquorum Exemplarium restitutus et emendatus, una cum noua eiusdem in Latinum versione. Colon., aere Ioh. Bapt. Ciotti. — Wdh. 1590 sqq.

1590, — 1645, f. — Francof. — S. 1590 u. 1648.

1646, 4. Praelectiones in libros Hippocratis de aëre, aquis et locis, auctore Io. Martino. Additus est textus graecus, cum versione latina. Paris., apud Matth. et Pet. Guillemot.

1658, f. — Lugd. — S. 1590.

1658, 12. — graece et latine. Lugd. Bat., I. Elzevir.

1800, 8. Ἱπποκράτους *περὶ αἰθρῶν, ὕδατων, τοπων*. *Traité d'Hippocrate des airs, des eaux et de lieux*; traduction nouvelle; avec le texte grec collationé sur deux manuscrits, de notes critiques, historiques et médicales, un discours préliminaire, un tableau comparatif de

vents anciens et modernes, une carte géographique, et les index nécessaires. Par Coray. Paris, l'an IX. II Bde.

— Eine schätzensw. Ausg., in welcher Coray zwei Codd. benutzte. Ohne Noten erschien 1816 eine Wiederholung.

1816, 8. Ἱπποκράτους *το περὶ αἰθρῶν, ὕδατων, τοπων, δευτερον ἐκδοθεν μετα τῆς Γαλλικῆς μεταφρασεως, ἢ προσετιθη ἐκ του αὐτου Ἱπποκράτους και ὁ Νομος μετα τῆς Γαλλικῆς μεταφρασεως, και τα του Γαληνου Ὅτι ἀξιολογος ἰατρος και φιλοσοφος. Φιλοτιμῶ δαπάνη των ὁμογενῶν Χιων. Παρις.* — S. 1800.

1817, 8. — en grec et en français, avec des notes, et des variantes par J. Nic. Chailly. Paris, Delalain. — Mit wenigen Verbess. aus *Foesius* u. *Coray's* Text wdh. S. nachher C. Osann.

#### 10) De corde.

1563, 4. Hippocratis liber, cum commentario Iac. Horstio. Francof. ad Viadr., ap. I. Eichorn.

#### 11) De flatibus.

1557, 8. Hippocratis de Flatibus liber, Graece et Latine, ab Adriano Alemanno Sorcensi apud Parisios doctore medico commentariis illustratus. Paris., apud Martinum Iuvenem.

#### 12) De alimento.

1569, 4. Hippocratis libellus de alimento. Graece. Paris.

1572, 8. Hippocratis libellus de alimento, (graecè) a Stephano Gormeleno Curiosolita in latinum conversus (cum eiusdem commentario). Paris., apud Aeg. Gorbinum.

#### 13) De victu in acutis.

1543, 8. Hippocratis liber de victu in morbis acutis, graece et latine interprete I. Vassaco, cum Galeni commentario. Paris., apud I. Rogigay.

1543, 8. — graece et latine Gu. Copo interprete, edidit Albanus Torinus. Basil. — Catalogus libr. Musei Britann.

1609, 4. I. Heurnii in Hippocratis de victus ratione in morbis acutis lib. I—IV. commentarius. [Adiectus est textus graecus cum versione latina. Lugd. Bat.] Rapheleng. II *The in I Bd.*

#### 14) De locis in homine.

1536, 8. Hippocratis liber de locis in homine. Graece edidit Albanus Torinus. Basil.

1637, 4. Hippocratis liber de locis in homine commentariis illustratus a Fr. Perla. Rom., apud Bernh. Tanum.

## 15) De morbis virginum.

1574, 8. Hippocratis de morbis virginum liber, graece et latine, cum adnotationibus edidit Maur. Cordaeus. Paris., ap. Gabr. Buon.

1648, 8. *Claudii Tardy* paraphrasis in librum de virginis morbis. Paris.

1582, 4. *Io. Bapt. Donatii* commentarius in Hippocratis librum de morbis virginum. Lucae, apud Vinc. Busdracum.

## 16) De morbis mulierum.

1585, f. Hippocratis liber prior de morbis mulierum, [graecae] Manricio Cordaeo Rhemo interprete & explicatore. Parisijs, ap. Di. Duval.

1588, 4. — graecae et latine. — In: *Gynaecia sive de mulierum affectibus commentarii etc.* (Basil.) T. III.

1597, f. — In: *Isr. Spachii* edit. *Gynaeciorum*. Argent.

## 17) De visu.

1792, 8. *Ἱπποκράτους περὶ ὄψιος*. Hippocratis de visu libellus. In memoriam optimi patris Ioa. Friedr. Jugler. — separatim et emendatus edidit, notisque et aliorum, et suis illustravit Io. H. Jugler. Helmst., sumtibus Fleckeisen.

— 96 ss. 9 Gr. Der Text nebst der lat. Übsz.; p. 47—96 commentarius. Vgl. *Neue Allgem. deut. Bibl.*, Bd. VII. P. II., p. 357—368.

## 18) De curandis luxatis.

1579, 4. Hippocratis *μοχλαζον*, sive de curandis luxatis libellus. Graecae. Lutet., ex offic. Fed. Morelli.

## 19) De capitis vulneribus.

## α) Ohne Jahr.

—, 8. Hippocratis de capitis vulneribus liber, graecae et latine, interprete Vido Vidio. Paris., apud Iac. Bogardum.

## β) Mit Jahr.

1556, 8. Hippocratis de vulneribus capitis liber. Graecae. Paris. — Catalogus libr. bibl. Musei Britann.

1578, 8. Hippocratis de capitis vulneribus liber, Graecae, ex castigatione Ios. Scaligeri; & Latine, ex interpretatione & cum commentario Franc. Vertuniani doctoris medici Pictaviensis. Lutetiae, apud Mam. Patissonium Typographum regium in offic. Rob. Stephani.

1616, 4. *Petri Pavii* succenturiatus anatomicus, sive commentarius in Hippocratem de vulneribus capitis. *Adiectus est textus graecus cum versione latina*. Lugd. Bat., ap. Iod. a Colster. — Mit Kupfern.

1632, 4. *Io. Bapt. Cortesii* Tr. de vulneribus capitis, cum textu graeco et versione latina. Messanae.

## 20) De anatomia.

1728, 4. De nova Hippocratis editione adornanda commentatio, qua animus aperit atque simul ad symbolas conferendas erudites invitat Dan. Wilh. Trillerus, qui et speciminis loco libellum de anatomico recensuit, emendavit, et commentario medico-critico perpetuo illustravit. Lugd. Bat. — *Dies Werk enth.*: Hippocratis liber de anatomia, graecae cum versione latina et commentario. Wdh. in *Trilleri Opuscula*, T. II. p. 238 sqq. Der Comm. ist sehr weitläufig.

## 21) Epidemiorum libri.

1532, 4. Hippocratis Epidemiorum liber sextus, [graecae,] iam recens latinitate donatus, Leonardo Fuchsio interprete. Addita est luculenta ejus libri expositio. Haganode ex officina Ioan. Seccer. MDXXXII. — Der Text ist der von *Asulanus*, der Comm. sehr sorgfältig bearbeitet. Wdh. 1537.

1537, f. — Basil., apud Bebelium et Isingrinium. — Vermehrt.

1545, 12. — liber VI. Graecae. — An den: Aphorismi. Francof.

1644, 4. *Pet. Franc. Phrygii* commentarii in historias epidemicas Hippocratis, graecae et latine in III partes digesti. Lugd., sumtibus I. Ant. Huguetan.

1717, 4. *Ἱπποκράτους ἐπιδημιῶν τὸ πρῶτον καὶ τὸ τρίτον*. Hippocratis de morbis popularibus Liber primus, & Tertius. [Graecae et Latine.] His accomodavit Novem De febribus commentarios Johannes Freund, M. D. Coll. Med. Londin. & Soc<sup>us</sup>. Reg. Socius. Londini: Impensis Gul. Innys, ad Insignia Principis in Coemeterio D. Pauli MDCCXVII. — XXV, 116, 152 ss. (Ebert 119 u. 174 ss.) Wdh. 1717 sqq.

1717, 8. — Amstelod. — S. 1717 u. 1730.

1730, 4. — In: *I. Freund Opera*. Neap. — S. 1717 u. 1733.

1733, f. — In: *I. Freund Opera*. (Londini, typis Iohannis Wright MDCCXXXIII.) p. 156—298. S. 1730 u. 1735.

1735, 4. — In: *I. Freund Opera*. Paris. S. 1733.

## 22) De insomniis.

1543, 4. Hippocratis de insomniis liber, graecae et latine cura Iusti Velsii. Basil.

1586, 8. Hippocrates de insomniis, Graecae. Lutetiae, ap. Fed. Morellum.

1610, 8. *Iul. Caes. Scaligeri* de in-somniis commentarius in librum Hippocratis. *Adiectus est textus graecus cum versione latina.*, Accesserunt Aristotelis de somno et vigilia, de in-somniis et divinatione libelli. Giessae, in offic. Chemliniana.

## 23) De pharmacis.

1616, 8. Hippocratis de pharmacis purgantibus liber. Graece et codice msto Cujaciano edidit Dionys. Petavius. — An: Nicephorus Constantinop. Paris.

1617, 12. Hippocratis de pharmacis purgantibus libellus, Graece, ex Cuiaciano cod. a R. P. S. I. exscriptus, haecenus in plerisque Hippocratis editionibus desideratus; § Galeni Corollarium, quod animi mores corporis temperamenta sequantur, Graecè è bibliotheca regia, haecenus ineditum; cum Latina utriusque versione, § notis, novarumque ad Theophilum *περι ούρων* curarum accessione, per Fed. Morellum. Lutet., apud Fed. Morellum.

1621, 12. Hippocratis de pharmacis purgantibus libellus, Graece et Latine, cum Fed. Morelli notis. Paris., apud Ioan. Libert. — Diese Ausg. ist nach d. vorhergeh. veranstalet; nur fügte Morellus das Corollarium des Galen nicht hinzu.

## 24) De septimestri partu.

1562, — 1569, 8. *Ἱπποκράτους περί ἐπταμήνων*. Graece edidit I. Caius.

## 25) Aphorismi.

aaa) Sämmtliche Bücher.

α) Ohne Jahr.

—, kl. 8. Quorum artium ac lingvarum cognitione Medico opus sit. — Prefatio ante Hippocratis Aphorismorum initium per Ianum Cornarium Zuicciensem, habita Rostochii. — Aphorismi Hippocratis, graece etc. Haganoae, apud Ioan. Secerium. *Am E. des Secerius DruckerZ.* — 44 ungez. Bl. LUBL.

—, 24. Hippocratis aphorismi, graece et latine, ex recognitione Adolph. Vorstii. Lugd. Bat., apud Gaesbeckios. — Ein Ex. auf Pergament.

β) Mit Jahr.

1532, 12. *ἹΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ ἘΦΟΡΙΣΜΩΝ Τμηματα* Z. — *Νικομηδης ἐπι Ἱπποκράτην. Ἱπποκράτους φωνὴ ἢ μεροπων, καὶ σωτηρῶ λαῶν ἔθνη, καὶ νεκρῶν ἢν σπαιὸς εἰν ἀνδρ.* *Am E.:* *Ἐπιπρωθὴ παρὰ Σεβαστιανῶ τῷ Γρονίω ἐν Αὐγδωνῶ ἐκτι ἀπο τῆς Θεογονίας, α φ λ β.* — 40 ungez. Bl. LUBL. Wdh. 1543.

1533, 8. Hippocratis Aphorismi, Graece, ex diversorum codicum collatione per Rutgerum Rescium diligenter recogniti. Venundantur Lovan. a Barth. Gravio. *Am E.:* Lovanii ex officina Rutgeri Rescii, quarto idus Iunias, an. M.D.XXXIII. sumptibus ejusdem et Bartholomaei Gravii. — Wdh. 1543 u. 1545.

1542, 8. — Graece et latine, cum Galeni commentariis, interprete Nicol. Leonicensi. Paris., ex officina Iacobi Bogardi. — Maittaire, *Annal. typ. T. V. p. 487.* Eine andere Ausg., die vielleicht dieselbe ist, zeigt Schrader a. a. O. p. 449: *ex offic. Carol. Guillardae an.*

1543, 12. — Lugd. — S. 1532.

1543, 12. — Lugd., ap. Gryphium. — Wdh. 1545.

1544, 4. — 1545, 8. Hippocratis Cei aphorismorum sectiones VII [graece] e Graeco in latinum sermonem conversae, et commentariis illustratae, per Leonh. Fuchsium. Basil. — Auf Schrader's Autorität führe ich diese Ausgabe als Text auf; nach *Pierer's Notitia litteraria*, vor dessen Ausg. p. CLX, wo die Wiederholungen, *Lugd.*, 1554, 1558, 1559, 8., angeführt werden, gehört dieselbe unter die Ubszz. Auch in *Ackermann's Notitia litteraria*, die Kühn vermehrt in seiner Ausg. des Textes wdh. hat, wird sie nicht genau angezeigt.

1545, 12. — Francof. — S. 1543.

1547, 16. Hippocratis aphorismorum genuina lectio graeco-latina, cum Galeni censura in eos omnes, qui minus erant absoluti, per Io. Morisotum. Basil.

1547, 16. — graece et latine, cum commentario Galeni, per Nic. Leonicensem. Lugd., apud Ga. Rovillum. — Wdh. 1581.

1551, 16. Hippocratis aphorismi, graece et latine, cum Gu. Plantii interpretatione, et I. Lygaei paraphrasi. Paris. — Wdh. 1555 sqq.

1552, — 1555, 16. Hippocratis aphorismi, graece et latine cum commentario Io. Brechei. Paris. — Wdh. 1580.

1555, — 1561, — 1573, 16. — Adiecto Galeni commentario. Lugd., apud Ga. Rovillum. — S. 1551 u. 1580.

1579, 8. *Iacobi Holleri* in Hippocratis aphorismos (graece et latine) commentarii etc. Paris. — Wdh. 1582, 8. 1580, 16. — Genev. — S. 1555 u. 1582.

1581, 16. — Lugd., apud Ga. Rovillum. — S. 1547.

1582, 12. — Accedit I. Marinelli commentarius. Venet. — S. 1580.

1582, 16. — Lugd. — S. 1580 u. 1590.



1582, — 1583, 8. *Iac. Holleri in Hippocratis aphorismos (græce et latine) commentarii VII.* Edidit et scholiis illustravit I. Liebaut. Paris., apud Iac. de Pays. — S. 1579. Wdh. 1596 sqq.

1590, — 1595, 12. — Genev. — S. 1582, 16.

1596, — 1597, 8. — Genev. — S. 1582, 8. u. 1597.

1597, 8. — Lips. — S. 1596 u. 1597.

1597, 8. — Francof. — S. 1597 u. 1613.

1601, 12. Hippocratis Coi aphorismi, græce et latine, brevi enarratione, fidaque interpretatione illustrati, cum historiis, observationibus, cautionibus et remediis selectis, a I. Heurnio. Lugd. Bat. — Wdh. 1607 sqq.

1606, 12. Hippocratis aphorismi, ex recensione Pauli Offredi. Romæ. *Dazu gehören: Pet. Offredi commentarii in Hippocratis aphorismos.* Romæ, 1606.

1606, 12. Hippocratis aphorismi, græce et latine cum Pauli Offredi commentario. Aureliæ Allobr. (i. e. Genev.), apud Pet. de la Rivière.

1607, — 1609, 12. — Lugd., ex offic. Plantiniana Raphelengii. — S. 1601 u. 1609.

1609, 4. — In: *Heurnii Opera.* S. 1607 u. 1615.

1613, 8. Hippocratis aphorismi, græce et latine, a Thoma Magistro editi. Paris.

1613, 8. — Genev., apud Pet. et Iac. Chouet. — S. 1597 u. 1620.

1615, 8. — Lugd. — S. 1609 u. 1623.

1620, 8. — (Genev.,) ap. Pet. et Iac. Chouet. — S. 1613 u. 1644.

1621, 8. Hippocratis Aphorismi, Græce et Latine, Gul. Plantio Coenomano interprete. Paris., ap. Ioan. Libert.

1623, 12. Hippocratis Coi Aphorismi, græce et latine, brevi enarratione fidaque interpretatione illustrati cum historiis, observationibus, et remediis selectis a I. Heurnio. Lond. — S. 1620 u. 1623.

1623, — 1627, — 1638, 12. — Lugd. Bat. — S. 1623 u. 1664.

1628, 32. *ΗΠΙΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΦΟΡΙΣΜΟΙ.* Aphorismi Hippocratis [græce et latine], ex recognitione Adolph. Vorstii M. R. Lugd. Bat., ex offic. Elzeviriana. — Schön u. correct.

1628, 12. Hippocratis Aphorismi, Græce et Latine. Cum Galeni Commentariis. Nic. Leoniceo, Vincent. interprete. Accedunt notæ marginales atque index. Genevæ, apud Pet. Chouet. 1628. — *Rysseli Catalogus* P. VI. p. 3.

1633, 12. Hippocratis aphorismi, cum Galeni commentariis, græce et latine,

vertente aphorismos Foesio, commentarios Galeni G. Plantio; curante Adr. Tollio. Lugd. Bat.

1633, 16. — 1638, 12. Hippocratis aphorismi, græce latine, ex interpretatione Foesii, cum methodo, qua aphorismi in certum ordinem digesti exhibentur a Io. Ern. Scheffler. Lugd. Bat., ex offic. Io. Maire.

1634, 12. — græce et latine cum Commentario per Gu. Odry. Paris.

1641, 8. Hippocratis aphorismi, græce et latine, breviter et nervose enodati, a Tobio Knobloch. Norimb., apud Wolfg. Ender.

1644, — 1646, — 1652, 8. — Genev. ex typ. Pet. Chouet. — S. 1620 u. 1675.

1647, 8. Hippocratis aphorismi, græce et latine et hebraice, cura Marci Ant. Cajotti. Romæ.

1657, 24. Hippocratis aphorismi, græce et latine cum metrica paraphrasi van der Poortii. Ultrajecti.

1655, — 1656, 4. Hippocratis aphorismi [græce et latine], illustrati opera I. Cour. Dieterici. Giessæ, e typographeo Chemliniano. — Wdh. 1661.

1661, 4. — Ulmæ. — S. 1655 u. 1661.

1661, 4. — Slesvic. — S. 1661 u. 1665.

1664, 12. Hippocratis Coi aphorismi Græce & Latine; Brevi enarratione; fidaque Interpretatione ita illustrati, ut ab omnibus facile intelligi possint. Cum

historiis, observationibus, cautionibus, & remediis selectis. A J. Heurnio Ultrajectino. Editio tertia, multo emendatior. Hagæ Comitum. Ex Typographia Adriani Vlacq. M.DC.LXIV. — 512 ss, u. 8 Bl. S. 1623 u. 1676.

1665, 4. — Ulmæ. — S. 1661.

(1675,) 16. Hippocratis aphorismi, græce cum interpretatione latina, locis parallelis ex ipso Hippocrate, et indice, cura Luc. Verhoofd. Lugd. Bat.

1675, 8. — Genev. — S. 1644.

1677, — 1690, 12. Hippocratis Coi aphorismi, græce et latine, brevi enarratione etc. illustrati etc. a Io. Heurnio. Iuxta exemplar Lugd. Bat. Jenæ. — S. 1664 u. 1688.

1685, 16. *ΗΠΙΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΦΟΡΙΣΜΟΙ.* Hippocratis aphorismi, græce et latine, variorum auctorum maxime Hippocratis et Celsi, locis parallelis illustrati. Subiiciuntur Celsi sententiæ, studio et cura Theod. Janssoni ab Almeloveen. Amst., apud Wetstein. — Wdh. 1732.

1688, 12. — Amst. — S. 1677 u. 1690.

1690, 12. — Lugd. Bat. — S. 1688.

1690, 12. Hippocratis Coi aphorismi, græce et latine, brevi enarratione illu-

strati ab I. Heurnio. Iuxta exemplar Lugd. Bat. Jenae. — S. 1688.

1702, 8. Hippocratis aphorismi. Graece et Latine, commentariolo illustrati a Martino Listero. Lond. — S. 1703.

1703, 12. Hippocratis aphorismi [Graece et Latine] cum Commentariolo. Auctore Martino Lister, E Medicis Serenissimae Majestatis Reginae Annae. Londini. Typis W. B. Impensis A. & J. Churchill, ad Insigne Nigri Cygni, in Vico vulgo dicto Paternoster-Row. 1703. — 6 Bl. Vorst., 238 SS.; und 1 Bl.: Librarii catalogus. LUBL. S. 1702 u. 1730.

1729, 8. — graece et latine, notis illustrati, Edente I. Jac. Fickio. Jenae.

1730, — 1744, 12. — Accedit Plancheti synopsis horum aphorismorum [per locos communes digestorum]. Ad Exemplar Londinense. Tubing. — S. 1703.

1732, 16. — Lugd. Bat. — S. 1685, 1736 u. 1756.

1736, 12. Aphorismi Hippocratis Graece et Latine: juxta optimam Editionem Theodori Ianssonii ab Almeloveen, Med. Doct. Amstelodami impressam, Anno 1685. In usum Iuventutis studiosae. Edinburgi: in Aedibus R. Fleming, sumptibus Ioannis Paton Biblioplae in Area Parliamentaria. M.DCC.XXXVI.

1748, 8. — graece et latine. — In: Zwingeri opusc. Hippocrat. aphorist. Basil.

1756, 12. — Editio nova diligenter correcta. Argentor. — S. 1732 u. 1756.

1756, 12. — Lips., impensis Io. Paul. Krausii biblioplae Viennensis, CIOCCCLVI. — 6 Bl., 181 SS., 18 Bl. u. 32 SS. S. 1756, 1759 u. 1765.

1759, 12. — Cum indice L. Verhooffii et locis parallelis ex Boerhavii et Sweiitii commentariis, et notis Annae Carol. Lorry. Paris. — S. 1756 u. 1786.

1765, 12. — Lugd. Bat. — S. 1756.

1767: — (neuer Tit.) 1778, 8. Hippocratis aphorismi (graecae et latine), notationibus variorum illustrati. Digesti et indices additi I. Ch. Rieger. Hagae Com. II Bde. — Auf d. neuen Titel heisst der Druckort Lugd. Bat.

1779, — 1782, 12. Ἱπποκράτους ἀφορισμοί. Hippocratis aphorismi, ad fidem veterum monumentorum castigati, latine versi, a J. B. Lefebvre de Villebrune. Constantinopoli, Prostat Parisiis, Apud Clousier, Typographum - Bibliopolam, via San-Jacobaea; Segaud, Bibliopolam, prope Scholas Chirurgicas. 1779.

Voransteht das Bildniss des Hippocrates, xx, 371 SS., u. 1 Bl. LUBL., als Geschenk des Herausgebers, mit der Be-

merkung: „Bibliothecae Universitatis Celeberrimae Lipsianae dono dedit hoc suum exemplar Joannes Baptista Lefebvre de Villebrune Sylvanectino-Gallus, Litterarum humaniorum Cultor Parisiis Augusti 2<sup>o</sup> die 1781.“ Dies Ex. ist in 4., was das Pp. betrifft, gedruckt. Villebrune benutzte zur Textverbesserung Pariser Handschr., vorzüglich aber die hebr. und arab. Bearbeitungen, verfuhr jedoch sehr willkürlich u. ohne Rücksicht auf die früheren Bearbeiter der Aphorismi. Ueberhaupt ist die Ausg. durch viele Fehler entstellt.

1784 (nicht 1786), 16. — Paris., Didot. — 4 fr. Ein Ex. auf Pergament wird in Hibbert's Catalogue (Lond. 1829, 8.) p. 212, no. 3834 angezeigt.

1811, 8. Ἱπποκράτους ἀφορισμοί. Hippocratis aphorismi. Aphorismes d'Hippocrate, Traduits sur le texte Grec, d'après la collation des Manuscrits de la Bibliothèque Impériale; avec une Dissertation sur ces Manuscrits, et les Variantes. Par M. de Mercy. A Paris, chez Crochard. — cxxiv SS., 1 Bl., 352 SS. u. 1 Bl. Der Text ist nach Pariser Handschr. verbessert, mit-lat. u. französ. Ubsz. herausgegeben.

1822, 4. The Aphorisms of Hippocrates (Greek) with a Translation into Latin and English. By Thomas Coar. London. — In: The Bibliographer Manual by W. Th. Lowndes. P. VIII. p. 934 angezeigt.

1822, 12. Hippocratis aphorismi. Ad optimorum librorum fidem accurate editi. Cum indice Verhooffiano locupletissimo. (Cura Iust. E. K. Heckeri.) Berol., Enslin. — IV, 179 SS. 1 Thlr.

bbb) Auswahl.

1631, 4. Hippocratis Aphorismorum liber primus, Graece et Latine ex versione Io. Heurnii; subiungitur carmen alterum Graecum Radul. Wintertoni. Cantabr. — 4 sh. Wdh. 1633.

1633, 12. — Cum metaphrasi I. Freri et Radul. Wintertoni. Cantabr. — 2 sh.

26) De haemorrhoidibus.

1540, 8. Ἱπποκράτους περὶ ἀιμορροιδῶν. Γαλῆρον περὶ πεπονηθῶτων τοπων βιβλία ε'. Hippocratis de Haemorrhoidibus libellus; item Galeni de Locis affectis libri VI. [Graecae.] Basileae. Am E.: Basileae per Thomam Platterum. anno M. D. XL. mense Septemb. — 4 Bl. Vorst., 404 SS. u. 1 Bl. LRBL.

1619, 8. — graece et latine cum commentario Manialdi. — In dessen: Collectio. Paris.

## 27) De morbis.

1540, 4. Hippocratis de morbis libri IV, Graece et latine, ex versione Georg. Pylandri. Paris.

1637, 4. Hippocrates de morbis internis, Graece et Latine, cum pralectionibus Ioh. Martini. Parisiis apud Johannem Libert. M.DC.XXXVII. —

*Maittaire's Annal.* T. V. p. 489. Nach Anderen war *Benatus Morellus* Herausgeber.

## 28) Epistolae.

1499, 4. Hippocratis epistolae. Graece. — In: *Aldi Epistolae graecae*, Vol. II. Wdh. 1606.

1539, 8. Hippocratis epistola ad Democritum, graece et latine. Saligniaci.

1573, 8. Hippocratis epistolae duae, altera ad Democritum, altera ad Damagetum. Graece. — In: *H. Stephani Poësis philosophica*. (Anno M.D.LXXIII. excudebat H. Stephanus.) p. 185 — 202. S. 1711.

1601, 8. Hippocratis epistolae ad Artaxerxem et Democritum, graece et latine ex versione latina Eilh. Lubini. — In: *Epistolae graecae*, *Commelin*.

1606, f. Hippocratis epistolae, graece et latine. — In: *Iac. Cuiacii Epistolae graecae*.

1693, 8. Democritus et Hippocrates, philosophi morales. — *Ch. Thomasius* gab unter diesem Titel in s. *Historia sapientiae et stultitiae*, T. II. p. 83sq., einige Briefe des Hippocrates heraus. Die moral. Bemerkungen, welche er hinzufügte, sind bedeutungslos. Wdh. 1730.

1711, 4. u. f. Hippocratis epistola ad Damagetum, graece et latine. — In: *Hadr. Beland's* Ausg. von *Epicteti Manualis*, S. ebd. A. bb) 1).

1730, 12. Hippocratis epistolae aliquot cum aliis. Paris. — S. 1693.

## 29) Hippiatrica.

1814 (nicht 1819), gr. 8. *Ἱπποκράτους Ἱππιατρικὰ*. Hippocratis Veterinaria (Graece), Latine et Italice reddidit ac notis illustravit Petrus Aloysius Valentini in nosocomio S. Spiritus Medicus primarius. Romae MDCCCXIV. Apud Linnm Contadini. Superiorum permissu. — XVIII, 238 SS. Text u. lat. Ubsz.

v. p. 2 — 105; ital. Ubsz. v. p. 107 — 159 u. p. 161 — 222; Animadversiones. *Am E.* p. 223 — 238; Index capitum. Ueber den VI. des Werkes ist man verschiedener Meinung.

## dd) Auswahl.

1824, 8. Chrestomathia Hippocratica. Edidit atque praefatus est C. Prnys van der Hoeven. Hagae Comitum ap. Vid. I. Allart. — XXII, 218 SS. 1 *Thlr.* 20 *Gr.*

Diese Auswahl enth. Stücke aus *Coaca praesagia, prognosticum, liber I. u. III. epidemiorum morborum, liber de aere, aqua et locis, liber de ratione vivendi in morbis acutis u. aus d. Aphorismen*. Ausserdem die Schrift: *Iusiurandum* vollständig, u. unter dem Text die Anmerk. Pag. 133 sqq. befindet sich die lat. Ubsz. von *Foesius*.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## aa) Sämmtliche Werke.

1525, f. Hippocratis Coi medicorum omnium longe principis, octoginta volumina, quibus maxima ex parte, annorum circiter duo millia, Latina caruit lingua, Graeci vero, Arabes et prisci nostri medici, pluribus tamen utilibus praetermissis, scripta sua illustrarunt, nunc tandem per Fabium Calvum Rhavennatem — latinitate donata, Clementi VII. Pont. M. dicata ac nunc primum in lucem edita. *Am E.*: M. Fabius Calvus Rhavennas cum ceteris Hippocratis octoginta voluminibus Romae vertebat XIX. Cal. Septemb. 1515. Cum gratia et privilegio Sanctissimi Clementis VII. Pont. Max. ac Serenissimi Francisci, Regis Francorum ad decem annos. Romae ex aedibus Francisci Minutii Calvi Novocomensis anno a partu virginis MDXXV. — Diese Ubsz. wurde nach dem Willen des Papstes Clemens VII. und nach Vatican-Handschriften gearbeitet. Wdh. 1549.

1526, f. Hippocratis Coi medicorum omnium longe principis, opera: quibus maxima ex parte annorum circiter duo millia Latina caruit lingua: Graeci vero & Arabes, & prisci nostri Medici, pluribus tamen utilibus praetermissis, scripta sua illustrarunt: nunc tandem per M. Fabium Rhavennatem, Guilielmum Copum Basiliensem, Nicolaum Leonicensium & Andream Brentium, viros doctissimos Latinitate donata, ac iamprimum in lucem edita: quo reuera humano generi nihil fieri potuit salubrius. BASILAEAE IN OFFICINA ANDRAEAE CRATANDRI, ANNO M.D.XXVI. *Elenchum librorum hoc opere contentorum, in calce sequentis indicis reperies.* BASILAEAE, PER ANDREAM CRATANDRYM EXCVSVM, MENSE AVGVSTO, ANNO M.D.XXVI. — Diese zweite Ausg. enthält mehr als die vorige. Die Schr.: De diaeta in acutis IV, u. Praesagiorum III, interpr. Gul. Copo; Aphorismorum, ex vers. Nic. Leonicensi; libri de natura hominis ex vers. Andrae Brentii; die übrigen Schr. sind von Fab. Calvus übersetzt. Ausserdem

ist tractatus *Aphricani* de ponderibus et mensuris, quaedam Balbi de Assae eiusque minutis partibus beigefügt.

1535, 8. Hippocratis opera omnia, in quae quidem Galeni extent cōmentaria, hactenus latius donata etc. Lugd. apud Scipion. de Gabiano. MDXXXV. — Diese Samml. ist von J. Bapt. Ferrarius veranstaltet.

1545, 8. Hippocratis Coi, medicorum omnium longe principis, opera, quae apud nos extant, omnia, per Ianum Cornarium, medicum physicum, latina lingua conscripta. Venet. — Die Urtheile über diese Uebsz. sind sehr verschieden; einige behaupten, der Vf. habe Handschr. u. die Aldine benutzt, andere leugnen dies, u. sagen, er habe zu grossen Werth auf die Uebsz. des Calvus gelegt; andere sprechen ihr allen Werth ab. Obschon *Cornarius* nicht alles leistete, so ist doch sein Verdienst um Hippokrates bedeutend. Die Uebsz. ist oft wdh. S. 1546.

1546, 8. — per Ianum Cornarium latina lingua conscripta. Paris.

1546, f. Hippocratis Coi medicorum omnium longe principis, opera quae ad nos extant omnia. Per Ianum Cornarium Medicum Physicum latina lingua conscripta. Index rerum ad calcem operis uniuersi annexus est foecundissimus. FRO || BEN. BASILEAE, MDXLVI, Cum gratia & priuilegio Imp. Maiestatis ad annos V. *Am E.*: Basileae per Hieronymum Frob. et Nic. Episcopium mense Martio M.D.XLVI. — LUBL.

1546, 8. Hippocratis Coi Medicorum omnium longe principis, opera quae ad nos extant omnia. Per Ianum Cornarium Medicum Physicum Latina lingua conscripta. Index rerum ad calcem operis uniuersi annexus est foecundissimus. Venetiis apud Ioan. Gryphium, MDXLVI. *II Bde.* — S. 1553, f.

1549, f. — per Fabium Calvum latinitate donata. Romae. — S. 1525 u. 1610.

1553, 8. Hippocratis Coi Medicorum omnium longe principis, opera quae apud nos extant omnia. Per Ianum Cornarium Medicum Physicum Latina lingua conscripta. Accessit index rerum copiosissimus. Lugduni apud Ant. Vincentium. M.D.LIII. *Am E.*: Lugduni excudebat Petrus Fradin, M.D.LV.

1553, f. — Basil. — S. 1546, 8. u. 1562.

f. Hippocratis Coi opera, quae extant, omnia per Ianum Cornarium latina lingua conscripta, et reuoluta, cum accessione Hippocratis de structura libri antea non exu-

recens illustrata, cum argumentis in singulos libros, cum indice copiosissimo, per Io. Culmannum, Goepplingensem, primum editos. Basil.

1562, 8. Hippocratis Coi Med. (*wie die Ausgabe Lugd. 1553*) conscripta. Accessit Hippocratis de hominis structura liber Nicolao Petreio Coreyraco interprete, antea non excusus. Cum indice rerum copiosissimo. Lugduni apud Anton. Vincentium. 1562. *Auf d. letzten Bl.*: Lugduni, excudebat Symphorianus Barbier.

1562, 8. — Venet. — S. 1553 u. 1564.

1564, f. — Venet. — S. 1562 u. 1564.

1564, 8. — Venet. — S. 1564 u. 1582.

1575, f. Hippocratis Coi Medicorum omnium facile principis Opera, Quibus addidimus Commentaria Ioan. Martinelli, In quibus morbi omnes, eorumque causae, signa, ac curationes, quae in Libris Hip. dispersim scribuntur, unà copulantur, atque tractantur: Deinde voces, ac loca in Hip. Libris obscura, & difficilia ex Galeni sententia declarantur: Postea sententiae plurimae, quae ab Hip. dignitate ob translationes perperam factas alienae videntur: antiquorum autoritate sunt correctae: Praeterea multa, quae saepe leguntur in eiusdem Libris, quae a se ipsis alias dissentire videntur, ea conciliata sunt: Ac tandem Index omnium copiosissimus. Noua et Argumenta in singulos libros per Ioan. Culmann. Gepping. sunt addita. Cum priuilegiis. Venetiis. M.D.LXXV. Ex Officina Victoriae, apud Ioannem Valgrisiuum. — *Haller* behauptet in der: *Bibl. med. pract.* T. I. p. 92, dass d. Uebsz. von *Fabius Calvus* sei, *Blumenbach* in der *Introd. in hist. medic. litter.* p. 32 hält diese sehr seltene Uebsz. für die beste. Wdh. 1619.

1582, 8. — Venet. — S. 1564.

1596, 8. Hippocratis opera omnia, quae extant, in VIII sectiones ex Erotiani mente distributa. Nunc recens latina interpretatione donata ac denuo separatim in lucem edita. Anutio Foesio auctore. Accedunt ad VI. sectionem Palladii Scholia in lib. de fracturis, latine conversa. Francof., Wechel.

1610, f. — Romae. — S. 1549 u. 1619 *ebd.*

1610, f. Hippocratis Coi opera, latine ex Iani Cornarii versione, cum commentariis Io. Marinelli et argumentis in singulos libros publicavit I. Culmannus. Vincentiae.

1619, f. Hippocratis Coi opera, ex Iani Cornarii versione cum commentariis Io. Marinelli et argumentis Io. Culmanni. Venet. — S. 1575.

1619, f. — Romae. — S. 1610 *ebd.*  
 1737—1739, f. Hippocratis Coi opera omnia, ex Iani Cornarii versione, una cum Io. Marinelli commentariis, ac Pet. Matth. Pini indice, cura Io. Bapt. Paitoni. Venet. III Bde. — Der erste Bd. enth.: (a. 1737) Hippocratis opera, ex Iani Cornarii versione, der zweite (a. 1739) Io. Marinelli commentarii, der dritte (a. 1739) Pini index.

1767—1771, 8. Hippocratis Opera, latine. Edidit Alb. de Haller. — In: Artis medicae principes. (Lausannae, sumpt. Fr. Grasset et socior.) T. I—IV. Der Titel ist 1784, Lausannae, umgedruckt.

1784, 8. — S. 1767.

1806, 8. Hippocratis Coi opera quae extant in sectiones VII divisa. Ex interpretatione Anulii Foesii recuui curavit, prolegomena de conditione artis medicinae ante Hippocratem, Hippocratis vita, scriptis et meritis, nec non cuique libro praefatiunculam praemisit, verborumque difficultatem minusque cognitorum indicem explicantem adiecit Jo. Frid. Pierer. Altenburgi bibliopoli Litterarische Comptoir Diet. 1806. III Bde. — 4 *Thlr.* 12 *Gr.*, SchrPp. 5 *Thlr.* Eine nette Ausgabe.

bb) Mehrere Werke.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, kl. 4. Hippocrates de natura hominis. de Uicet. De tuenda valetudine. Medicinae lex. Iusurandum. Demonstratio quod artes sunt. Inuectiva in obtrectatores medicinae. Quae quidem opera ut latine et emendare [?] legentur. Curavit Andreas Brentius Patavinus. Franciseo Dedo [Diedo] Veneratorum oratori. — Res variae a multis certatim dantur amicis. || Grata recessuro munera Dedi tibi: || Haec nos. quae Venetum culto legat ore iuventus || Ingenii nostri munera parva damus. — Röm. Schr. 19 Bll. mit *sign.* Diese Ausgabe erschien wahrscheinlich: *Romae apud Stephanum Planck.* Voranstehen fünf Briefe des Uebersetzers an verschiedene Männer.

—, kl. 4. Bl. 1 a: Hippocratis de natura hominis De victu De tuenda valetudine Medicinae lex Hippocratis iusurandum Hippocratis demonstratio qd artes sunt Hippocratis inuectiva in obtrectatores medicinae Quae quidem opera ut latine et emendare [?] legerentur Curavit Andreas Brentius Patavinus. Bl. 1 b ein *Tetrastichon* a. d. vorhergehenden Ausgabe. Am E.: Registrum foliorum. — 20 Bll. mit 27 Zeil. und röm. Schr. Ohne *sign.*, *cust.* u. BIZ.

—, kl. 4. *Eadem opuscula cum Fr.*

*Dedi epigrammate.* — Goth. Schrift. Ohne *sign.*, *cust.* u. BIZ.

—, kl. f. Bl. 1 a: Isagoge Iohannitii Ad Tegni Galieni Primus Liber Medicinae. *Philareti opusculum de pulsibus, liber urinarum Theophili, Hippocratis Aphorismi latine cum commentario Galeni ex arabica lingua in latino converso a Constantino Africano Monacho, liber prognosticorum cum commentario Galeni, Galeni Microtechnon cum commentario Haly.* Am E.: Explicit Commentum Haly Supra Tegni Ga. — Röm. Schr., m. *sign.*

β) Mit Jahr u. Ort.

1483, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b: In hoc petaro libro sunt ista opa. Primo est liber Iohānitij qui d̄r isagoge grece: etc Am E. des Titels: Primo est liber Iohānitij qui d̄r isagoge in greco. || Secundo libellus de pulsibus philareti. || Tertio est libellus Theophili de urinis. || Quarto sunt Hippocratis aphorismi i ordinē collecti. || Quīto sūt ap'i eiusdē cum cōmento Galeni. || Sexto liber p̄nóstico4 eiusdē diuisi in tres p̄ticular. || Septio liber regimīs acuto4 otines q̄tuor p̄ticular. || Octauo est li. epidimia4 hip. cū cō. viij. p̄ticular otines || Nono ē libellus hippo. qui intitulatur de n̄o fetus. || Decio liber Galieni q̄ d̄r tegni siue ars parua. || Undecio libellus Gentilis de fulgineo de diuisioe ic̄. || Duodecio libellus de lege hip. 2 libellus q̄ d̄r iusurandū. Bl. 2 a (*sign.* a 2): INCIPIUNT ISAGOGAE IOHANNITII || AD TERNI GALIENI PRIMVS LIBER || MEDICINE. Am Schl., nach der Schr. des Hippokratēs: *iusurandum*: Expletū est opus hoc preclarū artis medicinae nom̄a || tam Artisella Hippocratis: q̄ diligētissime accuratissimi. || meq; emendatū per dominū Franciscū Argillagnes de || Valentia: artū 2 medicinae doctorē insignē: impressum || Uenētij summa cura ac sollicitudine Hermāni lichtē || stein Coloniesis. Anno dominici gatalis. m. cccc. lxxxij. || quarto kalendas apriles. Registr. Dasselbe Bl. b: Franciseo argilagnes valenting lectorib; huius libri. s. p. dicit. Das letzte Bl. a: Incipit tabula sup. libros Tegni que ordinata est eodē ordine quo tabula posita supra ante libros p̄nóstico4. — 212 Bll. in zwei Columnen gedruckt, mit 62 Zeil., goth. Schrift, mit *sign.* u. BIZ. Hain's Repertor. bibliogr. Vol. I. p. 230. no. 1869.

1487, f. Iohannitii Isagoge in Tegni. Philareti liber pulsuum. Theophili libellus de urinis. Hippocratis Aphorismi in

ordinem collecti. Hippocratis Aphorismi cum commento Galieni. Liber prognosticorum. Liber regiminis acutorum. Liber epidemiarum Aristotelis cum commento. Libellus Hippocratis de natura foetus. Liber Galieni dictus Tegni. Libellus Gentilis de Fulgineo de divisione librorum Galieni. Libellus de lege Hippocratis eiusdemque Iusiurandum. *Am E.*: Explicit Hippocratis iusiurandum in cuiusdam sui libri principio inuentum: et e greco in latinum conversum per Petram paulum vergerium faciatur. Venetiis per Baptistam de tortis MCCCCLXXXVII. die vigesimo Augusti. — 212 Bl. Goth. Schr. mit *sign.*

1491, f. *Bl. 1 a*: ARTESELA. *Bl. 1 b*: Gregorius a vulpe vincentinus Magnifico domino Marjao Georgio. omni disciplina || rum genere eruditissimo. S. P. D. *Am E. dieses Briefes*: Ista sunt opera que in hoc preclaro libro continentur. || Primo est liber Ioannitij qui dicitur isagoge in greco. || Secundo libellus de pulsibus philareti. || Tertio est libellus Theophili de vrinis. || Quarto sunt hippocratis aphorismi in ordinē collecti. || Quinto sunt aphorismi eiusdem cum cōmento Galieni. || Sexto liber pronosticorum cum translatione noua et antiqua. || Septimo liber regiminis acutorum; continēs quatuor particulas. || Octauo est liber epidemiarum hip. cum cō. viii. particulas continens. || Nono est libellus hyp. qui intitulator de natura fetus. || Decimo liber Galieni qui dicitur tegni siue ars parua. || Undecimo libellus Gentilis de fulgineo de diuisione etc. || Duodecimo libellus de lege hip. et libellus qui dicitur iusiurandum. *Bl. 2 a (sign. a 2)*: Incipiunt isagoge Ioannitij ad tegni Galieni. Pri- || mus liber medicine [?] *Am Schl., am Ende des Reg.*: Impressu; Venetiis per Philippum; de || pinzis de Caneto Anno salutis dñi nri ie || su xpi. M. CCCC. lxxxii. die. xxi. septēbris Darunter d. DruckerZ. m. d. Buchst. P. PHI. D. letzte *Bl. a*: Incipit tabula sup libros Tegni que ordinata est odē [?] ordine quo tabula posita supra añ libros pnostico. — 194 Bl. mit 71 Zeil. und *sign.* und BlZ. Goth. Schr.

1493, f. Ioannitij Isagoge in Tegni. Philareti liber pulsuum. Theophili libellus de urinis. Hippocratis Aphorismi in ordinem collecti. Hippocratis Aphorismi cum commento Galieni. Liber prognosticorum. Liber regiminis acutorum. Liber epidemiarum Hippocratis cum commento. Libellus Hippocratis de natura foetus. Liber Galieni, dictus

Tegni. Libellus Gentilis de Fulgineo, de divisione librorum Galieni. Libellus de lege Hippocratis eiusdemque Iusiurandum. *Am E.*: Venetiis impressum per Bonetum Locatellum expensis Octauiani Scoti. MCCCCXIII. — Goth. Schrift, mit *sign.* Voransteht: Gregorii a Vulpe epistola ad Marinum Georgium.

1500, f. *Bl. 1 a*: Articella. || Ista sunt opera que in hoc pre || claro libro continentur. || Primo est liber Ioannitij qui dicitur isagoge in greco. || Secundo libellus de pulsibus Theophili de vrinis. || Quarto sunt hippocratis aphorismi in ordinem collecti. || Quinto sunt aphorismi eiusdem cum commento Galieni. || Sexto liber pronosticorum; cum translatione noua et antiqua. || Septimo liber regiminis acutorum continens quatuor particulas. || Octauo est liber epidemiarum hyp. cum cōmēto. viij. particulas. || Nono est libellus hyp. qui intitulator de natura fetus. || Decimo liber Galieni qui dicitur tegni siue ars parua. || Undecimo libellus Gentilis de fulgineo de diuisione etc. || Duodecimo libellus de lege hyp. et libellus qui dicitur iusiurandum. *Bl. 1 b Gregorii a Vulpe epistola a Marinum Georgium. Bl. 2 a (num. 1 u. sign. a)*: Incipiunt isagoge Ioannitij ad tegni Galieni. Pri- || mus liber medicine. *Die Schr.: de foetus natura schl. Bl. 137 (num. 136). Bl. 138 a (num. 1 u. sign. A)*: Galeni principis medicorum migro Tegni cū cō- || mēto Hali Rodoam liber incipit. *Bl. 187 a col. 2*: Explicit hippocratis iusiurandū etc. || Impressum Venetijs per Ioānem. et Gregorium de || gregorijs fratres. Anno intemeratē Uirginis conce- || ptio [?] Millesimoquingentesimo: Benedictione Om. || nipotentis dei: q̄ est bñdictus In secula seculo4. Amē. *Die Tabula beg. Bl. 187 b u. schl. Bl. 188 a. Bl. 188 b: Registrum, u. d. DruckerZ.* — Goth. Schr., 1 ungez. Bl., 136 u. 49 gez. Bl., u. 2 ungez. Bl. Der Text hat auf d. 8. 52 Zeilen, u. der Comm. auf d. Rande 66 Zeilen; m. *sign.* u. gez. Bl.

1506, 8. Liber hysagoge Ioannitij; liber Philareti de pulsibus; liber Theophili de urinis; iusiurandum Hippocratis; liber pronosticorum Hippocratis; liber afforismorum Hippocratis secundum antiquam translationem, et novam pariter Theod. Gazae elegantissimam; collectio afforismorum Damasceni; flosculi in medicina ex Corn. Celso extracti; liber technī Galienae etc. Textus duarum primarum sen primi Avicennae in theorica — textus sen quarte primi: et primi quarti practica; cantica Avicennae

translata a Armengando Blasii de montepessulano; textus noni Almansoris de egritudinibus a capite usque ad pedes, collecta Jacobi de partibus in medicina pro anathomia; liber pronosticorum Hippocratis dictus capsula eburnea, descriptio ponderum et mensurarum ex breviario Aiseir in vigiliis; ed. Pet. Ant. Puestico. Papie per Jacobum de burgo franco et impensis Barthol. de morandis MDVI. die XII. Januar. — Panzer, *Annal. typ. T. IX. p. 553.*

1507, 8. In hoc volumine pno ī q̄3ūitate: maxio || in virtute cōtinentur infrascripti codices. || Liber hysagoge Joannitii. || Liber Phylareti de pulsibus. || Liber Theophili de urinis. || Jusiurandum Hippocratis. || Liber pronosticorum Hippocratis. Liber aphorismorū Hippocratis sed'm an || tiq̄ translationē ⁊ novam pariter Theo|| dori Gaze elegantissimam. || Collectio aphorismorum Hippocratis ad || vnamquāq̄3 egritudinem pertinentium. || Liber aphorismorum Damasceni. || Flosculi in medicina ex Cor. cel. extracti. || Liber technī Galieni secūdū antiq̄ū tran|| slationem : noua3 pariter elegantissimā. || Textus duarum primarū fen primi Aui|| cenne in Theorica. || Tēxtus fen q̄rte pmi : priē q̄rti ī practica. || Cantica Avicenne. || Textus noni Almansoris de egritudinibus || a capite vsq3 ad pedes. || Collecta Jacobi de partibus in medicina pro anothomia. *Am E.:* Impressum venetiis per Petrum bergo || mensem de quaerengis. M. cccc. vii. die || xiii. Mensis Julii. *Darunter d.:* *Registrum. Es folgt 1 Bl.* — LUBL.

1508, 8. Hippocratis Opera parua, sel. De Natura hominis; De tuenda valetudine; Medicinae Lex; Iusiurandum; Demonstratio, quot artes sunt; Inuectiua in Obfrectores Medicinae, Latine ex versione emendatione Andr. Brentii, Patauni. — An: *Symphor. Campegii* opusculum de claris medicinae Scriptoibus et aliis. Lugd., per Cl. Davost, alias de Troys.

(1511), 4. Hippocratis Coi Praesagorium Libri III. Eiusdem de ratione victus in morbis acutis Libri IV. Interprete Guiljelmo Copo Basiliensi, MDXI. — Die Vorr. ist: *Luettiae X. Calend. Apr. MDXI.* unterzeichnet; ausserdem findet sich nirgends eine Zeitangabe.

1513, f. Articellae quae continentur: Joannitii Inagoge. Phylareti de pulsibus libellus. Theophili de urina. Hippocratis Aphorismi etc. Venetiis per Petrum Bergomensem MDXIII.

1513, f. Liber Aphorismorum Hippo-

cratis eum commentis Galieni. Ej. liber Pronosticorum. Ej. de regimine acutorum morborum cum com. Galieni. Ej. Epidemi cum com. Jo. Alexandrini. Ej. de natura puerorum. Liber tegni Galieni cum com. Hali Rodoam. De divisione librorum Galieni. Hippocratis liber de lege. Ej. Jusiurandum Impressum Venetiis Anno domini 1513. die 14. Junii.

1515, gr. 8. Articella nuperrime impressa cū q̄ plurimis tractatibus pristinae impressioni superadditis ut patet in pagina sequenti. †. *Es folgt:* Petri Pomarij Valentini Hispani ad lectorem Hexastychon. etc. Cum privilegio. *Am E.:* Impressum lugduni per Joannem de la place: impensis Bartholomei troth in vico mercuriali morantis Anno a Virginis partu M. vc. xvi. die quarto Mensis Aprilis. — ccclxiiij. gez. Blk. LUBL.

1519, 8. Articella nuperrime impressa cum quamplurimis tractatibus pristinae impressioni superadditis: Petri pomarii Valentini Hispani ad lectores. Hexastychon. *Cum privilegio.* — *Dies Werk enth.:* Hysagoge Joannitii. Phylareti de pulsibus. Theophilus de urinis. Hippocrates de lege. Ej. Jusiurandum. Ej. pronostica. Ej. Aphorismorum duplex translatio. Ej. Collectio Aphorismorum ad unamquamque egritudinem pertinentium. Ej. Regimen Acutorum. Ej. liber Epidemiarum. Ej. de natura fetus. Ej. liber secretorum. Ej. pronostica secundum lunam. Ej. Capsula eburnea. Ej. de humana natura. Ej. de aere et aqua et regionibus. Ej. de Pharmaciis. Ej. de insomniis. Aphorismi Joannis Damasceni. Flosculi ex Cornelio Celso. Parabolae Arnaldi de Villa nova. Libri tres Tegni Galeni, duplici Versione. Textus duarum primarum Fen primi canonis Avicenne. Ej. primi canon. Fen quartae. Ej. Quarti canon. Fen. prime de Febribus. Ej. Quarti canon. Textus 3. 4. et 5. Fen in chirurgia. Ej. Cantica. Tractatus nonus Almansoris de egritudinibus a capite usque ad pedes. Summula Jacobi de partibus super antidotario Mesue. Descriptio ponderum et mensurarum ex breviario Aiseir. i. vigiliis. *Am E.:* Impressum Lugduni per Jacobum myt impensis honesti viri Constantini fradin Anno a virginis partu M. V. c. XIX. die quinto Mensis Octobris. — Panzeri *Annal. typ. T. IX. p. 517. no. 397.*

1523, f. Articella. Ista sunt opera, que in hoc preclaro libro continentur. Primo est Liber Joannitii qui dicitur Inagoge in greco etc. Venetiis MDXXIII.

1524, — 1526, 12. Hippocratis Apho-

rismi, Latino Leonicensi interprete; et Praesagia Latine Copo interprete. Paris., ex officina Simonis Colinaei, a Christi solius veri medici nativitate. M.D.XXIII. VII. Idus Iunias. — Wdh. 1532, 12.

1524, 12. Hippocratis libri de natura humana, Andr. Brentio interprete; de ratione victus in morbis acutis, Gulielmo Copo; Ars medicinalis, Nicolao Leonicensi; Latine. Parisiis ex officina Simonis Colinaei. M.D.XXIII.

1525, 8. Articella, nuperrime impressa cū q̄ plurimis tractatibus pristinae impressioi supadditis: vt p3 ī pagina sequēti. Petri pomarij Valentini Hispani ad lectorē Hexastichō. *Darunter das DruckerZ.; am E.:* Impssum Lugduni per Antonium du Ry. Impsis vo honesti viri Jacobi. q. Fracisci de Giuncta Florentini: ac sociorū. Anno dñi MCCCXXV. die. xv. Maij. — Registrum — a b c d e f g h i k l m n o p q r s t v x y z : 1 2 3 4 A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T U. Omnes sunt quaterniones. — Goth. Schr.; in zwei Columnen, nett gedruckt, cccxx. Bl. Eine bisher unbekante Ausg. LUBL.

1525, 12. Hippocratis Aphorismi, Latine, interprete Nic. Leonicensi. Accedunt Praesagiorum libri III, interprete Gu. Copum; de ratione victus in Morbis acutis libri IV, eodem interprete; de natura humana, interprete Andr. Brentio; de flatibus, interprete Constant. Lascare. Lugd.

1526, 8. Hippocratis Aphorismi, cum Galeni commentariis, Nicolao Leonicensi interprete. — Hippocratis Praedictiones, cum Galeni commentariis, Laurentio Laurentiano interprete. Parisiis, in aedibus Claudii Chevallonii, sub Sole aureo, in via ad diuum. Iacobum. 1526. — 16 ungez. Bl. u. CCXLVIII Bl. Der Herausgeber war Ant. Albus. LUBL.

1527, 4. Articella, qua continetur Johannitii Isagoge gr. Philareti de pulsibus libellus. Theophili de urinis. Hippocratis aphorismi in ordinem collecti; Hippocratis Aphorismi cum comment. Galeni aliaque eiusdem. Lugduni MDXXVII.

1527, 12. Hippocrates de praedictionibus lib. II., de Coacis, de somniis, de flatibus, de carnibus, interprete Fabio Calvo.

1527, 8. Hippocratis Aphorismi, cum Galeni commentariis, Nicolao Leonicensi interprete. Hippocratis Praedictiones, cum Galeni commentariis, Laurentio Laurentiano interprete. Excusum anno a mundo redempto M.D.XXVII. *Am E.:* Anno D. supra sesquimillesimum XXVII.

mense Augusto. — 19 ungez. Bl. Vorst., 1 w. Bl., 283 gez. Bl. Ersch. ohne Ort u. Drucker. Die Vorr. ist v. *Simon Sylvius.*

1532, f. Hippocratis Aphorismi, cum Galeni Commentariis, Nicolao Leonicensi Vicentino interprete. Idem eiusdem Hippocratis Praedictiones, cum Galeni etiam Commentariis, Laurentio Laurentiano interprete. Ad Graecum Codicem summa diligentia recognita (*cura Antonii Albi.*) Parisiis apud Simonem Colinaeum. — Wdh. 1532.

1532, 4. Hippocratis Aphorismi; accedunt praesagiorum libri III, de lege, de mente sensuve, secretorum liber, capsula eburna, iusiurandum. Edidit Pet. Vedelicus, Obornicensis. Cracov.

1532, 12. — Paris. — s. 1524 u. 1581.

1532, — 1543, — 1545, 16. Hippocratis et Galeni libri aliquot; ex recognitione Francisc. Rabelacsi. Lugd., ap. Seb. Gryphium.

1532, 12. — Paris., ap. Sim. Colinaeum. — s. 1524.

1533, 8. Articella, qua continet. Ioannitii Isagoge. Philareti de pulsibus libellus Theophili de urinis etc. Argentorati MDXXXIII.

1534, 8. Articella. Ista sunt opera, quae in hoc praeclaro libro continentur. Primo est liber Ioannitii qui dicitur Isagoge in graeco. Philaretus de pulsibus. Theophilus de urinis. Hippocratis Aphorismi. — Eiusdem Iusiurandum. Lugd.

1534, 12. Hippocratis de natura humana & victus ratione cum commentario Galeni, Latine, Hermanno Cruserio Campensi interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum.

1543, 4. Hippocratis libelli ad artem medicam praeparatorii, interprete Iano Cornario. Basil. — Enth.: Iusiurandum, Lex, de Medico liber, de decoro liber, praeeptiones, de veteri medicina liber, de arte.

1544, f. Hippocratis Chirurgia, e Graeco in latinum conversa a Vido Vidio. Paris. — Dies Werk enth.: Hippocratis libri de ulceribus sive vulneribus, de fistulis, et vulneribus capitis, cum editoris commentariis, de fracturis, articulis, et medici officina, cum Galeni commentariis, denique Galeni liber de fasciis et Oribasii de laqueis et machinamentis.

1567, 4. Hippocratis opera aliqua, vertente Rasario. Saragossae.

1569, 8. Hippocratis Coi, medici vetvstissimi, et omnium aliorum Principis, de naturae, Temporum anni, & aëris irregularium constitutionum proprijs, hominisq; omnium aetatum



morbis, Theoria. Per Clariss. virum, Iacobum Curionem, Hofemianum, in inclita Academia Heidelbergensi Medicinae Professorem, ita in enarratione Tertiae Aphorismorū Sectionis exposita, vt non solum rei Medicæ, sed & omnibus valetudinis ac vitæ tuendæ Studiosis magno vsui, commodoq; esse queat. Francofurti ad Moenum, Cum Priuilegio Caesareo. M. D. LXIX. — 348 gez. Bl. u. 16 ungez. Bl., auf deren letzten: Impressum Francofurti ad moenum, apud Georgium Coruinum, Sigismundum Feyerabend, & haeredes VVigandi Galli. M. D. LXIX. LUBL

1575, 4. Hippocratis Prognosticon Latina Ephrasis ex mente Galeni, auctore P. Blondello Calexio Iuliodunensi medico regio § Hippocratis iusiurandi Ephrasis, Latine per eundem. Lutet., excudebat Mamertus Patissonus in aedibus Roberti Stephani, in vico Bellovaco è regione scholæ decretorum.

1581, 12. — Lugd. — S. 1532 u. 1613.

1613, 16. — cum notis Io. Manelphi. Romæ. — S. 1581 u. 1638.

1638, 12. — Patav. — S. 1613 u. 1647.

1647, 12. — Venet. — S. 1638.

1672, 32. Hippocratis aphorismi et iusiurandum. Latine. Rudolphopoli.

1750, 4. Hippocratis aphorismi et prognostica, latine versa, cum recognitione, et Notis Andr. Pastæ. Bergomi. — Wdh. 1786 sq.

1786, 8. Hippocratis aphorismi atque praesagia, latine versa, cum recognitione et notis Andr. Pastæ, Bergomatis. Accedunt huic ipsi editioni prolegomena, in quibus de aphorismorum praesagiorumque auctore, de utrorumque scriptorum praestantia, deque sententiarum in iisdem contentarum usu disseritur. Valentiae. — S. 1750 u. 1791.

1791, kl. 8. Hippocratis aphorismi, atque praesagia latine versa Cum Recognitione, § Notis Clarissimi viri Andree Pastæ Bergomatis. Editio novissima ab Auctore emendata, § Observationibus quamplurimis Medicis aucta. Accedunt huic ipsi Editioni Prolegomena In quibus de Aphorismorum Praesagiorumque Auctore, de utrorumque Scriptorum praestantia, deque sententiarum in eisdem contentarum usu disseritur. Venetiis, MDCCXCI. Typis Petri Qu. Jo. Gatti. Superiorum permissu. — xlviii, 275 ss. Wdhg. der vorhergeh. Ausg.

1817, 32. Hippocratis prognostica et Prorrhetica, latine et gallice. Edidit

E. Pariset. Paris., Cellot. II Bde. — 4 fr.

cc) Auswahl.

1802, 8. Physiologie d'Hippocrate, extraite de ces oeuvres, commençant par la traduction libre de son Traité des Airs, des Eaux et des Lieux, sur la version de Foëse, accompagnée de Notes théori-pratiques, et précédée d'un Précis introductif à la Doctrine de ce Médecin, et à une nouvelle Philosophie médicale de l'homme vivant. Par Delavaud. A Paris, chez Bossange, Masson, Choullébois, an X. M. DCCCII. — XV, 77 ss. lat. Ubsz., u. 77 ss. franz. Ubsz.; 186 ss.: Notes.

dd) Einzelne Werke.

1) Iusiurandum.

1514, 4. Hippocratis iusiurandum, latine, Nic. Perotto interprete. Paris. — Wdh. 1538.

1528, 8. — latine. — An: Alex. Benedicti Anatome. Argent.

1538, 4. — — Basil.

1677, 8. — In: Ph. Iac. Schenfelderii Synopsis super pharmacop. August. Ingolst. Auch in Thesaurus antiquitatum et historiarum Italiae Burm., T. IX. 4.

2) Prognostica.

a) Ohne Jahr.

—, 4. Aphorismi Io. Damasceni et Rhasis, cum Prognosticis Hippocratis, cura Platonis de Benedictis. Bononiae. — Aus der arab. übers.

β) Mit Jahr.

1508, f. Bl. 1 a: PRODICTIONES [?] SIVE PROGNOSTICA HIPPOCRATIS CVM || COMMENTARIIS CLAVDII GALENI, INTERPRETE LAVRENTIO || TIO LAVRENTIANO FLORENTINO VIRO CLARISSIMO. Am E. Bl. 34 b: telos. — Florentiae ex archetypo impressum per Ser. Aronium de || Tubinis § Aud. de Ghyrlandis de pistorio Anno salutis || M. D. VIII. Septimo Idus Maii. Darunter das Drucker Z. m. d. Buchst. A. A. — Röm. Schr. 34 BIL. LRBL.

1512, 4. Hippocratis Praesagiorum libri III, latine interprete Gu. Copo. Paris., ex Officina Henrici Stephani. MDXII.

1516, f. Prognostica Hippocratis, Laurentio Laurentiano Florentino et Guilielmo Copo interpretibus; Galeni Commentarii in eadem, Laurentiano interprete. Parisiis in officina Henrici Stephani MDXVI.

1519, f. — cum Galeni commentariis,

Laurentio Laurentiano et Gu. Copo interpretibus. Paris., apud H. Stephanum.

1525, 12. Hippocrates prognostica, latine Gu. Copo interprete. Lugd.

1526, 4. — cum praefatione I. Iac. de Sabis. Bononiae.

1532, f. Hippocratis Coi Praesagiorum Libri III, a Petro Vedelicio Polono, Medico Cracoviensi latine redditi. Cracoviae per Hieronymum Victorem Anno MDXXXII.

1537, 12. — Venet.

1539, 12. — latine. Paris., apud Sim. Colinaeum.

1543, 8. Hippocratis Prognosticorum libri tres, cum Galeni tribus in eosdem Commentariis, Laurentiano interprete. Paris., apud Carolam Guillard. Ex officina Iacobi Bogardi typographi.

1551, 8. Hippocratis praesagia, ex versione Christophori a Vega, cum eiusdem expositionibus et adnotationibus in Galeni commentarios. Lugd. — Wdh. 1552.

1552, 12. Hippocratis praesagia, latine, interprete I. Gorraeo, cum Galeni commentariis. Lugd.

1552, f. — Salmanticae. — S. 1551 u. 1626.

1555, 12. — interprete Io. Butino. Lugd.

1576, f. — ex interpretatione Iac. Holleri et cum eiusdem commentario. Lugd.

1579, 8. — paraphrasis poetica ab Andrea Ellingero. Franc.

1626, f. — Lugd. — S. 1552, f.

1660, 12. — ex versione Anutii Foesii et Notis Io. Ionstoni. Amstelod.

### 3) De flatibus.

1525, — 1539, 12. Hippocratis libellus de flatibus, Latine, Constantino Lascaere interprete. Paris., in aedibus Simonis Colinaei.

1557, 8. — ex interpretatione et cum commentario Adriani Alemanni. Paris.

### 4) De humoribus.

1562, 8. Galeni in Hippocratis librum de humoribus commentarii III. Eiusdem reliquum sexti commentarii in sextum de vulgaribus morbis librum, itemque VIII. et VIII. Io. Bapt. Rasario interprete. Venet. — Wdh. 1567.

1567, 4. — Caesar. August.

1631, 8. Hippocratis de humoribus purgandis liber (*latine*); de diacta acutorum libri III. (*graeco et latine*), cum commentario L. Duret. Emendavit et in ordinem distribuit Pet. Giradetus. Paris.

### 5) De natura humana.

1518, 4. — S. Galenus, B. dd) 1).

1525, 12. Hippocrates de natura humana liber, interprete Gu. Copo. Paris. — Enth. auch: Liber de victus ratione in acutis, p. 13 sqq.

1531, 4. Galeni in Hippocratis librum de natura humana commentarii II, adiecto libro Hippocratis ipso, Hermanno Cruserio interprete. Paris.

1549, 12. — cum Cl. Galeni Commentariis, Ioanne Guinterio Interprete. Accesserunt Iac. Sylvii Scholia. Lugd.

1689, 12. — cum Pauli Sismi commentario. Roterod.

### 6) De aëre, aquis et locis.

1557, 8. Hippocratis Coi de Aere, Aquis, et Locis, etc. latine, Ab Adr. Alemanno commentariis IV illustratus. Paris.

1570, f. — cum commentario Hier. Cardani. Basil.

1574, 4. HIPPOCRATIS de aere, aquis, et locis, liber ab Antonio Passieno medico et philosopho Beracensi, Interpretatione, § emendatione exornatus. Cuius altera pars olim libro de Fulneribus Capitis male adiecta nunc suo loco ab eodem vere esse restituta, mox ponenda praefatione ostenditur, § reparati tota ratio exponitur. Ad clariss. Gabrielem Emum Patritium Venetum P. F. Brixie Prefect. virum magnificentiss. atq; integerrimum. BRIXIAE apud haeredes D. Tvrlni. M.D.LXXXIII. *Am E.*: Brixiae excudebant haeredes Damiani Turlini. MDLXXXIII. — 55 ss. LRBI.

1586, 4. — cum Baccii Baldinii commentariis. Florent.

1589, f. — cum Lazari a Scoto animadversionibus et commentario. Matrit.

1591, 8. Hippocratis Coi de aëre, aquis et locis liber, (*latine*). Rostoch.

1596, 4. In Hippocratis librum de aëre, aquis et locis paraphrasis Camilli Flavii. Venet.

1646, — 1660, 4. — cum commentariis Io. Martini. Paris.

1658, 12. — latine ex versione Iani Cornarii, cum notis Foesii. Lugd. Bat.

1662, 4. — en françois et en latin par J. B. Damascene. Paris.

### 7) De alimento.

1533, 8. Hippocratis Coi de Diacta humana Libri III, Petro Vedelicio Interprete. Cracoviae ex officina Hieronymi Victoris. Anno Domini. M. D. XXXIII. VII. Mensis Augusti.

1561, 8. Hippocratis liber de alimenta

cum Fr. Valesii commentario. Colon. — Wdh. 1589.

1566, 4. *Ant. Fracantiani* in Hippocratis librum de alimento commentarius. Venet.

1566, 4. *Hier. Cardani* commentaria in librum Hippocratis de alimento. Basil. — Wdh. 1574.

1574, 8. — Rom. — S. 1566 u. 1682.

1682, 8. — Basil. — S. 1574.

1589, f. — Colon. — S. 1561.

#### 8) De victu in acutis.

1525, 12. — S. vorher 5).

1531, f. — latine Io. Vassaeo interprete. Paris., ap. Sim. Colinaeum. — An: Galeni commentarius. S. das. B. dd) 67).

1533, 4. Hippocratis de victu acutorum, sive de Ptisana Libri tres, et Galeni Commentaria Nicolao Lavachio Medico Florentino interprete. *Am E.*: Florentiae per Bernardum Juntae Florentini M.DXXXIII. Mense Augusti.

1542, 8. — Paulo Iuliano interprete cum I. Martini adnotationibus. Veronae.

1546, f. — cum Galeni, I. Vassaei et Ant. Musae Brassavoli commentariis. Venet.

1549, 12. — cum commentariis Galeni, latine per I. Vasaeum. Paris.

1552, 8. — cum commentario Hieremiae Thriveri Brachelii. Lugd., ap. Beringos.

1565, 12. — I. Vassaeo interprete cum annotationibus I. Molini. Lugd.

1590, 8. — cum Francisci Vallesii Commentariis. Aug. Taur.

#### 9) De locis in homine.

1524, 12. Hippocrates de locis in homine, interprete Adr. Brentio. Paris.

1531, 4. — cum commentario H. Crusarii. Paris.

1564, 8. — cum explicationibus Hier. Massariae. Argent.

#### 10) De anatome.

1512, 4. Hippocrates de praeparatione hominis ad Ptolemaeum regem, nuper e graeco in latinum traductus a Ioanne Reuchlin Phorcensi legum Imperialium doctore. *Am E.*: Anno M.D.XII. XIII. Kal. Martias. Tubingae in aedibus Thom. Anshelmi Badensis. — *Freytag* in: *Adparatus litter. T. III. p. 338* aqq. beschreibt diese seltene Ausg.

#### 11) Epidemiarum liber.

1427, 4. *Ioannis Alexandrini* commentarius in librum VI. Epidemiarum, adiecto textu latino. Lugd.

1531, 4. Hippocratis Coi de Morbis Popularibus Liber primus, una cum commentariis Galeni, Hermanno Crusario Campensi interprete. Excudendum curavit Gerardus Morrhuis Campensis, Luteciae apud Collegium Sorbonnae Anno MDXXXI. Mense Iulio.

1532, 4. Hippocratis Epidemiarum liber sextus, latine, interprete Leonardo Fuchsio Haganoae, ex officina Ioan. Secer. MDXXXII.

1534, f. — lib. I. III. et VI., latine, interprete Hermanno Crusario, cum Galeni commentariis. Paris. — Wdh. 1538.

1535, 8. Hippocratis Coi de morbis vulgaribus Libri VII, a Petro Vedelicio Polono Medico in latinam linguam conversi. Cracoviae ex officina Hieronymi Victoris Anno MDXXXV. III. Kal. Iun.

1537, 4. Hippocratis liber VI. epidemiarum, ex interpretatione Leonh. Fuchsii, et ex alia translatione, studio Io. Agriccolae Ammonii. — Der Druckort wird im Catalogus Mus. Britann. nicht angezeigt.

1538, 16. — Venet. — S. 1534 u. 1570.

1550, — 1557, 12. Libri epidemici Hippocratis lib. I. III. et VI. cum Galeni in eos commentariis, Io. Vassaeo interprete. Lugd. MDL. — Paris. MDLVII.

1570, 8. — Basil. — S. 1538.

1594, 4. Hippocrates de morbis popularibus. Lutet.

1621, 4. Hippocratis epidemiarum observationum Pars I., quatuor contenta languentibus cum commentariis Marii Zuccari. Venet.

1644, 4. — cum Pet. Franc. Phrygii commentariis. Lugd.

1654, f. — cum Fr. Valesii commentariis; edit. a S. Gaudeo. Aurel. Allob.

#### 12) De insomniis.

##### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Hippocrates de insomniis, ex versione Andr. Brentii.* — 16 Bl. ohne Titel, sign., cust. u. Blz. Bl. 1 b steht *Brentii epistola*, überschr.: „Zachariae Barbaro Venetor oratori Andreas || B. P. S. D.“ Dem Ex., welches *Denis* in den *Merkwürdigkeiten der Garellischen öffentl. Bibliothek* p. 207 sq. beschr., fehlt d. erste Bl., weshalb auch *Denis* nur 14 Bl. Vorst. anzeigt. Bl. 2 a ist überschr.: „XYSTO. PONT. MAX. ANDREAS BRENTIUS || Brentius Patavinus. S. D.“ In dieser Untersuchung, die Bl. 5 b Zeile 3 schl., stellt *Brentius*: Philosophorum veterum sententiae de insomniis zusammen. Das griechische Ex., nach welchem *Brentius* diese Ubsz. arbeitete,

erhielt er aus der Bibl. des Papstes, was er in der Untersuchung selbst anzeigt mit den Worten: „ — uolui eum (*libellum*) exercendi ingenii causa conuertere & tibi Pont. Max. mittere: ut illū iudices: qui naturalium rerum & supercoelestium scientia es & haberi excellentissimus: Simul etiam ut debito meo satisfaciam. Nam cum hoc e bibliotheca tua sumpserim omnū celebrissima: quae literatis omnibus & doctis uiris summo solatio ac studiorum incremento est: et in quam a curis tanq̄; in portum me cōferre saepius: & totos deniq; dies partim legendo partim scribēdo consumere soleo etc. Nach dem Schl. der Untersuchung folgt sogleich Bl. 5 b Zeile 4: Hippocratis de insomniis:., u. schliesst Bl. 14 b Zeile 13. Darauf folgt sogleich ein Brief: „ Andreas. B. P. Ni. Gupalatino. S. D.“, der Bl. 15 a schliesst. Bl. 15 b folgt ein anderer Brief. Bl. 16 ist weiss.

## β) Mit Jahr u. Ort.

1497, 4. Hippocrates de insomniis, et de natura humana. Venet., per Octav. Scotum.

1538, 4. *Iul. Caes. Scaligeri* de insomniis commentarius in librum Hippocratis (cum eiusdem versione libelli). Aristotelis de somno et vigilia, insomniis et divinatione libellus. Lugd. — Wdh. 1549.

1541, 8. — latine Iusto Velschio interprete. Antverp.

1549, 12. *Aug. Ferrerii* liber de somniis; Hippocratis de insomniis; Galeni de insomniis; Synesii de somniis. Lugd.

1549, 12. — Lugd. — S. 1538 u. 1561.

1561, f. *Iul. Caes. Scaligeri* commentarius in Hippocratis librum de insomniis, auctus et recognitus. — Am Ende von dessen! Libri VII Poetices. Genev. S. 1549 u. 1658 u. vorher A. cc) 22) 1610.

1658 (nicht 1659), 12. *Iulii Caesaris Scaligeri* Viri Clarissimi In Librum de insomniis Hippocratis commentarius. Auctus nunc & recognitus. Amstelaedami, Sumptibus Joannis Ravensteinii. c1515c1viii. — 4 Bl. Vorst., 136 SS. LUBL

## 13) De pharmacis.

1549, 4. Hippocratis de purgatoriis remediis liber, latine, interprete Guintherio. — An dessen: Anatomiae institutio et Theophili de corporis humani fabrica libri V. Basil.

1541, 8. — latine. — An: Apicius alique de medicamentorum usu scriptores. Paris.

1541, 4. — In: Medici antiqui graeci, ex versione Iunii Pauli Crassi. (Basil.) p. 147 sqq.

1657, 12. — Load.

## 14) Aphorismi.

## α) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Hippocratis aphorismi cum commentar. Galeni. *Am E.*: Explicit Commentum Halis supra Tegnica. — Am Anf. steht das Bildniss des Hypokrates u. Galen, wie sie vom Catheder herab ihre Schüler lehren. Darauf folgt m. goth. Schr. gedr.: Vita breuis: ars vero longa: tempus acutum: experimentum fallax: iudiciū autem difficile etc. Darauf folgt mit röm. Schr.: Praefacio dñi Constantini africani montis Cassianensis monachi ad azonem discipulum suum. — In zwei Columnen gedruckt, mit sign., ohne cust., O. u. J. S. *Hirsching's* Versuch einer Beschreibung sehenswürdiger Bibliotheken Deutschlands, Thl. III. Abtheil. 2, p. 532 sqq.

—, 4. *Aphorismi Hippocratis*, latine; edente Theodorico Ulsenio. Norimbergae per Cusp. Hochfelder. — Diese Ausg. wurde um 1496 gedruckt. Böder beschreibt dieselbe im *Catalogus Librorum qui saec. XV. Norimbergae impressi sunt*, p. 55, dem Panzer in den *Annal. typogr.* T. II. p. 240, no. 380 folgt. Auf dem Titel sieht man eine bekranzte Harpygie, darüber steht: *Nurnberga*. Ein *Tetrastichon ad Harpygiam* und ein *Hexastichon ad detractorem Theodorici Ulsenii*, der Herausgeber war, u. dessen: *Epistolae ad Udalr. Pyndarum Archiatrum Norimbergensem* folgen. Am E. steht noch ein Br. des Herausgebers: *Epistola ad Martinum Mellerstat Archiatrum Ducalem Saxon.*, und: „*Queritis [?] Artificem: celse cum Caspate penna [?] Dedalium sacra munus in arte ferunt.*“ — Goth. Schr.

—, 8. — cum commentario Christophoro a Vega. — Die Vorr. ist unterzeichnet: *Antigolae* 1563. So im: *Catalogus Bibl. Upsal.* T. I. p. 408 angezeigt.

## β) Mit Jahr u. Ort.

1494, f. *Am E. Bl. 96 b*: FINIVNT || Sententiae Hippocratis Et Item Commentationes || Galeni In Eas Ipsas Sententias Editae Laurentio || Laurentiano Florentino Interprete Viro Clarissimo Quas Antonius Miscominus || Ex Archetypo Laurentii Diligenter || Auscultavit, & Formululis Imprimi Curavit. || FLORENTIAE || Anno Salutis. M. CCCCLXXXIII. || Decimoseptimo. kal. Nouembris. Darunter das DruckerZ. — 96 ungez. Bl. ohne cust. u. BIZ. In dem Ex. auf der LRLI.

fehlt zwar d. erste Bl., scheint aber weiss zu seyn. *Bl. 2 a* (sign. a ii): LAVRENTII LAVRENTIANI FLORENTINI IN SENTENTIAS HIPPOCRATIS PRAEFATIO || AD PETRYM MEDICEM VIRVM || CLARISSIMVM., das *Bl. 2 a* schliesst. *Bl. 2 b* beg.: HIPPOCRATIS MEDICI SENTENTIARVM || PARTICVLA PRIMA INTERPRETE || LAVRENTIO LAVRENTIANO || FLORENTINO. Hippocratis sententiae schl. *Bl. 11 b*. *Bl. 12 a* beg.: Galeni commentariorum libri septem. Das erste ist überschrieben: GALENI IN SENTENTIAS HIPPOCRATIS LIBER PRIMVS || INTERPRETE LAVRENTIO LAVRENTIANO || FLORENTINO. Buch 7 schl. *Bl. 95 b*: FINIS. *Bl. 96 a*: Errata, u. REGISTRVM || A. B. C. D. E. F. G. H. I. L. sunt quaterni || C. e. h. k. m. n. o. sunt terni. — Panzer kennt diese Ausgabe nicht.

1495, f. Hippocratis Aphorismorum Sectiones VII, interprete Constantino Monacho cum eruditiss. Galeni commentatione; Eorundem interpretatio nova Theodori Gazae, cum expositionibus Iacobi Forliviensis, Marsilii; Omnium horumce castigatio et collatio per Christophorum Castaneum Laudensem. Venetiis per Bonetum Locatellum 1495. —

Panzer, *Annal. typ.* T. III. p. 369, no. 1907.

1505, 8. Johannis ad Phileni Galieni liber ysagoge cum libro Philareti de pulsibus et libro Theophili de urinis. Dazu gehören: Hippocratis libri afforismorum a Theodoro Gaza e greco in lat. de novo translatorum: it. Hippocratis afforismi cum III libris prognosticorum eiusdem et IV. regiminis acutorum et IV. Tegni Galieni etc. Lugduni per Franciscum Fradin. — Panzer, *Annal. typ.* T. VII. p. 282; no. 63.

1505, f. Galeni Ars Medicinalis et in Aphorismos Hippocratis cum Aphorismis ipsis, Nicolao Leonicensi interprete. Ferrariae per Ioannem Maeciochium Bondenum Anno MDIX. V. Non. Octobr.

1508, f. Particulae septem aphorismorum Hippocratis, cum duplici translatione antiqua, et cum expositione magni Galeni, nec non Iac. Forliviensis, et additamentis Marsilii. Industria et labore D. Hier. Pompili de Oleariis de Verona. Venet.

1509, f. Hippocratis aphorismi cum interpretatione antiqua, et Nic. Leonicensi versione. Ferrariae.

1518, 4. — Papiae.

1520, f. — cum commentario Iacobi de Forlivio. Venet.

1522, 8. Hippocratis aphorismi cum interpretatione Theodori Gazae et Nic.

Leonicensi, et cum commento Nicoli Florentini compil. per Io. Bapt. Theodosium et Ant. Saccum. Venet. — Wdh. 1522.

1522, 8. Cömentum Nicoli super Aphorismos Hippo. Compilatu a Magistro Io. Baptista Theodosio Parmensi Imole Phisico publico. Curante Antonio Sacco de Parma. *Am E. Bl. 216 a*: Finis Diui Hippocratis Aphorismo4 fm träslationem Ueterö, i Theodori Gaze; i Nicolai Leonicensi, cum cömentarijs Nicoli Florentini. Impressum Bononie per Benedictü Hectoris Bibliopolä Bononie scy. Anno dñi. 1522. die. 12. Augusti. Darunter: Registrum. *Bl. 216 b*: Epigramma, und darunter das DruckerZ. *Bl. 217 u. 218*: Epistola I. Baptistae Theodosii ad Albertum Pium Carpi principem. — 216 gez. Bl. mit sign. und goth. Schr., u. 2 ungez. Bl. LUBL.

1527, f. Thaddei Florentini expositiones in arduum aphorismorum Ipoeratis volumen, in divinum prognosticorum Ipoeratis librum, in praeclarum regiminis acutorum Iocrati opus in subtilissimum Joannitii Isagogarum libellum, Io. Bapt. Nicollini Sabodi opera in lucem emissi. Venet. — Enth. des Theodorus Gaza u. Nic. Leonicensus Ubezz., mit des Constantinus Africanus u. Galeus Commentaren.

1539, 12. — Nicolao Leonicensi interprete. Paris., apud Sim. Colinaeum.

1544, 4. Hippocratis Coi aphorismorum sectiones VII e Graeco in latinum sermonem conversae, et commentariis illustratae, per Leonh. Fuchsium. Basil. — Wdh. 1545.

1545, 8. — Paris. — S. 1544 u. 1547.

1547, 8. — Basil. — S. 1545 u. 1554 sqq.

1551, — 1554, 8. Hippocratis Coi aphorismi, commentariis Foresti illustrati. Francof.

1551, 4. — cum Commentario Hier. Thriverii Brachelii. Lugd.

1553, 8. Io. Bapt. Montani commentarii in aphorismos Hippocratis. Venet. 1554, — 1558, — 1559, 8. — Lugd. — S. 1547.

1555, 12. Hippocratis aphorismi, cum Galeni commentariis, in epitomen redactis per Io. Butinum. Lugd.

1556, 4. — cum Bened. Victorii Commentariis. Venet.

1561, 12. — cum Galeni commentariis, Gu. Plantio interprete. Lugd.

1563, 4. — cum enarratione Nicolai Hauptasii. Duaci.

1567, 8. Hippocratis Aphorismi versibus scripti per I. Frerum. Lond.

- 1575, 4. — cum Pet. Crispi Commentariis. Rom.
- 1579, 8. Divi I Hippocratis aphorismorum, id est selectarum maximeque rararum sententiarum, Paraphrasis Poëtica: Auctore Andrea Ellingero, medicinae Professore in Acad. Ienensi. Accessere, ut sequens pagella indicabit. Francofurti, Apud Andream Wechelum. M.D.LXXIX. — 295 SS. Enth. ausser der: Paraphrasis Aphorismorum poetica, p. 160 sqq.; auch: Cornelii Celsi aliquot aphorismorum Hippocratis Latina versio, u. Index (p. 206 sqq.), u. p. 261 sqq.: Oratio ab And. Ellingero habita, cum inciperet publice interpretari Aphorismos Hippocratis.
- 1579, 8. — ex nova Claudii Campensii interpretatione. Lugd.
- 1580, 12. — Lugd.
- 1582, 12. — cum Galeni commentariis, Gu. Plantio interprete. Venet.
- 1583, 12. Hippocratis aphorismi, Nic. Leonicensi interprete, et I. Marinelli in eisdem commentariis. Venet.
- 1587, 12. Hippocratis aphorismorum paraphrasis poetica Pet. Bulcageri. Paris.
- 1597, 8. — cum Jac. Holleri Commentariis et Io. Libautii Scholiis. Francof.
- 1599, 4. — versibus redditi a Paulo Dionysio. Veronae.
- 1605, 8. *Annib. Bufali* aphorismorum Hippocratis crometaphrasis. Messan.
- 1610, 16. Hippocratis aphorismi, (Nic. Leonicensi interprete,) sect. VII, quibus ex Ant. Musae commentariis adiecta est et octava, latine Fr. Oeclerio auctore, cum methodo aphorismorum et prognostico Hippocratis. Vicent.
- 1619, 12. Hippocratis aphorismorum paraphrasis poetica, per Reg. Starnium. MDCXIX.
- 1623, 12. — Nic. Leonicensi interprete. Rom.
- 1624, 12. — carmine redditi, a I. L. Gansio. Argent.
- 1625, 12. Hippocratis aphorismi, Io. Butino interprete et commentatore. Genev.
- 1633, 8. Hippocratis Aphorismi, soluti et metrici, interprete Ioh. Heurnio, Metaphrastis I. Frero et Rad. Winter-tono. Cantabr.
- 1633, 12. Hippocratis aphorismi, interprete Nic. Fontano. Accedit tractatus de extractione foetus mortui. Amst.
- 1633, 12. — cum commentariis Galeni, ex interpretatione Anutii Foesii et Gu. Plantii, editi ab Adr. Tollio. Lugd. Bat.
- 1634, 12. — versibus redditi per Ger. Denisotum. Paris.
- 1637, 12. — interprete Gu. Plantio. Paris.
- 1639, 12. — in Classes digesti a Bern. Langwedelio. Hamb.
- 1640, 8. — illustrati ab Ant. Hommeio. Paris.
- 1645, 8. Hippocratis aphorismi rhythmici, a Pet. Berigardo. Utin.
- 1650, 12. — cum paraphrasi Ios. Galeani. Panorm.
- 1653, 12. Magni Hippocratis Coi ars parva, Sive aphorismorum Sectiones VII. Quibus, ordine resolutio tradi vniuersam medicinam, ab ipso Hippocrate, demonstratur; Summa breuitate, ac modo à nemine hucusq; indicato, aphorismos per aphorismum, vel explicatur, vel limitatur, vel roboratur. Auctore Georgio morali Philosopho, ac Medico Veneto. Opus cunctis Medicis necessarium. Reliquis studiosis artem cito, tuto, ac iucundi addiscere cupientibus, vtilissimum. Cum duplici Indice, primo Quaesitorum, altero rerum atque verborum magis insignium. Venetiis, Apud Iuntas. M. DC. LIII. Cum Licentia Superiorum, S' Priuilegio. Darunter das DruckerZ., u. darunter: Venetiis, apud Iuntas. M. DC. LIII.
- 1657, 4. — cum explanatione Matth. Naldi. Rom.
- 1668, 12. — cum Galeni commentario, Nic. Leonicensi interprete. Lugd.
- 1693, 4. *Luc. Tozzi* in Hippocratis aphorismos commentaria, in duas partes distributa. Neap., Cosmus Fioravanti. — Wdh. in dessen: Opera 1704. Enthält: Hippocratis aphorismorum quatuor priores libri.
- 1701, 12. — Panorm.
- 1703, 12. — cum commentariolo Martini Lister. Lond.
- 1711, 4. Hippocratis Aphorismi, latine ex interpretatione Ioannis Fr. Leonis ab Erlsfelt. Francof. et Lips.
- 1719, 8. — cum concordantia atque Indice. Leuanii.
- 1724, 8. Hippocratis aphorismi, ad mentem ipsius, artis usum, et corporis, mechanismi rationem expositi. Paris. II Bde. — Wdh. 1731. Der Herausgeber war I. Hequet.
- 1731, 4. — Neap. — S. 1724.
- 1736, 8. — editi ab H. Cope. Dublini.
- 1744, 8. Hippocratis aphorismi, latine, commentario perpetuo, oder des furtrefflichen Medici Hippocratis Lehrsätze, kurz und nachdrücklich vorgestellt, durchgehends mit Anmerkungen über einen jeden Aphor. erläutert, herausgegeben durch Io. Timmum, Brem. Bremen u. Leipz.

## 15) De prisca medicina.

1543, 4. Hippocratis de prisca medicina liber, latine per Ianum Cornarium. — In dessen: Liber praeparatorius. Bas.

## 16) De genitura.

1542, 8. *Iod. Willichii* observationes in libellum Lactantii Firmiani, qui de officio Dei inscribitur; item Hippocratis libellus de genitura, interprete Iod. Willichio. Argent. — Wdh. 1542.

1542, 8. — Francof. ad Viad. — S. 1542.

1544, 4. — interprete Albano Torino. Basil. — In dieser Ausgabe steht das Buch unter des Polybus Namen, zugleich mit dem Buche: *de natura pueri*.

## 17) De medicorum astrologia.

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Tractatus Hippocratis || medicorum optimi De aspectibus || planetarum versus || Lunam. *Darunter Verse m. d. Aufschr.*: Ad lectorem. *Am E. Bl. 6 b*: Hippocratis libellus de medicorum astrologia || fuit a Petro de abbano in latinum tractatus. *Darunter ein Leipz. Buchdrucker Z.* — Die Vorr. *Bl. 1 b* ist unterzeichnet: Vale fautor vnice ex lipsensis studij nostri domicilio salubriter ingrediēte Anno, 1505 quarto nonis Januarijs. — 6 ungez. Bl. mit *sign.* und goth. Schr. LRBL.

## β) Mit Jahr u. Ort.

1485, 4. Hippocratis libellus de medicorum astrologia incipit: || a Petro de abbano in latinum tractatus. *Am E. Bl. 49 a*: Hippocratis libellus de medicorum astrologia finit: a Petro de abbano || in latinum tractatus. Impressum est arte ac diligentia mira Erhardi Rat-||dolt de Augusta Imperante in clyto Johanne Mosenico duce Uene-||torū: Anno salutiferę incarnationis. 1485. || — Venetijs. — *Bl. 1 a (sign. a 2) beg.*: „Opusculū repertorii pronosticon in || mutationes aeris tam via astrologica || q̄3 meteorologica vti sapiētes exper-||ientia comperientes voluerunt p̄q̄3 || vtilissime ordinatū incipit sidere felici || z primo prohemū.“ *Das Bl. 45 b schl., worauf sogleich das dem Hippokrates zugeschriebene B. beginnt, das Bl. 49 a schl.* — 49 gez. Bl. mit *sign.* Goth. Schr. LRBL.

1508, 4. Epistola astrologie defensiva. Amicus medicorum magistri Johannis Ganiveti, cum opusculo quod celi enarrant propter principium eius inscribitur: § cum abbreviatione Abrahę

Avenezze de luminariibus § diebus criticis. Astrologia Ypocratis. Guillhermi Ramesec sagiensis ad lectorem Epygramma. *Am E.*: Et sic est finis horum opusculorum accurate et diligenter impressorum, arte et industria Magistri Johannis Cley in civitate Lugdunen. Anno salutis nostre 1508. die vero penultima Nouembris. — Panzer, *Annal. typ. T. VII. p. 289, no. 112.*

## 18) Epistolae.

## a) Ohne Jahr.

—, 4. Hippocratis de sana Democriti insania Epistolum. Democriti vitae per Cabaltinum descriptio. Impress. Francophordie per Joannem Hanaw.

## β) Mit Jahr.

1554, 12. Hippocratis epistolae, latine ex versione Reinutii Florentini. — In: *Farrago epistolarum Laconicar.* Gilb. Cagnati. Basil.

1572, 8. Hippocratis de diaeta epistola. — An: *Mizaldi hortensia.* Paris., ap. Morellum.

1731, 4. Hippocratis epistolae de Democrito et ad illum datae, latine. — In: *Stanleii Historia philos. T. III. p. 21 sq.*

## 19) De structura hominis.

1512, 4. HIPPOCRATES DE PRAEPARATIONE hominis, ad Ptolemaeum regem, nuper e greco in latinum tractatus a Ioanne Reuchlin Phoreensi legum imperialium doctore. *Am E.*: Anno M.D.XII. xiii. kalendas Martias. — Tubingae in aedibus Thomae Anshelmi Badensis. — 6 ungez. Bl.

1552, 4. — latine, Nic. Petreio Cerynaeo interprete. Venet.

1561, 8. Hippocratis epistola de vera hominis formatione, et amissae Sanitatis Recuperatione, per Ant. Codrum Urceum, carmine heroico versa. Basil.

1633, 4. — cum commentario I. Stephani. Venet.

## 20) De significatione vitae et mortis.

1548, 8. Hippocratis libellus de significatione mortis et vitae secundum cursum lunae et aspectus planetarum, Gulideolo interprete in lucem eductus a Blondo medico. Apud Blondum.

## 21) Parva tabula.

1519, 4. PARVA HIPPOCRATIS TABULA per Egregiū virum dūm Petrum Barchhard Ingolstaten. Artū § Medicin. doctorem in Alma Vuittenbergen. Academia

medicinam ordinarię pfiten. quibusdā familiaribus scholiis & aucta & illustrata. Darunter das sächs. *Wappen*. Am E.: Vuittenberge in officina Ioannis Grunenbergij Anno dñi M, D, XLIX. — 18 ungez. Bl.

## 22) De fracturis.

1547, 8. Hippocrates de fracturis, latine, Vido Vido interprete. Paris.

1550, 8. — Paris.

1776, 4. Hippocratis de fracturis liber, latine cum commentariis Andr. Maximini. Romae.

## 23) De articulis.

1628, 4. Hippocratis liber de articulis, latine, vertente Ant. Foesio. Lugd. Bat.

## ee) Auszüge.

1685, 12. Hippocrates contractus in quo Magni Hippocratis Medicorum Principis Opera omnia, in brevem Epitomen, summa diligentia redacta habentur. Studio et opera Thomae Burnet, M. D. Medici Regij, et Collegij Medicorum Edinburgensium Socii. Edinburgi, excudebat I. Reid, sumptibus Georgij Mosman, Bibliopolae. In Area Parliamenti. Anno 1685. — Wdh. 1743.

1743, 12. — Editio altera longe emendatior. Lond.

1765, 8. Hippocrates contractus, in quo magni Hippocratis, Medicorum principis, Opera omnia in brevem Epitomen summa diligentia redacta habentur. Studio et opera Thomae Burnet etc. Editio nova diligenter correctae. Argentorati, Apud Amandum König, Bibliop. MDCCLXV. Cum permissu superiorum. — Voransteht des Hippokrates Bildn., in Kpfr. gestochen, u. 7 Bl., 261 SS. u. 9 Bl.

## b) Deutsche.

## aa) Sämmtliche Werke.

1781—1792, 8. Hippokrates Werke. Aus dem Griechischen übersetzt und mit Erläuterungen von I. F. K. Grimm. Altenb., Hennings, *IV Bde.* — 5 *Thl.* 16 *Gr.* Die Ubsz. ist gut, leider aber nicht vollendet. Der Vf. folgte dem Texte von *Macke* und *Foes*, so weit es möglich war. In den Anmerk. am E. sind die schwierigeren Stellen, u. die Medicamenta der Alten sorgfältig erklärt. Im 1. *Thl.* sind die Werke übers., welche der Vf. für ächt hält; im 2. *Thl.* die: Epidemica, Prorrhetica, Coacae praenotiones, libri de humoribus, de indicationibus, de diebus criticis; im 3. *Thl.* sind enth. die Bücher: de officina

medici, de fracturis, de articulis, mollicum, libri de ulceribus, de fistulis, de haemorrhoidibus, de vulneribus capitis, de exsectione foetus, de anatomia, de affectionibus, de internis affectionibus, de visu; im 4. *Thl.*: de morbis libri IV, libri de flatibus, de morbo sacro, de virginum affectionibus, de natura muliebri, de genitura, de natura pueri, de partu septimestri, de partu octimestri, de superfoetatione.

## bb) Mehrere Werke.

1780—1782, 8. Bibliothek der alten Aerzte in Uebersetzungen und Auszügen. *Erster Theil*: Hippocrates übersetzt und mit den nöthigsten Anmerkungen versehen von Ch. Gf. Gruener. Leipz., Weidmann. *II Bde.* — Der *erste Bd.* enth. die ächten Schrr.; der *zweite* einige unächte, nach dem Inhalte und zwar so geordnet, dass man die Lehre des Hippokrates sogleich erkennt.

1789—1792, 8. Die Aphorismen; von der Lebensordnung in hitzigen Krankheiten; von der Luft, dem Wasser und den Gegenden, übersetzt von Kurt Sprengel. — S. dessen: Apologie des Hippokrates und seiner Grundsätze Leipz. Bd. I. u. II.

1814, 8. Hippocrates des zweiten echte medicinische Schriften, ins Deutsche übersetzt von Fr. von Paula Grüt-huisen. München.

## bb) Einzelne Werke.

## 1) Iusiurandum.

1810, 8. Des Hippokrates Eid, übersetzt von Sybel. — In der Berliner Monatsschrift, Aug. p. 107 sqq.

## 2) Prognostica.

1663, f. Parnassus medicus illustratus, Ein neues Thier- Kräuter- und Bergbuch, sampt der Salnerischen Schul-Buch und den praesagij vitae et mortis Hippocratis Coi. Ulm. — Dies Buch, welches *J. Jac. Becher* herausgab, enthält eine Ubsz. der *Prognostica*, nach der lat. Ubsz. von *Cornarius*.

## 3) Aphorismi.

## aaa) Vollständig.

1744, 8. Hippokrates Aphorismen. — S. vorher A. cc).

1778, 8. Hippokrates Aphorismen in das Deutsche übersetzt, nebst einigen Anmerkungen und einem Verzeichniß der Materien (von *Lichtenstein*). Helmst., Fleckeisen. — 8 *Gr.* Diese zum Theil paraphrastische Ubsz. ist zwar treu, genügt aber nicht.



1791, 8. Hippokrates Aphorismen, Aus der Original-Sprache übersetzt und mit kurzen Anmerkungen erläutert. Wien. — Fast wörtlicher Abdruck der Ubsz. von *Grimm*. 8. 1800.

1800, 8. — Leipz., *Compt. f. Litt.* — 9 *Gr.* Neuer Titel der vorhergeh.

1800, 8. — Wien, Hörling. — 9 *Gr.* Neuer Titel der Ubsz. v. 1791.

1819, 8. Die Bibel für Aerzte. — Des Hippocrates Aphorismen frei in deutsche Jamben übersetzt von E. v. Wagemann. 1r Thl. Leipz., Hartmann. — 16 *Gr.*

1822, 12. Die Aphorismen des Hippocrates, verdeutsch und erklärt von H. Brandeis. Wien, Gerold. — XVI, 230 SS. Der erste Theil einer Sammlung: Die ächten Schriften des Hippocrates zum Gebrauch für Aerzte etc.

1825—1826, gr. 12. Des Hippocrates Aphorismen, verdeutsch und commentirt durch J. A. Pitschaft. Berl., Reimer. II Bde. — 1 *Thlr.* 8 *Gr.*

bbb). Auswahl.

1807, 8. Probe einer Uebersetzung der Aphorismen des Hippocrates. Stendal, Franz. — 10 *Gr.*

#### 4) Epidemicorum libri.

1787, gr. 8. Aubruy's Kommentar über das erste und dritte Buch der Volkskrankheiten des Hippocrates, oder Unterweisungen für Aerzte. Zu einer richtigen Vorherverkündigung in Krankheiten nach hippokratischen Grundsätzen. Aus dem Französischen. Leipz., Weygand. — 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

#### 5) De aëre, aquis et locis.

1804, 8. Abhandlung des Hippocrates von der Luft, den Wässern und den Gegenden, nach der französ. Bearbeitung des *Dr. Coray*, von Georg Ritter von Högelmüller. Wien, bey Phil. Jos. Schalbacher. 1804. — 1 *Bl.*, XVI, 272 SS. u. 2 Tafeln, von denen die letzte geographisch ist. 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

1815, 8. Abhandlung des Hippocrates über den Einfluss der Luft, des Gewässers und der Ortslage auf den Menschen. (Aus dem Französischen des *Coray*) verdeutsch von A. Ferd. Lindau. Bresl., Hübner. — 6 *Gr.*

#### 6) De victu in acutis.

1772, 8. Hippocrates Buch von der Lebensordnung in hitzigen Krankheiten. Aus dem Griechischen übersetzt. Altenb., in der Richterschen Buchh. — X, 76 SS. 6 *Gr.* Der VI. ist I. F. C. Grimm.

#### 7) De capitis vulneribus.

1785, 8. Hippokrates von den Kopfwunden. Aus dem Griech. übers. von Ch. Gf. C. Braune. Leipz., Dyk. — 3 *Gr.* Durch Einschüßel und Weglassungen sehr verunstaltet.

#### 8) De fistulis.

1781, 8. Des Hippocrates, Corn. Celsus und Paulus von Aegina Abhandlungen über die Fisteln, übersetzt mit Anmerkungen von Campen. Leipzig, Vogel. — 6 *Gr.* Im J. 1785 erschien diese Ubsz. wdh. in: Peter Campers kleinen Schriften übers. von J. F. M. Herbell. Bd. II. Thl. I. Leipz.

#### 9) De arte liber.

1782, — 1802, 8. Hippocrates von der Kunst, oder Schutzschrift der Heilkunst. Aus dem Griechischen übersetzt von F. O. Dewez. Wien in der Camesinischen Buchhandl. — 4 *Gr.*

#### 10) Praesagia.

1785, 8. Hippokrates von der Vorhersagung des Nasenblutens, ein Beispiel der vollständigsten Zeichenlehre, von E. G. Baldinger. — 8. dessen: *Medicin. Journal*, Bd. II. Thl. V. p. 57 sqq. Ist keine Ubsz., sondern nur eine Nachweisung der betreffenden Stellen.

#### 11) Epistolae.

1521, 4. Von dem Leben und geächter *Democriti*, kurzweilig und fast nützlich zu lesen. — Schwatz am 26. Sept. 1521. — In der Dedicacion nennt sich der *Vf. Petrus Tritonius*.

1768, 8. Des Hippocrates Brief an den Damagetus. — In: *Stockhausen's* Sammlung vermischter Briefe, Bd. II.

1782, 8. Brief des Hippocrates an den Damagetus. Aus dem Griech. übersetzt von Ernest. Christine Reiske. Leipz.

1784, 8. Hippokrates Schreiben nach seiner Zurückkunft aus Abdera an seinen Freund Damagetus. — In: *Litteratur u. Völkerkunde*, Bd. V, no. V.

#### c) Französische.

aa) Sämmtliche Werke.

1667, 4. Les oeuvres d'Hippocrate, trad. en franç. par Claude Tardy, ou toutes les causes de la vie, de la naissance, de la conservation, de la santé, les signes et les symptomes de toutes les maladies sont expliquées. Paris. II Bde. — Die Ubsz. ist geschmacklose Paraphrase.

1697, 12. Les oeuvres d'Hippocrate,

traduites en français (par André Dacier), avec des Remarques. — *II Bde.* — Diese geschätzte Ubsz. enthält nur die Werke: de aëre, aquis et locis, iusiurandum, und zwei andere Schriften.

1801 (1802?), 8. Traduction des oeuvres médicales d'Hippocrate sur le texte grec, d'après l'édition de Foes, par Gardeil. Paris et Toulouse. *IV Bde.* — 20 fr. Diese Ubsz. enthält die VII ersten Sectionen der Ausgabe von Foesius. Auf grosses Papier sind nur zwei Exemplare gedruckt.

1827, 8. Oeuvres complètes d'Hippocrate, en grec, latin, français, traduites sur le texte grec des meilleurs manuscrits de la Bibliothèque royale etc. — S. vorher A. aa). LX, 72 SS. Dieser Prospectus enth.: la Dedicacé au duc d'Orléans, la Notice sur la vie et les actions d'Hippocrate; Notice sur les oeuvres attribuées à Hippocrate, u. die franz. Ubsz. der *Aphorismi u. Prognostica.*

## bb) Mehrere Werke.

1555, 8. Les anciens auteurs de la médecine et chirurgie, Hippocrate, Galien, Oribase, le tout traduit du Grec. Lyon.

1555, 8. Hippocrate des Ulceres, des Fistules, & des Playes de la Teste, trad. en français, avec les Commentaires de Guy Vidi. Lyon. — Wdh. 1638.

1612, 12. — trad. par Fr. Dissaudeau. Saumur.

1638, 8. — Paris. — S. 1555.

1795, 18. Prognostiques et prorrhétique I d'Hippocrate, avec tous les passages parallèles, Traduits (en français) par Lefebure de Villebrune. A Paris, chez Théophile Barrois an III. — 173 SS. 2 fr. 50 cent.

1814, 16. Aphorismes avec les Prognostics d'Hippocrate; trad. par M. Bosquillon, d'après l'édition grecque et latine qu'il a publiée en 1784; avec des Observations préliminaires sur chaque section, des notes et une Table analytique des matières. Paris, Crochard. — 3 fr.

1817, 12. Prognostics et Prorrhétiques d'Hippocrate, latin-français, traduction nouvelle par E. Pariset. Paris, Méquignon-Marvis. *II Bde.* — 4 fr.

1821, 12. Nouvelle traduction des aphorismes d'Hippocrate, et Commentaires, spécialement applicable à la médecine dite clinique; avec le traité des humeurs d'Hippocrate, traduit du grec. Par M. le chev. de Mercy. Paris. *II Bde.*

cc) Einzelne Werke.

## 1) Iusiurandum.

1552, 8. Le serment d'Hippocrate, traduit par Jean Canapai. Lyon.

1555, 8. Les trois premiers livres de chirurgie, trad. par Fr. le Febre. Paris.

1637, 8. Le serment d'Hippocrate, traduit en vers franç. par Mich. le Long. Paris.

1818, 8. Serment d'Hippocrate, précédé d'une Notice sur les sermens en médecine. Par I. B. Duval. à Paris, impr. de Cellot.

## 2) Prognostica.

1542, — 1545, 8. Le livre des présages d'Hippocrate, traduit par Pierre Verney. Lyon.

1776, — 1784, 8. Du prognostic dans les maladies aiguës par Ch. le Roy. Montpellier. — Excerpte aus d. Prognostica u. anderen semiotischen Schriften.

1816, 8. Traité d'hygiène ou l'art de prévoir les maladies du corps humain par l'état de sommeil, trad. par D\*\*.

Paris, Scherff. — 48 SS. 1 fr. 25 cent.

1822, 8. Les pronostics d'Hippocrate, commentés, traduit de l'espagnol par A. Piquer d'après les observations pratiques des auteurs tant anciens que modernes, Ouvrage par J. B. P. Laboric. Montpellier, Tournel.

## 3) Coacae praenotiones.

1799, 18. Oeuvres d'Hippocrate Coaques, traduites en français, par J. B. Lefebure de Villebrune. Paris, Barrois. an VH. *II Bde.* — 2 fr. 50 cent.

## 4) De resectione corporum.

1580, 16. Hippocrate de la composition du corps humain, et description de toutes ses parties, avec le commentaire par Jean de la Jargue. à Lyon.

## 5) Prorrhetica.

1552, 8. Les II livres des présages d'Hippocrate. à Lyon.

## 6) Epidemicorum libri.

1768, 12. Les épidémiques d'Hippocrate, traduits du Grec, avec des réflexions sur les constitutions épidémiques, suivies de 42 histoires, rapportées par cet ancien médecin, avec le commentaire de Galien, par Mr. Desmars. Paris. — Wdh. 1798.

1776, — 1781, 8. Les oracles de Cos, par Mr. Aubry. Paris, chez Cavelier.

1798, 12. Epidémiques d'Hippocrate, traduits du grec, avec les Réflexions sur

les constitutions épidémiques, suivies de quarante-deux histoires rapportées par cet ancien médecin, et du Commentaire de Galien sur ces histoires. Par Desmars. On y a joint un Mémoire sur la mortalité des moutons en Boulonnais, dans les années 1761 et 1762, et une Lettre sur la mortalité des chiens dans l'année 1763, dans laquelle sont développées les vues d'Hippocrate sur les constitutions. Paris, Méquignon.

## 7) De aëre, aquis et locis.

1662, 4. Le livre des airs, des eaux et des lieux, traduit par J. B. Damascene. Paris.

1787, 8. Hippocrate: des airs, des eaux, des lieux. Version littéraire du Grec, redigée d'après le texte vulgaire par M. Magnan. à Paris. — 2 fr. 50 cent.

1800, 8. — par Ad. Coray. — S. vorher bb).

1816, 8. Traité d'Hippocrate sur les aires, les eaux, et les lieux, avec une traduction nouvelle, avec un traité de Galien. Paris, Eberhardt. — 6 fr.

1822, 32. Hippocrate des airs, des eaux et des lieux, latin-français. Traduction nouvelle par E. L. Geoffroy. Paris. — 2 fr.

## 8) De natura pueri.

1553, 8. Histoire de la nature de l'enfant de Guillaume Chretien. à Reims. — Wdh. 1559.

1559, 8. Livre de la generation de l'homme fait par Jaques Sylvius, & mis en François par Guillaume Chretien. à Paris, imprim. par Guil. Morel.

## 9) De genitura pueri.

1556, 8. Livre de la geniture de l'homme, traduit par Guil. Chretien. à Paris. — Wdh. 1559.

1559, 8. Hippocrate de la geniture de l'homme, traduit de Grec par le dit Chretien. à Paris imprim. par Guil. Morel.

## 10) De natura hominis.

1548, 16. Hippocrate de la nature de l'homme, trad. et commenté par Jean de Bourges. Paris.

## 11) De capitis vulneribus.

1658, 12. Le livre du grand et divin Hippocrate des playes de tête, traduit du Grec, corrigé et commenté par Franç. Dussaudeau. Rouen.

## 12) Officina medica.

1560, 16. Le médecin chirurgien d'Hippocrate le grand. Paris.

## 13) De fracturis.

1555, 8. — trad. en françois, avec les commentaires de Galien. Lyon.  
1634, 8. — Paris.

## 14) De arte prisea.

1676, 12. Hippocrate de l'art, trad. par Massard. — In dessein Schr.: Des Panacées. Amst.

## 15) Aphorismi.

1557, — 1581, 12. Les Aphorismes d'Hippocrate trad. par Jean Breche. Lyon. — Wdh. 1646.

1605, — 1620, 12. Aphorismes d'Hippocrate, traduits, rangés et disposés, avec des notes trad. par J. Vigier. Lyon. — Wdh. 1666.

1642, 8. — trad. en vers par de Lannay. Rouen.

1645, 2. Les sept Liures du grand Hippocrate, en Latin & en François, enrichi de tres beaux & tres doctes Discours en forme des Paraphrases, & d'explications tres judicieuses prises des Anciens & Nouveaux Auteurs. Oeuure agreable & necessaire non seulement aux Medecins & Chirurgiens; mais ausy à toute sorte personnes qui aiment leur santé. Par Maistre Michel le Long, Docteur en Medecine, à prouins. A Paris, chez Nicolas, & Jean de la Coste, au mont saint Hilairre, à l'Escu de Bretagne: & en leur Boutique, à la petite porte du Palais, proche le Quay qui regarde les Augustins. 1645. — In: Ludovici Jacob Bibliographia Parisina, (Paris, le Duc, 1646, 4.) p. 40.

1646, 12. — Rouen. — S. 1557.

1654, 4. Hippocrate depaisé. Traduction paraphrasée des aphorismes, par Louis de Fontenelles. Paris.

1660, 12. — avec le commentaire de Galien sur le 1. Livre, trad. par J. Preche. Rouen. — S. 1605 u. 1666.

1666, 12. — Lyon. — S. 1660.

1668, 12. Aphorismes d'Hippocrate, traduits en françois, avec une melange de paraphrase, et d'éclaircissement des lieux obscurs, et la clef de cette doctrine, par le moyen de la circulation du sang; par Lazare Meyssonier. Lyon. — Wdh. 1685.

1665, 12. Commentaire en vers sur les aphorismes d'Hippocrate par A. Cabotin. Paris.

1684, 12. Aphorismes d'Hippocrate, traduits avec des éclaircissements. Lyon. 1685, 12. — Rouen. — S. 1668.

1685, 12. Les aphorismes d'Hippocrate, avec de nouvelles explications, et plusieurs observations de pratique

sur les maladies. Paris. *II Bde.* — Wdh. 1703.

1699, 8. — trad. avec explications par M. du Four. Paris.

1703, 12. — Paris. — *S.* 1699.

1703, 12. Les aphorismes d'Hippocrate rangés selon l'ordre des parties du corps humain. Paris.

1719, 8. Arrangement des principaux aphorismes d'Hippocrate pour gouverner les malades, par Marcenai. Paris.

1726 (*nicht* 1727), 12. Les Aphorismes d'Hippocrate, expliqués conformément au sens de l'Auteur, à la pratique médicale et à la mécanique du corps humain. Traduction française, sur la version latine d'un auteur anonyme (*Phil. Hecquet*), imprimé à Paris, en l'année 1723 (*par Jean Devaux*, chirurgien). Paris, d'Houry. *II Bde.*

1754, 12. Manuel des médecins, ou recueil d'aphorismes choisis tirés des ouvrages d'Hippocrate et de Celse. Paris.

1786, 8. Les aphorismes d'Hippocrate, traduits d'après la collation de 22 manuscrits et les interprètes orientaux, par J. B. Lefebvre de Villebrune. A Paris, chez Théophile Barrois. M. DCC. LXXXVI. — xvii, 156 SS. 1 fr. 50 cent. Diese Ubsz. ist beinahe eben dieselbe, als diejenige, welche *Villebrune* 1776 mit dem griech. Text herausgab. Vgl. *Journal de médecine T. LXII. p. 280 sqq.*

1813, — 1816, — 1830, 32. Aphorismes d'Hippocrate, latin-français, traduction nouvelle par E. Pariset. Paris, Méquignon-Marvis. — 2 fr. 50 cent.

1817, — 1829, 12. Nouvelle traduction des Aphorismes d'Hippocrate, conférés sur l'édition grecque publiée en 1811, où l'on trouve les variantes des manuscrits de la Bibliothèque du Roi; et Commentaires spécialement applicables à l'étude de la médecine pratique, dite clinique. Par M. le chev. de Mercy. Paris, Egron. — 4 fr.

#### 16) Epistolae.

1700, 12. Lettre d'Hypocrate à Damagète, traduite du grec (*par Eilhard Lubin*). Cologne, Lesage.

1730, 12. Lettre sur la prétendue folie de Démocrite, traduite du grec pour la première fois (*par Cl. Parfaict*). Paris, Lebreton. — 33 SS.

1825, 8. Lettre (II.) d'Hippocrate à Damagète. Nouvelle traduction sur le texte grec. Par M. le doct. Pariset. Paris, de l'imprim. d'Egron. — 16 SS. Es sind nur 100 Exx. gedruckt.

#### d) Englische.

##### aa) Mehrere Werke.

1734, 8. HIPPOCRATES upon Air, Water, and Situation; upon Epidemical Diseases; and upon Prognosticks, in Acute Cases especially. To this is added (by way of comparison) THUCYDIDES's Account of the Plague of Athens. The whole translated, methodis'd and illustrated with useful and explanatory Notes. By Francis Clifton, M. D. Physician to his Royal Highness the Prince of Wales, Fellow of the College of Physicians, and of the Royal Society. London: printed for J. Watts at the Printing-Office in Wild-Court near Lincoln's-Inn Fields. MDCCXXXIV. —

Die Ubsz. u. Bemerkk. sind gut. Vgl. Present State of the Republick of Letters for Septembre 1734. p. 199—218. Wdh. 1752.

1752, 8. — Lond. — *S.* 1704.

1788, 8. The Prognostics and Prorrhetics of Hippocrates; translated from the original Greek; with large Annotations, critical and explanatory: to which is prefixed a short Account of the Life of Hippocrates. By John Moffat, M. D. Translator of Aretaeus. Lond., Elliot and Co. — 5 sh. Ubsz. u. Noten werden geschätzt.

##### bb) Einzelne Werke.

##### 1) Epidemica.

1597, 4. THE BOOKE OF THE PREsages of deuyne Hippocrates deuyded into three partes. Also the protestation which Hippocrates caused his schollars to make. The whole collected and translated by Peter Low Arellian Doctor in the Facultie of Chirurgerie in Paris, and Chirurgian ordinaire to the — king of Fraunce and Nauarre. Lond., printed by Thomas Purfoot.

##### 2) Aphorismi.

##### a) Ohne Jahr.

—, 12. The Treasuri of Helth containynge many profitable medicines, gathered out of Hippocratis. Galē and Ancien, by one Petrus Hyspanus and translated into English by Hüfre Lloyd who hath added therunto y causes and sygnes of euery dysease, with the Aphorismes of Hipocrates, and Iacobus Paritybus redacted to a certayne order according to the mēbres of mans hoyds, and a compendiose table conteyning the purging and confortatine medicines, wyth the exposition of certayne names and weyghets in thys boke contayned

with an Epistle of Diocles unto King Antigonus. Imprinted at London at the sygne of the Rosegarlād by Wyllyam Copland. — Andere Ausgg. ersch. ohne J., eine: London, Th. Hackett, eine andere: London, Th. Lust, 1585; beide in 16.

β) *Mit Jahr.*

1585, 8. The Aphorismes of Hippocrates, redacted into a certaine Order, and translated by Humfric Lihyd. Lond.

1610, — 1665, 12. The Aphorisms of Hippocrates translated into English by S. H. To which is added a Treatise on the Eyes. Lond.

1708, 8. The Aphorisms of Hippocrates and the Sentences of Celsus, with Explanations. To which are added Aphorisms by C. J. Sprengel. Lond. — Wdh. 1735.

1735, gr. 8. The Aphorisms of Hippocrates, and the Sentences of Celsus; with Explanations and References To the most considerable Writers in Physick and Philosophy, both Ancient and Modern. To which are added, Aphorisms Upon several Distempers, not well distinguished by the Ancients. The second Edition, corrected and very much enlarged. By Sir Conrad Sprengel, Rt. M. D. Member of the College of Physicians, and Fellow of the Royal Society. Lond., Printed for R. Wilkin, J. and J. Bonwick in St. Paul's Church-Yard; S. Birt in Ave-Mary-Lane; and T. Ward and E. Wicksteed in the Inner-Temple-Lane. 1735. — Voransteht das Bildniss des Hippokrates; 4 BIL., 435 SS. u. 14 BIL. LUBL. S. 1708.

3) *Epidemicorum libri.*

1780, 4. The History of Epidemics. By Hippocrates. In seven Books. Translated into English from the Greek, with Notes and Observations, and a Preliminary Dissertation on the Nature and Cause of Infection. By Samuel Farr, M. D. F. R. S. Lond., Cadell. — 10 sh. Die Ubsz. wird nicht eben geschätzt.

4) *De genitura et natura pueri.*

1725, 8. Hippocrates on the Seed and the Nature of a Child. London.

cc) *Auszüge.*

α) *Ohne Jahr.*

—, 12. PROGNOSTICATION drawn out of the Bookes of Ypocras, Auicen, and other notable Authours of Physycke shewynge the daunger of dyuers sycknesses, that is to say, whether peryll of death be in them or not, the pleasure

of almyghtye God reserved. *Schl.*: Finis quoth R. W. *Auf der letzten S.*: Imprynted by me Robert Wyer. — Cum priuilegio ad imprimendum solum.

β) *Mit Jahr.*

1589, 4. THE HAVEN OF HEALTH: Chiefly made for the Comfort of Students, and consequently for all those that haue a care of their health, amplified vpon fine wordes of Hippocrates, written Epid. 6. Labour, Meate, Drinke, Sleepe, Venus: By Tho. Cogan, Maister of Artes and Bachelor of Phisicke: And now of late corrected and augmented. Hereunto is added a Preseruation from the Pestilence: With a short Censure of the late sicknesse at Oxford. Eccles. 37; 30. By surset haue many perished: but he that dieteth himselfe prolongeth his life. Imprinted ad London by Tho. Orwin, for W. Norton. 1589.

1783, 8. Doctrines and Practice of Hippocrates in Surgery and Physic; with occasional Remarks. By Francis Riollay, M. B. Lond., Cadell. — 5 sh.

e) *Italienische.*

aa) *Mehrere Werke.*

1552, 8. Il Giuramento, e le sette parti degli Aforismi d'Hippocrate Coo. Dalla Lingua Greca nuovamente nella Volgar Italiana tradotte dall' Eccellente Dottor Fifico e Publico Lettore M. Lucillo Filalteo. Con alcune brevissime Annotationi Grece & Volgari sopragiunte dall' Eccellente Dottor Fifico M. Giovanni Francesco Martinione Milanese. In Pavia. M. D. LII. *Am E.*: In Pavia. Appresso di Francesco Moscheno Cittadino di Pavia. M. D. LII.

1743, 12. Aforismi d'Ippocrate, e suoi presagj Latini e volgari: Con la vita del medesimo, ed il Giuramento e le leggi da esso prescritte. — In: La Medicina Statica di Santorio de' Santorj da Capo d'Istria Publico professore nell' Uniuersita di Padova etc. In Venezia MDCCXLIII. appresso Domenico Occhi.

bb) *Einzelne Werke.*

1) *Aphorismi.*

aaa) *Vollständig.*

(1615,) 16. Aforismi d'Hippocrate tradotti in volgare da Gio: Battista Sori, Chirurgo [?] Alessandrino. In Milano per Pandolfo Malatesta.

bbb) *Auswahl.*

1621, 4. Il Medico del Dottore in Filosofia e Medicina, ed osservatore de'

moti Celesti Giuseppe Rosaccio Libri tre etc. In Venezia per Pietro Farri. 1621. — Am Ende befindet sich die Ubsz. von: Aphorismorum liber I.

## 2) De ulceribus.

1690, 8. Libro d'Ippocrate dell' Ulcere. Con le Note pratiche Chirurgiche di Giuseppe Cignozzi. In Firenze, 1690. Nella Stamperia di Pier Matini. Con lic. de' Sup. ad istanza di Niccolò Tagliani. — Das fünfte Buch von *περι αἰθῶν* in ital. Ubsz. bef. sich in: *Fiaggi di Ramusio*, das nämlich von den Skythen handelt, wie *Coray* in s. Discours prélim. p. CXXIV zum *Traité des airs etc.*

## f) Spanische.

## Epistola.

1675, 8. *Gonsalvi Bustos Ormedilla* monstruo horrible de la Grecia Hippocrate mortal nemigo de l'homme. Ulissip.

## g) Holländische.

## 1) Aphorismi.

1714, 12. Aphorismen, of kortbondige Spreuken van Hippocrates, benefens desselvs Wet en Onderrichtingen. Nevens d'Aanmaningen van den Heer N. Tulp. Vertaald door S. Blankaard. Te Amsterd. — Dies ist die zweite Ausg.

## 2) De capitis vulneribus.

1595, 8. Hippocrates van de wonden in t'hoofd, door P. Hazardus. Antv. — Wdh. 1634.

1634, 8. — Amst. — S. 1525.

## C. Erläuterungsschriften.

Promptuarium Hippocratis, in locos communes ordine alphabetico nec sine compendio digestum; notis etiam ad marginem illustratum. In Tyrönium, totiusque artis Medicae peritissimorum gratiam. Labore et industria Nob. Viri Caroli Arturi Plessei Abricensis, M. D. Londini. 1685, 4.

Dan. *le Clerc*: Sur la vie d'Hippocrate. — S. Histoire de la Médecine (Haye, 1729, 4.) p. 287 sqq. Vorher erschien diese Schr. *Genevae*, 1696, 8., u. *Amsterd.*, 1724, 4.

Gabr. *Cramer*: Dissertation sur l'Hippocrate de Chio. — S. Mém. de l'Acad. de Berlin. a. 1748 p. 482 sqq.

Matth. *Garbicus*, Illyricus: Oratio de vita, moribus, doctrina et professione Hippocratis. Tubing., 1564, 8.

Andr. *Ottomar. Goelicke*: Vita Hippo-

cratis. — S. dessen: *Historia medicinae universalis* Period. V. (Francof. ad Viadr., 1719, 8.) p. 437 sqq.

Albr. *de Haller*: De Hippocrate. — S. dessen: *Bibl. medico-practica.* (Lips., 1776, 4.) T. I. p. 29 sqq.

I. *Hermann*: Oratio de vita et familia Hippocratis, habita Wittebergae. 1560, 8. — In: *Ph. Melanchthonis Opera*. Witteb., 1590, 8.

I. *Hearnii* Oratio de medicinae origine, Aesculapii et Hippocratis stirpe scriptis. — S. dessen: *Opera*. T. I. Lond., 1608, 4. Lugd., 1609, 4.

Curt. *Sprengel*: Ueber Hippocrates. — S. dessen: *Apologie des Hippocrates*. T. I. (Leipz., 1789, 8.) p. 25 sqq. S. auch dessen: *Versuch einer pragmatischen Geschichte der Arzneikunde*, Thl. I.

Recherches sur la nature et la guérison des caneres (ad Sect. VI. Aph. XXXVIII.) Paris, 1700, 12.

Guidi Ant. *Albanesi*: Aphorismorum Hippocratis expositio peripatetica. Patav., 1649, 4. — In dieser Schr. werden Aphor. I. u. II. behandelt.

L. Gu. *Albrecht*: Progr. de loco Hippocratis male explicato epid. VI. 5. Gotting., 1735, 4.

Fr. *de S. Andre*: Praelectiones in Hippocratis librum de internis affectionibus. Cadom., 1687, 12.

Theod. *Angelutii* Ars medica ex Hippocratis Galenique thesauris. Venet., 1588, 4.

Ioach. *v. Arum* Expositio aphorismi Hippocratici XXI. sect. V. Lugd. Bat., 1738, 4.

G. *Baglivii* Nucleus librorum Hippocratis epid., per aphorismos digestus. Francof. et Lips., 1708, 12.

E. G. *Baldinger*: De lectione Hippocratis, medicis valde necessaria. Jen., 1768, 4.

— —: De malignitate in morbis, ex mente Hippocratis. Gotting., 1775, 4.

— —: Selecta doctorum virorum opuscula, in quibus Hippocrates explicatur. Gotting., Kühler, 1782, 8. — 1 Thlr.

Baldi *Baldi* Diss. iatro-physica in Hippocratis textum 23 de aere, aquis, et locis, in qua de calculorum ortu, et aquae Tiberis salubritate agitur. Rom., 1637, 4.

Bacii *Baldini* commentarius in Hippocratis librum de aere, aquis et locis. Florent., 1586, 4.

Gu. *Ballonii* Definitionum medicarum liber, in quo Hippocratis et Galeni loci obscuri explicantur. Paris., 1640, 4. — Wdh. in dessen: *Opera*, Venet., 1734, 4. Dies

Lex. ist ein gelehrtes Werk, u. namentlich für die Klinik nicht ohne Werth.

John *Barker*: An essay on the agreement betwixt ancient and modern Physicians, or a comparison between the practice of Hippocrates, Galen, Sydenham and Boerhave in acute diseases. Lond., Hawkins, 1747, 8.

Pierre *Barre*: Hippocrate de la circulation du sang et des humeurs. à Lyon, 1683, 12.

Lor. Adam. *Bartenstein*: Progr., quo inest lunulae Hippocratis Cui descriptio. Coburgi, 1784, 8.

I. Iac. *Bassi* de Hippocratis et Aristotelis decretis libri III. Papiac, 1594, 4.

*Barthez*: Discours sur le génie d'Hippocrate. Nouvelle édition. Montpellier, A. Seguin, 1816, 8.

Fr. Dominici *Barisani* Magnus Hippocrates medico - moralis, ad utramque corporum atque animarum salutem, per genuinam aphorismorum expositionem accommodatus. Aug. Taurin., 1682, 4.

Alphons. *Baroccii* In I. aphorismorum sectionem dilucidissimae lectiones. Ferrar., 1593, 4.

H. *Battus*: Ad aphor. Hippocratis XVI. sec. V. notae. Lugd. Bat., 1738, 4.

I. Sim. *Bauermüller*: Diss. medica inaug. Physicam Hippocratis exhibens. Herbioli, Typis Marci Ant. Engmann, 1729, 4. — 6 BIL., 64 SS.

Corn. Berth. *Behrends*: De experientia Hippocraticae auctoritatis ad II. Praedict. n. 33. — In: Miscell. Acad. Nat. Curios. Dec. 3. A. 5. u. G. 1697 u. 1698. p. 80 sqq.

Theod. *Belleii* In aphorismos Hippocratis commentarius I. Panormi, 1571, 4.

C. A. Gu. *Berends*: Operum postumorum Tom. II. Edidit et praefatus est A. Gu. a Stosch. *Auch m. d. Tit.*: Lectioes in Hippocratis aphorismos. Berol., Reimer, 1830, gr. 8. — 2 *Thlr.* 8 *Gr.*

Ios. Chrysost. Bern. *Bernard*: Oratio inaug. de ratione Hippocratica nostra non minus quam Boerhavii aetate commendanda. — In: Annales Academiae Lugd.-Batavae a. 1818 usque ad a. 1819. Lugd. Bat., 1819, 4.

I. *Beverwyck*: Exercitatio in Hippocratis aphorismum (LXXIV. sect. VI.) de calculo. Accedunt eiusdem argumenti Doctorum epistolae. Lugd. Bat., Elzevir, 1641, 12.

Honorati *Bicaisii* Manuale Medicorum, seu *συνταξις* Aphorismorum Hippocratis, praenotionum Coacarum, et praedictionum secundum propriam morborum omnium nomenclaturam alphabetico digestum ordine. Lond., 1659, 8.; Genev.,

1660, 12.; Jenae, 1712, 12.; Paris., 1739, 12. — Eine Ausg. der: Praenotionum syntaxis erschien Aquis Sextiis, 1635, 12.

Mich. Angeli *Blondi* Ex Hippocratis nova et veteri arte medendi deque diebus decretoriis epitome. Romae, 1528, u. *ebd.* 1545, 8.

Herrm. *Boerhave*: De studio Hippocratis. Lugd. Bat., 1721, 4.

Fr. *Boernerii* Super locum Hippocratis in iureiurando maxime vexatum meditationes. Lips., 1751, 4. — Wdh. in Noctes Guelph. Lips., 1755, 8. p. 135 sqq., u. Lips., 1764, 8.

Andr. Iul. *Bötticher*: Progr. publicis praelectionibus In Aphorismos Hippocratis praemisum. Helmst., typis G. W. Wolff. Hammii, 1702, 4. — 4 BIL.

I. B. *Boulet*: Dubitationes de Hippocratis vita, patria, genealogia forsitan mythologicis, et de quibusdam ejus libri multo antiquioribus, quam vulgo creditur. Paris. au XII. républ. 8. — Vgl. Neue Leipz. Lit.-Zeit. 1804, no. 35, p. 549 sqq.

Hier. Triverii *Brachelii* In Polybum aut Hippocrem de ratione victus idiotarum, aut privatorum commentarius. Lugd., 1548, 8.

— —: Commentarii de victus ratione in morbis acutis librum. Lugd., 1552, 8.

Ant. Musae *Brassavoli* In octo libros aphorismorum Hippocratis et Galeni commentaria et annotationes. Basil., 1541, f. — Mit dem Text wdh. Ferrar., 1594, u. ohne Text, Venet., 1721, 4.

— —: In libros de ratione victus in morbis acutis Hippocratis et Galeni commentaria et adnotationes. Venet., 1546, f.

I. Gf. *Brendel*: De morbo crasso Hippocratis. Gotting., typis Schultzii, 1747, 4. — 1 BIL., 8 SS.

— —: Commentarii practici in Coacas Hippocratis praenotiones pensum I. II. III. Gotting., 1752, 4. — Wdh. in dessen: Opuscula, P. I. p. 171 sqq.

— —: Dissertatio de paresi atrahilaria, ad Hippocratis aphorismum LX. sect. VII. Gotting., 1752, 8. — Wdh. in dessen: Opuscula. P. I. p. 184 sqq.

Iac. Pancratii *Brunonis* Dissertationes ad aphorismos Hippocratis. Altdorf., 1680—1704, 4.

— —: Praelectiones de Coacas praenotionibus. Edidit Herm. Wilh. Lindemann. Berol., 1796, 8. — 1 *Thlr.*

El. Andr. *Buechneri* Monita quaedam practica, circa noxium et salutarem usum lactis, iuxta aphorismum Hippocratis LXIV. sect. V. Erford., 1739, 4.

Th. *Burnet*, medici Edinburg., Hip-

pocrates contractus, in quo Hippocratis opera omnia in brevem epitomen redacta habentur. Edinb., 1685, 12. — Wdh. *Fienn.*, 1737, 8.; *Lond.*, 1643, 12.; *Argent.*, 1765, 8. S. auch *Ecker.*

A. *Cabotin*: Commentaire en vers sur les aphorismes d'Hippocrate. Paris, 1665, 12.

Cph. *Cacheti*, Controversiae in I. aphorismorum Hippocratis sectionem, Pars I. Tulli, 1612, 8.

*Caesalpini* Speculum artis medicae Hippocratis. Francof., 1605, 8.

Marsil. *Cagnati* Expositio in aphorismorum Hippocratis XXIV. sect. II. Rom., 1591, 4.

—: Expositio in aphorismorum Hippocratis XXII. sect. I. Rom., 1619, 4.

— *Cagnatus* behandelt auch im IV. Buch seiner *Variae observationes* (Romae, 1587, 8.) verschied. Stellen des Hippokrates.

El. Rud. *Camerarii* Obex curationis morborum, tam frequens quam gravis, occasione Hippocratis aphor. LII. sect. II. Tubing., 1691, 4.

Pet. Andr. *Canonherii* In VII aphorismorum Hippocratis libros commentarii. Antv., 1607, 4.; wdh. 1618, 4. III Bde.

—: Interpretationes medico-politicae, morales ac theologicae in Hippocratis aphorismos. Antverp., 1617, u. 1618, 4.

Hier. *Capivaccii* Commentarius in sect. I. aphorismorum Hippocratis, cum tractatu Capivaccii de foetus formatione. Venet., 1601, f. — Wdh. in dessen: *Opera*. Francof., 1603, f., u. Venet., 1617 u. 5.

Archilei *Carcani* In aphorismos Hippocratis lucubrationes. Ticini, 1581, 8.

Hier. *Cardani* In Hippocratis de aëre aquis et locis commentarii. Opus in 110 lectiones divisum. Accedunt oratio altera ad Thessalicum medicum, actio ad Cardinalem Alciatum, de medicorum inscitia, et occidendi hominis licentia, variisque erroribus. Consilia tria. Basil., Henr. Petri, 1559, f. — Wdh. *ib.*, 1570, f.; u. in dessen: *Opera*, T. VIII. p. 1 sqq.

—: In VII aphorismorum Hippocratis particulas commentarii. Basil., 1564, f.; Patav., 1653, 4. — Auch in dessen: *Opera*, T. VIII.

—: Commentaria in librum Hippocratis de alimento. Basil., 1566, 4.; Rom., 1574, 8.; Basil., 1582, 8. — Auch in dessen: *Opera*, T. VII. p. 356 sqq.

Pet. *Castelli* In aphorismos Hippocratis commentarii. Maceratae, 1648, 4.

—: In Hippocratis aphorismos I. libri critica doctrina per puncta et quaestiones. Maceratae, 1648, 4.

Ant. Diaz de *Castillo*: Hippocratis

desagraviado de las ofensas por Hippocrates defendido; en particular en la curation de calenturas agudas de dolor de costado y tercianas. Alcala, 1713, 4.; Madr., 1730, 4.

*le Cat*: The Ambe of Hippocrates for reducing Luxations of the Arm with Shoulder, rectified; extracted from the French by P. H. Z. F. R. S. — In: *Philosophical Transactions*, Vol. XLII. no. 469. p. 387—403.

Pauli *Cigalini* In aphorismorum Hippocratis lib. I. et III. lectiones. Novicomii, 1653, f.

Actii *Clesti* defensio interpretationis Marsilii Cagnati. Romae, 1621, 4.

Fr. *Clifton*: Hippocratis Coi, Operum, quae extant, omnium, secundum leges artis medicae dispositorum, Editionis novae graecae et latinae, Specimen. Lond., apud I. Osborn, et F. Longman, 1727, f.

*Colle*: De cognitu difficilibus in praxi ex libro Hippocratis de insomniis. Venet., 1628, 4.

James *Cook*: Hippocrates's Aphorisms largely commented. — S. dessen: *Mellicium Chirurgiae*. London, 1694, 4.

Ad. *Corayii* Emendationes in Hippocratem continuatae. — In: *Musei Oxon. litterarii Specimen* (*Edid. Th. Burgess.*), P. I. II.

Iani *Cornarii* Oratio in dictum Hippocratis: vita brevis, ars longa (Sect. I. aphor. I.). Jenae, 1557, 12.

*Coronati* medicina aphoristica, s. aphorismi Hippocratis, iuxta institutiones, et praxin medicam dispositi. Hamb., 1681, 8.

Ant. *Corral*: Hippocrates vendicado y reflexiones medicas sobre el Hippocrates defendido. Madrid, 1717, 4.

Dan. *Coschwitz*: de Spadone Hippocratico (lib. I. de morbis cap. X.) Lapidarum Seebergensium haemoptosin et phthisin pulmonalem, vulgo der Seeberger Steinbrecher Krankheit, praecedente. Hal., 1721, 4.

Gabr. *Cramer*: Dissertation sur l'Hippocrate de Chio. — S.: *Mém. de l'Acad. de Berlin*, a. 1748. p. 482 sqq.

Patr. *Crispi* commentarii in librum I. aphorismorum Hippocratis. Rom., 1575, 4.

Marini *Curaci de la Chambre* Novae methodi, pro explanandis Hippocrate et Galeno, specimina. Authoris ratio explanandi aphorismos Hippocratis. Paris., 1655, 8.

Manuel Perez *Delgado*: Leccion medica, en que se expone el Aphor. 27. de la Secc. 2. de Hypocrates. — In:



Mém. Acad. de la R. Soc. de Sevilla, T. I. p. 376 sqq.

Flor. *Delgado*: Disertacion medica en que se expone la genuina inteligencia del aforismo 51. del libro 6. de Hippocrates. — *Ib.* T. IV. p. 433 sqq.

—: Disertacion medica; Exposicion de el aforismo XVII. de el libro I. de Hippocrates. — *Ib.* T. VII. p. 276 sqq.

*Desalleurs* du génie d'Hippocrate et de son influence sur l'art de guérir. Paris, Béchet, 1824, 8. — 4 fr.

J. H. *Dierbach*: Die Arzneimittel des Hippokrates, oder Versuch einer systematischen Aufzählung der in allen hippokratischen Schriften vorkommenden Medikamente. Heidelberg, 1824, 8. — In der Leipz. Lit.-Zeit. 1825, no. 80, wo dies Werk beurtheilt wird; sind viele griechische Pflanzennamen richtiger als in der Schrift selbst erklärt.

I. Conr. *Dieterich*: Iatrem Hippocraticum iuxta ductum aphorismorum concinnatum. Giess., 1655, 4.; Ulm., 1661, 4.

L. H. *Doering*: Hippocratis doctrina de deliriis, optimum semiotices exemplum. Diss. inaug. Marb., 1790, 4.

Andr. *Doerer*: Diss. ἀμφισβητησις ιατρική περί των εν κεφαλή τρωματων Ἱπποκρατους. Basil., 1589, 4.

*Donati a Mutis* in interpretationem Galeni super XIV aphorismos Hippocratis dialogus. 1547, 4.

I. M. Alex. *Ecker*: Animadversiones in locum Hippocratis Περὶ Ἰητροῦ: Τὸν μὲν οὐκ μέλλοντι χειρονογεῖν προαινεσθῆναι δεῖ. Scriptio gratulatoria. Frib. Brisg. in typ. acad. fratrum Gross. MDCCCXIX, 4. — 20 ss.

—: Geist des Hippocrates. Nach dem Lateinischen des Burnet. Aus dem Griechischen Urtex. 8.

Steph. *Enyedi* diss. medica de medicina Hippocratis mechanica. Hal. Magdeb., typis Ch. Henckelii, 1719, 4. — 40 ss.

Fr. Zach. *Ermerins*: Specimen historico-medicum inaugurale de Hippocratis Doctrina a prognostice oriunda, etc. publico et solenni examini submittit. Lugd. Bat., apud C. C. van der Hoek. MDCCCXXII. gr. 4. — 3 Bll. Vorst., IV, 160 ss. u. 2 Bll.

Mich. *Ettmüller*: Medicina Hippocratis chymica. Lips., 1678, 4.

E. *Ettmülleri* Diss. de diligentia Hippocratis continuanda. Lips., 1720, 4.

*Fabricii* Dissertatio Iuramentum Hippocratis seu medicis practicam aggredientis institutio. Rost., 1614, 4.

L. *Feake*: Dissertatio in sect. II. aphorismorum Hippocratis. Lugd. Bat., 1670, 4.

I. I. *Fickii* Aphorismi Hippocratis notis illustrati. Jenae, 1729, 8. — 14 Gr.

I. Andr. *Fischeri* Dissertatio de lassitudine spontanea, acutorum praenuntia, ad Hippocratis aphor. V. sect. II. Erford., 1721, 4.

—: Certissima febrium prognosis, ex Hippocr. aphor. LXIX. sect. IV., una cum rationali therapia, ad mentem Aphoristae instituenda. Erford., 1722, 8.

I. H. *Fischer*: Disputatio de Hippocrate, eius scriptis, eorumque editionibus. Cob., 1777, 4. — *Fischer* folgte Gruner's Ansicht.

John *Floyer*: A Comment on forty-two Histories described by Hippocrates, in the first and third Books of his Epidemics. In the first Part Hippocrates's Pathology is explained and defended; and his Notions of Fevers, their Causes, several Crises, and the particular state of the Air, which disposes to the several Epidemics, are described. In the second Part, are fourteen Histories of the first Book of the Epidemics. In the third Part are twenty-eight Histories of the third Book of the Epidemics. The general Method of curing an Epidemical Fever is deduced from Hippocrates's Histories, and since the Bark may be successfully used after an imperfect Crisis, by this Method we may accommodate the old and new Practice in the Cure of Fevers. To which is added a Letter to shew, that Hippocrates mentions a Year of 360 days, which Daniel used Chap. IX. and that Prophecy is explained from the Copy of it in the Septuagint. London, printed for and sold by J. Isted, at the Golden-Ball, near Chancery-lane, in Fleet-Street, Bookseller, 1726, 8.

Anat. *Foesii* Oeconomia Hippocratis alphabeti serie distincta, in qua dictionum apud Hippocratem omnium, praesertim obscuriorum, usus explicatur, et velut ex amplissimo penu depromitur: ita ut lexicon Hippocrateum merito dici possit. Basil., 1561; Francof., 1588; Genev., 1662, f. — Diese Schr. wird sehr geschätzt.

Fr. *Fogerolaei* Methodus in VII aphorismorum libros Hippocratis. Paris., 1612, 4.

Roder. a *Fonseca*: Commentarius in Hippocratis legem, quo perfecti Medici natura explicatur. Rom., 1586, 4.

—: In VII libros aphorismorum Hippocratis commentarii. Idem de febribus acutis. Venet., 1591; 1608 u. 1621; 1628, 1708, 4.

Jac. *Fontanini* Commentarii in omnes

aphorismos Hippocratis. Venet., 1608; Paris, 1608, 12.; Genev., 1613, 4.

*Gabr. Fiaconius* Aphorismi Hippocratis XV. sect. VII. apologeticon, quo vera Galenistarum doctrina, circa pleuritidis ideam et curacionem, defenditur adversus Helmontium. Lugd., 1657, 4.

—: De veritate philosophiae Hippocratis. Lugd., 1657, 4.

*Ant. Fracastorius* in librum Hippocratis de alimentis commentarius. Venet., 1566, 4.

*G. G. Falleborn*: Ueber Hippokrates als Physiognomiker. — In dessen: Beiträge zur Geschichte der Philosophie, St. VIII. p. 28 sqq.

*de Garbo*: Recollectiones in Hippocratem de natura foetus. Venet., 1502, f.

*Achil. Pirminii Gassari* Aphorismorum methodus nova. Tigur., 1584, 8.; u. Sengalli, 1584, 8.

*Theod. Matth. Gasser*: De morbo nigro Hippocratis. Argent., 1761, 4. — Wdh. in: *Baldinger's* Collectio p. 24 sqq.

*Beroh. Gengy*: Erläuterung der chirurgischen Lehrsätze des Hippocrates; aus dem Italienischen übersetzt von Io. Huneczowsky. Wien, 1777, 8.

*Theod. Georgiades*: Dissertatio de morbis uteri, secundum librum Hippocratis: περί γυναικός πρῶτος. Jenae, 1797, 4.

— 24 88. In *Paris I.* wird de auctore libelli gehandelt; in *Paris II.* die: Recensio morborum muliebrium aus d. Werke selbst nachgewiesen.

*C. de S. Germain*: Hippocratis aphorismorum methodica praxis, in IV partes divisa. Paris., 1650, 12.

*C. Ph. Gesner*: De divino Hippocratis, praeside G. Glo. Richtero. Götting.; ap. Abr. Vandenhoeck, 1739, 4. — 4 Bll. Vorst., 62 88. Wdh. in: *G. Gf. Richteri* Opuscula med. Vol. I. p. 42 sqq.

*I. Matth. Gesner*: — *S. Heraclitus*. B.

*Dav. van Gessher*: Heelkunde van Hippokrates. Amst., 1790, 8. — Deutsch übers.: Wundarzneikunst des Hippokrates, aus dem Holländischen ins Deutsche. Hildburgh., 1795, 8.

*Andr. Ottomar Goelicke*: Oratio, qua Hippocrates ab atheismi crimine nuper ei imputato absolvitur. Hal., 1713, 4.

—: Defensio pro Hippocrate atheo, opposita declarationi sententiae de atheismo Hippocratis a. N. H. Gundling denuo susceptae. Duisb., 1714, 8.

—: Dissertatio de morbo ructuoso Hippocratis. Francof. ad V., 1734, 4.

— Wdh. in: *Baldinger's* Collectio, pag. 144 sqq.

*G. L. Goldner*: De medicinae origine II.

et medicorum principe Hippocrate. Graec., 1721, f.

*Fr. Gonzalez de Leza*: Exposition del texto de Hipocrates Lib. I. Prædict. vers. 21. — *S. Mém. Acad. de la real Soc. de Sevilla*, T. III. p. 313 sqq.

*Val. Gangalez* Centeno: Dissertacion medica, la genuina inteligencia del Afurismo 25. lib. 4. de Hippocrate. — *Id.*, T. II. p. 136 sqq.

*I. Gorræi* Animadversiones in I. Linnæi libellum, quo aphorismos Hippocratis in novum ordinem digessit. — *S. dessen*: Opuscula. (Paris., 1680, 4.) IV. *I. I. Linnæus* gab im J. 1628: Hippocratis aphorismos, graece et latine cum argumentis Parisiis, 8. heraus.

*J. Goulén*: Explication d'un passage des epidémies d'Hippocrate, lequel donne occasion d'en corriger un d'Artemidore mal interprété, par Suïdas; dans les notes on retrablit un endroit altéré de Galien. Paris, 1783, 8.

*Pauli Grisignani* in aphorismos Hippocratis expositio. Salern., 1544, f.

*Ph. Gruling*: Florilegium Hippocratico-Galeno-chymicum. Lips., 1643, 4.

*Ch. Gf. Gruner*: Censura librorum Hippocratorum qua veri a falsis, integri a suppositis segregantur. Vratisl., 1772, 8.

*Seb. Guerrero y Reyna*: De las utilidades practicas que deben sacarse del libro de glandulas de Hippocrates. — *S. Mém. Acad. de la real Soc. de Sevilla*, T. IV. p. 352 sqq.

*Iust. Gf. Ganz*: Progr. quo in libro Hippocratis ex anatome aliqua commentatur. Lips., 1738, 8.

*L. H. Hampe*: Dissertatio de scarificatione oculari Hippocratica. Duisb., 1721, 4.

*Nic. Hautpas*: Aphorismi Hippocratis, enarrationibus illustrati. Duac., 1663, 4.

*Eckardi Heidenecii* Muenonemica in aphorismis Hippocratis tabulis comprehensa. Basil., 1585, 4.

*Hein*: Dissertation sur l'origine des êtres animés, suivant le système d'Hippocrate. — In: *Mém. de l'Acad. royale des sciences de Berlin*, 1745. p. 101 sqq.

*Laur. Heister*: De fortuna medica, ad Hippocratis de locis in homine text. LVIII. sub fin. Helmst., 1722, 4.

—: Dissertatio de morbis adolescentum et puerorum, ad aphor. XXIX. sect. III. Helmst., 1722, 4.

*I. Helwig*: Medicina Hippocratica in paucas tabellas redacta. Norimb., 1631, f.

*Pet. Mich. de Heredia*: Commentarii in Hippocratem de morbis popularibus. Lugd., 1655, f.

*Ch. Glo. Heyne*: — *S. Herodotus*, C.

I. Sigism. *Hiersteli* et Fr. *Passini*: Viginti septem aphorismi Hippocratis. Oenipont., 1739, 4.

I. Dan. *Horstii* Physica Hippocrateae, Tackenii, Helmontii, Cartesii, Espagnet, Boylei, aliorumque recentiorum commentis illustrata. Francof., sumpt. F. Knochii, Typis I. Andreae, 1682, 8. — 4 Bl. Vorst., 87 SS.

F. Glo. *Iacobi* et G. Rud. *Boehmer*: Philosophiae Hippocraticae specimen proponunt. Lips., ex off. Langenhemiana, 1797, 4. — 39 SS. Wdh. in *Baldinger's* Collectio.

W. F. *Jaeger*: Fragmenta dynamices Hippocratico-Galenicae, sparsis monumentis memoriae prodita. Praeside G. F. Sigwart publice defendet. Tubing., Litt. Schrammianis, 1759, 4. — 24 SS.

I. *Inker*: Dissertatio de prognosi Hippocratis; quod febris solvat apoplexiam. Hal., 1734, 4.

I. *Kacschius*: Ex Hippocrate et Galeno, omnium medicorum *σοφιστικῶν* excerpta quaedam, universis ferme hominibus, omnique pene tempore ad sanitatem tuendam utilia. 1549, 4. — Ohne Ort.

Bern. A. *Kaehler*: De causa Hippocratis et Aretaci Cappadocis commentatio. Regiom. Pruss., typis Hartung. impr. MDCCCXXXIV, 8. — 2 Bl., 50 SS.

H. Balth. *Kaeks*: In aphorismos Hippocratis XXXIII. sect. VI. Lugd. Bat., 1738, 4.

I. *King*: Epistola ad I. Freind, in qua W. Triller epistolam criticam super I. et III. epid. a viro ornatiss. editis, ad examen revocavit. Cantabr., 1722, 8.

E. Alb. *Kloekhof*: Dissertatio de frigidis nervorum systemati inimicis, ad ductum aphorismi XVIII. sect. V. Lugd. Bat., 1736, 4.

Rud. Wihl. *Kraus*: Dissertatio de alvi fluxu deducta et concinnata ex Hippocratis apher. VI. sect. I. Jenae, 1674, 4.

C. Glo. *Ruhn*: Spec. commentarii Galeni in Hippocratis librum de humoribus. Lips., 1819, 4. — 19 SS.

A. *Lafawie*: Reflexions sur le premier aphorisme d'Hippocrate, entremêlées de quelques observations pratiques, avec notes additionnelles à ce mémoire par E. J. Doble. — S. *Sedillot* Recueil périod. de soc. la de Médec., T. XXIX, p. 129 sqq., 148 sqq.

I. C. *Lancii* Ex Hippocratis oraculis febrium symptomatum fere omnium cognitio. Bonon., 1667, 8.

Ch. *Lange*: Facies Hippocratica, leui-

penicillō adumbrata. Recudi curavit Ch. Gf. Gruner. Jenae, 1784, 8.

G. A. *Langguth*: De Hippocrate medicinam a studio sapientiae non omnino separante. Wittcb., 1744, 4.

— — Progr. de paradoxo Hippocratis in libro de arte V. 20. Wittemb., 1766, 4.

— — Progr. ad locum Hippocratis praedict. II. 27. Viteb., 1766, 4.

Bern. *Langwedel*: Defensio Hippocratis contra eius obtrectatores. Lugd. Bat., Maire, 1647, 12.

— — Thesaurus Hippocraticus, s. aphorismi, in classes et certos titulos dispositi. Hamb., 1679, 12.

Dan. *Laphangini* In Hippocratis aphorismos dialogus. Venet., 1586, 4.

Anselm. *Latisse*: In Hippocratis aphorismos omnes perbreves commentarii. Viterbii, ap. Pet. Martinellum, 1667, 8.

Bassiani *Laudi* Praefatio in aphorismos Hippocratis. Patav., 1552, 8.

G. F. *Laurentii* Exercitationes in nonnullos minus absolute veros Hippocratis aphorismos. P. I. Hamb., 1647, 4; 1653, 8.

— — De notis Hippocratis in historiis epidemicis repertis, et repurgatis, cum adnotationibus paradoxis, quas auctori extorsit Dietericus. Lubecae, 1666, 4.

Iac. *Lavelius*: Comment. in librum I. prognosticorum Hippocratis. Venet., 1602, 4.

C. J. J. *Legallois*: Recherches chronologiques sur Hippocrate. Paris an XII. (= 1804) gr. 8. — 28 SS. 6 Gr. 8. *Sedillot* Recueil périod. de la Soc. de Médec. de Paris. T. XX, p. 410 sqq. Vgl. Leipz. Lit.-Zeit. 1804, no. 153, p. 2479.

L. *Lemos*: De optima praedicendi ratione libri sex. Indicii operum magni Hippocratis liber unus. Salmantic., 1588, f; Venet., 1592, 8.

*Lepecq de la Cloture*: Observations sur les maladies épidémiques, ouvrage rédigé d'après le tableau des épidémiques d'Hippocrate. Paris, 1776, 8. — Deutsch übers.: *Lepecq de la Cloture* Anleitung für Aerzte, nach hippocraticischen Grundsätzen, epidemische Krankheiten zu beobachten, durch wichtigere Volkskrankheiten erläutert und bestärkt, welche nach dem Gemälde des Hippocrates sind erworfen worden. Leipz., Weygand, 1785, 8.

J. B. F. *Leveillé*: Hippocrate interprété par lui-même ou commentaire sur les aphorismes, d'après les écrits vrais et supposés d'Hippocrate. Paris, Dentu, 1818, 8. — 7 fr. 50 cent.

Iuvenalis *Levoronii* In Hippocratis aphorismos lucubrationes. Montisregii, 1565, 4.

I. Ant. van der Linden: Hippocrates de circuitu sanguinis exercitationibus XXVII propositus. Lugd. Bat., 1659—1664, 4.

—: Meletemata medica Hippocratis. Lugd. Bat., 1668, 4.

H. E. Link: Ueber die Theorien in den Hippokratischen Schriften, nebst Bemerkungen über die Aechtheit dieser Schriften. — In: Abhandlungen der königl. Akad. der Wiss. zu Berlin aus den J. 1814—1815. Physikal. Cl. p. 322 sqq.

Lizzari in loca quaedam epidemico- rum Hippocratis. Venet., 1763, 8.

Ant. Lopi Breyes annotationes in praenotionum librum. Madr., 1596, 4.

Ambr. Maria Lorite: Exposicion del aforismo 22. del lib. I. de Hipocrates.

— In: Mem. acad. de la real soc. de Sevilla, T. III. p. 192 sqq.

Const. Lucas: In Hippocratis Aphorismos. Ticini, 1607, 4.

R. F. Lutheritz: Hippocrates, Asclepiades und Celsus Systeme der Medicin dargestellt Neue Ausgabe. Dresden, Arnold, 1818, 8. — 1 Thlr. 4 Gr.

Rud. Magister: Aphorismi Hippocratis XII interpretatione ac methodo exornati. Paris., 1613, 8.

—: Hippocratis doctrina, aphorismi, leges, iudicia. Paris., 1613, 8.

Bern. Genga de Mandulpho: In Hippocratis aphorismos ad chirurgiam spectantes commentaria. Rom., 1646; 1697; 1717, 8.; Bonon., 1727, 8. — Spanisch erschienen die Comm.: Cirurgia de Hippocrates y comentarios sobre sus aphorismos pertenecientes a la cirugia, traduce en Castellano A. G. Vasquez. Madr., 1744, 4.

I. Manclphi Responso brevis ad annotationes Prosp. Martiani in commentationem Mars. Cagnati. Rom., 1621, 8.

Mich. Marcellini Boix y Molinas: Hippocrates defendido de las imposturas y calumnias, que algunos medicos poco cautos le imputan en particular en la cura de las enfermedades agudas. Madr., 1711, 4.

—: Hippocrates aclarado y sistema de Geeno impugnado por estar fundado sobre dos aforismos de Hippocrates no bien entendidos. Madr., 1716, 4.

S. Al. Marin: Aphorismorum Hippocratis dispositiva methodus, segmentis IV comprehensa. Paris., 1639, 12.

Prosp. Martiani Expositio in Hippocratis apher. XXII. sect. I. Rom., 1617, 4.

—: Magnus Hippocrates Cous notationibus explicatus. Rom., 1626, f.; Venet., 1652, f.; Patav., 1719, f. — Dieser Comm. wird sehr geschätzt.

G. Matthiae Epistola ad G. Ph. Gesnerum de habitu medicinae ad religio-

nem, secundum Hippocratis librum περιεσχημοσωνης. Gotting., 1739, 4.

Juan Bautista Matoni: Disertacion quirurgica: Exponese el aforismo 20. del libro 5. de Hipocrates. — In: Mem. Acad. de la real soc. de Sevilla, T. VI. p. 486 sqq.

B. Dav. Mauchard: Ορθολομοσωνος novantiqua, seu Woolhusiano - Hippocratica operatio, e textu graeco eruta. Tubing., 1726, 4.

—: Aphorismi 44. Sect. 6. Hippocratis tentata explicatio. — In: Ephemor. Acad. Nat. Curios. Cont. 3. u. 4. p. 442 sqq.

Leon. Ferdin. Meisneri: Dissertatio de evacuationibus humorum haemorrhagicis et purgativis, ad Hippocratis aph. II. sect. I. Prag., 1725, 4.

(Hier. Mercurialis:) Censura de Hippocratis Operibus. Venetiis, apud Iuntas, 1583, 4. — 16 Bll. Dies Werk erschien wdh. Basil., 1584, 4.; Francof., 1585; 8. mit Verless. des Vfs.; dann bei: Hippocratis opera, Venet., 1588, f.

—: Praelectiones Pisanae. Accedunt tractatus luculentissimi de hominis generatione, aqua et vino, et balneis Pisanis. Ex ore ipsius M. a Marco Cornacchino excepti. Venet., 1597, f. — Diese Commentare in Hippocratis prognostica, prorrhetica u. historiae epidemicae sind m. d. Commentar in Hippocratis lib. de victus ratione, Francof., 1607, f., wdh.

—: In omnes Hippocratis aphorismos praelectiones Patavinae, in quibus obscuriores loci elucidantur, et problemata enodantur, a Maximiliano, Hieronymi filio, editae, cum Pancratii Marcelli notis marginalibus. Bonon., 1619, f.; Lugd., 1621, 4.; Foroliv., 1625, f.; Lugd., 1631, 4.

de Mercy: Mémoire, attaché à la faculté pour la revision des manuscrits grecs, et la traduction française des oeuvres d'Hippocrate. Paris, imprimerie de Vigor Renaudière, 1821, 8. — 31 ss.

Abr. de Moivre: The Dimension of the Solids generated by the Conversion of Hippocrates's Lunula, and of its Parts about several Axes, with the surfaces generated by that Conversion. — In: The Philosoph. Transactions, Vol. XXII. p. 624 sqq.

I. Molpaei Tabulae, quae libros III, de prognosticis complectuntur. Paris., 1597, 4.

Andr. Mongaglia: Excursioniones in Hippocratis librum de decoro. — In dessen: Liber de aquae usu in febribus. Florent., 1700, 4.

I. Bap. *Montani* Commentarii in aphorismos Hippocratis. Venet., 1553, 8.

— —: In Hippocratis aphorismorum librum I. et II. lectiones. Venet., 1553 u. 1554, 8.

— —: Perioche Hippocratis libri de natura hominis. Venet., 1560, 8.

Barth. H. *de Moor*: In Aphorism. Hippocratis XXVIII. sect. VI.: Eunuchi neque podagram patiuntur, neque calvescunt. Lugd., 1736, 4.

G. *Morales*: Commentarii in Hippocratis aphorismos. Venet., 1648, 4.

— —: Ars parva aphorismorum methodica praxis, in IV partes divisa. Paris., 1650, 12.

Th. *Mouffeti* Nasomantia Hippocratica, s. Hippocratis prognostica cuncta, ex omnibus eius scriptis methodice digesta. Francof., 1588, 8.

Sim. Henr. *Musaei* de Hippocratis in iure, tum canonico, tum civili, auctoritate dissertatio. Giessae, 1680, 4.

Matth. *Naldius*: Aphorismorum Hippocratis explanatio. Rom., 1617; 1657, 4.

Math. *Narvatii* Sylva sententiarum, ad chirurgiam pertinentium, ex Hippocratis libris desumpta. 1632, 8.

Herm. *Nasse*: De Insania commentatio secundum libros Hippocraticos. Diss. inaug. Lips., Cnobloch, 1829, 4. — VI, 83 ss. 18 Gr.

Ign. *Nicolai*: Opus Medicum dogmatico-critico-practicum, seu Hippocratis in aphorismorum libris redivivus. Neap., 1788, 8. — Erklärt die ersten XXV Aphorismi.

Christoval *Nieto da Pina*: Defensa del aphorismo 52. lib. 2. de Hippocrates llamado (mal) exterminador. — In: Mém. de la real soc. de Sevilla, T. V. p. 297 sqq.

— —: Dissertacion médica, en la que se expone el lugar de Hippocrates libro de aere, aquis et locis, Sect. I. vers. 175. — Ib. T. VII. p. 503 sqq.

Ambr. *Nonini* Commentaria in III libros aphorismorum Hippocratis. Conimbricæ, 1600, f.

Hippolyti *Obicij* Commentarius in duos primos aphorismos. Vicent., 1618, 4.

Th. *Ockes*: Florilegium Medicum or Extracts from the Greek of Hippocrates, with a new Latin Translation, Notes and Emendations. — In dessen: Duæ Dissertationes in publicis scholis Cantabr., 1770, 8.

Oddi *de Oddis* Expositio in primam aphorismorum Hippocratis sectionem, a Marco ipsius Oddi filio in lucem edita. Patav., ap. Christoph. Gryphium, 1565 (nicht 1564), 8.; 1571, 8.

— —: Interpretatio in duas priores sectiones Aphorismorum Hippocratis. Venet., 1572, 8.; Patav., 1589, 4.

P. *Offredi* Commentarii in aphorismos Hippocratis. Genev., 1606, 12. —

Gehört zu dessen Ausg. der Aphorismi.

F. *Osann*: Observations sur une nouvelle traduction française, suivie du texte grec, du traité d'Hippocrate des airs, des eaux, des lieux. Paris, 1818, 8. — Ist ein besonderer Abdr. aus dem:

Magasin encyclop., Aout., 1818. p. 338 sqq.

Theophrasti *Paracelsi* Explicatio sect. I. aphorismorum, quatuor priorum secundae, et novem posteriorum quintae.

— In dessen: Opera. Francof., 1583, 4.; Basil., 1789, etc.

Geronimo *Pardo*: Tractato del vino aguado y aqua emvinada selon el aphorismo LVI. de la Section VII. Valladolid, 1661, 4.

Hippolyti *Parmæ* Praxis chirurgica, in qua et Hippocratis libellus de vulneribus capitis commentariis illustratur. Venet., 1608, 8.

Pet. *Pavii* Succenturiatus anatomicus, s. commentarii in Hippocratis de vulneribus capitis librum. Lugd. Bat., 1616, 4.

Bened. *Bustamenta Paz*: Methodus in VII Hippocratis aphorismis ab Hippocrate observata, qua et meliorem librorum ordinem, et argumenta declarat. Venet., 1550, 4.; Argus, 1550, 16.

Barth. *Perdulis*: In Iac. Sylvii anatomien et in librum Hippocratis de natura humana commentarii. Paris., 1643, 4.

Fr. *Perla*: In Hippocrate de locis in Homine. Rom., 1638, 4.

Hier. *Perlini* Praelectiones urbanae super variis prorrheticorum Hippocratis locis. Hanov., 1614, 4.

Ant. *Peroz*: Summa breve de algunas sentencias de Hippocrate. Complut., 1575, 8.; Saragoss., 1613, 8.

L. *Pettenhoveri* aphorism. XXX. sect. V. resolutio. Argent., 1671, 4.

*Philothæi* (Theophili Protospatharii, s. Stephani Atheniensis,) commentaria in aphorismos Hippocratis, e Graeco in Latinum conversa, interprete L. Corado. Venet., 1549, 8.; Spirac, 1581, 8.

Andr. *Piequeri* In lib. Hippocratis Epid. I. commentarii critici. Madritii, 1760, 4.

M. *de Pinedo*: Commentarii in aphorismos Hippocratis. Amst., 1735, 8.

Pet. Matth. *Pini* Compendium instar indicis in Hippocratis Coi opera omnia. Venet., 1597, f. — Ist ein *Index rerum*, u. in der Ausg. Venet. 1739 abgedruckt.

I. *Placatomus*: Hippocratis aphorismi in locos communes digesti. Autv., 1564, 12.

I. Zach. *Platner* Dissertatio de scarificatione oculorum. Lips., 1728, 4. —

Wdh. in dessen: Opuscula, T. I. p. 39 sqq.

—: Progr. de chirurgia ocularia. Lips., 1735, 4. — Wdh. in dessen:

Opuscula, T. II. p. 49 sqq.

Olivar. *Popardus*: Hippocratis aphorismi ordine meliori lat. facti. Rochell., 1580, 16.

Cl. *Porralii* Commentar. in Hipp. de vulneribus capitis ex lect. Iul. Caes. Arantii. Genév., 1579, 8.

I. F. de *Pre*: Dissertatio ad Hippocratis aphorism. I. sect. I. Erford., 1722, 4.

—: Dissertatio de cibatione reconalescentium, ex Hippocratis aphorism. XIV. sect. Erford., 1724, 4.

—: Dissertatio quod citius moriantur obesi, quam graciles, ad aphorism. Hipp. XLIX. sect. II. Erford., 1724, 4.

—: Dissertatio de caute dandis purgantibus diebus canicularibus, ad Hippocratis aphorism. V. sect. IV. Erford., 1724, 4.

—: Dissertatio de tempore, quando, et quare movendum in morbis, ad Hippocratis aphorism. XXIX. sect. II. Erford., 1525, 4.

Paul Sigmund C. *Preu*: Dissertatio inaug. medica de interpretibus Hippocratis graecis. Aldorfii, ex prelo I. P. Meyeri, 1795, 8. — VIII, 64 ss.

Willi. ten *Rhyne* Meditationes in text. 24. libr. de veteri medicina, quibus traduntur *πνευματολογία, φντολογία, χυμολογια* etc. Lugd. Bat., 1672, 12.

Fr. Steph. *Roderici* commentarius in Hippocratis librum de alimento. Florent., 1635, f. — Die: Sectio IV. des Commentars gab 1679 *ib.* der Sohn *Franciscus* heraus.

Steph. *Roderici* Expositio in aliquot Hippocratis aegrotos. Venet., 1656, 8.

Bald. *Ronsseus*: De Magnis Hippocratis lienibus etc. Witteb., 1585, 8.

Nic. *Rorarius*: Contradictiones, dubia, paradoxa etc. in Hippocrate, Celso, Galeno etc. Venet., 1566, 8.; 1572, 8.

Barth. et Pet. *Rostinii* Sententiae omnes, et verba, in Hippocratis aphorismis, ordine alphabetico digesta. Venet., 1555, 8.

Mich. *Ruckeri* Commentarii in Hippocratis aphorismos edit. G. W. Welsch, una cum Pet. Guichardi commentario. Ulm., 1676, 4.

Ferd. *Saalmann*: Descriptio rheumatismi acuti, et diltcidatio DL aphorismorum Hippocratis, ad rheumatismum, tum acutum tum chronicum; item ad phrenitidem, ad pleuritidem, peripneumoniam, pleuropneumoniam, et anginam pertinuum. Monast., 1789, 4.

Pet. *Salii* Commentaria in quatuor Hippocratis libros de morbis. Francof., 1602; 1612 u. 1646, f.

Cl. *Salmasii* Interpretatio Hippocratei aphorismi LXXIX. sect. IV. de calculo. Additae sunt epistolae duae I. Bevervicii, quibus respondetur. Lugd. Bat., 1640, 8.

Sanctori *Sanctorii* Commentarius in I. sectionem aphorismorum Hippocratis. Venet., 1629; 1660, 4.

Pontii *Santa Crux*: Praelectiones Vallisoletanae in Hippocratis librum de morbo sacro. Matr., 1631, f.

I. Jac. *de Saviis* In praesagiorum divini Hippocratis libros, deque ordine librorum eiusdem Hippocratis praefatio. Bonon., 1526, 4.

Euseb. *Schenk*: Dissertatio de iis, quae Hippocrates tradit in prooemio de veteri medicina. Jenae, 1619, 4.

*Scherbii* Dissertatio ad aphor. Hippocrat. sect. I. Altdorf., 1588, 4.

I. Andr. *Schmidii* Theologia Hippocratis. Helmst. 4. — Erschien ohne Jahr u. Ort.

Theod. C. *Schmidt*: Epistolarum quae Hippocrati vulgo tribuuntur Censura. Jenae, Crocker, 1813, 8. — 50 ss.

Sigism. *Schmieder*: Hippocratis purgatio moralis in libro de decoro habitu, de medicina, explicata. — In: Ephem. Acad. Nat. Curios. Cent. 3. u. 4. p. 167 sqq.

—: De dicto Hippocratis: ο Ιητρος φιλοσοφος ισοθεος. — *ib.* Cent. 3. u. 4. p. 178 sqq.

—: Observatio de equo fictili, locum Hipp. libri IV. Epid. corruptum pristinae sanitati restituens. — In: Miscellanea Lips. T. IV. p. 107.

Radulph. *Schomberg*: Του μεγαλον Ιπποκρατους σθησις sive omnium Hippocratis operum compendii specimen. Lugd. Bat., 1746, 4.

Tob. I. Jos. *Schoningh*: Dissertatio de morbo nigro Hippocratis. Groning., 1768, 4. — Wdh. in *Baldinger's* Collectio p. 42 sqq.

F. *Schraderi* Theses medicae, ex illius praelectionibus publicis, in aphorismos Hippocratis sectiones VII annotatae. Helmst., 1693; 1694; 1695, 4.

I. H. *Schulze*: Dissertatio de refectione celeri per alimenta humida, ad Hippocratis aphor. XI. sect. II. Altdorf., 1728, 4.

—: Dissertatio de morbis verui temporis, ad Hippocratis aphor. XX. sect. III. Hal., 1738, 4.

*Placent. Nohys*: Pse vobis medicina  
liber. Lugd., 1670, 12.  
D. *Stollarii* in librum Hippocratis de  
causis hominum commentarius. Parmae,  
1769, 4.  
Lancel a Sede Anabaptisticae et  
commentarii in Hippocratis librum de  
aere, aquis et locis. Matr., 1589, f.  
Wolch. Sebô: De *Hum.* sive divino,  
quod Hippocrates in morbis observan-  
dam praecepit. Argent., 1643, 4.  
Van. *Seelwatter*: De natura Hippo-  
cratis. Argent., 1721, 4.  
Wolch. *Severi* Expositio aphorismi com-  
muni medicari (Sect. I. aphor. XXII).  
Accident eius tit. Sympurum universa  
ratio etc. Paris, 1537, 8.; Venet., 1545.  
S. Lugd., 1546, 8.; Paris., 1573, 8.  
L. Ant. *Sicci* De optimo medico cap. I.  
liber de medicina antiqua. Venet., 1551, 4.  
G. F. *Sighezi*: Dissertatio fragmen-  
ta Dynamis Hippocraticae - Galenicæ,  
apud medicamentis memoriae prodita,  
apud *W. F. Jaeger*. Tubing.,  
1759, 4. — 24 ss.  
In *Baldinger's Collectio* p. 250 sqq.  
S. *Sighezi*: De vanitate, falsita-  
te, et studio aphorismorum Hip-  
pocratis. 1697, 8.  
Waldh. *Hippocratis anti-*  
quus V. Rom., 1650, 4.  
Waldh. *Hippocratis*: Nonnulla in Hip-  
pocratis, sect. IV. 57. Diss. in  
Pruss. 1823, 8.  
Waldh. *Hippocratis*: Commentarii in libr.  
Hippocratis. Venet.,  
1634, 4.  
— Apologia ad I. Altimarum,  
quod ea, quae dixit in Altimarum in  
aphorismis aphorismorum, sint veris-  
sima. Venet., 1584, 4.  
Quil. *de Sybait*: Commentarii et con-  
trarietate in omnes libros aphorismorum  
Hippocratis. Vien., 1680; 1701, 4.  
Ant. *Apontus*: Aphorismi novi ex Hip-  
pocratis operibus collecti, in suas clas-  
ses digesti. Lugd., 1681, 12. —  
Die Vorrede handelt über die Werke des  
Hippocrates und deren Aechtheit.  
Curi *Sprengel's* Beiträge zur Geschichte  
des Pulses, nebst einer Probe seiner Com-  
mentarien über Hippocrates Aphorismen.  
Leipz. u. Berlin, Meyer, 1787, 8.  
— Apologie des Hippocrates und  
seiner Grundsätze. Leipz., Schwickert,  
1788—1792, 8. II Bde. — 3 Thlr.  
G. E. *Stahl*: Diagramma, de verae  
medicinae practicae verae  
fundamento, vero in oculis fundamento,  
diversis aphorismorum Hippocr. XXII.  
et XXIV. sect. I, et aph. XXIX. sect. II.  
(Vol., 1797, 8.

— —: Historia pathologica adfectuum  
cum coxarum dolore symbolizantium Hip-  
pocratica. Hal., 1708, 4.  
— —: Dissertatio de febre lethifera  
Hippocratis. Hal., 1711, 4. — Wdh.  
in *Baldinger's Collectio*, p. 169 sqq.  
— —: Dissertatio de holoconitide  
Hippocratis. Hal., 1713, 4.  
L. *Steinmetz*: De morbis hiemalibus  
ad aphor. Hippocr. XXIII. sect. III.  
Lips., 1694, 4.  
Ch. Gf. *Stenzel*: Dissertatio de femi-  
nis ex Coi effato aphor. Hippocr. XXVIII.  
XXIX. XXX. sect. VI. morbo articulari  
immunibus, immunitatis huius iam ex-  
pertibus. Vitteb., 1743, 4.  
— —: Hippocrates (morb. Epid. lib.  
VI. sect. V. aphor. 12) fuci non male  
accusatus, ad locum in epid. II. Vit-  
teb., 1745, 4.  
Traug. Balth. Ch. *Stenzel*: Progr. de  
Hippocratis studio anatomico singulari.  
Vitteb., 1754, 4.  
I. *Stephani* Hippocratis Coi Theologia,  
in qua Platonis, Aristotelis et Galeni  
placita Christianae religioni consentanea  
demonstrantur. Venet., 1638, 4. —  
Wdh. in F. Alb. *Fabricii* Bibl. Gr. 1. c.  
C. Gu. F. *Struvii* Locus Hippocratis  
Epid. V. εἰκρονον και ζυμρονον ολον το  
σωμα. Northus., 1760, 8.  
C. L. *Struve*: Grammatiche und kri-  
tische Bemerkungen über einige Stellen  
griech. Schriftsteller. P. XVII. Progr.  
Königsh., 1820, 8. — Es werden die  
beiden Stellen: Hippocratis epidem. II. 3,  
u. Prorrh. I. 18 behandelt.  
Eman. *Stupani* Commentarii in apho-  
rismos Hippocratis. Basil., 1615, 8.  
H. Iac. *Stuven*: Dissertatio de reliquiis  
post crisis, secundum aphorismum Hip-  
pocratis XII. sect. II. Jenae, 1727, 4.  
Iac. *Sylvii* Ordo et ordinis ratio in  
legendis Hippocratis et Galeni libris.  
Paris., 1539; 1561, 8.  
Ottonis *Tachenii* Hippocrates chimi-  
cus, Qui Novissimi Viperini Salis Anti-  
quissima Fundamenta ostendit. Editio  
tertia, caeteris magis emendata, ac in-  
dice locupleti donata. Lugd. Bat., Apud  
Felicem Lopez, Adrianum Severinum.  
Anno M.DC.LXXI. 12.  
— —: Antiquissima Hippocraticae Me-  
dicinae Clavis, Manuali experientia in  
Naturae fontibus elaborata, Quae per  
Ignem & Aquam inaudita Methodo, oc-  
cultae naturae & artis, compendiosa ope-  
randi ratione manifesta fiunt & dilucide  
aperiuntur. Editio tertia, prioribus ma-  
gis emendata, ac indice donata. Lugd.  
Bat., Apud Felicem Lopez, Adrianum  
Severinum. Anno M.DC.LXXI. 12.

Claudii Tardy Hippocratica medendi methodus. Paris., 1676, 8.

A. Ios. Testa: De vitalibus periodicis aegrotantium et sanorum, seu Elementa Dynamices animalis. Lond., 1787, 8.

— Deutsch übersetzt erschien dies Werk Leipz., 1790, 8.

Hier. Thriverii Commentarii in aphorismos Hippocratis. Lugd., 1551, 4.

— — Commentarii in Hippocratis librum de victus ratione in morbis acutis. Lugd., 1552, 8.

D(an.) W(ilh.) T(riileri) D. Hippocrates atheismi falso accusatus, contra virum ampl. Nic. Hier. Gundlingium. Rudolst., Litt. Urbanianis, 1719, 8.

— 112 SS. u. 2 Bl. Wdh. in Trilleri opuscula, T. II.

— — Epistola medica critica ad I. Freind super primo et tertio Hippocratis Epidemicorum nuper ab ipso editis. Rudolst., 1720, 8. — Wdh. in dessen: Opuscula, T. II. p. 178 sqq.

— — De Hippocratis anatomico. — In dessen: Opuscula medica. (Lips., 1766, 8.) Vol. I. p. 107 sqq.

— — De veritate paradoxi Hippocratici, nullam medicinam esse interdum optimam. — *Ib.* p. 133 sqq.

— — De scarificatione atque ustione oculorum apud Hippocratem. — *Ib.* p. 339 sqq.

Luc. Tozzi In Hippocratis aphorismos commentaria, in duas partes distributa. Neap., 1693, 4. — Wdh. in dessen: Opera 1704, IV Bde. Die vier ersten BB. werden behandelt.

Fr. Valeriola: De Hippocratica circa crises doctrina. Venet., 1563, 4. Wdh. Lugd., 1589, 8. III Bde. — In: Locorum communium libri III.

Fr. Valesii In aphorismos Hippocratis commentarii. Complut., 1561, 8.

— — In I. praenotionum commentarii III. Colon., 1589; Paris., 1664, f.

— — Commentaria in VII libros Hippocratis de morbis popularibus magnam veriorisq; medicinae partem continentia. Colon., 1587, f. — Wdh. Avelinae, 1654, f.; studio S. Gaudei. Paris., 1663, f.; Neapoli, 1752, f.

Georgii Vallae Placentini, de urinae significatione, ex Hippocrate, Paulo Aeginata, ac Theophilo. Item Galeni Quaestiones in Hippocratem. Dioclis epistola, de bona valetudine tuenda, ad Antigonum regem. *Am E.*: Argentinæ per Henricum Sybold. gr. 8. — 23 ungez. Bl. u. 1 w. Bl.

C. Vallesii de Bowydieu In aphorismos Hippocratis commentarii. Rom., 1659, f.

Ant. Vallisneri Dissertatio de aqua

calida, fomentorum calidorum probatissima, ad loc. Hippocratis de Vict. rat. in morb. acut. Lib. no. 2. — In: Ephemer. Acad. Nat. Curios. Cent. 3. u. 4. p. 248 sqq.

Abr. Vateri Dissertatio de lienis prolapsione, ad locum vexatum Hippocratis Sect. I. aphor. Vitteb., 1746, 4.

Cph. a Vega: Commentarii in libr. aphorismorum Hippocratis. Antiquerae, 1563, 8.; Lugd., 1568; 1570, in: Opp. Lugd., 1576; 1586; 1626.

Iust. Velsius: Quarti aphorismi vera lectio, et in eundem Galeni enarratio. Basil., 1540; 1543, 4.

Iac. Verrion: Quaestiones duae medicae ex Hippocratis et Galeni libris depromptae. Aquis sextiis, 1738, 4.

Vicarius de intemperato Hippocratico. Argent., 1712, 4.

Bened. Victorii Commentarii in Hippocratis prognostica. His accessit Theoricae medicinae latitudinum liber. Florent., 1569, f.

Arnaldi de Villa Nova explicatio super can. vita brevis (Sect. I. aphor. I.); item eius expositio super isto aphorismo Hippocratis in morbis minus (Sect. II. aphor. XXXII). — In dessen: Opera. Venet., 1505, f.; Lugd., 1509; 1520; Venet., 1527; Lugd., 1532; Mos., 1581.

J. F. de Villiers: Lettre sur l'édition grecque et latine des oeuvres d'Hippocrate et de Galènè, publiée par Rhen. Chartier. Paris., 1776, 8.

J. Bapt. Casp. d'Ansse de Villoison: De quibusdam Hippocratis, Sophoclis, et Theocriti locis, Epistola ad Clariss. Virum Lorry. Venet., 1781, 4. — 20 SS.

Nic. Vincentii Epistola ad Stephanum Naudium ad dictata Io. Martini in librum Hippocratis de vulceribus capitis. Colon., 1578, 8.

I. Vischeri Aphorismi ex Hippocrate. Tubing., 1569, 8.

— — Progr. de morbo crasso Hippocratis. Jenae, 1688, 8. — Wdh. in dessen: Exercitationes crit. dec. IV. exerc. IV., u. in Baldinger's Collectio, p. 137 sqq.

— — Dissertatio de faecula Coa. Jenae, 1693, 4.

— — Aphorismi Aphorismorum. i. e. Aphorismi Hippocratis in posivata resoluti, ut et mens, textus et usus facile patere queat. Jenae, Bielke, 1695, 12.

Ad. Vorstius: Περὶ τοῦ θεοῦ, s. de divino in morbis, quod Hippocrates in prognosticis medicum observare iubet. Lugd., 1654, 4.

L. Wagardi Dissertatio super aphor. III. sect. II. Hippocratis. Lugd. Bat., 1712, 4.



G. Wolff. *Wedel*: *Distinctio Aphor. Hippocratis artificialis.* — In: *Miscell. Acad. Nat. Curios.* Dec. 2. A. 2. 1683. p. 223 sqq.

I. Alb. *Wimpinaei* Liber de concordia Hippocratis et Paracelsistarum. Argent., 1615, 8.

I. *Wittig*: *Praegnans Hippocratica ad aphor. I. sect. IV. et XXIX. sect.* Basil., 1666, 4.

Casp. *Wolph*: *Catalogus veterum et recentiorum scriptorum in Hippocratis opera.* Sangalli, 1584, 8.

G. N. *Wulfke*: *Commentatio inaug. exhibens brevem de Hippocrate Hippocrateisque monumentis disquisitionem.* Kil., libr. acad., 1823, 4. — 22 Gr.

I. *Zecchii* *Lectiones in I. Hippocratis Aphorismorum Sectionem.* Idem de purgatione, sanguinis missione, de criticis diebus et morbo Gallico. etc. Bonon., 1629, 4.

Marius *Zuccarus* (sive *Zuccarius*): *Hippocratis epidemialium observationum pars I. quatuor contenta languentibus cum commentariis M. Zuccari.* Venet., 1621, 4. — *Zuccarius hält für ächt: Hippocratis libri de natura hominis, Aphorismi, De ratione victus, Prognostica et prorrhetica, De officina medici, Epidemica, De articulis, De fracturis, De aëre, aquis et locis, u. Libri de alimento et de humoribus, den Ansichten verschiedener Gelehrten folgend.*

#### HIPPODAMUS Thurius.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 506; *Harles* Ausg. T. II. p. 849.

1670, 8. Ex Hippodami Thuri libri de beatitudine. Graece et latine, cum notis. — In: *Pythagoreorum fragmenta, partim apud Stobaeum partim alibi reperta.* (Cantabr., ex offic. I. Hayes, 1670) p. 1—6, in *Gale's* Ausg. der *Opuscula mythologica, ethica et physica* ib. 1671. Wdh. 1688.

1688, gr. 8. Ex Hippodami Thuri libri de beatitudine. Graece et latine, Gu. Cantero interprete. — S.: *Opuscula mythologica* ab *Gale* edita. (Amstelæd., ap. H. Wetstenium.) p. 659 sqq.

#### HIPPOLYTUS Episcopus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 203 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 183 sqq.

#### A. Textausgaben.

aa) *Sämmtliche Werke.*

1718, f. S. Hippolyti, Episcopi et Martyris, Opera non antea collecta, et

partem nunc primum e MSS. in lucem edita, Graece et Latine. Accedit virorum doctorum notae et animadversiones, ac praeter aliorum Commentarios in Monumentum Paschale S. Martyris tabula triplici aenea expressum, Dissertationes integrae virorum clariss. Franc. Blanchini et Jo. Vignolii, atque ex Virginii Valsechii et Philippi a Turre Scriptis excerpta S. Hippolytum spectantia. Subiuncta appendix Scriptorum dubiorum, suppositorumque nec non quaecunque reperiri potuere ex Lucubrationibus Hippolyti junioris Thebani, curante Jo. Alb. Fabricio. Hamburgi, sumta Ch. Liebezeit. 1716. — S. Hippolyti Episcopi et Martyris operum. *Vol. II.* inedita hactenus nonnulla illius complexum, graece alia cum latina interpretatione; alia arabice, litteris descripta Syriacis ex Catena in Pentateuchum MS. bibl. Bodlej. cum versione V. C. Joan. Gaguierii. Accedit Spicilegium Patrum quorundam aliorum tertii a Christo nato seculi atque in hoc Leonis Allatii diatriba de Methodiis ac Methodiorum scriptis, & Claudii Salmasii Commentarius inchoatus in Arnobium nunc primum editus. Denique appendicis loco Chalcidius in Timaeum Platonis philosophi, emendatus et notis illustratus a Jo. Alb. Fabricio. Hamburgi, ap. Ch. Liebezeit & Theod. Chph. Felginer. MDCCXIX. II Bde.

1788, f. Hippolyti episcopi Opera. Graece et latine. — In: *Gallandii* Bibl. PP., T. II. p. 409 sqq.

bb) *Einzelne Werke.*

#### 1) Tractatus de XII apostolis.

1648, f. Hippolyti episcopi tractatus de XII apostolis, graece cum versione latina et notis Fr. Combefisii. — In dessen: *Auctarium novum* Bibl. PP. graeco-lat., T. II. p. 831—844.

#### 2) Orationes.

naa) *Mehrere.*

1556, 8. B. Hippolyti Episcopi & Martyris Oratio, de consumatione mundi, ac de Antichristo, & secundo adventu Iesu Christi; Graece, Ioanne Pico praeside classium inquisitoriarum senatus Parisiensis editore. Paris., Excudeb. Guilielmus Morelius; typis regis. M.D.LVI. — Pico sagt in der Vorrede über den Text: „Dum quaererentur in Italia mandato nostro perditum vel forte latentes S. Dionysii Areopagitae reliquorumque Graeciae antistitum libri, occurrit Venetiis haec B. Hippolyti oratio Graeca scripta,

plerisque tamen in locis valde mendosa,“  
etc. Wdh. 1624.

1624, f. — graece et latine. — In:  
Bibl. PP. (Paris.) T. II.

1672, f. Hippolyti episcopi demon-  
stratio de Antichristo, et in Susannam.  
Graece cum versione Latina et notis  
Fr. Combefisii. — S. dessen: Aucta-  
rium noviss. Bibl. PP. Graec. (Paris.), T. I.  
p. 26 — 63.

bbb) Einzelne.

De antichristo.

1661, 8. *Ἱππολύτου ἀποδείξεις περὶ τοῦ  
ἀντιχρίστου ἐκ τῶν ἀγίων γραφῶν.* Hippo-  
lyti Episcopi § Martyris demonstratio  
de Antichristo, ex sacris Scripturis;  
Graece; Marquardus Gudius nunc pri-  
mum ex duobus MSS. codicibus in lu-  
cem edidit. Lutet. Paris., e Typogra-  
phia Cramosiana.

3) De theologia et incarnatione.

1606, f. Hippolyti fragmenta de theo-  
logia et incarnatione adversus Beronem  
et Helicen, graece et latine edidit Sir-  
mondus. — S. *Sirmondi Opera.* (Paris.)  
p. 583.

1725, f. Hippolytus de theologia et  
incarnatione, contra Beronem et Heli-  
conem haereticos, Graece et Latine,  
interprete Fr. Turriano. — In: *H. Canisii*  
*Lectiones antiq. edid. Basnage (Amst.),*  
T. I. p. 13 — 18.

4) De Salomonis libris.

1679, f. Hippolyti fragmentum breve  
de libris Salomonis, Graece. — In:  
*Pet. Lambecii Commentarii de Bibl. Vindob.*  
T. VIII. p. 390 — 393.

5) Scholia.

1827, 4. S. Hippolyti fragmenta ex  
scholiis in Proverbia; edidit (e cod.  
Vatic.) A. Maius. — S. dessen: *Nova*  
*collectio scriptorum veterum, T. I. Sect. 2.*  
p. 223 sq.

6) Contra Graecos.

1685, 4. Excerpta ex Hippolyti ser-  
mone contra Graecos de causa universi  
Graece et Latine. — In: *Stephani la*  
*Moyonii Varia Sacra (Lugd. Bat.), T. I.*  
p. 53 sqq.

7) Canon paschalis.

1583, f. Hippolyti Episcopi Canon  
paschalis, cum Jos. Scaligeri commen-  
tario. — In dessen Werk: *De emenda-*  
*tionem temporum.* Paris. Wdh. 1595.

1595 (nicht 1594), 4. Hippolyti Epi-  
scopi Canon Paschalis: cum Iosephi

Scaligeri Commentario. Excerpta ex  
Computo Graeco Isacii Argyri de cor-  
rectione Paschalis. Iosephi Scaligeri  
Elenchus § castigatio Anni Gregoriani.  
Ad Nobiliss. § Ampliss. virum Iohan-  
nem ab Oldenbarnevelt, I. C. Cl<sup>um</sup>  
Hollandiae § Westfrisiae primum  
Consiliarium § Aduocatum. Lugduni  
Batav., Ex officina Plantiniana, Apud  
Franciscum Raphelengium. cl<sup>o</sup>. B. xcv.  
— 6 Bl. Vorst., 78 SS. LUBL. Wdh.  
1629.

1629, f. — Genev. [*Colon. Allobrog.,*  
*typis Roverianis.*] — S. 1595.

1664, f. — In: *Aegid. Bucherii Liber*  
de doctrina temporum. Antverp.

1703, f. Dissertationes duae de Cal-  
endario et Cyclo Caesaris ac de Pas-  
chali Canone S. Hippolyti Martyris  
Ser. Franc. Blanchinus. Romae. —  
Franc. Blanchinus gab den *Canon* in dieser  
dissertatio erläutert heraus. Lat. mit des  
*Aegidius Bucherius* Commentar./befindet sich  
derselbe auch in dessen: *Doctrina tempo-*  
*rum, Antv., 1634, p. 295 sqq.*

B. Uebersetzungen.

aa) Mehrere Werke.

1557, 8. B. Hippolyti, Episcopi §  
Martyris, oratio de consumatione mun-  
di, ac de Antichristo § secundo adventu  
Iesu-Christi, Latine; ex interpretatione  
Ioannis Pici. Lutet. Paris., apud Au-  
doenum Parvum. — Wdh. 1538.

1563, 8. — Colon. — S. 1557 u. 1575.

1575, 16. B. Hippolyti, Episcopi §  
Martyris, oratio de consumatione mundi,  
de Antichristo, § secundo adventu D.  
Iesu Christi, Latine, ex interpretatione  
Ioannis Pici. — An: *Iustini Martyris*  
*opera.* Paris.

1644, f. — In: *Bibl. PP. (Paris.) T. XII.*

1677, f. Hippolyti episcopi oratio  
de consumatione mundi et antichristo.  
Eiusdem excerpta quaedam ex libris de  
Theologia et Incarnatione per H. Canisium.  
Homilia de Deo trino et uno, et  
de Mysterio incarnationis contra haere-  
sin Noctii per Ger. Vossium; et Tra-  
ctatus de XII Apostolis ex editione Fr.  
Combefisii. — In: *Bibl. Max. PP.*  
*(Lugd.), T. III. p. 252 — 264.*

bb) Einzelne Werke.

1) De theologia et incarnatione.

1604, 4. Hippolytus de theologia et  
incarnatione adversus Beronem et He-  
licen, latine ex Turriani versione. —  
In: *H. Canisii Lectiones antiqq. (Ingolst.),*  
T. V. p. 154 sqq. Dann auch in: *Biblio-*

theca PP. Colon., u. Lugd., T. III., Paris, 1654, T. IV. P. II.

1620, 8. — In: Collectanea Anastasii bibliothecarii, edit. Paris. p. 209.

### 2) Contra Noeti haeresin.

1604, 4. Hippolytus de Deo trino et uno et de Mystero incarnationis contra haeresin Noeti. Ex versione Gerardi Vossii, cum notis. — Am Schl. von: Gregorius Thaumaturgus (Mogunt.), p. 58—68.

1618, f. — latine ex Vossii versione. — In: Bibl. PP. (Colon.) T. III., u. im: Supplementum Morellianum, Paris, 1639, T. I. p. 620 sqq.

### C. Erläuterungsschriften.

Iac. Basnagii Animadversiones de vita, morte et scriptis Hippolyti. — In: Canisii Lectiones antiquae ab Iac. Basnagio editae, T. I. p. 3—12.

Tanaq. Faber: Hippolyti Martyris libellus de Antichristo percurritur et saepius emendatur. — In dessen: Epistolae. Edit. altera (Salmuri, Is. Desbordes, 1674, 4.) p. 323 sqq.

Erh. Andr. Frommanni Interpretationes N. T. ex Hippolyto collectae. Coburgi, 1765, 4.

Chph. A. Heumannii Dissertatio, in qua docetur, ubi et qualis episcopus fuerit S. Hippolytus, seculi III. Scriptor ecclesiasticus. Götting, 1737, 4. — Wdh. in: Primitiae acad., p. 239 sqq.

C. Ch. Woog: Hippolyti fragmentum ad Proverb. IX. 1—3, graece et latine. Lips., 1762, 4. — Dies Fragm. fehlt in des Fabricius Ausgabe.

### HIPPOLYTUS Thebanus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 212 sqq.; Harles Ausg. T. VII. p. 198 sqq.

### A. Textausgaben.

#### Chronicon.

1604, 4. Collectio historica chronographica ex Anonymo, qui sub Alexandro Severo vixit; collectore Gallo quodam Caroli M. temporibus. — In: Canisii Lectiones antiquae, T. II. p. 579.

1692, f. — graece et latine, auctius, edidit Eman. Schelstratenus. — In dessen: Antiquitates ecclesiae illustratae (Rom.) p. 510 sqq.

1657, f. Chronicon de divisionibus et generationibus gentium, emendatius et auctius. — In: Ph. Labbei Bibl. nova MSS. T. I. p. 298.

1716, f. — graece et latine, cum variis lectionibus codd. Vatic. ac Vindob.

et edit. Canisii. — In des Fabricius Ausgabe von: Hippolyti episcopi opp., T. I. p. 46 sqq. Fabricius fügte diese Fragmente: „De tempore quo evangelistae sua condiderunt evangelia, e cod. Taurino, u.: fragmentum, quod Canisius ex cod. Bav. graece edidit atque latine vertit“ bei.

1725, f. — graece et latine. — In: Canisii Lectiones antiqq. edid. Basnagii. (Amst.) T. III.

1788, f. Hippolyti Thebani fragmenta varia XII, graece et latine. — In: Galandii Bibl. PP. T. XIV. p. 106—119.

### B. Uebersetzungen.

1618, f. Chronicon, latine. — In: Bibl. PP. (Colon.) T. XII.

1644, f. — latine cum notis. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. XVI.

### HIPPONAX.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 581 sq.; Harles Ausg. T. II. p. 123 sqq.

1817, 4. Hipponactis et Ananii Iambographorum Fragmenta. Collegit et recensuit F. Theoph. Welcker. Götting. (Vandenhök.) — 114 SS. u. 1 Bl. 20 Gr.

### HOMERUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 253 sqq.; Harles Ausg. T. I. p. 317 sqq.

### A. Textausgaben.

#### aa) Sämmtliche Gedichte.

1488, f. Am E.: Ἡ του ὁμηρου ποιησις ἅπασα ἐντυπωθεῖσι περὶς εἰλη || φεν ἤδη συν θεω εν φλωρεντια, ἀναλωμασι μὲν, των εὐ || γεων και ἀγαθων ἀνδρων, και περι λογους ἑλληρικους σπου || δαιων βεργαροδου και τηριου ταναϊδος του κηριλιου φλω || ρεντιου. πονα δε και Δεξιότητι δημητριου μελολά || ρως κρητος, των λογων ἀνδρων χαριν και λογων ἑλληρι || κων ἐφιμενον, Ἐπει τα ἀπο της χριστου γεννησεως χιλιο- || ζω τετρακοσιοσω ὀγδοηκοσω ογδω μηνος Δεκεμβριου || ἐνατη. — 42 Bl. Vorst. mit der sign. A — Emitt, enthält den Dedicationsbrief, überschr. Bl. 1 a: Bernardus Nerlius Petro Medicae Laurentii Filio S.; darauf folgt Bl. 1 b des Demetrius Chalcondylas griech. geschr. Vorr.; Bl. 3 a: Herodoti vita Homeri, u. Bl. 9 a: Plutarchi vita Homeri; Bl. 39 b: Dionisi oratio de Homeri laudibus; 1 w. Bl., 208 Bl., 208 Bl. mit der sign. A—Z, u. ET, O, R, welche die Ilias enthalten; 189 Bl. m. d. sign. AA—ETET. Mit 39 Zeilen, ohne cust. u. BlZ. Demetrius Chalcondylas gab diese schöne Ausg.

nach guten Handschriften u. den ebenfalls noch unedirten Commentar des Eustathius heraus. Später wurde diese Ausgabe mit Unrecht vernachlässigt. Auch Exx. auf VPP. u. auf gr. Pp. giebt es. LRBL.

(1504.) 8. Homeri opera omnia, cum vita ejus ex Herodoto, Dione et Plutarcho. Graece. Unter der Vorr. zur Odyssee bef. sich d. Datum: 2 Calendaras nouemb. M. D. IV. II Bde. —

Ilias umf. 277 ungez. Bl., v. denen 1 w. ist, Odyssee u. die übr. Gedd. 250 Bl.; Vita Homeri 56 Bl. Die seltene Ausgabe, die erste Aldine, o. O., ist ein aus Handschriften hin u. wieder verbess. Abdr. der princeps. Auch Exx. in VPP.

1517, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. HOMERI ILIAS. Darunter das DruckerZ. des Aldus. — ΟΔΥΣΣΕΙΑ. — Βατραχομυομαχία. Ἕμνοι. λβ. — ULYSSEA. — Batrachomyomachia. Hymni. xxxii. Darunter ebenf. das DruckerZ. des Aldus. Am E. des Bdes: VENETIS IN AEDIBUS ALDI, ET ANDRAEAE ASVLANI SOCERI. M. D. XVII. MENSE IVNIO. Auf der Rückseite das DruckerZ. des Aldus. II Bde. — 277 ungez. Bl., u. 1 w. Bl.; 251 Bl., u. 1 Bl. m. d. Schlusschr. etc. Das Leben Homers ist überschr.: ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΗΟΣ ΕΞΗΓΗΣΙΣ ΓΕΝΕΣΙΟΣ ΚΑΙ ΒΙΟΤΗΣ, 56 ungez. Bl. Diese Aldine ist selten, u. weicht von der Princeps vielfältig ab.

1519, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. HOMERI ILIAS. Am E.: Florentiae in aedibus heredum Philippi Iuntae anno a Virginis nuncio DLIX. supra mille. Leone decimo Pontifice. Remp. Christianam administrante. — ΟΔΥΣΣΕΙΑ. Βατραχομυομαχία. Ἕμνοι λβ. ULYSSEA. Batrachomyomachia Hymni XXXII. II Bde. — 2, 294 u. 54; 280 Bl. Wdhlg. der zweiten Aldine.

1523, 4. Homeri Ilias. Ulyssea. Batrachomyomachia. Hymni XXXII. Graece. Lovanii, apud Theodorum Martinum 1523. II Bde. — Grundlage ist die zweite Aldine, aber die frühern Ausgaben sind benutzt.

1524, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. HOMERI ILIAS. Darunter des Aldus DruckerZ.; am Ende dieselbe Schlusschrift wie in Bd. II. — ΟΔΥΣΣΕΙΑ. — Βατραχομυομαχία. Ἕμνοι. λβ. — ULYSSEA. — Batrachomyomachia. Hymni. xxxii. Am E. des Aldus DruckerZ., u.: Venetiis in aedibus Aldi, et Andraeae Asvlani Soceri. M. D. XXIII. Mense Aprilii. Am E. des Aldus DruckerZ. II Bde. — 277 Bl. u. 1 Bl.; 251 Bl. u. 1 Bl.: Vita Homeri, 56 ungez. Bl., von denen 9—16 geziffert sind. Steht den frühern Ausgg. nach.

1525, 8. Ὅμηρου Ἰλιάς. Ὀδυσσεία. Βατραχομυομαχία. Ἕμνοι. Argentorati apud Wolfium Cephalaecum An. MDXXV. II Bde. — Herausgeber war I. Lonicerus, der die Ausg. dem Ph. Melancthon widmete. Jedem Bande sind Varr. beige-fügt. Wdh. 1530.

1530, 8. — Argent. II Bde. — Catalogus Upsal. T. I. p. 415.

1534, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. Η της αυτης πολυπλοκος αναγνωσις. M. D. XXXIII. Am E.: Εκτετυπωται εν Ἀργεντορατι ἀναλωμασι μεν Βολφιου του Κεφαλιου, πορω δε Πιερου του Βρουβακιου. Εστι της σωτηριας ἡμων α φ λ δ. Μηνη γεμηλιωνι. — ΟΔΥΣΣΕΙΑ Βατραχομυομαχία Ἕμνοι. λβ. Η των αυτων πολυπλοκος αναγνωσις. Anno M. D. XXXIII. Am E.: Εν Ἀργεντορατι παρα Βολφιω τω Κεφαλω Εστι της σωτηριας ἡμων. α φ λ δ. Μηνη Βοηδρομιωνι. Dazu gehört: ΟΜΗΡΟΥ ΒΙΟΣ. Am E.: ΤΕΛΟΣ. — 277 u. 2 Bl., 251 gez. u. 5 ungez. Bl. u. 52 Bl.: Vita Homeri. Enthält ebenfalls Varr. am Schlusse. Wdh. 1542.

1535, f. Ὅμηρου Ἰλιάς και Ὀδυσσεία μετα της εξηγησιος. — Homeri Ilias et Ulyssea cum interpretatione — Ἡ την αυτην πολυπλοκος αναγνωσις. Variarum lectiones in utraque opere, annotatio. Darunter das DruckerZ., u.: Basileae apud Io. Hervagium. Anno MDXXXV. — 4 Bl. Vorst., von denen die beiden letzten: „Annotatio locorum quibus Aldino exemplari, quod fere secuti sumus, cum Florentino non convenit.“ 410, 284 SS., u. 3 (nicht 2) Bl. mit: Variarum lectiones. Didymi scholia sind aus der Aldine vom Jahre 1521 abgedruckt.

1535, 4. Homeri Ilias, Graece. Vaeundantur Lovanii a Barthol. Gravius sub sole aureo. Lovanii ex Officina Rutgeri Rescii sumptibus eiusdem ac Bartholomaei Gravii Quarto Idus Octob. MDXXXV. — Homeri Ulyssea, Batrachomyomachia et Hymni, Graece. Lovanii ex officina Rutgerii Rescii, sumptibus eiusdem ac Bartholomaei Gravii, Pridie Idus Augusti MDXXXV. — Aus der Ausgabe vom J. 1531 wiederholt.

1537, 8. Homeri Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia, Hymni XXXII. Eorundem multiplex lectio. — Venetiis, in officina Lucea. Antonii Iuntae. M. D. XXXVII. II Bde. — Eine schöne, seltene u. geschätzte Ausg. (vgl. Dorville in d. Vannus crit. p. 390), bei der aber nicht, wie es in der Vorr. heisst: „nacti vetusta et magis fide digna exemplaria“, gegründet ist. Der Text ist aus d. zweiten Juntine, mit Verbesserungen von Francini nach der Ausgabe von 1525, abgedruckt.

Die: *Variae lectiones*, auf 56 Bl., betreffen bald die *Iliade*, bald die *Odyssee*, aus der Ausg. *Argent.* 1525 gesammelt.

1541, f. *Ποιήσεις Ομηρου αμφω etc.* Opus utrumque Homeri *Iliados* et *Odysseae*, [græcè: cum scholiis græcis,] diligenti opera Iac. Micylli & Ioach. Camerarii recognitum; Porphyrii philosophi Homericarum quaestionum liber. Eiusdem de Nympharum antro in *Odysseae* opusculum. *Titel d. Odyssee*: Basileae apud Io. Hervagium. Anno M.D.XLI. — 12 Bl. Vorst., 394 SS., 1 Bl. mit d. DruckerZ., u. 237 SS. Der Text ist aus der Ausgabe *Basil.* 1535 verbessert wiederholt.

1542, 8. *Homeri Ilias. Odyssea. Batrachomyomachia. Hymni XXXII. Eorumdem multiplex lectio.* Venetiis, ap. I. Farreum. *II Bde.* — Sehr seltene Wdhlg. der Jantine von 1537.

1542, 8. 'ΟΜΗΡΟΥ 'ΙΛΙΑΔΟΣ πολυπλοκος ἀναγνώσις. ΟΔΥΣΣΕΙΑ. Βατραχομυομαχία. Ὕμνοι. λβ'. Ἡ τῶν αὐτῶν πολυπλοκος ἀναγνώσις. M. D. XLII. *Am E. d. vorletzte Bl. b*: EN APENTOPATΩ ΠΑΡΑ Βολαρω τῷ Κεφαλαίῳ. Ἐπεικῆς σωτηρίας ἤμων. α φ μ β. Μῆνη μνηχιων. *Auf d. letzten Bl. d. DruckerZ. II Bde.* — 277 u. 3 Bl.; 250 u. 5 Bl.; u. 56 Bl. Herausgeber war Jo. Lonicerus. Die Varr. sind a. d. Florent. u. zweiten Aldine. S. 1534.

1542 — 1550, f. *Ευθαθίου ἀρχιεπισκοπου Θεσσαλονικης παρεμβολαι εἰς τὴν Ὅμηρον Ἰλιάδα καὶ Ὀδυσσεϊαν.* Romae, apud Ant. Bladum et Giuntam. *IV Bde.* — 2 (oder 5) Bl. Vorst., 620 SS.; (2 Bl. Vorst.,) 621 — 1376 SS.; 1377 — 1970; (6 Bl. Vorst., u.) sign. 1 — 34 *sexteni*; das letzte Bl. ist w: In dieser schönen u. seltenen Ausg. ersch. Eustathius zuerst. Im Text des Homer bildet die Aldine 1517 die Grundlage; er ist jedoch aus Handschriften verbessert. Die Bibl. reg. in Paris hat ein Ex. auf Pergament.

1547, 8. — Venet., Pet. de Nicolinis de Sabio. *II Bde.* — Beloe in s. *Anecdotes* Vol. I, p. 145 erwähnt nach Anführung dieser Ausg. noch eine andere mit den Worten: Eadem a Bernardino Feliciano.

1550, 8. Ὅμηρον Ἰλιάς. Ὀδυσσεϊα. Βατραχομυομαχία. Ὕμνοι λβ' ἐκ τῆς τεταρτης διαγνώσεως. Cum indice nunc primum adiecto. Argent., ap. Wolf. Cepheleum. *II Bde.* — Guinterii praefatio ist vorgesetzt.

1551, f. *Ποιήσεις Ὅμηρος ἀμφω ἦτε Ἰλιάς καὶ ἡ Ὀδυσσεϊα, ὅπο τε Ἰακώβου του Μικυλλου καὶ Ἰωαχ. Καμεραριου ἀποδαιώς προς τὴν νυνι ἐκδωσιν παρι-*

*σκενασθῆσαι μετα σχολίων ἑλλην. Opus utrumque Homeri Iliados et Odysseae, opera Iac. Micylli et Ioch. Camerarii recognitum. Accedunt eiusdem Batrachomyomachia. Πορφυριου φιλοσοφου ὁμηρικὰ ζητήματα; του αὐτου περι του ἐν Ὀδυσσεϊα των νυμφων ἀντρον. Porphyrii Philosophi Homericarum quaestionum liber; eiusdem de nympharum antro in Odysseae opusculum. Basil., per Ioan. Hervagium. II Bde.* — Diese Ausgabe enthält auch: *Didymi scholia*, u.; *Lectiones variae* auf dem Rande.

1551, 8. *Homeri Ilias. Odyssea. Batrachomyomachia. Hymni XXXII. Omnia nova recognitione castigata.* Venet., Pet. de Nicolinis de Sabio, sumtu Melch. Sessae. *II Bde.* — Eine Wiederholung der Ausg. von 1542 *Venet.*

1551, f. *Poetarum omnium seculorum longe Principis Homeri, omnia quae quidem extant Opera, Graece, adiecta versione Latina ad verbum, ex diversis doctissimorum virorum translationibus concinnata, et difficiliorum thematum explicatione marginibus hinc inde ubi opus videbatur adpersa, ut Graecae linguae tyronibus, vel citra vivam Praeceptoris vocem, cognoscere iam atque conferre doctissima Poetae huius scripta liceat. Accessit quoque autoris vita et rerum verborumque index.* Basileae per Nic. Bryling. et Barthol. Calybaeum. — 6 Bl. Vorst., 292 SS.; 4 Bl. Vorst., 317 SS. S. 1553.

1553, f. — Basileae apud Nic. Brylingerum et Barthol. Calybaeum. — Neuer Titel der vorigen Ausgabe.

1557, f. *Opus utrumque Homeri, Iliados et Odysseae etc.* Basil., per I. Hervagium. — Wdhlg. der Ausg. v. 1541.

1558, f. ΚΕΡΑΣ ΑΜΑΛΘΕΙΑΣ, Η ΩΚΕΑΝΟΣ των εξηγησεων ὁμηρικων, ἐκ των του Ευθαθειου παρεμβολων συνημοσμενων. COPIAE CORNV SIVE OCEANVS enarrationvm Homericarvm, ex Evsthatii in eundem commentarijs concinnatarum, Hadriano Iunio autore. FRO || BEN. BASILEAE M. D. LVIII. — Η ΤΟΥ ΟΜΗΡΟΥ ΟΔΥΣΣΕΙΑ μετα των εξηγησεων αντιστοιων τε και αναγκαιων. FRO || BEN. BASILEAE M. D. LVIII. — 4 Bl. Vorst., 571 SS.; 360 SS. u. 44 Bl. Diese Ausg. enthält, ausser dem griech. Text der homer. Gedichte, nur eine Auswahl aus dem Commentar des Eustathius. LRBI.

1559 — 1560, f. *Homeri opera cum commentario Eustathii.* Basil., Frob. *III Bde.* — Diese Ausg., eine Wdhlg. v. 1542; enthält statt des *Index Devarii*, einen andern von Seb. Goldenbeck.

1559—1567, 16. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. HOMERI ILIAS, id est De rebus ad Troiam gestis. E Typographia I. Crispini Atrebatii. 1559. — ΟΜΗΡΟΥ ΟΔΥΣΣΕΙΑ. HOMERI ODYSSEA id est De rebus ab Ulyssae gestis. Eiusdem Batrachomyomachia et Hymni. E Typographia I. Crispini Atrebatii. 1567. *II Bde.* — 4 Bl. Vorst., 453 SS. u. 1 Bl.; 2 Bl. Vorst. u. 528 SS. Die *Ilias* ist aus der Ausg. des *Turnebus*, mit einigen Verbesserungen nach der Editio romana v. 1542, abgedruckt.

1560—1567, 16. Homeri *ilias*, *odyssea*, *batrachomyomachia* & *hymni*. Latina versione ad verbum e regione apposita. (*Genev.*) I. Crisp. Atrebatius. *II Bde.* — Der Text ist derselbe, wie in der vorigen Ausgabe.

1561, f. Homeri Opera graeco-latina, quae quidem nunc exstant, omnia, hoc est: *Ilias*, *Odyssea*, *Batrachomyomachia*, et *Hymni*: Praeter ea Homeri vita ex *Plutarcho* cum latina item interpretatione, locis communibus ubique in margine notatis expressis. In haec operam suam contulit *Sebastian. Castalio*, sicuti in praefatione verso mox folio videre licet. Basileae, per *Nic. Brylingerum*. — 10 Bl. Vorst., 292 u. 317 SS. Diese Ausg. ist mit einigen Verbess., vorzüglich in der *Odyssee* u. in der lat. Uebsz., eine Wdhlg. der ed. *Crispiniana* 1559 sq. S. 1551 u. 1567.

1563, 8. Ὀμηρὸν Ἰλιάς. Ὀδύσσεια. Βατραχομυομαχία. Ὕμνοι. Ἐκ τῆς πεμπτῆς καὶ ἐπιμλετρῆς ἀναγνώσεως. Cum indice. Wormatae, ap. hered. Wolfg. Cephalaei. — Abdr. d. Ausg. v. 1550.

1566, f. Homeri Opera. — In: *H. Stephani Poetae graeci principum heroici carminis*, Tom. I. *Stephanus* begründete zuerst einen krit. Text durch den Gebrauch der früheren Ausg. u. einer Handschrift, der allen späteren Ausg. Grundlage wurde. Indessen sind den Varr. häufig Conjecturen beigemischt.

1567, f. Homeri Opera Graeco-latina, quae quidem nunc exstant, omnia. Hoc est: *Ilias*, *Odyssea*, *Batrachomyomachia*, et *Hymni*: praeterea Homeri vita ex *Plutarcho*, cum Latina item interpretatione, locis communibus ubique in margine notatis. — In haec operam suam contulit *Sebastianus Castalio*, sicuti in praefatione verso mox folio videre licet. — Editio tertia, superioribus longe & emendatior, & auctior: adiectis etiam, qui in prioribus alicubi desiderabantur, versibus aliquot, & varia lectione: ad fidem postremae editionis *Henrici Stephani* diligenter ex-

pressa. Darunter das *DruckerZ.*, u.: Basileae, per Haeredes *Nicolai Brylingereri*. 1567. *Am E.*: Basileae, ex officina haeredum *Nicolai Brylingereri*, Anno Salutis: MDLXVII. Mense Martio. — 10 Bl. Vorst., 292 u. 317 SS. Der Text des *Stephanus* ist abgedruckt, aber: *Pantaleonis carmen* beigefügt.

(1572,) 8. Homeri *Ilias* seu potius omnia eius, quae quidem extant, opera. Studio & cura *Oberti Giphanii*, l. C. quam emendatissime edita, cum eiusdem *Schollii* & *Indicibus* nouis. Argentorati. Excudebat *Theodosius Rihelius*. — Es giebt doppelte Ausg.; in einigen ist die Dedic. unterzeichnet: „A. D. XIII. Kal. April.“, u. umfasst 913 u. 837 SS.; in anderen ist die Dedication unterzeichnet: „Argentorati XIII. Kal. April. an. D. cloloLXXXII.“, u. umf. 893 u. 827 SS. Eine dritte Art, die *Ebert* anzeigt, giebt es nicht; denn der Druck auf schlecht Papier hat stets ein schlechtes Ansehen.

1582, 8. Homeri, quae extant, omnia, praeter operam *Seb. Castalionis*, nunc ad postremam *H. Stephani* ac aliorum quorundam editionem collata. Acced. *Plutarchi liber de Homero*. Basil., ex officina *Brylingeriana*. *II Bde.*

1583, f. Homeri quae extant omnia, *Ilias*, *Odyssea*, *Batrachomyomachia*, *Hymni*, *Poemata* aliquot cum Latina versione omnium quae circumferuntur emendatiss. aliquot locis jam castigatior, perpetuis item iustisque in *Iliada* simul & *Odysseae* lo. *Spondani* *Mauloneas* commentariis. *Pindari* quin etiam *Thebani Epitome Iliados* Latinis versibus, & *Daretis Phrygii de Bello Trojano libri*, a *Corn. Nepote* eleganter Latino versi carmine. Basileae in Officina *Hervagina*, *Eusebii Episcopi* opera ac impensa. *II Bde.* — 409 SS. u. 14 Bl.; 380 SS. u. 12 Bl. Der Text ist aus der Ausgabe *Basil. 1567* abgedruckt. *Spondani notae*, die die Sachen betreffen, sind unbedeutend. Wdh. 1606.

(1588,) 8. Homeri *Ilias* et *Odyssea*, alia item carmina eiusdem, cum interpretatione latina repurgata. Adiecti *Homericæ centones*, item proverbialium *Homeri* versuum libellus. Graece et latine. (*Apud H. Stephanum*.) *II Bde.*

— Diese Ausg. ist corr, u. die Uebsz. verbessert. Ausserdem wird eine Ausg. von 1589 angeführt. Wdh. 1622 sq.

1604, 12. Homeri Opera omnia. Adiecta sunt *Coluthi de Helena raptu*, & *Tryphiodori de Ilii excidio*, poemata. Graece, cum Latina ad verbum interpretatione. Excud. *Paulus Stephanus*. *II Bde.*

1606, f. Homeri quae extant omnia Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia, Hymni, Poëmatia aliquot Cum Latina versione omnium quae circumferuntur emendatis. aliquot locis iam castigatior, Perpetuis item iustisque in Iliada simul & Odysseam Io. Spondani Mauleonensis Commentariis: Pindari quin etiam Thebani Epitome Iliados Latinis versib: & Daretis Phrygij de bello Troiano libri, à Corn. Nepote eleganter latino versi carmine. Editio ultima superiore limatior. Indices textus Homeri & Commentariorum locupletissimi. Cum gratia & privilegio Caes. Maiest. Basileae, per Sebastianum Henricpetri. *Am E.*: Basileae Per Sebastianum Henricpetri, Anno Domini MDLXXVI. — 18 Bll. Vorst., 499 SS., 12 Bll.; 2 Bll. Vorst., 380 SS., u. 12 Bll. LRBL.

1606, f. Ὀμήρου ἅπαντα. etc. Genev. oder Colon. Allobr. — S. 1606 u. 1686.

1606, f. — graece et latine. — In: *Iac. Lectii Poetae graeci* (Aurel. Allobr.) p. 1—444.

1609, 12. Homeri Opera; graece et latine ex versione Aemilii et Franc. Porti. (*Genevae*), apud Eustath. Vignon. *II Bde.*

1609, 12. Homeri opera, graece, una cum Colutho et Tryphiodoro. Apud Eust. Vignon. *II Bde.* — S. Coluthus A. β), u. Poetae A.

1617, 12. — graece et latine. (*Genev.*) Iac. Stoer. *II Bde.* — Wdhg. der Ausg. des *Stephanus* 1604.

1622, 12. Homeri Opera. Graece et latine. Ex *Τυπογραφίῳ* Math. Berjon. *II Bde.* — S. Coluthus A. β).

1622—1624, 8. Homeri Ilias, Odyssea et alia carmina cum interpretatione latina. Accedunt Homericæ centones et proverbialium Homeri versuum libellus. Editio postrema, diligenter recognita per I. T. P. Paris, apud I. Libert. *II Bde.* — S. 1588.

1648, 8. Homeri Opera, cum interpretatione latina. Accedunt Homeri in centones et proverbialium Homeri versuum libellus. Editio postrema diligenter recognita a I. T. P. Amst., sumptibus H. Laurentii. *II Bde.* — Der Text aus der Ausg. des *Stephanus*.

1650, 8. — Amstel., apud Ioan. Ravenstein. *II Bde.* — Diese Ausg. ist der früheren vorzuziehen.

1651, f. Homeri carmina. Graece et latine. Accedunt auctoris vita et instructissimus rerum et verborum index. Basil.

1656, 4. ὈΜΗΡΟΥ ἸΛΙΑΣ ΚΑΙ

ὈΔΥΣΣΕΙΑ, καὶ εἰς αὐτὰς σχολία, ἡ ἐξηγητικὴ ΔΙΑΔΥΜΟΥ. HOMERI ILIAS ET ODYSSEA, et in easdem scholia sive interpretatio accuratissima Didymi. Cum latina versione iudiceque graeco locupletissimo rerum ac variantium lectionum. Accurante Corn. Schrevelio. Amstel., ex officina Lud. Elzevirii. *Andere Exx.*: Lngd. Bat., ap. Fr. Hackium. *II Bde.* — Diese Ausg., welche *Elzevir* u. *Hacke* auf gemeinschaftliche Kosten nach der Ausg. des *Turnebus* u. *Stephanus* druckten, ist schön; wurde aber von *Casaubonus* in der *Diatriba* (s. nachher C.) hart getadelt, weil die Druckf. früherer Ausgg. mit neuen vermehrt, und die Scholien auch so verunstaltet sind; dass dieselben wenig Werth haben. Die *Exx.* auf gr. Pp. sind von den anderen nicht sehr verschieden.

1664 (*andere Exx.* 1665), 8. Homeri Ilias, cum interpretatione latina. Adiectae sunt breves notae marginales. Editio novissima. Cantabr., excudebat Ioan. Field, celeberrimae Academiae Typographus. — Homeri Odyssea, cum interpretatione Lat. ad verbum, post alias omnes editiones repurgata plurimis erroribus, (et quidem crassis alicubi) partim ab Henr. Stephano, partim ab aliis. Adiecti sunt etiam Homericæ Centones qui Graece *Ὀμηροκεντρα*: item Proverbialium Homeri versuum libellus. Editio postrema diligenter recognita per I. T. P. Cantabr., excudebat Ioan. Field, celeberrimae Academiae Typographus. *II Bde.*

1679, 8. Homeri opera, graece et latine, post aliorum editiones repurgata etc. Adiecti sunt Homeri centones etc. Cantabr. *II Bde.*

1705, — 1714, — 1743, — 1750, — 1753, — 1758, — 1768, 12. Ὀμήρου Ἰλιάς. Ὀδύσσεια. Homeri Ilias. Odyssea. Graece. Oxon., e theatro Sheldoniano. *II Bde.* — Die meisten dieser Ausgg. sind correct. Auch giebt es *Exx.* auf gr. Pp.

1707, 12. Homeri opera quae extant omnia Graece & Latine. Graeca ad principem Henr. Stephani, ut & ad primam omnium Demetrii Chalcondylae editionem, atque insuper ad Codd. MSS. sunt excussa. Ex Latinis Selecta sunt optima, verum ita interpolata, ut plurimis longe locis, praesertim totius Odysseae, nova plane versio videri possit; Curante Jo. Henr. Lederlino, et post cum Steph. Berglero. Amstelae., ex officina Wetsteniana. *II Bde.* — *Bergler* hat diese Ausgabe selbst in den *Acta Erudit.* Lips. a. 1712 p. 318 sqq. angezeigt.

1711, 4. ΟΜΗΡΟΥ ΙΑΙΑΣ και ΟΔΥΣΣΕΙΑ, και εις αυτας ΣΧΟΛΙΑ, η' ΕΞΗΓΗΣΙΣ, των παλαιων. HOMERI Ilias et Odyssea, et in easdem Scholia, sive Interpretatio, Veterum. Item Notae perpetuae in Textum et Scholia, Variarum Lectiones etc. cum Versione Latina emendatissima. Accedunt Batrachomyomachia, Hymni et Epigrammata, una cum Fragmentis, et gemini Indices. Totum opus cum plurimis MSS. vetustissimis, et optimis Editionibus collatum, auctum, emendatum, et priscae integritati restitutum. Opera, studio et impensis Iosuae Barnes, S. T. B. in Academia Cantabrigia regii graece linguae Professoris. Cantabrigiae, apud Cornelium Crownfield, celeberrimae Academiae Typographum, apud quem etiam, Editoris nomine, prostant venales. MDCCXI. II Bde. — Barnes benutzte Handschr. zur Textverbess., war aber wenig glücklich; vorzüglich sind die Scholien nicht genug verbessert aus Schrevel's Ausgabe abgedruckt, auch die Varr. nicht bestimmt genug angezeigt. Vergl. Bergler's Anz. in den Acta Eruditor. Lips. a. 1712, p. 3 sqq. 54 sqq. 308 sqq.

1729 — 1740, 4. Homeri Ilias Graece et Latine. Annotationes in usum Serenissimi Principis Guillelmi Augusti, Ducis de Cumberland etc. regio iussu scripsit atque edidit Samuel Clarke, S. T. P. Volumen I. Londini, typis Gul. Botham, apud Iac. et Ioan. Knapton. 1729. — Homeri Ilias, Graece et Latine, cum Annotationibus Samuelis Clarke, S. T. P. nuper defuncti. Edidit atque imperfecta supplevit Samuel Clarke, filius, S. R. S. Volumen II. Londini, typis Guil. Botham, impensis Iac. et Io. Knapton in Coemeterio D. Pauli. 1732; — Homeri Odyssea, Graece et Latine, item Batrachomyomachia, Hymni et Epigrammata, Homero vulgo adscripta. Edidit, Adnotationesque, ex Notis nonnullis MSis a Samuele Clarke, S. T. P. defuncto relictis partim collectas, adiecit Samuel Clarke, S. R. S. Londini, impensis Iohannis et Pauli Knapton. 1740. IV Bde.

— Die Grundlage des Textes bildet die Ausg. von Barnes. Clarke benutzte keine Handschr., obwohl er einiges verbesserte. In den Anmerk. behandelt er die griech. Prosodie u. Grammatik, u. vergleicht namentlich Virgil u. a. sehr sorgfältig, und gründet darauf die Erklärung der Schönheiten des Dichterwerkes. Doch befriedigt weder Kritik noch Erklärung.

1730 — 1735, f. Ευσταθίου, διακονου, περιεβολαι εις την Ομηρου Ιαδα.

Eustathii, diaconi, etc. commentarii in Homeri Iliadem. Alexander Politus, nunc primum Latine vertit, recensuit, Notis perpetuis illustravit. Accedunt Notae Antonii Mar. Salvini. Florentiae, apud Bern. Paperinium. III Bde. — Die Ausg. ist nicht vollendet, u. umfasst nur die fünf ersten Bücher.

1743, 12. Homeri Opera omnia quae extant. Graece et Latine iuxta editionem emendat. et accurat. Samuelis Clarke. Amst., Wetstein. II Bde. — Eine nette Ausgabe.

1744, — 1762, — 1777, 8. — Patavii. II Bde. — Wdhlg. der Ausgabe von 1707.

1747 — 1748, 12. Homeri opera. Graece latine ex editione Sam. Clarke. [Cura J. L. Lebeau.] Paris, Brocas. II Bde. — Wdhlg. der Ausg. v. 1750.

1750, 12. — Paris. II Bde. — S. 1747.

1756 — 1758, 8. Τα του Ομηρου, σωζομενων απαντων τομοι τεσσαρες. Της του Ομηρου Ιαδος τομος πρωτος. — ο τομος δευτερος. Glasguae, in aedibus academicis, excudebant Robertus et Andreas Foulis, academiae typographi. 1756. — Της του Ομηρου Οδυσειας ο τομος πρωτος. — ο τομος δευτερος, cui subiecta sunt reliqua, quae vulgo adtributa sunt Homero. Ib. IV Bde.

— Schöne Ausg. der Clarkiana v. 1729.

1759 — 1764, 8. Ομηρον απαντα h. e. Homeri opera omnia ex recensione et eum notis Samuelis Clarkii, S. T. P. Accessit varietas lectionum MS. Lips. et edd. veterum cura I. A. Ernesti qui et suas notas adpersit. Lips., impensis G. Thph. Georgii impressi Vdahr. Ch. Saalbach. CCXCVCLIX. V Bde. — Ernesti besorgte diesen Abdruck der Ausg. v. Clarke, vermehrt mit d. Lesarten des Codex Lips. Die Batrachomyomachie, Hymnen, Epigramme und Fragmente, die sämtlich im 5. Bande sich befinden, hat Ernesti verbessert u. mit Noten begleitet; ausserdem hat er Homers Leben und die Schr. eines unbek. Vfs.; De Homeri poesi, nebst einem dreifachen Index beigefügt.

1779, 8. Homeri opera. Graece et latine. Basileae, Thurneisen. II Bde.

1780, 8. Homeri Ilias et Odyssea. Graece cum scholiis pseudepigraphis Didymi. Oxon., typ. Clarendon. II Bde. — Nette Wdhlg. der Ausg. v. Clarke. Wdh. 1811.

1792 — 1797, 8. Homeri Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia et Hymni, Graece, cum scholiis Didymi. Oxon. IV Bde. — 1 L. 10 sh.; grPp. 2 L. 2 sh. Wdh. 1814.



1794, gr. 8. Homeri et Homeridarum opera et reliquiae, ex veterum criticorum notationibus, optimorumque exemplarium fide recensuit F. A. Wolfius. P. I. Vol. I H. Ilias. Hal., e libr. Orphan. — CCLXXX SS.: Prolegomena; XXVIII, 248, 300 SS. 2 Thlr. 8 Gr., SchrPp. 2 Thlr. 16 Gr. Eine neue Rec.

1800, kl. 4. Ὅμηρου Πίως καὶ Ὀδυσσεῖα. Ἐστὶν ἀληθῶς βασιλικὸν πρᾶγμα ἢ Ὅμηρον ποιητῆς. Ἐξ ἐργαστηρίου τυπογραφικοῦ Ἀκαδημίας τῆς ἐν Ὁξωνίᾳ. Ἐκτετυπω. IV Bde. — 396, 421; 328, 314; u. 88 SS. 1 L. 10 sh. Die 25 Exx. auf grPp. enthalten jedes 3 Kpf. Die Grundlage dieser netten Ausgabe bildet *Clarke's* Text, der nach *Ernesti's* und *Filloison's* Ausgabe u. dem Codex Harleianus verbessert ist. In *Bd. IV.* befinden sich 88 SS.: *Variae lectiones codicis msti Harleiani.* Die *Vorr.* ist folg.: „In editione hacce adornanda illud unice in animo habuimus, ut Homeri Iliada et Odysseam grandioribus typis, et qui lectori nullam facerent molestiam, quam accuratissime descriptam exhiberemus. Textum editionis Clarkianae, utpote e recentioribus fere omnibus receptum sequi destinavimus. Interea inter imprimendum oculis observabantur nonnulla, quae facile in melius immutari posse videbantur: praesertim cum ex editione Ernestiana et Villosioniana, et ipsam quoque intra Academiam e codice MS. in bibl. Coll. Novi adservato, qui quam plurimis in locis a vulgato textu discrepabat, at mire nunquam cum lectionibus Villosii. conveniebat, nova subsidia, quae Clarkio ad manus non erant, ulro sese offerebant. His adiuti obiter nonnulla emendavimus, sed nihil quicquam sine iusta auctoritate. Quem in Iliade e cod. supra dicto fructum tulimus; idem in Odyssea e cod. Harl. 5674 hauriendus erat. Sed istius codicis collatio, quam humanissime in se suscepit Vir eruditiss. Richard. Porson, et summa cum diligentia peragendam esse statuit, digna esse visa est, quae per se integra in medium proferretur. Ad calcem itaque Odysseae subicimus non nudam quidem illam, ex indigesta mole, ut fit plerumque, conflata, et nulla in trutina castigatam, sed in eruditorum usum pro ista graecae criticae scientia et subactio iudicio, quo vir egregius unus omnium maxime eminent, nitide atque affabre elaboratam.“

1801, 8. u. 12. Homère, grec, latin, françois, ou oeuvres complètes d'Homère, accompagnées de la traduction françoise, de la version interlinéaire latine, et suivies d'observations littéraires et critiques, et de la clef d'Homère, par J. B. Gail. Paris. VII Bde.

— 17 fr. 50 cent.; 13 fr. 50 cent. 8. nachher bb) 1).

1804 — 1807, 8. Ὅμηρου ἐπη. (detr. Tit.) novis curis recensita. Edente F. A. Wolfio. Lips., Göschen. IV Bde. — 3 Thlr. 8 Gr., SchrPp. 10 Thlr. 16 Gr., VIPp. 12 Thlr. *Wolf's* Ansicht über die homer. Gedichte widersprechen *F. Schlegel, Herder, Bouterwek* u. a. Vgl. *Jen. Lit. Zeit.* 1809, no. 243 — 309; *Leipz. Lit. Zeit.* 1808, no. 1 sqq., u. *F. A. Wolf's* Briefe an Heyne, Berlin 1797, 8. (12 Gr.) S. 1791 u. 1806.

1806, kl. f. Homeri et Homeridarum opera et reliquiae, ex rec. F. A. Wolfii. T. I. Iliad. lib. I — XII. Lips., Göschen. — 22 Thlr. Sämmtliche Exx. sind auf VIPp. gedruckt, u. ausserdem die Prolegomena beigefügt. S. 1804 u. 1817.

1808, 18. Homeri Ilias et Odyssea; Graece. Oxon., Clarendon. II Bde. — Schöne u. correcte Ausgabe.

1808, 8. — S. 1820. Es sind nur 90 Exx. gedruckt.

1810, 16. Homeri Odyssea. Ilias. Graece. Lips., sumptib. et typis Caroli Tauchnitzii. V Bde. — Wdhlg. der Ausg. von 1800, von *Gf. H. Schäfer* besorgt. *Bd. III.* enthält *Odysseae* variae lectiones e cod. Harl. et notae Ricardi Porsoni, und ausserdem am Schl.: Indices in notas ad Bucolicos poetas, Homerum, Pindarum et Sophoclem, mit Nachträgen zu den von *Schäfer* besorgten Ausgg. der im Index genannten Schriftsteller.

1810 — 1811, 32. Homeri Ilias et Odyssea. Graece. Oxon., Bliss. VI Bde. — 1 L.

1811, 8. Homeri Ilias et Odyssea, Graece, cum Scholiis Didymi et Seberi indice. Oxon., Clarendon. V Bde. — Wdhlg. v. 1780.

1814, 8. Homeri Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia et Hymni. Graece, cum Scholiis Didymi. Oxon. IV Bde.

1814, 8. Homeri Opera omnia. Graece Latine, ex recensione et cum notis Sam. Clarkii; Accedit varietas lectionum ms. Lips. editionum veterum, cura I. A. Ernesti, qui et suas notas adpersit. Glasgae, Andr. Duncan. V Bde. — 4 L. 10 sh.; grPp. 9 L. Diesem Abdruck der Ausg. von *Ernesti* sind *Wolf's* Prolegomena beigefügt. Auch fehlt der Hymnus in Cererem. Die *Corrigenda* u. *Addenda* sind ebenfalls nicht an dem betreffenden Orte eingeschaltet. Es sind nur 100 Exx. auf grPp. gedruckt.

1817, gr. 12. — ex recensione F. A. Wolfii. Lips., Göschen. IV Bde. — 5 Thlr., SchrPp. 10 Thlr. 16 Gr., VIPp. 12 Thlr. S. 1806.

1818, 12. L'Iliade et l'Odyssee, traduites par Mad. Dacier, avec le texte en regard. Paris, A. Delalain. *IV Bde.* — 24 fr.

1819, 8. Homeri Ilias et Odyssea, Graece. Glasg. *II Bde.* — 7 sh.

1819, 12. Homeri Ilias et Odyssea (Graece). Ad optimorum libror. fidem edita. Edit. ster. Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* — 1 Thlr. 16 Gr.

1819—1820, gr. 12. Homeri carmina. [Edidit Gf. H. Schäfer] Lips., Weigel. *IV Bde.* — 2 Thlr., jetzt 18 Gr.

1820, kl. f. Carmina Homerica, Ilias et Odyssea, a rhapsodorum interpolationibus repurgata et in pristinam formam, quatenus recuperanda esset, tam e veterum monumentorum fide et auctoritate, quam ex antiqui sermonis indole ac ratione redacta; cum notis ac prolegomenis, in quibus de eorum origine, auctore et aetate; itemque de prisca linguae progressu et praecoci maturitate, diligenter inquiritur opera et studio Richardi Payne Knight. In aedibus Valpianis. Lond., Paris, et Argentor., ap. Treuttel et Würz. — 109, 514, 105 SS. u. 2: Tabulae geogr., mit der Gegend des alten u. heut. Troias. 1 L. 5 sh. Der Herausgeber bemühte sich, die Orthographie so wieder herzustellen, wie sie zu Homer's Zeit war; ausserdem schied er mehrere Verse, als interpolirt, aus. *Odyssee Ges.* *W* schliesst mit V. 296. Die beigefügten Noten sind kritisch u. paläographisch. Vgl. Götting. gel. Anz. 1821, no. 192, u. *Seelode's* Krit. Bibl. 1824, St. VI. p. 654 sqq., St. VII. p. 836 sqq.; *Classical Journal*, no. XLVI, XLVIII, LIV.

1822—1825, 8. Homeri Carmina. Halae, Orphan. — 2 Thlr. 4 Gr. *Fol. I.* (1822) umfasst: *Odyssea* et *Batrachomachia*; *Fol. II.* (1825): *Ilias*, *Hymni* et *Epigrammata*.

1823, gr. 8. Homeri opera omnia. Graece et Latine, ex recensione et cum notis Sam. Clarke. Accessit varietas lectionum Mser. Lips. et editionum veterum cura I. A. Ernesti, qui et suas notas adpersit. Adnexa sunt F. A. Wolfii prolegomena. Lond., Priestly. *IV Bde.* — 4 L. 10 sh.

1823—1824, 32. Homeri Opera, Curante I. Fr. Boissonade. Paris., Lefebvre. *V Bde.* — 20 fr. Die niedrigste u. sehr corr. Ausg., mit wenigen Noten.

1824, 8. Homeri Opera, Graece et Latine, ex recensione et cum notis Clarkii; accedit varietas lectionum mser.

Lips. et editionum veterum, cura I. A. Ernesti. Editio II. Lips., Weidmann. *V Bde.* — 10 Thlr. 18 Gr. Der Hymnus in Cererem ist auch in dieser Ausg. nicht aufgenommen.

1824, 12. Homeri Ilias et Odyssea. Graece. Lond. *II Bde.* — 12 sh.

1824, 12. Ὅμηρον Ἐπη. Homeri Carmina ad optimorum librorum fidem expressa, curante Guil. Dindorfio. Lips., sumpt. et typ. Teubneri. *II Bde.* — II, 447, 348 SS. 1 Thlr. 12 Gr., engl. Pp. 2 Thlr. 16 Gr. Im Text ist wenig geändert; *Bd. I.*: *Ilias* erschien 1826 wdh.

1825, 8. Homeri Carmina, Secundum recensionem Wolfii, cum praefatione Gf. Hermanni. Lips., Tauchnitz. *II Bde.* — 2 Thlr., SchrPp. 2 Thlr. 16 Gr. Die correcteste Ausgabe. *Bd. I.* *Ilias*, *Bd. II.* *Odyssea* et carmina minora.

1825, 12. ΟΜΗΡΟΥ ΕΠΗ. Homeri et Homeridarum Opera et Reliquiae. Ex rec. F. A. Wolfii, Vol. I. Rhapsod. A—M. Hilbertohus. et Novo-Yorici, sumptibus et typis Institutii Bibliograph. MDCCCXXV. — XIII, 226 SS.

1826, 12. Homeri Opera. Nova editio (ster.) iteratis curis castigata et expolita. Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* — 1 Thlr. 16 Gr. S. 1828.

1826—1828, 12. L'Iliade et l'Odyssee, texte grec, d'après l'édition de Wolf. Nouvelle édition, avec sommaires, arguments, notes en français, et tables des matières. Paris, A. Delalain. *II Bde.* — 10 fr.

1828 sqq., gr. 8. Oeuvres d'Homère, traduction nouvelle [en prose], par M. Dugas-Montbel. Nouvelle édition [avec le texte en regard]. Paris, F. Didot. *III Bde.* — Diese Ausgabe gehört zu: *Collection des Classiques grecs.* *Bd. I.* *Ilias*, *Bd. II.* u. *III.* *Odyssee* u. die Hymnen.

1828, 12. — Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* — 20 Gr. Diese Ausg. ist correcter als die Ausg. v. 1826.

1830, 32. Homeri Ilias et Odyssea. Mit besond. Titel: ΟΜΗΡΟΥ ἸΛΙΑΣ. Londini Guilhelmo Pickering MDCCCXXX. Aldi || Discip. Anglv. — ΟΜΗΡΟΥ ΟΔΥΣΣΕΙΑ. Londini Guilhelmo Pickering. MDCCCXXX. Aldi || Discip. Anglv. *II Bde.* — 1 Bl. Homer's Bild, mit d. Unterschr.: ΟΜΗΡΟΣ. 351 SS.; 2 Bl., 272 SS.

1832 sq., 8. Homeri Carmina, recognovit et explicuit Fridericus Henr. Bothe. Lips. sumtib. libr. Hahnianae. *IV Bde.* — 7 Thlr. Vgl. *Allgemeine Schulzeitung*, 1833, no. 101, 102, 103.

## bb) Einzelne Gedichte.

## 1) Ilias.

## aaa) Vollständig.

1517, f. Σχολια παλαια των πανν Λοκίων εις την ΟΜΗΡΟΥ Ίλιάδα. Homeri Interpres pervetustus, seu Scholia graeca in Iliadem, addita ipsa Iliade, praemissis duobus Iani Lascaris epigrammatibus. Graece. Romae in Gymnasio collis Quirinalis in domo Angeli Collocti 1517. die VII. Septembris. Lænis X. anno quinto.

1534, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. η της αυτης πολυπλοκος αναγνωσις. M.D.XXXIII. *Am E. das letzte Bl.*: Εκτετυποτη εν αργεντορατω αναλωμασι μεν Βολφριου τω Κεφαλαϊου, πορω και Πιτρον τω Βρουβαχχιου. Ετει της σωτηριας ημων. ιφλδ. Μηνη γαμηλιων. — 277 gezeichn., und 3 ungezeichn. Bl.

1554, 8. Ομηρον Ίλιας. Homeri Ilias, i. e. de rebus ad Trojam gestis. (Graece.) Typis regii. Paris., apud Adr. Turnebum. — 2 Bl. Vorst., 554 SS. u. 1 Bl. Ueber diese nette u. correcte Ausgabe, in welcher des Aldus Text die Grundlage bildet, und die Verbesserungen aus den Ausgg. der Argent. u. Rom. 1542 aufgenommen u. angezeigt sind, vgl. *Maittaire's Annal. typ. T. III. p. 647.* „Vidi in Viri Clariss. Iohannis Brydges armigeri bibliotheca Turnebianum Homericæ Iliadis codicem [i. e. editionem]; ad cuius finem adnectuntur Homeri Batrachomyomachia et Hymni, Graecè; eodem Typorum genere, eodem in singulis paginis versuum numero; eadem ante titulum floralenta decoratione, quæ Iliadis initio præponitur. Ciphrae autem in prima pagina sunt 427, in ultima 498. Signatura horum opusculorum prima est E. Unde cum nulla sit inter & Iliadis & istorum Ciphras Signaturasque continuatio, nemo non coniectet aliquid (cuius nulla adhuc mihi fuit notitia) fuisse aut interiectum aut aliquando forsitan intericiendum. Oportet certe præcivisse 426. paginas, quæ Odysseam continere potuerant. Neque longe aberit calculus, si inter illarum paginarum & Odysseae totius versuum (cum argumentorum lineis) numerum proportionem ex coniectura instituas.“ Stücke dieser Ausg., die auch die Batrachomyomachia u. Hymnen enthalten, befinden sich im Mus. Britannicum u. Bibl. Spenceriana.

1642, 4. Homeri Ilias, Graece. Paris., ap. Gu. Morelium. — *S. Maittaire's Annal. typ. T. III. p. 727.* *Beloe, Anecdotes I. p. 146;* nennt diese Ausgabe schön u. correct.

1563, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ ΕΚ ΤΗΣ ΠΕΜΠΤΗΣ ΚΑΙ επιμελεστερας αναγνωσις.

CVM INDICE ADIECTO. Vuormatiae apud Vuollfgangi Cephalaci haeredum Philippum, & Sigismundum Feierabendt. Darunter das DruckerZ. mit 4. Namen des Druckers; darunter: Anno 1563.

— 2 Bl. Titel u. Vorr., 6 Bl. Index, u. 2 a. Bl., 277 gez. Bl., u. 2 ungez. Bl.: Η της Ίλιάδος πολυπλοκος αναγνωσις εν της φλωρεντινης και της εκατερης Αλδωνης εκδοσεων συλλεχθεισα. Dies ist ein Theil der Ausg. sammtl. Gedichte.

1570, 12. — graecè et latine per Mich. Neandrum. Apud Crispinum.

1591, 8. Homeri Ilias i. e. de rebus ad Trojam gestis. Graece. Londini, excudebat G. Bishop. — 545 SS.

1616, 4. — Paris.

1620, 4. — graecè. Paris., apud I. Libert.

1622, 12. — graecè et latine, interpretè H. Stephano; cum centonibus. Paris, ap. I. Libert.

1641, 8. — gr. et lat. Genev.

1642, 8. — graecè. Lugd. Bat.

1664, 8. Homeri Ilias. Graecè et Latine, cum notis marginalibus. Cantabr., Field.

1672, 8. Homeri Ilias, graecè latine. Cantabr., Hayes.

1676, 8. Ομηρου Ίλιας και εις αυτην σχολια Αιδωνου. Graece. Oxon., e theatro Sheldon. II Bde. — 4 sh., grPp. 10 sh. 6 d.

1689, 4. Ομηρον Ίλιας και εις αυτην σχολια των παλιων. Homeri Ilias et veterum in eam scholia, quæ vulgo appellantur Didymi. Totum opus cum plurimis, vetustiss. et optimis Edit. collatum; et luculenter ex earum fide restitutum. Continentur insuper in hoc volumine: I. Praefatio de hac editione. II. Libelli Herodoti et Plutarchi de Homero, cum Stephani notis. III. Iliadis nova interpretatio Latina. IV. Iliadis Περιγραφη. V. Variæ Lectiones e Marginibus editionis Stephani. VI. Eiusdem Annotationes. VII. Var. Lect. et Emendationes Scholiorum, una cum Additamentis ex Excerptis MSS. et Scholiorum suppositiorum Elencho. Cantabr., ex officina I. Hayes, Celeberrimæ Academiæ Typographi. 1689. Vendit Ed. Brewster, in Coemeterio D. Pauli sub insigni Grui. Londini. — 4 Bl. Vorst., LXXXIV u. 776 SS. In England wird diese Ausg. hoch geschätzt; in Deutschland ist sie selten. Der Text ist nach den bessern ältern Ausgg. verbessert, mit der verbess. lat. Ubsz., u. unter dem Text die Scholien nach den alten Ausgg. verbessert. Auch am Ende befinden sich unter den Varr., Verbesserungen u. Conjecturen alte

Scholien, die dem Codex des *Aloysius Alemannus*, und der Florent. Ausgabe beige-schrieben waren.

1695, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ καὶ τὰς ἀνεπι- ΣΧΟΛΙΑ ΦΕΥΔΕΠΙΓΡΑΦΑ ΔΙΔΥΜΟΥ. Homeri Ilias, et in eam scholia, quae perperam Didymo tribui solent. Oxon., e theatro Sheldoniano.

1696, — 1698, 8. Homeri Ilias, graece et latine. Oxon.

1705, 8. Homeri Ilias, Graece. Oxon. — 5 sh., grPp. 10 sh. S. 1743.

1706, — 1713, — 1728, — 1736, 8. Homeri Ilias, graece et latine. Lond.

1714, 8. Homeri Ilias, graece. Oxon., e theatro Sheldoniano. — Wdh. 1743.

1714, 8. Homeri Ilias, graece. Lond., Bowyer.

1721, — 1722, — 1747, 12. Ομηρον Ιλιας: Homeri Ilias. Adiicitur in calcem interpretatio latina. Lond., ex officina Iac. Tonson et I. Watts. II Bde. — Mich. Maittaire war Herausgeber.

1736, — 1743, 4. Homeri Ilias, graece. Lond. — 4 sh.

1743, 8. Ομηρον Ιλιας. Homeri Ilias. Graece. Editio altera, Oxon., e theatro Sheldon. — S. 1714 u. 1758,

1745 — 1753, 8. Homeri Ilias; graece et latine, opera I. G. Hageri. Chemnitii. II Bde. — Nicht correct. Wdh. 1767 sq.

1747, 4. — 1747, kl. 8. — 1778, 12. Homeri Ilias, graece. Glasguae, in aedibus academicis, excudebant Rob. et Andr. Foulis. II Bde. — Die Ausg. in 4, hat nur 1 Bd.; die Ausg. in kl. 8. ist sehr nett u. correct. Von der letztern sind auch Exx. in Pergament gedruckt.

1754, 4. Homeri Ilias Graece et Latine. Annotationes in usum serenissimi Principis Guilielmi Augusti, Ducis de Cumberland, &c. regio jussu scripsit atque edidit Samuel Clarke, S. T. P. Vol. I. Editio secunda. — Homeri Ilias Graece et Latine. Cum annotationibus Samuelis Clarke, S. T. P. nuper defuncti. Vol. II. Edidit, atque imperfecta supplavit Samuel Clarke Filius, S. R. S. Editio secunda. Londini, Impensis Johannis & Pauli Knapton. MDCCCLIV. II Bde. — 4 Bll. Vorst., 1 geogr. Charte, 844 SS.; 2 Bll. Vorst., 1 geogr. Charte, 347 SS., u. 6 Bll. Diese Wdhlg. der Ausgabe von Clarke ist nicht correct. Wdh. 1756.

1756, — 1760, — 1768, — 1774, — 1779, — 1785, — 1789, 8. — Lond. II Bde. — 12 sh., grPp. 1 L. 1 sh. Wdhlg. der Ausg. von Clarke. Eine andere erschien 1774, 8. II Bde. Oxoniae.

1758, 8. Ομηρον Ιλιας. Homeri Ilias.

Graece. Editio tertia. Oxon., e th. Sheldon. — S. 1743.

1758, 8. — graece latine. Edinb., Rudiman. II Bde.

1765, 8. Homeri Ilias, graece et latine. Parisiis.

1767, — 1769, — 1778, 8. — Chemnitii. II Bde. — S. 1745 sq. u. 1809.

1778 — 1781, 8. Homeri Ilias, ex recensione Sam. Clarkii. In usum scholarum et academiarum edidit, notas adspersit, halvem adiecit A. Herm. Niemeyer. Hal. Sax., Gebauer. II Bde. — Wdh. 1784 sq.

1780, 8. Homeri Ilias, cum scholiis Didymi, graece. Oxon. II Bde.

1785, 8. Homeri Ilias, ad exemplar maxime Glasguense, in usum scholarum diligentissime expressa. [Cura F. A. Wolfii.] Pars prior. Hal., Orphan. —

Abdruck der im Titel angezeigten Ausg. mit einigen Verbes. Enth. Küsteri hist. crit., u. Wolf's Vorr. Wdh. 1794.

1784 — 1790, 8. — cum variis lectionibus et notis A. Herm. Niemeyer. Hal. Sax., Gebauer. II Bde. — 2 Thlr. S. 1778 sq.

1786 — 1794, 8. Iliade d'Omero, volgarizzata letteralmente in prosa e recata poeticamente in verso sciolto ital. da Melch. Cesarotti. Con testo greco. Padova, Brandolese. X Bde. — Wdh. 1798 sqq.

1788, f. Ομηρος Ιλιας συν τοις σχολιοις. Homeri Ilias, ad veteris codicis Veneti fidem recensita. Scholia in eam antiquissima ex eodem codice alisque nunc primum edidit cum Asteriscis, obeliscis, aliisque signis criticis, Io. Baptista Caspar d'Ansse de Villosion. an. MDCCCLXXXVIII. Venetiis typis et sumptib. fratrum Coleti. — 60, 120 u. 532 SS. Der Text dieser Ausg. ist aus dem alten u. wichtigen Codex Venet., mit anderen verglichen, ohne Accente abgedruckt. Die Scholien, welche jener Codex enthält u. Villosion zuerst herausgab, sind mit den krit. Zeichen der alexandrin. Grammatiker, leider nicht genau genügt, abgedruckt. Auf diese Ausg. gründete Wolf seine Recension. Die Prolegomena Villosion's sind für die krit. Geschichte der Gedichte wichtig. Vgl. Bibl. der alt. Lit. u. K. P. V. (1789) p. 26—55; Götting. gel. Anz. 1789, no. 55. p. 552 sqq.; Allgem. Lit. Zeit. 1791. I. p. 241 sqq., 249 sqq., 257 sqq.

1788, f. Ομηρος Ιλιας συν τοις σχολιοις. Homeri Ilias, ad veteris codicis Veneti fidem recensita. Scholia in eam antiquissima ex eodem codice alisque nunc primum edidit cum Asteriscis, obeliscis, aliisque signis criticis, Io. Baptista Caspar d'Ansse de Villosion. an. MDCCCLXXXVIII. Venetiis typis et sumptib. fratrum Coleti. — 60, 120 u. 532 SS. Der Text dieser Ausg. ist aus dem alten u. wichtigen Codex Venet., mit anderen verglichen, ohne Accente abgedruckt. Die Scholien, welche jener Codex enthält u. Villosion zuerst herausgab, sind mit den krit. Zeichen der alexandrin. Grammatiker, leider nicht genau genügt, abgedruckt. Auf diese Ausg. gründete Wolf seine Recension. Die Prolegomena Villosion's sind für die krit. Geschichte der Gedichte wichtig. Vgl. Bibl. der alt. Lit. u. K. P. V. (1789) p. 26—55; Götting. gel. Anz. 1789, no. 55. p. 552 sqq.; Allgem. Lit. Zeit. 1791. I. p. 241 sqq., 249 sqq., 257 sqq.

1788, f. Ομηρος Ιλιας συν τοις σχολιοις. Homeri Ilias, ad veteris codicis Veneti fidem recensita. Scholia in eam antiquissima ex eodem codice alisque nunc primum edidit cum Asteriscis, obeliscis, aliisque signis criticis, Io. Baptista Caspar d'Ansse de Villosion. an. MDCCCLXXXVIII. Venetiis typis et sumptib. fratrum Coleti. — 60, 120 u. 532 SS. Der Text dieser Ausg. ist aus dem alten u. wichtigen Codex Venet., mit anderen verglichen, ohne Accente abgedruckt. Die Scholien, welche jener Codex enthält u. Villosion zuerst herausgab, sind mit den krit. Zeichen der alexandrin. Grammatiker, leider nicht genau genügt, abgedruckt. Auf diese Ausg. gründete Wolf seine Recension. Die Prolegomena Villosion's sind für die krit. Geschichte der Gedichte wichtig. Vgl. Bibl. der alt. Lit. u. K. P. V. (1789) p. 26—55; Götting. gel. Anz. 1789, no. 55. p. 552 sqq.; Allgem. Lit. Zeit. 1791. I. p. 241 sqq., 249 sqq., 257 sqq.

1788, f. Ομηρος Ιλιας συν τοις σχολιοις. Homeri Ilias, ad veteris codicis Veneti fidem recensita. Scholia in eam antiquissima ex eodem codice alisque nunc primum edidit cum Asteriscis, obeliscis, aliisque signis criticis, Io. Baptista Caspar d'Ansse de Villosion. an. MDCCCLXXXVIII. Venetiis typis et sumptib. fratrum Coleti. — 60, 120 u. 532 SS. Der Text dieser Ausg. ist aus dem alten u. wichtigen Codex Venet., mit anderen verglichen, ohne Accente abgedruckt. Die Scholien, welche jener Codex enthält u. Villosion zuerst herausgab, sind mit den krit. Zeichen der alexandrin. Grammatiker, leider nicht genau genügt, abgedruckt. Auf diese Ausg. gründete Wolf seine Recension. Die Prolegomena Villosion's sind für die krit. Geschichte der Gedichte wichtig. Vgl. Bibl. der alt. Lit. u. K. P. V. (1789) p. 26—55; Götting. gel. Anz. 1789, no. 55. p. 552 sqq.; Allgem. Lit. Zeit. 1791. I. p. 241 sqq., 249 sqq., 257 sqq.

1788, f. Ομηρος Ιλιας συν τοις σχολιοις. Homeri Ilias, ad veteris codicis Veneti fidem recensita. Scholia in eam antiquissima ex eodem codice alisque nunc primum edidit cum Asteriscis, obeliscis, aliisque signis criticis, Io. Baptista Caspar d'Ansse de Villosion. an. MDCCCLXXXVIII. Venetiis typis et sumptib. fratrum Coleti. — 60, 120 u. 532 SS. Der Text dieser Ausg. ist aus dem alten u. wichtigen Codex Venet., mit anderen verglichen, ohne Accente abgedruckt. Die Scholien, welche jener Codex enthält u. Villosion zuerst herausgab, sind mit den krit. Zeichen der alexandrin. Grammatiker, leider nicht genau genügt, abgedruckt. Auf diese Ausg. gründete Wolf seine Recension. Die Prolegomena Villosion's sind für die krit. Geschichte der Gedichte wichtig. Vgl. Bibl. der alt. Lit. u. K. P. V. (1789) p. 26—55; Götting. gel. Anz. 1789, no. 55. p. 552 sqq.; Allgem. Lit. Zeit. 1791. I. p. 241 sqq., 249 sqq., 257 sqq.

1788, f. Ομηρος Ιλιας συν τοις σχολιοις. Homeri Ilias, ad veteris codicis Veneti fidem recensita. Scholia in eam antiquissima ex eodem codice alisque nunc primum edidit cum Asteriscis, obeliscis, aliisque signis criticis, Io. Baptista Caspar d'Ansse de Villosion. an. MDCCCLXXXVIII. Venetiis typis et sumptib. fratrum Coleti. — 60, 120 u. 532 SS. Der Text dieser Ausg. ist aus dem alten u. wichtigen Codex Venet., mit anderen verglichen, ohne Accente abgedruckt. Die Scholien, welche jener Codex enthält u. Villosion zuerst herausgab, sind mit den krit. Zeichen der alexandrin. Grammatiker, leider nicht genau genügt, abgedruckt. Auf diese Ausg. gründete Wolf seine Recension. Die Prolegomena Villosion's sind für die krit. Geschichte der Gedichte wichtig. Vgl. Bibl. der alt. Lit. u. K. P. V. (1789) p. 26—55; Götting. gel. Anz. 1789, no. 55. p. 552 sqq.; Allgem. Lit. Zeit. 1791. I. p. 241 sqq., 249 sqq., 257 sqq.

1788, f. Ομηρος Ιλιας συν τοις σχολιοις. Homeri Ilias, ad veteris codicis Veneti fidem recensita. Scholia in eam antiquissima ex eodem codice alisque nunc primum edidit cum Asteriscis, obeliscis, aliisque signis criticis, Io. Baptista Caspar d'Ansse de Villosion. an. MDCCCLXXXVIII. Venetiis typis et sumptib. fratrum Coleti. — 60, 120 u. 532 SS. Der Text dieser Ausg. ist aus dem alten u. wichtigen Codex Venet., mit anderen verglichen, ohne Accente abgedruckt. Die Scholien, welche jener Codex enthält u. Villosion zuerst herausgab, sind mit den krit. Zeichen der alexandrin. Grammatiker, leider nicht genau genügt, abgedruckt. Auf diese Ausg. gründete Wolf seine Recension. Die Prolegomena Villosion's sind für die krit. Geschichte der Gedichte wichtig. Vgl. Bibl. der alt. Lit. u. K. P. V. (1789) p. 26—55; Götting. gel. Anz. 1789, no. 55. p. 552 sqq.; Allgem. Lit. Zeit. 1791. I. p. 241 sqq., 249 sqq., 257 sqq.

1789 — 1790, gr. 8. Homeri Ilias.

ad Cod. Vindobonensem graece expressa, recensuit Fr. C. Alter. *Vol. I.* — Homeri Ilias ad editionem Vindob. latine expressa; recensuit cum varietate lectionis ex codicibus bibliothecae Palatino-Vindobonensis Fr. C. Alter. *Vol. II.* Viennae, Trattner. — 2 *Thlr.* Der durch Fehler entstellte Codex ist treu abgedruckt.

1794, 8. — Editio secunda, emendata. Hal., Orphan. — 1 *Thlr.* Diese Ausg. ist verbesserter als die Ausg. v. 1784.

1798 — 1802, gr. 8. — Ed. II. Padova, Brandolese. *X Bde.* — 8. 1786 sqq. u. 1810.

1801, 12 u. 8. Oeuvres complètes d'Homère, en grec, accompagnées de la traduction française, de la version interl. latine, et suivies d'Observations littéraires et crit., et de la Clef d'Homère, par J. B. Gail. Paris. *VII Bde.*

— Die Ausg. in 12. kostet 17 fr. 50 cent., die Ausg. in 8. 21 fr. Diese Ausg. umf. übrigens nur die Iliade; im Bd. VII. bef. sich eine: Clavis Homerica.

1802 — 1822, 8. Homeri carmina, cum (versione latina et) brevi annotatione. Accedunt variae Lectiones et Observationes veterum Grammaticorum, cum nostrae aetatis Critica, Curante Ch. Glo. Heyne. Lips., Weidmann; Lond., ap. I. Payne et Mackinlay. *IX Bde.* — 20 *Thlr.* 16 Gr., Schr.Pp. 30 *Thlr.* 20 Gr., holländ. Pp. 50 *Thlr.* 16 Gr. In den beiden letztern Ausg. befinden sich XXVIII in Kpf. gestochene Figuren. Heyne benutzte für diese Ausg. sowohl Handschr. als alte Ausg. Vgl. über die Ausg. Edinburg Review, Vol. II. (1803) p. 308 — 329; Leipz. Lit. Zeit. 1803, no. 1—4; und die von I. H. Foss u. F. A. Wolf in Jen. Lit. Zeit. 1803, no. 123—126, 128—141; und Schweighäuser's in: Archives littér. de l'Europe (Paris, 1804, 8.), T. II. p. 89 sqq. Aus jener gemeinsamen Rec. ist der Antheil v. Foss in s. Kritischen Blättern etc. Vol. I. (Stuttg., Metzler, 1828, 8.) p. 1—169, 169 sqq. wieder abgedruckt. Vgl. Seebode's Krit. Bibl. 1829, no. 100 u. 101. Vol. IX, der die: Indices enthält, gab 1822 *ebd.* E. A. G. Gräfenkau heraus. Die Odyssee ist nicht erschienen. In den beiden ersten Bänden befindet sich der Text, mit kurzen Noten; Bd. III. enth. die lat. Ubsz., mit vorausgeh. litterar. Uebersicht der Handschriften, Glossurien, Lexika, Ausg. u. Ubsz. Die übrigen Bände enthalten den Commentar u. Excuse.

1804, 8. Homeri Ilias, cum brevi annotatione, curante Ch. Glo. Heyne. Lips., Weidmann. *II Bde.* — XVI, 622; XXIV, 616 SS. 4 *Thlr.*, Schr.Pp.

6 *Thlr.*, holländ. Pp. 10 *Thlr.* Dies ist die kleinere Ausg. von Heyne.

1808, gr. f. Homeri Ilias. [Graec. Edidit. Aloys. Lambert.] Parmae, Bondoni. *III Bde.* — Grundlage dieser Ausgabe ist der Clarke-Ernesti'sche Text. Die Verbesserungen sind nach Wolf's, Heyne's Ausg. u. der Princeps gemacht, übrigens nur 300 Exx., nebst 2 Exx. auf Pergament, gedruckt worden. Dazu gehören die unter C. angezeigten *Osservazioni.*

1809 — 1814, 8. Homeri Ilias cum excerptis ex Eustathii commentariis et scholiis minoribus edidit I. A. Müller. Denuo edidit A. Weichert. Misniae, Gödsche. *III Bde.* — 6 *Thlr.*

1809, 8. — opera I. G. Hageri. Edit. nova. Chemnicii. *II Bde.* — 8. 1767 u. 1821.

1810, 8. — Padova. *X Bde.* — 8. 1798 sqq.

1811 — 1812, 8. Ὅμηρον Ἰλιάς μετὰ παλαιᾶς παραφρασεως ἐξ ἰδιοχθρον του Θεοδωρου Γαλή νυν πρωτον τυποις ἐκδοθεισης, ἣ προστιθεται καὶ Βατραχομομαχία συν τῇ ἰδίᾳ παραφρασει ἐκδοθησιν το δευτερον, παρα Νικολαου Ἰησοῦς. Ἐν φλωρεντίᾳ ἐκ τῆς Τυπογραφίας Νικολαου Καρλῆ. αἰμα — β. *IV Bde.* — 3 Bl. Vorst., von denen 1 ein Kpf. ist; XXXI SS., 1 Kpf., 300 SS.; XXIV, 284 SS., 2 Bl., 370 SS., 2 Bl., 282 SS. 60 Paoli. Diese Ausg. enth. auch Varr.

1816 — 1817, 12. Homeri Ilias, Graece. Edidit J. B. Gail. Paris., Delalain. *VI Thle.* — 6 fr.

1817, 8. Homeri Ilias, cum Scholiis Graecis. Oxon. *II Bde.* — Gr. Pp. 15 sh.

1817, 8. L'Iliade d'Homère, en grec, avec des sommaires latins et français, soigneusement corrigés d'après la dernière édition de Wolf par Ch. M. E[berhard]. Paris, Nyon. *II Thle in I Bde.* — 3 fr. Wdh. 1830.

1818, 12. L'Iliade d'Homère, trad. par Mde Dacier, avec le texte en regard. Paris, A. Delalain. *II Bde.*

1818 — 1819, 8. — Denuo edidit A. Weichert. Misniae, Gödsche. *III Bde.* — 4 *Thlr.* 8 Gr.

1819, 8. Homeri Ilias, Graece, cum brevi Annotatione, curante Ch. Glo. Heyne. Lond. — 12 sh., gr. Pp. 1 L. 4 sh. Diese Ausg. enth. e.: Adpungende digammate aeolico, de prosodia et dialecto etc.

1821, 8. — graece et latine, opera I. G. Hageri. Chemnitii, Starke. *II Bde.* — 1 *Thlr.* 20 Gr. S. 1819 u. 1827.

1821, 8. Homeri Ilias, cum brevi Annotatione, curante Ch. Glo. Heynio. Accedunt Scholia minora passim emen-

- data, et Heraclidis Pont. Allegoriae MS. locupletatae. Oxon., e typogr. Clarendon. *II Bde.* — 14 *sh.*, gr. Pp. 3 *L.* 3 *sh.* Zu dessen Ausgabe gehören: *C. G. Heynii* Excursus in Homerum, *ebd.* 1822, 8. 6 *sh.*, gr. Pp. 15 *sh.*
- 1822, gr. 8. *Homeri Ilias*, cum brevi annotatione Ch. Glo. Heyne. Lond., Priestly. — 1 *L.* 4 *sh.*, gr. Pp. 1 *L.* 11 *sh.* 6 *d.*
- 1823, 12. *L'Iliade d'Homère*, en grec. Edition collationnée sur les textes les plus purs, par Jos. Planche; procédé stéréot. de MM. le marquis de Paroy et Durouchail. Paris, Lesage. — Wdh. 1825.
- 1824, gr. 8. — in usum scholarum. Lips., Weidmann. — 16 *Gr.*
- 1825, gr. 8. *Homeri Ilias*; accedunt *Hymni et Epigrammata*. Hal., Orphan. — 1 *Thlr.* 8 *Gr.*
- 1825, 12. *Iliade d'Homère*. Edition collationnée sur les textes les plus purs, avec des sommaires nouveaux, par Jos. Planche. Paris, Lanneau. — 325 ss. 1 *Thlr.* 6 *Gr.* S. 1823 n. 1827.
- 1826, 8. — with english notes to the first six books. Lond., Valpy. — 12 *sh.* 6 *d.*
- 1827, 8. *The Iliad of Homer*, chiefly from the text of Heyne; with copious english notes illustrating the grammatical construction, the manners and customs, the mythology and antiquities of the heroic ages: and preliminary observations on points of classical interest and importance connected with Homer and his writings, by William Trollope. Lond., Rivington. *II Bde.* — 1 *L.* 4 *sh.*
- 1827, 12. *L'Iliade d'Homère*. Texte grec d'après l'édition de Wolf. Nouvelle édition, avec sommaire, argumens, notes en français et une table des matières. Paris, Delalain. — 5 *fr.*
- 1827, 12. — par Jos. Planche. Paris, Belin-Mandar et Devaux. — S. 1825.
- 1829, 12. *Homeri Ilias*, graecae cum notis latinis. Paris, Hachette. — 5 *fr.*
- 1830, 12. — Paris. *II Bde.* — S. 1817.
- 1830 — 1834, 8. *Homeri Ilias*. Ex recensione F. A. Wolfii edidit notisque in usum scholarum instruxit Ch. F. Ingerslev. Hav., Gyldendal. *II Bde.* — 1 *Thlr.* 12 *Gr.*
- 1832 — 1836, 8. *Homeri Ilias*. Recensuit et brevi annotatione instruxit Fr. Spitzner, Saxo. Adiecta potiore lectionis varietate et annotatione critica. *Sect. IV.* Gothae et Erford., Hennings. — 5 *Thlr.* 8 *Gr.* Gehört zu
- der: *Bibliotheca graeca* ab Jacobsio et Rostio edita.
- 1834, 8. *The Iliad of Homer*, chiefly from the Text of Heyne, with copious English Notes, illustrating the Grammatical Construction, the Manners and Customs, the Mythology and Antiquities, of the Heroic Ages, and preliminary Observations on Points of Classical Interest and Importance connected with Homer and his Writings. By the Rev. W. Trollope. Lond., Rivington. *II Bde.* — 1 *L.* 4 *sh.*
- 1836, 8. *Homeri Ilias*. Recensuit et potiore lectionis varietatem adiecit Francisc. Spitzner Saxo. Gothae et Erfordiae, libr. Hennings. — 1 *Thlr.* 21 *Gr.*
- bbb) Auswahl.
- 1516, 4. *Homeri Liber primus Iliados*, graecae. Argentorati in aedibus Ioannis Schott. MDXVI.
- 1521, 4. *Homeri Iliados Libri primus et secundus*, Graecae. — An: *Demosthenis Olynthiacae orationes*. Lovanij. S. *ebd.* bb).
- 1523, 4. *Homeri Iliad. α & β*, Graecae cum annotationibus Melchioris Volmarii. Parisiis apud Gilles de Gourmont. MDXXIII. — Vor dieser Ausg. steht: *Volmarii epistola ad P. Rosetum Poetam laureatum*, a. MDXXIII.
- 1538, 4. *Commentarius explicacionis primi libri Iliados Homeri*, Ioach. Camerarii Papeb. Eiusdem libri primi Iliados conversio in latinos versus; his graecae etiam adiecta sunt. Ex officina Craetoni Mylii Argentoraten. — Vor dieser Ausg. steht: *Epistola Ioachimi Camerarii ad Bolfgangum Augustum Severum Regiorum filiorum apud Aenipontes magistrum Data et Schola Tubingensi III. Id. Oct. M.D. XXXVIII.* S. 1584.
- 1540, 4. *Commentarii Explicationum secundi libri Homeri Iliados; item conversio graecorum versuum in latinos*, auctore Ioach. Camerario. Additus est textus graecus. Argentor., in offic. Craetoni Mylii. — S. 1584.
- 1543, 8. *Homeri Iliadis libri tres priores*, Graecè, Latiuis carminibus redditi, Helio Eobano Hesso interprete. Paris., excudebat Iac. Bogardus.
- 1555, 4. *Homeri Iliadis Liber primus*, Graecae. Paris., ap. Andr. Wechelum.
- 1566, 4. *Homeri Iliados liber primus*, Graecae, cum meditationibus N. Girardi. Paris., ap. viduam Guil. Morelii.
- 1573, 8. *Homeri Iliadis Liber I. II. et VI.*, pro schola Magdeburgensi (*graecae*), Latina versione ad verbum e regione

adpositus Magdeburg., excedebat Matth. Gische.

1581, 4. *Ὅμηρον Ἰλιάδος Παρῶδια Α. Graece.* Antverpiae, ex Offic. Christophori Plantini.

1582, 4. *Ὅμηρον Ἰλιάδος Παρῶδια Γ. Graece.* Antverpiae, ex Offic. Christophori Plantini.

1582, 4. *Ὅμηρον Ἰλιάδος Παρῶδια Δ. Graece.* Antverpiae, ex Offic. Christophori Plantini.

1584, 8. *Homeri Iliadis libri I et II. graece et latine, cum commentariis Ioach. Camerarii, emendatus editi.* Francof., ap. I. Wechel. — s. 1538 u. 1540.

1585, 4. *Ὅμηρον Ἰλιάδος Παρῶδια Ε. Graece.* Antverpiae, ex Offic. Christophori Plantini.

1588, 4. *Ὅμηρον Ἰλιάδος Παρῶδια Β. Graece.* Antverpiae, ex Offic. Christophori Plantini.

1588, 4. *Ὅμηρον Παρῶδια Ζ. Graece.* Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1588, 4. *Ὅμηρον Παρῶδια Η. Graece.* Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1588, 4. *Ὅμηρον Παρῶδια Θ. Graece.* Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1588, 4. *Ὅμηρον Παρῶδια Ι. Graece.* Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1589, 4. *Ὅμηρον Παρῶδια Κ. Graece.* Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1589, 4. *Ὅμηρον Παρῶδια Α. Graece.* Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1617, 4. *Homeri Iliad. lib. XXIV.* Paris., ap. Libert.

1620, 4. *Homeri Iliadis liber primus.* Graece. Paris., ap. Cl. Morel.

1621, 4. *Homeri II. lib. XVIII.* Paris., ap. Cl. Morellum.

1621, 4. *Hom. II. lib. XX.* Paris., ap. Libert.

1621, 4. *Hom. II. lib. XII.* Paris., ap. Cl. Morellum.

1625, 4. *Hom. II. lib. undecimus.* Paris., ap. J. Libert.

1625, 8. *Homeri Iliadis liber primus; graece, cum versione interlineari & vocum explicatione, in usum juventutis.* Paris., I. Libert.

1626, 8. *Homeri Iliadis A. E. Graece, in usum scholarum Hollandiae & West-Frisiae. Ex officina Bonaventurae & Abrahami Elzevir.* Academ. Typograph. M. DC. XXVI.

1628, 4. *Hom. Iliad. liber X.* Paris., ap. I. Libert.

1628, 4. *Hom. Iliad. lib. VI.* Paris., ap. I. Libert.

1631, 4. *Hom. Iliad. lib. VII.* Paris., ap. I. Libert.

1631, 4. *Hom. Iliad. lib. VIII.* Paris., ap. I. Libert.

1631, 4. *Homer. Iliad. lib. X.* Paris., ap. I. Libert.

1633, — 1653, 8. *Homeri Iliadis liber tertius, Graece, cum latina versione interlineari, & vocum difficiliorum explicatione.* Paris., ap. Seb. Cramoisy. — *Kine andere Ausg. ebd.*, ap. Seb. et Gabr. Cramoisy.

1636, 4. *Homeri Iliadis Liber II.* Graece. Paris., ap. I. Libert.

1639, 4. *Hom. II. lib. V.* Paris., ap. Chapelet.

1642, 8. *Homeri Iliadis A. E. Graece, cum indice alphabetico et exegetico omnium fere vocum.* Ex offic. Elzevir.

1653, 4. *Homeri Iliad. lib. II.* Paris., Thibourt.

1657, 4. *Hom. Iliad. lib. I.* Paris., Thibourt.

1660, 4. *Hom. II. lib. IV.* Paris., apud Seb. Cramoisy.

1661, 4. **HOMERI Iliadis Liber IX.** In usum studiosae juventutis seorsim editus. Accesserunt de Homeri vita et scriptis ex optimis graecis ac latinis Scriptoribus Collectanea, Cura Ioannis Sanderi Brunsvicensis, Opt. art. Magistri, & Ludi Magdeburgensium Rectoris, Magdeburgi, Typis Johannis Mulleri, Anno c1661. — 24 ungezeich. Bl. den griech. Text enthaltend, 82 SS.: Collectanea, 1 Bl. LRBl.

1685, 8. **HOMERI Iliados Liber primus.** In quo singularum vocum significationes, compositiones ac derivationes annotantur: Dialecti clare et distincte exponuntur: Synonima multis locis adiciuntur: Particularum varii ac elegantes usus demonstrantur: Phrases et Sententiae ex ipso textu delignantur: Graecismi passim occurrentes explanantur: Fabulae et Historiae nonnum propriorum esarrantur: omnia denique, quae huc pertinere videbantur, ita continentur, uti facile a quovis intelligatur, methodusque vera Linguam Graecam tum docendi, tum discendi habeatur. Studio et opera Georg. Sylvani, Pan. Med. Londini. — Wdh. 1686.

1686, 8. — Editio secunda. Lond., typis I. H. impensis Samuelis Smith, apud quem prostant venales ad Insigne Principis in Coemeterio D. Pauli. — Wdh. 1726 sq.

1702, — 1719, gr. 8. *Manuelis Moschopuli Scholia ad Homerum Iliados lib.*

I. et II. adhuc inedita (*adiecto textu graeco*), cum notis et animadversionibus I. Scherpezelii. Accedit commentarius Joach. Camerarii. Traj. ad Rh., ap. Jac. a Poolsum. — In der Ausg. von 1702 ist der Druckort: *Amstel.*

1726, — 1733, 8. — Lond. — s. 1686.

1747, 8. Hectoris interitus carmen Homeri, sive Iiadis lib. XXII. *Graece*. Cum scholiis vetustis Porphyrii et aliorum, quae, hucusque inedita, nunc primum e cod. Leidensis bibl. evulgavit L. Casp. Valchenaer. Accedit ejusdem dissertatio de codice Leidensi et de scholiis in Homerum ineditis. Leovardiae, Coulon.

1783, 8. Homeri Iiadis Lib. I. et II. cum paraphrasi graeca hucusque inedita, et Graecorum veterum commentariis magnum partem nunc primum in lucem prodeuntibus. Edidit Everard Wassenbergh. Fraeag.

1786, 8. Homeri Ilias, I—VIr Gesang. Griechisch mit Anmerkungen und einem vollständigen Wörterbuch zum Gebr. der Schulen herausgegeben von Casp. Conr. Brohm. Stendal, Franz.

1786, 8. Homers Ilias, im Auszuge. Curiae. — 2 Gr.

1798, 8. Homeri Iliados Rhapsodia I. Cura Laur. Sahl. Hafn.

1802, 8. Homeri Ilias prima, graece et latine ex recensione Sam. Clarkii. Adiecta clave Sam. Patrik. Editio noua. Havn., Pelt. — 8 Gr.

1811—1820, 8. *Ὅμηρου Ἰλιάδος Ῥαψωδία α', μετ' ἐξηγήσεων παλαιῶν καὶ νέων. Ἐκδόσις Βολοῦσα. Ἐν Παρισίῳ, α ω ι α. — Ῥαψωδία β'. Ib. 1817; — Ῥαψωδία γ'. Ib. 1818. — Ῥαψωδία δ'. Ib. 1820.* — Herausgeber dieser trefflichen Ausg. ist *Adam. Coray*. 13 fr.

1816, 12. L'Iliade d'Homère, traduction littérale avec le texte, en regard, à l'usage des personnes qui, ayant les premiers éléments du grec, veulent entendre Homère dans sa propre langue; et de celles qui, ne sachant pas le grec, veulent connaître, autant que possible, l'esprit de cet ancien poète. Chant I<sup>r</sup>. Par M. D<sup>\*\*\*</sup>. Paris, Verdrière.

1821, 12. L'Iliade d'Homère, première partie, chants I—IV. Texte grec. Paris, impr. de A. Delalain.

1823, 8. Homers Ilias, Text und deutsche Uebersetzung. Eine Uebersetzungsprobe in achtzeiligen Stanzen, von Waldhauser. — In: Zeitschrift für Studierende von K. F. Loose u. J. M. Waldhauser. (Passau, Pustet.) p. 11 sqq.

1825, 12. Homeri Ilias, gr. et lat., lib. I. à Avignon, impr. de Fr. Seguin.

1825, 12. L'Iliade d'Homère, Ire partie, Chants I—IV, texte grec, avec argumens, et notes en franç. et une table des matières. à Paris, impr. de A. Delalain. — 1 fr. 50 cent.

1826, 12. Iliade d'Homère, Chant I., Edition collationnée sur les textes les plus purs avec des sommaires nouveaux. Par los. Planche. à Paris, chez Lasueau.

1827, 12. Homère: Iliade: grec-latin en regard, avec argumens, sommaires et notes en franç. Première partie: chants I—IV. à Paris, impr. d'A. Delalain. — 4 fr.

1827, 12. Iliade d'Homère, Chants I—IV. Edition collationnée sur les textes les plus purs etc. à Paris, chez Belin-Mandar et Devaux.

1828, 12. L'Iliade d'Homère, en grec. Nouvelle édition, enrichie de nombreuses imitations d'Homère, qui se trouvent dans Virgile. Par Fl. Lecluse. Chants I—IV. Toulouse, Vieusseux.

1829, 12. L'Iliade d'Homère, en grec; traduction interlinéaire. Chants I—IV. Paris, Delalain.

1829 sq., 12. L'Iliade d'Homère, en grec, expliquée en français, suivant la méthode des collèges, par deux traductions, l'une littérale et interlinéaire, avec la construction du grec dans l'ordre naturel des idées, l'autre conforme au génie de la langue française; précédée du texte pur, et accompagnée de notes explicatives, d'après les principes de MM. de Port-Royal, Dumarsais, Beauzée, etc. Traduction de Bitaubé, revue par M. E. Geruzez. Chants I—VIII. IX. X. XI. XII. Paris, A. Delalain.

1829 sq., 8. L'Iliade d'Homère, texte en regard, avec deux traductions, l'une interlinéaire et l'autre correcte. Chants I—IV. Par E. Boutmy. Paris, Mansut. *IV Thle.* — 10 fr. Die Bücher werden einzeln verkauft und gehören zu: Manuel grec pour le baccalauréat des-lettres.

1829, 12. Homeri Iliados prima series, libris I—IV. constans, expressa versibus latinis, cum notis, a N. F. L. C. D. L. G. Paris, Hachette.

1829, — 1833, 12. Analyse et extraits de l'Iliade. Par M. Guérin. à Paris, Hachette.

1830, 12. L'Iliade d'Homère en grec. Nouvelle édition, collationnée sur le texte de Wolf, enrichie de sommaires nouveaux et de notes historiques, mythologiques, archéologiques et grammaticales. Par V. Parisot et Liskeune.



Chants I—IV. Paris, Poilleux. — 1 fr. 50 cent.

1830, 8. Homère, second chant de l'Iliade: texte en regard, avec deux traductions l'une interlinéaire, et l'autre correcte. Par E. Boutmy. à Paris, Mansut fils. — 2 fr. 50 cent.

1830, 12. Iliade d'Homère, texte grec, avec sommaire, analyse et notes en français, Ier partie, chants I—IV. à Paris, A. Delalain.

1831, 12. — II partie, chants V—VIII. *ib.*

1832, 12. — texte grec, avec analyse et notes en franc. Par E. G. I. partie, chants I—IV. à Paris, chez A. Delalain. — 1 fr.

1833, 12. — IIIe partie, chants IX—XII. *ib.* — 1 fr.

1833, 12. — VIe partie, chants XXI—XXIV. *ib.* — 1 fr.

1833, 12. — IIe partie, chants V—VIII. *ib.* — 1 fr.

1833, 12. — IVe partie, chants XIII—XVII. *ib.* — 1 fr.

1833, 12. — Ve partie, chants XVIII—XX. *ib.* — 1 fr.

1833, 12. — chant XXIV, avec des notes en fr. Par M. E. Bouchez. Paris.

1833, 12. — texte grec et la trad. franç. en fr. à Paris, Belin-Mandar.

ccc) Fragmente.

1819, f. Iliadis Fragmenta antiquissima, cum picturis, item scholia vetera ad Odysseam, edente Angelo Maio, Ambrosiani collegii doctore, etc. Mediolani, regis typis. — Dies Werk, das aus zwei Theilen besteht, enth. LVIII Kupfertaf. Der erste Theil enth.: *Scholia graeca in Odysseam, einen Catalogus codicum mstorum, qui Mediolani in bibl. Ambros. adservantur, u. Fragmenta scriptorum vet.*, der zweite Theil: Bruchstücke mit Kupff. aus e. Codex der Ambrosian. Bibl., nebst einer *diss. critica, in qua codicis historiam exposuit.* Vgl. Journal des Savans. 1821. p. 335—342; u. Beckii Acta semin. philol. T. II. p. 523 sqq. S. nachher C. Scholia.

ddd) Excerpte.

1788, 8. Initia Homerica S. Excerpta ex Iliade Homeri cum locorum omnium graeca metaphrasi ex Cod. Bodlej. et Novi Collegii Mscr. majorem in partem nunc primum edita a Th. Burgess. Oxon., Prince; Lond., Elmsley. — 2 sh. 6 d.

2) O d y s s e e.

aaa) Vollständig.

1541, 8. Homeri Odyssea, Graece. Paris. (, ap. Conr. Neobarius.) — Der

Drucker-Name ist nicht angegeben, nur das DruckerZ. zeigt, dass es Neobarius war.

1566, 4. Homeri Odyssea, Graece. Lutet. Paris., ap. viduam Gu. Morelii.

1574, 12. Homeri Odyssea, graece et latine. (*Genev.*) Apud Vignon.

1582, 4. — Graece. Paris., Prevostean.

1586, 12. Homeri Odyssea nec non Batrachomyomachia et Hymni. Graece et Latine. Accedit Heraclides de fabulis Homer. cum versione et notis Conr. Gesneri. Genevae.

1624, — 1650, 8. Homeri Odyssea, graece latine, e castigatione Stephani, adiecti sunt Homericæ Centones, graece, et proverbialium Homeri versuum libellus. Editio postrema recognita per I. T. P. Paris., 1624; Amst., 1650.

1702, — 1706, — 1708, 8. Homeri Odyssea, graece. Oxon.

1705, 8. Homeri Odyssea, graece. Oxon., e th. Sheldoniano.

1750, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΟΔΥΣΣΕΙΑ. Homeri Odyssea, Graece. Oxon., e th. Sheldoniano.

1758, 8. Homeri Odyssea, graece et latine. Edidit Annotationesque ex notis nonnullis MSS. a Samuele Clarke, S. T. P. defuncto relictis, collectas, adiecit Samuel Clarke, Societ. Reg. Soc. Editio secunda. Londini, impensis A. Millar in vico Strand; I. Whiston et B. White, et T. Pote, in Fleet-street et I. Pote, Etonae. MDCCLVIII. II Bde.

1776 — 1777, 8. Homeri Odyssea, una cum Batrachomyomachia, Hymnis et Epigrammatibus, graece et latine, cura I. G. Hageri. Chemnitzii. II Bde. — Wdh. 1785.

1782, gr. 8. HOMERI Odyssea, graece cum scholiis et Batrachomyomachia etc. Oxon. II Bde.

1783, 8. Homeri Odyssea cum Batrachomyomachia, Hymnisque, ceterisque poematis Homero vulgo tributis, etiam nuper reperto hymno in Cererem ad exemplar maxime Glasg. in usum Scholarum diligentissime expressa (, cura F. A. Wolfi). Hal., Orphan. II Bde. — 627 ss. Wolf verbesserte Weniges. Wdh. 1794.

1785, 8. — cura I. G. Hageri. Chemnitzii. II Bde. — S. 1776 u. 1819.

1794, gr. 8. Homeri Odyssea, graece, nouis curis expressa. Recensuit F. C. Alter, Prof. L. Gr. philos. D. Accedit Batrachomyomachia, Hymni, ceteraque poemata Homero vulgo tributa. Cum varietate lectionis ex codicibus Vindobonens. Viennae, Trattner. — LXII, 1035 ss. 2 Thlr.

1794, 8. Homeri Odyssea et Batrachomyomachia. In usum scholarum et praelectionum. (*Edidit F. A. Wolf.*) Editio II. emendata. Hal., Orphan.

— XXXIV, 478 SS. 1 *Thlr.* Ist verbessert als die erste Ausg. von 1785.

1800, gr. 8. Homeri Odyssea, graece et latine ad praestantissimas editiones expressa. Upsal. II *Bde.*

1816, 12. Homeri Odyssea. Glasg.

1818, 12. L'Odyssee d'Homère, traduit par Mad. Dacier, avec le texte grec en regard. à Paris, impr. par A. Delalain. II *Bde.*

1819 — 1820, 8. — edidit J. G. Haeger. Chemnitzii, Starke. II *Bde.* — S. 1785 u. 1827.

1822, 8. Homeri Odyssea et Batrachomyomachia. Graece. Hal., Orphan. — 20 *Gr.*

1822 — 1824, 8. Homeri Odyssea. Cum interpretationis Eustathii et reliquorum Grammaticorum delectu, suisque commentariis edidit Detl. C. Gu. Baumgarten-Crusius. Lips., Hartmann (*jetzt Lehnhold*). III *Bde.* — VIII, 272, 229, 284, 211, 200 und 166 SS. 5 *Thlr.* 12 *Gr.* Vol. I, P. I. enth. Rhapsod. I—IV, P. II. Rhaps. V—VIII; Vol. II, P. I. Rhaps. IX—XII, P. II. Rhaps. XIII—XVI; Vol. III, P. I. Rhaps. XVIII—XX, P. II. Rhaps. XXI—XXIV.

1826 — 1828, 8. Homeri Odyssea, graece; in usum scholarum edidit et annotatione perpetua illustravit E. Löwe. Lips., Kayser. II *Bde.* — 2 *Thlr.* 16 *Gr.* Diese Ausg. genügt nicht. Vgl. *Jahn's Jahrbücher* 1827, Vol. II. St. II, p. 130 sqq. 270 sqq.; *Allgem. Schulzeit.* 1827, II. p. 14 sq.

1827, 8. Homeri Odyssea cum scholiis veteribus; accedunt Batrachomyomachia et fragmenta. Oxon., Parker. II *Bde.*

1827—1828, gr. 8. Homer's Odyssee. Erläutert von I. St. Zauper. Ir Bd. Abthl. I—IV. Rhaps. I—XXIV. Mit d. homerischen Welttafel. Wien, Volke. — 4 *Thlr.* Die Noten genügen nicht. Vgl. *Heidelb. Jahrb.* 1830, p. 783 sqq.

1828, 8. Homeri Odyssea, Graece et Latine. Edidit annotationesque ex notis nonnullis Mss. a Sam. Clarke, S. T. P. relictis, partim collectas, adiecit Sam. Clarke. Editio sexta. Lond., Longman. — *Wolf's* Ausg. ist benutzt.

1828, 12. L'Odyssee d'Homère, en grec, avec des sommaires latins et français, soigneusement corrigés d'après la dernière édition de M. Wolf, par Ch. M. E(berhart). Paris, Nyon. II *Bde.* — 5 *fr.*

1833, 8. L'Odyssee et les hymnes d'Homère, traduit en franç. par Dugas-Montbel. à Paris, Didot. III *Bde.* — 45 *fr.*

b) Auswahl.

1535, 8. Homeri Odysseae Libri quinque priores, Graece. Parisiis ex Officina Christiani Wecheli MDXXXV.

1584, 4. Homeri Odysseae tres libri priores, Graece. Lutet. Paris., apud Fed. Morel.

1622, 8. Odysseae Homeri libri priores III, separatim editi, cum proemio Matth. Dresseri. Graeci. Lips.

1642, 8. Homeri Odysseae liber primus; graece, cum versione interlineari § vocum explicatione, in usum iuventutis. Paris., I. Libert.

1794, 8. Homeri Odysseae Rhapsodia A. Cum integris scholiis minoribus edidit I. A. Müller. Hamb., Vollmer. — 6 *Gr.*

1790, 8. Η του Όμηρου Όδυσσεία Παρωδ. A. Homers Odyssee, Ir Gesang, herausgegeben und erklärt von C. S(tolzenburg). Ein Versuch. Leipz., Crusius.

1822, 8. Όμηρου Οδυσσεία μικρά, oder: Sechs Bücher der Odyssee, enthaltend die vollständige Reisebeschreibung des Ulysses für den ersten Schulgebrauch; griechisch, mit grammatischen Anmerk., erklär. Wörterverzeichnisse, und einer historisch-kritischen Einleitung für den Schulunterricht, als ein geschlossenes Ganzes bearbeitet von Ch. Koch. Marburg, Krieger. — CXXXVI, 274 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1822, p. 1044 sqq.; *Leipz. Lit. Zeit.* 1825, no. 160.

1826, 8. Όμηρου Όδυσσεία μικρά, oder sechs Bücher der Odyssee, enthaltend die vollständige Reisebeschreibung des Ulysses, für den ersten Schulgebrauch Unbemittelter herausgegeben von Ch. Koch. Marburg, Krieger. — 6 *Gr.* Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1827, p. 884 sqq. Wdh. 1830.

1830, gr. 8. — zum drittenmal herausgegeben von C. Koch. Leipz., Nauck. — 6 *Gr.*

### 3) Batrachomyomachia.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Bl. 1 a: ( ) εχομενος πρωτων μουσων, Textus graecus cum versione interlineari auf der Vorder-, auf der Rück-; versio metrica Caroli Marsupini dicti Aretini, die so beg.: Ranaum murinque simul crudelia bella etc. — 26 Bl. mit 24 Zeilen, ohne sign.,

cust. u. *BIZ.* Die Accente u. übr. Zeichen des griech. Textes sind sehr roh, wie die lat. Typen. *Morelli* nennt diese sehr seltene Ausg. im *Catalogus Bibl. Pinell. T. II. p. 231* die *princeps*, *Dibdin* dagegen glaubt in d. *Bibl. Spencer. T. II. p. 53*, dass sie nicht vor 1490 zu Venedig gedruckt sei.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1486, 4. *Bl. 1 a (sign. i. i.) roth gedr.*: ΟΜΗΡΟΥ ΒΑΤΡΑΧΟΜΥΟΜΑΧΙΑ ΕΝΑΕΤΙCΙΤΙ ΓΡΗ||ΤΟC ΤΟΥ ΚΑΡΟC. *Es folgt die roth gedr. Glossa, die beg. Zeile 1: αρχην ποιουμενος καταρχας etc. Dann beg. Zeile 2 ein Gedicht: αρχουμενος πρωτων μουσων χο || etc. Bl. 23 a die griech. Schlusschr., woraus hervorgeht, dass das Buch gedruckt ist: Venetiis per Leonicum Cretensem 1486. die 22. mense Aprilis. Bl 23 b registrum. — Sign. i. i. — iii. iii. 28 lin. Panzer, Annal. typogr. T. VIII. p. 236; Maittaire, Annal. typ. T. I. p. 474; Haynii Repert. bibl. Vol. II. P. I. p. 79. no. 8782.*

1507, 4. ΟΜΗΡΟΥ ΒΑΤΡΑΧΟΜΥΟΜΑΧΙΑ. *Am E.*: Operoso huic opusculo extremam impositum manum Egidius Gourmontius integerrimus ac fidelissimus primus Duce Francisco Tissardo Ambacaeo, grecarum litterarum Parrhisiis impressor. Anno Domini M. CCCC. VII. VIII. Kal. Octobres.

1513, 4. *Batrachomyomachia* Homeri Philymno interprete § *Eulogia* funebria. G. S. — *Daripinus* Poeta Laureatus ad Lectorem. — *Dodecastichum* Latinum. X. H. ζωνη η θανατος φ φ. — *Thilonius* Philymnus Poeta preclariss. Reip. Herfurdensis principi et archisopho Joanni Vuerlichio et Flavio Materno amicis et patronis suis salutem et felicitatem optat. §c. Valet. — Ex *Leucorio* novo Gymnasio scolastico ad barbaricum Albim exposito, nostro Larario musico. Anno virginici partus M. D. XIII. Calen. Febr. *Darauf folgt eine latein. metr. Ubsz; die Bll. sind allein durch die Sign. gezählt; darauf folgt der griech. Text, ohne Accente gedruckt. Am E.*: τέλος αμηνου βατραχομυομαχιας ετει απο θεογοΝιασ α φ. ι. γ. μηΝος μουΝιχιωνος; της ημερας δ. *Darauf folgen: Eulogia* funebria *Thilonis* Philymni, au deren *Schl.*: Εγγραπτος λευκοριου: || εις αλβιν χαρακτηρησιν || κασσιτερων: απο του || ΙοαΝΝησ παρασκευου (Joanne *Vidimontano*): ε||γει [λοεθ ετει] απο θεογονιασ α φ. || ι. γ. μηΝος μουΝιχιωνος: || της ημερας || δ. — ως ηλοΝ ηλα εκκρουειν: sic pellere amorem || *Antiquum* facile est: quum [?] novus ardet amor || *Christus* amor vitae nostrae: spes unica

*Christus* || *Hic capiti frondes: laurea* ferta dabit. || — X. || η ζωνη η θανατος || φ φ. || *Fiunt* nunc candida nigra. || L. || *Der Beer* ist ghestochen: || 1513. — *Panzer* in *Annal. typ. T. IX. p. 69. no. 19.* Diese Ausg. ist nicht *Esfordiae*, sondern *Wittembergae* gedruckt, Vgl. *Beloe's* *Anecdotes*, Vol. V. p. 342.

1518, gr. 8. *Homeri* *Batrachomyomachia*. Graece et Latine. — An: *Aesopi* fabulae. S. ebd. A. aa) β).

1518, 8. *Homeri* de murum felisque hello *Comodia*. Ab *Hieronimo* *Sencino* diligenter graecanicis latinisque litteris impressa et ab *Olivario* — interpretata. 1518. *Impressum* *Ortonae*.

1524, — 1530, — 1534 (al. 1533), — 1538, 8. — An: *Aesopi* fabulae. S. ebd. A. aa) β).

1542, 4. *Homeri* *batrachomyomachia*; Graece, cum scholiis *Philippi Melanchthonis*, a studioso quodam ex ore ipsius iam olim exceptis. Paris., ap. *Ioannem* *Lodoicum* *Tiletanum*.

1542, 8. *Γυλεωμυομαχια*. *Tragedia*, graece. — *Βατραχομυομαχια*, cum scholiis *Phil. Melanchthonis*. — In: *Familiarium* colloquiorum formulae. *Basil.*

1549, — 1550, 4. *Homeri* *Batrachomyomachia*, graece et latine, a *Leonh. Lycio* emendatus edita. Accedunt *Phil. Melanchthonis* et *H. Stephani* annotationes, et *Sim. Lemnii* conversio versibus heroicis. Lips., in offic. *E. Voegelinii*.

— Eine nicht schlechte Ausg. 1551 sqq., 16. — An: *Aesopi* fabulae. S. ebd. A. aa) β).

1562, 4. *Homeri* *batrachomyomachia*; graece, cum scholiis *Phil. Melanchthonis*. Paris., ap. *Th. Richardum*.

1566, 4. *Βατραχομυομαχια*. *Homeri* poema de ranarum cum muribus pugna. Opera *Leonh. Lycii* cum eiusdem annotationibus. Addit *Ph. Melanchthonis* scholia quaedam. Graece et Latine. Lips., *Voegelin*. — Eine andere Ausg. erschien ohne O., nur unter der Vorr. steht: MDXLX vielleicht statt MDLXX.

1604, 4. *Homeri* *Batrachomyomachia*, graece et latine, opera *Leonh. Lycii*, cum notis *Ph. Melanchthonis* et *H. Stephani*. Accedit *Io. ab Hoeckelshouen* dispositio poematis. *Francof.*

1607, — 1622, 4. *Homeri* *Batrachomyomachia*, opera *Leonh. Lycii*, cum notis *Phil. Melanchthonis* et *Matth. Dresseri*. Lips.

1611, 4. *Homeri* *Batrachomyomachia*, graece et Latine. *Lubecae*.

1619, f. *Homeri* *Batrachomyomachia*, graece et latine. — In: *Casp. Dornavii*

Amphitheatrum Sapientiae Socraticae iocoseriae. (Manov.) T. I. p. 1 sqq.

1626, 8. — graece et latine, cum solis figuris. — An: Aesopi fabulae. Lugd. Bat. S. ebd. A. aa) β).

1632, 8. — S. ebd. A. aa) β).

1637, 4. Homeri Batrachomyomachia. Graece. Paris., ap. Libert.

1657, 8. — 1685, 12. — 1709, gr. 8. — An: Aesopi fabulae. S. ebd. A. aa) β).

1717, 8. Homeri Batrachomyomachia, graece et latine, cum commentario Herm. von der Hardt. Helmst.

1721, gr. 8. Homeri Batrachomyomachia, graece. Ad veterum exemplarium fidem recusa; Glossa graeca; variantibus Lectionibus, Versionibus latinis et Commentariis, nec non Indicibus illustrata (studio Mich. Maityaire). Lond., Gu. Bowyer. — XXIV SS., 46 ungez. Bl., u. 75 SS. Zu S. 17 ist ein *fac-Simile* beigegeben. Es sind nur 204 Exx. gedruckt. Diese Ausg. ist ein genauer Abdr. der Ausg. v. 1486, u. zwar roth u. schwarz, wie das Original; darauf folgt der verbesserte griechische Text, mit Interlinearglossen und zwei latein. Ulsz. Wdh. 1781.

1735, 8. Homers Batrachomyomachie, griechisch mit deutschen Anmerkungen von Ch. Tob. Damm. Berlin.

1736, 8. Homeri Batrachomyomachia, graeco, cum indice graeco et latino. Berol.

1740, 12. Homeri Batrachomyomachia. — An: Phaedri et Avieni fabulae. Patavii.

1545, 4. Homeri Batrachomyomachia, graece et latine. Luccae.

1765, 8. Homeri Batrachomyomachia, ex recensione et cum notis I. A. Ernesti recudi curavit suisque notis auxit I. Ad. Schier. Lips. — 6 Gr.

1774, gr. 8. Homeri Batrachomyomachia. Griechisch und deutsch (von Willamov). Petersb. (Leipz., Breitkopf.) — 4 Gr.

1781, 8. Homeri Batrachomyomachia; graeco, ad veterum exemplarium fidem recusa; Glossa graeca; variantibus Lectionibus, Versionibus latinis et Commentariis, nec non Indicibus illustrata. (Cura Mich. Maityaire.) Editio secunda. Londini.

1785, — 1794, 8. — S. vorher 2).

1788, 8. — edidit G. F. Goes. Erlang., Palm. — 4 Gr.

1789, 8. Die Batrachomyomachie und Galeomyomachie, griechisch, mit einer Einleitung, Anmerkungen, und einem Wortregister für junge Leute von A. Ch. Borheck. Lemgo, Meyer. — 12 Gr.

Borheck hat Wolf's Rec. aufgenommen; im Commentar Clarke's Noten, die Ernesti's Ausgabe nicht enthält. In der Einleitung handelt er: *de carmine heroico u. de Batrachomyomachia*, die er dem Homer abspricht.

1804, gr. 4. Ὅμηρον Βατραχομιομαχία συν τῇ μεταφράσει. Florent. et Lips. (Kummer.) — 20 SS. 1 Thlr. Der Text der Batrachomyomachie ist, wie des Gaza Metaphrasis, aus einem Codex der medicaischen Bibl. a. d. 15. Jahrh. abgedruckt. Der Text ist roth mit Uncialbuchstaben, u. zwischen den Versen die Metaphrase gedruckt. Die Handschrift bietet wenig neue Lesarten; dagegen giebt die Metaphrase zuweilen Aufschluss über die Entstehung der älteren Lesart, oder zeigt den Weg zur rechten Lesart, oder begründet eine Conjectur. Vgl. Jen. Lit. Zeit. 1806, no. 20, p. 159 sq.

1805, 8. — S. nachher 4).

1806, 8. — graeco. Herbiopoli ex Typogr. Josephi Stahel. — 16 SS. 2 Gr.

1815, 8. — graeco et latine, edente I. B. Gail. Paris., Delalain.

1816, 12. Homeri Poema de ranarum cum muribus pugna, graeco. Paris., ex typogr. Delalain. — 12 SS. 75 cent.

1818, 8. Homers Batrachomyomachie u. Hymnen. Zum Schulgebrauch. Bamberg, Wesché. — 4 Gr.

1820, 8. Βατραχομιομαχία Ὅμηρου. Für Anfänger mit Zurechtweisungen und einem Wortregister versehen (von H. F. F. Klein). Hildburgh., Kesselring. — 59 SS. 4 Gr.

1823, 18. La Batrachomyomachie d'Homère, traduite en vers français par Jul. Berger; avec le texte en regard. Paris, Ladvat. — Mit 4 Bildn. Homer's. Nur 500 Exx. sind gedruckt. 2 fr.

1823, 12. La Batrachomyomachie ou le combat des rats et des grenouilles. Edition collationnée sur les textes les plus purs. Procédé stereotype de MM. le marquis de Paroy et Durouchail. Paris, Lesage. — 12 SS.

1825, 12. La Batrachomyomachie ou le combat des rats et des grenouilles. Edition collationnée sur les textes les plus purs, avec des sommaires nouveaux, par J. Planché. Paris, Lasneau. — 50 cent.

1826, 8. Homers Batrachomyomachie, in metrischer deutscher Uebersetzung mit dem Urtexte von Jos. Helm. Mannheim, Löfler. — 31 SS. 4 Gr. Die Ulsz. erschien als Programm der Bensheimer Schule.

1828, 12. La Batrachomyomachie, texte grec, avec sommaires et des notes

en français, suivie d'un lexique grec-français. Paris, A. Delalain. — 56 SS.

1830, 8. La Batrachomyomachie ou le combat des rats et des grenouilles, en quatre langues, grecque ancienne et moderne, latine et française, publ. par Fl. Lécuse. Toulouse, Vieusseux. — 48 SS. 2 fr. 50 cent. Die neugriechische Ubsz. ist aus d. Ausg. v. 1707 abgedruckt, die lat. metrische ist von *Lécuse*, u. die französische von *Boivin*.

## 4) H y m n i.

aaa) Alle.

1791, 8. Hymni Homerici cum reliquis carminibus minoribus Homero tribui solitis et Batrachomyomachia. Addita est Demetrii Zeni versio Batrachomyomachiae dialecto vulgari et Theodori Prodromi Galeomyomachia. Textum recensuit et animadversionibus criticis illustravit C. Dav. Ilgen. Hal., Hemmerde et Schwetschke. — XXXVI, 674 SS. 2 Thlr. 8 Gr. Vgl. Ergänz. Bl. der Allgem. Lit. Zeit. Jahrg. II. p. 137—147; Oberdeut. 1797, I. p. 803—812; 858—864; Leipz. Lit. Zeit. 1796, III. p. 495—499; Neue allgem. deut. Bibl. Bd. LIX, Thl. I. p. 99—132.

1805, 8. Homeri hymni et Batrachomyomachia. Denuo recensuit, auctario animadversionum et varietate lectionis instruit, atque Latine vertit, Augustus Matthiae. Lips., Weidmann. — VIII, 304 SS. 1 Thlr. 4 Gr. Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1805, no. 140. p. 2225 sqq. S. nachher C. A. Matthiae.

1806, 8. Homeri hymni et epigrammata. Edidit Gf. Hermann. Lips., Weidmann. — 1 Thlr. 4 Gr., SchrPp. 1 Thlr. 12 Gr., VllPp. 2 Thlr. 8 Gr. Hermann's Epistola ad Ilgenium handelt: *De hymnis ipsis eorumque aetate atque interpolationibus*.

1828, gr. 12. Homeri Carmina minor. Auch mit dem Titel: Homeri Hymni, epigrammatica fragmenta, et Batrachomyomachia, ad optimarum editionum fidem recensuit, et notis instruit F. Franke. Lips., Teubner. — XX, 223 SS. 16 Gr., engl. Pp. 1 Thlr. 1st Bd. III. der dort erschienenen vollständigen Ausg. der homerischen Gedichte.

bbb) Einzelne.

## 1a) In Cererem.

1780, 8. Homeri hymnus in Cere rem, nunc primum editus a Dav. Ruhnkenio. Lugd. Bat. — 63 SS. *Ruhnken* gab diese Ausg. aus einer Abschr. des Codex Mosquens., die er von *Matthaei* erhalten

hätte; er unterdrückte sie aber, weil durch einen Fehler der Abschrift manche Verse im Text fehlen. Die Vorrede ist wdh. in *Ruhnken's* Opuscula varii argumenti. (Edit. altera. Lugd. Bat., 1823, 8., p. 558.)

1782, 8. Homeri hymnus in Cererem, nunc primum editus a Dav. Ruhnkenio. Accedunt Duae Epistolae criticae, ex editione altera, multis partibus locupletiore. Lugd. Bat., ap. Sam. & Ioan. Luchtmans. — Diese neue Ausg. enth. *Voss* lat. Ubsz. u. die in der ersten Ausg. fehlenden VV.; ausserdem die Elegien des *Hermesianax* (Athen. XIII. p. 597), des *Phanocles* (Stob. LXII. p. 399). Vgl. *Wytttenbachii* Bibl. crit. Vol. II. P. III. p. 1—30.

1786, 8. Homeri Hymnus in Cererem, ad Cod. Mosq. diligentissime expressus cura Ch. W. Mitscherlich. Götting., Brose. — 22 SS.

1787 (nicht 1786), 8. Homeri Hymnus in Cererem. Ad Codicem Mosquensium collatum recensuit et animadversionibus illustravit Ch. W. Mitscherlich. Lips., Weidmann. — XXII, 276 SS. 20 Gr. Enthält auch *Ignarrae* Emendationes hymni Homerici in Cererem, p. 131—276.

1805, gr. f. Ὅμηρον Ὑμνος εἰς τὴν Δημήτραν. Ἐν τῇ Παρῳῃ, τυποῖς τοῦ Βοδωνίου. — Sehr splendide Ausgabe.

1808, 8. Homeri Hymnus in Cererem, editus a Dav. Ruhnkenio. Accedunt duae epistolae criticae et C. G. Mitscherlichii annotationes in hymnum in Cererem. Lugd. Bat., Luchtmans. — 5 fl.

1820, 4. Homer's Hymnus an Demeter. Griechisch, mit metrischer Uebersetzung und ausführlichen Wort- und Sach-Erklärungen, durch Auflösung der ältesten Mysterien- und Tempelsprache in Hellas vermittelt; nebst einem Briefe an Hrn. Geh. Hofrath Creuzer in Heidelberg, anstatt der Vorrede. Von F. K. L. SICKLER. Hildburgh., Kesselring. — XVIII, 147 SS. 1 Thlr. 6 Gr. Heidelbb. Jahrb. 1821, Juni, no. 35 sqq. Gegen diese Rec. *Paul's* schrieb *Sickler* eine kleine Schrift: *Paulina*, Hildburgh., Kesselring, 1821, 8.

1826 (nicht 1827), gr. 8. Ὑμνος εἰς τὴν Δημήτραν. Hymne an Demeter. (Gr.) Uebersetzt und erläutert von I. H. Voss. Mit dessen Bildniss. Heidelb., Winter. — X, 53, 160 SS. 2 Thlr. 16 Gr., bess. Pp. 3 Thlr. 6 Gr. Diese Ausg. enth. *Mitscherlich's* Text v. J. 1786, dann den von *Voss* verbess. mit s. metr. Ubsz. Die Erläut. sind krit., grammat. u. sachlich. Vgl. Allgem. Schulzeit. 1823, II. no. 113. 114. 115. u. 116, u. *Jahn's* Jahrb. 1828, Bd. IV, St. III. p. 351 sqq.

1827, gr. 8. Homeri hymnus in Cererem, nunc primum editus a Dav. Ruhnkenio. - Accedunt duae epistolae criticae. Lips., Hartmann (jetzt Lehnhold). — VIII, 326 SS. 1 Thlr. 16 Gr. Abdruck der Ausg. von 1808.

1832, 12. Homère. Hymne à Cérés, texte grec, avec sommaires et notes en français, par E. G. Paris, chez Aug. Delalain.

1832, 12. — grec et latin, avec sommaires et notes. Par E. G. Paris, A. Delalain. — 2 fr.

#### 2b) In Apollinem.

1523, 8. Hymnus in Apollinem studiorum pariter ac studiosorum omnium exemplar, ordine conscriptum alphabetico a D. Jo. Alexandro Brassicano conversus atque scholiis illustratus. Argentorati per Johannem Knoblochum V. Nonas Maii MDXXIII.

1722, 4. Hymnus in Apollinem, Aesculapium etc. graece et latine Fed. Morello interprete, cum notis Mich. Maittaire. — In dessen: Miscellanea Graecorum aliquot scriptorum carmina. Lond.

1768, 8. *Ὅμηρου Ὑμνος εἰς Ἀπόλλωνα*. Oder Homers Gesang an den Apollo mit deutschen Anmerkungen also verfertiget, dass 1) die schwersten Constructionen erklärt, und 2) die historisch-geographischen und mythologischen Sachen erläutert sind, wie auch mit nöthigen Registern versehen durch K. Ludw. Köhler. Leipz., Büschel. — XII, 84 SS.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

##### aa) Sämmtliche Gedichte.

1528, 8. Homeri poetarum principis, cum Iliados tum Odysseae libri XLVIII. Laurentio Vallens. et Raphaelae Volaterano interprete. His recens accessere Ausonii Poetae in singulos libros argumenta. Item *Βατραχομυομαχία*, id est, Ranarum et Murium pugna, Aldo Ma. Ro. interprete. Item Deorum hymni XXXII. Iodoco Velareo Verbr. interprete haecenas neque unquam impressi. Item Homeri vita per Dionem philosophum eodem interprete. *Am E.*: Excusa per Ioannem Graphacum, Mense Aprilis Anno M.D. XXVIII. Cum privilegio Caesareo ad Triennium, ne quis — imprimere praesumat sub poenis in ipso Privilegio contentis.

1537, 8. Homeri Ilias et Odyssea, ad verbum transtulit Andreas Diuus

Iustinopolitanus. Addita est Batrachomyomachiae versio ab Aldo Manutio et Hymnorum a Georgio Dartona, Crentensi, composita. Venet. II Bde. — Wdh. Paris., ex offic. Wecheli. 1538, 8. II Bde., u. Lugd., 1538, 8. II Bde., u. Salingiaci, Ioannes Soter excudebat, Anno M.D.XL. Cum gratia & Privilegio in Sexennium. 8. II Bde. Die wörtliche Uebsz. des Andr. Divus wurde v. späteren Herausgebern mit wenigen Verbess. wdh., so von I. Spondanus, 1583 u. 1606, von Obertus Gifanuis 1572, von Seb. Castellio 1567, von Henr. Stephanus 1588, u. von Amil. Portus 1609.

#### bb) Einzelne Gedichte.

##### 1) Ilias.

##### aaa) Vollständig.

1474, f. Bl. 1 b: CLARISSIMO Viro Bernardo Iustiniano: Eqti aurato: ac oratori eloquentissimo Iustinianus Luzaus Salutē. *Schl. Bl. 2 b. Bl. 3 a:* HOMERI POETARVM SVPREMI ILIAS PER LAVRENTIVM. VALENS. IN LATINVM SERMONEM TRADVCTA FOELICITER INCIPIT. *Am E.*: ET SIC EST FINIS LAVS DEO. || En Graiis tantū quondā celebratus Homerus || Nunc quoq; & Ausonio grāmāte notus erit. || Primus honor Vallae (nanq; is tradaxit) at alter || Bernardus posthaec Iustinianus erit. || Nanq; hic occiduas Orator missus ad oras || E Gallis Latias rettulit ipse domos. || Quāq; prius pulvis; quā blattre (?) ac tinea pressit: || Ilias in lucē cultior ecce redit. || Brixiae. VIII. KL. decēbr]. M.CCCC.LXXXIII. Hēricus Coloniensis. & Statius Gallicus feliciter impressere. — 160 Bll. mit 36 Zeil. u. sign.

1497, f. Bl. 1 a ist w.; Bl. 1 b: BERNARDINVS Laurinus Brixianus Illustri ac excellenti Domino Nicolao corrigiēsi || Moccenati obseruandissimo. S. P. D. *Darauf folgt Bl. 2 a:* Eiusdem epigramma in eundem. *Bl. 2 b ist w. Bl. 3 a (sign. a):* HOMERI POETARVM SVPREMI ILIAS PER LAVRENTIVM VAL || LEN. IN LATINVM SERMONEM TRADVCTA FOELICITER INCIPIT. *Bl. 1 a:* Accuratissime ac solerti cura Impraesum ac emendatū hoc opus. p Venerabilē. d. p̄bytea || Baptistā Farfengum. (Impensa uero. d. Francisci Laurini ciuii (?) Brixiani. Anno anatali xpiano. || M. CCCC. LXXXVII. Die uero Sexto. Mensis Septēbris. — 90 Bll. mit 46 Zeil. u. sign. Druckort ist wahrscheinlich Brescia; s. Denis Merkwürdigk. der Garellischen Bibl. p. 166 sqq.

1502, f. Homeri poetæ Clarissimi Ilias per Laurentiū Vallenscm Romanum e graeco in latinum translata: nuper accuratissime emendata. *Am E. Bl. LXXXVI a*: Impressum opus hoc emendatissimum Venetiis, Accuratissima dexteritate, & impensa Ioannis Tacuini de Tridino. Anno a natali christiano. M.CCCCCH. Die. XXV. Februarii. Leonardī Laurodani Sereuissimi Venetiarum principis Anno altero. **REGISTRVM. A B C D E F G H I R L M N O P Q.** Omnes sunt terni praeter. A. qui est quaternus & Q. duernus. — LXXXVI ger. Bl., mit röm. Schr. **LUBL.**

1511, 4. *Bl. 1 a*: Ilias Homeri Quatenus ab Nicolao Valla Tralata est. *Bl. 1 b*: Iodocus Bodius Ascensius Iacobo Fabro Stapulcū. Philosophiae decori et Compatri cum primis observando S. D. — Ad Nonas Iunias 1510. *Am E.*: Nicolaus Valla, Tulos. Ad Lectorem Tetrastichen. Qui legis emenda &c. Impressum wittenburge per Joannem Gronenberg. Anno 1511.

1512, f. Homeri Poetae clarissimi Ilias per Laurentium Vallenscm Romanum e Graeco in latinum translata, et nuper accuratissime emendata. *Am E.*: Impressum Liptzk per Melchiorcm Lotterum Anno dñi 1512. — 100 Bl.

1522, 8. Homeri Ilias per Laurent. Vallenscm latine facta. Coloniae apud Hieroncm Alepccium Anno MDXXII.

1524, 8. Homeri Ilias per Laur. Valham latine facta. Coloniae MDXXIV.

1527, 8. Homeri Ilias, Interprete Laurentio Valla. Eucharis Cervicoranus excud. MDXXVII.

1538, 8. Homeri Ilias, latine: Andrea Divo, Iustinopolitano, interprete ad verbum; accessit Herodoti libellus de Homeri vita: Corr. Hereshbachio interprete. Lugd., Visc. de Portonarius.

1540, 4. Poetarum omnium - seculorum longe Principis Homeri Ilias, hoc est, de Rebus ad Troiam gestis descriptio, jam recens Latino carmine reddita, Helio Eobano Hesso interprete. Basilicae, in Officina Roberti Winter, mense Septembri. — *Goetz's Merkwürdigk. der Dresd. Bül.*, Bd. II. p. 124 sq. Wdh. 1550.

1540, 8. — interprete Helio Eobano Hesso. Basil., apud Henric-Petrum.

1541, 8. — interprete Ladr. Valla. Lugd., S. Gryph.

1547, 12. — interprete Helio Eobano Hesso. Paris., ap. Gazellum.

1549, 8. Homeri Iliados de Rebus ad Troiam gestis Libri XXIV, Latino carmine redditi, Helio Eobano Hesso

interprete. Basilicae, per Io. Oporinum.

1550, 12. Homeri Ilias, Latino carmine reddita, Helio Eobano Hesso interprete. Paris., apud Ioannem Roigny, excudebat Guil. Moretius. MDL. Calendis Iul.

1554, 12. — interprete Helio Eobano Hesso. Paris., ap. Martin.

1573, 8. Homeri Iliados metaphrasia, a Nic. Valla et Obsopaco composita et ex Helii Eobani Hessi versione metrica suppleta. Cum Daretæ Phrygio aliisque. Basil.

1597, 8. Homeri Ilias, ab Eobano Hesso Latino carmine expressa. Ingolstadtii.

1776, f. Homeri Ilias, Latinis versibus expressa a Raymundo Cunichio. Romae, ap. Zempel. — *Wdh.* 1784.

1776, 8. Fr. Xav. Alegrii Ilias, latino, carmine expressa. Accedunt eiusdem Alexandrias sive de expugnatione Tyri, ab Alexandro Maccedone, libri IV. *Bon. II Bde.* — *Wdh.* 1788. *Diese Ueb. erobien schon verber Pissari*, 1770, 8. *II Bde.*

1784, gr. &. — Vindob. — *S.* 1776. 1788, 8. — Venet. — *S.* 1776.

1822, 8. Homeri Ilias. Versio Charissa passim emendata et ad optimas editiones reflecta. Lugd. Bat., apud P. et J. Lachmans, acad. typographus. MDCCCXXII. *II Bde.* — VI, 202; IV, 220 ss. 2 *Wdh.* 12 Gr.

b) Auswahl.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Omnium Poetarum facile principis Homeri Iliados liber tertius. [*Daventrinae, per Theodor. de Borne.*] — 12 Bl.

β) Mit Jahr u. Ort.

1474, kl. f. *Bl. 1 a*: THEODORVS Grecus. Dño Lelo de valle utriusq; Iuris doctori sacri cōistorii & pauperū aduocato Salutem Dicit. *Dieser Brief schil. Bl. 2 b*, u. an *dessem E. stcht*: Incipiunt aliqui libri ex Iliade Homeri translati p̄ dam Nicolaū de Valle Legū doctore Basilice principis apostolorū de urbe Canonici quos cōplere stat emēdare nō potuit ipronista morte preuentus. *Am E.*: AD LECTOREM. || Qui legis, emenda, lior discode, reuerus. || Ia latū doce me magnus Homerus erat. Romae; occitasset tecū vel smirna vel argos. || Non potui postū mors ingulavit opus. Vale. *Nach dem Register folgt*: Lelius de Valle in memoriam sūū. || Impressum est iste Liber

Rome in domo Iohannis || Philippi de lignamē messan. S. D. N. familiaris Anno || M. CCCC. LXXIII. prima die Mensis Februarii. — 97 Bll. ohne sign., cust. u. BIZ.

1510, f. Homeri Iliados libri 3. 4. 5. 14. 18. 20. 22. 23. 24. et initium 19. a Nicolao Valla in Lat. vers. translati. Parisiis apud Badium Ascensium MDX. — Voran steht e.: *Epistola Iodoci Badii ad Iacob Fabrum Stapulens.*, unterzeichnet: *Ad Nonas Iunias M. D. X.*

1527, 8. Homericæ Iliados Libri duo, secundus et nonus latinitate donati, per Vincentium Obsopoeum. Excudebat Norimbergæ Fridericus Peypus. Anno MDXXVII. — Panzer, *Annal. typ. T. VII. p. 471, no. 232.*

1543, 8. Homeri Iliados libri I. II. III. latino carmine redditi per Eobanum Hessum. Paris., apud Bogardum.

1816, 12. Homeri II. lib. I. II. III. IV. Paris., A. Delalain. — Jedes Buch erschien einzeln.

1829, 8. Homeri Iliad. lib. I, 1—305 lat. versibus reddidit H. O. Koch. — In: Neuen Jahrbuch des Pädagogiums in Magdeburg, Bd. I. Heft 4, p. 47—60.

1829, 8. Homeri Iliados lib. I. v. 1—91, latinis versibus redditus a Schulze. — In: *Seebode's Archiv für Philologie u. Pädagogik*, no. 34.

1829, 12. Homeri Ilias. Prima series lib. I—IV constans, expressa versibus latinis cum notis a N. T. L. E. D. L. G. Paris., Hachette.

1832, 12. — Lib. V. VIII. Versio lat. c. argumentis summarisque gallicis rec. A. M. Paris., A. Delalain.

1832, 12. — lib. IX—XII. Paris., A. Delalain.

1832, 12. — lib. XIII—XVI. *ib.*

1832, 12. — lib. XVII—XX. *ib.*

1832, 12. — lib. XXI—XXIV. *ib.*

ccc) Epitome per Pindarum.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Bl. 1 a: HOMERVS DE BELLO TROIANO. *Am E.*: Pyndarus hūc librū fecit sectatq̄ homerū || Græc hōerg erat, fz pīdarq̄ iste latūs: || FINIS.

— 24 Bll. mit sign. a—c. u. 23 u. 22 Zeilen. Einige halten einen gewissen *Pentadius*, andere *Festus Rufus Avienus* für den Verfasser.

—, 4. Bl. 1 a: Homeri: gretorū [?] poetarum || clarissimi yliadum opus per || pindarum thebanū: e greco || in latium tractuctum [?] *Darauf folgt eine Ode: Quisquis in nostro faciles amōres || etc. Bl. 1 b steht eine Nachr. über Homer:*

Omerus (cui Melexigenes nomī ppriū fuit) poeta Asianus omniū graeco: poetarū clarissim3 etc. Bl. 2 a (sign. A ij): ( ) Ram pande mihi pelide diua supbi || etc. Bl. 34 a: duo Hectors epitaphia, u. epitaphium Achillis. *Darnach steht d. DruckerZ. des Martin Herbipolensis.* — 34 Bll. mit 17 Zeilen. Goth. Schr. Es giebt zwei Arten von dieser Ausg., die sich nur durch kleinere Typen u. Druckfehler unterscheiden.

β) Mit Jahr u. Ort.

1492, 4. Bl. 1 a (sign. a i): HOMERVS DE BELLO TROIANO || RVM etc. *Am E.*: Pyndarus hūc librū fecit sectatus Homerum || Græcus Homerus erat sed Pyndarus iste latinus. || Homeri historici clarissimi traductio exametris uersi || bus Pyndari haud indocti ad institutionem filii sui || Parmæ Impressa est: sumptibus propriis ac opera || industriaq; Angeli Vgoleti parmensis. || MCCCCLXXXII Kalendis Iunii. Et plurimis || in locis emendata ut diligens lector inuenies. Vale. || Cum bona fortuna § foeliciter. *Das letzte Bl. a hat das DruckerZ. m. d. Buchst. A V.* — 22 Bll. mit 26 Zeil. u. sign. a—c.

1498, 4. Bl. 1 a: Homerus de bello troiano. *Das DruckerZ. m. d. Buchst. A D, u. darunter: M. ANTHOINE DENIDEL. Bl. 2. a: Publii Omeri historici poete clarissimi pīdarō ū || pte haud indocto egregia belli troiani traductio || nouis optimisq; caracterib; lima; castigatiore || diligenter emēdata feliciter incipit. || (1) Ram pande mihi. Pelide diua Superbi || etc. Bl. 27 b: Homeri historici clarissimi traductio exametris || versibus Pyndari haud indocti ad institutionē || filii sui parrhisiis impressa est sumptibus proprii || is ac opera industriaq; Anthonii denidel in arti || bus magistri necnō roberti gourmont prope col || legiū decoqueret cōmoratū Anno a Christo na || to. M. CCCC. iiii. xx. xviii. xv. Kalendas || martii. Vale. || Cum bona fortuna † feliciter.* — 27 Bll. m. 21 Zeil. Goth. Schr.

1504, 4. — Liptzk per Jacobum Thamer. — 34 Bll. Goth. Schr.

1505, 8. Pyndari bellum Troianum ex Homero. Maphaci Vegii Astyanax. Epigrammata quaedam. Ex urbe Fanestri. (*Hier. Soucinus.*) — *Laur. Abstemius* besorgte diese seltene Ausg. Aus dieser Ausg. scheinen die Varr. entlehnt zu seyn, die in *Burmans Anthologia*, Ad denda T. II. p. 744 stehen, mit wenigen Ausnahmen.

1507, 4. Homeri Iliadum opus per



pindarum thebanum e greco in latinum tractatum. *Am E.*: Lyptzk per Martinum Herbiopolensem.

1509, 4. Homeri Iliadum Opus per Pindarum Thebanum e graeco in latinum tractatum. *Am E.*: Lyptzk per Martinum Herbiopolensem.

1512, 4. Homeri Yliadum opus e versione Pindari Thebani. Lipsiae per Wolfgangum Monacensem.

1513, 4. Pindari Viri doctissimi Bellum Troianum, ex Homeri longo opere deceptū et castigatissime impressum. *Darunter das kaiserl. Wappen. Am Ende: Impressum Viennae Austriae per Hieronymū Vietorem, S Joannem Singrenium. Sexto Nonas Julii. Anno. M.CCCC.XIII. Darunter d. Drucker Z.* — Vgl. *Denis*, Wiens Buchdruckergeschichte, p. 93. no. 97.

1515, 4. Homeri graecorum poetarum clarissimi yliadum opus per Pindarum thebanum: e greco in latinum tractatum. *Am E.*: Lipsiae ex aedibus Valentini Schuman. Anno domini Millesimo quingentesimo octavo decimo.

1515, kl. 8. PYNDARUS de bello || Troiano || ASTYANAX maphaei || Laudensis || Epigrammata quaedam || diversorum autorū ||. *Am E. Bl. 40 a*: Impressum Fani ab Hiero || nymo Soncino. Sexto Id. || octobris. M.D.XV. — Von *Bl. 2—8 a* Bemerkk., die meist kritisch sind, u. die Heroennamen erklärend, unter der Aufschr.: Apposuit hic brevitè que ad huius poetæ lectionem pertinere videbantur. *Bl. 8 b*: Duo carmina in laudem Pindari Thebani, *Hieronymus Martirolius*, in zwei Distichen besteht, das andere von *Albertus Soncino* nur aus einem Distichon besteht. *Bl. 9 bis zu E. Bl. 40* folgt der im Titel angezeigte Inhalt. Einige Epigramme sind von neuern Vff., so von *Constantius Fanensis*, *Baptista Guarinus*; einige davon sind in *Burmans* Anthologia, so lib. I. epigr. 41. Tom. I. p. 21, überschrieben: *Leonardi arretini carmen sub Imagie braccii montonii*; Lib. II. epigr. 172. p. 349. Tom. I. V. 2; Lib. III. epigr. 177. p. 620. Tom. I: *Incerti auctoris*. In dieser Sammlung befindet sich auch das Epigr. mit der Unterschrift: *Galli Poetæ iocī*, worüber *Burmann* in d. Addend., T. I. p. 651, unrichtig Folgendes bemerkt: „Editum olim fuit (sel. epigramma), in antiquioribus Maximiani, falso Galli nomen mentientis, Elegiarum editionibus, ut in prima Gaurici et Laur. Abstemii editione Fanesii 1515 post Pindarum Thebanum et vetera epigrammata, unde excepti viri eruditi aliquando versus ex hoc Epigrammate sub nomine Cornelii Galli producerunt.“ In der Ausgabe von 1515

befindet sich keine von diesen Elegieen. Diesen Fehler wdh. *Wernsdorf* in d. *Poetae lat. min.*, T. VII. P. I. p. 237, und diesem folgt *Ebert* im Allgem. bibliogr. Lex. no. 16907. Diese Ausg. enthält nicht mehr, sondern weniger Epigramme, z. B.: lib. III. epigr. 24. Tom. I. p. 473; lib. IV. epigr. 47. Tom. I. p. 34; epigr. 48. p. 35; epigr. 110. p. 74, u. epigr. 142. Tom. II. p. 90. Eine genaue Beschreibung beider Ausg. giebt *Bardili* in *Iahn's* Jahrbüchern 1828, Bd. II. St. II. p. 225.

1515, 4. Homeri, Graecorum poetarum clarissimi, yliadum opus per pindarum thebanum e greco in latinum tractatum. *Am E.*: Impressum Lipsezk per Valentinum Schuman Anno 1515.

1518, 4. Homeri graecorum poetarum clarissimi yliadum opus per Pindarum thebanum: e greco in latinum tractatum. *Am E.*: Lipsiae ex aedibus Valentini Schuman Anno domini Millesimo quingentesimo octavo decimo.

1541, 8. — In: *Dares Phrygius de bello Troiano* ed. Albanus Torinus. Basil.

1573, 8. — Am: *Dictys Cretensis*, u. *Dares Phrygius*, Basil., ap. Pet. Pernam. 1583, — 1603, — 1686, f. — In des *I. Spondanus* Ubsz. des *Hom. er.* Basil.

1766, 4. — In: *Collectio Pisaurensis omnium poematum.* (Pisauri.), T. IV. pag. 216 sqq.

1786, 8. — In: *Wernsdorffii Poetae lat. min.*, T. IV. P. II. p. 544 — 652. Eine neue Rec. nach vier Handschriften u. alten Ausgaben.

1809, gr. 8. *Incerti Auctoris (vulgo Pindari, Thebani) Epitome Iliados Homericae; e recensione et cum notis Theodori van Kooten, edidit, praefatus est, suasque animadversiones adjecit Henricus Weytingh, apud Campenses Gymnasii publ. Rector. Lugd. Bat. et Amst., typis Luchtmanianis et Holthropianis. 1809.* — Eine neue Rec. nach Handschr., mit Erklärungen. Vgl. (*Wytenbachii*) *Φιλομαθίας* lib. III. p. 281 sqq.

## 2) O d y s s e a.

aaa) Vollständig.

1497, f. Homeri Odyssea per Raphaelem Volaterranum in Latinum versa. Brixiae MCCCXCVII.

1510, f. Homeri Poetarum clarissimi Odyssea de Eroribus Vlyxis. *Am E.*: Argentoraci ex Officina Joannis Schotti: impensis vero egregii I. V. Doctoris Georgii Maxilli, alias Ubelin; episcopalis curiae Argen. Signatoris. ad nonum Kalen. Iunii. Anno a natali Christiano 1510. — 51 Bl. Diese fast unbekannt

geliebene Ubsz. ist in *Goetz's* Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl., Bd. II. p. 123. no. 148, angezeigt.

1510, f. Homeri Odyssea per Raphaelem Volaterranum in latinum (solutum) sermonem conversa. *Am E.*: Impressum Romae per Iacobum Mazochium Romanae Academiae Bibliopolam M.D.X. die XII. Septembris.

1512, f. Homeri Odyssea latine, interprete Gregorio Maxillo alias Ubelin. *Am E.*: Impress. Lyptzk per Melchiorum Lotterum, anno millesimo quingentesimo duodecimo.

1512, 4. Homeri Odyssea per Raphaelem Volaterranum in latinum sermonem conversa. Romae per Iacobum Mazochium MDXII.

1523, 8. Homeri Odyssea latine, Raphaelae Volaterrano metaphraste. Agrippinae Vbiorum per Eucharium Ceruicorum Anno MDXXIII.

1524, 8. Homeri Odyssea, metaphraste Raphaelae Volaterrano, quam diligentissime excusa apud Sanctam Vbiorum Agrippinam per Heronem Alopecium M.D.XXIII.

1538, 8. Homeri Ilias, ad verbum translata, Andrea Divo, Iustinopolitano, interprete; Batrachomyomachia, Aldo Manutio interprete; Hymni, Geo. Dartona Cretense, interprete. Parisiis, ex officina Ch. Wecheli.

1541, 8. Odyssee Homeri Libri XXIII, Raphaelae Regio Volaterrano interprete. Ejusdem Batrachomyomachia, Aldo Manutio: § Hymni Deorum; Iodoco Velaraco interpretibus. Item Herodoti Halicarnassei libellus de vita Homeri, per Conradum Heresbachium latinitate donatus. Lugduni, apud Sebast. Gryphum.

1549, 8. Odyssee Homeri Libri XXIV, a Simone Lemnio heroico carmine Latine facta, et a mendis quibusdam priorum translationum repurgata. Accessit Batrachomyomachia ab eodem secundum Graecum hexametrum Latinitate donata. Basil., ap. Io. Oporinum. — Die Batrachomyomachie ist eigentlich von Iacobus Balde übersetzt. Angezeigt im Catalogus bibliothecae Bunav., Vol. I. T. I. p. 67. Wdh. 1581.

1581, 8. Odyssee Homeri Libri XXIV, nuper a Simone Lemnio, Empirico Rheto Curiensi, Heroico Latino carmine facti, § a mendis quibusdam priorum translationum repurgati. Accessit § Batrachomyomachia Homeri, ab eodem secundum Graecum Hexametrum Latinitate donata. Parisiis, apud Mart. Iuvenem. — Diese Wiederholung

II.

der vorigen Ausg. ist in *Goetz's* Merkwürdigkeiten der Dresdn. Bibl., Bd. II. p. 125. no. 125, angezeigt.

1777, f. Homeri Odyssea, latinis versibus expressa a Bernardo Zamagna, Ragusino. Senis, fratres Pazzini Caroli. — Wdh. *Venetis* 1783, 8.

1822, 8. Homeri Odyssea. Versio Clarkiana passim emendata et ad optimas editiones reficta. *Tomus I.* — *Tomus II.* Accedunt Carmina minora ex versione Ernestina. Lugd. Batav. etc. MDCCCXXII. II Bde. — S. vorher 1) 1822.

lbb) Auswahl.

1539, 8. Odyssee Homeri libros IX. X. XI. et XII. latino carmine elegiaco expressit Iohannes Prassinus. Wittebergae.

1545, 4. Homeri Odyssee libri octo, Latino carmine, per Franciscum Floridum Sabinum. Paris., ex officina Michaelis Vascosani.

1545, 12. Homeri Odyssee liber XI, latino carmine redditus a I. Stigelio. Albiorae. — Auch in dessen: *Poemata*, T. II. p. 54 sqq.

1566, 8. Liber Nonus, Decimus, Vndecimus § Duodecimus Odyssee Homeri, Elegiaco carmine redditus a M. Abraham Rockenbach Neapolitano. Wittebergae.

## 3) Batrachomyomachia.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Bl. 1 a*: Epistola Karli Aretini in uatrachomyomachiam [?] || Homeri poetae ad Marassium siculū foeliciter incipit. *Bl. 2 a Zeile 17*: Homeri Poetae Batrachomyomachia per karolum || Aretinū traducta foeliciter incipit. *Schl. Bl. 8 b Zeile 25*: Phoebus qum [?] tāti cessit discordia belli. FINIS. — 8 Bl. mit 25 Zeilen ohne sign., cust. u. Blz.

—, 4. Homeri Batrachomyomachia Johanne Capnione Phoreensi metaphraste. Capnionis ad Erhartum confessorum epigramma modestissimum. *Am E.*: Illa Victor habet solers Hieronymus arte Calcographum quem nunc docta Vienna nutrit. — Voran steht ein Brief, unterzeichnet: Vienna Pannoniae pridie kalen. Julias. M. D. X.

β) Mit Jahr u. Ort.

1492, 4. *Am Ende des Briefes von Carlus Aretinus an Marasius Siculus*: Antipatri Sydoni Epigramma in Homerum. Distichon de Patria Homeri: Septem urbes certant de stirpe insignis Homeri || Smyrne: rhodus: Colophon: Salamin: Cus: Argos athenae. *Am E.*: Homeri

22

Poetae clarissimi Batrachomyomachia per Karolum Aretinum traducta ad Marasium Siculum Poetae clarissimum incipit [?] explicit]. Impressum Parmae per Angelum Ugoletum MCCCCLXXXII. die XXV. Iulii.

1498, kl. 4. Homeri poetae clarissimi Batrachomyomachia per Karolum Aretinum in Latinum traducta ad Marasium Siculum poetam clarissimum incipit. Bl. 13: Finis. Bl. 14: Martialis Distichon de Homeri Batrachomyomachia. Antipatri Sydonii Epigrammata in Homerum. Distichon de patria Homeri. e greco. — Impressum Mutinae per Dominicum Racciolium. M. CCCC. LXXXVIII. die XX. Martii.

1508, 4. Homeri Batrachomyomachia, a Karolo Aretino Latinitate donata, cum Alexandri Gabuardi Tursellani notis. Impressa Pisauri per Hieronymum Soncinum MDVIII. XX. Martii. Sub Ioanne Sfortia.

1516, 4. Homeri Batrachomyomachia hoc est Bellum Ranarum et Murum, Ioanne Capnione Phocensi metaphraste. Darauf folgt e. anderes carmen laeis et facetiis referatissimum. Am E. Impressum Viennae Pannoniae per Hieronymum Vietorem Mense Iunii Anno M.D.XVI.

1543, 8. Homeri Batrachomyomachia, e graeco in latium carmen versa, per Franciscum Villerium Confiniacum. Paris., apud Sim. Colinaeum.

1546, 4. Homeri Batrachomyomachia, per Elisium Calentium Amphrantesem Latino carmine donata, quem Croaeum inscripsit. Parisiis, apud Ioannem Lodoicum Tiletanum, ex adverso collegii Remensis. — In: Catalogue des livres de la bibl. du Roi. B. L., Vol. I. p. 254. no. 199, wird dem Schein nach eine andere Ausgabe mit dem Zusatz im Titel: emendatum per Henricum Laberium, Numerianum. Parisiis, Egidius Gormontius, angezöigt. Diese Ubsz. bef. sich auch in Thetani Opuscula, Romae, 1500.

1619, f. — latino carmine reddita ab Henr. Smetio. — In: Casp. Dornauii Amphitheatrum sapientiae Socrat. T. I. p. 11 sqq.

1637, 12. Homeri batrachomyomachia — tuba romana cantata etc. a Iac. Balde. Ingolst. — Wdh. 1647.

1647, 12. — Monachii. — S. 1637.

1745, 4. Homeri batrachomyomachia in latinum translata a Petro Rossi. Luceae.

4) Hymni.

1534, 8. Homeri Hymni XXXII, e graeco latine redditi per Iodotum Vela-

reum. Coloniae apud Eucharium Cervicornum An. MDXXXIV.

b) Deutsche.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1754 — 1755, gr. 4. Das berühmteste Ueberbleibsel aus dem Griechischen Alterthum: Homers Ilias, oder Beschreibung der Eroberung des Trojanischen Reichs: den Deutschen Lesern mitgetheilet; von einer Gesellschaft gelehrter Leute, mit einer Landkarte versehen, und mit 24 sauberen Kupferstichen nach Picartischer Zeichnung gezieret. Frankfurt u. Leipz., 1754. — Das berühmteste Ueberbleibsel aus dem Griechischen Alterthum: Homers Odyssea, oder Reisegeschichte des Ulysses: den deutschen Lesern mitgetheilet, von einer Gesellschaft gelehrter Leute, mit 24 sauberen Kupferstichen nach Picartischer Zeichnung gezieret. Frankf. u. Leipz., 1755. — Diese Ubsz. bildet den 7. u. 8. Bl. der Sammlung: Neue Sammlung der merkwürdigsten Reisegeschichten.

1769 — 1771, 8. Des Homers Werke, Aus dem Griechischen neu übersetzt und mit einigen Anmerkungen erläutert von Christian Tobias Damm. Lemgo, Meyer. IV Bde. — 3 Thlr.

1778, 8. Homers Werke. Aus dem Griechischen übersetzt von dem Dichter der Noachide (Bodmer). Zürich, Orell. II Bde. — 1 Thlr. 16 Gr.

1793, 8. Homers Werke, von Johann Heinrich Voss. Auch m. d. besondern Titel: Homers Ilias, von J. H. Voss. Altona. — Homers Odyssee, von J. H. Voss. Altona. IV Bde. — Diese vorzügliche Ubsz. ist sehr oft wiederholt. Vgl. Allgem. Lit. Zeit. 1796, no. 262 — 267. Die zweite verbess. Ausg. erschien Königsb., 1802, 8. IV Bde.; dritte Ausg. Tübingen, 1806, 8. IV Bde.; Cöln, 1807 — 1808, 8. IV Bde.; Tübing., Cotta, 1814, 8. IV Bde. (5 Thlr. 12 Gr.); ebd. 1822, 8. IV Bde. (5 Thlr. 12 Gr.)

1826, gr. 8. Homers Heldengesänge, übersetzt von C. G. Neumann. Dresden, Arnold. II Bde. — 427, 347 88. 4 Thlr. 12 Gr. Diese Ubsz. gedügt nicht; vgl. Allgem. Schulzeit. 1826, II. no. 57, u. Literarische Unterhaltungsblätter, 1826, no. 99, 100; Dresdner Wegweiser 1827, no. 6. p. 21 — 23.

1826 — 1827, 16. Homers Werke, prosaisch übersetzt von J. St. Zauper. Prag, Calve. IV Bde. — 3 Thlr. Vgl. Leipziger Liter. Zeit. 1826, no. 252. p. 2010 sqq.; Allgem. Schulzeit. 1826, II. no. 83. p. 657 ff.

1830, 16. Homers Werke. Odyssee, im Versmass der Urschrift übersetzt von E. Wiedasch. Stuttg., Metzler. *V Bde.* — 1 *Thlr.* 6 *Gr.*

1830 — 1836, 16. Homers Werke, übersetzt, mit einer Einleitung und erklärenden Anmerkungen versehen von E. Schaumann. Prenzlau, Ragoczy. — Bis jetzt erschien die *Ilias*, XIX Bächchen. 3 *Thlr.* 8 *Gr.* Vollendet.

## bb) Einzelne Gedichte.

1) *Ilias*.

## aaa) Vollständig.

1610, — 1617, f. *Ilias Homeri*. Das ist: Homeri, des vralten, fürtrefflichen Griechischen Poeten, XXIII Bücher, Von dem gewaltigen Krieg der Griechen, wider die Troianer, auch langwirigen Belägerung, vnd Zerstörung der Königlichen Statt Troja. Desgleichen die XII Bücher Aeneidos des hochberühmten Lateinischen Poeten Publii Virgiliti Maronis, in artliche deutsche Reimen gebracht von Johann Sprengen, gewesenem Kay. Notario, Teutschem Poeten, vnd Bürgern zu Augspurg. Gedruckt zu Augspurg, bey Christoph Mangen. — Erschien auch *Franck. am M.* 1620 u. 1625, 4. Nur veränderter Titel ist ebd., 1630, 4. Ueber die beiden letzten Ausgg. vgl. *Goetz's* Merkwürdigk. der Dresdn. Bibl. T, II. p. 134, no. 166.

1771 — 1773, 8. Homers *Iliade* (übersetzt von C. A. Küttner). Erster und zweiter Band. Leipz., Dyk. *II Bde.* — In Prosa. Wdh. 1781.

1778, — 1787, — 1793, 8. Homers *Ilias* verdeutscht durch Friedrich Leopold Graf zu Stolberg. Flensburg u. Leipz., Korte. *II Bde.* — Metrisch, und als erster Versuch vorzüglich gelungen. S. 1823.

1781, 8. — übersetzt von C. A. Küttner. Leipz., Dyk. *II Bde.* — 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Verbessert als die erste Ausgabe von 1771 sqq.

1781 — 1787, 8. Homers *Iliade*, von neuem metrisch übersetzt. Leipz., Kummer. *III Bde.* — 1 *Thlr.* 22 *Gr.* Verfasser ist E. Wilh. v. Wobeser. Die Ubsz. ist metrisch, und nicht ohne Vorzüge.

1812, 8. Homers *Iliade*, travestirt nach Blumauer. Jena. *III Bde.* — 2 *Thlr.*

1822 — 1823, 8. Homers *Iliade*, prosaisch übersetzt und kurz erläutert von E. F. Ch. Oertel. München, Fleischmann. *II Bde.* — LII, 472, 461 SS, 2 *Thlr.* 16 *Gr.* Der Verf. machte sich, um recht treu zu seyn, neue Worte,

z. B., *Krummenschlägig*, *Auderumwanderer*, *Missheldengebürerin* u. a.

1823, gr. 8. Homers *Ilias* verdeutscht durch F. Leopold von Stollberg. Hamburg, Perthes. — VII, 432, 436 SS. 3 *Thlr.* 8 *Gr.* S. 1778,

## bbb) Auswahl.

1700, 8. Die listige Juno, wie solche von dem grossen Homer im 14. B. der *Ilias* abgebildet, nachmals von Eustachius ausgelaget, nunmehr in teutschen Versen vorgelaget und mit Anmerkungen erkläret durch Christ. Henr. Pestel. Hamburg.

1737, 8. Die *Ilias* des Homerus. Erstes Buch, übersetzt von Gottsched. — In: *Krit. Beiträge*, St. XVII, p. 105 sqq.

1745, 8. Versuch einer Uebersetzung der *Ilias* des Homers, von Gf. Ephr. Müller. — S. dessen Ubsz.: Versuch über die Kritik a. d. Engl. des Hrn. Pope. (Dresd.) p. 117 — 136. Enthält einen Theil des ersten Buchs der *Iliade* in Reimversep.

1750, 8. Der Anfang des ersten und ein Stück aus dem zweiten Gesange der *Ilias*, übers. von Fromm. — In: Neuen Büchersaal, Bd. IV, (Leipz.) p. 261 sqq.

1751, 8. Homers *Ilias*, in deutsche Verse übersetzt. I. II. III. Buch. Altona. — Der Verf. war Mich. Dietr. Blohm. Wdh. 1754 u. 1756.

1752, 8. Homers *Ilias* in deutsche Verse übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von Johann Adolph Peter Gries. Erstes und zweytes Buch. Altona. — 9 *Gr.* In Reimversen, aber nicht wortgetreu.

1764, 8. Homers *Ilias*, in deutsche Verse übersetzt. IV. und V. Buch. Altona. — Wdhg. u. Fortsetzung der Ubsz. von Blohm.

1756, 8. Versuch einer gebundenen Uebersetzung der *Ilias* des Homers von Mich. Dieterich Blohm, M. D. Erster Band. Verbesserte Auflage. Altona. — S. 1751.

1760, 8. Vierter Gesang und sechster Gesang der *Ilias*. In Hexametern übersetzt. Zürich, Orell. — 3 *Gr.* Vf. dieser schwerfälligen Ubsz. war Bodmer.

1763, 8. Ein Stück aus dem dritten Buche der *Ilias* (v. 145 sqq.), übersetzt von Steinbrychel. — In dessen: *Theater der Griechen*. Vol. I. (Zürich.)

1767, 6. Die sechs ersten Gesänge der *Ilias* von Bodmer. — In dessen: *Calliope*. Zürich.

1767, 8. Homers *Iliade*. Erster Gesang v. 1 — 304; sechster Gesang, v. 1 — 65, übersetzt von Bürger. — In: *Klotz's* Bibliothek, St. XXI. Diese Ubsz.

ist in Jamben gearbeitet, und in *Jörden's* Sammlung der besten zerstreuten Uebersetzungen, p. 115 sqq. 146 sqq. wiederholt. *S.* nachher 1776.

1770—1771, 8. Versuch einer Uebersetzung der Ilias des Homer, womit zugleich zu einer öffentlichen Redebübung einladet Helfr. Bernh. Wenk. Darmst.

1776, 8. Homers Ilias, fünfter Gesang, übersetzt von Bürger. — *Im:* Deutschen Museum, Januar-St. In Jamhen.

1776, 8. Der zwanzigste Gesang der Ilias von F. L. Graf zu Stolberg. — *S.* Deutsches Museum.

1776, 8. Homers Ilias, sechster Gesang, übersetzt von Bürger. — *Im:* Deutschen Merkur.

1779, 8. Auserlesene Stellen der Iliade übersetzt, metrisch und prosaisch. — *In der Allgem. deut. Bibl., Bd. XXXVII, p. 131 sqq.*

1780, 8. Auserlesene Uebersetzungen aus Homers Werken. Frankf.

1781, 8. Aus dem ersten Buch der Ilias, übersetzt von Klopstock. — *In der Zeitschrift: Der Greis, Bd. IX.*

1783, 8. Homers Iliade, erster Gesang, v. 1—304; fünfter Gesang, v. 1—296; sechster Gesang, v. 1—65, übersetzt von G. A. Bürger. — *In der: Samml. der besten zerstreuten Uebersetzungen, Bd. I, p. 115 sqq. 132 sqq. 146 sqq.*

1784, 8. Homers Ilias. Erster bis vierter Gesang. — *Im: Journal von u. für Deutschland, Januar, Februar, April u. Mai. F. A. Wolf* urtheilt in derselben Zeitschr. 1784, Mai, in dem Aufsätze: Ist Homer auch übersetzbar? (wdh. in dessen: Vermischten Schr. u. Aufsätzen p. 340 sqq.) über diesen Uebersetzungsversuch: „Die Ausführung leistet in mehreren Stücken so viel, als nur immer ein Mann in aller seiner Kraft leisten konnte. Mancher, der sie noch nicht gesehen hat, wird kaum sich vorstellen können, dass man den Homer *so* *treu* und mit so vieler Originalität übersetzen könne.“

1789, 8. Odüsseus und Menelaus, II. III. 191—124; der Mauerkampf, II. XII. 417 sqq.; der Schild des Achilleus, II. XVIII. 468, übersetzt von J. H. Voss. — *S.* dessen: *Musenalbum.*

1790, 8. Eine Stelle aus dem achtzehnten Gesang der Ilias v. 468—489, übersetzt von F. Dav. Gräter. — *S.* dessen Abhandl.: Zwei anakreont. Lieder, zergliedert. (*S.* nachher C.) p. 14—18.

1790, 8. Probe einer Uebersetzung der Ilias (neunter Gesang), von J. H. Voss. — *S.* Neues deutsches Museum, Stück I.

1794, 8. Der Schild des Achilles aus dem achtzehnten Buche, von J. D. Hart-

mann. — *In* dessen Ausgabe: Hesiods Schild. *S.* vorher A. bb) 3).

1799, 8. Erster Gesang der Ilias des Homers übersetzt in deutschen Hexametern von J. Jak. Hofmann. Erlang., Junge. — *Der Vf.* war ein Jüngling, der einen recht glücklichen Versuch machte. *Vgl. Oberd. Zeit. 1799. I. p. 325 sqq. 1803. II. p. 1113 sqq.*

1820, 8. Hektors Abschied von Andromache aus Iliad. VI. 464 sqq. —

*In:* Lyra. Eine Sammlung von Uebersetz.: a. d. klass. Alterth. 1s Bändchen. (Meissen, Gösche) p. 17 sqq.

1827, 4. Metrische Uebersetzung der ersten 52 Verse der Iliade. — *In der: Allgem. Schulzeit. no. 79, p. 625 sqq.*

## 2) O d y s s e a.

aaa) Vollständig.

1537, — 1538, f. Odyssea. Das sind die allerzierlichsten und lustigsten vier und zwanzig Bücher des eltesten Kunstreichsten Vatters aller Pöten Homeri, von der zehnjährigen Jrsfahrt des Weltweisen Kriechischen Fürstens Vlyssis, beschrieben, und erst durch Maister Simon Schaidenreisser, genannt Minervium, diser Zeit der Fürstlichen Statt München Stattschreiber, mit Fleiss zu Teutsch transferiret, mit Argumenten und kurtzen Scholiis erkläret, auch mit Beschreibung des Lebens Homeri gemeret, nit unlustig zu lesen. Alexander Weissenhorn Angustae Vindelicorum exudebat. 1537. — *Mit schlechten Holzschnitten, u. nicht wortgetreu, sondern nach dem Sinn gearbeitet, u. im bairischen Dialect. Schaidenreisser war in Deutschland der erste, der Homer in's Deutsche zu übersetzen unternahm.*

1781, 8. Homers Odüssee übersetzt von Joh. Heinr. Voss. Hamb. — 2 *Thlr.* Diese erste Uebsz. wird der spätern, ganz veränderten, mit Recht, ihrer Leichtigkeit wegen vorzogen. *Wdh. 1837.*

1784, 8. Homers Odyssee, aus dem Griechischen übersetzt von J. B. Sedlezki. Augsburg, Rieger. — 1 *Thlr.* Hat keinen Werth.

1826, gr. 8. Irrfahrten des Odysseus, in 24 Gesängen. Freie Nachbildung in gereimten Strophen nach Homer. Von Hedwig Hülle. Bremen, Heyse. II *Bde.* — VI, 716 SS. 2 *Thlr.* 16 *Gr.* Ohne Werth.

1837, 8. Homer's Odyssee, übersetzt von J. H. Voss. Erste Uebersetzung, neuer Abdruck, verm. mit erläut. Anmerkungen a. d. hinterlassenen Papieren des Uebersetzers. Herausgegeben von

Abr. Voss. Mit 1 Kpf. Leipzig, Müller.  
— 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

bbb) Auswahl.

1755, 4. Des Ulysses Wiederkunft zu seinem Vater. Telemachs Besuch beim Nestor. Telemach beim Menelaus. Des Ulysses Abschied von der Kalypso, von Bodmer u. Wieland. — In: *Fragmente in der erzählenden Dichtart*, von verschied. Inhalte. (Zürich.) p. 1—38.

1777, 8. Odüsseus Erzählung von dem Küklopen aus dem neunten Gesang der Odüsseus von J. H. Voss. — Im: *Deutsches Museum*.

1780, 4. Probe der verdeutschten Odüsseus, nebst Ankündigung, von L. T. Kosgarten. — Der Ort ist nicht angegeben.

1781, 8. Homers Odyssee, sechster Gesang. Eine metrische Uebersetzung. Altdorf. — Vf. war G. Ch. O. Link.

1782, 8. Erster, zweiter und dritter Gesang aus Homers Odyssee, übersetzt von Vincent. Münst., Copenrath. — 2 *Gr.*

1783, 8. Der achte Gesang der Odyssee, übers. von J. J. Bodmer. — In der: *Ankündigung einer neuen u. nicht der letzten Uebers. der Odyssee*. Nürnberg.

1792, 8. Der erste Gesang der Odyssee travestirt. — In den: *Papieren aus Henos Nachlass*. (Züllichau, Frommann.) no. XI.

1805, 8. Aus Homers Odyssee übersetzt von Weinzierl. München, Lentner. — 5 *Gr.*

1816, 8. Einige Verse a. einer verdeutschten Odyssee, mit Nachschr. von F. A. Wolf. — In dessen: *Litterar. Analecten*, Thl. I., p. 219 sqq.

1818, 8. Anfang der Odyssee (v. 1—100) metrisch übersetzt von F. A. Wolf. — S. dessen: *Litterar. Analecten*, Bd. II. p. 137 sqq.

1822, 8. Der erste Gesang der Odyssee, übersetzt von K. L. Kannegiesser. Leipz., Brockhaus. — 4 *Gr.*

1822, 8. Probe einer neuen (*metrischen*) Uebersetzung der Odyssee, von K. L. Kannegiesser. — In: *Seebode's Krit. Bibl.*, p. 146 sqq.

1822, 8. Homers Odyssee übersetzt von Conr. Schwenck. 10r Gesang; als erste Probe. Bonn, Weber. — XVI, 51 ss. 9 *Gr.* Mit einer Vorrede von W. v. Humboldt.

1826, 8. Homers Odyssee, übersetzt von Conr. Schwenck. 5r Gesang; als zweite Probe. Frankf. a. M., Brönnner. — VIII, 42 ss. 6 *Gr.*

1830, gr. 12. Sechster Gesang der

Odyssee, übersetzt von Conr. Schwenck. — In dessen deutscher Uebers. des *Catull*, Frankf., Sauerländer.

1834, 4. Siebenter Gesang der Odyssee übers. von Conr. Schwenck. Schulprogramm. Frankf. a. M., gedr. bei Brönnner. — *Metrisch gute Uebers.*

1835, 4. Odyssee Gesang II, übersetzt von Konrad Schwenck. Schulprogramm. Frankf. a. M., gedruckt bei Brönnner. — 16 ss.

3) *Batrachomyomachia*.

1735, 8. Homers Krieg der Mäuse, griechisch, mit griechisch deutschen vollständigen Registern und einer freyen deutschen Uebersetzung. Berlin.

1759, 8. Homers Froschmäusekrieg. Ein episch Gedicht, von einem Ungenannten. — In: *Lyrische, Elegische u. Epische Poesien*. (Halle.) p. 481—492.

1771, 8. Homers *Batrachomyomachie* übersetzt von K. A. Küttner. — Im: *Journal für Liebhaber der Litteratur*, St. I. Leipz.

1771, 8. Der Krieg der Frösche und Mäuse, aus dem Griechischen. St. Petersburg. — Der Vf. war *I. G. Willamov*.

1775, 8. Der Frosch- und Mäusekrieg, ein scherzhaftes Heldengedicht, aus dem Griechischen in Prosa übersetzt, mit beigefügten Anmerkungen von Theophilus Caestinus Piper. — *S. Leipz. Musen-Almanach*, p. 76.

1784, 8. *Batrachomyomachie*, die blutige und muthige Schlacht der Mäuse und Frösche, mit Fleisse beschrieben und lustig zu lesen, von J. H. W(oltersdorf). Hamb.

1784, 8. Homers Frösch- und Mäusekrieg, von Ch. Graf von Stolberg. — Im: *Deutschen Museum*, St. III. p. 193 sqq. *Metrisch*.

1798, 8. Der Froschmäusekampf. Aus dem Griechischen von F. A. Eschen. — In den: *Berlinischen Blättern*, Juni, p. 373 sqq.

1800, 8. Homers Froschmäusekampf, von F. K. L. Frhn. von Seckendorf. Weimar. — In: *Blüthen griech. Dichter*, p. 1—25.

1805, 8. — übersetzt von Weinzierl. München, Lentner. — 5 *Gr.*

1815, 8. — übersetzt von M. Str., herausgegeben und mit einer Einleitung und Inhaltsanzeige versehen von C. F. W. Solbrig und Seeger. Salzwedel.

4) *Hymni*.

aaa) *Sämmtliche*.

1782, 8. Homers XXX Hymnen aus dem Griechischen übersetzt von Ch.

Graf zu Stolberg. — In dessen: Gedichten (Hamb.), p. 3—136.

1814, 4. Homers Hymnen metrisch übersetzt von A. Follenius und Conr. Schwenck. Giessen, Heyer. — 20 Gr., jetzt 10 Gr.

1815, gr. 8. Homers Hymnen, Epigramme und Batrachomyomachie, übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von F. Kämmerer. Marburg, Krieger. — 2 Thlr. 6 Gr.

1825, 8. Homers Hymnen metrisch übersetzt, und mit Anmerkungen begleitet von Conr. Schwenck. Frankf., Brönner. — 1 Thlr. 16 Gr., Vllp. 2 Thlr. 12 Gr.

aaa) Mehrere.

1759, 8. Homers Hymne auf den Kriegsgott; Bacchus oder die Räuber; Hymne an die Minerve; Hymne an Venus; Hymne auf den Sonnengott. — In: Lyrische, Elegische Poesien, p. 481sq. In Prosa.

1799, 8. An die Musen und Apollo; an Aphrodite; an Dionysos; an Artemis; an die Mutter aller; von F. A. Eschen. — In: Schiller's Musenalmanach (Tübing.), p. 136 sqq.

1803, 8. Homers Hymnen an Pallas, auf Kastor und Pollux, auf Herakles den Löwenbezwinger, übersetzt v. Berger. — In dessen: Aristodorus, München.

ccc) Einzelne.

1768, 8. Homers Gesang auf den Apollo. Leipz.

1772, 8. Homers Hymne auf die Sonne, von K. G. Anton. — In dessen: Treue Uebersetzungen. Leipz.

1773, 8. Bacchus, oder die Seeräuber, aus dem Griechischen des Homer. — S. Belustigungen für allerlei Leser. Vol. I. (Leipz.) p. 1 sqq. In Prosa.

1780, 8. Homers Hymnus an Dämätär, von Ch. Graf zu Stolberg. — In: Deutschen Musenalmanach, Nov.

1795, 8. Der Homerische Hymnus auf die Geburt des Apollo, übers. von Goethe. — In Schiller's Horen, St. IX, p. 30 sqq.

1796, 8. Hymne an Aphrodite, von H. W. F. Uelzen. — S. dessen: Gedichte. Bremen.

1797, 8. Hymne an die Erde: übersetzt von I. D. Hartmann. — In dessen: Allgem. Geschichte d. Poesie, Vol. I, p. 583.

1797, 8. Hymnus an den Hermes, übersetzt von F. A. Eschen. — In: Lyceum der schönen Künste, Bd. I, Thl. II, no. 1. Berlin.

1798, 8. Hymnos an Dionysos (oder die Räuber). Aus dem Griechischen von F. A. Eschen. — In den: Berliner Blättern, März, p. 355 sqq.

1798, 8. Hymnus an den Delischen Apoll, von einem Ungenannten. — In: Neuen deut. Merkur, Juli.

1818, 8. Homers Hymnus an Demeter; übersetzt von H. L. Nadermann. Münster, Theissing. — 4 Gr.

e) Französische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1615, 8. Les Oeuvres d'Homère, Prince des Poètes, en vers françois (alexandrins) assavoir l'Iliade, l'Odyssée revue et corrigée, la Batrachomyomachie, les Hymnes et les Epigrammes. Le Tout de la Version de Salomon Certon. Paris. II Bde. — Der VE Certon hat in der Vorr. Alles, was er über Homer's Leben fand, zusammengestellt.

1681, 12. L'Iliade d'Homère, nouvelle Traduction (, par M. de la Valterie). Paris. — L'Odyssée d'Homère, nouvelle traduction (, par M. de la Valterie). Paris. IV Bde. — Diese Ubsz., mit Kpff. von Schoönebeck, die auch der Ausg. 1692 *ib.* beigelegt sind, ist mehr Nachahmung im Geschmack der Franzosen, worüber der VI. in der Vorr. zu s. Entschuldigung bemerkt: „je n'ai osé, faire paroître Achille dans la cuisine.“ Wdh. 1699.

1699, 12. — Nouvelle édition par l'auteur même. Paris. IV Bde. — Der VI. bezeichnet s. Namen unter d. Vorr. nur mit D. S. 1681 u. 1709.

1708—1709, 12. L'Iliade d'Homère, traduite en françois (, par de la Valterie). Paris. — L'Odyssée d'Homère, traduite en françois (, par de la Valterie). Paris, Brunet. IV Bde. — Mit Kpff. S. 1699.

1709, 12. L'Iliade et l'Odyssée, traduites par Mad. Dacier en prose, avec des notes et des figures de Picard. Paris, Rigaud. IV Bde. — Diese treue Ubsz. ist oft wdh.; s. 1711.

1711—1720, 12. — traduites par Mad. Dacier. Paris. VIII Bde. — Die geschätzteste Ausg. ist die von 1720; die Noten stehen darin unter dem Text. S. 1709 u. 1712.

1712—1717, 12. L'Iliade d'Homère, traduite en françois, avec des Remarques par Madamie Dacier. Nouvelle édition revue et corrigée, où l'on a mis les Remarques sous le Texte. à Amst., aux dépens de la Compagnie. III Bde. 1712. — L'Odyssée d'Homère, traduite

en François avec des Remarques, par Madame Dacier. Nouvelle édition, revue et corrigée, où l'on a mis les Remarques sous le Texte. à Amst., aux dépens de la Compagnie. *III Bde.* 1717. — Mit Kpff. Angezeigt im Catal. Bibl. Bunav., Vol. I. Tom. I. p. 66 sqq. *S.* 1711 u. 1716.

1716, — 1720, 12. — par Madame Dacier. Paris. *VII Bde.* — *S.* 1712 u. 1737.

1731, 12. — par Mad. Dacier, IVe édition, avec un Supplément par Bannier, les remarques et la préface de Pope. Amsterdam, Wetstein. *VII Bde.* — Mit Kpff., derer wegen die Ausg. gesucht wird. Wdh. 1766.

1737, 12. — par Mad. Dacier. Amst. *VII Bde.* — *S.* 1731 u. 1741.

1741, — 1756, 12. — par Mad. Dacier. Paris. *VIII Bde.* — Beide Ausgaben sind nett.

1766, 12. — Lyon. *VII Bde.* — *S.* 1731. Die erstere Ausgabe wird dieser letztern vorgezogen.

1772—1777, 12. L'Iliade d'Homère, traduite en vers avec des remarques et un Discours sur Homère. Nouvelle (seconde) édition, augmentée d'un Examen de la philosophie d'Homère; par M. Guill. de Rochefort. Paris. *III Bde.* 1772. — L'Odyssée d'Homère, traduite en vers, par le même, suivie d'une dissertation sur les Voyages d'Ulysse. Paris, Naillant et Nyon. 1777, *II Bde.* — 18 fr., gr. Pp. 28 fr. Rochefort übersetzte die Iliade zuerst 1766 sqq. *S.* nachher lb) 1) aaa). Diese Ubsz. wird übrigens geschätzt. Wdh. 1781 sq.

1780 — 1785, 8. L'Iliade et l'Odyssée d'Homère, traduit et avec des remarques sur Homère par P. Jer. Bitaubé. Paris. *VI Bde.* — Wdh. 1786 sqq.

1781 — 1782, 4. — trad. par Guil. de Rochefort. Paris, de l'impr. royale. *II Bde.* — Diese Ausgabe, welche mit Vignetten geziert ist, wird der Nettigkeit wegen in der Ausg. von 1780 sqq. wdh.

1784, 12. Oeuvres complètes d'Homère, traduites en François par A. Gin, avec des notes historiques, géographiques et littérales, dont la partie qui rapproche la géographie ancienne des noms modernes a été dirigée par M. Mentelle, suivie des imitations des poètes anciens et modernes. Paris, Servières. *VIII Bde.* — Wdh. 1786 sqq.

1786, 8. — Nouvelle édition, avec des notes, suivie des imitations des poètes anciens et modernes. Paris. *IV Bde.* — *S.* 1783 u. 1788.

1786 — 1788, 18. — traduits par P.

Jer. Bitaubé, précédés de Reflexions sur Homère, et suivies de Remarques. Paris, de l'impr. de Didot. *XII Bde.* — 48 fr., VIpp. 96 fr. In einigen Ex. dieser netten Ausg. bef. sich die Vignetten der Ausg. in 4. vom Jahre 1781 sq. *S.* 1780 sqq. u. 1796.

1786, 4. — traduits par A. Gin. Paris, chez Didot. *IV Bde.* — Diese Ausgabe, welche nur die Ubsz. der Iliade enthält, ist nicht vollendet worden. Sie ist mit 50 Kpff. u. 2 geogr. Charten geschmückt. *S.* 1784 u. 1789.

1789 sqq., 8. — Trad. par A. Gin. Paris, chez Didot. *VIII Bde.* — *S.* 1786. Diese Ubsz. genügt nicht; denn der Vf. verstand die Spr. des Originals nicht.

1796, 18. L'Iliade et l'Odyssée d'Homère, traduites en François, avec des remarques et des réflexions, par Bitaubé. Troisième édition avec les notes de Mentelle sur la géographie. Lyon. *XIV Bde.* — 21 fr. *S.* 1786 sqq. u. 1804.

1801, 8. u. 12. — *S.* vorher A. bb) 1).

1804, 8. L'Iliade et l'Odyssée d'Homère, traduits par A. Gin; précédés de Réflexions sur Homère et sur la traduction des poètes. IVe édition, revue et corrigée avec le plus grand soin, et augmentée des plusieurs remarques. Ornée du portrait d'Homère, dessiné d'après l'antique, et gravé par Saint-Aubin; du bouclier d'Achille et de la carte homérique. Paris, Dentu. *VIBde.* — 30 fr., VIpp. 60 fr., gr. VIpp. 90 fr.

Ausser dem, was der Titel anzeigt, enthält diese Ausg. mehr als die frühern, u. zwar: 1) Notice historique sur la vie et les Ouvrages de Bitaubé; 2) Observations sur l'unité du plan de l'Iliade; 3) Observations sur les allégoristes; 4) Observations sur le poème de l'Odyssée. In der Biographie universelle s. v. Bitaubé heisst es über diese Ubsz.: „Lorsque Bitaubé donna sa traduction d'Homère, nous ne possédions de traduction supportable que celle de la savante madame Dacier; et, sans doute, on doit attribuer à la faiblesse de l'adversaire le brillant succès du vainqueur. Bitaubé devoit à la candeur de son ame, à ses moeurs patriarcales, au choix de ses lectures, le goût du simple et du vrai; il aimait, il sentait Homère; il a respecté le génie et la couleur de son modèle; il en a reproduit avec soin les images. Fidèle au sens, on voit qu'il s'est appliqué à conserver la marche et les formes de la phrase grecque. Il imite assez bien l'abondance et la rondeur de l'original. Sa traduction a un air antique, et ne manque pas d'un certain charme de bonhomie et de naïveté; mais



Faudace, la majesté, l'éloquence variée d'Homère, la richesse de ses couleurs, le mouvement rapide de son style, la hardiesse et l'impétuosité du langage qu'il prête aux passions, toutes les qualités du premier des poètes, on les cherche en vain dans son traducteur. On lui demanderait plus vainement encore la mollesse et la grâce, l'harmonie générale du style homérique, les expressions touchantes, cette mélodie suave que le goût exquis du Fénelon avait rapportées du commerce des anciens. L'oreille de Bitaubé n'était pas une oreille délicate et poétique; outre ce défaut si grave, le mot propre ne vient presque jamais sous sa plume; il est dénué d'élegance et de flexibilité, et ne connaît ni les nuances, ni les finesses de l'art d'écrire. Tantôt il coupe les phrases d'Homère; il en supprime les liaisons, même lors qu'elles ajoutent à la force du sens, à la conséquence des raisonnements, ou au charme de la pensée; tantôt il s'embarasse dans ses périodes sans fin, dont il ne sait ni ordonner les différents membres, ni disposer la chute d'une manière heureuse. Malgré tous ces reproches, Bitaubé a mieux réussi à traduire l'Iliade que l'Odyssée. Dans le premier de ces ouvrages, la force et la rapidité d'Homère contiennent et entraînent nécessairement son interprète; dans le second, les peintures des mœurs, les scènes domestiques dont il abonde, étaient autant de pièges tendus à un Allemand qui écrivait en français, et qui avait à lutter à la fois et contre nos dédains pour les détails trop simples, et contre les habitudes germaniques, l'emphase et la trivialité réunis. Le début du „Télémaque“ est, pour le ton et l'harmonie du style, le véritable modèle à suivre dans une traduction de l'Odyssée, et offre en même temps la censure la plus sévère du travail de Bitaubé. L'impropriété d'expressions, la dureté du style, y sont portées à un point tel, que le livre échappe des mains quelquefois. „Auch in dessen: Oeuvres complètes. Paris, 1804, 8. IX Bde. Wdh. 1810.“

1810, 8. — trad. par Bitaubé. Paris, Dentu. *VBde.* — S. 1796 u. 1817.

1811, 18. — trad. par Mad. Dacier. Avignon, Offray. *VI Bde.* — In dieser wie in den übrigen dort erschienenen Ausgaben sind die Anmerkungen weg gelassen. S. 1817 u. 1826.

1815 — 1818, 8. Oeuvres d'Homère. Ein anderer Titel: L'Iliade, d'Homère, traduction nouvelle (en prose), par M. Dugas-Montbel. Paris, A. A. Renouard. *II Bde.* 1815. — L'Odyssée d'Homère, traduction nouvelle, par M. Dugas-Montbel, suivie de la Batrachomyoma-

chie, des Hymnes, de divers petits Poèmes, attribués à Homère. Paris, A. A. Renouard, 1818. *II Bde.* — 24 fr. Diese Ubsz. wird ihrer Leichtigkeit u. Treue wegen geschätzt. Wdh. 1820.

1815, 12. — trad. par Mad. Dacier. Paris, Plancher. *IV Bde.* — 10 fr. In dieser neuen Ausg. befinden sich Kpf. u. Münzen.

1817 — 1818, 12. — trad. par A. Gin. Nantes, Mellinet - Malassis. *IV Bde.* — Gehört zu der: Collection des principaux poèmes épiques.

1818, 32. — trad. par Mad. Dacier. Paris, Saintin. *VI Bde.*

1818, 12. — trad. par Mad. Dacier. Paris, Delalain. *II Bde.* — 6 fr.

1819, 12. — trad. par Mad. Dacier. Avignon, Seguin aîné. *IV Bde.* — 10 fr. S. 1811.

1819, 8. u. 12. — trad. par Bitaubé. Paris, Ledoux et Tenré. *IV Bde.* — 24 fr. Die Ausgabe in 12. kostet 12 fr. S. 1817. u. 1819.

1819, 18. — trad. par Bitaubé. Paris, Lequien. *VIII Bde.* — 12 fr. S. 1819 u. 1820.

1820, 18. — trad. par Bitaubé. Avignon, Chambeau. *VIII Bde.* — S. 1819 u. 1822.

1822, 8. u. 12. — trad. par Bitaubé. Paris, impr. Crapelet. *IV Bde.* — Die Ausg. in 8. kostet 24 fr., die Ausg. in 12. kostet 16 fr. S. 1820 u. 1825.

1822, 12. Oeuvres d'Homère, traduits du grec par le prince Lebrun. Paris. *IV Bde.*

1825, 18. L'Iliade d'Homère, trad. par Mad. Dacier. Nouvelle édition. Paris. *III Bde.* — L'Odyssée d'Homère par Mad. Dacier. Nouvelle édition. Paris. *III Bde.*

1825 — 1826, 18. — trad. par Bitaubé. Paris, Castel de Courval. *V Bde.*

1825, 12. Oeuvres d'Homère, trad. par le prince Lebrun. Paris, Bossange. *IV Bde.* — 12 fr.

1825, 8. Oeuvres d'Homère, trad. par Dugas-Montbel. Paris, Sautelct. *IV Bde.*

1826, 24. L'Iliade d'Homère, avec des remarques, précédée de réflexions sur Homère et sur la traduction des poètes. Par P. J. Bitaubé. Paris, Hiard. *IV Bde.* — L'Odyssée d'Homère etc. par P. J. Bitaubé. Paris, Hiard. *IV Bde.*

1827 — 1828, 12. — trad. par Bitaubé. Paris, A. Delalain. *IV Bde.* — Mit Kupfern. 12 fr.

1828, 12. — trad. par Bitaubé. Edition corrigée par les directeurs d'un

petit séminaire. Besançon et Paris, Gauthier. *IV Bde.*

1828, 8. u. 12. — trad. par Bitaubé. Besançon, Deis. *IV Bde.*

1828—1829, 8. Oeuvres complètes d'Homère, traduction nouvelle par M. Dugas-Montbel. Paris, imprimés par Didot aîné. *IV Bde.* — 24 fr. *Dugas-Montbel* übersetzte den Hymnus auf die Ceres u. die kleine Iliade zuerst, so dass seine Uebsz. allein alles Homerische umfasst.

1829, 12. — trad. par Bitaubé. Paris, Philippe. *IV Bde.* — Mit 4 Kpftff.

1830, 12. Oeuvres d'Homère, avec des remarques, précédées de réflexions sur Homère et sur la traduction des poètes. Par P. J. Bitaubé. Nouv. éd. à Paris, chez Lebigre. *IV Bde.* — Mit 1 Portrait u. 3 Kpf.

bb) Einzelne Gedichte.

1) Ilias.

aaa) Vollständig.

1530, 4. Les iliades de Homère, avecques les Premises et Commencemens de Guyon de Coulonne, additions et sequences de Dares Phrygius et de Dictys de Crete; translätées de latin en langage vulgaire par Johan Samxon. Paris, pour Jehan Petit. — Mit Holzschnitt-Figuren.

1540, 4. L'Iliade d'Homère; traduction en prose françoise par S. du Souhait. Paris. — Wdh. 1614.

1584, 12. Les XXIV livres de l'Iliade d'Homère, prince des poètes grecs, traduits en vers françois, les onze premiers par Hugues Salet et les treize derniers par Amadis Jamyn, secrétaire de la Chambre du Roi; tous les vingt-quatre revus et corrigés par le dit Am. Jamyn. Paris. — *S. nachh. bbb)* 1574. Wdh. 1605.

1605, 12. — trad. par Hugues Salet et par Amadis Jamyn; avec les trois premiers livres de l'Odyssee, traduits en françois par le dit Jamyn; précédées d'une Épitre de Dame Poésie au très-chrétien Roi de France, François I. Rouen. *IV Bde.*

1613, 4. Les vingt-quatre livres d'Homère réduits en tables démonstratives, figurées par Crespin de Passé. Chaque livre rédigé en argument poétique par J. Hilaire Sieur de la Rivière. Utrecht.

1614, — 1620, — 1627, 8. — trad. par S. du Souhait; avec la vie d'Homère, tirée d'Hérodote, le Ravissement d'Hélène, tiré de Dictys de Crète et de Dares Phrygien, et une imitation de

l'Iliade en vers alexandrins. Paris. — *S.* 1540 u. 1634.

1634 (*nicht* 1654), 8. L'Iliade d'Homère, avec la suite d'icelle; ensemble le ravissement d'Hélène, sugiet de l'histoire de Troie: le tout de la traduction & invention du sieur du Souhait. Dernière édition. Paris, Nic. Grasse. — Catalogue de la Bibl. du Roi. B. L. T. II. p. 254. no. 208.

1711, 12. L'Iliade d'Homère. Traduite en françois. Avec des Remarques, Aprobation et Privilège du Roi. On a ajoïnt la Vie d'Homère, les Sommaires des Livres et les belles Tailles-douces de B. Picart. Par Dacier. Paris, chez Richaud, 1711. *II Bde.* — 1694 88.

1714, 12. L'Iliade, poëme, en vers françois; avec un discours sur Homère par Houdart de la Motte. Paris, Gregoire Dupuis. — Wdh. 1714 u. 1720.

1714, 12. — trad. par M. de la Motte. Amst. — *S.* 1714 u. 1720.

1720, 12. — trad. par M. de la Motte. Paris. — *S.* 1714.

1762, 8. Traduction libre de l'Iliade, par M. Bitaubé. Berlin.

1764, 8. L'Iliade d'Homère; Traduction nouvelle, précédée de Réflexions sur Homère par Bitaubé. A Paris, chez Perault. *II Bde.* — Vgl. Klotzii Acta litt. Vol. II. P. III. p. 247—272. *S. vorher B. aa).* Wdh. 1777.

1766—1770, 8. L'Iliade d'Homère traduite en vers avec des remarques (*par Guil. de Rochefort*). Paris. *IV Bde.* — *S. vorher B. aa).* 1772 sqq. Wdh. 1772.

1772, 8. — trad. par Rochefort. Paris. *III Bde.* — *S.* 1766 sqq. u. 1783.

1776, 4., 8. u. 12. L'Iliade, traduite par J. Jacq. Rousseau. Paris.

1776, 4., 8. u. 12. L'Iliade d'Homère; Traduction nouvelle (*en prose, par le prince Lebrun*). Paris. *III Bde.* — Mit Kpff. von Cochin und Romanet. 20 fr. Die Ubsz. ist leicht u. schön, aber nicht treu. Die Ausg. in 12. besteht aus *II Bden.* Wdh. 1809.

1781, 8. L'Iliade d'Homère, traduite en vers françois, par le baron de Beaumanoir. Paris. — Der Vf. hat das Original in s. Ubsz. sehr abgekürzt.

1782, 12. Nouvelle traduction de l'Iliade (*en prose, par L. G. R. Cordier de Launay de Valeri*). Paris, Théoph. Barrois; Nyon le jeune. *II Bde.* — Diese Ubsz. war in Frankreich beinahe unbekannt, obwohl sie oft verändert und mit andern Titeln wdh. worden ist. *S.* 1784sq.

1783, 4. — trad. par Rochefort. Paris. *IIBde.* — *S.* 1773.

1784, 8. L'Iliade d'Homère, traduite en vers françois, avec des remarques à la fin de chaque chaut par M. Dobremès. Paris, de l'impr. du cabinet du Roi. *III Bde.*

1784—1785, 4. Traduction de l'Iliade, Tome Ier. Paris, 1785. — Traduction de l'Iliade, par M. de Launay Valery. M. D. R. Nouvelle édition; revue, corrigée, augmentée des plusieurs notes par l'auteur, et précédée de Recherches historiques et philosophiques sur Homère. Tome seconde. Paris, de l'impr. de Valade, chez Laurent. *II Bde.* — Einige Ex. in 4, haben den Titel: „Traduction de l'Iliade; par M. de Launay Valery. M. D. R. Nouvelle édition, revue, corrigée, augmentée de plusieurs notes par l'auteur, et précédée de Recherches historiques et philosophiques sur Homère. A Paris, de l'imprimerie de Quiber-Palissaux, rue et faubourg Poissonière.“ S. 1782 u. 1785.

1785, 8. u. 12. Traduction de l'Iliade (par L. G. R. Cordier de Launay de Valery). Paris. *II Bde.* — In dieser Ausg. fehlen die: Recherches historiques et philosophiques sur Homère; auch weicht der Text in den Ausgg. in 8. u. 12. unter sich ab. S. 1784 sq. u. 1795.

1795, 4. Traduction de l'Iliade, par M. de Launay-Valery, M. D. R. Nouvelle édition, revue, corrigée et augmentée des plusieurs notes par l'auteur. Paris, Michel. *II Bde.* — S. 1785 u. 1800.

1800, 8. u. 4. — trad. par M. de Launay-Valery, M. D. R. Nouvelle édition, revue par l'auteur. Paris. *II Bde.* — Die Ex. in 4. sind auf Vipp. gedruckt.

1809, 12. L'Iliade d'Homère, traduite en vers françois, par E. Aignan. Paris. *III Theile in II Bänden.* — Wdh. 1812.

1809, f. L'Iliade d'Homère, traduction nouvelle (presque entièrement esfaite par le prince Lebrun). Paris, Bossange. — Von dieser Ausg. sind nur 25 Ex. gedruckt. Sie enth. 34 in Kupfer gestochene Bilder nach Flaxmann, u. des Homer u. Achilles Bilder. Im Jahre 1817 wurde ein Ex. für 261 fr. verkauft.

1810, 8. L'Iliade d'Homère; nouvelle traduction en prose par MM. Thomas, A. Renouvier et A. C\* (de Cambis). Paris, F. Schoell. *II Bde.* — 10 fr., Vipp. 15 fr.

1812, 8. L'Iliade d'Homère, traduite en vers françois, par E. Aignan. Nouvelle (seconde) édition, suivie des critiques, des morceaux empruntés d'Homère par les poètes anciens et modernes les plus célèbres, et de tables rédigées sur un nouveau plan. Paris,

Treuttel et Würz. *II Bde.* — 12 fr., Vipp. 24 fr. Aignan soll Vieles aus der Uebersz. von Rochefort entnommen haben. S. 1809.

1812, 12. L'Iliade; traduite en prose (par le prince Lebrun). IIIe édition. Paris, Bossange et Masson. *II Bde.* — 6 fr. S. 1809.

1817, 18. L'Iliade d'Homère, traduite par M<sup>me</sup> Dacier. Nouvelle édition. à Avignon, impr. de Guichard. *III Bde.*

1830, 8. L'Iliade d'Homère, traduction nouvelle en vers françois, précédée d'un Essai sur l'épopée homérique. Par A. Bignan. Paris, Belin-Mandar. *II Bde.* — 15 fr.

bhb) Auswahl.

1545 (nicht 1535), f. (nicht 8.) Les dix premiers Livres de l'Iliade d'Homère, prince des Poètes, traduits en vers François par M. Hugues Salel de la Chambre du Roy et Abbe de St. Cheron. Paris, imprimé par Jehan Loys. — So wird die Ausg. in Maittaire's Annot. typ. T. III. p. 383 angezeigt; Andere führen im Titel nur: „les onze premiers livres“ an. Maittaire's Ausg. stimmt der Catalogus bibl. Musei Britannici s. v. Homerus bei. Uebrigens ist die Ausg. sehr fehlerhaft gedruckt. Wdh. 1555.

1554, 8. Les unzième § douzième livres de l'Iliade d'Homere traduits de Grec en Francois par feu Hugues Salel abbé de Saint Cheron; avec le commencement du trozième; l'umbre dudict Salel par Olivier de Maigny; S' autres vers mis sur son tombeau par divers poètes de ce tems. Paris, pour Vincent Sertenas libraire. — Maittaire, Annot. typ. T. III. p. 648.

1555, 8. Les dix premiers livres de l'Iliade d'Homere, traduits en vers Francois, par Hugues Salel, de la chambre du Roy, § abbé de Saint Cheron. Paris; par Estienne Grouleau libraire. — Maittaire, Annot. typ. III. p. 668. S. 1545 u. 1570.

1570, 12. Les Iliades d'Homère — augmentées outre les précédentes impressions de l'umbre du dit Salel par Olivier de Maigny, du 11. livre de l'Iliade par le même Salel et du commencement du 12. par le même, avec le 1. et le 2. livre de l'Odyssée par Jacques Pelletier du Mans, autres poésies par Pierre Ronsard et par autres poètes de ce tems à l'imitation du dit Homere. Paris. *IV Bde.* — S. 1555. Herausgeber war Olivier de Maigny.

1754, 8. La continuation de l'Iliade d'Homère; ou les XII. XIII. XIV. XV.

§ XVI. livres: trad. en vers français par Amadis Jamyn. Paris, Lucas Breyer.

1578, 4. Le XIV. livre de l'Iliade prins du Grec d'Homère et traduit en vers français. (*en vers de V pieds*) par A. D. C. (*Antoine de Cotel*), Conseiller au Parlement de Paris, à la suite des Mignardes Poésies du même auteur. Paris.

1700, 8. Le premier livre de l'Iliade d'Homère traduit en vers français; avec une dissertation et quelques autres pièces détachées, traduites du grec par l'Abbé Regnier. Paris, Jean Anisson.

1701, 8. Le premier livre de l'Iliade d'Homère, traduit en vers français par le sieur de la Motte. Paris, Pierre Emery.

1716, 12. Le premier Livre de l'Iliade d'Homère, traduit en vers Français par l'Abbé François Seraphim Regnier Desmarais. — In dessen; Oeuvres (Haye), T. II. p. 343 sqq.

1775, 8. Essai d'une traduction en vers de l'Iliade d'Homère (*livres IX. XV. XXII.*) par D. R. Londres.

1807, 8. Le IX. chant de l'Iliade, traduit par Alex. Vincens. Paris.

## ccc) Auszüge.

1776, 8. Les Adieux d'Hector et d'Andromaque par M. de Murville. Paris.

1776, 8. Les Adieux d'Hector et d'Andromaque par Gruet. Paris.

1776, 8. Le commencement de l'Iliade, traduit en vers français par de St. Ange-Ferian. Paris.

1776, 8. Traduction d'un morceau du 24 chant d'Iliade, Priam qui redemande le corps d'Hector, par J. R. T. de Maizières. Rheims.

1776, 8. Priam aux pieds d'Achille, morceau tiré du 24 livre de l'Iliade par Doigne de Poinceau. Paris.

1803, 8. La mort d'Hector, traduction en vers de l'Iliade par Perceval Grand-Maison. — In dessen; Amours épiques, poème en 6 chants. Paris.

1805, 8. Description du bouclier d'Achille, fragment du 18<sup>e</sup> chant de l'Iliade d'Homère, traduit en vers français et dédié à M. Jacques Delille, par M<sup>me</sup>. Aurore Bursay, Directrice du spectacle français de la Cour de Brunswick. Brunswick, Pluchart. — Nach Foss deutscher Uebsz., leicht u. elegant gearbeitet, wenn auch hier u. da nachlässig.

1819, 18. Trois chants de l'Iliade, traduits en vers franç., suivis de quelques fragmens. Par A. Bignan. à Paris, impr. de Egron. — 3 fr. Uebersetzt

sind Bücher IX. X. XIX; aus den übrigen Gesängen sind nur Bruchstücke übersetzt.

1825, 8. Napoléon ou le Gloire, le Trône et le Tombeau, suivi du siège de Lyon, de plusieurs autres poèmes et de la traduction en vers du premier chant de l'Iliade. Par A. Bignon. à Paris, impr. de Guiraudet. — 15 fr.

## ddd) Nachahmungen.

1657, 12. L'Iliade, en vers burlesques. Paris.

1716, 12. Homère travesti, ou l'Iliade en vers burlesques (*par M. Carlet de Marivaux*). Paris, Pierre Prault. II Bde.

1831, 32. L'Iliade travesti. Par une société de gens de lettres, de savans, de magistrats etc. Plus une gravure. à Paris, Ledoyen. — 2 fr.

## 2) O d y s s e e.

## aaa) Vollständig.

1615, 8. L'Odyssée d'Homère, traduite en vers français par Salomon Certon. Paris, Nic. Hameau.

1619, — 1638, — 1681, 8. L'Odyssée d'Homère, traduite de grec en français par Cl. Boitel. Paris, Matth. Guillemot.

1709, 12. L'Odyssée d'Homère, traduite en français (*par de la Valterie*). Paris, M. Brunet. II Bde.

1716, gr. 12. L'Odyssée d'Homère. Traduite en Français. Avec des Remarques, des Sommaires des Livres, Approbation et Privilège du Roi. Par Dacier. Paris, chez Richaud. III Bde. — 1690 ss.

1817, 18. L'Odyssée d'Homère par M<sup>me</sup> Dacier. Nouvelle édition. à Avignon, impr. le Guichard. III Bde.

1818, 8. L'Odyssée, suivie de la Batrachomyomachie, des Hymnes, de divers petits poèmes et fragments attribués à Homère. Traduction nouvelle par Dugas-Montbel. Paris. II Bde.

1819, 12. L'Odyssée d'Homère, traduite en prose (*par le prince Lebrun*). Paris, Bossange et Masson. II Bde.

— Dies ist die erste Ausg. von Lebrun's Uebsz. der Odyssée.

1827, 12. — trad. de M. Bitaubé, nouvelle édition. à Nantes, impr. de Mellinét-Malassis. III Bde.

1831, 12. — trad. de P. J. Bitaubé, avec des remarques sur chaque chant. à Besançon, Gauthier. II Bde.

1831, 12. — trad. par P. J. Bitaubé, corrigée par des directeurs d'un petit séminaire. à Besançon, Gauthier. II Bde.

— d'Homère, tra-  
 duction de F. Segui-  
 er. Paris, Giffart.  
 1796, 18. — S. nachher 4).  
 1813, 18. — trad. par F. Segui-  
 er. — Mit dessen franz. Ubsz. von: *Fables*  
*d'Avien.*  
 1823, 18. — trad. en vers français par  
 Jul. Berger. — S. vorher A. bb) 3).  
 bbb) Nachahmungen.  
 1658, 12. *Batrachomyomachie* en vers  
 burlesques. Paris. — Der Uebersetzer  
 war vielleicht *Fr. Seraph. Begnier Desmarets.*  
 1741, 8. Le combat des rats et des  
 grenouilles, tiré d'Homère, poëme hé-  
 roïque. Cologne (*Avignon*).  
 4) Hymni.  
 1796, 18. Opusculs d'Homère, traduction  
 nouvelle, par J. M. L. Coupé.  
 (*Elisabeth Sophie Chéron*). Paris, Gif-  
 fart. Paris, Honnert. II Bde. —  
 Enthält die Ubsz. von XXVII Hymnen und  
 der *Batrachomyomachie*.

#### Batrachomyomachie.

aa) Uebersetzungen.  
 8. Les fantastiques batailles  
 de trois Rodilardus & Croacus,  
 de Latin (*d'Elisius Calentius*)  
 Lyon, François Juste. —  
 de la Vallière T. II. p. 64. no.  
 1535. — *Scherl und Schweiger* kennen diese  
 nicht. Wdh. 1535.  
 16. — trad. nouvellement. Poi-  
 siot, à l'enseigne du Pélican. — Ca-  
 de la Vallière, T. II. p. 64. no. 2372.  
 1734 u. 1559.  
 1740, 4. Le grand combat des Rats  
 des Grenouilles, en vers François.  
 Paris, chez les vend à Paris en la maison de  
 M. Arvestien Wechel demourant à lescu de  
 la rue en la rue Saint Jaques, et à  
 l'enseigne du Cheval volant en la rue de  
 Saint Jehan de Beauvays. M. D. XL.  
 1559, 8. — Lyon. — S. 1535.  
 1615, 8. La *Batrachomyomachie* d'Ho-  
 mère, traduit du grec en vers français  
 par Sal. Certon. — S. vorher aa).  
 Wdh. 1616.  
 1616, 8. Histoire facétieuse de la  
 guerre des Rats contre les Grenouilles:  
 imitation d'Homère; seconde édition,  
 augmentée de figures. Paris, J. Sara.  
 — S. 1615. *Certon's* Ubsz.  
 1717, 4. *Batrachomyomachie* d'Ho-  
 mère, ou Combat des rats et des gre-  
 nouilles, en vers français, par le doc-  
 teur Junius Biberius Mero (*Jean Boi-  
 vin*), et les Cerises renversées, poëme

héroïque (par mademoiselle *Elisabeth  
 Sophie Chéron*). Paris, Giffart.

1796, 18. — S. nachher 4).  
 1813, 18. — trad. par F. Segui-  
 er. — Mit dessen franz. Ubsz. von: *Fables*  
*d'Avien.*  
 1823, 18. — trad. en vers français par  
 Jul. Berger. — S. vorher A. bb) 3).

#### bbb) Nachahmungen.

1658, 12. *Batrachomyomachie* en vers  
 burlesques. Paris. — Der Uebersetzer  
 war vielleicht *Fr. Seraph. Begnier Desmarets.*  
 1741, 8. Le combat des rats et des  
 grenouilles, tiré d'Homère, poëme hé-  
 roïque. Cologne (*Avignon*).

#### 4) Hymni.

1796, 18. Opusculs d'Homère, traduction  
 nouvelle, par J. M. L. Coupé.  
 (*Elisabeth Sophie Chéron*). Paris, Gif-  
 fart. Paris, Honnert. II Bde. —  
 Enthält die Ubsz. von XXVII Hymnen und  
 der *Batrachomyomachie*.

#### d) Italienische.

##### aa) Sämmtliche Gedichte.

1642—1643, 8. L'Iliada di Omero  
 trapportata dalla Greca nella Toscana  
 Lingua da Federico Malipiero Nobile  
 Veneto. Libri Ventiquattro. Aggiun-  
 tovi in fine il Ratto di Elena. Conse-  
 crata al Serenissimo Francesco Erizzo  
 Principe della Serenissima Republica  
 Veneta. In Venetia, MDCXLII. presso  
 Paolo Baglioni Con Licenza de' Superi-  
 ori, e Privilegio. — L'Odissea d'Ome-  
 ro trapportata dalla Greca nella Toscana  
 favella da Federico Malipiero Nobile  
 Veneto. Libri Ventiquattro. Consecrata  
 al Molto Illustre Sig. Gualter Vander-  
 vort. In Venetia, MDCXLIII. Presso  
 Gasparo Corradicci. Con Licenza de'  
 Superiori e Privilegio. — Jedem Buche  
 ist ein Argument vorgesetzt. S. 1642.

1642, 4. Iliade d'Omero etc. In  
 Venezia, MDCXLII. presso Taddeo Pa-  
 voni. Con Licenza de' Superiori, e  
 Privilegi. — Ausser dem Titel, der De-  
 dication, u. dem Briefe an den Leser, die  
 neu gedruckt sind, ist es ganz die vorige  
 Ausgabe.

1703, 12. L'Homero in Toscano,  
 cioè l'Iliade d'Homero tradotta in Otta-  
 va rima dal Rev. Signor Bernardino  
 Bugliazzini, divisa in XXIV Canti con  
 gli Argomenti, e allegorie per ciasche-  
 dun Canto. In Lucca per Leonardo  
 Venturini, e Nicolao Meneacci. 1703.  
 — L'Omoro Toscano, cioè l'Ulissea di  
 Omero cogli errori d'Ulisse in Ottava  
 Rima, Opera del Rev. Signor Bernar-

dino Bugliazzini divisa in XXIV Canti con gli Argomenti, ed allegorie ad ogni Canto. In Lucca per Domenico Ciuffetti.

1723, 8. Iliade d'Omero tradotta dall' Original Greco in versi sciolti. In Firenze. M. DCC. XXIII. Per Gio: Gaetano Tartini, e Santi Franchi. Con Licenza de' Superiori. — Odissea d'Omero tradotta dall' Original Greco in versi sciolti. In Firenze etc. — Batracomiomachia di Omero. — Inni d'Omero. — Jedem Buche ist ein Distichon u. Argument angefügt. Uebrigens die beste Ubsz. Wdh. 1742.

1742, 8. Iliade d'Omero tradotta in versi sciolti da' Anton Maria Salvini Tomo Primo. Edizione Seconda. In Padova, MDCCXLII. Nella Stamperia del Seminario. Appresso Giovanni Manfredi. Con licenza de' Superiori, e Privilegio. — Odissea ed altre Poesie d'Omero etc. Tomo Secondo. Edizione Seconda. In cui si è aggiunta una nuova traduzione della Batracomiomachia. *II Bde.* — S. 1723. Die Ubsz. der Batrachomyomachie ist in dieser Ausgabe neu hinzugekommen, u. ist in der Ausgabe von 1741 wdh.

1793, 12. Opere di Omero, tradotte da Giacinto Ceruti e Gius. Bossoli. Venezia, Zatta. *VI Bde.*

1805, 8. Opere di Omero, tradotte in volgare dal Baccelli e Ceruti. Livorno. *V Bde.*

bb) Einzelne Gedichte.

1) Ilias.

aaa) Vollständig.

1620, 12. L'Iliade di Homero tradotta in Ottava Rima dal Sig. Gio. Battista Sebaldi detto l'Elicona. Con licenza de' Superiori. In Ronciglione, per Lodovico Grignani, e Lorenzo Lupis. — Vgl. über diese u. die folgende Ubsz. *Novelle Letterarie di Firenze 1747, p. 529 sqq.*

(1661, 12. L'Iliade d'Homero tradotta in verso Italiano da D. Francesco Velez, e Bonanno, al Sereniss. Sig. il Sig. Don Gio. d'Austria Gran Priore di Castiglia, e di Leone, Capitan Generale del conquisto del Portogallo etc. In Palermo per il Bisagni. — Imprimatur Ab. Gel. Vic. Ge. Imprimatur de la Torre F. P. — Der Dedicationsbrief ist unterzeichnet: *Palermo à 8. di Dec. 1661.* Die Argumenta, die jedem Buche vorstehen, sind in ital. Versen, *sciolti gen.*, verfasst.

1642, 4. Iliade di Omero, tradotta in lingua Toscana da Fed. Malipiero. Venez., per Baglioni. *MDCXLII.*

1653, 8. — trad da Gio. Francesco Loredano N. U.; pubblicata da Enrico Giblet Cavalier. Venezia per li Guegrigli *MDCLIII.* — Diese Uebersetzung ist zu niedrig gehalten und fällt sogar in das Lächerliche. Des Vfs. Zweck war bei dieser Ubsz.: „per passar l'ore del sonno, per sollevar se stesso, e non per dilettere gli altri.“

1769 — 1770, 8. Iliade de Omero, tradotta in ottava rima da Giuseppe Bozoli. Roma, per Salomoni. *IV Bde.* — Leicht u. schön.

1775 — 1789, 8. La Iliade di Homero, recata dal testo greco in versi toscani da Hyac. Ceruti. Torino, Brislo. *II Bde.* — Vgl. *Ef. letter. di Ro. 1788, no. 2 u. 3; 1791. p. 196 sqq. 203 sqq., u. Giornale di Lett., T. LXXXV. p. 228 sqq.*

1775, 4. — tradotta in ottava rima da Giacomo Casanova Viniziano. Venezia per Fenzo. *III Bde.* — Diese Ubsz., die nicht ohne Verdienst ist, schliesst mit *Gesang XVI.*

1776, 8. L'Iliade d'Omero, tradotta dall' original greco in versi sciolti, e la Batracomiomachia in ottave. Venezia, per Savioni. *II Bde.* — Verf. dieser leichten Ubsz. ist *Christoforo Ridolfi.*

1786 — 1794, 8. — recata poeticamente in verso sciolto italiano dall' Abbate Melchior Cesarotti, insieme col volgarizzamento letterale del testo in prosa, ompiamente illustrato da una scelta delle osservazioni originali de più celebri critici antichi e moderni, e da quelle del traduttore. Padova, per Penada. *X Bde.* — Diese Ausgabe wurde von dem Vf. verb. u. vermehrt, mit dem griech. Texte wdh. *Padova, Piet. Brandolise. 1798 — 1802, 8., 10 Bde.; u. in di Opere Cesarotti, Pisa, 1802 — 1809, 8., Bd. VI — XVII., aber mit der ganz ungearbeiteten poet. Ubsz. des St.: La morte di Ettore.* Die würtliche prosaische Ubsz. ist von *Angelo Zendrini* verfasst. *Fol. I. II.* erschienen 1786, *Fol. III.* 1788 u. s. w., *Fol. VI.* 1791, *Fol. VII.* 1792, *Fol. VIII.* 1793, *Fol. IX.* 1794. — Diese Ubsz. ist schön, und selbst ein Meisterwerk in *versi sciolti.* S. vorher A. bb) 1) aaa).

1787 — 1789, 4. — Recata dal testo greco in versi toscani dall' Ab. Giacinto Ceruti. Torino. *II Bde.* — In *versi sciolti* gearbeitet, u. wdh. in *Parnaso de' Poeti classici, Venezia dal Zatta 1793, Vol. IV. V. VI.* Wdh. 1805.

1788, 8. Omero in Lombardia dell' Ab. Francesco Boaretti. Venezia. *II Bde.* — Ist die Iliade in *ottava rima* im Lombardisch-Venetianischen Dialekt; leicht.

1804—1807, 8. — trad. da Melch. Cesarotti. Firenze. *VII Bde.* — S. 1818.  
 1805, 8. — trad. da Giacinto Ceruti. Livorno. *II Bde.* — S. 1787 sqq.

1810, 8. — volgarizzata dal cav. Vincenzo Monti. Brescia, per Beltoni. *II Bde.* — Wdh. 1812.

1812, 8. u. 12. L'Iliade d'Omero, trad. in versi Toscani da Vincenzio Monti. Milano. *II Bde.* — S. 1810 u. 1816.

1812, 12. — tradotta da Eustachio Fioecchi. Pavia. *II Bde.* — Treu u. in reiner Spr., in *ottava rima.* Wdh. 1816.

1813, 8. — tradotta dal Cav. Lorenzo Mancini. Firenze. *II Bde.* — In einer treuen u. eleganten Sprache, in *ottava rima.* Dieser Bd. enthält nur die ersten acht Bücher. Es sind nur 250 Exx. gedr. Wdh. 1818.

1815, 12. — trad. dal Vinc. Monti. Napoli. *III Bde.*

1816, 12. L'Iliade d'Omero, trad. in ottava rima dall' Ab Eustachio Fioecchi. Milano. *II Bde.*

1816, 12. — trad. da Vinc. Monti. *II Bde.* — S. 1812 u. 1820.

1818, 8. — ridotta in verso italiano dall' abate Cesarotti. Venezia. *IV Bde.*

1818, 8. L'Iliade d'Omero, fatta italiana da Lor. Mancini. Firenze. *II Bde.* — Diese Wiederholung enthält die ersten 12 Bücher. S. 1813 u. 1824.

1820, 18. — trad. da Vinc. Monti, ricorretta dal traduttore, e colla giunta degli argomenti di G. M. Dopo. Milano. *II Bde.*

1823, 8. — volgarizzata da Michele Leoni. Torino, per Chirio. — In *versi sciolti*, treu u. in poet. Sprache.

1824, 12. — trad. Lor. Mancini. Firenze, Molini. — S. 1818.

1825, 16. L'Iliade d'Omero, trad. dal cav. Vinc. Monti. Milano. *II Bde.*

1826, 8. Iliade di Omero, volgarizzata dal Monti, con nuove correzioni. Firenze, L. Ciardetti.

1827, 8. Iliade di Omero tradotta in terza rima dall' C. B. Novara. — In: *Biblioth. T. XLVIII.* p. 275 sq. wurde diese Übsz. getadelt.

1828, 12. L'Iliade d'Omero: traduzione di Vincenzo Monti. Bologna, Masi. *III Bde.*

1829, 24. — con argomenti ed indice. Milano.

bbb) Auswahl.

1543, 8. Il primo libro de l'Iliade d'Homero, tradotta di Greco in volgare per M. Francesco Gussano. In Venetia per Comin da Trino di Monserrato l'anno MDXLIII. — In *versi sciolti*.

1564, 4. L'Iliade d'Homero tradotta in lingua Italiana per Baolo Badessa Messinese. In Padoa, appresso Gratioso Perlachino. M.D.LXIII. — Es sind nur die fünf ersten Bücher übersetzt; jedem Buche ist ein Argument in Prosa, und eins in Versen vorgesetzt.

1570, 8. Il primo libro della Iliade d'Homero. Tradotto da Luigi Croto Cieco d'Hadria. In Venezia, appresso Simon Rocca. MDLXX. — Diese Übsz. ist in *ottava rima.*

1571, 4. L'Achille et l'Enea, dove egli tessendo l'istoria della Iliade d'Homero, a quella dell' Eneide di Vergilio, ambedue l'ha ridotte in ottava rima da L. Dolce. Venet., Giolito. — Es giebt auch Exx. v. 1572 mit dem Zusatz: *Aud. Menechini delle lodi della poesia d'Homero et di Virgilio.*

1572, 4. L'Iliade volgare die Francesco Nevizano. In Torino, appresso Martin Cravotto nell' anno 1572. — Die fünf ersten Bücher, in *versi sciolti*, und nicht schlecht.

1573, 12. Dell Iliade d'Homero, tradotta da M. Bernardino Leoda Piperno libri Dodeci all' Illustrissimo S' Referendissimo Monsignor il Signor Ferdinando Medici Cardinale di Fiorenza. In Roma appresso Bartholomco Toso MDLXXIII. — Die acht ersten Bücher in *versi sciolti*.

1654—1659, 8. Il primo libro, trad. in versi esametri da Bernardo Filippini.

— In dessen: *Poesie.* Roma, per Dalverme. Dieser Uebersetzungs-Versuch ist von verschiedenen Verfassern: die ersten 611 Verse übersetzte *Filippini*, bis 712 *Tebaldi*, bis 978 *Pulearelli*, bis 1032 *Loredano*.

1708, 8. I primi otto libri tradotti in verso sciolto dall' Ab. Regnier Desmarais. — In dessen: *Poesie toscana.* Pavigi, per Cellier.

1736, 8. Il primo canto dell' d'Iliade d'Omero tradotto in versi Italiani. In Londra per Giovanni Brindley, Librajo di Sua Altezza Reale, all' Arme del Re in Nevy Banstreet. Anno 1736. — Vt. ist *Scipio Maffei.* Wdh. 1737.

1737, 12. — Verona, per Jacopo Valarsi. — S. 1736 u. 1746 sqq.

1746, 8. Traduzioni Poetiche, o sia Tentativi per ben tradurle in verso esemplificati col Volgarizzamento del primo libro dell' Iliade, del primo dell' Eneide, e di alcuni Cantici della Scrittura, e d'un Salmo. In Verona. MDCCXLVI. Nella Stamperia del Seminario. — Diese Sammlung, die auch Iliade I. und von II. einen Theil enthält, gab *Giuseppe Torelli* heraus.

1749, 8. Li due primi Canti dell' Iliade, e li due primi dell' Eneide tradotti in versi Italiani. Si aggiunge la traduzione di un' Elegia di Catullo in Greco fatta dal Signor Anton - Maria Salvini. In Verona. MDCCXLIX. per Dionigi Ramanzini. Con Licenza de' Superiori. — Ist *Maffei's* u. *Torelli's* Ubsz. in *versi sciolti*.

1751, 4. Il libro secondo, tradotto in verso sciolto dal Conte Matteo Egitio, bibliotecario di Napoli. — In: *Opuscoli volgari e latini*. Napoli, per Volcola. In *versi sciolti*. — Ein: Saggio di traduzione in versi italiani (da Ab. *Gio. Lami*), in: *Novelle letterarie di Firenze*, Vol. VIII.

1752, 8. Poesie del Sig. Marchese Scipione Maffei Volgari e Latine Parte non più raccolte, e parte non più stampate. Tomo Primo. Verona MDCCCLII. presso Antonio Andreoni Libr. su la Via Nuova. Con licenza de' Superiori. — Poesie del Sign. Marchese Scipione Maffei Tomo Secondo che contiene le Drammatiche etc. — Enthält die Ubsz. der drei ersten Bücher.

1753, 8. Traduzione in verso sciolto Italiano del Libro primo della Iliade d'Omero da recitarsi nell' Aula del Collegio di Brera etc. In Milano, appresso Francesco Malatesta. 1753. — Vt. der Ubsz. ist *Aurelio Rezzonico*.

1761, 4. Parte della Iliade di Omero in lingua Napoletana dedicata al Regio Consigliere D. Muzio di Majo Capo di Ruota nella G. C. della Vicaria Criminale. — In: *Varie Poesie di Niccolò Capassi*. Napoli MDCCCLXI. nella Stamperia Simoniana. Enthält die sieben ersten Bücher in „*ottava rima*“.

1765, 12. Canzoni scelte d'Anacreonte con tre pezzi scelti dell' Iliade d'Omero il tutto nuovamente tradotto dall' Original Testo Greco. In Venezia MDCCCLXV. appresso Simone Occhi con licenza de' Superiori. — Es sind Bäch XVIII. XXII. und aus Buch VI.: *L'incontro di Ettore con Andromaca*, in *versi sciolti* übersetzt.

1818, 8. Il primo canto tradotto in isciolti italiani. Bassano, per Baseggio. — *Amadeo D. Mori* ist Verfasser.

1820, 8. Saggio di versione del terzo e quarto libro (, tradotto del Cardinal *Lorenzo Litta*). — In: *Giornale Arcadico di Roma*, Nov. In *versi sciolti*.

ccc) Auszüge.

1789, 4. Iliade di Omero, tradotta in compendio ed in Prosa. Roma.

1821, 16. L'Iliade di Omero tradotta e compendiata in prosa da *Alessandro*

Verri, ed illustrata con brevi annotazioni. Milano. — Die Noten zeigen die ausgelassenen Stellen an.

ccc) Nachahmung.

1653, — 1654, — 1662, 12. L'Iliade Gioiosa del Sig. Gio: Francesco Lore-dano, Nobile Veneto. Publicata da *Henrico Giblet Cavalier*. Venetia, M.DC.LIII. appresso li *Guerrigli*. Con Licentia de i Superiori e Privil. — Die Druckfehler, welche in der ersten Ausgabe angezeigt waren, sind in den beiden letzten verbessert. Es sind nur die sechs ersten Bücher nachgeahmt. Eine andere Ubsz. erschien: „*In Venetia*, M.DC.LXXXVI. 12.“

## 2) O d y s s e a.

aaa) Vollständig.

1582, 8. L'Odisea d'Homero tradotta in volgare Fiorentino da M. Girolamo Baccelli. Con licenza de' Superiori. In Firenze appresso il *Sermartelli*. 1682. *Am E.*: In Firenze nella Stamperia de *Sermartelli*. MDLXXXII. — In „*verso sciolto*“ u. gut übersetzt. Wdh. 1805.

1703, 12. L'Omero toscano, cioè l'Ulissea cogli errori di Ulisse in ottava rima, opera di *Bernardino Bugliazzini*, divisa in XXIV canti. Lucca, per *Ciuffetti*.

1772, 8. L'Odisea d'Omero, trad. in ottava rima da *Gius. Bozoli*. Roma. *IV Bde.* — Wdh. 1778.

1778, 8. — trad. in ottava rima dall' *Ab. Giuseppe Bozzoli*. Mantova, per *Pazzoni*. *IV Bde.* — Auch in: *Parnaso de' Poeti classici dal Bubbì*, Venez. dal *Zatta* 1793 sq. Vol. VII. VIII. IX. Mehr Paraphrase als treue Ubsz. S. 1772.

1790, 8. L'Odisea d'Omero, trasportata in Ottava Rima da *Bali Gregi Redi*. Roma; Prato. *II Bde.*

1805, 12. — tradotta in versi italiani da *Francesco Soave*, aggiuntavi la *Batracomiomachia*. Pavia, per *Galeazzi*. *II Bde.* — Die *versi sciolti* sind leicht, aber die Ubsz. ist nicht treu. Wdh. *Milano* 1815, 12.

1805, 8. — trad. da *Girol. Baccelli*. Livorno. *II Bde.* — S. 1582.

1822, 8. u. 16. *Odisea di Omero*, tradotta da *Ippolito Pindemonte*. Verona, per la *Società tipografica editrice*. *II Bde.* — Dies ist eine klass. Ubsz. in *versi sciolti*, die an Eleganz und Reinheit der Sprache alle übertrifft. Ein *Exx.* in 8. ist auf blau Papier gedruckt.

1823, 12. *Odisea di Omero*. Tradotta da *Ippol. Pindemonte*. Livorno. *II Bde.* — S. 1822.



1823, 12. — tradotta in ottava rima dall' Ab. Eustachio Focchi. Pavia, per Fusi. — Leicht u. angenehm.

1827, 8. Odissea di Omero, tradotta da Ippol. Pindemonte. Prima edizione milanese, a cui si aggiugne le tavole delle cose notabili e dei nomi propri in essa contenuti. Milano, Silvestri. *II Bde.*

1829, 24. L'odyssea di Omero, trad. da Ippolito Pindemonte, con argomenti ed indice. Milano.

1829, 24. L'Odissea di Omero, trad. da Ippolito Pindemonte, con aggiunta della Batracomiomachia e di alcuni Inni, tradotti da altri autori. Milano. *III Bde.*

bbb) Auswahl.

1573, 4. L'Ulisse di M. Lodovico Dolce da lui tratto dall' Odissea d'Homero, § ridotto in ottava rima nel quale si raccontano tutti gli errori, § le fatiche d'Ulisse dalla partita sua di Troja, fino al ritorno alla patria per lo spatio di venti anni. Con argomenti, § allegorie a ciascun Canto, così dell' Historie, come delle Favole, § con due Tavole: una delle sententiae, § l'altra delle cose più notabili. Con Privilegi. In Vinegia, appresso Gabriel Giolito de' Ferrari. MDLXXIII. — Ist nicht eine vollkommene Ubsz., sondern eine Bearbeitung nach Art einer Geschichte. Beigefügt ist: Bataglia de i Topi delle Rane cavata da Homero.

1578, 4. Il nono e decimo libro dell' Odissea di Omero, che contengono parte di quel Ragionamento che fece Ulisse astretto da Alcinoe Re di Corfu dal giorno che parti da Troja insin che pervenne a quella Isola, dato in Parafraasi alle Toscane Muse da Ferrante Carafa Marchese di S. Lucido. In Napoli, appresso Marino d'Alessandro. 1578.

1751, 8. Il libro nono dell' Odissea, tradotto dal P. Michel Angelo Carmeli col testo a fronte. — In dessen ital. Uebs.: Le Baccanti di Euripide. Padova nel Seminario.

1766, 8. Traduzione del primo libro dell' Odissea, in verso sciolto (da Antonio Giudici). Milano, per Galeazzi.

1809, 8. I due primi canti dell' Odissea e di alcune parti delle georgiche, con due epistole tradotti (da Ippolito Pindemonte). Verona, per Garimberti.

1816, 8. Il Canto primo dell' Odyssea, saggio di felice traduzione in versi sciolti del Conte Giacomo Leopardi. — In: Spettatore, parte italiana (Milano, per Stella), T. VI.

ccc) Nachahmung.

1751, 8. L'Odissea d'Omero trasportata in istile Eroicomico in ottava Rima.

— In: Opere varie di Monsignor Bali Gregorio Redi Aretino. (In Venezia MDCCCL. presso Gio: Battista Recurti.) T. I. VI. ist Bali Gregorio Redi aretino. Wdh. Vercelli 1790, 12. *II Bde.*

3) Batrachomyomachia.

1470, 4. *Bl. 1 b Georgii Summaripae poema italicum. Bl. 2 a:* Batrachomyomachia. i. e ranarum et murium || pugna Homeri poete clarissimi p Georgiū || summaripam ueronensem i uer-naeulum || sermonem traducta ad sp. Nicolaum pon || tanum patauinum iufconsultum || (1) A crudel guerra de le rane e toppi || Qual su zèochi hazo descritto al foco || Voglio cantar in uersi non esoppi || E diuulgarla in ogni parte e loco || Prima inuocando de la muse sacrate || Che uocè presti a sto mio canto fisco || etc. *Bl. 10 a Zeile 13 schl. d. Ff'rk. Darauf folgt sogl.: Verone die. XV. Januarii. M.CCCC.LXX.*

— 10 Bl. mit 25 Zeilen; ohne sign., cust. u. Blz. Enth. eine lat. u. ital. Ubsz. Die Sprache der ital. Ubsz. ist hart.

1492, 4. — tradotta da Carlo Marsupini verso esametro italiano. Parma, per Ugoletti. MCCCCXCII.

1589, 8. — tradotta in lingua napoletana dal Duca Michele Vargas Maciucca. Napoli, MDLXXXIX.

1642, 12. — tradotta in versi da Fed. Malpiero. Venezia, per Milocco. MDCXLII.

1741, 8. La Guerra de' Ranocchii, e de' Topi tradotta in rime Anacreontiche da Angiol Maria Ricci Professore di Lettere Greche nello Studio Fiorentino con altri ameni Volgarizamenti, e un' Appendice di piacevoli Poesie. All' Illustrissimo Sig. Conte Giammaria Mazzuchelli Bresciano. In Firenze. MDCCXLI. Nella Stamperia di Gaetano Albizzini. Con licenza de' Superiori.

1744, 4. La Batracomiomachia d'Omero Greca, Latina, e Italiana (in terza rima). In Venezia stampata da Gio: Battista Albrizzi q. Girolamo. MDCCXLIV. Con licenza de' Superiori, e Privilegio.

1763, 8. La Bataglia delle Rane, e de Topi di Omero tradotta, in Ottava Rima dal Signor D. Antonio Migliarese. — In dessen italien. Ubsz.: Le favole di Fedro. In Napoli, MDCCXLIII. nella stamperia Abbaziana. Wdh. in des Verfassers: Opuscoli. Torino, 1772, 8.

1773, 8. — tradotta in ottava rima da Giacomo Vittorelli. — In: Posmetti

e Stanze di Giac. Vittorelli. Padova per Conzatti. In angenehmer u. leichter Spr. (1775.) 8. — trad. in versi ital. dal March. Marcantonio Pindemonte. — In dessen: Poesie scelte. Verona, per l'erede Carattoni.

1776, 8. — in ottava rima da Christoforo Ridolfi. — In dessen Ubsz. der Iliade.

1779, 8. — trad. in ottava rima da Ant. Jerocades. — In dessen: *Esopo alla moda*. Napoli.

1784, 4. — trad. dall' Ab. Giuseppe Taverna, col testo a fronte. Milano.

1784, 8. *Batracomiomachia*, volgarizzata in versi sciolti da F. F. B. (*Felice Fontana Barnabita* di Casalmaggiore). Milano.

1788, 8. La guerra di Topi e di Ranocchi, poema eroi-comico di Andr. di Sarto. Firenze. — Ist nur Nachahmung.

1788, 8. La *Batracomiomachia* di *Homero*, volgarizzata da Ant. Lavacinioli, si aggiungono due Elegie di Gallimaco, volgarizzate d'un altro traduttore. Verona, Romangini.

1793, 8. *Batracomiomachia*, tradotta dal greco in prosa ital., e parafrasata in ottave milanesi dal P. Alessandro Garrioni; col testo a fronte. Milano.

1802, 8. — tradotta da Camillo Acquacotta. Matelica. — In *versi sciolti* und *treu*.

1805, 8. — trad. del Ricci, del Lavagnoli e del Fontana. — In: *Collana de' poeti greci*, Anello I. vol. V. Livorno.

1810, 8. — volgarizzata da Ant. Porto. Vicenza. — In *terza rima di franca* und *schön*.

1811, 8. — trad. in lingua napoletana da Mazzarella Faraò. — In: *Vicende della coltura nelle due Sicilie*. (Napoli.) T. VII.

1816, 8. La *Batracomiomachia*, trad. inedita dal greco del com. Leopardi. Milano. — In: *Sestine endecasillabe*, u. auch im: *Spettatore*, P. VII. Tom. VII. fasc. CI sqq.

1817, 8. — trad. letteralmente in prosa e in sesta rima da Franc. Antolini. — In: *La Moscheide del Folengo*, volgarizzata dal Antolini. Mil., per Pulini.

1820, 8. — trad. dall' Ab. Vincenzo Rota. Padova dalla tipografia della Minerva. — In *ottava rima*, und in *drei Gesänge getheilt*. Am Ende jedes Gesanges steht eine Erklärung der Eigennamen. *Treu* und *schön*.

1822, 8. — recata in versi ital. da Paolo Costa. Bologna per Masi. — In ganz vorzüglichen *versi sciolti*.

## II.

1823, 8. — volgarizz. da Leopoldo Boldi. Milano per Manini. — *Frei* und in *leichten ottave*.

1825, 8. *Batracomiomachia* ed *Inni* di Omero, tradotti da varj autori. Macerata.

1829, 24. — S. vorher 2) aaa).

## 4) Hymni.

aaa) Sämmtliche.

1791, 8. *Inni* di Omero, volgarizz. da Gius. Pagnini. Pistoja.

1794, 8. *Inni* tre a Venere, tradotti da Dionigi Strocchi. — In: *Parnaso dei Poeti classici*, dal Rubbi. (Venezia, per Zatta.) T. X.

1825, 8. — S. vorher 3).

1826, 8. *Omero* inno grafo, traduzione d' A. Duranti. Arezzo, Loddi e Bellotti. — Enthält die Ubsz. des Hymnus an Apollo, und die beiden kleinen an Aphrodite.

bbb) Einzelne.

1784, 8. Volgarizzamento dell' Inno a Cerere. Padova per Conzatti. — Verf. war *Francesco Boaretti*; in *schönen versi sciolti*.

1785, 8. Volgarizzamento dell' Inno a Cerere scoperto ultimamente e attributo ad Omero etc. (*da Ippolito Pindemonte*), col testo greco. Bassano, per Remondini. — Wdh. in: *Parnaso dei Poeti classici*, T. X.

1805, f. Inno di Omero a Cerere, tradotto da Luigi Lamberti. Parma coi tipi Bodoniani. — Wdh. in: *Poesie di greci scrittori*, recate in versi italiani da Luigi Lamberti. Brescia per Bettoni, 1808, 8.

1817, 8. Inno a Venere, volgarizzato dall' Ab. Pietro Martinato. Venezia, tipografia di Alvisopoli. — Diese schöne Ubsz. in *versi sciolti*, mit kurzen Noten, steht auch im: *Spettatore* italiano, T. VIII.

1818, 4. Inno ad Apollo Delio, in *versi sciolti* da Giov. Petrettiui corci-resc. — In: *Poesie per le nozze Galletti e Mantovani*. Venezia per Picotti.

1819, 8. Inno a Cerere, imitazione di quello di Omero, da Cesare Arici bresciano. Brescia. — Wdh. im: *Spettatore* italiano, T. X.

## e) Englische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

aaa) Uebersetzung.

(1603—1614.) f. *The Iliads and the Odysseys of Homer*, Prince of Poets; never before in any Language truly translated: with a Comment on some

of his chief Places: done according to the Greeke, by Geo. Chapman. At London printed for Nathaniell Butter. — 372 SS. Die einzelnen Stücke dieser Ubsz. erschienen wahrscheinlich zu verschiedener Zeit. Vgl. Warton's History of English Poetry, Vol. III. p. 441 sqq., Retrospect. Review, Vol. III. p. 167 sqq.

1660 — 1665, f. Homer his Iliads, translated, adorn'd with Sculpture, and illustrated with Annotations by John Ogilby. London, 1660. — Homer his Odyssees translated, adorn'd with Sculpture, and illustrated with Annotations by John Ogilby. London, 1665. — Wdh. 1669.

1669, f. Homer his Iliads and Odyssees, translated, adorn'd with Sculpture and illustrated with Annotations by John Ogilby. London, by James Flesher. *II Bde.*

1675, 8. The Iliads and Odyssees of Homer. Translated out of Grek into English by Thomas Hobbes of Malmsbury. With a large Preface concerning the Vertues of an Heroick Poem; Written by the Translator. London. *II Bde.* — Wdh. 1677.

1677, 12. — transl. by Th. Hobbes. The second edition. London, printed for Will. Crook. *II Bde.* — 708 SS. Hobbes Bildniss. S. 1675 u. 1686.

1686, 12. — transl. by Th. Hobbes. The third Edition, with the Life of Homer. London, printed for Will. Crook, at the Green Dragon without Templebar. *II Bde.* — Mit einem Titelkupfer. Die Ubsz. giebt grösstentheils den Sinn, obschon sie nicht ganz fehlerfrei ist.

1715 — 1725, 4. The Iliad and the Odyssey of Homer, translated by Alexander Pope, (and printed together). London. *XI Bde.* — Mit Kpff. Wdh. 1732 sqq.

1732 — 1750, 8. — by Alex. Pope. London. *XI Bde.* — S. 1715 sqq. u. 1753.

1753, 12. — by Alex. Pope. Glasgow. *VIII Bde.* — Mit Kpff. S. 1732 sqq. u. 1759 sqq.

1759 — 1760, 12. — by Alex. Pope. Lond. *VIII Bde.* — Mit Kpff. S. 1753 u. 1763.

1763, 8. — by Alex. Pope. London, printed for Th. Osborne. *VII Bde.* — Mit Kpff. S. 1759 sqq. u. 1767.

1767, 8. — by Alex. Pope. Edinb. *IV Bde.* — S. 1763 u. 1769 sqq.

1769 — 1774, 12. — by Alex. Pope; edit. by Donaldson. Lond. *VII Bde.* — S. 1767 u. 1771.

1771, 8. — by Alex. Pope, with no-

tes by Wartburton. Lond. *IX Bde.* — S. 1769 sqq. u. 1783.

1774, 8. — transl. by Alex. Pope. Lond., printed for J. Bell. *IV Bde.*

1783, 4. — by Alex. Pope; edit. by Johnson. Lond. *IV Bde.* — S. 1771 u. 1796.

1791, 4. The Iliad and Odyssey of Homer. To which is added, The Battle of the Frogs and Mice. Translated into English Blank-verse, by William Cowper, of the Inner Temple, Esq. London, Johnson. *II Bde.* — 3 L. 7 sh. In der Ausgabe v. 1802 ist die Ubsz. verbessert.

1796, 8. The Iliad and Odyssey of Homer, translated by Alexander Pope, Esq.; A new edition, with additional Notes, critical and illustrative, by Gilbert Wakefield, B. A. London, Longman and others. *XI Bde.* — 4 L. 8 sh. Wakefield's Noten werden in England sehr geschätzt. S. 1783 u. 1802.

1802, 8. — by Alex. Pope. Lond., Bensley. *V Bde.* — Eine nette Ausg. mit Kpff. S. 1796 u. 1805.

1802, 8. The Iliad and Odyssey of Homer, translated into English Blank-verse by the late Will. Cowper, Esq. Second edition with copious Alterations and Notes, prepared for the Press by the Translator, and now published with a preface by his Kinsman J. Johnson, LL. B. London. *IV Bde.* — Es giebt auch Exx. auf gr. Pp. S. 1791 u. 1810.

1805 (nicht 1806), 8. — transl. by Alex. Pope. Lond., Daroveray. *XII Bde.* — Eine nette Ausg. mit Kpff.; auch Exx. auf gr. Pp. S. 1802 u. 1806.

1806, 8. — transl. by Alex. Pope, with additional Notes by Gilbert Wakefield. London. *IX Bde.* — 4 L., gr. Pp. 5 L. 8 sh.

1810, 8. — by Will. Cowper. London. *IV Bde.* — Mit Kpff. 1 L. 10 sh.; auch Exx. auf gr. Pp.

1827, 8. — by Alex. Pope. London, Whittaker.

bbb) Nahahmung.

1772, 4. — 1797, 8. Homer burlesqued by Brydges. Lond. — Die Ausg. in 8., mit Kpff., besteht aus *II Bden.*

bb) Einzelne Gedichte.

1) Ilias.

aaa) Vollständig.

1712, — 1734, 12. The Iliad (translated in blank-verse) with Notes, to which are prefixed, a large Preface of the Life of Homer, by Madame Dacier;

done from the French by Mr. Oldsworth, Mr. Broome, and Mr. Ozell, and by them compared with the Greek. To which are added, some grammatical Notes by Mr. Johnson and a large poetical Index to whole, alphabetically digested. London. *V Bde.* — Mit XXVI von *Coppel* gearbeiteten Kpff.

1715 — 1720, f. The Iliad of Homer, translated by Alexander Pope, Esq.; with Observations, and an Essay on the Life, Writings and Learning of Homer. London, printed by W. Bowyer. *Vol. I.* 1715; *Vol. II.* 1716; *Vol. III.* 1717; *Vol. IV.* 1718; *Vol. V.* u. *VI.* 1720.

— Erste Ausg. der Ubsz. v. Pope. Mit Kpff. Sie ist oft wiederholt; so 1715, 1717, 1738 *Lond. VI Bde.* 4.; 1720, 1729, 1732, 1736, 1743, 1750, 1756, 1760 *Lond. VI Bde.* 8.; 1783 u. 1784, *Lond. IV Bde.* 12.; Paris, Louis, 1818, 12.

1773, 4. The Iliad of Homer. Translated (*into Prose*) by James Macpherson, Esq.; London, printed for T. Bechet and the Hondt etc. *II Bde.* — 1 *L.* 11 *sh.* 6 *d.* Wdh. 1773.

1773, 4. — by James Macpherson. The second edition, revised throughout and carefully corrected. *Lond. II Bde.* — 1 *L.* 13 *sh.* Diese Ubsz. steht in keiner grossen Achtung.

1809, 8. The Iliad of Homer, translated into English-Blank-verse, by the Rev. James Morrice, A. M. London. *II Bde.* — 10 *sh.*

1821, — 1825, 8. The Iliad of Homer, translated into English Prose, as literally as the different Idioms of the Greek and English languages will allow. *Oxf. II Bde.* — 1 *L.* 3 *sh.*

1831, 8. — transl. into english verse, by W. Sothby. *Lond., Murray. II Bde.* — 10 *sh.* Vgl. Blackwood's *Edinb. Magaz.* no. CXC. u. CXCI. 1832.

bbb) Auswahl.

1581, 4. TEN BOOKS of Homers Iliades (*in Verse alexandrine*) translated out of French: By Arthur Hall Esq. of Grantham, a member of parliament. London, printed by Ralph Newbery. Cum priuilegio. 1581. — 188 SS. 8 *L.* 8 *sh.* Dies ist der erste Versuch einer englischen Ubsz des Homer.

1598, 4. SEAVEN BOOKES of the Iliades of Homere, Prince of Poetes, translated according to the Greeke, in Judgement of his best Commentaries, by George Chapman Gent. London, printed by John Windet. — 135 u. 10 SS.

(1600, f. The first twelve Books of

Homer's Iliad, by George Chapman. London. — 3 *L.* 3 *sh.* *S. vorher aa).*

— 1700, f. — 1713, — 1721, — 1754, — 1764, — 1772, — 1774, 8. The first Book of Homer's Iliad, by Mr. Dryden; translated into Verse. — *S.* dessen: *Fables ancient and modern*, translated into Verse, from Homer, Ovid, Boccace and Chancer: with original Poems. London.

1715, 4. The first Book of Homer's Iliad, translated into English Verse by Th. Tickell, Esq. London.

1749, 8. A translation of the first Book of Homer's Iliad, by H. Fitz-Cotton, Esq. *Lond., Owen.*

1750, 4. The Eighth book of the Iliad of Homer, attempted by way of Essay. By Samuel Ashwick. *Lond., printed by J. Brindley.*

1767, 4. The Iliad of Homer, translated from Greek into Blank Verse, with Notes pointing out the peculiar Beauties of the Original, and the Imitations of it by succeeding Poets, with Remarks on Mr. Pope's admired Version. Book I. being a Specimen of the whole, which is to follow. By the Rev. Sam. Langley, D. D. Rector of Checkley, Straffordshire. *Lond., Dodsley.* — 3 *sh.*

1792, 8. The first Book of the Iliad of Homer, verbally rendered into English Verse; being a Specimen of a New Translation of that Poet: with critical Annotations. *Lond., Debrett.* — 1 *sh.*

1792, 4. The Iliad of Homer, translated into English, by the Rev. William Tremeneere, A. B. Book I. *Lond., Faulder.* — 2 *sh.* 6 *d.*

1802, 12. — transl. into blank verse, with notes by P. Williams. *Lond.*

ccc) Auszüge.

1709, 8. Sarpedon's Speech to Glaucus, in the XIIth Book of the Iliad of Homer, translated into English, by Sir John Denham. — In dessen: *Poems and Translations*, with the Sophy. *Lond.*

1743, 12. The last Parting of Hector and Andromache. From the sixth Book of the Iliad. By John Dryden. — In dessen: *Original Poems and Translations* (*Lond.*), Vol. II. p. 23 — 29.

1750, 8. Part of the Tenth Book, and from the Eleventh Book of the Iliads of Homer. In the Stile of Milton. Translated into English Verse by William Broome. — In dessen: *Poems on several Occasions*. The second edition. (*Lond.*) p. 101 — 130, p. 173 — 181.

1753, 12. Priam's Lamentation and

Petition to Achilles, for the Body of his Son Hector, and the Lamentations of Hecuba, Andromache and Helen, over the dead Body of Hector. Translated from the Greek of Homer. *Ilud. w.* By W. Congreve. — In dessen: Works. (Lond.) Vol. III. p. 228 — 237.

1755, 4. An Essay towards a Translation of Homer's Works in blank verse, with notes. By Joseph Nicol Scott. Lond., printed for T. Osborn. — 2 sh. Vgl. Monthly Review 1755, Mai, p. 355 sqq.

ddd) Nachahmungen.

1664, 8. Homer a - la - mode. A mock Poem upon the first and second Books of Homer's Iliads, by James Scudamore. Oxford. — 9 sh.

1681, 8. Homer a - la - mode, the second part, in English Burlesque; or a mock Poem upon the ninth Book of Iliads. Invented for the Meridian of Cambridge, where the Pole of Wit is elevated by several Degress. London, printed for D. Newman, at the King's Arms in the Poultry. 1681.

1762—1764, 12. The first volume of a new Translation of Homer's Iliad, adapted to the Capacity of honest English Roast Beef and Pudding Eaters. By Caustic Barebones, a broken Apothecary. (*Thomas Bridges.*) To which is prefixed some small Account of the abovesaid Mr. Barebones himself. London, 1762. — Homer Travestie: Being a new Burlesque Translation of the Ten first Books of the Iliad. By the Translator. The second volume. London. — 5 sh. 6 d.

## 2) O d y s s e a.

aaa) Vollständig.

1725, f. The Odyssey of Homer translated from the Greek, by Alexander Pope, Esq. (*Broome and Fenton*), with Observations. London, printed for Bernard Lintot. *V Bde.* — Wdhgg. sind London, 1725, 1745, 1752, 1758, 1760, 1768, 12. *V Bde.*; Glasgow, 1753, 12. *IV Bde.*; London, 1763, 12. *III Bde.*; London, 1769, 1771, 12. *IV Bde.*; London, 1769, 1771, 12. *IV Bde.*; London, 1778, 16. *II Bde.*; Franfort, printed for J. G. Garbe, 1776, 8.

1823, 8. The Odyssey of Homer, translated into English Prose, by a Member of the University of Oxford. *II Bde.*

bbb) Auswahl.

1674, 8. The Travels of Ulysses, as they were related by himself in Homer's

Ninth, Tenth, Eleventh and Twelfth Book of his Odysseys, to Alcinous King of Phocacia, translated into English verse, by Thomas Hobbes. London.

1716, 8. The first Book of Homer's Odyssey, translated, with Notes, by Mr. Lewis Theobald. London.

1717, 8. The Eleventh Book of Homer's Odyssey, translated from the Greek. In Milton's Style. By Elijah Fenton. — S. dessen: Poetical Works. London.

## 3) Batrachomyomachia.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Batrachomyomachia and Hymns, by G. Chapman. — Mit des Vfs. Bildn.

β) Mit Jahr u. Ort.

1603, 4. The Strange Wonderful and bloody Battel between Frogs and Mice; paraphrastically done into English Heroycall Verse, by W(illiam). F(owldes).

1634, 8. Batrachomyomachia: or, the wonderful and bloody Battell between Frogs and Mice, paraphrastically done into English Heroycall verse by W. Fowldes. — Catalogue of the library of the G. Hibbert (London, 1829, 8.), p. 221, no. 3990.

1700, 8. Homer's Batrachomyomachia, transl. into English by Mr. Parker. London.

1717, 8. Homer's Battle of the Frogs and Mice, translated, with the Remarks of Zoilus and the Life of Zoilus, by Th. Parnell. Lond. — Wdh. in dessen: Poems (Lond., 1772, 8.), p. 33 sqq.

1736, 8. Batrachomyomachia; or the Battle of the Frogs and Mice. Translated from Homer, by a Landwaiter in the Port of Poole (*Price*). London, printed for J. Wifford.

1818, 8. — S. nachher 4) aaa).

## 4) Hymni.

aaa) Sämmtliche.

1810, 8. Hymns and Epigrams, transl. by H. J. Pye.

1818, 8. The Hymns, the Batrachomyomachia, and two original Poetical Hymns by George Chapman, with an introductory Preface by S. W. Singer. Chiswick. — Mit des Vfs. Bildniss.

bbb) Einzelne.

## 1a) In Venerem.

1753, 12. Homer's Hymn to Venus, translated into English verse, by William Congreve, Esq. — In dessen: Works (Lond.), Vol. III. p. 366—382.

1788, 4. Homer's Hymn to Venus; translated from the Greek, with Notes, by J. Rittson. Lond., Johnson. — 2 sh. 6 d.

## 2b) In Cererem.

1781, 8. Homer's Hymn to Ceres, translated into English Verse, by Richard Hole, LL. B. Lond., Dilly. — 2 sh. 6 d. Diese paraphrastische Ubsz. wird geschätzt. Die Bemerkungen sind kritisch und erklärend. Vgl. Crit. Review 1782, p. 124 sqq.

1781, 4. Homer's Hymn to Ceres, translated into English Verse, with Notes, critical and illustrative. To which is prefixed, a Translation of the Preface of the Editor, David Ruhnkenius. By the Rev. Rob. Lucas, of Trinity-College, Cambridge. Printed for J. Robson, New-Bond-Street. London. M, DCC, LXXXI. — 3 sh.

## 3c) In Mercurium.

....., 8. Translations of Homer's Hymn to Mercury, and the Cyclops of Euripides. By P. O. Shelley. — In dessen: Posthumous Poems. Im: Classical Journal, no. LXI, p. 159—165, befinden sich Auszüge.

## f) Spanische.

## 1) Ilias.

## aaa) Vollständig.

1788, 8. La Iliada de Homero traducida de Griego en verso Castellano por Don Ign. Garcia Malo. Madrid, Castilla. III Bde.

## bbb) Auswahl.

1787, 8. Los quatro primeros libros de la Iliada. — In: Colecion de obras en verso y prosa de Don Th. de Yriarte. (Madr.) Vol. III.

## 2) Odyssea.

1550, 8. — 1552, 12. — 1556, 8. De la Vlyxea de Homero XIII Libros, traduzidos de Griego en Romance Castellano por Goncalo Perez. Anvers, en la casa de Juan Stelsio. — Wdh. Venzia 1562, kl. 8. II Bde.; Madrid 1767 u. 1785, 8. II Bde.

## g) Belgische.

## 1) Ilias.

## aaa) Vollständig.

1651, 12. Ilias, vertaald door Glazemaker. Amsterdam.

1810, 8. Homerus vertaald door F. E. Turr. 1e Deel. Amst.

## bbb) Auswahl.

1611, 8. De eerste 12 Boeken von de Iliadas, wt grieks in franschen dicht vertaald door M. Hugues Salel, Abt van Sint Cheron, ende nu nyt francoyschen in Nederduydschen dicht vertaald door Karel van Mander. Haarlem. — Mit Holzschn. Catalogue d'une bibl. de littérature. T. I. (1776, 8.), p. 387, no. 4065.

1808, gr. 8. Proeve eener dichterlyke Vertaling van de Ilias, door Siegenbeck. Amst. — 2 fl. 12 st.

1815, gr. 8. — In *W. Bilderdyk: Affodillen*. 1e Deel. Haarlem. Buch 6 der Iliade ist übersetzt.

## 2) O d y s s e a.

## aaa) Vollständig.

1651, 12. Odyssea, vertaelt door G. V. S. Amsterdam.

## bbb) Auswahl.

1605, 8. De tweede XII boeken Odyssea door D. Coornhert. Amsterdam.

1606, 8. De eerste XII boeken Odyssea, dat is de doolinge van Ulysse, nu eerstmael wten Latyne in rym verduytscht door D. Coornhert. Delf.

## 3) Batrachomyomachia.

1709, 4. Batrachomyomachia in nederduitsch Heldendicht overgebracht door L. Schermer. Haarlem.

## h) Polnische.

## aaa) Sämmtliche Gedichte.

1814, 8. Iliada Homera. — Odyssea Homera. Przekładania Hiacynt. Przybylskiego. w Krakowie. IV Bde. — Przybylski fügte die Ubsz. des *Quintus Calaber* bei. Die in Alexandrinern verfasste Ubsz. ist treu, aber in einer rauhen Spr. Dabei ist ein Commentar.

## bbb) Einzelne Gedichte.

## 1) Ilias.

1791, 8. Iliada Homera, Przekładania Francziskiego Xaweriusa Dmochowskiego Scholarum Piarum Nauczyciela Wywomy w Szkolach Warszawskich, Xiega pierwsza. w Warszawie. II Bde.

— Diese Ubsz. umfasst die acht ersten Bücher, und ist nach der latein. Ubsz. in *Clarke's* Ausg. verfasst. Wdh. *ib.* 1800, 8. III (nicht II) Bde., u. 1804, 8. III Bde., u. 1827, 8. III Bde. Diese letzte Ausg. gab der Sohn des Verfs., der 1802 dem Piaristen-Orden entsagte, *Franc. Salesio Dmochowski*, heraus.

(1819.) 4. Iliada Homera, przekładania Stanisl. Staszic. (w *Warsawie*.)

*II Bde.* — Ohne J. u. O. In des Vfs. Werken, T. VI. P. I. p. 262 sqq. P. II. p. 272 sqq. wiederholt.

2) *Batrachomyomachia.*

1588, 8. *Batrachom. przkl.* Paul. Zaborowskiego. *Zabomyszwoyna.*

(1789.) 8. — graece et polonice editit *Hiacyn. Przybylski.* — Erschien ohne Jahr.

1820, 8. — polonice vertit *Bruno comes Ricinski.*

3) *Hymni.*

*Hymnum ad Apolliaem polonice vertit Ignatius Krasicki.* — In dessen: Werke, T. III. p. 69—86.

i) *Ungarische.*

1788, 8. *Homerus Iliassa Fordításának példáját kiadta Molnár János Tudós Szepesi Kanonok a Magyar Musaeum. I. Kötet. Györb.* — Angezeigt in: *Cajus Sallustius Crispus, Szent-Györgyi Gallérd' Magyarazasával f. Jankowich Miklos, Vol. I. p. 65.*

1810, 8. *Homér Béka-Egér Hartz. f. Nagy Ferentz.* — Am angeführten Orte angezeigt, p. 66.

k) *Schwedische.*

1814 — 1815, 8. *Homáros's Ilias, öfvers. af Marcus Wallenberg. Stockholm, Grahn. II Bde.*

l) *Dänische.*

1825, 8. *Homers Odyssees sex förste Sange, af P. Möller. Kjöbenhavn.*

m) *Neugriechische.*

aaa) *Sämmtliche Gedichte.*

1805, 8. *Όμηρος Ίλιας και Όδυσσεια εις το Έλληνικον μετα των τσ Αιδυμου Σχολιων. Εντυριων, Νικολαος Γλυκος. IV Bde.*

bbb) *Einzelne Gedichte.*

1) *Ilias.*

1526, 4. *Όμηρος Ίλιας μεταβληθεισα παλαι εις κοινήν γλωσσαν, νυν δε διορθωθεισα και διατεθεισα συντομως και κατά βιβλια, καθως έχει ή εν Όμηρου βιβλος, παρα Νικολαν τσ Ασκανσ. Έστι μεν ή βιβλος πανν άφελιμος και ώραια τοις αναγνωσομενοις και επειδη είναι εν τη δε τη βιβλω πολλαι λεξεις δειναι ήγειν Όμηρικαι, εγενετο και πινας, εν ω πινακι ειρησεις ταντας τας Όμηρικας λεξεις άπλως εξηγημενας. — Λαβετε ποιγαρον παντες ταντην την βιβλον, ίνα ειδητε τα ποικιλα κατορθωματα εν Όμηρος. Stampata in Venetia per Maestro Stefano da*

*Sabio; il quale habita a Santa Maria formosa; ad instantia di Miser Damian di Santa Maria da Spici. M. D. XXVI. ad mese di Maggio.* — 163 Bll. mit 138 gut gearbeiteten Holzschnitten. *Maittaire's Annales typ. T. V. p. 495.*

1640, 4. *ΌΜΗΡΟΥ ΊΛΙΑΚ ΜΕΤΑ ΤΥΠΩΘΕΙΣΑ ΠΑΛΑΙΕΙΣ ΚΟΙΝΗΝ ΕΤΥΠΩΣΣΑΝ. [?] CON PRIVILEGIO. ΕΝΕΤΗΕΣΙΝ Παρ' Ίωαννη πετρω τω Πινελλω. α χ μ.* — 136 ungez. Bll. mit Holzschnitten. *LRBl.*

2) *Batrachomyomachia.*

1584, f. *Batrachomyomachia politico-rhythmicis versibus, graecobarbaro idioma versa ab Demeterio Zeno, Zacynthio.* — In: *Martini Crusii Turcograeciae libri octo. Basil., per Leonardum Ostenium Sebastiani Henricpetri impensa. Am Ende: Anno a Christo nato M. D. LXXXIIIH.*

1821, 8. *Όμηρος Πολεμος των Πορτοκοβατραχων, εις απλη φρονιαν, Γεωργιος Δσοβρη. Εν Βενετιε, Νικολαος Γλυκος.*

n) *Russische.*

1805, 8. *Pars Iliados libri XVI., rossice versa.* — In der Zeitschrift: *Freund der Aufklär. P. II. p. 31, nach Adelung's Systematischer Uebersicht der Literatur in Russland von 1801 — 1805. P. I. (Leipz., Hartknoch.) p. 32.*

o) *Slavische.*

1829, 8. *Homerus Slavicus dialectis cognata lingua scripsit. Ex ipsius Homeri carmine ostendit Gregor. Dankowsky. Iliados Lib. I. 1—50, Slavice et Graece idem sonans et significans, adiecta nova versione Latina et commentario Graeco-Slavico. Presburg., Landes. — VIII, 20 ss.*

C. *Erläuterungsschriften.*

*S. Appollonius Soph., Didymus Scholiastes, Dio Chrysostomus, Eudocia Athen., Eustathius Thessalonicensis, Heraclides Ponticus, Herodotus (A. bb), Manuel Moschopoulos, Plutarchus, Porphyrius.*

1620, 8. *ΣΧΟΛΙΑ || ΠΑΛΑΙΑ ΉΙΕΣ || ΤΗΝ ΊΙ ΔΙΑΛΗΝ ΤΟΥ ΟΜΗΡΟΥ || ζαφωδιαν. || SCHOLIA VETVSTA ET oppido erudita in IX. Lib. || Iliados Homeri || E MSC. nunc primum edita || à || CONRADO HORNEIO || Brunsvic. ill. acad. Iuliae Prof. || Publico || Helmaestadii. || Typis heredum Jacobi Lucii, || Sumtu*

Zachariae Raben, || Anno C1910CXX. — In der Vorr. sagt Hornejus: „Ipse liber est formâ octavâ minore, foliis non numeratis“; u. über d. Scholien: „Adtulit ea olim ex Italia Ioan. Caselius, qui apud Cl. V. Petrum Victorium ea sibi describi curaverat: penes hunc enim, si non in utramque *αὐλήν*, at in alteram vel pusculos eius libros, ni fallor, erant MSC. huiusmodi scholia.“ Von Caselius hatte sie Hornejus empfangen. In der Vorr. heisst es weiter: „Ioh. Caselius lib. de ludo litt. recte aper. — Vtinam non invident nobis diutius brevia quidem illa, sed vetusta et docta in Homerum scholia, quorum passim meminit Victorius, qui illa sibi servavit, quae et ipse vidi olim Florentiae, quanto et paucis diebus aliquam eorum partem ita accurate legi, ut inde nonnulla mea fecerim et meminim.“ Dass diese Scholien aus dem *Codex Townlejanus* genommen sind, hat F. Thiersch durch Auszüge aus diesem Codex erwiesen in dem Aufsätze: De Scholiis Townlejanis in Iliada, in den Acta philologorum Monacens. T. II. 561 sqq. Auszüge aus diesen Scholien erschienen schon in der Ausg.: ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΔΟΣ *Ραψωδιων τρεις* I. K. A. ΑΙΤΑΙ, ΔΟΛΩΝΕΙΑ, ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΟΣ ΑΡΙΣΤΕΙΑ. Του αυτου βατραχομουαχια. Pro schola Halberstadensi. Duo posteriora folia tredecim Scholia continent, quae sunt inscripta sic: „E Scholiis Graecis in Litas nondum in lucem editis quaedam adscribam, non solum ne inanes relinquuntur paginae, sed etiam ut illorum gustum aliquem lector accipiat.“ *Feesemeyer* in: Bibliographische u. biographische Analekten. (Ulm, 1826, 8.) p. 13 sq.

1678, 8. Incerti scriptoris graeci fabulae aliquot Homericæ de Ulixis erroribus ethice explicatae, graece & latine: ex interpretatione S. cum notis Iohan. Columbi, P. Ups. Holmiae, I. G. Eberdt. — Wdh. 1745 Lugd. Bat.

1739, 4. — 1822, 8. Scholia ad Homerum inedita ex Codice Vossiano, Graece. — In: *L. Casp. Falckenaerii Animadversiones ad Ammonium*. (Lugd. Bat.) p. 240—249.

1740, 4. Graeca Scholia Scriptoris anonymi in Homeri Iliados librum I. Ant. Bongiovanni ex vet. cod. Bibl. Venet. D. Marci eruit, latine interpretatus est, notisque illustravit. Venet.

1781, 8. Scholia in Iliad. XXIV. edidit Ch. F. Matthaei. — An: *Syn-tipa e fabulae*. Lips.

1786, 4. *Ch. F. Matthaei Progr. I. et II.*, sistens scholia inedita ad Iliad. II. Dresd.

1821 (nicht 1820), gr. 8. Scholia an-

tiqua in Homeri Odysseam, maximam partem e codicibus Ambrosianis ab Angelo Maio prolata, nunc e codice Palatino et aliunde auctius et emendatius edita a Philippo Buttmanno, D. Accedunt fragmentorum Iliadis Ambrosianorum Notitia et Excerpta. Berolini, libr. Myliana. — XIV, 636 SS. 2 Thlr. 16 Gr. *Buttmann* vereinigte in dieser Ausg. die Scholia Ambrosiana, ab *Angelo Maio* edita, *Porsoni Excerpta Harleiana*, und die schon gedr. Scholia minora u.: Scholia ex codice Viennensi, imprimis ex codice Palatino, excerpta in quatuor priores Iliados libros. „Emendationes atque additamenta“ befinden sich p. 551—579. Pag. 579—595 steht: *Angeli Maii* notitia de codice msto Iliados Ambrosiano, figuris pictis ornato, et variae lectiones horum fragmentorum additis *Buttmanni* notis. S. nachher C. L. Struve.

1825, gr. 4. Scholia in Homeri Iliadem, ex recensione Imm. Bekkeri. Berolini ap. Reimer. II Bde. — Scholiorum in Homeri Iliadem appendix. Addidit Imm. Bekker. Berol., Reimer. — IV, 650, 180 SS. 7 Thlr. 20 Gr. Bekker benutzte zur Verbesserung dieser Scholien, welche *Villoison* zuerst bekannt machte, die von ihm verglich. Handschr. in Venedig, München und des Bessarion. Die Leipziger Handschrift benutzte er nur nach *Gurlitt's* Vergleichung des Hamburger Apogr. Vgl. *Jahn's* Jahrb. 1827. II., p. 9 sqq., Leipz. Litt. Zeit. 1827, p. 956 sqq.

1835, 8. Scholia in Homeri Iliadem, quae in codice Bibl. Paul. Acad. Lips. leguntur post *Villoisonum* et Imm. Bekkerum nunc primum ex ipso codice integra edidit ac recensuit L. Bachmannus. Lips., sumptibus C. E. Kollmanni. Londini apud Black, Young & Young. MDCCCXXXV. — 1 Bl., 284 SS. Ist nur das erste Heft, vgl. *Gf. Hermann's* Mittheilung in der Zeitschr. f. Alterthumswiss. 1836, no. 10, p. 83 sqq.

Vitae tres breviores Homeri, Graece et Latine ex Mss. editae. — In: *Leon. Allatii* Liber de patria Homeri.

Homeri Poetae vita, graece et Latine. — In: *Th. Galei* Opuscula mythologica, physica et ethica. (Amst., 1688, gr. 8.) p. 280—404, u. in *Homeri Carm.* ed. Barnes, T. I. p. 29 sqq.

HISTORIA Graecarum et Latinarum literarum. Ioannis Reinoldii, S. T. B. dissertatio. Accedit ΗΡΟΔΟΤΟΣ Ο ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΕΥΣ ΠΕΡΙ ΟΜΗΡΟΥ ΓΕΝΕΣΙΟΣ, ΚΑΙ ΗΑΙΚΗΗΣ, ΚΑΙ ΒΙΟΤΗΣ. Maxima cura collatus Cum Manuscripto Codice Bibliothecae Bodleianae. Interprete Coar. Heresbachio, ac



multis recognoscens H. Stephano. Veneant Etoneae apud Jos. Pote. MDCCCLII. — Nur 250 Exx. sind gedruckt.

Homer's Leben von einem Ungenannten (*Herodot*), aus dem Griech. von J. Schultheß. Zürich, Orell, 1779, gr. 8. — 5 Gr. Ubsz. der Ausg. v. 1752.

(Th. Blackwell.) An Enquiry into the Life and Writings of Homer, in 12 Sections. Being a proper Answer to this Question: By what Fate or Disposition of Things it has happened, that no Poet has equalled him for 2700 Years, nor any that we know, ever surpassed him before. London, sold at J. Oswald's Shop, at the Rose and Crown in the Poultry, near the Royal Exchange. 1735, 8. — The second Edition. Lond. sold by Oswald. 1736, 8. — The third Edition. Lond., 1757, 8.

— Deutsch übersetzt von I. H. Foss, u. mit einer Charte von Griechenland, Leipz., Weygand, 1776, 8. (1 *Thlr.* 6 Gr.) Französich: Recherches sur la vie et les écrits d'Homère, trad. pour la première fois de l'Anglois de Th. Blackwell, par J. N. Quatremere Roissy. Paris. 3 fr.

I. Bohemi Oratio de Homero, recitata in Gymnasio Hallensi, a. 1634. — In densa: Analysis Homeri. (Dresd., 1664, 8.) p. 26 — 69.

Olaei Celsii Dissertatio de Homeri Vita et Scriptis. Upsal., 1714, 8.

G. F. C. Günther: Examen publicum — indicit. Praemissa est commentatio de Homero eiusque carminibus. Helmst., impr. Leuckart, 1822, 4. — 65 SS. 10 Gr.

I. H. Iust. Köppen: Ueber Homer's Leben und Gesänge. Hannov., Schmidt, 1788, 8. — Eine neue Ausg.: „Nach dessen Tode durchgesehen u. verbessert von F. E. Ruhkopf. Hannov., Hahn, 1820, 8. VIII, 178 SS. 16 Gr. Vgl. Leipz. Litt. Zeit. 1821. no. 193, *Jahn's Jahrb.* 1827. Bd. II. St. 2.

Ch. Koch: Das Leben Homers, nach Quellen bearbeitet. — S. dessen: *Ομηρου Οδυσσεια μικρα*. Marburg, Krieger, 1822, 8.

I. Sanderi Collectanea de vita et Scriptis Homeri ex optimis Graecis ac Latinis Scriptoribus. — In: *Homeri Iliadis liber IX.*, a Sandero seorsim editus (Magdeb., 1661, 4.), p. 1—82.

1638, 8. Clavis Homerica, reserans significationes, etymologias, derivationes, compositiones et dialectos omnium fere vocabulorum, quae in Iliade Homeri continentur. Adiicitur Appendix de Dialectis, Auctore R. P. N. N. Anglo,

Oxonienſi S. I. Editio secunda auctior, opera G. P. Londini, typis E. G.

1643, 8. Lexicon Homericum; seu accurata vocabulorum omnium, quae in Homero continentur, explanatio a Lud. Coulon facta. Paris., Seb. Cramoisy. 1647. — 1655, — 1656, — 1671, — 1673, 8. *Georgii Perkinſi Clavis* Homericæ. Londini.

1649, 8. Clavis Homerica; sive lexicon vocabulorum omnium quae in Iliade & parte odysseae continentur: accedit: brevis appendix de dialectis; opus primum in Anglia concinnatum, deinde auctum. Goudae, Guliel. Van der Hoeve.

1727, 8. Clavis Homerica, sive Lexicon Vocabulorum omnium, quae continentur in Homeri Iliade, et potissima parte Odysseae, cum brevi de dialectis appendice, nec non Michaelis Apostolii proverbiiſ Græco Latinis. Accessere etiam huic postremae editioni varia eſſigia, seu testimonia de Homero ex diversis Auctoribus, tam antiquis, quam neotericis collecta. Londini, impensis I. Walthoe. I. Knapton, R. Knaplock.

— Die zweite Ausg. hat im Titel d. Zusatz: „Hanc praeterita editionem pluribus in locis auxit, non pauca emendavit, atque Scholiis utiliorem reddidit Samuel Patrick, LL. D., qui et indicem novum longe accuratorem confecit. Londini, typis T. Wood, impensis D. Midwinter, 1741, 8.“ Wdh. *ib.*, Knapton, 1758, 8.; u. *ib.*, Gul. Bowyer, 1771, 8.; u. *ib.* ex offic. I. Nichols: *Impensis I. F. et C. Rivington etc.*, 1784, 8.

1761—1768, 8. Noua clavis Homerica, cuius ope aditus ad intelligendos sine interprete Iliados etc. libros omnibus recluditur. Interspersae sunt selectae clariss. virorum Camerarii, Clarkii, Ernesti etc. annotationes et scholia. Opera Io. Schaufelbergeri; praefatus Io. Iac. Breitinger. Turici. VIII *Thle.*

1765, — 1827, 4. *Ch. Tob. Damnii* Novum lexicon Graecum etymologicum. — S. Pindarus. C.

1604, 4. Wolfg. Seberi Index vocabulorum in Homeri Iliade, Odysseae et caeteris, quotquot extant, poematibus. Heidelb., in Bibliopolio Commeliniano.

1604. — Wdh. *Amstelod.*, 1649, 4.; und: „Editio nova auctior. Appendix ad Seberi indicem vocum in fragm. Homer. et hymn. in Cererem et Bacchum. *Oxon.*, Clarendon, 1780 — 1782, 8.“ Auch Exx. in gr. Pp. Wdh. *Oxon.*, 1802, 8. und *ebd.*, 1811, 8.

1795 — 1796, gr. 8. I. G. Berndtii Lexicon Homericum, seu Index copio-

sissimus vocabulorum rerumque omnium formularumque dicendi complurium, quae in tota Homeri Iliade occurrunt, adiecta subinde interpretatione germanica in usum tironum accommodatus. Stendal, Grosse. II Bde. — 2 Thlr. 12 Gr.

1806, 8. Probe eines griechisch-deutschen Wörterbuchs über Homer und die Homeriden. (Von G. H. C. Koës.) Kopenh., Brummer. — 1 Thlr.

1818, 8. Lexicon Homericum praeparatorium, instruxit G. E. F. Dürr. Bartenstein, Kleinheinz. — 22 Gr.

1823, — 1827, 8. Wörterbuch zu Homers Odyssee für Anfänger der Homerischen Lectüre (2. Ausgabe 1823). Dritte Aufl. (Von J. H. C. Lünemann.) Königsberg, Unzer, 1827. — VIII, 366 ss. 18 Gr.

1824, — 1830, 8. Wörterbuch zu Homers Ilias. (Von J. H. C. Lünemann.) Königsb., Unzer. — 1 Thlr. Die zweite Ausg. besorgte I. F. Ebert.

1825, 8. Lexilogus, oder Beiträge zur griechischen Worterklärung, hauptsächlich für Homer und Hesiod. Von Ph. Buttmann. Berlin, Mylius. II Bde. — 1 Thlr. 16 Gr. Bd. I. erschien zuerst 1818; vgl. *Saeboe's* Krit. Bibl. 1829, no. 5. u. 6; die 3te Aufl. des 1sten Bdes erschien 1837, 8. (20 Gr.)

1829, 8. Clavis Homericæ; or, Lexicon of all the Words which occur in the Iliad, translated from the Original, by John Walker. 3e edition, greatly improved and corrected. Lond., Whitaker. — 9 sh.

1833, 12. Lexique grec-franç. du I. livre de l'Iliade. Par J. B. Barbier, IIe édition, revue et corrigée avec soin. à Paris, chez Brunot-Labbé. — 2 fr.

1594, 16. Homeri epitheta graecolatina, omnia ex iliade & odyssea; una cum interpretatione textus Eustathii in eadem difficiliora. Auctore Nic. Prusto. Lugd., Th. Soubre.

1660, 4. Homeri Gnomologia duplici parallelismo illustrata, uno ex locis s. scripturae, altero ex gentium scriptoribus. Insertis observationibus ethico-politicis et notis criticis per Iac. Duportum. Cantabr., I. Field. — 7 sh. 6 d.

1591, 8. *Ascanii Persii* Index in Homerum. Bononiae.

Speculum heroicum. Principis omnium temporum Poetae Homeri, i. e. argumenta XXIV librorum Iliadis, etc. Les XXIV livres d'Homère reduit en tables

demonstratives figurées par Crespin de Passe, excellent graveur. Traj. Bat., prostat in offic. C. Passaei, 1613, 4. — 36 Bl. Dies Werk wird geschätzt.

*Raph. Fabretti* de Columna Traiani Syntagma. Accedit explicatio vet. tabulae anaglyphae Homeri Iliadem et ex Stesichoro Aretino et Lesche Ilii excidium continentis. Emiss. lacus Fucini descr. Romae, 1683; wdh. 1600, f.

*Gisb. Cuperi* Apotheosis vel consecratio Homeri sive lapis antiqui, in quo Homeri consecratio sculpta est, commentario illustrata. Amstel., 1683, 4. — Wdh. in *Millin's* Gallerie mythologique, Vol. II. tab. CXLVIII. no. 548 u. in d. deut. Ubsz.; erklärt Bd. I. p. 65 sq.; auch in *Creuzer's* Symbolik u. Mythologie, Kupfertafel 46, und in *Hirt's* Bilderbuch, St. II. Taf. 28.

Tableaux tirées de l'Iliade et de l'Odyssee d'Homère, par de Caylus. Paris, 1757, 8.

Das vermeinte Grabmal Homers; nach einer Skizze des Le Chevalier gezeichnet von Io. Dominik Fiorillo; erläutert von Ch. Glo. Heyne. Leipz., Weidmann, 1794, 8. — Mit 5 Kpff. 34 ss. 16 Gr., holl. Pp. 20 Gr. Englisch übersetzt: The pretended tomb of Homer; drawn by I. D. Fiorillo, from a sketch of Mr. Le Chevalier; with illustrations and notes by C. G. Heyne. London, Cadell jun. and Davies, 1795, 4. 4 sh. 6 d. Mit Figg.

The Iliad and Odyssey of Homer, engraved by Th. Piroli, from the composition of J. Flaxman. Lond., 1795, f. — 64 Kpff. Mit 11 Figg. verm. erschien eine 2te Aufl. ebd., 1804, f. 4 L. 4 sh. Nach *Flaxmann's* Zeichnungen in Kpf. gestochen v. *Biepenhausen*, Götting., 1803—1804, f. 64 Kpff. 6 Thlr. 16 Gr., VIPp. 10 Thlr.; wdh. Berlin, Enslin, 1817, f. 6 Thlr. 16 Gr. Darauf erschienen: *Flaxmans* Zeichnungen zum Homer, getreu nach den deut. Originalien in Steindruck herausgegeben von L. v. Babo. Mannheim, 1828, f. Hierher gehören auch: XXXII Darstellungen zum Homer, nach *Flaxmann*. Leipz., Göschen, 1804, 8. 1 Thlr. 8 Gr., VIPp. 2 Thlr. Gehört zu *Wolf's* 2ter Ausg. des Homer. — Oeuvres complet de *Flaxman*; recueil de ses compositions gravées en trait par Reveil. L'Iliade d'Homère. à Paris, gr. 8 oblong.

Homer nach Antiken gezeichnet von H. W. Tischbein, mit Erläuterungen von Ch. Glo. Heyne. Heft 1—6. Göttingen, Dieterich, 1801—1805, gr. f. (52 Thlr.) — Heft 7—9 mit Erläuterungen von L. Schorn. Stuttg., Cotta, 1822—1824, gr. f. (18 Thlr.) — Die sechs ersten Hefte erschienen mit franz. Ubsz.

von *Charles Filliers*, Metz, 1802—1806, gr. f. 186 fr. *S. Commentarii soc. philol. Lips. I. I. p. 292 sqq.*

*Galleria Omerica, o Raccolta di monumenti antichi esibita, per servire allo studio dell'Iliade e dell'Odissea, del C. F. Inghirami.* Firenze, Poligrafia Fiesolana, 1827, 8. u. 4. — Die Tafeln sind farbig, nach Art der etruskischen Monumente. Auch bef. sich hier die *Tabula Iliaca*. Die Kpf. sind durch Noten erläutert.

*Chronologie de l'Iliade distinguée par chaque jour, avec quelques Reflexions.* — *S. Mém. de Trevoux.* 1707, Mai. Art. LVIII.

*Chronologie de l'Odyssée disposée par jours.* — *S. ib.* 1709, Mai. Art. LX.

*Dissertation sur Homère et sur Chapelain*, par J(ean). P(ierre). de Cr(ousaz). P(rofesseur). E(n). P(hilosophie). E(t). M(athématiques)., D(e). L(Academie). D(e). L(ausanne). (par Van Effen). La Haye 1714, 8. — 50 SS. Diese Abhandlung befindet sich auch in allen Ausgg. von: *Chef d'Oeuvre d'un Inconnu de Saint-Hyacinthe.*

*Nouvelles remarques sur Virgile et sur Homère.* Paris, 1710, 8. *Comparaison.* — *S. Rapin.*

*Conjectures académiques, ou Dissertation sur l'Iliade* (par l'abbé d'Aubignac). Paris, Fournier, 1715, 12.

An epistle to Mr. Welsted, and a Satire on the English translations of Homer. Lond., 1721, 8.

Homer's Ideas of Fate, Destiny etc. — In: *Gentleman's Magazine*, 1733, March.

*Explication d'un Passage du Livre XX. de l'Odyssée, v. 113. 114.* — *S. Histoire critique de la République des Lettres.* T. IV. p. 150.

*Courtes Remarques de critique sur un Passage d'Homère du XXII. Livre de l'Iliade, v. 551.* — *S. ib.* T. V. p. 276.

A short inquiry into the nature of those languages ascribed by Homer to the Gods and to Men. Lond., 1737, 8.

*Animadversiones in Homerum.* — In: *Miscellaneæ Observationes*, Vol. I. T. I. p. 107—130.

*A Dissertation upon the Nature and Intention of Homer's Fables relating to the Gods.* London: printed for R. and I. Dodsley in Pall-mall. M.DCC.LIII. 8. — 1 sh. 6 d. *Vgl. Monthly Review*, 1763, August, p. 87 sqq.

*Occasional thoughts on the study and character of classical authors, on the course literature, and the present plan of a learned education, with so-*

*me incidental comparisons between Homer and Ossian.* London, Richardson, 1762, 8. — 2 sh.

*Homère plus gentil qu'Annibal.* Berlin, 1763, 8.

Anmerkungen über die zwölf ersten Bücher der Iliade des Homer nach der deut. Ubsz. des I B. 1771; 1773, 8.

*Thoughts on Homer.* — *S.:* *Town and Country Magazine* 1776. p. 518 sqq.

*On Homer's Scale of Heroes.* — In: *Thirty Letters on various Subjects*, (Lond., Cadell, 1782, 8.) Vol. I.

*On the just Standard of Homer's Merits.* — In: *European Magazine*. 1786. April. p. 232 sqq.

Nachricht u. Auszüge von einer merkwürdigen Handschr. der Iliade des Homer, in der Venetianischen St. Markusbibl. — In: *Bibliothek d. alt. Lit. u. K. St. I.* (Götting, 1786, 8.) no. 1. p. 63—89. *Zusätze s. nachher s. v. Siebenkees.*

*Ueber die Ilias des Homer.* — *S. Schweiz. Mus. Jahrg. II. St. VII.*

*Ueber das Lager der Griechen vor Troja nach der Erzählung Homers.* — *S. Militär. Monatsschr. v. 1786. V.*

*Remarks on the Odyssey.* — In: *Town and Country Magazine*. 1788, Febr. p. 88.

*Thoughts on the Iliad.* — *ib.* 1789, Febr. p. 81.

*Briefe über die Vossische Uebersetzung des Homer.* — *S. Neuen deut. Merkur.* 1795, Bd. II. Thl. V. p. 105—111.

*Ueber den Mythos von den Heerden des Helios in der Odyssee (XII).* — In: *Neuen deut. Merkur*, 1796, Juni.

*Homer ein Günstling der Zeit.* — *S. Horen*, 1795, Sept.

*Einige Zweifel über Wolf's Ansicht der Entstehung der Ilias und Odyssee.* — *S. Neuen deut. Merkur.* 1796, März.

*Some passages of Homer illustrated with engravings and commentaries.* — In: *Universal-Magazine of Knowledge and Pleasure*, Vol. LXXXIV. p. 113. p. 225.

*Picturesque Scene from Homer Iliad XXIII. with a beautiful Copperplate representing Achilles lamenting over the Body of Patroclus.* — In: *Universal Magazine*. 1792, Febr. p. 97 sqq.

*Picturesque Scene from Homer Iliad XXIV. with a Representation of Priam, requesting Achilles to restore the dead Body of Hector.* — *ib.* 1792, Juni, p. 417 sq.

*Some Observations on Hesiod and Homer, and the shields of Hercules and Achilles.* — In: *Essays, by a Society of Gentlemen at Exeter.* (Cadell jun. and Davies. 1796, 8.) *Essay XXI.* p. 431 sqq.

Remarks on the Iliad. I. 20, 21. —  
Im: Classical Journal, no. IV, p. 904 sq.

Remarks on Homer. — *S. ebd.*, no.  
VI, p. 334 sqq.

On the existence of Troy. — *S.  
ebd.*, no. IX, p. 14—19; XI, p. 25—33;  
XIII, p. 105—109.

On the Manners of the Heroic Ages,  
as collected from the Iliad and Odyssey.  
— *S. ebd.*, no. XLVI, p. 207—211.

Collatio Cod. MS. Homeri Odysseae  
cum editione Clarkiana Londin. 1758.  
— *S. ebd.*, no. LXIII, p. 178—180 (vdb.  
in *Seebode's* Neuem Archiv, 1826. Bd. I.  
p. 132—134); no. LXXII, p. 251—257.

(*J. M. B.*) Critical Remarks on Homer's  
Iliad. — *S. ebd.*, no. LXIV, p. 292—297;  
LXV, p. 152—145; LXVII,  
p. 56—69.

A Dissertation on the Hiatus in the  
Poems of Homer, and the Limits which  
circumscribe the power of the Ictus Me-  
tricus etc. — *S. ebd.*, no. LXIX, p. 1—7;  
LXX, p. 235—241.

De loco Homeri Odys. XI. 568 edit.  
Wolf. — *S. ebd.*, no. LXXXVI, p. 190 sqq.

On the Situation of the Hades of Homer.  
— *S. ebd.*, no. LXXVII, p. 80 sqq.

Variae lectiones in Iliadis lib. I. et  
Eustathii in eundem librum commenta-  
rios ex cod. Rhedig. — *S. Museum  
crit. Vratislav.* P. I. (Vratisl., Holzgauer,  
1820, 8.) p. 63—64. Diese Vergleichung  
ist mit der röm. u. basel. Ausg. gemacht.

Ueber Ilias I. 20, II. 10, IV. 64.  
— *S. Allgem. Schul-Zeit.* 1827, II. no.  
26, p. 202 sqq.

Beitrag zur Gesch. der griech. Dämo-  
nologie. — *S. ebd.* 1833, II. no. 1. 2. 3.  
Das Vaterland Homer's. — In: Das  
Ausland, 1831, no. 52.

On the words *ἄνηρος* and *εὐπλόος*. —  
*S. Mus. crit. Cantabr.* Vol. I, p. 398 sqq.

Darstellung des Wesens der Homerischen  
Mythologie. — *S. Hermes*, Bd.  
XXIX, p. 244—273.

(X.) Bemerkung zu einer Recension  
von Wolfs Uebersetzung einiger Homerischen  
Verse. — In: *Seebode's* Krit.  
Bibl. 1827, p. 122 sqq.

Origin of the Homeric Poems. —  
*S. Quarterly Review*, no. LXXXVII. (1831.)  
p. 121—168.

Abhandlung von der Beschaffenheit  
und dem Gebrauch der Cavallerie in  
den ältesten Zeiten, nach den Erzäh-  
lungen Homer's. Berlin; 1774, 8.

Emendationes Hymni Homericum in Ce-  
rerem, e Msto Codice Moscovitico Bi-  
bliothecae S. Synodi exscripti & Lug-  
duni Batav. a MDCCLXXX. primum  
editi. Praemittitur eiusdem Hymni no-

titia, iudicium, aetatis divinatio. Nea-  
poli, 1781, 8. — 32 SS.

Der Scholiast zum deutschen Homer,  
oder Journal für die Kritik und Erklärung  
des Vossischen Homers. (Invenies  
etiam disiecta membra poetarum.) Des er-  
sten u. letzten Bandes erstes u. letztes  
Stück. (Tertia Anticyra.) Im sechsten  
Jahr der Vossischen Sprachumwälzung.  
(1798,) gr. 8. — 3 Bl., 125 SS. u. 1 Bl.

Homer u. Ossian, Tatro u. Wilhelm  
Tell, Till Eulenspiegel u. Donquixotte.  
— In der Zeitschr.: *Isis*. (Zürich, Orell,  
1806, 8.) p. 256 sqq.

Ueber Homer, oder das Knabenalter  
des Menschengeschlechts. Von einem  
70jährigen Philologen. Lingen, Jülicher,  
1816, 8. — 12 Gr.

Observationes aliquot criticae ad Ho-  
meri Odysseae Rhaps. O. Fribergae, ex  
offic. Gerlach., 1823, 4. — 10 SS.

A Dissertation on the age of Homer,  
his Writings, and his Genius, and on  
the state of Religion, society, learning  
and the arts during that period. Lon-  
don; 1823, 8. — 2 sh. 6 d. Enthält  
nur Veraltetes. Vgl. *Tübinger Lit. Blatt.*  
1823, no. 20, p. 79 sq.

De Rhapsodis, commentatio historico-  
critica. Euboea., 1824, 4.

Kurze Uebersicht über die Formen  
des Homerischen Dialects als Einlei-  
tung in die Lectüre des Homer. Berlin,  
Enslin, 1826, 8. — 40 SS. 4 Gr.

Select Corrections of Metrical Errata  
in the Homeric Poems, on the „The-  
ory of the Particles“: compiled from  
H. W. William's Critical Investigation  
of the Versification and Prosodical Usa-  
ges of the Iliad and Odyssey. London,  
Simplin, 1828, 8. — 88 SS. 4 sh. 6 d.  
Vgl. *Class. Journal*, no. LXXV, p. 29 sqq.

(*A. S. R.*) *Homerus redivivus*. August.  
Vindel., 1711, 8.

(*W. J.*) Anmerkungen über den Plan  
von Schlachten und derselben Ausfüh-  
rung der vier berühmtesten Heldendich-  
ter, Homer, Virgil, Tasso, und Vol-  
taire. — *S. Schriften der Altdorfschen  
Deutschen Gesellschaft* p. 49 sqq.

(*W. J.*) Versuch über die Odyssee  
des Homer. — *S. ebd.*, p. 83 sqq.

(*J. J.*) Remarks on the introductory  
lines of the Iliad. — Im: *Class. Journal*,  
no. VI, p. 314—318, 375—380; vergh.  
no. VIII, p. 517—520; IX, p. 155 sqq.;  
X, p. 429—431; XII, p. 262—273.

(*D.*) An inquiry into the versification  
of Homer, and the use of the Digamma  
in his poems. — *S. ebd.*, no. XVIII,  
p. 361—381.

Remarks on a Passage in the ninth

Book of Homer's Iliad. — *S. ebd.* no. LXII. p. 292 sqq.

(*F. L.*) On the Margites of Homer.

— *S. ebd.* no. XXIII. p. 161 sqq.

(*E. R. L.*) Bemerkungen zu Odysse. I—IV. — *S. Seebode's* Krit. Bibl. 1826. p. 1087—1131.

Classical Manual; or a mythological, historical and geographical commentary on Pope's Homer and Dryden's Aeneid of Virgil with a very copious index. Lond., Longman, 1827, 8. — 18 *sh.* Vergl. Literary Gazette, 1827. p. 714; Monthly Review, Vol. VII. p. 135 sq., wo die Schrift gelobt wird.

*G. di S. L.*: Remarques sur l'opinion de M. Benj. Constant, que l'Iliade et l'Odyssee ne sont pas du même auteur. — In: Mercure de France, T. XIX. p. 74 sqq. *S. Constant.*

*Abecken*: Commentatio de septem prioribus Iliadis Rhapsodiis. Progr. Osnabruck., 1829; Pars posterior, ib. 1832, 4. — Gegen *W. Müller's* Ansichten in: Homerische Vorschule.

*Ch. W. Ahlwardt*: Ueber Homer's Iliade XV. 18 sqq. Progr. Oldenburg, 1805, 4.

—: Ueber einige Stellen griech. Dichter, vorzüglich in Rücksicht des Sylbenmaasses. Progr. Oldenb., 1807, 4.

*H. L. Ahrens*: Étymologische Untersuchungen zum Homer. — In: Zeitschrift f. d. Alterthumswiss. 1836, no. 100. 101, 102.

*J. Aikin*: On Homer's story of Circe, its Fable and Moral Purpose. — In dessen: Letters from a Father to his Son, etc. (Lond., 1793, 8.) Letter VII.

*Leo Allatii* de patria Homeri. Accedunt eiusdem Homeri Natales. Graece et Latine Andrea Baiano interprete. Lugd. Bat., sumt. Laur. Durand, 1640, 8. — Wdh. in *Gronovii* Thesaurus antiq., graec. T. X. p. 1624 sqq.

*Altenburg*: Ueber den Aufenthalt des Odysseus bei der Kirke. Progr. Schleusingen; 1835, 4.

*Rob. Alves*: Homer and Virgil compared: Illustrations of Homer. — In dessen: Sketches of a History of Literature. Edinb., 1795, 8.

*J. Gf. Amelang*: Von dem Alterthum der Schreibekunst in der Welt, besonders zu Briefen, und insbesondere von der Correspondenz im Homer. Leipz., Jacobaeer, 1800, gr. 8. — 132 SS. 20 Gr.

*P. C. C. Andreae* Locorum quorundam Homero-Virgilianorum specimina duo. Jenae, 1814, 8.

*Ion. Apelblad*: *Avovonxa* Homerica,

ab interpretibus vulgo male explicata. Decas I. resp. Ioh. Salander. Upsal., 1761, 4. — 2 Bg.

Herm. *Arutzenii* Epistola critica de quibusdam Pindari Thebani locis. Traj. ad Rh., 1793, 8. — 16 stüb.

*Chph. Arzberger*: Collatio theologiae Homeri atque Hesiodi. — In dessen: Abumbratio etc. *S. vorher* Hesiodus. C.

*C. A. M. Axt*: Ueber Odysse X, 356—359. — In: Allgem. Schul-Zeit. 1827, II. p. 664.

*G. Backman*: Spec. sublimium Homeri imaginum. P. I. Lund., 1792, 4.

—: Homerus comparans sive Similitudines ex Iliade et Odyssea, quas in usum studiosae juventutis nec non cultioris litteraturae amantium collegit, notis illustravit suoque sumtu edidit. *Hernosandiae* (*Gryphisw.*, *Mauritius*). 1806, 4. — 152 SS. 1 *Thlr.* Die Erklärungen sind nach den Eigennamen geordnet. Die Nachahmungen des Virgil, Horaz, Ovid, sind nachgewiesen.

*A. Balbi*: Dello Homero. — *S.* dessen: Cronica dei poeti anteriori e contemporanei ad Omero. Lugano, Veladini, 1826, 8.

*Detl. C. G. Baumgarten-Crusius*: Uebersicht der neuesten homerischen Litteratur. — In: *Jahn's* Jahrb. 1827, I. 1. p. 3 sqq.

*Anselm Bayley*: The Alliance of Music, Poetry, and Oratory. Under the Head of Poetry is considered the Alliance and Nature of the Epic and Dramatic Poem, as it exists in the Iliad, Aeneid and Paradise lost. Stockdale, 1789, 8. — 6 *sh.*

*Ch. Dan. Beck*: De ratione, qua Scholiastae poetarum veteres inprimisque Homeri ad sensum elegantiae et vetustatis acuendum adhiberi recte possint. (Lips. CIOCCCLXXXV.) *Am E.*: Lipsiae ex officina Klaubarthia. 4. — XVI SS.

(—) De Nestore Homero. Lips., 1818, 4.

*Laur. Begeri* Bellum trojanum ex antiquis illustratum. Berol., 1699, 4. — Mit Kupfern.

—: Ulysses Sirenes praetervectus ex delineatione Pighiana. Colon. Brandenburg., 1703, f.

*C. A. Bel*: Homerus scribendi Iliad. consilii incomparabilis. Lips., 1760, 4.

*I. Ioach. Bellermann*: Specimen animadversionum in N. Foederis libros ex Homeri Iliad. Rhaps. *A.* Erford., 1785, 4.

*Augustin Belley*: Remarques sur la distance de l'île du Phare, au continent de l'Égypte, marquée dans un passage d'Homère Odyssee lib. IV. — In: Mem.

de l'Academie des Inscript. T. XVIII. Hist. p. 187 sqq. In *Gottsched's* deutscher Ubsz. Thl. IX. p. 263 sqq.

L. *Bellomo*: Inno al piu utile modo di applicare lo studio della greca filologia alla interpretazione di Omero. — In: *Esercitazioni scient.* 2 lett. di Ateneo di Venezia.

Traug. F. *Benedict*: Interpretatio allegoriarum Homericae, de errore et precibus, Iliad. I. vers. 498. II *Theile*. Torgav. (*Lips.*), 1784—1785, 4. — 20, 20 ss. 10 Gr.

—: De Homeri loco lib. IV. v. 231—309. Torgav. (*Lips.*), 1786, 4. — 21 ss. Der VI. vergleicht Iliad, lib. IV. 231—309 u. Virgil's Aen. Lib. XII. v. 277 sqq.

Paolo *Beni*: Comparatione di Homero, Virgilio e Torquato, et a chi di loro si debba la palma nell' Heroico Poema, del quale si vanno anco riconoscendo i precetti, con dar largo conto de' Poeti Heroici, tanto Greci, quanto Latini et Italiani. Padova, appresso Lorenzo Pasquati, 1607, 4.

—: Comparazione di Torquato Tasso con Homero e Virgilio. Padova, 1612, 4.

C. F. *Benkowitz*: Vergleichung der Iliade des Homer mit dem Messias von Klopstock. — In dessen Buch: Der Messias von Klopstock, ästhetisch beurtheilt. Breslau, 1797.

*Berger*: De usu modorum temporumque apud Homerum in comparationibus. Progr. Cellae, 1837, 4.

Nic. *Bergmann*, praes. L. A. *Rechenberg*: De theologia Homeri. Lipsiae, 1679, 4.

Casp. Jac. *Besenbeck*: Progr. Vindiciae loci Homericus Il. XV. 1—48. Erlang., 1798, 4.

C. *Besseldt*: Erklärende Einleitung zu Homers Odyssee (3 ersten BB.) für den ersten Anfänger. Königsh., Nikolovius. 1816, 8. — 14 Gr.

I. G. L. *Beutleri* Animadversiones criticae in Homerum et Virgilium. Jen., Crocker, 1823, 8. — 34 ss. 10 Gr.

Paul *Jeremie Bitaubé*: Considerations sur Homer. — In: *Mém. de Berlin*. 1777. p. 421 sqq.; 1782. p. 473 sqq.

—: Sur la descente d'Ulysse aux enfers, descrite dans l'Odyssee. — In: *Mém. de Berlin*. 1782. p. 496 sqq.

—: Sur la separation de Calypso et d'Ulysse. — *S. ebd.* 1782. p. 487 sqq.

Rich. *Blackmore*: Remarks on the Iliad of Homer. — In dessen: *Essays upon several Subjects*. (Lond., 1716, 8.) Vol. I. Essay I.

*Blasius*: De veterum clypeis. Lugd. Bat., 1751, 4.

E. G. A. *Boeckel*: Comparatio theophaeniarum homeriarum. Regiom., 1807, 8.

G. Gli. *Boerner*: De statuis Achilleis libellus. Lips. 4.

C. A. *Böttiger*: Progr. Quam vim ad religionis cultum habuerit Homeri lectio apud Graecos, puerorum institutionem ab hoc poeta auspiciari solitos. Görlizii, 1789, 4. — Wdh. in dessen: *Opuscula*. Dresd., 1836, 8.

—: Ueber die Schreibekunst der Griechen, in Beziehung auf Homer. — In: *Neuer deut. Merkur*. Leipz., 1796.

—: Ueber Iliad. XXIV. 317 sqq. — In dessen: *Amalthea*. Vol. I. p. 73.

—: Ueber den Zeus *Aigyios* bei Homer. — *S. ebd.* Vol. I. p. 20.

—: Ueber Homers Hymnus auf den Hermes v. 529—532, u. Hermann's Verbesserung, v. 531. — *S. ebd.* Vol. I. p. 106.

Zach. *Bogan*: Homerus *Ἐβραϊζων*: sive Comparatio Homeri cum Scriptoribus Sacris, quoad normam loquendi. Subnectitur Hesiodus *Ομηριζων*. Oxon., exudebat H. Hall, impensis T. Robinson. 1658, 8.

(J. *Boivin*;) Apologie d'Homère et Bouclier d'Achille. à Paris, chez Fr. Jouenne, 1715, 12.

—: Explication du passage d'Ulysse a Teleyple et de la demeure des lestrigons; Liv. X. 81. 85. de l'Odyssee d'Homere. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. I. Hist. p. 132 sqq.; ed. in 8. T. I. Hist. p. 161 sqq. Auch in *Gottsched's* deut. Ubsz., p. 145 sqq. T. XI. p. 16 sqq.

—: Querelle entre les partisans d'Homère et ceux de Virgile. — *S. ebd.* T. I. Hist. p. 176 sqq.; ed. in 8. T. I. Hist. p. 217 sqq. u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. T. I. p. 200 sqq.

—: Chronologie de l'Odyssee. — In *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. II. *Mém.* p. 386 sqq., ed. in 8. T. IV. p. 1 sqq.

—: Vieillesse heroique ou vieillards d'Homere. — *S. ebd.* T. II. *Mém.* p. 18 sqq., ed. in 8. T. III. *Mém.* p. 22 sqq.

—: Notice d'un exemplaire d'Homere de la bibl. de Gu. Budé, avec des notes de sa main, qui est à présent dans la bibl. de M. de Boze. — *S. ebd.* T. V. Hist. p. 354 sqq., ed. in 8. T. III. Hist. p. 535 sqq.

—: Systeme d'Homere sur l'Olympe. — *S. ebd.* T. VII. *Mém.* p. 411 sqq., ed. in 8. T. X. *Mém.* p. 653 sqq.

B. *Borgen*: De centonibus Homericis et Virgilianis ea quae gravissima sunt

illustrare conatus est. *Progr. Hafn.*, 1828, 4. — 22 SS.

A. Pet. *Bornemann*: De tautologia Homeri diss. Hal., 1736, 4.

Jeron. de *Bosch*: Inhoud van Homerus Ilias met ophelderingen. — In: *Teyler's tweede Genootschap*. St. V. Bl. I. Deutsch übers.: Ueber Homer's Ilias, eine von der Teylerschen Stiftung gekrönte Preisschrift des Hn. J. de Bosch; aus dem Holländ. von Esdr. H. Mutzenbecher. Züllichau, Frommann, 1788, 8. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

F. *Bouterweck*: Nur Eine Ilias, nur Ein Homer. — In *Bürger's Academie der schönen Künste*, Bd. I. P. IV. Göttingen, 1797, 8.

Adami *Brendelii*: De Homero Medico dissertatio. Vitemb., 1700, 4.

L. C. A. *Briegleb*: Parallele Zusammenstellung der Homerischen Griechen und der alten von Tacitus geschilderten Deutschen, in Rücksicht ihrer Bildungsstufe. *Progr.* Eisenach., 1826, 4. — 19 SS.

H. G. *Brzoska*: De geographia mythica spec. I. Lips., 1831, 8.; Jenae, 1832, 8.

—: Einleit. in die Darstellung der Homerischen Zeit. Jena, 1832, 8.

*Bruce*: On the sage of Homer. Lond., 1828, 8. — 5 sh. 6 d.

Jac. *Bryant*: A dissertation concerning the War of Troy, and the Expedition of the Grecians, as described by Homer; that no such Expedition was ever undertaken, and that no such City of Phrygia existed. (Lond.) Cadell and Davies, 1796, 4. — 196 SS. 7 sh. 6 d. Deutsch übers.: *Jak. Bryant's* Abhandlung über den trojanischen Krieg. Aus dem Englischen übersetzt von K. H. Nöhden. Braunschweig, Schulbuchhandl., 1797, 8. XXX, 328 SS. 18 *Gr.*

—: Observations upon a Treatise, entitled: A Description of the Plain of Troy by Monsieur Le Chevalier. Eton, Pote; Lond., Cadell and Davies, 1796, 4. — 39 SS. 3 sh.

—: Some Observations upon the Vindication of Homer, and of the ancient Poets and Historians, who have recorded the Siege and Fall of Troy; written by J. B. S. Morrilt, Esq. (Lond.) Payne, 1799, 4. — 96 SS. 4 sh.

F. *Bunke*: De Fato Homeric. *Progr.* Braunsberg. (Regiom.), 1828, 4. — 8 SS.

Ph. *Buttmann*: De Adiectivo ὁοός. — In: *Friedemann's u. Seebode's Miscellanea*, Vol. I. P. II. p. 398—407.

E. L. *Cammann*: De Homero in scholis recte legendo. Oratio habita; *Progr.*

*schöl.* Verden, 1827, 4. — In: *Seebode's* Neuem Archiv, 1827, P. IV. p. 36—43.

—: Vorschule zu der Iliade und Odyssee des Homer. Ein Handbuch für Schulen. Leipzig, Hahn, 1829, gr. 8.

— XIV, 420 SS. u. 1 Bl. 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Anselm Andr. *Cammerer*: Ueber die Weltkunde des Homeros im Allgemeinen, und über dessen Erdkunde in's Besondere. *Progr.* Kempten, 1828, 4. — 6 SS. u. 1 geogr. Chart.

Meric. *Casanbonus*: De nupera Homeri Editione Lugduno-Batavica Hackiana, cum latina versione, et Didymi Scholii; sed et Eustathio, et locis aliquot insignioribus ad Odysseam pertinentibus; Item super loco Homericæ dubiæ apud Antiquos interpretationis, quo Dei in hominum tam mentes, quam fortunæ imperium asseritur, binæ Dissertationes (ad *Georgj. Graevium*). Lond., 1659, 8.

—: Dissertatio super loco Homericæ dubiæ apud antiquos interpretationis, quo Dei in hominum tam mentes, quam fortunæ imperium asseritur (*Odys. ὁ. vers.* 129). — In dessen: *Epistolæ*, p. 174 edit. in *Is. Casanboni* *Epistolæ*. Roterod., 1709, f.

L. *Castillon*: L'apothéose d'Homere, imitée des soirées Attiques d'Herode Atticus dans ses jardins de Cephise. Manuscrit récemment decouvert. — In: *Recueil I. de la Soc. Typograph. de Bouillon*. p. 39.

de *Caylus*: — *S. Hesiodus, C.*

*Chabanon*: Dissertation sur Homère, considéré comme poète tragique. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscri. T. XXX.* Mém. p. 539 sqq.

Dav. *Clerici*: Oratio in vituperium Homeri. — In dessen: *Orationes*. (Amst., 1687, 8.) p. 48 sqq.

A. Eberh. C. *Cless*: Quaestiones in Homerum et Hesiodum illustrandas atque inter se comparandas. Tubing., 1814, 4.

Ch. A. *Clodius*: Super Quintiliani iudicio de sublimitate Homeri exercitationem orationi solemnī audeundi novi muneris causa — habendæ præmisit. Lips., 1764, 4. — 9 SS. Wdh. in dessen: *Dissertationes et Carmina*. (Lips., Weidmann, 1787, kl. 8.) p. 93—234.

H. Nelson *Coleridge*: Introduction of the Grec. Classic Poets. P. I. General Introduction. Homer. Lond., 1830, 8.

Benj. *Constant*: Iliade et Odyssee sont composé en divers tems. — In dessen: *La Religion*. (Paris, 1827, 8.) T. III. Merc. de France, T. XIX. p. 74—78. Deutsch in den *Hamburger Blatt. der Börsenhalle*, 1827. no. 227, p. 641 sqq.

C. Ph. Conz: Ueber Homer, Fragment aus noch ungedruckten Fragmenten über Homer. (In wie fern ist Homer romantisch zu nennen?) — In dessen: Kleinen prosaischen Schriften. (Ulm, 1825, 8.) p. 85 sqq.

Cooke: A Discourse on the different Excellencies of Homer and Virgil. — Vor dessen Uebersetzung Virgil's. Lond., 1741, 8.

G. Costard: A Letter — concerning the ages of Homer and Hesiod. — In: Philosophical Transactions, Vol. XLVIII. P. II. (1754, 4.) Art. LIX. p. 441—484.

—: Astronomical and Philological Conjectures on a Passages in Homer. Lond., Walter, 1768, 4. — 6 d.

Creuzer u. Hermann: — S. Hesiodus, C. u. nachher (Owaroff.)

Gerh. Croesi Homerus Hebraeus, siue Historia Hebraeorum ab Homero Hebraeis nominibus ac sententiis conscripta in Odysea et Iliade. Dordr., apud Theod. Goris, 1704, 8.

St. Croix: Réfutation d'un paradoxe sur Homère de F. A. Wolf. Paris, 1798, 8. — Wdh. in: Magazin encytop. An. III. T. V. p. 12 sqq. Deutsch: Widerlegung des Wolfischen Paradoxons, über die Gedichte Homers. Leipz., Vogel, 1798, 8. 75 SS. 6 Gr.

Corn. Cuntz: Anleit. zum ersten Verständniß des Homer. Gedichte. Weilburg, 1835, 8.

Anne Dacier: Des causes de la corruption du goût. A Paris, chez Rigaud, 1714, 12. — Vgl.: Le Mercure. 1715, Februar.

—: Homère défendu contre l'Apologie du R. P. Hardouin, ou suite des causes de la corruption du goût. à Paris, chez Coignard, 1716, 12.

I. Gli. Dähnc: Diss. de medicina Homeri. Lips., 1778, 4.

Gp. Dahl: Comparatio Homeri et Ossiani. Upsal., 1792, 4. — 12 SS.

—: De natura Epithetorum ex Homero. Partt. II. Upsal., 1794, 4. — 16, 16 SS.

—: De natura Similitudinum ex Homero. Partt. II. Upsal., 1791 u. 1797, 4. — s. 19—24.

James Dallawy: On the controverted subject of the siege of Troy. — In dessen: Constantinople Ancient and Modern. Lond., 1797, 4. Deutsch übers.: J. Dallawy's Reise nach Constantinopel und die umliegende Gegend. Chemnitz, Tasché, 1800, 8.

John Davies: Observations on the poems of Homer and Virgil, transl. from the french. Lond., 1670 u. 1672, 8.

Rich. Davesi: Observationes in Homerum. — In dessen: Miscellanea (Oxon., 1781, 8.), u. Burgessii Appendix.

—: Consonantis sive adspiratiōnis Fau prout in sermone Homericō obtinebat, virtutis cum prosodiacae, tum analogicae specimen. — S. ebd.

I. F. Ferd. Delbrück: Homeri religionis, quae ad bene beateque vivendum fuerit vis. Magdeb., Heinrichshofen, 1797, 8. — 54 SS. 6 Gr.

J. G. Dieterici: De philosophia Homeri. Vitemb., 1704, 4.

L. Disson: Anleitung für Erzieher, die Odysee mit Knaben zu lesen. Götting., Dieterich, 1809, 8. — 12 Gr.

—: Ueber die Einigkeit der Homerischen Gesänge. — S. Güttinger gel. Anz. 1827, no. 3. 4. 5.

—: Disputatur de partibus noctis et diei ex divisionibus veterum. P. I. Progr. acad. Götting., 1836, f.

L. Doederlein: Commentatio de vocabulo *ἠλκμυραός*. Progr. Erlang., impr. Junge, 1825, gr. 4. — 16 SS. S. Seebode's Neues Archiv, 1826, p. 85—87.

—: Lectionum Homericarum Spec. I. II. III. Progr. acad. Erlang., 1827. 1828. 1829. — Specimen I. wiederh. in Allgem. Schul-Zeit. 1828. II. 108. Vgl. Jahn's Jahrbh. 1821, I. 1; p. 218: disquisitio *θεῶν ἐν γούνασι κειται*.

L. Doederlein: Vocabulorum Homericorum Etyma sive ad emendationem Glossarii Passoviani Symbolae. Erlang., ap. Thd. Blaessing, MDCCCXXXV. gr. 4. — 14 SS. 6 Gr.

Maur. Gail. Döring: Observationes aliquot criticae ad Homeri Odyseae Bhaps. Θ. Friberg., ex offic. Gerlach., 1823, 4. — 10 SS. Vgl. Jahn's Jahrbh. 1829, I. 4, p. 433 sqq.

I. Glo. Drasdo: Comparatio Mosis et Homeri. Commentationes III. Vitteb., 1783—1788, 4.

C. Drelincurti: Homericus Achilles. Lugd. Bat., 1694, 4. — Selten.

F. Ferd. Drück: De eloquentia Homeri. Stuttg., 1779, 4.

—: Dissertatio de virtutibus vitisque Homeri et Virgillii, ex sacculis ipsorum aestimandis. Stuttg., 1780, 4. —

Wdh. in dessen: Kleineren Schriften, herausgegeben von C. Ph. Conz. (Tübingen, 1810, 8.) no. 1.

W. Drummond: The Shields of Achilles, described by Homer in the Eighteenth Book of the Iliad. — In: Classical Journal no. XI. p. 6—20; XVI. p. 409—412.

W. Duff: On the Genius of Homer. — In dessen: Critical Observations on



the Writings of the most original Geniuses in Poetry. (Lond., 1770, 8.) p. 1 sqq.

H. *Duentzer*: L. Livii Andronici fragmenta collecta et illustrata. Accedunt Homericorum carminum a veteribus poetis Latinis versibus expressorum reliquiae. Partic. I. Diss. inaug. Berol., 1835, 8. — 94 ss.

*Dugas-Montbel*: Des épithètes dans les poésies homériques. Paris, Fain. 1825, 8.

—: Des digressions dans les poésies homériques (II. II, 100. IV, 119. VI, 414). — Im: Bulletin des sc. h., T. V. p. 102 sqq.

—: Observations sur l'Iliade d'Homère. Paris, Didot, 1829—1830, 8. *II Bde.*

—: Histoire des poésies homériques, pour servir d'introduction aux observations sur l'Iliade et l'Odyssée. Paris, Didot, 1831, 8.

G. *Dunbar*: An inquiry into the versification of Homer and the use of the digamma in his poems. — Im: Classical Journal, no. XVIII, p. 361 sqq.

—: Observations on some lines of Homer. — Im: Classical Journal, no. XXXIV. p. 265 sqq.

L. *Dupuy*: Observations critiques sur l'hymne à Cérès, attribuée à Homère, et publiée par M. Ruhnkenius. — In: Mém. des Inscr. T. XLVI. Mém. p. 277 sqq.

I. *van der Dussen*: Prodrômus novae editionis (Epitomae Homericæ) Pindari Thebani. Campis, 1769, 8.

Tob. *Eckardi*: Observations philol. ex Aristophanis Pluto in N. T. eiusdem genere diss. ex Homeri II. ζ. Quedlinb. et Ascan., 1733, 4.

C. G. *de Eckenbrecher*: De Iove Homeri dissertatio. Berol., Bethge, 1833, 8. — 8 Gr.

Iac. *Eckert*: Parallele zwischen Homer's Ilias und Virgil's Aeneis. Progr. München, 1829, 4. — 14 ss.

I. F. W. *Egen*: Ueber die homerischen Gleichnisse nebst einer Beispielsammlung der wichtigsten homerischen Gleichnisse und Erläuterung derselben. Magdeb., Creutz, 1790, 8. — 215 ss, 16 Gr.

I. H. C. *Eggers*: Commentatio de aula Homérica. Altona, 1830, 4.

—: Commentatio de aedium Homeri partibus. Altona, 1833, 4.

—: De Orco Homérico commentatio. Altona, 1836, 4.

C. G. *Ehrenhaus*: De Homero philosophandi magistro. Annab., 1765, 4.

Ad. L. *Enebon*: Dissertatio: Artes ex

scriptis Homeri notas exhibens. Upsal., 1795, 4.

F. Ch. *Exter*: Von der Armuth Homers. Zweibr., 1777, 4.

I. Melch. *Faber*: Progr., in quo nonnulla, quae in Homero legendo controversa sunt, disputantur. Ansb., 1784, 4.

I. F. *Facius*: Progr. De fabula quadam Homérica, qua Apollō et Diana homines sagittis interfecisse dicuntur. Coburg., Ahl, 1785, 4.

Ghf. Sam. *Falbe*: Progr. de Margite Homérico. Stettin, 1798, 8. — 40 ss.

(P. *Faydit*): Nouvelles Remarques sur Virgile et sur Homère, ou les Sophomores et les folies des Sages et des Scévans. à Paris, 1710, 12.

Ever. *Feithii* Antiquitatum Homericarum libri IV, anno primū editi. Lugd. Bat., Adr. Severinus, 1677, 12. — Editio accuratior. Amst., ap. Salom. Schouten, 1726, 8. — Argent., 1743, 8. — Neap., 1774, 8. — Auch in Gronovii Thesaur. antiquit. graec. T. VI.

A. Gu. *Ferber*: Dissertatio scholia graeca in Homerum, quae Didymo vulgo tribuuntur, generatim iustrans. Helmst., 1770, 4.

*Finkh*: Bemerkungen über einige Stellen der Ilias. — In: Allgem. Schul-Zeit., 1829, II. no. 21. p. 169—1796.

I. *Floderi* Dissertatio de Ate Homérica. — Im: Muscum criticum ed. Stosch. (Lemgov., Meyer, 1774—1775, 8.) Vol. I. sect. XI.

—: Specimen philosophiae Homericæ. — 8. ebd. sect. XIX. u. nachher Sibylla.

I. *Flodero* praes., respond. *Uno v. Troit*: Spec. philosophiae Homericæ. Upsal., 1766, 4. —  $7\frac{1}{2}$  Bg.

—: resp. Olao *Westling*: De Ate Homérica. Upsal., 1767, 4. —  $1\frac{1}{2}$  Bg.

—: resp. Er. *Venerbom*: Vestigia poëseos Homericæ et Hesiodæ in Oraculis Sibyllinis. Upsal., 1770, 4. —  $2\frac{1}{2}$  Bg.

Marquis *de Fortia d'Urban*: Homère et ses écrits. Paris, 1832, 8. — 250 ss. Vgl. Antonio *de Luca's* Rec. in: Giornale Arcadico, Roma, 1833, T. LIX.

Etienne *Fournont*: Examen pacifique de la querelle de Madame Dacier et de M. de la Motte sur Homère, avec un Traité sur le poëme epique, et la critique de deux Iliades et de plusieurs autres poëmes. à Paris, chez Rollin, 1716; 12. *II Bde.*

*Fraguier*: Sur les Dieux d'Homère. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. III. Mém. p. 1 sqq.; ed. in 8. T. IV. Mém. p. 1 sqq. English in: Philological Miscel-

lany, consisting of select Essays from the Memoirs of the Academy of Belles Lettres at Paris. (London, 1761, 8.) no. XV.

*Frägarud*: De vita et dispositione carminum Homeri. Gryphisw., 1797, 4. — 16 SS.

C. Fr. *Francison*: Essai sur la question, si Homère a connu l'usage de l'écriture; et si les deux poèmes de l'Iliade et de l'Odyssee sont en entier de lui seul. Berlin, Nauck, 1818, gr. 8. — 18 Gr.

W. *Franklin*: Remarks and Observations on the Plain of Troy, made during an Excursion in June 1799. Lond., printed for R. Faulder, new bond street. By C. Clarke, 1800, 4. — VII, 53 SS. Deutsch in: Allgemeine geographische Ephemeriden, herausgegeben von Gaspari und Bertuch. Bd. VII. (1801) p. 25—63.

Fr. Chph. *Frenzel*: Probe eines erklärenden Commentars über Homers Odyssee. Progr. Eisenach, 1808, 8.

(J. H. *Frere*.) Remarks on the Ninth Book of the Iliad. — In: Museum crit. Cantabr. T. II. p. 243—255.

W. N. *Freudentheil*: De diversa precum in Psalmis Homerice carminibus adumbratarum indole breviter disputat. — In: *Rupert's* Theologischen Miscellen, Bd. I. (Hamb., Hoffmann, 1816, 8.) p. 310—314.

F. Gotth. *Freytag*: Progr., num quid de Angelorum lapsu Homero notum fuerit? Numburgi, 1700, 4.

I. A. *Fuchs*: Ueber Ilias  $\alpha$ , 218. — In: Allgem. Schul-Zeit. 1829, II. no. 59. p. 493—495.

— — De varietate fabularum Troicarum Quaestiones. Colon. ad Rh., 1830, 8.

I. Nic. *Funceius*: De Nestoris annis. Rintel., 1742, 4.

(Fr. *Gaçon*.) Homère vengé, ou Réponse à M. de la Motte sur l'Iliade. à Paris, chez Etienne Ganeau, 1715, 12.

Gust. *Gadolin*: De fato homerico. Abo., 1800, 4. — 12 SS.

J. Jacques *Garnier*: Observations sur le parallèle d'Homère et de Platon. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr., T. XLII. Hist. p. 11 sqq.

Court de *Gebelin*: The Shield of Achilles, translated from the French. Lond., Robinson, 1785, 4. — 1 sh.

Ed. *Geist*: Disquisitiones Homericae. Gissae, Heyer, 1832, 4. — 22 SS.

Ionae *Gelenii* De Homeri Scriptis in Scholis semper cum fructu praelectis. Dresdae, 1706, 4.

N. *Girardi* Meditationes in librum I. Iliados. Paris., ap. viduam G. Morelii, 1566, 4.

II.

F. W. *Gliemann*: Grammatische Erklärung des ersten Buchs der Odyssee, mit beständiger Hinweisung auf Buttmanus griechische Grammatik, zunächst für Anfänger. Berlin, Mylius, 1826, 8. — VIII, 76 SS. 8 Gr.

Sev. *Glud*: De Homero a Marone superato ex Il.  $\alpha$  et Aeneid. lib. I. cursim erutum. Havniae, 1691, 4.

G. F. Dan. *Goess*: Dissertatio de Batrachomyomachia, Homero vulgo adscripta. Erlang., 1789, 8. — 52 SS.

Der VI. stellte die Bemerk. von *Bergler*, *Barnes*, *Ernesti* u. *Borheck* zusammen.

v. *Göthe*: Homer noch einmal. — In: Kunst u. Alterthum, VI. 1, p. 69 sqq.

A. *Gräfenhan*: Ueber  $\theta\rho\epsilon\lambda\omega$  und  $\beta\omega\upsilon\lambda\omicron\mu\alpha\iota$ . — In: Allgem. Schul-Zeit. 1828, II. no. 59. p. 481 sqq. Gegen *Buttmann* im Lexilogus.

I. F. Chph. *Gräffe*: Bemerkungen über Longins Urtheil, dass die Odyssee der Iliade weit nachstehen müsse. — In: *Rupert's* u. *Schlichthorst's* Neuem Magazin, Bd. II. Thl. I.

— — Die Messung der griech. heroischen Verse. Göttingen, 1812, 8.

*Grashof*: Ueber das Schiff bei Homer und Hesiod. *Schulprogr.* Düsseldorf, 1834, 4. — 32 SS.

W. H. *Grauert*: Ueber die homerischen Chorizonten. — In: Rheinischen Museum für Philol. u. Philos. 1827. P. III. p. 199 sqq.

F. Andr. Ch. *Grauff*: Grammatische Vorschule zu Homer, mit steter Hinweisung auf die Grammatiken von Bernhardt, *Buttmann*, *Kühner*, *Matthia*, *Rost* u. *Thiersch*. Bern, Chur u. Leipz., Dalp, 1837, 8. — VII, 791 SS.

G. Sigism. *Grenii* De Virga Circae magica ad Homeri Odys.  $\alpha$ , 238. Dissertatio. Misena, 1742, 4.

Gf. E. *Groddeck*: Commentatio de Hymnorum Homericorum reliquiis. Götting., 1786, gr. 8. — 92 SS.

— — Ueber das Lokal der Unterwelt beyhm Homer. — In: Bibliothek der alt. Lit. u. K. P. VHI. p. 15—33.

G. F. *Grotendorf*: Ueber Homers Geographie, in Rücksicht auf Ukert. — In den: Allgem. geograph. Ephemeriden, Bd. XLVIII. Gegen *Ukert*.

*Guérin*: Analyse et Extraits de l'Iliade. Paris, 1829, 4.

G. F. C. *Günther*: De usu praepositionum apud Homerum. Epistola ad F. A. Wolfium. Halae, Hemmerde, 1814, 4. — 44 SS. 10 Gr. Vgl. *Jen. Lit. Zeit.* 1816, no. 8.

— — Ueber die Homerischen Gleichnisse. — In *Günther's* u. *Wachsmuth's*

Athenaeum. (Halle, 1814, 8.) Ed. I. St. I. p. 98 sqq. St. II. p. 173 sqq.

— —: Commentatio de Homero eiusque carminibus Progr. scholast. Helmst., impr. Leuckart, 1822, 4. — 65 88.

— —: *Ἀποστομωσάτα* quaedam de vera sermōnis Homericī indole. Helmst., impr. Leuckart, 1823, 4. — 50 88. Vgl. *Seebode's Krit. Bibl.* 1827, St. XI. p. 1091—1095.

los. Dan. Guigniant: De *Ἐκρού* seu Mercurii mythologia. Lutet. Paris., 1835, 8.

I. Gurlitt: Ueber Ossian mit Hinsicht auf Homer. Hamb., 1802, 4.

Sigism. Lebr. Hadelich: Commentatio de meteoris in Homeri carminibus. — In: Acta Acad. Mogunt. T. I. p. 490 sqq.

Hagemann: An Homerus fuerit philosophus moralis. 1712, 4.

I. G. Hageri Commentatio in Homeri *Iliad.* β, 374. Chemnicii, 1744, 4.

— —: De Zoilis Homeri. Chemn., 1750, 4.

C. W. Halbkart: Psychologia Homericā seu de Homericā circa animam vel cognitione vel opinione commentatio. Züllich., Frommann, 1796, 8. — X, 118 88. 10 Gr. Vgl. *Allgem. Lit. Zeit.* 1797. I. p. 596 sqq., Gotha. *Zeit.* 1797. I. p. 404 sqq., Leipz. *Lit. Zeit.* 1797. IV. p. 814 sqq., Neue allgem. deutsche *Bibl.* Bd. XXXV. St. II. p. 560 sqq.

L. E. Halenius Hallencrutz, praes. et auct., respond. C. L. Kämpfe: Spec. eloquentiae Ulysseae, ex Homero erutum. Upsal., 1762, 4. — 4½ Bg.

(Aem. L. Hamel:) De psychologia Homeri. Paris., ex typ. A. Delalain, 1833, 8. — 23 88.

I. Hanßli Praelectiones in Homeri quatuor priores libros *Iliadis*, cura I. Martini. Dantisci, 1612, 8.

Jacques Hardion: Dissertation ou l'on examine s'il y a eu deux Zoiles, censeurs d'Homère. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscri. T. VIII. Mém.* p. 178 sqq., ed. in 8. T. XI. *Mém.* p. 277 sqq.

Jean Hardouin: Apologie d'Homère ou l'on explique le véritable Dessein de son *Iliade* et sa *Theomithologie*. à Paris, chez Rigaud, 1716, 12.

Herrn. von der Hardt: Proteus e phocis cetis in Homero. Helmst., 1719, 4.

— —: Circe Homeri. Helmst., 1716, 8.

Sir John Hurlington's Ulysses upon Ajax; the metamorphosis of Ajax, etc. 1596. — *Metamorphosis of Ajax, with the anatomy and Apology.* Chiswick, 1814, 8.

Thph. Chph. Harless: De Fato Homeri. Progr. Gotting., 1762, 4.

— —: De Iove Homeri disputatio. Erlang., 1763, 4.

— —: De Theologia, imprimis Fato et Iove Homeri. Erlang., 1764, 4. — *Wdh. in: Harlessii Opuscula versū argumenti (Halsae Sax., 1773, 8.) p. 387 sqq.*

— —: Praecognita quaedam de interpretatione Homeri. Erlang., 1770, 4.

— —: De interpretatione Homeri programmata IV. Erlang., 1770—1771, f.

L. Hartungi Prolegomena in tres priores *Odysseae* Homeri rhapsodias. Gratia et privilegio Caesareo. Francof., Christianus Eger excudebat M.D.XXXIX. 8.

— —: Chilias Homericorum locorum, qui a diversis Pindari, Hesiodi, Aristophanis etc. interpretibus, vel sine autoris nomine, vel mutilati usurpantur. Basil., ex offic. Oporiniana, 1568, 8.

I. Gf. Hauptmann: *Σύνοψις* disputationis Homeric. Gerae, 1741, 4.

— —: Palamedem et illius in graec. litt. merita sistens. Gerae, 1756, 4.

(Hedelin:) *Conjectures académiques, ou dissertation sur l'Iliade, ouvrage posthume, trouvé dans les recherches d'un Savant (par François Hedelin, Abbé d'Aubignac, et publié par Germain Brice, auteur de la préface.)* à Paris, chez Fr. Fourmier, 1715, 12.

F. Heidecamp: Minutiae criticae. Prolusio. Progr. Lingae, 1827, 4. — 16 88.

Ch. Heinecke: Homer u. Lykurg oder das Alter der *Iliade* und die politische Tendenz ihrer Poesie. Ein Versuch der Glaubwürdigkeit der Herodotischen Nachricht vom Zeitalter Homers. Leipz., Reclam, 1833, 8. — 15 Gr.

— —: Andeutungen über das Princip der Vermittelung im homerischen Götter- und Helden-Dualismus. Quedlinburg, 1834, 8.

C. F. Heinrich: Rede, ob man das griechische Studium mit dem Homer anfangen soll? — *S. Schlesische Provinzialblätter.* (Breslau, 1795, 8.) October.

— —: Diatribe de diascenastis Homericis veterumque monumentorum diascenasticorum P. I. Kilon., 1807, 4. — 10 Gr.

— —: Ueber den Wettstreit des Homers u. Hesiod. — In dessen: *Epimenes.* (Leipz., 1801, 8.) p. 139 sqq.

Nic. Heinsius: *Variae lectiones in Odysseae libros.* — In: *Filloisani Epistolae Vinarienses.* (1782, gr. 4.) p. 40—60.

K. G. Helbig: Ueber das Phantastische im Homer. — In: *Archiv f. Philol. u. Pädag.* Bd. 4, Hft. 2, p. 283 sqq.

L. Heller: De Hectore Homeri, II *Partt.* Anspaci, 1806; 1807, 4.

*Hemming* praes., resp. *Fabian*. L. *Törner*: Patria Homeri. Upsal., 1694, 8. — 1 $\frac{1}{2}$  Bg.

C. W. *Wernert*: Abhandl. von der Beschaffenheit und dem Gebrauch der Cavallerie in den ältesten Zeiten, nach Homer's Erzählung. Berlin, 1774, 8.

—: Ueber das Lager der Griechen vor Troja, nach den Erzählungen des Homer. — In der: *Militärischen Monatschrift*. 1786, Mai.

I. Ch. *Henrici*: De immortalitate animi homericæ commentatio. Vitteb., typis Tzschidrichii, 1786, 4. — 28 SS.

—: De studio homericæ, Prolusio. Altona, 1787, 4. — 24 SS.

Gf. v. *Herder*: Samuel Clarke, Herausgeber Homer's. — In dessen: *Adrastea*, Bd. V. St. 1, p. 127 sqq.

A. *Hermann*: Commentatio de VI. Odysseae libri versibus 620—624. commissuræ suspectis. Accedunt aliqua de universi carminis origine. Hannov., Hahn, 1830, 8. — 3 Gr.

—: De XI. Odysseae rhapsodia commentatio. *Progr. schol.* A. Grotefendi. Gotting., Vandenhoeck et Ruprecht, 1833, gr. 4. — 8 Gr.

Gf. *Hermann*: De legibus quibusdam subtilioribus sermonis Homericæ dissertationes II. *Progr.* Lips., ex offic. Klaubarthiana, 1813—1814, 4. — Wdh. in *Friedemanni et Seebodii Miscellanea*, Vol. II. P. III. p. 511—546; u. in *Gf. Hermannii Opuscula*, Vol. II. p. 18—58.

—: De interpretationibus Homeri dissertatio. Lips., typis Stritzii, typographiæ acad. MDCCCXXXII. 4. — 24 SS. Wdh. in *Hermannii Opuscula*.

—: Ueber die Behandlung der griechischen Dichter bei den Engländern, nebst Bemerkungen über Homer u. die Fragmente der Sappho. — In den: *Wiener Jahrbh.* Bd. LIV., wdh. in dessen: *Opuscula*, T. VI. P. I. p. 70 sqq.

Glo. Melch. *Herrmann*: De fructu ex matura Homeri lectione graecarum literarum studiosis capiendæ commentatio. Praeside I. G. Trendelenburg defendet auctor. Gedan., 1788, 4. — 81 SS.

Gf. *Hertel*: De temporum praeteritorum apud Homerum ratione et usu. *Progr. schol.* Zwicav., 1832, 4. — 27 SS.

F. *Herzberg*: Diss. acad. de hypotheticis apud Homerum locutionibus. Helsingfors, 1837, gr. 4.

Ch. Glo. *Heyne*: De antiqua Homeri lectione indaganda, dijudicanda et restituenda. — In: *Commentationes Soc. Gotting.* Vol. XIII. P. III. p. 159 sqq.

—: De acie Homericæ et de op-

pugnatione castrorum a Trojanis facta. — In: *Novae Commentationes soc. Gotting.* T. VI. p. 137 sqq.

—: De origine et causis fabularum Homericarum. — In: *Novae Commentationes soc. Gotting.* T. VIII. P. II. p. 34 sqq.

—: Ueber das Local in der Iliade. — *S. Lechevalier*.

—: Epistola, in qua obiter consilia de nova Homeri editione agitantur. — In: *Tychoseii commentatio de Quinto Smyrnaeo*.

Pet. P. *Hill*, praes. C. *Aurivillio*, de virtute poëseos Homericæ, disp. acad. Upsal., 1760, 4. — 3 $\frac{1}{2}$  Bg.

Aloys. *Hirt*: Die Nachrichten von Kunstwerken, welche bei Homer vorkommen, erweisen keine Kunstkultur bei den Griechen. Als Nachtrag zu den Aufsätzen über den Ursprung des Kunsttriebes bei den Griechen. — In: C. A. *Böttiger's Amalthea*, Bd. II. p. 52—62.

I. G. Ch. *Höpfner*: Specimen I. Ad dendorum ad indicem Homeri Ernestium. — In: *Ruperti's u. Schlichthorst's Magazin für Philol.*, Bd. I. (Bremen, 1796, 8.) p. 154 sqq.

I. Leonh. *Hug*: Die Erfindung der Buchstabenschrift, ihr Zustand und frühester Gebrauch im Alterthum. Mit Hinsicht auf die neuesten Untersuchungen über den Homer. Ulm, Wohler, 1801, 4. — 149 SS. Einen Auszug s. in: *Commentarii soc. philol. Lips.* Vol. I. P. I. p. 283—292.

John *Jackson*: Concerning the age of Homer and of Hesiod. — In dessen: *Chronological Antiquities*.

L. H. *Jacob*: Dissertatio inaug. de Alegoria homericæ. Halae, 1786, 8.

— Vgl. *Bibl. der alten Lit. u. K.* St. I. p. 212 sqq.

F. *Jacobs*: Ueber die Episodē vom Thersites. — In: *Bibl. der alten Lit. u. K.* St. IV. p. 10—25.

—: Verbot Priamus den Trojanern zu weinen? Ueber Ilias II, 224 sqq. — In: *Bibl. der alten Lit. u. Kunst.* St. VIII. p. 34—49.

C. Gf. *Jenichen*: Dissertatio de fide Homeri historica. II Partt. Vitteb., 1786, 8. — 34 SS.

I. *Jensii* Observata in Stilo Homeri. — In dessen: *Lucubrationes Hesychianae.* (Rotrod., 1742, 8.) p. 249 sqq.

—: Senilia de stylo Homeri. Rotrod., 1753, 8.

N. *Ignarrae* Emendationes hymni in Cerere. Neap., 1784, 8.

I. Casp. *Ihling*: De vocabuli  $\kappa\eta\gamma$  in

Homeri Hesiodique carminibus significatione eiusque notione mutata Proluss. III. Meiningae, Hartmann, 1814 — 1816, 4.

— —: Varia, quae de Homero eiusque carminibus nuper in lucem prolata. Collectiones IV. Progr. Meining., 1825, 1826, 1832, 4.

C. Dav. *Ilgen*: Epistola, qua probatur, Nestore felicissimi senis exemplo Homerum non magis delectare, quam prodesse. Lips., 1789, 4.

— —: Disquisitio actionis principis in Iliade Homeri. Part. III. Progr. Numburg. Lips., ex offic. Sommeria, 1791 u. 1792, 4. — 20, 23 u. 25 ss.

— —: *Επεὶ ὁμοῖον* Homeri et alia poeseos graecorum Mendicæ Specimina cum quibusdam nostri temporis carminibus ex hoc genere comparata. Lips., ex offic. Sommeria, 1792, 4. — 28 ss.

John *Jortin*: Critical Remarks on Homer. — In dessen: Tracts, Philological, Critical and Miscellaneous. (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 61 — 63.

J. *Jones*: Notes on the Homer. — Im: Class. Journal, no. XI. p. 193 sqq.

C. L. *Kayser*: Disputatio de diversa Homericorum carm. origine. Heideib., 1835, 8.

R. *Kedington*: Critical Dissertations on the Iliad of Homer. Lond., Hawkins, 1759, 8. — 3 sh.

K. Gf. *Kelle*: Homers Ilias und Odyssea, als Volksgesänge, die bei Entstehung der griechischen Freistaaten, Fürsten und Völker unmerklich auf bessere Gedanken bringen sollten. Leipz., Hartmann, 1825, 8. — VIII, 200 ss. 18 Gr. Vgl. über dies sonderbare B. *Beck's* Repertorium, 1826. I. p. 210 — 214; Literar. Conversationsbl. 1826. no. 142 sqq.; *Jahn's* Jahrb. 1827. I. 2. p. 52 sqq.; *Seebode's* Krit. Bibl. 1829. no. 125. p. 497 sqq.

C. *Kiesel*: Diss. de hymno in Apollinem Homericò diss. inaug. Berol., 1835, 8. — 122 ss.

G. *Kirbach*: Homerus a Dione Chrystostomo vindicatus dissertatione publica. Vitteb., 1687, 4.

I. F. E. *Kirsten*: De Homero prima puerorum linguam graecam discere cupientium lectione. Jenae, 1797, 4. — 8 ss.

Rud. H. *Klausen*: Die Abenteuer des Odysseus, aus Hesiodus erklärt. Bonn, Markus, 1834, 8. — 12 Gr.

Ch. Adf. *Klotz*: Epistolae Homericae. Altenb., 1764, 8. — 14 Gr.

Thd. F. *Kniewel*: Observationum in vetustissimae Graecorum Homericæ atque

Hesiodici aevi musicae rationem atque conditionem fasc. I. Gedani, ap. Krause, 1819, 4. — 24 ss. 8 Gr.

Rich. *Payne Knight*: Prolegomena ad Homerum, in quibus de carminibus Homeri origines, auctore et aetate inquiruntur. — In dessen Ausg. v. Homeri carmina. Die Prolegomena sind wd. h.: cura *Ruhkopffii*, Lipsiae, Hahn, 1816, gr. 8. 18 Gr., u. im: Classical Journal, no. XIV. p. 321 — 354, XV. p. 33 — 80, XVI. p. 289 — 328. Die Anmerk. aus der Ausg. sind abgedruckt in: *Seebode's* Krit. Bibl. 1821. p. 99 — 102, p. 229 — 232.

— —: An analytical essay on the greek alphabet. — Im: Mus. crit. Cantabr. Vol. I. p. 489 sqq.

Ch. *Koch*: Observations in loca quaedam Homeri e Tacito illustranda. Progr. Marburgi, Krieger, 1822, 4. — 32 ss. 4 Gr.

J. F. *Koerber*: Ad actum poet. eumque Homer. separatim vero Iliad. A — I. Fasc. IV. Geræ, 1665, 4.

Chph. Gotth. *König*: De montibus urbium antiquissimarum sedibus. Annab., 1796, 8. — 43 ss.

I. H. Iust. *Köppen*: Erklärende Anmerkungen zum Homer (Ilias). Hannov., Helwing, 1787 sqq., 8. VI Bde. — 4 Thlr. 16 Gr. Eine zweite u. verb. Ausg. von C. F. *Heinrich*, ebd., 1794 — 1810, 8. VI Bde. 5 Thlr. 16 Gr. Eine dritte Ausg. von *Ruhkopf* ü. *Spitzner*, ebd., 1820 — 1823, 8. VI Bde. 6 Thlr. 12 Gr.

W. *Körte*: Wie Voss sich den Homer gedacht hat, den Einen u. Einzigen. — S. Blätter f. literar. Unterhalt. 1827, p. 455 sq. Vgl. *Paulus*, ebd. 1828, p. 245 sq., u. *Körte*, ebd. p. 633 sqq.

G. H. C. *Koës*: Commentatio de discrepantibus quibusdam in Odyssea occurrentibus. Hafn., Brummer, 1806, gr. 8. — 5 Gr.

F. B. *Koester*: Erläuterungen der heil. Schrift A. u. N. Test. aus den Klassikern, besonders aus Homer. Riel, 1833, 8.

Constantin *Koliades*: Ulysse-Homère, ou du véritable auteur de l'Iliade et de l'Odyssée. Paris, Debure, 1829, f. — Mit 5 Charten u. 15 Kpft. 24 fr. Englisch: Ulysses-Homer, or a discovery of the true author of the Iliad and Odyssey, by Constantin Koliades. Lond., 1829, f. XXIV, 67 ss. Vgl. *Letronne* im: Journal des Savans. 1830, Jan., p. 31 — 41; Wiener Jahrb. Bd. LII. p. 35 — 48 von *Jos. v. Hammer*.

— —: Supplément à l'ouvrage intitulé: Ulysse. Paris, impr. par Crapelet, 1832, f.

I. Ch. H. *Krause*: Observationum in

Hymnum Homericum in Mercurium spec.  
— In: *Rupert's u. Schlichthorst's Magazin für öffentl. Schulen*, Bd. I. St. II.

J. *Kreuser*: Vorfragen über Homeros, seine Zeit u. Gesänge. 1r Thl. Frankf., Andrea, 1828, 8. — 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

—: Homerische Rhapsodien oder Rederiker der Alten. Köln, 1833, 8.

Gust. *Kulberg*: De Iliade non Homericā hypothesin Wolfianam sistens, defendit N. Hernalm. Upsal., 1801, 8. — 18 *ss.*

Ludolphi *Kusteri* Historia critica Homeri, qua de Scriptis eius, tam deperditis, quam exstantibus, spuris et genuinis; de fatis, iudiciis studiisque hominum, quae idem Poeta per omnia Secula expertus est, nec non de Rhapsodis, Criticis, omnibusque iis, qui aliquam in illustrando Homero operam posuerunt, agitur. Francof. ad Viadr., ap. Ier. Schrey, 1696, 8. — *F. A. Wolf* wiederholte dieses Werk in der ersten Ausgabe von Homeri carmina.

*Lamberti*: Osservazioni sopra alcune lezioni della Iliade di Omero. Milano, 1813, 4. — 2 *Thlr.*

Charl. *Lamotte*: A remark upon v. 162 of the Iliad book I. — In: *New Memoires of Literature*, Lond. 1727, Vol. V.

U. *Lampredi*: Lettera al cav. Vinc. Monti intorno alla sua traduzione dell'Iliade, a cui si aggiungono le lettere di E. Quirino Visconti e di A. Mustoxidi sopra lo stesso argomento, le nozze di Cadmo. Milano, Silvestri, 1827, 8.

Ad. Gl. *Lange*: Achilles. — In dessen: *Vermischten Schriften und Reden*, herausgegeben v. *Jacob*, Leipz. 1832, 8., p. 145 *sqq.*

G. *Lange*: Disquisitiones Homericæ. Part. I. Commentatio de Consilio ac Necessitate probemii et priorum partium Odysseæ scripta. Argent., typis Viduae Silbermann. (Francof., Jäger.) 1828, 4. — 19 *ss.* 6 *Gr.* Vgl. *Jahn's Jahrb.* 1829, I. 1, p. 94 *sqq.*

—: Versuch die poetische Einheit der Iliade zu bestimmen. Ein Sendschreiben an Göthe. Darmst., Leske, 1826, 8. — 108 *ss.* 14 *Gr.* Vgl. *Allgem. Schul-Zeit.* 1827, II. no. 36, p. 481 *sqq.*, *Jahn's Jahrb.* 1827, II. p. 363 *sqq.*, *Berlin. Jahrb.* 1829, II. p. 156 u. 159 *sq.* Wdh. in *d. Allgem. Schul-Zeit.* 1827, no. 36. 37. 38.

Ad. *Lann*: De Anacolutia in Homeri carminibus. Diss. inaug. philos. Götting., typis Dieterichianis, 1831, 8. — 32 *ss.*

*Leake*: Remarks on the Trojan Controversy. — In: *Classical Journal*, no. XXXV, p. 141 — 150.

I. L. *Le Beau*: Sur le Margité d'Homère, modèle de la Comédie. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XXIX. Hist. p. 49 *sq.*

I. Bapt. *Le Chevalier*: Description of the plain of Troy; with a Map of that Region, delineated from an actual Survey. Read in French before the Royal Society of Edinburgh; Feb. 21. and 28. and March 21. 1791. Translated from the Original not yet published, and the Version accompanied with Notes and Illustrations, by Andreas Dalzel. Edinb., 1791, 4. — 10 *sh.* 6 *d.* Mit IV Charten. Deutsch: Beschreibung der Ebene von Troja, mit einer auf der Stelle aufgenommenen Charte, von Lechevalier, mit Anmerk. u. Erläut. von Andr. Dalzel, aus dem Engl. übers. (von K. F. Dorneden) u. mit Vorrede, Anmerk. u. Zusätzen von Ch. Gli. Heyne begleitet. Leipz., Weidmann, 1792, 8. XXXIV, 284 *ss.* Mit IV Charten. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Ausser *Heyne's* Bemerkk. sind 2 Abhandlungen dabei, die eine von A. G. Kästner: Ueber Höhe und Schatten des Berges Athos, p. 231 — 246; die andere von Heyne: Ueber das Local in der Iliade, p. 246 *sqq.*

—: Tableau de la Plaine de Troye illustrated and confirmed. From Vol. IV. of *Transactions of the royal Society of Edinburg.* D. and. Tit.: M. Chevalier's Tableau de la Plaine de Troye illustrated and confirmed, from the observations of subsequent Travellers, and others. By Andr. Dalzel. Edinb., 1798, gr. 4. — 93 *ss.*

—: Voyage dans la Troade, ou Tableau de la Plaine de Troie dans son état actuel. Par (J. Bapt.) Lechevalier. Seconde édition. Paris, Laran. An. VII. (1799) 8. — Mit Kpf. *S. Lenz.*

I. Henr. *Lederlini* Clypeus Achillis, ex Homeri Iliad  $\Sigma'$ . 478. Argent., 1704, 4.

Edw. *Ledwich*: Dissertation on a passage in the sixth Iliad of Homer. — In: *Transactions of the Irish Acad.* Vol. IV. p. 3 *sqq.*

C. *Lehrs*: Quaestiones epicae. Regiom. Pruss. 1837, 8. — 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

Jacq. *Lefant*: Lettre contre Homère, et en faveur de la Dissertation de l'Abbé Terrasson sur l'Iliade. — In: *Nouvelles Littéraires*, T. III.

K. Gtthd. *Lenz*: Die Ebene von Troia nach dem Grafen Choiseul Gouffier und andern neuern Reisenden, nebst einer Abhandlung des Hrn. Major Müller in Göttingen und Erläuterungen über den Schauplatz der Iliad und die darauf vorgefallenen Begebenheiten. Neustrelitz, 1798, gr. 8. — XXVI, 306 *ss.* und

mit Kpf. Müller's Abhandlung: Ueber das Lokal in der Biade, steht p. 132—181.

— —: Reise nach Troia oder Gemälde der Ebene von Troia in ihrem gegenwärtigen Zustande von Lechevalier. Nach dem Franz. der 2. Ausgabe frei bearbeitet. Altenburg u. Erfurt, Rinck u. Schnuphase, 1830, 8. — Mit VIII Kpftff. u. 1 Charte. 1 Thlr. 4 Gr. Diese Ubsz. ist dem Original vorzuziehen.

(— —: ) Ueber die neueste Ausgabe der Ilias. Berlin, 1805, 8. — 8 Gr.

Nath. G. Leske: Homeri versionem germanicam non esse probandam dissertatio. Lips., 1772, 4.

Ignat. Lessmann: De dignitate regia, qualis secundum Homerum viguit actate heroica. Progr. Paderborn., 1828, 4. — 27 Ss.

P. Ch. Levesque: Mémoire sur Homère. — In: Mém. de l'Institut. Nat. des Sc. et Arts Sc. Mor. et Polit. T. II. Mém. p. 22 sqq.

K. Levezow: Ueber ein altes, dem Homer zugeschriebenes Spottgedicht, *Κερωτες* betitelt. — In: C. A. Büttiger's Amalthea, Bd. III, p. 319.

Ant. A. H. Lichtenstein: Disquisitio, num liber lobi cum Odyssea Homeri comparari possit. Helmst., 1773, 4.

— —: Prolusio scholiasti fragmenti cuiusdam ex rhapsodia XXII. Iliad. descript. sistens. Helmst., 1775, 4.

R. v. L(i)lienstern): Ueber das homerische Ithaka. Nebst e. lithogr. Plane des Kephallenischen Reiches. Berlin, Posen u. Bromberg, Druck u. Verlag von E. Siegf. Mittler, 1832, 8. — 98 Ss. Vgl. Zeitschr. für die Alterthums-wissenschaft 1835, no. 16. 17. 18. 19.

P. van Limburg - Brouwer: Proeve over de zedelyke schoonheid der poëzy van Homerus, en den invloed der denkbeelden, aangaande God en Gods bestuur, op de zelve. Leyden, Herdingh en Zoom, 1825, 8. — Erschien auch franz.: Essai sur la beauté morale des poésies d'Homère, et sur l'influence que les idées populaires concernant la divinité et la Providence exercèrent sur elle. Traduction du Hollandais; avec l'appendice contenant Remarques sur les opinions de Benj. Constant concernant l'Iliade et l'Odyssee. Liège, Sartorius, 1828, 8.

F. Lindemann: Ueber Homers Margites, und dessen Vermaass, nebst den vorhandenen Bruchstücken und zwey neu aufgefundenen Versen des ersten. — In dessen: Lyra, Bd. I. (Meissen, 1820, 8.) p. 79 sqq.

— —: Fabularum tragic. initia, quae apud Homerum leguntur, dialogo Graece

scripto exposita. Progr. Zittav., 1825, 4. — 12 Ss.

— —: Memoriam annivers. A. Iusti — in gymn. concelebr. indicit. Notationum Homericarum P. I. Vetusstissimae culturae humanae in carminibus Homericis vestigia. Zittav., 1834, 4. — 8 Ss.

— —: Memoriam Ch. Reimanni — instaur. ad orationem — audiendam invitat F. Lindemann. P. II. Notationum Homericarum: de formula *πείρας δίκης*. ib. 1834, 4. — 4 Ss.

— —: P. III. ib. 1835, 4.  
C. F. Ljungberg, praes. Olao Celsio: Epopocia Homericæ contra *Ομηρομαντι-γας* strictim vindicata. Upsal., 1725, 8. — 2½ Bg.

Charles Maclaren: A Dissertation on the Topography of the Plain of Troy, including an examination of the opinions of Demetrius, Chevalier, Clarke, and Major Rennel. Illustrated by a Map. London, Hurst and Robinson, 1822, 8. — VIII, 270 Ss. Enthält vieles wider die Wahrheit der Natur. Vgl. Hall. Litt. Zeit. 1824, no. 317. Dazu gehört: Outline of Maclaren's Argument to prove that New Ilium and the Troy of Homer were the same city-or at least occupied the same ground, s. Classical Journal, no. LIII. p. 1—18.

John Maclaren: A dissertation to prove that Troy was not taken by the Greeks. — In: Transactions of the Royal Soc. of Edinb., Vol. I. sect. III. p. 43—62.  
Ed. Maetzner: De Iove Homeri. Berol., 1834, 8. — 10 Gr.

A. Marquis: Reflexions sur le Nephthès d'Homère. — In: Séance publique de la soc. d'Emulation de Rouen. (Rouen, Baudry, 1815, 8.) p. 91 sqq.

H. W. de Mares: Versuch über die Cultur der Griechen zur Zeit des Homer, nebst einigen geographischen Anmerkungen zu Rob. Wood's Versuch über das Originalgenie des Homer. Berlin, 1797, 8. — VI, 234 Ss. 9 Gr.

Martin: Remarques sur Homère. Paris, 1728, 8.; 1729, 12.

Gu. Massieu: Parallele d'Homère et de Platon. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. II. Mém. p. 1 sqq.; ed. in 8. T. III. Mém. p. 1 sqq.

Matern: De episodiis in Iliadis orbem insertis. Progr. Posen, 1829, 4. — 9 Ss.

A. Mathiae: Observations criticae in Tragicis, Homerum, Apollonium, Pindarum etc. Gotting., Vandenhöck et Ruperti, 1789, 8. — 44 Ss.

— —: Observations in Homeri Hymnum in Venerem. — In: Neuen

Magazin für Schulen, Bd. II. St. II. p. 324—346, Bd. III. St. II. p. 281 sq.

—: Observations in Homeri Hymnum in Mercurium. — *S. ebd.* Bd. II. St. II. p. 387—391.

—: Animadversiones in Hymnos Homericos, cum prolegomenis de cuiusque consilio, partibus, aetate. Lips., Weidmann, 1800, 8. — XVI, 462 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Vgl. *Ergänz. Bl.* zu der *Hall. Litt. Zeit.* Jahrg. II. Bd. II. no. 96 u. 97. p. 137—147; Neue *allgem. deut. Bibl.* Bd. LIX. St. II. p. 459 sqq.; *Leipz. Litt. Zeit.* 1800. L. p. 233 sqq.; Neue *Bibl. d. schönen Wiss.* Bd. LXV. St. I. p. 41 sqq. Vgl. den *Verf.* im *Intelligenzbl.* der *Hall. Litt. Zeit.* 1803. no. 22. p. 180 sqq.; *Classical Journal*, no. XV. p. 4—8.

F. Ch. *Matthiae*: Einige Vorschläge zu Verbesserungen im Homerischen Hymnus auf den Apoll. (*Ohne Ort.*) 1792, 8. — 32 SS. Wdh. im *Neuen Magazin für Schulen*, *Thl.* I. p. 127—149.

A. Ch. *Meineke*: Vorschule des Homer, enthaltend eine Sammlung einiger vorzüglichen Stellen aus der homerischen Iliade, mit untergelegter Analyse und Worterklärungen; nebst einem Präparationsbuch zum ersten und zweyten Gesang. Erfurt, Hennings, 1808, 8. — 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

M. *Meiringü* Commentatio de substantivis copulativis apud Homerum. *Progr.* Bonn., 1828, 4. — 31 SS.

—: Commentatio de verbis copulatis apud Homerum et Hesiodum. *Progr.* Bonn., 1831, 4.

—: De verbis copulatis apud Homerum et Hesiodum. P. altera. *Progr.* Düren, 1835, 4. — 30 SS.

S. *Meisling*: De *Λοδοῖς* atque *Rhapsodis*. Helsingör, 1809, 8.

Andrea *Menecchini*: Oratione delle Lodi della Poesia d'Omro et di Virgilio. Vineggia, appresso Gabr. Giolito, 1572, gr. 4.

J. Bern. *Merien*: Examen de la question, si Homère a écrit ses poemes. — In: *Mém. de Berlin*. An. 1788 et 1789. p. 513 sqq.

L. Aubin *Millin*: *Minéralogie Homérique*, ou *Essai sur les Minéraux*, dont il est fait mention dans les poèmes d'Homère. Paris, 1790, 8. — *Seconde édition*, corrigée et augmentée. Paris, 1816, 8. — 6 fr. Deutsch von *Rink*: *Mineralogie des Homer*, aus d. Franz. mit Anmerk. von F. Theod. Rink. Königsb., Nickolovius, 1793, 8. 10 Gr.

F. A. W. *Miquel*: *Tentamen florae Homericae*. Rotterd., 1835, 8. — Deutsch: *Miquel's Homerische Flora*, von

J. C. M. *Laurent*. Altona, Hammerich, 1836, 8. 8 Gr.

Vinc. *Monti*: *Discorso sopra un passo della Chioma di Berenice*, poema di Callimaco, tradotto da Valerio Catallo. Considerazioni sulla difficoltà di ben tradurre la Protasi dell'Iliade. — In: *Opere inedite e rare di Vinc. Monti*. (Milano tipografia Lampato, 1828, 8.) Vol. I.

H. *Montignot*: *Discours sur le rapport de L'Enceide avec l'Iliade et l'Odyssée d'Homère*. — In: *Mém. de la Soc. de Nancy*, T. III. p. 19 sqq.

J. B. S. *Morritt*: *A Vindication of Homer, and of the Ancient Poets and Historians, who have recorded the Siege and Fall of Troy*, in Answer to two late Publications of Mr. Bryant. With a Map and Plates. Lond., Cadell and Davis, 1798, 4. — 124 SS. 12 sh.

—: Additional Remarks on the Topography of Troy, as given by Homer, Strabo, and ancient Geographers, in Answer to Mr. Bryant's last Publication. Lond., 1799, 4.

Maurit. *Moser*: *De Iliade Homerica Quaestiones* — defendet. Hal., ex offic. F. Ruff, 1830, 8. — 80 SS.

I. H. *Mücke*: *Quid adiumenti sacrum literarum interpreti praestet Homerum cum sacris scriptoribus comparatio*. Lips., ex offic. Iacobaeeria, 1789, 4. — XXIV SS.

H. *Müller*: *Homer und Virgil. Eine Parallele*. Erfurt, 1807, 8.

Ottfr. *Müller*: *Explicuntur causae fabulae de Aeneae in Italiam adventu*. — In: *Class. Journal*, no. LII. p. 308—318. Ilias XX, 307 wird behandelt.

W. *Müllert*: *Homerische Vorschule; eine Einleitung in das Studium der Ilias und Odyssee*. Leipz., Brockhaus, 1824, gr. 8. — Zweite Aufl. mit einer Einleit. von *Baumgarten-Crusius*. Leipz., 1836, gr. 8. — 20 Gr. Vgl. *Allgem. Schulzeit.* 1825. II. no. 31. 32; u. *Dissen Götting. Anz.* 1827. no. 3. 4. 5. p. 25—44. In *Jahn's Jahrb.* 1827. I. 1. p. 18—24 heisst es unter *Andern*: „Wir finden hier nicht aus der Luft gegriffene und mit Annassung vertheidigte Meinungen, nichts, was blenden und Aufsehen machen soll; sondern Forschungen, auf die Natur der menschlichen Ausbildung gegründet, und an der führenden Hand der Geschichte fortgesetzt, und das Streben in den Geist und Charakter der ältesten Dichtkunst einzudringen.“ u. *ebd.* 1829, I. 1. p. 92 sqq.

W. *Münscher*: *Ueber einige Stellen in Homers Ilias*. — In: *Allgem. Schulzeit.* 1829, II. no. 70. p. 577—582.



Theoph. L. Münter: Uxor Homeri. Hannov., 1750, 4.

C. F. Naegelsbach: Commentatio de particulae γέ usu Homérico. Progr. schol. Norimb., 1829, 1830, 4.

—: Anmerk. zur Ilias (Buch I. II. 1—483), nebst Excursen über Gegenstände der Homerischen Grammatik. Ein Hülfsbuch zum sprachlichen Verständniß des Dichters. Nürnberg, 1834. Verlag von J. A. Stein. gr. 8. — XVI, 361 SS. 1 Thlr. 12 Gr. Vgl. Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1836, no. 22. 23. 24.

A. F. Naack: De γῆδῆ et ἰδῆ particulis apud Homerum. — Im: Index praelect. per mens. hib. 1834—1835 habend. Bonn: 4.

—: — S. Nonnus u. Callimachus.

I. Iac. Henr. Nast: De elypeo Homérico. Progr. Stuttg., 1788, 8. — Wdh. in dessen: Opuscula latina. (Tübing., Laupp, 1821, 8.) p. 141 sqq.

—: Brevis inter Odysseam ac Iliadem comparatio, ad evincendam Odysseae praesantiam. Stuttg., 1792, 8. — Wiederh. in dessen: Opuscula latina. p. 194 sqq.

—: Observations in Homeri γενομαρτυριαν, Iliad. Rhaps. II. *ib.*, 1797, 8. — Wdh. in dessen: Opuscula latina. no. 13.

—: Einige Bemerkungen über die Sprache des Homer aus dem Gesichtspunkte ihrer Uebereinstimmung mit der allgemeinen Kinder- und Volkssprache. Stuttg., Metzler, 1800, 8. — 84 SS. 4 Gr. Wdh. in dessen: Kleinen akadem. u. gymnast. Schriften. (Tübing., Laupp, 1820, 8.) T. I. p. 115 sqq.

Isr. I. Nesselio praes., respond. Andr. Faselio: Diss. aetatem Homeri indagans. Upsal., 1718, 8. — 24 Bg.

B. G. N(iebuhr): Die Sikeler in der Odyssee. — Im: Rheinischeu Museum, 1827. St. III. Sect. II. p. 255—257.

A. H. Niemeyer: Dissertatio de similitudine Homérica. Halae, 1798, 4.

Greg. W. Nitzsch: Quaestionum homericarum Spec. I. Hannov., Hahn, 1824, gr. 8. — 4 Gr.

—: Erklärende Anmerkungen zu Homer's Odyssee. Ir Band. Erklärung des ersten bis vierten Gesanges. — IIr Band. Erklärung des fünften bis achten Gesanges. Hannov., Hahn, 1826, 1831, 8. — XXII, 327; XXIV, 231 SS. 2 Thlr. Vgl. Seebode's Krit. Bibl. 1826, St. VII. p. 679 sqq., u. St. XI. p. 1085—1131; Heidelb. Jahrb. 1826, p. 1238—1240; Jahn's Jahrb. 1827, II. St. II. p. 118—

130; Jen. Lit. Zeit. 1829, no. 198. p. 377—388; Allgem. Schul-Zeit. 1826, II, 27.

—: Quaestio Homérica IV. sive Indagandae per Odysseam interpolationis praeparatio. Hannov., Hahn, 1828, gr. 4. — 59 SS. 10 Gr. Vgl. Heidelb. Jahrb. 1828, II. p. 819—824; Jahn's Jahrb. 1829, I. 1, p. 84 sqq.

—: Historiae criticae Homeri initia quaedam. Progr. II. Kilon., 1829, 4.

— Wdh. u. verm. unter dem Titel: De historia Homeri maximeque de scriptorum carminum aetate Meletemata. Fascic. prior. Hannov., Hahn, 1830, 4. — VI, 170 SS. 1 Thlr. 18 Gr. Vgl. C. Ostr. Müller in Götting. gel. Anz. 1831, St. 29. 30. 31.

—: De Aristotele contra Wolfianos etc. Kilon., 1831, 4.

—: Sententiae veterum de Homeri patria. Kilon., 1834, 4.

—: Meletematum de historia Homeri fasc. II. P. III. De rhapsodis actatis Atticae dissertatio. Kilon., 1835, 4. — 12 SS.

—: De historia Homeri fasc. II. Hannov., 1830; 1837, 4.

Matth. Norberg: De lingua et doctrina Homeri. Londini Gothorum, 1797, 4.

—: De ingenio Homeri. — In dessen: Opuscula selecta. (Londini Goth., 1817—1818. Part. II.) P. II.

F. A. Nüsslin: Erklärung der Homerischen Gesänge nach ihrem sittlichen Elemente für gebildete Leser. Der sechste Gesang der Odyssee als Probe. Mannheim, Druckerei von F. Kaufmann's Witwe, 1834, 8. — 39 SS.

F. Oelschlaeger: De Ajace, Telamonis filio, commentatio. Pars prior. Sueneforti, 1833, 4.; Pars posterior. Norimb., 1834, gr. 4.

Oertel: Clavis Homérica oder grammatische Erklärung der Homerischen Gedichte nach der Folge der Gesänge u. Verse. Zur leichtesten Selbsterlernung für junge Studierende. Leipzig, Hartmann, 1834, gr. 8. 1r Bd. Iste Abthl.: Ilias, Gesang I—IV; V—VIII. — IV, 100; 101 SS.

G. Gu. Oederi De Tautologia Homérica Dissertatio. Progr. scriptum a. 1746. — Im: Biedermanni Select. Scholast. Vol. II. fasc. II. p. 591 sqq.

(von Oenwaroff:) Ueber das Vor-Homerische Zeitalter. Ein Anhang zu den Briefen über Homer und Hesiod von Gf. Hermann u. F. Creuzer. Petersb., gedr. bei der kais. Akad. der Wiss., 1819, 8. — 33 SS. 9 Gr.

Ch. H. Parry: A Critical Examination of certain modern opinions respecting the Troad, and the descriptions of

Homer; and an inquiry into the authorities on which they have been founded.

— Im: *Class. Journal*, XXX. p. 326—343, XXXI. p. 57—74.

(Fr. Passow:) *Observationes criticae in Sophoclis Antiq.* v. 106 et in *Hymnum Homeri in Cererem* v. 122. — Im: *Index lectionum acad. Vratislav.* 1828, 4.; wdh. in: *Passovii Opuscula*, ed. Nic. Bach. Lips., Vogel, 1835, 8.

Granville Penn: *Remarks on the examination of the primary argument of the Iliad; and on the history of the aeolic Digamma.* — Im: *Class. Journal*, no. LI. p. 168—188.

—: *Observations on the First Live of the Iliad.* — S.: *Transactions of the Royal Society of Lit. of the United Kingdom.* Vol. I. P. I. (Lond., Valpy, 1827, 4.)

I. Bapt. *Personae Noctes solitariae, sive de iis, quae scientificae scripta sunt ab Homero in Odyssea, Liber singularis, in LXX Colloquia distributus, in quo, praeter non pauca theologica, multa etiam physica, metaphysica, ethica, medica, geometrica, astronomica, et physionomica, tractantur.* Venet., apud Evangel. Deuchinum, 1613, 4.

Pet. *Petiti Nephthes Homeri, sive de Helenae medicamento, luctum animique omnem aegritudinem abolente, et aliis quibusdam, eadem facultate praeditis, Dissertatio (ad Lib. IV. Odys.) Traj. ad Rh., ex offic. Rud. à Zyll, 1689, gr. 8.*

Ed. *Platnerus*: *Notiones iuris et iustitiae Homeri et Hesiodi carminibus explicitae.* Marburgi, sumt. Kriegeri, 1819, 8. — XVI, 158 ss. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Gehört zu dessen: *Beiträge zur Kenntniss des Attischen Rechts.*

F. *Platz*: *De Nestore unius Homeri, non Homericidarum vindice.* Cothen, 1823, 4.

—: *De poetica Homeri licentia in ancipiti praesertim conspicua digammatis usu, qui reliquis verborum formis, quae apud eundem poetam deprehenduntur, conciliatur.* 1824, 8. — Vgl. *Seebode's Krit. Bibl.* 1825, p. 314—316.

Ric. *Porson*: *Collation of the Harleian MS. of the Odyssey.* — Im: *Classical Journal*, no. XVII. p. 191—196, XVIII. p. 492—500, XXI. p. 95—98, XXII. p. 201—206, XXIII. p. 5—10, XXV. p. 107—111, XXVI. p. 80—85, XXVIII. p. 333—336, XXIX. p. 14—17, XXX. p. 292—295, XXXI. p. 119—122, XXXII. p. 309—313, XXXIII. p. 97—101, XXXIV. p. 292—295.

Guillaume *Pouquelin*: *Apologème pour le grand Homère, contre la réprehension du divin Platon, sur aucuns pas-*

sages d'icelui. à Lyon, par Charles Pesnot, 1577, 4.

Kenrick *Prescot*: *Letters concerning Homer, and classic Amusements.* Cambridge, 1773, 4.

I. F. *Preusser*: *De custodibus heroum ab Homero laudatorum.* Viteb., 1742, 4.

*de Puysegur*: *Art de la Guerre par principes et par règles. Mis au jour par Mr. le Marq. de Puysegur, son fils. Tom. I. II. Observations sur les auteurs Grecs et Romains; Remarques et Reflexions sur l'Iliade d'Homère; Remarques sur Hérodote, sur la retraite de 10000 par Xenophon et sur sa Cyropédie; Remarques sur Thucydide, sur Polybe, sur les Commentaires de César etc.* Paris, 1748, f.

C. *Putsche*: *Commentationum home-ricarum Spec. I. De vi et natura juramenti Stygis et de illustrando inde vocabulo ἀάρατος.* Lips., 1832, 4.; *Spec. II.* Wimar., 1833, 4.

Ion. *Ramus*: *Tractatus, quo Ulysem et Outinum unum eundemque esse ostenditur.* Hafn., 1702; ed. novae, Wimar., 1716, 8.

Ferdin. *Ranalli*: *Lettera al chiarissimo sig. ab Urbano Lampredi, intorna alla ma versione del primo canto dell'Iliade.* — Im: *Giornale Arcadico*, (Roma, 1833.) T. LIX. p. 317 sqq.

(P. *Rapin*;) *Observations sur les Poèmes d'Homère et de Virgile.* Paris, Jolly, 1669, 12. — Wdh. m. d. Titel: *Comparaison d'Homère et de Virgile, in-12, u. in des Vis.: Oeuvres diverses.* (Haye, 1725, 12.) T. I. p. 91 sqq. Latein, an: *Iac. Palmerii Apologia pro Luciano.* (Lugd. Bat., 1704, 8.) p. 129 sqq., u. in *L. Berkelii Dissertationes selectae crit. de poetis graecis et latinis.* (Lugd. Bat., 1707, 8.) p. 127 sqq.

I. H. E. *Rautenberg*: *Homerische Fabel. Etymolog. Cursus.* Schnepfenthal, 1816, 4. — 16 *Gr.*

Barth. *Regii*: *Allegoriae in Homeri batrachomyomachiam: accedunt eiusdem problemata aliquot grammatica.* Ticini, Pet. Bartolus, 1600, 12.

A. G. *Rein*: *De Homero.* Graec, 1817, 4.

H. Ios. *Remacly*: *De comparationibus Homeri.* Düren, 1837, 4.

Iac. Ferd. *Reinmanni*: *Ilias post Homerum, h. e. incunabula scientiarum ex Homero eruta.* Lemgov., 1728, 8.

Jam. *Rennel*: *Observations on the Topography of the plain of Troy and on the principal objects within and around it, described or alluded to in the Iliad.* With a map. Lond., Nicol.,

1814, 4. — Vgl. *Classical Journal*, no. XVIII. p. 605—631, XX. p. 275—290; u. *Ergänzungsbil. der Hal. Lit. Zeit.* 1824. no. 35. p. 273. *Nouv. Aug.* 4., 1832, 4. 7 *sk.* 6 d.

Aug. Mariae *Riccii* Dissertationes Homericæ, habitæ in Florentino Lyceo, quibus accedunt eiusdem orationes pro solenni inauguratione studiorum. Flor., ex typogr. Caietani Albizini, 1740—1741, 4. *III Bde.* — Wdh. cura F. Gio. Born, Lips., 1784, 8. 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

Guill. de *Rocheport*: Mémoire sur Hérodote comparé à Homère. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscri.*, T. XXXIX. *Mém.* p. 29 *sqq.*

—: Essai d'une Traduction en vers de l'Iliade, avec un discours sur Homère. Paris, 1765, 8.

M. C. de *Rosenstein*: Artificii HomERICI in exprimendis animæ adfectionibus Spec. II. Upsal., 1789, 8. — 40 *ss.*

Chph. Ier. *Rost*: De Hippomolgis ad locum quendam Homeri. Lips., 1781, 4.

Eb. Rud. *Roth*: Exercitatio historica de bello Troiano, in qua ostenditur, Troiam in illo bello minime a Graecis fuisse deletam. Jenæ, 1674, 8.

I. Adam *Roth*: De philosophia Homeri dissertatio. Vitemb., 1704, 4.

Im. *Vertraug. Roth*: Quaedam de Homere et Batrachomyomachia. Lips., 1788, 4.

Herrn. *Royard* Diatribe de emendandis plurimis veterum scriptorum Graecorum locis, ut et de Hecatombis Homerique Oceano. Traj. ad Rh., 1775, 4.

A. F. Gu. *Rudolph*: De sede Deorum Homericorum domestica. Dissertatio philologico-mythologica. Vitemb., Tzschiedrich, 1794, 4. — 28 *ss.*

Dav. *Ruhnken*: Epistola critica I. in Homericis hymnis et Hesiodum, ad Valckenarium. Lugd. Bat., 1749, 8.

M. *Runkel*: Collatio codicis msti Homeri Odysseæ. — In: *Sæbode's Archiv*, 1826, St. I. II. p. 132 *sqq.*

de *Sales*: Histoire d'Homère et d'Orphée. Paris, 1806, 8. — 6 *fr.*

I. *Sander*: De Homeri vita et scriptis collectanea. — S. vorher A. bb) 1) bbb) 1661.

*Sandford*: Translation „of the Homeric Digamma“, by Thiersch. — In: *Class. Journal*, no. LXXII. p. 306—114, LXXIII. p. 118—124.

Gust. *Sæpfer*: De formula Homericæ *συνεσις* *ἢ* *ἢ* *ἢ*. — In: *Index lectionum acad. Rostoch.* 1828, 4. 6 *ss.*

I. F. *Schwarzschmidtii* Progr. de Homere temere Graecos Agame-

moni reconciliante Dissertatio. Guben., 1791, 8. — 30 *ss.*

—: Prolusio, cur Mercurius ab Homero dicatur in bello Troiano studuisse Graecorum causæ. Schæcebergæ, 1802, 8.

—: Num signa in Achillis clypeo ab Homero descripto expressa sint etc. Progr. Schneeb., 1805, 8.

F. *Scharlack*: Speculum virtutum Homericarum. Magdeb., 1617, 8.

Ios. *Scharpf*: De Graecorum voce *ὄυλο* et *ὄυλο* disquisitio etymologica. Carolin., 1833, 8.

G. Ant. Chph. *Scheffer*: Varietatem interpretationis locorum difficiliorum in carminibus Homeri, praeside F. A. Wiedeburg, proposuit. Helmst., 1786, 4.

L. Ad. *Schiekardt*: Odysseæ primi libri locos quosdam explicat. Progr. Ulmae, ex offic. Wagneri, 1825, 4. — 16 *ss.*

H. A. *Schieremberg*: Ueber die ursprüngliche Gestalt der beiden ersten homerischen Hymnen Progr. Lemgo, Meyer, 1828, 4. — 33 *ss.*

A. Gu. *Schlegel*: De Geographia Homeri commentatio. Hannov., 1788, 8. — 14 *Gr.*

F. *Schlegel*: Ueber die Homerische Poesie, mit Rücksicht auf die Wolf'schen Untersuchungen. — In: Deutschland. (Berlin, 1796, 8.) St. XI.

H. *Schlichthorst*: Geographia Homeri. Commentatio. Göttingæ, Vandenhök. 1788, 4.

Adolf. de *Schlieben*: De Batrachomyomachia Homero abdicanda. Lipsiae, 1816, 4. — 12 *ss.*

(I. G. *Schlosser*): Homer und die Homeriden. Eine Erzählung vom Parnass. Hamb., 1798, 8. — 32 *ss.* 3 *Gr.*

I. G. *Schnutzer*: Homerum eunuchum demonstrat. Lips., 1753, 4.

G. *Schneemann*: Spec. annotationum in Odys. rhaps. A. Progr. schol. August. Trevirorum, 1832, 4.

Ch. W. *Schneicrus*: Agamemnonem *διωρεγ*, dissertatione philologica sistit. Jenæ, typis Pauli Erichii, 1703, 4. — 8 *ss.*

F. W. *Schneidewin*: Nestor und Machaon. — In: Rhein. Museum f. Philol. Jahrg. V, p. 105 *sqq.*

L. F. *Schnitzer*: Dubia a Bernh. Thierschio super Homericæ Odysseæ integritate in libello singulari nota nuper examini subiiciuntur novo. Tubing., 1825, 4.

C. Traug. Gottl. *Schoenemann*: Commentatio de Geographia Homeri. Götting., Dieterich, 1787, 4. — 12 *Gr.*

Schott: Explication nouvelle de l'Apothéose d'Homère. Amst., 1614, 4.

(Andr. H. Schott:) Ueber das Studium des Homers in niederen und höheren Schulen. Leipzig, Krüsius, 1783, 8. — 20 Gr.

Nic. Schow: Commentatio in Stoicorum et Grammaticorum allegorias Homericas. — In dessen Ausg. von Heraclides Ponticus, p. 223 sqq.

—: Epistolae criticae, una ad Ch. Gl. Heynium, altera ad Th. Ch. Tychsenium. Rom., Fulgoni, 1790, 4.

E. Schrader: De ἠθικός vocabulo. Progr. schol. Stendal., 1836, 4.

C. Ch. E. Schreiber: Ithaca, oder Versuch einer geographisch-antiquar. Darstellung der Insel Ithaka nach Homer und den neuern Reisenden. Mit 1 Kupfertafel in gr. fol. Leipzig, Voss, 1829, gr. 8. — 21 Gr.

E. Gf. Ch. Schroederi Specimina de usu et auctoritate Homeri in disciplinis variis praesertim in iure naturae. Vitebergae, 1772, 4.

K. E. Schubarth: Ideen über Homer u. sein Zeitalter. Breslau, Max, 1821, 8. — VIII, 360 SS. 1 Thlr. 12 Gr. Vgl. *Hermes* (1821) Bd. XII, p. 308—334, u. *Jen. Lit. Zeit.* 1823, no. 161—172, u. *Jahn's Jahrb.* 1897, L. 2. p. 32—40.

—: Ueber die Gottheiten Homers. — S. dessen: Paläphaon und Neoterpe. (Berlin, 1824, 8.) Thl. II. St. I. p. 83 sqq.

E. A. Schulze: De lingua deorum atque hominum Homero celebrata. Francf. ad Viadrum, 4.

(I. Dan. Schulze:) Deus Mosis et Homeri comparatus. Lips., 1799, 4. — 19 SS.

I. H. Schulze: Dissertatio de Tautologia Homérica. Halae Magdeb., 1736, 4.

Schuster: Ging die Irrfahrt des Ulysses nach Gibraltar oder nach Colehis: Eine antiquarische Abhandl. Mit drei Karten. Neisse, Hennings, 1831, 8. — 12 Gr. Vgl. dazu des Vfs. *Rechtfertigung in Jahn's Archiv für Philologie* 1833, p. 165 sqq.

Ch. Gf. Schütz: Super Homeri Odys. Lib. XIII. 187 sqq. coniectura. Progr. Jenae, 1793, fol.

—: In aliquot Odysseae loca observationes criticae. Jen., 1793, f.

I. Glo. Sam. Schwabe:) Einiges über das Lesen Homers in Schulen. Progr. Weimar, 1788, 4. — 10 SS.

Nic. F. Schwartz: Diss. de linguis Mercur. apud Graecorum sacros ad Homeri Odysseae rhaps. I, v. 334. Vitebergae, 1716, 4.

I. Sal. Chph. Schweigeri Dissertatio de

Diomede Homeri. Erlang., impr. Hilpert. Part. II. 1800, 8. — Wdh. in: *Commentariis soc. philol. Lips.* Vol. I. P. I.

—: Progr. Nonnulla de Diomede Homeri. Erlang., 1800, 8.

Conr. Schwenk: Mytholog. Miscellen. — In der: *Allgem. Schul-Zeit.* 1828, II. no. 93. 94. 106. 107; 1829, no. 8. 37.

—: Die Insel Aea. — In der: *Zeitschr. f. d. Alterthumsw.* 1834, no. 92.

—: Artemis Ortygia. — *Ebd.* no. 111.

—: Mythologische Skizzen. Frankfurt a. M., 1836, kl. 8.

—: Mythologisches. — In der: *Zeitschr. f. d. Alterthumsw.* 1836, no. 118.

—: Die Odyssee. — In der: *Zeitschrift f. d. Alterthumsw.* 1838, no. 13. Ist gegen *Weleker's Ansicht* von den Phäaken.

L. H. a. Seelen: Schediasma, quo Homerus passionis Christi testis a Iac. Hugone productus reuicitur. Lubecae, 1722, 4.

I. H. Ph. Seidenstücker: Ueber die Batrachomyomachie des Homer. — In dessen: *Aufsätzen pädagog. u. philolog. Inhalts.* (Helmst., 1795, 8.) p. 63 sqq.

M. G. Dorn Seiffen: *Karakterschets de Voornaamste Helden van de Iliade.* Harlem, A. Loosjes, 1812, 8. — 1 flor.

Dav. Ch. Seybold: *Super Odyssea Homérica. Halae ad Salam.* Curt, 1769, 8. — 78 SS.

—: Schreiben über Homer an die Freunde der griech. Litteratur. Eisenach, 1772, 8.

—: De ὀλομαζία Ajacis et Ulyssis. Progr. Wornat., 1777, 4.

—: Die Belagerung Iliums, verglichen mit der Belagerung von Ptolemais. Pirmasenz, 1785, 4. — Wdh. in *Posselt's Wissenschaftl. Magazin*, Bd. I. St. 2. p. 199 sqq.

—: Vergleichung Virgils und Homers, nebst Bemerkungen zur Erklärung und Kritik des erstern. Pirmasenz, 1789, 4.

Earl of Shaftesbury: *Remarks on Homer.* — In dessen: *Characteristics.* Lond. 1737, 8. Thl. III.

F. C. L. Siekler: Ueber Navarino u. Pylos. — In der: *Allgem. Schul-Zeit.* 1828, II. no. 29.

C. Gf. Siebelis: *Panca praefatus de hominum heroicæ atque homericae actatis precibus ad Deos missis.* Budissae, 1806, 4. — 20 SS.

Corn. Siëben: *Sermo acad. pro Troja capta etc.* Lugd. Bat., 1727, 4.

H. I. P. Siebenkees: *Nachricht von der Venetian. Handsch. der Iliade.* — In der: *Bibl. d. alt. Lit. u. K.* St. I. p. 63 sqq.

— —: Nachträge zur Beschreibung der Venetian. Handschrift des Homer. — In: *Bibl. d. alten Lit. u. K. Thl. II. St. II. p. 58—72.*

C. H. Sintenis: *Homerus generi humano mastix. Progr. Zittav., 1795, 4.*

Rud. Skrzeczka: *De tenoris inclinatione pronominum primae et secundae personae pluralium.* — In: *Jahn's Archiv f. Philol. I, 4. p. 541 sqq.*

Iac. Sorgeri: *Phraeologia Homerica. Francof., 1625, 8.*

Fr. Spitzner: *De productione brevium syllabarum caesurae Vi Effecta, in versu graeco heroico, maxime Homeric.* *Commentatio philol. Viteb., litt. Grässleri, 1812, 4. — 48 ss. 4 Gr. S. Jen. Lit. Zeit. 1815, no. 49.*

— —: *De versu Graecorum heroico, maxime homeric.* *Accedunt eiusdem Mantissa observationum criticarum et grammaticarum in Quinti Smyrnaei Post-homericorum libros XIV, et F. Traug. Fridemanni dissertatio de media syllaba pentametri Graecorum elegiaci. Lips., Weidmann, 1816, gr. 8. — 1 Thlr. 16 Gr.*

— —: *Adverbiorum, quae in  $\theta\epsilon\upsilon$  desinunt, usum Homericum exposuit. Viteberg., Rübner, 1820, 8. — 20 ss.*

— —: *Diss. de vi et usu praepositionum  $\alpha\upsilon\tau\acute{\alpha}$  et  $\alpha\alpha\tau\acute{\alpha}$  apud Homerum. Viteberg., 1831, 4.*

— —: *Quaestiuncula de accentus inclinatione particulae  $\pi\epsilon\pi\acute{\iota}$  apud Homerum. Viteberg., 1832, 4.*

F. A. Gu. Spohn: *De agro Troiano in carminibus Homeri descripto. Lips., Weigel, 1815, gr. 8. — 4 Gr.*

— —: *Commentatio de extremo Odysseae parte inde a rhapsod.  $\Psi$ . 297. aegro recentiore orta, quam Homeric.* *Lips., Weidmann, 1816, gr. 8. — 1 Thlr. 8 Gr.*

Ch. F. Stadelmann: *De heroici versus caesura. Part. IV. Progr. Dessaviae, ex offic. Schliederi, 1819—1826, 4.*

— —: *Mantissa de nonnullis iisque controversis hexametri partibus. Progr. Dessaviae, 1834, 4.*

Gth. W. Chph. Starke: *Ueber einige Gleichnisse des Homer. Bernburg, 1793, 8. — 22 ss. Wdh. in: Ruperit's und Schlichthorst's Commentationes philol. (Bremen, 1797, 8.) Bd. V. Eine andere gleichbenannte Abhandl. s. in Bürger's Akademie der schönen Künste, Bd. II. St. I.*

J. F. Stievenart: *Considérations sur les dieux d'Homère. Strasb., Silbermann, 1827, 4.*

Stoltzii: *Dissertatio de ingenio Homeri. Part. III. Londini Gothor., 1789. 1790. 1791, 4.*

Strauch: *De Homeri carminibus, lite-*

*rarum notis non ab auctore suo consignatis. Hamburg., 1805, 4.*

F. Strunzii: *Dissertatio de linguis Mercurio apud Graecos sacris ad Hom. Odys.  $\gamma$ , 334. Witteb., 1717, 4.*

C. L. Struve: *Scholia antiqua in Homeri Odysseam a Buttmano edita nonnullis in locis emendantur. Progr. Regiom., 1822, 8. — Wdh. in: Friedemann et Seebodii Miscellanea, Vol. II. P. I. p. 57 sqq.*

Stupani: *Specimen homericarum observationum. Basil., 1744, 8.*

F. W. Sturz: *Homeric locos nonnullos interpretatus est. Progr. Gerae, litt. Rothianis, 1792, 4. — 12 ss.*

— —: *Prousiones III de vestigiis doctrinae de animi humani immortalitate in Homeri carminibus. Gerae, 1795. 1796. 1797, 4. — 16, 16, 16 ss.*

Chph. Ios. Suero: *Commentatio de poesi homerica (, praecipue de characteribus in Iliade). — S. dessen: Kleine deutsche Schriften. (Coburgi, 1770, 8.) p. 158 sqq.*

W. Süvern: *Mythologische Ideen. — In der: Neuen Bibl. d. schönen Wissensch. u. Künste. Bd. LXII. Thl. I. p. 3 sqq.*

C. Ben. Suttinger: *De recte legendo Homero in Scholis inferioribus. Progr. II. Lübbenae, 1786, 4. — 32, 32 ss. Alex. Tbd. Sverdsioeci De verborum  $\alpha\upsilon\tau\acute{\alpha}\alpha\iota\ \omicron\iota\lambda\omicron\chi\epsilon\tau\alpha\iota$  significatione disquisitio critica. Rigae, 1834, 4. — 14 ss.*

W. Tasher: *Letters illustrating the anatomical and medicinal knowledge of Homer. — S. dessen: Select Odes. London, 1792, 4.*

— —: *A conversation on the question, Whether Homer understood anatomy; The pestilence in the Grecian camp; Agamemnon's wound by Coön; The death wounds of Sarpedon and Hector; The complicated wound of Aeneas by Diomedé; The wounds of Venus and of Mars; On the medical knowledge of Homer; The death of Ulysses dog; Comparison of Homer and Virgil, with respect to anatomical knowledge; More on Homeric wounds. — S. dessen: Series of Letters. 2. edit. (Lond., 1798, kl. 12.) Letter I—VII. IX. XII. LXXX—LXXXII.*

I. Terpstra: *Antiquitas Homerica. Lugd. Bat., Luchtmans, 1831, 8. — 3 Thlr. 4 Gr.*

J. Terrasson: *Dissertation critique sur l'Iliade d'Homère, ou à l'Occasion de ce Poème, en cherche les regles d'une Poétique fondée sur la raison, et sur les exemples des anciens et modernes. à Paris, chez Fournier et Costelier,*

1715, 12. II Bde. — Vgl. Journal lit. T. VII. P. II. p. 412 sqq.

—: Addition à la Dissertation critique sur l'Iliade d'Homère pour servir de réponse à la préface de *Mad. Dacier* sur le nouveau Manuel d'Epictetete. A Paris, 1716, 12. — Vgl. über dies Werk: Lettre de *M. de Rossel Baumont*, où l'on trouve un Jugement sur l'Ouvrage de l'Abbé Terrason, contre les aveugles défenseurs d'Homère, et où l'on juge en même tems de quelques poètes anciens, in: Histoire crit. de la Republ. des Lettres, par *J. Masson*. T. XI. p. 267 sqq. Englisch von *Brewood*. London, 1722—1745, 8. II Bde.

G. I. *Thiengen*: De Homero rebusque eum spectantibus variis (socio assumto I. Gf. Lipsio). Dresdae, 1793, 4. — 16 ss.

Bernh. *Thiersch*: Urgestalt der Odyssee, oder Beweis, dass die homerischen Gesänge zu grossen Partien interpolirt sind. Königsb., Unzer, 1821, gr. 8. — XVI, 144 ss. 14 Gr. Vgl. Heidelb. Jahrb. 1822 p. 810 sqq.; Jen. Lit. Zeit. 1823. no. 156 sqq., *ib.* 1825. no. 1 sqq., Leipz. Lit. Zeit. 1824. no. 269 sqq., *Seebode's* Krit. Bibl. 1826. p. 37 sqq., *Jahn's* Jahrb. 1827. I. 2. p. 4 sqq. 20 sqq. In dem Excursu p. 135 sqq. sucht der Verf. *Hermann's* Ansicht von den homer. Hymnen zu widerlegen.

—: Ueber das Zeitalter und Vaterland des Homer. Halberst., Helm, 1824; 2te Aufl. 1832, 8. — 8 Gr.

—: Tabellarische Uebersicht der Homerischen Formen für Schüler. Halberst., Helm, 1824; 2te Aufl. Königsb., Unzer, 1826, f. — 4 Gr.

—: Homer's europaeischer Ursprung, oder weitere Begründung der Ansicht über das Zeitalter und Vaterland des Homer. — In: *Jahn's* Jahrb. 1826, I. 2. p. 435—468.

—: Quaestio de diversa Iliadis et Odysseae aetate. — In: *Jahn's* Jahrb. 1827, I. 2. p. 95—109.

F. *Thiersch*: Diss. de verborum modis, quibus apud Homerum tempus et causae rerum indicant P. I. — S. Acta philolog. Monacens. T. I. fasc. I. p. 1 sqq.

—: Commentatio de copiis Victorianis in Homerum, Hesiodum, Pindarum et Tragicos. — S. Acta philolog. Monacens. T. I. fasc. III. p. 307 sqq.

—: Diss. qua leges de usu modorum apud Homerum contra *Hermann's* diss. defenduntur. — S. Acta philolog. Monacens. T. I. fasc. IV. p. 468 sqq.

—: I. De Scholiis Townlejanis in Iliada eorumque ad Victorianas copias

ratione. II. Loci e Chrestomathia Procli, in quibus de Homeri vita et de carminibus cyclicis agitur, e Veneto et Monacensi codicibus emendati. — S. Acta philolog. Monacens. T. II. fasc. IV. p. 559 sqq.

*Thorschmid*: Historia probabilitatis antiquissima. 1749, 8. — Enth. eine Samml. von Stellen aus Homer u. a., in denen wahrscheinliche Vermuthungen, gewöhnliche Schlüsse, u. dgl. m. vorkommen. *S. Fülleborn's* Beitr. St. X, p. 148.

F. *Tiburtius*: Vergleichung des sechsten Homerischen Hymnus mit dem Ovidischen Mythos von der Verwandlung der tyrrhenischen Seefahrer im 3ten B. der Metamorphosen V, 582—691. Probe-schrift. Rostock, in d. akad. Buchdr., 1804, gr. 8. — 40 ss. Leipz. Lit. Zeit. 1804, no. 126, p. 2011.

W. *Tindal*: On the Pathos of Homer, and the Characters of the Iliad. — In dessen: Juvenile Excursions in Litterature and Criticism. Colchester, 1791, 8. Und in: The Town and Country Magaz. for March. 1792. p. 134—136.

I. A. H. *Tittmann*: De Virgilio Homemerum imitante. Viteb., 1787, 8. — Erste u. Jünglingschrift des Verfassers.

J. *Tremblay*: Observations sur une discussion relative à la Chronologie ancienne. (Sur les vers 99 sq. de l'Odyssee, liv. 6.) — In: Mém. de Berlin. B. L. a. 1797. p. 118 sqq.

de *Tressan*: Reponse au discours de *Montignot* sur le rapport — et observations importantes sur les progrès des arts et sur les nouvelles decouvertes qu'on a faites dans les sciences depuis l'institution des académies. — In: Mém. de la Soc. de Nancy. T. III. p. 41 sqq.

D. W. *Triller*: Moly Homeri detectum etc. Lips., 1716, 4.

Thom. Ch. *Tycheus*: Beschreibung der Handschriften des Homer in der Escurial und königl. Madriter-Bibliothek. — In: Bibl. der alt. Lit. u. K. P. VI. p. 134—144.

Meinard *Tydemann*: Observationes criticae. — In: Acta Soc. Ultraject. p. 64 sqq.

G. *Uebelen*: Ueber Ilias III, 180 u. fünf ähnliche homerische Stellen. — S. Allgemeine Schul.-Zeit. 1833, no. 103, p. 821 sqq.

F. *Uhlemann*: Sacra Mosaica et Homericum inter se collata. Progr. Berol., Reimer, 1828, 4. — 31 ss. *S. Jahn's* Jahrb. 1829, I. 4. p. 436 sqq.

F. A. *Ukert*: Bemerkungen über Homer's Geographie. Weimar, im geogr. Institut, 1814, gr. 8. — 50 ss. 6 Gr. Vgl. Jen. Lit. Zeit. 1815, no. 147.

J. Uehold: Geschichte des Trojani-  
schen Krieges. Mit Beilagen über die  
älteste Geschichte Griechenland's und  
Troja's. Ein histor. Versuch. Stuttg.,  
Cotta'sche Buchh., 1836, 8. — XXXII,  
352 ss. 1 Thlr. 16 Gr.

L. Casp. Falckenauer: Hectoris Inte-  
ritus s. Iliadis liber XXII. cum scholiis  
Porphyrii et aliorum et L. C. V. dis-  
sertatio de codice Homeri Leidensi etc.  
— S. dessen: Opuscula philol., crit.,  
oratoria. (Lips., G. Fleischer, 1809, 8.)  
T. II. p. 1—164.

Petri Valentis Oratio de laudibus Ho-  
meri. Paris., Ant. Stephan, 1621, 8.

C. F. R. Vetterlein: Der Plan der  
Ilias. Zum Gebrauch junger Leser des  
Homer entworfen. Zerbst, Kummer,  
1828, 8. — 47 88. 6 Gr.

Giambatt. Vico: Ueber den Homer.  
— S. Wolff's u. Buttmann's Museum der  
Alterthumswiss. Bd. I. p. 571—577.

I. B. Vico: Découverte du véritable  
Homère, 1827. — S. Revue crit. T.  
XXXVIII. p. 68 sq.

(W. Vincent:) A Review of Mr. Mor-  
riss Vindication of Homer. Lond., 1799, 8.

K. H. W. Volcker: Ueber die Bedeu-  
tung von *Ψυχή* und *Είδωλον* in der Ilias  
und Odyssee, als Beitrag zur Home-  
rischen Psychologie. Progr. Giessen,  
1825, 8. — 23 88. 4 Gr.

— —: Das Messenische Pylas, als  
Stadt des Nestor. — S. Seebode's  
Neues Archiv, 1828. I. p. 44—52.

— —: Ueber Homerische Geographie  
und Weltkunde. Mit 1 Chart. Hannover,  
Hahn, 1830, 8. — 20 Gr. Darüber  
schrieb Gust. Brzoska: De Geographia my-  
thica II. Jenae, 1831, 8. 35 88.

— —: Ueber Spuren ausländ. nicht-  
hellen. Götterkulte bei Homer. — S.  
Rhein. Mus. Jahrg. I. p. 191 sqq.

— —: Die Homerische Mantik. —  
In der: Allgem. Schul-Zeit. 1831, II. no.  
144, 145, 146.

I. C. Volborth: Super fructu, quem  
interpres Homeri e Virgilii lectione ca-  
pere possit. Progr. Gotting., Dieterich,  
1777, 4. — 16 88.

— —: Quantum Theologi intersit,  
nosse penitus Homerum. Gottingae,  
1783, 4.

H. Voss: Ueber den Gebrauch von  
*οως* und *ογος* statt *οιός* und *ήος* bei  
Homer. — In: Jen. Lit. Zeit. Intelli-  
genzbl. 1820, no. 16. p. 121 sqq.

L. H. Voss: Das Wort eines Dritten  
zu der Verteidigung des neuesten Ueber-  
setzers der Iliade, Hrn. v. Webeser. —  
In: Dcut. Merkur, 1783, Jan. p. 83 sq.

— —: Ueber die Gestalt der Erde

nach den Begriffen der Alten. — In:  
Jen. Lit. Zeit. 1804. Erg. Bd. XXXVI. Wdh.  
in dessen: Krit. Blättern nebst geograph.  
Abhandlungen. (Stuttg., Metzler, 1828, 8.)  
Bd. II. p. 127 sqq. Vgl. Seebode's Krit.  
Bibl. 1829, no. 100 sqq. H. G. Brzoska  
behandelt Voss's Ansichten in s. Specimen I.  
de Geographia mythica quod: Commenta-  
tionem de Homericis mundi imagine I. H.  
Vossii potissimum sententia examinata con-  
tinet cui addita est Homericis mundi imago  
tabulae impressa. Lips., 1831, 8. 15 Gr.

— —: Anmerk. u. Randglossen zu  
Griechen u. Römern. Leipz., Müller,  
1838, 8. — 1 Thlr. 16 Gr.

H. Waardenburg: Observationes cri-  
ticae in Homeri hymnos. Ling., 1801, 8.  
— In dessen: Opuscula. (Harlem, apud  
Loosjes, 1812, 8.) p. 130—153.

Wagner: Homerus illustratus. —  
In: Seebode's Archiv, 1829, no. 60.

C. Fr. Ch. Wagner: De articuli grae-  
cae linguae origine, nec non de ipsius  
usu apud Homerum. Progr. — Wdh.  
in dessen: Opuscula acad. (Marburgi, 1832,  
8.) T. I. no. 11.

— —: Animadversiones in duo Ho-  
meri loca. Marburgi, 1819, 4.

I. F. Wagner: De fontibus honesti  
apud Homerum. Part. II. Progr. Lüne-  
burgi, 1795. 1796, 4.

F. Sam. Günth. Wackl: Von den Schick-  
salen des Homer und anderer klassischen  
Dichter bei den Arabern und Persern.  
Halle, 1793, 8. — 20 88.

Gilb. Wakefield: A letter to Jacob  
Bryant, Esq. concerning his Disser-  
tation on the war of Troy. Lond., Kears-  
ley, 1797, 4. — Vgl. Crit. Review 1797,  
Oct. p. 130 sqq.

A. G. Walch: Progr. de eo quod  
nimium est in imitatione Hom. Virgil.  
meletema crit. Schleusing., 1773, 4.

C. S. Walther: Nonnulla inepta atque  
ridicula ex II. Homeri. Stetini, f. —  
Erschienen ohne Jahr.

Ch. Walz: Ueber *θεός* *iv* *γούρας*  
*zeitai*. — In: Jahr's Jahrbh. Jahrg. III.  
2, p. 221 sqq.

Warton: Remarks on the Odyssey  
of Homer. — In: Adventurer, Vol. III.  
p. 36, 89.

G. W. Wedel: De Nepenthe Homeri.  
Jenae, 1692, 4.

— —: De Thyo Homeri. *ib.* 1707, 4.

— —: De mythologia Moly Homeri.  
*ib.* 1713, 4.

— —: De Moly Homeri, in genere.  
*ib.* 1713, 4.

— —: De Moly Homeri, in specie.  
*ib.* 1717, 4.

Ch. Herm. Weisse: Ueber das Studium

des Homer, und seine Bedeutung für unser Zeitalter. Nebst einem Anhang mythologischen Inhalts, und eine Rede über das Verhältniß des Studiums der Geschichte zu der allgemeinen Nationalbildung. Leipz., G. Fleischer, 1826, 8.

— 380 SS. 2 *Thlr.* Vgl. *Allgem. Schulzeit.* 1826. *Literaturblatt* 43. p. 372 sqq., *Litterar. Unterhaltungs-Blätt.* 143, no. 143. p. 570; dagegen der *Vf.* in der *Leipz. Lit. Zeit.* 1826. no. 214. p. 1705 sqq.; dagegen *Litterar. Unterhaltungs-Blätt.* 1826. no. 99, *Jahn's Jahrb.* 1827. II. 2. p. 40 sqq., *Heidelb. Jahrb.* 1827. Thl. II. p. 289 sqq., *Seebode's Krit. Bibl.* 1829. no. 109 u. 110. p. 433 sqq.

Ant. *Weland*: De praecipuis parodiaram Homericarum scriptoribus apud Graecos. *Gatting.* 1833, 8. — 60 SS. *S. Zeitschr. f. Alterthumsw.* 1835, no. 25.

F. Glf. *Welcker*: Die homer. Phäaken u. die Inseln der Seligen. — Im: *Neuen Rhein. Mus. Jahrg.* I. p. 219 sqq.

—: Der Streit der Atriden vor der Abfahrt von Iliou. — In der: *Zeitschr. f. d. Alterthumswiss.* 1836, no. 29.

Ed. *Wentzel*: Qua vi posuit Homerus verba, quae in *Θω* cadunt etc. fasc. I. *Oppeln.* 1837, 4.

*Werlich*: Parallele zwischen dem Liede d. Niebelungen u. der Iliade. — In: *Oken's Isis*, III. XII. p. 1801—1810.

Jul. *Werner*: De conditionalium caucationum apud Homerum forais. P. I. *Progr.* Liegnitz, 1836, 4.

I. G. *Wernicke*: Allgemeine Andeutungen bei Lesung Homers. Zum Schulgebrauch. Berlin, Held, 1831, 8. — 12 *Gr.*

I. Ch. *Wernsdorf*: Allegoria Homericæ raptus Aurorae explicata. Simul Cerva Aurorae ex Psalm. XXII. I. et ἀγλαῖος Phil. II. 6. obiterque alia S. Scripturae loca illustrantur. — In: *Stoschii Museum crit.* (Lemgov., Meyer, 1774, 8.) Vol. I, sect. XVI. p. 286—358.

I. Rud. *Wetstein*: Dissertatio de fati scriptorum Homeri per omnia saecula. — In dessen: *Orationes apologeticae pro graeca et genuina linguae graecae pronuntiatione.* Basil., 1686, 8.

F. A. *Wiedeburg*: Ob Homer die Schreibkunst gekannt und sich derselben zum Aufzeichnen seiner Gedichte bedient habe. — *S.* dessen: *Humanistisches Magazin* (1787) I. 2, p. 143 sqq. *Wiedeburg's Schrift*: An Homerus literas noverit usque carmina sua consignaverit? *Helmst.*, 1785, 4., erschien früher.

C. Gf. *Wiedemann*: De Sophocle imitatore Homeri. *Görlitz*, 1837, 4.

E. A. *Wigand*: Kurze Uebersicht

über die Formen des homer. Dialects. 3te verb. Aufl. Berlin, Enslin, 1837, 8. — 6 *Gr.*

F. Glf. *Wilberg*: *Lectionum Homericarum Spec. I. Progr.* Essen., 1826, 4. — 24 SS. Vgl. *Seebode's Krit. Bibl.* 1829, no. 11. p. 41 sqq.

Andr. *Wilkiti* Coeci Homeri *Curatio*, variam, utilem et iucundam philologiam continens. Lipsiae, apud H. Birnstil. 1605, 8.

Fr. *Wimmer*: De parabolis Homericis. *Progr.* Vratislav., 1834, 4.

I. Ch. *Wirthgen*: De evangelii in Homeri ac Ciceronis libris passim obviis. *Misena*, 1755, 4.

Dav. Glo. *Wolf*: De Rebus ex Homero Medicis epistola, qua — I. Gf. Leonhardi — gratulatur. *Viteb.*, ex offic. *Charisii*, 1791, gr. 4. — 32 SS.

(F. A. *Wolf*;) Ist Homer auch übersetzbar? — *S. Journal* von und für Deutschland, (Nürnberg, 1784, 8.) Thl. V. Wiederh. in dessen: *Vermischte Schriften.* (Halle, 1802, 8.) p. 340 sqq.

—: Beiläufige Bemerkungen zu der metrischen Uebersetzung von der *Odyssee* I — 100, meistens für Leser des Textes. — In dessen: *Litterar. Analekten*, Thl. II. p. 144 sqq.

—: Perperam omnia interpunctio in *Odys.* A. 130. *Schola grammatica.* — *S. ebd.* Thl. II. p. 501 sqq.

—: Vorlesungen über die vier ersten Gesänge von Homer's *Ilias*, herausgegeben, und mit Bemerkungen und Zusätzen begleitet von Leonh. Usteri. *Is* Bändch. enthaltend die Einleitung in das Studium Homers und die Scholien zum *Isten* Gesang. *2s* Bändch. enthaltend die Scholien zum *2ten* und *4ten* Gesang und drei Register. Bern, Jenny, 1830. 1831, 8. — 2 *Thlr.* 18 *Gr.*

I. F. *Wolf*: *Homeri contra iniquam Baylii censuram defensio.* Lubbenae, 1785, 4.

Rob. *Wood*: *An Essay on the Original Genius and Writings of Homer.* Lond., 1769, 4.

—: *An Essay on the Original Genius and Writings of Homer: with a comparative View of the ancient and present State of the Troade. Illustrated with Engravings.* London, Payne, 1775, 4. — 16 *sh.* Vgl. *Monthly Review.* 1775. Nov. p. 369 sqq. Franz. übersetzt v. J. N. de Meunier, Paris, 1777, 8., u. deutsch: *Wood's Versuch über das Originalgenie Homers, aus dem Engl. von Michaelis.* Frankf., Andreä, 1773, 8. *Zweite* *Ausg. ebd.*, 1778, 8. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

I. F. X. *Würth*: *Quaedam de Home-*



ricorum Poematum originæ. Leodiæ, 1821, 4.

H. H. *Wys*: Ueber die II. des Homer. — Im: Schweizer Museum 1784, St. 7, p. 629 sqq.; 1785, St. 7, p. 618 sqq.; 1786, St. 5, p. 436 sqq.

F. *Zander*: De vocabuli *δvo* usu Homericæ Hesiodicæ et Atticæ. Spec. I. Regiom. Pruss., 1834, 8.

C. *Zeng*: Parataxis in Homerum. *Schulprogr.* Bamb., 1829—1830, 4.

Otto *Zeyss*: Quid Homerus et Pindarus de virtute, civitate, diis statuerint, et quid in his locis differat utriusque poetæ sententia. Commentatio præmio ornata. Jen., Bran, 1832, 4. — 80 SS. 18 Gr.

I. I. *Zimmermann*: De religione Homeri. — Im: Schweiz. Museum. T. VII.

### HORAPOLLO.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 88 sqq.; *Harles* Ausg. T. I. p. 100 sqq.

#### A. Textausgaben.

aa) Vollständig.

1505, f.  $\Omega$ ΡΟΥ ΑΠΟΛΛΩΝΟΣ ΝΕΙΔΟΥ ΙΕΡΟΓΛΥΦΙΚΑ. — Am Aesopus. Venetiis ap. Aldum. S. *ebd.* A. aa) β).

1521, 8. Ori Apollinis Niliaci Hieroglyphica, Graecè & Latine Bernardino Trebatio Vincentino interprete. Paris., excussit Petrus Vidouaeus Artium Magister, impensis honesti viri Conradi Resch Bibliopolae Parisiensis, sub Scuto Basiensi. — In der: Epistola ad Ioannem Mauleonem in Episcopatum Convenarum electum, berichet *Ioannes Angelus*: „Curavimus hunc Orum Apollinem Parisiis non antea Graecè impressum in commoditatem studiosorum (qui nobiscum graecissant) tuo nomine in lucem emitti, e quorum numero collucet Nicolaus a Prato nobilissimus adolescens, illius Germani Brixii tersissimi Poetae consanguineus.“ *etc.* Vor der Ubsz. steht ein lat. Epigr. an *Michael Brallonius*, u. *Trebatii epistola*, ad *Chuonradum Peutingium*. So beschreibt diese Ausg. *Maittaire* in *Annal. typ.* T. II. p. 611. In *de Pauw's* Vorr. heisst es: „Graecè etiam prodidisse dicitur Philippi Versio Parisiis Anno MDXXI: quam Editionem ego diligenter quaesivi, sed reperire non potui. Fallor, aut haec ipsis illa est, cujus in Observationibus meminit Mercerus, qui cum in duabus suis Editionibus Libro II. cap. 88. pro  $\tau\omicron\phi\eta\varsigma$  exhibuerit  $\tau\alpha\phi\eta\varsigma$ , & de ista mutatione Lectorem ne verbo quidem moverit, perquam probabile est mihi, eum scripturam istam ex ipso illo Exemplari desumpsisse, nec ejus auctorem fuisse primum.

Versio Graecæ adjuncta est Versio Latina, quae Mercero debetur absque ullo dubio: Nam ut alia non commemorem, primæ statim paginae utriusque Editionis Mercerianæ id luce clarius probant. Quare summopere miror exitisse Quosdam, qui eam Trebatio adscripserint: Sed illi neque Versionem Trebatii neque Editiones Merceri unquam oculis usarparunt, & ipsa Trebatiana, quae a Viris Eruditis adducuntur, cum Mercerianis ne leviter quidem contulerunt: Nam caeteroquin ita ineptire non potuissent ullo modo.“

1548, 4. Ori Apollinis Niliaci de Sacris apud Aegyptios notis et sculpturis libri II. Quibus accesserunt versio latina recens per Io. Mercerum concinnata, et observationes non infrugiferae. Paris., excudebat Christianus Wechelus. — 47, 54 SS. u. 4 Bl. Des Aldus Text; die lat. Ubsz. genügt nicht durchaus. Vieles fehlt darin, wahrscheinlich, weil diese Stellen in dem benutzten Codex fehlten. S. 1551.

1551, 8. — (*derselbe Titel*) Paris., apud Iacobum Kerver; excudebat G. Morelius Iacobo Kerver. MDLI. — Am Ende bef. sich gute Holzschnitte. Der Herausgeber sagt über s. Ausgabe in den Vorr.: „Ad Lectorem. - Admonitum te velim in hac Ori editione pleraque secus habere, quam in prioribus; idque propter oblatum nobis a doctiss. & diligentiss. homine Guil. Morelio vetustum hujus auctoris exemplar manuscriptum. Ex quo in primo libro [usque ad quinquagesimum quintum librum] (qui in eo tantum, nec tamen totus descriptus erat) multa restituimus. Hoc tamen scito, ubi alia illic lectio occurrebat, iudicio adhibito nos eam secutos quae potior videretur, adjecta interdum margini vetusti codicis lectione, ubi nostra non displicebat. Illud insuper es admonendus in vetusto exemplari capitibus titulos non praeponi, sed ad marginem adscribi.“ *etc.*

1595, 4. Horapollinis Hieroglyphica, a Davide Hoeschelio, fide codicis Augustani MS. correctæ, suppleta, illustrata (observationibus I. Merceri et notis Hoeschelii). Augustae Vindelic., ad insigne pinus MDVC. — 4 Bl. Vorst., 214 SS. u. 6 Bl. *de Pauw* urtheilt, dass *Hoeschel* nur die Lesarten der Aldine ausgezogen u. bemerkt, dagegen die Lesarten des *Codex Morellianus*, der mit dem *Codex Augustanus* oft übereinstimmt, vernachlässigt habe. Die zweite Ausgabe von *Mercier* benutzte *Hoeschel* erst nach vollendetem Druck des seinigen; die lat. Ubsz. ist, mit wenigen Verbesserungen des *Codex* Morell., ebenfalls aus jener Ausg. abgedruckt. Eine Ausg. von 1605 giebt es nicht.

1616, 4. — graece et latine. — In: *Nic. Caussini Syntagma electorum Symbolorum*. Paris.

1626, f. Hori Apollinis Hieroglyphicorum libri II. Graece et latine (ex recensione Hoeschelii et cum commentario ad librum I.) — An: Io. Pierii Valeriani Hieroglyphica. Lugd.

1727, 4. Horapollinis Hieroglyphica, graece & latine, Cum integris Observationibus & Notis Joann. Merceri & David. Hoeschelii, Et selectis Nicolai Caussini. Curante Joanne Cornelio de Pauw, Qui suas etiam Observationes addidit. Trajecti ad Rhenum, Apud Melchior. Leonardum Charlois. MDCCXXVII. — 8 Bl. Vorst., 404 SS. u. 4 Bl. Diese Ausgabe erfuhr sehr verschiedene Urtheile, sowohl günstige, als ungünstige. Vgl. Bibliothéque ancienne et moderne. T. XXVII. p. 115 sqq.

1835, gr. 8. Horapollinis Niloi Hieroglyphica. Edidit, diversorum codicum recentiorum collatorum, priorumque editionum varias lectiones et versionem latinam subjunxit, adnotationem, item Hieroglyphicorum Imagines et Indices adjectit Conrad. Leemans. Amstelod., Müller et soc. — Mit Steindruck-Tafel. 4 Thlr. 18 Gr.

#### b) Auswahl.

1599, — 1616, 16. Hori Apollinis selecta hieroglyphica (graecae et latinae, edente Iul. Franceschino). Romae. — Am Rande sind Conjecturen u. Verbesserungen angemerkt. Nur diejenigen Hieroglyphica sind weggelassen, die anstössig sind.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1517, 4. Hori Apollinis, Niliaci, Hieroglyphica, hoc est, de sacris Aegyptiorum litteris libelli II. de graeco in latinum sermonem a Phil. Phasianino nunc primum translati. Bononiae apud Hieronymum Platonidem. MDXVII.

1518, 4. IOANNES FROBENIVS STUDIO SIS S. D. — Damas nunc vobis Orum Apollinē Niliacū de Hieroglyphicis notis a Bernardino Trebatio Vicentino latinitate donatū. In quo veteris Aegyptiorū sapientiae thesaurū reperietis vulgo haud dū cognitū, & miras rerū ac animantiū naturas ac proprietates. Eū insignis ille meliorū literarū antistes Charnardus Pentinger apud Vindelicos Augustani senatus à secretis, & Caesareae maiestatis à consilio liberaliter nō ita dudum nobis cōmunicavit. Bene Valet, & Frobenium amate. So pag. 1; auf

dem letzten Bl. a: BASILEAE APVD IOANNEM FROBENIVM MENSE FEBRVARIO. AN. MDXVIII. Auf der Rückts. das DruckerZ., und darunter: IN INCLYTA GERMANIAE BASILEA. M.D.XVIII. — 544 SS. u. 1 Bl. LUBL.

1530, 8. Orus Apollo Niliacus de Hieroglyphicis notis, a Bernardino Trebatio Vicentino Latinitate donatus. Paris., ex Officina Roberti Stephani. MDXXX.

1534, 8. Ori Apollinis Niliaci de Hieroglyphicis Notis Libri II, a Bernardino Vicentino latinitate donati. — An: Augustini Niphi Medices, Philosophi Suessani, de Auguriis libri II. Basileae, apud Iohannem Heruagium, Anno M.D. XXXIII.

1574, 8. Ori Apollinis, Niliaci, de Sacris Aegyptiorum notis Aegyptiace expressis Libri duo, Iconibus illustrati et aucti, nunc primum in Latinum et Gallicum sermonem conversi. Paris., apud Galeotum a Prato et Ioh. Ruellium. MDLXXIV.

1678, 4. Horapollinis Hieroglyphica; Latine, a Dav. Hoeschelio, fide Codicis Augustani MS. correctae et suppleta. — In: Ioannis Pierii Hieroglyphica. Francf. ad M., suntibus Antonii Hierati,

### b) Deutsche.

1554, f. Bilderschrift oder entworffne Wharzeichen dero die vhralten Aegyptier, in ihrem Götzendienst, Rhätten, Gheymnussen, vnd anliegenden geschäftten, sich an statt der buchstäblichen schriftten gepraucht habend. Inn zwey bücher durch etwa Horum ein Heilig geachten Priester vnd König in Aegypten, vor dreytausent hundert Jaren verfasst vnd beschrieben. — Die verzeichnung der Vorbilder des ersten Büchs, ist an vmbkhörtem platt sämtlich gesetzt, mitt jrer bedeutung hic nach vngend. Die vsslegung vnd vrsach sollich verstands, findst du hernach bey yedem Vorbild inn sonnders. Am E.: Getruckt zu Basel durch Henrichum Petri, im Mertzzen, Nach der geburt Christi. M. D. Liiij. — Mit Holzschn. in Ioannis Heroldi Heyden Weltt und irer Götter anlangklicher Vrsprung etc. pag. lxxxv sqq. Grillo hält Hans Holbein für den Vf. der Ubsz., nach anderen war es Herold, der Herausgeber, selbst.

### c) Französische.

1543, 8. Orus Apollo, de la signification des notes hieroglyphiques des Aegyptiens, traduit du grec en françois, avec des figures. Paris, Jacq. Kerxer.

1553, 12. Les sculptures ou graveures sacrées d'Orus Apollo, traduites de la version latine en français. Paris, Jacq. Kerver.

1674, 8. — *S. vorher a).*

1615, f. — Auch in der franz. Uebsz. von Jo. Pierius Hieroglyphica. Lyon, Paul Frelon.

1779, — (*neuer Tit.*) 1782, 12. Hiéroglyphes d'Horapollon, ouvrage traduit du grec, par M. Requier. Paris. — Am E. bef. sich Varr. einer Paris. Handschr.

#### d) Italienische.

1548, 8. Oro Apolline Niliaco delli Segni Hieroglyphici, cioè delle Significationi di sculture sacre appresso gli Egitij. Tradotto in lingua volgare per M. Pietro Vasolli da Fivizzano. Con privilegio. In Vinegia, appresso Gabriel Giolito de Ferrari. MDXLVIII.

### C. Erläuterungsschriften.

L. *Bachmann*: Variæ lectiones in Horapollinem, excerptæ e duobus codd. mstis Paris. — *S. dessen*: Anecdota, Vol. II. p. 406 sqq.

M. le chev. *de Goulianof*: Essai sur les hiéroglyphes d'Horapollon et quelques mots sur la Cabala. à Paris, chez Dufart, 1827, 4.

*D'Orvillius*: Excerpta quaedam censoriarum in Horapollinem. — In dessen: *Vannus critica.* (Amst., 1736, 8.) p. 543—556. Gegen *de Pauw's* Ausgabe.

### HYBRIAS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 582; *Harles* Ausg. T. II. p. 124.

#### A. Fragmente.

1560, — 1566, — 1586, — 1600, — 1612, 12. Σκολιον Υβριου του Κρητος. Graece et Latine. — In: *H. Stephani* Lyrici poetae graeci, p. 398 sq.

1772, 8. — In: *Brunckii* Analecta, T. I. p. 159, u. in dessen: *Anacreon*, p. 106.

1786, 8. — *S. Köppen's* Griechische Blumenlese, T. II. p. 107.

1786, 8. — editit *Hadrius*. — In: *Bibl. d. alt. Lit. u. K. St.* II. p. 54 sq.

1794, 8. — In: *F. Jacobsii* Anthologia, T. I. p. 92.

1798, 8. Scolion Hybriae Cretensis. Graece cum notis editit C. Dav. Ilgen. — In dessen: *Scolia s. carmina convivalia graeca.* (Jen., Crocker.) p. 102 sqq.

1824, 8. Carmen Hybriae lyricum, graece cum notis editit G. B(*urgess*).

### HYPATIA.

— In: *Classical Journal*, no. XLVIII. p. 375 sqq.

1834, 4. Hybriae Cretensis Scolion, editit E. A. Gu. Graefenhan. Muhlhus. Heinrichshofen. — 6 Gr.

### B. Uebersetzungen.

1820, 8. Der Krieger, von Hybriae aus Kreta. — In der Sammlung: Die Lyra; Eine Sammlung von Uebersetzungen aus dem klass. Alterthum, herausgeg. von F. Lindemann, Bd. I. (Meissen, Gödsehe, 1820, 8.) p. 4 sqq.

### HYPATIA.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 219 sqq; *Harles* Ausg. T. IX. p. 187 sqq.

#### A. Epistola.

1682, f. Hypatiae epistola ad Cyrilum, episcopum Alex., graece. — In: *Synodicum adversus tragoediam Irenaei*, editum a Ch. Lupo, Lovanii.

1683, — 1707, f. — graece. — In: *Stephan 'Baluzii* Nova collectio Conciliorum, T. I. p. 926.

1684, f. — In: *Auctarium operum Theodreti*, editum a I. Garnerio, p. 673.

1692, 8. — In: *Aeg. Menagii* Historia mulierum philosopharum, (Amst.) segm. 54.

1739, 4. Hypatiae epistola, et quae e Synesii epistolis ad Hypatiam spectant graece et latine. — In: *I. Ch. Wolfii* Mulierum graecæ, quae oratione prosa usae sunt, fragmenta et elogia. (Lond., Nourse.) p. 72 sqq.

1747, 4. — In: *I. Chph. Wernsdorffii* dissertationes I. p. 23 sqq.

### B. Erläuterungsschriften.

Dissertation sur Hypacie, où l'on justifie St. Cyrille d'Alexandrie, sur la mort de cette Scavante. — *S. Continuation* des Memoires de Litt. du P. Desmolez, T. V. p. 138—187. Vgl. *ebd.* p. 187—191.

Iac. *Brucker*: Hypatia, philosopha. — In dessen: *Historia crit. philosophiae*, T. II. Period. II. P. I. p. 351—355, u. Adpend. T. VI. p. 380 sqq.

*Aeg. Menagius*: De Hypatia. — In dessen: *Historia mulierum philosoph.* segm. 49—56. *I. Ch. Wolf* hat dies in seiner dissertation de Hypatia aufgenommen.

I. Andr. *Schmidt*: — *S. vorher*: Hipparchus, B.

*Toland*: Hypatia; or the history of a most beautiful, most virtuous, most learned, and every way accomplish'd Lady; who was torn to pieces by the

**HYSICLES.**

Clergy of Alexandria, to gratify the pride, emulation, and cruelty of their Archbishop Cyril. — *S. dessen: Tetradymus*, containing I. Hodegus, II. Clidophorus etc. (London printed: and sold by I. Brotherton and W. Meadows in Cornhill, 1720, 8.) p. 101—136.

I. Ch. *Werndorffii* Dissertationes academicæ IV de Hypatia, Philosophæ Alexandrina. Vitemb., 1747—1748, 4.

I. Ch. *Wolf*: De Hypathia philosophæ. — *S. dessen: Catalogus foeminarum illustrium*, p. 368 sqq.

**HYPERIDES.**

Fabr. B. Gr. T. I. p. 931 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 856 sqq.

Gu. A. *Blume*: De Hyperidis genere atque psephismate apud Lycurgum contra Leocratem XI. 2. commemorato. — In *dessen: Lycurgi orationis c. Leocr.*, p. XV—XVIII.

F. G. *Riessling*: De Hyperidis oratione προς Αριστογέγονα. — *S. dessen: Quaestionum Atticarum Spec.* (Cizae, ex offic. Webeliana, 1832, 4.) p. 14 sqq.

—: De Hyperide oratore Attico commentatio I. *Progr. schol. Hildburghus.*, 1837, 4. — 20 SS. Vgl. *Zeitschr. für die Alterthumswiss.* 1837, no. 116.

Dav. *Ruhnken*: De Hyperide, oratore. — *S. dessen: Historia crit. oratorum*, p. 69 sqq.

Ant. *Westermann*: Die Reden des Hyperides. — *S. dessen: Geschichte der griech. Beredtsamkeit.* (Leipzig, 1833, 8.) p. 307—311.

**HYPsicLES.**

Fabr. B. Gr. T. II. p. 91; *Harles* Ausg. T. IV. p. 20.

1657, 4. ΥΨΙΚΛΕΟΥΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΟC. HYPsicLIS ANAPHORICVS, Sive de ascensionibus. Quæ Graecè, quæ Latinè vulgatus per Iacobum Mentelium. PARISIVS, EX OFFICINA CRAMOSIANA. M. DC. LVII. Cum Privilegio Regis Christianissimi. — 3 Bll. Vorst., 31 SS. LRBL.

1680, 4. Hypsiclis Anaphoricus, sive de Ascensionibus, Graecè, cum Latina versione Iac. Mentelii. — An: Heliodori Optica. Paris. Hypsikles wird auch für den Vf. des XIV. B. der Elementa Euclidis gehalten, weshalb er auch das, in der Textausgabe 1557, und in der lateinischen Uebersetzung der Elemente 1516 genannt ist.

**IAMBlichUS CHALCIDENSIS. 387**

**IACOBUS Psychristus.**

C. Glo. *Kuhn*: Nonnulla de vita Iacobi Psychristi. — In *dessen: Additamenta ad elenchum medicorum vet.*, a I. Alb. Fabricio in B. Gr. Vol. XIII. exhibitum, P. XVII. p. 8 sq.

**IAMBlichUS Chalcidensis.**

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 282 sqq.; *Harles* Ausg. T. V. p. 759 sqq.

**A. Textausgaben.**

aa) Sämmtliche Schriften.

1813—1816, 8. IAMBAIXOY Χαλκιδεως της Κοιλης Συριας Λογος προτρεπτικος εις φιλοσοφiam. IAMBlicHI Chalcidensis ex Coele-Syria Adhortatio ad philosophiam. Textum ad fidem codd. mss. recensuit, interpretatione latina partim nova et animadversionibus instruxit Thph. Riessling. Lips., Vogel, 1813. — *Ιαμβλικου Χαλκιδεως περι βίου Πυθαγορικου λογος.* IAMBlicHI Chalcidensis ex Coele-Syria De vita Pythagorica libri. Graecè et Latine. Textum post Lud. Küsterum ad fidem codd. mss. recognovit, Ulr. Obrechtii interpretationem latinam passim mutavit, Küsteri aliorumque animadversionibus adiecit suas Thph. Riessling. Accedunt PORPHYRIUS de vita Pythagorae cum notis Lucae Holstenii et Conr. Rittershusii, ANONYMUS apud Plotium de vita Pythagorae, et Variae lectiones in Iamblichi libros περι της κοινης μαθηματικης επιστημης, item περι της Νικομαχου αριθμητικης εισαγωγης e codice Cizensi enotatae. Lips., Vogel, 1815, 1816. II Bde. — *Protrepticus* XVI, 327 SS. 2 Thlr., SchrPp. 2 Thlr. 8 Gr., VIpp. 3 Thlr. Die übrigen Schriften XVI, 573; II, 331 SS. 5 Thlr., SchrPp. 6 Thlr., VIpp. 7 Thlr. 8 Gr.

bb) Mehrere Schriften.

I) Vita Pythagorae. *Protrepticus*.

1598, 4. IAMBAIXOY ΧΑΛΚΙΔΕΩΣ της κοιλης Συριας Λογοι δυο. IAMBlicHI CHALCIDENSIS ex Syria coele De Vita Pythagorae, & Protrepticæ orationes ad Philosophiam Lib. II. Nunquam hactenus visi: nunc vero Graecè & Latinè primum editi cum necessariis castigationibus & notis. Additæ sunt in fine Theanus, Myiae, Melissæ & Pythagorae aliquot epistolæ Gr. & Lat. IOHANNE ARGERIO THEODORETO Frisio Authore & interprete.

In Bibliopolio Commeliano. ANNO CIOXCXVIII. (In *andern Exx.*: Franquebrae apud Aegid. Radacum.) — 8 (nicht 9) Bl. Vorst., 22 $\frac{1}{2}$ , 176, u. 80 SS.: Arcerrii notae et Indices. Der Text ist aus dem fehlerh. Codex des Cardinal Granvell abgedruckt. Des Arcerrius Ubsz. ist oft ungenau; deshalb auch Küster dafür die Ubsz. Obrecht's aufnahm. Es giebt auch Exx. auf besser Papier. In der LRBl. befinden sich zwei Exx., von denen das eine handschriftl. Verbesserungen und Varianten aus Nic. Bigaltius Autograph., das sich in Berlin befindet, enthält.

2) In Nicomachi introductionem arith. De Fato.

1668, 4. Jamblichus Chalcidensis Ex Coele-Syria in Nicomachi Gerasensi Arithmetica introductionem, et de Fato. Nunc primum editus, in Latinum sermonem conversus, notis perpetuis illustratus a Samuele Tennulio, Accedit Joachimi Camerarii Explicatio in duos Libros Nicomachi, cum Indice rerum & verborum locupletissimo. Arnhaemiae, Prostant apud Joh. Fridericum Hagium, Daventriae typis descripsit Wilhelmus Wier, CIOXCXVIII. — 1 Kpf. und 5 Bl. Vorst., 181 SS. Bei der Ausgabe sind vier Handschr. benutzt. Camerarius Noten haben den besonderen Titel: Explicatio Joachimi Camerarii Papebergensis in duos Libros Nicomachi Geraseni Pythagorei Deductionis Ad Scientiam Numerorum. Et notae Samuelis Tennulii in Arithmetica Jamblichi Chalcidensis. Daventriae. Typis Wilhelmi Wier, CIOXCXVII. — 1 Bl. Vorst., 239 SS. Das Fragment *de fato*, welches Tennulius als ein besonderes Buch herausgab, ist das 7te u. 8te Capitel der Sectio VIII. des Werks: *de Aegyptiorum mysteriis*, LRBl.

cc) Einzelne Schriften.

1) De mysteriis.

1678, f. IAMBAIXOY XAARIAEΩΣ THE KOIAHΣ SYPIAΣ ΠEΠI MYCTHPIΩN AOFΩΣ. IAMBLICHI CHALCIDENSIS EX COELE-SYRIA, DE MYSTERIIS LIBER. Praemittitur Epistola Porphyrii ad Aenobonem Aegyptium eodem argumento. THOMAS GALE Anglus Graece nunc primum edidit, LATINE vertit, & Notas adjecit. OXONII E Theatro Sheldoniano Anno Dom. CIOCC.LXXVIII. — 4 Bl. Vorst.: Titel u. Vorr., 3 Bl.: Jamblichi Chalcid. ex Eunapio Sardiario de vitis philosophorum; 13 Bl.: Porphyrii epistola ad Aenobonem Aegyptium, graece et latine; Augustini iudicium de hac epistola, desumptum ex

Augustini libro X. 11. de civ. Dei; Testimonia de hoc scripto; Argumenta capitum libri de mysteriis. 316 SS., 3 Bl.: Index, u. Errata. Der Text ist nach dem fehlerhaften Codex Voss., mit Benutzung von Collat. Pariser Handschr., die theils Ed. Bernard, theils I. Mabillon Vergleich, und nach der Handschrift des Cardinals Fesch bearbeitet.

2) Vita Pythagorae.

1707, 4. IAMBAIXOY Χαλκιδεως, της Κοιλης Συριας, ΠEΠI BIOY ΠYΘAΓOPIKOY AOFΩΣ. JAMBlicHI Chalcidensis, ex Coele-Syria, DE VITA PYTHAGORICA LIBER, Graece & Latine: Ex Codice MS. à quamplurimis mendis, quibus Editio Arceriana scatebat, purgatus, Notisque perpetuis illustratus à LUDOLPHO RUSTERO. Versionem Latinam, Graeco Textui adjunctam, confecit Vir illustris ULRICUS OBRECHTUS. Accedit MALCHUS, sive PORHYRIUS, DE VITA PYTHAGORAE: Cum Notis LUCAE ROJSTENTI, & CONRADI RITTERSHUSII. Itemque ANONYMUS apud PHOTIUM DE VITA PYTHAGORAE. AMSTELODAMI, Apud Viduam SEBASTIANI PETZOLDI, & Filium ejus CHRISTIANUM PETZOLDUM. CIOCCCVII. — Pythagoras Bildn. in Kpf. gestochen, u. 7 Bl. Vorst., 219 SS. u. 8 Bl., 67 SS.; Rittershusii notae, 93 SS.; 3 Bl. Index.

3) De generali mathematica scientia.

1781, 4. Ιαμβλιχου Χαλκιδεως, περι της κοινης μαθηματικης επιστημης, λογος τριτος. Graece, e codice msto Veneto edidit Villosionus. — In dessen: Anecdota graeca, T. II. p. 188 sqq.

1790, 4. — gr. et lat. — In: Iac. G. Früsü Introductio in Iamblichi librum tertium de generali mathematica scientia. Hafniae.

4) Theologia arithmetica.

1543, 4. Τα θεολογημενα της Αριθμητικης; opusculum novum, antehac nusquam excusum; Graece. Paris, apud Christianum Wechelum, sub scuto Basiliensi in vico Iacobaco, & sub Pegaso in vico Bellovacensi. — 68 SS. Dies Werk erschien ohne Namen des Verfassers; Thomas Gale aber, ad Iamblicum de myst. p. 201, sagt: „est enim ejus opus, magna ex parte,“ u. I. A. Fabricius a. a. O. p. 639 u. Harles Ausg. p. 10.

1817, gr. 8. Theologumena arithmeticae ad rarissimum exemplum Parisiense emendatius descripta. Accedunt Nicomachi Geraseni arithmeticae libri II.

(Graece). Edidit F. Ast. Lips., Weidmann. — 1 *Thlr.* 18 *Gr.*, SchrPp. 2 *Thlr.* 6 *Gr.*

## 5) Excerpta.

1639, 4. *Delitiae animae etc.* — S. Athanasius Byzant. 2).

## B. Uebersetzungen.

## Lateinische.

## 1) De mysteriis.

1497, f. Index eorum, quae hoc in libro habentur. — Iamblichus de mysteriis Aegyptiorum. Chaldaeorum. Assyriorum. || Proclus in Platonium Alcibiadem de anima, atq; daemone. || Proclus de sacrificio § magia. || Porphyrius de diuinis atq; daemonibus. || Synesius Platonius de somniis. || Psellus de daemonibus. || Expositio Prisciani § Marsilii in Theophrastū de sensu. phantasia. § intellectū. || Alcinoi Platonici philosophi liber de doctrina Platonis. || Speusippi Platonis discipuli liber de platonis diuinitatibus. || Pythagorae philosophi aurea verba. || Symbola Pythagorae philosophi. || Xenocratis philosophi platonici liber de morte. || Marsilii Ficini liber de uoluptate. — *An Ende:* Venetiis mense Septembri. M. MD. In aedibus Aldi. Nequis hunc librum queat imprimere, concessum est ab Ill. S. V. — 184 ungez. Bl., u. 1 Bl. mit *sign.* u. *cust.*, u. 1 w. Bl. Bl. 1 b mit der Dedication: Marsilius Ficinus Florentinus Reuerendissimo in christo patri. D. Iohani Medici sanctae romanae ecclesiae Cardinali suppliciter se comodat. Darauf folgt: Argumentum in librum Iamblichi. *Ficinus* übersetzte nur Auszüge des Werks von Iamblichus. LUBL. Wdh. 1516.

1516, f. INDEX EORVM, QVAE HOC IN LIBRO HABENTVR. — Iamblichus de mysteriis Aegyptiorum, Chaldaeorum, Assyriorum. || Proclus in Platonium Alcibiadem de anima, atq; daemone. || Proclus de sacrificio, § magia. || Porphyrius de diuinis, atq; daemonibus. || Synesius Platonius de somniis. || Psellus de daemonibus. || Expositio Prisciani, § Marsilii in Theophrastum de sensu, phantasia, § intellectū. || Alcinoi Platonici philosophi, liber de doctrina Platonis. || Speusippi Platonis discipuli, liber de Platonis definitionibus. || Pythagorae philosophi aurea verba. || Symbola Pythagorae philosophi. || Xenocratis philosophi platonici, liber de morte. Mercurii Trismegisti

Pimander. Eiusdem Asclepius. || Marsilii Ficini de triplici uita Lib. II. || Eiusdem liber de uoluptate. Eiusdem de Sole § lumine libri II. Apologia eiusdem in librum suum de lumine. || Eiusdem libellus de magis. || Quod necessaria sit securitas, § tranquillitas animi Praeclarissimarum sententiarum huius operis breuis annotatio. *Darunter des Aldus DruckerZ., am E.: Venetiis in aedibus Aldi, et Andreae Soceri mense Novembri. M. D. XVI. — 175 (durch Druckf. steht die Zahl 177) Bl., u. 1 Bl. mit Aldus DruckerZ. Diese Ausgabe übertrifft die vorhergehende an Nettigkeit. LUBL. u. LRBL.*

1532, 8. Mercurii Trismegisti Pymander de potestate et sapientia Dei. Eiusdem Asclepius, de uoluntate dei. Opuscula sanctissimae mysteriis, ac uere coelestibus oraculis illustrissima. Iamblichus de mysteriis Aegyptiorum. Proclus in Platonium Alcibiadem, de anima et daemone. Idem de sacrificio et magia. Quae omnia solerti cura repurgata, ac suo tandem candori restituta sunt. Basileae 1532. *An E.: Basileae, per Mich. Isingrinium, Mense Augusto An. M. DXXXII. Dar. d. Palme, Bebel's DruckerZ. — Panzer, Annal. typ. T. VI. p. 291. no. 892, nach Ansicht.*

1552, — 1577, — 1607, 12. Iamblichus de mysteriis Aegyptiorum, Chaldaeorum, Assyriorum. Proclus in Platonium Alcibiadem de anima atque daemone. Proclus de sacrificio etc. (Lugd.,) Apud Ioan. Tornaesium.

1556, 4. Iamblichi de Mysteriis Aegyptiorum, nunc primum ad uerbum de Graeco expressus, Nic. Scutello interprete. Adiecti de Vita et Secta Pythagorae flosculi, ab eodem Scutello ex ipso Iamblichico collecti. Romae, ap. Ant. Bladum, Sumt. Vinc. Luhrini. — *Diese Uebsz. ist zwar vollständiger, als die vorhergehende, genügt aber nicht.*

1561, f. Iamblichus de Mysteriis Aegyptiorum, Latine, Marsil. Ficino interprete. — *In dessen: Opera. (Basil.) T. II. p. 1873 sqq.*

## 2) Vita Pythagorae.

1700, 8. Iamblichi de vita Pythagorica liber, latine (, interprete *Ulr. Obrecht*). Argent.

## 3) De generali mathematicum scientia.

1556, 4. Fragmenta e Iamblichico libro de generali mathematicum scientia, interprete Nic. Scutello. — *An: Iamblichi de mysteriis. Romae.*

## C. Erläuterungsschriften.

E. H. *Barker*: *Amoenitates philosophiae. Containing Observations, on and Corrections of Passages in Hermes, Hermias, Jamblichus, and Proclus.* — In: *Classical Journal*, no. XLIV. p. 387—402; XLV. p. 114—119.

Lamb. *Bos*: *Animadversiones ad Iamblichi vitam Pythagorae.* — In *desen*: *Animadversiones in Scriptoribus graecis.* (Frank., 1715, 8.) p. 49—55.

Iac. *Brucker*: *De Iamblichio.* — In *desen*: *Historia crit. philos.* Vol. II. p. 260 sqq., 431 sqq., u. im Appendix p. 369.

Ioach. *Camerarii* *Explicatio.* — *S.* vorher A. bb) 2).

H. *Dodwell*: *De fide et aetate Iamblichi.* — In *desen*: *Exercitatio secunda de aetate Pythagorae philosophi.* (Lond., 1704, 8.) p. 185 sqq.

G. E. *Hebenstreitii* *dissertatio de Iamblichi, Philosophi Syri, doctrina, Christianae religioni, quam imitari studet, noxia.* Lipsiae, ex offic. Büttneriana, 1764, 4. — XLVIII SS.

Desid. *Heraldi* *Animadversionum Liber unus in Iamblichi vitam Pythagorae.* — An *desen*: *Adversaria.* (Paris., 1599, 8.) p. 135 sqq.

Chph. A. *Heumann*: *Hebdomas Iamblichiana.* — In: *Heumanni Parerga critica.* (Jen., 1712, 8.) p. 88—93.

Luc. *Holstenii* *Epistola de Pythagorico Symbolo, vasis acetarii, sive acetabuli remotionem iubente, apud Iamblich. lib. II. de Secta Pythagor. ad Fortun. Licetum, adiecta eius responsione.* — In: *Liceti* *Responsa ad quaesita per Epistolas.* (Bonon., 1640, 4.) T. I. p. 2.

Iac. *Longani* *Epistola ad I. Alb. Fabricium, continens observationes quasdam ad Iamblichi vitam Pythagoricam.* — In: *Miscellaneae observationes novae* (Amst., 1740, 8.), T. I. p. 91—112.

Chph. *Meiners*: *Iudicium de libro qui de mysteriis Aegyptiorum inscribitur, et Iamblichio plerumque vindicari solet.* — In: *Commentationes soc. Gotting.*, Vol. IV. P. III. p. 50 sqq.

Ch. Gf. *Müller*: *Notitia et Recensio codd. mss. in Bibl. episc. Numb.-Cizeusis asservat. P. IV.* Lips., Breithopf. 1811, 8. — 23 SS. Eine Beschreibung des Zeitzer Codex.

I. Conr. *Schwartzii* *Emendationes quaedam Iamblichi de Vita Pythagorae.* — In: *Supplementa Actor. Eruditor. T. VIII. Sect. VIII.* p. 356.

*Tiedemann*: *Liber de mysteriis Iamblichio abdicandus est.* — *S.* *desen*: *Geist der spekulativen Philosophie*, T. III.

p. 453 sqq.; vgl. *desen*: *De Magia dissertatio*, p. 127 sqq.

## IAMBlichUS Syrus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 822, IX. p. 404; *Harles* *Ausg.* T. VIII. p. 152 sqq.

## A. Textausgaben.

1601, — 1606, — 1653, — 1824, 4. *Photii Excerpta* (cod. XCIV.) ex *Iamblichi Babyloniis. Graece.* — In: *Photii bibliotheca.*

1824, gr. 8. *Photii Excerpta* (cod. XCIV.) ex *Iamblichi Babyloniis. Graece, cum notis criticis* ed. Fr. Passow. — *S.* *desen*: *Corpus Scriptorum Eroticorum* (Lips., Teubner.), Vol. I. *Der Text ist aus Imm. Bekker's Ausgabe des Photius* genommen.

1827, 4. *Fragmentum ex Iamblichi Babyloniis. Graece e codice msto palimpsesto* edidit Ang. Maius. — In *desen*: *Nova Collectio Scriptorum veterum.* (Romae, typis Vaticanis.) Vol. II. p. 349—351. Ein neues Fragment.

## B. Uebersetzungen.

1812, 8. *Extraits du Roman Grec de Jamblique, donnés par Photius dans sa bibliothèque et traduit du Grec en françois, et avec une notice sur Jamblique et avec des notes par Chardon de la Rochette.* — *S.* *desen*: *Mélanges de Critique et de Philologie.* (Paris, chez d'Hautel.) T. I. p. 18 sqq., 34 sq., 53—62.

## C. Erläuterungsschriften.

J. L. *Le Beau*: *Sur un roman grec, intitulé les babyloniens (par Jamblique.)* — In: *Mém. de l'Acad. des Inscri.* T. XXXIV. *Hist.* p. 57 sqq.

Hofman *Peerlkamp*: *De codice Iamblichi Babylonicorum, qui in bibl. Burmanniana fuisse putabatur.* — *S.* (*Baakii*) *Bibl. crit. nova*, Vol. II. p. 221 sqq.

## IBYCUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 583; *Harles* *Ausg.* T. II. p. 124 sqq.

## A. Fragmente.

1560, — 1566, — 1586, — 1600, — 1612, 12. *Ibyci Rhegiui, poetae lyrici, carminum fragmenta. Graece et latine.* Adiecta est *Ibyci vita ex Gyraldi dialogo IX. de poetarum historia.* — In: *H. Stephani Poetae lyrici* (1566) p. 88 sqq., (1586) p. 60 sqq.

1568, 8. — In: *Fulvii Ursini Carmina novem illustrium feminarum*. Antverp. ex offic. Chph. Plantini.

1833, 8. *Ibyci Rhegini carminum reliquiae*. Quaestionum lyricarum liber I. Scripsit F. Guilh. Schneidewin. Praefixa est epistola C. O. Muellerei. Gotting., sumpt. G. Kübleri. — XXVI, 232 SS. 21 Gr. Vgl. *Gf. Hermann's Rec. in Jahrb. Jahrb. 1833, Bd. VIII, p. 371 sqq., O. F. Kleine* in der Zeitschr. für die Alterthums-wissenschaft 1837, no. 111, 112, 113, 114.

### B. Erläuterungsschriften.

C. A. Böttiger: Ueber das Fragment des Ibycus bei Athen. II. 8. p. 148 edit. Schw. — S. dessen: *Amalthea*. Bd. I. p. 22 sq.

C. Otf. Müller: Ueber Ibycus aus Rhegium. — S. dessen: *Dorier*, Bd. II. p. 350 sq.

### IGNATIUS.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 38 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 32 sqq.

### A. Textausgaben.

#### aa) Sämmtliche Briefe.

1557, 4. *Του μακαριου, εν τοις αγιοις, ιερομαρτυρος ΙΓΝΑΤΙΟΥ, ος και θεοφορος, αρχιεπισκοπου Θεουπολεως αντιοχειας, απαντα τη επιμελεια και τη σπουδη Ουαλεντινων τυ Ειρηναίου. εκ ανευ προνομιας, και του προτερηματος. Beati inter sanctos Christi defunctos, hieromartyris IGNATII: cui etiam nomen theophoro: archiepiscopi diuinae ciuitatis Antiochie, opuscula, que quidem extant, omnia, idq; certe in originali, qua ab ipso primum perscripta sunt, lingua Gracca, cura S. opera Valentini Pacci. Cum Priuilegio Magistratus utriusq; sumi, ne quis nostra, inuitis aut clam nobis usurpet, neue falcem in messem mittat alienam, Ne quis dicat sibi non praedictum, caveto.* *Am E.:* *Ετυπωθη εν διλιγγη παρα Σεβαλδω τυ Μασο, μηνι μαυριακηνιωνι, ετει δε απο της του Χριστι γεννησεως χηλιων πεντακοσιων πεντηκοσθ ηβδωμ.* — 8 ungez. Bl. Vorst., 39 gez. Bl. u. 1 Bl. Diese seltene Ausg., welche *Maittaire* im *Adpend.* *Annal. typ.* T. V. p. 515 sq. anzeigt, bef. sich auf der *LRBI*. Ueber die Briefe des Ignatius herrschen sehr verschiedene Ansichten, so wie auch verschiedene Sammlungen derselben vorhanden sind. Die eine Art soll die unächt, die andere Art die ächten oder nicht interpolirten enthalten. Die man für unächt hält, sind: 1) Ad

Mariam Castalialitidem, 2) Ad Trallenses, 3) Ad Magnesios, 4) Ad Tarsenses, 5) Ad Philippenses, 6) Ad Philadelphenses, 7) Ad Smyrnaeos, 8) Ad Polycarpum, Smyrnae episcopum, 9) Ad Antiochenos, 10) Ad Heronem, 11) Ad Ephesios, u. 12) ad Romanos. Diesen sind 3 andere beizuzählen, welche 1495 erschienen, sämmtlich ad Beatum Mariam gerichtet; u. 2 ad S. Ioannem Evangelistam. Von diesen existiren blos 5 griechisch, u. zwar der 1., 4., 5., 9. u. 10. Aecht, u. zwar die kürzeren, sind, dem Eusebii zufolge: 1) ad Smyrnaeos, 2) ad Polycarpum, 3) ad Ephesios, 4) ad Magnesios, 5) ad Philadelphenses, 6) ad Trallianos, u. 7) ad Romanos. Die Ausgaben, welche der von *Is. Foss* vorausgehen, enthalten nur die unächtten Briefe.

1558, 8. *Του εν αγιοις ιερομαρτυρος Ιγνατιου αρχιεπισκοπου Αντιοχειας, επισολαι. Sancti Martyris Ignatii Antiochiae archiepiscopi, epistolae. Βασιλει τ' αγαθω κραιτερω τ' αχημητη.* Parisiis, M.D.LVIII. Apud Guil. Morelium, in Graecis typographum Regium. *Am E.:* Excudebat Gvil. Morelius, in graecis typographus regivs, Lvctetiae Parisiorvm, M.D.LVIII. IX. Cal. Octob. — 2 Bl. Vorst., 147 SS. u. 4 Bl. Diese Ausg. ist eine verbesserte Wöhlg. der vorigen.

1559, f. *Του αγιον Ιερομαρτυρος Ιγνατιου αρχιεπισκοπου Θεουπολεως, Αντιοχειας, επισολαι δωδεκα. Ignatii beatissimi Martyris, et archiepiscopi Antiocheni, epistolae duodecim. (Graece et latine.)* Interprete Ioanne Brunnero (nicht Brumero) Tigurino. Per Andream Gesnerum. F. M.D.LIX. — 60 SS. Ist ein Theil von: *Θεολογων διαφορων συγγραμματα παλαια και ορθοδοξα.* (Tiguri) *S. Scriptores vet.*

1562, 8. S. Ignatii epistolae, Graece; cum annotationibus. Paris., apud Guil. Morelium. M.D.LXII. — Diese Ausg. weicht nach *Maittaire*, *Annal. typ.* T. III. p. 724, von der v. 1558 ab.

1566, 8. *Του εν αγιοις ιερομαρτυρος Ιγνατιου αρχιεπισκοπου Αντιοχειας επισολαι. Sancti Martyris Ignatii Antiochiae Archiepiscopi, epistolae. Antverpiae, Ex officina Christoph. Plantini: M.D.LXVI. Titel der Ubsz.:* D. Ignatii, Archiepiscopi Antiochiae, S. martyris Epistolae, prorsus Apostolicae: Hieronymo Vairlenio Syluio interprete, cum breuiis. in eadem scholijs. Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini. Anno M.D.LXVI. — 69, 78 SS. *LRBL*.

1569, f. — graece et latine ex versione Hieron. Vairlenii, cum eiusdem scholijs. — In: *I. Iac. Grynaei Orthodoxographi.* (Basil.) T. I. p. 5—70.



1572, 8. *Ἰγνατίου Ἀρχιεπισκοπ. Ἀντιοχ. Ἐπιστολαί.* S. Martyris Ignatii Antioch. Arch. Epistolae, Graece et Latine, interprete Hieron. Vairlenio, cum eiusdem scholiis. Antverp., ap. Christoph. Platinum.

1608, 8. S. Ignatii, Martyris, Antiochiae Archiepiscopi, epistolae, Graece et Latine, ex interpretatione et cum notis Martialis Maestraci. Paris., Marcus Orry.

1623, 4. *Τα του ἁγίου Ἰγνατίου, ἐπισκοπου Ἀντιοχίας ἅπαντα.* S. Ignatii, Episcopi Antiocheni, quae extant omnia, in duos libros distincta. Quorum prior continet epistolas genuinas (*septem*) alter (*quinque*) supposititias (*Graece*); cum XII exercitationibus in eundem Ignantium pro antiquitate catholica adversus Baronium et Bellarminum. Auctore Nic. Vedelio. Accessit versio latina (*Mestraci*), ab eodem emendata, cum eiusdem apologia pro Ignatio et appendice notarum criticarum, ac indice quadruplici. Genavae, apud Viduam & Haeredes Petri de la Rouiere. M.DC. XXIII.

1624, f. — graece et latine cum Hier. Vairlenii et Mestraci scholiis. — In: *Frontonis Ducaei* Auctarium bibliothecae PP. Paris.

1644 — 1647, 4. Polycarpi et Ignatii epistolae, una cum vetere vulgata interpretatione latina, ex trium mssorum codd. collatione, integritati suae restituae. Accessit et Ignatiarum Epistolarum versio antiqua alia, ex duobus Manuscriptis in Anglia repertis, nunc primum in lucem edita. Quibus praefixa est, non de Ignatii solum et Polycarpi scriptis, sed etiam de apostolicis constitutionibus et canonibus Clementi Romano tributis Iacobi Usserii Dissertatio. Oxoniae, excudeb. Leon. Lichtfield. M. DCXLIV. — Appendix Ignatiana, in qua continentur S. Ignatii epistolae genuinae, a posterioris Interpolatoris assumptis liberae, ex Graeco Mediceo exemplari expressae, et nova versione latina explicatae. II. Ignatii Martyrium, a Philone, Agathopode, et aliis, qui passioni illius, interfuerant, descriptum, ex duabus antiquis Latinis eiusdem versionibus, nunc primum in lucem editum. III. Tiberioni, Plinii Secundi et Trajani Imperatoris, de constantia Martyrum illius temporis Epistolae. IV. Smyrnenensis Ecclesiae de Polycarpi Martyrio Epistola, cum antiqua Latina ejusdem Metaphrasi, integre nunc primum edita. V. Iacobi Usserii in Ignatii et Polycarpi Acta, atque in

Epistolas, etiam Ignatio perperam adscripta, Annotationes. Londini, Ge. Thomasanus. MDCXLVII. — *Casim. Oudinus* in den: Commentarii de scriptoribus et scriptis eccles. T. I. p. 85, irri über die Geschichte dieser Ausgabe.

1646, 4. Epistolae genuinae S. Ignatii Martyris; quae nunc primum lucem vident ex bibliotheca Florentina. Adduntur S. Ignatii epistolae, quales vulgo circumferuntur. Adhaec S. Barnabae epistola. Accessit universis translatio vetus. Edidit, & Notas addidit, Isaacus Vossius. Amstelodami, Apud Ioannem Blaev, CIJCXLVI. — 4 Bil. Vorst., 318 SS. *Foss* gab die kürzeren und für ächt gehaltenen Briefe zuerst, aus dem einzigen, erhaltenen, Codex Mediceus heraus, ausgenommen den Brief *ad Romanos*, den er aus der früheren *Ausg.* nahm. Die lat. *Ubsz.* ist die alte aus der *Ausg.* von 1644. Wdh. 1690.

1672, f. — graece et latine cum versione nova et notis. — In: *I. Bapt. Cotelerii* Patres apostolici. (Paris., Pet. le Petit.) Tom. I. Verbesserte Wdhlg. der *Ausg.* von *Foss.* S. 1698.

1680, 4. S. Ignatii Martyris Epistolae genuinae ex Bibliotheca Florentina: adduntur S. Ignatii Epistolae, quales vulgo circumferuntur. Ad haec S. Barnabae Epistola. Accessit universis Translatio vetus. Edidit et Notas addidit Isaacus Vossius. Editio secunda. Londini typis Ioannis Gellibrand et Roberti Sollers, ad insignia regia et Biblia in Coemeterio Paulino, MDCLXXX. — Diese Ausgabe soll verbessert seyn. S. 1646.

1698, f. — In: *I. Bapt. Cotelerii* Patres apostolici, Edit. II. (Antverp., oder: Amstelod.) Vol. II. S. 1672 u. 1724.

1699, 8. S. Ignatii epistolae septem genuinae, nec non eiusdem interpolatae et spuriae epistola et acta Ignatiani martyrii. — In: *Th. Ittigii* Bibl. PP. apostolicorum. (Lips., Richter.) p. 95—431.

1708, 8. Sancti Martyris Ignatii Antiochensis Episcopi Epistolae septem genuinae, quas nimirum collegit S. Polycarpus suaeque ad Philippenses Epistolae subiecit. (*Cura C. Aldrich.*) Oxonii, e theatro Sheldoniano, An. Dom. MDCCVIII. — Es sind nur 100 Exx. gedruckt. Uebrigens ist bei der Bearbeitung dieser *Ausg.* *Salvini's* Apogr. des cod. Mediceus benutzt.

1709, 4. S. Ignatii epistolae genuinae, Juxta Exemplar Mediceum denovo recensitae, Una cum Veteri Latina Versione: Annotationibus D. Joannis Pearsoni Nuper Episcopi Cestriensis et

Thomae Smithi S. T. P. illustratae. Accedunt Acta Genuina Martyrii S. Ignatii, Epistola S. Polycarpi ad Philippenses, et Smyrnenensis Ecclesiae Epistola de S. Polycarpi Martyrio; cum Veteribus Latinis Versionibus, & Annotationibus Thomae Smithii. Oxonii, e theatro Sheldoniano, Anno MDCCIX. — 7 Bl. Vorst., 75 SS.; 1 Bl., 117 SS. u. 1 Bl. *Smith* verglich zu der *versio lat. vetus* den cod. Cantabrig. von neuem und verbesserte darnach die Ubsz.

1711, 8. The Epistles of Ignatius, Bp. of Antioch.; both Larger and Smaller, in Greek and in English, with the various Readings from all the Greek MSS. As also, a Preliminary Dissertation, proving that the Larger Copies of Ignatius are alone Genuine, and the Smaller only Heretical Extracts from them, made in the Fourth Century of the Church. By W. Whiston. — In dessen: Primitive Christianity reviv'd. (London.) Vol. I. p. 1—391. Der Text ist aus der vorhergehenden Ausgabe abgedruckt.

1724, f. S. Ignatii epistolae genuinae, interpolatae et supposititiae, cum versione latina I. B. Cotelerii. Epistolarum genuinarum et supposititiarum vetus versio latina. Cum notis Is. Vossii, Cotelerii et Clerici. — In: *I. Bapt. Cotelerii Patres apostol.*, Editio altera. (Amst., ap. Wetstenios.) Vol. II. p. 11—120. Diese Ausg. enth. zuerst den ächten Brief ad Romanos, aus d. cod. Colbert.

1741, 8. S. Ignatii epistolae genuinae. Eiusdem martyrii acta. Graece cum duplici versione latina, nova et veteri, ut et annotationibus et scholiis Thomae Smithii, notisque in S. Ignatii epistolas collectis ex schedis Iohannis Pearsoni. — In: *I. Ludw. Frey Epistolae SS. PP. Apostol.* Basil.

1746, 8. S. Ignatii epistolae genuinae, et eiusdem martyrii acta. Accedunt epistolae interpolatae atque supposititiae. Cum duplici versione latina, antiqua et nova, variantibus lectionibus, selectisque variorum notis illustratae. — In: *Richard Russel PP. Apostol.* (Lond.) Vol. I.

1788, f. S. Ignatii epistolae genuinae; accesserunt Acta Martyrii ejusdem S. Ignatii. Graece cum versione vetere et latina, cum notis criticis. — In: *Gallandii Bibl. PP.* Vol. I. p. 243 sqq., 294 sqq.

1821, 8. S. Ignatii Epistolae. In usum praelectionum acad. edidit. I. C. Thilo. Hal., Orphan. — XII, 52 SS. 6 Gr. Der Text ist aus der *Voss'schen* Ausgabe genommen, u. dazu die *Varr.* aus

*Ittig's* Bibl. PP., nebst *Smith's* Vorr., und dessen Lesarten aus dem Codex Medicus nebst Conjecturen.

bb) Einzelne Briefe.

1700, 8. S. Ignatii Epistola ad Romanos et fragmenta, cum praefatione de Ignatio eiusque scriptis. — In: *J. E. Grabii Spicilegium SS. PP. saec. II.* (Oxon.) p. 1 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Briefe.

1495, 4. S. Ignatii Epistolae III, una ad B. Virginem Mariam, duae ad S. Ioannem Evangelistam. Parisiis 1495.

1498, f. Ignatii undecim epistolae. — An: *Dionysii Areopagitae opera.* S. ebd. B. a) aa) β).

1502, f. Diuini Ignatii episcopi Antiocheni, epistolae (*undecim, latine*). — An: *Dionysii Areop. opera.*

1502, f. Diuini Ignacii episcopi Antiocheni tertii a Petro apostolo: martyris, discipuli Iohannis euāgeliste, epistole (*undecim*) latine. — An: *Opp. Dionysii Areopagitae.* Bl. CIII bis Bl. CXIII a.

1507, f. Ignatii epistolae undecim. — An: *Dionysii Areop. opera.*

1515, f. Ignatii undecim epistolae. — An: *Dionysii Areop. opera.*

1516, 4. Ignatii Antiocheni epistolae XV. — An: *S. Antonii Magni VII epistolae.* Paris., typis Ascensianis MDXVI.

1520, 4. Gloriosi Christi martyris Ignatii Antiocheni antistitis, Epistolae undecim. Item una beati Polycarpi martyris epistola, cum argumento Iacobi Fabri Stapulei in eadem. BASILEAE. M. D. XX. *Am E.* p. 95: BASILEAE APVD ADAM PETRI, MENSE AVGVSTO, ANNO M. D. XX. — 94 SS. LUBL.

1527, 8. Ignatii Antiocheni Antistitis Epistolae undecim item una beati Polycarpi Martyris. Epistola Polycarpi cum argumentis Iacobi Fabri Stapulensis in eadem. Argentorati MDXXVII. *Am E.*: Argentorati Ioannes Knoblochus excudebat 1527.

1529, 8. S. Ignatii Epistolae novem, latine. Daventriae MDXXIX. — Catalogus bibl. Upsal., T. I. p. 438.

1536, f. Ignatii Epistolae. Coloniae, apud Petrum Quentel Anno M. D. XXXVI. — An: *Dionysii Areop. opera.*

1540, 8. D. Ignatii, Polycarpi, Martialis, Dionysii, Antonii Magni, B. Pauli

Apostoli, § Senecae epistolae, Latine. Antverpiae, ap. I. Steelsium.

1541, 8. — Complut.

1546, 8. D. Ignatii, Polycarpi, Martialis, Antonii Magni, § aliorum epistolae, Latine. Venetiis, ad signum spei.

1550, f. Ignatii Epistolae XII, latine ex versione latina. — In: Micropresbyticum, (Basil.) p. 1—27.

1555, f. Ignatii Epistolae XII. — In: Orthodoxographa. Basil.

1570 (nicht 1569), f. — An: Clementis Rom. opera. S. ebd. B. a) aa).

1575, — 1586, f. Ignatii epistolae quindecim. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. I.

1618, f. — In: Bibl. PP. (Colon.) T. II.

1642, 4. Ignatii epistolarum vetus versio Latina, ex duobus Mss. in Anglia repertis, nunc primum in lucem edita. Oxoniae, excud. Leon. Lichfield.

1650, 8. Ignatii epistolae ad Ephesios, Magnesianos, Trallianos, Romanos, Philadelphenos et Smyrnaeos. — In: *Fr. Rous Mella Patrum.* (Lond.) p. 13—21.

1677, f. Ignatii epistolae XII, latine ex versione veteri, una cum epistola B. Virginis ad ipsum, cum scholiis Hier. Vairlenii. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. II. P. I. p. 73—104.

1654, f. — In: *Bini* Bibl. PP. T. III.

1731, f. S. Ignatii epistolae. — In: Biblia Sacra. Paris., I. Bapt. Deslepine. II Bde.

#### bb) Einzelne Briefe.

1526, 4. Divini Ignatii episcopi Antiocheni tertii a Petro apostolo martyris, epistola ad Trallianos ex Smyrna (latine). — An: Epistolae Clementis, Anacleti, Euaristi, Dionysii. Coloniae Anno MDXXVI. Mense Julio. S. vorher Clemens, B. a) bb) 1) aa).

#### b) Deutsche.

1578, 8. Die Episteln des heiligen Marters Ignatii, des Erzbischoffs zu Antiochia in Syrien, welcher Christum den Herren im Fleisch gesehen etc. Zuvor nicht in Deutscher Sprach gesehen. Nu aus dem Griechischen verdeutschet durch Martinum Möllerum, Diener der Kirchen Christi zu Sprottaw. Gedruckt zu Görlitz, durch Ambrosium Fritsch 1578.

1700, 8. Des heiligen Ignatius VII glaubwürdige Briefe nach dem Griechischen genauer corrigirt und ins Teutsche übersetzt. — In: *Gottfr. Arnolds* Sendschreiben der Alten. (Frankf. u. Leipz.) p. 28—106.

1723, 8. Des heil. Ignatius VII Briefe, verteutschet und mit einigen Anmerkun-

gen erläutert, von J. Otto Glüsing. — S. dessen: *Briefe und Schriften der Apostolischen Männer.* (Hamb.) p. 305—374.

1772, 8. — übersetzt von Sam. Grynaeus. Basel.

#### c) Französische.

1500, 8. Les Epictres de Ste Ignace, Evesque d'Antioche, traduites en François. Paris, chez Simon Vastre 1500.

1562, — 1612, 8. — trad. par Guil. Morel. Paris.

1615, 8. — trad. par Eudemair. Rothomag.

#### d) Italienische.

1798, 8. Lettere genuine di S. Ignazio e la lettera di S. Policarpo tradotte da Giambatt. Galliccioli, con note. Venet.

#### e) Englische.

1693, — 1710, — 1719, — 1737, 8. The genuine Epistles of S. Ignatius with his Martyrdom, translated and publish'd with a preliminary Discourse relating to them, by W. Wake. — S. dessen: *Translation of the Genuine Epistles of the Apostolical Fathers.* London.

1711, 8. — S. vorher A. aa).

#### f) Böhmische.

*Ohne Jahr u. Ort.*

—, A. — vertit Matth. a Bennesow.

### C. Erläuterungsschriften.

Observatio de *θεοδωμοις* Ignatii, in epistola ad Philadelphenos. — In: *Acta Eruditorum Lips.* a. 1731. p. 455—461.

Untersuchung der Stelle des Ignatius von der Höllenfahrt Christi. — In: *Hamburgische verm. Bibl.* Bd. II. St. V. p. 778—785.

Chph. *Beyeri* Dissertationes duae de Ignatio veritatis Confessore et Martyre. Lips., 1722, 4.

Gu. *Cave*: De Ignatio. — In dessen: *Antiquitat. patrum et ecclesiast.*, deutsche Ubsz., p. 230 sqq.

J. *Clerici* Dissertatio, in qua quaeritur, utrae genuinae sint Ignatii epistolae, brevioresne an prolixiores (contra Whistonum). — In: *I. Bapt. Cotelerii* Patres apost. T. II. P. II. p. 501 sqq.

I. *Dallaeus*: — S. vorher *Dionysius* Areop. C.

I. A. *Dietschmaiers* Kurze Erklärung der Stelle aus Ignatii Epistola ad Trallianos, von der Höllenfahrt C. — In: *Hamburgische vermischte* Bd. III. St. I. p. 78—1

J. *Edwards*:

tius Epistles. — *S. dessen*: Some brief Observations and Reflections on Mr. Whiston's late Writing, falsely intituld *Primitive Christianity reviv'd*. Lond., Lawrence, 1712, 8.

Mich. *Foertschii* Oratio de partu Mariae, ut mysterio clamoris in silentio Dei, sive Commentatio ad locum Ignatii in Epistola ad Ephesios de hoc argumento. — In dessen: Decade Dissertationum Theolog. (Tubing., 1704, 4.) p. 439—453.

*J. Gambold*: The Life of Ignatius, drawn from authentic Accounts, and from the Epistles, written by him from Smyrna and Troas, in his Way to Rome. — In dessen: Martyrdom of Ignatius, a Tragedy, written in the year 1740. (Lond., printed by Lewis, 1773, 8.) p. 1—31.

*H. Hammond*: Answer to the Animadversions on the Dissertations touching Ignatius's Epistles and the Episcopacy in them asserted. Lond., 1654, 4. — Wdh. in dessen: Works (Lond., 1684, f.), Vol. II.

*Gf. Henschenii* De S. Ignatio Theophoro, episcopo Antiocheno, Commentarius. — In: Acta Sanctorum Antwerp. Febr. T. I. p. 13 sqq.

Dan. *H. Hering*: Ueber eine merkwürdige Stelle in dem Briefe des Ignatius an die Philadelphier. Breslau, 1778, 4. — 8 Gr.

*J. Jortin*: Shorter Epistles of Ignatius preferred to the larger: Remarks on his Epistles and his martyrdom; a Reading in one of his Epistles defended. — *S. dessen*: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1751, 8.) p. 61 sqq. 355 sqq.

*Nath. Lardner*: The History of St. Ignatius. — *S. dessen*: Credibility of the Gospel History, P. II. Vol. I. p. 144—188.

(*Matth. Larroquani*) Observationes in Ignatianas Pearsoni Vindicias et in Annotationes Beveregii in Canones SS. Apostolorum. Rothomagi, 1674, 8. — Wdh. in: *Cotelerii* PP. Apostol., T. II.

Mart. *Lubath*: De Ignatii martyrio. — *S. dessen*: Dissertatio de antiquitate martyrologica. (Halae, 1693, 4.) cap. 1.

Casim. *Oudini* Dissertatio de vita et epistolis S. Ignatii, episcopi Antiocheni. — In dessen: Commentarius de Scriptor. eccles., T. I. p. 73—142.

*I. Pearson*: Vindiciae epistolarum S. Ignatii. Accesserunt Isaaci Vossii epistolae duae adversus Dav. Blondellum. Cantab., typis Joann. Hayes. Prostant Londini, apud Guil. Wells etc., 1672, 4. — Wdh. in: *Cotelerii* PP. Apostol., T. II.

*I. E. Ch. Schmidt*: Versuch über die gedoppelte Recension der Briefe des Ignatius. — In: *Henke's* Magazin für

Religionsphilos. u. Kirchengesch. (Helmst., 1795, 8.) Bd. III. p. 91 sqq.

—: Observationen veranlasst durch die Ignat. Briefe. — *S. dessen*: Bibl. für Kritik und Exegese des N. T. Bd. I. p. 463 sqq.

*Schroeckh*: Ueber die Aechtheit der Briefe des Ignatius. — In dessen: Kirchengeschichte, Thl. II. p. 338 sqq.

Th. *Smithii* Epistolae duae, de S. Ignatii epistolarum codice MS. Mediceo; una cum I. Ledgardi eadem de re observationibus. — In: *Iohannis* Confratris et Monachi Glastoniensis Chronica, edente Th. Hearne. (Oxon., e th. Sheldon. 1726, 8.), Vol. II. p. 459—489.

*Gtl. Stolle*: Ueber Ignatius. — In dessen: Nachricht von dem Leben der Kirchenväter, p. 32 sqq.

*W. E. Tentzelii* Schediasma historico-criticum de Apophthegmate Ignatii: 'Ο εως ερος εσαυγοται. Witteb., 1683, 4.

*Alb. Menon. Verpoortenni* Dissertatio ad Ignatii Epistolam ad Philadelphum cap. VIII. verb.: 'Εμοι ἀρχαία εἰν' Ἰησους Χριστος. — In dessen: Fascic. Dissertationum. (Coburgi, 1739, 8.) p. 151 sqq.

*I. G. Walch*: De Ignatio. — *S. dessen*: Historia eccles. p. 578 sqq.

*W. Whiston*: An Essay upon the Epistles of Ignatius. Lond., printed by Benj. Tooke, 1710, 8. — Wdh. in dessen: Works. Vol. I. (Lond., 1711, 8.) p. 79 sqq.

Sebast. Theod. *Winshemii* Oratio de S. Martyre Ignatio. — In: Orationes scriptae et recitatae in Acad. Witteb. a. 1568. (Witteb., 1571, 8.) T. VI.

## IOANNES Actuarius.

Fabr. B. Gr. T. XIII. p. 635.

### A. Textausgaben.

1557, 8. 'ΑΚΤΟΥΑΡΙΟΥ περι ενεργειων και παθων του ψυχικου πνευματος, και της κατ' αυτο διανης λογοι β. ACTUARIUM de actionibus et affectibus spiritus animalis, eiusque victu libri II. Nunc primum in lucem prodeunt Iac. Goupyli beneficio, qui nobis eorum exemplum dedit. Darunter d. Drucker Z. Parisus, apud Martinum Ivenem, sub insigni D. Christophori, e regione gymnasii Cameracensium. — 2 Bl. Vorst., 1 w. Bl., 151 SS. Iuvenis erhielt den Codex von Jac. Goupylus.

1774, 8. 'ΑΚΤΟΥΑΡΙΟΥ περι ενεργειων και παθων του ψυχικου πνευματος και της κατ' αυτο διανης λογοι β, quorum alterum e Paris. exemplo Martini Ivenis, alterum e cod. Monacensi ex

varietate lectionis nunc primum in Germania edidit I. F. Fischerus. Lips., svmtu I. F. Langenhemii a. c. CIDIICCLXXIII. — XIII, 130 SS. 8 Gr. Fischer gab unter dem Text die Lesarten der lat. Ubsz. des Julius Alex. u. der vorberg. Ausg.

### B. Uebersetzungen.

#### aa) Sämmtliche Schriften.

1556, 8. Actuarii Zachariae filii de actionibus & affectibus spiritus animalis, huiusque nutritione, ad Iosephum Racendytam, libri duo, Latine, Iulio Alexandrino Tridentino interprete; Ejusdem libri VII de Urinis, Latine, Ambrosio Leone Nolano interprete, ad Graecorum exemplarium fidem à Jacobo Goupylo recogniti; Ejusdem de medico sive methodo medendi libri VI, Latine, Cor. Henrico Mathisio Brugensi medico interprete. Paris., apud Guil. Morelium.

— *Maittaire*, *Annal. typ.* T. III. p. 677.

1556, 8. Actuarii Ioannis filij Zachariae opera. De actionibus et spiritus animalis affectibus, eiusque nutritione Lib. II. De vrinis Lib. VII. Methodi medendi Lib. VI. Rerum ac verborum memorabilium Index. — Parisiis, M.D.LVI. Apud Bernardum Turrisanum, in Aldina bibliotheca. *Am E. Vol. II. d. letzte Bl.*: Parisiis, M.D.LVI. Excudebat Gvil. Morelius in Graecis Typographus Regius. *II Thle. in I Bde.* — 10 Bl. Vorst., von denen 1 w. ist, 408 SS.; 653 SS. u. 1 Bl. mit der Schlusschr. *Maittaire* fügt bei der Anzeige der ersten Ausgabe: „*vel apud Bernardum Turrisanum via Iacobaea in Aldina bibliotheca*“ hinzu, woraus hervorgeht, dass alle irren, die ihm folgten, und zwei Ausgaben anführten.

1556, 8. — Lugd., apud Ioan. Tornaesium et Gu. Gazeium. *III Bde.* — Enthält verschiedene Uebersetzungen.

#### bb) Einzelne Schriften.

##### 1) De urinis.

1519, 4. Actuarii de Urinis libri VII, Ambrosio Leone Nolano interprete. Venetiis per Bernardinum Vitalem MDXIX. die X. Novembris. — Wdh. in den folgenden Ausgaben.

1520, 8. — Basil.

1522, 4. HOC IN VOLVGINE, ACTVARII GRAECI AVTHORIS Medici præstantissimi, digesti sunt de vrinis libri septem de Graeco sermone in Latinum conuersi: in quibus omnia quae de vrinis dici possunt: siue practica, siue Theoricam, siue cognitionem, siue prognostica quaesieris: doctissime tractata continentur. Vnde lector optime, si di-

ligenter his libris insudaueris: glumam paucam ex aliorum lectione, ex hac ipsa granum multum te collegisse cognoueris. **PARISIIS** Ex officina Simonis Colinaei 1522. *Am E. Bl. 106 a:* EXCVDEBAT **PARISIIS** HOC Actuarii auctoris Graeci opus de vrinis Simon Colinaeus Anno M. D. XXII. Mense Nouembri. — 106 gezeichnete Bl.

1528, 8. Actvarius de Urinis, Ambrosio Leone Nolano interprete. Basileae apud Andream Cratandrum. M.D. XXVIII.

1529, 8. De urinis Actuarii, Jo. Zachariae filii, medici praestantissimi, libri VII, Ambrosio Leone Nolano interprete, in quibus omnia, quae de vrinis dici possunt, doctissime tractata continentur. *Anton. Thylesii* Cosentini de coloribus liber. **Pauli** Aeginetae de crisi & diebus decretoriis eorumque signis fragmentum. *Andr. Leennii* Medici epistola, in qua vrinæ studium et ex ea morborum praecautiam, ut quae servandae sit aptior sanitati, commendat. Omnia multo quam antea emendatiora. Basileae apud Andream Cratandrum An. M.D. XXIX. — Wdh. 1563.

1529, f. ACTUARIUS. — Hoc in volumine Actuarii graeci auctoris medici praestantissimi digesti sunt de vrinis Libri septem; de greco sermone in latinum conuersi: in quibus omnia quae de vrinis dici possunt doctissime tractata continentur. — Insertum in hoc est etiam Lector dignissime de Uipera Tractatus scdm Nicolaum Leoniceum. — Quibus adiunctus est de eade; materia disputatio Pädulphi Collettus. — In eodem quoque complicata est excellentissimi Ambrosij Leonis Nolani, digna et exquisita de vipera cribellatio. vnde si diligenter his oibus Libris insudaueris glumam paucam; ex alio4 lectione, ex hac ipsa granum multum te collegisse cognoueris. *Am E. Bl. 37 b:* Finis Actuarii eximij de Vrinis: ac de Vipera exacte disputationis Nicolai Leonicei: atque Pandulphi Collettus: ac etiā lucubrationū de Vipera, facūdissimi Ambrosij Leonis Nolani. Impressus hoc opus Venetijs opa Camilli Leonis Nolani artium et medicinae doc. Impensis vero hereditum quondam dni Octaviani Scoti cuius Modociesis: ac socio4. Anno ab incar. 1529. die pma Iulij. †. Registrum. **A B C D E F** Omnes sunt Terni Praeter **F** qui est Quaternus. — 37 gez. Bl. Goth. Schr. **LUBL.**

1548, 8. Actuarii Ioannis Zachariae filii libri VII de Urinis, Ambrosio Leone Nolano interprete; ad trium exemplarium Graecorum fidem à Iacobo

Goupylo recogniti. *Iacobi Hollerii Medici Opera*; *Aristotelis de coloribus liber*, *Caelio Calcagnino interprete*; *§ Ant. Thylesii Consentini de eadem re liber*. Paris., apud Iacobum Gazellum (§ apud Ioan. Roigny). — *Maittaire*, *Annal. typ.* T. III. p. 405. *Goupylus* hatte sämtliche Werke des *Ioannes Actuarius* gesammelt, u. mit Handschr. verglichen, um eine Gesamtausgabe derselben zu besorgen. Dieser Apparat befindet sich in Bibliotheken Englands. Des *Nolanus* Ubsz. verbesserte er nach drei Handschriften.

1563, 8. De Vrinis ACTVARIi Ioannis Zachariae filii Medici praestantissimi, Libri VII, Ambrosio Nolano interprete: in quibus omnia quae De Vrinis dici possunt, doctissime tractata continentur. Anthonij Thylesij Consentini de coloribus liber. Pauli Aeginetae de Crisi ac diebus decretorijs, § eorum signis fragmentū. Andreae Leennij Medici epistola, in qua urinae studium, et ex ea morborum praeventiam, ut quae seruandae sit aptior sanitati, commendat. Basileae apud haered. Andr. Cratandri. *An E. S.* 447: BASILEAE, APVD HAER. And. Cratandri. M.D.LXIII. — 8 Bil. Vorst., 447 (Druckf. 443) 88. S. 1529, 8. LUBL.

1567, f. Actuarius de Urinis libri VII, latine ex Ambr. Leonis, Nolani, versione, a Iac. Goupylo recognita. — In: *H. Stephani Medici veteres*. Paris.

1670, 8. Actuarius Johannis Zachariae filii, Graeciae Medici principis, de Urinis Libri VII. Accedunt huic editioni aliorum medicorum dissertationes de Urinis, Quorum nomina versa pagina indicat. [Nämlich: *Jodoci Willichii*, de Probationibus Urinarum, cum Scholis Medicis Hyeronimi Reusneri Leorini M. D. § Remedia plurima ex Urina desumpta; *Thomae Willis* Dissertatio in Urinis; *Guilielmi Strateni*, Reip. Ultraj. Med. Doct. § in ejusdem Inclyta Academia Med. Practici § Anatomes Prof. Ord., Disputationes Medicae tres, de Erroribus Popularibus de Fallaci Urinarum Iudicio; et *Aristotelis Stagiritae* § *Antonij Tilesii*, Liber de Coloribus (interprete *Caelio Calcagnino*), quem ut plurimum ad Urinarium differentias intelligendas, Studiosis profuturum, huic operi adjungendum putavimus.] Trajecti ad Rhenum ex Officina Gysberti a Zyll, Bibliopolae, Anno 1670. — 7 Bil. Vorst., 461 88. u. 1 Bil. LRBI.

## 2) De spiritu animali.

1547, 8. Actuarius de actionibus et

affectibus spiritus animalis eiusque victu liber, latine interprete Iulio Alexandrino. Venet. — Diese Ubsz. soll sehr treu seyn.

1554, 4. — interprete Iulio Alexandrino. — An: Liber methodi medendi. S. 3) aaa).

1567, f. — interprete Iulio Alexandrino. — In: *H. Stephani Medici veteres*. (Paris.) p. 2—42.

## 3) Methodus medendi.

aaa) Vollständig.

1554, 4. Actuarius Joannis filii Zachariae, methodi medendi libri sex, quibus omnia, quae ad medicinam facitandam pertinent, fere complectitur, Corn. Henricus Mathisius Brugensis, Medicus, nunc primum vertit. Accessit rerum ac verborum Index locupletissimus. *Darunter d. Drucker* Z. Venetijs MDLIII. Cum privilegijs. — 8 Bil. Vorst., mit Titel u. einer Epistola, überschrieben: Illustrissimo Domino Lodovico a Flandria, Domino A Praet. etc. Summo, divini Caroli V. Rom. imperatoris, cubiculario etc. Cor. H. Mathisius Medicus S. P. 399 88. u. 21 Bil. In B. V. u. VI. weicht die Ubsz. des *Mathisius* oft von der *Ruellischen* ab, wie der Vf. mit den Worten: „contra graeci codicis fidem“, erklärt. Auch in: *Stephani Medici vet.*

bbb) Zwei Bücher.

## De medicamentorum compositione.

1539, 12. Actuarius de Medicamentorum compositione, Latine, I. Ruellio interprete. Paris., per Conradum Neobarium. MDXXXIX. prima Martii. — Des *Ruellius* Ubsz. gab *Dionysius Corrolius* nach des Vfs. Tode verb. heraus.

1540, 8. — ex interpretatione Ruellii edidit Conr. Gesner. Adiecta est eiusdem Gesneri succidoorum medicaminum tabula, quorum usus habetur reciprocus, graece et latine, e Galeno, Dioscoride, Actio et Paulo Aegineta excerpta. Basil., per Rob. Winter.

1546, 8. Actuarius de Medicamentorum compositione, Latine, Jo. Ruellio interprete. Paris., apud Iacobum Bogardum. MDXLVI.

1567, f. — interprete Corn. H. Mathisio. — In: *H. Stephani Medici veteres*. (Paris.)

## C. Erläuterungsschriften.

I. Steph. Bernard: Scholia graeca in Actuarii Librum de affectionibus spiri-

tuum animalium. — In dessen: Reliquiae medico-criticae editae a Ch. Gf. Grunero. (Jen., 1795, 8.) p. 16—19.

Conr. Gesner: Compendium ex Activarii Zachariae Libris De differentiis urinarum, iudicij & praecidentij. Universalis Doctrina Claudij Galeni Pergameni de compositione pharmacorum secundum locos affectos a capite ad calcem, particularibus medicamentis remotis. Opus medicum, practicum, verè aureum, & postremae lectionis. Sylvula Galeni experimentorum, Et aliorum aliquot. Omnia per Conradum Gesnerum Medicum Tigurinū in studiosorum gratiam congesta. Nunc primum nata & aedita. Tigvri apud Christophorum Froschouerum. (Ohne J.) — 8 ungez. Bl. Vorst., 183 gez. Bl. Im: Catalogus bibl. Upsal. T. I. p. 4 wird dieses Compendium unrichtig als eine vollst. Ubsz. aufgeführt.

#### IOANNES Anagnostes.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 486; Harles Ausg. T. VII. p. 804.

1653, 8. Ioannis Anagnostae narratio de occupata et Venetis erepta urbe Thessalonica, graece et latine, interprete Leone Allatio. — S. dessen: Συμμικτα. p. 318—380. Ueber Ioannes vgl. Hankii liber De historiae Byzantinae scriptoribus lib. I. p. 636 sqq.

#### IOANNES Antiochenus episcopus.

1677, 4. Ioannis, Antiocheni, Oratio in donationes monasteriorum laicis factas, Graece. — In: I. BAPT. COTELERII Monumenta ecclesiae graec. T. I. p. 159—191.

#### IOANNES Antiochenus, monachus.

1634, 4. Excerpta ex Ioannis, Antiocheni, Historia. Chronica, Graece et Latine, cum Notis Henr. Valesii. — In dessen: Excerpta Peiresciana. Paris. S. vorher Constantinus Porphy. A. bb) 7).

#### IOANNES Antiochenus scholasticus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 158 sq., XI. p. 37 sqq.; Harles Ausg. T. VII. p. 195 sqq.

1661, f. Ioannis Antiocheni collectio Canonum ecclesiasticorum eiusdemque Nomocanon. Graece et latine, interprete Gu. Voello. — In: H. Iustelli Bibl. iuris canonici veteris. (Paris.) Voll. II.

#### IOANNES Argyropulus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 383 sq., X. p. 425 sq.; Harles Ausg. T. III. p. 496 sq.

152, 4. Ioannis Argyropuli Liber processione Spiritus S. et Concilii

Florentini decreto, Graece et Latine, Leone Allatio interprete. — In: Leonis Allatii Graecia orthodoxa. (Rom.) T. I. p. 400—418. Ausserdem übersetzte Ioannes des Aristoteles Organon, Physica scripta, liber de animo, Ethica Nicomachea, u. Analytica posteriora. S. Humphr. Hodii liber de Graecis illustr. p. 187 sqq., u. Boernerii liber De doctis Graecis, p. 137 sqq., und Baudinii Spec. litteraturae Florent. saec. XV. P. I. p. 70 sqq.

#### IOANNES Beccus s. Veccus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 340 sqq.; Harles Ausg. T. XI. p. 344 sqq.

##### aa) Mehrere Schriften.

1652, 4. Ioannis Becci, episcopi Constantinopol., opuscula varia, graece et latine, Leone Allatio interprete. — In: Leonis Allatii Graecia orthodoxa. (Rom.) T. I. p. 61—378; T. II. p. 1—641.

##### bb) Einzelne Schriften.

1652, 8. Ioannis Becci s. Vecci ad Sugdaecae Episcopum Theodorum liber III, graece et latine, Leone Allatio interprete. — In: Leonis Allatii Liber de consensu ecclesiae occid. et orient. in dogm. de purgatorio (Rom.) p. 825—856. Drei BB. aus Allatii Ubsz. gab Bartoldus Nihusius mit: Allatii epistola ad Boineburgium de consensione utriusque ecclesiae. Mogunt., 1655, 8., heraus.

#### IOANNES Caleca.

##### A. Textausgaben.

1616, f. Ioannis Calecae sermo de Cruce, graece et latine. — In: Iac. Gretseri Opus de Cruce. (Ingolst.) pag. 1363 sqq.

##### B. Uebersetzungen.

1677, f. Ioannis Calecae sermo de Cruce, latine. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XVIII. p. 570 sq. Vgl. Gu. Cavo historia litter. scriptor. eccles. Adp. p. 21.

#### IOANNES Cameniata.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 351; Harles Ausg. T. VII. p. 683.

1653, 8. Ioannis Cameniatae narratio de excidio urbis Thessalonicae, Graece et latine, interprete Leone Allatio. — In: Leonis Allatii Συμμικτα. p. 178 sq.

1685, — 1729, f. Ioannis Cameniatae narratio de excidio urbis Thessalonicae, graece, post Allatium recensuit atque latine vertit Fr. Combefisus. — In: Scriptores historiae Byzant. post Theo-

phanem, ab Combesio editi. *Combesius* gab die Narratio in LXXIX Capp. getheilt heraus, während sie in XLY Sectionen getheilt war. Vgl. *Hanckii* liber de Byzantinorum rerum scriptoribus, P. I. cap. XXII. p. 403 sqq.

## IOANNES Cantacuzenus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 469 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 787 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Historia.

1645, f. *Ιωαννου του Καντακουζηνου Αποβασιλεως ιστοριων βιβλια δ*. Ioannis Cantacuzeni Eximperatoris historiarum libri IV Iacobus Pontanus S. J. latine vertit, et notas suas cum Iacobi Gretseri eiusdem Societ. Adnotationibus addidit. Graece nunc primum prodeunt ex codd. Mss. Bibliothecae viri illustrissimi Petri Seguerii, Franciae Cancellarii. Paris., e typogr. regia. III Bde. — Gehört zu der Byzantiner-Sammlung. Wdh. 1729.

1729, f. — Venet., e typogr. Barth. Iauarina. III Bde. — Diese Ausg. hat Vorzüge gegen die vorige.

1828—1832, 8. Ioannis Cantacuzeni Eximperatoris Historiarum libri IV, graece et latine. Cura L. Schopeni. Bonnae, impensis Ed. Weberi. III Bde. — XXXVI, 560; VIII, 615; 616 SS. 16 Thlr. Im 3. Bde. bef. sich Varr. eines Münchner Codex. Vgl. Spengel's Rec. in Seebode's Krit. Bibl. 1829, no. 88. 89.

## 2) Contra Mahometicam fidem.

1543, — 1550, f. *Του ευσβεστιατου και φιλογοις βασιλεως ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΚΑΝΤΑΚΟΥΖΗΝΟΥ του δια του και μοναχικου σχηματος μετονομισθεντος ΙΩΑΣΑΦ ΜΟΝΑΧΟΥ, κατα της των σαρακηων αιρεσεως Απολογια Δ*. Του αυτου κατα τον Μωαμεθ λογοι Δ. Christianae Religionis acerrimi propugnatoris, D. IOANNIS CANTACUZENI Imperatoris Constantinopolitani qui assumpto monachi habitu IOASAPH MONACHVS est cognominatus, contra Saracenorum haeresim, pro Christiana religione Apologiae III. Eiusdem contra Mahometem Orationes III. nunc primum in lucem editae (graece). *Cum Caesareae Maiest. gratia & privilegio ad quinquennium. BASILEAE. Am Schl.: Ετυπωθη εν Βασιλει παρα μεν τω Νικολαω Βρυλλιγερω επιμελει δε και αναλωμασι Ιωαννου του δαριων, χιλιω πεντακοσιω τεσσαρακοσω τριτω απο της Θεογονιας ενιεντω, μνηχιωνος δευτερα ιζαμενα. Series chartarum. A a b c d e f g h i k l \**

α β γ δ ε ζ η θ ι Omnes terniones, praeter I § \* duerniones, § ι quaternionem. — *Die lat. Ubsz. m. d. Titel: IOANNIS CANTACUZENI Constantinopolitani regis contra Mahometicam fidem Christiana & orthodoxa assertio, Graecè conscripta ante annos serè ducentos, nunc uero Latinitate donata, Rodolpho Gualtero Tigvrino interprete. Adiecta est eadem Graecè scripta, in eius linguae ac pietatis studiosorum gratiam. Cum Caesareae Maiestatis gratia & privilegio ad quinquennium. BASILEAE. Am E.: Basileae, ex officina Ioannis Oporini, anno salvtis M.D.XLIII. Mense Martio. — 5 Bll. Vorst., 108 SS. u. 1 Bl.; 6 Bll. Vorst., 124 SS. u. 2 Bll.*

## 3) Prooemium contra Palamam etc.

1764, 8. Ioannis Cantacuzeni prooemium in libros contra Palamam, Barlaam, et Acindynum, graece. — In: *Ang. Mariae Bandini* Catalogus codicum bibl. Laur. T. I. p. 342 sqq. Auch in dessen: *Monumenta ecclesiae graecae. Florent., 1762, 8.*

## B. Uebersetzungen.

1603, f. Ioannis Cantacuzeni Eximperatoris, de rebus ab Andronico Palaeologo iuniore, Imp. Constantinopolitano, nec non a se gestis libri quatuor. Per Iacobum Pontanum, S. I. nunc primum de graeco in latinum conversi. Ex bibliotheca Serenissimi Maximiliani, utriusque Bavariae principis. Adiectae sunt ad finem Notae peritiles, et rerum verborumque indices copiosissimi. Ingolstadii, ex typogr. A. Sartorii. — Am E. stehen Noten von Pontanus; und bei dem Texte einlge von Gretser. Pontanus sagt, dass er den Codex, nach welchem er die Ubsz. arbeitete, in der Münchener Bibliothek fand. Bemerkenswerth sind die Stellen der Vorr. p. XI: „Factum, ut cum Serenissimus Bolorum princeps Maximilianus Societatis nostrae domesticis potestatem liberaliter atque ultro concessisset, e voluminibus Graecis calamo exaratis, quorum habet in bibliotheca sua nobilissima lectissimam copiam, depromendi et ad communem usum emolumentumque cuius incenso tenetur desiderio, interpretandi quae placuisset, ego in hunc non Christodulum utique, sed in ipsissimum Ioannem Cantacuzenum inciderem, quo ad gustum sententiamque meam nihil accommodatus, nihil ad prima militiae huius tentandae, propter facilitatem quandam eius in scribendo opportunius nancisci potuissim“, u. p. XIX: „Codicem perquam mendosum



maleque interpunctum accepimus ut divinare et conicere frequenter oportuerit.<sup>66</sup> Der Münchener Codex ist vorzüglicher, als der Pariser, aus welchem die Pariser Ausgabe abgedruckt wurde.

### C. Erläuterungsschriften.

*Ang. Bandini:* De scriptorum adhuc ineditorum Ioannis Cantacuzeni codicibus mstis. — *S.* dessen: Catalogus codicum graec. Laurent. T. I. p. 38 sqq., p. 342 sqq.

*Cangius:* De Cantacuzenorum stemmate. — In dessen: Familiae Byzant. p. 258 sq.

*Iac. Gretseri* Animadversiones et Notationes in Historiam Ioannis Cantacuzeni, a Iac. Pontano Latine redditum. — In: Gretseri opera, T. XV. p. 493 sqq., wdh. aus der Pariser Ausgabe.

*Ios. de Hammer:* Commentatio de Byzantinae Historiae ultimis scriptoribus ex historia Osmanica elucidandis. — In: Commentationes Soc. Reg. Sc. Gotting. recentiores classis hist. et philolog. T. VI. p. 233 sqq. Vorzüglich über Pachymeres, Ducas, Thrames und Chalcondylas, und Nicephorus Gregoras, Ioannes Cantacuzenus u. A.

*Mart. Hanke:* De Ioannis Cantac. vita et scriptis. — *S.* dessen: Liber de Byzantinae rerum scriptoribus, P. I. cap. XXXVI. p. 602 sqq.

*Pet. Lambecius:* De Cantacuzeno. — In dessen: Commentarii de biblioth. Caes. Vindob., T. V. p. 420 sqq., T. VI. P. I. p. 58 sqq.

### IOANNES Cappadox ieiunator.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 164 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 108 sqq.

#### A. Textausgaben.

aa) Mehrere Schriften.

1651, — 1685, — 1702, f. *Ιωαννου ηγερτου ακολουθια και ταξεις επι εξομολογουμενων, και λογος προς τον μελλοντα εξαγορευσαι τον εαντου πνευματικον νιον.* Graece et latine. — In: *Ioannis Morini* Commentarius histor. de disciplina in administratione Sacramenti poenitentiae etc. Paris., 1651; Bruxellis, 1685; Venetiis, 1702. Es ist zweifelhaft, ob Ioannes VI. dieser Schriften ist.

bb) Einzelne Schriften.

1)

1609, — 1612, — 1636, — 1698, — 1702, — 1735, f. *Ιωαννου ηγερτου περι*

*μετανοιας και παρθενιας λογος.* Ioannis ieiunatoris sermo de poenitentia, continentia et virginitate. Graece et latine. — In: *Ioannis Chrysostomi* opp. ed. *Savilius* T. VII. p. 641, ed. *Ducaeus* T. I. p. 807, ed. *Montesalconius* T. XII. In einigen Handschr. wird diese Rede Ioannes Chrysostomus zugeschrieben.

2)

1612, — 1624, — 1636, — 1698, — 1702, f. *Ιωαννου περι ψευδοπροφητων και ψευδοδιδασκαλων και αθεων αρετικων και σημειων της συντελειας λογος.* Ioannis de pseudoprophetis et falsis doctoribus et atheis haereticis et de signis consummationis. — In: *Ioannis Chrysostomi* opp. ed. *Savilius* T. VII. p. 221, ed. *Ducaeus* T. VI.

### B. Erläuterungsschriften.

*Casim. Oudini* Commentatio de Ioanne ieiunatore. — In dessen: Commentarius de Scriptoribus eccles., T. I. p. 1473 sqq.

*Schroeckh:* Ueber Johannes den Cappadocier. — *S.* dessen: Christliche Kirchengeschichte, Thl. XVII. p. 56 sqq.

### IOANNES Cappadox patriarcha.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 157 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 99 sqq.

#### A. Textausgaben.

1671, f. *Ioannis cappadocis epistolae duae, una ad Ioannem Hierosolym. altera ad Epiphanium graece et latine.* — In: *Labbei* Concilia, T. V.

1715, f. — In: *Harduini* Concilia, T. II.

1763, f. — In: *Mansi* Concilia, T. VII.

#### B. Uebersetzungen.

1671, f. *Ioannis epistolae duae ad Hormisdam papam, una de ecclesiae pace, altera de dominica passionis die XIII. Kal. Mai. celebrando latine.* — In: *Labbei* Concilia, T. IV. p. 1491 sqq.

1715, f. *Ioannis ad Hormisdam papam epistola inser. libellus fidei, latine.* — In: *Harduini* Concilia, T. II. p. 1016. Vgl. *Walch's* Ketzergeschichte, Thl. VII. p. 76 sq., 79, 104 sq.

1763, f. *Ioannis epistolae ad Hormisdam papam, latine.* — In: *Mansi* Concilia, T. VIII. p. 436.

### IOANNES Charax.

1769, f. *Ioannis Char. gramm. fragmentum, graece.* — In: *Iriarte's* Catalogus codd. graec. p. 316 sqq.

## IOANNES Chrysostomus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 553 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 454 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Werke.

1609 — 1633, f. S. Ioannis Chrysostomi Opera omnia in XII tomos distributa, nunc primum graecae et latinae coniunctim edita, cura Frontonis Ducaei, S. I. Lutetiae Parisiorum, typis regii, Claud. Morellus, Ant. Stephanus & Sebast. Cramoisy. *VI Bde.* *Damit werden verbunden:* S. Chrysostomi Explanations in N. T. in VI tomos distributae, graecae latine ex collatione variarum editionum et recensione Frontonis Ducaei. Paris., apud Morellum. *VI Bde.* — Die beiden ersten Bde. der ersten Abthl. erschienen 1609, der dritte u. vierte 1614, die übrigen 6 Bde., Wiederholung der Commelin'schen Ausg. (vgl. *Labbei* diss. de scriptoribus ecclesiast. T. I. p. 527 sqq.), erschienen 1633. Die lat. Uebsz. ist theilweise von *Ducaeus* verbessert, theils von ihm selbst bearbeitet.

1612, f. S. Ioannis Chrysostomi Opera, graecae, Octo Voluminibus. Etonae, in colleg. reg. exc. Io. Norton, 1613. *Ein anderer Titel:* ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΠΟΛΕΩΣ ΤΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΩΝ ΤΟΜΟΣ ΠΡΩΤΟΣ. *Α' επιμελειας και αναλωματων* ΕΡΡΙΚΟΥ ΤΟΥ ΣΑΒΙΛΙΟΥ *εκ παλαιων αντιγραφων εκδοθεις.* Etonae, in Collegio Regali, excudebat Ioannes Norton, in Graecis etc. Regius Typographus. Anno CIOIJC.XII. *VIII Bde.* — Diese schöne Ausgabe, deren Druck schon 1610 begann, ist mit grossen Kosten nach engl., franz., deut. u. a. Handschr. verbessert. *Bd. VIII.* enthält, ausser Zusätzen zu früheren Bden, die Anmerkungen verschiedener Gelehrten, und von *Savilius*, dem Herausgeber. LUBL. u. LRBL.

1636, f. *Του εν αγιοις πατρος ημων Ιωαννου Χρυσοστομου αρχιεπισκοπου Κωνσταντινουπολεως απαντα τα ευρισκομενα.* S. P. nostri I. Chrysostomi archiepiscopi Constantinopolitani Opera omnia in XII tomos distributa, graecae et latinae coniunctim edita: Ex bibliotheca etc. regis et liberalitate revv. episcoporum et cleri universi Franciae regni impensa. Fronto Ducaeus Burdegalensis, S. I. theologus variantes lectiones ex MSS. codd. erutas selegit, veterem interpretationem editarum olim homiliarum recensuit, aliarum novam edidit, utramque illustravit. Paris., apud Sebast. Cramoisy. *VI Bde.*

II.

*Damit sind zu verbinden:* Ioannis Chrysostomi — Explanations in N. T. Cum Commentario Andreae Caesariensis in sex tomos distributae. Paris., apud Sebast. Cramoisy, etc. M. DC. XXXVI. *VI Bde.* — Vermehrte Wiederholung der vorhergehenden Ausg., aber nachlässig gedruckt. LRBL.

1698, f. Ioannis Chrysostomi opera omnia in duodecim tomos distributa, quorum sex priores opuscula eius varia, sex posteriores in N. T. libros homilias complectuntur. Graecae et Latine coniunctim edidit, ex bibliotheca Christianissimi regis, et melioribus undique conquisitis exemplaribus recensuit, et Parisiis anno 1609 in lucem emisit Fronto Ducaeus. Iuxta cuius exemplar nova haec editio accurate recensita, emendata, et in arctiorem modum coacta, nunc primum in Germania prodit, cum copiosis indicibus. Francof. ad M., typis et impensis B. Ch. Wustii sen. *XII Bde.* — Die 6 letzten Bde. haben denselben Titel, wie die vorhergehende Ausgabe, mit der Jahrzahl 1697.

1702, f. — Mogunt. *XII Bde.*

1718 — 1738, f. *Του εν αγιοις πατρος ημων Ιωαννου αρχιεπισκοπου Κωνσταντινουπολεως του Χρυσοστομου τα ευρισκομενα παντα.* S. P. nostri I. Chrysostomi archiepiscopi Constantinopolitani Opera omnia, quae exstant, vel quae eius nomine circumferuntur, Ad Mss. Codices Gallicanos, Vaticanos, Anglicanos, Germanicosque; nec non ad Savilianam et Frontonianam editiones castigata, innumeris aucta: nova interpretatione ubi opus erat, praefationibus, monitis, notis, variis lectionibus illustrata, nova Sancti Doctoris vita, appendicibus, onomastico et copiosissimis indicibus locupletata. Opera et studio D. Bernardi de Montfaucon etc. Paris., L. Guerin etc. *XIII Bde.* — Vol. I. u. II. erschien 1718; Vol. III. u. IV. im J. 1721; Vol. V. u. VI. 1724; Vol. VII. u. VIII. 1728; Vol. IX. 1731; Vol. X. 1732; Vol. XI. 1734; Vol. XII. 1735; u. Vol. XIII. 1738. LUBL. Auf d. LRBL. ein schönes Ex. auf VI Pp. Wdh. 1834 sqq.

1723, f. S. P. N. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolitani Opera omnia in XII. Tomos distributa. Graecae et Latine. Ex bibl. Christ. Reg. et melioribus undique conquisitis exemplaribus recensuit et Paris. 1609 in lucem emisit Fronto Ducaeus. Editio novissima. Accurate rec. emendata a C. Des. Boyero de Nonmeccio. Francof. et Amst. *XII Bde.*

1734, — 1735, f. — Venet. *XIII Bde.*

26

1780, 4. — Venet. XIV Bde. — Die beiden letzten Ausgaben sind Wiederholungen von 1718 sqq.

1834 — 1836, gr. 8. Του ἐν ἁγίοις πατρός ἡμῶν Ἰωάννου Χρυσόστομου, Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως, τὰ εὐρισκόμενα παρτα. Sancti Patris nostri Iohannis Chrysostomi, Archiepiscopi Constantinopolit., Opera omnia quae extant, etc. Opera et studio D. Bernardi de Montfaucon. Graece et Latine. Editio Parisina II. emendata et aucta. Paris., Lips., Voss. VII Tomi in XIV Partt. — 63 Thlr.

bb) Mehrere Werke.

1529, 4. D. Iohannis Chrysostomi opuscula aliquot, sc. ad Episcopos unctos, ad Innocentium Episcopum Romae, ad Cyriacum Epistolae, πρὸς τοὺς ἑγκαλεσάτους ὅτις τὸν μήκος προσημίων, πῶς δι ἐπιφανείας τῶν ἀδελφῶν ἀμαρτημασί, περὶ ταπεινοφροσύνης, πρᾶσιτος ἐν τῇ ἀνάθηματικῆν, εἰς τὸν Προφήτην Ηλιαν; graece, cum praefatione Desid. Erasmi Roterodami ad Carolum Vfenhovium Gandavum. — Basileae in officina Frobeniana Ann. M. D. XXIX. — Der erste Versuch einer Sammlung von Werken des Joannes Chrysostomus.

1656, 8. S. Iohannis Chrysostomi liber aureus de educandis liberis; eiusdem tractatus alii V. Severiani, Gabbalorum Episcopi, liber in S. Crucem; Basilii Seleucia laudatio de S. Stephano ejusque reliquiis; S. Zachariae, Hierosolymorum Antistitis, epistola, e Perside, atque auctoribus incerti liber de Persica captivitate ac sanctae urbis excidio; Graece, cum vetustis codicibus Card. Mazarini, ex interpretatione Latina Francisci Combefis. Paris., Ant. Bertier. — Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 346. no. 270.

1671, f. Του ἐν ἁγίοις πατρός ἡμῶν Ἰωάννου Χρυσόστομου ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως ποιήματα. S. P. N. Iohannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolitani opuscula, graece et latine conjunctim edita: ex Bibl. Christianissimi Francor. et Navar. Regis. Fronto Ducaeus varias lectiones ex MSS. codicibus eratas selegit, notis illustravit etc. Paris.

1827 — 1830, 8. Iohannis Chrysostomi Selecta. Graece et Latine. De editionis novae consilio praefatus est, et annotationem subiecit Ioannes van Voorst. Lugd. Bat., apud S. et I. Luchtmanns. II Bde. — XXXVI, 485, 224 SS. 4 Thlr. 18 Gr. Volumen I. enh.: 1) Argumentum orationis ὅτι τὸν ἑαυτὸν μὴ

ἀδικουντῶ οὐδεὶς παραβλάσαι δύναται, p. 3 — 89; 2) Reden: πρὸς τοὺς σκαρδαλισθεντίας ἐπὶ ταῖς δυσμερειαῖς ταῖς γενομεναῖς etc. p. 92 — 302; 3) Πρὸς τὴν Ὀλυμπιάδα Ἐπιστολὴ τετάρτη, p. 306 — 332; 4) Εἰς τὸν ἅγιον Ἀποστόλον Παῦλον λόγος τρίτος, p. 336 — 352; 5) Ὑποθέσις τῆς πρὸς Ῥωμαίους Ἐπιστολῆς, p. 356 — 370; 6) Drei Homilien: Ὑπομνημα εἰς τὴν πρὸς Φιλήμονα Ἐπιστολὴν, p. 374 — 448; 7) Εἰς τὴν πρὸς Ῥωμαίους Ἐπιστολὴν, Ὁμιλία κέ, p. 452 — 474. In dieser Homilie werden Cap. XIV. 1 — 12 behandelt. — Volumen II. besteht aus zwei Theilen, von denen der erste: Animadversiones de multiplici scriptorum veterum christianorum usu atque eorumdem studio prudenter ac liberaliter excolendo, p. 1 — 49 enthält. Der VI. nennt alle Schriftsteller christlich, welche seit Christus bis Luther her christl. Religion zugethan waren. Pag. 49 — 144: Universe dicta de Ioanne Chrysostomo multorum scriptorum auctore. Pag. 92 sqq.: Ex Montfauconi praefatione, in quibus potissimum de ingenio et scriptis Iohannis Chrysostomi agitur. Darauf folgt die Inhaltsübersicht der Ausg. von Montfaucon. Bd. II. enthält: Monenda de selectis Iohannis Chrysostomi opusculis nunc editis. P. 153 sqq.: Disputatio de usu verbi φιλοσοφία et cognatorum, de citationibus et philosophorum veterum eorumque sententiarum, et Pindari aliorumque poetarum atque scriptorum. P. 157 sqq.: Disputatio de Iohannis Chrys. loquendi usu et de verbis primum ab eo adhibitis. P. 185: Montfauconi diatriba in Iohannis Chrysost. Synopsis Scripturae S. e codice Coisliniano edita est. P. 203 sqq.: Bergmanni index in animadversiones. Pag. 223 sq.: Voorstii epilogus, quo additamenta continentur.

1837, 4. Του ἐν ἁγίοις πατρός ἡμῶν Ἰωάννου Χρυσόστομου, Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλ., τὰ εὐρισκόμενα ἐκτελεσμένα. Sancti patris nostri Iohannis Chrysostomi Opera praestantissima. Graece et Latine. Ad fidem optimorum librorum praesertim ad edit. D. B. de Montfaucon, proemiiis, notis, variis lect. illustr., nova auctoris vita, historia liter. et indicibus locupletata. Cura F. Guil. Lomler. Tom. I. P. I.: Sex libros de Sacerdotio continens. Rudolphopoli, 1837. — 22 Gr. Auch blosser Text in 8., 16 Gr.

cc) Einzelne Werke.

I) De sacerdotio.

1525, 8. D. Chrysostomi de Sacerdotio Libri sex, graece. Basileae apud Ioannem Frobenium Anno MDXXV. — Voransteht: Praefatio Erasmi ad Bilibaldum

Pirkheimerum, data Basileae Prid. Id. Martias M.D.XXV. *Maittaire*, Annal. typogr. T. II. p. 661.

1525, 8. D. Ioannis Chrysostomi quod multae quidem dignitatis, sed difficile sit episcopum agere, Dialogi sex, *graece*. *Am E.*: Basileae apud Ioannem Frobenium Anno M.D.XXV. — Duae Ausg., von *Panzer*, Annal. typ. T. VI. p. 250. no. 586, nach anderen angezeigt, ist aber wahrscheinlich mit der vor. eine u. dieselbe.

1529, 4. S. Ioannis Chrysostomi Dialogi sex, Quod multae quidem dignitatis sed difficile sit Episcopum agere, a Nicolao Ctenardo, *Græce*. Lovanii per Rutgers. Rescium M. D. XXIX.

1599, 8. S. Ioannis Chrysostomi de Sacerdotio Libri VI. Graeci et Latini. DCC amplius locis emendati, aucti, illustrati, ope librorum mss. ex bibliothecis Palatina et Augustana. Opera Davidis Hoeschelii. Aug. Vind., E typographo M. Mangeri. Cum gratia et Privilegio S. Caes. M.D.IC. *Titel der lat. Ausg.*: D. Ioannis Chrysostomi de sacerdotio dialogi VI Iacobo Ceratino et Germano Brixio interpretibus, à Davide Hoeschelio Aug. passim correcti, et lacunis per quam multis expletis redintegrati. Aug. Vind., apud Mich. Mangerum. Anno. M.DIC. — 8 Bl. Vorst., 215 SS. u. 1 Bl.; die lat. Ubsz. v. p. 216 bis p. 482, u.: Vita Ioannis Chrysostomi p. 483 — 499; Animadversiones p. 500 — 539. LUBL.

1710, 8. S. IOANNIS CHRYSOSTOMI, Archiepiscopi Constantinopolitani, de Sacerdotio Libri VI. Graece et Latine. Accessere Dissertationes quaedam prooemiales de dignitate Sacerdotali, item S. Chrysostomi vita et celebr. Cavii historia litteraria desumpta. Editionem adornavit praefationemque adiecit Ioannes Hughes, A. M. Collegii Iesu apud Cantabrigienses Socius. Cantabrigiae, typis academicis, impensis Edm. Jeffery, 1710. — Wob. 1712.

1712, 8. S. IOANNIS CHRYSOSTOMI de Sacerdotio Libri IV. Graece et Latine. Quibus Dissertationes quasdam praemisit contra Librum falso inscriptum, *Ecclesiae Christianae Iura vindicata*, Notasque adiecit Ioannes Hughes, A. M. Collegii Iesu Cantabr. Socius. Editio altera prior illa Emendatior et Auctior. Accessit S. GR. NAZIANZENI, ejusdem Sedis Archiepiscopi, de Eodem Argumento conscripta, Oratio apologetica. Opera S. Thirlby, A. B. ejusdem Collegii Alumnii. Cantabrigiae, typis academicis, impensis Edm. Jeffery, Bibliopolae Cantabr. MDCCXII. — 8. 1710.

1725, 8. S. Ioannes Chrysostomi de sacerdotio libri sex, Graece et Latine, vtrisque recogniti et notis indicibusque aucti eo maxime consilio, Vt Coenobiorum Wirtembergicorum alumnii, et ceteri qui N. T. Graeco imbuti sunt, ad scriptores eccles. suavi gustu invitentur facillime methodo praeparentur. Accedit prodromus N. T. graeci recte cauteque adornandi, opera I. Alb. Bengelii. Stutgardiae, apud I. B. Metzlerum, et C. Erhardum. 1725. — Der Ausg. liegt der Text von 1525 zu Grunde, verb. nach dem Codex Augustanus, nach der alten lat. Ubsz. u. der Ausg. v. *Montfaucon*. Die beigefügte lat. Ubsz. ist von *Bengel* bearbeitet. Wdh. 1834.

1757, gr. 4. S. Giovanni Crisostomo del Sacerdotio (*graece et latine*) trad. da Mich. A. Giacomello. Roma.

1773, gr. 4. Los seis libros de S. Juan Chrysostomo sobre el sacerdotio, trad. en la lengua castellana, con el texto griego, por D. Felipe Scio de S. Miguel. Madrid. — Diese Ausgabe enthält kritische Noten.

1775, 8. — editid Ant. Khager. Augustae Vindelicorum.

1825, gr. 8. S. Ioannis Chrysostomi, de Sacerdotio libri sex, ex recensione Io. Alberti Bengelii. Edit. ster. Lips., Tauchnitz. — 6 Gr., VIPp. 9 Gr.

1834, gr. 8. Ioannis Chrysostomi de Sacerdotio libri VI. Ex rec. Bengelii c. eiusdem Prolegomenis, animadversionibus integris et indicibus editid suasque notas adiecit Aenoth. Ed. Leo. Lips., Schumann. — 1 Thlr. 8 Gr. Wdhlg. von 1725.

## 2) De virginitate liber.

1575, 4. Του εν αγιοις πατρος ημων ΙΩΑΝΝΟΥ Αρχιεπισκοπου Κωνσταντινουπολεως του ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ περι παρθενιας. Divi Patris IOANNIS CHRYSOSTOMI Archiepiscopi Constantinopolitani De virginitate liber, Graece et Latine nunc primus editus; Interprete Ioanne Liuincio Gandensi. Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini, Architypographi Regij. M. D. LXXV. — 4 Bl. Vorst., 142 SS. u. 1 Bl. LRBL.

## 3) De Babyla martyre.

1527, 8. *Desiderii Erasmi* Epistola de modesta profitendi linguae. Libellus D. Ioannis Chrysostomi perquam elegans de Babyla martyre, graece; Epistola *Des. Erasmi* Roterodami in tyrologum quendam impudentissimum calumniatorem. Basileae apud Io. Frobenium. Ann. M.D.XXVII. Mense Augusto.

## 4) De orando deo.

1526, 8. D. Ioannis Chrysostomi de orando Deum Libri duo, Erasmo Roterodamo interprete. Adiecti sunt iidem Graece ut lector conferre possit. *Am Ende: Basileae apud Ioann. Frobenium Mense Aprili An. M. D. XXV.*

1528, 12. Horae B. Virginis et septem Psalmi poenitentiales cum Litanis; et Chrysostomi de orando orationes duae, graece. Antverp., apud Martinum Caesarem Anno MDXXVIII. Mense Novembri.

1531, 4. Ioannis Chrysostomi de orando Deum libri duo, Graece. Ex officina Rutgeri Rescii, Idibus Iunii; sumptibus eiusdem ac Bartholomaei Gravii, Lovanii. M. D. XXXI. — *Maittaire*, *Annal. typ.* T. V. p. 258.

1538, 12. Horae in Laudem Virginis; VII. Ps. Poenit. cum Litanis et Chrysostomi de orando Deum, et aliis aliquot precibus, Graece. Paris., apud Ioannem Roigny et Ioan. Lodoicum sub Basilisco et quatuor elementis.

1538, 12. De oratione Sermones duo; Decalogus Chrysostomi. Graece. Parisiis ex officina Ch. Wecheli. M. D. XXXVIII.

1544, gr. 8. Ioannis Chrysostomi de orando Deum libri duo. Graece. Lovanii, ex officina Rutgeri Rescij.

1551, 12. Ioannis Chrysostomi de orando Deo libri duo, Graece & Latine, Erasmo Rot. interprete, a Iacobo Tusano interprete. Paris., apud Martinum Iovenem.

1566, 4. — graece. Lovanii.

1579, 8. Ioannis Chrysostomi de orando Deo orationes duae, Graecè, & Latine, Erasmo interprete. Paris., apud Io. Bene-natum.

1579, 12. — graece et latine. Antverp., apud Chph. Plantinum.

## 5) Comparatio regis ac monachi.

1526, 8. D. Iohannis Chrysostomi in Epist. ad Philippenses Homiliae II, versae per Erasmus Rot., additis Graecis. Eiusdem Chrysostomi libellus elegans Graecus, in quo confert verum Monachum cum principibus ac divitibus ac nobilibus huius mundi. Ad Polydorum Vergilium Vrbinatam. Basileae MDXXVI.

1530, 8. D. Ioannis Chrysostomi Comparatio regii potentatus et divitiarum ac praestantiae, Graece et Latine, Polydoro Vergilio interprete. Paris., apud Collegium Sorbonae. M. D. XXX.

1533, 8. Divi Chrysostomi Comparatio regii potentatus, divitiarum ac

praestantiae ad Monachum in verissima Christi Philosophia acquiescentem; Graece et Latine, Polydoro Vergilio Urbinate interprete, rursus ab interprete recognitum Opus illustriusque factum. Basileae (ex officina Frobeniana) Anno M. D. XXXIII. — *Maittaire*, *Annal. typ.* T. II. p. 779; *Panzer*, *Annal. typ.* T. VI. p. 292. no. 907.

## 6) Panegyrici.

1601, 8. Sancti Ioannis Chrysostomi episc. Constantinop. Panegyrici tractatus XVII, SS. Apostolis, Martyribus & Patriarchis dicti, Graece & Latine, opera Frontonis Ducaei cum eiusdem notis. Burdigalae, Simon. Millangius.

## 7) Homiliae.

aaa) In Vetus et Novum Testamentum.

1a) In Pauli epistolas.

a) Sämmtliche.

1529, f. Του αγίου ΙΩΑΝΝΟΥ του ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ εις τας Παντων του Αποστολου επιστολας ακριβιστατη και χρονη αληθως και θεια εγγραμια. Divi IO. CHRYSOSTOMI in omnes Pauli Apostoli epistolas accuratissima vereque aurea et divina interpretatio. Non sine privilegio, muletaj; pecuniaria, et excom. poena, ut in priu. cont. Graece ex edit. Bern. Donati. *Am E.:* Έν Βηρωνη υπο του Στεφανου του σαβιειως, και των αυτου αδελφων ενετυπωθη, ου μιντοι ανεμ επιμελειας πολλης, αλλ ομως ανθρωπινης, και ταυτα του βιβλιε, εε ου ταυτα παρεληφθησαν, παλαιωτατου οντος, και υπο του ζηρωσ ηδη σαθρου τε και ημβρωτου και το δη μειςον, μονου τοις ενεπουσαι παροντος. Επειδη ουν ανθρωποι τυγχανομεν οντες, και το σπαλλεσθαι ανθρωπινον μιλιεα εσε, τοις μεν Χαλκογραφοις, εε τινι που αδιορθωτω εντευξη, αυγινωσκων προσκει, τη και Ιωαννη Ματθαιω τω Γιβρωτω τω της Βηρωνης επισκοπω πανωρισω τε και θεοσεβεστω πλεισην ειδιναι χαριν, ος εις διαπανης μηδεμιας φεισαμενος εσπουδασε, ωσε οτωσ ωφελιμα τε και πολυτιμα συγγραμματα εις τας των ευσεβων και σπουδαιων χειρας επεξειναι. ετσι μετα τον του παρθενου τονον α φ ρ δ. — Veronaee typis aereis excusum per Stephanum, et fratres a Sabio quarto kalendas Iulias. MDXXIX. Non sine privilegio, muletaj; pecuniaria, et excom. poena, ut in priu. cont. *IV The. in II oder III Bden.* — 10 Bl. Vorst., von denen das letzte w. ist. *Bl. I (sign. a)* enthält eine roth gedruckte Verzierung und Titel, 204 gez. Bl., *Thl. II.* 255 Bl.; *Thl. III.* (sign. A)

249 Bl. u. 1 w. Bl.; *Thl. IV.* (sign. AAA) 107 Bl. u. 1 Bl. m. d. Schlusschr. *Dibdin*, Voyage bibliographique, T. II. p. 99, hält diese Ausgabe für die schönste der Brüder *Sabii*. Auch Exx. in VI pp. LUBL.

1596, f. *Του εν αγιοις οντος πατρος ημων Ιωαννου του χρυσοστομου Αρχιεπισκοπου κωνσταντινουπολεως ιμνηνια εις τας του αγιου παυλου επιστολας*. S. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolensis Expositio in Divi Pavli Epistolas. Graeca Veronensis editio, locis quam plurimis mutila; integritati restituta ope Mss. illustriss. Bibliothecae Palatinae et Augustanae. D. Ioannis Apocalypsis cum Commentario Andreae Caesariensis Latine reddito Theodori Peltani opera. Apud Hieronymym Commelinvm. ςΙΩΙΔΧϵνι. — Beigelegt werden dieser Ausg. die Schriften, welche unter 26 u. 3 c angezeigt sind. LUBL.

b) In epistolam ad Philemonem.

1712, 8. I. Chrysostomi Commentarius et Homiliae in Epistolam Pauli ad Philemonem, separatim in usum studiosae Iuventutis, cum nova interpretatione latina, et annotationibus quibusdam edidit suis sumtibus M. G. Raphaelus. Lauenburgi, typ. Ch. A. Pfeiffer.

2b) In evang. Matthaei.

1603, f. S. P. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolensis Expositio perpetua in novum Iesv Christi Testamentum Graece ac Latine à MSS. Illustr. Bibliothecarum Palatinae, Bauarae, Augustanae, Pistorianae. Accedit Commentarius Andreae Caesariensis in D. Ioannis Apocalypsin. In Bibliopolio Commeliniano. Cum Privilegio Regio. Christianiss. Anno. MDCIII. — 4 Bl. Vorst., 976 SS. Die Ausgabe enthält nur die 54 ersten Homilien zum Evangelium Matthaei. LUBL.

3c) In evang. Ioannis et Acta Apostolorum.

1603, f. *Του εν αγιοις πατρος Ιωαννου του χρυσοστομου αρχιεπισκοπου κωνσταντινουπολεως ιμνηνια εις το κατα Ιωαννην αγιον ευαγγελιον*. S. P. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolensis Expositio perpetua, In Evangelium secundum Iohannem Graece ac Latine. E Mss. Illustr. Bibliothecarum Palatinae, Bauarae, Augustanae. In Bibliopolio Commeliniano etc. Anno ςΙΩΙΔΧϵι. — 1 Bl. Vorst., 858 SS. Diese Ausgabe enthält 82 Homilien zum Evangelium Ioannis, u. 55 zu den Acta Apostolorum. LUBL.

4d) In Genesisin.

1594, 8. S. Ioannis Chrysostomi sermones III in Genesisin, nunc primum in lucem editi, Graece, cum versione Latina: ex editione Federici Morelli. Lutet., Fed. Morellus.

1614, f. S. P. Nostri Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolitani Homiliae in Genesisin LXVII vna cum alijs XVIII de diuersis ex eadem Genesi et libro I. Regum locis. Nunc primum Graecè et Latine coniunctim editae, ex Bibl. Regis Christianissimi, impensa et subsidio quorundam reuerendissimorum Galliae Antistitum. Fronto Ducaeus etc. vulgatam interpretationem editarum olim homiliarum recensuit, aliarum nouam edidit, vtramque Notis illustravit. Lutetiae Parisiorum, typis Regijs etc. CIΩ.IΩ.CXIV. — LUBL.

5e) In Psalms et Daniele.

1555, 8. — S. nachher bbb) 4d) b). 1661, 4. I. Chrysostomi IV homiliae in Psalms, et interpretatio Danielis; opera nunc primum edita ex Ms. Cod. regiae Bibliothecae S. Laurentii Scorialensis, Latina interpretatione et notis illustrata, labore et studio I. Bapt. Cotelerii. Lutetiae Parisiorum, L. Billaine. — 7 Bl. Vorst., 229 SS, und 1 Bl. LRBL.

bbb) Die übrigen Reden.

Ia) Ad populum Antiochenum.

1586, 12. D. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolitani homiliae sex, ex manuscriptis codicibus noui collegii, Ioannis Harmari, eiusdem collegii socii, et Graecarum literarum in inelyta Oxoniensi academia professoris regij, opera et industria nunc primum graece in lucem editae. Oxoniae, ex officina Iosephi Barnesii. 1586.

1590, 8. D. IOANNIS CHRYSOSTOMI ARCHIEPISCOPI CONSTANTINOPOLITANI HOMILIAE ad populum Antiochenum, cum presbyter esset Antiochiae, habitae, duae et viginti. Omnes, excepta prima, nunc primum in lucem editae, ex manuscriptis Noui Collegii Oxoniensis codicibus. Opera et studio Ioannis Harmari Collegij prope Winton Magistri Informatoris. Cum Latina versione eiusdem, Homiliae decimae nonae, quae in Latinis etiam exemplaribus hactenus desiderata est. Londini excudebat G. Bishop et N. Newberie. Anno salutis humanae ςΙΩΙΔΧϵ.

1591, 4. Ioannis Chrysostomi homilia (VIIIa ad populum Antiochenum)

„*nolla per nos nisi polior*“); graece edita ex MS. codice Medicea edita. Mussopunti.

1602, f. S. Chrysostomi, ad populum Antiochenum, adversus Iudaeos, de incomprehensibili Dei natura, de Sanctis, deque diversis eiusmodi argumentis, Homiliae LXXVII nunc primum graece et latine conjunctim editae; ex bibliotheca Henrici IV. impensa et liberalitate reverendiss. episcoporum et cleri universi; Fronto Ducaeus Burdegalensis soc. les. Theologus variantes lectiones ex MSS. codd. erutas selegit, veterem interpretationem editarum olim homiliarum recensuit, aliarum novam edidit, utramque notis illustravit. Lutetiae, typis regii, apud Claudium Morellum. — Wdh. 1609.

1609, f. S. P. N. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinop. Ad populum Antiochenum, adversus Iudaeos, de incomprehensibili Dei natura, de Sanctis, deque diversis eiusmodi argumentis, Homiliae LXXVII. Nunc primum Graecè et Latine conjunctim editae: Ex Bibliotheca Henrici IV. Christianissimi Regis Francorum et Nauarum, impensa et liberalitate Reverendiss. Episcoporum, et Cleri universi Franciae Regij. Fronto Ducaeus etc. variantes lectiones ex Mss. Codd. erutas selegit, veterem interpretationem editarum olim homiliarum recensuit, aliarum novam edidit, utramque Notis illustravit. Lutetiae Parisiorum, typis Regiis, apud Claudium Morellum etc. M. DC. IV. — LUBI.

1624, 8. S. Ioannis Chrysostomi homiliae duae de status ad populum Antiochenum habitae. Graece. Lugd., Ambr. Trauers.

1825, 12. Sancti Patris nostri Ioannis Chrysostomi homilia (XXI. et ultima de status) Antiochiae habitata in episcopi Flaviani reditum, gr. et lat. Avignon, Fr. Seguin.

1826, 12. Discours de Flavien à l'empereur Théodose, tiré de la XXIe homélie de saint Chrysostome au peuple d'Antioche, texte grec, conforme à l'Édition de Bernard de Montfaucon, avec l'analyse de Rollin, et divisé d'après cette analyse. Nouvelle édition, soigneusement revue et corrigée. à Paris, impr. d'Eberhart. — Wdh. 1828.

1828, 12. — Nouv. édit., précédée d'un sommaire, divisée par chapitres, conformément à l'analyse de Rollin, accompagnée de notes et revue avec soin. à Paris, chez A. D.

1828, 12. — avec des notes, etc.

par F Lefranc. à Paris, chez Bellin-Mandar et Devaux.

### 2b) Contra Iudaeos.

1602, 8. D. Ioannis Chrysostomi homiliae VI, contra Iudaeos, Graecè nunc primum ad MSS. codd. collatae, & integriora (cum versione latina) editae. Opera Dav. Hoeschelii. Augustae Vindelic., I. Praetorius.

### 3c) Homiliae duae.

1543, 4. D. Ioannis Chrysostomi Homiliae duae (altera in I Cor. 16 „*παρα εις δοξαν θεου ποιητε*“, altera in I Thess. 4 „*παρα δε τω θεω προσευχων*“), nunc primum in lucem editae, Graecè et Latine, interprete Io. Cheko Cantabrigiensi. Londini apud Reynarum Uoelfium in coemeterio divi Pauli ad signum aenei serpentis. Mense Augusto. 1543. — Herberti Typogr. Antiquit. Vol. III. praef. p. V., vgl. *Bellou's Anecdotes*, Vol. V. p. 269 sqq.; *Strype's life of Cheke*. Ist das erste in England griech. gedr. Buch, u. sehr selten. Es ist *Heinrich VIII.* gewidmet.

### 4d) Verschiedene.

#### a) Mehrere.

1581, 4. Ioannis Chrysostomi decem homiliae, graecè primum editae a Iac. Sireto. Romae, ap. Zauctum. — S. 1585.

1585, 8. — homiliae IX, graecè editae. Romae, per Hier. Brunellum. — S. 1594.

1587, kl. 8. ΟΜΙΛΙΑΙ ΘΕΟΛΟΓΩΣ ΤΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ. HOMILIAE QUaedam Sacrae, Basilij M., Gregorij Nysseni, Nazianzeni, Ioan. Chrysostomi, Cyri Germani; in praecipuas anni ferias: cum fragmento Cyrilli Alexandrini. Studio et opera Davidis Hoeschelij A. è libris calamo exaratis partim nunc primum editae; cum eiusdem Notationibus, rerum item ac verborum indice. Avgvstae Typis Michaelis Mangeri. *Cum Gratia & Privilegio S. Caes. Mai.* M. D. LXXXVII. — 8 Bl. Vorst., 567 SS. u. 11 Bl. Diese Sammlung enthält folgende Homilien: 1) Basilij Magwi. In natiuitatem Christi cum duobus manuscriptis collata, p. 85. 2) Gregorij Nysseni. In natiuitatem Christi, p. 103; In Memoriam Stephani primi mart. p. 131; In dictum Christi „*Quatenus fecisti unigenitum*“, p. 182; In VI. Psalmum de octava, p. 204; In S. Mattheum, p. 213; In Ascensionem Christi, p. 215. 3) Io. S. Baptista, p. 234. 4) Gregorij Nazianzeni. In natiuitatem Christi, p. 235. 5) Io. Nicetae, p. 1, 20;

In S. Pentecosten, p. 243. 4) Ioan. Chrysostomi. In annunciationem Mariae, p. 366; In S. Theophania, seu Baptisma Christi, p. 378. Duae Homiliae uirgines, ut dicitur, in eadem, ut ex appellatione, mit Recht, dem Gregorius Thaumaturgus zugeschrieben; s. Bengel ad Ioannem Chrysostomum de Sacerdotio, p. 466 ad §. 401; darauf folgt: In Memoriam Ioan. Baptistae, p. 387; In Parabolam de filio prodigo, p. 400; In decollationem Ioannis Baptistae, p. 418; In Saltatricem Herodiadem, p. 430; In Locum Euangelij „coegerunt Iudaei concilium“, p. 440; De uirginibus decem, p. 446; De Maria Magd. poenitente peccatrice, p. 458; De prodigione Iudae, Paschate, Coenae dominicae institutione, de omnem memoriam iniuriarum obliuione sempiterna delendo, p. 469; De Parasceue, p. 490. 5) Cyri Germani. De infantibus ab Herode occisis; et in principum sancti secundum Marcum Euangelij, p. 154. 6) Cyrilli Alexand. Locus de S. Trinitate, p. 503 sqq.; Responso ad unam et alteram ab haereticis motam quaestionem, p. 506 sq. P. 510 sqq.: Notatiunculae. LUBL.

1593, 8. Ioannis Chrysostomi homiliae variae a F. Morello, et Frontone Ducaeo sparsim editae, et versione illustratae. Ingolst. — Wdh. 1601 sq.

1594, 8. — homiliae selectae. August. Viadelic. — S. 1585.

1601, — 1604, 8. — Burdigalae.

1603, 4. ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ΉΜΩΝ ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΠΟΛΕΩΣ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, τὰ ὁνομασθεῖς ἀποκρίματα. S. Patris nostri Ioannis Archiepiscopi Constantinopolitani cognomen Chrysostomi liber, qui appellatur Flores sive XXXIII. Ex variis et fere omnibus D. Chrysostomi operibus, tum extantibus tum non extantibus excerptae; quae haecenus vel graece vel latine non sunt vulgatae. Ex peruetusto Manuscripto codice in bibliotheca Monasterii S. Jacobi Moguntinae invento, descriptae et cum adiecta latina interpretatione ibidem editae studio et opera R. P. Balthasari Eitzelii Bremensis, Soc. Iesu, in Archiepiscopali Collegio Moguntino linguae sanctae Professore. Cum gratia et privilegio Caesareae Majestatis. Moguntiae, typis et sumptibus Ioannis Albini, A. 1603. — 4 Bil. Vorst., 571 ss., u. 5½ ungez. Bil. Corrigenda, nebst Index. Dronke in der Jen. Literat. Zeit. 1834, no. 91, p. 242. Wdh. 1629.

1629, 4. Orationes variae, insignes et selectae, S. IOANNIS Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolitani. Quae

in operibus ipsius pleraeque haecenus non extiterunt et nunc primum, ex antiquissimo graeco manuscripto codice cum adiecta latina interpretatione, in lucem prodierunt. Cum gratia et privilegio S. C. M. Moguntiae, typis et sumptibus Antonii Strohecheri. Anno 1629. — Duae Wdhg. ist nichts als die vor. Ausg. mit neuem Titel u. Vorst., mit Weglassung der Dedic. des Pater Eitzel an den Abt des Klosters zu St. Jacob.

1645, 8. Ioannis Chrysostomi homiliae sex, cum versione editae a Fr. Combefisio. Paris.

1681, 12. Ioannis Chrysostomi homiliae II de precatone, cum centuria illustrium, ex eius operibus, ἀποκρίματων et sententiarum, collectore I. Casp. Suicero, graece et latine. — In: Εμπνευμα εὐσεβείας. (Tiguri.) p. 1 sqq. p. 49 sqq.

1701, 8. D. Ioannis Chrysostomi homiliae VII selectae, Graece & Latine. Tubingae, I. G. Cotha.

1706, 8. — homiliae, graece et latine, studio I. Saguens. Tolosae. — Mit Kupf.

1708, 4. Supplementa Homiliarum S. Ioan. Chrysostomi e codd. Mss. bibl. Bodlicianae vulgata ab Erico Benzelio, cum versione et notis. Upsal. — Dazu gehört: Ioannis Chrysostomi Homilia in Evang. Ioannis V. 19 haecenus inedita, quam cum Supplem. Homil. in Divit. et Lazarum, ex codd. MS. descripsit, Latine vertit et notis illustravit Ericus Benzelius. Upsal., 1709, 4.

1709, — 1755, 8. Ioannis Chrysostomi homiliae VII selectae, — theologiae studiosis utilissimae, — cum praefatione I. Wolff. Jaegeri. Tubing.

1792, 8. Ioan. Chrysostomi Homiliae quatuor, ex omnibus eius operibus selectae, graece et latine. Semel partim ex cod. Vaticano, partim ex Cosliniano a Bernardo de Montfaucon, iterum notatis argumentis, additisque animadversionibus editae a Ch. F. Matthaei. Misniae. II Bde. — 1 Thlr. Vgl. Erfurt. Lit. Zeit. 1794, no. 12; u. Leipz. Lit. Zeit. 1800, no. 198.

1807, gr. 8. Novae ex Ioanne Chrysostomo Eclogae LII, Graece ex recensione Montefalconii et cum eiusdem Savillii, aliorumque animadversionibus. Denuo accesserunt variae lectiones aliarum editionum, emendationes textus, commentarius et index vocabulorum studio Ch. F. Matthaei. Moscov. et Lips., Breitkopf. — XVI, 492 ss. 2 Thlr. 12 Gr.



## b) Einzelne.

1539, 8. D. Ioan. Chrysostomi homilia, quod nemo laeditur, nisi a se ipso. Graece. Lovanij, ex offic. Rutgeri Rescii.

1547, 8. D. Ioannis Chrysostomi homilia „quod neminem viventem, aut etiam vita functum anathemate dirive imprecationibus insectari oporteat“, cum versione Latina Gulielmi Planci. Paris., Iac. Boyardus.

1550, 8. Ioannis Chrysostomi homilia in dictum Apostoli: „modico vino utere.“ Graece. Tremoniae, Melchior Soter.

1555, 8. S. Ioan. Chrysostomi Enarratio in Psalmum Centesimum; § Homilia habita, quo tempore extra ecclesiam deprehensus est Eutropius, deque paradiso § scripturis; § in illud „Adstitit regina a dextris tuis“; Graece. Paris., apud Carolum Guillard.

1590, 8. S. Ioannis Chrysostomi homilia in illum locum „Fides sine operibus mortua est“, nunc primum Graece in lucem edita § in Latina interpretatione correcta § aucta. Lutetiae Paris., e Typogr. Steph. Prevostici, in via aurigarum, è regione trium Crescentium.

1601, 8. Ioannis Chrysostomi Homilia in natalem Domini nostri Servatoris, ex libris nostris, accedente editione Augustana; Eiusdem Homilia in Praecursorem, ex libris nostris. — In: Conciones graecorum Patrum, a Petro Pantino Tiletano Decano Bruxell. Nunc primum Graece editae, Latinæque conversae. Antverpiae Apud Ioachimum Trognaesium. M.DCI, 427 SS. u. 2 Bil. Inhalt ausser den beiden genannten Homilien p. 18 sqq.; u. 126 sqq.; 3) Antiochus ad Eustathium de cogitationibus, ex iisdem, p. 148 sqq.; 4) Ioannes Damasceni, p. 168 sqq., epistola, p. 346 sqq.; Fragmentum copiosius de eapse re, ex bibl. Laurent. Regis Hispaniarum, p. 354 sqq.; Annotationes nostrae in priorem orationem de nativitate B. Virginis, a Billio (a. 1577, p. 367 edita) editam et versam; 8) Germani Arch. Constantinop. Homilia de praesentatione D. Virginis in templo, ex Bibl. illust. Garsiae Lonsyae felicit recordationis Arch. Toletani, p. 386 sqq. Alles griechisch u. lateinisch.

1645, 4. S. P. N. Ioannis Chrysostomi, Archiepiscopi Constantinop. Homilia de Morali Politia, § in Praecursoris Decollationem ac Peccatricem, tertia nunc parte auctior ex reg. (Graece § Latine) interprete Francisco Combefis, ejusdem (Francisci Combefis) in scholia S. Maximi ad S. Dionysium nonnullae

vindicatae, textusque ac interpretum emendationes variae. Paris., apud Simonem Piget, viâ Iacobaea, ad insigne Fontis. — Anzeigt in: *Lud. Iacobi Bibliographia Parisina* (Paris., 1646, 4.) p. 5.

1680, 4. Palladii, Episcopi Helinopolitani, dialogus de vita S. Ioannis Chrysostomi. Accedunt homilia S. Ioannis Chrysostomi in laudem Diodori, Tarsensis Episcopi; acta *Tarachi, Probi § Andronici*; passio *Bonifatii* Romani; Euagrius de octo cogitationibus; Nilus de octo vitis: Omnia nunc primum Graeco-Latina edita, cura § studio Emerici Bigotii. Luteciae Paris., Edm. Martinus.

1764, gr. 8. S. Ioannis Chrysostomi in Ninivitarum poenitentiam homilia. — Anastasi Sinaitae Sermo III. de hominis creatione. Accedunt Formula abivrationis Athinganorum, — S. Gregorii Nazianzeni epigrammata quaedam latinis versibus reddita, — Specimen operis Io. Cantacuzeni contra Palamam, Barlaam, et Acindynam, — Ioannis Diaconi Orestiadis poema de laudibus imperatoris Palaeologi, — Specimen commentari Io. Chrysostomi in Iob. Omnia nunc primum deprompta ex Medicea Bibliotheca. Cyra et studio Ang. Mar. Bandini I. V. D. Basilicae Lavrentianae Canonici ibidemque S. C. M. Regl. Bibliothecarii. Florentiae typis Caesareis C19. 13. CCLXII. Superiorum permissv. — XXIV, 184 SS. Chrysostomi homilia, p. 1—23; Anastasii homilia, p. 25—85; Vetus octatevchi in capita divisio provi in cod. XXXVIII. Plvt. V. Sec. X. conscripto exhibetur, gr., p. 87—107; Formula, p. 109—111; Epigr. Greg., bloss lateinisch, p. 113—125; Spec. op., p. 126—158; Ioan. Diac. p. 159—181, praemisso argumento; spec. Ioan. Chrysost. p. 182—184. Bildet in *Bandini's Monumenta vet. graecae ecclesiae*, Vol. II. (Florent., typis Caesareis.) p. 1 sqq.

1816, 12. Ioannis Chrysostomi homilia, Graece, semel partim ex codice Vaticano, partim ex Coisliniano a Bernardo de Montfaucon, iterum notatis argumentis additisque animadversionibus et indicibus; edente Ch. F. Matthiaci, professore Vitemburgensi. Paris., A. Delalain.

1820, 12. Sancti Ioannis Chrysostomi Homilia in Eutropium, Eunuchum patricium ac Consulem novissimè et in gymnasiorum potissimum gratiam accuratissime edita, rhetorica partitione argumentisque latine expressis ac prae-

cupuarum rerum illustri indice adornata. Paris., A. Delalain.

1823, 12. Homilie de saint Jean Chrysostome, sur la disgrâce d'Eutrope, favori d'Arcadius, patrice et consul. Edition collationnée sur les textes les plus pures. Procédé stér. de MM. le Marquis de Paroy et Durouchail. à Paris, chez Lesage.

1825, 12. Ioannis Chrysostomi homilia in Eutropium, gr. et lat. Avignon, Seguin.

1825, 12. Homélie de saint Jean Chrysostome sur la disgrâce d'Eutrope, favori d'Arcadius etc., édition collationnée sur les textes les plus pures, avec sommaires nouveaux. Par Jos. Planche. à Paris, Henry.

1826, 12. — pour Eutrope, patricien et consul, éd. revue et augmenté d'un sommaire, d'analyses et de notes philologiques. Par A. Mottet. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 25 cent.

### 8) Orationes.

#### a) Mehrere.

1514, 8. B. Nectarii Archiepiscopi Constantinopolitani Oratio una. Et B. Ioannis Chrysostomi Orationes sex graece et latine a Ioach. Perionio. Parisiis per Carol. Guillard. 1514. — Panzer, *Annal. typ. T. VIII. p. 19. no. 757.*

1541, 8. S. Ioannis Chrysostomi de divitiis et paupertate oratio, graece (ex cod. quodam Bonon.), a Mart. Cromero e graeco latine facta. *Am E.*: Cracoviae ex aedibus Hier. Victoris.

1545, 8. Ioannis Chrysostomi orationes duae de humilitate animi, et de uxore et pulchritudine, graece et latine, Martino Cromero interprete. Cracoviae, apud Hier. Victorem.

1552 (nicht 1551), 8. Aliquot orationes D. Chrysostomi graece, et latine, ante hoc tempus Graece nunquam editae, Latine tantum semel: cum Epiphanii quadam oratione, ac Historia de Iesu Christo: interpretibus Martino Cromero et Vito Amerpachio. Accessit quoq; rerum et uerborum memorabilium Index. Cum Caes. Maiest. gratia et privilegio. Basileae, per Ioannem Oporinum. *Am E.*: Basileae, ex officina Ioannis Oporini, Anno Salutis humanae, M.D.LII. Mense Martio. — 8 Bll. Vorst., 95 SS. gr. Text, 203 SS. lat. Ubsz., 10 Bll. Index. LRB.

1554, 8. Beati Nectarii Archiepiscopi Constantinopol. Oratio una de ieiunio et eleemosyna; et beati Ioannis Chrysostomi Orationes sex, (in

Ps. 39, 6; Ps. 49, 16; de Publicano et Pharisaeo, in Hebr. 10, 26; de pretiosa Cruce, et quod in ea gloriandum) hae nunc primum typis excusae diligentia Ioach. Perionii. Graece. Paris., apud C. Guillard.

1580, 4. S. Ioannis Chrysostomi orationes duae, prior in Petrum & Paulum, eorundemque gloriosum martyrium; posterior in SS. duodecim Apostolos; Graece & Latine, ex interpretatione & cum commentariis Gerardi Vossii; adiectis variis lectionibus; Accessit duplex apostrophe, una ad Petrum & Paulum Apostolos & tutelares urbis Romae patronos; altera ad ipsam urbem Romam. Omnia nunc primum edita labore & studio ejusdem Gerardi Vossii. Romae, in aedibus populi Romani.

1585, 8. S. Ioannis Chrysostomi Anecdota, seu decas orationum nunc primum editarum, Graecè et Latine, opera & studio Ioan. Jac. Beureri. Friburgi, per Frobenios consortes.

1595, 8. S. Ioannis Chrysostomi concio de Publicano & Pharisaeo, deque humilitate & oratione, Graecè, cum versione Latina Ioach. Perionii. Lutet., Fed. Morellus.

1612, kl. 8. D. Ioannis Chrysostomi Orationes tres. I. De precatione. II. De eadem. III. Quod nemo laedatur nisi a se ipso. Ad usum scholarum Soc. Iesu. Gr. et lat. Monachii ex typographeo Nicol. Henrici impensis Ioan. Hertsroy. MDCXII. *Dazu gehören:* D. Ioannis Chrysostomi Homiliae et Orationes. I. In S. Luciam. II. In martyres Aegyptios. III. In S. Julianum. IV. De ieiunio orationes II. Monachii ex typographeo Nicol. Henrici impensis Ioan. Hertsroy. MDCXIII.

1710, 8. *Ioαννου του Χρυσοστομου λογοι. Περι προσευχης. Εις Εβζεοπιον. Εις τον αγιον Αποστολον Παυλον. Εις τους αγιους Παντας. Εις την Παραβολην του ασωτου.* — In: *Ioan. Patusae Encyclopaedia philol. (Venet.) Vol. I. T. II. p. 1 sqq.*

1776, 8. Ioannis Chrysostomi orationes singulae, edidit Ch. F. Matthaei. — An: Gregorii Palamae orationes. *S. abd. A. 7).*

1781, 8. Ioannes Chrysostomi orationes duae, altera de eleemosynis, altera de intermissione usus sacrae coenae frequentioris. — In: *Anecdota nova veterum Patrum. (Venet.) no. 7.*

1784, 8. Ioannis Chrysostomi orationes duae in laudem Pauli Apostoli, cum veteri versione latina *Αδριαν. ex*

simorum accessione auctus et in unum tandem redactus. *An E.*: Basileae apud Andream Cratandrum Mense Augusto Ann. M.D.XXII.

1525, f. Divi Ioannis Chrysostomi Operum Volumina VII. Latine. Basileae apud Cratandrum. Anno M. D. XXV. — Vollständiger als die erste. Sie enthält: 1) Opus imperfectum ad Matthaeum; 2) Homiliae LVI in Genesis; 3) Psephata quaedam; 4) De patientia Iobi homiliae V, et de poenitentia homiliae X, Laelio Tiphernate interprete; 5) XXIX sermones incerto auctore.

1530, f. D. Ioannis Chrysostomi Opera (quinque tomis comprehensa), quae hactenus versa sunt, omnia, ad Graecorum codicum collationem multis in locis per utriusque linguae peritos emendata. Accessere non pauca hactenus non vulgata, velut Commentarii in utramque ad Corinthios Epistolam, § aliquot Homiliae in Acta Apostolorum per Erasmus Roterodamum. Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium, Ioannem Hervagium § Nicolaum Episcopium Anno M. D. XXX. *V Bde.*

1536, f. D. Ioannis Chrysostomi Opera, Latine, Quinque Voluminibus. Parisiis apud Claudium Chevallonium. MDXXXVI.

1539, — 1551, gr. f. Opera Chrysostomi etc. Basileae, ex officina Hervagiana, mense Febr. An. M.D.XXXIX. *V Bde.*

1543, f. D. Ioannis Chrysostomi opera omnia, Latine, interpretibus variis, ex recensione Desiderii Erasmi, cura Ioannis Hucherii, Vernoliensis, edita. Paris., ex offic. Carolae Guillard. *V Bde.*

1546, f. — ex castigatione I. Eucherii. Paris. *VII Bde.*

1547, f. — ex recensione Sigism. Gelenii. Basil., apud Froben. *V Bde.*

1556, f. — Paris., apud Carolum Guillard viduam Claudii Chevallonii et Gulielmum Desboys. *V Bde.* — Diese Ausg. besorgte Phil. Montanus. So Ernst Dronke in d. Jen. Lit. Zeit. 1834, no. 91, p. 243.

1558, f. — in VII tomos divisa. Basileae.

1570, f. — ex iterata recognitione Ph. Montani. Paris., apud Gu. Morlin.

1574, 4. D. Ioannis Chrysostomi, Archiepiscopi Constantinopolitani, opera omnia, Latine, ex interpretatione Gentiano Herveti § aliorum, restituta § edita cura Francisci Antonii Faccini, Aquilani. Venetiis, Apud Dominicum Nicolinum. *V Bde.*

1581, f. — castigatis versionibus a

Iac. Billio, Gentiano Herveto, Flaminio Nobilio, Fr. Zino, edidit Sebast. Nivelius. Paris. *V Bde.* — W.th. 1588.

1583, 4. Divi Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinop. Opera, Quaeque in hunc diem Latio donata nescuntur, omnia, cum ad collationem Latinorum codicum mirae antiquitatis, tum ad Graecorum exemplarium fidem innumeris penè locis nativae integritati restituta, vix vlli aestimandis laboribus virorum linguae utriusq; insigniter callentium: in quinque Tomos digesta etc. His accesserunt Notationes D. Flaminij Nobilij etc. Et aliquot Homiliae nondum impressae. Cum duobus Indicibus etc. Venetiis, MDLXXXIII. Apud Dominicum Nicolinum. *V Bde.* — In dieser Ausg. sind die Werke verkürzt. LUBL.

1588, f. D. Ioannis Chrysostomi opera, Latine, interpretibus variis, locis pene innumeris ad collationem veterum exemplarium nunc primum restituta, ex editione Sebastiani Nivellii. Paris., mana Navis. *VI Bde.* — Nette Wdhg. der Ausg. von 1581.

1613, f. — cura Frontonis Ducaei. Paris. *V Bde.*

1614, f. — ex Front. Ducaei editione. Antwerp. *V Bde.*

1687, f. D. Ioannis Chrysostomi opera omnia, Latine, variis interpretibus, restituta, à mendis repurgata, novoque auctario seu tomo sexto, § iis, quae per Frontonem Ducaeam pridem recognita sunt, locupletata. Lugduni § Parisiis, Rob. Picipi, §c. *VI Thle. in V Bden.* — Die vollständigste Ausg.

bb) Mehrere Werke.

### 1) Opuscula.

—, 4. *Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b:* In hoc Codice continentur ista opuscula || Johannis Crisostomi. || Primum. || Liber de poenitentia. || Sed'm || Tractatus sup psalmum Quinquagesimum. || Tertium. || Exhortatio ad martirium. || Quartum. || Libellus de ve mundo [?] a scandalis. || Quintum. || De morte oratio. || Sextum. || De virtute § malicia. *Bl. 2 a:* IOHANNIS CHRYSOSTOMI DE PE || NITENTIA LIBER INCIPIT. *Schl. Bl. 47 b Zeile 4. Dann:* Amen. *Letztes Bl. Registrum.* — 48 Bl. mit 28 Zeilen. Röm. Schr. Erschien vielleicht Romae ex officina Ulrici Han.

### 2) Psephata.

1523, 4. DIVINI IOANNIS CHRYSOSTOMI Psephata quaedam, nuperrime à Ioanne Oecolampadio in latinum primò versa:

I. Harduinus notis illustravit. Paris. — Vdh. 1709.

1709, f. Ioannis Chrysostomi epistola ad Caesarium monachum, Graece et Latine a I. Harduino illustrata notis et dissertatione de Sacramento altaris. — In: *Harduini Opera selecta*. (Amstel.) p. 239—297.

1721, 16. Epistola di S. Giov. Grisostomo a Caesario rappresentata come sta nel Codice Fiorentino dal Marchese Scipione Maffei. In Firenze, nella Stamperia di Sua Altezza Reale. 1721. — 31 ss.

1725, f. Ioannis Chrysostomi Epistola ad Caesarium monachum, Graece et Latine, cum notis variorum et animadversione historica Iac. Basnagii. — In: *H. Canisii Lectiones antiquae*, ex edit. Iac. Basnagii. (Amstel.) T. I. p. 233—237.

1742, f. — graece et italice. — In: *Istoria Teologica etc.* (Trento, MDCCXLII. per Giambattista Parone.) P. II. p. 41 sqq. Auch in: *Bibliotheca di S. Giustina di Padova*.

## II) Liturgia.

1526, 4. Divinae Liturgiae SS. Io. Chrysostomi, Basili Magni et Praesantificatorum et Germani Archiepiscopi Constantinopolitani Ecclesiastica ac mystica Theoria, graece. Romae industria Demetrii Ducae MDXXVI. Mense Octobri. — Die erste und sehr seltene Ausgabe der Missa.

1528, kl. 4. *Bl. 1 a roth*: 'H ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ 'ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ ΔΙΩΙΝΑ ΜΙΣΣΑ ΣΑΝΚΤΙ ΙΟΑΝΝΙΣ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΙ. *Bl. 2 a*: Omnibus Christianam Religionem ac Orthodoxam fidem stabili proposito colentibus foelicitatem. *Bl. 3 a*: *Ioannis Chrys. effigies*. *Bl. 3 b beg.*: *Liturgia, graece et latine*. *Am E. derselben*: Venetiis per Ioannem Antonium et fratres de Sabio, sumptu et expensis D. Demetrii Zini Zacynthii: et D. Menandri Nuncii Corcyraei sociis MDXXVIII. Mense Augusto.

1537, 8. D. Ioannis Chrysostomi, Missa graece et latine Erasmo Rot. interprete. Paris., in offic. Ch. Wecheli.

1560, f. — graece, edidit Claud. de Sainctes. — An: *Liturgiae Patrum*. Paris., Gu. Morel.

1578, 4. — graece. — An: *Liturgiae PP.* Venet.

1624, — 1634, 4. — graece. — An: *Liturgiae PP.* Venet., Pet. Pinelli.

1644, 4. *Ἡ θεία Λειτουργία του ἐν πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου του Χρυσοστόμου*: Divina Missa Sancti Patris

nostri Ioannis Chrysostomi: Superiorum permissu, et Privilegijs: Venetiis, M.DC.XLIV. Apud Ioannem Antonium Iulianum. — 46 Bl. Diese Ausg. ist roth u. schwarz gedruckt. LRBL.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Werke.

1503, f. *Bl. 1 a*: Accipe candidissime lector, ópera Dñi Ioannis, Archiepiscopi Constantinopolitani. Cum privilegio. *Am E. v. Bd. II*: Venetiis, communi impensa et studio Bernardini stagnini tridimensis et Gregorii de gregoriis, e cuius officina novum hoc opus et aureum typis excusum est M.D.III. mens. Febr. die IX. *IV Thele. in II Bden*.

— Nach dem Titel folgt ein Inhaltsverzeichnis. *Bl. 2 beg.*: Epistola dedicata Gregorii de gregoriis artis impressoriae mancipis ad Petrum Barrotium, Patavii episcopum. *Lambacher* giebt eine Inhaltsübersicht nach dem erwähnten Index in *Bibl. antiq. Vindob. civica* p. 90 sq. *Fabricius* in *Bibl. Gr. T. VII.* p. 655, u. *Erasmus* in *Opp. T. IX.* p. 120, halten diese Ausg. irrig für eine Aldine, was richtig *Harles* in *Fabricii Bibl. Gr. T. VIII.* p. 576, und darauf *Renouard* in *Annales des Aldes T. I.* p. 106 rügten. Auf der Erlanger UBL.

1504, f. Ioannis Chrysostomi Operum Tomi tres. *Am Ende des ersten Bdes*: Ex officina M. Iacobi de Pfortzen ducto vero et impensa Wolfgangi Lachner civium Basiliensium. 1504. *Am E. des dritten Bdes*: Ex officina Iacobi de Pfortzen impensis Wolfgangi Lachner civium Basiliensium. 1504. quarta Decembr. — Diese Ausgabe hielt man früher für die Princeps.

1517, f. D. Ioan. Chrysostomi Episcopi Constantinopolitani Operum — Tomi quinque, cum indice et vita eius obiter ex Suida et aliis ecclesiasticis scriptoribus exposita. — Apud inclitam Germaniae Basileam. Io. Froben. M.D.XVII. mense Octobri.

1522, f. Ioannis Chrysostomi Opera Latine, Tomis V comprehensa. Tomus I. Homilias completens LXXXIX. in Matthaum. Tomus II. continet Commentarium in Iohannis Euangelium. Tomus III. continet de laudibus Pauli Homilias octo, aliaque. Tomus IV. habet Homilias LXXX ad populum Antiochenum potissimum habitas. Tomus V. continet Homilias XLV aliaque. Accedit Index in Quinque Tomos Operum Ioh. Chrysostomi multorum seitu dignis-

simorum accessione auctus et in unum tandem reductus. *Am E.*: Basileae apud Andream Crataedrum Mense Augusto Ann. M.D.XXII.

1525, f. Divi Ioannis Chrysostomi Opera Volumina VII. Latine. Basileae apud Crataedrum. Anno M. D. XXV. — Vollständiger als die erste. Sie enthält: 1) Opus imperfectum ad Matthaeum; 2) Homiliae LVI in Genesis; 3) Praegmata quaedam; 4) De patientia Iohi homiliae V, et de poenitentia homiliae X, Laelio Tiphernate interprete; 5) XXIX sermones incerto auctore.

1530, f. D. Ioannis Chrysostomi Opera (quinguae tomis comprehensa), quae hactenus versae sunt, omnia, ad Graecorum codicum collationem multis in locis per utriusque linguae peritos emendata. Accessere non pauca hactenus non vulgata, velut Commentarii in utramque ad Corinthios Epistolam, § aliquot Homiliae in Acta Apostolorum per Erasmus Rotterodanum. Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium, Ioannem Hervagium § Nicolaum Episcopium Anno M. D. XXX. *V Bde.*

1536, f. D. Ioannis Chrysostomi Opera, Latine, Quinguae Voluminibus. Parisiis apud Claudium Chevallonium. MDXXXVI.

1530, — 1551, gr. f. Opera Chrysostomi etc. Basileae, ex officina Hervagiana, mense Febr. An. M.D.XXXX. *V Bde.*

1543, f. D. Ioannis Chrysostomi opera omnia, Latine, interpretibus variis, ex recensione Desiderii Erasmi, cura Ioannis Hecherii, Vernoliensis, edita. Paris., ex offic. Carolae Guillard. — *V Bde.*

1546, f. — ex castigatione I. Eucherii. Paris. *VII Bde.*

1547, f. — ex recensione Sigism. Gelenii. Basil., apud Froben. *V Bde.*

1556, f. — Paris., apud Carolum Guillard viduum Claudii Chevallonii et Gulielmum Desboys. *V Bde.* — Diese Aug. besorgte Phil. Montanus. So Ernst Bronte in d. Jea. Lit. Zeit. 1834, no. 91, p. 243.

1556, f. — in VII tomos divisa. Basileae.

1570, f. — ex iterata recognitione Ph. Montani. Paris., apud Gu. Morlia.

1574, 4. D. Ioannis Chrysostomi, Archiepiscopi Constantinopolitani, opera omnia, Latine, ex interpretatione Gentiano Herveti § aliorum, restituta § edita cura Francisci Antonii Faccioli Aquilani. Venetiis, Apud Dominicum Nicolinum. *V Bde.*

1581, f. — castigata.

Iac. Billio, Gentiano Herveto, Flaminio Nobilio, Fr. Zino, editit Sebast. Nivellius. Paris. *V Bde.* — Wth. 1588.

1583, 4. Divi Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinop. Opera. Quaecumque in hunc diem Latine donata non videntur, omnia, cum ad collationem Latinorum codicum mirae antiquitatis, tum ad Graecorum exemplarium fidem innumeris penè locis naturae integritati restituta, vix vlli aestimandis laboribus virorum linguae utriusque; insigniter callentium: in quinque Tomos digesta etc. His accesserunt Notationes D. Flaminij Nobilij etc. Et aliquot Homiliae nondum impressae. Cum duobus Indicibus etc. Venetiis, MDLXXXIII. Apud Dominicum Nicolinum. *V Bde.* — In diem Aug. sind die Werke verkürzt. LUBL.

1588, f. D. Ioannis Chrysostomi opera, Latine, interpretibus variis, locis penè innumeris ad collationem veterum exemplarium nunc primum restituta, ex editione Sebastiani Nivellii. Paris., man. Navis. *VI Bde.* — Nette Wdhg. der Aug. von 1581.

1613, f. — cura Frontonis Ducaci. Paris. *V Bde.*

1614, f. — ex Front. Ducaci editione. Antverp. *V Bde.*

1687, f. D. Ioannis Chrysostomi opera omnia, Latine, variis interpretibus, restituta, à mendis repurgata, novoque auctario seu tomo sexto, § iis, quae per Frontonem Ducacum pridem recognita sunt, locupletata. Lugduni § Parisiis, Rob. Pipic, Sc. *VI The.* in *V Bden.* — Die vollständigste Aug.

#### b) Mehrere Werke.

##### 1) Opuscula.

—, 4. *Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b:* In hoc Codice continetur ista opuscula § Iohannis Crisostomi. Primum. Liber de poenitentia. Sed'm § Tractatus sup psalmum Quinquagesimum. Tertium. Exhortatio ad martirium. Quartum. Libelles de ve mundo (?) a scandalis. Quintum. De morte oratio. Sextum. De virtute § malicia. *Bl. 2 a:* IOHANNIS CRISOSTOMI DE PENITENTIA LIBER INCIPIT. *Schl. Bl. 47 b Zeile 4. Davon: Amen. Letzter Bl. Register.* — 48 Bl. mit 28 Zeilen. Hm. Schr. Köthen vielleicht Romer ex officina Ulrichi Han.

##### 2) Praegmata.

1523, 4. DIVI IOANNIS CHRYSOSTOMI Praegmata variorum interpretum à Ioanne Nicolino. Venetiis, Apud Dominicum Nicolinum. *V Bde.*

cum adnotationibus eiusdem. Quorum omnium indicem proxima pagella indicabit. BASILEAE, ex officina And. Cratandri, An. M.D.XXIII. EX BASILEA, APVD ANDREAM CRATANDRUM, MENSE MARTIO, ANNO M.D.XXIII. Mense Martio. — 4 Bll. Vorst., 441 SS. Diese Ausg. enthält: In beatum Babylam, aduersus Gentiles liber; Quod Christus est deus, aduersus gentiles liber; In Iuuentinum et Maximum martyres Sermo; In Priscillam et Aquilam Homilia, de colendis sacerdotibus et pauperibus; De Resurrectione Homilia, in dictum Apostoli: Siue occasione, siue ueritate annunciatur Christus; In beatos Abraham et Iob Sermo; Epistolae quatuor Iobi Ioannis Chrysostomi: *dann die beiden*: ad Innocentium episcopum Rhomae: *die dritte*: ad Cyriacum exsulem; *die vierte*: ad episcopos in carcere propter pietatem inclusos; De ferendis reprehensionibus, et conuersione Pauli, Homilia; De nomine Abram Homilia; In Oziam de humilitate Homilia; De mansuetudine Sermo; De Anathemate Sermo; In Eliam prophetam Sermo.

## 3) Lucubrationes.

1527, f. Diui Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolitani & diui Athanasii Alexandrini Archiepiscopi lucubrationes aliquot non minus elegantes quam utiles, nunc primum uersae & in lucem aeditae per Des. Erasmus Roterod. — Catalogum singularum reperies in proxima pagina. — Basileae apud Ioan. Frobenium. M. D. XXVII. Cum gratia & priuilegio Caesareo. *Am E. p. 435*: Basileae apud Io. Frobenium, M. D. XXVII. Mense Martio. — 6 Bll. Vorst., von denen d. letzte enth.: Ioannis Chrysostomi uita graece ex Suida. 435 SS. Diese Ausg. enthält: Ioannis Chrysostomi Aduersus Iudaeos conciones quinq; quod opus primum scripsit lector tantum Ecclesiae Antiochenae; De Lazaro et diuite conciones quatuor; De uisione Esaiae et Osia rege lepra percusso conciones quinq; De beato Philogonio, deq; digne sumenda Eucharistia concio una; Homiliae in epistolam Pauli ad Philippenses duae; hae semel antehac fuerunt editae; De orando deum conciones duae; et hae semel erant editae; Commentariorum in Acta Apostolorum homiliae tres, opus recens; De dignitate et onere episcopi, libri sex elaboratissimi, quos scripsit Diaconus Antiochenus, accuratissime uersi, per uirum utriusq; literaturae callentissimum Germanum, etc. Athanasii De S. Spiritu ad Serapionem Episcopum epistolae duae; Quod Nicena Synodus quum uidisset maliciam Eusebij, merito pieq; promulgauit, quae erant aduersus Arianam

haeresin decreta; Apologeticus aduersus eos qui calumniabantur, quod in persecutione fugisset; Apologeticus secundus, de passione domini ac de cruce; De hoc quod scriptum est, Euntes in unicum qui contra uos est, inuenietis pullum alligatum; De uirginitate siue de exercitatione; De hoc quod, dictum est in Euangelio, Quicumq; dixerit uerbum aduersus filium hominis etc.; De Spiritu Sancto. LUBL.

## cc) Einzelne Schriften,

## 1) De sacerdotio.

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, kl. f. *Bl. 1 a*: Incipiunt capitula sequentis opis || Et primo libri primi Ca. primum. *Bl. 2 a*: Incipit liber primus. Iohanes Iqt. *Bl. 36 b*: Explicit liber dyalogorū sancti Ioannis Chrysostomi et sancti Basilij. — 36 Bll. in zwei Columnen gedr., mit 41 Zeilen; ohne sign., cust. u. BIZ. Hain, im Repertorium bibliogr., Vol. II. no. 5050, zeigt dieses Werk richtig besonders an; Panzer, in *Annal. typ.*, T. IV. p. 111. no. 328, verbindet es mit andern Werken des Ioannes Chrysostomus, aber mit gleichen Typen gedruckt.

—, 4. *Bl. 1 a*: Incipit liber dyalogorum Sancti Iohannis crisostomi constantinopolitani Episcopi. et Sancti basilij cesariensis episcopi college beati gregorii nazanzeni de dignitate Sacerdotii. *Am E.*: Explicit liber dyalogorum Iohannis crisostomi et basilij beatissimorum. — Goth. Schrift. 74 Bll. ohne cust., sign. u. BIZ. Strauss, Augsburger Buchdruckergeschichte, Thl. II. p. 242, glaubt, dass das Buch Augustae Vindelicorum gedruckt sei.

—, 4. Incipit Liber dyalogo4 Sancti Ioannis crisostomi. constantinopolitani Episcopi. et sancti basilij cesarienf. episcopi college beati gregorij nazāze ni. De dignitate sacerdotii Iohānes. *Am E. Bl. 76 b*: Explicit liber dyalogorum Iohannis crisostomi. et basilij beatissimorum. — Goth. Schrift. 76 Bll. mit 27 Zeilen, ohne sign., cust. und BIZ. Erschien vielleicht Coloniae ex officina Ulrici Zell. *Dibdin*, *Bibl. Spenc.* T. I. p. 192. LUBL.

## β) Mit Jahr u. Ort.

1526, 8. B. Chrysostomi de Sacerdotio Libri sex, latine, Germano Brixio Altissiodorensi Canonico Parisiensi interprete. Parisiis sub prelo Ascensiano ad Nonas Augusti MDXXVI.

1526, 8. Ioannes Chrysostomus de Sacerdotio, latine interprete Iacobo Ce-

ratino. Antverpiae apud Michaelem Hillenium. Anno MDXXVI.

1827, 32. S. Patris nostri Ioannis Chrysostomi de Sacerdotio libri VI. iuxta editionem PP. Congregationum S. Benedicti. à Paris, Mequignon le jeune.

2) Comparatio regis ac monachi.

a) Ohne Jahr.

—, 12. D. Ioannis Chrysostomi, libellus de comparatione Regis et Monachi, Latine, ex interpretatione Germani Brixii. — An: Ioannis Damasceni historia. Antverp., I. Bellerus.

β) Mit Jahr.

1522, 4. Comparatio Regis et Monachi, Authore Divo Chrysostomo, interprete Ioanne Oecolampadio. Moguntiae ex aedibus Ioannis Schoefferi Mense Aprilis Anno MDXXII.

1523, 4. Comparatio regis et monachi, auctore divo Io. Chrysostomo, nuper a Ioanne Oecolampadio versa. *Am E.*: Excusum Augustae in aedibus Simperti Ruf. Anno M.D.XXIII. Mense Nouembri.

1523, 4. COMPARATIO regis et Monachi, authore divo Io. Chrysostomo, nuper a Ioanne Oecolampadio versa. *Am E. Bl. 7 b*: Basileae, apud Andream Cratandrum, Mense Octobri, anno MDXXIII. — 8 BIL. mit *sign.*, das letzte Bl. ist weiss.

3) De reparatione lapsi hominis.

—, 4. S. Ioannis Chrysostomi Liber de reparatione lapsi hominis. *Am E.*: Ioannis Crisostomi de Reparatione lapsi hominis. Liber fuit feliciter. — Ohne *sign.*, *cust.* u. BIZ. S. 4)

4) De compunctione cordis.

—, f. *Bl. I a ist w. Bl. 1 b*: Incipit lib' p̄mg sancti iohānis epi de compunctione cordi. *Bl. 16 b*: Explicit liber secundus iohānis cōstantinopolitani epi ad Stelicum. *Bl. 17 a*: Incipit liber Iohannis epi de reparatione lapsi. *Bl. 20 b Col. 1. Zeile 16*: De quodam adolescente pupillo relicto. *Schl. Bl. 33 b Col. 2. Zeile 22*. — Goth. Schr. 33 BIL. in 2 Col., mit 41 Zeil., ohne *sign.*, *cust.* u. BIZ.

—, 4. *Bl. I a*: Ioannis Crisostomi de compunctione cordis. *Am E.*: Finis. — Goth. Schr. 58 BIL.

—, kl. 8. *Bl. I a*: Chrysostomus // de Cordis Com // punctione // Augustinus de Contritione cor // dis. *Bl. 2 a*: Summaria brevis; expositio materic, // di-

stictōis atq; capl' 4 Primi Libri. San // cti deuoti, doctissimi, et eloq̄ntissimi vi // ri Iohannis Chrysostomi Constāti // nopo // litani Episcopi: de Cordis cōpū // ctione. *Bl. 9 a (sign.)*: (s) Ancti, deuoti, doctissimi et eloq̄ntissimi viri Iohānis Chry // sostomi: Liber primus de Com // punctione cordis, ad Demetriū: // feliciter incipit. In quo docet cur et pro // quibus habenda sit compunctio. etc. *Bl. 55 b*: Beati Iohannis Chrysostomi Liber Se // cundus de Cordis compunctōe, ad Seu // letium: Feliciter explicat. *Bl. 56 ist w. Bl. 57 a (sign. g)*: Magni, Sancti, atq; doctissimi viri // Aurelij Augustini, Liber de Contritione // cordis: In quo semetipsus et alios ad ipe // ram ac debitam cordis contritionem p̄uo // cat et exhortat: feliciter incipit. *Bl. 69 b*: Magni, Diui, Aurelij Augusti // ni Liber de Cordis Contritione: // Feliciter explicat. — Goth. Schr. 69 BIL. mit 26 Zeilen. Eine Ausg., Basileae 1498, wird bezweifelt.

5) Paraenesis prior.

1519, 4. Ad reverendissimum atq; illustrissimum principem, D. Albertum Archiepiscopum Moguntinū, Cardinālē Sc. epla V. Fabritij Capitonis. PARAEENESIS Prior Diui Io. Chrysostomi ad Theodorum lapsum, V. Fabritio Capitone interprete cū praefatione, ad eundem D. Albertū Archiep. Mogūt. Card. *Am E.*: BASILAEAE IN AEDIBVS IO. FROBENII, MENSE NOVEMBRI, ANNO M.D.XIX. — 80 SS. LUBL. u. LRBL.

6) De virginitate.

1562, 4. Sancti Ioannis Chrysostomi de Virginitate liber a Iulio Poggiano conversus. — Romae, M.D.LXII. Apud Paulum Manutium Aldi F. — 8 BIL. Vorst., von denen das letzte weiss ist; und 64 BIL.

7) Homiliae.

aaa) In Vetus et Novum Testamentum.

1a) In Genesis.

1523, f. Diui Ioannis Chrysostomi, Archiepiscopi Constantinop., in totum Genesios librum Homiliae sexaginta sex, a I. Oecolampadio hoc anno versae. Habes praeterea textum Genesios. iuxta septuaginta interpretum aeditionem, qua auctores prisici ferme omnes usi sunt eodem interprete. Basileae Anno M.D.XXIII. *Am E.*: In inclyta Germaniae Basileae, apud Andream Cratandrum, mense septembri. Anno M.D.XXIII. — 4 BIL. Vorst., 202 BIL. LUBL. u. in Erlangen.

2b) In evangelium secundum  
Matthaeum.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. *Bl. 1 a*: ( ) ntrante autem ihesu. In capharnaū advenit ei || centurio deprecans eum et dicens. Domine puer || meus iacet in domo paralyticus et male torquetur || etc. *Letztes Bl.*: Traductio libro4 Sancti Iohannis crisostomi Super matheum || e greco i latinū edita a Georio [?] trapezonzio directaq; Sanctissimo || presuli Nicholao pape. — 251 Bl. mit 39 Zeilen, ohne sign., cust. u. BlZ. *Dibdin*, Bibl. Spenc., T. I. p. 196 sq., giebt nur 249 Bl. mit 39 Zeilen, u. den Titel mit d. Anf.: „Intrante an; nach *Beloe*, *Anecdotes* Vol. III, 249; IV, 177 sq.; *Argentorati ex officina Ioan. Mentelin* gedr. Blatt 129 ist zum grossen Theil weiss, u. enthält die Nachricht: hic nullus est defectus.

β) Mit Jahr u. Ort.

1487, f. *Bl. 1 a*: Iohannes chryso- sto || mus super Matthaeum, *Bl. 2 a* (sign. a ij): Tabula sequentis || libri fm ordinem alphabeti. *Bl. 11 a* (sign. a l num. i): Incipit expositio || bt̄i Iohānis Chrysostomi sup Ma || theū Capitulū primū. *Am E.*: Explicit opus impfectum bt̄i Iohā- || nis Chrysostomi epi cōstanti- nopolitani Ad honorem dei ⁊ gloriose vir- || ginis m̄. || Impressum p me Iohannē koelhoff. || de lubeck Cite colonie. Anno gratie || M. cccc. lxxxvij. Finit feliciter. — 10 nicht gez. Bl. Vorst., u. 130 gez. Bl. Goth. Schr., m. sign. u. cust.

3c) Evangelium secundum  
Ioannem.

1470, f. *Bl. 1 a*: ( ) Aulo apostolo teste: p̄me quā scribit ad cor̄theos || epistole. XII. capitulo. Diuisiōes gra4 sunt unus aut spiritus. *Die Forr. umfasst 1 1/2 Bl. Bl. 2 b*: Tabula alphabet.: 12 Bl. *An deren Schluss*: Sequuntur Rubricae libri. || Ad clarissimum ūram Cosmum medicen florentinum In || Iohānis Chrysostomi cōmētarium sup Iohānis euāgelio || Frāncisci Aretini p̄fatio. Cōmunis fere oim. || — Iohānis Chrysostomi cōmētarii super Iohānis euāgelio || prologus. Qui agonum. *Darauf folgt die Dedication Aretin's an Cosma von Medicis*, 3 SS.; *dann d. Werk selbst*. *Bl. 278 a*: Omelie. lxxxvij. Beati Iohānis Chrysostomi sup euā || gelio Iohānis Rome in S. Eusebii monasterio scripte || 8' diligēter correcte: Anno dñi. M. CCCC. LXX. || die Lune. xxix. Mensis Octobris: Pōti. S. in xp̄o p̄ris ||

ac dñi nostri dñi Pauli diuina puidencia Pape secūdi: || Anno eius septimo: Ex- pliciant .i. Deo laus. — Rōm. Schr. 278 Bl. mit 33 Zeilen, ohne sign., cust. und BlZ. Erschien vielleicht *ex officina Georgii Laueri. Dibdin*, Bibl. Spenc., Vol. I. p. 195 sqq. *Beloe*, *Anecdotes*, Vol. III. p. 257; IV. p. 179 sq.

1486, f. *Bl. 1 a*: Homelie Chryso- stomi || super Iohannē. *Bl. 2 a* (sign. a ij): P̄fatio. || — ( ) Aulo apostolo teste. p̄me quā || scribit ad cor̄theos epl'e. xij || etc. *Darauf folgt eine Tabula, die Bl. 10 b schl. Bl. 11 a* (sign. c i u. num. i.): Ad clarissimū vi || rum Cosmū medicen florentinū In || Iohānis Chrysostomi cōmētariū || sup Iohānis euāgelio Francisci || aretini p̄fatio. *Am E.*: Homilie lxxxvij. Beati Iohan || nis Chrysostomi super euāgelio || Iohannis Colonie apud sanctū lau || rentium impresse et diligenter corre || etc. Anno dñi M. cccc. lxxxvi. || feliciter fi- niuntur. — Goth. Schr. 10 ungez. Bl. Vorst. u. 183 gez. Bl., in zwei Columnen gedr., mit 46 Zeilen, sign. u. BlZ.

## 4d) In Pauli epistolas.

a) Zu sämtlichen Briefen.

1536, f. D. Ioannis Chrysostomi Ar-chiepiscopi Constantinop. in omnes D. Pauli epistolas commentarij, quotquot apud Graecos extant latinitate donati, quorum bona pars quae hactenus desiderabatur, recens à D. Wolfgango Musculo traducta est. Quis cuiusque commentarij fuerit interpres, initijs epistolarum cognoscere licebit. Basileae ex officina Ioann. Hervag. Anno M.D.XXXVI. Cum Gratia et Privilegio. — 4 Bl. Vorst., 1208 SS. LUBI.

1543, — 1544, 1546, 8. — Antverpiae, in aedibus Ioan. Steelsii. *II Bde.*

1545, 8. D. Ioannis Chrysostomi in omnes D. Pauli Epistolas Commentarij Latinitate donati, à multis mendis purgati, et recens in tres tomos divisi. Paris., apud Ioan. Roigny.

b) Zu einzelnen.

Iaa) In epistolam ad Romanos.

1533, 4. Divi Ioannis Chrysostomi in Epistolam Divi Pauli ad Romanos Homiliae octo priores, Germano Brixio Antissiodorensi, Canonico Parisiensi Interprete. Nunc primum et versae et editae. *Darunter d. Drucker Z.* Basileae ex officina Frobeniana Anno M. D. XXXIII. Cum gratia et privilegio Caesareo ad sex annos. *Am E.*: Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Fro-



henium ac Nicolaum Episcopum Anno M.D.XXXIII. Mense Martio. — Panzer, Annal. typ. T. IX. p. 406. no. 906.

2bb) In epistolam ad Corinthios.

1496, 4. Ioannis Chrysostomi, ac SSmi eius D. Pauli ad Corinthios particularae quae legitur in Coena Domini Enarratio, interprete Hieronimo donato Veneto. *Am E.*: Brixiae per Bernardinum de Misinthis 1496. Kal. Martiis. — 6 Bl. Panzer, Annal. typ. T. IX. p. 217. no. 98 b.

3cc) In epistolam ad Galatas.

1527, 8. D. Ioannis Chrysostomi Commentarius in Epistolam ad Galatas latine Des. Erasmo interprete. Basileae apud Ioann. Frobenium Anno M.D.XXVII.

4dd) In epistolam ad Hebraeos.

—, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b: Incipit Tabula sequentis operis. Bl. 2 a (sign. 1): Incipit Commētariū sancti iohannis episcopi Constantinopolitani cognomēto Crisostomi in epistolam sancti pauli apostoli ad hebreos. Ex notis edītum post eius obitum a Cōstantino presbitero Anthiocheno Et translatum de greco in latinum. a Muciano scolaristico. Bl. 108 b: Explicit Omelia. xxxiii. Et per consequens totalis cōmentatio sancti iohannis episcopi Constantinopolitani cognomento Crisostomi in epistolam beati Pauli apostoli ad hebreos. — Goth. Schr. 108 Bl. in 2 Col. mit 41 Zeilen.

5cc) In Psalmum L.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b: Tabula homiliarum, diese beg.: Capitula sequentis libri. In Omelia sancti iohannis episcopi de superscriptōe psalmi quinquagesimi. Bl. 2 a (sign. A1): Incipit Omelia sancti iohannis episcopi cognomēto Crisostomi de superscriptōe psalmi quinquagesimi. — Ictores [?] imitantur arte naturā. Et colores coloribus etc. Schl. Bl. 106 b Col. 2 Zeile 11: rum. AMEN. — Goth. Schr. 106 Bl. in 2 Columnen gedruckt, mit 41 Zeilen u. sign.

—, 4. Bl. 1 a: Incipit sermo Iohannis Crisostomi episcopi super quinquagesimū psalmū Miserere mei deus etc. Ictores imitantur arte naturā et etc. Letztes Bl. b: Explicit. Crisostimus sup. Miserere mei deus. deo laus. — Goth. Schr. 29 Bl. mit 27 Zeilen, ohne sign.,

cust. u. BLZ. Erschien vielleicht: Coloniae ex officina Ioannis Feldener.

—, 4. Bl. 1 a: Ictores imitantur arte naturā; colores coloribus pmiscētes visibiles cor etc. Letztes Bl. b: Explicit Crisostimus sup. Miserere mei deo. deo laus. (Coloniae, Utr. Zell.) — Goth. Schr. 29 Bl. mit 27 Zeilen, ohne sign., cust. u. BLZ.

β) Mit Jahr u. Ort.

(1466,) kl. 4. Bl. 1 a: Ictores imitantur arte naturā; colores coloribus pmiscētes visibiles corpm depin gūt ymagines et faciunt hoīes; arborea; reges; rusticos; barbaros; pugnas et rixas et torrentes sangnū et lūceas; scuta et sedē regalē et impatorē sedētē; barbarā etc. Am E. Bl. 10 b: Deo et deiferē refero grās infinitas de fine primi libri Iohannes crisostomi sancti doctōris episcopi sup psalmo quinquagesimo, per me Ulricū zel de hanau clericū diocesis Mogūtinē. Anno dñi millesimo quadragesimo [sexagesimo?] sexto. — Goth. Schr. 10 Bl. mit 33 Zeilen, ohne sign., cust. u. BLZ. Dibdin, Bibl. Spenc., Vol. I. p. 190 sq., behauptet, dass das Werk mit neuen Typen gedr. sei. Beloe bemerkt in s. Anecdotes, Vol. IV, p. 181: „it is a curious circumstance relating to this book, that the word sexagesimo or septuagesimo is omitted, which has excited no small perplexity among Bibliographers.“

bbb) Ceterae.

a) Plures.

1aa) De laudibus Pauli.

1509, 4. Brunonis primi Prioris Ordinis Carthus. Expositio in omnes Pauli epistolas cum Epistola ad Laodicenses nunc primum prodeunte, et CHRYSOSTOMI Homiliis de laudibus Pauli. Parisiis per Mgrm Bertholdum Remboldt MDIX. die XVI. Febr.

1510, f. Ioannis Chrysostomi de laudibus et excellentia S. Pauli Apostoli Homeliae quatuor per Geor. Trapezuntium e graeco traductae. Impressum Liptzck per Baccalaureum Vuolfgangum Monacensem Anno dñi 1510.

1688, f. Ioannis Chrysostomi homiliae VII. de laudibus Pauli Apostoli, Latine. — In: Bedae Opera. (Colou.) T. VI. p. 824—851.

2bb) Contra Gentiles.

1528, 8 (nicht 4). Divi Ioannis Chrysostomi Liber cōtra gētilēs, Babylae Antiocheni episcopi ac martyris vitam

contineus, per Germanum Brixium Altissiodorensem, Canonici Parisiensem latinus factus. Contra Ioannis Oecolampadij translationem. — Unter d. Vorr. steht: „Lutetiae ex aedibus nostris (i. e. Germani Brixii) XIII. Calend. Aprilis, M. D. XXVIII.“ Ausserdem findet sich keine Angabe der Druckzeit in der *Ausg.* Auf der LUBL. ein schönes Exemplar auf VI Pp. 4 ungez. Bl. u. 50 gez. Bl. Auf Bl. 50 b ein Holzschnitt.

3cc) Ad pietatem conducentes.

1533, 8. D. Ioannis Chrysostomi Homiliae aliquot ad pietatem summopere conducentes, nunc primum versae et editae per Erasum Roterod. Basileae, ex offic. Frobeniana M.D.XXXIII.

1535, 8. Opus insigne Homiliarum hyemalium et aestivalium tam de tempore quam de sanctis Dni Maximi Episcopi Taurinensis, qui et in homiliis declamandis ad populum fuit vere maximus. Additae sunt D. Ioannis Chrysostomi eruditissimae et prope divinae. Cum indice. Coloniae apud Ioannem Gymnicum MDXXXV.

4dd) De providentia.

1545, 8. D. Ioannis Chrysostomi de Providentia Dei ac de Fato Orationes sex, Ioanne Chéco Cantabrigiensi interprete. *Am E.*: Londini in officina Reyneri Vnolfii: Anno Dom. M.D.XLV. Mense Ianuario.

5ee) De fato.

1487, 4. Beati Ioannis Crisostomi de providentia dei libri tres. — Beati Ioannis Crisostomi sermo de dignitate humane originis. *Am E.*: Explicit sermo beati Ioannis Crisostomi de dignitate humanae originis editum a fratre Ambrosio abbate generali ordinis camaldulen. qui translulit e greco in latinum vitam sancti Ioannis Crisostomi quam dicavit Sigismundo imperatori. Impresum (p. me Theodorico Martini. In oppido Alost. comitatus Flandrie. die XXII. marcij. Anni. M.CCCC.LXXXVII. — Eine Griech.-lat. *Ausg.*, *Daventriae* 1491, 4., giebt es nicht.

1545, 8. — *S.* 4 dd).

6ff) Variae.

1479, 4. *Bl. 1 a*: Incipit epistolaris p̄facio petri balbi episcopi pi torpicn ad pontificē maximū piū secūdū in || librū viginti vnus omeliarū reuerēdi patris || et eximij doctoris beati iohānis criso- stomi pre || sulis astantinopolitanis e greco in latinū trans || latarum linguagiū.

II.

*Bl. 3 a* folgt auf die *Tabula die Vorr.*

*Bl. 6 a*: Sanctissimi patris nostri iohannis crisostomi constantinopolitani presulis omelia pri || ma recitata in anthiocia super illud apostoli. vi || no modico vtere propter stomachum tuum || frequētes tuas infirmitates || ad eos qui scādalizantur ob iustorum eripnas || im- proba || rum prosperitates. itemq; cōtra blasphemos || incipit feliciter. *Bl. 237 a*: Doctor inauratus qui dicitur. omeliarum || Uiginti vnus nobile fuit opus || Reddimus vnde deo grates p̄ secula. de quo || Cunctorū fluitant fortia facta virū 1479. — Goth. Schr. 237 Bl. mit 27 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* u. *Bliz.* Diese *Ausg.* erschien vielleicht: *Bruxellis apud fratres vitae communis. Panzer* zu *Annal.* typ. T. I. p. 264. no. 1. in T. IX. p. 219. no. 1. bemerkt: „Vid. Lambinet l. c. (Recherches hist. litt. et crit. sur l'origine de l'imprimerie, particulièrement sur les premiers établissements au 15. siècle, dans la Belgique. *Bruxell.*, an VII., 8.) p. 354, ubi ad annum 1479 refertur. An recte? *Fratres vitae communis* artem typographicam *Bruxellis* introduxisse ibidemque diligenter exercuisse, docet idem vir doctus p. 331 sqq. ubi uberius de illis notitia datur.“ Im: *Catalogue de Crevena* wird diese *Ausg.* falsch mit 1474 angeführt.

1542, 8. Tres homiliae D. Ioannis Chrysostomi hactenus nunquam visae, nunc per Petrum Nannium Alcmarianum in linguam Latinam tractatae. Antverpiae, Ex officina Matthaei Crommij. An. 1542. — 40 Bl., von denen die vier ersten Titel u. einen Brief, überschrieben: „Ioanni a Vuezze, electo Archiepiscopo Lundensi etc. Petrus Nannius S. P. D.“ enthalten. Diese *Ausg.* enthält drei Homilien: „de similitate siue ira; in parabolam decem millium debitoris et centum denarios exigentis; oratio in magna hebdomada, in qua docetur, cur istud uocabulum huic hebdomadae sit inditum, una cum expositione huius dicti, Lauda anima mea Dominum“ etc. *LRBL.*

1554, 12. D. Ioannis Chrysostomi Homiliae duae versae quidem primum nunc et per excusationem editae una cum dramate lepido nec aspernabili Peuchiri Michaelis, Godefrido Tilmanno Cartusio Parisiensis monacho, interprete. His adjuncta est Appendix ex Chrysostomo, Sophronio et Ioanne Cassiano secunda editione. Parisiis apud Sebastianum Novellium sub Ciconis in via Iacobaea MDLIV. — *Beloe*, *Anecdotes*, Vol. V, p. 233 sqq.

1706, f. S. Ioannis Chrysostomi homiliae V adversus Iudacos; IV de La-

21

zaro et divite; V de visione Esaiac; una de Philogonio; de orando Deum, libri II; Homiliae III de David et Saule, una cum presbyter esset designatus; una in Psalmum: cantate Dominum; una in exilium Sartorini et Aureliani; II de fide Annae; IV in Acta Apostolorum; VII in Epist. II. Pauli ad Corinthios; Commentaria in epistolam ad Galatos; Homiliae II in Epist. ad Philippenses. Omnia Latine, Des. Erasmo Roterod. interprete. — In: Erasmi Roterod. Opera, T. VIII. (Lugd. Batav.) p. 7—326.

## b) Singulae.

## 1aa) De laesione sui ipsius.

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. S. Iohannis Chrysostomi Liber de eo, quod nemo non leditur ab alio nisi a semetipso fuerit lesus quem in exilio constitutus confidenter scripsit.

## ß) Mit Jahr u. Ort.

1509, 4. S. Iohannes Chrysostomus, neminem posse laedi nisi a se ipso. 1509. 1536, 8. Libellus S. Iohannis Chrysostomi, quod nemo laeditur nisi a se ipso. Epistola D. Cypriani ad Novatianum haereticum etc. Antverpiae, in aedibus Ioan. Steelsii typis Ioan. Graphici. MDXXXVI.

## 2bb) De cruce et latrone.

—, f. Incipit tractatus de supersticiosibus quibusdam casibus || compilatus in alma universitate studij Colonienſis per || venerabilem magistrum Henricum de Gorichem sa || cre Theologie p fessorem eximium. Bl. 6 a Zeile 26 u. 27: Explicit tractatus de supersticiosis quibusdam || casibus. Incipit tractatq celebratiōe festo4. Bl. 12 a: Explicit tractatus cuiq supra d' Celebratiōe fe || storum. Incipit Omelia beati Iohannis Criso || stomi d' cruce i latrone. Die Homilie schl. Bl. 14 a. — Goth. Schr. 14 Bl. mit 31 Zeilen, ohne sign., cust. u. BlZ. Diese Ausg. erschien vielleicht: Esslingae, Conr. Fyner.

## 3cc) De aliquo Apostoli dicto.

1519, 4. Divi Io. Chrysostomi Homilia, De eo quod Dixit apostolvs, vti nam tolerassetis Pavlvvm quiddam insipientiae meae. V. Fabricio Capitone interprete. An E. Bl. 12 a unter dem DruckerZ.: Basileae apvd Andream Cratandrvm, mense Octobri. Anno M.D.XIX. — 12 gez. Bl. u. 1 ungez. Bl. Im DruckerZ. steht: AND. CRA. LUBL. u. LABI.

## 8) Orationes.

## a) Mehrere.

## 1a) Sermones viginti quinque.

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Bl. 1 a: Beatus Iohānes Eps. q̄ || i alias Crisostomq̄ appel || latur greco nacōe. pene ī || numerabiles smōes fecit || ad vulgarē populū: de qb; || de greco in latinū trāslati || sunt vigintiquiq; magis || morales. qb; vitia recellū || tur i hoīes ad optimum || genus vivēdi reduci pos || sūt Quo4 p̄mus cōū ipsū || p̄nciosū viciū auaitie. qd' || est fons multorum pecca || torum laborat. Darauf folgt: Epistola Iohannis Chrys., an dessen Schl. Bl. 55 a: Explicit Epistola Crisostomi. Bl. 55 b ist w. Bl. 56 a: Incipit liber sancti Iohan || nis Crisostomi Epi || stan || tinopolitani de cordis cō || punctione ad Demetriū. Bl. 73 a Col. 2: Explicit liber sedus de cor || dis apunctiōe scī Iohānis || Crisostomi: epi cōstātino || politani. . . . Bl. 73 b: Incipiunt quēd' dicta p̄nō || bilia sup illd' euāgelii Lo || quēte ih'u ad turbas Extol || lēs vocē qdā mulier de ic. Bl. 81 b: Explitiūt (?) quēdā dicta sup || Euāgelii Loquēte ih'u ad || turbas. ic. — Goth. Schr. 81 Bl. in 2 Columnen gedr., mit 37 Zeilen. Dies Werk erschien vielleicht: Coloniae ex officina Ulrici Zell.

—, f. Bl. 1 a: Iohānis Chrysostomi || Eplā ad Cyriacū ep̄m et exulē || Quiq; i vigiti sermōes morales || Epistola ad Theodorum mona || chum. Bl. 2 a (sign. ij): Epistola Chrysostomi ad Cyriacū ep̄m. Bl. 4 a: Prologus. Bl. 4 b: Incipit tabula su || per hunc librum p̄ alphabetum. Bl. 9 a (sign. A. i): Sermones beati || Chrysostomi quinq; i vigiti p̄ Chri || stofō4 p̄sonam et priorē sanete Balbine naq; e greco i latinū traducti ac || Reuerēdissimo dño domino Marco || Barbo i veneto Cardiali scī Marci || viro omni laude cumulato dedicati i || inscripti Quo4 primus cōtra auariti || am siue pecuniarū amorē. Dazu kommt: Epistola Iohannis Chrys. ad Theodorum Monachum, an dessen Schl.: Explicit Epistola Chrysostomi. — Goth. Schr. 8 ungez. Bl. Vorst. u. 40 gez. Bl., in 2 Columnen gedr., mit 45 Zeilen. Coloniae ex officina Iohannis Koelhoff erschien dies Werk vielleicht; nach Beloe's Anecdotes, Vol. IV, p. 179, erschien es: Romae in monasterio S. Eusebii a. 1470.

—, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b: Tabula, an deren Schl.: Incipiunt sermones Iohānis Cri || sostomi numero xxiiii. noui de gre || co in latinū traducti.

*Bl. 2 a:* (A) Uertendi sunt nobis || malorū fontes quibq || etc. *Bl. 41 b:* Expliciūt sermones Iohannis Cri || sostomi numero XXV. nouiter de gre || co in latinum traducti. — Goth. Schr. 41 Bil. in 2 Col. gedr., mit 41 Zeilen, ohne sign., cust. u. Bilz.

—, 4. *Bl. 1 beg. d. Prologus:* ( ) Epntanti mihi. Reuerendissime P. quanto || studio: quo ue animi ardore: per beati illi § || prisci uiri: cum doctrina: & optimis uite actōibus: || tū scribendi solertia: pro sua quisq; uirili: incubae || etc. *Bl. 2 bis Bl. 9: Index alphabeticus. Bl. 10:* ( ) Vertendi sunt nobis malorum || fontes quibus euersis sublatiq; || ardentissimū cupiditatis ignē || etc. *Dann: Epistola Iohannis Chryst. ad Theodorū monachum, schl. Bl. 99 a Zeile 15:* § letitia affeceris. Explicit Epistola Crisostomi. — Röm. Schr. 99 (nach Hain 108) Bil., ohne sign., cust. u. Bilz. Soll: *Romae ex officina Georgii Laueri* erschienen seyn. *Diddin's Biblioth. Spenc. Vol. I. p. 193.*

β) Mit Jahr u. Ort.

1475, 4. *Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b: Registrum. Bl. 2 a:* ( ) Epntanti mihi Reuerēdissime P. q̄to stu || dio: quoue animi ardōe: perbeati illi § || etc. *Am E.: Epistola. Bl. 2 b: M.CCCC.LXXV. Die || duodecimo Maii: Ex offi || cina Baldaseris azzoguidi || ciuis Bononiensis. Bl. 3 bis Bl. 10: Tabulae. Bl. 11 a:* ( ) Vertēdi sunt nobis malorum || fontes quibq euersis sublatiq || etc. *Bl. 109 a Zeile 16:* Explicit Epistola Chrysostomi. — Röm. Schr. 109 Bil. mit 27 Zeilen, ohne sign., cust. u. Bilz. *Beloe* bemerkt in *s. Anecdotes*, Vol. IV. p. 180: „Another edition of these Sermones was printed at Bologna in 1475 by Balthazar Azzoguidi. There is also an edition of some note, printed at Brussels „apud Patres Vitae Communis“ 1479. The version is by Pat. Balbus.“ „These Sermones translated by Lilius Tiphernas, where printed at Cologne by Ulric Zell, in 1470, and again at Nuremberg in 1471. This last a very incommun book, and presumed to have been printed by Sensenschmid.“

## 2b) Sermones de patientia Iob et poenitentia.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. S. Iohannis Chrysostomi sermones in iustum et beatum Iob de patientia, e graeco in latinum translati per Liliū Tifernatē. Praecedit eius epistola ad Nicolaum V.: Sanctissimo

§ Clementissimo dño dño Nicolao diuina puidencia pape quinto etc. *Am E.:* Expliciūt sermones Sancti Ioh. Crisostomi. In iustum et beatum Iob de paciā. — Goth. Schr. 46 Bil. mit 27 Zeilen, ohne sign., cust. u. Bilz. Erschienen velleicht: *Coloniae ex officina Ulrici Zell.*

—, f. *Bl. 1 a:* Sanctissimo ⁊ clemētissimo domino dño Nicolao diuina puidencia pape || quinto. sancte Romane ac vniuersalis ecclesie sūmo pontifici. lilij tiferna || tis vltimi suo4 seruo4 plogus in sermones sancti iohannis crisostomi. etc. *Am Schlusse derselben S.:* Explicit prologus. Incipiūt sermones Sancti iohānis Criso || stimi in iustum ⁊ beatum Iob de paciencia sermo p̄m̄g. *Bl. 21 a:* AMEN || Expliciunt sermones sancti crisostomi de paciencia beati Iob. *Bl. 21 b:* Capitula libri alberti magni episcopi Ratisponēsis De adherendo deo nu- || etc. *Bl. 22 a:* Incipit liber alberti Magni de ad || herendo deo ⁊ vltima ⁊ superna p̄fecti- || one hominis ad deum quātū possibile ē. *Bl. 30 b:* Finit Tractatulg. Magni Alberti. — Goth. Schr. 30 Bil. mit 38 Zeilen, ohne sign., cust. u. Bilz. Erschienen velleicht: *Esslingae ex Officina Conr. Fyner.*

β) Mit Jahr u. Ort.

1471, f. *Bl. 1 a:* ( ) Onsueuerunt pater beatissime, qui sub ceteris predecessorib; tuis fideles militauerūt. diuisis studiis di || etc. *Bl. 68 a:* Expliciūt sermones iohannis crisostomi. de paciētia Iob. ⁊ aliq̄ || de penitētia. translāt. de greco in latinū. per eloquentem Ielium ū || fernatis. imp̄ssi nuremberge. Anno dñi. M<sup>o</sup>. cccc. lxxi<sup>o</sup>. decima- || quarta die mensis nouembris . . . — Goth. Schr. 68 Bil. mit 38 Zeilen, ohne sign., cust. u. Bilz.

1487, f. *Bl. 1 a:* Sermones notabiles sancti Iohannis || chrysostomi archiepiscopi Constantino || politani. || — De patientia in Iob. || — De penitentia in David || — et de virginitate. *Bl. 2 a (sign. ij):* Tabula sequētis libri. *Bl. 9 a (sign. ai u. Bilz. i):* Sāctissimo patri || et clemētissimo dño: dño Nicolao di- || uina puidētia pape Quīto Scē Ro || mane ac vniuersalis eccie summo pō || tifici. Lilij Tyfernatis vltimi suo4 || seruo4 Prologus in sermōes sancti || Iohannis Chrysostomi. *Am E.:* Sermones iohānis || Chrysostoi ī Iob de paciā etc p me io || hāūē koelhoeff de lubeck ecie Colonē || impressi finiūt Anno gratie M. cccc. || lxxxvij. in die scī Seruaciij. — Goth. Schr., in 2 Col. gedr., 8 ungez. Bil. Vorst., u. liij Bil. LUBL.

## 3c) Varii.

1537, 8. Ioannis Chrysostomi de Eleemosyna, Ieiunio, Continentia, Latine. Antverpiæ apud Ioan. Steelsium 1537. Typis Ioan. Graphæi.

1554, 8. Orationes sex D. Ioannis Chrysostomi in Ps. 39. et 49. De Publicano etc. interprete Ioach. Perionio. Paris., apud Sebast. Nivellium.

## b) Einzelne.

1483, 4. Sermo beati Johannis Crisostomi de penitentia. *Am E. Bl. 90 a*; Explicit sermo beati Johannis Crisostomi d' penitentia. Impressus Memmingen Per Albertum Kunne de duderstat Magunt. dyocess. Anno dñi M. CCCC. LXXXIII. — An: Opus Anthonini archiepiscopi Florentini in theologia illuminatissimi. Inque utroque iure experientissimi De Eruditione Confessorum. *So Bl. 1 a. Bl. 88 a*; Explicit summa confessionum seu Interrogatorium pro simplicibus Confessoribus editum ab Archiepiscopo Florentino, videlicet fratre Anthonino Ordinis predicatorum.

1513, 4. Beati Ioannis Chrysostomi archiepiscopi constantinopolitani doctoris excellentis sermo de mala et bona muliere pulcherrimus. *Am E.*: Impresum Liptzk per baccalaureum Martinum Herbipolensem Anno dñi 1513.

1522, 4. D. Ioannis Chrysostomi Sermo in dictum Apostoli ad Corinthios: Cum autem subiecta fuerint illi omnia, tunc et filius ipse subiicietur ei etc. interprete Ioanne Oecolampadio. Moguntiae per Ioannem Schoeffer. Anno MDXXII.

1522, 4. Ioannis Chrysostomi Sermo in dictum Apostoli: Oportet et haereses esse etc. interprete Ioanne Oecolampadio. Moguntiae MDXXII. *Am E.*: Moguntiae ex aedibus Ioannis Schoeffer mense Aprili anno MDXXII.

1522, 4. Divi Ioannis Chrysostomi Sermo de Eleemosyna et collatione in Sanctos, in verba Pauli ex priori ad Corinthios epistola, hactenus latine non aeditus. Io. Oecolampadio Interprete. *Am E.*: Augustae Vindelicorum impensis Sigismundi Grimm medici M D. XXII.

1523, 8. Divi Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinop. sermo, quem presbyter adhuc Antiochiae post illustrium quorundam exilium ad populum de auaritia vitanda dixit, Petro Moseliano Protegensis interprete. Lipsiae ex

officina Valentini Schumannii Anno M.D. XXIII. — 18 mit *sign.* gez. Bl. LUBL.

1528, 8. Divi Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinop. De Beato Philogonio, deq; digne sumenda Eucharistia concio Erasmo Roterodamo interpretæ [?] Cracouiae, apud Hiero. Vieto. Anno dñi, M.D. XXVIII. — 10 Bl. LUBL.

1528, 8. Contio [?] Iohannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantini, De Magistratibus et Potestatibus. — An: Nonni Panopol. Paraphrasis in Euangelium S. Ioannis. Hagenoae.

1594, 8. S. Chrysostomi de principatu & potestate concio, Latine, Fed Morello interprete; cum ejusdem notis Lutet., ap. Fed. Morellum.

## 9) Epistolae.

1576, 8. Sancti Ioannis Chrysostomi Epistolae Duae ad Viduam Iuniolem, nunquam antehac impressae, Flaminio Nobilio interprete. Romae, apud Haeredes Ant. Bladii.

1685, 4. Epistola D. Chrysostomi ad Caesarem Monachum. Latine. — In: Stephani de Moyne Varia Sacra. T. I. p. 530—535.

1723, 4. Ioannis Chrysostomi Epistola ad Caesarem Monachum, Latine, ex MS. codice Florent., adnexis variis lectionibus MS. codicis, quo usus est Stephan. Le Moyne, cum fragmento Graeco alterius Epistolae Chrysostomi. — In: Collection of Inscriptions, Medals, Dissertations. An. 1712, Num. V. (Lond.) p. 27—32.

## 10) Liturgia.

1540, 4. Missa D. Ioannis Chrysostomi, Latine; a Leone Tusco Emanuelis Imperatoris Constantinopolitani Ioannis F. Latinarum Epistolarum Magistro iam olim conversa; eadem recentius ab Erasmo in gratiam Episcopi Roffensis supra complures annos tralata, hic autem adiecta, quod diversum uterque exemplar sit secutus. Colmariae, excus. per Barthol. Gryeningerum.

1541, 8. S. Ioannis Chrysostomi diuina ac sacra liturgia, Latine, interprete Ambros. Pelargo, et cum Eiusdem annotationibus. Vormatiae, excud. Sebast. Wagner. 1541.

1558, 8. S. Chrysostomi ritus divini sacrificii, seu missa, latine, ex interpretatione Gentiani Herveti. — An: Nicolai Cabasilae liber de divino altaris

sacrificio et Basilii Magni. Venet., Alex. Bruciolus.

1562, 8. Liturgia sive S. P. Ioannis Chrysostomi, latine, interprete Leone Tusco. Accessit ad calcem à libris D. Ioannis Chrysostomi, locorum annotatio, § initio aliquot capita, unde Liturgica comprobantur, ex editione Claudii de Sainctes. — An: Iacobi, Basilii, aliorumque liturgiae. Antverpiae, Ioan. Stelsius.

## dd) Excerpta.

1551, 8. D. Ioannis Chrysostomi sententiae de veritate corporis § sanguinis Domini in eucharistia, editae studio I. Costerii. — An: D. Paschasii liber de corpore & sanguine Domini. Lovanii, Pet. Phalesius.

1561, 8. D. Ioannis Chrysostomi sententiae de veritate corporis § sanguinis Domini in eucharistia, ex emendatione et editione I. Ulimmerii. — An: D. Paschasii liber de corpore & sanguine Domini. Lovanii, Hieron. Wellaeus.

## b) Deutsche.

## aa) Mehrere Schriften.

1748 — 1751, 8. Chrysostomus Predigten über Wahrheiten der christlichen Religion und kleine Schriften, aus dem Griechischen übersetzt. Mit Abhandlungen und Anmerkungen begleitet. Erster bis zehnter und letzter Band. Mit vollständigen Registern herausgegeben von J. Andr. Cramer. Leipz., Dyck. — 5 Thlr. Die Ubsz. ist von verschiedenen Vff. In den beigelegten Abhh. wird die Geschichte des Ioannes Chrysostomus, und namentlich dessen Beredsamkeit behandelt.

1771 — 1782, 8. Chrysostomus Predigten und kleine Schriften, von den wider die katholische Religion streitenden Lehren gereinigt und nach dem Griechischen verbessert von Vitalis Müsl. Augsb., Wolf. XI Bde. — 7 Thlr. 12 Gr.

## bb) Einzelne Schriften.

## 1) De sacerdotio.

1821, 8. Des heiligen Chrysostomus sechs Bücher vom Priesterthume. Uebersetzt und mit Anmerkungen erläutert von J. Ritter. Berlin, Voss. — XXIX, 281 SS. 1 Thlr. Nach Bengel's Rec. übers., mit histor. u. sachlichen Bemerkk. Das Werk ist auch von K. F. W. Hasselbach übers., Stralsund, 1821, 8.

1833, 8. Johannes Chrysostomus sechs Bücher vom Priesterthume. Aus dem Griech. von Beda Weber. Innsbruck, Wagner. — 14 Gr.

## 2) De reparatione lapsi hominis.

1520, 4. Des allerseligsten Ioannis Chrysostomi ain trostlicher tractat von widerbringung des sinders. *Am Ende Bl. 40 a:* Getruckt zu Augsburg durch Doctor Sigismund Grimm, vnd Marx Würsung: M.D.XX. — 40 Bl. m. sign. Fehlt bei Panzer, LRBL.

## 3) Homiliae.

## a) Mehrere.

## 1a) In evangelium Matthaei.

1786 — 1788, 8. Chrysostomus Reden über das Evangelium Matthaei, aus dem Griechischen nach der neuesten Parisischen Ausgabe übersetzt, und mit Anmerkungen versehen von J. Mich. Feder (u. Eulog. Schneider). Augsb., Klett. IV Theile in II Bden. — 3 Thlr. 12 Gr.

## 2 b) In evangelium Ioannis.

1788 — 1789, 8. Chrysostomus Reden über das Evangelium Johannis, übersetzt von Eulog. Schneider. Augsb., Klett. III Bde. — 2 Thlr. 18 Gr.

## 3 c) In Pauli epistolas.

1831 — 1834, 8. Des heil. Johannes Chrysostomus Homilien über die Briefe des heil. Paulus. Aus dem Griechischen übersetzt von W. Arnoldi, Trier, Trotschel. IV Bde. — Der 2te u. 3te Bd. haben auch den Titel: Des heil. Johannes Chrysostomus Homilien über den 1sten Brief des heil. Paulus an die Korinther. 2 Bde. (3 Thlr. 4 Gr.); Bd. 4 enthält den 2ten Brief an die Korinther. 1834, (Alle 4 Bde. 4 Thlr. 18 Gr.

## 4d) Verschiedene.

1830, 8. Des Johannes Chrysostomus auserwählte Homilien. Uebersetzt und mit einer Einleitung über J. Chrysostomus, den Homileten, mit Vorbermerkungen und Anmerkungen versehen von Ph. Mayer. Nürnberg, Stein. — 1 Thlr. 8 Gr.

## b) Einzelne.

1826, 4. Des heiligen Chrysostomus 87ste Homilie; über Johannes XXI, 15 sqq. Deutsch von Schwarze. Schulprogr. Prenzlaw. — 5 SS.

## 4) Sermons.

## a) Mehrere.

## 1a) De providentia.

1770, 8. Chrysostomus drei Bücher von der Vorsichtigkeit Gottes. Augsb., Wolf. — 2 Thlr.

## 2b) Verschiedene.

1541, 8. Drey schöner Predig S. Joh. Chrysostomi des alten Christl. Lehrers: Dass niemand, dann von ihm selbst beschädiget werde; wie die Eltern ihre Kinder Christlick aufziehen sollen; dass ein Christ auch recht-schaffen leben müsse, durch Melch. Ambach verdeutschet. Frankf. a. M., bei Cyr. Jacobi zum Bart. 1541.

## b) Einzelne.

1521, 4. Ain schöne Predig des hailgen Bischoffs Joannis Chrysostomi. Das man die sündler lebendig vn tod klagen vn bewainen sol. Das auch d' lebendigen guten werck den todte nützlich seyen Durch Doctor Vrban Regium ver-teutschet. Vnd ain ausszug von dem gericht gots. M. D. XXI. *Am Schluss Bl. 8 a:* Allain Got sey Erc. — Gedruckt zu Augspurg, durch Siluanum Otmar bey sant Vrsula kloster, am XXI tag Novembris. — Anno M, D, XXI. — 8 Bll. mit sign. Kennt Panzer nicht. LRBL.

1523, 4. Ain Sermon S. Joh. Chrysostomi van dem Almusen, über die Worte Pauli in der ersten Epistel deren von Corinth, im Latein von Ioh. Oecolampadio anzeigt und durch Joh. Diebolt zu Ulm verdeutschet. 1523. — Erschien ohne Ort.

1537, 4. Die Lügend von S. Joh. Chrysostomo, an die heiligen Väter in dem vermeinten Concilio zu Mantua, durch D. Mart. Luther gesandt. Wittenb. (, Hans Luft.)

## 5) Epistolae.

1800, 8. Briefe des heil. Chrysostomus. Ausgewählt, übersetzt von J. M. Sailer. — In dessen: Briefe aus allen Jahrhunderten der christlichen Zeitrechnung. 2te Samml. München, Lentner.

## 6) Liturgia.

1823, gr. 8. Die heilige Liturgie von unserm heiligen Vater Johannes Chrysostomus Erzbischoff zu Constantinopel nebst den Gebeten aus der Liturgie des heil. Basilus des Grossen, Erzbischoff von Casarea in Kappadocien. Mit kurzen Anmerkungen begleitet und herausgegeben von N. Yasnowsky, Probst an der griechisch-russischen Kirche zu Weimar, etc. — 88 SS. Erschien ohne Ort.

## cc) Auszüge.

1829, 8. Des Johannes Chrysostomus Gedanken über Fasten u. Gebet, in aus-

föhrlichen Stellen aus dessen Schriften, aus dem Griechischen übersetzt. Vorangeshicht ist eine kurze Lebensgeschichte desselben von M. München. Köln, Dü Mont-Schauberg. — 8 Gr.

## c) Französische.

## aa) Mehrere Werke.

1557, 8. Opuscules de S. Chrysostome. Paris, chez J. Vascosan.

1691, 8. Les opuscules de S. Jean Chrysostome, traduits du Grec en François (par l'abbé de Bellegarde). Paris, Andr. Pralard. — *Barbier* im: Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes, T. II, p. 165. no. 5211, hält *Bellegarde* für den Uebersetzer; im: Catalogue de la Bibl. du Roi. Theol. T. I, p. 349. no. 297, wird derselbe *Nicolaus Fontaine* genannt. *Bellegarde's* Uebersizz. sind sehr untreu; er fügte seine Ansichten ein, wie er in der Vorr. selbst bekennt: „J'ai tâché de rendre ma traduction la plus nette, la plus conforme à nos mœurs, qu'il m'a été possible, persuadé que je suis, que la principale application qu'on doit avoir dans les traductions des livres de morale, n'est pas tant de suivre la lettre, que de les rendre faciles et agréables, afin qu'elles puissent être lues avec plaisir et profit.“

1696, 8. Les oeuvres de S. Jean Chrysostome. — An: Clemens Alexandrin. *S. ebd.* B. c).

1785, 8. Homélie, Discours et Lettres, choisis de S. Jean Chrysostome, avec des Extraits tirés de ses Ouvrages sur divers sujets, traduits par Mr. l'abbé Athan. Auger. Paris. *IV Bde.* — Wdh. 1826 à Lyon, impr. de Perrin, 8. 4 Bde. Diese Ubsz. wird geschätzt.

## bb) Einzelne Werke.

## 1) De Sacerdotio.

1650, — 1699, 12. Le Sacerdoce de saint Jean Chrysostome, traduit en françois par le sieur Lamy (*Antoine le Maître*). A Paris, chez Antoine Vitre, imprimeur du Roy, & du Clergé de France. Paris, Vitre, 1650; Paris, Villery, 1699.

## 2) Panegyrici.

1735, 8. Les panegyriques des Martyrs, par S. Jean Chrysostome, traduits du Grec, avec un abrégé de la vie de ces mêmes Martyrs, par le P. Joseph Duranty de Bonreueil, Prestre de l'Oratoire. Paris, chez Ch. Osmont.

## 3) De educandis liberis.

1698, 12. Apologie de la vie religieuse & monastique, où il est traité

de l'éducation des enfans, par S. Jean Chrysostome; traduite du Grec en François par Cl. le Duc. Beauvais, Mich. Courtois.

1832, 32. Discours de Saint Jean Chrysostome sur l'éducation des enfans. Traduction française, avec sommaires. Paris, chez A. Delalain. — 1 fr.

## 4) Homiliae.

## 1a) Epitome in Vetus Testamentum.

1688.—1757, 12. Abrégé de S. Jean Chrysostome, sur l'Ancien Testament, (par *Nicolaus Fontaine*.) Paris, chez Andr. Pralard, 1688; Paris, J. Barbou, 1757. — Beide Ausgg. sind Ein Druck; nur ist in den Exx. von 1757 der Titel umgedr., u. mit neuer Jahrzahl, dann ist das: *Avertissement* u. die *Approbation des docteurs* (4 SS.) weggelassen, u. auch das letzte Bl. umgedruckt, u. auf dessen Rückseite das: *Extrait du privilège du roi* dabei weggelassen, worin der Name des Uebersetzers: *le sieur Fontaine*, sich befindet.

## 2b) In Genesisin.

1702, 8. Les homelies, ou sermons de S. Jean Chrysostome sur la Genèse, traduits (par *l'abbé de Bellegarde*). Paris, chez Andr. Pralard. II Bde.

## 3c) Epitome in Novum Testamentum.

1670, 8. Abregé de S. Jean Chrysostome, sur le Nouveau Testament, par Paul Antoine de Marsilly (*l'abbé de Bellegarde*), avec le texte du Nouveau Testament. de la traduction de Mons. Paris, chez Pierre le Petit. II Bde.

## 4d) In evangelium Matthaei.

1665, 4. Homélie ou Sermons de saint Jean Chrysostome, qui contiennent son commentaire sur tout l'évangélie de saint Matthieu, avec des exhortations, où les principales regles de la vie & de la morale chretienne sont expliquées, traduites du grec en François par Paul Antoine de Marsilly (*le Maître de Sacy et Fontaine*). Paris, Pierre le Petit. III Bde. — Die fünfte Aufl. dieser Ausg. erschien 1693, Paris, *Andreas Pralard*, 8.

## 5e) In Acta Apostolorum.

1703, 8. Les Homelies, ou Sermons de saint Jean Chrysostome sur les Actes des Apôtres, traduites du grec en François (par *l'abbé de Bellegarde*). Paris, Andr. Pralard, 1703.

## 6f) In Pauli epistolas.

1675, 8. Homelies ou Sermons de saint Jean Chrysostome, sur les épitres de saint Paul aux Romains, traduites du grec en François (par *Nicolas Fontaine*). Paris, Elie Josset. VII Bde.

1686, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome, sur la première epistre de S. Paul aux Corinthiens, traduits par Nicolas Fontaine. Paris, Lamb. Roulland.

1690, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome, sur la seconde epistre de S. Paul aux Corinthiens, traduits par Nicolas Fontaine. Paris, Andr. Pralard.

1690, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome, sur les epistres de S. Paul aux Ephesiens & aux Galates, traduits par Nicolas Fontaine. Paris, Andr. Pralard.

1690, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome, sur les epistres de S. Paul aux Philippiens, aux Colosiens & aux Thessaloniens, traduits par Nicolas Fontaine. Paris, Andr. Pralard.

1690, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome sur les epistres de S. Paul aux Thessaloniens & à Timothée, traduits par Nicolas Fontaine. Paris, André Pralard.

1690, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome sur les epistres de S. Paul à Timothée, à Tite, à Philemon & aux Hebreux, traduits par Nicolas Fontaine. Paris, Andr. Pralard.

## 7g) Ad populum Antiochenum.

1671, 4. Les homelies de S. Jean Chrysostome, au peuple d'Antioche; traduites en François par Maucroix. Paris, André Pralard.

## 5) Orationes.

## aaa) Mehrere.

1557, 16. Oraisons de S. Chrysostome; de la providence, de l'ame, de l'humilité, traduites en François par Federic Morel. Paris, impr. chez ledit Federic Morel.

1593, 8. Sermons de S. Chrysostome de la providence & contre l'intemperance. chez Fed. Morel.

1690, 8. Sermons choisis de S. Jean Chrysostome, traduits du Grec par Nicolas Fontaine. Paris, Andr. Pralard. II Bde.

## bbb) Einzelne.

1593, 8. Discours du devoir des Roys, Gouverneurs, Prelats & Magi-



strats, traduit du Grec de S. Jean Chrysostome, ou Bouche-d'or. Paris, Fed. Morel.

1594, 8. Discours de S. Jean Bouche-d'or, sur la creation des animaux, & de la dignité de l'homme, traduit du Grec par Federic Morel. Paris, Fed. Morel.

1596, 8. Discours de S. Jean Bouche-d'or, de l'arbre de science, à sçavoir, si Adam a eu la connoissance du bien & du mal devant que d'en gouter du fruit, ou s'il l'a eue depuis; traduit du Grec par Federic Morel. Paris, Fed. Morel.

1596, 8. Discours de la verité du S. Sacrement de l'autel, traduit sur l'original Grec du sermon de S. Jean Chrysostome, sur le XXVI. chap. de S. Matthieu, par Federic Morel. Paris, Fed. Morel.

1599, 8. Le miroir & la boîte de St. Magdelene, tiré du cabinet de S. Jean Bouche-d'or, et traduit par Federic Morel. Paris, Fed. Morel.

1658, 12. Traité de la Providence, traduit du grec de S. Jean Chrysostome (par Godefroy Hermant). Paris, Ch. Savreux.

1664, 12. Discours de S. Jean Chrysostome, où il prouve que personne ne souffre de veritables maux, que ceux qu'il se fait à soy-même: traduit en François par Charles Oudin, avec la traduction Latine à côté. Paris, Florentin Lambert.

#### 6) Epistolae.

1732, 8. Les Lettres de S. Jean Chrysostome, traduites en François sur le Grec des Pères Benedictins de la congregation de S. Maur, où elles sont rangées selon l'Ordre de tems, avec des notes & des sommaires & deux Traitez écrits du lieu de son exil à la Veuve Sainte Olimpiade. Paris, chez Pierre Gandouin. II Bde.

#### cc) Auszüge.

1555, 4. Traicté en forme de sermons, extrait de plusieurs lieux de S. Jean Chrysostome, prouvant, que la conversion du monde par la predication des Apostres est claire demonstration de la foy Chrestienne. Paris, de l'imprimerie de Mich. de Vascosan.

#### d) Italienische.

##### 1) De sacerdotio.

1574, 4. I sei Libri del Sacerdozio di S. Gio: Grisostomo, dov' egli ragio-

nando con Basilio Magno dipinge il vero Ritrato d'un Pastor Cristiano, e scuopre quanto sia grande la dignità del Vescovo, nuovamente tradotti in lingua Volgare da Scipione Afflitto, Napolitano con la Tavola delle cose più scelte etc. In Piacenza, appresso Francesco Conti 1574.

##### 2) De virginitate.

1565, 4. Libro di S. Giovanni Chrysostomo della Virginita tradotta in lingua volgare. Con Privilegio. In Venetia, per Domenico, & Gio. Battista Guerra, fratelli. MDLXV.

##### 3) De orando Deo.

1544, 8. Il modo purissimo di supplicare Iddio di G. Gio. Grisostomo al tutto conforme all' Evangelio: aggiuntovi dal medesimo autore un libro del frutto del limósina. Am E.: In Venetia per Comin de Triao di Montferrato l'anno MDXLIII.

##### 4) De reparatione lapsi hominis.

1523, 8. Libro devoto et spirituale del glorioso S. Giovanni Crisostomo della reparatione del peccatore, o sia Trattato, nel quale ricova a penitenza Teofilio suo amico, quale era partito da Dio etc. Am E.: Impresso in Perugia, nella casa di Girolamo Cartolajo a di XXVI. di Febrajo M.D.XXIII. — Panzer, Annal. typ. T. XI. pag. 498. no. 10 b.

##### 5) De cordis compunctione.

1817, 8. Trattati della Compunzione del cuore di S. Giovanni Grisostomo, volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana, e pubblicati da Guglielmo Manzi. Roma.

##### 6) Homiliae.

1556, 4. XVIII Omelie et un Sermone, e IV digressioni di S. Giovanni Grisostomo, fatti volgari da Monsig. Galeazzo Vescovo di Sessa. — An: Augustini variae Sermones: „Vinegia appresso Gabriel Giolito de Ferrari, et fratelli. MDLVI.

1564, 4. VIII Homilie e parte d'un' altera di S. Gio. Grisostomo, tradotti in volgare da Monsig. Galeazzo Flormonzio, Vescovo di Sessa. — In: Seconda Parte de' Sermoni de' SS. Agostino. In Venetia, appresso Girolamo Scolto.

1579, 12. Homelia, ovvero Sermone di S. Gio: Grisostomo, che Christo N. Signore sia il vero Dio; tradotto in

vulgare Italiano, 8° stampato d'ordine di Monsignor Illustrissimo, 8° Reverendissimo Cardinale Paleotti, Vescovo di Bologna, per Gio. Rossi. 1579.

1758, 8. Omilia di S. Gio: Grisostomo ad istruzione degli Ecclesiastici messa in Italiano da Monsign. Michelangelo Giacomelli. Roma.

### 7) Sermones.

aaa) Mehrere.

#### 1a) De providentia.

1554, 8. Di S. Giovanni Crisostomo arcivescovo di Constantinopoli Libri tre della Providenza di Dio à Stagirio Monaco. Trattato del medesimo, che nessuno può esser offeso se non da se medesimo. Epistola a Theodoro esortatoria alla penitenza. Tradotti nuovamente in lingua Toscana da M. Cristofano Serarighi. In Venezia, appresso il nobile uomo M. Federico Torresano. M.D.LIII. — 161 Bl. u. 1 Bl. Bl.: Errata. Des Aldus altes DruckerZ. befindet sich zu Anfange, am Ende das neue.

#### 2b) Verschiedene.

1479, 8. Sermoni di S. Gio: Grisostomo. Firenze, S. Jac. de Ripoli MCCCLXXIX. — Ist sehr zweifelhaft.

1536, 8. Trattato di S. Giovanni Crisostomo, come niuno, pote essere offeso, se non da se medesimo. In Vinegia, MDXXXVI. — Lodato sia Gesu Christo crucifisso. Amen. Trattato di San Giovanni Crisostomo, come rivoce 8° invita a penitencia un suo amico, che haveva nome Dimophilio, che era dinito, 8° soleva essere molto perfetto, 8° e distinto per gli infrascritti capitoli. *Am E.*: In Vinegia per Stephano da Sabio, ad instantia de M. Marchion (?). Sessa, nel anno del Signore. 1536. nel mese di Zugno. — Die erste Rede schl.: Finisce il libro di santo Giovanni grisostomo. etc. *Sign.* Diiii beginat die andare.

1545, 8. Sermone di San Giovan Crisostomo, il quale ci esorta à pazienza; e tratta de la consumatione de l' secondo avvenimento di Iesu Christo, de la gioia eterna de giusti, de la pena, e dannatione de rei; e d'altre cose necessarie ad ogni Christiano, per ben vivere, e ben morire. — In dem Werke: Simolachri historie e figure della Morte. etc. In Venetia, per Vincenzo Vaugni (*Faugris?*).

1711, 4. Orazioni ed Omelie de' SS. Gio: Crisostomo e Basilio, Tradotte dal Greco in Toscano da Gio: Maria Luchini

Sacerdote, e Accademico Fiorentino. E dedicate all' Illustriss. e Reverendiss. Monsign. Tomaso Bonaventura de' Conti della Gherardesca. Arcivescovo di Firenze. In Firenze. MDCCXI. Per Pietro Martini Stamp. Arcivesc. con lic. de' Super. — Diese Ausg. enthält vier Reden, von denen die erste beg.: che chi non offende se medesimo niuno può di traverso offendere; die zweite u. dritte handelt: sulla orazione; die vierte: sopra il Paralitico. Ueber des Basilius Rede a. *ebd.* B. d) 1) c) 1a).

1760, 8. Orazioni di S. Gio: Crisostomo 1) ad Eutropio Eunuco; 2) Mentre si prenda deliberazione di esiliarlo; 3) Sulle turbolenze di Antiochia; 4) Delle lodi di S. Barlammo Martire. — In: Dieci Orazioni. S. vorher Basilius Magnus B. d) 1) b) 2b).

1764, 8. Orazioni dell' eloquentissimo S. Giovanni Crisostomo volgazzate. In Venezia appresso Paolo Colombani. MDCCCLXIV. — In dieser Sammlung bef. sich folgende Reden: 1) Della detrazione; 2) Ringraziamento al Signore per la liberazione delle disavventure etc. e dello astenersi dai giuramenti; 3) Per ritrovare i colpevoli nella sovversione delle statue; 4) Della Sedizione, e del Digiuno, e intorno a quel detto dell' Apostolo: Godete sempre nel Signore; 5) Nel ritorno del Vescovo etc.; 6) Della memoria de' peccati, e del Giudizio; 7) Del rispetto alla Chiesa etc. e dei Misterj; 8) Dell' Elemosina e della Misericordia; 9) Del Livore, e dell' Invidia; 10) Della privazione del Regno di Dio; 11) Del Digiuno e dell' Elemosina; 12) Della Donna, e dell' Avvenenza; 13) Del Giudizio, e dell' Avarizia, e di quelli, che non credono le pene dell' Inferno; 14) Contro l'Ubbriachezza, e della Resurrezione di Cristo; 15) Dell' Opere di Misericordia. 16) Dei Giuramenti, e che si dee render grazie al Signore, sebbene siamo in povertà; 17) Del tremendo Giudizio di Dio, e del suo Amore; 18) Della Limosina; 19) In lode di S. Giuliano Martire; 20) Sopra la Santa Pasqua; 21) Nel ricevere Severiano; 22) Nel ritorno del primo esiglio; 23) Della Superbia e della Vanagloria; 24) Del futuro Giudizio.

bbb) Einzelne.

1549, 12. Un Sermone di San Gio: Crisostomo che si esorta a pazienza. Lionc. 1549.

1572, 4. Un Sermone di S. Gio: Crisostomo, fatto volgare da Raffaello Castrucci Monaco. — In: Libro terzo de' varj Sermoni di S. Agostino. In Firenze, presso i Giunti 1572.

## e) Englische.

## 1) De sacerdotio.

1740, 8. St. Chrysostom's six Books on the Christian Priesthood, translated into English by H. Hollier. London.

1759, 8. St. Chrysostom of the Priesthood. In six Books. Translated from the Greek. By the Rev. John Bunce. London, Rivington. — 6 sh.

## 2) De educandis liberis.

1659, 12. The Golden Book of St. Chrysostom, concerning the Education of Children, translated into English by John Evelyn. London.

## 4) De reparatione lapsi hominis.

1553, 8. The restitution of a sinner (by St. John Chrysostom). Translated out of Greek. Lond., printed by Robert Caly.

1554, 12. A Treatise of S. John Chrysostome concerning the restitution of a synner; whiche is chiefly made against desperacion; newly translated out of Greeke into Englishe 1553. imprinted at London in Paule's Church-yarde at the sygne of the Holye Ghost by John Cawood prynter to the Queene's Highnes the tenth day of Maye; Anno Domini 1554. cum privilegio Reginae Mariae. — *Maittaire, Annal. typ.*, T. V. p. 261.

1588, 12. The Restitution of a sinner, entituled the restoration againe of him that is fallen, by St. John Chrysostome; translated by Robert Walcombe. London, printed by John Winnington.

## 4) De compunctione cordis.

1728, 8. St. Chrysostom on Compunction of the Heart, translated into English. London.

## 5) Homiliae.

## aaa) In Novum Testamentum.

1552, — 1553, 8. Sir John Cheke's translation of St. Chrysostom's Homily on 1 Thess. 4, 13. London, printed by Th. Berthelet.

1581, 4. AN EXPOSITION Vpon the Epistle of S. Paule the Apostle to the Ephesians. By S. John Chrysostome, Archbishop of Constantinople. Perused, and auctorized, etc. Lond., printed by Hen. Binnemann and Ra. Newberie. 1581. Cum Priuilegio Regiae Maiestatis.

## bbb) Andere.

1544, 8. An Homilie of saint John Chrysostome upon that saying of saint

Paul, Brethern, I wold not haue you ignorant, what is becom of those that slepe, to the end ye lament not etc. with also a discourse upon Job, and Abraham, newly made out of Greke into latin by master Cheke, and englished by Th. Chaloner. Anno 1544. Londini in officina Thomae Bertheleti regii impressoris typis excusum. Anno. M.D.XLIII. uicesimo nono di mensis Martij. Cum priuilegio — solum.

## 6) Orationes.

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. A sermon of John Chrysostome of Pacience, of the ende of the Worlde, and of the last Judgement, translated into English by Th. Sampson.

—, 8. The Diuision of the places of the lawe and of the gospell gathered out of the hooly Scriptures by Petrum Artopoeum. Whereunto is added two orations of praying to God made by S. John Chrysostome, and no lesse necessary then lerned. Translated by my Gwalter Lynne.

## ß) Mit Jahr u. Ort.

1542, kl. 8. A sermon of saint Chrysostome wherein besyde that it is furnysshed with heuenly wisdome and teachinge, he wonderfully proueth that No man is hurted but of hym selfe: translated into Englishe by the floure of lerned menne in his tyme, Th. Lupsette Londoner. Londini in officina Th. Bertheleti typis impress. Cum priuilegio — solum. M.D.XLII.

1542, 8. A sermon, that no man can be hurt but of himselfe. By S. John Chrysostome. Translated by Charles Chaualarie. London; printed by John Mayler, for John Cowgh.

1560, 8. St. Chrysostom's Sermon (or Homily) teaching that no Man is hurt but by himself; Sermon of St. Cyprian, of the Mortality of Man; Picus Earl of Mirandula his Rules of a godly Life: The gathered Counsels of Isidore. Translated into English by Th. Lupset. London.

1569, 4. A sermon of St. Chrysostome. Of Praying vnto God, newly translated into English. — In: A treatise of Justification, Founde among the writings of Cardinal Pole of blessed memoire, remaining in the custodie of M. Henrie Pynning etc. Lovanii, apud J. Foulerum. Anno 1569. Cum priuilegio.

1772, 8. The Sin of Sodom reproved by St. John Chrysostom, Patriarch of Constantinople; Being two Sermons

in his Commentary upon St. Paul's Epistle to the Romans, faithfully translated into English from the original Greek. To which is prefixed, a brief Account of the Life of that Saint. By Edw. Lewis. Dilly. — 1 *sh.*

1775, 8. Two Sermons of St. Chrysostom on Good Friday and Easter day, translated into English by W. Scott. London. — 6 *d.*

1775, 8. A Sermon on Christmasday, by St. John Chrysostom, translated into English by William Scott. London. — 1 *sh.*

1775, 8. A Translation of St. Chrysostom's sermon on Whistunday, translated into English by W. Scott. London. — 6 *d.*

1775, 8. A Translation of St. Chrysostom's sermon on Ascension-day, by W. Scott. London. — 6 *d.*

1777, 4. A Fast Sermon, from St. Chrysostom, translated by Edwards Lewis. London. — 1 *sh.*

#### f) Spanische.

##### De sacerdotio.

1776, 8. Los seis libros de S. Juan Chrysostomo sobre el sacerdocio. Traducidos en lengua vulgar, ilustrados con notas criticas y corregidos en esta segunda impresion por Fil. Seoio de S. Miguel. Madrid, Marin. — Diese Ubsz. erschien 1773 zuerst mit dem griech. Text. S. vorher A. cc) 1).

#### g) Schwedische.

1826, 8. J. Chrysostomi de Providentia oratio I. Suetiice reddita. P. I. — quam defendet Almqvist. Upsal.

#### h) Armenische.

1717, 4. Explication de l'evangile de S. Jean, par S. Jean Chrysostome, traduite en Armenien, par Theopist, Secretaire d'Aaron Gouverneur Grec; revuë & corrigée par Kiragas, Docteur Armenien. Constantinople, Baptiste fils de Gregoire, Sousdiacre de Marzivan. — Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 348. no. 277.

#### C. Erläuterungsschriften.

Vita S. Chrysostomi, ex eius operibus et aliis scriptoribus per Monachos Ordinis S. Benedicti concinnata. — In: Ioannis Chrysostomi opp. (Paris, 1738, f.) T. XIII. p. 91 sq.

The Clergies Honour; or the Lives of St. Basil the Great, Archbishop of

Neo-Caesarea, and St. Chrysostom, Archbishop of Constantinople, drawn by way of Parallel. Lond., printed for W. Cooper. 1681, 8.

Some Account of the Deposition of St. Chrysostom. — In: *Enlogoi*: or Excerpts from the Ecclesiastical History. (Lond., G. Strahan, 1704, 4.) p. 136—203.

Defense de la Lettre de S. Chrysostome a S. Cesaire, addressée à l'Auteur de la Bibliotheque universelle. — In: *I. Harduini* opera selecta. (Amstelod., 1709, f.) p. 311 sqq.

Chrysostomi spiritus, sive doctrina moralis, ex aureis operibus St. Patris collecta. Aug. Vindel., Rieger, 1777, 8. — 16 *Gr.*

Ioh. Chrysostomus Geist, oder gründliche Sittenlehre aus seinen Werken für alle Tage des Jahres. Augsb., Rieger, 1781, 8. II Bde. — 2 *Thlr.*

Vie de saint Jean Chrysostôme. à Lille, impr. de Lefort, 1827, 18.

(Petri Allix) Expositio de S. Iohannis Chrysostomi Epistola ad Caesarium Monachum adversus Apollinarii haeresin: a Parisiensibus aliquot Theologis non ita pridem suppressa, praemissa est Anastasii Sinaitae anagogic. contemplatio in Hexaemeron lib. XII. Lond., 1682, 4.

I. H. Barthii Dissertatio Acad., qua Ioannes Chrysostomus in officio suo sistitur. Auctore I. F. Rollwagen. Argent., 1716, 4.

Iac. Basnage: Animadversiones ad nonnulla Ioannis Chrysostomi scripta. — In: *Canisii* Lectiones antiquae. T. I. p. 218, 226 sqq.

Gu. Cave: De vita et scriptis S. Ioannis Chrysostomi. — In dessen: *Historia Liter. Script. Eccles.* Vol. I. p. 300—342.

I. Andr. Cramer: Von den Fehlern der Beredsamkeit des Chrysostomus. — In: *Journal für Prediger*, Bd. III. St. IV. no. 3. p. 425 sqq.

Desid. Erasmi Roterod. Vita Divi Ioannis Chrysostomi, ex Historia, quam tripartitam vocant, magna ex parte concinnata, nonnullis adiectis ex Palladii Dialogo et Theodori. — In: *Erasmi* Epistolae. (Lond., 1642, f.) p. 1592, u. in dessen: *Opera.* (Lugd. Bat., 1703, f.) T. III. P. II. p. 1532.

Leander van Ess: Der heilige Chrysostomus oder die Stimme der katholischen Kirche über das nützliche, heilsame u. erbauliche Bibellesen. Darmst., Leske; Leipz., Tauchnitz, 1824, 8.

— Enthält eine Sammlung von Stellen aus den Schriften des Joannes Chrysostomus über den Gegenstand.

Ed. *Gibbon*: The character and history of St. John Chrysostom. — In dessen: History of the Decline and Fall of the Roman Empire. Chap. XXXII.

I. Fr. *Hackii* S. Ioannes Chrysostomus a Lutheranism vindicatus. In monasterio Olivensi, 1683, 4.

I. Erb. *Kappii* Dissertatio de celeberrima S. Ioannis Chrysostomi ad Caesarium Epistola, veritatis Evangelicae contra Pontificiorum Transsubstantiationem insigni teste. Lips., 1723, 4.

(Balth. *Koepken*;) Vita I. Chrysostomi, ex Palladio, historia tripartita, et aliis fide dignis Auctoribus, una cum specimine doctrinae e scriptis eius collecta. Halae Sax., typis Orphanotrophii, 1702, 8.

Mich. *Leguien*: Dissertatio de epistola ad Caesarium Monachum, quae S. Ioannis Chrysostomi nomine insignita est. — Vor: Ioannis Damasceni Opera a Mich. Leguien edita, unter den: Dissertationes praeviae, p. 48 sqq.

Dan. *Maichelii* Observatio de celebri Epistola Chrysostomi ad Caesarium. — In dessen: Lucubrations Lambetanae. (Tubingae, 1729, 8.) p. 73 sqq.

Ch. F. *Matthaei*: De Mstis codd. Ioannis Chrysostomi. — In dessen: Notitia codicum Mstorum graec. bibl. Mosquens. (Mosq., 1776, f.)

— —: Programma: Animadversiones in quatuor homilias Chrysostomi. Witteb., 1795, 8. — 40 ss.

— —: Animadversiones in II homilias Ioannis Chrysostomi. Viteb., 1801, 8.

— —: Animadversiones in homilias Chrysostomi. Lips., 1804, gr. 8.

I. F. *Mayeri* Chrysostomus Lutheranus. Jenae, 1680, 4.

— —: Apologeticus pro Lutheranism Chrysostomi. Witteb., 1686, 4.

P. *Merlin*: Dissertation sur la prétendue Lettre de S. Chrysostome à Caesarius, où l'on refute, ce que Mr. Bayle en a dit dans son Dictionnaire. — In: Mémoires de Trévoux. 1737, Febr. p. 651; Mart. p. 519; 1739, p. 1269.

Gli. Gu. *Meyer*: De Chrysostomo, litterarum sacrarum, ac potissimum quidem V. T. interprete. P. I. gr. 8. P. II — IV. 4. Norimb., 1806. — 18 Gr.

Andr. *Müller*: D. Johannis Chrysostomi, archi-episcopi Constantinopolitani, Illustris Doctrina: Nemo laeditur, nisi a semetipso, Praeclare admiranda Oratione ab Ipso divine exposita; Nunc verò, ob Materiae singularem Dignitatem & Integritatem, Pluribus S. Scripturae ac Patrum Argumentis exornata.

Francovrti ad M. Excudebat Iacobus Andreae. Anno MDCXCVI. — 10288. u. 3 Bl.: Commentar.

A. *Neander*: Der heil. Chrysostomus und die Kirche, besonders des Orients in dessen Zeitalter. 1r Band. Berlin, Dümmler, 1821, 8. — VI, 400 ss. 1 *Thlr.* 12 Gr. Vgl. Gött. gel. Anz. 1821, no. 185; Jen. Lit. Zeit. 1824, no. 201.

Casim. *Oudini* Dissertatio crit. de vita et scriptis Ioannis Chrysostomi. — S. dessen: Commentar. de Scriptor. Eccles., T. I. p. 687—790.

H. *Savilii* Admonitio de scriptoribus rerum Chrysostomi et Georgio, caeterisque Biographis, caute legendis. — In: *Gu Cave* Historia Litter. scriptor. eccles. (Genev., 1705, f.) p. 207.

Ios. Iust. *Scaliger*: De loco Chrysostomi in Acta „*περι της Μωυαδος*“. — In: Museum crit. Cantabr. T. II. p. 217 sqq. Aus dessen: Epistola lib. I. 84.

J. W. *Schmid*: Ueber Chrysostomus, als Redner. — S. dessen: Anleitung zum populären Kanzelvortrag. T. III. oder: Kurzer Abriss der Geschichte der geistl. Beredsamkeit u. Homiletik. (Jenae, 1800, 8.) p. 120 sqq.

Eulog. *Schneiders* Freymüthige Gedanken über den Werth und die Brauchbarkeit der Chrysostomischen Erklärungsreden über das Neue Testament und deren Uebersetzung. Augspurg, 1787, 8.

I. *Vincartii* Vita Chrysostomi documentis moralibus illustrata. Tornaci, 1639, 12.

Gf. *Vockerodt*: Dissertatio de Ioanne Chrysostomo invidiae ludibrio. Gothae, 1697, 4.

Ch. Gu. *Vollandii* Dissertationes III de vita, elogio et scriptis Io. Chrysostomi. Viteb., 1710, 4.

— —: Dissertatio de Vita Ioan. Chrysostomi. Viteb., 1711, 4.

— —: De veteribus ac fide dignis vitae Chrysostomi scriptoribus dissertatio. Viteb., 1711, 4.

— —: Dissertatio de Scriptis Chrysostomi. Viteb., 1711, 4.

— —: Dissertatio de optimis Chrysostomi editionibus. Viteb., 1711, 4.

I. E. *Vollbeding*: Observationes ad Ioannis Chrysost. homilias in Ioannis evangelii quatuor priora capita. — In: *Seebode's* Krit. Bibl. (1824), Bd. I. u. II. p. 204 sqq.

Ch. F. *Wächterli* Epistola ad I. Ge. Boernerum, adversus I. Spencernum, qua loca ab hoc ex Chrysostomo petita vindicantur. Lips., 1694, 4. — Vgl. Acta Eruditorum Lips. 1695. p. 110 sqq.

## IOANNES Cinnamus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 396 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 733 sqq.

## A. Textausgaben.

1652, 4. Ioannis Cinnami de rebus gestis Imperatorum Constantinopolitanorum Ioannis et Manuclis, Comnenorum, historiarum libri IV. Cornelius Tollius Primus edidit, vertit, castigavit. Trajecti ad Rhenum, Typis Theodori ab Ackersdyck, & Gisberti à Zyll, Anno M.DC.LII. — 12 Bl. Vorst., 356 SS. Meist kritische Noten, p. 329—356; Index, 17 Bl. In der Vorrede „ad lectorem“ wird über diese Ausgabe bemerkt: „Quidquid sit, habes certe erutum tenebris ac carcere caeco omnibus aequalibus ingenio et claritate sua praeluculentem scriptorem; et, quod habes, gratias hoc aegre nomine industriae et liberalitati Amplissimi atque incliti nominis viri Isaaci Vossii, qui eum à codice Vaticanæ bibliothecæ exscriptum majoribus distentus curis mihi; ut juris facerem publici, donavit.“ Uebrigens enthält diese Ausg. nur vier BB. LUBL.

1670, kl. f. *Ιωαννου Κινναμου Βασιλικου γραμματικου ιστοριων λογοι* ΕΞ. Ioannis Cinnami imperatorii grammatici historiarum libri sex, seu de rebus gestis a Ioanne et Manuele Comnenis Imp. CP. Accedunt Caroli du Fresne, D. du Cange, etc. in Nicéphori Bryennii Annae Comnenæ Caesarissæ, et ejusdem Ioannis Cinnami Historiarum Comnenicam Notæ Historicae et Philologicae. His adiunguntur Pauli Silentiarii Descriptio sanctæ Sophiae, quæ nunc primum prodit Græce Latine, cum vberiori Commentario. Paris., e typogr. regia. M.DC.LXX. — Diese Ausg. enthält sechs BB., u. zwar nach dem Codex Vaticanus geordnet u. in Capitel getheilt, ohne nach ihm verbessert zu seyn. Die Uebersetzung Till's aber ist verbessert, dessen Anmerk. sind jedoch nur in einer Auswahl gegeben. LUBL. u. LRBL. Wdh. 1729.

1729, f. *Ιωαννου Κινναμου Βασιλικου γραμματικου ιστοριων λογοι* ΕΞ. Ioannis Cinnami imperatorii grammatici historiarum libri sex, seu de rebus gestis a Ioanne et Manuele Comnenis Imp. CP. Accedunt Caroli du Fresne, D. du Cange, etc. notæ historicae et philologicae. His adiungitur Pauli Silentiarii Descriptio sanctæ Sophiae, quæ nunc primum prodit græce et latine cum vberiori commentario. Venetiis, ex typogr. Barthol. Iauaria. MDCCXXIX. — In dieser Wdhlg. der vorigen Ausg. sind nur

diejenigen Anmerk. aufgenommen, welche Joannes Cinnamus betreffen; die übrigen der Anmerkungen sind in die Ausgabe des Werkes von Comnena u. Nicæphorus übergegangen. Beide Ausg. gehören zu der Byzantiner Sammlung.

## C. Erläuterungsschriften.

Mart. Hanke: De Ioannis Cinnami vita et scriptis. — S. dessen: De Byzantinorum rerum scriptoribus græcis liber, p. 516—522.

## IOANNES Climacus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 615 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 522 sqq.

## A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1633, f. *Του εν αγιοις πατρος ημων Ιωαννου Σχολαστικου του ηγουμενου του αγιου ορους Σινα απαντα*. Sancti Patris nostri Ioannis Scholastici Abbatis montis Sina, qui vulgò Climacus appellatur, Opera omnia, (*Græce et Latine*), Interprete Matthæo Raderi Societatis Iesu Sacerdote. Lutet. Paris., Sumptibus Sebastiani Cramoisy, via Iacobæa, sub Ciconiis. M.DC.XXXIII. Cum privilegio. — 26 Bl. Vorst., 503 SS. u. 10 Bl. In dieser Ausg. benutzte Rader vier haisrische Handschr., drei Augsburger, u. eine des *Andr. Schottus*. Der Scala u. dem Briefe fügte er alte Scholien eines Unbekannten bei, die bisher noch nicht herausgegeben waren; ausserdem die lat. Uebsz. u. eine Isagoge, in der er über Ioannes Climacus handelt. LRBL.

bb) Einzelne Schriften.

1606, 8. Ioannis Climaci Liber ad religiosum pastorem, sive de officio coenobiarum, Græce, ex tribus MSS. Codibus Bibliothecæ Augustanæ erutus, tralatus et observationibus illustratus a Matth. Radero. August. Vindel., apud David. Francum.

## B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

1589, f. S. P. N. Iohannis cognomento scholastici, sive Climacis, opera, latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. V. p. 307 sqq., 1382 sqq.

1618, f. Ioannis Climaci s. Scholastici opera, latine cum scholiis Ioannis Abbatis de Raythu. — In: Bibl. PP. (Colon.) T. VI. P. II. p. 241 sqq.

1644, f. — latine. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. V.

1677, f. Ioannis Climaci Scala, cui adiunctus est libellus eiusdem de officio pastoris. Latine, cum Scholiis Ioannis Abbatis ds Raithu et alterius cuiusdam Anonymi. Omnia ex interpretatione Matthaei Raderi. Praefixa est vita eius a Daniele monacho conscripta, cum variorum elogiis, nec non epistola Ioannis Abbatis de Raithu et Ioannis Climaci ad eundem responsum. — In: *Bibl. Max. PP.* (Lugd.) T. X. p. 390—505.

bb) Einzelne Schriften.

1) Scala.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—; 12. Doctor spūalis clymacus. Darunter der Druckerstock, an dessen Seiten die Buchstaben: D. R., u. die Umschrift: A LA VENTURE. TOVT VIENT. A PONIT. [?] QVI PEVT. ATENDRE. DENIS ROCE. *Am Schl.*: Finis tricesimi gradus huius celestis scale doctoris spūalis iohānis scolastici abbatis mōtis synai: qui ab edito libro cognominatus est Clymacus id est scalaris. Dann vier gereimte Hexameter. 158 gez. Bl. *Dronke* in d. *Jen. Lit. Zeit.* 1834, no. 91, p. 243.

β) Mit Jahr u. Ort.

1511, 8. Doctoris spiritualis Iohannis Clymaci Abbatis in monte synai triginta gradus celestis scale: noviter emendati ac impressioni traditi Anno domini millesimo quingentesimo XI. *Am E.*: Finis tricesimi gradus huius celestis scale doctoris spiritualis Iohannis scholastici abbatis montis synai: qui ab edito libro cognominatus est Clymacus id est scalaris. Et per consequens totius operis impressi. Parisiis (ab innumeris quibus scatebat erroribus correcti) sumptibus honestorum virorum Iohannis parvi et Francisci regnault bibliopolarum almae universitatis Parisiensis. Anno domini millesimo quingentesimo XI. XVI. Kalendas Maii. Darunter des Iohann Petitus DruckerZ. — *Panzer, Annal. typ.* T. X. p. 6. no. 469. c.

1518, 8. Ioannis Climaci scala sive tabulae spirituales. Latine. Venetiis, apud Pincium.

1531, — 1569, 8. — Ambrosio Camaldulensi interprete. Venetiis.

1540, f. Iohannis Cassiani libri XII, quorum III priores sunt de coenobiorum institutis, VIII vero posteriores de VIII vitii capitalibus. Neenon Collationum XXIII Sanctorum Patrum libri duo cla-

rius paraphrasticè redditi a D. Dionysio Carthusiano. Nunc primum in lucem acciti. His adiecimus non dissimilis argumenti opusculum D. Iohannis Climaci, quod incipit *αλμαξ* sive scala Paradisi. Cum indicibus accurate collectis. Coloniae, ex officina Melchioris Nouesiani Anno a Christo nato M.D.XL. — *Dronke* in der *Jen. Lit. Zeit.* 1834, no. 91, p. 243.

1583, 8. — latine. Ambrosio Camaldulensi interprete. Colon.

1593, — 1601, 8. — Ambrosio Camaldulensi interprete, curante Mich. Isseltio. Colon.

1624, 8. — An: Sophronii Pratum spirituale et Petri Venerabilis libri duo de miraculis. Colon.

2) Epistola.

1614, 8. Ioannis Climaci liber ad religiosum pastorem, qui est de officio Coenobiarchae, ex tribus MSS. codicibus graecis illust. bibliothecae reip. Augustanae erutus, tralatus, & observationibus illustratus, recognitusque a Matthaeo Radero. Monachii, Berg. — In: *Hamberger's* Zuverlässigen Nachrichten, Thl. III. p. 449; u. im: *Catalogus bibl. Upsal.*, T. I. p. 199, angezeigt.

b) Französische.

1661, — 1664, — 1688, — 1707, 12. L'échelle saint de Jean Climac, trad. par Arnauld d'Andilly. Paris.

c) Italienische.

Scala.

aa) Vollständig.

1477, 4. In nomine Domini nostri Iesu christi amen. Incomencia el prologo nel libro chiamato Climaco. *Am E.*: M:CCCC:LXXVII: Die: XIX Septembris. :M: :P: :Z: :C: :L: :S: :M: :Deo: Gratias: Amen: Finis: Questo libro fo fatto in casa del reverendo misier pre Lunardo longo rector de la giesia de misier sancto Lorenzo da tore de bel Vesin. adi sopra scripto. &c. :S: :Z: :L: :S. — *Paitoni, Bibl.* degli autori antichi, T. II. p. 109.

1478, 4. Giovanni Climaco. — In nomine Domini nostri Jesu Christi. Amen. Incomencia el Prologo nel Libro chiamato el Climaco. Questo libro compose uno delli Seti Padri antiqui, el cui nome fu Johanne Abbate del Monasterio del Monte Synay. El qual libro scrisse ad istancia e petition de Seo Johanne Abbate del Monasterio di Rayti e delli soi Monaci: el qual Monasterio e a piedi

del predieto Monte de Synay. *Es folgt darauf: Prologo etc. Am E.:* Fine del Libro MCCCCLXXVIII. die XIX. Septembris. Questo libro fo facto in casa del Revendo Misier pre Lunardo longo rector de la giesia de Mesier Sancto Lorenzo da tore de bel Vesin. Adi sopra-scripto. — *Pauzer, Annal. typ. T. IX. p. 302. no. 32.*

1491, 4. Scala del Paradiso di S. Giovanni Climaco, tradotta (*da incerto*). Venezia per Matteo da Parma 1491.

1492, 4. Scala del Paradiso di S. Giovanni Climaco, (*volgarizzamento antico, fatto da un Fratre anonimo*). Venezia per Christoforo da Mandello.

1517, 4. Incomincia el libro chiamato Climaco over Scala Paradisi el quale compose uno deli sancti padri antichi el cui nome fu Joanni abbate del monasterio del monte Synai. El quale libro scrisse ad instantia § petitione di sancto Joanni abbate del monasterio di Rayti § de gli soi monaci: el quale monasterio e apiedi del predieto monte synay. *Am E.:* Stampato in Venetia per Gulielmo da Fontaneto de Montferrato del. M.D.XVII. adi nove de Aprile.

1545, 8. Sermoni di S. Giovanni Climaco, da correctissimi esemplari Greci e Latini nella volgar lingua fedelmente tradotti. Aggiuntavi la Vita di S. Onofrio. In Venezia per Gio: Farri, e fratelli, e Gio: della Chiesa Pavese 1545.

1570, 8. Sermoni di S. Giovanni Climaco Abbate nel Monte Sinai: ne quali discorrendosi per la scala di trenta gradi, simili a gl' anni della piezza dell' età di Giesù Cristo, secondo la carne; s'insegna il modo di salire brevemente alla perfeitione della vita Monastica, Religiosa, § Santa. Con l'allegationi della Sacra scrittura: Et le dichiarazioni di tutte le cose più notabili, che si contengono nella presente opera. A Monsignor de' Patti. In Vinegia MDLXX. appresso Francesco de' Franceschi Sanese.

1570, 8. Sermoni di S. Giovanni Climaco etc. In Vinegia. MDLXX. Appresso Pietro Dehuchino Franzese. *Am Ende:* In Vinegia MDLXX.

1585, 8. Sermoni di S. Giovanni Climaco etc. nella presente Opera. Di nuovo con ogni diligenza rivisti § correcti. In Vinegia appresso Pietro Marinelli. MDLXXXV. *Am E.:* In Venezia MDLXXXV.

1585, 8. Sermoni etc. In Milano, appresso gli heredi di Simon Tini. 1585.

1607, 8. Sermoni etc. (*vic* 1570) Opera. Di nuovo con ogni diligenza revi-

sti, § correcti. In Venetia MDCVII. Appresso Pietro Bertano.

bb) Vita Onofrii.

1623, 12. Vita di S. Honofrio, cavata dalle Opere del B. Giovanni Climaco. In Milano, per gli heredi di Melchior Malatesta. 1623.

1623, 12. Vita di S. Onofrio, tradotta dal Latino di S. Gio: Climaco da Gio: Andrea Pionno. In Milano. 1623.

1639, — 1645, 12. — In Milano presso Filippo Ghisolfii 1639.

1664, 12. — In Milano, per Antonio Malatesta. 1664.

d) Spanische.

aa) Sämmtliche Werke.

1504, f. Obras de S. Juan Climaco, traduc. en Castellano por mandado del Cardenal Fr. Ximenes de Cisneros. Toledo.

bb) Einzelne Schriften.

1562, 8. Escala espiritual de S. Juan Climaco traducida de Griego en Castellano por un religioso de la orden de Santo Domingo. Lisb.

1571, 8. — traduc. por Luys de Granada. Salamanca.

1583, 8. Libro de sant Juan Climaco, llamado escala spiritual, nuevamente, romancado, por Luys de Granada, y con anotaciones suyas en los primeros cinco capitulos. En Valladolid, Fernando de Cordoua.

1612, 12. Escala de S. Juan Climaco, traduc. por L. de Granada. Madr.

e) Neugriechische.

1590, 4. — vertit Maximus Margunius, Cytherorum episcopus. Venet.

### C. Erläuterungsschriften.

*Caveus:* De Ioanne Climaco. — *S. dessen: Historia litter. scriptor. eccles. T. I. p. 534.*

*D. Dionysii Carthusiani Enarrationes doctissimae in librum D. Cl. Ab., qui inscribitur αἰτιαῖς. Colon., 1540, f.*

*Casim. Ondinus: De Ioanne Climaco. — S. dessen: Commentar. de script. eccles. T. I. p. 1437 sqq.*

### IOANNES Constantinopolitanus.

*Fabr. B. Gr. T. X. p. 203; Harles Ausg. T. XI. p. 152.*

### A. Textausgaben.

1) Apologia.

1648, f. Ioannis, Archiepiscopi Constantinopolitanus, Apologia ad Constan-



tinum, Papam Rom. pro iis, quae sub tyranno Bardane adversus S. et oecumenicam sextam Synodum agitata sunt, Graece cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — In dessen: Auctarium novum Bibl. PP. graecolat. T. II. p. 211—236. Auch in: *Harduini* Collectio Actorum Conciliorum Paris. 1714. T. III. p. 1838 sqq., u. in: *Mansi* Collectio Conciliorum, T. VII.

## 2) Diudicatio.

1764, f. Synodica diudicatio sanct. Constantinop. Patriarchae Ioannis de rebus, quae ad Monasteria pertinent, graece, edidit Ang. Mar. Bandini. — Im: Catalogus codd. mss. graec. Laurent. T. I. p. 76 sq.

## B. Erläuterungsschriften.

Casim. Oudin: De Ioanne Const. — S. dessen: Commentar. de script. eccles. T. I. p. 1672.

## IOANNES Cyparissiota.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 463 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 507 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Expositio materiaria.

1581, 4. Ioannis, Sapientis, cognomento Cyparissiotae, Expositio materiaria eorum, quae de Deo a Theologis dicuntur, in decem decades partita, e Graeco Latine reddita, Franc. Turriano interprete, additis eiusdem Scholiis et annotationibus. Romae ex typographia Dominici Basae MDLXXXI.

## 2) Transgressiones.

1672, f. Ioannis Cyparissiotae Palamitarum transgressionum Sermo I. et IV., Graece cum versione Latina Franc. Combefisii. — S. dessen: Auctar. noviss. Bibl. PP. P. II. p. 68—105. Die übrigen Reden sind noch unedirt.

## B. Uebersetzungen.

## 1) Expositio materiaria.

1677, f. Ioannis Cyparissiotae Expositio materiaria, latine ex Franc. Turriani interpretatione. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XXI. p. 377—476.

## 2) Transgressiones.

1677, f. Ioannis Cyparissiotae Palamitarum transgressionum sermo I. et IV., latine, ex Fr. Combefisii interpretatione. — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XXI. p. 467—489.

## C. Erläuterungsschriften.

Cas. Oudin: De Ioanne Cypar. — S. dessen: Commentar. de script. eccles. T. II. p. 1062 sq.

## IOANNES Damascenus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 772 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 682 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Werke.

1559, f. *Ta tou μακαριου ΙΩΑΝΝΟΥ του ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ ἔργα*. Beati IOANNIS DAMASCENI opera. Item Ioannis Cassiani Eremitae non prorsus dissimilis argvmenti libri aliquot quorum omnium tam huius quam illius elenchum uersa pagina, singulorum autem argumenta in praefatione reperies. BASILEAE. Cum gratia § priuilegio Caes. Maiestatis. *An Schl. pag. 1047*: Basileae, per Henrichum Petri, anno M.D.LIX. mense Septembri. — 18 Bil. Vorst., 1047 SS. LUBL. u. LRBL.

1575, f. *Ta tou μακαριου ΙΩΑΝΝΟΥ του ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ ἔργα*. Beati IOANNIS DAMASCENI Opera omnia, quae quidem extant: maxima parte hactenus non uisa. ITEM, Ioannis Cassiani Eremita non prorsus dissimilis argvmenti libri aliquot, quorum omnium tam huius, quam illius elenchum uersa pagina, singulorum autem argumenta, in praefatione reperies. Accessit, IOAN. DAMASCENI operibus: itemque Cassiani, Rerum ac Verborum memorabilium: nec non locorum sacrae scripturae, quae in his explicantur atq; allegantur; trigeminus Index, quam diligentissime conscriptus. BASILEAE. Cum gratia § priuilegio Caes. Maiestatis. *An E. pag. 1295*: BASILEAE, ex officina Henricpetrina. anno salutis nostrae instauratae CIO.IO.LXXV. mense Septembri. — 32 Bil. Vorst., 1295 SS. LUBL.

1577, — 1603, — 1619, f. S. Ioannis Damasceni opera multo quam unquam antehac auctiora, magnaue ex parte nunc de integro conversa. Per D. Iacobum Billium Prunacum, S. Michaelis in eremo Coenobiarchum. Huius operum elenchum Fol. II. pag. 2. indicabit. Accessit locuples rerum et verborum in his memorabilium index. Parisiis. Apud Guillelmum Chaudiere, via Iacobaea, sub insigne Temporis et Hominis sylvestris. M. D. LXXVII. Cum priuilegio Regis. — 18 gez. Bil. Vorst., 615 gez. Bil. Text, 13 ungez. Bil. Index u. Errata. Nur einige Reden u. Hymnen siad mit dem

griech. Text; zu den übrigen, von *Billius* zuerst übersetzten, ist in den Anmerkungen Reichenschaft von den Varianten gegeben. *Dronke* in der Jen. Lit. Zeit. 1834, no. 91. Die beiden letzten Ausgg. enthalten mehr Schr. als die erste.

1712, f. Του εν αγιοις πατρος ημων ΙΩΑΝΝΟΥ του ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, μοναχου, και πρεσβυτερου ιεροσολυμων, τα ευρισκομενα παντα. Sancti Patris nostri IOANNIS DAMASCENI, monachi, et presbyteri Hierosolymitani, opera omnia quae exstant, et ejus nomine circumferuntur. Ex variis editionibus, et codicibus manu exaratis, Gallicanis, Italicis & Anglicis, collecta, recensita, Latine versa, atque annotationibus illustrata, cum praevis Dissertationibus, & copiosis indicibus. Opera S' studio P. Michælis Lequien, Morino-Boloniensis, Ordinis FF. Praedicatorum. Parisiis, Apud Joannem-Baptistam Delespine, viâ Jacobacâ, ad insigne Divi Pauli, propè Fontem S. Severini. M. DCCXII. Cum Privilegio regio. II Bde. — Wdh. 1748. LUBL. u. LRBL.

1748, f. — Editio nouissima Veneta longe aliis accuratio. Venetiis. II Bde. — Wdhg. der vorigen Ausgabe.

bb) Einzelne Schriften.

1) Theologia. De iis qui in fide dormierunt.

1531, 4. Bl. I a: Ιωαννου του Δαμασκηνου εκδοσις της ορθοδοξου πιστεως. Του αυτου περι των εν πισει κεκοιμημενων. Ioannis Damasceni editio Orthodoxae fidei: Eiusdem de iis, qui in fide dormierunt. Veronae. MDXXXI. — Ne quis alius hunc librum per decennium imprimere, aut imprimi facere, impressum uendere, aut uendendum tradere, tam in hac Urbe quam in omnibus aliis privilegio cautum est sub poena in eo contenta. *Am Schl.*: Έν Οὐρηωρη παρα Στεφανῶ τῷ Σαβίῳ και τοις ἀδελφοις etc. Veronae Apud Stephanum Et Fratres Sabios: Mense Maio. MDXXXI.

1548, f. Του μακαριου Ιωαννου [?] του Δαμασκηνου εκδοσις ακριβης της ορθοδοξου πιστεως. Τη αυτη, περι των εν πισει κεκοιμημενων. Beati Ioannis Damasceni orthodoxae fidei accurata explicatio, III libris distincta, nunq; primū Graecè & Latine simul, in eorum qui pariter & pietatis & utriusq; linguae studiosi sunt, gratiam edita: Iacobo Fabro Stapulensi interprete. Accessit quoque in eisdem III libris, erudita ac pia Iodoci Clichtovei Neoportuensis Enarratio. Eiusdem Id. Dama-

II.

sceni, De ijs qui in fide obdormierunt, Liber, item Graecè & Latine: Ioan. Oecolampadio interprete. Vna cum alijs eiusdem Operibus, quae in hunc usq; diem, sedula inquisitione extare cognouimus: Quorum catalogum uersa pagina reperies. Basileae, per Henrichum Petri. 1548. *Am Schl.*: Basileae excedebat Henricus Petri Mense Aprili. Anno M.D.XLVIII. — 10 Bl. Vorst., 618 u. 95 SS. Diese Ausg., welche *Matthaeus Hopper* besorgte, enthält: „Orthodoxae fidei accurata editio, libris quatuor comprehensa, quibus haec tractantur: 1) De ineffabili diuinitate. 2) De creaturarum genesi, ordine Moscos. 3) De ijs quae ab incarnatione usq; ad resurrectionem Christi. 4) De ijs quae post resurrectionem, usq; ad uniuersalem resurrectionem. (Graecè et Latine) Iacobo Fabro Stapulensi interprete. In eisdem pia & erudita Enarratio Ioannis Clichtovei Neoportuensis. Eiusdem Ioan. Damasceni sermo: Quod qui in fide hinc migrarunt, sacris operationibus, & uiuorum beneficijs multum iuuentur. (Graecè et Latine) Ioan. Oecolampadio interprete. Nun folgen Schriften blos lateinisch: De decretis & placitis primae institutione. De duobus Christi uoluntatibus & actionibus, reliquisq; naturalibus proprietatibus. B. Maximi De duabus Christi naturis Libellus, Haeresium quae ad illius tempora existerunt, Catalogus. *Ioachimo Peronio Benedictino Cormaeriaco interprete.* Epistola Deo [*de eo?*] quod Ecclesia canit, Sanctus Deus, Sanctus fortis, Sanctus immortalis. Disceptatio Christiani & Saraceni. De Dialectica, siue Logica liber, Capitulū quinquaginta. *Incerto interprete.* Sententiarum aliquot fragmentum. *Bilebaldo Pircheymero interprete.* Carminum farrago. *Aldo Manutio Romano interprete.* — Historiam duorum Christi martyrum Iosaphat & Barlaam, quia eruditi quidam an Damasceni sit ambigunt, digna tamen Georgio Trapezuntio uisa est, quam à se conuersam Latinis legendam exhiberet, reliquis huius autoris operibus subiiciendam duximus.“

1715; 4. Ioannis Damasceni expositio orthodoxae fidei, siue theologia; eiusdem liber de iis qui in fide dormierunt. Graece ex editione Ioannis Ephesini. In Moldavia.

2) Orationes de imaginibus.

1553, 8. Ιωαννου του Δαμασκηνου λογοι τρεις απολογητικοι προς τους διαβαλλοντας τας αγιας εικονας. Θεωρησις δογματικη περι προικνησεως των αγιων εικονων. Βιος του Ιωαννου του Δαμασκηνου συγγραφης παρα Ιωαννου πατριάρχου Ιεροσολ. (Graece edente Nic.

28

*Maiorano*). Romae apud Stephanum Nicolinum Sabiensem chalcographum Apostolicum.

3) Oratio demonstrativa de imaginibus.

1648, f. Ioannis Damasceni Oratio sive epistola demonstrativa de sacris et venerandis imaginibus ad Christianos omnes, adversusque imperatorem, Constantinum *τον καρβαλων* ac haereticos omnes. Graece et latine edidit Fr. Combefisius. — In: Auctarium novum Bipl. PP. T. II. p. 663 sqq.

4) Epistola ad Theophilum de imaginibus.

1664, 4. *Επιστολή προς τον Βασίλειο Θεοφιλον περι των αγίων και σεπτων εικονων*. Epistola synodica ad Theophilum, imperatorem de SS. imaginibus. Edidit Fr. Combefisius. — Am Ende von Leonis Allatii diatribe de Simeonum scriptis. (Paris.) p. 110—145. Dieser Brief scheint einen viel späteren VL zu haben.

5) De haeresibus.

1678, 4. Ioannis Damasceni Liber de haeresibus, Graece cum versione Latina et notis I. Bapt. Cotelerii. — In dessen: Monumenta ecclesiae graecae. (Paris.) T. I. p. 278—337.

6) Contra Acephalos.

1525, f. Ioannis Damasceni liber contra Acephalos seu Monophysitas, et Dissertatio adversus Nestorianos, Graece cum versione latina Fr. Turriani. — In: *H. Canisii* Lectiones antiq. edente Iac. Basnagio. (Amst.) T. II. p. 25—85. In der ersten Ausgabe von *Canisii* Lectiones (Ingolst., 1604, 4.) T. IV. p. 173 sqq. ist der Text sehr verstümmelt; *Basnagio* nahm denselben vollständig auf aus der Ausgabe von *Michaelis le Quien*.

7) Contra Manichaeos.

1572, 8. Ioannis Damasceni dialogus contra Manichaeos; graece et latine edidit Emanuel Margunius. Patav.

1578, 8. — graece cum versione latina Io. Leunclavii. — An: *Manuelis Comneni* Caes. legatio ad Armenios, aliaque opuscula. (Basil.) p. 227—337.

8) De duabus in Christo voluntatibus.

1648, f. S. Ioannis, Damasceni, de duabus in Christo voluntatibus ac operationibus, Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — In dessen: Auctarium novum Bipl. PP. T. II. p. 465—546.

9) Contra Nestorianos.

1611, 8. Ioannis Damasceni Argumenta contra Nestorianos: Quaestiones item et Responiones de fide. Graece et latine. — An: *Cyrilli Alex.* liber contra Nestorianos. *S. ebd.* A. bb) 4).

10) De resurrectione.

1538, 8. *Cyrilli Alexandr.* de exitu animae, et secundo adventu sermo; et Ioannis Damasceni de Resurrectione et Paradiso. Graece. Parisiis ex officina Christiani Wecheli. M.D.XXXVIII.

II) Homiliae.

aaa) Mehrere.

1711, gr. 8. *Ιωαννου του Δαμασκηνου λογοι γ'. Εις την μεταστανση της Παρθενουμητερος. Κατα Νεστοριον. Εις την γεννησην του Σωτηρος*. — In: *I. Patusae* Encyclopaedia philologica, T. II. p. 351 sqq.

bbb) Einzelne.

1 a).

1587, 8. Homilia de parascene, graece. — *S. Ioannes Chrysost.* A. cc) 7) bbb) 4d) a). Auch in: *Gretereri* collectio homiliarum inscr. De Cruce, T. II. p. 460 sqq.

2 b).

1588, 8. Ioannis Damasceni homilia in transfigurationem Christi. Graece et latine cum notis edidit Dav. Hoeschel. August. Vindel.

3 c).

1601, 8. Ioannis Damasceni Homilia de Sabbato Sancto, ex Bibliotheca cl. v. Antonij Couareuinae, cui et inscripta (graecae et latine); Eiusdem Epistola de corpore et sanguine Domini, ex eadem bibl. (Graecae et latine). — In: *Conciones graecorum Patrum*, a Pet. Pantino editae. Antverp.

12) De eucharistia.

1560, f. Ioannis Damasceni Excerpta de Eucharistia, Graece et Latine. — In: *Liturgia SS. Patrum graec.* Paris., Gu. Morel.

13) H y m n i.

aaa) Mehrere.

1501, 4. Cantica Ioannis Damasceni in Theogoniam, Epiphaniam. Pētecosten. In diem Dominicū Pascae. In Ascensionem. In Transfigurationem. In Annuntiationem. Graece et Latine. — In: *Poetae Christiani veteres*, (Venetiis apud Aldum mense Ianuario. M.D.I.) Vol. I. Text u. lat. Ubsz. können geschieden werden, u. finden sich daher auch getrennt.

1614, f. Ioannis Damasceni hymni. — In: Poetae graeci. (Genev.) T. II. p. 189, 737, 741, 743.

bb) Einzelne.

1551, 8. Ioannis Damasceni in Theogoniam hymnus. Graece. Paris., apud Guil. Morelium.

1570, 8. *Ἰωάννου Δαμασκ. ὕμνος εἰς τὴν Θεογονίαν.* — An: Synesii Cyrenes episcopi Hymni. Paris., apud Io. Bene-natum.

14) Paracleticon.

1738, 4. *Ἰωάννου Δαμασκηνῶν παρακλητικὸν τῆς ὑπερυμνίας Θεοτοκοῦ ποιήμα.* Ioannis Dam. paracleticon excellentiae deiparae. Opus nunc primum editum, secundum codicem monasterii τῆς κρυπτοφωρῆς. — Sehr selten.

15) De iis, qui in fide obdormierunt.

1541, 8. *Ἰωάννου περὶ τῶν ἐν πίσει κοιμημένων.* Graece et Latine, ex versione Lud. Nogarolae. Venetiis. — Der Text aus der Ausg. von 1531.

15) Octoechus.

1523, — 1543, — 1584, — 1602, — 1610, — 1624, 8. — Graece. Venetiis. — Ueber den Vf. ist man zweifelhaft.

cc) Fragmente.

1776, 8. Fragmentum Ioannis Damasceni, edidit C. F. Matthiae. — An: Gregorii Thessal. orationes. S. Gregorius Palamas. A. 7).

## B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

1546, f. Ioannis Damasceni opera, latine. Ex recensione H. Gravii. Colon., ex officina Petri Quentel. — Diese Ausg. enthält: De orthodoxa fide libri IV; Oratio de iis, qui in fide dormierunt; Historia Iosaphat et Barlaam; Logica, et Introductio elementaris ad Ioannem, Laodicenum episc.; Liber de duabus voluntatibus et operationibus; Epistola ad Iordanem, archimandritam, de hymno trisagio; Liber de haeresibus; Fragmentum sententiarum de octo vitiis; Altercationes cum Saraceno, et de iudicio; Carmina et Cantica varia, adiectis Cosmae Maiumensis et Theophanis ac Scholarii quibusdam.

bb) Mehrere Schriften.

1535, f. Ioannis Damasceni omnia quae hactenus et a nobis et ab aliis

haberi potuerunt opera, ad vetustiora Graecorum exemplaria collata atque emendata. *Sunt autem haec:* De orthodoxa fide, Iacobo Fabro Stapulense interprete, Lib. 4. Quantum bona opera uiuentium defunctis prosint, Ioanne Oecolampadio interprete Sermo. Praeterea historia Iosaphat et Barlaam, quam serunt Trapezuntium transtulisse. Eiusdem Damasceni vita (scripta a Ioanne Patriarcha Hierosolymitano) Ioanne Oecolampadio interprete. Basileae excudebat Henricus Petrus Anno M. D. XXXV. — Panzer, Annal. typ. T. VI. p. 308. no. 1035.

1539, f. IOAN. DAMASCENI opera, quae orthodoxae fidei vim omnem ita tradunt, ut uix quicquam extet magis idoneum cum docentibus & populum ad pietatem cohortantibus, tum *τας βεβηλωσ κενωφωμίας και ἀντιθέσεις τῆς ψευδοπίστεως & haereses* refellentibus uel oppugnantibus. Iam iterum, Graecorum exemplarium collatione, castigata. Sunt autem haec. De orthodoxa fide, Iacobo Fabro Stapulense interprete, Lib. III. — Quantum bona opera uiuentium defunctis prosint, sermo. — Praeterea historia Iosaphat & Barlaam, quam serunt Trapezontium transtulisse. — Eiusdem Damasceni uita, a Ioanne patriarcha Hierosolymitano conscripta. — Nunc primum annotationes, impedita & difficiliora sublimioraq; omnia explicantes, accesserunt. — **BASILEAE EXCVDEBAT HENRICVS PETRVS.** *Am Ende: BASILEAE EXCVDEBAT HENRICVS PETRVS MENSE MARTIO, ANNO M.D.XXXIX.* — 10 ungez. Bl., 123 SS. — LUBL. u. LRBL.

1548, f. — S. vorher A. bb) 1).

cc) Einzelne Schriften.

1) Theologia.

1507, 4. CONTENTA. THEOLOGIA DAMASCENI. I. De ineffabili diuinitate. II. De creaturarum genesi, ordine Moscos. III. De iis que ab incarnatione vsq; ad resurrectionem. IIII. De iis que post resurrectionem vsq; ad vniuersalem RESVRRECTIONEM. *Am E. letztes Bl.:* Sancti patris IOANNIS DAMASCENI de Orthodoxa Fide liber: interprete IACOBO FABRO STAPVLENSI cōsumatus est et absolutus: efformatusq; PARISHS per HENRICVM Stephanum, formularie litterarum artis industriū opificem: in sua officina eregione schole Decretorum collocata. Anno domini virtutum et fidei auctoris, millesimo quingentesimo septi-

mo, decima quinta Aprilis. — 114 gez. Bil., u. 6 ungez. Bil. LUBL.

1512, f. IN HOC OPERE CONTENTA. Theologia Damasceni, quatuor libris explicata: et adiecto ad litteram commentario elucidata. I. De ineffabili diuinitate. II. De creaturarū genesi, ordine Moscos. III. De ijs quae ab incarnatione vsq; ad resurrectionē Christi. IIII. De ijs quae post resurrectionem vsq; ad vniuersalē resurrectionē. *Um den Titel steht:* HAEC PRIMARIA EST ET CASTIGATISSIMA EX OFFICINA AEMISSIO. *Darunter:* Haec Damasceni cū expositione prima aemissio typis absoluta est Parisijs: ex officina Henrici Stephani e regione Scholae Decretorum. Anno CHRISTI omnī cōditoris et rectoris. M.D.XII. Nonis Februarijs. *Am E. Bl. 203 b:* EXIMII PATRIS IOANNIS DAMASCENI de orthodoxa fide liber, cum adiecta ad litteram explanatione: editus in lucem est & absolutus PARIISIIS, per HENRICVM STEPHANVM artis litterarū excusoriae industriū opificem, in sua officina e regione scholae Decretorū. Anno domini, salutis & fidei authoris: duodecimo supra millesimū & quingentesimū, NONIS FEBRUARIIS. — 203 gez. Bil. LUBL.

1519, f. Theologia Damasceni quatuor libris explicata, Fabro intérprete et adiecto Clichtovei Commentario elucidata. *Am Schl.:* Haec Damasceni cum expositione secunda emissio typis absoluta est ex officina Henrici Stephani e regione Scholae Decretorum. Anno MDXIX. Pridie Idus Ianuarias.

1602, 8. Joannis Damasceni de orthodoxa fide Libri IV. (*Latine*) Jacobo Fabro Stapulensi interprete. In gratiam atque usum SS. Theologiae Studiosorum separatim excusi. Marburgi, Excudebat Paulus Egenolphus. c1602. — 8 Bil. Vorst., 417 SS. u. 3 Bil. LRBL.

2) De iis qui in fide dormierunt.

1520, 4. Quantum defunctis prosint viventium bona opera sermo Ioannis Damasceni. Ioanne Oecolampadio interprete. *Am Schl.:* Augustae Vindelicorum Anno M.DXX. — *Panzer, Annal. typ. T. VI. p. 160, 193,* aus eigener Ansicht.

1532, 4. Ioannis Damasceni Libellus de his, qui in fide dormierunt ex Graeco in Latinum conversus per Ludovicum Nogarolam Comitem Veronensem. Veronae MDXXXII.

3) Orationes apologeticae.

1555, 4. Sancti Ioannis Damasceni libri tres apologetici, aduersus eos, qui

sanctas imagines traducunt, et criminantur; nunc primum in Latinam translati coloniam, Godefrido Tilmanno Cartusiae Parisiensis monacho interprete: His accessit S. Patris Theodori Dogmaticae de honore et adornatione sanctis imaginibus exhibendis, per praescriptum interpretem. Parisijs apud Guilielmum Guillard, via Jacobaea, sub D. Barbarae signo 1555. Le vingt septiesme de Novembre M.D.LIII. Reverend Pere en Dieu Messire Jehan du Tillet Evesque de Saint Brieu a permis à Guillaume Guillard imprimeur et libraire suyvant le privilege du Roy l'impression et vente du livre intitulé *Sancti Joannis*, etc. — Auf d. Titel das Bild, welches in andern Büchern des Bischoffs Brioc. Tillius von Guil. Morel gedr. ist, eine Schlange von einem Kreuze herabhängend, mit dem Spruch: ΔΟΓΜΑ ΕΡΓΩ. *Maittaire, Annal. typogr. T. V. p. 324 sq.*

4) Aduersus Nestorianos.

1603, 4. Ioannis Damasceni dissertatio aduersus Nestorianorum haeresim, latine interprete Fr. Turriano. — In: *H. Canisii Antiquar. Lectiones.* (Ingolst.) T. IV. p. 212 sqq.

1606, 8. Ioannis Damasceni tractatiunculae de duabus in Christo naturis, latine ex Fr. Turriani versione, cum notis Marci Beumleri. Tiguri.

5) Homiliae.

1516, f. Ioannes Damascenus de dormitione Mariae. (*Latine, Raph. Volaterrano interprete.*) — In dessen: De institutione christiana; item de prima philosophia. Venetiis. In dieser Ausgabe befindet sich nur die zweite Homilie, nicht die beiden ersten, wie *Fabricius* in der *Bibl. Gr. ed. Harles. T. IX. p. 735* sagt. Die dritte aus der *Uebers. des Leo Allatius* gab *Confessius* in der *Bibl. Concionatoria*. Die zweite steht auch lateinisch in *Lipomani Vocabulariorum*, T. VI, u. bei *Sorlus* 2<sup>ter</sup> gusti. Wdh. 1518.

1518, f. Ioannis Damasceni de dormitione Beatae Mariæ secundus per Raph. Volaterranum in latinum conversus. De institutione christiana. Pont. Max. libris n. 10. 1518. *Sign. Eii b sqq.*

1530, 8. Ioannis Damasceni de dormitione Beatae Mariæ secundus per Ambrosium. — *Bibl. Bas.*

## 6) Historia Barlaam et Iosaphat.

Ohne Jahr.

—, 4. Bl. 1 a: Incipit liber gestorum Barlaam et Iosaphat || seruatori dei greco sermone editus a Iohāne || damasceno viro sancto et eruditō [?] || — ( ) um cepissent monasteria cōstrui || etc. Das letzte Bl. b Zeile 29: Finit: Deo Grās. — Goth. Schr. 147 Bl., 29 Zeilen, ohne sign., cust. u. Bliz. *Argentorati ex officina H. Eggestejn* soll das Buch erschienen seyn.

—, kl. f. Bl. 1 a (sign. aii): ( ) Vm cepissent monasteria construi. ac monacho 4 || egregari multitudines. [?] § illo 4 virtutum § an 5 || gelice p̄uersacōis etc. Schl. Bl. 77 b Zeile 24: Explicit Liber Barlaam et Iosaphat. — 77 Bl., 36 Zeil. Goth. Schr. Erschien vielleicht: *Spirae*.

—, 12. S. Ioannis Damasceni historia de vilis et rebus gestis Sanctorum Barlaam Eremitae, § Iosaphat Regis Indorum, Georgio Trapezantio interprete. In eandem Scholia Aloisij Lippomani Veronensis Episcopi. D. Ioannis Chrysostomi, de comparatione Regis § Monachi Germano Brixio interprete. Index Materiarum locupletiss. Antverpinae, Apud Ioannem Bellerum sub Aquila Aurea. — 18 Bl. Vorst., 370 SS., u. 12 Bl.: Index. Aus d. *Bibl. Colonien-sis PP.* auch bei *Lippomanus*, T. V. So wie über d. Vf. der Ubsz. Zweifel herrscht, so auch über den Verf. des Werkes selbst. *Casp. Barth*, in den *Notae ad Hermae Pastorem* p. 910, spricht die Ubsz. dem *Anastasio Bibliothecarius*, andere aber dem *Georgio Trapezuntius* zu.

## 7) Paracletica.

1743, 12. Ioannis Damasceni Paracletica in S. Virg. Mariam, primum latinitate donata et nunc denuo in lucem edita a Clem. Majore. Patavii, Conzatti.

cc) Auszüge.

(1516.) 4. Excerpta quaedam ex Damasceno per Bilibaldum Pirckheymerum. — An: Nili Sententiae moral. Nurembergae F. Peypus impressis.

## b) Deutsche.

## 1) Tractatus.

1606, 8. Ein Tractetlein des h. Iohannis Damasceni, wie man die böse Zuneigungen des Herzens überwinden möge. — In: *Theatrum virtutis et honoris*; oder *Tugend-Büchlein*. (Nürnberg) p. 41 sqq.

## 2) Historia Barlaam et Iosaphat.

—, kl. f. Bl. 1 a: (H) Je vahet an eyn gar loblich vnd || heylsam allen christglaubigen cro-||nica. Sagend von eynem heyligen König mit namen Josaphat. wie || der ward bekeret von eynem heyligen vatter vnd aynsideln genant || Barlaam. etc. Am Schl.: Eyn ende hatt das buch der christenlichen lere die || hystori Josaphat vnd Barlaam genant. die eynē || yegklichen cristenmēschen gut vnd heylsam zelesen || ist. wā er lernet daraus gruntlichen dz heyl seiner || sel wie er soll flieden die welt den leib vñ den teufel || auch allen vnglauben. vnd sich alleyn üben in dē || cristenlichen gelauben der auff die recht grundfeste || die Cristus ist gebawen ist vnd dem alleyn in gan-||tzer begire vnd volkummer liebe des hertzens, des || gemüts vnd der sel anhangen vnd dienen. Dem || alle ziere glori herrschung ere vnd grossmächtig || keit || mit gott dem vatter vnd heyligen geyst sey || ewigklichen Amen. — Goth. Schr. 96 Bl., 35 Zeil., ohne sign., cust. u. Bliz., mit Holzschn. Erschien vielleicht: *Augustae Fendelic. ex offic. Güntheri Zainer*.

—, f. — (*Aug. Vindel.*, *Ant. Sorg*) — 96 Bl. Es wird auch eine Ausgabe von 1477, fol., angeführt, die man aber bezweifelt.

## c) Französische.

1578, 8. Histoire de Barlaam § de Josaphat, Roy des Indes, composée par S. Jean Damascene, traduite par Jean de Billy. Paris, Guil. Chaudiere.

1642, 12. Histoire de Josaphat, Roy des Indes, tirée de S. Jean Damascene, par Antoine Girard, de la comp. de Jesus. Paris, veuve Jean Camusat.

## d) Italienische.

## 1) Historia Barlaam et Iosaphat.

1734, 4. Storia de' SS. Barlaam e Giosaffatte ridotta alla sua antica purità di favella, coll' ajuto degli antichi testi a penna. All' Altezza Reale di Carlo Odoardo Principe di Galles. In Roma appresso Giovanni Maria Salvioni Stampator Vaticano MDCCXXXIV. Con licenza de' Superiori.

## 2) Paracleticon.

1687, 24. Suppliche affettuose alla Beatissima Vergine Madre di Dio. Opera di S. Giovanni Damasceno, chiamata da i Greci Paracletica; Tradotta prima in

Kugan, e poi in Italianum dal P. Ludovico Marracci, Lectore Chirico Regolare della Congreg. della Madre di Dio. In Roma, per il Komarch Bocca 1687.  
1880, 32. (*Der vorige Tit.*) In Luca, per Jacinto Paci, 1688.

## c) Spanische.

1808, 8. *Historia de los dos Soldados de Christo, Barlaam y Josephat, cantata por San Juan Damasceno, traducida por Juan de Arce Solazano.* En Madrid, en la imprenta real, 1608.

## f) Neugriechische.

1618, 4. *Theosurus, sive Conciones Iouannis Damasceni, graeca Kugan versuata.* Venetia.

## g) Slavonische.

1493 (47). *Iouannis Damasceni Octaidios Kugan Eczaki Slavorum, characteribus cyrillicis, editas a. 1493. Tzernogovine per Georgium Tzernocvik.* — *Festsch.* Annal. typ. T.IK. p.284. no. 1.

## h) Georgianische.

(1744.) 4. *In. Damasceni Liber de fide orthodoxa, transl. in linguam ecclesias Georgianas. Mosquae a. m. 7252.* — *S. Alter's Buch: Ueber Georgian. Literatur,* p. 120.

## C. Erläuterungsschriften.

Phil. Labbe: *Conspectus novae editionis omnium Operum S. Ioh. Damasceni, cura et studio Phil. Labbe.* Paris., ap. Seb. et Gabr. Cramoisy, 1652, 4.

Mich. Lequien: *Conspectus operum Iouan. Damasceni ad editionem novam paratorum.* Paris., 1700, 4.

Casim. Oudin: *Dissertatio de Scriptis S. Iohannis Damasceni.* — In *demen: Commentarius de scriptor. ecclia.,* T. I. p. 1713 sqq.

Petri Pantini *Annotationes in priorem orationem de Nativitate B. Virginis, a Billio (a. 1577 p. 367) editam & versam.* — In: *Conciones graecorum Patrum ed. Peter Pantini.* (Antw., 1601, 8.) p. 380 sqq.

Chph. Pelagii *Epitome universae Theologiae, sine explicatio quatuor librorum Damasceni de orthodoxa fide, in quibus fere omnes, praecipui certe loci breuiter et perspicue proponuntur, ex Scriptura et antiquitate.* Francofurti, typis Sciurialis, 1605, 4.

## IOANNES DIS...

1764, 8. *Iouannis Damasceni...*

carmen p. 1616m. Graece et Latine. praemisso carminis argumento. edidit Ang. Mar. Bonini. — In: *Iouannis Chrysostomi in Niniuitarum praemissionem homilia.* (Flav., typis caes.) p. 157 sqq.

## IOANNES DUCAS, s. DUCAS.

## IOANNES Geometra Prothomus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 715 sqq.; *Marles Aug.* T. VIII. p. 625 sqq.

## A. Textangaben.

## I Hymni.

1591, 8. *Iouannu Geomazias Hymni quinq; in B. Deiparam; e graeco Iouannis Geometrae Latine facti per Fed. Morellum.* Graece et Latine. Lutetiae, ap. Fed. Morellum. — Seite 19 heb. sich folg. *Adnotationes:* „Maculae et Lacunae aliquot occurrerunt in Graeco codice quo unico nobis uti licuit: hactenus partim scriptoris errore vitio, partim vetustate ipsa prope oblitterata.“

1614, f. *Iouannis Geometrae hymni.* Graece et Latine. — In: *Lat. Lecti Poetae Graecorum veterum.* (Col. Alabr.) T. II.

1624, f. — graece et Latine. ex editione Morelli. — In: *Bibl. Bibl. PP.* T. VIII. p. 437 sqq.

1644, f. — graece et Latine. ex editione Morelli. — In: *Bibl. PP.* T. XIV.

## 2) Tetrastichi.

1595, 8. *Iouannis Geometrae. Christiani Poetae Graeci, Paradisus: Tetrasticha moralia sanctorum hominum sententia referta, completens. cum singulorum argumentis. Opus non primum in lucem editum (Graece. interprete Fed. Morello. Latet., ap. Fed. Morellum.*

1624, f. — graece et Latine ex edit. F. Morelli. — In: *Bibl. Bibl. PP.* (Paris.) T. VIII. p. 446 sqq.

1644, f. — graece et Latine. ex edit. F. Morelli. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. XIV.

## 3) De malo.

1769, f. *Iouannis Geometrae...* Graece, e codice Matrit. edidit I. Iriarte. — In: *Catalogus codicum graec. bibl. reg. Matrit.* (Matr.) T. I. p. 301 sqq.

## B. Uebersetzungen.

1593, — 1597, 8. *Iouannis Geometrae Paradisus Hymni Latine versibus nunc...* interprete Fed. Morello.

IOANNES Georgides.

1829, gr. 8. Γνωμίαι συλλεγεῖσθαι ὑπο  
 Ἰωαννου μοναζοντος του και Γεωργιδῆ.  
*Graece.* — In: *Boissonadii Anecdota*,  
 Vol. I. p. 1 — 108.

IOANNES Grammaticus Charax.

Fabr. B. Gr. T. IX, p. 360; *Harles* Ausg.  
 T. VI. p. 337, X. p. 642.

1524, f. Ioannis Grammatici Chara-  
 cis quaedam de enclitici. *Graece.* —  
 In: *Aldi Dictionarium graecum.* Venetiis.

1769, f. Ἰωαννου γραμματικου του  
 χαρακος περι των ἐγκλινομενων μοριων.  
*Graece*, edidit I. Iriarte. — In: *Cat-*  
*alogus cod. graec. bibl. reg. Matrit.* T. I.  
 p. 316 sqq.

1821, 8. — In: *Imm. Bekkeri Anec-*  
*dota*, T. III. p. 1149 sqq.

IOANNES Grammaticus Gazaesus.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 710.

1618, 4. Ἰωαννου γραμματικου του  
 Γαζ, ἐκφρασις του κοσμικου πινακος.  
*Graece* e cod. msto Leid. — In:  
*Iani Rutgersii Variar. lecti.* lib. II. cap.  
 VII. p. 95.

1822, 8. Ioannis Gazaei Descriptio  
 tabulae mundi; ex apographo Gothano  
 anthol. *graec.* edidit F. Gräfe. —  
 An: *Pauli Silentiarii descriptio ecclesiae.*  
 Lips., Vogel.

IOANNES Grammaticus Philoponus.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 358 sqq.; *Harles* Ausg.  
 T. X, p. 639 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Grammaticische Schriften.

1) De tono.

1825, 8. Ἰωαννου Ἀλεξανδρεως το-  
 νικα παραγγελματα. Ἰλιον Ἡρωδιανου  
 περι σσημανων. Edidit Guil. Dindorfius.  
 Lipsiae, libr. Weidmann, Reimer. —  
 XLII, 66 88. 12 Gr. Beide Schriften  
 sind aus dem Cod. Hafn. herausgegeben.  
 Pagina III — XVIII zu dem Werke des  
 Ioannes partim lectiones codicis, quae in  
 impresso textu emendatae sunt, partim  
 animadversiones editoris et Blochii, qui ho-  
 rum scriptorum confecit apographum, ex-  
 hibentur; pag. XIX — XLI: Ad Herodiani  
 opusculum lectiones aliorum codicum, vom  
 Herausgeber gesammelt.

De dialecticis.

Ex scriptis Ioannis gram-  
 matibus. *Graece.* — In:  
 Cornu Copiae. & Hortus

Adonidis. Venetiis in domo Aldi Romani.  
 M. III. D. Eine Ausg. von 1504, welche  
*Fabricius* in der *Bibl. Gr. ed. Harles.* a. a.  
 O. p. 648 anzeigt.

1512, — 1540, — 1557, 4. De Idi-  
 matib. linguarum tres tractatus Ioannis  
 grammatici. — An: *Constantini Lasca-*  
*ris opuscula grammatica.* Venetiis apud  
 Aldum.

1524, f. Io. Grammatici quaedam de  
 proprietatibus linguarum. — In: *Aldi*  
*Dictionarium graec.* Venetiis. M. D. XXIII.

1572, f. — Am E. von *Dictionarium*  
*Graeco-Latinum.* Basil.

1572, f. — In: *Appendix H. Steph-*  
*ani Thesauri graec. ling.*

1615, — 1628, — 1665, f. — In:  
*Scapulae Lexicon.* Basil.

1826, f. — In: *H. Stephani Thesau-*  
*rus.* Lond. — Diesem Ioannes theilt  
 man auch das gramm. Werkchen zu, das  
 vorher schon unter dem Namen *Cyrillus*  
 angeführt ist.

bb) Commentare.

1) In cap. I. Geneseos.

1630, 4. Ioannis Philoponi in cap. I.  
 Geneseos de mundi creatione libri VII.  
 Ex antiquo S. C. Maj. codice MS. nunc  
 primum in lucem editi. Una cum dispu-  
 tatione de Paschate. Interprete Balih.  
 Corderio. Viennae Austr., Typis Gre-  
 gorii Gelbhaar. — Der Codex ist nicht  
 mit der gehörigen Sorgfalt benutzt. Vgl.  
*Lambecii commentar. ed. Kollar.* lib. I.  
 p. 249 sqq. u. III. p. 203 sqq.

2) In Aristotelis analytica  
 priora.

1536, f. Ἰωαννου Γραμματικου του  
 φιλοπονου εις τα προτερα αναλυτικα του  
 Αριστοτελους ὑπομνημα. Μαγεντινου σχολ-  
 λια εις τα αυτα. Συνοψις περι των συλ-  
 λογισμων. Ioannis Grammatici Philo-  
 poni Commentaria in priora Analytica  
 Aristotelis. Magentini Commentaria in  
 eadem. Libellus de syllogismis. *Graece.*  
 (Edidit *Vict. Trineavellus.*) Venetiis  
 in aedibus Barth. Zanetti Caster., aere  
 vero et diligentia Io. Franc. Trineaveli.  
 Anno a partu virg. 536. Mense Apr.  
 — 119 Bll., 1 w. Bl., 45 Bll., u. 1 Bl.  
 mit dem DruckerZ. Eine Aldine, v. 1536,  
 wie sie *Panzer*, *Annal. typ.* T. VIII. p. 553.  
 no. 1878 anführt, giebt es nicht.

3) In Aristotelis analytica  
 posteriora.

1504, f. Ioannis grammatici in Po-  
 steriora resolutoria Aristotelis *Commen-*  
*taria.* *Graece.* *Am E.* p. 295: Venetiis



apud Aldum mense Martio. M.DIHI. — Von Seite 257 sqq. folgt eines Ungenannten Commentar zu dieser Schrift.

1534, f. *Ἰωάννου Γραμματικῶν εἰς τὰ ὑστερα ἀναλυτικὰ Ἀριστοτελοῦς ὑπόμνημα. Ἀνωνύμου εἰς τὰ αὐτὰ. Ἐδ-στρατίου εἰς τὰ αὐτὰ.* Ioannis Grammatici in posteriora resolutoria Aristotelis commentariorum. Incerti authoris in eadem. Eustratii in eadem. Graece. *Am Ende: Venetiis, in aedibus Aldi Manutii Romani, S<sup>t</sup> Andreae Asulani soceri, Mense Decembri. M. D. XXXIIII.* — *S. vorher Eustratiüs. A. 1).* Diese 2te Ausg. ist reicher an Lesarten aus Handschr.

#### 4) In IV libros physicorum.

1535, f. *Ἰωάννου Γραμματικῶν Ὑπόμνημα εἰς τὰ περὶ φυσικῆς τεσσάρων πρώ-τα βιβλία του Ἀριστοτελοῦς.* Ioannis Philoponi Grammatici Commentaria in primos quatuor Aristotelis libros de naturali Auscultatione. (Graece. *Edidit Viet. Trincavellus.*) Venetiis, in aedi- bus Bartholomaei Zanetti Casterzagensis, aere vero, S<sup>t</sup> diligentia Ioannis Francisci Trincaveli. Anno a partu virg. 1535. Mense Sept. — 159 Bl., u. 1 Bl. mit dem DruckerZ.

#### 5) In meteorum librum I.

1551, f. *Ἰωάννου Γραμματικῶν του φιλοπονου σχολια εἰς το ἄ των μετεωρων του Ἀριστοτελοῦς.* Ioannis Grammatici Philoponi Scholia in primvm meteorvm Aristotelis. Graece et latine. — An: Olympiodori commentaria zu demselben Buche. Venetiis, Aldus. M.D.LI.

#### 6) In libros de anima.

1535, f. *Ἰωάννου Γραμματικῶν του φιλοπονου ὑπόμνημα εἰς τὰ περὶ Ψυχῆς βιβλία του Ἀριστοτελοῦς.* Ioannis Grammatici Philoponi Commentarii in libros de anima Aristotelis. MDXXXV. *Am Ende: Venetiis in aedibus Bartholomaei Zanetti Casterzagensis, aere vero et diligentia Ioannis Francisci Trincavelli. Anno a partu virginis MDXXXV. Mense Nov.* — 145 Bl., u. 1 Bl. m. d. DruckerZ.

#### 7) In libros de generatione.

1526, f. Aristotelis de animalium generatione libri quinque cum (Ioannis) Philoponi (Grammatici) Commentarijs. Graece. Venetijs, per Ioan. Antonium: S<sup>t</sup> Fratres de Sabio. Mense Februario. M.D.XXVI. — Eine Aldino giebt es nicht.

#### 8) In libros de generatione et interitu.

1527, f. *Ἰωάννης ὁ Γραμματικὸς εἰς τὸ περὶ γενέσεως καὶ φθορᾶς.* *Ἀλεξαν-*

*δρος ὁ Ἀφροδισιεύς εἰς τὰ μετεωρολογικα. Ὁ αὐτὸς περὶ μίξεως.* Ioannes Grammaticus in libros de Generatione etc. — *S. vorher Alexander Aphrod. A. II. 5).*

#### cc) Philosophische Schriften.

##### 1) Contra Proclum.

1535, f. *Ἰωάννου Γραμματικῶν Ἀλεξανδρεως του Φιλοπονου κατα Προκλου περὶ αἰδισητος κοσμου.* Ioannis Grammatici Philoponi Alexandrini contra Proclum de mundi aeternitate. Graece. *Am E: Venetiis in aedibus Bartholomaei Zanetti Casterzagensis, aere vero et diligentia Ioannis Francisci Trincaveli Anno a partu virginis MDXXXV. Mense Martio.* — 84 Bl.

1788, f. Ioannis Philoponi de mundi creatione libri septem. Graece et Latine. — In: *Gallandii Bibl. PP. T. XII. p. 471 sqq.*

##### 2) De Paschate.

1630, 4. — *S. vorher bb) 1.*

1788, f. Ioannis Philoponi de Paschate disputatio. Graece et Latine interprete Balth. Corderio. — In: *Gallandii Bibl. PP. T. XII. p. 610 sqq.*

##### 3) Vita Aristotelis.

1621, 8. — 1664, 4. — *S. vorher Aristoteles. C. zu Anfange.*

#### B. Uebersetzungen.

##### aa) Commentare.

##### I) In Aristotelis analytica priora.

1541, f. Ioannis Grammatici Philoponi commentaria in Aristotelis analytica priora. Latine interprete Gu. Do- rotheo. Venetiis.

1544, — 1548, — 1553, — 1555, f. Ioannis Grammatici Alexandrei Cognomento Philoponi in libros priorvm resolutivorum Aristotelis commentarie annotationes, ex colloquijs Ammonij Hermec, cum quibusdam proprijs meditationibus. Iterum e Greco multo elegantius ac castigatvs [?] quam antea in Latinvm versac. Lvcillo Philaltheo interprete. Cautum Priuilegijs, Summi Pontificis, ac Illustrissi. Senatus Veneti, nequis hunc Libram in aliquo suae ditionis loco imprimat, aut alibi impressum vendere audeat. Venetijs apud Hieronymum Scotum. M.D.XXXXIIII. — 116 gez. Bl.

1560, f. — interprete Alexandro Iustiniano, Chio. Venet., apud Valgrisi- um. — Ein Irrtham ist es, wenn in *Schüll's Gesch. der griech. Litt. Vol. III.*

p. 393 behauptet wird, dass alle Ausgaben in einem Jahre erschienen.

2) In Aristotelis analytica posteria.

1542, f. Commentaria Ioannis Grammatici Alexandrei cognomento Philoponi in libros posteriorum Aristotelis. Recens cum graeco exemplari per doctissimum Philippum Theodosium collata. Ad primarios celeberrime Academiae, & ciuitatis Maceratae. Venetijs apud Hieronymum Scotum. 1542. Cum privilegio. *Am Schl.*: Venetijs apud Hieronymum Scotum. — 154 SS. Wdh. 1543 sqq.

1543, f. Ioannis Grammatici Philop. commentarii e Graeco sermone in Latinum iam ante annos aliquot conversi, sed nuper tantâ diligentia cum Graeco exemplari collati, ut reformati videantur. Parisiis apud Joannem Roigny viâ ad D. Jacobum sub basilisco et quatuor elementis. M.D.XLIII. *Am E.*: Parisiis excudebat Joannes Lodoicus Tiletanus impensis Joannis Roigny. M.D.XLIII. — *Mittaire*, *Annal.* typ., T. V. p. 450.

1559, — 1568, f. — cura Martiano Rota. Venetijs.

3) In Aristotelis physica.

1539, — 1541, f. Ioannis Grammatici, cognomento Philoponi, Commentaria in quatuor priores Aristotelis de naturali auscultatione libros in Latinum translata a Guil. Dorotheo, Veneto. Venetijs, per Brandinum et Octavianum Scotum. M.DXXXIX.

1558, — 1569, f. — latine interprete I. Bapt. Rasario. Venet. — *Vorzüglicher als die erste Ausgabe.*

4) In meteorum librum I.

1551, — 1567, f. — libri III, latine interprete I. Bapt. Camotio. Venet.

5) In libros de anima.

1543, — 1544, — 1554, — 1568, f. Ioannis Alexandrei Philoponi in tres libros de anima Aristotelis breves Annotationes, ex Dissertationibus Ammonij Hermaci, Cum quibusdam Proprijs Meditationibus nuper e Graeco in Linguam Latinam tractatae [*auctore Gentiano Herveto*]. Cautum Privilegijs etc. Venetijs apud Hieronymum Scotum. M.D. XXXIII. *Am Ende*: Venetijs apud Hieronymum Scotum. 1544. — 154 gez. Bl.

1544, — 1558, f. — latine, interprete Gentiano Herveto. Lugd.

1544, — 1581, f. — interprete Matthaeo a Bove Veronensi. Venetijs.

6) De generatione.

1526, f. — latine, interprete Nicolao Petro, addita Aristotelis librorum versione, ex Theodori Gazae interpretatione. Venetijs, per I. Antonium et Stephanum ac fratres de Sabio. — Goth. Schr.

1540, f. Ioannis Grammatici Philoponi Alexandrei, Commentaria in libros de generatione & corruptione Aristotelis: ex colloquijs Ammonij Hermeae, propriisque eius considerationibus congesta. Hieronymo Bagolino Veronensi. Cautum Privilegijs etc. (*wie in d. Ausg. d. Comm.*) Venetijs apud Hieronymum Scotum. 1540. — 3 Bl. u. 1 Bl. Vorst., 50 gez. Bl.

7) In Aristotelis libros de generatione et interitu.

1540, — 1543, — 1548, — 1559, f. — latine interprete Hier. Bagolino. Venetijs.

8) In Aristotelis libros metaphysicos.

1583, f. Ioannis Philoponi breves sed apprime doctae & utiles expositiones, in omnes XIV Aristotelis libros eos qui vocantur Metaphysici. Quas Franciscus Patritius de graecis Latinas fecerat. Ferrariae.

bb) Philosophische Werke.

1551, f. Ioannis Grammatici cognomento Philoponi libri duo de viginti Aduersus totidem Procli successoris rationes de mundi aeternitate, Ad Octavium Physicorum Aristotelis Librum atinentes: Gaopare Marcello Montaguesi Philosopho Patavino interprete. Cum eorum omnium, quae notatione digna sunt, indice copiosissimo. Ne quis hunc usquam alius suae ditionis locorum impune librum imprimat, alibiue impressum vendat, & Pontificis Maximi, & Veneti Senatus Illustrissimi Decreto cautum est. Venetijs apud Hieronymum Scotum. 1551. — 4 ungez. Bl. Vorst., 96 gez. Bl. *Am Schl.*: Venetijs Apud Hieronymum Scotum. 1551.

1557, f. Ioannes Grammaticus Philoponus Alexandrinus in Procli Diadochi duodeviginti argumenta De mundi aeternitate Opus varia multiplicique Philosophiae cognitione refertum. Ioanne Mahotio Argentenaco interprete. Lygdvni, 1557. Cum Privilegio Regis. — 8 Bl. Vorst., 295 SS., auf der letzten Seite.

Lugduni, excudebat Nicolays Edoardys, Campanus, quinto Idus Ianuarias, 1557.

### C. Erläuterungsschriften.

I. Gf. Scharfenberg: De Ioanne Philopono Tritheismi defensione dissertatio. Lips., 1768, 4. — Wdh. in: Commentationes theolog. editae a I. Casp. Veltusen, Kuinoel et Ruperti, Vol. I. (Lips., 1794, 8.) p. 435—460.

F. Trechsel: Johannes Philoponus, eine dogmenhistorische Erörterung. — In den: Theologischen Studien u. Kritiken. Jahrg. 1835, St. 1.

### IOANNES Hierosolymitanus episcopus.

1685, f. Ioannis Hierosol. narratio de Iconomachis, graece et latine. — In: Scriptorum post Theophanem. (Paris.) p. 312 sqq. Wdh. 1729.

1729, f. — In: Scriptorum post Theophanem. (Venet.) p. 235 sq. Beide Ausgg. gehören zu den Samml. der Byzantiner.

1788, f. — graece et latine. — In: Gallandii Bibl. PP. T. XIII. p. 270 sqq.

### IOANNES Hierosolymitanus patriarcha.

1507, 4. Ioannis Damasceni vita, a Ioanne Patriarcha Hierosol. conscripta, latine per J. Oecolampadium versa. Parisiis. — Obwohl diese Ausg. im Catalogus bibl. Upsal. T. I. p. 442 angegeben wird, so muss sie doch bezweifelt werden.

(1522,) 4. Ioannis Damasceni Vita, a Ioanne Patriarcha Hierosolymitano conscripta, nuperque ab Oecolampadio in Latinum versa. *Am Schl.*: του οικολαμπαδίου ἱερηνεινοῦς ἐν τῇ αἰγύπτῳ τῶν βυθελικῶν παρὰ τοῦ τιμωριᾶτος βεργαροῦ ἀδελμάνῳ. — Bl. 1 b der Brief: „D. Bernardo Adelmanno ab Adelsmansfelden Canonico Augustensi, Oecolampadius Salu-tem dicit.“ Panzer, Annal. typ. T. VI. p. 162. no. 207. Den griechisch. Text s. vorher Ioannes Damascenus. A. Dronke bemerkt in d. Jen. Lit. Zeit. 1834, no. 91, p. 244: „An der Existenz der Ausgabe, Paris. 1507, zweifelt Rec., denn die Zugschrift des Oecolampadius an den Kanonikus Bernard Adelman ist datirt Anno domini vicesimosacundo mense Februario, und er erwähnt mit keinem Worte eine frühere Ausgabe. Vielmehr giebt er als Grund an, warum er ihm diese Uebersetzung widme, „quod nuper e magno discrimine per te ereptus totusque ex assuetus factus (sum)“, u. weiterhin sagt er: „(vitam hanc) nuper apud amicum deli-

tascens latinam reddidi.“ Die Erwähnung dieses Umstandes ist entscheidend; denn diese Begebenheit kann nur in das Jahr 1521 fallen, als Oecolampadius das Kloster Altenmünster verlassen hatte, und, um den Nachstellungen seiner Feinde zu entgehen, sich eine Zeit lang verborgen halten musste. Da auf dem Titel keine Jahrzahl angegeben ist, so mag vielleicht der Verf. des *Catal. Upsal.* zu seiner Angabe durch den Umstand veranlasst worden seyn, dass das Exemplar dieser Uebersetzung, wie es bei dem dem Rec. vorliegenden der Fall ist, an die *Theologia Damasceni Paris. Stephanus 1507. 15. April.* angebunden war.“

### IOANNES Malalas.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 138 sqq.; Harles Ausg. T. VII. p. 466 sqq., p. 683.

1691, 8. *Ἰωαννου του Ἀντιοχείου του ἐπικλήν Μαλαλα χρονική ἱστορία.* Ioannis Antiocheni cognomento Malalae Historia Chronica. E MSo Cod. Bibliothecae Bodleianae nunc primum edita. Cum interpretatione et notis Edm. Chilmeadi et triplice Indice Rerum, Autorum, et Vocum barbararum. Praemittitur Dissertatio de Autore, per Humfredum Hodium S. T. B. Coll. Wadhani Socium. Accedit Epistola Richardi Bentleii ad Cl. V. Io. Millium S. T. P. Cum Indice Scriptorum, qui ibi emendantur. Oxonii, e theatro Sheldoniano. C1710CXCI.

1733, f. — ex MS. Cod. Bibliothecae Bodleianae primum edita, cum Interpretatione et Notis Edm. Chilmeadi. Praemittitur Dissertatio de Auctore per Humf. Hodium. Accedit Epistola Rich. Bentleii ad I. Millium. Editio altera. Venetiis, typis Io. Bapt. Pasquali. MDCCXXXIII.

1831, 8. Ioannis Malalae Chronographia ex recensione L. Dindorfii. Accedunt Chilmeadi Hodiique annotationes et Rich. Bentleii epistola ad I. Millium. Bonnae, Weber. — 4 *Thlr.*, SchrPp. 5 *Thlr.* 8 *Gr.*, VIPp. 6 *Thlr.* 8 *Gr.*

### IOANNES Mauropus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 717 sqq.; Harles Ausg. T. VIII. p. 627 sqq.

1610, 4. Ioannis Mauropi Epigrammata iambica carminaque in praecipuorum festorum Patrumque pietas in tabulis imagines atque historias, et de aliis varii generis argumentis, graece editit paucasque notas ad calcem libelli adiecit Matthaeus Bustus. Etonae in collegio regali excudebat Ioan. Norton. — 4 Bl. Vorst., 73 88. u. 4 Bl. LRBL.

## IOANNES Plusiadenus.

1652, 8. Ioannis, Archipresbyteri Plusiadeni, Disceptatio de differentiis inter Graecos et Latinos, et de sancta Synodo Florentina. Graece et Latine, Leone Allatio interprete. — In: Leonis Allatii Graecia orthodoxa. (Romae.) T. I. p. 583—654.

## IOANNES Scylitzes.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 386 sqq.; Harles Ausg. T. VII. p. 722 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Historia.

1647, — 1729, f. Ioannis Scylitzae Historia rerum in Oriente gestarum. Graece et Latine. — An: Georgius Cedrenus. Den Prologus in Historiam, e cod. msto Coisliliano gab *Montfaucon* in Bibl. Coisliniana, p. 207, heraus.

## 2) Consultatio.

1596, f. Ioannis Scylitzae notaria et consultatio de sponsalibus discindendis, ad imp. Alexium Comnenum. — In: *Leunclavii* Ius graeco-romanum. (Francof.) Lib. II. p. 132 sq.

## B. Uebersetzungen.

1570, f. Ioannis Curopalatae Scilizzae historiarum compendium, quod incipiens a Nicephori, imperatoris a Genicis obitu ad imperium Isaaci Comneni pertinet. Latine ex interpretatione Io. Bapt. Gabii. Venet., apud Colinum.

## C. Erläuterungsschriften.

Mart. *Hauke*: De Ioanne Scylitza Curopalata eiusque scriptis. — S. dessen: Liber De Byzantinarum rerum scriptoribus, p. 487 sqq.

*Kollarius*: Descriptio codicis msti, qui Ioannis Seyl. opera continet. — S. dessen: Supplem. I. ad Lambecii commentar., p. 613—626.

## IOANNES Stobaeus, s. STOBAEUS.

## IOANNES Thessalonicensis.

1648, f. Ioannis Thessalonicensis oratio in Matières ferentes unguenta, et alia duo eiusdem fragmenta, alterum de Miraculis S. Demetrii, alterum ex dialogo, sive sermone inter paganism et christianum de cultu Imaginum. Graece et Latine. — In: *Gallandii* Bibl. PP. T. XIII. p. 185 sqq. Die Rede

erschien schon vorher in *Fr. Combesii* Auctarium novum Bibl. PP. T. I. p. 761 sqq. Das erstere Fragment steht in: *Scriptores post Theophanem a Fr. Combesio editi* (Paris. wiederh. Venetiis.); das letztere in: *Synodus Nicaena II. Art. V. Die Rede lat. in: Bibl. Max. PP. (Lugd., 1677, f.) T. XII.*

## IOANNES Tzetzes, s. TZETZES.

## IOANNES Xiphiliaus, s. XIPHILINUS.

## IOANNES Zonaras, s. ZONARAS.

## ION.

E. S. *Köpke*: Diss. inaug. de Ionis Chii poetae vita et fragmentis. Berol., 1836, 8. — X, 106 SS. Vgl. Zeitschr. f. Alterthumswiss. 1836, no. 73, 74, 75.

C. *Niederding*: De Ionis Chii vita, moribus et studiis doctrinae scripsit, fragmentaque collegit. Lipsiae, Hartmann, 1836, 8. — 108 SS. Vgl. *Köpke* in der Zeitschr. f. Alterthumswiss. 1836, no. 73, 74, 75.

## IOSEPHUS.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 109 sqq.; Harles Ausg. T. XI. p. 51 sqq.

## aa) Vollständiges Werk.

1723, 8. Iosephi, Veteris christiani scriptoris, Hypomnesticon, nunc primum in lucem editum, cum versione ac notis Io. Alb. Fabricii. — In dessen: Codex Pseudepigraphus veteris Testamenti. (Hamburgi.) Vol. II. p. 337 sqq. *Fabricius* hatte vorher zwei Capp. in dem Codex Pseudepigraphus Vet. Test. Vol. I. p. 901 sqq. herausgegeben.

1788, f. Iosephi Memorialis libellus; graece cum versione latina et notis I. Alb. Fabricii. — In: *Gallandii* Bibl. PP. T. XIV. p. 3 sq. *Gallandius* sagt in den Prolegomena p. V., dass er nicht nur den Text, sondern auch die alte lat. Ubsz. verändert habe.

## bb) Excerpte.

1808, 4. Iosephi Hypomnestici argumenta librorum, graece et latine. — In: *Fabricii* B. Gr. ed. Harles. Vol. XI. p. 53 sqq.

## Flavius IOSEPHUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 230 sqq.; Harles Ausg. T. V. p. 1 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Werke.

1544, f. ΦΛΑΒΙΟΥ ΙΩΣΗΠΟΥ Ιουδαϊκης αρχαιολογιας λογοι κ. Ιουδαϊκης

ἀλώσεως λόγοι ζ. *Περί ἀρχαιοτήτος Ιουδαίων κατὰ Ἀλιανὸς λόγοι β.* *Εἰς τοὺς Μακκαβαίους λόγος, ἢ περὶ αὐτοκρατερός λογισμῶν.* FLAVII IOSEPHI OPERA. Drucker Z.: FRO|BEN. Darunter: BASILEAE MDXLIII. Cum Imp. Maiestatis Privilegio ad annos V. *Am Schl.: Ἐτυπῆθη ἐν Βουσίλει τῆς Γερμανίας παρὰ τῷ Ἱερωνίμῳ Φροβενίῳ ἐν Νικολαῷ τῷ Ἐπισκοπῷ, ἐτεῖ τῆς θεολογίας ἀ φ μ δ.* — 6 Bll. Vorst., 967 SS. Diese Ausg. besorgte *Arnold Peraxylus* nach Handschr. des *Diego Hurtado Mendoza*; jedoch war darin der Text des Werkes: De bello Iudaico vorzüglicher, als von dem Werke: De antiquitatibus Iudaicis, deshalb benutzte der Herausgeber zu diesem einen Auszug und Beiträge von *Sigism. Gelenius*.

1611, f. Flavii Iosephi opera, quae extant etc. Quae graeco latina editio graecorum Palatinae bibl. mss. codicum collatione castigatio facta est. *Aurel. Allobr.*, excud. *Pet. de la Riviere*. — 4 Bll. Vorst., 1102 SS. u. 13 Bll. Die Verbesserungen sollten in dem zweiten Bde. erscheinen; derselbe ist aber nicht an's Licht gekommen. *Wdh. 1634.*

1634 (auch 1635), f. — *Genev.*, I. *Crispin*. — Fehlerhafte Wiederholung der vorigen Ausgabe.

1691, f. ΦΛΑΒΙΟΥ ΙΩΣΗΠΠΟΥ Ἱεροσολυμιτῶν Ἱερέως τὰ ἐπισηκομενα. FLAVII IOSEPHI Hierosolymitani Sacerdotis Opera quae extant omnia, *Nempe Antiquitatum Iudaicarum Libri XX. Sigismundo Gelenio interprete. De Bello Iudaico Libri VII. interprete, Rufino Aquilejensi. Liber de vita sua cum interpretatione Gelenii. Adversus Apionem Libri II. cum versione antiqua à Gelenio emendata, § De Maccabaeis, seu de Imperio rationis Liber cum paraphrasi Erasmi Roterodami. Accedit Index Locupletissimus. Juxta editionem Graeco-Latinam Genevensē ad manuscriptorum Palatinae bibliothecae Codices castigatam, quae nunc à pluribus mendis expurgata, § praeterca prolegomenis § appendice auctior reddita. Coloniae eigentlich Lipsiae) Sumptibus Mauritiū Georgi Weidmann. Anno MDCXCI.* — Diese Ausg. gleicht der vor. durchaus, nur ist sie verb. u. vollst., durch *Th. Ittig's* Bemühungen.

1720, f. ΦΛΑΒΙΟΥ ΙΩΣΗΠΠΟΥ ΤΑ ΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΑ. FLAVII IOSEPHI Opera, quae reperiri potuerunt, omnia. Ad codices fere omnes cum impressorum Manuscriptos diligenter recensuit, nova Versione donavit, et Notis illustravit *Ioannes Hudsonus*, S. T. P. *Aulae*

*B. Mariae Virginis Principalis, et Protobibliothecarius Bodlicianus. Duobus Voluminibus. Oxonii, e theatro Sheldoniano.* — Diese schöne Ausg. ist verbessert durch *Hudson*, der aber vor der Vollendung starb, worauf *Ant. Hall* das Ganze vollendete.

1726, f. Φλαβίου Ιωσήπου τὰ εὑρισκομενα. Flavii Iosephi, quae reperiri potuerunt Opera omnia. Graece Latinae cum Notis et noua versione *Ioan. Hudsoni*. Accedunt nunc primum notae integrae ad Graeca Iosephi et varios eiusdem libros, *D. Eduardi Bernardi, Iac. Gronovii, Franc. Combefisii, Io. Sibrandae, Henr. Aldrichii, ut et ineditae in universa Fla. Iosephi opera Io. Coccei, Ezech. Spanhemii, Hadr. Relandi, et selectae aliorum. Adiciuntur in fine Caroli Daubuz Libri II pro testimonio Fl. Iosephi de Iesu Christo, et eiusdem argumenti Epistolae XXX virorum doctorum, ut Reinesii, Snellii, Io. F. Gronovii aliorumque, Philologicae et Historicae, ut et Petri Brinchi Examen Chronologiae et Historiae Iosephicae; Ioh. Bapt. Ottii animaduersiones ad Iosephum et specimen Lexic-Flavianiani; Ch. Noldii Historia Idumaea, seu de vita et gestis Herodum etc. Omnia collegit, disposuit, et post *Io. Hudsonium* ad Codices fere omnes, cum impressos, tum manuscriptorum, praecipue Lugduno-Batavos, diligenter recensuit, Notasque passim suas, et quinque in fine Indices adiecit *Sigbert. Havercampus. Amst., Lugd. Batav. et Ultraj.* apud *R. et G. Wetstenios. II Bde.* — Diese sehr vollständige Ausgabe ist incorrect gedruckt.*

1782—1785, 8. Flavii Iosephi Hebraei, Opera omnia, graece latine excusa ad editionem Lugduno-Bat. Sig. Havercampii cum Oxoniensi *Io. Hudsonii* collatam. Curavit *Fr. Oberthür. Lips.*, sumtu *E. B. Schwickerti. III Bde.* — 9 *Thlr.* Die Noten u. Indices, welche *Oberthür* beifügen wollte, sind niemals erschienen. Einige *Exx.*, welche der engl. Buchh. *Falpy* kaufte, erhielten einen neuen Titel 1814.

1825—1827, 12. Fl. Iosephi Iudaei Opera omnia. Textum edidit *C. E. Richter. Lips.*, Schwickert. *VI Bde.* — X, 286; 328; 340; 279; 295; 464 SS. 5 *Thlr.* 6 *Gr.* Vol. I—IV: Antiquitates; Vol. V u. VI: Bellum Iudaicum, Liber contra Apionem, De Maccabaeis; Index rerum. Diese Ausg. gehört wunderbarer Weise zu einer Sammlung der *Patros*. Der Text ist der *Hudson-Havercampische*.

## bb) Mehrere Werke.

1700, f. FLAVII IOSEPHI Antiquitatum Iudaicarum libri quatuor priores, et pars magna quinti, Gr. et Lat. Cum exemplaribus MSS. collati, et illustrati notis amplissimis D. Eduardi Bernardi S. T. P. Item Historiarum de bello Iudaico liber primus, et pars secundi, Graece et Latine, ad codices MSS. itidem recogniti et emendati. Oxoniae, e theatro Sheldoniano. MDCC. — Die: Libri de bello Iudaico, welche H. Aldrich besorgte, erschienen Oxon., 1687, 2 Bl. Vorst., 132 SS. 10 sh. 6 d. Nach einer Bemerkung Obertühr's in s. *Historia editionum*, erschien diese Ausg. schon im Jahre 1691, später wurde aber der Titel verändert. Diese Ausgabe sollte eine Gesamtausgabe werden, bis der Herausgeber mit den Curatoren der Oxford Univ., welche die Kosten dazu gab, zerfiel.

## cc) Einzelne Schriften.

## 1) De Maccabaeis.

1590, 16. ΦΛΑΒΙΟΥ ΙΩΣΗΠΟΥ etc. FLAVII IOSEPHI de Maccabaeis; seu de rationis imperio liber. Manuscripti codicis ope, longe, quam antehac, et emendatior et auctior; cum latina interpretatione ac notis Ioannis Luidi (vulgo *Lloyd*). Oxon., excud. Ios. Barnesius. — Erschien vorher 1526 *Argentinae*, 1540 u. 1550 *Basileae*, u. 1597 in den Ausg. der Bibel, u. 1582 in der Ausg. der *Apocrypha*, *Basil.*, u. endlich in: *Combesii* Auctarium noviss., griech. mit lat. Ubsz.

## 2) De vita sua.

1786, 8. Flavii Iosephi de vita sua liber, graece. Recensuit, varietatem lectionis adiecit H. Ph. Conr. Henck. Brunsv., Orphan. — 14 Gr.

## 3) Antiquitates iudaicae.

## aaa) Vollständig.

1837, gr. 8. Flavii Iosephi de bello Iudaico libri septem. Ad fidem codicum emendavit, variis lectionibus instruxit et notis partim aliorum partim suis illustravit Edvardus Cardwell, S. T. P. Aulae Sancti Albani principalis. Oxonii, e typographico academico. MDCCCXXXVII. II Bde. — XXXI, Pag. 1—393 lat. Ubsz., Pag. 395—618: Adnotationes ad Fl. Iosephi bellum Iud. Diese Bemerkungen betreffen den griech. Text. *Bd. II.* enthält Pag. 1—583 den griechischen Text, Pag. 584—596: Index vocum graecarum.

## bbb) Auswahl.

1781, 8. Philonis Iudaei liber de virtutibus sive de legatione ad Caium Imperatorem. Lips., ex offic. Klaubarthia CIOCCCLXXXI. — 86 SS. 4 Gr.

## dd) Excerpte.

1789, 8. Chrestomathia Flaviana, sive loci illustres ex Flavio Iosepho delecti et animadversionibus illustrati a I. G. Trendelenburg. Lipsiae, Haug. — 12 Gr.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## aa) Sämmtliche Werke.

## α) Ohne Jahr u. Ort.

—, gr. f. *Bl. 1 a*: Incipit prologus sancti Jeronimi || in Iosephum. || — *Ein Holzschn. in Gestalt des J. Iosephus* mathie filii ex iherosolimis || sacerdos a vespasianō captus cū tito filio eius relictus: hic romam veniens septem libros iudaice captivitatis imperatoribus patri filioque obtulit qui et || bibliotheca [?] publice tradite sunt et || ob ingenij gloriae statuā quoque romae meruit. Scripsit aut et alios viginti antiquitatum libros: ab exordio mundi etc. *Bl. 273 b Col. 2*: Explicit hystoria flauij || iosephi de antiquitate. *Bl. 274 a Col. 1*: Flauij iosephi in textu librorū de iudaico bello prologus incipit. *Am Schl.*: Explicit hystoria flauij iosephi de iudaico bello feliciter. — Mit Holzschnitten. Goth. Schr. 395 Bl. in zwei Col. gedr., mit 48 Zeilen, ohne sign., cust. u. Blz. Schön u. sehr selten. *Dibdin* in d. *Bibl. Spencer*. T. II. p. 106 sq. glaubt, dass diese Ausg. von 1490 zu *Lübeck* von *Lucas Brandis*, der sich von *Merseburg* dorthin gewandt hatte, gedr. sei. *Santander* dagegen im *Dictionaire bibliographique*, T. I. p. 335 glaubt, dass das Werk vor 1475 gedruckt sei, weil *Lucas Brandis* in diesem Jahre das *Rudimentum Novitiorum*, fol., druckte. *Hain* im *Repertor. bibliog.* Vol. II. p. I. giebt einen sehr ungenauen Titel. Vgl. auch *Beloe's Anecdotes*, Vol. IV. p. 111 sq.

—, gr. f. INCIPIT TABVLA TO-|| CIVS LIBRI IVDAICE || ANTIQVITATIS. *Der Index* umf. 6 Bl.; *der Text* beg. *Bl. 7.* *Am Schl.* roth gedruckt: EXPLICIT LIBER VICE || SIMVS FLAVII IOSE || PHI HISTORIOGRAPHI || ANTIQVITATIS. *Auf dem letzten Bl. Zeile 7 des Werkes* de bello Iud.: FLAVII IOSEPHI HIS || TORIOGRAPHI IVDAI || CE CAPTIVITATIS || LIBER

SEPTIMVS EX || PLICIT. — Das Werk ist in zwei Col. mit 44 Zeilen gedr. Uebrigens sind in dieser Ausg. die Capp. anders, als in der Ausg. von 1470 abgetheilt. *Beloe* bemerkt über diese Ausg. in *s. Anecdotes*, Vol. IV. p. 112 sqq.: „As no mention is made of this most rare edit. by any of the Bibliographers, and as I have had the opportunity of manndring a copy in the collection of the Bishop of Ely, I shall venture to describe it at some length. It is a folio of large size, and printed in Gothic characters, with this exception that all the capital letters are Roman. It is printed in columns, and there are 44 lines in each column. The work is divided into chapters distinguished by Roman numerals. The paper is remarkably thick and good. The following is the title in capitals: IN-CIPIT TABULA TO || CIVS LIBRI IUDAI-CE || ANTIQVITATIS. The text commences at the 7th leaf, the preceding six being occupied by the Index to the Antiquities. On the last leaf, after the roth line, is: EXPLICIT LIBER VICE || SIMVS FLAVII IOSE || PHI HISTORIOGRAPHI || ANTIQVITATIS. On the last leaf of the book de Bello Iudaico, after the seventh line, is FLAVII IOSEPHI HIS || TORIOGRAPHI IVDAI || CE CAPTIVITATIS || LIBER SEPTIMVS EX || PLICIT. Abbreviations but rarely occur, and there are no points used but the period. The letteri has generally the point over it, but is sometimes found without it. The character is very neat, nor do I remember to have seen any one resembling it; perhaps that used by Schoifer in the Valerius Maximus of 1470 is more like it than any other. The paper used in it has five different marks, some sheets have a crescent, others a bell etc. the mark which occurs most frequently is a sort of shield with three fleurs de lys in the center, and crowned with the same. From this it may not unreasonably be conjectured, that the paper was manufactured in France; but as the types of all the early French printers are well known, I conceive that the book was not printed there, but in Germany. The first inspection of the book must satisfy every one, that this is a very early edition, yet it is probably subsequent to that of Schuster. This edit. has a pause at the end of the roth book, which is not found in that printed by Sch. The version is the same in both, but the chapters are differently divided. It is almost necessary to add, that there are no signatures, catchword, or pages numbered.<sup>67</sup>

β) Mit Jahr u. Ort.

1470, gr. f. *Bl. 1 a*: Iosephi historiographi viri clarissimi prologus || in libros

antiquitatum viginti incipit feliciter. || ( ) Istoriã ascribe' || etc. *Auf d. Prolog folgt die Tabula. Bl. 2 a Col. 2*: Iosephi historiographi viri clarissimi. libri || antiquitatum numero viginti. per Iohannem || schu'sler. Ciuem Augustensem finiunt feliciter || non scriptorum quidem arte. sed qua nostra || tandem etas dotata est. impressoria se; exarati. || Anno a natiuitate currente dominica, Mille- || simoquadringentesimoseptuagesimo. kalendas || vero iulias quarto. *Bl. 202 a*: Iosephi de bello iudaico prologus || in libros septem incipit feliciter. *Bl. 203 a*: Iosephi historiographi viri clarissimi de || bello iudaico liber primus incipit feliciter. *Bl. 287 b Col. 1*: Iosephi historiographi viri clarissimi. libri || de bello iudaico septem. finiunt feliciter. per. Io- || hãnem schu'szler. Ciuem Augustensem impressi. || kalendas septembris decimo. Anno vero a ptu || virginis salutiferi. Millesimoquingentesimo || septuagesimo. Laus optimo maximo. — Goth. schöne Schr. 287 *Bl.* in zwei Col. mit 50 Zeil., aber ohne sign., cust. u. BILZ. Eine Ausg. dieser princeps bef. sich in der LUBL. Die latein. Ubsz., welche man c. *Rufinus* zuschreibt, spricht *Muratori* in den Antiquitat. Ital. T. III. p. 919, u. *Fontanini*, Hist. lit. Aquilej. p. 392 sqq. dem *Cassiodorus* zu. Dort wird auch über einen alten Codex dieser Ubsz., der sich in der Bibl. zu Mailand befindet, gesprochen.

1480, f. *Bl. 1 a*: Ludouicus Cendrata Veronensis clarissimo eqti aurato duo An || tonio donato patritio Veneto urbis Veronae praetori salutem. *Dieser Brief ist unterzeichnet: Veronae pridie Kalendas decembris. M.CCCC.LXXX. Bl. 2 b drei Gedichte. Bl. 3 a (sign. a i)*: IOSEPHI MACHACIAE FILII HEBRAEI GENERE || SACERDOTIS EX HIERSOLYMS DE BELLO || IYDAICO LIBER. I. || ( ) VONIAM BELLVM Quod || etc. *Bl. 183 b*: DE BELLO IYDAICO EXPLICIT FOELICITER. *Bl. 184 a (sign. A)*: IOSEPHI MACHACIAE FILII HEBRAEI GENERE || SACERDOTIS EX HIERSOLYMS DE ANTIQVI || TATE IYDAEORVM CONTRA APPIONEM GR. || AMMATICVM ALEXANDRINVM || ( ) VFFICIENTER VT ARBITror || etc. *Bl. 212 b*: Impressum i inclyta ciuitate Veronae || per Magistrum Petru; Maufer Gal- || licum. Anno salutis. M. CCCC. lxxx. || octauo kalendas Ianuarii || Pontifice || maximo Sixto quarto: S' illustrissi- || mo Venetõ duce Ioãne Moncenigo. *Bl. 213 a*: das Register. — 213 *Bl.* mit 36 Zeilen.

In dieser Ausg. ist die Ubsz. von *L. Cedrata* verbessert.

1481, f. Flavii Iosephi Libri antiquitatum iudaicarum. *Am Schl.*: Impressum Venetiis per Raynaldum de nouimagio. Anno domini, M.CCCC. (omissis decadibus) decimo die may. *Es folgt eine Epistola von Hier. Squarzafeicus ad impressorem.* — Flavius Iosephus de Bello Iudaico et contra Apionem. *Am E.*: Impressum in inelyta Ciuitate Venetiarum per magistrum Raynaldum de Nouimagio almanum. Anno salutis. M.CCCCLXXXI. Ultima die martii. — Goth. Schr., mit *sign. Panzer*, *Annal. typ. T.III. p.168. no. 523 u. 524.*

1486, f. *Bl. 1 a*: IOSEPHI IVDEI HISTORIOGRAPHI VIRI CLARISSIMI PROLOGVS IN LIBROS || ANTIQVITATVM VIGINTI INCIPIT FOELICITER: ET DE GRAECO IN LATI||NVM TRADVCTOS: PER VENERABILEM PRESBYTERVM RVFFINVM AQV||LEIENSEM VIRVM DOCTISSIMVM. *Am E. d'esser Bücher*: "a iiii b iiii c iiii d iiii e iiii [?] || e iiii f iiii g iiii h iiii i iiii || k iiii l iiii m iiii n iiii o iiii || p iiii q iiii r iiii s iiii || t iiii u iiii x iiii y iiii. *Im Buche bef. sieh die doppelte sign. d iiii nicht. Sign. Aii beg.*: IOSEPHI MATHATHIAE FILII HAEBREI GENERE SACERDOTIS EX HIERO||SOLYMIS DE BELLO IYDAICO IN LIBROS SEPTEM PROLOGVS PER RVFFI||NVM AQVILENSEM [?] TRADVCTOS. *Am Schl.*: Impressum Veneciis per Ioannem uerecensem Anno salutis. || M. cccc. lxxvi. die. xxiii. octobris. [?] || A iiii B iiii C iiii D iiii E iiii || F iiii G iiii H iiii I iiii K iiii || L iiii M iiii. — Röm. Schr. LRBL.

1499, f. *Bl. 1 a*: Iosephus de Anti||quitatibus ac de || bello Iudaico. *Bl. 2 a (sign. a ii) bis Bl. 13 b: Tabulae. Bl. 14 a*: Hyeronimus Squarzafeicus Alexandrinus. Raynaldo de Nouimagio impressoriae artis. op. 3. *Bl. 14 b ist weiss. Bl. 15 a (sign. A. u. BIZ. I.)*: IOSEPHI IVDEI HISTORIOGRAPHI VIRI CLARISSIMI PROLOGVS [?] IN LIBROS AN||TIQVITATVM VIGINTI INCIPIT FOELICITER: ET DE GRECO IN LATINVM TRA||DVCTOS PER VENERABILEM. PRESBYTERVM RVFFINVM AQVILEIENSEM VI||RVM DOCTISSIMVM. *Bl. 195 b (BIZ. CLXXXI.) schl. liber II. de antiquitt. iud. contra App.*: Iosephus antiquitatum approbaas iudaici populi duos libros scripsit contra Apionem alexã||drinum grammaticum: § tãta saecularium profert testimonia: ut mihi miraculum sub-

eat quõ || uir haebreus ab infantia sacris litteris eruditus cunctam graeco bibliothecam euoluerit. *Bl. 196 a (sign. AA. u. BIZ. CLXXXII)*: IOSEPHI MATHATHIAE FILII HAEBREI GENERE SACERDOTIS EX HIERO.||SOLYMIS DE BELLO IYDAICO IN LIBROS SEPTEM PROLOGVS PER RVFFI||NVM AQVILENSEM [?] TRADVCTOS. *Bl. 274 b (BIZ. CCLX)*: Explicit Iosephus Antiquitatum § de Bello Iudaico. Impressum || Venetiis per diligentissimum uirum Albertinum Vercellen||sem Expensis Domini Octauiani scoti § fratris eius: An||no Domini. M.CCCCXCIX. die. XXIII. Octobris. *Bl. 275 a: Registrum.* — Röm. Schr. 14 ungez. Bl. Vorst., CCLX gez. Bl. und 1 ungez. Bl. mit 60 Zeilen.

1502, f. Josephus de Antiquitatibus ac de bello Iudaico. *Am Schl. Bl. CCLX b*: Has Iosephi Historias diligentius multo caeteris emendatas. Venetiis excusit formis Bernardinus Vercellensis Sumptibus Viri optime de literis meriti Andreae asulani XII. KAL. NOVEMB. M.DII. — 14 ungez.; u. CCLX gez. Bl. u. 1 ungez. Bl. LUBL.

1510, f. Iosephus de Antiquitatibus, ac de Bello Iudaico. *Latine. Am E.*: Has Iosephi Historias, diligentius multo caeteris emendatas, Venetiis excusit formis Gregorius de Gregoriis. Anno salutis nostrae 1510. die XXIX. mensis Octobris. — Diese Ausg. enthält auch: Libri contra Apionem. Die Ubsz. ist die Rufinianische. *Gütz, Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Bd. I. p. 322 sq. no. 424.*

1511, f. Que hoc volumine continentur Iosephi historiographi veracissimi vita: ex beato Hieronymo. Tabula siue index alphabeticus, continens praecipuas materias. Antiquitatum libri viginti. Contra Apionem grammaticum libri duo. De bello Iudaico libri septem. *Darunter d. DruckerZ. mit d. Inscr.*: PONSET. LE. PREVX. *Darunter*: Que omnia venundantur a Pontio probo bibliopola Iurato diligentissimo: In via diui Iacobi moram trahente: § potistannei Intersignio: ad diui Yuonis ediculã. *Am Schl. Bl. cciii b*: Iosephi historiographi Antiquitatum: Belli Iudaici: necnon contra Apionem grammaticum: libri finem capiunt per Nicolaum de pratris diligentissimum impressorem Expensis honesti viri Poncetii probi (vulgariter le preux) alme vniuersitatis parisianae Bibliopole Jurati Anno domini M. CCCCxi. pridie Kalendas Octobres. — 6 ungez. Bl., CCH gez. Bl. LUBL.



1513, f. Josephi opera. Parisiis in vico divi Jacobi sub intersignio S. Claudii, studio Roberti Goulet, typis Joannis Barbier impensis Francisci Regnault et Jo. Petit librarium MDXIII.

1513, f. Flavii Josephi Opera Latinae, Ruffino Aquileiense interprete et Egesippus de excidio Hierosolymitano. Mediolani apud Alexandrum Minutianum Anno MDXIII. — *Maittaire* führt zwar diese Ausgabe in den *Annal. typ. T. II. p. 246 an*, u. ihm folgt *Panzer* in den *Annal. typ. T. VII. p. 392. no. 120*; dessen ungeachtet existirt sie nicht. Vgl. die folgende Ausgabe.

1514, f. Quae in hoc volumine continentur haec sunt. — Periocha viginti librorum Antiquitatis iudaicae: ab ipso Flavio Iosippo composita: quo lector sine ullo inquisitionis labore admonetur, quid in singulis libris contineatur. — Periocha altera librorum septem de Bello iudaico: continēs breuem singulorum librorū: § capitū adnotationem. — Defensio ipsius historiae de Antiquitate iudaica adversus Appionem Grammaticum Alexandrinū: in qua ostenditur historię ipsius veritas cū maxima auctoris eruditione. — Accedit Egesippi de Bello similiter Iudaico elegātissima narratio. Ex quibus operibus praeter ipsarū rerum synceram expositionem licebit tibi lector facile intueri, facundissimos hos viros copia § verborū Linio inferiores non existere. *Am E. der Antiquitates, Bl. CCXXVI: IMPRESSVM MEDIOLANI APVD ALEXANDRVN MINVTIANVM LYDOVICO HORNKID IN PRIMIS SVADENTE. ANNEXA SALVATORIS NOSTRI NATALI. MDXIII. DIE. X. IANVARII. Am E. der Bücher contra Apionem Bl. cxvi a: MEDIOLANI APVD ALEXANDRVN MINVTIANVM. MDXIII. — 18 ungez. Bl., CCXXVI gez. Bl., CXVI, LXXI gez. Bl. u. 1 ungez. Bl. Aus der Untersch. der BB. contra Apionem, worin das Jahr MDXIII. steht, entstand die Angabe der vor. Ausg.*

1514, f. Iosephi Iudei, Historici praeclara Opera, non parva accurate § diligentia recenter impressa, nec non a complusculis mendis quibus passim antea stabeant [scatebant?] tersa atque castigata. De Antiquitatibus Libri viginti, nunc primum cum duplici ad Bibliam concordantia: una quidem generali ad legales § historiales Biblicae libros: altera vero specialis ad singula eorundem capitula. De Iudaico bello Libri septem ad octo novissimos ejusdem de Antiquitatibus Libros: nec non ad Aegesippi Christiani de Hierosoly-

mitano excidio quinque libros collati consimiliter atque concordati. De antiqua Iudeorum Origine contra Graecos § Manethonem Aegyptium: nec non contra Appionem Alexandrinum Libri duo hucusque confusi, nunc vero per capita distincti. Et his omnibus Iosephi operibus adjecta sunt accurate singulis capitibus compendiosa argumenta, cum annotatiunculis in margine ubique accommodatissime collocatis, non parum lectori conducentibus. Roberti Goulet sacrae paginae Professoris eruditissimi (qui praedicta Iosephi opera eo modo quo praemisum est non sine magno labore excoluit) Tetramonon: et ipsius Iosephi, Biblicae, Historiae scholasticae, Aegesippi epithomatibus solenter conciliatum. Ejusdem compendium de sex aetatibus seculi, in quo praeter Christi Genealogiam multa scitu dignissima continentur. Brevis scilicet Cosmographiae relectio: § omnium ferme regnorum origo successio § finis: quique Reges in illis, § quot annis regnaverunt: Illi praesertim, quorum sacri codices ad Iosephus noster meminerunt. *Am E.*: Habes candide lector praeclara Iosephi Iudei Historici opera uberrime a profundissimo Theologiae professore ut praemisum est elaborata, nec non opera Ioannis Barbier, § impensis Francisci Regnault § Ioannis Petit librariis impressa, § ab innumeris erroribus quibus antea scatebant tersa atque castigata. Ne sis ergo ingratus, preces altissimo fundit pro eo, qui praedicta opera ad communem hominum utilitatem, non sine magnis vigiliis § acerrato labore excoluit, ac ipsos bibliopolas, qui in hoc opere magnas fecerunt impensas, liberali emptione sublevato. Quod si feceris, mihi crede, magis tibi proderit hic liber in Bibliotheca quam nummus in archa. Vale, impressum Parrhisii, Anno Domini 1514. penultima Martii. — Diese Ausg., die durch sehr viele Druckfehler entstell ist, enthält die Ubsz. des Rufinus. *Götz*, Merkwürdigh. der Dresd. Bibl. Bd. I. p. 383 sq.

1519, f. Iosephi Iudei Historici praeclara opera non parva accurate § diligentia recenter impressa, nec non a complusculis mendis quibus passim antea stabeant [scatebant?] tersa atque castigata. De Antiquitatibus Libri viginti, nunc primum cum duplici ad Bibliam concordantia: una quidem generali ad legales § historiales biblicae libros: altera vero specialis ad singula eorundem capitula. De Iudaico bello libri septem ad octo novissimos eiusdem de

antiquitatibus libros nec non ad Agessippi Xpiani de hierosolimitano exordio libros collati atque concordati. De antiqua Iudaeorum origine contra Graecos & Manethonem aegyptium: nec non contra Apionem Alexandrinum libri duo hucusque confusi nunc vero per capita distincti. Et his omnibus Iosephi operibus adiecta sunt accurate singulis capitibus compendiosa argumenta: cum annotatiunculis in margine ubique accommodatissime collocatis non parum lectori conducantibus. Roberti Gouillet sacre pagine professoris eruditissimi qui predicta Iosephi opera eo modo quo permissum est non sine magno labore excoluit Thetramonon [?]: ex ipsius Iosephi biliae [?] historiae scolasticae Agessippi epithomatibus solerter conciliatum. Eiusdem compendium de sex etatibus seculi in quo praeter Xpi genealogiam multa scitu dignissima continentur. brevis scilicet cosmographiae collectio: & omnium ferme regnorum origo successio & finis quotquot reges in illis & quot annis regnauerunt. illi praesertim quorum sacri codices ac Iosephus noster meminerunt. Venundantur parrhisii in vico divi Iacobi sub intersignio Libri aurei. *Am E. der BB. de antiquitatibus iud.*: Impressi inque Parrhisii per Anthonium Bonnemere impressorem. Anno domini Millesimo quingentesimo decimo nono. *Am Ende der BB. de antiquitate iudaicae gentis*: Impraeus quidem industria prohi viri Anthonii bonnemere in impressoria arte pētissimi ac librarii. Impensis vero honestorum virorum Ioannis Petit et Francisci regnault bibliopolarum Anno domini Millesimo quingentesimo decimonono kalendis Aprilis. *Am E. des ganzen Werkes*: Habes candidè lector Iosephi iudei historici opera uberrime a profundissimo Theologiae professore, sic ut praemisum est elaborata opera & impensis Francisci Regnault & Johannis Petit librarii impressa etc. Vale impressum Parrhisii anno Dni. M. quingentesimo decimonono penultima Martii. — *Freytag*, Adparatus litter., T. I. p. 611 sqq.

1524, f. FLAVII IOSEPHI Hebraei, historiographi clariss. opera, ad multorum codicum latinorum, eorundemq; vetustissimorum fidem recognita & castigata: quorum catalogus est qui sequitur: Antiquitatum Iudaicarum li. xx. De bello Iudaico li. VII. Contra Apionē apologetici li. II. Interprete Rufino presbytero. De insigni Machabaeorum martyrio liber unus, oppidoq; elegans,

II.

cui titulum fecit, *Περί αυτοπαρογοῦ λογισμῶν*; castigatus ab Erasmo Roterdamo, nunquam antehac praedictis additus. Cum indice, & annotatiunculis, per quas cui quid respondeat in Biblijs, quidve non, facile dinosci poterit. Apud sanctam Vbiorum Coloniam Agrippinam, in aedibus Eucharij Ceruicorni, Anno M.D.XXIII. *Am E. Bl. 347 b*: Excusa sunt haec opera apud sanctam Vbiorum Agrippinam, in aedibus Eucharij Ceruicorni, impendio & aere industrii viri Godefridi Hittorpii ciuis Coloniensis. Anno M.D.XXIII. Calendis Februariis. — 30 ungez. Bl. Vorst., 347 gez. Bl. LUBL. u. LREB.

1524, f. Flavii Iosephi, Patria Hierosolymitani, religione Iudaei, inter Graecos historiographos, cum primis facundi, opera quaedam Rufino presbytero interprete, in quibus post ultimam aliorum additionem, loca nec pauca, nec omnino leuis momenti ex vetustissimorum codicum collatione restituta comperies lector. Catalogum operum, indicabit proxima pagella. Basileae apud Io. Frobenium. Anno M.D.XXIII. Mense Septembri. *Am E. p. 907*: Basileae apud Io. Frob. Mense Septembri. An. M.D.XXIII. — 30 Bl. Vorst., 907 ss. LUBL.

1528, 8. Flavii Iosephi de Bello Iudaico Libri VII; de Antiquitatibus contra Apionem Libri II, et de imperatrice ratione, liber unus, in quo martyrium Machabaeorum describitur. (Latine, interprete Rufino Aquileiensi.) Lugduni excudebat Sebastianus Gryphus Germanus.

1528, f. Fl. Iosephi Opera. Quorum Catalogus est, qui breviter sequitur. Antiquitatum Iudaicarum Libri XX. De bello Iudaico Libri VI. etc. Parisiis 1528.

1534, f. Flavii Iosephi Antiquitatum Iudaicarum libri XX. ad uetera exemplaria diligenter recogniti. De bello Iudaico libri VII. ex collatione Graecorum codicum castigatiores quam unquam ante redditi. Contra Apionem libri II. pro corruptiss. antea, iam ex Graeco itidem non solum emendati, sed etiam suppleti. De imperio rationis siue de Machabaeis liber unus a Des. Erasmo Roterdamo recognitus. Cum indice copiosissimo. *Das DruckerZ. Froben's*. Basileae in officina Frobeniana An. MDXXXIII. Cum gratia et privilegio Caesareo in annos III. *Am E.*: Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium & Nicolaum Episcopium M.D.XXXIII.

29

1534, f. Flavii Iosephi Antiquitatum Iudaicarum Libri XX. De bello Iudaico Libri VII. Contra Apionem Libri II. De Machabaeis Liber I. ab Erasmo recognitus. Accesserunt Berosi Babylonii Antiquitatum Libelli V. Manethonis Supplementum in Berosum. Metastensis Persae Fragmentum de Iudicio Temporum et Annalium Persarum. Coloniae apud Eucharium Ceruicorum Anno MDXXXVIII.

1535, f. Flavii Iosephi Opera, Latine. Vaeneunt in aedibus Iacobi Kerver sub signo geminorum Pullorum in via divi Iacobi. *Des Petitus DruckerZ.* MDXXXV. — Wdh. 1541.

1537, f. Flavii Iosephi Opera, latine interprete Erasmo Roter. Basil., apud Froben.

1540, f. FLAVII IOSEPHI Antiquitatum Iudaicarum libri XX. ad uetera exemplaria diligenter recogniti. — De bello Iudaico libri VII. ex collatione Graecorum codicum castigatioris quam unquam ante redditi. Contra Apionem libri II. pro corruptis, antea, iam ex Graeco itidem non solum emendati, sed etiam suppleti. De Imperio Rationis siue De Machabaeis liber unus a Des. Erasmo Roterodamo recognitus. Cum Indice copiosissimo. *Darunter das DruckerZ. Froben's mit FRO || BEN. Darunter:* Basileae in officina Frobeniana Anno M.D.XL. *Am E. p.* 839: Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium et Nicolaum Episcopium Anno M.D.XL. — 10 Bll. Vorst., 839 SS. LUBL.

1546, 8. — latine ex Rufini interpretatione. Lugd., Gryphias.

1548, f. Iosephi Antiquitates iud. Sigismund. Gelenius latine reddidit; reliqua opera ex antiqua versione exhibentur. Basil. — Wdh. 1554.

1554, f. Flavii Iosephi Antiquitatum Iudaicarum Libri XX. adiecta in fine appendicis loco Vita Iosephi per ipsum conscripta, à Sigismundo Gelenio conuersi. De Bello Iudaico libri VII. ex collatione Graecorum codicum per Sig. Gelenium castigati. Contra Apionem libri II. pro corruptissimis antea, iam ex Graeco itidem non solum emendati, sed etiam suppleti, opera eiusdem Gelenij. De Imperio Rationis, siue de Machabaeis liber unus, a Des. Erasmo Roterodamo recognitus. Cum Indice accuratissimo. *Darunter das DruckerZ. mit FRO || BEN. Darunter:* BASILEAE MDLIII. Cum gratia & privilegio Caesaris ad quinquennium. *Am Schl.:* BASILEAE, PER HIER. FROBENIUM ET NIC.

EPISCOPIVM, MENSE MARTIO ANNO MDLIII. — 4 Bll. Vorst., 886 SS., 1 w. Bll., u. 16 Bll. S. 1548 u. 1555 sq.

1555, 12. — 1577, f. — Lugd., Gryphius. — S. 1554 u. 1559 sqq.

1559, f. — Basil., per Hier. Frobenium et Nic. Episcopium. — Diese Ausg. ist sehr correct u. nett. S. 1555 u. 1567.

1567, f. — Basil., Froben. — In dieser wie in der 1597 wdh. Ausg. ist statt der Paraphrase der Bücher *de Maccabaeis*, von *Erasmus* lat. übersetzt, eine andere genauere, an den griech. Text sich anschliessende, Uebsz. aufgenommen.

1574, f. — Argent., apud Theod. Rihel.

1577, f. Fl. Iosephi Opera nunc summa diligentia Chronologia ad caput uniuscuiusque folij, cum ex veterum, tum ex recentiorum scriptorum Commentarijs, cumque scholij's necessarijs concinnata, cum indice locupletissimo. Francof. ad M., ap. Sigism. Feierabend.

1580, f. Iosephi de Antiquitatibus Iud. lib. XX. quibus in fine loco adpendicis vita Iosephi, per ipsum conscripta, est adiecta: De Bello Iud. lib. II. pro corruptissimis antea iam ex graeco itidem non solum emendati, sed etiam suppleti ac integritati pristinae restituti: de imperio rationis, siue de Maccabaeis lib. I. denno recognitus ante hac a lingua graeae peritissimo, ac historiarum studiosissimo viro in latinum sermonem translata, et ad exemplum graeci cod. accurate distincta, nunc vero summa cum diligentia chronologia ad caput uniuscuiusque folij cum ex lib. vet. tum ex recentiorum scriptorum commentarijs, tumque scholij's necessarijs per doctum quendam virum, in communem rei litterariae utilitatem recens concinnata: cum indice locupletissimo etc. Francof. ad M., impensis Sigism. Feyerabend. — Mit Holzschnitten. Wdh. 1582.

1582, f. — Basil., ex offic. Frobeniana. — In dieser Ausg. ist die Uebsz. nach dem griech. Texte verb., u. derselben eine Chronologie nebst Randscholien beige-fügt worden. S. 1580 u. 1588.

1588, 8. — Francof., Sigism. Feyerabend. — S. 1582.

1590, 8. Fl. Iosephi Iudaeorum doctiss. ac disertissimi, quae ad nostram aetatem peruenierunt, Opera omnia, ante hac in sermonem latinum translata & exemplar graeci codicis accurate distincta. Vna cum Chronologia, & indice copiosissimo. Francof., ap. Sigism. Feierabend. 1590.

1593, 12. — latine, cum annotationibus Sebast. Munsteri. Colon., ap. I. Gymnicum sub Monocerote. — *s.* 1567.

1595, 12. — Argent. *II Bde.* — Ausser Anmerk. ist eine Chronologie und ein sehr vollst. Index beigefügt worden.

1595, 8. — Latine, cum Chronologia. Genev., apud Iacobum Stoer.

1597, — 1599, 8. — Francof., ap. Feyerabend.

1611, 8. — Genevae. *II Bde.*

1617, 8. Opera Iosephi Iudaeorum doctissimi ac disertissimi, quae ad nostram aetatem pervenerunt omnia, nimirum: de antiquitatibus iudaicis libri XX. Quibus vita Iosephi, per ipsum conscripta, est adiecta: De bello Iudaico VII. Contra Apionem II. De imperio rationis, sive de Machabaeis I. Antehac in Latinum sermonem translata, § ad exemplum Graeci Codicis accurate distincta. Nunc vero chronologia ad caput uniuscuiusque folii, cum ex veterum, tum recentiorum Scriptorum Commentariis, cumque scholiis necessariis, recens concinnata, § à mendis repurgata. Cum indice locupletissimo. M. DC. XVII. Francofurti, Sumptibus Rulandiorum, Typis Iohannis Bringeri. — 879 SS. u. 24 Bll. LUBL.

bb) Einzelne Werke.

1) Antiquitates iudaicae.

α) Ohne Jahr.

—, f. Iosephi Libri Antiquitatum Viginti de Graeco in Latinum traducti per venerabilem presbyterum Rufinum Aquilejensem virum doctissimum et cum prologo Rufini. *Am E.*: Hieronymus Squarzacicus Alexandrinus Reynaldo de Nouimagio impressorie artis opifici breuiter vitam Iosephi describit. *Auf die Vorr. folgt:* Vita Iosephi. — Dies Werk wurde vielleicht: *Venetis, Reynaldus de Nouimagio* gedruckt.

β) Mit Jahr.

1539, 8. Fl. Iosephi antiquitates Iudaicarum libri XX. Latine. Lugd. *II Bde.*

1550, 8. Fl. Iosephi Historia, latine interprete Davide Kybero. Argent.

2) De bello Iudaico.

1475, f. *Bl. 1 a*: HISTORIARVM IOSEPHI LIBRI NYME||RO VII. LIBER PRIMVS. || INCIPIT. || ( ) VONIAM BELLVM quod cum po. || etc. *Bl. 175 b*: FINIS. || IMPRESSIT CLARVS AC DILIGENTISS. [?] || ARTIFEX ARNOLDVS PANNARTZ. || NA-

TIONE GERMANVS || IN DOMO VIRI NOBILIS || PETRI DE MAX. CIVIS ROMANI. ANNO || INCARNATI VERBI. M.CCCCLXXV. || DIE VERO. XXV. NOVEM. || SEDEN. SIXTO. IIII. || PONT. MAX. ANNO. || EIVS. ||. V. PLATYNA EMENDAVIT. *Bl. 176 a*: *Registrum.* — 176 Bll. mit 38 Zeilen, ohne sign., cust. u. Bliz.

3) De Maccabaeis.

1517, 4. Fl. Iosephi liber de Maccabaeis sive de imperatrice ratione, interprete Erasmo Roterodamo, edidit Mydalus Iacobus, Gandensis. Coloniae.

4) Vita Iosephi.

—, 8. Fl. Iosephi vita, a se ipso conscripta, latine, interprete Gl. Tillemanno, Chartusiae Paris. monacho, cum praefatione Dominici Wannerii. Paris., typis Michaelis Fezaudat.

b) Deutsche.

aa) Sämmtliche Werke.

1531, f. Iosephus teutsch. Jm Jar M.D.XXXI. Mit nutzlichen Scholien und auslegungen der schweren sentenzen, chaldeisch, hebreisch und Griechischen ꝛc. wörter, dem lateinischen vnd Teutschen lesser hoch dienstlich, sampt der jarzal durch die geburten von Adam an biss auf Christum mit Catalogen der Richter, König, vnd Bischoffen ꝛc. alles leerhaffig on Zanck vnd ordentlich. Darzú auch Zwey Reiche Register, welche summary des gantzen Wercks in jnen begriffen. Durch D. Caspar Hedion. Auss kaiserlicher Freyheit, das solch Büch in vier jaren nieman nachdrucken soll, bey peen X mark golds, vnd verlicger der Bücher. *Am Ende:* Gedruckt vnd vollendt zu Strassburg durch Michael Meyer vnd Balthasar Beck am holtzmark, am XXIII. tag des hornuags, in dem Jar der geburt Jhesu Christi vnsers herren. M.D.XXXI. *Das Buch:* *De bello iud. hat folgenden Titel:* F. Iosephi vom Krieg der Juden vnd der Zerstörung Hierusalem. VII. Bücher. Sampt einer Vorred, in welcher die History dieser Bücher auffs kürzest begriffen ist, vnd teutschland ob frembden schaden gewarnet würt. Auss Kaiserlicher Freyheit. Jm Jar M.D.XXXI. — Diese Ubsz. ist nach der Rufinianischen gearbeitet. Wdh. 1535, 1539, 1544, 1556 u. 1561.

1535, — 1539, f. — teutsch durch Casp. Hedion. Strassburg. — *s.* 1531 u. 1544.

1544, f. Josephi des Hochberümpften vnd fast nützlichen Historii Beschreibers. Zwentzig Bücher von den alten Geschichten etc. Strassburg M.D.XLIV. — S. 1535 u. 1556.

1556, f. Flavii Josephi Des Hochberümpften Historii beschreibers alle Bücher. Nämlich zwentzig von den alten geschichten der Juden. Syben vom Jüdischen krieg, vnd Zerstörung Hierusalem. Zwey wider Apionem Grammaticum, vom Alten Herkommen der Juden. Eins von Meysterschaft der vernunft vnd der Machabeer Martyrung. Jtem Beschreibung des lebens Flauij Josephi, so vormal in Teütscher Sprach nicht aussgangen ist. Alles Durch D. Caspar Hedion verteutschet. Vnd jetzundt Von neuwem auff's fleysigst nach den Alten Griechischen Exemplaren restituiret, vnd an vilen orten trefflich gebessert vnd gemehret. Mit Röm. Kay. Mayestat freyheytt auff zehen Jar. Gedruckt zu Straszburg. M.D.LVI. *Am Schl.:* Gedruckt zu Straszburg bey Samuel Emmel. M.D.LVI. — 12 ungezifferte Bl. Vorst., cccxxxvij gez. Bl. u. 17 ungez. Bl. Das Buch: De bello iudaico hat den besondern Titel: Flauij Iosephi vom Krieg der Juden, vnd Zerstörung Hierusalem, syben bücher, nach den Griechischen Exemplaren restituiret vnd gebessert. Sampt einer Vorred, in welcher die Histori diser bücher auff's kürzest, verständig vnd häll begriffen ist, vnd Teütsch landt ab frembden schaden gewarnet würt. Mit Röm. Kays. Maiestat freyheytt auff zehen Jar. Getruckt zu Strassburg bey Samuel Emmel. M.D.LVI. *Am Schlusse der gebeh. Unterschrift.* 12 ungez. Bl., cxxxij gez. Bl. u. 8 ungez. Bl. Kennet Degen u. a. nicht. LUBL. S. 1544 u. 1561.

1561, f. — teutsch durch Casp. Hedion. Strassburg. — S. 1556.

1569, f. Iosephus — FLAVIUS IOSEPHUS, dess Hochberümpften Jüdischen Geschichtschreibers, Historien vnd Bücher: Von alten Jüdischen Geschichten, zwentzig, sampt einem von seinem Leben: Vom Jüdischen Krieg, vnd der Statt Jerusalem endtlicher Zerstörung, syben: Vom alten Herkommen der Juden wider den Apion von Alexandria, zwey: Von den Machabeern, oder vom Regiment der Vernunft, eins. Alles aus dem vrsprünglichen Griechischen Exemplar, sampt aller Bücher vnd Capitel Summarischen Inhalt, mit höchstem fleiss von neuem verteutschet, darzu mit Biblischen Concordantzen, Jarrechnung, ordentlichen Registern, vnd lieblichen Figuren, geziert. Mit

Römischer Keys. Maiestat. Freyheit. M. D.LXIX. *Dieser Titel ist mit Holzschneidwerk. ungeben.* — Flauij Josephi, Dess fürtrefflichen Jüdischen Geschichtschreibers, Historia, vom Jüdischen Krieg, vnd der hochberühmten Statt Jerusalem endtlicher zerstörung, in syben Bücher verfasst. Jtem: Vom alten Herkommen der Juden, wider Apionem Alexandrinum zwey Bücher an Epaphroditum geschrieben. Vnd Von den Machabeern, oder vom Regiment der Vernunft, ein Buch. Alles aus dem ursprünglichen Griechischen Exemplar mit fleiss auff's neuw verteutschet, mit sampt aller Bücher vnd Capitel Summarischem Inhalt, vnd einem ordentlichen Register. Gedruckt zu Franckfurt am Meyn, M.D.LXIX. *Mit besond. Titel die vita Iosephi:* Flauij Josephi, Dess fürtrefflichen Jüdischen Geschichtschreibers, Geschlecht vnd Herkommen, Kunstliche vbung, Studieren, Reysen, Händel vnd Thaten, Widerwertigkeit, Glückfall, vnd ganztes Leben, von jm selbst in Griechischer Sprach beschrieben, vnd jetzt auff's neuw verdeutschet. Item: Kurtze Verzeihnuß von desselbigen Josephi Leben vnd Schrifften, auss Eusebio, Hieronymo, vnd Suida. Sampt einem ordentlichen Register dess Ersten Theils der Bücher Josephi, Von den alten Jüdischen Geschichten, vnd seinem, dess Josephi, Leben: Gedruckt zu Franckfurt am Meyn, M.D.LXIX. *Am E.:* Gedruckt zu Franckfurt am Mayn, bey Georg Raben, Sigmund Feyerabend, vnd Weygand Hanen Erben. M.D.LXIX. — 5 Bl. Vorst., 342 gez. Bl.; xvij gez. u. 13 ungez. Bl.; 183 gez. Bl. Bl. 184 a steht: Gedruckt zu Franckfurt am Mayn, durch Georg Raben, Sigmund Feyerabend, vnd Weygand Hanen Erben. M.D.LXIX. Darauf folgen 8 Bl.: Register und ordentliche Verzeichnuß. Dies ist die erste Ausgabe von *Cour. Lautenbach's* Ubsz., der nach der lat. Ubsz. des *Gelenius* arbeitete. S. 1574.

1574, f. Flavij Josephi, des Hochberühmten Jüdischen Geschichtschreibers, Historien vnd Bücher; von alten Jüdischen Geschichten, zwentzig, sampt einem von seinem Leben: Vom Jüdischen Krieg, vnd der Statt Jerusalem, vnd des gantzen Lands zerstörung, syben: Von der Juden altem Herkommen wider Apionem Grammaticum, zwey; Von Meisterschaft der Vernunft, vnd der Machabeer Marter, eyns. Alles aus dem Griechischen Exemplar, sampt aller Bücher vnd Capitel Summarischer Inhalt, mit höchstem fleiss von neuem

verteutscht vnd zugerichtet, darzu mit Biblischen Concordantzen, Jarrechnung, ordentlichem Register, vnd schönen Figuren, dergleichen vorhin im Truck nie aussgangen, gezieret. M. D. LXXIII. *Am E.*: Getruckt zu Strassburg durch Theodosium Rihel. M. D. LXXIII. — S. 1569 u. 1581.

1581, f. — Frankf. a. M., getruckt bey Feyerabend. — Dies ist die zweite Ubsz. des *Ioannes Spreng* und *Zacharias Münzer*.

1581, f. — Strassburg. — S. 1574 u. 1587.

1587, — 1591, f. — Strassburg. — An: *Hegesippus*.

1592, f. — Getruckt zu Strassburg, durch Theodosium Rihel, M. D. XCII. — S. 1587 u. 1594 sqq. bis 1711. Alle Ausg. dieser Ubsz. haben Holzschnitte.

1594, — 1595, f. — Strassburg.

1611, f. *Flavii Iosephi*, des Hochberühmten Jüdischen Geschichtschreibers, Historien und Bücher: Von alten Jüdischen Geschichten, zwentzig, samt eynen von seinem Leben: Vom Jüdischen Krieg und der Stadt Jerusalem; und des gantzen Landes Verstörung, sieben: Von der Juden altem Herkommen wider Apionem, zwey: Von Meysterschaft der Vernunft und der Machabeer Marter, eins. Alles aus dem Griechischen Exemplar verteutscht. Ingleichen *Egesippi* Fünf Bücher vom Jüdischen Krieg. Strassburg, gedruckt durch Theodosius Rihel.

1617, — 1619, — 1630, — 1651, — 1654, f. — Strassburg. — S. 1592.

1676, 4. Des hochberühmten Jüdischen Geschichtschreibers *Flavij Iosephi* Historien, und Bücher, aus dem Griechischen Exemplar verteutscht von *Conrad Lautenbach*. Ingleichen die 5 Bücher *Egesippi* von der Zerstörung Jerasalem. Franchfurt am Mayn Drucks und Verlags *Balthasar Christoph Wusts*, 1676. — *Gütz's* Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Vol. I. p. 388. no. 431.

1687, f. — Frankf. a. M.

1711, f. — Frankf. a. M. Verlegt von *Joh. David Zanners Erben*, und *Joh. Adam Jung* 1711. — Diese Ausg., die der früheren von 1676 nachsteht, enthält ebenfalls den *Hegesippus*.

1736, f. u. 8. Des vortreflichen Jüdischen Geschicht: Schreibers *Flavii Iosephi* sämtliche Werke, nemlich zwantzig Bücher von den Jüdischen Alterthümern, zwey von dem alten *Heromanca* der Juden wider *Apion*, eins

von dem Martyrthum der *Machabeer*, samt seiner von ihm selbst verfassten Lebens-Beschreibung, wie auch desselben sieben Bücher von dem Krieg der Juden mit den Römern, und beygefügte Beschreibung *Egesippi* von der Zerstörung Jerusalems; Alles mit dem Griechischen Grund-Text sorgfältig verglichen und neu übersetzt, auch überdis mit einer weitläufigen Vorrede. Als einer nützlichen Einleitung in die Werke *Iosephi*, ingleichen mit nöthigen Summarien, biblischen Concordantzen, Zeit-Rechnungen, Register, Land-Carten, alten und raren Münzen und Figuren versehen und ausgezieret, vornehmlich aber mit beständigen Anmerkungen nicht alleine über die Alterthümer, sondern auch über die übrigen Bücher erläutert, von *Johann Baptist Otto*. Zürich Anno MDCCXXXVI. — 4 *Thlr.* 16 *Gr.* *Gütz* sagt: „Zürich, bey *Gessner* Gebrüdere, und *Conrad Orell* und *Compagnie*.“ Die Ausg. in 8. hat *VI Bde.* mit Holzschnitten. Diese Ubsz. ist nur eine verbess. Ausg. von *Lautenbach's* Ubsz.

1736 (a. Exx. 1735), f. *Fl. Iosephi* sämtliche Werke etc. Nebst einem Überbleibsel der Rede *Iosephi* an die Griechen von dem Ort, wo sich die abgeschiedene Seelen aufhalten, und der Auferstehung der Todten. Alles nach dem Grund-Text mit besonderem Fleiss überschen, und neu übersetzt, auch über dieses mit einer nöthigen Einleitung in die Werke *Iosephi*, Ingleichen mit Summarien, Biblischen Concordantzen, einer Land-Card, Zeit-Rechnung, alten und raren Münzen, auch andern Kupfer-Stichen, welche die Schriften *Iosephi* beleuchten, vornehmlich aber mit vielen Anmerkungen, wie auch accuraten Registern versehen, und ausgefertiget von *Johann Friedrich Cotta, etc.* Tübingen bey *Joh. Georg Cotta*. 1736. — 4 *Thlr.* Ist ebenfalls nur die veränderte Ubsz. *Lautenbach's*.

bb) Einzelne Schriften.

1) *Antiquitates iudaicae*.

1826, 8. Geschichte der Juden seit dem Rückzuge aus der Babylon. Gefangenschaft bis zur Schlacht bey *Aza*, in welcher *Judas* der *Maccabaer* fiel. Enthält das XI. u. XII. Buch der Jüdischen Antiquitäten des *Flavii Iosephi*; übersetzt und durch Anmerkungen erläutert von *M. Horschelsky*. Mit einer Vorrede von *M. J. Landau*. Prag, *Kronberger* u. W. — 1 *Thlr.*

## 2) De bello iudaico.

1804 — 1805, 8. Flavius Josephus von jüdischen Kriege. Uebersetzt von J. B. Friese, u. mit einer Vorrede versehen von Oberthür. Altona, Hammerich. *II Bde.* — LXIV, 424; CXX, 366 SS. *Oberthür* giebt in der Vorrede eine Litteratur der deut. Uebersetzungen. 3 *Thlr.* 8 *Gr.*

## 3) Vita Iosephi.

1782, 8. Biographie des berühmten jüdischen Geschichtschreibers Flavius Josephus von ihm selbst verfertigt. Aus dem Griech. übersetzt und mit einigen Anmerkungen begleitet von J. F. Eckhard. Leipz., Dyck. — 9 *Gr.* Eine nicht eben sorgfältige Ubsz.

1806, 8. — übersetzt von J. B. Friese, mit einer Vorrede von Oberthür. Altona, Hammerich. — 14 *Gr.*

## c) Französische.

## aa) Sämmtliche Werke.

1492, f. L'Histoire de Josephus, de la bataille Judaïque, translacée de latin en françois, (par le traducteur de Paul Orase). *Am E.*: Cy finist l'hystoire De Josephus de la bataille Judaïque translacée de latin en françois en l'honneur de dieu et de la vierge marie et de toute la cout cellestielle. Et fut acomplie le septiesme iour de decembre mil CCCC quatre vizz et douze: et imprime a paris pour Anthoyne verard libraire demourant sur le pont nostre dame a lymage saint Jehan leuangeliste, ou au palays... — Mit Holzschn. Catalogue des livres de la bibl. de la Valliere. Part. I. T. III. p. 114 no. 4805.

1534, f. Joseph Juif & Hebrien, Historiographie Grec de l'Antiquité Judaïque, nouvellement translacé de latin, de Ruffin Aquileian, en vulgaire françois, par Gu. Michel. Paris, le Xve jour du mois d'Avril, 1534, par Nicolas Couteau, pour Galliot du Pré. — Goth. Schr. Ein Ex. mit neun Holzschn. u. Initialen, die gemalt sind, wird in *de la Fallière's* Catalogue no. 4806 angeführt. Uebrigens werden von dieser Ausgabe nur diejenigen Exx. geschätzt, die auf *Vlpp.* gedruckt sind.

1562, f. — Lyon.

1569, f. Histoire de Flave Joseph: Latin François, chacune version correspondante l'une à l'autre, verset à verset. Escrite premierement par l'Authenr en langue Grecque: & nouvellement revue & corrigée sur l'exemplaire Grec, par M. Jean le Frere, de Laval. En-

richie d'un Abregé de la Guerre Judaïque, tiré de l'Hebrien par David Kiber, & maintenant mis en François avec additions extractes d'Espesippe, par François de Bellefores Comingeois. Partie en deux Tomes. A Paris, chez Claude Fremy, 1569. — Die: *Antiquitates iudaicae* übersetzte *Franc. Bourgoin*, die *RR.*: *contra Apionem* übersetzte ein anderer. *Jean le Frere* arbeitete übrigens mit *Fleiss* u. mit Benutzung des griechischen Textes. *Gitz's* Merkwürdigkeiten der *Dresd. Bibl.* Vol. I. p. 386. no. 429.

1573, 8. — trad. par Fr. Bourgoin, Nivernois. Lyon et Paris, chez Cl. Miraire. *II Bde.* — Diese Ubsz. soll zu Lyon durch *Jean Temporal*, und von den Erben *Jacob Junta's* herausgegeben seyn.

1578, f. *Ioseph etc.* trad. par Gilb. Genebrard. Paris, chez Mich. Sonnius. — Wdh. 1588, 1604, 1609, 1627, 1639 u. 1646.

1588, 8. — Paris, chez Cl. Rogier. 1597, f. — trad. de Grec en François par Ant. Fay. Paris. Imprimé par Jehan le Preux.

1604, 8. — Paris, chez Luc. Bruneau. 1609, — 1627, — 1639, — 1646, f. — trad. par Gilb. Genebrard. Geneve. *II Bde.* — *Genebrard's* Ubsz. übertrifft die früheren, genügt jedoch nicht durchaus.

1667 — 1668 (nicht allein 1667), f. *Histoire des Juifs*, écrite par Flavius Joseph, sous le Titre de *Antiquitez Judaïques*. Traduite sur l'Original Grec revue sur divers Manuscrits par Monsieur Arnauld d'Andilly. à Paris, chez Pierre le Petit 1667. — *Histoire de la Guerre des Juifs contre les Romains*. Response à Appion. Martyre des Machabées. Par Flavius Joseph. Et sa vie écrite par luy mesme. Avec ce que Philon a écrit de son Ambassade vers l'Empereur Caius Caligula. Traduit du Grec par Monsieur Arnauld d'Andilly. à Paris, chez Pierre le Petit 1668. — Mit Holzschn. Die Ubsz. wird in Frankreich nicht eben geschätzt, obwohl sie 1670, 1676, 1681, 1684, 1694, 1700, 1701, 1703, 1706, 1722 und 1738 wiederholt wurde. Der Vf. hielt sich vorzüglich an die latein. Ubsz. des *Gelenius*, u. liess die schwierigen Stellen weg.

1676, kl. 8. *Histoire des Juifs*, écrite par Flavius Joseph, sous le titre de *Antiquitez Judaïques*, traduite sur l'original grec, revue sur divers manuscrits, par M. Arnauld d'Andilly. Suivant la copie imprimée à Paris. Bruxelles, chez Eug. Henr. Friex. (*Hollande, Elzévir.*) 1676. *II Bde.* — In dieser Ausg. sind die *Figg.* weggelassen. *Gabr. Peignot* in

dem Essai bibliographique les éditions des Elzevirs (Paris, 1822, 8.) p. 211 sq. u. im: Manuel du Bibliophile, T. II. p. 368 sq., zeigt diese Ausg. an. Nach *Peignot* soll sie mit Elzevir'schen Typen gedr. seyn.

1681, f. — à Amsterdam, chez la Veuve Schippers, et Henry Wetstein, 1681.

1684, 8. — à Bruxelles, chez Eugene Henry Fries, 1684. *V Bde.*

1694, 12. — Bruxelles. *V Bde.*

1700, f. — Amst. — Die Kpff. sind in dieser Ausgabe verändert; deshalb wird diese Ausg., wie die von 1722, den übrigen nachgesetzt.

1701 — 1703, kl. 8. — Bruxelles, chez Eugene H. Fries. *V Bde.* — Mit Kpff. Eine nette und geschätzte Ausgabe. 30—40 fr.

1703, 8. — Amsterdam, chez Henri Schelte. *V Bde.* — Catalogus bibl. Bunav., T. III. Vol. I. p. 10.

1706, 12. — Paris, chez Louis Rouland. *V Bde.* — Catalogue de la Valliere, P. I. T. III. p. 114 no. 4804.

1722, f. — Amst.

1738, 8. — Bruxelles. *V Bde.* — In dieser Ausgabe sind die Kpff. sehr abgenutzt.

1756, 4. Nouvelle traduction française de l'historien Joseph, faite sur le grec, avec des notes critiques et historiques par le P. Joach. Gillet. Paris. *IV Bde.* — 20—30 fr. Es giebt auch Exx. auf grPp. Die Ubsz. ist treu, aber die krit. Noten sind ungenügend.

#### bb) Einzelne Schriften.

##### 1) Antiquitates iudaicae.

1553, f. Histoire des Juifs etc. trad. de Grec en François par Nic. de Herberay. Paris.

##### 2) De bello iudaico.

1557, f. La Guerre de Juifs etc. trad. par Nic. de Herberay. Paris. — Die Ubsz. soll nach dem griech. Text gearbeitet seyn.

#### d) Italicnische.

##### aa) Sämmtliche Schriften.

1581, 4. Die Flavio Giuseppe, dell' Antichità de' Giudei. Libri XX. Tradotti nuovamente per M. Francesco Baldelli. Dove s'ha piena notizia di quasi tutto il Testamento vecchio; e di tutte le historie descritte da Mosè nel Genesi. Con Privilegi. In Vinegia appresso. Gio. S' Gio. Paolo Gioliti de' Ferrari. MDLXXXI. — Di Flavio Giuseppe, della Guerra de' Giudei. Libri VII. Libri due

contra Apione; e dell' Imperio della Ragione; tradotti nuovamente per M. Francesco Baldelli. Con Privilegi. In Vinegia etc. *II Bde.* — Erste vollst. Ausg., aber nach der lat. Ubsz. gearbeitet. S. 1582 sq.

1582 — 1583, 4. Di Flavio Giuseppe dell' Antichità etc. MDLXXXIII. etc. — Di Flavio Giuseppe della Guerra etc. MDLXXXII. etc. — Nur veränderter Titel der vorigen Ausgabe.

1589, 4. — In Vinegia etc. (wie vorher).

1779—1780, 4. Opere di Flavio Giuseppe, trad. dal greco in lingua italiana e illustrate con note da Fr. Angiolini. Verona, Moroni. *IV Bde.*

1792, 4. Opere di Flavio Giuseppe dall' original testo greco nuovamente tradotte in lingua italiana ed illustrate con note dall' Ab. Fr. Angiolini, Piacentino. Roma, Desiderj. *VI Bde.* — Uebertrifft die frühere Ausgabe an Genauigkeit.

#### bb) Mehrere Schriften.

1564, 8. Gioseffo Delle Antichità Giudaiche Parte Prima. Tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modonese. In Venetia appresso Giovanni Bonadio. MDLXIII. — Gioseffo etc. Parte Seconda. Tradotto etc. In Vinegia, etc. MDLXIII. *III Bde.* — Der Titel des dritten Bandes, der die Schrift: De bello iud. enthält, hat den Titel der Ausgabe von 1552, die Ubsz. aber aus der Ausgabe von 1570.

1574, 4. Gioseffo Flavio Historico, delle Antichità, § Guerre Giudaiche, nuovamente raccolte tutte insieme, § da molti errori emendate § con molta diligenza stampate, Aggiuntevi due Tavole, una de' Capitoli, § l'altra delle cose notabili, acciò il Lettore facilmente possi ritrovar i luoghi desiderati. In Venetia appresso Giacomo Vaddali. 1574.

1581, 4. Gioseffo etc. Li dieci ultimi libri di Gioseffo Flavio Historico Huomo clarissimo delle Antichità Giudaiche. Seconda Parte. In Venetia, appresso Fabio S' Agostino Zoppini Fratelli. MDLXXXI. — Di Flavio Gioseffo Historico, Huomo clarissimo Le guerre Giudaiche divise in sette libri. Le quali etc. (wie 1564). In Venetia etc. — *Paitoni*, Bibl. degli Autori antichi, T. II. p. 101.

1585, 4. Gioseffo etc. (wie 1574) Aggiuntovi etc. i luoghi da lui desiderati. In Venetia, appresso Giacomo Cornetti. 1585. — Li Dieci ultimi Libri etc. (wie vorher) MDLXXXV. etc. — Di



Flavio etc. (*wie vorher*) In Venetia, appresso Giacomo Cornetti. MDLXXXV.

— Diese Ausg. ist der von 1585 sehr ähnlich.

1589, 4. Gioseffo Flavio Historico etc. (*wie vorher 1574*). Con due Tavole etc. In Venetia, appresso Giovanni Griffo 1589. — I dieci ultimi libri etc. (*wie 1581*). Seconda Parte. In Venetia etc. — Guerre Giudaiche di Flavio Gioseffo Historico, Uomo clarissimo. Le quali etc. (*wie 1564*). Del Greco nell' Idioma Toscano tradote, e con diligente corrette. In Venetia etc. — Diese schöne Ausg. ist eine Wdhg. der vor. Ausg.

1604, 4. Gioseffo Flavio historico delle Antichità, & Guerre Giudaiche diviso in XXVII Libri. In Venetia, appresso Alessandro Vecchi. 1604.

1608, 4. Gioseffo Flavio Historico delle Antichità, & Guerre Giudaiche, diviso in Ventisette Libri. Nel I. si tratta della creatione del Cielo, & della Terra; & dell' opera de' sei dì; & del riposo del settimo. (Nel) II. Descrivesi la partitione di Giacob da Esaù, & perchè Esaù è detto Edom, & la felicità di Giacob. (Nel) III. Moisè conduce il popolo fuori d'Egitto al monte Sinai. (Nel) IIII. Gli Hebrei contra Cananei felicemente combattono. (Nel) V. Giesu rovina Gierico conservando solamente Raab, Achar è ucciso, Aim pigliata si saccheggia. (Nel) VI. Castigo de' Palestini per haver pigliata l'Arca. (Nel) VII. David primieramente è creato Re sopra una Tribu, lasciato l'altro principato a i figliuoli di Saul; della guerra di Gioab con Abner, & Isboeth; & come Abner fu da Gioab à tradimento ucciso. (Nel) VIII. Salomone punisce i seditiosi. (Nel) IX. della religione di Giosafat, & la sua vittoria contra Moabit. (Nel) X. La guerra di Sennacherib contra Gierusalemme, & la bestemmia di Rapsace. Parte Prima. Con Privilegio. In Venetia, appresso Alessandro Vecchi. M.DC.VIII. — I dieci ultimi Libri di Flavio Gioseffo Historico Uomo clarissimo delle Antichità Giudaiche. Nei quali si tratta XI. Del tornare de i Giudei in Gierusalemme per concessione di Ciro, & la edificatione del tempio. XII. Della stato de' Giudei doppo la morte d'Alessandro. XIII. La morte di Bacchide poiche fu ucciso Ginda. XIII. Il Regno di Aristobolo, & come Hircano vivea privato. XV. Dell' avaritia di Herode, & della morte di Antigono. XVI. La legge di Herode, & de' furti, & come tornarono di Roma i suoi figliuoli. XVII. I pessimi

portamenti di Antipatro verso il padre & altri. XVIII. La descriptione della Soria fatta da Cirenio al tempo della Natività di Christo. XIX. La crudeltà & malvagità di Caio, & la congiura fatta per ammazzarlo. XX. Della discordia fra Giudei, & Filadelfi, & della Stola sacerdotale. Parte Seconda. etc. — Guerre Giudaiche di Flavio Gioseffo Historico, Divise in sette Libri. I. Si trattano delle guerre che hebbero gli Hebrei con Romani. II. S'intende gran sollevatione de popoli, molta uccisione per nuova Religione, & sentenza data da Cesare chi dovesse Regnare. III. Del dolore che hebbe Herode della rotta havuta da Giudei, & del nuovo Capitano, & quanti Giudei furono morti. IIII. Della descriptione della Città di Gamala, & del suo assedio. V. Della crudeltà grande usata da ladroni zeloti in uccidere ogn' uno. VI. Di uno chiamato Simone, che causò diversi combattimenti. VII. Di tutti i boschi tagliati per fare argini & diligenza usata per loro guardia. Con Privilegio etc. — Wdhg. der vor. Ausg., die mit zierlichen Kpff. u. Noten ausgestattet ist.

1619, 4. Gioseffo etc. in ventisette libri. Compartiti in tre parti, nella prima si tratta della Creatione del Mondo fino alla guerra di Saucherib, nella seconda del tornar che tenca li Giudei in Gierusalem fino alla discordia fra Giudei e Fildelfi, nella terza delle Guerre, che hebbero gli Hebrei con Romani. Nel I. si tratta etc. (*wie 1608*) di Rapsace. Tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modonese. Aggiuntovi di nuovo le sue Tavole, per ordinae à ciascedun libro. Nuovamente con diligenza ricorretto, & ristampato. In Venetia, MDCXIX. Appresso Giovanni Alberti à Santa Foscha. — I dieci etc. (*wie 1608*) sacerdotale. In Venetia etc. MDXVIII. — Guerre etc. guardia. In Venetia etc. MDCXIX. — Diese Wdhg. der vor. Ausg., in welcher die Kpff. weggelassen sind, wird derselben vorgezogen.

1620, 4. Gioseffo etc. (*wie 1608*). Rapsace. Et con una nuova Aggiunta die due Libri uno del Martirio de' Macabei, & l'altro dell' Antichità tra i Greci, & i Giudei. Tradotto Novamente nella lingua volgare dal R. P. M. Andrea Berna Min. Conv. In Venetia, Presso Alessandro Vecchi. MDCXX. Con Privilegio. I dieci etc. (*wie 1608*). Per Alessandro Vecchi etc. — Wdhg. der Ausg. von 1608, der selbst die Seiten entsprechen, und auch dieselben Kupfer und Dedication enthält. Uebrigens fehlen

diejenigen Bücher, welche diese neue Ausg. mehr enthalten soll.

1638, 4. Gioseffo etc. (wie 1619). Tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modonese. Aggiuntovi etc. In Venetia, MDCXXXVIII. appresso li Guerigli.

1661, 4. Gioseffo Flavio Historico, delle Antichità, e Guerre Giudaiche diviso in XXVII. Libri etc. tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modonese. In Venetia, appresso li Milochi. 1661.

1670, 4. Li dieci Libri etc. (wie 1608). In Venetia, appresso Domenico Milochi 1670. — Guerre Giudaiche etc. (wie 1608). In Venetia appresso Domenico Milochi. 1670.

1681, 4. Gioseffo Flavio Istoric etc. In Venetia 1681.

cc) Einzelne Schriften.

1) Antiquitates iudaicae.

1544, 8. Gioseffo delle Antichità Giudaiche, tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modonese. In Vinegia, appresso Vicenzo Vaugris, al segno d'Erasmus. 1544. II The. in I Bd.

1549, 8. Gioseffo de l'Antichità Giudaiche. Tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modonese. Con Privilegio. In Vinegia. Appresso Baldassar Costantini al segno di san Giorgio. MDXLIX. — Li. X. ultimi libri di Gioseffo de le Antichità Giudaiche. Con privilegio de lo Illustrissimo Senato Veneto per anni dieci etc. — Enth. auch einige Noten.

2) De bello iudaico.

1493, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b: Proemio in laude della historia, § del opera, o vero libro di Josepho historico prestantissimo con sommo studio § diligentia impresso nella magnifica cipta di Firenze. Bl. 2 a: INCOMINCIA IL PROEMIO DI JOSEPHO EBREO NEL LIBRO DELLA HISTORIA DELLA GVERRA HEBBONO. IGIVDEI COROMANI. Am Schl.: FINIS. Impresso in Firenze per Bartholomeo. P. adi. vi. di Luglio. MCCCCLXXXIII. — Röm. Schr. Ebert, in allgem. bibliogr. Lex. 10913, zeigt diese Ausg. in 4. an. 206 Bl. mit 40 Zeilen n. sign.

1512, f. Josepho de bello Judaico in lingua Toscana. Voraus geht: Proemio in laude della Istoria, e dell' opera, o vero Libro di Josepho historico prestantissimo, con summo studio et diligencia impresso nella magnifica Citta di Firenze. Am Schl.: Impressum Florentiae Kal. Julii. M.D.XII. Sumptibus Philippi Iuntae. Petro Soterino Vexillifero perpetuo. — CXLVI Bl.

1526, f. Josepho della guerra Giudaica tradotto in lingua toscana § nuovamente con diligentia stampato. Am Schl.: Stampato in Firenze dalli heredi di Filippo di Giunta nelli Anni del Signore. M.D.XXVI. adi. VI. di Novemb. Clemente. VII. Pontefice Massimo. — 146 Bl. Eine nette Ausgabe.

1531, 8. Josephi della guerra Judaica tradotto in lingua Toscana § nuovamente con diligentia stampato. Am Schl.: In Vineggia per Vettor. q. Piero Ravano, della Serena § Compagni. Nel anno del Signore M.D.XXXI. Del mese di Decembre. — Wdhg. der vorigen Ausgabe.

1532, 8. I Libri di Gioseffo Ebreo tradotti in nostra lingua. Venetia, per Giovan Maria Bonello. 1532.

1535, 8. Gioseffo Nel qual si tratta delle guerre de Giudei, la ossidion, è destructione de Gierusalem, dal vero esemplare latino nella volgar lingua tradotto, con gran diligencia, è summo studio nuovamente ristampato. Am Schl.: In Veneggia per Vettor. q. Piero Ravano, della Serena § Compagni, Nel anno del Signore M.D.XXXV.

1541, 8. Gioseffo etc. (wie vorher) nuovamente stampato, § Corretto. Am Schl.: In Veneggia etc. M.D.XXXXI. — Die Ausgg. von 1535 u. 1541 sind Abdrücke der Ausg. von 1531.

1552, 8. Gioseffo il quale, con memorabil' esempio della divina giustitia, contiene l'assedio, § ultima destructione di Gierusalem, § tutto 'l Regno de gli Hebrei, sotto Vespasiano, e Tito: dal Greco, nell' Idioma Toscano tradotto: ultimamente con diligencia corretto, § in molti luoghi di non poco momento migliorato. In Vinegia, per Giovanmaria Bonello. MDLII.

1555, 8. Gioseffo, il quale contiene l'assedio, ed ultima destructione di Gersusalemme, e tutto il Regno degli Ebrei sotto Vespasiano, e Tito. In Venetia 1555.

1570, 8. Gioseffo della guerra § ultima destructione di Gierusalem § del suo Regno, sotto Vespasiano Imperadore. Dal Greco, nell' Idioma Toscana tradotto, § ultimamente con somma diligencia corretto. In Venetia, per Baldassar Salviani. 1570.

e) Englische.

aa) Sämmtliche Werke.

aaa) Vollständig.

1683, — 1693, f. The Works of Josephus, with great Diligence revised and

amended, according to the excellent French Translation of Monsieur Arnauld d'Andilly. Also the Embassy of Philo Judæus to the Emperor Caius Caligula, never translated before; with the References of the Scripture, a new Map of the Holy Land, and divers Copperplates serving to illustrate the History. London, printed for H. Herringman, Th. Bassett, etc. 1683; Cambridge 1693.

1702, — 1705, — 1708, — 1725, — 1733, f. The Works of Flavius Josephus, translated into English. By Sir Roger L'Estrange, Knight. London.

— Wdh. 1709 sqq. Lowndes, The Bibliographer's Manual, P. IX. p. 1046. Der Index ist von Thomas Hearne gearbeitet.

1709, — 1716, 8. — by Roger L'Estrange. Lond. III Bde. — S. 1702 u. 1750.

1733, f. The Works of Josephus, by Court. — Von Lowndes a. a. O. angeführt.

1737, f. The genuine Works of Flavius Josephus, the Jewish Historian, translated from the original Greek, according to Havercamp's accurate edition. Containing Twenty Books of the Jewish Antiquities, with the Appendix, or Life of Josephus, written by himself: Seven Books of the Jewish War, and Two Books against Apion. Illustrated with new Plans and Descriptions of the Tabernacle of Moses, and of the Temples of Salomon, Zerobabel, Herod and Ezekiel, and with correct Maps of Judea and Jerusalem. Together with proper Notes, Observations, Contents, parallel Texts of Scripture, five complete Indexes, and the true Chronology of the several Histories adjusted in the Margin. To which are prefixed VIII Dissertations, viz. I. The Testimonies of Josephus concerning Jesus Christ, John the Baptist and James the Just vindicated. II. The Copy of the Old Testament made use of by Josephus proved to be that which was collected by Nehemiah. III. Concerning God's Command to Abraham, to offer up his Son Isaac for a Sacrifice. IV. A Large Enquiry into the true Chronology of Josephus. V. An Extract out of Josephus's Exhortation to the Greeks, concerning Hades, and the Resurrection of the Dead. VI. Proofs that this Exhortation is genuine and was no other than a Homily of Josephus when he was a Bishop of Jerusalem. VII. A Demonstration that Tacitus the Roman Historian, took his History of the Jews

out of Josephus. VIII. A Dissertation of Cellarius's against Harduin, in Vindication of Josephus's History of the Family of Herod, from Caius: Translated into English. With an Account of the Jewish Coins, Weights, and Measures. By William Whiston, M. A. sometime Professor of the Mathematicks in the University of Cambridge. London, printed by W. Bowyer for the Author, sold by John Whiston. II Bde. — Diese oft wiederholte Ueaz. übertrifft alle. 1 L. 16 sh., gr. Pp. 2 L. 15 sh. Wdh. 1741 sqq.

1741, 8. — Dublin, by R. Reilly, for George Ewing etc. ✓ Bde. — S. 1737 u. 1751.

1750, 8. — by Roger L'Estrange. Edinb. III Bde. — S. 1709 u. 1762.

1751, 12. — by W. Whiston. Edinb. VI Bde. — 1 L. S. 1741 u. 1755.

1755, 8. — by W. Whiston. Lond. IV Bde. — S. 1751 u. 1777.

1762, 8. — by Roger L'Estrange. Lond. IV Bde. — S. 1750.

1777, 4. The whole Works of Flavius Josephus newly translated from the Original Greek, by Ebenezer Thompson, D. D. and William Charles Price, LL. D. With elegant Copper-plates and Maps. London, printed for Fielding and Walker. II Bde. — 1 L. Wdh. 1781.

1777, 12. — by W. Whiston. Edinb. VI Bde. — S. 1755 u. 1784.

1781, 4. — Lond. II Bde. — S. 1777, 4.

1784, 4. — by W. Whiston. II Bde. — 1 L. 7 sh. S. 1777 u. 1806.

1785, f. The whole Works of Flavius Josephus. Containing I. The Antiquities of the Jews, from the Creation of the World, to the Destruction of the Temple by the Emperor Caius Caligula, in twenty Books. II. The Defence of the Jewish Antiquities, in Answer to Apion, in two Parts. III. The Wars of the Jews with the Romans, in seven Books. IV. The Martyrdom of the Maccabees. V. Philo's Embassy from the Jews of Alexandria to the Emperor Caius Caligula. VI. The Life of Flavius Josephus, written by himself. Translated from the original Greek, by Charles Clarke. etc. Lond., printed for J. Walker. 1785. — Mit Kupf. Wdh. 1794.

1789 sqq. gr. 8. The whole genuine and complete Works of Flavius Josephus, the learned and authentic Jewish Historian, and celebrated Warrior. Containing I. The Antiquities of the Jews. In Twenty Books. With their Wars, memorable Transactions, authentic and

remarkable Occurrences, their various Turns of Glory and Misery, of Prosperity and Adversity, etc. from the creation of the World. — II. The Wars of the Jews with the Romans, from their Commencement to the final Destruction of Jerusalem by Titus in the Reign of Vespasian. In seven Books. — III. The Book of Josephus against Apion in Defence of the Jewish Antiquities. In two Parts. — IV. The Martyrdoms of the Maccabees. — V. The Embassy of Philo, from the Jews of Alexandria, to the Emperor Caius Caligula. — VI. The Life of Flavius Josephus, written by himself. — VII. The Testimony of Josephus concerning Our Blessed Saviour, St. John the Baptist, etc. clearly vindicated. The Whole newly translated from the Original in the Greek Language, and diligently revised and compared with the Writings of cotemporary Authors of different Nations on the Subject: all tending to prove the Authenticity and real Value of the Work. To which is now first added, A Continuation of the History of the Jews, from Josephus down to the present Time, including a Period of more than one thousand seven hundred years. Containing an Account of their Dispersion into the various Parts of Europe, Asia, Africa, and America; their different Persecutions, Transactions, and present State, throughout the known World. With a great Variety of other interesting and authentic Particulars, collected from the different Works which record the various Transactions of the Jews since the Time of Josephus, which was never before added to any other Translation of this Work. By George Henry Maynard, LL. D. Illustrated with Marginal References; and Notes, Historical, Geographical, Critical, Classical, Biographical, and Explanatory by the Rev. Edward Kimpton, etc. London, printed for C. Cooke. — Diese Ausg., welche Stückweise erschien, enthält Kpff.

1794, f. — by Ch. Clarke. Lond. — Mit Kpff. 15 sh. S. 1785.

1806, — 1811, 8. — by W. Whiston, Lond. *IV Bde.* — 1 L. 19 sh. S. 1784 u. 1815.

1815, 12. — by W. Whiston. Edinb. *VI Bde.* — 1 L. 16 sh. S. 1806 u. 1820.

1820, 8. — by W. Whiston. Lond. *IV Bde.* — S. 1815.

bb) Auszug.

1700, — 1702, 8. The Works of the learned and valiant Josephus, epitomiz'd

from the Greek Original, and the History preserved in what is material and substantial, only by contracting Things of lesser moment, digesting the matter closer and avoiding useless repetitions: To which is added Josephus's two books against Apion, his rule of reason, or the martyrdom of the Maccabees, and the embassy of Philo Judaeus to the Emperor Caligula. Lond., 1700. — Second edition revis'd. Lond., printed for Richard Basset. 1702.

1708, 8. The Jewish History, from the Creation of the World, to this present time, containing an abridgment of the Works of Josephus translated by Sir Roger L'Estange, with a Continuation by J. Crull. Lond., S. Briscoe. *II Bde.*

bb) Einzelne Schriften.

1602, — 1609, — 1620, — 1632, — 1640, — 1655, — 1670, f. Josephus's History or Antiquities of the Jews, translated into English by Th. Lodge. Lond.

f) Spanische.

aa) Sämmtliche Werke.

1492, f. *Bl. 1 a (sign. aij) roth gedr.*: Prologo dirigido ala muy alta ? || muy poderosa Señora Doña ysabel || Reyna de Castilla: ? de Leon: de A || ragon: ? de Cicilia: ? cetera. Por el || su humil Cronista Alfonso de Palē || cia en la traducció de los siete libros || de la guerra Judayca: ? de los dos li || bros cōtra Apion grammatice A || lexadrino escritos primero en grie || go por el excelente historiador Jose || pho sacerdote d' los de Jherusalē. E || trāsладados en latin por el muy clo || quente presbytero Rufino patriar || ca de Aquileya. E agora bueltos de || latin en romance Castellano por el || mesmo Cronista. *Bl. 106 b (sign. x) Col. 1*: Feneçe el libro septimo ? postrimero dela guerra Judayca escripta || en Griego: por el excelente histori || co Josepho fijo de Mathathia sacer || dote Hebreo: ? buelta en latin por || el muy enseñado Presbytero Rufi- || no patriarcha de Aquileya: ? tradu || zida en Romance Castellano por el || Cronista Alfonso d' Palencia: en el || año de nuestra salud de. M. CCCC || XCL años. *Bl. 161 a (sign. xij) roth gedr.*: Josepho o Josippo sacerdote de- || los de Jherusalē fijo de Mathathia || escriuio en Griego dos libros cōtra || Apion Grammatico Alexadrino co || miença el Prologo bienauentura- || damente. *Bl. 184 b*: Feneçen los dos libros de Jose- ||

pho contra Apion grammatico : || otros philosophos Griegos : a los || quales todos el supo de tal manera || confutar que fizo ser baldios todos || sus falsos argumentos E ala impres||sion de aque-  
stos dos libros prece||dio segund el orden acostumbrado || la de los siete libros de la guerra Ju||daica : fuerō todos impressos en Se||uilla Año de nro salvador d' mill :  $\frac{m}{n}$  || troçietos : nouçta : dos años. Por || Menardo Ungut Alcmāno E Lan||çalao Polono compañeros. E aca-||bados o veynte siete dias del mes || de Marco. *Das DruckerZ. mit den Buchst. MS.* — Goth. Schr. 184 Bl. in zwei Col. mit 49 Zeilen.

1554, f. Los veynte libros de las antigüedades Judaicas escritas en Griego por Flavio Josepho, y su vida por el mismo scripta, con otro libro suyo del imperio de la razon. Traduc. de latin en Romance Castellano. Anvers, Nueio. 1544. — Diese Ausg. ist von der Inquisition verboten, s. *Salva's Catalogue*, p. 116.

## bb) Einzelne Schriften.

1536, f. Los siete libros, que el autentico historiador Flavio Josepho escribio della guerra, que tuvieron los judeos con los Romanos, y la destruccion de Jerusalem, fecha por Vespasiano. Madr.

1549, 8. De la guerra de los Judios, escr. por Flavio Josepho, traduc. en Castellano por J. Mart. Cordero. Paris. — Wdh. 1557 sqq.

1557, — 1608, — 1618, 8. — Anvers, — s. 1549 u. 1659.

1657, 4. Los Siete Libros de Flavio Josepho, los quales contienen las Guerras de los Judios, y la Destruccion de Jerusalem y del Templo, traduzido por Juan Martin Cordero. En Madrid, por Greg. Rodriguez. — s. 1557 u. 1687.

1687, 8. Respuesta contra Apion Alexandrino. Traducida por el capitā Joseph Semah Arias. Amst. — s. 1657 u. 1801.

1801, 8. Historia de las Guerras de los Judios, y de la Destruction del Templo y Ciudad de Jerusalem, escrita en Griego por Flavio Josepho; Hebreo; y traducida por Juan Martin Cordero. Madr. II Bde.

## g) Portugisische.

18.., 8. Historia dos Judeos, traduzida em Portugueza lengoa. Lisboa. VII Bde. — *Ebert* erwähnt in seinem Bibliogr. Lex. no. 10911 eine seltene Ubsz. in der catalon. oder limusin. Sprache, ge-

druckt zu *Barcelona* von *Nicolaus Spindeler*, 1482, f.; *Santander* aber, im *Dictionnaire bibliogr. choisi du XV siècle*, P. I. p. 346, sagt: „*Nicolaus Spindeler*, ou *Spindeler*, dont nous n'avons qu'une seule impression faite à *Barcelone*, en 1480<sup>66</sup>, u. dann *ebd.* „*Posa imprima ancore seul à Barcelon*, depuis 1482 jusqu'à 1494<sup>66</sup>“.

## h) Holländische.

## aa) Sämmtliche Schriften.

1593, — 1697, f. — *Leyden*. — Wdh. 1652.

1652, f. — *Dordrecht*. — s. 1793.

1665, — 1678, f. — vertaalt door *Lambert Bos*. *Dortrecht*. — Dabei ist *Hegesippus von Sam. de Fries*, mit 250 netten Kupfern.

1704, — 1721, — 1736, f. Alle de Werken van *Josephus*, vertaalt door *W. Sewel*. *Amst. II Bde.* — Mit Kpf.

1784 sqq., 8. Alle de Werken van *Flavius Josephus* met Anmerkingen door *J. F. Martinet*. *Haag. IX Bde.* — Mit Kupfern.

## bb) Einzelne Schriften.

1580, f. *Oude Geschiedenisse der Jooden van Fl. Josephus*. *Antw., J. Troyens*.

## i) Böhmische.

1553, f. *FLAVIJA JOZEFFA* O *Wálce Zidowské*, *Knijby Sedmery*. *Knijmžtonapřed Zivot Jozeffuv Od něho samého sepsaney, gest přídán. Proti Apionowi, Knijby dwoge. O Mučednictví Machabeyských, Knijby gedny. Nynij teprw wsšechny w Českaureč z Latjnské přeloženy, od Pawla Aquilina Hradeckého. M.D.LIII. — 24 ungez. Bl. Vorst., CCVII gez. Bl. u. 3 ungez. Bl. LRBl.*

## k) Russische.

1799, 4. — per *Michaelis Samujlow*. *Petropoli*.

## l) Schwedische.

1713 — 1752, 4. *Flavii Josephi Judiske Historia*, utaf nads d'Andilli fransyske utolkning öfersat på *Maria Gustava Gyllenstierna*. *Stokh. IV Bde.*

## m) Dänische.

1750 — 1757, 4. *Jodiske Historia etc.* oversat af *A. Reyersen*. *Kjöbenhavn. III Bde.*

## C. Erläuterungsschriften.

Das Geschlecht *Herodis des Grossen*, zur Erläuterung verschiedener Schrift-

stellen. — S. Berlinische Heb-Opfer. (Berl., 1715, 8.) Beytr. II. p. 174—204.

Obs. in Josephi Testimonium de J. C. — In: Miscell. Obs. Vol. II. T. III. p. 376—380.

Vindiciae Flavianaë: or a vindication of the testimony given by Josephus concerning our saviour Jesus Christ. Lond., 1777, 8.

Evidence that the Relation of Josephus, concerning Herod's having new built the Temple at Jerusalem, is either false or misinterpreted. Oxford, 1786, 8.; second edition 1789, 8. — Vgl. über diese beachtenswerthe Untersuchung Critical Review, 1787, Apr., p. 263—266.

A Continuation of the Evidence, that the Relation of Josephus, concerning Herod's having new built the Temple at Jerusalem, is either false or misinterpreted: with some Observations on Mr. Burgess's Remarks, etc. To which is added a P. S. occasioned by a Sermon by Dr. Blayney. By the Author of the Evidence. Rivingtons, 1789, 8. — 2 sh. 6 d. S. Critical Review 1789, Juni, p. 429—433, u. Döderlein's Auserlesene theol. Bibliothek. Bd. IV. St. IV. p. 312—316.

Die natürliche Geburt Jesu von Nazareth, historisch beurkundet durch Fl. Josephi jüdische Alterthümer, Buch XVII. Cap. 2, 4; nebst einer Skizze der Regierung Herodes des Grossen. Geschrieben von einem Greise im J. 1823. Neust., Wagner, 1830, 8. — 18 Gr.

Remarks on the scriptural Account of the Dimensions of Salomon's Temple: occasioned by the Supplement to a Pamphlet entitled Evidence etc. By the author of Remarks on the Evidence. 1791, 8.

I. G. Altmanni Exercitatio historico-philologica de gente Herodum. — In: Tempe Helvetica, T. VI. Sect. III. p. 468—491.

d'Artigny: Dissertation de l'origine d'Herode le Grand. — In dessen: Nouvelles Memoires d'Hist. et de Litt. (Paris, 1749, 8.) T. I. p. 225—240.

Nic. Asclepius Barbutus: Periochae et Argumenta librorum XX Fl. Iosephi de Antiq. iud. et Libr. de Bello Iud. per Tetrasticha. Colon., 1564, 8.

Didericus Bax: Spec. acad. inaug. de Ioanne Baptista. Lugd. Bat., Herdingh, 1821, 8. — 147 SS. Zuerst wird des Josephus Zeugniß über Christus vertheidigt, u. Luc. I, 13—17 erklärt.

I. Gu. Bergeri Dissertatio de Herode Magno, Rege. Viteb., 1740, 4.

Ed. Bernardi Lectiones variantes et

Annotationes in quinque priores libros Antiquitatum Iudaicarum Flavii Iosephi. Oxon., 1686, f.

I. Boeclerius: Priora Ioudaicas archaologiae capita illustravit. Argent., 1642, 4. — Wdh. in dessen: Dissertationes. Argent., 1658 u. 1702, 8.

C. F. Böhmert: Ueber des Flavii Josephus Zeugniß von Christo. Leipz., Schwickert, 1823, 8. — XVI, 204 SS. 14 Gr. Vgl. Seebode's Krit. Bibl. 1824. St. XII. p. 1364 sqq.

I. Andr. Bosius: In Periocham Fl. Josephi de Jesu Christo. Jen., 1668, 8.; P. II. et III. Lips., 1673 u. 1674, 4.

J. Brady: An Account of the Testimony of Josephus concerning Christ. — In dessen: Impartial View of the Truth of Christianity. Lond., 1699, 8.

Pet. Brinchii Examen chronologiae et historiae Iosephi. Hafn., 1701, 4. — Wdh. von Havercamp im Apparatus.

James Bryant: Vindiciae Flavianaë; or a vindication of the testimony given by Josephus concerning our Saviour Jesus Christ. Lond., Cadell, 1780, 8.

— 1 sh. 6 d. Diese Abhandlung wird geschätzt. Vergl. Critical Review, 1781, Febr., p. 108—118; u. Monthly Review 1781, Decbr., p. 429—436.

T. Burgess: Remarks on Josephus's Account of Herod's Rebuilding of the Temple at Jerusalem; occasioned by a Pamphlet lately published, entitled: Evidence that the Relation of Josephus etc. Oxf., 1788, 8. — 2 sh. 6 d. Ueber diese Untersuchung, die bedeutsam ist, vergl. Critical Review, 1788, Juni, p. 428 sqq.

I. Ben. Carpvovii Διορθώσεως Ιωσηφικής αποστομύρα, sive Flavianaë stricturae. Helmst., 1748 (nicht 1738), 4.

—: Vindiciae lectionum Flavianaë sive δευτεράι φρονιδαί. Helmst., 1748, 4.

Chph. Cellarii Dissertatio, qua Flavii Iosephi de Herodibus Historia a Νοθειας suspicione, contra Ioh. Harduinum adseritur, et nummis antiquis conciliatur. Hal. Sax., 1696. Vermehrt vom Verf. wiederholt ib., 1700, 4. — Wdh. in dessen: Dissertationes acad. (Lips., 1712, 8.) p. 207—231, u. in Hudson's u. Havercamp's Ausg. des Iosephus.

Rich. Clayton: Remarks on Josephus's account of Alexander's visit to Judea. — In: Critical Inquiry into the Life of Alexander the Great, by the Ancient Historians, from the French of St. Croix, with notes by Rich. Clayton. (Bath, 1793, 4.) p. 108 sqq. Die zweite Ausg. des franz. Originals erschien Paris, 1810.

C. *Daubuz*: Pro Testimonio Flavii Iosephi de Iesu Christo libri duo; quorum priore de varia eius fortuna usque nec non Auctoris Consilio in eo conscribendo pertractatur; posteriore vero ex stylo ac dicendi modo, et sensu, eius veritas comprobatur. Cum Praefatione I. E. Grabe. Lond., typis W. B. impensis R. Sare, 1706, 8.

Sal. *Deylingii* Familia et Genealogia Herodiadum. — S. dessen: Observations sac. P. II. (Lips., 1722; 4.) p. 327 sqq.

Iust. Chph. *Dithmarus*: Diss. historico-ecclesiastica in Fl. Iosephi testimonium de Christo, Antiqq. Iud. lib. XIII. 4. Francof. ad V., 1715, 4.

I. F. *Eckardus*: Vindiciae Flavii Iosephi a P. Baelio in negatae librorum. S. S. Θεοπεποιτίας suspensionem vocati. Prolusio schol. Isen., 1781, 4.

— —: Flav. Iosephus errore pharisaico imbutus, quem Christus reprehendit apud Matth. IV. Isen., 1782, 4.

— —: Flav. Iosephus de Ioanne bapt. testatus, Antiqq. Iudaic. XVIII. 7. Isen., 1785, 4.

— —: Prolusio schol. in §. 5. cap. 16. lib. II. Antiqq. Iud. Isen., 1786, 4.

— —: Prolusio schol., qua a Iosepho depellitur criminatio fictae legis mos., qua maledictio Deorum, falso crediturum, prohibeatur. Isen., 1787, 4.

H. C. Abr. *Eichstädt*: Flaviani de I. Christi testimonii ἀσθενεια, quo iure nuper sit defensa. Quaestt. Jen., 1813, 1814, fol.

I. A. *Ernesti* Prolusio de templo Herodis M. ad Aggaei II. 10; et Iosephi Antiqq. Iud. Lips., o. J. 4. — Wdh. in dessen: Opusc. philol. et crit. Lugd. Bat., 1764 u. 1776, 8.

— —: Disputatio hist.-crit. de Lucae et Iosephi in morte Herodis Agrippae consensu, ad Acta Apost. XII. 19—23, et Antiqq. Iud. XIX. 7. Lips., 1745, 4.; wdh. ebd., 1761, 4. — Wdh. in dessen: Opuscula philol. et crit. Lugd. Bat., 1764 u. 1766, 8.

— —: Exercitationes Flavianae de fide et dictione Iosephi. Lips. — Wdh. in dessen: Opuscula philol. et crit. ed. II. Lugd. Bat., 1776, 8.

— —: Obs. in Fl. Iosephi Antiqq. Iud. — S. Aristophanes, C., wo sie p. 57—186 stehen. Die Anmerk. sind meist kritisch.

Rob. *Finlley*: A Vindication of the Sacred Books, and of Josephus, especially the former, from various Misrepresentations and Cavils of the celebrated M. de Voltaire. Lond., Cadell,

1770, 8. — 5 sh. 6 d. Vgl. Critical Review 1771, Nov., p. 357—367.

James *Foster*: A Dissertation upon the Account supposed to have been given of Jesus Christ by Josephus, being an attempt to shew that his celebrated passage, some slight corruptions only excepted, may reasonably be esteem'd genuine. Oxf., 1749, 8.

F. Gth. *Freytag*: Progr., quo codicem ms. Fl. Iosephi Bibliothecae Portensis describit. Numb., 1727, 4.

Conr. Dan. *Frick*: Exercitatio crit. de Flavii Iosephi testimonio de Christo ex antiquitate Lib. XIII. cap. 4. Lips., 1692, 4.

Iac. *Gronovius*: Decreta Romana et Asiatica pro Iudaeis, ad cultum divinum pro Asiae minoris urbes secure obeundum, ab Iosepho collecta in libro XIV. Archaeologiae, sed male interversa et expuncta, in publicam lucem restituta. Lugd. Bat., ex offic. Luchtmannianna, 1712, 8.

G. Theoph. *Güldenapfel*: Disp. hist.-exeg. Iosephi Archaeologi de Sadducaeorum Canone sententiam exhibens. Jen., 1804, 4. — 26 ss. Betrifft die Stelle Arch. XIII. 10, 6. Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1804, no. 126, p. 2014 sq.

G. L. *Hamberger*: Dissertationes hist. II. de rebus Herodis M. Viteb., 1675, 4.

I. *Harduinus* De nummis Herodiadum. — In dessen: Opera select. (Amst., 1709, f.) p. 828 sqq.

T. *Harmer*: Observations on Josephus. — S. dessen: Observations on divers passages of Scripture. (Lond., Johnson, 1787, 8.) Vol. III.

I. F. *Hirt*: Meditatio de tertio templo Hierosolymitano, per testimonium Fl. Iosephi haud probato. Viteb., 1781, 4.

— —: Diss. altera de Vaticinio Haggaei II. 9. ad splendorem insignem templo Hierosolymitano ab Herode M. tempore Christi additum non restringendo. Viteb., 1782, 4. — Beide Abhandlungen sind wiederholt in dessen: Opuscula novissima. Viteb., 1783, 4.

C. Glo. *Hofmann*: Progr., quo ad questionem, cur Iosephus caedem infantum Bethlehemit. tacuerit? respondet. Viteb., 1741, 4.

I. Casp. *Huldrici* diss. philol.-hist. de vita aëra, qua Herodes templum Hierosolym. adornavit, ad illustrandos locos Fl. Iosephi Antiqq. Iud. XV. 2. et de B. Iud. V. 5, 4. — In: Satira dissertationum, orationum, epistolarum etc. (Tiguri, 1782, 8.) P. II.

Dav. *Humphrey*: A Fragment attributed to Jossphus, concerning the State

of the Dead, from MSS. of Grabe, with original text, done into English, with Notes. — In dessen: Translation of the Apologeticks of the philosopher Athenagoras. Lond., 1714, 8.

J. Jackson: A full Account of the Chronology of Josephus and of the Scripture. — In dessen: Chronological Antiquities. (Lond., 1752, 4.) Vol. I. u. II.

I. Iac. Jensus: *Ανομη* historicum de Herodianis. Jen., 1688, 4.

John Jortin: Remarks on the Writings of Josephus; Conjecture on a passage in Josephus; a passage in Josephus, concerning the Essenes explained. — In dessen: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1751, 8.) Vol. I. p. 35 sqq.

— —: Critical Remarks on Josephus. — In dessen: Tracts, philological, critical, and miscellaneous. (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 74 sqq.

Fr. Ant. Knittel: Neue Kritiken über das weltberühmte Zeugniß des alten Juden Fl. Josephus von I. Ch. Braunsch. u. Hildesh., 1779, 8.

W. Ferd. Korb: Anti-Carus, oder histor.-krit. Beleuchtung der Schrift: „Die natürliche Geburt Jesu von Nazareth, historisch bekrundet durch Fl. Josephi jüdische Alterthümer, Buch XVII, cap. 2, 4.“ Nebst einigen Bemerkungen über das Zeugniß des Josephus von Christus. Leipz., Göschen, 1831, 8. — 12 Gr. Vgl. Leipz. Litt.-Zeit. 1832, no. 119 u. 210.

I. Tob. Krebsii Obs. in N. T. e Flavio Iosepho. Lips., ap. I. Wendlerum. MDCCCLV. 8. — 12 Bl. Vorst., 414 88. u. 13 Bl.

— —: Decreta Romanorum pro Iudaeis facta, e Iosepho collecta et commentario hist.-grammat.-crit. illustrata. Adiunctum est Decretum Atheniensium pro Hyrcano Pontifice Iudaeorum factum, commentario illustratum. Lips., Fritsch, 1768, 8.

Pet. Lambecii epistola de bibliothecae Caes. Vindob. codd. mss., qui novae Iosephi operum editioni gr.-lat. posunt inservire, notis et observationibus auctior edita a T. C. J. S. Jauravii, 1713, 4. — Erschien zuerst 1666.

C. Lamotte: Remarks upon the Death of Herod the younger, etc. — In: History of the Works of the Learned. 1737. Apr. p. 241 sqq.

— —: Remarks upon the Voice that was heard in the Temple before the Destruction of Jerusalem, as 'tis related by Josephus. — 16. 1737, Sept. p. 161 sqq.

Latini Latini Obs. ad Iosephum. — S. dessen: Bibl. sacro-profana. p. 188 sqq. Gf. Less: Prolusiones II super Iosephi testimonio de Christo. Gotting., 1781. 1782, 4.

— —: Disquisitio de Iosephi auctoritate et usu in explicandis libris S. S. V. T. Gotting., 1786, 4.

W. Lloyd: A Letter to Dr. W. Sherlock in vindication of that part of Josephus's History, which gives an account of Jaddus the high priest's submitting to Alexander the Great. Lond., 1691, 8.

Ch. Noldii Historia Iudaeae, seu de vita et gestis Herodum Diatribe. Accesserunt hinc inde Notae in Iosephum, ut et pro eo vindiciae, et responsiones contra Baronium, Serrarium, Salianum et alios. Franquerae, sumt. I. Arcerii, 1660, 12. — Wdh. in *Havercamp's* Ausg. des Iosephus, T. II. Append. p. 331 sqq.

I. Bapt. Ottii Spicilegium s. Excerpta ex Fl. Iosepho ad N. T. illustrandum. — Im: Appendix ad Iosephi editionem Havercampi, Später verm. einzeln Lugd. Bat. 1741, 8., durch *Havercamp* herausgegeben.

I. Nic. Paulitzky: Drei kleine chronolog. Untersuchungen nebst der Grösse des alten Jerusalems nach Josephi 60 und 90 Thürmen. Francof., 1781, 4.

Mich. Reis: Diss. hist. theol., qua Iosephi silentium evang. historiae non noxium esse ostenditur. Altd., 1730, 4.

J. H. Ress: Ueber des Josephus Erwähnung von Christo. Braunschweig, 1775, 8.

Ios. Scaligeri et Schurzfleischii Adnotationes ad Iosephum. — In: *Filloison's* Epistolae Vinar. p. 80—97.

H. Scharbeau: Obs. Basnagianae in Fl. Iosephum. — In: *Bibl. Lubec.*, Vol. X, p. 202 sq.; Vol. XII. p. 560 sqq.

I. Gf. Scharfenberg: Prolusio de Iosephi et versionis Alex. consensu. Lips., 1780.

Ch. E. Schmidii Enarratio sententiae Flavii Iosephi de libris Veteris Testamenti. Secti. II. Viteb., litteris C. Ch. Dürrii Academiae a typis, 1777, 4.

I. Sal. Semler: Spicilegium crit. theol. de auctoritate archaeolog. ad Flavianam exercitationem Lipsiens. Halae Magd., 1757, 4.

Iac. Serenius: Christendomens Styrka of Hedningarnas, Särdeles Flav. Josephi omdommem om Christo. Stockh., 1752, 8. — Deutsch übers. von Murray, Götting., 1758, 8.

L. Tim. Spittler: Prolusio acad. de usu versionis Alex. apud Iosephum. Gotting., 1779, 4.



F. Hann. *Stempel*: Diss. De columnis antediluvianis ad locum Flav. Iosephi Antiqq. ind. lib. I. 3. Jen., 1706, 4.

Ch. G. *Steuber*: Disquisitio de scriptis Flav. Iosephi et fide. Rintellii, 1754, 4.

I. M. *Strettenberg*: Diss. hist. critica de testimonio Flavii Iosephi de Iesu Christo. Loudini Gothor., 1824, 4. — Behauptet die Aechtheit der Stelle.

Thd. Ambr. *Strohbach*: Diss. de Iosepho, Vespasiano imperium praedicente, vere num divinaerit? Lips., 1748, 4.

Ch. Gu. *Thalemann*: Disquisitio de Philonis et Iosephi auctoritate in historia rituum SS. — In dessen: Tractatus de nube super arca foederis. Lips., 1781, 8.

*Vollborthius*: Commentatio in Matth. II. 16, veram esse infanticidii Bethlehemi historiam, non obstante Iosephi silentio. Gotting., 1788, 4.

W. *Whiston*: The particular Periods of Josephus's Chronology stated. — In dessen: Essay towards restoring the true Text of the Old Testament. (Lond., 1722, 8.) p. 203—219.

— — That Josephus the Jew was an Ebionite. — In dessen: Collection of authentick Records belonging to the Old and New Testament, transl. into English. (Lond., 1728, 8.) P. II. p. 959 sqq.

— — The Testimonies of Josephus concerning Jesus Christ, John de Baptist, and James de Just, vindicated.

— In dessen: Six Dissertations. (Lond., 1734, 8.) Dissert. I. u. II. p. 1—32.

Fr. *Wockenius*: De usu, qui ex Iosepho eiusque dictione ad illustrandas S. S. litteras, et singillatim N. T. hauriri potest. Sedini, 1720, 4.

#### IRENAEUS.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 65 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 75 sqq.

#### A. Textausgaben.

aa) Vollständiges Werk.

1570, f. D. Irenaei, Episcopi Lugdunensis, opera, seu libri V. adversus portentosas haereses Valentini & aliorum, accuratius quam antehac emendati; additis Graecis quae reperiri poterunt; opera & diligentia Nicolai Gallasii, una cum eiusdem annotationibus. Paris., I. le Preux et I. Parvus. — Enthält die Fragmente zuerst.

1596, — 1625, f. S. Irenaei, Lugd. Episcopi et Martyris, opera; ex editione Fr. Feu-Ardentii. Altera editio. Colon. Agripp., in offic. Birkmannica. — In dieser zweiten Ausgabe sind die Noten des *Feuardentius* vollständiger, die

Fragmente, aus den Kirchenvätern mit der latein. Ubsz. von *Ioach. Perionius* u. a., nebst den Scholien von *Jac. Billius*. Wdh. 1639 sqq.

1639, f. Sancti Irenaei Lugdunensis episcopi, et Martyris Adversus Valentini, & similium Gnosticorum Haereses, Libri quinque: iam secundo diligentiori editorum Codicum collatione, vetustissimi etiam, magnaeque fidei manuscripti Codicis, atque alterius Vaticani, ab innumeris mendis purgati, & aliquot capitibus aucti: Praeterea omnibus, quae apud veteres exstant fragmentis Graecis ac Latinis; Item quibusdam Sancti Polycarpi, Episcopi Smyrnaensis, & Martyris scriptis, nunquam antea editis; denique, vniuersis aliorum eiusdem D. Irenaei operum, quae reperire licuit, partibus locupletati. Adiectae sunt ad singula capita variae Annotationes, quibus emendationum ratio redditur, obscura multa illustrantur, & quidquid ad antiquitatem Ecclesiasticam, ac tam veterum quam recentium haeresum confutationem pertinet, quod ex his libris erui potuit, copiose traditur. Accessit quoque Arnoldii Catholici, et Serapionis Aegyptii conflictus, de Deo trino & vno, & duabus in Christo naturis, nunquam typis excusus. Omnia studio & opera Fr. Francisci Feu-Ardentii, Ordinis Fr. Minorum, etc. Adiecta sunt ad hanc novam editionem alia quaedam fragmenta Irenaei ex Eminentissimi Cardinalis Ruffinucaldi Bibl. deprompta, Graece et Latine edita. Cum Indice Scripturarum & rerum magis memorabilium. Lutet. Paris. M.DC. XXXIX. Cum privilegio Christianissimi regis. — *LRBl.* S. 1596 u. 1675.

1675, f. Sancti Irenaei etc. (wie 1596.) Jam tertio diligentiori editorum codicum collatione, etc. partibus locupletati. Cum Scholiis & Annotationibus Jac. Billii, Front. Ducaei, & Fran. Feu-Ardentii, quibus Emendationum ratio redditur, obscura illustrantur, & quicquid ad antiquitatem Ecclesiasticam pertinet, copiose explicatur. Accessit quoque etc. nunquam Typis excusus. Adiecta sunt ad hanc novam Editionem Alia quaedam Fragmenta Irenaei etc. Lutet. Paris. M.DC.LXXV. — *LRBl.* S. 1639.

1702, f. *Τς εν αγιοις Επιφανιον επισκοπου λουγδουνου Ελεγχου και ανατροπης του ψευδωνμου γνωσεως βιβλια πεντε.* S. Irenaei episcopi Lugdunensis Contra omnes Haereses Libri quinque. Textus Graeci partem haud exiguam restituit; Latinam Versionem antiquissimam ē

quatuor MSS. Codicibus emendavit; Fragmenta aliorum Tractatum deperditorum subjunxit; Omnia Notis Variorum, § suis illustravit Joannes Ernestus Grabe. Quid ultra in hac Editione praestitum sit, ostendunt Prolegomena. Oxoniae, e theatro Sheldoniano, Impensis Thomae Bennet, ad Insigne Lunae Falcatae in Coemeterio S. Pauli Londini, Anno Domini MDCCII. —

Diese Ausg. enth. sämtliche Fragmente, welche *Feuardentius*, *Halloix*, *Combesisius* u. *Alex. Morus* gesammelt haben. LRBI.

1710, f. *Του εν αγιοις Πατρος ημων ΕΙΡΗΝΑΙΟΥ επισκοπου Λουγδουνου, και Μαρτυρος, ελεγχου και ανατροπης της ψευδωνιμου ηρωσεως βιβλια περτε.* Sancti Irenaei episcopi Lugdunensis et Martyris detectionis et Eversionis falso cognominatae agnitionis, seu Contra Haereses libri quinque. Post Francisci Feuardentii et Joannis Ernesti Grabe recensionem castigati denuo ad MSS. codices Romanos, Gallicanos § Anglicanos, necnon ad antiquiores editiones, § à multis, quibus adhuc scatebant, mendis expurgati: aucti novis Fragmentis Graecis; observationibus ac notis, copiosissimisque Glossariis § Indicibus illustrati § locupletati; quibus omnibus praemittuntur tres Dissertationes, in quibus haereses ab Irenaeo memoratae, § loci difficiles explicantur, ejusque vitae ac gestorum historia discutitur. Studio § labore Domini Renati Masuet, Presbyteri § Monachi Benedictini à Congregatione S. Mauri. Parisiis, Typis § sumptibus Joannis Baptistae Coignard, Regis Architypographi ac Bibliopolae ordinarii, viâ S. Jacobi, ad insigne Bibliorum aureorum. MDCCX. Cum privilegio Regis. — LRBI. Wdh. 1734.

1734, f. — Accedunt fragmenta anecdota, ex bibl. Taurinensi eruta. Venet. II Bde. — Vermehrte Wiederholung der Ausgabe von 1710.

bb) Fragmente.

1636, f. Irenaei fragmenta quaedam, nunquam antehac Graece edita cum versione Latina. — In: Petri Halloix Illustrium eccles. oriental. Scriptor. vitae et documenta. (Duaci.) p. 480—507.

1672, f. Irenaei fragmenta, graece cum versione latina Fr. Combesisii. — In dessen: Auctarium noviss. Bibl. PP. P. I. p. 298 sqq.

1714, 12. Irenaei fragmenta anecdota, ex codd. Mss. Bibliothecae Regiae II.

Taurin. primum edita a Christoph. Matth. Pfaffio, cum eiusdem versione latina et notis. — In: *Giornale de' Letterati d'Italia*, T. XVI. p. 228—245. Wdh. 1715 sqq.

1715, gr. 8. S. Irenaei episcopi Lugdunensis Fragmenta anecdota, Quae Ex Bibliotheca Taurinensi eruit, Latina versione notisque donavit, duabus Dissertationibus De Oblatione § Consecratione Eucharistiae illustravit, Denique Liturgia Graeca Jo. Ern. Grabii § Dissertatione De Praejudiciis Theologicis auxit Chph. Matth. Pfaffius. Hagae Comitum, Sumptibus Henrici Scheurlerii. Anno MDCCXV. — 14 Bil. Vorst., 647 SS. u. 6 Bil. LRBI. S. 1714 u. 1718.

1718, f. — In: Hippolyti Opp. (Hamb.) T. II. p. 64 sq. S. 1715 u. 1720.

1720, 8. — Adiectis ex editione Belgica annotationibus — In: C. M. Pfaffii Syntagn. Dissertatt. Theolog. (Stuttg.) p. 573—724.

1743, 8. S. Irenaei scripta anecdota. Graece et Latine etc. Lugd. Bat. — Neuer Titel der Ausgabe von 1715.

1788, gr. 8. Irenaei fragmenta, graece et latine, cum notis. — In: F. Münteri Fragmenta patrum graecorum. Fasc. I. (Hafn.) p. 25 sqq.

1814, gr. 8. Fragmenta synodicae epistolae, quam scripsit S. Irenaeus, Lugd. episcopus, ad Victorem episc. romanum ferme exeunte saeculo II. Graece cum notis. — In: *Mart. Jos. Routhii Reliquiae Sacrae.* (Oxon., Cooke.) Vol. I. p. 389 sqq.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1526, 8. Opus Eruditissimum Divi Irenaei Episcopi Lugdunensis, In Quinque Libros Digestum, in quibus mire reteggit, et confutat veterum heresicon impias ac portentosas opiniones — opera Des. Erasmi Roterodami, ac nunc primum in lucem editum opera Io. Frobenii. Additus est index rerum scitu dignarum. *DruckerZ.* Apud Inlytam Basileam. Anno M.D.XXVI. Cum gratia et privilegio Caesareo. *An Schl.:* Basileae Apud Ioan. Frob. Mense Augusto Anno M.D.XXVI. *DruckerZ. Index. DruckerZ.* — Die Ausgabe von 1528 ist jetzt erwiesen.

1528, 8. Opus eruditissimum Divi Irenaei Episcopi Lugdunensis in quinque libros digestum, etc. (wie 1526) opera Erasmi Roterodami, ac nunc eiusdem

opera denuo recognitum, correctis iis quae prius suffugerant. Additus est index rerum etc. *DruckerZ.* und: Apud inelytum Basilicam ex officina Frobeniana. Anno M. D. XXVIII. — 6 ungu. Bl., 336 86., 6 ungu. Bl. Index, u. l. v. Bl. mit d. DruckerZ. Die Existenz dieser Ausg., die ich früher bestritt, ist durch zwei Ausg. jetzt bestätigt von K. Brandt in d. Jan. Lit. Zeit. 1834, no. 91, p. 241.

1534, f. Opus eruditissimum Divi Irenaei Episcopi Lugdunensis in quinque libros digestum, in quibus mire relegit et confutat veterum haereseon impia ac portentosas opiniones, ex vetustissimorum codicum collatione quantum licuit emendatum opera Des. Erasmi Rotterdami, ac nunc eiusdem opera denuo recognitum, correctis iis quae prius suffugerant. Additus est index rerum scita dignarum. *DruckerZ.* Basilicae in officina Frobeniana Anno M. D. XXXIII. *Am Schl.:* Basilicae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium et Nicolaum Episcopum Anno M. D. XXXIII. Mense Martio.

1545, 8. Irenaci contra Haereseon libri V, ex vetustissimorum Codd. collatione emendati opera Des. Erasmi Paris. 1545. — Catalogue d'une bibl. de l'Etat. Utrecht, 1776, 8. T. I. p. 54. f. 1506 u. 1534. Eine nette Ausgabe.

1546, f. Opus eruditissimum Divi Irenaei episcopi Lugdunensis in quinque libros digestum, in quibus mire relegit et confutat veterum haereseon impia ac portentosas opiniones, ex vetustissimorum codicum collatione quantum licuit Des. Erasmi Rotterdami opera emendatum. Additus est index rerum observata dignarum. *DruckerZ. mit: PRO BEN.* Basilicae MDXLVIII. *Am Schl.:* Basilicae per Hieronymum Frobenium, et Nicolaum Episcopum, mense Martio, M. D. XLVIII. — 5 Bl. Vont., 308 86. u. 13 Bl. S. 1545 u. 1551.

1554. — 1560, f. — Basil. — 5. 1545.

1563, 8. D. Irenaci, episcopi Lugdun., opus adversus haereseon, in V libris digestum, ex vetustissimorum codd. collatione, Des. Erasmi opera emendatum. Paris., Ambrosius Parvus. — In: Catal. de la bibl. du Roi, Theol. I. p. 362, no. 439 u. 440, sind die Ausg. v. 1563 u. 1567 angezeigt.

1571, 8. (nicht f.) D. Irenaci episcopi Lugdunensis, opus eruditissimum, in quinque libros digestum, in quibus mire

relegit Gnosticeorum aliorumque Haereticorum impia ac portentosas opiniones, olim quidem ex vetustissimorum Codicum collatione Des. Erasmi Rotterdami opera emendatum. Nunc vero, non libri primi conversione, singulorum capitulum argumentis, § variae lectionis observatione, studio Io. Iac. Grynaei illustratum § recognitum. Additus est Index rerum observata dignarum § locorum Scripturae uberissimus. Basilicae per Eusebium Episcopum, § Nichi fratris haereseon. Anno M. D. LXXI. *Am Schl.:* Basilicae, ex officina Episcopiana, per Eusebium Episcopum, § Nichi F. Haereseon: Anno solatio humanum M. D. LXXI. Mense Martio. *Auf den letzten Bl. des DruckerZ. der Episcopi.* — Diese Ausgabe enth. Vom. an Rande. Die lat. Uebers. ist alt, u. in einer rauen Sprache verfasst. LHM.

1650, 8. Irenaci adversus Haereseon libri quinque; atque eius de Pace inter Fideles Iudicium, ex Eusebii Eccl. Hist. lib. V. 24. Latina. — In: *B. Nov. Melle Patrum.* (Lond.) p. 75—120.

#### b) Englische.

1736, 8. Some passages from Irenaeus, transl. into English by W. Whitson. — In: *Index: Primitive Eubaeist reviv'd.* (Lond.) p. 22—26, 40—52.

#### C. Erläuterungsschriften.

Dissertation sur la vie et sur les Ouvrages de S. Irenae. — In: *Mém. de Trevoux*, 1703. Mai, p. 344 app.

Remarks upon St. Irenaeus, by one of the Authors of the *Acta Eruditiorum*. — In: *Memoirs of Literature.* (Lond., 1712, 3.) Vol. II. p. 267—268.

I. Fr. *Buddens.* — S. Clemens Rom. C.

Huld. Sal. *Castelli* Erklärung einer bey dem Irenaeo Lib. I. Cap. 18. p. 99 edit. Grab. befindl. Syrischen Gebets-Formel der Marcocier. — In: *Teutsche Acta Eruditior.* (Leipz., 1712, 8.) Vol. I. P. VI. p. 482 app.

Gu. *Cave:* De Irenaeo. — In: *Index: Scripturarum eccl. Hist. Eccl.* Vol. I. p. 66 app.

Sal. *Drylingii* Irenaeus Evangelicae veritatis Confessor ac testis a Renato Massueti pravis explanationibus vindicatus. Editio II., auctior et emendatior. Lips., ap. hered. Lauchianum. 1721, 4. — Wdh. in: *Index: Observata Summa.* Vol. V. p. 1—116.

H. *Dodwelli* Dissertationes in Irenaeum. Accedit Fragmentum Philippi

Sidetac, haectenus ineditum, de Catechistarum Alexandrinorum Successione, cum Notis. Oxon., e theatro Sheldoniano, 1689, 8. — Vgl. Acta Eruditor. 1690, p. 547—561.

Erh. Andr. *Fronmanni* Progr. II: interpretationes N. T. ex Irenæo. Coburgi, 1766, 4.

(*Gervaise*): La Vie de Saint Irenée, Second Evêque de Lyon, Docteur de l'Eglise et Martyr. A Paris, chez Fr. Barrois, 1723, 8. II Bde.

Pet. *Halloix*: Diss., quandonam S. Irenæus ordinatus sit Episcopus. — In dessen: Vitae et Documenta illustrium ecclesiae Oriental. Scriptor. Sec. post Ch. II. (Ducii, 1636, f.) p. 639 sq.

Chph. A. *Heumann*: Exercitium artis criticae in Irenæo, cuius artis ope etiam hic eicitur ex Historia Ecclesiastica haeretici Colarbasus. — In: Hamburg. vermischte Bibl. (Hamb., 1743, 8.) Vol. I. P. II. p. 144 sqq.

J. *Jortin*: Remarks on the account of Irenæus of miracles. — In dessen: Ecclesiastical History. (London, 1752, 8.) Vol. II. p. 206 sqq., 375 sqq.

I. Dav. *Koeleri* Diss. illustrans testimonium S. Irenæi episcopi Lugd. de Germanis Christianis in saec. II. Gotting., 1742, 4.

Sam. Gli. *Lange*: Ueber Irenæus. — In dessen: Ausfuhr. Geschichte d. Dogmen, 1r Thl. (Leipz., 1796, 8.) p. 286 sq.

Nath. *Lardner*: The History of Irenæus. — In dessen: Credibility of the Gospel History. (Lond., 1748, 8.) P. II. Vol. I. p. 343 sqq.

Nic. *Le Nouvry*: Diss. in V Libros S. Irenæi, adversus Valentini similitumque haereses. — In dessen: Apparatus ad Bibl. PP. (Lugd.) T. I. p. 559 sqq.

Scip. *Maffei*: Lettere II sopra i frammenti di S. Irenæo, pubblicati dal Sign. Pfaff. — In: Giornale de Letterati d'Italia. T. XVI. p. 245 sqq., XXVI. p. 53 sqq. Deutsch in: Neue Bibl. Bd. LVIII. p. 597 sqq.

Dan. *Papebrochii* De S. Irenæo commentarius historicus etc. — In: Acta Sanctor. Antwerp. Junii. T. V. p. 335 sqq.

Rössler: Ueber Irenæus. — In dessen: Bibliothek der Kirchenväter. Vol. I. p. 262 sqq.

I. Sal. *Senler*: Commentatio ad Irenæi locum de nomine Iesu hebraico. — In: Acta soc. lat. Jenens. Vol. I. p. 68 sqq.

—: Prolusio de cavenda molesta sedulitate sacra ad corrigendas quasdam Irenæi et Tertulliani sententias. Hal., 1772, 4.

Saskind: Beytrag zur Beantwortung

der Frage: Aus welchen Gründen nahm Irenæus die Aechtheit unserer Evangelien an? In Beziehung auf Eckermann's theologische Beyträge Bd. V. St. II.

— In: *J. F. Flatt's* Magazin f. christl. Moral etc. (Tüb., 1800, 8.) St. VI. no. IV. Vgl. *Storr's* Magazin, St. IV. p. 234 sqq., u. *Stüudlin's* Beyträge zur Philos. u. Geschichte der Religion, Thl. V.

*Walch*: Defensio Irenæi contra Semlerum. — In: Nova Commentaria soc. Gotting. (1775, 4.) T. V.

W. *Whiston*. — S. *Clement* Rom. C.

## ISAACUS Argyrus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 176 sqq.; *Harles* Aug. T. XI. p. 126 sqq.

## A. Textausgaben.

### 1) Canon paschalis.

1611, 4. Isaaci Monachi Argyri canon paschalis sive methodus paschatos inveniendi ex Msto. bibl. Palatinae. Graece et latine cum scholiis M. Iacobus Christmannus. Typis G. Thardi Voegelini. MDCXI.

1630, f. *Isaak monaxou tou argyriou tw sofwtatw onaiwty kuriw Andronikw, Methodoys aithnanti logikis ekdeutias hliakwn, kai selhriakwn kklwv, kai twv toutois epomevaw.* Isaaci monachi Argyri ad Oenaeoten D. Andronicum, Qui ratione traditas methodos postularat Solis ac Lunae Cyclorum, & eorum quae ex his consequuntur. Graece, et Latine, Dionysio Petavio interprete. — In: *Petavii Uranologium.* Paris. Wdh. 1703.

1703, f. — In: *Petavii Uranologium* (Antverp.) p. 194 sqq. Das letzte Capitulum auch lat. mit Commentar von *Ios. Scaliger* an Hippolyti episc. canon paschale. (Lugd. Bat., 1595, 4.) p. 25 sq., und in dessen Werk: *De emendatione temporum* lib. IV. p. 327. Lugd. Bat., 1598, u. *Genev.* 1629, f.

### 2) De metris.

1829, gr. 8. *Isaakou tou Monaxou peri metraw ποιητικων.* Graece, primus edidit L. Bachmannus. — 8. dessen: *Anecdota Graeca*, Vol. II. p. 169 sqq.

## B. Uebersetzungen.

1825, 4. Table pascalle du moine Isaac Argyre, faisant suite à celles de Ptolémée et de Théon, traduite pour la première fois du grec en françois par M. l'abbé Halma. Impr. d'Eberhart à Paris.

## ISAACUS Armenus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 173 sqq.; *Harles* Aug. T. XI. p. 123 sqq.

## A. Textausgaben.

1648, f. Isaaci, magnae Armeniae Catholici, Invektivae orationes II adversus Armenos; Graece cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — In dessen: Auctarium novum Bibl. PP. (Paris.) T. II. p. 317 sqq.

1788, f. — graece et latine ex editione Fr. Combefisii repetitae. — In: *Gallandii* Bibl. PP. (Venet.) T. XIV. p. 411 sqq.

## B. Uebersetzungen.

1677, f. Isaaci invektivae orationes II, ex versione Fr. Combefisii. — In: *Bibl. max. PP.* (Lugd.) T. XX. p. 1237 sqq.

## ISAACUS Porphyrogenitus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 296, IV. p. 413, VI. p. 393; *Harles* Aug. T. I. p. 393, VI. p. 54, VII. p. 730.

## 1) Characteres ducum.

1618, 4. Isaacii Porphyrogeniti Characteres Graecorum et Troianorum, qui ad Troiam fuere, Graece, cum Notulis quibusdam et emendationibus, nunc primum editi. — In: *Rutgersii* *Variae Lecti.* (Lugd. Bat.) Lib. V. c. XX. p. 509.

## 2) Praetermissa.

1644, 8. Isaaci Comneni Porphyrogeniti Libellus de praetermissis ab Homero, Graece, cum versione Latina Leonis Allatii. — In dessen: *Excerpta Graecorum Sophistar. et Rhetor.* (Romae.) p. 259 sqq.

## 3) Constitutiones.

1596, f. Isaaci Porphyr. constitutiones. Graece et Latine. — In: *Leunclavii* *Ius graeco-romanum*, Lib. II. p. 120.

## ISAEUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 912 sqq.; *Harles* Aug. T. II. p. 808 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Schriften.

1513, f. *Isaiou logos*. Isaci orationes. Graece. — In: *Orationes Rhetorum graec.* (Venetiis Apud Aldum, & Andream Socerum mense April. M. D. XIII.) P. II. (sign. ecc) p. 33 — 80. Voran steht ein Leben des Isaeus.

1575, f. — In: *Oratores graec.* ab H. Stephano editi. Paris.

1619, f. *Isaiou oratoros logos*. Isaci oratoris Atheniensis orationes X. Graece et Latine. Praemissa est Isaci vita ex Plutarcho, graece et latine, interprete Alph. Miniato; et Dionysii Halicarnasensei de Isaeo iudicium, graece et latine, Andrea Schotto interprete. — In: *Oratorum Graeciae praestantissimorum Antiphontis, Andocidis.* (Hanoviae, Typis Wechelianis etc. M. DC. XIX.) p. 314 sqq.

1773, 8. Isaci orationes X, graece et latine interprete I. Jac. Reiskio, cum notis Reiskii et Taylori. Praemisum est Dionysii Halicarn. de Isaeo iudicium, cum notis variorum. Adiectus est Index. — In: *I. Jac. Reiskii* *Oratores Graecorum*, Vol. VII. p. 1—600.

1812, 8. *Isaios*. Graece. — In: *Logos ton Attikon oratoron, εκδοθεντι υπο Νεοφυτου Λουκα.* (En *Βιεννη της Αυστριας*.) Vol. IX.

1820, 12. Isaci orationes quae vulgo in editionibus leguntur. Accedit oratio de Meneclis hereditate, Londini primum expressa, et duplo auctior de Cleonymi hereditate edita per Angelum Maium. *Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. — 5 Gr., bess. Pp. 14 Gr.

1822, — 1823, 8. Isaci orationes decem. Graece ad codd. mstos recensuit Imm. Bekker. — In dessen: *Oratores Attici.* (Oxon, Clarendon; *wdh.* Berol., Reimer.) T. III.

1822, gr. 12. Isaci oratoris Opera. Accedunt eius Oratio de Meneclis hereditate eiusque oratio de hereditate Cleonymi. (*Cura Gf. H. Schaeferi.*) Lips., Weigel. — 4 Gr. Am Rande sind die Seitenzahlen der Reiske'schen Ausgabe angemerket.

1828, 8. Isaci orationes, gr. c. notis variorum interpretum et Dobreei adversariis. — *S. Dobson's* *Oratores attici*, T. IV.

1831, gr. 8. Isaci orationes XI cum aliquot deperditarum fragmentis. Recognovit, annotationem criticam et commentarios adiecit G. F. Schömann. *Gryphisw.*, impensis E. Maurithii. MCCCXXXI. — XVI, 511 SS. 3 *Thlr.* Vgl. *Meutzer's* *Rec.* in der *Allgem. Schul-Zeit.* 1833, II. no. 53, 54, 55.; *Steiger's* in *Jahn's* *Jahrbüchern* 1833, Thl. IV. p. 371 sqq.; *Meier's* in der *Hall. Literatur-Zeit.* 1836, no. 132 sqq.

## bb) Einzelne Reden.

## I) De Meneclis hereditate.

1785, gr. 8. *Isais logos peri te Menekleus klhrou.* (Graece ex cod. msto.

-bibl. Medic. Florent. primum edidit Th. Tyrwhitt. Excudebat Ioh. Nichols. Londini MDCCLXXXV. — 22 SS. Von dieser Ausg. sind nur wenige Exx. abgedruckt. Auf der letzten Seite hat *Thom. Tyrwhitt* einige Noten beigefügt. Verbessert wdh. in der Bibl. der alten L. u. K. (Götting., 1788, 8.) St. III. p. 1 sqq.

1814, 8. — An: Isocratis oratio de permutatione, edita ab I. Conr. Orelli. Turici. Der Text ist in dieser Ausg. verb.

## 2) De Cleonymi hereditate.

1815, gr. 8. *Ίσαιοιο λογοσ περι του Κλεωνιμου κληρον.* Isaci oratio de haereditate Cleonymi, nunc primum duplo auctior, inventore et interprete Angelo Maio. Mediolani, regii typis. MDCCCXV. — Von dieser Rede waren nur Bruchstücke bekannt. Pag. 62 sqq. stehen: Isaci orationis de Meneclis hereditate variae lectiones ex codice Ambrosiano. Pag. 67: Vitae Isaei variae aliquot lectiones (ad collationem editionis Reisk.) ex codice Ambros. Pag. 68: Orationis Andocidius adversus Alcibiadem lacuna expletur, ex codice Ambros. Wdh. in dessen: *Corpus Classicorum Auctorum*, (Romae, 1831, gr. 8.) T. IV. p. 280 sqq.

## B. Uebersetzungen.

### a) Deutsche.

1830, 12. Isacens Reden, übersetzt von G. F. Schömann. Stuttg., Metzler. II Bänden. — 8 Gr.

### b) Französische.

1783, 8. Discours d'Isée, trad. par Ath. Augér. — An dessen Ubsz. des *Lycurg*. Paris.

### c) Englische.

1779, 4. The Speeches of Isaeus in causes concerning the law of succession to property at Athens, with prefatory discourse, notes critical and historical and a Commentary. By William Jones etc. Lond., printed for Edward and Charles Dilly. — 10 sh. 6 d. Der Commentar enth. Gutes zur Erklärung der Rechtsalterthümer. Vgl. *Monthly Rev.* 1779, Juni, p. 452 sqq., *Critical Rev.* 1779, April, p. 284 sqq. Wdh. in: *Works by W. Jones*. (Lond., 1799, 4.) Vol. IV.

## C. Erläuterungsschriften.

Athan. Auger: — S. *Lycurgus*. C. Pet. Pauli *Dobree* Notae ad Isaeum. — In dessen: *Adversaria*, edente Scholefield (Cantabr., 1831, gr. 8.) p. 286—311.

J. A. *Liebmann*: De Isaci vita et scriptis commentatio. Addita est Annualium scholae lat. Halensis Part. VI. auctore J. G. Dieck. Hal., bibl. orphan. 1831, 4. — 18 SS. 4 Gr. Vgl. *Meier's Rec.* in der *Hall. Lit.-Zeit.* 1836, no. 132, p. 432 sqq.

Iac. *Palmerii* Exercitationes ad Isaeum. — S. dessen: *Exercitationes in optimos fere auctores graecos.* (Lugd. Bat., apud Gaasbeekios, 1668, 4.) p. 669—673.

## ISIDORUS Characenus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 91; III. p. 34 sqq.

## A. Textausgaben.

### 1) Mansiones Parthicae.

1600, 8. Isidori, Characeni, Mansiones Parthicae. Graece. — In: *Geographica*, ab Dav. Hoeschelio edita. Augustae Vindelicorum.

1703, 8. — graece et latine, interprete I. Hudsono, cum notis I. Alb. Fabricii. — In: *Geographi Graeci minores.* (Oxon.) Vol. II. 1 Bl., 8 SS.

1806, gr. 8. *Ίσιδωρου Χαρακηνου Σταθμοι Παρθικοι.* Graece. — In: *Συλλογη των εν επιτομη τοις παλαι γεωγραφηθεντων.* (Έν Βιεννη.) Vol. I. p. 507—513.

### 2) De limitibus.

1614, — 1674, 4. Isidorus de Limitibus. — In: *Scriptores rei agrariae.* Paris., wdh. Amst.

## B. Erläuterungsschriften.

H. *Dodwelli* Dissertatio de Isidoro Characeno. — In: *Hudson's Geographi graeci*, Vol. II. p. 57 sqq.

## ISIDORUS Pelusiota.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 253 sqq.; *Harles's Ausg.* T. X. p. 480 sqq.

## A. Textausgaben.

1585, f. *Ἐπιστολα του ἁγιου ΊΣΙΔΩΡΟΥ του Πηλουσιωτου.* S. ISIDORI Pelusiotae epistolarum amplius ducentarum libri III, nunc primum graece editi. Accedit Iac. Billii latina interpretatio. Eiusdem sacrarum observationum libri II. Paris.

1605, f. *Του εν ἁγιοις πατροσ ΙΣΙΔΩΡΟΥ του Πηλουσιωτου Εις την ερημνεια της θειασ γραφησ επιστολων βιβλια τεσσαρα.* S. ISIDORI Pelusiotae De interpretatione diuinæ Scripturae Epistolarum Libri IV. Quorum tres priores

1708, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1709, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1710, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1711, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1712, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1713, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1714, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1715, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1716, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1717, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1718, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1719, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1720, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor

1721, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1722, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1723, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1724, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1725, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1726, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1727, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1728, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1729, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1730, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor

1731, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1732, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1733, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1734, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1735, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1736, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1737, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1738, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1739, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1740, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor

1741, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1742, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1743, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1744, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1745, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1746, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1747, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1748, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1749, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1750, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor

1751, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1752, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1753, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1754, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1755, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1756, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1757, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1758, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1759, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1760, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor

1761, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1762, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1763, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1764, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1765, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1766, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1767, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1768, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1769, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor  
 1770, C. S. Isidori interpretatio L. V. in. quatuor et Lxx. Interpres, quatuor

B. Ueberetzungen.

1808, C. S. Isidori epistolarum Liber IV, Latine. — In: Bibl. PP. Col., T. V.  
 1877, C. S. Isidori epistolarum Liber V, Latine, tres priores ex Lac. Balthi.

1808, S. Isidori Christiani et Pappi philosophi Injurandum Chemicum nuntii priores graeco et latine editum. Accedit Historia sodalitate Chemicarum arumae et actus creta. Scripsit Ch. Gf. Gruner. Jenae, Literis Pragae et soc. MDCCCVII. — 90 SS. Isidori Injurandum ex codice Paris. editum. p. 62 app. Christiani Injurandum. p. 72 app. Fahn. 1831. Gr. T. XII. p. 761: Pappus. p. 68 app.

## ISOCRATES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 900 sqq.; *Harles* Ausg.  
T. II. p. 777 sqq.

## A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1493, f. *Bl* 1 ist weiss. *Bl* 2 a (sign. a ii) beg.: *πλουταρχου βιος* Ἰσοκράτους. — (ι)σοκράτης Θεοδωρου μεν ἦν παῖς του ἀρχι- || ρεω των μετρίων πολιτων. θερα ποντας || ἐν κεκτημενου. και ἐμπροσθαντος || ἀπο τούτων. ὡς και χορηγησαι και παιδευ ||σαι τους υἱους. ἦσαν γαρ αὐτῶ και ἄλλοι τε || λειπποσ και Διομηστοσ. ἦν δε και θυγα- || τριον. ὅθεν εἰς τους αὐλους κευκωμῶνται ὑπο ἀριστοφανουσ || και στρατιδοσ. γενομενοσ δεκα τα τηρ ὀδοροχοτην ἔκτην etc. *Bl* 4 b (sign. a iii): *Φιλοστρατου βιος* Ἰσοκράτους. *Bl* 5 a: *Διονυσίου Ἀλικαρνασσεωσ περι των ἀρχαιων ἡτοροων*. *Bl* 15 b: *Τελος του βιου* Ἰσοκράτους. *Bl* 16 ist w. *Bl* 17 a (sign. γ) beg. die *Reden*, zuerst: Ἰσοκράτους προς Δημονικον λογοσ παρανετικιοσ. *Bl* 34 ist w. *Bl* 35 (sign. Αι): *Ἐναγορασ*. *Am E*. *Bl* 200 b: ἐτελειωθη σὺν ὅτω το παρον βιβλιον Ἰσοκράτους ἐν με || διολανῶ διορ- Φωθεῦ μεν ὑπο Δημητρίου του Χαλκωνοῦλου τριῶθεν δε και συντεθεν ὑπο ἔργου || του γερμανου και σεβαστιανου του ἐκ || ποντοροῦλου. το δ' ἀνάλωμα || πεποικισαν οἱ του λαμπρο- || τατου ἡγε- μοροσ με- || διολανου γραμ- || ματεωσ. *Darunter*: Βαρθολομαιοσ σκεπασσοσ. βικεντιοσ ἀλιπραντοσ || Βαρθολομαιοσ *Ροζωμοσ* ἐτεῖ τῶ ἀποκησ χριστου || γεννησεωσ χι- λιστω τετρα || κοισοτω ἐν ἐνενησοτω || τρητω μηνου Ἰανουαριου ἐκοσθη τεταρτη. *Darunter d. DruckerZ. v. Ulrich Scinzenzeller, mit d. Buchst.: V. S.* — 200 *Bl*. m. 35 u. (v. sign. Cu α) 34 *Bl*. u. sign. α — δ u. A — CC. Diese Ausgabe enthält nur die Reden, u. ist sehr correct, gewähret aber für Kritik nicht viel, oder bestätigt vielmehr die bekannten Lesarten, ohne neue zu bieten. Eine Ausg. in 8. *ib.* will *Auger* benutzt haben. Sie war nur ein sehr beschmittenes Ex. Ein Ex. auf Pergament bef. sich zu Mailand in d. *Bibl. Ambros. G. A. Crapelet* bemerkt in seiner franz. Uebersetzung von *Dibdin's* Voyage bibliographique, archéologique et pittoresque en France (Paris, chez Crapelet, 1825, 8.), T. III, p. 345, dass die königl. *Bibl.* in Paris zwei Exx. dieser Ausgabe besitze: „l'un avec la date ordinaire, et l'autre auquel on a ajouté un nouveau frontispice, daté de Venise 1535: et où l'on a substitué, au dernier feuillet qui renferme le registre des cahiers, l'écusson de l'impri-

meur et la souscription en grec, un autre feuillet portant une souscription latine ainsi conçue: „Finis orationum Isocratis typis excusarum || Venetiis anno a Natiuitate Christi M. D. XXXV. || mensis Iulii die XX.“ L'exemplaire n'est point en grand papier, et l'on n'en connaît de cette qualité. *Dibdin* hat alles dies auf *Theoret* von 1493 bezogen, von dem er die Ausgabe auf gr. Pp. angiebt, was aber falsch ist, eben so wie das neue *Bl*. nicht 1523 oder 1524, sondern 1535 hat. Vgl. *Beloe's* Anecdotes, T. III. p. 160 sqq., IV. p. 227 sqq., V. p. 437. *LUBL*.

1513, f. *ISOKRATOYS ΛΟΓΟΙ*. — In: *Aldi* Oratores graec. (Venetiis apud Aldvm etc. M.D.XIII.) T. III. 197 pp. Auch in dieser Ausgabe fehlen die Briefe. Sie weicht von der *Princeps* durchaus ab, ist aber nicht sorgfältig genug besorgt. *LUBL*.

1533, 8. *ISOKRATOYS* λογοι απαυτες. *ISOCRATIS* excellentissimi viri ac summi Oratoris orationes, magna cum diligentia impressae. Haganae ex Officina Sceriana, Mense Septembri. Anno M.D.XXXIII. — 354 gez. *Bl*. In dieser Ausgabe folgen die *Reden* in derselben Ordnung, wie in den beiden vor. Ausgg. Ausserdem enth. sie wenige *Lesarten*, die nicht in einer der beiden vor. Ausgg. sich schon finden. Dessenungeachtet sind die *Urtheile* über dieselbe verschieden. Nach *Morus* *Urtheil* stimmt sie mehr mit der *Aldine*, nach *Lange* mehr mit der *Mailänder* Ausgabe überein. *LUBL*.

1534, f. *Ἰσοκράτης. Αἰκιδάμας. Γοργίας. Ἀριστοίδης. Ἀποκροατιων*. *Isocrates* nuper accurate recognovits, et avetvs. *Isocrates. Alcidas. Gorgias. Aristides. Harpocraton. Graecae. Am E*: Venetiis in aedibus haeredum *Aldi* Manutii, ὁ Andreae Asulani, mense Iulio. M.D.XXXIII. — 116 *Bl*. von denen das letzte des *Aldus* *DruckerZ.* enthält. *Bl* 80 ist weiss. Diese Ausg. enth. mehr, die Ausg. von 1513, am *Schl*. 6 *SS*: *Harpocratonis* Excerpta.

1540, 8. — *Graecae*. *Francof.*, *Brubach*. — 28 ungez. *Bl*. *Vorst.*, ein leeres *Bl*, u. 349 gez. *Bl*, 3 *Bl*: *Farricae* lectionis annotatio.

1542, 8. *ISOKRATOYS* ΑΘΗΝΑΙΟΥ ΣΟΦΙΣΤΟΥ ΛΟΓΟΙ ΚΑΙ ἘΠΙΣΤΟΛΑΙ. *ISOCRATIS* ATHENIENSIS RHETORIS ORATIONES ET EPISTOLAE. VENETIS MDLII. *Am Schl*. *Bl* 387 b: VENETIS Ex Officina Farricae. MDXLIII. — 287 gez. *Bl*. *LUBL*.

1546, 8. *Isocratis* orationes et epistolae. *Graecae*. *Basil*. — Diese Ausg., die, nach *Matthaei's* *Urtheil* in 2. Vorrede



zu den Briefen den übrigen Baseler Ausgg. vorzuziehen u. von Werth ist, enth. auch die Briefe, jedoch den *ad Archidamum* nur im Auszuge. Sie ist übrigens Abdr. der Aldine. Der Herausgeber hat eine: *Epistola decima ad Dionysium*, u. am Schl. der: *Λεξεων τινων* ex Harpocracione et Suida noch *Ἐξηγησεις* beigefügt. Sie bildet die Grundlage von *Wolf's* Ausgabe.

1549, 8. Isocratis Atheniensis Rhetoris Orationes & Epistolae. Graece. *Am E.*: Imprimebat Petrus Nicolinus Sabiensis & socii, sumptum vero faciebat Melchior Sessa Venetiis 1549. — 276 SS. Eine nette, aber noch nicht benutzte Ausgabe.

1550 (nicht 1551), 8. Isocratis Orationes, partim doctorum virorum opera, partim meliorum exemplarium collatione, nunc demum multo quam antea emendatioribus excusae; quibus iam quoque praeter aliorum editionem accesserunt ejusdem Isocratis Epistolae; atque Harpocracionis & Suidae difficiliorum apud eundem locorum explicatio. Graece. Basil., apud Mich. Isingrinum. — 23 Bil. u. 1 w. Bl., u. 563 SS. Es giebt auch Exx. ohne JZ. *Wolf* hat die Folge der Reden nach deren Inhalt umgestellt.

1553, gr. 8. Isocratis scripta, quae nunc extant, omnia per Hieronymum Wolfium Oetingensem, summo labore & diligentia correctae, & de integro conversa: utque studiosorum usui magis accommodata essent, non omnium duntaxat orationum argumentis, sed & marginum annotationibus adornata: Latinis & Graecis e regione collocatis. Basil., per Io. Oporinum. — 8 Bil. Vorst., 1034 SS., u. 3 Bil. Oft wdh. S. 1558 sqq.

1555, 8. Isocratis orationes; graecae, emendatioribus: accesserunt ejusdem epistolae, atque Harpocracionis & Suidae difficiliorum apud eum dictionum explicatio. Basil., Mich. Isingrinus. — Diese Ausgabe unterscheidet sich von den übrigen Baseler Ausgg. dadurch, dass die Conjecturen u. Verbess. von *Wolf* theils sogleich in den Text aufgenommen, theils auf dem Rande angemerkt sind, u. seit dieser Ausgabe beziehen sich alle Baseler Ausgg. auf *Wolf's* Ausgabe.

1558, gr. 8. — graecae, per Hier. Wolfium. Basil., Io. Oporin — 8 Bil. Vorst., 1033 SS. u. 1 Bl.

1561, 8. — graecae, per Hier. Wolfium. Basil., Mich. Isingrinus.

1565, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ λόγοι ἀπαντες, καὶ Ἐπιστολαί. Ἀποκριτικῶνος καὶ Σuida περὶ τινων παρ' Ἰσοκράτει λέξεων. ISOCRATIS ORATIONES partim doctorum virorum opera, partim meliorum

exemplarium collatione, nunc demum multo quam antea emendatioribus excusae. Adiecit quoque Hieronymi Vuollij Oetingensis, non omnium modo orationum argumenta, sed & marginum annotationes. Quibus iam quoque praeter aliorum editionem, accesserunt ejusdem Isocratis Epistolae, atque Harpocracionis & Suidae difficiliorum apud eundem dictionum explicatio. BASILEAE, PER THOMAM GUARINUM, ANNO M.D.LXV. — 23 Bil. u. 1 Bl., 681 SS. Der Text der Aldine mit *Wolf's* Argumenten u. Randbemerkk., in denen auch dessen Conjecturen angezeigt sind. Ausserdem sind einige Erklärungen des Suidas beigefügt, die sich in des *Stephanus* siebenter Diatribe befinden. LUBL. Wdh. 1571.

1567, 8. — graecae et latine, interprete Hier. Wolfio. Basil., Oporin. II Bde. — Bibl. Pinell. T. II. p. 178 no. 3541, Bibl. Fischeriana. (Halberst., 1803, 8.) p. 35, no. 583 sq.

1570, f. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΗΑΝΤΑ. ISOCRATIS SCRIPTA, quae quidem nunc extant, omnia, Graecolatina, postremo recognita; Annotationibus novis et eruditissimis illustrata, castigationibusque necessarijs expolita: Hieronymo Wolfio Oetingensi interprete & auctore. Aditi sunt Rerum & uerborum locupletissimi Indices. Cum Caes. Maiest. gratia & privilegio ad annos VI. BASILEAE, EX OFFICINA OPORINIANA 1570. *Am Ende der Bemerkk.*: BASILEAE, EX OFFICINA OPORINIANA, PER POLYCARPUM ET HIERONYMUM GEMVSAEOS, ET BALTHASARVM HAN, Anno Salutis humanae M.D.LXX. Mense Martio. — 6 Bil. Vorst., 738 SS., u. 9 Bil. Index. Die Anmerk. haben den besondern Titel: „Hieronymi Wolfii Oetingensis in omnia Isocratis Opera, & Vitae ejusdem à diuersis autoribus descriptam, annotationes. Quibus et res, et verba, et series, in uniuersum dilucide, breuiter ac ingeniosè explicantur: Paraenesis verò, in vtriusque linguae studiosorum adolescentum gratiam, triplici Commentariolo illustratur. Cum Rerum & uerborum memorabilium locupletissimo Indice. Cum Caes. Maiest. gratia & privilegio ad annos VI. BASILEAE EX OFFICINA OPORINIANA. 1570.“

4 Bil. Vorst., 846 SS. u. 16 Bil. Indices, u. die Schlusschrift. Dies ist die dritte u. reichhaltigste Ausg. von *Wolf*. Ueber die benutzten Hülfsmittel giebt eine Stelle pag. 806 folg. Auskunft: „Sed ut ad institutum redeam: Aldina editio ab a. 1513, & Hagenoensis Seceriana, & Brubachiana Francofortensis, & Oporiniana Basiliensis, in plerisque consentiunt: hoc est, in locis obscuris & suspectis Lectorem parum iuant.

Alia exemplaria videre mihi non contigit, nisi quod Helias Andreas, Lutetiae pauculas quasdam Budaei notas mihi communicavit, & post Augustae Vindelicorum Eduardus Henrysius Scotus, vir uterque doctissimus & humanissimus, ex illustris viri Huldrici Fuggeri, domini & patroni mei colendi, manuscripto vetustissimo libro nonnulla cum vulgatis codicibus non consentientia, excerpta descriptaque dedit. Quae etsi alicubi profuerunt, tamen pluribus in locis aequae incertum me dimiserunt: imo vetustus ille codex multa habuit deprauata, quae in impressis recte scripta sunt.<sup>46</sup> *Matthaei's* Urtheil ist: „Vuolfius suam editionem expressit ex Basileensi prima. Aldinam editionem non insepit. Hinc et in illis locis, in quibus sola Basileensis prima corrupta est, Aldina autem integrum textum habet, coniecturis potius, quam auctoritate Aldi nititur. Hoc in dubium vocare nemo poterit, qui cum nostris animadversionibus comparaverit editionem Vuolfianam cum alibi saepius, tum pag. 601, vers. 10; 608, 15; 609, 14, 21, 36; 612, 45; 616, 1, 9, 31; 628, 15; 624, 19, 53. Ex hoc simul intelligitur, quam minus caute et perite egerint posteriores editores harum epistolarum [ , welche *Matthaei* herausgab], qui unius Vuolfii auctoritatem secuti, Aldinam, quae tamen est editio princeps, neglexerunt.“ Nach der gewöhnlichen Meinung leistete *Wolf* durch die Benutzung seiner Hilfsmittel viel; den vorzüglichsten Werth haben jedoch die Verless. am Schlusse der Bemerkk. Der Commentar, so weitläufig er auch ist, genügt in der sachl. Erklär. zu wenig. Indessen muss man berücksichtigen, dass *Wolf* mehr für Jünglinge, als Gelehrte arbeitete. Die Verless. gelang ihm nicht durchweg; am wenigsten befriedigen die zu häufig in den Text aufgenommenen Conjecturen und Apostrophe. LUBL. u. LRBL.

1571, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ λόγοι ἀπαντες, καὶ Ἐπιστολαί. Ἀρποκρατιωνος καὶ Σειδᾶ περὶ τῶν παρ' Ἰσοκράτη λέξεων. ISOCRATIS ORATIONES partim doctorum virorum opera, partim meliorum exemplarium collatione, nunc demum multo quam antea emendatiores excusae. Adiecit quoque Hieronymi Vuolfij Oetingensis, non omnium modo Orationum argumenta; sed § marginum annotationes. BASILEAE, Per Thomam Guarinum, 1571. *Am Schl. Bl.* 671 b; BASILEAE, Per Thomam Guarinum, Anno M.D.LXXI. — 31 Bl. u. 1 w. Bl., 671 SS. In dieser neuen Ausg. finden sich einige Verless. Ob eine Ausg. 1567 ap. *Guarinum* existirt, weiss ich nicht. LUBL. S. 1565.

1571, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑ. ISOCRATIS SCRIPTA, quae quidem nunc extant, omnia, Graecolatina, postremo recognita: Hieronymo Vuolfio Oetingensi interprete. Cum Rerum § verborum accurato indice. Cum Caes. Maiest. gratia § privilegio ad annos VI. BASILEAE, EX OFFICINA Oporiniana. 1571 *Letztes Bl.*: BASILEAE, EX OFFICINA Oporiniana, Anno Salutis humanae M.D.LXXI. Mense Martio. — 8 Bl. Vorst., 1121 SS., u. 31 Bl. Die lat. Ubsz. dieser Ausg. ist neu und weicht von der in den frühern Ausg. ab. LUBL. Wdh. 1582.

1582, — 1587, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑ. ISOCRATIS Scripta, quae quidem nunc extant, omnia, Graeco-Latina, postremo recognita. Hier. Wolfio interprete. Basil., ex offic. Oporiniana. — S. 1571 u. 1594.

1590, 8. Isocratis Oratoris clarissimi Opera omnia, Graecè edita, vñ cum orationum argumentis § marginum Adnotationibus. Francofurti apud Ioannem VVeichelum, impensis Nicolai Bassaei. 1590.

1590, 8. Isocratis Opera diligenti lucubratione § collatione exemplarium meliøre multò emendatius quam antea edita, cum Hieronymi Vuolfij, omnium orationum argumentis § marginum annotationibus. Impensis Nicol. Bassaei. 1590. — Nur in: *Georgii Willeri* Collectio in unum corpus omnium libr., qui in nundinis Francof. ab a. 1564 usque ad a. 1592 venales exiterunt. (Francof., ex offic. Typogr. Nic. Bassaei, 1592, 4.) p. 595 fand ich die beiden Ausgg. von 1590 angezeigt; weder bei *Fabricius*, noch *Harles*, noch in d. *Bibl. Pinell.*, noch bei *Ebert* u. a. In: *Georgii Davidi* *Bibl. classica.* (Francof., ap. I. Saurium, 1611, 4.) p. 1058, werden noch die Ausgaben: „Francof. ap. Egenol. Ln. 16. ap. VVeich. 90, 8.“ angezeigt.

1593, f. *Ισοκράτους λόγοι καὶ ἐπιστολαί.* Isocratis orationes et epistolae. Cum latina interpretatione Hier. Vuolfij, ab ipso postremo recognita. Henr. Steph. in Isocratem Diatribae VII: quarum una observationes Harpocratonis in eundem examinat, Gorgiae et Aristidis quaedam, eiusdem cum Isocratis argumenti. Guil. Cantero interprete. Excudebat Henricus Stephanus Anno M.D.XCIII. — 14 Bl. Vorst., 427 SS.; 131 SS.; XXXIII SS.; 1 w. Bl. u. 4 Bl., 31 SS., 9 Bl. *Wolf's* Text bildet die Grundl.; *Stephanus* änderte aber viel nach der Aldine u. nach eigener Einsicht. Indessen leistete er doch weniger, als man von ihm erwarten konnte, wenn er nicht

so flüchtig gearbeitet hätte. *Mathan's* Urtheil in der Vorr. zu s. *Ausg. der Epistolae* ist: „Haec [editio] servat plerumque lectum Wolfii, quaedam, praesertim quia crebrius apostrophis sunt positi, habet singularia. An vero Stephanus editionem Aldinam consuluerit, tametsi valde dubito, non audeo definire. In animadversionibus Stephani una tantum coniectura ad epistolas pertinet. Hanc suo loco indicavi. Stephani textum praeter editionem Cantabrigiensem nemo expressit.“ Vorzüglich wird diese *Ausg.* wegen der sieben *Diatribae* geschätzt. *Auger* tadelt sie jedoch in s. Vorr. p. VI. S. 1604.

1594, 8. — graece et latine, ex versione Hier. Wolfii. Basil., Gemusacus.

1598, 8. — graece ex editione Wolfii. Francof. — S. 1582 u. 1602.

1602, 8. — graece et latine ex editione Hier. Wolfii. Basil., Waldkirch. — S. 1598 u. 1613.

1604, 8. *Isocratis Orationes et epistolae*. Graece, cum Latina interpretatione Hier. Wolfii, ab ipso postremum recognita; editio secunda. (*Genevae*.) Olivá Pavli Stephanl. — Eine schmutzige Wdhlg. v. des *Stephanus* *Ausg.* v. 1593. *Maittaire*, *Annal. typ.* T. III. p. 845, bemerkt zu dieser *Ausg.*: „exemplaria alia praeferre epigraphum hanc, *Noli altum sapere; alia verb, hanc, De fracti sunt rami, ut ego insererer.*“

1607, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑ τὰ ὁμιλήματα, καὶ αὐτοῦ ὁ βίος. Ἐκ τυπογραφίας Γοττάρδου Βογιελίνου, ἐπι Χίλλωσφ Ἰζακίουσφ Ἰβόρωφ. — 28 Bll. Vorr., 549 SS. Voran stehen: Vitae ex Plutarcho, et Philostrato, u. das: Iudicium Dionysii Halicarnassei, dann: Vita ex Suida. Diese unbekannte Ausgabe enthält nur den griech. Text. LUBL.

1609, 8. — graece et latine, ex editione H. Stephani. Genev., op. Samuelis Crispini.

1613, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑ. ISOCRATIS SCRIPTA, quae quidem hunc extant, omnia, Graecolatina, postremò recognita: Hieronymo VVolfio Oetingensi interprete. Cum Rerum & verborum accurato Indice. Cum Caes. Maiest. Regisq; Galliarum gratia & privilegio, BASILEAE, Typis Conradi Waldkirchii. M. DC. XIII. *Letztes Bl.*: BASILEAE, Ex Officina Waldkirchiana, Anno Salutis humanae 1614. — 8 Bll. Vorr., 927 SS., 28 Bll. u. 1 Bl. LRBl. S. 1602 u. 1615.

1615, 8. *Isocratis orationes et epistolae*; graece latine, interprete Hier. Wolfio. Paris., ap. I. Libert.

1615, 8. ISOCRATIS orationes et

epistolae, editio postrema. Londini, apud heredes Io. Norton et Io. Bll. 1615. — Wdhg. der *Ausg.* von *Wolf*, jedoch ist dessen Vorr. weggelassen, vorausgesetzt aber: *Wolfii* *diatribe* de vita *Isocratis* et orationum eius divisione.

1618, — 1621, 8. — Genev. — S. 1613 u. 1621.

1621, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΛΟΓΟΙ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ. *Isocratis Orationes & Epistolae*. Cvm latina interpretatione Hieronymi VVolfii. Editio postrema, recognita, & à mendis purgata. Parisiis, Apud Ioannem Libert, via Diui Ioannis Lateran. è regione Auditorij Regij. M. DC. XXI. *Letztes Bl.*: Parisiis, Ex Typographia Ioan. Libert, via D. Ioannis Lateranensis, prope Auditorium Regium. M. DC. XXI. — 725 SS. u. 24 Bll. Ausser des *Stephanus* Vorr. enthält diese Ausgabe: Hier. Wolfii *dissertatio* de vita *Isocratis* & orationum eius divisione, atque interpretatione sua; Vitae *Isocratis* et *Plutarcho*, et *Philostrato*, et *Dionysio Halic.* atque *Suida*, graece et latine; u.: *Judicia* de *Isocrate*, p. 73 sqq. Ohne Noten. LRBl.

1621, 8. *Isocratis orationes & epistolae*; graece, cum nova interpretatione (interlineari de verbo ad verbum expressa). Cura I. T. B. A. Paris., Seb. Chappelet. — Wdh. 1631.

1631, gr. 8. — Adiectis notis grammaticis (*Ambrosii Pezior*). Paris., Seb. Chappelet. — S. 1621.

1636, 8. — Genevae. — S. 1618.

1642, 8. — Genev., ap. Iac. Crispinum. — N. Titel der *Ausg.* v. 1604.

1651, 8. — Genevae, Chouet. — Wdhlg. der *Ausg.* von 1604.

1686, 8. ISOCRATIS Orationes et Epistolae, graece et latine, interprete Hier. Wolfio. Cantabr., ap. I. Hayes. — *Wolf's* Text.

1729, (— 1748), 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΛΟΓΟΙ ἔπιτα καὶ Ἐπιστολαί. *Isocratis orationes septem et epistolae Graecae et Latine*. Codicibus mstis nonnullis et impressis melioris notae Exemplaribus collatis, varias lectiones subiecit: versionem novam, notasque ex Hieronymo Wolfio potissimum desumptas, adiunxit Gul. Battie, Coll. Regal. Cantabr. Socius. Cantabrigiae, typis academicis. 1729. — (*Tom. II.*) *Isocratis orationes XIV.* Varias lectiones, versionem novam ac notas adiunxit Gul. Battie. Londini. II Bde. — Bd. II., ohne JahrZ., erschien aber 1748. Es giebt auch *Exx.* auf gr. Papier. Der Herausgeber benutzte vier Bodleian., zwei Harlei., ein gedrucktes *Ex. Collegii Novi*, worunter man vielleicht die editio princeps verstehen muss, die *Ausg.*

von 1513, so wie die von 1591. Jedoch genügt die Benutzung aller dieser Hülfsmittel zu wenig, eben so wie die lat. Uebsz. des Herausgebers. Dass er Wolf's Text von 1565 gefolgt ist, zeigt der zu häufige aufgenommene Apostroph. Ein mit Beweisen belegtes Urtheil über die Benutzung der Ausgg. spricht *Matthaei* mit folg. Worten aus: „*Hic [Battii] Aldum, Vuolfium et Stephanum interdum in animadversionibus suis nominat et varias lectiones ex istorum libris commemorat. Sed ex Aldina editione multa perperam laudavit, plura omnino non animadvertit. Videtur ergo varias lectiones non ex ipsa Aldina, sed ex animadversionibus Vuolfii repetiisse. Hinc factum est, ut saepius commemoraret Aldi lectiones, quae Aldus tamen non habet, sed Basileensis prima, e qua Vuolfius varietatem lectionum, praesertim ubi aliquid mutaverat, bona fide indicavit.*“ S. 1593. Wdh. 1749.

1749, 8. ISOCRATIS Opera, quae quidem nunc extant, omnia. Varias lectiones, versionem novam ac notas adiunxit Gul. Battie. Lond., C. Davis etc. II Bde. — 13 sh. bis 1 l. 6 sh., gr. Pp. 16 sh. bis 5 l. 10 sh. S. 1729 — 1748.

1782, 8. ISOCRATIS OPERA OMNIA Graece et Latine, cum versione nova, triplici indice, variantibus lectionibus, et notis, edidit Athanasius Auger etc. Sumptibus editoris excudebat Parisiis Franc. Ambr. Didot L'ainé. M. DCC. LXXXII. III Bde. — 2 Bll., cxix, 511 SS.; 2 Bll., 222 SS. u. 1 Bll.; 2 Bll., 428 SS. Bd. I. beginnt mit: Vitae Isocratis e Plutarcho, e Philostrato; Iudicium Dionysii Halic. de Isocrate, gr. et lat. Battie's Benutzung von 16 Handschr. ungl der Ausgg. von 1493, 1534, 1570 u. 1593 genügt wenig, sogar die Collationen sind nicht genau genug, u. durch Druckfehler entstell. Seine Textänderungen sind meist unglücklich. Die lat. Uebsz. ist neu. Hundert Exx. sind auf Papier d'Annonay in 4. (zu 108 fr.) gedruckt.

1803, gr. 8. Isocratis Opera, quae extant omnia ad optimorum exemplarium fidem emendavit, varietate lectionis, animadversionibus criticis, summaris et indice instravit Wilhelmus Lange. Halis Sax., in libr. Hemmerdeana 1803. — 84 SS. u. 2 Bll., 836 SS. u. 2 Bll. 4 Thlr., SchrPp. 5 Thlr. 8 Gr. Der Herausgeber hat eine Münchaer u. eine Augsburger Handschr. zuerst, u. Battie's u. Auger's Collationen, so wie ältere Ausgg. benutzt. Vermöge dieser Hülfsmittel hat er eine neue Rec. begründet. Der 2te Bd., welcher den Comm. umf. sollte, ist nicht erschienen.

1807, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ λόγοι και επιστολαί μετα σχολίων παλαιών οίς προσεβλήθησαν σημειώσεις, και των Αύτογε-

δίων σοφισμών περί της Ἑλληνικῆς παιδείας και γλώσσης ακολουθία. Φιλοτιμῶσταιων των Αδελφῶν Ζωσιμαδίων, παιδείας ἕνεκα των την Ἑλλάδα φωνήν διδασκομένων Ἑλλήνων. Εν Παρισίοις, εκ της τυπογραφίας ριμινου Διδότου. Α Ω Ζ. II Bde. — ρβ (CII), 448; ξ (LX). 389 SS. 21 fr. Auf grPp. 60 Exx., 80 fr. Diese Ausg. bildet Vol. I. u. II. der Βιβλιοθήκη Ἑλληνική v. Coray herausgegeben. Coray benutzte die älteste aller Handschr., die Urbina. Vol. I. enthält den Text, u. Vol. II. die Anmerk. Vgl. Jen. Lit. Zeit. 1810, no. 183 sqq.

1820, 12. Isocratis orationes et epistolae. Accedit plenior oratio de Permutatione ab Andr. Mustoxyde inventa eaque eius editione diligenter expressa. Edit. ster. Lipsi., Tauchnitz. II Bde. — 14 Gr., bess. Pp. 1 Thlr. 20 Gr.

1822, — 1823, 8. Isocrates. Ex recensione Imm. Bekkeri. — In dessen: Oratores Attici. (Oxon., e typogr. Clarendon.; u. Berol., Reimer.) Tom. II. 618 SS. Bekker's Auskunft über die von ihm benutzten Handschr. ist sehr kurz. Er bemerkt: „Codicum Isocrateorum duae sunt familiae, quae cum aliis rebus inter se differunt, tum Antidosi aut integra aut mutila.“ Nachdem er die benutzten Handschriften aufgezählt hat, fügt er hinzu: „Horum ego Urbinatem totum excussi ceteris supplementi aut speciminis causa inspectis.“ Baier's Urtheil über diese Ausgabe in s. Vorr. zu dem Panegyricus p. XXXI ist: „Praecedentes omnes longe superat [editio]. Recensionem omnibus numeris absolutam dare potuisset Bekkerus, si cod. Urbinatem etiam pressius secutus esset, neque neglexisset codd. Vaticanum, et Laurentianum totos, in primisque Ambrosianum excutere; sic quoque talem ei debemus, qualis vix ulli scriptorum antiquorum contigit.“

1825, gr. 12. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΛΟΓΟΙ. Isocratis orationes. Cum praefatione Gu. Dindorfii. Lipsi., Teubner. — XIV, 408 SS. 1 Thlr. 16 Gr. Engl. Pp. 2 Thlr. 16 Gr. Bekker's Text, mit Verbesserungen.

bb) Auswahl.

### 1) Orationes.

aaa) Mehrere.

α) Ohne Jahr u. Ori.

—, 4. Ἰσοκράτους προς Δημοτικὸν λόγος. Ἰσοκράτους ἡγετορος προς ἡλικία, περί βασιλείας λόγος. — 16 Bll. mit sign., die mit der zweiten Rede wieder mit α beginnt.

—, 4. Isocratis orationes tres, Evagoras, in Philippum 8<sup>o</sup> de Pace. Graece. Paris., Iodoc. Badius.

β) Mit Jahr u. Ort.

1515, 4. Isocratis Paraenesis ad Demonicum. Eiusdem oratio de gubernando regno ad Nicoclem. Graece et latine. Othmarus Nachtigall, Argentinus studioso lectori Salutem. Quisquis simul cum Graecis literis probatissimos quoque mores discere voles, hoc opus pellege, quod nos iam pridem graeco latinum fecimus 8<sup>o</sup>c. Vale. Argentorati ad Kale. Septembres Anno 1515. — Johannis Kuoblouch notis aereis excepit, Argentoraci. *Am Schl.*: Finis. *Es folgen*: Errata. — 24 Bl.

1523, 8. Graece et latine. Isocratis oratoris disertissimi Paraenesis, id est, recta vitae humanae, quod ad probitatem morum atinet, institutio, ad Demonicum. Eiusdem praecepta, quibus melior evasurus sit princeps atque adeo, omnes qui publicis funguntur muneribus, Agapeti ad Iustinianum Imperatorem, de eadem re sermo exhortatorius. Adiecta sunt his appendicis vice, Graecorum quorundam illustrium epigrammata, de vitae humanae varia ratione, Ottomaro Luscino iurecons. interprete. *Am Schl.*: Excusum Augustae, per simpertum Ruff, expensis D. Sigismundi Grimm, Anno supra sequimillesimum XXIII. mense Decembri.

1529, 8: Isocratis paraenesis ad Demonicum. Eiusdem Oratio de gubernando Regno ad Nicoclem, graece et latine, interprete Luscino (Othmaro Nachtgall). Parisiis ex Officina Simonis Colinaei MDXXIX. — 39 Bl.

1538, 8. Isocratis Orationes tres, ad Demonicum, ad Nicoclem, 8<sup>o</sup> de Regno. Aristidis Encomium Romae. Graece. Venetiis, Victor a Rabanis et socii.

1541, 4. Isocratis orationes duae, ad Demonicum 8<sup>o</sup> ad Nicoclem. Graece. Paris., Tiletanus.

1542, 8. Παρουσις. Isocratis oratoris Disertissimi sermo admonitorius ad Demonicum: generosae iuventutis moribus formandis idoneus. — Eiusdem Ad Nicoclem oratio, quibus melior evasurus sit Princeps: atq; adeo omnes qui publicis funguntur muneribus. Coloniae Ioan. Gymnicus excedebat Anno M.D.XLII. — 18 ungez. Bl.: Isocratis orationes. Bl. 19 a (sign. Γ 4) beginnt: Χρῆσι ἐπὶ τοῦ Πυθαγοροῦ, u. schliesst Bl. 21 a. Bl. 21 b: Γνωμῶν μονοστιχοῦ κατὰ στοιχείον ἐκ διαφορῶν ποιητῶν, u. schliesst Bl. 22 b. LUBL.

1543, 8. Ἰσοκράτους Νικοκλέος ἢ Συμμαχικοῦ. — Isocratis Nicocles uel auxiliaris, in qua oratione disertissime 8<sup>o</sup> prudentissime de subditorum erga magistratum 8<sup>o</sup> Remp. officio sub persona Nicoelis regis disserit Isocrates. — Τοῦ αὐτοῦ Εὐαγόρας. — Eiusdem Euagoras, oratio elegantissima de virtutibus rebusq; praclare gestis Euagorae. COLONIAE Excudebat Ioannes Gymnicus Anno M.D.XLIII. — 27 Bl. u. Bl. 28 a (sign. A 4): Isocrates. Bl. 28 b beginnt: Αποφθεγματὰ ἑκτὰ τῶν σοφῶν, ΠΕΡΙΑΝΔΡΟΥ. ΒΙΑΝΤΩΝ. ΠΗΤΤΑΚΟΥ. ΚΑΕΟΒΟΥΛΟΥ. ΧΙΑΣΩΝΟΣ. ΣΩΛΩΝΟΣ. ΘΑΛΟΥ. Ο ΠΥΘΑΓΟΡΑΣ, die Bl. 32 a schliessen. LUBL.

1549, 8. Isocratis orationes tres. Graece latine. Venet., ap. haeredes P. Rauani et Soc. 1549.

1557, 8. Isocratis orationes tres, ad Demonicum, Nicoclem; et Nicocles. Graece latine. Venetiis.

1558, 8. Isocratis orationes duae, ad Demonicum et Nicocles. Aristidis Encomium Romae. Graece. Venetiis.

1558, 4. Isocratis orationes ad Demonicum et ad Nicoclem. Graece. Paris.

1567, 8. Isocratis Orationes III, cum interpretatione latina. Graece et Latine. Venet., ap. Io. Variseum et soc. MDLXVII.

1568, 8. Isocratis orationes ad Demonicum et ad Nicoclem. Graece. Colon.

1568, 8. Isocratis Orationes tres ad Demonicum, ad Nicoclem, Nicocles; Graece. Witebergae.

1570, 4. Isocratis oratio ad Demonicum, Graece cum Latina Rod. Agriccolae interpretatione 8<sup>o</sup> ad Nicoclem, Graece 8<sup>o</sup> Latine interprete Hier. Wolfio. Lutet., ap. Io. Bene-natum.

1574 (a. auch 1571), 8. Plutarchi de liberorum educatione libellus, cum tribus Isocratis orationibus. Witebergae. — Wdh. 1607.

1579, 12. Isocratis Paraenesis, hoc est praecepta de officijs, seu honestis moribus adolescentum, ad Demonicum. Eiusdem Oratio ad Nicoclem de Regno. Agapeti expositio admonitoria etc. Haec omnia Graece cum Latina interpretatione. Lugduni apud Ioannem Tornaesium. — Wdh. 1587.

1581, 12. Libelli aliquot [Plutarchi libellus de puerorum educatione; Isocratis orationes ad Demonicum, ad Nicoclem; Ethices christianae compendium] formandis tum iuventutis moribus, tum linguae, graecae, latinae, gallicae, et germanicae utilissimi. Opera et studio Iohannis Cherpontii. Apud

Eustathium Vignon. M.D.LXXXI. — *Cherpont* hat den griech. Text, latein. u. deut. Ubsz. vercinigt.

1585, 8. *Isocratis Orationes quatuor, ad Demonicum, ad Nicoelem, Nicocles, contra Sophistas: cum gnomis μονοσημοις* è veteribus Comicis, §c. collectis, § orationum Argumentis Hieronymi Wolfii. Francof., ap. Wechel. — *F. Sylburg* hat diese Auswahl verbessert.

1587, — 1610, 12. — Lugd., ap. I. Tornaesium. — *S.* 1579 u. 1625.

1588, 8. *Plutarchi de liberorum educatione libellus. Isocratis orationes tres ad Demonicum, ad Nicoelem, Nicocles.* Lips.

1605, 8. *Isocratis orationes tres, graece et latine, cum analysi grammatica.* Francof. ad Viad.

1606, 8. *Isocratis Orationes duae, Euagoras § contra Sophistas, in vsu Archigymnasii Friburgensis Brisgoae seorsim excusae.* Apud Ioan. Strasser. 1606.

1607, 8. — *Witebergae.* — *S.* 1574.

1608, 8. *Plutarchi libellus de liberorum educatione; Isocratis orationes tres.* Heidelb., ap. Voegelin.

1610, — 1613, 8. *Isocratis orationes tres ad Demonicum, ad Nicoelem, Nicocles, eiusdemque Evagoras.* Graece et latine. Ingolst.

1616, 8. *Plutarchi de liberorum educatione. Isocratis orationes III.* Lips.

1625, 12. *Isocratis Paraenesis, hoc est, praecepta de officiis, seu honestis moribus adolescentum, ad Demonicum: eiusdem oratio ad Nicoelem de regno. Agapeti expositio admonitoria ad Iustinianum imperatorem: De regno ex Diogene, item ex Eephante. Theoctisti sententiae, adversus molles et negligentes. Haec omnia graece cum lat. interpretatione. Sententiae ex diversis autoribus collectae, ac in alphabeti ordinem digestae. De moribus ex Seneca et aliis. (Lugduni.)* Sumtibus Ioannis de Tournes. — *S.* 1587.

1627, — 1630, 8. *Plutarchi Paedagogia; Isocratis orationes tres.* Graece et Latine. Halaë.

1628, 8. *Isocratis Nicocles et Evagoras.* Graece. Coloni

1643, 8. — ad Demonicum et Nicoelem, graece. Amst., ap. Io. Ianssonium.

1659, 8. *Plutarchi Paedagogia. Isocratis orationes tres.* Graece et Latine. Jenae.

1661, 8. *Isocratis orationes tres; Hesiodi Opera et Dies.* Graece et latine. Bremae.

1671, 8. *Isocratis orationes tres.* Aboae.

1674, 8. *Isocratis orationes tres.* Jen.

1676, — 1678, — 1680, — 1684, —

1685, 12. *Scholia in duas ISOCRATIS Orationes: (I. ad Demonicum; 2. ad Nicoelem, graece, nova methodo, et apprime utili, quoad verbum et sensum Latine redditaë, ita ut ex earum Metaphrasi propriam ac simplicem vocum significationem: e Periphrasi earundem sensum varium ac elegantem discas).* Studio et opera Georgii Sylvani, Pannonii Medici. Londini. — 1684 ist die vierte u. verb. Ausg. *S.* Catalogue d'une Bibliothèque de Littér. (Utrecht, 1776, 8.) T. I. p. 335. no. 3431. *S.* 1725.

1678, 8. *Isocratis orationes tres, ad Demonicum, ad Nicoelem, Nicocles. Plutarchi De liberorum educatione. Pythagorae Carmina aurea, a Guiljelmo Diezio edita. Graece Latine.* Ulmae. — *Diez's* Noten sind nicht eben schlecht. Wdh. 1709.

1678, — 1700, 8. *ISOCRATIS ORATIONES TRES.* I. Ad Demonicum. II. Ad Nicoelem. III. Nicocles. Cum *PLUTARCHI LIBELLO De PAEDAGOGIA, seu de Liberorum Institutione. Quibus accesserunt Pythagorae Carmina aurea, Et Phocylidae Poëma admonitorium.* In hac ultima editione in usum juventutis φιλελληνος I. *Orationes in capita § versus distinxit.* 2. *Sententias § Phrases selectiores subiunxit.* 3. *Idiotismos Linguae Graecae annotavit.* 4. *Innumera σφαλματα expunxit.* 5. *Versionem in multis locis restituit.* Ioh. Gerlachus Wilhelmi. Heidelb. Sumptibus Iohannis Petri Zubrodt, Typis Samuelis Ammonii, Univ. Typogr. Anno M.DC.LXXVIII. — wdh. Aboae MDCC. — 2 Bll., 332 ss. Wdh. 1700.

1694, 8. *Isocratis orationes tres.* Graece et Latine. Cizae.

1700, 8. *Isocratis Orationes III, cum Plutarchi libro de paedagogia. Accedunt Pythagorae carmina aurea et Phocylidis poema admonitorium. Orationes in capita distinxit, versionem adiecit, Sententias et Phrases selectas subiunxit. Idiot. linguae graecae annotavit, innum. σφαλματα expunxit, versionem in multis locis restituit.* I. Gerl. Wilhelmi. Holmae. — *S.* 1678 u. 1702.

1702, 8. *Fasciculus graecus siue Isocratis orationes tres, I. ad Demonicum, II. ad Nicoelem, III. Nicocles. Plutarchi liber de puerorum educatione cum Pythagorae et Phocylidae carminibus, versione latina et cuius capiti phrasibus et sententiis adiectis, olim procurante Io. Gerlach. Wilhelmi, Rect. Gymn. Heidelb. Editio*

nova et ab infinitis mendis purgata. Cui accedunt Isocratis epistola I. ad Philippum reg. Maced. Lysiae orationes pro caede Eratosthenis et contra Eratosthenem. Luciani dialogus Timon. Opera et studio Io. Iac. Schudt, Gymnas. Moeno-Francof. Correct. Francof. ad M., Benck. 1702. — 8. 1700.

1702, 8. Isocratis orationes tres. Plutarchi liber de liberorum educatione. Cura Chph. Neandri. Numb., Löffler.

1704, — 1719, — 1740, — 1749, 8. Plutarchi Chaeroneensis, de Puerorum Educatione, Libellus, et Isocratis, Attici Rhetoris, Orationes Tres, ad Demonicum, ad Nicoclem et, quae inscribitur, Nicocles. Cum Latina Interpretatione, Analysis Grammatica et Notis ad modum Io. Minellii. Studio Ch. Junckeri. Cum Privilegio. Lipsiae, Apud Maur. G. Weidmannum. — In den deutsch geschriebenen Noten finden sich die ärgsten Verstöße.

1709, 8. Isocratis Orationes tres I. Ad Demonicum. II. Ad Nicoclem. III. Nicocles. Item Plutarchi Chaeroneus. De Liberorum Educatione Commentarius. Nec non Pythagorae Carmina Aurea. Cum Annotationibus Guilielmi Diezii. Editio altera: Cui accessit Apophthegmatum Libellus Ex Diog. Laertio et Plutarcho jam antea à B. Auctore concinnatus. Ulmae, Sumptibus S<sup>t</sup> typis Eliae Kühnii An. MDCCIX. — 7 Bl. Vorst., 390 SS., 1 Bl., u. 80 SS.

1711, gr. 8. *Ἰσοκράτους λόγοι πρὸς Ἀθηνοῦσιν παραίνεσις, πρὸς Νικοκλέα πρὸς βασιλέως, εἰς Ἐυαγόρου ἐγκώμιον, τοῦ αὐτοῦ λόγος Πλατωναίος. Graece.* — In: Patuae Encyclopaedia philol. (Venet.) T. III. p. 18 sqq.

(1725,) 8. Isocratis orationes tres. Graece et Latine, cum notis. Editio VI. Cura et opera G. Sylvani. Lond. — Ohne Jahr. S. 1676 u. 1764.

1727, 8. Isocratis orationes selectae. (Paraenesis ad Demonicum, ad Nicoclem de regno, Nicocles, Panegyricus, Eua-goras, Panathenaeus.) Graece. Cura Ph. Fletcher. Oxon.

1745, 8. Isocratis orationes tres ad Demonicum, ad Nicoclem, Nicocles. Plutarchi liber de puerorum educatione. Mit philologischen, philosophischen u. politischen Anmerkungen von Io. Ch. Clemann. Hamb., Richter.

1747, — 1767, 12. Isocratis orationes duae ad Demonicum et Nicoclem. Graece et latine. — An: Aesopi fabulae selectae. Edinb.

1750, — 1776, 8. Isocratis orationes tres, ad Demonicum, ad Nicoclem et Ni-

coeles. Graece, edidit Chph. Kretschmar. — An: Plutarchus de puerorum educatione. (Lips., Hilscher.) p. 129 sqq.

1760, 8. *Ἰσοκράτους διδασκαλικοὶ λόγοι.* Cum indice edidit I. C. Messerschmid. Lips.

1764, 12. Scholia in duas Isocratis Orationes ad Demonicum et Nicoclem. Quibus eae ita illustrantur, ut ex earum Metaphrasi propriam ac simplicem vocum significationem; et Periphrasi earundem sensum varium ac elegantem discas; e Phrasibus egregiam tum Graece, tum Latine loquendi facultatem acquiras; e Graecismis, quantum Oratio Graeca peculiari quodam dicendi ornatu non solum a Lingua Latina, verum etiam a vulgari Graece loquendi modo differat, facile perspicias; e Sententiis morum integritatem ac sapienter vitae instituendae rationem percipias; ac denique ex omnibus hisce quaevis Graeca eleganter Latine interpretandi modum, ac non medioere veram Latinitatem à falsa et barbara discernendi iudicium compares. Editio nova. Studio et opera G. Sylvani, Pannonii Medici. Lond. prostant apud sodales I. Hawkes, G. Clarke, et R. Collins, etc. MDCCLXIV. — 8. 1725.

1790, 8. Isocratis orationes quatuor ad Demonicum, Evagorae laudatio, ad Nicoclem, Trapezitica. In usum graecae linguae studiosorum separatim editae. Graece. Coburgi. — Facius war der Herausgeber. Er nahm *Anger's* Text auf. Wdh. 1817.

1817, 8. — Cum indice graecitatis. Cob., Biedermann. — 10 Gr. S. 1790.

1831, 8. Isocratis orationes (selectae), commentariis instructae ab I. H. Bremi. Gothae, Hennings. — XII, 280 SS. 1 *Thlr.* Es sind folgende Reden aufgenommen: Panegyricus, Archidamus, de Pace, Trapeziticus. Die Anmerk. sind zum Schulgebrauch. Vorzüglich schätzenswerth sind die Excuse. Vgl. *Jahn's* Jahrbücher 1832, Bd. VI. p. 45 sqq., u. *Allg. Schul-Zeit.* 1832, II. 143, p. 1145 sqq., 144, p. 1153 sqq.

b) Einzelne.

1a) Ad Demonicum paraenesis.

1523, 8. Isocratis oratoris dissertissimi Paraenesis, id est, recta vitae humanae, quod ad probitatem morum attinet institutio, ad Demonicum. Eiusdem praecepta, quibus melior evasurus sit princeps, atque adeo, omnes qui publici funguntur muneribus, Agapeti ad Iustinianum Imperatorem, de eadem

re sermo exhortatorius. Adjecta sunt his adpencilis vice, Græcorum quorundam illustrium epigrammata, de vitæ humanæ varia ratione, (*Græce et Latine*.) Ottmaro Luscinio iurecons. interprete. *An E.*: Excusum Augustæ, per simpertum Ruff, expensis D. Sigismundi Grimm, Anno supra sesquimillesimum XXij mense Decembris. — *Zapf's* Augsburgs Buchdruckergeschichte. T. II. p. 166. no. XXX.

1524, 4. Isocrates ad Demonicum. Græce. — An: Luciani Icaromenippus aliaque, Compluti.

1529, 8. Isocratis oratio ad Demonicum. Græce et Latine. — In: *Ad Siberi Ludus*. Lips. Wdh. 1574.

1529, 8. — Paris., ap. Sim. Colinaum.

1535, 8. — græce. Lovanii.

1557, — 1575, — 1596, 8. — græce et latine, cum explicatione. — In: *Antonii Schori Liber aureus de ratione docendæ discendæque linguæ græcæ*. Argent. S. 1695.

1560, 8. — græce. Colon.

1563, 4. — græce et latine. Paris., ap. Gu. Morell.

1568, 8. Isocrates ad Demonicum de officia oratio, græce & latine. — An: Plutarchi liber de puerorum educatione. Francof., Wolf.

1570, 4. Isocratis ad Demonicum Oratio admonitoria, Græce & Latine, Antonio Schoro interprete. Paris., ap. Io. Bene-natum.

1574, 8. — græce et latine. — In: *Ad Siberi Ludus*. Lips. S. 1529.

1579, 8. Isocratis exhortatio ad Demonicum. Antverp.

1593, 8. — Lugd. Bat.

1593, 8. — Apud Gymnicum Coloniensem.

1618, 8. — græce. Lugd. Bat.

1620, 8. — In: *Τὸ ἑλληνισμὸν Γενναῖα*. Cothen.

1626, 8. — græce. Colon.

1656, 8. — græce et latine, cum expositione grammatica. Paris., Henault.

1695, 8. — In: *Ant. Schori Liber de ratione docendæ discendæque linguæ græcæ*. (Leovard.) p. 143 sqq. S. 1780.

1749, 8. — An: Plutarchi Apophthegmata u. a. Lond.

1749, 8. *Ἰσοκράτους πρὸς Ἀθηναίων λόγος παρασκευαῖκος*. Cum notis criticis. — In: *Elogæ ex opt. græc. scriptoribus*. (Turici, Orell.) p. 65—86.

1780, 8. — græce et latine, cum notis philologicis. — In: *Ant. Schori liber etc.* Stuttgart. S. 1695.

1816, 8. — texte grec, avec des notes par d. B. Gail. Paris, Delalain.

1819, 12. Lexique grec-français, ou: Discours d'Isocrate à Démonique, précédé du texte grec et disposé de manière à pouvoir expliquer ce discours avec la seule connaissance des déclinaisons et de conjugaisons sans être arrêté par la recherche des mots ni par aucune difficulté grammaticale. Seconde éd. revue et corrigée avec soin. à Paris, chez Brunot-Labbé. — 2 fr.

1822, 12. Discours d'Isocrate à Démonique, avec les racines des mots, qui y sont contenus, suivies de leur table alphabétique. Soigneusement revu et corrigé, par un professeur de l'Acad. de Paris. à Paris, impr. de Delalain.

1823, 12. Conseils d'Isocrate à Démonique, édition collationnée sur les textes les plus purs. Procédé stéréot. de MM. le Marquis de Paroy et Durouchail. à Paris, chez Lesage.

1826, 12. — à Avignon, impr. de Fr. Seguin.

1826, 12. Lexique grec-français du discours d'Isocrate à Démonique, précédé du texte grec. etc. Par J. B. Barbier. Edition III. Paris, Brunot-Labbé. — 2 fr.

1830, 8. *Ἰσοκράτους πρὸς Ἀθηναίων παρασκευαῖος*. Des Isocrates Ermahnung an den Demonicus. Zum Schulgebr. mit erklärenden Anmerkungen u. einem erklärenden Wörterverzeichnis, herausgegeben von F. Bernhard. Leipz., Nauck. — 90 SS. 6 Gr.

1831, 8. Isocratis oratio ad Demonicum. Edidit I. G. Strange. Colon. Agr., Pappers. — 50 SS. 8 Gr.

1832, 12. Discours d'Isocrate à Démonique; texte grec, avec sommaire et notes en français. Par E. G. Paris, Delalain. — 80 fr.

#### 2b) Ad Nicoclem.

1518, 8. Isocratis oratio ad Nicoclem. Græce et Latine ex interpretatione Erasmi Roter. — In: *desseu: Querimonia Pacis*. Venet.

1522, 4. — græce et latine. — An: Libanii Declamationes. Basil.

1543, 8. — græce. Colon.

1623, 8. — græce. Colon.

1756, 8. *Ἰσοκράτους πρὸς Νικοκλῆα λόγος*. Discorso a Nicocle trad. da Fil. Lenci, colle annotazioni. (*Græce et italicæ*.) Livorno, Cottellini.

1786, 8. — edidit I. Ch. F. Bährens. — In: *Lehrart der griech. und latein. Klassiker*. Halle.

1787, kl. 8. Isocratis ad Nicoclem. oratio, græce, denuo latine vertit, notis illustravit, prolusionemque de vera,



latine, interprete I. Maria Catanaco. Romae, Iacobus Marochius. 1509.

1832, 12. Isocratis Panegyricum Athenarum latine redditum ab Hier. Wolfio, emendavit V. H. Chapuyzi. Paris., Maire-Nyon.

5e) Ad Philippum.

1531, 8. Oratio Isocratis ad Philippum Regem Macedonum de concordia domi constituenda et bello transferendo in Asiam contra barbaros, conversa ex graeco a Georgio Sabino (*Hamburgensi, Philippi Melanchthonis genero*). Anno M.D.XXXI. — Der Irrthum in Fabr. Bibl. gr. l. c. p. 786, dass von Sabinus die Rede de pace im J. 1531 übersetzt erschienen sei, ist von *Maittaire*, *Annal. typ. T. II. p. 756*, wiederholt worden.

6f) Areopagiticus.

1534, 8. Isocratis oratio areopagistica, latine per Chph. Hegendorffium. Cracoviae.

1555, f. Isocratis oratio areopagistica, sive de vetere Atheniensium Republica, Latine, I. L. Vive interprete. — In dessen: *Opp. T. I. p. 305 sqq. S. 3 c*).

1584, 8. — Colon.

7g) De pace.

1518, 4. Isocratis Atheniensis Oratoris ac Philosophi gravissima Oratio de bello fugiendo et pace servanda ad populum Atheniensem Petro Mosellano Protegense interprete. *Das sächsische Wappen*. D. Fridericho Principi Electori Sax. Duc. *Die Dedication*. Lipsiae Eidib. August. An. M. D. XVIII. *Am Schl. Valentin Schumann's DruckerZ.*

1519, 4. Isocratis Atheniensis, oratoris ac philosophi, gravissima oratio de bello fugiendo et pace servanda, ad populum Atheniensem, Petro Mosellano, Protegense, interprete. Apud Frobenium Basileae Mense Septembri M.D.XIX.

1522, 8. Isocratis oratio de bello fugiendo et pace servanda, ex translatione Petri Mosellani. Basil., apud Thomam Wolff.

8h) Evagoras.

1478, gr. 8. (*Isocratis*) Evagorae vita per Guarinum latine facta. — *Op. Virorum illustrium Vitae Plutarchi*, latine. (Per Nic. Gallicum Venetiis impressae. 1478.) T. II., u. den späteren Ausgaben.

1549, 4. Isocratis oratio funebris in laudem Evagorae, latine interprete Petro Sabiato. Paris.

1815, 12. Isocratis Evagorae laudatio, ex interpretatione Hier. Wolfii. Paris., A. Delalain.

9i) De laudibus Helenae.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Hoc Volumen haec continet. Isocratis Oratio de laudibus Helenae e Graeco in Latinum traducta Ioanne Petro Lucense interprete. Tabula Herodoti in Litterarum Ordinem redacta. Herodoti Halicarnassaei Libri novem e Graeco in Latinum traducti Laurentio Vallense interprete. — 134 Bl. Aus der: *Epistola Ant. Mancinelli*, am Ende des Werkes, sagt *Gütz* in d. *Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Thl. I. p. 66 sqq.*, gebe hervor, dass die Ausg. zu Venedig durch Anton Moretus Brixiensis (aber sehr fehlerhaft) gedruckt sei. Auch im *Catalogus bibl. Upsal.*, T. I. p. 449, ohne J. u. O. angezeigt.

β) Mit Jahr u. Ort.

1494, f. *Ungez. Bl. a*: Hoc Volumen Haec Continet. — Isocratis Oratio De Laudibus Helenae e Graeco In Latinum Traducta Ioanne Petro Lucense interprete. — Tabula Herodoti in Litterarum Ordinem Redacta. — Herodoti Halicarnassaei Libri Novem e Graeco In Latinum Traducti Laurentio Vallense interprete. *Es folgt soyl.: Isocratis oratio, die ungez. Bl. 4 b so schl.: Isocratis Oratioms De Laudibus Helenae E Graeco In Latinum Traductae Per Ioannem Petru Lucensem Finis. Am Schl. Bl. cxxxiii: Venetiis Impressum: sumaq; cura ac diligentia emendatum Anno a natali Christiano. M.cccc.lxxxiii.* — *LRBL.*

10k) Contra Sophistas.

1559, 4. Isocratis oratio contra Sophistas, latine, Hier. Wolfio interprete. Paris., ap. Gu. Morelium.

11l) De permutatione.

1813, 8. Isocratis oratio de permutatione, ejus pars ingens primum Graece edita ab Andr. Mustoxyde, nunc primum latine exhibetur ab anonymo interprete, qui et notae et appendices adiunxit. (*Studio Aug. Maji.*) Mediol., typis I. Pirotac. — 148 ss. 8 fr.

b) Deutsche.

aa) Sämmtliche Schriften.

1798, gr. 8. Des Isocratis sämmtliche Reden und Briefe aus dem Griechischen übersetzt u. erläutert von W. Lange. Berl., Lange. — 1 *Thlr.* 4 *Gr.*

bekannt, mit Beifügung seines Urtheils. Darauf folgen des Herausgebers; Emendationes vel potius castigaciones textus Bekkeriani (p. XVI sqq.); Mori praefatio ex eiusdem editione prima; Baiteri notitia praestantiorum codicum et editionum Isocratis; Coniectura de tempore quo editus videtur Panegyricus, auctore Moro; Excerpta ex Spohnii dissertatione de tempore Panegyrici. Vgl. Heidelb. Jahrb. 1823, St. 1, p. 95 sqq.

1832, 12. Le Panégyrique d'Athènes, par Isocrate, texte grec, avec analyses, sommaires et notes en français. Par V. H. Chappuyzi. Paris, Maire-Nyon.

## 5e) Archidamus.

(1564), 8. ISOCRATIS ORATIO quae inscribitur Archidamus, CONVERSA IN LATINUM sermonem § scholijs illustrata A Victorino Strigelio. LIPSIAE IN OFFICINA VOEGELIANA. — 16 BIL. griech. Text, 5 BIL. Prolegomena, 17 BIL. lat. Ubsz., 6 BIL.: Scholia lat. interpretis, 3 BIL.: Iudicia summorum philosophorum et oratorum de ingenio et eloquentia Isocratis, u. 1 BIL.: Epilogus, unterz.: Anno Christi 1564.

1788, 8. — edidit J. B. Gail. — In: Collection classique grecque, (Paris.) Vol. II.

1816, 12. Archidamus par Socrate, texte grec, avec sommaire franç., notes et index par I. B. Gail. à Paris, impr. de Delalain.

1821, gr. 12. Isocratis Archidamus, in usum scholarum. (Addita est epistola Isocratis ad Archidamum.) Lips., Vogel. — 48 SS. 2 Gr. Sehr corr.

## 6f) Areopagiticus.

1529, 4. Isocratis Areopagiticus MDXXIX. Vaenundantur ab Jodoco Badio Ascensio.

1638, 4. Isocratis Areopagiticus, graece et latine edidit I. Berneccius. Helmst.

1819, 8. Spec. acad. inaugurale exhibens Isocratis Areopagiticum (graece), instructum lectionis varietate et annotatione, quod — publico examini submittit I. Theod. Bergman, Vlissinga Zelandus. Lugd. Bat., ap. Hack et soc. — XXIV, 208 SS. Eine neue Rec. nach alten u. neuen Ausgg. Die Lesarten derselben, nebst denen des Leidener Codex sind unter dem Text angemerkt. Pag. 47 sqq.: Adnotationes, p. 59 sqq.: De Areopagitici tempore, de ratione eligendi magistratus apud Athenienses etc.

1832, gr. 8. Isocratis Areopagiticus. Cum priorum editorum annotationibus edidit suasque notas adjecit Gust. Ed.

II.

Benseler. Lips., Kollmann. — 2 Thlr., VIpp. 2 Thlr. 16 Gr.

## 7g) De pace.

1522, 4. Isocratis oratio de bello fugiendo et pace conservanda, graece et latine, Petro (Schadio) Mosellano interprete. — An: Libanii Declamatiunculae aliorumque opuscula. Basil.

1529, 8. Isocratis Oratio de Pace, Graece. Excudebat Christianus Wechel sub Scuto Basiliensi in Via Iacobaea Parisiis MDXXIX.

1582, 8. Isocratis oratio de Pace. Graece. Coloniae.

1640, 4. — graece et latine. Helmst.

1826, 8. *Ἰσοκράτους περί ειρήνης λόγος*. Isocratis oratio de pace, edidit, commentationibus et animadversionibus instruit P. J. Leloup. Moguntiae, Kupferberg. — VI, 184 SS. 20 Gr. Der Text ist mit wenigen Veränderungen der Bekker'sche. Voran steht p. 1—50: Commentatio de Isocratis agendi norma, vivendi ratione, dicendi genere et officina. Vgl. Allg. Schul.-Zeit. 1827, p. 485 sqq.; Leipz. Litt.-Zeit. 1828, p. 465 sqq. Vgl. dagegen den Herausgeber *ib.* p. 1187 sq.; vgl. p. 1189 sqq.; Hall. Litt.-Zeit. 1827, no. 213. p. 19 sqq.; Jen. Litt.-Zeit. 1827, no. 153. p. 257 sqq., u. Bergman in Bibl. crit. nova, Vol. IV. p. 195 sqq., u. in Seebode's Krit. Bibl. 1828, p. 193 sqq. Sehr incorrect.

1831, 12. Le Symmachique ou Discours sur la paix, par Isocrate, texte grec avec sommaire, analyse et notes en français, par M. E. Lefranc. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 25 cent.

## 8h) Evagoras.

## α) Ohne Jahr.

—, 4. Isocratis Evagoras. Cum notis edidit Arngrim Vindalinus, Islandus. Hafniae.

## β) Mit Jahr.

1519, f. Isocratis Evagoras, sive Oratio funebris in laudem Evagorae, Regis Cypriorum. Graece. — An: Plutarchi Vitae. Venet., ap. Aldum.

1563, 8. — graece et latine. Mediolani.

1558, 8. — graece. Lovanij ex officina Rutgeri Rescij.

1566, 8. — graece. Colon.

1589, 8. Oratio Isocratis, quae inscribitur Evagoras. Altorphij. 1589.

1622, 8. — graece. Colon.

1661, 8. — S. nachh. 2) Epistolae aa).

1767, 8. — graece, in usum scholarum, edidit I. A. Ernesti. Lips.

1777, 8. *Ἰσοκράτους Ἐυαγόρου ἐγκώμιον*. ISOCRATIS Evagorae encomium,

31

graeco; e recensione Hier. Wolfii, cum 1679, f. Isocratis Helvici, graeco et varietate lectionis, animadversionibus latine, Hieronymi Wolfii interprete, et indic verborum graecorum copiosis. — In: *Dornavii Amphitheatrum*. Hannoverae, typis Wechelinae, Anno M.DC.XIX; qua edidit Ch. Gf. Pindemontus. Lips., p. 5 sqq. LRBL.

Böhme. — 10 Gr. Nach Fischer's Manier bearbeitet. In der Var. lecti. sind alle die Druckfehler bemerkt. Vgl. Neue philol. Bibl. Bd. III. St. II. p. 220 sqq.

1815, 12. — graeco, cum notis I. B. Goil. Paris, Delalain. — 1 Gr.

1823, 12. Isocrate, Eloge d'Evagoras, édition collationnée sur les textes les plus purs. Procédé stor. de MM. le Marquis de Paroy et Darouchail. a Paris, chez Lesoye.

1826, 12. — a Avignon, impr. de Seguin aîné. — 1 Gr.

1828, gr. 8. Isocratis Evagoras. Redit proemio et annotatione instruit P. I. Leloup. Moguntiae, Kupferberg. — 10 Gr.

1828, 12. Eloge d'Evagoras; par Isocrate, texte grec, avec argument et notes en français, suivi d'un Lexique grec-français. Paris, A. Delalain. — 1 fr. 98 cent.

1833, 12. Isocratis. Eloge d'Evagoras (en grec), expliqué en vers français suivant la méthode des collèges par deux traductions, l'une littéraire et interlinéaire, avec la construction du grec dans l'ordre naturel des idées, l'autre conforme au génie de la langue française; précédée du texte pur et accompagnée de notes explicatives. d'après les principes de MM. de Port-Royal, Dumarsais, Beauzee et des plus grands maîtres. Par M. J. Genouille. Paris, A. Delalain. — 38 ss. 2 fr. 50 cent. 2. 2. 200.

1833, 12. Eloge d'Evagoras, par Isocrate. Texte grec, avec argument, notes explicatives et traduction de l'abbé Auger, revue par Genouille. Paris, A. Delalain. — 2 fr.

1844, 8. Isocratis Evagoras. In usum scholarum editit et commentariis illustravit Gust. Ed. Benseler. Lips. Kollmann. — XII, 113 ss. Vgl. Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1835, no. 57.

9i Laudatio Helense.

1550, 4. Isocratis Laudatio Helensae Graece. Paris, ap. Gu. Morellium.

1551, — 1557, 4. — graeco. Paris, ap. Wechelium.

1558, 4. — graeco et latine, interprete Hier. Wolfio. Basil.

1559, 4. — An: Aristologia Eripidea Mich. Neandri. Basil.

1566, 4. — graeco et latine. Venetiis.

10k) Basiris.

1619, f. Isocratis Basiridis laudatio, graeco et latine. Hieronymi Wolfii interprete. — In: *Dornavii Amphitheatrum*. Hannoverae, typis Wechelinae, Anno M.DC.XIX, p. 14 sqq.

11i) Panathensicus.

1585 auch 1587, 8. Isocratis oratio Panathensica, in usum studiosorum excussa. Coloniae Agripp. in officina Birckmannica, sumptibus Arnoldi Müllj. 1588.

12m) Contra Sophistas.

1542, 4. Isocrates contra Sophistas Graece. Paris, ap. L. Ludovicum Titianum.

1552, 4. Isocratis oratio contra Sophistas, Graeco. Paris, ap. Gu. Morellium.

13n) De permutatione

1812, 8. Ἰσοκράτους Λόγος περὶ τῆς ἀντιθέσεως, ἣν ἔρασαν οἱ τῆν ἀρχαίων ἄριστον διασκευασθεὶς καὶ ὀργανοῦσαν τὴν τοῦ κλέους ἐπιπέσειος ποιεῖν ἄξιον Ἰσοκράτους. Ἐκ Μεθάλαιου, καὶ τῆς κριτικῆς. I. L. Accaronou. α & β. — XIV, 163 ss. In dieser sehr incorrect gedruckten Ausgabe bef. sich am Schl. einige Scholien aus der Aldine, die jetzt in der Bibl. Ambros. vorzuff. wird. u. Varr. aus dem Codex Laurent., so wie aus Coray's Ausgabe.

1814, 8. Ἰσοκράτους Λόγος περὶ τῆς ἀντιθέσεως, vervollständigt herausgegeben von Andr. Mustoxydes. Verbessert, mit Anmerkungen und philol. Briefen begleitet von J. Rapp. von Orelli. Nebst zwei Anhängen. Zürich. — XIIII, 568 ss. u. 2 Bl. 3 Thl. 8 Gr. Diesem verb. u. correcten Abdr. der vorhergehenden Ausg. sind einige Scholien aus drei benutzten Altinen. u. Varr. beigelegt, p. 143 — 202. Die Anmerk. bis p. 328 sind größtentheils kritisch, einige exegetisch. Den Schl. machen philol. Briefe. Der erste betrifft Platon's Symposium, Theoret u. Charmides; der zweite Xenophon; der dritte Max. mas von Tyrus. Aristoteles, Cicero u. Tacitus; der vierte Aeschylus u. Euripides; der fünfte die Anthologie, Koimtos; Quintus Calaber u. Heliodorus; der sechste Dante Alighieri. Pag. 447 sqq. folgen noch Nachträge aus d. vorherg. Ausg. u. Conjecturalen

zu Xenophon. Der erste Anhang enth. *Ἰσαιοῦ λόγος περὶ τοῦ Μενεκλέους κληροῦν*, verb. u. mit Bremi's u. des Herausgebers Anmerk.; der zweite Anhang enth. Bemerkk. zu Xenophon's Gastmahl, von *Conr. Orelli* mit Zusätzen von J. H. Bremi. 1814.

1814, 8. **ἸΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ἈΝΤΙΔΟΞΕΥΣ**. ISOCRATIS ORATIO DE PERMUTATIONE ex Codd. Msstis suppleta ab Andrea Mustoxyde. Recensuit et varietatem adjecit lectionis Io. Casparus Orellius. ISAEI ORATIO de Meneclesi hereditate Accuratus edidit, addita brevi annotatione Io. Conradus Orellius. Tiguri, Typis Orellii, Fuesslini et Soc. 1814. — 1 *Thlr.* 16 *Gr.* XV, 230 SS., u. 1 Bl.: Emendanda et Addenda; 135 SS., p. 137 sq.; **ΣΧΟΛΙΑ** Ἐκ τριῶν ἁλδίων ἀντίτυπων etc.; p. 139 bis 204: Varietas lectionis ad Isocratis orationem περὶ τῆς ἀντιδόσεως; 1 Bl. mit dem Titel: **ἸΣΑΙΟΥ ΛΟΓΟΣ περὶ τῆς Μενεκλέους κληροῦν**, ISAEI ORATIO de Meneclesi hereditate Accuratus edidit et varietatem lectionis cum brevi ann. adjuaxit I. Conr. Orellius. Turici 1814.

## 14o) Plataica.

1590, 8. Isocratis oratio Plataica. Graece. Colon.

## 15p) De bigis.

1591, 8. Isocratis oratio de bigis. Graece. Colon.

## 2) Epistolae.

## aaa) Sämmtliche.

1499, 4. Isocratis Epistolae. Graece. — In: *Aldi* Epistolae graec. Venet. Im ersten Bande stehen acht Briefe, im zweiten der neunte unter den: Epistolae Sophistarum.

1550, 4. Isocratis Epistolae aliquot. Graece. Paris., ex off. Ch. Wecheli.

1568, 4. Isocratis epistolae aliquot, cum earundem argumentis. Argent., Samuel Emmel.

1606, f. Isocratis epistolae. — In: Epistolae graec. Aurel. Allobr. Abdruck der Aldine, mit verm. Fehlern.

1661, 8. Evagoras et Epistolae Isocratis, cum aliquot Epistolis Platonis. Lubecae, Impensis Michaelis Volckii. Typis Hered. Schmalhertzianorum. MDCLXI. — Enth. neun Briefe des Isocrates, u. zwölf des Plato.

1685, — 1764, 12. Isocratis Epistolae, quae extant IX. Graece et Latine, cum Scholiis et notis. Opera G. Sylvani. Lond.

1776, gr. 8. Isocratis, Demetrii Cy-

done et Michaelis Glycae aliquot Epistolae, nec non Dionis Chrysostomi oratio περὶ λόγου ἀνοχησεως. Partim ex codice Helmstadiensis partim ex codicibus Mosquensibus edidit et animadversiones adiecit C. F. Matthaei Universitatis Caes. Mosq. Professor. Impensis Ch. Rudigeri Bibliopolae et Commissarii Universitatis Caes. Mosq. Typis Universitatis Caesareae Mosquensis Anno 1776. — 10 Bl. Vorst., 171 SS. Ausser der Rede des Dio enthält diese Ausg. zehn Briete des Isocrates, acht des Demetrius, u. drei von Michaelis. LUBL.

## bbb) Einzelne.

1546, 4. Isocratis epistolae quaedam. Graece. Paris.

1554, 4. — graece et latine, per Renatum Guillontum. Paris.

1706, 4. Isocratis epistola ad Archidamum Laedaeamiorum regem in omnibus Isocratis editionibus ad hoc usque tempus desiderata cum interpretatione gemina et notis quibusdam edita studio et opera M. Io. Davidis Koelcri Coldiciensis Misn. Vitembergae in Saxonibus ex officina Hakiana A. C. ccccxcv. — 20 Bl. Diesen Brief gab *Hoeschel* zuerst aus einem Codex des Fulvius Ursinus, von *A. Schott* abgeschrieben, in den Anmerkungen zu Photius heraus.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## aaa) Sämmtliche Werke.

1529, 4. Isocratis Orationes. Latine, Ioanne Leonicero interprete. Eiusdem vita ex Plutarcho, Philostrato & Dionysio Halicarn. Basileae apud Andream Cratandram. Anno M. D. XXIX. Mense Martio. — Wdh. 1540.

1540, 8. — interprete I. Leonicero. Marpurgi.

1548, f. ISOCRATIS orationes omnes, quae quidem ad nostram aetatem pervenerunt, una et viginti numero; una cum novem eiusdem Epistolis, è Graeco in Latinum couersae, per Hieronymum Vuolfium Oetingensem. Quid in hac editione praeterea sit expectandum, uersa pagina reperies. *Darauf folgen: Disticha ad Lectorem. Darunter: Cum Caes. Maest. gratia & privilegio, ad quinquennium. BASILEAE, PER IOANNEM Oporinum. Am E.: BASILEAE, EX OFFICINA IOannis Oporini, Anno Salutis humanae M. D. XLVIII. Mense Augusto. — 6 Bl. Vorst., 251 SS.; 6 Bl., 281 SS., 9 Bl. u. 1 Bl. m.: Arion.*

Ausser den Reden u. Briefen enthält diese Ausg.: Argumenta quibus singularum orationum summa explicatur; Annotationes ad marginem, quibus breviter ostenditur, quae de re singulis paginis agatur; Vita Isocratis e Plutarcho, Philostrato, Dionysio Halic.; Castigationes; Annotationes in loca obscuriora; Gnomologia ex omnibus orationibus Isocratis; Platonis et aliorum praestantium virorum testimonia de Isocrate; Index geminus. In dieser Ausg. befolgte *Wolf* noch die Folge der Reden, wie sie in der Mailänder u. Aldine ist, fügte aber die Uebsz. der Briefe, mit Verbesserungen u. Commentar hinzu. LUBL.

1553, 8. Isocratis orationes & Epistolae, de Graeco in Latinum pridem conversae, nunc recognitae, per Hieronymum Wolfium Oetingensem. Lutet., ex officina Michælis Vascosani.

1558, 8. — interprete Hier. Wolfio. Basileae.

1566, 8. Isocratis orationes et epistolae, de integro conversae et quartum editae; Addita vita auctoris et indice, per Hier. Wolfium. August. Vindel.

bb) Orationes.

aaa) Mehrere.

1533, 8. Encomium Demosthenis ex Luciano per Philipp. Melanchthonem. Isocratis Orationes duae latine versae a Georgio Sabino — de concordia domi constituenda et bello transferendo in Asiam contra barbaros, — de bello fugiendo et pace servanda. Dionysii Halicarnas. Sententiae de Isocratis orationibus. Hagenoae ex officina Seceriae Anno MDXXXIII.

1543, 4. Isocratis orationes ad Demonicum et ad Nicoclem, a Claudio Bauduello Nemauseni in Latinam linguam conversae. Lugdani apud Seb. Gryphium. M.D.XLIII.

bbb) Einzelne.

1a) Ad Demonicum.

a) Ohne Jahr.

—, 4. Isocratis paraenesis ad Demonicum, latine ab Erasmo Rot. versa. — An: Catonis disticha, aliaque. Lovanii, Thd. Martinus.

β) Mit Jahr.

1502, 4. Isocratis Ad Demonicum oratio praeceptiva e graeco in latinum versa per Philippum Beroaldum Junio-rem. *An Schl.*: Benedictus Hectoris Bononiensis Bononiae impressit. Anno M.D.II. Nonis Aprilis.

1511, 4. — S. vorher: Basilius Magnus, B. cc) 1) γ).

1511, 4. — interprete Rud. Agricola. — An: Platonis Axiochus, aliaque. Antverp., Thd. Martinus.

1512, 4. — latine, interprete Rud. Agricola. Witteb.

1513, 4. — latine, interprete Ph. Beroaldo. — In dessen: *Varia Opuscula*. Paris., in aedibus Ascensianis MDXIII.

1515, 4. Isocratis Paraenesis ad Demonicum Rudolpho Agricola interprete, recognita per Martinum. — An: Catonis Praecepta moralia aliaque. Argentorati, XVI. Calend. Nov. Anno M.D.XV.

1515, 4. Isocratis ad Demonicum Paraenesis, id est preceptiva oratio per Philippum Beroaldum Junio-rem latinitate donata. Complures item Esopi et Aiani fabelle nitidissime ab Adriano Barlando nuper feliciter mutata et aucte Puerorum cum linguis tum animis vna opera fingendis dicata. *An Schl.*: Excusa Auguste Vindellicorum in officina Joannis Miller IX. Kal. Jan. Anno a Christi nativitate M.D.XV.

1516, 4. Isocratis Paraenesis ad Demonicum Rudolpho Agricola interprete, recognita per Martinum Dorpium. — An: Catonis praepcepta moralia, aliaque. *An Schl.*: Impressum Argentine Anno domini 1516.

1516, 4. — *ib.* Argentorati, ex aedibus Schurerianis Mense Martio M.D.XVI.

1516, 4. — *ib.* Argentorati, apud Matchiam [?] Schurerium, Mense Octobri. Anno M.D.XVI.

1517, 4. — *ib.* Argentorati apud Mathiam Schurerium mense Novembri Anno M.D.XVII.

1517, 4. — *ib.* Lipsiae in aedibus Valentini Schumann Anno domini Millesimo quingentesimo decimo septimo.

1517, 4. — interprete Erasmo Roter. — An dessen Ausgabe des Cato. Impressum — Coloniae in officina literaria ingenuorum liberorum Quentell Anno MDXVII. mense Augusto.

1518, 4. — Rud. Agricola interpr. — An: Catonis praepcepta moralia, aliaque. Lipsiae ex aedibus Valentini Schumann 1518.

1518, 4. — Rud. Agricola interprete. — An: Platonis Axiochus. Basil., Andr. Cratander.

1518, 4. — *ib.* Argentorati, apud Mathiam Schurerium Mense Septembri. Anno M.D.XVIII.

1518, 4. — latine per Beroaldum. — An: Catonis Disticha. Lovanii.

1519, 8. Isocratis oratio ad Demonicum, latine. Londini 1519.

1520, 4. — *ib.* Selestadii apud Schurerium MDXX.

1520, 4. — interprete Erasmo Roter. — *Ib.* Basileae ap. I. Frobenium m. Oct. A. M.D.XX.

1523, 4. — *Ib.* Coloniae MDXXIII.

1523, 8. — *Ib.* Argentorati Iohannes Knoblochus excudebat, anno M.D.XXIII. Mense Septembri.

1530, 8. — *Ib.* Antverpiae, Mart. Caesar.

1533, 8. — interprete Rudolpho Agricola, cum scholiis Erasmi. — *Ib.* Paris., sub prelo Ascensiano MDXXXIII. Mense Nov.

1536, 8. — denuo cum graecis colata per Erasmus Rot. — *Ib.* Lipsiae MDXXXVI.

1550, 8. — *Ib.* Lugd., Seb. Gryphus.

1581, 4. Isocratis ad Demonicum paraenesis heroico carmine reddita a Petro Ioannis Asminderensi Dano. Witebergae Excudebat Haeredes Iohannes Cratonis, Anno 1581, 4. — 19 Bl. u. 1 w. Bl.

1660, 12. — latine per Ph. Beroaldum. — *Ib.* Franquerae.

1815, 12. Isocrates ad Demonicum de officiis ex interpretatione Hier. Wolfii. Paris., A. Delalain.

1826, 4. Isocratis ad Demonicum Hipponici filium adhortationem ex graeco in latinum vertit F. Schmieder. Brieg, impr. Wohlfahrt. — 14 SS.

#### 2b) Ad Nicoclem.

1492, f. Bernardini Iustini traductio in Isocratis libellum ad Nicoclem Regem. — An: *Iustini Orationes et Epistolae.* Venetiis per Bernardinum Benalium. Vgl. *Götz's* Merkwürdigk. der Dresd. Bibl. Bd. III. p. 419. Die Reden des Iustinus finden sich meist mit dessen: *Historia Venetorum* zusammen.

1503, 4. Isocrates Ad Nicoclem de Regno gubernando Dominico Bonomino interprete. *Am Schlusse:* Impressum Brixiae per Angelum Britannicum Anno D. M.D.III. die XXVII. Maii.

1514, 4. Isocratis de regno gubernando ad Nicoclem liber a Martino Philletico interprete Divo Frid. III. dicatus. — An: *Quinti Haemiliani Epidium* tetralocum in D. Frid. III. ad Max. Rom. Regem, aliaque opuscula. *Am Schl.:* Ioh. Priis iunior ciuis Argentinens. excussit MDXIV.

1514, 4. — *Ib.* *Am Schl.:* Leonardus et frater eius Lucas Alantsee, Cives, et Bibliopolae Viennenses — hos Augustales libellos prodire voluerunt in lucem, expensis suis etc. Viennae Austriae Idibus Februarii. Anno M.D.XIII. Imp. Maximiliano P. F. August.

1516, 4. Praecepta Isocratis de regno

administrando ad Nicoclem. — In: *Erasmi Roter. Institutio principis christiani. Am Schl.:* Basileae apud Iohannem Frobenium, m. Martio MDXVI. LRBL.

1516, 4. — *Ib.* Lovanii apud Theodoricum Martinum Alostensem 1516. Mense Augusto.

1518, 8. Isocrates. De regno administrando, latine. *Am Schl.:* Venetiis in Aedibus Aldi et Andreae Soceri mense Septembri MDXVIII. — Nach der Angabe in: *Serie dell' ediz. Ald.* zeigt diese Ausg. Panzer in *Annal. typ.* T. VIII. p. 448. no. 914 an; jedoch der Titel ist nach Renouard's *Annales des Aldes*, ed. II. T. I. p. 197 sqq. no. 8, folgender: „Pacis Ovela. De regno administrando. Institutio Principis Christiani. Panegyricus ad Philippum & carmen. Item ex Pivtarcho. De discrimine adulatoris & amici. De utilitate capiendi ex inimicis. De doctrina Principum. Principi cum philosopho semper esse disputandum. Item. Declamatio super puero mortuo. *Am Schl.:* Venetiis in aedibus Aldi et Andreae Soceri mense Septembri M.D.XVIII.“ 222 Bl., 1 w. Bl., u. 1 Bl. mit des Aldus Druckerz. Des Isokrates Schr. umf. die ersten 11 Bl., die übrigen Werke gehören dem Erasmus Roter.

1519, 4. Praecepta Isocratis de regno administrando, latine Erasmus Roterdamo interprete. — In: *Erasmi Roter. Institutio principis christiani. Am Schl.:* Basileae apud Ioannem Frobenium mense Iunio. An. MDXIX.

1520, 4. — *Ib.* Basileae MDXX.

1523, 8. — *Ib.* Apud S. Coloniae M.D.XXXIII. m. Aug.

1525, 8. — *Ib.* Coloniae apud Eucharium Cervicorum Anno MDXXV. m. Ian. Auch in: *Erasmi Opp.* T. IV. p. 611 sqq.

1539, 4. — latine, interprete Rud. Agricola. — In dessen: *Opp.* (Colon.) T. II. p. 236 sqq.

1548, 4. — latine per G. Laetum. Aug. Vindel.

1816, 12. Isocratis ad Nicoclem de regundo vel de regno. Paris., Delalain. — *Wolf's* Ubsz.

#### 3c) Nicocles.

1544, 8. — interprete L. Meigreto. Paris.

1555, f. Isocratis Nicocles, latine I. L. Vive interprete. — In dessen: *Opp.* T. I. p. 315 sqq. Wdh. Valentiae Editator. 1782 sqq. gr. 4. VIII Bde.

1816, 12. Isocratis Nicocles, de civium erga regem officio. Paris., Delalain.

#### 4d) Panegyricus.

1509, 4. Isocratis oratio panegyrica;

latine, interprete I. Maria Catanao. Romae, Iacobus Marochius. 1509.

1832. 12. Isocratis Panegyricum Aethiopicum latine redditum ab Hier. Wolfio, emendavit V. H. Chapuyxi. Paris., Maire-Nyon.

5e) Ad Philippum.

1531. 8. Oratio Isocratis ad Philippum Regem Macedoniae de concordia domi constituenda et bello transferenda in Asiam contra barbaros, conversa ex graeco a Georgio Sabino (*Hamburgensi, Philippi Melanchthonis genero*). Anno M.D.XXXI. — Der Irrthum in Fabr. Bibl. gr. L. c. p. 786, dass von Sabinus die Rede de pace im J. 1531 übersetzt erschienen sei, ist von *Maittaire*, *Annal. typ.* T. II. p. 756, wiederholt worden.

6f) Arcopagiticus.

1534. 8. Isocratis oratio arcopagitica, latine per Claph. Heyendorffium. Cracoviae.

1555. f. Isocratis oratio arcopagitica, sive de vetere Atheniensium Republica. Latine. I. L. Vive interprete. — In *Jessen*: *Opp.* T. I. p. 305 sqq. 2. 3c).

1584. 8. — Colon.

7g) De pace.

1518. 4. Isocratis Atheniensis Oratoris ac Philosophi gravissima Oratio de bello fugiendo et Pace servanda ad populum Atheniensem Petro Musellano Pontegense interprete. *Das türkische Wappen*. D. Fridericho Principi Electori sax. Duc. *Die Dedication*. Lipsiae Eidib. August. An. M. D. XVIII. *An Schl. Valentin Schumann's DruckerZ.*

1519. 4. Isocratis Atheniensis, oratoris ac philosophi, gravissima oratio de bello fugiendo et pace conservanda, ad populum Atheniensem. Petro Musellano, Pontegense, interprete. Apud Frobenium Basiliae Mense Septembri M. D. XIX.

1522. 8. Isocratis oratio de bello fugiendo et pace servanda, et translatione Petri Musellani. Basil., apud Thomam Wolf.

8h) Evagoras.

1478. gr. 8. *Isocratis Evagorae vita per Guarinum latine facta*. — In: *Virorum illustrium Vitae Plurimae*, latine. Per Nic. Goticum Venetiis impressae. 1478. T. II., u. den späteren Ausgaben.

1549. 4. Isocratis oratio funebris in laudem Evagorae, latine interprete Petro Sabiato. Paris.

1815, 12. Isocratis Evagorae laeditio, ex interpretatione Hier. Wolfii. Paris., A. Detatain.

9i) De laudibus Helenae.

a) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, f. Hoc Volumen haec continet. Isocratis Oratio de laudibus Helenae e Graeco in Latinum traducta Ioanne Petro Lucense interprete. Tabula Herodoti in Litterarum Ordinem redacta. Herodoti Haliernanasi Libri novem e Graeco in Latinum traducti Laurentis Vallenae interprete. — 134 BBL. *Aus der: Epistola Ant. Mascinelli, am Ende des Werkes, sagt Gütz in d. Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Thl. I. p. 66 sqq., geht hervor, dass die Ausg. zu Venedig durch Anton Moretus Vriziensis aber sehr fehlerhaft gedruckt sei. Auch im Catalogus bibl. Upsal., T. I. p. 449, ohne J. u. O. angezeigt.*

2) *Mit Jahr u. Ort.*

1404. f. *Ungez. Bl. a*: Hoc Volumen Haec Continet. — Isocratis Oratio De Laudibus Helenae e graeco in Latinum Traducta Ioanne Petro Lucense interprete. — Tabula Herodoti in Litterarum Ordinem Redacta. — Herodoti Haliernanasi Libri Novem e Graeco in Latinum Traducti Lauratio Vallenae interprete. *Es folgt engl.: Isocratis oratio, de ungez. Bl. 4 b so schl.: Isocratis Orationis De Laudibus Helenae e Graeco in Latinum Traductae Per Ioannem Petru Lucensem Finis. Am Schl. Bl. cxxxiii: Venetia impressum: sumaq; cura ac diligentia emendatum Anno a natali Christiano. M. cccc. lxxxiii. — LAM.*

10k) Contra Sophistas.

1559. 4. Isocratis oratio contra Sophistas. latine, Hier. Wolfio interprete. Paris., ap. Gu. Morelium.

III De permutatione.

1813. 8. Isocratis oratio de permutatione, cuius pars ingens primum Graece edita ab Andr. Mustoxyde, nunc primum latine exiit ab anonymo interprete, qui et notis et appendicem adiunxit. *Studia Ang. Maji. Mediol.*, typ. L. Piretae. — 149 BBL. 8. fr.

b. Deutsche.

a) *Sammlunge Schriften.*

1798. gr. 8. Des Isocratis sämtliche Reden und Briefe aus dem Griechischen übersetzt u. erläutert von W. Lange. Berl., Lange. — 1 Thl. 4 Gr.

1829 — 1831, 12. *Isocrates Werke*, übersetzt u. erläutert von Gust. Ed. Benseler. Prenzlau, Ragozy. *IV Bänden*. — 16 Gr. Diese Ausg. ist nicht vollendet. Bd. 1, p. 1 — 70, eine Einleitung, in welcher sich auch ein Leben des Isokrates bef., p. 71 — 85 eine Chronologie, nach *Clinton's Fasti Hellenici*. In Bd. IV. ein Bild des Isokrates.

bb) Einzelne Schriften.

1) *Orationes*.

aaa) Mehrere.

1581, 12. — S. A. bb) 1) aaa) 1a).

bbb) Einzelne.

1a) *Ad Demonicum*.

1519, 4. Ein nutzbar Vnderweysung des hochberühmten redners Isocratis zu einem jungenn Demonicus genannt. Durch herr Wilwolt Birckhaimer aus krieichischer sprach in das teutsch gezogen. *Am Schl.*: Gedruckt zu Augspurg am mitwoch vor Letare. Anno 16. M.D.xix. — Wdh. in: *Birckhaimer's Theatrum virtutis* 1606.

1601, 4. *Isocratis Zuchtbüchlein*, oder Vnderweisung, was zu thun, oder zu lassen, an Demonicum 1601.

1601, 4. *Isocratis ad Demonicum de officiis oratio*, latine, italice et germanice, in gratiam studios. ling. ital. opera Catharini Daleis edita. Aug. Vindel.

1606, 8. Etlich nutzbare vnd holdselige Lehren vnd vnderweisungen des hochberühmten Redners Isocratis, die er an einen Jüngling, Demonicus genannt, dessen Vatter jme mit Freundschaft verwandt gewest, geschrieben: durch H. Bilibald Pirckeymer auss Griechischer Sprach in das Teutsch gebracht. Nürnberg MDCVI. — S. 1519.

1620, 8. *Isocratis vermanungsschrift an Demonicum*. — In: *Griechische Sprachübung*, (Göthen.) p. 61 sqq.

1685, 4. *Teutschredender Isocrates*, d. i. poetische Uebersetzung der vortreflichen Vermanungsrede des hochberühmten Atheniensischen Redners isocratis an den jungen Demonicum aus der Griechischen gemeinen Rede in hochteutsche Verse von Jo. Christ. Losio. Hamburg.

1717, 8. Des Redners Isocratis güldene Vermanung an den jungen Demonicum ins teutsche übersetzt und erläutert. Braunschweig.

1744, 4. Des Isokrates Ermahnung an seinen Demonicus, worinn eine Anleitung zum tugendhaften Leben gegeben wird; aus dem Griechischen ins

Deutsche übersetzt. Hamb. — Nach der lat. Ubsz. gearbeitet.

1779, 8. Des Isokrates Ermahnungsschreiben an den Demonicus, aus dem Griech. übersetzt von Ch. W. Kindleben. — An d. deutschen Ubsz. von Plutarch. de liberorum educatione. Lemgo.

1789, 8. Der Sittenlehrer, eine Rede des Isocrates an den Demonicus. Aus dem Griech. frey übersetzt von Joh. Jak. Meyer. Memmingen, Seyler. — 5 Gr.

1820, 8. *Isokrates Rath an Demonicus*, übersetzt, mit Varianten aus einer Pfälzer Handschrift (von Frommel). Pforzheim. — 4 Gr.

1826, 8. *Isokrates väterlicher Rath an den jungen Demonicus*. Aus dem Griechischen übersetzt, und mit Anmerkungen begleitet, nebst vorausgehender kurzer Darstellung des Lebens des Isokrates u. seiner Wirksamkeit als Lehrer u. Redner. *Progr. Büdingen*. — 34 SS.

2b) *Ad Nicoclem*.

1517, 4. *Isocrates von dem Reich* (durch J. Altenstaig yetzund geteutsch). Augspurg durch Silvan Otwar.

1521, 4. Das buechlein Isokrates vō vnderweisung eines fürsten zu dem künig Nicocle, durch Desiderium Erasmus, vsf krieichischer zungen in latin gezogen. — In: Ein nützliche vnderweisung eines Christenlichō fürsten — gemacht durch — Erasmus Rotterdam. — Zürich, durch Christophorū Froschouer 1521. Verfasser ist *Leo Jud. S. Veesenmeyers* Bibliographische und biographische Analecten. (Ulm, 1826, 8.) p. 82 sq.

1548, 4. Das fürtrefflichlich buch Isocratis, vom Reich, zu Nicocli dem Künig in Cypern geschrieben: Allen Oberkaiten nutzbarlich vnd notwendig zu wissen. — Römischer Kaiserlicher vnd küniglicher Maiestaten zu vnderthänigster erererbietung, Yetzt erstmals treulich verteütscht. Anno M.D.XLVIII. *Am Schl.*: Getruckt, durch Melcher Kriegstein, zu Augspurg, auf vnser Frauen Thor. Anno Domini, M.D.XLVIII. XXIX Maij. — 10 Bl. Verfasser ist *Georg Fröhlich*.

1606, 8. Ein andere vnderweisung dess hochberühmten Isocratis, geben dem Nicocli, weiland Königen in Cypern, ausf Griechischer Sprach in das Teutsch ybersetzt durch H. Bilibald Pirckeymer des Rath zu Nürnberg. — In: *Pirckeymer's Theatrum virtutis*. p. 89 sqq.

1679, 8. — Frankfurt.

1785, 8. Von den Pflichten eines Monarchen, an Nicocles, König zu Sa-



lamin. Aus dem Griechischen des Isocrates übersetzt von Joh. Mich. Afsprung. Ulm, Wohler. — 3 Gr. Nicht treu.

## 3c) Panegyricus.

1795, 8. Der Panegyrikos des Isocrates. — In: *Wieland's Attischem Museum*, Thl. 1, p. 1—71.

1797, — 1833, 8. Isokratis Panegyrikus zum ersten Mahle aus dem Griechischen übersetzt, mit einer Einleitung und den nöthigsten Anmerkungen versehen von W. Lange. (1797.) — Zweite nach des Vfs. Tode durchgängig nach dem neuesten Texte berichtigte Ausgabe. 1833. Leipzig, Schwickert. — 74 SS. 5 Gr. Diese Ubsz. steht der vorhergehenden nach, vgl. Allgem. Lit.-Zeit. 1798, IV. p. 183 sq.; Neue allgem. deut. Bibl., Bd. XXXV, St. I. p. 274 sq.

1836, 8. Isokrates Panegyrikus. Aus dem Griech. übers. u. mit den nöthigsten Anmerk. versehen von J. Hoffa. Marburg, Elwert, 1836. — 92 SS.

## 4d) Evagoras.

1798, 8. Isocratis Evagoros, übersetzt und erläutert aus der Sprache und Geschichte zum Gebrauch für Schulen von J. Glo. Heynig. Leipz., Gräfe in Comm. — XX, 119 SS. 10 Gr. Genügt nicht. Vgl. Neue allgem. deut. Bibl., Bd. XLV, St. I. p. 244 sq., u. Oberdeut. Zeit. 1800, I. p. 258 sq.

## 5e) Areopagiticus.

1784, 8. Areopagus oder patriotische Vorstellung an seine lieben Mitbürger zu Athen, die Nothwendigkeit einer Sitten- und Staatsverbesserung betreffend, von Isocrates Theodors Sohne. Verteußt von Joh. Mich. Afsprung. Frankf. u. Leipz. (Heidelb.), Pfähler. — 43 SS. 4 Gr.

## 2) Epistolae.

1794, 8. Klugheitsregeln für einen Jüngling. — In: *Reallesebuch für Deutsche von Moralität u. Geschmack*, (Altenb.) p. 73—90.

## c) Französische.

## aa) Sämmtliche Werke.

1781, 8. Oeuvres complètes d'Isocrate, auxquelles on a joint quelques discours analogues à ceux de cet auteur, tirés de Platon, Lysias, Thucydide, Xenophon, Démosthène, Antiphon, Gorgias, Antisthène, Alcidas; traduits en françois, par Auger. Paris, Debure

filz aîné. *III Bde.* — 15—20 fr. Wird in Frankreich selbst nicht hoch geschätzt.

## bb) Einzelne Schriften.

## 1) Orationes.

## aaa) Mehrere.

1551, 4. Trois livres d'Isocrate. — S. Demosthenes. B. c) bb) aaa) b).

1568, 4. L'Oraison d'Isocrates, du regne, au roy Nicocles; le Symmachique ou le Nicocles d'Isocrates; enseignements militaires de Cambyses à Cyrus son filz, extraictz du premier livre de la Cyropédie de Xenophon; traduits de Grec en Francois par Loys le Roy de Costentin, avec notes. A Paris, par Vascosan imprimeur du roy.

1579, 8. Enseignemens d'Isocrate et de Xenophon; viz. le Demonique; Nicocle et Symmachique d'Isocrate; et Cambyses à Cyrus du premier livre de la Paedie de Xenophon. à Paris, chez Fed. Morel. Traduits par Loys le Roy. Paris.

1640, 8. Isocrate de la louange d'Helene s̄ de Busire. Paris, veuve Jean Camusat.

## bbb) Einzelne.

## 1a) Ad Demonicum.

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Le Demonicus, ou Instruction pour les moeurs, à la Noblesse.

## β) Mit Jahr u. Ort.

1594, 8. — Tours.

1700, 12. Discours d'Isocrate à Demonique sur la Conduite d'un honeste homme dans le cours de Sa Vie, traduit du Grec par l'Abbé Regnier Desmarais. Paris. — An: *Traité de la divination de Ciceron*, traduit par Regnier Desmarais. Paris, 1700, 12.; *wdh.* Amst., 1711, 12.; u. in: *Recueil de Pieces d'Histoire et de Litterature*, (Paris, 1738, 8.) T. IV. p. 129 sqq.

1702, 12. — avec le I. livre de l'Iliaide d'Homère, trad. par Ren. Morelles de Breteuil. Paris.

## 2b) Ad Nicoclem.

1544, 8. Institution du jeune Prince, par Ant. Machault. Paris, chez Wechel. — Eine andere Ubsz. hat den Titel: *Conseils d'Isocrate, ou le Modèle des ministres*, u. steht in dem Werke: *L'Utilité du pouvoir monarchique* (1726, 12. *II Bde.*), welches *Barbier* im *Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes* (Paris, 1805, 8.) T. III. p. 300, no. 10952, dem *Abt Compain de Saint-Martin* zuspricht.

## 3c) Nicocles.

1544, 8. Nicocles, discours d'Isocrate, trad. par L. Meigret. Paris.

## 4d) De pace.

1579, 8. Discours de la paix, par Isocrate, trad. par Ph. Robert. Paris.

1832, 12. Isocrate, la Symmachie ou Discours sur la paix, traduction d'Auger, revue et corrigée avec sommaire et analyse. à Paris, A. Delalain. — 1 fr. 50 cent.

## 5c) Laudatio Helenae.

1803, 8. Eloge d'Hélène par Isocrate, trad. du grec (par P. L. Courier). Paris, Heinrichs. an XI. — 42 SS. 75 cent. Nachahmung, nicht Ubsz.

## 2) Epistolae.

1550, — 1558, 16. Les Epistres d'Isocrates, traduites du Grec en François par Cl. Gruget. — An: Epistres de Phalaris. à Paris; *wdh.* à Anvers.

## cc) Auszüge.

1702, 12. Reflexions morales, traduites du grec d'Isocrate, ou Essai d'une traduction franç. de cet auteur (par l'abbé René Morel de Breteuil). Paris, Rollin.

1782, 12. Pensées morales, extraites des Oeuvres d'Isocrate, et traduites par Athan. Auger. Paris. — Gehört zu: Collection des moralistes anciens. IX Bde.

## d) Italicenische.

## aa) Sämmtliche Schriften.

## 1) Orationes.

## aaa) Sämmtliche.

1555, 8. Tutte le orazioni d'Isocrate oratore Athenese; tradotte in lingua Italiana da M. Pietro Carrario dottor Padovano. Col Privilegio del sommo Pontefice, & dell' Illustriss. Senato Veneto per anni XX. *Am Schl.*: In Venetia per Michele Tramezino. MDLV. — Beigefügt sind die alten Lebensbeschreibungen des Isokrates.

1813, 8. Le Opere d'Isocrate, recate dal greco nell' italiano idioma, con annotazioni illustrate, da G. M. Labanti. Parigi, dai torchi di P. Didot majore (*Chimot*). II Bde. — 10 fr., VIPp. 15 fr.

## bb) Mehrere.

1552, 8. Due Orazioni d'Isocrate di Greco in volgare Italiano tradotte da Lucio Paolo Rosello. — In: Il Ritratto del vero Governo del Principe dal esempio

vivo del Gran Cosimo, composto da L. P. Rosello. In Vinegia, al Segno del Pozzo. MDLII. *Am Schl.*: In Vinegia, per Giovan Maria Bonelli MDLII. Auch in: *Historica di Jason del Nores* (Venezia per Megietto, 1584, 4.) bef. sich: Due orazioni d'Isocrate, una in laude di Evagora Re di Cipro, e l'altra in favor di Nicia contra Euthino, imputò di aver negato il deposito, cogli argomenti ed artificio oratorio.

1611, 4. Due Orazioni d'Isocrate, una a Demonico e l'altra a Nicocle, tradotte da Frosino Lapini. Firenze per Volemano Timan.

1781, 8. Tre orazioni o aringhi d'Isocrate, cioè quella detta *la sociale*, ossia, *intorno la pace*; quella a nome d'*Archidamo*, principe regale di Sparta, *intorno la restituzione di Messene*; e quella *per l'eredità di Trasiloico*, tradotte dal Ab. Melchior Cesarotti. — In dessen: Corso di letteratura greca. Padova. II Bde., u. in dessen: *Opere*. (Pisa.) T. XX.

## ccc) Einzelne.

## 1a) Ad Demonicum.

1548, 8. La Prima oratione d'Isocrate a Demonico tradotta dal Greco idioma nell' Italico per Bernardino Grisolfo. In Vinegia presso Batista e Stefano compagni al segno di Santo Moise. MDXLVIII.

1556, 8. Oratione d'Isocrate a Demonico figliuolo d'Ipponico circa a l'essoratione de costumi, che si convengono a tutti i nobilissimi Giovani; di latino in volgare tradotta da Madonna Chiara Matraini Gentildonna Lucchese. In Firenze 1556. — 29 SS. Anzeigt in: Annali della Tipografia Fiorentina di Lorenzo Torrentino. (Firenze presso Niccolò Carli. 1811, gr. 8.) p. 152 sqq.

1574, 16. Documenti d'Isocrate Oratore & Filosofo antico per indurci a vivere honestamente & amare la virtù a Demonico suo amico tradotti da F. Francesco da Trevigi Carmelitano. — In: Oracoli, cioè Sentenze & Documenti nobili, & illustri, etc. In Venetia MDLXXV. *Am Schl.*: In Venetia per Giacomo Vidali. MDLXXVIII. Auch in: Prose e Poesie dell' Abate Tagliazucchi, T. I. p. 227 sqq., mit dem Titel: Orazione d'Isocrate a Demonico tradotta in Italiano da Ignazio Somis.

1744, 8. L'Orazione d'Isocrate a Demonico, tradotta in italiano da Ign. Somis. — In: Prose e Poesie del Tagliazucchi. Torino.

1749, 8. Gli Avvertimenti d'Isocrate a Demonico figliuolo d'Ipponico vol-

garizzati dal P. Alessandro Rota della Congregazione Somasca e dedicati al Molto Reverendo Padre Don Marco Zeno della medesima Congregazione Rettore del Collegio Ducale. Si aggiungono alcune Note grammaticali sopra il Testo Greco, per facilitare l'intelligenza agli Studenti della Greca favella. In Venezia MDCCXLIX. appresso Giovanni Radici. Con licenza de' Superiori. — Beigefügt ist der griechische Text.

1766, 8. L'Orazione d'Isocrate a Demonico, trad. da Gaetano Lodoli. Siena per Lodoli. 1766.

1798, 8. Isocrate. Avvertimenti morali a Demonico, tradotto dal greco. Bologna.

2b) Ad Nicoclem.

1542, 8. Orazione d'Isocrate, del Governo de' Regni, a Nicocle Re di Cipri (, trad. da Giov. Brevio). Con Privilegio. MDXLII. — Die Dedication ist untezz.: Venezia dei XV. di Maggio 1541. Auf dem Titel ist das DruckerZ. ein Löwe, mit dem Spruch: *Invidia fortitudine superatur.*

1545, 8. — trad. da Giov. Brevio. — In dessen: Rime & Prose volgari. (Roma per Antonio Blado Asolano. M.D. XLV.) Bl. Hiiii sqq.

1561, 8. — 1569, 4. — trad. da Giov. Brevio. — In: Raccolta di Orazioni, fatta dal Sansovino. 1561. P. II. p. 111 sqq.; *wdk.* Venet. 1569. P. II. p. 129 sqq.

1766, 8. Isocrate. Discorso a Nicocle intorno al regnare, trad. dal Greco da Filippo Lenzi. Livorno.

bb) Auszüge.

1584, 4. *Ethica e Politica* sotto brevissime regole ritratte da G. Serafino di Rimini, Canon. Regol. Lateranense da due orazioni d'Isocrate in versi sciolti. Venetia appresso Giovanni Antonio Rampazzetto 1584.

1627, 8. Documenti d'Isocrate. — In: Quattro Dialogi di *Garnero*, trè sonnetti di *Petrarca etc.* In Geneva, Gior. de Tornes.

e) Englische.

aa) Sämmtliche Schriften.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. The Orations of Isocrates, translated by Richard Sadleir, Esq.

β) Mit Jahr u. Ort.

1752, 8. The Orations (21) and Epistles (9) of Isocrates, translated from the Greek by Joshua Dinsdale,

and revised by the Rev. Mr. Young. Lond., Waller. — 6 sh. Genave Ubr.

1778, 4. The Orations of Isocrates, translated by John Gillies. — An: *Lysias.*

bb) Einzelne Schriften.

1) Orations.

aaa) Mehrere.

1580, 8. A PERFITE Looking Glass for all Estates: Most excellently and eloquently set forth by the famous and learned Oratour Isocrates, as contained in three Orations of Morall instructions, written — in the Greeke tongue, of late yeeres: Translated into Latine by that learned Clarke Hieronimus Wolfius. And nowe Englished to the behalfe of the Reader, with sundrie examples of pithy sentences, both of Princes and Philosophers, gathered and collected out of diuers writers, coted in the margent, approbating the Authors intent, no less delectable then profitable. (By Th. Forrest.) Imprinted at London by Thomas Purfoot in Newgate Market, within the newes Bents, at the Signe of the Lucrece. — 46 Bll.

1735, 8. The Duty of a King and his People, being two Orations of Isocrates. To which is prefixed his Life. Lond., printed for J. Roberts.

bbb) Einzelne.

1a) Ad Demonicum.

1557, 8. Isocrats peranses or admonyxiou to Demonicus, translated into English (, by R. Nuthall). London, printed by William Copland.

1585, 16. The good admonyxiou of the sage Isocrates, to young Demonicus, translated from Greck by Richard Nuttal. Imprinted at London by Abraham Venle.

1712, 8. Isocrates his Advice to Demonicus, done out of Greck by John Digby. — In dessen: *Epicurus's Morals.* Lond.

1770, — 1789, 8. Sermons principally addressed to Youth. To which is added a Translation of ISOCRATES's Oration to Demonicus. By Joshua Toulmin, A. M. London, Baldwin. — 3 sh. 6 d.

2b) Ad Nicoclem.

a) Ohne Jahr.

—, 16. The Doctrinal of Princes made by the noble oratour Isocrates and translated out of Greke in to Englishe by Syr Thomas Eliot Knight. Imprinted

at London. In Fleetstreet, in the house of Thomas Berthelet nere to the cundite at the signe of Luerece. Cum Privilegio. *Ein and. Tit.*: The oration of Isocrates to Nicoteles the Kyng.

20 Bl. Erschien vielleicht 1534.

—, 16. — London, by Thomas Pe-  
tyt. — 20 Bl.

β) Mit Jahr.

1715, 12. Discourse of Isocrates to a Prince on Kingly Government. Lond.

3c) Archidamus.

1624, 4. Isocrates's Archidamus, or the Councill of Warre. Being 2000 Yeares old. Translated by Thomas Barnes. London. — 5 sh.

4d) Evagoras.

1581, 8. Isocrates's Oration, intituled Evagoras, by Ier. Wolfe.

2) Epistolae.

1576, 4. Epistles out of Isocrates, translated out of Latine into English, by Abraham Flemming. — In dessen: Panoplie of Epistles. (Imprinted at London for Ralph Newberie. Anno a Virgineo partu 1576) p. 154—240.

f) Spanische.

aa) Sämmtliche Schriften.

179., 8. Las Oraciones y Cartas del Isocrates, nuevamente traducidas de su original griego e ilustradas con notas por Ant. Ranz Romanillos. Madrid, Correa. III Bde.

bb) Einzelne.

1548, kl. 8. Los dialogos o Coloquios de Pedro Mezia, nuevamēte corregidos por el, y aūedido vn excelēte tratado de Ysocrates filosofo llamado parenthesis o exortacion a virtud. Traduzido de Latja en Castellano por el mismo. Sevilla. 1548. — Goth. Schr. *Salva's Catalogue.* (Lond. 1829, 8.) P. II. p. 133, no. 3471.

g) Holländische.

Oratio ad Demonicum.

1632, 12. — An: Epictet u. Cebes. Amst.

C. Erläuterungsschriften.

Indices graecitatis, quos in singulis oratores atticos confecit J. J. Reiskius, passim emendati et in unum corpus redacti opera T. Michell. Tomus II.: Index

graecitatis Isocrateae. Oxou., e typographeo Clarendoniano MDCCCVII., gr. 8. — 336 SS. Am Schl. ist auch ein: Index nominum propriorum beigefügt.

Sententiae ex Isocrate selectae. Studio I. Palami. Gandavi, 1551, 8.

Gnomologiae ex omnibus Isocratis operibus collectae. Latine, per Hieron. Wolfium. Lugd., I. Tornaesius. 1552, 16.

Phraseologia Isocratis graeco-latina: id est, Phraeseon, siue locutionum elegantiarumue Isocraticarum loci, seu indices numerosissimi et copiosissimi graeco-latini ex ipso Isocrate, Rhetore suauiissimo et eloquentissimo, obseruati et collecti: in gratiam omnium illorum, qui serio graecari, et in lectione Rhetorum graecorum, philosophorum et historicorum cum fructu versari cupiunt: tum quoque adolescentum graecae linguae studiosorum, qui graeca argumenta cum latinis coniungere solent. Studio et opera Mich. Neandri. Basileae, ex off. Oporini, *wdh.* Ex officina Heruagiana, per Eusebium Episcopium. 1558; 1572; 1588, 8. u. o. *Jahr* 8.

Phraseologia Isocratis graeco-latina. Edidit G. Murbachius. 8.

Monita Isocrateae Jacobi Facciolati Studio collecta et explicata. Editio tertia retractior. Patavii, Typis Seminarii, MDCCXLVII. Apud Joannem Manfrè. Superiorum permisso. — 66 SS. Vorst., 9 SS.; p. 10 sqq.: Monita ex oratione ad Demonicum; p. 36 sqq.: Excerpta ex oratione de regno ad Nicodem; p. 56 sqq.: Monita politica ex oratione Nicoteles. 3 Bl. Alles ist griech. u. lat., mit Noten begleitet. Am Schl. ein; Index rerum et verborum. Erschien zuerst *ib.* 1737 u. 1743, *Wdh.*; cum indice locupletissimo I. Frickii. Jenae, 1764, 8.

Ἐπιτομὴ εἰς ἑπτὰ λόγους Ἰσοκράτους, βίος Ἰσοκράτους καὶ ὑποθεσίς εἰς τὸν πρὸς Ἀθηναίων λόγον. — In: Συλλογὴ Ἑλληνικῶν Ἀνεκδότων. S. Anecdota, 1816. Dies' Leben, aus zwei Florentinischen Handschr., erschien hier zuerst, u. wurde dann von Dindorf u. Baier aufgenommen. Als VI. wird Zosimus angenommen. S. *Westerman's* Ausg. v. *Plutarchi vitae decem Oratorum.* (Quedlinb. et Lips., 1833, 8.) Vorrede p. 9 sq.

d *Arnaud*: On Isocrates. — In: The Monthly Magazine 1805, Dec., p. 408 sqq. *Dellev C. S. Baumgarten - Crusius*: Diss. de oratoribus graecis, maxime

Isocrate, egregius institutionis publicae magistris. Misenaë, 1833, 4. — 19 SS.

C. Beier: Isocrates. — In: Seebode's Krit. Bibl. 1825. St. XI. p. 1227 sq.

J. Bilmak: De Isocrate, oratore graeco. Aboae, 1798, 4. — 10 SS.

I. F. Boissonade: Isocratis Oratio adversus Sophistas cum codice collata. — In: F. A. Wolf's Litterar. Annal. T. II. p. 85 sqq.

Mart. Brunner praes. Primordia reipublicae binæ ex orat. Isocratis ad Nicoclem, resp. Mart. Blochius. Upsal., 1664, 4. — 2 Bg.

Conr. Clauser: Isocratis orationum omnium analysis. Basil., ex offic. I. Oporini, 1558, 8.

H. Fynes Clinton: On Isocrates. — S. dessen: Fasti Hellenici. Oxon., 1824, 4.; u. wd. ib., 1827, gr. 4.

Pet. Pauli Dobree: Notae ad Isocratem. — In dessen: Adversaria. Edente Iac. Scholefield. (Cantabr., 1831, 8.) pag. 263—285.

Pet. Ekerman praes. Isocrates, Pater Eloquentiae, resp. And. Aschegren. Upsal., 1743, 4. — 2 Bg.

I. B. Gail: Notes sur Isocrate à Demonique. Paris, Delalain, 1813, 12.

Laur. Lasonder: Annotationes in orationem Isocratis ad Philippum. Groning., 1829, 8. — 65 SS.

P. I. Leloup: Commentatio de Isocrate. Progr. Bonnae ad Rh., 1823, 8. — 40 SS.

— —: Prolegomena in Isocratis Philippicam sive commentatio Isocratea II. Mogunt., Kupferberg. — 4 Gr.

A. Pauly: Aliquot Quaestiones Isocrateae. Progr. Heilbron., 1828, 8. — 18 SS. Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1828, II. no. 155. p. 1231 sqq.

I. Gf. Pfund: De Isocratis vita et scriptis exposuit quaedam. Progr. schol. Berolini, impr. Nietack, 1833, 4. — 24 SS. Vgl. Zeitschr. für die Alterthums-wissenschaft 1835, no. 50, 51.

Ch. H. G. Rettberg: Tentamen emendationum et animadversionum in Isocratem. — In: Bibl. d. alten Lit. u. K. St. X. p. 23—35.

Glo. Ben. Schirach: Dissertationes II de vita et genere scribendi Isocratis, additis nonnullis ad loca quaedam Isocratis Observationibus. Halae Magd., 1765, 4.

C. E. A. Schmidt: Quaestiones de locis quibusdam Xenophontis, Isocratis, Luciani. Stettin, 1831, 4. — Beziehen sich auf dessen: Chrestomathia. Halae, 1831, 8.

C. Seegar: Spec. observationum in

Isocratem. — In: Acta liter. Soc. Rhen- Traj. (1793, 8.) T. I. p. 73 sqq.

Leonh. Spengel: De Isocrate. — S. dessen: Συναγωγή τεχνών. Stuttg., Cotta, 1828, 8.

H. Stephani In Isocratem Diatribae VII. Typis H. Stephani, 1593, f.

J. G. Strange: Kritische Bemerkungen zu den Reden des Isokrates. I. Heft. Köln, Pappers, 1831, 8. — XVI, 88 SS. 8 Gr. Vgl. Jahrb. 1832, Bd. VI, 1, p. 45 sqq.

— —: Bemerkk. zu einigen Stellen des Isokrates. — In: Jahrb. Archiv für Philol. u. Paed. 1833, Bd. II. 2. p. 226 sqq.; 1835, Bd. III. 4. p. 568 sqq.

René Vatry: Mémoire à prouver que l'ancien Isocrate est auteur du discours à Demonicus. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XII. Hist. p. 183 sqq., ed. 8. T. VI. Hist. p. 283 sqq., u. in Gottsched's deut. Ubsz. Thl. VI. p. 339 sqq., Thl. XI. p. 127 sqq.

— —: Restitution et explication d'un endroit de l'Aeginetique d'Isocrate. — Ib. T. XII. Hist. p. 407 sqq., ed. 8. T. VI. Hist. p. 279 sqq., u. in Gottsched's deut. Ubsz. Thl. VI. p. 219 sqq.

— —: Recherches sur les ouvrages d'Isocrate, que n'avons plus. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XIII. Mém. p. 162 sqq., ed. 8. T. XIX. p. 240 sqq.

#### ISTRUS.

C. Gf. Siebelis: De Istro Callimachio, scriptore historico, adiectis eiusdem fragmentis. — In dessen: Phanodemi, Demonis, Clitodemi fragm. (Lipsiae, 1812, 8.) p. XVII sqq., 49 sqq.

#### IULIANUS Apostata.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 76 sqq.; Harles Aug. T. VI. p. 719 sqq.

#### A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1583, 8. ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ αυτοκρατορος τα σωζόμενα. JULIANI imperatoris opera quae extant omnia. A Petro Martino Morentino Navarro, § Carolo Cantoclaro Consiliario Regio, supplicumque libellorum in Curia magistro, latina facta, emendata, § aucta. Ejusdem Martini praefatio de vita Juliani. His accesserunt Epistolae aliquot nondum prius editae. Additus praeterea est a Carolo Cantoclaro liber ejusdem Juliani περί βασιλείας, § a Theodoro Marcilio ἕνως εἰς βασιλεῖα Ἡλιόν, ab iisdem recogniti § illustrati. Una cum

variis lectionibus ex vetustis codicibus manuscriptis. PARISIIS, Apud Dionysium Duvallium, sub Pegaso, in vico Bellovaco. 1583. Cum Privilegio Regis.

— Diese erste Ausg. sämtlicher Werke besteht aus drei Theilen. Der erste enth.: Misopogon u. Epistolae, 342 SS., nebst 4 Bl.: Variæ lectiones. Darauf folgen mit besond. Titel (112 SS.): „IOYAIANOY αυτοκρατορος *Καισαρες*. JULIANI imperatoris Caesares. C. Cantocleri Consiliarii Regii, & in Curia libellorum supplicum magistri, studio atque opera in lucem editi, & ab eodem Latini facti. PARISIIS, Apud Dionysium Duvallium, sub Pegaso in vico Bellovaco. M.D.LXXXIII. Cum privilegio regis.“ Den Schl. macht, gleichfalls mit besond. Titel: „IOYAIANOY περι των αυτοκρατορος πραξεων η περι βασιλειας. JULIANI de imperatoris praeclaris actionibus, sive de Regno. PARISIIS, Apud Dionysium Duvallium, sub Pegaso, in vico Bellovaco. M.D.LXXXIII. Cum privilegio regis.“ 4 Bl. Vorst., u. 56 (Ebert sagt 54) SS., von denen die letzte folg. Bemerkung enthält: „DIONYSIUS DUVALLIUS Typographus excudebat Parisiis, anno Domini millesimo quingentesimo octuagesimo tertio, mense Maio.“ LUBL. u. LRBL.

1630, 4. IOYAIANOY αυτοκρατορος τα σωζομενα. IULIANI Imp. opera, quae quidem reperiri potverunt, omnia. Ea verò partim antehac edita, partim nunc primum è manuscriptis eruta, § ad horum fidem accuratissimè castigata, Graecè, Latinèque prodeunt, cum Notis. PARISIIS, Sumptibus Sebastiani Cramoisy, viâ Iacobaeâ, sub Ciconiis. M.DC.XXX. Cum privilegio regis. — 22 Bl. Vorst., 558, 419 SS., 10 Bl.: Indices, u. 2 Bl.: Iuliani fragmenta quaedam librorum, qui non extant, è Suida. Diese Ausg. enthält eine neue Rec. nach Handschr., so wie unedirte Schr., von Petavius u. Rigaltius übersetzt.

1696, f. IOYAIANOY αυτοκρατορος τα σωζομενα, και του εν αγιοις KYPIAΛOY Αρχιεπισκοπου Αλεξανδρειας λογοι δεκα. IULIANI imp. opera quae supersunt omnia, et S. CYRILLI Alexandriae Archiepiscopi contra impium Iulianum libri decem. Accedunt Dionysii Petavii in Iulianum Notae, § aliorum in aliquot ejusdem Imperatoris libros Praefationes ac Notae. Ezechiel Spanhemius Graecum Iuliani contextum recensuit, cum Manuscriptis codicibus contulit, plures inde lacunas supplevit, § Observationes tam ad Iulianum, quam ad Cyrillum, addidit. Cum indicibus necessariis. Lipsiae, Sumptibus Haeredum M. G. Weidmanni § I. L. Gleditschii.

Anno MDCXCVI. — 37 Bl. Vorst., 455 SS.; 1 Bl., 362, 126 SS., 12 Bl.: Indices; 312 SS. u. 9 Bl.: Indices. Diese Ausg., obgleich noch vieles zu verbessern übrig geblieben ist, u. auch der sehr gelehrte Commentar Wytttenbach's Wünsche nicht befriedigen konnte, übertrifft alle früheren Ausgg. Spanheim benutzte den Codex Voss., u. im Misopogon einen Codex der Königin Christine.

bb) Mehrere Werke.

1566 (nicht 1567), 8. IOYAIANOY του αυτοκρατορος Μισοπωγων, και επισολαι. JULIANI Imperatoris Misopogon et epistolae, graecè latineque nunc primum edita § illustrata à Petro Martino Morentino Nauarro. Addita est praefatio de vita Iuliani eodem auctore. PARISIIS, Apud Andreaem Wechelum. 1566. — 2 Bl. Vorst., 317 SS. u. 1 Bl. Der Codex des Ramus, den der Herausg. benutzte, war nicht durchaus correct. Diese Fehler suchte er durch Conjectur zu verbessern, u. bemerkte dann die handschriftliche Lesart am Rande. LRBL.

1770, 8. Ιουλιανου Αυτοκρατορος Καισαρες η Συμποσιον και Μισοπωγων. Des Kaiser Iulians zwei Spottschriften die Caesars und Misopogon. Griechisch, mit einer deutschen Uebersetzung von J. Lasius. Greifswalde (Leipz., Cnobloch). — 1 Thlr. Die deutsche Ubsz. ist auch besonders käuflich.

cc) Einzelne Schriften.

1) Caesares.

1577, 8. IOYAIANOY αυτοκρατορος περι Καισαρων λογος. IULIANI Imperatoris de Caesaribus sermo. C. Cantocleri I. C. § in supremo Senatu causarum patroni, studio atque opera in lucem nunc primum editus, § ab eodem Latinus factus. PARISIIS, Apud Dionysium Vallensem, sub Pegaso, in vico Belleuaco. 1577. Cum privilegio. — 4 Bl. Vorst., 53 gez. Bl. u. 1 ungez. Bl. Der Herausg. benutzte 3 Handschr. LRBL.

1590, f. Iuliani Caesares, Graecè et Latine. C. Cantoclaro interprete, cum Notis F. Sylburgii. — In dessen: Scriptores Histor. Rom. (Ex offic. heredum Wechelianorum.) T. III. p. 832 sqq. Den Text, aus der Ausg. von 1583 entlehnt, hat Sylburg verbessert, so wie die lateinische Ubsz. Wdh. 1655.

1612, — 1632, 12. — graecè et latine Pct. Cunaeo interprete. — An: Cunaei Satyrae Menippeae s. Sardi Venales. Ex offic. Plantiniana Raphelengii. Mit einigen Verbesserungen.

1655, 12. — graece et latine, ex duplici versione Cautoclari et Canaci. — In: *Variorum Auctorum Satyrae*. (Lugduni Bat., ex offic. Io. Maire.) T. I. p. 111 sqq. T. II. p. 12 sqq.

1736, — 1741, 8. ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ αυτοκρατορος Κατωατης. IULIANI imp. Caesares cum integris adnotationibus aliquot doctorum virorum et selectis Ezsch. Spaubemii interpretatione item latina et gallica additis imperatorum nummis ex instituto et bibliotheca Christiani Sigism. Liebe. Accedit Sponii dissertatio de usu nummorum in physiognomia et vita Iuliani. Recensuit, cum codice M. S. Augustino editisque omnibus contulit, variantes lectiones, observationes et indices adiecit I. Mich. Heusinger. Gothae ex officina Reyheriana CIOIICCXXVI. *wdh. ib.* CIOIICXLI. — 10 Gr. Vorzügliche Ausgabe.

1785, 8. Iuliani imperatoris Caesares ex recensione et cum adnotationibus Theoph. Chph. Harles. Erlangae sumtu Wolfg. Waltheri. clabCCLXXXV. — XXVI, 234 SS. u. 1 Bl. 16 Gr. Harles folgte der Ausg. von Heusinger, u. fügte die lat. Ubsz. des Cuiusius bei.

## 2) Panegyrici orationes.

aaa) Mehrere.

1614, 8. ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ αυτοκρατορος λογος γ. IULIANI imperatoris orationes III. panegyricae. Ab eo, cum adhuc Christianus esset, scriptae. Quarum Priores duae nondum editae, postrema ferè tertia parte auctori prodit. Dionysius Petavus e societate lesv ex Bibliothecae Regiae M. S. eruit, Latina Interpretatione donavit, Notis atque emendationibus illustravit. FLEXIAE, Apud Iacobum Rezé, Typographum Regium. M. DC. XIV. — 4 Bl. Vorst., 553 SS. u. 3 Bl.

bbb) Einzelne.

### In Constantium.

1802, gr. 8. JULIANI imperatoris in Constantii laudem oratio. Graece et Latine. Cum animadversionibus Dan. Wyttenbachii. Accedit ejusdem epistola critica ad Dav. Ruhnkium. Graeca recensuit, notationem criticam indicisque adiecit G. H. Schaefer. In usum studiosae juventutis. Lipsiae 1802. sumtibus C. Fr. Kochler. — XXIV, 296 SS. 1 Thlr. 8 Gr.

## 3) Adversus Christianos.

1764, — 1767, 8. — 1769, 12. Défense du Paganisme par l'Empereur Ju-

lien, en Grec et en Français, avec des Dissertations et des Notes pour servir d'éclaircissement au texte et pour en réfuter les erreurs, par M. le Marquis d'Argens, à Berlin, Voss. II Bde. — Die franz. Ubsz. ist ziemlich werthlos, eben so wie es die Anmerk. sind.

## 4) Epistolae.

aaa) Sämmtliche.

1828, 8. Iuliani Imperatoris, quae ferantur Epistolae. Accedunt ejusdem Fragmenta breviora cum Poematis, nec non Galli Caesaris ad Iulianum fratrem Epistola. Graece et Latine. Ad fidem libr. manuscr. aeque ac typis excusorum recensuit, Latinam versionem emendavit, cum priorum editorum, tum suis observationibus illustravit indicesque adiecit L. H. Heyler. Mogunt., Kupferberg. — XXVIII, 576 SS. 3 Thlr. Der Text ist nach Paris. Handschr. verbessert. Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1829, II. no. 94, 95, p. 776 sqq.

bbb) Mehrere.

1499, 4. Iuliani Apostatae epistolae XLVIII. Graece. — In: *Alti* Epistolae graec. (Venetiis apud Aldum MD.) T. I.

1577, 8. Iuliani imp. epistolae septem. Graece. — In: *H. Stephani* Epistolae dialogi breves, orationumulae, poemata et variis utriusque linguae scriptoribus.

1583, 4. Iuliani imp. epistolae VII. Graece. — In: *Ἑλληνικων ἐπιστολων ἀνθολογια*. (Paris., ex typogr. Steph. Prevosteau.) no. 47 sqq.

1597, 8. Iuliani imper. epistolae tres. Graece primum edidit Bonav. Vulcanius.

— An: *Theophylacti* Simoc. quaestiones physicae. Lugd. Bat.

1606, f. Iuliani Apostatae epistolae IX. Graece et Latine. — In: *Cuiacii* Epistolae graec. (Aurel. Allobr.) p. 135—163. Genev.

1709, 4. Iuliani Imperatoris epistolae IV. Graece et Latine, c. notis. — In: *Muratorii* Anecdota graeca. (Patavii.) p. 325 sqq. Diese vier Briefe sind aus einem cod. mst. Ambros. entlehnt.

1731, 4. Iuliani imp. epistolae XI ineditae. — In: *J. Alb. Fabricii* Lux salutaris Evangelii. (Hamb.) p. 316 sqq. Der Text ist sehr verderbt.

1798, 4. Iuliani epistolae IV. Graece et Latine, antea a Muratorio editae. — In: *Fabricii* Bibl. Gr. edit. Harles. T. VI. p. 731 sqq. In den früheren Ausgaben p. 84 sqq.

1812, 8. Iuliani epistolae haecenus ineditae, primum graece edidit et latine vertit Ign. Hardt. — In: *Catalogus*

codicum MSS. graec. Bibl. reg. Bavar. (Monachi.) T. V.

1821, 8. *Epitres de Julien, empereur, en grec et en français, accompagnées des notes.* — In: *Tourlet's* franz. Uebsz. von Julian's Werken, T. III. p. 401 sqq. *Tourlet* hatte sämtliche, seit *Spanheim* erschienene, Briefe, ausgen. die von *Hardt* herausgegebenen, aufgenommen; sie sind aber sehr incorrect gedruckt.

ccc) Einzelne.

1601, 4. *Iuliani imp. epistola, graece primum edidit et latine vertit Nic. Rigaltius.* — Am E. von: *Funus parasiticum an Rigaltii Glossarium Tacticum.* Lutet. Paris.

1710, gr. 8. *Iuliani imper. epistola, graece.* — In: *Patusae* Encyclopaedia philol. (Venet.) T. I. p. 182.

1729, 4. *Iuliani Imperatoris ad Arsacium Galatae Pontificem Epistola, Subiungitur in haec epistolam et aliud quoddam insigne Iuliani fragmentum perpetuus Commentarius historicus et philologicus Pet. Zornii. Graece et Latine.* Sedin.

### 5) Epigrammata.

1773, 8. *Iuliani imper. epigrammata duo et aenigma. Graece.* — In: *Brueckii* Analecta, T. II. p. 403, T. III. p. 33.

1794, 8. — In: *Jacobii* Anthologia graeca, T. III. p. 111.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### 1) Cæsares.

1614, 8. *Iuliani, Imperatoris, de Cæsaribus sermo; latine, Car. Cantoraro interprete. Editio tertia.* Paris., *Dionysius Duvallius.* MDCXIV. — Die früheren Ausgg. s. A. cc) 1) u. aa) 1583.

1627, 12. *Iuliani Imper. Cæsares, latine, ex versione Petri Cunaci.* Lugd. Bat. — Auch an: *Quatuor clarorum virorum Satyrae: Nic. Rigaltii funus parasiticum etc.* Lugd. Bat., ex offic. *Marciana*, 1620, 12. In: *Variorum auctorum Satyrae.* (Lugd. Bat., 1655, 12.) T. I. p. 111 sqq., u. an: *Petri Cunaci Orationes.* (Lips., 1693, 8.) p. 469 sqq.

#### 2) Panegyricus in Solem.

1625, 8. *Iuliani, Caesaris, in Regem solem ad Salustium panegyricus; latine: Viuc. Marinero, Valentino interprete. Matrili, Petrus Tazo.*

### b) Deutsche.

#### aa) Sämmtliche Werke.

1770, 8. — S. vorher A. aa).

#### bb) Einzelne Schriften.

1663, — 1668, 8. *Die Kaiser des Juliani, das ist eine anmuthige Satyrä, oder Schimpfgedichte des abtrünnigen Kaisers Juliani, in welcher eine Vergleichung beinahe aller römischen Kaisere, so vor ihm regiret, wird angestellt, und von deroelben Leben und Wandel ein vernünftiges Urtheil abgefasset. Aus dem Griechischen ins Deutsche gebracht u. mit nützlichen Anmerkungen erkläret, durch einen Liebhaber guter Wissenschaften u. Sprachen.* Hamburg.

1734, 4. *Die Kayser des Julianus, eine Stachelschrift aus dem Griechischen in das Deutsche übersetzt von Joh. G. Lottern.* — In: *Schriften der deutsch. Gesellsch., Bd. II. p. 383 sqq.*

1788, 8. *Julians Spottschrift, die Kaiser. Aus dem Griechischen (, übersetzt von Chph. Gf. Bardili).* Halle, Gebauer. — 6 Gr.

### c) Französische.

#### aa) Sämmtliche Werke.

1820, 8. *Oeuvres complètes de l'empereur Julien, traduites pour la première fois du Grec en Français, accompagnées d'Argumens et des Notes, et précédées d'un Abrégé historique et critique de sa vie; par R. Tourlet.* Paris, impr. de Moreau, chez l'auteur et chez *Tilliard.* III Bde. — XVI, 460, 462, 533 SS, 21 fr. Diejenigen Werke, welche schon von anderen übersetzt wären, hat *Tourlet* verbessert, u. die übrigen selbst gut übersetzt. Dem ersten Bande ist ein kurzes Leben Julian's vorangeschickt, dann eine Abhandl. über Julian's Familie, über die platon. Philosophie, der Julian zugethan war, u. über seinen Versuch, den Tempel zu Jerusalem wieder aufzubauen. Bd. III. p. 391 sqq. bef. sich eine Abhandl. über Julian's Gedichte u. verlorne Schriften.

#### bb) Mehrere Schriften.

1748, — 1750, gr. 12. *Histoire de l'Empereur Jovien, et Traduction de quelques Ouvrages (Cæsars, Misopogon et Lettres choisies) de l'Empereur Julien, trad. par l'abbé de la Bléterie.* Paris, 1748. II Bde. — *wdh.* Amst., 1750. II Bde. — *Wdh.* 1776.

1776, 8. — Paris. — S. 1778.



## cc) Einzelne Schriften.

1580, 8. Discours de l'Empereur Julien sur les faits & deportemens des Césars, traduit de grec en françois par B. Grangier; avec annotations, & la vie dudit Empereur. Paris, Jean le Bordeaux.

1666, 12. Les Césars de l'Empereur Julien, traduits nouvellement du grec par Mr. Spanheim. Heydelberg, Gille Walther. — Wdh. 1683.

1682, 12. Les Césars invitez à la table des Dieux; traduits du grec de l'Empereur Julien par Mr. P. Moret. Paris, René Guignard.

1683, 4. Les Césars de l'Empereur Julien, traduits du grec, avec des remarques & des preuves illustrées par les médailles, & autres anciens monuments; par Ezech. Spanheim. Paris, Denys Thierry. — 5. 1666 u. 1728.

1728, 4. Les douze Césars de l'Empereur Julien, trad. du grec par Ezech. Spanheim, avec des remarques et des preuves, et 300 médailles gravées par B. Picart. Amsterdam. — 10 bis 15 fr. Die Exempl. in Pp. *grand raisin ordinaire* 20 bis 30 fr., u. andere auf starkes holl. Pp. sind sehr selten.

1768, 8. Discours de l'empereur Julien contre les Chrétiens, traduit par M. le marquis d'Argens, avec de nouvelles notes de divers auteurs (*de Voltaire*); nouv. édition. Berlin, C. F. Voss (Genève).

## d) Italienische.

## aa) Mehrere Schriften.

1822, 8. Le Opere scelte di Giuliano Imperatore per la prima volta dal Greco volgarizzate da Spiridione Petretini Corcirese, con note e con alcuni discorsi illustrativi. Milano, per Sonzogno. — Diese Ausg. enth.: *Il Discorso intorno alla guerra contra Costanzo; Il Misopogon; I Cesari.*

## bb) Einzelne Schriften.

1764, 8. I Cesari di Giuliano Imperadore ora per la prima volta volgarizzati. In Trivigi, MDCCLXIV. per Giulio Trento. Con Licenza de' Superiori. — Eine schöne Ubsz., deren grösster Theil in der: Nuova Raccolta d'Opuscoli Toscani in verso e in prosa (In Trivigi, a spese di Giulio Trento MDCCLXV.), Vol. I, steht.

1820, 16. I Cesari di Giuliano imp., volgarizzati ed illustrati dal cav. Compagnoni. Milano. — Eine freie, aber schöne Ubsz.

## e) Englische.

## aa) Sämmtliche Schriften.

1784, 8. Select Works of the Emperor Julian, and some Pieces of the Sophist Libanius, translated from the Greek. With Notes from Petau, la Bleterie, Gibbon &c. To which is added, The History of the Emperor Julian, from the French of the Abbé de la Bleterie, by John Duncombe, M. A. London, Cadell. *II Bde.* — *Diez treuz u. genaue Ubsz. enth.: Epistola ad Themistium, Epistola consolatoria de Sallustii discessu, Epistola ad Constantium imperatorem, Epistola ad Athenienses, Allegorica fabula, De officiis sacerdotis, Cæsares, Misopogon, Epistolae selectae.*

## bb) Einzelne Schriften.

## 1) Orationes.

1793, 8. Two Orationes of the Emperor Julian; one to the Sovereign Sun, and the other to the Mother of the Gods; translated from the Greek. With Notes, and a copious Introduction, in which some of the greatest Arcana of the Grecian Theology are unfolded. Lond., Jeffry. — 275 88. Eine leichte u. reine Uebersetzung.

## 2) Epistolae.

1733, 12. Julian's Letter to the Bostrens, translated into English, by the right honourable Anthony Earl of Shaftesbury. — In dessen: *Characteristicks.* (Lond.) Vol. III. p. 88 sqq.

## C. Erläuterungsschriften.

Some reasonable Remarks upon the deplorable Fall of the Emperor Julian, with an Epistle of his to the Citizens of Bostra, now made English. Lond., printed for J. Gellibrand, 1681, 4.

Animadversions on Mr. Johnson's Answer to Jovian, in three Letters to a Country Friend. Lond., 1691, 8.

A Review of the fiery Eruption, which defeated the Emperor Julian's Attempt to rebuild the Temple of Jerusalem; in which Mr. Warburton's Arguments are considered. Lond., Cooper, 1752, 8. — 2 sh. Vgl. *Monthly Rev.*, Vol. VI. p. 56 sqq.

John Bennet: Constantius the Apostate. Being a short Account of his Life, and the Sense of the primitive Christians about Succession. Wherein is shewn the unlawfulness of excluding the next Heir upon the Account of Religion; and the Necessity of passive

Obedience, as well to the unlawful oppressor as legal persecutor. Being a full Answer to a late Pamphlet entit.: *Julian the Apostate etc.* Lond., 1682, 1683, 8.

Phil. René de la *Bleterie*: Vie de l'Empereur Julien, avec deux Cartes géographiques, dressées pour l'intelligence des évènements, qui y sont rapportés. Paris, 1734, 12. — Wdh. *Amst.*, 1735, gr. 12.; verm. u. verb. wdh. *Paris.*, 1746, u. *ib.* 1776, gr. 12. Engl. übers.: *The Life and Character of Julian the Apostate etc.* by A. V. Desvoeux, Dublin, 1746, 8.; deutsch von I. Gebh. Pfeil, Frankf. u. Leipz., 1752, 8.

P. Nic. *Bonamy*: Reflexions sur le caractere d'esprit et sur le paganisme de l'Empereur Julien. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscrip. Hist.* T. VII. p. 102 sqq.

(W. Bowyer:) *The Life of the Emperor Julian*, translated from the French of F. la Bleterie, and improved with twelve pages of curious notes, and a genealogical table. Lond., 1746, 8.

Brucker: De Juliano imperatore. — S. dessen: *Historia crit. philos.* T. II. P. I. p. 293 sqq. u. *Append. Vol. VI.* p. 270 sqq.

W. Cornewallis: *Essays, or Encomium of Sadness, and of Julian the Apostate.* Lond., 1616, 4.

A. V. Desvoeux: *The Life and Character of Julian the Apostate*, translated from the French of F. la Bleterie, with an Appendix, containing several Dissertations on points relating to Julian's History. Dublin, 1746, 8.

(J. Dodwell:) *The Triumph of Christianity: or, the Life of Cl. Fl. Julian the Apostate: with Remarks contained in the Resolution of several Queries. To which are added Reflections upon an Pamphlet called, Seasonable Remarks on the Fall of the Emperor Julian, and on part of a late pernicious Book entit.: A short Account of the Life of Julian, etc.* Lond., 1683, 8.

Ch. Glo. *Einerti* commentationum ad constitutiones Iuliani imperatoris duo specimina. Lips., 1771, 4.

I. A. *Ernesti*: *Dogma de trinitate, adversus Iuliani calumniam vindicatum.* — S. dessen: *Opuscula theologica*, ed. II. (Lips., 1792, 8.), no. XVII.

(*Germar*:) *Progr. de inconstanti Iuliani imperatoris adversus Christianos clementia.* Thoruni, 1791, f.

Glo. F. *Gudii* *Diss. de artibus Iuliani Apostatae, paganam superstitionem instaurandi.* Jen., 1739, 4.

Dan. H. *Hegevisch*: *Einige Anmerkungen über Julian's Schriften und II.*

Charakter. — S. dessen: *Historische u. liter. Aufsätze.* (Kiel, 1801, 8.) p. 154 sqq. Ohne des Vfs. Namen erschienen diese Bemerkungen vorher in *Biester's Berliner Monatschrift* 1794, April, p. 349 sqq., Mai, p. 470 sqq.

Fr. *Hemsterhusius*: *Ad Iuliani Caesares notae breves et emendationes.* — In: *Anecdota Hemsterhusiana; ex schedis mss. edid. Iac. Geel.* (Lugd. Bat., Luchtmans, 1825, 8.) T. III. P. I. p. 269—286.

H. P. K. *Henke*: *Progr. de theologia Iuliani.* Helmst., 1777, 4. — Wdh. in dessen: *Opuscula acad.* (Helmst., 1802, 8.) no. XII. Vgl. *Schmid's* Ausführliche Kirchengeschichte, Thl. II. p. 19 sqq.

Chph. A. *Heumannii* *Diss. in qua fabula de Iuliani imperatoris voce extrema, vicisti Galilaeae, certis argumentis confutatur.* Gotting., 1740, 12.

G. *Hickes*: *Jovian: or an Answer to Julian the Apostate.* Lond., 1683, 8.

Rob. *Howard*: *A Letter to Mr. S. Johnson occasioned by a scurrilous Pamphlet, entit.: Animadversions on Mr. Johnson's Answer to Jovian, in three Letters to a Country Friend.* Lond., 1692, 8.

*Jondot*: *Histoire de l'empereur Julien, tirée des auteurs idolâtres et confirmée par ses propres écrits, suivie du récit de la désastreuse retraite des légions romaines.* à Paris, impr. de Migneret, 1817, 8. II Bde. — 18 fr.

S. *Johnson*: *Iulian the Apostate, being a short Account of his Life, and the primitive Christians Behaviour towards him, with a Comparison of Popery and Paganism.* Lond., printed for Langley Curtis, 1682, 12.

— —: *The Account of the Life of Julian vindicated.* Lond., 1682, 4.

— —: *Julian's Arts to undermine and extirpate Christianity; with Answers to Constantius and Jovian.* Lond., printed by J. D. 1689, 8. — Wdh. in dessen: *Works.* Edit. II. (Lond., 1713, f.) p. 9—84. Deutsch: *Johnson's* Beschreibung der Künste Juliani, das Christenthum auszurotten. Liegnitz, 1748, 8. 5 Gr.

I. Tob. *Krebsii* *Prolusio de argumentis pro veritate et praestantia religionis christianae et Iuliani reliquiis.* Grimmae, 1770, 4. — Wdh. in dessen: *Opuscula acad. et scholast.* p. 325 sqq.

Th. *Long*: *A Vindication of the primitive Christians in Point of Obedience to their Prince, against the Calumnies of a Book intit.: The Life of Julian the Apostate: written by Ecebolius the Sophist.* Lond., 1683, 8.

I. Pet. *Ludewigii* *Edictum Iuliani*

contra philosophos christianos. Halae Magdeb., 1702, 4.

G. F. Meier: Beurtheilung der Betrachtungen des Marquis d'Argens über den Kaiser Julian. Halle, 1764, 8.

Sam. Traug. Mücke: De Iuliano Imperatore, scholis Christianorum infesto. Schleusingae, 1811, 4. — 16 88.

A. Neander: Ueber den Kaiser Julian und sein Zeitalter. Leipz., 1812, 8. — 18 Gr.

Ezech. Spanheim: Von den Kaisern des Julian und von den satirischen Schriften der Alten. Elbing, 1786, 8. — Ist die Uebsz. von Spanheim's Vorr. aus s. franz. Uebsz. der Caesares.

Warburton: Julian: or, a Discourse concerning the Earthquake and fiery Eruption, which defeated that Emperor's Attempt to rebuild the temple at Jerusalem etc. Lond., printed for J. and P. Knapton, 1750, 8.; verm. wdh. ib., 1751, 8.

G. F. Wiggers: Dissertatio de Iuliano Apostata, religionis christianae persecutore. Rostoch., 1810, 4. — 8 Gr.

Dan. Wytttenbachii: Epistola critica super nonnullis locis Iuliani imp. Accedunt animadversiones in Eunapium et Aristaenetum. Ad virum cel. Dav. Ruhkenium. Goettingae, litt. Barmeierianis. MDCCLXIX. 8. — 64 88. Wdh. in Schäfer's Ausg. der Laudatio Constantii p. 225 sqq., u. Wytttenbach's Opuscula varii argumenti. (Lugd. Bat., Luchtmans, 1821, 8.) T. I. p. 1—72.

—: Animadversiones in Iuliani orationem I. — In dessen: Bibl. crit. (Amst.) Vol. III. P. I. p. 35 sqq., P. II. p. 1 sqq. Wdh. in Schäfer's gen. Ausg. p. 129 sqq. Vergl. über die Litteratur, Julian betreffend, Erdm. Petri's Magazin der pädagog. Literatur-Geschichte (Leipz., 1805 sqq., 8.), p. 138 sqq., u. Meusel's bibl. histor. Vol. V. P. I. p. 208—218.

## IUS.

## I. Basilica.

## A. Textausgaben.

1575, f. LX librorum Βασιλικων, id est, Vniuersi Iuris Romani, auctoritate principum Rom. Graecam in linguam traducti, Ecloga siue Synopsis hactenus desiderata, nunc edita, per Ioan. Leunclavium. Ex Ioan. Sambuci V. C. Bibliotheca. Item Novellarum antehac non publicarum liber. Adianctae sunt & Adnotationes interpretis, quibus multae leges multaque loca iuris ciuilibus restituantur & emendantur. Cum priui-

legio Caesareae Maiestatis ad annos X. Basileae, per Eusebium Episcopium & Nicolai Fr. heredes. MDLXXV. Am Schl.: Basileae, ex officina Episcopiana, anno Salutis humanae M.D.LXXV. mense Martio.

1647, f. Των Βασιλικων βιβλαει ξ. Βασιλικων libri LX. In VII. Tomos diuisi. Carolus Annibal Fabrotus Antecessorum Aquisextiensium Decanus Latine vertit, & Graece edidit ex Bibl. regis Christianissimi. Paris., sumptibus Seb. Cramoisy etc. et Gabr. Cramoisy etc. M.DC.XLVI. VII Bde. Dazu gehört: Operis Basilici Fabrot. Supplementum continens libros quatuor basilicorum XLIX. L. LI. LII. Nunc primum ex codice msto Paris., graece et latine, cum notis suis et aliorum edidit Gu. Otto Reitz. Accedunt Thalelaei, Theodori et aliorum Ict. graec. commentaria nov. ex cod. ms. Bibl. Lugd. Bat. edidit, latine vertit et castigavit Dav. Ruhkenius. Lugd. Bat., 1765, f. — Auch in: Moermann's Thesaurus Iuris. T. V. p. 1—104. Vgl. Fincausii epistola in Annales encyclop. Vol. I. p. 267 sqq.

1826, gr. 4. Basilicorum titulus de diversis regulis juris antiqui, nunc demum integer, e Codice Coisliniano edidit C. Witte. Vratislav., sumt. editoris. (Gosohorsky.) — XXXVI, 46 88., 1 Thlr. 3 Gr. Vgl. Kritische Zeitschrift für Rechtswissenschaft. (Tübing., Laupp.) Bd. II. St. I. p. 56 sqq.

1832, 8. Anecdota Basilicorum, graece et latine edidit C. Gu. E. Heimbach. — In: Savigny's, Eichhorn's u. Göschen's Zeitschrift für geschichtliche Rechtswissenschaft. (Berlin.) Bd. VIII. St. I. p. 81 sqq. Ein St. s. auch in Haubold's Opuscula, Vol. II.

1833 sq., gr. 4. Basilicorum libri LX. Post Annibalis Fabroti curas ope Codd. Mas. a C. Gustavo E. Heimbachio aliisque collatorum integrioribus cum scholiis edidit, editos denuo recensuit, deperditos restituit, translationem latinam et adnotationem criticam adiecit C. E. Heimbach. Sectt. VI. Lips., Barth. — 8 Thlr., VI Pp. 12 Thlr.

## B. Uebersetzungen.

1557, f. Libri VIII. Βασιλικων διαταξεων, id est, Imperialium Constitutionum, in quibus continetur totum Jus Ciuile, à Constantino Porphyrogenneta in LX. libros reductum, Gentiano Herueto interprete. Lutetiae Parisiorum Apud Arnulphium L'angelier ad secundam Palatij columnam 1557. Cum priuilegio Regis ad decennium. Am Schl.

p. 356: Parisiis Arnulpho L'angelier ex-  
cudebat Matthaeus Daud in sua officina  
Ann. 1557. Idibus Aprilis. — 4 Bl.  
Vorst., 356 SS. u. 1 Bl. Wdh. 1598 u. 1606.

1596, f. Liber LX. Βασιλικων, ius  
criminale continens, latine interpreta-  
tus est Iac. Cuicicus. Lugd. — Wdh.  
1598 u. 1606.

1598, — 1606, f. Libri VIII. Βασι-  
λικων διαταξεων, i. e. Imperialium Con-  
stitutionum, in quibus continentur, to-  
tum ius civile et criminale a Constantino  
Porphyrogenneta in LX. libros redactum  
Gentiano Herveto interprete. Accedit li-  
ber LX. Iacobi Cuicici interprete, cum  
additamentis et emendationibus edidit  
Dion. Godefroi. Hanov., typis Weche-  
lianis. — S. 1557 u. 1596.

1609, f. Βασιλικων libri XXXVIII. et  
XXXIX., quibus iuris civilis tituli XXXI.  
tutelas, curationes 8<sup>t</sup> testamenta con-  
tinentes, veterum Graecorum Ictorum  
Scholiis explicantur. Paris., ap. Sebast.  
Cramoisy. M.DC.IX.

### C. Erläuterungsschriften.

Veteres Glossae verborum Iuris, quae  
passim in Basilicis reperiuntur, cum no-  
tis C. Labbei, I. Scaligeri, Ant. Schul-  
tingii et aliorum. — In: *Otonis The-  
saurus Iuris*, Tom. III.

F. A. Biener fil.: Ueber die Basiliken  
und die Scholien derselben. — In:  
*Savigny's, Eichhorn's und Göschen's Zeit-  
schrift für geschichtliche Rechtswissenschaft.*  
(Berlin, 1830, 8.), Bd. VII. St. II. p. 153  
sqg. u. St. III. p. 352 sq.

— —: Ueber die Basiliken. — S.  
dessen: *Geschichte der Novellen Justinians*  
(Berlin, 1824, 8.), p. 127 sqg.

— —: Uebersicht der vorzüglichsten  
bekanntesten Handschriften der Basiliken.  
— In: *Hugo's Civilist. Magazin*, Bd. VI.  
p. 56 — 74. Auszüge in der *Kritischen  
Zeitschrift für Rechtswissenschaft.* (Tübing-  
Laupp, 1828, 8.) St. I. p. 193 sqg.

Ch. Glo. Haubold: *Manuale Basilico-  
rum*, exhibens collationem iuris Iusti-  
niani cum iure graeco postjustiniano  
etc. ac titulos Basilicorum cum iure  
Iustiniano et reliquis monumentis iu-  
ris graeci postjustiniani comparatos.  
Lips., Hinrichs, 1819, 4. — XVIII,  
368 SS. u. 1 Bl.: Errata.

C. Gu. E. Heimbach: *De Basilicorum  
origine, fontibus, hodierna conditione,*  
atque nova editione adornanda Dissertatio.  
Lips., ex offic. C. Tauchnitii.  
1825, gr. 8. — XII, 164 SS. u. 2 Ta-  
bulae. Diese Schrift besteht aus zwei Thei-  
len. Der erste handelt: *De Basilicis in*

*universum p. 1 — 114; der andere: De  
adornanda Basil. editione, p. 145 — 164.*  
Ueber den ersten Theil urtheilt *Biener* in  
der *Zeitschrift für Rechtswissenschaft* (Tü-  
bing., Laupp, 1827, 8.), Bd. II. St. I.  
p. 49: „Der Verfasser hat das, was Suarez  
und seine Commentatoren zusammengebracht  
haben, in eine bessere Anordnung zusam-  
mengestellt, mancherley berichtigt und aus  
andern Schriftstellern nachgetragen, auch,  
wo sich Veranlassung fand, die vorhande-  
nen Untersuchungen weiter fortgeführt, so  
dass gleichsam eine neue verbesserte Aus-  
gabe des Suarez geliefert ist, welche das  
Zurückgehen auf die Polische Ausgabe in  
der Regel überflüssig macht.“

— —: *Progr. Basilicorum cum Iure  
Iustiniano collatorum Spec. I.* Jenae,  
1828, 4. — 26 SS.

*Hugo*: *Index Basilicorum secundum  
ordinem librorum atque titulorum*. —  
In: *Civilistisches Magazin*, Bd. II. no. XVIII.  
p. 405 — 409.

C. Labbei *Observationes 8<sup>t</sup> Emenda-  
tiones in synopsis Basilicon, ex MSS.  
Bibliothecae Regiae etc. editam.* Paris.,  
ap. Adrian. Beys. 1607, 8.

— —: *Veteres Glossae verborum iu-  
ris, quae passim in Basilicis reperiun-  
tur, ex variis MS. cod. Bibl. Reg. Paris.*  
Paris., ap. Adrian. Beys. 1606, 8.

I. M. Suaresii *Notitia Basilicorum, ad  
Urbanum VIII. P. M. Romae, 1637, 4.*

— Wdh. in *Fabrotti's* Ausg. der *Basilica,*  
in *Simonis van Leeuwen Corpus Iuris civi-  
lis, Amst., 1663; u. cum notis in I. Alb.  
Fabricii Bibl. Gr. Vol. XII. p. 467 sqg.*  
Eine neue Ausgabe besorgte *Ch. F. Pohl,*  
Lips., Hinrichs, 1804, gr. 8. 20 Gr., bess.  
Pp. 1 *Thlr.*

C. Witte: *Ueber die Basiliken.* —  
S. dessen: *Die Leges restitutae des Justinian.*  
*Codex.* (Bresl., 1830, 8.) p. 30 sqg.

## II. Novellae.

### A. Textausgaben.

1531, f. Νεαρων Τουζιμανου βασι-  
λεως των εν τω νυν εδρασκομενων και ως  
εδρασκομενοι, βιβλιον. Προσπεθεινται δε  
και οι κανονες των αγιων Αποστολων δια  
Κλημεντος Αθροισθεντες. *Novellarum  
Constitutionum Dni Iustiniani Principis,*  
quae extant, et ut extant, volumen.  
Appositi sunt item *Canones Sanctorum  
Apostolorum, per Clementem in unum  
congesti. Gregorio Haloandro Inter-  
prete. (Graece et Latine.) Omnia cum  
Auctoritate D. Caroli V. Romanorum  
Imp. et Aug. id, quod exemplum priui-  
legii à tergo subiectum clarum faciet.*

Norembergae, sive in castro Norico apud Io. Petreium. Anno Domini M. D. XXXI.

— 12 Bll. Vorst., 224, 263 SS. u. 1 Bll. Diese Princeps ist aus der Abschrift des lückenhaften Florentiner Codex, mit wenigen Verbess., abgedruckt. Vgl. *Biener's Geschichte*, p. 341 sqq.

1541, f. *Νεαρων Ιουστινιανου βασιλευς των εν τω νυν εδρισκομενων και ως εδρισκονται βιβλιον του Γρηγοριου Αλοανδρου εξηγητων. Οι κανονες των αγιων Αποστολων δια Κλημεντος αθροισθεντες.* Novellarum Constitutionum Dn. Iustiniani Principis, quae exstant et ut exstant, nolumen, Gregorio Haloandro enarratore. Graece. Novellarum Constitutionum vetus. Canones sanctorum Apostolorum etc. Basil., in offic. Hervagianna. Anno M. D. XLI. *Am Schl.*: Basileae ex officina Hervagianna MDXLI.

— *Am Schl.* der XXV Novellen sind einige Supplemente angefügt, mit der Bemerk.: „haec sunt quae variant partim, partim desunt in editione Haloandrina.“ Nach *Biener's Ansicht* a. a. O. p. 354 sind diese Supplemente aus dem Codex Venet. genommen. *Haloander's* Text ist mit einigen Verbess. von ihm, aus s. *Notae recogniti operis* u. aus e. andern unbekanntem Quelle, aufgenommen. Auch befinden sich in dieser Ausg. *Haloander's* u. die Vulgata-Ubsz.

1542, 8. *Νεαρων Ιουστινιανου Βασιλευς των εν τω νυν εδρισκομενων και ως εδρισκονται βιβλιον του Γρηγοριου Αλοανδρου εξηγητων. Οι κανονες των αγιων Αποστολων, etc.* Graece. Paris, ex offic. Carolae Guillard. M.D.XLII.

1542, 4. *Leges georgicae et Nov. I. Iustiniani, graece et latine interprete et scholiaste Fr. Balduini.* Lovanii ap. Rutgersium Rescium, mense Febr. 1542; u.: Paris., ap. I. Lodoicum Tiletanum 1542. m. Febr. — Vielleicht mit der vor. Ausg. eine u. dieselbe. Wdh. Basil. 1543, f., u. in *Heineccii Iurisprudentia Romana*. Die Ausg. *Lugd.* 1548, 4. wird bezweifelt.

1553, 8. — Paris., ap. C. Guillard. — Derselbe Titel u. dieselbe Ausg. wie 1542, nur mit dem ungedr. Vorst.-Bll. Gött. Univ.-Bibl.

1558, f. *Αυτοκρατορων, Ιουστινιανου, Ιουζων, Αεριοτος νεαροι διαταξεις. Ιουστινιανου εδικτα.* Imperatorum Iustiniani, Iustini, Leonis Novellae Constitutiones. Iustiniani Edicta. Graece. Ex bibliotheca Hulderici Fuggeri etc. Iustiniani quidem opus antea editum, sed nunc primum ex vetustis exemplaribus studio et diligentia H. Scrimgeri Scoti restitutum atque emendatum et viginti tribus constitutionibus, quae desiderabantur,

auctum. Cui et edicta eiusdem imperatoris, non prius edita, tanquam collarium accesserunt. Iustini autem et Leonis Constitutiones (quae et ipsae in antiquis codicibus novellae cognominantur) nunquam antea in lucem prolatae. Anno MDLVIII. Excudebat Henricus Stephanus Hulderici Fuggeri Typographus. — 10 Bll. Vorst., 529 SS. u. 3 Bll. Diese Ausg. ist zu *Genf* gedruckt. Nach *Biener* a. angef. O. p. 369 benutzte *Scrimger* nur einen Codex, u. zwar den Venediger.

1570, f. *Νεαρων (wie 1541) — εξηγητων, οι κανονες — αθροισθεντες, η απορια — διαταξεων, Novellarum — vetus. Canones — 85. Defectus — constitutionum.* Accesserunt et haec: Feudorum libri II. Constitutiones Friderici Imperatoris de statutis et consuetudinibus contra libertatem ecclesiae etc., Extravagantes cum apparatu sive glossis Dn. Bartoli, Liber de pace Constantiae etc. cum commento Dn. Baldi de Ubaldis, Perusini. (*Das Drucker-Z., Guarini's Palmc.*) Basileae MDLXX. *Am Schl. das Drucker-Z.* — LRBI.

1571, kl. 8. Authenticae seu novellae constitutiones Dn. Iustiniani sacri. princ. cum veteri tralatione, Graecis nunc primum apposita. Additis quae hactenus desiderabantur pluribus constitutionibus suoque loco (ut jam aliunde repetendi molestia nulla esse queat) collocatis. Omnia notis ac argumentis illustrata et sedulo recognita Ant. Contio auctore. Lugduni ap. Gu. Rovillium. 1571. — Authenticorum seu novellarum constitutionum Iustiniani principis Pars altera, quae reliquas quinque collationes, ut vocant, complectitur. *Lugd.*, ap. Gu. Rovillium sub scuto Veneto. 1571. — Iustiniani Imp. Edicta: item, Iustini, Tiberii ac Leonis Augustorum novellae constitutiones. Henrico Agylaeo interprete. *Ib.* 1571. III Bde.

1575, f. Authenticae seu novellae constitutiones Dn. Iustiniani sacratiss. principis, cum veteri tralatione, Graecis nunc primum Ant. Contii I. C. opera apposita. Accessit etiam Georgii (?) Haloandri versio collata cum Graeco Scrimgeri exemplari et plures, quae hactenus desiderabantur, additae sunt constitutiones. Antverp., ex offic. Christophori Plantini, Architypographi Regii 1575. — Iustiniani Imperatoris edicta: item Iustini, Tiberii ac Leonis aliorumque imperatorum constitutiones. Henrico Agylaeo et Enimundo Bonafidio I. C. interpretibus. Antv., ex off. Chph. Plantini etc. 1575. *Am Schl.*: Haec

graecolatina opuscula utiliter edentur cum corpore juris ciuillis. sed meminerit lector, quaedam in eis esse Graecorum, quae Romana ecclesia non probat. Ioannes Molanus Apostol. et regius censor. — Diese Ausg. umf. *Russard's* u. des *Contius* Ausg.

1581, 12. Authenticae seu Novellae Constitutiones D. Iustiniani Sacratissimi Principis, cum veteri translatione, Graecis nunc primum apposita. Additis quae hactenus desiderabantur pluribus Constitutionibus. Omnia notis ac argumentis illustrata, & sedulo recognita Ant. Contio auctore. Lugduni, Apud Gulielmū Rouillium. 1581. — 16 Bl. Vorst., 843 SS. Wdhg. der Ausgabe des *Contius* von 1571. LRBL.

1606, 8. Imperatoris Nouellae Constitutiones Graeco-Latinae, a Carolo Labaeo multis in locis restituae, auctae et emendatae, ope MSS. Reg., et illustratae. Paris., ap. Adrianum Beys.

1615, 4. Novellarum Iustiniani apotelesma tripartitum, cuius pars prima complectitur Novellas graecas, cinctas utrinque latina translatione gemina, veteris interpretis et Haloandri. Post Rittershusii morem editum. Francof. — *Rittershusii* expositio methodica. Argent., 1615.

1816, 8. Iustiniens neue Verordnung über die Intestaterbfolge oder Versuch einer Uebersetzung der Nov. 118. und der sie betreffenden Stellen der Nov. 127. nebst dem griechischen Texte derselben, der Vulgata, Julians Interpretation, Hombergk's lateinischer Uebersetzung und vergleichenden Anmerkungen, so wie auch einer Einleitung über die Justinianischen Novellen, besonders in Hinsicht der Sprache ihres Textes. Von F. Ortlöf. Coburg.

### B. Uebersetzungen.

1542, — 1548, 8. Novellarum Constitutionum D. N. Iustiniani principis, quae extant et ut extant volumen. Appositi sunt item Canones sanctorum Apostolorum per Clementem in unum congesti, Gregorio Haloandro interprete. Accesserunt et haec. Feudorum libri duo etc. Paris., ex offic. Carolae Guillard in via ad diuum Iacobum sub sole aureo 1548. — Abdruck der Ubsz. aus der Ausgabe von 1541. Die andere von 1552 ist nichts als neuer Titel.

1551, 12. Nouellarum Constitutionum D. N. Iustiniani Principis, quae extant, et ut extant, volumen, Gregorio Haloandro interprete. Lugduni, ap. Guiljel. Rouillium.

1552, 8. (*Derselbe Tit. wie 1542 u. 1548.*) Paris., apud Carolam Guillard et Guilieum Desboys, sub sole aureo in vico Iacobaeo 1552. — Diese Ausg. enth. die Summarien mehr, als Haloander's und die Baseler Ausgg. Uebrigens fehlen die Capitel-Eintheilungen.

1560, 8. Novellarum Iustiniani principis Constitutionum Supplementum, antehac non editum una cum Haloandri ac Scringeri editionum collatione per H. Agylaeum, etc. Coloniae ap. haered. Arn. Birckmanni. M.D.LX.

1560; f. Novellae Constitutiones — versae quidem e graeco in latinum a Gregorio Haloandro; collatae vero nuper cum fidelissimo exemplari Scringerriano et innumeris locis emendatae, ut perpetuae ad eas notae indicabunt, Fr. Duareno — auctore. MDLX. — In: *Russardi* Corpus Juris Civilis. Antwerp., ap. Rovillium. 1560. 1561. Diese Ausg. wird nur wegen der Noten des *Duareus* geschätzt. S. 1566.

1560, 8. Imperatoris Iustiniani Aug. Constitutiones novellae aut correctoriae legum repurgationes latinae nunc primum ab Henrico Agylaeo facta. Imp. Iustiniani edicta, Imp. Iustini Constitutiones aliquot, Imp. Tiberii constitutio una, Imp. Zenonis Constitutio una. Huius editionis margini appositae numerorum notae paginas graeci exemplaris indicant, ab Henrico Stephano excusi. Anno MDLX. Excudebat H. Stephanus, illustris viri Hulderici Fuggeri typographus.

1561, kl. 4. Iustiniani principis novellae Constitutiones latine ex Gregorii Haloandri et Henrici Agylaei interpretatione, ad graecum Scringeri exemplar nunc primum editae. Quibus suis locis interseritur, quicquid vetus versio amplius habet atque proximis editionibus ex vetustis libris ac Iuliani epitome adpersum est. In qua editione H. Agylaei opera diligentem tum variarum lectionum annotationem, tum Haloandricae versionis castigationem invenire est. Item ejusdem Iustiniani Edicta, Iustini, Tiberii, Leonis philosophi Constitutiones et una Zenonis, quae ad titulum Codicis de privatis aedificiis pertinet, Henrico Agylaeo interprete. Postremo Canones Sanctorum Apostolorum per Clementem in unum congesti Gregorio Haloandro interprete. Basileae per Ioannem Hervagium MDLXI. — Ueber die drei Ausgaben des *Agylaeus* s. *Biener's* Geschichte, p. 384 sqq.

1562, 8. Novellarum Constitutionum Dn. Iustiniani sacratiss. principis volu-

men, quod Authenticon vocant, Gregorio Haloandro interprete, ad Scrimgerianam editionem diligenter collatum ac sedulo emendatum: cui accesserunt Canones Apostolorum, Feudorum libri — et nunc recens Iustiniani imperatoris edicta, Henrico Agylaeo interprete. Paris., ap. Gu. Merliu in ponte Numulariorum et Gu. Desboys sub sole aureo ac Seb. Nivellium sub Ciconiis, via Iacobaea. MDLXII. *An Schl.*: Paris., ex offic. chalcographica Gu. Desboys sub sole aureo in via Iacobaea [?] An. Dom. MDLXII. pridie kalend. Febr.

1566, 8. — Antverp., ex offic. Chph-Plantini. — 8. 1560 *Russardi Corpus*.

1567, 8. Novellae, latinae ex vers. Haloandri cura Duareni et Russardi. Antverp., ex offic. Chph. Plantini. — Die beiden Ausgg. von 1566 u. 1567 sind nur neue Titel.

1717, 4. Novellae Constitutiones Dn. Iustiniani sacratiss. principis ex graeco in latinum conversae et notis illustratae a. I. F. Hombergk zu Vach. Accedit F. Pithoei glossarium; item Ant. Augustini quorundam verborum Iuliani interpretatio, ejusdem paratita, nec non Cujacii et Agylaei observationes de dierum adnotatione. Marburgi Cattorum, typis et impensis Philippi Casmiri Mülleri MDCCXVII. — Hombergk benutzte Handschr. Die Ausgg. der Vulgata-Ubsz. sind absichtlich übergangen.

### C. Erläuterungsschriften.

Scholia incerti auctoris in aliquot Constitutiones. His adiectae sunt ipsius Iustiniani, Iustini junioris, Tiberii Constitutiones. Brugis, Hub. Goltz. M.D.LXX. 4.

F. A. Biener: Geschichte der Novellen Iustinians. Berlin, Dümmeler, 1824, 8. — X, 621 SS. Vgl. dessen: Ueber die Wiener Handschr. von Julians Novellen Auszug, in *Savigny's Zeitschr. f. geschichtl. Rechtswissenschaft*, Bd. V. no. X.

—: Vorschläge zur Revision des Justinianischen Codex in Hinsicht seiner Integrität. — In: *Savigny's Zeitschr. f. geschichtliche Rechtswissenschaft*, Bd. VII. St. II. p. 115 sqq., St. III. p. 243 sqq. *Biener's Urtheil* ist: „Die Institutionen und Novellen stehen ebenfalls mit dem Codex insofern in Verwandtschaft, dass sie öfters mehr oder weniger wörtlich den Inhalt von Constitutionen des Codex wiedergeben.“

I. F. Breithaupt's Prodomus novae versionis novellarum. Gothae, 1701, fol.

Horatii Carpini Commentarii in quatuor insigniores novarum constitutionum paragraphos, nempe §. Quicumque. De

poenis §. Collegiis §. Omuium, de iure §. Privilegio Fisci. Francof., ap. Bassacum., 1601, f.

Cramer: Beiträge zur Geschichte der Novellen. — In: *Civilist. Magazin*, Bd. III. p. 113—162.

Iac. Cuiacii Nouellarum Constitutionum Imper. Iustiniani expositio. Eiusdem tractatus quinque ad diversas leges Africani. Observationum libri tres. Lugduni 1570, f.; u. Colon. 1570, 8.

Iac. Gondrei Commentarii in Constitutionem novam, C. de rescind. vadit. Francof., 8.

I. F. Hombergk: Diss., exhibens autopschediasma observationum ad textum Nov. XXII. Marburgi, 1709, 4.

—: Authenticae seu novellae constitutiones primae Iustiniani nova versio, notis criticis perpetuis et commentario illustrata. Marb., 1710, f. — Ist der Prodomus zu Hombergk's Ubsz.

C. I. Alb. Kriegel: Symbolae criticae ad Novellas Iustiniani, sive Novella LXXXVII. in integrum restituta e codice Veneto, Florentino atque Vindobonensi. Exercitatio critico-juridica. Lips., libr. Baumgaertner. 1832, gr. 4. — 12 Gr. v. *Savigny*: Beitrag zur Geschichte der Novellen. — In dessen: *Zeitschr. f. geschichtl. Rechtswiss.*, Bd. II. p. 100—136.

*Wcis*: Progr. Historiae Novellarum literariae P. I. Marb., 1800, 4.

C. *Witte*: Die Leges restitutaee des Iustinianischen Codex, verzeichnet und geprüft. Breslau, I. F. Korn, 1830, 8. — 1 *Thlr.* 8 Gr.

### IUSTINIANUS Imperator.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 682 sqq.

1762, gr. 8. Iustiniani imperatoris epistola, Graece et Latina, adversus Theodorum Mopsuestensem, epistolam Ibae et scripta Theodoretii. Edidit primum Ang. Mar. Bandini. — In: *Graecae Ecclesiae vetera Monumenta*, ex bibl. Mediceae. (Florent.) T. I. p. 1—129. *Verf.* der lat. Ubsz. ist Io. Dominicus Stratio. Auch in *Bandini Catalogus codicum mstorum bibl. Mediceae Laurent.* T. I. p. 166 sqq. *Novellae s. vorher IUS. II.*

### IUSTINUS Martyr.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 51 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 52 sqq.

### A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1551, f. ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ ΚΑΙ ΜΑΡΤΥΡΟΣ, ΖΗ

ΝΑ και Σερηνω. ΛΟΓΟΣ παραίνετικός προς Ελληνας. ΠΡΟΣ ΤΡΥΦΩΝΑ Ιουδαίου διδασκαλοῦ. ΑΠΟΛΟΓΙΑ ὑπερ Χριστιανῶν προς τὴν Ῥωμαίων Σύγκλητον. ΑΠΟΛΟΓΙΑ β' ὑπερ Χριστιανῶν προς Ἀγριππινον τον εὐσεβη. ΠΕΡΙ Θεου μοναχίας. ΕΚΘΕΣΙΣ πίσεως περὶ τῆς ὀρθῆς ὁμολογίας, ἢ τοι περὶ τῆς ἁγίας καὶ ὁμοουσιου Τριάδος. ΑΝΑΤΡΟΠΗ δογματικῶν τινῶν Ἀριστοτελικῶν. ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ Χριστιανικαὶ προς τοὺς Ἕλληνας, καὶ Ἑλληνικαὶ ἀποκρίσεις, καὶ τῶν αὐτῶν ἀποκρίσεων ἔλεγγοι. ΑΠΟΚΡΙΣΕΙΣ προς τοὺς ὀρθοδόξους περὶ τινῶν ἀναγκαιῶν ζητημάτων. ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ Ἑλληνικαὶ προς τοὺς Χριστιανούς περὶ τὸ ἄσωματου, καὶ περὶ τοῦ Θεοῦ, καὶ περὶ τῆς ἀναστάσεως τῶν νεκρῶν, καὶ προς τὰς αὐτὰς ἐρωτήσεις ἀποκρίσεις Χριστιανικαί. Graecae. EX BIBLIOTHECA REGIA. Motto: Βασίλει τ' ἀγαθῶν κρατερῶ τ' αἰχμητῆ. LV-TETIAE, Ex officina Roberti Stephani typographi Regii, Regiis typis. M.D.LI. Cum privilegio Regis. — 4 Bll. Vorst., 311 Bll., u. 2 Bll.: Locorum qui aliter quam impressi sunt, in aliis codicibus leguntur, aut legendi videntur, Adnotationes. Erste u. schöne Ausg. LRBI.

1593, f. Iustini Martyris opera, graece et latine ex versione I. Langi, cum notis I. Arcerri, Dav. Hoeschelii aliorumque, adiectis suis, nunc auctius edidit F. Sylburgius. Ex offic. Commelina. — Diese Wdhg. der vor. Ausg. ist verm. durch: Oratio ad Graecos et epistola ad Diognetum. Wdh. 1615 sqq.

1615, f. S. Iustini, philosophi et martyris Opera. Graecus textus multis in locis correctus, & Latina Io. Langi versio passim emendata: tum Varians lectio, Emendationum conjecturae, & tres indices seorsim in fine additi. Ab initio praemissa veterum de Iustino clogia, Ordinis & censurae ratio. Corollaria Iustino addita. Athenagorae, Atheniensis Philosophi Christiani apologia vel legatio pro Christianis; ejusdem de resurrectione mortuorum. Theophili, patriarchae Antiocheni, contra Christianae religionis calumniatores ad Autolycum libri III. Tatiani, Assyrij, oratio ad Graecos, Quod nihil eorum quibus Graeci gloriantur studiorum apud ipsos natum, sed omnia à barbaris inuenta sint. Hermiae Philosophi gentilium philosophorum irrisio. Quae Graecè & Latine emendatiora nunc prodeunt. Lutet. Paris., apud Michaellem Sonnum, via Iacobaea, sub scuto Basiliensi. M.DC.XV. Ex regis privilegio. — Voran steht Justin's Bild; 13 Bll. Vorst., 520 SS., 12 Bll., 56 SS.: Annota-

tionen in Iustinum, 30 Bll.: Indices; 180 SS. enth. die libr. Schriftsteller, u. p. 181—197 die Anmerkungen dazu; 1 Bll.: Index. Die Ausg. ist übrigens verm. Wdhg. der vorhergehenden Ausg. LRBL Wdh. 1636.

1636, f. Του ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰουστίνου Φιλοσόφου καὶ Μαρτύρου σωζόμενα. S. P. N. Iustini Philosophi et Martyris Opera. Item Athenagorae, Atheniensis, Theophili, Antiocheni, Tatiani, Assyrii, & Hermiae, Philosophi, tractatus aliquot. Quae omnia Graecè & Latine emendatiora prodeunt. Paris., ap. Cl. Sonnum.

1686, f. Του ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰουστίνου, φιλοσόφου καὶ μαρτύρου, σωζόμενα. Sancti patris nostri JUSTINI, philosophi et martyris, opera. Item Athenagorae Atheniensis, Theophili Antiocheni, Tatiani Assyrii, & Hermiae Philosophi Tractatus aliquot, quos sequens pagina indicabit. Quae omnia Graecè & Latine emendatiora prodeunt. Editio nova juxta Parisinam Anni MDCXXXVI. Coloniae, Apud Jeremiam Schrey, & Heinrichum Joh. Meyerum, Anno MDCLXXXVI. — Voran steht ein Bild, u. 21 Bll., 539, 56 SS., 24 Bll., 197 SS. u. 1 Bll. Diese Ausg. ist verm. durch Ch. Kortholti Commentarius in Athenagoram, Theophilum et Tatianum. LUBL u. LRBL.

1742, gr. f. Του ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰουστίνου φιλοσόφου καὶ μαρτύρου τὰ ευρισκόμενα πάντα. S. P. N. JUSTINI philosophi et martyris opera quae extant omnia. Necnon Tatiani adversus Graecos oratio, Athenagorae Philosophi Atheniensis Legatio pro Christianis, S. Theophili Antiocheni tres ad Autolicum libri, Hermiae Philosophi Irrisio Gentilium Philosophorum: Item in Appendice supposita Justino Opera cum Actis illius Martyrii & Excerptis operum deperditorum ejusdem Justini & Tatiani & Theophili. Cum Mss. Codicibus collata, ac novis Interpretationibus, Notis, Admonitionibus & Praefatione illustrata, cum Indicibus copiosis. Opera & studio unius ex Monachis Congregationis S. Mauri. Parisiis, Sumptibus Caroli Osmont, viâ San-Jacobaeâ. M.DCC.XLII. Cum approbatione et privilegio regis. — 2 Bll. Vorst., cxxvii, 657 SS. Diese vorzügl. Ausg. enth. einen nach Handschr. verb. Text u. e. verb. lat. Ubsz., so wie höchst schätzensw. Prolegomena, nebst krit. u. erklär. Anmerk. unter dem Text. Es giebt auch Exx. mit: Hagae Comit., Hondt. LRBL. Wdh. 1747.

1747, f. — Venet. — S. 1742.

1777, 8. Iustini opera, graece et



latine, ex Langi versione. — In: *Fr. Oberthürri Collectio Operum PP. graec.* (Wirceburgi.) Vol. I—III.

bb) Mehrere Schriften.

1592, 4. Justinus, Philosophi & Martyris, epistola ad Diognetum, & oratio ad Graecos, nunc primum edita, Graecè, cum versione latina & annotationibus Henr. Stephani. Additum est I. Jacobi Beureri iudicium de quorundam locorum partim interpretatione, partim emendatione; & Tatiani, discipuli Iustini, quaedam, Graecè; ex editione ejusdem Henr. Stephani. Excud. Henr. Stephanus. — Die Ausg. von 1594 bezweifelt *Maittaire*.

1703, 8. Του αγίου ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ Απολογία δευτέρα υπέρ Χριστιανών, λόγος παρανετικός προς Έλληνας, λόγος προς Έλληνας, περι Μοναρχίας. Εκ Θεατρον εν Οξονια, Επει Θεογονίας α ψ γ'. Impensis Tho. Bennet, ad Insigne Lunae Falcatae in Coemeterio D. Pauli, LONDINI. Ein and. Tit.: Sancti IUSTINI Philosophi & Martyris Apologia secunda pro Christianis, oratio cohortatoria, oratio ad Graecos, et de Monarchia Liber. Graece cum Latina Io. Langi versione quam plurimis in locis correcta, subiunctis emendationibus et notis Roberti et Henr. Stephanorum, Ioach. Perionii, Iac. Billii, Frid. Sylburgii, Io. Ern. Grabii, Io. Polteri, pluribusque aliis additis, annexis insuper ad calcem annotationibus Io. Langi et Christ. Kortholti, praemissis vero Langi praefationibus, quibus summam eorum, quae in hoc volumine continentur, enarravit. Edita ab H. Hutchin, A. M. ex aede Christi. Oxonii, e theatro Sheldoniano, impensis Th. Bennet. MDCCIII. — 14 Bl. Vorst., 176 u. 59 ss. LUBL.

1722, f. ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ φιλοσοφς και Μαρτυρος Απολογία υπέρ Χριστιανών προς Αντωνιον τον Ευσεβη, Απολογία β υπέρ Χριστιανών προς την Ρωμαιων συγκλητον, προς Τρυφωνα Ιουδαιον διαλογος. JUSTINI Philosophi & Martyris Apologiae duae et Dialogus cum Tryphone Iudaeo. Cum notis & emendationibus Styani Thirlbii. Londini: Impensis Richardi Sare, juxta poenam australem Hospitii Guiani, in vico dicto Holbourn. MDCCXXII. — 22 Bl. Vorst., 468 ss. Treue Wdhg. d. Textes von Stephanus, nebst Noten von Davisius. LUBL. u. LRBL.

1765, f. Iustini Apologiae, dialogus et fragmenta. Graecè et Latine. — In: *Gallandii Bibl. PP.* (Venet.) T. I. p. 411 sqq.

1796, gr. 8. Iustini des Märtyrers zweyte Apologie und Beweis der Alleinherrschaft Gottes, griechisch u. deutsch, mit erklärenden Anmerkungen. Nebst einem Anhang über das Leben, die Schriften und Lehren dieses Kirchenvaters für junge Freunde der Theologie von I. Ad. Goetz. Noribergae et Altorf. — 18 Gr. Vgl. *Allgem. Litt.-Zeit.* 1796, no. 29, p. 457 sqq.; *Erlang. Litt.-Zeit.* 1796, no. 71, p. 563 sqq.

cc) Einzelne Schriften.

1) Paraenesis.

1539, 8. D. Iustini admonitorius ad gentes liber, Graece, Paris., in aedibus Carolae Guillard; excudebat I. Lodoicus. — Eine Ausg. in 8. ohne Jahr ist im Catalogus bibl. Bodleian angezeigt.

2) Apologiae.

aaa) Beide.

1755, gr. 8. S. Iustini martyris apologiae, ex recensione Grabiana, variis lectiones et coniecturas VV. DD. et suas addidit Ch. Gu. Thalemannus. Lips. — 5 Gr.

1768, 8. Ιουστινου φιλοσοφου και μαρτυρος Απολογια υπέρ Χριστιανών. S. Iustini Philosophi et Martyris Apologiae duae pro Christianis. Graecè et latine, interpretationem lat. ad graeca aptius accommodavit et annotationes adjecit C. Ashton. Cantabr. — 5 sh. 6 d.

bbb) Einzelne.

1700, 8. Του αγίου Ιουστινου Απολογία πρώτη υπέρ χριστιανών, προς Αντωνιον τον ευσεβη. Εκ Θεατρον εν Οξονια. Επει Θεογονίας α ψ. E. and. Tit.: Sancti Iustini Philosophi et Martyris Apologia prima pro Christianis ad Antoninum Pium, cum Latina Ioannis Langi versione, quamplurimis in locis correcta; subiunctis emendationibus et Notis Roberti ac Henrici Stephanorum, Perionii, Billii, Sylburgii, Scaligeri, Halloixii, Casanboni, Montacutii, Grotii, Salmasii, Valesii, Cotelerii, pluribusque novis additis; annexis insuper ad calcem Annotationibus Langi et Kortholti, praemissa vero Langi Praefatione, qua summam hujus Apologiae enarravit; edita a Ioanne Ernesto Grabe. Oxoniae, e theatro Sheldoniano Anno Domini MDCC. Prostant venales apud Henricum Clements. — 4 sh., gr. Pp. 8 sh. Text des Stephanus.

3) Dialogus cum Tryphone.

1719, 8. Sancti IUSTINI Philosophi et Martyris cum Tryphone Iudaeo

Dialogus, cum Latina Ioannis Langi Versione, quamplurimis in locis correctis; subiunctis emendationibus et Notis Roberti Stephani, Perionii, Sylburgii, Halloixii, Montacutii, Drusii, Colomesii, Cavii, Bulli, Grabii, pluribusque novis additis; annexis insuper ad calcem Annotationibus Langi et Kortholti; praemissis vero, Langi Praefatione, qua summam huius Dialogi enarravit, Actisque Martyrii S. Iustini et Sociorum. Edita a Samuele Jebb. Lond., impensis Gul. et Joh. Inny, Bibliopolarum Londinensium. 1719. — 6 sh.

## dd) Fragmente.

1560, f. Iustini fragmenta liturgica. — In: *Liturgiae SS. PP. Iacobi, Basilii et Chrysostomi etc.* Paris., Gu. Morelius.

1636, f. Iustini Fragmenta, Graece, cum latina interpretatione Petri Halloix. — In dessen: *Illustres Ecclesiae orient. Scriptores.* (Duaci.) p. 299—319.

1764, 4. Iustini Ἀποδείξεις resurrectionis carnis fragmentum, auctum praefatione, versione et notis (a Gu. Abr. Tellero). Helmst.

1714, 8. A curious Fragment of Iustin Martyr on the Subject of the Resurrection, not published in his Works, with the original Greek, done into English, with Notes by Dav. Humphreys. — In dessen engl. Ubsz. des Athenagoras. London.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## aa) Sämmtliche Werke.

1554, f. S. Iustini, Philosophi & Martyris, opera; Latine ex interpretatione & cum observationibus Joachimi Perionii, Lutetiae Paris., Iac. Dupuy. II Thle in I Bde.

1555, f. S. Iustini, Philosophi & Martyris, opera, Latine, ex interpretatione Sigismundi Gelenii. Basileae, Hier. Frobenius etc.

1565, f. S. Iustini, Philosophi & Martyris, opera quae extant omnia, Latine, ex interpretatione Ioannis Langi, & sententiis priscorum SS. Patrum illustrata. Basileae, Ambrosius & Aurelius Frobenii fratres. III Thle in I Bde.

1575, 16. D. Iustini, Philosophi & Martyris, opera, è Graeco in Latinum conversa, recognita & emendata studio Sigismundi Gelenii: adjecta est

B. Hippolyti, Episcopi & Martyris, oratio de consummatione mundi, de Antichristo, & secundo adventu D. Iesu Christi, Latine; ex interpretatione Ioannis Pici. Paris., Gu. Iulianus.

1618, f. — Latine ex versione Ioach. Perionii. — In: *Bibl. PP.* (Colon.) T. II.

1677, f. — ex versione I. Langii. — In: *Bibl. PP.* (Lugd.) T. II. P. II. p. 1 sqq.

## bb) Mehrere Schriften.

1650, 8. Sti Iustini, Philosophi et Martyris, ad Graecos sive Gentiles, cohortatoria Oratio, Oratio ad Graecos, ad Senatum Romanum pro Christianis Defensio, pro Christianis Defensio secunda ad Antoninum Pium, cum Tryphone Iudaeo Dialogus, ad Zenam et Serenum Epistola, ad Diognetum Epistola, de Monarchia Dei Liber, Expositio fidei de recta confessione, Quaestiones et Responsiones ad Orthodoxos, Quaestiones ad Graecos et Graecorum solutiones, Quaestiones Graecanicae de Resurrectione etc. Latine. — In: *Fr. Rous Mella Patrum.* (Lond.) p. 21—66.

## cc) Einzelne Schriften.

## 1) Admonitio.

1506, f. S. Iustini Admonitorium gentium Liber, Latine, Io. Fr. Pico Mirandulano interprete. — In: *I. Fr. Pici Opp.* (Argent.) Auch in: *I. Richardi Antidotum contra haereses* (Basil., 1528, f.), fol. 112—121; in: *Micropresbyticum* (Basil., 1550, f.), p. 31—47; in: *Monumenta Orthodoxogr. PP.* Basil., 1555, f. u. ib. (Basil., 1569, f.) Vol. II. Tom. VII. pag. 1947—1966.

## 2) Epistola de vita christiana.

1661, 4. Iustini epistola etc. Latine. — In: *Bibl. PP. Asc. T. I.* p. 1 sqq.

## 3) Eversio falsorum dogmatum.

1552, 16. S. Iustini Martyris, eversio falsorum Aristotelis dogmatum, Latine, Guil. Postello, in tenebrarum Babyloniarum dispulsionem, interprete. Paris., ap. Sebast. Niellium. MDLII.

## dd) Auszüge.

1562, 8. Iustini excerpta liturgica, latine. — In: *Liturgiae s. missae SS. Patrum.* Antverp., I. Sielsius.

## b) Deutsche.

## Epistola e.

## aaa) Mehrere.

1723, 8. S. Iustini zwey Briefe an Diognetum, Zenam und Serenum, ver-

teutscht durch I. Otto Glüsing. — In dessen Uebers.: Briefe u. Schriften der Apostol. Männer. (Hamb.) p. 425—463.

bbb) Einzelne.

1753, 8. S. Justin's Brief an den Diognet, aus dem Griechischen übersetzt durch Augustin Gabriel Gehlen. — S. Brem- und Verdischen Bibliothec. (Hamb.) Bd. I. Thl. II. p. 221—239. S. auch vorher A. bb).

b) Französische.

aa) Sämmtliche Schriften.

1554, f. Les Oeuvres de S. Justin philosophe & martyr, mises de Grec en François, par Jean de Maumont; avec briefves annotations, & emendations de fautes. Paris, de l'imprimerie de Michel de Vascosan.

1558 (1559), f. Les oeuvres de Saint Justin, Philosophe & Martyr, mises de Grec en langage François; par Jean de Maumont. Seconde edition, revuë & corrigée par le translateur, & conferée sur l'exemplaire Grec, & sur les traductions Latines, avec des additions & corrections mises à la fin. Paris, de l'imprimerie de Michel de Vascosan.

bb) Einzelne Schriften.

1) Apologia secunda.

1670, 12. Seconde apologie de Saint Justin, pour les Chrétiens; traduite en François par Pierre Fondet. Paris, veuve Charl. Savreux.

2) Epistola ad Diognetum.

1725, 12. Epître à Diognete, attribuée à S. Justin, dans laquelle l'auteur sur les ruines de l'idolatrie & du Judaïsme, établit les fondemens de la Religion chrestienne; traduit de l'original Grec. Paris, Nic. Pierre Armand.

d) Italienische.

1799, 8. S. Giustino Mart. tradotto con alcune riflessione dal Giov. Bapt. Galliccioli. Venezia. II Bde.

c) Englische.

1) Apologia.

1709, — 1716, 8. The Apologies of Justin Martyr, Tertullian and Minucius Felix in Defence of the Christian Religion, with the Commonitory of Vincentius Lirinensis, concerning the primitive Rule of Faith; translated from their Originals, with Notes for the Advantage chiefly of English

Readers, and a Preliminary Discourse upon each Author. Together with a Prefatory Dissertation about the right Use of the Fathers. By William Reeve, M. A. Rector of Craneford in Middlesex. Lond., printed for A. and J. Churchill, at the Black-Swan in Pater-Noster-Row. II Bde.

1833, 8. — S. Bd. I. p. 614.

2) Dialogus.

1755, 8. Justin Martyr's Dialogue, with Trypho the Jew. Translated from the Greek into English, with notes, chiefly for the advantage of English readers, a preliminary dissertation, and a short analysis. By H. Brown, M. A. vicar of Nether-swell, in Gloucestershire. Rivington. II Bde. — 11 sh.

3) Admonitio.

1757, 8. St. Justin, de Philosoph and Martyr, his Exhortations to the Gentiles. Translated from the Greek, by the Rev. Th. Moses. Lond., Hitch. — 1 sh.

### C. Erläuterungsschriften.

Remarques sur la I. Apologie de S. Justin Martyr. — In: Bibl. choisie, T. II. p. 328—352, T. III. p. 372—394.

Locus Justinii Martyris emendatur (Apol. I. p. 11 ed. Thirlby.) — In: Bibl. Litter., being a Collection of Inscriptions, Medals, Dissertations etc. An. 1722. (Lond., 1724, 4.) no. VIII. p. 1—28.

Observationes in Iustini Martyris Apologiam I. et Dialogum cum Tryphone ed. Thirlby. — In: Miscellanea Obs. (Amst., 1732, 8.) Vol. I. T. III. p. 363—372.

1) Darstellung des ältesten Christenthums aus den Schriften des heil. Justinus des Martyrers. 2) Erläuterungen und Betrachtungen über den vorhergehenden Artikel. — In: Beyträge zur Beförderung des ältesten Christenthums und der neuesten Philosophie. (Ulm, 1791, 8.) St. XII. no. 2 u. 3.

(James Bryant:) Observations on a controverted Passage in Justin Martyr p. 47 ed. Bened. Lond., printed for W. Richardson, 1793, 4. — 1 sh. 6 d.

G. Bullius: De celebri loco Iustini in Dialogo cum Tryphone Iudaeo dissertitur. — In dessen: Iudicium ecclesiae catholicae trium primorum seculorum, de necessitate credendi, quod Dominus noster Iesus Christus sit verus Deus. (Oxon., 1694, 8.) Chap. VII. p. 164—192.

Gu. Cave: De Iustino Martyre. — In dessen: Historia litter., Vol. I. p. 60 sqq.

*Chishull*: Some Testimonies of Justin Martyr, sed in a true and clear Light: as they relate to Mr. Dodwell's unhappy Question, concerning the Immortality of the Soul etc. Lond., printed for Sam. Manship etc. 1708, 8.

*Jean Le Clerc*: Vie de St. Justin Martyr. — *S. Bibl. universelle*, T. VII, p. 15—31. Deutsch in: *I. Clerici* Lebensbeschreibung einiger Kirchen-Väter und Ketzer. (Halle, 1721, 8.) p. 1 sqq.

*F. Cotta*: Dissertatio de Memorabilibus Justin Martyris historicis atque dogmaticis. Tulingae, 1766, 4.

*Maturini Vess. la Croze*: Dissertatio, qua ostenditur, scriptorem Quaestionum ad Orthodoxos, qui vulgo putatur Iustinus Martyr, Diodorum esse Tarsensem. — In: *Bibl. Bremensis*, Cl. V. fasc. IV, p. 656—669.

*I. Andr. Danzii* Oratio de Tryphone, Iustini Martyris Collocutor, habita a. 1708. — In: *Parerga Gotting.* (Gotting, 1738, 8.) T. I. lib. IV, p. 80—91.

*H. Dodwell*: Explication of a Famous Passage in the Dialogue of Justin Martyr with Tryphon, concerning the Soul's Immortality. — In dessen: *The natural Mortality of Humane Souls* clearly demonstrated, from the holy Scriptures, and the concurrent Testimonies of the primitive Writers. Lond., 1708, 8.

*Alberti a Felde* Epistola ad Christianum Gottlieb Roch, de dialogo Iustini Martyris cum Tryphone Iudaeo. Sleswici, impensis auctoris, 1700, 8.

—: *Demonstrationes invictae*, dialogum in Tryphone esse verum Iustini foetum. Accedit schediasma de vita, morteque animarum, § Christo novo Legislatore, ad exponendam Iustini Martyris mentem. Hamburgi, Benj. Schiller, 1707, 8.

*Gaab*: Ueber Justin den Märtyrer. — In dessen: *Abhandlung zur Dogmengeschichte der ältesten griechischen Kirche*. (Jen., 1790, 8.) p. 58 sqq.

*C. Ch. Gerkenii* Dissertatio de Iustini Martyris ad religionem Christianam conversione admodum memorabili. Lips., 1753, 4.

*I. E. Grabii* commentatio de Justino Martyre. — In: *Spicilegium SS. Patrum Sec. II.* (Oxon., 1699, 8.) T. I. p. 133—203.

*Ph. Ch. Gratiani* Disputatio de memorabilibus Iustini M. historicis et dogmaticis. Tubingae, 1766, 4.

*Alo. Gratz*: Kritische Untersuchungen über Justins apostolische Denkwürdigkeiten. Stuttg., Steinkopf, 1814, gr. 8. — 12 Gr.

*Gundlingii* Disputatio de naevis Iusti-

ni Martyris, praesertim in ratiocinando ab eo commissis. — In: *Observationes Halens.* T. II. Obs. VII, p. 89.

—: *De Iustini Martyris Apologia II.* — *ib.* Obs. IX, p. 170.

*Petri Halloix* Vita et Documenta S. Iustini, Philosophi et Martyris. Accesserunt e Menaeo Graecorum Iustini Elogia cum Vitae Epitome nunc primum e Graeco Latine reddita; Censura de S. Iustini Libris, eorumque ordine et inscriptione; Notae ad Iustini Vitam, Duaci, e Typogr. Balth. Belleri, 1622, 8. — Mit Auslassungen aber beigefügtem Commentar von Dan. Papebrochius in: *Acta SS. Antwerp.* April. T. II, p. 104 sqq.

*Ch. Heischkeil*: Ob Justin der Märtyrer keine Spur zeigt, dass er evangelischen Schriften ein ausschliessendes Ansehn beigelegt habe. — *S. Augusti's* Neue theol. Bibl. Bd. I. St. II, p. 49—56.

*Ch. A. Heumannii* Symbola critica ad Iustinum Martyrem. — In: *Miscellan. Lipsiens.* nov. (Lips., 1744, 8.) T. III, P. II, p. 222 sqq.

*I. Jac. Hess*: Ueber Iustin. — In: *Bibl. der heil. Geschichte.* (Zürich, 1791, 8.) Thl. I. no. 4.

*G. Hickes*: A Passage in Justin Martyr's first (commonly called his second) Apology, vindicated against the Misrepresentations of Mr. Whiston. — *S.* dessen: *Discourse*, vor *Grabe's* Schrift: *Some Instances of the Defects and Omissions in Mr. Whiston's Collection of Testimonies from the Scriptures and the Fathers.* (Lond., 1712, 8.) p. XXXIV—LI.

*J. Jortin*: The Epistle to Diognetus, (usually ascribed to Justin Martyr) the work of an uncertain and inconsiderable writer. — *S.* dessen: *Remarks on Ecclesiastical History.* (Lond., 1751, 8.) Vol. I, p. 342 sqq.

—: *Remarks on the character and writings of Justin Martyr.* — *ib.* Vol. II, p. 155 sqq.

—: *Critical Remarks on Justin Martyr.* — In dessen: *Tracts, philological, critical and miscellaneous.* (Lond., 1790, 8.) Vol. II, p. 102—116.

*Ch. Gli. Koch*: Dialogus Iustini Martyris cum Tryphone Iudaeo secundum Regulas criticae examinatus et falsitatis ac suppositionis suspectus atque coniectus. Kilonii, typis Barth. Reutheri, 1700, 8.

*Ch. Kortholti* Commentarius in Iustinum Martyrem, Athenagoram, Theophilum Antiochenum, § Tatianum Assyrium. Francof. § Lips., Jerem. Schren. § H. J. Meyerus, 1686, f.

*Herm. I. Krome*: Diatribe de authentia

dialogi Iustini Martyris cum Tryphone. Medioburgi, 1788, 8. — Editio II. Accedit mantissa vindicans et illustrans. Ultraj., 1792, 8. — 1 fl. 4 st.

Sam. Gli. *Lange*: Ueber Justin den Märtyrer, dessen beiden Apologien, so wie über den Dialog mit Tryphon. — In dessen: Ausführl. Geschichte der Dogmen od. der Glaubenslehren der christl. Kirche nach den Kirchenvätern. 1r Thl. (Leipz., Fleischer, 1795, 8.) p. 92 sqq., p. 137 sqq. *Lange* verwirft die Aechtheit des Dialogs.

Nath. *Lardner*: The History of Justin Martyr; The Epistle to Diognetus. — In dessen: Credibility of the Gospel History, P. II. Vol I. p. 254—295.

(Gu. *Müncher*): Progr. an dialogus cum Tryphone Iustino Martyri recte adscribatur. Marb., 1799, 4. — 36 SS.

Nic. *le Nourry*: Dissertatio in omnia S. Iustini Martyris Opera. — In dessen: Apparatus ad Bibl. Max. (Paris., 1703, f.) T. I. p. 350 sqq.

Fr. *Oberthür*: Disp. exponens S. Iustini, philosophi et martyris, de praeceptis religionis dogmatis sententiam. Wurceb., 1777, 8.

U. *Olshausen*: Ueber das von Justin gebrauchte Evangelium. — S. dessen: Die Aechtheit der vier canonischen Evangelien etc. (1823) p. 331 sqq.

Casim. *Oudin*: Dissertatio de Scriptis S. Iustini Martyris. — In dessen: Commentarius de Scriptoribus Ecclesiast., T. I. p. 179—203.

H. E. G. *Paulus*: Ob das Evangelium Iustins das Evangelium nach den Hebräern sey? — S. dessen: Exegetisch-kritische Abhandlungen. Tübing., 1784, 8.

Ioach. *Perionii* Vita B. Iustini, Philosophi et Martyris, ex ipsius Libris collecta. — In: *Serii Vitae Sanctorum* d. XIII. Apr. p. 151 sqq.

Ioach. *Iusti Rau* Diatribe historico-philosophica de Philosophia SS. Patrum Iustini Martyris et Athenagorae. Jen., 1733, 4.

F. Iac. *Reuchlini* Dissertationes III de doctrina Iustini Martyris. Argent., 1747, 4.

T. *Row*: Difficulty in Iustin Martyr in the Oratio ad Graecos explained; Critique on Thirlby's Iustin Martyr; Illustration of a disputed Passage in Iustin Martyr by Edw. Harwood; A controverted Passage in Justin Martyr. — In: *Gentleman's Magazine* for the year 1783, July, p. 551; Sept., p. 750; Oct., p. 831; Nov., p. 904, u. 1786, July, p. 570.

I. Andr. *Schmidii* De Iustini M. Theologia morali Programma. Helmst., 1698, 4.

Dan. F. *Schütz*: De Evangelio Iustini Martyris. — In dessen: Dissertatio de Evangeliiis, quae ante Evangel. canon. in usu eccles. christ. fuisse dicuntur. (Regiom. 1812) P. II. p. 1 sqq.

Abr. *Scultetus*: De vita, scriptis, et doctrina Iustini M. — In: *Medullae theologiae PP. syntagma*, P. I. lib. I. p. 1—45.

G. F. *Seileri* Christologia Iustini Martyris. Erlangae, 1775, 4.

Pet. *Tamburini* Analisi delle Apologie di S. Giustino Mart. con alcune riflessioni. Pavia, Comino, 1792, 8.

W. E. *Teuzelii* Exercitatio de Iustino Martyre. — S. dessen: *Exercitatus*. Select. P. I. p. 165.

C. F. *Weyer*: Ueber das Evangelium Justin des Märtyrers. — In dessen: *Beiträge zur Geschichte des N. T. Canons*. (1791, 8.) p. 105 sqq.

(W. *Whiston*): An Epistle to Diognetus, now first put into English, and proved to be genuine. — In dessen: *Sacred History from the Beginning of the World till the Days of Constantine*. (Lond., 1746, 8.) Vol. V. p. 346—373.

G. Bd. *Winer*: Dissertatio, qua Iustinum Martyrem Evangeliiis canonicis usum fuisse ostenditur. Lips., Reclam, 1819, 4. — 32 SS. Wdh. in: *Rosenmüller's Commentationes*. (Lips., 1825, 8.) T. I. p. 221 sqq.

Fr. *Wokenii* Dissertatio critica de Samaritanismo et Hebraismo Iustini M. Witteb., 1729, 4.

Dan. F. *Zastrau*: De Iustini Martyris Bibliis Studiis commentatio historico-critica. Vratislav., typis Kuperianis. 1832, 8. — 52 SS., u. 1 Bl.: Theses.

## LAMPRIAS.

1597, 4. Lamprias de scriptis Plutarchi Chaeronensis, 8<sup>o</sup> graece 8<sup>o</sup> latine nunc primum editus. Aug. Vindelicorum ad insigne pinus excudebat Jo. Praetorius. MDXCVII. — Diese Schr. sendete *Andr. Schott*, der sie aus einem Codex abgeschrieben hatte, an *Hoessel*, der sie *Fr. Raphaelengus* dedicirte. *S. Zapf's* Augsburgs Buchdruckergesch. Thl. I. p. 198. Dieser Catalog plutarchi. Schriften bef. sich auch in: *Plutarchi opp.* Francf. 1620, f., Paris. 1624, f., *Fabricii Bibl. gr.* T. III. p. 333 sqq. ed. *Harles*. T. V. p. 159 sqq., u. vollständiger *ib.* p. 167—171 aber mit veränderter Folge des Inhalts von *Siebenkees* aus dem Codex Venetus abgeschrieben. Vgl. *Beckii* epistola ad *Harlesium* in seiner Ausgabe von *Plutarchi de phys. philos. decret.* p. XIV sq., und *Westermann* in

seiner Ausgabe von Plutarchi vitae decem oratorum p. 1 sqq.

## LAMPROCLES.

F. Gu. Leop. Aem. *Luetteke*: De Lamprocle, poeta veteris scholae dithyrambico. — S. dessen: *Dissertatio de Graecorum Dithyrambis et poetis dithyrambicis*. (Berol., typis Starckii, 1829, gr. 8.) p. 64 sq.

## LAMPRUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 128.

J. Gotthold Ephr. *Lessing*: Ueber Lamprus, den Lyriker und Lehrer des Sophokles. — S. dessen: *Leben des Sophokles*. (Berlin, 1790, 8.) p. 36 sqq., u. dessen: *Sämmtl. Werke*, Bd. X. p. 139 sqq.

## LAONICUS Chalcocondyles.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 474 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 793 sq.

## A. Textausgaben.

1615, f. ΛΑΟΝΙΚΟΥ ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΟΥ ΑΘΗΝΑΙΟΥ ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΙΣΤΟΡΙΩΝ, ΟΘΕΝ ΤΕ ἠρξάντο οἱ ἀθηναῖοι Τυρζων. LAONICI CHALCOCONDYLAE ATHENIENSIS HISTORIA DE ORIGINE AC REBUS gestis Imperatorum Turcicorum. Opvs e tribus manuscriptis Graecis exemplaribus Bibliothecae, nunc primam Graecè editum, descriptum verò, § quantum fieri potuit emendatum, opera § studio Iohannis Balthasaris Baumbachij, Graecae § Hebraeae Linguae in perantiqua Academia Heidelbergensi, Professoris ordinarii. *Vna cum versione* Conradi Clauseri *Tigurini*. Coloniae Allobrogum, Apud Petrum de la Rouiere. M.DC.XV. — 2 Bil. Vorst., 375 SS. Gehört zu: *Historiae Byzantinae scriptores tres graecolatini*, uno Tomo simul nunc Editi. Coloniae Allobr., Apud Pet. de la Rouiere. M.DC.XV. Andere Exx. haben; *Genevae; Rouiere*. Hierzu gehört *Georgius Acropolita* Logoth., mit fortlauf. SZ.

1650, f. Λαονικου Χαλκοκονδυλου Αθηναίου αποδειξις ιστοριων δεκα. Laonici Chalcocondylae Atheniensis historiarum libri decem. Interprete Conrado Clausero, Tigurino. Cum annalibus Sultanorum, ex interpretatione Ioannis Leunclavii. Accessit index glossarum Laonici Chalcocondylae, studio § opera Caroli Annibalis Fabri I. C. Parisiis, e typographia regia. — Wdh. 1729.

1729, f. — Venetiis, e typogr. Bartholomaei Javarina. MCCXXIX. — S. 1650.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## aa) Vollständiges Werk.

1566, f. Laonici Chalcondylae de origine et rebus gestis Turcorum libri X, Conrado Clausero interprete. Basil., Oporin. — Wdh. 1562 sqq.

1562, f. — An: *Nicephori Historia Byzantina*. Basil., Oporin. In dieser Ausg. soll die Ubsz. sowohl von dem Vf., als von einem andern Gelehrten verbessert worden seyn.

1567, f. — An: *Zonarae Annales etc.* Paris.

1567, f. — *Id.* Francof. S. *Nicephorus Greg.* B. a) 1).

1568, f. — latine, Conrado Clausero interprete. — An: *Nicephori Historia Byzantina*, latine. (Francof. ad M.) fol. 66—127. S. *ib.* B. a) 1).

1587, f. — In: *Historia rerum in Oriente gestarum*. S. *Nicephorus Gregoras*. B. a) 1).

1616, f. — An: *Nicephori Historia Byzantina*. (Coloniae Planicianae. MDC.XVI.) p. 273—534.

## bb) Auswahl.

1602, f. E Laonici Chalcondylae historia graeca rerum Turcicarum loci insignes, e libro II. desumpti, Germaniae descriptionem continentes. — In: *Marquardi Freheri Scriptores rerum Germanicarum*. T. II. (Francof.)

## b) Französische.

1577, 4. L'Histoire de la Decadence de l'Empire Grec, § établissement de ce luy des Tures, par Chalcondile Athenien, de la traduction de Blaise de Vigenere Bourbonnois. Paris, Chesneau. — Wdh. 1612.

1612, f. — Seconde édition. Avec des figures. Paris, Guillemont. — S. 1577 u. 1650.

1650, f. L'Histoire de la Decadence de l'Empire Grec, § établissement de ce luy des Tures, par Chalcondile Athenien, de la traduction de Blaise de Vigenere Bourbonnois, § illustré par luy de curieuses recherches trouuées depuis son decez. Avec la continuation de la mesme Histoire, depuis la ruine du Peloponese iusques à l'an 1612. par Thomas Artus sieur d'Embry. Tome I. A Paris, chez Sebastian Cramoisy, Imprimeur ordinaire du Roy, § de la Reyne Regente, § Gabriel Cramoisy, rue S. Jacques aux Cicognes. 1650. — *Histoire des Tures*. Second

Tomc. Contenant ce qui c'est passé dans cet Empire, depuis l'an 1613. jusqu'à l'an présent 1648. Par F. E. du Mesnery. Avec l'Histoire du Serail, par le sieur Baudier. Les Illustrations sur l'Histoire de Chalcondyle, par Blaise de Vigenere. Les descriptions & figures des habits des Officiers, & autres personnes de l'Empire Turc, & des Tableaux prophétiques sur la suite de nostre Empire. A Paris, chez Sch. & Galt. Grammizy. — Auch findet sich Augg. von 1684 u. 1620 angezeigt.

C. Erläuterungsschriften.

Jac. Gaddius: De locis aliquot Laodice Chalcondylae. — In: De Scripturis non ecclesiasticis, p. 119 sqq.

Jos. de Mannor: De fine libri Antii Chalcondylae. — In dessen: Commentatio de byzantine historicis ultimis scriptoribus ex historia Osmannica circumstantis et corrigendis, in dos: Commentat. recent. soc. Gotting. Vol. VI. p. 233—252.

LASUS.

F. G. Loop. Bem. Luedke: De Lasso, religiosissimo poeta dithyrambico. — S. dessen: Dissertatio de Graecorum dithyrambico etc. (Berol., typis Barchii, 1829, gr. 8.) p. 66 sqq.

Tullius LAUREAS.

Fabr. E. Gr. T. II. p. 726; Harles Aug. T. IV. p. 498.

1774; 8. Tullii Laureas epigrammata. — S. Brunckii Analecta, T. II. p. 102 sq., u. dessen: Lectiones, p. 146.

1794, 8. — S. Jacobii Anthologiae, T. II. p. 90 sq., u. dessen: Animadversiones in epigrammata Anthologiae graecae, Vol. III. T. III. u. Vol. XIII. p. 907.

IOANNES LAURENTIUS LYDI.

A. Textausgaben.

1) De mensibus.

aa) Vollständiges Werk.

1794, 8. Joannis Laurentii Philadelphensis Lydi Opusculum de Mensibus, e Codd. manuscr. Bibliothecae Barberinae et Vatic. et fragmentum de terrae motibus ex Cod. Bibl. Angelicae rom. graece edidit, varietatem lectionis et argumenta adjecit Nic. Schow. Lips. Weidmann. — 14 Gr. Vgl. Erlang. Lit.-Zeit. 1794. p. 542 sqq., Götting. Anz. 1794. II. p. 1273 sqq., Leipz. Lit.-Zeit.

1794. III. p. 515 sqq., Jen. Lit.-Zeit. Ergänz.-Blatt. Jahrg. III. Bd. I. p. 505 sqq.

1827, gr. 8. *Ἰωάννης Λαυρεντίου Φιλαδέλφειας Ἰωδίου Ἰωάννης Λαυρεντίου Φιλαδέλφειαν Ἰωδίου περὶ μηνῶν*. Joannis Laurentii Philadelphici Lydi de Mensibus quae exstant fidecepta. Textum recognovit atque emendavit, e Graeco in Latinum convertit et perpetua cum notis et Nicolai Schowii, tum C. H. Haasii et F. Geuzeri alicornaque annotatione instruit indicemque copiosissimum adiecit Gu. Ruether. Accedit Hieronymi Eriemegisti *περὶ Ἰωάννου Κολοσσαίου*; I. Iohannis et V. Valerii Valentis Antiocheni libri primi *ἰστολογίου* fragmentum. Lips. et Darmst., Leske. — XX. 366 SS. mit einer Tabula. 2 Thlr. 12 Gr. Der Text des Laurentius ist aus einem Pariser Codex verli.; die beiden anderen erscheinen hier zum ersten Mal. Vgl. Allgem. Schul.-Zeit. 1827. II. p. 409 sqq., Hall. Lit.-Zeit. 1827. no. 275, p. 521. 529 sqq.

bb) Auszüge.

1790, 8. Specimen inediti Operis Jo. Lydi *περὶ μηνῶν*. — In: Bibl. der alt. Lit. u. k. St. VII. no. III. p. 21—36.

2) De magistratibus.

1812, 8. u. gr. 4. Joannis Laurentii Lydi Philadelphici De Magistratibus Republicae Romanae libri tres, nunc primum in lucem editi, et versione, notis indicibusque aucti a J. Domin. Fuss. Praefatus est C. Bened. Hase. Paris. ex officina J. M. Eberharti. — LXXXIII, 316 SS. 12 fr. Vgl. Neue Leipz. Lit.-Zeit. 1812. no. 260, p. 2073 sqq. Ruden Ex. in VIP. in gr. 4.

3) De ostentis.

aa) Vollständiges Werk.

1823, 8. Joannis Laurentii Lydi de Ostentis, quae supersunt, una cum fragmento libri de mensibus eiusdem Lydi, Fragmentumque Manlii Boethii de Diis et Praesensionibus. Ex edidit. regis edidit Graecoque supplavit et Latine vertit C. Bened. Hase. Paris. Truttel. — XXV, 406 SS. 7 Thlr. Unter dem genus aus d. Handschr. abgedr. Text gab d. V. noch den von ihm verbesserten mit lat. Uebers. u. krit. Anmerk. Vgl. Heidelb. Jahrb. 1824, Hft. III. p. 305 sqq., Hall. Lit.-Zeit. 1824, no. 257. 258. 259, Göt. gel. Anz. 1825, St. LXXIX. p. 785 sqq.

bb) Auszüge.

1618, 4. *Ἀναγνώσιον Ἰωδίου Ἐπισημοῦ Ἐπορισσοῦς καὶ ἰ. Laurentii Lydi Diarium tonitrualis et locale iuxta hunc, secundum P. Nigidium Figulum,*

ex scriptis Tagetis, expressum ad verbum, primum edidit Ioan. Rutgersius. — *S. dessen: Variæ Lectiones*, (Lugd. Bat., ex off. Elzevir,) p. 247—260. Auch *Hase* gab Capp. 1 bis 8, 39 bis 41, 43 bis 52 mit der lat. Uebsz. in s. Ausg. des: *Valerius Maximus* (in der: *Bibliothèque classique latine publiée par Lemaire*) Vol. II. P. II. p. 210—215 heraus.

### B. Uebersetzungen.

1630, — 1703, f. Ptolemaei vel potius Johannis Laurentii Lydii Calendarium, latine vertit Nic. Leonicus. — In: *Petavii Uranologium*. Paris., Amstel.

### C. Erläuterungsschriften.

J. Dom. *Fussii* ad C. B. Hase epistola, in qua J. Laurentii Lydi de Magistratibus Reipublicae Romanae Opusculi textus et versio emendatur, loci difficultiores illustrantur. Leodii, typ. Collardin, 1821, gr. 8. — 48 ss. 6 Gr.

A. W. *Heffter*: Zu Johannes (Laurentius) Lydus de magistratibus. — *S. Rheinisches Museum f. Jurisprud.* 1828, p. 117—124.

(F. *Osann*): Bemerkungen zu Laurentius Lydus (verglichen mit Seebodii *Miscell. critt.* I. I. p. 8.) — *S. Allgem. Schul-Zeit.* 1829, no. 43.

Casp. Jac. Ch. *Reuven*: Joannes Laurentius Lydus de Magistratibus Romanis. — *S. dessen: Collectanea litteraria*, (Lugd. Bat., ap. Hazenberg, 1815, 8.) cap. IV. p. 20—87.

Wilh. *Röther*: Einige Textverbesserungen aus der Ausg.: de Mensibus. — *S. Seebode's Krit. Bibliothek* 1827, p. 969—973.

*Schruder*: Laurentius Lydus; in rechtsgeschichtlicher Hinsicht. — *S. dessen: Tübing. Krit. Zeitschr.* 1826, Bd. II. p. 146 sqq.

Th. *Taylor*: Chaldean oracles extracted from the treatise of Lydus „de Mensibus.“ — *S. Classical Journal*. no. XXXIV. p. 261—264.

### Georgius LECAPENUS s. GEORGIUS.

#### LEO Bardales.

1829, gr. 8. *Λεωνιος του Βαρδαλη στιχοι ιαμβικοι εις την δευτεραν παρουσιαν*, aliaque scripta nunc primum edidit I. Fr. Boissonade. — In *dessen: Anecdota*, Vol. I. p. 399 sqq.

### LEO DIACONUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 353, XIII. p. 788.

### A. Textausgaben.

aa) Vollständiges Werk.

1819, f. Leonis Diaconi Calocensis Historia, scriptoresque alii ad res Byzantinas pertinentes, quorum Catalogum proximum folium indicabit. E bibliotheca Regia nunc primum in lucem edidit, versione Latina et notis illustravit Carolus Benedictus Hase. Paris., e typographia regia. — XXII, 326 ss., mit VI Kpft. 40 fr. Diese Ausg. wurde auf Kosten des Grafen *Romanzoff* gedr. 150 Exx. gingen auf der Fahrt nach Russland im Meere unter. Wdh. 1828.

1828, 8. Leonis Diaconi Calocensis Historiae Libri decem, et liber de Velitatione bellica Nicephori Augusti; e recensione Caroli Benedicti Hasii. Addita eiusdem versione latina atque annotationibus ab ipso recognitis. Accedunt Theodosii Acroasies de Creta capta, e recensione F. Jacobsii et Luitprandi legatio cum aliis libellis, qui Nicephori Phocae et Joannis Tzimiscis historiam illustrant. Bonnae, impensis Ed. Weber. MDCCCXXVIII. — XXXVIII, 624 ss. 2 Thlr. 20 Gr., SchrPp. 3 Thlr. 16 Gr., VI Pp. 4 Thlr. 12 Gr. Ausser den auf dem Titel angezeigten Werken enthält diese Ausgabe: *Nicephori Phocae Novellae*, p. 307—323; *Philopatris dialogus*, p. 324—342; *Excerpta ex Historiis Arabum de expeditionibus Syriacis Nicolai Phocae et J. Tzimiscis*, p. 374—394; *N. M. Foggini Monitum de Theodosii Acroasibus*, p. XXXII—XXXVI. *desen: Adnotationes in Theodosii Acroasies*, p. 527—562; *Vocabula Theodosii propria*, a F. Jacobsio collecta, p. 563 sqq.; u. *H. Canisii Praefatio ad Luitprandi legationem*. Vgl. *Bernhardy* in den *Berl. Jahrb.* 1832, II. p. 121—132.

bb) Auswahl.

1810, 4. Notice de l'Histoire composée par Léon Diacre, et contenue dans le Manuscrit Grec de la Bibliothèque impériale, coté 1712. Texte et traduction latine du VI. livre de cette Histoire. — In: *Notices et Extraits des manuscrits de la Bibliothèque impériale*, T. VIII. P. II. p. 254 sqq. Erschien in demselben Jahre *ib.* auch besonders.

### B. Uebersetzungen.

—, . Selecta capita Leonis Diaconi historiae, latine versa edidit Ant. P.



gius. — In: *Critices Baronianae pepus*, ab a. 960. IX. — a. 975. XIV.

## LEO Grammaticus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 380 sqq.

## A. Textausgaben.

1655, f. Leonis Grammatici vitae recentiorum imperatorum. Iac. Goar latine reddidit atque notis adiecit Fr. Combesius. — An: *Theophanis Chronographia*. (Paris.) p. 443 sqq. Wdh. 1729. 1729, f. — *ib.* Venetia, Iavarin.

## B. Erläuterungsschriften.

Variae lectiones e codd. Monac. Theodosii Melitini et Georgii Hamartoli ad editionem Venetam. — Im: *Neuen literar. Anzeiger*. (Tübingen.) Jahrg. III. St. I. no. 5. 6. 7. 9. 10. 11. 12. 14. 16. 18. 19 bis 25.

Mart. *Hanke*: De Leonis Grammatici vita et scriptis. — In dessen: *De rerum Byzantinarum Scriptoribus graecis Liber*, P. II. p. 678—680.

## LEO philosophus imperator.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 719, V. p. 362 sqq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 479, VII. p. 693 sqq.

## A. Textausgaben.

1) *Tactica*.

1612, 4. Leonis Imp. *Tactica*, sive de Re Militari Liber. Ioannes Mevrsius Graece primus vulgavit & Notas adiecit. (*Cum Versione Latina Ioh. Checi*.) Lugd. Bat., Apud Joannem Baldwinm: Impensis Ludovici Elzevirij. Anno clō. lcc. xii. — 4 Bl. Vorst., 447 Bl. u. 1 Bl. mit: Excudebat Ioannes Baldvini, Impensis Lvdovici Elzevirij: Lygdvni Batavorvm XII. Mart. Anno clō. lcc. xii. S. 1613. 1745. LRBL.

1613, 4. — *S. Aelianus Tact. A.* 1745, f. — ex editione Meursii auctius edidit et lacunas e cod. Florent. supplevit I. Lamius. — In: *Meursii Opera*. (Flor.) T. VI. p. 535—920. Ein uned. Cap. gab Lamius in Tom. V. praefat. p. 4 *graece cum versione latina* heraus. Einige: *Supplementa lacunarum quarundam* enthält nach *Bandini's* Bericht im *Catalogus codd. graec.* T. II. p. 234 sqq. d. Florent. Codex.

2) *Novellae*.

1558, f. Leonis Novellae Constitutiones. Graece. — An: *Iustiniani Novellae*. S. Ius, II. A.

1575, f. — *S. ebd.*

1663, — 1726, f. — graece et latine,

H. Agylaeo interprete. — In: *Sen. van Leuwen Corpus Juris. Amst.*; vdh. *Autv.* 1726.

3) *Dispositio*.

1596, f. Leonis Imperatoris Dispositio, quem ordinem habeant throni ecclesiarum, patriarchae Constantinopolitano subiectarum. Graece, cum latina versione I. Leunclavii. — In: *Leunclavii Ius Graeco-Romanum*, ab Marq. Frehero editum (Franf.) lib. II. p. 88—102. 1648, — 1729, f. — An: *Codinus*. Paris. u. *Venet.* S. *Codinus*. A.

4) *Naumachia*.

1705, — 1801, 4. Leonis *Naumachia*, sine potius supplementum capituli XII. *Tacticorum*, e cod. Gudiano. — In: *Fabricii Bibl. Gr. T. V. p. 372 sqq.*; *Harles* Ausg. T. VII. p. 707 sqq.

5) *Carmen iambicum*.

1648, 4. Leonis imp. *Carmen iambicum* de misero Graeciae statu, Graece, cum versione Latina Fr. Lucidi. — In: *Leonis Allatii De Ecclesiae Occidentalis et Orientalis consensu*, lib. II. (Colon. Agrip.) p. 854.

6) *Versus retrogradi*.

1641, 8. Leonis imp. *Versus xaxxvov*, sive retrogradi XXVII. — In: *Allatii Excerpta Graecorum Sophistarum et Rhetorum*. (Romae.) p. 398.

7) *Oracula*.

1618, 4. Basili Oracula XVI priora, graece nunc primum edita, cum versione Latina Geo. Dousae. — In: *Butgersii Variarum Lectionum Liber V. cap. VIII.* Lugd. Bat.

1655, f. Leonis Oracula omnia XVII, graece et latine, cum figuris, antiqua Graeca Paraphrasi, atque alia expositione Latina, notisque Pet. Lambecii. — An: *Georgii Codini Excerpta*. Paris. Das letzte Orakel: De restitutione Constantinopolcos, hatte schon I. *Leunclavius* am Schlusse von *Constantini Manassis Annales*, Basil. 1573, 8., bekannt gemacht, es war aber wegen des schlechten Zustandes des Codex Sambuceus sehr fehlerhaft u. lückenhaft. Daher gab dasselbe *Lambecius*, nach einem Wiener Codex verbessert, in s. *Syntagma Originum et Antiquitatum Constantinopolitanarum* (Paris. 1655, f.) p. 279 sq. heraus. Vgl. auch *Lambecii Commentaria de bibl. Vindob.* Vol. VI. P. I. p. 93 sq.

8) *Orationes*.

1600, 4. Leonis Imp. orationes aliquot (IX), graece et latine edidit Iac.

Gretserus. — *S. Gregorius Nyssenus* A. cc) 9). Wdh. in: *Gretseri Opera*, T. XIV.

1600, 4. Leonis Imp. oratio, edidit Iac. Gretserus. — *S. dessen: Opus de Cruce.* (Ingolst.) T. II. p. 142.

1612, f. Leonis Oratio in Joannem Chrysostomum. — In: *Ioannis Chrysost. opp. ed. Savilius* (Etonae), T. VIII. p. 267. Lat. bei Surius XXVII. Januar. u. in den Ausgg. der lat. Ubsz. des Joannes Chrysost.

1616, f. Leonis oratio in S. Crucis exaltationem, Graece et Latine. — In: *Iac. Gretseri Opus de Cruce.* (Ingolst.) p. 1225 sqq.

1648, f. Leonis orationes decem, graece et latine. — In: *Fr. Combefisii Auctarium Bibliothecae Patrum novum.* (Paris.) T. I. p. 1605 sqq.

1654, 4. Leonis Oratio de S. Nicolao, Myrensi episcopo, graece et latine edidit Pet. Possinus. Tolosae.

### 9) Homiliae.

1617, 4. Leonis Imperatoris homiliae IX in varia Christi mysteria. Graece et Latine. — *S. Anastasius Sin. A. 2).*

### 10) Epigrammata.

1776, 8. Leonis philosophi epigrammata X. — *S. Brunckii Analecta*, T. III. p. 128 sqq.; vgl. dessen: *Lectioes* p. 255.

1795, 8. — In: *Jacobsii Anthologia*, T. IV. p. 97 sqq.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### 1) Tactica.

1554, 12. LEONIS Imperatoris de bellico Apparatu Liber, è Graeco in Latinum conversus, Joan. Checo Cantabrigiensi interprete. Basileae apud Michael. Isingrinium. M.D. LIII. — *Checus* übersetzte nicht nur nicht treu nach der Handschrift, sondern änderte auch viel eigenwillig. Wdh. 1595.

1595, 12. — Accessit libellus Modesti de vocabulis rei militaris, ad Tacticum Augustum. Basileae, Typis Conradi Waldkirch, aere Lazari Zetzneri. M.D. XCV.

#### 2) Novellae.

1560, 8. — 1561, kl. 4. — latine ex versione H. Agylaci. — *S. Ius*. II. B.

1688, — 1705, 4. — 1721, kl. f. — ex eadem versione. — In: *Godofredi Corpus Juris*. Francof. 1688; Lips. 1705; Lips. 1721 u. öfter.

### 3) Canticum.

1603, 4. Leonis Canticum compunctionis ex meditatione extremi iudicii e cod. Bavar. latine vertit Iac. Pontanus. In: *Simeonis Junioris, Theologi, Presbyteri & Praepositi, Monasterii sanctissimi Martyris Mamantis ad Xylocercum, de fide, et moribus tum christianis tum monasticis orationes XXXIII. etc.* Ingolst. MDCIII. — Wdh. in: *Bibl. PP.* (Colon. 1618, f.) T. XI; in: *Auctarium Bibl. PP.* (Paris. 1639, f.) T. I. p. 861; *Bibl. PP.* (Paris. 1644, f.) T. XV. p. 861; *Bibl. PP.* (Lugd. 1677, f.) T. XXII. p. 763 sq.

### 4) Oracula.

1596, 8. Vaticinium Severi, & Leonis Imperatorum, in quo videtur finis Turcarum in praesenti eorum Imperatore, una cum aliis nonnullis in hac re Vaticiniis. Profetia di Severo, & Leone Imperatori, nella quale si vede il fine de Turchi nel presente loro Imperatore, Con alcune altre Profetie in questo proposito. In Brescia, appresso Pietro Maria Marchetti. 1596, Con licenza de' Superiori. — Auf jedes Orakel folgt dessen Erklärung. Sie sind sämtlich lateinisch u. italienisch übersetzt. *S. nachher d) 2.*

### 5) Mariale.

1651, 8. Leonis Imperatoris cognomento philosophi seu sapientis Mariale. Quo eiusdem Leonis de Maria Deipara Virgine vere aurea ac disertissima monumenta ex graecis mm. ss. codicibus eruta, latine reddita notisque illustrata publici iuris fiunt. Studio ac labore P. Hippolyti Maracii Lucen. e congreg. cleric. regul. matris dei. Ad glor. principem Ferdinandum III. Austriacum Rom. Imp. Romae apud Dominicum Manelphium. M.DCLI. — 14 Bl. Vorst., Pag. 1—19: Vita Leonis; p. 20—115 lat. Ubsz. von sechs Reden u. vier Bruchstücken; p. 116—174 Anmerk.; 7 Bl. Indices. Diese Ausg. macht *E. Dronke* in der *Jen. Lit.-Zeit.* 1837, no. 130, p. 74 bekannt.

### b) Deutsche.

1778 — 1781, 8. Kaisers Leo des Philosophen Strategie und Taktik, aus dem in der K. K. Bibliothek befindlichen Original übers. von J. v. Bourscheid. Wien. *IV Bde.* — 6 *Thlr.* 16 *Gr.* Mit XXXVIII Kpftff. Die Ubsz. ist nach der französischen gemacht, u. die Anmerkungen unbedeutend.

## c) Französische.

1758, — 1770, — 1778, 8. Les Institutions militaires de l'empereur Léon le philosophe, traduites en françois avec des notes et des observations; suivies d'une dissertation sur le feu grec, par M. Joly de Maizeroy. Paris. II Bde. — 10 fr.

## d) Italianische.

## 1) Tattica.

1541, 4. La Tattica di Leone Imperatore tradotta da M. Filippo Pigafetta. In Venetia. — *Patroni Bibl. degli autori antichi*, T. II. p. 200.

1586, 4. Trattato briève dello schierare in ordinanza gli eserciti & dell'apparecchio della guerra, di Leone, per la Gratia di Dio Imperatore. Nuovamente dalla Greca nella nostra lingua ridotto da M. Filippo Pigafetta. Con le Annotazioni del medesimo ne' luoghi, che n'hanno mestieri. Con privilegio. In Venetia, appresso Francesco de' Franceschi Senese. MDLXXXVI. — *Pigafetta* arbeltete seine Ubsz. nach guten Handchr., daher auch seine Ubsz. die von *Chacus* an krit. Werth übertrifft. *Wdh.* 1602.

1602, 4. Documenti & Avvisi notabili di guerra: ne' quali s'insegna distintamente tutta l'arte militare, non solo di formare gli esserciti, & ogni apparecchio di Guerra, ma anco di ogni maniera di battaglia, & ogni altra cognitione spettante ad informare un perfetto soldato & Capitano, di Leone Imperatore. Ridotto dalla Greca nella nozar lingua per M. Filippo Pigafetta. Con le annotazioni del medesimo ne' luoghi, che n'hanno mestieri. Con privilegio. In Venetia, appresso Gio. Antonio, & Giacomo de Franceschi. MDCII. — *Der VI. benutzte wiederholt gute Handchr.* 8. *Aelianus Tact. B. d)* 1552.

1612, 4. Leone Imperadore di Constantinopoli degl' Ordini, e Governi della Guerra, tradotto di Greco in Italiano da Alessandro Andrea Napoletano. In Napoli, appresso Gio. Giacomo Carlino.

## 2) Oracula.

1684, 8. Predizioni figurate di Severo, & Leone Imperadori, dalle quali probabilmente si ricava il fine de' Turchi nel presente loro Imperadore Mehemet Quarto. Con l'aggiunta d'alcune riflessioni addattate a tempi correnti. Ad istanza del Sig. D. Gio: Battista Ghidoni. In Brescia 1684. Per Gio: Maria Rizzardi. Con Licenza de' Superi-

riori, e Privilegio. — *Die Ubsz. ist au der Ausg. von 1596 (s. vorher B. a) 4)* abgestr., mit den Zugaben von: „dne profetie de' Maumetani, e di Macometto.“ u: „lettera a i Lettori“, so wie: „Orazione a Dio Ottimo Massimo“, u. am Ende des Buchs: „Parenti a Prencipi Christiani.“

## 3) Orationes.

1716, — 1734, 4. Traduzione d'un Discorso di Leone Imperatore in lode di S. Niccolo. — In: *Prose Sacre di Anton Maria Salvini. Firenze MDCCXVII.* per Gio: Gaetano Tartini; *wdh.*: Venezia per Angelo Pasinelli 1734.

## C. Erläuterungsschriften.

(Con. *Majolino Bisaccioni*;) *Idea e Sensi Civili sopra il perfetto Capitano, con le considerazioni sopra la Tattica di Leone Imperatore. In Venetia 1642, 4.; wdh. in Messina 1660, 4.*

*Mart. Hankii Disputatio de Leone sapiente eiusque scriptis. — In dessen: Liber de Byzantiarum rerum scriptoribus graecis. (Lips., Kistner, 1677, 4.) p. 412 sqq.*

*F. Jacobs: De Leone philosopho, epigrammatista. — S. dessen: Animadversiones in epigrammata Anthologiae graecae, Vol. III. P. III. s. Vol. XIII. p. 907 sq.*

## LEONIDAS Alexandrinus.

*Fabr. B. Gr. T. II. p. 719; Harles Ausg. T. IV. p. 480.*

## A. Epigrammata.

1774, 8. Leonidae Alexandrini epigrammata edidit Rich. Fr. Ph. Branch. — In dessen: *Analecta*, T. II. p. 190 sqq. *Die Noten in den Lectiones p. 174 sqq.*

1791, 8. Leonidae Alex. epigrammata, edidit Alb. Ch. Meineke. — *S. Leonidas Tarentinus.*

1794, 8. — edidit F. Jacobs. — In dessen: *Anthologia Graeca*, T. II. p. 174 sqq.

## B. Erläuterungsschriften.

*Andr. Heringa: Animadversiones in Leonidae epigrammata. — In dessen: Observationes*, p. 186 sqq.

*F. Jacobs: Leonidae Alex. aliquot epigrammata emendantur. — In dessen: Emendationes in epigrammata Anthologiae graecae. (Lips., Dyck, 1793, 8.) p. 26 sqq.*

—: *De Leonida Alexandrino, epigrammatista. — S. dessen: Animadversiones in epigrammata Anthologiae graecae, Vol. III. P. III. s. Vol. XIII. p. 908 sq.*

*I. Jac. Reiske: De Leonida Alex. —*

## LEONIDAS TARENTINUS.

S. dessen: Notitia poetarum anthologicorum, p. 229 sq.

### LEONIDAS Tarentinus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 719; *Harles* Ausg. T. IV. p. 479 sq.

#### A. Epigrammata.

1772, 8. Leonidae Tarentini epigrammata, edidit Rich. Fr. Ph. Brunck. — S. dessen: *Analecta*, T. I. p. 220 sqq. Die Noten in d. *Lectione* p. 47 sqq.

1791, 8. Utriusque Leonidae Carmina, cum argumentis, varietate lectionis, Scholii et Commentario edidit et indice ornavit Alb. Ch. Meineke. Lips., Weidmann. — XXI, 186 ss. 14 Gr. Vgl. *Allg.-Lit.-Zeit.* 1794, II. p. 580 sqq.; *Allgem. deut. Bibl.* CXIV. I. p. 237 sqq.; *Leipz. Lit.-Zeit.* 1791, II. p. 741 sq.

1794, 8. — edidit F. Jacobs. — In dessen: *Anthologia*, T. I. p. 153 sqq.

#### B. Uebersetzungen.

1681, 12. Anaerontice componimenti di Leonida Tarentino, tradotte. — S. *Anaeront*, B. d).

1752, f. Epigrammi di Leonida Tarentino, recati in lingua volgare. — In: *Varj Epigrammi*. S. *Anthologia*, B. d).

#### C. Erläuterungsschriften.

H. Fynes *Clinton*: On the Leonidas of Tarent. — In dessen: *Fasti Hellenici*, Vol. II. (Oxf. 1830, 4.) p. 503.

F. *Jacobs*: Leonidae Tarent. aliquot epigrammata emendantur. — In dessen: *Emendationes in epigrammata Anthologiae graecae*. (Lips., Dyck, 1793, 8.) p. 11 sqq.

— — De Leonida Tarentino eiusque epigrammatis. — S. dessen: *Animadversiones in epigrammata Anthologiae graecae*, Vol. III. P. III. s. Vol. XIII. p. 909 sqq.

C. *Dav. Ilgen*: Poeseos Leonidae Tarentini Specimen. Lips. c1808c18xxv. 8. — 32 ss. Wdh. in: *Ilgenii Opuscula varia philologica*, T. I. (Erford., Hennings, 1797, 8.) p. 1 sqq.

I. *Glo. Schneider*: Leonidae Epigramma illustratur. — S. dessen: *Periculum criticum*. (Lips., Suivequert, 1772, 8.) p. 55.

### LEO Magentenus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 383 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 717 sqq.

#### A. Textausgaben.

##### 1) In Aristotelis librum de interpretatione.

1503, f. — S. *Ammonius Hermac*, A. aa).

## LEONTIUS BYZ. PRESB. HIER. 515

##### 2) In Aristotelis priora analytica.

1536, f. — S. *Ioannes Gramm.* *Philop.* A. II. 2).

#### B. Uebersetzungen.

##### 1) In Aristotelis librum de interpretatione.

1544, f. — interprete I. *Bapt. Rasario*. — Diese Ubsz. soll oft wdh. seyn: *Paris.* 1544; *Venet.* 1547; *Lugd.* 1547, mit *Ammonius* nach *Fabricii Bibl.* Gr. I. c. p. 718.

1554, f. — interprete *Hier. Leustrio*. — An: *Ammonius. Parisiis*.

##### 4) In Aristotelis priora analytica.

1544, f. *Leonis Magentini* in prorum *Aristotelis Analyticorum libros commentarius*, latine, interprete I. *Bapt. Rasario*. *Venet.*, apud *Hier. Scotum*. — Diese Ubsz. soll oft wdh. seyn 1547 *Lugd.*, f., mit *Ammonius* in quinque voces, *Pachymeris* epitome in universam disserendi artem, et *Nilus* de ratiocinationibus.

## LEONTIUS Byzantinus Chronographus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 451 sq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 318 sqq.

#### A. Textausgaben.

1685, — 1729, f. *Leontii Byzantini Chronographia*, graece et latine edidit *Fr. Combefisius*. — In: *Scriptores historiae Byzant.* post *Theophanem* (*Paris* 1685.) p. 1 sqq. Wdh. *Venet.*, *Javaria* 1729, f.)

#### B. Erläuterungsschriften.

*Gu. Cave*. De *Leontio* byzant. chronographo. — In dessen: *Scriptorum ecclesiasticorum historia litter.*, Vol. II. p. 94.

## LEONTIUS Byzantinus Presbyter Hierosolymitanus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 451 sqq., IX. p. 167 sqq., XIII. p. 810; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 309 sqq.

#### A. Textausgaben.

##### 1) Excerpta.

1578, 8. *Leontii Excerpta ex ore Theodori Abbatis de sectis Haereticorum ac Synodo Chalcedonensi*, distincta in *Actiones decem*. Graece et Latine, interprete *J. Leunclavio*. — An: *Manuelis Comneni legatio ad Armenos*. (*Basil.*, typis *Petri Pernaec*.) p. 386—555.

1634, f. — graece et latine. — In: *Front. Doucei Auctarium Bibl. PP. (Paris.)* T. I. p. 493 sqq.

1644, f. — graece et latine. — In: *Bibl. PP. (Paris.)* T. XI. p. 493 sqq.

1788, f. — graece et latine. — In: *Gallandii Bibl. PP. (Venet.)* T. XII. p. 625 sqq.

#### 2) Homilia in Pentecosten.

1648, f. Leontii, Presbyteri Constantinopolitani, homilia in festum diem mediae pentecostes. Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — In *dessen; Auctarium Bibl. PP. novum. (Paris.)* T. I. p. 719—742.

#### 3) Homilia in Jacobum.

1827, f. Leontii Presbyteri Constantinop. Homilia in Jacobum adhuc inedita. Edidit Sartorius. Dorpati.

#### 4) Sacra.

1825, gr. 4. Leontii presbyteri et Johannis monachi Sacrorum libri secundi Index, integerque eiusdem libri titulus. Graece e codd. mstis Vatic. cum indice auctorum edidit Ang. Mai. — In *dessen; Scriptorum vet. nova Collectio. (Romae.)* T. I. P. III. p. 43 sqq.

### B. Uebersetzungen.

#### aa) Sämmtliche Werke.

1677, f. Leontii libri III contra Eutychianos et Nestorianos, eiusdem libri II adversus fraudes Apollinaristarum, eiusdem solutiones argumentationum Severi et Dubitationes hypotheticae, latine interprete Fr. Turriano; Leontii de Actis liber. — In: *Bibl. PP. Max. (Lugd.)* p. 600 sqq.

#### bb) Mehrere Werke.

1644, — 1654, — 1725, f. Leontii libri III adversus Eutychianos et Nestorianos; eiusdem libri II adversus fraudes Apollinaristarum; eiusdem Solutiones argumentorum Severi atque Dubitationes hypotheticae & definitiones contra eos, qui negant in Christo duas naturas. Latine, interprete Fr. Turriano. — In: *H. Canisii Lectiones Antiqq. (Paris.)* 1644. T. IV. p. 1 sqq.; wdh. in d. *Ausg. des Jac. Basnage (Amst. 1725.)* T. I. p. 525 sqq.; u. in: *Bibl. PP. (Paris., 1654, f.)* T. IX. p. 707 sqq.

### C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: *De Leontio Byzantino Presbytero.* — In *dessen; Scriptorum ecclesiast. Historia litter. T. I. p. 543.*

*Casim. Ondini disp. de Leontio.* — S. *dessen; Commentarii de Scriptoribus & Scriptis ecclesiast., T. I. p. 1462 sqq.*

### LEONTIUS MECHANICUS.

*Fabr. B. Gr. T. II. p. 456, VII. p. 458; Hald. Ausg. T. IV. p. 94 sq., VIII. p. 326.*

1559, 4. — 1793, 8. — 1822, t. Leontii Mechanici de constructione Aratae Sphaerae. — An; *Aratus & ebd. A. aa).*

1589, 8. Leontius Mechanicus de constructione Aratae Sphaerae. Graece et Latine. — In: *Astronomia Veterum.*

### LEONTIUS CYPRIUS.

*Fabr. B. Gr. T. VII. p. 453 sqq.; Harles Aug. T. VIII. p. 320 sqq.*

### A. Textausgaben.

#### 1) Sermones.

1648; f. Leontii, Episcopi Neapolis Cypri, Sermones in Symeonem et in festum mediae pentecostes, Graece, cum versione latina et notis Fr. Combefisii. — In *dessen; Auctarium Bibl. PP. novum. (Paris.)* T. I. p. 681 sqq.

#### 2) Vita Simeonis.

1719, f. S. Symeonis Vita, auctore Leontio. Graece et Latine, e cod. Vaticano, cum commentario praevio et notis I. Pinii. — In: *Acta Sanctorum. (Antverp., ap. Jacobum du Moulin.)* Jul. T. I. p. 129 sqq.

#### 3) Vita Stephani.

1723, f. S. Stephani vita acephala, auctore Leontio, ex cod. msto Petri Seguerii. Graece et Latine, interprete Pet. Boschio, cum commentario praevio I. Pinii et notis Dan. Papebrochii. — In: *Acta Sanctorum. (Antverp.)* Jul. T. III. p. 524 sqq.

#### 4) Fragmentum.

1618, f. Fragmentum ex Leontii, Cyprii, περιπτου του κατα Ιουδαιων λογου υπερ της Χριζιανων απολογιας. Graece et Latine. — In: *Sev. Binii Collectio Conciliorum, T. III. p. 137; u. in: Labbei ac Cossartii Collectio Conciliorum (1671, t.)* T. VII. p. 236.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

#### 1) Sermones.

1677, f. Leontii Cypri sermones in Symeonem et in festum mediae penta-

costes, Latine. — In: *Bibl. PP. Max.* (Lugd.) T. XII. p. 295—300.

## 2) Vita Simeonis.

1617, f. Simeonis vita, auctore Leontio. Latine. — Bei Surius, d. l. Jul. p. 1 sqq.

## 3) Vita Vitalis.

1643, f. S. Vitalis vita, auctore Leontio, episcopo, cum notis. — In: *Acta Sanctorum.* (Antverp. ap. I. Meursium.) Januar. T. I. p. 702 sq.

## 4) Vita Ioannis.

1644, f. S. Ioannis Vita, auctore Leontio, Episcopo, interprete Anastasio Bibliothecario, ex vitis Patr. Herib. Rosweydi et Mss. cum commentario praevio et notis Io. Bollandi. — In: *Acta Sanctorum.* (Antverp.) Januar. T. II. p. 495 sqq.

1617, f. S. Ioannis Vita, auctore Simeone, Metaphraste, interprete Gentiano Herveto. — Bei Surius, d. XXIII. Ian. p. 385; u. in: *Acta Sanctorum.* (Antverp.) Januar. T. II. p. 517 sqq.

## b) Italianische.

## 1) Vita Ioannis.

1513, 4. La Vita del B. Giovanni Elemosinario scritta in Greco da Leontio Vescovo, e tradotta in latino da Anastasio Bibliothecario, ora nella nostra favella Italiana ridotta da Frate Nicolò da Imola. In Parma.

## 2) Vita Simeonis.

1669, 8. Le Savie Sciocchezze, ovvero Vita di San Simeone Abbate detto Salo, cioè Stolto per Christo, Scritta da Leontio Vescovo di Napoli in Cipro, e portata da Simeon Metafraste, e dal Lippomano, e dal Surio nel primo di Luglio, tradotta dal Latino nel volgar Idioma dal P. Lionardo di Anna Lecce della Compagnia di Gesu. In Lecce, per Pietro Micheli, 1669. Con licenza de' Superiori.

## LEONTIUS Scholasticus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 719, VII. p. 459; *Harles* Ausg. T. IV. p. 480, VIII. p. 327 sq.

1776, 8. Leontii Schol. epigrammata XXIII. — In: *Brunchii Analecta.* T. III. p. 103 sqq. Vgl. dessen: *Lectioes,* p. 250 sqq.

1795, 8. Leontii Schol. epigrammata XXIV. — In: *Jacobsii Anthologia.* T. IV. p. 73 sqq., u. in den: *Paralipp.* no. 81. p. 668; s. auch dessen: *Animad-*

versiones in epigrammata Anthologiae, Vol. III. P. III. p. 911.

## LESBONAX Grammaticus.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. II. p. 872.

1739, 4. — 1822, gr. 8. Lesbonax de figuris grammaticis. Primum edidit Valckenarius. — An: Ammonius Alex. A.

1826, f. — In: *Stephani Thesaurus Graec.* edit. Londin.

## LESBONAX Rhetor.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 421; *Harles* Ausg. T. II. p. 869 sq., V. p. 717, VI. p. 344.

## A. Textausgaben.

1513, f. ΛΕΣΒΟΝΑΚΤΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ, ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ ΤΩΝ ΚΟΡΙΝΘΙΩΝ. προσηκτικός, τὸ αὐτὸν. Graece. — In: *Aldi Rhetores graeci.* (Venetiis Apud Aldum etc. M.D.XIII.) Vol. II. p. 155 sqq.

1575, f. — Graece. — In: *H. Stephani Oratorum veterum Orationes.* (Excud. Henr. Steph. anno. M.D.LXXV.) p. 169—174.

1619, 8. — graece et latine. — In: *Orationes politicae Dinarchi, Lycurgi, Lesbouactis, Herodis, Demadis.* (Hanov., Typis Wecheliani M.DC.XIX.) p. 198—218.

1773, 8. Lesbouactis declamationes, cum notis criticis. — In: *L. Jac. Reiskii Oratores Graeci.* (Lips.) T. VIII. p. 1—31.

1812, 8. — Graece. — In: *Λογοὶ τῶν Ἀττικῶν ῥητόρων* ed. Neophytus Ducas. (*Ἐν Βιέννῃ τῆς Αὐστρίας*) T. IX.

1820, 8. Lesbouactis Sophistae Declamationes II, quae supersunt, graece et latine. Recognovit, annotationes G. Canteri, H. Stephani, J. J. Reiskii, F. Jacobsii aliorumque et suas, notitiam literariam et indicem verborum adiecit J. Conr. Orellius. Lips., ap. Reclam. MDCCCXX. — VI, 64 SS., 1 Bl.: Errata. 12 Gr. Der Herausgeber hat *Reiske's* Text wdh., mit einigen Verbesserungen, u. die erste R. neu übersetzt, von d. zweiten aber *Canter's* Ubsz. wdh. Pág. 61 sqq. ist die Notitia literaria aus *Fabricii B. gr.* wdh.

1823, — 1824, 8. — Graece. — In: *Imm. Bekkeri Oratores Attici.* (Oxon.; wdh. Berol.) T. V.

1828, §. — graece. — In: *Dobsoni Oratores Attici.* (Lond.) T. IV. p. 537—552. Der Text ist nach *Reiske's* u. *Bekker's* Recension gestaltel.

## B. Uebersetzungen.

1566, f. Lesbouactis Hortatio, latine interprete Gu. Cantero. — Am Ende

des: Aristides. Basil. 8. ebd. B. a) aa).  
Diese Uebsz. ist schön.

### C. Erläuterungsschriften.

Belin de Ballu: Sur le rheteur Lesbos.  
max. — In dessen: Histoire critique de  
l'éloquence chez les Grecs (Paris, 1813, 8.  
II Bde.), Vol. II. p. 103 sq.

Pet. Pauli Dobson: Notae ad Les-  
bonactem. — In dessen: Adversaria,  
edente Jac. Scholefield. (Cantiabr. 1831, 8.)  
P. II. p. 553.

### LESCHES.

Fabr. B. Gr. Harles Ausg. T. I. p. 376.

Arn. Herm. L. Heeren: Ueber Lesches  
den epischen Dichter. — S. Bibl. der  
alten Lit. u. K. St. I. p. 35.

C. Gu. Müller: De Lesche, poeta.  
— S. dessen Schr.: De Cyclo Graeco-  
rum epico et poetis cycliis. (Lips., Lehn-  
hold, 1829, gr. 8.) p. 102 sqq.

### LEUCO.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 766; Harles Ausg.  
T. II. p. 452.

A. Meineke: De Leucone, veteris co-  
moediae poeta. — S. dessen: Quaestio-  
num Scenicarum Spec. II. (Berol. 1827, 4.)  
p. 51 sq.

### LIBANIUS.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 145 sqq.; Harles  
Ausg. T. VI. p. 481, 750 sqq.

### A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1517, 4. ΛΙΒΑΝΙΟΥ ΣΟΦΙΣΤΟΥ  
ΜΕΛΕΤΑΙ ΛΟΓΟΙ ΤΕ ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ.  
[Graece.] Darunter d. Drucker Z. mit  
d. Buchst.: I. M. Am Schl. p. 248:  
ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΕΚΦΡΑΣΕΩΝ. Α. Β. Γ. Δ.  
Ε. ΣΤ. Ζ. Η. Θ. Κ. Λ. Μ. Ν. Ο. Π. Q.  
Ρ. Σ. Τ. Υ. Χ. Ψ. Ω. ΑΑ. ΒΒ. ΓΓ. ΔΔ.  
ΕΕ. ΦΦ. ΓΓ. ΗΗ. Οὗς sunt quaterni.  
Ioannes Macciochus Boudenus Imprime-  
bat Ferrariae. III. Mense Augusti. An-  
no a restituta salute Millesimo Quingen-  
tesimo. Decimo Septimo. Τελος ελληθεν  
ἡ παρθενα βιβλος ἐν Φεραραχη τη πολει  
κρατηντος του εκλεμπροτατου κυριου κυριου  
αλφρονσου εξεσου, Δουκος-ετυνηπουντος  
ιωαννη ματσκοου. εκει αποθεοργιας του  
κυριου ἡμων ἴσου χριστου. α φ ς αυγου-  
σου Α. August. Alphonso Est. Duce.

— 8 Bil. Vorst., von denen eins weiss  
ist, 248 Bil. mit sign. A—HH. Nach Mo-  
rell's Urtheil ist diese Ausg. sehr incorrect,  
hat aber dessen ungeachtet krit. Werth.  
Herausg. war Soterianus Capsalis.

1608 — 1627, f. ΛΙΒΑΝΙΟΥ ΣΟΦΙ-  
ΣΤΟΥ ΠΡΟΓΥΜΝΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΕ-  
ΛΕΤΑΙ. LIBANII, SOPHISTAE, PRAELUDIA  
ORATORIA LXXII, DECLAMATIONES XLV, ET  
DISSERTATIONES MORALES. Federicus Me-  
rellus regius interpres ē Mss. maxime  
Reg. Bibliotheca nunc primum edidit,  
idemque Latine vertit. Adiectae sunt  
notae § variae lectiones, cum duplici  
Indice locupletissimo. Ad Henricum IV.  
Regem Christianissimum. Parisiis. Ex  
officina Typographica Clavdii Morelli via  
Iacobaea, ad insigne Fontis. M. DCVI.  
non sine regis privilegio. — (Tom. II.)  
ΛΙΒΑΝΙΟΥ ΠΗΤΟΡΟΣ ΛΟΓΩΝ ΤΜΗ-  
ΜΑ Β. LIBANII SOPHISTAE OPERVM TOME  
II ORATIONES XXXVI, quae historiae augu-  
stae a Constantino Magno usque ad  
Theodosium M. eiusque liberos imp-  
arcana haectenus ignorata, ac Iurispru-  
dentiae atque εγκυκλοπαιδικας ἀξιωματας  
continent. His accedunt Monodiae, In-  
vectivae, Ephrases, novae. Graeca  
omnia nunc primum prodeunt partim ē  
Bibliotheca Regia, partim ē Vaticana  
& Palatina, aliisque. Fed. Morellus  
recensuit, castigavit, Latine vertit, §  
notis illustravit. Opus regium, Lvdovico  
XIII. Regi Christianissimo, Clemen-  
tiss. Avgvstiss. Consecratvm. Βασίλει  
τ' ἀγαθῶ κρατηρῶ τ' αὐχητηρῶ. Lutetiae,  
Apud Clavdium Morellum, typographum  
Regium, via Iacobaea, ad insigne Fon-  
tis. M. DC. XXVI. ex Regis privilegio.  
II Bde. — 41 Bil. Vorst., 948 SS.,  
17 Bil.; 8 Bil. Vorst., 735 SS., 12 Bil.  
Der zweite Bd. war schon: 2. Kal. Octobris  
anni reparatae salutis M. DC. XXVI. vollendet,  
erhielt aber 1617 Lutetiae, Piget,  
einen neuen Titel. Die von Morell benutz-  
ten Handschriften waren sehr fehlerhaft.  
Ungenauer ist die lat. Uebsz. des Heraus-  
gebers. Reiske's Witwe urtheilt in d. Vor-  
T. I. p. XIX: „Haec sylloge non modo ea,  
quae Capsalis ediderat, complectitur, sed  
etiam plures alias orationes et declamatio-  
nes, a Morello primum e codicibus erutas,  
omnia vero latine conuersa, et varietate  
lectionis, notis atque indicibus instructa.  
Sunt autem pleraque Morelliani operis ducta  
e codicibus mendosissimis et lacunarum ple-  
nis, unde textus Morellianus adeo saepe  
vitiis, ut non alius scriptor antiquus men-  
dosius editus videatur. Versionem autem  
Morelli dudum notarunt viri docti tamquam  
obscuram et a sensu Libanii multis in locis  
adhorrentem.“ LUBL. u. LRBI.

1791 — 1797, 8. Libanii Sophistae  
Orationes et Declamationes. Ad fidem  
codicum Mspt. recensuit, et perpetua  
adnotatione illustravit J. J. Reiske.  
Altenb., Richter. IV Bde. — 8 Bil.

Vorst., XXXX, 696 SS.; 1 Bl., 610 SS.; 1 Bl., 461 SS.; LXXIV (Morelli praefatio et Notata ad Libanium), 1145 SS. 11 *Thlr.* 12 *Gr.* Diese Ausg., die vollständigste von allen, besorgte nach *Reiske's* Tode dessen Witwe *Ernestine Christine Reiske*. Benutzt sind sechs Wollenbüttler und Augsburger Handschr., nach denen der Text nicht nur gestaltet, sondern auch daraus fünf bisher unbekante Reden entlehnt, u. viele Lücken ergänzt sind. Leider ist nur *Morell's* lat. Ubsz. beigefügt. Der erste Theil erschien schon 1784 mit d. Titel: *Libanii Sophistae orationes et declamationes, ad fidem codd. mss. recensuit, et perpetua adnotatione illustravit L. Jac. Reiske*. Altenb., sumt. et litteris G. E. Richter. gr. 4., m. einer Vorv. von *Ern. Ch. Reiske*. Der Buchhändler liess denselben aber in 8. wieder drucken. Vom vierten Theile sind die vier ersten Seiten verbess. wdth., u. bef. sich in der LUBL. Ueber den ersten Bd. vgl. (*Hyftenbachii*) *Bibl. crit.* Vol. III. P. II, p. 67—102.

aa) Einzelne Schriften.

1) Orationes et Declamationes.

aaa) Mehrere.

1522, 4. *Libanii Sophistae Graeci Declamatiunculae aliquot, eademque Latinae per Des. Erasmus Rot.* Cum duabus orationibus *Lysiae* itidem versis, incerto interprete et aliis nonnullis. In aedylta Basilea ex aedibus Jo. Frob. Mense Martio An. MDXXII. — Ausser dem im Titel Angezeigten enth. diese Ausg.: *Isocrates ad Nicolem Regem de Institutione Principis*. *Erasmus Roterodamo* interprete. *Isocratis Oratio gravissima ad populum Atheniensem de bello fugiendo, & pace servanda*, *Petro Mosellano* Protegensense interprete. *Luciani Tyrannicida*, *Des. Erasmo Roterodamo* interprete. *Luciani Abdicatus*, *Des. Erasmo* interprete.

1525, 8. *Libanii declamationes tres, graecae et latinae.* — An: *Aphthonii Progymnasmata*. S. ebd. A. bb) 1) aaa) β).

1540, 4. *Libanii Declamationes. Graecae.* Parisiis, I. L. Tiletanus. — Catalogue de la Bibl. du Roi. B. L. T. I. p. 107.

1577, 8. *Libanii Oratiunculae quaedam. Graecae et Latinae.* Apud H. Stephanum. — Catalogus Bibl. Upsal. T. I. p. 502.

1610, 8. *Λιβανίου σοφ. προς Θεοδοσιον λόγος.* *Libanii Soph.* Orationes ad *Theodosium Imperatorem* pro *Antiochenis* ob dejectas *Imperatorum* imagines, Graecè nunc primum ex bibliotheca regia, & Latine, interprete *Fed. Morello*, cum eius notis. Paris., apud *Fed. Morellum*. — Auch *Savilius gab* diese Rede

in: *Ioannis Chrysostomi opera* (Eton. 1612, f.), T. VIII. p. 125 sqq., heraus.

1612, f. *Libanii Soph. orationes de seditione Antiochena ad Theodosium M., et ad eundem Antiochenis reconciliatum.* Graecè. — In: *Ioannis Chrysostomi opp.* (Etonae), T. VIII. p. 125 sqq.

1631, 4. *LIBANII SOPHISTAE, SEV ORATORIS ANTIOCHENI, ORATIONES QVATVOR, CONSTITVTIONVM Imperatoriarum, quales vtroque Codice, (Theodosiano & Iustiniano) occurrunt, Super Magistratum Officio, Susororiae, Sub Theodosio M. ante M. CCC. ferme, annos, conscriptae, Nunc primum editae a Iacobo Gothofredo I. C. & Senatore Geneu. Quibus, propter argumenti similitudinem, adiuncta § Quinta, iam antea edita. COLONIAE ALLOBROGVM* (etiam *Genevae*), Ex Typographia Petri Chouët. M. DC. XXXI. — 8 BIL. Vorst., u. 126 SS.: Orationes; 1 Bl. Titel zu den Notis, 38 SS.: Notae, 1 w. Bl., 7 Bl.: Index, und 1 Bl.: Emendanda graviora. LRBL. Wdh. 1641.

1641, 4. *Libanii Soph. Orationes quinque. Graecae, cum latina versione et notis.* — In: *Iac. Gothofredi Opuscula.* Genevae. S. 1631 u. 1733.

1647, f. *Λιβανίου Πυρροῦ λόγος.* *Libanii Sophistae Orationes quae hist. Aug. a Const. M. usque ad Theodosium M. ejusque liber Imp. arcana haecenus ign. contin.* — Cum vita authoris. Graecè Latine e bibl. Reg. part. Vatic. et Palat. et al. *Fed. Morellus* recensuit, castigavit, latine vertit, et notis illustravit. Lutetiae.

1705, 4. *Libanii orationes IV, scil. de ulciscenda Iuliani Imperatoris nec; ad eos, qui molestum eum adpellabant; ad Antiochenos de Imperatoris ira; Parentalis in Iulianum Imperatorem.* Graecè. cum versione Latina et Notis *Gf. Olearii*. — In: *Fabricii Bibl. Gr.* T. VII. p. 145 sqq.

1711, gr. 8. *Libanii Declamationes quatuor. Graecae.* — In: *Palusae Encyclopaedia philol.*, Vol. III. (Venet.) p. 265 sqq.

1733, f. — In: *Iac. Gothofredi Opera iuridica minorà* (Lugd. Bat.), p. 350 sqq.

1754, 4. *ΛΙΒΑΝΙΟΥ ΣΟΦΙΣΤΟΥ ΛΟΓΟΙ ΙΖ'. LIBANII SOPHISTAE ORATIONES XVII.* *Antonius Bongiovanni* nunc primum ex Mss. codicibus eruit, latine vertit, notisque illustravit. Venetis, Ex Typographia Joau. Baptistae Albertii Hier. P. Superiorum permissu. — 4 BIL. Vorst., 275 SS. LUBL.

bbb) Einzelne.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. *Libanii sermo ad juvenes de oratione, seu apologia Silentii, Graecae,*



ex MSS. eod. s. s. emendata, Latine verum, ac notis illustrata; cum duobus Conciis Libanii ad Antiochenos & Olympianum epistola. — Nach Meitner's (Annal. typ. T. III. p. 689) Ansicht auch diese Ausg., weil sich der Herausgeber Professorum & interj. vgl. decimum nennt, a. 1620 stamb., nicht vor 1611.

β) *His Jahr u. Ort.*

1a) De Menelao.

1204, 4. Libanii de Menelao Helenam superante. Graece. — An: Luciani signat scripta.

2b) Achillis responsio.

1536, 8. *Ἀχιλλέως Ἀπάνου*. — A. Actus Aristidea. A. bb) Bbb) b) D).

3c) De muliere loquace.

1503, — 1507, 8. *Ἀνευμνί* [Libanii] de mulieris loquacitate, Graece & Latine, nunc primum interprete Fed. Morello. Latet., ap. Fed. Morello.

4d) Parasitus.

1601, 4. Libanii Sophistae Parasitus, ab Coccau octiduum scriptum defecum, Graece, ex bibliotheca regis, cum Latina Fed. Morelli interpretatione. Latet., ad Claud. Morellum.

5e) Adversus assessores.

1610, 8. Libanii ad Julianum Imp. Oratio adversus Assessores magistratum, Graece nunc primum a MS. codice bibliothecae Bavariae; a Fed. Morello recensita, Latine versa, ac notis illustrata. Paris., apud Fed. Morellum. — Der Codex, aus welchem diese Rede herausgegeben ist, war weder vollständig, noch genau geschrieben.

6f) Panegyricus.

1610, 8. Libanii Panegyricus Juliano Imperatori dictus, Graece nunc primum a duobus bibliothecae regiae codicibus prodens, recensente Fed. Morello, cum ejus Latina versione & notis. Paris., ap. Fed. Morellum. — Die Abre von den benutzten Handschr. war besser geschrieben, als die jüngere.

1614, 8. Libanii *Βενιανός* seu Panegyricus Constanti & Constantio imperatoribus dictus, Graece nunc primum; & Latine, interprete Fed. Morello, cum ejus notis. Latet., ap. Fed. Morellum. — Der Herausgeber benutzte drei Handschriften.

7g) Naenia.

1610, 8. Libanii Naenia super Daphnici Apollinis fulgure exusto, Graeci,

ex eod. regio & Bevanian; cum Fed. Morelli versione & notis. Paris., ap. Fed. Morellum.

1610, 8. Libanii Naenia, cum annotationibus super Daphnici Apollinis fulgure exusto: Graece & Latine: Fed. Morello interprete; cum notis. Paris., ap. Fed. Morellum.

8h) Legatio.

1611, 8. Libanii legatio pro Antiochenis ad Julianum Imp.: Graece; a Fed. Morello recensita, Latine verum, et notis illustrata. Paris., ap. Fed. Morellum.

9i) De pactis.

1614, 8. Libanii de Pactis, pro rectoribus & a. c. auctoribus scholae, Oratio, nunc primum Graece, ex bibliotheca Vaticanæ; cum Fed. Morelli Latina versione & notis. Latet., ap. Fed. Morellum.

10h) Ad Antiochenos.

1616, 8. Libanii pro Rhetoribus & Professoribus oratio ad Antiochenos: Graece & Latine. Fed. Morello interprete, cum notis. Latet., ap. Fed. Morellum.

III) Pro templis.

1634, 4. *LIBANI ANTIOCHENI PRO TEMPLIS GENTILIVM NON EXSCINDENDIS*, ad Theodosium M. Imp. oratio: Ante M. CCC. ferme annos conscripta: Nunc primum edita a Jacobo Gothofredo IC. notisque illustrata. Graece et Latine. M. DC. XXXIV. (Genevae, aëva Stephanorum.) — 6 BL. Vorst., 2 BL., von denen das erste den Titel hat: „*Jacobi Gothofredi IC. Opera Historica, Juridica, Politica Novam Quinqve: Quibus sociata inopre & Trina alia, iam antea edita, et das andere aber die Uebersicht des Inhalts: „NOVA. I. Pro Templis Gentilivm non excindendis, Libanii Oratio, ad Theodosium M. ante M. CCC. annos scripta, nunc primum edita, Notisque illustrata. II. Bithribe de Constantio, deque diversis super eius Religione Marciani & Valeriani sententiis. III. Politicæ Orationes 3. ad Blinr. Comitem Nannonicum D. Georgium Ludovicum. I. Vlpianus: seu de Maiestate Principis Romani Legibus soluta. IV. Oratio H. Jvlianvs: seu de Arcanis Juliani Imp. artibus ad prodigandam religionem Christianam. V. Oratio H. Achæna: seu de causis interitus Reipubl. Achæorum. ANTEHAC EDITA. I. Vetus Orbis descriptio, sub Constantio & Constante scripta, à Jacobo Gothofredo primum edita, cum duplici versione & Notis. II. Antiodorionum Iuris Civilis liber, pro gemino*

nonnullarum Legum intellectu. III. Discursus Historicus ad *L. Quisquis, Cod. ad leg. Jul. Maiestatis*, 63 SS, u. 4 Bill.: Index. LRBL.

## 12m) Ad Theodosium.

1701, 8. Libanii oratio de ulciscenda Iuliani imper. nece ad Theodosium M. Primus graece et codice Bodleiano edidit Gf. Olearius. Lips. — Eine neue Rec. dieser Rede mit Benutzung bef. sich in der Ausgabe des Fabricius 1705. S. vorher aaa).

## 13n) Oratio defensoria.

1775, 8. Libanii oratio defensoria cujusdam, qui filium pro urbis suae salute occiderat; e ms. Bibliothecae Monachiensis edita ab E. C. Reiskia. Lips. *D. wahre Tit. ist*: Eine Rede des Libanius. Zum erstenmale aus einer Handschrift der Churfürstl. Bibliothek zu München abgedruckt. Leipz. 1775. — Genauer Abdruck der Handschrift.

## 14o) Pro Socrate.

1785, — 1789, — 1831, 8. Libanii Declamatio Pro Socrate Primum edidit Iac. Morellius. — An: Aristidis oratio adversus Leptinem, p. 190—265. S. *ebd.* A. bb) bbb) b) 2).

## 15p) Pro Olympio.

1798, 8. Libanii oratio pro Olympio. Eruit e codice msto. I. Ch. Siebenkees. — S. dessen: *Anecdota*. (Norimb.) p. 75 sqq.

## 16q)

1829, gr. 8. *Μελετη Λιβανιου*. Graece primum edidit I. Fr. Boissonade. — In dessen: *Anecdota*, T. I. p. 165 sqq.

## 17r) Pro templis.

1823, gr. 8. Fragmentum orationum Libanii pro templis, editarum a Godofredo, e quinque codicibus Bibl. Vatic., lacunam supplens editum ab Ang. Maio. — An: Frontonis Epistolae. Romae ap. Burlaeum MDCCCXXIII.

## ccc) Fragmente.

1772, 8. Fragmentum Orationis Libanii ad Antiochenos de Ira Iuliani. Graece et Latine, interprete Ph. A. Beechet. — In: *Anecdota litteraria*, T. I. S. *Anecdota*.

1774, 8. Fragmentum anecdotum Orationis Libanii de servitute. Graece et Latine, conversum a J. Cph. Amadulio. — S. *ebd.* T. II.

## 2) Characteres.

1501, 18. Libanii Characteres, h. e. Notae & Formulae Epistolarum. Graece

edidit Ponticus Virunius. Rhegii Lingobardiae 1501. — Catalogus Bibl. Upsal. T. I. p. 501 sq.

1551, 8. Libanius de conscribendis epistolis. Paris., ap. Morellum.

1558, 8. *Λιβανιον Σοφ. επιστολμαιο χαρακτηρες. Αγωνμουν τινος, προς Ηρακλειδην, επιστολμικοι τυποι*. Libanii Soph. de conscribendis epistolis. Auctoris cuiusdam incerti, ad Heraclidem, epistolarum formulae. Graece. Paris., ap. Gu. Morelium. MDLVIII.

1597, 8. Epistolarum conscribendarum methodus, Libanio a nonnullis adscripta, (Procli esse asserunt plures codices Bibliothecae regiae) graecè & latinè: interpretibus Casp. Stiblinò & Christoph. Casseano; Accessere è Demetrii Phalerii de elocutione libro, ejusdem argumenti quaedam desumpta. Graecè & Latine. Typis Commelinis.

— Catalogue des livres de la bibl. du Roi, B. L. T. I. p. 107, no. 1720.

1614, 12. Libanii Characteres h. e. notae et formulae epistolarum, nunc primum cum latina interpretatione editae. Accedunt Demetrii Phalerii et Philostrati ejusdem argumenti. Lugduni, typis Joh. Iullieron.

1618, 12. — graecè et latine. Lugd.

## 3) Epistolae.

## aaa) Mehrere.

1499, 4. *Λιβανιου επισολαι προς Βασιλιον*. Graece. — In: *Aldi Epistolae graecae*. Wdh. 1606.

1576, 4. *Λιβανιου επισολων τμημα πρωτον, τμημα δευτερον*. *Der erste Thl. der lat. Ubsz. ist ohne Titel, u. umf. XLIV SS. Der zweite Thl. hat die Aufschr.: Epistolarum Libanii secundus Antonio Pichonio, Chartensi, interprete*. Parisiis ap. Io. de Bordeaux, in monte Hilarii sub signo occasionis 1576.

— Diese Samml., deren erster Thl. auf 32 SS. LIV Briefe enth., u. der zweite bis S. 64 XLVIII Briefe, soll *Wilh. Morell* besorgt haben, \*nach *Wolf's* Angabe in s. Vorr. p. II. Text u. Ubsz. sind getronnt.

1606, f. — graecè et latine. — In: *Cujacii Epistolae graecae*.

1616, 4. Libanii epistolae duae ad Iulianum. — An: Libanii oratio ad Antiochenos. S. 1) bb) 10k).

1677, 4. Libanii epistolae duae ad Basilium, antea ineditae. Graecè et Latine. — In: *Cotelerii Monumenta Ecclesiae Graecae*. (Paris.) T. II. p. 96 sq.

1678, f. Libanii Epistolae XII. ad Aristacnetum, Entrechium et Acacium. Graecè, e cod. msto Vaticano depromptae,

edidit Pet. Lambecius. — S. dessen: Commentarii de Bibl. Vindobon. Vol. VI, p. 244 sqq. Kollarius liess in der neuen Ausg. d. *Commentarii* die Briefe weg, gab sie aber in seinen: *Analecta Monumentorum omnis aevi Vindob.* (ib. 1761 sq. f. *Foll. II.*) Vol. I. p. 1139 heraus. Wdh. 1707.

1707, 8. Libanii epistolae XII iam primum editae cum interpretatione latina Bartholdi Ch. Richardi. Accedunt Lucae Holstenii et Pet. Lambecii Observationes. Francof. et Lips. MDCCVII.

1711, 8. Libanii Sophistae Epistolarum adhuc non editarum Centuria selecta. Cum Versione & Notis I. Cph. Wolfii. Appendicis loco suppletur ex MS. lacuna quae deprehenditur in Oratione Libanii in Necem Iuliani Imp. dicta. (*Accedunt Testimonia Veterum de Libanio eiusque Epistolis et Indices.*) Lips., ap. I. F. Gleditschium et Fil. Anno M. D. CC. XI. — 16 Bl. Vorst., 310 SS., 4 Bl.: Index.

1722, 8. Libanii epistolae XXV, primum editae. — In: *I. Cph. Wolfii Anecdota Graeca*, Vol. II. p. 331 sqq., Vol. III. p. 262 sqq.

—, 4. Libanii Epistolae ad Iamblichum, Iulianum et Themistium. Graece et Latine. — In: Fabricii *Bibl. Gr.* T. IV. p. 284, VII. p. 397 sq., VIII. p. 37 sqq.

1738, f. *Λιβανίου Σοφ. Επιστολαί.* Libanii Sophistae Epistolae [MDCV]: quas nunc primum maximam partem e variis codd. manu exaratis, edidit, latine conuertit et notis illustravit Io. Chph. Wolfius. Accedunt in calce eiusdem Libanii Epistolae a Francisco Zambicario, olim latine conuersae et Cracouiae primum editae, hic autem integra prope modum Centuria auctae. Amst., ap. Ianssonio-Waesbergios. MDCCXXXVIII.

1818, 8. Excerpta e codice Bibl. Reg. Hafn. ad nonnullas Libanii epistolas pertinentia. Insunt Libanii epistolae IV, i. e., ad Meletium, Aristaenum, Polychronium, et Acacium, cum glossis graecis; Variarum lectiones ad epistolas; atque Libanii Epistola inedita ad Calliippium e codd. mstis Hafn. — In: Münter's *Miscellanea Hafniensia*, (Hafn., imp. Gyldenhalianis) T. I. fasc. II. p. 139—152.

bbb) Einzelne.

1583, 4. Libanii epistola ad Basilium. Graece. — In: *Των Ἑλληνικῶν ἐπιστολῶν Ἀρθολογία.* Paris., ex typogr. Stephani Pneuostean.

1668, 4. Libanii epistola ad Sallustium, graece primum edidit P. Brumicrus. — S. dessen: *Ad Legem Cinciam*,

*commentarius.* (Paris.) p. 108. Wdh. 1712 in dessen: *Opuscula.* (Lips. 1712, 8.) p. 107.

1693, f. Libanii epistola ad Ammianum Marcellinum. Graece et Latine. — In: *H. Falesii Praefatio*, vor: *Ammianus Marcellinus.* (Lugd. Bat.) p. 556.

1801, f. Libanii epistola, antea non edita, graece. — In: *Allgem. literär. Anzeiger*, p. 377 sqq.

4) Progymnasmata.

aaa) Mehrere.

1541, 8. Libanii Progymnasmata, graece et latine edidit Ioach. Cancrius. — Ueber den Namen des Theoa in dessen: *Progymnasmata.* Basil., apud I. Oporinum.

1612, 8. Libanii Praeludiorum Oratoriorum exempla tria, & Morales Sermones tres; Ecphrases tres. Graece. Paris., ap. Cl. Morellum.

1641, 8. Libanii Soph. Antiocheni *διηγηματα* sive narrationes XXXIX; *Ἐκφρασεις* sive Descriptiones septem; aliaeque septem Progymnasmata sive Praeludia oratoria. — In: *Allatii Excerpta.* (Rom.) p. 47—83, p. 84—115, p. 342—397.

bbb) Einzelne.

1a) Ethopoeiae.

1603, 8. Libanii Ethopoeiae quaedam, Graece nunc primum prodeunt ex bibliotheca regia, cum Latina interpretatione Fed. Morelli; viz. pictor Apollinem in tabula laeura colores non admittente picturus; timidus Bellum in suis acibus pictum videns; Menelaus Agamemnonis interitum audiens; Achilles super Patroelo. Lutet., ap. Fed. Morellum. — Vorher in *Morell's Commentarii in Statii Sylvas*.

2b) Ecphrases.

1574, 8. *Λιβανίου ἐκφρασεις μεθῆς.* Graece et Latine. — In: *Francfordiense Emporium s. Francof. Nundinae.* Excud. H. Stephanus M.D.LXXIV.

1601, 8. Libanii expositio Calendarum, Graecè, à Fed. Morello cum antiquis membranis reg. collata, castigata, & Latinitate donata. Paris., ap. Fed. Morellum.

1603, 8. Libanii expressio Calendarum, graece & latine à Theodoro Marcilio edita; cum notis. Paris., Pet. Pautonnier.

1609, 8. *Κηρῶν ἐκφρασεις ἀθλοῦ.* Graece, cum Latina versione Fed. Morelli. Lutet., ap. Fed. Morellum. — Ohne den Namen des Verfassers.

1613, 8. Libanii Descriptio Junonis amoenissima, nunc primum Graecè à Vaticanâ bibliothecâ; Fed. Morellus Prof. et Interpres Regius Latinè vertit. Lutetiae apud Fed. Morellum. M.DC.XIII.

1613, 8. Libanii Ephrases certaminum Herculis, Junonis, & Polyxeniae mactatae; Graecè nunc primum à Bibliotheca Vaticana prodeunt, cum Latina versione & notis Fed. Morelli; qui ex Ovidii Metam. lib. XII. Herculis certamen cum Periclymene adjecit. Paris., ap. Fed. Morellum. — In dieser Ausgabe ist die latein. Uebsz. von Junonis ephrasen weggelassen.

1620, 8. Libanii Kalendarum expressio. Rostoch. — Catalogus Bibl. Upsal. I. p. 502.

1711, gr. 8. Libanii Descriptio Festi. Graecè. — In: *Patuae Encyclopaedia philologica.* (Venetiis.) Vol. I. p. 409 sqq.

### 3c) Dissertationes.

1606, 4. Libanii, Sophistae, dissertationes tres; prima de opibus & inopia; secunda de amicis; tertia de inexplebili cupiditate. Graecè & Latine; cum notis Fed. Morelli. Paris., ap. Fed. Morellum.

1711, gr. 8. Libanii Dissertatio in dictum Theophrasti, qui, interrogatus, quid amor? otiosi adfectum animi esse respondet. — In: *Patuae Encyclopaedia philol.* (Venetiis.) Vol. I. p. 411 sqq.

### 4d) Laudationes.

1602, 8. Libanii Laudatio Agriculturae, Graecè nunc primum prodit à bibliothecâ regiâ, cum Latinâ interpretatione & notis Fed. Morelli; Item Laus Agriculturae, ex Ciceronis Catone. Lutet., apud Fed. Morellum.

1603, 8. Libanii Elogium Ulyssis, nunc primum Graecè prodit e Bibliothecâ Regiâ, cum interpretatione Fed. Morelli. Paris., ap. Federicum Morellum. M.DC.III.

1605, 8. Libanii laudatio Iustitiae, Graecè, à bibliothecâ reg. & Latinè, interprete Fed. Morello, cum ejus observatione. Lutet., ap. Fed. Morellum.

1612, 8. Libanii laus Palmae, Pomi, Horti, Portus, Nannachiae, & Leonis certantis descriptiones; nunc primum à Vaticanâ bibliothecâ Graecè prodeunt. Cum Latina Fed. Morelli versione. Lutet., ap. Fed. Morellum.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### 1) Declamationes.

1511, 4. Declamatio Libanii Oratoris Atheniensis, de uxore loquaci ex

Graeco vertit Vigandus De Salza V. J. D. S. Petri Budissin. Eccles. Canonicus. *Am Ende: Declamatio haec elegantissima Libanii Oratoris Athenien. De muliere loquace, expressa est novis formis Lipsi per Melchiorum Lotterum Calceographum Anno Millesimo quingentesimo undecimo.*

1517, 4. Libanii Declamatio de uxore loquace. Lipsiae.

1529, 8. Libanii Declamatio rem trojanam spectans, ab Erasmo Rot. latio donata. — An: *Dictys Cret. de bello Troiano libri VI.* Basil., An. M.D.XXXIX.

### 2) Characteres.

1504, 4. Libanius de modo epistolandi noviter traductus ex graeco in latinum per excellentissimum virum d. Ponticum Vironium. *Am Schl.: Impresum Papie per Iacobum de Paucisdrapis de Burgofrancho Anno domini 1504. die 15. Martii. DruckerZ.* — 154 BIL.

1554, 12. Libanii Characteres, Latine, Wolff. Anemoeio interprete. — Vor: *Gilb. Cognati Farrago Epistolarum Laconicarum.* Basil.

### 3) Epistolae.

1504, 4. Libanii greci declamatoris dissertissimi beati Iohannis Crystostomi præceptoris epistolæ (e graeco in latinum translatae per Franciscum Zambicarium, Equit. Bononiens. & Poetam laureat.): cum adiectis Iohannis Sommerfeldt argumentis et emendatõe et castigatione clarissimis. *Darauf folgt: Hexastichon Iohannis Speiser forhemensis in Libanii antiocheni declamatoris epl'as. Am Schl. Bl. 154 b. Epistolarū Libanii greci declamatoris finis. Es folgt: Exhortatio Iohannis Speiser forhemensis ad adolescentulos doctū vt Libaniū adeant.* — Unter der Dedication: Magnanio [?] ac generoso dño Mathie drebicio regni Polonię incliti vicecancellario — Ioannes Sommerfeldt, steht: Cracouie decio. 17. aprilis. Anno dñicę incarnationis 1504. *Panzer, in d. Annal typ. Vol. VI. p. 449, bemerkt: „Impensa et cura Ioannis Clymes, civis Cracoviensis“ (ex officina Halleriana), 154 BIL. LUBL*

### b) Deutsche.

1782, 8. Rede eines mürrischen Mannes; eines Müssiggängers; eines zärtlichen Bruders; Lob des Landlebens; Vergleichung des Dorfs mit der Stadt; und einige Briefe des Libanius übersetzt von Ern. Chr. Reiske. — In deren Buch: *Zur Moral.* (Leipz.) Bd. II.

## c) Französische.

1593, 8. Plaidoyer sur le caquet d'une femme; apporté tout nouvellement de Grec en France. à Paris par Federic Morel. MDXCIII.

1826, 8. Discours de Flavien et de Libanius à l'empereur Théodore, en faveur de la ville d'Antioche, traduits du grec en français, et analysés par J. L. Génin; à l'usage des élèves de rhétorique. Lyon et Paris, Rusand.

## d) Italienische.

## 1) Declamationes.

## aaa) Mehrere.

1570, 4. Tre Declamazioni di Libanio: in persona di Menelao, che domanda a' Trojani, che gli sia restituita Helena con le robe tolte; altramente che per vendicar l'ingiuria, moverà guerra contro loro. Sopra quel che disse Medea, volendo amazzare i figliuoli. Sopra quel che disse Andromaca, vedendo morto Hettore suo marito per mano di Achille. — An: Ditte Candiotto et Darete Frigo della guerra Troiana, tradotti per Thom. Porcacchi. In Venetia appresso Gabriel Giolitto di Ferrarii. MDLXX.

## bbb) Einzelne.

1584, 4. Declamazione di Libanio Sophista sotto la persona di Menelao a' Trojani per la restituzione d'Helena, e delle cose toltegli da Paris, coll' argomento ed artificio oratorio permesso. — In: Rhetorica del Neres Giasone. Venet.

1758, 8. Declamazione di Libanio, contro uno che per biasimarlo lo chiamava rimbambito. — In: Opere in versi e in prosa del Signor Conte Gasparo Gozzi. (In Venezia MDCCCLVIII.) T. VI. p. 38—103.

## 2) Argumenta.

1551 sqq. — Vor den italien. Ubsz. des Demosthenes.

## c) Englische.

## 1) Orationes.

1767, 4. The Oration of Libanius in defence of the Heathen Temples against the Christians, translated into English by Nathan. Lardner. — S. dessen: Collection of ancient Jewish and Heathen Testimonies to the Truth of the Christian Religion. (Lond.) Vol. IV.

1784, 8. — S. 2).

## 2) Epistolae.

1784, 8. Some pieces of the Sophist Libanius, translated from the Greek,

by John Duncombe. — In dessen: Select Works of the Emperor Julian, transl. from the Greek. (Lond.) Vol. I. u. II. In Bd. I. bef. sich: Libanii epistolae ad Julianum; in Bd. II. die vita Libanii, von Fabricius, so wie folg. Reden englisch übersetzt: Monody by Libanius on Nicomedia, destroyed by an Earthquake; a Monody by Libanius on the Daphnean Temple of Apollo, destroyed by Fire.

## C. Erläuterungsschriften.

J. Gu. Bergeri Dissertationes VI de Libanio. Viteb. 1696—1698, 4.

O. D. Bloch. — S. vorher A. bb) 3) aaa). 1818.

F. Jacobs: Animadversiones in Libanium. — In: Seebode's Krit. Bibl. 1821. Vol. I. p. 457 sq.

—: Notae criticae in Libanii Apologiam Socratis. — In: Acta philolog. Monacens. T. II. p. 419—468, 471—488.

—: Additamenta nonnulla ad Varias Lectiones in quaedam minora Libanii Sophistae scripta. — In: Friedemann et Seebodii Miscellanea, Vol. II. P. II. p. 371 sqq. Beziehen sich auf Röther's Variar lectt.

J. H. Maius: Corrections de quelques endroits des harangues de Libanius. — In: Histoire critique de la Republ. des Lettres, T. XIII. p. 154 sq.

F. Ch. Petersen: Commentationum de Libanio Sophista Particula I., in qua de vita Libanii agitur; Part. II., in qua de aliquot Libanii descriptionibus operum artis agitur; Part. III., in qua de duabus Libanii descriptionibus operum artis agitur; Part. IV., in qua de tribus Libanii descriptionibus operum artis agitur. Hafn. (Schultz.) P. I. II. 1827; P. III. IV. 1828, 4. — 27, 28, 17, 16 SS. Vgl. über diese vorzügl. Schrift Seebode's Archiv 1829, no. 43, p. 170 sqq.; Jahn's Jahrb. 1830, III. p. 414 sqq.

J. Jac. Reiskii Libellus ad I. A. Ernestium de quibusdam e Libanio repetitis argumentis ad historiam ecclesiasticam christianam pertinentibus, inprimis de Optimo episcopo. Lips., 1759, 4. — Reiske gab in dieser Schr. einige Briefe erläutert heraus.

—: Animadversiones ad Libanium. — S. dessen: Animadversiones ad graecos Auctores. (Lips. 1766, 8.) Vol. V. p. 1 sqq. Obwohl Reiske kühne Aenderungen vornahm, so ist dieser doch der erste treffl. Versuch zur Verbess. des Libanius.

Gu. Roether: Variar lectiones in quaedam minora Libanii Soph. Scripta. Bx cod. Palat. no. 356 excerptis et brevi

adnotatione crit. instruit. — *S. Friedmanni et Seebodii Miscellanea*, Vol. I. P. IV. p. 637—650.

H. J. Todd: *Quinque Declamationes et sextae initium; epistolae decem; argumentum orationis Demosthenicae de pace*. MS. — In: *Transactions of the Royal Society of Lit.* I. 1. p. 161 sq., 168.

Christf. Waechleri: *Epistola de quibusdam locis Libanii*. — In: *Acta Eruditorum* an. 1721, p. 266 sq.

## LINUS.

Jul. Athanas. Ambrosch: *De Lino disertatio*. Berol., typis Nauckii, 1829, gr. 4. — XII, 43 ss.

J. Gf. Hauptmann: *Prolusio de Lino*. Gerac, 1760, 4.

Arn. H. L. Heeren: *De Lino*. — In dessen: *Commentatio de font. Eclogar. Ioannis Stobaei*, in *Heeren's* Ausg. v. Ioannis Stob. *Eclogarum* P. II. T. II. p. 154.

F. Jacobs: *Locus Lini a Ioanne Stobaeo servatus emendatur*. — In dessen: *Epistola critica in Stobaei eclogas*, in *Heeren's* Ausg. von Ioannis Stob. *Eclogae* P. II. T. II. p. 232.

F. W. Welker: *Ueber den Linus*. — *S. Allg. Schul.-Zeit.* 1830, II. no. 2.3.4.8.

## Dionysius LONGINUS.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 435 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 79 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) De sublimitate.

(1554.) 4. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΛΟΓΓΙΝΟΥ ΠΗΤΟΡΟΣ *περι ύψους βιβλιον*. DIONYSII LONGINI RHETORIS PRAESTANTISSIMI LIBER, DE GRANDI, SIUE DE SYBLIMI orationis genere. Nunc primum à Fr. ROBORTELLO VTINENSI in lucē editus, eiusdemq; Annotationibus latinis in margini appositis, quae instar Commentariorum sunt, illustratus; nam ex ijs methodus tota libri, § ordo quaestionū, de quib. agitur, omnisq; ratio praeceptionum, § alia multa cognosci possunt. BASILEAE, PER IOANNEM Oporinum. — 71 ss. Diese Ausg. erschien o. J., u. ist wahrscheinlich a. e. Pariser, nicht Ambros. Handschr., wie Morus glaubte (praef. pag. XXV.), treu abgedr., so dass der Herausg. nur die offenbaren Fehler nach s. Urtheile verbesserte, ohne etwas darüber anzumerken. Vgl. Dän. Bibliothek, oder Samml. von gelehrten Sachen aus Dänemark P. VI. §. 8, u. Notices et Extraits, T. VII. P. II. p. 101 sqq. Wo der Herausg. nichts bessern

konnte, machte er dies durch einen Stern bemerkbar, deren er in grösseren Lücken mehrere setzte.

1555, 4. Διονυσίου Λογγίνου *περι ύψους λόγου*. Dionysii Longini de sublimi genere dicendi. In quo cum alia multa praeclare sunt emendata, tum veterum poetarum versus, qui, confusi commixtiq; cum oratione soluta, minus intelligentem lectorem fallere poterant, notati atque distincti. Graece. Venetiis, apud Paulum Manutium, Aldi F. M.D.LV. — 23 Bl., 1 Bl. mit des Aldus Druckerz. Manutius, dem die Princeps unbekannt war, liess die Handschrift Bessarion's abdrucken, die von den Würmern sehr zerfressen war; aber nicht genau genug. Morus urtheilte über diese Ausg. in s. Vorr. p. XXV sq.: „Nam omnia veterum scriptorum loca, quae Longinus, ut e codicibus et prima editione apparet, memoriter laudarat, ac ne unum quidem eisdem omnino verbis, quae in editionibus cuiusque scriptoribus hodie leguntur, ea igitur loca ad editiones ipsorum scriptorum refinxit, atque ita veram codicum Longinianorum lectionem extirpavit. Exempla in singulis fere paginis occurrunt, et res a Pearcio [praefat. p. XVII.] luculenter demonstrata est. Sed alia etiam loca e coniectura correxisse videtur, numquam monitis lectoribus, quoniam ab aliis omnibus libris recedit, inprimis tum, cum haerere aliquis potest, aut codicum lectio corrupta est. Certe lacunas unius verbi omnes propemodum expleuit, non male ille quidem ad sensum loci, sed tamen ex ingenio.“ Damit stimmt auch Weiske in seiner Vorr. p. LV sq. überein.

1570, 8. Dionysii Longini, Rhetoris praestantissimi, Liber de grandi, siue sublimi genere orationis. In quo cum alia multa praeclare sunt emendata, tum veterum poetarum versus, qui, confusi commixtique cum oratione soluta, minus intelligentem lectorem fallere poterant, notati atque distincti. Additus index, methodum totius libri et ordinem questionum, de quibus agitur, ipsamque rationem praeceptionum commonstrabit. Apud Ioannem Crispinum 1570. — Der Text erscheint in dieser Ausg., die übrigens mit der Aldine übereinstimmt, zuerst in Abschnitte getheilt. Die am Rande bem. Lesarten scheinen nicht aus einer Handschr. herzurühren. Bis auf Toll's Ausg. ist sie stets abgedr. worden. Im J. 1569 wurde sie durch einen Titel mit Aphthonius u. Hermogenes vereinigt.

1612, 12. Διονυσίου Λογγίνου Ρητορος, *περι ύψους λόγου βιβλιον*. Dionysii Longini Rhetoris praestantissimi liber de

grandi, sive sublimi genere orationis. Graece et a Gabriele de Petra latine redditus et annotatione illustratus. Col. Allobr. apud I. Tornacesium. MDCXII. — In den Randmerkungen wird der sachl. Zusammenhang dargelegt, u. hin u. wieder die Lesart u. der Wortsinn beurtheilt. Der Text ist von *Portus*; die lat. Uebsz. erscheint hier zuerst. LUBL. u. LRBL.

1636, — 1638, 8. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΛΟΓΙΝΟΥ ΠΗΤΟΡΟΣ περι ύψους λόγου βιβλιον. DIONYSII LONGINI Rhetoris Praetantissimi Liber De grandi loquentia sive Sublimi dicendi genere Latine redditus υποθεσεις συνοπτικαις et ad oram notationibus aliquot illustratus. Edendum curavit et notarum insuper auctarium adjunxit G. (*Gerardus*) L. (*Langbaine*). Cum indice. Oxonii excud. G. T. Academiae Typographus impensis Guil. Webb Bibliop. *Editio altera*: Oxonii Impensis Guilielmi Webb. Will. Marshall (*titulum*) sculpsit 1638. editio Postrema. — 20 Bil. Vorst., 1 Tab., 176 SS. u. 1 Bl.; 117 SS.: Notarum auctarium; 7 Bil.: Index rerum et verborum. LUBL. Wdhg. der vorigen Ausgabe mit Hinzufügung des: Notarum Auctarium, das Gutes enthält, obwohl es weder für die Verbess. noch Erlär. des Buchs selbst etwas bietet. Der Herausg. rühmt sich e. Codex benutzt zu haben, — ohne Grund, Vgl. *Heiske's* Vorr. p. LI sq., was schon *Morus* in s. Vorr. p. XXVIII vermuthete.

1644, 4. Dionysii Longini Cassii, Graeci rhetoris, de sublimi genere dicendi libellus, nunc ultimo accurata, ac triplici in Latinum expositione emistus, et luculenta praelectione illustratus cura ac diligentia Caroli Manolesii Bibliopolae. Bononiae MDXLIV. — Wdh. der Ausg. *Petra's*, mit Hinzufügung zweier lat. Uebsz., die einigen kritischen Werth haben.

1663, 12. Dionysii LONGINI Philosphi et Rhetoris περι ΥΨΟΥΣ Libellus, Cum Notis, Emendationibus, & Praefatione Tanaquilli Fabri. Salmvrii, Apud Ioannem Lenerivm. M.DC.LXIII. — 13 Bil. Vorst., 375 SS. In der Vorr. behandelt *Faber* die Frage: Utrum idem argumentum ab Hermogene et Longino tractatum fuerit. Darauf folgt: Narratio Suidae de Longino Latine versa et notulis illustrata; dann eine Vorr.: Ad Lectorem, in welcher die lat. Uebsz. beurtheilt u. die Aufgeg. genannt, die er vor sich hatte. Den Text nahm *Faber* aus des *Portus* Ausg. u. setzte den einzelnen Abschnitten griechische Argumente vor. LRBL.

1694, 4. Διονυσίου Λογγίνου περι

ΥΨΟΥΣ, και τάλλα εἰρησκομενα. Dionysii Longini de Sublimitate Commentarius, Ceteraque, quae reperiri potuere. In usum Serenissimi Principis Electoralis Brandenburgici Jacobus Tollius E quinque Codicibus MSS. emendavit, & Fr. Robertelli, Fr. Porti, Gabrielis de Petra, Ger. Langbaenii, & Tanaquilli Fabri, notis integris suas subiecit, novam versionem suam Latinam, & Gallicam Boilayii, cum eiusdem, ac Dacierii, suisque notis Gallicis addidit. Trajecti ad Rhenum, Ex Officina Francisci Halma, Academiae Typographi, CIOICXCIV. — 1 Kupf., 13 Bil. Vorst., 408 SS., 6 Bil.: Index rerum et verborum. *Toll* verb. nach fünf Handschr. (c. Venet., drei Vatic., u. eine des *Is. Voss*), so wie nach Conjectur den Text. Die lat. Uebsz. ist neu von ihm gearbeitet, u. zwar nach folg. Grundsätzen, die er selbst so darstellte: „mihī eam permisi libertatem, ut quae Graeca brevius, sed obscurius, dicta erant, Latine fusius et dilucidius quandoque interpretarer.“ Leider ist er durch die Befolgung dieser Grundsätze unendlich geworden. Ein besonderes Verdienst *Toll's* ist, dass er die Fragmente des Longini zuerst sammelte. LUBL. u. LRBL.

1694, 12. Traité du Sublime ou du Merveilleux dans le discours, traduit du Grec de Longin par M. D. (Boileau); avec le texte grec. Paris, chez la veuve de Cl. Thiboust Pierre Esclassan.

1710, — 1718, — 1730, 8. Διονυσίου Λογγίνου περι ύψους βιβλιον. Dionysii Longini de Sublimitate Libellus, Cum Praefatione de Vita & Scriptis Longini, Notis, Indicibus, & variis Lectionibus. (Cura Ioannis Hudsoni.) Oxonii, E theatro Sheldoniano. — *Toll's* Text, die lat. Uebsz. ist jedoch verbessert. Die Noten sind nur ein Auszug der besseren Anmerk. aus *Toll's* Ausg., denen er die Varr. der Cambridger Handschr. beifügte. Die zweite Ausg. ist verm. durch Auszüge aus *Boivin's* u. *Schurzfleisch's* Abhandlungen; die dritte ist nur eine Wdhg. derselben.

1724, gr. 4. Διονυσίου Λογγίνου περι ύψους ύπομνημα. Dionysii Longini de Sublimitate Commentarius, Quem nova versione donavit, Perpetuis Notis illustravit, plurimisque in locis, partim auctoritate optimorum Manuscriptorum, partim conjecturá, emendavit (additis etiam omnibus ejusdem Auctoris Fragmentis) Zacharias Pearce, A. M. etc. Londini: Ex Officina Jacobi Tonson, & Johannis Watts. MDCCXXIV. — 1 Kpf., 4 Bil., XV, 187 SS.: Text u. lat. Uebsz.; 28 SS.: Emendationes ad Longinum; 1 Bl.: Variantes Lectiones omnes codicis msti

Paris., de quibus in emendationibus nulla mentio est; 7 Bl.: Index vocum et phrasium. Der Text dieser schönen Ausg. ist nach der Princeps u. Handschr., auf den Grund der Aldine, verb. Die Varr. sind genau angezeigt; die lat. Ubsz. ist zwar neu, aber nicht lateinisch. LUBL. Wdh. 1732 u. 1733.

1732, gr. 8. *Διονυσίου περί υψους υπομνήμα*. Dionysii Longini de Sublimitate Commentarius, Quem Nova Versione donavit, Notis illustravit, & partim Manuscriptorum ope, partim conjecturâ emendavit (additis etiam omnibus ejusdem Auctoris Fragmentis) Zacharias Pearce, A. M. etc. Editio secunda, Notis & Emendationibus auctior. Lond., Ex Officinâ Jacobi Tonson, & Johannis Watts. MDCCXXXII. — 1 Kupfertaf., XXXV, 301 SS., 1 Bl.: Variæ lectiones, 10 Bl.: Index Vocum & Phrasium. Pearce hat in dieser Ausg. viel verbessert. LUBL. S. 1724 u. 1743 sqq.

1733, gr. 8. *Διονυσίου Λογγίνου περί υψους υπομνήμα*. Dionysii Longini de Sublimitate commentarius, Quem nova versione donavit, Perpetuis Notis illustravit, & partim Manuscriptorum ope, partim conjecturâ, emendavit (additis etiam omnibus ejusdem Auctoris Fragmentis) Zacharias Pearce, A. M. etc. Editio tertia. Accessit Fr. Porti Crentensis in Longinum Commentarius, integer, nunc primum editus. Amstelaed., Apud R. & J. Wetstenios & G. Smith. MDCCXXXIII. — 1 Kupfertaf., XLIV, 372 SS. Diese Ausg. enth. alle Verbess. der Ausgaben von 1724 u. 1732. *Toup* hält *Manutius* für den Verf. des Commentars, *Weiske* dagegen sagt in seiner Vorr. p. XXXVIII sq., dass es *Portus* sei. LRBL.

1733, 12. — graece et latine. Edinb. — Abdr. aus *Hudson's* Ausg.

1733, 8. — edidit Zach. Pearce. Amstel.

1733, gr. 4. *Διονυσίου Λογγίνου περί υψους βιβλίον ελληνιστί συγγραμμένον, Εἰς Ῥωμαϊκὴν, Ἰταλικὴν, καὶ Γαλλικὴν φωνη μεταφρασθέν, ὡν σχολιοῖς*. Dionysii Longini de sublimi libellus graece conscriptus, Latino, Italico, & Gallico Sermonè redditus, Additis adnotationibus. Veronae MDCCXXXIII. Ex Typographia Johannis Alberti Tumermani. Superiorum permissu ac privilegio. — VII Bl. Vorst., XXX, 269 SS., 14 Bl.: Indices. Abdr. von *Hudson's* Ausg., vermehrt durch eine italien. u. franz. Ubsz. LUBL. u. LRBL.

1737, — 1742, gr. 8. Dionysius Longin vom Erhabnen, Griechisch, und Deutsch, nebst dessen Leben, einer

Nachricht von seinen Schriften, und einer Untersuchung, was Longin durch das Erhabne verstehe, von Carl Heinar. Heinecken. Dresden, in der Heckelschen Buchh. — Der Text ist aus der zweiten Ausg. des *Pearce* abgedruckt, *Heinecke's* Noten genügen nicht.

1743, 8. — Lond., ex off. Jacobi et Richardi Tonson et Johannis Wats. — S. 1732 u. 1751 sqq.

1751, 8. — 1763, 4. u. 8. — Glasguae, typis Roberti et Andreae Foulis. — Die Ausg. von 1763 ist die schönste unter den Ausgg. von *Pearce*, S. 1743 u. 1752.

1752, — 1762, — 1773, 8. — Lond. — S. 1743 u. 1751 sq.

1769, 8. Dionysius Longinus de Sublimitate ex recensione Zachariae Peircii. Animadversiones interpresum excerpit suas et novam versionem adiecit Sam. F. Nath. Morus. Lips., sumt. hered. Weidmann. et Reichii CIOCCCLXVIII. — 1 Kpft., XXXIII, 288 SS., 17 Bl.: Indices, u. 1 Bl.: Addenda. *Morus* übersetzte in dieser Ausg. das Werk von neuem. *Weiske* urtheilt über diese Ubsz. in s. Vorr. p. LXV: „Hac versione unus omnium interpretum omne munus interpretis ita explevit, ut nemo posthac Latine hunc librum vertere possit, quin deterius id faciat, nisi forte stilum auctoris putida et curiosa, ut ita dicam, diligentia velit exprimere. Nam Mori versio ad orationem auctoris fere habet, ut Tulliana brevitatis ad *Linianam*.“ Vgl. *Klotz's* Acta lit., Vol. VI. p. 306—318.

1772, 8. — gr. et lat. edidit Robinson. Oxon.

1775, (nicht 1755), kl. 8. *Διονυσίου Λογγίνου περί υψους*. Editio emendatior adiecta duplici nova versione gallica et germanica cum praefatione vice commentarii ad usum Collegiorum. Cura R. P. Caroli Lancelot etc. Literis Joannis Mich. Englerth, aulici et episcopal. Typographi MDCCCLXXV. — 109 SS., 1 Bl.: Errata; 12 Bl. Vorst., 296 franz. Ubsz.; die deut. ist abgedr. LRBL.

1778, gr. 4. Dionysii Longini quae supersunt, Graece et Latine. Recensuit, Notasque suas atque Animadversiones adiecit Joannes Toupus. Accedunt Emendationes Davidis Ruhnkenii. Oxon., c Typogr. Clarendoniano. MDCCCLXXVIII. — 4 Bl. Vorst., 26 SS.: Dissertatio philologica de vita et scriptis Longini, auctore Petro J. Schardam; 254 SS., 3 Bl.: Index. Der Herausg. benutzte die Ausg. des *Hobortellus* u. *Manutius*, den Commentar des *Portus*, den Codex Eliensis, nebst den Varr., u. zwei Pariser Handschr. Dessenungeachtet genügt die Ausg. nicht. Vgl.



- Critical Review 1779, Juny, p. 401 sqq., Monthly Review 1779, May, p. 375 sqq. u. (*Wyttenhach's*) Bibl. crit. Vol. I. P. III. p. 32—52. Wdh. 1778. LUBL.
- 1778, gr. 8. — Editio altera. Oxon., e Typogr. Clarendoniano MDCCCLXXVIII. — 5 BL. Vorst., 405 SS. u. 4 BL.: Index. Auch Exx. auf gr. Pp. §. 1778, 4. u. 1789.
- 1789, 8. — Editio III. Oxon., e typ. Clarendoniano. — 8. 1778.
- 1793, kl. f., 4., kl. 8. *Διονυσίου Λογγίνου περί ύψους*. Parmae, Bodoni. — Dionysius Longinus de Sublimitate. Parmae, Bodoni. — Von der Ausg. in fol. sind nur 150 Exx. gedr. Die Ausg. in 8. enth. nur den griech. Text. Uebrigens fehlt in fast allen Exx. die Vorr. an Pabst Pius VI. (28 SS.) S. Jos. Wismayr's Ephemeriden der italiän. Litteratur. Jahrg. I. Bd. I. (Salzb., 1800, 8.) p. 100. no. 19.
- 1806, 8. — gr. et lat. Oxon. — Nach *Toup's* Ausgabe.
- 1809, gr. 8. Dionysii Longini de Sublimitate, Graece et Latine. Denuo recensuit et animadversionibus viro- rum doctorum aliisque subsidiis instruxit Benj. Weiske. Lips., sumtibus Weigel. — CLXIX SS.: Praefatio editoris; praefatio Toupii; Editoris recensio codicum et editionum; dissertatio philologica de vita et scriptis Longini, die zwar unter dem Namen des *Pet. J. Schardam* erschien, deren Vf. aber *Ruhnken* ist. 702 SS. Mit Hülfe der von *Bast, del Furia*, u. *Amati* verglichenen Handschr., der besten ältern Ausg., bearbeitete *Weiske* eine neue Rec., der er die lat. Ubsz. von *Morus* beifügte, u. die Bemerk. der verschiedenen Erklärer. Vgl. Jen. Literatur-Zeit. 1810, no. 70. 71. 4 *Thlr.*, SchrPp. 5 *Thlr.*, VIPp. 7 *Thlr.* Wdh. 1820.
- 1820, 8. Dionysii Longini de Sublimitate, Gr. et Lat. denuo recs. et animadversionibus viro- rum doctorum aliisque subsidiis instruxit Benj. Weiske. Lond. — Eine nette Wdhg. der vor. Ausg., in welcher die lat. Ubsz. dem Text gegenüber steht, u. darunter die Noten von *Toup, Ruhnken, Morus, I. G. Schneider* u. dem Herausgeber. Nur die Untersuchung über den Vf. des Werkes ist weggelassen.
- 1820, 8. — instruxit Benj. Weiske. Oxon. etyp. Clarendoniano. — 10 sh. 6 d.
- 1837, 16. Longini quae supersunt. Graece. Post editionem Lipsiensem A. MDCCCIX. aucta et emendata. Ruhnkenii dissertationem de vita et scriptis Longini, notulas, indices, alia addita- menta disposuit et concinnavit. Adjecta est appendix Excerpta e Longini Rhetoricis hactenus inedita continens. Paris. (Lips., Michelsen. — 16 Gr., VIPp. 1 *Thlr.*, 8 Gr. Ist auch: Scriptorum graecorum nova collectio, curante A. E. Egger. Tom. I.
- 2) De metris.
- 1705, 4. Dionysii Longini fragmen- tum de metris. Graece. — In: *Fabricii* Bibl. Gr. T. IV. p. 446.
- 3) Ars rhetorica.
- 1807, 8. Dionysii Longini Fragmentum artis rhetoricae, graece ex Aldi rhetoribus graecis repetitum. — In: *Th. Kiddii* Praefatio vor *Ruhnkenii* Opuscula. Lond. Wdh. in: *Ruhnkenii* Opuscula varii argumenti (Lugd. Bat., 1823, 8.), p. 184 sqq.

## B. Uebersetzungen.

## a) Deutsche.

1737. — 1742, 8. — S. vorher A. 1). S. 1784.
- 1774, 8. Longin vom Erhabenen, übersetzt von Henke. — In: *Schirack's* Magazin der deutschen Kritik. Halle.
- 1781, 8. Longin vom Erhabenen mit Anmerkungen und einem Anhang von J. G. Schlosser. Leipz., Weidmann, 1781. — XVIII, 334 SS., u. 1 BL.: Errata. 20 Gr. Schlosser übertraf die früheren Uebersetzungen.
- 1784, 8. — übers. von Heinichen. Basel, Decker. — 1 *Thlr.* 12 Gr.

## b) Französische.

- 1674, 8. Traité du Sublime, ou du Merveilleux dans les discours, traduit du Grec de Longin, par Nic. Boileau Despreaux. Paris. — Wdh. 1694 sqq.
- 1694, 12. — S. A. 1).
- 1729, f. — In: *Oeuvres de Boileau*, T. II. p. 1 sqq.
- 1775, kl. 8. — S. A. 1).
- 1798, 12. — In: *Dosessart's* Recueil de Préceptes et d'Exemples sur le Beau et le Sublime dans les ouvrages d'Esprit. Paris.
- 1800, 12. — S. *ebd.* T. II. p. 219 sqq.

## c) Italienische.

- 1639, 4. Dionigi Longino Retore. Dell' Altezza del dire Tradotto dal Greco da D. Niccolò Pinelli Fior. Dottor di Leggi e Primo Lettore nell' Acad. di Nob. Ven. In Padova. All' Illustriss. e Reverendiss. Monsig. Benedetto Erizzo Abate e Primiticchio di S. Marco. In Padova, per Giulio Crivellari. 1639. Con Licenza de' Superiori. — Sehr selten.
- 1733, gr. 4. — S. A. 1).
- 1737, 8. Trattato del Sublime di Dionisio Longino tradotto dal Greco

in Toscano da Anton Francesco Gori Lettor pubblico di Storie nello Studio Fiorentino. In Firenze, MDCCXXXVII. Nella Stamperia di Gaetano Albizzini. Con licenza de' Superiori. — Verb. Wdhg. d. Ausg. v. 1733. Wdh. 1748 u. ſ.

1748, 8. — Bologna per Lelio della Volpe. — S. 1737 u. 1801.

1801, 12. — Milano. — S. 1748 u. 1816.

1816, 8. — Firenze. — S. 1801 u. 1821.

1821, 8. — Bologna, per Nobili. — Diese Wdhg. ist verm. durch einige Anmerk. von Luigi Muzzi.

1830, 12. Dionisio Longino del Sublime. Falereo Demetrio della Locuzione. Traduzione dal Greco. Milano.

#### d) Englische.

1652, 8. A piece of great Learning, entitled, The Height of Eloquence, written in Greek by Dionysius Longinus, rendered into English from the original by John Hall, Esq. Lond.

1680, 12. Longinus's Treatise of the Loftiness or Elegancy of Speech, translated into English by J. P. G. S. London.

1698, 8. Longinus' Essay upon Sublime, translated into English. Oxf.

1712, 8. Longinus's Treatise on the Sublime, translated from the French of Mr. Boileau by Leonard Welsted, Esq. Lond. — Wdh. 1724.

1724, 8. — In: *Welsted's Epistles, Odes etc.* Lond. S. 1712 u. 1780.

1739, 8. Dionysius Longinus on the Sublime translated from the Greek. With Notes, and Observations and some Account of the Life, Writings, and Character of the Author, by W. Smith. Lond., printed for W. Innes and R. Manby. — Wdh. 1742.

1742, 8. — the second Edition corrected and improved. Lond., printed for B. Dod. — S. 1739 u. 1725 sqq.

1752, — 1757, — 1770, 8. — Lond. — S. 1742 u. 1800.

1780 (nicht 1789), 8. — S. *Welsted's Works in Verse and Prose.* Lond.

1800, 8. — 6th edition. Lond. — Diese Ubsz. wird in England sehr geschätzt.

#### e) Spanische.

1770, 8. Longino sobre el Sublime, por M. Perez Valderrabano. Madr.

#### f) Portugisische.

1771, 8. Tratado do Sublime do Dionysio Longino, traduz. da lingua grega na portugueza, e illustrado com notas per José de Oliveira. Lisboa.

#### g) Holländische.

1719, 8. Verhandeling over de Verhevenheit en Deftigheid des Styls, in het Nederduitsch vertaect door P. le Clercq. Amst.

1812, 8. — door Matth. Siegenbeck. Amst.

#### h) Polnische.

1823, kl. 8. — per Jos. Kowalewski. Vilnae.

#### i) Neugriechische.

1805, 8. Λογιωνου Λοιουτου περι υψους. Ενετησιων, Νικ. Γλυκυσ.

### C. Erläuterungsschriften.

Indices tres vocum fere omnium quae occurrunt, I. In Dionysii Longini Commentario de Sublimitate, et in ejusdem Fragmentis. II. In Eunapii Libello de Vitis Philosophorum et Sophistarum. III. In Hieroclis Commentario in Pythagorae Aurea Carmina. Concinnavit Robertus Robinson. Oxonii, e Typographeo Clarendoniano. MDCCCLXXII. gr. 8. — VI SS., 31 BIL.: Index ad Dionysium, nach *Pearce's* Ausg. v. 1732, 8. bearbeitet; 35 BIL.: Index ad Eunapium, nach der Ausg. v. *Hier. Commelin* 1616, 8. bearbeitet; 40 BIL.: Index ad Hieroclem, nach *Pet. Needham's* Ausgabe von 1709 bearbeitet.

Critical Essays. 1. Observations on the Sublime of Longinus. 2. The Influence of Government on the mental Faculties. 3. Essay on the IVth Book. 4. Essay on the fifth Book. 5. Essay on the close of the VIth Book of the Aeneid. Lond., Ridley, 1770, 8. — 3 sh. Vf. soll *Green*, der Uebersetzer des *Anacreon*, seyn.

Animadversiones in Boilavii versionem gallicam, Longini de Sublimi. — In: *Miscellaneae Obs.* Vol. I. T. II. p. 145—148.

(H.) Critical Remarks on Longinus. — *S. Class. Journal.* no. IV. p. 818—823.

(G. S. A.) Animadversiones in Longinum (ed. Toup. 1778). — *S. ebd.* no. V. p. 64—69, VI. p. 340—347, IX. p. 40—43, X. p. 395—399.

Fr. *Arnaud*: Examen de quelques passages des anciens rheteurs: Demetrius de Phalere; Denys d'Halicarnasse; Denys Longin. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscri.* T. XXXVII. Mém. p. 99 sqq.

I. Gu. *Bergeri* Diss. de delectu Longini. Witteb., 1712, 4.

—: De naturali pulchritudine orationis ad Longini disciplinam commentatio. Accedit Chrestomathia Longiniana. Lips., 1719, 4.

Nic. *Boileau*: XII Reflexions critiques sur quelques Passages de Longin. — S. Oeuvres de Boileau. (Amst., 1729, f.) T. II, p. 77 sqq. Dasselbst bef. sich noch: Avertissement d'Eusebe Renaudot, touchant la dixieme Reflexion sur Longin (p. 117); Examen du Sentiment de Longin sur ce passage de la Genese, Et Dieu dit: que la lumiere soit faite, par Huet, in Bibliothecque choisie de Le Clerc, T. X. p. 211 sqq. u. in Oeuvres de Boileau T. II, p. 135; Reponse à l'avisement; in Bibliothecque choisie, T. XXVI, p. 64, u. in: Oeuvres de Le Clerc sur la X Reflexion, in dessen: Bibliothecque choisie T. XXVI, p. 83, u. in: Oeuvres de Boileau T. II, p. 158; Reponse de Mr. de la Motte à la XI. Reflexion, in Oeuvres de Boileau T. II, p. 168. Hierher gehört auch: Reponse aux Reflexions critiques de Nic. Boileau, par Pergault, in Mélanges curieux de pièces attribuées à Ch. de St. Denis, Sieur de St. Eurement (Amst. 1726, 8.), T. I. p. 471.

I. Fr. *Boissonade*: Glossematis insitiis liberantur Plutarchus et Longinus. — In: *F. A. Wolf's* Literar. Analekten. T. II, p. 93.

*Drucker*: De Longino. — S. dessen: *Historia crit. philosophiae*. T. II, p. 214 sqq. I. Fr. *Buddei* Diss. de eo, quod in oratione divinum est, ad sect. I. D. Longini. Jenae, 1691, 4.

Jacq. *Hardion*: Reflexions sur un passage de Longin (Sect. 33 du traité du sublime ou Longin fait la comparaison d'Apollonius et d'Homère). — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. Hist.* p. 202 sqq.; ed. in *S. T. III. Hist.* p. 300 sqq., u. in *Gottsched's* deut. Uebsz., Thl. III, p. 386 sqq.

(J. W. *Knox*): Remarks on supposed Dionysius Longinus; with an attempt to restore the treatise on sublimity to its original state. Lond., Payne, 1826, 8. — 9 sh. Das Werk wird dem Longin abgesprochen. Vgl. *Monthly Rev.* 1826, July, p. 326 sqq., u. *Edinburgh Rev.* (1831), no. CVII, Sept., p. 39—69.

I. Dan. a *Lennepe*: Oratio de altitudine dictionis sacrae Novi Testamenti ad excelsam Longini disciplinam exacta. Groningae, ap. Iac. Bott, 1763, 4. — *Klotz* tadelt diese Rede in: *Acta Litterar.* Vol. II, P. III, p. 467 sqq.

S. Fr. Nath. *Morus*: Libellus animadversionum ad Longinum. A. ccccxxxiii. Lipsiae Apud Weidmanni Heredes et Reichium. gr. 8. — 2 Bll. Vorst., 64 88. 4 Gr.

I. A. Mich. *Nagel*: Disp. in iudicium Longini de Apostolo Paulo. Altdorfii, 1772, 4.

David. *Ruhnkenii* Diss. de Vita et Scriptis Longini. Lugd. Bat., 1776, 4. — 8 88. *Pet. I. Schardam* vertheidigte diese Abhandl. unter *Ruhnken's* Vorsitz d. XXIII. Oct. 1776. *Wyttenbach*, in *Bibl. critica* (Amst. 1797, 8.), Vol. I. P. I. p. 116—131, urtheilt darüber: „tota dissertatio plena est exquisitissima doctrina.“ Vgl. *Neue philol. Bibliothek*, Bd. IV. St. II. p. 270—291. Wdh. in *Ruhnkenii Opuscula orat.*, philol. crit. (Lugd. Bat. 1807, 8.) p. 306—347, u. in der zweiten Ausg., die unter d. Titel *Opuscula varii argumenti* (ib. 1823, 8.) erschien, p. 488 sqq., wo jedoch *Ruhnken's* Anmerk. in *Waiske's* Ausg. weggelassen sind. Wdh. in: *F. Traug. Friedemann's* Ausg. von *Ruhnkenii* Orationes, dissertationes et epistolae (Brunsvig., Lucius, 1828, 8. *Foll. II.*), Vol. II, p. 412—448.

— —: Narratio de fragmento Longiniano a se invento in Apsine rhetore, E Diario: Bibliothecque des Sciences et Beaux Arts. 1765 gallice repetita. — In dessen: *Opuscula varii argumenti* (Lugd. Bat. 1823, 8.), p. 183 sqq. Dies Fragment ist aus des Dionysius Longinus τέχνη ῥητορικῆ; dies sieht man aus d. Scholien des Hermogenes u. aus einem unedirten Commentar des Ioannes Siceliota zu Hermogenes. Es bef. sich unter den Schriften Apsines rhetor, die in des *Aldus* Rhetores graeci stehen. Vgl. *F. A. Wolf's* Literar. Analekten, Thl. II, p. 515—526.

Cl. *Sallier*: Corrections d'un passage de Longin (c. 43). — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. Hist.* p. 125; ed. 8, T. III. *Hist.* p. 183; u. in *Gottsched's* deut. Uebsz. Thl. III, p. 232 sqq., Thl. XI, p. 46.

H. Leonh. *Schurtzfleischii* Commentatio, qua Longinum περι ὑψους ad fidem codicum a Tollio omissorum recensuit, notisque e schedis fratris sui, Conradi Samuelis, auxit. Witteb., 1711, 4.

J. *Seager*: Notes on Longinus. — S. *Classical Journal*, no. XLVI, p. 317—324.

Ioh. *Spongberg*: De commentario Dion. Cass. Longini περι ὑψους expositio Part. VIII, Upsal., 1833 sqq., 4.

Iac. *Tollii* Gustus criticarum Animadversionum in Longinum. Lugd. Bat., 1677, 8.

A. Lebr. *Wilke*: Ὑψος scriptorum divinorum e Longini excelsa disciplina expensum. Diss. II. Witteb., 1758 sq., 4. — *Klotz* tadelt diese beiden Abhandlungen heftig in s. *Acta litter.* Vol. II, P. III, p. 467 sqq.

Chph. *Wollii* Diss. de eo, quod sublime est in his Moseis verbis γεννω φως ad Longini περι ὑψους sect. Θ. Lips., 1735, 4.

## LONGUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 796 sqq.; Harles Ausg. T. VIII. p. 133 sqq.

## A. Textausgaben.

1598, 4. *Λογγου Ποιμενικων, των κατα Δαφνιν και Χλοην βιβλια τεσσαρα.* Longi Pastoralium de Daphnide et Chloë Libri quatuor. (Graece.) Ex Bibliotheca Aloisii Alamanni (edidit Raph. Calambani). Florent., apud Philippum Junctam. MDXCVIII. — 4 Bl. Vorst., 98 SS. u. 1 Bl. Diese erste Ausg. ist aus der Handschr. abgedruckt; an deren Rande bef. sich Varr. angemerkt. Ausserdem unterstützten den Herausgeber auch *Erricus Cuffius*, *Marcellus Adrianus*, *Fulvius Ursinus*: namentlich theilte der letztere dem Herausg. Lesarten dreier Handschr. mit, die auch am Schlusse abgedruckt sind.

1601, 8. — gr. cum paraphrasi latina Laurentii Gambarae. — An: Achilles Tatius. S. ebd. A. I. Abdr. der vor. Ausg., mit Weglassung der Varr.

1605, 8. *Λογγου Σοφιστου Ποιμενικων, των κατα Δαφνιν και Χλοην βιβλια τεσσαρα*, id est, Longi Sophistae Pastoralium, de Daphnide & Chloë Libri quatuor. Gothofredus Ivngermannus recensuit in Latinum sermonem vertit & Notas addidit. Hanoviae, Typis Wecheliani, apud Claudium Marnium, & haeredes Iohannis Aubrii MDCV. — 8 Bl. Vorst., 247 SS. In dieser schlecht gedr. Ausgabe sind die Anmerk. u. Vorr. das Beste, die latein. Ubsz. genügt nicht. LRBL. u. RUBL.

1660, 4. *Λογγου Ποιμενικων, των κατα Δαφνιν και Χλοην Βιβλια Τεσσαρα.* Longi Pastoralium de Daphnide et Chloë Libri quatuor Peter Moll etc. recensuit, in Latinum sermonem vertit, notis & animadversionibus illustravit. Franckeræ, sumptibus Joannis Arcerii, anno 1660. — 10 Bl. Vorst., 148 SS. Text, 1 Bl., 121 SS. Anmerk., u. 10 Bl. Indices. Die Ausg. ist, mit wenigen Veränderungen, ein Abdruck der Juntine. Der Herausg. entlehnte stillschweigend sehr viel aus *Jungermann's* Ausgabe, die eigenen Zugaben sind unbedeutend. *Wyttenbach's* Urtheil in der *Bibl. crit.*, Vol. I. P. IV. p. 69 sq., ist: „hoc homine nemo unquam editor notulis aut jejuniorebus, aut impudentius compilatis, oneravit veterem scriptorem: quippe quidquid in iis bonae est frugis, vel prioribus surripuit, vel ex Scapulae lexico sublegit, et pro suis venditavit: suo ipse ingenio, si quid habuit ingenii, nil nisi inania et inepta protulit.“ LRBL. u. LUBL.

1754, 4. Longi Pastoralium de Daphnide et Chloë Libri quatuor. Graece et latine. Editio nova, una cum emendationibus uncis inclusis (cura I. Steph. Bernardi), distincta viginti novem figuris aeri incisus a B. Audran, Juxta delineationes Celsiss. Ducis Aurelian. Philippi et tabula ab A. Coypel delineata. Accedunt alia ornamenta, partim ab A. Cochlin, partim a C. Eisen adornata, & a Simone Fokke in aes eleganter incisa. Lutetiae Parisiorum in gratiam Curiosorum. (Amst., Neaulme.) MDCCLIV. — 175 SS. Von dieser Ausg., die den Text *Moll's* enth., sind nur 125 Exx. gedruckt, von denen die schlechteren 25 holl. Gulden, die auf gr. Pp., aber 50 holl. Gulden kosten. LRBL.

1776, 12. *Ποιμενικων των κατα Δαφνιν και Χλοην λογοι τεσσαρες.* (Graece.) Recensuit L. Duteus. Paris., Didot, 1776. — VIII, 157 SS. In dieser netten Ausg., von der nur 200 Exx. gedr., u. davon 100 von dem Herausg. an Freunde u. Gelehrte verschenkt sind, bef. sich 8 SS.: Variarum lectiones editionum alique codicum mstorum Paris., ab editore collectae. Vgl. *Neue philol. Bibl.* Vol. III. P. I. p. 31—45.

1777, gr. 8. *Λογγου Σοφιστου Ποιμενικων, των κατα Δαφνιν και Χλοην βιβλια δ'.* Longi Pastoralium de Daphnide et Chloë Libri IV curavit, varietatem lectionis ac notas R. Colymbanii, G. Ivngermannii, P. Mollii et suas cum Lavrentii Gambarae expositis addidit Beni Gli. Lavr. Boden. Lips., svmtib. I. F. Ivniü & ICCLXXVII. — XVI, 605 SS., u. 5 Bl. Index. 1 Thlr. 12 Gr. Es giebt auch Exx. auf SchrPp. u. holl. Pp. Der Herausg. hat ohne Urtheil aus frühern Ausgg. gesammelt.

1778, 8. *Λογγου Ποιμενικων, των κατα Δαφνιν και Χλοην, Βιβλιοι Τεσσαρες.* Longi Pastoralium de Daphnide et Chloë libri quatuor. Ex recensione et cum animadversionibus Joñ. Bapt. Casp. d'Ansse de Villosion. Paris., excudebant Fr. Ambr. Didot; sumptibus Guil. de Bure natu majoris. MDCCLXXVIII. II Bde. — XCII SS. Prolegomena, 135 SS. Text, u. 135 SS. lat. Ubsz., 312 SS. Anmerk. Es giebt auch Exx. auf holl. Pp. *Filloison* benutzte drei Pariser Handschr., die *Juntine* u. *Jungermann's* Ausg., ausserdem eine alte franz. Ubsz., die nach einer Handschr. gearbeitet ist, u. wurde noch durch verschiedene Gelehrte unterstützt. Die latein. Ubsz. ist mit Sorgfalt nach der von *Jungermann* u. *Moll* bearbeitet. Vgl. (*Wyttenbachii*) *Bibl. crit.* (1779), Vol. I. P. IV. p. 67 sq.

1786, gr. 4. *Λογγου Ποιμενικων των*

κατα Δαφνιν και Χλοην βιβλις τετρα-  
ρες. Cum (P. Mar. Paciaudii) Prolo-  
quio de Libris Eroticis Antiquorum.  
Parnae, ex Regis Typographico (Bo-  
doni). MDCCLXXXVI. — LXXIII,  
164 SS. Abdr. von Filloison's Text. Ein  
neuer Abdr. dieser Ausg. mit derselben JZ.  
ist bemerkbar durch geringere Ausstattung.  
J. Bern. de Bossi schrieb die Vorr. in Bo-  
doni's Namen.

1794, 8. Λογγου Ποιμενικων, των  
κατα Δαφνιν και Χλοην Βιβλια Α. Longi  
Pastoralium de Daphnide et Chloe Libri  
IV. Graece et Latine. Textum recogno-  
vit selectamque lectionis varietatem ad-  
jecit Ch. Gu. Mitscherlich. Biponti. —  
Euth. Filloison's Text u. lat. Ubsz., mit  
wenigen Verbess., correct gedruckt. In der  
Vorr. bef. sich einige Verbess. Die Aus-  
gabe ist Volumen III. *Scriptorum Eroticorum  
graecae.*

1802, 4. Λογγου ποιμενικων τα κατα  
Δαφνιν και Χλοην. (Graece, ex rec. Ad.  
Coray.) Paris., Pet. Didot natū major.  
an XI. — 132 SS. u. 9 Kpftff. 120 fr.  
Es giebt 27 Exx. in gr. fol. auf Vllpp. ge-  
druckt, u. 2 Exx. auf Pergament, von de-  
nen eins in 4., u. das andere in fol. gedr.  
ist. Die Verbess. sind nur Conjecturen des  
Herausgebers, die Chardon de la Rochette  
in s. *Mélanges de Critique T. II. p. 102* sqq.  
wiederholt hat.

1803, 12. Longi Pastoralia, graece  
et latine, cum prologo M. Paciaudii  
de libris eroticis antiquorum. Graeca  
recessit notasque criticas adiecit G.  
H. Schäfer. Lips., e libr. Sommeria,  
MDCCCIII. — LII, 460 SS. 2 Thlr.  
Vorán steht: *Commentatio Paciaudii ex  
editione Bodon. repetita.* Darauf folgen der  
Text u. die lat. Ubsz., die Anmerk., so  
wie ein Index auctorum emendatorum, u.  
ein: Index verborum explicatorum. *Filloi-  
son's Rec.* bildet die Grundl. des Textes;  
der Herausgeber nahm theils die frühere  
Lesart wieder auf, theils verbesserte er  
nach Autorität oder Conjectur. Eine nette  
Ausgabe.

1810, 8. ΛΟΓΓΟΥ ΠΟΙΜΕΝΙΚΩΝ  
ΛΟΓΟΙ ΤΕΤΤΑΡΕΣ. *Vorletztes Bl.:*  
ΕΝ ΡΩΜΗΙ Παρά Δαφν τῷ Κορνεύδιῳ  
α' ó τ. *Letztes Bl.:* Cinquanta due esem-  
plari col numero della tiratura in fronte  
d'ogni esemplare. — 192 SS., 2 Bl.  
Von dieser Ausg. sind nur 52 Exx. gedr.,  
welche der Herausg. sämtlich verschenkte.  
Die Ausg. ist ein Abdr. der einzig vollst.  
Florentiner Handschr.; ausserdem benutzte  
der Herausgeber einen Codex Vatic., wie  
aus den Vorr. p. 189—192 hervorgeht.  
*Coray*, der Herausgeber, erwarb sich das  
Verdienst, zuerst die bedeutende Lücke aus

der Florentiner Handschrift zu ergänzen.  
Dies Supplement erschien: *Λογγου ποι-  
μικων ἀποσπασματιον μεχρι των ἀνεκδοτων  
(cuñ. vers. lat. Hier. Amati).* *Ἐρ Ρωμῆς  
παρά Δαφν τῷ Κορνεύδιῳ.* 1810, 8. 7 Bl.  
Wdh. in d. Heidelb. Jahrb. 1810. St. 10,  
p. 97 sqq.; *Intellig.-Bl. zur Jen. Lit.-Zeit.*  
1810, no. 82, p. 654 sq., u. in der *Jen.  
Lit.-Zeit.* 1810. no. 75, p. 514, no. 79,  
p. 629 sqq., mit e. schlechten deut. Ubsz.  
im *Morgenblatte* 1810. no. 224 u. 225, in  
*Chardon de la Rochette's Mélanges de Cri-  
tique T. II. p. 107* sqq., im *Classical Jour-  
nal* no. XVI, p. 403—409; u.: *Supple-  
mentum Longi pastoralium ex cod. Flor.  
nuper vulgatum, nunc diligentius editum  
ab H. C. Abr. Eichstadio.* *Progr. acad.  
Jenae ex offic. Schlotteri.* 1811, f. VIII pp.  
cum Eichstadii et Ch. Dan. Beckii notis, in  
*Beck's Acta seminar. philol. Lips.* Vol. II.  
p. 187—231.

1811, 12. Longos des Sophisten Da-  
phnis u. Chloe. Griechisch u. deutsch  
durch Fr. Passow. Leipz., Vogel, 1811.  
— LXXXVI, 358 SS. 2 Thlr., Vllpp.  
2 Thlr. 12 Gr. *Passow's Verdienst* zeigt  
die Einleitung. Das am Ende abgedruckte  
Supplement ist leider nach dem fehlerhaften  
ersten Abdrucke gemacht. Vgl. *Jen. Lit.-  
Zeit.* 1811, no. 288, 289.

1827, 16. Les Pastorales ou Daphnis  
et Chloé. Traduction de J. Amyot, re-  
vue, corrigée et complétée (*avec le texte  
grec en regard*). Paris, J. Renouard,  
Bossange père. — 4 fr. 50 cent.

1829, 8. Longi Pastoralia e Codd.  
Mss. duobus Italicis primum Graece in-  
tegra edidit P. L. Courier. Exemplar  
Romanum emendatius et auctius typis  
recudendum curavit G. R. Lud. de Sin-  
cer. Paris., excudebat Firm. Didot.  
— LVII, 212 SS. Ein höchst schätz-  
barer, verm. Abdr. der ersten röm. Ausg.  
*Courier's.* Der Herausg. hat alles gesam-  
melt, was *Courier* auch in s. übrigen Ausg.  
bekannt gemacht hat, u. dazu viele andere  
Beiträge gegeben. Besonders erwähnens-  
werth ist die Wdhg. p. 159 des Briefes  
*Lettre circulaire de P. L. Courier sur les  
prétendues variantes du manuscrit de Flo-  
rence, communiquées à M. Ciampi par M.  
del Furia;* dann; *Animadversionum in Longi  
Pastoralia auctarium editoris;* *Index aucto-  
rum;* *Index rerum et verborum.* Die bei-  
gefügte franz. Ubsz. wird auch besonders  
verkauft. Vgl. *Bibl. vgl. nova*, Vol. V.  
P. I. p. 234 sqq., *Allg. Schul-Zeit.* 1831,  
II. no. 71, p. 561 sqq., *Zeitschrift für  
Alterthumswissenschaft* 1834, no. 68—72,  
p. 549—578.

1835, 8. Longi Pastoralia. Graece et  
Latine. Graeca ad optimorum librorum

fidem emendavit, adnotationes priorum editorum selectas, ineditas R. Fr. Ph. Brunchii, God. Heng. Schapferi, Franc. Boissonadii et suas adiecit Ernest. Eduard Sciler. Lips., in bibliopolio Ruchniano. MDCCCXXXV. — LXXII SS. Pag. 1 bis 84 griech. Text, 85 bis 154 lat. Ubsz.; p. 155 bis 341: Adnotationes in Longi Pastoralia, p. 342 bis 348: Index verborum, p. 349 bis 351: Index rerum, p. 352: Index Scriptorum, u. I Bl.: Addenda et Corrigenda. Ausser der Vorr. des Herausgebers, worin er über s. Hülfsmittel, über die Handschr., u. a. Auskunft giebt, bef. sich in d. Vorr. p. XLIII bis LXXII, der Theil aus *Filloison's* Prolegomena, in welchem derselbe: De Longo et de imitatione posteriorum scriptorum handelt. Uebri- gens enth. diese, bis jetzt im Buchhandel noch nicht erschienene, Ausgabe Bemerkk. von *Gf. H. Schäfer*, so wie unedirte, franz. geschriebene, von *Brunck*, denen *Boissonade* eigene hinzufügte, als er die Abschrift *Brunck's* für Schäfer arbeitete.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1809, 8. Longi Sophistae Pastoralia Lesbiaca, sive de Amoribus Daphnidis et Chloes poema eroto-poimenicon, e textu graeco in latinum numeris heroicis deductum, cui accedit metaphrasis, cuius verba genuinis auctoris verbis consonant, operam utrique operi navavit P. Petit-Radel. Paris., Agasse. — XXXII, 240 SS. Enth. eine lat. Ubsz. in Alexandrinern, u. eine wörtliche. Am Ende bef. sich auch das Supplement.

### b) Deutsche.

1615, 12. Lustgarten der Liebe von steter brennender Liebe zweier Liebhabenden junge Personcn Daphnidis und Chloë zu Mytilenen von Longo Sophista beschrieben, aus dem Griechischen verteutschet David Wolstand. Frankf. a. M. — Man bezweifelt diese Ausg.

1765, 12. Daphnis und Chloë. Aus dem Griechischen des Longus (übers. von *F. Grillo*). Berlin, Voss. — Ueber diese jetzt ungenügende Ubsz. vgl. *Klotz's* Acta litter. Vol. II. P. III. p. 414 sqq.

1809, 8. — übers. von *J. G. Krabinger*; mit Vorr. von *Ast. Landsh.*, Thomann. — 1 Thlr. 4 Gr. Verdienstlich.

1811, 12. — S. vorher A.

1832, 16. Longus Hirtengeschichten von Daphnis u. Chloë in vier Büchern, übers. von *F. Jacobs*. Stuttg., Metzler. — Eine treffliche Ubsz., nebst Einleitung u. andern Zugaben.

### c) Französische.

1559, 8. Les Amours pastorales de Daphnis et de Chloë escriptes premièrement en grec par Longus et puis traduites en françois (trad. par *Jac. Amyot*). Paris pour Vincent Sertenas.

— 84 Bl. Dieser nach einer Handschr. gearbeitet Ubsz. giebt *Chardon de la Rochette* in *Mélanges de Critique*, T. II. p. 58, den Vorzug vor den übrigen. S. 1712 sqq.

1626, 8. Les Amours de Daphnis & Chloë, traduites du Grec de Longus par *Pierre de Marcassus*. Paris, Touss. du Bray.

1712, 12. Les Amours pastorales de Daphnis et Chloë, traduites du Grec, par *J. Amyot*. Nouv. édition. Paris.

1718, 8. Les Amours de Daphnis & Chloë, écrites en Grec par Longus ancien auteur et traduites par *Jacq. Amyot*, et enrichie de figures gravées par *Benoist Audran*, sur les desseins faits par *Philippe Duc d'Orleans*, Régent de France. Edition donnée par les ordres de ce Prince. (Imprimé par les soins de *Lancelot*. Paris, *Quilleau*.) — *Querard*, La France littéraire T. V. p. 351. Im: Catalogue des livres de la bibliothèque du Roi, B. L. T. II. p. 2. no. 14 befindet sich die Notiz: „(Paris, Ant. Urb. Coustelier)“ 164 SS. u. 29 Kpftff.; aber Tafel XXIX wurde erst später hinzugefügt, u. fehlt deshalb in einigen Exx.

1731, 8. Les Amours Pastorales de Daphnis & Chloë, traduites du Grec de Longus par *Amyot* (publiée par *Camille Falconet*, avec des notes d'*Antoine Lancelot*). Paris, Coustelier. — VIII, 159 SS. Ubsz., u. XX SS. Anmerk.

1745, 8. u. 4. Les Amours de Daphnis & Chloë, traduites du Grec de Longus par *Jacques Amyot*; avec des figures gravées par *Benoist Audran*, sur les desseins de *M. le Duc d'Orleans*. Edition nouvelle. (Paris, Coustelier.) — Enthält dieselben Kpff. wie die Ausgabe von 1718.

1757, kl. 4. Les Amours pastorales de Daphnis et Chloë, traduites du Grec de Longus, double traduction d'*Amyot* et d'un Anonyme (*Le Canus*). Paris. — Enthält die Kpff., wie die Textausgabe von 1754.

1783, 8. u. 16. Les Amours de Daphnis et Chloë, Traduction nouvelle (par *Fr. Val. Mulot*). Mytilène et Paris, Moutard. — Wdh. 1795.

1785, 12. — trad. par d'*Amyot*. Paris, Poincot.

1787, 4. Les Amours pastorales de Daphnis et Chloë, traduction nouvelle

(*J. F. par de Burc de Saint-Fauxbin*). Paris, Lamy. II Bde. — Mit 29 Kpff. Zwölf Exx. in VIPp. haben gemalte Kpff.

1795, 8. — Nouv. édition, avec des figures dessinées par Biget, et gravées par Blanchard. Paris, de l'impr. de Paris.

1797, 12. — par I. Amyot. Paris. — 2 fr. Auch in der Samml.; Bibliothèque des romans grecs, trad. en fr. Vol. VI.

1798, kl. 12. Les Amours pastorales de Daphnis et Chloé, Traduction nouv., par Preire B\*\*\* (*Blanchard*), avec 4 jolies figures dessinées par Monsieur. Paris, Maradan et Desenne au V (1798).

1800, 8 u. 18. — par Amyot. Paris, Didot l'aîné. — Die Exx. in 18. auf VIPp. 5 fr., u. auf gr. VIPp. 9 fr.

1803, 4. — trad. par Amyot. Edition ornée de neuf belles estampes d'après les dessins de Gérard et Prudhon. Paris, Didot l'aîné. — Exx. auf gr. „raisin vélin“ 60 fr., Kpff. „avant la lettre“ 120 fr. Die Ausg. gehört zu der: Collection des auteurs classiques franç. et latins imprimés pour l'éducation du Dauphin.

1803, 18 u. 12. — par Amyot. Paris, Renouard. — Exx. auf bess. Pp. mit einem Kpf. 1 fr. 50 cent.; in 12. mit einem Porträt u. einem Kpf. nach Prudhon's Zeichnung 4 fr.; auf VIPp. mit einem Kpf. 5 fr. 50 cent.

1810, 8. Daphnis et Chloé, traduction complète (*par Amyot et M. Courier*), d'après le manuscrit de la Bibliothèque de Florence. Florence, Piatti, 1810. — Es sind von dieser Ausg. nur 60 Exx. auf Kosten des Vfs. Courier gedr. Das Supplement übersetzte Courier ganz in Amyot's Spr., u. fügte es p. 16—22 ein. Es bef. sich auch in: *Millin's Magasin encyclop.* 1810, Bd. IV. p. 462 sqq. Vgl. *Chardon de la Rochette's Mélanges de Critique*, T. II. p. 57 sqq.

1813, 12. u. 8. Pastorales de Longus, Traduction complète, d'après le texte grec des meilleurs manuscrits. Paris, F. Didot. — Exx. in 12. auf VIPp. 3 fr., in 8. auf VIPp. 5 fr.

1821, 8. Les Pastorales de Longus ou Daphnis et Chloé, traduction de messire Jacques Amyot etc., corrigée, complétée, de nouveau refaite en grande partie, par Paul Louis Courier etc. Cinquième édition. A Paris 1821. — 288 SS. Diese Ubsz. fand so grossen Beifall, dass sämmtliche Exx. von vier Aufl. binnen 33 Tagen verkauft wurden. *Gérard La France littéraire* T. V. p. 352. Vgl. *Wiener Jahrbh.* 1832, Bd. LVII. p. 1 sqq.

1825, 16. Les Pastorales, traduction

complète, par P. L. Courier. Nouv. édition, revue et corrigée. Paris, J. S. Mérlin. — Mit Kpff. 4 fr. Gehört zu der: Collection des romans grecs.

1827, 16. — S. vorher A.

d) Italicnische.

1643, 4. Longo Sophista. Gli amori innocenti di Dafne e della Cloe. Favola greca, descritta in Italiano da Gi. Bat. Manzini. Bolog., Giac. Monti. — Diese Ubsz. enthält weiter nichts, als die Ubsz. *Hannibal Caro's*, welche *Manzini* handschriftl. benutzte; er veränderte nur einzelne Worte; u. die Stellung der Perioden.

1766, 8. Longo Sophista. Gli amori pastorali di Dafni e Cloe, ora per la prima volta volgarizzati (*da Gasp. Gozzi*). Venez. — Eine schöne Ubsz., in welcher die schlüpfrigen Stellen ausgelassen sind. Wdh. 1781 sqq.

1781, 12. — Parigi, Tissot e Barrois. — Auch in: *Gozzi Opere*, T. XI. S. 1766 u. 1786.

1786, gr. 4. Longo Sofista. Gli Amori pastorali di Dafni e Cloe, trad. dalla lingua greca nella nostra Toscana da Annib. Caro (con una prefaz. di Fr. Daniele). Crisopoli (Parma), Bodoni. — Von dieser Ubsz., welche d. Italiener für ein Musterwerk halten, sind nur 56 Exx. auf gew. Pp. u. zwei auf VIPp. auf Kosten des Grafen v. Brema gedr. worden. 2 Bll. Vorst. enthalten einen Brief des Herausgebers u. einen von dem Drucker an den Herausgeber. Oft wdh. S. 1786 u. 1793.

1786, 8. — Gli Amori pastorali di Dafni e Cloe, volgarizzati da G. Gozzi. Londra (Firenze). — Mit einer neuen Vorrede. Abdr. der Ausg. von 1766.

(1793.) 12. — con prefaz. di Fr. Daniele. Crisopoli (Parma) Bodoni. — Es sind nur 250 Exx. gedruckt worden. S. 1786 u. 1801.

1801, 18. u. 12. — Parigi, Renouard, an IX. — 176 SS. In 18. 1 fr. 30 cent., VIPp. 2 fr. 50 cent.; in 12. 2 fr., VIPp. 4 fr. Mit Kpff., von denen 2 Exx. auf Pergam. gedr. sind. S. 1793 u. 1806.

1811, 8. u. 4. — con supplemento volgarizzato da Seb. Ciampi. Fir., Molini. — Die Exx. in 4. sind auf VIPp. gedr. Wdhg. der Ubsz. der *Parmaer* Ausg. von 1786, mit d. Supplement von *Ciampi* übersetzt. S. 1811 u. 1812.

1812, 8. — col supplemento della lacuna. Roma, Gian Franc. Cecilia.

1812, 8. — Milano. — In *Caro's* Opere. Mil., tipografia dei Classici, Vol. VII. In dieser Wdhg. von *Caro's* Ubsz. bef. sich das Supplement sowohl von *Ciampi*, als von *Ferri* übersetzt. S. 1811 u. 1828.

1814, 8. Longo tradotto da Annib. Caro. — In: Raccolta degli Erotici Greci trad. in Italiano, Vol. II. Pisa. Dieser Wdhg. von Caro's Ubsz. ist ebenfalls das Supplement von Ciampi übers. beigefügt. S. 1800 u. 1811.

1819, 8. — trad. da Gasp. Gozzi. — In dessen: Opere. (Padova.) Vol. VII. Das Supplement ist von Alessandro Ferri übersetzt hinzugefügt.

1828, 18. Amori pastorali di Dafni e Cloe die Longo Sof., trad. da Ann. Caro. Firenze, Borghi. — 213 SS.

1828, 8. Amori pastorali di Dafni e Cloe, di Longo Sof., trad. da Ann. Caro, con piu inserita un' aggiunta di un noto volgarizzamento, fatto da Seb. Ciampi, di quella parte di testo greco originale, la quale mancava in tutte le edizioni prima che fosse trovato nel Codice Laurenziano. Firenze, Galletti.

### e) Englische.

#### aa) Vollständiges Werk.

1657, 8. Amours of Daphnis and Chloe, written in Greek by Longus, and translated into English by George Thornley. Lond.

#### bb) Auszug.

1804 (nicht 1803), 12. Daphnis and Chloe; a Pastoral Novel, now first selectly translated in to English from the Original Greek of Longus (by Mr. Le Grice). Lond.

### C. Erläuterungsschriften.

(*Courier*) Lettre à M. Renouard, libraire, sur une tache faite, à un manuscrit de Florence. Tivoli, 1810, 8.

— *Courier* widerlegt Furia's Anschuldigungen gegen ihn, dass er den Codex mit Dinte besudelt habe. Wdh. in dem Abdr. der franz. Ubsz. von 1825. *Courier's* Lettre circulaire sur les prétendues variantes du manuscrit de Florence communiquées à M. Ciampi par M. del Furia ist wdh. in Sinner's Ausg. v. der *Courier's*chen.

*Dunloup*: On the Longus. — In dessen: The History of Fiction, T. I. p. 35—75; abgedr. in der n. *Courier's*chen Ausg., v. Sinner besorgt, p. XXXIX sqq., vgl. Schmidt in den Wiener Jahrb. Bd. XXVI. p. 35.

(Fr. del Furia:) Della scoperta e subitanea perdita di una parte inedita del primo libro de pastorali di Longo fatta in un codice dell' Abazia Fiorentina, ora esistente nella publica Imper. Biblioteca Medico-Laurentiana, [con suo della pagina riziata nella sua

vera grandezza]. Firenze, 1810, 8. — 24 SS. Auch in: Opuscoli scientifici e letterarij. *Courier's* Mémoires T. I. p. 342 sq. II. p. 1 sqq., L. Wachler's Abb. in Raumer's Historischem Taschenbuch (1829), p. 258—294; u. Jakob in der Allgem. Schulzeit. 1829. II. no. 96.

*Huet*: Sur Longus. — In dessen: Traité de l'origine des Romans. (Paris, 1711.) p. 123 sqq.

J. Thph. *Kreyssig*: Observations ad Longi Pastoralium lib. I. Fragmentum in cod. Florentino repertum. Schnebergae, typis Fuldianis. 1813, 8. — 16 SS.

*Manso*: Ueber Longus. — In dessen: Verm. Schriften, Thl. II. p. 201 sqq.

Aut. A. *Renouard*: Notice sur une nouvelle Edition de la traduction française de Longus, par Amyot, et sur la découverte d'un fragment grec de cet ouvrage. Paris de l'imprimerie de Crapet, le 5. Juillet 1810, 8. — 16 SS.

*Villemain*: Sur Longus. — In dessen: Essai littéraire sur les Romans grecs, in der n. Ausg. von Amyot's franz. Ubsz. von *Courier* (Paris, 1825.) p. 34—44.

### LUCIANUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 485 sqq.; Harles Ausg. T. V. p. 325 sqq.

### A. Textausgaben.

#### aa) Sämmtliche Werke.

1496, f. Bl. 1 a (sign. AI): ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ || ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ || ΔΙΑΛΟΓΟΙ. || ΗΠΕΙ ΤΟΥ ΕΝΥΠΝΙΟΥ. || ΗΤΟΙ ΒΙΟΣ ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ. Bl. 16 a (sign. α 1): ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΘΕΩΝ ΔΙΑΛΟΓΟΙ. Bl. 261 a: ΤΕΛΟΣ. || ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ ΕΙΣ || ΤΗΝ ΕΑΥΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΝ. Dar-

auf e. Epigramm: *Εν φλωρεντιε. Έκει γυλιωσω τιτρακισωσω ένενκοσω έκτω. Dann: ΗΙΝΑΞ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ. Schl. Bl. 262 b: ΤΕΛΟΣ.* — Goth. Schr. 262 Bl. u. nach Hayn im Repert. bibliogr. Vol. III. p. 290, mit 41—43 Zeilen u. sign. A, B, α—ω, αα—κκ. Ebert im Allgem. bibliogr. Lexicon, Vol. I. p. 1025, no. 12372, sagt, jede Seite habe 42 Zeilen. Bl. κκ 7 b: Index eorum, quae in hac editione continentur. In sign. γγ u. κκ, von denen jede 8 Bl. enthalten soll, fehlen einige Bl. Diese schöne u. seltene Princeps ist zwar incorreet, wahrscheinlich aber flossen diese Fehler aus d. Handschr., aus welcher die Ausg. abgedr. ist. Diese Genauigkeit wegen hat diese Ausg. beinahe handschr. Werth. Sie stimmt häufig mit der Gölitzer Handschr. überein. Ein Ex. mit Miniaturbildern bef. sich in Florenz in



von Kürnberg) oben Nüßlinbuch, am anderen in England in der Bibliothek von. Die Russen haben mit A. Justina den Philostratus von 1517 durch einen Titel vermehrt und haben den Titel: Quae huc admodum edita sunt. Luciani opera. Serenus Philostrati etc. In obsequium huius Ausg. des Lucianus A. Justina oben eine Calligraphische Illustration hinzugefügt, ist ungenügend; im Ansatze behauptet er mit Brunet, sie sei keine Justinae, nachher sagt er aber wieder, sie sei mit Justinae oben behauptet gedruckt.

1703, f. ΤΑΞΙΣ ΚΥΒΕΤΩΝ ΕΝ ΤΩ ΑΓΓΕΛΩ ΒΙΒΛΙΩ. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ. Περιγραφή εικόνων. Του αϊτου ήρωϊκα. Του αϊτου βιοι σοφιστων. Φιλοσοφικων νεωτερον εικόνων. Καλλιγραφικων ήρωικων. (QUE [?] HOC VOLVME CONTINENTUR. Luciani opera. Icones Philostrati. Eiusdem Heroica. Eiusdem vitae Sophistarum. Icones Iunioris Philostrati. Descriptiones Callistrati. Darunter ein Epigr. Lucian's, u. dann des Aldus DruckerZ. Am Schl.: Venetia in aedib. Aldi mense Iunio. M.D.III. Omnes sunt quaterniones, praeter ultimum qui est unicus. — 1 Bl. Vorst., 672 Nn., aber durch einen Druckf., der schon N. 460 beg., sind es 571 88. Derselbe Fehler bef. sich auch in der zweiten Aldina. Am Schl. des Textes S. 447 folgen nicht zwei Nn.; ΠΙΝΑΞ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ. u. an deren K.: Venetia apud Aldum mense Febr. MDIII. ζ. ηη. 00. u. u. λ. ηη. ην. Omnes sunt quaterniones, praeter ultimum terminationem. Die Rücks. ist w., d. folg. Bl. (also p. 450) beg.: ΕΙΚΟΝΗΣ ΦΙΛΟΣΤΡΑΤΟΥ, worauf die übr. Werke folgen. Am Schl. derselben, enth. das letzte Blatt die Uebersichtstafel dieser Schriften, u. die Rücks. des Aldus DruckerZ. In einigen Kx. der Aldina-Ausgg. unterdrückte die Inquisition die Schr.: De morte Peregrini, so dass aus der ersten Ausg. p. 385 — 392 u. p. 435 — 440, aus der zweiten ebenfalls p. 385 sqq. u. 435 sqq. fehlen. Aldus benutzte zu dieser Ausg. sehr schlechte Handschr. LUBL. u. LRBL.

1522, f. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΔΙΑΛΟΓΟΙ ΚΑΙ ΑΛΙΑ ΠΟΛΛΑ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΗ ΚΑΡΤΙΧΟΣ ΕΣΤΙΝ ΕΝ ΤΑΙΣ ΕΦΡΕΣΙΣ ΣΗΑΙΣΙ. Φιλοσοφικων εικόνων. Του αϊτου ήρωϊκα. Του αϊτου βιοι σοφιστων. Φιλοσοφικων νεωτερον εικόνων. Καλλιγραφικων ήρωικων. LVCIANI DIALOGI ET ALIA MVLTA OPERA QVORVM INDEX EST IN PROXIMIS PAGINIS. Imagines Philostrati. Eiusdem Heroica. Eiusdem vitae Sophistarum. Imagines Iunioris Philostrati. Descriptiones Callistrati. Epigramma Luciani M.D.XXII.

Des Aldus DruckerZ. Am Schl.: Venetia in aedibus Aldi. et Andreae Soceri. Mense Iunio MDXXXI. — 4 Bl. Vorst. mit 1. Titel u. Index graec. et lat. Bl. 5 mit anderen Titel u. des Anulanius Vorr. 571 Nn. u. 1 Bl. mit einem Register. Der Schlußzehr. u. des Aldus DruckerZ. Des Anulanius Vorrede ist: „FRANCISCO AVLANVS LECTORI S. — Luciani scripturae Aldus noster ita diligenter emendata, u. excussa olim dederat, ut nulla accessio ad eiusdem authoris integrā lecturam fieri posse videretur, tamen postea tantā industriam adhibuit ad id, quod deesse non cognoverat, quantum dignitas eloquentissimi scriptoris omnino requirebat. Exemplar igitur manu illius castigatum, cum iste alia pulcherrima monumenta, quae nobis reliquit, invenissemus; illud liberarum nostris dedimus, è quo iterū dialogos, & alia eiusdem authoris complura opera exscriberent: quibus absolutis, unum nobis est haec epistola id testari, quod nostrae utilitatis causa uterq; nostrum effecerit: & quantum ex laboribus illius sperandum erat: nisi tam celeriter in humanis esse desinet. Vale.“ Das Aeuere dieser Ausg. steht dem der vorigen sehr nach, wie Lehmann in s. Ausg. Vol. I. Vorr. p. X. bemerkt, „quod vulgo indicatur emendatio prior, eo restringendum est, ut ad varias lectiones quasdam, easque plerumque praestantiores et cum Iustiniae senioris lectionibus conspirantes referatur, quas Aldi manus, dum viveret, exemplari suo prioris adscripserat, ipso vero mortuo, Franciscus Anulanius, alterius editor, bono consilio recepit, ut hic ipse in brevi Praefatione testatur. Ceterum posterior Aldina vitia habet, quibus prior caret, multa et foeda, maximam partem typographica, quas haud scio an diligentissimi Aldi manus graviter offenderint.“

1526, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ. LVCIANI SAMOSATENSIS PARS PRIMA. Dann: Haganoae per Iohan. Secer. Anno M.D. XXVI. II Thle. — 2 SS. Vorr.: Doct ac vere pio viro Hieronymo Bomgartner Iohan. Secerus. S., 5 SS. Inhaltsübersicht, 865 88. Text. Bd. 2. Titel o. J., 3 SS.: Inhalt, 982 88. Text. Der Titelrand ist mit Arabesken verziert.

1535, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ. LVCIANI SAMOSATENSIS PARS PRIMA. Darunter der Januskopf, dann: HAGANOAE AN. XXXV. Am Schl.: Επισημη δ' ακριβειας όποσον διοργηθη, εν τη άγαρηνω υπο περιεθ Ερωδοταχισου, εκει τω χειλιωσ πεντεκοισω τροισωσ περιπτω. μηνη θαρηγηλωσι ισαμενω. II Thle. — 3 SS.

Vorst. Inhalt, 848 SS. Text; *Thl. II.* ohne Jahr, 970 SS.

1535, 8. Luciani Samosatensis Opera. Graece. (Cura Antonii Francini.) Venetiis, in officina Lucaeantonij Juntae. M.D.XXXV. *II Bde.* — Der Text ist verbess., ohne dass man aber die Quellen genau kennt; auch hat der Herausgeber Conjecturen aufgenommen.

1545, 8. Luciani Samosat. opera omnia. Graece. Palmä Isyngriini. Basileae. M.D.XLV. *II Bde.* — Die Vorr. ist von *L. Bibittus.*

1546, 8. Λουκιανου Σαμοσατεως. Luciani Sosatei Pars I. II. (Basil. sive Francof.) *II Bde.*

1550, 8. — Per Petrum de Nicolinis de Sabio expensis Melchioris Sessae, Venetiis. M.D.L. — *Ebert* bezweifelt diese Ausg. mit Unrecht.

1555, 8. ΛΟΥΚΡΙΑΝΟΥ ΑΠΑΝΤΑ. Luciani Samosatensis opera, quae graecè extant, omnia, in duos tomos concinnè digesta, quorum elenchos suo quoque loco reperies. Omnia multo quam antè, tum ex diuersorū codicum collatione, tum doctissimorum hominum recognitione, castigatiora. Darunter d. Druckerstock, e. Säule m. Schild u. zwei Sterne, dann: BASILEAE, PER IACOBVM PARCVM, ANNO M.D.LV. *II Bde.* — 9 SS. Vorr., 3 SS. Inhalt, 765 SS. Text; *Bd. II.* 2 SS. Inhalt, 800 SS. Text. Abdr. der Ausg. von 1545 mit wenigen Verbess., u. vermehrten Fehlern.

1563, 8. Luciani Samosatensis Opera, quae quidem extant, omnia, Graecè & Latine in quatuor Tomos divisa. Una cum Gilberti Cognati Nozereni & Ioannis Sambuci Annotationibus utilisimis. Basileae, per Henricum Petri MDLXIII. *IV Bde.* — Die lat. Ubsz. ist von verschiedenen Verfassern. Am gelungensten sind die Ubsz. von *Erasmus*, *Th. Morus* u. *Jacobus Micyllus*; am wenigsten befriedigt der Theil von *Vinc. Obsoponus*. Die Argumente sind von *Micyllus* verfasst. Inhaltsleer sind die Noten von *Sambucus*, am besten die von *Gilb. Cognatus*. Wdh. 1602 u. 1619.

1602, 8. ΛΟΥΚΡΙΑΝΟΥ ΑΠΑΝΤΑ. LUCIANI SAMOSATENSIS Opera, quae quidem exstant, omnia, Graecè & Latine, in quatuor Tomos divisa: una Gilberti Cognati et Ioannis Sambuci adnotationibus utilisimis: narratione item de Vita & Scriptis Authoris Iacobi Zuingeri; Adiectis suo loco Tractatum elenchis, & rerum ac verborum Indicibus. Editio nitidissima. Basileae, per Sebastianum Henricpetri. *Am E. von Bd. IV.* Basileae per Seb. Henricpetri.

Anno M.DCII. mense Septembri. — 16 Bil. Vorst., 932 SS., 17 Bil.; 982 SS., 21 Bil.; 846 SS., 16 Bil.; 584 SS., 20 Bil. S. 1563 u. 1619.

1615, f. ΛΟΥΚΡΙΑΝΟΥ Σαμοσατεως τα σωζουμενα. LUCIANI Sosatei omnia quae extant. Cum latina doctiss. viro- rum interpretatione J. Bourdelotius cum regis Codd. aliisque MSS. contulit, emendavit, supplevit. Adjectae sunt eiusdem Bourdelotii, Theodori Marcilii, Gilberti Cognati notae. Cum indice locupletissimo. Lutet. Paris., apud Iulianum Bertault. — 14 Bil. Vorst., 1158 SS. u. 5 Bil.: Luciani epigrammata; 4 Bil. u. 52 SS.: Notae; 20 Bil.: Index, u. 1 Bl. Privilegium. Nach *Tanaq. Faber's* Bemerk. zu *Lucian's* Timon cap. 1. benutzte *Bourdelot* bei Herausgabe dieser netten Ausgabe keine von den Hilfsmitteln, welche er benutzt zu haben vorgiebt; am wenigsten handschriftliche Lesarten.

1619, 8. ΛΟΥΚΡΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΑΠΑΝΤΑ. Luciani Samosatensis Opera omnia in duos Tomos divisa. Iohannes Benedictus Medicinæ Doctor, et in Salmuriensi Academia regia linguae Graecae Professor, et antiquis libris, locorumque sensu emendavit: et Latinam versionem ita recognovit, ut maxima ex parte propriam fecerit. Editio purissima, cum indice locupletissimo. Salmurii, ex typis Petri Piededii. *II Bde.* — Eine correcte Ausgabe.

1619, 8. — Basil. per Henric. Petrum. *IV Bde.* — S. 1602.

1687, 8. Luciani Samosat. Opera, ex versione Ioh. Benedicti. Cum notis integris Jo. Bourdelotti, Jac. Palmerii a Grentemesnil, Tan. Fabri, Aeg. Menagii, Franc. Guieti, Jo. Georg. Graevii, Jac. Gronovii, Lamb. Barlaei, Jac. Tollii, et selectis aliorum. Accedunt inedita Scholia in Lucianum ex Bibliotheca Isaaci Vossii. Amstel. ex typogr. P. et J. Blaeu, prost. ap. Wolfgang, Janssonio - Waesbergios etc. *II Bde.* — Die Vorzüge dieser sehr fehlerhaften Ausg., welche *J. Clericus* besorgte, sind die Scholien eines unbekannten aus der Handschr. von *Js. Foss*, am Schlusse von *Bd. I.* 4 Bil., u. *Bd. II.* auf 55 SS.

1743, 4. ΛΟΥΚΡΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΑΠΑΝΤΑ. Luciani Samosatensis Opera. Cum nova versione Tiber. Hemsterhusii et Jo. Matthiae Gesneri, Graecis Scholiis, ac notis omnium proximae editionis Commentatorum, additis Jo. Brodaci, Jo. Jensi, Lud. Kusteri, Lamb. Bossii, Hor. Vitringae, Joan. de la Faye, Ed. Leedes, aliisque ineditis, ac praecipue Mosis Solani et

Jo. Matth. Gesneri. Cujus priorem partem summo studio curavit et illustravit Tiberius Hemsterhusius. Ceteras inde partes ordinavit, notasque suas adjecit Joannes Fredericus Reitzius. Amstelod. sumtibus Jacobi Wetstenii. *Dazu erschien 1746: Index verborum ac phrasium Luciani, sive Lexicon Lucianicum, ad editiones omnes, maxime novissimam Westenianam, concinnatum a Car. Conr. Reitzio. Trajecti ad Rh., ex typogr. Hermannii Besseling, bibliopolae. M.DCCXLIII. IV Bde.* — Reitz bearbeitete allerdings eine neue Rec. nach älteren Ausgg. u. Handschr., doch genügte er nicht, vgl. *Falckenaer* in d. *Diatribae Eurip.* p. 288 sq.

1776 — 1800, kl. 8. Luciani Opera omnia, Graece Latine, cum notis selectis. Curavit Ioan. Pet. Schmidt. Mitav., Hinz. VIII Bde. — 11 Thlr. 8 Gr. Textabdr. der vor. Ausg. mit einer Auswahl aus des Hemsterhusius Anmerkungen.

1789 — 1793, gr. 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΣ. Luciani Samosatensis opera, Graece et Latine. Ad editionem Tiberii Hemsterhusii et Ioannis Frederici Reitzii accurate expressa, cum varietate lectionis et annotationibus. Studiis societatis Bipontinae. Biponti ex typographia societatis. X Bde. — CXVI, 492; II, 552; II, 596; II, 603; II, 604; II, 605; II, 585; II, 598; II, 605; II, 367 ss. u. Indices. 18 Thlr. Auch Exx. auf holl. Pp. Ein Abdruck der Ausg. von 1745, nur ist statt des Lexicons ein Index beigefügt, u. ausserdem Bd. X, p. 123 sqq.: *Variae lectiones, e codicibus mstis Paris. depromptae a Belino de Ballu.*

1800 — 1801, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ἔπαντα. Luciani Samosatensis opera omnia, maxime ex fide codicum Paris. recensita, edidit F. Schmie-der. Hal. Magdeb., Gebauer. II Bde. — 6 Thlr. Diese Ausg. enth. den Scholiasten, u. Varr. aus Pariser, der Gölitzer u. drei Augsburger Handschriften.

1819, 12. Luciani Samosatensis Opera. Graece. Edit. ster. Lips., Tauchnitz. IV Bde. — 3 Thlr., jetzt 1 Thlr. 8 Gr.; bess. Pp. 4 Thlr.

1822 — 1831, gr. 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΣ. Luciani Samosatensis Opera Graece et Latine. Post Tiberium Hemsterhusium et Joh. Fredericum Reitzium denuo castigata cum varietate lectionis, scholiis graecis, adnotationibus et indicibus edidit J. Thph. Lehmann. Lips. in libr. Weidmannia, impressit Ben. Gth. Teubner. IX Bde. — Diese incorrect gedruckte Ausg. giebt nichts Neues. Der Herausg. benutzte die *Priniceps*, beide Aldi-

nen, die erste u. dritte Baseler, u. mehrere einzelne Schr., so wie d. *Dialogi selecti* von 1550, 1556, u. die vierte Leipziger von 1589.

1836, — 1838, 8. Lucianus ex rec. Caroli Jacobitz. Vol. I. II. Acc. scholia auctiora et emendatiora. Lips., Koehler. — 5 Thlr. 12 Gr. Eine gediegene Arbeit.

aa) Auswahl.

a) Ohne Jahr.

—, 4. Luciani Icaromenippus sive Hypernephelus gr. et lat. ex interpretatione Des. Erasmi; Menippus, sive Nocyomantia, gr. et lat. interprete Thoma Moro; Vitarum Auctio. Graece & Latine. Interprete Nicolao Beroaldo. Lovanii apud Theod. Martinum.

—, 4. Luciani Dialogi Deorum, qui luxato ordine antea fuerant impressi, Marini, Inferni. Graece. — Erschien in Paris bei Gilles de Gourmont, durch Carl Brachet Aurelianus, besorgt, wie aus dem vorstehenden Briefe hervorgeht.

—, 4. Bl. 1 a: ἘΝΥΨΙΝΙΟΝ ἩΤΟΙ ΒΙΟΣ ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΡΗΤΟΡΟΣ. Bl. 7 a: Πρὸς τὸν εἰρηναίου προμηθεὺς εἰ ἐν ταῖς λόγοις. Bl. 10 a: Πρὸς Νηροῖον ἐπιστολή. Bl. 24 a: ΔΙΕΚ ΦΩΝΗΕΝΤΩΝ. Bl. 28 b: ΤΙΜΩΝ Ἡ ΜΙΣΑΝΘΡΩΠΟΣ. Bl. 48 b: ΑΛΚΥΩΝ. Η. ΠΕΡΙ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ. Bl. 51 a: ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ Η. ΚΑΥΚΑΣΟΣ ΕΡΜΗΣ. Am Schl. Bl. 85 b: Τέλος. — Mit der sign. α — π. Eine sehr seltene Ausg., die wahrscheinlich Egide Gourmont zu Paris druckte.

β) Mit Jahr.

1515, 4. Bl. 1 a: ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΘΕΩΝ ΔΙΑΛΟΓΟΙ. LUCIANI SAMOSATENSIS DEORUM Dialogi numero 70 una cum interpretatione (Othmari Nachtgall) e regione latina: nunquam antea impressi. Contenta librorum partialium. 1 Deorum Superiorum, habet Dialogos 26. 2. Deorum Marinarum, habet Dialogos 14. 3. Deorum Infernorum, habet Dialogos 30. *Isokratēs. Ἐὰν ἦς φιλομαθῆς ἐοῦ πολυμαθῆς.* Joannes Schottus, Argentinae studiosius elaboravit. Sed relectos iudica 1515. Bl. 1 b ein Brief: Othmarus Nachtgall Argentinus Joanni Schotto municipi suo S. — Ex *Viridario S. Joannis Argentinæ.* Am Schl.: Errata passim in graecis. — Panzer, *Annal.* T. VI, p. 73, no. 385.

1520, 4. Luciani Dialogi Deorum, marini, inferni. Graece. Lovanii apud

Theodicum Martinum Alostensem, Anno M. D. XX. Mense Julio.

1522, 4. Luciani Charon, et Dialogi Veneris et Cupidinis, Martis et Mercurii, Graece. Lovanii apud Theodicum Martinum Alostensem. M. D. XXII. mense Augusto.

1522, 4. LVCIANI SAMOSATENSIS DIALOGI aliquot Graeci lepidissimi in usum studiosorū delecti, quo § in scholis praelegi, § ij qui versi sunt conferri commode queant. Basileae apud Valentinum Curionem, Mense Febr. AN. M. D. XXII. *Auf dem letzten Bl. a: BASILEAE APUD VALENTINUM CURIONEM, ANNO M. D. XXII. MENSE MAIO. — 56 Bl. Enthält: περι του εντυπιου ητοι βιος Λουκιανου, Προμηθευς, Νιγρινος, Τιμων, Μενιππος, Ικαρομενιππος, Γλυκερα και Θαις, Κρωβελη και Κορινα, Χελιδονιον και Δροση, Δοριον και Μικραλη, Συμποσιον η Λατιναι, Μνας εγκωμιον.* LRBl.

1522, 4. Luciani Tyrannicida; eiusdem Abdicatus; Graece et Latine Des. Erasmo interprete. — An: Libanii declamatiunculae aliquot. Basil. Froben. S. Libanius A. bb) 1) aaa).

1524, 4. Lvciani Icaromenippus, § dialogus Neptuni et Mercurii. Xenophontis Hieron. Isocrates ad Demonicum. Demosthenis Olynthiacae. Libanius de Menelao Helenam repente. Gregorius Theologus quomodo theologiae vacandum. Epigrammata quaedam in humanam vitam. Graece omnia cum Francisci Vergarae praefatione. Compluti in aedibus Michaelis Deguia. MDXXXIII. mense Junio.

1524, 4. Luciani Icaromenippus et Dialogus Neptuni et Mercurii. Graece. — S. Demosthenes. A. bb) I. ccc) 1a) β).

1528, 4. Luciani Dialogi Deorum, Graece et Latine. Parisiis per Aegidium Gourmont MDXXVIII.

1530, 4. Luciani Dialogi aliquot: Convivium s. Lapithae, Tyrannicida, Libelli de Sacrificiis et de lucta, Fugitivis, Piscator, Delationi non temere esse credendum, De iis qui mercede coudneti in divitum familiis vivunt, et Dialogus de Parasito. Graece. Lovanii ex offic. Rutgeri Rescii. MDXXX.

1531, 4. Luciani Mortuorum Dialogi. Graece. Lovanii ex officinā Rutgeri. Rescii, 12 Cal. Junias. M. D. XXXI. sumptibus eiusdem Rescii ac Bartholomaei Gravii.

1535, 8. Luciani Samos. Deorum Dialogi XXIV, Marini dialogi XV et mortuorum dialogi. Graece. Paris. ap. Ch. Wechelum.

1536, 8. Luciani Samos. dialogi V, Balneum, Bacchus, Hercules, Amores, Muscae Eneomium. Graece, Paris., ap. Ch. Wechelum.

1536, 8. Luciani Somnium sive vita; et Hercules Gallicus. Graece. Apud Joannem Lodoicum Tiletanum; viā ad D. Hilarium, Sub Signo D. V. Mariae. 1536. *Am Schl.:* Parisiis excudebat Joannes Lodoicus Tiletanus, mense Novembri. M. D. XXXVI.

1537, 8. Λουκιανου Σαμου διαλογοι ξξ. Luciani Samos. dialogi sex. Graece. Paris., ap. Ch. Wechelum.

1538, 8. Luciani Deorum dialogi viginti quatuor. Graece. Paris. in offic. Ch. Wecheli.

1539, 8. Luciani Mortuorum Dialogi. Graece. Lovanii apud Rutgerum Rescium. MDXXXIX.

1540, 4. Luciani Somnium, Prometheus es in verbis, Nigrinus, Judicium Vocalium, Timon, Halcyon, Prometheus. Graece. Paris. ap. Ch. Wechel. M. D. XL.

1542, 8. Λουκιανου Σαμου Διαλογοι ουρανιοι, ιναλιοι και νεκροι. Luciani Sam. dialogi coelestes, marini et inferni. Graece. Norimberg., ap. J. Petreium.

1543, 4. Luciani Deorum Dialogi XXIII. Graece. Paris., ex officina Christiani Wecheli sub scuto Basiliensi in vico Iacobaeo, § sub Pegaso in vico Bellovacensi. MDXLIII.

1543, 4. Luciani Mortuorum Dialogi XXX, Graece. Paris. excudeb. Christianus Wechelus, sub scuto etc.

1543, 4. Luciani Alcyon et Prometheus. Graece. Paris., ap. Jacob. Bogardum MDXLIII.

1548, 4. Luciani Dialogi Marini. Graece. Paris., ap. Ch. Wechel. MDXLVIII.

1549, 4. Luciani Mortuorum Dialogi. Graece. Paris., ap. Ch. Wechelum.

1550, 8. Luciani Dialogi coelestes, marini et inferni; Menippus et Timon. Graece et Latine; addita sunt argumenta versibus Latinis tractata per Joannem Sambucum Tirnaviensem Pannonium; Dialogus Veneris et Cupidinis versibus Latinis redditus, à Georgio Sabino; Martis ac Veneris adulterium à Vulcano, Sole indicante, prehensum ex Octav. Homer. Odys. Latinis metris redditum C. Ursino Velio interprete. Argentorati apud Wolfium Cephalacum.

1557, 8. Luciani Dialogi, Gr. et Lat. cum scholiis rhetor. Val. Erythraei etc. Argentin.

1558, 8. Luciani Dialogi. Graece. Argentor.

1560, 8. Luciani Dialogi coelestes, marini § inferni. Gr. et Lat. Basil.

1568, 8. LVCIANI SAMOSATEN-  
SIS dialogi selectiores, coelestes, marini,  
et inferni, Graecè & Latine editi in usum  
puerorum. Lipsiae Anno M.D.LXVIII.  
*Letztes Bl.*: Lipsiae In Officina Er-  
nesti Voegelini Constantiensis. Anno  
M.D.LXVIII. — 1 Bl. Forst., 290 SS.  
u. 1 Bl. Die lat. Ubsz. steht dem Text  
gegenüber. S. 1578.

1577, 8. Luciani Samosatensis Dia-  
logi Selectiores, coelestes, marini et  
inferni, Graece Latinaeque editi in usum  
puerorum. *Darunter das Drucker-Zei-  
chen u.*: Avgvstae Vindelicorum in offi-  
cina Typographica Michaelis Mangeri.  
M.D.LXXVII. — 8 gez. Bl. Von Bl. 9  
werden 340 SS. gezählt. 3 Bl.: Errata.  
Die lat. Ubsz. steht in dieser schmutzigen  
Ausg. dem Text gegenüber.

1578, 8. Luciani Samos. Dialogi se-  
lectiores, coelestes, marini et inferni.  
Graece et Latine. Lips. — S. 1568  
u. 1583.

1583, — 1589, 8. Luciani Dialogi  
lectiores coelestes, marini et inferni.  
Graece et Latine. Lips.

1598, 8. Luciani Dialogi selectiores  
coelestes, marini et inferni. Acc. de  
Somnio, Deorum Concilium, Judicium  
Vocalium. Ingolst.

1601, 8. Luciani Dialogi selectiores.  
Edit. V. Lips.

1608, 8. Luciani Dialogorum selecto-  
rum libri duo. Theognidis Sententiae  
elegiacae. Graece et Latine. Ingolst.

1619, f. Luciani Encomium Muscae,  
Actio literae Σ adversus T, de Parasito  
s. quid sit ars parasitica. Graece et  
Latine. — In: *Casp. Dornavii* Amphitheatrum Sapientiae Socraticae Ioco-seriae,  
T. I. p. 117 sqq., p. 680, T. II. p. 113.

1621, 8. Luciani Dialogi selecti.  
Graece et Latine ex nova versione et  
cum notis edidit Steph. Moquot S. J.  
Augustoriti Pictonum, Ant. Mesnerius.  
MDCXXI. *Am Schl.*: MDCXX.

1622, 12. Luciani Dialogi selecti.  
Gr. et Lat. Augustae Munatianae.

1624, 12. Luciani dialogorum selec-  
torum libri II. gr. et lat. Dillingae.

1629, 8. Luciani Dialogi mortuorum  
cum interpretatione Latina et grammat-  
tica singularum vocum explanatione.  
Parisiis.

1636, 8. Luciani Dialogi selecti,  
Graece, cum nova versione Latina et  
notis ab uno e Patribus S. J. ad usum  
collegiorum ejusdem societatis. Editio  
IV. aucta et emendata. Lugdani.

1646, 8. Luciani selecti mortuorum  
dialogi, Graece, cum Latina interpre-  
tatione, & Grammatica singularum vo-

cum explanatione. Paris., apud Seba-  
stianum Cramoisy, regis & reginae  
regentis architypographum, & Gabrie-  
lem Cramoisy.

1649, 8. Luciani dialogorum selec-  
torum; dialogi mortuorum breviores,  
graece & latine. Lugd., Cl. Prost.

1655, 8. Luciani Samos. dialogorum  
selectorum Libri duo. A. Guil. Dugardo  
recogniti, et, variis collatis exemplari-  
bus, multo castigatius quam ante editi.  
Cum interpretatione Latina, multis in  
locis emendata, et ad calcem adiecta.  
Londini, A. Crook. — Wdh. 1664 sqq.

1656, 8. Luciani Dialogi Mortuorum  
Selecti. Graece etc. Paris., ex offic.  
Cramosiana. — S. 1646.

1664, — 1677, 12. — gr. et lat. edi-  
dit Gu. Dugard. Lond. — S. 1655  
u. 1700.

1678, 12. Nonnulli e LVCIANI Dia-  
logis selecti, et Scholiis illustrati ab  
Edwardo Leedes, cui in Schola Buri-  
ensi contigerunt esse curae το σφιν  
και σφων, και το μιν ηδε το νιν. In  
usum eorum, qui dum Graecari student,  
non metuunt interim ridere. Londini,  
excudebat Sam. Royerost LL. Orienta-  
lium Typographus Regius, et prostant  
venales apud Nevil Simmons ad insigne  
(Princes Armes) in Coemiterio Paulino,  
et Thomam Simmons Bibliopolam Buri-  
ensem. MDCLXXVIII. — Wdh. 1704.

1684, 12. Luciani Samos. dialogi  
selecti, gr. et lat. cum notis, opera  
G. Sylvani. Lond.

1700, 12. — Lond. — S. 1664 u. 1723.

1704, 8. — Cantabrigiae, impensis  
R. Clavel, S. Smith et B. Walford.  
— S. 1678.

1708, 12. Luciani Samosatensis  
Colloquia selecta et Timon. Cebetis  
Thebani Tabula. Menandri Senten-  
tiae morales. Graece et Latine. Collo-  
quia Luciani et Timonem notis illustravit  
Tiberius Hemsterhusius. Amstel.  
ap. Wetstenios. — Einen grossen Theil  
der in dieser Ausg. befindlichen Noten liess  
Hemsterhus in s. grossen Ausg. weg.

1710, 8. Nonnulli e LVCIANI Dia-  
logis selecti, et in duas partes divisi;  
alteram prius editam, alteram nunc ad-  
ditam: omnes scholiis illustrati ab Ed-  
wardo Leedes, cui in schola Buriensi  
Graeca Lingua et minutissimae eius par-  
tes το σφιν, και σφων, και το μιν, ηδε  
το νιν, contigerunt esse curae. Accessit  
etiam, (quod ad hanc rem spectare vi-  
sum est) quicquid scripserunt Graevius,  
Gronovius, lensius, cum nuper tantum  
edito Scholiaste graeco. Londini, impen-  
sis R. Clavel, etc. MDCCX. — „Auctor

politissimus spicilegium instituit eorum, quae omissa sunt ab aliis, et non tantum operam dedit, ut Graeca emendatim excuderentur, versioque hinc inde emendaretur, sed etiam multis eruditam lucem ex ingenio et doctrina sua attulit." *Nova Acta Eruditor. Supplem. T. II. Sect. V. 149. Wdh. 1726.*

1710—1711, gr. 8. *Somnium s. Vita Luciani, eiusdem Dialogi selecti mortuorum et Timon; Laus Patriae, Tyrannicida, de Herodoto, Quod non facile credendum calumniae. Graecae.* — In: *I. Patuae Eucyclopaedia philol. (Venet.) T. I. u. III.*

1723, 18. *Luciani Dialogi, gr. et lat. Londini. MDCCXXIII.*

1723, 12. — Lond. — *s. 1700 u. 1729.*

1726, 8. — Lond. *impensis L. S. B. Sprint & G. Conyers MDCCXXVI.* — 8 *Bll. Vorst.*, 218 *SS.*, 2 *Bll.*, 131 *SS.* 10 *Bll.*; *Indices. LUBL. S. 1710 u. 1730.*

1729, 12. — Lond. — *s. 1723 u. 1737.*

1730, 8. — Lond. — *s. 1726 u. 1736.*

1732, 8. — illustravit Tib. Hemsterhusius. *Lugd. Bat.*, apud R. et I. Wetstenios et G. Smith. — *s. 1708 u. 1752.*

1736, 8. — Lond. — *s. 1730.*

1737, 12. — Lond. — *s. 1729.*

1739, 8. *Luciani dialogi mortuorum. Graece, cura I. C. Schlaegeri. Helmst.*

1744, 8. *The select Dialogues of LUCIAN (Graece); with a literal Translation in Latin and English Notes, by E. Murphy. Lond.* — 6 *sh.*

1747, 12. *Selectiores Luciani Samosat. dialogi. Graece Latine, cum selectioribus Aesopi Phrygis fabulis etc. in usum Scotiae juventutis. Edinb.* — *s. 1767.*

1749, 8. *Luciani dialogi IV, in usum scholae Westmonasteriensis, cum Plutarchi Apophthegmatibus aliisque. Lond.*

1752, 12. *Luciani Samos. Colloquia selecta et Timon. Cebetis Thebani Tabula. Menandri Sententiae morales. Graece et Latine. Colloquia Luciani et Timonem notis illustravit Tib. Hemsterhusius. Amst.*, ap. Wetstenios. — *s. 1732 u. 1771.*

1767, 12. — Edinb. — *s. 1747.*

1770, 8. *Luciani Dialogi selecti [cum Charone et Somnio], ad usum scholar. humaniorum Universitatis Pragensis. Studiis Collegii Clementini societatis Iesu.*

1771, 8. — illustravit Tib. Hemsterhusius. *Basil.*, Schweighaeuser. — 16 *Gr.* *s. 1752 u. 1777.*

1773, 8. *Luciani Dialogi, gr. et lat. Glasgae ap. Foulis.*

1773, 8. *Selecti ex LUCIANO Dialogi quidam, vna cum eiusdem libello,*

*quomodo historia scribenda sit. Accedunt interpretatio nouissima castigata et notae variorum. Dublini.*

1773, 8. *Luciani Dialogi mortuorum, Graece. Recensuit et in priores decem Dialogos notas adpersit I. Bened. Carpzovius. Helmst.*

1774, 4. u. 8. *Luciani Opuscula selecta, Graece et Latine edidit et notis illustravit Dav. Chph. Seybold. Gothae.* — *Der griech. Text ist in dieser Ausg. ohne Accente gedruckt. Wdh. 1785.*

1777, 12. — illustravit Tib. Hemsterhusius. *Editio tertia. Lugd. Bat.*, Apud S. et J. Luchtmans MDCCCLXXVII. — 4 *Bll. Vorst.*, 168 *SS.* *griech. Text;* 173 *SS.* *lat. Ubsz.*, 120 *SS.*; *Notae, u. 8 Bll.*; *Index ad notas. s. 1752.*

1779, 8. *Luciani Dialogi mortuorum selecti. Graece cum Indice locupletissimo, cura I. Floderi. Upsal.*

1780, 8. *Luciani Samos. opuscula, de non temere credendo calumniae, Macrobbii et patriae Economium. Graece. Lips.*, Sommer. — 3 *Gr.*

1781, 8. *Einige Todtengespräche Lucian's mit einem hinreichenden Register von J. Gf. Haas. Leipzig.*

1782; 12. *Dialogues (XXII) des morts de Lucien, en grec, accompagnés de notes élémentaires et grammaticales, et variantes de trois manuscrits et d'un index (par I. B. Gail). Paris.* — *Der Text dieser oft wiederholten Ausg. ist nach Handschr. verändert. s. 1798.*

1785, 8. *Luciani opuscula selecta. Edidit Dav. Chph. Seybold. Editio secunda auctior et curatior. Goth.*, sumptib. C. W. Ettingeri. 1785. — 280 *SS.* 3 *Bll. 1 Thlr.* *In dieser neuen Ausg. ist der Text mit Accenten gedruckt. In den Anmerk. die neueren Nachahmungen des Lucian benutzt, u. auch Anmerk. von Hemsterhuis ausgewählt. s. 1774.*

1786, 8. *Luciani scripta selecta. In usum lectionum curavit Frid. Aug. Wolf. Hal. impensis Orphan. MDCCCLXXXVI.* — II, 115 *SS.* *Enthält: Vita Luciani, Nigrinus, de historia conscribenda, Icaromenippus, de calumniis.*

1790, 8. *Lucians Göttergespräche, griechisch, mit philologischen u. kritischen Anmerk. u. griech.-deut. Wortregister herausgeg. von J. Chph. Bremer. Leipz., Schwickert.* — 8 *Gr.* *s. 1817.*

1791, kl. 8. *Luciani libelli quidam ad lectionum usum selecti, curante F. Aug. Wolfio. Vol. I. Hal.*, Orphan. — VIII, 288 *SS.* *Enthält: De Somnio s. Vita Luciani, Nigrinus, Quomodo historia conscribenda sit, Icaromenippus, de Calumnia non temere credenda, Alexander,*

de Morte Peregrini, Demonactis vita, Deorum concilium, de Mercede conductis, Trajectus, Rhetorum Praceptor, Dialogi Meretricii quatuor. Blosser Text.

1794, 8. Luciani Samosatensis dialogi selectiores, imprimis deorum, graecae. Curavit et duplici indice instruxit G. H. Martini. Lips., sumtu Casp. Fritsch (jetzt Hahn). — XXVI, 313 SS. 12 Gr. Eine sehr flüchtige u. ungenügende Arbeit.

1797, 8. Sammlung einiger Schriften aus Lucians Werken, zum Gebrauch für Schulen herausgegeben und mit einem Register versehen von Ch. E. Gehrich. Götting., Dieterich. — XVI, 524 SS. Enthält: Prometheus s. Caucasus, de Sacrificiis, Vitarum auctio, Somnium s. Vita Luciani, Charon, de Luctu, Jupiter tragoedus, Demonactis vita, Philopseudes, Icaromenippus, de Calumnia non temere credenda, Vera historia I.

1798, 4. — en grec avec la traduction latine et française. Paris. — S. 1782 u. 1811.

1799, 8. Selecti ex Luciano dialogi quidam, unacum ejusdem Libello, cui Titulus Quomodo Historia scribenda sit. Graecae et Latinae, cum Notis variorum. Dublin. — 5 sh., in gr. Pp. (12 sh.) sind nur 150 Exx. gedruckt.

1801, 8. Le Songe de Lucien, la Fable des Alcyons, et le Misanthrope du même auteur, traduits en français par P. E. Lavau. Avec des remarques élémentaires, où les principes de la langue grecque sont graduellement développés par une application constante sur le texte de Lucien, que des notes critiques et historiques achèvent d'éclaircir. (Avec le texte grec.) Paris, Nyon jeune, Didot jeune, an IX (1801). — VIII, 237 SS. 3 fr. Wdh. 1808.

1808, 8. — S. 1801.

1809, 8. August Matthiae's Lesebuch. etc. Ein anderer Titel: Lucian's ausgewählte Gespräche. Als Lesebuch für die mittleren Classen gelehrter Schulen mit einem griechisch deutschen Wortregister etc. Leipz., Vogel. — XII, 279 SS. 18 Gr. Beigefügt ist ein: Appendix locorum Homeri, Herodoti, aliorumque scriptorum Graecorum, ad quos Lucianus provocavit. Der Herausgeber hat den Text nach Handschr. u. nach Conjecturen verändert. Die Vorr. enth. die Varr. der Augsburger Handschrift.

1811, — 1813, 12. — en grec avec la traduction latine et française. Paris, Delalain. — S. 1798 u. 1821.

1813, 12. Dialogues des morts de Lucien, en grec, revus d'après les

meilleures édition, par M. Jannet. Paris. — 48 SS.

1813, 12. Dialogues des Morts de Lucien, en grec avec des notes élémentaires grammaticales par J. B. Guil. Paris.

1813, 8. Luciani Samosatensis Dialogi mortuorum. In usum scholarum textu denuo recognito, argumentis singulorum dialogorum adnexis, adnotationibusque subjectis edidit I. Thph. Lehmann. Collecta etiam scholia eodd. Voss. et Graev., et additus index verborum nominumque, tironum desideris satisfactorus. Lips., ap. Ioh. Ambr. Barth. MDCCCXIII. — XIV, 249 SS. 16 Gr. S. 1827.

1815, 8. Luciani Samosatensis Dialogi deorum et marini in usum scholarum selecti cum criticis contextus castigationibus singulorum dialogorum concisis argumentis, et adnotationibus grammaticis, mythologicis, et aestheticis passim adpersis edidit J. Thph. Lehmann. ap. I. Ambr. Barth. — 4 Bil. Vorst., 276 SS. 18 Gr.

1817, 8. Lucian's Göttergespräche. Neue durchaus herichtigte Ausgabe von Bremer, veranstaltet von E. F. Poppo. Leipz., Schwickert. — Wdh. 1825.

1821, 12. — Paris. — S. 1811 u. 1830.

1822, 12. Dialogues des morts (XXIV) de Lucien, texte grec, avec les racines, par Ed. Prieur. Paris, Delalain.

1823, 12. Choix de Dialogues des morts de Lucien. Edition collationnée sur les textes les plus pures. Procédé stéréot. de MM. le marq. de Paroy et Durouchail. Paris, Lesage.

1823, 12. Dialogues (XII) des morts de Lucien, en grec. Paris, Brunot-Labbe.

1823, 12. Selections from Lucian, with a Latin Translation, and English Notes, and a Greek and English Lexicon, by J. Walker. Glasg. — 4 sh.

1824, 8. Lucian's Todtengespräche, Griechisch. Mit erklär. u. krit. Anmerkungen, u. griechisch-deutschen Wortregister, herausgegeben von J. Chph. Bremer. Zweite Ausgabe, besorgt von A. Voigtländer. Leipz., Schwickert. — X, 254 SS. 18 Gr. In dieser neuen Ausg. ist der Text verbessert, u. durch viele neue Noten erläutert.

1824, 8. Luciani Opusculorum aliquot Selectio. In usum scholarum curavit Gu. Lange. Hal., impens. Orphan. — XII, 328 SS. 18 Gr. Diese Sammlung ist an die Stelle von Wolf's Chrestomathie getreten.

1825, 8. Lucian's Göttergespräche, Griechisch. Mit erklär. und krit. Anmerkungen, und Griechisch-deutschen Wortregister. Zum Gebrauch für die mittlern Klassen gelehrter Schulen herausgegeben von J. Chph. Bremer. Dritte durchaus berichtigte Ausg., besorgt von E. F. Poppo. Leipz., Schwickert. — XXVIII, 188 ss. 12 Gr.

1825, 8. Luciani Samosatensis Somnium, Anacharsis, Patriae Encomium, illustravit Aug. Pauly. Tübl., Oslander. — XXVIII, 98 ss. 12 Gr. Auf die Vorr. folgen die Prolegomena; der hin u. wieder verbesserte Text ist aus Reitz's Ausgabe abgedruckt. Vgl. Jen. Lit.-Zeit. 1825, no. 156; Leipz. Lit.-Zeit. 1826, no. 294. p. 2349 sqq.; Allgem. Schul.-Zeit. 1826, II. no. 10, p. 85 sqq.; Seebode's Krit. Bibl. 1826, no. IX, p. 914 sqq.

1826, 12. Choix de Dialogues des Morts de Lucien. Edition collationnée sur les textes les plus purs avec des sommaires et des notes nouvelles par Jos. Planché. Paris, Lasne (Behn-Mandar). — Oft wdh. S. 1828.

1826, 8. Luciani Alexander, Demonax, Gallus, Icaromenippus, Philopseudes, Ad Hesiodum, Navigium. Ex conformatione Fr. Volckm. Fritzsche. Praecedunt Quaestiones Lucianae. Lips., Hartmann. — XXXII, 400 ss. 1 Thlr. 12 Gr. Der Text ist oft ohne Noth geändert; doch enth. die Ausg. viel Gutes. Vgl. Jacob in Seebode's Krit. Bibl. 1829, no. 37 u. 38; Neue-krit. Bibl., Bd. III. p. 412 sqq.; Leipz. Lit.-Zeit. 1829, p. 237 sqq.

1827, 8. Luciani Samosatensis Dialogi Mortuorum. In usum scholarum textu denuo recognito, argumentis singulorum dialogorum adnexis, adnotationibusque subiectis iterum edidit J. Thph. Lehmann. Collecta etiam Scholia Codd. Voss. et Graev. et additus Index verborum nominumque tironum desideriiis accommodatus. Lips., ap. Barth. — XVI, 175 ss. 18 Gr. Obgleich der Herausgeber die neuen Arbeiten berücksichtigte, so hat er doch nicht alles geleistet. Vgl. Jahn's Jahrb. 1827, p. 393—407, u. Leipz. Lit.-Zeit. 1829, no. 253 sq. S. 1813.

1827, 12. Dialogues (XXIII) des Morts de Lucien, en grec et en français. Paris, Delalain.

1828, 12. Dialogues des Morts de Lucien; revus d'après les meilleures éditions, par Jannet. Avec un Dictionnaire de tous les mots. Paris, Maire-Nyon.

1828, 12. Dialogues (XXIV) de Morts de Lucien. Texte grec, avec les racines, par Boulenger. Nouvelle édition revue, dans laquelle chaque dialogue

est accompagné d'un sommaire, d'analyses et de notes philologiques par A. M. (Mottet). Paris, Delalain. — 1 fr. 25 cent. S. 1830.

1828, 12. Dialogi mortuorum (graece), ad optimarum edd. fidem recensiti, et notulis illustrati. Accedit omnium vocabulorum lexicon; ad usum scholarum. Paris; Hachette. — 1 fr. 25 cent.

1828, 12. — S. 1826.

1829, 8. Luciani Dialogi Deorum cum variante scriptura quorū reliqua, tum Cod. Gueif., scholiis Graecis, brevibus notis, argumentis et indice in usum scholarum edidit Fr. Volk. Fritzsche. Lips., Hartmann. — XLVIII, 177 ss. 16 Gr.

1832, 12. — en grec, expliqués en français suivant la méthode des collèges, par deux traductions, l'une littérale et interlinéaire, avec la construction du grec dans l'ordre naturel des idées, l'autre conforme au génie de la langue française, précédée du texte pur, et accompagnée de notes explicatives, d'après les principes de MM. de Port-Royal, Dumarsais, Beauzée, et des plus grands maîtres. Par M. Boulenger. Deuxième édition, revue et corrigée. Paris, Delalain. — 5 fr.

1833, 8. Lucian's Todtengespräche. Griechisch. Mit erklär. u. krit. Anmerkungen u. griech.-deut. Wortregister herausgegeben von J. Ch. Bremer u. A. Voigtländer. Dritte, durchaus berichtigte Ausg., besorgt v. Reinh. Klotz. Leipz., Schwickert. — 18 Gr. Diese neue Ausg. hat viel gewonnen. S. 1824.

1834, 8. Luciani Charon, Vitarum Auctio, Piscator. Recensuit et illustravit Carolus Jacobitz. Lips., Köllmann. — VIII, 302 ss. 1 Thlr. 12 Gr. Vgl. Zeitschr. f. d. Alterthumswissenschaft 1836, no. 13.

1835, 8. Luciani Catapulus, Jupiter confutatus, Jupiter traegodus, Alexander. Rec. et illustr. Carol. Jacobitz. Lips., Köchler. — 1 Thlr. 8 Gr.

1836, 8. Luciani scripta selecta in usum scholarum edidit Car. Jacobitz. Vol. I. Insunt: Somnium, Nigrinus, Timon, Prometheus, Deorum dialogi, Mortuorum dialogi, Charon, Vitarum auctio, Piscator, Catapulus, de mercede conductis, Pro mercede conductis, Hermotimus. Lips., Köchler. — 18 Gr.

1837, 8. Luciani Somnium, Timon, Prometheus. — In Ed. Geist's Griech. Chrestomathie für die mittlern Classen der Gymnas. (Mainz, Kupferberg) p. 214 sqq. Im zweiten Anhang bef. sich biographische Notizen über Lucian.



1837, gr. 8. *Λουκιανου Σαμ. νεκρικοι διαλογοι, τμημα Φιλοφενδως και Μακροβιων*, notis instruxit C. Passow. — In seinen: Eclogae s. Excerpta e variis scriptoribus graecis, P. prior. (Jen., Frommann.) p. 55 sqq.

## cc) Auszüge.

1730, — 1745, — 1764, — 1771, — 1778, 12. Excerpta quaedam ex Luciani Samosatensis Operibus, Graece et Latine, per Nic. Kent. In usum tyronum. Cantabrigiae 1730. — Editio altera aliquanto auctior et emendatior. Londini, apud Io. Clarke et Io. Rivington; Etonae, apud Iosephum Pote 1745. — Wdh. Londini 1764; 1771; Glasguae 1778. — 3 sh.

## dd) Einzelne Werke.

## 1) Vita Luciani.

1536, 8. Luciani Samosatensis Insomnium, seu vita. Ad liberalium disciplinarum studia commendanda plurimum conducens. Item Dialogus Eiusdem (Graece). Franciscus Paedareus Salisburgen. Lectori: Vana quidem aegrotos agitant insomnia saepe etc. M.D.XXXVI. *Am E.*: Augustae proeussit Philippus Vihardus Mense Januario, Anno 1536.

1552, 4. Luciani Somnium seu Vita, Graece & Latine, Jacobo Miccylo interprete. Paris., ap. Th. Richardum. MDLII.

1556, 4. Luciani Dialogus de Somnio, seu Vita Luciani. Graece. Paris., ap. Andream Wechelum. M.D.LVI.

1664, 4. *Λουκιανου Σαμωσατειως βιος*. Luciani Samosatensis vita, In usum Studiosae Iuventutis (Graece) separatim edita. Helmstadii, Typis Henningi Mulleri Acad. Typogr. Anno CIOIOLXIV. — 12 ss.

1749, 8. *Λουκιανου Σαμωσ. περι του ενουπιου, ητοι βιος Λουκιανου*. Graece Cum notis criticis. — In: Eclogae ex opt. gr. Scriptorib. (Torici, Orelli.) p. 1 sqq.

1722, 8. — ed. Schier. Guelph.

1778, 8. El Sueño de Luciano, que es la vida de Luciano: y la Tabla de Cebes, en griego y español, ilustrados con notas por el Lic. D. Casimiro Florez Canseco. Madrid, Sancha. — S. Cebes A. aa) γ).

1796, 8. Luciani Samosatensis de Somnio, seu vita Luciani, gr. et lat., ex recensione Tib. Hemsterhusii. In usum scholae curavit J. Ad. Schier, qui variantes lectiones, notas et indicem adjecit. Brunsv., Schroeder. — Neuer Titel der Ausg. von 1762.

1818, 8. Luciani libellus de Somnio.

In usum scholarum edidit J. Thph. Lehmann. Lips., Barth. — 6 Gr.

1823, 12. Le Songe ou la Vie de Lucien. Edition collationnée sur les textes les plus purs. Paris, Lesage.

## 2) Deorum iudicium.

1526, 8. Luciani Deorum Iudicium, Graece. — An: Musaeus. Colon., ap. I. Soterem.

1531, 4. Luciani Iudicium Deorum, Graece. Lovanii ex officina Rutgeri Rescii MDXXXI. XH. Cal. Iunias, sumptibus eiusdem ac Bartholomaei Gravii.

1550, 4. — Paris. apud Guil. Morelium ex adverso aedis Remensium 1550. Nonis Maiis.

1555, 4. — Paris. ap. Andream Wechelum. M.D.LV.

## 3) Somnium.

1530, 8. Luciani Somnium, sive Gallus, Graece. Parisiis ex officina Gerardi Morrhii Campensis, anno MDXXX. mense Decembri.

1557, 8. Luciani Somnium, Graece et Latine, per Mich. Neandrum. — In dessen: Gnomologia graeco-latina. Basil., ex offic. Jac. Parei sumptibus Io. Oporini. Wdh. 1577.

1577, 8. Luciani Somnium, sive Gallus dialogus, Graece et Latine. — In: Mich. Neandri Opus scholasticum. Lips.

1823, 12. Le Songe ou le Coq de Lucien, dialogue, accompagné de notes élémentaires et grammaticales, des variantes de quatre manuscrits, et de notes relatives à ces variantes; texte grec, par J. B. Gail. Nouvelle édition. Paris, Delalain. — 36 ss.

1823, 12. — en grec. Edition collationnée sur les textes les plus purs. Paris, Lesage.

1827, 18. Luciani Somnium, seu Gallus; in usum studiosae juventutis recensuit vocesque difficiiores explanavit, J. Ph. Jannet. Paris., Maire-Nyon.

1829, 12. Luciani Somnium, ad privatum usum primorum ord. discipulorum edidit G. Steigerthal. Accessit collatio Codicis Guelpherbytani. Cellis, Schulze. — 6 Gr.

1830, 12. — Edition classique, accompagnée de notes, par M. Vendel Heyl. Paris, A. Delalain. — 1 fr.

1831, gr. 12. Luciani Gallus sive Somnium. Recensuit Reinh. Klotz. Lips., libr. Weidmann. — VI, 84 ss., 1 Bl. 8 Gr. Zusätze u. Verbess. des Vis. s. in Jahn's Jahrb. 1832, 1. p. 257 sq.

1836, 8. Luciani Somnium, Graece. Cum selectis aliorum suisque annota-

tionibus, scholiis graecis, vocabulario, duplicique indice copiosissimo in scholarum usis edidit F. Andr. Ch. Grauff. Bernae, sumptibus libr. Dalpianae. MDCCCXXXVI. — XIX, 517 SS. 1 *Thlr.*

## 4) Prometheus.

—, 4. Luciani Prometheus, graece. Lovanii.

## 5) Nigrinus.

1521, 4. Luciani Nigrinus, Graece. Lovanii.

## 6) Iudicium vocalium.

1580, 4. Luciani Iudicium vocalium: Graece. Paris., ap. Fed. Morel.

## 7) Timon.

1523, 4. Luciani Timon. Graece. Lovanii.

1548, 4. Luciani Timon. Graece. Paris., excud. Ch. Wechelus.

1652, 8. Luciani Timon s. de Divitiis et paupertate. Scholiis Plutique Aristophanis collatione illustratus a Lamb. Barlaeo. Graece Latine cum versione latina Erasmi a Benedicto Pierio. Cum indice. Lugd. Bat., ap. I. Meyer.

1655, 4. Luciani Timon, Graece Latine. Cum notis Tan. Fabri. Paris., ex Offic. Cramosiana. — Der griech. Text ist von Is. Sanravius mit Pariser Handschriften verglichen, aber sehr fehlerhaft gedruckt.

1702, 8. Luciani Dialogus Timon. Graece et Latine editus a J. Jac. Schudt. Francof. ad M.

1741; 8. Luciani Timon sive Misanthropys, cum lat. versione Erasmi Rot. et succinctis Io. Bovrdelotii et aliorum notis edidit I. Friedl. Stubelius. — Am Callimachus. Lips.

1776, 8. Luciani Timon. Graece cum notis. — In: F. Andr. Strothii *Exloyoi* sive Chrestomathia graeca. (Quedlinb., Biesterfeld.) p. 128—171.

1796, 8. Lucians Timon, oder der Menschenfeind, ein Dialog. Mit erläuternden Anmerkungen, einem vollständigen Wortregister, u. einer Abhandlung über Lucians Lebensumstände, Schriften, Ausgaben u. Uebersetzungen. Zum Gebrauch für Schulen u. Gymnasien, von J. D. Büchling. Leipz., Schwickert. — XXXVI, 108 SS. 7 Gr.

1822, 12. Timon, ou le Misanthrope, dialogue de Lucien. Texte grec, accompagnée de notes et de variantes, par J. B. Gail. Paris, Delalain. — 48 SS.

1823, 12. — en grec. Edition colla-

II.

tionnée sur les textes les plus purs. Paris, Lesage.

1831, 8. Lucians Timon. Griechisch. Mit erklärenden u. kritischen Anmerkungen u. griechisch deutschem Wortregister herausgegeben von K. Jakobitz. Lips., Röllmann. — XII, 168 SS. 12 Gr. Ueber diese empfehlenswerthe Ausg. vgl. Zeitschr. für die Alterthumswissenschaft 1835, no. 76.

## 8) Menippus.

1543, — 1549, 4. Luciani Menippus sive Necyomantia. Graece. Paris., ex officina Christiani Wecheli sub scuto Basiliensi in vico Jacobaeo, & sub Pegaso in vico Bellovacensi.

## 9) Charon.

1536, 8. Luciani Samosatensis Charon, Graece. Paris., ex offic. Christiani Wecheli. MDXXXVI.

1549, 4. Luciani Charon sive Contemplantes. Graece. Paris., excudeb. Ch. Wechelus. MDXLIX.

1811, 8. Luciani Samosatensis Charon sive Contemplantes. In usum scholarum, textu passim emendato adnotationibusque subjectis edidit Joh. Theoph. Lehmann. Addita etiam Scholia cod. Vossiani et Paris. cum notis eruditorum virorum nec non index verborum nominumque ad propositum accommodatus. Lips., apud I. Ambr. Barth. 1811. — XVI, 142 SS., u. 1 Bl. Errata. 9 Gr.

1828, 8. Luciani Charon. Griechisch, mit Anmerkungen, von G. Pinzger. — In dessen: Elementarwerk d. griech. Sprache. Erster Cursus. Breslau, Korn sen.

1831, 8. Lucians Charon. Mit erklärenden Anmerkungen zum Gebrauch für mittlere Klassen in Gymnasien. Herausgegeben von J. Ch. Elster. Helmst., Fleckeisen. — VIII, 55 SS. 6 Gr. Die Noten enth. eine gute Auswahl. Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1831, II. no. 91. p. 726 sq.

## 10) Icaromenippus.

1530, 8. Luciani Icaromenippus, Graece. Parisiis ex officina Gerardi Morrhii Campensis apud Collegium Sorbonae Anno MDXXX.

## II) Toxaris.

1537, 8. Luciani Toxaris sive de Amicitia. Graece. Paris., in offic. Christiani Wecheli. MDXXXVII.

1545, 8. Luciani Toxaris s. de Amicitia, Graece. Antverp., Steelsius.

1653, 8. Luciani Toxaris, graece latine, cum notis grammaticalibus ordine

35

alphabetico dispositis. Paris., ap. Seb. et Gabriel. Cramoisy, M.D.C.LIII.

1669, 8. Luciani Toxaris, sive de Amicitia. Graece et Latine. Paris.

1815, 12. Toxaris, ou de l'Amiçié, texte grec, avec sommaire français et des notes par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. — 48 ss.

1825, 8. Luciani Toxaris, graece. Prolegomenis instruxit, annotationem et quaestiones adjecit C. G. Jacob. Hal. Sax., in libr. Hemmerdeana. — XX, XLIII, 160, 52 ss. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* In dieser reichh. Ausgabe ist der Text mit Hülfe einer Pariser Handschrift u. der Lesarten der Göttinger Handschrift verbessert. In den vorzügl. Prolegomenen handelt der Herausg.: De amicitia, qualem esse Graeci et Romani putaverunt; am Schl. p. XXXVII sqq. über den herausg. Dialog selbst. Auf den Text folgen p. 39 — 160 des Herausgebers: Quaestionum Lucianearum specimen primum; dann die Noten. Die Quaestiones behandeln Folgendes: De verbis *ἠγάω* et *ἠγαύειν* ad Tox. 1.; de articulo fugitivo in aliquot locis Lucianeis retrahendo, ad Tox. 10.; de vocula *αἰὲν* in pluribus Lucianeis locis restituenda ad Tox. 12.; de munere *Ἀφροσόδου τῆς Ἀολαγ*, ad Tox. 17.; de ubertate atque verbositate sermōnis Lucianei; de ubertate et verbositate Caesaris. *Am Schl.*: Index auctorum vel vindicatorum vel illustratorum vel tentatorum; Index verborum (gv. et lat.) et rerum; Index syntacticus. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1825, p. 510; Hall. Lit.-Zeit. 1825, no. 164; Jen. Lit.-Zeit. 1826, no. 12; Allg. Schul-Zeit. 1826, II, no. 47; *Seebode's* Krit. Bibl. 1826, p. 918 sqq.

1832, 8. Luciani Toxaris. Recensuit et illustravit C. Jacobitz. Lips., Kollmann. — VIII, 180 ss. 12 *Gr.* Vgl. über diese empfehlensw. Ausg. Jen. Lit.-Zeit. 1833, no. 92, p. 249 sqq.; Allgem. Schul-Zeit. 1833, no. 78.

#### 12) Vitarum auctio.

1530, 8. Luciani Vitarum auctio. Graece. Paris., ex officina Gerardi Morrhii Campensis apud collegium Sorbonae Parisiis. M.D.XXX.

1556, 4. — Paris., ap. Andream Wechelium. MD.LVI.

#### 13) Tyrannus.

1530, 8. Lucianus de Navigatione seu Tyrannus. Graece. Paris., ex Offic. Gerardi Morrhii Campensis Anno MDXXX.

#### 14) Tyrannicida.

1534, 4. Luciani Tyrannicida. Lovanii ex offic. Ratgeri Rescii M.D.XXXIV.

1549, 4. — Paris., ap. Ch. Wechelium. M.D.XLIX.

1555, 4. — Paris., ap. Andr. Wechelium. M.D.LV.

#### 15) De mercede conductis.

1557, 4. Lucianus de mercede conductis. Graece. Paris., ap. Andr. Wechelium. MDLVII.

1578, 8. Luciani declamatio de iis, qui mercede conducti in Aula seu divitum familiis vivunt. Cum *Petrei* vita aulica et privata. Francof.

1788, 12. Les gens de lettres à la solde des grands, par Lucien. Texte grec. — In: *J. B. Gail's* Collection classique grecque. (Paris.) Vol. III.

1815, 12. Des Gens de lettres à la solde des grands, par Lucien, texte grec, avec des notes, par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. — 36 ss. 80 cent.

1823, 12. — en grec, collationnée sur les textes les plus purs. Paris, Lesage.

#### 16) Tragopodagra.

1807, 8. Il Podagroso di Luciano, recato in versi italiani dall' Ab. Anton Maria Salvini, col testo a fronte. — In: Collezione di opuscoli scientifici e letterarii. (Firenze.) Vol. I. p. 56 — 77. Diese fast vergessene Uebsz. *Salvini's* gab *Fr. del Faria* heraus.

#### 17) Hercules gallicus.

—, 8. *Bl. 1 a*: E Luciano Hercules Gallicus. E Thucydide. Oratio quaedam contra leges. Wittebergae. (Graece.) — *Bl. 1 b* bef. sich *Ph. Melauchthon's* griechisch geschriebene Dedication: *Αυτοστυχίω φιλισσάω ενπρατίειν*. Das DruckerZ. ist *Melch. Lotter's* des Jüngern.

#### 18) De historia conscribenda.

1776, 8. ΛΟΥΡΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΠΩΣ ΙΣΤΟΡΙΑΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΝ. LVCIANI Samosatensis quomodo historia conscribenda sit. Edidit ac notis illustravit Franciscus Riollay A. M. In primis arduum videtur res gestas scribere. Sall. Oxonii, et typographeo Clarendoniano. Impensis J. & J. Metcher Bibliop. Oxon. M.DCC.LXXVI. — 6 *Bll.* Vorst., 237 ss., 5 *Bll.*: Variæ lectiones, 5 *Bll.*: Index. 4 *sh.* 6 *d.*

1788, 12. La manière d'écrire l'histoire, par Lucien. Texte grec. — In: *J. B. Gail's* Collection classique grecque. (Paris.) Vol. III.

1797, 8. Luciani Samosatensis quaestio, quomodo historia sit scribenda, graece. Selectis aliorum suisque annotationibus illustravit, et indicem voca-

bulorum ac rerum adiecit A. F. W. Rudolphus. Lips., Schwickert. — XXII, 166 SS. 12 Gr. Die Grundlage des Textes bildet *Beitz's* Ausg., verbessert sind die Druckfehler. Vgl. *Leiz. Lit.-Zeit.* 1797, no 87, p. 659 sqq.; *Neue allgem. deut. Bibl. Bd. XXXVI. St. I. p. 266 sqq.*; *Allg. Lit.-Zeit.* 1800, II. no. 117, p. 229 sq.

1815, 12. De la Manière d'écrire l'histoire, par Lucien, texte grec, avec des notes par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. — 24 SS.

1828, 8. Luciani Samosat. libellus, quomodo historiam conscribi oporteat. Cum varietate lectionis selecta et annotatione perpetua edidit C. F. Hermann. Francof. ad M., Hermann. — XXII, 383 SS. 1 *Thlr.* 20 Gr. Ueber diese vorzügliche Ausg. vgl. *Allg. Schul-Zeit.* 1829, II. no. 51. 52. 1830, II. no. 30. 31. 32.

## 19) Alexander.

1530, 8. Luciani Alexander s. Pseudomantis. Graece. Paris.

1828, 8. Luciani Alexander, graece. Prolegomenis instruxit annotationem et excursus adiecit C. G. Jacob. Colon., Bachem. — XXXVIII, 154 SS. 1 *Thlr.* Eine gelehrte aber nicht genügende Ausg. Vgl. *Allg. Schul-Zeit.* 1829, II. p. 649 sqq.; *Hall. Lit.-Zeit.* 1830, Erg.-Bil. no. 106 u. 107, p. 844 sqq.

## 20) Verae narrationes.

1524, 4. Luciani Verarum narrationum libri duo, graece et latine. *Am E.*: Basileae, in aedibus Valentini Curionis Calendis Septembris An. M.D.XXIII.

1827, 12. Histoire véritable de Lucien; Traduction de Belin de Ballu, avec le text grec. Paris, Renouard. — 5 fr.

## 21) Oratio in calumniam.

(1519,) 8. *Bl. Ia*: Luciani Oratio adversus calumniam mirè elegans (*Graece*). Wittembergae. *Bl. Ib*: Generoso Adolescenti Henrico Bircio a Duben. Phil. Mel. S. D. — Vielleicht um MDXIX. von Melchior Lotter gedruckt.

1534, 4. Lucianus de non facile credendis delationibus. Graece. Lovanii ex officina Rutgeri Rescii mense Novemb. MDXXXIV.

1550, 8. Luciani de non facile credendo calumniae. Graece. Paris., ap. Gu. Morelium.

1585, 4. Luciani libellus de non temere credendo calumniae, Graece, § seorsim Latine, Phil. Melanchthone interprete. Lutet., apud Fed. Morel. MDLXXXV.

1592, 8. Oratio LVCIANI SAMOSA-

TENI, De non facile credendo calumniae. Studio et operâ Delhardi Horstii, Frisii Orientalis, Icti, collatâ novâ versione Latinâ, ad genuinum proprietatem sermonis Graeci: additâ etiam liberiori versione Philippi Melanchthonis, § subnotationibus quoque nonnullis adiectis ad Gilberti Cognati Scholia: Dignissima certè Oratio, quam illi, qui in aulis, curiis § iudiciis versantur, nunquam è manibus suis deponant, ne nimis praepropere iudicent, § quae in Scholis § Academiis quotannis praelegatur, quò magis omnes resistant foedissimis turpissimisque iniuriis § calumniis, quae § Ecclesias, § Respublicas, § res priuatas nefandissimè perturbant. VVITEBERGAE Impressa typis M. Simonis Gronenbergii; M. D. XCII. — 5 Bll. Vorst., 77 SS. LRBI.

1594, 4. Lucianus de calumnia, Graece et Latine. Edidit I. Caselius. Helmst.

1607, 8. Luciani oratio de non temere credendo calumniae, gr. lat. ex recensione § versione Georg. Strachani. Paris. Steph. Prevosteau. MDCVII.

1677, 12. Lucianus de calumnia. Graece et Latine cum notis Jac. Tollii. Lugd. Bat.; ap. Dan. a Gaasbeek.

1814, 12. Traité contre la délation et les délateurs, par Lucien, avec des notes grammaticales, par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. — 24 SS.

1820, 12. — texte grec, avec des notes explicatives. Paris, M<sup>me</sup> Aumont V. Nyon. — 24 SS.

1832, 12. Contre les délateurs, ou de la Calomnie, par Lucien, texte grec, avec analyses et notes en français, par A. Mottet. Paris, A. Delalain. — 75 cent.

## 22) Parasitus.

1536, 8. Luciani Parasitus, Graece. Paris., ex offic. Christiani Wecheli MDXXXVI.

## 23) De dipsadum natura.

1521, 4. Lepidissimum LVCIANI opusculum περι διψαδων Henrico Bulloco interprete. Oratio eiusdem cum annotationibus marginalibus. Ex praecleara Academia Cantabrigiensi An. MDXXI. *Am E.*: Impressum est hoc opusculum Cantabrigiae per Joannem Siberch §c.

## 24) De morte Peregrini.

1653, 4. LVCIANI de morte Peregrini libellus. *Der andere u. wahre Titel ist: ΛΟΥΡΙΑΝΟΥ περι της περσεργουνοσ τελευτης λογος.* LVCIANI de morte

peregrini Libellvs. Cum notis Tan. Fabri, Parisiis, ex officina Cramosiana. CIOICLIII. Cvm privilegio Regis. — 4 Bil. Vorst., 81 SS. u. 3 Bil. Es giebt auch Exx. auf gr. Pp. LRBI.

25) *Elogium Demosthenis.*

1815, 12. Eloge de Démosthène, par Lucien, texte grec, avec sommaire français et notes par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. — 36 SS.

1817, 12. Eloge de Démosthène, le texte revu par M. Jannet, avec des notes. Paris, Aumont. — 36 SS.

1829, 12. — en grec. Nouvelle édition, collationnée sur les textes les plus purs etc. Par E. Lefranc. Paris, Belin-Mandar et Devaux.

26) *De sacrificiis.*

1550, 4. Luciani dialogus de Sacrificiis, Graecè. Paris., apud Christianum Wechelum, sub Pegaso, in vico Bellovacensi; et è regione, apud Carolum Perier. M.D.L.

27) *Encomium muscae.*

1550, 4. Luciani Encomium Muscae, Graecè. Paris., apud Thom. Richardum.

28) *Soloeccista.*

1668, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ Ψευδοσοφιστης, η Σολοικιστης. LVCIANI Pseudosophista, seu Soloeccista. Cum notis & animadversionibus Johannis Georgii Graevii. AMSTELODAMI, Apud Danielem Elzevirium, CIOICLXXIII. 10 Bil. Vorst., 130 SS. u. 7 Bil. LUBL.

29) *Philopatris.*

1715, 8. ΦΙΛΟΠΑΤΡΙΣ η ΔΙΔΑΣΚΟΜΕΝΟΣ. PHILOPATRIS Dialogvs Lvcianevs. Disputationem de illivs actate et auctore praemisit, versionem ac notas adjecit J. Matth. Gesnerus. Jenae, apud J. Fel. Bielckivm MDCCXV. — 8 Bil. Vorst., 204 SS. u. 1 Bil. Gesner läugnet, dass diese Schr. von Lucian verfasst sei, u. behauptet als Vf. einen Nachahmer desselben.

1828, 8. Luciani Philopatris, edidit C. B. Hase. — An: Leo Diaconus. Bonnae, Weber. Abdr. v. Reitz's Text.

30) *Macrobian.*

1724, 4. Luciani Macrobian, sive de longaevis tractatus, nova versione notisque philologicis instructus dissertatione academica a J. H. Majo. Giessae.

31) *Lucius.*

1818, 12. La Luciae ou l'Ane de Lucius de Patras (traduction française

par P. L. Courier); avec le texte grec, revu sur plusieurs manuscrits. Paris, de l'impr. de Bobée (Merlin). — XXII, 321 SS. 6 fr. Courier hält einen unbekanntnen Lucius für den VI. Vgl. *Wieland's* Ansicht in Lucian's Werken Thl. IV. p. 298, u. *Journal des Savans* 1818, p. 416 sqq.

1827, 16. La Luciae ou l'Ane de Lucius de Patras. Traduction nouvelle (par *Aucher-Eloy* alors impr.-libr.) — Histoire véritable de Lucien, traduction de Belin de Ballu. Paris, Aucher-Eloy; J. Renouard. — 5 fr. Beide Stücke enthalten den griech. Text u. sind durch die SZ. getrennt.

32) *Epigrammata.*

1551, 4. Anthologia epigrammatum Luciani, Graecè. Paris., apud Gail. Morelium. — *Maittaire's Annal.* typ. T. III. p. 605.

1774, 8. Luciani epigrammata XXXIX. Graecè. — In: *Brunckii Analecta*, T. II. p. 308 — 316.

1794, 8. Luciani epigrammata. — In: *Jacobii Anthologia*, Vol. III. p. 21 sqq.

B. *Uebersetzungen.*a) *Lateinische.*aa) *Sämmtliche Schriften.*

1538, f. Lvciani Samosatensis Opera, quae quidem extant, omnia, e Graeco sermone in Latinum, partim iam olim diuersis autoribus, partim nunc demum per Iacobum Micvillum, quaecunq; reliqua fuere, translata. Cum Argumentis & adnotationibus eiusdem, passim adiectis. Darunter ein lat. übers. *Epigramm*: Lucianus in suum ipsius librum. etc. Francoforti, apud Christianum Egenolphum. *An Schl.*: Francoforti, Christianus Egenolphus excudebat, Mense Martio, Anno M.D.XXXVIII. — 6 ungez. Bil. Vorst., 347 gez. Bil. Diese erste vollst. Ausg. ist 1543 wdb. LUBL.

1543, f. LVCIANI Samosatensis opera, quae quidem extant, omnia, e graeco sermone in Latinum, partim iam olim diuersis autoribus, partim nunc demum per Iacobum Micvillum, translata. Cum Argumentis & Annotationibus eiusdem passim adiectis. Cum Caesareae, ac Regiae Maiest. Gratia & Priuilegio. FRANCOFORTI, Apud Christianum Egenolphum Hadamarium. *An Schl.*: FRANCOFORTI, CHRISTIANVS AEGENOLPHVS excudebat, Mense Martio, Anno M.D.XLIII. — 6 ungez. Bil. und 347 gez. Bil. LRBI. S. 1538.

1546, f. Luciani Samos. Opera, è Graeco Sermonem in Latinum conversa, ex variis interpretibus, nunc postremum multo diligentius & melius quam antè, ad Graecum exemplar correctæ & emendata. Paris., imprimebat Michael Vascosanus sibi et Johanni Roigny. M.D. XLVI. mense Ianuario. — Wdh. 1549.

1549, f. — Lugd., Frelon. — S. 1546.

bb) Mehrere Schriften.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Dialogi VI, Charon. Palinurus et Charon. Scipio. Charon. et Vitaram Auctio in latinum versi per Rinucium Aret. et Joh. Aurispam, cum epistolis Prioris ad Johannem Card. Morinensem et Laurentium Columnam. — Panzer's Annal. typ. Vol. II. p. 523. no. 634 m. d. Bemerk.: „Char. Georgii Lauer. lin. 24 (circa 1470—72)“ angezeigt. Diesen Titel wdh. Hain im Repertorium bibliogr. Vol. III. p. 291. no. 10269. Anders zeigt diese Ausg. Brunet im Manuel T. II. p. 276 u. darauf Ebert im Allgem. bibliogr. Lexicon. Bd. I. p. 1028. no. 12418, u. zwar so an: „Dialogi VI, scil. Charon, Timon, Tyrannus, Philosophorum auctio, Palinurus et Alexander, lat. Rinuccio et J. Aurispa interprete. 80 ff.“

—, 4. Luciani Tyrannus et Philosophorum vitae. — Mit unförmlichen Initialbuchstaben.

ß) Mit Jahr u. Ort.

1494, 4. Bl. 1 a: Luciani de veris narrationibus || Luciani de asino auro [?] || Luciani philosophorum vite || Luciani Scipio || Luciani tyrannus [?] || Luciani schaphidium || Luciani palinurus || Luciani Charon || Luciani Diogenes || Luciani Terpsion || Luciani hercules || Luciani nirtus [?] Dea || Luciani in amorem || Luciani Timon. Bl. 2 a (sign. a ii, u. in Holzschnitt-Verzier.): CLARISSIMI LVCIANI || PHILOSOPHI AC ORATORIS DE VERIS || NARRATIONIBVS PRO || OEMIVM. Bl. 110 a nach einem Epigr. an d. Leser: FINIS. Bl. 110 b: Impressum Venetiis per Simonē beuilaquā papiesē || anno domini M. cccc. xciiii. die. xxv. augusti. Dann: Registrum, u. Bl. 111 a — 112 a: Corrigenda. — Röm. Schr. 112 Bl. mit sign. u. 29—28 Zeilen. Wdh. 1497 Mediolani.

1497, 4. — Am Schl.: Impressum Mediolani per Magistrum Uldericum Scinzenzeler Anno Domini MCCCCXCVII. die XII. Martii, Darunter d. Drucker Z. — S. 1494.

1497, 4. Lvciani Palinurus, Scipio

Romanus, Carmina heroica in Amorem, Asinus aureus. Bruti et Diogenis Cynici epistolae, omnia latine. [Gellius Bernardinus Marmita Parmensis dedicat Clementi de Runere Episcopo et comiti Alimaten. ac Avenionis Vicelegato.] Avenione, impensa Nicolai Lepe civis Avinionensis Idib. Octob. 1497. — Wdh. 1505.

1500, 4. LVCIANI Opera, videlicet. De veris narrationibus. De asino. Philosophorum vite. Tyrannus. Scaphidium. Palinurus. Charon. Diogenes. Terpsion. Hercules. Virtus Dea. In amorem. Timon. De calumnia. Laus Musce. Am Schl.: Haec lege, plena iocis, immixtaque seria ludo || Quando relaxandi cura tibi est animi || Luciano ex greco plures fecere Latine || Collecta hinc, illinc, pressaque Bardo [?] dedit. || — Am Schl. der Werke Lucian's ein Carmen Thome Regazole, u. ein anderes Carmen de morte horrendo. Dann: Impressum Venetiis per Johannem baptistam Sessa anno domini Mccc. die vero XXXI. [?] iunii. I. B. S. — Römische Typen.

1502, 4. Opera Luciani Philosophi luculentissimi. Luciani de veris narrationibus. Lucianus de asino. Luciani philosophorum vitae Scipio Tyrannus Schaphidium Palinurus Charon Diogenes Terpsion Hercules virtus Dea in amorem Timon de calumnia Laus muscae Noviter traducta: Luciani vita. Luciani pan. Luciani Gallene. Am Schl.: Impressum Bononiae per Alexandrum Lippum Anno dñi. M. CCCCC. II. die vero 10. Februarii.

1505, 4. Luciani Palinurus, Heroica, Scipio Romanus, Asinus aureus; accedunt Bruti Romani, & Diogenis Cynici Epistolae. Omnia latine. Parisiis, Gasp. Philippe.

1506, f. Luciani viri q̄ disertissimi cōpluria opuscula longe festiussima ab Erasmo Roterodamo & Thoma moro interpretibus optimis in latinorum linguam traducta hac sequentur serie. — Ex Erasmi interpretatione Toxaris siue de amicitia Luciani dialogus. Alexander qui & Pseudomantis eiusdem. Galus siue Somnium eiusdem quoq; Luciani Timon seu Misanthropus Tyrannicida seu pro tyrannicida eiusdem declamatio. Cum declamatione Erasmica eidem respondente. De iis qui mercede conducti degunt dialogus eiusdem. Et quaedam eiusdem alia. — Ex Mori traductione Tyrannicida Luciani Moro interprete. Declamatio Mori de eodem. Cynicus Luciani a Moro versus. Menippus seu

*Necromantia* Luciani eodem interprete. *Philopseudes* seu incredulus Luciani ab eodẽ Moro in latinã linguã traductus: *Ex aedibus Ascensianis Am Schl. auf d. vorletzten Bl.*: *Ex officina Ascensiana ad Idus Nouemb. MDVI.* — 1 ungez. *BL*, *LXI* gez. *BL* mit *sign. A ai* — *Lii*; 17 ungez. *BL* mit *sign. AAA* — *CCc*, u. 1 w. *BL*. *LUBL*.

1512, 4. *Complures* Luciani *Dialogi* e versione *Erasmii Roterodami*. *Lovanii* in aedibus *Theodorici Martiani. MDXII.*

1514, 4. *Luciani* *Erasmio interprete* *Dialogi* et alia emuneta. Quorum quaedam recentius, quaedam annis abhinc octo sunt versa: sed nuper recognita, ut *indice* ad finem apponenda declarabimus. Quaedam etiam a *Thoma Moro* latine facta, et quaedam ab eodem concinnata. *Vacuuntur* in aedibus *Ascensianis MDXIV.* — *Wob. 1517.*

1514, 4. *Luciani* opuscula quaedam *Erasmio Roterod.* et *Th. Moro* interpretibus. *Basileae MDXIV.*

1514, 4. *Luciani* — *Dialogi.* — *Vacuuntur* in aedibus *Ascensianis M.D.XIV. Am Schl.*: *Parrhisius* ex officina *Ascensiana* rursus. *Tertio Calen. Junias. Anno M.D.XIII. Darauf folgt:* *Lucianus* de *Astrologia*, *Erasmio* interprete. *Am Schl.*: *Finit* rursus in *Aedibus Ascensianis* ad *Kalendas Junias* *Anno M.D.XIII.*

1516, kl. f. *Ex* *Erasmii* interpretatione [*Luciani*] *Toxaris* sive de *Amicitia* *dialogus*. *Alexander* qui et *Pseudomantis*. *Eiusdem* *Gallus* sive *Somnium*. *Eiusdem* *Timon* seu *Misanthropus*. *Tyrannicida* *declamatio*, § *declamatio* *Erasmeica*. de *iis* qui *mercede* *conducti* degunt *dialogus* § *quaedam* *alia*. ex *Thomae Mori* interpretatione *Tyrannicida* *Luciani*. *Declamatio* *Mori* de eodem. *Cynicus* *Luciani*. *Menippus* seu *Necromantia*. *Philopseudes* seu *incredulus*. *Paris.*, ex officina *Ascensiana MDXVI.* ad *Id. Nov.*

1516, 8. *LVCIANI* *OPVSCVLA* *ERASMO* *ROTTERODAMO* *INTERPRETE*. *Toxaris*, sive de *Amicitia*. *Alexander*, qui § *Pseudomantis* *Gallus*, sive *Somnium* *Timon*, seu *Misanthropus*. *Tyrannicida*, seu pro *tyrannicida*. *Declamatio* *Erasmii* contra *tyrannicidam*. De *ijs*, qui *mercede* *conducti* degunt. Et quaedam eiusdem alia *Eiusdem* *Luciani* *Thoma Moro* *Interprete*. *Cynicus* *Menippus*, seu *Necromantia* *Philopseudes*, seu *incredulus*. *Tyrannicida* *Declamatio* *Mori* de eodem. *Darunter d. Aldus DruckerZ. Am Schl.*: *VENETIIS* *IN* *AEDIBVS* *ALDI*, *ET* *ANDREAE* *BOCCALI*. *MENSE* *MAIO*. *M. D. XVI.*

— 236 gez. *BL* u. 2 ungez. *Bl.*, von denen das letzte auf der Rücke, des Aldus DruckerZ. hat. *Bl. 235* u. 236 (irrtümlich 136) sind doppelt, von denen der neue Druck sehr fehlerhaft. *LRBL.*

1517, 4. *Ex* *LVCIANO* quaedam iam recens tractata. *Somnium* *LVCIANI*, in primis efficax ad studia litterarum incitamentum. *Aduersus* eum qui inquit etc. *Nigrinus*, boni uiri simulachrum complectitur et mundi huius (qui in malo positus est) vanitatem. *Causus* accerrimus in *Ionem* et ethnicorum deos accusationem continet. *Am Schl.*: *Excusum* *Argentorati* typis solertis uiri *Joannis Knobloch*. *Anno* a salute christiana *M.D.XVII. III. Kal. aprilis.*

1517, 4. *Querela* pacis undique gentium eiectae profligataeque *Autore* *Erasmio Roterodamo*. *Cum* quibusdam aliis quorum catalogum proxima reperies pagella. *Apud* inelytam *Germaniae* *Basileam*. *Auf der Rücke.*: *Index* in hoc volumine contentorum: *Querela* pacis etc. [*pag. 1—52, sign. a—g*]; *Des. Erasmii Roterodami* in genere consolatorio de *Morte* *Declamatio* [*p. 53—70, sign. h, i*]; [*p. 73—644*] *Luciani* *Samosatensis* *Saturnalia*. *Cronosolon* i. e. *saturnalium* *legum* *lator*. *Epistulae* *Saturnales*. *De* *luctu*. *Abdicatus*. *Icaromenippus* s. *hypernephelus*. *Toxaris* s. *amicitia*. *Alexander* s. *Pseudomantis*. *Gallus* s. *Somnium*. *Timon* s. *Misanthropus*. *Pro* *tyrannicida* *declamatio*. *Erasmii* *declamatio* *lucianicae* *respondens*. *De* *iis* qui *mercede* *conducti* degunt. *Dialogi* *XVIII*. *Hercules* *gallicus*. *Eunuchus* s. *Pamphilus*. *De* *Sacrificiis*. *Conuiuium* s. *Lapithae*. *De* *astrologia*. *Des. Erasmio* interprete. *Am Schl.*: *Basileae* per *Joan. Frobenium* *MDXVII.* — *S. 1514.*

1517, 4. *Opera* *Luciani* *philosophi* *luculentissimi*: *De* *veris* *narrationibus*, *de* *Asino*, *Philosophorum* *vita*, *Scipio*, *Tyrannus*, *Scaphidium*, *Palinurus*, *Charon*, *Diogenes*, *Terpsion*, *Hercules*, *Virtus* *Dea*, *in* *Amorem*, *Timon*, *de* *Calumnia*, *Laus* *Muscae*. *Am Schl.*: *Finiunt* *omnia* *opera* *praclarissimi* *oratoris*: *neonon* *philosophi* *acutissimi* *Luciani* *accurata* *diligentia*. *Impressa* *Venetis* per *Melchiorum* *sessam* et *Petrum* *rauanis* *socios*: *Anno* *domini* *M.D.XVII.* *die* *XX.* *mensis* *septembris.*

1518, 4. *L. Luciani* *Samosatensi* *Dialogi* qui *infra* *scripto* *carmine* *suis* *nominibus* *explicantur*. — *Vitus* *Vuerlerus* *Lectori*. *Lucius* *excultos* *placido* *sermone* *leporis* *explicat* etc. *Pressi* *sunt* *venustioribus* *typis* — *Lipsiae* *in* *aedibus*

Melchioris Lottheri Anno M. D. XVIII.  
— S. 1520.

1518, 4. Luciani dialogi duo Charon et Tyrannus, latine, P. Mosellano interprete. Lipsiae MDXVIII.

1518, 4. Luciani Samosatensis Dialogi duo, Charon et Tyrannus, in quibus mira gratia humanae conditionis miseriae depinguntur, Petro Mosellano Protegensis Interprete. *Am Schl.*: Hagenaë ex Academia Anshelmiana Mense Octobri Anno M. D. XVIII. *Darunter das DruckerZ.*

1519, 8. Luciani Opuscula Erasmo Roterodamo interprete. Toxaris, sive de Amicitia. Alexander, qui et Pseudomantis. Gallus, sive Somnium. Timon, seu Misanthropus. Tyrannicida, seu pro Tyrannicida. Declamatio Erasmi contra Tyrannicidam. De iis, qui mercede conducti degunt. Et quaedam eiusdem alia. Eiusdem Luciani, Thoma Moro interprete. Cynicus. Menippus, seu Necromantia. Philopseudes, seu Incredulus. Tyrannicida. Declamatio Mori de eodem. Eiusdem Thomae Mori de optimo Reip. statu, deque nova insula Utopia libellus vere aureus. (Reverendo Patri Domino Ricardo Episcopo. Wintoviensi Erasmo Roterodamus S. P. D.) *Am Schl.*: Impressum Florentiae per haeredes Philippi Juntae. Anno. D. XIX. a Christiana salute super mille mense Julio. Leone X. Pontifice. — 284 gez. Bl., von denen die drei letzten falsch geziffert sind. Abdruck der Aldine, vermehrt durch: Mori Utopia.

1519, 4. Manium Luciani omnes dialogi, Erasmo Roterodamo interprete. Pontico Virunio: Ottmaro Luscinio. Vitarum dein, seu philosophorum auctio, Luciani dialogus, Nycholao Beroaldo interprete. Querela item virtutis Carolo Aretino traductus nuper dialogus. Argentorati apud Joannem Schottum Anno MDXIX.

1520, 4. Luciani Dialogi Scipio. Scaphidium. Palinurus. Virtus et Hercules editore Vito Vuerlero. Lipsi in aedibus Lotterianis 1513. mense Decembri.

1521, f. Luciani Samosatensis Saturnalia, Cronosolon, id est, Saturnalium legum lator, Epistola Saturnalis, De luctu, Abdicatus, Icaromenippus seu Hypernephelus, Toxaris, sive amicitia, Alexander seu Pseudomantis, Gallus seu somnium, Timon seu Misanthropus, Pro Tyrannicida Declamatio, Erasmi Declamatio Lucianicae responsa, De iis qui mercede conducti degunt, Dialogi XVIII, Hercules Gallicus, Eunuchus seu Possibilis, De sacrificiis,

Convivium seu Lapithae, De Astrologia, Des. Erasmo interprete: Aliquot item ex eodem Commentarii, Thoma Moro interprete, quos in calce huius libri numeratos reperies. Quibus si graeca scripta, quae propediem Diis propiciis adiciuntur, conferat studiosus lector, facile cognoscat, arbitror, cuiusmodi res sit peregrinam linguam, ut in aliam quamvis, ita in Latinam bene ac fideliter convertere. *Am Schl.*: Basileae apud Jo. Frob. An. M. D. XXI. Mense Augusto.

1525, 8. Luciani selecti dialogi, vera narratio et epistolae e versione Nicol. Leonicensi. Venetiis MDXXV.

1526, 8. Luciani aliquot Dialogi, interprete Desid. Erasmo Roterod. Parisiis ex officina Roberti Stephani MDXXVI. Pridie Cal. Octob.

1526, 8. Declamatio in Laudem Ebrietatis; Encomium Muscae è Luciano, interprete Christophoro Hegendorphino. — S. Demosthenes B. a) bb) 1. 5).

1527, 4. Luciani Samosatensis, aliquot exquisitae lucubrations per Joannem Alexandrum Brassicanum recens latinae redditae ac uberrimis scholiis illustratae. *Am Schl.*: Excusum Viennae Austriae, Per Joannem Singrenium. Anno a nato Jesu. MDXXVII. Mensis Julii, die decima. — Diese Auswahl enthält: Vita Demonactis, Parasitus, Scythia, Harmonides, Herodotus.

1527, 8. Luciani in calumniam oratio; Hirundo item Plutarchi, latine reddita à Ph. Melanchthone; Lydidis epistola ad Hipparchum, Casp. Churrero interprete; Luciani opusculum ad indoctum & multos libros coëmentem, ab Anastasio Qu. versum. Paris., Rob. Stephanus. MDXXVII.

1527, 8. Luciani Hermotimus seu de Sectis Dialogus, Obsopoea interprete. Eiusdem Dialogi amatorii quatuor, Chiliano Mansueto interprete. Plutarchus de puerorum educatione Jo. Metzler interprete. Haganae per Joannem Secerium MDXXVII.

1527, 8. Luciani Dialogi coelestes, marini et inferni cum Plutarcho de puerorum educatione. Haganae per Joannem Secerium MDXXVII.

1528, 8. Luciani Samosatensis opuscula, Erasmo Roterod. & Thoma Moro interpretibus, Lugduni apud Sebastianum Gryphum MDXXVIII.

1529, 8. Elegantissima aliquot LUCIANI opuscula, iam recens per Vincentium Obsopacum latinitate donata, quorum catalogum in proxima reperies



pagella. Epistola nuncupatoria, ad Illustrissimum ac vere piū Principem D. Georgiū Marchionem Brandeburgensem etc. Haganae per Ioan. Sec. An. M.D. XXIX. — Enthält folgende Schriften: Iupiter confutatus, Iupiter Tragoedus, Ancharsis seu de Gymnasijs, Vita Peregrini, Vita Demonaetis, Patriae Encomium, Phalaris primus, Phalaris secundus, Scythia uel hospes, Herodotus uel Aetion, Zeuxis uel Antiochus, Harmonides, Hippas uel Balneum, Allocutio uel Bacchus, De Electro aut Cycnis, De Dipsadibus, Dissertatio cum Hesiodo, Haleson siue de Transformatione, de Saltationibus, Imagines, Apologia pro imaginibus, De parasio uel quod ars sit parasitica, Hermetimus seu de Sectis, Deorum Concilium. Am Ende bef. sich eine Epistola Vincentii Obsopaei ad Tilomannum Gunderod. adolescentem, u.: Hercules prodicus ex Xenophonte graece et latine, interprete Vinc. Obsopaeo. LRBL.

1530, 8. Luciani aliquot Dialogi per Erasmus versi cum scholiis Nicolai Buscod. Parisiis apud Robertum Stephanum MDXXX. II. Calend. Decemb.

1530, 8. Luciani Gallus; Eiusdem Vitarum auctio. Iudicium uocalium. Inferorum Dialogus, Charontis, Mercurii et Menippi, Martino Bolero Bretano Interprete. Argentorati apud Christianum Egenolphum. *Am Schl.*: Argentorati ap. Christianum Egenolphum MDXXX.

1531, 8. Luciani Samosatensis Astrologia, Erasmo Roterodamo interprete. Iosephi Struthii Posnaniensis. in Luciani Astrologiam Commentariorum Libri duo. Luciani Declamatio lepidissima quae *Αληθινών φωνήων*, id est Iudicium uocalium inscribitur, Iosepho Struthio Posnaniense Interprete. Excusum Cracouiae per Mathiam Scharffenbergium Anno MDXXXI.

1532, 8. Luciani Dialogi aliquot latine, per Erasmus versi cum Notis. Parisiis ex Officina Roberti Stephani MDXXXII. Cal. Decemb.

1533, 8. Dialogi aliquot Luciani per D. Erasmus Rot. versi cum Nicolai Boscoducens. Scholiis et aliis Luciani aliquot dialogis, eodem Erasmo interprete. Tertia Editio. Parisiis ex Officina Roberti Stephani MDXXXIII.

1534, 8. Luciani Samosatensis Dialogi aliquot Des. Erasmo Roter. & Thoma Moro interpretibus Quorum elenchum sequens pagella complectitur. *Darunter Froben's Schild.* Basileae, In officina Frobeniana An. MDXXXIV. *Am Schl.*: Basileae, In officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium et Nicolaum

Episcopium M.D. XXXIV. *Dann: Errata u. Froben's Schild.*

1534, 8. Luciani Dialogi aliquot, Erasmo et Moro interpretibus. Lugduni apud Seb. Gryphium MDXXXIV.

1535, 8. Luciani Samosatensis Dialogi aliquot Des. Erasmo Rot. & Th. Moro interpretibus. Lugduni ap. Seb. Gryphium. MDXXXV.

1536, 8. Luciani aliquot Dialogi per Des. Erasmus Rot. versi cum Nicolai Boscoducens. Explanatione; tertia Editio ab Autore recognita. Paris., et Officina Roberti Stephani MDXXXVI. IV. Cal. Jun.

1536, 8. Luciani Somnium et Hercules Gallicus. Paris., apud Joannem Lodoicum Tiletanum M.D. XXXVI.

1548, 8. Luciani Samos. Dialogi aliquot per Erasmus versi, cum Nicolai Boscoducens. explanatione; hic accesserunt aliquot alii Luciani Dialogi, eodem Erasmo interprete. Paris., et offic. Rob. Stephani. MDXLVIII. XII. Cal. Maii.

1689, f. Luciani Dialogi Cynicus, Menippus, Philopseudes; Declamatio pro Tyrannicida; e Graecis in Latinum conuersi a Th. Moro, adjecta Declamatione, qua Luciani Tyrannicidae, respondetur. — In: *Th. Mori Opera.* (Francof. ad M. et Lips.) p. 257 sqq.

1703, f. Luciani opuscula, Saturnalia, Cronosolon, Epistolae Saturnales, de Luctu, Abdicatus, Icaromenippus, Toxaris, Alexander, Somnium s. Gallus, Timon, Tyrannicida, Latine ab Erasmo Rot. versa. — In: *Erasmii Opera.* (Lugd. Bat., Pet. van der Aa.) T. I, p. 185 sq.

cc) Einzelne Schriften.

1) Oratio in calumniam.

a) Ohne Jahr.

—, 8. Philippo Melanchthonis de arte dicendi declamatio. Eiusdem Sermo de corrigendis studiis. Rudolphi Agricola de formandis studiis. Luciani in calumniam orationes latine redditae a Melanchthone. Luciani opusculum ad indoctum et multos libros eumentem. Haganae per Johannem Secerium.

β) Mit Jahr.

1518, 4. LVCIANI SOPHISTAE ORATIO IN CALVMNIAM, A PHILIPPO MELANCHTHONE LATINA FACTA. *Darunter d. Sächs. Wappen u.:* D. FRIDERICO SAXONIAE PRINCIPI ELECTORI. *Bl. 1 b: der Dedicationsbrief Ph. Melanchthon's an Fried-*

rich, Kurfürst von Sachsen, gesehr.: Vgittenbergae Mens. Septemb. MDXVIII. *Am Schl. Bl. 7 b: τελος.* Lipsiae, apud Melchiorum Lottherum. Anno a natali Christiano, Millesimo quingentesimo decimo octauo. — 7 Bl. u. 1 w. Bl. LRBL.

1529, 8. Luciani Samosatensis Sophistae oratio super calumnia, Casparo Rhdolfo interprete. Augustae Vindellicorum ex officina Alex. Weissenborn Anno 1529.

1530, 8. Luciani Libellus de non facile credendis delationibus, interprete Rudolpho Agricola. Lovanii apud Rutger. Rescium MDXXX.

1558, — 1587, 8. Luciani Oratio, Calumniae non esse temere credendum, Latine, Phil. Melanchthone interprete. — In dessen: Orationes et Praefationes. (Arg. 1558, 8., u. Servestae, 1587, 8.) T. II.

1595, 4. Luciani oratio, Calumniae non esse temere credendum, latine, Joh. Caselio interprete. Helmst. excud. Jac. Lucius MDXCV.

## 2) Encomium Demosthenis.

1533, 8. Encomium Demosthenis ex Luciano, per Ph. Melanchthnem. — S. Isocrates. B. a) bb) aaa).

1816, 12. Luciani Demosthenis laudatio, Latine, Paris, A. Delalain. — 24 SS.

## 3) Somnium s. Gallus.

1530, 8. Luciani Gallus, latinus factus per Rodolphum Agricola Frisium. Argentorati apud Christianum Egenolphum mense Aprili MDXXX.

## 4) Fugitivi.

1520, 4. Luciani Fugitivi, Bilibaldo Pirckhaimero interprete. Hagenaec ex Academia Thomae Anselmi Mense Maio, Anno MDXX.

## 5) Harmonides.

1528, 8. Scholia Christoph. Hegendorffini in M. T. Ciceronis de partitione oratoria Dialogum. Dialogus Luciani Harmonides. Vita Isocratis, Luciani, ex Suida, Hegendorffino interprete. Haganaec MDXXVIII.

## 6) Hermotimus.

1522, 4. Luciani Hermotimus, seu de sectis philosophorum Dialogus a Conr. Goclenio è graeco latine versus ac Thomae Moro inscriptus. Lovanii per Theodoricum Martinum 1522.

## 7) Adversus indoctum.

1525, 8. Lucianus contra indoctum, Latine, ex versione Joachimi Camerarii. Wittenbergae MDXXV.

## 8) De praecedentia.

### a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Bl. 1 a: Guarini Veronensis Epistola || ( ) Vm in rebus bellicis seper: caeteris uero || etc. Bl. 2 a *beginnt das Werk*, u. schl. Bl. 5 a mit der Zeile: quidem spernendus est. Finis. — Röm. Schr. 5 Bl., ohne sign., cust. u. Blz. S. β) 1482.

### β) Mit Jahr u. Ort.

1482, 4. Bl. 1 a ist w.; Bl. 1 b: Opusculum de presidencia [?] alexan-|| dri [?] hanibalis [?] § scipionis traductum || e graeco in latinum per auri-|| spam. Bl. 4 a: Finitum est hoc opusculum || die secunda Ianuarii. Anno || Mille quadringentesimo octo || agesimo-|| secundo. — Röm. Schr. 4 Bl. mit 29 Zeil., ohne sign., cust. u. Blz.

## 9) De historia conscribenda.

1515, 4. Lucianus de ratione conscribendae historiae, ex graeco in latinum traductus. *Dies ist der Titel, auf dem sich auch das DruckerZ. befindet.* Bl. 1 b: Inuictissimo — Maximiliano Romanorum Imperatori — Bilibaldus Pirckheymer Nurembergensis — se commendat. *Am Schl.:* Epistola Pyrekheymeri ad Jacobum de Bannissis. — Finit Lucianus de ratione conscribendae historiae, ex Graeco in latinum traductus, Impraeussus. Nurembergae per Fridericum Peypus Anno M, D, XV. Regnante Imperatore Maximiliano P. P. semper Augusto.

1574, — 1575, — 1579, 8. Lucianus de scribenda historia, Latine. — In: I. Wolfii Tabernaemont. Penu historica. (Apud Pet. Pernam.) T. II.

1602, 8. Luciani liber de scribenda Historia, Latine. — In: Ant. Posseuini Liber de Apparatu ad Historiam. (Venet.) p. 521 sqq.

1610, f. — latine, ex Graeco versus a Bilib. Pirckheymero. — In dessen: Opera. (Francof.) p. 52.

1815, 12. Luciani libellus, quomodo historia conscribenda sit. Paris., A. Delalain. — 40 SS. 60 cent.

## 10) Macrohii.

1525, 8. Luciani Samosatensis libellus de longaevis, sive de iis, qui prorsus inoffensa valetudine summam senectutem pervenerunt, Jo. Alexandro Brassicano, Jcto interprete. Tuingae apud Huldr. Morhardum MDXXV.

1537, 4. De Senectute i. e. Luciani Samosat. Macrohii, Vinc. Obsopaco

interprete. Accedunt D. *Erasmii Rot.* carmen de molestiis senectutis; *Henr. Stromeri*, Aurbachii, de senectute, & *Otton. Koerberi* Quaest. 138 de molestia senectutis. (*Edidit Vinc. Obsopaeus.*) Norimb. ap. Joh. Petreium MDXXXVII.

## 11) Encomium muscae.

1517, 4. Plutarchus de exilio, Latine, Angelo Barbaro interprete; Luciani Muscae Encomium, Latine, Nicolao Beraldo interprete; et *Scipionis Carteromachi* Pistoriensis Oratio de laudibus Graecarum litterarum. Paris., in Officina Gourmontiana Nonis Octobris MDXVII.

1526, 8. — *S. Demosthenes*. B. a) bb) 1. 5).

## 12) Verae narrationes.

1475, 4. *BL. 1 a*: LVCIANI. POETE ET. ORATORIS: DE. VERIS NARRATIONIBVS LIBELLI DVO: A LILIO CASTELLANO DE GRECO IN LATINVM TRADVCTI, ET INPRIMIS EIVS EPISTOLA AD MARCVM PISTORIENSEM: EPISTOLA. *Am Schl.*: Complectum et impressum est pns opusculum in Civitate Neapol per Arnaldum de Bruxella die VI. Marcii. M.CCCC.LXXV. serenissimo dno Ferdinando Sicilie et cetera Rege Anno sui regni decimo octavo. — 48 Bl., röm. Schrift, mit 24 Zeilen, ohne sign., cust. u. Bilz. *Dibdin*, in der *Bibl. Spenc.* Vol. VII. no. 108, giebt irrig die *Schlusschr.*: VI. martii 1478.

1493, f. *BL. 1 a*: Lucianus de neris narrationibus & Diodorus siculus. *BL. XLIII b*: Explicit feliciter opus Diodori siculi diligenter ac accuratissime emendatum aq; Venetiis impressū p Philippū Pincin Mantuanū die vigesima nouebri anno domini a natiuitate. M.CCCC.LXXXIII. Laus deo. — FINIS. — 8 ungez. Bl. Lucian, XLIII gez. Bl. Diodor, LUBI.

## 13) De mercede conductis.

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. APOLOGIA LVCIANI PRO IIS QUI IN AVLIS PRINCIPVM DEGVNT PETRO MOSELANO PROTEGENSI INTERPRETE. — Dies Werk ist mit denselben Typen Lotther's gedr., als wie die: Oratio in Calumniam 1518. 5 Bl. u. 1 w. Bl. LRBI.

## β) Mit Jahr u. Ort.

1815, 12. Luciani libellus de Mercede conductis potentium familiaribus. Paris., A. Delalain. — 36 SS.

## 14) Navis.

1522, 4. Luciani Navis seu Vota. Dialogus. Bilibaldo Pirckheymer inter-

prete. Nurembergae opud Foedericum Peypus MDXXII.

## 15) Charon.

## α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *BL. 1 a*: Charon de greco in latinum || translatus. *Darunter e. Holschnitt, darstellend e. Lehrer mit zwei Schülern, u. d. Schlusschr.*: Accipe etc. *BL. 1 b*: Paulus Niauus artium magister Uenerabili viro api-|ciocolo Iuris pontificij interpreti secretarioq; incliti ducis || Iohannis de saganā domino suo colendissimo. *BL. 2 a (sign. Aij)*: Dyalogus luciani q̄ inscribit̄ Caron de greco in latinum || p raymuñciū virū insignē de nouo translatus ad reuerēdissi-|mū patrē dnm cardinālē moriēn incipit feliciter. *Das Werk schliesst BL. 6 b Zeile 34: o pulchro.* — Goth. Schr. 6 Bl. mit 36 Zeilen. Vielleicht zu *CSIn* gedruckt.

—, 4. Dyalogus maior Caron, latinus per Phiniciū (*Rinucium*) factus ad Ioh. Cardinalem Moriensem.

## β) Mit Jahr u. Ort.

1518, 4. Maphei Vegii inter inferiora praesertim Solem elegantissima disputatio. Eiusdem de miseria et felicitate dialogus, Luciani Charon Rhinuccino Florentino interprete. *Letztes BL.*: Basil. Andreas Cratander et Seruatius Cruftanus, mense Villbri anno M.D.XVIII. — Die *Ubsz.* von Lucian's Stück bef. sich S. 65—78. u. schl. m. d. Wörtern: Charontis Lucianici Alamanno Rhinuccino Florentino interprete, finis. — *E. Dronke* giebt diese genauere Anzeige der *Ubsz.* in der *Jen. Liter.-Zeitung* 1837, no. 130, p. 74.

## 16) Quomodo nudus per Acherontem transuehi potest.

## α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *BL. 1 a*: Dyalogus Luciani [?] philo|sophi. quomō solus nudus p acheronta transuehi po-|| test: Una cum re-commēdatōe heremi Francisci petrarche || Et tractatulus synonimorū Ysidori de vite presentis || regimine. non tam iocundus q̄; vtilis legentibus. *BL. 12 a*: Et sic huius tractatuli finis habetur. — Goth. Schr. 12 Bl. mit 35 Zeilen. *Ioannes Aurispa* war der Vf. der *Ubsz.*

## β) Mit Jahr u. Ort.

1500, 4. Dialogus Luciani philosophi quomodo solus nudus per acheronta transuehi potest una cum contentione trium summorum ducum de artis imperatoriae presidencia apud inferos sub

Minone iudice (*per Ioan. Aurispam e graeco in latinum translatus*). *Am Schl.*: Impressum Liptzik per Iacobum Thanner Herbipolensem. Anno salutis nostrae. 1. 5. 00.

## 17) Parasitus.

1505, 4. LVCIANI Opus Parasiticum, interprete Francisco Bellafino. Impressum Bononiae per Joannem Antonium Platonidem Benedictorum civem Bononiensem Anno Domini MDV. die XVI. Martii.

## 18) Piscator.

1517, 4. LUCIANI Piscator, Seu reviviscentes. Bilibaldo Pirckheymero, Caesareo Consiliario, Patricio ac Senatore, Nurebergensi interprete. Eiusdem Epistola Apologetica. Pindarus. *ἄκροθεία λελογγε etc.* *Darunter das DruckerZ. Bl. 1 b*: Clarissimo ac Excellentissimi Juris Doctori Laurentio Beheym Divi Stephani Babenbergae Canonico Bilibaldus Pirckheymer. S. D. (*Contra Theologos Colonienses pro Joanne Reuchlino defensio.*) *Am Schl.*: Impressum per Fridericum Peyppus Nurebergae sexto Nonas Octobris. Anno salutis, M. D. XVII. *Darunter das Druckerzeichen.*

1518, 4. Luciani Piscator interprete Bilibaldo Pirckheymer. Addita est defensio Io. Reuchlini per Georg. Benignum scripta MDXVIII. Mense Ianuario.

## 19) Philopseustes.

1505, 4. Luciani Philopseutes sive Apiston E Graeco In Latinum Versus Per Constantium Clariti De Cancellariis Artium et Medicinae Doctorem In Bononiensi Gymnasio Philosophiam Graecae Profitentem. *Am Schl.*: Benedictus Hectoris Bononiensis Bononiae impressit Anno M.D.V. Die XVI. Julii. *Darunter das Druckerzeichen.*

## 20) Podagra.

1529, 8. Tragoedia LVCIANI cui Titulus est, Podagra a quodam graecae latinaeque erudito, uersibus reddita. Podagrae laus Bilibaldo Pirckheymero Authore Anno 1529. *Am Schl.*: Argentorati per Henricum Sybold Mense Septembri.

1533, 8. Luciani Podagra posterior ab Adriano Chilio versu latino reddita. Antwerpiae apud Hillenium 1533.

1570, 8. — Argent.

## 21) Jupiter tragoedus.

1534, 8. *Heldelini Casparis* Ciconiae encomium. Plutarchi Sermo

symposiacion primus an ad pocula philosophari conueniat, eodem interprete. Juppiter Tragoedus. Lvciani de contempta religione dialogus. Basileae per Henricum Petrum Mense Augusto Anno M. D. XXXIII.

## 22) Rhetor.

1520, 4. Luciani Rhetor a Bilibaldo Pirckheymero in latinum versus. *Am Schl.*: Hagenoae in aedibus Thomae Anshelmi Mense Ianuario. Anno M. D. XX. *Darunter das Druckerzeichen.*

## 23) De virtute.

a) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, 4. Luciani Philosophi libellus de Virtute conquirente: in quo introducuntur Mercurius accitus a Virtute petens quid ipsa velit: et illa factum exponit suum: traductus a Graeco in Latinum noviter per Carolum Aretinum. *Accedit eiusdem dialogus de funerali pompa per Rinutium traductus.* — 6 Bl. Röm. Schr. ohne sign., cust. u. BlZ.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1514, f. Luciani de virtute cum Mercurio dialogus. — An: Plutarchi opuscula: Venundantur ab Joanne Parvo et Jodoco Badio. MDXIII.

## 24) Asinus.

*Ohne Jahr.*

—, f. Luciani Asinus aureus, latine, interprete Poggio. *Am E.*: Ex officina et ducta Iudouici de hohenvwang de elchingen. — Goth. Schr. Wdh. in: *Poggii Opera*. (Basil. 1538, f.) p. 138 sqq.

## 25) Vitae philosophorum.

1498, — 1499, 4. Lucianus de vitis Philosophorum omnis generis sectarumque variarum. Lipsiae per Iacobum Thanner 1498, wdh. 1499.

## 26) Toxaris.

1815, 12. Luciani Toxaris, Latine. Paris., A. Delalain. — 48 ss.

a) *Deutsche.*

aa) *Sämmtliche Schriften.*

1769 — 1772; 8. Lucians Schriften, aus dem Griechischen übers. (von J. H. Waser). Zürich, Orell. *IV Bde.* — 2 *Thlr.* Obwohl diese Ubs. 1783 wdh. wurde, genügt sie doch nicht.

1783, 8. Lucians Schriften aus dem Griechischen übers. Mannheim, Löffler. *IV Bde.* — 3 *Thlr.* S. 1769.

1788 — 1789, 8. Lucians von Samo-

sata sämtliche Werke. Aus dem Griechischen übersetzt u. mit Anmerkungen und Erläuterungen versehen von C. M. Wieland. Leipz., Weidmann. *IV Bde.* — 8 *Thlr.* 4 *Gr.*, holl. Pp. 11 *Thlr.* 4 *Gr.* *Wieland's* Uebsz. wird für die beste gehalten; er liess aber die anstössigen Dialoge weg; z. B. *Judicium vocalium*, *Lexiphanes*, *Soloecista*, u. a.

1828 — 1831, 12. *Lucian's* Werke, übersetzt von A. Pauly. Stuttg., Metzler. *XV Bdchen.* — Jeder Bd. kostet 4 *Gr.*

1836, 8. *Lukianos's* Werke. Uebers. u. m. Anmerkungen begleitet von Joh. Minkwitz. 1r *Thl.* (Der Traum, der Hahn, der Menschenfeind, die Freundschaft, Göttergespräche, Meergöttergespräche, Todtengespräche.) Leipz., Hinrichs'sche Buchh. — 2 *Thlr.*

bb) Mehrere Schriften.

1545, 4. *Spiegel der Menschlichen blädigkeit. Warhaftige abcontrafactur aller menschlichen ständen auff erden, vndd das vnd allen, keyn wanckelbarer, schwächerer, vndd sorgfeltiger standt sey, dann aller Obergkeyt, bisz auff den Schultheysz, Drei schöner Gespräch des Tichters Lucianj, Sampt andern lustigen vndd nutzlichen Historien.* Jetzunt von neuem verteutschet vndd ausgangen. Durch J. Vielfeldt. Getruckt zu Straszburg bey M. Jacob Cammerlander. Anno. M.DXLV. *Am Schl.*: Getruckt zu Straszburg bey M. Jacob Cammerlander. Anno. M.D.xlv. — 8 ungez. Bl., Titel, Vorr., u. ein anderer Titel: „Vorröd zum Leser, Register vndd inhalt diez Büchlin“, u. eine Abhandl.: „Von blädigkeit desz Menschlichen standts in gemeyn.“ Die Uebsz. umf. xxxij Bl., u. zwar enth. die ersten xxj Bl.: *TYRANVS LVCIANI*. Bl. xxj6: *Das Todten Schifflin*. Bl. xxija: *Ein Dialogus Lucianj, Charontis vndd Mercurij*.

1725, 8. *Das siebente, zehnte und siebenzehnte Todtengespräche Lucians*, übers. von Gottsched. — *S. Vernünftige Todlerinnen*. (Leipz.) Bd. I.

1745, 8. *Lucians* von *Samosata* auerlesene Schriften von moralischem, satirischem und kritischem Inhalte, durch verschiedene Federn verdeutschet und mit einer Vorrede, vom Werthe und Nutzen der Uebersetzungen ans Licht gestellt, von Joh. Christoph Gottscheden. Leipz., bey Bernh. Chph. Breitkopf. — *Gottsched* übersetzte den Dialog: „Die Abbildung einer vollkommenen Schönheit“; die übrigen übersetzten *Stübner*, *Lotter*, *Bürmann*, *Heyde*, *Kramer*, *Schlegel*, *Mylius*, *Istrich*, u. a.

1768, 8. *Lucians vier Todtengespräche*, übers. von J. E. Goldhagen. — *S. dessen: Anthologie*, Bd. III. p. 327 sqq.

1770, 8. *Drei Göttergespräche Lucians: Amor und Jupiter; Vulkan und Jupiter; Juno und Jupiter*, übersetzt von J. P. Sattler. — *S. Wochenblatt*. (Nürnb.) Bd. I.

1790, 8. *Zwei Todtengespräche Lucian's*, übers. von D. C. Seybold. — In dessen: *Vorr. zu Borheck's deut. Uebsz. Arrians*. Francof.

1792, 8. *Einige Todtengespräche Lucians*, übers. von J. W. Pastorff. — *S. dessen: Opfer ländlicher Einsamkeit*. (Berlin.) St. I.

1794, 8. *Zwei Göttergespräche Lucians*, übers. — *S. Recallebuch für Deutsche von Moralität und Geschmack*. Altenburg.

1796, 8. *Lukians Göttergespräche*, übers., mit Anmerk. Ein Versuch von J. H. Quentel. Mühlhausen, Danner. — IV, 106 SS. 5 *Gr.* Die Uebsz. ist treu, sie widerstreitet aber dem Geiste *Lucian's*.

cc) Einzelne Werke.

1) *Vita Luciani*.

1620, 8. *Der Traum oder die gewählte Lebensart*. — In: *Griechische Sprachübung*. (Cüthen.) p. 94 sq.

1787, 8. *Der Traum Lucians*, frey übers. — In: *Korn's Schwäb. Magazin zur Beförderung d. Aufklär.* (Ulm.) St. 2.

2)

1823, 8. *Ueber Gymnastik. Ein Gespräch Lucians*. Von A. Pauly. Tüb., in Commiss. bei Osiner, 1823. — 60 SS. 7 *Gr.* Der Verf. übersetzte nach *Reitz's* Text, die Noten sind für Gebildete. Vgl. *Hall. Lit.-Zeit.* 1824, no. 94. p. 751 sq., *Seelode's* Krit. Bibl. 1825, p. 247 sqq.

3) *Vitae philosophorum*.

1745, 8. *Ausruf der philosophischen Sekten*, aus dem *Lucian*, übers. — *S. Bremer Beiträge*. Thl. I. St. V. p. 171 sqq.

4) *Harmonides*.

1766 — 1770, 8. *Lucians Harmonides*, übers. von J. S. Eschenburg. — In: *Unterhaltungen*. (Hamb.) Thl. IV.

5) *De non facile credendis*.

1515, f. *Von Klaffern*. *Hernachvolgē zwey puechlein: das ein Lucianus: vndd das ander Poggius beschrieben haben haltend in ynen das man den verklaffern vndd haymlichen orenplouern: keynen Glouben gehen soll.* Durch

herrn Dietrichen von Pleningen zu Schaubegg vnd zu Eysenhofen, Ritter vnd Doctor in theutsch gepracht. Anno Tausend Fünff hundert vñ jm Funffzehenden. Auff den vierden Tag des monetz Septembris zu Landshut. *Am Schl.:* Gedruckt zu Landshut vñ Johann weysenburger, jm durch herrn Diétrichen von pleningen zu gelassen sub privilegio imperiali: mit grossen penen verpunden das nyemants dise buchlein jm acht Jarn nachtruckē soll. Anno. tausent Funffhundert vñ jm sechzehenden. Auf dem xiii. tag. des Monetz octobris. — 22 Bil. *Panzer*, Annalen der deutschen Litteratur, Bd. I. p. 395; *Hirsch*, im Millenarius librorum. (Norimb., 1748, 4.) p. 8. no. 79, zeigt sie falsch mit 1515 an.

1569, 8. Calumnia. Dass man dem Aflterreden, Schendung, Lästern, Angebung, vnd verleumbdung, so auff andere gerecht vnd ausgespeyet wirdt, nicht leichtlich glauben solle. ORATION Luciani Samosatensis. Auss dem Latein in teutsche Sprach verwandelt. Durch G. Heinrich Knausten, der Rechten Doctorn, etc. Zu ende ist hinan gesetzt von den Delatorn vnd Aflterredern, wie sie ein Fürst in seinem Lande nicht leiden solle, Auss dem Poeten Martiale, nützliche vermanung, durch obgemeltē Doctor, vertheuscht. Cum gratia et Privilegio Imp. Zu Frankfort am Mayn 1569. *Am Schl.:* Zu Frankfort am Mayn, Bey Christian Egenolffs Erben. — 30 Bil. Voran steht die Dedication: „Hochgelahrten, Edlen vnd Ehrenuesten, Herrn Alexandern vonn Suchten, der Artzney Doctorn“, unterz.: „Erfurt, am Tage Cathedrae Petri, Anno &c. sechzig neun.

1589, 8. Apelles eine schöne Historie wieder die Verleumder, erstl. von Luciano Griechisch beschrieben, nachgehends von Mycillo Lateinisch, Comoedien weis gemacht, jetzt in teutsche Reimen gefasset durch Jacobum Cornerum. Franckf. a. M. 1589.

1619, 4. — übers. von Nik. Glaser. — An: Agapet's deutscher Ubsz.

1743, 8. Lucians Abhandlung, dass man der Lästernunge nicht leicht Glauben beymessn soll, aus dem Griech. übersetzt von M. Martin Georg Christgau. Berlin.

1763, 8. — übers. von J. E. Goldhagen. — In: Der Greis, Bd. I.

#### 6) Prometheus.

1767, 8. Lucians Gespräch zwischen Prometheus und Jupiter, übers. von

J. E. Goldhagen. — In dessen: Anthologie, Bd. II. p. 56 sqq.

#### 7) Judicium Paridis.

1770, 8. Urtheil des Paris; aus dem Griechischen des Lucians übersetzt, und verglichen mit der Wielandischen Erzählung des nemlichen Inhalts, von H. M. Gotth. Köster. Giessen.

#### 8) De praecedentia.

1507, — 1508, — 1530, f. Eyn zanke Hannibalis: Alexandri: vnd Scipionis welcher vnder denen der Fürtrefflichkeit Hauptmann sei gewest. — In: Julius Caesar's deut. Ubsz.: Julius der erst Römisch Kayser etc. Strasburg durch Heyss Ioannis Grüniger. Anno Dni MCCCC. vij. *Wdh. ib.* durch Joannem Grüniger im Jar. MCCCC. viii. *Wdh. unter d. Titel:* Caij Julij Cesaris des grossmechtigen ersten Römischen Keyzers Historien von Gallier vn der Römer Burgerische krieg: so er selbst beschrieben. *Am Schl.:* Getruckt zu Meyntz durch Johannem Schöffler, im jar nach der geburt Christi vnsers Herrn Tausent, Fünffhundert, vnd dreissigsten, im Septemb.

#### 9) Quomodo nudus per Acherontem transvchi potest.

1536, 4. Fines bonorum et malorum. M. T. C. von der alten Philosophischen Seligkeit. Paradoxa sechs, sammt ihrer Probierung vnd Schlussreden von der Seligkeit. Das ist, worinn viel der alten Philosophen und Heyden endlich die Seligkeit hingesetzt haben, aber vergebens. Und was doch zuletzt die rechte Seeligkeit sey, ein kurtzer Bericht. Item, ein schöner Dialogus des spöttischen Luciani vom toden Schifflein, da wir all vnser Hab vn Gut müssen dahinden lassen, sol vns der Charon überführen zum Garten der Seligen. Alles lustig vnd kurzweilig zu lesen. Gedruckt zu Strassburg bey M. Jac. Cammerlander.

#### 10) Charon et Mercurius.

1763, 8. Lucians zehntes Todtengespräch: Charon, Merkur, und verschiedene Todte, übers. von J. E. Goldhagen. — In der Zeitschr.: Der Greis, Bd. I. St. VIII.

#### 11) Menippus et Mercurius.

1770, 8. Lucians achtzehntes Gespräch, Menipp und Merkur, übers. von J. P. Sattler. — S. Wochenblatt. (Nürnberg.) Bd. I.

## 12) Philopatris.

1734, 8. Lucianus (Lycinus) Abbildung einer vollkommenen Schönheit, aus dem Griech. übersetzt von J. Ch. Gottscheden. — In: Schriften d. deutschen Gesellschaft, Bd. II. p. 461 sqq. Mit einigen Veränderungen, in d. oben genannten Sammlung wiederholt.

1782, — 1791, 8. Aus dem Lucianus: Die Bilder, übersetzt von Ern. Christ. Reiske. — In deren Samml.: Zur Moral; wdh. Hellas, Bd. II. p. 3 sqq.

## 13) Charon.

1763, 8. Lucians Charon übersetzt. — In: Carlsruher Beiträge zu den schönen Wissenschaften, Bd. III.

## 14) Hermotimus.

1713, 8. Luciani Hermotimus, oder des Lucianus Gespräch. Darinnen er behaupten will, dass, weil man bey so vielen Secten derer Weltweisen die Wahrheit nicht finden könne, man gar nicht philosophiren solle: aus d. Griech. ins Teutsche übersetzt und nebst einer Vorrede Herrn M. Gottlieb Stollens ans Licht gegeben von Joh. Heinrich Kromayrn, Portensi. Jena.

## 15) Verae narrationes.

1603, 4. Vier Bücher wunderbarer bisz daher unerhörter und ungläublicher Indianischer Reisen durch die Luft, Wasser, Land, Hölle, Paradiesz und den Himmel. Mit etzlichen wahrhaftigen jedoch bey vielen Gelehrten glaubwürdigen Lügen. Durch Gabriel Rollenhagen. Magdeburg. — Wdh. 1615.

1615, 4. — Stettin. — s. 1603 u. 1619.

1619, 4. Vier Bücher wunderbarer, unerhörter und unglücklicher Indianischer Reysen durch die Luft, Wasser, Landt, Helle, Paradies und den Himmel, beschrieben von dem grossen Alexander, Plinio Secundo, Luciano und S. Brandino mit etlichen wahrhaften, jedoch bey vielen Gelehrten glaubwürdigen Lügen, aus griechischer und lateinischer Sprach verteutscht durch Gabr. Rollenhagen. Magdeb. — s. 1615 u. 1687.

1687, 8. — Helmst. — s. 1619 u. 1717.

1717, 12. Indianische Reisen durch die Luft, Wasser, Land, Hölle, Paradiesz und Himmel. Bisz daher unerhört und ungläublich. Ins Teutsche aus dem Griechischen und Lateinischen

übers. von Gabriel Rollenhagen. Frankf. u. Leipz. — s. 1687.

1724, 8. Gefährliche und unerhörte Reisen des Vorgängers aller Robinsone oder Lucians wahrhafte Geschichte nebst dem Supplement des Hrn. von Fremont. Frankf.

## 16) Icaromenippus.

1768, 8. Icaromenippus von Lucianus, oder die Luftreise, übers. von J. J. Eschenburg. — In: Unterhaltungen, Bd. IV. Hamb.

## 17) De historia conscribenda.

aaa) Vollständig.

1767, 8. Lucians Abhandlung über die Geschichtschreiberkunst aus dem Griech. übersetzt von J. G. Meusel. — In: Gatterer's Allgem. histor. Bibl. (Halle) Bd. II. Eine treue Ubsz.

bbb) Auswahl.

1763, 8. Die zweite Hälfte von Lucians Abhandlung über die Geschichtschreiberkunst, übers. von Th. Abbt. — s. Litteraturbriefe. (Berlin,) Bd. XX.

## 18) Lucius.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Bl. 1 a ist w. Bl. 1 b sqq. ein Inhaltsverzeichnis: Item in der ersten translatze discs buches von Euriolo vnd lucrecia wirt funden ain grosser fröder handel ainer bulschafft vnd darJnne alle aigeschafft der liebe vnd was die gebürt: besunder dz darJnne allwegen cutlich mer bitterkeit dann süsse vnd mehr laides dann froeiden funden werd vnd darüb die syg zefleichen vnd zemyden. Bl. 3 a beg. die Dedication: Dem edeln hochgelerten vñ strengen hü Jergen von absperg etc. u. schl. Bl. 6 b: Geben zu stutgarten vf dem fünften tage des oberellen Anno domini. M. cccc. lxxviij. Bl. 7 ist w. Die Ubsz. beg. Bl. 168 b. — 252 Bl., von denen zwei w. sind.

—, f. Translatzion oder tütschungē des hochgeachten Nicolai von Wyle: den zytten Statschreiber der Stat Esslingen: etlicher bücher Enee silvii: Poggi florentini: Felicis hemerlin: doctoris. Mit sampt andern Schryfften, dern XVIII. nacheinander vñderschydentlichen mit iren figuren vnd titeln sint. — Nach Panzer's Annalen der deutschen Litteratur, Bd. I. p. 106. no. 95, erschien diese Ubsz. ohne Titel. Die Dedication ist überschrieben: „Vored an den edlen hochgelerten vñ strengen hern Jergen von Absperg ritter vnd doctor der rechten“, u. unterzeichnet:

„Geben zu Stutgarten vff den funfften tag des aberillen Anno domini MCCCCLXXVIII.“  
Wdh. 1510.

β) Mit Jahr u. Ort.

1506, 4. Eine hübsche history von Lucius apulejus in gestalt eins esels verwandelt vnd verkert ward, vnd lenger wann ein ganzes jar darin pleybe. Getruckt zu Straszburg auf sant Pauls Bekerung tag durch Johannem Knoblauch in iar do man zalt tusend fünf hundert vnd *iiiiij*.

1509, 4. Ein hübsche history von Lucius Apulejus in Gestalt eines Esels verwandelt vnd verkert ward, un langer van eyn ganzes jar darin pleybe. *Am Schl.*: Hie endet der guldin esel durch Lucium Apulejum in latein transferiret und zuletzt von Niclas von Wil geteutschet. Gedruckt zu Strassburg auf Sanct Pauls Bekerung Tag durch Johanne Knoblauch im jar da man zählt tusent funfhundert und nun. — *Panzer's* Zusätze zu s. Annalen der älteren deut. Litt. p. 116. Er führt daselbst aus demselben Jahre eine Uebsz., zu Strassburg gedr. 8. mit Holzschn., an.

1510, f. Translatzion oder Tutschungē des hochgeachten Nicolai von wyl: der zyten Statschreiber der Stat Esslingen: etlicher Bücher. Enee siluij: Pogij Florentini: Felicis Hemanerlin: doctoris. Mit sampt andern Schriften: dern xvij. nacheinander vnderschydenlichen mit iren figuren vnd titeln begriffen sint. *Am Schl.*: Flysziglich geordnet vnd getruckt Johānes Bryse: Burger zu Straszburg: Im Thiergart vff Sant Johanne enthouung tag. Anno dñi. M.CCCCcx. — Enthält no. VII.: In der sibenden translatz find man Als der grosz alexander die stat Athens belegert hat vnd ym begert XXIII der eltsien vsz dem rat zegeben &c. was von dem Athenischen geantwort ward, vnd durch ire wysheit syn zorn gestellet vnd geleschet. Vnd werden hie ingezogen dry furnem wyser menner, Escheneus, Demosthenes vnd Demas, mit einander, redende vnd rafschiagend. — no. XIII.: In der XIII. von den guldin' esel Luciani: wie ein mensch vff der bulery durch zouberey verkert ward in einen Esel vnd derselb in ym behielt menschlich Vernunft: vnd ein gantz Jar ein esel blieb. *Freytag*, Adparatus litterarius T. II. p. 1065 sqq.

1536, f. Translation. oder Deutschungen, des Hochgeachten Nicolai von Weil, den zeiten Statschreiber der Statt Esslingen, etlicher Bücher Enee Siluij, Pogij Florentini, Doctoris Felicis

Hemerlin, Mit sampt anderen schriften, deren achtzehn nach einander vnderschydenlichen mit jren figuren vnd titlen, in diesem buch begriffen sind. M.D.XXXVI. *Am Schl.*: Gedruckt vnd volendet inn der Kayserlichen Statt Augspurg, durch Haynrich Stayner Buchtrucker, am xvij. tag Februarij [?], des M. D. XXXvj. Jars. — 5 ungez. Bl., 99 gez. Bl. *Bl.* 66 b beg. die Uebsz. mit *Weil's* Vorr., die Uebsz. selbst erst *Bl.* 68, u. schl. *Bl.* 76. Die Holzschn. sind schlecht.

1760, 8. Lucius oder der Esel Lucians, übersetzt. — S. Carlsruher Beiträge. Bd. II.

#### 19) De saltatione.

1759, 8. Lucian von Tanzen der Alten. Aus dem Griechischen übersetzt. — In: Sammlung vermischter Schriften. (Berlin.) p. 383 sqq.

#### 20) Rhetorum schola.

1739, 8. Der Lehrer der Redner, aus dem Griech. des Lucianus übers. von G. F. Bärmann. — S. Schriften der deutschen Gesellschaft, p. 533 sqq.

#### 21) Toxaris.

aaa) Vollständig.

1791, 8. Toxaris oder die Freundschaft, aus dem Griech. des Lucianus übers. von Ern. Christ. Reiske. — In deren: Hellas, Bd. II. p. 40 sqq.

bbb) Auswahl.

1763, 8. Ein Stück von Lucians Toxaris, übers. von J. E. Goldhagen. — S. Greis, Bd. III.

#### 22) Philopseudes.

1545, kl. 4. *Bl.* I a: Philopseudes Luciani. Ein Gespräch Luciani, Ob man der Zauberey, vnd Poldergaystern glauben soll, Was auch für grosse Lügen, vnd betrug darhinder vermischet werd, Fasst lustig vnd kurtzweylich zulesen, Durch Hieronymum Ziegler transferiret. *Darunter ein Holzschn. u. dann:* Gedruckt zu Augspurg, durch Haiorich Stayner, Anno M.D.XLV. — 22 ungez. Bl. mit *sign.* u. *cust.* *Bl.* I b: Summa vnd Jnhalt dses Gesprächs. Lucianus disputiert in disem Gespräch, Ob doch der abgestorbenen menschen Seelen auff erden vmbgehn etc. *Bl.* 2 a beg. die Dedication, m. d. Ueberschr.: Dem Fürnemen geleerten Herren Sebastian Renhold, Saltzburgischem Secretarien, wünscht Hieronymus Ziegler seynen Gruss, und ist unterz.: Datum Augspurg am andern Junij. im xlv. Jar. *Bl.* 3 beg. die nicht üble Uebsz.



1762, 8. Der Lügenfreund von Lucianus, aus dem Griechischen übersetzt. Breslau, Horn. — 4 Gr.

## 23) Timon.

1530, kl. 4. GEspräch des kunstreichen Dichters Lutiani genant der Timon oder Leuthas, Neulich zu eren dem durchleuchtigē, Hochgebornen Fürsten vund herrn herra Friderichen Pfalzgrauen bei Rein etc. Kay. May. Statthalter etc. "Durch den Ernhaften hochgelerten Herrn Jacoben Schenck der Rechten Doctor, ausz Latein inn teutsche sprach gezogen. — Der Inhalt dis Bächlians ist zum ersten. Von 1 Böser gesellschaft. 2 Verschwendung eygner güter. 3 Gewalt des Pfennigs. 4 Geitz vud untrew. 5 Schmeychlern. 6 Allerahand Finanz vñ practick der welt. — Alles auff schönest vñ kurtzweillichst heraus gestrichē vñ vffgemutzt. Zulesen vast autz vñ lustig. — Getruckt zu Worms durch Hans Meiel Nach Christi geburt im M.D.XXX. Jar. — 27 ungez. Bll. mit *sign.*, anstatt der Custoden.

1781, 8. Timon, eine prächtige Satyre auf eine mächtige Menge von Schurken, Narren u. Bösewichtern etc. übers. von J. Altona. — 5 Gr. Die Ubsz. ist nicht wörtlich, sondern nach dem Sinn gemacht.

1786, 8. Lucians Timon, übersetzt mit Anmerkungen von E. F. K. Rosenmüller. Leipz.

## 24) Laus muscae.

1619, f. Das Lob der Mucken, von dem griechischen Philosophen Lucians, vor etlich hundert Jahren beschrieben. Jtzt aber allen Muckensichtigen Phantastischen Köpfen zu Trost verteutscht. Hanau. — In: *Dornavii Amphitheatrum Sapientiae Socraticae joco-seriae*, p. 32 sqq.

## 25) Tyrannus.

1619, 4. Luciani Herrn- und Hof-tafel, deutsch übersetzt von Nic. Glaser. — In dessen Ubsz. des *Agapetus*. S. *obd.* B. b).

## 26) Prometheus.

1783, 8. Prometheus, aus d. Griechischen Lucians, übers. von Meinecke. — 8. Sammlung der besten zerstreuten Uebersetzungen p. 83 sqq. Erschien vorher in den: Neusten Mannigfaltigkeiten. Berlin 1770 sqq., 8.

## 27) Palinurus.

1512, 4. Luciani Palinurus aus Griechischer sprach durch das La-

tin in tätsch transferiret, sagen von Geferlichkeit vnd trübsal in allen Staden der Welt. *Am Schl.*: Cölln an ryu Anno funfzehnhundert vnd zwölf Jar. — Der Uebersetzer war *Johannes Galinarius*, „der freyen Künst meyster.“ *Panzer*, Zusätze zu den Annalen der äh. deutsch. Litt. Leipz., 1802, 3.) p. 123.

## 28).

1765, 4. Versuch einer teutschen Uebersetzung von Lucians Lobrede auf den Demosthenes. Progr. von J. Ph. Ostertag.

## c) Französische.

## aa) Sämmtliche Schriften.

1583, — 1606, f. Les Oeuvres de Lucian de Samosate, tradüites de grec en françois par Philibert Brelin. Paris, Abel l'Angelier.

1613, 4. Les Oeuvres de Lucian de Samosate, Auteur Grec. De nouven tradüites en François, & illustrées d'Annotations & de Maximes Politiques en Farge. Par J. B. (*Jean Baudoin*.) A Paris, chez Jean Richer. — Eine mit Recht jetzt vergessene Ubsz.

1654, 4. Lucien de la traduction de Nic. Perrot sieur d'Ablancourt; divisé en deux parties. Paris, A. Courbé. *II Bde.* — Die erste Ausg. dieser Ubsz. erschien nicht 1597, sondern 1654, wie *Genard* in *La France littéraire* T. V. bemerkt. Nur Nachahmung. S. 1659.

1659, 8. — à La Haye. *II Bde.* — S. 1654 u. 1660.

1660, 12. Lucien de la traduction de N. Perrot d'Ablancourt; troisième édition, revue & corrigée. Paris, A. Courbé. *II Bde.* — S. 1659.

1664, 8. Lucien de la Traduction de N. Perrot Sr. D'Ablancourt. Divisé en deux Parties. Quatrième Edition, nouvellement revue & corrigée. A Amsterdam, Chez Jean de Ravestein. *II Bde.* — S. 1660 u. 1707.

1683, 6. — trad. par N. Perrot d'Ablancourt. Amst. *II Bde.* — Wdh. 1688.

1688, 8. — trad. par N. Perrot d'Ablancourt. Paris. *III Bde.*

1707, 12. Oeuvres de Lucien, trad. du grec, par Nic. Perrot d'Ablancourt, avec des remarques. Nouvelle édition, revue. Paris, Guignard. *III Bde.* — S. 1664 u. 1709.

1709, 8. — Amsterdam, P. Mortier. *II Bde.* — Mit Kpff., wegen derer die Ausg. gesucht wird. S. 1707 u. 1712.

1712, 8. Lucien de la traduction de N. Perrot Sr. d'Ablancourt, avec

des remarques sur la traduction. Nouvelle édition. à Amsterdam, Wetsten. *II Bde.* — Die Kpff. stehen denen in der vorigen Ausg. nach.

1781—1787, 12. Oeuvres de Lucien, traduites en François par l'abbé J. B. Massieu. Paris, Moutard. *VI Bde.* — Die Ubsz. ist zu frei, vgl. Belin de Ballu in s. Vorr. Vol. I. p. XIV sqq.

1788 (nicht 1789), 8. Oeuvres de Lucien, traduites du grec, d'après une copie vérifiée et revue sur six manuscrits de la Bibliothèque du Roi, avec des notes historiques et littéraires, et des remarques critiques sur le texte de cet auteur. Par M. (Belin de Ballu), de l'Académie des inscriptions. Paris, Bastien. *VI Bde.* — Dies ist die beste der französischen Ubsz. In den Anmerk. u. handschriftl. Vergleichen aber bemerkt man Flüchtigkeit u. Unkenntnis der griech. Spr. In Bd. V, bef. sich Druckfehlerverbesserungen, die häufig auch fehlen, wie in Bd. III, ein Supplement p. 184—185.

aa) Mehrere Schriften.

1529, 8. Trente Dialogues de Lucien, traduits par Geofroy Tory. Paris chez Jean Petit. — Eine andere Sammlung: La Mouche de Lucian, & la Manière de parler & se taire; trad. par Geof. Tory. Paris, 8., wird o. J. im Catalogue des livres de la bibliothèque du Roi. B. L. T. II. p. 177. no. 1918 angezeigt.

1701, 8. Dialogues des morts de Lucien, trad. Amst. *II Bde.*

1799, 8. Les dialogues des divinités de la mer, trad. par M. Le Franc de Pompignan. — In dessen: Mélanges de traductions. Paris, u. wiederholt in dessen: Oeuvres, *ib.* 1783, 8.

1780, 12. Dialogues des morts de Lucien, traduits en François, avec des remarques élémentaires, à l'usage des collèges de l'Université par Gail. Paris, l'auteur; Baudoin. — 103 ss.

1786, — 1806, 12. Extraits de Lucien (le Songe, Charon et Dialogues des Morts) et de Xenophon, trad. par Gail. Paris.

1798, 4. Mythologie dramatique (conten. les Dialogues des Dieux et des Morts, le Coq et les Contemplans) trad. du grec par J. B. Gail, accompagnée du texte grec et d'une version latine. Paris.

1801, 8. — *S. vorher A. lb).*

1824, 8. L'Anc de Lucius de Patras, suivi de l'Histoire véritable de Lucien, des Amours d'Abrocace et d'Anthia (de Xenophon, d'Ephèse), avec des

notes; et d'une notice sur la vie de P. L. Courier. Paris, Rapilly. — 7 fr. Gehört zu der: Collection des romanciers grecs et latins.

1827, 16. — *S. vorher A. bb).*

1828, 16. La Luciadé ou l'Anc de Lucius de Patras, par P. L. Courier. Histoire véritable de Lucien, trad. par Et. Béquet; Extraits des romans d'Antoine Diogène et de Jamblique. Paris, J. S. Merlin. — Ist Vol. XII, in der: Collection des romans grecs.

1832, 8. Dialogues des morts et des dieux, trad. pour la première fois en vers François. Par M. Amédée Scribe. Paris, l'auteur; Dondey. Dupré. — 312 ss. 6 fr. Millin übersetzte die; Dialogues des Courtisans in den: Mélanges de littérature étrangère.

cc) Einzelne Schriften.

1) Vitae philosophorum.

1690, 12. Les Philosophes à l'encan, trad. avec des notes et un nouveau dialogue, par Bordenon. 1690.

2) Philopseudes.

1548, 4. Le menteur, ou l'Incrédule de Lucian, traduit par Louis Meigret; avecq. une écriture q'adrait à la prolocution françoise et les rézons. Paris, chez Chrestian Wechel.

3) Tyrannus.

1612, 8. Dialogue de Lucien, intitulé: de la navigation, ou le Tyran; traduit par Pelletier. Paris, Fr. Huby.

4) Jupiter.

1768, 12. Jupiter tragique dialogue de Lucien, trad. par Morellet. — In: Variétés littéraires de l'abbé Arnaud et Suard. T. II.

5) Peregrinus.

1768, 12. La mort de Peregrinus de Lucien. — *S. ebd.* T. III.

6) Alexander.

1683, 4. Alexandre, ou le faux prophète, dialogue de Lucien, illustré par des médailles. — In: *Jac. Spon's* Recherches curieuses d'antiquité. (Lyon.) p. 496 sqq.

1756, 8. Alexandre de Mercure, trad. — In: Mercure de France. Paris.

7) Verae narrationes.

1797, 16. Histoire véritable de Lucien, trad. du grec par Belin du Ballu. — In der: Bibliothèque des romans grecs. (Paris.) Vol. XII.

## 8) Lucius.

1797, 16. Lucius ou l'âme de Lucien, trad. — In der: Bibliothèque des romans grecs. (Paris.) Vol. XII.

1818, 12. — S. vorher A. dd). 29).

## 9) Hercules Gallicus.

1545, 12. La Généalogie des Dieux poétiques, composée par l'Innocent Egare (Gilles d'Aurigny, dit le Pamphile); la description d'Hercule de Gaule, composée en grec par Lucien et par ledit Innocent Egare, traduit en français. Poitiers, à l'enseigne du Pélican. 1545.

## 10) De conscribenda historia.

1826, 8. Discours de Lucien sur la manière d'écrire l'histoire par C. F. Volney. — Bildet einen Anhang an des Vfs.: Leçons d'histoire. Paris, Baudouin.

## d) Italicenische.

## aa) Sämmtliche Schriften.

1764, 8. Le opere di Luciano, tradotte dalla Greca nell' italiana favella da Spiridione Lusi. Londra (Venezia). *IV Bde.* — Lusi erhielt die Uebsz. einiger Dialoge von Gozzi. Diese Ausg. enth.: 1. Il Sogno di Luciano, versione di Gozzi. 2. Il Timone, ovvero il Misanthropo, versione di Gozzi. 3. Il Convito, o i Lapiti. 4. Nigrino. 5. La vendita all' incanto delle vite de' filosofi. 6. Il Pescatore, o i reviscenti, versione di Gozzi. 7. Il Sogno, o il Gallo, versione di Gozzi. 8. Il Cinnico. 9. Il Filopseude, ovvero l'incredulo. 10. l'Eunuco, ovvero Panfilo. 11. l'Armonide. 12. Il due volte accusato, ovvero i tribunali. 13. Ernotimo, o delle Sette. 14. Giove confutato. 15. Giove tragedo. 16. Di coloro che vivono stipendiati al servizio dei Grandi. 17. Apologia dell' autore. 18. Della morte di Peregrino. 19. I fuggitivi. 20. Il maestro di rettorica, versione di Gozzi. 21. Il Prometeo, versione di Gozzi. 22. Il Concilio degl' Iddii. — 23. Il Decreto. 24. Tu sei Prometeo nelle parole. 25. Il Tragitto, o il Tiranno, versione di Gozzi. 26. Contro un ignorante compratore di molti libri, versione di Gozzi. 27. Dialoghi degli Dei. 28. Intorno ai sacrificii. 29. Della calunnia. 30. Le immagini. 31. Difesa delle immagini. 32. Encomio di Demostene. <sup>4</sup> Federici, Degli Scrittori Greci e delle italiane versioni delle loro opere notizie. (Padova 1828, 8.) p. 288 sq. Gozzi's Uebsz., die schon 1760 erschienen waren, sind 1818 u. 1820 wdb.

1819, 8. Le Opere di Luciano vulgarizzate da Guglielmo Manzi. Losanna

(Venezia). *III Bde.* — Dies ist die beste der italiänischen Uebsz.

1820, kl. 8. Opere di Luciano, tradotte in versi italiani da Ubaldo Orlandi. Pergola, per Lupi. *IV Bde.* — Ist nach der lat. Uebsz. und nur nach dem Sinn bearbeitet.

## bb) Mehrere Werke.

1525, 8. I dilettevoli Dialogi: le vere narrationi, le facete epistole de Luciano philosopho: di Greco in volgare novamente tradotte & historiate. *Am Schl.:* Stampato in Venetia per Nicolò d'Aristotile detto Zoppino, nell' Anno del Signore MDXXV. del mese di Settembre. — Des Uebersetzers Name, Nicolo da Lonigo, ist in einigen Exx. genannt, in andern nicht. Wdh. 1529.

1527, 8. Dialogi di Luciano Philosopho, negli quali sotto piacevoli ragionamenti si tratta la vita morale, & come l'uomo si debbe governare nel suo vivere. Et oltre di questo vi sono alcune belle epistole, & ancora il libro delle vere narrationi, & altre bellissime cose, di greco in volgare tradotte. *Am Schl.:* Stampati in Vinegia per Francesco Bindoni, & Mapheo Pasini compagni. Nel anno del Signore. M. D. XXVII. del mese di Marzo, regnante il serenissimo Principe messer Andrea Gritti.

1529, 8. I dilettevoli Dialogi etc. tradotte per M. Nicolò da Lonigo, & di nuovo accuratamente riviste ed emendate. *Am Schl.:* Impresso in Vinegia per Nicolò d'Aristotile Libraro detto Zoppino nell' Anno del Signore MDXXIX. del mese di Maggio. Regnante l'inclito Principe Andrea Gritti. — Auf dem Titel befindet sich ein Holzschn. S. 1525 u. 1535.

1535, 8. I dilettevoli Dialogi etc. In Venezia per Francesco Bindoni e Mapheo Pasini, 1535. — S. 1529 u. 1536.

1536, 8. I dilettevoli Dialogi; le vere narrationi; le facete epistole di Luciano Philosopho di Greco in volgare tradotti per M. Nicolò da Lonigo, historiate, & di nuovo accuratamente riviste & emendate. *Am E.:* Stampate in Vinegia per Francesco Bindoni, & Mapheo Pasini compagni a Santo Moysse nelle Case nove Justiniane nell' Anno del Signore 1536. del mese di Zenaro. Regnante l'inclito Principe Andrea Gritti.

1541, 8. Dialoghi piacevoli e vere narrationi, le facete epistole di Luciano Philosopho di Greco in volgare tradotte per M. Nicolò da Lonigo, & Historiate, e di nuovo accuratamente riviste & emendate. In Venetia MDXXXI. *Am*

*Schl.*: In Venetia per Giovanni de' Farri, e Fratelli da Rivoltella nell' anno del Signore MDXXXI.

1548, 8. Due Dialoghi (il Convito, e l'Incanto delle Vite) di Luciano, nuovamente tradotti per M. Lodovico Domenichi. Con privilegio. In Fiorenza (per Torrentino). MDXLVIII.

1551, 8. Di Dialoghi piacevoli, le vere narrationi, le facete Epistole di Luciano Philosopho. Di Greco in volgare tradotte per M. Nicolo da Lonigo: § Historiate, § di nuovo accuratamente reviste, § emendate. In Venetia, MDLI. *Am E.*: In Venetia per Giovanni Padoano, Nell' anno del Signore, M. D. LI.

1567, 8. Due Dialoghi di Luciano tradotti da incognito. In Venetia per Francesco Bindoni. 1567.

1681, 12. Alcuni dialoghi di Luciano in verso di diverse specie tradotti. — In: Eco cortese del Torcigliani. (Lucca per Marescandoli.) P. II. p. 1 sqq.

1760, 8. Il Prometeo, il Sogno, il Maestro di Retorica, il Tiranno, la Dea della virtù, l'Icaromenippo, il Pescatore, il Timone, trad. da Gozzi. — In dessen: Il Mondo Morale Conversazioni della Congrega de' Pellegrini. (In Venezia appresso Paolo Colombani MDCCCLX.) P. I. p. 178, P. II. p. 65. 163, P. III. p. 17. 27. 83. 147.

1810, 8. I Dialoghi delle Cortigiane di Luciano, tradotti dal conte Luigi Lecchi, Brescia per Bettoni. — Eine schöne Ubsz.

1813, 8. Dialoghi dei morti di Luciano, volgarizzati dal greco. Milano stamp. reale. — Der Vf. ist Pastoni; die Ubsz. genau u. elegant.

1817, 8. Opuscoli di Luciano, volgarizzati da Panajotti Palli. Livorno per Masi. — Enthält die Ubsz. von XXXII Dialogen.

1818 — 1820, 8. Quattro lettere Saturnali, il discorso intitolato la Dea della virtù, e l'Icaromenippo, ovvero il soprannubi, trad. da Gozzi. — In dessen: Opere. (Padova per la Minerva.) Vol. III. V.

cc) Einzelne Schriften.

1) Timon.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Il Timone, Commedia tradotta (dal Boyardo) da un Dialogo di Luciano etc.

β) Mit Jahr u. Ort.

1500, 4. Timone Commedia del Magnifico Conte Matheo Maria Boyardo.

*Am Schl.*: Qui finisce una Comedia dicta Timone traducta de uno dialogo de Luciano per el magnifico condam Matheo Maria Boyardo stampator in Scandiano per Peregrino de Pasquale e Gasparo Crivello da Scandiano Regnante el Magnifico Conte e cavaliere Misiere Zoanne Boyardo Conte di Scandiano, de Casalgrande, de Arceto § cetera. M. 500. adi 12. Feuerare.

1504, 8. — In Venetia per Manfrino Bono da Monferrato 1504

1513, 8. Timone comedia del magnifico Conte Matheo Maria Boyardo Conte de Scandiano traducta de uno dialogo de Luciano a compiacientia de lo illustrissimo prencipe Signore hercule Estense duca de Ferrara etc. *Am Schl.*: Qui finisce una comedia dicta Timone. Stampata in Venetia per Zuane Tacuino de Cereto da Trin. del. M. D. XIII. Adi. X. de Zugno.

1517, 8. Timone etc. *Am Schl.*: Qui finisce una comedia dicta Timone. Stampata in Venetia per Zuane Tacuino de Cereto da Trin. del. M. D. XVII. Adi. XX. de settembre.

2) De mercede conductis.

1542, 8. La vita de Cortigiani di Luciano Filosofo, dove si mostrano le infinite miserie che essi continuamente nelle Corti soportano. Interprete Giulio Roselli Fiorentino. M. D. XLII. Con Privilegio. *Am Schl.*: In Vinegia, per Venturino di Roffinelli. Nell' Anno corrente il M. D. XLII.

3) Macrobi.

1572, 4. I Macrobi di Luciano tradotti da Francesco Anguilla. — S. Discorso di Francesco Anguilla sopra quell' Oda di Safo etc. In Venetia, appr. Giord. Ziletti. p. 1—73.

4) Icaromenippus.

1741, 8. L'Icaromenippo, ovvero Ipernefelo di Luciano, tradotto da Angiol Maria Ricci. — In: Guerra de' Ranocchi e de' Topi trad. dal Ricci. (Fire, per Albizzini.) p. 1—35.

5) Encomium Demosthenis.

1807, 8. Il dialogo intorno alla morte di Demostene, tradotto dall' ab. M. Cesarotti. — In dessen: Opere. (Pisa.) Vol. XXIII.

1816, 8. l'Encomio di Demostene, volgarizz. da Guglielmo Manzi. Milano, per Stella. 1816.

6) Encomium muscae.

1818, 8. L'Encomio della mosca,

recato in terza rima da Vincenzo Rota. Padova nel Seminario. — Eine schöne Uebersetzung.

## 7) Gallus.

1818. 8. Il Gallo, tradotto in terza rima da Vincenzo Rota. Venezia, tip. di Alvisopoli. 1818.

## 8)

1807. 8. L'Ocipo, o il Celeripede di Luciano, tradotto in isciolti dall' Ab. Ant. Maria Salvini, pubblicato dall' Ab. Fr. del Furia. — S. Collezione di opuscoli scientifici e letterarii. (Firenze.) Vol. VII. p. 94—99.

## 9)

1815. 8. Il Convito, o i Lapiti di Luciano, volgarizzato da Gugl. Manzi. Roma, per De Romanis. 1815.

## 10) Epigrammata.

1752, f. Varii Epigrammi di Luciano, tradotti dal greco in versi italiani. — In: Varii Epigrammi della greca Antologia. Venez.

## e) Englische.

## aa) Sämmtliche Schriften.

1684. 8. LUCIAN'S Works, translated out of Greek by Ferrand Spence. London. *IV Bde.* — 10 sh. Dryden urtheilt über diese Ubsz.: „I do not think it worth my while to rake into the filth of so scandalous a version.“

1711. 8. The works of LUCIAN, translated from the Greek by several eminent Hands (*Moyle, Shear, and Blount*). With the Life of Lucian and a Discourse on his Writings and a Character of the present Translators. Written by John Dryden, Esq. London, printed for W. Innys. *IV Bde.* — 12 sh., gr. Pp. 1 L. 5 sh. Eben nicht hoch geachtet. Wdh. 1745.

1745. 8. — Lond. *IV Bde.* — S. 1711.

1773 — 1798. 8. Dialogues of Lucian, from the Greek. By Mr. (*John*) Carr. London, printed for T. Longman and W. Flexney. *Fol. I.* 1773; *Fol. II.* 1779; *Fol. III.* 1786; *Fol. IV. V.* 1798.

— Die Ubsz. übertrifft die Anmerk. Vgl. Monthly Review. 1799, Febr. p. 175 sqq.

1780. 4. The Works of LUCIAN, from the Greek, by Thomas Franklin, D. D. etc. Lond., printed for T. Cadell. *II Bde.* — 1 L. 15 sh. Franklin hat in dieser treffl. Ubsz. die obscönen Dialoge ausgelassen, Vgl. Monthly Review 1781, Jan., p. 23—33. Wdh. 1781.

1781. 8. — Second Edition. Lond., printed for T. Cadell, in the Strand. *IV Bde.* — 1 L. 10 sh. S. 1780.

1820. 4. The Works of Lucian, with the Comments and Illustrations of Wieland and others, translated by Will. TeoEc. Lond. *II Bde.* — 5 L. 5 sh. Diese Ubsz. ist nach d. deut. von Wieland bearbeitet, u. dessen Anmerk. sind ungenau übersetzt, Vgl. Quarterly Review 1828, Jan., p. 32—50.

## bb) Mehrere Schriften.

1634. 4. Certain select Dialogues of Lucian, translated into English by Francis Hickes. To which is prefixed the Life of Lucian, gathered out of his own Writings, by Th. Hickes. Oxf.

1638, — 1663, — 1664, f. Part of Lucian's Dialogues made English from the original, by Jasper Mayne, D. D. Lond. — To which are adjoynd those other Dialogues of Lucian as they were formerly translated by Mr. Francis Hickes. Oxford. 1663. *Am SchL.*: 1664. 398 SS.; 8 Bil., 200 SS. Mit Lucian's Bildniss.

1710. 4. Translations from Lucian, viz. 1. Of Sacrifices. 2. Herodotus, or Action. 3. Lucian's Panegyrick upon Demosthenes, by Walter Myle, Esq. London. — Wdh. 1727.

1727; 8. Translation from Lucian by Walter Moyle. — S. dessen: Works. (Lond., printed for J. Knapton.) p. 79—152.

1736. 8. Venus and Cupid; Notus and Zephyrus; Alexander and Philip, Three Dialogues from the Greek of Lucian, in english verse, by the Rev. W. Saunders. — In: Gentleman's Magazine, Vol. XII. p. 540. 598. 652.

## cc) Einzelne Dialoge.

## 1) Necromantia.

—, f. Necomantia. A dialog of the poet Lucyan, for his fantesyc faynyd for a mery pastyme. And furst by hym complyd in the Greke tonge. And after translated out of the Greke into Latyn, and now lately translatyd owt of Laten into English for the crudicion of them, which be disposyd to lerne the tongis. — Interlocuters, Menippus and Philonides. — Johannes Rastell me fieri fecit. — 10 Bil. Die Ubsz. ist in Versen; die Noten auf dem Rande sind lateinisch.

## 2) Toxaris.

1665. 8. Toxaris, or the frendshyp of Lucyan, translated out of Greke into

English. With a dedication to his friend A. S. from A. O. London, printed by Henry Sutton for Edward Sutton.

3)

1669, 8. The Question of Witchcraft debated: or, a Discourse against their opinion that affirm Witches, by John Wagstaffe. To which is added Lucian's Dialogue, called Lovers of Lyes, translated by another hand. London.

dd) Parodie.

1675, — 1686, — 1751, 8. Burlesque upon Burlesque; or, the Scoffer scofft, being some of Lucian's Dialogues newly put into English Fustian, for the Consolation of those who had rather laugh and be merry, than be merry and wise, by Charles Cotton, Esq. London, printed for H. Brome. 1675. — The second Edition corrected. London 1686. — London, 1751.

f) Spanische.

-aa) Sämmtliche Schriften.

1621, kl. 8. Luciano español. Dialogos morales, utiles por sus documentos, traduccion castellana del Licenciado D. Francisco de Herrera Maldonado. Madrid. — Diese Ubsz. ist nach *Salva's Catalogue* (Lond., 1826, 8.) p. 127 sehr selten.

bb) Mehrere Schriften.

1550, kl. 8. LUCIANO. Dialogos, no menos ingeniosos que prouechosos, traducidos de Griego a lengua castellana. Leon, Gripho. M.D.L. — Ist in *Salva's Catalogue* (Lond. 1829, 8.) P. II. p. 117. no. 3322) angezeigt u. enthält: Amicicia, Charon, Gallo, Menippo en los abismos, Menippo sobre las nubes, El amor fugitivo. S. vorher A. dd) 1) 1778.

g) Portugisische.

De conscribenda historia.

1733, 8. Arte historica do Luciano, traduzida do grego em portuguez por Manoel de S. Antonio. Lisboa.

1735, 12. Arte historica do Luciano, traduz. por Jacinto de S. Miguel. Lisboa.

1771, 8. Sobre o modo de escrever a historia por Luciano, traduz. do grego e illustrado por Custodio José de Oliveira. Lisboa 1771.

h) Belgische.

1613, 4. Derthien Tsamensprekinghen van Luciano, vertaalt dor Andr. van Osterbeek. — In der belgischen

Ubsz. von *Brasmi Colloquia*. Traj. ad Rh. Es soll auch eine Ubsz. sämmtlicher Schriften Lucian's 1679, 8., in Amsterdam erschienen seyn.

1791, 8. Samenspraken der Dooden naar het Grieksch van Lucianus. In het Nederduitsch oevergezet en met Aanmerkingen uitgegeeven door B. V. F. Utrecht, Yzerworst.

i) Dänische.

1575, 8. Timon oversat af Pet. Loft. Kiöbenh. 1775. — *Suhm* übersetzte einige Dialoge 1764 u. 1765, u. wdh. dieselben in s. Werken (Hafn. 1790, 8.) T. IV.

1790, 8. Lucian, oversat ved L. Heiberg. Kiöbenh., Schulz. — Vgl. Krit. and Antikr. 8 St. p. 415—423, 429—436, 441—452, u. L. Heiberg's Svar paa Recensionen. Kiöbenh., Holm. 1791, 8., 34 SS. Krit. and Antikr. St. 9. p. 225—238.

k) Polnische.

1) Timon.

1608, 4. Tymon Lucyana — przez Iana Danieckiego, w Carkow, Nic. Lob.

2) Psyche.

Ohno Jahr u. Ort.

(1689—1690?) 4. — Unter dem Namen *Andreas Morztyjn* besorgte *Andr. Zaluskius*, Leipzig 1725, 4., eine neue Ausg.

3) Podagra.

1680, 4. — Diese Ubsz., welche ohne Angabe des Druckorts erschien, verfasste *J. Alan Bardzinski* in gebundener Rede. — Der Erzbischoff v. Gnesen, *Ignaz Krasicki*, übers. ebenfalls mehrere Dialoge, u. stehen in dessen Werken, Briefen u. a. Schriften (Warschau); von demselben Vl. übers. sind funfzehn Todtendialoge in dessen Werken, von *Dmochowski* herausg., Thl. VII.

C. Erläuterungsschriften.

*Συναγωγή λέξεων χρησίων ἐν τῶν τοῦ Λουκιανοῦ.* — In: *L. Bachmanni Anecdota*. (Lips., 1828, 8.) T. II. p. 317—348.

Observation critique sur un passage du Nigrinus de Lucien. — In: *Nouvelles de la Republ. des Lettres* 1702, Nov., p. 512.

Animadversiones in Luciani Asinum. — In: *Miscellan. Obsérvatt.* Vol. I. T. II. p. 148—150.

Animadversiones in Luciani Encomium Demosthenis. — In: *Miscellan. Obsérvatt.* Vol. II. T. III. p. 368—376.

v. H.: Empfehlung des Lucian zur

Lektüre in Schulen. — In: *Seebode's Archiv*, 1829, no. 56.

C. Theop. Anton: Codicis Luciani, qui in bibliotheca Milichiana asservatur, descriptio adiunctis ex libro de conscribenda historia §§. I—XVII. lectionibus quibus a Reitziana editione discrepat. Progr. schol. Gorlit., 1835, 4.

*Belin de Ballu*: Lectiones variae in textu Luciani quas e sex Codd. Mss. Bibl. reg. Paris. nunquam antea collatis, excerptis publici juris fecit. — *S. Magazin f. Schulen.* (1791.) II. 1.

Tr. F. *Benedict*: Progr. de quibusdam Luciani locis observationes. Lips., litt. Ben. Gihlf. Teubneri cljlocccxiv. 4. — 14 SS.

Edw. du Bois: A comparison between Horace and Lucian. — In dessen: *The Wreath*; composed of Selections from Sappho, Theocritus, Bion and Moschus. Lond., 1799, 12.

Lamb. Bos: Animadversiones ad Lucianum. — *S. dessen*; Animadvv. in Scriptores graec. (Franek., 1715, 8.) pag. 55—68.

Andr. Ch. *Cleemannus*: Commentatio historico-philologica de Luciano, Christianae veritatis teste ad L. dialogi *περί της περγεγινωτ τελευτης* edit. Graev. p. 565 sq. Dresdae ex offic. Harpeteriana. MDCCCLIII. 4. — 36 SS.

Maturin Veys. *de la Croze*: Spec. observationum historicarum in Lucianum. — In: *Miscellanea Berol.* P. I. p. 27 sqq.

H. C. Abr. *Eichstadius*: Lucianus num scriptis suis adiuvare religionem christ. voluerit. Progr. acad. Jenae ex offic. C. Gu. Thd. Jochii MDCCCXX. 4. — 34 SS. Der Verf. widerlegt *Kestner's* Behauptung in der *Agape*, Lucian habe die christl. Religion befördern wollen. Wdh. in *Lehmann's* Ausg. Vol. I.

Pet. P. *Dobree*: Notae ad Lucianum. — *S. dessen*: *Adversaria*, edente Jac. Scholefield. (Cantabr., 1832, 8.) P. II. p. 563. (Nicarno *Fefilio*): Saggio sopra Luciano e sia Quadre d'antichi e di moderni Costumi. Bassano e Venezia, Remondini, 1789, 8. — 166 SS. Deutsch übers. von I. Casp. *Dreyssig*: Versuch über Lucian, oder Gemälde alter und neuer Sitten. Aus d. Ital. Halle, Kümmler, 1793, 8. 182 SS. 12 Gr.

Fr. Volk. *Fritzsche*: Quaestiones Lucianae. Lips. ex offic. Breitkopf-Haesteliana. MDCCCXXVI. 8. — IV, 67 SS. Besonders aus den Dialogen, dem *Somnium*, *Nigrinus*, *Judicium vocalium*, *Timon*, sind Stellen behandelt.

—: De Atticismo et Orthographia Luciani commentatio I. II. Rostoch.,

literis Adler. MDCCCXXVIII. 4. — XVI, 22; 16 SS. Widerlegt *Lobeck's* Ansicht, Lucian habe nicht attisch geschrieben.

—: *Observationes in Luciani Lexiphancm.* — In *Index lectt. acad. Rost. hieim.* 1829. (*ib. litt. Adlerianis* 4.) 7 SS.

—: *Varietas lectionis in Luciani Somnium* [et in *Prometheum*]. — In *Index lectt. acad. Rostoch. vernal.* 1830. (*ib. 4.*) 8 SS.

—: *Varietas Lectionis in Luciani Nigrinum.* — In *Index lectt. acad. Rost. hibern.* 1830. (*ib. 4.*) 8 SS.

—: *Varietas lectionis in Luciani Judicium vocalium.* — In *Index lectt. acad. Rost. hibern.* 1831. (*ib. 4.*) 7 SS.

*Genersich*: Abhandlung über Lucians Charon oder die Weltbeschauer. — In: *C. G. Rami Musenalmanach* von u. für Ungarn, aufs Jahr 1808 p. 131 sqq.

(I. C. S. *Germar*): Symbolae ad Luciani Samosat. de morte Peregrini libellum rectius aestimandum contra Walchium potissimum. Progr. Thorun, 1789, f. — 12 SS. Wdh. in *Germar's* *Meletemata Thorunnensia.* (Hal., Gebauer, 1822, 8.) p. 49—78.

J. Mth. *Gesneri* Disp. de aetate et auctore dialogi Luciani qui Philopatris inscribitur. Lips., 1714 u. 1730, 4.

C. Ben. *Hase*: Notice de trois pièces satyriques imitées de la nécyomantie de Lucien. — In: *Notices et Extraits.* T. IX. T. II. p. 125 sqq.

L. *Heller*: Luciani locos quosdam adversus Criticorum tentamina vindicat. Progr. Erlang., 1822, f.

Tib. *Hemsterhusii* Animadversionum in Lucianum Appendix. Ex Schedis Mss. in Bibl. Lugd. Bat. servatis collegit, disposuit et edidit Jac. Geel. Lugd. Bat., ap. Luchtmanns, 1824, 4. — II, 66 SS. Wdh. in: *Anecdota Hemsterhusiana.* Edid. I. Geel. (Lugd. Bat., Luchtmanns, 1825, gr. 8.) p. 1—164.

Cph. A. *Heumannii* Epistola, qua partim illustratur, partim emendatur, Lucianus Dialogus, Philopatris inscriptus. — In dessen: *Poecile*, T. I. p. 247 sqq.

C. G. *Jacob*: Observationes in aliquot loca libelli Luciani de mercede conductis. — In: *Seebode's* *Krit. Bibl.* 1821, I. p. 105—107, III p. 281—284.

—: *Lucianea.* — *S. ebd.* 1822, H. p. 195—198, XI. p. 1105—1113.

—: De recta nominum propriorum in libris Lucianis scriptura. — In dessen Ausgabe von Luciani Alexander, p. 115—136.

—: *Charakteristik Lucians* von Samosata. Hamb., F. Perthes, 1832, 8. — XXII, 194 SS. 1 *Thlr.* 4 *Gr.* Vgl.

Allgem. Schuf.-Zeit. 1832, II. no. 100. 101. 102.

F. *Jacobs*: Emendationes in Lucianum. — In: Bibl. d. alt. Lit. u. K. St. I. — —: In Lucianum. — In: *Bic. Porsoni Adversaria*. (Lips., Weigel, 1814, gr. 8.) p. 281—305.

J. *Jensii* Lectiones Lucianae. Accedit ad J. G. Graevium super aliquot Diodori Siculi locis epistola. Hagae Com., M. Vitwerf, 1699, 8.

John *Fortin*: Oracles at Hieropolis mentioned by Lucian De Dea Syria, and some remarks on that book. — In dessen: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1751, 8.) Vol. I. p. 149 sqq.

— —: Critical Remarks on Lucian. — In dessen: Tracts, philological, critical and miscellaneous. (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 116 sq.

J. Thph. *Irepsii* Prolusio de malitioso Luciani consilio religionem christ. scurrili dicacitate vanam et ridiculam reddendi. Lips., 1769, 4. — Wdh. in dessen: Opuscula acad. (Lips., 1778, 8.) p. 308 sqq.

Gu. *Langii* animadversiones in quosdam Luciani Libellos, una cum dissertatione de Fabulis Romanensibus ut vocantur historicis. Hal., Ruff, 1795, 8. — 53 SS. 4 Gr.

A. G. *Lange*: Locus Luciani emendatus. — In: Acta soc. philol. Lips. Vol. II. p. 174—177.

Gust. Ferd. *Lossii* Commentatio de codd. Pariss. Luciani dialogorum mortuorum. — In: Acta semin. philol. Lips. T. II. p. 245—254.

F. *Menz*: De Luciano. Lips. MDCCCXXXV. 4. — 16 SS.

Walter *Moyle*: A Dissertation upon the Age of Philopatra, a Dialogue, commonly attributed to Lucian. — In dessen: Works. (Lond., printed for J. Darby, 1726, 8. Vol. I. p. 283—364.

I. H. *Mucke*: De rebus Christianorum, testimonia ex Luciano. Lips., 1788, 4.

N. *Nonnen*: Diss. de Luciano seu quisquis sit auctor dialogi Philopatris. Braemae, 1743, 4.

Jac. *Palmerii* a Grentemesnil Exercitationes ad Lucianum. — S. dessen: Exercitationes in optimos fere auctores graecos. (Lugd. Bat., ap. Gaasbeekios, 1668, 4.) p. 534—581.

C. Ferd. *Ranke*: Pollux et Lucianus. Commentatio. Progr. schol. Quedlinb. typis Bassianis MDCCCXXXI. gr. 4. — 37 SS. Pars prima, p. 2 sqq. handelt der Verf. de Pollucis vita, ingenio et scriptis qui inter veteres exposuerunt; Pars secunda, p. 14 sqq.: de Luciani vita, ingenio,

et scriptis nondum a quoquam sufficienter expositum esse.

I. F. et C. Corn. *Reitsii* Apologia adversus criminationes Anonymi in Miscellan. Lips. Traj. ad Rh., 1752, 8.

F. S. *Schmidt*, L. Ogmuius Luciani ex Celticismo illustratus. — In: Archaeologia: or Miscellaneous Tracts relating to Antiquity. II edition. (Lond., 1779, 4.) Vol. I. p. 262—279.

C. E. Ch. *Schneider*: Codicis Goerlitzensis Luciani in Somnio, iudicio Vocalium, Timone, Deorum dialogis, Dialogis marinis, Mortuorum dialogis, Charone, De sacrificiis, Vitaram Auctione et Piscatore variae lectiones. Progr. acad. Vratislav. MDCCCXXXV. 4. — 37 SS.

I. H. Ch. *Schubart*: Ueber das griechische Scholienwesen, mit besonderer Beziehung auf den Lucianischen Scholiasten u. die Wiener Handschriften des Lucian. — In der Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1834, no. 140. 141. 142.

Ch. Gf. *Schützii* Progr. obiter locus difficilior apud Lucianum de conscribenda historia c. 54 explicatur. Jenae, 1792, f. — Vgl. *Paulus*, B. II. 2. p. 178 sqq.

J. *Seager*: Loci quidam Luciani emendati atque explanati. — In: Classical Journal, no. XI. p. 125—134, XVII. p. 158—161, XXII. p. 199—201, XXV. p. 71—74, XXVII. p. 77—80, XXIX. p. 151—155, XXXII. p. 232—236, XXXIV. p. 326—330, XXXV. p. 48—52, XXXVI. p. 317—320, XXXVIII. p. 24—31.

R. L. *Struve*: Kritische u. grammatische Bemerkungen über Lucians Hermetismus. Königsb., Degen, 1814, 8. — 30 SS. Vgl. Jen. Lit.-Zeit. 1816, Ergänz.-Bl. no. 43. p. 343 sq.

— —: Lectiones Lucianae. P. I. — In: *Seebodii* et *Friedemannii* Miscellanea, Vol. II. P. II. p. 193 sqq.

E. Ac. *Struvius*: De Luciani aetate et vita, Spec. II. Gorlic. 1829; 1830, 4.

J. Ch. *Tiemann*: Versuch über Lucian's Philosophie u. Sprache. Zerbst, Fühchel, 1804, 8. — 128 SS. 4 Gr. Ungenügend.

J. Ph. *Treueri* Theologia Athei seu, qui ita iniuste audit, Luciani. Jenae, 1697, 4.

Ch. Gu. Fr. *Walch*: Rerum Christianarum apud Lucianum de morte Peregrini explicatio. — In: Nova Commentaria Soc. Gotting., T. VIII. P. II. p. 3 sqq.

Gf. *Wetlar*: De aetate, vita scriptisque Luciani Samosatensis. Commentatio hist.-philologica. Marburgi typis Elvertii acad. MDCCCXXXIV, 8. — 56 SS. 1 Bl.



*Wiedasch*: — *S.* nachher Philostratus, C.

E. T. *Witthofii* Observationes ad locum quendam Luciani de morte Peregrini. Part. II. Ling., 1762; 1763, 4.

— Wdh. in dessen: Opuscula philol., histor., theol. (Lingae, sumptibus et typis I. A. F. Korff, Academiae Typographi. MDCCCLXXVIII. gr. 8.) p. 245 sqq.

H. A. *Zeibich*: Proluss. II. de Luciano Christi redemptoris teste. Gerac, 1762, 4.

### LYCOPHRON.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 416 sqq.; *Harles* Ausg. T. III. p. 750 sqq.

#### A. Textausgaben.

1513, 8. Lycophronis [?] Alexandra, obscurum poema. Graece. — Am Pindarus. Venetijs in aedibus Aldi etc. M. DXIII.

1546, f. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ, το σκοτεινον ποιημα και πολυμαθεγατον εις αυτο τουτο Ισακιου του Τζετζου ξεσηγημα. LYCOPHRONIS Chalcidensis Alexandra, sive Cassandra: poema quidem obscurum etiam doctis appellatum, sed ita eruditissimis Isaacii Tzetzi Grammatici Commentarijs (quae § doctissimo cuiq; uehementer desiderata sunt hactenus, § simul nunc primum in lucem eduntur) illustratum atq; explicatum, ut tam historiarum § fabularum, quam aliarum quoque reconditarum scituq; dignarum rerum studiosi, horum editione magno se thesauro ditatos, agnosere merito possint. Adiectus quoque est Ioannis Tzetzae Variarum historiarum liber, versibus politicis ab eodem Graecè conscriptus, § Pavli Lacisii Veronensis opera ad uerbum Latine conuersus, nec unquam antea editus. Cum gratia § privilegio Imp. ad quinquennium. BASILEAE. Mit besonderem Titel: ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΤΖΕΤΖΟΥ ΒΙΒΛΙΟΝ ιστορικον, το δια σιχων πολιτικων, Αληθι καλουμενον, ως ειχων το ποσον μυριας μια και δυοχιλιοι ιπακοσιοι πενηκονταετηνεια. IOANNES TZETZAE VARIARUM historiarum liber versibus politicis ab eodem Graecè conscriptus, § PAVLI LACISII Veronensis opera ad uerbum Latine conuersus, nuncq; primum in lucem editus. Accessit quoque, Nicolai Gerbelii praefatio, in qua de Operis huius praestantia, ac utriusq; Tzetzi, Isaacij § Ioannis, uita, lectu quaedam dignissima reperies. Cum gratia § privilegio Imp. ad quinquennium. BASILEAE.

*Am Schl. des Tzetzes*: BASILEAE, EX OFFICINA IOANNIS OPORINI, ANNO Salutis Humanæ M.D.XLVI. Mense Martio. — 8 Bl. Vorst., 180 SS.; 4 Bl. Vorst., 268 SS. u. 1 Bl. Der Herausgeber *Arlenius* verbesserte den Text nach dem Ex. des *Aut. Antimachus*, u. gab die Scholien des Tzetzes aus dem Codex Bonon., aber fehlerhaft u. voll Lücken, heraus. Dabei befinden sich die Verbesserungen in Tzetzes von *Nic. Gerbelius*. LRBL.

1547, 8. Lycophronia Cassandra. Graece. Parisiis, apud Jacobum Bogardum. M.D.XLVII.

1566, 4. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΤΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΩΣ Αλεξανδρα. LYCOPHRONIS CHALCIDENSIS ALEXANDRAE, SIVE Cassandrae uersiones duae: una ad uerbum, a Gvlielmo Cantero: altera carmine expressa, per Iosephum Scaligerum, Ivlii F. Annotationes in priorem uersionem, Gvlielmi Canteri: quibus loca difficiliora partim è Scholijis Graecis, partim ex alijs Scriptoribus explicantur. Huc accessit, epitome Cassandrae Graecolatina, carmine Anacreontio: Eodem autore. Item, Rerum § uerborum in his praecipue memorabilium Index. Basileae, per Ioannem Oporinum, § Petrum Pernam. *Am Ende*: Basileae excudebat Ioannes Oporinus, Anno Salutis humanæ M.D.LXVI. Mense Maio. — 7 Bl. Vorst., u. 1 w. Bl., 236 SS., 3 Bl. u. 1 w. Bl. Die kurzen Noten von *Canter* sind gut, aber grossentheils a. Tzetzes Commentar entlehnt. LRBL.

1584, 4. Lycophronis Alexandra sive Cassandra, Graece. Lutet., apud Fed. Morellum. MDLXXXIV. — Lycophronis Alexandra sive Cassandra, Latino carmine per Jos. Scaligerum translata. Lutet., apud Fed. Morellum. MDLXXXIV. — 55 SS. u. 22 Bl.

1590, 4. Lycophronis Cassandra, iambico carmine ac stilo uetere translata per Iosephum Scaligerum. Eadem Graeca cum uersione soluta Gu. Canteri separatim edita. Ex officina Sanct-Audreana MDXC.

1592, 4. Lycophronis Alexandra, Graece. Oxon., apud Barnesium. 1592. — Correcte Ausgabe.

1596, 8. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ του Χαλκιδεως Αλεξανδρα. LYCOPHRONIS Chalcidensis Alexandra, sive Cassandra, Cum uersione Latina Gvlielmi Canteri. Eiusdem Canteri in eandem Annotationes, quibus loca difficiliora partim è Scholijis Graecis, partim ex alijs scriptoribus explicantur. Apud Hieronymum Commelinum, Anno 1610. — 8 Bl. Vorst., 192 SS. LUBL. u. LRBL.

1597, 8. — Graece, Ioannes Meursius recensuit et libro commentario illustravit. Accedit Ios. Scaligeri versio emendatior. Lugd. Bat., I. Balduinus. MDXCVII. — Der Commentar ist reichhaltig; samentlich wird das Archäologische erläutert. S. 1599.

1599, 8. Lycophonis Chalcidensis Alexandra. Poëma obscurum Ioannes Mevrsius Recensuit, & Libro Commentario illustravit. Altera editio aucta & innovata. Accessit Iosephi Scaligeri Ivll Caes. F. versio centum locis emendatior. Lugd. Bat., Ex officinâ Ludovici Elzevirii. Anno cfo. D. ic. — 8 Bll. Vorst., 350 SS., 9 Bll., von denen das letzte folgende Notiz enthält: Lugduni Batav. Excudebat Ioannes Balduini VIII. Kal. Maias. Anno cfo. D. xcix. LRBL. S. 1597.

1601, 4. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΤΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΩΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ. *Eis auto touto IZARIOY TOY TZETZOY εξηγημα.* LYCOPHRONIS CHALCIDENSIS ALEXANDRA. Cum eruditissimis Isacii Tzetzis commentariis ex fide manuscripti emendationibus factis. Adiuncta est interpretatio versuum Latina, ad verbum, per Gvlielmvm Cantervm. Additae sunt & eiusdem G. Cantervi Annotationes, nec non Epitome Cassandreae Graecolatina, carmine Anacreontio. Excudebat Pavlvus Stephanvs. Anno M.DCI. — 8 Bll. Vorst., 211 u. 59 SS. Der Commentar des Tzetzes ist aus Handschriften verbessert. LUBL. u. LRBL.

1614, f. — graece cum versione lat. Gu. Canteri. — In: Poetae graeci. Genev.

1697, f. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΤΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΩΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ, ΚΑΙ ΕΙΣ ΑΥΤΟ ΤΟΥΤΟ ΙΣΑΡΙΟΥ ΤΟΥ ΤΖΕΤΖΟΥ ΕΞΗΓΗΜΑ. LYCOPHRONIS Chalcidensis Alexandra, cum Graecis Isacii Tzetzis Commentariis. Accedunt Versiones, Variantes Lectiones, Emendationes, Annotationes, et Indices necessarii. Cura et opera Iohannis Pottერი, A. M. et Collegii Lincolnienis Socii. Oxonii, e theatro Sheldoniano, An. Dom. MDCXCVII. — Der Text des Lycophron ist nach alten Ausgg. u. dem Codex Bodleianus verbessert; beigelegt ist Canter's lat. Ubsz. Eben so sind die Commentare des Isaac Tzetzes sehr verb. u. vermehrt. Am Ende bef. sich Jos. Scaliger's lat. Ubsz. in Jamben, die vortrefflich ist. Grossen Werth haben auch Canter's u. des Meursius Ann. Vgl. Philosophical Transactions Vol. XIX, p. 522 sqq. Wdh. 1702.

1702, f. — Editio secunda, priori auctior. Oxon., E Theatro Sheldoniano, impensis Ioannis Oweni. MDCCII. — In dieser neuen Ausg. ist der Text

der Commentare von Tzetzes von neuem nach Handschr. verbessert; auch sind die Bemerk. von Potter so wie die Indices vermehrt. Diese Ausgabe ist seltener als die von 1697. LUBL.

1741, f. — cum notis Meursii. — S. dessen: Opera, edente I. Lamio. (Florent., regis typis.) T. V. p. 877—1048. S. 1599.

1788, gr. 8. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ του Χαλκιδεως Αλεξανδρα. LYCOPHRONIS Chalcidensis Alexandra, sive Cassandra, Cvm versione et commentario Gvlielmi Canteri, Paraphrasin, Notas, Indicem graecum, e scholiis auctum, adiecit, ac praefatus est Henr. Godof. Reichardus. Lips. apud Sigf. Lebr. Crusivm. MDCCLXXXVIII. — LVIII SS., 3 Bll., 231 SS., 20 Bll. Index. Am Schl. befindet sich: Nachahmung von Lycophrons Cassandra, zu mehrerer Empfehlung des griechischen Originals, 8 Bll.; 1. Bl.: Errata. 1 Thlr. 12 Gr., Schr. Pp. 2 Thlr. Der Text ist nach der Wittenberger und Moskauer Handschrift verbessert.

1803, gr. 4. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΤΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΩΣ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ, το σκοτινον ποιημα, και εις αυτο τουτο Ισαακιου, μαλλον δε ΙΩΑΝΝΟΥ του ΤΖΕΤΖΟΥ εξηγησις. LYCOPHRONIS CHALCIDENSIS CASSANDRA, obscurum poema, ope XVI codd. Mss. sanioribus subinde lectionibus restitutum, fideliori interpretatione exornatum, et accurata paraphrasi explicatum: cum ISAACI, vel potius IOHANNIS TZETZAE commentario, ex postrema Oxoniensi editione ad fidem XIII exemplarium bis mille ferme in locis emendato, notabiliter aucto, latine reddito et illustrato. Accedunt fragmenta vndique collecta; variantes Lectiones, Emendationes et Indices necessarii. Studio et impensis Leopoldi Sebastiani. Romae MDCCCIII. apud Anton. Fulgarium. — XL, 416, 210 SS. u. II Kpffst. Der Vf. theilte nur diejenigen Varr. mit, die ihm bedeutend schienen, am Schl. p. 361—371 ausserdem: „Selecta ex discrepantium lectionum silva, cum manifesta librorum sphaemata, tum voces ab orationis contextu et poetae mente omnino alienas continentia.“ Im Text des Lycophron liess der Herausgeber vieles unverbessert, obwohl er einiges trefflich verbesserte. Mehr leistete er in dem Commentar des Tzetzes, den er auch latein. übersetzte. Das Gute dieser Ausg. nahm Müller in die seinige auf.

1830, 8. Lycophonis Alexandra. Ad fidem codd. Mss. recensuit, Paraphrasin ineditam, Scholia minora inedita et Indices locupletissimos addidit L. Bachmannus. Lips., sumptib. J. C.

Hinrichs. — XLVI, 626 SS. 4 *Thlr.* 12 *Gr.*, besser Pp. 5 *Thlr.* 8 *Gr.*; jetzt 3 *Thlr.* Dieser Bd., dem ein zweiter folgen sollte, enthält unter dem Text des Lycophon die krit. Anmerk., dann: *Sebastiani paraphrasis*; dann: *Varietas Lectionis a Ioanne Pottero et Leopoldo Sebastiano collecta cum annotatione editoris*; dann: *Scaligeri metrica versio*, u. *Editionum Canteri et Meursii variae lectiones*; am Schl.: *Indices*.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1558, 8. *Lycophonis Alexandra, primum e Graeco in Latinum ad verbum translata et castigata per Ben. Bertrandum, cum Isaaci Tzetzae commentariis Latio donatis ab eodem Bertrando.* Basil., Oporin.

1584, 4. — iambico carmine translata per Ios. Scaligerum. Paris., ap. Fed. Morellum. — Wdh. 1615.

1615, 8. — In: *Ios. Scaligeri Poemata omnia.* Lugd. Bat., Plantin.

1706, 8. *Ol. Celsii latina paraphrasis Alexandrae.* Upsal.

### b) Deutsche.

1783, 8. *Der Anfang von Lycophrons Cassandra übersetzt von v. Murr.* — In dessen: *Journal zur Kunstgeschichte u. Litteratur*, Bd. XI, p. 343.

1827, 4. *Probe einer Uebersetzung und Bearbeitung von Lykophrons Cassandra [v. 1—130], von Winckler.* — In der *Allgem. Schul-Zeit.*, II. no. 10. 12. p. 73 sqq. 89 sqq.

1828, 4. *Lycophrons Cassandra v. 1—51 metr. übersetzt u. mit Anmerk. begleitet.* Altona. — Die Ubsz., welche dieses Schulpr. enth., ist treu u. schön.

### c) Italienische.

1812, 8. *La Cassandra, poema di Licofrone, tradotto in versi italiani ed illustrato con note da Onofrio Gargiulli.* Napoli, stamperia reale. — Der Uebersetzer theilte das Gedicht in sechs Gesänge.

### d) Englische.

1806, 4. *Lycophon's Cassandra, translated from the original greek and illustrated with notes by Viscount Royston.* Cambridge. — Der VI. Bdsz. nur wenige Exempl. auf seine Kosten drucken. Die Ubsz. ist dann wdth. *Lycophrons Cassandra translated from the original greek and illustrated with notes by Viscount Royston*, im: *Classical Journal*, XXV. p. 1—32, XXVII. p. 1—

## C. Erläuterungsschriften.

*Scholias ad Lycophonem e cod. mss. Paris.* — In: *L. Bachmanni Anecdota*, Vol. II. p. 197 sqq.

Thph. S. *Forbiger*: *Commentatio de Lycophonis Alexandra v. 31—37.* *Progr. schol.* Lips., litt. Staritzii 1827, gr. 8. — 28 SS.

J. *Hayler*: *An Essay on the Alexandra of Lycophon.* — Im: *Classical Journal*, no. IX, p. 113—120. *Hayler* giebt den griech. Text u. eine engl. Ubsz. mit Anmerk. von 1435—1450.

H. *Moen*: *Remarks on the Cassandra of Lycophon, a Monody.* Lond., 1800, 8. — 3 ss. Diese Anmerk. erschiess zuerst im: *European Magazine*.

Ch. Gf. *Müller*: *Notitia et Recensio codd. Mss. qui in bibl. episcopatus Numburg.-Cizensis asservantur.* Part. III. Lips. ex offic. Breitkopf-Haertelii CIOCCCXVIII. — 24 SS. Der Verf. dieses Schulprgr. beschr. bis p. 9 den Codex des Lykophon u. Tzetzes; bis p. 12 giebt er die Varr. zu Lykophrons Alexandra nach der Ausg. von 1803, bis p. 23 die Lesarten zu dem Comm. des Tzetzes nach derselben Ausgabe.

B. G. *Niebuhr*: *Ueber das Zeitalter Lycophrons des Dunkeln.* — Im: *Rhein. Museum* 1827, St. I. II. p. 108—117. Wdh. in *Niebuhr's Kleinen histor. u. philol. Schriften* p. 438—450. Ein Theil erschien engl. übersetzt: *Is Lycophon the Tragic Poet, author of the Cassandra?* im: *Classical Journal*, no. LXXI. p. 28—32.

C. H. Gu. *Fölker*: *De Lycophonis Cassandra v. 13 sqq.* Giesae, Schroeder, 1820, 4. — 27 SS. Dieses Schulprogramm enthält eine Probe einer neuen Ubsz. mit erklärenden Anmerkungen.

## LYCURGUS.

*Fabr. B. Gr. T. I. p. 915 sqq.; Harles Ausg. T. II. p. 812 sqq.*

## A. Textausgaben.

### 1) Oratio.

1513, f. *Lycurgi oratio. Graece.* — In: *Abli Oratores graec.* (Venet.) Tom. II. p. 132—151.

1545, 8. *Oratio LYCVRGI contra Leocraten, desertorem patriae dulcissime de officii patriae debitis disserens. Cum Praefatione Phi. Melanth. Vitebergae in officina Iohannis Lufti. M. D. in Schol. Bl. 39 n: Vitebergae consuebat Iohannes Lufti. Anno — 8 BL. Venet., 39 n:*

1548, — 1554, 8. Lycurgi Oratio contra Leocratem, desertorem patriae etc. Graece. Eadem conversa in latinum sermonem a Phil. Melanchthone. Item Homocentra cum interpretatione latina. Francof. ad M. excud. Pet. Brubachius anno Dom. MDLIV. Mense Sept.

1568, 8. Lyeurgi oratio contra Leocratem. Graece. Witebergae.

15775, f. — graece. — In: *H. Stephani Oratores veteres graecae*. Paris.

1587, — 1590, 8. Lycurgi oratio contra Leocratem desertorem patriae, dulcissime de officijs patriae debitis disserens. Graece et Latine. (Cum praefatione Matth. Dresseri.) Witteb., ap. Zach. Lehmann.

1619, 8. Lycurgi oratio, graece et latine. — In: *Orationes politicae*. (Hannov. typis Wecheliana.) p. 91—197 sqq.

1743, 8. Lyeurgi oratio contra Leocratem. Graece et Latine, recensuit J. Taylor. — An: *Demosthenis oratio contra Midiam*.

1753, 8. Lycurgi Oratoris Attici, quae una restat, contra Leocratem Oratio. Ad editionem I. Taylori iterum recensuit, huius atque aliorum selectas, eum suis Observationibus subiecit, nonnullas commentationes, Lycurgi de vita et scriptis, praeceptis morum, rhetorica eloquutione, attica dialecto, stili-que potissimum cum N. T. comparatione, itemque dispositionem orationis, nec minus sex indices adunxit, ac praefatus est I. Gf. Hauptmann. Lips., sumt. haered. Lanckis. — 8 Bll. Vorst., 294 SS., 129 Bll.: Indices. 16 Gr.

1771, 8. Lycurgi oratio contra Leocratem c. praefatione et notis Taylori et Reiskii. — In: *Reiskii Oratores Graeci*, T. IV. p. 105 sqq.

1789, 8. Lycurg's Rede wider Leocrates. Griechisch, recensirt u. mit Anmerk. zum Gebrauch der Schulen herausgeg. von J. H. A. Schulze. Braunschw., Schulbuchh. — 190 SS. 12 Gr.

1803, 8. Lycurgi oratio in Leocratem. Curavit Birg. Thorlacius. Havn., Schubothe. — 6 Gr.

1812, 8. *Λυκούργου λόγος*. Graece. — In: *Λογοὶ τῶν Ἀττικῶν ὁμιλοῦν ἐκείνῃ*. Neophytos Ducas. (Ἐν Βιεννῇ τῆς Ἀυστρίας.) Vol. IX.

1821, 8. Lycurgi, oratoris Attici, quae exstant, graece. Textum Leocratae recognovit, I. Taylori Prolegomena et animadversiones integras, I. G. Hauptmanni, I. I. Reiskii, J. H. A. Schultzi selectas, S. F. N. Mori ineditas suasque adiecit, orationum deperditarum fragmenta collegit Alb. Gerh.

Becker. Magdeb. imp. Heinrichshofen. — IX, 228 SS. 18 Gr. Der VI. benutzte alle früheren Ausgg., theilt aber Taylor's Anmerk. nur in einer Auswahl mit. Die Fragmente sind, bis auf die Vernachlässigung des Rutilius Lupus, gut gesammelt. Die Indices sind vollständig. Vgl. Seebode's Krit. Bibl. 1821, St. X. p. 853 sqq.

1821, gr. 8. Lycurgi oratio in Leocratem ad fidem codicum mss. adiecta annotatione critica recensuit Frid. Osann. Jenae, Crocher. — XXIV, 176 SS. 20 Gr. Voransteht: Lycurgi vita e Pseudo-Plutarchi vitis decem oratorum descripta (ed. Hutten. Tom. XII. p. 250 sqq.); dann: Decretum Atheniense (ed. Hutten. T. XII. p. 277 sqq.), adiectis aliquot notis; dann: *Υποθεσις* orationis. In der Vorr. befinden sich: Varietas lectionum Heinrichiana. Der Text ist gut verbessert. Vgl. Seebode's Krit. Bibl. 1822, p. 236 sqq.

1821, 8. Lycurgi oratio in Leocratem. Emendavit C. F. H. (einrich). Bonnae ad Rh., ap. C. vom Bruck, Lugd. Bat., ap. S. et J. Luchtmans. — 68 SS. 12 Gr. Der Herausgeber liess die Capp.-Eintheil. weg, ein Uebelstand, dem dadurch wieder abgeholfen werden sollte, dass 30 Zeilen jede Seite enthält. Der Text ist verb., die Interpunction richtiger, die Glossen in Klammern eingeschlossen, u. die Lücken ergänzt. Pag. 61 sqq.: Annotatio lectionis Reiskiana. Vgl. Seebode's Krit. Bibl. 1821, p. 862 sqq.

1822, — 1823. Lycurgi oratio contra Leocratem, ex recensione Imm. Bekkeri. Graece. — In dessen: *Oratores Attici*. (Oxon., rep. Berol., Reimer.) Vol. III.

1824, gr. 8. Des Lykurgos Rede wider Leokrates. Einleitung, Urschrift, Uebersetzung u. Anmerkungen, grösstentheils kritischen Inhalt. Von Gust. Pinzger. Leipz., Gleditsch. — 300 SS. 1 Thlr. 4 Gr. Der Herausgeber benutzte sämtliche Ausgg. In der Einleit. giebt er Lycurgs Leben, behandelt dessen Charakter als Schriftsteller u. Reden, besonders die erhaltene contra Leocratem. Pag. 68—167 folgt der Text der Rede nebst deut. Uebsz., p. 171—268 die Anmerk., p. 271—290 die Varr., p. 291 Verbes., p. 292 sq. Vergleich. der SZ. dieser Ausg. mit der v. Reiske, p. 294 sq. die Register. Vgl. Hall. Lit.-Zeit. 1826, no. 277, 278, 279, Jen. Lit.-Zeit. 1827, no. 77, 78, Leipz. Lit.-Zeit. 1827, no. 40. 41.

1824, gr. 8. Lycurgi oratio in Leocratem. Ad optum. libror. fidem recensuit et adnotationem criticam adiecit G. Pinzger. Editio scholarum asibus

accommodata. Lips., Gleditsch. — VIII, 74 SS. 8 Gr.

1826, 8. *Λυκούργου λόγος κατά Λεοκράτους, ἰκόντος καὶ διορθωτός Α. Κ(οράγ), καὶ Γαλλιστὶ μεθερμηνευσάντος Ε. Th. (Thurot).* Paris., Didot.

1828, 8. *Lycurgi oratio, cum aliarum orationum fragmentis, et notis interpretum.* — In: *Gu. Steph. Dobsoni Oratores Attici.* (Lond., excud. J. F. Dove.) Vol. IV. p. 357 sqq. Voransteht: Taylori praefatio, Lycurgi vita ex Plutarcho cum notis variorum interpretum, *Alb. Gerh. Beckeri* summarium orationis Lycurgi; der Text der Rede ist nach *Becker's* Ausg. von 1821 abgedr.; darauf folgen: Fragmenta Lycurgi, wie sie *Becker* zusammengestellt hat; dann folgen: *Variae lectiones secundum Pinzgerum*, u. *Indices Reiskiani.*

1828, gr. 8. *Lycurgi oratio in Leocratem.* Recognovit et illustravit *Gu. Armin. Blume.* Sundiae, Löffler. — XXVIII, 192 SS. 1 *Thlr.* 6 Gr. Eine treffl. Ausg., welche den verbesserten Text nach *Bekker's* Rec. enth. Vgl. *Hall. Lit.-Zeit.* 1829, no. 52, p. 403 sq.; *Jen. Lit.-Zeit.* 1830, Erg.-Bl. no. 9. 10. 11; *Leipz. Lit.-Zeit.* 1831, no. 275, 276; *Bibl. crit. nova*, Vol. V. p. 456—499.

1828, gr. 8. *Lycurgi oratio in Leocratem.* Ex recognitione *Gu. Armin. Blume.* Sund., Löffler. — I, 52 SS. 6 Gr.

1834, 8. *Lycurgi oratoris Attici reliquiae.* Ediderunt *Ioannes Georgius Baiterus* et *Hermannus Sauppe.* Turici 1834. Typis et impensis *Orelli, Fuesslini* et *Sociorum.* — VIII, 271 SS. 1 *Thlr.* 16 Gr. Vgl. über diese treffliche Ausgabe *Zeitschr. f. Alterthumswiss.* 1835, no. 74. 75.

1836, 8. *Lycurgi oratio in Leocratem.* Recognovit, annotationem criticam et commentarios adiecit *Eduardus Maetzner,* Rostoch. Berol., Veitii et socii sumptibus. 1836. — IX, 352 SS. 1 *Thlr.* 16 Gr. Der Herausg. hat nicht nur sämmtl. neuern, sondern auch von den ältern Ausgg. die *Aldine*, die von *Melanchthon*, *Stephanus*, *Taylor*, *Hauptmann*, *Reiske*, *Schulze*, *Thorlacius* benutzt, u. die von *Koray* u. *Dukas* berücksichtigt u. zu einem fast vollständ. Apparat zusammengebracht. Vgl. *Frank's* Rec. in der *Zeitschr. f. Alterthumswiss.* 1837, no. 6. 7. 8.

#### 2) Fragmenta.

1834, 8. *Lycurgi perditorum orationum fragmenta.* Collegit, disposuit, illustravit *F. Gust. Kiesslingius.* Praecedit vita Lycurgi, quae *Plutarcho* tribuitur.

Hal. Sax., libr. Orphan. *CIΘICCCXXIII.* — XVI, 128 SS.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Deutsche.

1811, 8. *Lykurgs Rede gegen Leokrates*, verteutscht von *F. A. Sima.* Hamb., Müller. — 62 SS. 4 Gr. Auch deutsch in: *Georgii Lauterbachii* Regentenbuch aus alten u. neuen Historien Lib. II. cap. 20.

#### b) Französische.

1783, 8. *Discours de Lycurge, d'Andocide, d'Isée, de Dinarque*, avec un fragment sous le nom de *Démade*, traduits en français par *M. l'Abbé Auger*, à Paris, chez de *Bure.* — 578 SS. S. 1792.

1792, 8. *Les Orateurs Athéniens ou les Harangues de Lycurge, d'Andocide, d'Isée, de Dinarque et de Demade*, traduites en français par *M. l'Abbé Auger.* Edition enrichie de la vie abrégée des ces cinq Orateurs, de la Géographie de la Grèce, et d'une table des matières les plus intéressantes traitées dans cet ouvrage. — S. 1783.

1826, 8. — S. vorher A. 1).

1826, 8. *Harangue de Lycurge contre Léocrate.* Paris, Didot. — 8 fr.

### C. Erläuterungsschriften.

*Alb. Gerh. Becker:* Ist wohl die alte *Lescart* *δίκαιον* — τὴν ἀρχήν bei *Lycurg* c. *Leocr.* I durchaus verwerflich? — In: *Saebode's* *Krit. Bibl.* 1825, St. III. p. 372—376.

*G. A. Blume:* *Narratio de Lycurgo oratore.* Qua examina publica in gym. regio *Postamiensi* die *XXVI. Martii* instituenda indicit. *Postamii*, 1834, 4. — 22 SS. Vgl. *Zeitschr. f. Alterthumswissenschaft* 1836, no. 52.

*Pet. P. Dobree:* *Notae ad Lycurgum.* — S. dessen: *Adversaria*, edente *Iac. Scholefield.* (Cantabr., 1831, gr. 8.) P. I. p. 316 sqq.

*F. Gust. Kiessling:* *De Lycurgi oratione κατ' Ἀριστοτέλειον.* — S. dessen: *Quaestionum Atticarum Spec.* (Cizae, ex offic. *Webeliana*, 1832, 4.) p. 4 sqq.

*Kotzebue:* *Ueber Lykurg den Redner.* — In dessen: *Biene* oder neue kleine Schr., 2r Jahrg. Bd. II. 1809, p. 326 sqq.

*D. A. F. Nissen:* *De Lycurgi oratoris vita et rebus gestis* dissertatio. *Kil.*, ex offic. *Mohr*, 1833, gr. 8. — XII, 100 SS., 2 Bl. 12 Gr. Vgl. *Zeitschr. f. Alterthumswiss.* 1836, no. 52.

F. Osann: Vergleichung der Aldine des Redner Lycurgus, nach der Reiske'schen Ausg. — In: *Seebode's* Krit. Bibl. 1822, p. 684 sq.

A. Voigtländer: Brevis de locis nonnullis Lycurgi in Leocratem orationis disputatio. Schneeberg., lit. Fuldianis, 1825, 8. — 16 SS. Vgl. *Jahn's* Jahrbh. 1827, II. 2.

Ant. Westermann: Nachweisungen der Fragmente aus den verlorenen Reden des Lycurgus. — S. dessen: Geschichte der griech. Beredsamkeit. (Leipz., Barth, 1833, 8.) p. 296 sq.

## LYSIAS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 818 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 760 sqq.

## A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Reden.

1513, f. Lysiae orationes. Graece. — In: *Aldi* Oratores graec. (Venet.) T. I. p. 86—197.

1575, f. — Graece. — In: *H. Stephani* Oratores veteres graec. Paris.

1615, 8. Lysiae Atheniensis vnus Decem graeciae oratorvm Orationes XXXIV (graecae et latine) nunc primum de Graecis Latine redditae et Politicis Notis illustratae a Jodoco Vander-Heidio Brabant. Hanov., typis Wechel. ap. haeredes I. Aubrii. M.DC.XV. — 52 Bl. Vorst., 1 Bl.: Tabula, 504 SS. u. 1 Bl.: Corrigenda. Der Text ist nach Conjecturen sehr oft unüberlegt verändert; der Verf., *Andr. Schott*, hat die ihm verdächtigen Stellen mit einem Stern bezeichnet, u. *Vander-Heiden* eine Abhandl. de Lysia vorausgeschickt.

1683, 8. Lysiae Oratoris Graeciae dissertissimi Orationes Quae hodie e trecentis supersunt XXXIV Cum civilium; tum forensium causarum, Jureconsultis ac Rhetoribus utilissimae, quippe quibus & doctrinae egregiae, & multa prudentiae capita, ac juris morumq; praecepta egregia comprehenduntur. Antchac a Jodoco Vanderheidio, Graecè et Latine simul editae, nunc vero in gratiam ac commodum Studiosae Juventutis recusae (cura *F. Burch. Maji*). Marburgi Cattorum impensis L. Bourgeat etc. J. H. Stockenii. A. C. M.DCLXXXIII. — 7 Bl. Vorst., 555 SS., 8 Bl. Text u. Ubsz. sind aus der vorhergehenden Ausg. wiederholt.

1739, gr. 4. ΑΥΣΙΟΥ ΤΑ ΗΕΠΙΦΕΝΟΜΕΝΑ. LYSIAE Orationes et Fragmenta, Graece et Latine. Ad fidem

Codicum MStorum recensuit, Notis criticis, interpretatione nova, ceteroque apparatu necessario, donavit Ioannes Taylor, A. M. Colleg. etc. Accedunt Cl. Jer. Marklandi Coniecturae. Lond., ex officina Gulielmi Bowyer, in aedibus olim Carmeliticis. MDCCXXXIX. — Der Text ist neu gestaltet, u. *Taylor's* lat. Ubsz. beigefügt. Es sind 400 Exx. gedr., von denen 300 auf gewöhnl. Pp., 75 auf gr. Pp., 25 auf besseres gr. Pp.

1740, 8. Lysiae, Atheniensis, Orationes, graecae et latine, ex interpretatione, & cum brevibus notis Ioannis Taylori, in usum studiosae iuuentutis. Cantabrigiae, typis academicis, impensis G. Thurlbourn. M.DCC.XL. — Die Anmerk. der vorhergeh. Ausg. sind verkürzt aufgen., ausserdem aber Varr. einer Venediger Handschr. beigefügt. Leider ist das Eigenthum *Taylor's* u. *Markland's* in den Anmerk. nicht genau genug geschieden. Die lat. Ubsz. ist verkürzt.

1772, gr. 8. Lysiae orationes, cum fragmentis, notis Taylori, Marklandi et suis edidit I. Jac. Reiskius. — In: Oratores graec. (Lips.) Vol. V. VI. Vol. V. (XIX, 924 SS.) enth.: *Orationes Lysiae*; Vol. VI. (943 SS.) p. 1 sqq.: *Fragmenta Lysiae*, p. 43 sqq.: *Tabula paginarum*, p. 53 sqq.; *Annotationes Taylori ad Lysiam*, p. 57 sqq.: *Taylori praefatio*, p. 98 sqq.; *Marklandi praefatio*, p. 100 sqq.: *Lysiae vita a Tayloro conscripta*, p. 159 sqq.: *Vita Lysiae a Dionysio Halic. conscripta*, p. 204 sqq.: *Lysiae vitae a Plutarcho, Photio, Suida, Eudoeia conscriptae*, p. 213 sqq.: *Testimonia veterum de Lysia*, p. 219 sqq.: *Taylori Lectiones Lysiacae*, p. 335 sqq.: *Ad Lys. Taylorianum accessiones Reich. praef.*, p. 344 sqq.: *Praefatio ad Hier. Wolfii latinam interpretationem operum Aeschini edita*, p. 351 sqq.: *Lysiae orationes, latine ex Reiskii interpretatione*, p. 658 sqq.: *Lectiones variae ad Dionysium Halic.*, p. 727 sqq.: *Reiskii praefatio ad suos in Lysiam indices*, p. 735 sqq.: *Index graecitatis Lysianae*, p. 914 sqq.: *Taylori index regiminum*, p. 930 sqq.: *Indices. Reiske* verbesserte den Text nach Wiener u. Venediger Handschriften, so wie nach Conjecturen.

1783, 4. u. 8. Lysiae opera omnia, graecae et latine, cum versione nova, triplici indice, variis lectionibus et notis, edidit A. Auger. Paris., Didot. II Bde., — 100 Exx. in 4. gr. Pp. 72 fr., in 8. 16 fr. *Auger* benutzte zwar Handschriften der Pariser Bibl., deren Lesarten am Ende jedes Bandes sich befinden, sie waren aber zu neu u. auch nicht genau genug verglichen. *Auger's* latein. Ubsz.

übertrifft die von *Reiske* hin und wieder. Die Indices genügen nicht durchaus.

1785, 8. *Lysiae quae extant, ad codicem Vindobonensem expressa*, cura F. C. Alter. Vindob., Trattner. — Diese Ausg. ist ein genauer Abdruck eines Wiener Codex. Am Schlusse befindet sich ein: Specimen vitiorum codicis et graecitatis *Lysiae*.

1818, 12. *Lysiae orationes ad opt. librorum fidem editae. Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. — 12 Gr., jetzt 6 Gr.

1822, — 1823, 8. *Lysiae orationes, ex recensione Imm. Bekkeri.* — In dessen: *Oratores Attici.* (Oxon., *wdh.* BeroL., Reimer.) Vol. I. Eine neue Rec. nach Handschriften.

1822, gr. 12. *Lysiae orationes. (Curante Gf. H. Schaefero.)* Lips., Weigel. — 12 Gr., jetzt 6 Gr. Abdruck von *Reiske's* Text.

1828, 8. *Lysiae orationes cum fragmentis*, Taylori, Marklandi et Reiskii notis, praemissis *Dobreei* adversariis ad *Lysiam*, edidit Gu. Steph. Dobson. — In dessen: *Oratores Attici.* (Lond. excudit Dove.) Vol. II. *Dobree's* Adversaria sind p. I—XXIX abgedr. Ausser einigen Anmerkk. von *Auger* enthält diese Ausg. nichts als *Reiske's* Appar.

1829, 8. *Lysiae Orationes, quae supersunt, omnes et deperditarum fragmenta*. Edidit et brevi annotatione critica instruxit C. Foertsch. Praecedit Commentatio critica de locis nonnullis *Lysiae* et *Demosthenis*. Lips., Lehnhold. — X, 65, 326 SS. 2 *Thlr.* Vgl. über diese treffliche Ausg. Leipz. Lit.-Zeit. 1831, no. 130, 131.

1831, gr. 8. ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΩΖΟΜΕΝΑ. *Lysiae orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum reductas edidit et annotatione critica instruxit* I. Franz. Graece scripta de laude *Lysiae* et *Dionysii Halicarn.* de *Lysia* iudicium. Monachii, Hallberger. — 2 *Thlr.*

Lh) Auswahl.

1522, 4. *Lysiae orationes duae, altera de Heratosthenis adulteri nece defensio, Graece et Latine, altera oratio funebris pro iis Atheniensibus, qui, Corinthiis adversus Lacedaemonios auxilium ferentes, praelio interiere, Graece et Latine.* — An: *Libanii Declamatiunculae* aliquot. *S. ebd.* A. bb) 1) aaa).

1554, 8. *Lysiae orationes duae, una pro Eratosthenis caede, altera funebris; jam primum integras graece & latine*

editae: Fr. Fabricio, Marcodurano, interprete. Colon., Jac. Soter.

1826, 8. *Lysiae et Aeschinias orationes selectae commentariis in usum scholarum instructae* a I. H. Bremi. Goth. et Erford., Hennings. — XVI, 472 S. 2 *Thlr.* Enthält von *Lysiae*: De caedi *Eratosthenis*, Pro *Simone* de vulnere, Pro *Callia* de sacrilegio, *Areopagitica* de sum olea, In *Eratosthenem* de caede, In *Agaratum*, In *Alcibiadem* ob detrectatam molitiam, In *Theomnestem* oratio prior, De maledicentia, Pro *Mantitheo*, In *Philonem* de *δομιμασι*, *Apologia* de affectata tyrannide, De pecuniis publicis, Pro bonis *Aristophanis*, In *Dardanarios*, In *Pantheonem*, Pro *Invalido*, In *Nicomachum*. Vorausgeschickt ist: *Dionysii Halic.* de *Lysia* iudicium. Der Text ist auf die Grundlage von *Bekker's* Rec. verbessert. Vgl. *Allgemeine Schul-Zeit.* 1828, II. p. 121 sqq.

cc) Einzelne Reden.

1593, 8. *Eratosthenes, hoc est, Brevis et luculenta defensio LYSIAE pro caede Eratosthenis, praelectionibus illustrata Andreae Dunaci in Academia Cantabrigiensi Graecae linguae professoris: in quibus fuse explicantur multa quae tum ad eius linguae cognitionem, tum ad alias res attinent. Excudebat Iohannes Legatus, inclytae Academiae Cantabrigiensis Typographus. Anno Dom. 1593.* — 24 Bl., 248 SS. *Taylor* u. *Reiske* benutzten diese Vorlesungen nicht.

1696, 8. *Orationes duae funebres; altera Platonis, dicta Menexenus, altera Lysiae, cum versione Philippi et brevibus notis Mich. Busted, in puerorum usum. Cantabrigiae.*

1746, — 1753, 8. ΘΟΥΡΚΙΔΙΟΥ, ΠΛΑΤΩΝΟΣ και ΛΥΣΙΟΥ ΛΟΓΟΙ ΕΠΙΤΑΦΙΟΙ. (*Edidit Ed. Bentham, cum vers. lat. et notis angliae conscriptis.*) Oxon., e theatro Sheldoniano.

1767, 8. ΤΩΝ ΠΑΛΑΙΩΝ ΘΟΥΡΚΙΔΙΟΥ, ΠΛΑΤΩΝΟΣ, ΛΥΣΙΟΥ, ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ ΛΟΓΟΙ ΕΠΙΤΑΦΙΟΙ. *Εν Οξονια ετι αψηη.*

1827, 8. *Ανατον Έρωτικος.* *Lysiae Amatorius, Graece.* *Lectio*nis varietate et commentario instruxit E. Haenisch. Praemissa est commentatio de auctore orationis utrum *Lysiae* sit an *Platonis*. Lips., Teubner. — X, 68 SS. 3 Gr. Die Noten sind gut. Vgl. *Heidelbb. Jahrbücher* 1828, p. 254 sqq.

1828, 8. *Lobrede des Lysias auf die bei der Vertheidigung der Korinther gefallenen Krieger. Edit. ster.* Zweibrücki, Ritter. — 26 SS.

B. Uebersetzungen.

a) Deutsche.

aa) Mehrere Reden.

1768, 8. Die drei und zwanzigste Rede des Lysias, und die Rede, in welcher Lysias beweist, dass Philo nicht würdig sei, in den Rath aufgenommen zu werden, übers. von Goldhagen. — In dessen: Anthologie, Bd. III. p. 218 sqq., 361 sqq.

1810, 8. Lysias Reden gegen Eratosthenes u. Agoratos wegen ihrer Theilnahme an den Verbrechen der dreyssig Tyrannen, und Lysias Vertheidigungsrede über die Aufhebung der Demokratie, begleitet mit Einleitung und kritischen Anmerkungen von F. Jacobs. — In: *Wieland's* Neuem attischem Museum, Bd. III. St. II. p. 1—102, 103—120.

bb) Einzelne.

1768, 8. Lysias Trauer-Lobrede, übers. von G. F. Seiler. — *S. Demosthenes*, B. b) bb).

1796, 8. Der Epitalios des Lysias, der Olympiakos des Lysias (übers. von F. Schlegel). — In: *Wieland's* Attischem Museum. Bd. I. p. 231 sqq., 274 sqq. Wdh. in *Schlegel's* Sämmtlichen Werken. (1822, 8.) Bd. IV. p. 166 sqq., 213 sqq. *Schlegel* behauptet die Aechtheit der ersten Rede. In der Einleitung handelt er über die Todtenehren.

b) Französische.

aa) Sämmtliche Reden.

1783, 8. Oeuvres complètes de Lysias, traduites en français par Athan. Auger. Paris, Debure. — 5 fr.

bb) Einzelne.

1576, 8. Apologie de Lysias sur le meurtre d'Eratosthène surpris en adultère; ou est traitée toute la matière des adultères: traduite en français par Jacques des Comtes de Vintemille; & commentée par Philip. Bugnyon. Lyon, Benoist Rigand.

1825, 8. Eloges funèbres des Athéniens, morts pour la patrie, par Péricles, Platon et Lysias, traduction nouvelle, précédée d'un Essai sur le discours funèbre, par F. Roget. Paris et Genève.

c) Italienische.

1781, 8. L'orazione o aringa di Lisia per l'uccisione di Eratostene, tradotta in italiano dall' Ab. Melchior Cesarotti. — In dessen: Corso di letteratura greca. (Padova.) Vol. II. Wdh. in dessen: Opere. (Pisa.) Vol. XX.

d) Englische.

1778, 4. The Orations of Lysias and Isocrates, translated from the Greek: With some Account of their Lives; and a Discourse on the History, Manners, and Character of the Greeks, from the Conclusion of the Peloponnesian War, to the Battle of Chaeronea. By John Gillies, LL. D. London, for J. Murray and J. Bill. — 2 L. 2 sh. Eine gute Ubsz. Vgl. *Monthly Review*, 1778, Apr. p. 271 sqq.

B. Erläuterungsschriften.

Athan. Auger: Memoire sur des restitutions faites au texte d'un discours de Lysias et d'un passage d'Isée. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XLVI. Mém. p. 385 sqq.*

I. H. Boecleri *Dissertatio politica ad Lysiac Orationes XV. et XXX. δογματικῶν ἀρτίων* exhibentes. — In: *Boecleri Dissertationes acad.* (Argent., 1701, 4.) T. II. p. 942 sqq.

I. Fr. Boissonade: — *S. Aeschines Rhetor. C.*

Pet. P. Dobree: Notae ad Lysiam et praelectio in Pseudo-Lysiae orationem funebrem. — *S. dessen: Adversaria*, edente Jac. Scholefield, (Cantabr., 1831, 8.) p. 192—262, p. 1—19.

Ad. Emperius: *Observationes in Lysiam scripsit. Brunsvigae. MDCCLXXXIII. typis orphan. ducalis. 4.* — 48 SS. Vgl. über dieses Schulprogr. *Zeitschr. f. Alterthumswiss.* 1835, no. 65.

C. Foertsch: *Commentatio crit. de locis nonnullis Lysiae et Demosthenis.* Lips., Teubner, 1827, gr. 8. — 65 SS. 10 Gr. Wdh. in *Foertsch's* Ausg. v. *Lysiae Orationes.* Vgl. *Allgem. Schul-Zeit.* 1828, II. p. 877 sqq., u. *Jahn's* *Jahrbb.* 1828, I. p. 444 sqq.

I. Franz: *Diss. inaug. de Lysia oratore attico graecae scripta* (Ἐρασίου τοῦ ἐκ Βαυαρίας ἐπιδείξας περὶ Λυσίου τοῦ ἠγρόρου). Norimb., Riegel, 1828, 4. — 8 Gr.

— —: *Dissertatio de locis quibusdam Lysiae arte critica perscrutandis.* Monach., ap. F. G. Franckh, 1830, 4. — 23 SS.

E. Hänsch: *Diss. de oratione, quae sub nomine Lysiae in Platonis Phaedro legitur, utrum Lysiae an Platonis esse videtur.* *Progr. schol. Ratisb., impr. G. Kupferus typogr. Vratisl. MDCCLXXXV. 4.* — 39 SS. Wdh. in *Hänsch's* Ausg. von dessen Reden.

Hemsterhusius: *Emendatio I. Meursii in Oratione Lysiae κατὰ Παγκλήτωρος,*



reiccta et refutata. — In: *Miscellanea Obserratt.*, Vol. VII. T. III. p. 317—328.

F. Jacobs: *Kritisch u. grammatische Bemerkungen zu Lysias.* — *S. Wieland's Neues Attisches Mus.* Bd. III. P. II. p. 121—166.

L. Lebeau: *Observationum in Lysiae orationem funebrem Specimen.* Heidelberg, impr. A. Osswald. MDCCCXXX. gr. 8. — 31 SS. u. 2 Bl. Errata.

J. Jac. Reiskius: *Animadv. ad graecos auctores.* Vol. II. quo Lysias et Plutarchi opera miscell. pertractantur. Lips., 1759, 8.

Pauli Schaffhausii *Diss. epistolica de insignibus I. Taylorii in Lysiam oratorem meritis.* Hamb., 1741, 4. — Wdh. in: *Hallbaueri Exercitationes soc. lat. Jenens.* Vol. II.

J. Seager: *Observationes ad Lysiam.* — In: *Classical Journal* no. LXVI. p. 219 sq.

Leonh. Spengel: *De Lysia.* — *S. dessen: Συναγωγή τεχνων.* (Stuttg., Cotta, 1828, 8.) p. 122 sqq.

#### LYSIPPUS.

L. Meineke: *De Lysippo, poeta comico.* — *S. dessen: Quaestionum Scenicar. Spec. II.* (Berol., 1827, 4.) p. 50 sq.

#### LYSIPPUS Epirota.

J. F. Ebert: *De Lysippo Epirota.* — *S. dessen: Dissertationes Siculae, T. I.* (Regiom. 1825, 8.) p. 107—111.

#### MACARIUS Aegyptius.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 492; *Harles Ausg.* T. VIII. p. 361 sqq.

#### A. Textausgaben.

##### aa) Sämmtliche Schriften.

1714, 8. S. Macarii, Aegyptii, opera, scilicet, opuscula nonnulla, apophthegmata et homiliae L. Graece & Latine, ex recensione I. G. Pritii. Lips., Chph. Fleischerus. — Der Titel wurde 1698 u. 1699 erpeut. *Pritius* verbess. den Text u. die lat. Ubsz.

1788, f. Macarii Opera. — In: *Gallandii Bibl. PP. T. VII. p. 3 sqq.*

##### bb) Mehrere Werke.

1684, 4. Macarii opuscula septem ascetica et Apophthegmata. Graece et Latine edidit Pet. Possinus. — In dessen: *Thesaurus asceticus.* Tolosae ap. Gu. Bosch. 1684, 4.

1699, 8. Sancti Patris MACARII Aegyptii Opuscula nonnulla et Apo-

phthegmata. Io. Georgius Pritius collegit, reuidit, Latinam versionem studioso emendavit, indicibusq; adiectis edidit Lipsiae, in Bibliopolio Grossiano. Libteris Chph. Fleischeri. Anno clodclC. — 15 Bl. Vorst., 285 SS. u. 9 Bl. Indices. Ein Schmutztitel ist: „*Tou αγίου πατρος ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΑΠΑΡΤΑ.* Sancti patris MACARII Aegyptii Opera.“ Mit dem Bilde des Macarius. LRBL.

##### cc) Einzelne Schriften.

##### I) Homiliae.

1559, 8. *Tou οσιου πατρος ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΤΟΥ ΑΙΓΥΠΤΙΟΥ ΟΜΙΛΙΑΙ* v. B. MACARII AEGYPTII Homiliae quinquaginta. EX BIBLIOTHECA REGIA. PARISIENSIS, M. D. LIX. Apud Guil. Morelium, in Graecis typographum Regium. EX PRIVILEGIO REGIS. *Am Schl. p. 567: EXCVDEBAT GVIL. MORELVS IN GRAECIS TYPOGRAPHVS REGIVS.* M. D. LIX. — 2 Bl. Vorst., 567 SS. — Casim. Oudinus behauptet in s. *Commentarii de Scriptoribus et Scriptis eccles. T. I. p. 475 sqq.*, dass diese Homilien von Macarius weder gehalten noch geschrieben worden sind, u. denselben auch überhaupt nicht gehören, sondern einem Marcus Asceta oder Exercitator, der im J. 420 lebte. LRBL.

1594, — 1621, 8. Sancti Patris MACARII Eremitae Aegyptii, Homiliae Spirituales quingvagingenta. De integritate, quae decet Christianos. Cunctis, quibus animae salus reuera curae est, tum propter insignem pietatis doctrinam, tum propter similitum frequentiam, maxime vtilis ac necessariae. E Graeco in Latinum sermonem conuersae, & coniunctim nunc primum in Germania editae. a M. Zachario Palthenio Fridebergensi. Francofurti, Apud Wecheli Viduam, impensis Nicolai Basaei. — 14 Bl. Vorst., 542 SS., 12 Bl. Index. LRBL.

1622, f. Macarii Aegyptii Homiliae L, graece cum interpretatione latina I. Pici. — An: Gregorii Thaumaturgi opera. *S. ebd. A. aa).*

1698, 8. *Tou αγίου πατρος ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΤΟΥ ΑΙΓΥΠΤΙΟΥ ΟΜΙΛΙΑΙ.* Sancti Patris MACARII Aegyptii homiliae. Io. Georgius Pritius Textum Graecum accurate reuidit, & in sectiones dispescuit, Latinamque versionem quamplurimis in locis emendatiorem magisque perspicuam reddidit, adnotatis vbiq; ad quae prouocatur, scripturae sacrae dictis. Lipsiae, Sumtibus Viduae & Haeredum Ioannis Grossii. Literis Chph.

Fleischeri, Anno MDCXCVIII. — Mit dem Bildn. des Macarius, u. 7 Bl. Vorst., 566 SS., 11 Bl. Der Herausg. theilte den Text nach der deut. Ubsz. zuerst in Capp.

## 2) Apophthegmata.

1677, 4. Macarii Apophthegmata, edidit I. Bapt. Cotelerius. — In: Monumenta ecclesiae graecae. (Paris.) T. I. p. 524.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## Homiliae.

1559, 8. B. Macarii Aegyptii homiliae quinquaginta, Latine, J. Pico interprete. Paris., ap. Guil. Morelium MDLIX.

1562, 8. S. Patris Macarii Aegyptii Homiliae quinquaginta: Interprete Io. Pico, in senatu Parisiensi classium inquisitoriarum praeside. Paris., ap. Guil. Morelium, in Graecis typographum regium.

1677, f. Macarii homiliae, I. Pico interprete: — In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. IV. p. 100—160.

## b) Deutsche.

1696, — 1702, 8. Ein Denkmahl des alten Christenthums, bestehend in des Heil. Macarii und anderer hocheleuchteten Männer aus der alten Kirche höchst erbaulichen und auserlesenen Schriften, ausgefertigt von Gf. Arnold. Die andere, verbesserte und vermehrte Edition. Goslar, bey J. Chph. König. — Die erste Ausgabe erschien 1696 in Leipzig.

1819 — 1820, 8. Schriften des heil. Makarius des Grossen aus Egypten nach der von J. G. Pritius im J. 1698 in Leipzig gedruckten griechisch- und lateinischen Ausgabe übersetzt, u. mit einer Vorrede begleitet von Nik. Casseder. Bamberg, Kunz. II Bde. — 2 Thlr. 8 Gr. Enthält 50 Homilien.

## c) Englische.

## 1) Homiliae.

## aa) Sämmtliche.

1721, 8 Primitive Morality; or, the Spiritual Homelies of St. Macarius the Aegyptian, full of very profitable Instructions concerning that Perfection which is expected from Christians, and which it is their Duty to endeavour after. Done out of Greek into English, with several considerable Emendations, and

some Enlargements from a Bodleian Manuscript, never before printed. London, printed for W. Taylor, in Pater-Noster-Row, W. et J. Junys, at the West-End of St. Paul's Church; and J. Osborn, in Lombard-Street, MDXXI. — Eine treffliche Einleitung geht dieser guten Ubsz. voraus. Wdh. 1724.

1749, 8. — In: Wesley's Christian Library. (Bristol.) Vol. I.

## bb) Einzelne.

—, 4. The forty-fifth Homily of St. Macarius, done out of Greek. — Catalogus libr. Mus. Brit. Vol. II. s. v. Macarius.

1712, 12. A Homily of Macarius, translated into English by H. W. Ludolf. — In: Reliquiae Ludolfianae. The pious Romains of Mr. Hen. Will. Ludolf. (Lond. printed and sold, by J. Downing.) no. VI.

## 2) Opuscula ascetica.

1816, 12. Institutes of christian perfection by Macarius, translated from the greek by Granville Penn. Lond. — 5 sh. Wird gerühmt.

## d) Holländische.

1733, 4. Gedenkteken des ouden Christendoms. Haarlem.

## C. Erläuterungsschriften.

Magni Crusii diss. notitia et Θεολογούμενα Macarii Magni ex fragmentis haecenus deperditis operis apologetici pro Christiana religione deprompta. Götting., 1737, 4.

(I. Sal. Semleri) Specimen examinis critici operum Macarii. Hal., 1745, 4. — —: Spec. animadversionum in aliquot opera graeca Macarii. Hal. Sal., litt. I. Ch. Hendelii, 1746, 4.

## MACARIUS Alexandrinus.

1696, 4. Λογος περι εξόδου ψυχης δικαιων και αματωλων πως χωριζονται εκ του σωματος και πως εισιν, Sermo de exitu animae iustorum et peccatorum, quomodo separantur a corpore et in quo statu manent, sub Macarii minoris nomine editus est ex codice MS. Bibl. Paulinae Lips., cum variantibus lectionibus codicis Vindob. ex versione lat. Iac. Tollii. — In: Iac. Tollii Insignia itineraria Ital. (Traj. ad Rh.) p. 192—199.

1740, f. — graece e cod. msto Lips. cum versione latina A. Wartoni. — In: Gu. Cave Historia literar. Scriptor. eccles. (Oxon.) Vol. I. p. 258—260.

1768, f. — graece et latine. — In: *Gallandii Bibl. Gr. PP. Vol. VII.*

## MACEDONIUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 720; *Harles Aug. T. VI. p. 481.*

1776, 8. Macedonii epigrammata XLI, graece. — In: *Brunckii Analecta Graeca, Vol. III. p. 111—122.*

1795, 8. Macedonii epigrammata XLII, graece. — In: *F. Jacobii Anthologia Graeca, Vol. IV. p. 81—92; Vol. XIII. p. 641, p. 913.*

## MACHON.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 767; *Harles Aug. T. II. p. 452 sq.*

## A. Fragmente.

(1560,) 8. *Ta ex των Μαχωνος του κωμικου γνωμικα σωζομενα.* Graece et Latine. — In: *Vetustissimorum et sapientiss. Comicorum quinquaginta, quorum opera integra non extant, Sententiae, gr. et lat. collectae per Jac. Hertelium. (Basilae.) p. 748—769.*

1626, 4. Fragmenta ex Machonis comoediis. Gr. et Lat. — In: *Hug. Grotii Excerpta ex Tragoediis et Comoediis Graecis. (Paris., Apud Nic. Buon. M.DC.XXVI.) p. 848—857.*

1805, gr. 8. Machonis fragmenta quaedam, gr. et lat. — In: *Rob. Walpolii Comicorum Graecorum fragmenta. (Cantabr. typis acad. excudeb. R. Watts. MDCCCV.) p. 29—81. 73.*

## B. Uebersetzungen.

1799, 8. Bruchstücke (Athen. XIII. p. 579 sq.) des Komikers Machon, metrisch ins deutsch übersetzt von F. Jacobs. — *S. Attisches Mus. Bd. III. S. I. p. 4 sq. u. vgl. ebd. p. 28.* Wdh. in dessen: *Vermischten Schriften, Bd. IV. p. 54 sqq.*

## C. Erläuterungsschriften.

C. G. A. *Erfurd*: Machonis aliquot fragmenta emendantur. — *S. dessen: Observationes crit. in Athenaei Deipnos., im Königsberger Archiv. (Königsb. 1812) St. I. p. 429. 460. 464. 467 sq.*

*Raph. Etorillo*: Machonis fragmentum (Athen. VIII. p. 337 C) emendatur. — *S. dessen: Observationes crit. (Gotting., Dieterich, 1803, 8.) p. 106 sqq.*

M. *Meineke*: Emendationes aliquot fragmenta Machonis. — In dessen: *Curae criticae. (Berol., Maurer, 1814, 8.) p. 25. 30 sq. 34. 65 sqq. 68.*

## MALCHUS Philadelphensis.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 263; *Harles Aug. T. VII. p. 540.*

## A. Textausgaben.

1603, 8. Malchi fragmenta. Graece. — In: *Eclogae legationum. S. Dexippus Herennius, A.*

1648, — 1729, f. — 1829, gr. 8. — gr. et lat. — *S. Dexippus Herennius, A.*

## B. Uebersetzungen.

1609, 8. Malchi fragmenta de legationibus, latine, interprete C. Cantelaro. — In: *Excerpta de legationibus. S. Dexippus Herennius, B.*

## MALALAS s. IOANNES Malajas.

MANASSES s. CONSTANTINUS Manasses.

## MANETHON.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 494 sqq., XIV. p. 214; *Harles Aug. T. IV. p. 128 sqq.*

## A. Textausgaben.

## 1) Apotelesmatica.

aa) Vollständiges Werk.

1698, 4. ΜΑΝΕΘΝΟΣ Ἀποτελεσματικων βιβλια εἰς. MANETHONIS Apotelesmaticorum Libri VI, nunc primum ex Bibliotheca Medicea editi, cura Jac. Gronovii, qui etiam Latine vertit ac Notas adiecit. Lugd. Batav. ap. Fred. Haaring. MDCCXCVIII.

1832, gr. 8. *Μανεθωνος Ἀποτελεσματικων βιβλια εἰς.* Manethonis Apotelesmaticorum libri sex. Recognovit, commentationem de Manethone eiusque carmine brevesque annotationes criticae adjecit C. A. Maur. Artius et Fr. A. Rigler. Additus est index verborum locupletissimus. Colon ad Rh., Bachem. — 1 Thlr. 20 Gr.

bb) Auswahl.

1828, gr. 4. Manethonis librum apotelesmaticorum secundum, ad indicendam novam quam ipse et C. A. M. Artius curabunt totius operis editionem proponit ac publicis gymnasii Clivienensis examinibus praefatus est Fr. A. Rigler. Colon., Bachem. — 8 Gr.

## 2) Aegyptiaca.

1629, f. Manethonis operis Aegyptiacorum fragmenta, collegit Jos. Just. Scaliger. — In dessen: *Opus de emendatione*

temporum. Col. Alabr. auch Geneva. Erschienen vorher Paris. 1583, f.; Francof. 1593, f.; Paris, 1593, f.

### B. Uebersetzungen.

1835, 4. Astrologie von Manetho übersetzt durch Moritz Axt. *Schulprogr.* Wetzlar, 1836. — 40 ss.

### C. Erläuterungsschriften.

*Banier et Boivin* Sur la chronologie de Manethon. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr. Hist.* T. III. p. 27 sqq.

*Baumgarten*: Disp. s. Examen variarum opinionum de regno posteriorum Abrahami in Aegypto. Hal. Sax., 1744, 4.

*Dreyer*: Ueber die Hycksos, oder das Hirtenvolk des Manetho. — *S. Neues deut. Magazin* (1802, 8. Jan.) p. 78 sqq.

*John Jackson*: On the Dynasties of Manetho. — *S. dessen*: *Chronological Antiquities.* (Lond., 1752, 4.) Vol. II. p. 250—256.

*Bern. L. Königsman*: Prolusio historica: narratio Manethoniana de regibus pastoribus iterum Aegypto excidentibus a Flavii Josephi (contra Apionem c. 26 sqq.) argumentis vindicata. Slesvici, 1799, 4. — Vgl. *Ch. Dan. Beckii* *Commentationes soc. philol.* Lips. I. P. I. p. 53. 55 sqq. T. II. P. II. p. 324.

*Larcher*: Sur la Chronologie de Manethon. — In *dessen franz.* Ubsz. des *Herodot.* (1786.) Vol. IV. p. 151 sqq. 172 sqq.

*Fr. Ant. Rigler*: Commentatio de Manethone, Astrologo eiusque *Ἀποτελεσματικῶν* libri II. Colon., Bachem, 1828, 4. — *Progr. des Gymn.* zu Kleve.

—: *Sylloge animadversionum in Manethonis Apotelesmatum cap. II.* Clev., Koch, 1829, 4.

*J. Adam Strobeli* *Disquisitio hist.*, an Manethonis pastores invasores Aegypti fuerint Israelitae, defend. praes. *J. Davide Koehlero.* Altdorf., 1730, 4. —

Diese Abb. enthält: *Judicia argumentaque* VV. DD. in utramque partem disputantium adducuntur, dann p. 9 sqq.: eorum sententiae enumerantur, qui Manethonis pastores fuisse Israelitas iudicant, eaque novis argumentis adiutae exponuntur. Die *Grundl. d. Untersuchung* bildet d. Stelle *Josephus contra Apion.* I. p. 1039 ed. Genev.

*Th. Tyrwhitti* *Disputatio*; Manethoni falso tributum esse poema Apotelesmaticorum, id potius posteriore tempore imperii romani conscriptum esse. —

*S. dessen*: *Praefatio in der Ausg.* von *Orphei de lapidibus poema.* (Lond. 1781, 8.) p. XII sqq.

*Ziegleri* *Disquisitio de libris apotelesmaticis, Manethonis nomine vulgo addictis.* — In: *Bupert's u. Schlichtehorst's Neues Magazin f. Schullehrer.* (Götting. 1793, 8.) Bd. II. Thl. I. p. 99 sqq.

### MANUEL Bryennius.

*Fabr. B. Gr. T. II.* p. 265 sqq.; *Harles Ausg.* T. II. p. 648.

1699, f. *Manuelis Bryennii Harmonica*, ex codd. MSS. nunc primum edita, Graece et Latine. — In: *I. Wallisii Opera mathematica.* (Oxon.) T. III. p. 357—508.

### MANUEL Chrysoloras s. CHRYSOLORAS.

#### MANUEL Comnenus.

*Fabr. B. Gr. Harles Ausg. T. VII.* p. 729 sq.

1781, 8. *Donarium graec. a Manuele Comneno, Imp. S. Michaeli archangelo dicatum*, nunc pr. latine redditum in publicam lucem profert *I. C. Amadufius.* — In: *Anecdota litteraria.* (Rom.) Vol. III.

### MANUEL Moschopolus s. MOSCHOPOLUS.

#### MANUEL Philes s. PHILES.

#### MARCELLINUS.

*Fabr. B. Gr. Harles Ausg. T. II.* p. 721 sq.

*G. H. Grauert*: *Ad Marcellini vitam Thucydidis observationes criticae.* — *S. Rheinisches Museum.* (Bonn, Weber, 1827, 8.) St. III. p. 169—193. Diese Lebensbeschreibung bef. sich zuerst in der *Aldine des Thucydides* und in fast allen späteren Ausgaben.

#### MARCELLUS.

#### A. Fragmente.

1794, gr. 8. *MARCELLIANA.* Accedit *EUNOMII Expositio πικτεως* emendatior. Edidit et animadversionibus instruxit *Ch. H. G. Rettberg.* Götting., 1794. sumtib. *Vandenhoeck et Ruprecht.* — XII, 170 SS. u. 1 Bl.: *Index.*

#### B. Erläuterungsschriften.

*C. H. Vogel*: *Diss. de Marcello.* Götting., 1757, 4. — *Vogel* sammelte die Testimonia de Marcello von *Eusebii* bis auf die Zeit des *Gennadius.*

#### MARCELLUS Sidetes.

*Fabr. B. Gr. T. I.* p. 14 sqq., XIII. p. 315; *Harles Ausg. T. I.* p. 15 sq.

#### A. Textausgaben.

1591, 8. *Marcelli Sidetae Medici, de remediis ex piscibus.* Fragmentum

poëmaticis de re medica, è bibliotheca Reg. Medicæa erutum; Græcè cum metrica Latinâ Fed. Morelli versione. Lutet. apud Fed. Morellum. MDXCI. — In den Jahren 1593 u. 1598 wurde diese Ausg. mit *Michaelis Plochiri* poema vereinigt.

1718, 4. — græce et latine ex Morelli versione. — In: *Fabricii* B. Gr. T. I. p. 14 sqq., XIII. p. 315 sqq.

1775, 8. — græce emendatus edidit cum notis brevis *J. Glo. Schneider*. — An: *Plutarchi* liber de liberis educandis. (Argent.) p. 95 — 108.

### B. Erläuterungsschriften.

C. A. *Boettiger*: Die ältesten Spuren der Wolfswuth in der griechischen Mythologie. — *S. Sprengel's* Beiträge zur Geschichte der Medicin, Thl. II. p. 1 — 72. *Böttiger* benutzte die Fragmente des *Marcellus*.

*Birgeri Thorlacii* disputatio: *Marcellus* Sidetes, seculi post Christum natum 2di medicus, idemque poeta. *Progr. acad.* Hafn., 1819, 4. — Wdh. in dessen: *Prolusiones et Opuscula academica*, Vol. IV. (Havn. ex off. Schultziana 1821, 8.) Vol. IV. p. 49 — 64. Von d. Gedichte des *Marcellus* sind zwei Bruchstücke, eines von *Actius Amidenus* erhalten, von *Thorlacius* p. 54 sq. griechisch herausgegeben, u. ein anderes in gebund. Rede, aus einem Codex Medicæus. Ausserdem sind von *Thorlacius* diesem *Marcellus* zwei Triopische Inschriften (p. 59 sqq.) vindicirt, die gewöhnlich dem *Herodes Atticus* zugeschrieben werden.

### MARCIANUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 36 sqq., 46; *Harles* Ausg. T. IV. p. 613 sqq.

### A. Textausgaben.

1600, 8. *Marciani* poema geographicum. Græce. — In: *Dav. Hoeschelii* Geographica. Aug. Vind.

1606, 8. ΜΑΡΚΙΑΝΟΥ Ἡρακλεωτοῦ περιηγήσις. MARCIANI *Heracleotæ* poemata de situ orbis, Fed. Morelli Græca recensuit, & Latine eodem genere versuum expressit, cum notis & indice duplici. Lutet., ap. Fed. Morellum.

1662, 8. *Marciani* *Heracleotæ* orbis descriptio cum interpretatione latina ad verbum et notis. Era. *Vindingii*. Havn., *Gödianus*. M.DC.LXII.

1698, 8. *Marciani* *Periplus*. — In: *J. Hudsoni* *Geographiæ veteris Scriptores græci minores*. (Oxon., e th. Sheldon.) Vol. I. 2 Bll., 89 SS.

1806, gr. 8. Μαρκιανου Ηρακλεωτου

### MARCUS EREMITA.

περιπλους. Græce cum notis. — In: *Σύλλογη των εν επιτομη τοις παλαις γεωγραφηθεντων*. (Ἐν Βιεννη της Αυστρίας) Vol. I. p. 375 — 454.

### B. Erläuterungsschriften.

G. G. *Bredow*: *De Marciano*. — *S.* dessen: *Epistolæ Parisienses*. Lips., *Weidmann*, 1812, 8.

H. *Dodwelli* *Dissertatio de ætate et scriptis Marciani Heracleotæ*. — In: *J. Hudsoni* *Geographi græci*. Vol. I. p. 143 sqq.

S. F. W. *Hoffmann*: *Ueber Marcianus als Epitomator des Artemidor*. — *S.* dessen: *Abhandl. vor Artemidors Bruchstücken*, in dessen: *Die Iherer im Westen und Osten*. (Leipz., *Kollmann*, 1839, 8.) p. 181 sqq.

MARCUS Aurelius Antoninus s. Marcus Aurelius ANTONINUS.

### MARCUS Diadochus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 349.

1694, 4. *Marci* *Diadochi* *Sermo contra Arianos*, græce et latine edidit I. Rud. *Wetstenius*. — An: *Origenis* *libellus de oratione*. Basil.

### MARCUS Ephesius.

1560, f. *Marci* *Ephesii* *liturgia*, græce, edita studio *Claudii de Sainctes*. — An: *Liturgiæ SS. Jacobi, Basilii et Chrysostomi*. Paris., Gû. *Morel*. MDLX.

### MARCUS Eremita.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 349, IX. p. 446, XIII. p. 753.

### A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1563, 8. Των ἁγιων πατερων, ΜΑΡΚΟΥ Ἐρημιτου και ἀσκητου, ΝΙΚΟΛΑΟΥ και ἩΣΥΧΙΟΥ Προσφυτηρον, τα Εἰρησκομενα συγγραμματα. Græce ex *Bibliotheca regia*. Paris., ap. Gu. *Morellum*.

1654, f. — gr. et lat. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. XI.

1788, f. — græce et latine. — In: *Gallandii* *Bibl. PP.* (Venet.) T. VIII. p. 3 sqq.

bb) Einzelne Schriften.

#### 1) Sermones.

1748, 4. S. *Marci* *Monachi*, qui saec. V. floruit, *Sermones de Jejunio et de Melchisedech*, qui deperditi putabantur.

Graece Latine nunc primum, a Balth. Mar. Remondini in lucem prodit. Romae:

2) De lege spirituali.

1531, 8. S. Marci Heremitaë de Lege spirituali Capitula, graecæ, cum latina Vincentii Obsopœi Versione. Praeedit Obsopœi ad Georgium Voglerum March. Brandenb. Cancellarium Epistola, Onolzbachii ex Schola sua XIII. Calend. Sept. M.D.XXX. data. Haganae in officina Ioannis Secerii Anno M.D.XXXI. Mense Martio.

1550, — 1555, f. S. Marci Eremitae Capitula de lege spirituali, Graecæ et Latine, Vinc. Obsopœo interprete. — In: *Micropresbyticum veterum Patrum*. (Basil., 1550.) p. 263 sqq. (Basil., 1555.) T. I.

1617, 8. S. Marci Eremitae Exercitatoris Sententiae sine duo libelli de lege spirituali, Graecæ et Latine, iterum editi studio Ioan. a Fuchte. Helmaestad., typis Jac. Lucii. MDCXVII.

B. Uebersetzungen.

aa) Sämmtliche Schriften.

1557, 8. Praeclara Nili & Marci abbatum Opera, è Graeco in Latinum conversa, Petro Francisco Zino interprete. Venet.

1563, 8. S. MARCI Eremitae, NICOLAI, & HESYCHII Presbyteri, Opuscula quaedam theologica, quae in Bibliotheca regia reperta sunt, Graecæ scripta, nunc primum Latine reddita cum aliis quibusdam, studio & labore Ioannis Pici. Lutet., Audoenus Parvus. MDLXIII.

1574, 8. S. Marci Dialogus de S. Baptismate. Consultatio cum Anima sua. De Jejunio, e Graeco in Latinum conversa a Pet. Fr. Zino. Venet.

1677, f. S. Marci, Eremitae, Opuscula theologica, Latine. — In: *Bibl. max. PP.* (Lugd.) T. V. p. 1084—1122.

bb) Einzelne Schriften.

De lege spirituali.

1555, 12. Cato Christianus, per F. Staphyl. Nissae Silesiorum MDLV. — *Catalogus Bibliothecae Upsal. librorum T. II.* p. 546. Unter diesem Titel erschien das angezeigte Buch.

C. Erläuterungsschriften.

S. Marci Vita, e Ms. Diuionensi, cum commentario praevio et notis. — In: *Acta SS. Antverp. m. Mart. T. III.* p. 778 — 781, graecæ *ib.* im Append. p. 40 sqq.

MARINUS.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 436; *Harles Ausg.* T. IX. p. 370.

A. Textausgaben.

1559, 8. *Μαρινου Νεαπολιτου Προκλος η περι ευδαιμονιας.* Graecæ et Latine. — An: Marcus Antoninus, Tiguri. *S. ebd.* A. 1).

1618, f. — An: Procli libri in Platonis theologiam. Hamburgi.

1626, 12. — graecæ et latine. — An: Marcus Antoninus. Lugd. Batav. *S. ebd.* A. 1).

1700, 4. Procli Philosophi Platonici Vita, Scriptorum Marino Neapolitano, quam alterâ parte De Virtutibus Procli Theoreticis ac Theurgicis auctiorem, & nunc demum integram primus edidit, Versionem, breves notas, atque elenchum Scriptorum Procli adjecit Joh. Albertus Fabricius, etc. Praemissa sunt Prolegomena de Marino, de aetate, gente, Magistris & successoribus Procli, tum de septem generibus sive gradibus Virtutum, quas in Praeceptore suo celebrat Marinus. Hamburgi, apud Godofredum Liebezeit. Excudit Conr. Neumannus, Senatus Gymnasii & Scholae Typographus. Anno Christiano 1700. — 2 Bl. Titel u. Dedication, 13 Bl. Prolegomena, 111 SS. Fabricius änderte den Text ohne Noth, namentlich strich er die Partikeln, die Marinus zu der alterthümlichen Redeweise brauchte. Vgl. *Acta Eruditor a. 1700*, p. 426 sqq.

1703, gr. 8. PROCLI Philosophi Platonici Vita, scriptore MARINO Neapolitano: quam alterâ parte De Virtutibus Procli Theoreticis ac Theurgicis, auctiorem, & nunc demum integram, primus edidit: Versionem, breves Notas, atque Elenchum Scriptorum PROCLI Adjecit Joh. Albertus Fabricius, etc. Praemissa sunt prolegomena (etc. wie in d. vorhergehenden Ausg.). Londini, Excudit T. Hodgkin, pro T. Leigh & D. Midwinter, ad Insigne Rosae Coronae in Coemeterio D. Pauli. MDCCIII. — 2 Bl. Vorst., xxviii, 94 SS., u. 1 Bl.: Epigramma graec. in Proclum vitaeque eius scriptorem Marinum. LUBL.

1814, 8. *Μαρινου Προκλος.* Marini Vita Procli. Graecæ et Latine. Ad fidem librorum mstorum denno recensuit adnotationesque et indices addidit I. Fr. Boissonade. Lips., Weigel. — L, 158 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*, viPp. 3 *Thlr.* Der Herausg. benutzte zwei Pariser Handschriften u. eine Vatikanische, die jedoch sämmtlich sehr neu sind; ausserdem die

Varr. der Wolfenbüttler Handschrift, die *Gf. H. Schifer* von neuem verglich, und einer medicaischen Handschrift, die *Fr. del Furia* verglich, so wie einer Turiner. Er nahm: *Fabricii Prolegomena*, u. dessen lat. Ubsz. auf. Die Noten enthalten ausser der Kritik noch *Anecdota*, u. zwar p. 69: Duo carmina a codd. mstis Paris., quae Philostrati cuiusdam nomen habent; p. 76: Procopii Gazensis oratio; p. 85: Quinque epistolae Dionis cuiusdam; p. 130: Scripta physiognomica, cuius auctor ignoratur; p. 65, 99 al.; Scholia quaedam ad Synesium, Philostratum et Dionem Chrysostomum. Vgl. Classical Journal no. XXII. p. 334—337; Jen. Lit. Zeit. 1815, no. 71, p. 81 sqq.

### B. Uebersetzungen.

#### a) Lateinische.

1558, 8. De vita Procli a Marino Napolit. latine, cum Scholiis. Tiguri. MD.LVIII.

#### b) Englische.

1788, 4. The Life of Proclus by Marinus, translated from the Greek, by Th. Taylor. — In dessen englischer Ubsz. des Proclus. (Lond.) Vol. I.

### MARSYAS.

C. E. Chph. *Schneider*: De scriptoribus, qui nomine Marsyae apud Graecos innouerunt. *Diss. acad. Vratislav.*, 1836, 4. — 12 SS.

### MATRON.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. I. p. 550.

### A. Fragmente.

1573, 8. Matronis parodiarum fragmenta edidit *H. Stephanus*. — In: *Dissertatio de Parodiis*, am Schl. von dessen: *Certamen Homeri et Hesiodi*.

1773, 8. Matronis fragmenta parodiarum. Graece. — In: *Brunckii Analecta graeca*, Vol. II. p. 245 sqq.

### B. Erläuterungsschriften.

G. H. *Moser*: Ueber Matron den Parodiker. — In: *Daub's u. Crouzer's Studien*, Bd. VI. p. 293 sqq. Vgl. *Osanni Anal. crit.* p. 73.

### MATTHAEUS Blastares.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 493 sq., XI. p. 177 sq., XII. p. 366 sqq.

#### 1) De officiis.

1648, — 1729, f. *Ματθαίου περι τῶν ὀφφμιων του Παλαιου της Κωνσταντι-*

*νονπολεως*, edidit Pet. Inc. *Gonz.* — Am: *Codinus*, s. *ebd.* A. 1).

#### 2) Syntagma.

aaa) Vollständig.

1672, f. *Ματθαίου συνταγμα κατεσοχειον*. Graece et Latine. — In: *Gu. Beveregii Synodicon*. Oxon.

bbb) Auswahl.

1596, f. *Ματθαίου ζήτηματα κη υποθεσεις γαμικαι*. — In: *I. Louclavii lus graeco-romanum*. Francof.

### MATTHAEUS Camariota.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. VI. p. 118 sqq.

#### 1) Orationes.

1721, 8. *Ματθαίου του Καμαριωτου λογοι δυο προς Πληθωνα, περι εμαρτηνης*. Matthaei Camariotae Orationes II in Plethonem de fato. Ex Bibliotheca publica Lugduno-Batava nunc primum edidit, § latine reddidit Herm. Sam. Reimarus. Praefationem, in qua de Camariota traditur notitia, praemisit Vir celeb. Jo. Alb. Fabricius. Lugduni Batavorum, Apud Conradum Wishoff. 1721. — 9 Bl. Vorst., 231 SS.

#### 2) Synopsis.

1595, 4. Synopsis Rhetoricae MATTHAEI Camariotae. A Davide Hoeschelio edita. Augustae Vindelicorum ad insigne pinus. Cum privilegio Caes. perpetuo. Anno MDVC. — 1 Bl. Vorst., 20 SS. u. 1 Bl. LUBL.

#### 3) Lamentatio.

1584, f. Matthaei Cam. Lamentatio de Constantinopoli urbe capta. — In: *Martini Crusii Turco-Graecia*. (Basil.) p. 76—79.

### MATTHAEUS Cantacuzenus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 474; *Harles* Ausg. T. VII. p. 793.

1624, f. In Canticum Canticorum Salomonis Expositio religiosissimi regis MATTHAEI CANTACUZENI, interprete Vincentio Riccardo, cum notis eiusdem, in quibus complures difficultiores Cantici Canticorum sententiae, et veterum scriptorum monumentis, explicantur, prisca ritus notantur, et inedita eduntur, praesertim Eusebii Caesariensis in Canticum Canticorum expositio. Romae, Steph. Paulini.

### MAURICIUS Imperator.

1664, 8. Mauricii artis militaris libri duodecim, graece et latine edidit

I. Schefferus. — Am: Arrianus Tacitus. *S. ebd.* A. cc) 4).

Ioannes MAUROPUS s. IOANNES Mauropus.

MAXIMUS Confessor.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 728 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1675, f. S. MAXIMI Confessoris graecorum theologi eximique philosophi, operum Tomus primus, secundus. Ex probatissimis quaeque mss. codicibus, Regiis, Card. Mazarini, Seguerianis, Vaticanis, Barberinis, Magni Ducis Florentinis, Venetis, &c. eruta, nova Versione subacta, Notisque illustrata. Opera & studio R. P. Francisci Combefis etc. Ex almi Galliae Cleri iussu et ordine. Paris., Apud Andream Cramoisy, viâ Fibulariâ, sub Abrahami Sacrificio. MDCLXXV. Cum Privilegio Regis Christianissimi, & Superiorum permissu. — 10 Bll. Vorst., 751 88.; 2 Bll. Vorst., 755 88. LRLH.

bb) Einzelne Schriften.

1) De caritate.

1531, 8. S. Maximi Centuriæ quatuor de Caritate, Graecæ, cum Latina Vincentii Obsopoei versione et Psalmis 146. 34. 103. 20. 57. 125. 25 paraphrastica Carmine elegiaco per eundem Obsopoeum tractatis. Haguenae per Johannem Seccerium. M.D.XXXI.

1546, f. — In: *Conr. Gesneri* Sententiae s. Capita Theolog. Tiguri.

1550, f. — In: *Micropresbyticum veterum Patrum.* (Basil.) p. 49—105.

1555, f. — In: *Orthodoxographi* PP. Tiguri.

1581, — 1609, f. — An: Ioannis Stobaei Sermones.

1616, 8. S. MAXIMI Confessoris & martyris sententiarum centuriæ quatuor de caritate Nunc iterum seorsim editæ graecæ & latinæ, Cum aliquot diuersis exemplaribus excusis, & cum primis quodam Manuscripto diligenter collatae, & à multis mendis repurgatae studio Ioannis à Fuchte. Helmaestadii, Typis heredum Iacobi Lucij, Anno clalæXVI. — 16 Bll. Vorst., 246 88., 2 Bll. LRLH.

2) Mystagogia.

1599, 8. Sancti MAXIMI Martyris Mystagogia. Ex codicibus manuscriptis Reip. Augustanae & Maximi Margunij Graecæ nunc primùm edita, cum inter-

pretatione Latina. *Eiusdem S. Maximi Definitiones, integritati restitutaæ. Opera DAFIDIS HOESCHELI* Augustani, AVGVSTAE, *Ex officina typographica Ioan. Praetorii. Anno 1599.*

— 8 Bll. Vorst., 76 88. Die lat. Ubsz. hat den besonderen Titel: „SANCTI MAXIMI Mystagogia. Quorum nam sint signa, quae in S. Ecclesia, in diuina Synaxi seu communione peraguntur.“ 81 88., 2 Bll.: Notae Dav. Hoeschelii, u. 1 Bll.: Aegyptae, *Ex officina typographica Ioan. Praetorii. Anno M.D.CXIX.* (?) Dieselbe Schlusschrift bef. sich auch auf der Rückseite des Textschlusses. LUBL.

1644, f. — gr. et lat. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. XII.

3) Scholia in Gregorium Nazianz.

1681, f. Ambigua S. MAXIMI seu Scholia eius in difficiles locos S. Gregorii Nazianzeni, Graecæ et Latine; accesserunt Ioannis Scoti Erigenae diuisione naturae seu de rerum naturis libris quinque, edente Th. Gale. Oxonii.

4) De Christo.

1606, f. Disputatio S. Maximi cum Pyrrho de duabus Christi voluntatibus. Graecæ et Latine, ex versione Fr. Turriani. — In: *Pagii Baronis Annales eccles. Apend.* T. VIII.

1618, f. — gr. et lat. — In: *Bibli. Collectio Conciliorum,* T. V. p. 1784 sqq.

1648, f. S. Maximi capita X de duabus Christi naturis, Graecæ cum vers. lat. et notis Fr. Combefisii. — In dessen: *Auctarium novum Bibl. PP.* (Paris.) T. II. p. 443—450.

1746, f. Disputatio S. Maximi cum Pyrrho, gr. et lat. — In: *Pagii Baronis Annales ecclesiastici,* edente J. Dom. Mansi (Lucae). T. XI. p. 631—655, 435, 438, 478—482, 497—507, 519.

5) Computus.

1630, — 1703, f. S. Maximi Computus ecclesiasticus, P. I. H. graecæ et latine. — In: *Dionysii Petavii Uranologium.* Paris.

6) Capita theologica.

1560, 8. *Μαξιμου του ὁμολογητου και μαρτυρου κεφαλαιων θεολογικων τε και οἰκονομικων ἑκατονταδες πεντε.* B. MAXIMI monachi Caputum Theologicorum centuriæ quinque. Graecæ, et Latine seorsim, Joanne Pico classium inquisitoriarum in senatu. praeside interprete. Paris., ap. Guil. Morelium.



7) Scholia in Dionysium Areop.  
1562, 8. Τον αγίου ΜΑΞΙΜΟΥ ΣΧΟΛΙΑ εἰς τὰ του μακαρίου Διονυσίου τοῦ ἀρεοπαγίτου εὐφρασκομένα. Μιχαὴλ του ἀγγέλου ἐγκομιον εἰς τον αὐτον ἀρεοπαγίτην. S. MAXIMI SCHOLIA IN EOS B. DIONYSII libros, qui extant. Michaelis Syngeli laudatio eiusdem. Βασίλει τ' ἀγαθῶ κρατεροῦ τ' ἀρχιεπίτη. PARISS, M.D.LXII. Apud Guil. Morelium, in Graecis typographum Regium. *Am Schl.* p. 400: EXCVDEBAT GVIL. MORELIVS, TYPOGRAPHVS REGIVS, PARISIIS, M. D. LXII. MENSE FEBRVARIO. — 14 Bl. Vorst., 400 SS. LRBL.

## 8) Definitiones.

1599, 8. ΜΑΞΙΜΟΥ Μοναχου Ὁροι διαφορων. Graece. — An: Gregorii Nazianzeni Sententiae, p. 40 sqq.  
1599, 8. — S. 2).

## B. Uebersetzungen.

## aa) Sämmtliche Werke.

1618, f. S. Maximi Opera, latine. — In: Bibl. PP. (Colon.) T. VII.  
1677, f. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XII.

## bb) Einzelne Schriften.

## 1) Quaestiones.

1530, 8. Beati MAXIMI Confessoris, antiquissimi sane, et, ut apparet, eruditissimi Theologi, de Incarnatione Verbi, tum caeteris ad pietatem conducentibus quaestionibus, Dialogus, interprete Bilibaldo Pirckheymero. Norimbergae exudebat Joannes Petreius MDXXX.

## 2) Mystagogia.

1558, 8. Maximi Monachi liber mystagogia ecclesiastica, latine ex interpretatione Gentiani Herveti. — An: Nicolai Cabaslae liber de divino altaris sacrificio. Venet., Alex. Bruciolus.

## 3) Contra Monothelitas et Acephalos.

1605, 8. S. Maximi, Confessoris, opuscula XIII. contra Monothelitas & Acephalos, Latine, nunc primum edita, ex interpretatione Fr. Turriani. Ingolstadii, ex typographia Ederiana. MDCV.

## 4) De caritate.

1589, f. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. V. p. 1013 sqq.

## C. Erläuterungsschriften.

1670, 8. S. Maximi, Confessoris, vita & acta, aliaque prolegomena ad ejus

operum editionem, studio S. cum notis Francisci Combessii edita. Paris., c. typogr. Cramosiana. MDCLXX.

Gf. Henscheuii de S. Maximo Sylloge. — In: Acta SS. Antverp. m. Maio, T. II. p. 7 sqq.

Casim. Oudini Diss. de Scriptis S. Maximi, Monachi et Martyris. — In: dessen: Commentarii de Scriptoribus eccles. T. I. p. 1635 sqq.

## MAXIMUS Philosophus Ephesius.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 414 sqq.; Harles Ausg. T. IX. p. 322 sqq.

## A. Poema.

1729, 4. Μαξιμου περι καταρχων. Maximi, Philosophi, Carmen de Electionum auspiciis, Graece, cum Io. Rentorii versione Latina. — In: Fabricii Bibl. Gr. T. VIII. p. 414—448.

1804, 4. — graece et latine. — *Ib.* ed. Harlesio, T. IX. p. 322 sqq. Sehr incorrect.

1820, 8. Μαξιμου φιλοσοφου περι καταρχων. Recensuit, et cum notis criticis ed. Ed. Gerhard. Lips., Vogel. — 7 Gr. Genügt nicht.

## B. Erläuterungsschriften.

Gratiani de S. Bavone (i. e. Alberti): In Maximi Philosophi locum animadversio. — In: Miscellaneae Observationes, Vol. VIII. T. II. p. 287—289.

## MAXIMUS Planudes s. PLANUDES.

## MAXIMUS Sophista Byzantinus.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 570; Harles Ausg. T. XI. p. 38.

1554, 8. Μαξιμου περι αλυτων αντιθεσεων. Graece et Latine. — An: Dionysii Halic. opuscula aliquot. Lutet.

1724, 4. Maximi, Sophistae, de Obiectionibus insolubilibus ab Oratore declinandis et eludendis, Graece cum Latina versione I. Alb. Fabricii. — In: dessen: Bibl. gr. T. IX. p. 570 sqq.

1808, 4. — *Ib.* ed. Harlesio, T. XI. p. 38 sqq.

## MAXIMUS Tyrius.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 32 sqq.; Harles Ausg. T. V. p. 515 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Dissertationes.

1557, 8. ΜΑΞΙΜΟΥ ΤΥΡΙΟΥ φιλοσοφου Πλατωνικου λογοι με. MAXIMI

TYRII Philosophi Platonici Sermones sive Disputationes XLI. Graecè nunc primum editae. EX OFFICINA HENRIEI Stephani Parisiensis typographi AN. M. D. LVII. — 4 Bll. Vorst., 363 SS. *Stephanus benutzte zwei Handschriften. LUBL.*

1607, 8. V. C. MAXIMI TYRII, Philosophi Platonici, Dissertationes XLI. Graecè. Cum Interpretatione, Notis, & Emendationibus Danielis Heinsii. Accessit Alcinoi in Doctrinam Platonis Introductio ab eodem emendata: & alia ejusdem generis. Lvgdvni Batavorvm, Apud Ioannem Patium, Acad. Typogr. CIO. IO. C. VII. *Titel der Obsz.: MAXIMI TYRII Philosophi Platonici, Dissertationes XLI. Interprete Daniele Heinsio. Lvgdvni Batavorvm, Apud Ioannem Patium, Acad. Typogr. CIO. IO. C. VII. Titel der Anmerk.: Danielis Heinsii Notae et Emendationes ad Maximvm Philosophum. Lvgdvni Batavorum, Ex Officina Ioannis Pactzij. Academiae Typographi, An. cfo. Io. c. vii. — 12 Bll. Vorst., 408 SS.; 6 Bll. Vorst., 411 SS. u. 2 Bll.; 80 Bll. Im ersten Theile assperdem Text des Maximus Tyrius, und einer Vorr. p. 245 sqq.: ΠΥΘΑΓΟΡΙΚΩΝ τινων συγγραμμάτων αποσπασματα, u. zwar p. 247 sqq.: εκ των ΠΙΘΟΛΑΜΟΥ Θουριου του Πυθαγορειου, εν τω περι εϋδαμονιας, p. 211 sqq.: εκ των ΕΥΡΥΦΑΜΟΥ του Πυθαγορειου, εν τω περι βιον, p. 253 sqq.: εκ των ΉΠΗΡΧΟΥ του Πυθαγορειου, εν τω περι εϋθυμιας, p. 256 sqq.: εκ των ΑΡΧΥΤΟΥ του Πυθαγορειου εν τω Περι του αγαθου ανδρος και εϋδαιμονος, p. 261 sqq.: ΘΕΑΓΟΥΣ του Πυθαγορειου, εν τω περι αρετων, p. 263 sqq.: εκ των ΜΕΤΩΠΙΟΥ του Πυθαγορειου εν τω περι αρετας, p. 265: εκ των ΚΛΕΙΝΙΟΥ του Πυθαγορειου, p. 266 sqq.: εκ των ΘΕΑΓΟΥΣ του Πυθαγορειου εν τω περι αρετων, p. 271: εκ των ΑΡΧΥΤΟΥ του Πυθαγορειου εν τω περι της ηθικας παιδειας, p. 272: εκ των του αυτου ΑΡΧΥΤΟΥ, εν τω περι του αγαθου ανδρος και εϋδαιμονος, p. 272 sqq.: εκ των ΚΡΙΤΩΝΟΣ του Πυθαγορειου εν τω περι φρονησας και ευτυχιας, p. 274: εκ των ΑΡΧΥΤΟΥ του Πυθαγορειου εν τω περι του αγαθου ανδρος και ευδαιμονος, p. 275: εκ των του αυτου εν τω περι των μαθηματων, p. 275 sq.: εκ των ΗΣΑΟΥ του Πυθαγορειου, εν τω περι δικαιοσυνας, p. 277 sqq.: ΑΝΩΝΥΜΟΥ ΤΙΝΟΣ διαλεκτικη Λαρικη διαλεκτω, Περι του αγαθου και του κακου, Περι του καλου και του αισχρου, Περι του δικαιου και του αδικου, Περι του ψευδους και της αληθειας, Περι της σοφιας και της αρετης,*

ει διδακτων. Pag. 289 sqq.: ΑΥΣΙΑΟΣ Πυθαγορειου επισολη προς Ιππαρχον, p. 291 sqq.: ΘΕΑΝΟΣ επισολαι, p. 297 sq.: ΜΕΛΙΣΣΗΣ επισολη, p. 298 sq.: ΜΥΙΑΣ επισολη, p. 299 sqq.: Εκ των ΙΑΜΒΑΙΧΟΥ προτρεπτικων υπομνηματων, περι του κατα νουν βιον, τοις τα Μαξιμου εν τω, - τις ο θεος κατα Πλατωνα, ομολογουντα, p. 528 sqq. mit vorausgeschickter Vorr.: ΑΛΕΡΙΝΟΥ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ εις τα του Πλατωνος δογματα εισαγωγή, p. 387 sqq.: Τα αρεσκοντα τω Πλατωνι εκ του Διογενους του Λαερτιου, p. 401 sqq.: Οροι Σπυριουππου. P. 301 sqq. sind wiederholt: H. Stephani praefatio et in Maximi Tyrii dissertationes castigations. *Para secunda* p. 291 sqq.: Ex quorundam PYTHAGOREORUM libris fragmenta, in quibus de philosophia morali agitur. Guiliemo Cantero interprete, u. zwar p. 291 sqq.: Ex HIPPODAMO Thurio Pyth. in libro de felicitate, p. 295 sqq.: Ex EURYPHAMO Pyth. in libro De vita; p. 298 sqq.: Ex HIPPARCHO Pyth. in libro De animi tranquillitate; p. 301 sqq.: Ex ARCHYTA Pyth. in libro De bono viro & beato; p. 307 sqq.: Ex THEAGE Pyth. in libro De virtutibus; p. 309 sqq.: Ex METOPO Pyth. in libro De virtute; p. 311 sqq.: Ex CLINIA Pyth.; p. 312 sqq.: Ex THEAGE Pyth. in libro De virtutibus; p. 317 sqq.: Ex ARCHYTA Pyth. in libro De morum doctrina; p. 318 sqq.: Ex eodem ARCHYTA in libro De bono viro & beato; p. 319 sqq.: CRITONIS Pyth. in libro De prudentia & felicitate; p. 321: Ex ARCHYTA Pyth. in libro De bono viro & beato; p. 322: Ex eodem in libro De disciplinis; p. 322 sqq.: Ex POLO Pyth. in libro De justitia; p. 324 sqq.: Alcinoi Philosophi introductionis in Platoniam philosophiam Latina interpretatio, Cum Graecis codicibus collata, atque ad eosdem penitus interpolata; p. 385 sqq.: L. Apvleii de Deo Socratis liber: Qui Maximii Dissertat. de eodem respondet, u. in 2 Bll. am Schlusse: „Cosmi Pacii Archiep. Florent. praefatio in Sermones Maximii Tyrii philosophi Platonici, in qua nonnulla de autore disserit, ad Julium H. Pont. Max.“ LRBL u. LUBL.

1614, 8. MAXIMI TYRII Dissertationes philosophicae, Cum Interpretatione & Notis Danielis Heinsii hac secunda editione emendatioribus. Accessit Alcinoi in Platonem Introductio. Lvgdvni Bat., Apud Ioannem Patium Iuratum & Ordinarium Academiae Typographum. An. cfo. Io. c. xiv. *Der besondere Titel der Noten: Danielis Heinsii notae et Emendationes ad Maximum Philosophum. Lvgdvni Bat. Excudit Ioannes Patius Academiae Typographus An. cfo. Io. c. xiv. — 10 Bll. Vorst., 534 SS.;*

157 SS. u. 17 Bl. In dieser neuen und verbess. Ausg. fehlen: Pythagoreorum fragmenta u. Apuleii liber. LUBL. u. LRBL.

1631 (auch 1630). 8. MAXIMI TYRII, Philosophi Platonici, Scriptoris amoenissimi, dissertationes. Ex nova interpretatione recens ad Graecum contextum aptata, § collocata e regione: additis numeris, § erroribus anteriorum editionum quam diligenter detersis, Lvgdvi, Sumptibus Claudii Larjot, Typographi Regij. M. DC. XXXI. Cum Permissu Superiorum. — 4 Bl. Vorst., 406 SS. u. 1 Bl. Der Text u. die lat. Ubsz. sind zwar Abdr. der Ausg. v. Heinsius, jedoch sind des Stephanus u. Heinsius Verbess. nach der Ausw. des Herausgebers in den Text aufgenommen. LUBL.

1677, 12. ΤΟΥ ΜΑΞΙΜΟΥ ΤΥΡΡΙΟΥ ΛΟΓΟΙ. MAXIMI TYRII Dissertationes. Graece et Latine. Oxoniae, E Theatro Sheldoniano, Anno Dom. 1677. — 6 Bl. Vorst., 514 SS. Demophilis sententiae, gr. u. lat., stehen p. 501 sqq. Der Text in dieser schönen Ausg. ist hin u. wieder nach Conjecturen verändert. LUBL.

1694, 8. — cum notis Heinsii. Lugd. Bat. — Bibl. Hulsiana, T. III. P. I. p. 195, no. 3431.

1703, gr. 8. ΜΑΞΙΜΟΥ ΤΥΡΡΙΟΥ ΛΟΓΟΙ. MAXIMI TYRII Dissertationes. Ex Interpretatione Danielis Heinsii. Recensuit § Notulis illustravit Joannis Davisii, etc. Cantabrigiae, Ex Officina Joann. Hayes, Celebrerrimae Academiae Typographi. MDCCIII. Impensis Alex. Bosville Bibl. Londin. etc. — 8 Bl. Vorst., 435 SS. u. 5 Bl.: Indices. Davisius nahm den Text des Heinsius mit Verbess. auf, u. gab eine Ausw. der Noten des Heinsius. Diese Ausg. übertrifft die früheren. LUBL.

1740, 4. ΜΑΞΙΜΟΥ ΤΥΡΡΙΟΥ ΛΟΓΟΙ. MAXIMI TYRII DISSERTATIONES, Ex recensione Joannis Davisii, etc. Editio altera, Ad duos Codices Mss. locis quamplurimis emendata, Notisque locupletioribus aucta. Cui accesserunt Viri eruditissimi, Ier. Marklandi, etc. annotationes. Darunter e. Emblem. Londini, Excudit Gulielmus Bowjer, Sumptibus Societatis ad literas promovendas institutae, Anno MDCCXL. — 17 SS., 2 Bl., 727 SS., u. 4 Bl.: Indices. Diese schöne Ausg. besorgte J. Ward, u. nahm den Text von Davisius nach Pariser u. Oxforder Handschriften auf, veränderte aber die Folge der Abhandlungen nach der Autorität der Pariser Handschr. Auch die Anmerk. von Davisius sind verm. Markland behauptet in s. Noten zuerst die von Maximus bearbeitete zwifache Rec. der

Abhandl., eine Meinung, welche Bornemann kräftig bestritt. LUBL. u. LRBL.

1774 — 1775, 8. MAXIMI TYRII DISSERTATIONES Ex recensione Joannis Davisii etc. Editio altera ad duos codd. mss. emendata notisque locupletioribus aucta cui accesserunt Ier. Marklandi etc. annotationes recudi curavit et annotatiunculas de suo addidit I. Iac. Reiske. Lips., impensis Gth. Thph. Georgi. CXCCLXXXIV. CXCCLXXX. II Title. — XXXII, 503; II, 306 SS. u. 14 Bl. Indices u. Errata typ. 3 Title. 12 Gr.

1810, 8. Μαξίμου Τυρρίου λογοί, εκδοθεισος υπό Νεοφύτου Δουκα. Έν Βιθυνί της Αύστριας.

#### b) Auswahl.

1701, 8. Maximi Tyrri dissertationes de hominibus μεμψιμορξους, et unde malum, cum versione et notis edidit I. Upton. — 8. dessen: Ποικιλη ιστορια s. novus historiarum fabellarumque delectus. Lond.

#### c) Einzelne.

1760, 8. Μαξίμου Τ. λογος τισι χωριστον τον κολακα του φιλον, graeco et latine, ex recensione I. Davisii, cum castigationibus, emendationibus et notis H. Stephani, Dan. Heinsii, Io. Davisii et Ier. Marklandi. Curavit notasque suas adjecit et praefatus est I. Ad. Schier. Athenis ad Elmum, C. F. Weygand. MDCCCLXX. — 56 SS. Casel's Ubsz. ist vom Herausgeber verbessert.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Stücke.

1517, f. MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI SERMONES E GRAECA IN LATINAM LINGVAM VERSI COSMO INTERPRETE. CVM GRATIA ET PRIVILEGIO. Der Titel ist mit einer Holzschnittverzierung umgeben. Am Schl. Bl. CXV b: REGISTRVM HVIVS OPERIS. a. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. Omnes sunt terni praeter t quod est quaternio: — Impressum Rome apud Iacobum Mazochium Romane Acahademie Bibliopo. Anno. M. D. XVII. Die. XV. Mensis Octobris. Triumphante diao Leone. X. Pontifice maximo. Darunter das DruckerZ. Dann ein Bl.: ERRORES IMPRESSORIS. Bl. I b: PETRVS PACCIVS: VIRIS LITTERATIS SALVT. Bl. II a: COSMI PACCH ARCHIEPISCOPI FLORENTINI PRAE-

FATIO IN SERMONES MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI E GRAECA IN LATINAM LINGVAM A SE VERSOS AD IVLIVM. II. PONT. MAX. †. Bl. III a: CAPITA SERMONVM MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI. Bl. 5 a: SERMO PRIMVS: MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI SERMONES. QVID SIT DEVS SECVNDVM PLATONEM SERMO PRIMVS. — LUBL.

1519, f. MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI SERMONES E GRAECA (?) IN LATINAM LINGVAM VERSI COSMO PACCIO INTERPRETE. APVD INCLYTAM BASILEAM. *Der Titel ist mit einer Holzschnittverzierung umgeben.* Pag. 170: MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI SERMONVM COSMO PACCIO INTERPRETE, FINIS. *Auf d. letzten Bl. der Rücks.: IOANNES FROBENIVS STUDIO SIS, GAVDERE. Darunter eine Nachricht des Buchhändlers, unterzeichnet: Basileae ex aedibus nostris. Sexto Calend. Februarii. An. M. D. XIX. — Am Schl. jedes Buches ein Holzschnittbuchstabe.*

1554, 12. — ex castigatione G. Alberti Picti. Paris.

1557, 8. MAXIMI TYRII Philosophi Platonici Sermones siue Disputationes XLI. EX COSMI PACCII Archiepiscopi Florentini interpretatione, Ab Henrico Stephano quamplurimis in locis emendata. EX OFFICINA HENRICI Stephani Parisiensis typographi. AN. M. D. LVII. — 8 Bll. Vorst., enth.: Cosmi Paccii et Petri Paccii et H. Stephani praefationes, cum Argumentis; 320 SS.

bb) Auswahl.

1614, 8. — 1619, 12. — 1628, 8. Maximus Tyrius Disputationes tres, vitam activam contemplativa, et contemplativam activa meliorem esse; et qui morbi graviores, animi an corporis? latine per I. Rainoldum. — An: Plutarchi libellus de Morbis animi et corporis. Oxon. 1614; *with* Lond., 1619; n. in I. Rainoldi Orationes duodecim. Oxon. 1628.

cc) Einzelne.

1590, 4. MAXIMI TYRII COMMENTATIO. Quemadmodum discernendus sit adulator ab amico. Interprete Ioan. Caselio. HELMAESTADII Excudebat Iacobus Lucius, Anno M. D. XC. — 4 Bll. Mit einer Vorr. v. Caselius. LRBL.

b) Deutsche.

1764, 8. Maximus Tyrius philosophische Reden übersetzt von C. T. Damm.

Berlin, Sander. — 1 Thlr. Die Ubsz. ist sehr hart.

c) Französische.

aa) Sämmtliche Stücke.

1607, 12. Maxime Tyr, traduit par Fed. Morel. à Paris. — Die Existenz dieser Ausg. wird bezweifelt.

1617, 4. Traitez de Maxime de Tyr. Qui sont quarante et un discours profondement doctes et grandement eloquens: De nouveau mis en François (par Guillebert). Rouen, J. Osmont.

1764, 12. Discours philosophiques de Maxime de Tyr, trad. du grec par J. Henr. Sam. Formey. Leyde, Luchtmans.

1803, 8. Dissertations de Maxime de Tyr, traduites, historiques et philosophiques, par J. Jac. Combes-Dounous. Paris, Bossange. II Bde. — 10 fr., VIPp. 20 fr. Eine nicht eben gute Uebersetzung.

bb) Einzelne.

1595, 8. Playdoyer pour les laboureurs contre les gens d'armes, traduit du Grec de Tyr, Maxime. à Paris, chez Fed. Morel.

1596, 8. Playdoyer pour les gens d'armes contre les laboureurs, traduit du Grec de Tyrius Maxim. par Fed. Morel, 8<sup>e</sup> par luy dédié au Prevost des marchans & Eschevins de Paris. à Paris, chez Fed. Morel.

d) Italienische.

1569, 4. Dialoghi di Massimo Tirio in Italiano e Spagnuolo. In Venezia, per Bolognino Zaltieri. — Die Existenz dieser Ubsz. kann nicht bezweifelt werden.

1642, 4. Discorso di Massimo Tirio Filosofo Platónico, tradotti dal Signor Piero de Bardi Conte di Vernio, Accademico Fiorentino. Con licenza de' Superiori, 8<sup>o</sup> Privilegio. In Venetia, MDCXLII. appresso i Giunti. — Diese Ubsz., deren Druckf. am E. angezeigt sind, ist nach der lat. von Cosmus Pacci gearbeitet.

e) Englische.

aa) Sämmtliche Stücke.

1804, 8. The Dissertations of Maximus Tyrius, translated from the Greek by Thomas Taylor. Lond. II Bde. — 12 sh.

bb) Einzelne.

1650, 8. Of the Diseases of the Mind and of the Body, and which of

them is most pernicious. The question stated and decided by Maximus Tyrius, a Platonic Philosopher; written originally in the Greek, and put into Latin by J. Rainolds, translated from Latin into English by H. Vaughan. — In dessen: *Olor Iscanus*. A Collection of some select Poems. Lond.

1737, — 1753, 8. The 30th Dissertation of Maximus Tyrius, concerning this Question, „Whether we ought to pray to God or no?“ Translated from the Greek. Remarks on the foregoing dissertation of Maximus Tyrius. By G. Benson. — S. dessen: Collection of various Tracts. The 2d edition. (Lond., printed for Rich. Ford, 1777.) p. 37—64. The 4th edition. (Lond., printed and sold by Wangh, 1753.) p. 95—126.

### C. Erläuterungsschriften.

F. A. Bornemanni De gemina Xenophontis Cyropaediae et Maximi Tyrii recensione dissertationes criticae. P. I. II. III. Schneebergae, 1814, 1815, 1816, 8. — Der Verf. bestreitet *Markland's* u. *Fischer's* Ansicht von einer doppelten Rec. der Abhandlungen, wie später *Poppe* in s. Prolegomena cap. II.

H. Knebel: Beiträge zur Kritik der Abhandll. des Maximus Tyrius. — In der Allgem. Schul-Zeit. 1833, II. no. 36, 37.

— —: Observationum in Maximi Tyrii dissertationes. Particula II. Confluent., impr. Rehr, 1833, 8. 4. — Progr. des Gymn. zu Kreuznach.

I. Casp. Orelli: Ueber einige Stellen des Maximus von Tyros. — S. dessen: Philologische Briefe, im Anh. zu *Isocratis oratio περὶ ἀριδοσοῦς*, 1814. Br. III.

C. F. Ständlin: Ueber die Ansicht des Maximus Tyrius von der Moral. — S. dessen: Geschichte der Moralphilosophie. (Hannov., Helwing, 1822, 8.) p. 225 sqq.

### MAXIMUS philosophus.

#### A. Text.

1814, gr. 8. Maximi, qui sub finem saeculi secundi floruit, fragmentum, Graece, cum notis. Praemissa est dissertatio de Maximo. — S. Reliquiae Sacrae, ed. Mart. Jos. Routh. (Oxon., ap. I. Cooke.) Vol. I. p. 420 sqq.

#### B. Uebersetzungen.

1555, 16. MAXIMI philosophi, confessoris et martyris loci communes ex sacris et profanis libris graecis conge-

sti, Ioanne Ribitto interprete. Eiusdem Aphorismorum seu Capitulum de perfecta charitate et aliis virtutibus christianis centuriae iiii. Antwerpiae apud Ioa. Bellerum sub insigni Falconis. M. D. LV.

### MELAMPUS.

1545, 4. *Μελαμπος πρὸς παλιὰν μαρτυρ.* Graece. — An: *Claudii Aelianii* historiae variae.

1587, 4. — In: *Aristoteles* ed. Sylburgius.

1780, 8. — In: *Scriptores physiognomiae veteres*, edid. Franzius. Altenb.

### MELANIPPIDES.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 129 sq.

F. Gu. Leop. Aem. Luetke: De Melanippide Melio, poeta dithyrambico. — S. dessen: *Dissertatio de Graecorum Dithyrambis et poetis dithyrambicis*. (Berol., typis Starckii, 1829, 8.) p. 70 sqq.

### MELEAGER.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 682; *Harles* Ausg. T. IV. p. 416.

### A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Ueberreste.

1772, 8. *Meleagri Reliquiae*, graece. — In: *Brunckii Analecta*, T. I. p. 1 sqq.

1789, 8. *Μελεαγρου τα σωζομενα* edita e recensione Brunckii cum commentario, edidit Alb. Ch. Meinecke. Lips., Schwickert. — 159 SS. 12 Gr. In: *Bibl. d. alt. Lit. u. K.* Bd. VI. p. 77—94 wird diese Ausgabe der vielen Fehler wegen getadelt.

1789, 8. *Μελεαγρου τα σωζομενα*. *Meleagri Reliquiae*, lectionis varietatem et commentarium perpetuum adiecit I. Casp. Manso. Jenae, Crocker. — 162 SS. 10 Gr. *Manso* änderte die Ordnung der Bruchstücke gegen *Brunck*. Vgl. *Hall. Lit.-Zeit.* 1790, I. no. 190; *Allgem. deut. Bibl.* 1797, St. II. p. 536 sqq.

1811, 8. *Meleagri Gadareni Epigrammata*, tanquam specimen novae recens. *Anthologiae graecae*, cum observationibus criticis edidit F. Graefe. Lips., Vogel. — XXIV, 176 SS. 1 *Thlr.* 4 Gr., *SchrPp.* 1 *Thlr.* 8 Gr., *VlPp.* 1 *Thlr.* 16 Gr. Der Herausgeber leistete in der Erklärung durch Vergleichung der späteren Dichter, vorzüglich des Nonnus und der römischen Elegiker viel.

## bb) Elegieen.

1759, 4. *Μελεαγρου Γαδαρηνου εις το ιαρον ειδύλλιον*. Meleagri Gadareni in Ver idyllion, loa. Bapt. Zenobettius primus edidit et illustravit. Romae. — 32 SS. Diese mit Vignetten gezierte Ausg. ist mit Capitälchen gedruckt.

1787, 8. Meleagri Idyllium in Ver, cum notis exegeticis, edidit J. H. Just. Köppen. — S. dessen: Griechische Blumenlese, Thl. III. p. 206 sqq.

1788, gr. 8. Meleagri Idyllium in Ver, seorsim edidit Alb. Ch. Meincke. Gotting., Vandenhoeck. — 30 SS. 2 Gr.

1792, gr. 8. Meleagri Idyllium in Ver, cum tribus aliis Meleagri carminibus, edidit Gli. Casp. Harlesius. — In dessen: Anthologia graeca poetica. (Bayreuth.) p. 255 sqq.

## B. Uebersetzungen.

## a) Deutsche.

1781, 8. Auf den Frühling, aus dem Griechischen des Meleager, in der Anthologie, von F. Gedike. — S. Leipziger Musenalmanach, p. 241.

1782, 8. Meleagros, übersetzt von Ch. von Stollberg. — In dessen: Gedichten aus dem Griech., p. 301 sqq.

1788, 8. Der Frühling von Meleager, übers. von G. W. Ch. Starke. — In dessen: Gedichten. Bernburg.

1788, 12. Die schon bekannte Lehre, aus Meleager, übers. von einem Ungenannten. — In: *Brieger's* Griech. Blumenlese. Grottkau.

1790, 8. Der Frühling von Meleager, übers. von K. G. Sonntag. — S. die Samml.: Zur Unterhaltung, St. I. (Riga.) p. 66.

1793, 8. Auf den Frühling, übers. von K. Ph. Konz. — S. dessen: Analecten. (Leipz.) p. 54 sqq.

1794, 8. Frühlingslied, frey aus dem Griechischen des Meleager übers. von G. W. Ch. Starke. — In: *Fulda's* Blumenlese. (Leipz.) p. 138.

1797, 8. Meleagers aus Gadara Frühlingslied von G. J. F. Nöldeke. — S. d. Neuen deut. Merkur, St. V.

## b) Italienische.

1822, 8. L'Idillio sulla primavera, tradotto in terza rima dal Luigi Lamberti. — In dessen: Prose et Poesie. Milano per Silvestri.

## c) Englische.

1795, 8. A description of the Spring, translated from the Greek of Meleager

into english verse, by Gilb. Wakefield. — S. dessen: Translations from the Ancients. London.

## d) Portugisische.

1816, 4. A primavera. Idyllio traduzido do greco em portuguez por J. B(arbosa). A. S. Lisboa. — 7 SS.

## e) Schwedische.

1824, 8. Amatoria quaedam Meleagri poemata suethice reddita; Thucydidis lib. I. 2—23 suethice versa notisque historicis illustrata ab Jos. Otto Höijer. Upsal. — Akad. Progr.

## C. Erläuterungsschriften.

Sur quelques passages de Meleager. — S. Journal des Savans 1828, p. 185 sqq.

F. Jacobs: Emendationes in Pindarum et epigramma (XXXIV) Meleagri. — S. Bibl. d. alt. L. u. K. St. II.

Fr. Passovii quaestio de vestigiis Coronarum Meleagri et Philippi in Anthologia Constantini Cephalae. Vratislav., 1827, 4. — 10 SS. Im: Index lection. in Univ. Vratislav. Vdh. in *Fr. Passovii* Opuscula acad. dispos. Nic. Bach. Lips., Vogel, 1835, 8. Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1827, II. p. 379—381.

## MELETIUS.

## A. Text.

1833, 4. Examina. solemnia. Gynnasii. Scholaeque. Rostochiensis. — indicit Ludov. Bachmannus. Inest. Quaestio. de Meletio. Graece. inedito eiusque. latino. interprete. Nic. Petreio. etc. Rostochii. MDCCCXXXIII. Typis Adlerianis. — 14 SS.

1836, 4. Meletii de natura hominis commentarius e codice Cracoviensi editi coeptus est Ritschl. Progr. acad. Vratislav., 1836, 4. — 32 SS.

## B. Uebersetzungen.

1552, 4. — interprete Nic. Petreio. — S. nachh. Polemo. B. a).

## MELISSA.

1499, 4. *Μηλισης εισοδη προς Κλασηταν*. Graece. — In: *Aldi* Epistolae graec. Venet.

1598, 4. — An: Iamblichi Vita Pythagorae. S. *ebd.* A. bb) 1).

1606, f. — gr. et lat. — In: *Epistolae graecanicae*. Aurel. Allobr.

1607, 8. — graece. — An: Maximus Tyrius. Lugd. Bat. S. *ebd.* A. aa).

1670, 8. — gr. et lat. — In: Pythagoreorum fragmenta. (Cantabr., Ex Off. J. Hayes, 1670.) p. 93 sq. in *Th. Gallii Opuscula mythologica. ebd.* 1671.

1688, gr. 8. — gr. et lat. — In: *Gallii Opuscula mythologica.* (Amst., ap. H. Wetstenium.) p. 748 sqq.

1815, 8. — In: *I. Conr. Orelli Epistolae graec.* Lips.

## MELISSUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 659 sq.

1813, gr. 8. Melissi philosophi Samii fragmenta collegit et illustravit Ch. A. Brandis. — An: *Xenophanis et Parmenidis fragmenta.* (Altonae, Hammerich.) p. 183 sqq.

## MELITO.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 134 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 149 sq.

1814, gr. 8. Melitonis, Sardensis Episcopi, qui medio saeculo II. floruit, fragmenta. Graece, cum notis, praemissa Hieronymi notitia. — *S. Reliquiae Sacrae*, ed. Mart. Ios. Routh. (Oxon., ap. I. Cooke.) Vol. I. p. 105 sqq. Auch in Gallandii *Bibl. PP. T. I. p. 677 sq.* Vollständig in *C. Ch. Woog's Dissertationes II de Melitone, Sardinum in Asia Episcopo.* Lips., 1744, 1751, 4. Diese Sammlung kann jedoch noch durch Bruchstücke aus *Nicephori Catena in Octat. T. I. p. 283* vermehrt werden.

## MEMNON.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 475 sq.; *Harles* Ausg. T. III. p. 500 sqq.

## A. Fragmente.

1557, — 1594, 8. Memnonis fragmenta historica. — An: *Ctesiae fragmenta.* *S. ebd.* A.

1597, 16. Memnonis Historicorum fragmenta, gr. et lat. ex versione Rich. Brettum. — An: *Agatharchides.* Oxon. *S. ebd.* A.

1601, — 1653, f. — 1824, 4. — In: *Photii Bibliotheca.*

1816, 8. Memnonis Historiarum Heraclae Pontii Excerpta servata a Photio. Graece. Cum versione latina Laur. Rhodomanni. Accedunt scriptorum Heraclaeotarum Nymphidis, Promathidae et Domitii Callistrati Fragmenta, Veterum historicorum loca de rebus Heraclaeae Pontii et Chionis Heraclaeotae quae feruntur epistolae, cum versione latina Io. Caselli, edidit I. Casp. Orelli. Lips., Weidmann.

— 1 *Thlr.* 18 *Gr.*, *SchwPp.* 2 *Thlr.*, *VlPp.* 2 *Thlr.* 8 *Gr.*

## B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1591, 4. E MEMNONIS historia, de republica Heracliensium Eclogae, seu Excerptae et abbreviatæ Narrationes, in latinum sermonem translatae a Laur. Rhodomano. Helmst.

b) Italicenische.

1826, 8. I frammenti o gli estratti delle storie di Memnon, tratte dalla Biblioteca di Fozio, e volgarizzate da Spiridione Blandi. — In Vol. I. der Sammlung: *Storici minori, welche sich in der Geschichtschreiber-Sammlung: Collana greca befindet.* Milano per Sonzogno. *J. Mustozidi* fügte Anmerkungen hinzu.

## C. Erläuterungsschriften.

Nic. *Gedoy*n: *Histoire d'Heraclée par Memnon suivant l'extrait que Photius nous en a laissé.* — *S. Mém. de l'Acad. des Inscri. T. XIV. Mém. p. 279 sqq.*

## MENAECHMUS.

Nic. Thd. *Reimer*: *De Menacchio, mathematico.* — In dessen: *Historia Problematis de Cubi Publicatione etc.* (Götting., *Dieterich*, 1798, 8.) p. 56—71.

## MENANDER Comicus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 768; *Harles* Ausg. T. II. p. 454.

## A. Fragmente.

1553, kl. 8. TA EK TON MENANDROY ΣΖΟΜΕΝΑ. Ex comoedijs Menandri quae supersunt. PARISIIS, M.D.LIII. Apud Guil. Morelium. *Am Schl. des Textes:* PARISIIS COLLEGEBAT Guil. Morelius. M. D. LIII. *Am Schl. d. Ubsz.:* PARISIIS EXCVDEBAT GVILJELMVS MORELIVS M. D. LIII. — 147 SS. Es sind bloss diejenigen Bil., welche die lat. Ubsz. enthalten, numcriert; nicht die Bil. mit dem griechischen Text; diese entsprechen jedoch jenen. Der Inhalt ist: *Menandri reliquiae p. 1—53; Damoxeni sententiae p. 54—56; Epicratis sententiae p. 56—58; Eubuli sententiae p. 58—61; Euphronis sententiae p. 61—63; Hipparchi sententia p. 63; Philippi sententia p. 63; e Diphili scriptis sententiae p. 64—71; ex Apollodoro sententiae p. 71—74; Philemonis sententiae p. 74—83; Posidippi senten-*

tiae p. 83—85; Epicharmi sententiae p. 85 sq.; Philippidis sententiae p. 87 sq.; Sotadis sententiae p. 88—91; Theopompi sententiae p. 90 sq.; Antiphanis sententiae p. 91—106; Pherecratis sententiae p. 106—109; Anaxandridae sententiae p. 109—112; Eupolidis sententiae p. 112—114; Cratetis sententiae p. 114; Nicostrati sententiae p. 115; Bathonis sententiae p. 115; Axionici sententiae p. 116; Clearchi sententiae p. 116 sq.; Critonis; Crobyli, Demetrii sententiae p. 117; Dionysii sententiae p. 117 sq.; Eriphi sententiae p. 118; Ephippi sententiae p. 118 sq.; Hermippi sententiae p. 119; Maesimachi sententiae p. 119—121; Platonis sententiae p. 122 sq.; Phrynichi sententiae p. 123; Stratonis p. 123—125; Theogneti sententiae p. 125; Theophyli sententiae p. 125 sq.; Timoclis sententiae p. 126—128; Xenarchi sententiae p. 128 sq.; Alexidis sententiae p. 129—145; Amphidis sententiae p. 145—147; Diodori Sinopensis sententiae p. 147. Diese seltene Sammlung befindet sich in der LRBL.

(1560). 8. Ex Comoediis Menandri, Comici, novae Comoediae, Sententiae, quae supersunt, secundum Graecas litteras in certos locos digestae. Graece et latine, praemissa Menandri vita, latine scripta. — In: *Jac. Hertel's VERTUSTISSIMORUM et sapientiss. Comitorum* quinquaginta, quorum opera integra non extant, sententiae. (Basil., o. J.) p. 1—169.

1569, 12. Menandri fragmenta, graece et latine, cum praefatione et subiectis prolegomenis. H. Stephani, et Gregorii Gyraldi dissertatione de Menandri. — Vgl. *H. Stephani Comitorum Graecorum Sententiae*. (Excudeb. H. Steph. (p. 87—189, u. Additamenta quaedam p. 459 sqq.

1613, 8. Menandri et Philistionis sententiae comparatae, Graecè, ex bibliotheca regia; cum notis, cura Nic. Rigaltii. Lutet., excudebat Robertus Stephanus M.DC.XIII.

1618, 8. Menandri et Philistionis [*Philemonis*] CYTRPICIC, cum versione Latina, et notis Iani Rutgersii et Dan. Heinsii. — In: *Rutgersii Variarum Lectionum Lib. IV. cap. XII. p. 355 sq.*

1626, 4. Menandri fragmenta, graece et latine. — In: *Hugonis Grotii Excerpta ex tragoediis et comoediis graecis*. (Paris., Apud Nic. Bvon. M. DC. XXVI.) p. 708—763.

1535 sqq., 8. Menandri sententiae. — In: *Poetae Minores Graeci*, ed. a Radulpho Winterton. Cantabr. et Lond.

1709, 8. MENANDRI ET PHILEMO-

NIS Reliquiae, quotquot reperire poterunt; Graece et Latine, cum Notis Hug. Grotii et Ioh. Clerici, qui etiam nouam omnium versionem adornauit, Indicesque adiecit. Amstel., ap. Thom. Lombrat. — Diese Ausg. veranlasste einen heftigen Streit.

1732, — 1752, — 1771, — 1777, 8.

— An: *Luciani Colloquia*.

1784, — 1817, 8. Menandri gnomae. — In: *Brunckii Poetae graeci gnomici*, Argent., wdh. Lips. *Brunck* änderte die Gnomem durch Interpolation.

1805, gr. 8. Menandri fragmenta aliquot, vel graece vel anglice, edidit Rob. Walpole. — S. dessen: *Comitorum Graecorum Fragmenta quaedam*. (Cantabr., typis acad. excud. B. Watts.) p. 32—42, p. 74 sqq. Nicht alle Fragmente sind englisch übersetzt, welche griechisch herausgegeben sind.

1812, 8. Menandri gnomae monostichae, et tribus codd. mstis cum eorundem variis lectionibus primum edidit J. Glo. Schneider. — An: *Aesopi fabulae*, Vratisl.

1815, 16. — In: *Poetae graeci gnomici*. (Lips., Tauchnitz.) p. 146 sqq.

1817, gr. 12. — *Ib.* Lips., Weigel.

1823, 32. Menandri gnomae, graecae. — In: *I. Fr. Boissonadii Poetae gnomici graeci*. (Paris., ap. Lefevre.) p. 187—193.

1823, gr. 8. Menandri et Philemonis Reliquiae. Edidit A. Meineke. Accedunt R. Bentleii in Menandrum et Philemonem Emendationes integrae. Berol., sumpt. Mylii. — L., 626 88.

4 *Thlr.* 8 *Gr.* Diese vorzügliche Sammlung enthält die Vorr. des Herausgebers; dann p. XXI sqq.: *Dissertatio de Menandri et Philemonis vita et scriptis*; p. XLVIII sqq.: *Testimonia veterum de Philemone*. Pag. 1 sqq. folgen: *Menandri fragmenta*, alphabetisch geordnet; p. 355 sqq.: *Philemonis fragmenta*; p. 432 sqq.: *Philemonis iniuriis fragmenta*; p. 435 sqq.: *Rich. Bentleii Emendationes in Menandrum et Philemonem*, mit den SZ. der Ausgabe von 1710; p. 562 sqq.: *Corrigenda et Addenda*; p. 585 sqq.: *Indices tres*. Vgl. *Bibl. crit. noua Vol. I. p. 64—85*.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1614, 8. Menandri et Philistionis [*Philemonis*] (quorum fragmenta Graeca recens à bibliotheca regia edita sunt) sententiae comparatae, Latinis senariis à Nic. Morello Federici F. Interprete reg. expressae. Lutet., apud Fed. Morellum. M.D.CXIV.



## b) Deutsche.

1747, 8. Weise Sprüche Menandri, welche aus Joannis Stobaei Blumenlese, oder Cornu Copiae zusammengelesen sind. Leipz. — Mit kritischen u. erklärenden Noten.

## c) Französische.

1825, 8. Fragmens de Ménandre et de Philémon, suivis d'un choix de fragmens de divers autres poëtes comiques grecs, et de nouveaux fragmens d'Euripide, traduits par M. Raoul-Rochette. Paris, imprimerie de Trouvé. — Ist Bd. XVI vom: Théâtre des Grecs, dirigée par Raoul Rochette. Die Ubsz. ist nach *Mainke's* Sammlung gearbeitet, sie ist jedoch auch ein Fragment aus Athenaeus ed. Schweigh. T. I. p. 276 sqq. Schon 1784 sqq. in der franz. Ubsz. des Aristophanes übersetzte *Poinsinet de Siory* einige Fragmente. Vgl. Journal des Savans 1825, p. 542—561.

## d) Englische.

1761, 8. The fragments of Menander, translated into English verse, by Fr. Favkes. — S. dessen: Original Poems and Translations. Lond.

## C. Erläuterungsschriften.

Ch. Dan. Beckii Progr. in memoriam serenissimi principis Ludov. Aug. Caroli Friderici Aemilii ducis Ascanio-Gothensis d. XVI. Decembr. a. MDCCCXVIII. defuncti. Lips., Cnobloch, 4. — 24 88. Enthält einiges über Menander.

(Rich. Bentley) Emendationes in Menandri et Philemonis Reliquias, ex editione Ioh. Clerici, ubi multa Hug. Grotii et aliorum, plurima vero Clerici, errata castigantur. Auctore Phileleuthero Lipsiensi. Traj. ad Rh., ap. Guil. vander Water, 1710, gr. 8. — Accedit Epistola critica Richardi Bentley de Ioanne Malala Antiocheno, scripta a. MDCXCI. Editio altera emendatior. Cantabr., typis Academicis, 1713, 8.

Lamb. Bos: Animadversiones in Menandri Fragmenta. — S. dessen: Animadversiones in Scriptores Graec. (Franck., 1715, 8.) p. 12—19.

J. Chph. Gottsched: Schreiben des griechischen Poeten Menander's an seine geliebte Glycera, aus Alciphron's Buch II. Brief 3. übersetzt. — In: Schriften der Deutschen Gesellschaft in Leipzig. T. II. p. 684 sqq.

(Jac. Gronovii) Infamia Emendationum in Menandri Reliquias nuper editarum, Auctore Phileleuthero Lipsiensi.

Accedit Responsio M. Lucilii Praefati ad Epistolam C. Veratii Philelleni, quae extat in Bibliotheca Selecta (*choisie*) parte IX. Lugd. Bat., ap. Ioh. Arnold Langerack, 1710, 16,

I. Gf. Hauptmann: De Menandro atque illius comoediis. Gerae, 1743, 4.

A. H. L. Heeren: De Menandro. — S. dessen: Commentatio de fontibus Edegarum Joannis Stob., in dessen Ausgabe P. II. T. II. p. 154 sqq.

Hurd: Why the plays of Terence ill received and he fell short of Menander in the elegance of his expression. —

S. dessen: Commentary and Notes on Horace's Art of Poetry. Ed. IV. (Lond., 1766, 8.) Vol. I. p. 218—224.

F. Jacobs: Emendationes in variis Menandri locos, ab Athenaeo servatos.

— S. dessen: Lectiones Stobenses. (Jenae, Frommann, 1827, 8.) p. 67 sq., 101 sq. etc. S. auch dessen: Epistola crit. in Heeren's Ausg. von Joannes Stob., P. II. T. II. p. 229, 230.

— — Menandri loca aliquot et ab Athenaeo et ab Joanne Stobaeo servata vel tentantur vel emendantur. — S. dessen: Additamenta animadversionum in Athenaei Deipnosophistas. (Jenae, Frommann, 1809, 8.) p. 20. 24. 33 al.

John Jortin: Critical Remarks on Menander. — S. dessen: Tracts, philological, critical, and miscellaneous. (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 117—128.

J. Ch. Leuschner: Progr. super dicto Menandro φθιγοῦσι ἢ θῆ χοῦσι δ' οὐκ ἔσται κακὰ ad I. Corinth. XV. 33. Hirschberg, 1750, 4. — Vgl. Vollständige Nachrichten von kleinen academ. Schriften. Bd. VIII. p. 695 sqq.

A. Meineke: Quaestionum Menandrarum Spec. I. Berol., Maurer, 1818, gr. 8. — 8 Gr.

— — Menandri loca quaedam vel tentantur vel emendantur. — In dessen: Curae criticae in Comicorum fragmenta ab Athenaeo servata. (Berol., Maurer, 1814, 8.) p. 13 sq. 16. 22. 63. 68 sq.

— — De Menandro. — S. dessen: Quaestionum scenicarum Spec. II. p. 75.

(d'Orville): Epistola Vibio praemissa: Emendationes in Menandrum et Philemonem: § Diatribe de Alea leviter perstringitur. — In dessen: Vanus critica. (Amstel., 1737, 8.) p. 218—318.

(Corn. de Pauw) Philargyrii Cantabrigiensis Emendationes in Menandri et Philemonis reliquias, ex editione Ioh. Clerici, ubi quaedam Grotii, et aliorum, plurima vero Phileleutheri Lipsiensis, errata castigantur. Cum Praefatione

Ioh. Clerici. Amstel., ap. H. Schelte, 1711, gr. 8.

F. J. G. *La Porte du Theil*: Sur le recueil des Maximes de Ménandre, rangées selon l'ordre alphabétique, qui se trouve dans un manuscrit grec du Vatican. — In: Notices et Extraits des Manuscrits de la Bibl. impériale T. VIII. (Paris, 1810, 4.) p. 245.

Guill. de Rochefort: Mémoire I. II. sur Menandre et sur l'art qui regnoit dans ses comedies. — In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XLVI. Mém. p. 183 sqq., 205 sqq.

J. F. Zedel: Observationes in Menandri fragmenta. I. II. — Im: Magazin für Schulen II. 2. p. 358 sqq.: in *Ruperti's u. Sehllichthorst's Neuem Magazin für Schullehrer* Bd. I. St. I. p. 173 sqq.

MENANDER Protector.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 236 sq.; *Harles* Aug. T. VII. 540 sq.

1603, 4. — 1648, — 1729, f. — 1829, 8. Menandri, Protectoris, Fragmenta, Graece et Latine, cum notis. — Am: *Dexippus* Heren. *S. oed. A. S.* auch *Mart. Haackii* Liber de rerum Byzantinarum Part. I. cap. VIII. p. 184 sqq.

MENANDER Rhetor.

Fabr. B. Gr. *Harles* Aug. T. VI. p. 105.

A. Textausgaben.

1508, f. *Μενανδρου ῥητορος γενεθλων διατριβεις των επιδεικτικων*. Menandri Rhetoris diuisio causarum genere demonstratio. *Graece*. — In: *Aldi* Rhetores graec. (Venetis in Aedib. Aldi mense Nouembris M. D. VIII.) P. I. p. 594—640. Incorrect. *S.* vorher *Alexander* Rhetor.

1785, 8. MENANDRI Rhetoris commentarius de Encomiis ex recensione et cum animadversionibus A. H. L. Heeren. Praefixa est commentatio de Menandri Rhetoris vita et scriptis simulque uniuerse de Graecorum rhetorica. Gotting., litt. J. Ch. Dieterich. MDCCLXXXV. — 113 SS. 4 Gr.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinsiche.

1558; 6. Menander de genere demonstratio, latine, interprete Natale de Comitibus. Venet.

b) Italicenische.

—, 4. L'Aureo metodo del famosissimo Menandro Retore, qual insegna

II.

far orazioni a' Principi, e Imperadori sopra loro creazioni novamente tradotto dal Greco in lingua Italiana per l'Eccellente D. M. Andrea Londano Gentiluomo Napolitano. — Voransteht ein Brief, unterzeichnet: „Padova a' 13. di Giugno 1553.“

C. Erläuterungsschriften.

F. *Jacobs*: Animadversiones et emendationes ad Menandri libellum de Encomiis. — In der *Allgem. Schul-Zeit.* 1828, II. no. 80. 81. p. 649 sqq.

MENELAUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 92 sq.; *Harles* Aug. T. IV. p. 23 sq.

1644, 4. Menelai Sphaericorum libri III, latine. — In: *Universae geometriae mistaeque mathematicae Synopsis*. (Paris.) p. 205 sqq.

1707, 8. — Am: *Theodosius*. Oxon.

1758, gr. 8. Menelai Sphaericorum libri III. Quos olim, collatis Mss. hebraeis et arabicis, typis exprimendos curavit Ed. Hallejus. Praefationem addidit G. Costard. Oxon., sumt. acad. — 112 SS. 3 sh.

MESOMEDES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 585 sq.; *Harles* Aug. T. II. p. 130 sq.

A. Fragmente.

17.., 4. Mesomedis hymnus in Nemesin. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. V. p. 185; u. *ed. Amstel.* in 8. T. VII. p. 289 sq.

1773, 8. Mesomedis tria poemata. — In: *Brunckii Analecta*, T. II. p. 292 sq.

1794, 8. Mesomedis tria poemata. — In: *F. Jacobsii Anthologia*, T. III. p. 6 sq.

1786, gr. 8. Mesomedis hymnus, graece. — In: *F. Snedorfi* Commentatio De Hymnis veterum graecorum. (Hafn.) p. 70 sqq.

B. Uebersetzungen.

1782, 8. Mesomacedos Hymnus an die Göttin Nemesis, von Christian Graf zu Stolberg. — *S.* dessen: *Gedichte* a. d. Griech. p. 313.

1786, 8. Mesomedes Hymnus an die Nemesis, übersetzt von Herder. — In dessen: *Zerstreuten Blättern*, Bd. II. p. 215 sq.

38

1787, 8. Mesomedes Hymne auf Nemesis, von J. F. Degen. — S. dessen deut. Ubsz. von Anacreon, p. 205.

### METAGENES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 775; *Harles* Ausg. T. II. p. 470.

A. *Meincke*: De Metagene, poeta comico. — S. dessen: Quaestionum scenicar. spec. II. (Berol., 1827, 4.) p. 52—54.

METHODIUS Confessor s. Homologeta.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 259 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 273 sq.

### A. Textausgaben.

#### 1) Encomium.

1634, f. Methodii Homologetae Encomium S. Dionysii Areopagitae, graece et latine. — In: Dionysii Areop. opp. (Antv.) T. II. p. 242. Einzelu., graece, Florent., 1516, 8.; dann Paris., 1562, 8.

#### 2) Tractatuli duo.

1616, f. Methodii, Episcopi forte Constantinopolitani, Tractatuli duo, ad eos, qui dicunt, quid profuit nobis filius Dei crucifixus? et ad eos, quos pudet crucis Christi. Graece et Latine. — In: *Jac. Gretseri* Opus de Cruce. (Ingolst.) p. 1667—1672. Die beiden ersten Fragmente gab *Gretser* aus der Augsburger Bibl., ein drittes Fragm., de Christo passibili, machte *Leo Allatius* griech. u. lat. in der: Diatribe de Methodiorum scriptis p. 348 bekannt.

#### 3) Constitutio.

1647, f. Methodii Constitutio de iis, qui diverso modo, et diversa aetate, post abnegationem coactam, vel voluntariam, ad fidem Christianam revertuntur. Gr. et Lat. edidit *Iac. Goar*. — In: *Euchologia Graecorum*. (Paris.) p. 876 sqq.

#### 4) Poetica.

1671, f. Methodii tres versus jambicos ad Theodorum et Theophanem Graptos fratres, e Codice Viudob. edidit *Lambecius*. — In dessen: Commentarii de Bibl. Viudob. Lib. V. p. 115. Auch in Constantini Manassis Chronic. Compendium, Paris. p. 100, u. in Cedroni sub Theophilo Historia p. 522, u. im Zonaras, T. III. p. 121.

### B. Uebersetzungen.

1677, f. Methodii tractatuli duo ad eos, qui dicunt, quid profuit nobis

filius Dei crucifixus? et ad eos, quos pudet crucis Christi, latine. — In: *Bibl. PP. max.* T. XIV. p. 224 sqq.

### B. Erläuterungsschriften.

Vita, auctore coaevo, Graece et Latine, interprete *Leone Allatio*, cum commentario praevio, notis et analectis *Gf. Henschenii*. — In: *Acta SS. Antverp.*, Jun., T. II. p. 960—973.

METHODIUS Eubulus s. Patarensis.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 234 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 260 sqq.

### A. Textausgaben.

#### aa) Sämmtliche Werke.

1644, f. Methodii Patarensis Opera edidit *Fr. Combefisius*. — An: *Amphilochius*.

#### bb) Einzelne.

##### 1) Revelationes.

1669, f. D. Methodii, Patarensis Episcopi et Martyris, Revelationes, Graece et Latine, per paraphrasin translatae. — S. *Monumenta Patrum orthodoxographa*. (Basil.) Vol. I. T. I. p. 93—115.

##### 2) Convivium.

1656, 8. S. Methodii, Episcopi et Martyris, Convivium decem Virginum *Leo Allatius* haecenus non editum primum Graece vulgavit, Latine vertit, notas et diatriben de Methodiorum scriptis adiecit. Romae, typis S. Congr. de propag. fide. MDCLVI.

1657, f. S. Methodii Convivium Virginum, Graece et Latine. Nunc primum editum et Latinitate donatum a *Petro Possino*. Paris., e typographia Regia, MDCLVII.

1672, f. — graece cum Leonis Allatii versione Latina et notis *Fr. Combefisii*. — S. *Fr. Combefisii* Auctarium noviss. *Bibl. PP. Graec.* (Paris.) P. I. p. 64—162.

##### 3) Homiliae.

#### aaa) Mehrere.

1598, 8. Homiliae IV SS. Patrum Episcoporum, scilicet, Methodii Martyris, S. Athanasii, Alex. Amphilochii, & S. Ioannis Chrysostomi; nunc primum editae, Graece & Latine, ex interpretatione *Petri Pantini*. Antverpiae, Ioach. Trognaesius. MDXCVIII.

#### bbb) Einzelne.

1619, 4. S. Methodii Sermo de Libero Arbitrio. Graece. — S. *Moursii*

Varia Divina. Lugd. Bat., J. Elzevir. Wdh. 1741.

1741, f. — In: *Meursii Opera*. (Florent.) T. VIII.

1612, f. Methodii homilia in ramos palmarum, Graecae. — In: *Ioannis Chrysostomi Homiliae*, ed. H. Savilius. (Eton.) T. V. p. 882 sq.

cc) Fragmente.

1714, 8. A Fragment attributed to Methodius, concerning the State of the Dead, from MSS. of Grabe, with the original Greek, done into English with Notes, by Dav. Humphreys. — In dessen: *Apologeticks of the learned Athenian Philosopher Athenagoras*. Lond.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Schriften.

1677, f. Methodii, Tyrii Episcopi, cognomento Eubuli Opera, quae supersunt. Latine ex interpretatione Fr. Combefisii et Petri Possini. Adiecta sunt quasi eiusdem Methodii revelationes de rebus, quae ab initio mundi contigerant, et deinceps contingere debent. — In: *Bibl. max. PP.* (Lugd.) T. III. p. 673—735.

bb) Einzelne.

1) Revelationes.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Bl. 1 a* der Titel: Titulus in libello sancti Me- || thodij martyris || episcopi Par || tinensis ecclesie provincie greco || rum continens in se revelatōnes || diuinas a sancti || angelis factas || de principio mundi || eradicatione || variorum regnorum atq; vltimi || regis romanorum gestis || futuro || triumpho in Turcos atq; delibe || ratione xpiano || ac oppressione || Sarracenorum: de restauratione || ecclesie || vniuersali pace cum au || tenticis concordantibus prophe || tiam deq; consumptione se || culi hic annotat. *Bl. 1 b*: Incipit prefatio in opusculo diuinarum reuelationum || sancti Methodij martyris || episcopi Partinensis || etc. (h)Omo cum in honore esset etc. *Bl. 2 b*: Incipit libellus diuina || reuelationum || sancti Me || thodij epi Partinensis greco || rum prouin || cie Martyris incliti etc. *Bl. 16 b*: Et tunc de libello sancti Methodij martyris || episcopi Partinensis provincie Greco || rum qui ppter fidem catholicam mancipatus || fuit carceribus angelo sibi reuelante hunc || conscripsit libellum quem beatus Hieronymus || in opusculis || suis

iter viros illustros || quissimos hystoriographos multum comē || dat. || d' hoc reperies etiam in Lira sup pre || fatione Danielis. *Bl. 17 a* (sign. c): Incipit Tractatus super Methodium || qui in se continebit quinq; capitula quorum primus est de possessione terre sancte. *Bl. 38 a* am Schl. von vier Versen: Tractatus continens in se quinq; capitula de fine quinti || flagelli ecclesie sup textum diuinarum reuelationum beati Me || thodij martyris cum prefatione ac concordantibus autem || tibus notabilibusq; diuersis textui conformiter applicatis. Hic cōpletur laboriosa cura et ingenio Wolffgangi || Aytinger clericici ac incolae Augusten. vindelicorum || Artium || magistri necnon Iuris vtriusq; promotum etc. — 38 Bil., von denen die 16 ersten Bil. mit grosser goth. Schr. u. Marginalnoten, die übrigen aber mit kleineren goth. Typen gedr. sind. Mit sign. u. 33 bis 42 Zeilen.

β) Mit Jahr u. Ort.

1496, 4. *Bl. 1 a*: Titulus in libello sancti || Methodij martyris || episcopi Partinensis ecclesie || provincie greco || continens in se reuelatio || nes diuinas a sanctis angelis factas de || principio mundi || eradicatione variorum || regnum atq; vltimi regis romanorum gestis || futuro triumpho in turcos atq; de || liberatione xpiano || ac oppressione sarraceno || rum de restauratione ecclesie || vniuersali pace cum autenticis concordantibus pro || phetarum deq; consumptione seculi hic an || notat. *Bl. 1 b*: Incipit prefatio in opusculo diuinarum reuelationum || sancti Methodij martyris || episcopi Partinensis || etc. (h)Omo cum in honore esset etc. *Bl. 2 b*: Incipit libellus diuina || reuelationum || sancti Methodii epi Partinensis greco || provincie Martyris incliti etc. *Bl. 18 b*: Et tunc de libello sancti Methodij martyris || episcopi Partinensis provincie Greco || rum || qui propter fidem catholicam mancipatus || fuit carceribus angelo sibi reuelante hunc || conscripsit libellum quem beatus Hieronymus || in opusculis suis inter viros illustros || antiquissimos hystoriographos multum comē || mendat. et de hoc reperies etiam in Lira sup || prefatione Danielis. *Bl. 19 a* (sign. d): Incipit Tractatus super Methodium || qui in se continebit quinq; capitula || quorum primus est de possessione terre sancte. *Bl. 43 b* am Schl. der vier Verse: Tractatus continens in se quinq; capitula de fine quinti || flagelli ecclesie super textum diuinarum reuelationum beati Methodij martyris etc. Impressum per

sarracenen: Von der || ernüerung vnd  
gemeinen frid der || christenlichen kir-  
schen: Vnd von der || vollbringung des  
ends der welt: Als || mit würdigen  
glauplichen, gründliche || ainbelligkai-  
ten der wyssagungen.) *Bl. 1 b:* Hie  
valet an die vor red in dz büchlin ||  
der götlichen offenbarungē 1c. (wie  
ob || stat in dem tytel des büchlin.)  
Sandt || Methodij märtlers vn bischofs  
zu Par||tinentz in kriechen lann. ||  
Do. der mensch wz in eren. etc. *Bl.*  
*21 b:* Hye endet sich das büch-||lin  
sandt Methvdij märt-||lers vnd bischofs  
zu Par-||tinentz des kriechen lands ||  
etc. — Getruckt zu Memmingen || An-  
no 1497. — Goth. Schr. 21 Bl. mit  
33 Zeilen u. *sign.* auf der rechten Seite.  
Mit Randnoten.

C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave:* De Methodio. — In  
dessen: *Scriptorum eccles. Hist. Litter.* Vol.  
I. p. 150 sqq.

Gf. *Henschenii* de S. Methodio, Epi-  
scopo Patar., sylloge historica. —  
*S. Acta Sanctor.* Antverp. Iun. T. IV.  
p. 5 sq.

Nath. *Lardner:* On the Methodius.  
— In dessen: *Credibility of the Gospel*  
*History.* P. II. Vol. V. chap. LVII. p.  
227 — 273.

Casim. *Oudin:* De Methodio. —  
In dessen: *Commentarii de scriptoribus ec-*  
*clesiasti.* Vol. I. p. 299 sqq.

I. Andr. *Sixtus:* Commentatio de Me-  
thodio, Tyri quondam Episcopo. Altorf.,  
1787, 4.

Georgius METOCHITA s. GEORGIUS  
Metochita.

Theodorus METOCHITA s. THEODO-  
RUS Metochita.

METON.

H. Fynes *Clinton:* On the Meton.  
— S. dessen: *Fasti Hellenici.* (Oxon.,  
1824, 4.) p. 304 — 308, neue Ausg. 1831,  
4.; lat. von *Krüger.* Lips., 1830, 4.

H. *Dodwell:* De Metone. — S.  
dessen: *Diss. I. II. de veteribus Graecorum*  
*Romanorumque Cyclis.*

J. Gu. *Ianus:* De Metonis cyclo.  
— S. dessen: *Historia Cycli Dionysiani*  
*cum argumentis Paschalibus etc.* (Vitteb.,  
1718, 4.) p. 6 sqq.

L. *Ideler:* Ueber den Cyclus des Me-  
ton. — S. *Abhandl. der Acad. der*  
*Wissensch. in Berlin.* (Berl., 1818.) *Histor.*  
*Cl. p. 230 sqq.*

METOPUS.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. I. p. 852.

1607, 8. *Metopi fragmenta ex libro*  
*de Virtute, de Actionibus et Habitibus*  
*in Genere, tanquam de Materia et*  
*Forma, graece et latine.* — An: *Ma-*  
*ximi Tyrii Dissertationes.* S. *ebd.* A. aa).  
Auch im: *Thesaurus philosophiae Moralis*  
s. cum *Epicteti Enchiridio* al. *Lugd.*  
1589, 12. S. *Epictetus.* A. bb) 1).

1671, — 1688, 8. — gr. et lat.  
— In: *Pythagoreorum fragmenta,*  
*in Th. Galii Opuscula mythol. Cantabr.,*  
*wdh.* Amst.

METRODORUS Grammaticus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721; *Harles* Ausg.  
T. IV. p. 482.

1774, 8. *Metrodori problemata XLIV*  
*arithmetica. Graece.* — In: *Bruckii*  
*Analecta,* T. II. p. 477 sqq.

1795, 8. — In: *F. Jacobsii Antho-*  
*logia,* T. III. p. 181 sqq. Vgl. dessen:  
*Animadversionum T. III. P. III. p. 917 sq.*

MICHAEL Andreopulus.

1) Fabulae.

1781, 8. *Syntipae, Poetae Persae,*  
*fabulae LXII, gr. et lat., ex duobus*  
*codd. Mosquens. primum edidit et anim-*  
*adversiones adject Ch. F. Matthaei;*  
*accesserunt Scholia inedita Porphy-*  
*rii aliorumque ad Iliadem Homeri &*  
*et notitia variorum codd. ross. Lips.,*  
*Breitkopf.* — 12 Gr.

2) Narratio.

1828, 8. ΣΥΝΘΙΑΣ. *De Syntipa*  
*et Cyri filio Andreopuli narratio e codd.*  
*Pariss. edita a J. Fr. Boissonade. Pa-*  
*ris., Debure.* — VIII, 217 ss. Vgl.  
*Götting. gel. Anz.* 1830, p. 1700 sqq., u.  
*Heidelb. Jahrbh.* 1829, p. 195 sqq. Für  
*Lexikographie* wichtig.

MICHAEL Apostolius s. Michael APO-  
STOLIUS.

MICHAEL Attaliata.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 469 sq.

1596, f. *Μιχαήλ ποιήμα νομοζων ήτοι*  
*πραγματικον.* — In: *I. Leunclavii Ius*  
*graeco-romanum,* (Francof., ap. haered.  
Wechel.) T. II. p. 1 sqq. Vgl. *Pohl's* Aus-  
gabe v. *Suarezii Notitia Basilicorum.* (Lips.,  
1804, 8.) p. 21 sq.

## MICHAEL Cerularius.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 226 sq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 195 sqq.

## 1) Iuridica scripta.

1596, f. Michaelis Cerularii Decisio synodica de Nuptiis in septimo gradu. Fragmenta aliquot de matrimonio prohibito. — In: *J. Leunclavii Jus Graeco-Romanum*, (Francof.) p. 206, 263.

## 2) De pittacio.

1646, 4. Michaelis Cerularii, Patriarchae Constantinopolitani, Edictum de projecto pittacio in sacra mensa a Legatis Romanis, Graece et Latine. — In: *Leonis Allatii* Dissertatio II. de libris et rebus eccles. Graec. (Paris.) p. 161—178.

## 3) Epistolae.

1677, 4. Michaelis Cerul. epistolae II ad Petrum Antiochenum, Graecae, cum versione Latina et notis I. Bapt. Cotelerii. — S. dessen: *Monumenta eccles. graec.* T. II. p. 135—145, p. 162—168.

## MICHAEL Choniates s. Acominatus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 402; *Harles* Ausg. T. VII. p. 737 sq.

## A. Textausgaben.

## Homilia.

1662, f. Michaelis Choniati. homilia in ramos palmarum, gr. et lat. — In: *Fr. Combesii* Biblioth. concionatoria. (Paris.) T. III.

## B. Uebersetzungen.

## Oratio.

1566, f. Michaelis Chron. Oratio in funere fratris Niceae Choniatae, latine interprete Pet. Morello. — In: *Niceatae Chon.* Opera hist. Lutet.

1568, f. — *Ib.* Francof. ad Moen.

1677, f. — In: *Bibl. PP. max.* (Lugd.) T. XXV. p. 180 sqq.

## C. Erläuterungsschriften.

*Bandini*: Epistola de Michaelis Acominato eiusque scriptis. Florent., 1767, 8.

*Mart. Hanke*: de Michaelis Chon. vita et scriptis. — S. dessen: *Liber de Byzantinorum rerum Scriptoribus*, p. 539 sqq.

## MICHAEL Ephesius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 110; *Harles* Ausg. T. III. p. 203.

## A. Textausgaben.

## 1) De partibus animantium.

1548, f. *Μιχαήλ Ἐφεσίου ἀρχολία εἰς ἱεσσαρά του Ἀριστοτέλου περὶ ζῶων μο-*

*quar.* Graece. — An: *Porphyrius* de non necandis anim. Florent., Junta.

## 2) In parva Arist. naturalia.

1527, f. Michaelis Ephesii Annotationes in librum de Memoria et Reminiscencia, de Somno et Vigilia, de Somniis, de Divinatione per Somnium, de Motu Animalium, de Longitudine et Brevitate vitae; de Juventute, Senectute, Vita ac Morte, de Respiratione, de Gressu Animalium. Graece. — An: *Simplicius* in Aristotelis libros de anima. Venet., Aldus.

## 3) In Arist. ethicum Nic.

1536, f. Michaelis Ephesii commentarius in Aristotelis Ethicum Nicomachem. Graece. — S. *Aristoteles*, A. VI. ccc) 1) β).

## B. Uebersetzungen.

## 1) De partibus animalium.

1559, 8. MICHAELIS Ephesii Scholia, id est, brevis sed erudita atque utilis interpretatio in III. libros Aristotelis De partibus animalium. Dominico Monthesavro Veronensi interprete. Nunc primum in lucem edita. BASILEAE per Petrum Pernam M. D. LIX. — 325 88. u. 6 BL.; *Index.* — S. *ebd.*, B. IV. bbb) 2). LRLI.

## 2) De coloribus.

1575, 8. Michaelis Eph. explicatio Aristotelis libri de coloribus, latine, interprete Emmanuele Margunio. — An: *Aristoteles*. Patav. S. *ebd.*, B. IV. bbb) 3).

## 3) In Arist. parva naturalia.

1544, — 1549, — 1559, — 1573, f. — latine per Cour. Gesnerum. — An: *Alexandri Aphrodis.* commentarius in Aristotelis librum de Sensibus. Venet.

1552, 4. Scholia MICHAELIS EPHE-SII in Aristo. Opuscula aliquot non ante, e graeco in latinum conversa Evangelista Lvngvs Asylanvs vertebat. nempe: de Memoria, & Reminiscencia De Somno, & Vigilia De Insomniis De Divinatione per somnum De Longitudine, & brevitae vitae De Morte & vita, Iuventute, & Senectute. De Respiratione De Motu Animalium. De Incessu Animalium. *Darunter das BruckerZ. mit der Inschrift: In Tenchris slyget S. O. S. Darunter: Ne quis hunc alius librum imprimat, aut alibi suae ditio-nis locorum Impressum vendat, & Pont. Max. & Illustrissimi Veneti decreto prae-*

cautum est. Venetiis Apud Hieronymum Scotum. M. D. LII. *Am E. Bl. 64 a*; Venetiis. Apud Hieronymum Scotum. M. D. LII. *Bl. 64 b*: das DruckerZ. — 2 ungez. Bl. Vorst., 64 gez. Bl. Ueber den Herausgeber bemerkt der Uebersetzer in der Vorr.: „Nec questiones expectes, sed simplicem expositionem legas. Nec enim scrupulosas insectatur perscrutationes; sed apertam tantum affert, & nudam sententiam. Hic quantum valeat, non insistam explicans.“ LRBl.

## MICHAEL Glycas.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 156 sq., X. p. 228; Harles Ausg. T. X. p. 412 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Historia.

aaa) Vollständig.

1660, f. *Tou Κυριου ΜΙΧΑΗΛ ΓΑΥΚΑ Σικελιωτου βιβλος χρονικη*. MICHAELIS GLYCAE, Sicvli, Annales, a mundi exordio usque ad obitum Alexii Comneni Imper., Quatuor in Partes tributi. Philippus Labbe, etc. Graecum textum ex pluribus MSS. Codicibus primus in lucem edidit: Joannes Lewnclavii Amelburni interpretationem recensuit, atq; emendavit: Indicem ex MS. Fontisebraldensi praemisit, Latineque reddidit: Annotationes subiecit, in quibus, praeter variantes Lectiones & Supplementa, Interpretis, atque aliorum plurimos errores correxit, tum praesertim Joannes Meursii, qui partem Libri III. Annalium Glycae Theodoro Metochitae falso attribuit, & Historiam Romanam inseripsit, quae hic integra repraesentatur, cum Notis atque Indicibus necessariis. Paris. E Typographia Regia M. DC. LX. — Wdh. 1729.

1729, f. — Venet., ex typogr. Barthol. Jauarina MDCCXXXIX. — Beide Ausgg. gehören zu der Sammlung der byzantinischen Historiker.

1834, 8. Michaelis Glycae Historia Byzantina, recognovit et interprete Italo addito supplevit Imm. Bekker. Bonn., Weber. — 4 *Thlr.* 4 *Gr.*

bbb) Auswahl.

1618, 8. Theodori Metochitae Historiae Romanae, a Iulio Caesare ad Constantinum Magnum, Liber singularis, Job. Meursius primus vulgavit, in linguam Latinam transtulit, Notasque addidit. Lugd. Bat., ex offic. Iusti

Colsteri MDCXVIII. — Dies Werk ist ein Theil von des Michael Glyca Annales, u. zwar aus Buch III, das *Meursius* unter des Theodorus Metochita Namen herausgab. Wdh. in *Meursii Opera*, edente Lamio. (Florent., 1746, f.) T. VII. p. 737 sqq.

## 2) Epistolae.

1671, f. Michaelis Glycae epistola theologica, Graece. — In: *Pet. Lambecii Commentarii de Bibl. Vindobon. Lib. IV.* p. 152—157.

1736 sq., 8. Michaelis Glycae Epistolae X, graece et latine, I. Lamio interprete, ex codice msto Riccardiano. — In: *Lamii Deliciae Eruditorum.* (Florent.) T. I. u. V.

1776, gr. 8. *Μιχαηλ γραμματικου του Γλυκα επιστολη λθ, σα, οβ.* Graece editit Ch. F. Matthaei. — An: *Isocratis Epistolae.* S. ebd. A. bb) 2).

1783, 8. Michaelis Glycae epistolae quatuor cum notis edidit Fr. Fontanini. — In: *Novae Eruditorum Deficiae.* (Veronae.) T. I. 206 pp. Die beiden ersten Briefe gab schon vorher *Lami* in *Meursii Opera*, T. VIII. p. 261, den anderen aber *Domin. Beuccio* in *Orthodoxa dogmata*, quae S. S. Apostoli exposuerunt. Florent., 1768, heraus.

## B. Uebersetzungen.

## 1) Historia.

1572, 8. Michaelis Glycae, Siculi, Annales Byzantinae Ecclesiae, latine editi per J. Leunclavium. Basil., Episcopus. MDLXXII.

## 2) Disputationes.

1604, 4. Michaelis Glycae disputationes II, latine, interprete Iac. Pontano. — An: *Philippi Solitarii Dioptra.* Ingolst.

1677, f. — latine, interprete c. notis Iac. Gretseri. — In: *Bibl. PP. max.* (Lugd.) T. XXII. p. 618 sqq.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Michaelis Glycae vita et scriptis. — In dessen: *Historia liter. Scriptorum ecclesiast.*, Vol. II. p. 206 sq.

I. *Lamii* Diss. de Michaelis Glycae eiusque scriptis. — Vor *Michaelis Glycae epistolae*, ab Lamio editae.

Casim. *Oudin*: Diss. de aetate et scriptis Michaelis Glycae. — S. dessen: *Commentarii de Scriptorum ecclesiast.*, T. III. p. 2521—2540.

## MIMNERMUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 442; *Harles* Ausg. T. I. p. 733 sqq.

## A. Fragmente.

1566, f. Mimnermi Fragmenta, Graece. — In: *H. Stephani* Poetae Graeci heroici Carminis principes, P. II. p. 484.

1568, 8. — graece, cum scholiis Fulvii Ursini. — An: *Carmina IX illustrium Feminarum* (Anserp.) p. 226 sqq., 347 sqq.

1569, — 1600, 2<sup>a</sup>. — graece et latine. — In: *Carmina bucolica, georgica et gnomicae Veterum*. Genov., sp. I. Crispinum, 1569; u. sp. herod. K. Vignon, 1600.

1579, 12. — An: *Theocritus* ed. *H. Stephanus* p. 44 sqq.

1635 sqq., 8. — graece et latine. — In: *Rad. Wintertoni* Poetae minores graeci (1635) p. 506 sqq.

1768, 8. Fragmenta Mimnermi quaedam. — In: *Thph. Ch. Harlesti* Chrestomathia graeca poet. (Coburgi.) p. 51 sqq.

1772, 8. Mimnermi fragmenta. — In: *Brunckii* Analecta, T. I. p. 60 sqq.

1778, 12. — 1817, 8. — In: *Brunckii* Poetae gnomici graeci, p. 68 sqq.

1814, — 1823, 8. Mimnermi Carmina. Graece cum notis. — In: *Gaisfordii* Poetae min. graeci. (Oxon. 1814.) Vol. I.; wdh. (Lips. 1823.) Vol. III. p. 217 sqq., mit *Fabricii* Notitia litteraria.

1815, 16. — In: (*Brunckii*) Poetae graec. gnom. Ed. ster. (Lips., Tauchnitz.) p. 60 sqq.

1817, 12. — *ib.* Lips., Weigel.

1823, 32. — In: *Poetae graec. gnom. edente Boissonade*. (Paris., Lefevre.) p. 85 — 90.

1826, 8. Mimnermi Colophonii Carminum, quae supersunt, fragmenta, Commentatio praemissa, disposuit, emendavit atque in salutem Graecorum pro patria pugnantium edidit *Nic. Bach*. Accedit Epimetrum ad Solonem poetam. Lips., Vogel, 1826. — VIII, 64 88. 12 Gr. Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1827, II. no. 11. p. 94 sqq., Jen. Lit.-Zeit. 1828, no. 100. p. 316 sq.

## B. Uebersetzungen.

1782, 8. Die Elegie an die Liebe, übers. von Graf Ch. zu Stolberg. — *S.* dessen: Gedichte a. d. Griech., p. 299.

1786, 8. Das Alter und das Lebensalter von Mimnermus, übers. von *Herder*. — In dessen: Zerstreuten Blättern. Samml. II. p. 196, 198; wdh. in dessen: Werken.

1790, 8. Flüchtigkeit des Lebens, und Flucht der Jugend, a. d. Griech.

des Mimnermus übersetzt von G. I. Starke. — In dessen: *Einige Gedichte über die Uebersetzg. griech. u. röm. Meter*. (Halle.) p. 32 sqq.

1800, 8. Mimnermos (Bruchstücke über den Werth der Liebe) von L. v. Seckendorf. — *S.* dessen: *Antiken griech. Dichter* p. 185.

1809, 8. Mimnermos, Solon von Kleantes Hymne auf den höchsten Archilochus Fragm. etc. übersetzt von G. C. Braun. Wetzlar.

## C. Erläuterungsschriften.

*Nic. Bach*: Epimetrum ad Mimnermum. — In dessen Ausg. von *H. Stephanus* p. 44 sqq., *carminum* p. 124 sqq., *etc.* p. 263 sqq.

*Joachimi Camerarii* Expositio seu Solonis et aliorum quorundam veterum [Mimnermi, Tyrtaei, Callimachi] Latina, et Commentatio de his Lipsiae, o. J. (1551) 8. — Pag. 148 zu Anf. der Commentatio de Solone steht: Solonis elegia, a Melanchthone conversa. Wdh. ist dieses Werk ebendas. 1579, 8. 188 88.

*Ph. Ch. C. Schönemann*: Commentationis de vita et carminibus Mimnermi. Spec. I. Gotting., 1823, 4. — VIII, 19 88.

## MINUCIANUS s. NICAGORAS.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 460 sq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 107 sqq.

1508, f. Minuciani libellus de sedibus argumentorum. Graece. — In: *Alti* Rhetores graeci. (Venet.) p. 731 sqq.

(1690.) 8. ΜΙΝΟΥΡΙΑΝΟΥ περί επιχρηματων. Graece cum versione latina et castigationibus Laurentii Normanni. — In dessen Ausg. v. *Alexander Numenius*. *S.* *Alexander Num.* A.

## MNASALCAS Sicyonius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721; *Harles* Ausg. T. IV. p. 483.

1772, 8. Mnasalcae epigrammata XVIII, graece. — In: *Brunckii* Analecta graec., Vol. I. p. 190 sqq.

1794, 8. — In: *F. Jacobsii* Anthologia graec., Vol. I. p. 123 sqq. Vgl. dessen: *Animadversiones in Anthologiam* Vol. III. P. III. p. 918 sq., wo auch *Reiske's* Ansicht in Notitia poetarum Anthol. p. 245 sq. u. *Schneider's* in Analecta crit. p. 6 sqq. über das Zeitalter des Mnasalcae beurtheilt wird. *S.* auch *F. Jacobs* Emendationes in Epigrammata Anthologiae graec. p. 7 sqq.



## MNESIMACHUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 775; *Harles* Ausg. T. II. p. 470.

## A. Fragmente.

1553, kl. 8. Mnesimachi Fragmenta, graece et latine. — An: Menander Comicus.

(1566.) 8. — graece et latine. —

In: *Vetustissimorum et sapientiss. Comico- rum Sententiae*. (Basileae.) p. 564 sqq.

1626, 4. — graece et latine. —

In: *Hug. Grotii Excerpta ex Tragoediis et Comoediis*. (Paris.) p. 660 sqq.

1805, 8. Mnesimachi sententiae, gr. et lat. — An: Comico- rum graec. fragmenta, ed. Rob. Walpole. (Cantabr.) p. 27 u. 72.

## B. Erläuterungsschriften.

A. *Meinke*: De Mnesimacho, poeta mediae comediae. — S. dessen: *Spec. III. Quaestionum scenicarum*. (Berolini, 1830, 4.) p. 57 sq.

## MOERIS Atticista.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 420 sq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 171 sqq.

## A. Textausgaben.

1712, 8. ΜΟΙΡΙΔΟΣ ΑΤΤΙΚΙΣΤΟΥ ΛΕΞΕΙΣ ΑΤΤΙΚΩΝ καὶ ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΑΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΟΝ. Ex ΘΕΑΤΡΟΥ ἐν ΟΞΟΝΙΑ. *Ev τῷ ἔτει 1712.* — 4 Bll. Vorst., 50 SS. u. 5 Bll.: Indices et Addenda. *J. Hudson* hat die Folge der Werke in die alphabet. Ordnung umgestellt, und auch anderes willkürlich geändert.

1756, 8. MOERIDIS ATTICISTAE ΛΕΞΕΙΣ ΑΤΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΩΝ e recensione et cum notis Ioh. Hudsoni. Accedit TIMAEI SOPHISTAE ΛΕΞΙ- ΚΟΝ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΠΑΡΑ ΠΛΑΤΩΝΙ ΛΕΞΕΩΝ e recensione Davidis Ruhn- quenii. Curavit notasque suas adiecit et praefatus est Ioh. Frider. Fischervs. Lips., in officina Viduae B. Gasp. Fritschii A. C. N. CIJCICCLVI. — 16 Bll. Vorst., mit der Vorr. von dem Herausgeber, von *Hudson's* u. *Dav. Ruhnken's*, 195 SS., u. 6 Bll.: Indices et corrigenda.

1759, gr. 8. ΜΟΙΡΙΔΟΣ ΑΤΤΙΚΙ- ΣΤΟΥ ΛΕΞΕΙΣ ΑΤΤΙΚΩΝ καὶ ΕΛΛΗ- ΝΩΝ κατὰ ζῴγιον. MOERIDIS AT- TICISTAE LEXICON ATTICUM Cum Jo. Hudsoni, Steph. Bergleri, Claud. Sallierii, aliorumque notis. Secundum ordinem MSSorum restituit, emenda- vit, animadversionibus illustravit Joannes Piersonus. Accedit ΑΙΑΙΟΥ ΗΡΩ- ΔΙΑΝΟΥ ΦΙΑΕΤΑΙΡΟΣ ΑΕΛΙΗ ΗΡΟ-

ΔΙΑΝΙ PHILETAERUS e MS. nunc primum editus: Item ejusdem Fragmentum e MSS. emendatum atque auctius. Lugd. Bat., Apud Pet. van der Eyk et Corn. de Pecker. MDCCLIX. — 2 Bll. Vorst., LXVI SS. u. 1 Bll., 480 SS., 22 Bll. Indices, Addenda et emendanda. Aelii Herodiani libellus et fragmentum steht p. 429 sqq. Wdh. 1830.

1830 — 1831, gr. 8. — Cum anno- tationibus suis et perisque Jo. Fried. Fischeri denuo edidit G. Aen. Koch. Lips., Lauffer. II *Thle.* — L, 222; CVII, 494 SS. 3 *Thlr.* Aus *Tengström's* Observations giebt der Herausg. p. LXIV sqq. Excerpte. Aelii Herodiani libel- lus et fragmentum steht p. 389 sqq.

1831 — 1832, gr. 8. — Editio nova, auctior, cui addita sunt Piersoni Verisimilia. Lips., Hartmann. II *Bde.* — 2 *Thlr.* 16 *Gr.* Herausg. ist C. *Jacobitz*.

## B. Erläuterungsschriften.

Jul. C. *Schlaegeri* Conspectus editio- nis Moeridis Atticistae de vocibus atticis, adjecta conjecturarum in eundem libellum particula. Hamb., 1734, 4.

I. F. *Schleusneri* Observations in va- rios Scriptores [Moeridin, Timaeum, Thomam Magistrum]. — In: *Seebodii et Friedemanni Miscellanea crit.* Vol. I. P. III. p. 535 sqq.

Ios. Iac. *Tengstroem*: Observations in Moerin Atticistam offert. *Partt. II.* Aboae, 1824, 4.

## MOSCHION.

1566, 4. ΜΟΣΧΙΩΝΟΣ περί γυναι- κείων παθῶν. MOSCHIONIS, Medici Graeci, de morbis muliebribus liber vnus, Graece. Cum scholijs 8' emendationibus Graecis Conradi Gesneri, nunc primum editus studio Casp. Vuolphi. Ex bibl. August. Basil., Guarin.

1586, — 1597, 4. — In: *Casp. Wolfii* Gynaeciorum Commentarii. (Basil.) Vol. I, p. 1 sqq. In diesen beiden Ausgg. fehlt die Vorr. von Moschion, aber es sind 11 fremdartige Capp. beigefügt.

1793, 8. ΜΟΣΧΙΩΝΟΣ περί των γυναικειων παθῶν. MOSCHIONIS de mu- lierum passionibus liber, Quem ad men- tem Manuscripti graeci in Bibliotheca Caesareo Regiâ Vindobonensi asservati, tum propriis correctionibus emendavit, additaeque versione latinâ edidit F. O. Devex. Viennae, Apud Rud. Gräffer et Soc. 1793. — 14 Bll. Vorst., 240 SS. 15 *Gr.* Die lateinische Uebersetzung ist vom Herausgeber.

Manuel MOSCHOPULUS Byzantinus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 295, IV. p. 534 sq., VII. p. 37 sq.

### A. Textausgaben.

#### 1) Scholia in Iliadem.

1719, gr. 8. MAN. MOSCHOPULI Byzantini Scholia ad Homeri Iliados librum I. & II. Adhuc inedita cum notis et animadversionibus Joannis Scherpezzelii. Accedit commentarius Joachimi Camerarii. Trajecti ad Rh., Ex Officina Jacobi à Poolsum CIOCCXIX. — 10 Bl. Vorst., 215 SS., 18 Bl. Index. Dann: Commentarius explicationis Primi libri Iliados Homeri Joachimi Camerarii Pabergensis. Eiusdem libri Iliados conversio in Latinos versus, eodem Auctore. 252 SS. u. 6 Bl. Index. LUBL.

1836, 4. Manuelis Moschopuli in duos priores Iliados Scholia. Post primam et vniuersam editionem Traiecti e codice bibl. acad. Lips. auxit ac recensuit Lud. Bachmannus. Part. I. Progr. schol. Rostoch. — VIII, 52 SS.

#### 2) Scholia in Hesiodum.

1537, — 1603, 4. — Am: Hesiodus. S. edd. A. aa) β).

#### 3) Opuscula grammatica.

aaa) Mehrere.

1822, gr. 8. Manuelis Moschopuli Cretensis Opuscula Grammatica, in quibus et de usitata Graecis ex omni aevo diphthongorum pronuntiatione doctrina insignis. E codice nuper in Bohemia reperto nunc primum edidit graece, praefationem cum diatribae litterariae de Moschopulis et animadversiones suas adjecit Fr. Nicol. Titzze. Lips., ap. Cnobloch, Pragae ap. Krauss, 1822. — XXVI, 86 SS. 15 Gr. Der Inhalt ist p. 1—43 Buch I. von: *Περί νεας γραμματικής* sive *Ἐπιτομή νεας γρ.*, jedoch ohne Namen des Vfs.; p. 43 sqq.: Tractatus de metris; p. 49 sqq.: Fragmentum de septem aetatibus hominis et de decem categoriis et *περί ποδῶν*; p. 51 sqq.: De verbis, quae diphthongis incipiunt; p. 56: *Περί μορφῆς* et *περί αἰῶνος*; p. 57: *Verus Pselli*; p. 58: *Voces animalium, et παθή των λέξεων*, ein Fragment; p. 59: De iis qui artes et scientias inveniunt, de novem Musis, et de nominibus decem oratorum; p. 60 sqq.: *Περί των του λογου σχηματων*; p. 79 sqq.: *Περί τροπων της γραμματικής* oder vielmehr *περί τροπων ποιητικῶν*; p. 80 sqq.: *Περί τροπων ποιητικῶν* oder vielmehr *περί ἑτερων τροπων*

*ποιητικῶν*. Der Text der Handschrift ist verbessert. Einige Fehler hat der Corrector C. Beier am Schl. angezeigt. Auf 16 SS. handelt der Herausgeber über die verschiedenen Männer mit Namen Moschopulus. Vgl. Göttinger gel. Anzeig. 1823, no. 81. p. 801—807.

bbb) Einzelne Schriften.

#### 1a) *Περί σχεδῶν*.

1545, 4. ΤΟΥ ΣΟΦΙΣΤΑΤΟΥ ΚΑΙ ΔΟΓΜΑΤΑΤΟΥ Μαννηλου το Μοσχοπουλου *Περί σχεδῶν*. Manuelis Moschopuli de ratione examinandae orationis libellus. (Graece.) EX BIBL. REGIA. Βασίλειον τῶν ἀγαθῶν κρατιῶν τῶν αἰχμητῶν. LVTE-TIAE, Ex officina Roberti Stephani typographi Regii. M.D.XLV. CVM PRIVILEGIO REGIS. — 216 SS., 20 Bl.: *Ἐλεγχος των ἐρμηνευθεντων Μοσχοπουλου ἐν τούτω τῷ περὶ σχεδῶν βιβλίῳ*; 4 Bl.: *Variae lectiones codicis vetusti*; 1 Bl.: *Errata*; u. 1 Bl.: EXCVDEBAT ROB. STEPHANVS TYPOGRAPHVS REGIVS LV-TETIAE PARISIORVM ANN. M.D.XLV. PRIDIE CAL. IAN. Schön, aber incorrect. LRBL.

1773, 8. — graece. Viennae, sumpt. Const. Alex. Philippidis.

#### 2b) *Ερωτήματα*.

1540, 4. Manuelis Moschopuli *Ερωτήματα seu Grammaticae artis Graecae methodus*; Eiusdem *Artis Theodori Gazae Libri II.* Graece. Basil., ex offic. Ioh. Walderi. — Vorher an: *Demetrii Chalcondylae Erotemata, olim J. u. O., kl. fol. (84 Bl., sign. α'—α), erschienen um 1493 zu Mailand.*

#### 3c) *Προσῳδία*.

(1493.) kl. f. Moschopuli *προσῳδία*, graece. — Am: *Demetrii Chalcondylae Erotemata (Mediolani).*

#### 4d) *De constructione*.

1525, 8. Emmanuelis Moschopuli *de constructione nominum, & verborum. Eiusdem de accentibus.* Graece. — Am: *Theodori Gazae Grammaticae libri III.* Venet., in aedibus Aldi et Andreae Soceri mense Iunie. M. D. XXV.

1526, 8. — Am: *Theodorus Gaz. al.* Florent. ap. haered. Ph. Justus. M. D. XXV.

1546, 8. — Basil. — Chalcondylae *Ερωτήματα*.

#### 5e) *De vocibus*.

1821, 8. *Μαννηλων λέξεων* edidit

Gf. H. Schaefer's Ausg. des Gregorius Corinthius, p. 675—681.

## 6f) Excerpta.

1829, gr. 8. Excerpta ex opusculis grammaticis Moschopuli. — S. L. Bachmanni Anecdota graeca, Vol. II.

## B. Erläuterungsschriften.

S. N. J. Bloch: Ueber eine Stelle des Moschopulus, die Aussprache der griechischen Diphthongen betreffend. — In: *Jahn's Annal.* 1829, II. 1. p. 101 sqq.

## MOSCHUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 441 sq.; Harles Ausg. T. III. p. 800 sqq.

## A. Textausgaben.

1565 sqq. — S. Bion Smyrnaeus. A. aa).

1566, f. Moschi Idyllia, graece. — In: *H. Stephani Poetae, graec. heroiici carminis Principes.*

1568, 8. Moschi Idyllia, graece cum Latina Metaphrasi ligata Laur. Gambaeræ et notis Fulvii Ursini. — In: *Carmina novem illust. Feminar. Antverp.*

1569, — 1570, — 1600, — 1620. — graece c. vers. lat. soluta et scholiis. — In: *Veterum Auctorum Bucolica, Georgica et Gnom.*

1584, 12. — Am: Callimachus. S. ebd. A. aa) β).

1606, f. — graece et latine. — In: *Iac. Lectii Corpus Poëtarum graecor. Aurel. Allobr.*

1627, 8. — S. Hesiodus. A. aa). 1635 sqq., 8. — In: *Wintertoni Poetae graec. minor. Cantabr.*

1659, 4. — graece cum latina metaphrasi poet., auctore Dav. Whitfordo. — An: Musaeus. S. ebd. A.

1772, 8. — In: *Bruckii Analecta graec. T. I. p. 383 sqq.*

1776, 8. Moschi Idyllium, quod inscribitur epitaphium Bionis. — S. Sylloge sententiarum locorumque ex scriptoribus aliquot graecis instr. a C. F. Specht. Herbipoli, impr. Stabel.

1816, — 1823, 8. *Μοσχου του Συρακουσαιου ειδυλλια.* Graece cum notis. — In: *Gaisfordii Poetae graec. min. (Oxon. 1816.) Vol. II. (Lips. 1823.) Vol. IV. p. 249 sqq. u. p. 291 sq.:* Notae Thomae Briggs.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

1555, 4. MOSCHII, BIONIS, THEOCRITI, ELEGANTISSIMORUM POETARUM

idyllia aliquot, AB HENRICO STEPHANO Latina facta. Eiusdem carmina non diuersi/ ab illis argumeti. Darunter d. Aldus DruckerZ. AL||DVS. Darunter: VENETIUS, M. D. LV. Auf der letzten Seite des Aldus DruckerZ. AL||DVS. — 28 ungez. Bl. LUBI.

## b) Deutsche.

## aa) Sämmtliche Gedichte.

1767 sqq. — S. Bion Smyrn. b) aa).

## bb) Einzelne Gedichte.

1710, 8. Der flüchtige Cupido, oder *Ερωσ δραπετης.* Aus des Mr. Longuepierre Idyllen de Moschus p. 115. Madrigal von Philander von der Linde. — S. dessen: *Verliebte Gedichte.* (Leipzig) p. 45.

1753, 4. Die geraubte Europa von Moschus. (Uebers. von J. J. Bodmer.) Zürich.

1769, 8. Bions Grablied, übersetzt v. J. G. S. Schwabe. — S. Theocritus, B. b) aa).

1778, 8. Amors Bild, nach Moschus erster Idylle, übers. von T. — S. Taschenbuch f. Dichter, Abschn. IX. p. 31.

1778, 8. Die Ruhe des Landlebens, nach Moschus, von Brumleu. — S. ebd. Abschn. VIII. p. 92.

1782, 8. Moschos Klaggesang bei Bions Tode, von Ch. Gr. zu Stolberg. — S. dessen: *Gedichte aus dem Griech.* übers. p. 197—204. Nicht treu, aber schön.

1786, 8. De velopene Amor, eine platdeutsche metrische Uebersetzung von E. T. F. Brückner. — S. *Gäkings u. Foss' Musenalmanach*, p. 73 sq.

1787, 8. Der entflozene Amor. — S. *Greocourt's Auserlesene Werke*, frei übersetzt. (Paris.) Bd. II. p. 30.

1788, 8. Moschus acht Idyll. — In: *Brieger's Griech. Blumenlese.* Grotthau.

1790, 8. Moschus drittes Idyll. Klaggesang auf Bion. Ein Idyll aus dem Moschus: Steckbrief der Venus, als ihr Amor entlaufen war von F. R. Riecklefs. — In: *Wiedenburg's Humanistisches Magazin*, Thl. III. no. 1. 3.

1790, 8. Der entflozene Amor, von K. G. Sonntag. — S. dessen *Samml.:* Zur Unterhaltung aus der alten Literatur. (Riga.) St. I. p. 29.

1791, 8. Der entflozene Amor, nach Moschus übersetzt in Jamben. — In der *Oberdeutschen Litt.-Zeit.* no. 103.

1792, 8. Moschus zweyte Idyll. — S. J. C. Jahn's *Rhetorisch-praet. Anthologie.* (Hildburgh.) Bd. I. p. 359 sqq. Küttner's Ubsz. nach der ersten Ausg.

1795, 8. Europa, u. die Gegend am Meer von Moschus, übers. v. J. H. Voss. — *S.* dessen: Musenalmanach. Königsb.

1800, 8. Grablicd auf Bion; Europa; Dafnis und ein Mädchen; Wechselwünsche und Eros Gewalt von F. K. L. v. Seckendorf. — *In* dessen: Blüten griech. Dichter, p. 56—93.

1800, 12. Der entlaufene Eros, und des Eros Macht nach Moschus übers. von J. H. Voss. — *S.* J. G. Jacob's Ueberflüssiges Taschenbuch. (Hamb.) p. 65 sqq.

1800, 8. Der pflügende Eros, von J. H. Voss. — *S.* dessen: Musenalmanach. (Neustrelitz.) p. 238.

1806, 8. Ausgewählte Bukolien des Moschos, metrisch übersetzt, und mit Anmerkungen begleitet von F. L. G. v. Finkenstein. — *S.* dessen: Arethusa oder die bukolischen Dichter des Alterthums, Bd. I. p. 221 sqq.

e) Französische.

1686 sqq. — *S.* Bion. A. aa). Anacreon u. Theocritus. B. c).

d) Italienische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1816, 8. Tutti gl' Idilli di Mosco, tradotti dal Co. Giacomo Leopardi. — *In*: Spettatore, Parte Italiana. Vol. VI. VII. Die fünf ersten Gedichte sind „in isciolti“, die übrigen „in anacreontiche“ übersetzt. Der Uebersetzer dieser trefflichen Ubsz. hat Bemerkungen u. eine Abhandlung beigefügt.

bb) Mehrere Gedichte.

1718 sqq., 12. u. 8. Quattro Idilli di Mosco volgarizzati dal Ab. Salvini. — *In* dessen Ubsz. des Theocrit.

(1758.) 8. Sei Idilli e due Epigrammi di Mosco tradotti dal Regolotti. — *S.* dessen Ubsz. des Theocrit.

1764, 8. L'Amor fuggitivo e L'Europa, in versi sciolti tradotti da Girolamo Pompei, col testo greco ed alcune annotazioni. — *S.* dessen: Canzoni pastorali. Verona, per Carratoni.

1765, 8. L'Amor Fuggitivo e L'Europa, in isciolti tradotti da Gius. Torelli. — *S.* dessen Ubsz. des Pseudolus von Plautus. Firenze (Verona) per Carratoni.

cc) Einzelne Gedichte.

1519, — 1522, — 1524, 8. Amore fuggitivo di Mosco, poeta greco tradotto in lingua latina per M. Agnolo Poliziano, e di latina in toscana per Girolamo Beniveni. — *In* dessen: Opere. Firenze 1519; Venez., Zoppino 1522 et 1524.

1615, 8. L'Amor fuggitivo, fatto volgare da Luigi Alamanni, in versi rimati a due a due. — *In* *Fincens Cartari's Imagini degli Dei.* Padova.

1670, 8. L'Amor fuggitivo, parafraato da Fr. Ant. Cappone. — *In* dessen: Liriche parafrasi di Anacreonte. (Venez.) p. 265.

1696, 12. L'Amor fugg., trad. in canzone da C. Maria Maggi. — *S.* dessen: Rime varie. Bologna, per Longhi.

1736, 8. L'Idillio sopra Pane ed Eros, trad. dall' Ab. Giamb. Parisotti. — *In* dessen: Osservazioni sopra alcuni autori greci, in der: Raccolta degli opuscoli scient. (Venez., Calogerra.) T. IX.

1790, 8. L'Idillio secondo, tradotto da Dionysio Strocchi. Roma.

1795, 8. L'Amor fugg., in anacreontica, trad. dal Co. Gius. Pagani Cesa. — *In*: Parnaso de' poeti classici. (Venez., per Zatta.) T. XIV.

1795, 8. L'Idillio secondo, trad. in anacreontica da Fr. Saverio de' Rogati. — *Id.* T. XIV.

1802, 8. — trad. in isciolti, o imitato dal Agnolo Ferenzuola. — *S.* dessen: Opere. (Milano.) T. IV.

1803, 12. Un epigramma di Mosco, trad. in un sonetto dall' Ab. Gius. Parini. — *In* dessen: Opere. (Venez., per Storti.) T. III.

1810, 8. L'Idillio Amor fuggitivo, in terza rima tradotto da Benedetto Varchi. Venezia per Curti.

1817, 8. L'Idillio per la morte di Bione volgarizzato. — *In*: Scelta di poesie tratte in volgare dal greco. Torino per Pomba.

1818, 8. L'Idillio primo, o Amor fuggitivo, tradotto dall' Ab. Luigi Chiarini. — *S.* dessen: Poesie liriche. Pisa.

1824, 8. L'Idillio primo, o Amor fuggitivo, in sciolti tradotto da Co. Ginnantonio Roverella. — *In*: Giornale Arcadico. T. XXIV.

1824, 8. L'Idillio settimo, tradotto in un sonetto dal Dottor Vinc. Valarani. — *S.* *ibid.* T. XXIV.

1824, 8. L'Idillio quinto, volgarizz. in isciolti. — *In*: Poligrafo. an. IV. no. V.

e) Englische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1723, 8. The Idylliums of Moschus and Bion, translated from the Greek, by Mr. Cooke. Lond. — *S.* auch: Anacreon, Bion u. Theocritus. B. c).

bb) Einzelne Gedichte.

1740, 8. Cupid turned Plowman, from the Greek of Moschus, by Matthew

Prior. — *S. dessen: Miscellaneous Works.* (London.) p. 88. *S. auch: Anacreon.* B. e) aa).

1752, 8. Idyllium VI. of Moschus; capricious Love; his Idyllium V: the Choice; his Idyllium I, translated into English verse. — *S. Universal Magazine of Knowledge and Pleasure.* Vol. XXIX. p. 43, 214; Vol. XXX. p. 43.

1776, 4. Some Idylliums of Moschus, transl. into English, by Will. Cooke. — In dessen: Poetical Essays on several occasions. Lond.

1786, 8. Fourth Idyllium of Moschus. — In: *The Town and Country Magazine*, for Octobre, p. 551.

1789, 12. The Epitaph of Bion from Moschus, translated into English by Jos. Sterling. — *S. dessen: Poems.* Lond.

f) Ungarische.

1787, 8. — *S. Bion Smyrn.* B. f).

g) Russische.

1804, 8. Moschi Idyllium primum rosice interpretatus est P. Rutosow. — *S. die Zeitung: Freund der Aufklärung* 1804, IV. 32.

C. Erläuterungsschriften.

Thph. Chph. *Harles: Progr. in Moschi Idyll. II. de raptu Europae.* Erlang., 1774, f.

F. Naecke: *De Moschi Idyll. III. v. 94 sqq.* — Im: *Index praelect.* In Acad. Rhen. per m. aestiv. a. 1828 habend. 4.

—: *De Moschi Idyll. II. v. 108 sqq.* — Im: *Index praelect.* aestiv. in Acad. Rhen. 1830, 4.

E. F. Wierdsma: *Obs. quaedam in Moschi carmen primum.* Disp. acad. Groningae, ap. van Boeckeren, 1823, 8. — 37 ss.

S. Wyngarden: *Duo loca Bionis et Moschi tentavit.* — *S. dessen: Observations crit., in Acta liter. Soc. Rheno-Traject.* T. I. p. 190 sq.

MUSAEUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 101; *Harles* Ausg. T. I. p. 119 sqq.

A. Textausgaben.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Bl. 1 a: Μουσάϊου ποιημάτων τα καθ' Ἡρώ και Λεάνδρον. Musaei opusculum de Herone & Leandro, quod & in latinam linguam ad verbum tralatatum est. Bl. 1 b: Correctiones, u. *Musaei Epitaphium*, gr. u. lat. Bl. 2 a

(sign. a j) des Aldus Manutius griech. geschr. Vorr.: Ἄλδος ὁ Ῥωμαῖος τοῖς σπουδαίους ἐπιγράμτεν. Bl. 2 b: ΜΑΡΚΟΥ ΜΟΥΣΟΠΟΥ ΤΟΥ ΚΡΗΤΟΣ. Dann folgen zwei Epigramme mit der lat. Ubsz. Bl. 3 a (sign. b). Bl. 3 b ein Holzschnitt, dann: ΜΥΣΑΕΙ ΔΕ ΗΡΩΝΕ ΕΤ || ΛΕΑΝΔΡΟ. Bl. 4 a (sign. αἰι) ein Holzschn. u. d. Beginn des griech. Textes: ΜΟΥΣΑΙΟΥ ΤΑ ΚΑΤ' ἩΡΩ ΚΑΙ ΛΕΑΝΔΡΟΝ. Bl. 11 b u. Bl. 12 a zwei Holzschn. Bl. 21 b Schluss des griech. Textes: ΤΕΛΟΣ. ΕΓΡΑΦΗ ἘΝ ἘΝΕΤΙΑΙΣ ΔΑΠΑΝΗ ΚΑΙ ΔΕΞΙΟΤΗΤΙ ἈΛΛΟΥ ΤΟΥ ΦΙΛΕΛΛΗΝΟΣ ΚΑΙ ῬΩΜΑΙΟΥ. ΘΕΩ. ΔΟΞΑ. Bl. 22 a Schl. der lat. Ubsz.: FINIS. — 22 Bl. mit 22 Zeilen. Der griech. Text umf. 10 Bl. mit sign. a — αἰιij, lat. Ubsz. v. Marcus Musurus, umf. 12 Bl., v. denen das erste den Titel, gr. u. lat., enthält. Bl. 2 hat die sign. bij oder vielmehr b, u. in einigen Exx. auch c, das Uebrige bis Bl. 6 vj. Das dritte Bl. hat die sign. c, das fünfte v ohne b. Diese Ausg. ist 1494 gedr. Wdh. 1517.

—, 4. GNOMAE ex diversis poetis secundum ordinem alphabeti, graece. Accedit MUSAEI poematum de Herone et Leandro, graece cura I. Lascaris. (Um 1494. Florentiae, Laur. Fr. de Alopa). — Diese Ausg. ist mit Capitälchen gedr. von Laurentius Franciscus de Alopa, wie die: Anthologia Graeca, Apollonius Rhodius, Euripidis quatuor tragoediae, u. Callimachi hymni. 18 Bl. mit 29 Zeilen. Die Ausg. ist aus einem bessern Codex als die Aldine abgedruckt.

—, 4. Musaeus de Leandri et Herus amoribus. Graece. (Paris.) Aeg. Gourmont. — 18 Bl. Seltene Ausg., um 1507 gedruckt.

β) Mit Jahr u. Ort.

1517, 8. Bl. 1 a: Μουσάϊου ποιημάτων τα καθ' Ἡρώ και Λεάνδρον. Ὀρφείως ἀργοναυτικά. Τὰ αὐτῶν ἕμνοι. Ὀρφείως περὶ λιθῶν. Musaei opusculum de Herone & Leandro. Orphei argonautica. Eiusdem Hymni. Orpheus de lapidibus. Darunter d. Aldus DruckerZ.: AL || DVS. Bl. 80 a: ΤΕΛΟΣ. VENETHUS IN AEDIBVS ALDI ET ANDREAE SOCERI MENSE NOVEMBRI M. D. XVII. a b c d e f g h i k Omnes quaterniones. Bl. 80 b des Aldus DruckerZ., daneben: AL || DVS. — 80 gez. Bl. Der Text des Musaeus ist aus der ersten Aldine abgedruckt, dagegen: Orphei carmen de lapidibus aus der Juntine. Bl. 63 sqq. befindet sich noch: ΠΡΟΚΑΘΥ ΔΙΚΙΟΥ ΤΟΥ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ Ὑμνοι. Musaeus

ist griech. mit lat. Ubsz., die übrigen Gedichte bloss griech. gedruckt. LRBI.

1517, 4. MVSÆI antiquissimi Poetae de Leandri & Herus amoribus, graece. Coloniae apud Eucharium Ceruicorum MDXVII. mensis Julii XVII.

1518, 8. Musaeus poeta vetustissimus de Ero et Leandro, Graece et Latine. Apud inelytam Germaniae Basileam, apud Jo. Frobenium, mense Januario, M. D. XVIII.

1518, — 1524, — 1530, — 1534, — 1538, — 1541, — 1544, — 1549, — 1565, — 1567, — 1574 (zwiefach), — 1584, — 1606. — S. Aesopus. A. aa) β).

1519, 8. *Μυσαίου Ποιημάτων, το κατ' Ἡρώ και Λεανδρον* etc. Musaci opusculum de Herone et Leandro [graecae et latine]. Orphei Argonautica. Eiusdem Hymni. Orpheus de Lapidibus. Sententiae ex variis Poetis. Homeri Batrachomyomachia. (Graece.) *Am Schl.*: Florentiae heredes Philippi Juntae Anno Domini M. D. XIX. — 128 Bl. Text, u. 8 Bl. Index. Diese Ausgabe ist eine Wdhlg. der zweiten Aldine, mit vorausgeschicktem griech. Briefe von *Antonius Varchiensis*.

1526, 8. MVSÆI de insano Herus & Leandri amore Poematum. Idem latine paraphraste Guil. de Mara. LV. CIANI Deorum Iudicium, graece. Coloniae apud Joannem Soterem MDXXVI. — Text der Aldine mit wenigen Veränderungen nach der Ausg. von 1494.

1538, 8. Musaci opusculum de Herone et Leandro. Sententiae monostochi ex variis poetis. Graece. Paris., in offic. Christiani Wecheli. M. D. XXXVIII. — 24 Bl.

1540, 8. Hesiodi Opera et Dies, et Theogonia, et Clypeus. Theognidis Sententiae. Sibyllae Carmina de Christo. Musaeus. Orpheus. Phocylides. Graece. Florent., per Benedictum Juntae. M. D. XXXX. — 148 Bl. Bietet nichts Neues.

1543, 8. — An: Hesiodus *al. S. ebd. A. aa) α)*.

1548, 8. Musaci opusculum de Herone & Leandro, & Sententiae *μυσαίου*. Graece. Paris., ex officina Christiani Wecheli. MDXLVIII.

1555, 8. Musaci poematum de Herone & Leandro, Graece. Paris., apud Andream Wechelam. M. D. LV.

1566, f. — graece, recensit H. Stephanus. — In dessen: Poetae graeci, principes heroici carminis. Paris. Eine Wdhlg. der Florentiner Ausg. von Alopa mit Veränderungen.

1569, — 1600, 12. — graece et latine. — In: Veterum Auctorum Geographica, Rucolica et Gnomica. Genev.

1575, 8. — An: Dionysius Periegetes. *S. ebd. A. β)*. Der Text ist verändert, jedoch nicht verbessert. Die lat. Ubsz. in gebundener Rede.

1595, 4. Musaci de Ero et Leandro poema lepidissimum (graecae), Latino carmine ita, ut versus versui et verbum verbo paene respondeat, redditum ab Eilhardo Lubino. Rostochij, Myliander. M. D. XCV. — 16 Bl.

1606, f. — graece et latine. — In: *Iac. Lectii Poetae graec.* Genev. Abdruck der Ausg. des Stephanus.

1608, 8. Musaeus de Herone et Leandro, graece et latine, a Casp. Barthio interpretatus ita, ut versus versui et verbum verbo paene respondeat, redditum ab Eilhardo Lubino. Rostochij, Myliander. M. D. XCV. — 16 Bl. *Barth's* lat. Ubsz. ist metrisch.

1617, 8. — An: Coluthus. *S. ebd. A. β)*.

1627, 4. MVSÆI Vetustissimi, vnnstissimiq; Poetae Graeci Erotopaegnon Herus et Leandri. Cum versione Latina prorsã — vrsã: cui accesserunt alia eiusdem argumenti poemata: quae singula collegit, & Commentario libro illustravit Daniel Parevs Philippi filius, Davidis nepos. Francofurti, impensis Gvlielmi Fitzeri. M. DC. XXVII. — 6 Bl. Vorst., von denen das letzte w. ist, 240 SS., u. 4 Bl. Index. Pag. 17—36; Index graecorum dictionvm, quae in Musaei habentvr carmine, omnium. Ausser den Nachahmungen: *Barthii* Leandridi libri III; Ovidii epp. Leandri et Heronis, sind noch *de Mara's* und *Barth's* latein. Ubsz., nebst *Marot's* franz. Ubsz. hinzugefügt. LUBI. u. LRBI.

1628, 8. — graece et latine. — An: Hesiodus *al. Paris. S. ebd. A. aa) β)*.

1639 sqq., 8. — In: *Wintertoni* Poetae graec. min. Cantabr.

1645, 8. Musaci carmen Hero et Leander, cum notis Pet. Voetii. Ultraj., a Zyl. — Diese seltene Ausg. ist Wdhg. der Ausg. von 1575.

1655, 4. MVSÆI, MOSCHI et BIONIS quae extant omnia, quibus accessere quaedam selectiora THEOCRITI Eidyllia. Graece et Latine. Avtore Davide Whitfardo. Londini, typis Thomae Roycroftii, impensis Autoris. MDCLV. — Mit zwei Kpff. von *Faithorn* gestochen. 5 sth. 6 d. Wdh. 1659.

1659, 4. MUSAET, MOSCHI & BIONIS, QUAE EXTANT OMNIA: Quibus accessere quaedam selectiora THEOCRITI Eidyllia. Impressa majore Charactere, Sculpturã adornata, Latinòque

Carmine reddita, Gracis è regione appositis. Autore DAVIDE WHITFORDO. LONDINI, Typis Thomae Roycroftij, Impensis Jo. Martin; Jac. Allstrye, & Tho. Dicus, ad insigne Campanae in Coemiterio D. Pauli, MDCLIX. — 4 Bil. Vorst., 143 SS. Mit d. beiden vorher genannten Kpff. Die metr. Uebsz. Whitford's wird geschätzt. Ebert irrt in s. Allgem. Bibliogr. Lex. no. 14558, obwohl die Ausgabe m. einem Stern bezeichnet ist, wenn er sagt: „mit Capitälchen gedruckt“; Schweiger wiederholte dasselbe in s. Handb. der class. Bibliogr. Vol. I. p. 209 so verändert: „Mit s. g. Capitälchen gedruckt“. Obwohl ich diese Exemplare dieser Ausgabe auf der LUBL. u. a. genau angesehen habe, so konnte ich nur die gewöhnlichen Typen bemerken.

1678, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ τα καθ' Ηρω και Λεανδρο. MUSAEI de Herone et Leandro Carmen. Cum notis Jacobi Rondellii. [Graece et Latine.] Paris., Apud Ludovicum Billaine. CIO. IOC. LXXVIII. — 16, 44 SS. Pag. 32 sqq.: Rondelli notae, worin sich: Varias lectiones codicis msti Paris. befinden. Rondellus sagt über denselben im Epilogus p. 43 sqq.: „Audieram extare in Bibliotheca Regia Musaei codicem MS. Curavi ut ab amplissimo viro D. Carcaviō cum editis illum conferendi copia impetraretur. Quod ille, qua est benignitate, non aegre concessit. Collatio facta à viro in Graecis literis multum versato, qui non modo varias lectiones, sed & nonnulla interlinearia glossemata obscuriorum vocum meo rogatu exscripsit. Verum ut codex non est admodum antiquus, ita glossemata nil habent reconditae eruditionis, & quod editione videretur dignum. Variarum lectionum major fides, quarum nonnullae sat momentosae sunt. Ex illis si commodi nonnihil percipiant viri eruditi, per me, cui istae beneficii debeant, norint. Ipsi porro majora ad illustrationem elegantis opellae moliantur.“ In der Vorr. bemerkt er p. 5 sq.: „Nihil tutius esse arbitramur, quam praestantium doctrina viro- rum adhaerere sententiae, ac eorum quibus sponte submittit fascies eruditus orbis, vestigia consecrari. Idcirco quamvis non infimi subsellii viris Musaeus noster antiquissimus visus est, nihilominus eruditorum choro assentiendum est, qui istuc non crediderunt, qua in re, ni fallor, convenit nobis esse pedaneis senatoribus. Stupendum mehercle fuerit, si Musaeus Homero antiquior, nec Eleusiniorum, nec Thebanorum, nec Ephesiorum cuiquam, ut scriptio- nis de Herone & Leandro author commemoretur; mirum omnino, si dum populi certatim Musaei natalia sibi vindicant, tanto

se posse rati cive clarescere, eorum neminem hoc opus in partes suas advocaverit, Quod cum minime factum sit, an id invidorum factione contigisse dicas? an fastidio seculi? an genii, quem victurus liber habere debet, defectu? Ast quoniam illo aeo invidi? Istuc temporis vel duo, vel nemo poeticeo attingerat. Quodnam seculi fastidium? Nemo tunc digitis callebat & aure. De genio verò, an non ad nostra usque tempora Leandri & Heronis amores pervenere? Igitur verisimiliter est, Musaeum Poëtam esse notericum, ac circa tempora Palladae Agathiae & aliorum Sophistarum, qui labente Imperio vixerunt, floruisse; quo nimirum aeo studium unicum, acumina, alliterationes, calamistrata dictio, & nugae canorae; quemadmodum odium, gravitas, vehementia, audacia, & sublimitas veterum Poëtarum, arma virosque canentium, quos adumbrare vix posse datur.“ LRBL.

1721, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ τα καθ' Ηρω και Λεανδρο. MUSAEI Grammatici de HERO et LEANDRO Poema recensuit, notis C. Barthii, Io. Weitzii, P. Voetii, C. A. Heymanni, C. Schoettgenii, I. M. Gesneri, St. Bergleri, I. A. Groeblii, et suis, indicibusque, instruxit, ac de Mysaeo dissertationem praemisit Io. Henri. Kromayerus, accedunt argumenti eiusdem binae PVBL. OVID. NASONIS epistolae ab eodem recensitae ac apertissime et planissime explicatae, nec non indice itidem adauctae. Halae Magdeburgicae Sumta Novi Bibliopoli ωΙΟCCXXI. — 8 Bil. Vorst., 343 SS. Obwohl nur ein Abdruck der Ausg. des Stephanus, so sind die gemachten Veränderungen doch schätzenswerth. Die lat. Uebsz. ist von Foestius.

1725, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ τα καθ' Ηρω και Λεανδρο. MUSAEI Grammatici de Hero et Leandro poema (etc. wie in d. Ausg. von 1721). Lipsiae Apud Mavr. Georg. Weidmannum MDCCXXV. — 4 Bil. Vorst., 343 SS.

1725, 8. Musaei, Grammatici, de Hero et Leandro Carmen. Graece et Latine. Illustris historia antiqua civilis saeculo IV. et V., aenipitibus veteris Romae et imperii Romani fatis, Arcadio et Honorio Caesaribus, occidentali et orientali imperio diviso, Stilichone heli duce vivo et defuncto. Helmst. — Unter dem Titel bef. sich Holzschnitt-Figuren. Hermann von der Hardt, der Herausgeber, hält das Gedicht für eine Allegorie auf den Untergang des röm. u. byzant. Reichs, nach dem Tode des Stilicho. Carpzov bemerkt über diese Ansicht in s. Vorrede: „Is (Hermannus von der Hardt)

igitur, hoc Musaei Carmine, non tam negabat fata Heronis et Leandri vera describi, a quo neque Harduinus dissidebat; quam potissimum fingebat, argutam allusionem artisque documentum symbolicae contineri auctoris cuiusdam, qui cladem imperii Romani ac Byzantini, defuncto Stilichone, repraesentaverit. Quem ingenii abortum ut eniteretur, seductus fuerat tum, quum in librum divinum, Iobi historiam, operosas argutias parturiret. Ab auctore enim etiam illius libri negaverat veram historiam descriptam fuisse; crediderat, Israelitarum fata in exilio Assyriaco, more Tragoedorum, symbolis adumbrari. Et ut perspicuum faceret, artem istiusmodi fingendi fuisse olim non raro factitatum, resque ut exulum Israelitarum exactius cognoscerentur e libro Iobi; tum carmina quaedam Claudiani, poetæ ingeniosissimi, tum hoc ipsum Musaei Erotopaegnon, tanquam exemplar artificii veterum symbolici, in medium proiciebat.“ Wdh. 1728.

1728, f. Pars secunda in Symbola Iobi: Claudiani et Musaei Symbola illustrata in historia Byzantina ac Romana, Arcadio et Honorio Caesaribus. — Saeculo III. et V. — *Pars prima* hat die Aufschrift: Tomus primus in Jobum; historiam populi Israël in Assyriaco exilio; Tragoediam sacram etc. Helmst. Diesen Theil unterdrückte aber das Reichsgericht. Uebrigens ist der Commentar in dieser Ausg. sehr vermehrt gegen die Ausgg. von 1725 u. 1731. Abdruck der Ausg. von Kromayer. Carpzov bemerkt in s. Vorr.: „Editioni libro Iobi suffixae amplissima subiicitur sermocinatio in Musaeum, ut quem confinxerat Editor aenigmata et allegoriam composuisse. Ea commentatio (candidissime enim hoc perorabo), Philologis atque Criticis usitatis nullius, Exegetis vero, id est, Onirocriticis, peringens et quantivis pretii thesaurus est. Describitur in Capita quinque. *Primum*, super rebus in Hellesponto; *quod sequitur*, de conditione exponit Graeciae, Phocidis, ac Boeotiae finium. *Disserit aliud Caput* de Ovidii epistolis, quas Leander ad Heronem, atque haec ad illum, dederunt. *Quartum*, de hoc ipso Musaei opusculo, tanquam carmine admirabili, pertractat. *Molitur capite extremo* Auctor euincere, hoc poema in honorem Stilichonis cantatum esse de Imperii Romani fatia, sub Arcadio et Honorio. Et in hoc praecipue penso versus singuli contorquentur ad opiniunculam praedicatam, subinde ita ingeniose, ut mireris in re tam vana consensionem talem; nonnunquam tamen in hunc modum, ut vel Cato quidem tetricus et ἀγέλαος non poterit non ex animo subridere.“

1731, 8. Musaeus in historiam Imperii Romani Saeculo III. et V. Graece. Gothae. — S. 1728.

1737, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ το γραμματικου τα καθ' Ηρω και Λεανδρον. MUSAEI grammatici de Herone et Leandro carmen. Cum scholiis graecis nunc primum e codice ms. bibliothecae Bodlejanae editis. Ex recensione Matthiae Röver, qui variantes lectiones et notas adiecit. Lugd. Bat., Apud Theodorum Haak, 1737. — Mit einem Titelkupf, 22 Bl. Vorst., 101 SS., 13 Bl.: Index, u. Addenda et errata. Abdruck d. Texts von Kromayer mit wenigen Veränderungen; unter dem Texte jedoch bef. sich Varr. aus sieben Handschr. u. siebenzehn Ausgaben. Ausserdem sind die metr. Uebsz. von Andreas Papius, Septimius Florens Christianus u. David Whitfordius beigegeben.

1742, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ το γραμματικου τα καθ' Ηρω και Λεανδρον. MUSAEI grammatici de Herone et Leandro carmen; cum conjecturis ineditis Petri Francii, ex recensione Johannis Schraderi, qui variantes lectiones, notas, et animadversionum librum adiecit. Leonardiae Excudit Tobias van Dessel, CIΘΙΘCCXLII. — 6 Bl. Vorst., 374 SS., 14 Bl.: Indices, u. Bl.: Errata. Schrader benutzte zwei Handschr. S. 1825.

1749, 4. — graece edidit F. Bened. Carpzov. Helmst. — Carpzov folgte der Rec. von Roever.

1750, 4. Μουσος τα καθ' Ηρω και Λεανδρος [?]. Avvenimenti tra Erone e Leandro Poema Greco di Museo recato in versi Italiani sciolti da G. B. C. (Gio. Battista Caracciolo.) In Firenze nella Stamperia Ducale. 1750. — Obwohl der Uebersetzer die ital. Uebsz. in versi sciolti in eben so viel Verse brachte, als der Text nur hat, so fehlt ihr doch die Eleganz.

1765, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ του γραμματικου τα καθ' Ηρω και Λεανδρον. Musaei Grammatici de Herone et Leandro carmen ab Ant. Mar. Salvini italicis versibus, nunc primum editis, redditum. Accedunt Praeter Latinam Interpretationem, Variantes Codicum Lectiones, Selectae Adnotationes & Index Graecus Verborum. Recensvit, et illustravit Ang. Mar. Bandinius I. V. D. Florentiae, typis Gaesareis. cl. lccc. LXV. — 108 SS. Enthält nichts Neues.

1775, gr. 8. MUSAEI grammatici de Herone et Leandro carmen graecum Ad optimas Editiones, et cum Lectionibus Variantibus, selectisque Emendationibus, ac Metaphrasi Dan. Whitfordi, accurate recensum. Magdeburgi sumtib.



J. Ch. Zapfii  $\epsilon\iota\sigma\iota\sigma\epsilon\lambda\lambda\upsilon\upsilon$ . — 11 Bl. Vorst. mit d. Vorr. von F. Bened. Carpzov, XLII SS.: Text, nach alten Ausgg. verändert, deren Varr. auch angemerkt sind. Vgl. Nova bibl. crit. (Lips. 1777.) p. 297 sqq.

1781, 8. Le Avventure di Ero e di Leandro, tradotte in versi sciolti da Girolamo Pompei col testo greco a fronte — In: Volgarizzamenti dal latino e dal greco. Verona, per Moroni.

1784, 12. Les Amours de Léandre et de Héro, poëme de Musée le grammairien, en grec et en français (par M. de la Porte du Theil). Paris, Didot. — Mit einem Titelkupf. Abdruck des Textes aus Röver's Ausgabe; die Ubsz. ist zu frei.

1787, 8. Gli amorosi avvenimenti fra Ero e Leandro, trad. da Fr. Mazzarella-Farao, col testo greco e la versione latina a fronte. Napoli. — Der Herausg. behauptet in seiner Vorr., Musaeus sei aus Neapel u. habe unter dem Kaiser Theodosius gelebt. Es giebt auch Exx. in gr. Pp.

1789, 8.  $\text{Μυσαίου τα καθ' Ἡρώ και Λεανδρόν}$ . Musaeus Gedicht von Hero und Leander mit einem griech. deutschen Wortregister herausgegeben von H. L. Teucher. Leipz., Walthersche Buchh. — 111 SS.

1793, 8. Musaei de Herone et Leandro carmen. Recognovit et adnotationibus instruxit C. F. Heinrich. Hannoverae, Apud Ch. Ritscher. MDCCXCIII. — XLVIII, 174 SS., 3 Bl.: Index, u. 1 Bl.: Emendanda. 12 Gr. Der Text ist nach der Handschr. verbessert, welche aus der ältesten Quelle geflossen ist, obwohl dieselbe in der Zeit entstand, wo Musaeus schon gedruckt war. Der Herausgeber bemerkte auch die richtigeren Lesarten. Die krit. u. exeget. Anmerk. sind bedeutsam. Vgl. Allg. Lit.-Zeit. 1793, IV. p. 379 sqq., Leipz. Lit.-Zeit. 1793, IV. p. 645 sqq.

1793, 4. Le Avventure di Ero e di Leandro, tradotte in versi italiani col testo greco da G. Pompei. Parma, Bondoni. — Es sind nur 100 Exx. gedr.

1795, 8. Musaei Carmen de Hero et Leandro, noviter emendavit et notas adjecit L. H. Teucherus. Lips., Pott. — 48 SS.

1796, 4. Les Amours de Léandre et de Héro, poëme de Musée le Grammairien; traduit en français avec le Texte grec, la Version latine, & des Notes critiques, et un Index, par J. B. Gail. Paris, Gail. L'an IV. (1796.) — VIII, 68 SS. Mit Kpff. 3 fr., VIpp. 8 fr., gr. VIpp. 10 fr. Vgl. Leipziger Lit.-Zeit. 1796, III. p. 575 sq.; Allgem. Lit.-Zeit. 1797, p. 277 sqq.

II.

1801, 8.  $\text{ΜΟΥΣΑΙΟΥ τα καθ' Ἡρώ και Λεανδρόν}$ . MUSAEI carmen de Herone et Leandro, noviter emendavit et notas adjecit L. H. Teucherus. Halae, Ruff. — 5 Gr.

1810, kl. 8. MUSAEOS. Urschrift, Uebersetzung, Einleitung und kritische Anmerkungen von Fr. Passov. Leipz., bei Gerh. Fleischer d. J., 1810. — 4 Bl., 216 SS. 1 Thlr. In der Vorr. handelt der Herausgeber über Musaeus u. dessen Schriften. Die Grundlage des Textes bildet Heinrich's Ausg. Pag. 166 sqq. folgen Lesarten eines Gothaer Codex zu Musaeus u. Coluthus. Die metr. deutsche Ubsz. übertrifft die übrigen. Vgl. Jenaer Lit.-Zeit. 1810, no. 268, p. 337 sqq.

1811, 4. — trad. in isciolti dal Conte Luigi Lecchi col testo greco a fronte. Brescia per Bettoni. — Diese schöne Ubsz. ist mit allegor. Kpff., von Luigi Basiletti, geziert.

1814, 8. Musaei Grammatici de Herone et Leandro Carmen. Recensuit et illustravit E. Ant. Moebius. Halae, e libr. Hemmerdeana. MDCCCXIV. — XII, 107 SS. 12 Gr. Der Vf. weicht von Passov ab. Pag. 17 sqq. folgen: Animadversiones criticae; p. 27 sqq.: Index graecitatis; p. 99 sqq.: Index nominum. Vgl. Hal. Lit.-Zeit. 1815, no. 162, p. 518 sqq., u. Jen. Lit.-Zeit. 1816, Erg.-Bl. no. 34.

1824, gr. 8. Musaei de Herone et Leandro Carmen, Graece et Suetiice. Venia ampliss. facult. philos. Aboëns. P. P. Mag. Axelius Gabriel Sjöström, Facult. Philos. Adjunctus E. O., et Uno von Troil, Liber Baro, Aboënsis. Partic. prior; u. Sjöström et Gustavus Aminoff, Comes, Nylandus. Partic. posterior. Aboae, typis Frenckellianis. — 40 SS. Pag. 38 sqq.: Annotationes, im Auszuge aus Heinrich's, Passov's u. Mübius' Ausgabe.

1825, gr. 8. — Editionem novam auctiorem curavit Gf. H. Schaefer. Lips., Hartmann. — LVI, 342 SS. 2 Thlr. SchrPp. 3 Thlr. S. 1742.

1828, 8. Gli Amori di Ero e Leandro: Poemetto di Museo, volgarizzato dal Conte Caston Rezzonico della Torre, col testo greco. Como, 1828, dai figli di Carto Ant. Ostinelli. — Herausgeber dieser correcten Ausg. ist Mocchetti. S. Bibl. ital. Tom. L. p. 109 sq.

1832, 12. Ero e Leandro, carme di Museo il Grammatico, che tradotto dal greco in rime italiane alla sign. Ottavia Corci ed al sign. Donato Grassi nel giorno dei loro sponsali Alessandro Corsi fratello e cognato amantissimo O. D. C. col testo a scontro. Firenze,

39

co' tipi Calasanziani. — 38 SS. Die erste ital. „in terza rima“ verf. Ubsz.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1538, 8. Musaei Opusculum de Amoribus Herus & Leandri, Gulielmo de Marā paraphraste, eruditio Ioannis Vattelli Coeniliensis commentariis enarratum. Paris., in officina Christiani Wecheli.

1624, 8. — latine versum a Casp. Barthio. — In dessen: Pornoboscodiascalum. Francof.

1694, 4. Lusus amatorius: sive Poema de Herone et Leandro, e Graeca in Latinam linguam translatum: cui aliae (tres scilicet) accedunt Nagrae Poeticae. Auctore C. B(lake) e Coll. D. Jo. Bapt. Soc. Londini 1694. — 3 sh. 6 d.

### b) Deutsche.

1633, 4. MUSAEVS Lieb- und Lob-Gedichte von Hero und Leandern aus dem Griechischen in hochdeutsche Reimen übersetzt, sampt nothwendiger Erklärung durch Christ. Alectorandrum. Leipz. 1633. — In Reimversen.

16 . . , 8. Verdeutschte Liebesgeschichte von Leander aus dem Musaeo, durch Gf. Wilhelm Sacer. — Sacer starb 1699.

1770, 8. Hero und Leander (übers. von C. Ehreg. Mangelsdorf). Leipz., 1770, 8.

1771, 8. Hero und Leander aus dem Griechischen (von J. G. Schlosser). Frankf. a. M. — Der Vf. nennt seine Ubsz. selbst hart.

1771, 12. Musaeus Hero und Leander (übers. von Grillo). Halberst.

1773. — 1784, 8. Hero und Leander. Ein Gedicht aus dem Griechischen des Musaeus. Von Karl August Rütner. Mictau 1773; Altenb. 1784. — Diese Ubsz. wurde mit Beifall aufgenommen.

1782, 8. Musaeus Leander u. Hero, ein Gedicht, metr. übers. von Ch. Gr. von Stallberg. — In dessen: Gedichte aus d. Griech. (Hamb.) p. 254 — 274.

1784, 8. Hero und Leander, aus dem Griechischen des Musaeus in deutschen Hexametern. Basel, Thurneysen. — 38 SS.

1784, 8. Hero und Leander. Ein Gedicht des Musaeus aus dem Griech. (metr.) übersetzt von L. S. G. Sprengel. — In: Olla Potrida P. I, p. 138 — 155.

1785, 8. Musaeus Leander und Haero, ein Gedicht (übers. von J. G. H. Schlüter). — In: Sammlung aller Ueber-

setzungen der Griechen u. Römer. (Frankf. u. Leipz.) p. 443 — 461. Uebertrifft die früheren.

1785. — 1788, 8. Musaeus Hero und Leander, von J. v. Alxinger. — S.: Deutsches Museum, October, p. 289 — 303, u. wdh. in des Vfs. Sämmtliche Gedichte. Klagenf. 1788.

1795. — a. Tit. 1797, 8. Hero und Leander, aus dem Griech. des Musaeus übersetzt von Furchteg. Ch. Fulda. — S. des Vfs.: Neue Blumenlese deut. u. verdeutschter Gedichte. (Leipz.) p. 105 — 122, u. besond. *ebd.*, Sommer, 48 SS. 4 Gr. Vgl. Neue allgem. deut. Bibl. Adpend. p. 1 — 28.

1799, 8. Der nächtliche Schwimmer; oder Hero und Leander. Eine Reliquie für Liebende; von Musaeus. Ronneburg u. Leipz., Schumana und Barth. — 100 SS. 8 Gr.

1808, 8. Hero und Leander, übers. von van Alpen, mit Zugaben. Cölln, Rommerskirchen. — 16 Gr.

1809, 12. Hero und Leander, nach Musaeus von A. L. Danquard. Heidelh., Mohr. — 5 Gr.

1810, 8. — S. vorher A.

### c) Französische.

1541, 4. Musaeus, ancien Poete Grec, des amours de Leandre & Hero, traduit en rithme françoise par Clement Marot. Paris, Jehan André 1541. — Wdh. 1627.

1627, 4. — S. vorher A., u. 1541 u. 1581.

1681, 12. — trad. en prose. Paris, Cellier.

1731, 4. — In: Clemens Marot's Oeuvres. (A la Haye.) T. III. p. 116 sqq. S. 1627.

1774, gr. 8. u. 4. Héro et Léandre, poème de Musée, traduit en françois par M. M. C. (M. Moutonnet Clairfons). Paris. — Gehört zu dessen Ubsz. des Anakreon. Wdh. 1775.

1775, 12. — Paris. — S. 1774 u. 1780 sqq.

1780, 12. — 1782, 4. — 1782, 8. — S. Anakreon. c).

1784, 12. — 1796, 4. — S. A.

1805, 12. — traduction libre par C. L. Mollevaut. Paris. — Wdh. 1816.

1816, 8. — S. Oeuvres de Mollevaut. (Paris, Bertrand.) Vol. I.

### d) Italienische.

1555. — 1560, 12. Le Avventure di Ero et Leandro, tradotte da Bernardo Tasso. — In des Vfs.: Rime. Venez. Meist Nachahmung. Wdh. 1749.

1590, 4. La Favola di Musco de gli

amori di Leandro, S' di Ero, Tradotta dal Greco (in versi sciolti) da Bernardino Baldi, da Urbino. — In des Vfs. e Prose. (In Venetia, appresso Francesco de' Franceschi Senese. 1590.) Eine andere Ubsz. von Girolamo Pallautieri erwähnt Fortun. Federici in: Degli scrittori Greci (Padova, 1828, gr. 8.) p. 9 nach dem *Quadrio* T. VI. St. 273, welche vor 1594 erschien.

1607, 4. Erotopegnio, da Pomponio Montenari, Vicenza per Amadio. — Diese freie Ubsz. ist in „ottave“, u. in drei Gesänge getheilt.

1709, 4. Gli amori di Leandro, e d'Ero da Musco. Consecrati alla Maestà del Rè di Danimarea di Norvegia ec. Dati alla Luce per il mezzo e la diligenza del Cavaliere Milleran, di Saumur, Interprete del Re Christianissimo, e professore delle lingue Francese, Latina, Italiana, Tedesca, ed Inglese, sopra la richiesta, ch'egli ne ha fatta all' Autore per render la dett' Opera publica, à causa del suo merito. In Venetia, M.DCCIX. appresso il Milocco. Con Licenza de' Superiori. — Verf. dieser missrathenen Ubsz. ist Pietro Gabrielli.

1749, 12. — trad. da Bernardo Tasso. — S. dessen: Rime, riprodotte per cura del Serassi. (Bergamo, Lancellotti.) T. II. S. 1555.

1753, 8. — trad. in versi sciolti da Cidalmio Orio P. A. (i. e. Francesco Catelano). — S. Anacreon. B. d.)

1757, 8. — trad. in ottava rima da Marc Aurelio Soranzo. — In dessen: Epistole Eroidi di Ovidio. Venezia per Pasinello.

1765. — 1781. — 1786, 8. — S. A.

1700, 8. — trad. da Girolamo Pompei. — In dessen: Opere. Vol. II. S. 1781 u. 1793.

1792, 8. — trad. in versi sciolti dall' Arciprete Duso. Vicenza per Vendramini 1792. — Treu u. schön.

1793, 4. — S. A., u. 1790, u. 1801.

1794, 8. — trad. in versi sciolti dall' Ab. Andrea Rubbi. — S. Parnaso de' poeti classici. (Venezia per Zatta.) Tom. X.

1794, f., 4., u. 8. Ero e Leandro, poema del March. Niccolò Viviani, patrizio fiorentino. Parma per Bodoni. — Nachahmung in „ottave rime“. Wdh. 1801.

1795, 4. — trad. in ottave dal Conte Galeazzo Maldura, e pubblic. in occasione delle nozze Rio e Lazzara. Nell' aprile del 1795 per le stampe del Seminario di Padova.

1797, 12. — trad. in ottave da Paolo

Luigi Raby. — In: Poemetti Italiani. (Torino.) Vol. XII.

1801, 12. — Parigi, Renouard. — S. 1793 u. 1794.

1802, 8. Ero e Leandro, poemetto di Temira Parraside. Parma per Bodoni. — Nachahmung von der Frau Fortunata Fantastici.

1810, 8. — trad. in isciolti da Alessandro Mortara. Bologna per Bettoni. — Eine dem griech. Text genau entsprechende Ubsz.

1811, 8. — S. A.

1816, 8. — trad. in isciolti da R(acchetti). — In: Spettatore Italiano Tom. VIII. fasc. 617 sqq. Wdh. in: Poligrafo dal Cav. Lamberti.

1817, 8. — trad. da due volgarizzatori (E. R.). — In: Scelta di poesie tratte in volgare dal greco. Torino per Pomba.

1828, — 1832. — S. A.

#### e) Englische.

1598, 4. Hero and Leander. By Christopher Marloe (auch Marlowe). London printed by Adam Islip, for Edward Blunt 1598. — Diese Ubsz. enthält nur den Theil „the Sestiad“. Wdh. 1600.

1598, 4. The second Part of the Loves of Hero and Leander by Hen. Petove. 1598. — Ist eine Ergänzung der vorigen Ubsz.

1600, 8. oder 4. — London, printed for John Flashet 1600. — W. Th. Lowndes The Bibliographer's Manual P. XI. (Lond., 1830, 8.) p. 1215, S. 1598.

1606, 4. Hero and Leander, begunne by Christopher Marloe and finished by George Chapman. London. — 96 ss. 9 L. 9 sh. — 15 L. Wdh. 1609.

1609, 4. — London. — 4 sh. 6 d. — 17 sh. S. 1606 u. 1620.

1629, 4. — London. — 17 sh. S. 1609 u. 1637.

1637, 4. — London. — 80 ss. 3 L. 13 sh. 6 d., u. 4 L. 4 sh.

1645, 4. The Loves of Hero and Leander, a Greek Poem written originally by Musaeus, translated into English Verse, with Annotations upon the Original, by Sir Rob. Stapylton Knight. Oxford. — Wdh. 1647.

1647, 8. — London. — S. 1645.

1682, 4. Two Essays: The former, OVID de arte amandi, or the Art of Love: the first Book. The latter, Hero and Leander of MUSAEUS from the Greek by Thomas Hoy. London.

1685, 8. — In: Behn's Miscellany. London.

1716, 8. Hero and Leander, a Poem (of Musaeus), translated from the Greek, by Lawrence Eusden. — In: *Dryden's Miscellany Poems.* (Lond.) Vol. VI. p. 266 sqq. Wdh. 1750.

1721, 8. — by Lewis Theobald. — In: *The Grove.* Lond.

1728, 12. The Loves of Hero and Leander, from the Greek of Musaeus, translated into English by Stirling. London — Wdh. 1734.

1734, 8. — In: James Stirling's Poetical Works. Dublin. S. 1728.

1736, 8. — In: Miscellany of new Poems on several occasions, by R. Luck. Lond.

1747, 8. The loves of Hero and Leander; a poetical translation from the Greek of Musaeus. By G. Bally. Lond., Owen. — Wdh. 1747.

1747, 8. — by G. Bally. Cambridge. — S. 1747.

1750, 8. Hero and Leander, translated by the Rev. Lawrence Eusden. Glasgow. — S. 1716.

1753, 4. The Loves of Hero and Leander: a poetical Translation from the Greek of Musaeus, by J. Slade. London. — 2 sh. 6 d.

1760, 12. — transl. by Francis Favkes. — S. Anacreon. B. c) aa).

1774, 4. Hero and Leander; a Poem from the Greek of Musaeus (by E. B. Greene). London, Ridley. — 2 sh.

...., 8. — by Russell. — In: *Fenton's Oxford and Cambridge Miscellany.*

1795, 8. — transl. by James Graeme. — In: *Anderson's British Poets.* (Lond.) Vol. XI. Auch in *Graeme's Works.*

1797, 4. — S. A.

1802, 8. — In: *Morrill's Miscellaneous Translations.* Lond.

1822, 8. Hero and Leander, a Tale. Translated from the Greek of the ancient Poet Musaeus. With other Poems. By Francis Adam, Surgeon. London. — 50 ss.

#### f) Spanische.

1549, 12. Musaeo trad. en verso por D. Juan Boscam Almogarer. — In dessen: *Obras.* Leon. 1549. Diese Ubsz. ist in Jamben gearbeitet, u. erschien schon Lisboa 1543, 4.; Venez., 1553, 8.; Amheres, 1569, 8., 1597, 8. im dritten Buch.

#### g) Schwedische.

1772, 8. Inträdes Tal uti Kongl. Vetenskaps Academiens, af Abbé Michelelessi, innehållande anmärkingar öfver Svenska Språket jemte dess öfversättning af Musaci Skaldedikt och Ovidii

Bref om Leander och Hero. Stockholm, hos H. Fought. 1772. — Dies ist die erste schwed. Ubsz. in Prosa von dem ital. Abbate Michelelessi verfasst. Dann übersetzte *Regner* das Gedicht metrisch in s.: Försök till metriske öfversättningnar från forntidens Skalder, u. gab es neu bearbeitet heraus im ersten Theile der Sammlung: *Gustaf Regners Vitterhets-nöjen.* 1824, 8. — S. A.

#### C. Erläuterungsschriften.

Steph. *Bergleri* Notae in Musaeum. Hal. 1721, 8.

J. Ben. *Carpzovii* Observationes in Musaeum. — S. dessen: *Observationes in Palaephatum,* p. 107 sqq.

*Castone Conte della Torre di Rezzanico:* Dissertazione intorno al poemetto di Museo. — S. dessen: *Opere, pubblicate dal Mocchetti.* (Como, per Ostinelli. 1815, 8.) Vol. II.

F. *Gräfe:* — S. *Coluthus, C.*

C. F. *Heinrich:* Spec. animadversionum in Musaci Carmen de Hérone et Leandro. Gotting., 1792, 8. — 24 ss. Wdh. im Neuen Magazin für Schullehrer, I. 2. p. 365—381.

C. F. *Hindenburgii* Spec. Animadversionum philologico-criticarum in Musaeum. Lips., 1763, 4. — *Hindenburg* bestreitet *Scaliger's* Ansicht, nach welcher der Verf. des Gedichtes der bekannte alte Musaeus, und nicht der spätere Grammatiker seyn soll.

J. H. *Kromeyer:* De Musaco grammatico. Jena, 1718, 4.

Nic. *Mahudel:* Reflexions critiques sur l'histoire d'Héro et Leandre. — S. *Mém. de l'Acad. des Inscr. T. VII. Hist.* p. 74 sqq.; ed. 8. T. IV. *Hist.* p. 115 sqq., u. in *Gottsched's* deut. Ubsz., Thl. IV. p. 382 sqq.

L. *de la Nauze:* Remarques sur l'histoire d'Héro et de Leandre. — S. *Mém. de l'Acad. des Inscr. T. VII. Mém.* p. 240; ed. 8. T. X. *Mém.* p. 378 sqq.

I. *Schraderi* Spec. Animadversionum in Musaeum. Lips., 1763, 4.

J. *Wetz:* Notae in Musaeum, una cum indice conscriptae. Ambergae ex officina typograph. Schoenfeld. 1613, 12. — Diese Anmerk. sind in der bekannten Manier *Barth's* gearbeitet.

#### MUSONIUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 566.

#### A. Text.

##### 1) Epistola.

1499, f. Musonii Epistola, Graece. — In: *Aldi Epistolae graecae,* Vol. II.

1606, f. — gr. et lat. — In: *Epistolae graec.* Aurel. Allobr.

2) *Fragmenta philosophica.*

1809, 8. *Musonii Anecdota.* Μουσωνίου ἐκ του, εἰ παραπλησίως παιδευτέον τὰς θυγατέρας τοῖς νόις. Μουσωνίου ἐκ του ὅτι καὶ γυναιξὶ φιλοσοφῆτεον. Μουσωνίου ἐκ του, ὅτι οὐ δεῖ πολλὰς ἀποδείξει πρὸς ἐν πραγματ. Ἀνικίου ἐκ των Μουσωνίου. ποτερον λοχυροτερον, ἔθος ἢ λογος. — In (*Wyttenbachii*) *Philomathias* Lib. I. p. 156—163, 163—167; Lib. II. p. 1—24. Die Ecloge, welche Wyttenbach zuerst aus einer Florent. Handschr. in d. *Philomathia* lib. II. herausgab, bef. sich jetzt auch im Appendix Stobaei Gaisfordiani p. 15 sqq.

1822, gr. 8. C. Musonii Rufi Philosophi Stoici, Reliquiae et Aphorismata edidit J. Venhuizen Peerkamp. Harlemi, ap. viduam Adr. Loosjes. — XXIV, 822 SS. 4 *Thlr.* In diesem Werke bef. sich auch Niewlandii dissertatio de M., adhibitis eiusdem manuscriptis relictis, wdh. Vgl. Heidelb. Jahrb. 1824, p. 856—879.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

17... f. Musonii philos. Opus de luxu Romanorum; latine. — In: *Gronovii Thesaurus Antiquitatum graec.* Tom. VIII. p. 2466. Ist eine Uebers. d. Fragments in Stobaei *Sermones* XVII. p. 159.

b) Deutsche.

1811, 8. Vier bisher ungedruckte Fragmente des stoischen Philosophen Musonius. Zum erstenmal aus dem Griech. übersetzt, mit einer Einleitung über sein Leben und seine Philosophie von G. H. Moser. Mit einer Nachschrift von F. Creuzer. — In: *Daub's u. Creuzer's Studien*, Thl. VI. p. 74—132.

C. Erläuterungsschriften.

*Leveque de Bourigny*: Mémoire sur le philosophe Cajus Musonius Rufus. — *S. Mém. de l'Acad. des Inscr.* T. XXXI. p. 131 sqq. Deutsch in *Hissmann's Magazin für Philosophie*, Bd. IV. p. 287 sqq. Dürftig.

Arn. Herm. L. *Heeren*: De Musonio Rufo. — *S. dessen*: *Commentatio de fontibus eclogarum Stobaei*, in s. *Ausg.* v. *Ioannis Stobaei Eclog.* P. II. Tom. II. p. 205 sq.

F. *Jacobs*: *Musonii loca aliquot illustrantur et emendantur.* — *S. dessen*: *Lectiones Stobenses.* (Jenae 1827, 8.) p. 21 sq., 23, 38 sq. al., auch dessen:

*Additamenta Animadversionum in Athenaei Deipnosoph.* p. 356 sqq. *S.* auch dessen griech. *Chrestomathie: Socrates*, cap. XII. p. 304, 310 sqq., 315. Zuerst versuchte *Jacobs* in s. *Epistola crit. ad Nicolaum Schow* in s.: *Animadversiones in Euripidis tragoedias* (Gothae 1790, 8.) p. 224, 230 sq., 240, 242 sq., 249, 283 mehrere Stellen des Musonius zu verbessern, nahm jedoch später die meisten derselben zurück, u. billigte dagegen die von *Schow*.

Pet. *Nieuwland*: *Dissertatio philosophico-critica de Musonio Rufo, Philosopho Stoico, quam praeside Dan. Wyttenbachio, ad publ. disceptationem proponit.* Amstelaeidami. 1783, 4. — 50 SS.

MYRO s. MOERO.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 586 sq., *Harles* *Ausg.* T. II. p. 131 sq.

Fragmente.

1568, 8. *Myronis fragmenta, graece.* — *S. Fulvii Ursini Carmina Novem illustrium feminarum.* (Antverp. ex offic. Chph. Plantini.) p. 41 sqq.

1735, gr. 4. *Myronis fragmenta, et quae veteres de illa prodiderunt, collegit atque interpretatus est J. Ch. Wolf.* — *S. dessen*: *Poetiarum octo fragmenta et elogia.* (Hamb., ap. Abr. Vandenhoeck.) p. 26—37.

1772, 8. *Myronis epigrammata duo, graece.* — In: *Bruckii Analecta*, T. I. p. 202.

1787, 8. Drei Gedichte der Myro, metr. übers. und erläutert von Wahl. — *S. dessen*: *Magazin für alte, besonders morgenländische u. bibl. Litt.* (Cassel.) Bd. I. no. 1.

1794, 8. *Myronis epigrammata duo, graece.* — In: *Jacobsii Anthologia*, T. I. p. 135. Vgl. dessen: *Animadversiones in epigrammata Anthologiae*, Vol. XIII. p. 920.

1802, 8. *Myronis fragmenta, graece et notis illustrata.* — In: *A. Schneideri Mouson Avθn.* (Giessae.) p. 207 sqq. *S.* auch: *C. A. Boettiger's Amalthea*, Bd. I. p. 23.

1826, 8. *Myrus, graecae poctriae, Epigrammata et Mnemosyne.* Progr. II. Upsal. — Zwei Epigramme deutsch übersetzt fügte *F. Grillo* seiner Uebers. des *Bion* u. *Moschus* 1767 bei.

MYRINUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721; *Harles* *Ausg.* T. IV. p. 483.

1773, 8. *Myrini epigrammata quatuor, graece.* — In: *Bruckii Analecta*, T. II. p. 107.

1794, 8. — In: *F. Jacobsii Anthologia graeca*, T. II. p. 93 sqq. Vgl. dessen: *Animadversiones in epigrammata Anthologiae*, Vol. XIII. p. 919 sq., wo *Reiske's Conjectur* über den Namen widerlegt wird in s. *Notitia epigrammat.* p. 247 sq., indem er nicht *Μυρτος*, sondern *Μυρρηας* als die richtige Form annimmt.

## MYRTILUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 776; *Harles* Ausg. T. II. p. 471.

A. *Meineke*: De Myrtilo, comico poeta. — *S.* dessen: *Spec. I. Quaestionum scenicarum.* (Berol. 1826, 4.) p. 32 sq.

## MYRTIS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 587 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 133.

J. Ch. *Wolf*: De Myrti Anthedonia, poeta femina. — *S.* dessen: *Poetriarum octo graec. fragmenta* p. 38 sq. Vgl. *ebd.* *Gf. Olearii* dissertatio de poetis gr., §. L.

## NAUMACHIUS.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. I. p. 727.

1547, 8. Naumachii Fragmentum de institutione puellae, graece et latine. — In: *Familiarium colloquiorum Formulae.* Antverp., in aedibus Joannis Steelsij, typis Joan. Graphei. M.D.XLVII.

1564, 8. — graece et latine. — In: *Vetustissimorum Poetarum Opera sententiosa.* Antverp.

1566, f. — graece. — In: *Poetae graeci principes heroici carminis*, ab H. Stephano editi. Paris.

1576, — 1583, 8. — An: *Theognis* alique, edid. Iac. Hertel.

1579, 8. — An: *Theocritus.* Paris.

1606, f. — In: *Jacobi Lectii Corpus Poetarum*, T. II.

1778, 8. *Ναυμαχίου γάρμικα παραγγέλματα*, collegit ex Ioannis Stob. florilegiis et disposuit Rich. Fr. Ph. Brunck. — In dessen: *Poetae Gnomici.* (Argent.) p. 122 sqq. Wdh. 1817.

1815, 12. — *S. ebd.* (Lips., Tauchnitz.) p. 98 sqq.

1817, 8. — *S. ebd.* (Lips., Weigel.) p. 72 sqq.

1817, 8. — *S. ebd.* Lips., Ger. Fleischer.

1814, — 1823, 8. — edidit Th. Gaisford. — *S.* dessen: *Poetae min. graeci.* (Oxon.) T. I.; wdh, (Lips. 1823.) T. III. p. 261—264.

1823, 32. — In: *I. Fr. Boissonadii Poetae graeci gnom.* (Paris., Lefevre.) p. 145—150.

## NEARCHUS.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. III. p. 46, V. p. 100.

## A. Textausgaben.

1698, 8. Nearchi parapulus ex Arriani Indicis. Graece et latine, Bonnav. Vulcanio interprete, cum praefixa dissertatione H. Dodwelli de Nearchi Paraplo et brevibus notis J. Hudsoni. — In: *I. Hudson's Geographi minores graec.* (Oxon.) T. I.

1798, 8. — *S. Arrianus.* A. ce) 3]. 1806, gr. 8. *Νεαρχου περιπλους ε του Αρριανου.* Graece cum notis. — In: *Σύλλογη των εν επιτομη τοις παλαις γεωγραφηθεντων.* (Εν Βιεννη της Αυστρίας.) Vol. I. p. 335—373.

1809, 4. *The Voyage of Nearchus and the Periplus of the Erythrean Sea*, translated from the Greek (with the text greek) by William Vincent. Oxford.

## B. Uebersetzungen.

## a) Deutsche.

1764, gr. 8. — *S. Arrianus*, B. b) bb) 3).

## b) Französische.

1790, 4. — 1800, 8. — *S. Arrianus*, B. c) 2).

## c) Italienische.

1558 sqq. — *S. Arrianus*, B. d) bb) 2).

## d) Englische.

1797, gr. 4. — *S. Arrianus*, B. c) 3).

## NEMESIUS Emesenus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 549 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 448 sqq.

## A. Textausgaben.

1565, 8. NEMESIOY επισκοπου και φιλοσοφου περι φησιως ανθρωπου, βιβλιον εν. NEMESI episcopi et philosophi de natura hominis, Lib. unus, Nunc primum & in lucem editus, & Latine conuersus à Nicasio Ellebodio Casletano. Antuerpiae, Ex officina Christophori Plantini, M.D.LXV. — 181 ss., 5 Bll., 142 ss. Diese Ausgabe enthält eine neue lat. Ubsz. von *Ellebodius*, welche die von *Falla* übertrifft; sie ist aber leider sehr nachlässig bearbeitet. Die bemerkenswerthen Lesarten der beiden benutzten Handschr. sind am Rande angemerkt. *Matthiaci* urtheilt in seiner Vorr. p. 8. über diese Ausg.: „Huius editionis exempla vidi duplicis generis, quae hoc solo inter se

differunt, quod pagina 181 exempla, ut videtur, prius expressa, post finem orationis graecae solum paginarum *custodem*, ut vocant, habent, nimirum hunc M 3. In exemplis autem aliquantulum post expressis, omissis isto custode, continuo post vocabulum *Τέλος* notati sunt errores typothetae, quos in hac editione tacite correxi.“

LUBL u. LRBL.

1624, f. — graece et latine. — In: *Front. Ducaei* Bibl. PP. (Paris.) T. II. p. 466 sqq.

1654, f. — graece et latine. — In: *Morellii* Bibl. PP. (Paris.) T. XII. p. 708 sqq.

1671, 8. NEMESIΟΥ Φιλοσοφου και Επισκοπου περι φυσικως ανθρωπου Βιβλιον εν. NEMESII Philosophi & Episcopi de natura hominis Liber unus, denno recognitus, & Manuscriptorum Codicum collatione in integrum restitutus, Annotationibusque insuper illustratus. Oxonii, E Theatro Seldoniano, Anno Dom. MDCLXXI. — 8 Bl. Vorst., 345 SS., 2 Bl., 50 SS.: Annotationes. Der Herausgeber, vielleicht *J. Fell*, benutzte zwei Handschriften, und verbesserte den Text. Dabei ist die lat. Ubsz. von *Ellebodius Matthaei* urtheilt in seiner Vorr. p. 8 sq.: „Qui contulerit hanc editionem a pag. 82 et Ellebodi a p. 50, is inveuet, paginas utriusque editionis ab hoc loco ad finem convenire etiam in numero vocabulorum. Variantes lectiones editionis Antverpiensis prorsus neglexit, quod non debet fieri. Ipse duos Codices Oxonienses adhibuit, quos tamen octies solum, quasi obiter laudavit. Versionem Latinam Ellebodi pluribus in locis ac plerumque temere mutavit, nec ea de re lectores admonuit. Praeterea in fine animadversiones nonnullas adjecit, in quibus fere notavit auctores a Nemesio laudatos. Singularia omnia hujus editionis suis locis indicavi in notis.“ LUBL.

1788, f. — graece et latine. — In: *Gallandii* Bibl. PP. (Venet.) Vol. VII. p. 351 sqq.

1802, 8. Nemesius Emesenus de natura hominis graece et latine. Post editionem Antverpiensem et Oxoniensem, adhibitis tribus codd. Augustanis, duobus Dresdensibus, totidemque Monacensibus, nec non duabus vetustis versionibus latinis, Cononis et Vallae, denno multo, quam antea, emendatius edidit et animadversiones adjecit Ch. F. Matthaei. Hal. Magd., apud J. Jac. Gebauer. MDCCCII. — 410, 128 SS. 3 *Thlr.* Nach der Vorr. des Herausgebers folgen die griechisch geschr. der ersten Ausg., u. der Ausg. von 1671; dann die: Notitia litteraria ex Fabricii Bibl. graeca Vol. VII. p. 549 sqq. Unter dem Text bef. sich die

Varr. u. krit. Noten. Pag. 369 sqq.: Supplementa variarum lectionum ad p. 15 sqq. edit. Antverp.; p. 371 sqq.: Annotationes editoris Oxoniensis in Nemesium; zuletzt: Addenda in editione Halensi. Pag. 1—120 die lat. Ubsz.; p. 121 sqq.: Indices; p. 125 sqq.: Collatio numerorum paginarum in editionibus Antverp. et Oxon. Unbenutzt liess *Matthaei* die Lesarten einer Handschrift, welche *d'Orville* in s. Ausg. des Chariton bekannt gemacht hat.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

1512, f. — latine, interprete Ioanne Conone. — In dessen lat. Ubsz. von: *Gregorii Nysseni* opera. Argent. *S. ebd.* B. a) bb). Die Ubsz. von *Rich. Burgundio Pisanus* ist nicht erschienen.

1538, 4. NEMESII Philosophi clarissimi de natura hominis liber utilissimus. Georgio Valla Placentino interprete. Lugduni apud Seb. Gryphium, 1538. — 188 SS. u. 2 Bl. *Ellebodius* urtheilt in s. Vorr. über diese Ausg.: „ὁ μέντοι προσην τὸ βιβλίον εἰς τὴν Ῥωμαίων διέλεκτον μετενεγκῆν ἰχθυοῦσας, Γεωργίῳς ὁ Βάλλης, οὐ μάλλον ἠμῆμεναισεν ἢ συνέχευε καὶ κατήγαγε τὸν φιλόσοφον, καθ' ἑκάστην σχεδὸν περίοδον τῆς τοῦ Νεμεσίου διαβολῆς ἀποπίπτων, κἄν τοῖς κατημαξενόμενοις τουτοιοῖ τῶν λέξεων σχήμασιν ὑπ' ἀμαθείας γελῶσως ἀπαλλάττων.“ *Gaudentius Merula* machte diese Ubsz. bekannt.

1677, f. — latine. — In: *Bibl. PP. Max.* (Lugd.) T. VIII. p. 618—649.

### b) Deutsche.

#### aa) Vollständig.

1819, 8. Nemesius von der Natur des Menschen, aus dem Griech., mit Berichtigungen von Osterhammer. Salzburg, Duyle. — 4 Gr. Mit einem Commentar.

#### bb) Auswahl.

1791, 8. Von der Freiheit; aus dem Griechischen des Nemesius, übers. von G. G. Fülleborn. — S. dessen: Beiträge zur Geschichte der Philosophie. (Zullichau.) Bd. I. p. 84—90.

## C. Erläuterungsschriften.

*Scybold*: Notae in Nemesium. — *S.* Allgom. Litter. Anz. 1801, no. 6. p. 54 sqq.

## NEOPHRON.

*Fabr. B. Gr.* T. I. p. 684 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 312.

1825, 8. Neophronis, tragicí poetæ graeci, fragmenta collegit M. Run-

kel. — In: *Seebode's Archiv*, St. IV. p. 682—685.

## NESTOR Larandensis.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721; *Harles* Ausg. T. IV. p. 483 sq.

1773, 8. Nestoris Larandensis epigrammata IV, graece. — In: *Brunckii Analecta*, T. II. p. 344. T. III. p. 146.

1794, 8. — In: *F. Jacobsii Anthologia*, T. III. p. 54. Vgl. T. XIII. p. 921. S. auch *Schneider's Periculum* crit. p. 11 sq. u. *Wernicke* zum Tryphiodor p. XXX sq.

## NESTORIUS episcopus CPolitanus.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 233 sqq.; *Harles* Ausg. T. X. p. 529 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Werke.

1673, f. Nestoris archiepiscopi Constantinopolitani Opera integra atque fragmenta, quae supersunt, latine vertit Marius Mercator, Graeca etiam, quae supersunt, praesertim in Cyrilli operibus collegit, atque omnia commentariis et commentationibus instructa edidit J. Garnerius. — S. dessen: Opera, edente J. Garnerio. (Paris., Apud Seb. Mabre-Cramoisy. M.DC.LXXIII.) P. I. II.

## bb) Mehrere.

1591, 8. *Επιστολή Νεστορίου προς Κυρίλλον τον ἀλεξανδρείας διαλαμπινος προσβυτερος και μοναχουτος. Επιστολή Νεστορίου προς τον πάπαν Κυρίλλον. Αναφορά Νεστορίου και των συν αυτω επισκοπων προς τον βασιλευ, περι των πεπραγμενων τη αγια συνοδη, γραφεισα προ τη παραγενεσθαι εν εφεσω τον αντιοχειας επισκοπον.* Graece. — S. Acta oecumenicae tertiae Synodi Ephesi habitae. (Et Typographeio Hieronymi Commelini, CIOIOXCI.) p. 11, 75 sqq., 145 sq.

1618, f. Nesforii Opuscula quaedam. — In: *Sev. Binii Conciliorum collectio*, T. XI. P. I. Ephes.

1644, f. — In: *Collectio Conciliorum*. (Paris.) T. V. VI.

1671, f. — In: *Labbei et Cossartii Collectio Conciliorum*. T. III.

1715, f. — In: *Harduini collectio Conciliorum*. T. I.

1760, f. — In: *J. Dm. Mansi collectio Conciliorum*. T. IV. V. VI. (p. 889.) IX. (p. 271.)

## B. Uebersetzungen.

1721, f. Nestorii arch. Constantinop. epistolae tres ad Constantinum, quae

latine tantum extant, praemisso prooemio et cum notis. — In: *Epistolae Pontificum Roman. editae cura Pet. Constanti. (Paris.)* T. I. p. 1075 sqq., p. 1147.

## C. Erläuterungsschriften.

*Georgii Calixti* dissertatio de haeresi Nestoriana, eiusque opposito Concilio Ephesino. Helmst. 1640, 4. — Wdh. in dessen Werke: *De persona Christi, Domini et Servatoris nostri programmatum et dissertationum fasciculus.* (Helmst. 1663, 8.) p. 23 sqq.

*Abr. Calovii* Exercitatio de Nestorianismo antiquo et novo. Defendit respondente *Sim. F. Wolfharto*. Witteb. 1681, 4. — Wolfhart gab 1683 eine Vertheidigungsschr. gegen I. Simon heraus.

*La Croze*: De loco, excerpto ex expositione fidei, inter Opera Iustini Martyris p. 177 sqq. edita. — S. *Thesaurus* epist. Lacrozianni T. III. p. 178 sqq.

*Gu Cave*: De Nestorio eiusque scriptis. — S. dessen: *Historia eccles. scriptorum eccles.* T. I. p. 412 sqq.

*L. Doucin*: Histoire du Nestorianisme en VI livres, avec des remarques sur les Auteurs anciens et modernes qui en ont traité. à Rotterdam 1698, 4.; à Utrecht 1716, 4. *Dazu kamen später*: Addition à l'Histoire du Nestorianisme. Paris, ohne J. Dann: Specimen observationum ad Nestorianam historiam. Paris. 1698, 12.

J. Sim. *Franci* De Nestorio disputationes III. Witteb., 1670, 4.

Wolfg. *Franzii* Oratio de initiis et progressu certaminum Nestorianorum et Eutychanorum. Witteb., 1605, 4.

C. Glo. *Hofmann*: Disputatio: Controversiam Nestorianam olim agitatam haud fuisse logomachiam, def. praeside H. Klausingio. Lips., 1725, 4. — Vgl. *Lacrozii* Epistola ad Jablonskium im Museum Bremense Vol. I. P. I. p. 78 sqq.

—: Defensio dissertationis de controversia Nestoriana. Lips., 1730, 4.

Paul E. *Jablonski* Exercitatio hist.-theolog. de Nestorianismo, et illa imprimis Nestorianorum phrasi, qua humanam Christi naturam templum divinitatis solebant appellare. Berol., 1724, 8.

—: Diss. de Nestorii meritis. Francof., 1738, 8.

J. F. *Koenigii* Historia Nestorianismi. Gryphiswald., 1653, 4.; Stralsund., 1655, 4.

Ch. *Kortholti* diss. de Nestorianismo, praeside Casp. Mauritio habita. Rostochii, 1662, 4.



I. Ch. *Letschii* historia Nestorianismi. Witeb., 1688, 8.

*Pagius*: Nestorii controversia. — *S. Pagii* Crit. Baron. A. 428. XI—XXII. T. II. (1727.) p. 207 sqq.

F. *Petri* Nestorianismus Calvinianorum. Francof., 1612, 4.

(*Dav. de Rodon*.) Disputatio de supposito, in quo plurima hactenus inaudita de Nestorio, tanquam orthodoxo et de Cyrillo Alexandrino aliisque episcopis Ephesi in synodum coactis tanquam haereticis demonstrantur, ut soli scripturae sacrae infallibilitas adseratur. Francof., 1645, 8. — Des *Vf.* Ansicht sucht *Petavius* in Dogmat. theolog. ed. Paris. T. IV. p. 498 sqq., vgl. p. 34 sqq., zu widerlegen.

Just. *Wesselus Rumpaeus*: Diss. de Deo bimestri contra Nestorium eiusque asseclas. Gryphiswald., 1704, 4.

*Casp. Sagittarius*: De Nestorio. — *S.* dessen: Introductio in historiam ecclesiast. T. I. p. 1086 sqq.

Ch. A. *Saligeri* Historia Nestorianismi. — An: Eutychemianismus ante Eutychem. (*Guelferbyti* 1723, 4.) p. 294 sqq.

J. *Adami Scherzeri* Parallelismus Calvinio-Nestorianus. Lips., 1679, 4.

*Schmidt*: Progr. de vera Nestorii de unione naturarum in Christo sententia. Jenae, 1793, 4.

I. *Matth. Schroeckh*: Ueber Nestorius. — *S.* dessen: Christliche Kirchengeschichte, T. XVIII. p. 176—312.

L. *Schroeder*: De Nestorianismo et Eutychemianismo. Witeb., 1594; Francof., 1603; Giess., 1612, 8.

I. *Sal. Semler*: De Nestorianismo. — *S.* dessen: Selecta Capita historiae eccles. Vol. I. p. 229 sqq. u. *Baumgarten's* Disquisitio in Tom. III. p. 327 sqq.

I. *Simonis* diss. de haeresi Nestoriana, respondente Bartholdo Holzfus. Francof. ad Viad., 1683, 4.

Ch. W. Fr. *Walch*: Ueber die Streitigkeiten des Nestorius. — *S.* dessen: Entwurf einer vollständigen Historie der Ketzereien (Leipz., 1770, 8.) p. 289—936.

## NICAENETUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721; *Harles* Ausg. T. IV. p. 484.

1772, 8. Nicaeneti Epigrammata sex, graece. — In: *Brunckii* Analecta, T. 1. p. 416 sq.

1794, 8. — In: *F. Jacobsii* Antho- T. I. p. 205 sqq., vgl. T. XIII. ; vgl. *J. Jac. Heiske's* Notitia it. p. 248 sqq., u. *J. Glo. Schneider's* —it. de Nicaeneto p. 116 sqq.

## NICANDER.

## NICANDER.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 618 sqq., XIII. p. 345; *Harles* Ausg. T. IV. p. 344 sqq.

## A. Textausgaben.

aa) Beide Schriften.

1499, f. — Am: Dioscorides. *S.* ebd. A. aa).

1522—1523, 4. *Νικανδρον Θηριακα*. || *Του αυτου Αλεξιφαρμακα*. || *Ερμηνεια τα ανωνυμου συγγραφως εις Θηριακα*. || *Σχολια διαφορων συγγραφων εις Αλεξιφαρμακα*. || *Εξηγησις σαθμων, μετρων, σημειων, και χαρακτηρων*. || *Nicandri Theriaca*. || *Eiusdem Alexipharmaca*. || Interpretatio innominati authoris in Theriaca. || Commentarii diuersorum authorū in Alexipharmaca. Expositio ponderū, mensurarum, signorum, § characterum. Darunter des *Aldus* DruckerZ.: AL||DVS. Bl. 25 b (*irrig* 19): Venetiis in aedibus Aldi § *Andree Asulani* Soc-eri mense Nouembri M.D.XXII. || a. b. c. d. Omnes quaterniones || pretaer (?) ultimum unernionem. Bl. 26 ist weiss. Bl. 27 a beg.: ΣΧΟΛΙΑ ΠΑΛΑΙΑ ΤΕ, ΚΑΙ || ΧΡΗΣΙΜΑ ΕΙΣ ΤΑ ΤΟΥ ΝΙ-||ΚΑΝΔΡΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ. Am Schl.: ΤΕΛΟΣ. || a b c d e f g h i k l m. Omnes quaternio-||nes praeter d unernionem, § m quaternionem. || VENETHS IN AEDIIBVS ALDI, ET ANDREAE ASVLANI SOCE-||RI MENSE APRILI. M.D.XXIII. — Die Ausg. von 1530 u. 1557 weichen von dieser sehr ab, u. enth. einen schlechtern Text. LRBI.

1530, 4. ΝΙΡΑΝΔΡΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ. || *Του αυτου αλεξιφαρμακα*. || *Ερμηνεια του ανωνυμου συγγραφως εις Θηριακα*. || *Σχολια διαφορων συγγραφειων εις αλεξιφαρμακα*. || ΝΙΚΑΝΔΡΙ ΤΗΡΙΑΚΑ. || *Eiusdem Alexipharmaca*. || Interpretatio innominati autoris in Theriaca. || Cōmentarii diuersi autor in Alexipharmaca. || COLONIAE OPERA IOAN. SOTERIS, ANNO MDXXX. — 2 Bil. Vorst., u. 103 SS. LRBI.

1557, 4. ΝΙΡΑΝΔΡΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ. ΝΙΚΑΝΔΡΙ ΤΗΡΙΑΚΑ, Interprete Io. Gorraeo Parisiensi. Ad illustrissimum principem Carolum Cardinalem Lotharingum. Βασίλει τ' αγαθω κρατερω τ' αλχημη. PARISII, M.D.LVII. APVD GUIL. NOBELIUM, IN GRAECIS TYPOGRAPHUM REGIUM. PRIVILEGIO REGIO. — ΝΙΡΑΝΔΡΟΥ ΑΛΕΞΙΦΑΡΜΑΚΑ. ΝΙΚΑΝΔΡΙ ΑΛΕΞΙΦΑΡΜΑΚΑ, Io. Gorraeo Parisiensi medico interprete. EIVSDEM INTERPRETIS IN ALEXIPHARMACA Praefatio, omnem de venenis disputationem summatim complectens, § Annotationes. AD REVERENDISS. DOCTIS-

ΒΙΒΛΙΟΤΗΤΗΣ *Cardinalium Io. Ballauium, Episcopi Parisiensem. Βασίλει & ἀγαθῶν κρατερῶν & ἀλχητρ.* PARISIIS, M.D.LVII. Apud Guil. Morelium, in Graecis Typographum Regium. Privilegio Regio. ΣΧΟΛΙΑ ΑΝΩΝΥΜΟΥ ΤΙΝΟΣ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ, ΠΑΛΑΙΑ ΤΕ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΑ ΕΙΣ ΤΑ ΤΩ ΝΙΚΑΝΔΡΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ. ΣΧΟΛΙΑ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ ΕΙΣ ΑΛΕΞΙΦΑΡΜΑΚΑ. IN NICANDRI THERIACA SCHOLIA AUCTORIS INCERTI, § vetusta § utilia. IN EIVSDEM ALEXIPHARMACA DIUCRSOFUM AUCTORUM Scholia. Βασίλει & ἀγαθῶν κρατερῶν & ἀλχητρ. PARISIIS M.D.LVII. Apud Guil. Morelium; in Graecis Typographum Regium. Privilegio Regis. Am Schl. ist beigefügt: ΕΚΘΕΣΙΣ ΠΕΡΙ ΣΤΑΘΜΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΡΩΝ Ἀρριβερατη. Am E.: PARISIIS M.D.LVII. EXECVBERAT GVIL. MORELIUS, IN GRAECIS TYPOGRAPHVS REGIVS. — 4 Bl. Vorst., 106, 107—223 SS., 80 SS. Eine schöne Ausgabe. LRBL.

1566, f. Nicandri Theriacā et Alexipharmaca. Graece. — In: *H. Stephani Poetae Graeci principes carminis.* (Anno M.D.LXVI.) P. II. p. 318—359. *Stephanus* hat durch Benützung der Scholien, die er jedoch nicht beigefügt hat, den Text verbessert.

1606, f. Nicandri carmina, graece et latine. — In: *Poetae Graeci veteres carminis heroici, editi ab Jac. Lectio.* (Aurel. Allobr., sumptib. Caldorianaec soc.) T. I. p. 637 sqq. *Lectius* nahm den Text aus *Stephanus* auf, u. fügte den Theriaka die lat. poetische Uebsz. von *Jac. Grevinus*, u. den Alexipharmaka die von *J. Gorraeus* bei, nach der Angabe des *Fabricius*.

1622, f. *Ioannis Gorraei, medici Parisiensis, Opera.* Definitionum medicarum libri XXIII, a *Ioanne Gorraeo* filio locupletati, et accessione magna adaucti. *Nicandri Theriaca* et *Alexipharmaca.* Item *Hippocrates.* Ex interpretatione et cum notis *I. Gorraei.* Paris. — *Nicander* ist Wdhg. der Ausg. von 1557. Aus *Hippocrates* ist beigefügt: de genitura, de natura pueri, iusiurandum, de arte, de antiqua medicina, de medico.

1764, gr. 8. ΝΙΚΑΝΔΡΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΛΕΞΙΦΑΡΜΑΚΑ: NICANDRI THERIACA ET ALEXIPHARMACA: *Ioannes Gorraeus* Latinis versibus reddidit: Italicis vero, qui nunc primum in lucem produnt, Ant. Mar. Saluinius. Accedunt variantes codicum lectiones selectae adnotationes et Graeca EUTECNI Sophistae Metaphrasis ex codicibus Mediceae et Vindobon. Bibl. descripta ac nondum edita, curante Ang. Maria Bandinio. Florentiae ex Officina Moëckiana.

clō. Io. cc. LXIII. — 376 SS. In der Verbesserung des Textes leistete der Herausgeber beinahe nichts, obwohl ihm die Metaphrase des Eutecnius grosse Hülfe bot. *Schneider* urtheilt in s. Vorr. p. XI über diese Ausg.: „Postrema carminum Nicandrorum editio Florentiae 1764 prodit curante Ang. Mar. Bandinio, habetque praeter Gorraei versionem latinam et notas adjunctam italicam Ant. Mar. Saluini interpretationem, et graecam Eutecni Sophistae paraphrasin ex Codice Mediceo et Vindobonensi descriptam, cum lectionibus variis Codicum duorum, Medicei, alterum Riccardiani. Uterque liber chartaceus utraque Nicandri carmen complectitur, Scholia etiam Riccardiani, quem nominavit Lamii Biblioth. Riccard. p. 294 falso sola Theriaca inesse tradens. Laurentianum Codicem seu Mediceum descripsit idem Bandini in Catalogo Bibl. Laur. T. III. p. 430 ubi alterum etiam Mediceum codicem notavit, Scholia etiam continentem, cuius varietatem excerpere omisit Bandini. Eutecni metaphrasis transcripta est ex Codice Laurentiano VIII. Plutei 84. ejusque lacunas interpolavit Editor infra marginem ex comparatione Codicis Vindobonensis, quam una Dioscoridem seculo quinto scriptum continere refert Montfaucon Palaeogr. III. p. 202. Verum lacunae illae Codicis Laurentiani, quas dixit Bandinius, in ipso quidem libro non fuisse videntur; sed literarum ductus difficiles impedisse tum puto Bandinium, quominus omnia loca legere atque exscribere posset. An potius alienis oculis usus inde excerpit paraphraseos supplementa, quas postea publicavit in Catalogo Bibl. Laur. T. III. p. 330?“

bb) Einzelne.

### 1) Alexipharmaca.

1549, 8. NICANDRI Colophonii, poetae et medici antiquissimi clarissimique, Alexipharmaca, Jo. Gorraeo Parisiensi medico interprete. Eiusdem interpretis in Alexipharmaca praefatio, omnem de venenis disputationem summam complectens, et annotationes. Ad reverendiss. doctissimumque Cardinalem Jo. Bellaium Episcopum Parisiensem. Parisiis, apud Vasosanum, viâ Jacobacâ ad insigne Fontis. M. D. XLIX. Cum privilegio Regis. — 70 gez. Bl. u. 1 Bl.: Tabula venenorum.

1792, 8. ΝΙΚΑΝΔΡΟΥ ΑΛΕΞΙΦΑΡΜΑΚΑ. NICANDRI ALEXIPHARMACA, seu de Venenis in potu cibove homini datis eorumque remediis carmen. Cum scholiis graecis et EUTECNI Sophistae paraphrasi graeca. Ex libris

scriptis emendavit animadversionibusque et paraphrasi latina illustravit Jo. Gottlob Schneider. Hal., imp. Orphan. MDCCLXII. — XX, 346 SS. 1 *Thlr.* 4 *Gr.* Die Paraphrase des Eutecnius, in die Noten aufgenommen, ist verbessert.

## 2) Theriaca.

1552, 8. NICANDRI Colophonii, poetæ et medici antiquissimi clarissimique, Theriaca. Petro Jacobo Steve, medico, interprete et enarratore. Ad magnificum dominum Bernardum Cimonem, patrium [?] Valentinum. Valentiae. Per Ioannem Mey Flandrum. 1552. — 4 Bl. Vorst., 93 gez. Bl., u. 1 Bl. m. d. Druckerzeichen. Der Text ist aus d. Ausg. v. 1530 genommen.

1816, gr. 8. ΝΙΚΑΝΟΡΟΥ ΚΟΛΟΦΟΝΙΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ. NICANDRI COLOPHONII THERIACA id est de Bestiarum venenis eorumque remediis carmen cum scholiis graecis auctioribus EUTECNII Metaphrasi graeca editoris latina et carminum perditorum fragmentis ad librorum scriptorum fidem recensit emendavit et brevi annotatione illustravit Io. Gottlob Schneider. Lips., imp. Gerb. Fleischeri jvn. MDCCCXVI. — XIV SS.: Praefatio, p. XV sqq.: Βίος Ηγδαγού, p. XIX—XXII: Annotationes ad Vitam Pindari, 454 SS., u. 1 Bl.: Adenda fragmentis, 3 *Thlr.* Die Paraphrase des Eutecnius ist in dieser Ausg. besonders gedruckt. Aus den Papieren von Steph. Bernard ist ein: Index graecitatis in Nicandri Theriaca, Alexipharmaca et fragmenta beigegeben.

1816, 8. Nicandri Theriaca, cum emendationibus Rich. Bentleyi hactenus ineditis. — *S. Museum crit. Cantabr.* T. 1. p. 370—388, 445—460.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

1531, 4. NICANDRI VETERIS POETAE ET MEDICI THERIACA ET ALEXIPHARMACA CVM SCHOLIIS, Interprete Ioanne Lonicero. Cum gratia & privilegio Imperiali ad sexennium. COLONIAE OPERA IOHAN. SOTERIS, ANNO MDCXXXI. *Am Schl.* p. 109: Apud Agrippinam Romani Imperii Coloniam, impensa Iohannis Soteris, nono Calendae Apriles: Anno à Christo nato MDXXXI. . . — 4 Bl. Vorst. Bl. 109 b vermisst man in einigen Exx. die: *Errorum restituito*. Uebrigens findet sich diese Uebsz. meist mit der Textausgabe von 1530 vereinigt.

1532 (nicht 1552), 8. Nicandri carmina Alexipharmaca et Theriaca, car-

mine latino reddidit Euricius Cordus, medicus Margurgensis ac poeta. Francof. ap. Ch. Egenolphum. — *Cordus* übersetzte frei. Wdh. 1550 sqq.

1550, — 1564, 8. — In: *Eurici Cordi Opera poetica.* (Francof.) S. 1614 sqq.

1571, 4. *Jacobi Grevini* Claromontani Bellovacii Parisiensis Medici, et philosophi praestantissimi de venenis libri duo. Gallice primum ab eo scripti, et a multis hactenus Latini desiderati, & nunc tandem opera & labore Hieremiae Martij Augustanae Reipublicae Medici, in Latinum sermonem, summa fide & diligentia, in rei medicae studiosorum vtilitatem atque commodum conuersi. Quibus adiunctus est praeterea eiusdem auctoris de Antimonio tractatus, eodem interprete, vñà cum rerum memorabilium, praecipue ad operis calcem, Indice. Antverpiae Ex officina Christophori Plantini CIO. IO. LXXI. Cum gratia & priuilegio ad decennium. — 10 Bl. Vorst., 332 SS., 4 Bl.: Index rerum et verborum. Beigelegt sind: Nicandri Theriaca et Alexipharmaca in latinum sermonem redacta per Eur. Cordum, p. 276—332. LUBL.

1614, 8. — In: *Eurici Cordi Poemata* ab H. Meibomio collecta. Helmst.

1616, 8. — In: *Eurici Cordi Opera.* Helmaestadii, typis heredum Iac. Lucii, sumptibus Samuelis Bremi, bibliopolae.

## b) Französische.

1568, 4. Deux Livres de venenis par Jacques Grévin, ensemble les oeuvres de Nicandre, trad. en vers françois par le même. Anvers, chez Christophe Plantin.

## C. Erläuterungsschriften.

Marsilii Cagnati Notae ad Nicandrum. — In dessen: *Variarum observationum libri IV.* Rom., 1587, 8.

Curt Sprengel: Ueber Nicander. — *S. dessen: Geschichte der Arzneikunde.* (Halle, 1821, 8.) Bd. I, p. 638 sqq.

de la Porte du Theil: Sur le poëme de Nicandre, intitulé Theriaca, et sur les éditions de Nicandre. — *S. Notices et Extraits des Manuscrits de la Bibliothèque impériale.* (Paris, MDCCX.) T. VIII, p. 221 sqq. In dieser Abhandlung werden fehlerhafte Angaben in *Fabricii Bibl. gr.* besonders über die alten Ausg. verbessert, u. einige Scholien aus einer alten Handschrift herausgegeben.

J. C. Zeunii Animadversiones ad Nicandri carmen utrumque. Witttemberg, 1776, 4.

## NICARCHUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721 sq.; Harles Ausg. T. IV. p. 484 sqq.

1772, 8. Nicarchi epigrammata XXXVIII, graece. — In: Brunckii Analecta, T. II. p. 340 sqq.

1794, 8. — In: F. Jacobsii Anthologia, T. III. p. 58 sqq. S. auch Vol. XIII. p. 922 sq.

## NICEPHORUS Basilica.

## 1) Fabulae.

1641, 8. Νικηφορου τῆ Βασιλικῆ μυθοι, διηγηματα, καὶ ἡθοποιαί. Graece. — S. Leonis Allatii Excerpta Graecorum Sophistarum. (Rom.) p. 125 sqq.

1711, gr. 8. — Graece. — In: Patuae Encyclopaedia philologica, Vol. I. p. 382 sqq.

## 2) Progyrnasmata.

1832, 8. Νικηφορου Προγυμνασματα. Graece. Edidit Ch. Walz. — S. dessep: Collectio Rhetorum. (Stuttg.) Vol. I. p. 421 sqq.

## NICEPHORUS Blemmida.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 341 sqq., X. p. 382 sq.; Harles Ausg. T. VII. p. 669 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Sämmtliche Werke.

1784, gr. 8. ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ ΜΟΝΑΧΟΥ ΚΑΙ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΥ ΤΟΥ ΒΛΕΜΜΙΔΟΥ ΕΠΙΤΟΜΗ ΛΟΓΙΚΗΣ Ξηγηματεια ΙΩΑΝΝΗ ΔΟΥΚΙΤΕ ΚΑΙ ΒΑΣΙΛΕΙ ΤΩ ΒΑΤΑΤΖΗ Περιπε το ασλβ ἔτος το Σωτηριου. Κατα δε το αχε ἐν Αγγυση τῶν Βινδελικων τυπωθεισα. Ἦδη δε Τυποις Δευτερον ἐκδοθεισα, μετα της ἐπιτομης αὐτης ΦΥΣΙΚΗΣ. Ἐφεξης δε, ὁ, τε περι ΨΥΧΗΣ ἐκτεθειται Λογος. Μεθ' οὗς ὁ περι της αὐτης Ὑποθεσεως της ΨΥΧΗΣ, ΘΕΟΦΑΝΟΥΣ τε τῆ Μηδειας, καὶ ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ τῆ Σχολαρις. καὶ Τελευταιον, ὁ, τε περι ΠΙΣΤΕΩΣ καὶ ἈΡΕΤΗΣ καὶ ἈΣΚΗΣΕΩΣ τῆ αὐτης ΒΛΕΜΜΙΔΟΥ, Προηρημένης τῶν της καθολικωτερης αὐτης ἘΠΙΣΤΟΛΗΣ. Ἐκ δέδοται δε Φιλοτιμῶ παντα Ἀπανη, τῆ Χριστιανικωτατη ἐν Πραγματευταις ΚΥΡΙΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΙΩΑΝΝΙΤΟΥ ΤΟΥ ΧΑΤΖΗ ΝΙΚΟΥ. Ἐν Λειψια της Σαξονιας. Ἐν τη Τυπογραφια τῆ Βρεϊτικῆ. Ἐτει ασλδ. — 3 Bll. Vorst., 184 SS., u. 7 Bll.: Πινὰξ ἀλφαβητον; 2 Bll., 184 SS., u. 8 Bll.: Πινὰξ ἀλφαβητον, u. 1 Bll.: ἡ τῶν σφαλματων ἐπιδιορθωσις; 48 SS.; Ni-

κηφορου τῆ Βλεμμιδα λογος περι ψυχης; p. 49—76: Θεοφανὺς τῆ Μηδειας λογος περι ψυχης; p. 77—102: Γενναδιου τῆ Σχολαρις λογος περι ψυχης; p. 103—106: Νικηφορου τῆ Βλεμμιδα ἐπισολη Καθολικωτερα; p. 107—120: Νικηφορου τῆ Βλεμμιδα λογος περι πιστεως; p. 121—140: Τῶ αὐτο περι ἀρετης καὶ ἀσκησεως. Nur der griech. Text bef. sich in dieser Ausg.

## bb) Einzelne Schriften.

## 1) Geographica.

1818, 4. Nicephori Blemmidae Duo Opuscula Geographica. E codice Ms. Paris. nunc primum edidit, Varias Observationes et Figuras Geographicas adiecit F. A. Gu. Spohn. Accedit Index in Casp. Barthii libros CLXV — CLXXX Adversariorum ineditos. Lips., Weidmann. — 16 Gr. Zuerst erschien diese Ausg. als akad. Progr. mit dem Titel: Nicephori Blemm. duo Compendia geographica. Nunc primum edidit F. A. Gu. Spohn. Accedunt figurae geogr. Lips., ex officina Teubneri. 45 SS. u. 1 geograph. Tafel. Pag. 21 sqq. stehen die Anmerkkn.

1819, 4. Νικηφορου γεωγραφια συνοπτικη καὶ ιστορια περι της γης ἐν ουνουμει. Cum notulis Holstemii adhuc ineditis, edidit Gu. Manzi. — Am: Dicaearchus. Rom. S. ebd. A.

1828, gr. 8. — ed. Gf. Bernhardy. — Am: Dionysius Periegetis, pag. 405—426. S. ebd. A. β). Diese beiden Werke sind nur eine Paraphrase des Dionysius.

## 2) Libri de spiritu sancto.

1646, f. Nicephori Blemmidae Libri duo, Graece, cum versione Latina. — In: Raynaldii Annales Eccles. (Rom.) T. XIII.

1652, 4. Nicephori Blemmidae Orationes II, Graece, cum versione Latina Leon. Allatii; prior de processione Spiritus S., posterior de nonnullis dogmaticis quaestionibus. — In: Leon. Allatii Graecia orthodoxa. (Rom.) T. I. p. 1—60.

## 3) Logica.

1605, 8. Nicephori Blemmidae Epitome Logica, ante annos circiter CCCLXX in gratiam Johannis Ducae Graecorum Imperatoris conscripta, e quator manuscr. Codicibus Bibliothecae Augustanae inter se collatis summa fide jamprimum Graece edita: Cum tabulis synopticis plusquam octoginta, § rerum verborumque indice ad finem adjecto: opera § studio Joh. Wegelini Augustani. Excudebat Augustae Vin-

delicorum David Francus MDCV. — 283 SS. Dieses Compendium der Logik umfasst XL. Capitel.

## 4) Physica.

1605, 8. Nicephori Blemmidae Epitome Physica, Triginta § unius gravissimorum capitum, cum fragmento insuper exegeseos in Psalmum octavum: quibus non tantum Physica, sed etiam Geographica, Astronomica, Optica, Astrologica & Theologica multo pertractantur: quam ante annos CCCLXX ab Autore conscriptam, jam primum e manuscriptis codicibus Bibliothecae Augustanae edidit Johannes Wegelinus Augustanus: Praemissa commentatione Physicae, & adjuncto sub finem libri Indice. Angustae Vindelicorum exedit David Francus Anno Salutis MDCV. — 16 Bll. Vorst., 280 SS. 12 Bll. Dieses Werk enthält XXX Capp., von denen das XXX. den Titel: *Περί οίσησων* hat, und später von Siebenkees als unedirt herausgegeben worden ist. Siebenzehn Capp. gab schon *Jacobus Billius* in Ioannis Damasceni opera 1577 sqq. heraus. *S. ebd. A. aa.*

## 5) Epistola.

1648, 4. Nicephori Blemmidae epistola encyclica de pellice imperatoris Michaelis Palaeologi etc., graece et latine edidit Leo Allatius. — *S. dessen: De ecclesiae occid. et orient. perpet. consensione libri III. (Colon. Agripp.) p. 717.* Auch in: *Oderici Raynaldi Annal. Eccles. T. XIV. ad a. 1255, no. 76.*

## 6) De regis officio.

1827, 4. Του σοφωτατου Νικηφορου Βλεμμιδου λογος. Sapientissimi Nicephori Blemmidae Oratio Qualem oporteat esse Regem. Romae, MDCCCXXVII. — 24 SS. Auch in: *Ang. Maii Scriptorum veterum Nova Collectio. (Romae 1827.) T. II. p. 609 sqq., 655 sqq.*

## B. Uebersetzungen.

## Lateinisch.

## 1) Logica.

1498, f. *Bl. 1 a mit goth. Typen u. roth gedruckt:* Georgio Ualla Placentino Interprete. *Das Uebrige ebenfalls mit goth. Typen, aber schwarz gedr.:* Hoc in volumine haec continentur || Nicephori logica || Georgij velle libellus de argumentis || Euclidis quartus decimus elementorum || Hypsiclis interpretatio eiusde libri euclidis || Nicephorus de astrolabo || Proclus de astrolabo || Aristarchi animi d. . . . . || i di-

stantijs solis i lune || Timeus de mundo || Cleonidis musica || Eusebij pamphili de quibusdam || theologicis ambiguitatibus || Cleomedes de mundo || Athenagore philosophi de resurrectione || Aristotelis de celo Aristotelis magna ethica || Aristotelis ars poetica || Rhazes de pestilentia || Galenus de inequali distemperantia || Galenus de bono corporis habitu || Galenus de cofirmatione corporis huani || Galenus de presagitura || Galenus de presagio || Galeni introductorium || Galenus de succidaneis || Alexander aphrodiseus de causis febrium || Pselus [?] de victu humano. *Bl. 1 b:* Georgius Valla Placentinus Magnificus eqti iurato Hieronymo || Georgio Veneto Patricio senatori eximio salutem. D. aeternam. *Bl. 2 a (sign. a ii):* Georgius Valla Placentinus. Illustri Guidoni Duci || Urbini Duranthisq; Comiti Salutem dicit aeternam. *Bl. 3 a (sign. a 3):* NICEPHORI INSIGNIS PHILOSOPHI DE ARTE DISSEREN || DI LIBER: GEORGIO VALLA PLACENTINO INTERPRETE. *Bl. 72 b:* Finis de resurrectione opusculi Athenagorae Atheniensis philosophi. \* *Bl. 73 a (sign. n):* Aristoteles de coelo epistola. *Bl. 94 b:* Aristoteles de coele faeliciter [?] Explicit. *Bl. 95 a (sign. r):* Epistola Georgii Vallae. *Bl. 95 b beg.:* Aristotelis ars poetica. *Bl. 103 b:* Poetica Aristotelis faeliciter explicit. *Bl. 104 ist w. Bl. 105 a (sign. t) Georgii Vallae epistola. Bl. 105 b beg.:* Aristotelis magna ethica. *Bl. 128 b:* Pselus de Victus ratione faeliciter [?] explicit. *Bl. 129 a (sign. z):* Galeni liber de optima corporis nostri cofirmatione, u. schliesst *Bl. 135 b:* Glenus [?] de Praesagitura faeliciter explicit. *Bl. 136 a (sign. § ii) Georgii Vallae epistola, darauf folgt: Galeni praesagium. Bl. 149 b:* Alexander aphrodiseus medicus carissi-||mus [?] de febribus faeliciter [?]. *Bl. 150 a:* Georgii Vallae epistola. *Auf demselben Bl. b folgt: Rhazes de pestilentia. Bl. 156 b:* Rhazes de Pestilentia cum omnibus operibus quae || in hoc volumine continentur [?] faeliciter [?] explicit. Impressum Venetiis per Simonē Papiensem di || etum Benilaquam. 1498. Die ultimo Septembris || Cum gratia i Privilegio. *Das DruckerZ., mit der Inschr.: SIMON: BIVILAQVA. Darunter: Registrum operis || Omnes sunt terni praeter || a quod est quaternus || m. q. r. A. sunt duerni. — Röm. Schr. 156 Bll. m. 44—46 Zeil., u. mathem. Figg. LUBL.*  
1607, 8. NICEPHORI Blemmidae Epitome logica. Ex graeco idiomate

In Latinum versa, ac brevi analysi singulorum capitum in membra, membrorumque argumentis notationibus item aliorum autorum in marginem coniectis, passim aucta & illustrata, & jam primum edita Cum tabulis synopticis & indice: à Iohanne Vvegelino Augustano. Avgvstae Vindellicorum excudebat David Francus. M. DCVII. — 4 Bl. Vorst., 399 SS., u. 8 Bl.: Index. LUBL.

## 2) Physica.

1606, 8. NICEPHORI Blgmidae Epitome physica. Latine versa, & brevi analysi singulorum Capitum in certa membra, membrorumque argumentis, allegationibus item marginalibus & notis alicubi aucta & illustrata, & iam primum sic edita A Iohanne Vvegelino Augustano. Avgvstae Vindellicorum, apud Davidem Francum. Anno reparatae Salutis humanae MDCVI. — 8 Bl. Vorst., 404 SS., u. 10 Bl. Index. LUBL.

## NICEPHORUS Bryennius.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 343 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 674.

1661, f. ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ Καίσαρος του Βρυεννίου ὅλη ἱστορία. NICEPHORI Caesaris Bryennii Commentarii de rebus Byzantinis. Prodeunt nunc primum opera et studio Pet. Possini et Soc. Jesu. Paris., e typogr. Regia. — Zu Nicephorus gab *Charles du Fresne* Bemerkk., u. fügte dieselben der Ausg. von Ioannes Cinnamus 1670 bei. Wdh. 1729.

1729, f. — Venet. ex typ. Barthol. Jauarina. — Diese Ausg. enthält die Noten von *Charles du Fresne*.

## NICEPHORUS Callistus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 130 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 437 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Historia ecclesiastica.

1630, f. ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ Καλλιστου του Ξανθοπουλου ἑκκλησιαστικῆς ἱστορικῆς βιβλια ἢ. NICEPHORI Callisti Filii Xanthopuli ecclesiasticae historiae libri XVIII. In duos Tomos distincti, ac Graecè nunc primum editi. Adiecta est Latina interpretatio Ioannis Langi, a R. P. Frontone Ducaeo cum Graecis collata & recognita. Lutet. Paris., Sumptibus Sebastiani & Gabrielis Cramoisy M. DC. XXX. III The. — 6 Bl. Vorst., 809 SS., 1 w. Bl., u. 20 Bl.: Index; 2 Bl. Vorst., 888 SS., u. 16 Bl.: Index. Aus einem Codex der Bibl. v. Matthias Corvinus.

Vgl. *Lambecii* Commentarii de Bibl. Vindobon. lib. I. p. 108 sq., 152 sqq., lib. VIII. p. 55, 117 sqq., 129 sq., 237 sq., 347 sqq., 382 sq., 390. LUBL.

## 2) Synopsis scripturae sacrae

aaa) Vollständig.

1536, 8. ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ ποιηματα το Ξανθοπουλου γραφης πασης συντομης ἡριβωμενη. Graece. — An: Cyri Theodori Prodromi Epigrammata. (Basil.) sign. ξ sqq.

bbb) Auswahl.

## 1a) Catalogus imperatorum.

1536, 8. Nicephori Callisti Catalogus Imperatorum CPolitanorum, versibus iambicis, Graece e duplici codice regio. Edidit I. Langus. — An: Cyri Theodori Prodromi Epigrammata. (Basilea) sign. τ. Ist ein Theil der Synopsis.

1648, — 1729, f. — In: *Ph. Labbei* Protrepticus Historiae Byzantinae. ed. Paris. p. 34.

## 2b) Catalogus patriarcharum.

1536, 8. Nicephori Callisti Catalogus Patriarcharum CPolitanorum, versibus iambicis, graece. Edidit I. Langus. — An: Cyri Theodori Prodromi Epigrammata. (Basil.) sign. τ. Ist ein Theil der Synopsis.

1648, — 1729, f. — In: *Ph. Labbei* Protrepticus Historiae Byzantinae, ed. Paris. p. 35 sq.

## 3) De episcopis et patriarchis.

1711, — 1729, f. Nicephori Callisti enarratio de Episcopis Byzantii et de Patriarchis CPolitanis, soluta oratione composita. E codice msto. Paris. graece e versione latina. Edidit Bandurius. — In: Imperium Orientale. (Paris.) p. 191 sq.; (Venet.) T. I. p. 164 sqq., s. auch *Banduri's* commentat. p. 613 sqq.

## 4) Menologium.

1714, 8. Nicephori Callisti CPolitani Menologium breue Ecclesiasticum. Graece et Latine edidit I. Alb. Fabricius. — An: *Gilb. Gaultmini* Libri tres de Vita et Morte Mosis a Philone. (Hamb.) p. 554 sqq.

## 5) Sermo.

1762, f. Nicephori Callisti Sermo in laudem Mariae Magdalenae, e codice msto Mediceo edidit Ang. Mar. Baudini. — In: Catalogus codicum graecae pag. 446—455. Wdh. in: Monumenta graeca ecclesiae vet. (Florent., 1762, 8.) Vol. III. no. 6.

6) De templo et miraculis  
S. Mariae.

1802, 8. Νικηφορου Καλλ. περι συνα-  
σεως του αβασμου οικου της εν Κων-  
σταντινοπολει ζωοδοχου πηγης, και των εν  
αυτη υπερφωως τελεσθεντων θαυματων,  
και ο βιος Κλημεντος, αρχιεπισκοπου  
Βουλγαρων, συγγραφει παρα του Θεο-  
φυλακτου. (E cod. msto edidit Ἀμβροσ.  
Παμπιρευσ.) Ἐν Βιεννη της Αὐστριας.

7) Excidium Hierosolymi-  
tanum.

1620, 8. Nicephori Xantopuli exci-  
dium Hierosolymitanum, versibus iam-  
bicus CLVIII cum latina metaphrasi  
iambica Fed. Morelli. — In dessen:  
Expositione thematum Dominicarum et me-  
morabilium, quae Hierosolymis sunt, am  
Schlusse seiner Ausgabe von: Poetae graec.  
Christiani. Paris.

## 8) Praecatio.

1526, 8. Νικηφορου Καλλισου τα  
Ξανθοπου ενχη εξομολογησεως προς τον  
ποιητην και πλαστην ημων Θεον περιχρησα-  
σαντα τα ανθρωπινα παθη, και εκφρα-  
λιχουσα. Graece. — Am Ende von:  
Cyri Theodori Prodromus epigrammat.  
(Basil.) sign. χ.

## B. Uebersetzungen.

## a) Latcinische.

## Historia ecclesiastica.

1535, f. Nicephori ecclesiastica histo-  
ria, incerto interprete. — In: Auto-  
res historiae ecclesiasticae, p. 590—615.  
S. Eusebius Pamph. B. a) cc) 4) γ).

1553, f. — latine, ex Io. Langi ver-  
sione. Basil.

1560, f. — latine, ex Io. Langi ver-  
sione et cum eiusdem scholiis. Antwerp.

1561 (al. 1560), f. — latine, inter-  
prete I. Lango, ex altera eius recogni-  
tione. Basil.

1562, f. — ex I. Langi versione.  
Paris.

1566, 8. — latine ex I. Langi ver-  
sione. Paris. II Bde.

1573, f. — ex I. Langi latina ver-  
sione. Paris.

1588, f. Nicephori Callisti Xantho-  
puli, Scriptoris vere catholici, eccle-  
siasticae historiae libri decem et octo.  
Sacratiss. Rom. Regis Ferdinandi Libe-  
ralitate, opera verò ac studio doctiss.  
viri Joannis Langi, Consiliarij Regij, è  
Graeco in Latinum sermonem translati,  
nuncq; de novo castigatores, & Scholiis  
ad marginem permultis superadditis,

auctiores in lucem editi. Quorum exi-  
mia vtilitas, prae caeteris ecclesiasticor-  
um scriptorum historij haecenus editis,  
cum in Ioan. Langi ad S. R. Maiest.  
tum ipsius Nicephori, lucubrationis huius  
suae initio statim adiecta Praefatione,  
satis luculenter exponitur. Accessit lo-  
cuples rerum & verborum in his memo-  
rabilium Index. Adiecimus quoque ad  
Nicephorum, Magni Aurelii Cassiodori  
Tripartitam, quam vocant, Historiam,  
luculenter à mendis prope infinitis cum  
suo indice repurgatam. M.D.LXXXVIII.  
Francof. Impensis Sigismundi Feyer-  
abendij. Unter besond. Tit. ist beigef.:  
Historiae Ecclesiasticae quam triparti-  
tam vocant libri XII. nunc adhibitis  
aliquot vetustissimis Exemplaribus, à  
mendis prope infinitis repurgati, ac  
pristino suo nitore non oscitantur resti-  
tuti. Cuilibet etiam historiae, annum à  
Christonato margini adiecimus. Deute-  
ron. XXXII. Memento dierum, cogita  
generationes singulas: interroga patrem  
tuum, & annuntiabit tibi Maiores tuos,  
& dicent tibi. Francoforti ad Moen-  
num, Impensis Sigismundi Feyrabendij.  
MDLXXXVIII. — 8 Bil. Vorst., 1173  
SS., 1 Bl. u. 24 Bil. Index; 192 SS. u.  
5 Bil. Index. LUBL.

1597, f. Nicephori Ecclesiastica hi-  
storia interprete Ioan. Lango. 1597.  
— S. Collectio in unum corpus omnium  
librorum, qui in nundinis Francofurt. ab  
a. 1564 usque ad nundinas Autumnales a.  
1592 venales extiterunt. (Francof. ex off. Ty-  
pogr. Nic. Bassei M.D.XCII. 4.) p. 404.

## b) Französische.

1567, — 1586, f. — 1587, 8. L'Hi-  
stoire ecclésiastique de Nicéphore, fils  
de Calliste, depuis la naissance de J.  
C. jusqu'à l'an DCXXV, de nouveau  
corrigeé et mise en meilleur François  
qu'aparavant par deux docteurs en théo-  
logie (Denis Hangart et Jean Gillot).  
Paris, Abel l'Angelier. MDLXXXVI. —  
Paris, Séb. Nivelle. — Barbier, Di-  
ctionnaire des ouvrages anonymes et pseu-  
donymes. (Paris, 1822, 8.) T. II. p. 129,  
no. 8129. In Fabricii Bibl. Gr. ed. Harles,  
T. VII. p. 438 wird die frühere Ausgabe  
von 1567, fol., angezeigt.

## c) Neugriechische.

1607, — 1637, — 1648, 4. Νικηφο-  
ρου Καλλ. Συναξαρια ητοι βιοι αγιων εκ  
της ελληνικης γλωττας μεταφρασθεντα πα-  
ρα Μαξιμου ταπεινου Ἐπισκοπου Κυθρηων  
εις κοινην ἀρτυριαν. Ἐν Ενεθη παρα  
Αντ. Πινελλι.

## C. Erläuterungsschriften.

Gu. Cave: De Nicephoro Callisto. — S. dessen: Scriptorum eccles. Historia liter. (Oxon., 1743, f.) Vol. II. Adpend. p. 33.

Casim. Oudin: De Nicephoro Callisto. — S. dessen: Commentarii de Scriptoribus et scriptis eccles. T. III. p. 170 sqq.

## NICEPHORUS Chumnus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 344 sq.; Harles Aug. T. VII. p. 675 sq.

## 1) De anima.

1814, 8. Νικήφορου Χουμνου του και Ναθαναηλ του μοναχου αντιθετικος προς Πλωτινον. Graece edidit F. Creuzer. — An: Plotini liber de Pulchritudine, p. 395—457.

## 2) Consolationes.

1829, 8. Νικήφορου του Χουμνου προς την εαντου θυγατερα βασιλισσαν επι τω παθει της χηρειας. Νικήφορου του Χουμνου προς τον αυτοκρατορα επι τη τελευτη του δεσποτου του και υιου αυτου. Graece edidit I. Fr. Boissonade. — S. dessen: Anecdota graeca. (Paris.) Vol. I. p. 293 sqq., 306 sqq.

## 3) Laudatio.

1830, 8. Νικήφορου του Χουμνου εγκωμιον εις τον αυτοκρατορα Ανδρονικον τον Παλαιολογον. — S. ebd. Vol. II. p. 1 sqq.

## 4)

1830, 8. Νικήφορου του Χουμνου Θεσσαλονικεσι συμβουλευτικος περι δικαιοσυνης. — S. ebd. Vol. II. p. 137 sqq.

## 5)

1831, 8. Νικήφορου του Χουμνου περι λογων κρισεως και εργασις. Του αυτου προς τους δυσχερανοντας επι τους ελεγχους των ασφαρς και κακοτεχνως ηητορευοντων. Του αυτου περι του αερος. Του αυτου αντιθετικος προς τους παλαισφους περι του υενου. Του αυτου επισολαι δυο. — S. ebd. Vol. III. pag. 356 sqq.

## NICEPHORUS Gregoras.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 300 sqq.; Harles Aug. T. VII. p. 632 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Historia.

1561, f. Nicephori Gregorae Romanae, hoc est byzantinae historiae li-

brī XI, quibus res a graecis imperatoribus per annos CXLV a Theodoro Lascari priore, usque ad Andronici Palaeologi posterioris obitum gestae, describuntur, et Nicetae Choniatae παραλειπομενα suppletur: nunc demum — Hier. Wolfii labore, graecae latineque editi cum indice copioso. His adiunxit Laonici Chalcondylae turcicam historiam Conrado Clausero, Tigurino, interprete; sed recognitam ab eodem, graecae et latine. Basil. per Ioannem Oporinum M. D. LXII. — Dionysius Petavius ergänzte die Lücken dieser Aug. aus anderen Handschr., u. fügte dieselben von Nicephori patriarchae Breviarium historicum p. 240, nebst einem Fragment: De vita et exitu Constantini Copronymi, graecae et latine, bei.

1615, f. Historiae Byzantinae scriptores tres graeco-latini, uno Tomo simul nunc Editi. I. Nicephori Gregorae Romanae, hoc est Byzantinae historiae Libri XI, quibus res a Graecis imperatoribus per annos CXLV, a Theodoro Lascari priore, vsque ad Andronici Palaeologi posterioris obitum gestae, describuntur, & Nicetae Acominati Choniatae παραλειπομενα suppletur. II. Laonici Chalcocondylae Atheniensis Historia de origine ac rebus gestis Imperatorum Turcicorum, ab Ogosiorum primordio usque ad Mechemetis primi annum XIII in qua Graecorum, Imperiique totius inclinatio atque interitus, ab Andronico Iuniorē vsque ad Constantinum ultimum eiusque filios breviter, sed exacto ac miro ordine exponitur, e tribus Bibliothecae Palatinae manuscriptis codicibus nunc primum Graece edita & emendata. III. Georgii Logothetae Acropolitae Chronicon Constantinopolitanum, complectens capte a Latinis Constantinopoleos, & annorum circiter sexaginta Historiam, à Balduino Flandro Augusto ad Balduinum ultimum, eius nepotem, Byzantij Imperatorem. Accesserunt Indices necessarii. Coloniae Allobrogum apud Petrum de la Rouiere. M. DC. XV. — 5 Bl. Verst., 1 w. Bl., 399 ss., dazu 12 Bl.: Index; das Uebrige mit besonderem Titel. Abdr. der Princeps.

1616, f. Nicephori Gregorae Romanae, hoc est Byzantinae historiae (graecae et latine), quibus res à Graecis Imp. per annos CXLV. gestae describuntur, & Nicetae Acominati Choniatae Paralipomena suppletur, Per Hieronymum Vvöllium translatae. Accesserunt [?] Laonici Chalcocondylae Hist. Turcicae & Tabulae Argumenti non



vulgaris [latine]. Coloniae Plancianae MDCXVI. — 8 Bl. Vorst., von denen die beiden letzten Bildnisse von Heiligen enthalten, 533 SS., 16 Bl. Indices, u. 1 Bl. DruckerZ. u. 18 gez. Tafeln. *Hancke* bem. in s. *Liber de Byzantinarum rerum scriptoribus et scriptis* p. 566, dass diese Ausg. nur die erste Ausg. mit den umgedrückten ersten und letzten Blättern sey.

1702, f. Nicephori Gregorae Byzantina Historia, Graece et Latine. *Tomus primus*. Libri XI, ab Hieron. Wolfio iam pridem Latini facti, et in lucem editi: iidem nunc auctiores, et castigatiora quam antea. *Tomus secundus*. Libri XIII, nunc primum e Codd. MSS. eruti, et typis mandati. Ex his Libros fere XI Latine vertit Ioh. Boivin. Idem codices contulit, notas et alias Appendices addidit. Paris., ex Typographia Regia. II Bde. — *Boivin* verb. den Text u. die lat. Ubsz. von *Wolf*, u. gab zuerst dreizehn Bde. heraus, die übrigen vierzehn aber, welche der 3te Bd. enthalten sollte, erschienen nicht, eben so wie der 4te Bd. mit Anmerk. Wdh. 1729.

1729, f. — Venet., ex typogr. Barthol. Javarina.

1829 — 1830, gr. 8. Nicephori Gregorae Byzantina historia, graece et latine, cum annotationibus Hier. Wolfii, Car. Ducangii, Io. Boivini et Cl. Capponnerii. Cura L. Schopeni. Bonnae, impensis Ed. Weberi. MDCCCXXXIX. MDCCCXXX. II Bde. — C, 1385 ss. 6 *Thlr.* 16 *Gr.*, SchrPp. 8 *Thlr.* 18 *Gr.*, VIpp. 10 *Thlr.* 16 *Gr.* Enthält den Text aus *Boivin's* Ausg. nebst den Vorreden der früheren Herausgeber.

## 2) Scholia.

1633, f. *Νικηφορου του Γρηγορα σημνημια εις τον Συνεσιου περι ενπνιων λογον*. Nicephori S. Patriarchae Constant. Explicatio in Librum Synesii de Insomniis. Graece et Latine. — Am: *Synesius*. (Lutet. Paris.) p. 351 sqq.

## 3) Oratio.

1618, 8. — 1746, f. Nicephori Gregorae oratio in obitum Theodori Metochitae. Graece et Latine. — Am: *Theodori Metochitae historiae rom*, liber. S. Michael Glycas.

## 4) Vita Codrati.

1668, f. Nicephori Gregorae Vita S. Codrati, 8<sup>i</sup> sociorum martyrum, ex codice MS. Bavarico, interprete Reinoldo Dehnio. — In: *Acta SS. Antverp. Mart.* T. II. p. 8 — 12.

## II.

## 5) Paschaliū.

1630, — 1703, f. Nicephori Paschalii correctum. — S. *Petavii Uranologium*, p. 383, u. 1703 (Antverp.) in dessen *Opera*, T. III. p. 206.

## 6) Fragmentum grammaticum.

1769, f. Nicephori Gregorae Fragmentum de vario Dictionum significatu pro varia temporum ratione. — In: *Iriartii Catalogus codicum Matrit.* T. I. p. 381.

1774, 4. Excerpta ex Grammatica Nicephori Gregorae. Graece ex cod. Bibl. sanct. Synodi. — In: *Ch. F. Matthaei Glossaria graeca minora et alia Anecdota graeca*, Vol. I. p. 1 — 10.

## 7) Epistolae.

1805, 8. Nicephori Gregorae epistola ad Praefectum mensae seu Russiae principem. Ex MS. bibliothecae electorali monacensis edita ac annotationibus et versione latina illustravit Fr. Xav. Berger. — In: *Arctin's Beyträge zur Geschichte und Literatur*. (München.) Vol. IV. p. 609 sqq.

1817, 8. *Νικηφορου Γρηγορα επιστολαι VI*, Graece edidit Andr. Mustoxydes. — S. dessen: *Συλλογη Ἑλληνικων ἀνεκδοτων*. fasc. E.

1831, gr. 8. *Νικηφορου του Γρηγορα επιστολαι*. Graece. — In: *Boissonade's Anecdota*, Vol. III. p. 187 sqq.

## 8) Interpretatio Odyssae.

1531, 8. [*Νικηφορου*] *Ἐπιτομος διηγησις εις τας καθ' Ὅμηρον πλανας του Ὀδυσσεως μετὰ τιγος θεωριαις ἡθικωτικαις φιλοπονηθειαις*. Graece edidit Obsopaeus. Hagenaec, MDXXXI.

1678, 8. — graece et latine cum notis Io. Columbi. Aboae M.DCLXXXVIII. — Wdh. 1745.

1745, 8. — Lugd. Bat. — S. 1678. Dies Werk spricht *Falkenaer* in s. *diss. de scholiis in Homerum* p. 143, auf das Zeugnis einer Handschrift gestützt, dem Nicephorus Gregoras zu.

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

## 1) Historia byzantina.

1567, f. CORPVS VNIVERSAE HISTORIAE, praesertim Bizantinae. IOANNIS ZONARAE Annales, aucti additionibus GEORGH CEDRENI NICETAE ACOMINATI CHONIATAE lib. XVIII. NICEPHORI GREGORAE lib. XI. LAONICI CHALCONDYLAE lib. X. historiae Turcicae. *Am E.*: *Index rerum*. —

*Lutetiae apud Guilhelm. Chaudiere, via Jacobaea, sub insigni Temporis 1567. Cum privilegio regiae Maiestatis. — Mit besonderem Titel beigelegt: NICEPHORI ACOMINATI CHONIATAE, Magni Logothetae secretorum Inspectoris & Iudicis velli, Praefecti sacri cubiculi: LXXXVI Anorum historia, videlicet ab anno restitutae salutis circiter MCXVII. in quo Zonaras desinit, vsque ad annum MCCIII. Libris XVIII. descripta, quorum hic ordo est: I Liber de rebus gestis Ioannis Comneni, Alexii filii, quem vulgo Caloioannem. VII Libri de rebus gestis Manuclis Comneni, filii Ioannis. I Liber de Alexio Porphyrogenito, Manuclis Comneni filio. II Libri de rebus gestis Andronici Comneni. III Libri de imperio Isaaci Angeli Comneni. III Libri de Imperio Alexii Angeli Comneni, post fratrem Isaacium cecatum & eiec- tum. I Liber de Isaacio, & filio eius Alexio, post recuperatum, Germanorum & Venetorum ope, Imperium: in quo etiam de Alexio Duca, cognomento Murzullo, seu supercilioso, & confusione status publici, & Constantinopolitano excidio agitur. I Liber de initiis imperii Balduini & Herrii fratrum, Flandriae Comitum. Opus Lectu iucundum & vtile, primum liberalitate magnifici & generosi viri D. Antonii Fuggeri &c. Caesareae Maiestati a consiliis, &c. Latine Hieronymo Wolfio Oetingensi interprete editum, cum indice copioso: Nunc autem denuo cum graeco diligentissime collatum, ac proinde pluribus in locis, quam antea correctum & emendatum. *Lutetiae apud Guil- elmum Chaudiere, via Jacobaea, sub insigni Temporis M.D.LXVI. Cum privilegio regiae Maiestatis. — Ferner mit besonderem Titel: NICEPHORI GREGORAE, Romanae, hoc est Byzantinae historiae libri XI. quibus res a graecis Imperatoribus per annos CXLV. a Theodoro Lascari priore, vsque ad Andronici Palaeologi posterioris obitum gestae, describuntur, & Nicetae Acominati Choniatae παραλειπομνα suppleunt: Primum quidem liberalitate Magnifici & generosi Viri D. Antonii Fuggeri &c. & Hieronymi Wolfii labore, graece latineque editi, cum indice copioso nunc autem latine tantum, sed adhibita prius eum graeco diligenti collatione, qua certe non pauca fuerunt emendata. His adiunximus LAONICI CHALCONDYLAE Turcicam historiam, Conrado Clausero Tigurino interprete: sed recognitam ab eodem & ad D. Philippum Gundeli exemplar emendatum. Ita quatuor his scripto-**

ribus, ZONARA, CHONIATE, GREGORA, CHALCONDYLA coniunctis, integrum Byzantinae historiae corpus, a Constantino Magno ad Constantinum postremum, & Constantinopolim a Turcis occupatam & possessam, habituri sunt studiosi, lingua latina expositum: ut etiam rudibus graecarum literarum, maiore commoditate quam sumpta concileretur. *Lutetiae apud Guil. Chaudiere, via Jacobaea sub insigni Temporis. MDLXVII. Cum privilegio reg. Maiest. — 34 ungez. Bl. Vorst., 172 gez. Bl.; 77 gez. Bl., u. 7 ungez. Bl.: Index: 120 gez. Bl. u. 18 ungez. Bl.: Index. Der Titel des ersten Theils dieser Samml. betrifft die ganze Samml., obwohl dieselbe nur des Zonaras Annales enthält. Nad dem Dedicationsbriefe, unterz.: *Lutetia Paris. 1566. id. Nonembr.,* folgen zwei *G. Genebrard, Theologi Parisiensis, epigrammata, eius lat. „ad studiosos historiae“,* das andere griech. „*de Zonara & ceteris historiae byzantinae scriptoribus.*“ Die lat. Ubsz. des Zonaras ist von Hier. Wolf gearbeitet; beigelegt ist dessen Dedication an: „Ant. Fuggerus, Kirchbergze & Weissenhorni dominus, Caesareae Maiestati a consiliis“, durch den Wolf zu dieser Arbeit bewogen worden war, als er die Ausgabe von 1557 bekannt machte. Die Grundlage derselben bildete ein Codex Vindob., dabei benutzte Wolf noch vier alte Handschr. Auch die Ubsz. von Nicetae ist Ant. Fugger gewidmet durch einen Brief *P. Morellus* verm. s. Ausg. durch: *Michaelis Choniatae Monodia, in funere Nicetae fratris, a Petro Morello, e graeco sermone in latinum versa.* Ausserdem fügte Morell noch einige Bücher, aus Nicetae Choniatae Thesaurus Orthodoxiae bei. *Leo Allatius* verbesserte einiges in Wolf's Ubsz. in der Vorr. zu seinen: *Excerpta varia graecorum Sophistarum ac Rhetorum, Rom., 1641. 8.* Am Ende des Dedicationsbriefes, vor dem dritten Theile, bef. sich ein langes latein. Gedicht in Hexametern von Hier. Wolf, überschr.: *Epilogus Byzantinae historiae.* Am Schl. des Nicephorus steht: *Adnotatio locorum quorundam, e Georgii Pachymerii historia excerpta, quae e codice isto Augustano, alicubi carie confecto et aliquot foliis passim exsectis mutilo, desumpta est.* Dann folgt von Laonicus Chalcondylas; *Io. Oporini* Epistola dedicatoria ad Marcum et Io. Fuggerum, Antonii iam mortui filios. Er beklagt sich darin, dass er eine Handschrift dieses Schriftstellers nicht habe auf- finden können, um sie zu benutzen; deshalb habe er dies Werk nach *Conr. Clauser's* Ubsz., verbessert von einem unbekanntem Gelehrten, u. verglichen mit *J. C. Philipp**

undelius Ubsz., u. durch Noten u. eine chronologische Umsicht verbessert, herausgeben. S. Freytagii Apparatus litterarius, Tom. I. p. 318 sqq.

1568, f. CORPVS HISTORIAE BYZANTINAE in quo non solum res a caecis imperatoribus a tempore Constantini Magni, ad Constantinum potentem, et Constantinopolim a Turcis occupatam, sed & ab exordio mundi in trijs orbis partibus hinc inde gestae, continua serie, eruditè ac lucubenter ponuntur à quatuor Scriptoribus Graecis, paucos ante annos latinitate donatis, exquisito studio confectum, quomodo: I IOANNES ZONARAS, Historia ab exordio mundi deducta Imperatorum Constantinopol. res gestas à Constantino Magno vsque ad obitum Alexij Comneni tribus Tomis describit. II NITAS ACOMINATUS Choniates, LXXXVI. minorum historiam, videlicet ab anno constitutae salutis circiter M. C. XVII. in quo Zonaras desinit, vsque ad annum MCCIII. Libris XIX. tractat. III NIPHORUS Gregoras Nicetae Paralipomenis supplet, res per annos CXLV. à Theodoro Lascari priore, vsque ad Andronicum Palaeologi obitum, ab Imperatoribus Graecis gestas libris XI. persequitur. IIII Laonicus Chalcocondyles ab Andronico Iuniori imperio, in quo Gregoras historiam suam finit, exorsus, Graecorum imperij inclinationem, causam, atque interitum, cum commemoratione originis atque progressus tyrannidis Turcicae libris X. exactè miròque diuè exponit. OPVS HOC TEMPORE NON MINVS LECTV NECESSARIVM, quam incundum, dum quibus causis florentissimum Graecorum imperium conciderit, ostendit, animas eorum, qui ad Reipublicae gubernacula sunt, vtilissimo exemplo ab intestinis mutationibus atque dissidijs ad mutuae coniunctionis & amicitiae studium vocat. FRANCOFVRTI AD MOENVM, ANNO. M. D. LXVIII. Nicetas de den besondern Titel: NICETAE COMINATI CHONIATAE, magni Lothetae, Secretorum, Inspectoris et Ilicis Veli, Praefecti sacri cubiculi: CXXVI. annorum historia, videlicet ab anno restitutae salutis circiter MCVII. in quo Zonaras desinit, vsq; ad annum MCCIII. Libris XIX. descripta, quorum ordo est: I Liber de rebus gestis Annis Comneni, Alexij filij, quem Igo Coloioannem vocant. VII Libri de rebus gestis Manuelis Comneni, filij Annis. I Liber de Alexio Porphyrogaito, Manuelis Comneni filio. II Li-

bri de rebus gestis Andronici Comneni. III Libri de Imperio Isaacij Angeli Comneni. III Libri de Imperio Alexij Angeli Comneni, post fratrem Isaacium caecatum & eiectum. I Liber de Isaacio, & filio eius Alexio, post recuperatum, Germanorum & Venetorum ope, Imperium: in quo etiam de Alexio Duca cognomento Murzusto, seu supercilioso, & confusione status publici, & Constantinopolitano excidio agitur. I Liber de initijs Imperij Balduini & Herrici fratrum, Flandriae Comitum. Opus lectv incundum et vtile, primum liberalitate magnifici & Generosi viri D. Antonij Fuggeri, &c. Caesariae Maiestati à consilijs, &c. Latinè Hieronymo Vuolfio Oetingensi interprete editum, cum Indice copioso rerum: Nunc autem denuò cum graeco diligentissime collatum, ac proinde pluribus in locis quam antea correctum & emendatum. Francofurti ad Moenvm, anno, M. D. LXVIII. Am E.: Execvsvm Francofurti ad Moenvm per Petrum Fabricium, impensis Hieronymi Feierabendi. Anno M. D. LXVIII. Nicephorus mit besondern Titel: NICEPHORI GREGORAE Romanae hoc est byzantinae historiae libri XI. quibus res a graecis imperatoribus per annos CXLV. a Theodoro Lascari priore, vsque ad Andronici Palaeologi posterioris obitum gestae, describuntur, & Nicetae Acominati Choniatae παραλειπομενα suppletur. Primum quidem liberalitate Magnifici et Generosi Viri D. Antonij Fuggerij, &c. & Hieronymi Vuolfij labore, Graecè Latinèq; editi, cum Indice copioso: nunc autem Latinè tantum, sed adhibita prius cum Graeco diligenti collatione, qua certè non pauca fuerunt emendata. His adiunximus Laonicus Chalcocondylae Turcicae historiam, Conrado Clausero Tigurino interprete: sed recognitam ab eodem, & ad D. Philippi Gundeli exemplar emendatam. Ita quatuor his scriptoribus, Zonara, Choniata, Gregora, Chalcocondyla coniunctis, integrum Byzantinae historiae corpus à Constantino magno ad Constantinum postremum, & Constantinopolim à Turcis occupatam & possessam, habituri sunt studiosi, lingua Latina expositum: vt etiam rudibus Graecarum literarum, maiore commoditate quam sumptu consulatur. Francofurti ad Moenvm, Anno M. D. LXVIII. — 6 Bll. Vorst., 181 88., u. 12 Bll.: Index rerum ac verborum; 77 gez. Bll., u. 6 gez. Bll.: Index; 127 gez. Bll. u. 4 Bll. Index. LUBL.

1574, f. CORPVS HISTORIAE BY-



## b) Italienische.

1570 [1569?], 4. Historie di Constantinopoli, descritte da Niccforo Gregora, che segue l'istoria di Niceta Aconiate, cominciando dall' Imperio di Theodoro Lascari Primo, sin' alla fine dell' Imperio di Andronico il giovane, che fu l'anno scimila settecento quarantanove: nelle quali si contengono i fatti de gl' Imperatori Greci, & si ha piena cognitione delle cose di Constantinopoli. Tradotte da M. Lodovico Dolce; & riscontrate co' testi Greci, & migliorate da M. Agostino Ferentilli. E questa è la terza parte dell' historie de gl' Imperatori Greci. Con Privilegio. In Vinitia appresso Gabriel Giolito de' Ferraris, MDLXVIII [?]. — Dazu gehört Nicetas.

1571, 4. — S. Nicetas Acominatus, B. b).

## C. Erläuterungsschriften.

Jac. Brucker: De Nicephoro Gregora. — In dessen: Historia crit. Philosophiae. T. III. p. 548 sqq.

Mart. Haenke: De Nicephoro Gregora, eiusque scriptis. — S. dessen: Liber de Byzantioarum rerum Scriptoribus et scriptis, p. 579 sqq.

Casim. Oudin: De Nicephoro Gregora. — In dessen: Commentarii de Scriptoribus Eccles. T. III. p. 768.

Schopen: Beiträge zur byzantinischen Geschichte u. Chronologie, aus den noch ungedr. Büchern des Nic. Greg. Bonn, Georgi, 1834, 4. — 15 SS. Lateinisch.

H. Wharton et Rob. Gerius: De Nicephoro Gregora, philosopho, historico et theologo. — S. deren: Supplementa ad Caue Historiam litter. scriptorum eccles. Vol. II. p. 45 sqq.

## NICEPHORUS Patriarcha Constantinopolensis.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 295 sqq.; Harles Ausg. T. VII. p. 603 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Breviarium historicum.

1616, 8. Nicephori Breviarium historicum, de rebus gestis ab obitu Mauricii ad Constantinum usque Copronymum. Nunc primum vulgatum, ac latine redditum opera Dionysii Petavii, cum eiusdem notis chronologicis. Accesserunt & alia insuper Fragmenta Theophanis, Nicephori Gregorae, Pachymerii, & aliorum nondum in

hanc diem edita. Paris., Seb. Chappelet. MDCXVI. — Nach dem Breviarium u. des Petavii Noten folgen p. 206 sqq.: Nicephori, Patriarchae CPol., fragmentum de Constantini Copronymi vita et exitu, ex Theophanis Chronographia depromptum, graece et latine; p. 240 — 257: Nicephori Gregorae fragmenta, quae in prioribus eiusdem Nicephori editionibus desiderantur; p. 258 — 285: Gregorii cognomento Figuli, Taurominitani in Sicilia episcopi, homilia in indictionis siue anni principium; p. 286 — 309: Βασιλειος i. e. Epitome temporum ab Adamo ad Alexium Comnenum ex Eusebii Pamphili libro, aliaque; p. 310 sqq.: Indiculus Metropolitanarum sedium, CPolitano patriarchae subiectarum; p. 315 sqq.: Georgii Pachymerii fragmenta graece; p. 408 sqq.: Ἰπποκράτους περι των φαρμακων καθιγοριων, graece.

1648, f. Τον εν αγιοις πατρος ημων ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ πατριαρχου Κωνσταντινουπολεως ιστορια συντομος απο της Μανρικιον βασιλειας. Sancti Nicephori Patriarchae Constantinopolitani Breviarium historicum, de rebus gestis ab obitu Mauricii ad Constantinum usque Copronymum. Interprete Dionysio Petavio è Societate Iesu, cum eiusdem Notis. Paris., è typogr. Regia. M.DC.XLVIII. — 4 Bl. Vorst., 88 SS., 3 Bl.: Index. Wdh. 1729.

1729, f. — Venet., ex typogr. Barthol. Jaarina.

## 2) Chronographia brevis.

1652, f. Nicephori Constantinop. Chronographia brevis. Graece et latine cum Iac. Goari notis. — Am: Georgius Syncellus. (Paris.) p. 393 sqq. Wdh. 1729. Auf der LUBL ein Exemplar mit Lesarten einer Pariser Handschrift.

1658, f. Nicephori Chronographia, Graece, edidit Ios. Scaliger. — In dessen: Thesaurus Temporum. (Amst.) p. 301 sqq. Der Text in dieser Ausg. ist sehr lücken- u. fehlerhaft.

1729, f. — Am: Georgius Syncellus. Venet. e typogr. Barthol. Jaarina. S. 1652.

1829, gr. 8. — e recensione, graece et cum notis Iac. Goari edidit Gu. Dindorfius. — Am: Georgius Syncellus. Bonnae. Die Handschr., welche Dindorf benutzt hat, sind nichts als die Lesarten in der Ausg. v. 1652. Credner (s. nachh. C.) bemerkt jedoch p. 6 darüber: „adhibitus quidem est a Dindorfio codex unus Parisinus, sed parvi pretii, imo fortasse non diversus ab eo, quo Scaliger usus est; lacunae enim graviore in utroque caedem.

Ad hoc accedunt Goari in annotationibus errores, in hac novissima atque emendata editione repetiti. Quid, quod editor ne versionem quidem latinam textui graeco hic illic, ne dicam emendato, mutato tamen, accommodaverit? Cui tandem Valentiniani prorsus corrupta genealogia repetita est, una cum Goari annotatione: *Ut hic Graece, ita Latine corruptam exhibet Anastasius Regius etc.*; quam Lambecius jam quidem emendationem proposuerit [v. eius Commentarios de Bibl. Caes. Vindob. II. p. 580 sqq.]. Cur mutila in fine libri stichometria, quam integriorem Montfaucon [Bibl. Coislin. p. 203 sqq.] jam pridem divulgaverit? Sed haec hactenus. Textum enim Nicephori graecum, typis adhuc impressum, vix ullius esse pretii ex his, quae paucis disputavimus, certo constat."

1832, 4. Nicephori chronographia brevis. Graece cum versione latina et notis criticis, edidit C. A. Credner. Progr. acad. P. I. Giessae, typis G. F. Heyeri MDCCCXXXII. — 27 ss. In der Vorr. beurtheilt der Vf. die Ausgg. mit Rücksicht auf den Codex Palatinus. P. 9 sqq. folgt der Text u. die lat. Ubsz.

### 3) Contra iconomachos.

1648, f. Nicephori CPolit. fragmenta duo, quibus Asterii Amaseni dicta vindicantur, graece et latine edidit Fr. Combefisii. — S. dessen: Auctarium novum Bibl. PP. (Paris.) T. I. p. 267—280.

### 4) De sex synodis.

1648, f. Nicephori CPolit. archiep. fragmentum de sex Synodis, Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. — S. dessen: Auctarium novum Bibl. PP. (Paris.) T. II. p. 603—610.

### 5) Canones.

1583, 8. *Νικηφορου διαταξεις ἐκκλησιαστικαι*, graece et latine. — S. *Enimundi Bonafidii Ius Orientale* lib. II. (Paris.) p. 18 sqq., 105 sqq.

1596, f. — graece et latine. — In: *Marq. Freheri Ius graec.* (Francof.) p. 195 sq.

1644, f. — In der: *Collectio Conciliorum*, (Paris.) T. XX.

1671, f. — In: *Labbei et Cossartii Collectio Conciliorum*, T. VII.

1686, 4. Nicephori CPolit. arch. Canones ecclesiastici, graece cum versione Latina et notis J. Bapt. Cotelerii. — S. dessen: *Monumenta ecclesiae Graec.* (Paris.) T. III. p. 445 sqq.

1715, f. — In: *Harduin's Collectio Conciliorum*, T. IV.

1760, f. — In: *Mansi Collectio Conciliorum*, T. VIII.

### 6) Epistola.

1686, 4. Nicephori CPolit. archiep. epistola canonica responsoria ad XVII capita, ab Hilario et Eustratio propo-  
sita. Graece cum versione latina et notis I. Bapt. Cotelerii. — S. dessen: *Monumenta ecclesiae Graec.* (Paris.) T. III. p. 453—463.

### 7) Canon.

1609, 4. Nicephori CPolit. archiep. Canon scripturarum, graece, cum Anastasii Bibliothecarii Latina interpretatione. — In: *Pet. Pitheos Opera.* (Paris.) p. 13—21. Wdh. 1660 sq.

1660, f. — S. *Critica sacra.* (Lond.) T. VIII. p. 6—10.

1696, f. — S. *Critica sacra.* (Francof.) T. VI. p. 6 sqq.

### 8) Disputatio.

1664, 4. Nicephori CPolit. archiep. Disputatio cum Leone Armeno Imp. de venerandis imaginibus, ex vita Nicephori a Theodoro Grapto scripta, Graece cum versione latina et notis Fr. Combefisii. — S. dessen: *Origines Constantinopolit.* (Paris.) p. 159—190.

### 9) Confessio fidei.

1591, f. Nicephori Constantinop. ad Leonem Romanum episcopum epistola, contin. confessionem fidei. Graece. — S. *Acta Oecumenicae tertiae Synodi Ephesi habitae.* (E Typographeio Hier. Commendii CIPIOTICHT.) p. 303 sqq.

1618, f. — graece cum versione latina Theod. Peltani. — S. *Canones Conciliorum.* (Paris.) p. 760.

1644, f. — S. *Collectio Conciliorum*, (Paris.) T. VI.

1671, f. — graece, emend. ex codice msto. Seguieriano, cum versione latina. — In: *Labbei et Cossartii Collectio Conciliorum*, T. VII. p. 1205.

1715, f. — In: *Harduin's Collectio Conciliorum*, T. IV. p. 978.

1760, f. — In: *Mansi Collectio Conciliorum*, T. VII.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### 1) Chronologia brevis.

1561, f. *Chronologia secundum Graecorum rationem temporibus expositis*, autore Nicephoro archiepiscopo Constantinopolis: *Conversa in sermonem*

Latinum de Graeco, & explicata à Ioachimo Camerario Pabepergensis, nuncq; primum edita. Addita est Narratio eiusdem Camerarii de Synodo Nicaena, nunc denuò edita. Accessit & nona enumeratio Oecumenicarum Synodorum, indicatis temporibus & praecipuis negotijs illarum. *Darunter das DruckerZ.:* Cum gratia & priuilegio peculiari ad annos sex. BASILEAE, PER IOANNEM Oporinum. *Am Schl.:* BASILEAE, EX OFFICINA IOANNIS Oporini, Anno salutis humanae M.D.LXI. Mense Januario. — 223 SS., u. 21 Bl. Index. LUBL. u. LRBL. Wdh. 1573.

1555, — ex versione Anastasii Bibliothecarii, cum commentario Ant. Contii. — *S. densen:* Lectiones subsecivae. Lugd. Batav. Oft wdh. *S.* 1574 sqq.

1573, 4. CHRONOLOGIA secundum Graecorum rationem temporibus expositis, autore Nicephori archiepiscopo Constantinopolis; Conversa in sermonem latinum de Graeco, & explicata à Joachimo Camerario. Addita est Narratio eiusdem Camerarii de Synodo Nicaena. Accessit et nova enumeratio Oecumenicarum Synodorum, indicatis temporibus & praecipuis negotijs illarum. Omnia nunc iterum diligenter recognita, & accuratè edita Lipsiae, procurante Ernesto Voegelino, Cum privilegio ad annos V. *Dann mit besonderem Titel:* Historia Synodi Nicaenae, Coaetae opera Pii Studii et Religiosae diligentiae Constantini Constantij F. Imperatoris Rom. ante annos circiter M.CCXIX. Collecta summa fide de narrationibus auctorum Ecclesiasticae Historiae, & accuratè scripta à Ioachimo Camerario Pabepergensis. Eiusdem Ioachimi Camerarii De Chronicis, seu certorum temporum indicijs Libellus. Item de Sancto Spiritu, ex Disputatione quae ascribitur Basilio Caesareae Episcopo. De Synodis Oecumenicis, & harum temporibus atque praecipuis negotijs. *Am Schl.:* Lipsiae imprimebat Iohannes Steinman Typis Voegelianis. Anno M.D.LXXIII. — 280; 107 SS., u. 38 SS.; Index. LUBL. u. LRBL. *S.* 1561.

1574, 4. — ex Anastasii versione edidit Ant. Contius. Paris. — *S.* 1555 u. 1616.

1616, 4. — In: *Contii Opera.* Paris. *S.* 1555.

1649, f. Anastasii Bibliothecarii Historia ecclesiastica, sive Chronographia tripartita (ex Syncello, Nicephoro et Theophrasto excerpta, è graeco in latinum versa) cum Car. Annibalis

Fabroti notis. Paris., E Typographia regia. MDCXLIX. — Wdh. 1729.

1677, f. — In: *Bibl. PP. max. (Lugd.) T. XIV. p. 72 sqq.*

1725, f. — In: *Ant. Contii Opera. (Neapoli.) p. 326 sqq.*

1729, f. — Venet., e typogr. Jaurina. — *S.* 1649.

## 2) Contra iconomachos.

1602, 4. Ex Nicephori, CPolit. archiep., Antirrheticis tribus adversus Mamonam et Iconomachos opuscula quatuor, Latine ex Fr. Turriani versione edidit H. Canisius. — *S. densen:* Thesaurus monumentorum eccles. et hist. s. Lectiones antiquae. (Ingolst.) T. IV. Oft wdh.

1618, f. — ex Turriani versione. — In: *Bibl. PP. (Colon.) T. IX.*

1624, — 1654, f. — In: *Bibl. PP. (Paris.) T. IV.*

1677, f. — In: *Bibl. PP. max. (Lugd.) T. XIV. p. 89 sqq.*

1725, f. — *S.:* H. Canisii Thesaurus monumentorum eccles. et hist. s. Lectiones antiquae, editae cum notis Iac. Bänagii. (Amst.) Vol. II. P. II.

## 3) De sex synodis.

1677, f. Nicephori Constantinop. fragmentum de sex Synodis, latine e versione Combefisii. — In: *Bibl. PP. max. (Lugd.) T. XIV. p. 97.*

## 4) Canones.

1579, f. Nicephori Constantinop. archiep. Canones ecclesiastici XVII, latine. — In: *Bibl. PP. (Paris.) In Adpendice.*

1654, f. — In: *Bibl. PP. (Paris.) T. VI.*

## 5) Confessio fidei.

1592, f. Nicephori, Constant. archiep., Confessio fidei ad Leonem III. Papam, latine, ex veteri versione. — In: *Baronii Annales ad a. Ch. 811. no. 20—43. (Rom.) T. V.*

## b) Französische.

### Breviarium historicum.

1618, 8. — trad. par Monteroll. Paris. 1634, 8. — trad. par Morel avec des remarques historiques. Paris.

## C. Erläuterungsschriften.

Vita Nicephori Constantinop., graece et latine, auctore Ignatio, Diacono, eius discipulo; cum commentario praevio et notis. Ex Mstis. — In: *Acta Sanctorum Antwerp., Martii T. II. p. 293 sqq. u. p. 704.*

Theophrastus, Presbyteri, Oratio in

exilium S. Nicephori, et de translatione eius Reliquiarum. — In: *Suriae Vitae Sanctorum* d. XIII. Mart. p. 171, u.: cum notis, in: *Acta Sanctorum Antverp. Martii*, T. II. p. 318.

Anselmi *Banduri* Conspectus Operum S. Nicephori, patriarchae Constantinopolitani, quae propediem duobus tomis edenda sunt, et quorum pauca haecenus edita fuerunt, cum interpretatione latina, notis ac octo dissertationibus criticis, dogmaticis et historicis. Paris. M.DCC.V. 12. — *Fabricius* wiederholte diesen Conspectus in s. *Bibl. Gr.* Vol. VI. p. 624 sqq., u. in *Harles* Ausg., Vol. VII. p. 610 — 632.

Gu. *Cave*: De Nicephori vita et scriptis. — S. dessen: *Scriptorum ecclesiasticorum Historia liter.* (Oxon., 1743, f.) Vol. II. p. 4 sqq.

Mart. *Hanckii* dissertatio de Nicephori Constant. vita et scriptis historicis. — S. dessen: *De Byzantinarum rerum scriptoribus graecis liber.* (Lips., 1677, 4.) p. 223 sqq.

Nathan. *Lardner*: Ueber die Sticho-metrie des Nicephorus. — S. dessen: *Glaubwürdigkeit d. evangelischen Geschichte, aus dem Engl. übers. von Dav. Bruhn.* Vol. XI. p. 335 sqq.

Casim. *Oudini* commentatio de Nicephoro eiusque scriptis. — S. dessen: *Commentarii de Scriptoribus eccles.*, Tom. II. p. 2 sqq.

#### NICEPHORUS Phocas.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 346 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 677 sqq.

1596, f. Nicephori Phocae Novellae quaedam Constitutiones, graecae et latinae. — S.: *J. Leunclavii Jus graeco-romanum*, ed. Marq. Frehero, (Francof.) T. I. p. 113—117. T. II. p. 168—171.

#### NICETAS Acominatus Choniates.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 401 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 737 sqq.

#### A. Textausgaben.

##### 1) Historia.

1557, f. NICETAE ACOMINATI Choniatae, Magni Logothetae Secretorum, Inspectoris & Iudicis Veli, Praefecti sacri cubiculi: LXXXVI annorum historia, videlicet ab anno restitutae Salutis circiter MCXVII, in quo Zonararum desinit, usque ad annum MCCIII, Libris XIX descripta, quorum hic ordo est: I Liber de rebus gestis Ioannis Comneni,

Alexij filij, quem vulgò Coloioannem uocant. VII Libri de rebus gestis Manuelis Comneni, filij Ioannis. I Liber de Alexio Porphyrogenito, Manuelis Comneni filio. II Libri de rebus gestis Andronici Comneni. III Libri de Imperio Isaaci Angeli Comneni. III Libri de Imperio Alexij Angeli Comneni, post fratrem Isaacum cecatum & eiec-tum. I Liber de Isaacio, & filio eius Alexie, post recuperatum, Germanorum & Venetorum ope, Imperium. in quo etiam de Alexio Duca cognomento Murzu-la, seu supercilioso, & confusione status publici, & Constantinopolitano excidio agitur. I Liber de initijs Imperij Balduini & Herrici fratrum, Flandriae Comitum. *Opus lectu iucundu & utile, nunc primum liber alitate* [?] *Magnifici & Generosi uiri D. Antonii Fuggeri, &c. Caesaris Maiestati à consilijs, &c. Graecè Latineq; editum, cum Indice copioso Latino rerum, & Graeco uerborum, & phrasium aliquot: unà cum uarijs lectionibus, ex trium codicum laboriosa inter sese collatione.* Hieronymo Wolfio Oetlingensi interprete. Cum Caes. Maiest. gratia & priuilegio ad decennium, & Christianiss. Galliarum regis Henrici ad annos sex. **BASILEAE, apud Ioannem Oporinum, Idibus Augusti, Anno 1557. Am E.: BASILEAE, EX OFFICINA IOANNIS Oporini, Anno salutis humanae M.D.LVII. Mense Augusto.** — 4 BL. Vorst., 317 SS., u. 10 BL.: *Variae lectiones et annotationes in Nicetae Choniatae historiam, per Hieronymum Vuolfium; 12 BL.: Rerum et uerborum in Nicetae Choniatae annalibus praecipue memorabilium Index. Vuolfius benutzte drei Handschriften.* LRBL.

1593, 4. Nicetae Acominati, Choniatae, magni Logothetae Secretorum, Inspectoris et Iudicis veli, Praefecti sacri Cubiculi, Historia Imperii Graeci ab An. 1117, in quo Zonararum desinit, usque ad An. 1203, Libris XIX descripta, Graecae et Latinae, Hieron. Wolfio interprete. Accesserunt huic editioni Breviaria, singulis libris praefixa, perpetuae ad marginem Notae morales et politicae, Gnomologia et Chronologia historica, curante S. G. S. (i. e. Sim. Goulartio, Siluanectensi). Geneuae, ap. heredes Eust. Vignon. MDXCIII. — In: *Historia rerum in Oriente gestarum.* Francof., 1587, f. Enthält nur die lat. Ubsz.

1647, f. ΝΙΚΗΤΟΥ ΑΚΟΜΙΝΑΤΟΥ ΧΩΝΙΑΤΟΥ ΙΣΤΟΡΙΑ. NICETAE ACOMINATI CHONIATAE, Magni Logothetae



tae Secretorum, inspectoris et iudicis Veli, Praefecti sacri Cubiculi: Historia. Hieronymo Wolfio Oetingensi interprete. Editio Glossario Graeco-barbaro auctior, § ope MSS. Reg. emendator, Cura § studio Caroli Annibalis Fabrotti IC. Parisiis, e typographia Regia. M.DC.XLVII. *Am Schl.*: Parisiis, in typographia regia, curante Sebastiano Cramoisy, Regis ac Reginae Regentis Architypographo. M.DC.XLVII. — 19 Bll. Vorst., 464 SS., 16 Bll.: Rerum et verborum in annalibus Nicetae Choniatae praecipue memorabilium index. LUBL u. LRBL. Wdh. 1729.

1729, f. — Venet., ex typogr. Barthol. Jauarina. M.DCC.XXIX. — S. 1647.

## 2) De status antiquis destructis.

1726, 4. Nicetae Acominati Choniatae Fragmentum historiae de urbis Constantinopolis direptione et de status ac monumentis, post captam per Latinos CPolin eversis et igne conlatis, insereendum sub extrema capitis III. Lib. de Balduino, Flandro. E codice msto Bodleiano graece et latine ex sua versione et cum suis notis edidit I. Chph. Wolfius. — In: *Fabricii Bibl. Gr. Vol. VI.* p. 405—418.

1711, f. Nicetae Acominati Choniatae libri II, de status per Francos Constantinopoli destructis, graece et latine edidit Ans. Banduri. — S. dessen: *Imperium Orientale.* (Paris.) Vol. I. P. I. II. III. p. 107—117 sqq. Wdh. 1729.

1729, f. — S. *Ans. Banduri Imperium Orientale.* (Venet.) p. 93 sqq. S. 1711.

1829, 8. Des Niketas Nachrichten vom Patriarchen Thomas und die Beschreibung der von den Franken bei der Einnahme von Constantinopel zerstörten Denkmäler, aus dem Bodleianischen Codex mit deutscher Uebersetzung, krit. u. erläut. Bemerkungen herausgegeben von F. Wilken. — S. dessen: *Geschichte der Kreuzzüge.* (Leipz.) Vol. V. p. 12—42. Die: *Narratio de Thoma Patriarcha e codice msto Vatic. gab Heyne in Commentationes Soc. Gotting., Vol. XII.* Class. hist. et philol. p. 307 sq. heraus.

1830, gr. 8. Nicetae Acominati Choniatae narratio de status antiquis, quas Franci post captam anno 1204 Constantinopoli destruxerunt. E codice Bodleiano emendatus edita a F. Wilken. Lips., Vogel. — 6 Gr.

## 3) Thesaurus orthodoxae fidei.

1595, 8. Fragmentum ex Thesauro orthodoxae Fidei lib. XX. Nicetae Cho-

niatae. Graece et latine. — S.: F. *Sylburgii Saracenicæ.* (Heidelb.) p. 74—91. *Sylburg* liess den Namen des Nicetas weg. Fragmente, u. zwar den Titel des Werkes, so wie den Anfang und Schluss desselben, den Anfang des dritten Buchs u. den Schluss des letzten machte *Bandini* aus e. Codex Laurent. Medic. in s. *Catalogus codicum mstorum Laurent. - Medic.* Vol. I. p. 430 sqq. bekannt. Pag. 432 s.: *Index SS. patrum aliorumque auctorum, quorum in Nicetae Thesauro referuntur loca et sententiae.* — *Argumenta singulorum librorum Thesauri* stehen in *Bandini's Monumenta graecae eccles. vet.* Flor. 1762, 8. T. III. no. 3.

1624, f. — graece et latine. — In: *Front. Ducaei Auctarium.* (Paris.) T. II.

1654, f. — graece et latine. — In: *Bibl. PP.* (Paris.) T. XII. p. 527.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### 1) Historia.

1567, — 1568, — 1574, — 1587, f. — S. *Nicephorus Gregoras B. a) 1)* u. A. 1).

#### 2) Thesaurus orthodoxae fidei.

#### bb) Auswahl.

1561, — 1579, D. Nicetae Acominatis Choniatae libri quinque priores, latine interprete Pet. Morello. Paris.

1589, 8. Nicetae, Choniatae, magni Logothetae etc. Thesauri orthodoxae fidei Libri V priores, Latine, Petro Morello interprete, ex Bibliotheca Ioan. a. S. Andrea. Lutet. apud Gul. Chaudiere. MDLXXXIX.

1592, 8. D. Nicetae, Acominatis Choniatae, libri V Thesauri orthodoxae fidei, Latine, ex interpretatione § cum notis Petri Morelli. Editio auctior. Genevae, haered. Eustathii Vignon. MDXCH.

1610, 8. THESAURVS fidei catholicae, in quo confytantvr Antearrianæ § Eunomianæ haereses. Authore D. Niceta Choniatae, Praefecto sacri cubiculi. Ex Bibliotheca C. V. D. Ioann: à S. Andrea. Parisiis, Apud Robertum Fouet, via Iacobaea, ad insigne Occasionis. M.DCX. Cvm privilegio regis. — 6 ungez. Bll. Vorst., 375 gez. Bll., 11 Bll. Index. Diese Ausg. enthält dieselben Bücher des Thesaurus, wie die früheren Ausg. LRBL.

1618, f. — latine. — In: *Bibl. PP.* (Colon.) T. XII.

1677, f. — latine. — In: *Bibl. PP.* (Lugd.) T. XXV. p. 54 sqq.

bb) *Fragmente.*

1575, f. Fragmentum ex libro XX., desumptum ex Thesauro orthodoxae fidei Nicetae, de ordine, observando ab iis, qui a Saracenicis superstitione ad Christianam fidem transeunt; Latine. —

In: Bibl. PP. (Paris.) T. V.

1589, f. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. VI.

1677, f. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXV.

b) *Italienische.*

1562, 4. Historia degli Imperatori Greci, descritta da Niceta Acominato da Chone Gran Secretario dell' Imperio, & Giudice di Velo in XIX. Libri: Li quali seguono, dove lascia il Zonara, dal M.CXVII. fino al M.CCIII. nel qual tempo si vede la declinatione del Imperio. A questi sono aggiunti gli Annali de gli Imperatori di Constantinopoli con l'Historia delle parti dell' Oriente scritta da Haitone parente del Re d'Armenia tradotti in lingua Italiana da M. Josepho Horolloggi. Con Privilegio. In Venetia, appresso Vincenzo Valgrisi. M.D.LXII.

1562, 4. Della Historia di Niceta Coniate delle cose dell' Imperio di Constantinopoli Libri VII. ne' quali si contengono i fatti de gl' Imperatori Greci, cominciando da Alessio Comueneo dove lascia il Zonara, fin' all' anno MCCCCLVII. nel qual fu presa quella Città da Mahomet Secondo. Con le postille a suoi luoghi dinotanti le cose di maggiore importanza. E con molte altre cose utili & necessarie a Lettori. Con Privilegio. In Venetia. *Am Schl.:* In Venetia, appresso Francesco Sansovino. MDLXII. — *Dieser Ausg. ist die Postille beigefügt. S. 1562 sq.*

1562, 4. La Historia de gli Imperatori Greci, di Niceta Acominato da Chone Gran Secretario & Giudice di Velo. Et d'altri Scrittori. Nella quale si contengono le cose di Constantinopoli, cominciando dove lascia il Zonara fino all' anno MCCCCLIII. che fu presa la predetta Città da gli Ottomani. Con aggiunta di nuovo del passaggio di Terra Santa d'Aithone Armeno. Et con la Tavola delle cose notabili, che si contengono in quest' opera. Con Privilegio. In Venetia. *Am Schl.:* In Venetia, appresso Francesco Sansovino. MDLXII. — *Dies ist die vorige Ausg., vermehrt durch ein Sachregister und die: Historia Haitonis Armeni, mit Index und besondern Seitenzahlen.*

1568, 4. Historia de gl' Imperatori

Greci, descritta da Niceta Coniate, gran Secretario, & Giudice di Belo, il quale comincia dall' Imperio di Giovanni Conueneo, dove lascia il Zonara, & segue fino alla presa di Constantinopoli, che fu l'anno M.CCCC.LIII. alla quale s'è aggiunta l'Historia di Niceforo Gregora, che seguendo il Niceta per l'istesso ordine de gl' Imperatori Greci: dall' Imperio di Theodoro Lascaro primo, viene fino alla morte di Andronico Paleologo il giovane. Amendue tradotte da M. Lodovico Dolce, & riscontrate co' testi Greci, & migliorate da M. Agostino Ferentilli. E questa è la seconda Parte dell' historie de gl' Imperatori Greci. Con privilegio. In Venetia appresso Gabriel Giolito de' Ferrarii. MDLXVIII. — Secondo & terzo libro dell' Historie di Niceta Coniate, gran Secretario, & Giudice di Belo, ne' quali seguendosi l'ordine, dall' Imperio d'Alessio Conueneo Porfirogenito, si viene fino all' Imperio di Baldovino, & di Henrico Conti di Fiandra. Nuovamente tradotti ec.

1571, 4. L'Historia degl' Imperatori Greci, descritta da Niceta Acominato dall' Imperio di Giovanni Conueneo dove lascia il Zonara, sino alla presa di Constantinopoli del 1443. Con la giunta dell' historia di Niceforo Gregora dopo Niceta, dall' Imperio di Teodoro Lascari I. sino alla morte di Andronico Paleologo il giovane, tradotte da Lodovico Dolce, e riscontrate e migliorate co' testi Greci da Agostino Ferentillo. In Vinegia presso i Gioliti 1571. *II Bde.*

C. *Erläuterungsschriften.*

Difesa dello Eccellentissimo Signor Andrea Londano Jureconsulto e Cavaliere di S. Stefano in favore di Niceta historico Coniato contra Girolamo Volfio Etiugense. In Venetia, appresso Domenico e Gio. Battista Guerra fratelli. 1582, 4. — *In dieser Schr. werden viele Stellen des Nicetas behandelt.*

Gu. *Cave:* De Niceta Acominato. — S. dessen: *Scriptorum eccles. Historia litter.* (Oxon., 1743, f.) T. II. p. 280 sqq.

Mart. *Hanckius:* De Niceta Acominati Choniate eiusque scriptis. — S. dessen: *Liber de scriptorib. rerum Byzantin.* p. 522—539.

Pet. *Morelli:* Epistola de Vita Nicetae Choniatae. — Vor: *Nicetae Thesaurus orthodoxae fidei.* Lutet., 1589, 8.

Casim. *Oudini:* dissertatio de Niceta Choniate eiusque scriptis. — S. dessen: *Commentarii de scriptoribus et scriptis eccles., Vol. II. p. 1709 sqq.*

## NICETAS Eugénianus.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. VII. p. 749.

## aa) Vollständiges Werk.

1819, 8. Nicetae Eugéniani narrationem amatoriam et Constantini Manassiss fragmenta edidit, vertit, atque notis instruxit J. F. Boissonade. Lugd. Bat., Luchtmaans. *II Bde.* — XVIII, 403; 490 SS. Der Herausgeber benutzte zwei Handschriften, die sehr von einander abwichen. Er folgte daher nicht ängstlich einer einzigen oder einer vorzugsweise, sondern nahm auf, was die andere nicht enthielt. Bd. I. enthält den Text u. die lat. Uebsz., Bd. II. die Noten, u. ausserdem p. 6—62; Nicetae epistola, graece. Vgl. *Struve's* Rec. in *Sebode's* Krit. Bibl. 1823, p. 633—653.

## bb) Auszüge.

1807, 4. Excerpta ex Nicetae narratione amatoria. Graece, edidit Levesque. — S.: Notices et Extraits des Manuscrits, T. VII.

## NICETAS Heracleensis s. Serrariensis.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 432, VII. p. 539 sq.;

*Harles* Ausg. T. VII. p. 750 sqq., VIII. p. 431.

## A. Textausgaben.

## 1) Catena in Matthaeum.

1647, f. Symbolarum in Matthaeum tomus alter sive Catena Patrum Graecorum XXX. in Matthaeum; collectore Niceta, Episcopo Serrarum, interprete Balthas. Corderio. Prodit nunc primum ex Bibliotheca electorali Bavar. Ducis. Tolosae, Io. Boude. MDCXLVII.

## 2) Catena in Iob.

1637, f. Catena Graecorum Patrum in Beatum Iob collectore Nicetae Heracleae Metropolitae ex duobus MSS. Bibliothecae Codicibus, Graecè nunc primum in lucem edita, & Latine versa, opera et studio Patricij Ivni Bibliothecarii Regii. Accessit ad calcem Textus Jobi *συχρηως*, iuxta veram & germanam Septuaginta Seniorum interpretationem, Ex venerando Bibliothecae Regiae MS. codice, & totius orbis antiquissimo, ac praestantissimo. Londini, Ex Typographio Regio MDCXXXVII. — Textus Iobis *συχρηως* iuxta veram & germanam Septuaginta Seniorum interpretationem ex venerando Bibliothecae Regiae MS. codice, & totius orbis antiquissimo, ac praestantissimo. Londini, Ex Typogra-

phio Regio MDCXXXVII. — 12 Bl. Vorst., 616 SS., u. 6 Bl.: Index; 2 Bl. Vorst., 46 SS. LUBL. u. LRBL.

## 3) Catena in Pauli ep. I. ad Cor.

1738, gr. 8. *Εξηγησις του Μακαριου του Μετροπολιτου Ηρακλειας Νικητα Εις την πρωτην Επιστολην του αγιου Παυλου Αποστολου προς Κορινθιους.* B. Metropolitae Heracleae Nicetae In Epistolam I. Sancti Pauli Apostoli ad Corinthios Enarratio. Graece et Latine edidit J. Lami. — S. dessen: *Deliciae Eruditorum.* (Florent. MDCCLXXXVIII. Ex Typographio Pet. Caiet. Viviani) Vol. IV. p. 1 sqq.

## 4) Scholia in Gregorium Naz.

1563, 4. *Νικητα του μετροπολιτου Ηρακλειας Εξηγηται εις τα τετρασιχα τι μεγαλη πατρος Γρηγοριου τη Ναζιανζηνη. Τα αυτη Εξηγηται εις τα μονοσιχα. Τα αυτη εις τα επιγραμματα τα εις το μεγα βασιλειον παραφρασις.* ISANNOY τη ΕΒΩΜΕΤΡΟΥ επιγραμματα. Venetiis Franc. Zanetus. MDLXIII.

## 5) Responsiones.

1596, f. Nicetae Serrariensis Responsiones ad Interrogationes cuiusdam episcopi Constantini. Graece et Latine. — In: *Io. Leunclavii Ius Graeco-Romanum.* (Francof.) T. I. p. 310.

## 6) Refutatio.

1652, 4. Nicetae Serrar. Refutatio Epistolae ab Armeniae principe missae ac defensione synodi Chalcedonensis. Graece et Latine. — In: *Leonis Allatii Graecia orthodoxa,* (Rom.) T. I. p. 663. Dies Werk wird dem Nicetas mit Unrecht zugeschrieben.

## 7) Epitheta.

1817, 8. Nicetae Serrariensis Deorum Dearumque Epitheta ex cod. Palat. eruta et collata cum codicibus Dresden. ac Monacens., subiectis singulis epithetis annotationibus. Edidit F. Creuzer. — S. dessen: *Meletemata,* P. I. p. 14—41.

## B. Uebersetzungen.

## 1) Catena in Iob.

1586, 4. Catena Graecorum Patrum in Iobum, collectore Niceta Serrar. Latine, interprete Paulo Comitolo. Lugd. — Wdh. 1587.  
1587, 4. — Venet.

## 2) Commentarii.

1569, — 1583, f. Nicetae Serronii commentarii in Gregorii Nazianzeni ora-

- tiones, latine, interprete Iac. Billio. — *S. Gregorius Nazianzenus. B. a) aa).*  
 1575, 8. — *S. ebd. A. bb).* In dieser Ausg. erschien die Schrift unter *Cyrus Dadybrensis* Namen.  
 1587, 8. — *S. Gregorius Nazianz., A. cc) 1) aa).*  
 1610, 4. — *S. ebd. A. bb).*  
 1611, f. — *S. ebd. A. aa).*  
 1612, f. — *S. ebd. B. a) aa).*  
 1630, — 1690, — 1753, f. — *S. ebd. A. aa).*

### C. Erläuterungsschriften.

- Gu. Cave:* De Niceta Serrariensi archiepiscopo. — *S. dessen: Scriptorum eccles. historia ecclesiast. (Oxon., 1743, f.) T. II. p. 153 sqq.*  
*J. Lamius:* De Niceta. — *S. dessen: Deliciae Eruditorum, Vol. IV.*  
*Casim. Oudin:* De Niceta. — *S. dessen: Commentarii de Scriptoribus et Scriptis ecclesiast., T. II. p. 714 sqq.*

### NICETAS Medicus.

- Fabr. B. Gr. T. XII. p. 778, XIII. p. 346; Harles Ausg. T. VII. p. 746.*  
 1754, f. Argumenta collectionis chirurgicae, ab Niceta institutae. Graece edidit A. Cocchi. — *S. dessen: Libri Graecorum Chirurgicorum. (Florent.) p. 1 sqq.*

### NICETAS Pectoratus.

- Fabr. B. Gr. T. VI. p. 433; Harles Ausg. T. VII. p. 753.*

### A. Textausgaben.

- 1664, 4. Nicetae Pectorati Carmen iambicum in Simeonem iuniorem. Graece et Latine. — *S. Leonis Allatii Diatribe de Simeonibus. (Paris.) p. 168.*

### B. Uebersetzungen.

- 1725, f. Nicetae Pectorati Libellus, contra Latinos editus, et ab Apocriphariis apostolicae sedis Constantinopoli repertus. Latine. — In: *H. Canisii Lectiones antiquae, ed. Basnagio. (Amst.) T. III. p. 308.*

### NICIAS Milesius.

- Fabr. B. Gr. T. II. p. 722; Harles Ausg. T. IV. p. 485.*  
 1772, 8. Niciae Milesii epigrammata. Graece. — In: *Brunckii Analecta, Vol. I. p. 248 sqq.*  
 1794, 8. — In: *F. Jacobsii Anthologia graeca, Vol. I. p. 181 sqq. S. auch Vol. XIII. p. 923.*

### NICOCHARES.

- Fabr. B. Gr. T. I. p. 776; Harles Ausg. T. II. p. 471.*

*A. Meineke:* De Nicochare, poeta comico. — *S. dessen: Quaestionum Scenicarum Spec. II. (Berol., 1827, gr. 4.) p. 58 sqq.*

### NICOLAUS Damascenus.

- Fabr. B. Gr. T. II. p. 306 sqq., IX. p. 440; Harles Ausg. T. III. p. 500 sqq.*

### A. Textausgaben.

#### aa) Fragmente.

- 1804—1811, gr. 8. Nicolai Damasceni historiarum Excerpta et Fragmenta quae supersunt, Graece. Nunc primum separatim edidit, versionem latinam duplicem, alteram Henrici Valesii hinc inde emendatorem, alteram Hugonis Grotii in locos plerosque Henrici Valesii notas integras aliorumque virorum doctorum undique collectas et suas nec non testimonia veterum ac recentiorum de Nicolai vita scriptorumque notitia adiecit I. Conr. Orellius. Accedit Sevini dissertatio de Nicolao Damasceno gallice scripta. Lips., sumtib. libr. Weidmannianae 1804cciv. — *Später erschien: Supplementum editionis Lipsiensis Nicolai Damasceni continens annotationes et emendationes Diamantis Coray, Frederici Cruzeri, Ioannis Schweighauseri, Henrici Bremii, Iacobi Ochsneri et aliorum, quibus suas adscripsit I. Conr. Orellius. Accedunt Theodori Metochitae capita II de politica Cyrenaeorum et Carthaginiensium. Lips., sumtib. libr. Weidmannianae 1804ccxi. — VIII, 292; XIV, 106 ss. 2 Thlr. 3 Gr., engl. Pp. 3 Thlr. 5 Gr., SchrPp. 3 Thlr. 16 Gr. Die vollständigste Ausgabe. Vgl. Götting. gel. Anz. 1804, II. no. 135. p. 1341 sqq.; Neue allgem. deut. Bibl. Bd. XCH. St. I. p. 236 sqq.; Leipz. Lit.-Zeit. 1805. no. 14.*  
 1805, 8. — graece et cum notis edidit Ad. Coray. — An: Cl. Aeliani Variarum Historiarum. Paris. *S. ebd. A. bb) 1) aa).*  
 1819, 12. — graece. — An: Cl. Aeliani Variarum Historiarum. (Lips., Tauchnitz.) p. 249—319.

#### bb) Fragmente.

- 1593, 4. \*Ex Nicolai Damasceni universali historia seu de moribus gentium libris excerpta Ioannis Stobaei Collectanea, quae Nic. Cragius latina fecit et seorsim edidit. (*Genevae*.) Ex officina Sanctandreae MDXCIII. — Diese Ausg. bildet einen Theil von *Nicolai*

*Cragii* liber de Rep. Lacedaemoniorum, *ebd.* 1593. Wdh. 1696.

1696, f. — In: *Iac. Gronovii* Thesaur. Antiquitatum graec. T. VI. p. 3843 sqq.

1634, 4. Nicolai Damasceni fragmenta edidit H. Valesius. — An: Polybii al. fragmenta, (Paris.) p. 414—527. S. Constantinus Porphyrogenneta. A. bb) 7).

1727, 4. Imperatoris Caesaris Augusti temporum Notatio, Genus et Scriptorum fragmenta. Praemisso Nicolai Damasceni libro de institutione Augusti cum versione Hugonis Grotii et Henrici Valesii notis. Curante Io. Alb. Fabricio. Hamb.

## B. Uebersetzungen.

### Italienische.

1790, 8. La Instituzione de Cesare, tradotta dall' Michelangelo Lupoli. Napoli 1790.

1826, 8. Frammenti della storia di Nicolao Damasceno, tratti della edizione dell' Orellio, tradotti da Spiridione Blandi. — In: *Storie minori*, in der Samml.: Collana. (Milano, Sonzogno.) Vol. I.

## C. Erläuterungsschriften.

Iac. Brucker: De Nicolao Damasceno. — In dessen: *Historia crit. philosophiae*, T. I. P. II. p. 469—473.

H. Fynes Clinton: On the Nicolaus Damascenus. — S. dessen: *Fasti Hellenici; the civil and literary chronology of Graece and Rome, from the CXXIVth olympiad to the death of Augustus*, (Oxford 1830, 4.) p. 550 sqq.

Fr. Sevin: Recherches sur l'histoire de la vie et des ouvrages de Nicolas de Damas. — In: *Mém. de l'Acad. des Inscr. Hist.* T. VI. p. 486 sqq.; ed. in-8. Amst. T. IX. p. 135 sqq.

### NICOLAUS Methonensis.

1825, gr. 8. Nicolai Methonensis (Methones episcopi) Refutatio institutionis theologiae Procli Platonici. Primum edidit annotationemq. subiecit J. Th. Voemel. Francof. ad Moen., In offic. Broenner. MDCCCXXV. — XVIII, 267 SS. 3 *Thlr.*, VIPp. 4 *Thlr.* Ist: Initiorum philosophiae ac theologiae ex Platonis fontibus ductorum Pars IV. Pag. 220 sqq.: Epimetrum alterum variae lectionis et annotationis ad Initia philosophiae ac theologiae ex Platonis fontibus ducta adiecit F. Creuzer; pag. 223 sqq.: Variae Lectiones codicis Leidensis Olympiodori in Platonis Alcibiadem I. cum editis contulit

et annotationes hinc inde adiecit Iac. Geel; pag. 233 sqq.: Variae lectiones in Procli theol. e cod. A. Leid., ex quo Nicolaus editus est; pag. 225 sqq.: Variae lectiones in Procli theol. ex cod. B.; pag. 255 sqq.: Index vocabulorum in Lexicis vulgaribus desideratorum; pag. 258 sqq.: Index rerum et verborum, adiectis additamentis aliquot; pag. 265 sqq.: Index scriptorum. Benutzt sind drei Leidener Handschriften u. eine Münchener, der Text aber ist aus einer Leidener abgedruckt, u. darunter Lesarten, Verbesserungen u. Erklärungen bemerkt.

1825 — 1826, 4. Nicolai Methonensis Anecdota Pars prior, et posterior. Progr. Edidit I. Thd. Voemel. Francof. ad Moen. typis Broenner. 1825. 1826. — Unter dem Text, der aus derselben Handschrift, wie die vorhergehende Schrift, herausgegeben ist, bef. sich Varr., Lesarten u. Anmerkungen.

### NICOLAUS Myrepsus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 292, XII. p. 4 sqq., p. 346 sq.

1541, 4. Nicolai Alexandrini Liber de compositione medicamentorum secundum loca, Latine, Nicolao Rhegino interprete, cum annotationibus Io. Agricolae Ammonii Ingolst., in offic. Alex. Weissenhorn Anno MDXLI. — Diese Ubsz. weicht von der folgenden, deren Vf. Fuchs ist, so sehr ab, dass Nicolaus Myrepsus u. Nicolaus Alexandrinus zwei verschiedene Schriftsteller zu seyn scheinen. Indessen ist dies nicht der Fall, und die von Agricola ist nach der alten des Nicolaus Rheginus Calabriae gearbeitet. Sie ist 1543 u. 1560 wdh.

1549, f. Nicolai Myrepsi Alexandrini Medicamentorum opus, in Sectiones quadraginta octo digestum, hactenus in Germania non visum, omnibus tum Medicis, tum Sepalsiariis mirum in modum utile, a Leonharto Fuchsio medico, S. Scholae Tubingensis professore publico, e graeco in latinum recens conversum, luculentissimisque Annotationibus illustratum. Accessit non solum rerum S. verborum; sed S. medicaminum singulis morbis destinatum locupletissimus Index. Basileae per Io. Oporinum MDXLIX. mense Martio. — Diese Ubsz. übertrifft die vorhergehende. H. Stephanus hat dieselbe wiederholt. Die Anmerk. betreffen häufig den Text.

1567, f. Nicolai Myrepsi de Compositione Medicamentorum opus, Leonharto Fuchsio interprete. — In: *Medicæ artis Principes*, ab H. Stephano editi. Excud. H. Stephanus, Anno MDLXVII.

1625, 8. — in sect. 48 digestum, a Leonh. Fuchsio e graeco in latinum conversum annotationibus illustratum. Francof. MDCXXV.

1658, 8. — interprete Leonh. Fuchsio cum praefatione I. Hartmanni. Norimbergae.

NICOLAUS Smyrnaeus.

1614, 8. Nicolai Smyrnaei Artabadae *Ἐκφρασις* numerorum notationis per gestum digitorum. Graeca nunc primum predeunt. Item venerabilis Bedae de Indigitatione et Manuali Loquela liber. F. Morellus recensuit, attica latine vertit et illustravit. Lutet., Morellus. — 7, 8, 8 SS. Ein sehr seltenes Buch.

1673, f. — graece et latine. — In: *Pet. Possini* Catena graecorum patrum in Marcum. (Rom.) p. 449 sqq.

1800, 8. — edidit I. Glo. Schneider. — In: *Eclogae physicae*. (Jenae u. Lips.) p. 477—480.

NICOMACHUS Gerasenus.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 2 sqq.; *Harles* Ausg. T. V. 629 sqq.

A. Textausgaben.

1) Arithmetica.

aa) Vollständig.

1538, 4. ΝΙΚΟΜΑΧΟΥ ΓΕΡΑΣΙΝΟΥ ἀριθμητικῆς βιβλία δύο. NICOMACHI GERASINI arithmeticae libri duo. Nunc primum typis excusit, in lucem eduntur. PARISIIS. In officina Christiani Wechelii. M.D.XXXVIII. — 77 SS. Enthält nur den griech. Text. LUBL. u. LEBL. S. Iamblichus Chalcid. A. bb) 2).

1817, 8. — S. Iamblichus. A. cc) 4). Wdhg. der vorigen Ausgabe.

bb) Auswahl.

1828, 4. Specimen arithmeticae Nicomacheae e duobus codd. Mss. (*Norimb. et Guelferbyt.*) edidit C. F. Aug. Nobbe. Lips., impr. Staritz. MDCCLXXVIII. — 24 SS. Dieses Progr. enth. die drei ersten Capp., nebst Scholien u. Varr. Vgl. *Seebode's* Neues Archiv 1830, p. 330 sqq.

2) Harmonices manuale.

1616, 4. Νικομαχου Γερασηνου, Πυθαγορικου, ἀριθμητικῆς ἰγχειριδιον, βιβλία δύο. Graece cum notis. — In: *I. Meursii* Auctores vet. musicae. (Lugd. Bat.) p. 61—92, p. 160 sqq. Eine besondere Ausgabe giebt es nicht.

1652, 4. Νικομαχου Γερασηνου Πυθαγορικου Ἀριθμητικῆς ἰγχειριδιον. Nico-

machi Geraseni Pythagorici Harmonices Manuale. Marc. Meibomius primus vertit, ac Notis explicavit. — In: *Antiquae Musicae Auctores septem*, ab Marco Meibomio editi. (Amst., Apud L. Elsevirium. c169cLII.) 60 88. Ist besonders paginirt. *Maibom's* Text. Wdh. 1745.

1745, f. — graeco et latino, cum notis. — In: *I. Meursii* Opera edente Lamio. (Florent.) T. VI. p. 423 sqq. *Lamius* hat den Text u. die latein. Uebs. abdrucken lassen.

B. Erläuterungsschriften.

Joach. *Camerarii* Explicatio. — S. Iamblichus Chalcid. A. bb) 2).

Ch. *Gf. Müller*: Notitia et recensio codd. Mss. Numburg.-Cixens. etc. P. IX. Lips., Vogel. MDCCCXVIII. gr. 8. — 22 SS.

Dieses Schulprogr. enth. p. 1 sqq.: *Descriptio codicis msi, qui Νικομαχου εἰδωγων ἀριθμητικῆς*, Commentarium Iohannis Philoponi in Nicomachi Arithmeticae institutionem, divisum in libros II, praecipue Nicomacho, complectitur. Darauf folgt ein Vergleich. der Handschr. mit *Ast's* Ausg.

NICOMEDES.

Nic. Thd. *Reimer*: De Nicomede, mathematico. — S. dessen: *Historia problematis de cubi duplicatione*. (Götting, 1798, 8.) p. 160—174.

NICOPHON.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 777; *Harles* Ausg. T. M. p. 472.

A. *Meineke*: De Nicophonte poeta comico. — S. dessen: *Quaestionum scaenicarum Spec. II.* (Berol., 1827, gr. 4.) p. 59 sq.

NICOSTRATUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 777; *Harles* Ausg. T. II. p. 472 sq.

A. *Meineke*: De Nicostrato, poeta comico. — S. dessen: *Quaestionum scaenicarum Spec. I.* (Berol., 1826, gr. 4.) p. 11 sq.

F. *Jacobs*: *Nonnulla Nicostrati fragmenta tentantur et emendantur.* — In dessen: *Additamenta animadversionum in Athenaei Deipnosophistas.* (Jenae, 1809, 8.) p. 55, 256, 329, 332 etc.

NILUS Asceta.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 4 sqq.; *Harles* Ausg. T. X. p. 3 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Mehrere Schriften.

1639, 4. Του εν ἁγιοις πατρος ἡμων Νειλου ἀνεκδοτα τινα. S. P. N. Nilii

Opera quaedam nondum edita, ex Bibliotheca Caroli de Montchal, Archiep. Tolosani, Graecae et Latinae. Petrus Possinus, Soc. Jesu, recensuit et latine vertit. Parisiis, Seb. Cramoisy. — Enthält: Narrationes de caede Monachorum et oratio in Albanum. Diese fehlen in der röm. Ausg. Possinus fügte Anmerk. bei,

1658, 4. *Tou en agiois patros hmw Neilou arekdotu tiva.* S. Pat. N. Nili Opera quaedam nondum edita: Ex bibl. Car. de Montchal. Rec. et lat. vert. Pet. Possinus. Gr. Lat. Paris. 1658.

1673, f. *Tou en agiois patros hmw NEILAOY HFOYMEHOY logoi.* Sancti Patris nostri NILI ABBATIS Tractatus, seu Opuscula ex codicibus manuscriptorum Vaticanis, Cassinensibus, Barberinis, & Altaempsianis eruta Iosephus Maria Suarezius Episcopus olim Vasionensis Graecè primum edidit, Latinè vertit, ac Notis illustravit & Serenissimo principi Rainaldo Estensi D. D. C. Romae, typis Barberinis M. DC. LXXXIII. Excudebat Michael Hercules. *Superiorum permisso.* — 5 Bl. Vorst., 705 SS. u. 14 Bl. Pag. 1—590: Text u. lat. Ubsz.; pag. 591—640: Index Operum; pag. 641—705: Liber chronologicus de Vita Nili. Dann 5 Bl.: Corrigenda, u. 9 Bl.: Index omnium rerum notabilium, quae continentur in Opusculis S. P. N. Nili. Die Stücke, welche diese Ausg. enthält, sind: Tractatus de Monastica exercitatione, seu liber Asceticus, pag. 1—85; Perioleria seu Tractatus ad Agathium Monasticam vitam agentem de virtutibus excolendis et vitiis fugiendis, pag. 85—233; Tractatus ad Magnam Diaconissam Ancyrae de voluntaria paupertate seu de nihil possidendo, pag. 233—321; Tractatus Moralis multifarius; in quo sunt Admonitiones, pag. 321—327; Epicteti Enchiridion seu Manuale a S. Nilo concisum et interpolatum, pag. 327—355; Narratio de Pachon, pag. 355—358 (vielleicht eine Schrift des Euagrius); Eiusdem Sermo s. Dogmatica epistola de Sanctissima Trinitate, pag. 358—377; Eiusdem de Monachorum praestantia in urbibus aut in solitudinibus, pag. 377—308; Tractatus ad Eulogium monachum, pag. 408—451; Tractatus ad eundem, de vitiis, quae sunt opposita virtutibus, pag. 451—456; Tractatus de octo spiritibus malitiae, pag. 456—475; de oratione, pag. 475—512; de diversis malignis cogitationibus, pag. 512—543; Eiusdem Nili capita XXXIII; Spirituales sententiae per Alphabetum dispositae, pag. 548—552; Aliae sententiae, pag. 552 sq.; Eiusdem Institutio ad Monachos, pag. 553—557; Sententiae abducentes hominem a corruptilibus, pag.

557—575; Sermo in effatum Evangelii, pag. 575—590. In der Vorr. heisst es: „Te autem (ingenuae Lector) praemonendum existimavi ne tibi esset offendiculus ex Euagrii Operibus hic legere Nilo adscripta quaedam, nempe centum *γνώμας* plus minus, & *κεφαλαία γνώμικα*, & narrationem de Pachom, ac Epistolam Dogmaticam. Quamvis enim Euagrii forent illa pura pura, nihilominus à Nilo emendata fuerunt, non minus quàm Enchiridion Epicteti, & licet in sexto Concilio Oecumenico Act. 18. p. 82. Editionis Crabbiana referatur in Synodo Quinta sub Iustianiano Imperatore Constantinopoli habita contra impugnatores Dei, Originem, Dydimum, Euagrium, sententiam damnationis prolatam, item in Epistola Leonis Papae ad Constantinum Aug. p. 84. & Act. 17. pag. 72 antea.“ LRBI. Diese Ausg. wird übrigen auch unter dem Jahre 1678 (MDCLXXVIII.), u. auch mit: S. Nili opera omnia, gr. et lat., 1668 u. 1678 aufgeführt.

b) Einzelne Schriften.

1) Epistolae.

1657, 4. S. Nili epistolae, in quibus controversiarum hodie flagrantium luculentae extant praecipua. Nunc primum editae ex bibliotheca Medicae, Graecè & Latinè, ex interpretatione & cum notis Petri Possini, S. J. Paris., è typographia regia. MDCLVII.

1668, f. *Tou en agiois patros hmw NEILAOY TOY AΣKHTOY Mαθητου Ιωαννου του Χρυσοστομου Επιστολων βιβλια. Δ.* S. P. N. NILI ASCETAE Discipuli S. Ioannis Chrysostomi Epistolarum libri IV. Interprete Leone Allatio. — *Additae sunt Variarum Lectionum in eiusdem S. NILI Narrationem de caede Monachorum ex varijs Codd. MM. SS. DIATRIBA quoque eiusdem Allatii de Nilis, & eorum scriptis.* Ad serenissimum Principem Raynaldum Estensem. ROMAE, Typis BARBERINIS. M. DC. LXVIII. EXCVDENBAT FABIVS DE FALCO. Superiorum Permissu. — 4 Bl. Vorst., 494 SS., 12 Bl.: Indices, 8 Bl.: In epistolas S. Nili Monachi Ex varijs Codicibus Variarum Lectionum; 5 Bl.: Variarum lectionum ex margine Codicis editi Barberini sub num. 47. in Narrationem S. Nili de caede Monachorum, quibus adiectae sunt aliae in orationem ad Albanum; 63 SS.: Leonis Allatii de Nilis et eorum scriptis diatriba; 10 Bl.: Index. LRBI.

2) Expositio canticum canticorum.

1624, f. Nili Expositio paraphrastica Cantici Canticorum. Graecae &

codd. mstis Paris. primus edidit Fronto Ducaeus, cum versione latina Pet. Fr. Zini. — In: Auctarium novum Bibl. PP. (Paris.) T. II.

1654, f. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. XIII.

### 3) Capita paranetica.

1540, 8. Nili Capita Paraenetica. Graece. In Transylvania Corona 1540. — Catalogus bibl. Upsal. T. II. p. 629.

1559, 4. *Νίλῳ ἐπισκοπῆ καὶ μαρτυρῶς κεφαλαια ἢ παρανεσεῖς*. Nili episcopi et martyris capita, seu praecipiones de vita pie, christiane ac honeste exigenda, graecolatine: a Michaelē Neandro, Sorauicnse, conuersae et expositae. Basileae per Io. Oporinum. *Am E.*: Basileae — M.D.LIX. mense Augusto. — Die beigefügten Anmerk. siud kritisch u. exegetisch. Wdh. 1577.

1569, f. — graece et cum versione latina Mich. Neandri. — In: Orthodographi. (Basil.) Vol. I. p. 169 sqq.

1577, 8. — graece et cum versione Mich. Neandri latina. — S. dessen: Opus aureum. P. II. (Lips.) p. 1 sqq. In dieser Aug. ist der Index weggelassen. S. 1559.

1604, 4. Nili Capita paraenetica, graece et latine Paulus Minerva, Barenis Dominicanus, cum scholiis siue commentariis edidit. Neapoli ap. Constantin. Vitalem MDCIV.

1608, 8. S. Nili, Episcopi, Admonitiones; Agapeti, Diaconi, Expositio capitum paraeneticorum: § Aristotelis libellus de virtutibus § vitiis. Graecè & Latine, ex versione § cum commentariis Stephani Schoning. Franckeriae, excud. Aegid. Radaeus.

1614, 8. Nili, Episcopi et Martyris, aurea paraenetica, Graecè, cum versione Latina Nicolai Glaseri. Hamburgi, excud. Paulus Langius MDCXIV. — Diese Aug. ist ein Theil von *Langii* Apocrypha, Paraenetica, Philologica, p. 1 sqq.

1624, f. — graece et latine. — In: *Frontonis Ducaei* Auctarium Bibl. PP. (Paris.) T. II. p. 1168 sqq.

1644, — 1654, f. — graece et latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. XIII.

1679, 8. — graece et cum Schoningii versione edidit Ch. Weissius. Gorlicii MDCLXXIX.

1820, 8. Nili Ascetae Paraenetica e codicibus Darmstadt. et Bernensi edidit Fr. X. Werfer. — In: Acta philologorum Monacens., T. III. P. I. p. 63—118.

### 4) Praeceptiones sententiosae.

1590, 8. ΝΕΙΛΟΥ ἐπισκοποῦ καὶ μαρτυρῶς κεφαλαια, ἢ παρανεσεῖς. NILI

episcopi et martyris Capita seu Praeceptiones sententiosae. Lygdvni Bahvorum, Ex officina Plantidiana, Apud Franciscum Raphelengium. c15. l5. x. — 23 SS. Diese Aug. enthält nur da griech. Text. LUBL.

### 5) De octo vitiosis cogitationibus.

1672, f. Nili de octo vitiosis cogitationibus liber, e cod. Paris. primus graece, et cum versione latina edidit Fr. Combefisius. — S. dessen: Auctarium noviss. Bibl. PP. (Paris.) T. I. pag. 303 sqq. In: Suarezii Opuscula, 1673, p. 456—474.

1680, 4. — graece recensuit e codice Mediceo, et cum versione latina antiqua eaque praecleara edidit Americus Bigotius. — An: Palladii liber de vita Ioanis Chrysostomi. (Paris., 1680, 4.) pag. 356—382.

1686, 4. Nili de octo vitiosis cogitationibus alius liber, e duobus codd. mstis Paris. graece primus et cum versione latina lac. Billii et notis edidit I. Bapt. Cotelerius. — S. dessen: Monumenta ecclesiae graecae. (Paris.) T. III. p. 185—219.

### 6) Epicteti enchiridion.

1659, 8. — edidit cum notis Mericus Casaubonus. — An: Epicteti Enchiridium. S. *ebd.* A. bb) 1).

1670, 8. — edidit Abr. Berkel. — S. *ebd.* A. bb) 1).

1683, 8. — e cod. Mediceo edidit lac. Gronov. — S. *ebd.* A. bb) 1).

1800, 8. — recensuit et illustravit I. Schweighaueser. — In dessen: Epicteti Opera. S. *ebd.* A. aa). Vgl. auch dessen Vorrede zu dem *Enchiridium Epicteti*, 1798, p. LXI sqq., XCVIII sqq., CII sqq.

### 7) Martyrium.

1788, f. Nili martyrrium S. Theodori. — In: *Gallandii* Bibl. PP. T. IV. p. 114 sqq.

## B. Uebersetzungen.

### a) Lateinische.

#### aa) Sämmtliche Werke.

### 1) Expositio cantici canticorum.

1574, 4. — latine ex versione Pet. Fr. Zini. Venet.

1677, f. Nili Tractatus et Opuscula, Latine. — In: Eibl. max. PP. (Lugd.) T. VII. p. 1147—1227, XXVII. p. 182—324.



## 2) Narrationes.

1643, f. S. Nili Narrationes septem de caede monachorum in monte Sina et captivitate Theoduli, latine et cum notis I. Bollandii. — S.: Acta Sanctorum. (Antverp.) Januar. T. I. p. 954—966.

## 3) Capita paraenetica.

1561, 4. — latinis versibus reddidit Anton. Meierus, Vleteranus Flander. Cameraci.

1610, f. — latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. IV.

1677, f. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. I. p. 1147 sqq.

## 4) Praeceptiones sententiosae.

1516, 4. Beatissimi Patris NILI, Episcopi et martyris Theologi antiquiss. Sententiae morales e graeco in latinum versae. His paucis redolet quicquid cecinere prophetae Et lex, et quicquid sacra sophia docet. *Fridericus Peypus Nurembergae impressit. Darunter das Drucker-Z. Bl I b: Bilibaldo Pirckheymer sorori suae Clarae apud divam Claram Nurembergae moniali S. D. Dieser Br. ist unterz.: Ex aedibus nostris quarto Calendas Januarii Anno salutis nostrae MDXVI. Am Schl.: Sola Virtus Corruptionis Expers. — Panzer, Annal. typ. T. IX. p. 547. no. 125.*

1516, 4. B. Nili episcopi et Martyris Sententiae morales e graeco in latinum versae, Bilibaldo Pirckheimero interprete. Argentinae ex aedibus Schurerianis Anno MDXVI.

1516, 4. Nili Episcopi et Martiris Sententiae morales. Lipsiae ex officina Melchioris Lottheri Anno MCCCCXVI.

1518, 4. Nili Sententiae morales, Bilibaldo Pirckheymero interprete. Basileae apud Pamphilum G. (*Gengenbausem.*) Mense Januario MDXVIII.

1519, 8. Nili Episcopi Sententiae morales e graeco in latinum versae, Bilibaldo Pirckheimero Interprete MDXIX. Impressum Argentine.

1543, 8. Sententiae Nili, Episcopi et Martyris, carmine expressae per Micaelum Toxitem, Rhoeticum. *Am E.: Argentorati apud Cratonem Mylium M. D. XLIII. mense Augusto.*

1578, 8. Nili capita s. praeceptiones sententiosae (CLVIII), Francisco Turriano interprete et Ziniana interpretationis correctore, collatis tribus pervevustis exemplaribus et scholiis adpositis. Florentiae apud Bartholomaeum Serma-retellium MDLXXVIII.

## 5) Gnomae.

1555, f. Gnomae Nili selectiores, latine. — In: *Orthodoxographia Theo-*

logiae S. S. (Basil., per H. Petri, MDLV.) p. 414—416.

1565, 8. Gnomae beati Patris Nili, Episcopi et Martyris, paraphrasticis versibus redditae ab Lud. Helmboldo. Erphordiae.

## 6) De octo vitiosis cogitationibus.

1577, f. Nili liber alter de octo vitiosis cogitationibus, latine, interprete Iac. Billio. — An: Ioannis Damasceni opera. Paris. S. ebd. A. aa.

1589, — 1654, f. — latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. V.

1677, f. — In: Bibl. PP. (Lugd.) T. VII.

## 7) De oratione.

1570, 8. Nili capita CL de oratione ad Deum, Latine, Fr. Turriano interprete: — An: S. Diadochi Capita de perfectione spirituali. (Florent.) p. 110—132.

## b) Deutsche.

## 1) Epistolae.

1700, 8. Des Nilus Schreiben an Thaumasius und an Didymus, nebst 140 kurtzen Sendschreiben an verschiedene Personen, verteutscht durch Gf. Arnold. — S. *Arnold's* Sendschreiben der Alten. (Franckf. u. Leipz.) p. 422—508.

## 2)

1702, 8. Des Nilus Buch von Uebung der wahren Gottseligkeit, und Capita paraenetica, verdeutscht durch Gf. Arnold. — S. *dessen deutsche Ubsz. des Macarius.* (Gosslar.) p. 393—521.

## 3) Sententiae morales.

1506, 8. Des Erzbischoffs Nilus Denksprüche, ins Teutsche übersetzt durch Wilibald Pirckheymer. — S.: *Theatrum virtutis et honoris oder Tugend-Büchlein.* (Nürnberg.) p. 11 sqq. Diese Ubsz. ist nach einer Handschrift gearbeitet.

## c) Französische.

1649, 8. Les Narrations ou Discours de S. Nil, contenant la persecution et le martyre des Hermites du Mont Sina, avec la captivité et la delivrance de Theodule son fils, mis en François. Paris, Jean Gaillard. MDCXLIX. — S. auch Clemens Alexandrinus, B. c).

## d) Italienische.

1570, 12. Moralissime Sentenzie del B. Nilo Ab. e Martire, trad. per Iseppo Alchano. — In *dessen italien. Ubsz.: I Soliloquj di S. Isidoro Arcivescovo d'Isoli.* Venezia per gli eredi di Marchio Sessa 1570.

## C. Erläuterungsschriften.

Leo *Allatius*: De Nilo, ep. Constantinop. — *S.* dessen: *Diatribe de Niliis*, in der Ausgabe von: *Nili epistolae*, 1657 u. 1668, so wie *Fabricii Bibl. Gr.* \d. I. V. u. *Harles* Ausg. Vol. X.

Gu. *Cave*: De Nilo. — *S.* dessen: *Historia litter. Scriptor. eccless.* (Oxon., 1740, f.) T. I. p. 428 sq.

Casim. *Oudin*: De Nilo. — *S.* dessen: *Commentarii de scriptoribus et scriptis eccles.* T. I. p. 1254 sqq.

J. R. *Sinner*: De codice msto Bernens. *Nili carmina continente.* — *S.* dessen: *Catalogus codicum msst. Bernensium.* (Bernae, 1760, 8.) p. 120 sqq.

## NILUS DOXAPATRIUS.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 53 sq.; *Harles* Ausg. T. X. p. 19 sq.

1685, 4. *Νειλου δοξαπατριου ταξι των Πατριαρχικων θρονων.* *Nili doxapatrii notitia Patriarchatum*, graece et latine. — *S.* *Stephani le Moigne* *Varia Sacra.* T. I. p. 211—267.

1697, f. — In: *Enm. Schelstratii* *Antiquitas ecclesiae illustrata*, Adpend. T. II. Rom.

## NILUS Rhodius.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 62, IX. p. 122, XI. p. 179 sqq.; *Harles* Ausg. T. X. p. 30, VI. p. 301 sqq.

## 1) Enarratio synodorum.

1615, 4. *Nili*, metropolitae Rhodii, *Enarratio synodorum* siue *synoptica ratio* de *synodis oecumenicis* novem. — In: *Iustelli* patris *Nomocanonis Photiani* *Calx*, Paris.

1661, f. — In: *Iustelli filii* *Bibl. iuris canonici.* (Paris.) T. II. p. 1155.

1715, f. — In: *Harduini* *Collectio Conciliorum*, T. V. p. 1479.

## 2) Grammatica.

1831, 4. De Nilo, grammatico adhuc ignoto, eiusque grammatica aliisque grammaticis scriptis. Accedunt excerpta quaedam, graece et eod. msto *Vratislaviensi.* — In: *Index lectionum* in univ. litter. *Vratislav.* per hiemen a. MDCCCXXXI. a die XXIV Octobr. instituendarum, Typis universitatis. 6 SS.

## NILUS Thessalonicensis.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 59 sqq.; *Harles* Ausg. T. X. p. 20 sqq.

## A. Textausgaben.

## aa) Duo opuscula.

— 4. *ΝΕΙΛΟΥ αρχιεπισκοπου Θεσσαλονικης βιβλια δυο.* *To πρωτον περι*

*των αιτιων της εκκλησιαστικης δυνασεως. Το δευτερον περι της αρχης του παπα.* — An: *Meletii Epistolae de potestate Papae*, et *Georgii Corressii dialogus*, *Nilus et Barlaam al.* *Ersch.* zu *Lond.* o. J. u. O.

## bb) Opuscula singula.

## 1) De primatu papae.

1555, 8. *ΝΕΙΛΟΥ του των Θεσσαλονικων αρχιεπισκοπου περι της τε Παπα αρχης.* *NILI Thessalonicensis libellus de primatu romani pontificis.* A *Mathia Flacio Illyrico* in *Latinum Sermonem* conuersus, cum *praefatione eiusdem.* *FRANCOFVRTI* *EX* *cu* *de* *bat* *Da* *uid* *Zephelius* *Anno.* 1555. — 7 *Bll.* *Vorst.* u. 20 *Bll.* *griech.* *Text.* 19 *Bll.* *lat.* *Ubsz.* u. 1 w. *Bl.* *LRBI.* Eine Ausgabe 1544 *Basileae* giebt es nicht.

1595, 8. *Nili de primatu Papae et Purgatorio, graece et latine* edidit *Bonav. Vulcanius.* *Lugd. Bat.*, apud *Raphelengium* MDXCV.

1608, 8. *NILI*, archiepiscopi *Thessalonicensis*, de *primatu Papae Romani* libri duo. Item *BARLAAMI, monachi.* Cum *interprete utriusque latino.* *Claudii Salmasii* opera *S* studio. Cum *eiusdem* in *utrumque* notis. *Hanoniae*, typis *Wecheliani*, apud *Claud. Marnium* et *heredes Io. Aubrii.* *CIQIOCHX.* *Nach der Vorrede folgt der Titel:* *NILI*, archiep. *Thessal.*, libri duo. I. de *causis dissensionum* in *ecclesia.* II. de *Papae primatu.* Quibus *accesserunt* alia *quaedam:* *Initium disceptationis* *eiusdem* *Graeci* et *quorundam Caldenariorum* *ex veteri Roma.* *Loca nonnulla*, ad *idem* *argumentum* *pertinentia*, *Excerpta* e *variis* *eiusdem* *Nili* *scriptis.* De *purgatorio* *igne* *lib. I.* *Omnia* *graece* et *latine*, *Bonaventura Vulcanio* *interprete.* *Adhaec*, *Excerpta* *ex* *actis* *generalis* *octavae* *synodi*, *quae*, *Ferrariae* *incepta* *anno* *MCCCCXXXVII* *peracta* *fuit* *Florentiae*, *tempore* *Eugenii* *P. IV.* — *Salmasius*, *benutzte* *eine* *Palatiner* u. *eine* *Handschrift*, *welche* *Ludovicus* *Servinus* *gehörte*, *dem* *er* *auch* *diese* *Ausgabe* *widmete.* *Sie* *soll* *Heidelbergae* *1612* *wdh.* *seyn.* *Wdh.* 1608 u. 1645.

1608, 8. — edidit *Cl. Salmasius.* *Hanon.* 1608.

1645, 4. *Claudii Salmasii* *librorum* *de primatu Papae.* *Cum* *apparatu.* *Accedunt* *de* *eodem* *primatu* *Nili* *et* *Barlaami* *tractatus.* *Graece* *et* *Latine.* *Lugd. Bat.*, *Elzevir.*

## 2) Epistola.

1789, 8. — An: *Demetrius Cydonius.* *S. ebd.* A. 5).

## B. Uebersetzungen.

## a) Lateinische.

1668, f. Nili de primatu Papae libri II, Latine, ex interpretatione Bonavent. Vulcanii. — In: *Melch. Goldasti Monarchia S. R. Imperii*. (Francof.) T. I. p. 30—39.

## e) Englische.

1560, 8. A Treatise containing A Declaration of the Popes usurped Primacie: written in Greeke abauē seuen hundred yeres since by Nilus Archbishop of Thessalonica. Translated by Thomas Gressop student in Oxford. London, printed by Henry Sutton for Ralph Newberg 1560.

## C. Erläuterungsschriften.

Casim. Oudin: De Nili aetate et scriptis. — S. dessen: Commentarii de scriptoribus et scriptis eccles., T. III. p. 917 sqq.

## NONNUS Panopolitanus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 682 sqq.; Harles Ausg. T. VIII. p. 601 sqq.

## A. Textausgaben.

## 1) Dionysiaca.

## aa) Vollständig.

1569, gr. 8. *Nonnou Πανοπολιτου Διονυσιακα*. Nonni Panopolitae Dionysiaca. Nunc primum in lucem edita, ex Bibliotheca Ioannis Sambuci Pannonijs. Cvm lectionibus, & coniecturis Gerarti Falkenburgij Nouiomagi, & Indice copioso. Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini. MDLXIX. — 12 Bl. Vorst., 899 SS., 1 Bl.: Emendationes, u. 9 Bl.: Index rerum et verborum. Pag. 863 sqq.: Gerarti Falkenburgij in Nonni Dionysiaca lectiones et coniecturae. In *Filolion's* Epistola p. 8 sq. heisst es: „Prior editio nitidissima a Gerarto Falkenburgio Nouiomago curata & elegantissimis Christophori Plantini typis in splendida charta excusa prodiit Antverpiae sine versione latina, forma quam vocant in 4<sup>o</sup> anno CIOCLXXIX [1579?]. Hanc Falkenburgius dedicavit Iohanni Sambuco, viro de literis Graecis antiquisque auctoribus optime merito, e cuius Bibliotheca tot scriptores hactenus inediti emeruerunt, quique Nonni Exemplar, quo olim Arsenius Monembasiae Episcopus usus fuerat, Tarenti ab homine ἀμύθη, πλέον ἀργυροῖς πισύρων μόνων, XLV aureis emerat, & edendum cum Gerarto Falkenburgio benigne communicaverat, quod hic gratus confitetur in venustissimis versibus graecis (quales pangere colebat vir erudi-

tissimus) praefixis utrique suae Dionysiaco- rum Editioni, et in praefatione suarum in Nonni Dionysiaca *Lectionum et coniecturarum*, quae ad utriusque calcem reiectae sunt. Harum quidem emendationum nonnullae receptae sunt in textum posterioris editionis, quae Hannoveriae cum latina, ea- que inepta, Eilhardi Lubini versione, forma in 8. anno 1605 omisa est, & prioris chartae nitorem & typorum splendorem minime aequat. Huiusce posterioris editionis quibusdam exemplaribus Bibliopola, mutata duataxat prima omnium pagina quae titulum praefert, Petri Cunaei epistolam nuncupatoriam ad Iohannem ab Olden-Barneveldt, et Cornelium van der Mylen, Bataviae proceres praefixit, et eiusdem *Petri Cunaei animadversiones in Nonni Dionysiaca*, *Danielis Heinsii de Nonno Dissertationem*, *Petro Cunaeo inscriptam*, et *Iosephi Scaligeri coniectanea*; quibus accedunt *Falkenburgii quaedam lectiones ex secundis eius curis*, ita subiecit, ut, hisce 216 p. ad finem additis, editio plane nova esse videatur, quod multis fraudi fuit.“ LUBL.

1605, gr. 8. NONNOY HANOΠOΛITOU ΔΙΟΝΥΣΙΑΚΑ. Nonni Panopolitae Dionysiaca. Nunc denuo in lucem edita, & Latine reddita per Eilhardum Lubinum Poeseos in Academia Rostochina professorem. Ex Bibliotheca Ioannis Sambuci Pannonij. Cum lectionibus, & Coniecturis Gerarti Falkenburgij Nouiomagi, & Indice copioso. HANOVIAE Typis Wechelianijs, apud Claudium Marnium & haeredes Iohannis Aubrij. M.DCV. — 12 Bl. Vorst., 1360 SS., 22 Bl.: Index, 1 Bl. mit dem DruckerZ., 1 w. Bl., u. 4 Bl.: Errata. *Falkenburgij* lectiones in Nonni Dionysiaca, mit Vorr., stehen p. 1303—1360. LRBL.

1606, f. — graece cum versione lat. Eilh. Lubini et notis. — In: *Inc. Lectii* Corpus poetarum. Genev.

1610, 8. NONNOY Πανοπολιτανου Διονυσιακα. NONNI Panopolitae Dionysiaca. Petri Cunaei Animadversionum Liber. Danielis Heinsii Dissertatio de Nonni Dionysiaca & ejusdē Paraphrasi. Iosephi Scaligeri Coniectanea. Cum vulgata versione, & Gerarti Falkenburgij lectionibus. Hanoviae, Typis Wechelianijs, apud Claudium Marnium & haeredes Ioannis Aubrij. CIO. IO. CX. — 8 Bl. Vorst., 1360 SS., 22 Bl.: Index, 1 Bl. m. d. DruckerZ., 1 w. Bl., 4 Bl.: Errata, 174 SS.: Petri Cunaei Animadversiones in Nonni Dionysiaca; p. 175—202: Danielis Heinsii dissertatio; p. 203—216: Iosephi Scaligeri Coniectanea; accedunt *Falkenburgij* quaedam lectiones, ex secundis eius curis. LUBL. u. LRBL.

1819—1826, gr. 8. *Νοννου του Πανοπολιτου Διονυσιακων βιβλια μη.* Nonni Panopolitae Dionysiacorum libri XLVIII, suis et aliorum coniecturis emendavit et illustravit F. Graefe. Vol. I. libros I—XXIV complectens. Lips., sumtib. F. Ch. Gu. Vogelii 1819; Vol. II. libros XXV—XLVIII complectens. Lipsiae, sumtib. F. Ch. Gu. Vogelii 1826. — 3 Bl. Vorst., 520 SS.; 2 Bl. Vorst., XVI, 574 SS. 7 Thlr., SchrPp. 8 Thlr. 12 Gr.; VIlPp. 10 Thlr. 12 Gr. Der Text ist verbessert, die Anmerk. sind kritisch. Vgl. Heidelb. Jahrb. 1827, p. 695—720.

## bb) Sechs Bücher.

1809, gr. 8. NONNI Dionysiacorum Libri sex, ab octavo ad decimum tertium, res Bacchicas ante expeditionem Indicam complectentes. Emendavit omnium Nonni librorum argumenta et notas mythologicas adjecit G. H. Moser. Praefatus est F. Creuzer. Heidelb., ex libr. Mohrii et Zimmeri acad. MDCCCIX. — VIII, 261 SS. 1 Thlr. 12 Gr. Der Herausgeber bemerkt in s. Abhandlung: De Nonni vita et scripta, Folgendes: „Quas vero nunc habemus Nonni editiones, mire sunt librarium negligentia depravatae, ut Herculeum opus aggredi videatur, qui hoc Augustae stabulum purgare suscepit. Sed exstant complura adjumenta, praesertim codices manuscripti in Vindobonae, Monachii, Venetiarum, Romae et Parisiorum bibliothecis reconditi: qui si quando collati fuerint, non dubium est, quin novus prodeat et castigatus Nonnus, quem legere ac relegere literarum cultores haud sint aspernaturi. Quae mihi praesto fuere adjumenta ad emendandam editionis Falkenburgianae (quae Hanoviae 1605, 8. prodit) lectionem, operarum negligentia misere lacertam, sunt paucissima. Habui Falkenburgii lectiones et conjecturas, praetera P. Cunaei animadversiones in Nonni Dionysiacum Jos. Scaligeri conjectaneis (Lugd. Bat. 1610).“ Der Herausgeber hat *Filloison's* u. *Wakefield's* Bemerk. unbenutzt gelassen. Vgl. Jen. Lit.-Zeit. 1810, no. 149. p. 587 sqq.

## cc) Auswahl.

1813, f. *Νοννου του Πανοπολιτου τα κατα υμνον και Νικαια.* Des Nonnus hymnos und Nikaea. Petersburg gedruckt bey Pluchart und Comp. MDCCCXIII. — VIII, 49 SS. 4 Thlr. 12 Gr. Dieses ist eine metr. Ubsz. von des Nonnus Dionysiaci lib. XV. v. 170 sqq. Pag. 1—25 Text u. Ubsz., bis p. 40 Textverb. u. Erklär., dann folgen p. 41—49 Erklär. zur Ubsz. Vgl. Jen. Lit.-Zeit. 1815, no. 88. p. 217 sqq. S. C. Buhle.

## 2) Metaphrasis evangelii Ioannaei.

## aa) Vollständig.

## a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Bl. 1 a (sign. aaa) als Columnentitel: NONNOY ΠΟΙΗΤΟΥ ΠΑΝΟΠΟΛΙΤΟΥ || ΜΕΤΑΒΟΑΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗ || ΓΙΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ. Darunter beg. sogleich d. Text. Die letzte Sign. kkk (ist ηηη) umf. nur 3 Bl. u. 1 w. Bl.; alle übr. Sign. umf. 8 Bl., sind also quaternionen. Am E. des Textes Bl. 5 a steht: ΤΕΛΟΣ. auf der Rückb. ein griech. Epigr. Σικληνος καρτερομάχου. || — Βασιλεὺς σερας πρότερον μινθίδα μουσαν || Νόνος, ἴθαι μιάθ' ἐν μουσπολόισι μέγα. || Νὺν δ' ἱερῶν χριστοῦ φανείς μεγάλου αἰοιδός, || Πλείστον ἐν ἀνθρώποις, κάωβις εἴθε κλέος, || Οὐνεκ' ἀποδόξῃσιν αἰεργέλων ἰποφήτης, || Μουνογενή, μέγαλον πατρός αἰετα λόγον. — Dies ist eine genaue Angabe nach dem Ex. in der LUBL. Ebert sowohl als Passow verkannten in der Angabe der sign. die Form des η, u. w gab jener dieselbe irrig aaaa — kkkk, was dieser durch aaa — xxx, aber ebenfalls falsch, berichtigen wollte. Nach der Meinung einiger Bibliographen soll diese Ausgabe 1506 erschienen seyn, jedoch aus der Bemerk., die sich am E. von Gregorii Naz. carmina befindet, geht hervor, das diese Ausg. schon vor 1504 u. zwar 1501 erschienen ist. Aldus verspricht dort diese Ausg. 51 ungez. Bl. mit cust. u. sign. Diese Bemerkung am Gregorius heist in Beziehung auf Nonnus: „In medio quaternionum tralationis totius operis habetur historia evangelii secundum Ioannem graeco & latine. — Reliquum eiusdē historiae, quod deest: prosecuturi sumus in Nonni poetae Panopolitani latina tralatione: Qui historiam euāgelii secundum Ioannem carmine heroico perexcellentem παραφραστικῶς scripsit. — Sunt uero carminum tria millia ac septem & quadraginta: quae circiter ab hinc triennium imprimenda quidem curauimus, sed quia, propter summas occupationes nostras, non unq̄, ea potuimus in latinum traducere: adhuc premuntur.“ Diese Ausg. erschien ohne Titel u. Vorr., u. ist sehr selten. *Sylburgius* bemerkt in seiner Vorr. sehr richtig, dass diese Ausg. 1501 aus der Officin des *Aldus* hervorging.

—, 4. Nonni, Panopolitae Episcopi, metaphrasis evangelii secundum Ioannem, Graecis versibus conscripta. Rom, um 1526. — Catalogue des livres de la bibl. du Roi, Theol. p. 335. 127\*. Ohne Zweifel die vorhergehende Ausgabe.

β) Mit Jahr u. Ort.

1527, 8. NONNI tralatio Sancti Evangelii secundum Joannem. *Graece. Praecedit* Epistola Phil. Melanchthonis ad Fridericum apud S. Egidium Norimbergae Abbatem. Haganoae per Joannem Secerium mense Augusto. *Am Schl.*: MDXXVII. mense Septembri.

1528—1541, 8. — graece et latine ex versione Christophori Hegendorffii. Paris., apud Iac. Bogardum MDXLI. — Die lat. Ubsz. von Hegendorffius ist ungenau.

1541—1542, 8. — An: *Homero-centra*. S. Eudocia Athenais. A. 2).

1556, 8. *Nonnou μεταβολη του κατα Ιωαννην αγιου ευαγγελιου. Graece.* Paris., ap. Martinum Iuvenem. MDLVI. — 168 SS. *Sylburg* bem. in s. Vorr., dass diese Ausg. hier u. da verbessert, aber auch in anderen Stellen verunziert sei.

1561, 4. Nonni, Panopolitani, Poëtae antiquissimi, Conuersio evangelii secundum Ioannem, Graece & Latine, ex interpretatione Ioannis Bordati. Paris., ex officina Caroli Perieri. — 6 Bil. Vorst., 196 SS. u. 2 Bil. Ausser Varr., die sich am Schl. der Ausg. bef., fügte *Bordatus* LXXX neue Verse bei, über die *Sylburg* in s. Vorr. sich so ausspricht: „in qua editione idem ille Bordatus se ad octoginta versus operi manco ex manuscripto codice Iacobi Salomonis restituisse prodit. Si tamen accuratius summa computetur, pro lxxx tantum lxxviii versus a Bordato adiecti compierunt. Nam, ut Nansius notavit, sexto capiti uno eodemque in loco XXXVIII versus ab eo sunt additi: septimo unus, ultimus scilicet: duodecimo, decem: decimotertio, unus: decimo quarto, sex: decimoquinto, quattuor: decimosexto, unus: decimoseptimo, quattuor: decimo octavo, tres: reliquis nihil plane additum.“  
Wdh. 1566.

1566, 8. — graece. Colon., Maternus Colinus. — Nach *Scaliger's* Urtheil fehlt in dieser Ausg. die lat. Ubsz., u. ist so nachlässig besorgt, dass sogar Druckfehler, welche *Bordatus* in s. Ausg. angemerkt hat, nicht verbessert worden sind. S. 1561.

1570, 8. — Colon., apud Maternum Cholinum. — Catalog. bibl. Upsal. I. p. 631. *Passov* hat diese Ausgabe zuerst genauer bekannt gemacht, u. gezeigt, dass dieselbe ein Abdruck der Ausg. von 1556 sei, aber mit Auslassung der von *Bordatus* zuerst bekannt gemachten Verse, ausgenommen sieben, vier im siebenzehnten u. drei im achtzehnten Cap., die beigefügt sind.

1571, 8. — cum versione prosaica

Erhardi Heidenecii (s. Hedenecci). Basil., apud Petrum Pernam. — *Perna* folgte im Text zum Theil der Ausgabe des *Bordatus*, liess jedoch achtunddreissig Verse, sowohl im sechsten als im sechsunddreissigsten als letzten Cap. weg. Wdh. 1577.

1577, 8. NONNOY Πανοπολιτου Μεταβολη etc. NONNI Panopolitani Tralatio vel paraphrasis S. Evangelii secundum Ioannem, carmine heroico conscripta. Cum versione latina e regione ad verbum expressa, in gratiam Studiosorum, qui sacram lectionem cum graecae linguae cognitione coniungere cupiunt. Erhardo Hedeneccio D. et Medio, interprete. Basileae ex officina chalcogr. Petri Peruae MDLXXVII. — Am Ende Bl. 126—144 stehen: Gregorii Nazianzeni sententiosa tetrasticha, disticha et monosticha; so wie dessen: lamentatio suorum laborum et ad Christum pro ipsius vitae solatione precatio. S. 1571.

1578, 12. — graece cum emendatiore versione Erhardi Hedenecci, edidit H. Stephanus. — An: *Homeri Centones*. S. Eudocia Athenais. A. 2).

1588, 8. — graece. Colon., Maternus Colinus. — Wdhg. der Ausg. von 1570, u. nicht von 1556, wie man gewöhnlich glaubt.

1588, 8. — cum versione Erh. Heidenecii. Basil., ap. Petrum Pernam. — S. 1571 sq.

1589, 8. NONNI Panopolitani Graeca Paraphrasis Sancti Evangelii secundum Ioannem: Antehac valde & corrupta & mutila; nunc primum emendatissima & perfecta atque integra, Opera Francisci Nansii. Cum Interpretatione Latina. *Additae ejusdem Notae: In quibus multa non vulgaria tractantur, & varij auctorum loci corriguntur aut illustrantur.* Vide paginam proxime sequentem. Lugduni Batav., Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium. clō. lō. LXXXIX. *Mit besonderem Titel gehören dazu: Francisci Nansii in Nonni Paraphrasin Evangelii Iohannis jam primum suo nitore restitutum, & CCCLXIX versibus auctam, Notae. Ubi multa non vulgaria tractantur, ac varij auctorum loci corriguntur aut illustrantur, & a quorundam παραδιορθωσει vindicantur.* Cum triplici Indice. Lugduni Batav., Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium. clō. lō. LXXXIX. — 16 Bil. Vorst., 295 SS.; 16 Bil.: ein lat. Gedicht, des *Nansius* Vorr., Indices, u. Emendanda atque addenda in Notis, XVI SS.: Emendanda & addenda in Nonno,

eius interpretatione, & Evangelio Joannis; VIII SS.: Emendanda et corrigenda; 244 SS.: Notae; p. 244 — 252: Epimetrum ad lectores; p. 252 — 254: Excerptum ex Falckenburgii epistola; p. 255: Alia quaedam corrigenda in Nonno, praecipueque in Graeco Evangelistae contextu. *Nansius* benutzte etwige der frühern Ausg., u. vorzüglich die Ausg. des *Bordatus*. Dies bezeugen seine eigenen Worte in d. Vorr.: „Bordati editioni (plurimis itidem in locis depravatae & a me correctae) tandem addidi versus CCCLXIX, videlicet pauculis illis prioribus noviter subsecivo tempore adtextis aliis minimam ducentis.“ Ferner bemerkt er über s. Varr.: „Versibus vero non solum hoc utrumque signo [ ] circumseptis, sed praeterea etiam minori charactere impressis, exposui ea quae apud ipsum Evangelistam non legit Nonnus in suo quod sequutus est exemplari, & quae eadem in quibusdam nostris libris tam Graecis quam Latinis atque apud interpretem Syrum non leguntur: quemadmodum diligenter ubique monui in Notis.“ Darauf fügt er hinzu: „Conjecturales autem meas emendationes aliquoties quidem in ipso contextu posui, sed non nisi (ut spero) certas, & à parva vel minima potius immutatione natas. At nihil prorsus in toto opere correxi aut mutavi, quod bona fide in Notis non indicaverim, neque enim eos imitari volui qui in auctoribus multa mutant & (si Dijs placet) emendant, de quibus lectorem ne verbulo quidem admovent, nullasque vel minimas Notulas adjiciunt quibus suarum mutationum & correctionum causam asserant: quasi illis haberi prorsus fides debeat, cum malam saepe eam adhibuerint scriptoribus, quos a se (& plerumque quidem è libris manu exaratis) correctos edere jaçant. Scilicet illud αἴτιος ἴσα sibi deberi & adaptatum iri a lectoribus opinantur. Porro interpretationem Latinam adjeci ex versione Bordati & Hedenecii, quam locis plurimis obiter emendavi. Neque enim eos imitari volui, qui pro sua & nova alienam ac veterem conversionem edunt; & quum ab ea nonnihil recedunt ut plagium diastimulent, pejorem aliquando substituunt, nec vel maxima foedissimaque errata possunt corrigere. — Iam quod plerumque verborum ordinem non servavi, & quasdam dictiones Graecas pluribus Latinis synonymis aut quasi synonymis interdum exposui; in eo quoque perspicuitati studere visum est. Meas vero additiones pro meo arbitrio sum interpretatus.“ In den Noten bemerkt *Nansius* die Lesarten, u. giebt von seinen Verbess., so wie von den Interpolationen den Grund an. LUBL.

1596, 8. NONNOY Πανοπολίτου μεταβολη του κατα Ιωαννην ἀγιου εὐαγγελίου δια σιμων ἰερώνυμον. NONNI Panopolitani metaphrasis Evangelii secundum Iohannem: cum Interpretatione Latina, & ipso D. Iohannis Evangelio Graeco. Franciscus Nansius emendavit, polivit, & compluribus versibus auxit. Ex Officina Plantiniana, Apud Christophorum Raphelengium, Academiae Lugduno-Bat. Typographum. cl. 15. IC. — 8 BIL. Vorst., 295 SS. *Harles* bezweifelt diess Ausg. in Fabricii Bibl. Gr. T. VIII. p. 610. LUBL. u. LRBL.

1599, 8. NONNI Panopolitani Graeca paraphrasis Sancti Evangelii secundum Iohannem: Cum Interpretatione Latina, & ipso D. Iohannis Evangelio Graeco. Franciscus Nansius emendavit, polivit, & compluribus versibus auxit. Ex Officina Plantiniana, Apud Christophorum Raphelengium, Academiae Lugduno-Bat. Typographum. cl. 15. IC. — 8 BIL. Vorst., 295 SS. *Harles* bezweifelt diess Ausg. in Fabricii Bibl. Gr. T. VIII. p. 610. LUBL. u. LRBL.

1604, 8. — graece et latina versa ab Erh. Hedenecio. Lips. — Pinelli Catalogus, T. II. p. 288. no. 4305; Catalogus bibl. Upsal. T. II. p. 631 al.

1613, 8. NONNOY Πανοπολίτου μεταβολη του κατα Ιωαννην ἀγιου εὐαγγελίου δια σιμων ἰερώνυμον. NONNI Panopolitani metaphrasis Evangelii secundum Iohannem versibus heroicis: cum ms. codice Pal. collata; breuibis Notis illustrata: verborum indice aucta: rectius aliquot in locis versa. Opera Frid. Sylburgii Veter. Lipsiae, ex Valentini am

1613, 8. NONNI Panopolitani Graeca paraphrasis Sancti Evangelii secundum Iohannem: Cum Interpretatione Latina, & ipso D. Iohannis Evangelio Graeco. Franciscus Nansius emendavit, polivit, & compluribus versibus auxit. Ex Officina Plantiniana, Apud Christophorum Raphelengium, Academiae Lugduno-Bat. Typographum. cl. 15. IC. — 8 BIL. Vorst., 295 SS. *Harles* bezweifelt diess Ausg. in Fabricii Bibl. Gr. T. VIII. p. 610. LUBL. u. LRBL.

1604, 8. — graece et latina versa ab Erh. Hedenecio. Lips. — Pinelli Catalogus, T. II. p. 288. no. 4305; Catalogus bibl. Upsal. T. II. p. 631 al.

1613, 8. NONNOY Πανοπολίτου μεταβολη του κατα Ιωαννην ἀγιου εὐαγγελίου δια σιμων ἰερώνυμον. NONNI Panopolitani metaphrasis Evangelii secundum Iohannem versibus heroicis: cum ms. codice Pal. collata; breuibis Notis illustrata: verborum indice aucta: rectius aliquot in locis versa. Opera Frid. Sylburgii Veter. Lipsiae, ex Valentini am

Ende typographic Anno M. DC. XIII.  
— s. 1596 u. 1618, 8.

1614, 8. — gr. et lat. Ingolst.

1616, gr. 8. — cum indice graeco.  
Goslar. — *Sylburg's Text.*

1618, 8. — Opera F. Sylburgii. Lips.  
— s. 1613 u. 1629.

1620, 12. NONNOY Πανοπολιτου του ποιητου, Μεταβολη κατα Ιωαννην αγιου Ευαγγελιου. NONNI Panopolitani poetae conversio graeca Evangelii secundum Joannem, in Latinum sermonem ad verbum translata. In usum Scholasticae iuuentutis. Lvgd. Apud Iacob. Rovssin. MDCXX. — 301 SS. Diese Ausg. enth. den griech. Text u. die lat. Ubsz.

1623, 8. NONNI, Panopolitani, Paraphrasis S. Evangelii secundum Ioannem, Graece & Latine; accedunt notae P. N. A. (Nicolai Abrami.) Paris., sumptibus Seb. Cramoisy. MDCXXXIII.

1624, f. — graece et latine ad verbum translata. — In: Bibl. PP. (Paris.) T. VIII. p. 302—386.

1626, 12. — graece et latine. Lugd.

1627, gr. 8. *Ναννου Πανοπολιτου μεταβολη του κατα Ιωαννην αγιου ευαγγελιου.* Nonni Panopolitae interpretatio, cum textu Evangelistae graeco, et cum Nonni metaphrasis versione latina, indice graeca, atque Danielis Heinsii ad Nonni in Johannem Metaphrasin Exercitationes, adiectis indicibus, altero graeco altero latino. — In: *Danielis Heinsii Aristarchus sacer, sive ad Nonni in Johannem Metaphrasin Exercitationes. Quorum priori parte Interpres examinatur, posteriori Interpretatio eius cum Sacro Scriptore confertur: in utraque S. Evangelistae plurimi illustrantur loci. Accedit Nonni & S. Evangelistae contextus: tres item Indices: vnus Sylburgij in Nonnum Graecus; duo recentes in Aristarchum; alter Graecus, alter Latinus.* Lvgdvni Bat., Ex Officina Bonaventurae & Abrahami Elzevir. Academ. Typograph. CIIOCLXXVI. 7 Bl. Vorst.; u. 49 Bl.: Prolegomena ad Aristarchum, siue de verae Criticae apud veteres, ortu, progressu, usuque, cum in caeteris disciplinis, tum, in Theologiae praesertim, dissertatio; 2 Bl., von denen das letzte Errata enth.; 225 SS.; 4 Bl.: Notae F. Sylburgii ad Nonni paraphrasin; 15 Bl.: Index ad Nonni paraphrasin; 551 SS.: Heinsii Exercitationes; 2 Bl.: Variae lectiones; 22 Bl.: Indices. LUBL u. LRBL. Der: Aristarchus Sacer, erschien ohne: Nonni paraphrasis, wiederholt: *Danielis Heinsii sacrarum exercitationum ad Novum Testamentum libri XX.* Lvgd. Bat., ex officina Elseviriorum. CIIOCLXXXIX. fol.

1629, 8. NONNOY HANOΠOΛI-

TOY Μεταβολη του κατα Ιωαννην αγιου ευαγγελιου, δια σιχων ηρωικων. NONNI PANOPOLITANI Metaphrasis Evangelii secundum Joannem, versibus heroicis: *Cum ms. cod. Palat. collata; Brevibus Notis illustrata: Verborum Indicie aucta: Rectius aliquot in locis versa: Opera* Frid. Sylburgii Veter. Lipsiae, Impensis Bartholomaei Vogt. Typis Friderici Lanckisch. Anno M. DC. XXIX. — *Am Schl. letztes Bl.:* Lipsiae. *Darunter das DruckerZ.:* Excudebat Fridericus Lanckisch. Anno M. DC. XXIX. — 8 Bl. Vorst., 263 SS., 7 Bl.: Sylburgii notae, 40 Bl.: Index verborum. Auf sehr schlechtes Pp. gedruckt. LUBL.

1644, f. — graece et latine. — In: Bibl. PP. (Paris.) Tom. XIV.

1834, 8. Nonni Panopolitae metaphrasis evangelii Ioannici. Recensuit lectionumque varietate instruxit Franc. Passovius. Accessit evangelium sancti Ioannis. Lips. 1834 sumpt. F. Ch. Guil. Vogelii. — X, 198 SS. 1 *Thlr.* Vgl. *Gf. Hermann's Rec. in d. Zeitschr. f. Alterthumswiss.* 1834, no. 123, 124, 125.

#### bb) Auswahl.

1828, 4. Specimen novae editionis Evangelii Ioannici a Nonno versibus adstrict. *Ein anderer Titel: Nonnos του Πανοπολιτου Μεταβολη του κατα Ιωαννην Ευαγγελιου.* Capita quinque priora novae editionis Specimen recensuit Fr. Passov. Vratislaviae MDCCCXXVIII. — VIII, 35 SS. Univ. Progr.

#### 3) Narrationes.

1817, 8. Nonni Narrationes XX, maximam partem mythologicae, ad Gregorii Nazianzeni Orationem in laudem Basilii Magui, e duobus codd. Monacens. nunc primum editae, et annotatione subiecta illustratae. — *S. F. Creuzeri Metemata, P. I. p. 59—97.*

#### 4) Collectio historiarum.

1610, 4. *Nonnos Συναγωγή και εξηγήσεις ιστοριων.* Collectio et expositio historiarum fabularumque in Gregorii Nazianzeni Orationes duas adversus Iulianum. Graece et cod. msto. Vindob. edidit Rich. Montagu. — An: *Gregorii Nazianz. orationes. S. Gregorius Nazianz. A. bb).*

#### B. Uebersetzungen.

##### a) Lateinische.

##### 1) Metaphrasis.

1528, 8. NONNI poetae Panopolitani, in Evangelium Sancti Iohannis

Paraphrasis Graeca, a Christophoro Hegendorphino Latina facta. — Cui addita est Contio Elegantissima Divi Chrysostomi, de Magistratibus, ab eodem Hegendorphino Latinitate donata. *Am E. Bl.* 120 a: Hagenoae Ex officina Iohan. Secerij. Anno M. D. XXVIII. — 120 ungez. Bl. LUBL.

1540, 4. — Hal. Suev.

1542, 8. — Paris., apud Iacobum Bogardum.

1575, f. — Latine ex interpretatione prosaica Erhardii Hedeneccii. — In: *Bibl. PP. (Colon.) T. VI. P. I.*

1596, 8. Nonni metaphrasis, latine ex metaphrasi metrica Ulrici Bollingeri, et ex recensione Pauli Melissi, Schedii. Spirae.

## 2) Collectio historiarum.

1569, f. Nonni Commentarius s. collectio et expositio historiarum in Gregorii Naz. orationes duas adversus Iulianum. — In: Gregorii Nazianz. Opera. *S. ebd. B. a) aa).*

1609, — 1630, — 1690, f. — In: Gregorii Naz. Opera. *S. ebd. A. aa).*

## b) Deutsche.

1753, 4. Die geraubte Europa von Nonnus (übers. von Bodmer. Zürich).

1813, f. — *S. A. 1) bb).*

## c) Französische.

1625, 8. Les Dionysiaques ou les Voyages, les Amours et les Conquestes de Bacchus aux Indes, traduites du Grec de Nonnus Panopolitain (par Boitet). à Paris, Rob. Pouet. MDCXXV.

## C. Erläuterungsschriften.

L. F. Otto Baumgarten - Crusius: Spicilegium observationum in Ioanneum evangelium e Nonni metaphrasi. *Progr. acad. Jenae*, prostat in libr. Braniaana MDCCCXXIV. gr. 4. — 40 SS. Eine vorzügliche Schr., wdh. in des Verfassers: *Opuscula theologica*. Ienae, Bran, 1836, 8. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

I. G. Buhle: Des Nonnos Hymnos und Nikaea. Eine Beilage zu des Hrn. Prof. Gräfe Uebersetzung dieses Gedichts. Mitau, Steffenhagen, 1813, 8. — 16 SS.

— —: Des Nonnos Hymnos und Nikaea. Eine Beilage zu des Prof. Gräfe Uebersetzung dieses Gedichts. Zum Besten der Invalidenkasse neu aufgelegt u. mit krit. Anmerkungen versehen von F. Gräfe. Petersb., bei der kaiserl. Akad. der Wiss., 1813, 8. — 49 SS.

Buhle griff mit grosser Bitterkeit Gräfe an. Wdhg. der vorigen Schrift.

Petri Cunaei Animadversionum liber in Nonni dionysica. In quo quid sit de hujus auctoris virtutibus & vitii habendum, ostenditur. *Danielis Heinsii* dissertatio de Nonni Dionysiacis, & ejusdem Paraphrasi. Iosephi Scaligeri Coniectanea. Ad editionem Plantini & Wecheli Lvgdvni Batavorum, Ex officina Lvdoici Elzeviri. cl. l. c. — 8 Bl. Vorst., 216 SS. LUBL. u. LREL. Armin. Köchly: Emendationes Nonni.

— In der Zeitschrift für Alterthumswiss., 1836, no. 80, 81, 82.

G. H. Moseri Additamenta ad sum sex Nonni librorum editionum. *Progr. schol. Ulmae*, 1814, 4. — 16 SS.

Naeke: De Nonno, imitatore Homeri et Callimachi. — In: *Index lect. acad. aest.* 1835 in acad. Aten. 4. VIII SS.

Fr. Nansii ad Nonni Paraphrasia Evangelii Iohannis graece et latine editam curae secundae. In quibus quaedam a nemine hactenus observata notantur in alios etiam auctores. Ad amplius, prudentissimumque Senatam Dordracenum. Lugduni Bat., ex offic. Plantiniana, apud Franciscum Raphelengium. cl. l. c. xlii. 8. — 7 Bl. Vorst., 56 SS., u. 4 Bl.: Epigrammata editoris graeca.

v. Ouwaroff: Nonnos von Panopolis, der Dichter. Ein Beitrag zur Geschichte der Griechischen Poesie (mit einer Zueignung an Gothe und der Uebersetzung der ausgewählten Stellen nebst Anmerkungen von F. Gräfe). Petersb. (Leipz., Cnobloch), 1817, gr. 4. — VIII, 102 SS. 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Vgl. über diese vorzügliche Schrift: *Seabode's Krit. Bibl.* 1819, Vol. I. p. 231 sqq.

Nic. Schow: Commentatio de indole carminis Nonni ejusdemque argumento. Hafn., 1807, 8.

Struve: De exitu versuum in Nonni Panopolitani carminibus. Regiomont., 1834, 8.

Casp. Ursini Nonnus redivivus. Hamb., 1667, 8. — Vertheidigt Nonnus gegen Heinsius.

Gilb. Wakefield: Nonnulla Nonni loca emendat. — *S. dessen: Sylva critica* (Lond., 1793, gr. 8.) P. IV. p. 48 sq. 66, 97 etc.

J. Bapt. Casparis d'Ansse de Ville: ad Serenissimam Principem Annam Augustiam Epistola de quibusdam Nonni dionysiacorum locis ope notarum emendatis. Turici Litteris Auel. Gessn. Fuchs et Soc. MDCCCLXXXII. 4. — 24 SS. Zu Anf. in dessen: *Epistolae Finariorum Turici etc.* MDCCCLXXXIII. 4., mit beson-



derem Titel. Pag. 9 bemerkt *Filloison*: „Emendationes in margine viri cuiusdam doctissimi harumque literarum peritissimi, bonae sunt frugis; forte ipsius *Meursii*, et ex codice eius descriptae.“

*Ionath. A. Weichert*: De Nonno Pannopolitano. Commentatio philologica. Viteberg., lit. Ch. H. Graessleri Acad. Typogr. clb5CCCX. gr. 4. — 2 Bll., 32 SS. Dies mit die vorzüglichste Schr.

## NONNUS Theophanes.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 685 sqq.

1568, 8. NONNI Medici clarissimi de omnium particularium morborum curatione, sic ut Febres quoque § Tumores praeter naturam complectatur, LIBER, nunc primum in lucem editus, § summa diligentia conuersus per Hieremiam Martium Medicum Physicum Avgvstanum. Hieronymus VVolphius Octingenais ad Lectorem. Darunter ein latein. Epigramm. ARGENTORATI Excudebat Iosias Rihelius. M.D.LXVIII. Cvm Gratia et privilegio Caesareo ad annos octo. — 12 Bll. Vorst., 322 SS., u. 10 Bll.: Rerum et verborum index. LUBL.

1794, gr. 8. THEOPHANIS NONNI EPITOME de curatione morborum, graece et latine. Ope codicum manuscriptorum recensuit notasque adiecit Io. Steph. Bernard. Gothae apud C. W. Ettinger. Amstelodami apud J. St. von Esveldt Holtrop et soc. 1794. II Bde. — Mit einer Kpftf., XXXX, 463 SS.; 1 Bll., 428 SS. 4 Thlr. 12 Gr. In der Vorr. wird über den Verfasser des Werks

## NOSSIS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 588; *Harles* Ausg. T. II. p. 133.

## A. Epigramme.

1734, gr. 4. Nossidis, poetriae, epigrammata, graece et notis illustrata edidit I. Ch. Wolf. — In: Octo poetiarum graec. fragmenta. (Hamb.) p. 82—91. Drei Epigr. giebt auch *Bentley* in s. Abhandlung über Phalaris p. 355 sq. u. in *Lenep's* lat. Ubsz. p. 198 sq.

1772, 8. — graece cum notis criticis.

— In: *Brunckii* Analecta graec. T. I. p. 194—196, T. III. p. 36 sq.

1794, 8. — graece cum notis. —

In: *F. Jacobsii* Anthologia graeca. Vol. I. p. 127 sqq., u. *Animadversiones*. T. I. P. I.

## B. Erläuterungsschriften.

*F. Jacobs*: De Nosside. — *S. dessen*: *Animadversiones*, Vol. III. P. III. p. 925 sq.

*I. Iac. Reiskius*: De Nosside, quod nomen duae poetriae habebant. — *S. dessen*: *Notitia Poetarum anthol.* p. 250 sq.

## NYMPHIS.

1816, gr. 8. Nymphidis fragmenta historiae Alexandri et Epigonum edidit I. Conr. Orelli. — An: *Memnon*, Lips.

## NYMPHODORUS.

1825, 8. De Nymphodoro Syracusano eiusque Reliquiae collectae ab I. F. Ebert. — *S. dessen*: *Dissertationes Siciliae*, T. I. (Regiom., Unzer) diss. III. et VI. u. in *dessen*: *Commentationes de Siciliae geographia, historia etc.* Vol. I. P. I. Regiom. 1830, 8.

FEB 8 1919

**Gedruckt bei R. Polz in Leipzig.**









UNIVERSITY OF MICHIGAN



3 9015 02390 4009







